

168768



**РУССКО-
КАРАЧАЕВО-
БАЛКАРСКИЙ
СЛОВАРЬ**

ТИЛ, ЛИТЕРАТУРА ЭМ ИСТОРИЯ ДЖАНЫНДАН
КЪАРАЧАЙ-ЧЕРКЕС ИЛМУ ИЗЛЕМ ИНСТИТУТ

ОРУС-КЪАРАЧАЙ-МАЛКЪАР СЁЗЛЮК

35 мингге джуукъ сёз

Х. СЮЙЮНЧ УЛУ бла И. ОРУСБИЙ УЛУНУ
редакциясында

«СОВЕТСКАЯ ЭНЦИКЛОПЕДИЯ» ИЗДАТЕЛЬСТВО
МОСКВА — 1965

КАРАЧАЕВО-ЧЕРКЕССКИЙ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ИНСТИТУТ ЯЗЫКА, ЛИТЕРАТУРЫ И ИСТОРИИ

РУССКО-КАРАЧАЕВО-БАЛКАРСКИЙ СЛОВАРЬ

около 35 000 слов

под редакцией
Х. И. СУЮНЧЕВА и И. Х. УРУСБИЕВА

ИЗДАТЕЛЬСТВО «СОВЕТСКАЯ ЭНЦИКЛОПЕДИЯ»
МОСКВА — 1965

С о с т а в и т е л и :

Суюнчев Х. И. (руководитель), Акбаев М. О., Алиев Р. Т., доцент Байрамкулов А. М., Бозиев А. Ю., Долаев М. О., Кормазов К. М., канд. ист. наук Лайпанов К. Т., Салпагаров И. Р., Суюнчев А. А., канд. филол. наук Урусбиев И. Х.

Р е д а к ц и о н н а я к о л л е г и я :

Алиев Р. Т., Гочияева С. А., канд. филол. наук Караева А. И., Суюнчев Х. И., канд. филол. наук Урусбиев И. Х.

Т и з г е н л е :

Сююнчланы Х. И. (башчы), Акъбайланы М. О., Алийланы Р. Т., доцент Байрамкзуланы А. М., Бёзюланы А. Ю., Долаланы М. О., Къоркъмазланы К. М., история илмуланы кандидаты Лайпанланы Къ. Т., филология илмуланы кандидаты Орусбийланы И. Х., Сылгагъарланы И. Р., Сююнчланы А. А.

Р е д к о л л е г и я :

Алийланы Р. Т., Гочияланы С. А., филология илмуланы кандидаты Къараланы А. И., филология илмуланы кандидаты Орусбийланы И. Х., Сююнчланы Х. И.

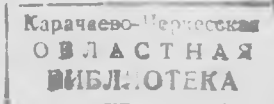
Русско-карачаево-балкарский словарь, составленный Карачаево-Черкесским научно-исследовательским институтом языка, литературы и истории, является переводным двуязычным словарем. Он содержит около 35000 слов. В словарь включена лексика и фразеология современного русского литературного языка, а также наиболее употребительная специальная терминология.

Переводы даются общие для карачаевцев и балкарцев. В тех случаях, когда балкарский перевод отличается от карачаевского, это отмечается пометой *балк.*

К словарю приложен список географических названий общих и по территории Карачаево-Черкесской АО и Кабардино-Балкарской АССР.

Словарь предназначен для преподавателей и учащихся высшей и средней школы, для переводчиков, работников печати, радио и телевидения, а также для научных работников, занимающихся изучением тюркских языков.

168768 - 1



Р 89 РУССКО-КАРАЧАЕВО-БАЛКАРСКИЙ СЛОВАРЬ. Около 35000 слов. Под редакцией Х. И. Суюнчева и И. Х. Урусбиева. М., «Сов. Энциклопедия», 1965. 744 стр. (Карачаево-черкесский научно-исследовательский институт языка, литературы и истории).

4С(Кав) (03)

Редактор Рыбальченко Т. Е.
Технический редактор Грешнова В. П.
Корректоры: Розин В. И., Тарасова Т. О.

Сдано в набор 1/XII 1964 г. Подписано в печать 8/VII 1965 г. Формат издания 70×108/16. Печатных листов 46,5 (65,1); учетно-издательских листов 94,5. Тираж 10000 экз. Цена словаря в переплете 1 р. 85 к. Заказ № 634.

Издательство «Советская Энциклопедия»
Москва, Ж-28, Покровский бульвар, 8.

Московская типография № 16 Главполиграфпрома
Государственного комитета Совета Министров СССР по печати
Москва, К-1, Трехпрудный пер., 9.

ПРЕДИСЛОВИЕ

Русско-карачаево-балкарский словарь, выпускаемый впервые, составлен Карачаево-Черкесским научно-исследовательским институтом языка, литературы и истории. Он является двуязычным переводным нормативным словарем и в качестве справочника предназначается для переводчиков, работников печати, радио, для учащихся и преподавателей школ, вузов. Словарь будет служить практическим пособием для карачаевцев и балкарцев при изучении русского языка, ставшего для них вторым родным языком. Он может оказать помощь и лицам, изучающим карачаево-балкарский язык, а также тюркологам.

Научное изучение карачаево-балкарского языка началось в основном в советское время. До Великого Октября этот язык был объектом исследования лишь немногих ученых. В 1897 году народным учителем А. И. Кириченко был составлен Русско-карачаевский словарь, который, к сожалению, не увидел свет. Рукопись в объеме около 5 авт. л. обнаружена недавно в архивах Грузинской ССР профессором С. Джикия. Словарь представляет определенный научный интерес и будет, вероятно, опубликован.

Из числа дореволюционных исследователей карачаево-балкарского языка особо следует отметить В. Прёле, который в 1908—1916 годах выпустил ряд работ, где описал фонетический и морфологический строй речи карачаевцев и балкарцев — географически отдаленных друг от друга носителей карачаево-балкарского языка (1)*. В своих работах В. Прёле уделил большое внимание лексике. Он дал списки слов с переводом на немецкий язык, целью которых является иллюстрация фонетических и морфологических наблюдений автора. Несмотря на некоторые ошибки в фонетике и орфографии, исследования В. Прёле сохраняют свою научную ценность до наших дней.

В 1911—1912 годах выходит в свет работа Ю. Немета (2). В 1912 году появляется работа Н. А. Караулова (3), которую автор завершает небольшими Русско-балкарским и Балкарско-русским словарями.

Немногочисленные дореволюционные исследования были рассчитаны на узкий круг ученых, поэтому мало чем способствовали широкому изучению карачаево-балкарского языка вообще и его лексики в частности, да и не могли способствовать этому, так как отсутствовали условия для развития самого языка и приобщения его носителей к просвещению и культуре.

Победа Великого Октября сделала карачаевцев и балкарцев равноправными членами большой семьи советских народов, перед которыми открылись широкие пути развития культуры, национальной по форме, социалистической по содержанию. Изучение языка и его лексики становится неотъемлемой частью важнейшей задачи — свершения культурной революции в стране. Вводится всеобщее обучение. Издаются буквари для детей и взрослых, учебники для школ, книги для групп по ликвидации неграмотности (4). Эти учебники и пособия грешили недочетами педагогического и методического характера, но все они были ориентированы на широкие круги читателей, которые активно взялись за учебу, за строительство новой жизни, нового общественного строя, обеспечивающего равноправное развитие народов и их языков в единой семье.

В тридцатых годах появляются новые научные исследования (5).

Новый быт, быстрое развитие экономики и культуры страны обогатили лексику карачаево-балкарского языка большим количеством неологизмов и заимствований из русского языка и через русский язык, отражающих новые понятия и общественные явления. Это, а также потребности всеобщего обучения обусловили издание различных школьных словарей и разговорников (6). Общим недостатком изданных переводных словарей был их малый объем и произвольность в отборе русских слов, отсутствие системы в подаче материала. Несмотря на это, они сослужили добрую службу — помогли в изучении как русского так и родного языка, в ликвидации неграмотности. В 1937 году коллектив авторов под руководством У. Дж. Алиева подготовил к изданию Русско-карачаево-балкарский терминологический словарь объемом в 15 авт. листов, но он не был издан.

* В конце предисловия дан список упомянутой литературы, в порядке, указанном цифрами в скобках. Список не претендует на полноту.

Прерванное на ряд лет изучение карачаево-балкарского языка возобновилось лишь после XX съезда КПСС. Начиная с 1957 года написан целый ряд исследований. Заново составлены учебники для всех классов школы, а также пособия для студентов (7). Коллективом авторов завершена работа над нормативной грамматикой карачаево-балкарского языка.

Выпуск данного словаря также является важным звеном в изучении карачаево-балкарского языка и его лексики.

В процессе работы рукопись словаря подвергалась рецензированию, вносились исправления по замечаниям, что способствовало ее улучшению. Учитывался опыт лексикографических работ: «Словаря русского языка» АН СССР, «Словаря русского языка» С. И. Ожегова, «Толкового словаря русского языка» под ред. Д. Н. Ушакова и ряда русско-национальных и русско-иностранных словарей.

Данный словарь включает основную, широкоупотребительную лексику современного русского литературного языка, общественно-политическую и наиболее распространенную научно-техническую терминологию, а также устойчивые сочетания, идиоматические выражения, пословицы и поговорки. Слова снабжены грамматическими, стилистическими и семантическими характеристиками. Ряд терминов сопровождается краткими толкованиями.

Данный словарь является первой работой большого объема по карачаево-балкарской лексикографии, поэтому авторы встречали серьезные затруднения в решении многих вопросов, среди которых есть общие для всех тюркских языков и частные, присущие только карачаево-балкарскому языку. К общим относится, например, передача инфинитива русского глагола, его вида, перевод относительных прилагательных, а также дифференцирование формы прилагательных и наречий, имени действия и инфинитива в переводе.

Инфинитив передается наиболее соответствующей формой карачаево-балкарского глагола на *эргэ* (=рге). Учитывается то обстоятельство, что вспомогательный глагол требуется для передачи не только совершенного, но и несовершенного вида русского глагола. Поэтому при переводе обоих видов русского глагола сделана попытка не ограничиваться простой формой карачаево-балкарского глагола, но также дать и формы со вспомогательными глаголами, которые соответствуют видам русского глагола, например:

читать *несов.* окъургъа, окъуй турургъа, окъуб турургъа.
прочитать *сов.* окъургъа, окъуб чыгъаргъа (*или* бошаргъа).

Перевод относительных прилагательных осуществлен различными средствами: формой основного падежа имени с отточием, указывающим на то, что в данном случае имя выступает в роли определения (темир...), формой родительного падежа с аффиксом принадлежности (темирни =ы (=сы), карачаево-балкарскими прилагательными и причастиями, образованными с помощью аффиксов, русскими относительными прилагательными с усеченными окончаниями.

Имя действия передается основой глагола с аффиксом =у, =уу (=иу). Имена действия, относящиеся к глаголам действительного и возвратного залогов, соответственно имеют переводы от этих глаголов, например:

развѣтие *с.* ёсдюрую, ... (*от* развѣить); ёсюу, ... (*от* развѣться).

Частные затруднения заключались, например, в отсутствии лексикографических традиций, в недостаточной изученности лексики карачаево-балкарского языка, что, конечно, в какой-то степени сказалось на точности некоторых переводов.

Поскольку словарь русско-карачаево-балкарский, в словарной статье дается перевод, общий для карачаевцев и балкарцев. В тех случаях, когда балкарский перевод отличается от карачаевского, перед ним ставится помета *балк.*, т. е. «балкаризм». Но это не значит, что данное слово у карачаевцев отсутствует, скорее всего оно употребляется у них в другом значении. Часто отличие в вариантах сводится к небольшой вариации фонетического состава слова.

Работа по составлению словаря была распределена следующим образом: Буква А составлена Алиевым Р. Т.; буквы Б, Д — Акбаевым М. О.; буква В — Коркмазовым К. М.; буквы Г, Е, Ж, З, У — кандидатом исторических наук Лайпановым К. Т.; часть буквы И, буква К, часть буквы Л — Долаевым М. О.; часть буквы И, часть буквы Л, буквы М, Н, Р — Салпагаровым И. Р.; буквы О, Т — Суюнчевым А. А.; буква П — Суюнчевым Х. И.; буква С — кандидатом филологических наук Урусбиевым И. Х.; буквы Ф — Я — доцентом Байракуловым А. М. Балкаризмы в словаре приведены Бозиевым А. Ю. Предварительное редактирование проведено членами редакционной коллегии.

Общее руководство работой над словарем осуществлено зав. сектором языка и литературы КЧНИИ Х. И. Суюнчевым, который привел в систему представленный составителями материал, перевел большинство русских идиом, словосочетаний, пословиц и поговорок, разработал многие словарные статьи. Им же составлен список географических названий, прилагаемый к словарю, а также дано краткое описание истории изучения карачаево-балкарского языка, данное в предисловии.

В рецензировании словаря принимали участие: зав. кафедрой карачаевского и ногайского языков Карачаево-Черкесского госпединститута И. Х. Урусбиев, писатель О. А. Хубиев, зав. сектором балкарского языка Кабардино-Балкарского НИИ А. Ю. Бозиев, Б. И. Шоштаев, постоянную помощь оказывала Ш. Ш. Халамлиева, за что Институт выражает им свою признательность.

Карачаево-Черкесский научно-исследовательский институт и издательство «Советская Энциклопедия» обращаются к читателям с просьбой все свои замечания и пожелания по этому словарю направлять Институту по адресу: г. Черкесск, Дом Советов и Издательству по адресу: г. Москва, Ж-28, Покровский бульвар, дом 8.

Карачаево-Черкесский научно-исследовательский институт языка, литературы и истории

Издательство «Советская Энциклопедия»

АЛ СЕЗ

Орус-къарачай-малкъар сёзлюк биринчи чыгады. Сёзлюкню тил, литература эм история джанындан Къарачай-Черкес илму излем институт тизгенди. Бу нормалы, эки тилли, тылмач сёзлюкдю. Кёчюрючюлеге, басмада, радиоада ишлегенлеге, окъуучулагъа, школла бла вулада устазлагъа джарарыкъды. Къарачайлыла бла малкъарлылагъа экинчи ана тиллерин — орус тилни билирге болушурукъду. Аны бла бирге къарачай-малкъар тилге юренгенлеге да джарарыкъды.

Къарачай-малкъар тилни илму джанындан терен тинтиу совет заманда башланганды. Уллу Октябръга дери мынга аз алим эс бёлгенди. 1897 джылда Къарачайда утаз болуб турган А. И. Кириченко Орус-къарачай сёзлюк тизгенди, алай а ол басмагъа урулмай къалганды. А. И. Кириченкону джазганын (5 авт. листге джууукъ) кёб болмай Грузияны архивлеринде профессор С. Джикия табханды. Илмугъа магъанасы болгъаны себебли басмаланыргъа болур.

Революциягъа дери къарачай малкъар тилни тинтгенлени ичинде В. Прёлени юсюнден айырыб айтыргъа тыйыншлыды. 1908—1916 джыллада къарачай-малкъар тилде сёлешгенле болуб бир биринден узакъ турган къарачайлыла бла малкъарлыланы тиллерини фонетика эм да морфология къурамларыны юсюнден ол талай илму иш чыгъарганды (1) *. Лексикагъа да уллу эс бёлгенди. Кёб сёзню немча тилге кёчюрюб, кесини фонетикадан эм да морфологиядан айтханына юлгюге келтиргенди. Бир кесек джангылычлары болса да, аны ишлерини илмугъа магъанасы бюгюн да уллуду.

1911—1912 джыллада Ю. Неметни иши чыгады (2). 1912 джылда Н. А. Карауловну грамматикасы чыгады (3). Ишини аягында ол орус-малкъар эм малкъар-орус сёзлюкчюкле салады.

Революциягъа дери чыкъган ишле азыла, кеслери да къуру алимлеге джараулу джазылгандыла. Ол себебден къарачай-малкъар тилни кенг билирге аз болушхандыла. Болушаллыкъ да тюл эдиле, нек десенг тил ёсерча, ол тилде сёлешгенле джарыкълыкъгъа, культурагъа къошулурча болум джокъ эди.

Уллу Октябрны хорламы къарачайлыла бла малкъарлыланы совет халкъланы юдегисине къошду, социализм магъаналы, миллет формалы культураларын ёсдюрюрге барына да тенг эркинлик берди. Тилни эм да аны лексикасын тинтиу къралда культура революцияны бир джаны болады. Бютеу адамла окъуб башлайдыла. Сабийлеге, уллулагъа да букварла, школлагъа, окъуусулукъну къоратхан группалагъа дерс китабла чыгадыла (4).

Ол букварланы, дерс китабланы педагогика, методика джанындан кемликлери болса да, ала халкъгъа деб джазылгандлары ючюн уллу хайыр бердиде. Халкъ къадалыб окъуйду, бел къатдырыб джангы джашау къурайды, халкъла, тилле тенг боладыла эм да тенг ёседиле.

Отузунчу джыллада терен магъаналы илму ишле да чыгадала (5).

Джангы джашауну, къралда экономика бла культураны дженгил ёсгенини себебинден къарачай-малкъар тилде кёб джангы сёз чыгады, орус тилден эм аны юсю бла джангы ангыны, джангы обчество ишлени ангылатхан кёб сёз киреди. Аланы бары да джыйышдырыб, окъугъанлагъа болушургъа керек болады. Ол себебден школ сёзлюкле, сёлеширге джол уста китабла чыгадыла (6). Басмагъа чыкъган сёзлюклени барыны да кемликлери — ала гитчечикледиле, орус сёзле таб сайланмагъандыла, сёзлюк статьяла къурауда системалары джокъду. Алай болгъанлыкъгъа ала заманларында бек джарагъандыла, халкъны орус, ана тилге да юретгендиге, къарангылыкъдан къутулургъа болушхандыла.

1937 джылгъа Алийланы У. Дж. башчылыкъ этиб талай автордан къралдан коллектив Орус-къарачай-малкъар терминология сёзлюк тизгенди. Ол 15 авт. листге джууукъ болганды, алай а басмагъа чыкмай къалганды.

Къарачай-малкъар тилни тинтиу талай джылны бармай туруб, КПСС-ни XX-чы сьездинден сора джангыдан башланганды. 1957 джылдан башлаб, талай илму иш джазыл-

* Эсгертилген литератураны талайы номерлеге кёре ал сёзню аягында тизиледи.

гъанды. Школда бютеу класслагъа, студентлеге учебникле джангыдан джазылгъандыла (7). Талай автордан къуралгъан коллектив къарачай-малкъар тилни нормалы грамматикасын джазыб бошагъанды.

Бу сёзлюкню чыкъгъаны да къарачай-малкъар тилни, аны лексикасын тинтиуде уллу магъанасы болгъан атламды.

Ишлеген заманда сёзлюкню къол джамасына рецензияла джазылгъандыла, кемлик-лери тюзетилгендиле. Лексикография ишлени СССР-ни Илмула Академиясы тизген «Орус тилни сёзлюгюню», С. И. Ожегов тизген «Орус тилни сёзлюгюню», Д. Н. Ушаковну редакциясында «Орус тилни ангылатма сёзлюгюню» эм талай орус-миллет, орус-тыш къраллы сёзлюклени сынамы хайырланганды. Сёзлюкге бусагъатдагъы орус литература тилде къб джюрюген сёзле, общество-политика эм да кенг джайылгъан илму-техника терминле, аны кибик сёз тутушла, идиомала, нарт сёзле киргендиле. Сёзлеге грамматика, стилистика эм да магъана джанындан ачыкълаула салынгандыла. Терминлени бир къауумуна ангылатыу берилгенди.

Къарачай-малкъар лексикографияда бу биринчи уллу сёзлюкдю. Ишлеген заманда авторлагъа муру къыйын тийген джерлери да болгъандыла. Аланы ичинде табсызлыгъы бютеу тюрк тиллеге бирча тийгенле да, къуру къарачай-малкъар тилге байлашханла да бардыла. Алагъа орус этимни белгисиз формасын кёчюрюу, аны видин ангылатыу, болджаллы сыфатланы кёчюрюу, сыфатла бла сёзлеулени, этим ат бла этимни белгисиз формасыны тюрсюнлени айырыб кёчюрюу киредиле.

Орус этимни белгисиз формасына къарачай-малкъар этимни эм джууукъ формасы «ргъа» (=рге) деб бошалгъанды. Сёзлюкде кёчюрюлгени да алайды. Былайда дагъыда бир затны эсге алыргъа керекди. Къарачай-малкъар тилге кёчюрген заманда болушлукъчу этим совершенный видге да, несовершенный видге да керек болады. Ол себеден орус этимни эки видин да кёчюрген заманда джангыз сёзню бериб къоймай, болушлукъчу этим къошулуб, эки сёзден къуралгъан кёчюрмеси да келеди, сёз ючюн:

читатъ несов. окъургъа, окъуй турургъа, окъуб турургъа.

прочитатъ сов. окъургъа, окъуб чыгъаргъа (или бошаргъа).

Болджаллы сыфатланы авторла къб тюрлю амал бла кёчюргендиле: атны баш болушдагъы формасына ачыкълаучуну къуллугъун этгенин билдирир ючюн юч точка салыб (темир...), билдириучу болушну формасына нелик аффиксны къошуб (темирни «ы» (=сы), къарачай-малкъар сыфатла, этимсыфатла табыб, орус сыфатланы ахырларын къысхартыб.

Этим ат, этимни белгисиз формасыча болмай, тамыргъа «у», «ю» («иу») аффикс къошулуб кёчюрюледи. Этим ат керти эм да къайтыучу залогланы этимлерине тыйыншыла эсе, магъанасы эки этимге да байламлы кёчюрюледи, сёз ючюн:

развитие с. ёсдюрюу, ... (от **развить**); ёсюу, ... (от **развиться**).

Къуру къарачай-малкъар тилге къыйын тийген зат, сёз ючюн, эндиге дери уллу сёзлюкле, аланы тизерге усталыкъ болмагъаны, тилни лексикасы аз тинтилгени. Быланы джетишмегени кесин билдириб тургъанды, ол себеден къолайсыз кёчюрюлген сёзле да тюберге боллукъдула.

Сёзлюк орус-къарачай-малкъар сёзлюк болгъаны себедли, орус сёз къарачайлыла да, малкъарлыла да джюрютген сёз бла кёчюрюледи. Малкъарча башха сёз бар эсе, аны аллында *балк.* (малкъар сёз) деб джазыллады. Алай а ол сёз Къарачайда тюбемеген сёз болмайды, асламысына Къарачайда аны башха магъанасы болады. Кёб джерде вариантланы башхалыгъы сёзню таууш къурамында болуб къалады.

Сёзлюкню иши былай юлешингенди: А харифни Алийланы Р. Т.; Б, Д харифлени Акъбайланы М. О.; В харифни Къоркъмазланы К. М.; Г, Е, Ж, З, У харифлени история илмуланы кандидаты Лайпанланы Къ. Т.; И харифни кесегин, К харифни, Л харифни кесегин Долаланы М. О.; И харифни кесегин, Л харифни кесегин, М, Н, Р харифлени Сылгагъарланы И. Р.; О, Т харифлени Сюйюнчланы А. А.; П харифни Сюйюнчланы Х. И.; С харифни филология илмуланы кандидаты Орусбийланы И. Х.; Ф — Я харифлени доцент Байрамкъулланы А. М. кёчюргендиле. Сёзлюкге малкъарда джюрюген сёзлени Бёзюланы А. Ю. къошханды. Биринчи редакцияны редколлегияны членлери этгендиле.

Сёзлюкню тизиуге Къарачай-Черкес илму излем институтну тил эм литература секторуну тамадасы Сюйюнчланы Х. И. башчылыкъ этгенди. Ол авторланы материалларын бир халгъа джыйгъанды идиомаланы, сёз тутушланы, нарт сёзлени асламысын кёчюргенди, сёзлюкню талай статьясын джарашдыргъанды. География атланы сёзлюкдеги тизмесин, ал сёзде къарачай-малкъар тилни илму джанындан тинтиуню болумун да къысхача ол джазгъанды.

Сёзлюкге рецензияла джазыб Хубийланы О. А., Орусбийланы И. Х., Бёзюланы А. Ю., Шошталаны Б. И. къб къыйын къошхандыла. Холамлыланы Ш. Ш. таймай болушуб тургъанды. Институт ол джолдашлагъа кесини разылыгъын билдиреди.

Къарачай-Черкес илму излем институт эм да «Совет Энциклопедия» Издательство окъуучуладан эслеген кемликлерин, сёзлюкню юсюнден кёллерине келгени Институтха: Черкесск шахар, Советлени Ююю эм да Издательствога: Москва шахар, Ж-28, Покровский бульвар, 8 джазарларын тилейдиле.

Тил, литература эм история джанын-дан Къарачай-Черкес илму излем институт

«Совет Энциклопедия» Издательство

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

¹ W. P r ö h l e. Karatschaische Studien. Keleti Szemle, t. X. Budapest, 1909; Karatschaisches Wörterverzeichnis. Keleti Szemle, t. X. Budapest, 1908; Balkarische Studien. Keleti Szemle, tt. XV—XVI. Budapest, 1914—1916.

² G. N e m e t h. Kumükisches und Balkarisches Wörterverzeichnis. Keleti Szemle, XII (1—2). Budapest, 1911—1912.

³ Н. А. К а р а у л о в. Краткий очерк грамматики горского языка «болкар». «Сборник материалов для описания местностей и племён Кавказа», № 42, Тифлис, 1912.

انا تيلي قاراچای الفبا مؤئالميفي اسماعيل اقبایف

⁴ Акбаев И. Ана тили. Азбука на карачаевском языке. Баталпашинск, 1924.

اليلاني ومار جاڭي قاراچای ئهليله رورتاشارق باسماسي مؤسكوا 1924 جيل

Алиев У. Букварь. М., Центриздат, 1924.

A l i j l a p ы U m a r. Çaң qaracaj-malqar elible. Tuzetilib 4-cu сықарып. Kislodsk, 1930.

A b a j l a p ы I. M. bla A q b a j l a p ы I. Bizni kycybyz bizni çeribizdedi. Qaracaj bla malqar tilde ulluloğa elible. М., SSSR-ni milletlerini ara basması, 1926.

B i ç i l a p ы A s x a t. Bilim. Bir basxъь şkollapъ 2-ci çыllapъна ders kitabъ. М., SSSR-ni milletlerini ara basması, 1926; Malъ. Ulluloğa elible kitab. М., SSSR-ni milletlerini ara basması, 1930.

B a j r a m q u l l a p ы U m a r. Qaracaj tilni grammatikasy. I-ci bas. Narsana, 1930. O t a r o v S a i d bla Ş a x m u r z a l a p ы S a i d. Birlikge. Ullular usyn elifba kitabъ. Nalcik, 1930.

Q a r a k e t l a p ы X., Z a g i x i n A. Oquv-işle. Oquvsuzluqnu qoratyр usyn çazy-ојап kitab. Narsana, 1933.

Q a r a k e t l a p ы X a m z a t. Qaracaj-malqar şkollaqъ bukvar. Narsana, 1934.

Отаров Керим. Буквар. Нальчик, 1938.

Чанкаланы Абдул-Хаджи бла Бостанланы Хасан. Къарачай тилни грамматикасы. Толмагъан эмда толгъан орта школну учебниги. Микоян-Шахар, 1938.

У. Б. Алиев. Малкъар тилни грамматикасы, 1—2 кесек. Нальчик, 1939; Ал школлагъа малкъар тилни учебниги. (Грамматика бла тюз джазыу), кесек 2. Нальчик, 1939.

⁵ Алиев У. Дж. Грамматика карачаево-балкарского языка. (Горско-тюрский язык). Кисловодск, 1930.

Боровков А. К. Очерки карачаево-балкарской грамматики (в сборнике: «Языки Северного Кавказа и Дагестана», вып. I. М.—Л., 1935).

⁶ И. Акбаев. Тылмач. Русско-карачаевский словарь. Баталпашинск, 1926.

В. П. Антонов-Саратовский. Русско-балкарский разговорный справочник. Нальчик, 1930.

Р. Шаумян. Балкарская лексика (в сборнике: «Языки Северного Кавказа и Дагестана», т. I. М.—Л., 1935).

А. Чанкаев. Орфографический словарь. Микоян-Шахар, 1939; Русско-балкарский школьный справочный словарь. Нальчик, 1940.

Х. О. Лайпанов, Х. Т. Тохчуков. Русско-карачаевский словарь. Микоян-Шахар, 1941.

⁷ У. Б. Алиев. Малкъар тилни грамматикасы, I кесек. Нальчик, 1958; Къарачай тилни грамматикасы, II кесек. Черкесск, 1959; Вопросы сложного предложения в русском и тюркских языках (На материалах русского, карачаево-балкарского и киргизского языков), часть I. Черкесск. 1959; часть II. Нальчик, 1959.

А. М. Байрамкювланы. Къарачай тилни грамматикасы, I кесек. Черкесск, 1958; II кесек. Черкесск, 1959; Къарачай тилде къош айтым. Труды Карачаево-Черкесского госпединститута, вып. III. Нальчик, 1960.

А. М. Аппаев. Диалекты балкарского языка в их отношении к балкарскому литературному языку. Нальчик, 1960.

Т. Х. Куашева и А. Х. Соттаев. Русско-кабардино-балкарский разговорник. Нальчик, 1960.

Х. Х. Кациев и Х. С. Малкондуев. Русско-балкарский политико-терминологический словарь. Нальчик, 1961.

М. А. Хабичев. Местоимение в карачаево-балкарском языке. Черкесск, 1961.

Х. М. И. Хаджилаев. Послелоги и послеложно-именные слова в карачаево-балкарском языке. Черкесск, 1962.

И. Х. Урусбиев. Спряжение глагола в карачаево-балкарском языке. Черкесск, 1963.

Ш. Х. Акбаев. Фонетика диалектов карачаево-балкарского языка. Черкесск, 1963.

О ПОСТРОЕНИИ СЛОВАРЯ

Все заглавные русские слова расположены в алфавитном порядке без объединения в гнезда. Каждое заглавное слово со всем относящимся к нему материалом образует самостоятельную статью.

На всех русских словах, кроме односложных и данных курсивом, поставлены ударения. На односложных словах ударение ставится лишь в тех случаях, когда оно переходит со значащего слова на служебное, например: **на́** пол, **по́д** нос. На курсивных словах ударение ставится только в тех случаях, когда оно является смысловоразличительным, например: *гла́за* — *глаза*, *бе́лка* — *белка*.

В тех случаях, когда норма литературного произношения допускает два ударения, знак ударения ставится над словом дважды, например: **и́наче**, **твóрог**.

Заглавное слово в его начальной форме заменяется в словарной статье тильдой (~). Тильда заменяет также часть заглавного слова, отделенную параллельками (||).

Даются твердый и мягкий фонетические варианты аффиксов, мягкие даны в скобках, например: =гъа(=ге); =дан(=ден); =ны(=ни). Губные варианты аффиксов не приводятся.

Омонимы, т. е. слова различного происхождения или возникшие от одной основы и имеющие одинаковое звучание, но разные по значению, даются отдельными словарными статьями и отмечаются римскими цифрами, например:

ла́вка I *ж.* (*скамейка*)...

ла́вка II *ж. уст.* (*небольшой магазин*)...

На соответствующем месте по алфавиту приведены наиболее продуктивные приставки и составные части сложных слов с толкованием значений и примерами. Это даст возможность понять те русские приставочные или сложные слова, которые не даны в словаре.

Наиболее употребительные аббревиатуры и сложносокращенные слова даются заглавным словом с расшифровкой в скобках. В тех случаях, когда на своем алфавитном месте дается составная часть сложносокращенного слова с толкованием значений, тогда расшифровка при сложносокращенных словах, как правило, опускается, например:

политучёба *ж.* политучёба, политика окузу.

В словаре приводятся основные формы нерегулярного словоизменения, связанные с чередованием гласных и согласных в первых трех звуках основы, а также супплетивные формы, например:

беру́(сь), берёшь(ся) *наст. вр. от брать(ся)*.

буду́, будешь *буд. вр. от быть*.

нашёлся, нашлась, нашлось, нашлись *прош. вр. от найтись*.

тку́, ткёшь *наст. вр. от ткать*.

дня́, дню́ и т. д. *род., дат. п. и т. д. от день*.

Если русское слово многозначно, то словарная статья разбивается на отдельные значения, отмечаемые арабскими полужирными цифрами с точкой. При многозначных словах в отдельных случаях после цифры в скобках курсивом даются пояснения данного значения на русском языке.

Отдельные значения фразеологического материала выделяются светлыми арабскими цифрами за скобкой и, по мере необходимости, сопровождаются пояснениями на русском языке, например:

в своё время 1) (*в прошлом*)...; 2) (*своевременно*)...

В тех случаях, когда одно из слов русского выражения допускает замену синонимами, эти синонимы приводятся в скобках с союзом «или». В скобках также помещается слово, которое не обязательно в составе данного выражения. Аналогичное оформление проходит и в карачаево-балкарской части словаря, например:

говор||ить *несов.* 1...; ◇ **откровённо** (*или по правде*) —я тюзюн айтыргъа;...

дўма ||ть *несов.* 1. ...; акъыл (или сагъыш) этерге; ...
тёзка *м. и ж. разг.* бир атлы, аты бир (адам); ...

Многие русские слова, в особенности специальные термины, сопровождаются толкованиями на карачаево-балкарском языке, которые приводятся после перевода (в скобках курсивом).

Если русские слова во всех или в большей части своих значений переводятся на карачаево-балкарский язык одинаково, то они снабжаются пометой *в разн. знач.*, а после перевода по возможности даются примеры, иллюстрирующие употребление слова в разных значениях. Слова, в которых прямое и переносное значения переводятся на карачаево-балкарский язык одинаково, снабжаются пометой *прям. и перен.*

При заглавных словах и при значениях даются пометы на русском языке, указывающие на грамматическую принадлежность слова или значения (*сов., несов., нареч.* и т. д.), его стилистическую окраску (*разг., неодобр.*) или область употребления (*физ., хим., мед.*). Значение помет раскрывается в списке условных сокращений, помещенном в начале словаря.

В тех случаях, когда слово переводится словом с притяжательным аффиксом, условно показан аффикс 3-го лица.

Фразеологические сочетания приводятся в словаре, как правило, при слове, являющемся в данном выражении основным, но некоторые широкоупотребительные сочетания для удобства нахождения их в словаре помещены и при первом и при втором компоненте сочетания.

Если русское слово употребляется главным образом в сочетаниях или не поддается вне контекста переводу на карачаево-балкарский язык, то после него ставится двоеточие, а затем приводится соответствующее словосочетание, например:

жмурить *несов.:* ~ **глаз** кёзлеринги кысаргъа (или джумаргъа).
избежание *с.:* во ~ "маз (= мез) ючюн; во ~ **ошибок**...

В тех случаях, когда возникает затруднение в переводе значения слова, после цифры или помет ставится двоеточие и иллюстративными примерами показывается возможность перевода значения на карачаево-балкарский язык, например:

галерёя *ж.* 1. ...; 2.: **картинная** ~ суратла тизилген юй.

Близкие по значению переводы отделяются запятой. Более далекие разделяются точкой с запятой, и, как правило, в таких случаях в скобках курсивом по-русски даются пояснения.

Идиоматические выражения, а также словосочетания, не подходящие ни к одному значению слова, помещены в конце словарной статьи за знаком ромб (<). Пословицы и поговорки также приводятся за ромбом и переводятся карачаево-балкарским эквивалентом или объяснительным переводом.

Имена существительные, как правило, даются в форме единственного числа в именительном падеже с пометой рода (*м., ж., с.*). При именах существительных, имеющих два грамматических рода (т. е. мужской и женский), — ставятся пометы *м. и ж.*, например:

работяга *м. и ж. разг.* ишни суйген адам,...

Если слово употребляется только в форме множественного числа, то оно и приводится в форме множественного числа. Если существительное употребляется преимущественно во множественном числе, оно приводится в форме множественного числа с пометой *мн.*, а в скобках указывается форма единственного числа с пометой рода, например:

ботинки *мн. (ед. ботинок м.)*...

Если существительное не склоняется, при нем ставится помета *нескл.*, например:
пальто *с. нескл.*...

При существительных с собирательным значением дается помета *собир.*, например:
молодняк *м.* 1. **собир.** ...

При существительных женского рода, перевод не дается, если он отличается от перевода слова в мужском роде только добавлением слова тиширыу (*женщина*), например:

должница *женск. р. к должник.*

Перевод дается лишь в тех случаях, когда он отличается от перевода слова в мужском роде или значение типично только для употребления слова в женском роде, например:

работница *ж.* 1. *женск. р. к работник* 1, 3; 2. джумушчу тиширыу; **домашняя** ~ юй джумушчу тиширыу.

Названия национальностей даны в единственном числе мужского и женского рода. Видовые пары одного и того же глагола приводятся в инфинитивной форме, каждая на своем месте по алфавиту. В силу того, что в подавляющем большинстве русские глаголы совершенного и несовершенного видов имеют одинаковый объем значений, перевод приво-

дится при совершенном виде, при несовершенном же виде обычно дается ссылка на парный совершенный вид. В тех случаях, когда одно или несколько значений русского глагола употребляются чаще или только в несовершенном виде, то и перевод этих значений дается при последнем. При глаголах указывается управление, например:

знакóмить *несов.* 1. *кого с кем...*; 2. *кого с чем (ознакомлять)...*

При многих фразеологических сочетаниях и идиоматических выражениях дается курсивом управление, например:

заткнóуть *кого-л. за пояс биреуню* къанджыгъанга кысаргъа;...
отдáть дóлжное кому-чему-л. =*ны(=ни)* сыйын кёрюрге;...

Прилагательные приводятся в форме именительного падежа единственного числа мужского рода и рядом через запятую даются окончания женского и среднего родов.

Прилагательные и причастия, выступающие и в роли существительного, даются в той же словарной статье с указанием рода, например:

блízк|ий, -ая, -ое 1. ...; 6. *в знач. сущ. мн.* — *иде жууукъла*,...

Субстантивированные прилагательные и причастия даны отдельной словарной статьей с указанием рода и характеристикой *скл. как прил.* (т. е. склоняется как прилагательное), например:

умалишён|ный *м. скл. как прил.* ...
чаевы|е *мн. скл. как прил.* ...

Причастия выделяются в самостоятельную статью в тех случаях, когда они по своему значению и употреблению переходят в разряд имен прилагательных или имен существительных.

Относительные прилагательные в словаре условно переводятся на карачаево-балкарский язык существительным в именительном падеже с последующим уточием, а в родительном падеже с аффиксами =*ы(=сы)*, например:

абрикóсовый, -ая, -ое *шаптал...*, *шапталны* =*ы(=сы)*.

В словаре даны все разряды местоимений в форме единственного числа в именительном падеже.

В косвенных падежах имеют перевод личные местоимения и местоимения **никтó**, **ничтó** и **нёкого**, **нёчего**.

Субстантивированные значения притяжательных местоимений выделяются отдельными значениями.

Предлоги сопровождаются указанием на падежи, которыми они управляют, и примерами. Варианты предлогов (**безо**, **предо** и т. п.) даются на своем месте по алфавиту с отсылкой к основной форме.

Географические названия даются отдельным приложением в конце словаря.

СЁЗЛЮКНЮ ТИЗИЛГЕНИ

Сёзлюкню статьяларыны баш сёзлери бир уягъа джыйылмай, алфавит джорукъда келедиле. Хар баш сёз кесине къарагъан материал бла бирге энчи статья къурайды.

Бютеу орус сёзлеге, джангыз бёлюмю болгъанла бла курсив джазылгъанланы айтмай, басым белги салынады. Джангыз бёлюмлю сёзлеге басым болушлукъчу сёзге кёчсе салынады, сёз ючюн: *на пол, под нос*. Курсив сёздеде басым магъана айырыгъа керек болса салынады, сёз ючюн: *глаза — глаза, белка — белка*.

Литература нормагъа кёре сёз эки тюрлю басымы бла джюрюй эсе, сёзге эки басым белги салынады, сёз ючюн: *иначе, творог*.

Статьяда баш сёзю ал формасыны орнуна тильда (˘) салынады. Тильда баш сёзю эки сызчыкъ (||) бла бёлюннген кесегини орнуна да джюрюйдю.

Аффикслени къаты эм да джумушакъ вариантлары бериледи. Джумушакъ вариант скобкалагъа алынады, сёз ючюн: =гъа(=ге), =дан(=ден), =ны(=ни). Аффикслени эринли вариантлары берилмейди.

Омонимле — таууш тюрсюнлери бирча болуб, магъаналары башха, бир тамалдан не да башха тамалладан чыкыгъан сёзле рим цифрала салыныб, энчи статьяда келедиле; сёз ючюн:

лавка I ж. (скамейка)...

лавка II ж. уст. (небольшой магазин)...

Кёб джюрюген приставкала бла къош сёзлени къурагъан ал эм да экинчи кесекле алфавитге кёре орунларында магъаналарын айыртыб, юлгюле кёрдюзюб бериледиле. Аны себебли аллай приставкалары, кесеклери болуб сёзлюкте кирмеген сёзлени ангыларгъа тынч болады.

Кёб джюрюген аббревиатурала, къысхартылгъан къош сёзле скобкалада айыртыб, баш сёзлеча бериледиле. Къурагъан кесеги кесини алфавит орнунда магъаналары айыртылыб бериле эсе, къысхартылгъан къош сёзге, кёбюсюне, айыртыу берилмейди, сёз ючюн:

политучёба ж. политучёба, политика окъуу.

Сёзлюкде биринчи юч тауушунда ачыкъла не да къысыкъла алмашыныб, джорукъдан башха тюрленнген сёзле, супплетив формала да бериледиле, сёз ючюн:

беру(сь), берёшь(ся) наст. вр. от брать(ся).

буду, будешь буд. вр. от быть.

нашёл(ся), нашлась, нашлось, нашлись прош. вр. от найти(сь).

тку, ткёшь наст. вр. от ткать.

дня, дню и т. д. род., дат. п. и т. д. от день.

Орус сёз кёб магъаналы сёз болса, аны статьясы точкалы араб цифрала бла бёлюнюб, хар магъанасы башха бериледи. Цифрадан сора скобканы ичинде курсив бла бир бирде магъанасына орус тилде айыртыу бериледи.

Фразеологиялыкъ материалны магъаналарына скобкалы араб цифра салынады. Цифрадан сора, керек болса, скобкаланы ичинде айыртыу бериледи, сёз ючюн:

в своё время 1) (в прошлом)...; 2) (своевременно)...

Орус айтыуну бир сёзюн синоними бла ауушдурургъа бола эсе, ол синоним «или» деген байлам бла скобада келеди. Айтыудан тюшюб къалгъанлыкъгъа заран болмагъан сёз да скобада келеди. Сёзлюкню къарачай-малкъар джанында да алай джазылады, сёз ючюн:

говор||ить несов. I. ...; ◇ откровенно (или по правде) —я тюзюн айтыргъа;...

дум||ать несов. I. ...; акъыл (или сагъыш) этерге; ...

тёзка м. и ж. разг. бир атлы, аты бир (адам); ...

Галай орус сёзге, артыкъсыз да терминлеге, кёчюрюлгенден сора скобкаланы ичинде курсив бла къарачай-малкъар тилде ангылатуу бериледи.

Сёзю магъаналары бары не да кёбюсю къарачай-малкъар тилге бирча кёчюрюле эсе, *в разн. знач.* (тюрлю-тюрлю магъанада) деб белгиленеди, кёчюрюлгенден сора уа мадарына

кѣре тюрлю-тюрлю магъаналы юлгюле келедиле. Тюз эм да бурдурган магъанасы къарачай-малкъар тилге бирча кѣчюрюлген сѣзле *прям.* и *перен.* деб белгиленедиле.

Баш сѣзлеге, аланы магъаналарына орус тилде грамматика джанындан (*сов., несов., нареч. дегенча*), стилистика джанындан (*разг., необобр. дегенча*), къайсы усталыкъда джюрюгенинден (*физ., хим., мед. дегенча*) ачыкълаула бериледиле.

Айыртычу сѣзлени (пометаланы) магъаналары сѣзлюкию аллында кысхартылган сѣзлени спогоундан ангылашынады.

Сѣз иелик аффикси болган сѣз бла кѣчюрюле эсе, аны кѣргюзюр ючюн ючюнчю бетни аффикси бериледи.

Фразеологиялыкъ сѣз тутушла кѣбюсюне магъанасы онглу сѣзюню статьясында бериледиле. Аслам тюбегенлери сѣзлюкде тынч табар ючюн хар сѣзюню статьясында да бериледиле.

Орус сѣз сѣз тутушда болмаса джюрюмей эсе, не да контекстден тышында аны къарачай-малкъар тилге кѣчюрген кыйын эсе, баш сѣзден сора эки точка салыныб, сѣз тутуш келеди, сѣз ючюн:

жмұрить *несов.:* — глазā кѣзлеринги кысаргъа (*или* джумаргъа).

избежание *с.:* во — маз(=мез) ючюн; во — ошйбок...

Сѣзню кѣчюрген кыйын болса, цифрадан не да ачыкълагъан сѣзден сора эки точка салыныб, магъанасын кѣргюзген юлгюле келедиле, сѣз ючюн:

галерѣя *ж. 1. ...; 2. : картинная* — суратла тизилген юй.

Орус сѣзню кѣчюрген сѣзлени магъаналары джууукъ эселе, араларына запятой салынады, магъаналары узагыракъ эселе уа, точкалы запятой салыныб, скобкаланы ичинде орусча ангылатуу бериледи.

Идиомала, сѣзню магъаналарыны бирине да келишмеген сѣз тутушла, статьяны ахырында ◊ (ромб) белгиден сора келедиле. Нарт сѣзле да ромбадан сора келедиле, кеслери да магъанасын тутхан къарачай-малкъар нарт сѣзле бла кѣчюрюледиле. Аллаи табылмаса, орус нарт сѣзню магъанасы ачыкъланады.

Атла баш болушда, бирлик санда, къайсы родда болгъаны белгилениб келедиле (*м., ж., с.*). Эки роду болган атланы родлары экиси да *м. и ж.* чертиледиле, сѣз ючюн:

работяга *м. и ж. разг.* ишни суйген адам,...

Сѣз къуру кѣблюк санда джюрюй эсе, сѣзлюкде да кѣблюк санда келеди. Ат кѣбюсюне кѣблюк санда джюрюй эсе, сѣзлюкде да кѣблюк санда *мн.* келеди, скобкаланы ичинде уа бирлик санда формасы джазылады, сѣз ючюн:

ботинки *мн. (ед. ботинок м.)...*

Ат болушлада тюрленмей эсе, къатында *нескл.* деб джазылады, сѣз ючюн:

пальто *с. нескл. ...*

Бир тукъумлу кѣб затны билдирген атланы къатында *собир.* деб джазылады, сѣз ючюн:

молодняк *м. 1. собир. ...*

Женский роддагы атны кѣчюрген заманда мужскойнукъуна «тишируу» деген сѣзню къошхандан ѳзге башхалыкъ джокъ эсе, аллай сѣз кѣчюрюлмейди, сѣз ючюн:

должница *женск. р. к должник.*

Аллаи сѣз кѣчюрюлгенинде мужской роддагындан башхалыгы болса, не да ол къуру тиширууну юсюнден айтылса, кѣчюрюледди, сѣз ючюн:

работница *ж. 1. женск. р. к работник, 1, 3; 2. джумушчу тишируу; домашняя* ~ юй джумушчу тишируу.

Миллетлени атлары бирлик санда мужской эм женский родда бериледиле.

Этимни совершенный бла несовершенный видлери белгисиз формада кеслерини алфавит орунларында келедиле. Орус этимни эки видини да магъаналары кѣбюсюне бирча болгъаны себебли, джангыз совершенный вид кѣчюрюледди. Несовершенный видинде совершенныйге къара деб джазылады. Этимни бир не да бир-эки магъанасы къуру несовершенный виде джюрюй эсе, ала былайда огъуна кѣчюрюледиле. Этимлеге болушланы соруулары бериледиле, сѣз ючюн:

знакомить *несов. 1. кого с кем...; 2. кого с чем (ознакомлять) ...*

Фразеологиялыкъ сѣз тутушлагъа, идиомалагъа кѣб джерде курсив бла соруула бериледиле, сѣз ючюн:

заткнуть *кого-л. за пояс биреуню* къанджыгъанга кысаргъа;...

отдать *должное кому-чему-л. =ны(=ни)* сыйын кѣрюрге;...

Сыфатла баш болушда, бирлик санда мужской родда келедиле, андан сора запятой салыныб женский, средний родну ахырлары тизиледи.

Атны орнуна джюрюген сыфатла бла этимсыфатла сыфатны, этимсыфатны статьясында роду эсгертилиб келедиле, сёз ючюн:

близк||ий, -ая, -ое 1....; 6. в знач. суц. мн. —ие джууукъла,...

Атха айланыб къалгъан сыфатла бла причастиеле энчи статьяда бериледиле, кеслерини да родлары чертиледи, къатларында *скл. как прил.* (болушлада сыфатча тюрленеди) деб джазылады, сёз ючюн:

умалишённый м. скл. как прил. ...

чаевые мн. скл. как прил. ...

Магъанасы, джюрюгени атха не да сыфатха айланыб къалгъан этимсыфатла энчи статья къураб келедиле.

Болджаллы сыфатла сёзлюкде атны баш болушда формасына юч точка салыныб, билдириучю болушуна =ы(=сы) деген иелик аффиксле къошулуб кёчюрюледиле, сёз ючюн:

абрикóсовый, -ая, -ое шаптал..., шапталны =ы(=сы).

Сёзлюкде алмашны бютеу къауумлары бирлик санда баш болушда келедиле.

Башха болушлада бетлеучю алмашла, **никто, ничто** эм да **некого, нечего** дегенле бериледиле.

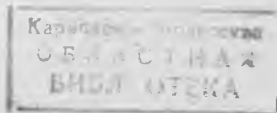
Бетлеучю алмашланы атха ушаш магъаналары айырылыб бериледиле.

Предлог къайсы болуш бла джюрюгени чертилиб, магъанасын айыртхан юлгюле къошулуб келеди.

Предлогланы вариантлары (**безо, предо** д. а. к.) алфавитге кёре орунларында келедиле да, баш формаларына къара деб джазылады.

География атла сёзлюкню ахырында энчи келедиле.

168768 51



СПИСОК УСЛОВНЫХ СОКРАЩЕНИЙ КЪЫСХАРТЫЛГЪАН СЁЗЛЕНИ ТИЗМЕСИ

- ав.* — авиация — авиациягъа тыйыншлы термин
анат. — анатомия — анатомиягъа тыйыншлы термин
антр. — антропология — антропологиягъа тыйыншлы термин
археол. — археология — археологиягъа тыйыншлы термин
архит. — архитектура — архитектурагъа тыйыншлы термин
астр. — астрономия — астрономиягъа тыйыншлы термин
бакт. — бактериология — бактериологиягъа тыйыншлы термин
балк. — балкаризм — малкъар сёз
безл. — безличная форма — бетленмеген форма
биол. — биология — биологиягъа тыйыншлы термин
бот. — ботаника — ботаникагъа тыйыншлы термин
бран. — бранное слово, выражение — аманлагъан сёз
буд. — будущее время — боллукъ заман
букв. — буквально — бузмай, тюрлендирмей
бухг. — бухгалтерия — бухгалтерлик термин
в. — век — ёмюр
вводн. сл. — вводное слово — кириш сёз
вет. — ветеринария — ветеринариягъа тыйыншлы термин
в знач. вводн. сл. — в значении вводного слова — кириш сёзю магъанасында
в знач. нареч. — в значении наречия — сёзлеуню магъанасында
в знач. прил. — в значении прилагательного — сыфатны магъанасында
в знач. сказ. — в значении сказуемого — хапарчыны магъанасында
в знач. суц. — в значении существительного — атны магъанасында
вин. — винительный (падеж) — тамамлаучу (болуш)
воен. — военное дело, военный термин — аскер иш, аскер-къазауат термин
возвр. — возвратный залог, возвратное (местоимение) — къайтыучу залог, бегитнучу (алмаш)
вопр. — вопросительное (местоимение), вопросительная (частица) — соруучу (алмаш), соруучу (кесекчик)
вр. — время — заман
в разн. знач. — в разных значениях — тюрлю-тюрлю магъаналада
в сочет. — в сочетаниях — сёз тутушлада
выделит. — выделительная (частица) — айырыучу (кесекчик)
высок. — высокий стиль — кёлтюртген стиль
г. — год — джыл
г — грамм — грамм
гг. — годы — джылла
геогр. — география — географиягъа тыйыншлы термин
геод. — геодезия — геодезиягъа тыйыншлы термин
геол. — геология — геологиягъа тыйыншлы термин
геом. — геометрия — геометриядан термин
гл. — глагол — этим
горн. — горное дело — магъадан къазгъаннга тыйыншлы термин
грам. — грамматика — грамматикагъа тыйыншлы термин
груб. — грубое слово, выражение — аман, адебсиз сёз
дат. — дательный (падеж) — бернучу (болуш)
деепр. — деепричастие — этимсёзлеу
дип. — дипломатический термин — дипломат термин
доп. — дополнение — толтуруучу
др. — другой, другие — башха, башхала
ед. ч. — единственное (число) — бирлик (сан)
жс. — женский (род) — женский (род)
жсрг. — жаргонное слово, выражение — жаргон сёз
жс. д. — железнодорожное дело — темир джол ишлеге тыйыншлы термин
женск. р. к — форма женского рода к — ны (=ни) женский роду
жив. — живопись — сурат салыугъа тыйыншлы термин
знач. — значение — магъана
зоол. — зоология — зоологиягъа тыйыншлы термин
им. — именительный (падеж) — баш (болуш)
ирон. — в ироническом смысле — селеке магъанада
иск. — искусство — искусствогъа тыйыншлы термин
ист. — относящийся к истории; исторический термин — историягъа тыйыншлы термин
и т. д. — и так далее — д. а. к. — дагъыда аны кибик
и т. п. — и тому подобное — д. а. к. — дагъыда аны кибик
канц. — канцелярское выражение — канцелярия сёз

карт. — термин карточной игры — карт
 оюнда джюрюген сёз
кг — килограмм — килограмм
кино — кинематография — кинематогра-
 фиягъа тыйыншлы термин
км — километр — километр
книжн. — книжный стиль — китабда джю-
 рюген стиль
ком. — коммерческий термин — сатыу-алыу
 термин
кратк. ф. — краткая форма — къысха
 форма
кул. — кулинария — кулинариядан термин
л. — лицо глагола — этимни бети
л. — либо — не, болса да
л — литр — литр
ласк. — ласкательная форма — эркекетген
 форма
лингв. — лингвистика — лингвистикагъа
 тыйыншлы термин
лит. — литература, литературоведение —
 литература термин
личн. — личная форма, личное (местоиме-
 ние) — бет форма, бетленген (алмаш)
м. — мужской (род) — мужской (род)
м — метр — метр
мат. — математика — математикагъа ты-
 йыншлы термин
мг — миллиграмм — миллиграмм
мед. — медицина — медицинагъа тыйыншлы
 термин
межд. — междометие — междометие, сезимча
мест. — местоимение — алмаш
метеор. — метеорология — метеорологиягъа
 тыйыншлы термин
мин. — минералогия — минералогиягъа ты-
 йыншлы термин
миф. — мифология — мифологиягъа ты-
 йыншлы термин
млн. — миллион — миллион
мм — миллиметр — миллиметр
мн. ч. — множественное (число) — кёблюк
 (сан)
многokr. — многократный вид глагола —
 этимни многократный види
мор. — морское дело, морской термин — те-
 нгизчилик термин
муз. — музыка — музыка термин
накл. — наклонение — туруш
напр. — например — сёз ючюн
нареч. — наречие — сёзлеу
наст. вр. — настоящее время — бусагъат
 заман
неизм. — неизменяемое слово — тюрленмеу-
 чю сёз
неодобр. — неодобрительно — огъурамагъан
неопр. — неопределенная форма глагола, не-
 определенное (местоимение) — этимни
 белгисиз формасы, белгисиз (алмаш)
нескл. — несклоняемое слово — болушлан-
 маучу сёз
несов. — несовершенный вид глагола —
 этимни несовершенный види
обл. — областное слово, выражение — бир
 джерде джюрюген сёз
однокр. — однократный вид глагола — этим-
 ни однократный види
опред. — определительное (местоимение) —
 белгилеучю (алмаш)

опт. — оптика — оптикагъа тыйыншлы тер-
 мин
относ. — относительное (местоимение) —
 байлаучу (алмаш)
отриц. — отрицательная частица — огъай-
 лаучу кесекчик
охот. — охотничий термин — уучу термин
п. — падеж — болуш
палеонт. — палеонтология — палеонтоло-
 гиядан термин
перен. — в переносном значении — бурдур-
 гъан магъанада
перечисл. — перечислительный (союз) — ти-
 звучю (байлам)
повел. — повелительное (наклонение) — буй-
 рукъчу (туруш)
погов. — поговорка — нарт сёз
полигр. — полиграфия — полиграфиягъа
 тыйыншлы термин
полит. — политический термин — полити-
 ка термин
посл. — пословица — нарт сёз
пояснит. — пояснительный (союз) — ангыла-
 тыучу (байлам)
превосх. ст. — превосходная степень — айыр-
 ма дараджа
предл. — предложный (падеж) — предлоглу
 болуш
презр. — презрительно — джийргениб, бю-
 сюремей
пренебр. — пренебрежительно — сансыз
 этиб
прил. — имя прилагательное — сыфат
присоед. — присоединительный (союз) — къо-
 шуучу (байлам)
притяж. — притяжательное (местоиме-
 ние) — иелик (алмаш)
прич. — причастие — этимсыфат
прост. — просторечие — литература тилге
 кирмеген сёз
противит. — противительный союз —
 къаршчы байлам
прош. — прошедшее время — озгъан заман
прям. — в прямом значении — тюз магъа-
 насында
психол. — психология — психологиягъа
 тыйыншлы термин
р. — род — род
радио — радиотехника — радиотехникагъа
 тыйыншлы термин
разг. — разговорное слово, выражение —
 аууз тилде джюрюген сёз
разд. — разделительный (союз) — айырычу
 (байлам)
рел. — религия — диннге байламлы сёз
род. — родительный (падеж) — билдириучю
 (болуш)
рыб. — рыболовство — чабакъчылыкъ тер-
 мин
с. — средний (род) — средний (род)
сказ. — сказуемое — хапарчы
скл. — склоняется; склонение — джалгъана-
 ды; болушлау, джалгъаныу
сл. — слово — сёз
см. — сантиметр — сантиметр
см. — смотри — къара
собир. — собирательное (существительное),
 собирательное — бир тукъумлу кёб затны
 билдирген ат

сов.— совершенный вид глагола — этимни
совершенный види
соед.— соединительный союз — джалгъаучу
байлам
сокр.— сокращение, сокращенно — къыс-
хартыу, къысхартыб
спец.— специальный термин — усталыкъны
термини
спорт.— физкультура и спорт — физкуль-
тура бла спорт
сравнит. ст.— сравнительная степень —
тенглешдирген дараджа
средн. р. к — форма среднего рода к —
ны(=ни) средний роду
ст.— степень — дараджа
стр. — строительное дело — къурулуш
термин
сущ.— имя существительное — ат
с.-х.— сельское хозяйство — эл мюлк
т.— территория — джер
твор.— творительный (падеж) — твори-
тельный болуш
театр.— театроведение, театр — театр тер-
мин
текст.— текстильное дело — къумач сокъ-
гъан иш
тех.— техника — техника
тж.— также — аны кибик
указ.— указательное (местоимение) — кёр-
гюзтюучю (алмаш)
уменьш.— уменьшительная форма — гит-
челик форма
употр.— употребляется — джюрюйдю
усил.— усиленная частица — кючлен-
дирген кесекчик
уст.— устаревшее слово, выражение — эс-
ки сёз

уступ.— уступительный союз — туракълау-
чу байлам
утверд.— утвердительная частица — беги-
тнучю кесекчик
ф.— форма — форма
фарм.— фармацевтический термин — фар-
мацевт термин
физ.— физика — физика термин
физиол.— физиология — физиологиягъа
тыйыншлы термин
филол.— филология — филологиялыкъ тер-
мин
фило.— философия — философиялыкъ тер-
мин
фин.— финансовый термин — финанс тер-
мин
фольк.— фольклор — фольклор термин
фото — фотография — фотографиягъа ты-
йыншлы термин
хим.— химия — химиялыкъ термин
церк.— церковное слово, выражение — кли-
са сёз
ч.— число — сан
числ.— имя числительное — санау
шахм.— термин шахматной игры — шах-
мат оюнда джюрюген термин
школ.— школьное выражение — школда
джюрюген сёз
шутл.— шутливое слово, выражение — на-
къырда сёз
эк.— экономика — экономикагъа тыйынш-
лы сёз
эл.— электротехника — электротехникагъа
тыйыншлы сёз
этно.— этнография — этнографиялыкъ тер-
мин
юр.— юридический термин — юрист термин

РУССКИЙ АЛФАВИТ

А а	И и	Р р	Ш ш
Б б	Й й	С с	Щ щ
В в	К к	Т т	Ъ ъ
Г г	Л л	У у	Ы ы
Д д	М м	Ф ф	Ь ь
Е е, Ё ё	Н н	Х х	Э э
Ж ж	О о	Ц ц	Ю ю
З з	П п	Ч ч	Я я

А

а I союз а, уа, да; я пришёл, а он остался дома мен келдим, ол а юйде кьалды; пиши пером, а не карандашом карандаш бла джазма да, перо бла джаз; у тебя есть велосипед, а у меня нет сени аякь машинанг барды, мени уа джокьду; на горе дом, а под горой ручей дуппурда юй, дуппур тьбюнде уа суу; хотя уже полночь, а он ещё не спит кече арасы болгъанды, ол а алктын джукъламайды; прошло много времени с тех пор, а я всё помню, как будто это было вчера андан бери кёб заман кетгенди, мени уа ол, тюнене болгъанча, бары эсимдеди; а потому ол себеден а, аны себедли уа, аны ючюн; он болен, а потому не работает ол ауруйду да, аны ючюн ишлейди; а следовательно ол себеден а; ◇ а именно не зат десенг, ким десенг; а (не) то 1) (иначе, в противном случае) ансы, алай болмаса; 2) (после предложений, имеющих уступительное значение) не да, не; пойдй туда, а то пошли когь-нибудь ары бар не да бериуну ий.

а II частица *вопр.* не; что ты сказал? а? сен не айтдынг? не?

а III *межд.* а!, хы!; а, вот оно что! а, алай кереме!

а^з (перед гласными *ан^з*) приставка, сёзде айтылган зат болмагъанын билдиреди, сёз ючюн: алогичный логикасыз, логикагъа келишмеген; аномальный нормагъа келишмеген, нормадан тышындагъы.

абажур *м.* абажур.

абазинец *м.* абазалы.

абазинка *ж.* база тиширу.

абазинский, -ая, -ое база; ~ язык абаз тил.

аббревиатура *ж.* 1. аббревиатура (*эки-юч кысхартылган сёзден кьуралган сёз, сёз ючюн:* РТС ремонт-техника станция); 2. аббревиатура (*кысхартылыб джазылган сёзле, сёз ючюн:* д. а. к. дагъыда аны кибик).

абзац *м.* абзац.

абитуриент *м.* выпускник, орта школну бошаб чыкьган.

абонемент *м.* абонемент (*бир зат бла хайырланьргъа эркинлик эм да ол эркинликни кьргюзген кьагъыт*).

абонент *м.* абонент (*абонемента болгъан адам*).

аборигены *мн.* (*ед. абориген м.*) абориген (*белгили бир джерде, кьралда ёмурден бери джагъан халкь*).

аборт *м. мед.* аборт, ич алдыруу, ич кетиу; ташлау (*у животных*).

абразивный, -ая, -ое: ~ые материалы абразивле, билеуле, ашалтычу кьумла.

абразивы *мн. см.* абразивный (абразивные материалы).

абрикос *м.* шаптал.

абрикосовый, -ая, -ое шаптал..., шапталны =ы(=сы).

абсолютизм *м. полит.* абсолютизм (*патчахлыкь, саулай власть бир джангыз адамны кьолунда тургъан кьрал*).

абсолютно нареч. абсолютно, чьрт да, тамам; он ~ прав ол тамам тюздю.

абсолютный, -ая, -ое абсолютлукь, абсолют..., тамам; ~ое большинство ишексиз кёбю, кёбюсю; ~ая монархия патчахлыкь, абсолют монархия; ~ слух джити кьулакь; ~ое повиновение тамам бойсунуу.

абсорбировать *сов. и несов. что, физ., хим.* джугаргъа, ичерге.

абстрактный, -ая, -ое абстракциялы; ~ая живопись абстракциялы живопись.

абстракция *ж.* абстракция (*бир затны баш ышанларын ачыкьлар ючюн, аны бир кьауум халларын, шартларын эм башха затла бла байламларын эсге алмай ойлау*).

абсурд *м.* абсурд, сандыракь, магъанасыз зат.

абсурдный, -ая, -ое абсурд..., сандыракь..., магъанасыз.

абсцесс *м. мед.* иринлеу, ирин этиу.

абсцисса *ж. мат.* абсцисса (*затны пространства болумун билдирген юч координатны бири*).

абхаз *м.* хачыпсылы, абхазлы.

абхазка *ж.* хачыпсы тиширу, абхаз тиширу.

абхазский, -ая, -ое хачыпсы..., абхаз, хачыпсыланы =ы(=сы); ~ язык хачыпсы (или абхаз) тил.

авангард *м.* 1. воен. авангард (*аскерни алында баргъан бёлеги*); 2. перен. авангард, башчы.

авангардный, -ая, -ое авангард..., алчы; ~ отряд авангард (или алчы) отряд.

аванпост *м. воен.* аванпост, алчы пост, алдагъы пост.

аванс *м.* аванс (*чыгъарыкь затдан бир кесегин алга алыу, беруу*); выдать ~ аванс берирге; получить ~ аванс алыргъа.

авансировать *сов. и несов. кого-что* аванс берирге, авансировать этерге; ~ предприятиеге аванс берирге.

авансовый, -ая, -ое аванс...; ~ отчёт аванс отчёт.

авансом *нареч. разг.* алгъа, эртдеден. авансцена *ж.* авансцена (*театрда сценаны ал джаньы*).

авантюрист *ж.* авантюра, оюмсуз иш; пуститься в ~ы оюмсуз ишле этиб башларгъа.

авантюрист *м.* авантюрист, авантюрачы.

авантюристка *женск. р. к авантюрист.*

аварец *м.* аварлы, тау кьумукълу.

аварийный, -ая, -ое авария...; ~ая служба авария кьуллукъ.

аварииста *ж.* авария; потерпеть ~ю авариягъа тюшерге.

аварка *ж.* авар тиширыу, тау кьумукъ тиширыу.

аварский, -ая, -ое авар, тау кьумукъ...; ~ое село авар эл.

август *м.* август.

августовский, -ая, -ое август...; августу =ы(=сы), августда болгъан.

авиа= магъанасы авиациягъа тыйыншылы кьош сёзлени биринчи кесеге: авиапöчта авиапöчта.

авиабаза *ж.* авиабаза.

авиазавод *м.* авиазавод.

авиаконструктор *м.* авиаконструктор.

авиалиния *ж.* авиалиния, хауа джол.

авиамодель *ж.* авиамодель (*самолётну не да башха хауа аппаратны модели*).

авианосец *м.* авианосец (*юсюнден самолётла кёлтюрюлюб ызларына тюшерча этилген кьазуат кеме*).

авиапöчта *ж.* авиапöчта.

авиатор *м.* авиациячы, авиатор.

авиационный, -ая, -ое авиацион, авиация...; ~ая промышленность авиация промышленности.

авиация *ж.* авиация; гражданская ~ граждан авиация; транспортная ~ транспорт (*или джюк ташыучу*) авиация; санитарная ~ санитар авиация; сельскохозяйственная ~ эл мюлк авиация; военная ~ аскер авиация.

авиачасть *ж.* авиачасть, авиабелек.

авось *частица разг.* ким билсин, эсе уа, кьалай-алай болса да; ~ он придёт ким билсин, ол келир; ол келир эсе уа; ♦ делать на ~ кьалай-алай болса да деб этерге.

аврал *м.* 1. мор. аврал (*кемеде бютеу команданы ишге кьадалыуу*); 2. перен. басыныб этну, гузabalатыб этну.

автo *с. разг.* автомобиль.

автo I *автомобилге тыйыншылы магъанасы болгъан кьысхартылгъан кьош сёзлени ал кесеге:* автозавод автозавод, автомобиль завод.

автo II *автоматха тыйыншылы магъанасы болгъан кьысхартылгъан кьош сёзлени ал кесеге:* авторучка авторучка.

автo III *«кесим» «кесимики» деген магъаналы кьысхартылгъан кьош сёзлени ал кесеге:* автобиография автобиография.

автo IV *«кеси джюрюген» деген магъаналы кьош сёзлени ал кесеге:* автовагон кеси джюрюген вагон.

автобаза *ж.* автобаза.

автобиография *ж.* автобиография.

автобус *м.* автобус.

автогенный, -ая, -ое: ~ая сварка автоген бла биширу.

автограф *м.* автограф (*авторну кесини кьол салгъаны, джазгъаны*).

автозавод *м.* автозавод, автомобиль завод.

автолавка *ж.* автолавка.

автомагистраль *ж.* автомагистраль, автомобиль джол.

автомат *м.* 1. автомат (*ичиндеги механизмни болушлугуу бла адам кьол тиймегенлей ишлеген аппарат*); станок-~ автомат станок; 2. автомат (*пулемётча атылгъан шкoл*).

автоматический, -ая, -ое 1. автомат...; ~ая телефонная станция автомат телефон станция; 2. (*непроизвольный*) кеси аллына;

~ое движение кеси аллына кьымылдау.

автоматчик *м. воен.* автоматчик, автоматчы.

автомашина *ж.* автомашина.

автомобиль *м.* автомобиль.

автомобильный, -ая, -ое автомобиль...; ~ завод автомобиль завод; ~ая дорога автомобиль джол.

автономия *ж. полит.* автономия (*ич оноулары, законлары кеслери этерге эркинлик*); территориально-национальная ~ джер-миллет автономия.

автономный, -ая, -ое автоном, автономлу, автономиялы; ~ая область автоном область.

автопарк *м.* автопарк.

автопилот *м.* автопилот (*самолётну кеси аллына джюрюген прибор*).

автопогрузчик *м.* автопогрузчик (*джюкню джюккучу не да тюшюрюучу машина*).

автопойлка *ж.* автопойлка (*малла адамсыз суу ичерча джарашдырылгъан зат*).

автопортрет *м.* автопортрет (*художникни кесини кеси салгъан портрети*).

автопробег *м. спорт.* автопробег.

автор *м.* автор, джазгъан адам, этген адам; ~ повести повестни автору, повестни джазгъан адам; ~ проекта проектни этген адам.

авторемонтный, -ая, -ое авторемонт...; ~ завод авторемонт завод.

авторизованный, -ая, -ое автор кьабыл этген (*или кёрген*); ~ перевод автор кьабыл этген кёчюрме.

авторитет *м.* авторитет, сый; он пользуется ~ом аны авторитети (*или сыйы*) барды.

авторитетный, -ая, -ое авторитетли, сый болгъан; ~ учёный сый болгъан алм.

авторский, -ая, -ое автор..., авторланы =ы(=сы); ~ коллектив автор коллектив.

авторство *с.* авторлукъ.

авторучка *ж.* авторучка.

автострада *ж.* автострада, автомобиль джол.

автотранспорт *м.* автотранспорт.

ага межд. ыхы!, аха!; ~, попáлся! аха, туюшдюнгию!

агглютинативн||ый, -ая, -ое агглютинатив, агглютинациялы, джалгъаулу; ~ые языкъ джалгъаулу тилле.

агглютинация ж. агглютинация (сёзлени не да бир сёзю формаларын тамалгъа джалгъаула къошуб къурагъан джорукъ).

агѐнт м. 1. агент (организацияны, учреждениени аманатларын толтуруучу адам); 2. агент, шпион, тахсачы.

агѐнтство с. 1. агентство (къаллай болса да бир учреждениени бѐлмеси); 2. агентство (газетлеге хапар берген учреждение); Телеграфное ~ Советского Союза (ТАСС) Совет Союзу Телеграф агентствосу (ТАСС); 3. агентство (бир адамны не да учреждениени аманатларын толтуруучу организация).

агентура ж. 1. агентура (тахса излеучу къулукъ); 2. собир. агентле; вражеская ~ джауну агентлери.

агит= агитация магъанасы болгъан къысхартылгъан къош сёзлени ал кесеги, сёз ючюн: агитпункт агитпункт.

агитатор м. агитатор.

агитационн||ый, -ая, -ое агитация..., агитация; ~ая литература агитация литература; ~ая работа агитацион иш.

агитация ж. агитация (халкъ массалагъа бир ангны синедирир ючюн сёз, басма, радио эм телевидение бла ангылатыб къюрешичу).

агитбригада ж. агитбригада (агитаторладан къуралгъан бригада).

агитировать несов. 1. (заниматься агитацией) агитировать этерге, агитация бардыргъа; 2. кого-что, разг. (убеждать) ангылатыргъа, сингдиррге.

агитколлектив м. агитколлектив, агитаторланы коллективни.

агитмáсов||ый, -ая, -ое халкъгъа ангылатыу; ~ая работа халкъгъа ангылатыу иш.

агитпункт м. агитпункт.

агонизировать несов. джан тартаргъа.

агония ж. джан тартыу.

агрáрн||ый, -ая, -ое аграр, аграрлы, джер..., джерге байламлы; ~ая страна аграрлы кърал (промышленносту къарыусуз кърал).

агрегáт м. агрегат (1. бир ишни толтурур ючюн талай машинаны бир бирлерине джалгъау; 2. джыйылдыкъ машинаны бир ишни толтурургъа джарагъан кесеги).

агрессивность ж. агрессивлик, агрессиялыкъ.

агрессивный, -ая, -ое агрессив, агрессивиялы.

агрессия ж. агрессия (башха къралны джерин къючлер мурат бла сауут альб чабыу). агрессор м. агрессор (агрессияны бардырычу).

агро= «агрономиялыкъ» деген магъанада айтылгъан къош сёзлени ал кесеги, сёз ючюн: агротехника агротехника.

агробиология ж. агробиология (джерчилликде, малчылыкъда хайырландырылгъан биология джорукъланы юсюнден илму).

агроном м. агроном

агрономия ж. агрономия (эл мюлкню юсюнден илму).

агротѐхник м. агротехник.

агротѐхника ж. агротехника (эл мюлкде культураланы ёджюрюню амаллары).

ад м. 1. рел. джаханим; 2. перен. къара азаб, джаханим.

ада́мов: ~о яблоко анат. богъурдакъ.

адапта́ция ж. 1. адаптация, тынч этну (текстны); 2. биол. юрениу.

ада́птер м. радио адаптер (джазылгъан тауушну айтдырычу).

адапти́ровать сов. и несов. что адаптация этерге, тынч этерге.

адвока́т м. ёкюл, адвокат.

адвока́тура ж. 1. (деятельность) ёкюллюк, адвокатлыкъ; 2. собир. ёкюлле, адвокатла.

адеква́тный, -ая, -ое адекват, адекватлы, ушаш, бирча.

аджа́рец м. аджарлы.

аджа́рка ж. аджар тиширыу.

аджа́рский, -ая, -ое аджар; ~ язык аджар тил.

административн||ый, -ая, -ое административ, административли; ◇ в ~ом порядке административ джорукъда.

администра́тор м. администратор.

администра́ция ж. администрация (1. кърал управлениени оную этген органлары; 2. предприятиеде, учреждениеледе управлениени органлары; 3. предприятиеде, учреждениелеге оную этген адамла).

администривать несов. ат юсюнден оную этерге.

адмирáл м. адмирал.

а́дрес м. 1. адрес; доставить письмо по ~у письмону адреси бла табдыргъа; у него ~ тот же аны адреси быягъынлайды; 2. адрес (алгышлаб джазылгъан къагъыт); юбиля́р получил мно́го ~ов юбиляр кѐб адрес алды; ◇ по ~у кого-л. биреуню юсюнден, биреуге; это сказано по твоему ~у бу сени юсюнден айтылгъанды; не по ~у терсине, джангылыб, башхагъа.

адреса́т м. адресат (почта бла джиберилен затны аллыкъ адам).

адресный, -ая, -ое адрес...; ~ стол адрес стол.

адресова́ть сов. и несов. кого-что адресине иерге, атына иерге, иерге.

а́дск||ый, -ая, -ое разг. джаханим..., бек аман, кемсиз; ~ая жара джаханим иссилик.

ады́ютáнт м. адыютант (аскер тамаданы биргесине къуллукъ джумушларын толтурургъа деб тургъан офицер).

ады́геец м. адыгейли.

ады́гейка ж. адыгей тиширыу.

ады́гейский, -ая, -ое адыгей; ~ язык адыгей тил.

аз: ни аза не знать джукъ да билмезге; начинать с азѐв аллындан башларгъа.

азáрт м. къызыу; войти в ~ къызыугъа кирирге.

азáртно нареч. къызыб.

азáрти||ый, -ая, -ое къызыу..., къыздыргъан, къызыучу; ~ые игры къыздыргъан оюнга.

азбука ж. азбука (1. алфавит; 2. букварь; 3. къайсы болса да бир илмуну алы).

азбучн||ый, -ая, -ое: ~ая истина кимге да белгили зат.

азербайджанец м. азербайджанлы.

азербайджанка ж. азербайджан тиши-рыу.

азербайджанский, -ая, -ое азербайджан..., Азербайджанны ы(=сы); ~ язык азербайджан тил.

азот м. азот (химиялыкъ элемент, газ).

аист м. чилле, чиллаякъ.

ай межд. ой!, ай!, уй!; ай, как нехорошо! ай, къалай аман болду!; ай да молодец! ай аперим!

айва ж. айва (кертме маталлы кёгет эм да аны тергеи).

айран м. айран.

айсберг м. айсберг (джюзюб айланган буз тау).

айсоры мн. айсорлула.

академик м. академик (Илмуланы академиясыны кертми члени); почётный ~ сыйлы академик.

академический, -ая, -ое академия..., академиялы; ~ устав академия устав; ♠ ~ театр академиялы театр; ~ год окъуу джыл (вузлада); ~ час урок, дерс.

академия ж. 1. академия (уллу илму учреждение); Академия наук СССР СССР-де Илмуланы академиясы; военная ~ аскер академия; 2. академия (уллу окъуу, билим берген джер).

акация ж. акация.

акваланг м. спорт. акваланг (сууну тюбюнде солуб джюзерге этилген прибор).

акварель ж. акварель (1. суу бла джарашдырылган бояула; 2. аллай бояула бла салынган сурат).

аквариум м. аквариум (чабакъланы, сууда айланган джанууарланы эм сууда ёсен хансланы сакълар ючюн этилген кёлчюк не да мяладан этилген ящик).

акведук м. акведук, къырыкъ.

акклиматизация ж. климатха джарашыу (или юрениу).

акклиматизировать сов. и несов. кого-что климатха джарашдырырга (или юретирге).

акклиматизирова||ться сов. и несов. 1. климатха джарашырга (или юренирге); он ~лся в горах ол таулада климатха джарашханды (или юренингенди); 2. перен. джарашырга, келиширге, юренирге.

аккомпанемент м. аккомпанемент (джырга музыка инструмент бла эжиу этиу).

аккомпаниатор м. аккомпаниатор, аккомпанемент этген.

аккомпаниаторша женск. р. к аккомпаниатор.

аккомпанировать несов. кому-чему на чём аккомпанемент этерге (джырга не да музыкага башха музыка инструмент бла эжиу этерге).

аккорд м. аккорд (бир бирине келишген талай музыка тонну бирден таууш этириу).

аккордеон м. аккордеон.

аккордеонист м. аккордеонист, аккордеончу.

аккордн||ый, -ая, -ое аккорд...; ~ая работа аккорд иш (багъасына джарашыб этилген иш); ~ая оплата аккорд телеу (заманны тергемей, этилген ишни багъасын телеу).

аккредитив м. фин. аккредитив (бир кредит учреждениени башхагъа, биреуге анча-мынча ачха телерге деб джазган буйрукъ къагъыты).

аккумулятор м. аккумулятор (энергияны кесине джыйыб аны хайырландырырга джараган прибор).

аккумуляция ж. аккумуляция, джыйыу. **аккуратно нареч.** 1. тынгылы, таймай; ~ отвечать на письма письмолага таймай джууаб этиб туругъа; 2. (тщательно) ариу, таза; ~ переписать что-л. бир затны джангыдан ариу джазаргъа.

аккуратность ж. низамлылыкъ, таза-лыкъ, тынгылылыкъ, сёзге тюзлюк; про-явить точность и ~ сёзге тюзлюк эм низамлылыкъ кёргюзюрге.

аккуратн||ый, -ая, -ое 1. (исполнительный, точный) тынгылы, джарашыу, сёзге тюз; 2. (тщательно сделанный) тамам (или таза) этилген; ~ая работа таза этилген иш.

акр м. акр (Англия бла Север Америка-да 4047 квадрат метрге тенг болган джер ёлче).

акробат м. акробат (уста гимнаст, цирк гимнастиканы устасы); балк. гепсоркъа.

акробатика ж. акробатика (гимнастика бла цирк искусствону бир тюрлюсю).

акробатический, -ая, -ое акробатика..., акробатикалыкъ; ~ номер акробатика-лыкъ номер.

акробатка женск. р. к акробат.

акрополь м. акрополь, къала (бурун грек сахарны ортасында тегереги бек къала).

аксиома ж. аксиома (илмуда тюзлюгюне шагъатлыкъ керекли болмаган болум).

акт м. 1. (действие, событие) акт, этиу, болуу; ~ огромного политического значения уллу политика маъанасы болган акт; 2. (документ) акт; нотариальный ~ нотариус бегитген акт; составить ~ акт салырга; 3. театр. акт (эки антрактны арасында болган пьесаны бир кесеги); пьеса в трёх ~ах юч актлы пьеса.

актёр м. актёр, артист.

актив I м. актив; партийный ~ партия-чы актив; профсоюзный ~ профсоюз актив.

актив II м. фин. актив (предприятиени мюлк эм борчдан тюшерик байлыгы); за-писать в ~ активге джазаргъа.

активизация ж. активлендириу, тири этиу, къыздырыу (от активизировать); активлениу, тири болуу, къызыу (от активизироваться).

активизировать сов. и несов. кого-что активлендирирге, тири этерге, къызды-рырга.

активизироваться сов. и несов. активле-нирге, тири болурга, къызаргъа.

активист м. активист.
активистка женск. р. к активист.
активно нареч. тири.
активность ж. активлык, тирилик.
активный, -ая, -ое тири.
актиний м. актиний (химиялык элемент, металл).
актовый, -ая, -ое: ~ зал джыйылуу болуучу зал.
актриса ж. актриса (артист тиширүү).
актуальность ж. актуальность, кереклилик, бу сагъатха уллу магъаналылык.
актуальный, -ая, -ое актуальный, керекли, бу сагъатха уллу магъаналы; ~ **вопрос** бу сагъатха уллу магъаналы **вопрос**.
акула ж. акула.
акустика ж. 1. акустика (физикада тауушну юсюнден белюм); 2. эшитилиу; **хорошая** ~ иги эшитилиу.
акушёр м. акушёр (сабий табханнга, къарны болгъаннга къарагъан врач).
акушёрка ж. акушёрка (сабий табханнга болушлукъ этерге эркинлиги болгъан орта медицина окъуулу тиширүү).
акцент м. 1. (ударение) басым (тауушну келтюртюу); басым белги (знак ударения); 2. (характер произношения) акцент, чалдырыб селешуу (бир тилде селешген заманда тауушланы башха тилдеча чыгъаруу); **говорить с ~ом** акцент этиб селеширге, чалдырыб селеширге; **♦ сделать ~ на чём-л.** бир затны чертиб айтырга.
акцентировать сов. и несов. что и без доп. 1. лингв. басым салыб айтырга; 2. перен. чертиб айтырга, артык эс белюрча айтырга.
акционер м. акционер (акцияланы иеси, акциялы предпрятиени иелерини бири).
акционерный, -ая, -ое акционер...; ~ **общество** акционер общество; ~ **капитал** акционер капитал.
акция I ж. ж. акция (предпрятиени хайырындан ююш алыр ююн капиталистике ол предпрятиеге салгъан ююшню кёрюзген къагъыт); **♦** их ~и падают аланы багъалары (или сыйлары) тюшеди; их ~и поднимаются аланы багъалары (или сыйлары) ёсюб барады.
акция II ж. книжн. акция (не болса да бир муратха джетер ююн этилген иш).
албанец м. албанлы.
албанка ж. албан тиширүү.
албанский, -ая, -ое албан, Албанияны =ы(=сы); ~ **язык** албан тил.
алгебра ж. алгебра.
алгебраический, -ая, -ое алгебра..., алгебраны =ы(=сы); ~ **формула** алгебра формула.
алебастр м. алебастр (гипсны бир тюрлюсю).
алé||ть несов. 1. (становиться алым) къызарыб барырга, къызыл бола барырга; 2. (виднеться — об алых предметах) къызарырга, къызарыб турурга.
алеуты мн. алеутлула, алеутла.
алиби с. нескл. юр. алиби, къатышмагъаны, аманлыкъ этилген джерде болмагъаны; **доказать своё** ~ аманлыкъга къатышмагъанынга патауа табарга.

алименты мн. алимент (биреуден сабийлерине, атасына, анасына закон бла чыкъгъан ашау).
алкоголизм м. алкоголизм, ичгичилик.
алкоголик м. алкоголик, ичгичи, тартуучу, тартууукъ.
алкоголичка женск. р. к алкоголик.
алкоголь м. 1. алкоголь, спирт; 2. (спиртное) ичги.
алкогольный, -ая, -ое алкоголь болгъан, алкоголь...; ~ **напиток** ичги.
аллегория ж. аллегория (1. литературада, сурат салыу искусствода абстракт ангылауу белгили образла бла ачыкъ сыфатлау; 2. къыйдыруу, къыйдырыб айтыу).
аллея ж. аллея (эки джанына терекле салынган джол не да паркда джолчукъ).
аллигатор м. аллигатор (Америкада, Юг Къытайда болгъан сарубеклени бир тюрлюсю).
аллюр м. аллюр (атны джорюшлери: тюз джорюш, джоргъалау, джортуу, тёртеюллеу д. а. к.).
алмаз м. алмаз, налмаз.
алмазный, -ая, -ое алмаз..., налмаз..., алмазны =ы(=сы), налмазны =ы(=сы).
алтайцы мн. алтайлыла.
алфавит м. алфавит; по ~у алфавит джорукъда.
алфавитный, -ая, -ое алфавит...; в ~ом порядке алфавит джорукъда.
алчность ж. джутлукъ, малкёзлюк.
алчный, -ая, -ое джут, малкёз.
алый, -ая, -ое къып-къызыл, ачы къызыл, къызыл-ала, къызыл; **алые знамёна** къызыл байракъла.
алыча ж. сары эрик.
альбом м. альбом (назмуланы, суратланы, маркаланы д. а. к. затланы джыярга джарагъан тетрадь не да китаб); ~ для рисования сурат салгъан альбом.
альвеола ж. анат. тиш орун, тиш тамырны орну.
альманах м. альманах (талай авторну литература чыгъармалары болгъан сборник).
альпинизм м. альпинизм.
альпинист м. альпинист.
альпинистка женск. р. к альпинист.
альт м. муз. альт (1. базыкъ тиширүү не да сабий ауаз; 2. скрипадан уллуракъ музыка инструмент).
альтернатива ж. альтернатива, экиден бирин сайламай болмау.
альтруизм м. альтруизм, халаллыкъ, джансызлыкъ.
альтруист м. альтруист, халал адам.
альтруистический, -ая, -ое альтруистли, халал, джансыз.
альтруистка женск. р. к альтруист.
альянс м. бирикме, бирлешме.
алюминиевый, -ая, -ое алюминий..., туч...
алюминий м. алюминий, туч (химиялыкъ элемент, металл).
алюватый, -ая, -ое хылымылы, сыфатсыз; ~ **костюм** хылымылы костюм.
амальгама ж. амальгама (хим. кыйсы болса да бир металлны гинасуу бла эритмеси).

амальгамировать *сов. и несов. что* амальгама этерге, амальгама джагъаргъа.

амбар *м.* амбар.

амбици||я *ж.* амбиция, кётенлилик; человек с —ей кётенли адам; ♦ удариться в —ю кёлкълалды болургъа, гурушха этерге.

амбразура *ж.* амбразура (1. *воен. къабыргъада шок атаргъа этилген тешик*; 2. *къабыргъада эшик не да терезе салыргъа къюлгъан тешик*).

амбулатория *ж.* амбулатория.

амбулаторный, -ая, -ое амбулатория..., амбулаторияны =ы(=сы); ~ врач амбулаторияны врачы.

амёба *ж.* амёба (*бир клеткалы джаныуарчыкъ*).

американец *м.* американлы, америкачы.

американка *ж.* америкачы тишируу.

американский, -ая, -ое американ, америкачы, америка..., Американы =ы(=сы). аметист *м. мин.* аметист (*кимит бетли багъалы таш*).

аммиак *м. хим.* аммиак.

амнизировать *сов. и несов. кого* амнистия этерге, амнистировать этерге.

амнисти||я *ж.* амнистия (*терслиги болгъаннга салынган азабы бютеулей не да бир кесегин къралда баш властны бегими бла къурутуу*); объявить —ю амнистия этерге.

амораль||ый, -ая, -ое халисиз, сыйсыз, адебсиз; ~ое поведёние халисиз джюрюу.

амортизация *ж.* амортизация (1. *эк. машиналары, мекаяланы д. а. к. затлары эски болуб баргъанлары бла биргелей багъаларын тюшюре баруу*; 2. *тех. автомобиль баргъан, самолёт джерге тюшген заманда чайкъалынуу аз этиу амал*).

аморфный, -ая, -ое 1. аморфлу (*тюз кристалл къурулушу болмагъан*); 2. форма-сыз, джарашдырлмагъан.

ампер *м.* ампер (*электро токну кючюню ёлчеси*).

амперметр *м.* амперметр (*электро токну кючюню ёлчелерге джарагъан прибор*).

амплитуда *ж.* амплитуда.

амплуа *с. нескл.* театр. амплуа (*артистни усталыгъына келишген ролля*).

ампула *ж.* ампула.

ампутация *ж.* ампутация, кесуу (*бутну, къолну д. а. к.*).

ампутировать *сов. и несов. что* ампутация этерге, кесерге; ~ руку билекни ампутация этерге, билекни кесерге.

амулет *м.* дууа.

амунция *ж.* *воен.* амунция (*аскерчини хапкюю*).

амфибия *ж.* амфибия (1. *зоол. сууда, джерде да джашагъан джаныуар*; 2. *джерден суудан да учуучу эм да джерге суугъа да къонуучу самолёт*; *джерде джюрюб сууда да джюзерча ишленген танк не да автомобиль*).

амфибрахий *м. лит.* амфибрахий (*назму этиуде басмы экинчи бёлюмюне тюшген юч бёлюмлю стопа*).

амфитеатр *м.* амфитеатр (*театрлада, концерт залада кёлтюрюлб этилген,*

джерым тегерек формасы болгъан, адамла олтургъан джер).

ан^з приставка *см. а^з*.

анабиоз *ж.* анабиоз, ёлюб сау болуу, ёлюб тирилиу, ёлюб джан кириу.

анализ *м.* анализ, тинтиу; ~ крови къанны анализ; ~ художественного произведения суратлагъан чыгъарманы тинтиу.

анализировать *несов. что* анализ этерге, тинтерге.

аналитик *м.* анализ этиучу.

аналитика *ж.* аналитика, анализ этиу. аналитичес||ий, -ая, -ое аналитика..., аналитиканы =ы(=сы); ~ метод аналитика джорукъ; ~ая геометрия аналитика геометрия.

аналогич||ый, -ая, -ое ушаш, бирча, аныча, мунуча; ~ое положение ушаш болум, аныча (*или мунуча*) болум.

аналогия *ж.* аналогия, ушау, бирчалыкъ; полная ~ толу аналогия, шашмай ушау.

ананас *м.* ананас (*тропикледе ёсген терек эм анда битген кёгет*).

ананест *м. лит.* ананест (*назму этиуде басмы арт бёлюмюне тюшген юч бёлюмлю стопа*).

анархизм *м.* анархизм (*къралны не тюрдюсюн да, пролетариатны диктатурасын да унамагъан, пролетариатны партиясы политика кюрешни къурауун эм тамадалыкъ этиуюн унамагъан марксизмге къаршы ууакъ буржуазиялы баруу*).

анархист *м.* 1. анархист (*анархист организацияны члени, анархизм джанлы адам*); 2. *перен. разг.* анархист, мизамсыз адам.

анархистка *женск. р. к* анархист.

анархистс||ий, -ая, -ое анархист...; ~ая группа анархист къауум.

анархический, -ая, -ое анархия..., анархиялыкъ.

анархия *ж.* 1. анархия (*бир тукъум бир кърал тамадалыкъны унамау*); 2. властсызлыкъ, тамадасызлыкъ; 3. *перен.* джорукъсуздукъ, мизамсызлыкъ; ♦ ~ производства производствону анархиясы (*обществону производствосуну ёсюмюнде капиталист молякню кеси аллына эм плансыз ёсмей мадары болмагъаны*).

анатом *м.* анатом (*анатомиядан специалист*).

анатомировать *сов. и несов. кого-что* ёлюкню джарыб къараргъа.

анатомический, -ая, -ое анатомия..., анатомияны =ы(=сы); ♦ ~ театр ёлюклен джарычуу джер.

анатомия *ж.* анатомия.

анáfем||а *ж.* церк. ассы, ассылыкъ, харам; предать —е ассыгъа санаргъа, харам этерге.

ангар *м. ав.* ангар (*самолётланы, дирижаблени джыаргъа этилген мекая*).

ангел *м.* 1. *рел.* мёлек; 2. (*обращение*) джаным.

ангина *ж.* ангина (*тамакъ ауруу*).

английский, -ая, -ое ингилиз..., англия..., Англияны =ы(=сы); ~ язык ингилиз тил; ~ замок ингилиз кирит.

англичанин м. ингилизли.
англичъанка ж. ингилиз тишируу.
анекдот м. 1. анекдот (бир затны юсюнден кюлкюлю сейир кысыха хапар); 2. (необычное происшествие) кюлкюлюк зат.
анекдотический, -ая, -ое см. анекдотичный.
анекдотичный, -ая, -ое анекдотдукъ, кюлкюлюк.
анемичный, -ая, -ое 1. (малокровный) анемиялы, аз къанлы; 2. перен. (вялый, слабый) хыбыл, хыре.
анемия ж. мед. анемия, аз къанлылыкъ, къаны азлыкъ.
анестезировать сов. и несов. кого-что, мед. анестезия этерге, ачыуун сёл этерге.
анестезия ж. мед. анестезия (ауругъан джерни ачыгъанын дарман бла сериуюн этиу).
анилин м. хим. анилин.
анилинов||ый, -ая, -ое анилин..., анилинны ы(=сы); ые краски анилин бояула.
анкета ж. анкета.
анкетн||ый, -ая, -ое анкета...; ые данне анкета кёргюзюуле, анкетадан ангылашынганла.
анналы мн. джыл къайтарыу.
аннексировать сов. и несов. что аннексия этерге, кюч этиб сыйырырга.
аннексия ж. аннексия (бир къралны не да аны кесегин кюч бла башха империалист къралга кбошуу).
аннотация ж. аннотация (китабны, статьяны кысыха хапарын джазыу).
аннотировать сов. и несов. что аннотация этерге, аннотировать этерге.
аннулировать сов. и несов. что къурутурга, къоратырга, джожъ этерге, бузарга; ~ долги борчланы къурутурга; ~ постановление бегимни къурутурга, бегимни бузарга.
анод м. физ. анод (положительно джерленген электрод).
аномалия ж. аномалия (мардадан тайыу, терсине кетиу).
аноним м. аноним (кесини атын джазырган автор).
анонимный, -ая, -ое аноним...; кьол салмагъан (об авторе); кьол салынмагъан (напр. о письме).
анонс м. анонс, алдан билдириу (боллукъ спектаклени, концертлени юсюнден).
ансамбль м. ансамбль (1. сау затны кесеклерини бир бирине ариу джарашуулары, келишиулер; 2. бир коллектив болуб ишлеген артистле).
антагонизм м. антагонизм (бир бири бла джарашмазча къаршылыкъ).
антагонист м. антагонист, джарашмазлыкъ къаршчы.
антагонистический, -ая, -ое антагонист..., джарашмазлыкъ къаршчы.
Антарктика ж. геогр. Антарктика (джерни юг полюс областы).
антарктический, -ая, -ое Антарктиканы ы(=сы); ~ материк Антарктиканы материги.
антенна ж. антенна (радио толкунланы тутарга не да берирге джарагъан проводниклени системасы).
анти* приставка, къаршылыкъны не да

джаулукуну кёргюзеди, сёз ючюн: антивоённый къазаутха къаршчы; антифашист фашизмге къаршчы адам.
антибиотики мн. (ед. антибиотик м.) антибиотикле (пенициллин, биомоциин зат дегенча дарманла).
антивоённый, -ая, -ое къазаутха къаршчы.
антидемократический, -ая, -ое демократияга къаршчы, демократияга джау.
антиимпериалистический, -ая, -ое империализмге къаршчы.
антиисторический, -ая, -ое историяга къаршчы (или терс).
антиквар м. антиквар (эскиден, бурундан квалган багъалы затланы сатыучу).
антикварн||ый, -ая, -ое бурундан (или эскиден) квалган багъалы; ые вещи бурундан квалган багъалы затла.
антилопа ж. антилопа (юг джерледе джашагъан кийик хайуан).
антимарксистский, -ая, -ое марксизмге къаршчы, марксизмге джау.
антинародный, -ая, -ое халкъга къаршчы, халкъга джау.
антинаучный, -ая, -ое илмуга къаршчы, илмуга джарамагъан.
антипартийный, -ая, -ое партияга къаршчы, партияга джау.
антипатичный, -ая, -ое сююмсюз, кьутсуз, джийргеншли.
антипати||я ж. суюмеу, джаратмау, джюрек тутмау; питать ~ю к кому-л. биреуню сикемзге.
антирелигиозный, -ая, -ое диннге къаршчы.
антисанитарн||ый, -ая, -ое санитарияга (или тазалыкъга) къаршчы, саулукуга заранлы; ые условия саулукуга заранлы болум.
антисемит м. антисемит (чууут миллетни кёрюб болмагъан адам).
антисемитизм м. антисемитизм (класс эм политика мурадта реакционерле чууут миллетни аман атха чыгъарыб кюрешиулер).
антисептика ж. 1. (обеззараживание) антисептика, иринлемезча этиу, ашланмазча этиу (джараны); 2. (средства) антисептика этиучю дарманла.
антисоветский, -ая, -ое совет властха къаршчы, совет властха джау.
антитеза ж. 1. антитеза, къаршылыкъ; 2. лит. антитеза (бир бирлерине ушамагъан эки образны, акъылны тенглейдириу).
антифашист м. антифашист, фашизмге къаршчы адам.
антифашистский, -ая, -ое антифашист..., фашизмге къаршчы; ~ое движение фашизмге къаршчы барыу.
антициклон м. метеор. антициклон (улуу атмосфера басмы болгъан область).
античн||ый, -ая, -ое античный, бурунгу Грецияны (или Римни) ы(=сы); ~ая философия бурунгу Грецияны (или Римни) философиясы.
антология ж. лит. антология (тюрюл-тюрюл авторланы чыгъармаларыны, кёбсюне назмуларыны джыйымдыгы).

антоним м. лингв. антоним (*магғаналары бир бирине кѳаршчы сѳзле, сѳз ючюн: «ары» бла «бери», «тюзлюк» бла «терслик»*).

антракт м. театр. антракт (*концертни не да спектаклни арасында бѳлюнюу*).

антрацит м. антрацит (*ташкѳмюрню маджал тюрлюсю*).

антрепренѳр м. театр. антрепренѳр (*капиталист кѳралада театр, цирк иеси*).

антропѳлог м. антрополог (*антропологичны алими*).

антропологический, -ая, -ое антропология..., антропологияны =ы(=сы); ~ музей антропология музей.

антропѳлогия ж. антропология (*адамны биологиясыны юсюнден илму*).

анфас нареч. тюз кѳараб, аллындан.

аншлаг м. аншлаг (*спектаклге, концертге, лекциягѳа билетлени бютеу сатылыб бошагѳанларын билдириу*); **пѳеса идѳт с** ~ом пѳеса джетишимли барады.

аорта ж. аорта (*ѳккеледен кѳалгѳаннга кѳан берген, джюрекни сол джанындан чыкѳгѳан улуу кѳан тамыр*).

апартеид м. полит. апартеид, миллет айырыу; **проводитѳ политику** ~а миллет айыргѳан политиканы бардырыгѳа.

апатичный, -ая, -ое сант, джукѳгѳа кѳло тартмагѳан; ~ **человек** сант адам.

апатия ж. апатия, сантлыкѳ.

апеллировать сов. и несов. **1.** юр. апелляция (*или тарыгѳу*) берирге; ~ **в высшую инстанцию** огѳаргѳы инстанциягѳа тарыгѳу берирге; **2.** к кому-чему джакълыкѳ излерге, джакълыкѳ излеб айтырѳа; ~ **к массам** джакълыкѳ излеб массалагѳа айтырѳа.

апелляционный, -ая, -ое апелляция..., апелляцияон; ~ая **жалоба** апелляцияон тарыгѳу.

апелляция ж. **1.** юр. апелляция (*сюд этгенге разы болмай, огѳаргѳы сюдге тарыгѳу*); **2.** (*обращение*) джакълыкѳ излеу, джакълыкѳ излеб айтыу.

апельсин м. апельсин.

аплодировать несов. кому-чему харс урургѳа.

аплодисменты мн. харс уруу, аплодисментле.

апломб м. улуу кѳллюлюк; **говорить с** ~ом улуу кѳллю сѳлеширге.

апогѳей м. **1.** апогей (*джерни спутнигини орбитасыны джерден эм узакѳ точкасы*); **2.** перен. эм башы, барыб тохтагѳаны; **его талант достиг своего** ~я аны пахмусу ѳсюб эм башына джетгенди.

аполитичный, -ая, -ое политика джашаудан джанлагѳан.

апологѳт м. апологѳт (*бир затны, идеяны артыкѳ бек джакѳлауучу адам*).

апоплексический, -ая, -ое апоплексия..., ~ **удар** апоплексия ауруу.

апоплексия ж. апоплексия (*мыйыгѳа кѳан кѳуюлгѳан, мыйыны кѳан тамыры бителген ауруу*).

апостериори нареч. филос. сынамгѳа кѳре, сынаб.

апостроф м. апостроф (*тизгинни башына салынган запятойгѳа ушаш белги*).

аппарат м. в разн. знач. аппарат; **телефонный** ~ телефон аппарат; **государственный** ~ кѳрал аппарат; **работать в** ~е аппаратда ишлерге; **пищеварительный** ~ аш эритген аппарат.

аппаратура ж. аппаратла, аппаратура; **медицинская** ~ медицина аппаратла.

аппендикс м. анат. сокѳур ичеги.

аппендицит м. мед. аппендицит, сокѳур ичегини аурууу.

аппетит м. **1.** ашам, ашары келиу, ашха ачылыу, аппетит; **приятного** ~а! аш татлы болсун!; **2.** перен. джутлукѳ.

аппетитный, -ая, -ое ашарынгы келтирген, ашха ачхан, татыулу.

апрѳль м. апрѳль.

апрѳльский, -ая, -ое апрѳль..., апрѳлни =ы(=сы), апрѳлде болгѳан.

априори нареч. филос. сынамгѳа кѳарамай, сынамай.

апѳтека ж. аптека.

апѳтекарѳ м. аптекачы, аптекарѳ.

апѳтечка ж. апѳтечка, апѳтечкачыкѳ; **домашняя** ~ юй апѳтечка, юй апѳтечкачыкѳ.

апѳтечный, -ая, -ое аптека..., апѳтеканы =ы(=сы).

ар м. ар (*гектарны джюз этиб билдири*).

араб м. араблы.

арабка ж. араб тиширыу.

арабский, -ая, -ое араб...; ~ **язык** араб тил.

арба ж. арба.

арбитр м. арбитр, тюз киши.

арбитраж м. арбитраж, тюз кишилик этиу (*даулу ишлени тюз киши кѳараб тындырыу*).

арбитражный, -ая, -ое арбитраж..., арбитражлыкѳ; ~ая **комиссия** арбитраж комиссия.

арбуз м. харбыз.

арбузный, -ая, -ое харбыз..., харбызны =ы(=сы); ~ая **корка** харбыз кѳабукѳ.

аргентинец м. аргентиначы.

аргентинка ж. аргентиначы тиширыу.

аргентинский, -ая, -ое аргентина..., аргентиначы..., Аргентинаны =ы(=сы).

аргѳ с. лингв.: **воровское** ~ гудучулану сѳзлери (*или тиллери*).

аргон м. аргон (*химиялыкѳ элемент, газ*).

аргумент м. аргумент, патауа, сылтау, тутхуч; **убедительный** ~ ийнандырырча патауа.

аргументация ж. аргументация, аргументация этиу, патауа (*или сылтау*) табыу, тутхуч табыу.

аргументировать сов. и несов. что аргументация этерге, патауа (*или сылтау*) табаргѳа, тутхуч табаргѳа.

арена ж. **1.** арена (*циркде оюнла кѳргююучю джер*); **2.** перен. арена (*джашауда иш этилген, кюреш баргѳан джер*); ~ **политической борьбы** политика кюрешни аренасы.

аренд||а ж. **1.** (*наѳм*) арендге алыу, ортакѳ алыу, бегендге алыу (*земли*); арендге алыу, хакѳгѳа тутуу (*помещения и т. п.*); **взять участок в** ~у джерни ортакѳ алыргѳа;

сдать дом в —у юйню хакъгъа берирге; 2. (плата) аренд хакъ.

арендатор м. арендге алгъан адам, ортакъ алгъан адам, хакъгъа тутхан адам. арендовать сов. и несов. что арендге (или ортакъ) алыргъа, хакъгъа тутаргъа.

арест м. 1. тутуу; взять под — тутаргъа, тутмакъгъа салыргъа; 2. юр. тутмакъ салу; наложить — на имущество мюлкге тутмакъ салыргъа.

арестант м. тутмакъ, тутмакъ адам. арестованный, -ая, -ое прич. и в знач. суц. м. тутулгъан, тутулгъан адам.

арестовать сов. кого-что тутаргъа, тутмакъгъа салыргъа.

арестовывать несов. см. арестовать.

аристократ м. аристократ, акъсюек.

аристократический, -ая, -ое аристократ...

аристократия ж. собир. аристократия, аристократ (или акъсюек) къауум (1. бийлик этген классны баш къылчыгъы; 2. капиталист къраллада бир классны не да социаль къауумну артыкъ эркинлик бла хайырланган баш къауумчугъу; 3. ист. бурунгу Грецияда акъсюекле бийлик этген кърал властны бир тюрлюсю).

аристократка женск. р. к аристократ.

арифметика ж. арифметика.

арифметический, -ая, -ое арифметика..., арифметиканы =ы(=сы); —ая задача арифметика задача.

арифмометр м. арифмометр (санаучу машина).

ария ж. ария (кёбюсюне операда бир адам оркестрни эжсиюу бла джырларгъа этилген вокал чыгъарма).

арка ж. архит. арка, мустук.

аркан м. аркъан.

Арктика ж. Арктика (джер шарны север полюс областы).

арктический, -ая, -ое арктика..., Арктиканы =ы(=сы); —ие льды Арктиканы бузлары.

арматура ж. арматура (1. бир тукъум бир аппаратны, машинаны д. а. к. затны приборлары эм да башха кереклери; 2. бир затны деменгиле этер ючюн салынган темир тамал).

армейский, -ая, -ое аскер..., аскерни =ы(=сы).

армия ж. аскер; Советская Армия Совет Аскер.

армянин м. эрменли.

армянка ж. эрмен тиширыу.

армянский, -ая, -ое эрмен..., армян..., Арменияны =ы(=сы); — язык эрмен тил.

аромат м. ариу ийис; — духов духну ариу ийис.

ароматичный, -ая, -ое см. ароматный.

ароматный, -ая, -ое ариу ийисли.

арсенал м. 1. арсенал (аскер сауут-сабаны, керекни склады); 2. перен. юй бла бир, эл бла бир; цёлый — сведений эл бла бир халар.

артаться несов. разг. табан (или тобукъ) тирерге, тирелиб тохтаргъа, артына тартаргъа.

артезианский, -ая, -ое: — колодец артезиан къую.

артель ж. артель; сельскохозяйственная — эл мюлк артель.

артельный, -ая, -ое артель...; —ое хозяйство артель мюлк.

артериальный, -ая, -ое артерия..., артерияны =ы(=сы); —ая кровь артерияны къаны.

артерия ж. 1. артерия, къан тамыр (бютеу санлагъа къан баргъан тамыр); 2. перен. артерия, джол; Волга — важнейшая — страны Волга къралны улуу джолуду. артикуляция ж. лингв. артикуляция (тауушну айтыр ючюн тилни затны ишлеулеру).

артиллерийский, -ая, -ое артиллерия..., тоб...; — снаряд артиллерия снаряд, тоб окъ; —ая подготовка тоб атыу.

артиллерист м. артиллерист, тобчу.

артиллерия ж. артиллерия, тоб аскер, тобла; противотанковая — танк бузгъан тобла; лёгкая — дженгил артиллерия, гитче тобла; тяжёлая — ауур артиллерия, улуу тобла; горная — тау артиллерия, таучу тоб аскер.

артист м. 1. артист; народный — халкъ артист; 2. перен. артист, уста (ишин кючю билген адам); он — своего дела ол кесини ишине устаду.

артистический, -ая, -ое артист...

артистка ж. артистка, артист тиширыу.

арфа ж. арфа (юч мюйюшлю зугул рамкагъа ушагъан къыл къобуз).

архаизм м. 1. (пержиток) эксиден (или бурундан) къалгъан адет; 2. лингв. архаизм, эскирген (или эски) сёз, бурунгу сёз.

архайческий, -ая, -ое см. архайчный.

архайчный, -ая, -ое эски, бурунгу.

археолог м. археолог (археологияны алиму).

археологический, -ая, -ое археология...; —ие раскопки археология къазуула.

археология ж. археология (бурунгу халкъланы джашауларын, культуларын аладан къалыб бизге джетген затлагъа къараб тинтеген илму).

архив м. архив (1. эски документлени сакълагъан учреждение; 2. бир учреждениени, адамны письмоларыны, рукопислери дагъыда башха материалларыны бир джерге джыйылгъаны); † сдать в — 1) архивге берирге, эскиге санаргъа, эскича кёрюрге; 2) (признать устаревшим) джанлатыргъа, атыб къояргъа.

архивный, -ая, -ое архив..., архивни =ы(=сы); — фонд архив фонд; — документ архив документ.

архиерей м. архиерей (православиеде тамада дин къуллукъчулагъа айтылгъан ат).

архипелаг м. геогр. архипелаг (бир бирлеринден узакъ болмагъан талай айрымкан).

архитектор м. архитектор (архитектура ишге уста).

архитектура ж. архитектура (юй, мекам д. а. к. затланы ишлерге усталыкъ).

архитектурный, -ая, -ое архитектура..., архитекураны =ы(=сы); —ые украшения

архитектура джасаула, архитектураны джасаулары.

аршин м. аршин, аршын; \diamond мёрить на свой ~ кесингча кёрюрге.

арык м. илипин, арыкъ, индек.

арьергард м. воен. арьергард (аскерни артында барган бёлеги); **находиться в** ~е перен. артда турургъа, артха къалыргъа.

арьергардный, -ая, -ое арьергард...; ~ бой арьергард уруш.

ас м. ас (кёгде уруш этиуге бек уста истребитель лётчик).

асбёт м. асбест (отда кюймеген, джылыуу ётдюрмеген минерал).

асбестовый, -ая, -ое асбест..., асбестден -гъан(-ген).

асимметричный, -ая, -ое симметриясыз, симметриясы болмагъан.

асимметрия ж. симметриясызлыкъ, симметриясыз болуу, симметриясы болмау.

аскарида ж. сууалчан.

аскёт м. аскет (джашауу зауукъларын-дан кесин къысыб турган адам).

аскетизм м. аскетизм (1. джашауу зауукъларындан хайырланыуу юнахха санаб, аладан кесин сакълаб джашаргъа деген, дин онгунган окъуу; 2. дуния зауукъ-лукъладан джанлаб, кесинги къысыб джашау).

аскетический, -ая, -ое аскет..., аскетлик; ~ образ жызни аскет (или аскетлик) халда джашау.

аспéкт м. аспект (бир затха ол-бу кёзден къарау).

аспирант м. аспирант (аспирантурада окъуган адам).

аспирантка женск. р. к аспирант.

аспирантура ж. аспирантура (илму къул-лукъчуланы хазырлагъан система).

ассамблея ж. ассамблея (1. къайсы болса да халкъла арасы бир организацианы бютеу членлерини джыйылыуу; 2. Петр I заманында болган тойгъа-оюнга джыйылыуу); \diamond Генеральная Ассамблея Организации Объединённых Наций Бирлешген Миллетлени Организациясыны Генераль Ассамблеясы.

ассенизатор м. ассенизатор, ассенизациаы.

ассенизация ж. ассенизация (багушну, адам кирни къоратыу, кирсизлик сакълау ишле).

ассигнация ж. 1. ассигнация (Россияда 1769 джылдан 1843 джылгъа дери джюрюген къагъыт ачха); 2. разг. къагъыт ачха.

ассигнование с. 1. (действие) ассигнование этиу, ачха бёлюу (или беруу); 2. (сумма) бёлюннген ачха.

ассигновать сов. и несов. что ассигнование этерге, ачха бёлурге (или берирге).

ассимилировать сов. и несов. кого-что ассимиляция этерге, кесинге ушашдыргъа, кесингча этерге.

ассимилироваться сов. и несов. ассимиляцияланыргъа, ушаш болургъа (башханы сифатына, масхабына кирирге).

ассимиляция ж. 1. ассимиляция этиу, кесинге ушаш этиу, кесингча этиу (от асси-

милировать); ассимиляция болуу, ушаш болуу (от ассимилироваться); 2. биол. ассимиляция (джанлы эм ёсюмлюк организмге баргъан веществоланы организми клеткаларына бек керекли веществогъа айландырыб хайырландырыуу; 3. лингв. ассимиляция (сёзде бир тауушну хоншу тауушну ушаш болууу).

ассистент м. ассистент (врачха, профессоргъа илму ишледе, операциялада, аланы студентле бла практика дерслеринде болушлукъ этген адам).

ассистентка женск. р. к ассистент.

ассистировать несов. кому и без доп. ассистентлик этерге.

ассортимент м. ассортимент (бир джерде болургъа керекли тюрю-тюрю товарланы сайланыб джыйылгъаны).

ассоциация ж. 1. (объединение) ассоциация, биригиу; 2. психол. ассоциация, ушатыу, кёлге келтириу; по ~и ушатыб.

астатий м. (химиялыкъ элемент, химия ышанлары бла йодгъа ушайды).

астма ж. мед. астма, бууулуу; сердёчная ~ джюрек астма.

а́стра ж. астра (гокка хансны бир тюрюлюю).

астро= къош сёзлени къурагъан ал кесекди, «джулдуз», «джулдузланы» деген магъананы береди, сёз ююн: астрофотография астрофотография.

астролог м. астролог, астрологияны устасы.

астрология ж. астрология (бурун чыкъгъан, айгъа, кюннге, джулдузлагъа къараб боллукъну билирге кюрешген джангылыч окъуу).

астронавт м. астронавт, астронавтиканы устасы.

астронавтика ж. астронавтика (учхан аппаратланы дуния пространствада учханларыны юсюнден илму).

астроном м. астроном, астрономияны алими.

астрономический, -ая, -ое астрономия..., астрономияны =ы(=сы); ~ие приборы астрономияны приборлары; \diamond ~ие числа хыйсабсыз кёб (или уллу) санла.

астрономия ж. астрономия.

астрофизика ж. астрофизика (кюн, ай, джулдузла дегенча кёгде затланы физика ишленгенлерини, химия къурамларыны юсюнден илму).

асфальт м. асфальт.

асфальтованный, -ая, -ое асфальт..., асфальт салынган (или тешелген); ~ая дорбга асфальт джол.

асфальтировать сов. и несов. что асфальт салыргъа (или тешерге); ~ улицу орамгъа асфальт салыргъа.

асфальтовый, -ая, -ое асфальт...; ~ завод асфальт завод.

атавизм м. биол. атавизм, ата-бабагъа ушаб туууу.

атак\а ж. 1. воен. атака, уруш, чабыуул; шык\о\а ~ сюнгу уруш; идти в ~у чабыуулгъа барыргъа; броситься в ~у атакагъа атылыргъа; 2. перен. разг. (против кого-чего-л., на что-л.) атылуу, чабуу.

атаковать сов. и несов. кого-что чабаргъа, атылыргъа, чабыуул этерге; ~ врагъа джаугъа чабаргъа.

атаман м. 1. ист. атаман (революциягъа дери къазакъ элни, къазакъ аскерни тамадасы); 2. уст. атаман, башчы; 3. разг. (главарь) башчы.

атеизм м. атеизм, динсизлик, аллахсызлыкъ (илму бла тюшюнюб аллахха, диннге ийинмагъанлыкъ).

атеист м. атеист, динсиз, аллахсыз (атеизмни тутхан адам).

ательё с. нескл. ателье (1. художникни, скульпторну, фотографны ишлеген койлери; 2. кийимни, аякъ кийимни д. а. к. тигилген джери).

атлас м. атлас (техника чертёжланы, таблицаланы, география карталаны джыйымдыгъы).

атлас м. (материя) джибек атлес (къумачны бир тюрлюсю).

атласн||ый, -ая, -ое 1. джибек атлес..., джибек атлесден этилген; ~ая лёнта джибек атлес лента; 2. перен. (похожий на атлас) сыйдам; ~ая кожа джумушакъ сыйдам тери; ~ая бумага иги агъачлы сыйдам къагъыт.

атлет м. 1. атлет (атлетика бла кюрешген спортсмен); 2. разг. (силач) деу.

атлетика ж. атлетика (адамны саулугъун, кюнчю, лагъымдыгъын ёсдюрген оюнга); тяжёлая ~ ауур атлетика; лёгкая ~ дженгил атлетика

атлетическ||ий, -ая, -ое атлетика..., атлетикалы; атлет...; человек ~ого сложения атлет санлы адам.

атмосфёр||а ж. 1. (воздушная оболочка) атмосфера (джерни тегерегин алыб тургъан хауа); 2. разг. (воздух) хауа; 3. перен. болум, орта, хал; в дружеской ~е шохлукъ халда; 4. физ. атмосфера (басымны ёлчеси).

атмосфёрн||ый, -ая, -ое атмосфера..., хауа...; ~ое давление атмосфера басым, хауаны басымы.

атом м. физ. атом; ядро ~а атомну ядро-су; расщепление ~а атомну чачыу.

атомник м. атомчу (атом кюнню юсюнден алим).

атомн||ый, -ая, -ое атом..., атомну =ы(=сы); ~ вес атом вес (или чегим); ~ая энергия атом энергия (или кюнч); ~ая электростанция атом электростанция; ~ое оружие атом сауут.

атомщик м. разг. атомщик, атомчу (атом бомбаны атаргъа излеген адам).

атрофированный, -ая, -ое къуругъан. атрофироваться сов. и несов. къуургъа (санни юсюнден).

атрофия ж. атрофия, къуруу (органны не да санни гитче болуу); ~ мышц мускулланы къуруулары.

атташе м. нескл. дип. атташе (посольства бир ишни юсюнден усталыгъы болгъан адам); торговай ~ сатыу-алыу атташе.

аттестат м. 1. аттестат (окъуу заведенияни бошагъаннга шагъатлыкъ къагъыт); ~ зрелости акъыл-балыкъ аттестат; 2. воен аттестат (аскерде кийим, ачха, ашарыкъ

алыргъа эркинлик берген къагъыт; юйде адамлары офицерни ачха хакъын алыргъа эркинлик берген къагъыт).

аттестационн||ый, -ая, -ое аттестация этген, аттестация..., аттестацион; ~ая комиссия аттестация этген комиссия.

аттестация ж. аттестация (1. биреуге иш эм политика квалификациясына кёре багъа беруу; 2. биреуге адамлыгъына, халисине кёре багъа беруу).

аттестовать сов. и несов. кого 1. (присвоить звание) звание берирге; 2. (дать отзыв) багъа берирге; 3. (поставить отметку) отметка (или багъа) салыргъа.

аттракцион м. аттракцион, кёз ачыу. ау межд. эхе-хей!

аудиенци||а ж. аудиенция (къралда уллу къуллукъда тургъан адамны иш бла приёму); дать ~ю аудиенция берирге.

аудитор||я ж. аудитория (1. ичинде лекцияла, докладла этилчюю мекам; 2. собир. лекциягъа, докладха тынгылагъанла).

ауканье с. «эхе-хей» деб къычырыу.

аукать несов. «эхе-хей» деб къычырыргъа. **аук||аться** несов. бир биринге «эхе-хей» деб къычырыргъа; ◇ как ~нется, так и откликнется посл. мындан не чыкъса, андан ол къайтыр.

аукцион м. аукцион, дорх; **продавать** с ~а дорх этиб сатаргъа.

аул м. эл, аул.

афганец м. афганлы, афганистанлы.

афганка ж. афган тиширыу, афганистанлы тиширыу.

афганский, -ая, -се афган; ~ язык афган тил.

афера ж. афера, алдау, хыйла.

аферист м. аферист, алдауукъчу, хыйлачы.

аферистка женск. р. к аферист.

афиша ж. афиша (спектакле, концертле, лекцияла боллукъларыны юсюнден билдириу).

афишировать сов. и несов. что афиша этерге, хапар этерге, джаяргъа, къодуларгъа.

афоризм м. афоризм, таб сёз (терен мағаналы къысха сёз).

африканец м. африкачы.

африканка ж. африкачы тиширыу.

африканск||ий, -ая, -ое африкан, африка..., Африканы =ы(=сы); ~ие языки африкан тилле.

аффект м. аффект, сейирсиниб къалыу, къалтыраб къалыу (кемсиз къууаныб не да ачыулары бети тюрленчу).

аффикс м. лингв. аффикс, джалгъау.

ах межд. 1. (выражает удивление, восхищение) хой!, ай!, ой!; ах, как красиво! ой (или ай), къалай ариуду!; 2. (выражает сожаление) о-о!, оу!; ах, как жаль! оу, къалай аман болду!

ахать несов. «хой» дерге, «ай» дерге, «ой» дерге, «оу» дерге, «о-о» дерге.

ахиллесов, -а, -о: ~а пята къарыусуз джери, ёлюр амалы.

ахинё||я ж. разг. гыргыр, сандыракъ; **нести** ~ю гыргыр этерге, сандырагъа.

ахну||ть сов. однокр. 1. см. ахать; 2. (издать глухой отрывистый звук) «тарх» дерге (или этерге), атылыргъа; —ли орудия тобла атылдыла; 3. кого-что, прост. (сильно ударить) салыб джиберирге, аямай (или «ах» деб) уругъа; ◇ он и — не успел таууш да чыгъаралмай къалды.

ахти межд. разг.: не — какой умный асыры акъыллы тюлдю; не — как красиво алай ариу тюлдю.

ацетилен м. хим. ацетилен (углерод бла водороддан къуралган, аман ийиси болган, суу бетли, джанган, уулу газ).

ашуг м. ашуг, джырчы (Кавказда бир къауум миллетде).

аэрог маганасы авиацияга, хауада учханга тыйышлы къош сёзлени ал кесеги, сёз ююн: аэроклуб аэроклуб.

аэродинамика ж. аэродинамика (хауаны, газланы джюрюгенлерини юсюнден илму).

аэродром м. аэродром.

аэроклуб м. аэроклуб (авиациядан ханарлы болургъа, учаргъа юренирге адамла джюрюген клуб).

аэронавгация ж. аэронавгация (самолётланы кёкде джюрютоюнню юсюнден илму).

аэронавт м. аэронавт, хауада учуучу адам.

аэронавтика ж. аэронавтика, хауада учуу.

аэроплан м. аэроплан, самолёт.

аэропорт м. аэропорт (улуу аэродром, хауа порт).

аэросани мн. аэроchана (мотор айландырган пропеллерни болушлугу бла джюрюген чана).

аэростат м. аэростат (ауурлугу хауадан дженгил, учхан аппарат).

аэрофотосъёмка ж. аэрофотосъёмка (самолётдан джер юсюню суратын альму).

Б

б частица см. бы.

ба межд. ма!; ба! когo я вижу! ма! къайдан чыкъдынг!

баба ж. в разн. знач. прост. къатын; ◇ бой- — залим къатын; снежная — къар гинджи.

баба-яга фольк. къарт-къуртха; балк. къуртха.

баб||ий, -ья, -ье разг. тишируунукъу, тиширу...; ◇ —ье лето джылы эм чууакъ къачхы кюнле, буу силегей учхан заман; —ьи сказки ётюрюк хапарла.

бабка I ж. 1. разг. (бабушка) къарт ана, амма, ання; 2. прост. (старуха) къарт къатын; ◇ повивальная — уст. аначы къатын.

бабка II ж. ашыкъ, ашыкъ сюек (хайуан-ныкъы).

бабник м. разг. саякъ киши.

бабочка ж. гёбелекке; балк. дибилдирик.

бабушка ж. къарт ана, амма, ання; ◇ —надво сказала погов. къайдам, ким биледи, ким билсин.

багаж м. багаж, джюк; отправить вещи —ом хапчюклены багажгъа салыб иерге. багажник м. багажник (багаж салуучу джер).

багажный, -ая, -ое багаж...; — вагон багаж вагон.

багор м. багор, ыргъакъ.

багровёт несом. багыр бет алыргъа, къызарыргъа.

багров||ый, -ая, -ое багыр бетли; къаралдым-къызыл; егo лицо стало —ым аны бети къаралыб къалды.

багрянец м. поэт. багыр бет, къаралдым-къызыл бет.

бадминтон м. спорт. бадминтон (теннисге ушаш тоб оюн).

бадья ж. агъач челек, бадья.

база ж. 1. в разн. знач. база; военно-морская — аскер-тенгиз база; туристская — турист база; 2. (основа) база, тамал; балк. мурдор.

базар м. 1. базар; 2. разг. (шум, крик) дауур-суююр; ◇ птчий — къанатлыдан толу джер (тенгиз боюнда).

базарный, -ая, -ое базар...; — день базар кюн.

базировать несом. что на чём орнатыргъа, салыргъа.

базироваться несом. на чём орналыргъа, таяныргъа.

базис м. филос. базис (настройка ишленген тамалны къураган обществада производство келишуле бары); экономический — экономика базис.

бай м. бай.

байдарка ж. спорт. байдарка (спорт къайыкъ).

байка ж. текст. байка.

байков||ый, -ая, -ое текст. байка...; —ое одеяло байка джууурган.

бак м. бак.

бакалейн||ый, -ая, -ое бакалея...; —ые товары бакалея товарла.

бакалея ж. собир. бакалея (бир къауум ашарыкъ товарла: шай, шекер, ун, принч д. а. к.).

бакен м. мор. бакен (кемени джолунда къоркъуулу джерлени кёргюзтген белги). бакенбарды мн. (ед. бакенбарда ж.) хончала.

баки мн. см. бакенбарды.

баклажан м. баклажан (югда ёсген бачха кёгет).

баклуши: бить — бош айланыргъа, кюлге кириб турургъа.

бактериолог м. бактериолог (бактериологияны устасы).

бактериологическ||ый, -ая, -ое бактериология...; —ая война бактериология къазауат.

бактериология ж. бактериология (бактерияланы юсюнден илму).

бактерия ж. бактерия (кёзге кёрюмеген бек гитче организм).

бал м. бал (той-оюн); ◇ кончен — битди, болду.

балаболка м. и ж. разг. джаншакъ.

балагур м. разг. оюнчу, накъырдачы, кюлдюрюучю.

балалайка ж. балалайка, къыл къобуз.

баланс м. 1. бухг. баланс; годовой — джыллыкъ баланс; платёжный — тѣлеу баланс; 2. (равновесие) аумау, аумай туруу.

балансировать несов. аумай туругъа. балансовый, -ая, -ое бухг. баланс...;

— отчётъ баланс отчётъ.

балахон м. разг. каптал, аба.

балда м. и ж. бран. сылхыр.

балерина ж. балерина (балетде теңсеучю артистка).

балѣт м. балет.

балетмейстер м. балетмейстер.

балѣтн||ый, -ая, -ое балет...; —ая школа балет школ.

балка I ж.: поперѣчная — аралыкъ; продольная — аркъау.

балка II ж. (овраг) къулакъ, ёзен.

балкарѣц м. малкъарлы.

балкарка ж. малкъар тишируу.

балкарский, -ая, -ое малкъар..., Малкъарны =ы(=сы).

балкон м. балкон.

балл м. 1. балл (бир затны кючюн билдирген ѣмче); вѣтер в шесть —ов алты баллы джел; 2. (оценка) балл (цифра бла кѣрѣююзюлген багъа); получить хороший — иги балл алыргъа (окъууда, спортда).

баллада ж. лит. баллада (история не да таурух темалы назму чыгъарма).

балласт м. 1. артмакълыкъ джюк; 2. перен. (обуза) боюннга джюк, керексиз джюк; 3. ж.-д. балласт (шпалланы тюбюне къуюзюлген ууакъ таш не да къум).

баллон м. баллон.

баллотировать несов. кого-что чѣбге салыргъа, баллотировать ѣтерге (чѣб атыу бла бегим ѣтерге).

баллотироваться несов. кесинги кандидатурангы чѣбге (или баллотировкагъа) салыргъа.

баллотировка ж. чѣбге (или баллотировкагъа) салыу, баллотировать ѣтиу.

балльн||ый, -ая, -ое къош сѣзлени къурагъан ѣкинчи кесекди, алындагъы санау кѣргюзген чакълы бир баллы деген магъананы береди, сѣз ючюн: пятибалльн||ый беш баллы.

баловать несов. кого эрке юретирге, эркелетирге.

бал||оваться несов. разг. къылыкъ ѣтерге; балк. хыли ѣтерге; не —уйся! къылыкъ ѣтме!

баловень м. 1. (любимец) эрке; — семья юдѣгини эркеси; 2. см. баловник.

баловник м. камсык, сыркыу, къылыкъ-сыз, антсыз.

баловница женск. р. к баловник.

баловство с. 1. (шалости, проказы) камсыклыкъ, сыркыудукъ, къылыкъсызлыкъ; 2. (потворство) аман юретну, эрке юретну.

балъзам м. балъзам (бир къауум хансладан чыгъыучу къалын, аруу ийисли суу; дарман хансладан ѣтилген балхам).

балъзамировать несов. кого-что балъзамларгъа; — труп ѣлюкню балъзамларгъа (чиритмей сакълар ючюн).

балън||ый, -ая, -ое бал..., балгъа кийилген; —ое платъе балгъа кийилген чепкен.

балюстрада ж. балюстрада, таянчакъ. балъясы: точить — прост. чам ѣтиб турургъа.

бамбук м. бамбук (къамишге ушагъан къаты ёсюмлюк).

бамбук||ый, -ая, -ое бамбук...; —ая трость бамбук таякъ.

банальность ж. сыйсыз сѣз, сылыкъ сѣз, кѣб чайналгъан сѣз.

банальн||ый, -ая, -ое сыйсыз, сылыкъ, кѣб чайналгъан.

банан м. банан (исси джерледе ёсген улуу чапракълы ёсюмлюк эм да аны кѣгѣти).

банда ж. банда, бандит къауум.

бандаж м. чуба, бандаж.

бандероль ж. бандероль; послать книги —ю китабланы бандероль ѣтиб иерге.

банджо с. нескл. муз. банджо (Америкада негрлени къыл къобузлары).

бандит м. бандит.

бандитизм м. бандитлик.

банк м. банк.

банк||а I ж. 1. (сосуд) банка; 2. чаще мн. —и мед. банка, къартыкъ; поставитъ —и банкала салыргъа, къартыкъ алыргъа.

банка II ж. (отмель) сай джер.

банкѣт м. банкѣт.

банкѣр м. банкѣр, банк иеси (капиталист къраллада).

банкрот м. банкрот (1. мюлкю артына кетиб, борчун тѣлѣлмагъан адам; 2. перен. идеясыны терслигин билиб халкъ арт бургъан адам, партия).

банкротство с. банкротлукъ, банкрот болуу.

банн||ый, -ая, -ое хамам...; — день джуунурукъ кюн, хамамгъа кирлик кюн.

бант м. бант.

банщик м. хамамчы.

банщица женск. р. к банщик.

бан||я ж. хамам; ◇ задать кому-л. —ю биреуню керегин берирге.

барабан м. 1. даурбаз; битъ в — даурбаз къагъаргъа; 2. тех. барабан (машиналада ичи къуууш, цилиндр маталлы керек).

барабанить несов. дюнгордетирге, дунгырдатыргъа, къаты къагъаргъа.

барабанн||ый, -ая, -ое даурбаз...; — бой даурбаз таууш; ◇ —ая перепонка анат. къулакъны перепонкасы.

барабанщик м. даурбазчы.

барак м. барак (джендил, агъач мекям).

баран м. къочхар; годовалый — ишек къочхар; холощёный — ирк.

баран||ый, -ья, -ье кьой териден ѣтилген, кьой...; —ья шкура кьой тери; —ья шуба кьой териден тигилген тон; ◇ согнуть кого-л. в —рог биреуню бойсундурургъа, биреуню тынч ѣтерге.

баранина ж. кьой ѣт.

баранка *ж.* 1. кьалач; 2. разг. (рулево колесо) баранка (автомобилни рулю).

барахлò *с.* собир. эски-бюскию, хабур-чубур, джарасуз зат, керексиз зат.

барахтаться *несов.* тыпырдаргъа; ~ в воде сууда тыпырдаргъа.

бараш|лек *м.* 1. кьозу, токьлу; 2. (мех) элтир, кьозу тери; шапка из ~ка элтир бёрк; 3. *мн.* ~ки толкьун кёмюкь (на воде); устукку акь булутла (об облаках).

барашков|ый, -ая, -ое элтир..., кьозу териден этилген; ~ая шапка кьозу териден этилген бёрк.

барбарис *м.* бот. тюртю.

баржа *ж.* баржа (тюбю джассы ишленген, кеси джюрюмеген джюк кеме).

барий *м.* барий (химиялыкь элемент, металл).

барин *м.* (*мн.* баре и бары) *уст.* (помещик) барин, бий.

баритон *м.* баритон (джырда эркиши ауазны бир тюрлюсю).

барка *ж.* барка (баргъан сууда джюрюучю джюк тащыгъан кемени бир тюрлюсю).

баркас *м.* баркас.

барометр *м.* барометр (хауаны басымын ёмчелеген прибор); ~ падаёт барометр кюн аманнга барады; ~ поднимается барометр кюн игиге барады.

барометрическ|ий, -ая, -ое барометр...; ~ое давлёние барометр басым.

баррикада *ж.* баррикада (орам кюрешледе джауну аллына хар не затдан да этилген буруу).

баррикадировать *несов.* что баррикадаларгъа, баррикада салыргъа (или этерге), орам битерге.

барс *м.* барс (кьабланнга ушагъан огьурсуз джаньуар).

барсук *м.* борсукь.

бархат *м.* кьатапа.

бархатный, -ая, -ое 1. кьатапа...; 2. *перен.* (мягкий) джумушакь, суююмлю; ~ го́лос суююмлю ауаз.

барщина *ж.* *уст.* барщина (крепостной правода эллиле помещиклени джерлеринде зорлукь бла хакъсыз кьыйын этиу).

барыня *ж.* *уст.* барыня, бийче.

барыш *м.* разг. файда, барыш.

барышня *ж.* *уст.* 1. бийче кьыз; 2. (девушка) кьыз; < кисейная ~ кюнтиймез бийче.

барьер *м.* 1. спорт. барьер; взять ~ барьерден чынгаб этерге; 2. *перен.* (препятствие) тыйгъыч; 3. (пергородка) бёлме. бас *м.* бас (1. базыкь эркиши ауаз; 2. духовой музыка инструмент).

баскетбол *м.* баскетбол.

баскетболист *м.* баскетболист, баскетболчу.

баскетболистка *женск. р.* к баскетболист. баскетболн|ый, -ая, -ое баскетбол...; ~ая команда баскетбол команда.

баснописец *м.* басня джазыучу, басня джазаргъа уста.

баснословн|ый, -ая, -ое хыйсабсыз, эсебсиз; ~ые прибыли эсебсиз хайыр.

басн|я *ж.* 1. лит. басня (литература чыгъарманы бир тюрлюсю); 2. чаще *мн.* ~и

перен. разг. (вымысел) ётюрюк, ётюрюк хапар.

бассейн *м.* 1. (водоём) бассейн (ичинде суу тутар ючюн этилген орун); 2. геогр. бассейн (сууу бир ёзеннге, тенгизге, кёлге саркьгъан джер); 3. геол. бассейн (бир магъадан чыкьгъан джер); угольный ~ ташкёмюр бассейн.

бастовать *несов.* забастовка этерге, ишлемей тохтаргъа.

батальон *м.* воен. батальон.

батарея *ж.* 1. воен. батарея (талай тобдан, минометдан кьуралгъан артиллерия, миномёт подразделение); 2. батарея; ~ парового отоплёния пар бла джылытхан батарея.

батискаф *м.* батискаф (суу тюбюнде сынаргеа аппаратлары, джюрюрге амалы болгъан камера).

батист *м.* батист, патис.

батистовый, -ая, -ое батист..., патис...; ~ платок батист джаулукь.

батон *м.* батон (зугул акь ётмек).

батрак *м.* джалчы.

батрачить *несов.* джалчылыкь этерге.

батрачка *женск. р.* к батрак.

баттерфляй *м.* спорт. баттерфляй (джю-зуюню бир тюрлюсю).

батюшка *м.* 1. *уст.* (отец) ата; 2. *уст.* (в обращении) кьарт; 3. разг. (священник) поп.

бах *межд.* бах!, данг!, таркь!

бахвал *м.* разг. махтанчакь.

бахвалиться *несов.* разг. махтаньргъа.

бахвальство *с.* махтанчакьлыкь.

бахромá *ж.* чачакь, чох.

бахромчатый, -ая, -ое чачакьлы, чохлу.

бахча *ж.* бачха (харбыз, хаун, кьаб зат битген); балк. бахча.

бахчев|ой, -ая, -ое: ~ые культуры бачхада ёсген культурала.

бац *межд.* штап!, шап!

бац|илла *ж.* бацилла (узун-ингичке бактерия); ~ брюшного тифа тели аурууну баццилласы.

башенн|ый, -ая, -ое башня... башнядагъы; ~ кран башня кран; ~ые часы башнядагъы сагъат.

башка *ж.* разг. баш.

башкир *м.* башкирли, башкьырлы.

башкирка *ж.* башкир (или башкьыр) тиширыу.

башкирский, -ая, -ое башкир..., Башкирияны =ы(-сы); ~ языкь башкир тил. башлыкь *м.* башлыкь.

башмак *м.* башмакь; < быть под ~ом у кого-л. биреуню аягъыны тюбюнде турургъа.

башня *ж.* 1. башня, кьала; минара; 2. воен. башня (аскер кемеде, танкада тоб салынган джер); орудийная ~ тоб башня.

баштан *м.* см. бахча.

баякать *несов.* кого белляу этерге, белляу айтыргъа, тебретирге.

баян *м.* баян, кьобуз.

баянист *м.* кьобузчу, баянист.

бдительность *ж.* сакьлыкь.

бдительный, -ая, -ое сакь.

бег *м.* чабыу, чабыш; ~ на месте бир орудна чабыу, бир джерде чабыу; ~ с препятствиями тыйгычладан секириб чабыу.

бегә *мн.* (гонки) ат чабдырыу, чарс; балк. чариш; ◇ быть в ~х *уст.* к'ячхынчылыкда айланьрга.

бегә|ть *несов.* 1. чабарг'а; ~ наперегон-кий ким оза да деб чабарг'а, чабышырг'а; ~ на коньках конёкла бла чабышырг'а; 2. (избегать кого-л.) джанлаб джюрюрге; ◇ ~ за кем-л. биреуню ызындан айланьрга; глаза его так и ~ют аны кезлери алай ойнайдыла; (ю меня) от страха мурашки по спине ~ют к'юрк'ыгандан санларым джызылдайдыла.

бегемот *м.* бегемот (Африканы сууларында, келлеринде джашаг'ан, сют ичген туяк'лы джаньуар).

бегл'ец *м.* к'ячхынчы, к'ячхан адам. бегло *нареч.* 1. (быстро, без затруднений) тынч, дженгил; ~ говорить по-французски французча тынч (или дженгил) с'елеширге; 2. (поверхностно) дженгил, джарты-к'урту; ~ взглянуть к'ез джетдирирге; ~ просмотреть книгу китабны джарты-к'урту к'яраб чыг'арг'а.

бегл'ый, -ая, -ое 1. (убежавший) к'ячхынчы, к'ячыб айланган; 2. (быстрый) дженгил, к'ыйналмай, тынч; ~ое чтение тынч ок'уу; 3. (поверхностный) учхара; бросить ~ взгляд к'езню учхара джетдирирге; 4. в знач. суц. м. к'ячхынчы; ◇ ~ огонь воен. дженгил атыу.

беглянка *женск. р. к* бегл'ец.

бегов|ой, -ая, -ое *спорт.* чабыучу, чабан; ~ая лошадь чабыучу ат; ~ая дорожка чабышучу джолчук.

бегом *нареч.* чабыб, чабанлай, дженгил; бежать ~ дженгил чабарг'а; ~ марш! (команда) хара!, чабыб марш!

беготня *ж.* ашыгыш, т'ерт джаньна чабыу, ары-бери чабыу.

бегство *с.* к'ячыу; обратить кого-л. в ~ биреуню к'уууб иерге; обратиться в ~ к'ячыб тебрерге.

бегу, бегут *наст. вр. от* бежать.

бегун *м.* спорт. чабыучу адам.

бегунья *женск. р. к* бегун.

бед|а *ж.* к'ыйынлык, хата, к'айгы; попасть в ~у к'ыйынлык'г'а тюшерге; ◇ не ~! хата джок'ду!, к'айгырмаз!; на ~у палахха; лихә ~ начало погов. к'ез к'юрк'ак' да к'юл батыр.

беднеть *несов.* джарлы бола барьрга. бедно *нареч.* джарлы, к'юлайсыз.

бедность *ж.* 1. (нужда) джарлылык; 2. (скудность) азлык, к'юлайсызлык; ~ фактов фактлары азлык; ◇ ~ не порок погов. джарлылыкны айыблыгы джок'ду, джок'г'а айыб джок'ду.

беднота *ж.* 1. собирать джарлыла, джарлы халк; 2. разг. см. бедность 1.

бедный, -ая, -ое 1. прил. и в знач. суц. м. (неимущий) джарлы; 2. прил. (скудный) аз, к'юлайсыз; 3. прил. (несчастный) насыбсыз, хариб.

бедняга *м. и ж.* разг. (несчастный человек) насыбсыз (или хариб) адам.

бедняк *м.* джарлы адам.

беднячка *женск. р. к* бедняк.

бедрен|ый, -ая, -ое *анат.* базык бут...; ~ая кость базык бут сюек.

бедро *с.* 1. *анат.* базык бут; 2. (часть мясной туши) бут.

бедствен|ый, -ая, -ое к'ыйын, джарсыулу; ~ое положение к'ыйын болум.

бедствие *с.* к'ыйынлык, джарсыудук, палах; стихийное ~ табиг'атны палахы.

бедствовать *несов.* инджилирге, инджилиб джашарг'а.

беж *прил. неизм.* ачык-мор, джарык-мор.

беж|ать 1. *несов.* чабыб барьрга (или келирге); 2. *несов.* (спешить) ашыгыб барьрга (или келирге); 3. *сов. и несов.* (совершать побег) к'ячыб кетерге; ~ из плена пленден к'ячыб кетерге; 4. *несов.* (о времени) кетиб барьрга; время ~ит заман кетиб барады; 5. *несов.* (течь, литься) келирге, т'егюлюрге; из раны ~ит кровь джарадан к'ян келеди.

бежевый, -ая, -ое *разг. см.* беж.

беженец *м.* к'ячхынчы.

беженка *женск. р. к* беженец.

без (безо) *предлог с род. п.* 1. =сыз (=сиз); ~ денег ачхасыз; ~ его в'едома андан эркинликсиз; все ~ исключения бири к'ялмай бары; оставить ~ внимания эс белмей к'юарг'а; ~ оговорок с'ез салмай, ары-бери демей; ~ сомнения ишексиз, аккылсыз; 2. (указывает на количество, меру) керекли, кем, джетмей; ~ пяти копеек рубль сомг'а бир шай керекли, сомдан бир шай кем; ◇ ~ того алайсыз, алайсыз да, ансыз, ансыз да; не ~ того алайсыз да болмайды, алай болады.

без² (без², бес²) *приставка, бывлай маг'аналы с'езле к'урайды:* 1) атладан бир затны джок'луг'ун к'ергюзген сыфатла к'урайды; к'ярачай тилге =сыз (=сиз) аффиксни к'юю бла к'ечюрюледи, с'ез ююн: безногий аяк'сыз; 2) бир затны джок'луг'ун, дыккылыг'ын к'ергюзген, ахыры *е, *ие болган атла к'урайды; к'ярачай тилге =сылык (=сизлик) аффиксни к'юю бла к'ечюрюледи, с'ез ююн: безл'есье чегетсизлик.

безалаберный, -ая, -ое *разг.* хылымылы, халахоста.

безалкогольн|ый, -ая, -ое алкогольсуз, эсиртмеген; ~ые напитки алкогольсуз ичи. безапелляционный, -ая, -ое (категорический) ог'ай дегенни унамаг'ан.

безбедно *нареч.* инджилмей, кереклисиз; жить ~ инджилмей джашарг'а.

безбедный, -ая, -ое инджиусюз, кереклисиз.

безбилетный, -ая, -ое билетсиз.

безбожник *м.* аллахсыз (или аллахх ийнанмаг'ан) адам, динсиз.

безбожница *женск. р. к* безбожник.

безбожно *нареч.* разг. уялмай, уятсыз; ~ врать уятсыз алдарг'а.

безбол'езненно *нареч.* 1. ауруусуз, аурумай, ачитмай, ачымай; 2. перен. хатасыз, тынч, к'ыйнамай.

безбол'езненн|ый, -ая, -ое 1. ауруусуз, тынч; ~ая операция тынч операция; 2. перен. хатасыз, тынч, к'ыйнамаг'ан.

безбородый, -ая, -ое сакжалсыз, кёсе. **безбоязненно нареч.** кьоркьмай.

безбрачие с. юйленмеу.

безбрачный, -ая, -ое юйленмеген, юйленмей, некаяхсыз, браксыз.

безбрёжный, -ая, -ое кыйырсыз, учсуз-кыйырсыз.

безвёстный, -ая, -ое 1. (неизвестный, *незнакомый*) киши билмеген, киши танымагъан; ~ **остров** киши билмеген айрыккан; **2.** (не знаменитый) аты белгисиз, аты белгили болмагъан; ~ **герой** аты белгили болмагъан джигит.

безвётренный, -ая, -ое джелсиз, шош. **безвётрие с.** джелсизлик, шошлукъ.

безвинный, -ая, -ое терслиги болмагъан, айыбсыз, гюнахсыз, хатасыз.

безвкусница ж. айыра билмеу, келишмегенлик, ушагыусулукъ.

безвкусный, -ая, -ое 1. (о оде) татыу-суз; **2. перен.** айыра билмеген, келишмеген, ушагыусуз; ~**ое платье** ушагыусуз чепкен.

безвластие с. властсызлыкъ, власть болмау.

безводный, -ая, -ое 1. суусуз; ~**ая степь** суусуз тюз; **2. хим.** (не содержащий воду) суу болмагъан, кьургъакъ.

безвозвратно нареч. кыйытмаздан; **исчезнуть** ~ кыйытмаздан кетерге (или тас болургъа).

безвозвратный, -ая, -ое 1. (невозвратимый) кыйытмазлыкъ; **2.** (не подлежащий возврату) кыйытарылмазлыкъ, ызына тёлленмезлик; ~**ая ссуда** ызына тёлленмезлик ссуда.

безвоздушный, -ая, -ое хауасыз; ~**ое пространство** хауасыз джер.

безвозмёдно нареч. хакъсыз, тёлеусюз, бошуна; **получить что-л.** ~ бир затны бошуна алыргъа.

безвозмездный, -ая, -ое хакъсыз, тёлеусюз, тёлленмезлик, бошуна, багъасыз.

безволие с. таукелсизлик, джумушакълыкъ.

безволевой, -ая, -ое чачсыз, тюксюз, чачы (или тюгу) болмагъан.

безвольный, -ая, -ое таукелсиз, джумушакъ, кесин джыялмагъан; ~ **характер** джумушакъ хали.

безвредный, -ая, -ое 1. зарансыз; **2. разг.** (о человеке) зарансыз, хатасыз, тынч.

безвременно нареч. замансыз.

безвременный, -ая, -ое замансыз, кёзюусюз; ~**ая смерть** замансыз (или кёзюусюз) ёлюм.

безвыездно нареч. джукъгъа бармай (или кымылдамай)

безвыходный, -ая, -ое амалсыз, мадарсыз, мадары (или амалы) болмагъан; **попасть в** ~**ое положение** амалсыз болургъа.

безголовый, -ая, -ое 1. башсыз; **2. разг.** (глупый) башы болмагъан, тели, ангысыз; **3. разг.** (забывчивый, рассеянный) сер.

безголовый, -ая, -ое ауазсыз, макъамсыз, ауазы (или макъамы) аман.

безграмотность ж. 1. (неграмотность) окъуусулукъ, кьарангылыкъ; **2.** (малограмотность) аз окъуулукъ; **3.** (не-

вежественность) джукъ билмегенлик, джахиллик.

безграмотный, -ая, -ое 1. (неграмотный) окъуусуз, кьарангы, окъуй-джаза билмеген; **2.** (малограмотный) халатлы; ~**ое сочинение** халатлы сочинение; **3.** (невежественный) джукъ билмеген, джахил.

безграничный, -ая, -ое 1. учсуз-кыйырсыз, чексиз; **2. перен.** уллу; ~**ая радость** уллу кьууанч.

безгрёшный, -ая, -ое гюнахсыз, терслиги болмагъан.

бездарность ж. 1. (отсутствие таланта) пахмусулукъ; **2.** (о человеке) пахмусуз адам.

бездарный, -ая, -ое пахмусуз, пахмусу болмагъан; ~ **поэт** пахмусуз поэт; ~**ые стихи** пахмусуз джазылгъан назмула, кьолайсыз назмула.

бездействие с. джукъ этмей туруу, джарамай туруу, бош туруу.

бездействовать несов. джукъ этмей турургъа, джарамай турургъа, бош турургъа.

безделица ж. разг. бош зат.

безделушка ж. джасаучукъ.

безделье с. безиу, кюн ашырыу.

бездельник м. джараусуз (или джалкьау) адам, ишмеген адам.

бездельница женск. р. к бездельник. **бездельничать несов.** ишсиз турургъа, ишлемей турургъа.

безденежный, -ая, -ое ачхасыз, ачка керек болмагъан.

безденежье с. ачхасызлыкъ.

бездётность ж. кьаратонлукъ, сабийсизлик.

бездётный, -ая, -ое кьаратон, кьозлаусуз, сабийсиз.

бездётельность ж. ишде мухоллукъ; **проявить** ~ ишде мухоллукъ этерге.

бездёятельный, -ая, -ое ишде мухол.

бездна ж. 1. (пропасть) чынгыл; **2. разг.** (множество) бек кёб; у меня ~ дел мени ишим бек кёбю.

бездоказательный, -ая, -ое патауасыз, тутхучсуз, бегитилмеген; ~**ое обвинение** тутхучсуз терслеу.

бездомный, -ая, -ое юйсюз, юйюрсюз; ~ **бродяга** юйсюз хашкен; ~**ая собака** калак ит.

бездонный, -ая, -ое тюрсюз, бек терен; **◇** ~**ая бочка шутил.** тюрсюз уру, тюрсюз бёчке, тешик хурджун.

бездоржье с. 1. (отсутствие дорог) джолсузлукъ, джол джокълукъ; **2.** (распутица) джол бегиу; осённое ~ кьачхыда джол бегиу.

бездоходный, -ая, -ое эк. хайырсыз, файдасыз.

бездушие с. кьаты кёллюлукъ, кьатылыкъ, джазыкьсынмау, сууукълукъ.

бездушный, -ая, -ое кьаты джюрекли, кьаты, джазыкьсынмагъан, сууукъ.

бездымный, -ая, -ое тютюнсюз, тютюн этмеген; ~ **порох** тютюнсюз шокот от.

бездыханный, -ая, -ое солуусуз, солуу болмагъан (или тохтагъан), тылпыусуз, со-

лумагъан; ёлген, джаны чыкыгъан; — ое тело ёлген ёлюк.

безжалостный, -ая, -ое къаты кёллю, къаты, *джазыксынмагъан, аяусуз*.

безжизненный, -ая, -ое 1. (*мёртвый*) джансыз, джаны болмагъан; 2. *перен.* (*невыразительный*) мутхуз, къолайсыз.

беззаботно нареч. къайгысыз.

беззаботность ж. къайгысызлыкъ.

беззаботный, -ая, -ое къайгысыз.

беззаветный, -ая, -ое кемсиз, кесин аямай, хыйсабсыз; — ое служение нарôду халкъ ючюн кесин аямай ишлеу.

беззаконие с. 1. законсуздукъ; 2. (*беззаконный поступок*) законну бузуу.

беззаконный, -ая, -ое законсуз, законда болмагъан, законнга къаршы.

беззастенчивый, -ая, -ое уялмагъан, уятсыз; — ая ложь уятсыз ётюрюк.

беззащитность ж. къарыусуздукъ, джакъсызлыкъ.

беззащитный, -ая, -ое къарыусуз, джакъсыз.

беззвёздный, -ая, -ое джулдусуз.

беззвучный, -ая, -ое тауушсуз.

безземелье с. джерсизлик.

безземельный, -ая, -ое джерсиз.

беззлôбный, -ая, -ое джаннга тиймеген, ачыу тиймеген.

беззубый, -ая, -ое 1. тишсиз; — рот тишсыз аууз; 2. *перен.* ауузсуз, джитилиги болмагъан, къарыусуз, тиши илимеген, тиши батмагъан; — ая критика къарыусуз критика.

безлётный, -ая, -ое чегетсиз, агъачсыз.

безликий, -ая, -ое тюрсюнсюз, кесини тюрсюню болмагъан.

безличный, -ая, -ое 1. энчи бети болмагъан, энчи халиси (*или* характерн) болмагъан; — человек энчи бети болмагъан адам; 2. *грам.* башчысыз, бетленмеген; — глагол бетленмеген этим; — ое предложение башчысыз айтым.

безлюдный, -ая, -ое адамсыз, адам болмагъан.

безлюдье с. адам джокълукъ, адамсызлыкъ.

безмен м. базман (*пружинли*).

безмерный, -ая, -ое ёлчесиз, хыйсабсыз, бек улуу; — ая радость хыйсабсыз улуу къууанч.

безмзлôбый, -ая, -ое *разг.* мыйысыз, ангысыз, суубаш.

безмолвие с. 1. (*молчание*) сёлешмей туруу, шум тутуу; 2. (*тишина*) таууш чыкъмау, тынгылау, шум.

безмолвный, -ая, -ое 1. (*молчащий*) тынгылагъан, тынгылауук; 2. (*без слов*) сёзсюз, дауурсуз, къымсыз; — ое согласие сёзсюз разылыкъ; 3. (*исполненный тишины*) тауушсуз, шум; — ая степь тауушсуз тоз.

безмолвствовать несов. сёлешмей туругъа, таууш чыгъармазгъа.

безмятежность ж. тынч (*или* хош) кёллюк, тынчлыкъ, къайгысызлыкъ.

безмятежный, -ая, -ое тынч (*или* хош) кёллю, тынч, къайгысыз.

безнадёжно нареч. тюнгюлюрча, умут юзерча, ышанмазча, ышаннгысыз.

безнадёжность ж. ышаннгысызлыкъ.

безнадёжный, -ая, -ое ышаннгысыз, ышануу болмагъан; — больной ышаннгысыз ауругъан.

безнадзорный, -ая, -ое иесиз, атылыб къалгъан.

безнаказанно нареч. айыбха джолукъмай (*или* тартылмай), айыбха тюбетмей.

безнаказанный, -ая, -ое айыбха джолукъмагъан (*или* тюбемеген), айыбха тартылмагъан.

безналичный, -ая, -ое: — расчёт *фин.* ача берилмеген расчёт.

безногий, -ая, -ое аякъсыз.

безнравственность ж. халисизлик, аман халилик, адебсизлик.

безнравственный, -ая, -ое халисиз, аман халили, адебсиз.

безобидный, -ая, -ое 1. (*не содержащий обиды*) джаннга тиймезлик; — ая шутка джаннга тиймезлик накъырда; 2. (*безвредный*) зарансыз, хатасыз, хыянатсыз.

безоблачный, -ая, -ое булутсуз, чууакъ.

безобразие с. 1. (*уродливость*) сыфатсызлыкъ, эршиллик, джапысызлыкъ; 2. (*возмутительный поступок*) халисизлик, сыйсызлыкъ, хылымылылыкъ, къылыкъсызлыкъ; 3. *в знач. сказ. разг.* халисизлик, къутсуздукъ; **какбе** —! неди бу халисизлик!

безобразник м. разг. хатачы, халисиз.

безобразница женск. р. к безобразник.

безобразничать несов. халисизлик (*или* хылымылылыкъ) этерге.

безобразный, -ая, -ое 1. (*уродливый*) сыфатсыз, эрши, джапысыз; 2. (*возмутительный*) халисиз, сыйсыз, хылымылы, азырейли.

безоговорочный, -ая, -ое сёзсюз, сылтаусуз; — ая капитуляция сылтаусуз капитуляция.

безопасно нареч. къорккуусуз, зарансыз.

безопасность ж. къорккуусуздукъ, тынчлыкъ; **Совет Безопасности Организации Объединённых Наций** Бирлешген Миллетлени Организациясыны Тынчлыкъ сакълагъан Совети; **техника** — и къорккуусуздукъну техникасы.

безопасный, -ая, -ое 1. къорккуусуз; — ое место къорккуусуз джер; 2. зарансыз, хыянатсыз, хатасыз; — ая бритва къорккуусуз джюлгюч.

безоружный, -ая, -ое сауутсуз, саууту болмагъан, джакъсыз.

безостановочно нареч. тохтаусуз.

безостановочный, -ая, -ое тохтаусуз, тохтамаздан, тохтамагъанлай.

безответный, -ая, -ое джууабсыз, джууаб къайытармагъан, тынч, джууаш.

безответственность ж. джууабсызлыкъ, джан аурутмау (*этилген ишге*).

безответственный, -ая, -ое джууабсыз, джан аурутмагъан, аман, осал; — ое отношение к делу ишге джууабсыз къарау, ишге аман (*или* осал) къарау.

безотказно нареч. отказсыз, огъайсыз, тохтаусуз, бузукъсуз; **мотор раббтает** ~ мотор тохтаусуз (или бузукъсуз) ишлейди.

безотказный, -ая, -ое отказсыз, огъайсыз, тохтаусуз, бузукъсуз.

безотлагательно нареч. созмай, артха атмай (или кьоймай), мурукку этмей; **это нужно сделать** ~ муну артха кьоймай этерге керекди.

безотлагательный, -ая, -ое артха кьалмазлыкъ, муруккусуз, ашыгыш.

безотлучно нареч. кетмей, таймай, хар заманда.

безотносительно нареч. =на (=не) кьарамай; ~ к величине и весу уллулугъуна-гитчелигине эм да ауурлугъуна кьарамай.

безотрадный, -ая, -ое кьууанчсыз, кьойлайсыз, мугур.

безотчётный, -ая, -ое 1. (бессознательный) ангылашырмагъан; ~ **страх** ангылашырмагъан кьоркьуу; 2. (бесконтрольный) отчётсуз.

безошибочно нареч. джангылмай, халатсыз.

безошибочный, -ая, -ое джангылычсыз, халатсыз.

без просыпу в знач. нареч. разг. уянмай, баш келтюрмей.

безработица ж. ишсизлик, иш джокълукъ.

безработный, -ая, -ое 1. ишсиз, иш табмагъан; 2. в знач. сущ. м. ишсиз адам, иш табмагъан адам; **быть** ~ым ишсиз кьалбы туругъа.

безрадостный, -ая, -ое кьууанчсыз, кьууанчы болмагъан, мугур.

безраздельно нареч. толусуча, толусу бла, юлешмей, бёлмей.

безраздельный, -ая, -ое толу; ~ая власть толу власть.

безразличие с. джан аурутмау, сансызлыкъ, сууукъ кьару; **относиться к чему-л. с** ~м бир затха сууукъ кьараргъа, бир затны сансыз этерге.

безразлично 1. нареч. (безучастно) сансыз, джан аурутмай, сууукъ; ~ **относиться к делу** ише сансыз кьараргъа; 2. в знач. сказ. башхасы джокъду; **мне** ~, **знает он или нет** аны билгени бла билмегени меннге башхасы джокъду.

безразличн||ый, -ая, -ое сансыз, джан аурутмагъан, сууукъ; **проявлять** ~ое отношение сансыз кьараргъа.

безрассудный, -ая, -ое оюмсуз.

безрассудство с. оюмсузлукъ.

безрезультатный, -ая, -ое магъанасыз, хайырсыз, бош; ~ **спор** магъанасыз даулашыу.

безрогий, -ая, -ое гыдай, тумакъ, мюйюзсыз.

безродный, -ая, -ое джууукъсуз-тенгсиз, джуртсуз.

безропотно нареч. тыхъсусуз, сёз айтмай, сёзсуз, зор кёрмей, кьаршчы болмай.

безропотный, -ая, -ое тыхъсымагъан, тарыкмагъан, айтхандан чыкмагъан.

безрукáвка ж. разг. дженгсиз келек.

безрукый, -ая, -ое кьолсуз.

безрыбье: на ~ и **рак рыба** погов. кьурдан кьуйрукъ да маджалды.

безубыточный, -ая, -ое зарансыз.

безударный, -ая, -ое лингв. басымсыз; ~ **слог** басымсыз бёлюм.

безудержный, -ая, -ое тыйгысыз, тыйгысы болмагъан, кьанмагъан.

безукоризненно нареч. бек иги, айыбсыз.

безукоризненный, -ая, -ое чийсилсиз, аламат.

безумец м. 1. уст. (сумасшедший) тели, шашхан, алынган; 2. (безрассудный человек) оюмсуз (или акылсыз) адам.

безумие с. 1. уст. (сумасшествие) акылсызлыкъ, телилик, шашхынлыкъ; 2. (безрассудство) оюмсузлукъ, акылсызлыкъ.

безумно нареч. разг. кемсиз, хыйсабсыз, бек; **любить** ~ кемсиз сюерге; ~ **холодно** бек сууукъду.

безумн||ый, -ая, -ое 1. уст. (сумасшедший) шашхан, шашхынлы; 2. (безрассудный) оюмсуз, сагышсыз, тели; ~ая **отвага** акылсыз батырлыкъ, тели джигитлик; 3. разг. бек, хыйсабсыз; ~ая **усталость** бек аруу.

безумолчный, -ая, -ое поэт. тохтаусуз, тынгъсыз, таймаздан; ~ **шум моря** тенгизни тохтаусуз таушуу.

безумство с. акылсызлыкъ, телилик, оюмсузлукъ.

безумствовать несов. акылсызлыкъ (или телилик) этерге, оюмсузлукъ этерге.

безупречн||ый, -ая, -ое бек иги, айыбсыз; **балк.** шарайыбсыз; ~ое **поведение** бек иги кылыкъ.

безусловно нареч. 1. ишексиз, толу; 2. в знач. вводн. сл. сёз джокъду, кертиди.

безусловн||ый, -ая, -ое ишексиз, толу; ~ое **повиновение** толу бойсунуу; \diamond ~ **рефлекс** шартсыз рефлекс.

безуспешн||ый, -ая, -ое бош, бошуна, зыраф; ~ая **попытка** бошуна кёрюу.

безусый, -ая, -ое мыйыкъсыз, сакъал-мыйыкъ чыкмагъан.

безутешн||ый, -ая, -ое басылмазлыкъ, себесиз, кетмезлик; ~ое **горе** басылмазлыкъ бушуу.

безучастный, -ая, -ое сансыз, сууукъ, кьатышмай кьалгъан.

безъ = приставка, **е, ю, я харифле-ни аллында без-**ни орнуна **джюрюйдю, сёз ююн:** безъязыйкый тилсиз.

безыдейность ж. идеясызлыкъ, иннетсизлик.

безыдейный, -ая, -ое идеясыз, идеясы болмагъан, иннетсиз.

безымянный, -ая, -ое атсыз, сансыз; \diamond ~ **палец** сансыз бармакъ.

безысходн||ый, -ая, -ое себесиз, кемсиз, амалсыз; ~ое **горе** себесиз бушуу; ~ая **нужда** кемсиз инджилуу; ~ое **положение** амалсыз болум.

бей I м. ист. бий.

бей II, бейте повел. накл. от бить.

бейсбол м. спорт. бейсбол (Америкада **тоб оюнну бир тюрлюсю**).

бейт м. бейт (кюн чыккъанда халкъланы поэзиясында бир бири бла рифмаланган эки тизгинли назму строфа).

бекар *м. муз.* бекар (*нотаны магъанасын орнуна салагъан белги*).

бекас *м. (птица)* бекас (*мырды чыпчыкъ*).

белен||а *ж. бот.* мынгылан; ◇ **он** ~ы **объёлс** ол актылын ашаб айланады.

белёный, -ая, -ое акъланган, акъ боялган.

белёсий, -ая, -ое акъсылдым, мутхуз акъ.

белеть *несов. 1. (становиться белым)* акъ болургъа, акъ бола барыргъа; **2. (видеться — о чём-л. белом)** агъарыргъа, агъара турургъа.

белибердә *ж. разг.* магъанасыз сёз, бош сёз.

белизна *ж.* акълыкъ; ~ **снѣга** къарны акълыгъы.

белила *мн.* акъ бояу.

белить *несов. что* акъларгъа, акъ бояргъа, агъартыргъа; ~ **холст** гетенни агъартыргъа; ~ **комнату** юйню акъларгъа.

белич||ий, -ья, -ье агъач къоян териден этилген, тыйын; ~ья **шуба** тыйын тон.

бёлка *ж. 1.* агъач къоян; *балк.* тыйын; **2. (мех)** агъач къоян тери, тыйын; ◇ **крутиться** как ~ **в колесе** ух деб солумай кюрширге, джетшалмай кюрширге.

белковина *ж. см.* белок 2.

белковый, -ая, -ое белоклу, белогу болган.

беллетрист *м.* беллетрист (*романла, повестле, хапарла джазыучу*).

беллетристика *ж.* беллетристика (*прозада джазылгъан романла, повестле, хапарла*).

бело- *къош сёзлени къурагъан ал кесекди; «акъ» деген магъананы береди, сёз ючюн: белобородый акъсакъл; белогвардеец акъ гвардиячы.*

белобородый, -ая, -ое акъсакъл, акъ сакълалы.

белоборысий, -ая, -ое *разг.* сары шилли, акъсыл чачлы.

беловой, -ая, -бе таза джазылган.

белогвардеец *м.* акъ гвардиячы.

белок *м. 1. (яйца)* гаккыны агъы; **2. биол., хим.** белок; **3. (глаза)** кёзюно агъы.

белокровие *с.* акъ къанлылыкъ (*къанны акъ шариклери асыры кёб болгъан ауруу*).

белокурый, -ая, -ое сарычач, сары шилли.

белолицый, -ая, -е акъбет, сазбет.

белорус *м.* белорус, белоруслу.

белоруска *ж.* белорус тишируу.

белорусский, -ая, -ое белорус..., Белоруссияны =ы(=сы); ~ **язык** белорус тил.

белоручка *м. и ж.* акъкёл (*ауур ишден джанлагъан*).

белоснежный, -ая, -ое чыммакъ, къарча акъ.

белешвейка *ж.* ич кийим тигучю тишируу.

белуг||а *ж.* белуга (*чабакны бир тюрлюсю*); ◇ **реветь** ~ой джылаб джарылыргъа.

бёл||ый, -ая, -ое **1.** акъ; **2. в знач. суц. м. этн.** акъ адам, териси акъ адам; **3. в знач. суц. м. (белогвардеец)** акъ, акъ гвардиячы; ◇ ~ **билёт** акъ билет (*аскер къулдукъдан бошлукъну билдиреди*); ~ая **горячка** белая горячка (*ичгиден болгъан*

ауруу); ~ **гриб** акъ джууа; *балк.* акъ тошлакъ; ~ **ое зóлото (хлопок)** акъ алтын (*мамукъ*); ~ **ое мясо** акъ эт (*юй къанатлыланы, бузоуну эти*); ~ **ые стихи** рифмамаланмагъан назмула; ~ **уголь** акъ кёмюр (*суу кюч*); ~ **хлеб** акъ ётмек; **довести до -ого калёния** бек ачуландырыргъа, чибинлетирге; на ~ **ом свете** джарыкъ дуняда; **среди** ~а дня кюндюзю кюн.

бельгиец *м.* бельгиялы.

бельгийка *ж.* бельгиялы тишируу.

бельгийский, -ая, -ое бельгия..., Бельгияны =ы(=сы).

бель||ё *с. собир.* белё, ич кийим, эски; **нижнее** ~ ич кийим; **постельное** ~ орун белё (*джабыу, джастыкъ тыш д. а. к.*); **столовое** ~ стол джабыу эм кёл сюртгюч; **стирка** ~я эски джуууу.

бельевой, -ая, -ое ич кийим...; ~ **шкаф** ич кийим шкаф, комод.

бельмо *с.* ау, акъ (*кёзде*); ◇ **как** ~ на **глазю** кёзге тюшген акъча.

бельэтаж *м.* бельэтаж (**1.** экинчи этаж; **2. театрда** тюбюнден биринчи ярус).

бемоль *м. муз.* бемоль (*тауушну джарым тоннга базыкъ болганын кёргозген белги*).

бенгальский, -ая, -ое бенгалия...; ~ **язык** бенгалия тил; ◇ ~ **огонь** бенгал от.

бенефис *м.* бенефис (*хайыры бир артистге берилген спектакль*); ◇ **устроить** ~ *кому-л. биреуге оюн этерге.*

бензйн *м.* бензин.

бензо- *къош сёзле къурагъан ал кесекди, «бензин» деген магъананы тутады, сёз ючюн: бензомол бензин ёлчелеучю прибор.*

бензозаправочн||ый, -ая, -ое бензин къуюучу; ~ая **колонка** бензин къуюучу колонка.

бензопровод *м.* бензин быргъы, бензопровод.

берданка *ж. уст.* бердан.

берег *м.* джагъа, суу джагъа, суу бойну; ~ **моря** тенгиз джагъа, тенгиз бойну; на ~у **реки** сууну джагъасында; **река** вышла из ~ов суу къобханды; **пристать к** ~у джагъагъа къысылыб тохтаргъа; **высадиться на** ~ джагъагъа тюшерге (*или чыгъаргъа*).

берегов||ой, -ая, -бе джагъа..., суу джагъаны =ы(=сы), суу джагъадан ургъан, суу джагъадагы; ~ **ая** линия джагъаны сызы, джагъаны къыйыры; ~ **ветер** суу джагъадан ургъан джел; ~ **ая** артиллерия *воен.* суу джагъадагы артиллерия.

бередить *несов. что* ачтыб (*или тийиб*) турургъа; ~ **рану** 1) джарагъа тийиб турургъа; 2) *перен.* джарагъа тийиб турургъа, къозгъаб турургъа, тынчлыкъ бермей турургъа.

бережливость *ж.* аяулulukъ, зырафсызлыкъ.

бережливый, -ая, -ое аяулу, зыраф этмеген, къысдыргъыч; ~ **человек** аяулу адам, къысдыргъыч адам.

бережно *нареч.* аяулу, эслеб.

бѳрежн||ый, -ая, -ое аяулу; ~ **ое обращение** аяулу къарау.

берѳза *ж.* къайын.

березняк *м.* къайын чегет; *балк.* къайын агъач.

берёзовый, -ая, -ое къайын..., къайынны *ы (=сы).

беременеть *несов.* бууаз болургъа, къарны болургъа.

беременная *прил.* 1. бууаз, къарны болган; 2. *в знач. суц. ж.* бууаз къатын.

беременность *ж.* бууазлыкъ.

берёт *м.* берет (*тёгерек бёркчюк*).

беречь *несов.* 1. *что (хранить)* асыраргъа, сакъларгъа, асыраб (*или* сакълаб) турургъа; ~ *сёно на зиму* биченни къышха асыраргъа; 2. *что (экономить)* аяргъа; 3. *кого-что (предохранять)* аяргъа сакъларгъа, аяб (*или* сакълаб) турургъа; ~ *здоровье* сауулукъну сакъларгъа.

беречься *несов.* (*остерегаться*) кесинги сакъларгъа, кесинги аяргъа.

бериллий *м.* бериллий (*химиялыкъ элемент, металл*).

беркут *м.* мыллыкчы къуш.

берлога *ж.* кюрке, курка, айюню тешиги.

беру́(сь), берёшь(ся) *наст. вр. от брать (-ся).*

берцовый, -ая, -ое *анат.:* большая ~ая кость балтыр суюк (*уллису*); малая ~ая кость балтыр суюк (*зитчеси*).

бес *м.* джин, шайтан; \diamond *седина в бороде, а ~ в ребро* *посл. кьарт* текелик этну.

бес= приставка, сангъырау къысыкъланы алында без=ни орнуна джорюйдю, сёз ююн: **бескорыстный** тюз, халал; **беспальный** бармакъсыз.

бесёда *ж.* 1. (*разговор*) ушакъ, сёлешу; 2. (*собеседование*) беседа, сёлешу; *провести ~у сёлеширге, беседа* бардырыргъа.

бесёдка *ж.* беседака.

бесёдовать *несов.* *с кем* ушакъ (*или* кенгеш) этерге, лахор этерге.

бесить *несов.* *кого* алындырыргъа, ачыуландырыргъа.

беситься *несов.* 1. (*о животных*) къутурургъа; 2. *перен. разг.* алыныргъа, чамланыргъа; \diamond *он с жиру бесится* ол тоюу къутурады.

бесклассовый, -ая, -ое классыз, класслагъа бёлюнмеген; ~ое *общество* классыз общество, класслагъа бёлюнмеген общество.

бескозырка *ж.* козырёксуз бёрк.

бесконечно *нареч.* учсуз-къыйырсыз, мардасыз; ~ *малая величина* *мат.* мардасыз гитче величина.

бесконечность *ж.* ахырсызлыкъ, ахыры джокълукъ; \diamond *до ~и* бошалмай, тауусулмай.

бесконечный, -ая, -ое 1. учсуз-къыйырсыз, ахырсыз, ахыры болмаган; ~ое *пространство* учсуз-къыйырсыз пространство; 2. *разг. (очень длинный)* бошалмаган, бек узун; ~ *разговор* бошалмаган ушакъ; \diamond ~ая *дробь* *мат.* ахыры болмаган дробь.

бесконтрольный, -ая, -ое контрольсуз, тергеусюз.

бескорыстие *с.* тюзлюк, хыянатсызлыкъ, аман иннетсизлик.

бескорыстный, -ая, -ое тюз, халал; ~ая *помощь* тюз болушлукъ.

бескостный, -ая, -ое суюксиз.

бескрайний, -ая, -ее къыйырсыз.

бескризисный, -ая, -ое кризиссиз, кризиси болмаган, къытылыкъсыз.

бескровный, -ая, -ое 1. (*бледный*) къансыз, кёгерген, агъарган; ~ые *губы* кёгерген эринле; 2. (*без кровопролития*) къан тёмкеген.

бескрылый, -ая, -ое къанатсыз, къанаты болмаган.

бесноваться *несов.* алыныргъа, къутуругъа.

беспальный, -ая, -ое бармакъсыз.

беспамятный, -ая, -ое *разг.* эссиз, унутуучу.

беспамятств *о с.* кёлге чабыу, эс ташлау, кёл кетиу; *балк.* эс аууу; *впадать в ~* эс ташларгъа; *в ~е* эс ташлаб.

беспартийный, -ая, -ое 1. партиягъа кирмеген; 2. *в знач. суц. м.* партияда болмаган.

беспаспортный, -ая, -ое паспортсуз.

бесперебойный, -ая, -ое тохтаусуз, тыйылмаган, юзюлмеген, бёлюнмеген.

беспересадочный, -ая, -ое пересадкасыз, тышмегенлей.

бесперспективный, -ая, -ое аллына бармазлыкъ, онгмазлыкъ, ёсмезлик.

беспечность *ж.* 1. (*беззаботность*) къайгысызлыкъ; 2. (*халатность*) сансызлыкъ, сууукълукъ.

беспёчный, -ая, -ое 1. (*беззаботный*) къайгысыз; ~ *характер* къайгысыз хали; 2. (*халатный*) сансыз, сууукъ; ~ое *отношение к делу* ишге сууукъ къарау.

бесписьменный, -ая, -ое джазыусуз, джазыуу болмаган; ~ые *языки* джазыусуз тилле.

бесплановость *ж.* плансызлыкъ.

бесплановый, -ая, -ое плансыз, планбла этилмеген.

бесплатно *нареч.* бошуна, алайлай, ачхасыз, телеусюз, хакъсыз.

бесплатный, -ая, -ое алайына, бошуна, телеусюз, хакъсыз.

бесплодие *с.* 1. къаратонлукъ; 2. (*неплодородие почвы*) битимсизлик, къаран къалыу.

бесплодный, -ая, -ое 1. къаратон, къозлаусуз; 2. (*неплодородный — о почве*) битимсиз, къаран къалган, джукъ битмеген; 3. *перен. (тищетный)* бош, хайырсыз; ~ые *усилия* бош кюрешу.

бесповоротный, -ая, -ое тюрленмезлик, бузулмазлыкъ, аккылсыз; ~ое *решение* тюрленмезлик оноу.

бесподобный, -ая, -ое *разг.* аллай болмаганча, аламат.

беспозвоночный, -ая, -ое зоол. омураусуз; ~ые *животные* омураусуз джануарла.

беспокоить *несов.* *кого* 1. (*волновать, тревожить*) къайгылы этерге, тынчылыкъ бузаргъа, тынчылыкъсыз этерге; 2. (*мешать, надоедать*) тынчылыкъ бермезге, бездирирге; 3. (*причинять*) *физическое неудобство, боль* къыйнаргъа, инджитирге; *меня —т нога* *мени* аягъым къыйнайды.

беспокоиться *несов.* 1. (*волноваться*) къайгы этерге, тынчылыкъ табмазгъа, къайгырыргъа; 2. (*втруждаться себя*) къыйналыргъа; *не ~йтеть, я сам сделаю* къыйналмагъыз, мен кесим этерме.

беспокойный, -ая, -ое 1. (*испытывающий тревогу*) тынгысыз, тынгы табмагъан; 2. (*причиняющий беспокойство*) огъурсуз, тынчлык бермеген, кыйгылы, тынчлык-сыз, сыркы; 3. (*тревожный*) тынгысыз, тынчлыксыз; — сон тынгысыз джукъу.

беспокойство с. 1. (*волнение, тревога*) кыйгы этиу, тынчлыксызлык; **проявлять** — кыйгы этерге, тынчлыксыз болургъа; 2. (*заботы, хлопоты*) тынчлык бузуу, кыйнау; **причинять** — кыйнаргъа; **простите за** — кыйнагъаным ючюн кечигиз, айыб этмегиз кыйнагъаныма.

бесполозность ж. хайырсызлык, пайдасызлык.

бесполозный, -ая, -ое хайырсыз, пайдасыз, зыраф, бош.

беспольный, -ая, -ое эрлиги-тишилиги болмагъан.

беспомощность ж. болумсуздук, къарыу-суздук.

беспомощный, -ая, -ое болумсуз, къарыу-суз.

беспорочный, -ая, -ое айыбсыз, айыбы (*или зыяны*) болмагъан; — **ая служба** айыбсыз къуллукъ этиу.

беспорядок м. 1. джорукъсуздук, мизамсызлык, джорукъ (*или мизам*) джокълук; в **комнате** — юйде мизам джокъду; 2. *мн.* — **ки** (*народные волнения*) къозгъалыу.

беспорядочный, -ая, -ое 1. джорукъсуз, адебсиз; 2. (*о человеке*) халахоста.

беспосадочный, -ая, -ое: — **перелёт** джерге тышмегенлей учуб ётюу, къонмагъанлай учуб ётюу.

беспощенный, -ая, -ое тутхучсуз, бегимсиз; — **ое обвинение** тутхучсуз терслеу. **беспощадный**, -ая, -ое аяусуз, аямагъан, джазыкъсынмагъан, къаты.

бесправие с. правосуздук, эркинликсизлик.

бесправный, -ая, -ое правосуз, эркинликсиз.

беспредельный, -ая, -ое кыйырсыз, чексиз, усуз-кыйырсыз, мардасыз.

беспредметный, -ая, -ое магъанасыз, керексиз, джараусуз; — **спор** джараусуз даулашыу.

беспрекословный, -ая, -ое сёзсюз, джуабысыз; — **ое подчинение** сёзсюз бойсунуу.

беспрепятственный, -ая, -ое тыйгычсыз. **беспрерывно нареч.** юзмей, бёймай.

беспрерывный, -ая, -ое тохтаусуз, юзюлмеген; — **дождь** тохтаусуз джанъур.

беспрестанно нареч. тохтамай, таймай.

беспрецедентный, -ая, -ое (*беспримерный, небывалый*) аныча (*или аллай*) болмагъан, дуняда болмагъан, киши кёрмеген; — **случай** дуняда болмагъан иш.

бесприбыльный, -ая, -ое хайырсыз, файдасыз.

бесприданница ж. бернесиз къыз.

беспризорник м. ёксюз, къараучусуз сабий, атыла айланган сабий.

беспризорница женск. р. к **беспризорник**.

беспризорность ж. 1. ёксюзлук, къаручусуздук; 2. *перен.* несизлик.

беспризорный, -ая, -ое 1. ёксюз, къарау-

чусуз; 2. *перен.* иесиз; 3. *в знач. суц. м.* ёксюз, ёксюз сабий.

беспримёрный, -ая, -ое аныча болмагъан; — **геройзм** аныча болмагъан батырлык. **беспринципность** ж. принципсизлик, тутхучсуздук.

беспринципный, -ая, -ое принципсиз, тутхучсуз.

беспристрастие с. тюзлук, киши джанлы болмау.

беспристрастный, -ая, -ое тюз, киши джанлы болмагъан; — **судья** тюз сюдю.

беспричинный, -ая, -ое причинасыз, сылтаусуз; — **смех** сылтаусуз къюлю.

беспробудный, -ая, -ое 1.: — **сон** уяталмазча (*или кматы*) джукъу; 2. тохтаусуз (*о пьянстве*); ауузундан алмагъан (*о пьянице*).

беспроигрышный, -ая, -ое къабдыртмагъан, джукъ къоратмагъан; *балк.* къытдыртмагъан; — **ая лотерея** къабдыртмагъан лотерея.

беспросветный, -ая, -ое 1. (*тёмный*) къап-къарангы; — **ая ночь** къап-къарангы кече; 2. *перен.* (*безрадостный*) мугур, ёмюрде джарымазлык.

беспроцентный, -ая, -ое къозлаусуз, процентсиз.

беспутник м. *разг.* хауле адам.

беспутница женск. р. к **беспутник**.

беспутничать несов. *разг.* хауле айланур-гъа, хаулелик этерге.

беспутный, -ая, -ое хауле.

бессвязность ж. байламсызлык, магъанасызлык.

бессвязный, -ая, -ое байламсыз, магъанасыз, бир бирине тагълмагъан, юзюк-юзюк.

бессемейный, -ая, -ое юйдегисиз.

бессердечие с. *см.* **бессердечность**.

бессердечность ж. къаты джюреклик, къатылык.

бессердечный, -ая, -ое къаты джюрекли, къаты.

бессилие с. къарыусуздук, кючсюзлук, къолдан келмеу.

бессильный, -ая, -ое къарыусуз, кючсюз, къолундан келмеген.

бессистёмный, -ая, -ое системасыз, джорукъсуз.

бесслáвный, -ая, -ое махтаусуз, айыблы.

бесслéдно нареч. ызсыз, хапарсыз.

бессловесный, -ая, -ое 1. (*о животных*) тилсиз, сёлеше бйлмеген, сёлешмеген; 2. (*молчаливый, безропотный*) баштёбен, джууаш, къызбай, таукелсиз.

бесслённо нареч. алмашынмай, бёлюнмей, ауушунмай, юзмей.

бесслённый, -ая, -ое ауушунмагъан, таймай (*или хаман*) турган.

бесслёртие с. ёлюмсюзлук, дунядан къурумазлык (*или кетмезлик*).

бесслёртний, -ая, -ое ёлмезлик, унутулмазлык; — **подвиг** унутулмазлык джигитлик.

бесслённый, -ая, -ое 1. магъанасыз; 2. (*неразумный*) джукъ ангыламагъан.

бесслёслица ж. магъанасыз сёз (*или зат*).

бесслённый, -ая, -ое къарсыз.

бессовестный, -ая, -ое уятсыз, бетсиз.
бессодержательный, -ая, -ое 1. магъанасыз, магъанасы болмагъан; 2. (*пустой*) бош.
бессознательно нареч. сагъыш этмей, билмей, эслемей.

бессознательный, -ая, -ое оюмсуз, ойламагъан, эс ташлагъан; **в -ом состоянии** эс ташлагъан халда.

бессонница *ж.* джукъу кирмеу, джукъу-сузлукъ, джукъусуз болуу.

бессонный, -ая, -ое джукъусуз.

бесспорно нареч. 1. ишексиз, сёзсюз, ажымсыз; 2. *в знач. вводн. сл.* сёз джокъду, дау джокъду.

беспорный, -ая, -ое даусуз, ишексиз, ажымсыз.

беспрочный, -ая, -ое болджалсыз.

бесстрашие *с.* батырлыкъ.

бесстрашный, -ая, -ое батыр.

бесстыдник *м. разг.* уятсыз адам.

бесстыдница *женск. р. к бесстыдник.*

бесстыдный, -ая, -ое уятсыз.

бесстыдство *с.* уятсызлыкъ.

бессчётный, -ая, -ое санаусуз.

бестактность *ж.* адебсизлик, джарашу-сузлукъ.

бестактный, -ая, -ое адебсиз, джарашу-суз.

бесталаный, -ая, -ое 1. нахмусуз; 2. (*несчастный*) кыйынлы, зауаллы.

бестия *ж. бран.* налат, кяпыр; **продувная** — барыб тохтагъан налат.

бестолкóвый, -ая, -ое 1. (*непонятливый*) ангысыз, ангылай билмеген, ангыламагъан; 2. (*бессвязный*) магъанасыз, ангылашынмагъан; — **рассказ** магъанасыз хапар.

бесформенный, -ая, -ое формасыз, кярамы белгиленмеген.

бесхарактерность *ж.* характерсизлик, джумушакъ халилик.

бесхарактерный, -ая, -ое характерсиз, джумушакъ.

бесхитростный, -ая, -ое хыйласыз.

бесхозный, -ая, -ое иесиз.

бесхозяйственно нареч. иеси болмагъанча, иесизча.

бесхозяйственность *ж.* иесизлик.

бесхозяйственный, -ая, -ое иелик эте билмеген, мюлк джюрюте билмеген.

бесцветный, -ая, -ое 1. суу бетли (*бо-ялмагъан, бояусуз*); 2. *перен.* къарамсыз, осал, тюрсюнсюз.

бесцельный, -ая, -ое муратсыз, бош.

бесцённый, -ая, -ое бек багъалы.

бесценок *м.:* за — (*купить, продать*) бек учуз (*сатаргъа, алыргъа*).

бесцеремонный, -ая, -ое тартынмагъан, адебсиз.

бесчеловечный, -ая, -ое къаты кёллю, джазыкъсыныуу болмагъан.

бесчестить *несов.* кого сыйсыз этерге, сыйын тюшюрюрге, атын аманнга чыгъарырга.

бесчестность *ж.* сыйсызлыкъ, намыссызлыкъ.

бесчестный, -ая, -ое сыйсыз, намыссыз.

бесчестье *с.* сыйсызлыкъ, сыйы тюшюу.

бесчйнство *с.* къаугъа (*или дауур*) этиу, адебсизлик этиу.

бесчйнствовать *несов.* къаугъа этерге, дауур (*или адебсизлик*) этерге.

бесчйсленный, -ая, -ое сансыз-санаусуз, бек кёб.

бесчуйственность *ж.* 1. (*отсутствие способности чувствовать*) джансызлыкъ, сезимсизлик; 2. (*равнодушие*) къулакъгъа алмау (*или кирмеу*); 3. (*бессердечность*) къаты джюреклилик, къатылыкъ.

бесчуйственный, -ая, -ое 1. ойсурагъан; **быть в -ом состоянии** ойсураб турургъа; 2. (*лишённый способности чувствовать*) джансыз, сезимсиз; 3. (*равнодушный*) къулакъгъа алмагъан, къулагъына кирмеген; 4. (*бессердечный*) къаты джюрекли, къаты.

бесчуйстви|е *с.* 1. (*потеря сознания*) эс ташлау, эс кетиу, ойсурау; *балк.* эс аууу; до —я эс ташлагъынчы; 2. (*равнодушие*) къулакъгъа алмау (*или кирмеу*).

бесшумный, -ая, -ое дауурсуз, тауушсуз; — **мотор** тауушсуз мотор.

бетон *м.* бетон.

бетонировать *несов.* что бетон къуяргъа (*или этерге*).

бетонный, -ая, -ое бетон...; — **завод** бетон завод.

бетонщик *м.* бетончу (*бетон ишлени билген*).

бечевá *ж.* джыджым.

бечёвка *ж.* джыджымчыкъ, ингичке джыджым.

бешенство *с.* 1. (*болезнь*) къутургъан ауруу; 2. (*ярость*) къутуруу, алыныу; **приятй** в — къутурурга, алынырга; **приводить** в — къутуртургъа.

бешеный, -ая, -ое 1. къутургъан; —я **собака** къутургъан ит; 2. *перен.* (*неистовый*) алынган, къутургъан; **как** — къутургъанча; < —**ые деньги** бош тюшген кёб ачча; —**ые цены** къан багъа; —я **скóрость** бек къаты барыу.

бешмёт *м.* къаптал.

бешу(сь), бёсишь(ся) *наст. вр. от бёсйть(ся).*

би = *кёш сёзлени къурагъан биринчи кесекди, экинчи кесекде айтылгъан эки болгъанын билдиреди, сёз ючюн: биполярный эки полюсу.*

библиограф *м.* библиограф (*библиографияны билген*).

библиография *ж.* библиография (1. *илму джанындан система бла китабланы тизмеси*; 2. *аллай тизмелени къалай джарашдырылгъанларыны юсюнден илмуну бир белюму*; 3. *бир затны не да бир вопросну юсюнден джазылгъан китабланы эм да статьялары списогу*).

библиотека *ж.* библиотека.

библиотекарь *м.* библиотекачы, библиотекаръ.

библия *ж. рел.* библия, таурат (*чууут эм христиан динни дин китаблары*).

бивáк *м.* стаутат (*аскерники*); **стоять** —ом стаутат салыб турургъа.

бивни *мн.* (*ед. бивень м.*) азау тишле, азаула (*пилникиле*).

бивуáк *м. см. бивáк.*

бидон *м.* бидон, гёген.

биёние с. уруу, тебиу; ~ **сёрдца** джю-рекни урууу (или тебиую); ◇ ~ **жизни** джашауну барыуу.

бизнесмён м. бизнесмен, алышчы-беришчи (АБШ-да).

билёт м. в разн. знач. билет; **партийный** ~ партия билет; **пригласительный** ~ чакыргъан билет; ~ **в театр** театргъа билет; ◇ **кредитный** ~ кыагъыт ача.

билётёр м. билет соруучу.

билётёрша разг. женск. р. к билетёр. **билётный**, -ая, -ое билет...; ~ая **касса** билет касса.

бильярд м. бильярд. **бильярдинный**, -ая, -ое 1. бильярд..., бильярдны =ы(=сы); 2. в знач. суц. ж. ~ая бильярд ойнаучу джер.

бинокль м. кёсюлдреуюк, бинокль.

бином м. мат. бином, двучлен, экичлен.

бинт м. бинт, байлау.

бинтовать несов. кого-что байларгъа (бинт, марля бла).

био = къош сёзлени къурагъан ал кесекди; «биология», «биологиялыкъ» деген магъананы береди, сёз ючюн: **биостанция** биология станция; **биофильтр** биология фильтр.

биограф м. биограф (биреуюн биографиясын джазгъан адам).

биографический, -ая, -ое биография..., биографиялы; ~ **очерк** биографиялы очерк. **биография** ж. биография.

биолог м. биолог (биологияны специалисти).

биология ж. биология (джанлы затланы джашау, ёсюу джорукъларыны юсюнден илму).

биопсия ж. мед. биопсия (ауругъанны аурууун табар ючюн этинден алыб микроскоп бла къарау).

биофизика ж. биофизика (биологияда джанлы организмлени физика законларын тинтген бёлюм).

биохимия ж. биохимия (джанлы материяда болгъан химия процесслени юсюнден илму).

биржа ж. биржа (капиталист къраллада сатыу-алыу эм финанс ишлени этиую джер); ◇ **чёрная** ~ къара биржа (башха къраланы валютасы бла таша сатыу-алыу этиу).

бирка ж. бирка, белги кыангачыкъ.

бирюза ж. бирюза, фейруз таш.

бирюзóвый, -ая, -ое 1. фейруз ташы болгъан, фейруз ташдан этилген; 2. (нежно-голубой) джарыкъ-кёк.

бис межд. бис! (театрда кёргююзлген номерни джангыдан къайтарыр ючюн айтылгъан сезимча).

бисер м. инджи; ◇ **метать** ~ перед свиньями эшекни окъутуб кюреширге.

бисерный, -ая, -ое инджи...; ◇ ~ **пóчерк** ариу ууакъ хат.

бисквит м. бисквит (печеньени бир тюрлюсю).

биссектриса ж. геом. биссектриса. **бита** ж. спорт. илябатда, бита.

битва ж. уруш, согъуш, сермеш.

битком: ~ **набитый** тыкь-тыкълама, топ-толу.

битный, -ая, -ое 1. (разбитый) ууалгъан, сыннган, ууакъ болгъан; ~ое **стекло** ууалгъан мияла; 2. атылгъан; ~ая **птица** атылгъан кыанатлы; ◇ ~ **час** сау сагъат.

бить несов. 1. (ударять) уругъа, кыагъаргъа; ~ **в ладоши** харс уругъа (къола бла); ~ **в барабан** дауурбаз кыагъаргъа; 2. **кого** (избивать) уругъа, тюрerge; 3. **что** (разбивать) сындырыргъа, ууатыргъа; 4. **кого-что** (резать скот) кесерге, сояргъа; 5. **кого-что** и без доп. (стрелять) атаргъа, уругъа; **ружьё** бьёт хорошó шок тюз урады; он бьёт **птицу** на лету ол кыанатлыны учуб баргъанлай атады; 6. (о фонтане, нефти и т. п.) кыайнаб (или уруб) чыгъаргъа; 7. (давать сигнал): ~ **тревогу** кыуугъун этерге; ~ **в колокол** кыонгурау кыагъаргъа; 8. **кого** (трясти) кыалтыратыргъа, титиретирге; **его** бьёт **лихорадка** аны безгек кыалтыратады; 9. **по кому-чему, перен.** (бичевать) кыармаргъа, кыагъаргъа; ~ **по бюрократизму** бюрократизмни кыармаргъа (или кыагъаргъа); ◇ ~ **масло** джау чайкыаргъа; ~ **шерсть** джон чагъаргъа; ~ **в цель** ышаннга атаргъа; ~ **по карману** хурджуннга тьерге (или кыатылыргъа); **часы** бьют сагъат урады (или кыагъады).

биться несов. 1. **с кем** (сражаться) сермеширге; ~ **с врагом** джау бла сермеширге; 2. (разбиваться — о посуде) ууалыргъа; 3. **обо что** (ударяться) тьерге; 4. (о сердце, пульсе) теберге, уругъа; 5. (трепетать, метаться) тыпырдаргъа, кыалтыраргъа; 6. **с кем-чем, над чем, перен.** кюреширге; ◇ ~ **как рыба** об лёд бош дыгалас этерге; ~ **об заклад** ёчеширге.

бицепс м. бицепс, билекни чабакъ эти.

бич м. 1. (кнут) кыамчи, сыбыртхы; 2. **перен.** джау, кыаза, кыара кыаза, азаб.

бичевать несов. 1. **кого** (сечь) тюрerge (сыбыртхы бла); 2. **кого-что, перен.** (изобличать) айгъакъларгъа, ууатыргъа.

благ||о I с. игилик, ашхылыкъ, насыб; **трудиться на — своей** родины кесинги джуртунга игилик ючюн урунургъа, джуртну насыбы ючюн урунургъа; ◇ **всех** **благ!** насыблы джорю! насыблы бол! сау бол! **ни за какие** ~а ариу дуняны мюлкюн берсенг да...

благó II союз разг. насыбха; ~, **что** ... насыбха ...; **бери**, ~ **дают** ал, табу да эт бере эселе.

благó = къош сёзлени къурагъан ал кесекди, «иги», «игилик» деген магъананы береди, сёз ючюн: **благорасположенный** иги кёрген, иги кыарагъан.

благóверная ж. скл. как прил. шутол. юй бийче.

благóверный м. скл. как прил. шутол. юй неси.

благóвидный, -ая, -ое таб; ~ **предлóg** таб сылтау.

благóволий||ть несов. к кому иги кыараргъа, иги кёрюрге; он **ко мне** ~т ол мени иги кёреди.

благовѡние *с. книжн.* иги ийис, ариу ийис.

благовѡнный, -ая, -ое *книжн.* иги ийисли, ариу ийисли.

благовѡейный, -ая, -ое хурметлеген, хурметли.

благовѡение *с.* сыйын кѣрюу, бек джаратыу, багылы кѣрюу, хурмет этну.

благовѡеть *несов. перед кем-чем* сыйын кѣрюрге, бек джаратыргъа, багылы кѣрюрге, хурмет этерге.

благодарить *несов. кого-что* сау бол дерге, бюсюреу этерге, алгышларгъа.

благодарность *ж.* сый, разылыкъ, махтау; **объявить** ~ сый (*или* махтау) берирге, разылыкъ берирге; **принести** ~ сау бол дерге, разылыкны билдирирге.

благодарн||ый, -ая, -ое 1. разы, разы болгъан; **быть** ~ым разы болургъа; ~ взгляд разы болуб къарау; 2. *перен.* къууандырлыкъ; ~ое дело къууандырлыкъ иш.

благодаря *предлог с дат. п.* ююн, болгъаны ююн, себебли, себеби бла; ~ случайности иш этиб излемегенлей; ~ темноте къарангы болгъаны себебли.

благодатный, -ая, -ое иги, къууанчлы, байлыкълы; ~ край байлыкълы край.

благодать *в знач. сказ.:* **какая тут** ~! мында къаллай зауукълукъ барды!

благодѣнствовать *несов. разг.* зауукъ этиб джашаргъа (*или* турургъа).

благодѣтель *м.* игилик этиучю.

благодѣтельница *женск. р. к* **благодѣтель.**

благодѣяние *с.* этилген игилик (*или* ашхылыкъ), игилик, ашхылыкъ.

благодаруше *с.* тынч кѣллолюк, къайгысызлыкъ.

благодаруши||ый, -ая, -ое тынч кѣллю, къайгысыз; ~ое настроѣние къайгысыз кеф.

благодарѣтель *м.* игилик (*или* ашхылыкъ) излеучю адам, халал адам.

благовзвѣние *с.* ариу тауушлулукъ, къулакъгъа ушагылулукъ.

благовзвучн||ый, -ая, -ое ариу тауушлу, къулакъгъа ушагыулу; ~ые стихи ариу тауушу назмула.

благ||ой I, -ая, -ое ашхы, иги; ~ие намерения ашхы муратла.

благ||ой II, -ая, -ое телисине; **кричать** ~им матом телисине къычырыргъа, хайларгъа, къычырыкъ-хахай этерге.

благонадѣжный, -ая, -ое ышангылы, ышанырча.

благонамеренный, -ая, -ое ашхы (*или* иги) муратлы.

благообразный, -ая, -ое келбетли.

благополучие *с.* сау-эсенлик, сау-саламатлыкъ, игилик.

благополучный, -ая, -ое огъурлу, огъур бла, рахатлы, сау-эсен, сау-саламат; ~ исход дела ишни огъур бла бошалуу.

благопристойный, -ая, -ое *ист.* ушагыулу.

благоприятн||ый, -ая, -ое 1. (*способствующий чему-л.*) джараулу, къолайлы, джарагъан; ~ момент джараулу кѣзюу;

~ые условия къолайлы болум; 2. (*одобрительный*) иги, таб, джарагъан; ~ ответ джарагъан джууб.

благоприятствова||ть *несов. кому-чему* таб (*или* джараулу) болургъа, иги (*или* себеб) болургъа, болушлукъ этерге; **погода нам** ~ла кюн бизге джараулу эди.

благоразумие *с.* акъыллылыкъ, оюм-лулукъ, эслилик.

благоразумный, -ая, -ое акъыллы, эсли, оюмлу.

благородн||ый, -ая, -ое намыслы; ~ поступок намыслы иш; \diamond ~ые металлы асыл (*или* багалы) металла (*алтын, кюмош, платина*).

благородство *с.* намыслылыкъ.

благосклонность *ж.* иги кѣрюу, джаратыу, онгсунуу.

благосклонн||ый, -ая, -ое иги кѣрген, джаратхан, онгсунган; ~ая улыбка джаратыб ышарыу.

благословѣние *с.* 1. *рел.* разылыкъ берирю; 2. (*напутствие*) джолунг болсун деу, игилик джоралау.

благословить *сов. 1. кого-что, рел.* разылыкъ берирге; 2. *кого (напутствовать)* джолунг болсун дерге, игилик джораларгъа.

благословлять *несов. см.* **благословить.**

благосостояни||е *с.* джашау болум, турмуш; **подъѣм** ~я трудящихся урунганланы джашау болумларыны ёсюу.

благотворительность *ж.* садакъа берну, игилик этиу.

благотворный, -ая, -ое иги, джарагъан, себебли, хайырлы.

благоустроѣнн||ый, -ая, -ое иги (*или* таб) джарашхан; ~ое помещѣние иги джарашхан мекам.

благоустройство *с.* таб этиу, иги джарашдыруу; ~ городов шахарланы таб этиу, шахарланы иги джарашдыруу.

благоухание *с.* иги ийис, ариу ийис.

благоухать *несов.* иги (*или* ариу) ийис этерге.

блажѣнн||ый, -ая, -ое 1. (*счастливый*) насыблы, рахат кѣллю; 2. *разг. (глуповатый)* керекли, джартыракъ; \diamond ~ой пѣмяти игиликге сагынылсын, гюнахы къурусун.

блажѣнств||о *с.* зауукъ, зауукълукъ; \diamond **быть наверху** ~а бек разы болургъа.

блажѣнствовать *несов.* зауукъ этерге.

блажь *ж.* *разг.* телилик, сандыракъ.

бланк *м.* бланк (*бир-бир джерлери басмаланыб, башха джерлерин къол бла джазыб толтурургъа керекли къагъыт*); **заполнить** ~ бланканы толтурургъа.

блат *м.* *груб.* блат, джан басыу, танышлыкъ, шагырейлик; **иметь** ~ блат табаргъа.

блатн||ый, -ая, -ое: ~ язык (*воровской жаргон*) гудучуланы тиллери.

бледнѣть *несов.* 1. сазбет болургъа, агъарыргъа, агъарыб барыргъа; 2. (*становиться неярким, тусклым*) мутхуз болургъа; 3. осал кѣрююрге; ~ перед чѣм-л. бир затны къатында осал кѣрююрге.

бледнолицый, -ая, -ое сазбет, акъбет, акъ шлди.

бледность ж. 1. акълыкъ, сазлыкъ, сазбетлик, къансызлыкъ; 2. (неяркость, тусклость) мутхузлукъ; 3. (напр. стилия) къолайсызлыкъ.

бледи||ый, -ая, -ое 1. акъ, саз, агъаргъан, къансыз; -ое лицо къансыз (или саз) бет; 2. (неяркий, тускый) мутхуз; -ая луна мутхуз ай; 3. (напр. о стиле) къолайсыз, къарысуз; ~ рассказъ къарысуз хапар.

блёл||ый, -ая, -ое мутхуз, онгнган; ~ые краски мутхуз бояула.

блѣкнуть несов. 1. (увядать) мууал болурга; 2. (тускнеть) мутхуз болурга, онгарга.

блеск м. джылтырау, джылтырагъан жарыкъ, нюр; до ~а джылтырагъынчы, джылтырарча.

блесна ж. рыб. блесна (чабакъны алдаб тутарга этилген джылтырауукъ чабакъ суратчыкъ).

блесну||ть сов. 1. однокр. см. блестѣть; 2. перен. (внезапно появиться) келиб (или чыгыб) къалырга; у меня ~ла мысль меннге бир акъыл келиб къалды; ♦ ~ краснорѣчием уста сѣлеширге.

блестѣть несов. джылтырарга; джанарга (о глазах); роса ~йт на солнце чыкъ кюнде джылтырайды; он не блѣщет умом ол алай акъыллы тюлдю.

блѣстки мн. (ед. блѣстка ж.) джылтырауукъ затла, джылтырауукъла; ♦ ~ таланта пахмуну кѣрюнгени.

блестящ||ий, -ая, -ее 1. джылтырауукъ, джылтырагъан; ~ие глаза джылтырауукъ кѣзле; 2. перен. (выдающийся, замечательный) алакат, сейирлик, бек иги; ~ успех алакат джетишим.

блѣять несов. макъырырга, мангырарга.

блѣжайш||ий, -ая, -ее превосх. ст. от близкий 1. (по месту) эм джууукъ, эм къысха; 2. (по времени) бек дженгил, эм къысха; в ~ем будущем бек къысха заманы ичинде, кѣб турмай; в ~ие дни бу эки-юч кюнде; 3. (о людях) эм къысха; ~ие родственники эм къысха джууукъла; ♦ при ~ем рассмотрѣнии иги сынаб къаргъан заманда.

ближе сравнит. ст. от близкий и близко джууугъуракъ, берлакъ; подойти ~ джууугъуракъ барырга; подойди ~! берлакъ кел; ~ к делу! къысхача!, къысхасы бла!

блѣжн||ий, -ая, -ее джууукъ, бу тегеркедеги; ~ие сѣла джууукъ элле.

близ предлог с род. п. катында; ~ станции станцияны катында.

блѣзи||ться несов. джууукълашырга, джууукълашыб келирге, джетиб келирге; ~тсѣ новый учебный год джангы окуу джыл джууукълашыб (или джетиб) келеди; ~ к концу бошала теберрге.

блѣзк||ий, -ая, -ое 1. (недалѣкий) джууукъ; ~ое расстояние джууукъ джер; 2. (по времени) къысха, кѣб турмай; ~ отѣзд кѣб турмай кетгу; 3. (сходный)

ушаш; 4. (о родстве) къысха; ~ родственник къысха джууукъ; 5. (об отношениях) халал, татлы, джууукъ; быть ~им с кем-либо биреу бла татлы болурга; ~ие друзья халал (или джууукъ) тенгле; 6. в знач. сущ. мн. ~ие джууукъла, джууукъ джетген адамла.

близко 1. нареч. (недалеко) джууукъ; 2. нареч. иги, къысха; ~ познакомиться иги (или къысха) шагърей болурга; 3. в знач. сказ. джууукъду; кѣб къалмагъанды (о времени); деревня ~ эл джууукъду; до утра ~ тангга кѣб къалмагъанды.

близлежащ||ий, -ая, -ее джууукъдагы, бу тегеркедеги; ~ие районы джууукъдагы районла.

близнецы мн. (ед. близнец м.) эгизле; братья-~ эгиз къарнашла.

близору||кий, -ая, -ое 1. джууукъда кѣрген, узакъда кѣрмеген; ~ие глаза джууукъда кѣрген кѣзле; 2. (недалновидный) терен билмеген, узакъ кѣрмеген, къысха акъыллы, къысхакъыл.

близорукость ж. 1. джууукъда кѣрюу, узакъда кѣрмеу; 2. (недалновидность) терен билмеу, узакъ кѣрмеу, къысха акъыллылыкъ, къысхакъыллыкъ.

близость ж. в разн. знач. джууукълукъ; чувствуется ~ рассвета тангни джууукълугу сезиледи; между ними установилась ~ аланы ортасында джууукълукъ беги; ~ (их) взглядов ангарыны джууукълугу.

блин м. тишмек; ♦ первый ~ комом погов. къош да бара-бара тюзеледи.

блиндаж м. воен. блиндаж (тоб окъладан сакълагъан бек джер).

блѣстѣтельный, -ая, -ое алакат, сейирлик, бек иги.

блѣстѣть несов. белгили болурга; ♦ ~ отсутствием ирон. иш этиб келмей (или бармай) къалырга.

блок I м. блок (ауур затланы кѣлтюрюрге этилген механизм).

блок II м. полит. блок (бир муратха джетер ючюн государстволаны, политика партиаланы не да башха организацияланы бирикгенлери); ~ коммунистов и беспартийных коммунисте бла партияда болмагъанлары блогу.

блокада ж. 1. блокада, къуршалау, тегерегин алыу; 2. перен. блокада (бир къралны политикада, экономикада къалгъан дуниядан тыйыу).

блокировать сов. и несов. 1. кого-что, воен. блокадагъа алырга, къуршаларга; 2. что, жс.-д. блокировка этерге (сигнал бла темир джолну тыярга).

блокировка ж. 1. полит. блокировка, блок болуу; 2. жс.-д. блокировка (поезд-лени джорюлерин бир мизамда тутхан сигнал система).

блокнот м. блокнот.

блондин м. сарычач, сары шилли.

блондинка ж. сарычач (или сары шилли) тишируу.

блота ж. бюрче.

блудный, -ая, -ое уст.: ~ сын хауле джаш, кеси айтханны сойген адам

блүждать несов. 1. (*бродить, плутать*) аджашыб айланьргъа, джол излере; 2. (*скитаться*) айланьргъа, кыдырыб айланьргъа; ~ **по свету** дуняны кыдырыб айланьргъа.

блүза ж. блүза, кёлек.

блүзка ж. блүзка, оғары джан.

блүдечко с. стакан тубчюк, шай тепшек, тепшекчик.

блюдо с. 1. (*посуда*) табакъ; 2. (*кушанье*) блюдо, хант, ашарыкъ; **обёд из трёх блюду** юч блюдодан ашарыкъ.

блюдце с. стакан туб, тепшек.

блүсти несов. что сакъларгъа, тутаргъа, толтурургъа; ~ **порядок** джорукъну сакъларгъа.

блүстител м. уст. сакълаучу, къараучу; ~ **порядка ирон.** мизамны сакълаучу (*полицияда ишлеген*).

бляха ж. айыл.

боб м. бот. къудору; \diamond **остаться на -ах** къуру къларгъа, хан турургъа.

бобёр м. къундуз тери.

бобовый, -ая, -ое къудору...; ~**ые** растения къудору ёсмюлкеле.

бобр м. къундуз.

бобровый, -ая, -ое къундуз...; ~ **воротник** къундуз джагъа.

бог м. аллах, тейри; \diamond ~ **знает** аллах биледи; **слава -у!** аллахха шукур!; **не дай -!** аллах сакъласын! (*или бермесин!*); **ради -а** аллах ючюн; **как - на душу положит** къалай сойсе, къалай сойсе да.

богадёлня ж. уст. сакъатланы юю.

богатеть несов. бай болургъа.

богатство с. байлыкъ.

богатый, -ая, -ое 1. бай; ~ **колхоз** бай колхоз; 2. (*обильный*) мелхум, уллу, бай; **балк.** элпек, мол; ~ **урожай** уллу битим; 3. (*великопленный*) алаMAT, иги; ~ **голос** алаMAT ауаз; 4. **в знач. суц. м.** бай, бай адам; \diamond **чем -ы, тем и рады** туздамыбыздан кёрююз.

богатырскый, -ая, -ое 1. тулпар...; тулпарлыкъ; ~ **эпос лит.** тулпарлыкъ эпос; 2. **перен.** тулпар..., деу...; ~ **рост** деунокюча бой, деуча мийик; ~**ое здорье** деу саулукъ.

богатырь м. 1. (*герой эпоса*) тулпар; 2. (*силач*) деу, пелиуан.

богач м. бай, бай киши.

богачка разг. женск. р. к богач.

богёма ж. разг. богёма (*буржуй обществода кюнсюз болуб айланган артистле, музыкачыла, художникле эм да аланыджашаулары*).

богиня ж. аллах (*тиширыу аллах*).

богородица ж. богородица (*христиан динде Исаны анасына айтадыла*).

богослов м. богословиечи, богословиечи специалисти.

богословие с. богословие, дин окъуу.

богослужение с. намаз этну, китаб окъуу.

богохульство с. уст. аллахны аманлау, динни сёгюу.

боготворить несов. кого-что бек багъалатьргъа, сыйлы кёрюрге.

бодать несов. кого-что уругъа (*мойюзле бла*).

бодаться несов. 1. уругъа, уруучу болургъа; **этот бык -ется** бу бугъа уруучуду; 2. (*друг друга*) тутушургъа, туююшюрге.

бодливый, -ая, -ое уруучу; ~**ая корва** уруучу ийнек.

бодрить несов. кого тири этерге, тирилик берирге, кёл этерге, кёл берирге.

бодриться несов. тири болургъа, тириленирге, кесинге кёл этерге, бел къатдырыгъа.

бодрость ж. иги турмакълыкъ, тирилик; ~ **духа** башны кёлтюрюб туруу, таукел туруу.

бодрствовать несов. джукъламазгъа, джукъламай турургъа; ~ **всю ночь** кечени узунуна джукъламай турургъа.

бодрый, -ая, -ое тири, кефли; ~ **старик** тири къарт; ~ **вид** кефли бет.

бодрящий, -ая, -ее санланы ойнатхан, кеф берген.

боё= къош сёзлени къурагъан ал кесекди; «уруш», «урушха» деген магъананы береди, сёз ючюн: **боеспособный** урушха джараулу; **боеприпасы** уруш керекле.

боёвик м. разг. боёвик (*адамла басынб къарагъан кино, спектакль д. а. к.*).

боёвой, -ая, -ое 1. къазауат..., уруш... атылыкъ; ~ **опыт** уруш сынам; ~ **патрон** атылыкъ патрон; ~**ая готовность** урушха хазырлыкъ; ~ **товарищ** урушчу джолдаш;

2. **ётгюре**; ~ **парень** ётгюр джаш; \diamond ~**ое крещение** урушха биринчи кириу; ишде сыналъу (*в труде*).

боёк м. воен. боёк, табан (*шкочну ударнигини ал джаньы*).

боеприпасы мн. уруш керекле (*патронла, снаряда, минала д. а. к.*).

боеспособность ж. урушха джараулулукъ.

боеспособный, -ая, -ое урушха джараулу, уруш эталлыкъ.

боёц м. къазауатчы (*воин*); аскерчи (*солдат*).

боже межд. тоба, тобаста, тоба аста; ~ **мой!** тоба аста!

божеский, -ая, -ое разг. (терпимый). ушагъуулу, бир ишге ушагъан; ~**ие цены** ушагъуулу багъа.

божество с. аллах, тейри.

божкий, -ья, -ье аллах..., аллахны =ы(=сы); \diamond **каждый - день** аллахны хар кюню сайын; **ясно как - день** ким да ангыларча ачыкъды; ~**ья коровка зоол.** аття келе уч да кет (*къамыжакъ*).

божиться несов. аллах бла ант этерге.

божок м. (идол) аллах сурат.

бой м. 1. (*битва, сражение*) уруш, сермеш; **морской** - тенгизде уруш; **воздушный** - хауа уруш; **поле боя** уруш баргъан джер; **вести** - уруш этерге; **взять без боя** уруш этмегенлей алыргъа; **взять с бою** сермешиб алыргъа; 2. (*борьба, состязание*) туююш, тутуш, кюреш; **кулачный** - туююш; ~ **быков** бугъа тутуш;

3. **разг. (битье)** ууалган затла, сынган затла, ууалгъаны, сынганьы; \diamond **барabanный** - даурбаз таууш; ~ **часов** сагъат ургъан таууш.

бойк||ий, -ая, -ое 1. (*расторонный*) ёггюр, чёрчек, тири; ~ ребёнок тири сабий; 2. (*оживлённый*) жарыкъ, адамлы; ~ая улица жарыкъ (*или* адамлы) орам; **быть** ~им на язык сёзге уста болургъа; **у него** ~ое перо ол уста джазады, ол джазаргъа устады.

бойкот м. бойкот, къошулмай къалыу, къатышмай тохтау.

бойкотировать несов. кого-что бойкот этерге, къошулмай къалыргъа, къатышмай тохтаргъа.

бойница ж. бойница, тешик.

бойня ж. 1. (*для убоя скота*) бойня, къасаб юй; 2. *перен.* (*массовое избиение*) къырыу, кёб къырыу.

бок м. 1. къабыргъа; **у меня** колет в ~у мени къабыргъам чанчады; 2. (*сторона*) джан; ◇ ~ **о** ~ бир бирине къысылыб; **под боком** къатында, джанында; **взять за ~а** къясаргъа; **лежать на ~у** сыртындан тыюно турургъа.

бокал м. бокал, аякъ; **поднимать** ~ за кого-что-л. згъа(ге) алгъыш этиб иерге.

боков||ой, -ая, -бе къабыргъа..., къабыргъасыны зы(сы); ~ая **повёрхность** къабыргъа джаны; къабыргъасыны юсю; ◇ **отправиться на ~ую** джукъларгъа джатыб къалыргъа.

боком нареч. къабыргъаны буруб, бир джанынгу буруб; **протиснуться** ~ в дверь эшикден бир джанынгу буруб кирирге; ◇ **вйти** ~ табсыз болургъа.

бокс м. спорт. бокс.

боксёр м. боксёр, боксчу.

болван м. бран. тумакъ, сылхыр.

болванка ж. 1. (*слиток металла*) болванка; 2. (*для шляп*) бёрк агъач.

болгарин м. болгарлы.

болгарка ж. болгар тиширыу.

болгарский, -ая, -ое болгар, Болгарияны зы(сы); ~ язык болгар тил.

болевл||ой, -ая, -ое ачыгъан, ачытхан; ~ **приём** ачытхан (*или* аурутхан) амал; ~ые **ощущения** ачыгъанны сезиу.

более нареч. 1. (*служит для образования сравнит. ст.*) зракъ(зрек), бираз; ~ **крёпкий** къатыракъ, бираз къаты; 2. *см.* **больше**; ◇ ~ **или** **мёнее** хазна (*или* кёб) къалмай; **не ~ и не мёнее как** башхасы (*или* арысы-бериси) болмай; ~ **тогд** аны тышында да; ~, **чем** =дан(=ден) артыкъ, =дан(=ден) оздуруб; **всё ~ и ~** бекден бек, асламдан аслам, кёбден кёб.

болёзненн||ый, -ая, -ое 1. (*нездоровый*) ауруучу, ауругъан; **у него** ~ вид аны ауругъан сыфаты барды; 2. (*причиняющий боль*) ауруу берген, аурутхан, ачытхан; **укусы** пчелы ~ы бал чибинни ургъаны аурутады (*или* ачытады); ~ое **вспоминание** эсге тышюрюб къыйналыу.

болезнетворн||ый, -ая, -ое ауруу берген, аурутхан; ~ые **микрбы** аурутхан микробла.

болёзн||ь ж. ауруу; **заразная** ~ джукъгъан ауруу; **морская** ~ кёл булгъаныу (*чайкълалгъандан*); **история** ~и аурууну историясы.

болельщик м. спорт. разг. ...джанлы, болельщик; ~и «Спартак» «Спартак» джанлыла.

бол||ётъ I несов. 1. *чем (быть больным)* ауругъа; ~ **гриппом** гриппден ауругъа; **чем он болен?** ол неден ауруйду?; 2. *о ком-чём, за кого-что, перен.* (*пережить*) джан аурутургъа, къыйналыргъа; 3. *спорт.* разг. джанлы болургъа; ~ за «Спартак» «Спартак» джанлы болургъа; ◇ ~ **душой** джюрек къыйнаргъа (*или* аурутургъа); **у меня** душа ~йт джаным тынчлыкъ табмайды, джюрегим эзилиб барады, джаным къыйналады.

бол||ётъ II несов. (*вызывать ощущение боли*) ауругъа, ачыргъа; **что у тебя ~йт?** сени ненг ауруйду?; (*у меня*) **рука** ~йт къолум ауруйду (*или* ачыйды).

болеутолящ||ий, -ая, -ее аурууну (*или* ачыгъанны) тохтатхан; ~ее **средство** аурууну тохтатхан дарман.

болотист||ый, -ая, -ое мырды..., мырдылы; ~ая **мёстность** мырдылы джер. **болотн||ый**, -ая, -ое мырды...; ~ая **птица** мырды къанатлы.

болото с. мырды.

болт м. болт, хыр.

болтать I несов. 1. *чем* къымылдатыргъа; ~ **ногáми** аякъларынгу къымылдатыргъа; 2. *что, разг.* (*взбалтывать*) чайкъргъа, къатышдырыргъа, чагъаргъа.

болтать II несов. *что и без доп.* 1. (*много говорит*) джаншаргъа, гырылдаргъа; ~ **без умолку** тохтаусуз гырылдаргъа; ~ **глупости** телисине джаншаргъа, бош гырылдаргъа; 2. (*бегло говорит*) танг селеширге, дыгъырдаргъа; ~ **по-французски** французча дыгъырдаргъа.

болтаться несов. разг. 1. (*висеть*) салыныб турургъа; 2. (*слоняться*) бош айланыргъа; ~ **без дёла** ишсиз бош айланыргъа.

болтливость ж. джаншакълыкъ.

болтливый, -ая, -ое джаншакъ, бошаууз.

болтовня ж. разг. бош сёз, джаншау; **пустая** ~ бош джаншау.

болтун I м. разг. (*болтливый человек*) джаншакъ, гырылдауукъ, бошаууз адам. **болтун II м.** (*насиженное яйцо без зародыша*) чайкълалгъан гаккы, къуру (*или* къантулукъ) гаккы.

болтунья ж. разг. джаншакъ (*или* гырылдауукъ) тиширыу, бошаууз тиширыу.

боль ж. ауруу, ачыу; **зубная** ~ тиш ауруу; **головная** ~ баш ауруу; **причинять** ~ ачытыргъа, аурутургъа; ◇ с ~ю в **сёрдце** джюреги къыйналыб.

больница ж. больница.

больничная, -ая, -ое больница...; ◇ ~ **лист** бюллетень, ауругъан къагъыт.

болъно I 1. *нареч.* аурутурча, ачытырча; ~ **ударить** аурутурча (*или* ачытырча) уругъа; 2. *в знач. сказ. безл.: мне ~ 1*) (*о физической боли*) немем ачыйды; 2) (*о душевной боли*) джаным къыйналады, джюрегим ауруйду.

болъно II нареч. прост. асыры; он не ~ **умён** ол асыры акъыллы тыддо.

болън||ой, -ая, -ое 1. ауругъан; ~ое сёрдце ауругъан джюрек; 2. *в знач. суц. м.* ауругъан, ауругъан адам; **туберкулёзный** ~ туберкулёздан ауругъан; **◇** ~ **вопрос** кёзюю джетген иш; ~**ое место** къарысуз джери, джаууру.

большак *м. обл. 1. (старший в семье) юй тамада; 2. (большая дорога) уллу джол.*

больше 1. *сравнит. ст. от большой* уллуракъ; 2. *сравнит. ст. от много* кёбюрек, бегирек, игирек; **это мне ~ нравится** мен муну бегирек джаратама; 3. *нареч.* энди, мындан кёб, мындан сора; ~ **не могу** мындан кёб къолумдан келмейди; ~ **не буду** энди этерик тюлме; **◇** ~ **того** аны къой, аны юсюне; ни ~ ни **меньше** башхасы (или арысы-бериси) болмай.

больше= *къош сёзлени къурагъан ал кесекди, «уллу» деген магъананы береди, сёз юююн:* большеглазый уллукёз.

большевизм *м.* большевизм.

большевик *м.* большевик.

большевистский, -ая, -ое большевик...; большевикча.

болъш||ий *сравнит. ст. от большой* абадан; -ая часть абадан кесек; **◇** ~**ей** часть кёбюсюне, асламысына; по ~**ей** части кёбюсюне; **самое** ~**ее** эм кёбю, не кёбю.

большинств||о *с.* кёбю, кёбюсю, асламы, асламысы; ~ **голосов** кёблени кёбюсю; **подавляющее** ~ ишексиз кёбю; в ~**е** слүчаев асламысына, асламысында.

болъш||ой, -ая, -ое *в разн. знач.* уллу; ~ **мальчик** уллу джашчыкъ; ~**ая семья** уллу юйдеги; ~**ая победа** уллу хорлам; **◇** ~ **палец** баш бармакъ; **Большая Медведица** *астр.* Джетегейли.

болячка *ж.* джарачыкъ, къотурчукъ.

бомба *ж.* бомба; **атомная** ~ атом бомба.

бомбардировать *несов. кого-что* бомбаларгъа, бомбала атаргъа (или къуяргъа); ~ **город** шахаргъа бомбала атаргъа, шахарны бомбаларгъа; **◇** ~ **письмами** письмоланы къуяргъа.

бомбардировка *ж.* бомбардировка, бомбалау, бомбала атыу.

бомбардировочный, -ая, -ое бомбардировка этиучю, бомбалаучу, бомбала атыучу.

бомбардировщик *м. ав.* бомбардировщик, бомба атыучу самолёт.

бомбёжка *ж. разг.* бомба атыу, бомбалау.

бомбить *несов. кого-что, разг.* бомбала атаргъа, бомбаларгъа.

бомбоубежище *с.* бомбоубежище (*бомбадан бугъунуучу джер*).

бондарь *м.* бёчкечи, джыккырчы (*бёчке, джыккыр этиучю*).

бор I *м. (хвойный лес) нарат (или ийнели)* чегет.

бор II *м.* бор (*бир къауум минералланы составында тюбечю химиялыкъ элемент*).

бордо *прил. неизм. (цвет)* къараууз-къызыл.

бордовый, -ая, -ое *разг. см.* бордо.

борец *м.* 1. (*за что-л.*) къорешчи, къорешген; 2. *спорт.* гёджеб, тутушуучу.

боржом *м.* боржом суу.

борзая *ж. скл. как прил.* эгер.

бормотать *несов. что* мурулдаргъа.

борн||ый, -ая, -ое бор...; ~ **вазелин бор** вазелин; ~**ая кислота** бор кислота.

боров *м.* бичилген къабан.

борода *ж.* сакъал; **отпускать** бороду сакъал иерге (*или къояргъа*).

бородавка *ж.* гуммос.

бородатый, -ая, -ое сакъаллы, сакъалы болгъан.

бородач *м. разг.* сакъаллы, сакъаллы адам.

бородка *ж.* 1. *уменьш. от борода* сакъалчыкъ; 2. (*у ключа*) тил.

борозда *ж.* бараза.

бороздить *несов. что* 1. бараза этерге; 2. *перен. (пересекать — напр. о корабле)* джырыргъа, сызларгъа.

борона *ж.* тырнау.

боронить *несов. что и без. доп.* тырнау этерге.

бороновать *несов. см.* боронить.

боротъся *несов.* 1. *за что, с кем-чем, против кого-чего* къореширге; ~ **за мир** тынчлыкъ ююн къореширге; 2. *с кем, спорт.* тутушургъа.

борт *м.* 1. (*судна*) борт (*кемени къабыргъасы*); на ~у бортунда; **человек за ~ом!** суугъа адам кетди!; 2. (*грузовика*) борт, къююр къанга; 3. (*одежды*) борт, къаблаууч (*кийимни кёкюрегинде*); **◇** **выкинуть за ~** атыб къояргъа, джараусузгъа санаргъа.

бортмеханик *м.* бортмеханик (*самолётну биргесине айлануучу механик*).

бортовой, -ая, -ое борт...; бортдагъы, биргесине айланган; ~ **журнал** бортдагъы журнал.

борщ *м.* борщ, къобуста шорпа.

борьба *ж.* 1. къореш, къорешну; **классовая** ~ класс къореш; ~ **за мир** тынчлыкъ ююн къорешну; 2. *спорт.* тугуш, тутушуу.

босиком *нареч. разг.* джалан аякъ, джалан аякълай.

босой, -ая, -бе 1. (*о человеке*) джалан аякъ; 2. (*о ногах*) джалан; на **босу** ногу чындайсыз, джалан аякъгъа.

босоножки *мн. (ед. босоножка ж.)* босоножкала.

босс *м.* босс, эл иеси (*АБШ-да*).

босяк *м.* хашкен, зыккыл, ышыкъсыз, босяк.

ботаник *м.* ботаник, ботаникачы.

ботаника *ж.* ботаника.

ботанический, -ая, -ое ботаника...; ~ сад ботаника сад.

ботва *ж.* баш (*гардош, цюгюндюр, быхи баш*).

ботинки *мн. (ед. ботинок м.)* ботинкала.

боты *мн. (ед. бот м.)* ботала.

боцман *м. мор.* боцман.

бочка *ж.* бёчке.

бочонок *м.* бёчекчик, джыккыр.

боязливо *нареч.* къоркъа-къоркъа.

боязливый, -ая, -ое къызбай.

боязн||ь *ж.* къоркъуу; из ~и къоркъгъандан, къоркъуудан.

боярин *м. ист.* боярин (*Москва Русьда бийлик этген феодал классны онглу къауумдан кёб джери болгъан адам*).

бойрск||ий, -ая, -ое *ист.* бояринни =ы(=сы), бояринлени =ы(=сы).

боярыня *ж.* боярыня (бояринни кьа-тыны).

боярышник *м. бот.* джабышмакъ.

бояться *несов.* кого-чего и без доп. кьор-кьаргъа; ~ темноты кьарангыдан кьор-кьаргъа; боюсь, что он не придёт ол келмез деб кьоркьама; это растение бойтся мороза бу ёсюмлюк сууукьдан кьоркьады.

бра *с. нескл.* бра (кьабыргъагъа тагъыл-гъан лампа орун).

браво *межд.* джаша, браво.

бравурн||ый, -ая, -ое джарыкъ; ~ая музыка джарыкъ музыка.

бравый, -ая, -ое джигит, тири; ~ муж-чина джигит эркиши.

брага *ж.* сыра, брага.

бразды: ~ правлѣния *ирон.* оноу, власть.

бразилец *м.* бразилли, бразилиячы.

бразильский, -ая, -ое бразил, Брази-лияны =ы(=сы).

бразильянка *ж.* бразил тиширыу, бра-зилиячы тиширыу.

брак I *м.* брак, юлениу, некая; вступи-ть в ~ юленирге, некаях этдирирге; состоять в ~е некаяхлы болургъа; свиде-тельство о ~е юлениу кьагъыт.

брак II *м.* 1. брак, джараусуз; бороть-ся с ~ом брак (или джараусуз) этиуге кьаршчы кюреширге; 2. (изъян) къяуя, бузукъ, зыян.

бракованный, -ая, -ое 1. *прич.* брака (или джараусузгъа) саналгъан; 2. *прил.* джараусуз, бузукълу, брак...; ~ товар джараусуз товар.

браковать *несов.* кого-что брака айы-рыгъа, джараусузгъа санаргъа.

браковщик *м.* бракчы, брака айырычу.

браковщица *женск. р. к* браковщик.

бракодел *м.* брак этиучю, джараусуз этиу-чю (ишде).

браконёр *м.* браконьер (эркинлик бол-магъан джерде замансыз уугъа джюрюген адам).

бракосочетание *с.* брак, юлениу, некаях этдириу.

брандспойт *м.* брендспойт, суу шчок.

бранить *несов.* кого-что урушургъа.

браниться *несов.* 1. с кем и без доп. (ссора-рится) урушургъа (бир биринг бла); 2. (ругаться) аман айтыргъа, демлеширге.

бранн||ый, I-ая, -ое (ругательный) аман; ~ые слова аман сѣзле.

бранн||ый, II -ая, -ое *уст.* (боевой) уруш...; ~ые доспѣхи уруш керекле.

брань I *ж.* (ругань) аман сѣз, урушуу.

бран||ь II *ж.:* на поле ~и уруш баргъан джерде.

браслѣт *м.* бууунлукъ.

брасс *м. спорт.* брасс (джюзиуню бир тюрлюсю).

брат *м.* 1. кьарнаш; *балк.* кьарындаш; старший ~ тамада кьарнаш; средний ~ орта кьарнаш; младший ~ кичи кьарнаш; дво-юродный ~ атаны кьарнашындан туугъан (сын брата отца); атаны эгчинден туугъан (сын сестры отца); ананы кьарнашын-дан туугъан (сын брата матери); ананы эге-

чинден туугъан (сын сестры матери); сводный ~ ёге кьарнаш; молочный ~ эмчек кьарнаш; 2. *разг. (обращение)* кьарнашым; ◇ на ~а хар адамгъа, адам сайын, адам башына; наш ~ бизни кибик адамла; ваш ~ сизни кибик адамла; свой ~ кесибизден адам.

братание *с.* шохланыу; *балк.* шуёхланыу; ~ солдат на фронтѣ солдатланы фронтда шохланыулары.

брататься *несов.* с кем шохланыргъа, шох болургъа; *балк.* шуёх болургъа.

братск||ий, -ая, -ое кьарнаш..., кьарнаш-лыкъ; *балк.* кьарындаш...; ~ие респуб-лики кьарнаш республикала; ~ая могила кьарнашлыкъ кьабыр.

братство *с.* кьарнашлыкъ; *балк.* кьа-рындашлыкъ.

братъ *несов.* кого-что, в разн. знач. алыргъа; ~ взаимы ёнгкюч алыргъа; ~ напро-кат хаух алыргъа; ◇ ~ верх над кем-л. биреуню хорларгъа; берй вправо онг джа-нына джанла; ~ на себя бойнунга алыргъа; ~ начало башланыргъа; ~ пример юлгю алыргъа; ~ уроки дерс алыргъа; он берѣт хитростью ол хыйлакыкъ бла хорлайды; ~ чью-л. сторуна биреу джанлы болургъа; в рот не ~ ауузугъа салмазгъа; егё и страх не берѣт ол кьоркьгъан да этмейди; меня берѣт сомнение мен ишекли болама; это берѣт много времени мынга кѣб заман кетеди.

братъся *несов.* 1. за кого-что (хвататься) тутаргъа; ~ за руки бир бири кьолунгдан тутаргъа; 2. за что (приниматься) башлар-гъа, кьолгъа алыргъа; ~ за дело ишни кьолгъа алыргъа; 3. (появляться) табы-лыргъа, чыгаргъа; откуда силы берётся кюч кьайдан табылады (или чыгъады); 4. с неопр. боюннга алыргъа, борч алыргъа; ~ выполнить поручение джумушну боюн-нга алыргъа.

брачн||ый, -ая, -ое брак..., юленген, некаях...; ~ое свидетельство юленген кьагъыт.

бревѣчатый, -ая, -ое тѣнгертке; ~ дом тѣнгертке юй.

бревно *с.* 1. аркъаулукъ, илкич, тѣ-нгертке, багъаналыкъ; *балк.* тумурау; 2. *бран.* (о тупом человеке) дуплукъ адам, тоблукъ адам; 3. *спорт.* бревно, бум, брус.

бред *м.* сандыракъ; ~ большого ару-гъанны сандырагъы.

брѣдень *м. рыб.* чабакъ ау, ау.

брѣди||ть *несов.* 1. сандыракъ этерге, сан-дыраргъа; большой ~т ауругъан санды-ракъ этеди; 2. кем-чем, перен. тюшю-тю-ню да болургъа; он ~т музыкой аны тю-шю-тюню да музыкады.

брѣдни *мн.* сандыракъ, бош оюмла.

бредовой, -ая, -ое сандыракъ..., тели.

брѣзга||ть *несов.* кем-чем джийиргенир-ге; он ничѣм не ~ет ол джукъдан джийир-генмейди.

брезгливость *ж.* джийиргениу.

брезгливый, -ая, -ое джийиргениучю, джийиргенген; ~ человек джийиргенген адам.

брѣзѣнт *м.* брезент, кетен.

брёзжи||ть *несов.* 1. (чуть светиться) аз-буз джылтыраргъа; в степи чуть —т огонёк тюзде отчукъ аз-буз джылтырайды; 2. *безл.* (рассветать) танг джарый башларгъа; чуть —ло танг джарый башлагъан эди.

брём||я с. боюннга джюк, ауурлукъ, азаб; **непосильно** — ауур джюк (или азаб); **под —нем** ауурлукъ (или джюк) тубюнде; — лет эскилик, къартлыкъ; **разрешиться** от —ени къутулургъа (*сабий табыб*).

бренчать *несов.* 1. *чем* зынгырдатыргъа; — **ключами** ачхычланы зынгырдатыргъа; 2. *на чём, разг.* джызылдатыргъа; — на **рояле** рояльны джызылдатыргъа.

брестй *несов.* сюркелирге, кюнден-бутдан джюрюрге (*идти с трудом*); акъырын джюрюрге (*идти медленно*).

брехня *ж. разг.* ётюрюк, джалгъан, бош зат.

брешь *ж.* 1. *тешик* (къабыргъада мина, *снаряд этген тешик*); **пробить** — тешик этерге; 2. *перен.* кемлик, кем джер, къарыусуз джер; — в **бюджёте** бюджетни кемлиги, бюджетни кем джери.

брёуший, -ая, -ее: — **полёт ав.** алаша учуу, джюлюб учуу.

бригада *ж. в разн. знач.* бригада; **танковая** — танк бригада; **поездная** — поезд бригада; **тракторная** — трактор бригада; — **отличного качества** айырма ишлеучю бригада.

бригадир *м.* бригадир.

бригадный, -ая, -ое бригада..., бригаданы =ы(=сы).

бридж *м. карт.* бридж (Англия бла Америкада карт оюнну бир тюрлюсю).

бриз *м.* бриз (кюндюз тенгизден джагъагъа, кече джагъадан тенгизге ургъан джел).

брикет *м.* брикет (*пресс бла этилген плиткачыкъ*).

брикетирование с. брикет этиу, брикетлеу; — **угля** кёмюрню брикетлеу.

бриллиант *м.* накъут, накъут-налмаз, бриллиант.

бриллиантовый, -ая, -ое накъут..., накъут-налмаз..., брильянт..., брильянтлы.

брильянт *м. см.* бриллиант.

брильянтовый *см.* бриллиантовый.

брйтва *ж.* джюльгюч.

брйт||ый, -ая, -ое джюлюннген; — **ая голова** джюлюннген баш.

брить *несов.* кого-что джюлюрге.

бритьё с. джюлюу.

брйться *несов.* кесинги джюлюрге (*самому*); сакъал джюлюрге (*у парикмахера*).

бровь *ж.* къаш; **он и —ю** не повёл ол кёзюн ачыб да къарамады; **не в —, а (прямю)** в глаз *погов.* сыртындан салыргъа, таб келтиррге.

брод *м.* кёчуу; *балк.* джайуу; **он и —ю** не зная —у, не суйся в воду *посл.* къарыунгу билмей кесинги урма.

бродить I *несов.* айланыргъа, сюркелирге; **он и —ю** в потёмках иги ангыламазгъа, иги билмезге.

бродить II *несов.* (о вине, пиве) къайнаргъа.

бродяга *м.* тыгъыркъсыз, ышыкъсыз калак.

бродяжничать *несов.* калак айланыргъа. **бродяжничество** с. калаклыкъ.

бродячий, -ая, -ее калак, айланучу.

брожение с. 1. къайнау; 2. *перен.* (*волнение, возбуждение*) къозгъалуу, къайнау;

— **умов** акъылланы къозгъалуулары.

бром *м.* бром (*химиялыкъ элемент, суусун зат*).

бронёбыйный, -ая, -ое *воен.* броня тешген; — **снаряд** броня тешген тоб окъ.

броневик *м. воен.* броневик (*броня бла джабылгъан сауутланган автомобиль*).

бронёсец *м. воен.* бронёсец (*броня бла джабылгъан улуу аскер кеме*).

бронёпёзд *м. воен.* бронёпёзд.

бронетанков||ый, -ая, -ое: — **ые** войска бронетанкачы аскерле.

бронетранспортёр *м. воен.* бронетранспортёр, бронялы автомобиль.

бронза *ж.* 1. джез; 2. *собр.* (*изделия*) джезден этилген затла.

бронзов||ый, -ая, -ое 1. (*сделанный из бронзы*) джез..., джезден этилген; — **ая статуя** джез статуя; 2. (*о цвете*) къараууз-мор; **он и —ю** *археол.* джез ёмюр (*сауутла джезден этилген заман*).

бронированный, -ая, -ое (*закреплённый*) аталгъан, тыйылгъан, броня салынган; — **ое место** аталгъан (*или тыйылгъан*) орун.

бронированный, -ая, -ое броньлу, броня салынган; — **кабель** броньлу кабель.

бронировать *несов.* кого-что (*закреплять за кем-чем-л.*) атаргъа, тыяргъа, броня салыргъа.

бронировать *несов.* что (*покрывать бронёй*) броня салыргъа.

бронхи *мн.* (*ед. бронх м.*) *анат.* ёпке башла.

бронхит *м.* бронхит.

броня *ж.* (*закрепление*) броня, атау, бегитиу (*бир затны биреуге*).

броня *ж.* 1. *ист.* (*панцирь*) кюбе; 2. *воен.* броня (*танкаланы, аскер кемелени тобдан сакълар ючюн салынган къурк*).

бросать *несов.* *см.* бросить; **он и —ю** деньги ачханы бюркеге; — **слова** на ветер айтыб этмей къояргъа; бош сёлеширге; — **тень айыб** келтиррге, къара джагъаргъа; **меня —ет** в дрожь къоркъуб джаным чыгъады; **меня —ет** в жар и в холод бир терлеб, бир сууукъдан къалтыраб къалама.

бросаться *несов.* 1. *см.* броситься; 2. *чем* (*друг в друга*) бир биринге атаргъа, атышыргъа; — **снежками** бир биринге къар джуммакъ атаргъа; **он и —ю** деньгами ачханы бюркеге; — **в глаза** кёрюнюб турургъа, билиниб турургъа.

бросить *сов.* 1. *кого-что* (*кинуть, швырнуть*) атаргъа, атыб (*или силдеб*) иерге; 2. *кого-что* (*направить*) иерге, айландырыргъа; — **лучшие силы** на трудный участок фронта фронтун къыйын джерине аскер кючю маджалын иерге; 3. *что и с неопр.* (*перестать*) къояргъа, тыяргъа; — **курить** тютюнюк къояргъа; **брось!** кюй!;

4. *кого-что* (покинуть, оставить) атыб кьояргъа; ~ *семью* юйдегинги атыб кьояргъа; \diamond ~ *взгляд* кёз джетдирирге; ~ *вызов* эришиуге чакырыргъа; ~ *жребий* чёб атаргъа; ~ *обвинение* терслерге; ~ *кому-л. перчатку* 1) *биреуню* дуэлге чакырыргъа; 2) *биреуню* эришиуге чакырыргъа; ~ *тень* на чьё-л. *имя биреуге* къазан къара джагъаргъа; ~ *упрёк* терслерге, гурушха этерге; *его* ~ло в жар анга тер урду, ол терлеб къалды.

броси|ться *сов.* 1. *на кого-что* (наброситься) атылыргъа, мыллык атаргъа; ~ *на врага* джаугъа атылыргъа; ~ *в погону* ызындан атылыргъа, ызындан сюрюрге; 2. (*с высоты вниз*) атылыргъа, секирирге, чынгаргъа; ~ *в воду* суугъа чынгаргъа; 3. (*поспешить*) чабаргъа, ашыгыргъа; ~ *на помощь* болушургъа чабаргъа; 4. (*устремиться*) атылыб тебрерге, тебрерге; ~ *бежать* къачыб тебрерге; \diamond ~ *в объятия* къучаклашыргъа чабаргъа; *кровь* ~лась ему в лицо аны бети къызарды; ~ *в глаза* кёзге тюртюлюрге; ~ *в голову* (о вине) башха чабаргъа.

броский, -ая, -ое асыры белгили, асыры джарык; ~ **цвет** асыры джарык бет.
бросоу|ый, -ая, -ое джараусуз; ~ **товар** джараусуз товар; \diamond ~**ые** цёны асыры учуз багъа.

бросок *м.* 1. (*метание*) атыу; 2. (*быстрое передвижение*) атылыу, силкинуу, секирнуу.

брош|ка, **брош** *ж.* брошка.
брошюра *ж.* брошюра (*ким да ангыларча тынч джазылган китабчык*).

броширов|ать *несов.* *что*, полигр. брошюра этерге (*къагъытладан китаб тигерге*).

брудершафт *м.*: *пить на* ~ шохлукъ ючюн ичерге.

брус *м.* брус, илкич (*тёртгюл джонулган аркъау не да темир*); \diamond **параллельные** ~ья спорт. брусла.

брусника *ж.* къызыл шкилди.

бросок *м.* 1. (*точильный*) билеу, къайракъ; 2. кесек; ~ *мыла* сапын кесек.

брутто *прил.* и *нареч.* неизм. брутто (*товарны саууту бла биргелей ауурлугу*).

брыз|гать *несов.* *что*, *чем* бюркеге, чачаргъа; **фонтан** ~жет фонтан бюркеди; ~ **водой** суу чачаргъа; ~ **бельё** эскилеге суу бюркеге.

брызгаться *несов.* *чем* и *без доп.* бюркеге, чачаргъа; ~ **водой** суу бюркеге (*или чачаргъа*).

брызги *мн.* чачылган тамчыла, тамчыла.

брызну|ть *сов.* *однокр.* 1. (*разбросать капли жидкости*) бюркеге, чачаргъа, бюркую (*или чачыб*) иерге; 2. (*разлететься каплями*) чартларгъа, чачылыргъа, чартлаб чыгъаргъа, къуялуб къалыргъа; *кровь* ~ла из раны джарадан къан чартлады.

брык|ать *несов.* *кого-что* табанларгъа.

брык|аться *несов.* табанларгъа, табан бла уругъа; *лошадь* ~ется ат табанлайды.

брыкнуть *сов.* *однокр.* *кого-что* табан бла уругъа, табан бла уруб иерге.

брынза *ж.* кьой бышлакъ.

брысь *межд.* кишт!

брюзга *м.* и *ж.* мурулдауукъ; *балк.* тырманчы.

брюзгливый, -ая, -ое мурулдауукъ, мурулдаучу; *балк.* тырманчы.

брюзжать *несов.* мурулдаб турургъа, мурумур этиб турургъа.

брюква *ж.* тюрб кьобуста.

брюки *мн.* кёнчек, шалбар.

брюнет *м.* къара шилли.

брюнетка *женск. р.* к **брюнет**.

брюхо *с.* *груб.* гыбыт, быдыр.

брюшина *ж.* *анат.* къарын эт, къарын.

брюшной, -ая, -обё къарын...; \diamond ~ **тиф** тели ауруу.

брыцание *с.* зынгырдау (*чего-л.*); зынгырдауу (*чем-л.*).

брыц|ать *несов.* зынгырдаргъа (*о чём-л.*); зынгырдауыргъа (*чем-л.*); \diamond ~ **оружием** уруш бла кьоркьутургъа.

бубенцы *мн.* (*ед.* бубенец *м.*) къонгурау-чукъла (*джегилген атны керегине тагъыладыла*).

бублик *м.* къалашчыкъ.

бубнить *несов.* *что* и *без доп.*, *разг.* мурулдаргъа, мурулдаб турургъа.

бубновый, -ая, -ое *карт.* локьум...; ~ **туз** локьум туз.

бубны *мн.* *карт.* локьумла.

бубон *м.* *мед.* тургъан без.

бубонн|ый, -ая, -ое *мед.* бубон..., безлени тургъузган; ~ая **чума** безлени тургъузган чума.

бугор *м.* дуппур, тебе.

буддизм *м.* *рел.* буддизм (*Къытайда, Японияда, Индияда дагъыда Кюн чыкъгъаннны талай кьралында джюриген дин*).

будет *в знач. нареч. разг.* боллукъду!, болду!

будильник *м.* будильник; *завестй* ~ будильникни кьуругъа.

будить *несов.* 1. *кого* уатыргъа; 2. *кого-что*, *перен.* (*пробуждать*) кьозгъаргъа; ~ **чувства** сезимни кьозгъаргъа.

будка *ж.* будка, юйчук; **сторожевая** ~ къарауул будка (*или юйчук*).

будни *мн.* 1. иш кюнле (*байрамла бери кьошулмаидыла*); 2. *перен.* тюз джашау.

будний, -ая, -е: ~ **день** иш кюн.

будничный, -ая, -ое 1. иш кюнледеги; 2. *перен.* хар заманда бола тургъан, джашауда бола тургъан.

будоражить *несов.* *кого-что*, *разг.* кьозгъаргъа, къыйнаргъа, тынгысыз этерге.

будто 1. *союз* =ча, =гъа (=ге) ушаш, кибик; *у тебя такой вид*, ~ **ты** не понял сен ангыламагъанча кёрюнесе; **говорят**, ~ он уёхал аны кетгенча хапары чыгъады, ол кетгеннге ушайды; 2. *частица разг.* (*кажется*) дейме, дейсе, дейди; **ты мне** ~ **этого** не говорил аны сен меннге айтхан болмазса дейме.

буду, **будешь** *буд. вр.* от **быть**.

будущ|ий, -ая, -ее 1. (*предстоящий*) келлик, боллукъ, келир, болур, экинчи; **в** ~ем году экинчи джылда, экинчийыл, келир (*или келлик*) джылда; **в** ~ **раз**

экинчи джолда; **2.** *в знач. суц. с.* —ее келлик (или боллук) заман; \diamond —ее время грам. боллук заман.

будущность ж. алдагы, келлик (или боллук) ишле, мындан ары боллук затла. **будь:** —, что будет! ариу не боллук эсе да!

буженна ж. бишген тонгуз эт.

бузина ж. уллуёзек.

бузотёр м. прост. бузукчу, бузукчу.

буй м. мор. буй (сууну сай, кьоркбуулу джерине салынган белги).

буйвол м. гаммеш.

буйн||ый, -ая, -ое **1.** кьаугъачы, кьаугъалы, огъурсуз, тыйгычсыз; ~ нрав кьаугъачы (или огъурсуз) кылык; ~ое помешательство алыныу; **2.** (смелый, удалой) кьоркъа билмеген, батыр, джигит; ~ молодец кьоркъа билмеген джаш; **3.** (бурный) кьутурган; ~ ветер кьутурган джел; \diamond —ая голбушка арам-кьарам этмеген джигит.

буйство с. кьаугъачылык, огъурсулук, тьююшю, кьутуруу, дауур-суюр.

буйствовать несов. кьаугъа (или огъурсулук) этерге, тьююшюрге, дауур-суюр этерге.

бук м. чынар.

бук||а м. и ж. (о нелюдимом человеке) баштебен адам, гыбыр, гырнау; \diamond смотреть —ой гырнау болуб туургуа.

букашка ж. кьамыжакъчык.

букв||а ж. хариф; балк. харф; прописная — уллу (или баш) хариф; строчная — гитче хариф; \diamond — закона законну джиги; ~ в —у бузмай, тьуп-тюз.

буквально нареч. **1.** (дословно) бузмай, тайышдырмай; перевести — тайышдырмай кечюрюрге; **2.** разг. (в прямом смысле слова) кертиси; тюзю, чырт; он — все дни занят ол чырт бир кюнню да бошамайды.

буквальн||ый, -ая, -ое **1.** (дословный) бузмаган, тайышмаган, таймаган; ~ перевод тайышмаган кечюрге; **2.** (точный, прямой) туура, тюз; в —ом смысле слова сёзю туура магъанасында.

букварь м. букварь, элибле.

букет м. букет, джоппу, байлам; ~ цветов гокка хансладан букет.

букинист м. букинист (эски не да бурунгу китабланы сатычу).

букинистический, -ая, -ое: ~ магазин букинист тюкен.

буковый, -ая, -ое чынар...

буксир м. **1.** (канат) суюреучю аркъан, буксир; **2.** (судно) буксир, тартычу кеме; \diamond взять на — буксирге алырга, болушургуа.

буксирный, -ая, -ое буксир..., тартычу; ~ пароход тартычу пароход.

буксировать несов. что тартаргуа, суюрге (аркъан бла).

буксовать несов. бош айланьрга, чыгъалмай кюреширге.

булавка ж. тьюреуюч; английская — инглиз тьюреуюч, чыкырт тьюреуюч.

булан||ый, -ая, -ое саргылдым; —ая лошадь саргылдым ат.

булат м. **1.** уст. (сталь) болат, кьурч; **2.** перен. поэт. (меч) кылыч.

булка ж. булка; сдобная — татлы булка.

булочная ж. скл. как прил. булка тюкен.

бульжник м. суу таш (орамлагъа тешеледи).

бульжн||ый, -ая, -ое: —ая мостовая таш тешелген орам.

бульвар м. бульвар (терекле орнатылган кенг орам).

бульварный, -ая, -ое бульвар...; \diamond — роман сыйсыз (или сылык) роман.

бульдозер м. бульдозер (джерни кьазган, бир джерден бир джерге теберген трактор).

бульканье с. чынгкылдау, лык-лык этюу, кылыкылдау.

булькать несов. чынгкылдаргуа, лык-лык этерге, кылыкылдаргуа.

бульон м. шорпа (эт бишген суу).

бум I межд. дюнг!

бум II м. разг. (шумиха) дауур.

бум III м. спорт. уст. бум, брус.

бума||а I ж. **1.** кьагыт; ~ в клетку чалдыш кьагыт; **2.** чаще мн. —и (документы) кьагытла; цённые —и багъалы кьагытла; \diamond изложить на —е кьагытха джазаргуа, джазыб берирге; оставаться на —е кьагытда кьалырга, джазылгъанча кьалырга.

бума||а II ж. разг. (ткань, нитки) мамукъ.

бумагодержатель м. **1.** (владелец бумаг) кьагытлары болган, багъалы кьагытланы иеси; **2.** канц. кьагыт тьюреуюч.

бумагопрядильн||ый, -ая, -ое мамукъ ийирген, мамукъ сокъган; —ая фабрика мамукъ ийирген (или сокъган) фабрика.

бумажник м. бочха, ача орун.

бумажн||ый, I -ая, -ое кьагыт...; —ые деньги кьагыт ачха; \diamond —ая волокита бюрократ чурумла.

бумажн||ый, II -ая, -ое разг. (хлопчатобумажный) мамукъ...; —ая ткань мамукъ кьумац.

бумазёйн||ый, -ая, -ое бумазёя..., памезей...; —ое платье памезей чепкен.

бумазёя ж. бумазёя, памезей.

бункер м. бункер (комбайны затны ашлык джыйылуучу джер).

бунт м. кьаугъа, кьозгъалуу.

бунтарь м. кьозгъаучу, кьаугъачы.

бунтовать несов. кьозгъалырга, кьаугъа этерге.

бунтовщик м. кьозгъаучу, кьаугъачы.

бунтовщица женск. р. к бунтовщик.

бур I м. тех. бур (тешиучю инструмент).

бур II м. бур (Африканы юг джаньндагы колониячыланы, асламына голландчыланы туудуклары).

бурав м. буруу.

буравить несов. что тешерге (буруу бла).

бурак м. обл. (свёкла) чюгюндюр.

буран м. боран.

бургомистр м. бургомистр (18-чи ёмюрге Россияда шахар управлениени тамадасы).

бурдюк м. гыбыт.

бурелом м. джел аудурган агъач, агъач (или чегет) чауул.

бурение с. бур бла тешиу.
буржуазия ж. буржуазия; **крупная** — онглу буржуазия; **мелкая** — ууакъ буржуазия.

буржуазно-демократический, -ая, -ое буржуазно-демократ...

буржуазный, -ая, -ое буржуазия..., буржуй...

буржуй м. пренебр. буржуй (буржуазияны классына кирген, адам джекген бай адам).

бурильный, -ая, -ое тешген, бур бла тешген, бурить этген.

бурильщик м. бурильщик, бур бла ишлеучю.

бурить несов. что бур бла тешерге (къаяны, ташны, тауну).

бурка ж. джамчы.

бурки мн. (обувь) уюкъла (олтанлары болган).

буркнуть сов. однокр. что и без доп., разг. мурулдаб айтыргъа, иги ангылатмай айтыргъа; — себе под нос иги эштдирмей айтыргъа.

бурлак м. бурлак (алгын заманда кемени сууну ёрге тартхан иши).

бурливый, -ая, -ое толкунлу, шуулдагъан, кызыу баргъан, тынгысыз; —ая река кызыу баргъан суу.

бурлить несов. борккулдаргъа, борккулдаб кыйнаргъа (или чыгаргъа), бёркерге.

бурный, -ая, -ое 1. (с бурей) боранлы, къаты джелли; 2. (бурлящий, бушующий) къозгалгъан, борккулдагъан, тынгысыз; —ое море борккулдагъан тенгиз; 3. (стремительный) къаты, кючю; — порыв ветра джелни къаты ургъаны; —ые темпы развития ёсюмню кючю джюрюшю; ◇ —ые аплодисменты къаты (или кючю) харсла.

буровый, -ая, -ое бур..., бур бла тешилген; — инструмент бур инструмент; —ая скважина бур бла тешилген скважина.
бурса ж. ист. бурса, мезире.

бурчать несов. что и без доп., разг. мурулдаргъа; — себе под нос кеси аллынга мурулдаргъа; ◇ в животё —йт къарным кюрулдайды.

бурый, -ая, -ое къонгур; — медведь къонгур айю; ◇ — уголь осал кёмюр.

бурьян м. къаура, аман ханс.

буря ж. боран; кыйнау (волнение); — негодования ачудан кыйнау.

бурят м. бурятлы.

бурятка ж. бурят тиширу.

бурятский, -ая, -ое бурят...; — язык бурят тил.

бусина ж. мынчакъ (бирчик).

бусы мн. мынчакъла.

бутафория ж. 1. бутафория (театрда сценаны джасаргъа керек затла); 2. перен. бутафория, кёзбау зат.

бутерброд м. бутерброд (юсюне джау сюртюлген не да башха ашарыкъ салынган ётмек).

бутон м. ачылмагъан чичек.

бутсы мн. (ед. бутса ж.) бутсала (футбол ботинкала).

бутылка ж. шыша.

бутылочный, -ая, -ое шыша..., шыша-

дагъы; —ое пиво шышадагъы сыра; ... —ого цвета къараууз-джашил бетли.

буфер м. буфер (паровоз, вагон дегенча затла бир бирине тийген заманда бем урмазча этилген амал).

буферный, -ая, -ое буфер...; ◇ —ое государство арада кърал.

буфет м. 1. (шкаф для посуды) сауут шкаф, буфет; 2. (закусочная) буфет.

буфетчик м. буфетчи буфетчик.

буфетчица ж. буфетчи тишируу.

бухгалтер м. бухгалтер.

бухгалтерия ж. бухгалтерия.

бухта ж. бухта (кемеле тохтаргъа джаулауу тенгизни богъазчыгъы).

буча ж. разг. дауур-суюр, къалабалыкъ; **поднять** —у къалабалыкъ этерге.

бушева||ть несов. 1. (о стихии) кыйнаргъа, къутуругъа, гюрюлдерге, къобаргъа; **пламя** —ло от гюрюлдей эди; **река бушет** суу къутурады; 2. перен. (буйствовать) алыныргъа.

бушлат м. бушлат (матросла кийиучю схарла габрай).

буян м. бузукъчу, къаугъачы, туююшюучю.

буянить несов. алыныргъа, къутуругъа къаугъа этерге.

бы частица 1. кетген замандагъы этимле бла бирге шарт турушну къурайды: а) этилирге болукъ ишни билдирген магъанада =арыкъ (=ерик) эди, =лыкъ (=лик) эди деб кёчюрюледи, сёз ючюн: **если бы не дождь, мы бы уехали** джангур болмаса, биз кетерик эдик; **если бы я был свободен, я бы пришёл** бош болсам, мен келлик эдим; б) **адеб этиб ариу чакъыргъанны билдирген магъанада** =санг (=сене) эди, =сагъыз (=сегиз) эди деб кёчюрюледи, сёз ючюн: **вы бы присёли** олтурсагъыз эди; **ты прилёг бы** таянсанг эди; 2. **этимни белгисиз формасы бла да джюрюйдю**: а) **адамны излегенин билдирген магъанада** =ар (=ер) эди, керек эди деб кёчюрюледи, сёз ючюн: **выспаться бы** джукъудан бир тояр эди, джукъудан тояргъа керек эди; б) **огъайлаучу «не» кесекчик бла шарт турушну магъанасын береди**, сёз ючюн: **если бы ты не помог, мне бы не справиться** сен болушмасанг, мен эталлыкъ тюл эдим.

бывало частица в знач. вводн. сл. =ыучан (=иучен) эди, =ыучу (=иучю) эди (о 3-м лице); в молодости, —, он охотился на волков джаз заманында ол бёрюлеге уугъа барыучан эди; ◇ **как ни в чём не — 1)** (как будто ничего не случилось) бир зат да болмагъанча; 2) (как будто не зная) бир зат да билмегенча, билмеген кибик этиб.

бывалый, -ая, -ое разг. 1. (опытный) кёбню кирген, кёбню сынагъан; — солдат кёбню кирген солдат; 2. (привычный) кёб тюбеген, бола тургъан; **это дело —ое** ол кёб тюбеген ишди.

быва||ть несов. 1. (случаться) болургъа; **в горах часто —ют обвалы** таулада къулакъ юзюлген кёб болады; —ет и так алай да болады; 2. (посещать) джюрюрге, болур-

гъа; он часто —ет в театре ол театргъа кѣб джюрюйдю; они —ют друг у друга ала бир бирлерине джюрюйдю; 3. (находиться) болургъа, турургъа; вѣчером я всегда —ю дома ингирде мен хаман да юйде болама.

бывш||ий, -ая, -ее алгъыннгы, эски; — директор алгъыннгы (или эски) директор; ◇ —не люди джюулгъан адамла.

бык I м. бугъа; ◇ взять —а за рога ишни къолгъа алыргъа; он упѣрся как — ол эки аякъны тиреб тохтагъанды, ол унамай тохтагъанды.

бык II м. см. быкй.

быкй мн. (ед. бык м.) (устои моста) бедженле.

былина ж. лит. былина (тулпарланы юсюнден орус халкъны эпосунда джыр).

было частица, этимлени озгъан заманлары бла бирге ишни башланганын, алай а битмегенин кѣржюзеди, *гъан (=ген) эди, *а (=е) эди деб кѣчюрюледди, сѣз ючюн: он совсем — собрался итти, да раздумал ол туура тебреген эди, алай а сокъуранды; (он) пошёл —, да остановился кетиб тебреген эди, алай а тохтады; я — вовсе его не заметил мен аны чырт да эслемей къала эдим.

был||ой, -ая, -обе I. алгъын, алгъыннгы, эртде; —ая слава алгъыннгы махтау; в —бе время алгъын заманда; 2. в знач. суц. с. —ое кетген, эртде болгъан.

быль ж. болгъан зат, керти хапар; это не сказка, а — бу джомакъ тюлдю, болгъан затды.

быстрина ж. къаты ургъан джер (баргъан сууда).

быстро нареч. терк, тез, дженгил, къызыу.

быстро- кшош сѣзлени къурагъан ал кесекди; «дженгил» деген магъананы тутады, сѣз ючюн: быстроногий дженгил аякълы.

быстроглазый, -ая, -ое кѣзю джаннган (или ойнагъан).

быстрокрылый, -ая, -ое поэт. дженгил учхан.

быстроногий, -ая, -ое дженгил аякълы.

быстрота ж. терклик, дженгилик.

быстроходный, -ая, -ое дженгил джюрючю (или джюзючю).

быстр||ый, -ая, -ое терк, тез, дженгил, къызыу, къаты; —ое течение къаты барыу.

быт м. джашау, болум, турмуш, юй джашау; современнный — эндиги джашау (или болум).

бытиѣ с. бытие, барлыкъ, турмуш, джашау.

бытность ж.: в — болгъан заманда; в — мою в городе мен шахарда болгъан заманда.

быт||овать несов. болургъа, джюрюрге, туберге; это явление ещё —ует бу адет энгда джюрюйдю, бу адет энгда тубейди.

бытов||бй, -ая, -обе джашау..., джашауну суратлагъан, юй джашау..., турмуш...;

—ые условия джашау болум; — роман джашауну суратлагъан роман.

быть несов. 1. болургъа; он был рабочим ол ишчи болгъанды; 2. (иметься) бар болургъа, болургъа; у него есть сын аны джашы барды; 3. (находиться) турургъа, болургъа; я буду дома мен юйде турлукъма (или боллукъма); 4. (происходить) болургъа; заседание будет в четверг заседание орта кюн боллукъду; 5. (в значении связи) эди; дом был построен юй ишленген эди; 6. этимни зорланган залогун къурагъан заманда болушлукъчу этимча джюрюйдю, болургъа деб кѣчюрюледди, сѣз ючюн: — обязанным кому-л. бир реуге борчлу болургъа; ◇ должно — бир ишексиз, болур; как — не этебиз; это может — алай болургъа болур; стало — сора; так и — болсун алай; жил-был эртде-эртде; была — была! не боса босун!; будь что будет! не боллукъ эсе да болсун!; — может болур, болургъа болур; будь я на его месте аны орнунда болсам, аныча болсам; — не при чём хатанг, хайырынг тиймегзе; и был такъв тас болуб кетди, табсанг къойма; будет тебе! болдунг энди!

бытьѣ с. уст. турмуш; житьѣ— джашау-турмуш.

бычок I м. (молодой бык) бугъачыкъ, тана, экиджашар, ууанык.

бычок II м. (рыба) бычок (чабакъны бир тюрлюсю).

бы(сь), бышь(ся) наст. вр. от бить (-ся).

бюджет м. бюджет (къралны, предприятени не да бир адамны джюяргыгыны эм да алыгыны сметасы).

бюджетный, -ая, -ое бюджет...; — год бюджет джыл.

бюлетѣнь м. 1. (официальное сообщение) бюллетень (обществогъа улуу магъанасы болгъан бир ишни юсюнден къысха билдириу); 2. (печатный орган) бюлетень (кѣзюден кѣзюге чыкъгъан бир къауум журналны, газетни аты); 2. (избирательный) бюлетень (сайлауда берилген кандидатланы тукъумлары джазылган къагъыт); 4. (больничный лист) бюлетень, ауругъан къагъыт.

бюро с. нескл. 1. бюро (бир-бир органы тамадалыкъ этген къауумуну аты); — райкома партии партианы райкомуну бюросу; 2. бюро (бир къауум учреждениени аты); — находок излеучю бюро; конструкторское — конструкторланы бюросу.

бюрократ м. бюрократ, чурумчу, сылтаучу.

бюрократизм м. бюрократизм, бюрократлыкъ.

бюст м. 1. (скульптура) бюст (адамны белинден огъары джаныны скульптура сураты); 2. (женская грудь) ёшюн, тѣш, кѣкюрек

бюстгальтер м. кюбе туб, бюстгальтер, лифчик

бязевый, -ая, -ое маймѣз...

бязь ж. маймѣз.

В

в (во) *предлог* 1. *с вин. п.* (на вопрос «куда» — при обозначении направления действия) =гъа (=ге), =ны (=ни) ичине; *пойти в театр* театргъа барыргъа; *войти в комнату* юйге (или юйню ичине) кирирге; 2. *с предл. п.* (на вопрос «где» — при обозначении места нахождения) =да (=де), =ны (=ни) ичинде; *в комнате* юйде, юйню ичинде; *в сентябрѣ* сентябрда; *жить в Крыму* Кърымда джашаргъа; *учиться в университете* университетде окъургъа; 3. *с вин. и предл. п.* (при обозначении времени) =да (=де), заманда; *в пять часов* беш сагъатда; *в полдень* кюнорта заманда; *в полночь* кече арасында; *во вторник* гюрге кюн; *в этом году* быйыл, бу джылны ичинде; 4. *с вин. и предл. п.* (при обозначении качества, свойства, вида): *тетрадь в клетку* чалдыш тетрадь; *он был в пальто* аны юсюнде палтону бар эди; *комедия в трёх актах* юч акты комедия; 5. *с вин. п.* (через) бла, =дан (=ден); *смотреть в бинокль* кезюldreуок бла къараргъа; *смотреть в окно* терезеден къараргъа; 6. *с вин. п.* (ради, для, в качестве, в виде) этиб, ючюн; *сказать в подтверждение* бегитир ючюн айтыргъа; *взять в пример* юлгю этиб алыргъа; 7. *с вин. п.* (при указании на сходство) =гъа (=ге) ушаш, =ча; *характером в отца* халиси атасыныкычады; 8. *с вин. п.* (при обозначении размера, веса и т. п.) кере, болгъан, тартхан, =ы (=сы) болгъан, =лы (=ли); *мороз в три градуса* юч градус болгъан сууукъ; *весом в пять килограммов* ауурлугъу беш килограмм болгъан; *два метра в длину* узунуна эки метр; *в три раза больше* юч кере уллу; 9. *с предл. п. с суц. во мн. ч.* (указывает профессию или категорию лиц) болуб; *должно быть, раньше он служил в механиках* алгъын ол механик болуб ишлеген болур; 10. *с предл. п.* (при обозначении расстояния) =да (=де), арлакъ, берлакъ; *в двух километрах от города* шахардан эки километрде (или километр арлакъ); \diamond *мальчик весь в отца* джашчыкъ шашмай атасыды; *играть в шахматы* шахмат ойнаргъа; *изорвать в клочья* дуккул-дуккул этерге; *слово в слово* бир сезюн да тайдырмай; *в конце концов* ахырыкысыхасы.

в (во, въ-) *приставка, этимин аллына жалгъаныб* быллай магъаналы сѣзле къурайды; 1) *иш бир затны ичине, ичи таба этилгенни* кѣрюзген, сѣз ючюн; *вбежать* чабыб кирирге; *вдохнуть* ичинге солургъа; 2) *ахыры ся болгъан этимледен ийге сингиб, иш этгенни* кѣрюзген, сѣз ючюн; *вдуматься* иги сагъыш этерге; *всмотрѣться* иги къараргъа.

вагон *м.* вагон; **пассажирский** — пассажир вагон; **багажный** — джюк вагон. **вагонетка** *ж.* вагонетка, вагончук. **вагонный**, -ая, -ое вагон..., вагонну =ы (=сы); -ая ось вагонну кечер агъачы. **вагоновожатый** *м.* *скл. как прил.* трамвайны джюрютюучю, вагоновожатый.

вагостроительный, -ая, -ое вагон ишлеучю; — **завод** вагон ишлеучю завод. **вагранка** *ж.* вагранка, магъадан эритген печ.

важничать *несов. разг.* сый тартаргъа, кесинги уллу кѣрюрге.

важно 1. *нареч.* (с важным видом) ёхтем, сый тартыб, кесинги уллу кѣрюб; 2. *в знач. сказ. безл.* керекди; *ему (или для него) это — знать* ол муну билирге керекди.

важность *ж.* 1. (значительность) кереклилик, магъаналылыкъ; — *дела ишни* магъаналылыгы; 2. (надменность) ёхтемлик, кесинги уллу кѣрю, уллу келлюлюк; *говорить с —ю* ёхтем сѣлеширге; \diamond **велика** —! джанынги къыйнама!

важный, -ая, -ое 1. (значительный) бек керекли, уллу магъаналы; 2. (высокопоставленный) уллу; — **ая** персбона уллу адам, уллу оноучу; 3. (высокомерный) сый тартхан, махтау излеген, ёхтем; *говорить с —ым* видом сый тартыб сѣлеширге.

ваза *ж.* ваза.

вазелин *м.* вазелин.

вакансия *ж.* вакансия, бош орун.

вакантный, -ая, -ое вакансия..., бош; — **ое** место бош орун.

вакса *ж.* чурукъ джау, крем.

вакуум *м.* вакуум, бошлукъ.

вакцина *ж.* мед. вакцина (джукъгъан аурууладан сакълагъан дарман); **противооспенная** — чечекден сакълагъан вакцина. **вал I** *м.* 1. (насып) вал, къалау; 2. (волна) уллу толкъун.

вал II *м.* *тех.* вал (механизмледе бурлуб тургъан, баши частланы да айландыргъан цилиндр).

валѣжник *м.* собир. аугъан агъач.

валѣнки *мн.* (ед. валѣнок м.) уюкъла.

валѣнтность *ж.* хим. валентность.

валерьяна *ж.* валерьяна (дарман ханс).

валерьянка *ж.* разг. валерьян дарман.

валерьяновый, -ая, -ое: — **ые** капли валерьян дарман.

валѣт *м.* карт. солдат, валет.

валик *м.* 1. *тех.* валик, гитче вал; 2. (диванный) джастыкъ, таянчакъ (диванны эки джангына салынган).

валѣть I *несов.* 1. *кого-что* (опрокидывать, обрушивать) аудуругъа, аудуруб барыргъа; **ветер** —л *деревья* джел тереклени аудура эди; 2. *что* (лес, деревья) кесерге, къырыргъа; 3. *что, разг.* (складывать, бросать в беспорядке) къуаргъа, атаргъа, атыб-атыб къояргъа; — *в одну кучу* бир джерге къуаргъа (или атаргъа); 4. *что на кого* (слагать) къабларгъа, салыргъа; — *вину на кого-л.* терсликни биреуге салыргъа.

валѣть II *несов. разг.* 1. (идти толпой) къуюлуб келирге (или барыргъа); **нарѣд** —л *на улицу* халкъ орамга къуюлуб бара эди; 2.: **снег** —т *къар* джауады (или къуяды); **дым** —т *из трубы* оджакъдан тютюн боркъсураб чыгъады.

валиться *несов.* 1. ауаргъа, джыгылыргъа, аууб (или джыгылыб) барыргъа; ~ с ног от усталости арыгъандан ёретин аууб барыргъа; 2. (разрушаться) оюлургъа, оюлуб барыргъа; 3. (клониться набок) джанбаш болуб барыргъа; ◇ у негѳ всё валится из рук 1) (нет сил, желаний) аны кѳлу джукъ тутмайды; 2) (не получается. не выходит) ол джукъ эталмайды.

валк||ий, -ая, -ое ауаргъа хазыр; ~ое сѳдно ауаргъа хазыр кеме; ◇ ни шатко ни ~о погов. аман иги да болмагъан, орталыкъ.

валовой, -ая, -ое эк. бютеу, саулай, бютеулей; ~ сбор зернѳ саулай джыйылгъан мюрзеу.

валѳм *нареч.*: валить ~ 1) (идти сплошным потоком) кѳюлюб барыргъа (или келирге); 2) (бросать как попало) бир бири юсюне кѳуяргъа.

валтѳрна *ж. муз.* валторна (музыка инструментлени бири).

валѳн *м.* уллу тѳгерек таш.

вальс *м. муз.* 1. (танец) вальс, вальс тепсеу; 2. (музыкальное произведение) вальс, вальс тартуу.

вальсировать *несов.* вальс тепсерге.

вальцевать *несов.* что вальцевать (или вальцовка) этерге (эки валѳкнѳ арасына салыб ууатыргъа, эзерге, ууакъларгъа, джазаргъа).

вальцовка *ж.* 1. (действие) вальцовка (или вальцевать) этиу; 2. (машина) вальцовка (вальцевать этген машина).

вальцовщик *м.* вальцовщик, вальцовкачы.

валюта *ж. эк.* валюта (1. кѳралда джюрюген ачха единица, сѳз ючюн, сом, франк, доллар д. а. к.; 2. кѳралны ачха системасыны типи, сѳз ючюн, алтын валюта, кѳмюш валюта; 3. тыш кѳраллы ачха).

валютный, -ая, -ое эк. валюта..., валютаны ~ы(=сы).

валян||ый, -ая, -ое урулгъан, урулуб этилген, кийиз..., кийизден этилген; ~ые сапоги уюкъла.

валя||ть *несов.* 1. кого-что аунатыргъа, тѳнгеретирге; ~ в снегѳ къарда тѳнгеретирге; 2. что (войлок и т. п.) басаргъа, уругъа; ◇ ~ дуракѳ телиленирге, кесинги тели-мели этерге; ~й! эт!; вали к нам! бизге кел, бизге бар; вали домѳй! юйге бар!, юйге кел!

валя||ться *несов.* 1. (о вещах) атылыб турургъа; 2. (лежать бездельничая) джатыб турургъа, сыртынгдан тѳшюб турургъа; 3. (ворочаться, кататься) аунаргъа, аунай турургъа; ◇ ~ в ногах баш уругъа, джалыныргъа, джалбарыргъа; на дорѳге не ~ется атылыб турмайды, кѳкден тѳшмейди.

вам *мест. личн. дат. п. от вы* сизге.

вами *мест. личн. твор. п. от вы:* с ~ сизни бла; **рисунок** сдѳлан ~? суратны сизми салгъансыз?; я ~ доволен мен сизге разыма.

вампир *м.* 1. фѳлк. и перен. вампир, къан ичиучю; 2. (род летучих мышей) битдир (бир тюрлюсю).

ванадий *м.* ванадий (химиялыкѳ элемент, металл).

ванн||а *ж.* 1. (сосуд) ванна; 2. (купание) ванна, ваннагъа кириу; **принять** ~у ваннагъа кириб чыгаргъа, ваннада джѳуулуб чыгаргъа; ◇ **солнечные** ~ы кюн ванна, кюнде джатыу; **воздушные** ~ы хауа ванна, хауада туруу (тешиниб).

ванная *ж. скл. как прил.* ванна болгъан юй.

вар *м.* вар, къайнагъан чайыр.

вар *м.* кѳош сѳзлени кѳурагъан экинчи кесекди: сѳзю ал джаньнда айтылгъанны этиучю адамны билдиреди, сѳз ючюн: **пивовар** сыра этиучю; **мыловар** сапын этиучю.

варвар *м.* 1. *ист.* варвар (бурунгу греклиле бла римлиле кеслеринден къарангы, джахил тыш кѳраллы адамлагъа атагъан ат); 2. (невежественный человек) джахил адам, къарангы адам; 3. (грубый и жестокий человек) адебсиз (или къаты) адам, кийик адам.

варварский, -ая, -ое 1. (невежественный, некультурный) джахил, къарангы, кийик; 2. (жестокий, грубый) адебсиз, къаты, кийик.

варварство *с.* 1. (невежество, бескультурье) варварлыкѳ, джахилликѳ, къарангылыкѳ; 2. (жестокость, грубость) адебсизлик, къатылыкѳ, кийиклик.

варежки *мн.* (ед. **варежка** ж.) чындай кѳоллукъла (джангыз баш бармагъы болгъан).

варенец *м.* айран, джѳуурт.

варѳние *с.* (действие) къайнатуу, бишируу.

варѳники *мн.* (ед. **варѳник** м.) суу бѳрекле.

варѳный, -ая, -ое бишген, къайнагъан; ~ое мясо бишген эт.

варѳнье *с.* варенье; **вишнѳвое** ~ балий варенье.

вариант *м.* вариант, тюрлюсю; два ~а технического проѳкта техника проектни эки тюрлюсю.

вариация *ж.* тюрленюу.

варить *несов.* 1. что этерге, биширирге, къайнатыргъа; ~ обѳд ашарыкъ (или хант) этерге; ~ мыло сапын этерге; ~ пиво сыра этерге; 2. что (напр. сталь) эритирге; 3. (о желудке) ишлерге, эритирге; **желѳдок** хорошѳ **варит** ашхын иги ишлейди (или эритеди); ◇ **головѳ** **плѳхо** **варит** башым иги ишлейди.

вариться *несов.* бишерге, къайнаргъа, эрирге.

варка *ж.* 1. этиу, бишириу, къайнатуу; 2. (напр. стали) эритуу.

варьировать *несов.* что тюрлендирирге, джангы вариант этерге.

вас *мест. личн. 1. род. п. от вы:* ~ там нѳ было сиз анда джокъ эдигиз; 2. *вин. п. от вы* сизни; я ~ искал мен сизни излеген эдим; 3. *предл. п. от вы:* я о ~ спрашивал мен сизни юсюгюзден соргъан эдим.

василѳк *м.* василѳк (гокка хансны бир тюрлюсю).

вассал *м.* 1. *ист.* вассал (*Кюн батхан Европада орта ёмюрледе кесинден уллу джер иеси феодалга бойсунган, джалынчакъ феодал*); 2. *перен.* бойсунган адам, бойсунган кърал, эркиликсиз адам, эркиликсиз кърал.

вассалн||ый, -ая, -ое 1. *ист.* вассал..., вассаллыкъ; —ая *зависимость* вассаллыкъ бойсунуу; 2. *перен.* бойсунган, эркиликсиз; —ое *государство* бойсунган кърал.

ват|а *ж.* мамукъ; **пальто** на —е мамукълу палтон.

ватага *ж.* *разг.* сюрюу, джыйын; — **ребятишек** сабий сюрюу.

ватерлиния *ж.* *мор.* ватерлиния (*кемени сууга батханы мардадан чыкъмаганы билдирген сыз*).

ватерполо *с.* *нескл.* ватерполо, суу поло.

ватин *м.* ватин.

ватн||ый, -ая, -ое мамукълу, мамукъ..., мамукъ салынган; —ое *одеяло* мамукъ джуурган, сырылган джуурган; —ые *брюки* мамукълу кенчек.

ватрушка *ж.* ватрушка, бышлакъ бѣрек.

ватт *м.* *физ.* ватт.

вафля *мн.* (*ед.* вафля *ж.*) вафляла.

вахт|а *ж.* 1. *мор.* вахта, кемеде къаруулдукъ этиу; **стоять** на —е *или* нести —у вахтада турурга; 2. *перен.* вахта, учунуб ишлеу; **стоять** на —е *мира* рахатлыкъны сакълар ючюн учунуб ишлеу.

вахтенный, -ая, -ое 1. вахта...; — *журнал* вахта журнал; 2. *е знач.* *суц.* *м.* вахтачы, вахтадагы адам, вахтада турган адам.

вахтер *м.* вахтер (*учрежениеде тамада сакълауул*).

ваш *мест.* *притяж.* *м.* сизники, сизни, =гыз (=гиз), =ыгыз (=игиз); — *дом* сизний юй; ♦ **воля** —а *суйгенигизча* этигиз, сиз суйгенча болсун.

ваша *мест.* *притяж.* *ж.* *с.* *м.* ваш.

ваше *мест.* *притяж.* *с.* 1. *с.* *м.* ваш; 2. *в знач.* *суц.* сизники; —го *мне* не *нужно* сизники меннге керек тюлдю; **это** —бу сизникиди.

ваши *мест.* *притяж.* *мн.* 1. *с.* *м.* ваш; 2. *в знач.* *суц.* (*родные*) сизникиле.

ваить *несов.* *что* скульптура этерге.

вбегать *несов.* *с.* *м.* *вбегать*.

вбежать *сов.* 1. чабыб киирге; 2. (*бегом подняться*) чабыб ѳрлерге; — на *лѣстницу* бачхычха чабыб ѳрлерге.

вбивать *несов.* *с.* *м.* *вбить*.

вбирать *несов.* *с.* *м.* *вобрать*.

вбить *сов.* *что* =гъа (=ге) уругъа; — *гвоздь* в *стѣну* къабыргъагъа чюй уругъа; ♦ — *кому-л.* *что-л.* в *голову* *биреуню* мыйысына *бир затны* сингдирирге, *биреуге* *бир затны* ангылатырга; — *себе* *что-л.* в *голову* *бир* ойну тутуб турурга.

вблизй *нареч.* джууукъда, къатында; — *от города* шахарны къатында; — *селѣ* элге джууукъда; **рассмотрѣть** — къатына барыб къарарга.

вбок *нареч.* бир Джанына.

вброд *нареч.* кириб; **перейти** *рѣку* — суудан кириб ѳтерге.

вваливаться *несов.* *с.* *м.* *ввалиться*.

ввал||ться *сов.* 1. (*о щеках, глазах*) къуууш болурга, ичине киирге; **у большого** —лись *щѣки* аругъанны джаякълары ичине кириб къалгъандыла; 2. *разг.* (*ворваться, вломиться*) уруб киирге, кириб келирге.

введение *с.* 1. (*куда-л.*) кийириу; 2. (*установление*) закон этиу; — *всеобщего обучения* бары да окъууну закон этиу; 3. (*предисловие*) ал сѣз.

везти *сов.* *кого-что* 1. =гъа (=ге) элтирге, =гъа (=ге) келтирирге, алыб киирге, кийирирге (*арба, машина зат бла*); — *сѣно* во двор биченни арбазгъа кийирирге; 2. *с.* *м.* *ввозить* 2.

век *нареч.* *с.* *отриц.* *разг.* ёмюрде, ёмюрде да; **я** — *этого* не забуду мен аны ёмюрюмде нунтмам.

вергать *несов.* *с.* *м.* *ввергнуть*.

ввергнуть *сов.* *кого-что* *во что, уст.* =гъа (=ге) салырга, =гъа (=ге) къоярга, =гъа (=ге) тюшюрюрге, этерге; — *кого-л.* в *тревогу* *биреуню* къайгылы этерге, *биреуню* къайгыгъа къоярга.

вверенн||ый, -ая, -ое ышаныб берилген (*или* айтылган), ышаныб этилген; — *о мне* *дело* меннге ышаныб берилген иш.

вверить *сов.* *кого-что* *кому* ышаныб берирге (*или* айтырга), ышаныб этерге.

вернуть *сов.* *что* *во что* (*винтитъ*) буруб салырга (*или* кийирирге), буруб бегитирге; ♦ — *словѣчко* сѣзюк къошарга.

ввертывать *несов.* *с.* *м.* *ввернуть*.

вверх *нареч.* 1. ѳрге, мийикге, башына; — *по лѣстнице* басхычланы ѳрге; — *и вниз* ѳрге бла энишге; **плыть** — *по рекѣ* сууну ѳрге джюзерге; **руки** —! *колла*рыгы ѳрге тут!; 2. (*наружу*) чюйресине, тышына; **вывернуть** *шубу* мѳхом — тонну тюгюн тышына айландыргъа; ♦ — *дном* арты аллына, башы тюбюне; — *ногѣми* башы тюбюне, арты аллына.

вверху *нареч.* оғары, ѳргеде башында.

верять *несов.* *с.* *м.* *вѣрить*.

ввести *сов.* 1. *кого-что* кийирирге, =гъа (=ге) кийирирге; 2. *кого-что* *во что* (*включить, вовлечь*) =тырга (=тирге), =дырырга (=дирирге), салырга, тюшюрюрге; — *в расход* джойдуурга, *тѣлеу* тюшюрюрге; — *в заблуждение* алджатырга, *джангылтырга*; — *в действие* ишлетиб башларга; — *в строй* стройга салырга, ишлетиб башларга; 3. *что* (*установить*) салырга, этерге, закон этерге; — *всеобщее десятилетнее обучение* бютеулей он джыллыкъ окъууну закон этерге; — *в моду* мода этерге; ♦ — *в курс* *дела* иш бла шагъер этерге.

виду *предлог* *с.* *род.* *п.* (*по причине чего-л.*) себебден, себебли; — *того, что* ... аны алай ... себебли; — *этого* ол себебден, аны себебли.

винтитъ *сов.* *что* *во что* буруб салырга (*или* кийирирге), буруб бегитирге; — **гайку** гайканы буруб бегитирге.

ввинчивать *несов.* *с.* *м.* *ввинтить*.

ввод м. кийириу, джибериу; ~ завода в эксплуатацию заводну эксплуатациягъа джибериу.

вводить *несов. см. ввeсти.*

вводн||ый, -ая, -ое танышдыргъан, ал...; -ая статья ал статья; ◇ -ое слово грам. кириш сёз; ~ое предложение грам. кириш айтым.

ввоз м. эк. 1. (действие) келтириу; тышындан келтириу; 2. (совокупность ввозимых товаров) тышындан келген товарла.

ввозить *несов. 1. см. ввезти; 2. что, эк. тышындан келтирирге.*

вволю нареч. разг. эрикгинчи, тойгунчу, эркин, суйгенинг чакълы; наиграться ~ эрикгинчи ойнаргъа; фруктов было ~ кегетле суйгенинг чакълы бар эдиле.

ввысь нареч. кёкге, мийикге, ёрге.

ввязать *сов. кого-что, во что, разг. (впутать) кьошаргъа, кьатышдыргъа.*

ввязаться *сов. во что, разг. кьошулургъа, кьатышыргъа; ~ в разговор сёзге кьошулургъа; ~ в сбору даургъа кьатышыргъа.*

ввязывать(ся) *несов. см. ввязать(ся).*

вгибать(ся) *несов. см. вогнуть(ся).*

вглубь нареч. теренине, ичине, =ны(=ни) теренине, =ны(=ни) ичине.

вглядётся *сов. эслеб (или иги) кьараргъа; ~ в темноту кьарангыгъа иги кьараргъа, кьарай-кьарай кьарангыгъа юренирге.*

вглядываться *несов. см. вглядётся.*

вгоню, вгонишь *наст. вр. от вогнать.*

вгонять *несов. см. вогнать.*

вгорячах нареч. разг. кьызыб, кьызгъанынг бла.

вдава||ться *несов. во что кирирге, кириб турургъа; залив ~лся в берег богъаз суу джагъагъа кириб тура эди; ◇ ~ в крайности бир алай, бир былай деб дыгала этерге; ~ в подробности эджиги-юстюню бла айтыргъа.*

вдавить *сов. что батдырыгъа, батдырыб кьояргъа.*

вдавяться *сов. батаргъа, батыб кьалыргъа.*

вдавливать(ся) *несов. см. вдавить (-ся).*

вдалекё нареч. см. вдали.

вдали нареч. 1. узакъда, кенгде, арлакъда; ~ чернёл лес узакъда чегет кьарала эди; 2. ~ от предлог с род. п. =дан(=ден) узакъда, =дан(=ден) кенгде, =дан(=ден) арлакъда; станция была расположена ~ от города станция шахардан узакъда эди.

вдаль нареч. узакгъа.

вдаться *сов. см. вдаваться.*

вдвигать *несов. см. вдвинуть.*

вдвинуть *сов. что во что ичине салыргъа (или теберирге), =гъа(=ге) теберирге, =гъа(=ге) салыргъа.*

вдвоё нареч. 1. (в два раза) эки кере, эки кьат; ~ сильней эки кере кючлю; 2. (пополам) эки, эки тенг; сложить лист ~ кьагъытны эки бюклерге.

вдвоём нареч. экеулен болуб, экеу бирге; работать ~ экеулен болуб ишлерге.

вдвойнё нареч. эки кере, эки кере артыкъ, эки кьат артыкъ; заплатить ~ эки кьат артыкъ телерге.

вдевать *несов. см. вдеть.*

вдёлать *сов. что во что -гъа(=ге) салыргъа, =гъа(=ге) салыб бегитирге; ~ камень в кольцо джюзюкге таш салыргъа.*

вдёлывать *несов. см. вдёлать.*

вдёргивать *несов. см. вдёрнуть.*

вдёрнуть *сов. что во что, разг. сууурургъа, суууруб кьоягъа; ~ шнурки в ботинки ботинкалагъа баула сууурургъа.*

вдеть *сов. что во что сууурургъа, салыргъа; ~ нитку в иголку ийнеге халы сууурургъа; ~ серьги сыргъала салыргъа; ~ ногу в стрёмья аякны ёзенгиге салыргъа.*

вдобавок нареч. разг. аны юсуне да, аны тышында да, =дан(=ден) сора да.

вдова ж. башсыз (или тул) кьатын; ◇ соломенная ~ шутол. эри бир джерге кетиб тургъан кьатын.

вдоветь *несов. разг. тул болургъа; эрсиз джашаргъа (о женщине); кьатынсыз джашаргъа (о мужчине).*

вдовец м. тул киши.

вдоволь нареч. 1. (вволю) эрикгинчи, тойгунчу, суйгенинг чакълы; ~ нагуляться суйгенинг чакълы айланыргъа; 2. (в изобилии) мелхум, эркин; у нас всего ~ бизде не да мелхумду.

вдогонку нареч. =ны(=ни) ызындан, ызындан; бежать ~ за кем-л. биреуню ызындан чабаргъа; послать письмо ~ ызындан письмо джиберирге.

вдоль 1. нареч. узунуна; разрезать материю ~ кьумачны узунуна кесерге; 2. предлог с род. п. =ны(=ни) джаны бла, =ны(=ни) кьаты бла; идти ~ берега сууну джаны бла барыргъа; ◇ ~ и поперёк 1) (во всех направлениях) узунуна кенгине да; 2) (до мельчайших подробностей) тамам иги, джигине дери.

вдóсталь нареч. см. вдоволь.

вдох м. ичинге солуу (или тартыу); сделать глубокий ~ ичинге терен солургъа.

вдохновение с. учунуу, джюрек талпыу; работать с ~м джюрек талпыб ишлерге.

вдохновенный, -ая, -ое учунган, джюреги талпыгъан.

вдохновитель м. учундуруучу, джюрек талпытычу, кёл бериучу.

вдохновительница женск. р. к вдохновитель.

вдохновить *сов. кого-что учундурургъа, джюрек талпытыргъа, кёл берирге; ~ на подвиг джигитлик этерге учундурургъа.*

вдохновиться *сов. учунургъа, джюрегинг талпыргъа, кёлюнг ачылыргъа.*

вдохновлять(ся) *несов. см. вдохновить(ся).*

вдохнуть *сов. 1. что (в себя) ичинге тартаргъа, ичинге солургъа (бир кере); ~ свежий воздух ариу хауаны ичинге солургъа; 2. что в кого, перен.: ~ в кого-л. бодрость биреузе кёл берирге, биреуню кёлюн джарыкъ этерге.*

вдрёбезги нареч. умур-чумур; разбить ~ умур-чумур этерге; ◇ ~ пьяный халек эсириб, халек эсирген.

вдруг нареч. 1. (неожиданно) билмей турганлай, алайына; 2. разг. (одновременно) бирден; говорите не все — барыгъыз да бирден айтмагъыз; 3. в знач. частицы =са(=се) уа, эсе уа; — не приедет? келмей къалса уа?

вдувание с. мед. юрюб ичине ийиу. вдувать несов. см. вдуать. вдуматься сов. во что иги сагъыш этерге, иги ойларгъа.

вдумчивый, -ая, -ое терен оюмлу. вдумываться несов. см. вдуматься. вдувать сов. что во что юрюб ичине иерге, юрюб кийирирге.

вдыхание с. ичинге солуу (или тартыу).

вдыхать несов. см. вдохнуть 1. вегетарианец м. вегетарианец, эт ашамагъан адам, эт ашамачу адам.

вегетарианка женск. р. к вегетарианец. вегетарианск||ий, -ая, -ое вегетариан, этсиз; —ая пища вегетариан (или этсиз) ашарыкъ.

вегетативн||ый, -ая, -ое биол. вегетатив (джангыуар эм да ёсюмлюк организмге ашарыкъ синдирирге эм да ёсюрюрге джарагъан); —ые органы вегетатив органла; ◇ —ая нервная система нервваланы вегетатив системасы (ич органланы тюз ишлетуучю).

вегетация ж. вегетация (ёсюмлюклене ёсюрюери эм да джашаулары).

вед м. къош сёзлени къурагъан экинчи кесекди; ал кесекде айтылгъанча усталыкъны билдирген сёзле къурайды, сёз ючюн: краевед краевед; литературовед литературовед.

веда||ть несов. 1. чем башчылыкъ этерге, тутаргъа, ишин джюрютюрге; он —ет цёным отделом ол сау беломно ишин джюрютеди; 2. уст. (знать) билирге, халпарды болургъа.

ведени||е с. ишин джюрютюу, башчылыкъ этюу, тутуу, къолда болуу; это в ёго —и бу аны къолундады; ◇ без моего —я мен эркинлик бермегенлей.

ведение с. къош сёзлени къурагъан экинчи кесекди; илмуланы, аланы белюмлерини атларын къурайды, сёз ючюн: машиноведение машиноведение.

ведёние с. джюрютюу, бардыруу; — дёла ишни джюрютюу; — заседания заседаниени бардыруу.

ведома: с моего — меннге билдириб, мени разылыгъым бла; без моего — меннге билдирмегенлей, мен билмегенлей, мен разы болмагъанлай, меннге сормагъанлай.

ведомост||ь ж. 1. ведомость; платёжная — тёлеген ведомость; 2. мн. —и (периодическое издание) ведомствла; Ведомости Верховного Совета СССР СССР-ни Баш Советини Ведомостлары.

ведомственн||ый, -ая, -ое ведомство..., ведомствону =ы(=сы), ведомстволукъ; —ые архивы ведомствону архивлери.

ведомство с. ведомство (кърал управленийни бир санагъаты эм да аны учреждениелерини системасы).

ведр||б с. челек; ◇ дождь льёт как из —а джангур челекден къуйгъанча къуяды. ведро с. уст. чууакъ кюн.

ведү, ведёшь наст. вр. от вести.

ведущ||ий, -ая, -ее 1. прич. от вести; 2. прич. алдагъы, алда баргъан (или келген); — самолёт алда баргъан самолёт; 3. прич. баш..., башчылыкъ этген; —ая отрасль промышленности промышленностну баш санагъаты; 4. прич. тех. бургъан, айландыргъан, тартхан; —ее колесó бургъан чарх; 5. в знач. суц. м. (напр. в театре) бардыргъан, =ны(=ни) бардыргъан.

ведь 1. союз да; он лежит, — он ещё болёет ол джатады, ол алкъан ауруйду да; 2. частица усил. да; — это всем известно бу кимге да белгилиди да.

вёдьма ж. прям. и перен. обур.

вёер м. веер, джел этдириучю, джел урдурюучю.

вёжливость ж. адеблилик, джагъымлылыкъ, татлы тиллилик.

вёжливый, -ая, -ое адебли джагъымлы, татлы тилли; — человек джагъымлы адам. вездё нареч. хар къайда, хар къалайда, хар джерде, къалайда да, къайда да, джер джерде.

вездесүщий, -ая, -ее ирон. алтаякъ, къалайда да тюртюле айланган.

вездеход м. вездеход (къалайда да джюрюген автомобиль).

вез||ти несов. 1. кого-что алыб барыргъа (или келирге), элтирге, келтирирге (миндириб, джюклеб), тартыб барыргъа (или келирге); куда вы нас —ёте? сиз бизни къайры алыб барасыз?; лóшадь —ёт повозку ат арбаны тартыб барады; 2. безл. кому-чему в чём, разг. джолу болургъа, насыбы тутаргъа; емү всегда —ёт аны хар къуру да джолу болады.

вей, вейте I повел. накл. от вёять.

вей, вейте II, вейся, вейтесь повел. накл. от вить(ся).

век м. в разн. знач. ёмюр; двадцатый — джыйырманчы ёмюр; каменный — таш ёмюр; средние —а орта ёмюрле; на моём —у мени ёмюрюмде; ◇ мы с вами — не виделись биз бир бирибизни бек кёбден бери кёрмегенбиз; на —и вёчные ёмюрлеге, ёмюрге; — живи — — учись посл. узакъ ёмюрню джашай эсенг да, дагъыда акъыл окъу, джылда бир сёз эшитмеген къулакъ сангырау болур; в кóи-то —и къачан эсе да бир.

вёки мн. (ед. вёко с.) кёз къабакъла.

веков||бй, -ая, -ое ёмюрлюк, ёмюрден бери тургъан (или келген); —ые обычаи ёмюрлюк адетле, ёмюрден бери келген адетле.

вёксель м. вексель (ёнгюч алгъан ачханы белгили болджалгъа къайтарыргъа деб берилген къагъыт).

вёлёние с. буйрукъ.

вел||ётъ сов. и несов. (в прош. вр. только сов.) кому-чему с неопр. буюругъа, эт дерге; он —ёл мне сёлать так ол меннге былай эт дегенди; емү не —ят куриль анга тютюн ичерге болмайды дейдиле.

великан м. аждагъан, деу, палапан, алауган.

велик||ий, -ая, -ое в разн. знач. уллу; **Великая Октябрьская социалистическая революция** Уллу Октябрь социалист революция; **—ие державы** уллу къралла; к **—ому счастье** уллу насыбха; **это платье ей** ~о бу чепкен анга уллуду; **◇ от мала до** ~а гитче уллу да.

великовозрастный, -ая, -ое ирон. джылы озгъан, абадан.

великодушие с. халал кёллюлюк (или джюреклилик), халаллыкъ, джумушакълыкъ.

великодушный, -ая, -ое халал кёллю (или джюрекли), халал, джумушакъ; **— человек** адал (или джумушакъ) адам.

великолёпие с. аламатлыкъ, сейрлик.

великолéпн||ий, -ая, -ое аламат, сейир, бек иги; **—ое здание** аламат юй; **— работник** бек иги кьуллукъчу.

великорус м. ист. оруслу.

великосветский, -ая, -ое уст. аристократ..., акъсюек..., аристократланы **≈**ы(≈сы), акъсюеклени **≈**ы(≈сы).

величав||ий, -ая, -ое ёхтем, махтаулу, айбат; **—ая мелодия** ёхтем макъам.

величайш||ий, -ая, -ее превосх. ст. от **великий** мазаллы, бек уллу; **дело** ~ей важности бек уллу магъанасы болгъан иш.

величать несов. кого-что, уст. 1. кем-чем (называть) атаргъа, айтыргъа, дерге; 2. (чествовать) махтаргъа, сыйларгъа, сый берирге.

величественный, -ая, -ое хурметли, аламат, ёхтем, уллу.

величи||е с. хурмет, аламатлыкъ, ёхтемлик; **◇ мания** ~я менича джокъду деб туруу.

величина ж. 1. (размер, объём) бой, уллудукъ; **— комнаты** комнатаны уллудукъ; 2. мат., физ. величина, сан; **неизвестная** ~ белгисиз сан; **постоянная** ~ тюрленмеген сан; 3. перен. (о значительном человеке) онглу адам.

VELO = кьош сёзлени кьурагъан ал кесекди, «аякъ машина», «аякъ машиначы» деген магъананы береди, сёз ююн: **VELO**камера аякъ машинаны камерасы.

велогонщик м. велогонщик.

велогонщица женск. р. к велогонщик.

велосипед м. велосипед, аякъ машина.

велосипедист м. велосипедист, аякъ машиначы.

велосипедистка женск. р. к велосипедист.

велосипедн||ий, -ая, -ое велосипед..., велосипедни **≈**ы(≈сы), аякъ машинаны **≈**ы(≈сы), велосипед ишлеген, аякъ машина ишлеген; **— завод** велосипед завод; **—ое колесо** аякъ машинаны чархы.

вельвет м. кьурт кьатапа.

вена ж. анат. вена, кьан тамыр (кьан джюрек таба баргъан тамыр).

венгер м. см. венгр.

венгерка I ж. венгр (или мадьяр) тиши-руу.

венгерка II ж. (танец) венгерка, венгр тепсеу.

венгерск||ий, -ая, -ое венгр..., мадьяр..., Венгрияны **≈**ы(≈сы); **— язык** венгр (или мадьяр) тил; **—ая граница** Венгрияны чеги.

венгр м. венгерли, мадьярлы, венгриялы.

венерический, -ая, -ое венерик...; **—ие болезни** венерик ауруула.

венéц м. 1. уст. (корона) омакъ бёрк, корона; 2. поэт. уст. (венок) венок; 3. стр. тёнгертме; 4. (оргоал) эм сыйлысы, эм игиси, эм багъалысы; 5. астр. юрен; **◇ идтй под** ~ юленирге; эрге барыргъа (о женщине); кьатын алыргъа (о мужчине); **конéц** — делу ~ погов. иш битди.

вénик м. сибиртги.

венóзн||ий, -ая, -ое вена..., венадагъы; **—ая кровь** венадагъы кьан.

венóк м. венок (гокка хансладан тегерек чьрмаб, омакъ этилген зат); **лавровый** ~ лавр венок.

вентилировать несов. что вентиляция этерге, юйно хауасын джангыртыргъа.

вентилятор м. вентилятор, джел урду-руучу (вентиляция этиучю прибор).

вентиля||ия ж. 1. (действие) вентиляция, вентиляция этиу (прибор бла джел этдириб, мекамны хауасын ариу этиу); 2. (система приборов) вентиляция (мекамны хауасын ариу эте турур ююн салынган приборла); **установить** ~ю вентиляция салыргъа.

венчáльн||ий, -ая, -ое некаях этген заманда кийген (или салгъан); **—ое платье** некаях этген заманда кийген чепкен.

венчáние с. 1. (бракосочетание) некаях этиу (христиан динде); 2. (коронование) патчахлыкъ бёрк кийдируу, тахтагъа миндируу.

венчáть несов. кого венок кийдирирге, некаях этерге; **◇ — на царство** патчахлыкъ бёрк кийдирирге, тахтагъа миндирирге.

венчáться несов. венок кьерге, некаях этдирирге (кесинге).

вénчик м. бот. гюлюню кюрени, гюлюню чапракълары.

вèпр м. зоол. кийик тонгуз, кьабан.

вèр||а ж. 1. (уверенность) ийнам, ийна-ннуу, базуу; **— в успех** дела ишни джеттишимли боллугъуна базуу; 2. (религия) дин; **◇ служить** ~ой и правдой тюз иннет бла кьуллукъ этерге, джанынгы-кьанынгы аямай кюреширге.

верáнда ж. веранда, халиуан.

вèрба ж. суу тал.

вербáльн||ий, -ая, -ое айтылыб кьалгъан, джазылмагъан; **—ая нота** дип. кьол салынмагъан нота, айтылыб кьалгъан нота.

верблóд м. тюе.

верблóдица ж. тиши тюе.

верблóж||ий, -ья, -ье тюе..., тюени **≈**ы(≈сы); **—ья шерсть** тюе джюн, тюени джюню.

верблóжóнок м. тюе бала.

вербовáть несов. кого-что (набирать) адам алыргъа, адам джыаргъа.

вербóвка ж. адам алыу (или джыйыу).

вербóвщик м. адам джыйыучу (или тар-тыучу), вербовать этиучю, вербовщик.

вербóвщица женск. р. к вербовщик.

верёвк||а ж. джыджым; ◇ ~и вить из *кого-л. биреуге* скойгенинги этдириб турургъа.

верёвочн||ый, -ая, -ое джыджым... Джыджымдан этилген; ~ая *лестница* джыджым бачхыч.

вереница ж. тизим, тизгин, тизилиб баргаш сюрюу; ~ *уток* тизилиб баргъан бабуш сюрюу.

вереск м. джайма шхылды.

веретен с. урчукъ.

верзйла м. и ж. разг. зыба, къурукъ.

верительн||ый, -ая, -ое: ~ые *грамоты* дип шагъатлыкъ грамотала (*биреуню дипломат келечи этиб бир къралгъа ийилгенине берилген къагъытла*).

верить несов. 1. *кому-чему, в кого, во что* ийнаныргъа, ийнаныб турургъа; ~ на *слово* айтылгъаннга ийнаныб къалыргъа; ~ *обещанию* сёзге ийнаныргъа; ~ в *победу* хорлам келлигин билиб турургъа; 2. *кому-чему (доверять)* ышаныргъа; слёно ~ ишексыз ийнаныргъа; 3. (*веровать*) дин тутаргъа; ◇ *не ~ своим глазам (или ушам)* кеси кесинге ийнанмазгъа.

верн||ться несов. безл.: с *трудом* ~тсия в *это* бу затха кюднен ийнанаса; не ~тсия ийнанырынг келмейди, ийнамаз джокъду.

вермишель ж. вермишель.

вернее 1. *сравнит. ст. от верно и верный* тюзюрек, кертирек; *это решение задачи* ~ *задачи* бу этилгени тюзюрекди; 2. в *знач. вводн. сл.* тюзю, кертиси; ~ *сказать* тюзюн айтыргъа, тюзюн айтсакъ; я *написал доклад*, ~, *тезисы к докладу* мен доклад джазгъанма, тюзю, докладха тезисле.

вернисаж м. вернисаж (*художестволукъ выставканы ачарны аллы бла къарау эм да аны ачылгъан кюню*).

верно 1. *нареч. (правильно)* тюз, керти; *это* ~ бу тюздю; 2. *нареч. (преданно)* тюз, тюз иннет бла; 3. *вводн. сл. разг.* тюздю, тюзю; ◇ с *подлинным* ~ *подлиннигичады*.

верност|| ж. в *разн. знач.* тюзлюк, кертилик, тюз иннетлилик; ~ *перевода* кёчюрюлгени тюзлюю; *клясться кому-л.* в ~и *биреуге* иннетинг тюз болгъанына ант этерге.

вернуть сов. *кого-что* 1. (*отдать обратно*) ызына берирге; 2. (*заставить вернуться*) къайтарыргъа, къайтарыб иерге, ызына къайтарыргъа; 3. (*получить обратно*) ызына алдыргъа, къайтарыргъа.

вернуться сов. къайтыргъа, ызынга къайтыргъа, къайтыб келирге (*или къалыргъа*).

верн||ый, -ая, -ое 1. (*преданный*) тюз, халад; ~ *друг* тюз (*или халад*) тенг; 2. (*правильный*) тюз; ~ая *мысль* тюз акъыл; 3. (*надёжный, прочный*) ышаннгылы; ~ *способ* ышаннгылы амал; 4. (*несомненный*) ажымсыз, ишексыз; ◇ *идти на ~ую смерть* биле-биле отха кирирге.

верование с. дин тутуу, диннге ийнануу.

веровать несов. в *кого, во что* дин тутаргъа, диннге ийнаныргъа.

вероисповедани||е с. дин, дин тутуу; *свобода* ~я дин тутаргъа эркинлик.

вероломн||ый, -ая, -ое ант (*или сёз*) бузгъан, кир иннетли; ~ое *нападение* ант бузуб уруш ачуу.

вероломство с. ант (*или сёз*) бузмакълыкъ, кир иннетлилик.

вероятно 1. *нареч.* болур, болургъа болур, =ча кёрюнеди; *это вполне* ~ ол керти болургъа болур; 2. *вводн. сл.* эшта; *сегодня*, ~, *будет дождь* эшта, бюгюн джангур джауарыкъ болур.

вероятност|| ж. болургъа болмакълыкъ; ~ *события* ишни болургъа болмакълыкъгы; *теория* ~ей болургъа болмакълыкъны теориясы; *по всей* ~и бир ишексыз, ажым (*или ишек*) джокъду, эшта.

верси||я ж. хапар; *по другой* ~и башха хапаргъа кёре.

верста||а ж. *уст.* къычырым, верста (1,067 км); ◇ *коломенская* ~ зыба, къурукъ; *за ~у* бир сыртдан бир сыртха; *его за ~у* вийно ол узакъдан кёрюнеди.

верстак м. верстак.

верстать несов. *что, полигр.* джыяргъа, вёрстка этерге (*джыйылгъан наборну бетлеге тизерге*).

вёрстка ж. *полигр.* 1. (*действие*) джыйбуу, вёрстка этиу; 2. (*набор, листы*) вёрстка (*бетлеге тизилген набор эм да аны оттиски*).

вёртел м. тиш; *балк.* шиш.

вёртёл м. уя; *разбойничий* ~ аманлыкъчыланы уясы.

вёртётъ несов. *что, чем (вращать)* бурургъа, айландырыргъа.

вёртётся несов. 1. (*вращаться, кружиться*) бурулургъа, айланыргъа, бурула (*или айлана*) турургъа; *колесо вёртится* чарх бурула турады, чарх айлана турады; 2. *перен. разг. (мешаться)* чырмалыб (*или джунчутуб*) турургъа; не ~*ись под ногами!* аякъларыма чырмалыб турма!; 3. *перен. разг. (находиться где-л. постоянно)* айланыб турургъа; он *вёртится* здесь *весь день* бюгюнлю бери ол былайда айланыб турады; 4. *перен. разг. (изворачиваться)* къуйрукъ булгаргъа, ары-бери бурургъа; не ~*ись, а говори правду* ары-бери бурма да тюзюн айт; ◇ *вёртится на кончике языка* тилими учунда айлана турады.

вертикаль ж. вертикаль, тик сыз.

вертикальн||ый, -ая, -ое вертикаль..., тик тартылгъан; ~ая *лйния* вертикаль сыз, тик тартылгъан сыз.

вертлюг м. джан сюек башы.

вертлявий, -ая, -ое *разг.* тынч турмагъан, тынгысыз, къымыл-къымыл эте тургъан.

вертолёт м. вертолёт.

вёрующий, -ая, -ее *прил. и в знач. суц.* м. *рел.* дин ахлы, диннге ийнанган.

верфь ж. верфь (*кемеле ишлениучю эм да ремонт этилиучю джер*).

верх м. 1. (*верхняя часть*) баш, =ны (=ни) башы, =ны(=ни) баш джаны, =ны(=ни) тёпеси; ~ *горы* тауну башы; *забраться на самый* ~ тюз тёппесине чыгаргъа; 2. (*одежды*) тыш, =ны(=ни) тышы; *суконный* ~

шубы тонну схарла тышы; 3. (лицевая сторона) тюзю (кѳумачны); 4. (высшая ступень, вершина) барыб тохтаганы, башы; — мастерства усталыкны барыб тохтаганы; 5. мн. —й разг. (правящие круги) башчыла, башчы кѳауум; совещание в —ах башчы кѳауумну кенгеш; ◇ **одержать** (или **взять**) — онгларгѳа, онглу болургѳа.

вѳрхний, -ая, -ее 1. баш..., башындагѳы, огѳаргѳы, огѳары; — **этѳж** дома юйню баш (или огѳары) этѳжы; —ее течѳние реки сууну баш джаны; 2. (об одежде) тыш; —ее платье тыш кийим; ◇ —**ая** палата огѳаргѳы палата.

вѳрховный, -ая, -ое баш...; **Вѳрховный Совет СССР СССР-ни Баш Совети**; —**ая** власть баш власть.

вѳрководить *несов. кем-чем, разг.* башчылык ѳтерге, ѳркечлик ѳтерге.

вѳрховный, -ая, -ое 1. миннген; —**ая** лошадь миннген ат; —**ая** езда атда джюрюу (или чабыу); 2. в знач. суц. м. атлы; **послать** —ѳго атлы иерге.

вѳрховье с. сууну башы; — **Волги** Волга сууну башы.

вѳрхгляд м. разг. *неодобр.* терен оялашмагъан адам, ат юсюнден кѳараучу адам.

вѳрхолоз м. мийкиде ишлеучу уста.

вѳрхом нареч. разг. 1. башы бла, баш джаны бла, огѳары джаны бла; **идти** — баш джаны бла барыргѳа; 2. (выше края) ѳрге кѳалаб, эрни-бурну бла, башы бла; **насыпать мешок** — мешокну эрни-бурну бла толтурургѳа.

вѳрхом нареч. атха миниб, ат бла; **ѳхать** — ат бла барыргѳа; — **на стуле** шиндикге атха миннгенча олтуруб.

вѳрхушка ж. 1. (верхняя часть) баш, тѳппе; — **дѳрева** терекни тѳппеси; — **лѳгкого** опкени башы; 2. разг. (правящая группа) башчыла, башчы кѳауум.

вѳршин||а ж. прям. и перен. баш, джити, =ны(=ни) тѳппеси; **гѳрные** —ы тау башла; — **славы** махтауну башы; ◇ — **угла мат.** мюйюшно джитиси.

вѳршить *несов. чем* бардырыргѳа, ѳтерге, джюрюютурге; — **всѳми делѳми** бютеу ишлени бардырыргѳа (или джюрюютурге).

вѳршиться *несов.* болургѳа, этилирге.

вѳршок м. вершок (4,4 см; ѳлчелени метр системасы киргинчи джюрюген, цзунлукъну орус ѳлчеси).

вес I м. 1. ауурлукъ, чегим; **чѳстый** — таза ауурлукъ; **на вес** чегиб; **удельный** — удельный вес (или чегим); **атомный** — атом вес, атом чегим; **определить** — ауурлугъун (или чегимни) билирге; **прибавить** в —е семирирге; 2. спорт. чегим; **лѳгкий** — дженгил чегим; **срѳдный** — орта чегим; **тяжѳлый** — ауур чегим; 3. перен. (влиятельность, авторитет) сый, авторитет; **человек с большим** —ом уллу сыйы болдган адам; ◇ **на** — **золота** бек багѳа.

вес II м.: **на** —у кѳлтюрюб, салындырыб, тагѳыб, асыб.

веселѳть *несов.* джарыкъ болургѳа, джарыргѳа, кѳзю ачылыргѳа, кѳууаныргѳа.

веселить *несов. кого-что* джарыкъ ѳтерге, кѳз ачаргѳа, кѳууандырыргѳа.

веселиться *несов.* кѳз ачаргѳа, кѳууанч ѳтерге.

весело 1. нареч. джарыкъ, кѳууаныб; — **засмеяться** кѳууаныб кюлурге; 2. в знач. сказ. безл.: **мне** — мен кѳууанама.

весѳлость ж. джарыкълыкъ, кѳууанчлылыкъ.

весѳлый, -ая, -ое джарыкъ, джарыкъ кѳллу, кѳууанчлы, кюлдюрген; — **человек** джарыкъ адам; — **спектакль** кюлдюрген спектакль.

весѳелье с. джарыкълыкъ, кѳууанч.

весельчак м. разг. накѳырдачы (или чамчы) адам, джарыкъ адам.

весѳнный, -ая, -ее джаз..., джазгѳы; —**ие** дни джаз (или джазгѳы) кюнле.

вѳсн||ть *несов.* чегерге, тартаргѳа; **ѳта рыба** —т два килограмма бу чабакъ эки килограмм чегеди (или тартады).

вѳский, -ая, -ое магъаналы, уллу; — **дѳвод** магъаналы сылтау.

весло с. кѳалакъ (кѳайыкѳныкѳы).

вѳси||а ж. джаз; — **ѳ** джазда.

весной, **веснѳю** нареч. джаз, джазда, джазгѳыда.

веснѳушки мн. (ед. **веснѳушка** ж.) сепкилле.

веснѳушат||ый, -ая, -ое сепкил..., сепкилбет; —**ое** лицѳ сепкил бет.

весовѳй, -ая, -ѳе чегилиб сатылгъан; — **товѳр** чегилиб сатылгъан товар.

весовщик м. базманчы, весовщик.

весовщица женск. р. к весовщик.

весѳмый, -ая, -ое деменгили; —**ые** докѳазательства деменгили патауала.

вести *несов.* 1. *кого-что* ѳлтирге, келтирирге, джюрюютурге, алыб барыргѳа (или келирге); — **за руку** кѳолундан тутуб барыргѳа; — **по неправильному** пути терс джолну ѳлтирге; — **войскѳ** в бой аскерлени урушка ѳлтирге; 2. *что* (управлять чем-л.) джюрюютурге, джюрюютуб барыргѳа; — **машину** машинаны джюрюютурге; 3. (иметь направление) барыргѳа; **дорѳга** ведѳт к реке джол суугѳа барады; 4. *что* (прокладывает в определённом направлении) салыргѳа, салыб барыргѳа; — **шоссѳ** на юг юга шоссѳ салыб барыргѳа; 5. *что* (возглавлять, руководить) джюрюютурге, бардырыргѳа; — **хозяйство** мюлкну джюрюютурге; — **собрание** джыйылыуну бардырыргѳа; 6. *что* (осуществлять) бардырыргѳа, джюрюютурге; — **борьбу** с малярией безгекге кѳаршы кюрешни бардырыргѳа; — **переписку** кѳагѳыт джюрюютурге; — **переговѳры** сѳлешуино бардырыргѳа; 7. *что, спорт.* (быть первым) алда барыргѳа; ◇ — **себѳ** кесинги тутаргѳа (или джюрюютурге); он не умѳет себѳ — ол кесин джюрюте билмейди; — **начѳло** башланыргѳа, чыгаргѳа; — **свой род** от... тукѳумунг =дан(=ден) болургѳа; и **ѳхом** не — кѳулакѳгѳа да алмазгѳа.

вѳстибюль м. вѳстибюль (парад зшикден кирген бѳлме).

вѳстись *несов. безл.* болургѳа, этилирге, барыргѳа, адет болургѳа; **ведѳтсь** *переговѳры* сѳлешу барады; **так издавна** ведѳтсь ѳртдѳден бери да алай этиледи.

вeстник м. 1. хапар келтирген адам; 2. *(издание)* вестник *(бир кѳауум жур-налланы, газетлени атлары)*.

вeсть ж. хапар; **подать о себе** ~ кесинги хапарынги билдириге.

вeсь мн. базман.

вeсь мест. 1. бютеу, сау, бютеулей, саулай; **во всём мире** саулай дуняда; **со всех сторон** тeрт джанындан; **все языки** тиле бары, тиле бары да; **молчать всю дорогу** джол узуну сeлешмей барырга; **всё лето** джайны джай узуну; 2. *в знач. суц. с.* всe не да, не зат да; **всё его** радо-вало не да аны кѳууандыра эди; 3. *в знач. суц. мн.* **все** бары, бары да, бютеу; **все без исключения** бютеу бары, киши кѳал-май; **всё и вся** джукъ кѳоймай; **всё равно** 1) *(безразлично)* башхасы джокъду; 2) *(в любом случае)* не болса да, не га да кѳа-рамай; **это всё равно, что...** муну =дан (=ден) башхасы джокъду, бу ... бла бирди; **всего хорoшего!** сау кѳалыгыыз; **во всю мощь** бютеу кючню салыб; **во всех отношениях** не джаны бла да; **он ~ в отце** ол шашма-ган атасыды, ол атасыны бурнундан тыюбо кѳалгъанды; **при всём том** аны барына да кѳарамай, бары да алай болуб тургъанлай; **сахар** ~ шекер бошалгъанды; **лучше всего** эм игиси, барындан да игиси; **меньше всего** чырт да, не аз да; **прежде всего** эм алгыы бурун, эм алгъа.

вeсьма нареч. бек; **я ~ доволен** мен бек разыма; **~ возможно** сeзсуз болурга болур, ким биледи.

ветви́ст|ый, -ая, -ое бутакълы, кѳалын чырпылы; **~ое дерево** бутакълы терек.

ветвь ж. 1. бутакъ; 2. *(линия родства)* тукъум, бутакъ; 3. *перен. (отрасль)* бeлюм, санагъат.

вeт|ер м. джел; **идти по ~ру** джел ургъан джанына барырга; **в него ~ в голове** ол джелбашды; **как ~ром** сдѳуло джел элтгенча; **бросать слова на ~** сeзюнке табылмазгъа; **ищи ~ра в поле** табсанг-кѳойма, учду-кюйдю.

ветеран м. ветеран (1. *урушлагъа кѳошу-ла келген кѳарт аскерчи*; 2. *перен. бир иш-де кeб ишлеб, андан терен хапарлы адам*).

ветеринар м. ветеринар, мал доктор, мал дохтур.

ветеринария ж. ветеринария *(малланы аурууларын эм да аланы багъыуну юсюн-ден илмула)*.

ветеринарный, -ая, -ое ветеринар...; **~ пункт** ветеринар пункт.

ветка ж. 1. *(дерева)* бутакъ; 2. *ж.-д.* бутакъ, ветка *(баш темир джолдан бир джанына айланган джол)*.

вето с. нескл. вето, тыйыу, унамау, эркинлик бермеу; **право** ~ вето салырга эркинлик; **наложить ~ на...** =ны (=ни) унамазгъа.

ветошь ж. собир. бусхулла, быстырла.

ветрено 1. *нареч. (легкомысленно)* джел-баш, гагайбаш, тутхучсуз; 2. *в знач. сказ. безл.* джелди, джел барды; **сегодня** ~ бюгюн джел барды.

ветренный, -ая, -ое 1. джел..., джелли; **сегодня** ~ день бюгюн джел кюндю; 2.

(легкомысленный) джелбаш, гагайбаш, тут-хучсуз.

ветрогон м. джелбаш, сайакъыл, тутхуч-суз.

ветрогонка женск. р. к ветрогон.

ветродвигатель м. джел тирмен, джел мотор.

ветрянка ж. мед. разг. суу чечек.

ветрян|ой, -ая, -ое джел...; **~ая мель-ница** джел тирмен.

ветрян|ый, -ая, -ое: **~ая** оспа *мед.* суу чечек.

вeтх|ий, -ая, -ое 1. эски, тозурагъан; хылеу *(о строении)*; **~ое платье** эски *(или тозурагъан)* кийим; 2. *(о человеке)* тюенгн, тынган, кѳарысуз.

вeтхость ж. 1. эскилик, тозурамакълык; хылеулюк *(о строении)*; **приходить в ~** эски болурга, тозурагъа; хылеу болурга *(о строении)*; 2. *(о человеке)* кѳартлыкъ, тюенмеклик, тынмакълык.

ветчина ж. ветчина *(тузланган тонгуз бут эт)*.

ветшать несов. эски болурга, тозурагъа; хылеу болурга *(о строении)*.

вeх|а ж. 1. вежа, ырджы белги, белги кѳазыкъ; **поставить ~и на границе участка** участокну чегине белги кѳазыкъла салыргъа; 2. *перен.* кeзюу; **основные ~и русской истории** орус историяны баш магъаналы кeзюулерни.

вече с. ист. вече *(бурунгу Русьда бир кѳауум шахарлада властны баш органы — халкъ джыйылыу)*.

вeчер м. 1. ингир, ашхам; **к ~у** ингирге; **до позднего ~а** джассыга дери; **по ~ам** ингир заманда, ингир сайын, хар ингирде; 2. *(собрание)* вечер, ингир; **литературный ~** литература вечер *(или ингир)*.

вечере|ть несов. безл. ингир *(или ашхам)* болурга; **~ет** ингир болады.

вечер|нка ж. вечеринка, кечеги той.

вечeр|ний, -ая, -ее ингир..., ашхам..., ингирги; **~ая газета** ингирги газет; **~ее платье** ингирде кийилиучю чепкен; **~ час** ингир кeзюу.

вeчером нареч. ингирде, ашхамда; **поздно** ~ ингирде кеч; **сегодня** ~ бюгюн ингирде; **завтра** ~ тамбла ингирде.

вeчно нареч. 1. *(бесконечно, всегда)* eмюр-леде, дайым; 2. *разг. (постоянно)* eмюрде, хар заманда, хаман; **он ~ занят** ол eмюрде бош болмайды.

вeчность ж. eмюрлюк, дайымлыкъ; **ждать целую ~** сакълай-сакълай кѳакъ болурга, кeб сакъларгъа; **кануть в ~** eмюрлюкге кѳораргъа, унутулуб бошар-гъа.

вeчн|ый, -ая, -ое 1. *(бесконечный)* да-йымлыкъ, eмюрлюк; 2. *разг. (постоянный)* хар заманда, хаман, дайым; **~ые споры** хар заманда даулашыб туруу; **~ое перо** авторучка.

вeшалка ж. 1. *(петля на одежде)* такъ-гыч; 2. *(для вешания одежды)* кийим такъгыч, вешалка.

вешать I *несов.* 1. **что** тагъаргъа, асаргъа; **~ лампу** лампына тагъаргъа; 2. **кого (каз-нить)** асаргъа, асмакългъа асаргъа; **~**

голову сюддеринг тюшерге, бурнунгу салындырырга, салпыланьрга.

вешать II несов. кого-что (взвешивать) чегерге.

вешаться I несов. кеси кесинги асаргъа; \diamond — кому-л. на шею 1) биреуню къучакъларгъа; 2) (добиваться чего-л. расположения) биреуге кесинги ышыргъа.

вешаться II несов. прот. (на весах) кесинги чекдирирге (или чегерге).

вешний, -ая, -ее поэт. джазгъы.

вешу, вёсишь наст. вр. от вёсить.

вещание с. радио радио бла берну (или сёлешу).

вещать несов. 1. поэт. уст. (говорить) айтыргъа; 2. что (предсказывать) боллукъну айтыргъа; 3. радио радио бла бернирге (или сёлеширге).

вещевой, -ая, -ое хапчюк...; — мешок хапчюк мешок; — склад хапчюк склад.

вещественный, -ая, -ое филос. (материальный) материя..., бар; — мир бар дуния; \diamond —ые доказательства аманлыкъны айгъакълагъан затла.

вещество с. зат, вещество; горючее — джангъан зат.

вещий, -ая, -ее поэт. боллукъну билген, акъыллы.

вещь ж. 1. зат, джукъ; удивительная —! сейрлик зат!; 2. мн. —и хапчюкле (имущество); юй керек (мебель); кийимле (одежда); тёплые —и джылы кийимле; собрать —и хапчюклены джыаргъа; 3. (о пьесе, книге и т. п.) чыгъарма, зат; \diamond это в порядке —ей бу адетди, алай болады; — —и рознь хар зат бирча болмайды, хар зат бирча тюлду.

вёялка ж. вёялка (ашлыкъ сууургъан машина).

вёяние с. 1. (дуновение) къагъыу, уруу; 2. (очищение зерна) суууруу; 3. (направление, тенденция) шарт; — времени заманны шарты.

вёять несов. 1. (о ветре) къагъаргъа, урургъа; 2. (очищать зерно) сууурургъа; 3. (развеваться) таралыргъа; 4. безл.: вёет весной джазы джылыуу келеди; вёет прохладой салкын аяз урады.

вживаться несов. см. вжиться.

вжиться сов. во что, разг. кёл салыргъа, юренирге, сингерге, кирирге.

вз (взо-, взъ-, вс-) приставка, бывлай магъаналы этимле къурайбы: 1) ишни ёрге этилгенни кёрюзген, сёз ючюн; взлететь учуб ёрге чыгъаргъа; 2) этилген ишни ючюн, къатылыгъын кёрюзген, сёз ючюн; взмолиться тилеб джабышыргъа; 3) этилген ишни бошалгъанын, бир халгъа келтиргенни, сёз ючюн; **взбесить** кутуртургъа, къутуртуб къояргъа.

взад нареч.: — и вперёд артына бла аллына, арты бла аллына, ары бла бери; ни — ни вперёд не ары, не бери тюл.

взаимный, -ая, -ое бир биринге, бир биринги, арада; —ое доверие бир биринге ышану; —ая любовь бир биринги суюю; \diamond — залог грам. аравш айрма.

взаимо- къош сёзлени кбурагъан ал кесекди, бир биринге, эки джанына да, арада,

ортада деген магъаналаны береди, сёз ючюн: **взаимопомощь** бир биринге болушуу; **взаимовыгодный** эки джанына да джараулу; **взаимоотношение** арада келишу.

взаимотнóшный, -ая, -ое эки джанына да джараулу, экисине да хайырлы.

взаимодействие с. бир бири бла байламлылыкъ, бирге этиу, бир биринге келишиб этиу.

взаимодействовать несов. бир биринг бла байламлы болургъа, бирге этерге, бир биринге келишиб этерге.

взаимоотнóшени || с. 1. (взаимодействие) бир биринг бла келишу, бир биринге келишу; 2. мн. —я (людей) ара, орта, арада келишу; у меня с ним хорошие —я аны бла мени ортабыз игиди.

взаимопомощь ж. бир биринге болушуу, бир биринге болушлукъ этиу; договор о дружбе и —и шохлукъну эм да бир биринге болушлукъ этиуно юсонден договор.

взаимопонимание с. бир биринги анылау, бир биринг бла келишу; между нами достигнуто полное — биз бир бирибизни толу аныгълагъанбыз.

взаимосвязь ж. бир биринг бла байлам, арада байлам.

взаимы нареч. ёнгкюч, борчха; **брать** — ёнгкюч алыргъа; **давать** — ёнгкюч (или борчха) берирге.

взамен нареч. и предлог с род. п. =ни(=ни) орнуна; что дадите вы мне — этой книжки? бу китабны орнуна сиз меннге не берирсиз?

взаперти нареч. 1. (под замком) тышын-дан кирит салыб, беклеб; 2. разг. (в уединении) тышына чыкъмай, ары-бери бармай; **жить** — тышына чыкъмай джашаргъа.

взбáлмóшный, -ая, -ое тели-мели, хонта, желбаш.

взбáлтывать несов. см. взболтать.

взбегать несов. см. взбежать.

взбежать сов. чабыб ёрлерге (или чыгъаргъа); — по лестнице бачхычла бла чабыб ёрлерге.

взбесить сов. кого алындырыргъа, кутуртургъа, алындырыб (или кутуртуб) къояргъа.

взбеситься сов. 1. (заболеть бешенством) кутурургъа; 2. разг. (прийти в ярость) алыныргъа, кутурургъа, алыныб (или кутуруб) къалыргъа.

взбешённый, -ая, -ое кутургъан.

взбивать несов. см. взбить.

взбираться несов. см. взобраться.

взбить сов. что 1. (сделать пышным) къагъыб кёбдюрюрге; — подушку джастыкыны къагъыб кёбдюрюрге; 2. (вспенить) чагъаргъа, чагъыб кёмюк этдирирге, чайкъаргъа, уругъа; — яичный белок гаккыны агъын чагъаргъа.

взболтать сов. что чайкъаб къатышдырыргъа.

взбрести сов. разг.: — на ум (или в голову) акъылгъа келирге.

взбудоражить сов. кого-что, разг. къозгъаргъа, козгъаб къояргъа, сагъайтыргъа.

взбунтоваться сов. бунт этерге, къаугъа ачаргъа.

взбучк||а *ж. разг.* урушуу, букъусун кыагыу; *дать кому-л. — у биреуню* букъусун кыагъаргъа; *получить — у букъуню* кыакъдырыгъа, кесинге урушдуургъа.

взваливать *несов. см. взвалить.*

взвали||ть *сов. 1. что на кого-что (ношу)* юсюнге атаргъа, келтюрюб салыргъа, джюклерге, къаларгъа; *— мешок на спину* мешокну келтюрюб сыртынга салыргъа; **2. что на кого, перен. разг. (обременить чем-л.)** юсюнге къаларгъа (или атаргъа), юсюнге салыргъа; *— всю работу на кого-л.* бютеу ишни биреуню юсюнге къаларгъа; **3. что на кого, перен. разг. (приписать)** салыргъа, къабларгъа; *— вину на кого-л.* терсликни биреуге салыргъа.

взвесить *сов. 1. кого-что* чегерге, базманнга салыргъа; *— мешок* мешокну чегерге; **2. что, перен.** эсебге алыргъа; *— все обстоятельство* бютеу болумну эсебге алыргъа.

взвеситься *сов. (на весах)* кесинги чегерге (или чекдирирге).

взвестить *сов. кого-что* ёрлетирге, чыгъарыргъа (*болушуб не да буйрукъ этиб*); \diamond *— курок* сампалны огъары аягына миндирирге.

взвешивание *с. чегиу.*

взвешивать(ся) *несов. см. взвесить(ся).*

взвиваться *несов. см. взвйтся.*

взвиде||ть *сов.:* он света белого не *— л* разг. аны кезлери алас-булас этдиле.

взвинтить *сов. разг.* ачыуландырыгъа, къайгылы этерге; \diamond *— цены* багъаланы келтюртюрге, багъа этерге, багъа къошаргъа.

взвинчивать *несов. см. взвинтить.*

взвй||ться *сов.* келтюрюлюрге, учуб (или атылыб) ёрге чыгаргъа; *орёл —лся в небо* кыш учуб кёкге чыкды.

взвод I *м. воен.* взвод.

взвод II *м. (в оружии)* огъары аякъ (*шокда*); \diamond *быть на —е* къулакъ отлу болургъа, тартыб турургъа.

взводить *несов. см. взвести.*

взводный, -ая, -ое *воен. 1.* взвод..., взводну *—ы(=сы); — командир* взводну командири; **2. в знач. суц. м.** взводну командири.

взволнованный, -ая, -ое джюреги къозгъалган; къайгылы, сескекли, сагышлы (*от страха*); къууанчлы, къууанч тыбырлы (*от радости*).

взволновать *сов. 1. что (заставить колебаться)* толкъунландырыгъа, чайкыаргъа; **2. кого-что (встревожить)** джюрегин къозгъаргъа; къайгылы (или сескекли) этерге (*напугав*); къууанчлы этерге, къууандырыгъа (*обрадовав*).

взволноваться *сов. 1. (о море и т. п.)* толкъунланыргъа, чайкыалыргъа, къозгъалыргъа; **2. (встревожиться)** джюреги къозгъалыргъа; къайгылы (или сескекли) болургъа (*от страха*); къууанчлы болургъа, къууаныргъа (*от радости*).

взвыть *сов. 1. (о животных)* улургъа, улуб башларгъа, къансыргъа; **2. перен. разг.** сарнаб башларгъа, кычырыб джыларгъа; **3. разг. (от боли)** кычырыкъдан алыргъа, кычырыкъ этерге.

взгляд *м. 1.* къарам, къарау, кёз; *пристальный —* джити къарау; *бросить —* кёз джетдирирге; **2. (точка зрения)** ой, акъыл; *расходиться во —ах* башха тюрлю ойларгъа; *каковы его —ы?* аны акъылы къалайды?, ол къалай къарайды?; \diamond *на —тыш* къарамы бла, сыфатына кёре; *ему на — лет* 30 сыфатына кёре анга 30 джыл болады; *на мой —* мени акылым бла, мени сартын, мени акылыма кёре; *влюбиться с первого —а* къараб кёргенлей сүйюб къояргъа.

взглядывать *несов. см. взглянуть.*

взглянуть *сов. однокр. на кого-что* къараб къояргъа, кёз джетдирирге.

взгромоздить *сов. что, разг.* юсюнге салыргъа (или къаларгъа), юсюнге джюклерге (или къаландырыгъа), юсюнге чончайтыргъа.

взгромоздиться *сов. разг.* юсюнге къаланыргъа (или джюкленирге), юсюнге минерге (или чончайыргъа).

взгрустн||уться *сов. безл.* мыдах болургъа; *мне —лось* мен мыдах болдум.

вздёргивать *несов. см. вздёрнуть.*

вздёрнутый, -ая, -ое: *— нос* мантикъ бурун.

вздёрнуть *сов. 1. что (дёрнув, поднять вверх)* тартыб келтюрюрге, тагъаргъа; **2. кого, разг. (повесить)** асаргъа, асмакъгъа асаргъа.

вздор *м.* бош зат, магъанасыз сёз, ётюрок сёз; *нести (или болтать, молотъ) — разг.* боппа-бош гырылдаргъа, ётюрок селеширге.

вздорить *несов. разг.* даулашыргъа, урушургъа.

вздорный, -ая, -ое 1. (нелепый) бош, магъанасыз, ётюрок; *— слух* бош (или ётюрок) хапар; **2. (скандальный)** джарашыусуз, огъурсуз; *— человек* джарашыусуз (или огъурсуз) адам.

вздорожание *с.* багъа болуу, багъасы келтюрюлю.

вздорожать *сов.* багъа болургъа, багъасы келтюрюлюрге.

вздох *м.* ахсыныу; \diamond *испустить последний —* джан берирге; *до последнего —а* ёлгюнчю, джаны чыкгынчы.

вздохнуть *сов. однокр. 1.* ахсыныргъа, ахсыныб иерге; *глубоко —* терен ахсыныргъа; **2. разг. (передохнуть, отдохнуть)** солуу алыргъа, солургъа; \diamond *— с облегчением* кел басаргъа, тынчлыкы болургъа; *— свободно* тынчыкъ табаргъа, къоркыуусуз болургъа.

взрагивать *несов. см. вздрогнуть.*

вздремн||уть *сов. разг.* къалкъыб къалыргъа, бираз къалкъыргъа, бираз кёз кысаргъа.

вздрогнуть *сов.* илгенирге.

вздувать I *несов. см. вздуть I 1.*

вздувать II *несов. см. вздуть II.*

вздуваться *несов. см. вздуться.*

вздума||ть *сов.* акъыл (или мурат) этерге, акъыл (или мурат) алыргъа, эсинге келиб къалыргъа; \diamond *не —йте* =ргъа(=рге) умут этмегиз; *не —йте* отказаться огъай дерге умут этмегиз.

вздума||ться *сов. безл.* акъылгъа келирге; **ему** ~лось аны акъылына келди; **◇ как мне** ~ется къалай суюсем.

вздутье с. 1. (*состояние*) кёбюю; ~ **живота** къарынны кёбюю; **2.** (*опухоль*) кёбгени, кёбген джери; **3.** *перен.* кёлтюрюлюю, кёлтюртюю; ~ **цен** багъаланы кёлтюртюю.

вздутый, -ая, -ое 1. кёбген; **2.** *перен.* кёлтюрюлген, къошулгъан, кёб болуб кетген.

взду||ть I *сов. что 1. безл. (раздуть)* кёбдюрюрге, кёбдюрюб иерге; **у меня** ~ло щёку мени джаягъым кёбгенди; **2.** *перен. разг. (цены)* къошаргъа, кёлтюртюрге, кёлтюртюб иерге.

вздуть II *сов. кого, разг. (побить)* къундуз ийлеуюн берирге, керегин берирге, туюб атаргъа.

вздү||ться *сов. 1. (подняться)* кёлтюрюлюрге; **река** ~лась от проливных дождей уллу джауумладан суу кёлтюрюлгенди; **2.** (*вспухнуть*) кёберге; **у него щекá** ~лась аны джаягъы кёбгенди; **3.** *разг. (о ценах)* кёлтюрюлюб кетерге.

вздыбить *сов. кого* шын тургузургъа.

вздымать *несов. что* къобарыргъа, кёлтюрюрге, къозгъаргъа; ~ **пыль** букъуну къозгъаргъа.

вздыматься *несов.* къобаргъа, кёлтюрюрге, къозгъалыргъа.

вздыха||ть *несов. 1. см. вздохнуть 1; 2. о ком-чём, по ком-чём, перен. (грустить, тосковать)* мыдах болуб турургъа, тансыкъ болуб турургъа; **3.** *по ком-чём, разг. шутил. (быть влюблённым)* термилиб турургъа, суююб турургъа.

взимание с. алыу, джыйу; ~ **налогов** налог джыйу.

взимать *несов. что* алыргъа, джыяргъа; ~ **пошлину** пошлина алыргъа.

взирать *несов. на кого-что, уст.* къараргъа.

взламывать *несов. см. взломать.*

взлёт м. 1. (*птицы, самолёта*) учуу, учуб кёлтюрюлюю; **2.** *перен.* кёлтюрюлгени; ~ **фантазии** фантазияны кёлтюрюлгени.

взлетать *несов. см. взлететь.*

взлетé||ть *сов.* учаргъа, учуб ёрге чыгъаргъа (*или кёлтюрюлюрге*); **птица** ~ла чыпчыкъ учду; **◇** ~ **на воздух** атылыргъа, атылыб оюлургъа.

взлётн||ый, -ая, -ое *ав.* учхан, учуучу; ~**ая площадка** учуучу площадка.

взлом м. чачуу, чачыб (*или бузуб*) ачыу; **кража со** ~ом чачыб тонау.

взломать *сов. что* чачаргъа, чачыб ачаргъа; ~ **сейф** сейфни чачыб ачаргъа.

взломщик м. чачыб тонаучу.

взломатить *сов. кого-что* чачны тозуратыргъа, чакъмакъ этерге.

взломаченн||ый, -ая, -ое тозурагъан, къатыш-къутуш, чакъмакъ; ~**ые волосы** тозурагъан чач.

взмах м. (действие) къагъыу (*крыльев*); **булгъау, силкиу (руки); тартыу, сермеу (косы).**

взмахивать *несов. см. взмахнуть.*

взмахнуть *сов. однокр. чем* къагъаргъа (*крыльями*); **булгъаргъа, силкерге (рукой); тартаргъа, сермерге (косой).**

взметать *несов. см. взметнуть.*

взметнуть *сов. однокр. 1. что (подбросить)* ёрге силдерге, кёкге атаргъа, ёрге чачаргъа; **2. чем (взмахнуть)** ёрге силкерге; **къагъаргъа (крыльями).**

взметнуться *сов. однокр. ёрге (или кёкге)* атылыргъа, атылыб ёрге (*или кёкге*) чыгъаргъа.

взметывать *несов. см. взметнуть.*

взмолиться *сов.* тилеб джабышыргъа, джалыныргъа, джалбарыргъа; ~ **о пощаде** кечмеклик тилеб джабышыргъа.

взморье с. тенгиз джагъа, тенгиз къыйыр.

взмывать *несов. см. взмыть.*

взмýлненный, -ая, -ое кёмюкленген, кёмюк болгъан, кёмюк этген.

взмылить *сов. кого (лошадь)* кёмюклендирирге, терлетирге, кёмюк этдирирге.

взмыть *сов. учуб кёкге чыгъаргъа, учуб кетерге.*

взнос м. 1. (действие) беруу, тёлеу; ~ **квартирной платы** квартир хакъны тёлеу (*или беруу*); **2.** взнос, хакъ; **члénский** ~ членлик взнос (*или хакъ*).

взнуздáть *сов. кого-что* ауузлукъ салыргъа.

взнуздывать *несов. см. взнуздать.*

взо= *приставка, й-ни, эки къысыкъны аллында* **вз=**ны орнуна джорюйдю, сёз ючюн: **взойти** ёрлерге, чыгъаргъа; **взобратъся** ёрлерге, минерге.

взобратъся *сов.* ёрлерге, минерге, чыгъаргъа; ~ **на гору** таугъа чыгъаргъа.

взойти *сов. 1. (идя подняться)* ёрлерге, чыгъаргъа; ~ **на гору** таугъа ёрлерге; **2. (напр. о солнце)** чыгъаргъа, тнерге; **3. (о семенах)** чыгъаргъа, чагъаргъа; **4. (о тесте)** кёберге, кёлтюрюлюрге, ачыргъа.

взор м. къарам, кёз; **зadүмчивый** ~ сагъышы къарам; **вперйт** ~ кёз аралтыб къараргъа, кёз джандырыб къараргъа, битиб къалыргъа, къатыб къалыргъа; **◇** **измерить** ~ом оърамай (*или сымарлаб*) къараргъа; **потүпить** ~ энишге (*или баш энишге*) къараргъа.

взорвá||ть *сов. 1. что (разрушить взрывом)* атылыргъа, атылыб чачаргъа; **2. кого, перен. разг. (возмутить)** ёпкеге ётдюрюрге, тамам ачыуландырыргъа; **меня** ~ло от его слов аны сёзлери мени тамам ачыуландырдыла.

взорваться *сов. 1. (разрушиться от взрыва)* атылыргъа, атылыб чачылыргъа; **2. перен. разг. (возмутиться)** тамам ачыуланыргъа, къутуруб (*или алыныб*) къалыргъа.

взрастить *сов. см. вырастить.*

вращивать *несов. см. вырастить.*

взревёт *сов.* къычырыкъдан алыргъа, къычырыкъ этерге; **улургъа (о животных).**

взрós||ый, -ая, -ое 1. джетген, уллу, акъыл-балыкъ болгъан; ~ **юноша** акъыл-балыкъ болгъан джаш; **2. в знач. суц. м.** уллу; ~**ые и дети** уллула сабийле да.

взрыв м. 1. атылыу, атылгъаны; ~ **бóмбы** бомбаны атылыу (*или атылгъа-*

ны); 2. (разрушение) атдырыу, атдырыб чачыу, атылыб чачылыу; — моста кёпюрню атдырыу, кёпюрню атдырыб чачыу; 3. перен. джаныу, къабыныу, тёгюлюу, къюлюу; — гнёва джаныб къалыу; — смеха харх, къюлю къабыныу; — аплодисментов гюрюлдеген харс.

взрыватель м. воен. взрыватель, атылычуу.

взрывать I несов. см. взорвать.

взрывать II несов. см. взрывать.

взрваться несов. см. взорваться.

взрывн||ой, -ая, -ое 1. воен. атылган, атылганны =ы(=сы); ~ая волна атылганны джели (или толкуну); 2. лингв. атылычуу; — согласный атылычуу къысыкъ.

взрывчат||ый, -ая, -ое атылычуу, атылычуу; — вещества атылычуу затла.

взрыть сов. что къазаргъа, къазыб (или чучхуб) бошатыргъа.

взрыхлить сов. что къазыб (или чучхуб) джумушатыргъа; — почву джерни къазыб джумушатыргъа.

взрыхлять несов. см. взрыхлить.

взь* приставка, е, я харифлени аллында **вз*-ны орнуна джорюйдю, сёз ючюн:** **взьёсться** биреуге ёчюгюрге, биреуге ёчюгюб къалыргъа; **взьяриться** джаныб къалыргъа.

взьёршивать(ся) несов. см. взьёршить(ся).

взьёршить сов. что, разг. чачны къатышдыргъа, чачны къатышдырыб къыргъа, чачны кирпи этерге.

взьёршиться сов. разг. къатышыргъа, къатышыб къалыргъа (чачны юсюнден).

взьёсться сов. разг.: — на когё-л. биреуге ёчюгюрге, биреуге ёчюгюб къалыргъа.

взывать несов. къычырыкъдан алыргъа, къычырыкъ этерге; — о помощи болушлукъ излеб къычырыкъ этерге.

взыскание с. 1. (наказание) взыскание, къаза, азаб, къаза (или азаб) салыу, айыбына тюбетюу; **наложить** — взыскание берирге, айыбына тюбетирге; 2. (взимание денег) тёлетюу, тёлёу алыу.

взыскательн||ый, -ая, -ое къаты, къюлю; — критик къаты критик; **быть** —ым к себе кесинге къаты болургъа.

взыскать сов. 1. что къыймай алыргъа, тёлетирге, тёлёу алыргъа; — налог налог тёлетирге; 2. с кого-чего (подвергнуть наказанию) взыскание берирге, айыбына тюбетирге, азаб салдырыргъа; ♦ **не взыщите!** айыб этмегиз!, кёлюгюз къалмасын!

взыскивать несов. см. взыскать.

взятие с. алыу; — в плен пленнге алыу; — крепости къаланы алыу.

взятк||а ж. 1. (подкуп) улху, джалау; *балк.* ултха; **брать** —и улху алыргъа, джаларгъа; **давать** —у улху берирге, джалатыргъа; 2. (в картах) алым, взятка; ♦ с негё —и гладки аны несин аллыкъса, аны уялталлыкъ тюлсе.

взятюк м. (добыча пчелы) алым (бал чибин бир учуб джыйгъан бал; четеннге бир заманны ичинде джыйылгъан бал).

взятючник м. улхучу, улху алычуу, джаламиш.

взятючница женск. р. к взятючник.

взятючничество с. улхучулукъ, улху алыу, джаламишлик.

взять сов. кого-что 1. алыргъа, алыб къыргъа; — книгу в руки کتابы къолгъа алыргъа; — кого-л. под руку биреуню къолтугъундан тутаргъа; 2. (арестовать) тутаргъа, тутуб къыргъа; он был взят полицией аны полиция тутуб къыйган эди; — за руку къолундан тутаргъа; ♦ ни дать ни взять арысы-берисе болмагъан; — верх хорларгъа, дженгерге; — чью-л. сторону биреу джанлы болургъа; — за сердце, — за живое ёпкенге ётерге, джаранга къатылыргъа.

взять|ться сов. 1. тутаргъа, тутуб къыргъа; — за перила бачхычны таянчагъындан тутаргъа; они —взялись за руки ала бир бири къолларындан тутдула; 2. (приняться) башларгъа, къолгъа алыргъа; он —лся за работу ол ишни къолгъа алганды; 3. (появиться) чыгаргъа; откъуда у тебё —лаёь эта книга? бу китаб сеннге къайдан чыкыгъанды? ♦ откъуда ни возъмись къайдан чыкыгъанын биллинг джокъ, къайдан чыкыды эсе да; — за ум акъыл джыя теберге.

виадук м. виадук, кёпюр.

вибрация ж. вибрация, къалтырау.

вибрировать несов. вибрация этерге, къалтыраргъа.

вигёновый, -ая, -ое разг. (полушерстяной) вигонь..., вигондан этилген; — шарф вигонь шарф.

вигонь ж. разг. (полушерсть) вигонь, мамукъ къатышылы къумач.

вид м. 1. (внешность), къарам тюрсюн, хал, сыфат; у негё здоровый — аны къарамы (или халы) игиди; емү на — лет сорок къарамына кёре анга къыркъ джой болады; по —у, с —у сыфатына кёре, тыш къарамы бла; 2. (пейзаж, перспектива) кёрюнгени; с —ом на... ..кёрюне, =гъа(=ге) айланыб; — сбёку бир джанындан къараб, бир джанындан; 3. (нахождение в поле зрения) кёз, туура, кёз туура; **скрыться** из виду кёз туурадан ташайыргъа; 4. (состояние) хал; в жалком —е абзырагъан халда; 5. мн. —ы (предположения, планы) мурат, умут, белги, ышан; —ы на урожай битимни ышаны; —ы на будущее келир заманнга этилген мурат; 6. (в научной классификации) вид, туктум; происхождение —ов видлени джаратылгъанлары; —ы животных джануарланы туктумлары; 7. грам. вид; —ы глагола этимни видлери; **совершенный** — битген вид; **несовершенный** — битмеген вид; ♦ — на жительство бир джерде джашаргъа эркинлик къагъыт; в каком-либо —е бир тюрлю бир халда; в —у аны (или ол) себебли; **иметь** в —у эде тутаргъа; **я имёю** в —у мен =гъа(=ге) айтама; **для** —а кёз алдар ючюн, къаргъан кёзге деб; **под** —ом сылтауу бла; **ни под каким** —ом не сылтауу бла да; он **видал** —ы ол кёбно кёргенди; **делать** —, **что...** ..кибик этерге; **не показать** —у эслетмезге, билдирмезге; он и —у не **показал** ол чырт билдирмей къойду; **поставить**

кому-л. на ~ биреуге эсгертирге, биреуге чертерге.

видать I *несов.* 1. (видеть, много раз видеть) кёрюрге, кёре туругъа; 2. (испытывать, переживать) кёрюрге, чегерге, сынаргъа; \diamond **глаза́ бы мой не ~ли** кёрменгим ол болгъай эди; **в глаза́ не ~ёмюрге** къараб да кёрмезге; **где это видано!** къайда кёргенсиз!, киши алай этемиди!; **ни зги не ~ чырт** джукъ кёрюнмейди, кёзге тюртгенни кёрмейсе.

видать II *вводн. сл. прост. (очевидно)* болур, болургъа болур; он, ~, **весёлый человек** ол джарыкъ адам болур.

видаться *несов. разг. см. видеться* 1. **видение** с. кёрюу.

видение с. ауана, къаралды, кёзге кёрюнген зат.

видеть *несов.* 1. **кого-что** кёрюрге; **рад вас ~** сизни кёрюрге талпыб тура эдим; ~ **сон** тыш кёрюрге; ~ **во сне** тышонгде кёрюрге; 2. **кого (встречать)** кёрюрге, туберге; **я ~л в жизни много хороших людей** мен джашауумда кёб ашхы адамны кёргенме; 3. **что (испытать)** сынаргъа, кёрюрге; он **много ~л в своей жизни** ол джашауунда кёбюу сынагъанды (или кёргенди); 4. **что (представлять)** кёрюрге, ангыларгъа; **я вижу свою ошибку** мен кесими джангылгъанымы ангылайма; 5. **что в чём (считать, принимать)** ~ча кёрюрге, санаргъа, тергерге; ~ **себя** **взрослым** кесинги уллу болгъанча кёрюрге, кесинги уллу болгъанга санаргъа; ~ **всё в мрачном свете** хар неге да аман кёзден къараргъа; \diamond ~ **насквозь** ичине киргенча билирге; **не ~ света** 1) (от работы) баш кёлтюрмезге; 2) (от боли) кёзлеринг джилтин этерге; **только** егё и ~ли думп болду да къалды; **видите ли** в *знач. вводн. сл.* ангылаймыса, кёремисе; **как видите** в *знач. вводн. сл.* кёргенигизча.

видеться *несов.* 1. с кем (встречаться) кёрюшюрге, туберге, тубеширге; **мы часто видимся** биз кёб тубешибиз; 2. *безл. разг. (представляться)* кёрюшюрге, кёзге кёрюшюрге; **ему уже ~ится** **полный успех** дела ишни джетимши тынары энди огъуна аны кёзюне кёрюнеди.

видимо *нареч.* 1. кёз кёре, ким да эслерча; 2. в *знач. вводн. сл.* эшта, болур; он, ~, **задержится** ещё на час ол, эшта, энтда бир сагъатны мычырыкъ болур; он, ~, **не придёт** ол келлик болмаз.

видимо-невидимо *нареч. разг.* тул-тубан, учсуз-къыйырсыз, эсебсиз.

видимость *ж.* 1. (различаемость) кёрюню; иги кёрюню; 2. *разг. (кажущееся)* тыш къарам, кибик кёрюню; **это только ~** ол алай кибик кёрюнеди.

видимый, -ая, -ое 1. (доступный зрению) кёрюнген, кёзге туура, кёрюне тургъан; 2. (кажущийся) кибик кёрюнген; 3. (явный, заметный) ачыкъ, белгили; **без ~ой причины** ачыкъ сылтау болмагъанлай.

виднётся *несов.* кёрюшюрге, кёрюне туругъа.

видно 1. *вводн. сл.* эшта, болур; ~, он **уже уехал** эшта, ол кетиб къалгъан болур; 2. в *знач. сказ. безл.* кёрюнеди, белгилиди; **отсюда ~ всю деревню** былайдан саулай эл кёрюнеди; **егё нигде не ~** ол бир джерде да кёрюнемеиди; **по всему ~, что...** халгъа кёре... ачыкъды; ~, **что он нездоров** аны ауругъаны белгилиди; \diamond **он** и ~! белгилиди!

видный, -ая, -ое 1. (видимый) кёрюнген, кёрюне тургъан; ~ы **горы** таула кёрюнедиле; 2. (выдающийся, известный) айтылгъан, белгили; ~ **учёный** айтылгъан алим.

видовый, -ая, -ое 1. *биол.* вид..., видни =ы(=сы), тукъум..., тукъумну =ы(=сы); ~**о**е **различные** видни башхалыгъы; 2. *грам.* вид..., вид бла.

видоизменение с. 1. тюрлендириу (от видоизменить); тюрленю (от видоизмениться); 2. (разновидность) тюрлюсю, башхасы.

видоизменить *сов.* **кого-что** тюрлендирирге.

видоизмениться *сов.* тюрленирге.

видоизменять(ся) *несов. см. видоизменить(ся).*

видоискатель *м.* фото видоискатель.

видыва||ть *несов. многокр. разг.* кёрюрге, кёре туругъа; ~л **ли ты что-нибудь подобное?** былай затны сен ёмюрюнде кёргенмисе?

вижу(сь), видишь(ся) *наст. вр. от видеть(ся).*

виза *ж.* виза (1. къуллукъчу адамны документге джазгъан белгиси; 2. келирге, кетерге, юсю бла ётерге къралны правительствосундан берилген эркинлик).

визави *нареч.* бир бирине айланыб, бетден бетге.

визг *м.* ачы къычырыкъ (людей); къыжылдагъан (или джызылдагъан) таууш (металла); къансыгъан таууш (собаки).

визгливый, -ая, -ое ачы къычырыкъчы, къансычуу, джызылдауукъ.

визжать *несов.* ачы къычырыкъ этерге, къансыргъа, джызылдагъа.

визировать *сов. и несов.* **что** виза салыргъа (или берирге).

визит *м.* визит, келиу, барыу; **ответный** ~ келгеннге барыу; **делать** ~ визит этерге, барыргъа.

визитный, -ая, -ое визит..., визит этиучю; ~ая **карточка** визит этиучю карточка. **визуальный**, -ая, -ое кёз бла, къараб; ~**ые** **наблюдения** къараб кёрюу.

вилка *ж.* 1. вилка, чанчхы; 2. *тех.* вилка, айры.

вилы *мн.* сенек; \diamond ~ами на воде **писано** *погов.* эки шагъат керекди.

вильнуть *сов. см. вилать.*

вилья||ть *несов.* 1. **чем** булгъаргъа, силкерге; **собака** ~ет **востом** ит къуйругъун булгъайды (или силкеди); 2. *перен. разг. (уклоняться от прямого ответа)* къуйрукъ булгъаргъа.

вин||а *ж.* терслик; **признать** **свою** ~у кесинги терлигинге мюкюл болургъа; **поставить кому-л. в ~у** или **приписывать**

кому-л. — *у биреуге айыбха санаргъа, биреуню терслерге; заглядить свою* — *у кесинги терслигинги тюзетирге; по чьей-л. — ё биреуню терслиги бла; это не по моей — ё мында мени терслигим джокъду.*

винегрёт м. 1. винегрет; 2. *перен. разг. (мешанина) къатыш-къутуш.*

винительный, -ая, -ое: — *падёж грам. тамамлаучу болуш.*

винить *несов. кого-что в чём* 1. (*обвинять*) терслерге, терсге санаргъа, айыбларгъа; 2. (*упрекать*) айыбларгъа, айыб этерге.

винный, -ая, -ое чагъыр..., чагъырыны =ы(=сы); — спирт чагъыр спирт; — магазин чагъыр тюкен; ◇ — *ая ягода инджир.*

вино с. чагъыр; **красное** — *кызыл чагъыр.*

виноватный, -ая, -ое 1. (*виновный*) терс, айыблы; он в этом сам виноват *былайда ол кеси терсди; 2. (выражающий вину) уятлы; — взгляд уятлы болуб къарау; с —ым видом уятлы болуб; ◇ виноват! кечигиз!, айыб этмегиз!*

виновник м. терс (*или айыблы*) адам; ◇ — *торжества къууанчы башы.*

виновница *женск. р. к виновник.*

виновность ж. терслик, айыблылык; **степень** — *и терсликни ауурлугу.*

виновный, -ая, -ое терс, айыблы; **признать** *кого-л. —ым биреуню терсге санаргъа.*

виноград м. джюзюм.

виноградский, -ая, -ое джюзюмчю, джюзюм ёсдюрген; — **совхоз** джюзюм ёсдюрген совхоз.

виноградство с. джюзюм ёсдюрю, джюзюмчюлюк.

виноградъ м. джюзюмчю, джюзюм ёсдюрючю.

виноградина ж. джюзюм бюртюк.

виноградник м. джюзюм бачха.

виноградный, -ая, -ое джюзюм..., джюзюмню =ы(=сы); — *ая плантация джюзюм бачха; — сок джюзюмню сууу.*

винодел м. чагъыр этнучю.

виноделие с. чагъыр этну.

винокурение с. спирт (*или аракъы*) этну (*мюрзеуден, гардошдан д. а. к. башха затладан*).

винокуренный, -ая, -ое спирт (*или аракъы*) этнучю; — *завод спирт этнучю завод.*

винт м. 1. хыр; 2. (*парохода, самолёта*) винт (*самолётну, кемени моторну вальна салыныб, тегерек айланыб тартхан зат*).

винтовка ж. винтовка, шкок, мылтыкъ; **автоматическая** — *автомат шкок.*

винтовкой, -ая, -ое 1. хыр..., хырны =ы(=сы), хырлы; — *ая нарезка хыр айырылгъаны; — ая шляпка хырны башы; 2. (в форме винта) тегерек айланган, бурулуб баргъан; — ая лестница бурулуб баргъан бачхыч; 3. (имеющий винт) винт-ли; — пароход винт-ли пароход.*

винтовочный, -ая, -ое шкок..., шокну =ы(=сы), винтовка..., винтовканы =ы(=сы); — *патрон шкок патрон, шокну патрону.*

винтообразный, -ая, -ое тегерек айланган, бурулуб баргъан; — *ая лестница тегерек айланган бачхыч.*

виолончелист м. виолончелчи, виолончелни согууучу.

виолончелистка *женск. р. к виолончелист.*

виолончель ж. виолончель (*къыла къобузну скрипкача ишленген бир тюрлюсю*).

вираж I м. вираж, бурулуу, айлануу; **крутой** — *кысыха вираж (или бурулуу).*

вираж II м. фото вираж (*тюшген суратха бояу берирючюн джуууучу химиялыкъ раствор*).

виртуоз м. 1. уста артист, виртуоз; 2. *перен. суу уста адам.*

виртуозный, -ая, -ое суу уста, бек уста; — *ая игра бек уста ойнау (или согуу).*

вирулентность ж. мед. вирулентлик (*микробну аурутуу кючю*).

вирулентный, -ая, -ое мед. вирулент-ли, аурутхан.

вирусный, -ая, -ое мед. вирус..., вируслу; — *ое заболевание вируслу ауруу.*

вирусы мн. (ед. вирус м.) вирусла (*джукъгъан ауруулары микроблары*).

виселица ж. асмакъ.

висеть *несов. 1. над кем-чем (быть подвешенным) тагъылыб (или асылыб) турурга; лампа —ит над столом лампа столну башында тагъылыбды; 2. над кем-чем (нависать) энишге салыныб турурга; скала —ит над дорогой къая джолну башында энишге салыныб турады; 3. на ком-чем, разг. (об одежде) улуу (или хомпу) болургъа; костюм на нём —ит костюм анга улуу болады; ◇ — в воздухе тутхучсуз болургъа; — на волоске (или на ниточке) аз-буз къалыб турурга; над ним —ит опасность анга къоркъуу барды; — на шее у кого-л. биреуню бойнуна джабышыб (или тагъылыб) турурга.*

виски с. нескл. виски (*кючлюингилиз аракъы*).

вискоза ж. 1. *тех. вискоза (целлофан, джибек этерге джарагъан целлюлоза мас-са); 2. (ткань) вискоза, вискоз джибек.*

вислоухий, -ая, -ое салпыкъулакъ.

висмут м. висмут (*химиялыкъ элемент, металл*).

виснуть *несов. (свисать) энишге салыныб турурга; ◇ — на шее бойнуна джабышыб турурга.*

висок м. хонча, къулакъ джан.

високосный, -ая, -ое: — *год високос (или толу) джыл (февраль ай 29 кюн болган джыл).*

височный, -ая, -ое хонча..., къулакъ джан...; — *ая кость къулакъ джаны сюек.*

висячий, -ая, -ее тагъылыучу, такъгъан, тагъылгъан, тагъуучу; — *ая лампа такъгъан лампа; — замок тагъылыучу кирит.*

витамин м. витамин.

витаминизированный, -ая, -ое витамин къошулгъан; — *шоколад витамин къошулгъан шоколад.*

витать *несов. (предаться мечтаниям) татлы сагъышлагъа батыб турурга; —*

в облаках керексиз сагышлагъа кетиб туругъа.

витеват||ый, -ая, -ое (о языке, стиле) кыйышхан, кыйдыргъан, омакъ; —ая **речь** кыйдырыб (или омакъ) сёлешуу.

вит||ой, -ая, -ое эшилген, бурулуб баргъан; —ая **лестница** бурулуб баргъан баскыч.

виток м. виток, бир къат айланганы; **сделать** — **вокруг** Земли Джерни тегерегине бир къат айланургъа.

витрина ж. витрина.

вить несов. что эшерге, буругъа, этерге; — **верёвку** джыджым эшерге; — гнездо уя этерге; ♦ **верёвки** — из кого-л. биреуге суюгенинги этдириб туругъа.

виться несов. 1. (о растениях) чырма-лыб ёсрге (или туругъа); 2. (о волосах) бурмаланыргъа, бурма болургъа; 3. (о тропинке, реке) айланч-буйланч барыргъа; 4. (напр. о дыме) бурулуб-бурулуб чыгаргъа; 5. разг. (вертеться около кого-л.) тегерегине айланыргъа.

витазь м. поэт. уст. витязь, батыр, джигит, тулпар.

вих||ор м. чач джоппу, кекел, чачны тозурагъан кесеги; **отодра́ть за** —ры чачындан тартаргъа.

вихрастый -ая, -ое разг. кирпи чачлы, чачы кирпичча ёсен.

вихревой, -ая, -ое шайтан джел..., бур-гъан джел..., боран...

вихрем нареч. джелча, бек дженгил, терк.

вихр||ь м. шайтан джел, бургъан джел, боран; ♦ в —е событий ишлени кызыуунда; в —е жизни джашауну кызыуунда.

вице- кшош сёзде «заместитель», «помощник» деген магъананы билдирген ал кесек ди: вице-президент вице-президент.

вишнёвка ж. вишнёвка (балий салыныб этилген ичги).

вишнёвый, -ая, -ое 1. балий..., балийни =ы(=сы); 2. (тёмно-красный) къараууз-кызыл; **платье** —ого цвёта къараууз-кызыл чепкен.

вишня ж. балий (плод); балий терек (дерево).

вишу, висіщ *наст. вр. от висеть.*

вишь *частица разг.* къара; — ты какой! къара сен анга!, мынга бир къара!

вкályвать несов. см. **вколоть**.

вкáпывать несов. см. **вкопать**.

вкати́||ть сов. 1. что тёнгеретиб кийирирге, ичине тёнгеретирге; — бочку в сарай бёчкени сарайга тёнгеретиб кийирирге; 2. разг. (взехать) атылыб кирирге.

вкати́||ться сов. 1. тёнгеретиб кирирге, ичине тёнгеретирге; **футбольный мяч** —лса в ворота футбол тоб воротагъа тёнгеретиб кири; 2. см. **вкати́ть** 2.

вкатывать несов. см. **вкати́ть**.

вкатываться несов. см. **вкати́ться** 1.

вклад м. 1. (действие) вклад, ача салыу; 2. (сумма) салынган ача; **срочный** — бир болджалга салынган ача; **сделáть** — в сберкассе сберкассагъа ача салыргъа; 3. перен. магъаналы (или дараджалы) зат къошуу; **ценный** — в науку илмугъа уллу дараджалы зат къошуу.

вкладчик м. вкладчик, ача салгъан адам.

вкладчица женск. р. к **вкладчик**.

вкладывать несов. см. **вложить**.

вкладыш м. вкладыш, ичине къошулгъан къагъыт.

вклеивать несов. см. **вклеить**.

вклеить сов. что ичине джабышдырыргъа; — в книгу лист کتابны ичине къагъыт джабышдырыргъа.

вклейка ж. 1. (действие) ичине джабышдырыу; 2. (вклеенный лист) ичине джабышдырылгъан къагъыт.

вкли́нивать(ся) несов. см. **вкли́нить(ся)**. **вкли́нить** сов. что арагъа сугъаргъа (или уругъа).

вкли́ниться сов. арагъа сугъулургъа, арагъа урулургъа (или кирирге).

включáтель м. включатель (токну тыйычу амал).

включáть(ся) несов. см. **включи́ть(ся)**.

включáя предлог с вин. п. =ны(=ни) да айтыб, =ны(=ни) да къошуб; — и вас сизни да къошуб.

включёние с. 1. (внесение) къошуу; — в список списокга къошуу; 2. эл. джибериу, ийиу (электричества); салыу (напр. уютюга); джандырыу (света).

включи́тельно нареч. =ны(=ни) да санаб, =ны(=ни) да айтыб, =ны(=ни) да къошуб; по десятое число — онунчу числону да санаб.

включи́ть сов. 1. кого-что во что къошаргъа; — в список списокга къошаргъа; 2. что джиберирге, иерге, салыргъа, джандырыргъа; — свет чыракны джандырыргъа; — радио радиону салыргъа; — станок станокну иерге.

включи́ться сов. (присоединиться) къошулургъа, башларгъа; — в работу ишге къошулургъа, ишни башларгъа.

вколáчивать несов. см. **вколоти́ть**.

вколоти́ть сов. что во что уруб кийирирге.

вколóть сов. что во что чанчаргъа, ичине чанчаргъа (или сугъаргъа); — игóлку в шитьё ийини тикгенинге чанчаргъа.

вкопáть сов. что кызыб орнатыргъа (или салыргъа); — столб в землю джерни кызыб багъананы орнатыргъа.

вкось нареч. кыйыкъ, кыйыгына, джанбаш, джанбашына, сёдегей; **вкривь** и — см. **вкривь**.

ВКП(б) [Всеобщая Коммунистическая партия (большевиков)] **ВКП(б)** [Бютеу Союзу коммунист (большевик) партиясы] (Совет Союзу Коммунист партиясыны XIX съездине дери амы).

вкра́дчив||ый, -ая, -ое хыйла, алдыр, ариу тилли; —ые рёчи алдыр сёзле.

вкра́дываться несов. см. **вкрасться**.

вкра́||сться сов. 1. (войти тайком) джашыртан кирирге, бугъунуб кирирге; 2. (попасть по недосмотру) ычхыныб кетерге, эсленмей къалыргъа; в текст —лась ошйбка текстде халат эсленмей къалгъанды; — в доверие тубден-башдан кириб кесинги алдырыргъа.

вкратце нареч. кысха, кысхача, кысхартыб; — **рассказать** содержание книги کتابны магъанасын кысха айтыргъа.

вкривь нареч. разг. кынгыр, кынгырына, терсине; ~ и **вкось** 1) кыйык-мыйык, кынгыр-мынгыр; **буквы шли** ~ и **вкось** харифле кыйык-мыйык джазылган эдиле; 2) **перен.** тёрт джанына, ары-бери; **судить о чём-л.** ~ и **вкось бир затны** юсюнден ары-бери урдуурга.

вкруговую нареч. тегерек айланыб, тосъай.

вкрутить сов. что во что, разг. буруб салырга, орнуна бурурга; ~ **лампочку** лампочканы орнуна бурурга.

вкрутую нареч. кыаты; **сварить яйцо** ~ каккыны кыаты биширирге.

вкручивать несов. см. вкрутить.

вкус м. 1. татыу; **сладкий** ~ татлы татыу; **2.** айыра билиу, ангылай билиу; **одеваться со** ~ом кийине билирге; **тонкий** ~ затны уста айыру; **3.** (*манера, стиль*) хал; **это в моём** ~е бу мен суйген халдады; **◇** **входить во** ~ татыуна кызарга.

вкусить сов. что, чего сынарга, чегерге, ангыларга, айырырга.

вкусный, -ая, -ое татыулу; ~ое **күшань** татыулу хант.

вкусовый, -ая, -ое татыу..., татыу айырган; ~ые **органы** татыу айырган органа.

вкушать несов. см. вкусить.

влага ж. мылы, джипкил, суу.

владелец м. ие.

владение с. 1. (*обладание*) иелик, ие болуу; **вступить во** ~ *чем-л. бир затха* ие болурга; **2.** *уст.* (*напр. земельный участок*) джер, мюлк джер, мюлк; **3.** (*территория*) джер; **колонияльные** ~я колония джерле; **4.** (*умение обращаться с чем-л.*) билиу, тута (*или джюрюте*) билиу.

владельческий, -ая, -ое *уст.* иеликте эркинлиги болган.

владеть несов. 1. *кем-чем (обладать)* ие болурга; **2.** *кем-чем (управлять)* тутарга; ~ **колониями** колонияла тутарга; **3.** *чем (уметь обращаться)* билирге, тута (*или джюрюте*) билирге; ~ **русским языком** орус тилни билирге; **◇** ~ **собой** эс ташламай турурга, бел кыатдырырга, кесинги кьолда тутарга.

владыка м. высок. 1. (*властелин*) патчах; **2.** (*хозяин*) ие, бий.

владычество с. высок. онглулук, кьолда тутуу, иелик этиу.

владычествовать несов. высок. онглулук этерге, кьолда тутарга, иелик этерге.

владычица ж. 1. *женск. р. к владыка 1;*

2. (*богородица*) пайгамбарны анасы.

влажнеть несов. мылы болуб барырга, джипкил болуб барырга, сууланыб барырга.

влажность ж. мылылык, джипкиллик; ~ **воздуха** хауаны мылылыгы.

влажный, -ая, -ое мылы, джипкил, суу...; ~ **воздух** мылы хауа.

вламываться несов. см. вломиться.

властвовать несов. над кем-чем бийлик (*или башчылык*) этерге, оноучулук этерге, оноуну кьолда тутарга.

властелин м. бийлик этген адам, башчылык этген адам, оноучу.

властный, -ая, -ое буйрук берген, буйурган; ~ **голос** буйрук берген ауаз;

◇ **в этом я не властен** бу мени эркинлигимде тюлду, мынга мени кьолумдан келлик тюлду.

властолюбивый, -ая, -ое оноучулукну суйген.

властолюбие с. оноучулукну суйюу.

власть ж. 1. власть; **советская** ~ совет власть; **быть у** ~и властны кьолда тутарга; **2.** *чаще мн.* ~и тамадала; **военные** ~и аскер тамадала; **местная** ~ бир джерни тамадалары; **3.** (*право распоряжаться*) эркинлик; **быть под** ~ью *у кого-л. биреуню* эркинлигинде болурга; ~ **над самим собой** кесинги кьолда тутуу, кеси кесинге эркинлик; **ваша** ~ иш сизникиди, кыалай суйсегиз, алай этигиз; **в моей** ~и мени кьолумдады; **4.** *перен.* (*влияние, сила*) кюч; ~ **слова** сёзю кючу.

влачить несов.: ~ **сильное существование** оушау эте джашарга.

влево нареч. солга, сол джанына (*в левую сторону*); солда, сол джанында (*слева*); ~ **от дороги** джолну сол джанында.

влезать несов. см. влезть.

влезать сов. 1. *на что* ёрлерге, минерге; ~ *на дерево* терекге ёрлерге (*или минерге*); **2.** *во что* кирирге, сугьулурга; ~ **в окно** терезеден кирирге (*или сугьулурга*); **3.** *во что, разг.* (*уместиться*) кирирге, сыйнырга; **все книги** ~ли **в чемодан** китабала бары да чемоданга сыйындыла; **◇** ~ **в долги** борчхатарга, борчхатар кирирге, борч этерге; ~ **кому-л. в душу** 1) (*добиться расположения*) биреуге кесинги алдырырга, биреуге джагылырга; **2)** (*проникнуть в интимную жизнь*) биреуню ичин билирге.

влепить сов. разг.: ~ **пощёчину** джаягына тартарга; ~ **двойку** эки салырга; ~ **пулю** в лоб тюз мангылайына урурга

влеплять несов. см. вlepить.

влетать несов. см. влететь.

влететь сов. 1. *во что* учуб кирирге; **пчела** ~ла **в окно** бал чибин терезеден учуб кирди; **2.** *разг.* (*вбежать*) атылыб (*или чабыб*) кирирге; **3.** *безл. разг.* (*догнаться за что-л.*) таяк джетерге (*или тиерге*); **ему** ~ло **за опоздание** кечге кылганы ючюн анга таяк тийди.

влечение с. тартуу, термилиу, кюсеу, излеу, суйюу, талпыу, илешиу; **следовать** своему ~ю джюрюте тартханча этерге.

вlech несов. 1. *что (тащить)* суйерге, тартарга, суйере (*или тартыб*) барырга; **2.** *кого-что, перен.* (*привлекать*) тартарга, илешдирирге; **◇** ~ **за собой** ызынгдан тартарга, сылтау болурга.

вливание с. мед. ичине куюу (*или ийну*); **внутривенное** ~ кван тамырны ичине (дарман) куюу.

вливать несов. см. влить.

вливаться несов. 1. *см. влиться*; **2.** (*о реке*) кьошулурга.

влипать несов. см. влпнуть.

влипнуть *сов. разг.* (попасть в затруднительное положение) тышерге, къалыргъа; ~ в историю палахха къалыргъа.

влиять *сов.* 1. что, чего во что ичине къуаргъа (или иерге); ~ по капле ичине тамызыб къуаргъа; ~ новые кадры в промышленность промысленностьа джангы кадрла иерге; 2. что, перен. (напр. силы) берирге, салыргъа; ~ бодрость тирилик берирге; 3. что, мед. дарман къуаргъа.

влияться *сов. во что* 1. ичине къуюлургъа, къошулургъа; 2. перен. (включиться) къошулургъа.

влиятие *с.* 1. влияние, айтханынга къаратыу, айтханынга буруу; пользоваться большим ~ем уллу влиятиенг болургъа; оказывать на кого-л. ~ биреуню айтханынга бурургъа; поддаваться чему-л. ~ю биреуню влиятиенге тышерге, биреуню айтханына къараргъа; 2. (сила авторитета) сый, къолдан келюу, сёзю ётюу; человек с ~ем къолундан келген адам, сёзю ётген адам.

влиятельный, -ая, -ое къолундан келген, сёзю ётген, сёзюне тынгылатхан.

влиять *несов. на кого-что* влиять этерге, айтханынга къаратыргъа, айтханынга буургъа, сёзюнг ётерге, сеbeb болургъа, тылышу джетдирирге.

ВЛКСМ (Всесоюзный Ленинский Коммунистический Союз Молодёжи) ВЛКСМ (Джаш тёлюню Бютеу союзлукъ Ленинчи Коммунист Союзу).

вложение *с.* 1. (действие) ичине салыу; 2. эк. салыу, джоюу; капитальные ~я в строительство къурулушха капитал салыу; 3. (вложенная сумма) джоюлган ачха.

вложить *сов. что во что* 1. ичине салыргъа; ~ письмо в конверт письмону конвертни ичине салыргъа; 2. перен. берирге, салыргъа; ~ всю душу в работу ишге къанынгы джанынгы салыргъа; 3. эк. (поместить куда-л. деньги) салыргъа, джояргъа (ачханы).

вломиться *сов. во что, разг.* ууатыб кирирге, зор бла кирирге, юрюлюб кирирге; ~ в чужой дом киши юйге зор бла кирирге.

влюбить *сов. кого* сюдюрюрге.

влюбить *сов. в кого* сюрерге, суююб къояргъа; ~ по уши *разг.* суююб джанынг чыгаргъа.

влюблённый, -ая, -ое 1. сүймеклиги болган, сүйген; **быть** ~ым в кого-л. биреуню сюрерге, биреуге сүймеклигинг болургъа; ~ в свою работу кесини ишин сүйген; ~ взгляд сүймекликни танытхан къарам; 2. в знач. суцъ м. сүйген адам, сүймеклиги болган адам.

влюблять(ся) *несов. см. влюбить(ся).*

влюбчивый, -ая, -ое дженгил суююучю, сюрерге хазыр.

вмазать *сов. что во что* сюртюб бегитирге, ичине салыб сюртерге.

вмазывать *несов. см. вмазать.*

вменить *сов. что кому, во что* борч этерге, бойнуна салыргъа; ~ кому-л. в обя-

занность биреуню бойнуна борч этиб салыргъа.

вменяемость *ж. юр. эс, эслеу, ангылау, сезиу.*

вменяемый, -ая, -ое *юр. эсли, эслеген, эзде турган, ангылаган, сезген.*

вменить *несов. см. вменить.*

вместе *нареч.* бирге, биргелей, бирден; **работать** ~ бирге ишлерге; \diamond ~ с тем аныча, аны бла бирге; **всё** ~ взятое бары да бирге.

вместилище *с.* Джукъ Джыяр орун.

вместимость *ж. см. вместительность.*

вместительность *ж.* ичини кенглиги (или уллулугъу), ичине сыйынуу.

вместительный, -ая, -ое кёб сыйынган, эркин; ~ зал эркин зал.

вместить *сов. кого-что во что* сыйындыргъа; ~ все книги в шкаф бютеу китабланы шкафа сыйындыргъа.

вместиться *сов. (поместиться)* сыйыныргъа.

вместо *предлог с род. п.* =ны(=ни) орнуа; **взять одну книгу** ~ другой бир китабны орнуа башханы алыргъа.

вметать *сов. см. вметывать.*

вметывать *несов. что* кёклерге, ичине кёклерге.

вмешательство *с.* къатышыу, къошулуу; **вооружённое** ~ сауут кюч бла къатышыу; **хирургическое** ~ джарыу, операция этиу.

вмешать *сов.* 1. что во что (примешать) къошуб къатышдыргъа (или булгаргъа); 2. *кого-что, во что, перен. разг.* (впутать) къатышдыргъа, къошаргъа, арагъа сугъаргъа.

вмешать *сов. во что* къатышыргъа, къошулургъа; ~ в разговор сёзге къошулургъа; **пришлось** ~, чтобы наладить дело ишни тюзетир ючюн къатышыргъа керек болду.

вмешивать *несов. см. вмешать.*

вмешиваться *несов. см. вмешаться; не ~ишься в чужие дела!* биреуню ишине къатышмагъыз!

вмещать(ся) *несов. см. вместить(ся).*

вмиг *нареч.* кёз къакъгынычы, бек къысха, бек дженгил, къараб-къарагынчы.

вмятина *ж.* батханы, батхан джери.

внём *нареч. см. внаймы.*

внаймы *нареч.* джалгъа; **брать** ~ джалгъа алыргъа (или тутаргъа); **отдавать** (или сдавать) ~ джалгъа берирге; **сдаётся** ~ (объявление) джалгъа бериледи. **внаймку** *нареч.* юсге къаблаб; **надеть** ~ юсге къабларгъа.

внакладку *нареч. разг.* салыб, атыб; **пить чай** ~ шайны шекер атыб ичерге. **вначале** *нареч.* алгъа, аллында, алгъы бурун.

вне *предлог с род. п.* 1. (за пределами чего-л.) =ны(=ни) тышында; ~ города сахарны тышында; 2. (сверх, помимо чего-л.) =сыз(=сиз), =дан (=ден) тышында; ~ кон-курса конкурсан тышында; **пройти** ~ очередь очередсиз кирирге; ~ плана пландан тышында; \diamond **быть** ~ себя къозгъалыб туургъа; **быть** ~ себя от гнева ачуланыб туургъа; он ~ себя от радости ол къу-

уангандан не этерге билмейди; ~ **всяких сомнений** чырт ишекиз, ажымсыз.

вне бир затдан тышында турган, болган магъананы билдирген кбош сёзлени биринчи кесеге, сёз ююн: **внешкольный** школдан тышында, школдан тышындагы.

внедрение с. джайыу, сингдириу (от **внедрить**); джайылыу, сингиу (от **внедриться**); ~ **новой техники** в производство джангы техниканы производствогъа сингдириу.

внедрить сов. что джаяргъа, сингдирирге. **внедриться** сов. джайылыргъа, сингерге. **внедрять(ся)** несов. см. **внедрить(ся)**.

внезапно нареч. билмей турганлай, эсде-буда болмаганлай.

внезапность ж. билмей турганлай болуу, эсде-буда болмаганлай болуу; ~ **нападения** чабыуулну билмей турганлай болганы.

внезапный, -ая, -ое билмей турганлай, эсде-буда болмай турганлай; ~ **отъезд** эсде-буда болмай турганлай кегиу.

внеклассный, -ая, -ое классдан тышында (или тышындагы).

внеклассовый, -ая, -ое классдан тышында (или тышындагы), классха тартмаган, класс джанлы болмаган.

внематочный, -ая, -ое: ~ая **беременность** мед. джаш орундан тышында буазлыкъ.

внеочередной, -ая, -ое кёзюсюз, очередсиз; ~ **съезд кёзюсюз** (или **очередсиз**) съезд.

внеплановый, -ая, -ое пландан тышында (или тышындагы).

внесение с. 1. тёлеу, беруу (уплата); салыу (напр. **денег** в сберкассу); 2. (включение) кёшуу; ~ **в список** списокка кёшуу; 3. (проекта и т. п.) беруу; ~ **законопроекта** законну проектин беруу; ~ **поправок** тюзетиу; 4. с.-х. салыу, беруу; ~ **удобрений** в почву джерге семиртгичле салыу.

внеслужбный, -ая, -ое кьуллукъдан бош, кьуллукъдан тышында.

внести сов. 1. кого-что (внутрь) ичине кийирирге, кийирирге; ~ **вещи** в дом хапчюклене юйге кийирирге; 2. что (уплатить) тёлерге, берирге, салыргъа; ~ **деньги** в кассу ачханы кассага салыргъа; 3. что (предложить) айтыргъа, берирге; ~ **предложение** предложение берирге, ой айтыргъа; 4. что (включить) кёшаргъа; ~ **в список** списокка кёшаргъа; 5. что (возбудить, вызвать) чыгарыргъа, салыргъа; ~ **замешательство** кьайгы салыргъа.

внешкольный, -ая, -ое школдан тышында (или тышындагы).

внешне нареч. тышындан, тышындан къараганнга; ~ **он спокоен** тышындан къараганнга ол сабырды.

внешнеполитический, -ая, -ое тыш (или тышхы) политика...; ~ **курс** тыш политиканы курсу.

внешнеторговый, -ая, -ое тыш (или тышхы) сатыу-алыу...; ~ые **отношения** тышхы сатыу-алыу келишуле.

внешний, -ая, -ее в *разн. знач.* тыш, тышхы, тышындагы; ~ **вид** тыш къарам; ~ее **сходство** ушаш кибик кёрюнюу; ~ее **спокойствие** сабыр кибик кёрюнюу; ~ая **среда** биол. тегерекдеги затла, тышхы среда; ~ **угол** тыш мойюш; ~ая **политика** тыш политика; ~ **рынок** эк. тышхы (или тышындагы) рынок; ~ **лоск** тышындан джылтырау; ~ **мир** тыш дуня.

внешность ж. тыш къарам, сыфат; **красивая** ~ ариу сыфат; **судить** по ~и тыш къарамы бла сюзюу.

внештатный, -ая, -ое штатдан тышында (или тышындагы); ~ые **сотрудники** штатдан тышында кьуллукъчула.

вниз нареч. энишге, тюбюне; **спустить** ся ~ энишге тюшерге; ~ по течению сууну энишге.

внизу 1. нареч. тёбен, тюбюнде, энишгеде; **он живёт** ~ ол тюбюнде джашайды; 2. **предлог с род. п.** тюбюнде, =ны(=ни) тюбюнде; ~ **страницы** бетни тюбюнде.

вникать несов. см. **вникнуть**.

вникнуть сов. во что ангыларгъа, иги ойларгъа, иги сагыш этерге; ~ **в суть** дёла ишни толу ангыларгъа.

внимание с. эс, эс ийиу, эс бёлюу; **обратить** ~ на... гъа(=ге) эс бёлүрге; **обратить** чбё-л. ~ на... **биреуню** эсин гъа(=ге) бёлүрге; **не обращайтесь** ~я! кьулакъга алмагъыз!, кёрмегенча этигиз да кююгъуз!; **оказатъ кому-л.** ~ **биреуге** эс бёлүб къараргъа; **принять** во ~ эсге алыб кёояргъа; **он весь** ~ ол бир да эслиди; ~! тынгылагъыз!, къарагъыз!; **читать** со ~ем эс бёлүб окуургъа.

внимательно нареч. эс ийиб, эс бёлүб, эс бериб.

внимательность ж. эслилик, эс бёлүу; ~ **ученика** сохтаны эслигиде.

внимательный, -ая, -ое эсли, эс бёлген, джан аурутхан.

внимать несов. уст. **поэт.** эшитирге, кьулакъ нерге, тынгыларгъа.

вничью нареч. тенгиш; **сыграйтъ** ~ ойнаб тенгиш болургъа.

вновь нареч. 1. (снова) джангыдан; **увидеться** ~ джангыдан тюбеширге; 2. (только что) джангы; ~ **прибывший** джангы келген.

вносить несов. см. **внести**.

внук м. 1. туудукъ, джашдан (или уландан) туугъан джаш, къыздан туугъан джаш; 2. **мн.** ~и (потомки) туудукъла.

внутренний, -ая, -ее в *разн. знач.* ич..., ичги, ичдеги; ~ее **повреждение** ичиндеги бузукъ; ~ее **море** ичиндеги тенгиз; ~ая **политика** ич (или ичги) политика; ~ая **торговля** ичиндеги сатыу-алыу; ~ **угол** мат. ич мойюш.

внутренность ж. 1. ич, ичи, ич джаны; ~ **дома** юйню ичи; 2. (содержимое) ичиндеги; 3. **мн.** ~и **анат.** ич.

внутри нареч. и предлог с **род. п.** ичинде, =ны(=ни) ичинде; **находиться** ~ ичинде туургъа; ~ **города** шахарны ичинде.

внутри бир затны ичинде болганы, турганны билдирген кбош сёзлени ал

кесеги, сёз ючюн: **внутриатомный** атомну ичиндеги.

внутриённ|ый, -ая, -ое кѳан тамырны ичиндеги; **—ое вливание** кѳан тамырны ичине (дарман) кѳуюу.

внутрипартийн|ый, -ая, -ое партияны ичинде, партияны ичиндеги, партияны ич (или ичги); **—ая демократия** партияны ичинде демократия, партияны ич демократиясы.

внутри нареч. и предлог с род. п. ичге, ичине.

внучата мн. собир. туудукѳла.

внучатн|ый, -ая, -ое кѳарнашдан (или эгечден) туугъандан туугъан; экиге айланган (*троюродный*); **— племянник** кѳарнашдан (или эгечден) туугъанны джашы (*внук брата или сестры*).

внучка ж. туудукъ, кѳыз туудукъ; джашдан (или уландан) туугъан кѳыз (*дочь сына*); кѳыздан туугъан кѳыз (*дочь дочери*).

внуш|ать несов. 1. см. **внушить**; 2. что (*поучать*) урушурѳа, акѳыл юретирге; **◇ он —ет мне отвращение** аны кѳрсем, джйиргеннен этеме, кѳрбю болмайма мен аны.

внушение с. 1. (*воздействие на кого-л.*) ийнандыруу, кѳлюне салыу, тюшондюрюу; 2. (*наставление*) урушуу, акѳыл юретну; **сдѳелать кому-л. стрбгое** **— биреуге** кѳаты урушурѳа.

внушительн|ый, -ая, -ое 1. ийнандыргѳан, тюшондюрген, эс бѳлдюрген; **—ое слово** тюшондюрген сѳз; 2. (*значительный*) ббйлу, иги танг, уллу, кѳб; **— вид иги танг** тюрсюн.

внушит|ь сов. что кому 1. (*убедить*) ийнандыргѳа, кѳлюне салыргѳа, тюшондюрюрге; 2. (*возбудить*) **—дыргѳа** (*—дирирге*), кѳлюне (или джюрегине) салыргѳа; **— чувство жалости** джасыкѳсындыргѳа.

внятно нареч. ачыкъ, кесгин, ангылатыб, айыртыб.

внятный, -ая, -ое ачыкъ, кесгин, ангылашхан, айырырлай.

внять сов. кому-чему эс бурургѳа, эс бѳлюрге.

во предлог см. **в**; **во цѳете лет** джетген заманы, джетген заманында; **во всеоружии** 1) хап-хазыр болуб; 2) **перен.** иги билиб; **во что бы то ни стало** не этиб да, ариу не болса да; **во главе** 1) (*вперед*) башында, аллында; 2) (*под руководством*) башчылыгы бѳла; **во имя чего-л.** сыйы ючюн, ...ючюн.

во приставка, **й-ни, о-ну** эки не да кѳб кѳысыкѳны, ызындан **ь** келген кѳысыкѳны аллында **в**-ни орнуна **джюрюйдю**, сѳз ючюн: **войти** кирирге, кириб кетерге; **воодушевить** учундурѳа; **воткнуть** чанчарѳа, чанчыб иерге; **вогнать** сюрбю кийирирге (или джыарѳа); **волью** ичине кѳуярма.

вобла ж. вобла (*чабакны бир тюрлюсю*).

вобратъ сов. что 1. ичинге тартарѳа, ичерге, джутарѳа, ичиб (или джутуб) кѳюарѳа; **— воздух** ичинге хауа тартарѳа; 2. **перен.** (*воспринять*) джыарѳа, кесинге кошарѳа.

вобѳк(и) нареч. 1. (*вечно, навек*) ѳмюрде, ѳмюрге; 2. (*никогда*) чырт да, ѳмюрде; **— не забуду** ѳмюрде унутмаза.

вовлекать несов. см. **вовлѳчь**.

вовлечение с. (*действие*) тартыу, кѳошуу.

вовлѳчь сов. кого во что 1. (*привлечь к участию*) тартарѳа, кѳошарѳа; 2. (*втащить*) тартыб кийирирге.

вовремя нареч. заманында, кѳзюуюнде; **прийти не** **— замансыз** келирге.

вовсе нареч. разг. чырт, чырт да; **— не нужно** чырт да керек тюлдю.

вовсю нареч. разг. бек, кѳарыуну аямай; **бежать** **— бек** чабарѳа.

во-вторых вводн. сл. экинчиси.

вогнать сов. 1. *кого-что во что (внутри)* сюрбю кийирирге (или джыарѳа); 2. *что во что (с силой вбить)* уруб кийирирге; **— гвоздь в стѳну** чюйно уруб кѳабыргѳа кийирирге; **◇ — в гроб** кѳабыргѳа кѳмерге; **— в краску** уялытыргѳа, кѳызартыргѳа; **— в пот** терлетирге.

вогнутость ж. кѳууушлукъ, батыкѳлыкъ, кѳобулукъ, ичине бюгюлмеклик.

вогнутый, -ая, -ое, кѳуууш, батыкъ, батхан, кѳобу, ичине бюгюлген.

вогнуть сов. что кѳуууш (или кѳобу) этерге, батдырыргѳа, ичине бюгеру.

вогнутъся сов. кѳуууш (или кѳобу) болурѳа, батарѳа, ичине бюгюлрге.

вод м. *адамны усталыгѳын, ишин билдирген кѳош сѳзлени кѳурагѳан экинчи кесекди, сѳз ючюн: овцевод* кѳойчу, кѳой кютген, кѳой кютючю.

вод|а ж. в разн. знач. суу; **сырая** **—** кѳайнамагѳан суу; **колбдзная** **—** кѳую суу; **родниковая** **—** кѳара суу; **стоячая** **—** сюзюлген суу; **дождевая** **—** джангур суу; **вѳшние воды** джазгыр суула; **фруктовая** **—** кѳетт суу; **минеральные воды** гара суула; **лес|а и воды** чегетле эм да суула; **в водах Советского Союза** Совет Союзу сууларында; **ѳхать по** **—ѳ** суу бѳла барыргѳа; **◇ седьмая** **—** на киселѳ бир ийс джетемиди, джетмеймиди; **узакъ джууукъ; чистой** **—ѳ** (*о драгоценном камне*) тап-таза; **как две капли** **—ѳ** шашмай, бир кѳбден чыкѳгѳанча; **с него как с гѳсы** **—** аны кѳулагѳына да кирмейди; **как рыба в** **—ѳ** чабакъ сууда джюзгенча; **как в воду кануть** аты-чууу да эшитилмей кѳалыргѳа, тас (или думл) болурѳа; **как в воду опущенный** джюнге тюшген тауукѳа; **—ѳ** не замутит кѳой ауузундан чѳб юзmez; **их** **—ой** не разольѳшь ала бек шохдула; **быть тише** **—ѳ**, **ниже травы погов.** кѳойдан да джухуш болурѳа; **много** **—ѳ** утеклб кѳб заман кетгенди; **лить воду на чю-л.** **мельницу биреуню** тирменине суу иерге; **толчъ воду** в ступе элек бѳла суу ташыргѳа; **вывести кого-л. на чйстую воду биреуню** тотун ачарѳа; **выйти сухим из** **—ѳ** суу эте да, кѳурута да билирге; айысыз кѳутула билирге; **он прошѳл сквозь огбнь и воду** ол кѳбню кѳргенди, ол ачмагѳан эшик, кирмеген тешик кѳалмагѳанды.

водворить сов. 1. *кого-что (поселить)* тюшюрюрге, орнатыргѳа; 2. *что уста-*

новитъ) салыргъа, тохтатыргъа; ~ **порядок** мизам салыргъа.

водворить(ся) *сов. 1. (поселиться)* тюшерге, орналыргъа; **2. (установиться)** бегирге, тохтаргъа.

водворять(ся) *несов. см. водворить(ся).*
водевиль *м. театр.* водевиль (чамлы, диалогдан сора да джыры болгъан комедия, театр пьеса).

водитель *м.* джюрютюучю, водитель; ~ **такси** таксини джюрютюучю.

водительство *с.* башчылыкъ; **под** ~м партин партияны башчылыгы бла.

водить *несов. 1. кого (сопровождать)* элтирге, джюрютюрге; ~ **детей** гулять сабийлени ойнаргъа элтирге; ~ **слепого** сокъурну джюрютюрге; **2. что (управлять)** джюрютюрге; ~ **троллейбус** троллейбусну джюрютюрге; **3. что, воен.** (идти во главе чего-л.) элтирге, джюрютюрге; ~ **полки в бой** полкланы урушка элтирге; **4. чем по чему (двигать чем-л. по поверхности)** тартаргъа; ~ **карандашом** по карте карандаш бла картаны тартаргъа; **◇** ~ **дружбу** шохлукъ джюрютюрге; ~ **за нос** сокъурга сохта тутдурургъа, алдаб турургъа; ~ **глазами** кезлеринги ары-бери къаратыргъа.

водиться *несов. 1. (иметься)* болургъа, джюрюрге, джашаргъа; **2. с кем, разг.** (дружить) шохлукъ джюрютюрге; **3. (являться обычаем)** адет болургъа; **за ним** это водится аны ол адети барды; **как водится** адетича, адетге кере.

водка *ж.* аракы; **◇ царская** ~ *хим.* азот кислота бла туз кислотаны къатышханы.

водник *м.* водник (суу транспортда кулдукъчу).

водни|ый, -ая, -ое суу..., сууну =ы(=сы); ~**ые** пути кеме джолла; ~**ое** поло спорт. суу поло.

водо= *къош сёздеде «суу» деген магъананы берген ал кесек, сёз ючюн:* **водслечение** суу бла багыу.

водобойзнь *ж. мед.* къутурган ауруу.

водовоз *м.* суу ташыучу (улоу бла).

водоворот *м. 1.* айланма, суу айланма;

2. перен. къызыу; ~ **жизни** джашауну къызыуу.

водоём *м.* суу орун.

водоизмещение *с.* кемени ауурлугъу; **судно** ~м в десять тысяч тонн ауурлугъу он минг тонна болгъан кеме.

водокачка *ж.* водокачка (суу чыгаргъан насосла салынган юй).

водолаз *м.* водолаз (суу ётмеген кийим кийиб, сууну тюбюнде ишлеген адам).

водомер *м.* водомер (суу ёлчелеучю прибор).

водонапорн|ый, -ая, -ое: ~**ая** башня суу джиберген башня.

водонепроницаем|ый, -ая, -ое суу ётмеген; ~**ая** ткань суу ётмеген къумач.

водонос *м.* (человек) суу ташыучу.

водоносный, -ая, -ое *геол.* суу чыкыгъан, суулу.

водоотводный, -ая, -ое суу бургъан; ~ **канал** суу бургъан илипин.

водопад *м.* суу секиртме.

водоплавающ|ый, -ая, -ее *зоол.* сууда джюзюучю; ~**ие** птицы сууда джюзюучю къанатлыла.

водопой *м. 1. (действие)* суу ичириу (маллагъа); **2. (место)** суу, суу ичиучю джер.

водопровод *м.* водопровод, суу быргыла, суу быргы.

водопроводн|ый, -ая, -ое водопровод..., суу..., суу джюрюген; ~**ая труба** суу джюрюген быргы, суу быргы.

водопроводчик *м.* водопроводчу, водопровод ишлеучю.

водопроницаемый, -ая, -ое сууну тыймагъан, суу ётген.

водоразборн|ый, -ая, -ое: ~**ая** колонка суу колонка, кран.

водораздел *м. геогр.* сыртлыкъ, суу айырма, водораздел.

водород *м.* водород (химиялыкъ элемент, газ).

водородн|ый, -ая, -ое водород..., водородлу; ~**ая бомба** водород бомба.

водоросль *ж.* водоросль, макъа хырыу.

водослив *м.* суу саркыгъыч.

водоснабжение *с.* суу бла баджарыу, суу табырыу.

водоспуск *м.* суу ийгич.

водосток *м. 1. (покатое место)* суу саркыгъан джер; **2. (жёлоб, труба)** къырыкъ, быргы.

водосточн|ый, -ая, -ое суу саркыучу, суу агыучу; ~**ая труба** суу саркыучу быргы.

водоупорный, -ая, -ое суудан къоркъмагъан, джибимеучю, суугъа тёзюмлю.

водохранилище *с.* водохранилище, суу джыйылгъан джер.

водочный, -ая, -ое аракы..., аракыны =ы(=сы).

водружать *несов. см. водрузить.*

водрузить *сов. что* салыргъа, чанчаргъа, орнатыргъа, юсюне салыргъа (или орнатыргъа), юсюне бегитирге (или чанчаргъа); ~ **флаг** байракъ чанчаргъа.

водство *с.* халкъ молкню бир санагъатын джюрютюю деген магъананы берген къош сёзлени экинчи кесегиди, сёз ючюн:

животноводство малчылыкъ, мал ёсдюрюу.

водянистый, -ая, -ое суулу; ~ **картофель** суулу гардош.

водянка *ж. мед.* водянка, хыппил, сары суу (ауруу).

водян|ой I, -ая, -ое суу..., сууну =ы(=сы); ~**ая** капля суу тамчы, сууну тамчысы;

~**ое** отопление суу бла джылытыу; **◇** ~ **знак** кёрюнмеген джазыу (къагъытны джарыкыгъа тутмасане кёрюнмеген сурапы, джазыуу).

водяной II *м. скл.* как прил. фольк. суу анасы.

воевать *несов. с кем-чем* къазауат (или уруш) этерге.

воевода *м. ист.* воевода, аскер башчы (бурун Русьда).

воедино *нареч.* бирге, бирлешиб; **собратъ** **всех** ~ барын да бирге джыаргъа.

воен= «аскер» деген магъаналы къош сёзлени биринчи кесеге, сёз ючюн: **военврач**

аскер врач.

военачальник м. аскер башчы.
военизация ж. аскерликге буруу (или юретиу).

военизировать сов. и несов. кого-что аскерликге буруга (или юретирге).

военком м. военком, аскер комиссар.

военкомат м. военкомат, аскер комиссариат.

военкор м. военкор, аскерчи корреспондент.

военно-, военно= кшош сёздеде «аскер», «кызауат» деген магнаны берген ал кесек, сёз ююн: **военно-стратегический** кызауат-стратегия...; **военнослужащий** аскерчи, аскер кзулдукчу.

военно-воздушный, -ая, -ое аскер-хауа...; ~ые силы аскер-хауа кючле.

военно-морской, -ая, -ое аскер-тенгиз...; ~ флот аскер-тенгиз флот.

военнообязанный м. скл. как прил. аскер кзулдукча борчлу, аскерге алыннык.

военнопленный м. скл. как прил. кызауатда пленнге тышген адам.

военно-полевой, -ая, -ое: ~ суд военно-полевой суд (кызауатны заманында иш-леген суд).

военнослужащий м. скл. как прил. аскерчи, аскер кзулдукчу.

военный, -ая, -ое 1. кызауат..., аскер...; ~ая промышленность аскер промышленности; ~ округ аскер округ; ~ое время кызауат заман; ~ая служба аскер кзулдук; 2. в знач. суц. м. аскерчи.

воёщина ж. собир. презр. воёщина (капиталист кыраллада кызауатны иш-леген аскер башчыла).

вожак м. 1. (проводник) джол уста, джол башчы; 2. (в стаде) эркеч, гуждар; 3. (руководитель) башчы, алчы.

вожатая ж. скл. как прил. вожатая (см. вожатый).

вожатый м. скл. как прил. 1. (руководитель пионеротряда) вожатый (пионер отрядны тамадасы); 2. (проводник) джол уста; 3. (вагоновожатый) вожатый, вагон джорютюучу.

вождёление с. кюсеу, термилиу, талпыу, излеу.

вождёние с. джорютюу; искусство ~я самолёта самолётну джорютюрге усталык.

вождь м. вождь, башчы; балк. бачама. **вожди** мн. (ед. вожжа ж.) джюгенле, вожджала.

вожү(сь) I, вóдишь(ся) наст. вр. от водить(ся).

вожү(сь) II, возишь(ся) наст. вр. от возить(ся).

воз м. 1. арба; 2. (груз) арба, арба бла бир, бир арба; ~ дров бир арба отун; 3. перен. разг. (множество) эл бла бир; у него целый ~ новостей аны эл бла бир джангы хапары барды; ♦ что с ~у упало, то пропало посл. сынган гырджын джабышмаз; кюл джуу да тынч бол.

воз(вос=) приставка этимени аллына кшошулуб, быллай магнана береди: 1) ишни ёрге этилгенин, сёз ююн: **возвести**

ишлерге, кёлтюрге; 2) ишни джангыдан этилгенин, сёз ююн: **возобновить** джангыртурга; 3) ишни бир затка джууабха этилгенин, сёз ююн: **вознаградить** саугаларга.

возбраня||ться несов. уст. эркинлик болмазга, болмазга; ~ется дальнёйшее печатание андан ары басмага уруга болмайды (или эркинлик джоктду).

возбудимость ж. кюзгалыу.

возбудимый, -ая, -ое кюзгалыуучу, кюзгалыргга джаралуу.

возбудитель м. кюзгаучу; ~ болезни ауруу кюзгаучу.

возбудить сов. 1. что (вызвать) кюзгарга, сагайтурга, келтирге; ~ аппетит ашарынгы келтирге; ~ чёл-л. внимание биреуню эсин сагайтурга; 2. кого-что (возволновать) кюзгарга; ~ нервы нерваланы кюзгарга; 3. что (поднять, предложить на обсуждение) кюзгарга, кёлтюрге; ~ вопрос ишни кюзгарга; ~ судёбное дело судге бериге; 4. кого (восстановить против кого-л.) кюзгарга, ёчюкдюрге.

возбудиться сов. кюзгалыргга, сагайтурга, келирге.

возбуждаемость ж. кюзгалыу.

возбуждать(ся) несов. см. возбудить(ся). **возбуждающий**, -ая, -ее кюзгаучу, кюзгарган; ~ее средство мед. кюзгаучу дарман.

возбуждение с. кюзгау, сагайту (от возбудить); кюзгалыу, сагайту (от возбудиться); ~ дела ишни кюзгау.

возбуждённый, -ая, -ое 1. прич. кюзгарган, кюзгалган; ~ мной вопрос мен кюзгарган вопрос; 2. прил. (вознованный) кюзгалган, сагайган.

возведение с. 1. (здания и т. п.) ишлеу, салыу, сюеу; 2. (в сан, в чин) кёлтюру, ат беруу, этиу; ~ на престол патчах этиу; 3. мат.: ~ в степень степенне керелеу.

возвеличивать несов. см. возвеличить.

возвеличить сов. кого-что махтау берирге, сыйын кёлтюрге.

возвести сов. 1. что (построить) ишлерге, салырга, сюереге, ишлеб (или салыб) бошарга, сюеб бошарга; ~ большое здание уллу мекам сюере; 2. что на кого-что салырга; ~ обвинение терсликни салырга, терслерге; 3. кого, в кого-что, перен. (возвысить) кёлтюрге, ат берирге, этерге; ~ в герои герой этерге, герой ат берирге; 4. что, мат.: ~ в степень степенне керелерге.

возвестить сов. что билдирге, айтурга, хапар берирге.

возвещать несов. см. возвестить.

возводить несов. см. возвести.

возврат м. 1. (отдача взятого) кыйтарыу, ызына беруу; ~ ссуды ссуданы кыйтарыу, ссуданы ызына беруу; 2. (возобновление) джангыруу, кыйтыу; ~ болезни аурууну джангыруу; ♦ без ~а башы бла, кыйтармаздан.

возвратить сов. 1. кого-что (отдать взятое) кыйтарырга, ызына берирге; ~ книгу китабны кыйтарырга (или ызына

берирге); 2. *что (восстановить, получить обратно)* ызына алыргъа, орнуна салыргъа, кьайтарыргъа; — *здоровье* саулугъуну кьайтарыргъа; 3. *кого-что (заставить вернуться)* кьайтарыргъа, ызына бурургъа (или айландыргъа); — с полдороги джаргы джолдан кьайтарыргъа.

возврати|ться *сов.* 1. (вернуться) кайтыргъа, ызынга бурулургъа (или айландыргъа); — *домой* юйге кьайтыргъа; 2. (восстановиться, вновь вернуться) орнуна кьайтыргъа (или келирге); *силы снова* — лись к нему аны кючу джангыдан орнуна келгенди.

возврати|ый, -ая, -ое 1. кьайтыр, ызына кьайтхан (или келген); — *путь* кьайтыр джол; 2. *мед. (повторяющийся)* джангырыучу; — *тиф* джангырыучу тели ауруу; 3. *грам.* бегитиучу, кьайтыучу; — *ое место* имение бегитиучю алмаш; — *залог* кьайтыучу айырма.

возвращать(ся) *несов. см. возвратить(ся).*
возвращение *с.* 1. (от возвратить) кьайтарыу, ызына беруу (отдача); орнуна салуу (восстановление); ызына буруу, ызына айландырыу (куда-л.); 2. (от возвратиться) кьайтыу, ызынга бурулуу, ызынга айланыу (куда-л.); орнуна келиу, ызына кьайтыу (восстановление).

возвысить *сов. кого-что* кёлтюрге, махтау берирге, сыйын кёлтюрге; — *кого-л. в глазах других* башхаланы аллында биреуню кёлтюрге; ♦ — *голос* ауазынгы кёлтюрге.

возвыситься *сов.* кёлтюрюлюрге, махтау алыргъа.

возвышать *несов. см. возвысить.*

возвыша|ться *несов.* 1. *см. возвыситься*; 2. (выситься) сюелиб (или кёлтюрюлюб) турургъа; над озером — лись горы кёлню кьатында таула сюелиб эдиле.

возвышение *с.* 1. кёлтюртюу, кёлтюрюу, махтау беруу, сыйын кёлтюрюу (от возвысить); кёлтюрюлюу, махтау алыу (от возвыситься); 2. (возвышенное место) мийк (или кёлтюрюлген) джер.

возвышенность *ж.* 1. мийк (или кёлтюрюлген) джер; 2. *геогр.* возвышенность, сыртлыкъ; 3. *перен. (мыслей, чувств)* сыйлыкъ, ариулукъ.

возвышен|ый, -ая, -ое 1. мийк; — ая местность мийк джер; 2. *перен.* сыйлы, ариу; — ая цель ариу мурат.

возглавить *сов. кого-что* башчы болургъа, башчылыкны кьолгъа алыргъа.

возглавлять *несов. кого-что* башчылыкъ этерге.

возглас *м.* таууш этиу, таууш; — *ы с мест* джер-джерден тауушла; — *радости* кьууанч таууш.

возгласить *сов. что, уст.* кьычырыб (или кьууаныб) айтыргъа.

возгласять *несов. см. возгласить.*

возгонка *ж. хим.* возгонка, газ халгъа айланыу.

возгонять *несов. что, хим.* возгонка этерге, газ халгъа бурургъа.

возгордиться *сов. чем* ёхтемленирге, ёхтем болургъа, кётенли болургъа.

воздавать *несов. см. воздать.*

воздать *сов. что кому* кёрюрге, берирге, этерге; — *должное тыйыншысын* этерге (или берирге), тыйыншысыча кёрюрге (или этерге).

воздвигать *несов. см. воздвигнуть.*

воздвигнуть *сов. что* ишлерге, сюерге; — *здание* юй ишлерге, юй сюерге.

воздействие *с.* влияние, айтханынга кьаратыу (или тынгылатыу), айтханынга буруу, сёзюнг ётюу; *оказать моральное* — *адеб джаны* бла айтханынга тынгылатыргъа; *сделать что-л. под чьим-л.* — *м биреу* айтханынга кьараб бир затны этерге

воздействовать *сов. и несов. на кого-что* сеbeb болургъа, айтханынга кьаратыргъа (или тынгылатыргъа), айтханынга бурургъа, сёзюнг ётерге.

возделать *сов. см. воздѣлывать.*

воздѣлывание *с.* 1. (обрабатывание) ишлеу, ишлеб джарашдырыу (джерни); 2. (выращивание, разведение) битдириу, ёсдюрюу.

воздѣлывать *несов. что* 1. ишлерге, ишлеб джарашдырыргъа; — *зѣмлю* джерни ишлеб джарашдырыргъа; 2. (выращивать, разводить) битдирирге, ёсдюрюрге.

воздержавши|йся *м. скл. как прил.* кьол кёлтюрмей кьойгъан, кьошулмагъан, кьошулмай кьалгъан, артха тургъан; **при голосовании** — *хса* не было чеб атхан заманда кьошулмай кьалгъан джожъ эди.

воздержание *с.* кесинги тыйыу (или сакълау), тыйгы; — *в пище* ашдан кесинги тыйыу.

воздержанность *ж.* кесинги тыйыу (или сакълау), тыйгылылыкъ; — *в еде* ашда тыйгылылыкъ.

воздержанный, -ая, -ое кесин тыйгъан (или сакълагъан), тыйгылы.

воздержаться *сов.* 1. *от чего* кесинги тыяргъа (или сакъларгъа); — *от еды* ашдан кесинги тыяргъа; — *от курения* тютюн ичиуден кесинги сакъларгъа; 2. *от чего и без доп. (не приняв участия)* кьошулмай кьалыргъа, кьошулмагъа, артха турургъа; — *от голосования* чеб атыугъа кьошулмай кьалыргъа, кьол кёлтюрмей кьояргъа.

воздерживаться *несов. см. воздержаться.*

воздеть *сов. уст.:* — *руки* кьолларынгы ёрге тутаргъа.

воздух *м.* хауа; *свежий* — ариу хауа; *сжатый* — *физ.* джыйылгъан хауа; *жидкий* — *физ.* суусун хауа; *дышать свежим* — *ом* ариу хауа солургъа; **выйти на** — хауагъа чьгьаргъа; **на открытом** — *е* эшикде, ачык хауада; ♦ — *!* (сигнал тревоги) воздух!, кёкден кьоркьуу!; он необходим мне как — ол меннге бек керекди, ансыз болургъа мени мадарым джожьду.

воздухоплавание *с.* хауада учуу.

воздухоплаватель *м.* хауада учуучу.

воздушн|ый, -ая, -ое 1. хауа..., хауаны =ы(=сы), хауалы, хауа бла; — *ое* *про странство* хауа пространство; — *ое охлаждение* хауа бла суууту; — *ое сообщение* хауа бла джюрюу; 2. (происходящий в

воздухе) хауада, кёкде, хауадагы, кёкдеги; ~ бой хауада (или кёкде) уруш; 3. перен. (лёгкий) газ, бек дженгил, бек джукъа; ~ое плаъте бек джукъа чепкен; ♦ строить ~ые замки болмазлык умутланы этерге; посылать ~ые поцелуи биреуге къараб къолунгу уппа этерге; ~ая тревога кёкден къоркыуу эсленгенлей берилген тревога.

воззвание с. воззвание, чакырыу.

воззрение с. къарам, акъыл, ой, оюм.

возить несов. кого-что ташыргъа, джюрютюрге, элтирге, келтирирге; ~ почту почтаны джюрютюрге; ~ кирпич на стройку стройкагъа кирпич ташыргъа.

вози||ться несов. 1. (ворочаться) тёншоб туургъа, ары-бери айлануу туургъа; 2. (играть, резвиться) ойнаргъа, кюреширге, безирге; дети ~лись на полу сабийле полда ойнай эдиле; 3. с чем, над чем (заниматься чем-л. кропотливым) къадалыб кюреширге, тюрт-мюрт этерге; ~ с укладкой вещей хапчюклене джыаргъа къадалыб кюреширге.

возлагать несов. см. возложить; ~ надежды ышаныб туургъа, умут этиб туургъа.

возле 1. нареч. джууукъчукда, былайчыкъда; он живёт ~ ол джууукъчукда (или былайчыкъда) джашайды; 2. предлог с род. п. къатында, джанында; ~ дома ююню къатында (или джанында).

возложить сов. 1. что на что (положить) юсюне салыргъа, салыргъа; ~ венки на могилу къабырны юсюне венюкла салыргъа; 2. что на кого-что (поручить) бойнуна салыргъа, берирге; ~ ответственность на кого-л. джууаблылыкны биреуню бойнуна салыргъа; ~ поручение джумуш берирге.

возлюблен||ый, -ая, -ое 1. суйген, суйбо тургъан; 2. в знач. суц. м. суйгени; тос (любовник).

возмездие с. дерт, гюнахы (ими тюзлюгю) джетну.

возместить сов. что орнуна салыргъа, тёлерге; ~ убытки этилген заранна орнуна салыргъа.

возмещать несов. см. возместить.

возмещение с. 1. (действие) орнуна салыу, тёлеу; 2. тёлеу; получить ~ за убытки этилген заранга тёлеу алыргъа.

возможно 1. нареч. при сравнит. ст. не къадар; ~ скорее не къадар дженгил; ~ лучшие условия не къадар иги болум; 2. в знач. сказ. безл. болургъа боллукъду; это ~ алай болургъа боллукъду; 3. в знач. вводн. сл. дейме, болур; он, ~, уехал ол кетген болур; он, ~, придёт ол келирге болур.

возможность||ь ж. 1. амал, мадар, болургъа мадары болгъан зат; есть ~ мадар барды; дать ~ учиться окъургъа мадар берирге; 2. (удобный случай) мадар, онг, табылык; ~ поехать на юг югга барыргъа мадар; при первой ~и мадар табылгъанлай; 3. мн. ~и къолдан келлик мадарла, мадарла, кюч; производственные ~и производству къолдан келлик мадарлары;

♦ по ~и или по мере ~и къолдан келгенге кёре, мадарына кёре.

возмож||ый, -ая, -ое 1. болургъа боллукъ; ~ое дело болургъа боллукъ иш; 2. в знач. суц. с. ~ое мадар; сделать всё ~ое не мадарны да этерге.

возмужал||ый, -ая, -ое джылы джетген, акъыл-балык болгъан, джетген, бишген.

возмужать сов. джылы джетерге, акъыл-балык болургъа.

возмутительно 1. нареч. ачыуландырырча, чамландырырча, ачыу этерча; он ~ ведёт себя ол ачыуландырырча этеди; 2. в знач. сказ. безл.: это ~! бу неге ушагъан ишди!

возмутительный, -ая, -ое ачыу этген, ачыудан къайнатхан, ачыуландыргъан.

возмутить сов. кого-что 1. (вывести из себя) ачыу этерге, ачыудан къайнатыргъа, ачыуландырыргъа; 2. уст. (побудить к мятежу) къозгъаргъа.

возмутиться сов. 1. (выйти из себя) ачыуланыргъа, ачыу болургъа, чамланыргъа; 2. уст. (восстать) восстание ачаргъа, къозгъалыргъа.

возмуц||ать(ся) несов. см. возмутить (-ся).

возмушение с. 1. (негодование) ачыу, ачыулануу, ачыу болуу; 2. уст. (мятеж) къозгъалуу, восстание.

возмуш||ен||ый, -ая, -ое прич. и прил. ачыу..., ачыу болгъан, ачыуланган.

вознаградить сов. кого за что саугъаларгъа, саугъа берирге.

вознаград||ать несов. см. вознаградить.

вознаграждение с. 1. (действие) саугъалау, саугъа берире; 2. (награда) саугъа.

возненавидеть сов. кого-что кёрюб болмай къалыргъа.

вознести сов.: ~ кого-л. до небёс ирон. биреуню кёрге джетдирирге.

вознест||ись сов. 1. (подняться ввысь) ишленирге, сюелирге, кёлтюрюлюрге; 2. разг. (возгордиться) бегекленирге, уллу кёллю болургъа, кесинги уллу кёрюрге.

возник||ать несов. см. возникнуть.

возникновение с. чыкыгъаны, джаратылгъаны, тышгени; ~ жизни на землё дуняда джашауну джаратылгъаны; ~ пожара отну тышгени.

возник||нуть сов. чыгъаргъа, джаратылыргъа, тышерге; у него ~ла мысль аны башына бир акъыл тышгенди; возник|| вопрос|| вопрос чыкъды.

возница м. арбачы.

вознос||ить(ся) несов. см. вознести(сь).

возн||я ж. 1. дауур-суйюр, таууш-тюйюш; дети подняли ~ю сабийле дауур-суйюр этиб башладыла; 2. перен. (хлопоты) къыйыны, къайгысы, тюрт-мюртлю; много ~й къыйыны кёбдю.

возобновить сов. что джангыртыргъа, джангыдан башларгъа; ~ работу ишни джангыдан башларгъа; ~ договор договору джангыртыргъа.

возобнов||иться сов. джангырыргъа, джангыдан башланыргъа; занятия ~лись дерсле джангыдан башландыла.

возобновление с. джангыртыу, джангыдан башлау (от возобновить); джангырыу, джангыдан башлану (от возобновить-ся).

возобновлять(ся) несов. см. возобновить (-ся).

возомнить сов.: ~ о себе кесинги уллу кёрюрге, кесинги ким эсе да бирча кёрюрге.

возража́ть несов. см. возразить; вы не ~ете? сиз размысыз?; я не ~ю мен огъай демейме.

возраже́ние с. разылькь болмагъанын билдириу, унамау, къаршчы айтыу, огъай деу; без ~й огъай демей, джукъ айтмай; ~й нет огъай деген джокъду.

возразить сов. кому на что или против чего разылькь болмагъанын билдирирге, унамазгъа, къаршчы айтыргъа, огъай дерге.

возраст м. джыл, заман; призывной ~ аскерге чакъырылыр заманы; де́ти школьного ~а школ джылдагъы сабийле; в ~е двадцати лет джыйырма джыл болгъан заманда; он одного ~а с тобой аны джылы сени бла бирди; < выйти из ~а (для чего-либо) (бир затны) джылындан чыгъаргъа, (бир затдан) джылы озаргъа.

возрастание с. кёлтюрюлюу, ёсюу.

возраста́ть несов. см. возрасть.

возраста́ющий, -ая, -ее кёлтюрюлюб (или ёсюб) баргъан; ~ая прогрессия мат. ёсюб баргъан прогрессия.

возрастí сов. ёсерге, кёлтюрюлюрге, кёб (или уллу) болургъа; население возросло халкъ кёб болгъанды.

возрастной, -ая, -ое джыл...; ~ ценз джыл мардасы.

возродить сов. кого-что айнытыргъа, джангыртыргъа, аякъ юсюне салыргъа, ёрге сюерге; ~ промышленность промышленностну айнытыргъа.

возродиться сов. айныргъа, джангырыргъа, аякъ юсюне минерге, ёрге сюелирге.

возродить(ся) несов. см. возродить(ся).

возрожде́ние с. 1. айныу, джангырыу, джангыдан тирилюу; ~ народного хозяйства эл молкню айныуу; 2. (подъём сил) чагъыу, ключлениу, кючню кётюрюлюю; < эпо́ха Возрожде́ния ист. Возрождениени заманы (орта ёмюрледен сора Европаны талай къралында илмуну эм да искусствону чакъгъан кёзюю).

возчик м. арбачы.

возymeть сов. что ~лы(=ли) болургъа; ~ надежду умутлу болургъа; < ~ действие сезюнг етерге, тюшондюрюрге, ~дыртыргъа(=диртирге).

возьму(сь), возьме́шь(ся) буд. вр. от взять(ся).

вои́н м. аскерчи, солдат.

вои́нск||ий, -ая, -ое аскер..., аскерни =ы(=сы); ~ая обязанность аскер къуллукъ; ~ая присяга аскер присяга.

вои́ственн||ий, -ая, -ое джигит, къазаутха тартхан; ~ые люди джигит адам-ла.

вои́нствующий, -ая, -ее къаджыкъмай кюрешген, арымай-талмай кюрешген; ~

материализм къаджыкъмай кюрешген материализм.

вои́стину нареч. уст. кертти да, кертиси да, кертиси бла да, тамам.

вои́ м. 1. улуу, улугъан таууш (животных); сызгырыу, сызгыргъан таууш (напр. ветра); 2. (плач) къычырыб джылау, сарнау.

вои́лок м. кийиз.

вои́лочн||ый, -ая, -ое кийиз..., кийизни =ы(=сы); ~ая шляпа кийиз бёрк.

вои́н||а́ ж. къазауат, уруш; Вели́кая Оте́чественная ~ Уллу Ата джурт къазауат; гражда́нская ~ гражда́н къазауат; импе́риалисти́ческая ~ импе́риалист къазауат; миро́вая ~ дуния къазауат; холо́дная ~ сууукъ политика, джау политика; объ́явить ~у къазауат ачаргъа.

вои́ск||о с. 1. аскер; 2. мн. ~а аскерле; возду́шно-деса́нтные ~а хауа-десант аскерле; инже́нерные ~а инженер аскерле; наёмные ~а джалгъа тутулгъан аскерле.

вои́сков||ой, -ая, -ое аскер..., аскерни =ы(=сы); ~ое соедине́ние аскер бёлюк.

вои́ти сов. во что 1. кирирге, кириб кетерге (или къалыргъа); ~ в комнату юнге керирге; вои́дите! киргиз!; 2. (вместить-ся) сыйыныргъа; бельё вошло в чемодан кийимле чемоданга сыйындыла; 3. (включить-ся) къошулургъа, кирирге; ~ в состав комиссии комиссияны санына къошулургъа (или кирирге); 4. (вникнуть) ангыларгъа; ~ в суть де́ла ишни магъанасын ангыларгъа; < ~ в быт джашауда орун алыргъа, джашаугъа кирирге; ~ во вкус чего-л. бир затны татыуун ангыларгъа, бир затны татыууна къызаргъа; ~ в действие ишлеб башларгъа, ачылыргъа, ишлениб бошаргъа; ~ в дове́рие кесинге ышандырыргъа; ~ в колею орнуна келирге; ~ в моду мода болуу къалыргъа; ~ в че́-л. положение биреуню джарлылыгъын ангыларгъа; ~ в привычку юренчек (или адет) болуу къалыргъа; ~ в роль къабына кирирге, ролюна тюсерге; ~ в соглаше́ние джарашыргъа, келиширге; ~ в употребле́ние джюрюб теберрге, джюрюрге, айтилыргъа.

вокали́зм м. лингв. вокали́зм, ачыкъ тауушла; ~ русско́го языка́ орус тилни ачыкъ тауушлары.

вокали́ст м. вокалист, джырларгъа юре-тиучю.

вока́льн||ый, -ая, -ое джыр...; ~ая му́зыка джыр музыка.

вокза́л м. вокзал.

вокру́г 1. нареч. тегерекде, тегерекге; огляну́ться ~ тегерекге къараргъа; 2. предлог с род. п. =ны(=ни) тегерекгине; сесть ~ стола́ столну тегерекгине олтурургъа; < ~ да около бурдура, андан-мындан келтире.

вол м. ёгюз.

волды́рь м. суу хыппил, хыппил.

волево́й, -ая, -ое къаты, кючлю, къаджыкъмагъан, къамамагъан; он ~ человек ол къаджыкъмагъан адамды; ~ командир къаты (или кючлю) командир.

волейбол *м. спорт.* волейбол; играть в ~ волейбол ойнарга.

волейболист *м.* волейболист, волейболчу. волейболистка *женск. р. к* волейболист. волейбольный, -ая, -ое волейбол...; -ая команда волейбол команда.

волей-неволей *нареч.* суйсенг-суймесенг да, амалсыздан; я ~ согласился мен амалсыздан хо дедим.

волк *м.* бёрю, джанлы; ♦ смотреть ~ом бёрюча кьараргъа; ~ в овечьей шкуре джашыртын кьабхан ит; с ~ами жить -- по-волчьи выть *посл.* кимни арбасына минсенг, аны джырын джырла; соккур элге кирсенг, кёзлеринги кьыс; ~ов бояться — в лес не ходить *посл.* кьоркьуб джаудан кьалмазса, кьоркьубан кьуру кьалыр.

волкодав *м.* парий, бёрю тутуучу ит.

волна *ж.* 1. толкун; морская ~ тенгиз толкун; 2. *перен.* кьозгьалыу; ~ забастовок забастовкаланы кьозгьалыу; 3. *физ.* толкун, волна; звуковая ~ таууш толкун; длинные волны узун толкунла (или волнала); короткие волны кьысха толкунла.

волнени|е *с.* 1. (на воде) чайкьалыу, чайпалыу, толкунлануу; 2. *перен.* (тревога, беспокойство) кьозгьалыу, кьайгы этну; прийти в ~ кьозгьалырга, кьайгы этиб башларгъа; 3. *чаще мн.* ~я халкь кьозгьалыу, кьарпчы туруу.

волнистый, -ая, -ое 1. (волнообразный, похожий на волны) толкунлу, Джохар, бурма; ~ые волосы Джохар чач; ~ая линия толкунлу сыз; 2. (холмистый) дуппурулу-чунгурлу; ~ая местность дуппурулу-чунгурлу джер.

волн|овать *несов.* 1. что (вызывать волны) чайкьаргъа, чайпаргъа, толкун этдирирге; 2. кого, *перен.* (тревожит, возбуждать) кьозгьаргъа, тынгысыз (или кьайгылы) этерге; отсутствие писем меня ~ует письмо болмагъаны мени кьайгылы этеди; ~ умы адамланы башларына сингерге.

волноваться *несов.* 1. чайкьалырга, чайпалырга, толкунланырга; 2. *перен.* (тревожиться) кьозгьалырга, кьайгылы болурга, тынгысыз болурга.

волнолом *м. см.* волнорёз.

волнообразный, -ая, -ое 1. (волнистый, похожий на волны) толкунлу, Джохар, бурма; 2. (холмистый) дуппурулу-чунгурлу.

волнорёз *м.* толкун тыйгыч (кеме тохтаучу джерде).

волнующий, -ая, -ее джюрек кьозгьаучу; ~ спектакль джюрек кьозгьаучу спектакль.

волоки́т|а I *ж.* волокита, ишни созуу; создавать ~у волокита этерге, ишни созуу турургъа.

волоки́та II *м. уст.* (ухаживатель) саякь, хауле (эркиши).

волоко́ с. 1. волокон, тюк, халы, джибек; искусственное ~ джасалма джибек, ийрилмей этилген халы; 2. *биол.* сингирчик; мышечные волокна чабакь этни сингирчиклери.

волоком *нареч.* суйреб, тартыб; тащить ~ суйреб барырга.

волос *м.* 1. тюк, кьыл; тонкий ~ ингичке тюк; конский ~ ат кьыл; 2. *мн.* ~ы чач; вьющиеся ~ы бурма чач; расчесать ~ы чач тараргъа; ♦ ни на волос не аз да, чьртданда; у меня ~ы встали дыбом мени тёпле тюклерим ёрге турдула; рвать на себе ~ы бушуудан кюйюб барырга, кесинги чачынгы джыртаргъа.

волоса́тый, -ая, -ое тюклю.

волос|о́к *м.* 1. *уменьш.* к волос I тюкчюк, кьылчыкь; 2. (металлическая нить) волосок, чыбыкчыкь, темир кьыл; ♦ на ~ыйт-быйт деб, кючден-бутдан, аз-буз кьалыб; держаться (или висеть) на ~кёыйт-быйт деб туурурга.

во́лость *ж. ист.* волюсть.

волоса́ной, -ая, -ое тюк..., джюн..., кьыл..., тюклю; ~ покрыв тюк; ~ матрац кьыл (или джюн) тешек.

волочильный, -ая, -ое *тех.:* ~ станок созуучу станок.

волочи́|ть *несов.* 1. что (тащить) суйрере, суйреб барырга (или келирге); 2. *тех.:* ~ проволоку созуб темир чыбыкь этерге; ♦ он еле ~т ноги ол аякларын кючден алады.

волочиться *несов.* 1. суйрелирге, суйрелиб барырга (или келирге); 2. *разг.* (ухаживать) саякь (или хауле) айланырга.

волча́нка *ж. мед.* волчанка (адамны терисинде, кёбюсюне бетинде болуучу туберкулёз).

во́лч|ий, -ья, -ье бёрю..., бёрюню *ы (=сы); ~ след бёрю ыз, бёрюню ызы; ♦ ~ аппетит озгун ашамлылыкь; ~ паспорт аман кьагьат, ышаньсуз паспорт (патчахны заманында болганды); ~ья пасть хумка бурун.

волчи́ца *ж.* кьанчыкь (или тиши) бёрю. волчо́к *м.* (игрушка) айланджюк, хойнуч.

волчонок *м.* бёрю бала (или балачыкь).

волшебник *м.* кёзбаучу, билгич.

волшебница *женск. р. к* волшебник.

волшебни́ый, -ая, -ое 1. кёзбау..., билгич; -ая шапка кёзбау бёрк; 2. *перен.* сейирлик, алаMAT; ~ые звуки сейирлик тауушла.

волшебств|о́ *с.* кёзбау, кёзбаулукь, билгичлик; как будто по ~у кёзбау этгенча.

во́лнничать *несов. разг.* суйгенинги этерге, кьалай суйсенг этерге.

во́льно I. *нареч.* эркин; суйгенича; ~ вести себя кесинги эркин тутаргъа; 2.: ~! (команда) во́льно!

во́льно в *знач. сказ. безл. разг.:* ~ же ему́ так думать! аллай акьыл этерге ол эркинди!

во́льно* кьош сёзледе «эркин», «эркинлик» деген магъананы билдирген ал кесек, сёз ючюн: во́льнолюбви́ый эркинликни суйген (или излеген).

во́льноду́мец *м. уст.* эркин ойлу адам. во́льнолюбви́ый, -ая, -ое эркинликни суйген (или излеген).

во́льнонаёмный, -ая, -ое *прил. и в знач. суц. м.* во́льнонаёмный, джалгъа кириб

ишлеген (*аскерчи болмагъанлай, аскер ведомствога джалгъа джарашхан*); — **раб-бчий** джалгъа кириб ишлеген ишчи.

вольнотпущенник *м. ист.* (*отпущенный крепостной, раб*) азат, азатлыкъ берилген, бошланган, башына бош этилген.

вольнотпущатель *м.* окъуугъа джюрирге эркинлик берилген адам (*студентге алмагъанлай*).

вольность *ж.* 1. *уст.* (*свобода, независимость*) эркинлик, азатлыкъ; 2. (*непринужденность, нескромность*) адебсизлик, озгъундукъ.

вольный, -ая, -ое 1. (*свободный*) эркин, бош; — **человек** эркин адам; 2. (*развязный*) адебсиз, озгъун; 3. *в знач. суц. ж.* —ая *ист.* азат; **дать** —ую **крепостному** къулну азат этерге; **◇** — **город** башына эркин шахар; —**ые** **движения** гимнастика упражнениеле; — **перевод** ушаш кечюрюю; —ая **птица** башына эркин адам; на —**ом** **воздухе** эшикде, шахардан тышында.

вольт *м. физ.* вольт.

вольтаж *м. физ.* вольтаж, напряжение.

вольтметр *м. физ.* вольтметр.

вольфрам *м.* вольфрам (*химиялыкъ элемент, металл*).

воля *ж.* 1. воля, басым, тэзум; **иметь силу** —и **кболунгдан** келирге, басымлы-тэзумлю болургъа; 2. (*желание, требование*) излеу, сыйюю; — **народа** халкъны излегени; **люди доброй** —и иги иннетли адамла; **последняя** — осият; **сделать по своей** —е **кесинг** сыйгенча этерге; 3. (*свобода*) эркинлик, азатлыкъ; **отпустить на** —ю азатлыкъ берирге, бошларга, эркинлик берирге; 4. (*стремление*) талпыу; — **к победе** хорламга талпыу; **◇** — **ваша** къалай сыйсегиз алай, сиз сыйгенча, сыйгенгизча; —**ею** **судеб** аллахны буйругъу бла, джазыуну буйругъу бла; **дать** —ю **рукам** къол джетдирирге; **дать** —ю **слезам** джыларгъа, джылаб къяргъа.

вон I нареч. 1. (*прочь, наружу*) тышына, эшикге; **выйти** — эшикге (*или тышына*) чыгъаргъа; 2. *в знач. межд.* къора!, къорагъыз!; — **отсюда!** къора былайдан!; **◇** **из рук** — **плохо** къолну сырты бла этилгенди; **из ума** — эсимден чыгыб къалгъанды; **лезть из кожи** — къан дыгалас этерге.

вон II частица разг. (*вот*) майна, майнама, ма; — **он идёт** майна ол келеди; — **туда надо идти** ма ары барыргъа керекди; **◇** — **оно что!** алайды десенг а!; — **он какой!** ол аллай кере эдим!

вонзать(ся) *несов. см.* **вонзять(ся)**.

вонзять *сов.* **что в кого-что** чанчаргъа, тыгъаргъа, сугъаргъа, чанчыб (*или тыгыб*) иерге, сугъуб иерге; — **кинжал къаманы** чанчаргъа, къаманы чанчыб иерге. **вонзяться** *сов.* чанчылыргъа, чанчылыб кетерге (*или къалырга*).

вонь *ж.* аман ийис.

вонючий, -ая, -ее аман ийисли, аман ийис этген.

воня||ть *несов.* аман ийис этерге; —**ет безл.** аман ийис келеди.

воображаем||ый, -ая, -ое акъылгъа (*или кёлге*) келген, эсге келген, акъылдагъы, кёлдеги, эсдеги, кёзге кёрюннген; —**ые** **линии** кёзге кёрюннген сызла.

воображать *несов. см.* **вообразить**; — **о себе** кесинги уллу кёрюрге.

воображени||е *с.* акъылгъа (*или кёлге*) келтириу, эсге келтириу, акъыл, кёл, эс, кёзге кёргюзю; **в его** —и аны кёлюнде.

вообра||зить *сов.* **кого-что** (*представить себе*) акъылгъа (*или кёлге*) келтирирге, эсге келтирирге, акъыл этерге, кёзге кёргюзюрге; —**жюю**, **как вы обрадовались** сизни къууанганыгъызы кёзюме кёргюзюме; — **себе** акылынга келтирирге.

вообще нареч. 1. (*в общем*) бютеу алыб къарау бла, саулай къарасанг, бютеу айтсанг; — **вы правы** бютеу алыб къарау бла сиз тюзсюз; 2. (*всегда, постоянно*) къачан да, хаман да; **он** — **такой весёлый** ол къачан да алай джарыкъды; 3. (*совсем, при всяких условиях*) чырт да; **я** — **сегодня** **никуда** **не пойду** мен бюгюн чырт да джукъгъа барлыкъ тюлме; **◇** — **говоря вводн. сл.** айтыргъа, ахырысы-къысхасы.

воодушевить *сов.* **кого** учундурургъа, кёллендирирге.

воодушевиться *сов.* учунургъа, кёллендирирге.

воодушевление *с.* учундурруу, кёллендириу (*от воодушевить*); учунуу, кёллениу (*от воодушевиться*).

воодушевлённый, -ая, -ое *прич. и прил.* учуннган, кёлленнген.

воодушевлять(ся) *несов. см.* **воодушевить(ся)**.

вооружать(ся) *несов. см.* **вооружить(ся)**.

вооружени||е *с.* 1. (*действие*) сауутландырыу, сауут берну, сауутлу этиу (*от вооружить*); сауутланыу, сауут алыу, сауутлу болуу (*от вооружиться*); — **армии** аскерни сауутландырыу; — **марксистско-ленинской теорией** марксы-ленинчи теория бла сауутланыу; 2. (*оружие*) сауут, сауут-саба; **сокращение** —й сауутну аз этиу; **гонка** —й сауутну кёб этиу, сауутну кёб ишлеу.

вооружённый, -ая, -ое 1. сауутланган, сауутлу, саууту болган; —**ые** **силы** аскер, аскерле, сауутлу кючле; —**ое** **нападение** сауут алыб чабыу; 2. *перен.* баджарылган, къуралган, тобланган, сауутланган; — **знаниями** билим бла баджарылган.

вооружить *сов.* 1. **кого-что** сауутландырырга, сауут берирге, сауутлу этерге; — **армию** аскерни сауутландырырга; 2. **кого-что** **чем**, *перен.* баджарыргъа, сауутландырырга; — **теорией** марксыма-ленинизм марксизми-ленинизми теориясы бла баджарыргъа; 3. *против кого-чего, перен.* (*внушить вражду*) джау этерге.

вооружиться *сов.* **чем и без доп.** сауутланырга, сауут алырга, баджарылырга; — **знаниями** билим бла баджарылырга.

воочию нареч. кёз (*или кёзюнг*) бла кёрюб, кёз кёрюб; **убедиться** — кёзюнг бла кёрюрге, кёз кёрюб ийнаныргъа.

во-первых *вводн. сл.* биринчиси.

вопить *несов. разг.* хахайларгъа, кычырыкъ-сыйыт этерге.

вопиюш||ий, -ая, -ее барыб тохтагъан, адам тѳезмезлик; — **ая** **несправедливость** барыб тохтагъан терслик; — **факт** адам тѳезмезлик иш; — **ая бедность** барыб тохтагъан джарлылыкъ; ◇ **глас** —его в пустыне джууабсыз къалгъан сѳез, бош айтыб кюрѳиу.

воплотить *сов. кого-что в чём* суратларгъа, салыргъа, суратлаб (или салыб) кѳргюзюрге; — **свой замысел в новом произведении** кесинги муратынгы джангы произведениеде суратлаб кѳргюзюрге; ◇ — **в жизнь** джашауда бардырыргъа; — **в себе** кесинге алыргъа (или джыаргъа). **воплотиться** *сов. в ком-чѳм* суратларыргъа, суратланыб кѳрюнюрге, салыныргъа, толургъа, тюшерге; **его идѳи** —лись в новом проѳекте аны оюмлары джангы проѳекте суратлангандыла.

воплощать(ся) *несов. см. воплотить(ся). **воплощение** *с.* суратлау, салыу, суратлаб (или салыб) кѳргюзюу (от **воплотить**); суратланыу, суратланыб кѳрюнюу, салыныу (от **воплотиться**).*

воплощён||ый, -ая, -ое суратланган, суратлаб кѳргюзютлген; — **ое мужество** суратлаб кѳргюзютлген эрлик.

воплъ *м.* ачы кычырыкъ.

вопреки *предлог с дат. п.* гъа (=ге) къарамай (или къарамагъанлай), =ны(=ни) стемей (или стемегенлей); — **приказу** приказгъа къарамай, приказны стемей; — **ожиданиям** кишини акылына келмегенлей, акылда да болмагъанлай; — **здравому** смыслу тюзюне къарамагъанлай.

вопрос *м.* 1. соруу, вопрос; **задать** с соруургъа, соруу берирге; **обратиться** с —ом соруургъа, соруу джууаб излерге; 2. (*проблема*) иш, вопрос, проблема; **национальный** — миллет иш (или вопрос); **экономические** —ы экономика ишле; 3. (*дело, обстоятельство*) иш; **это** — времени бу заман салган ишди; — **чѳсти** сыйны иши; — **не в этом** иш анда тюлдю; — **в том, чтобы...** иш андады... керекди; ◇ **что за** —! иги да дейсе!, айхай!; **быть под** —ом ишекли болургъа, иги ачык болмазгъа; **остаться под** —ом иги ачык болмай къалыргъа, белгили болмай къалыргъа.

вопросительный, -ая, -ое соруу..., соруучу, соруулу; — **взгляд** соруулу къарау; — **знак** соруу белги; — **ое местоимѳние** *грам.* соруучу алмаш.

вопросник *м.* вопросник, соруула.

вопросить *несов. уст.* соруургъа, тилерге. **вопросающий**, -ая, -ее тилекчи; — **взгляд** тилекчи къарам.

вопьюсь, вопьѳшься *буд. вр. от* впиться. **вор** *м.* гудучу; ◇ **на** —е шапка горит *погов.* гудучуну башында бѳрку кюеди, аманлыкъ ау тюбюнде да айгъакъ болур, джангур къоркъууун джел этер.

ворвань *ж.* ворвань, кит джау, тюлень джау.

ворваться *сов.* атылыб (или чабыб) киирирге, уруб киирирге.

ворковать *несов.* 1. (*о голубях*) мур-мур этерге, мурулдаргъа; 2. *перен.* ийнакълашыргъа, джюуолдеб сѳлеширге, къуш-муш этерге.

вороблѳий *м.* шорбат чыпчыкъ; ◇ **стрѳляный** — шоккога юреннген бѳрю, кѳбно кѳрген адам; **старого** —ья на мякѳне не **проведѳшь** *погов.* шоккога юреннген бѳрюню къарантха бла тыялмазса.

ворованн||ый, -ая, -ое 1. урланган; 2. *в знач. суц. с.* —ое урланган, урланган зат.

вороватый, -ая, -ое *разг.* хыйла..., хыйлачы; — **взгляд** хыйла къарам.

воровать *несов. что* урларгъа, урлаб турургъа.

воровка *женск. р. к вор.*

воровски *нареч.* урлаб, джашырын, гудучуча.

воровск||ой, -ая, -ое гудучу; — **ая** шайка гудучу шайка.

воровство *с.* уручулукъ, гудучулукъ, гуду, уру, урлау.

ворожба *ж.* таш салыу, хыйны этиу.

ворожей *ж.* таш салыучу, хыйнычы.

ворожить *несов.* таш салыргъа, хыйны этерге.

ворон *м.* къузгъун; ◇ — —у **глаз** не **выклюет** *посл.* ийнек аягъы бузоу ѳлтюрмейди.

ворона *ж.* 1. къаргъа; 2. *разг. (ротозей, зевака)* бытбыт, сергуна; ◇ **бѳлая** — къалганладан башха, къыйыкъ киши; — **в павлѳинных** **пѳрьях** акылы кѳрюнюрге дыгалас этген адам; **ворон** **считать** ауузуну ачыб турургъа; **пуганая** — (и) **куста** **бойтса** *погов.* джылан ургъан джыджымдан коркъар, сютден аузуу кюйген сууну юрюб ичер.

воронѳен||ый, -ая, -ое къарасауут салынган, юсю къаралтылгъан; — **ая** сталь юсю къаралтылгъан къурч.

ворон||ий, -ья, -ѳе къаргъа..., къаргъаны =ы(=сы); — **ѳе крыло** къаргъа къанат, къаргъаны къанаты.

воронить *несов. что* къарасауут салыргъа, юсюн къаралтыргъа.

воронка *ж.* 1. (*для переливания жидкостѳи*) шоргъа; 2. (*яма от взрыва*) чунгур.

ворон||ой, -ая, -ѳе къара, къаратору; — **ая** лѳшадъ къара ат.

ворот I *м.* (*одежды*) джагъа, эзюу; **схватить** *кого-л.* за — **биреуню** джагъасындан тутаргъа.

ворот II *м.* ворот (ауур затланы ѳрге кѳтюрюрге джарагъан машина).

ворота *мн.* 1. къабакъ эшик; 2. *спорт.* ворота; **забить** мяч в — **тобну** уруб воротагъа кийирирге; ◇ **пришла** **беда** — **отворяй** **ворота** *погов.* бир абынган минт сюрюнюр.

воротила *м.* *разг.* иш джюрютюучю адам, башчы.

воротить I *сов. что, разг. (вернуть)* къайтарыргъа, къайтарыб къояргъа (или нерге).

воротить II *несов. см. ворѳчать* 2; ◇ — нос арт буургъа, сырт буургъа; **его**

ворóтит от этóго муну кёрсе, аны кзу-сары келеди.

воротиться *сов. разг.* квайтыргъа, квайтыб квалыргъа (или кетерге).

воротник *м.* джагъа; *стоячий* — ёре джагъа; *отложной* — къабланган джагъа.

воротничок *м.* джагъачык.

ворох *м.* къалау, джоплу, кюлте; — бумаг на столé столда къагъыт кюлте.

ворóча||ть *несов. 1.* кого-что (передвигать, поворачивать) къобарыргъа, сюйреб (или тёнгеретиб) кюреширге, аудуруб (или айландыреб) кюреширге; — камни ташланы тёнгеретиб кюреширге, ташланы къобарыргъа; *2.* кем-чем, *перен. разг.* (распоряжаться) джюрютюрге, бардырыргъа, башчылык этерге; он —ет всёми делами ол бютеу ишни бардырады.

ворóчатся *несов. разг.* бурулургъа, айланыргъа, бурулуб (или айланыб) турургъа, тёншуб турургъа; — с боку на бок тёншуб турургъа, урчукча айланыб турургъа.

ворóшды *несов. что* къымылдатыргъа, айландырыргъа, къозгъаргъа; — сено бичени айландырыргъа.

ворс *м.* тюк; по —у тюгю барган джанына; *против* —а тюгюню чюйресине.

ворсйстый, -ая, -ое тюклю; — ковёр тюклю кюйюз.

ворсóв||ый, -ая, -ое тюклю; —ые ткани тюклю къумачла.

ворчание *с. 1.* (животного) хырылдау; *2.* (человека) мурулдау, хынч-мынч этиу.

ворчáть *несов. 1.* (о животном) хырылдаргъа; *2.* (о человеке) мурулдаргъа, хынч-мынч этерге; — себé под нос иги эшитдирмей мурулдаргъа.

ворчливость *ж.* мурулдау, хынч-мынч этиу.

ворчливый, -ая, -ое мурулдауукъ, хынч-мынч этиучо.

ворчун *м. разг.* мурулдауукъ, хынч-мынч этиучо.

ворчунья *женск. р. к* ворчун.

вос^а *приставка, сангырау къысыкъланы аллында воз-ну орнуна джюрюйдю, сёз чююн: воспётъ* махтау джыр этерге; *восхождение* ёрлеу, чыгъуу.

восвойси *нареч. разг.* юйге, ызына квайтыб; *отправиться* — ызына квайтыб кетерге.

восемна́дцат||ый, -ая, -ое *числ.* онсегизинчи; —ое января январны онсегизи, онсегизинчи январь.

восемна́дцать *числ.* онсегиз.

вóсемь *числ.* сегиз.

вóсемьдесят *числ.* сексен, тёрт джыйырма.

вóсемьсot *числ.* сегиз джюз.

вóсемью *нареч.* сегиз кере; — вóсемь — шестьдесят чetyре сегиз кере сегиз — алтмыш тёрт.

воск *м.* балаууз, къаууз; *пчелиный* — балаууз.

воскликнуть *сов.* къычырыб дерге, деб къычырыргъа.

воскли́цание *с.* къычыргъан таууш, къычырык; *радостное* — кууаныб къычыргъан таууш.

воскли́цательн||ый, -ая, -ое кёлтюртючю; — знак кёлтюртючю белги; —ое предложение *грам.* кёлтюртючю айтым.

воскли́цáть *несов. см.* воскликнуть.

восков||ой, -ая, -оё *1.* балаууз..., балаууздан этилген; —ая свечá балаууз чыракъ, джау чыракъ; *2. перен.* саз, саргъылдым, балаууз бетли, къансыз, учхун бетли; —оё лицо къансыз бет.

воскресáть *несов. см.* воскреснуть.

воскресение *с. 1. рел.* джангыдан тирилю, джангыдан джан кириу; *2. перен.* (возрождение) джангырыу, джан кириу, джангыдан туууу.

воскресень||е *с.* (день недели) ыйых кюн; по —ям ыйых кюн сайын, ыйых кюнледе.

воскресить *сов. кого-что 1.* джан салыргъа, джангыдан тирилтирге; *2. перен.* джангытыргъа, джан кийирирге, тирилтирге.

воскресник *м.* воскресник (джамагъат ишге мамнат болуу).

воскреснуть *сов. 1.* джангыдан джан кирирге, джангыдан тирилтирге; *2. перен.* (возродиться) джангырыб кетерге, джан кирирге, тирилиб къалыргъа.

воскресн||ый, -ая, -ое ыйых кюнде, ыйых кюнюгю; —ая прогулка ыйых кюнде джюрюрге чыгъуу.

воскрешáть *несов. см.* воскресить.

воспáление *с. мед.* сууукъ ауруу, сууукъ тийиу, воспаление, къызаруу; — лёгких ёпкелеге сууукъ тийиу, къабыргъа ауруу.

воспáленн||ый, -ая, -ое сууукъ джетген, къызарган, воспаление болган; —ые глаза къызарган кёзле.

воспáлительный, -ая, -ое *мед.* сууукъ джетген, воспаление...; — процесс сууукъ джетген ауруу.

воспáлиться *сов.* ауруб (или къызарыб) къалыргъа, воспаление болургъа.

воспáляться *несов. см.* воспáлиться.

воспéвать *несов. см.* воспётъ.

воспётъ *сов. кого-что, поэт.* махтау джыр (или назму) этерге.

воспитание *с. 1.* (действие) юретиу, ишлеу; — молодёжи джаш тёлню юретиу; *2.* ишленмеклик, воспитание; *получить хорошее* — иги ишленмеклик алыргъа.

воспитанник *м.* воспитанник (бир аданы, организацияны кёлунда юреннген, ёсген, окъуган сабий, адам); — педагогического института педагогика институтну воспитанниклери.

воспитанница *женск. р. к* воспитанник.

воспитанность *ж.* ишленмеклик, адеблик.

воспитанный, -ая, -ое *1. прич.* юреннген, ёсген; *ребёнок*, — в рабочей семье ишчи юйдегиде ёсген сабий; *2. прич.* ишленнген, адебли; — человек ишленнген адам.

воспитáтель *м.* воспитатель, юретген (или окъутхан) адам, юретиучо.

воспитáтельн||ый, -ая, -ое юретиу..., юретген, ишленг; —ая работа юретиу иш.

воспитáть *сов. 1.* кого (привить воспитанием) юретирге, ишлерге, юретиб ёсдюрюрге; — в детях любовь к труду сабий-

лени урунууу сюерча юретирге; 2. *кого (вырастить)* ёсдюрюрге, асыраргъа; 3. *кого-что (растения, животных)* ёсдюрюрге, юретирге.

воспитаться *сов.* юренирге, ишленирге, юрениб ёсерге.

воспитывать(ся) *несов. см. воспитать (-ся).*

воспламенение *с.* къабындырыу, Джандыруу, дуу деб джандырыу (*от* **воспламенить**); къабынуу, къабыныб къалыу, джаныу, джаныб къалыу, дуу деб джаныу (*от* **воспламениться**).

воспламенить *сов.* 1. *что (зажечь)* къабындырыб (*или* джандырыб) къояргъа, дуу деб джандырыргъа; 2. *кого-что, перен. (возбудить)* учундурургъа, къозгъаргъа, учундуруб (*или* къозгъаб) къояргъа.

воспламениться *сов.* 1. (*зажечься*) къабыныб къалыргъа, джанаргъа, джаныб къалыргъа, дуу деб джанаргъа; 2. *перен. (возбудиться)* учунургъа, къозгъалыргъа, учунуб (*или* къозгъалыб) къалыргъа.

воспламеняемость *ж.* джаныу, джаныб къалыу.

воспламеняемый, -ая, -ое джаныучу, джаныб къалыучу.

воспламенять(ся) *несов. см. воспламенить (-ся).*

всполнить *сов. что* джетдирирге, толтурургъа, джетдириб (*или* толтуруб) къояргъа, къошаргъа; ~ **пробёлы в свойх знаниях** кесинги билиминге джетмегени къошаргъа.

всполнять *несов. см. восполнить.*

вспользоваться *сов. чем* хайырланыргъа, хайырланыб къалыргъа; ~ **случаем таб** тышгени бла хайырланыргъа.

вспоминани|| *с.* 1. эдеги, эсде къалгъан зат, эсге тышюрюге (*или* келтириу); 2. *мн.* ~я эсге тышюрюуле; ◇ **осталось одно** ~ унутулуб да бошайды.

воспреятствовать *сов. кому-чему* тыяргъа, чырмау этерге (*или* болургъа).

воспретить *сов. что кому-чему* эркинлик бермезге (*или* болмазгъа).

воспрещ||ать *несов. см. воспретить; вход* ~ён кирирге эркинлик джокъду.

воспрещ||аться *несов.* болмазгъа, эркинлик болмазгъа; **курить** ~ется тютюн ичерге болмайды, тютюн ичерге эркинлик джокъду.

воспрещение *с.* эркинлик бермеу (*или* болмау).

восприимчивость *ж.* дженгил ангылау (*или* алыу); дженгил джанына тийиу; ~ **к болёзны** дженгил ауруб къалыу.

восприимчив||ый, -ая, -ое дженгил ангылагъан (*или* алгъан); дженгил джанына тийген; **у него** ~ **ум** аны дженгил ангылагъан (*или* алгъан) акъылы барды; ~ая **нату́ра** дженгил джанына тийген хали.

воспринимать *несов. см. воспринять.*

восприним||аться *несов.:* ~ется **легко** тынч ангылашынады.

воспринять *сов. что* ангыларгъа, алыргъа.

восприятие *с.* ангылау, алыу, пахму.

воспроизведение *с.* 1. джангыдан этиу, этиб орнуна салыу, джангыдан ишлеб чыгъарыу; 2. (*копирование*) къайтарыб этиу (*или* айтыу), эниклеб этиу (*или* айтыу); ~ **звука** тауушну эниклеб этиу; ~ **текста** текстны къайтарыб айтыу.

воспроизвести *сов. что* 1. (*возобновить, произвести вновь*) джангыдан этерге, этиб орнуна салыргъа; 2. (*воссоздать*) къайтарыб этерге (*или* айтыргъа), эниклеб этерге (*или* айтыргъа); ~ **в памяти** эсге тышюрюрге, акъылында этерге, джангыдан айтыргъа; 3. (*сделать копию*) джангыдан этерге, ~ча этерге, копиясын этерге.

воспроизводство *с.* 1. *эк. (действие)* воспроизводство; **простое** ~ **тюз** воспроизводство (*общества* къорагъаны чакълы этиб джангыргъан производство); **расширенное** ~ **кенгерген** воспроизводство (*общества* къорагъандан артыкъ этиб джангыргъан производство); 2. (*воссоздание*) къайтарыб этиу (*или* айтыу), эниклеб этиу (*или* айтыу).

воспротивиться *сов. кому-чему* къаджаланыргъа, къаршчыланыргъа, тыйгыч (*или* къаршчы) болургъа, къаджау болургъа.

воспрянуть *сов.* секириб туургъа; ◇ ~ **духом** джарыргъа, тин кирирге, кёлю кёлтюрюрге.

восседать *несов. шутол.* чёгерге, олтурургъа, олтуруб (*или* чёгюб) туургъа.

воссоединение *с.* джангыдан къошуу, бирлешдиру (*от* **воссоединить**); джангыдан къошулуу, бирлешу (*от* **воссоединиться**).

воссоединить *сов. что* джангыдан къошаргъа, бирлешдирирге.

воссоединиться *сов.* джангыдан къошулургъа, бирлеширге.

воссоединять(ся) *несов. см. воссоединить(ся).*

воссоздавать *несов. см. воссоздать.*

воссоздать *сов. что* джангыдан чыгъарыргъа, кёзге кёргюзюрге, акъылгъа келтирирге, орнуна салыргъа.

восставать *несов. см. восстать.*

восстанавливать(ся) *несов. см. восстанавить(ся).*

восстание *с.* восстание, къозгъалыу, къаршчы туруу; **вооружённое** ~ сауут алыб къаршчы туруу.

восстановитель||ый, -ая, -ое орнуна келтирген, алгынча этген; ~ые **работы** орнуна келтирген ишле.

восстановить *сов.* 1. *что (привести в прежнее состояние)* орнуна салыргъа (*или* келтирирге), алгынча этерге, ызына салыргъа (*или* берирге), джангыдан этерге; 2. *что (в памяти)* эсге тышюрюрге (*или* салыргъа); 3. *кого в чём* ызына берирге, орнуна салыргъа; ~ **в правах** эркинлигин ызына берирге; 4. *кого, против кого-чего (враждебно построить)* этерге, джау этерге; ~ **кого-л. против себя** биреуню кесинге къаршчы этерге.

восстановиться *сов.* 1. (*прийти в прежнее состояние, возродиться*) орнуна келирге (*или* тышерге), орнуна салыныргъа, алгынча болургъа; 2. (*в памяти*) эсге

тошереге (или келирге); 3. в чём ызына берилрге, орнуна келирге; ~ в правах эркинлигинг орнуна келирге.

восстановление с. 1. (от **восстановить**) орнуна салыу (или келтириу), алгынча этиу (здания и т. п.); ызына салыу (израсходованной суммы); ызына беруу (в правах); эсге тошюрюу, эсге салыу (в памяти); 2. (от **восстановиться**) орнуна келиу (или тошюю), орнуна салыннуу, алгынча болуу (здания и т. п.); эсге тошюю, эсге келиу (в памяти).

восстановлять(ся) несов. см. **восстановить(ся)**.

востать сов. 1. (поднять **восстание**) **восстание** ачаргъа, къозгъалыргъа, къаршычы турургъа; 2. (**воспротивиться**) къаршычы турургъа.

восток м. 1. кюн чыкъгъан, кюн чыкъгъан джаны, восток; кôмната выхóдит на ~ юй кюн чыкъгъанга айланыбды; 2. (страны) Восток, кюн чыкъгъанда къралла; Ближний Восток Джужуукъ Восток; Средний Восток Орта Восток; Дальний Восток Узакъ Восток.

востоковед м. востоковед (востоковедение *устасы*).

востоковедение с. востоковедение (кюн чыкъгъандагъы къралланы историкасын, экономикасын, тиллерин д. а. к. тинтген илмула).

восторг м. уллу къууанч, сейирсиниу; **смотреть** с ~ом къууаныб (или сейирсиниб) къараргъа; **приводить** в ~ бек къууандырыргъа; **приходить** в ~ бек къууаныргъа; **быть** в ~е бек къууаныб турургъа.

восторгать несов. кого-что бек къууандырыргъа.

восторгаться несов. кем-чем бек къууаныргъа.

восторженный, -ая, -ое уллу къууанчылы, бек къууанган.

восторжествовать сов. хорларгъа, онглу болургъа; ~ над врагом джауну хорларгъа.

восточник м. разг. востокчу, востоковеденичи.

восточный, -ая, -ое 1. кюн чыкъгъан, кюн чыкъгъан джанындагъы; ~ая граница кюн чыкъгъан джанындагы чек; в ~ом направлении кюн чыкъгъан таба, кюн чыкъгъан джанына; 2. кюн чыкъгъандагъы; ~ые сладости кюн чыкъгъандагы татлы затла.

востребовани|е с. излеб соруу; ◇ до ~я излеб соргунчу.

востребовать сов. что излеб сорургъа, алыргъа излере.

востро нареч. разг.: **держать ухо** ~ как болургъа (или турургъа).

восхваление с. бек махтау.

восхвалять сов. кого-что бек махтаргъа.

восхвалять несов. см. **восхвалять**; ~ до небес махтаб кёкге сымбарыргъа.

восхитительный, -ая, -ое бек сейир, сейирлик.

восхитить сов. кого-что алапат кёрюнрге, бек сейирсиндирирге.

восхититься сов. кем-чем алапат кёрюрге, бек сейирсинирге.

восхищать(ся) несов. см. **восхитить(ся)**.

восхищение с. алапат кёрюнюу, бек сейирсиндириу, бек къууандырыу (от **восхитить**); алапат кёрюу, бек сейирсиниу, бек къууаныу (от **восхититься**).

восход м. ёрлеу, чыгыбуу, тийиу; ~ солнца кюнню чыгыбуу; на ~е чыкъгъан заманда; на ~е солнца кюн чыкъгъан заманда; **встать** с ~ом кюн тийгенлей турургъа.

восход|ить несов. 1. см. **взойти**; 2. (иметь начало) башланыргъа, келирге.

восходящий, -ая, -ее прич. и прил. ёрю сюрем баргъан, чыгыб келген (или баргъан); ~ее солнце чыгыб (или тийиб) келген кюн; по ~ей линии ёрю сюрем баргъан сызны.

восхождение с. ёрлеу, чыгыбуу; ~ на вершину горы тауну башына ёрлеу (или чыгыбуу).

восьмёрка ж. 1. сегиз; 2. (номер) сегизинчи; 3. карт. сегизча.

восьмеро числ. сегизеулен.

восьмидесятилетие с. сексен джыл толгъаны, сексен джыл болгъаны, сексен джыллыгы.

восьмидесятилетний, -ая, -ее сексен джыл болгъан, сексен джыллыкъ.

восьмидесятый, -ая, -ое числ. сексеничи, тёрт джыйырманчы.

восьмилетка ж. (школа) сегиз джыллыкъ школ.

восьмилетний, -ая, -ее сегиз джыллыкъ, сегиз джыл толгъан (или болгъан).

восьмимесячный, -ая, -ое сегиз айлыкъ, сегиз ай болгъан.

восьмисотый, -ая, -ое числ. сегиз джюзюнчу.

восьмичасовой, -ая, -ое сегиз сагъатлыкъ.

восьмиэтажный, -ая, -ое сегиз этажлы (или къатлы).

восьм|ой, -ая, -ое 1. числ. сегизинчи; ~ое марта мартны сегизи, сегизинчи март; 2. в знач. суц. ж. ~ая (дробь) сегиз этиб бири, сегизден бири; одна ~ая сегиз этиб бири.

вот частица ма; ~ идёт поезд ма поезд келеди; ~ вас-то мне и надо меннге ма сиз керек эдигиз; ◇ ~ ещё! хо бир да!; **вот тебе!** ма сеннге!

вот-вот нареч. разг. ма бусагъат, бусагъатдан; **подождите, он ~ придёт!** тохтагъыз, ол бусагъатдан келликди!, тохтагъыз, ол ма бусагъат келликди!

воткнуть сов. что во что чанчаргъа, сугъаргъа, чанчыб (или сугуб) иерге, чанчыб (или сугуб) къяргъа; ~ булавку туйреуючно чанчаргъа.

воткнуться сов. чанчылыргъа, сугулулургъа, чанчылыб (или сугулуб) къалыргъа.

вотум м. вотум (чѐб атыб алынган бегим); ~ доверия ышаныуу вотуму (правительствону не да аны бир членини ишине парламент чѐб атыу бла кесини разылыгын билдириу); ~ недоверия ышанмауу вотуму.

вотчина *ж. ист.* вотчина, мюлк джер (Русьда 12—18 ёмюрледе).

воцаря́||ться *сов.* (наступить) орналыргъа, басаргъа, болургъа, алыргъа; в зале — лась тишина залда шолукъ орналды, зал шум болду.

воцаря́ться *несов. см.* воцаря́ться.

вошь *ж.* бит.

вощё́ный, -ая, -ое балаууз скюртюлген, балаууз ичирилген.

вою́, воёшь *наст. вр. от* выть.

воюю́щий, -ая, -ее *прич. и прил.* къазает этген (или эте тургъан), уруш этген.

вояж *м. уст.* (поездка, путешествие) джолочулукъ, джер-суу кёре айлануу.

вояка *м. ирон.* джигит аскерчи.

впада́||ть *несов. 1. см.* **впасть**; **2. во что** (о реке) къошулургъа, къююлургъа, барыргъа; **Кубань —ет в Чёрное море** Къобан Къара тенгизге барады; **Ока —ет в Волгу** Ока Волгагъа къошулады.

впадэ́ни||е *с. 1. (действие)* къошулуу, къююлуу, барыу; **2. (место слияния рек)** къошулгъан джер; **город Горький стоит при —и Оки в Волгу** Горький шахар Ока Волгагъа къошулгъан джердеди.

впа́дина *ж.* чунгур, чунгур джер; **◇ глазная** — кёз орун, кёз чунгур.

впа́л||ый, -ая, -ое чунгур, батхан, къууш; — **ые щёки** къууш джакъла.

впа́||сть *сов. 1. (стать впадым)* чунгур (или къуууш) болуб къалыргъа, чунгур (или къуууш) болургъа, ичине батаргъа; (у него) щёки —ли джакълары къуууш болуб къалгъандыла; **2. во что, перен.** (дойти до какого-л. состояния): — в немилость эрши кёрюнюрге; — в отчаяние тюнюрге, не этерге билмей къалыргъа; — в ошйку джангылыргъа, джангылыч этерге; — в дэ́тство сабий къылыкъ этерге.

впервые *нареч.* биринчи кере; — в жизни ёмюрде биринчи кере.

вперва́лку *нареч. разг.* аунаб, аунай-аунай; **идти** — аунаб джюрюрге.

вперего́нки *нареч.* ким озса да деб, эришиб; **бежа́т** — ким озса да деб чабаргъа.

впе́ред *нареч. 1.* алгъа; **идти** — алгъа барыргъа; **2. разг. (впредь)** мындан ары; — **будь осторожен** мындан ары сакъ бол;

3. разг. (раньше, прежде) алгъа, бюгюн огъуна, бусагъатда огъуна; **я тебе́** — скажу мен сеннге бюгюн огъуна айтайым;

4. (авансом) алгъа; **плати́ть** — алгъа тёлерге; **5. в знач. предлога с род. п. разг.** алгъа; **пропусти́ть кого-л.** — себя́ биреуню кесингден алгъа иерге; **◇ —! (приказание)** алгъа!; **часы́ иду́т** — сагъат алгъа барады; **да́ть не́сколько очко́в** — талай очкуну алдан берирге.

впе́реди *нареч. 1.* алда, аллында; **идти** — алда (или аллында) барыргъа; **2. (в будущем)** алда, келир заманда; **у него́ ещё́ вся́ жизнь** — аны джашауу алкын аллындады; **3. в знач. предлога с род. п.** аллында, алда; **он е́хал** — нас ол бизден алда келе эди; **◇ быть** — алда болургъа, озуб барыргъа, озаргъа.

впереме́жку *нареч.* аралаш, аралашыб, аралашдырыб.

впереме́шку *нареч.* аралаш, къатышыб, гъа (=ге) къатыш; **тетра́ди лежа́ли** — с книгами тетрадла китабла бла аралаш тура эдиле.

впе́рять *сов.:* — **взор** (или **взгляд**) кёз аралтыб къараргъа, кёз джандырыб къараргъа, битиб къалыргъа, къатыб къалыргъа.

впеча́тлэ́ни||е *с. 1.* кёлге (или джюрекге) тюшоу, кёлге (или джюрекге) салыу; **оста́вить неизгладя́емое** — джюрекге унутулмазча тюшерге; **2.** кёлге келиу, кёрюнюу; **он произвёл хорóшее** — ол иги кёрюнюу; **дели́ться** —ями кёлге келгени айтыргъа.

впеча́тлительность *ж.* джумушакъ джюреклилик (или кёллююк), джюрекге дженгил алыу (или тийну).

впеча́тлительный, -ая, -ое джумушакъ джюрекли (или кёллю), джюрегине дженгил алгъан (или тийген).

впи́ваться *несов. см.* **впи́ться.**

впи́санный, -ая, -ое *геом.* ичине салынган, ичинде сызылгъан.

впи́са́ть *сов. 1. кого-что* (внести в список, текст) джазылганна къошаргъа; **2. что** (сделать запись в чём-л.) = гъа (=ге) джазаргъа, ичине джазаргъа; **3. что, геом.** ичине сызаргъа; — **треуго́льник в круг** тогъайны ичине ючмююш сызаргъа.

впи́сывать *несов. см.* **впи́сать.**

впита́||ть *сов. что* сингдирирге, тартаргъа, ичерге; **земля́ —ла вла́гу** джер мылы тартханды.

впита́||ться *сов.* сингерге; **вода́ —лась в зе́млю** суу джерге синггенди.

впита́ывать(ся) *несов. см.* **впита́ть(ся).**

впи́ться *сов. 1. в кого, во что* джабышыб (или къадалыб) къалыргъа (вцепи́ться); **чанчылыб** (или **кириб**) кетерге (воткнуться); **2. чем и без доп., перен.** (устремить глаза) къараб къалыргъа, битиб къалыргъа, къатыб къалыргъа.

впи́хивать *несов. см.* **впи́хну́ть.**

впи́хну́ть *сов. однокр. кого-что, разг.* ичине тюртерге (или сугъаргъа), тюртюб кийирирге (или сугъаргъа).

впла́вь *нареч.* джюзюб.

вплес́ть *сов. что* эшерге, эшиб къошаргъа, эшиб джалгъаргъа; — **лэ́нту в ко́су** чачха лэнта эшерге.

вплета́ть *несов. см.* **вплес́ти.**

вплотну́ю *нареч. 1. (плотно, тесно)* къысылыб, къысыб, тыкы; **сиде́ть** — къысылыб олтурургъа; **2. (предельно близко)** къысылыб, тыз къатында (или къатына); — **к стене́** къабыргъаны тыз къатына; **3. перен. разг. (серьёзно, как следует)** эс ийиб, эс бёлюб; **взя́ться за де́ло** — ишни эс бёлюб къолгъа алыргъа.

вплоть *нареч.:* — до... туура ..дери; — до **исключе́ния** таб къыстаб да иерге, къыстагъанны да айтыб; — до **вече́ра** туура (или тыз) ингирге дери.

впова́лку *нареч. разг.* ары-бери аууб (или тёнгергеб); **спа́ть** — ары-бери аууб джукъларгъа.

вполго́са *нареч.* къычырмай, акъыр-тын; **петь** — къычырмай джырларгъа.

вползать *несов. см. вползти.*

вползти *сов. 1. (внутри)* сюркелиб (или бауурланыб) кирирге; **2. (наверх)** сюркелиб (или бауурланыб) ёрлерге.

вполне *нареч. толу, аяусуз, кемсиз; — достаточню аяусуз боллукъду; я с вами — согласен мен сиз айтханнга толу разыма; он не — здоров ол бираз ауруйду.*

вполоборота *нареч. (к кому-чему-л.)* бир джанына бурулуб; **♦ стоять** — бир джанына бурулуб турургъа.

вполовину *нареч. джартысына, джарымына; — меньше эки кере аз.*

вполад *нареч. разг. керек заманында (или джеринде), заманында, таб; сказать — керек джеринде айттыргъа.*

впопыхах *нареч. разг. ашыгыб, гузаба этиб (торопливо); асыры ашыкыгъандан (в спешке).*

впору *нареч. разг. теп-тенг, тенг; сапоги мне — чурукъла меннге теп-тенг боладыла.*

впорну|ть *сов. 1. (влететь)* учуб кирирге; *ласточка — ла в окно* къарылгъач терезеден учуб кирди; **2. перен. (с лёгкостью вбежать)** дженгил атлаб кирирге, чабыб кирирге.

впоследствии *нареч. арта; он узнаёт об этом — ол аны юсюнден арта билликди.*

впотмах *нареч. къарангыда; сидеть — къарангыда турургъа.*

вправду *нареч. разг. кертн, кертиси, туюн; я и — этого не знал мен аны кертиси да билмей эдим.*

вправе *в знач. сказ. с неопр. эркинди, эркинлиги барды; он не — так поступать алай этерге аны эркинлиги джокъду.*

вправить *сов. что орнуна салыргъа, салыргъа; — вывихнутую руку* чыкыгъан кьолну орнуна салыргъа.

вправлять *несов. см. вправить.*

вправо *нареч. оннга, онг джанына (в правую сторону); онгда, онг джанында (в правой стороне); повернуть — оннга (или онг джанына) бурулургъа.*

впредь *нареч. мындан ары, эндиден сора, экинчиде; — будьте осторожней мындан ары сак болугъуз; ♦ — до... — гъа (=ге) дери, =гъынчы (=гинчи); — до утверждения* бегиб бошагъынчы.

вприкуску *нареч. тишлеб; пить чай — шайны тишлеб ичерге.*

вприпрыжку *нареч. чынгай-чынгай, секире-секире; бежать — чынгай-чынгай чабаргъа.*

вприсядку *нареч. чегелеб-къобуб, чегелеб-чегелеб; пуститься — чегелеб-чегелеб тепсерге.*

впритык *нареч. разг. тиреб, джетдириб; тирелиб, джетиб.*

впроголодь *нареч. ач болуб, тоймай, ачдан инджилиб.*

впрок **1. нареч. (про запас)** артагъа, арта, запасха; **заготовлять что-л. — бир затны артагъа хазырларгъа; 2. в знач. сказ. (на пользу)** хайырды, пайдады; **это не пошло ему — ол анга хайыр болмады.**

впросак *нареч. разг.: попасть — табсыз халгъа тюшерге, палахха къалыргъа.*
впросонках *нареч. разг. джукъу арасында, джукъусураб, джукъусураб турганлай.*

впрочем союз **1. (тем не менее, однако)** амма, алай болганлыкыгъа, алай а; **вот мой совет, —, как хотите** ма мени айтырым, алай а къалай сийсегиз да этигиз; **2. в знач. вводн. сл. (выражает колебание)** кьой; — нет, я не пойду кьой огъай, мен бармайма.

впрыгивать *несов. см. впрыгнуть.*

впрыгнуть *сов. во что* ичине чынгаргъа (или секирирге), чынгаб (или секириб) кирирге, чынгаб (или секириб) минерге.

впрыскивание *с. мед. 1. (действие)* дарман къуюу (къан тамыргъа, эт бла терини арасына); **2. (лекарство)** къуюлган дарман.

впрыскивать *несов. что, мед. дарман* къуяргъа (или джиберирге); — **камфару** камфараны къуяргъа.

впрыснуть *сов. см. впрыскивать.*

впрягать(ся) *несов. см. впрячь(ся).*

впрямя *вводн. сл., частица разг. кертн да, кертиси да.*

впрячь *сов. кого во что* джегерге; — **лошадь в повозку** агны арбагъа джегерге.

впрячься *сов. во что 1. джегилирге; 2. перен. батаргъа, сингерге.*

впуск *м. ичине джиберуу (или ийиу).*

впускать *несов. см. впустить.*

впускной, -ая, -бе (клапан и т. п.) ичине ийген.

впустить *сов. кого-что* ичине джиберирге (или иерге).

впустую *нареч. разг. бошунагъа, бошунакыгъа, бош, бошуна.*

впутать *сов. кого во что, разг. (замешать, втянуть)* къатышдырыргъа, къошаргъа.

впутаться *сов. во что, разг. (вмешаться, вязаться)* къатышыргъа, къошулургъа.

впутывать(ся) *несов. см. впутать(ся).*

впятеро *нареч. беш кере, беш къат; — больше беш кере кёб.*

впятером *нареч. бешеулен болуб, бешиси да.*

в-пятих *вводн. сл. бешинчиси.*

враг *м. Джау, душман; классовый — класс джау.*

вражда *ж. джаулукъ, душманлыкъ.*

враждебно *нареч. джауча, душманча, джаулукъ (или душманлыкъ) бла.*

враждебность *ж. джаулукъ, душманлыкъ.*

враждебный, -ая, -ое *джау..., джаулукъ, душман..., душманлыкъ; —ые действия* джаулукъ (или душманлыкъ) этиу.

враждовать *несов. джау болургъа, джаулукъ (или душманлыкъ) джюрютюрге.*

вражеский, -ая, -ое *джау..., душман...; —ая армия* джау (или душман) аскер.

вразбивку *нареч. айырыб-айырыб, башха-башха, аралашдырыб.*

вразбрёд *нареч. 1. (разбредясь)* чачылыб, башха-башха; **идти — чачылыб (или башха-башха) барыргъа; 2. (не дружно,**

врозь) бирикмей, башха-башха; **действовать** — бирикмей этерге.

вразвалку нареч. аунай-аунай, аунаб, ары-бери ауа, ауа-сауа; он шёл — ол аунай-аунай келе (или бара) эди.

вразрез нареч. кьаршчы, терс; идти — с чем-л. бир затха кьаршчы барырга, бир зат бла келишмезге.

вразрядку нареч. созуб, кень; **набрать** — *полигр.* кенг джыаргъа.

вразумительно нареч. ангылатыб, айыртыб.

вразумительный, -ая, -ое ангылашхан, ачыкъ; — **ответ** ангылашхан джууаб.

вразуми|ть сов. кого ангылатырга, тюшюндюрюрге; **его ничём не —шь** анга джук ангылаталлык тълсе.

вразумлять несов. см. **вразумить**.

враки мн. разг. ётюрюк, джалгъан зат.

враль м. разг. алдауукчу, ётюрюкюч, тобчу.

вранё с. 1. (действие) алдау, ётюрюк айтыу; 2. (ложь) ётюрюк.

врасплох нареч. билдирмегенлей, билмей тургъанлай, эсде-бусада болмагъанлай; **застать** — билмей тургъанлай юсюне чыгъаргъа; **напасть** — билдирмегенлей чабаргъа.

враспынную нареч. чачылыб, тёрт джанына, кау-куу, башха-башха; **броситься** — тёрт джанына кьачаргъа, кау-куу болургъа.

взрастать несов. см. **взрастй**.

взрастй сов. во что ёсюб кйиррге; **корень врос** в зёмлю тамыр ёсюб джерге кйиргенди.

взрастяжку нареч. 1. (вытянувшись) керилиб, созулуб, сойланыб; **упасть** — джыгъылыб сойланырга; 2. (замедляя) созуб; **говорить** — созуб сёлеширге.

вратарь м. спорт. вратарь.

врать несов. 1. алдаргъа, ётюрюк айтырга; 2. разг. (фальшивить) терс джырларгъа (в пениш); терс согъаргъа (в игре); тюз бармазгъа (о часах).

врач м. врач; **главный** — тамада врач; **вызвать** — а врачны чакъырыб келирге.

врачэбн|ый, -ая, -ое врач..., врачны (=сы), медицина...; — **ая помощь** врачны болушлугу, медицина болушлукъ.

врачевать несов. кого-что, уст. багъаргъа, сау этерге.

вращательн|ый, -ая, -ое 1. айланган, бурулган; — **ое движение** бурулуу, айланыу; 2. (производящий вращение) айландырган, бурган; — **ая сила** бурган кюч.

вращать несов. что бурурга, айландырырга.

вращаться несов. 1. бурулургъа, айланырга; 2. перен. айланырга; — **среди молодёжи** джаш тёлнюю ичинде айланырга.

вращение с. буруу, айландыруу (от вращать); бурулуу, айланыу (от вращаться 1).

вред м. заран; **причинить** — заран салырга; **во — кому-л. биреге** зараннга.

вредитель м. 1. с.-х. заранлы джаныуар (ял мюлкеге заран этген джаныуарчыкъ);

2. (о человеке) заранчы, аманлыкчы, вредитель.

вредительство с. заранчылыкъ, вредителлик.

вредить несов. кому-чему заран этерге (или берирге), заран салырга (или тюшюрге), заран болургъа; — **здоровью** саулукъгъа заран салырга; — **чьим-л. интересам** биреуню ишине заран этерге.

вредно 1. нареч. заран, заранлы; **курёные** — **действует на организм** тютюн ичген организмге заран болады; 2. в знач. сказ. заранды, заранлыды; **это — для здоровья** бу саулукъгъа заранды (или заранлыды).

вредность ж. заран, заранлылыкъ; — **курения** тютюн ичиуню зараны.

вредн|ый, -ая, -ое заран..., заранлы, осал; — **ая привычка** осал кылыкъ.

врзать сов. что къазыб (или тешиб) салырга; — **замок в дверь** кйритни эшикге къазыб салырга.

врзаться сов. 1. джырыб (или джырыб) кйиррге, чанчылырга, чанчылыб кьалырга; **лётка —лась в прибрежный песок** кьайыкъ джагъаны кьумуна джырыб кйрди; 2. перен. (запечатлеться) эсде кьалырга, джюрегинге тюрелиб кьалырга.

врзать(ся) несов. см. **врзать(ся)**.

врзывать(ся) несов. см. **врзать(ся)**.

временами нареч. бир бирде, бир кёзюуде; — **у меня ноет старая рана** бир бирде мени эски джарам кемиреди.

врменно нареч. бир заманнга (или болджалгъа) дери, бир кёзюуге дери; — **исполняющий обязанности** (секретаря и т. п.) (секретарны д. а. к.) кьулулгун бир кёзюуге дери этген, (секретарны д. а. к.) орнуна кьалган.

врменн|ый, -ая, -ое болджаллы, бир заманнга (или болджалгъа) дери, бир кёзюуге дери; — **ая работа** бир болджалгъа дери иш; **Временное правительство** уст. Болджаллы правительство.

врём|я с. 1. заман, кёзюу, сагъат; **свободное** — бош заман, бош кёзюу; **рабочее** — иш заман; **во — ... заманында**, —гъан(=ген) заманда; **в любое** — не заманда да, кьачан да; **в данное** — бу сагъатда; **в указанное** — айтылган заманда; — **истекло** заманы бошалды; **всё — хаман да**; **сколько —ени?** ненча сагъатды?; 2. (период, эпоха) заман, ёмюр, эпоха; **в наше** — бизни заманыбызда; **новые —ена** джангы заманла; **во —ена** Петра Пёрвого Петр Бйринчини заманында; **не отставать от —ени** замандан артха кьалмазгъа; **дух —ени** заманны иннети, заманны излегени; 3. (определённая пора) заман, чакъ; **дождливое** — джангурулу заман; — **сева** урлукъ атхан заман; — **ена** года джылны чакълары; 4. грам. заман; **настоящее** — бусагъат заман; **прошедшее** — озгъан заман; **будущее** — келлик заман; **— от —ени** бир замандан заманнга, заман замандан; заман заманы бла; **от —ени до —ени** кёзюуден кёзюуге, замандан заманнга; **местное** — бир джерни заманы; **добавочное** — спорт. кьошулган заман; **на — бол-**

джалгъа, бир заманнга, хаух; по —енам бир бирде, бир-бир заманлада; тем —енем ол кезюуде, ол заманда; со —ени гъан(=ген) замандан бери, гъан(=ген) заманды бери; самое —, чтобы... туура... заманды; в одно прекрасное — бир кюн бир, бир кюнлени кюнюнде; в своё — заманында; в скором —ени кѣб турмай; в то — как гъан(=ген) заманда; до сего —ени бу сагъатха (или заманнга) дери; до поры до —ени бир заманнга (или кезюуге) дери; с течѣнием —ени талай замандан; — терпит гузабалыкъ джокъду, алкъын заман барды; — не ждѣт заман кетиб барады; — покажет бара барса керюрюбюз; выиграть — заман къалдырыргъа; засѣчь — заманны чертерге, заманны чертиб къояргъа.

времяисчисление с. Джыл тергеу, заман тергеу.

времяпрепровождение с. заман ашырыу, кюн ѣтдюрюу.

вровень нареч. (с чем-л.) тенг; — с крайми башы бла тенг, сыламыла, толу.

вроде 1. предлог с род. п. ушаш, кибик, ча; он — тебя ол сенне ушашды, он сени кибикди, ол сеничады; 2. частица прост. (указывает на сомнение) болур, дейме, болур дейме, ушайды; он — помолодел ол джаш болганнга ушайды.

врождённый, -ая, -ое биргесине туугъан; — талант биргесине туугъан пахму.

врозь нареч. башха-башха, башха, айырыб, айырылыб; жить — башха (или айырылыб) джашаргъа.

врубаться несов. см. врубиться. врубить сов. что керкиб (или къазыб) салыргъа.

вруби||ться сов. во что 1. (проникнуть рубя) кесиб (или адуруб) кирирге, къазыб кирирге; — в каменную породу таш породаны къазыб кирирге; 2. воен. уруб кирирге; конница —лась в ряды неприятеля атлы аскер уруб джауну сафларына кирди.

врубов||ый, -ая, -ое: —ая машина горн. врубмашина (магъадан къазгъан машина). врукопашную нареч. джумдурукъ бла, сауут бла; драться — джумдурукъ урушха кирирге, сауут бла сермеширге.

врун м. разг. алдауукъчу, ѣтюрюкчу, тобчу.

врунья женск. р. к врун.

вручать несов. см. вручить.

вручение с. берну, табдырыу, къолуна берну.

вручить сов. кого-что берирге, табдырыгъа, къолуна берирге; — зная байракъны берирге; — повестку повестканы табдырыгъа.

вручную нареч. къол бла (машинасыз).

врывать несов. см. врыть.

врываться несов. см. ворваться. врыть сов. что къазыб салыргъа (или бегитирге); — столбы в землю багъаналаны джерге къазыб бегитирге.

вряд ли частица къайдам, эшта, ая; — он придет ол келгей эди къайдам; ая, ол келгей эди, эшта ол келгей эди.

вс; приставка сангырау къысыкъланы аллында вз=ны орнука джорюдю, сѣз ююн: вскипеть къайнаргъа; встревожить тынгысыз ѣтерге, къозгъаргъа.

всадить сов. что во что, разг. 1. (с силой вонзить) тыгъыб (или сугъуб) джиберирге, чанчыб нерге, батдырыгъа, бегитирге; — топор в бревно балтаны агъачха бегитирге; 2. (выстрелив попасть) атыб уругъа; 3. (вложить, затратить) джояргъа; — много денег в предприятие предприятияге кѣб ачха джояргъа.

всадник м. атлы.

всадница женск. р. к всадник.

всаживать несов. см. всадить.

всасывание с. эмиу, сингдириу, ичиу (от всасывать); сингиу, кириу (от всасываться).

всасывать(ся) несов. см. всосать(ся).

все мест. опред. мн. и в знач. суц. бары да, бютеулей.

все= къош сѣлени биринчи кесегиди, «бары», «бютеу» деген магъана береди, сѣз ююн: всеобщий бютеусоюз.

всѣ I мест. опред. с. 1. см. весь; 2. в знач. суц. хар не да, не да; — его радовало не да аны къууандыра эди.

всѣ II 1. нареч. (до сих пор) энтда, алкъын, эндиге дери да; дождь — ещё идѣт джангур энтда джауады; 2. нареч. (всегда, постоянно) хар заманда да, таймаздан, къуру да, хаман да; он — работает ол хаман да ишлейди; 3. нареч. (только, именно) бары да, биягъы; это — ты виноват биягъы сѣн терссе, бу бары да сени терслигинди; 4. в знач. союза (всѣ-таки) алай а, не десен да, не ант ѣсент да; как он ни старѣется, — не выходит ол къалай да кюрешеди, алай а болмайды; 5. при сравнит. ст. в знач. усил. частицы «дан(=ден)...», биягъындача, биягъынлай; — дальше узакъдан узакъ; погода — лучше и лучше кюн игиден иги болуб барады; ♦ — же, — ж алай а, алай болганлыкъгъа; — равно башхасы джокъду; мне — равно меннге башхасы джокъду; — то же биягъыды, биягъынлайды.

всевозмо||ный, -ая, -ое не тюрюлю да, тюрюлю-тюрюлю; —ые товары тюрюлю-тюрюлю товарла.

всегдѣ нареч. хар заманда да, хаман да, дайым, ѣмюрлюкге; ♦ — готов! дайым хазырма!

всегдѣш||ый, -ая, -ее хаман =ыб(=иб) туруучу; —ие шутки хаман айтылыб туруучу накъырдала.

всего I нареч. 1. (итого) бютеулей, бары да; израсходовано — сто рублѣй бютеулей джюз сом джоулгъанды; 2. в знач. частицы (только, лишь) джангыз, къуру; он — на четыре года старше меня ол менден къуру тѣрт джылгъа тамадады; только и — джангыз олду, къуру буду; ♦ —на-всего къуп-къуру, атасы-анасы да; — хорошего! сау къалгызы!

всего II род. и вин. п. от весь, всѣ I.

всезнайка м. и ж. разг. билгич, билгичи болган, билмегеним джокъду деб

тургъан, болгъанны мен билеме деб тургъан.

вселение с. юйге (или патаргъа) салуу, юйге (или патаргъа) ийиу (от вселить); юйге (или патаргъа) тюшоу, юйге (или патаргъа) кирну (от вселиться).

вселённая ж. скл. как прил. 1. (мироздание) дуння, алам; 2. (земля) дуння, джер джюзю (или башы).

вселить сов. 1. кого (поселить) юйге (или патаргъа) салыргъа, юйге (или патаргъа) иерге; 2. что, перен. (внушить) берирге, салыргъа =тыргъа(=тирге), =дырыргъа(=дирирге); ~ надежду умут этдирирге; ~ страх къоркъуу салыргъа, къоркъутургъа.

всели|ться сов. 1. юйге (или патаргъа) тюшерге, юйге (или патаргъа) кирирге; 2. перен. тюшерге, кирирге; ~ лась тревога къайгъы тюшдю.

вселять(ся) несов. см. вселить(ся).

всем 1. твор. п. от весь, всё I; 2. дат. п. от все.

всём предл. п. от весь, всё I (употребляется после предлога).

всемёрно нареч. не мадар бла да, не джаны бла да, не къадар да; ~ помогать не мадар бла да болушургъа.

всемёрн|ый, -ая, -ое не мадар бла да, не джаны бла да; ~ое содействие не джаны бла да болушуу.

всемёро нареч. джети кере, джети къат; ~ больше джети кере уллу (или кёб).

всемёром нареч. джетеулен болуб; мы работали ~ биз джетеулен болуб ишлей эдик.

всёми твор. п. от весь, всё I.

всемёрно-историческ|ый, -ая, -ое бютеу дуння историялыкъ, бютеу дуння да история...; ~ое значение Великой Октябрьской социалистической революции Уллу Октябрь социалист революцияны бутеу дуння историялыкъ магъанасы.

всемёрн|ый, -ая, -ое бютеу дуняны =ы(=сы), бютеу дуняда; ~ая история бютеу дуняны историясы.

всемогущество с. не да къолундан келну, неге да джетишну, неге да кючю джетиу.

всемогущий, -ая, -ее не да къолундан келген, неге да джетишген, неге да кючю джетген.

всему дат. п. от весь, всё I.

всенародн|ый, -ая, -ое бютеу халкъны =ы(=сы); ~ое достояние бютеу халкъны байлыгы.

всеобщ м. всеобщ (школ джылдагъы сабийлени окъутургъа борчлулукъ).

всеобщ|ый, -ая, -ее бютеу барыны =ы(=сы), барын да бирча (или тенг), барына да бирча (или тенг); ~ее избирательное право барына да тенг сайлау эркилик; ~ее обучение барын да бирча окъутуу.

всоемьлющий, -ая, -ее барын аулагъан, барына джетишген.

всоружи|е с.: во — и 1) (в полной готовности) хап-хазыр болуб; 2) (в совершенстве владея) джигине дери билиб.

всепобеждающ|ый, -ая, -ее нени да хорлаучу (или хорлагъан); ~ая сила

идей ленинизма ленинизмни иннетлерини нени да хорлаучу кючю.

всепоглощающий, -ая, -ее нени да унут-дурган.

всероссийск|ый, -ая, -ое бютеу Россияны =ы(=сы), бютеу Россиялыкъ; ~ая конференция бютеу Россиялыкъ конференция.

всерьёз нареч. разг. керти, кёлю бла, керти кёлю бла; принимать ~ керти кёлю бла айтханнга санаргъа.

всесильный, -ая, -ое не да къолундан келген, неге да джетишген, неге да кючю джетген.

всероссийский, -ая, -ое бютеу союзлукъ, бютеусоюз, бютеу союзу =ы(=сы); **Всероссийский Ленинский Коммунистический Союз Молодёжи** Джащ тёлюну Бютеу союзлукъ Ленинчи Коммунист Союзу.

всесторонн|ый, -ая, -ее не джанындан да, не джаны бла да; ~ее развитие не джаны бла да ёсюу.

всё-таки союз и частица алай болса да, не десенг да; где же ~ я видел этого человека? алай болса да мен брав адамны къайда кёргенме? а ~ он прав не десенг да ол тюздю.

вслушание с.: во — барына да эшитдириб, къычырыб.

всех род., вин. и предл. п. от все.

всеголе нареч. ары-бери болмай, толусу бла; быть ~ на стороне кого-л. ары-бери болмай биреу джанлы болургъа.

всейдн|ый, -ая, -ое нени да ашагъан.

вскакивать несов. см. вскопять.

вскапывать несов. см. вскопять.

вскарбакаться сов. тырнакълаб ёрлерге (или минерге).

вскармливание с. эмизиу, асырау, ёсдюрюу, багъуу; искусственное ~ къолдан эмизиу (или ашатыу); искусственное ~ ребёнка сабийни эмексиз асырау.

вскармливать несов. см. вскормить.

вскачь нареч. чабыб, тёртгюллеб, атылыб; нести ~ тёртгюллеб барыргъа.

вскидывать несов. см. вскинуть.

вскинуть сов. кого-что кёлтюрюрге, атаргъа, кёлтюрюб атаргъа (или салыргъа); ~ ружьё шкочну кёлтюрюрге; ~ глаза (или глазами) ёрге къараргъа, =гъа(=ге) къараргъа.

вскипать несов. см. вскипеть 1.

вскипе|ть сов. 1. къайнаргъа; вода ~ла суу къайнады; 2. перен. разг. ачуланыргъа, теберге, къызаргъа, къайнаргъа; ~ гнёвом ачулан къайнаргъа.

вскипятить сов. что къайнатыргъа, къайнатыб алыргъа; ~ воду суу къайнатыргъа, сууну къайнатыргъа.

всколбаченный, -ая, -ое разг. тозурагъан, эрши-буршу (чачны юсюнден).

всколхну|ть сов. 1. что чайкъаргъа, къымылдатыргъа; вётер ~л рожь джел къара будайны чайкъады; 2. кого-что, перен. къозгъаргъа; революция ~ла широкие массы революция халкъ асламланы къозгъады.

всколхну|ться сов. 1. чайкъалыргъа, къымылдаргъа; вода в стакане ~лась

стаканда суу чайкьалды; 2. *перен.* кьозгьалыргьа, теберге; **народные массы** — *лишь халкъ асламла кьозгьалдыла.*

вскользь нареч. кьыйыры бла, сёз джетдире; *упомянуть о чём-л.* — *бир затны юсюнден сёз джетдире кетерге; посмотреть* — *кёзю кьыйыры бла кьараргьа.*

вскопать сов. *что* кьазаргьа, кьазы джумушатыргьа; — *огород* бачханы кьазаргьа.

вскоре нареч. кёб турмай, бираздан, узаймай, кьысха, терк, дженгилде; он — *вернулся домой* ол юйге узаймай кьыйтды.

вскормить сов. *кого* асыраргьа, ёсдюрге, багьаргьа; — *ребёнка грудью* сабийни эмчек бла асыраргьа.

вскочить сов. 1. *во что, на что* чынгаб минерге; — *на лошадь* чынгаб атха минерге; 2. *(быстро встать)* секириб турургьа, секириб кьобаргьа; он — *л с места* ол орундан секириб кьобду; 3. *разг. (о шишке и т. п.)* чыгьаргьа; — *л чирей* чачырауук чыкьгьанды.

вскрикивать несов. илгениб кьычырыргьа, кьычырыкъ этерге, кьычырыкъ эте турургьа.

вскрикнуть сов. илгениб кьычырыргьа, кьычырыб иерге.

вскружить сов.: — *кому-л. голову* биреуню башын тегерек айландырыргьа, биреуню башын тели (или хайран) этерге.

вскрыть(ся) несов. см. вскрыть(ся).

вскрытие с. 1. (от вскрыть) ачыу (распечатавание); джарыу (анатомирование); айгьакьлау, ачыкьлау, ачыкъ этиу (*недостатков*); 2. *(от вскрыться)* арытылыу, ачылыу, ариулануу (*о реке*).

вскрыть сов. что 1. (распечатать) ачаргьа; — *письмо* письмону ачаргьа; 2. *мед. (анатомировать)* джарыргьа, ичин ачаргьа; 3. *перен. (обнаружить, выявить)* айгьакьларгьа, ачыкьларгьа, ачыкъ этерге; — *недостатки* кемликлени ачыкъ этерге.

вскрыться сов. 1. (о нарыве) бузулургьа, тешилирге; 2. *(о реке)* арытылыргьа, ачылыргьа, ариуланыргьа; 3. *перен. (обнаружиться)* ачылыргьа, айгьакьланыргьа, ачыкъ (или баям) болургьа.

вслась нареч. разг. тойгунчу, эригинчи, зауукьланыб, зауукь этиб.

вслед 1. нареч. (следом): — *за =ны(=ни)* ызындан, =ны(=ни) артындан, =ны(=ни) ызы бла; — *за первой колонной* биринчи колоннаны ызындан; 2. *предлог с дат. п.* ызындан; он *смотрел* — *поезду* ол поездни ызындан кьарай эди; ◇ — *за тем =дан(=ден)* сора, аны ызындан.

вследствие предлог с род. п. себебли, ючюн, кёре; — *болёзны* ауруу себебли.

вслепую нареч. 1. (не видя чего-л., не глядя на что-л.) кьарамагьанлай, кёрмегенлей; *сыграть партию* — *партияны* кьарамагьанлай ойнаргьа; 2. *перен. (наугад, не зная обстоятельств)* аягьы басханны кёзю кёрмей, атлар джерин билмегенлей, болумну билмегенлей; *действовать* — *болумну* билмегенлей кюреширге.

вслух нареч. эшитдириб, тышындан, кьычырыб; *читать* — *эшитдириб (или тышындан)* окьургьа.

вслушаться сов. *во что* кьулакь салыргьа, тынгыларгьа, эс белюб тынгыларгьа; — *в разговор* сёзге тынгыларгьа. **вслушиваться несов. см. вслушаться.**

всматриваться несов. см. всмотреться.

всмотреться сов. *в кого, во что* сьмарлаб кьараргьа, сынаб кьараргьа, эслеб (или иги) кьараргьа.

всмятку нареч. чийли-бишли, хьре бишириб, джарты-кьурюу бишириб; **яйцо** — *чийли-бишли* гаккы.

всовывать несов. см. всунуть.

всосать сов. что эмерге, ичине тартаргьа, сингдирирге, ичерге; ◇ — *с молоком матери* ананы сютю бла ичерге.

всосаться сов. сингерге, кирирге; *вода* — *лась в землю* суу джерге сингенди.

вспархивать несов. см. вспорхнуть.

вспарывать несов. см. вспороть.

вспахать сов. что сюрюрге, сюрюб бошаргьа; — *поле* джерни сюрюрге.

вспахивать несов. см. вспахать.

вспашка ж. сюрюу; *глубокая* — *терен* сюрюу.

вспенивать(ся) несов. см. вспенить(ся).

вспенить сов. что кемюклендирирге, кемюк этдирирге.

вспениться сов. кемюкленирге, кемюк этерге.

всплакнуть сов. джыламысаргьа.

всплеск м. толкьун чайпалуу, чайпалгьан таууш.

всплескивать несов. см. всплеснуть.

всплеснуть сов. ёрге чайпалыргьа, шолп дерге; ◇ — *руками* кьол кьагьаргьа, харс уругьа, кьолларынгы бир бирине уругьа.

всплывать несов. см. всплыть.

всплыть сов. 1. (на поверхность) джюзюб башына чыгьаргьа, башына кьалкьаргьа; 2. *перен. (обнаружиться)* билнирге, ачылыргьа.

вспойть сов. кого сют бла багьаргьа (или ёсдюрге), сют бла асыраргьа, ашатыб-ичириб ёсдюрге, асыраргьа.

всполошить сов. кого-что, разг. кьайгьылы этерге, тынчлыкь бузаргьа, кьозгьаргьа.

всполошиться сов. разг. кьайгьылы болургьа, кьозгьалыргьа, тынчлыкь бузулургьа.

вспоминать(ся) несов. см. вспомнить(ся).

вспомнить сов. кого-что, о ком-чём эсге тюшюрюрге.

вспомни||ться сов. эсге тюшерге; *мне* — *лась одна песня* мени эсиме бир джыр тюшдю.

вспомогательный, -ая, -ое болушлукьчу, болушлукь этген; — *глагол грам.* болушлукьчу этим.

вспороть сов. что ичин джарыргьа, джарыб ичин ачаргьа; сёгюб ачаргьа (*зашитое*).

вспорхнуть||ть сов. учаргьа, учуб кетерге, дюр деб учаргьа; *птичка* — *ла и улетела* чыпчыкьчыкь дюр деб учуб кетди.

вспотеть сов. терлерге, терлеб кьалыргъа, тер басаргъа.

вспрыгивать несов. см. **вспрыгнуть**.

вспрыгнуть сов. чынгаб (или секириб) минерге.

вспрыснуть сов. 1. кого-что (обдать брызгами) юсуне бюркеге; 2. мед. дарман кьуаргъа (или джиберирге); 3. что, перен. разг. джангылыгын джууаргъа, нохта бауун тартаргъа.

вспугнуть сов. кого-что илгендирирге, сескекли этерге, кьачыыргъа, учуургъа.

вспухать несов. см. **вспухнуть**.

вспухнуть сов. кёберге, кёюб кьалыргъа.

вспучивать несов. см. **вспучить**.

вспучи||ть сов. безл. что кёбдююрге; у больногo —ло живот аругъанны кьарны кёбгенди.

вспылить сов. ачууланыргъа, ачууланыб кьалыргъа, дженгиллик этерге.

вспыльчивость ж. дженгиллик.

вспыльчивый, -ая, -ое дженгил.

вспыхивать несов. см. **вспыхнуть**.

вспыхну||ть сов. 1. (загореться, засветиться) джанаргъа, джаныб теберге, кьабынргъа, кьабыныб кьалыргъа; —ли огонькй отчукъла кьабындыла; 2. перен. (внезапно начаться) башланыб (или чыгъыб) кьалыргъа; —ла войнâ кьазауат чыгъыб кьалды; 3. перен. (покраснеть) кьызарыб кьалыргъа; 4. перен. (прийти в возбуждение) кьызаргъа, кьабыныргъа; — гнёвом ачуу болуб кьызаргъа.

вспышка ж. 1. кьабынуу, джаныу; чагъуу (напр. искры); — пороха шкок отну кьабынуу; 2. перен. кьозгъалуу, чыгъуу.

вспять нареч. ызына, артына; **повернуть** — ызына бурургъа (кого-л.); ызына бурулургъа (повернуться самому).

вставать несов. см. **встать**.

вставить сов. что 1. (поместить, вде- лать) салыргъа, ичине салыргъа; — стёкла мяяла салыргъа; 2. перен. кьошаргъа; — словечко сёзюк кьошаргъа.

вставка ж. 1. (действие) салыу, ичине салыу; 2. (то, что вставлено) джалгъау, джамау, кьошакъ.

вставлять несов. см. **вставить**; ♦ — палки в колёса чырмау болуб туургъа, чырмау этнб туургъа.

встави||ой, -ая, -ое алынган-салынган, алына-салына туруучу, алынуучу-салынуучу; —ые зубы алынган-салынган тишле.

встарь нареч. бурун, эски заманда, эртде.

вста||ть сов. 1. (подняться на ноги) ёрге туургъа (или кьобаргъа), туургъа, кьобаргъа; — с постели орундан кьобаргъа; рано — эртде туургъа; 2. (ступить на что-л.) басаргъа, минерге; — на стул шиндикге минерге; 3. перен. (подняться на борьбу) кёлтюрюлюрге, кьобаргъа; — на защиту Родины Ата Джуртну кьорууларгъа кьобаргъа; 4. (о небесных светилах) чыгъаргъа; тиерге (о солнце и луне); 5. перен. (возникнуть) чыгъаргъа; —л

вопрос иш чыкды; 6. разг. (остановиться) тохтаргъа, тохтаб кьалыргъа; часы —ли сагаат тохтады; 7. (уместиться) сыйыныргъа; этот шкаф здесь не —нет бу шкаф былайгъа сыйыныркъ тюлюд; 8. бузларгъа, буз тутаргъа; река —ла сууну буз тутду; 9. (приступить к чему-либо) сюелирге, туургъа; — на вахту вахтагъа сюелирге; ♦ — на колёни тобукъланыргъа; — на ноги аякъ юсуне минерге; — на чьо-л. сторону биреу джанлы болургъа; — на путь... .. джолгъа айланыргъа.

встревожить сов. кого-что тынгъсыз этерге, кьозгъаргъа, кьайгъы салыргъа.

встревожиться сов. тынгъсыз болургъа, кьозгъалыргъа, кьайгъылы болургъа.

встрепенуться сов. силкинирге (о птице); сенкилдерге (о сердце); кьалтыраргъа (вздоргнуть).

встрёпка ж. разг. кьагъын-согъун; за- дать —у кьагъын-согъун этерге.

встретить сов. кого-что 1. (увидеть) тюберге, кёрюрге, джолугъургъа; 2. (войти навстречу) аллын сакъларгъа, аллына чыгъаргъа (или кьараргъа); — гостёй кьонакъланы алларына чыгъаргъа; 3. (принять) сыйларгъа, кёрюрге; — радушно иги сыйларгъа, ариу кёрюрге; — в штйки чарларгъа, кьаршчы болургъа.

встретиться сов. 1. с кем-чем тюберге, тюбеширге; — с другом тенгинг бла тюбеширге; 2. с чем (натолкнуться) тюберге, чыгъаргъа; —лись трудности чырмаула чыкдыла; 3. (случайно найтись, по- пасться) тюшерге, тюртюлюб кьалыргъа; мне —лась интересная книга меннге бир сейир китаб тюшюд.

встреча ж. 1. тюбеу, джолугъуу; не- ожиданная — билмей тургъанлай джолугъуу; 2. тюбещиу; — Нового года Джангы джылгъа тюбещиу; 3. спорт. (состязание) тюбещиу, эришиу; — гимнастов гимнасталаны эришулери.

встречать несов. см. **встретить**.

встречаться несов. см. **встретиться**; — глазами бир биринге кьараргъа.

встречный, -ая, -ое 1. (движущийся навстречу) аллындан келген, аллындан келе турган, кьаршчы; — поезд аллындан келген поезд; 2. в знач. суц. м. тюбеген; ♦ первый — хар аллынга тюбеген; — и поперечный хар тюбеген.

встряк||а ж. 1. (потрясение) джюрек кыйналыу; 2. разг. (нагоняй) кьагъын-согъун; задать —у кьагъын-согъун этерге.

встрякивать(ся) несов. см. **встрякнуть(ся)**. **встрякнуть** сов. кого-что 1. кьагъаргъа, силкерге; 2. перен. силкиндирирге, кьагъын-согъун этерге.

встрякнуться сов. 1. кьагъылыргъа, силкинирге; 2. перен. (ободриться) кёлю кёлтюрюлюрге, силкинирге, джарыргъа, кёз ачаргъа.

вступать(ся) несов. см. **вступить(ся)**.

вступитель||ый, -ая, -ое кирир, кирген, ал; — взнос кирир взнос; — экзамен кирген экзамен; —ое слово ал сёз.

вступит||ь сов. во что 1. (войти) кирирге; войска —ли в город аскерле шахаргъа

кирдиле; 2. (*поступить*) кирирге; ~ в партию партиягы кирирге; 3. (*начать, приступать к чему-л.*) башларга, кирирге, этиб теберге, къатышырга, къошулурга; ~ в разговор сёзге къатышырга; ~ в бой урушка къатышырга, урушка кирирге; ◇ ~ в брак юленирге; къатын алырга (*о мужчине*); эрге барырга (*о женщине*); ~ в должности иш этиб теберге, къуллукъга кирирге; ~ в силу кюч алырга, джашауагы кирирге; ~ на престол патча болурга, патчахлыкны къолга алырга, тахтага минерге.

вступиться сов. 1. *за кого-что (взять под защиту)* джакъларга, болушурга, джанлы болурга; ~ за ребёнка сабийни джакъларга; 2. (*вмешаться, принять участие*) къатышырга, къошулурга.

вступление с. 1. (*действие*) кириу в разн. знач.; тюшюу (*в должность*); башлау, этиб тебреу, къатышыу, къошулуу (*в работу*); 2. (*ведение*) ал сёз; ~ к поэме поэманы ал сёзю.

всунуть сов. *что во что, разг.* сугъарга, тыгъарга, салырга; ~ рўки в карманы къолланы хурджуналагга сугъарга.

всухомятку нареч.: *есть* ~ къурулай ашарга, тымысыз ашарга.

всучивать несов. см. **всучить**.

всучить сов. *что, разг. (навязать)* къолга сугъарга (*или тутдурга*), къоймай берирге.

всхлипнуть сов. *однокр.* джюрексиниб джыларга.

всхлипать несов. *многокр.* джюрексиниб джыларга, зуккочукъ этиб джыларга.

всходить несов. см. **взойти**.

всходы мн. чыкыгъаны, чакыгъаны (*урлукъну*).

всхожесть ж. чыгымы, чагымы, чагъары; *проверка семян на* ~ урлукъланы чыгымыларын сынау.

всхожий, -ая, -ее чыгъарыкъ, чагъарыкъ; ~ие семенъ чагъарыкъ урлукъла.

всыпать сов. 1. *что во что (насыпать)* къуарга, ичине къуарга; 2. *кому, перен. разг.* тюерге, къагъарга (*отколотить*); букъусун къагъарга, керегин берирге (*отругать*).

всыпать несов. см. **всыпать**.

всю вин. п. от **вся**.

всюду нареч. къайда да, къалайда да, хар джерде, джер-джерде.

вся мест. *опред. ж. см. весь*.

всякий, -ая, -ое мест. *опред.* 1. (*каждый, любой*) хар бары, хар бири, къайсы да, не... да, ким да; хар... сайын; **во** -ое время не заманда да; ~ раз хар... сайын; 2. *в знач. суц. м.* ким да, къайсы да; ~ может это сделать аны ким да этерге болдукъду; 3. (*разный*) тюрлю-тюрлю, къайда *ны(=ни); ~ие книги тюрлю-тюрлю китабла; **рассказывать** ~ вздор къайда хылымылы хапарны айтырга; 4. *с предлогом «без»* бир, бир тукъум бир; без -ого сомнения бир ишексиз; без -ой жалости бир тукъум бир джазыкъсынмакълыкъ болмай; ◇ **во** -ом случае къалай-алай

болса да, не болса да; на ~ случай не болады, не къалады; ~ое **бывает** хаманда бирча болуб турмайды.

всяко нареч. тюрлю-тюрлю, аман иги да; ~ **бывает** аман иги да болады.

всячески нареч. *разг.* хар тюрлю джаны бла, не этиб да, не джаны бла да; ~ **стараться** не этиб да кюреширге, не джаны бла да кюреширге.

всячина ж. *разг.:* **всякая** ~ къаяры болмагъан зат, не тюрлю зат да, тюрлю-тюрлю затла.

втайне нареч. джашыртын, ичинден; **замышлять** ~ джашыртын мурат этерге; ~ **завидовать** ичинген зарланурга.

вталькивать несов. см. **втолкнуть**.

втáптывать несов. см. **втоптáть**.

втáскивать несов. см. **втáщить**.

втáщить сов. *кого-что* сйюреб (*или тартыб*) кийирирге, кючен кийирирге (*внутри*); тартыб ёрлетирге, кючен салырга (*навстр.*).

втёкáть несов. ичине саркъарга, =рга(=ге) барырга.

втёмную нареч. *разг.* 1. *карт.* къарамай; *игрáть* ~ къарамай ойнарга; 2. (*наугад*) ойламай, сагыш этмей; **действовать** ~ ойламай этерге.

втемяши||ться сов. *разг.:* мне ~лось в голуви мени башыма келиб къалгъанды, мени башымдан кетерге унамайды.

втереть сов. *что* ышыб сингдирирге (*или джудтурурга*); ~ мазь в кожу джауну ышыб териге сингдирирге; ◇ ~ **очки кому-л.** биреуню алдарга, биреуню тюбюне джылы суу иерге, биреуню кёзюне къум уругга.

втереться сов. *разг. (протиснуться)* сыбдырылырга, сыбдырылыб кирирге, сугълурга; ~ в толпу адамланы къалынына сыбдырылыб кирирге; ◇ ~ в **дове́рие к кому-л.** биреуге бетсиниб кесинги алдырырга.

втирание с. 1. (*действие*) сюртюу, ышыу, джагыу, сюртюб (*или* ышыб) сингдириу; 2. (*лекарство*) джагылыган (*или* джагылычу) дарман.

втирать(ся) несов. см. **втереть(ся)**.

втискивать(ся) несов. см. **втиснуть(-ся)**.

втиснуть сов. *кого-что* басыб сыйындырырга, тыкъ сугъарга.

втиснуться сов. кючен сыйынурга, тыкъ болурга, тыгъылырга.

втихомолку нареч. *разг.* джашыртын, шыбыртсыз, эслетмей.

втолкнуть сов. *кого-что* ичине тюртерге, тюртюб (*или* тебериб) кийирирге.

втолковáть сов. *что* ангылатырга, сингдирирге, тюшюндюрюрге.

втолковывать несов. см. **втолковáть**.

втоптáть сов. *что во что* ичине теберге, теплеб (*или* басыб) кийирирге; ◇ ~ *кого-л.* в грязь биреуге къара джагъарга, биреуню батмакъга боярга.

вторгáться несов. см. **вторгнуться**.

вторгнуться сов. уруб кирирге (*ворваться*); къатышырга (*вмешаться*).

вторжение с. зор бла кириу, уруб кириу.

втѳри||ть *несов.* 1. кому-чему эниклерге, биреуюнокюн кьайтарыб айтыргьа; эхо — ло грому кек кюкюрегенни кья таууш эниклей эди; 2. *муз.* эжуу этерге.

вторично нареч. айландырыб, кьайтарыб, экинчи кере; — **спросить** айландырыб сорургьа.

вторичн||ый, -ая, -ое 1. (*повторный*) экинчи кере, экинчи кьат; —ое **напоминание** экинчи кере айтыу (*или билдириу*); 2. (*являющийся следствием*) экинчи, бир затдан чькьгьан; — **период** болезни аурууну экинчи кезуоу; 3. (*побочный*) джетек..., экинчи дараджалы.

вторник *м.* гюрге кюн; *балк.* геуярге кюн; **во** — гюрге кюн, гюрге кюнде; **по** —ам гюрге кюн сайын.

второгодник *м.* экинчи джылгьа кьалгьан, кечмей кьалгьан.

второгодница *женск. р. к* второгодник.

втор||ой, -ая, -бе 1. *числ.* экинчи; — **час** экинчи сагьат; 2. *прил.* (*второстепенный*) экинчи дараджалы; **играть** —**ые** роли экинчи дараджалы ролляны ойнаргьа; 3. *в знач. суц. ж.* —ая джарымы, джартысы, эки этиб бири; **одна** —ая эки этиб джартысы; 4. *в знач. суц. с.* —бе (*блюдо*) экинчи; ◇ **из** —**ых** рук биреуде.

второпях нареч. ашыгыбы, ашыгышда, ашыгышлыкь бла, ашыкь-бушукь этиб; **забыть что-л.** — ашыкь-бушукь этиб бир затны унутургьа.

второразрядный, -ая, -ое экинчи разрядлы, экинчи дараджалы.

второстепенн||ый, -ая, -ое экинчи дараджалы, уллу магьанасы болмагьан; **это** — **вопрос** бу уллу магьанасы болмагьан вопросу; ◇ —**ые** члены предложения *грам.* айтымны сансыз членлери.

втравить *сов. кого, разг.* (*вовлечь во что-либо*) —гьа(=ге) сугьаргьа, гьа(=ге) кьошаргьа.

втравливать *несов. см.* втравить.

в-третъих *вводн. сл.* ючюнчюсю.

втридорога нареч. юч кьат багьа, бек багьа; **купить** — юч кьат багьа алыргьа.

втрое *нареч.* юч кере, юч кьат; **увеличить** — юч кере киб этерге; **сложить** — юч кьат бюклерге; — **больше** юч кере уллу.

втроем *нареч.* ючеулен болуб, ючюсю да; **они ушли** — ала ючюсю да кетдиле.

второйн *нареч.* юч кьат, юч кере.

втуз *м.* (высшее техническое учебное заведение) ВТУЗ (уллу техника окьуу заведение).

втълка *ж.* втулка.

втыкать(ся) *несов. см.* воткнуть(ся).

втягивать(ся) *несов. см.* втянуть(ся).

втяну||ть *сов.* 1. *кого-что* тартыб кийирге (*внутрь*); тартыб чыгьарыргьа (*вверх*); 2. *что* (*вобрат*) ичинге тартаргьа (*воздух*); джутаргьа (*жидкость*); 3. *кого-что во что, перен.* (*вовлечь*) юретирге, тартаргьа, кьошаргьа; — **в работу** ишге кьошаргьа.

втяну||ться *сов. разг.* 1. (*впасть*) ичине кийирге; **у больного** щёки —лись ауругьанны джаякьлары ичине киргендиле;

2. (*привыкнуть*) кел салыргьа, юренирге, джарашыргьа; — **в новую работу** джангы ишге кел салыргьа.

вуаль *ж.* кисей, вуаль.

вуз *м.* (высшее учебное заведение) вуз (уллу окьуу заведение).

вулкан *м.* вулкан; **потухший** — джукьланган вулкан; ◇ **жить как на** —е коркьунда джашаргьа, кьайгылы джашаргьа, от кьошуннга олтургьанча джашаргьа.

вулканизация *ж.* вулканизация (*каучукну кьыздырыб резин этиу*).

вулканизировать *сов. и несов. что* вулканизация этерге.

вулканическ||ий, -ая, -ое вулкан..., вулканлы, вулкандан гьан(=ген); **остров** —ого происхождения вулкандан болгьан айрымкан.

вульгаризация *ж.* вульгаризация, магьанасын бузуу.

вульгаризм *м.* адебсиз (*или уятсыз*) сёз.

вульгарный, -ая, -ое 1. (*пошлый, непристойный*) адебсиз, уятсыз; 2. (*грубо упрощённый*) магьанасы бузулгьан (*или терсейген*); — **материализм** магьанасы терсейген материализм.

вундеркинд *м.* пахмулу сабий, азмьк.

вход *м.* 1. (*действие*) кириу; 2. (*место*) эшик, кирген джер; **главный** — уллу (*или баш*) эшик.

входить *несов.* 1. *см.* войти; 2. (*вникать*) кьараргьа; он сам **входит во все дела** бютеу ишлени барьна да кеси кьарайды; 3. (*включаться*) кьошулургьа, кийирге; **это не входит в мой расчёт** мен этген муратлагьа ол кирмейди.

входн||ой, -ая, -бе кирир; —ая **плата** кирир хакь.

вхѳж||ий, -ая, -ее *разг.*: **быть** —им таныш болургьа, шагьрей болургьа, джюрюге.

вхолостую нареч. бошуна, боппа-бош, хайырсыз; **работать** — хайырсыз ишлерге.

вцепи||ться *сов. в кого, во что* илинирге, кьадалыргьа, джабышыргьа, илиниб (*или кьадалыб*) кьалыргьа, джабышыб кьалыргьа; — **кому-л. в волосы биреуню** чачьна илинирге; он так и —лся в меня алайьна ол меннге илинди да кьалды.

вцепляться *несов. см.* вцепиться.

ВЦСПС (Всероссийный Центральный Совет Профессиональных Союзов) ВЦСПС (Профессионал Союзланы Бютеу союзлукь Ара Совети).

вчера *нареч.* тюнене; — **утром** тюнене эртдембла; — **днём** тюнене кюндюз; — **вечером** тюнене ингирде; — **ночью** тюнене кече.

вчерашн||ий, -ая, -ее тюненеги; **весь** — **день** бютеу тюненеги кюн; ◇ **искать** —его дня *ирон.* озгьан джангурну джамчы алыб сюрюге.

вчерне *нареч.* джарты-кьурту, ала-чола; **закончить работу** — ишни джарты-кьурту бошаргьа.

вчетверо *нареч.* тёрт кере, тёрт кьат; **увеличить** — тёрт кьат киб этерге; **сло-**

жѣть ~ тѣрт кѣат бюклерге; ~ бѣльше тѣрт кере уллу.

вчетверѣм нареч. тѣртеулен болуб, тѣртюсю да; **мы рабтали** ~ биз тѣртеулен болуб ишледик.

в-четвѣртых вводн. сл. тѣртюнчюсю.

вчитаться сов. во что окѣуб ангыларгѣа (или тюшонюрге).

вчитываться несов. см. **вчитаться.**

вши род. п. ед. ч. и им. п. мн. ч. от вошь.

вшивать несов. см. **вшить.**

вшиветь несов. бит болургѣа, битли болуб барыргѣа.

вшивн||ой, -ая, -ѣе ичине тигилген, тигилген; ~**ые рукава** тигилген дженгле.

вшивость ж. битлилик.

вшивый, -ая, -ѣе бит..., битли.

вширь нареч. кенгине; **раздѣться** ~ кенгине керилрге.

вшить сов. что во что ичине тигерге, тигиб бегитирге.

введѣться несов. см. **вѣстѣся.**

везд м. 1. (действие) кириу; **2. (место)** кѣбакъ эшик, кирген джер.

вездн||ой, -ая, -ѣе кирген, кѣбакъ..., киррге эркинлик берген; ~**ая виза** киррге эркинлик берген виза; ~**ые ворота** кѣбакъ эшик.

вѣстѣся сов. сингерге, киррге.

вѣхать сов. 1. киррге (внутри чего-л.); **чыгъаргѣа (наверх); 2. (поселиться)** тюшерге, кѣчерге, кѣчюб келирге, орналыргѣа; ~ **в новую квартиру** джангы патаргѣа кѣчерге.

вы мест. личн. мн. сиз; ♦ быть с кем-л. на **«вы» бир биринге «сиз»** деб сѣлеширге.

вы- приставка, былай магъаналаны билдиреди: **1.** ичинден тышына чыкѣганны, сѣз ючюн: **выбежать** чабыб чыгъаргѣа;

2. ичинден алганны, кѣоротханны, сѣз ючюн: **выбить** уруб чыгъарыргѣа; **3.** ишни толу битгенин, сѣз ючюн: **высушить** кѣуртуб кѣояргѣа; **4.** ишни этиб, мурат толгъанын, сѣз ючюн: **выпросить** тилеб алыргѣа; **5.** -ся кесекчик бла ишни керекли **дараджасына джетгенин, сѣз ючюн: выспаться** джукъудан тояргѣа.

выбѣлывать несов. см. **выболтать.**

выбегать несов. см. **выбежать.**

выбежать сов. чабыб (или кѣачыб) чыгъаргѣа.

выбѣлить сов. что акъларгѣа, акъ сюртерге (потолок); агъартыргѣа, акъ бояргѣа (холст и т. п.).

выбивать несов. см. **выбить; ♦** ~ **дробь** (на барабане) дауурбаз кѣагъаргѣа.

выбирѣть(ся) несов. см. **выбрѣть(ся).**

выби||ть сов. 1. кого-что (вышибить) уруб бузаргѣа (или тюшюрюрге), уруб ууатыргѣа (или сындырыргѣа); ~ **стекло** мяланы уруб сындырыргѣа; **2. что, разг. (пыль и т. п.)** кѣагъаргѣа, кѣагъыб кетерирге; **3. что (уничтожить)** уругрѣа;

град ~л посѣвы сабанланы буз ургъанды; **♦** ~ **кого-л. из колеи биреуню** тентирегирге; ~ **дурь из голѣвы акъыб салыргѣа,** кѣабына джыаргѣа, тюшондюрюрге.

выби||ться сов. 1. (показаться наружу)

тышына кѣрюнюрге (или чыгъаргѣа); **волосы** ~лись из-под шляпы шляпаны тюбюнден чачлары тышына чыгъыбдыла; **2. разг. (с трудом выбраться)** кючден (или кючден-буддан) чыгъаргѣа, ычхыныргѣа; ~ **из толпы** адамланы ичинден кючден чыгъаргѣа; **♦** ~ **из сил** кѣарыусуз (или онгусуз) болургѣа; ~ **в люди** адам болургѣа, адамгѣа кѣшулуургѣа.

выбоина ж. чунгур.

выболтать сов. что, разг. (тайну, секрет) айтыб иерге, сѣз тыймазгѣа.

выбор м. 1. (действие) сайлау, айырыу, сайлаб (или айырыб) алыу; **у меня нет** ~а мени сайларча амалым джокъуд; **остановить свой** ~ на... =ны(=ни) сайларгѣа, =ны(=ни) джаратыргѣа; ~ **профессии** усталыкъ сайлау; **2. (подбор)** сайлау, излегенин, сыйгенин; **большой** ~ **товаров** сайларча товар кѣбдю, излеген товарынг табыллыкъды; **3. мн.** ~ы сайлау, сайлаула; ~ы **в Верховный Совет СССР СССР-ни Баш Советине** сайлаула; **♦ на** ~ сайлаб, не сыйсенг да.

выборк||а ж. 1. (действие) =ыб(=иб) алыу, алыб бошау, =ыб(=иб) чыгъарыу; ~ **грунта** джерни кѣазыб чыгъарыу; **2. разг. (выписка)** кереклисин джазыб алыу; **дѣлать** ~и кереклисин джазыб алыргѣа.

выборность ж. сайланыб айырыммакълыкъ.

выборн||ый, -ая, -ѣе 1. (относящийся к выборам) сайлау..., сайлаучу; ~**ая кампания** сайлау кампания; **2.** сайланган, сайланыб айырылган; ~**ѣе лицо** сайланган адам.

выборочн||ый, -ая, -ѣе айырыб этилген; ~**ая проверка** айырыб тинтуу.

выбрѣсывать(ся) несов. см. **выбрѣсать(ся).**

выбрѣть сов. 1. кого-что (отобрать из многого) сайларгѣа, айырыргѣа, сайлаб (или айырыб) алыргѣа; ~ **профессию** усталыкъны сайларгѣа; **2.** кого (голосованием) сайларгѣа, айырыргѣа (**чѣб атыб**); **3. что, разг. (вынуть)** алыргѣа, алыб бошаргѣа, алыб бошатыргѣа; ~ **нѣвѣду** ауну суудан алыргѣа; ~ **документы** из стола документлени алыб столну бошатыргѣа; **4. что, разг. (время, день)** табаргѣа; ~ **удѣбное время** таб заман табаргѣа.

выбра||ться сов. 1. (с трудом выйти, выехать) кючден чыгъаргѣа; ~ **из леса на дорѣгу** чегетден джолгѣа кючден чыгъаргѣа; **2. перен.** кѣтулургѣа; он ~лся из нужды ол инджиуонден кѣтулду; **3. перен. (найтись — о времени, возможности что-л. сделать)** табылыргѣа, чыгъаргѣа; ~лось **свѣѣбѣное время** бош заман табылды.

выбрѣть сов. кого-что джюлюб алыргѣа, джюлюб кѣояргѣа.

выбрѣться сов. кесинги джюлюрге (или джюлюютюрге).

выбросить сов. 1. что атаргѣа, атыб иерге, кѣоратыргѣа; ~ **мусор** багушну кѣоратыргѣа; ~ **часть текста** текстин бир кесегин кѣоратыргѣа; **2.** кого (**выгнать**) кѣыстаб иерге, атыб кѣояргѣа; ~ **кого-л. на улицу биреуню** чыгъарыб орамгѣа

атаргъа; 3. *что, разг. (выпустить)* чыгъарыргъа; ~ *товар на рынок* рынокга товар чыгъарыргъа; \diamond ~ *лозунг* лозунг чыгъарыргъа; ~ *что-л. из головы бир затны* унутуб къояргъа.

выбросить *сов. чынгаргъа, секирирге, чынгаб (или секириб) тюшерге; ~ с парашютом с самолёта самолётдан парашют бла чынгаргъа.*

выбывать *несов. см. выбыть.*

выбытие *с. кетиу, кетгени; за ~м кетгени себебли.*

выбыть *сов. къораргъа, кетерге, чыгъаргъа; ~ из города* шахардан кетерге; ~ *из игры* 1) оюндан чыгъаргъа; 2) *перен. чотдан* чыгъаргъа; ~ *из строя* 1) *воен. сафдан (или стройдан)* чыгъаргъа; 2) *перен. чотдан* чыгъаргъа, джараууз болургъа.

вывалить(ся) I *несов. см. вывалить(ся).*
вывалить(ся) II *несов. см. вывалить(ся).*

вывалить *сов. кого-что* тегерге, къотарыргъа, аудуругъа.

вывалиться *сов. тюшерге, тюшуб кетерге, къотарылыб къалыргъа.*

вывалить *сов. кого-что* аунатыргъа, аунатыб бояргъа.

вывалиться *сов. аунаргъа, аунаб боялыргъа, боялыргъа; он ~лся в грязи* ол батмакъгъа боялгъанды; ~ *в снегу* къарда аунаргъа.

вываривать(ся) *несов. см. выварить(ся).*

выварить *сов. что 1. (хорошо прокипятить)* иги къайнатыргъа, къб къайнатыб эзиретирге; 2. *(извлечь что-л. кипячением)* къайнатыб алыргъа (или айырыргъа); ~ *соль* къайнатыб тузун айырыргъа.

вывариться *сов. асыры бек бишерге, бишиб эзирерге.*

выведать *сов. что* осмакълаб (или соруб) билирге; ~ *чи-л. секреты* осмакълаб биреуню тахсасын билирге.

выведение *с. 1. (напр. пятен)* кетериу, къурутуу, къоратыу; 2. *(выращивание)* ёсдюрю; чыгъарыу, асырау; ~ *новых сортов пшеницы* будайны джангы сортларын чыгъарыу; 3. *(формулы)* чыгъарыу, табыу; 4. *(исключение)* чыгъарыу, къыстау; 5. *(построение)* ёсдюрю, салыу, ишлеу; 6. *(изображение)* суратлау.

выведывать *несов. см. выводить.*

вывезти *сов. 1. кого-что (отвезти, увезти)* ташыргъа, къоратыргъа, чыгъарыргъа, элтирге (*тышына*); 2. *кого-что (привезти с собой)* келтирирге, алыб келтирге; 3. *что, эк. (экспортировать)* элтирге, тышына элтирге; ~ *товары за границу* тыш къраллагъа товар элтирге; 4. *кого, разг. (выручить)* къутхарыргъа; *меня вывез счастливый случай* мени насыбам къутхарды.

выверить *сов. что* къараб тюзетирге, тюз салыргъа; ~ *часы* сагъатны тюз салыргъа.

выверка *ж. тюзлюгюн кёрюу, тинтиу, тинтиб къарау.*

вывернуть *сов. что 1. (вывинтить)* буруб алыргъа; ~ *лампочку* лампачыкны буруб алыргъа; 2. *разг. (повредить)* чы-

гъарыргъа; ~ *руку* билекни чыгъарыргъа; 3. *(наизнанку)* чойресин бурургъа, ичин тышына айландырыргъа, къотарыргъа; ~ *карманы* хурджунланы къотарыргъа.

вывернуться *сов. 1. (вывинтиться)* бурулуб чыгъаргъа; 2. *(выихнуться)* чыгъаргъа; 3. *(наизнанку)* ичи тышына айланыргъа; 4. *(выскользнуть)* ычкыныб кетерге; 5. *перен. разг. (из затруднительного положения)* къутулургъа, къутулуб кетерге.

вывёртывать(ся) *несов. см. вывернуть(ся).*

выверять *несов. см. выверить.*
вывесить I *сов. что* тагъаргъа, къурукъгъа джаяргъа; ~ *флаги* байракъланы тагъаргъа; ~ *бельё* джууулгъан кийимлени къурукъгъа джаяргъа.

вывесить II *сов. что (проверить взвешиванием)* чегерге, чегиб кёрюрге.

вывеска *ж. 1. вывеска (учреждения, предприятия)* аты джазылгъан къангачыкъ; 2. *перен. (показная сторона)* кёз алдау.

вывести *сов. 1. кого-что (увести откуда-либо)* чыгъарыргъа, алыб чыгъаргъа, элтирге; 2. *кого (исключить)* чыгъарыргъа, къыстаргъа; ~ *из состава президиума президиумну* составындан чыгъарыргъа; 3. *что (уничтожить)* кетерирге, къурутургъа, къоратыргъа; ~ *пятна* тамгъланы кетерирге; 4. *что (сделать вывод)* чыгъарыргъа, табаргъа; ~ *формулу* формуланы чыгъарыргъа; 5. *кого-что (вырастить)* ёсдюрюге, асырагъа, чыгъарыргъа; ~ *новую породу скота* малны джангы тукъумун чыгъарыргъа; 6. *что (построить)* ёсдюрюге, салыргъа, ишлерге; ~ *стены здания* мекамны къабыргъларын ёсдюрюге; 7. *что (изобразить)* кёрюзтюрге, суратларгъа; 8. *что (старательно написать, нарисовать)* ашыкъмай джазаргъа, эс ийиб этерге; ~ *букву* харифни эс ийиб джазаргъа; \diamond ~ *заключение* оюм этерге; ~ *кого-л. из себя биреуню* ачыуландырыргъа; ~ *из терпения* тебдирирге, тёзюмюн къоймазгъа; ~ *из строя* 1) сафдан чыгъарыргъа; 2) *(сделать негодным)* чотдан чыгъарыргъа; ~ *кого-л. на чистую воду биреуню* джезин (или сырын) ачаргъа; ~ *на широкую дорогу* кенг джолгъа чыгъарыргъа.

выве|стись *сов. 1. (исчезнуть)* къораргъа, къурургъа; думп (или тас) болургъа; 2. *(выйти из употребления)* джюрютюл-мезге, къурургъа; 3. *(о птенцах)* чыгъаргъа; *цыплята* ~лись джюджекле чыкъгъандыла.

выветривание *с. 1. (проветривание)* кебдириу, къурутуу, джел къакъдырыу; 2. *геол. чачылыу; ~ горных пород* тау породаланы джелни кючо бла чачылыулары.

выветривать(ся) *несов. см. выветрить(ся).*

выветрить *сов. что* аяз (или джел) бла чыгъарыргъа, аяз (или джел) къакъдырыргъа; ~ *из комнаты табачный дым* юйден тютюн чарсны аяз къакъдырыб чыгъарыргъа.

выветриться *сов. 1. (рассеяться)* аяз (или джел) бла чыгъаргъа; 2. *геол. чачы-*

лы ргъа (кюнден, джаумдан, джелден); 3. разг. (из памяти) унутулуб къалыр-гъа.

вывешивать I, II несов. см. **вывесить** I, II.

вывинтить сов. что буруб алыргъа (или чыгъарыргъа); ~ гайку гайканы буруб чыгъарыргъа.

вывинчивать несов. см. **вывинтить**.

вывих м. 1. тайну, чыгъу, чыкъган; ~ кисти бууун чыкъган; **вправить** ~ чыкъганны салыргъа; 2. перен. разг. кемлик, кыяу.

вывихнуть сов. что чыгъарыргъа; ~ ногу бутунгу чыгъарыргъа.

вывод м. 1. (действие) чыгъару в разн. знач.; алыб чыгъу, къоратыу (увод); къыстау (исключение); табыу (формулы); ёсдюрюу (стен); ~ войск аскерлени къоратыу; 2. (заклочение) оюм, акъыл, оюм этиу, акъылгъа келиу; **сделать** ~ оюм этерге; **прийти к какому-л.** ~у бир тюрлю бир акъылгъа келирге.

выводить(ся) несов. см. **вывести(сь)**.

выводок м. джюджекле, балала, гурт; ~ цыплят гурт джюджекле.

вывоз м. 1. (действие) ташуу, элтиу, чыгъару; 2. (экспорт) тыш къраллагъа барган товар.

вывозить несов. см. **вывозити**.

выволочь сов. кого-что сюрреб (или тартыб) чыгъарыргъа.

выворачивать несов. см. **выворотить**.

выворотить сов. что, разг. 1. (вытащить) къобарыргъа, къобарыб алыргъа, чучхуб чыгъарыргъа; ~ камень из земли ташны джерден чучхуб чыгъарыргъа; 2. (наизнанку) чюйресине айландырыргъа, ичин тышына айландырыргъа.

выгада||ть сов. что пайда алыргъа, къалдырыргъа; ~ время заман къалдырыргъа; он на этом ничего не ~л ол андан чырт пайда алмагъанды.

выгадывать несов. см. **выгадать**.

выгиб м. бюгюлген джер, айланч.

выгибать(ся) несов. см. **выгнуть(ся)**.

выглядить сов. что итиу уругъа, итиу уруб къояргъа.

выгляд||еть несов. кёрюнюрге (къарамны юсюнден) ~он сегодня хорошо ~ит ол бюгон иги кёрюнеди.

выглядывать несов. см. **выглянуть**.

выгляну||ть сов. 1. (посмотреть откуда-л.) ~дан(=ден) къараргъа; ~ из окна терезеден къараргъа; 2. перен. кёрюнюрге; из-за туч ~ла луна булутланы артындан ай кёрюндю.

выгнать сов. 1. кого-что къыстаргъа, къыстаб иерге, чыгъарыргъа, чыгъарыб къояргъа; ~ из дому юйден къыстаб иерге; ~ с работы разг. ишден чыгъарыб къояргъа; ~ скот в поле малланы сыртха къыстаргъа; 2. что (добыть перегонкой) айырыргъа, чыгъарыргъа; ~ дёготь дёготь чыгъарыргъа.

выгнут||ый, -ая, -ое тогъай, къынгыр, бюгюлген; ~ая спинка кресла таянчакъ шиндикни тогъай сырты.

выгнуть сов. что бюгерге, тогъай (или

къынгыр) этерге; ~ шёю боюнну къынгыр этерге.

выгнуть(ся) сов. бюгюлюрге, тогъай (или къынгыр) болургъа (тыш джанына).

выговаривать несов. 1. см. **выговорить**; 2. кому за что, разг. (делать замечание) айыб этерге, сёз джетдиррге, бираз урушургъа.

выговор м. 1. (произношение) сёлешуу; чыстый ~ ариу сёлешуу; 2. (порицание) айыблау, бираз урушуу, выговор; строгий ~ кючлю айыблау.

выговорить сов. что 1. (произнести) айтыргъа, сёлеширге; 2. разг. (оговорить, обеспечить за собой) айтыб (или тилеб) алыргъа, айтыб къояргъа; ~ себе два дня отсрочки тилеб кесинге эки кюн болджал алыргъа.

выгод||а ж. онг, хайыр, таблыкъ; **взаимная** ~ эки джанна да таблыкъ; **извлечь** ~у хайыр алыргъа.

выгодно нареч. табды, хайырды.

выгодн||ый, -ая, -ое пайдалы, хайырлы; **◇ представить кого-что-л.** в ~ом свете =ны(=ни) ариулаб кёргюзюрге, =ны(=ни) табыча айтыргъа.

выгон м. 1. (действие) къыстау, сюрюу, куууу, ышыруу; ~ скота в поле малны отларгъа сюрюу; 2. (настище) джайлыкъ, отлау джер, сырт.

выгонять несов. см. **выгнать**.

выгораживать несов. см. **выгородить**.

выгора||ть I, II несов. см. **выгореть** I, II.

выгоре||ть I сов. 1. (сгореть) кюерге, кюйюб къалыргъа; **вся деревня** ~ла бютеу эл кюйгенди; 2. (выцвести) онгаргъа; **материя** ~ла къумач онгнанды.

выгоре||ть II сов. разг. (удаться) таб болургъа, тюзелирге; **дело** не ~ло иш таб болмады.

выгородить сов. 1. что (отделить загородкой) буруу этерге, буруу этиб айырыргъа; 2. кого, перен. къорууларгъа, джакъларгъа.

выгребать несов. см. **выгresti**.

выгребн||ый, -ая, -ое: ~ая яма кир тёгуючу уру.

выгresti сов. 1. что къотарыргъа, къотарыргъа, сибири (или кюреб) чыгъарыргъа; ~ жар из печи печни мыдыхын къотарыргъа; ~ мусор багушну къотарыргъа; 2. (гребя выплыть) тартыб (или джюзюб) чыгъаргъа.

выгружать(ся) несов. см. **выгрузить** (-ся).

выгрузить сов. кого-что къотарыргъа, бошатыргъа.

выгрузиться сов. 1. (высадиться с грузом) тышерге, къотарылыргъа; 2. (освободиться от груза) къотарылыргъа, бошатылыргъа.

выгрузка ж. къотаруу, бошатуу (от выгрузить); къюшуу, къотарылуу (от выгрузиться).

выгрызать несов. см. **выгрызть**.

выгрызть сов. что кемири (или ашаб) этерге; ~ дыру ашаб тешик этерге.

выдавать несов. см. **выдать**.

выдаваться *несов.* 1. (*выступить*) чыгъаргъа, чыгъыб турургъа; 2. (*выгодно отличаться*) белгили болургъа, айырылыб турургъа.

выдавить *сов. что* 1. (*выжать*) сыгъаргъа, сыгъыб алыргъа; — сок из лимона лимонну сууун сыгъаргъа; 2. (*продавить*) басыб сындырыргъа (*или* батдырыргъа), басыб чыгъарыргъа; — стекло мияланы басыб сындырыргъа; 3. (*вытиснить*) басыб салыргъа, басыб тюшюрюрге; — знак на металле металлгъа басыб белги салыргъа (*или* тюшюрюрге); ◇ — слезу джыламулк чыгъарыргъа; — улыбку ышарыргъа кюреширге, амалсыз ышарыргъа.

выдавливать *несов. см. выдавить.*

выдаивать *несов. см. выдоить.*

выдаблывать *несов. см. выдолбить.*

выдане *с.:* дѣвушка на — *разг. уст.* джетген кьыз.

выда||ть *сов.* 1. *кого-что* (*дать*) берирге, кьолгъа берирге; — *пропуск* пропуск берирге; 2. *кого-что* (*обнаружить, разоблачить*) билдириб кьояргъа, айтыргъа, ачаргъа, айгъакъларгъа; — *сообщников* дженгерлеринги ачаргъа; — *себя* ичингдегин билдириб кьояргъа; 3. *кого-что* за *кого-что* (*ложно приписать себе*) санаргъа, дерге, ат чыгъарыргъа; — *себя* за *знатока чего-л.* бир затха устама деб ат чыгъарыргъа; он —л *чужую* работу за *свою* ол биреу этген ишни кесиникине санагъанды; ◇ *не —й!*, *не —йте!* билдирме!, билдирмегиз!; — *замуж* эрге берирге.

выда||ться *сов.* 1. *см.* выдаваться; 2. (*случиться, оказаться*) болуб чыгъаргъа, чыгъаргъа, болургъа; —лса *солнечный* день ариу кюн болду; как *только* —лса *случай* бир амал чыкъгъанлай.

выдача *ж.* 1. (*раздача*) юлешну, бериу; 2. (*преступника*) тутдуруу, тутдуруб кьою; 3. (*то, что выдано*) берилген зат (*ахча, товар*).

выдающ||ийся, -аяся, -еися 1. (*исключительный*) белгили, айтылгъан, улуу; — *учёный* айтылгъан алим; —*иеся* способности улуу пахму; 2. (*выступающий*) чыгъыб тургъан (*бир затны юсонден*).

выдвигать(ся) *несов. см. выдвинуть(ся).*
выдвижение *с.* 1. (*от выдвинуть*) тебериб (или тартыб) чыгъаруу, алгъа тартуу, алгъа тюртоу (*вперёд*); айтыу, салыу, бериу (*в кандидаты*); кѣлтюрюу, айыруу (*повышение в должности*); 2. (*от выдвинуться*) чыгъуу, алгъа чыгъуу, алгъа тебиу (*вперёд*); кѣлтюрюлюу, белгили болуу (*напр. по работе*).

выдвижной, -ая, -бе тартыб ачылгъан; — *ящик* тартыб ачылгъан ящик.

выдвинуть *сов.* 1. *что* (*вперёд*) тебериб (*или* тартыб) чыгъарыргъа, алгъа тартаргъа (*или* тюртерге); — *стол* на *середину* комнаты столну юйноу ортасына тартаргъа; — *ящик* ящикни тартыб чыгъарыргъа; 2. *что, перен.* (*привести*) кѣргюзюрге; — *доказательство* шагъатлыкъ кѣргюзюрге; 3. *кого, перен.* (*предложить к избранию*) айтыргъа, салыргъа, берирге; — *в кандидаты* кандидатха салыргъа; 4. *кого* (*на бо-*

лее ответственную работу) кѣлтюрюрге, чыгъарыргъа, салыргъа, айырыргъа.

выдвину||ться *сов.* 1. (*продвинуться вперёд*) алгъа чыгъаргъа, алгъа тебинирге; 2. (*о яйцке и т. п.*) чыгъаргъа, теберге; 3. *перен.* (*отличиться, выделиться*) кѣлтюрюлюрге, белгили (*или* айырма) болургъа; он *быстро* —лса ол дженгил белгили болду.

выдел *м. юр.* 1. (*действие*) юлешну; — *имущества* мюлк юлешну; 2. (*выделенная часть*) юлош.

выделать *сов. что* (*подвергнуть специальной обработке*) ийлерге, хазырларгъа, джарашдырыргъа; — *кожу* терини ийлерге.

выделени||е *с.* 1. (*от выделить*) айыруу, юлош чыгъаруу, бѣлоу, бериу (*отделение*); айыруу, белгилеу, айырыб айтыу (*отметка*); чыгъаруу, этиу *физиол.*; 2. (*от выделиться*) айырылыу, айырылыб чыгъуу, башха болуу (*отделение*); айырма болуу, кесинги кѣргюзюу (*напр. по работе*); чыгъуу *физиол.*; — *пота* тер чыгъуу; 3. *чаще мн.* —я *физиол.* чыкъгъан зат (*сѣз ючюн ирин, кьан д. а. к.*); *гнойные* —я чыкъгъан ирин.

выделить *сов.* 1. *кого-что* (*отделить*) айырыргъа, юлош чыгъарыргъа, бѣлюрге, берирге; — *участок* для *строительства* мекям ишлерге джер берирге; 2. *что* (*отметить*) айырыргъа, белгилерге; — *текст курсивом* текстни курсив этиб айырыргъа (*или* белгилерге); 3. *кого, перен.* (*отметить*) айырыб айтыргъа (*или* кѣргюзюрге), белгили этерге; 4. *что, хим., физиол.* чыгъарыргъа, этерге.

выделиться *сов.* 1. (*отделиться*) айырылыргъа, айырылыб чыгъаргъа, башха болургъа, бѣлюнюрге; 2. *перен.* (*отличиться*) айырма болургъа, кесинги кѣргюзюрге; 3. *хим., физиол.* чыгъаргъа (*кьан, тер д. а. к.*).

выделк||а *ж.* 1. (*действие*) ийлеу, джарашдырыу, этиу; 2. (*качество работы, отделка*) агъачы, этилгени; *сукно* хорошей —и агъачы иги схарла.

выдѣлывать *несов.* *что* 1. (*производить, выработывать*) этерге, этиб турургъа; 2. *разг.* (*вытворять*) этерге, кѣргюзюрге.

выделять(ся) *несов. см. выделить(ся).*

выдѣрживать *несов. см. выдернуть.*
выдержанность *ж.* 1. (*умение владеть собой*) сабырлыкъ, басымлылыкъ; 2. *перен.* тюзлюк; *идеологическая* — *идеология*да тюзлюк.

выдержанн||ый, -ая, -ое 1. (*о характере*) сабыр, басымлы; 2. *кѣб* тургъан, *кѣб* асыралгъан; —*ое вино* *кѣб* тургъан чагъыр.

выдерж||ать *сов.* 1. *кого-что* (*устоять под тяжестью*) кѣлтюрюрге, чыдаргъа; *этот лёд* —ит пешеходов бу буз джаулану кѣтюрлюкдю; 2. *что* (*перенести, вытерпеть*) кѣлтюрюрге, чыдаргъа, тѣзерге, кесинги тыялыргъа; — *операцию* операциягъа чыдаргъа; он не —ал и *рассмеялся* ол кесин тыялмай кюлдю; 3. *что* *кѣб* тутаргъа, асыраргъа; — *вино* чагъырны *кѣб* асыраргъа; — *дерево* аягъачны *кѣб* кебдирирге; ◇ — *несколько изданий* талай кере басмадан чыгаргъа (*китабны юсонден*); — *роль*

оюмунгдан тайышмазгъа; ~ **характер** къаты тутаргъа, айтханынгдан таймазгъа; ~ **экзамен** экзамен берирге.

выдѣржива||ть *несов. см. выдержать;* **◇** это не —ет критики бу къолайсыз затды, бу джукъгъа да саналайды.

выдѣржк||а I *ж. 1. (самообладание)* тѣзюм, чыдам, басым, сабырлыкъ, басымлылыкъ; **проявить большую** —у уллу сабырлыкъ этерге; 2. *фото выдержка (фотоаппаратны объективин ачыб сурат алгъынчы тутуу).*

выдѣржк||а II *ж.* цитата, текстден алыннган кесек; **◇** на —у сайламай, къайсы болса да бирин.

выдѣрнуть *сов. что* тартыб (или джулкъуб) алыргъа, суууруб алыргъа, тартыб чыгъарыргъа; ~ **гвоздь** чойню тартыб алыргъа.

выдѣрять *несов. см. выдрать* I.

выдонть *сов. кого* саууб алыргъа, джугун къоймай сауаргъа.

выдолбить *сов. что* I. къазаргъа, тешерге; 2. *перен. разг. (вызубрить)* азбар этерге.

выдох м. тышына солуу, солуу чыгъарыу.

выдохнуть *сов. что* тышына солургъа, солуу чыгъарыргъа.

выдохнуться *сов. 1. (потерять запах, крепость)* кючу (или татыуу) кетерге, ийиси кетерге; 2. *перен. разг. (потерять силу, ослабеть)* къарыусуз болургъа, къарыуу къалмазгъа.

выдра ж. 1. (животное) къундуз; 2. (мех) къундуз тери.

выдрать I *сов. что, разг. (вырвать)* джырытыб (или къобарыб) алыргъа, джулкъуб (или тартыб) алыргъа; ~ **лист** из тетради тетраддан къагыт джырытыб алыргъа.

выдрать II *сов. кого, разг. тюрерге, иги джетдирирге, тартаргъа;* ~ **за уши** къулакъларындан тартаргъа.

выдрессировать *сов. кого* юретирге; ~ **собаку** итни юретирге.

выдубить *сов. что* эмен ичирирге.

выдувание с. 1. уф деу, юрю; *балк. юфгюрю;* 2. *(изготовление дутьём)* къбдюрюб этиу.

выдувать *несов. см. выдуть.*

выдувка ж. (стекла) къбдюрюб этиу, этиу.

выдуманный, -ая, -ое ётюрюк, джалгъан, болмагъан, кеси джанындан чыгъаргъан, алдауукъ.

выдума||ть *сов. что* 1. *(придумать, изобрести)* акъыл табаргъа, ойлаб табаргъа (или чыгъарыргъа); 2. *(измыслить)* ётюрюк (или джалгъан) айтыргъа, алдаргъа, кеси джанындан чыгъарыргъа; **◇** он пороха не —ет ол къыйын ангылайды, аны башы къолай ишлемейди.

выдумка ж. 1. (затя) акъыл табыу, ойланыб табылгъан зат, кеси джанындан чыгъарылгъан зат; **егѳ** —м нет концѳ аны акъыл табыуу учу-къыйыры джокъду; 2. *(вымысел)* ётюрюк зат, джалгъан зат, болмагъан зат; **всѳ** это одна — бу бары да къуру ётюрюкдю.

выдумщик м. 1. (любитель сочинять) оюм этнучю; 2. *(вражь)* ётюрюкчю, тобчу.

выдумщица женск. р. к выдумщик.

выдѳмыва||ть *несов. см. выдумать;* **◇** не —й! акъыл этме!, акъылны къой!

выдѳ||ть *сов. что* 1. уф деб чыгъарыргъа, юрюб кетерирге, сууутурга; *балк. юфгюрюб кетерирге;* **ветер** —л всѳ тепло из комнаты джел юню болгъан джылыуун сууутханды; 2. *(изготовить дутьём)* къбдюрюб этерге; ~ **стеклянный шар** къбдюрюб мяла шар этерге; 3. *прост. (выпить всѳ, много)* ичиб (или тогъуб) бошаргъа, лыкъ дебджутаргъа.

выдыхание с. тышына солуу, солуу чыгъарыу.

выдыхать(ся) *несов. см. выдохнуть(ся).*

выедать *несов. см. вѳесть.*

выѳеден||ый, -ая, -ое *прич. от вѳесть;* **◇** это —ого яйцѳа не стѳит бу капекге да тиймейди.

выезд м. 1. (действие) кетиу, миниб кетиу; чыгъыу; 2. *(место)* чыгъар (или чыккъгъан джер; на —е из города шахардан чыгъар (или чыккъгъан) джерде; 3. *уст. (экипаж с лошадѳми)* ат арба.

выездить *сов. кого (лошадѳ)* юретирге (эмиликни).

выездка ж. (лошадѳ) юретиу (эмиликни). **выездн||ой, -ая, -ое** миннген, минилген; ~**ая лошадѳ** миннген ат; **◇** —ая сѳссия судѳа сюдно тышында этилген сессиясы.

выезжать I *несов. 1. см. вѳехать;* 2. *на ком-чѳм, разг. баш алыргъа, къутулургъа;* ~ на ком-л. биреуну сырты бла къутулургъа; ~ на чѳм-л. бир зат бла баш алыргъа.

выезжать II *несов. см. вѳездить.*

выемка ж. 1. (действие) алыу, чыгъарыу, чыгъарыб алыу; 2. *(вырез)* оюлгъаны (кийимни); ~ для рукава дженг баш оюлгъаны; 3. *(углубление)* чунгур, оюлгъан джер.

вѳесть *сов. что* 1. *(о едких веществах)* кюйдюрюрге, ояргъа, ашаргъа, ачытыргъа; 2. *(выгрызть)* ичин ашаргъа (или кемирирге).

вѳехать *сов.* кетерге, миниб кетерге, чыгъаргъа; ~ на дѳчу дачагъа кетерге; ~ на дорогу джолгъа чыгъаргъа.

выжа||ть I *сов. что* 1. сыгъаргъа, сууун сыгъаргъа, сыгыб сууун алыргъа; ~ лимон лимонну сууун сыгъаргъа; ~ бельѳ эскилени сыгъаргъа; 2. *перен. (с трудом извлечь)* къалдырмай алыргъа, джугъун къоймай алыргъа; ~ из кого-л. последние силы биреуну къарыу болуб джугъун къоймай алыргъа; 3. *спорт. (штангу и т. п.)* тебериб кѳлтюрюрге.

выжать II *сов. что (розѳ и т. п.)* орургъа, оруб алыргъа.

выждать *сов. что* сакъларгъа, табын сакъларгъа, мараргъа, мараб тутаргъа; ~ **удѳбный слѳчай** таб кѳзюуну сакъларгъа (или мараргъа).

выжечь *сов. что* 1. *(истребить огнѳм, жарѳм)* кюйдюрюб къояргъа; 2. *(очистить обжиганием)* кюйдюрюб ариуларгъа; 3. *(сделать знак)* тамгѳа салыргъа (или тюшюрюрге); ~ **таврѳ** тамгѳа салыргъа (или тюшюрюрге).

выживать *несов. см. выжить.*

выжиг м. и ж. прост. джыртхыч, юзгюч, алтаякъ.

выжигание с. 1. кюйдюрю (напр. угля); 2. (знака) тамга салыу; ◇ — по дереву агъачны кюйдюрюк, оюу салыу.

выжигать несов. см. **выжечь**.

выжидание с. сакълау, табын сакълау, марау, мараб туруу.

выжидательный, -ая, -ое табын сакълагъан; —ая позиция табын сакълагъан хал.

выжидать несов. см. **выждать**; — удобного случая табын сакълаб (или мараб) турургъа.

выжимание с. 1. сыгыу, сууун сыгыу; 2. спорт. (штанги и т. п.) тебериб кёлтюрюу.

выжимать несов. см. **выжать** I.

выжимки мн. кебек, къабукъ, сыкъгъандан къалгъаны, сыгылгъаны; свекловичные — чюгюндюрюню сыкъгъандан къалгъаны.

выжинать несов. см. **выжать** II.

выжить сов. 1. (остаться в живых) сау къалыргъа; 2. кого-что, разг. (выгнать, выселить) къуууб къыстаргъа, кечерча этерге, кечу кетерча этерге; ◇ — из ума акылдан чыгъаргъа, шашаргъа.

вызвать сов. 1. кого-что чакъыргъа, чакъырыб чыгъаргъа; — на социалистическое соревнование социалист эришуге чакъыргъа; — на бой туююшге чакъыргъа; — ученика к доскё сохтаны къангагъа чыгъаргъа; — в суд сюдге чакъыргъа; 2. что (возбудить) дырыргъа (=дирирге), келтирирге, ачаргъа; — смех кюлдюрюрге; — аппетит ашарынгы ачаргъа, ашха ачаргъа; — рвоту къусарынгы келтирирге; ◇ — в памяти эсге туюшюрге (или келтирирге), эсге салыргъа; — на откровенность ачыкъ айтдырыргъа.

вызваться сов. =ргъа (=рге) айтыргъа, =ргъа (=рге) сёз берирге, бойнунга алыргъа; — помочь кому-л. биреуге болушургъа бойнунга алыргъа.

вызволить сов. кого, разг. къутултургъа, къутхарыргъа; — кого-л. из беды биреуню къыйынлыкъдан къутхарыргъа.

вызволить несов. см. **вызволить**.

выздоровлять несов. см. **выздороветь**;

он —ет ол сау болуб барады.

выздоровляющий м. скл. как прил. сау (или иги) болуб баргъан.

выздороветь сов. сау (или иги) болургъа;

он совсем —л ол сау (или иги) болуб бошагъанды.

выздоровление с. сау (или иги) болуу.

вызов м. чакъыру, вызов; — врача врачны чакъыру; — на соревнование социалист эришуге чакъыру; — в суд сюдге чакъыру; ◇ бросить — къаршычы турургъа; принять — чакъыргъанны къабыл этерге.

вызревание с. бишиу, джетюу.

вызреть несов. см. **вызреть**.

вызреть сов. бишерге, бишиб бошаргъа, джетерге.

вызубривать несов. см. **вызубрить**.

вызубрить сов. что, разг. азбар этиб къюргъа.

вызывать(ся) несов. см. **вызвать(ся)**.

вызывающе нареч.: вести себя — кесинги бегеклендирирге.

вызывающий, -ая, -ее бегек; — вид бегек сыфат.

выиграть сов. что 1. (напр. по займу) къабаргъа; 2. хорларга, къабаргъа; — партию в шахматы шахмат оюнда хорларгъа (или кабаргъа); 3. (выгадать) хайырландырыргъа, хайыр табаргъа.

выигрывать несов. см. **выиграть**.

выигрыш м. 1. къабханы, хайыры; 2. (выгода) файда, хайыр; ◇ быть в —е къабыб къалыргъа, хайыр алыб къалыргъа.

выигрышный, -ая, -ое 1. къабычу; — заём къабычу заём; 2. файдалы, хайырлы, онглу; —ое положение онглу болум.

выискать сов. кого-что, разг. излеб табаргъа; — ошибку в расчётах хыйсабда излеб халатны (или джангылычны) табаргъа.

выискывать несов. см. **выискать**.

выйти сов. 1. чыгъаргъа, чыгыб кетерге, кетерге; — из комнаты юйден чыгъаргъа (или кетерге); — из-за стола стол джанындан кетерге; — из состава комиссии комиссиядан чыгъаргъа; — в море тенгизге атланыргъа; — из строя 1) сафдан чыгъаргъа; 2) перен. чотдан чыгъаргъа; 2. (появиться) чыгъаргъа; кнйга шыла болышим тиражом китаб тиражы кёб болуб чыкды; 3. разг. (израсходоваться) бошалыргъа, тауусулургъа, арты болургъа; у меня вышли все деньги мени бютеу ачхам тауусулду; срок вышел болджалы бошалды; 4. (удаться, получиться) болургъа; портрет вышел неплохо портрет аман болмады; он рбстом не вышел разг. аны бою гитчеди; 5. (произойти, случиться) болургъа, чыгъаргъа; отсюда вышли все недоразумения табсызлыкъла бары да мындан чыкыгъандыла; 6. (о социальном происхождении) чыгъаргъа; он вышел из народа ол халкъдан чыкыгъанды; ◇ — замуж эрге барыргъа; — в люди адам болургъа; — в отставку отставкагъа чыгъаргъа; — из берегов къюбаргъа; — из возраста джылдан чыгъаргъа, джылы озаргъа; — из затруднения табсызлыкъдан къутулургъа; — из моды модадан эски болургъа; — из повинения бой салмай тохтаргъа; — из положения амал табаргъа; — из себя ачыуланыргъа; — из терпения сабырлыгы тауусулургъа; — из употребления джаргаусу болургъа.

выказать сов. что, разг. билдириб къюаргъа.

выказывать несов. см. **выказать**.

выкалывать несов. см. **выколоть**.

выкапывать несов. см. **выкопать**.

выкарабкаться сов. 1. (с трудом выбраться откуда-л.) тырнакълаб (или сюркелиб) чыгъаргъа; — из ямы урудан тырнакълаб чыгъаргъа; 2. перен. кючден-бүтдан къутулургъа; — из затруднения табсызлыкъдан кючден къутулургъа.

выкарабкиваться несов. см. **выкарабкаться**.

выкармливать несов. см. **выкормить**.

выкатить сов. 1. что тёнгеретиб чыгъарыргъа; — бочку из подвала джер юйден бечкени тёнгеретиб чыгъарыргъа; 2. разг.

(быстро выехать) чартлаб чыгъаргъа, чыгъыб къалыргъа; \diamond ~ глаза кезлеринги джандырыргъа.

выкати||ться *сов.* 1. тэнгерерге, тэнгереп тюшерге; колесб ~лось на дорогу чарх джолгъа тэнгереди; 2. *разг.* (пожить, выехать откуда-л.) чыгъыб къалыргъа, керюнюрге.

выкатывать(ся) *несов. см. выкатить(ся).*

выкачать *сов. что* тартаргъа, тартдырыб чыгъарыргъа, тартыб алыргъа; ~ воду насосом сууну насос бла тартдырыб чыгъарыргъа; \diamond ~ деньги у кого-л. биреуню ачхасыны артына чыгъаргъа.

выкачивать *несов. см. выкачать.*

выкашивать *несов. см. выкосить.*

выкидывать *несов. см. выкинуть.*

выкидыш *м.* 1. ич кетиу (у людей); ташлау (у животных); 2. (недоношенный плод) заманы джетмей туугъан бала.

выкинуть *сов.* 1. кого-что (выбросить) атаргъа, атыб иерге; 2. кого-что, *разг.* (преждевременно родить) ичи кетерге (о людях); ташларгъа (о животных); 3. что, *разг.* (для продажи) чыгъарыргъа, сатаргъа чыгъарыргъа; 4. что, *разг.* (проделать, устроить) этерге, кегюзюрге, чыгъарыргъа; ~ номер тамаша иш этерге; 5. что, *перен.* (исключить) къыстаргъа, къыстаб иерге; \diamond ~ из головы акъылдан ташларгъа, унутургъа.

выкипать *несов. см. выкипеть.*

выкипеть *сов.* къайнаб къурургъа.

выкипятить *сов. что* иги къайнатыргъа.

выкладк|а *ж.* 1. (покрытие чем-л.) тешеу, тизиу, салыу; 2. *мн.* ~и (расчёты, вычисления) хыйсаб, тергеу; 3. *воен.* аскерчини керегн.

выкладывать *несов. см. выложить.*

выклевать *сов. что* 1. (вырвать клювом) чыгъарыргъа, алыргъа; 2. (склевать всё) барын да чёблерге, чёблеб бошаргъа.

выклёвывать *несов. см. выклевать.*

выкликать *несов. кого-что* атын айтыб къычырыргъа (или чакъырыргъа); ~ по списку списокдан атын айтыб чакъырыргъа.

выкликнуть *сов. см. выкликать.*

выключатель *м. эл.* выключатель, тыйычу (электро токну).

выключать *несов. см. выключить.*

выключить *сов.* 1. что тыяргъа, тохтатыргъа, джукълатыргъа; ~ электрический свет электричество джарыкны джукълатыргъа; ~ мотор моторну тохтатыргъа; 2. кого-что (исключить — напр. из игры) чыгъарыргъа, чыгъарыб атаргъа.

выковать *сов. что* 1. табларгъа, таблаб этерге; 2. *перен.* (напр. кадры) ёсдюрюрге, хазырларгъа.

выковывать *несов. см. выковать.*

выковыривать *несов. см. выковырнуть.*

выковырнуть *сов. что, разг.* къобарыб алыргъа, чучхуб алыргъа (или чыгъарыргъа).

выковырять *сов. см. выковырнуть.*

выколачивать *несов. см. выколотить.*

выколоситься *сов.* баш къусаргъа, баш къусуб бошаргъа, баш этерге.

выколотить *сов. что* 1. (выбить ударами — напр. гвоздь) уруб чыгъарыргъа; 2. (выбить) къагъаргъа, букъусун къагъаргъа; ~ ковёр кюйюзню къагъаргъа; 3. *разг.* (с трудом заработать) ишлеб алыргъа, кючден табаргъа.

выкол|оть *сов. что* чанчаргъа, чанчыб алыргъа (или чыгъарыргъа), уруб алыргъа; ~ глаза уруб кезюн алыргъа; \diamond темно, хоть глаз ~и къарангыдан кезге тюртгени да керлюк тюлсе.

выкопа|ть *сов.* 1. что (яму и т. п.) къазыб бошаргъа, къазаргъа; 2. что (откопать) къазыб алыргъа (или чыгъарыргъа); ~ картофель гардошну къазыб алыргъа; 3. кого-что, *разг.* (отыскать) табаргъа, чыгъарыргъа; откуда ты ~л такую редкую книгу? сен быллай аз джюрюген китабны къайдан табдын?

выкормить *сов. кого* (вырастить, вскормить) багъаргъа, асыраргъа, багъыб ёсдюрюрге, асыраб улуу этерге.

выкорчевать *сов. что* 1. (извлечь из земли) къобарыргъа, къобарыб алыргъа, тюбю (или тамыры) бла чыгъарыргъа; ~ пни дюккючлени къобарыргъа; 2. *перен.* (искоренить) тамыры бла къурутургъа (или къоратыргъа).

выкорчёвывать *несов. см. выкорчевать.*

выкосить *сов. что* чалыргъа, чалыб бошаргъа (или чыгъаргъа); ~ луг биченликни чалыб чыгъаргъа.

выкрадывать *несов. см. выкрасть.*

выкраивать *несов. см. выкроить.*

выкрасить *сов. что* бояргъа, бояб бошаргъа.

выкраситься *сов.* боялыргъа.

выкрасть *сов. кого-что* урларгъа, урлаб алыргъа.

выкрик *м.* улуу къычырыкъ, къычыргъан таууш.

выкрикивать *несов. см. выкрикнуть.*

выкрикнуть *сов. что* къычырыргъа, айтыб къычырыргъа; ~ чьё-л. имя биреуню атын айтыб къычырыргъа.

выкроить *сов. что* 1. бичерге, бичиб къояргъа; ~ воротник джага бичерге; 2. *перен.* (с трудом выгадать) юзерге, табаргъа; ~ время заман табаргъа.

выкройк|а *ж.* юлгю; сделать ~у юлгюсюн бичерге.

выкроши|ться *сов.* ууалыргъа, ууакъланыргъа, умур болургъа; зубы ~лись тишле ууалдыла.

выкрутас|ы *мн. разг.* къуджур затла; человек с ~ами къуджур адам; речь с ~ами къуджур сёз; почерк с ~ами къуджур хат.

выкрутить *сов. что* 1. (вывинтить) буруб алыргъа (или чыгъарыргъа); ~ лампочку лампочканы буруб алыргъа; 2. (выжать) буруб сыгъаргъа, сыгъаргъа.

выкрутиться *сов.* 1. (вывинтиться) бурулуб чыгъаргъа; 2. *перен. разг.* къутулургъа, ычхыныргъа, баш алыргъа, къутулуб кетерге (или къалыргъа); ~ из затруднительного положения табсыз халдан къутулуб кетерге.

выкручивать(ся) *несов. см. выкрутить(ся).*

выкуп м. 1. (действие) тѣлеу (или хакъ, джулуу) бериб алыу; 2. (плата) тѣлеу, хакъ, джулуу.

выкупать сов. кого джуундургуа, джуундуруб алыргуа; ~ ребѣнка сабийни джуундургуа.

выкупать несов. см. **выкупить**.

выкупаться сов. джуунургуа, джуунуб чыгъаргуа.

выкупить сов. что тѣлеу (или хакъ, джулуу) бериб алыргуа; ~ заложѣнные вѣщи джюкге салыннган затланы тѣлеу бериб алыргуа; ~ из плѣна джесирден джулуу бериб алыргуа.

выкуривать несов. см. **выкурить**.

выкурить сов. 1. что (папиросу и т. п.) ичиб бошаргуа (тютюню); 2. кого (выгнать дымом) тютюнлетиб чыгъарыргуа, тютюн джибериб кыстаргуа; ~ пчѣл из улья чибинлени бал четенден тютюн джибериб кыстаргуа; 3. кого (заставить уйти) кыууб кыстаргуа, кыууб чыгъарыргуа.

вылавливать несов. см. **выловить**.

вылазка ж. 1. воен. чабыу (джауну аскерине); 2. спорт. чыгъыу, барыу; лыжная ~ лыжала бла чыгъыу; 3. перен. (выпад против кого-чего-л.) къаршчы туруу, кылыкъ кѣргюзюу, ѣчюгуу.

вылакать сов. что ичиб (или джалаб) бошаргуа, тогъуб бошаргуа, ичиб таусургуа.

выламывать несов. см. **выломать**.

вылежать сов. разг. (о больном) джатыб турургуа, болджалына дери джатаргуа.

вылезать несов. см. **вылезть**.

вылезти сов. см. **вылезть**.

вылез||ть сов. 1. тырнакълаб (или илиниб) чыгъаргуа; ~ из ямы чунгурдан тырнакълаб чыгъаргуа; 2. разг. (выйти) дан(=ден) тюшерге, =дан(=ден) чыгъаргуа; 3. (выпасть — о волосах, шерсти) чыгъаргуа, тюшерге, тюшюб бошаргуа; **волосы** ~ли чачы тюшдю, чачы тюшюб бошады.

вылепить сов. кого-что этерге, =дан(=ден) этерге (джабышдырыб); ~ что-л. из глины саз топракъдан бир зат этерге.

вылеплять несов. см. **вылепить**.

вылет м. 1. (действие) учуу, учуб кетиу (или чыгъыу), учуб тебреу; боевой ~ самолѣта самолѣтну урушка учуу; 2. (стремительное появление) чабыб чыгъыу, атылыб чыгъыу.

вылетать несов. см. **вылететь**.

вылете||ть сов. 1. (улететь) учуб кетерге; птица ~ла из гнезда къанатлы уясындан учуб кетди; 2. (на самолѣте) учаргуа, учуб тебреге, самолѣт бла учаргуа; 3. разг. (выпасть) тюшерге, тюшюб кетерге; листок ~л из книги къагъытчыкъ китабдан тюшдю; 4. разг. (стремительно выбежать, выехать) чабыб (или джортуб) чыгъаргуа, атылыб чыгъаргуа (бир джерден); 5. перен. прост. (быть исключѣнным откуда-л.) чортларга, чартларга, кысталыргуа;

♦ ~ из головы башдан (или эден) чыгъыб кетерге; ~ в трубу мюлкден айрылыб (или чыгъыб) къалыргуа, джарлы болургуа. **вылѣчивать(ся)** несов. см. **вылечить(ся)**.

вылечить сов. кого сау этерге, багъыб сау этерге.

вылечиться сов. сау болургуа, багъылыб сау болургуа.

выливать(ся) несов. см. **вылить(ся)**.

вылизать сов. что джаларгуа, джалаб ариуларгуа.

вылизывать несов. см. **вылизать**.

вылинять сов. 1. (поблѣкнуть) онгаргуа; 2. (о животных, птицах) джабагъы (или тук) арытыргуа.

вылитый, -ая, -ое разг. (похожий) шашмагъан, бурнундан тюшген, союб къаблагъанча ушаш; сын — отѣц джашы ата-сына союб къаблагъанча ушайды.

вылить сов. что 1. (жидкость) тѣгерге, тѣгюб иерге; 2. (отлить из чего-л.) къуяргуа, къууб этерге.

вылиться сов. 1. (вытечь) тѣгюлюрге, тѣгюлюб (или агъыб) кетерге; ~ через край башы бла тѣгюлюрге; 2. во что, перен. (выразиться, принять вид) болургуа, болуб чыгъаргуа, =гъа(=ге) айланыргуа, тюрсюнге кирирге (или айланыргуа); во что всё это выльется? бу бары да не зат боллукъду?

выловить сов. кого-что тутаргуа, тутуб бошаргуа (или алыргуа); ~ бревно из воды агъачны суудан тутуб алыргуа; ~ всю рыбу в пруду кѣлде чабакъ болгъанны тутуб бошаргуа.

выложить сов. 1. что (вынуть для показа) чыгарыб салыргуа (или джарырга); 2. что, перен. разг. (высказать всё) ичиндегин ачыкъ айтыргуа, ичинги тѣгерге; 3. что чем (покрыть) тѣшерге, тизерге; салыргуа; ~ мостовую булыжником орамга таш тѣшерге.

выломать сов. что сындырыргуа, сындырыб чыгъарырга (или алырга).

вылудить сов.: ~ медную посуду багъыр сауутну ичин боятыргуа (тутурукъ бла).

вылупить сов.: ~ глаза груб. кѣз джандырыргуа.

вылуниться сов. (о птенцах) чыгъаргуа, тешиб (или джарыб) чыгъаргуа.

вылупляться несов. см. **вылуниться**.

вылушивать несов. см. **вылущить**.

вылущить сов. что 1. (очистить от шелухи) къабугъун ариуларгуа; 2. мед. джарыб алыргуа; ~ кость джарыб сюекни алыргуа.

вымазать сов. что 1. (обмазать, покрыть чем-л.) сюртерге, джагъаргуа; 2. разг. (выпачкать) кир этерге, кир джагъаргуа.

вымазаться сов. чем, разг. (выпачкаться) кир болургуа, кирге боялыргуа, ...джугу болургуа.

вымазывать(ся) несов. см. **вымазать(ся)**.

вымаливать несов. см. **вымолить**.

выманивать несов. см. **выманить**.

выманить сов. 1. что, разг. (получить хитростью) терилтирге, терилтиб алыргуа, хыйлалыкъ бла айтдырыргуа; 2. кого (хитростью заставить выйти) алдаб (или хыйлалыкъ бла) чыгъарыргуа; ~ лису

из норы тюлкюню хыйлалыкъ бла тешигинден чыгъарырга.

выматываться *несов. см. вымотаться.*

вымачивать *несов. см. вымочить.*

выменивать *несов. см. выменять.*

выменять *сов. что на что алмашдырыб (или ауушдуруб) алырга.*

вымереть *сов. 1. (умереть, поголовно вывестись) кырылырга, туб болурга; 2. перен. (обезлюдет, опустет) кыуу-шуу болурга, шыккыртсыз (или шыбыртсыз) болурга; город вымер* шахар шыккыртсыз болду.

вымерзатъ *несов. см. вымерзнуть.*

вымерз||нуть *сов. юшюрге, юшюб къалырга; фруктовые деревья — ли кёгет терекле юшюб къалгандыла.*

вымерить *сов. что ёлчелерге, ёлчелеб чыгъарга.*

вымерять *несов. см. вымерить.*

вымесить *сов. что ийлерге, басарга, ийлеб (или басыб) хазырларга.*

вымести *сов. что сибирирге, сибириб чыгъарырга.*

выместить *сов. что на ком ачыу алырга, дерт джетдирирге; — злѳбу на ком-л. ачыунгу биреуден алырга.*

выметать *сов.:* — пѳгли илгик бегитирге.

выметать *несов. см. вымести.*

вымѳтивать *несов. см. выметать.*

вымѳшивать *несов. см. вымесить.*

вымѳщать *несов. см. выместить.*

вымирать *несов. см. вымереть.*

вымогатель *м. джыртхыч, юзгюч, гыл тюшюрючю.*

вымогательница *женск. р. к вымогатель.*

вымогательство *с. джыртыу, юзюу, гыл тюшюрюу.*

вымогать *несов. что къоркъутуб айтханынгы этдирирге, джыртарга, юзерге, гыл тюшюрюге.*

вымокать *несов. см. вымокнуть.*

вымокнуть *сов. 1. (промокнуть) юсюнг джибирге; 2. (подвергнуться мочеению) джибирге, джибиб зая болурга.*

вымолачивать *несов. см. вымолотить.*

вымолить *сов. что айтырга, сѳз айтырга, аууздан сѳз чыгъарырга; не — ни слова бир сѳз да айтмазга.*

вымолить *сов. что у кого тилеб алырга, жалыныб-джалбарыб этдирирге, жалыныб табарга.*

вымолотить *сов. что, с.-х. туюб (или басыб) бошарга, ууатыб бошарга (мюрзеюну).*

вымораживать *несов. см. выморозить.*

выморить *сов. кого-что (истребить) ачдан кырырга (или ёлтюрюрге), от бериб кырырга.*

выморозить *сов. 1. что (выстудить) бузлатырга, суууртурга; 2. кого-что (истребить морозом) юшютюрге, юшютюб кырырга, сууукдан ёлтюрюрге.*

выморочн||ый, -ая, -ое *юр. бош къалган, худжу къалган; —ое имущество* бош къалган мюлк.

вымостить *сов. что тѳшерге; — дорогу камнем джолга таш тѳшерге.*

вымотать *сов. кого-что, разг. (изнурить)*

къарысуз этерге, азаб берирге; \diamond — (всю) дѳшу кому-л. биреуню бездирирге, биреуге (къара) азаб берирге.

вымотаться *сов. разг. къарысуз болурга, азаб череге.*

вымочить *сов. 1. кого-что, разг. (промочить) джибитирге, суу этерге; 2. что (подвергнуть мочеению) джибитирге, сууга салырга; — лён лённу джибитирге.*

вымпел *м. 1. мор. вымпел, байракъ, ючгюл байракъ (кеме къайсы къралныкъы болганын билдирген); 2. ав. вымпел (бир затны билдирге самолѳтдан, аэростатдан атылган белги).*

вымученный, -ая, -ое *(о стиле и т. п.) кыйын, кючден-буддан этилген.*

вымучивать *несов. см. вымучить.*

вымучить *сов. кого-что, разг. азаб берирге, къанындан келирге; кючден-буддан этерге.*

вымывать *несов. см. вымыть.*

вымысел *м. ой, оюм (созданное воображением); джалган зат, ѳтюрюк зат (ложь); это сплошной — бу ёресине ѳтюрюкдю.*

вымывать *сов. 1. кого-что джууарга, джууб бошарга; 2. что (размыть) суу ашарга, суу оярга.*

вымываться *сов. джууунурга.*

вымышленн||ый, -ая, -ое *джалган, башха, болмаган, ѳтюрюк; под —ым именем башха ат атаб.*

вымя *с. джелин.*

вынашивать *несов. см. выносить.*

вынес||ти *сов. 1. кого-что (унести) элтирге, чыгъарырга, алыб чыгъарга, чыгъарыб атарга (или салырга); лѳдку волной — ло на берег къайыкъны толкун сууну джагъасына чыгъарыб атханды; 2. что, перен. (предложить на обсуждение) сюзерге, къарарга, салырга; — вопрос на собрание ишни джыйылыуда сюзерге; — на обсуждение сюзоуге салырга; 3. что (вытерпеть) кѳтюрюрге, чыдарга, тѳзерге; — сильную боль бек ачыганнга тѳзерге; \diamond — благодарность махтау айтырга, благодарность берирге; — впечатление иги кѳрюрге, игиге санарга; — приговор приговор этерге; — решение бегим этерге; — сор из избы юлю сѳзю тышына чыгъарырга; — за скобки скобкаладан чыгъарырга; — на поля (напр. тетради) кыйырына джазарга, полеге джазарга; — на своих плечах ауурлукну бойнунга алыб туурурга.*

вынести *сов. (стремительно выехать) уруб =га(=ге) чыгъарга, чартлаб (или атылыб) чыгъарга.*

вынимать *несов. см. вынуть.*

вынос *м. 1. чыгъару, алыб чыгыу; 2. (умершего) ёлкюню чыгъару; \diamond на — алыб кетерча.*

выносить *сов. 1. кого (ребѳнка) тогъуз айны къарында тутарга (сабийни); 2. что, перен. этерге, салырга, къуарарга; — новый план джангы план этерге; \diamond — на своих руках кыйнунгда асырарга.*

выносить *несов. см. вынести; \diamond не — кого-чего-л. =ны(=ни) кѳрюб болмазга;*

не — сора из избѣ погов. юйде болумну кишиге айтмазга.

выносливость ж. чыдамлылык, тѣзумлюлюк, чыныкыгъанлык.

выносливый, -ая, -ое чыдамлы, тѣзумлю, чыныкыгъан.

вынудить сов. кого-что къоймай этдирге; — сознаться къоймай айтдырырга.

вынудять несов. см. вынудить; я вынужден признать мени айтмай амалым джокъду.

вынуть сов. 1. кого-что (достать) чыгъарырга, алырга; 2. что (сделать выемку, вырез) оярга (дженгни, джагъаны дегенча); ◇ — дѹшу (или сѣрдце) уст. къаны ичерге; **вынь да положи!** бусагъатдан табыб бер!

вынырнуть сов. 1. (из воды) ташайыб чыгъарга (суудан); 2. (внезапно появиться) билмей тургъанлай чыгъарга, чыгыб къалырга.

вынчанчить сов. кого, разг. асырарга, ёсдюрге.

выпад м. 1. спорт. атлам; сдѣлать — атлам этерге; 2. перен. (враждебное выступление) къабы, къабы сѣлешну.

выпадать несов. см. выпасть.

выпадѣние с. тѹшюу, агъуу, кетну (напр. волѣс); джауу (осадкъ).

выпѣливать несов. см. выпалить.

выпалить сов. разг. 1. из чего (выстрелить) атарга, атыб уругга (шккодан); 2. что и без доп., перен. (неожиданно и быстро сказать) дженгил айтарга, айтыб иерге (или джиберирге), айтыб сирелирге.

выпѣливать несов. см. выполоть.

выпѣривание с. 1. (выдержка на пару) тылпыугга (или тылпыуда) тутуу; 2. (удаление влаги) къайнатыб (или къыздырыб) къуруттуу.

выпаривать несов. см. выпарить.

выпарить сов. 1. что тылпыугга тутарга, тылпыуда тутарга; — бельё эскилени тылпыуда тутарга; 2. что (удалить влагу) къайнатыб (или къыздырыб) къурутурга; — соль тузну къыздырыб къурутурга; 3. кого, разг. тылпыу бла къыздырыб джуундурурга; — кого-л. в бане биреуню хамамда тылпыу бла къыздырыб джуундурурга.

выпас м. обл. 1. (действие) кютюу; 2. (пастбище) джайлык, отлау, сырт.

выпа||сть сов. 1. (вывалиться) тѹшерге, тѹшюб кетерге; 2. (выбыть) чыгъарга, чыгыб кетерге; 3. (об осадках) джауарга, тѹшерге; —ло много дождей кѣб джангур джауду; 4. (достаться, случиться) тѹшерге, джетерге; мне —ла честь =рга (=рге) меннге джетди.

выпачкать сов. кого-что чем кир этерге, кир тѹшюрге, кир джагъарга, кирге боярга.

выпачкаться сов. кирге боялырга, кир болурга.

выпекать(ся) несов. см. выпечь(ся).

выпечка ж. (действие) бишириу.

выпечь сов. что биширирге, бишириб алырга; — 100 килограммов хлеба 100 килограмм ётмек биширирге.

выпечься сов. бишерге.

выпивать несов. 1. см. выпить; 2. разг. (иметь склонность к выпивке) ичерге, тартарга, уртларга, ичерге (или тартарга) ёч болурга, уртларга ёч болурга.

выпивка ж. разг. 1. (попойка) ичиу; 2. (напитки) ичги.

выпиливать несов. см. выпилить.

выпилить сов. что 1. (вырезать пилой) мычхы бла кесерге; — отвѣрстие мычхы бла кесиб тешик этерге; 2. (изготовить пилой) мычхы бла этерге; — рамку мычхы бла рамка этерге.

выписа||ть сов. 1. что (списать откуда-л.) джазыб алырга; — из книги нужные цитаты табдан керекли цитаталаны джазыб алырга; 2. что (тщательно написать, нарисовать) ариу джазарга, ариу салырга; красиво — бѹквы харифлени ариу джазарга; 3. что джазылырга, джазыб берирге; — газету газетге джазылырга; — квитанциу квитанциу джазыб берирге; 4. кого джазыб чакъырырга (или келтирирге); — к себе семью джазыб юйдегинги чакъырырга; 5. кого-что (исключить из списка и т. п.) иерге, чыгъарырга; — из больницы больницадан чыгъарырга.

выписаться сов. чыгъарга; — из госпиталя госпитальдан чыгъарга.

выписк||а ж. 1. (списывание, выборка) джазыб алыу; — цитат цитаталаны джазыб алыу; 2. (книг, газет) джазылыу; 3. (из больницы) больницадан ийну (или чыгъарыу); больной назначен к —е аруган больницадан иерге джазылганды; 4. (выдержка, цитата) джазылыб алынган юзюк; — из протокола протоколдан джазылыб алынган юзюк.

выписывать(ся) несов. см. выписать(ся).

выпить сов. 1. что, чего ичерге, ичиб къоярга; — молока сют ичерге; 2. что (спиртное) тартарга, ичерге; он любит —ол ичерге ёчдю.

выпихивать несов. см. выпихнуть.

выпихнуть сов. кого, разг. тюртюб чыгъарырга, тышына тюртюб иерге.

выплавить сов. что эритирге, эритиб алырга; — две тонны чугуна эки тонна чоюн эритирге.

выплавиться сов. эрирге, эритилирге.

выплавка ж. 1. (действие) эритиу; — стали къурч эритиу; 2. (выплавленный металл) эритилгени; сѹточная — суткада эритилгени.

выплавлять(ся) несов. см. выплавить (-ся).

выплакать сов. что 1. джылаб сѣнгдюрге; — своё горе джылаб бушуунгу сѣнгдюрге; 2. разг. (вымолить) джылаб алырга; ◇ — (все) глаза джылай-джылай кѣзлеринген бошарга, джылай-джылай кѣз джауунгу бошарга, джылай-джылай сокъур болурга.

выплакаться сов. разг. джылаб кѣл басарга.

выплата ж. (действие) тѣлеу, багъасын берну.

выплатить *сов. что кому* төлерге, багъасын төлерге, хакын берирге; ~ долг борчуну төлерге; ~ в расрочку кёзюлеб (или ууакъ-ууакъ) төлерге.

выплачивать *несов. см. выплатить.*

выплёвывать *несов. см. выплюнуть.*

выплескать *сов. что* чайкъаб төгерге.

выплёскивать *несов. см. выплескать, выплеснуть.*

выплеснуть *сов. однокр. что* төгерге, тегюб иерге (или къояргъа).

выплывать *несов. см. выплыть.*

выплыть *сов. 1. (всплыть)* башына къалкъаргъа, джюзюб башына (или юсуне) чыгъаргъа; **2. (вплавь выбраться)** джюзюб чыгъаргъа; **3. перен. (неожиданно появиться)** чыгъаргъа, чыгыб къалыргъа (или кёрюнюрге); **луна** ~ла из-за туч ай булутланы артындан чыгыб кёрюндю; **4. перен. разг. (обнаружиться)** чыгъаргъа, чыгыб къалыргъа.

выплюнуть *сов. что* тюкюрюге, тюкюрюб атаргъа, тюкюрюб иерге.

выполаскивать *несов. см. выполоскать.*

выползть *несов. см. выползти.*

выползти *сов.* чыгъаргъа, сюркелиб (или тырнакляб) чыгъаргъа.

выполнение *с.* толтуруу; ~ плана планны толтуруу.

выполнить *сов. что* толтурургъа, тындырыргъа, баджарыргъа, этерге; ~ план планны толтурургъа; ~ приказание буйрукъну толтурургъа; ~ работу ишни этерге; ~ обещание сёзюнге толу болургъа.

выполнять *несов. см. выполнить.*

выполняться *несов.* толургъа, тынаргъа, баджарылыргъа.

выполоскать *сов. что* чайкъаргъа, чайкъаб алыргъа; ~ бельё в речке эскилени сууда чайкъаб алыргъа.

выполоть *сов. что* чага этерге, чага этиб чыгъаргъа, хансын артыб чыгъаргъа, хансын этерге.

выпороть I *сов. что (отпороть)* сёгерге, сёгюб алыргъа.

выпороть II *сов. кого, разг. (высечь)* тюрге, ууатыргъа.

выпорхнуть *сов. 1. (о птице)* дюр деб учаргъа; **2. разг. (легко выйти, выбежать)** чартлаб чыгъаргъа.

выпотрошить *сов. что (дичь, рыбу)* ичин алыргъа (или ариуларгъа).

выправить *сов. что 1. (выпрямить)* тюзетирге (къынгырын); **2. (исправить)** тюзетирге; ~ недочёты джетишимсизликлени тюзетирге; ~ рукопись къол джазманы тюзетирге.

выправиться *сов. 1. (выпрямиться)* тюзелирге, тюз болургъа; **2. (наладиться)** тюзелирге, игиге айланыргъа.

выправка *ж. 1. разг. (действие)* тюзетиу; **2. (осанка)** санларынгы ариу тутуу.

выправлять(ся) *несов. см. выправить (-ся).*

выпрашивать *несов. см. выпросить.*

выпроводивать *несов. см. выпроводить.*

выпроводить *сов. кого, разг.* ашырыб иерге, къыстаб джиберирге, къуууб иерге (или джиберирге).

выпросить *сов. что* тилеб (или джалыныб) алыргъа; ~ кнйгу китабны тилеб алыргъа.

выпрыгивать *несов. см. выпрыгнуть.*

выпрыгнуть *сов.* чынгаргъа, секирирге, чынгаб (или секириб) кетерге, чынгаб (или секириб) чыгъаргъа; ~ из окна терезеден секирирге.

выпрятать *несов. см. выпрячь.*

выпрямитель *м. эл.* тюзетиучю, выпрямитель.

выпрямить *сов. что* тюзетирге, къынгырын тюзетирге, тюз этерге; ♠ ~ ток токну тюзетирге.

выпрямиться *сов.* тюзелирге, тюз болургъа.

выпрямление *с.* тюзетиу, тюз этиу (от выпрямить); тюзелиу, тюз болуу (от выпрямиться).

выпрямлять(ся) *несов. см. выпрямить(ся).*

выпрячь *сов. кого-что* иерге, бошларгъа; ~ лошадь из телеги атны арбадан иерге.

выпуклость *ж. 1. (возвышение)* дукъур, тышына чыкъгъаны, тышына бюгюлгени; **2. перен. (отчётливость)** кесгинлик, ачык-лыкъ.

выпуклый *ый, -ая, -ое 1. (выгнутый)* дукъур, тышына чыкъгъан, тышына бюгюлген; ~ое стекло дукъур мяла; **2. перен. (отчётливый)** кесгин, ачыкъ.

выпуск *м. 1. (действие)* джиберну, ийну (пара и т. п.); бош этиу, бошлау ийну (освобождение); чыгъаруу (валюты, займа); окъутуб чыгъаруу (из учебного заведения); чыгъаруу, этиу (производство чего-л.); чыгъаруу, басмалау (книги); къыскартыу, атыб къююу, къююб кетну (исключение из текста); **2. (группа окончивших учебное заведение)** выпуск, бошагъанла, бошаб чыкъгъанла, бошагъан къауум; в этом году в школах большой ~ быйыл школну бошагъанла кёбдюле; **3. (часть сочинения)** бёлюм, кесек; **вышло пять** ~ов беш бёлюму чыкъгъанды; ♠ **специальный** ~ (газеты, журнала) аталыб чыкъгъаны (журналны, газетни).

выпускать *несов. см. выпустить.*

выпускник *м.* выпускник, бошаб чыкъгъан адам.

выпускница *женск. р. к* выпускникъ.

выпускной, -ая, -ое 1. битдирген, бошаб чыгъарыкъ, бошарыкъ; ~ класс бошарыкъ класс; ~ экзамен битдирген экзамен; ~ вечер выпускной ингри; **2. (служущий для выпуска)** тышына ийген, бошлагъан; ~ клапан тышына ийген клапан.

выпустить *сов. 1. что* тюшюрюге, иерге; ~ чашку из рук табакъчыкны къолдан тюшюрюге (или иерге); ~ пар тылпы иерге; **2. кого (освободить)** бош этерге, бошларгъа, джиберирге, иерге; ~ птицу на свободу чыпчыкны бош этерге; ~ из тюрьмы тюремден иерге; **3. кого (из учебного заведения)** чыгъарыргъа, окъутуб чыгъарыргъа, джиберирге; **4. что (произвести)** чыгъарыргъа, этерге; ~ сверх плана пландан тышында этерге; **5. что (издать)** чыгъарыргъа, басмаларгъа; ~ в свет (книгу и т. п.) басмалаб чыгъарыргъа; ~

заём заём чыгъарырга; 6. *что (исключить, выкинуть из книги и т. п.)* кююб кетерге, тайдырырга; ~ *вторую главу* экинчи башын кююб кетерге; 7. *что (выставить)* кёргюзюрге, чыгъарырга; ~ *когти прям. и перен.* тырнакъланы кёргюзюрге; ~ *воротник* джагъаны чыгъарырга; 8. *что (удлинить платье и т. п.)* бир кесек нерге (или бошларга); ~ *рукава* дженглерин бошларга; ◇ ~ *из виду* унутуб кюярга; ~ *из рук* ычхындырырга, къолдан ычхындырырга.

выпутаться *сов.* ычхынрга, къутулурга; ~ *из беды* палахдан къутулурга.

выпутываться *несов. см.* выпутаться.

выпучивать *несов. см.* выпучить.

выпучить *сов. что, разг. (выпереть)* кёбдюрге, кеберге; *у бочки* ~ло дно бёчкени тюбу кёбгенти; ◇ ~ *глаза* кёзлеринги джандырырга.

выпытать *сов. что у кого* ичин билирге, осмакълаб билирге; ~ *у кого-л.* секрет биреуню ичин осмакълаб билирге.

выпытывать *несов. см.* выпытать.

выпятить *сов. что, разг. 1.* чыгъарырга, тургъузурга; ~ *грудь* ёшюнюнго тургъузурга; 2. *перен. (выдвинуть на первое место)* ачыкъ (или кесгин) этерге, алга чыгъарырга.

выпятиться *сов. разг. 1.* чыгъарга, турурга; 2. *(выделиться)* ачыкъ (или кесгин) болурга.

выпячивать(ся) *несов. см.* выпятить(ся).

вырабатывать *несов. см.* выработать.

выработать *сов. что 1. (произвести)* ишлерге, чыгъарырга, ишлеб чыгъарырга, джарашдырырга, къуарырга; ~ *резолюцию* резолюцияны джарашдырырга; 2. *(создать, образовать)* юретирге, алдырырга; ~ *выдержку* басымлылыкъга юретирге; ~ *привычку* адет алдырырга; 3. *(заработать)* ишлерге, ишлеб алырга; ~ *за неделю* дёсять трудной бир ыйыкъга он иш кюн ишлерге.

выработк||а *ж. 1. (действие)* ишлеу, чыгару, ишлеб (или этиб) чыгъару (производство изделий); юретиу, алдыру (напр. выдержки); ~ *продукции* продукцияны ишлеб чыгъару; 2. *(продукция)* ишленген (или этилген) зат; *получать с* ~и этилген затха кёре хакъ алырга; 3. *(отделка)* этилгени, ишленгени; 4. *мн.* ~и горн. магъадан къазылган джер.

выравнивать(ся) *несов. см.* выровнять (-ся).

выраж||ть *несов. 1. см.* выразить; 2. *что (обозначать)* кёргюзюрге, ангылатырга, магъана берирге, билдирирге; *что* ~ет это понятие? бу сёз не магъананы береди?; ~ *недовольство* разылыкъ болмагъанын билдирирге.

выражаться *несов. 1. см.* выразиться; 2. *разг. (ругаться)* аман айтырга.

выражение *с. 1. (действие)* айтыу, ангылатуу, кёргюзюу, билдириу, белгилеу; 2. *(оборот речи)* айтым, сёз; *образное* ~ суратлагъан айтым; 3. *(лица, глаза)* бет, чырай, къарагъаны; ◇ *читать с* ~м кесгин окурга.

выразитель *м.* ангылатуучу, билдириучу, кёргюзюучу; ~ *народных дум* халкыны акъылын билдириучу.

выразительность *ж.* кесгинлик, ачык-лыкъ, белгилик; ~ *голоса* ауазны ачык-лыгы.

выразительный, -ая, -ое кесгин, ачыкъ, магъаналы, белгили; ~ *взгляд* ачыкъ къаруу.

выразить *сов. что 1. (высказать)* айтырга, ангылатырга, билдирирге, кёргюзюрге; 2. *(обозначить, исчислить)* белгилерге, кёргюзюрге; ~ *мощность в ваттах* мощностну ваттла бла кёзгюзюрге.

вырази||ться *сов. 1. (высказаться)* айтырга, билдирирге; 2. *(проявиться)* кёрюнюрге, чыгъарга, болурга; *расходы* ~лись в сумме 100 рублей джоулгъанны саны 100 сом болду.

вырастать *несов. см.* вырасти.

вырасти *сов. 1.* ёсерге, улуу болурга, ёсюб улуу болурга, ёсюб джетерге; *мальчик вырос за лето* джашчыкъ джай кёзюуге ёсюб улуу болгъанды; 2. *из чего: она выросла из пальто* пальтосу анга гитче болгъанды; 3. *(напр. о растениях, волосах)* ёсерге, чыгъарга; 4. *(появиться)* чыгъарга, кёрюнюрге; *вдали выросли горы* узакъда таула кёрюнюле; 5. *перен. (увеличиться)* ёсерге; *выросло жилищное строительство* мекам ишлеу ёсдю; 6. *(достичь какой-л. степени)* джетерге, кётюрюлюрге, ёсерге; *молодой писатель заметно вырос* джаш джазыучу адам танырча ёсгенти; ◇ ~ *в чьих-л. глазах* биреуге кесинги маджал кёргюзюрге.

вырастить *сов. кого-что* ёсдюрюрге *в разн. знач.*; асырарга, асырыб улуу этерге (*детей*), ёсдюрюу улуу этерге (*тж. растения*); хазырларга (*кадры*).

выращивание *с.* ёсдюрюу *в разн. знач.*; хазырлау (*кадров*).

выращивать *несов. см.* вырастить.

вырвать I *сов. что 1. (выдернуть)* алырга, тартыб (или юзюб) алырга, чыгъарырга; ~ *зуб* тиш алырга; ~ *с корнем 1)* тамыры бла алырга; 2) *перен.* тамыры бла къурутурга; 2. *(выхватить)* сермеб (или тартыб) алырга; ~ *из рук* тетрадь тетрадны къолдан сермеб алырга; 3. *(получить)* юзерге, айтдырырга; ~ *признание* мюкюл этерге; ~ *секрет* джашыргъанын айтдырырга.

вырва||ть II *сов. безл. кого (стошнить)* къусарга, къусуб нерге; егё ~ло ол къусуду.

вырваться *сов. 1. (высвободиться силой)* ычхынрга, айырылыб (или ычхынб) кетерге, къутулурга; 2. *(оторваться, отделяться)* джыртылыб (или юзюлюб) тюшерге; *из книги* ~лась страница китабдан бир бет джыртылыб тюшдю; 3. *(устремиться наружу)* тышына чыгъарга (или урурга); *из окна* ~лось пламя от тередеден тышына чыкъды (или урду); 4. *(о слове, стоне и т. п.)* ычхынб кетерге. **вырез м.** оулгъаны (*джагъаны*); *платье с низким* ~ом джагъасы терен оулгъан чепкен.

вырезать *сов.* 1. что кесиб алыргъа; ~ замётку из газёты газетден замётканы кесиб алыргъа; 2. что (надпись, рисунок) кесерге, кесиб этерге; ~ узор оюу кесерге; 3. кого (истребить) сояргъа, кырыргъа, союб (или кырыб) чыгъаргъа.

вырезатъ *несов. см. вырезать.*

вырезка *ж.* 1. (действие) кесиу, кесиб алыу, оюу, кесиб (или оюб) алыу; 2. (газетная и т. п.) кесилиб алыннганы, кесилгени; 3. (сорт мяса) сюексиз эт.

вырёзывать *несов. см. вырезать.*

вырисовать(ся) *сов. см. вырисовывать(ся).*
вырисовывать *несов. что* ариу джазаргъа, ариу салыргъа (суратны).

вырисовываться *несов. ачыкъланыргъа, ачыкь (или белгили) болургъа.*

выровнять *сов. что* 1. (сделать ровным) тюзетирге, тенгleshдирирге, сыйдам этерге; ~ дорогу джолну тюзетирге; 2. (расположить по прямой) тюз этерге, тюзетирге; ~ строй сафны тюз этерге.

выровня|ться *сов. 1. (сладиться) тюз болургъа, сыйдам болургъа; 2. (расположиться по прямой) тюз болургъа, тюзелирге; 3. перен. тюзелирге; характер мальчи-ка ~ лся джашчыкны халиси тюзелгенди.*

выродиться *сов. 1. (ухудшиться в породе) бузулургъа, осал болургъа, чыркым болургъа; 2. перен. аманнга бурулургъа, бузулургъа.*

выродок *м. разг. аман халили адам, осал кылыккы адам.*

вырождатъся *несов. см. выродиться.*

вырождение *с.* бузулуу, осал болуу, аманнга баруу.

выронить *сов. что* тюшюрюрге, тюшюрюб иерге; ~ газёту из рук газетни къолдан тюшюрюрге.

вырубать *несов. см. вырубить.*

вырубить *сов. что* 1. (срубить) кесерге, кесиб аудурургъа, агъач кесерге; ~ дерево терекни кесерге; 2. (рубя вынуть) кесиб алыргъа; ~ кусок льда буздан кесиб алыргъа; 3. (сделать, изготовить рубкой) кесиб этерге, къазыб (или джонуб) этерге; 4. горн. къазаргъа, къазыб чыгъарыргъа.

вырубка *ж.* 1. (действие) агъач кесиу (или кырыу); 2. (место рубки леса) агъач кесилген джер, агъач кесиле тургъан джер; 3. (выемка) керкилгени, къазылгъан джери (агъачда).

выругатъ *сов. кого-что* урушургъа, хыны-хуну этерге, керегин берирге (или табдырыргъа).

выругаться *сов. аман айтырге.*

выручатъ *несов. см. выручить.*

выручить *сов. 1. кого-что (освободить) къутхарыргъа, башын алыргъа, болушургъа; ~ из беды кыйынлыкъдан къутхарыргъа; 2. что (получить от продажи) хайыр (или пайда) тюшюрюрге.*

выручка *ж.* 1. (оказание помощи) къутхаруу, башын алыу, болушуу; 2. (вырученные деньги) тюшген ача (или пайда), тюшген хайыр; дневная ~ бир кюннге тюшген ача.

вырывать I *несов. см. вырвать I.*

вырывать II *несов. см. вырыть.*

вырыватьсѧ *несов. см. вырваться.*

вырыть *сов. что* 1. (сделать углубление) къазаргъа, къазыб чуңгур этерге; 2. (роя извлечь) къазыб алыргъа (или чыгъарыргъа); ~ камень ташны къазыб чыгъарыргъа.

вырядить *сов. кого-что* во что джасандырыргъа, омакь кийиндирирге.

вырядиться *сов. во что* джасаныргъа, омакь кийинирге.

вырѧтѧть(ся) *несов. см. вырядить(ся).*

высадить *сов. 1. кого-что* тюшюрюрге; ~ пассажиров пассажирлени тюшюрюрге; 2. что (растения) чыгъарыб орнатыргъа; ~ помидоры из парников помидорланы парникледен чыгъарыб орнатыргъа; 3. что, разг. (выбить) уруб чыгъарыргъа (или сындырыргъа); ~ стекло терезени уруб сындырыргъа.

высадиться *сов. тюшерге; ~ с поезда* поездден тюшерге.

высадка *ж.* 1. (от высадить) тюшюрю (напр. десанта); чыгъарыб орнатуу (растений); 2. (от высадиться) тюшюу.

высаживать(ся) *несов. см. высадить(ся).*

высасывать *несов. см. высосать.*

высвободить *сов. кого-что* 1. (освободить от чего-л.) бошларгъа, эркин этерге, джиберирге; ~ из-под гнѧта зулмулукъдан бошларгъа; 2. (извлечь, вытащить) бошларгъа, бош этерге, чыгъарыргъа; ~ ногу из стрѧмени аякны ѧзенгиден чыгъарыргъа.

высвободи|ться *сов. 1. (освободиться от чего-л.) бошланыргъа, ычхыныргъа, бош (или эркин) болургъа, къутулургъа; 2. (перестать употребляться) тюшерге, джыйылыргъа; часть средств ~ лась бир кесек ача тюшгенди.*

высвобождатъ(ся) *несов. см. высвободить(ся).*

высев *м.* 1. (действие) урлукъ салуу, урлукъ чачуу, урлукъ атыу; 2. (высеянное) чачылгъан (или атылгъан) урлукъ.

высеватъ *несов. см. высеять.*

высекатъ *несов. см. высечь I.*

выселѧние *с.* кѧчюрю, къоратуу, чыгъаруу (от выселить); кѧчюу, чыгъуу (от выселиться).

выселить *сов. кого-что* кѧчюрюрге, къоратыргъа, чыгъарыргъа.

выселиться *сов. кѧчерге, чыгъаргъа, кѧчюб кетерге, чыгъыб кетерге.*

выселки *мн.* джангы элчик.

выселѧть(ся) *несов. см. выселить(ся).*

высечь I *сов. что (вырезать, вырубить) ташдан этерге (къазыб, джонуб); ◇ ~ огонь (или, искру) от чакъдырыргъа, (от) чакъдырыб къабындырыргъа.*

высечь II *сов. кого (выпороть) тюерге, ууатыргъа (къамчи бла, чыбыкь бла).*

высеять *сов. что, с.-х.* урлукъ салыргъа (или чачаргъа), урлукъ атаргъа, урлукъ салыб (или чачыб) бошаргъа, урлукъ атыб бошаргъа.

высиде|тъ *сов. 1. что (пробыть где-л. некоторое время) олтурургъа, олтуруб турургъа, турургъа; ~ до конца собрания* джыйылыу бошалгъынчы олтурургъа; он

—л дома неделю ол ыйкыны юйден чыкмай турганды; 2. кого (вывести птенцов) гурт чыгыраргъа.

высйживание с. (действие) гурт джатыу (птенцов); олтуруу, олтуруб туруу, туруу (в течение какого-л. времени).

высйживать несов. см. высидеть.

выситься несов. мийик чыгыб турургъа.

выскаблывать несов. см. выскоблить.

высказа||ть сов. что айтыргъа, айтыб къояргъа; — своё мнение кёлюнге келгенни айтыргъа; — предположение былай болур деб айтыргъа; он ему всё —л ол анга барын да айтыб къойду.

высказаться сов. сёлеширге, айтыргъа; — за джанлы сёлеширге; — против къаршы айтыргъа.

высказывание с. 1. (действие) айтыу, кёлюнго айтыу, сёлешуу; — своего мнения кесинги кёлюнго айтыу; 2. (суждение) айтханы.

высказывать(ся) несов. см. высказать(ся).

выскакивать несов. см. выскочить.

выскальзывать несов. см. выскользнуть.

выскоблить сов. что къырыргъа, къырыб алыргъа, къырыб кетерирге (или ариуларгъа), къырыб тазаларгъа; — стол столну къырыб ариуларгъа.

выскользнуть сов. 1. (выпасть) сыбырылыргъа, таяргъа, ычхыныб (или сыбырылыб) тюшерге, тайыб тюшерге; тарёлка —ла из рук табакъ къолдан тайыб тюшю; 2. (незаметно уйти) эслетмей чыгыб кетерге; — из комнаты юйден эслетмей чыгыб кетерге.

выскочи||ть сов. 1. (выпрыгнуть) чартларгъа, чынгаргъа, секирирге, чартлаб (или чынгаб) тюшерге, секириб тюшерге (или кетерге); — из машины машинадан секириб тюшерге; 2. (выпасть) чартларгъа, чартлаб тюшерге (или кетерге); —л винтик хырчык чартлаб кетди; 3. (неожиданно появиться) чартлаб чыгаргъа, чыгыб къалыргъа; чйрей —л чачырауукъ чыкыгъанды; заяц —л из кустов къоян кёкенледен чартлаб чыкды.

выскачка м. и ж. разг. кесин кёюзтюрге суйген адам.

выскребать несов. см. выскрести.

выскрести сов. что къырыб бошаргъа (или алыргъа).

высланный, -ая, -ое 1. прич. ийилген; 2. в знач. сущ. м. ссылкадагы адам, къысталгъан адам.

выслать сов. кого-что 1. (послать) джиберирге, нерге; 2. (удалить за пределы чего-л.) къыстаргъа, ашыыргъа, къоратыргъа, узакъгъа нерге.

выследить сов. кого ызлаб (или мараб) табаргъа, ызындан тюшерге; — лисйцу тюлюню ызлаб табаргъа.

выслеживать несов. см. выследить.

выслуг||а ж.: за —у лет кёб джыл ишлегени ючюн.

выслуживать несов. см. выслужить.

выслуживаться несов. 1. см. выслужить-ся; 2. перед кем, разг. (заискивать) кукаланыргъа, бетсинирге.

выслужить сов. что 1. (заслужить) къуллукъ этиб алыргъа; — пенсию къуллукъ этиб пенсия алыргъа; 2. разг. (прослужить) къуллукъ этерге, къуллукъда болургъа; — 20 лет 20 джылны къуллукъ этерге.

выслужиться сов. 1. (выдвинуться по службе) къуллукъда ёсерге; 2. (добиться расположения) бетсиниб (или алдырланыб) джаннга джараргъа, джумуш бла кёлюне джетерге.

выслушать сов. кого-что 1. (прослушать до конца) артына дери тынгыларгъа, сёзге тынгыларгъа; — посетителя келгенни сёзюне тынгыларгъа; 2. мед. тынгылаб билирге.

выслушивание с. мед. тынгылау, тынгылаб билуу.

выслушивать несов. см. выслушать.

высматривать несов. 1. см. высмотреть; 2. кого-что (выскивать) излеб къараргъа.

вскармливать несов. см. вскармлять.

вскармливать сов. кого-что кюлкюлюк (или хыликкелик) этерге, хыликке этерге.

всморгать сов.: — нос бурун сюртерге.

всморгаться сов. бурнугу сюртерге.

всмотреть сов. 1. что (найти, заметить) излеб (или къараб) табаргъа, табыб алыргъа; 2. кого-что (всё увидеть при осмотре) къараб кёрюрге (или табаргъа), къараб эслерге; — в толпе знакомого аслам адамны ичинде къараб танышынгы эслерге; < — (все) глаза къарай-къарай кёз джауунгу бошаргъа, къарай-къарай къарау сокъур болургъа.

высовывать(ся) несов. см. высунуть(ся).

высок||ий, -ая, -ое 1. мийик, узун; балк. бийик; —ая гора мийик тау; — человек узун адам; 2. (значительный) уллу, мийик; —ие цены уллу багъала; —ое давление уллу басым; —ое напряжение уллу напряжение; 3. (почётный, важный) сыйлы, уллу, мийик; —ое положение мийик болум; — гость сыйлы къонак; 4. (о звуках) назик, ингичке; —ая нота назик нота; 5. (изысканный — о языке, о стиле) омакъ къошакълы; — слог омакъ сёз; < — лоб кенг мангылай; **Высокие Договаривающиеся Стороны** Сёз бегитген Сыйлы Къралла; **быть** —ого мнения о себе кесинги кишиге тенг этмезге.

высоко нареч. мийик; балк. бийик; (на вопрос «куда») мийикге; балк. бийикге; (на вопрос «где») мийикде; балк. бийикде; подняться — мийикге чыгаргъа; жить — мийикде джашаргъа.

высоко къош сёзлени къурагъан ал кесекди, «бек», «кёб», «уллу» деген магъана береди, сёз ючюн: высококультурный уллу культуралы; высокоходный кёб хайырлы.

высокоблагородие с.: ваше — уст. джюйюхан.

высоковольтный, -ая, -ое кёб вольтлу.

высокогорн||ый, -ая, -ое тау..., мийик тау..., мийик тауладагы; —ые луга тау биченликле.

высокоидейный, -ая, -ое иги (или арну) идеялы.

высококачественный, -ая, -ое агъачлы, иги агъачлы; **-ая продукция** иги агъачлы продукция.

высококвалифицированный, -ая, -ое мийик квалификациялы, улуу усталыгъы болгъан; **-ые рабчие** улуу усталыкълары болгъан ишчиле.

высокомерие с. улуу кёллюлюк, кётенлилик.

высокомерный, -ая, -ое улуу кёллю, кётенли.

высоко нравственный, -ая, -ое намыслы, тюз адебли.

высокообразованный, -ая, -ое улуу билимли, улуу окууу болгъан; **- человек** улуу билимли (или окууу болгъан) адам.

высокооплачиваемый, -ая, -ое кёб джал берилген, кёб хакъ алгъан; **- труд** кёб хакъ берилген иш.

высокопарность ж. улуу (или омакъ) сёзлюлюк, кука сёзлюлюк.

высокопарный, -ая, -ое улуу (или омакъ) сёзлю, кука сёзлю.

высокопоставленный, -ая, -ое улуу оноудагъы, улуу кьуллукъдагъы.

высокопродуктивный, -ая, -ое хайырлы, пайдалы, кёб хайыр берген, улуу хайырлы; **- скот** улуу хайырлы мал.

высокопроизводительный, -ая, -ое кёб зат (или продукция) чыгаргъан, ишге улуу магъана берген, ишни кёб кьоратхан.

высокородие с. уст.: **ваше** — джюйюсхан.

высокосортный, -ая, -ое иги сортлу, иги агъачлы; **-ые семена** иги сортлу (или агъачлы) урлукъла.

высокоуважаемый, -ая, -ое сыйлы, сыйы улуу, хурметли.

высокоудойный, -ая, -ое кёб сют берген; **-ая корова** кёб сют берген ийнек.

высокоурожайный, -ая, -ое улуу битмилли, улуу битим берген; **-ые сорта** пшеницы будайны улуу битим берген сортлары.

высокочастотный, -ая, -ое эл. частотасы улуу.

высосать сов. что эмиб алыргъа (или бошаргъа), эмиб кьояргъа; **◇** — из пълца кеси джаньнгдан чыгарыргъа.

высот[а] ж. 1. мийиклик; **балк.** бийиклик; **- дома** юйню мийиклиги; **- над уровнем моря** тенгизден санаб мийиклик; 2. (высь) кёк; 3. (возвышенность) сырт, сыртлыкъ, тебе, дуппур, баш; **горные высоты** тау башла; 4. **перен.** (величина, сила) улуулугъу, кюцю; **- давления** басымны кюцю; **- звука муз.** тауушну назиклиги; 5. **мат.** мийиклик; **- треугольника** ючмюйюшню мийиклиги; **◇** **быть на —е** махтаулу болургъа, мийик дараджалы болургъа; **быть не на —е** махтаусуз болургъа, мийик дараджагъа джетмезге.

высотник м. 1. (строитель) мийик юйле ишлеучю; 2. мийикде учуучю лётчик.

высотный, -ая, -ое 1. (относящийся к высоте) мийик; 2. (очень высокий) бек мийик, кёб этажлы; **-ое здание** небоскрёб, бек мийик юй, кьала.

высохнуть сов. 1. (стать сухим) кьурургъа, кьуруб бошаргъа (или кьалыргъа), кьатаргъа, кеберге; **бельё** — ло эскиле кьурудула; 2. (увянуть) мууал болургъа, кьурургъа; **листья** — ли чапракьла мууал болдула; 3. **перен. разг.** (сильно исхудать) азаргъа, арыкъ (или аман) болургъа.

высохший, -ая, -ее 1. кьуругъан, кебген, кьатхан; **-ая земля** кьатхан джер; 2. (увядший) мууал болгъан, кьатхан, кьуругъан, кьатыб (или кьуруб) кьалгъан; **- стёбель** кьатхан ханс; 3. (сильно исхудавший) азгъан, арыкъ.

высочайший, -ая, -ее **превосх. ст.** от **высокий** эм мийик, чынг мийик; **◇** — **указ** патчахны буйругъу.

высочество с.: **ваше** — джюйюсхан.

выспаться сов. джукъудан тояргъа, тойгунчу джукъларгъа.

выспрашивать **несов. см.** **выспросить.**

выспросить сов. кого соруб билирге.

выстави|ть сов. 1. что (вынуть вставленное) чыгарыб алыргъа; 2. что (поставить наружу) тышына салыргъа, чыгарыргъа, чыгарыб салыргъа; **- шкаф** в коридор шкафын коридоргъа салыргъа; 3. что (поместить для обозрения) кёргюзтюрге (или кёргюзтмеге) салыргъа; **- картины** художника художникни суратларын кёргюзтюрге салыргъа; 4. что (поставить) салыргъа, салыб чыгаргъа; **- отметки** отметкала салыргъа; 5. **кого, разг.** (выпроводить) кьыстаб джиберирге, чыгарыб джиберирге; **- за дверь** юйден кьыстаб иерге; 6. что (предложить) берирге, кёргюзюрге, айтыб кёрюрге; **- кандидатуру** кандидатура берирге; **- предложение** предложение берирге, оюм айтыргъа; **- требование** даулагъанынгы айтыргъа; 7. **кого-что** (выдвинуть вперёд) чыгарыргъа, тургъузургъа; **- живот** кьарнынгы тургъузургъа; 8. **кого-что, перен.** (охарактеризовать) кёргюзюрге, суратларгъа; **- в дурном свете** аман кёргюзюрге; он — **л меня** дуракъом ол мени телича суратлады; **◇** — **охрану** сакълауул салыргъа.

выставка ж. 1. (действие) тышына салыу, чыгарыу, чыгарыб салыу (наружу); **алыу** (вставленного, напр. рам); 2. **выставка, кёргюзтме; сельскохозяйственная** — эл мюлк выставка; **художественная** — художестволукъ выставка.

выставление с.: — **кандидата** кандидатны айтыу (или биру).

выставлять **несов. см.** **выставить.**

выстаивать **несов. см.** **выстоять.**

выставочный, -ая, -ое выставка этиучю; **- зал** выставка этиучю юй.

выстегать I сов. что (простегать) сырыргъа; **- одеяло** джуургъанны сырыргъа. **выстегать II** сов. кого, разг. (отхлестать) сопаларгъа, тюерге (къамчи бла, чыбыкъ бла).

выстилать **несов. см.** **выстлать.**

выстлать сов. что тешерге, юсюне тешерге, джаргъа, салыргъа.

выстоять сов. 1. что (простоять на ногах) сюелиб туурргъа, сюеленлей джетерге, аякъ юсюнде туурргъа; **- не-**

сколько часо́в талай сагъатны сюелиб турургъа; 2. *перен.* (устоять) турургъа, туруб хорларгъа, чыдаргъа; ~ **против врага** джаугъа къаршчы туруб хорларгъа.

выстрада||ть *сов.* 1. (*пережить*) сынаргъа, азаб чегере, къыйынлыкъ кёрюрге; он мно́го ~л в жыни ол джашауунда кёб къыйынлыкъ кёргенди; 2. *что (достичь страданиями)* къыйналыб (или азаб чегиб) табаргъа; она́ ~ла своё счастье ол кесини насыбын азаб чегиб табханды.

выстраивать(ся) *несов. см.* **выстроить(ся)**.
выстрел *м.* атым, шок атыу, шок атылгъан таууш, шок таууш; **ружейный** ~ шок атылгъан таууш; \diamond на ~ бир атымгъа.

выстрелить *сов.* в кого, во что атаргъа, атыб уругъа; ~ из винтовки шок атаргъа.

выстригать *несов. см.* **выстричь**.

выстричь *сов.* что къыркъаргъа, къыркъыб алыргъа.

выстроить *сов.* 1. *что (построить)* ишлеб битдириге (или бошаргъа); ~ театр театры ишлеб бошаргъа; 2. *кого-что (поставить в строй)* строй этерге, сафха тизерге, тизерге, стройгъа салыргъа.

выстрои||ться *сов.* 1. сафха (или стройгъа) тизилдирге, саф (или строй) болургъа; **физкультурники** ~лись физкультурникле сафха тизилди; 2. *разг.* (*отстроиться*) ишлеб бошаргъа (или битдириге).

выстудить *сов.* что, *разг.* суутургъа; ~ помещёние мекаяны суутургъа.

выстуживать *несов. разг. см.* **выстудить**.
выступ *м.* чыкыгъаны, чыкыгъан джери; ~ скалы къаяны аллына чыкыгъаны.

выступить||ть *несов.* 1. *см.* **выступить**; 2. (*выдаваться вперёд*) чыгъаргъа, чыгыб турургъа; **скала** ~ет далеко в море къая тенгиз таба узакъ чыгыбды; 3. (*ходить с важным видом*) керпеслениб джюрюрге; \diamond ~ на сцене сценада ойнаргъа.

выступи||ть *сов.* 1. (*выйти вперёд*) чыгъаргъа, чыгыб къалыргъа; 2. (*отправиться*) джолгъа чыгъаргъа, чыгъаргъа, теберге; ~ в поход походка чыгъаргъа; 3. (*выйти за пределы*) чыгъаргъа, къобаргъа; **река** ~ла из берегов суу къобханды; 4. (*публично*) сёлеширге, чыгыб сёлеширге, ойнаргъа, чыгыб ойнаргъа; ~ с речью сёлеширге, чыгыб сёлеширге; ~ в защиту кого-л. биреуню джакълаб сёлеширге; ~ по радио радио бла сёлеширге; ~ на сцене сценада чыгыб ойнаргъа; 5. (*проступить*) чыгъаргъа; на лбу ~ли капли пота мангылайына тер тамчыла чыкыдыла; на её глазах ~ли слёзы аны кёзлери джыламукъдан толдула.

выступление *с.* 1. (*действие*) сёлешну, чыгыб сёлешну (*сообщение*); ойнау, джырлау, чыгыб ойнау, чыгыб джырлау (*напр. артистов*); джолгъа чыгыу, чыгыу, тебреу (*напр. в поход*); 2. сёзю, айтханы, сёлешгени (*речь*); джазгъаны (*статья*); **публичное** ~ халкъны аллында сёлешгени.

высун||уть *сов.* кого-что узатыргъа, созаргъа; чыгъарыргъа (*из-под чего-л.*); \diamond

~ув (или ~я) языкъ (*бежать*) талакъ тургъузуб (*чабаргъа*).

высунуться *сов.* къараргъа, чыгъарыргъа, созулургъа, узатыб (или чыгъарыб) къараргъа, созулуб, къараргъа; ~ из окна терезеден созулуб къараргъа.

высушивать(ся) *несов. см.* **высушить(ся)**.
высуши||ть *сов.* 1. *что (сделать сухим)* къурутургъа, къурутуб къояргъа, кебдириге, къатдырыргъа; ~ бельё эскилени къурутургъа (или кебдириге); 2. *кого, перен.* (*заставить исхудать*) аздырыргъа, аздырыргъа-тоздуургъа, кемириб бошаргъа; **болезнь** ~ла его ауруу аны кемириб бошаргъанды.

высушиться *сов.* (*высохнуть*) къурургъа, къуруб къалыргъа, кеберге, къатаргъа, къуруб (или кебиб) бошаргъа.

высчитать *сов.* что 1. (*подсчитать, вычислить*) санаргъа, тергерге, хыйсаб этерге; 2. (*вычесть*) тыяргъа, тыйыб берирге.

высчитать *несов. см.* **высчитать**.

высш||ий, -ая, -ее *превосх. ст.* от **высокий** эм мийнк, эм сыйлы, эм багъалы, баш, улуу; ~ая награда баш саугъа; ~ее командование баш командование; ~ая школа уллу школ; ~ее образование уллу оькуу; ~ая мера наказания азабы эм уллусу; \diamond ~ая математика высшая математика; в ~ей степени барыб тохтагъан, аяусуз, уллу дараджалы.

высылать *несов. см.* **выслать**.

высылка *ж.* (*действие*) джибериу, ийну; къыстау, ашырыу (*за пределы чего-л.*).

высыпа||ть *сов.* 1. *что из чего, во что* къуяргъа, тегерге, къотарыргъа; ~ соль из мешка тузну машокдан къотарыргъа; 2. (*о сыпи*) юсюне чыгъаргъа, чапырыргъа; 3. *разг.* (*о толпе*) тегюлюрге; на улице ~л народ халкъ орамгъа тегюлдю.

высыпать *несов. см.* **высыпать**.

высыпаться *сов.* (*просыпаться*) тегюлюрге, тегюлюб къалыргъа (или кетерге).

высыпаться I *несов. см.* **высыпаться**.

высыпаться II *несов. см.* **высыпаться**.

высыхать *несов. см.* **высохнуть**.

выс||ь *ж.* 1. (*небо*) кёк; 2. (*вершины гор*) баш, джити; **горные** ~и тау башла.

выт||акивать *несов. см.* **вытолкнуть**.

вытапливать I, II *несов. см.* **вытопить I, II**.

вытаптывать *несов. см.* **вытоптать**.

вытаращить *сов.:* ~ глаза *разг.* кёз джандырыргъа.

вытащить *несов. см.* **вытащить**.

вытащить *сов.* 1. *кого-что (вынести)* чыгъарыргъа, келтюрюб (или алыб) чыгъаргъа, сюрреб (или келтюрюб) чыгъарыргъа; ~ мешки со склада мешоклары складдан чыгъарыргъа; 2. *кого-что (выдернуть)* тартыб алыргъа (или чыгъарыргъа); 3. *что (извлечь — занозу и т. п.)* алыргъа, чыгъарыргъа; 4. *что (украсть)* мысхыртыргъа, урлаб алыргъа; 5. *кого, разг.* (*заставить пойти*) сюрреб элтирге (или чыгъаргъа); ~ кого-л. на концерт биреуню къыймай концертге элтирге; \diamond ~

кого-л. из бедь *биреуно* палахдан кьутхарьгъа.

вытворя||ть *несов. что, разг.* этерге; ~ **глюпости** джарауруз затла этерге; **что он —ет?** ол неле этеди?

вытека||ть *несов.* 1. (*лится*) агъаргъа, чыгъаргъа, тегюлюрге; **вода** —ет из **крана** суу крандан агъады; 2. (*брать начало*) чыгъыб (*или* агъыб) келирге, башланьгъа, чыгъаргъа; **эта река** —ет из **озера** бу суу келден чыгъыб келеди; 3. *перен.* (*являться следствием*) чыгъаргъа; **этот вывод** —ет из **ранее** сказанного бу оюм алгъын айтылгъандан чыгъады.

вытереть *сов.* 1. *кого-что* сюртерге, сыйларгъа, сюртюб кьурутургъа; ~ **руки** кьолланы сюртерге; ~ **пыль** букъуну сюртерге; 2. *что, разг.* (*износить*) тьогюн тьожюрге, ашалтыргъа, ашалтыб бошаргъа, эски этерге; ~ **лэкти** на **пиджакэ** пиджакны чыначыкъларын эски этерге.

вытереться *сов.* 1. (*обтереться*) бетинги сюртерге; 2. (*износиться*) ашалыб бошаргъа (*о деталях машин*); эски болургъа (*об одежде*).

вытерпе||ть *сов. что* 1. (*перенести*) тэзерге, чыдаргъа, келтюрюрге, кечинирге; 2. (*сдержаться*) кесинги тыяргъа (*или* басаргъа), тэзерге; **я не —л и сказал** мен тэзелмедим да айтдым.

вытесать *сов. что* джонаргъа, джонуб этерге.

вытеснени||е *с.* 1. алмашдыру орнун алыу, орнуна келиу; ~ **старого новым** эскини орнуна джангы келиу; 2. *хим.* орнуна кириу, орнун алыу; **реакция** —я орнун алгъан реакция.

вытесни||ть *сов.* 1. *кого-что* къысыб (*или* тебериб) кьоратаргъа; 2. *что* алмашдырыргъа, орнун алыргъа; **новая техника** —**ла старую** джангы техника эскини орнун алгъанды; 3. *что, хим.* орнуна кирирге, орнун алыргъа.

вытеснять *несов. см.* **вытеснить.**

вытэсывать *несов. см.* **вытэсать.**

вытэч *сов.* тегюлюрге, агъаргъа, тегюлюб (*или* агъыб) кетерге, тегюлюб кьалыргъа.

вытирать(ся) *несов. см.* **вытереть(ся).**

выткать *сов. что* 1. (*соткать*) согъаргъа, чекен согъаргъа; 2. (*сделать узор посредством тканья*) согъуб оюу чыгъарыргъа (*или* салыргъа); ~ **узор на скатерти** стол джабыугъа согъуб оюу салыргъа.

вытолкать *сов. см.* **вытолкнуть.**

вытолкнуть *сов. кого-что* тюртюб (*или* тебериб) чыгъарыргъа; ~ *кого-л. из комнаты биреуно* юйден тюртюб (*или* тебериб) чыгъарыргъа.

вытопить I *сов. что* (*протопить*) от этиб джылытыргъа (*или* къыздырыргъа), от этерге; ~ **печь** пече от этиб джылытыргъа.

вытопить II *сов. что* джылытыб эритирге, къайнатыргъа; ~ **салю** ич джауну джылытыб эритирге.

вытоптать *сов. что* теблерге, теблеб кьояргъа, теблеб халек этерге; ~ **траву** хансын теблеб халек этерге.

выторговать *сов. что, разг.* 1. (*выручить торговлей*) сатыб хайыр алыргъа (*или* тьожюрюрге); 2. (*получить уступку*) багъасын тьожюрюрге, багъасын учуз этдирирге.

выточенный, -ая, -ое джонуб этилген, джонулгъан, биленген; ашалгъан (*источённый*); ◇ **словно** — ариу, сурат салгъанча (*о чертах лица*); субай, чыбыкь кибик (*о фигуре*).

выточить *сов. что* 1. (*на токарном станке*) джонуб этерге, садрач этерге; 2. (*наточить*) билерге, джити этерге.

вытравить *сов.* 1. *что* (*вывести — напр. пятно*) кетерирге; 2. *что* (*искоренить, уничтожить*) кьурутургъа, кетерирге, кьоратаргъа; 3. *что* (*произвести траву*) ашатыргъа, теблетирге; ~ **посэвы** сабанланы теблетирге; 4. *кого, охот.* итни юсдюрюб чыгъарыргъа; ~ **зайца** из **леса** итни юсдюрюб кьояны чегетден чыгъарыргъа; 5. *что* (*рисунок*) оюу тьожюрюрге, оюу чыгъарыргъа; 6. *кого-что* (*истребить, применяя яд*) кьырыргъа, от бериб кьырыргъа.

вытравлять *несов. см.* **вытравить.**

вытребовать *сов.* 1. *что* бер деб алыргъа, даулаб алыргъа; 2. *кого* чакъырыб келтиртирге.

вытрясать *несов. см.* **вытрясти.**

вытрясти *сов. что* кьагъаргъа, кьагъыб кьотарыргъа, кьагъыб ариуларгъа; ~ **муку** из **мешка** унну мешокдан кьагъыб кьотарыргъа; ~ **ковры** койюзлени кьагъыб ариуларгъа; ◇ ~ **карман** болгъан ачачыкьны кьагъыб бошаргъа.

вытряхивать *несов. см.* **вытряхнуть.**

вытряхнуть *сов. что* кьагъаргъа, кьагъыб кьотарыргъа, кьагъыб чыгъарыргъа.

вытурить *сов. кого, прост.* кьыстаб иерге; ~ **за дверь** юйден кьыстаб иерге.

выть *несов.* 1. улургъа (*напр. о собаке*); сызгъырыргъа (*о буре, ветре*); 2. *разг.* (*плакать в голос*) кьычырыкь этиб джыларгъа, сарнаргъа.

вытягивать(ся) *несов. см.* **вытянуть(—ся).**

вытяжка *ж.* 1. (*действие*) созуу, узун этну, тартыу (*растягивание*); тартыб чыгъарыу (*напр. дыма, газа*); 2. (*вещество*) вытяжка, суугъа эзилгени, суусун затха эзилгени.

вытяжн||ой, -ая, -оё тартхан, эмиб алгъан, тартылыб чыгъыучу (*или* ачылыучу); ~ **ая труба** тартхан оджакь; ~ **шкаф** тартылыб ачылыучу шкаф; ~ **пластырь** эмиб алгъан пластырь.

вытян||уть *сов.* 1. *что* (*растянуть*) созаргъа, узун этерге; ~ **проволокю** чыбыкьны созаргъа; 2. *что* (*протянуть — напр. руки, ноги*) узатыргъа, керирге, созаргъа; 3. *кого-что, перен.* (*вытащить*) чыгъарыргъа, тартаргъа, тартыб чыгъарыргъа; **у него лишнего слова** не —ешь андан бир артыкь сёзню чыгъараллыкь тюлсе; 4. *разг.*

(вытерпеть, выжить) чыдаргъа, кечинирге, кёбге барыргъа; старик долго не —ет къарт кёбге бармаз; 5. что, разг. (потянуть на весах) чегерге, тартаргъа, чыгъаргъа; ◇ — жилы из кого-л. биреуню джанындан этерге; — дүшү у кого-л. биреуге азб берирге, биреуню джанындан тойдуургъа.

вытяну||ться сов. 1. (растянуться) созулургъа, узун болургъа, джайылыргъа; материя —лась къумач созулду; 2. (выпрямиться) созулургъа, керилирге, тюзелирге; — на постели орунда созулургъа; 3. разг. (вырасти) созулургъа, ёсерге; мальчик —лся за лето джайгъа джашчык ёсенди.

выудить сов. что 1. (удочкой) тутаргъа, къармакъ бла тутаргъа; 2. перен. разг. (выманить) терилтиб алыргъа, терилтиб билирге, хыйлалык бла айтдырыгъа.

выуживать несов. см. выудить.

выуютжить сов. что итуу уругъа, итуу уруб къюаргъа.

выучивать(ся) несов. см. выучить(ся).

выучи||ть сов. 1. что окъургъа, окъуб билирге, азбар этерге; — стихотворение назмуну азбар этерге; — наизусть окъуб азбар этерге; 2. кого чему и с неопр. (обучить, научить) юретирге, кёргюзтюрге, кёргюзтю юретирге; он —л меня игре в шахматы ол мени шахмат ойнаргъа юрети; — кого-л. читать биреуню окъургъа юретирге.

выучиться сов. 1. юренирге, окъуб билирге; — читать окъургъа юренирге; 2. разг. (закончить обучение) окъуб бошаргъа.

выучк||а ж. 1. разг. (действие) окутуу, юретиу; 2. (навыки) усталык, билгени, юренигени; отдать на —у окутургъа берирге; воинская — аскер ишлеге усталык.

выхаживать несов. см. выходить.

выхватить сов. кого-что 1. (отнять) тартыб (или сермеб) алыргъа; — книгу из рук کتابны къолдан сермеб алыргъа; 2. (извлечь, вынуть) чыгъарыргъа, тартыб алыргъа; — горящую головню из костра кёсеу башны отдан тартыб алыргъа.

выхватывать несов. см. выхватить.

выхлопотать сов. что табаргъа, алыргъа, къорешиб алыргъа; — разрешение къорешиб эркинлик алыргъа.

выход м. 1. (действие) чыгъуу; — книги в свет کتابны басмадан чыгъуу; при —е из дома юйден чыкыгъан заманда, юйден чыкыгъан джерде; 2. (место) эшик, чыгъыучу джер; стоять у —а эшикни къатында сюелирге; запáсный — запас эшик; 3. перен. (способ, путь) амал, къутулур мадар; найти — из трудного положения къыйын халдан къутулур мадар табаргъа; 4. (количество продукции) чыкыгъаны; 5. театр. чыгъуу; ◇ дать — (какому-л. чувству) кёлюндегин билдирирге; знать все ходы и —ы болумну барын билирге.

выходец м.: — из народа халкъдан чыкыгъан адам.

выходить сов. 1. кого къараб (или тегерегине айланыб) сау этерге; — больного

ребёнка ауругъан сабийге къараб сау этерге; 2. кого-что (воспитать, вырастить) ёсдюорге, асырагъа.

выходить несов. 1. см. выйти; 2. (быть обращённым в какую-л. сторону) къараргъа, айланыргъа, къараб (или айланыб) турургъа; окна выходят в сад терезеле терек бачхагъа айланыбдыла; ◇ выходит, (что) в знач. вводи. сл. сен айтыудан, сиз айтханнга кёре, сора; выходит, что он не виноват сен айтыудан, ол терс тюлдю; ничего не выходит болмайды, чыкымайды; это не выходит у меня из головы бу мени башымдан кетмейди; — замуж эрге барыргъа, эрге чыгъаргъа.

выходка ж. кылык, адет; ребяческая — сабий кылык.

выходи||бай, -ая, -ое 1. (служащий для выхода) тышына чыкыгъан (или чыгъаргъан); —ая дверь тышына чыкыгъан эшик; 2. (праздничный) байрам..., солуу; — день солуу кюн; — костюм байрам кийим; 3. в знач. суц. м. солуу кюн, выходной, выходной кюн; ◇ я сегодня — бюгюн мени солуу кюнюмдю; —бе пособие ишден чыгъарылгъанга берилген болушлук ачха; —ая роль сансыз роль; —ые сведения полигр. کتابны къайда, къачан чыкыгъаны.

выхолащивать несов. см. выхолостить.

выхолить сов. кого-что эрке ёсдюорге. выхолостить сов. кого-что 1. (обесплодить) бичерге; 2. перен. магъанасын къуртургъа (или бузаргъа); — идею идеяны бузаргъа.

выцарапать сов. что 1. (изобразить царапинами) тырнаб этерге (или салыргъа); 2. (выдрать, вырвать что-л.) тырнаргъа, тырнаб алыргъа; — друг другу глаза бир бири кёзюнгю тырнаргъа; 3. разг. (с трудом достать) кючден юзерге (или алыргъа).

выцарапывать несов. см. выцарапать.

выцве||сти сов. онгаргъа, бети онгаргъа; материя —ла на солнце къумач кюнде онгнанды.

выцветать несов. см. выцвести.

выцедить сов. что 1. (цедя вылить) сюзерге, сюзюб къуаргъа; — всё молоко из бидона бидондан сютюню саулай да сюзюб къуаргъа; 2. разг. (медленно выпить) сюзюб ичерге.

выцёживать несов. см. выцедить.

вычёркивать несов. см. вычеркнуть.

вычеркнуть сов. что бузаргъа, къоратыргъа; — из списка списокдан къоратыргъа; ◇ — из памяти акъылдангдан кетерирге; — кого-л. из своей жизни биреуню харам этерге.

вычерпать сов. что уруб алыргъа, алыб (или къотарыб) бошаргъа; — воду из бочки сууну бёчкеден алыб бошаргъа.

вычёрпывать несов. см. вычерпать.

вычертить сов. что сызаргъа, сызыб салыргъа, сыз бла суратларгъа; — план дома юйню планын сызыб салыргъа.

вычёрчивать несов. см. вычертить.

вычесать сов. что тараргъа, тараб алыргъа, тараб ариуларгъа.

вычешть сов. что 1. (произвести вычитание) алыргъа; — два из пяти бешден

экини алыргъа; 2. (удержать при расчёте) тыяргъа, тыйыб берирге; — задолженность борчну тыяргъа.

вычесывать несов. см. **вычесать**.

вычет м. 1. (действие) тыйыу, алыу; 2. (удержанная сумма) тыйылгъаны.

вычисление с. тергеу, хыйсаб этиу, хыйсаб бла чыгъарыу.

вычислительный, -ая, -ое тергеучю; — центр тергеучю центр.

вычислить сов. что тергерге, хыйсабларгъа, хыйсаб этерге, хыйсаблаб чыгъарыргъа.

вычислять несов. см. **вычислить**.

вычистить сов. что ариуларгъа, тазаларгъа, ариулаб (или тазалаб) къояргъа.

вычитаемое с. скл. как прил. мат. алынган (или къоратылгъан) сан.

вычитание с. алыу, къоратыу.

вычитать сов. что 1. разг. (узнать читая) окъуб билирге; 2. (выправить читая) окъуб тюзетирге, окъуб тюзетиб чыгъаргъа.

вычитать несов. см. **вычитать**.

вычитывать несов. см. **вычитать**.

вычищать несов. см. **вычистить**.

вычурный, -ая, -ое къыйдыргъыч, къыйдырылгъан, омакъ, къошакълы; — стиль омакъ стиль.

вышвырнуть сов. кого-что, разг. 1. (выбросить) атыб джиберирге, сюзюлдюрюб берге; 2. (выгнать) къыстаб иерге, тюртюб чыгъарыргъа.

выше 1. сравнит. ст. от **высокий** и **высоко** мийгирек, мийк; **эта скамейка** — той бу скамейка андан мийкиди; 2. нареч. и предлог с род. п. (сверх чего-л.) =дан (=ден) ёрге, =дан(=ден) артыкъ, =дан(=ден) мийик, =дан(=ден) улуу, =дан(=ден) абадан; **температура** — нуля температура нульден ёрге; **дети семь лет** и — джети джыллык эм да андан абадан сабыле; 3. предлог с род. п. (сверх по течению) =дан(=ден) ёрге; — **Саратова** Саратовдан ёрге; **♦ как говорилось** — башында (или аллында) айтылгъанчы; **это — мой сил** анга мени кючом джокъду; **это — моего понимания** мен муну ангылаялмайма; **быть — чего-л. аллай** къылыгъынг болмазгъа.

выше — къош сёзлени къургъан ал кесекди, «башында», «аллында» деген магъананы береди, сёз ююн: **вышесказанный** башында айтылгъан.

вышензложенный, -ая, -ое башында айтылгъан.

вышел, **вышла**, **вышло**, **вышли** прош. вр. от **выйти**.

вышеназванный, -ая, -ое башында (или аллында) айтылгъан.

вышестоящий, -ая, -ее =дан(=ден) тамада...

вышибать несов. см. **вышибить**.

вышибить сов. разг. 1. что (выбить) уруб чачаргъа (или чыгъарыргъа), уруб ууатыргъа (или сындырыргъа); — **дверь эшкни** уруб чачаргъа; — **из рук** уруб къолдан тюшюрюрге; 2. **кого-что, груб.** (выгнать) къуууб къыстаргъа; **♦ — дух из кого-л. биреуню** уруб джанын алыргъа.

вышивание с. 1. (действие) оюу (или каньуа) тигиу; 2. (вышиваемая вещь) тигиу.

вышивать несов. см. **вышить**.

вышивк||а ж. 1. (действие) оюу (или каньуа) тигиу; заниматься —ой оюу тигерге; 2. (узор) оюу.

вышин||а ж. 1. мийклик; —ой в 20 метров мийклиги 20 метр болгъан; 2. (высь) кёк; **орёл парит в —ё** къуш кёгде учады.

вышит||ый, -ая, -ое оюу тигилген; —ая **сорочка** оюу тигилген кёлек.

вышить сов. что оюу (или каньуа) тигерге, тигиб суратын салыргъа.

вышка ж. вышка, къала, минара; **смотровая** — къарауул вышка; **буровая** — бур бла тешнучю вышка.

вышколить сов. кого, разг. окъутуб билдирирге, масхабха салыргъа, юретиб къояргъа.

выщипать сов. что джыртыб (или джукъуб) алыргъа; — **траву** хансны джыртыб алыргъа.

выщипывать несов. см. **выщипать**.

выявить сов. кого-что ачыкъларгъа, баямларгъа, кёргюзтюрге, табаргъа, ачыкъ (или баям) этерге, белгили этерге; — **недостатки в работе** ише кемликлени табаргъа.

выявиться сов. ачылыргъа, табылыргъа, ачыкъ (или баям) болургъа, белгили болургъа.

выявление с. ачыкълау, баямлау, кёргюзтюу, табыу, ачыкъ (или баям) этиу, белгили этиу (от **выявить**); ачылыу, табылыу, ачыкъ (или баям) болуу, белгили болуу (от **выявиться**).

выявлять(ся) несов. см. **выявить(ся)**. **выяснение** с. ачыкълау, ачыкъ (или белгили) этиу, тюзюн билиу (от **выяснить**); ачылыу, ачыкъ (или белгили) болуу, ангылашынуу (от **выясниться**).

выяснить сов. что ачыкъларгъа, ачыкъ (или белгили) этерге, тюзюн билирге. **выясниться** сов. ачылыргъа, ачыкъ (или белгили) болургъа, ангылашыныргъа.

выяснять(ся) несов. см. **выяснить(ся)**.

вьетнамец м. вьетнамлы.

вьетнамка ж. вьетнам тишируу.

вьетнамский, -ая, -ое вьетнам...; — язык вьетнам тил.

вьёга ж. боран.

вьюк м. джюк (хайуаннга джюкленген).

вью(сь), **вьёшь(ся)** наст. вр. от **вить(ся)**.

вьючить несов. кого-что джюклерге, джюк салыргъа; — **верблюда** тюеге джюклерге.

вьючн||ый, -ая, -ое джюк джюрютген; —ая **лошадь** джюк джюрютген ат.

вьюшка ж. джабхыч (оджакъныкы).

вьющ||ийся, -аяся, -еся 1. чырмауукъ; —еся **растение** чырмауукъ ханс; 2. **бурма**;

—еся **волосы** бурма чач. **вьющий**, -ая, -ее къалын этген, джабышхан, джабышыучу.

вяжет(ся) наст. вр. от **вязать(ся)**.

вяжү, **вяжешь** наст. вр. от **вязать** 1, 2.

вяз м. (*дерево*) эчкагъач.
вязальн||ый, -ая, -ое чындай..., хар...;
 ~ **крючок** хар ийне; ~ **ые спицы** чындай ийнеле.

вязание с. (*действие*) чындай этиу (*спицами*); хар этиу (*крючком*); кысысу, байлау (*снопов*).

вязанка ж. разг. (*вязаный свитер и т. п.*) чындай зат (*кёлек д. а. к.*).

вязанка ж. байлам, къучакъ, кюлте; ~ **дров** бир къучакъ отун; ~ **сёна** бир кюлте бичен.

вязан||ый, -ая, -ое чындай...; ~ **ые ва́реж-ки** чындай къоллукъла.

вязанье с. (*вещь*) чындай иш.

вязать несов. 1. *кого-что (стягивать верёвкой)* байларгъа, кысаргъа; ~ **снопы** кюлте кысаргъа; 2. *что* хар этерге (*крючком*); чындай этерге (*спицами*); ~ **чулки** чындайла этерге; 3. (*быть вяжущим*) къалын этерге, джабышдыргъа; от зелёного яблока во рту вяжет чий алма ауузну къалын этеди.

вязаться несов. (*соответствовать*) келиширге, бир бирин тутаргъа; егё слова плохó вяжутся с ранее сказанным аны сёзлери алгъын айтханы бла келишмейдиле;

◇ **дело не вяжется** иш болалмайды, иш къолай болмайды.

вязка ж. 1. (*действие*) байлау, кысысу (*снопов*); чындай этиу (*спицами*); хар этиу (*крючком*); керкиу, керкиу бегитиу (*скрепление врубкой*); 2. (*связка чего-л.*) тизиу; ~ **бубликов** къалач тизиу.

вязк||ый, -ая, -ое 1. (*липкий*) джабышмакъ, джабышыучу, бир бирин тутхан; ~ **ая глина** бир бирин тутхан топракъ; 2. (*топкий*) батмакъ..., тюрсюз, терен.

вя́зну||ть несов. батаргъа; **ноги** ~ **т в болоте** аякъла мырдыгъа батадыла.

вязь ж. лингв. (*род письма*) оюу, джазыу; **арабская** ~ араб джазыу.

вялен||ый, -ая, -ое къакъ, къакъланган, къатхан; ~ **ое мя́со** къакъ эт.

вялить несов. *что* къакъларгъа, къакъ этерге, къатдыргъа, къурутургъа.

вялиться несов. къакъланыргъа, къакъ болургъа, къатаргъа.

вялый, -ая, -ое (*о человеке*) мишау, къарысуз, къолайсыз, тынган.

вяну||ть несов. мууал болургъа (*о растениях*); къарысуз болургъа, тынаргъа *перен.*; ◇ **у меня уши** ~ **т эшитирим** келмейди, эшитсем, джерге кирлик болама.

Г

га с. нескл. га (*гектар*) деген сёзну кысыхасы).

габардин м. габардин.

габарит м. габарит, уллулугъу, узуну-кенги, ёлчеси.

гавань ж. гавань (*тенгизни джагъа-сында кемеле тохтаучу ышыкъ джер*).

гагара ж. гагара (*северде джашагъан суу къанатлы*).

гад м. 1. *чаще мн.* ~ **ы** гадла (*джерде сууда да джашагъан, сюрелиб джюрюген джаныуарла*); 2. *перен. бран.* джийиргеншли, къутсуз.

гадалка ж. таш салыучу къатын.

гадание с. 1. (*предсказание*) таш салыу; 2. (*догадка*) кёлге келиу (*или келтириу*).

гадать несов. 1. таш салыргъа; 2. (*предполагать*) кёлге келтирирге.

гадина ж. груб. джийиргеншли, къутсуз.

гадить несов. разг. 1. (*пачкать*) похларгъа, бояргъа; 2. *кому, перен.* (*вредить*) аманлыкъ этерге (*биреуге*).

гадкий, -ая, -ое джийиргеншли, къутсуз.

гадость ж. 1. (*о предмете*) джийиргеншли зат; 2. къан бузгъан иш (*или сёз*), аман сёз.

гадюка ж. зоол. уу джылан.

гаечный, -ая, -ое гайка..., хыр..., гайканы =ы(сы); ~ **ключ** гайканы ачхычы.

гажу наст. вр. от гадить.

газ I м. 1. газ; **ядовитый** ~ уулу газ, отлу газ; **рудничный** ~ рудникни газы,

магъадан газ; 2. *мн.* ~ **ы** (*в кишечнике*) джел.

газ II м. (*ткань*) газ, джибек, суу кисей.

газават м. (*«священная война» против «неверных»*) дин къазауат.

газета ж. газет, газета; **стенная** ~ къабыргъа газет; **вечерняя** ~ ингирги газет.

газетный, -ая, -ое газет..., газета..., газетни =ы(сы); ~ **киоск** газет киоск.

газетчик м. 1. (*продавец газет*) газет сатыучу; 2. *разг.* (*сотрудник газеты*) газет къуллукъчу.

газирóванный, -ая, -ое газ къошулгъан.

газификация ж. 1. (*напр. квартиры*) газификация, газландырыу, газ салыу; 2. (*напр. топлива*) газгъа айландырыу.

газифици́ровать сов. и несов. *что* 1. газландырыргъа, газ салыргъа; ~ **квартиру** патаргъа газ салыргъа; 2. (*превратить в газ*) газгъа айландырыргъа; ~ **уголь** ташкёмюрно газгъа айландырыргъа.

газо* магъанасы «газ», «газлы», «газны» дегенни тутхан къош сёзлени ал кесеги, сёз ючюн: **газопровóд** газопровод.

газовый I, -ая, -ое газ...; ~ **завóд** газ завод.

газовый II -ая, -ое газ..., джибек...; ~ **шарф** газ шарф, суу кисей шарф.

газогенератор м. газогенератор (*къаты не да суусун топливону газгъа айландыргъан аппарат, печ*).

газón м. газон (*садлада, парклада д. а. к. кыркыылгъан кырдык эм да аллай кырдык-лы джер*).

газообмён м. газ ауушдуруу, газ сингдириу.

газообразный, -ая, -ое газгъа ушаш, газ маталлы, газ кибик, газча.

газопровод м. газопровод, газ быргъыла, газ быргъы.

газоубежище с. газоубежище (газдан сакълаучу межам).

газыри мн. (ед. газырь м.) хазырла.

гайка ж. гайка, хыр.

гак м. (крюк) ыргъакъ; \diamond с -ом артыгъы бла.

галактика ж. астр. галактика, алам, джудузланы системасы.

галантерейный, -ая, -ое галантерея..., ууакъ-тюек...; ~ магазин галантерея тюекен.

галантерей ж. собир. галантерея, ууакъ-тюек.

галантность ж. адеблилик, ишленмеклик.

галантный, -ая, -ое адебли, ишленген.

галдёть несов. разг. дауур этерге, дауур-суюр этерге.

галерей ж. 1. галерея (межамны ичинде ишленген узун балкон); 2.: картинная ~ сууратла тизилген юй.

галёрка ж. разг. галёрка (театрны башында олтуруучу джер).

галёта ж. гютдю, къатыкъ.

галиматъ ж. магъанасыз (или бош) сёз.

галифё с. и мн. нескл. галепей (или галефей) кёнчек.

галка ж. чаука.

галлий м. галлий (химиялыкъ элемент, металл).

галлюцинация ж. галлюцинация, кёзге кёрюню, къулакъгъа келиу (болмагъан зат барча кёрюню).

галоп м. тёртгюллеу.

галопом нареч. 1. тёртгюллеб; тёртгюллетиб; лошадь несётся ~ ат тёртгюллеб барады; пустить лошадь ~ атны тёртгюллетиб теберге; 2. перен. (очень быстро) мукъут болуб, атылыб.

галочка ж. разг. (пометка) белгичик, птичка.

галоши мн. (ед. галоша ж.) галошла.

галс м. мор. галс (1. джелпекли кемени джел ургъанга кёре халы; 2. джелпекни тюбюн къысыучу джыджым).

галстук м. галстук; пионерский ~ пионер галстук; завязать ~ галстукну къысаргъа.

галун м. окъа, чалыу.

галушки мн. (ед. галушка ж.) хынгкял.

гальванизация ж. гальванизация (техникада, медицинада тюрленмеген электро токну хайырландырыу).

гальванометр м. физ. гальванометр (аз ключю электро токну ёлчелеучю прибор).

галька ж. ууакъ таш, суу таш.

гам м. дауур.

гамма ж. муз. гамма (бир бири ызындан базыкыгъа не да ингичкеге баргъан тауушла).

гангрена ж. мед. гангрена (организмни бир джерини не да санны къаралыуу, кёгеричю).

гангстер м. гангстер (АБШ-да бандит шайканы члени).

гандбол м. спорт. гандбол, къол тоб.

гандикап м. спорт. 1. гандикап (онг-лукъ беруу); 2. (скочки) чарс.

гантели мн. (ед. гантель ж.) спорт. гантелле.

гараж м. гараж.

гарантийный, -ая, -ое гарантия..., гарантиялы, гарантияны =ы(=сы), ышандыгылы, ышандыргъан, боюннга алгъан; ~ срок гарантияны болжалы; ~ ремонт гарантиялы ремонт.

гарантировать сов. и несов. 1. что (давать гарантию) гарантия берирге, ышандыргъа, боюннга алыргъа; ~ качество товара товарны агъачын боюннга алыргъа; 2. кого-что от чего (защитить) сакъларгъа, джакъларгъа; ~ от всяких неожиданностей билмей тургъанлай тюшюб къалгъан затладан сакъларгъа.

гарантия ж. гарантия, ышандырыу, боюннга алыу; давать ~ю ышандырыргъа, гарантия берирге; с ~ей на шесть месяцев алты айгъа гарантия бериб.

гардероб м. 1. (шкаф) гардероб, кийим шкаф; 2. (помещение) гардероб, тешиннуучю джер; 3. (одежда) кийим, болгъан кийими.

гардеробщик м. гардеробчу, тешиндириучю.

гардеробщица женск. р. к гардеробщик.

гардина ж. гардина, сау терезе джабыу.

гарем м. гарем (1. муслиман юйде тишириула туруучу джер; 2. собир. кёб къатынлы адамны къатынлары).

гаркнуть сов. однокр. разг. ачы къычырыргъа.

гармоника ж. къобуз; \diamond губная ~ эрин къобуз.

гармонировать несов. с чем джарашыргъа, келиширге.

гармонист м. къобузчу.

гармонический, -ая, -ое 1. гармония..., ариу тауушлу; 2. см. гармоничный.

гармоничный, -ая, -ое джарашыулу, келишиулу.

гармония ж. 1. гармония (музыканы теориясында композицияны тауушларын тюз тизиуню юсюнден белюм); 2. (согласованность, стройность) джарашыу, келишиу; ~ красок бояулары келишиулерн.

гармонь ж. къобуз.

гарнизон м. воен. гарнизон (къалада не да шахарда тургъан аскер).

гарнизонный, -ая, -ое воен. гарнизон...; ~ая служба гарнизон къуллукъ.

гарнир м. гарнир (ашарыкыны принчи, гардошу д. а. к. заты).

гарнитур м. гарнитур, керек (кереклиси джыйылыб тургъан зат, толу комплект); столовый ~ столоваяны керегн.

гарнецвый, -ая, -ое: ~ сбор уууч.

гарпун м. гарпун (тенгиз джаныуарлагъа уугъа джюрютюген садакъ окъ).

гарус м. 1. (пряжа) гарус халы, таза джюн халы; 2. (ткань) гарус.

гарцевать несов.: ~ на лошади атны ойнатыб барыргъа.

гарь ж. кюйген ийс; пахнет ~ю кюйген ийс келеди.

гасить *несов.* что джукълатыргъа; *балк.* ёчюлтурге; ~ **свет** чыракъны Джукълатыргъа; ◇ ~ **известь** тытырны суу къошуб джарашдыргъа, тытырны иерге.

гаси|уть *несов.* 1. джукъланыргъа, джукъланыб барыргъа, батаргъа; *балк.* ёчюлтурге; **костёр** —ет шынгкэарт джукъланыб барады; **звёзды** —ут джуддузла батадыла; 2. (*исчезать, иссякать*) кетерге, кетиб барыргъа; **егó сйлы** —ут аны къарыуу кетиб барады.

гастролёр *м.* 1. гастролёр, ойначу (*бир джерге чакъырылыб бир кесек заманны ойнагъан артист*); 2. *перен. разг.* гастролёр, бир джерден бир джерге кёчюб айланычуу, бир ишден бир ишге кёчюб айланычуу.

гастроли *мн.* (*ед.* гастроль *ж.*) гастролля (*артистле бир джерге келиб оюн кёргюзюу*).
гастроном *м.* гастроном, ашарыкъ тюкен.
гастрономический, -ая, -ое гастроном...
гаубица *ж.* воен. гаубица (*къысха быргъылы ауур тоб*).

гауптвахта *ж.* воен. гауптвахта.

гафний *м.* гафний (*химиялыкъ элемент, металл*).

гашён|ый, -ая, -ое: ~ая **известь** ийилген тытыр.

гашйш *м.* гашиш (*наркотикли зат*).

гашу *наст. вр. от гасить.*

гвалт *м.* разг. дауур, дауурла.

гвардеец *м.* гвардиячы.

гвардейский, -ая, -ое гвардиячы, гвардия..., гвардиялы, гвардияны =ы(=сы).

гвардия *ж.* гвардия (*юлгюлю аскер бёлюкле*); ◇ **Красная** — *ист.* Къызыл гвардия.
гвоздика I *ж.* бот. гвоздика (*гокка хансны бир тюрюсю*).

гвоздика II *ж.* (*пряность*) къалампир.
гвозд|ь *м.* чой; ◇ ~ **сезона театр.** сезонда эм сейир зат; и **никаких** —ей алай-былай демей, ары-бери болмай.

где нареч. 1. *вопр.* къайда, къалайда; ~ **вы живёте?** сиз къайда джашайсыз?; 2. *относ.* =гъан(=ген) джерде; ~ **мы живём, тепло биз джашагъан джерде** джылыды; ◇ ~ **ему это сделать!** ол аны къайдан этсин!

где-либо нареч. см. **где-нибудь.**

где-нибудь нареч. къайда болса да, къалайда болса да.

где-то нареч. къайда эсе да, къалайда эсе да.

гегемон *м.* гегемон, башчы.

гегемония *ж.* гегемония, башчылыкъны тутуу, башчылыкъ.

гейзер *м.* геол. гейзер (*джерден уруб чыкъгъан исси суу*).

гектар *м.* гектар, га.

гектограф *м.* гектограф (*джазылгъанны кёб этичуу прибор*).

гелий *м.* гелий (*химиялыкъ элемент, газ*).

гемоглобин *м.* гемоглобин.

геморрой *м.* мед. геморрой (*тюз ичегини къан тамырлары керилиб къан келген ауруу*).

ген *м.* биол. ген (*ата-бабаны халын балагъа кёчюрген зат*).

генеалогическ|ий, -ая, -ое генеалогия..., генеалогияны =ы(=сы); ~ая **таблица** генеалогияны таблицасы.

генеалогия *ж.* генеалогия (*тукъумну историясы, къайдан чыкъгъаны*).

генезис *м.* генезис (*джукъну джаратылгъаны, чыкъгъаны*).

генерал *м.* генерал, инарал; ~ **армии** генерал-армия, аскер генерал (*эм уллу генерал чын*).

генералиссимус *м.* генералиссимус (*эм уллу аскер чын*).

генералитёт *м.* генералитет, генералла.
генеральн|ый, -ая, -ое тамаллы, тамал..., баш...; ~ая **линия** партии партияны тамал (*или баш*) джолу; ~ая **петиция** тамал (*или ахыр*) репетиция.

генератор *м.* генератор (*механика кючню электро кючге буруучу машина*).

генетика *ж.* биол. генетика (*организм-леде тукъум шартланы сакъланычуун, тюрленююн сынаучу илму*).

гениальность *ж.* бек уллу пахмулулукъ, закийликъ.

гениальный, -ая, -ое бек уллу пахмулу.

гений *м.* гений, бек уллу пахмулу адам.

геноид *м.* геноцид (*империализмни дин, раса айырыб, миллет къыргъан, миллетни тюб этген политикасы*).

гео = **маганаасы** «джер» дегенни тутхан къош сёзлени ал кесеге.

географ *м.* географ, географиячы.

географическ|ий, -ая, -ое география..., географияны =ы(=сы); ~ая **карта** география карта.

география *ж.* география.

геодезия *ж.* геодезия (*джерни формасын тинтиучу, уллулугъун ёмчелеучу илму*).

геолог *м.* геолог.

геология *ж.* геология (*джерни баш къатыны къуралгъаны, байлыгъын, историкасын тинтиучу илму*).

геологоразведка *ж.* геологоразведка, джер байлыкъларны излеу.

геологоразведочный, -ая, -ое геологоразведка..., джер байлыкъланы излеучу.

геометрический, -ая, -ое геометрия..., геометрияны =ы(=сы); ~ая **прогрессия** геометрия прогрессия.

геометрия *ж.* геометрия.

георгин *м.* георгин (*гокка хансланы бири*).

геофизика *ж.* геофизика (*джерни физика халларыны юсюнден илмуланы комплекси*).

геофизический, -ая, -ое геофизика..., геофизиканы =ы(=сы).

герб *м.* герб; **государственный** — кърал герб.

гербарий *м.* гербарий (*къурутулгъан хансланы коллекциясы*).

гербициды *мн.* (*ед.* гербицид *м.*) гербицидле (*аман хансланы къурутургъа джаратгъан затла*).

гербов|ый, -ая, -ое герб..., гербли; ~ая **печать** гербли мухур.

геркулес *м.* 1. (*о сильною человеке*) пелиуан, тулпар, дюлдюр, деу; 2. (*овсяные хлопья*) зынтхы джарма.

германий *м.* германий (*химиялыкъ элемент, металл*).

гермафродит *м.* гермафродит, эрлиги, тишилиги да болгъан адам (*не да джаныуар*).

герметический, -ая, -ое герметик, хауа кирмеген.

героизм м. батырлык, джигитлик.

героиня ж. батыр (или джигит) тиширыу; ◇ мать — батыр (или джигер) ана.

геройский, -ая, -ое батыр, батырлык, джигит, джигитлик.

герой м. 1. батыр, джигит; 2. лит. герой; ◇ Герой Советского Союза Совет Союзу Батыры; Герой Социалистического Труда Социалист Урунууу Батыры.

геройский, -ая, -ое батыр, джигит; — подвиг батырлык, джигитлик.

геройство с. батырлык, джигитлик.

гетто с. гетто (зулмулуктун тюбюндеги миллетлени шахарланы кьлайсыз районларында, кварталларында зор бла джашатыу).

гибель||ь жс. 1. ёлюу, ёлюм, тас болуу, джокъ болуу, батыу, чачылуу; — корабля кемени батыуу; быть на краю — ёлюмден эки элиде кьалырга; 2. разг. (множество) тул-тубан.

гибельный, -ая, -ое халек, палах, кьоркьунчул.

гибкий, -ая, -ое 1. (упругий) бюгюлюучю; 2. перен. джарашуулу, уста, таб; —ая политика джарашуулу политика; —ое руководство таб башчылык этюу.

гибкость жс. 1. (упругость) бюгюлюучюлюк; 2. перен. джарашуулулук, усталык, таблык; в этом деле он проявил большю — бу иште ол уллу усталыгын кьргюздю.

гибл||ый, -ая, -ое худжу, халек, оюлдук, онгмазлык, ышангысыз, джарау-суз; —ое дело онгмазлык (или оюлдук) иш.

гибнуть несов. 1. тас (или джокъ) болурга, батарга, чачылырга; 2. (умирать) кьырылырга, ёлюрге; 3. (о посевах и т. п.) халек болурга; 4. (нравственно) джоюлурга, бузулурга.

гибрид м. биол. гибрид (эки тюрлю хайуандан не да хансдан туудукъ).

гибридизация жс. биол. гибридлендируу, джалгъау.

гибридный, -ая, -ое гибрид..., джалгъанган.

гигант м. мазаллы зат, бек уллу зат, деу.

гигантский, -ая, -ое бек уллу, демангили; —не успехи бек уллу джеттишимле.

гигиена жс. гигиена (саулуктун сакълар ююн этилген мадарланы тинтген илму; саулуктун сакълар ююн этилген мадарла).

гигиенический, -ая, -ое гигиена..., гигиенаны =ы(=сы).

гигиенич||ый, -ая, -ое гигиеналы; —ая одежда гигиеналы кийим.

гид м. джол уста.

гидравлика жс. гидравлика (суусун затланы тохтаб туруу бла агъыб барыу законлары эм да аланы практикада хайырландырыуу юсюнден илму).

гидравлический, -ая, -ое гидравлика...; — пресс гидравлика пресс.

гидро магъанасы: «суу», «суудагъы» де-генни тутхан кьош сьзлени ал кесеги.

гидрология жс. гидрология (джер шарны суу басыб турган джерлерини эм да табигъатда сууну айланууну юсюнден илму).

гидроплан м. ав. гидроплан (суудан учхан, суугъа кьонган самолёт).

гидростанция жс. см. гидроэлектростанция.

гидротехник м. гидротехник (суу ишлени техниги).

гидротехника жс. гидротехника (суу ишлени техникасы).

гидротурбина жс. гидротурбина, суу турбина.

гидроэлектростанция жс. гидроэлектростанция (суу бла ишлеген электростанция).

гильза жс. 1. (в огнестрельном оружии) гильза, хазыр; 2. (бумажный патрон пистолета) муштук.

гильотина жс. ист. гильотина (адамны башын кесиб ёлтюрге ишленген машина).

гимн м. гимн.

гимназист м. гимназист, гимназияны сохтасы, гимназиячы.

гимназистка женск. р. к гимназист.

гимназия жс. гимназия (патчахлык Россияда эм бир талай буржуи кьралада орта школа).

гимнаст м. гимнаст, гимнастикачы.

гимнастёрка жс. гимнастёрка, тыш келек.

гимнастика жс. гимнастика.

гимнастический, -ая, -ое гимнастика...; — зал гимнастика зал.

гимнастка жс. гимнастка, гимнаст тиширыу.

гинеколог м. гинеколог (тиширыу ауруу-ланы багъычу врач).

гинекологический, -ая, -ое гинекология..., гинекологияны =ы(=сы), гинекологиялык.

гинекология жс. гинекология (тиширыу аурууланы багъычу юсюнден илму).

гипербола I жс. лит. гипербола (затны кьлтюртуб хапарлау).

гипербола II жс. мат. гипербола.

гипертония жс. мед. гипертония (тамырлада кьанны басымыны кьлтюрюлюю).

гипноз м. гипноз (адамны айтъб тюшюндюрюб джукълатуу, сьйгенини этдируу); под —ом гипноз этиб; лечить —ом гипноз бла багъарга.

гипнотизёр м. гипнозчу, гипноз этиучю.

гипнотизировать несов. кого гипноз этерге.

гипотез||а жс. гипотеза (сыналмагъан затны юсюнден илму оюм); строить —ы гипотеза салырга.

гипотенуза жс. мат. гипотенуза.

гипс м. 1. (минерал) гипс; 2. гипсха салыу (сынганны, чыкьганны); наложить — на руку кьолну гипсха салырга; в —е гипседе.

гирлянда жс. гирлянда (гокка хансладан, бутакъчыкъладан этилген тизиу).

гиря жс. гир.

гистология жс. гистология (адамны, джануурланы тканьлары кьалай кьуралгъанын тинтген илму).

гитара ж. гитара.
глав||а I 1. ж. уст. (голова) баш; 2. м. и ж. (руководитель) тамада; ◇ во -ё I) (под руководством) =ны(=ни) башчылыгыты бла, =ны(=ни) тамадалыгыты бла; 2) (впереди) башында, аллында.

глава II ж. (раздел книги) башы; ~ кни-ги китабны башы.

главарь м. башчы.

главёнство с. башчылык, тамадалык, алчылык.

главёнствовать несов. башчылык этерге, тамадалык этерге.

главнокомандующий м. скл. как прил. главнокомандующий (эм тамада аскер башчы).

главн||ый, -ая, -ое I. баш..., тамада...; ~ врач тамада врач; ~ые силы баш кючле; 2. в знач. суц. с. -ое эм игиси (или кереклиси), эм башы; самое -ое эм кереклиси; ◇ -ое, не делайте этого эм игиси, алай этмегиз; ~ая улица орта орам; ~ым образом эм башы.

главный, -ая, -ое кюш сёзлени кюурагъан экинчи кесекди, аллындагы санау кёрюзген чаклы бир «башлы» деген магъананы береди, сёз ююн: трёхглавый юч башлы.

глагол м. грам. этим; вспомогательный ~ болушлукчу этим; переходный ~ кёчюучю этим.

глагольный, -ая, -ое грам. этим...

глядить несов. I. что и без доп. (бельё и т. п.) итиу уругъа (или салыргъа); 2. кого-что, по чему сыларгъа; ◇ ~ против шерсти тююню чойресине сыларгъа.

глядк||ий, -ая, -ое I. (ровный) сыйдам; 2. (складный, плавный) таб, сыйдам; ~ая речь сыйдам сёлишю; ◇ с него взятки ~и андан хайыр боллук тюлдо.

глядко нареч. I. (ровно) сыйдам, тюз; ~ выстрогать доску къанганы сыйдам сюрмелерге; 2. перен. (плавно) таб, сыйдам; говорить ~ сыйдам сёлеширге.

глядь ж. (ровная поверхность) сыйдамы, тюзю, сыйдам джер; морская ~ тенгиз тюзю; ◇ тишь да ~ зауук джашау.

глаз м. I. кёз; 2. мн. ~а (зрение) кёз, кёрю; у него хорошие ~а аны кёзлери игидиле; у него плохие ~а аны кёрюю кюлайсызды; 3. разг. (присмотр) кёз-кюулак, кёз; тут нүжен ~ да ~ мыннга кёз-кюулак болуу турургъа керекди, му-ну кёзден ычхындыргъа джарарык тюлдо; ◇ дурной ~ аман кёз, кёз; острый ~ джити кёз; новорождённым ~ом кюру-ру кёз бла (микроскопсуз, кёзолдреуоксюз д. а. к.); простым ~ом кюру кёз бла; я все ~а проглядел къарай-къарай кёз джауум кюруду; в ~а кёзден, бетден; сказать в ~а кёзден айтыргъа; смеяться в ~а бетине къараб хыликке этерге; в ~а не видать кого-что-л. =ны(=ни) кёрген да этмеге; у меня в ~ах потемнело кёзлерим къарангы этдиле; за ~а кёзден ташайыб, артдан; за ~а довольно башы бла барлыкды, озуб да боллукчу; на глаз къарам бла, былай къараб; на ~ах къараб тургъанлай; с ~у на глаз кёзден

кёзге, бетден бетге; как бельмо на ~у джун-чутуб, чырмау болуб; попасть на ~а кёзге тюртюлюрге, тюртюлюрге; не попадаться на ~а кёзге кёрюнемеге; не показывай мне на ~а! кёзюне кёрюне!; закрывать ~а на что-л. бир затны кёр-мегенча этиб турургъа; иметь ~а на мок-ром месте не бош затны юсюнден да джы-лары тыгылыргъа; глаз не казат чырт кёрюнемеге, чырт келмеге; не смыкать глаз кёз къакмазгъа, кирпич къакмазгъа; не спускать глаз с кого-л. I) (любоваться) биреуге къараб тоймазгъа; 2) (не выпускать из виду) кёзден тайдырмазгъа; для от-вода глаз билдирмез ююн, къарагъан кёзге деб; пожирать ~ами джити къараргъа, юсюне битиб къалыргъа; сделать боль-шие ~а сейрсинирге, сейрсиниб къарар-гъа; открыт ~а кому-л. биреуге ангыла-тыргъа, биреую кёзю ачаргъа; темнó, хоть ~ выколи кёзге тюртгенни кёрмезча къарангыды; с ~ долбй — из сёрдца вон посл. кёзден кетген кёлден кетер; у страха ~а велики погов. кызыбай кёзю тёрт кёрю; правда ~а колет посл. тюзю айтсанг — туз себгенча; иди куда ~а глядят аллынг айланган джерге барыргъа; попасть не в бровь, а (прямо) в ~ дыб этдирмей кюяр-гъа, туз-тюзю айтыргъа.

глазастый, -ая, -ое разг. I. (большегла-зый) уллукёз; 2. перен. (зоркий) джити-кёз; балк. джютюкёз.

глазёт несов. разг. сейрсиниб къараргъа, къараб турургъа.

глазник м. разг. кёз доктор.

глазница ж. анат. кёз орун, кёз чунгур.
глазн||ой, -ая, -ое кёз...; ~бе яблоко анат. кёз алмасы.

глаз||ок м. I. уменьш. от глаз I кёзчюк; 2. бот. кёз, резик, зыгыт, томалгъаны; 3. (смотровое окошечко) кёз, тешик; ◇ од-ним ~ком кёзю кыыйыры бла.

глазомёр м. кёз ёлче, къарам.

глазуня ж. кюыймак (гаккылыны сары-сын чакъ магъанлай этилген).

гланды мн. (ед. гланда ж.) анат. сагъак безле.

гласй||ть несов. что и без доп. айтыргъа, билдирирге, дерге; устав ~т слёдующее устав былай айтады.

гласно нареч. ачык, халкь аллында, эшитдириб.

гласность||ж ж. халкьгъа ачыклык; пре-дать ~и халкьгъа ачык этерге.

гласный I, -ая, -ое лингв. ачык; ~ звук ачык таууш.

гласный II, -ая, -ое халкьгъа ачык; ~ суд халкьгъа ачык сюд.

глаукома ж. мед. глаукома (кёзю ичин-де басымы асыры улуу болуу ауруу).

глашатай м. I. уст. кюдучу; 2. перен. джакъчы.

глетчер м. буз (учуб, тайыб келген буз).

глина ж. саз топрак.

глинистый, -ая, -ое сазлы, саз топракы.
глинобитный, -ая, -ое топрак..., топ-ракъдан этилген.

глинян||ый, -ая, -ое топрак..., кюшун...; ~ая чашка кюшун табакъ.

глиссер м. глиссер (*джассы тюблю кемчик*).

глист м. сууалчан.

глицерин м. глицерин.

глобус м. глобус.

глодать несов. 1. что кемирирге; 2. кого-что, перен. джорекни кыйнарға; егб гложет тоска аны бушуу басыб турады.

глод||ть несов. что и без доп. джугтарға; ◇ —я слёзы джыламугунгу тыя; — слова дыбылдаб селеширге; — воздух терен-терен солурға.

глотк||а ж. тамак, богъурдак; ◇ во всю —у кычыралгъанын аямай, тамагын бошлаб.

глохнуть сов. однокр. что, чего и без доп. джугтуб иерге.

глоток м. 1. (действие) джугтуу; 2. (количество проглатываемого) уртлам, джугтум.

глохнуть несов. 1. (становиться глухим) сангырау болуб барырға; 2. (о моторе, звуках) тохтаб квалырға; 3. (гаснуть, потухать) джукъланырға, джукъланыб барырға.

глубин||а ж. теренлик, терени; в —ё зала залны теренинде; ◇ в —ё души джорекде, кёлде; до —ы души бир да бек.

глубин||ый, -ая, -ое теренде, терендеги; — лов рыбы теренде чабак тутуу; —ая бомба теренге атылган бомба.

глубок||ый, -ая, -ое 1. терен; —ая тарёлка терен табак; 2. перен. (серьёзный, значительный) уллу, терен; у него —ие знания аны уллу билими барды; ◇ —ая ночь кече арасы; —ая зима кыш ортасы; — тыл фронтдан узак джер; —ая старость бек кыртлык.

глубоко нареч. терен; зарыть — терен басдырға; 2. нареч. (сильно) кючлю; бек; — переживать бек кыйналырға; 3. в знач. сказ. теренди; здесь — былайда теренди.

глубоководн||ый, -ая, -ое терен суулу, сууну терениндеги; —ые рыбы сууну терениндеги чабакла.

глубокомысленн||ый, -ая, -ое терен мағаналы, терен акыллы; с —ым видом терен сагъыша кетген халда.

глубокоуважаемый, -ая, -ое уллу сыйлы, бек багъалы.

глубь ж. см. глубина.

глумиться несов. над кем-чем селеке (или сыйсыз) этерге.

глумление с. селеке (или сыйсыз) этиу. глупеть несов. ангысыз (или эссиз) болурға, сер болурға, тели болурға; балк. малхуня болурға.

глупец м. ангысыз адам, акылсыз адам.

глупить несов. разг. ангысызлык (или телилик) этерге, акылсызлык этерге.

глупо 1. нареч. ангысыз, тели, акылсыз; 2. в знач. сказ. ангысызлыкды, телиликди, акылсызлыкды; это — бу телиликди. глуповатый, -ая, -ое ангысызрак, телирек, акылсызрак.

глупост||ь ж. акылсызлык, телилик, ангысызлык; ◇ не говори —ей! телинг селешме!; —и! бош затды!

глупый, -ая, -ое ангысыз, тели, акылсыз. глухарь м. (птица) агъач тауук.

глух||ой, -ая, -ое 1. сангырау (лишённый слуха); кьулагы бек (тугой на ухо); 2. (о звуке, голосе) тунакы; 3. (пустынный, безлюдный) тунакы; 4. (заросший) адам кирмеген, квалын; — лес адам кирмеген чегет, квалын чегет; 5. (захолустный) кыйыр, кьарангы, тунакы; —ая деревушка кыйыр элчик; 6. в знач. суц. м. сангырау, сангырау адам; ◇ —ая стена терезесиз кьабырға; — согласный лингв. тунакы кысык; —ая ночь кьарангы кече; быть —им к чему-л. бир затха джан аурутмазға.

глухонемой, -ая, -ое прил. и в знач. суц. м. сангырау-тилсиз.

глухота ж. сангыраулук.

глушитель м. глушитель (моторну, механизми даурун сёндюрген ама).

глушить несов. 1. кого-что (ошеломлять) тунчукдурурға; — рыбу чабак тунчукдурурға (сууда от атылтыб); 2. что (заглушать) сёндюрюрге; 3. что (не давать расти) басарға, кючлерге; сорнякы глушат посёвы сабанланы ханс багады.

глушь ж. 1. квалын джер (напр. леса); 2. (захолустье) тунакы джер.

глыба ж. мазаллы зат; — льда мазаллы буз; каменная — мазаллы таш.

глюкоза ж. глюкоза (джюзюм шекер).

гляд||еть несов. 1. на кого-что (смотреть) кьарарға, кьараб турурға; 2. на что (быть обращённым в какую-л. сторону) бурулуб (или айлань) турурға; окна дома —ят на ю айноу терезелери кьыбылаға айлань турадыла; 3. за кем-чем, разг. (присматривать) кёз джетдире турурға, кёз-кьулак бола турурға; ◇ — в оба сакь турурға, сакь болурға; — сквозь пальцы кёрмегенча (или сансыз) этиб турурға; на ночь глядя экинди бла ашхам арасында, кечгиде, кеч болуб; он того и —и упадёт ол джыгъылыб огьуна квалыр.

глядеться несов.: — в зёркало кюзюге кьарарға.

глянец м. джылтырауук; навести — джылтыратурға, джылтырауук этерге. глянуть сов. однокр. на кого-что кьараб кьоярға, кёз джетдирге.

гнать несов. 1. кого-что (прогонять) кьыстарға; 2. кого (погонять) сюрю барырға (или келирге); 3. кого-что (преследовать) кьууарға, сюрюрге, кьуууб барырға, сюрюб келирге; 4. кого (торопить) ашыкдырға; 5. что, разг. (вести машину на большой скорости) кьызы сюрюрге, хайдалырға; 6. что (добывать перегонкой) этерге, чыгбарырға; — спирт спирт этерге.

гнаться несов. за кем-чем ызындан сюрюрге, ызындан сюрюб барырға; — за кем-л. по пятям биреуню тюз ызындан сюрюб барырға.

гнев м. ачуу, ачуулануу; ◇ сменить — на милость ачууланууна кьоярға, джарашырға.

гнёвный, -ая, -ое ачыу..., ачыулу.
гнедой, -ая, -оё тору; *балк.* тор.
гнездиться *несов.* 1. уя этерге; 2. *перен.* кысылыб турурга.

гнездó с. 1. (*птичье*) уя; 2. *тех.* орун, гнездо; 3. *лингв.* бир тамырлы сёзле; \diamond пулемётное — пулемёт орналган (*или* кырулган) джер.

гнездование с. уя этну.
гнездов||ой, -ая, -оё уя..., уяланган, уяла этиб, уяла бла; —ая система расположения слов в словаре сёзлюкде сёзлени уяла этиб салган система.

гнездовье с. чыпчык уяла болган джер, уялы джер.

гне||сти *несов.* кого мыдах этерге, унукдуруга, унукдуруб турурга; меня —тёт тоска мени мыдахлык басыб турады.

гнёт м. 1. (*пресс, тяжесть*) таш, ауурлук; 2. (*угнетение*) джегну, эзю, унукдуруу.

гнетущий, -ая, -ее ауур, тынчлыксыз, кыйнаган.

гнйда ж. сирке.

гниение с. чирюу.

гнилой, -ая, -оё чириген, чирик.

гниль ж. чирик, чириген зат.

гнить *несов.* чирирге.

гноить *несов.* что чиритирге.

гной||ться *несов.* иринлерге, ирин этерге; рана ещё —тся джара алкын иринлейди.

гной м. ирин.

гнойный м. иринлеген джер.

гнобный, -ая, -оё ирин..., иринлеген.

гном м. миф. гном, шылабчык (*таурухлада*).

гнусавить *несов.* хумха сёлеширге.

гнусавый, -ая, -оё хумха, хумха сёлешген.

гнусность ж. аманлык, джийиргеншли иш (*или* сёз).

гнусный, -ая, -оё аман, джийиргеншли.

гнуть *несов.* 1. что бюгерге, ийилтирге; 2. к чему и без доп., *перен. разг.* бурурга, бурдуруга; куда ты гнёшь? сен кыйры бурдураса? \diamond — шёю баш уруга, боюн бюгерге, джалынырга; — спину тёрт саны туюб ишлерге.

гнутья *несов.* бюжюлурге.

гнушá||ться *несов.* кого-чего кем-чем и с неопр. джийиргенирге, тартынырга, артха турурга; он не —ется никакими средствами ол не аманлыкдан да артха турмайды.

гобелён м. кюйюз, сокъган кюйюз; кюйюзлюк кюмач (*ткань*).

говеть *несов. рел.* ораза тутарга (*христиан динни масхабында*).

говор м. 1. (*разговор*) сёлешген таууш; тихий — акъырган сёлешген таууш; 2. *лингв.* говор (*бир тилли элени сёлешулеринде башхалык*).

говор||ить *несов.* 1. сёлеширге; — по-русски орусча сёлеширге; 2. что и без доп. (*выражать мысли, сообщать*) айтырга; — правду тюзюн айтырга; 3. (*свидетельствовать*) билдирге, шагъатлык этерге; это —йт о многом бу кёб затны билдиреди; \diamond не —я ни слова сёз да айтмай;

откровенно (*или по правде*) —я тюзюн айтырга; как говорят айтыуга кёре; —ят, что... .. дейдиле; собственно —я кертисин айтырга; короче —я кысхача айтырга.

говорí||ться *несов.* айтылырга; как —тся ким эсе да айтханлай; в книге —тся о... китаба... юсюнден айтылады.

говорли|вый, -ая, -оё джаншакъ, сёз кыабчыкъ.

говядина ж. тууар эт.

говяж|ный, -ья, -ье тууар эт..., тууар этден этилген; —ья котлета тууар этден этилген котлета.

гоготáть *несов.* 1. (*о гусях*) кычырырга, кыангкылдарга; 2. *перен. разг.* (*хотать*) харх этерге.

год м. 1. (*род. п. мн. ч. лет*) джыл; ему три —а бт роду ол тууганлы юч джыл болады; 2. *мн. годá и годы* (*период времени*) заман, джыл, джылла; егó молодье —ы аны джаш заманы; \diamond високосный — толу джыл (*февраль ай 29 кюн болган джыл*); учёбный — окъуу джыл; Нóвый — Джангы джыл; с Нóвым —ом! Джангы джыл бла!, Джангы джыл огъур бла келсин!, Джангы джыл огъур болсуи!; круглый — сау джыл; с —ами талай джылдан сора; быть в —ах джылы келирге; без году неделя кёб болмай.

годáми нареч. талай джылны.

год|й|ться *несов.* джарарга; эти сапоги мне не —яты бу чурукъла меннге джарамайдыла; это никуда не —йтса бу джукъга джарарык тюдю; он тебе в подмётки не —йтса ол сени олтанынга да тенг тюдю.

годичный, -ая, -оё бир джыллык, джыллык; — срок бир джыллык болжал; — отчёт джыллык отчёт.

годн|ый, -ая, -оё джараулу; быть —ым к военной службе аскер кюллулкга джараулу болурга; ни на что не — человек джукъга джараууз адам.

годовалый, -ая, -оё джыллык, джыл болган; ишек (*об овце*).

годовой, -ая, -оё джыллык; — план джыллык план.

годовщина ж. джыллык, джыл; — Великой Октябрьской социалистической революции Улуу Октябрь социалист революцияны джыллык.

гожусь наст. вр. от годиться.

гол м. спорт. гол, гютю; забить — гол уруга, гол этерге.

голенийце с. чурукъ баш.

голень ж. анат. балтыр, бутну тобукъдан тёбен джаны.

голлáнец м. голландлы.

голлáндка ж. голландлы тишируу.

голлáндский, -ая, -оё голландия..., Голландияны =ы(=сы); — язык голландия тил.

голов||á 1. ж. баш; 2. ж. *перен.* (*ум, рас-судок*) акъыл, анг, ангы; человек с —ой акъылы (*или* ангылы) адам, башы болган адам; 3. ж. (*единица счёта скота*) баш, сан; сто голов рогагого скотá джюз башлы тууар; 4. ж. (*начало*) аллы, башы; — колонны колоннаны аллы; 5. м. (*руко-*

водителю) тамада, башчы; **городской** — ист. сахар тамада; **б. м. и ж. перен.** (глава в каком-л. деле) башчы, оноучу; **◇ у меня — идёт кругом** башым кыатыбыт кыалганды, башым тегерек айланады; **в —ах** баш джанында, башында; **в первую голову** эм алгы бурун; **забрать себе в голову** акыл алырга, акылгы келтирирге; **из —ы** вон унутуб кьой; **выкинуть из —ы** унутуб кьоярга; (у меня) не выходит из —ы акылымдан кетмейди; на свежую голову башынг кыатышхынчы; на свою голову башынга джюкге (или палахха), аурумагън башха джаулук деб; как снег на голову езде-бусда болмагъанлай, билмей тургъанлай; он на голову выше ол узак онглуду; с —ы до ног или с ног до —ы башындан аягына дери, башдан аякъ, аягындан башына дери; **вооружённый с ног до —ы** болгъаны сауутдан толу; с **больной —ы** на здоровую хатасы болмагъанга, аманлыгы (или гюнахы) болмагъанга; с **ясной —ой** тюз акылы, акылы тюз; **выдать себя с —ой** ичингдегин билдириб кьоярга; **окунуться с —ой во что-л.** бир ишге батыб кыалырга; **уйти с —ой в работу** ишге кызарга (или сингерге); **вскружить кому-л. голову биреуню** башындан акылын алырга, биреуню башын тегерек айландырырга; **ломать голову над чем-л.** бир затны юсюнден кёб сагыш этерге; не морочь мне голову! башымы аурутма!, бездирме!; **намылить голову кому-л. биреуге** кыаты эсертирге; **повесить голову** бурнунгу салындырырга; **потерять голову** башындан акылынг кетерге, алджарга; **ручаюсь —ой** башымы кесдиреме; **очертя голову** чырт сагыш этмей, ойлашмай, оюмсуз; **сломя голову** бек дженгил, аягы басханна кёзю кермей, чабханлай.

головастик м. зоол. макъа бала.
головёшка ж. кёсеу, кёсеу баш.
головка ж. 1. *уменьш. к голова* | башчыкъ; 2. баш (лукка); пошот (спички); габаш (сапога); — сыра бышлакъ тилкем.
головни||ой, -ая, -ое 1. баш...; —ая боль баш ауруу; 2. ал..., баш...; — отряд войск аскерлени ал отряды.
головня ж. 1. (обгорелое полено) кёсеу баш; 2. (болезнь хлеба) къара кёсеу, кёсеу (сабанада ашлык ауруу).
головокружение с. баш айланыу, кёзю къарангы этиу.
головокружительн||ый, -ая, -ое баш айландыргъан, баш айланырча, кёз къарангы этерча; —ая высота башынг айланырча мийиклик; с —ой быстротой кёз къарангы этерча кызыу; — успех айтыб-айталмазча джетишим.
головоломка ж. кыйын джомакъ (или задак).
головомойка ж. разг. урушуу, хыртха уруу.
головорез м. разг. 1. (сорвиголова) ётгюр адам; 2. (бандит) башкесер.
головотяп м. разг. сылхыр, сылхырбаш, башсыз.

головотяпство с. сылхырлыкъ, сылхыр-башлыкъ.

головый, -ая, -ое «башлы» деген магананы тутхан, кьои сёзлени ал кесегиди, сёз ючюн: двухголовый эки башлы; белоголовый акъ башлы, башы акъ.

голод м. 1. ачлыкъ; испытывать — ачлыкъ керюрге, ач болурга; утолить — джунтугу сюрюрге, ашаб тоярга; 2. кытлыкъ; книжный — китаб кытлыкъ.
голодать несов. ач болурга, ачлыкъ сынарга.

голодн||ый, -ая, -ое 1. ач; 2. (вызванный голодом) ачдан; —ая смерть ачдан ёлюм; **◇ — паёк** ёлmez-кьалмазча юлюш; — год ач джыл.

голодовк||а ж. 1. разг. (голод) ачлыкъ; 2. голодовка (аш ашарга унамай туруу); **объявить** —у голодовка ачарга.

гололёдница ж. бузлауукъ.
голос м. 1. таууш, ауаз; узнать по —у ауазындан танырга; 2. (певца) ауаз, макъам; 3. (при голосовании) голос, чёб; **право —а** айтырга эркинлик; **подсчитать —а** чёблени санарга; **большинством —ов** кёбюсю кьол кёлтюрюб; **◇ во весь** — кычырыб, кычыралгъанын аямай; **в один** — бир аууздан, бир ауаз бла; **быть в —е** макъамы джырларга джараулу болуб турурга.

голосистый, -ая, -ое кюкю тауушлу, кыаты тауушлу, кычырыкчы.

голосить несов. разг. сарнарга, кычырыб джыларга.

голословн||ый, -ая, -ое кзуру сёзде, кзуру сёз бла, тутхучсуз, бегимсиз, бегитилмеген; —ое обвинение тутхучсуз терслеу.

голосовани||е с. чёб атыу, голосование, кьол кёлтюрю; **открытое** — ачык чёб атыу, ачыкъ кьол кёлтюрю; **тайное** — таша чёб атыу; **поставить на —** голосование салырга; **воздержаться от —а** чёб атмай кьоярга, кьол кёлтюрмей кьоярга.

голосовать несов. 1. за кого-что чёб атарга, кьол кёлтюрюрге; 2. что (ставить на голосование) чёб атыуга салырга, кьол кёлтюрюрге салырга, голосование салырга.

голосов||ой, -ая, -ое таууш..., тауушлу; —ые связи анат. таууш сингирчикле (или джаячыкъла).

голубеть несов. 1. (становиться голубым) кёксюл болуб барырга; 2. (виднется — о голубом) кёгере турурга.

голубизна ж. кёклюк, кёксюллюк.

голубоглазый, -ая, -ое кёккёз.

голубой, -ая, -ое кёк, кёк бетли; **◇ — пёсёк** кюл бетли тюлюк.

голубь м. кёгюрчюн; **◇ — мира** рахатлыкъны кёгюрчюню (акъ кёгюрчюню сураты, рахатлыкъны символу).

голубятня ж. юй кёгюрчюн орун.

гол||ый, -ая, -ое 1. (обнажённый) кымыжа; 2. кзуру, джалан; —ое поле джалан тюз; —ые стены джалан кыбаргъала; **спать на —ом** полу кзуру полда джатарга; 3. перен. ачыкъ, кзуру; —ые факты кзуру фактала; —ые цифы кзуру цифрала;

◇ —ыми рука́ми сауутсуз-сабасыз; гол как сокол джарлыды, чырт джугу джокь-ду.

голытьба́ ж. см. голь.

голышом нареч. разе. кымыжалай, кып-кымыжа турганлай.

голь ж. собир. уст. джарлы халкь, джарлыла, юйсюз-кюйсюзле; ~ перекатная чырт юйсюз-кюйсюзле; ◇ ~ на выдумки хитра́ джарлы мадарлы болур.

гомеопат м. гомеопат, гомеопатиячы врач.

гомеопатия́ ж. гомеопатия (дарман бла багынуу бир тюрлюсю).

гомон м. дауур, джююлдеу; птичий ~ чыпчыкь джююлдеу.

гонг м. гонг.

гонени́||е с. кысыу, тынчылыкь бермеу, зорлукь; подвергаться ~ям зорлукь кёрюрге.

гонёц м. хапарчы, кьуугун, атлы.

гонк||а ж. 1. (действие) ашыкьдырыу (от гнать); ашыгыу (от гнаться); 2. (спешка) ашыгыу, джортуу; 3. чаще мн. ~и спорт. чабышдырыу, эришиб сюрюу; автомобильные ~и автомобиллени чабышдырыу; ◇ ~ вооружённый кьзауат ачаргьа хазырланыу (империалист кьралада).

гоно́р м. оспарлыкь, бёгеклик.

гонора́р м. гонорар, хакь; авторский ~ авторлукь хакь.

гоноре́я ж. мед. гонорея, орус ауруу.

гоно́чный, -ая, -ое эришиб сюрюрге этилген; ~ автомобиль эришиб сюрюрге этилген автомобиль.

гонча́р м. кьошун этиучо.

гонча́рн||ый, -ая, -ое кьошундан этилген, кьошун...; ~ые изделия кьошундан этилген затла.

гончая́ ж. скл. как прил. эгер, эгер ит.

гонщи́к м. спорт. гонщик, джюрютюучо, чабдырыучу.

гонщи́ца женск. р. к гонщик.

гоню́(сь), гонишь(ся) наст. вр. от гнать(ся).

гоня́ть несов. 1. см. гнать 1—4; 2. разг. (посылать) чабдырыгьа, сюрюрге; ~ взад и вперёд ары, бери сюрюрге.

гоня́ться несов. см. гнаться.

гоп межд. хоп!; не говори ~, пока не перепрыгнешь погов. алдан махтанма.

гор- кьысхартылган кьош сёзлени «шахар», «шахарны», «шахардагы» деген магьаналы ал кесеклери, сёз ючюн: горсовет шахар совет, шахарны совети.

гор||а́ ж. 1. тау; у подножия ~ы таууу тюрюнде; 2. разг. (масса, множество) тебе, кьалау; ~ книга китаб кьалау; ◇ пир ~ой улуу кьууанч-той; не за ~ами узакь тюрдю, тау артында тюрдю; весна́ не за ~ами джазгьа кёб кьалмагьанды; у меня́ как ~ с плеч свалилась юсюмден бир улуу ауурлукь тьшгенча болдум; надеяться́ как на каменную гору́ бек ышаныргьа, кьол бла тутханча болуб турургьа; стоя́ть ~ой за кого-что-л. =ны(=ни) бек джакьларгьа; иди́т в гору́ кёлтюрлюю (или ёрлеб) барыргьа (кьуллукьда); кати́ться под гору́ аманга барыргьа.

гора́зд в знач. сказ. разг. ёчду, устады; он на всё ~ ол неге да устады.

гора́здо нареч. кёб, бир талай, иги танг; там ~ теплее́ анда кёб джылыды, анда иги танг джылыракьды.

горб м. муккур; балк. гуппур; ◇ своим ~ом мангылай теринг бла.

горба́тый, -ая, -ое муккур; балк. гуппур; ~ старик муккур кьарт; ◇ ~ нос кьуш (или кьынгыр) бурун.

го́рбить несов. что муккур этерге, бюгерге; балк. гуппур этерге.

го́рбиться несов. муккур болургьа; балк. гуппур болургьа.

го́рбун м. муккур адам; балк. гуппур адам.

го́рбушка́ ж. кьабукьлу туураган (ёмекни кьыйырындан кесилген).

горде́ливый, -ая, -ое ёхтемленген, ёхтем.

горде́ц м. бёгек, ёхтем.

горди́ться несов. 1. кем-чем ёхтемленирге, ёхтем болургьа; 2. (быть высокомерным) кесинги улуу кёрюрге.

го́рдость ж. 1. ёхтемлик, махтау; он наша ~ ол бизни махтауубузду; 2. (высокомерие, надменность) бёгеклик, улуу кёллююк, мен-мен деб туруу.

го́рдый, -ая, -ое 1. ёхтем, бёгек, чёрчек, сыйын тута билген; ~ чём-л. бир затха ёхтемленген; 2. (надменный) улуу кёллю.

гордя́чка женск. р. к гордец.

гор||е́ с. 1. (печаль) бушуу; причиня́ть ~ кому-л. биреуге бушуу салыргьа; с ~я бушуудан; 2. (несчастье) кьайгы, кьыйынлыкь; на моё ~ менге кьыйынлыкьгьа; ◇ ему́ и ~я ма́ло ол эсине да алмайды, ол кьулагына да алмайды; с ~ем попола́м кючден-буздан.

го́ре- «кьолайсыз», «джараусуз» деген магьаналы кьош сёзлени ал кесеги, сёз ючюн: го́ре-охотник кьолайсыз уучу.

горева́ть несов. бушуу этерге, кьайгы этерге.

горе́лка ж. горелка, джандыргьыч; га́зовая ~ газ джандыргьыч.

горе́лый, -ая, -ое кюйген.

горе́мы́ка м. и ж. разг. кьыйынлы, зауаллы.

горе́мы́чный, -ая, -ое насыбсыз, хариб, кьыйынлы, зауаллы.

го́рести мн. (ед. го́ресть ж.) бушуу, кьыйынлыкь.

гор||е́ть несов. 1. джанаргьа, кюерге; 2. перен. кьызаргьа, кьызарыргьа; (у меня́) уши ~ят (мени) кьулакьларым кьызадыла; 3. перен. дуу джанаргьа, джылтыраргьа; (у него́) глаза́ ~ят от радости кьууангандан аны кёзлери джылтырайдыла; 4. перен.: ~ от стыда уялгьандан ёлюрге, уялгьандан джерге кирлик болургьа; 5. чем, перен. (испытывать сильное чувство): ~ желанием бек талпыргьа; ◇ не ~йт! кюйюб бармайды!; земля́ ~йт у него́ под нога́ми аны аягы джер тутмайды, ол кетерге бек ашыгады.

го́рец м. таулу.

го́речь ж. 1. (горький вкус) ачы (или аман) татыу; ~ во рту ауузда ачы татыу;

2. *перен.* (*горькое чувство*) ачыу, бушуу, куююнюу.

горизонт *м.* в разн. знач. горизонт.

горизонталь *жс.* горизонталь, кенделен сыз.

горизонтальн||ый, -ая, -ое горизонталь...;

— **ая линия** горизонталь сыз.

горилла *жс.* горилла (*адамга ушаш маймул*).

горист||ый, -ая, -ое тау..., таулу; — **ая местность** таулу джер.

горка *жс.* 1. *уменьш.* к **гора** таучукъ; 2. (*шкафчик*) сауут шкаф, буфет.

горкнуть *несов.* ачыргъа, ачыб барыргъа.

горком *м.* шахарком, ашар комитет; — **партии** партияны шахаркому.

горлан *м.* *разг.* кычырыкчы, хоха, быргытамакъ.

горланыть *несов. разг.* кычыыргъа, кычырыб джырларгъа.

горластый, -ая, -ое кычырыкчы, хоха, быргытамакъ.

горл||о *с.* тамакъ, богъурдакъ; **дыхательное** — терс тамакъ, богъурдакъ; **быть занятием по** — чырт бош болмазга; **взять за** — джагъадан алыргъа, амалсыз этерге; **кричать во всё** — тамакъны бошлаб кычырыргъа; **слова застряли у него** в — **е** аны ауузундан сёз чыгъалмай кыалган эди.

горловина *жс.* башы, ауузу; — **вулкана** вулканны башы.

горловой, -ая, -ое тамакъ..., хырха.

горлышко *с.* 1. *уменьш.* к **горло** тамакчыкъ; 2. (*напр. бутылки*) шышаны башы (*или бойну*).

гормон *м.* физиол. гормон (*адамны безле-ринден кбаннга кшошулган затла*).

горн I *м.* *тех.* горн, от (*темирчиники*).

горн II *м.* горн.

горнист *м.* горнист, горнчу.

горница *жс. уст.* отоу.

горничная *жс. скл. как прил.* джумушчу тиширыу.

горнорудный, -ая, -ое джер хазна..., магъадан чыгаргъан.

горн||ый, -ая, -ое 1. тау...; — **ое ущелье** тау ёзен; 2. (*гористый*) таулу; — **ая страна** таулу джурт; 3. джер хазна...; — **ая промышленность** джер хазна промышленность; **— ая болезнь** мийикге чыкыгъандан башынг айлануу, къусарынг келиу.

горняк *м.* горняк, джер хазна къазычу.

город *м.* шахар; **главный** — ара шахар.

городить *несов. разг.* — вздор бош гырыл-даргъа; **огород** — кыайгыны башларгъа, ишни башларгъа; **нечего было огород** — ишни башламазгъа керек эди.

городище *с.* бурунгу шахар орун.

городки *мн.* (*игра*) городок оюн.

городничий *м. скл. как прил. уст.* шахар тамада.

городовой, полициячы.

городской, -ая, -ое шахар..., шахарны шы(=сы), шахарныкы.

горожанин *м.* шахарчы.

горожанка *женск. р.* к **горожанин**.

горох *м.* горох, кёк къудору; **— как об** стену — къабыргъагъа айт да тур — бир башхасы джокъду.

горохов||ый, -ая, -ое горох..., кёк къудору...; — **суп** кёк къудору шорпа; **— чучело** — **ое или шут** — зымпыкъ.

горошек *м.*: **зелёный** — чий горох.

горск||ий, -ая, -ое таулу, тау...; — **ие народы** тау халкъла.

горсовет *м.* шахар совет, шахарны совет.

горсть *жс.* уууч; уууч бла бир (*взятое рукой*); — **сёмечек** уууч бла бир чёблеу.

гортанный, -ая, -ое богъурдакъ...; — **звук лингв.** богъурдакъ таууш.

гортань *жс.* анат. богъурдакъ.

горчить *несов.* ачы татыу этерге.

горчица *жс.* татран.

горчичник *м.* горчичник.

горчицница *жс.* татран орун.

горшок *м.* къошун (*напр. цветочный*); **горшок** (*ночной*).

горьк||ий, -ая, -ое 1. ачы; 2. в знач. *суц.* *жс.* — **ая** (*водка*) аракы, ичги; **— ая** **участь** аман джазыу; — **ие слёзы** ачы джыламукъла; — **пьяница** джоюлуб бошагъан ичгичи.

горько 1. *нареч.* ачы; 2. в знач. *сказ.* ачыды.

горюч||ий, -ая, -ее 1. джаннган; — **газ** джаннган газ; 2. в знач. *суц. с.* — **ее** **горючее** (*нефть, бензин д. а. к.*); **— плакать** — **ими слезами** ачы джыларгъа, ачы джыламукъ тёгюб джыларгъа.

горянка *жс.* таулу тиширыу.

горячный, -ая, -ое: — **бред** сандыракъ.

горяч||ий, -ая, -ее 1. исси, къызгъан; — **утюг** къызгъан итиу; 2. *перен.* (*вспыльчивый*) дженгил, басымсыз; 3. *перен.* (*пламенный*) джандыргъан, учундургъан; — **привёт** исси салам; **— ая** **пора** иш къаты заман; **по** — **им следам** къызыуу бла, унутулуб къалгынычы; **под** — **ую** **руку** ачыуланган заманда.

горячиться *несов.* дженгиллик этерге, ачыуланыргъа.

горячк||а *жс.* 1. къызыу; 2. *разг.* (*спешка*) ашыгъыу, къызыууа кириу; **пороть** — у ашыгыш этерге.

горячность *жс.* дженгиллик.

горячо 1. *нареч.* (*пылко*) джюрек бла, джан-къан бла; **я** — **тебе сочувствую** джюрегим бла сени джанынгдама, джаным сеннге ауруйду; 2. в знач. *сказ. безл.* иссиди.

гос = *къош сёзлени «кърал» деген магъаналы ал кесеги, сёз ючюн:* **госбанк** кърал банк, госбанк.

госбанк *м.* госбанк.

госпитализация *жс.* госпитальгъа салыу.

госпиталь *м.* госпиталь.

господи межд. *разг.* сыпхан аллах!

господин *м.* 1. (*обращение*) джюйюсхан; 2. *уст.* (*хозяйин*) ие; **— он сам себе** — ол башына эркинди, ол не сойсе, аны этеди.

господский, -ая, -ое бий..., бийни шы(=сы); — **дом** бийни юю.

господство *с.* бийлик, онглулукъ; — **в воздухе** кёкде онглулукъ.

господств||овать *несов.* 1. (*властвовать*) бийлик этерге; 2. (*преобладать*) онглу болурга, башчылыкъ этерге; **Эльбрус** — **ует над всем Кавказским хребтом** Минги тау бютеу Кавказ тауладан онглуду.

господствующий, -ая, -ее 1. бийлик этген; ~ класс бийлик этген класс; 2. (преобладающий) онглу, онглагъан.

господь м. аллах; ✧ ~ его знает! аллах билсин!

госпожа ж. 1. (обращение) гошанса; 2. уст. (хозяйка) ие (тиширыу).

госстрах м. госстрах, кърал страхование. гостеприимный, -ая, -ое кьонакъ сьоген, кьонакъгъа ачыкъ; ~ие хозяйева кьонакъ сьоген кьонакъбайла.

гостеприимство с. кьонакъ сыйлау, кьонакъ сьогюу, кьонакъ алыу, кьонакъбайлыкъ этюу; оказать кому-л. ~ биреуге кьонакъбайлыкъ этерге.

гостиная ж. скл. как прил. кьонакъ юй.

гостинец м. разг. саугъа.

гостиница ж. кьонакъ юй.

гостить несов. кьонакъда турургъа.

гостить м. кьонакъ; он у нас редкий ~ ол бизге аз келиучю кьонакъды; пойти в ~и кьонакъгъа барыргъа; ✧ в ~ях хорошо, а дома лучше посл. кьонакъбайланы махта да юйюнге ашыкъ.

гостья женск. р. к гость.

государственый, -ая, -ое государство..., государствоуны (=сы), кърал..., къралныны (=сы); ~ строй государство кьурулуш; ~ герб государство (или кърал) герб; ~ие границы государствоу (или къралны) чеклери; ~ переворот къралда власть ауушунуу.

государство с. государство, кърал; Советское ~ Совет кърал; многонациональное ~ кьб миллетли кърал.

государыня ж. ист. патчах тиширыу;

✧ милостивая ~! (обращение) гошанса!

государь м. ист. патчах; ✧ милостивый

~! (обращение) джюйюсхан!

готовальня ж. готовальня.

готовить несов. 1. кого-что хазырларгъа; ~ урок дерс хазырларгъа; 2. что (стряпать) ашарыкъ этерге; 3. что хазырларгъа; ~ встречу тюбеширге хазырланыргъа.

готовиться несов. хазырланыргъа, хазырлана турургъа; ~ к докладу докладха хазырланыргъа; книга ~тся к изданию китаб басмагъа хазырланады.

готовность ж. 1. хазырлыкъ, хазыр болуб туруу; быть в полной ~и хап-хазыр болуб турургъа; 2. (согласие) хазырлыкъ, разылыкъ; он выразил свою ~ сделать это ол аны этерге хазырлыгъын билдирди.

готовый, -ая, -ое хазыр; ~ое платье хазыр кийим; мы ~ы идти с вами биз сизни бла барыргъа хазырбыз; ✧ жить на всём ~ом хазырны ашаб джашаргъа; будь готов! хазыр бол!; всегда готов! дайым хазырма!

гощущ наст. вр. от гостить.

грабёж м. тонау.

грабитель м. тонаучу.

грабительский, -ая, -ое тонау...; ~ие войны тонау кьазауатла.

грабить несов. кого-что тонаргъа.

грабли мн. басха; грабле (конные).

гравёр м. гравёр, оюу салыучу (къаты затлагъа).

гравий м. зыгъыр.

гравировать несов. что и без доп. оюу салыргъа (къаты затлагъа).

гравюра ж. гравюра (гравёр къазыб салгъан оюу, сурат).

град I м. 1. буз; выпал сильный ~ улуу буз джауду; 2. перен. (множество) =ма (=ме) деген, бек кьб; ~ писем письмома деген, бек кьб письмом.

град II м. уст. см. город.

градом нареч. бек кьб, басыныб, буз джаугъанча, чирчик-чирчик; пот льётся ~ чирчик-чирчик тер барады.

градус м. 1. (единица измерения) градус; 2. (деление на шкале) сыз, бёлме (термометрни, барометрни шкаласында); ✧ быть под ~ом прост. кефли болургъа, кьулакъ отлу болургъа.

градусник м. градусник.

*градусный, -ая, -ое кьош сьезлени «градус» деген магъаналы экинчи кесеге, сьез ююн: сорокаградусный кьыркъ градус, кьыркъ градус болгъан.

гражданин м. гражданин, гражданин, адам; ~ Советского Союза Совет Союзуу гражданинни (или адамы).

гражданка ж. гражданка, тиширыу адам. гражданский, -ая, -ое граждан...; ~ долг граждан борч; ~ая война граждан кьазауат; ~ брак загс.

гражданство с. гражданлыкъ; получить права ~а гражданлыкъ табаргъа.

грамм м. грамм.

грамматика ж. грамматика.

грамматический, -ая, -ое грамматика...; ~ие правила грамматика джорукъла.

*граммовый, -ая, -ое кьош сьезлени «грамм» деген магъананы берген экинчи кесеге, сьез ююн: пятиграммовый беш граммлыкъ.

граммофон м. граммофон.

грамота ж. 1. (умение читать и писать) окъуу, окъуй-джаза билмеклик; 2. (официальный документ) грамота; почётная ~ сыйлы грамота; верительные ~ы дип. келечи грамотала; ✧ филькина ~ ирон. бош къагъыт, магъанасыз къагъыт.

грамотность ж. окъуулулукъ, окъуй-джаза билмеклик; всеобщая ~ бютеулей окъуулулукъ, бютеулей окъуй-джаза билмеклик.

грамотный, -ая, -ое 1. окъуулу, окъуй-джаза билген; 2. (не содержащий ошибок) халатсыз; ~ое сочинение халатсыз сочинение; 3. перен. (знающий) билимли; он ~ инженер ол билимли инженерди; 4. перен. (выполненный со знанием дела) уста (или таб) этилген; ~ чертёж уста этилген чертёж.

гранат I м. бот. гранат (кьет).

гранат II м. мин. гранат (къараууз-къызыл бетли багъалы таш).

граната ж. воен. граната, гранат.

гранатомётчик м. воен. граната атыучу. грандиозный, -ая, -ое мазаллы, сейирлик; ~ое здание мазаллы юй; ~ие замыслы сейирлик умутла.

гранёный, -ая, -ое джонулгъан; ~ стакан джонулгъан стакан.

гранит м. м. слон таш.

гранитный, -ая, -ое сослан ташлы, кысыр.

гранит *несов.* что джонаргъа, ашалтыргъа; ~ алмаз алмазны джонаргъа (или ашалтыргъа).

граница *ж.* 1. чек, белги; охрана государственных границ кърал чеклени сакълау; перейти ~у чекден ётерге; 2. чаще *мн.* ~ы *перен.* (предел) марда; выйти из границ мардадан чыгъаргъа; ◇ перейти ~ы джорукъдан чыгъаргъа; за ~у башха къралгъа; за ~ей чекден тышында, тыш къраллада; из-за ~ы тыш къралладан.

границить *несов.* с чем къатында болургъа, бир чекли болургъа.

гранка *ж.* полигр. гранка.

гранль *ж.* 1. (граница) чек, белги; 2. *мат.* джан; ~и куба кубну джанлары; 3. (ребро) мюйюш; ~и драгоценного камня багъалы ташны мюйюшлери.

графá *ж.* графа (книгада, таблицада эки сызны ортасындагъы джер).

график *м.* график; работать по ~у графика бла ишлерге.

графика *ж.* 1. графика (*иск.* сызла бла суратлау эм да алай сурат); 2. лингв. джазыу, джазма.

графин *м.* графин.

графит *м.* мин. графит; ёзек (стержень кандаша).

графить *несов.* что графаларгъа.

графия *ж.* къош сёзлени экинчи кесегиди; 1) бир затны джазыб суратлагъан илмуну атын къурайды, сёз ююн: география география; 2) бир амал бла джазыуну атын къурайды, сёз ююн: типография типография.

грациозность *ж.* субайлыкъ, субай джюрюу.

грациозный, -ая, -ое субай, субай санлы, субай джюрюген.

грация *ж.* субайлыкъ.

грач *м.* чаука.

гребёнок||а *ж.* таракъ; ◇ стричь всех под одну ~у барына да бир бетден къараргъа.

гребень *м.* 1. таракъ; 2. чох, кекел, кикирик; петуший ~ гугуруккуну кикириги; 3. (верхний край) сыртлыкъ, баш; ~ горы тауну башы.

гребец *м.* къалакчы.

гребешок *м.* см. гребёнка, гребень 1, 2. грёбля *ж.* къалакъ тартыу (къайыкъда). гребн||бй, -ая, -бе 1. тартхан, къалакъ тартхан; ~ спорт къалакъ тартхан спорт; ~ винт тартхан винт; 2. къалакълы, къалакълла бла джюрюген; ~бе судно къалакъллы кеме.

гребу́, гребёшь *наст. вр. от* грести.

грёза *ж.* татлы оюм.

грёзить *несов.* 1. (мечтать) татлы оюм ётерге; 2. (видеть во сне) тыюше кёрюрге.

грейдер *м.* 1. грейдер (джер, илипин къазыучу машина); 2. (дорога) грейдер джол.

грек *м.* грекли, урумлу.

грёлка *ж.* грелка.

грем||ётъ *несов.* 1. кюкюерге (о гrome); гюрюлдерге, зынгырдаргъа (о чём-л.); гюрюлдетирге, зынгырдатыргъа (чём-л.); гром ~ит кёк кюкюрейди; пушки ~ят тоб-

ла гюрюлдейдиле; ~ ключами ачхычланы зынгырдатыргъа; ключи ~ят ачхычла зынгырдайдыла; 2. *перен.* айтылыб турургъа; его́ имя ~ёло по всему́ миру аны аты бютеу дуниягъа айтылыб тура эди.

грему́чий, -ая, -е: ~ газ атылгъан газ; ~ая змея уу джылан (*тропикледе*).

грести *несов.* 1. чем и без доп. (вёслом) тартаргъа, къалакъ тартаргъа; 2. что чем (граблями) джыаргъа (басха бла).

греть *несов.* кого-что и без доп. джылытыргъа; шуба не ~ет тон джылытмайды; ◇ ~ ру́ки на чём-л. бир затдан гыл тюшюрге.

грётся *несов.* джылыныргъа; ~ на солнце кюнде джылыныргъа.

грех *м.* гюнах; ◇ с ~ом пополам кючден-бутдан, аманны кеминде; как на ~ иш этиб ётгенча, марлаб тургъанча; нечего ~а тайтъ аны не джашырыу барды.

грёцкий, -ая, -ое: ~ орех къоз.

гречанка *ж.* гректишырыу, урум тишырыу. грёческий, -ая, -ое Грецияны ~ы(=сы), грек..., урум...

гречи́ха *ж.* речка.

грёчевый, -ая, -ое речка...

грешить *несов.* гюнах ётерге; бузаргъа; ~ против чего-л. бир затны бузаргъа.

грешник *м.* гюнахлы адам.

грешница *ж.* гюнахлы тишырыу.

грешно *нареч.* и в знач. сказ. с неопр разг. гюнах, гюнахды, айыб, айыбды.

грёшн||ый, -ая, -ое гюнахлы, гюнах...; ~ым дёлом в знач. вводн. сл. тюзюн айтсакъ.

гриб *м.* джууа, сангырыу къулакъ; ◇ расті как ~ы къуюлуб къалыргъа, толу болуб къалыргъа.

грибн||бй, -ая, -бе джууа..., джууалы; ~бе место джууалы джер; ◇ ~ дождь марал къозлагъан джангур.

грибок *м.* 1. *уменьш.* к гриб джууачыкъ, сангырау къулакъчыкъ; 2. *биол.* грибок (*мукут этген, ачитхан дегенча ёсюмлюк микроорганизмле*).

грива *ж.* джал.

грим *м.* грим, бетни бояу.

гримас||а *ж.* эрин-бурун чюйюрюу, кесинги эрши-буршу этну, эршиллену; сдёлать ~у эрин-бурун чюйюрюге.

гримасничать *несов.* эршиленирге, джылырылыргъа, эрин-бурун чюйюрюге, кесинги эрши-буршу ётерге.

гримёр *м.* театр. гримёр (*артистлени бетлерин бояучу уста*).

гримёрша *женск. р. к* гримёр.

гримировать *несов.* кого-что грим салыргъа, бетни бояргъа.

гримироваться *несов.* грим салыргъа (кесинги бетинге), бетинги бояргъа.

грипп *м.* грипп, кесекле.

гриппозный, -ая, -ое грипп...; гриппден ауругъан, кесекле тийген.

гриф *м.* муз. гриф (къыл къобузну бармакъла басыучу узун пластинасы); ~ гитары гитараны грифи.

грифель *м.* грифель (*аспид кангагъа джазыучу къалам*).

гроб *м.* гроб, сандыкъ; балк. гулла; ◇ до ~а ёлгюнчю.

гробница *ж.* кешене.
гробов||ой, -ая, -бе кыбыр...; ◇ -бе молчание чибин учханны эшитирча шум болуу.

гробовщик *м.* гроб (или сандык) иш-леучу.

гроза *ж.* 1. кёк джашнагъан джелли джангур; 2. *перен.* от, бий.

гроздь *ж.* джоппу; *балк.* джокку, чокал; ~ винограда джюзюм джоппу.

грозí||ть *несов.* кому-чему 1. кьоркьутургъа, джумдурукъ тутаргъа; ~ пальцем бармагынъ бла кьоркьутургъа; 2. сакъларгъа; ему ~т выговор аны выговор сакълайды.

грозиться *несов.* *разг. см.* грозить 1.
грози||ый, -ая, -ое 1. (угрожающий) кьоркьутхан, хыны; ~ взгляд хыны кырау; 2. залим, кьоркьутхан; ~ая сйла кьоркьутхан кюч.

грозв||ой, -ая, -бе: ~ая туча кыра болут.

гром *м.* 1. кёк кюкюреген таууш; послышались раскаты ~а кёк кюкюреген таууш келди; 2. (сильный шум, гул) гюрюлдеу; ~ аплодисментов гюрюлдеген харс; ◇ (как) ~ средй ясного нёба кёкден таш тюшгенча; метать ~ы и молнии ауузундан от чачылыргъа.

громада *ж.* мазаллы зат.

громадина *ж.* *разг. см.* громада.

громадный, -ая, -ое мазаллы.

громйла *м.* тонаучу.

громить *несов.* кого-что чачаргъа, чачуу-кычуу этерге; ~ врага джауу чачаргъа.

громк||ий, -ая, -ое 1. кючлю, ачы; ~ голос кючлю ауаз; ~ие крики ачы кычырыкыла; 2. *перен.* (известный) белгили, айтылган; ~ое имя айтылган ат; 3. *перен.* (напыщенный) омак; ~ие фразы омак сёзле; без ~их слов уллу селешмей.

громкоговорятель *м.* радио громкоговорятель.

громов||ой, -ая, -бе 1. кёк кюкюреген, гюрюлдеген; ~ые раскаты кек кюкюреген тауушла; 2. *перен.* (очень громкий) базык, гюрюлдеген; ~ голос гюрюлдеген ауаз.

громогласно *нареч.* ачык, халкгъа эшитдириб.

громогласный, -ая, -ое гюргюр (или кючлю) ауазлы.

громоздить *несов.* что кваландырыргъа.
громоздиться *несов.* кваланыргъа, кваланыб турургъа.

громоздкий, -ая, -ое ауур, асыры уллу.
громоотвод *м.* громоотвод (шыбыладан сакълар ючюн этилген амал).

громыхать *несов.* дюнгюрдетирге, гюрюлдетирге (*чем-л.*); дюнгюрдерге, гюрюлдерге (*о чём-л.*); кюкюрегге (*о грое*).

гроссмейстер *м.* шахм. гроссмейстер.

грот *м.* дорбун, кыая тешик.

гротёск *м.* 1. гротеск (искусствада хыликкелик, кюкюлюк халда джазылган чыгъарма); 2. *полигр.* гротеск (шифтнматы).

грохнуть *сов.* кого-что, *разг.* уллу таууш

этерге, дыгъар-дугъур этерге (*о чём-л.*); дыгъар-дугъур этдирирге (*чем-л.*).

грõхнуться *сов. разг.* доб деб ауаргъа (или тиерге).

грõхот *м.* дыгъардагъан (или дюнгюрдеген) таууш, гюрюлдеген таууш.

грõхотанье *с.* гюрюлдеу, дюнгюргеу.

грõхотать *несов.* 1. кюкюрегге, гюрюлдерге, дюнгюрдерге; 2. *прост.* (хõхотать) харх этерге.

грõш *м.* 1. *уст.* джарым капек; 2. *чаще мн.* ~й *разг.* (небольшая сумма денег) капек-шай; я купил эту вещь за ~й мен бу затны капек-шай бериб алдым; ◇ ни в ~ не ставитъ капекге да санамазгъа; я ему не верю ни на ~ мен анга чырт ийнанмайма, мен анга не аз да ийнанмайма; ~а ломаного не стоит багъасы сокъур капек да джокъду, капекге да тиймейди.

грубеть *несов.* 1. хыны болуб барыргъа; 2. (*напр. о коже*) зыбыр (или къаты) болуб барыргъа.

грубить *несов.* хыны (или къаты) сёлеширге.

грубиян *м.* хыны (или адебсиз) адам.

грубиянка *женск. р.* к грубиян.

грубо *нареч.* хыны, къаты.

грубость *ж.* хынылык, адебсизлик.

грубощёрстный, -ая, -ое зыбыр джюнюл.

груб||ый, -ая, -ое 1. (неучтивый) хыны, адебсиз; ~ человек хыны адам; 2. зыбыр, къаты; ~ая материя зыбыр кумач; 3. ауур; ~ая пйща ауур ашарык; ◇ ~ая ошйбка уллу джангылыч, ауур халат.

груд||а *ж.* тёбе, кыалау; ~ы фруктов кёгет кыалаула.

грудинка *ж.* тёш; копчёная ~ тютюнде кыакъланган тёш.

груди́ца *ж. мед.* эмчек ауруу.

груди||ой, -ая, -бе 1. ёшюн..., тёш..., кёкюрек...; ~ая клетка кёкюрек, кёкюрек кыанга; 2. эмчек ичген, кююндагы; ~ ребёнок эмчек ичген сабий.

грудь *ж.* 1. ёшюн, тёш, кёкюрек; 2. (*женская*) эмчек, джукка; кормить ~ю эмчек ичирирге, джукка салыргъа; ◇ стоять ~ю за что-л. бир затны джанынгы-кыанынгы аямай джакъларгъа.

грузёный, -ая, -ое джюкленген, джюклю; ~ вагон джюкленген вагон.

груз *м.* 1. (тяжесть) ауурлук; 2. (*для перевозки*) джюк; вагон с ~ом джюго болгъан вагон; 3. *перен.* (бремя) боюннга джюк.

грузин *м.* грузинли, гюрджюлю, урия.

грузинка *ж.* грузин тишируу.

грузинский, -ая, -ое грузин, гюрджю...; ~ язык грузин тил.

грузить *несов.* что джюклерге, джюклея турургъа.

грузиться *несов.* джюкленирге, джюклене турургъа; мене турургъа (*садиться на транспорт*).

грузн||ый, -ая, -ое ауур; с ~ой фигурой ауур санлы.

грузовик *м.* грузовик, джюк ташыучу автомобиль.

грузовой, -ая, -бе джюк ташыучу; ~ транспорт джюк ташыучу транспорт.

грузооборот *м.* грузооборот, джюк ташуу.

грузоподъёмник *м.* джюк (или ауурлукъ) кёлтюрюучю (машина, амал).

грузоподъёмность *жс.* джюк кёлтюрюю, кёлтюрген джюгюю.

грузчик *м.* джюклеучю.

грузчица *женск. р. к* грузчик.

грунт *м.* 1. (почва) джер, топракъ, грунт; песчаный — къумлу джер; 2. *жив.* (первый слой краски) грунт, тью бояу.

грунтовать *несов.* что, *жив.* грунт салыр-гъа.

грунтов||ой, -ая, -ое: —ые воды джер тубюндеги суула; —ая дорога къара джол.

группа *жс.* къауум, белек, джыйын, группа; — спортсменов спортсменлени къаууму (или джыйыны); ◇ — крови къанны группа.

группировать *несов.* кого-что къауум-ларгъа, къауумлагъа бёлюрге.

группироваться *несов.* къауумланыргъа, къауумлагъа бёлюрге.

группировка *жс.* 1. (действие) къауумлау (от группировать); къауумлану (от группироваться); 2. (большая группа) къауум; южная — югдагы къауум.

группов||ой, -ая, -ое къауум..., белек..., группыны «ы(сы); —ое собрание группыны джыйылуу.

групповщина *жс.* неодобр. группачылыкъ, къауумчулукъ.

грустить *несов.* мыдахланыргъа, мыдах болуб турургъа, бушуу этерге.

грустн||ый, -ая, -ое мыдах; — взгляд мыдах къарам; —ая музыка мыдах музыка.

грусть *жс.* мыдахлыкъ.

груша *жс.* кертме (плод); кертме терек (дерево).

грушевидный, -ая, -ое кертмеге ушаш, кертмеча, кертме маталлы, кертме шекелли.

грушев||ый, -ая, -ое кертме..., кертмени «ы(сы); —ое дерево кертме терек.

грыжа *жс.* мед. чымылтыр; балк. чырмыл-тын.

грызня *жс.* 1. (животных) талашу; собачья — ит талашу; 2. *перен. разг.* (ссора, склока) урушуу, даулашуу, джыртышуу.

грыз||ть *несов.* 1. что кемирирге; 2. кого-что, *перен.* ашаргъа, инджитиб турургъа; егё —ут сомнения ишеклилик аны тынчылыкъсыз этеди.

грызться *несов.* 1. (о животных) талашыр-гъа; 2. *перен. разг.* (ссориться) урушургъа, даулашыргъа, джыртышыргъа.

грызун *м.* кемириучу (чычхан, джубран д. а. к.).

грядя *жс.* 1. (на огороде) тахта, бараза; 2.: горная — сынджыр таула.

грядк||а *жс.* тахта, бараза; копать — и баразала къазаргъа.

грядущ||ий, -ая, -ее 1. боллукъ, келлик, келир; —ие поколения келир тёлюле; 2. в знач. суц. с. —ее келир заман, алдагы; в —ем келир заманда, алда.

грязев||ой, -ая, -ое: —ые ванны балчыкыгъа салу; — курорт балчыкъ бла бакъган курорт.

грязелечебница *жс.* грязелечебница, батмакъ бла багыучу джер.

грязелечение *с.* батмакъ бла багыу.

грязнить *несов.* кого-что кир этерге.

грязниться *несов.* кир болургъа.

грязно 1. *нареч.* кир, кирли; — написать кирли джазаргъа; 2. в знач. сказ. безл. кирди, батмакды; на улице — арбаз (или орам) батмакды.

грязн||ый, -ая, -ое 1. батмакъ..., балчыкъ..., батмакы (напр. о дороге); кир, кирли (напр. об одежде, руках); 2. (о цвете) кир..., боз; —ого цвета кир (или боз) бетли; 3. *перен.* кир иннетли; —ое дело кир иннетли иш.

грязн||ь *жс.* 1. балчыкъ, батмакъ (напр. на дороге); кир (напр. на одежде); 2. *перен.* кир, кир иш; 3. *мн.* —и мед. балчыкъ; принимать —и балчыкыгъа кирирге; ◇ не ударить лицом в — айыб алмазгъа; втоптать в —, смешать с —ью батмакыгъа бояргъа, гонахсыз джерде бетин къара этерге; месить — батмакыны джырыб джю-рюрге.

грязну||ть *сов.* 1. (завучать) джюнгюрдерге; кюкюрерге (о громе); зангырдаб башларгъа (о музыке); —л гром кёк кюкюреди; —ла музыка музыка зангырдаб башлады; 2. *перен.* (неожиданно начаться) башланыб (или чыгыб) къалыргъа; —л дождь джангур къуюб тебреди; —ла война къазауат чыгыб къалды.

губа I *жс.* эрин; ◇ заячьа — мед. джытча эрин, экинчи эрин; у него молоко на —х не обсохло аны ауузундан сюту тегюле турады; у него губа не дүра ол сайлай а билликди, ол юлюшюн ала уа билликди.

губа II *жс.* геогр. губа, аууз, богъаз; Онежская — Онеганы губасы (или богъазы).

губастый, -ая, -ое разг. базыгъерин, базыкъ эринли.

губернатор *м.* губернатор.

губерния *жс.* ист. губерния (районлагъа юлешгинчи болгар административ джер).

губитель *м.* ёлтюрюучю, халеклеучю, бошаучу, бузуучу.

губительница *женск. р. к* губитель.

губительный, -ая, -ое заранлы, къаушатхан; — климат заранлы хауа; —огонь артиллерии артиллерияны къаушатхан оту.

губить *несов.* 1. кого-что (уничтожать, портить) чачаргъа, халек этерге, бузаргъа; 2. кого (убивать) ёлтюрюрге, джыаргъа.

губка *жс.* губка, кёбюк резин.

губн||ой, -ая, -ое 1. анат. эрин..., эринни «ы(сы); —ые мышцы эринни мускуллары; —ая гармоника аууз къобуз; 2. лингв. эринли; —ые звуки эринли тауушла.

губернантка *жс.* губернантка, сабий юр-тиучю тишируу.

гугу: об этом ни —! аны юсюнден джукъ айтма!

гуд||ётъ *несов.* 1. (издавать гул) дууулдаргъа, гууулдаргъа, шууулдаргъа; ветер —йт джел шууулдайды; в ушах —йт къулакъларым дууулдайдыла; 2. (давать гудки) къычырыргъа; гудок берирге; паровоз —йт паровоз къычырады; 3. (ломить, нить) джызылдаргъа, кемирирге.

гудок м. гудок.
гудрон м. гудрон (къара бетли, нефтни перегонка этгенден сора къалгъан чайырча зат).

гуж м. хамыт бау; \diamond взялся за — не говори, что не дюж посл. ишни къолгъа алдынг эсе, къадалыб къореш.

гужевоѝ, -ая, -ое: — транспорт джегилген транспорт (арба, чана д. а. к.).

гужу наст. вр. от гудеть.

гул м. гюрюлдеу, гюрюлдеген таууш.

гулкий, -ая, -ое 1. (громкий) гюрюлдеген; — звук гюрюлдеген таууш; 2. (отражающий звук) зангырдауукъ.

гулянье с. 1. (прогулка) айлануу; 2. (массовое празднество) кёз ачыу, той-оюн.

гулять несов. 1. (совершать прогулку) джюрюрге, айланыргъа (кёз ача); 2. разг. (бездельничать) бош айланыргъа; 3. (веселиться, кутить) джарыкъ болургъа, той-оюн этерге.

гуляш м. кул. гуляш (соуха тууралгъан этден этилген хант).

гуманизм м. 1. ист. гуманизм (Возрожденияни заманында адамны феодализм бла католицизмни бугоуларындан эркин этерге излеген къозгъалуу); 2. гуманизм, адам улуну сыймеклик (адамны сыйюу, аны сыйын сакълау).

гуманист м. 1. ист. гуманист (Возрожденияни заманында гуманизмни тутхан адам); 2. гуманист, адам улуну сыйген.

гуманитарн||ый, -ая, -ое гуманитар; —ые науки гуманитар илмула.

гуманность ж. адамны сыймеклик, адамлыкъ.

гуманный, -ая, -ое адамны сыйген.

гумно с. ындыр.

гуря ж. хур (или джандет) къыз.

гурт м. (стадо, табун) сюрюу.

гуртовщик м. сюрюучю.

гуртом нареч. разг. бютеулей, барын бирден.

гурьба ж. разг. къауум (или талай) адам, джыйын.

гусак м. эркек къаз.

гусеница ж. 1. зоол. тели кючюк; 2. тех. гусеница; — танка танканы гусеницасы.

гусеничный, -ая, -ое тех. гусеницалы; — трактор гусеницалы трактор.

гусин||ый, -ая, -ое къазны =ы(=сы), къаз...; \diamond —ая кожа тауукъ тери, дубур-дубур болгъан тери.

густеть несов. къалын болуб барыргъа.

густо нареч. къалын, къаты; — замесить тесто тылны къаты басаргъа.

густо=къош сёзлени «къалын» деген маъаналы ал кесеги, сёз ючюн: густоволобый къалын чачлы.

густ||ой, -ая, -ое къалын; —ые волосы къалын чач; —ая сметана къалын сютбашы; —ое население къалын тюшген халкъ; \diamond — бас бек базыкъ ауаз.

густонаселённый, -ая, -ое адам къалын тюшген, адамы кёб.

густота ж. къалынлыкъ, кёблюк; — населения халкъны къалынлыгы (или кёблюкю).

гусыня ж. тиши къаз.

гус||м. къаз; \diamond хорош —! о сыпатха бир къара!; с него как с —я вода къазгъа суу джабышмагъанчады.

гуськом нареч. разг. бир бири ызындан, тизилиб; идти — тизилиб барыргъа.

гусятина ж. къаз эт.

гуталин м. гуталин, чурукъ джау.

гуц||а ж. 1. (осадок) тюбюне чёкгени, къалыны; 2. (чаща) терени; в —е лёса чегетни теренинде.

гуце сравнит. ст. от густой, густо къалыныракъ.

гяур м. гяуур.

Д

да I частица 1. утверд. хо; балк. хау; все пришлѝ?— Да бары да келдилеми?— Хо; 2. (неужели, разве) алаймыды; он уёхал.— Да? ол кетди.— Алаймыды?; 3. (кстати) хы; да, ещё одна новость! хы, энта бир джангы хапар!; 4. в сочетании с глаголами (пусть) =сын(син); да здравствует! джашасын!; да будет твоя воля! сен сыйгенча болсун!; 5. усил. кьой, да, муну; да не может быть! да алай болмаз; кьой алай болмаз; да ну егб! кьой аны!; да скажите же! айтыгъыз муну!

да II союз 1. соед. бла, эм да; он да я ол бла мен, ол эм да мен; 2. присоед. аны юсюне да, болгъай эди да; он старьй, да ещё больноѝ ол къартды, аны юсюне да ауруйду; 3. противит. алай, алай а, амма; он охотнo сдeлал бы это, да у него нет времени ол муну сыйюб этерик эди, алай а аны заманы джокъду; он когда-нибудь да вернётся ол къачан болса да къайтыр; \diamond плачет, да и только хаман джылаб

турады; он смеётся, да и только ол тох таусуз кюлюб турады.

дава||ть несов. 1. см. дать; — уроки дерс берирге; 2. —й, —йте повел. кел, келигиз, джюр, джюрюгюз; —йте играть келигиз ойнайыкъ; 3. —й повел. разг.: он открыл окно и —й петь ол терезени ачыб джырлаб тебреди.

даваться несов. 1. см. даться; 2. (легко усваиваться) языки ему легко даются ол тиллеге тынч юренеди.

давить несов. 1. кого-что, на кого-что (тяжестью) басаргъа; снег давит на крышу къар юйно башындан басады; 2. что (выдавливать, выжимать) сыгъаргъа, эзерге; 3. кого, разг. (душить) бууаргъа; 4. что (сжимать, жать) къысаргъа, тарлыкъ этерге; сапбг давит мне ногу чурукъ аягъымы къысады; 5. кого-что, перен. (угнетать) эзерге, унукъдурургъа; \diamond у меня давит в груди мени кёкюрегим къысады.

давиться *несов.* тыгылыргъа, къарылыргъа, басыныргъа; ◇ — от смѣха кюллюгюн туюлюрге.

давка *ж. разг.* басыныу, басынышыу, тюрюшюу.

давлѣние *с. 1. (действие)* басыу, къысыу; 2. басым, давление; атмосферное — атмосфераны басымы; — крови къанны басымы; 3. *перен.* зорлукъ, къысыу; оказывать — на кого-л. биреуню къысыб турургъа; под —м зорну туюнде.

давн||ий, -ая, -ее алгын, эртде, алгыннгы, эртдеги; с —их пор алгын замандан бери, эртдеден бери.

давнишний, -ая, -ее эртдеги, алгыннгы. давно нареч. 1. (много времени тому назад) эртде, алгын; это было — бу эртде болганды; 2. (в течение долгого времени) эртдеден (или кебден) бери; я — егѳ не видел мен аны эртдеден бери кермегенме; ◇ — порѳ заманы эртде джетгенди; — бы так! кеч этеринги эртде этсенг а!, алай этсенг а андан бери!

давнопрошедш||ий, -ая, -ее эртде озгъан, узайгъан; —еѳ время грам. узайгъан заман.

давност||ь *ж.* эски, эскилик; дело большой —и эски болгъан иш, болджалы озгъан иш.

давным-давно нареч. бек эртде, эртде-эртде, не заманда.

дадим(ся), дадите(сь) *буд. вр. от дѳть(ся).*

даже частица *усил.* таб, да; — тепѳрь таб энтда; он — слова не сказал ол бир сѳз да айтмады.

дактиль *м. лит.* дактиль (назму этиуде басымы биринчи бѳлюмюне туюнген юч бѳлюмлю стопа).

далѳе нареч. 1. (далее) узакъ, артыкъ, кеб; до города не — километра сахаргъа километрден узакъ тюлдо; 2. (затем) сора, андан сора, энди; ◇ и так — дагыда аны кибик, дагыда башхала; не — как вчера тюене огчуна.

далѳк||ий, -ая, -ое 1. (отдалѳнный расстоянием) узакъ, узакъдагы; —ие страны узакъдагы къралла; 2. (с большим протяжением) узакъ; — путь узакъ джол; 3. (отдалѳнный временем) бѳрун, эртде (о прошлом); кебден сора келлик (о будущем); —ое прѳшлое бѳрун заман; 4. *перен.* (чуждый) кенг; они —ие друг другу люди ала бир биринден кенг адамладыла; 5. *перен.* кенг, кенгдеги; — от истины туюнжен кенгдеги; 6. (не думающий) акъылына да келмеген; я далѳк от мысли мени акъылыма да келмейди.

далѳко, далѳко 1. нареч. узакъ, узакъда; я живу далѳко мен узакъда джашайма; 2. *в знач. сказ.* узакъды (о расстоянии); алкъын кеб барды (о времени); ◇ далѳко за полночь кече арасындан узакъ атлаб; емѳ далѳко до тебя ол сени къат джарымынга да келмейди; мне далѳко до него мен анга къайдан джетейим; он далѳко не так глуп ол алай тели тюлдо; он далѳко пойдѳт ол уллу адам боллукъду; ол узакъ барлыкды; зайтй слийшом далѳко асыры тереннге кирирге.

даль *ж. 1. (простор, ширь)* узакъы, узакълыкъ; — моря тенгизни узакъы; 2. (далѳкое место) узакъ, узакъ джер; идти в такую —! алай узакъгъа къалай барлыкъса!

дальневосточный, -ая, -ое узакъ востокдагы, узакъ кюн чыкъгъандагы.

дальнейш||ий, -ая, -ее андан ары (или сора), мындан аргы (или ары); —ие события андан сора болгъан ишле; ◇ в —ем мындан ары (в будущем); андан бери (впоследствии).

далън||ий, -ая, -ее узакъ; поезд —ого следования узакъ джорюген поезд; —ие родственники узакъ джууукъла; ◇ Дальний Восток Узакъ Восток; без —их слов артыкъ сѳлешмей, кеб сѳлешмей.

дальнобойный, -ая, -ое воен. узакъ (или узакъгъа) атхан, узакъ ургъан.

дальновидность *ж.* узакъ кѳре билмеклик, боллукъну билмеклик, алдан билю.

дальновидный, -ая, -ое узакъ кѳрюучю, узакъ эслеучю, боллукъну билиучю, боллукъну эслеучю.

дальнозоркий, -ая, -ое узакъда иги кѳрген, джууукъда иги кѳрмеген.

дальнозоркость *ж.* узакъда иги кѳрюю, джууукъда иги кѳрмеу; страдать —ю джууукъда иги кѳрмей къыйналыргъа.

дальность *ж.* узакълыкъ.

дальтонизм м. дальтонизм (кѳзю бир-бир бояуну бетин айырмагаан къаууфу).

далее 1. *сравнит. ст. от далѳкий* узакъгъаракъ; 2. *сравнит. ст. от далѳко* арлагъаракъ, узакъгъаракъ; я живу — вас мен сизден эсе арлагъаракъ джашайма; 3. нареч. (затем) мындан ары, андан сора (или ары); что было —? андан сора не болгъан эди?; 4. нареч. (продолжая начатое) андан (или алайдан) ары; пишите — андан ары джазыгъыз; ◇ —! (продолжайте) энтда!, бардыр!

дама *ж. 1.* дама, къатын; 2. (в танцах) къыз, тиширыу; 3. *карт.* къыз; пиковая — къарамашакъ къыз.

дамба *ж.* беджен.

дамка *ж.* (в шашках) дамка.

дамский, -ая, -ое тиширыу...; тиширыуну =ы(=сы); — портной тиширыу кийим тигучю.

дан(ся) *буд. вр. от дѳть(ся).*

данные *мн. скл. как прил. 1. (сведения)* болумну (или хыйсабны) кѳргюзген затла; цифровые — болумну кѳргюзген цифрала; 2. (задатки) болум, хыйсаб; имѳть все — не тюрлю хыйсабы да болургъа; у него имѳются все — для отличной учѳбы айырма окъургъа аны хар не болуму да барды.

данн||ый, -ая, -ое бу, ма бу; в — момент бу кѳзюуде, бу сагъатда; в —ом слѳчае бу джол; при —ых условиях бу болумгъа кѳре; ◇ —ая величина белгили величина.

дантѳст м. тиш доктор.

дань *ж. 1. ист.* джасакъ; взимать — джасакъ джыаргъа; 2. *перен.* (должное) сый, багъа; отдѳть — сыйын кѳрюрге.

дар м. 1. (подарок) сауҕа; 2. (способность) пахму, усталык; ~ красноречия сёлеширге усталык; **обладать** ~ом речи сёлеширге усталыгын болурҕа; **литературный** ~ литература пахму.

дарвинизм м. дарвинизм.

даргинцы мн. даргинли.

дарёный, -ая, -ое сауҕа..., сауҕаҕа келген; ~ая вещь сауҕаҕа келген зат; **◇** ~ому коню в зубы не смотрят *посл.* берне келекни узуну, кысхасы саналмайды, бий бергенни кезюне бакъта.

дарить *несов.* 1. что сауҕаҕа берирге; 2. чем, *перен.* (удоставить) бөлүргө; ~ вниманием эс бөлүргө, эсерирге.

дармоёд м. *разг.* бошбел, байса; *балк.* кюлтыпыс.

дарованье с. пахму; *балк.* хунер.

даровать *сов. и несов.* что, *уст.* сауҕаларҕа, сауҕаҕа берирге; **◇** ~ свободу башына бош этерге, эркинлик берирге; ~ жизнь сау кьалдырҕа, ёлтурмезге.

даровитый, -ая, -ое пахмулу; *балк.* хунерли.

даровой, -ая, -бе *разг.* тынч табылган, бошуна (или алайына) табылган.

даровщинк||а ж.: на ~у *разг.* биреуно хакына, бошуна, алайына.

даром *нареч. разг.* 1. (бесплатно) бошуна, алайлай, баҕьасыз; 2. (дешево) бек учуз, бошунача; 3. (бесполезно, напрасно) бош, бошуна, хайырсыз, зыраф; **терять** ~ время заманни бош иерге; **◇** ~ что... злыкьҕа (-ликге), =са(=се) да; **это** ему ~ не пройдет ол анга алай унутулуб кьалмаз.

даст(ся) *буд. вр. от дьаст(ся).*

дát||а ж. дата, число, болган заманы (бир ишни); **поставить** ~у датасын (или заманын) кёргюзюрге.

дательный, -ая, -ое: ~ падёж *грам.* бериучю болуш.

датыровать *сов. и несов.* что числосун салырҕа, заманын кёргюзюрге; ~ сегодняшним числом бюгюнню кюнню числосун салырҕа.

датский, -ая, -ое дания..., Данияны =ы(=сы); ~ язык дания тил.

датчанин м. даниялы.

датчанка ж. даниялы тишируу.

дать *сов. кого-что, кому-чему* 1. в *разн.* знач. берирге; ~ книгу китаб берирге;

~ *взаимн* ёнгкюч берирге; 2. с *неопр.* (позволить): **дайте** мне подумать мени саҕыш этме кююҕуз; ~ *уйти* кетерге эркинлик беригиз; 3. *дай, дайте повел.* кел, келигиз, кьой, кююҕуз; **дайте** я вам помогу келигиз, мен сизге болушайым; **◇** ~ волю бошлаб кюярҕа; ~ волю рукам кюл джетдирирге; ~ *дорогу* джол кюярҕа (или берирге); ~ залп залп этерге, бирден атарҕа; ~ звонок кюнгурау кьаҕьарҕа (или зынҕьратырҕа); ~ *клятву* ант этерге; ~ *начало* башларҕа, ачарҕа; ~ *отпор* орнун табырҕа, тыйыншысын берирге; ~ *отчёт* отчёт берирге, ангылаб айтырҕа; ~ *повод* джол ачарҕа, сылтау ачарҕа; ~ *слово кому-л.* 1) (*предоставить слово*) биреуге сёз берирге; 2) (*обещать*) биреуге сёз берирге, биреуге этерге айтырҕа;

~ *согласие* разы болурҕа; ~ *течь* агьыб башларҕа; ~ *ход* делу ишни башларҕа, иште джол ачарҕа; ~ *знать* билдирирге; ~ *понять* билдириб кюярҕа; ни *дать* ни *взять* арысы-бериси болмаҕан, артыгьы-кеми болмаҕан, туура аныча; я тебе дам! ма сени бир кёрейин мен!, мен сеннге кёргюзюрме!; сколько лет вы ему дадите? сиз анга ненча джыл бола болур дейсиз?

даться *сов. разг.* 1. чаще с *отриц.* кесинги =тырҕа(=тирге), кесинги =дырҕьҕа(=дирирге); не ~ в *обман* кесинги алдатмазҕа; **дётся** бы конь в руки ат кесин тутдурса; 2. болурҕа, кёрюнүргө; *дорога* мне трудно далась джол меннге кьыйын кёрюндю; **◇** далась тебе эта книга! бу китабха кьызҕанса сен!

дача ж. дача (шахардан тышында джайгьы юй).

дачник м. дачачы, дачада турган адам.

дачница *женск. р.* к дачник.

дачный, -ая, -ое дача..., дачалыкь, дачала болган.

дашь(ся) *буд. вр. от дать(ся).*

даю, **даёшь** *наст. вр. от давать.*

два *числ.* эки; **◇** в ~ *счёта* кьараб кьаракьынчы, тью дегинчи; ни ~ ни полтора не алай тюл, не былай тюл; в двух словах бир-эки сёз бла, кьысха; в двух шагах эки атламда, джууукчукьуда.

двадцатилетие с. джыйырма джыл (*срок*); джыйырма джыллыкь (*годовщина*).

двадцатилетний, -ая, -ее 1. (о человеке) джыйырма джыл болган; 2. (о сроке) джыйырма джыллыкь.

двадцатный, -ая, -ое *числ.* джыйырманчы, джыйырмадан бири; ~ая доля джыйырмадан бир юлюш.

двадцать *числ.* джыйырма; ~ один джыйырма бир, джыйырма бла бир.

дважды *нареч.* эки кере, эки кьат, эки айланьыб, эки джолда; я ~ был у него мен анга эки джолда барҕанма; ~ *три — шесть* эки кере юч — алты; **◇** ясно как ~ два — четыре ачыкьды, белгилиди, тынчды.

две ж. см. два.

двенáдцатый, -ая, -ое *числ.* онэкинчи.

двенáдцать *числ.* онэки.

дверн|ой, -ая, -бе эшик..., эшикни =ы(=сы); ~ая *ручка* эшик саб, эшик бау.

двёрца ж. эшикчик, эшик.

двер|ь *ж.* эшик; **◇** у ~ей джууукчукьуда; **при закрытых** ~ях башха кишни джибермей; **ломиться** в *открытую* ~ халкьҕа белгили затны джаньыдан чайнарҕа; **стучаться** в ~ джетиб келирге.

двёсти *числ.* эки джюз.

двигатель м. 1. мотор, двигатель; **двух-тактный** ~ эки тактлы двигатель; 2. *перен.* бардыруучю кюч.

двигать *несов.* 1. что (*перемещать*) тебдирирге, тюртерге, тартарҕа; 2. чем (*шевелить*) кьымылдатырҕа; ~ *пальцами* бармакъланы кьымылдатырҕа; 3. *кого-что* (*направлять*) айландырҕа, буурҕа; ~ *войска* на неприятеля аскерлени джауҕа айландырҕа; 4. что, *перен.* (*содействовать развитию чего-л.*) ёсдююрге,

аллына бардыргъа; 5. кем, перен. (побуждать кого-л.) этдирирге; им двйжет чувство жалости анга аны джазыккысынмакълыгъы этдиреди.

двйга||тъя *несов.* 1. *прям. и перен.* (перемещаться) джюрюрге, барыргъа; ~ вперед алга барыргъа; ~ гигантскими шагами перен. дженгил ёсюк барыргъа; дело не ~ется иш бармайды; 2. (шевелиться) кымылдаргъа, теберге; не ~йса кымылдама.

двйжени||е *с.* 1. кымылдау, джюрюу; ~ руки кьолну кымылдауу; лежать без ~я кымылдамай джатаргъа; привести в ~ кымылдатыргъа, джюрююрге; приходит в ~ кымылдаб башларгъа; вольные ~я спорт. гимнастика этну; 2. (общественное) кьозгъалуу; революционное ~ революциячы кьозгъалуу; рабочее ~ ишчи кьозгъалуу, ишчилени кьозгъалуулары; 3. (уличное) джюрюу; трамвайное ~ трамвай джюрюу.

двйжимость *ж.* юр. джюрюген мюлк. двйжим||ый, -ая, -ое 1. *прич.* (побуждаемый) =дан (=ден) этген; ~ чувством сострадания джазыккысынгандан этген; 2. *прил.:* ~ое имущество джюрюген мюлк.

двйжок *м.* разг. (моторчик) двйжок, моторчукъ.

двйжущ||ий, -ая, -ее кьозгъаучу, бардыргъан; ~не силы революции революцияны бардыргъан кючле.

двйнуть *сов. однокр. см.* двйгать.

двйну||тъя *сов. см.* двйгаться; ~ в путь джолгъа чыгаргъа, атланыргъа; он не ~лся с места ол орнундан да тебеди.

двёе *числ.* экеулен, экеу, эки; ~ суюк эки кюн, эки кюн бла эки кече; нас было ~ биз экеулен эдик; ◇ на своих (на) двоих шутл. джааулай.

двоевластие *с.* эки властлылыкъ.

двоедушный, -ая, -ое эки бетли.

двоешество *с.* эки къатын бла туруу.

двоеточие *с. грам.* эки точка.

двой||тъя *несов. безл.* экили кёрюнюрге; у него ~тъя в глазах аны кёзюне экили кёрюнеди.

двойка *ж.* эки.

двойник *м.* шашмай ушаган адам.

двойн||бй, -ая, -ое 1. (едвое больший) эки кере кёб; ~ расход эки кере кёб джоуу; в ~ом размере эки кере кёб; 2. эки къат; эки къатлы; ~ые рамы эки къат рамала; ~ое дно эки къатлы тюб; ◇ вести ~ую игру ары оракъ, бери чалкъы болургъа.

двойня *ж.* эгизле, эки эгиз.

двойственность *ж.* 1. экилик, эки тюрлюлюк; 2. (двуличность) эки бетлилик.

двойствен||ый, -ая, -ое 1. экили, эки тюрлю; 2. (двуличный) эки бетли, экили-мекили; ~ая политика эки бетли политика.

двор I *м.* 1. арбаз; колхозный ~ колхоз арбаз; задний ~ арт арбаз; 2. (крестьянское хозяйство) юй; в колхозе сто ~ов колхозда джюз юй барды; ◇ на ~е эшикде, арбазда; на ~е весна джаз келди; монётный ~ ачха этилген юй; постоянный ~ къонакъ юй; скотный ~ мал орун; у него ни кола ни ~а аны юй деб юйю, мал деб

малы джокъду, аны чырт бир джугъу джокъду.

двор II *м. ист.* (царский) тохана (патчах бла анга джууукъ адамла).

дворец *м.* дворец, къала, тохана; Дворец Съездов Съездлени Двореци; Дворец бракосочетаний Юйениучю Дворец.

дворник *м.* арбазчы, арбаз сибирючу. дворничиха разг. женск. р. к дворник. дворня *ж.* собир. ист. юй джумушчула дворняга *ж. см.* дворняжка.

дворняжка *ж. разг.* самыр.

дворов||ый, -ая, -ое 1. арбаз..., арбаздагы, арбаз тегерегиндеги; ~ые постройки арбаздагы мекамла; 2. в знач. суц. *м. ист.* юй джумушчу.

дворцовый, -ая, -ое дворецни =ы(=сы), къаланы =ы(=сы); ~ парк дворецни паркы; ◇ ~ переворот патчахны алмашдыруу (дворецдеги партия бир патчахны къоратыб, экинчини салыуу).

дворянин *м.* дворян, дворянлы, бий (дворян сословиеге кирген адам).

дворянка *ж.* дворян тиширыу, бийче. дворянский, -ая, -ое дворян...; ~ род дворян тукъум.

дворянство *с.* дворянла, бийле (феодал артда уа капиталист обществода бийлик этген сословие).

двородн||ый, -ая, -ое атаны къарнашын-дан (или эгечинден) туугъан (со стороны отца); ананы къарнашындан (или эгечинден) туугъан (со стороны матери); ~ брат атаны къарнашындан туугъан джаш; ~ая сестра атаны эгечинден туугъан къыз.

двойк||ий, -ая, -ое эки тюрлю, эки къат; в ~ом смысле эки тюрлю маъанада.

двойко нареч. эки тюрлю, экили.

двоёковогнутый, -ая, -ое эки джаны да ичине чунгур (или кыууш).

двоёковыпуклый, -ая, -ое эки джаны да тышына чыккъан.

дву* (двух*) *көш сөзлени ал кесегиди, быллай маъана береди:* 1) эки бирча заты болгъанны, сёз ючюн: двурогий эки мюйюзлю; 2) эки кесекден къуралгъанны, сёз ючюн: двухтомный эки томлу.

двубортн||ый, -ая, -ое эки бортлу (эки джанына да къабланган); ~ое пальто эки бортлу палтон.

двуглавый, -ая, -ое эки башлы.

двугорбый, -ая, -ое эки дукъушлу, айрыдукъуш; ~ верблюд эки дукъушлу тую. двугривенный *м. скл. как прил. разг.* апас.

двужильн||ый, -ая, -ое разг. артыкъ негили, сингир, къатангы; быть ~ым къатангы болургъа.

двузначн||ый, -ая, -ое эки цифралы, эки тархлы; ~ое число эки цифралы сан двукёлка *ж.* эки чархлы ат арба.

двукратн||ый, -ая, -ое эки къат, эки кере; в ~ом размере эки кере кёб.

двуличные *с. см.* двуличность.

двуличность *ж.* эки бетлилик.

двуличный, -ая, -ое эки бетли.

двуногий, -ая, -ое эки аякълы.

двуобый, -ая, -ое биол., бот. эрлиги, тишилги да болгъан.

двуполье с с.-х. джерни экиге бѣлюб ишлеу (бирин парлай кѣюб).

двурогий, -ая, -ое зоол. эки мюйюзлю.

двуручный, -ая, -ое эки саблы.

двурушник м. эки тилли, эки бетли.

двурушница женск. р. к двурушник.

двурушничество с эки тилилик, эки бетлилик.

двускатн||ый, -ая, -ое эки джанына саркъгъан; —ая крыша эки джанына саркъгъан юй башы.

двуслѳжн||ый, ая, -ое лингв. эки бѣлюмлю; —ое слово эки бѣлюмлю сѣз.

двусмысленность ж. 1. эки магъаналылыкъ; 2. (нескромность) аманнга баргъан сѣз, экили сѣз.

двусмысленный, -ая, -ое 1. эки магъаналы, экиге баргъан; 2. (нескромный) аманнга баргъан, экили, урдургъан.

двусмыслица ж. разг. эки тюрлю магъаналы (сѣз, иш).

двуспальн||ый, -ая, -ое экеулен джатхан; —ая кровать экеулен джатхан орундукъ.

двустволка ж. эки сыбызгылы шокк, эки атылгъан шокк; балк. къауал.

двустволь||ый, -ая, -ое эки сыбызгылы, эки атылгъан; —ое ружьѳ эки сыбызгылы шокк.

двустворчат||ый, -ая, -ое эки ачылгъан; —ая дверь эки ачылгъан эшик.

двусторѳн||ый, -ая, -ее 1. эки джанлы; 2. (обоюдный) эки джанына да тыйыншлы; —ее соглашѳние эки джанына да тыйыншлы джарашуу.

двух, двум и т. д. род., дат. п. и т. д. от два, две.

двух: см. двуз.

двухгодичн||ый, -ая, -ое эки джыллыкъ; —ые курсы эки джыллыкъ курса.

двухгодовалый, -ая, -ое эки джыл болгъан (о человеке); экиджашар (о животном); —ребѳнок эки джыл болгъан сабий.

двухднѳвный, -ая, -ое эки кюнлюк.

двухлѳгний, -ая, -ее эки джыллыкъ, эки джыл болгъан.

двухмѳстный, -ая, -ое эки орунлу.

двухмѳсячный, -ая, -ое эки айлыкъ, эки ай болгъан.

двухмоторный, -ая, -ое эки моторлу.

двухнедѳльный, -ая, -ое эки ыйыкълыкъ, эки ыйыкъ болгъан.

двухпалатн||ый, -ая, -ое полит. эки палаталы, эки палатадан къуралгъан; —ая система эки палатадан къуралгъан система.

двухсмѳнн||ый, -ая, -ое эки сменалы, эки алмашлы; —ая работа эки сменалы иш.

двухсѳт, двумстѳм и т. д. род., дат. п. и т. д. от двѳсти.

двухсотлѳтие с. эки джюз джыл, эки джюз джыллыкъ, эки джюз джыл толгъаны.

двухсѳтѳый, -ая, -ое числ. эки джюзюнчю.

двухтактный, -ая, -ое 1. муз. эки тактха созулгъан; 2. тех. эки тактлы; —двигатель эки тактлы мотор.

двухтомник м. эки томлукъ.

двухфазный, -ая, -ое эл. эки фазалы.

двухцвѳтнѳый, -ая, -ое эки бояулу, эки бетли.

двучасовой, -ая, -ое 1. (продолжающийся два часа) эки сагъатлыкъ, эки сагъатны баргъан; 2. (назначенный на два часа) эки сагъатда болгъан; —поезд эки сагъатда кетген поезд.

двухѳтажнѳый, -ая, -ое эки ѳтажлы, эки къатлы.

двучлѳн м. мат. двучлен, экичлен.

де* приставкады 1) къоратханны, тыйгъанны, тохтатханны, ызына ѳтгенни билдиреди, сѣз ючюн: дегазация дегазация, газладан тазалау; деблокировать блокаданы къоратырга; 2) оюлгъанны, осалгъа баргъанны билдиреди, сѣз ючюн: деградация деградация, осалдан осал болуу.

дебатировать несов. что и без доп. сюзерге; —вопрос вопросну сюзерге.

дебѳты мн. сюзюу, сѳлѳшиу, даулашуу.

дебѳлый, -ая, -ое разг. токъ, къалын, семиз, базыкъ.

дебѳт м. бухг. дебет (предприятѳеге тѳшгѳн хайыр, аны аллыкъ борчлары джазылгъан сѳт).

дебѳтор м. бухг. борчлу, борчу болгъан.

дебѳш м. разг. дауур-сѳйюр, тѳйюш, къаугъа.

дебѳшир м. разг. къаугъачы, тѳйюшючюу.

дѳбри мн. 1.: лесные —четѳтни къалыны; 2. разг. (глухое место) сангырау джер; он заѳхал в такие —ол аллай сангырау джерге баргъанды; ◇ залѳзть в —тереннге кирирге.

дѳбют м. 1. дебют, биринчи чыгъуу, башлау (сѣз ючюн, артистни сценагъа биринчи чыгъуу); 2. шахм. дебют, шахмат оюну аллы.

дѳбютѳровать сов. и несов. дебют ѳтерге, биринчи чыгъаргъа, башларгъа.

дѳва ж. уст. поѳт. къыз; ◇ старая —къарт къыз, олтургъан къыз.

девальвация ж. эк. девальвация (ачха ауушдуруу не да ачханы учуз этиу).

дѳвать сов. и несов. см. деть.

дѳваться сов. и несов. см. дѳться; не зѳнаю куда —къайры кирирге билмейме, не ѳтерге билмейме.

дѳвер м. къайын, къайын джаш (ѳрини къарнашы).

дѳвиз м. девиз (кесин джорютюню не да бир ишни баш иннетин ангълатхан къысха сѣз); —пионерѳв «Всегда гѳтов» «Хаман да хазырма»—пионерлени девизиди.

дѳвица ж. къыз.

дѳвический, -ая, -ое см. дѳвичий.

дѳвич||ый, -ья, -ѳе къыз..., къызны =ы(=сы); —ья красѳта къызны ариулугъу; дѳвичья фамилия ата тукъуму.

дѳвка ж. разг. къыз; ◇ засидѳться в —х ѳрге бармай кѳб олтурургъа; ѳстѳться в —х тыбырда къалырга.

дѳвочка ж. къызчыкъ.

дѳвственность ж. къызлыкъ.

дѳвственнѳый, -ая, -ое 1. къызлыгы бузулмагъан; 2. перен. аякъ тиймеген (или басмагъан); —лес аякъ тиймеген чегет.

дѳвушка ж. къыз, джетген къыз.

дѳванѳсто числ. токъсан.

девяностолѣтний, -ая, -ее токъсан джыллыкъ, токъсан джыл болгъан.

девяностый, -ая, -ое числ. токъсанынчы. девятисотый, -ая, -ое числ. тогъуз джюзюнчю.

девятка ж. 1. (цифра) тогъуз, тогъузчукъ; 2. (карта) тогъузча; — бубѣн локъум тогъузча.

девятнаѣцат||ый, -ая, -ое числ. онтогъузунчу; — ое сентябрь сентябры онтогъузу.

девятнаѣцать числ. онтогъуз.

девятый, -ая, -ое числ. тогъузунчу; ◇ — вал эм къоркъунчлу толкъун.

дѣвать числ. тогъуз.

дѣваться числ. тогъуз джюз.

дѣваться нареч. тогъуз кере; — пять — сорок пять тогъуз кере беш — къырк беш.

дегазация ж. дегазация, газладан (или отдан) тазалау.

дегенерат м. дегенерат (не саны, не психикасы сакъатлай туугъан).

дегенеративный, -ая, -ое дегенерация болгъан.

дегенерация ж. дегенерация (туудукъланы осалдан осалга бурулуб барыулары).

дѣготъ м. дѣготъ, арба джау; ◇ лѣжка дѣгтя в бочке мѣда посл. тузлукъ чыккыргъа чычхан тышгенлей, хата гитчеден деб.

деградация ж. деградация, осалдан осал болуу.

деградировать сов. и несов. деградация болургъа, осалдан осал болуб барыргъа.

дегустатор м. дегустатор, сынаучу, татыуун кѣрющю (чагырны, шайны дегенча).

дегустация ж. татыуун кѣрюу, сынау. дегустировать сов. и несов. что татыуун кѣрюрге, сынарга.

дед м. къарт ата, аппа, аття; наши —ы (предки) бизни аталарыбыз; ◇ дед-мороз акъмыйкъ.

дѣдовский, -ая, -ое эски, бурунгу.

дѣдушка м. 1. къарт ата, аппа, аття; 2. (в обращении к старику) къарт, акка, аппа.

дееспособность с. грам. этимсѣзлеу.

дееспособный, -ая, -ое книжн. болумлу,

къолундан келаллыкъ, онгу болгъан. дежурить несов. дежурить этерге, гѣзетчи (или къарауул) болургъа, сакъларга; — у постѣли больногю аругъанны къатын сакъларга.

дежурн||ый, -ая, -ое прил. и в знач. суц. м. дежурный, сакълауул, гѣзетчи, къарауул; ◇ — ое блюдо хазыр ашарыкъ.

дежурство с. дежурство, дежурныйлик, гѣзетчилик.

дез= приставкады, къоратханны, тохтатханны, тыйгъанны, къурутханны, джокълукъну билдиреди, сѣз ючюн: дезинформация терс хапар айтыу, терс айтыб алджатыу.

дезертир м. прям. и перен. дезертир, къачынчы (аскерден, ишден).

дезертировать сов. и несов. прям. и перен. дезертир болургъа, къачарга, къачыб кетерге.

дезертничество с. прям. и перен. дезертирлик.

дезинфекция ж. дезинфекция (дарманла бла джукъгъан ауруулары микробларын тас этиу).

дезинфицировать сов. и несов. что дезинфекция этерге.

дезорганизатор м. бузукъчу.

дезорган изация ж. бузукълукъ, джорукъну бузуу.

дезорганизовать сов. и несов. кого-что бузаргъа, джорукъну бузаргъа.

дезорентация ж. аджашдырыу, къатышдырыу, терсине буруу.

дезорентировать сов. и несов. кого аджашдырыргъа, къатышдырыргъа, терсине бурургъа.

действенность ж. джараулукъ, болумлулукъ, кючлюк, ѳгюрлюк.

действени||ый, -ая, -ое джараулу, болумлу, кючлю, ѳгюр; — ое средство джараулу дарман (или мадар).

действи||е с. 1. иш; план —й ишни планы; предоставить кому-л. свободу —й биреуге суйгенни этерге эркинлик берирге; машина в —и машина ишдеди; 2. (договора, соглашения и т. п.) кюч; входить в —кюч алыргъа; договор сохраняет своё —четыре годъа договорну кючю тѣрт джылгъа барды; 3. чаще мн. —я (поступки) этиулери; пресѣчь самовольные —я кеслери алларына этиулерин тыяргъа; 4. (воздействие) джарагъаны, джарауу; — лекарства дарманы джарагъаны; ◇ военные —я уруш, уруш ишле; театр военных —й къазауатны баргъан джери; четыре арифметических —я арифметиканы тѣрт амалы.

действительно нареч. 1. керти, туура керти, кѣлоу бла; емѹ — хотѣлось учиться ол туура керти да окъургъа излеген эди; 2. в знач. вводн. сл. (в самом деле) керти, кертиси, тюзю; —, вы были правы кертиси, сиз тюз эдигиз.

действительность|| ж. кертилик, джашауда барлыкъ, джашау; превратить возможность в — болургъа амалы болгъанны кертиге бурургъа; ◇ в —и кертиси уа, тюзю уа.

действительн||ый, -ая, -ое 1. джюрюген, болгъан, керти; — факт керти зат; 2. (имеющий силу, годный) джараулу, джарарыкъ; билет действителен на трое суток билет юч суткагъа джарарыкъды; ◇ — залѳ грам. тюз айырма; — член Академии наукъ Илмула академияны керти члени; —ая служба кадр аскердеде къуллукъ этиу.

действ||овать несов. 1. (поступать) этерге, бардыргъа; — по закону законнга кѣре бардыргъа (или этерге); — сообщѣ, — с кем-л. заодно бир джанлы болуб этерге; 2. (функционировать) ишлерге; телефон не —ует телефон ишлемейди; 3. (воздействовать, влиять) джарарга; тиерге, этерге, джетерге, къатылыргъа; лекарство уже —ует дарман энди джарайды; слова на них не —уют алагъа сѣз ѳтмейди; ѳто мне —ует на нервы ол мени нерваларыма къатылады; 4. (чем-л.) этерге; — одной рукой бир къол бла этерге; — угрозами къоркъутуб этерге; 5. (о законах и т. п.) джюрюрге; закон —ует со дня его опубли-

кования закон белгили болгъан кюннунден башлаб джорюйдю.

действующий, -ая, -ее 1. прич. (о механизме и т. п.) ишлеген, этген; 2. прил. (имеющий силу) джорюген; ~ие законы джорюген законла; ~ая армия урушдагы аскерле; ~ие лица театр. къошулгъан адамла.

дека ж. муз. дека (музыка инструментлени корпусуну бир кереги).

дека къош сёзлени къурагъан ал кесекди, «он», «он кере» деген магъананы береди, сёз оюн: декалитр декалитр (он литр).

декабристы мн. (ед. декабрист м.) ист. декабристле (1825 джылны декабрында крепостнойлукъ правога, патчахлыкъга къаршы чыккыган дворянла-революционерле).

декабрь м. декабрь.

декабрьский, -ая, -ое декабрь..., декабрны =ы(=сы), декабрда болгъан; ~ое вооружённое восстание 1905 года 1905 джылны декабрында болгъан сауутлу восстание.

декада ж. декада (он кюн).

декан м. декан (вузлада факультетни тамадасы).

деканат м. деканат (факультетни административ-оқуу управлениеси).

декалцинировать сов. кого квалификациясын (или усталыгын) унуттургъа. **декалцицироваться** сов. квалификациянгы (или усталыгынгы) унутургъа.

декламация ж. декламация (иги, ариу оқургъа усталыкъ).

декламировать несов. что и без доп. уста (или ариу) оқургъа, таб (или ариу) сёлеширге, декламация этерге.

декларативный, -ая, -ое декларация..., декларация халда, декларатив; ~ое заявление декларация халда айтыу.

декларация ж. 1. декларация (правительствону не да партияны аты бла закон ишлени баш затларын билдириу, айтыу); ~ прав народов халкъланы эркинликлери декларациясы; 2. декларация, билдириу (хапар билдирген официалъ документни аты); торговая ~ сатыу-алыу декларация.

деклассированный, -ая, -ое классындан айырылгъан (кесини классы бла не тукъум байламын да юзген, обществу ишге чырт да къатышмагъан, джоюуб бошагъан).

декольте с. нескл. терен оюлгъан джагъа (тиширйу чепкенде).

декольтированный, -ая, -ое джагъасы терен оюлгъан (о платье); кымыжа, ачык (обнажённый).

декоративный, -ая, -ое декорациялы, айбат этген, джасау; ~ые растения айбат этген ёсюмлюкле; ~ое искусство декорациялы искусство.

декоратор м. декорациячы.

декорация ж. 1. театр. декорация, джасау (сценаны); 2. перен. кёзбау, кёз алдау, айбатлыкъ; ~ перемёна ~й болумну тюрленюу.

декрет м. декрет (баш властны бегими); Декрет о землё Джерни юсюнден декрет.

декретный, -ая, -ое декрет...; декретны =ы(=сы); ~ отпуск декрет отпуск (къарны болгъанга бериледи).

дела||ть несов. 1. (действовать) этерге, ишлерге; что ~? не этерге керекди?, не этгин?; 2. что (производить) этерге; ~ мебель этерге; 3. кого-что (приводить в какое-л. состояние) этерге; ~ кого-л. счастливым биреуню насыблы этерге; 4. что, разг. напр. (одежду) этерге, этдирирге; я ~ю себе костюм мен кесме костюм этеме (или этдиреме); 5. что (выполнять) толтургъа, этерге; ~ уроки дерс этерге; ~ гимнастику гимнастика этерге; 6. что барыргъа; поезд ~ет 70 километров в час поезд сагъатха 70 километр барады; 7. что этерге; ~ выбор сайлау этерге, сайларгъа; ~ подарок саугъа этерге; ~ покупки сатыу этерге; ~ ошійки халат этерге, джангылыргъа; ~ из мұхи слона чёбно терек этерге, кёлтюртюрге; ~ доклад доклад этерге; ~ долгй борч этерге; ~ вид, что... кибик этерге, ~гъанча (=генча) этерге; ~ вывод оюм этерге; от нечего ~ заман ашырыргъа, не этерге билмей.

дела||ться несов. 1. (происходить) болургъа; что у нас ~ется дома? бизни юйде не бола турады?; что с ним такое ~ется? анга не болгъанды экен?; 2. (становиться) этилирге, болургъа; погода ~ется лучше кюн ариу болады; ~ется темно безл. къарангы болады; ~ что ему ~ется! анга не боллукъду!

делегат м. делегат; ~ы съезда съездни делегатлары.

делегатка женск. р. к делегат.

делегатский, -ая, -ое делегат..., делегатны =ы(=сы); ~ билет делегат билет.

делегация ж. делегация, делегатла.

делёж м. юлешу.

делёжка ж. разг. см. делёж.

делёни||е с. 1. юлешу, бёлюу (от делить 1, 2); юлешиниу, бёлюнюу (от делиться); ~ на части кесеклеге юлешу; ~ клетки клетканы бёлюнююу; 2. (на шкале) бёлме, сызыкъ, тырмы; ~я термометра термометрни бёлмелери.

делёц м. неодобр. дуркъучу; тёмный ~ харам дуркъучу.

деликатес м. деликатес, сыйлы хант, багъалы ашарыкъ.

деликатность ж. адеблилик, джумушакълыкъ.

деликатный, -ая, -ое 1. адебли, джумушакъ; ~ человек адебли адам; 2. разг. (щекотливый) оюнулу, палахлы.

делимое с. скл. как прил. мат. юлешинучу.

делимость ж. юлешинмеклик.

делитель м. мат. юлешинучу.

делить несов. что 1. юлеширге; бёлюрге; ~ на части кесеклеге юлеширге; ~ поровну тенг юлеширге; ~ между двумя экеуленнге юлеширге; 2. мат. юлеширге; 3. бирге этерге; ~ с кем-л. пйшу биреу бла бирге ашаргъа; ~ с кем-л. горе и радость кыйынлыкъны, зауукълукъну да биреу бла бирге сынаргъа; ~ шкуру неубитою медведя погов. туумагъан айгъа салам берирге.

делиться *несов.* 1. (*расчлениваться, разделяться*) айырылырга, юлешинирге, бөлүнюрге; 2. *мат.* юлешинирге; 3. (*с кем-л.*) бөлүб берирге, ортагга салырга; 4. *перен.* айтырга; ~ мыслями акылынгы айтырга.

дел||о с. 1. (*работа, занятие*) иш; *приняться за* ~ ишни кьолгга алырга; у него много дел аны иши кьбдю; сидеть без ~а ишсиз олтурургга; 2. хал, иш, чот; как ваши ~а? сизни халыгъыз кылайды?; ~а поправляются иш игиге барады; по личному ~у кесими ишими юсюнден; его ~а плохи аны иши кылай тюлдю; быть в курсе ~а хапарлы болургга, билирге; знание ~а ишни билиу; 3. (*поступок*) иш; вы сделали доброе ~ сиз иги иш этгенсиз; 4. (*предмет, цель забот*) борч, иш; это не его ~ ол аны иши тюлдю; это моё ~ ол мени ишимди; общее ~ ара иш; не ваше ~! сизни ишигиз джокьду!; 5. (*профессия, область знаний*) иш; издательское ~ басма иш; 6. *юр.* иш; весті ~ ишни джюрютюрге; возбудить ~ против кого-л. биреге кьаршы иш кьозгьаргга; гражданские ~а граждан ишле; 7. *канц.* дело, иш; ~а хранятся в папках ишле папкалада турадыла; 8. *уст.* (*предприятие*) иш (*фабрика, завод д.а.к.*); < спорное ~ даулу иш; ясное ~ иги да, сьезюз; слыханное ли это ~? быллай ишни ким кергенди?; это последнее ~ бу чьрт джарагъан иш тюлдю; это совсем другое ~ муну иши чьрт башхады; на самом ~е, в самом ~е керти да, кертиси да; ~ за вами кьезю сизникиди, иш сизге джетгенди; ~ в шляпе иш битди; это ~! ма иш десенг!, энди табдыкь!; это ~ его рук муну ол этгенди, мынга аны кьолу джетгенди; всё ~ в этом иш бары да мындады; в чём ~? не болгъанды?; в том-то и ~! иш анда тюлмюдю!; то ли ~... ма иш десенг аны; на ~е керти да; какбе тебе ~ до этого? анда сени не ишинг барды?; ~ застопорилось иш тохтагъанды; ~ идёт на лад иш онгунады; ~ не терпит иш сакълаб турмайды, иш кылыб барады; говорить ~ акылы селеширге; наделал он мне дел ол меннге оюнма дегенни этгенди; уладить ~ ишни джарашдырырга; вмешиваться не в своё ~ бастанг болмагъан джерге кыалагъынгы уурурга; употребить в ~ ишге джаратырга; когда дошло до ~а ишге джетгенинде; приступить прямо к ~у созмай ишге кирирге; он доказал это на ~е ол аны ишде кьргюзгенди; я не желаю с вами иметь ~а мен сизни бла иш джюрютюрге суймейме; ~ мастера бойтся погов. устагга ишни кыыны джокьду.

деловито *нареч.* ишге чемер, тырмашыб, иш кел алыб, кыолайлы.

деловитость *ж.* ишге чемерлик (*или тырмашу*).

деловитый, -ая, -ое ишге чемер (*или тырмашхан*); ~ человек ишге тырмашхан адам.

делов||ой, -ая, -ое 1. ишни юсюнден, ишге керекли; ~ разговор ишни юсюнден селешну; ~ое письмо ишни юсюнден

письмо; 2. (*дельный*) ишни суйген, ишге джараулу; ~ человек ишни суйген адам. делопроизводитель *м.* иш джюрютюучю (*канцелярияда*).

делопроизводство *с.* иш джюрютюу.

дельн||ый, -ая, -ое 1. ишни билген; ~ работник ишни билген кьулдукчу; 2. (*серьёзный, существенный*) иги, джараулу, магъаналы; ~ая мысль иги акьыл.

дельта *ж.* дельта, сууну аягъы (*тенгизге кьошулуру джерде сууну талай ыркыгга бьлюннгени*).

дельфин *м.* дельфин (*тенгиз джаныуарланы бир тюрлюсю*).

дельце *с.* уменьш.-ласк. от дело ишчик.

деляческий, -ая, -ое делячество..., принципсиз, тюрт-мюрт этген.

делячество *с.* делячество, принципсизлик, тюрт-мюртчулюк, ууакъ-тюекчилик.

демагог *м.* демагог, демагогиячы.

демагогическ||ый, -ая, -ое демагогиялы; ~ое выступление демагогиялы сьез.

демагогия *ж.* демагогия (*бир муратха джетер ючюн кьарангы халкьны кьлюне джараулу селешиб алдау*).

демаркацион||ый, -ая, -ое: ~ая||ыйна 1) воен. демаркацион белги (*эки аскерни не да эки кьралны арасында чекни белгилеген сьез*); 2) мед. айыргъан сьез (*адамны этини ёлген джерге бла сау джерин айыргъан сьез*).

демилитаризация *ж.* демилитаризация, аскер кьуратмау, сауутсуз этну.

демилитаризованный, -ая, -ое сауутсузланган.

демисезон||ый, -ая, -ое: ~ое пальто демисезон палтон, джазда-кьачда кийилген палтон.

демобилизация *ж.* 1. демобилизация (*сауутлу кючлени, мялкню кьазауат мизамдан тынчлыкь болумгга кььорюу*); 2. демобилизация, аскерден бош этну, аскерден ийну.

демобилизованный, -ая, -ое *прил. и в знач. суц.* м. аскерден ийилген, аскерден кыайтхан.

демобилизовать *сов. и несов. кого-что* демобилизация этерге, аскерден нерге.

демобилизоваться *сов. и несов.* аскерден бошланьрга (*или кыайтырга*).

демократ *м.* демократ (1. демократ партияны члени; 2. демократия джорукьну тутхан адам).

демократизация *ж.* демократиялы этну.

демократизм *м.* демократиялыкь, демократизм.

демократический, -ая, -ое демократиялы. демократичный, -ая, -ое демократиялыкь, демократча.

демократи||я *ж.* 1. демократия (*кьралгга башчылыкь этицну власть халкьны кьолунда болган джоругь*); народная ~ халкь демократия (*пролетариатны диктатура-сыны формаларыны бири*); страны народной ~и халкь демократияны кьраллары; буржуазная ~ буржуазиялыкь демократия; 2. демократия (*башчылыкьны бютеу коллектив кьошулуб бардыргъан джорукь*).

демократка *женск. р. к демократ.*

дёмон м. ибилис.

демонстрант м. демонстрациячы, демонстрациягга кыатышхан.

демонстративный, -ая, -ое 1. (вызывающий, подчёркнутый) туру, разы болмай; ~ уход разы болмай кетиу; 2. (наглядный) кёргюзюб, кёргюзген; ~ метод преподавания кёргюзюб окъутхан джорукъ.

демонстрация ж. 1. демонстрация; первомайская ~ биринчи Май демонстрация; 2. (показ) кёргюзюу; ~ научного фильма илму фильми кёргюзюу.

демонстрировать сов. и несов. 1. демонстрация этерге; ~ в день Первого Мая Биринчи Майда демонстрация этерге; 2. кого-что (показывать) кёргюзюрге; ~ фильм фильми кёргюзюрге.

демонтаж м. демонтаж, чачыу (машины, аппараты, мекаяны салынган джерлеринден чачыу).

демонтировать сов. и несов. что демонтаж этерге, чачаргга.

деморализация ж. мизамдан чыгыу, джолуу.

деморализовать сов. и несов. кого-что мизамдан чыгыарыргга, джояргга.

дёмпинг м. эк. демпинг (товарыны кьралны тышында ичинден эсе учуз сатыу).

денатурат м. денатурат (от не да аман ийисли затла кьошуб ичерге джарамазча этилген спирт).

денацификация ж. денацификация, нацизми (или фашизми) тамырын кьурутуу (алгыш фашизм болган кьраллада).

дендрарий м. сад, парк, терек бачха (тюрю-тюрю тереклери, ханслары болган).

дэнежи|ый, -ая, -ое ачха...; ~ая реформа ачха реформа; ~ое обращение ачха джорюу; ~ перевод ачха перевод.

дэнно нареч.: ~ и нощно разг. кече кюн да.

денонсирование с.: ~ договора дип. договорну бузулганын билдириу (арадагы договорну бузганыны юсонден бир кьралны бирси кьралга билдириу).

денонсировать сов. и несов.: ~ договор дип. договорну бузулганын билдирирге.

дэну(сь), дэнешья буд. вр. от дэть(ся). денщик м. уст. денщик, джумушчу солдат.

день м. кюн; солнечный ~ ачык кюн, чууак кюн; пасмурный ~ булут кюн; последние дни лёта джайны арт кюнлери; в середине дня кюнортада; я прочитал книгу в два дня мен китабны эки кюннге окъудум; цёлыми днями кюн сайын ингирге дери; рабочий ~ иш кюн; по выходным дням солуу кюнледе; ~ рождения тууган кюн; в наши дни бизни заманыбызда; в два часа дня кюндюз эки сагытта; мы не первый ~ знакомы биз бюгюн шагьрей болмайбыз; День печати Басманы кюню; День Победы Хорлам Кюн; День Парижской Коммуны Париж Коммунаны Кюню; ♠ в один прекрасный ~ кюнлени биринде, бир кюн бир; ~днейской кюнюу узунуна; ~ за днём кюн сайын, кюнле бир бири ызындан; ~ и ночь кече кюн да; ~ на ~ не приходится

кюн кюннге ушамайды; ~ ото дня ему становится лучше (о больном) ол кюнден кюннге маджал болуб барады; добрый ~! кюн ашкы болсун; изо дня в ~ кюн сайын, хар кюнде; на днях бюгюнледе, кёб болмай, тюнене-бюрсюкюн (о прошедшем); кёб турмай, тамбла-бюрсюкюн (о будущем); на чёрный ~ бир амалсыз кюннге; остались считанные дни бир-эки кюн кьалгьанды; откладывать дело со дня на ~ ишны кюнден кюннге кьоя барыргга; середь бела дня кюндюзю кюн; третьего дня бюрсюкюн.

дэньг|и мн. ачха; мёлкие ~ ууакъ ачха; бумажные ~ кьагыт ачха; ♠ быть при ~ах ачхалы болургга; у него дэнег кьурь не клюют ол ачхасын кьайры кьургга билмейди; ни за какие ~! бойнуму тартсанг да!; бешеные ~ бошуна тюшген ачха; бросать ~ на ветер ачханы зыраф джояргга.

дэньжата мн. прост. ачхачыкъ.

дэньжонки мн. см. дэньжата.

департамент м. департамент (1. Францияда административ-территория округ; 2. революциягга деричи Россияда эм да таллай тыш кьралда уллу административ эм сюд учреждениеледе бёлмени аты; 3. АБШ бла Швейцарияда министерстволаны аты).

дэпэша ж. депеша, ашыгыш кьагыт, ашыгыш письмо.

депо с. нескл. депо (паровозланы эм да вагонланы турган эм ремонт этилген джерлери); трамвайное ~ трамвай депо.

депрессия ж. 1. депрессия, мугур болуу; 2. эк. депрессия (капиталист кьраллада экономика кризисден сора промышленностну оолуу).

депутат м. депутат; ~ Верховного Совета Баш Советны депутаты.

депутатка женск. р. к депутат.

депутация ж. депутация, келечиле.

дэрвиш м. дервиш (садакгачы муслиман монах, супу).

дэрга|ть несов. 1. кого-что (за что-л.) тартаргга; ~ за рукав дженгинден тартаргга; 2. что (выдэргивать) джулкьаргга, алыргга; ~ зуб тиш алыргга; 3. кого, перен. разг. (беспокоить) джандан тойдурургга, тынгысыз этерге; 4. безл. тартыныргга; у меня ~ет палец мени бармагым тартынады.

дэрга|ться несов. кьалтыраргга, секирирге, титирерге; у него ~ется глаз аны кэюу секиреди.

дэргач м. (птица) тартар.

дэревенé|ть несов. (нететь — о ногах и т. п.) кьурушургга, джукъ билмезге, тоблукъ болургга.

дэревёнский, -ая, -ое элчи, эл..., элдеги, элни =ы(=сы).

дэрэвня ж. эл.

дэрево с. 1. терек; хвойное ~ ийнели (или кьаракъай) терек; лиственное ~ чапракълы терек; плодвое ~ кёгет терек; 2. (материал) аггач; красное ~ сыйлы аггач (мебелег джараулу аггач); ♠ родословное ~ тукьумну кьайдан чыкьганы.

дервообдѣлочный, -ая, -ое агъач иш-леген, ... этген.

дервообрабатывающий, -ая, -ее агъач ишлеген.

дервѹшка ж. разг. элчик.

деревянн||ый, -ая, -ое 1. агъач...; ~ дом агъач юй; 2. перен. (невыразительный) сууукъ; ~ое лицо сууукъ бет; ◇ ~ое масло агъач джау.

деревяшка ж. 1. агъашчыкъ, агъач кесек, тѣнжек; 2. разг. (деревянная нога) агъач аякъ.

держав||а ж. кърал; великие ~ы уллу къралла.

державный, -ая, -ое (верховный) кърал..., тамада; ~ владыка кърал неси.

держатель м. 1. (владелец) ие; 2. (для бумаг и т. п.) кысыдыргъчы.

держать несов. кого-что, в разн. знач. тутаргъа, тубуб турургъа; ~ за руку къолундан тубуб турургъа; грипп дѣржит меня в постели грипп мени орунда тутады; ~ в холоде сууукъда тутаргъа; ◇ ~ вправо онгна барыргъа; ~ прямо тюз барыргъа; ~ парй ечеширге; ~ речь сѣз айтыргъа, сѣлеширге; ~ себя кесинги тутаргъа; не умѣть ~ себя кесинги джюрюте билмезге; ~ своё слово сѣзюнге толу болургъа; ~ совет оноулашыргъа, кенгеширге; ~ чью-л. сторону биреу джанлы болургъа; ~ ўхо остро къулакъны сакъ тутаргъа, къулакъ тигиб турургъа; ~ экзамен экзамен берирге; ~ языкъ за зубами ауузунгу тыйыб турургъа; ~ кого-л. в кўрсе дѣла биреуге билдириб турургъа; ~ в памяти эсде тутаргъа, унутмай турургъа; ~ в своей власти къолда тутаргъа; ~ в тайне ичингде тутаргъа, джашырыб турургъа.

держаться несов. 1. за кого-что тубуб турургъа; ~ за руку къолдан тубуб турургъа; 2. (о вещах) турургъа; крышка не дѣржится башы турмайды; пўговица дѣржится на одной нитке тьюме юзюлюрге джетиб турады; 3. (вести себя) кесинги тутаргъа (или джюрютюрге); он дѣржится очень скромно ол кесин арну тугады; 4. (не сдаваться) тѣзерге, чыдаргъа, хорлатмазгъа; крепость дѣржится къала хорлатмай турады; 5. (сохраняться) турургъа, сакъланыргъа; вѣтхий домик ещё дѣржится хылеу юйчюк энтда турады; 6. разг. (сдерживаться) кесинги тыяргъа, тѣзерге; 7. (придерживаться) тутаргъа, турургъа; ~ правой стороны онг джанына турургъа, онг джанын тутаргъа; ~ на мѣченной цѣли салынган муратны тутаргъа; ◇ ~ на ногах аякъ юсюнде турургъа; ~ прямо тюз турургъа; ~ вѣсте айырылмазгъа, бирге болургъа.

дерзание с. таукеллик этиу, къаджыкъмай излеу (или кюрешу).

дерзѣть несов. таукеллик этерге, къаджыкъмай излерге (или кюреширге).

дерзить несов. кому, разг. ачы джууаб этерге, къабаргъа, къабыб сѣлеширге, дюрген сѣлеширге.

дѣрзкий, -ая, -ое 1. (грубый, вызывающий) уятсыз, ачы, дюрген; ~ отвѣт ачы джууаб; 2. (смелый) джитит, таукел, ѣхтем.

дерзновение с. уст. см. дерзание.

дерзнуть сов. (отважиться) таукеллик этерге.

дѣрзость ж. 1. дюргенлик, уятсызлыкъ (непочтительность, наглость); ушагъыу-суз иш (дѣрзкий поступок); ачы сѣз (дѣрзкое слово); 2. (смелость) таукеллик.

дѣрн м. кулда; балк. зылды.

дѣрну||тъ сов. 1. однокр. кого-что тар-таргъа (бир кере); 2. (тронуться с места) тебрерге; лошади ~ли атла тебредиле; ◇ ~ло меня къайдан да этдим.

деру(сь), дерѣшь(ся) наст. вр. от дра(ть)ся).

дерюга ж. 1. машок къумач, шкырна къумач; 2. разг. (о грубой одежде) машок-лукъ, шкыра.

десант м. воен. 1. десант, аскер; морской ~ тенгиз десант; вѣсадить ~ десант тьюшюрюрге; 2. десант (джауноу джерине аскер тьюшюрю); парашютный ~ парашют десант.

десантник м. воен. десантчы.

десѣрт м. десерт (шхуурну артында берилген татлы ашарыкъла, кѣетле, конфетле).

десѣртн||ый, -ая, -ое десерт..., татлы; ~ое вино десерт чагъыр (татлы джюзюм чагъыр); ~ая лўжка десерт къашыкъ.

дѣска(ть) вводн. сл. разг.: он, ~, не видел ол кѣрмегенге дейди.

десна ж. анат. кириу, тиш эт.

дѣспот м. 1. деспот (бурунгу Востокда къул джекген монархиялада уллу ноучу); 2. перен. (тиран, самодур) залим (или къаты) адам.

деспотизм м. деспотизм, деспотлукъ, залимлик, къатылыкъ.

деспотический, -ая, -ое 1. деспотлукъ; ~ образ правления деспотлукъ джорукъда башчылыкъ этиу; 2. перен. (самовластный) залим, къаты.

деспотия ж. деспотия (деспот башчылыкъ джюрютген кърал).

десяти* ктош сѣзлени ал кесегиди, «он заты болгъан», «он затдан къуралгъан» деген магъананы береди, сѣз ючюн: десятиугольный он мюйюшлю, он мюйюшо болгъан.

десятиднѣвный, -ая, -ое он кюнлюк; в ~ срок он кюнлюк болджалгъа, он кюннге. десятикратн||ый, -ая, -ое он къат, он кере; в ~ом размере он кере кѣб.

десятилетие с. он джыл (срок); он джыллыкъ (годовщина).

десятилетка ж. он джыллыкъ школ.

десятилетний, -ая, -ее он джыллыкъ (о сроке); он джыл болгъан (о возрасте); ~ мальчик он джыл болгъан джашчыкъ.

десятимѣсячный, -ая, -ое он айлыкъ (о сроке); он ай болгъан (о возрасте).

десятина ж. уст. десятина (1,09 гектаргъа тенг оруда джер ѣлче).

десятирублѣвка ж. разг. тюменлик.

десятичн||ый, -ая, -ое онлукъ; ◇ ~ые дроби мат. он юлюшлю дробла.

десятка ж. 1. (цифра) он; 2. (карта) онча; 3. разг. (десятирублѣвка) тюмен, тюменлик.

десятник *м.* десятник.

десять||ок *м.* 1. (*единица счёта*) он; 2. *мн.* —ки онлукъла; ◇ ему пошёл пятый — ол кыркъдан атлагъанды; он не робкого —ка ол алай кьоркьакъ тюлдю.

десять||ый, -ая, -ое 1. *числ.* онунчу; —ая страница онунчу бет; —ое сентябрь онунчу сентябрь, сентябрьны ону; 2. *в знач. суц. ж.* —ая ондан бири, он этиб бири.

десять *числ.* он.

десятью *нареч.* он кере; —десять —сто он кере он — джюз.

детализация *ж.* терен сюзюу, джигине дери айырыу.

детализировать *сов. и несов. что* терен сюзерге, джигине дери айырырга.

деталь||ь *ж.* 1. деталь, часть, керек; —и машины машинаны частлары; 2. (*частность*) терени, эджиги-юстюню; вдаваться в —и эджигине-юстюнюне джетерге.

детальный, -ая, -ое терен, эджигине дери, джигине дери, джукъ кьоймай; —разбор джигине дери сюзюу.

детвора *ж. собир.* сабийле, сабий тёлю. детдом *м.* (детский дом) детдом (сабий юй).

детей, детям *и т. д. род., дат. п. и т. д. от дети.*

детектив *м.* детектив, полицияны агенти, тахсачы.

детективный, -ая, -ое детектив; —роман детектив роман.

детёныш *м.* бала.

дети *мн.* сабийле.

детина *м. разг.* алауган.

детище *с.* 1. *уст.* сабий; 2. *перен. (со-здание)* кёз чыракъ, джан кесек; любимое — кёз чыракъ, джан кесек.

детонатор *м.* детонатор (*атылтыучу капсюль, запал*).

детонация *ж.* детонация, атылуу (*азчыкъ тийгенлей не да башхасы атылганлай*).

детонировать I *несов.* детонация этерге, атылырга.

детонировать II *несов. муз.* детонация этерге, тере джырларгъа (*или согъаргъа*).

деторождение *с.* сабий табы, кьозлау.

детсад *м.* (детский сад) детсад (сабий сад).

детский||ий, -ая, -ое сабий..., сабийни =ы (=сы); —дом детдом, сабий юй; —сад детсад, сабий сад; он вышел из —ого возраста ол сабийликден чыкьгъанды; ◇ —ое место *анат.* ётене, киндик.

детств||о *с.* сабийлик, сабий заман; с —а сабийликден, сабий замандан; друг —а сабий заманда тенг; ◇ власть в —сер болургъа, сер болуб кьалыргъа.

деть *сов. разг.* 1. *кого-что (засунуть, убрать)* кьоратырга, тыгъаргъа, сугъаргъа, этерге; куда ты дел кнйгу? сен китабны не этдинг?; 2. *что (употребить)* салырга, атаргъа; он не знает, куда —свой деньги ол кесини ачхасын кьайры атаргъа билмейди.

дётся *сов. разг.* 1. (*исчезнуть, потеряться*) тас болургъа, думп болургъа, учаргъа; куда он дёлся? ол не болду?, ол кьайры учду?; 2. (*уйти, скрыться от чего-л.*)

кирирге; он не знал, куда —от стыда ол уялгъандан кьайры кирирге билмей эди; куда нам —? биз кьайры киребиз?

де-факто *нареч.* кертиси, тюзю, болушлусу.

дефект *м.* бузукъ, кемлик, кыяу.

дефективный, -ая, -ое бузукълу, кыяулу, сакъат; —ребёнок сакъат сабий.

дефектный, -ая, -ое кыяулу, бузугъу болгъан; —экземпляр бузугъу болгъан экземпляр.

дефис *м. полигр.* дефис, сызчыкъ.

дефицит *м.* 1. *эк.* дефицит, заран; 2. (*нехватка товаров*) кьытлыкъ.

дефицитный, -ая, -ое 1. *эк. (убыточный)* заранлы; 2. (*о товарах*) кьыт.

дефляция *ж. эк.* дефляция, кьагъыт ачханы аз этиу.

деформация *ж.* деформация, формасы тюрленну, формасы бузулуу.

деформировать *сов. и несов. что* деформация этерге, формасын тюрлендирирге (*или бузаргъа*).

деформироваться *сов. и несов.* деформация болургъа, формасы тюрленирге (*или бузулургъа*).

децентрализация *ж.* децентрализация (*ара властны бир кьауум джумушун джер джердеи органлагъа берген система*).

децентрализовать *сов. и несов. что* децентрализация этерге.

деци: кьош сёзлени кьурагъан ал кесекди; ёлчени «ондан бири» деген магъананы береди, сёз ючюн: дециметр дециметр (10 см).

дешевёт *несов.* учуз болуб барырга.

дешевётна *ж.* учузлукъ.

дешёв||а *ж. разг.* 1. учуз зат; купить по —е сатыб учуз алырга; 2. *перен. (безвкусица)* кьолайсыз зат.

дешёво *нареч.* учуз; —стойт учузду, багъасы учузду; ◇ —отделаться тынч кьутулургъа; —и сердито багъа болмаса да аман тюлдю.

дешёв||ый, -ая, -ое 1. учуз; —ые товары учуз товарла; 2. *перен.* магъанасыз, сыйсыз, бош; —ая шутка сыйсыз накьырда; —успех бош сый.

дешифровать *сов. и несов. что* шифрны окьургъа.

дешифровка *ж.* шифрны окьуу.

де-юре *нареч.* законнга кёре, законнга тыйыншы, закон бла, юрист джаны бла.

деяние *с. уст.* иш, этгени, этген заты.

деятел||ь *м.* деятель, уллу кьуллакьчу; государственный — уллу кьрал кьуллакьчу; политический — уллу политика кьуллакьчу; —и культуры культураны уллу кьуллакьчулары.

деятельность *жс.* кьуллакъ, иш; общественная — общество кьуллакъ; революционная — революциячы кьуллакъ; научная — илму иш (*или кьуллакъ*).

деятельный, -ая, -ое джигер, болумлу; —человек джигер адам.

джаз *м.* джаз (*оркестр*).

джейран *м.* кьаша эчки.

джемпер *м.* джемпер, чындай кёлек.

джигит *м.* атда ойнаучу, ат ойнатыучу, джигит.

джигитова̄тъ несов. атда ойнаргъа, ат ойнатыргъа.

джигитовка ж. атда ойнау, ат ойнатыу. джунгли мн. джунгли (Индияда, тропик-леде адам кирмез мырдылы чегетле).

джут м. джут (Югда ёсен, зыбыр, къа-бугу къумач не да джыджым этерге джарагъан ханс).

дзот м. (дерево-земляная огневая точка) воен. дзот (уруида окъдан сакълагъан, сауут атар ючюн этилген джер юй).

диагноз м. диагноз, аурууну биллиу; по-ставить ~ диагноз салыргъа, аурууну бил-лирге.

диагно́ст м. диагнозчу, диагноз салычу врач.

диагона́ль I ж. мат. диагональ, седе-гей сыз.

диагона́ль II ж. текст. диагональ, ди-гинал (къумач).

диагра́мма ж. диаграмма.

диакри́тический, -ая, -ое: ~ знак лингв. диакритика белги, харифни белгиси (тю-бюнде не башында салынган).

диале́кт м. лингв. диалект (бир тилни тюрлюсю); территориальные ~ы джер джерни диалектлери.

диале́ктик м. диалектикачы (диалекти-ка философияны тутхан).

диале́ктика ж. диалектика; материалисти-ческая ~ материалист диалектика (таби-гъатны, адам улуну эм ангны къозгъалы-ууну, ёсююню баш джорукъларыны юсюн-ден илму); ~ природы табигъатны диалек-тикасы.

диале́ктический, -ая, -ое диалектикалы; ~ ме́тод диалектикалы метод; ~ матери-ализм диалектикалы материализм.

диалекто́логия ж. лингв. диалектология (тил илмуну диалектлени юсюнден бёлю-мю).

диало́г м. диалог (экеуленни не да талай адамны сёлешгенлери).

диамáт м. (диалектический матери-ализм) диамат (диалектикалы матери-ализм).

диаметр м. мат. диаметр; ~ крўга теге-рекни диаметри.

диапазо́н м. 1. муз. диапазон (тамакъны не да къобузну эм ингичгеси бла эм базыкъ тауушуну ортасы); 2. перен. (охват, раз-мер) диапазон, дараджа.

диафра́гма жс. 1. анат. джён эт; 2. физ. диафрагма.

дивáн I м. (мебель) диван, тапчан.

дивáн II м. диван (1. ист. бурун тюрк солтанны уллу сановникледен совети; 2. лит. Восток литературалада бир поэтни лирика чыгъармаларындан къуралгъан ки-таб).

диверса́нт м. диверсант, диверсиячы, тахсачы.

дивёрсия жс. диверсия (1. башха къралны тахсачы агентлери этген джаулукъ иш; 2. воен. джауну акъылын, кючюн да башха джары бурур ючюн этилген уруш).

дивиде́нд м. дивиденд (капиталист об-ществода бир предприятиеге хар кимни капитал салганына кёре алгъан хайыры).

дивизио́н м. дивизион (1. воен. тоб, ат-лы эм бронетанк частлада аскер бёлек; 2. мор. бир класслы аскер кемеледен къурал-гъан бёлек).

дивизия ж. воен. дивизия.

диви́ться несов. чему сейирсинирге.

дивный, -ая, -ое аламат, сейирлик.

ди́в||о с. сейир; что за ~! не сейирди бу!

◇ на ~! аламат!, сейирлик!; ~у дава́ться

сейирсинирге.

дида́ктика ж. дидактика (окътууну, аны амалларыны, формаларыны юсюнден ангылатхан педагогиканы бёлюмю).

дие́з м. муз. диез (тауушуну джарым тон-на кёлтюртген белги).

диéт||а ж. диета (аш айырыб, мизам бла ашау); соблюда́тъ ~у диетыны бузмай ашаргъа; мо́лочная ~ сют диета.

диетиче́ский, -ая, -ое диета...; ~ мага-зин диета тюкен.

диз² см. дис².

дизе́ль м. дизель (бензин, патеген д. а. к. бла ишлеген мотор).

дизенте́рия ж. мед. дизентерия (ичден къан бардыргъан джукъгъан ауруу).

дика́рка женск. р. к дика́рь.

дика́рь м. 1. бурунгу (или кийик) адам, агъач киши; 2. (некультурный человек) ишленмеген адам; 3. перен. разг. (нелю-димый, застенчивый человек) гыбыр адам, уялчакъ адам, къубулчакъ (или тартынчакъ) адам.

ди́к||ий, -ая, -ое 1. чегет..., къая... (о рас-тениях); кийик, юрнемеген (о животных); ~ виногра́д чегет джюзюм; ~ лук къая сохан; ~ая ло́шадь юрнемеген ат; 2. (о местности) къарангы, тунакы, кийик; 3. (о первобытных людях) бурунгу; 4. (грубый, необузданный) кийик, джаньюар...; ~ие нра́вы джаньюар къылыкъ; 5. (стран-ный, нелепый) тюрлю, къуджур, дуняда джюрюмеген; произо́шёл ~ случи́й ду-нияда джюрюмеген зат болду; ~ая мы́сль къуджур акъыл; 6. (необщительный, за-стенчивый) гыбыр, кийик, къубулчакъ, уялчакъ; ~ ребёнок гыбыр сабий; ◇ ~ое мя́со къозлагъан (или аман) эт.

ди́квин||а ж. разг. сейирлик зат; в ~у къуджур кёрюнеди, тюрлю (или сейир) кёрюнеди.

дикви́нка ж. см. диквина.

дикви́нный, -ая, -ое къуджур, сейир. дико́расту́щий, -ая, -ее чегет..., къая..., кийик ёсен.

ди́кость жс. 1. кийиклик; э́тот лес пора-зил меня́ своé! ~ю бу чегетни кийиклиги мени сейирсиндирди; 2. (застенчивость) гыбырлыкъ, къубулчакълыкъ, уялчакъ-лыкъ; 3. разг. (вздор) кийиклик, телилик; что за ~! бу телилик неди!

дикта́нт м. диктант.

дикта́тор м. 1. диктатор, патчах; 2. ист. диктатор (бурунгу Римде керек болган кёзюуде сенат буюргъан, толу кърал вла-сты болган башчы).

дикта́торск||ий, -ая, -ое диктатор..., диктаторну =ы(=сы); ~ая вла́сть дикта-торну власты.

дикта́торство с. диктаторлукъ этну.

диктатура *ж.* диктатура (*бийлик этген классны кючюне таянган учу-кыйыры болмаган власть*); *военная* — аскер диктатура; — *пролетарият* пролетариатны диктатурасы (*социалист революция этиб хорлаган иши классны крал власты*).

диктовать *несов.* *что* 1. диктовать этерге, айтыб джаздыргъа; 2. *перен.* (*предписывать, указывать*) буюругъа, буйрукъ этерге; — *своею волю* кесинг суйгенни буюругъа.

диктовк||а *ж.* 1. диктовка, айтыб джаздыруу; *писать* под —у айтылганны джазыб барыргъа; 2. *разг.* диктант; \diamond *делать что-л. под чью-л.* —у ары-берини биреуню айтханы бла этерге.

диктор *м.* диктор, селешнучю (*радио не да телевидение бла*).

дикция *ж.* дикция, кесгин селешну (*селешнуде, джырлауда селзени, белюмени кесгин эм ачык айтыу*).

дилемма *ж.* дилемма, экиден бирин сайлау; *перед ним стоит* — ол экиден бирин сайларгъа керекди.

дилетант *м.* дилетант (*илму не да искусство бла окъуу, билим алмаганлай, суйюб кюрешген адам*).

дилетантка *женск. р.* к дилетант.

динамика *ж.* 1. динамика (*механикада тийген кючню себеи бла затланы джорюулерини законларын билиучо белюм*); 2. динамика, барыуу (*бир затны ёсюю, тюрлениую*); — *общественного развития* обществовону ёсюуюню динамикасы (*или барыуу*).

динамит *м.* динамит (*кючлю атылган зат*).

динамо *с.* *нескл. тех.* динамо.

динамо-машина *ж.* динамо-машина (*электро ток чыгарыучу машина*).

динамометр *м.* динамометр (*механика кючню ёлчелеучо прибор*).

династия *ж.* династия (*бир тукъумдан чыгыб бир бири ызындан башчылыкъ джорюген патчахла*).

диоптрия *ж.* *опт.* диоптрия (*оптикалыкъ миалаланы джарыкъны бурган, бюкген кючюню ёлчеси*).

диплом *м.* диплом; — *с отличием* айырма диплом; *почётный* — сыйлы диплом.

дипломат *м.* 1. дипломат, келечи (*тыш кралла бла иш джорютюрге правительство ийген адам*); 2. *перен.* *разг.* дипломат, ишни уста бардыра билген адам.

дипломатическ||ый, -ая, -ое 1. дипломат...; — *ие шөнөния* дипломат ишле; — *корпус* дипломат корпус (*бир правительствогъа тышындан келген бютеу посольстволаны тамада къаумлары*); 2. *перен.* дипломат..., уста; — *подход к делу* ишни уста бардыра билну.

дипломатично *нареч.* уста, таб.

дипломатичный, -ая, -ое уста, таб.

дипломати||я *ж.* 1. дипломатия (*халкъла арасы политикада правительствону бардыргъан иши*); 2. *перен.* дипломатия, усталык, хыйлалык, табык, обурлук; *пускать в ход* —ю хыйлалыкъ этиб башларгъа.

дипломник *м.* *разг.* дипломник (*диплом ишни толтура турган студент*).

дипломн||ый, -ая, -ое диплом...; — *ая работа* диплом иш.

директива *ж.* директива, буйрукъ (*улуу органни тебенниге не да тамаданы кичилеге оноуу*).

директивн||ый, -ая, -ое директивалы. директива берген, башчы; — *ые органы* директива берген органла.

директор *м.* директор; — *школы* школну директору.

дирекция *ж.* дирекция (*учреждениеге, предприятиеге административ башчылыкъ этгенге*); — *театра* театры дирекциясы.

дирижабль *м.* дирижабль (*корпусу хаудан дженгил газдан толган, моторлары болган учуучу аппарат*).

дирижёр *м.* дирижёр (*оркестрге, хоргъа башчылыкъ этген адам*); — *хора* хорну дирижёру.

дирижировать *несов.* *чем и без доп.* дирижёрлукъ (*или дирижировать*) этерге.

дис- *приставка, белгенни, айыргъанны, кери ургъанны билдиреди, сёз ючюн: дисквалификация* квалификацияны сыйыруу.

дисгармонировать *несов.* *с чем и без доп.* 1. *муз.* гармонияны бузаргъа; 2. *перен.* джарашмагъа, келишмеге.

дисгармония *ж.* 1. *муз.* гармонияны бузуу; 2. *перен.* джарашмау, келишмеу.

диск *м.* диск (*тегерек, джасы зат*); *метать* — *спорт.* диск атаргъа; \diamond — *луны* тегерек ай.

дисквалификация *ж.* квалификацияны сыйыруу, усталыкны сыйыруу (*от дисквалифицировать*); квалификацияны (*или усталыкны*) унутуу (*от дисквалифицировать*).

дисквалифицировать *сов. и несов.* *кого* квалификацияны (*или усталыкны*) сыйыргъа.

дисквалифицироваться *сов. и несов.* квалификацияны (*или усталыкны*) унутургъа.

дискобл *м.* *спорт.* диск атыучу.

дискредитация *ж.* дискредитация, ышангысыз атха кююу, сыйсыз этну.

дискредитировать *сов. и несов.* *кого-что* ышангысыз атха кюяргъа, сыйын тюшюрге, сыйсыз этерге.

дискриминация *ж.* дискриминация, толу эркинлик бермеу; *расовая* — раса дискриминация, раса айыруу.

дискуссионн||ый, -ая, -ое дискуссия..., сюзген, ёчешген; *в* —ом порядке сюзген джорукъда.

дискуссия||я *ж.* дискуссия, сюзюу; *в порядке* —и сюзюу халда.

дискутировать *сов. и несов.* *что и без доп.* дискуссия бардыргъа, сюзерге.

дислокация *ж.* *воен.* дислокация, аскер турган джер; — *армии* аскерни турган джери.

диспансер *м.* *мед.* диспансер (*ауруулары бакъган эм да аладан саклаган медицина учреждение*).

диспетчер *м.* диспетчер (*транспортну джорюуюн, предприятиеени ишин джарашдырыб турган адам*).

диспозиция *ж. воен.* диспозиция, хазырлануу (аскерлени урушха кирлик орунларыны планы).

диспропорция *ж.* келишмеу, диспропорция.

диспут *м.* диспут, сөлешну (кёб адам болган джерде илму, литература д. а. к. темаладан даулашуу).

диссертация *ж.* диссертация (илму ат алыр ючюн белгили халда джазылган илму излем иш); кандидатская — кандидатлык диссертация; защита — диссертация джакылау.

диссонанс *м.* 1. муз. макъамны бузуу; 2. перен. джарашмау, келишмеу.

диссонировать *несов.* муз. макъамны бузаргъа.

дистанция *ж.* 1. (расстояние) дистанция, узаклык, ортасы; на большой — и уллу дистанцияда, узакда; 2. *ж.-д.* (участок) дистанция (темир джолну бир бөлмеси, кесеги); ◇ сойти с — и спорт. белгиге джетмей кыалырга, белгиге джетгинчи тохтаб кыалырга.

дистиллировать *сов. и несов.* что дистиллировать (или дистилляция) этерге; — воду сууну дистиллировать этерге.

дистилляция *ж.* дистилляция, дистилляция этну (суусун затны кыайнатыб, тылпыуну суутуб, джангыдан суусун этиб тазалау).

дисциплина I *ж.* мизам, джорукъ; балк. мизам; трудовая — иш мизам; воинская — аскер мизам; партийная — партия джорукъ; соблюдать — у джорукъну бузмазгъа. дисциплина II *ж.* (отрасль науки) дисциплина, бөлүм; исторические — и историялы дисциплинала.

дисциплинарный, -ая, -ое: — устав джорукъ устав.

дисциплинированность *ж.* мизамлылык, джорукълулук.

дисциплинированный, -ая, -ое мизамлы, джорукълу, ариу кылыккылы.

дисциплинировать *сов. и несов.* кого мизамлы (или джорукълу) этерге, мизамгъа (или джорукъгъа) салырга.

дитя *с.* 1. (ребёнок) сабий; 2. (о наивном, неопытном человеке) сабийчик; ◇ — природы дуниядан асыры хапары болмагъан адам.

дифирамб *м.* керексиз (или артык) махтау; петь —ы кому-л. биреуню махтаб бетирирге.

дифтерит *м. см.* дифтерия.

дифтерия *ж. мед.* дифтерия, бууала.

дифференциация *ж.* дифференциация, айырыу (бир сау затда тюрю-тюрю формаланы, элементлени айырылулары).

дифференцировать *сов. и несов.* кого-что дифференциация этерге, айырырга.

диффузия *ж. физ.* диффузия, сингиу, кириу (эки вешество бир бирине тийселе, бири бирине кириулары).

дичать *несов.* кийик болургъа.

дичаться *несов. разг.* 1. (быть робким, стесняться) тартынырга, кыбулургъа; 2. кого-чего (избегать) киши кыатына бармазгъа (или келмезге), джанлаб турургъа;

— посторонних башхаладан джанлаб турургъа.

дичок *м.* 1. бот. кийик кёгет терекчик; 2. перен. разг. гырнау сабий, гыбыр адам. дичь *ж.* 1. собир. кийик кыанатлыла (дикие птицы); кийикле (звери); 2. разг. (глухое место) кыарангы (или тунакы) джер; 3. разг. (вздор, нелепость) сандыракъ.

длин||а *ж.* узунлукъ, узуну, узунлугъу; меры —ы узунлукъну ёлчелери; —ой в четырёх метра узуну тёрт метр болган; растянуться во всю —у бютеу узунуна созулургъа, сойланыргъа, сойланыб тюшерге.

длинно° кыош сёзлени кыурагъан ал кесекди, «узун» деген магъананы береди, сёз ючюн: длинноносый узунбурун.

длинноногий, -ая, -ое узунбут, узунаяк.

длинноносый, -ая, -ое узунбурун.

длиннополый, -ая, -ое узунетек.

длинный, -ая, -ое узун, узакъ; — путь узакъ джол; ◇ у него — язык аны тили узунду.

длительность *ж.* кёбге барыу, узакъгъа созулуу.

длительный, -ая, -ое кёбге баргъан, узакъгъа созулгъан, узун; — отпуск узун отпуск.

дл||ться *несов.* барыргъа; сеанс —лся полтора часа сеанс сагыат бла джарымны барды.

для предлог с род. п. 1. (указывает на назначение чего-л.) ючюн, =гъа (=ге), =гъа(=ге) деб; он приехал сюда — отдыха ол бери солургъа келгенди; вагон — курящих тютюн ичгенлеге вагон; 2. (по случаю чего-л.) =гъа(=ге); готовить плакаты для 1-го Мая 1-чи Майгъа плакатла хазырларгъа; 3. (по отношению к кому-чему-л.) =гъа(=ге), =гъа(=ге) кёре; Это было — него полезным уроком бу анга хайырлы дерс болгъан эди; это вредно — детей бу сабийлеге заранды; — своих лет ребёнок очень развит кесини джылына кёре сабий бек эслиди; ◇ не — чего кереги джожкду; книга — детей сабий китаб; ведро — воды суу челек.

дневальить *несов. воен.* дневальныйлык этерге.

дневальный *м. скл.* как прил. воен. дневальный (аскер белекни межамында дежурный).

дневать *несов.:* — и ночевать разг. кече кюн да турургъа.

дневник *м.* дневник (кюн сайын болгъан иш джазылган тетрадь, журнал д. а. к.); путевой — джолоучу дневник; судовый — кемед джорюген дневник; школьный — школ дневник, сохта дневник; вестй — дневник джазыб турургъа.

днвн||ой, -ая, -бе 1. кюндюзго; — свет кюндюзго джарык; —ая смёна кюндюзго смена; 2. (за день, на день) кюнлюк; — заработок кюнлюк джал.

«днёвн||й, -ая, -ое кыош сёзлени кыурагъан экинчи кесекди, «...кюнлюк», «...кюн» деген магъананы береди, сёз ючюн: двухднёвн||й эки кюнлюк.

днём нареч. кюндюз; — раньше бир кюн алгъа; — и ночью кече кюн да; сегодня — бюгюн кюндюз; — с огнём не същешь разг. кюндюз чыракъ алыб излесенг да табарыкъ тюлсе.

дніше с. туб, тубю (кёбюсюне къайыкъны, кемени тубюне айтылады).

дно с. туб, тубю; — бутылкы шышаны тубю; на дне тубюнде; морске — те-нгизни тубю; идти ко дну 1) суугъа батыб барыргъа; 2) перен. джолунг болмазгъа; ◇ золотое — байлыкны уясы, уллу хайыр берген джер (или иши); перевёрнуть всё вверх —м болгъанны башы-тубюне айландырыргъа; пить до дна бошагъынчы ичерге.

днюю, днёвешь наст. вр. от дневаъть. дня, дню и т. д. род., дат. п. и т. д. от день.

до I предлог с род. п. 1. (указывает предел) =гъа(=ге) дери, =гъа(=ге) деричи, =гъа(=ге) деричин, =гъа(=ге), =гъынчы(=гинчи); до вечера ингирге дери; до сих пор эндиге дери; до тех пор о замангга дери; до каких пор? не замангга дери?, къачангга дери?; до города осталося пять километров шахаргъа дери беш километр къалгъанды; до отхода поезда поезд кетгинчи; промóкнуть до костей джигине деричин джибирге; егò терпение дошло до предела аны тёзюму ахырына дери джетди; 2. (прежде, перед) алгъа, =гъынчы(=гинчи), аллы бла; до революции революциягъа дери; до завтрака мы пошли купаться эртден азыкдан алгъа биз джууунургъа бардыкъ; до нашей эры бизни ёмюрден алгъа; до войны къазауатха дери; 3. (приблизительно, около) джууук, чакълы; зал вмещает до тысячи человек залгъа минг чакълы адам сыйнады; мороз доходит до тридцати градусоv сууукълукъ отуз градус чакълы болады; ◇ ему не до вас ол сизни къайгылы тюлдо; мне нет дела до этого мени анда ишим джокъду; до чего интересная книга къалай сейирлик китабды.

до II с. нескл. муз. до (музыка гамманы тауушу эм да аны биринчи нотасы).

до=приставка I. этимлеге быллай магъана ла къошады: 1) ишни тыннганын, ахырына, муратына джетгенин, сёз ючюн: дочитатъ окъуб бошаргъа; доёхатъ джетерге, барыб джетерге; 2) эти б джетдиргенин, юсюне къошханни, сёз ючюн: докупить сабы алыб къошаргъа; досыпать къюуб толтурургъа; 3) —ся бла ишни бир халгъа джетгенин, сёз ючюн: дозвониться телефон бла табаргъа; допрыгаться чынгай келиб хатагъа къалыргъа; 2. «аллындагъы», «алгъа болгъан», «дери болгъан» деген магъаналы сыфатла къурайды, сёз ючюн: дореволюционный революциядан алгъа болгъан; 3. къысха сыфатладан халны сёзлеулери кзурайды, сёз ючюн: досиня кём-кёк кёгергинчи.

добавить сов. что, чего къошаргъа; =гъа(=ге) къошаргъа, юсюне къошаргъа; мне нечего — к сказанному айтылгъангга къошаргъа мени джугъм джокъду.

добавка ж. разг. къошакъ.

добавление с. I. (действие) къошуу; 2. (то, что добавляется) къошакъ, къошулгъан зат; — к сказанному айтылгъангга къошакъ.

добавлять несов. см. добавить.

добавочный, -ая, -ое артыкъ, къошулгъан.

добегать несов. см. добежать.

добéга||ться сов. разг.: — до изнеможения чаба-чаба бек арыргъа; —лся! керегин табды!

добежать сов. =гъа(=ге) чабыб джетерге; — до дома юйге чабыб джетерге.

добелá нареч. I. (до белого каления) акъ болгъунчу; раскалить — акъ болгъунчу къыздырыргъа; 2. (чисто, до белизны) агъартхынчы; отмýть — агъартхынчы джуургъа.

добелить сов. что акълаб бошаргъа, акълаб къояргъа; =гъа(=ге) дери акъларгъа.

добивать несов. см. добить.

добиваться несов. см. добиться.

добираться несов. см. добраться.

добить сов. I. кого-что (прикончить) ёлтюрюб къояргъа (или бошаргъа); — рáненого зайца джаралы къоянны ёлтюрюб къояргъа; 2. кого-что (разгромить до конца) ахырына джетерге; — врага джауну ахырына джетерге; 3. что (разбить до конца) ууатыб бошаргъа.

добй||ться сов. чего джетерге, табаргъа, этерге; — большйх успехов уллу джетишимлеге джетерге; он —лся своего ол излегенин табханды (или этдиргени); я не мог от него ничегò — мен анга джукъ этдиралмадын.

доблестный, -ая, -ое ётгюр, джигер, батыр; — труд джигер урунуу.

доблест||ь ж. ётгюрлюк, джигерлик, батырлыкъ; воинские —и урушда ётгюрлюк.

добрáсывать несов. см. добросить.

добр||аться сов. джыйылгъа, джетерге, ахырына джетерге, тубюн ачаргъа; мы едва —áлись до дому биз юйге кючден джыйылдыкъ; (мы) наконец —áлись до сýти дела не этдик эсек да ишни тамырын билдик; ◇ я ещё до него доберусь! мени энгда джетер анга къолум!, кёрюме мен аны энгда!

добрé||стй сов. I. (дойти с трудом) кючден джыйылгъа; мы ёле-ёле —ли биз кючден-бутдан джыйылдыкъ; 2. (дойти потихоньку) =гъа(=ге) джетерге; гуляя, мы —ли до леса айлана-айлана биз чегетге джетдик.

добрéть I несов. (становиться добрее) ашхы болургъа, хала болургъа, чомарт болургъа.

добрéть II несов. разг. (толстеть) токъ (или базыкъ) болуб барыргъа.

добр||б I с. I. (хорошее, полезное) ашхылыкъ, игилик; желать —á кому-л. биреуге ашхылыкъ излерге; сделать много —á людям адамлагъа кёб игилик этерге; — и зло игилик да аманлыкъ да; 2. собир. разг. (имущество) мюлк, хапчюк, хазна, харекет, байлыкъ; беречь колхозное — колхоз мюлкню сакъларгъа; ◇ помнить кого-л. —бм биреуню атын игилик бла

сагыныргъа; не к ~у игиликте туйюлдо, ышаны кьолай туйдо; нет худа без ~а *посл.* не аманна да бир игиси болады.

добро II *разг.* 1. *в знач. сказ. безл.* болсун, хайыр, игиди; 2. *в знач. условн. союза* бир иш эди, айхай =са(-се) уа; ~ бы он сам был здесь, а то ведь его нет ол кеси былайда болса бир иш эди, алай а ол джокьду; ◇ ~ пожаловать! *хош (или сау) келигиз!*

доброво||**лец** *м.* доброволец, суйюб баргъан, разы болуб этген; он пошёл в армию ~льцем ол аскерге суйюб баргъанды.

добровольно *нареч.* суйюб, разы болуб.

добровольн||**ый**, -ая, -ое кеси суйюб кьуралгъан, разы болуб этилген; ~ое общество кеси суйюб кьуралгъан обществу; на ~ых началах разылыкь бла.

добровольческий, -ая, -ое кеси суйюб кьуралгъан; ~ отряд кеси суйюб кьуралгъан отряд.

добродетель *ж.* намыс, иги адет, иги адеб.

добродетельный, -ая, -ое намыслы, иги адетли (или адебли).

добродушие *с.* иги иннетлилик, иги кёллюк.

добродушный, -ая, -ое иги иннетли, джумушакь джюрекли; ~ человек джумушакь джюрекли адам.

доброжелатель *м.* игилик излеучу.

доброжелательница *женск. р. к доброжелатель.*

доброжелательность *ж.* игилик излеу.

доброжелательный, -ая, -ое игилик излеген.

доброкачественность *ж.* иги агъачлылыкь.

доброкачественн||**ый**, -ая, -ое иги агъачлы; ◇ ~ая опухоль *мед.* кьоркьуусуз хып-пил, хатасыз кёбген.

добром *нареч. разг.* игилик бла, ариулыкь бла, суйюб, разы болуб.

добропорядочный, -ая, -ое *уст.* иги, тюз, ишленген, джарашуу.

добросердечный, -ая, -ое джумушакь джюрекли, джумушакь кёллю.

добробсити *сов. что атыб* =гъа(=ге) джетдирирге, =гъа(=ге) дери атаргъа; ~ мяч до сетки тобну атыб сеткагъа джетдирирге.

добробсестно *нареч.* уялмазча, айыбсыз, тюз, халал, джан аурутуб, кёл салыб; ~ относиться к своим обязанностям кесинги ишинге джан аурутуб кьараргъа.

добробсестный, -ая, -ое айыбсыз, бетине уялгъан, джан аурутхан; ~ работник бетине уялгъан ишчи.

добробсестдк||**ый**, -ая, -ое иги хоншулача, шох, татылы; быть в ~их отношениях иги хоншулача туруу.

доброт *ж.* игилик, ашхылыкь, халаллыкь, чомартлыкь, иги иннетлилик.

добротность *ж.* иги агъачлылыкь, деменгидилик.

добротный, -ая, -ое иги агъачлы, деменгидили.

добр||**ый**, -ая, -ое иги, ашхы, чомарт, халал, иги иннетли; ~ человек иги адам; ~ое сердце халал джюрек; ◇ будьте ~ы! айыб этмегиз!; ~ день кюн ашхы болсун;

~ малый огьурлу адам; ~ая половина тюз джартысы; ~ых три часа толу юч сагъат; люди ~ой воли иги иннетли адамла; всего ~ого! сау кьалыгъыз! ашхы кечели болугъуз!; чего ~ого он ещё приедет ол келиб кьалыргъа да огъай демез; в ~ час! ашхы джолгъа!; джолугъуз болсун!; по ~ой воле суйюб; с ~ым утром! танг (или эрден) ашхы болсун!

добряк *м. разг.* иги (или чомарт) адам, джумушакь (или халал) адам.

добрячка *женск. р. к добряк.*

добрудити *сов. разг.:* его не ~ или его не добудитишься аны уяталлыкь тюзсе.

добывание *с.* 1. табыу, этиу, баджару; ~ средств к жизни джашаугъа кереклини табыу (или этиу); 2. *горн.* чыгъару, кьазыу; ~ каменного угля ташкёмюр кьазыу.

добывать *несов. см. добыть.*

добывающ||**ий**, -ая, -ее: ~ая промышленность кьазгъан промышленность.

добы||**ть** *сов. 1. кого-что (достать, разыскать)* табаргъа, алыргъа; я ~л неоходимые мне кнйги мен кесиме керекли китабланы табдым; 2. *что, горн. (руды, золото и т. п.)* чыгъарыргъа, кьазаргъа.

добыча *ж.* 1. (*действие*) табыу; чыгъару, кьазыу (*напр. угля, руды*); 2. (*добытое с боем*) сыйрылгъан (или джаудан кьалгъан) хазна; 3. (*на охоте*) аш, кийик; попалась хоршая ~ иги аш тюзгенди.

доваривать(ся) *несов. см. доварить(ся).*

доварить *сов. что* иги биширирге, бишириб бошаргъа.

доварить||**ться** *сов.* иги бишерге, бишибошаргъа; мясо ещё не ~лось эт алкьын иги бишмегенди.

довезти *сов. кого-что* джетдирирге, элтирге (*джоклеб, миндириб*); ~ до дому юйгедери элтирге.

довёренность||**ь** *ж.* доверенность, ышануу кьагъыт; получить деньги по ~и доверенность бла ачха алыргъа.

довёренин||**ый**, -ая, -ое 1. *прич.* аманат этилген, ышаныб берилген; 2. *прил.* ышаннгылы; ~ое лицо ышаннгылы адам; 3. *в знач. сущ. м.* доверенный, ышануу берилген адам.

довёри||**е** *с.* ышануу; потерять ~ к кому-чему-л. =гъа(=ге) ышаннгысыз болургъа; завоевать чьё-л. ~ биреуню ышанырча этерге; вогум ~я полит. ышанууну вотуму; оказывать ~ кому-л. биреуге ышаныргъа; его слова не заслуживают ~я аны сезюне ышануу джокьду.

доверитель *м. офиц.* доверенность берген адам.

доверительница *женск. р. к доверитель.*

довёрить *сов. кого-что кому-чему и с неопр.* 1. (*поручить*) ышаныб кьояргъа (или берирге), ышаныб нерге; ~ ребёнка сабийни ышаныб кьояргъа; 2. доверенность берирге; ~ получить деньги ачха алыргъа доверенность берирге; ◇ ~ тайну ышаныб ичинги айтыргъа.

довёриться *сов. кому-чему* ышаныргъа, ышаныб этерге.

доверху *нареч.* эрни-бурну бла (*до краёв*); башына (или тёпесине) дери (*до*

самого верха); наполнить ведро ~ челекни эрни-бурну бла толтурургъа; добраться ~ башына дери ёрлерге.

довёрчивость ж. ышаныб къалыу, ышанмактылыкъ.

довёрчивый, -ая, -ое ышаныб къалыучу; ~ человек ышаныб къалыучу адам.

довершать несов. см. довершить.

довершение с. битдириу, бошау, аягына джетдириу; ♦ в ~ (всего) аны юсюне да.

довершить сов. что битдирирге, битдириб бошаргъа, бошаргъа, аягына джетдирирге; ~ начатое дело башланган ишни аягына джетдирирге.

доверять несов. 1. см. доверить; 2. кому-чему (верить) ийнанырге.

доверяться несов. см. довериться.

довесить сов. что, чего толу чегерге, чегиб бошаргъа.

довёсок м. чегим къошакъ, къошакъ чегим, базман къошакъ.

довести сов. 1. кого (проводить) =гъа(=ге) ашырырге, =гъа(=ге) джетдирирге, =гъа(=ге) элтирге; ~ до дому юйге джетдирирге (или элтирге); 2. кого-что (до какого-л. состояния) =гъа(=ге) джетдирирге; ~ дело до конца ишни аягына джетдирирге; ~ кого-л. до крайности биреуню амалсызгъа джетдирирге; 3. что (провести) =гъа(=ге) дери бардырырга, =гъа(=ге) дери джетдирирге; ~ железную дорогу до города темнр джолну шахаргъа дери джетдирирге; 4. что (увеличить или уменьшить до...) =гъа(=ге) джетдирирге, этерге; ~ до максимума эм кёб этерге; ~ выпуск продукции до... продукция чыгъарыуну =гъа(=ге) джетдирирге; ♦ ~ до чьего-л. сведения биреуге билдирирге; ~ до сознания ангылатыргъа; ~ до слёз джылатыргъа.

дове||стись сов. безл. кому, разг. таб келирге, таб тюшерге; мне ~лось встретиться с ним аны бла тубеширге меннге таб тышген эди; мне не ~лось там побываъ ары барыргъа мен таб тышмеген эдим.

довёшивать несов. см. довесить.

довод м. сылтау, патауа, бегитиу, кёртюзюу; убедительные ~ы ийнандыргъан патауала; приводить ~ы сылтаула этерге.

доводить несов. см. довести.

доводиться несов. 1. см. довестись; 2. (быть кем-л. кому-л.) джууукъ джетерге (или болургъа); он доводится мне дядей ол мени атам (или аням) къарнашыды.

довоенный, -ая, -ое къазауатны аллында, урушну аллындагы, урушка дери болгъан.

довозить несов. см. довести.

довольно 1. нареч. в сочетании с прил. и нареч. иги, иги танг, танг; было уже ~ поздно иги танг кеч болгъан эди; ~ хороший иги танг; ~ долго иги кесек заманы; 2. нареч. разы болуб, суйюнюб; он ~ улыбался ол разы болуб ышара эди; 3. в знач. сказ. безл. боллукъду, тамамды; с меня и этого ~ меннге бу да боллукъду; ~ спорить! даулашханна кьюгъуз!; на сегодня ~ бююннге боллукъду; ~! болду!, тохтагъыз!

довольн||ый, -ая, -ое разы болгъан, разы, онгуннан; быть ~ым кем-л. биреуге разы болурган.

довольствие с. воен. довольствие, юлюш (аскерде ашарыкъ, киерик, ача юлюш); денежное ~ ача довольствие.

довольств||о с. 1. (удовлетворение) разылыкъ; испытывать ~ разылыкъ кёрюрге, разы болургъа; 2. (достаток) кереклинги табыу, инджилмеу; жить в ~е инджилмей джашаргъа.

довольствоваться несов. кого-что, воен. довольствие берирге.

довольствоваться несов. кем-чем разы болуб туурргъа.

догад||аться сов. о чём и без доп. билиб къояргъа, тюшююрге; я сразу ~лся мен осагъатда огъуна билген эдим.

догад||ка ж. 1. (предположение) умут этиу, келге келтириу; теряться в ~ах тюрлю-тюрлю умутла этерге; 2. (сообразительность) эслилик; у него ~и не хватило аны эслилиги джетмеди.

догадливость ж. эслилик, обурлукъ.

догадливый, -ая, -ое эсли, обур.

догадываться несов. 1. см. догадаться; 2. (о чём-л.) билиб туурргъа, кёлюнге келиб туурргъа.

доглядеть сов. что, разг. ахырына дери къараргъа, бошалгъынчы къараргъа; ~ пёсу пёсаны ахырына дери къараргъа; ♦ не ~за... ..кёрмей къалыргъа, ...эслемей къояргъа.

дóгма ж. догма (тинтиб къарамагъанлай ийнаныб къалыргъа керекли бегимсиз джорукъ).

дóгмат м. рел. догмат (динде тюп-тюзге саналыб айтылгъан, бу былай некди деб излерге эркинлик болмагъан зат).

догматизм м. догматизм (затланы тинтиб къарамагъанлай ийнаныб къалыргъа керекли бегимсиз джорукълагъа таяныб акъыл этиу).

догматик м. догматик, догматчы (догматизмге тартхан адам).

догматический, -ая, -ое догмалы, догмалагъа таянган.

догнать сов. кого-что сюрюб джетерге, джетерге; ~ и перегнать джетерге эм да озаргъа.

договаривать несов. см. договорить.

договариваться несов. о чём и без доп. сёз бегите туурргъа.

договаривающ||ийся, -аяся, -еся договор этген, сёз бегитген, келишген; ~иеся стороны договор этген эки джаны.

договóр м. договор, келишиу; мирный ~ рахатлыкъ договор; ~ о социалистическом соревновании социалист эришиуню юсюнден договор; заключить ~ договор этерге; расторгнуть ~ договору бузаргъа.

договорённость||ь ж. келишиу, келишмеклик; действовать на основе ~и келишиуге кёре этерге.

договорить сов. что и без доп. айтыб бошаргъа, ахырына дери айтыргъа; дайте ~ айтыб бошама кьюгъуз, ахырына дери айтмагъа кьюгъуз; не ~ ахырына дери айтмай къояргъа.

договориться *сов.* сѣз бегитирге; ~ о встрече тюбешиуню юсконден сѣз бегитирге.

договорн||ый, -ая, -ое договорну =ы(=сы), договор...; договордагы; ~ая цена договордагы багасы.

догола *нареч.:* раздѣться ~ тешиниб кымыжа болурга; раздѣть кого-л. ~ биреуню тешиндириб кымыжа этерге, биреуню кызыл кымыжа этерге; *остричь* (свой) волосы ~ чачынгы тюбю бла кыр-кьарга.

догонять *несов. см.* догнаъ.

догорать *несов. см.* догорѣть.

догорѣт||ь *сов.* джукъланурга, джаныб (или кюйюб) бошарга; *балк.* ёчюлюрге; свеча ~ла джау чыракъ кюйюб бошады.

догружать *несов. см.* догрузить.

догрузить *сов. 1.* что (окончить погрузку) джюклеб бошарга; *2.* что, чего (добавить к грузу) джюклеб толтурурга, юсюне джюклерге.

додавать *несов. см.* додаты.

додать *сов. что, чего* кьалгъанын берирге, бериб бошарга, джетдириб берирге; ~ оставшиеся десять рублѣй кьалгъан тюмени берирге.

додѣлать *сов. что* битдирирге, этиб бошарга.

додѣлывать *несов. см.* додѣлать.

додуматься *сов.* ойлаб табарга (или билирге).

додумываться *несов. см.* додуматься.

доедаты *несов. см.* доестъ.

доезж||ть *несов. см.* доѣхать; не ~я до станци станцияга джетмей.

доѣние *с.* саууу.

доестъ *сов. что* ашаб бошарга.

доѣхать *сов.* джетерге, барыб джетерге, дери барырга (миниб); ~ до мѣста назначѣния барыр джерге джетерге; ~ до дому юйге джетерге.

дожаривать *несов. см.* дожарить.

дожарить *сов. что* тишлеб (или кьууу-руб) бошарга, иги тишлерге, иги кьууу-рубга; ~ мясо этни иги кьууурубга.

дожд||аться *сов. 1.* кого-чего =гынчы(=гинчи) сакъларга, =гынчы(=гинчи) турурга; ~ лѣта джай джетгинчи сакъларга; я егѳ ~ался мен ол келгинчи сакълардым; не ~усъ нашей встрѣчи тюберибизге бек ашыгъама; *2.* (дойти до того, что...) =гынчы(=гинчи) тохтамазга; он ~ался того, что получил замечание ол айыб алгынчы тохтамады; ♦ ждаты — не ~ термилиб сакъларга, ашыгъыб сакъларга.

дождевальн||ый, -ая, -ое джангур этиучю; ~ аппарат джангур этиучю аппарат.

дождевание *с.* джангур этиу (машинаны кючю бла).

дождевик *м. 1.* разг. джангур плащ; *2.* (риб) сангырау кьулакъ (джууа).

дождев||б||ый, -ая, -ое джангур...; ~ая вода джангур суу; ~ плащ джангур плащ; ~ червь чабакъ кьурт.

дождик *м.* джангурчукъ, джангур.

дожд||ить *несов. безл.* джауарга; с утра ~т эртденли джауады.

дождлив||ый, -ая, -ое джангурлу, джауумлу; ~ое лѣто джангурлу джай.

дождь *м.* джангур; *балк.* джауун; проливной ~ кьуйгъан (или таякъ) джангур; мелкий ~ уакъ джангур; ~ идѣт джангур джауады; ~ лѣтъ как из ведра джангур челекден кьуйгъанча кьуады; собирается ~ джангур джауарга айланады; ♦ ~ искр кѣзюнг джилтин этиу; золотой ~ уллу ачха тюшюу.

доживать *несов. см.* дожить.

дождаться *несов. кого-чего* сакъларга, сакълаб турурга; ~ поезды поездни сакъларга.

дож||ить *сов. 1.* =гынчы(=гинчи) джашарга, =гъа(=ге) дери джашарга, =гынчы(=гинчи) турурга, =гъа(=ге) дери турурга; ~ до глубокой старости бек кьартлыкъга дери джашарга; он ~вѣт там до зимы ол анда кьышха дери турлукъду; *2.* что (окончить) тауусурга; ~ свой век кеси ёмюрюню тауусурга; ♦ до чего он дожил! ол не халга джетди!

доз||а *ж.* доза, марда; уменьш||ть ~у лекарства дарманны мардасын аз этерге.

дозваниваться *несов. см.* дозвониться.

дозволенн||ый, -ая, -ое этерге болгъан, этерге эркинлик берилген; ~ые приѣмы борьбы спорт. тутушда этерге эркинлик берилген амалла.

дозволить *сов. что и с неопр., уст.* эркинлик берирге, бошларга, эркин этерге.

дозволять *несов. см.* дозволить.

дозвониться *сов. разг.* телефон бла табарга, телефон бла джууаб алырга; кьагыб чыгъарырга, зынгырдатыб чакъырырга, зынгырдатыб эшитдирирге (у двери).

дозировать *сов. и несов. что* мардаларга, марда бла бѣлорге; ~ лекарство дарманны мардаларга.

дозировка *ж.* мардалау, марда салыу.

дознаться *несов. см.* дознаться.

дознание *с. юр.* соруу, тинтиу; производ||ть ~ соруу этерге.

дознаться *сов. разг.* соруб билирге, тинтиб билирге, тюбюн билирге; не могу ~, кто он такой аны ким болгъанын тюбюн билалмайма.

дозор *м. 1.* воен. дозор, гѣзет; выслать ~ дозор джиберирге; *2.* уст. гѣзет; обходить ~ом гѣзет болуб джюрюрге.

дозорн||ый, -ая, -ое воен. *1.* дозор..., гѣзетчи; ~ое судно мор. дозор кеме; *2.* в знач. суц||. м. дозор; выслать ~ых дозорла джиберирге.

дозревание *с.* бишуу, джетуу; ~ зерна мюрзеуню бишууню (или джетууню).

дозревать *несов. см.* дозрѣть.

дозрѣл||ый, -ая, -ое бишген, джетген.

дозрѣть *сов.* бишерге, бишиб бошарга, джетерге; винограду нѣжно ещѣ ~ джюзом алкъын бишерге керекди.

доиграть *сов. что* ойнаб бошарга; =гъа(=ге) дери ойнарга.

доиграться *сов. разг. (напр. до неприятностей)* ойнай-ойнай палахха кьалырга, бурнунгу уругра.

дойгравать *несов. см.* доиграть.

дойльн||ый, -ая, -оу саууучу, саугъан; -ая машина саууучу машина.

доискаться *сов. кого-чего и без доп., разг.* излеб табаргъа, табхынчы излере (или кьоймазгъа); ~ правды тюзлюкню табхынчы кьоймазгъа, тюзюн билгинчи кьоймазгъа.

доискиваться *несов. 1. см. доискаться; 2. чего и без доп. (усиленно разыскивать)* тинтиб (или чучхуб) кюреширге.

доисторическ||ий, -ая, -оу историягъа деричин болган, история джазылыб башлагъынчы болган, бек эртдеги; ~ие времёна историягъа деричин заман.

дойтъ *несов. кого сауаргъа.*

дойтъя *несов. сауулургъа.*

дойка *ж. саууу.*

дойму, доймёшь *буд. вр. от донять.*

дойн||ый, -ая, -оу саулукъ; ~ая корова саулукъ ийнек.

дойтъ *сов. 1. в разн. знач. джетерге, дери барыргъа; ~ до станции станциягъа джетерге; ~ до крайности аманнга джетерге; вода дошла до краёв бочки суу бёчкени эринне-бурнуна джетди; 2. (о письме, посылке и т. п.) келирге (сюда); барыргъа (туда); письмó дошло быстро письмо дженгил келгенди (или баргъанды); 3. (стать понятным) ангылашыныргъа; лекция не дошла до слушателей лекция тынгылагъанлагъа ангылашырмады; 4. разг. (до готовности) болургъа; пирог дошёл хычын бишди; < до моего сведения дошло, что... мен ...деб хапар алдым.*

док *м. док (портда кемелени джамаучу джер).*

дока *м. разг. бек уста, =дан(=ден) терен хапарлы адам; он ~ в этом деле бу иште ол бек устады.*

доказательств||о *с. 1. (довод, подтверждение)* патауа, бегитиу, шагъатлыкъ; в ~ шагъатлыкъгъа; *вещественное* ~ керти патауа; *приводить* ~а патауала табаргъа; *2. мат. кёргюзюу, чыгъарыу, табыу.*

доказать *сов. что 1. кёргюзюрге, бегитирге; ~ свою правоту кесинги тюзлюгюню кергюзюрге; ~ на деле иште кёргюзюрге; 2. мат. кёргюзюрге, чыгъарыргъа, табаргъа; ~ теорему теореманы чыгъарыргъа.*

доказуемость *ж. патауа табылуу, бегитилиу.*

доказуемый, -ая, -оу патауасы болган, бегитиллик.

доказывать *несов. см. доказать.*

доканчивать *несов. см. докóнчить.*

докапиталистический, -ая, -оу капитализмге дери болган.

докапывать(ся) *несов. см. докопáть(ся).*

докатить *сов. 1. что =гъа(=ге) дери тёнгеретирге, тёнгеретиб джетдирирге; ~ бочку до сарая бёчкени сарайгъа дери тёнгеретирге; 2. разг. (доехать) шыб деб джетерге (миниб).*

докатить(ся) *сов. =гъа(=ге) дери тёнгеретирге, тёнгеретиб джетерге; мяч ~лся до забора тоб буруугъа дери тёнгереди; < вот до чего он ~лся! ма неге джетди ол!*

докапывать(ся) *несов. см. докатить(ся).*

докер *м. докер, амбал, джюклеучю (капиталист кьралада портда).*

докидывать *несов. см. докинуть.*

докинуть *сов. что атыб =гъа(=ге) джетдирирге, =гъа(=ге) дери атаргъа; ~ камень до забора ташны атыб буруугъа джетдирирге.*

доклад *м. 1. доклад; отчётный ~ отчёт доклад; делáть ~ доклад этерге; 2. (сообщение руководителю) доклад, болумну айтыу; ~ директору директоргъа болумну айтыу; < войти без ~а алдан билдирмей кирирге.*

докладн||ой, -ая, -оу: ~ая записка болумну билдирген записка.

докладчик *м. докладчик, докладчы.*

докладчица *женск. р. к докладчик.*

докладывать I, II *несов. см. доложить I, II.*

доклассов||ый, -ая, -оу классла чыкыгъынчы болган; ~оу общество классла чыкыгъынчы болган общество.

доколе *нареч. уст. 1. не заманнга дери, къачаннга дери; ~ я буду ждать? не заманнга дери сакъларкъма мен?; 2. относ. (пока) =гъынчы(=гинчи), дери; жди, ~ облянце не взойдёт кюн чыкыгъынчы сакъла.*

доколь *нареч. см. доколе.*

доконá||ть *сов. кого, разг. ахырына джетдирирге, тындырыб (или гимикдириб) бошаргъа, къармаб кьояргъа; болёзнь его совсем ~ла ауруу аны тындырыб бошгъанды.*

докончить *сов. что бошаргъа, битдирирге, тюгелтирге, битдириб бошаргъа.*

докопáть *сов. что къазыб бошаргъа; =гъа(=ге) дери къазаргъа; ~ яму до середины уруну ортасына дери къазаргъа.*

докопáться *сов. 1. =гъа(=ге) дери къазаргъа, =гъынчы(=гинчи) къазаргъа; ~ до воды суу чыкыгъынчы къазаргъа; 2. перен. разг. ахырын (или тюрюн) табаргъа; ~ до сути дела ишни ахырын табаргъа.*

докосить *сов. что чалыб бошаргъа; =гъа(=ге) дери чалыргъа; ~ луг биченликни чалыб бошаргъа.*

докрáсить *сов. что бояб бошаргъа, бояб кьояргъа; =гъа(=ге) дери бояргъа.*

докраснá *нареч. 1. (до красноты) къызаргъынчы, къызыл болгъунчу; растереть кожу ~ теринги къызаргъынчы ышыргъа; 2. (до красно-л.) =гъынчы(=гинчи) къычыргъа; ~ до хрипоты хырха болгъунчу къычырыргъа.*

докрашивать *несов. см. докрасить.*

докричá||ться *сов. разг. 1. кого (дозваться) къычырыб эшитдирирге; я вас еле ~лся къычырыб мен сизге кюдчен эшитдирдим; 2. (до чего-л.) =гъынчы(=гинчи) къычырыргъа; ~ до хрипоты хырха болгъунчу къычырыргъа.*

доктор *м. 1. (учёная степень) доктор (илму дараджа); ~ технических наук техника илмуланы доктору; 2. доктор, врач.*

докторск||ий, -ая, -оу доктор..., докторлукъ; ~ая диссертация докторлукъ диссертация.

доктрина *ж. доктрина (илму не да философия теория, система).*

документ *м.* документ, кьагъыт; **предъявить** — документ кёргозюрге.

документально *нареч.* документле бла; — **доказать** документ бла бегитирге.

документальный, -ая, -ое документ...; документ бла бегитилген, документлик; — **фильм** керти болган ишлени юсюнден фильм.

документация *ж.* 1. (*действие*) документле бла бегитиу; 2. *собр.* документле.

документировать *сов. и несов.* что документле бла бегитирге.

докупать *несов.* см. докупить.

докупить *сов.* что, чего сатыб алыб кьошаргъа, юсюне сатыб алыргъа; — **метр шёлка** бир метр дарий сатыб алыб кьошаргъа.

докуривать *несов.* см. докурить.

докурить *сов.* что ичи бошаргъа, ахырына дери ичерге (*папиросну*).

докучать *несов.* кому чем, разг. бездирирге, бездириб туругъа.

докучливый, -ая, -ое разг. бездиргич; — **человек** бездиргич адам.

долб||ить *несов.* 1. что уруб тешерге, кьазаргъа, ютюргю бла тешерге (*или* кьазаргъа); 2. что и без *доп.*, разг. (*повторять*) айтыб туругъа; **сколькo** емүни — и не понимает анга не кьадар айтыб турсанг да джукь ангыламайды; 3. что и без *доп.*, разг. (*зубрит*) азбарлак кюреширге.

долг *м.* 1. (*обязанность*) борч; **чувство** —а борчунгу билу; по —у службы кьуллукьну буюргъанына кёре; 2. (*взятое взаймы*) борч, ёнгкюч алынган зат; **взять в** — ёнгкюч алыргъа; **дать в** — ёнгкюч берирге, борчха берирге; **погасить** —и борчланы телерге; **быть по уши в** —ах борчха батыб туругъа; **◇** **отдать кому-л.** последний — ёлгени асыраргъа барыргъа; **первым** —ом алгъы бурун, эм алгъа; **быть в** —у у кого-л. биреуге борчлу болургъа.

дбл||ий, -ая, -ое узун, узакъ, кёб; — **путь** узакъ джол; —**ое время** кёб заман; **◇** это —ая **песня** муну ахыры боллукъ тюлдю; **откладывать в** — ящик артха созуб туругъа.

долго *нареч.* кёб, кёб заманны; **◇** — ли, коротко ли кёб, аз эсе да; **как** — кьалай кёб заманны, не кёб.

долго = *кьош сёзлени кьурагъан ал кесекди*, «кёб заманны баргъан», «узун» деген магъаналаны береди, сёз ючюн: **долгосрочный** узакъ болджаллы; **долгосривый** узун джаллы.

долговечность *ж.* узакъ ёмюрлююк, чыдамлылыкъ, тёзюмлююк, кёб джашау. **долговечный**, -ая, -ое узакъ ёмюрлю, чыдамлы, тёзюмлю, кёб джашаган.

долгов||ой, -ая, -ое борч..., борчлукъ; —**ое обязательство** борчлукъ кьагъыт. **долговременный**, -ый, -ая, -ое кёб, кёб заманны; —**ое отсутствие** кёб заманны келмей туруу.

долговязый, -ая, -ое разг. зыба, кыле; — **парень** зыба джаш.

долгогривый, -ая, -ое узун джаллы.

долгожданны||ый, -ая, -ое кёб сакьлатхан, кёб термилтген, кёбден берн аллына

кьаратхан, кёб сакьланган; —**ое письмо** кёб сакьлатхан письмо.

долгоиграющий, -ий, -ая, -ее кёб согьулгъан; —**ая пластинка** кёб согьулгъан пластинка.

долголетие *с.* кёб джашау, узакъ ёмюрлююк.

долголетни||ий, -ая, -ее кёб джылланы баргъан, узакъ ёмюрлю; —**ая дружба** кёб джылланы шохлукъ джюрютюу.

долгосрочный, -ая, -ое узакъ болджаллы, аслам болджалгъа (*или* заманнга) берилген, узун; — **отпуск** узун отпуск.

долгота *ж.* 1. (*продолжительность*) узунлукъ; — **дня** кюнню узунлугъу; 2. *геогр.* долгота (*градуса* бла кёргозюлген баш меридиан бла бир затны, меридианыны ортасы); 3. *лингв.* созукълукъ; — **гласного** ачыкьны созукълугъу.

долготерпение *с.* кёб тёзюу, уллу тёзюмлююк.

долежать *сов.* 1. =гъа(=ге) дери джатаргъа; 2. (*дозреть*) бираз туругъа; **помидоры** должны ещё — помидорла алкьын бираз туругъа керекдиле.

долезать *несов.* см. долезть.

долезть *сов.* =гъа(=ге) дери ёрлерге, =гъа(=ге) минерге; — **до крыши** юнню башына дери ёрлерге.

долетать *несов.* см. долететь.

долететь||ть *сов.* учуб джетерге, =гъа(=ге) джетерге; **снаряд** —л до окопов снаряд окопалагъа джетди.

долж||ен, -на, -но, -ны *в знач. сказ.* 1. *кому-чему (обязан заплатить — переводится словами борч, берлик с аффиксами принадлежности и вспомогательным глаголом барды)* борчу барды, берлиги барды (3 л. ед. ч.); **вы** —ны **десять рублей** сизни бир тюмен берлигигиз барды; 2. *с неопр. (обязан — переводится словами борчлу, керек с аффиксами сказуемости)* борчлуду, керекди (3 л. ед. ч.); **мы** —ны **преодолеть все трудности** биз кыйынлыкъланы барын да хорларгъа керекбиз; **◇** —**но быть** бир ишексиз, эшта; —**но быть, он уже не придет** эшта, ол энди келлик болмаз.

должник *м.* борчлу; **несостоятельный** — борчун телёялмазлыкъ; **я ваш** — *прям. и перен.* мен сизге борчлума.

должница *женск. р.* к должник.

должности||ой, -ая, -ое кьуллукъ..., кьуллукьчу; **◇** —**ое лицо** кьуллукьчу адам.

должность||ь *ж.* кьуллукъ, иш; **штатная** — штатда кьуллукъ; по —и кьуллугъуна кёре, кьуллугъу бла; **занимать** — кьуллукъ тутаргъа; **освободить от** —и кьуллукьдан бош этерге.

должи||ый, -ая, -ое 1. керекли, тыйыншлы, джарагъан; —**ым образом** кереклисича, тыйыншлысыча; **слушать с** —ым вниманием тыйыншлы эс белюб тынгыларгъа; **на** —**ой высоте** керекли дараджада; 2. *в знач. суц.* *с.* —**ое тыйыншлысы, бюсюреу; воздать** —**ое тыйыншлысын** берирге, бюсюреу этерге.

доливать *несов.* см. долить.

долина *ж.* ёзен, суу бойну.

долить *сов.* что, чего =гъа(=ге) къуюб толтурургъа; =гъа(=ге) дери къуаргъа (*до определённого уровня*); ~ стакан къуюб стаканны толтурургъа.

доллар *м.* доллар (*АБШ-да дагъыда бир къауум къралда джюрюген ача*).

доложѣть I *сов.* 1. что, о ком-чѣм (*сделать доклад*) айтыргъа; ~ результаты наблюдений сынаб кѣргениги айтыргъа; 2. о ком-чѣм и без доп. (*сообщить*) билдирирге; ~те обо мнѣ директору мени юсюмден директоргъа билдиригиз.

доложить II *сов.* что, чего, разг. (*добавить*) юсюне къошаргъа (*или салыргъа*).

долгой *нареч.* къорасын, джокъ болесун, кетсин; шапки ~! бѣрклеригизни алыгъыз!; с глаз ~ — из сердца вон погов. кѣзден кетген кѣлден кетер.

долотѣ с. ютюрюг.

долька *ж.* туурагъан, тилкем, кесек; ~ апельсина апельсинни туурагъаны.

дольше I. *сравнит. ст.* к долгий и долго =дан(=ден) узунуракъ, =дан(=ден) узун, =дан(=ден) узагыракъ, узакъ, =дан(=ден) кѣбюрек, =дан(=ден) кѣб; я ~ вас работал мен сидзен кѣбюрек ишлегенме; 2. *нареч.* узунуракъ, узагыракъ, кѣбюрек.

дол||я *ж.* 1. (*часть*) кесек, юлюш, =дан(=ден) бири; пята ~ бешден бири, бешдеп бир кесеги; на мою ~ую пришлось 20 рублѣй меннге юлюшге 2 тюмен джетди; 2. (*лёгкого, мозга и т. п.*) кесек, бѣлюк; 3. (*участь, судьба*) джашау, насыб, джазыу, юлюш; счастливая ~ насыб юлюш; горькая ~ азаб джашау; выпастъ кому-л. на долю биреуню насыбына болургъа; ♦ лъвиная ~ асламысы, кѣбюсю.

дом *м.* 1. (*здание*) юй; деревянный ~ агъач юй; высотный ~ мийик юй; 2. (*жильѣ, квартира*) юй; прислать на ~ юйге иерге; 3. (*домашний очаг, хозяйство*) тютюн, оджакъ, юй; жить своим ~ом юй болуб джашаргъа; 4. (*учреждение*) юй; ~ отдыха солуу юй; ~ культуры культураны юйю; детский ~ детдом, сабий юй; ночлѣжный ~ кече къалычуу юй; родильный ~ роддом, къатын къозлагъан юй; 5. (*семья*) юйдеги юй; всем ~ом юйдеги бютеулей; ♦ сумасшѣдший ~ алыннганланы юйю; работать на ~ую юйде ишлерге; разойтѣсь по ~ам юйлеге чачылыргъа.

дома *нареч.* 1. (*у себя в доме*) юйде; не быватъ ~ юйде турмазгъа; 2. (*на родине*) бизде, биз джанында; у нас ~ уборка урожая давно началась бизде (*или биз джанында*) мюрзеу джыйыу эртде башланганды; ♦ будѣте как ~! уялмагъыз!; у него не все ~ аны башында джетмегени барды, аны акыбы тюз тюлдю.

домарксистский, -ая, -ое марксизмге дери болгъан, марксизм чыкъгъынчы болгъсан.

домашний, -ая, -ее I. юй..., юйдеги, юйде =гъан(=ген); ~ халат юйде кийген халат; ~ адрес юй адрес; ~ телефон юйдеги телефон; ~ хлеб юйде этилген ѳгмек; 2. (*не дикий*) юй...; ~ие живѣтны юй хайуанла; 3. *в знач. суш. мн.* ~ие юйдегиле.

доменный, -ая, -ое ~ая печь домна печ.

доменщик *м.* доменщик, домначы (*домна печде ишчи*).

доминиѣн *м. полит.* доминион (*Британ империяда алгъын колония болуб, энди кеси кесине башчылыкъ этерге эркинлиги болгъан кърал*).

доминѣр||овать *несов.* 1. (*господствовать, преобладать*) бийлик этерге, дженгит турургъа; 2. *над чем (возвышаться)* башындан (*или мийикден*) къараб турургъа; горѣ ~ует над горѣм тау шахаргъа мийикден къараб турады.

домино I *с. нескл.* (*игра*) домино; игратъ в ~ домино ойнаргъа.

домино II *с. нескл.* домино (*башлыгы болгъан, плащха ушагъан маскарад костюм*).

домкрат *м.* домкрат (*ауур затны бираз ѳрге кѣлтюрюучю механизм*).

домн||а *ж.* домна (*темир магъаданны эритиб чоюн этген печ*); задуть ~ую домнагъа от этерге.

домовѣйтый, -ая, -ое юй тута билген, юйге джараулу.

домовладелец *м.* юй неси.

домовладѣлица *женск. р.* к домовладелец.

домовѣдств||о *с.* юй тутуу; курсы ~а юй тутууну юретген курсла.

домовѣй *м. скл. как прил. миф.* алмасты.

домѣв||ый, -ая, -ое юй..., юйню =ы(=сы);

♦ ~ая кнѣга юй кнѣга.

домогатѣльство *с.* умут этиу, излеб кюрешиу, даулау, бездириге.

домогатѣться *несов.* чего умут этерге, излеб кюреширге, дауларгъа, бездирирге.

домѣй *нареч.* юйге; мне порѣ ~ мени юйге кетер заманым болгъанды; съѣздитъ ~ юйге барыб келирге.

доморощенный, -ая, -ое I. къолда ѳсген, кютю (*къѣй, ирк д. а. к.*); 2. *перен. ирон.* къолайсыз; ~ поэт къолайсыз поэт.

домосѣд *м.* юйде олтуруучу, къолаякъ, юйден чыкъмаучу; быть ~ом юйден чыкъмай турургъа.

домосѣдка *женск. р.* к домосѣд.

домоткан||ый, -ая, -ое: ~ое полотно юйде согулгъан къумач.

домоуправлѣние *с.* домоуправление (*юйлеге тамадалыкъ этген орган*).

домохозяин *м.* юй ие, юй тамада.

домохозяйка *ж.* юй бийче.

домочѣдцы *мн.* (*ед. домочѣдец м.*) юйдегиле, юйде джашагъанла.

домра *ж. муз.* домра (*къылы къобузну бир тюрлюсю*).

домработница *ж.* домработница, юй джумушчу тиширыу; приходѣщая ~ келиб джумуш этиучю домработница.

домчатѣться *сов.* шыб деб джетерге; чабырыб джетерге (*доехать*).

домысел *м.* алай болур деу, джоралау, кѣлге келтириу.

донѣшивать *несов. см.* доносить I.

донѣльзѣ *нареч. разг.* бек, бир да бек.

донесѣние *с.* донесение, хапар, билдириу.

донестѣ I *сов.* кого-что =гъа(=ге) дери элтирге (*или келтирирге*), =гъа(=ге) джетдирирге; ~ вѣщи до дома халчуклени

юйге дери элтирге, хапчюклены юйге джетдирирге.

донесті ІІ сов. 1. о чём (сделать донесение) донесение этерге, хапар берирге, билдирирге; **2.** на кого и без доп. (сделать донос) тил этерге.

донес||тисъ сов. 1. эшитилирге, къулакъ-гъа келирге; **издалекъ** ~лась пѣсня узакъдан джырлагъан таууш эшитилди; **2.** (дойти до сведения) келирге, джетерге; слухи об этом ~лись быстро аны юсюнден хапар дженгил джетди.

донизу нареч. тюбюне дери; **свѣрху** ~ башындан тюбюне дери.

донимать несов. см. донять.

донор м. донор (джаралылагъа, ауругъанлагъа къуяргъа кесини къанын беруучю адам).

донос м. тил, тил этиу.

доносить I сов. 1. что (окончить носить) элтиб (или келтириб) бошаргъа, ташыб бошаргъа; **2.** что (износить) кийиб джыртаргъа, джыртхынчы киерге (или джюрютурге); **3.** кого (ребѣнка — о беременной) мардасына джетдириб табаргъа.

доносить II несов. см. донесті I.

доносить III несов. см. донесті I.

доноситься несов. см. донестись.

доносчик м. тилчи, тил этиутчю, тил-баракъ.

доносчица женск. р. к доносчик.

доныне нареч. уст. эндиге дери, бу заманнга дери, бюгюннге дери.

донья, доньев и т. д. и.м., род. п. и т. д. от дню.

донять сов. кого чем, разг. бездирирге, джанындан этерге; он донял меня своими прѣсьбами ол мени тилей-тилей бездирди.

дооктябрьский, -ая, -ое Октябръгъа дери болгъан.

допахать сов. что сюрюб бошаргъа; =гъа(=ге) дери сюрюрге; ~ поле сабанны сюрюб бошаргъа.

допахивать несов. см. допахать.

допекать(ся) несов. см. допечь(ся).

допечатать сов. что 1. (кончить печатать) басмалаб бошаргъа; **2.** (дополнительно) басмалаб къошаргъа; ~ ещё 1000 экземпляров дагъыда 1000 экземпляра басмалаб къошаргъа.

допечатывать несов. см. допечатать.

допечь сов. 1. что (кончить печь) иги биширирге, бишириб бошаргъа; ~ пирогъ хычынны иги биширирге; **2.** кого чем, разг. (донять) бездириб бошаргъа, джанындан этиб къояргъа.

допечься сов. иги бишерге, бишиб бошаргъа; хлеб допѣкся ѣтмек иги бишди.

допивать несов. см. допить.

дописать сов. что джазыб бошаргъа; =гъа(=ге) дери джазаргъа.

дописывать несов. см. дописать.

допить сов. что ичиб бошаргъа; =гъа(=ге) дери ичерге.

доплать||а ж. 1. (действие) тѣлеб бошау, къалгъанын тѣлеу; **2.** (дополнительная плата) къошакъ тѣлеу, тѣлеу къошакъ; письмо с —ой доплатной письмо.

доплатить сов. что тѣлеб бошаргъа, къалгъанын тѣлерге.

доплатн||ой, -ая, -ое къалгъаны тѣленуучю; ◇ ~ое письмо доплатной письмо.

доплачивать несов. см. доплатить.

доплестись сов. разг. кючден-бутдан джетерге; он ѣле доплѣлся до дому ол юйюне кючден-бутдан джетди.

доплывать несов. см. доплыть.

доплыть сов. =гъа(=ге) дери джюзерге, =гъа(=ге) джюзюб джетерге; ~ до середины реки сууну ортасына дери джюзерге, джюзюб сууну ортасына джетерге.

доподлинно нареч. разг. ишексиз, тюп-тюз, кеп-керти.

доподлинный, -ая, -ое ишексиз, тюп-тюз, кеп-керти.

допозднъ нареч. разг. кечге дери.

доползать несов. см. доползти.

доползти сов. сюркелиб джетерге; =гъа(=ге) дери сюркелирге.

дополнение с. 1. (действие) къошуу, толтуруу; **2.** къошакъ; ~ к резолюции резолюциягъа къошакъ; **3.** грам. толтуруучу; **прямо** ~ тюз толтуруучу; **къосвенно** ~ сѣдегей толтуруучу.

дополненн||ый, -ая, -ое прич. и прил. толтурулгъан, юсюне къошулгъан; **исправленное и** ~ое издание тюзетилиб эм да толтурулуб басмаланнганы.

дополнительно нареч. аны юсюне, энтда, дагъыда.

дополнительн||ый, -ая, -ое 1. аны юсюне, андан ары, дагъыда; ~ая подпѣска на газѣты газетлеге андан ары джазылыу; ~ приказ аны юсюне буйрукъ; **2.** грам.: ~ое придаточное предложение толтуруучу бой-суннган айтым.

дополнить сов. что толтурургъа, къошаргъа; ~ свой рассказъ новыми подробностями хапарынга джангы затла къошаргъа. **дополнять несов. см. дополнить;** ◇ ~ друг друга бирини джетишмегенини бири толтурургъа.

дополучать несов. см. дополучить.

дополучить сов. что алыб бошаргъа, къалгъанын алыргъа.

допотопный, -ая, -ое разг. бек эски, буруннгу, къалюупеладан къалгъан.

допрашивать несов. 1. см. допросить; 2. (настоячиво расспрашивать о ком-чѣм-л.) къаты сорургъа, соруб къадалыргъа.

допризывник м. допризывник.

допрѣс м. соруу, соруу алыу, соруу этиу; **перекрѣстный** ~ тѣрт джанындан соруу.

допросить сов. кого соруу алыргъа (или этерге).

допрыгивать несов. см. допрыгнуть.

допрыгнуть сов. чынгаб джетерге; =гъа(=ге) дери чынгаргъа.

допуск м. 1. (право входа) эркинлик; **имѣть** ~ к больному ауругъаннга кирирге эркинлик табаргъа; **2. тех.** допуск, марда (детальны этген заманда ѣлчесинден мындан кѣб таймазгъа деб берилген ѣлче).

допускать несов. см. допустить.

допустимый, -ая, -ое болургъа боллукъ (или джараулу), боллукъ, эркинлик берирге боллукъ.

допус||тiть *сов.* 1. *кого-что (разрешить)* бошларгъа, иерге, эркинлик берирге, къояргъа; ~ к экзамену экзаменнге иерге; не ~ насылия артыкълыкъ этерге бошла-мазгъа; 2. *что (предположить)* акъылгъа келтирирге; я не ~кiюу этюго и в мыслях мен аны акъылыма да келтирмейме; ◇ ~ *ошiбкю* джангълыргъа, халат этерге.

допу||щение *с.* 1. *(разрешение)* бошлау, ийюу, эркинлик беруу, къююу; 2. *(предположение)* акъыл, умут, кёлге келиу, джоралау. допыта||ться *сов.* къюймай *(или соруб)* билирге; я ~лся, где он был мен аны къайда болгъанын соруб билдим.

допы||тываться *несов.* *см.* допытаться. допьяна *нареч.* разг. эсиргинчи; на-пiться ~ ичиб эсиррге.

дорабiтывать *несов.* *см.* дорабiтывать. дорабiтывать *сов.* 1. *что* битдирирге, джетдирирге, биширирге; этот проект необходи-мо ещё ~ бу проектн алкъын джетдирирге керекди; 2. *(до определённого срока)* =гъа (=ге) дери ишлерге.

дорабiтаться *сов.* разг. =гынчы (=гинчи) ишлерге; ~ до головной боли башынг аур-ругунчу ишлерге.

доработка *жс.* битдириу, джетдириу, би-шириу.

дораcтать *несов.* *см.* дораcтiй.

дораcтiй *сов.* 1. ёсуб джетерге, =гъа (=ге) дери ёсрге; дерево доросло до самой крыши терек ёсуб юйню башына джетгенди; 2. *перен.* башы джетерге; он ещё не дорос до этюго алкъын аны башы анга джетмегенди.

дорвiться *сов.* разг. *(до кого-чего-л.)* бош-ланыргъа, табаргъа.

дореволюционнiй, -ая, -ое революция-гъа дери болгъан, революциядан алгъа болгъан.

дорог||а *жс.* 1. джол; большiя ~ улуу джол; сбiться с ~и джолдан аджашыргъа; у самой ~и джолну тюз къатында; про-кладывать ~у джол ишлерге; 2. *(путешествие)* джол, джолоучулукъ; дальняя ~ узакъ джолоучулукъ, узакъ джол; отпра-виться в ~у джолоучу болургъа, джолгъа чыгъаргъа; на половине ~и джолну джа-рымында; 3. *(место прохода или проезда)* джол; ~у! джол беригиз!, джолдан жан-лагъыз!; дать ~у 1) джол берирге, джолдан джанларгъа; 2) *перен.* джол ачаргъа *(или берирге)*; дайте мне ~у менге джол беригиз; дать ~у молодёжи джаш тёлге джол берирге; уступить ~у кому-л. биреге джол къояргъа; ◇ желёзная ~ темир джол; по ~е 1) *(по пути)* джолда, бара тургъанлай; мне с вами по ~е мен сизни бара барлыкъма; 2) *(мимоходом)* бара, бара-бара; по ~е домой я зашёл в магазин юйге бара мен токеннге къыйндым; пробивать себе ~у кесинге джол ачаргъа; идти своей ~ой кесинги джолунг бла барыргъа; стать кому-л. поперёк ~и бирегун джолун алыб *(или кесиб)* турургъа; туда ему и ~! анга алай керек эди!; анга кереги ол эди!; скi-тертью ~! джолунг мамукъдан!

дорого *нареч.* 1. *(по дорожной цене)* багъа; ~ обошлось багъа чыкды *(или келди)*; ~ купить багъа алыргъа; 2. *перен.* бек

къыйналыб; эта победа ему ~ досталась бу хорламгъа ол бек къыйналыб джетген-ди.

дороговiзна *жс.* багъалыкъ.

дорогой *нареч.* джолда; ~ он потерял свой вёщи джолда ол хапчоклерин тас этди.

дорог||ой, -ая, -ое 1. *(ценный, доро-стоящий)* багъалы; ~ие вёщи багъалы зат-ла; 2. *(милый)* наны, багъалы, сыйлы; ~ друг! багъалы *(или сыйлы)* шохум!; рады ~им гостям! багъалы *(или сыйлы)* къонаклагагъа къууанабыз!

дороднiй, -ая, -ое санлы, токъ, бойлу, уллу бойлу.

дорожiть *несов.* багъа болуб барыргъа. дороже *сравнит. ст.* к дорогой и дорого =дан (=ден) багъалы, багъаракъ, багъалы-ракъ; он для меня ~ всех ол меннге барындан да багъалыды.

дорожiть *несов.* кем-чем багъалы кёрюрге, багъалатыргъа, сыйын билирге, аяргъа; ~ своим временем кесинги заманынг аяргъа.

дорожка *жс.* 1. джолчукъ, джаяу джол-чукъ; беговая ~ чабыучу джолчукъ; лётная ~ ав. учуучу-къонуучу джол; 2. *(коврик)* дорожка.

дорожн||ый, -ая, -ое 1. джол..., джолну =ы (=сы); ~ые знiки джолну белгилери; ~ое строительство джол ишлеу; ~ мастер *жс.-д.* джол мастер; 2. *(для путешествия)* джол..., джолоучу; ~ костюм джолоучу кийим.

досад||а *жс.* ачыу, джюрек къыйналыу; с ~ы ачудан; какая ~! къалай аман болду!, ай медет!

досадiть *сов.* кому, разг. ачыу этерге, без-дирирге, джюрегин къыйнаргъа *(или джа-рыргъа)*.

досадно *в знач. сказ. безл.* ачыу болады, къалай аман болду; джюреги *(или джаны)* къыйналады (3 л. ед. ч.); мне ~ мени джа-ным къыйналады.

досадн||ый, -ая, -ое ачыу этген, джюрек къыйнагъан, ачыунгу келтирген; ~ая ошiбка ачыунгу келтирген джангылчы.

досадовать *несов.* на кого-что ачыуланыр-гъа, къыйналыргъа.

досадiть *несов.* *см.* досадiть; ~ кому-л. просьбами хаман тилеб биреге ачыу этерге.

досеять *сов.* что, с.-х. урлукъ атыб бо-шаргъа; =гъа (=ге) дери урлукъ атаргъа.

досидеть *сов.* дери олтурургъа, =гын-чы (=гинчи) олтурургъа; ~ до конца засе-дания джыйылыуну ахырына дери олту-рургъа.

досiживать *несов.* *см.* досидеть.

доск||а *жс.* къанга, доска; класная ~ класс къанга *(или доска)*; шахматная ~ шахмат къанга; настильть дiски къа-нгала тешерге; мемориальная ~ мемори-аль къанга; ~ почёта сый къанга; ◇ от ~й до ~й аллындан ахырына дери; ста-вить кого-л. на одну дiску с кем-л. бирегун биреу бла тенгешдирирге, бирегун биреу бла тенг кёрюрге; до гробовой ~й ёлюб кетгинчи.

досказать *сов.* что айтыб бошаргъа; дать — айтыб бошама къояргъа.

досказывать *несов. см.* досказать.

доскакать *сов.* чабдырыб джетерге, =гъа(=ге) дери чабаргъа.

досконально *нареч.* толу, джигине дери, джугъун къоймай; мне всё — известно мен барын да толу билеме.

доскональный, -ая, -ое толу, джигине дери, джугъун къоймай; — разбор дѣла ишни толу тинтиу.

дослать *сов.* что, чего къалгъанын джиберирге (или иерге), джибериб (или ийиб) бошаргъа.

дослѣдование *с. юр.* джангыдан тинтиу, ахырына дери тинтиу; направитъ дѣло на — ишни джангыдан тинтиуге иерге.

дослѣдовать *сов. и несов. что, юр.* джангыдан тинтерге, ахырына дери тинтерге; — дѣло ишни ахырына дери тинтерге.

дословно *нареч.* бир сѣзюн бурмай, сѣзюн сѣзюча; передаватъ — бир сѣзюн бурмай айтыргъа.

дословный, -ая, -ое бир сѣзюн бурмай, сѣзюн сѣзюча; — перевод сѣзюн сѣзюча кѣчюрюу.

дослужитъ *сов. разг.* къуллукъ этиб бошаргъа; =гъа(=ге) дери къуллукъ этерге, =гынчы(=гинчи) къуллукъ этерге; — до пенсии пенсиягъа дери къуллукъ этерге.

дослѣшать *сов. кого-что* ахырына дери тынгыларгъа, =гынчы(=гинчи) тынгыларгъа.

дослѣшивать *несов. см.* дослѣшать.

досматривать *несов. см.* досмотрѣть.

досмотрѣть *сов. 1.* что (до конца) ахырына дери къараргъа, къараб бошаргъа; — пьѣсу пьесаны ахырына дери къараргъа; — альбомъ альбомгъа къараб бошаргъа; 2. за кем-чем, чаще с отриц. къараб турургъа, къараргъа, кѣрюрге; не — за ребѣнком сабийге къарамай къояргъа.

досѣхнуть *сов.* къуруб бошаргъа, ахырына дери къурургъа.

доспать *сов.* дери джукъларгъа.

доспевать *несов. см.* доспѣть.

доспѣ||ть *сов.* бишерге, бишиб (или джетиб) бошаргъа; фрукты ещѣ не —ли кѣгетле алкыны бишиб (или джетиб) бошамагъандыла.

доспѣхи *мн.* сауут-саба, аскер керек.

досрочно *нареч.* болджалдан алгъа, болджалгъа дери; выполнитъ план — планы болджалдан алгъа толтурургъа.

досрочный, -ая, -ое болджалдан алгъа, болджалгъа дери.

доставать *несов. см.* достать.

доставаться *несов. см.* достаться.

доставить *сов. 1.* кого-что (по адресу) табдырыгъа; — на дом юйге табдырыгъа; — в целости и сохранности хыянатсыз табдырыгъа; 2. что кому берирге, этдирирге; — удовольствие зауукъ этдирирге; — беспокѣйство къайгъы этдирирге, къыйнаргъа.

доставк||а *ж.* табдырыу; — писем письменаны табдырыу; с —ой на дом юйге табдырырча.

доставлять *несов. см.* доставить.

достат||ок *м.* (зажиточность) байлыкъ, мялюк (или малы) джетижимлик, мелхумлукъ; жить в полном —ке толу мелхумлукъ-да джашаргъа.

достаточно 1. нареч. джетерлай, болурлай, джетерча, болурча бир, танг, иги танг; он поработал — ол иги танг ишлегенди; — сильный иги танг къарыуу болгъан; 2. в знач. сказ. безл. джетерикди, джетижимди, тамамды, боллукъду; у него — книги аны китаблары боллукъдула (или джетижимдиле); этого было — бу боллукъ эди; 3. в знач. сказ. (хватит, довольно) болду; ◇ — взглянутъ, чтобы... былай кѣргенлей да...; — ему напомнитъ, как... анга айтханлай (огъуна)...

достаточный, -ая, -ое джетерик, тамам, боллукъ; вполне — срок толу джетерик болжал.

достать *сов. 1.* что (взять, вынуть) алыргъа, чыгъарыргъа; — книгу с полки китабны табхадан алыргъа; — платок из кармана джаулкуну хурджуудан чыгъарыргъа; 2. джетерге; — рукой до потолка узалыб потолокга джетерге; 3. что (приобрести, раздобыть) табаргъа, алыргъа; — билет в театр театргъа билет табаргъа.

достā||ться *сов. кому 1.* (при раздаче, разделе) джетерге, къалыргъа; мне —лось много книг от отца атамдан меннге кѣб китаб къалгъанды; 2. безл. разг. таякъ джетерге, таякъ тиерге; ему —нется за шалости къылыкъсызлыгы ючюн анга таякъ джетерикди.

достигать *несов. см.* достигнуть.

достигнуть *сов. чего* джетерге; — берега джагъагъа джетерге; — цели муратха джетерге.

достижени||е *с.* джетижим; —я науки и техники илмуну эм техниканы джетижимлери; ◇ по —и совершеннолетия акъыл-балыкъ болгъандан сора.

достижим||ый, -ая, -ое къолдан келлик; это вполне —ое дѣло бу сѣзююз къолдан келлик ишди.

достичь *сов. см.* достигнуть.

достоверно *нареч.* тюз, ишексиз, керти, ийнамы.

достоверность *ж.* тюзлюк, ишексизлик, кертилик, ийнамылыкъ; проверитъ — сведений хапарланы тюзлюклерин тинтерге.

достоверный, -ая, -ое тюз, ишексиз, керти, ийнамы.

достойств||о *с. 1.* (положительное качество) махтау, тыйыншлылыкъ, игилик; — книги китабны игилиги (или махтауу); 2. (уважение к себе) сый, адамлыкъ; чувство собственного —а кеси сыйынгы билмеклик; держаться с —ом адамлыгъынгы сакълаб турургъа; это ниже его —а бу аны сыйына тыйыншы тюзду; 3. (стоимость) багъа; obligация —ом в 10 рублей 1 тюмен багъасы болгъан obligация; ◇ оценить по —у тыйыншысыча сыйын берирге. достойно *нареч.* тыйыншысыча; — вести себя кесинги тыйыншысыча тутаргъа.

достойный, -ая, -ое 1. (заслуживающий, стоящий чего-л.) тыйыншлы; опыт, — по-дражания юринирге тыйыншлы сынам; — внимания эс бёлурге тыйыншлы; — похвалы махталыргъа тыйыншлы; 2. уст. (почтенный) сыйлы; — человек сыйлы адам.

достопамятный, -ая, -ое уст. унутулмазлык, эсде турлук.

достопримечательность ж. айтылган (или сейирлик) джер, алапат джер (или зат); осматривать —и города шахарны сейирлик джерлерине кьараргъа.

достопримечательный, -ая, -ое алапат, сейир, эс бёлурге тыйыншлы.

достояние с. хазна, байлык; всенародное — бютеу халкыны байлыгы.

достраивать несов. см. достроить.

достроить сов. что ишлеб бошаргъа.

достройка ж. ишлеб бошау.

дóступ м. 1. (проход) джол; свободный — ачык джол; 2. (допуск) эркинлик, кирирге эркинлик; право —а кирирге эркинлик.

доступный, -ая, -ое 1. (о местности) кирирге болган, кираллык; 2. перен. (понятный) ангылашынык; —ое изложение ангылашыныра джазылган; 3. (дешёвый) ушагыулу, учуз; —ая цена ушагыулу (или учуз) багъа; 4. (открытый для всех) ачык.

достучаться сов. разг. кьагыб чакырыргъа (или эшитдирирге).

досуг м. бош заман; на —е бош заманда, бош кёзюуде.

дóсуха нареч. кьурутхунчу, кьургъак этгинчи, кьургъак; вьтереть руки — кьолларыны кьургъак сюртерге.

досчитать сов. что и без доп. санаб бошаргъа; =гъа(=ге) дери санаргъа.

досчитаться сов. кого-чего, чаще с отриц. санаб джетдирирге, джокълаб табаргъа; оны не могли — двух человек ала санаб эки адамны табалмадыла.

досчитывать(ся) несов. см. досчитать(ся).

досы́лать несов. см. дослать.

досы́пать сов. что, чего толтургунчу кьуяргъа, кьуюб толтурургъа; — мешок доверху машокну толтургунчу кьуяргъа.

досы́пать I несов. см. доспать.

досы́пать II несов. см. досыпать.

досы́та нареч. тойгунчу; накормить — ашатыб тойдурургъа, тойгунчу ашатыргъа; ◇ наговориться — эрикгинчи селеширге.

досыхать несов. см. досохнуть.

досюда нареч. разг. былайгъа дери.

досягаемость ж. джеталыу, джетерге болуу.

досягаемый, -ая, -ое джеталлык, джетерге болган.

дот м. (долговременная огневая точка) воен. дот (къазауатны заманында аскер сауутну джаудан джашырыргъа ташдан, железобетондан ишленген бек джер).

дотация ж. дотация (предприятиелеге, организацияга кьралдан ача болушлук).

доташить сов. что суйре джетдирирге; =гъа(=ге) дери суйреге.

доташиться сов. разг. =гъа(=ге) кючден келирге (или джетерге).

дотемна нареч. кьарангыгъа дери, кьарангы болгунчу, ашхамгъа дери.

дотла нареч. тюбуне дери, джукъ кьалмай (или кьоймай); сжечь — джукъ кьоймай кюйдюрюрге; стореть — тюбуне дери кюйюб бошаргъа.

доташный, -ая, -ое разг. чучхуб (или кьазыб) туруучу.

дотрагиваться несов. см. дотронуться.

дотронуться сов. =гъа(=ге) тиерге; ◇ не — до еды ауузгъа да салмазгъа.

дотягивать(ся) несов. см. дотянуть(ся).

дотяну́ть сов. 1. что (доташить) джетдирирге, тартыб (или суйре) джетдирирге; =гъа(=ге) дери тартаргъа, =гъа(=ге) дери суйреге; 2. разг. (дожить) =гъа(=ге) дери джашаргъа; большой не дотянет до весны ауруган джазгъа дери джашарык тюлду; 3. что, разг. (до какого-л. времени) созаргъа; оны —ли работу до самого вечера ала ишни туура ингирге дери создула.

дотянуться сов. =гъа(=ге) джетерге, =гъа(=ге) узалыб джетерге; — до верхней полки узалыб баш табхагъа джетерге.

доучивать(ся) несов. см. доучить(ся).

доучить сов. 1. кого окьутуб бошаргъа; 2. что окьуб бошаргъа, азбар этиб бошаргъа.

доучи́ть сов. 1. (кончить учиться) окьуб бошаргъа; 2. =гъа(=ге) дери окьургъа; он —лся только до 9-го класса ол кьуру 9-чу класска дери окьугъанды.

доха ж. тыйын тон; ичи, тышы да тюкюлю тон.

дохлый, -ая, -ое 1. (напр. о животных) ёлген, харам ёлген; 2. перен. разг. (хилый) хыре, хыбыл, кётюрем; балк. сынтыл, мыжкыл.

дохнуть несов. (напр. о животных) ёлюрге, кьырылыргъа, ёле (или кьырыла) турургъа.

дохну́ть сов. однокр. 1. солургъа (бир кере); —й-ка на меня! меннге солучу!; 2. (подуть) кьагъаргъа; —ул слабый ветерок аязчык кьакъды; ◇ не сметь — тылпы чыгъармазгъа, кьысылыб кьалыргъа.

доход м. хайыр, доход; государственные —ы кьралны хайыры; годовой — джыллык хайыр.

доходный, -ая, -ое 1. (напр. о животных) ёлген, харам ёлген; 2. перен. разг. (хилый) хыре, хыбыл, кётюрем; балк. сынтыл, мыжкыл.

дохнуть несов. (напр. о животных) ёлюрге, кьырылыргъа, ёле (или кьырыла) турургъа.

дохну́ть сов. однокр. 1. солургъа (бир кере); —й-ка на меня! меннге солучу!; 2. (подуть) кьагъаргъа; —ул слабый ветерок аязчык кьакъды; ◇ не сметь — тылпы чыгъармазгъа, кьысылыб кьалыргъа.

доход м. хайыр, доход; государственные —ы кьралны хайыры; годовой — джыллык хайыр.

доходный, -ая, -ое 1. (напр. о животных) ёлген, харам ёлген; 2. перен. разг. (хилый) хыре, хыбыл, кётюрем; балк. сынтыл, мыжкыл.

дохнуть несов. (напр. о животных) ёлюрге, кьырылыргъа, ёле (или кьырыла) турургъа.

дохну́ть сов. однокр. 1. солургъа (бир кере); —й-ка на меня! меннге солучу!; 2. (подуть) кьагъаргъа; —ул слабый ветерок аязчык кьакъды; ◇ не сметь — тылпы чыгъармазгъа, кьысылыб кьалыргъа.

доход м. хайыр, доход; государственные —ы кьралны хайыры; годовой — джыллык хайыр.

доходный, -ая, -ое 1. (напр. о животных) ёлген, харам ёлген; 2. перен. разг. (хилый) хыре, хыбыл, кётюрем; балк. сынтыл, мыжкыл.

дохнуть несов. (напр. о животных) ёлюрге, кьырылыргъа, ёле (или кьырыла) турургъа.

дохну́ть сов. однокр. 1. солургъа (бир кере); —й-ка на меня! меннге солучу!; 2. (подуть) кьагъаргъа; —ул слабый ветерок аязчык кьакъды; ◇ не сметь — тылпы чыгъармазгъа, кьысылыб кьалыргъа.

доход м. хайыр, доход; государственные —ы кьралны хайыры; годовой — джыллык хайыр.

дохнуть несов. (напр. о животных) ёлюрге, кьырылыргъа, ёле (или кьырыла) турургъа.

дохну́ть сов. однокр. 1. солургъа (бир кере); —й-ка на меня! меннге солучу!; 2. (подуть) кьагъаргъа; —ул слабый ветерок аязчык кьакъды; ◇ не сметь — тылпы чыгъармазгъа, кьысылыб кьалыргъа.

доход м. хайыр, доход; государственные —ы кьралны хайыры; годовой — джыллык хайыр.

дохнуть несов. (напр. о животных) ёлюрге, кьырылыргъа, ёле (или кьырыла) турургъа.

дохну́ть сов. однокр. 1. солургъа (бир кере); —й-ка на меня! меннге солучу!; 2. (подуть) кьагъаргъа; —ул слабый ветерок аязчык кьакъды; ◇ не сметь — тылпы чыгъармазгъа, кьысылыб кьалыргъа.

дочитать *сов.* что окзуб бошаргъа; =гъа (=ге) дери окзургъа; ~ до середины ортасына дери окзургъа.

дочитывать *несов. см.* дочитать.

дочка *ж. разг. см.* дочь.

дочь *ж.* кыз; моя ~ мени кызым.

дошивать *несов. см.* дошить.

дошить *сов.* что тигиб бошаргъа; =гъа (=ге) дери тигерге.

дошкольник *м.* школ джылы джетмеген сабий.

дошкольница *женск. р.* к дошколь-ник.

дошкольн||ый, -ая, -ое школга баргынчы (или тышгюнчо), школ джылы джетмеген; ребёнок ~ого возраста школ джылы джетмеген сабий; ~ое воспитание школга баргынчы юретиу.

дошот||ый, -ая, -ое кыанга...; ~ая перерогдка кыангъа кыбаргъа.

дошечка *ж.* кыангъачыкъ.

дояр *м.* ийнек саууучу.

доярка *ж.* ийнек саууучу тиширу.

драгоценность *ж.* багъалы зат, асыл зат.

драгоценн||ый, -ая, -ое багъалы, асыл; ~ые камни асыл ташла.

дразнить *несов.* 1. кого кюзургъа, кюзуб турургъа; 2. что (возбудить) кюзгаргъа, ачаргъа; ~ аппетит аппетитни ачаргъа.

драк||а *ж.* туююш; затеять ~у туююш ачаргъа; ◇ после ~и кулаками не машут *посл.* озган джангурну джамчы алыб сюргенден не пайда.

дракон *м.* миф. дракон, уллу джылан (таурухлада тубеучю ауузундан от чык-гъан кыанатлы джылан).

драма *ж.* 1. лит. драма (сценада ойнар ючюн джазылган литература чыгарма); 2. перен. кыйынлык, азаблык.

драматизм *м.* 1. лит. драматизм, драмалык (драмадача ишни, болумну кыйынлыкты); пьеса полная ~а пьесаны драмалык джерлери кёбдү; 2. перен. драмалык, кыйынлык, ауурлук; ~ положение болумну кыйынлыкты.

драматический, -ая, -ое 1. драма..., драманы =ы (=сы); ~ театр драма театр; 2. перен. (полный драматизма) драмалы, кыйын, ауур; ◇ ~ кружок драма кружок.

драматичн||ый, -ая, -ое *см.* драматический 2.

драматург *м.* лит. драматург (драмала джазычу).

драматургия *ж.* 1. (драматическое искусство) драматургия, драманы искусс-тосу; 2. лит. драматургия, драма чыгар-мала (бир халкыны, авторну драма чыгар-малары); ~ А. Н. Островского А. Н. Ост-ровскийни драма чыгармалары.

драмкружок *м.* (драматический кружок) драмкружок (драма кружок).

дранка *ж.* драп.

дранный, -ая, -ое *разг.* зыккыл.

драп *м.* драп.

драпировать *несов.* 1. что (украшать тканями) джасаргъа (джабыу, кюйюз та-

гъыб); 2. кого джасандыргъа, джасанма этерге.

драпировка *ж.* 1. (действие) джасау, джасандыру; 2. (занавеска) джабыула, джа-сау.

драпов||ый, -ая, -ое драп..., драпдан этилген; ~ое пальто драп палтон.

дратва *ж.* чурукъ (или кендир) халы, кетен халы.

драть *несов.* 1. что, *разг.* (рвать на части) джыртаргъа, джыртыб алыргъа, дуккул-ларгъа; 2. что (отделять кору, покров) сояргъа, кыабугун сояргъа (или алыргъа); ~ лыко кыабугун алыргъа (талны, джэг-гени); 3. кого, *разг.* тюерге; ~ за уши кыулакларындан тартаргъа; 4. что (раздражать) кыздыргъа, кюйдюрге; перец дерёт горло шибжи ауузну кюй-дюреди; бритва дерёт джюлгоч ачытады; 5. что и без доп., *разг.* (дорого брать) багъа сатаргъа, тери кыбарыргъа; ◇ ~ глотку *груб.* алынганча кычырыргъа; мороз по коже дерёт 1) (от холода) сууук бетинги кюйдюреди; 2) (от ужаса, страха) джаным чыгъады, гыб-гыб эте турама, теп-пе тюклерим ёрге-ёрге турадыла.

драться *несов.* 1. с кем и без доп. туююшюрге, джагъалашыргъа; мальчишки дерутся сабийле джагъалашадыла (или туююшедиле); 2. *разг.* (бить) уругъа; что ты дерешься? сен нек ураса?; 3. с кем и без доп. (сражаться, воевать) сермеширге, согъушургъа, уруш этерге; ~ с врагом джау бла согъушургъа; 4. за что, перен. *разг.* (бороться за что-л.) кюреширге; ~ за высокий урожай уллу битим алыр ючюн кюреширге.

драхма *ж.* 1. (денежная единица) драхма (Грецияда джюрюген ачханы единицасы); 2. (единица веса) драхма (аптека базманны ауурлугу 3,72 грамм болган единицасы).

драчливый, -ая, -ое *разг.* туююшючу, туююшюрге суйген, джагъалашычу, огъурсуз.

драчун *м.* *разг.* туююшючу, джагъалашычу, чёрчек.

дребедень *ж.* *разг.* бош зат, кыолайсы зат.

дребезжание *с.* зынгырдау, дынгырдау.

дребезж||ать *несов.* зынгырдаргъа, дынгырдаргъа; окно ~ит терезе зынгырдайды.

древесина *ж.* 1. агъач (кыабукъ бла ёзекден кыалганы); ~ дуба эмен агъач; 2. *собр.* (лесоматериалы) агъач, керек агъач.

древесный, -ая, -ое агъач...; ~ спирт агъач спирт; ~ уголь агъач кёмюр.

дрёво *с.* саб, таяк; ~ знамени байракны сабы (или таягы).

древне= ктои сёзлени кыураган ал кескди, «бурунгу», «эски» деген магъананы береди, сёз ючюн: древнерусский бурунгу орус...

древн||ый, -ая, -ее 1. бурунгу, бурундан кыалган; ~ая история бурунгу история; ~ие языки бурунгу тилле; 2. (очень старый — о людях) бек кьарт; ~ старик бек кьарт киши.

древност||ь *ж.* 1. бурунгу (или эрте) заман; в глубокой ~и бек эрте заманда;

2. чаще мн. —и (памятники далёкого прошлого) бурундан кялган затла.

древонасаждённый с. 1. (посадка деревьев) терек салыу (или орнатыу); 2. чаще мн. —я (посаженные деревья) орнатылган терекле. дрезина ж. ж.-д. дрезина (темир джолда мотор бла не кьол бла джюрютюлген арбачык).

дрейф м. мор. дрейф (бузланы, кемелени джел ургъан, суу баргъан таба барыулары); ◇ лечь в — дрейфге салыргъа (парусланы кеме орнунда кымылдамай кьалырча джаршдырыргъа).

дрейфовать несов. мор. дрейфге тюшерге (суу баргъан не да джел ургъан джанына барыргъа — кемени не да бузну юсюнден).

дрейфующий, -ая, -ее дрейфге тюшген, дрейфде тургъан, дрейфде айланган.

дрель ж. дрель (бурууну буруб тешерге джарагъан прибор).

дремать несов. баш кьагъаргъа, кьалкьыргъа; ◇ не — сакъ турургъа (или болургъа); враг не дрёмлет джау джукълаб турмайды.

дремота ж. баш кьагъыу, кьалкьыу, джукъсуурау.

дремучий, -ая, -ее: — лес кьалын чегет.

дренаж м. 1. тех. дренаж (мырды джерни индекле кьазыб, быргъыла салыб кьурутуу; ол индекле, быргъыла); 2. мед. джула, дренаж.

дрессированный, -ая, -ое юреннген, юрентилген.

дрессировать несов. кого юретирге.

дрессировка ж. юретиу.

дрессировщик м. юретиучю (джаныуарланы).

дрессировщица женск. р. к дрессировщик.

дробинка ж. чечме (бирчик).

дробить несов. что 1. (размельчать) ууатыргъа, ууакъларгъа; 2. перен. (расчленять) бёлюрге; — вопрос вопросну бёлюрге.

дробиться несов. 1. (размельчаться) ууалыргъа, ууакъ болургъа; 2. перен. (расчленяться) юлешинирге, бёлююрге; ◇ волны —ятыс о берег толкьунла джагъагы тийиб чачыладыла.

дробление с. 1. (от дробить) ууакълау, ууатыу (размельчение); бёлюу (расчленение); 2. (от дробиться) ууакъ болуу, ууалыу (размельчение); бёлююу (расчленение).

дробный, -ая, -ое 1. мат. дробь..., джарты; —ое число дробь сан; 2. ууакъ (межий); кьызыу (частый).

дробь ж. 1. (для ружья) чечме; 2. мат. дробь; десятичная — он юлюшлю дробь; правильная — тюз дробь; неправильная — терс дробь; ◇ барабанная — дауурбаз таууш.

дрова мн. отун, отунла; сырые — чий отунла; ◇ кто в лес, кто по — погов. кьоян кьамишге, тьюкю тешикге.

дровни мн. чана.

дровосёк м. 1. отунчу, отун этниучю; 2. зоол. агъач кьурт.

дровяной, -ая, -ое отун...; — сарай отун джатма.

дрогнуть I несов. (зябнуть) сууукъдан титирерге.

дрогнуть II сов. 1. (вздрыгнуть) теберге, уургъа, илгенирге, кьалтыраргъа; сёрдце —уло джюрегим урду; его гóлос —ул аны ауазы тюрленди; 2. (быстро измениться) тюрленирге; ни один мускул не —ул у него на лице аны бетинде бир джугъу да тюрленмеди; 3. перен. (прийти в смятение) сесекленирге, джунчургъа, кьоркьаргъа; толпа —ула халкъ сесекленди; неприятель —ул джау джунчуду; ◇ у него рука не —ет аны кьолу артына барлыкъ тьолдо.

дрожание с. кьалтырау; — палец бармакъланы кьалтырауу.

дрожать несов. 1. кьалтыраргъа; — от холода сууукъдан кьалтыраргъа; 2. за кого-что, перен. (оберегать) кьалтыраргъа, кьайгы этерге, кьоркьуулу болургъа; мать —йт за своего ребёнка анасы сабий ючюн кьоркьуулуду; — над кем-л. биреуге кьайгы этерге; — перед кем-л. биреуден бек кьысаргъа; ◇ у него гóлос —йт аны ауазы кьалтырайды; — как осинный лист 1) (от холода) сууукъдан кьалтыраргъа; 2) безгек тутханча кьалтыраргъа.

дрожать, -ая, -ее 1. (трясущийся) кьалтырагъан; — от холода сууукъдан кьалтырай тургъан; 2. (прерывистый) кьалтырауукъ; — гóлос кьалтырауукъ ауаз.

дрожжи мн. ачыхыч, тылы ачыхыч, ачыхан кьорлукъ, салат; пивные — сыра ачыхан кьорлукъ; тесто на —ах ачыган тылы.

дрожки мн. джотки, арбачык.

дрожь ж. кьалтырауукъ, кьалтырау; меня бросило в — мени кьалтырауукъ алды, мен кьалтыраб башлады.

дрозд м. голунгкьылды.

дрофа ж. дууадак.

друг I м. 1. шох, тенг; балк. шуёх; закадъчный — сьоген шох, татлы тенг; близкий — кьыкса тенг; — дётства сабий заманда тенги (или шоху); 2. (сторонник) шох, джакъчы; друзья Советского Союза Совет Союзу шохлары; 3. (обращение) кьарнашым, джууугъум, тенгим; дорогой —! багъалы тенгим!; вот так, — мой ма алайды, джууугъум; ◇ будь(те) —ом! ий марджа, иги джаман кибик!; старый — лучше новых двух посл. харам кьарнашдан халал тенг ашхы, эски тенгге тенг джетмез; друзья познаются в беде погов. керти адам кьыйынлыкда танылады.

друг II: — а бир бирин; — против —а бир бирине кьаршы; — с —ом бир бири бла; — о —е бир бири юсюнден.

другой, -ая, -ое 1. (иной) башха, ол бири; кто-то — ким эсе да башха; и тот и — экиси да, ол да, ол бири да; никто —, как... ..болмай, башха тьолдо; ничего —ого башха бир зат да; в — раз башха джолда, кьачан болса да; один за —им бир бири ызындан; —ими словами башха айтсанг; это —бе дёло ол башха ишди; с —ой стороны башха джанындан; в —ом месте башха джерде; 2. (второй, следующ-

щий) экинчи; на ~ день экинчи кюнюнде; 3. в знач. суц. с. ~бе башха; ему говоришь одно, а он делает совсем ~бе сен бирин айтсанг, ол да башханы этеди; 4. в знач. суц. мн. ~ие башхала; заботиться о ~их башхаланы юсюнден кьайгырьгъа.

дружб||а ж. шохлукъ; ~ нарѳов халк-ланы шохлукълары; быть в ~е с кем-л. биреу бла шох болургъа; ◇ не в службу, а в ~у погов. мени хатерими кѳр да, менден джаш бол да.

дружелюбие с. шохлукъ излеу, шохлукъ-ну суюку.

дружелюбный, -ая, -ое шохлукъну суйген (или излеген), джылы, игиликни излеген (или суйген).

дружеск||ий, -ая, -ое шох, шохлукъ; балк. шуѳх, шуѳхлукъ; ~ая услуга шохлукъ хатер; ◇ быть с кем-л. на ~ой ногѳ биреу бла шохлукъ джорютюрге.

дружественн||ый, -ая, -ое шох, шохлукъ джорютген; ~ая держава шох кърал.

дружин||а ж. 1. ист. дружина (бурунгу Русьда бийни, князны аскери); 2. (отряд) дружина; пионерская ~ пионер дружина; пожарная ~ от джукълатычу дружина; народные ~ы халк дружинала.

дружинник м. дружинник, дружиначы.

дружинница женск. р. к дружинник.

дружить несов. с кем и без доп. шохлукъ джорютюрге, шох болургъа; онѳ давно дружат ала эртдеден шохдула.

дружно нареч. 1. (сплочѳнный) биригиб; жить ~ биригиб джашаргъа; 2. (единодушно, разом) бирден, биригиб; ~ взяться за работу ишни кьолгъа бирден алыргъа.

дружн||ый, -ая, -ое 1. (сплочѳнный) бирикген, татлы, шох; ~ая семья бирикген юйдеги; 2. (единодушный) биригиб, бирден; ~ая работа биригиб (или бирден) ишлеу; ◇ ~ая весна иги джаз; ~ смех харх, харх этиу.

дружок м. разг. тенгчик, джыгыра, татах.

дрыгать несов. чем, разг. кымылдатыргъа, кьагъаргъа; ~ ногами аякъланы кымылдатыргъа.

дряблость ж. хырелик, мууаллыкъ, болумсузлукъ.

дряблый, -ая, -ое хыре, мууал, болумсуз.

дрязги мн. разг. ууакъ гурушхала, гыр-мыр.

дрянной, -ая, -ое разг. осал; ~ человек осал адам.

дрянь ж. разг. 1. (негодная вещь) джарау-суз зат; 2. (ничтожный человек) осал адам, пох адам; ◇ дело ~ иш осалды, иш кьолайсызды.

дрялѳть несов. къртайыргъа, (къртдан) тыныб барыргъа, (къртдан) кьарыу-суз болуб барыргъа.

дрялость ж. къртлыкъ, тынганлыкъ, кьарыусулукъ.

дрялый, -ая, -ое кърт, тынган, кьарыусуз; ~ старик кьарыусуз кърт.

дуб м. эмен.

дубильн||ый, -ая, -ое эмен ичириучо, эрик ашатычу; ~ые вещества эрик ашатычу затла.

дубина ж. 1. ылахтын; 2. прост. бран.

(о тупом человеке) тумакъ, топал, малхьяр, мынгырау, гырау.

дубинка ж. таякъ, кьязыкъ.

дубить несов. что эмен ичирирге, эрик ашатыргъа, эрикге салыргъа.

дубление с. эмен ичириу, эрик ашатыу, эрикге салыу.

дублен||ый, -ая, -ое эмен ичген, эрик ашагъан; ~ая кожа эмен ичген тери.

дублѳр м. театр. дублѳр (спектакльде бир рольну ойнаучу эки артистни бири).

дублѳт м. 1. (второй экземпляр) экинчиси, эки бирча затны бири; 2. охот. бирден атыу (шкockну эки быргъысындан да).

дубликат м. дубликат (документни экинчи экземпляр).

дублировать несов. кого-что кьайтарыб этерге, экинчи кере этерге; биреу этген ишни этерге (выполнять параллельно).

дубняк м. эмен чегет.

дубов||ый, -ая, -ое 1. эмен..., эменни =ы (=сы); ~ая роща эмен чегетчик; 2. перен. разг. (грубый, неуклюжий) дуплукъ, ауур; у него ~ язык аны тили дуплукъду.

дубрава ж. эмен чегет, чегет.

дуг||а ж. 1. (в упряжи) дуга, айры агъач; 2. мат. дуга (тегерекни бир кесеги); ◇ брови ~ой кьыйылган кьашла; электрическая ~ электро дуга; согнуть кого-л. в ~у биреуню тынч этерге, биреуню джууаш этерге.

дугообразный, -ая, -ое дугагъа ушагъан, мустукга ушаш.

дудк||а ж. сыбызгы; ◇ плясать под чью-л. ~у биреуню джырлагъанына эжиу этерге, биреуню кьобузуна харс уругъа.

дудки межд. разг. огъай!, хо бир да!

ну уж ~! огъай теири!, хо бир да дегин!

дужа ж. 1. (ручка) саб, бау; ведѳрная ~ челек саб; ~ серѳжки сыргъаны бауу; 2. (у птиц) айдеc.

дуло с. бурун; ~ ружья шкockну бурну.

дум||а ж. 1. (мысль) акъыл, оюм; ~у думать оюм этерге; 2. ист. дума (Эресейде закон чыгъарган не да административ кьуллукъну бардыргъан джыйылыу); Государственная ~ Кърал дума; боярская ~ бояр дума.

дума||ть несов. 1. о ком-чѳм, над чем и без доп. (размышлять) ойларгъа, акъыл (или сагъыш) этерге; не долго ~я кѳб сагъыш этмей; 2. (полагать) кѳлге келтирирге, дерге; ~ю, что он неправ ол тюз тюлдо деб кѳлуме келеди, ол тюз тюлдо дейме; не ~ю деб айтмайма; вы так ~ете? сиз алайдымы дейсиз?; 3. с неопр. (намереваться) умут этерге; я ~ю завтра закончить работу мен тамбла ишни бошаргъа умут этеме; ◇ и ~ не смей! акъылынга да келтирме!, умут да этме!; я даже и не ~ю акъылыма да келмейди; тут нечего ~ аны не сагъышы барды; и ~ нечего акъылынгы да бѳлме; мною о себе ~ кесинги уллу кѳрюрге.

дума||ться несов. безл. акъылгъа (или кѳлге) келирге; мне ~ется, что... ..деб кѳлуме келеди.

дунгана мн. дунганлыла.

дуновение с. аяз, аяз кьагъыу, аяз уруу.

дунуть сов. однокр. см. дуть.

дүпель *м.* (*птица*) мырды чыпчыкъ.
дуплѣст||ый, -ая, -ое кѳууушлу, ғырын,
чунгурлу; -ое дѳерѳо кѳууушлу терек.
дуплѳо *с.* кѳуууш, ғырын, чунгур, тешик;
- зуба тишни кѳууушу.

дура *женск. р. к дурак.*
дурак *м. разг.* тели, джарты; ◇ набѳтый
- чий тели; *валѳать* -а телилик этерге;
оставѳить в -ах телиге санаргѳа; остѳаться
в -ах хыликкелик болургѳа; нашлѳи -а!
табхансыз бир тели!; -ам закон не писан
погов. айраннга суу кѳош, телиге джол бош.

дурачѳество *с. разг.* телилик, камсыккыкъ.
дурачѳить *несов. кого, разг.* телиге кѳюрюрге,
алдаргѳа, безирерге.

дурачѳиться *несов.* телиленирге, безирерге.
дурачѳок *м. разг. 1. уменьш.-ласк. к дурак*
теличик; 2. (*юродивый*) джарты.

дурень *м. разг.* тели, джарты, сылхыр,
мынгырау.

дурѳть *несов. разг.* тели болургѳа, тели
болуб барыргѳа.

дурѳить *несов. разг. 1.* телиленирге, хылы-
мылыла этерге; 2. (*упрямиться*) кылыкъ
этерге, аякъ тирѳб тохтаргѳа; ◇ - голову
кому-л. биреуню башын чайкѳаргѳа.

дурман *м. 1. бот.* кѳѳюреуюк, кѳѳѳю-
реуюк ханс; 2. *перен.* хыйны, тели этген
зат, эсиртген зат.

дурманѳить *несов. кого-что 1. (опьянять)*
башынгы айландырыргѳа (*сѳез юцион, ачы*
ийисни юсюнден); 2. *перен.* акылын алыб
турургѳа, тели этиб турургѳа.

дурнѳть *несов.* эрши бола барыргѳа.
дурно *1. нареч.* аман; - пахнет аман
ийис этѳеди; ѳто - с вѳашей стороны сизни
ол этгенигиз аманды; 2. *в знач. сказ. безл.*
кому или с кем: ей стѳало - аны кѳлюне
чабды, аны башы айланды; *балк.* аны эси
ауду.

дурн||ой, -ая, -ѳе *1. (плохой)* аман; -аѳ
погода кюн аман; -ые привычки аман
кылыкѳала; - человек аман адам; -ѳе
настроѳение аман кѳф; -аѳ слава атынг
аманнга чыгыу; пользѳваться -ѳй слѳавой
аман атлы болургѳа; 2. (*некрасивый*) эрши,
ктутсуз; она -а собой ол тиширыу эршиди;
◇ - глаз кѳз, аман кѳз.

дурнѳта *ж.* кѳлю булгѳану, кѳлюне
чабыу.

дурнѳшка *ж. разг.* эршичик; эрши тиши-
рычुकъ (*о женщине*); эрши кызычыкъ
(*о девочке*).

дурѳчка *ж. разг. 1. уменьш.-ласк. к дура*
теличик, тели тиширычукъ; 2. (*юродивая*)
джарты тиширыу.

дуршлѳг *м.* сюзгюч.
дурь *ж. разг.* терс (*или* аман) акылы;
◇ *выкинъ* - из головы акылынгы джый.
дѳт||ый, -ая, -ое *1. (полый, пустой вну-*
три) кѳуууш, кѳбѳен, ғырын; 2. *перен.*
(преувеличенный) кѳлтюртюлген; -ые цѳѳ-
ры кѳлтюртюлген санла.

дурь *несов. 1. (о ветре)* уругѳа; ветер
дѳет джел урады; здѳесь дѳет бѳлайда джел
урады; 2. (*напр. на чай*) юрюрге; *балк.*
юфюрюрге; - на горячий чай исси шайгѳа
юрюрге; ◇ он и в ус не дѳет ол сан да
этмейди, ол кѳулагѳына да алмайды.

дѳуться *несов. на кого-что и без доп.*
кесинги кѳѳѳюрюрге, кѳѳѳерге; - на когѳ-л.
биреуге кесинги кѳѳѳюрюрге.

дух *м. 1. (моральное состояние)* кѳл,
таукеллик, кюч, ѳт; присутствѳие -а иги
кѳллю туруу; не падѳать -ом кѳлнѳ аман
этмезге, эс ташламазгѳа; морѳальный -
мораль кюч; собратѳься с -ом таукел-
лик этерге; поднимѳть - кѳл этерге;
2. (*характерные свойства*) хал, хали;
- противорѳечѳия кѳаршчы болуучу хали;
в -е врѳмени заманны халында; 3. *разг.*
(дыхание) солуу, тылпыу; перевѳестѳи -
солуу алыргѳа; у меня - захѳватѳывает
мени тылпыуум тыйылыб кѳалады; 4. (*при-*
зрак) джин, шайтан; злѳй - кѳара джин;
добрый - акъ джин; 5. *разг. (запах)* ийис,
джыйы; сырнѳый - бышлакъ ийис; ◇ *одним*
(или едѳным) -ом бир джолгѳа; в ѳтом -е
бу халда; в тѳм же -е ол халда; быть в
-е иги кѳфли болургѳа; быть не в -е ачу-
ланыб туругѳа, аманынг тутуб туругѳа,
сюлдеринг тюшюб туругѳа; о нѳм ни слѳ-
ху ни -у аны аты-чуу да чыкмайды;
испустѳить - джан берирге; у негѳо не хва-
тѳило -у ол таукеллик эталмады, аны ба-
тырлыгы джетмеди.

дух||ий *мн.* дух; флакон -ѳв дух шы-
ша.

духовѳенство *с. собир.* дин кѳулулкѳчула
(*афенди, кѳады д. а. к.*).

духовка *ж. разг.* духовка, духауай.
духовн||ый, -ая, -ѳе *1.* иннет..., акылы...;
-ые интересѳы иннет кереклери; -ѳе богѳт-
ство акылы байлыкъ; 2. (*не ветский*) дин...,
динни =ы(сы); -ѳе лицѳо динни адамы;
-аѳ семинария дин семинария, медирсе; ◇
-ѳе завѳещение *уст.* осуят, ѳлюр осуят.
духовой, -аѳ, -ѳе: - оркѳѳстр духовой
оркѳѳстр.

духѳта *ж.* ауур хауа, иссилик.

душ *м.* душ; принѳять - душда джууунур-
гѳа.

душ||а *ж. 1.* джан; чужая - -потѳѳми
посл. биреуню ичиндегин ким билѳеди;
2. (*единица населения*) джан, адам; в семье
пѳять душ юѳдегиде бѳш джан барды; на
дѳушу населѳения адам (*или* джан) башына;
3. (*свойство характера*) джюрек, кѳл;
дѳбрая - халал джюрек; человек с открѳ-
той -ѳй ачыкъ джюрекли (*или* кѳллю)
адам; 4. *перен. (вдохновитель, главное лицо)*
джаны-тини; - общества общѳествону джа-
ны-тини; ◇ на ѳлицѳе ни -ѳй орамда бир
джан да джѳкѳду; бумажная - ишге
сууукъ адам; зѳячѳья - кѳѳоркѳакъ, кыз-
бай; всей -ѳй, вѳсеми фѳѳбрами -ѳй бѳтеу
джаны-кѳаны бла; дѳля -ѳй сѳююб, онгсу-
нуб, кесинге дѳб; за милѳую дѳушу табу ѳтиб,
разы болуб; по -ѳе иги кѳрѳюнеди, кѳлге
асыду; он мне по -ѳе мен аны джаратама;
разговѳрѳить по -ам ич тѳгерге; жить
- в дѳушу бир биринги аныглаб джашаргѳа;
- нараспѳашку кѳлю ачыкѳды; у меня - не
лѳжит *к кому-чѳму-л.* =ны(=ни) сѳймѳѳе,
=ны(=ни) джаратмайма, =гѳа(=ге) кѳлюм
тартмайды; у меня - не на мѳсте джюрегѳим
тынчылыкъ табмайды; отдѳть богѳу дѳушу
ѳлюб кѳалыргѳа; влѳзть *кому-л.* в дѳушу

1) *(втереться в доверие)* биреуге кесинги алдырыргъа; 2) *(проникнуть в интимную жизнь)* биреуню ичин билирге; *кривить* ~ой джашырыргъа, тюзюн айтмазгъа; *хватать* за душу джюрекни кыйнаргъа, джюрекни дыгты этерге; *стоять над* ~ой биреуню юсюне къадалыб турургъа; *в глубинѣ* ~й ичинден; не имѣть ни гроша за ~ой джанынгда бир капегинг да болмазгъа; на ~ѣ кошки скребу́т джюрегими кыйгъы кемиреди; *ско́лько* ~ѣ уго́дно нелляй бир суйсенг да.

душев||а́я ж. *скл. как прил.*: мы́ться в ~ой душа джууунургъа.

душе́вно нареч. *разг.* кѣлюм (или джюрегим) бла; (он) ~ рад джюреги бла кууанады.

душевнобольшо́й, -ая, -бе *прил.* и в *знач. сущ. м.* шашхынлы, алыннган.

душе́вн||ый, -ая, -ое 1. джан..., джюрек...; ~ое споко́йствие джан (или джюрек) тынчлыкъ; 2. *(искренний)* ачыкъ; ◇ ~ые бо́лезни шашдыргъан (или алындыргъан) ауруула.

душегрѣйка ж. дженгсиз габрайчыкъ, кюбе туб.

душегуб м. *разг.* мурдар.

душегубка ж. 1. *(узкая неустойчивая лодка)* аджал кыйыкъ (ингичге, дженгил аууучу кыйыкчыкъ); 2. душегубка (немец фашистле газ бла тунчукдуруб адамланы кыбыр ючюн джарашдыргъан автомашина).

душеприказчик м. юр. осуѣ.

душеприказчи́ца женск. р. к душеприказчик.

душераздирающий, -ая, -ѣе джюрек чанчдыргъан, сан титиретген; ~ крик джюрек чанчдыргъан кычырыкъ.

душечка ж. джанчыгъым.

душѣйстѣй, -ая, -ое ариу ийисли.

душѣть I *несов.* 1. кого бууаргъа, буууб ѣлтюрюрге; 2. кого *(стеснять дыхание)* къысаргъа, бууаргъа, тунчукдурургъа; *меня* душит кашель мени джѣтел бууады; 3. *что, перен.* *(угнетать, притеснять)* эзерге, унукдурургъа, бууаргъа; ◇ ~ в объѣятиях кваты квачакларгъа.

душѣть II *несов.* *(духами)* дух къуаргъа.

душѣться I *несов.* кесинги буууб ѣлтюрюрге, кесинги асаргъа.

душѣться II *несов.* *(духами)* кесинге дух къуаргъа.

душно в *знач. сказ. безл.* 1. хауа ауурду; в комнате ~ юйде хауа ауурду; 2. кому и без *доп.* тылпыуум тыйылады; мне ~ мени тылпыуум тыйылады.

душн||ый, -ая, -ое ауур хауалы; ~ое помещѣние ауур хауалы мекам.

душ||ок м. *разг.* ийис, аман ийис; мя́со с ~ком ийисли эт.

дүю(сь), дүешь(ся) *наст. вр. от дүть(ся).*

дуэ́ль ж. *уст.* дуэ́ль (эки дертли адамны сауут алыб белгилли джорукъда урушуулары); *вызвать на* ~ дуэ́лге чакырыргъа.

дуэ́т м. муз. дуэ́т (1. эки инструментге не да тамакъгъа джазылгъан музыка чыгъарма; 2. эки тамакъ бла джырлау, согъуу).

ды́ба ж. *ист.* дыба (орта ѣмюрледе терс адамны созуб кыйнауучу амал).

ды́бом нареч.: у меня волосы встали ~ теппе тюклерим ѣрге турдула.

дыбы: *встать на* ~ 1) (о лошади) тиш турургъа, салыргъа; 2) *перен. прост.* отдан келек киерге, чарлаб унамай тохтаргъа, кесинги отха атаргъа.

дылда м. и ж. *разг.* зыба, къурукъ, уллу гонта, салашгюр, зылды.

дым м. тютюн; ◇ в ~ тамам халек; ~ коромы́сло кычырыкъ-сыйыт, дауур-сыйюр; *нет* ~а без огня погов. сарысмакъ ашамагъан ийнс этмейди.

дыми́ть *несов.* тютюн этерге, тютюнлерге. дыми́ться *несов.* тютюнлерге, тютюн этерге.

дымк||а ж. чарс; ~ тумана тубан чарс; *подѣрнутый* ~ой чарс басхан.

дымно в *знач. сказ. безл.*: здесь ~ былайда тютюн этеди.

дымн||ый, -ая, -ое тютюнлю, тютюнден толгъан; ~ая комната тютюнден толгъан юй; ◇ ~ поро́х тютюн этген шкок от.

дымов||ой, -ая, -бе тютюн..., тютюн этген; ~ая труба́ оджакъ; ~ снаряд воен. тютюн этген тоб окъ; ~ая завѣса тютюн джабуу.

дымо́к м. тютюнчук.

дымоход м. тютюн джол, айланч, тютюн оба, оджакъ.

дымчатый, -ая, -ое тютюн бетли, темир бетли.

ды́ня ж. хауун.

дыр||а́ ж. 1. тешик; 2. *перен.* *(глухое место, захолустье)* тунакы джер; ◇ *заткнѣть* ~у бир амал этерге, дженгил огуна орнуна салыргъа.

ды́рка ж. см. дыра́ 1.

дыряв||ый, -ая, -ое тешик..., тешикли; ◇ ~ая голова́ элек баш, эссиз адам.

дыха́ние с. 1. солуу; *затруднённое* ~ кыйын солуу; *затаить* ~ солууунгу тыаргъа; 2. *перен. поэт.* тылпыу; ~ весны джазны тылпыуу.

дыха́тельн||ый, -ая, -ое солугъан, солуучу; ~ое горло́ *анат.* солугъан тамакъ.

дыша́ть *несов.* *чем и без доп.* солургъа; ~ све́жим возду́хом таза хауа солургъа; ~ но́сом бурун бла солургъа; *тяжелѣ* ~ кыйыналыб солургъа; ◇ ~ здоро́вьем саулукълу болургъа; он ~на глдан дышит аны бир аягъы тыбырда, бир аягъы къабырдады.

дыша́ться *несов.*: здесь хоро́шо дышится былайда солургъа тынчды.

ды́шло с. арыш.

ды́явол м. ибилис, шайтан.

ды́явольски нареч. *разг.* *(чрезвычайно)* бек, мардасыз; я ~ устáл мен бек арыгъанма.

ды́явольск||ый, -ая, ое 1. ибилис..., шайтан..., шайтан къаргъагъан; ~ое наваждѣние шайтан акъыл; 2. *разг.* *(поразительный, очень сильный)* тулпар, залим; ~ое терпѣние тулпар (или залим) тѣзум; 3. *разг.* *(плохой, трудный)* къутсуз, бек кыйын; ~ая по́года къутсуз кюн.

ды́як м. см. дыячо́к.

дьякон м. *церк.* дьякон (*православ* *клисата* *эм* *гитче* *сыны* *болган* *дин* *кьуллукъчу*).

дьячок м. дьячок (*православ* *клисата* *сыны* *болмагъан* *эм* *гитче* *дин* *кьуллукъчу*).

дьюжий, -ая, -ее обл. и *прост.* къарыулу, кючлю, деу, сау; ~ *пәрень* деу (*или* сау) джаш.

дьюжина ж. дьюжина, он эки бирча зат;

◇ **чёртова** ~ он юч.

дьюжинами *нареч.* он экиден, он экишер.
дьюйм м. дьюйм (*узунлукъ* *ёлче*, *2,54* *сантиметр*).

евангелие с. инджил (*христиан* *дин* *китаб*).

эвнух м. евнух (*бичилген* *джумушчу*).

еврэй м. чууутлу.

еврэйка ж. чууут тиширыу.

еврэйский, -ая, -ое чууут...; ~ **язык** чууут тил.

европеец м. европачы.

европейский, -ая, -ое европа..., европалы, Европаны =ы(=сы).

егерь м. 1. *уст.* егерь, тау аскерчи, мараучу (*энчи* *халда* *хазырланган* *полкн* *солдаты*); 2. *охот.* уучу, мараучу.

египетский, -ая, -ое египет..., Египетни =ы(=сы), Мисирни =ы(=сы); ~ **хлопок** Египетни (*или* Мисирни) мамугъу; ◇ ~ **труд** кыйын иш.

египтолог м. египтолог (*бурунгу* *Египетни*, *аны* *культура* *сыны* *юсюнден* *окъугъан* *адам*).

его *мест.* 1. *личн. род.* и *вин. п.* от он, онó ол, аны; ~ **нет** дома ол юйде джокъду; **я** **вижу** ~ мен аны кереме; 2. *притяж.* аны, аныкъы; аныкъыды *в* *знач.* *сказ.*; ~ **книга** аны китабы; **этот** карандаш ~ **бу** карандаш аныкъыды.

егоза м. и ж. *разг.* сыркыу, камсык.
еда ж. 1. (*пища*) аш, ашарыкъ, азык; ~ и **питьё** аш бла суу; 2. (*действие*) ашау; **перед** **едой** ашарны аллы бла; **после** **еды** ашагъандан сора.

едва 1. *союз* =лай(=лей), осагъатдан; ~ **они** уехали, **полил** **дождь** ала кетгенлей джангур джаууб башлады; 2. *нареч.* (*с трудом*) кючден, кючден-бутдан; он ~ **дошёл** до дому ол юйге кючден-бутдан джетди; 3. *нареч.* (*чуть*) аз, аздан, аз-буз; он ~ **не** упал ол джыгъылыргъа аздан къалды; он ~ **жив** аны джаны аз-буз ичиндеди; **маленькая** **лампочка** ~ **освещала** **комнату** гитче лампачыкъ юйно аз-буз джарыта эди; ~~~ кючден-бутдан; ◇ ~ **ли** ая, къайдам тейри.

едим, **едите** *наст. вр.* от есть I.

единени||е с. бирлешну, биригиу, бирлешмеклик, бирикмеклик; **в** ~и **сила** кюч бирлешмекликдеди, бирикде тирилик.

единиц||а ж. 1. (*цифра*) бир; 2. (*отметка*) бир, бек аман; 3. (*величина*) ёлче, единица; ~ **веса** чегимни ёлчеси (*или* *единицасы*); **денежная** ~ ачханы ёлчеси; 4. *мн.* ~ы (*немногие*) сан бир адам, бир-эки адам.

дьюймовый, -ая, -ое дьюймлюк; ~ **гвоздь** дьюймлюк чюй.

дюны *мн.* (*ед.* *дюна* *ж.*) дюнла (*тенгиз* *бойнунда* *къум* *тёбеле*, *дуппурла*).

дюралюминиевый, -ая, -ое дюралюмин..., дюралюминден этилген.

дюралюминий м. дюралюминий, дюралюмин (*тучну* *багъыр*, *магний*, *кремний* *бла* *эритмеси*).

дядя м. ата къарнаш (*брат* *отца*); ана къарнаш (*брат* *матери*).

дятел м. агъач тауукъ; *балк.* агъач къакъгъыч.

Е

единичный, -ая, -ое джангыз, сан бир; ~ **пример** сан бир пример.

единоборство с. бирден бирге кюрешну (*тутушда*, *къазауатда* *д.* *а.* *к.*).

единовластие с. властны бир адам къолда тутуу.

единовременный, -ая, -ое бир ызгъы, бир джолгъу, бир ызгъа берилген (*или* *этилген*), бир джолгъа берилген (*или* *этилген*); ~ **ое** **пособие** бир ызгъа берилген болушлукъ.

единогласие с. бирден разы болуу.

единогласно *нареч.* бирден разы болуб, бир аууздан; **резолюция** **была** **принята** ~ **резолюция** бир аууздан къабыл этилгенди.

единогласный, -ая, -ое бирден этилген, барысы бир аууздан этген; ~ **ое** **решение** барысы бирден этген оноу.

единодушие с. бир иннетлилик, бир акъыллылыкъ.

единодушно *нареч.* бир иннетли болуб, бир адамча, бютеу разы болуб.

единодушный, -ая, -ое бир иннетли, бир адамча, бютеу, бирден.

единокровный, -ая, -ое бир атадан туугъан, аналары башха.

единоличник м. единоличник, энчи мюлк-чю.

единоличница *женск. р.* к **единоличник**. **единоличн**||ый, -ая, -ое единоличник..., энчи; ~ **ое** **хозяйство** энчи мюлк.

единомыслие с. бир акъыллылыкъ, акъылы бирлик.

единомышленник м. 1. бир акъыллы; 2. (*сообщник*) нёгер (*таша* *ишде*).

единоначалие с. биреулен тамадалыкъ этиу.

единообразие с. бирчалыкъ, бир маталлылыкъ.

единообразный, -ая, -ое бирча, бир маталлы, бир шекелли.

единоутробный, -ая, -ое *уст.* бир къарындан чыкъгъан, бир анадан туугъан.

единственно *нареч.* джангыз, джангыз бир, къуру; он **приехал** ~ **затем**, **чтобы** **повидать** **вас** ол къуру сизни кёрюр ючюн келгенди.

единственн||ый, -ая, -ое сынгар, джангыз, джангыз бир; ~ **ребёнок** джангыз сабий; ~ **ое** **средство** джангыз бир амал; ~ **в своём** **роде** ол тукъм джангыз бир; ◇ ~ **ое** **число** **грам.** бирлик сан.

единство с. 1. (*общность*) бирлик, бирлешмеклик; ~ *целей* муратны бирлиги; 2. (*сплочённость*) бирикмеклик; ~ *партии* партияны бирикмеклиги; 3. (*неразрывность*) бирлик, байламлылык; ~ *теории и практики* теория бла практиканы байламлылыклары.

еди́н|ый, -ая, -ое 1. (*общий, объединённый*) бир; ~ *хозяйственный план* бир мюлкге бир план; 2. (*один*) джангыз бир; ни ~ой *ошибки* джангыз бир халат да джокду; ◇ *все до ~ого бютеу* бары, бары да; *всё ~о* башхасы джокду, бирчады.

едк|ий, -ая, -ое 1. ашаучу, ачы; ~ *дым ачы* тютюн; 2. *перен.* ачы; ~ое *слово* ачы сёз.

едо́к м. 1. (*член семьи*) джан, баш; *семья из трёх ~ов* юч башлы юйдеги; 2. *разг.* (*любитель поезда*) ашамлы адам, мухар.

еду, *едешь наст. вр. от ехать.*

едче *сравнит. ст. от ёдкий.*

её́ мест. 1. *личн. род. и вин. п. от она́* ол, аны; 2. *притяж.* аны, аныкы; аныкыды в *знач. сказ.*; ~ *дети* аны сабийлери.

ёж м. кирпич.

еже = *квош сёзлени къурагъан ал кесекди, «сайын», «хар» деген магъана береди, сёз ючюн; ежегодно* джыл сайын.

ежеви́ка ж. къара наныкъ.

ежеви́чный, -ая, -ое къара наныкъ..., къара наныкъны =ы(=сы).

ежего́дник м. джылгъа бир кере чыкгъан (*тобалам китаб*).

ежего́дно *нареч.* джыл сайын, хар джылда.

ежего́дный, -ая, -ое джыл сайын этилген (*или болгъан*).

ежедне́вно *нареч.* кюн сайын, хар кюнде.

ежедне́вн|ый, -ая, -ое кюн сайын, кюн сайын =ыучу (=иучю); ~ая *газета* кюн сайын чыгыучу газет.

ежели *союз уст. см. ёсли.*

ежеме́сячник м. айгъа бир кере чыгыучу (*журнал*).

ежеме́сячно *нареч.* ай сайын, хар айда.

ежеме́сячный, -ая, -ое ай сайын =гъан (=ген), айгъа бир кере =гъан (=ген).

ежемину́тно *нареч.* минут сайын, хар минутда; ~ *раздаются звонки по телефону* хар минут сайын телефон звонокла болуб турадыла.

ежемину́тный, -ая, -ое минут сайын =гъан (=ген), хар минутда =гъан (=ген).

еженеде́льник м. ыйыкгъа бир кере чыкгъан (*журнал*), ыйыкъ сайын чыкгъан (*журнал*).

еженеде́льно *нареч.* хар ыйыкъда, ыйыкъ сайын.

еженеде́льный, -ая, -ое ыйыкъ сайын =гъан (=ген), хар ыйыкъда =гъан (=ген).

ежеча́сно *нареч.* сагъат сайын, хар сагъатда.

ежеча́сный, -ая, -ое сагъат сайын =гъан (=ген), хар сагъатда =гъан (=ген).

ёжи́к м. *уменьш. от ёж* кирпичик.

ёжи́ком *нареч.*: *стричься ~* башынгы кирпича кыркъдыргъа.

ёжи́ться *несов.* джыйырылыргъа, буюгъургъа; ~ *от холода* сууукдан буюгъургъа.

ежи́ха ж. тиши крпидан.

ежо́в|ый, -ая, -ое кирпичи...; ◇ *держатъ в ~ых рукавицах* къабада тутаргъа.

езд|а́ ж. 1. миниб джорюу (*или айлануу*); *верховая* ~ атха миниб айлануу; 2. (*поездка*) джол, баруу; в *трёх часах* ~ы *от города* шахардан юч сагъатлык джолда.

ёзди|ть *несов.* 1. миниб джорюрге (*или айлануругъа*), бла джорюрге, бла айлануругъа; ~ *верхом* атха миниб джорюрге; 2. джорюте билирге; он ~т на *машине* ол машинаны джорюте биледи.

ёздов|ой, -ая, -ое 1. миннген, джекген; ~ая *лошадь* миннген ат; ~ые *собаки* джекген итле; 2. в *знач. суц. м. воен.* арбачы.

ёздо́к м. 1. джолоучу, атлы (*миниб баргъан адам*); 2. (*тот, кто умеет ездить*) джорюте билген адам.

ёзжен|ый, -ая, -ое *разг.* 1. (*приученный к езде*): ~ая *лошадь* юреннген ат; 2. (*о дороге*) тебленнген, джорюлген.

ёзжу *наст. вр. от ёздить.*

ей́ мест. *личн.* 1. *дат. п. от она́* анга; 2. *см. ёю.*

ей-бо́гу *межд. разг.* ант этеме, кертиси да.

ёкать *несов. см. ёкнуть.*

ёкну|ть *сов. разг.* (*о сердце*) илгенирге, чанчаргъа; у *меня сердце* ~ло джюрегим чанчды.

ёле *нареч. см. едва* 2, 3; ~ *живой ёлмей-квалмай*; ~~~ *кюнден-бутдан*; ~~~ *душа в теле* джаны аз-буз ичиндеди, кыйынды (*о больном*); оюлургъа хазырды, уф дегенлей ауарыкъды (*о чём-л. ветхом*).

елёйный, -ая, -ое (*умильный*) бетсиниб айтылгъан, бетсиннген, кука.

ёлка́ ж. 1. нызы; 2. (*новогодняя*) ёлка. еловый, -ая, -ое нызыдан этилген; нызы..., нызыны =ы(=сы); ~ *лес* нызы чегет.

ёлоч *род. п. мн. ч. от ёлка.*

ёлочн|ый, -ая, -ое ёлканы =ы(=сы), ёлка..; ~ые *игрушки* ёлканы оюнчаклары.

ель́ ж. нызы.

ёлник м. 1. (*еловый лес*) нызы чегет; 2. (*еловые ветви*) нызы чырпы (*кесилген*).

ем *наст. вр. от есть* I.

ёмкий, -ая, -ое сыйыннгылы, кёб зат сыйыннган, мухар, къарынлы.

ёмкост|ь ж. ёмкость, сыйыннганы, киргени, ичини уллулугу; ◇ *меры* ~и ёмкостну ёлчелери (*литрле, кубометрле д. а. к.*).

емү́ мест. *личн. дат. п. от он, онб* анга.

енот́ м. енот (*териси мутхуз-сары кийик джанууар*).

еписко́п м. *церк.* епископ (*христиан динде эм уллу къуллукъчу*).

ерала́ш м. *разг.* къатыш-къутуш, мизамсызлык.

ерепёни́ться *несов. разг.* чибинлеб (*или унамай*) турургъа.

ёре́сь ж. 1. *рел.* ересь (*кюлеб тургъан диннге къаричы дин окъуу, баш динден тайуу*); 2. *разг.* (*чепуха*) магъанасыз сёз (*или зат*), бош сёз (*или зат*); *нести* (*или городить*) ~ джарамагъан затланыгырылдаргъа.

ёрзатъ *несов. разг.* тынч турмазгъа, къымылдаб (или тепчилдеб) турургъа, тынч олтурмазгъа.

ерошитъ *несов. что (волосы)* тозуратыргъа, къатышдырыргъа (чацны).

ерунд||а *ж. разг.* 1. (чепуха) бош сёз, джарамагъан сёз; говорить ~у джарамагъанны сёлеширге; 2. (пустяк) бош зат, ~, не беспокойтесь об этом бош затды, аны ючюн къайгъырмагъыз.

ерундовый, -ая, -ое *разг.* бош, джарамагъан.

ёрш *м.* 1. (рыба) ёрш (чабакъны бир тюрлюсю); 2. щётка (лампа баш зат ариулаучу).

ершиться *несов. разг.* 1. ёрге турургъа, тик турургъа; 2. перен. ачуланьргъа, чибинлерге.

ершом *нареч.* кирпич кибик; (у него) волосы стояли ~ чачы кирпич кибик эди.

если союз =са(=се), эсе; ~ бы онзнал, он этого не сделал бы ол билсе, алай этернк тыйюл эди; ~ бы он был здесь ол мында болса эди; придёт ~ не он, то его друг ол келмесе да аны тенги келликди; даже ~ эсе да; ~ только =гъан(=ген) эсе уа.

ест *наст. вр. от* есть I.

естественно 1. *нареч.* табигъатдача, тыйыншылысчы; 2. *вводн. сл.* (конечно) иги да, айхай, тюзю; белгилиди, кертиди; ~, он согласился тюзю, ол разы болду.

естественный, -ая, -ое 1. табигъат...; ~ые богатства табигъат байлыкъла; ~ые науки табигъат илмула; 2. (непринуждённый) кёлю бла, керти, къошакъсыз; ~ая улыбка керти ышару, кёлю бла ышару.

естествовед *м.* табигъатчы (табигъат илмуланы специалисти).

естествоведение *с.* табигъат илмула.

естествознание *с.* естествознание, табигъат илмула (биология, ботаника, зоология д.а.к.).

есть I *несов. что* 1. ашаргъа; он с утра ничего не ел ол эртдемлидан бери джукъ ашамагъанды; он ест очень мало ол бек аз ашайды; мне не хочется ~ мени ашарым келмейди; 2. (разрушать, развредить) ашаргъа, кесерге, кюйдюрюрге; ржавчина ест железо тот темирни ашайды (или кеседи); кислота ест ткани кислота къумачны кюйдюреди.

есть II 1. *см.* быть I; 2. *в знач. сказ. (имеет-ся)* барды; ~ надежда, что он скоро вернётся ол дженгил къайтыб келир деб умут барды; ~ у тебя эта книга? сенде бу китаб бармыды?; ♦ так и ~! туура алайды!; что ~ силы бютеу кючню салыб, кючню аямай; ~ такое дело! болсун!, игиди!

есть III *межд. воен.* есты!, болсун!

ефрейтор *м. воен.* ефрейтор (Совет Аскерни солдатына бир джылдан берилген ат).

ёхать *несов.* 1. барыргъа, келирге, миниб барыргъа (или келирге); ~ верхом на лошади атха миниб барыргъа, ат бла барыргъа; ~ за город шахардан тышына барыргъа.

ехидничать *несов. разг.* хыликке (или мысхыл) этерге, джюрек джарыргъа, табаларгъа.

ехидный, -ая, -ое хыликке этиучю, джюрек джаргъыч, кир иннетли; ~ человек хыликке этиучю адам, джюрек джаргъыч адам.

ешь I *наст. вр. от* есть I.

ешь II, ешьте *повел. накл. от* есть I.

ещё *нареч.* 1. (в добавление) дагъыда, энтда, бютюнда; прочитай ~ раз энтда бир кере окъу; возьми ~ эту книгу дагъыда бу китабны ал; 2. (до сих пор) алкъын, энтда; он ~ не кончил школу ол энтда школну бошамагъанды; 3. *при сравнит. ст.* андан да; она стала ~ красивее ол андан да ариу болгъанды; 4. (уже) =дан(=ден) алда, =дан(=ден) алгъа, =лы(=ли); он уехал ~ неделю тому назад ол бир ыйыкны мындан алда кетгенди, ол кетгенли бир ыйык болады; 5. (указывает на наличие достаточного времени, условий) алкъын; я ~ успею прочесть эту книгу мен алкъын бу китабны окъуб бошаркъма; ♦ ~ бы I) иги да дейсе; ты любишь читать? — Ещё бы! сен окъургъа сюемисе — Иги да дейсе; 2) аны юсюне да; ~ бы ты отказался! аны юсюне да сен огъай десен!; вот ~! неге керекди!, не кереги барды!; ~ ничего алай аман да тюлдю, алкъын хата джюкьду; всё ~ алкъын да, энтда да; ~ и ~ дагъыда-дагъыда, бир кере тюл; нет ~ алкъын огъай.

ёю *мест. личн. твор. п. от* она аны бла, анга; они довольны ёю ала анга разыдыла.

Ж

ж I *см.* же I.

ж II *см.* же II; ну так что ж? сора не болгъанды да?

жаба *ж.* джер макъа; ♦ грудная ~ *мед. уст.* джюрек ауруу (буугъан).

жабры *мн.* (ед. жабра ж.) сагъакъла (чабакъланы, дагъыда бир къауум суу джаныуарланы солуучу органлары); ♦ взять кого-л. за ~ биреуню буууб тохтаргъа.

жаворонок *м.* тёпели чыпчыкъ; *балк.* чокайбаш чыпчыкъ.

жадничать *несов. разг.* къызгъанчылыкъ этерге.

жадно *нареч.* 1. джутланыб; ~ есть

джутланыб ашаргъа; 2. *перен.* мыллык атыб, талпыб, эс ийиб, сукъланыб; ~ слюшати эс ийиб тынгыларгъа.

жадность *ж.* 1. (алчность) джутлукъ; 2. (скудость) къызгъанчылыкъ, малкёзлюк;

♦ с ~ю мыллык атыб, талпыб, эс ийиб.

жадный, -ая, -ое 1. (алчный) джут; 2. (скупой) къызгъанч, малкёз; ~ человек къызгъанч адам; 3. =гъа(=ге) талпыгъан, =гъа(=ге) ёч; ~ на книги китаблагъа ёч.

жажд||а *ж.* 1. сусаб, суусаб, усаб; утолить ~у сусабынги кесерге (или къандырыргъа); возбуждать ~у сусабынги келтирирге,

сусаб этерге; 2. *перен.* талпыу; ~ знаний билимге талпыу, билим алырга талпыу. жайд|ать *несов.* *кого-чего и с неопр.* (*страстно желать*) талпырга, термилирге; он ~ ал учиться ол окуурга термиле эди; ~у увидёт вас сизни керюрге термилеме. *жакет м.* жакет, жекет.

жалеть несов. 1. *кого* (*испытывать жалость*) джазыксынырга, джан аурутурга; 2. *о ком-чем и с союзом «что»* (*сожалеть*) ёкюнюрге, сокзуранырга, кыйналырга; ~ *о потёрянном времени* бош ётген заманга ёкюнюрге; 3. *кого-что, чего* (*беречь*) аярга, сакларга; ~ *себя* кесинги аярга; не ~ сил кюнню аямазга; 4. *что* кызгъанырга; ~ *днёги* ачханы кызгъанырга. *жалить несов.* *кого-что* уругга (*о змее, пчёлах*); кьабарга (*о насекомых*).

жалк|ий, -ая, -ое 1. (*вызывающий жалость*) джазык, мискин, онгуз, адам джазыксыныр, джазыксындырган; у негё ~ вид аны адам джазыксыныр сыфаты барды; ~ая улыбка амалсыз ышаруу; 2. (*невзрачный*) джапысыз, адам кьарамазлык; 3. (*презренный*) кьолайсыз, болумсуз, джазык; ~ *человек* джазык адам; ~ *трус* кызбай кётлек.

жалко 1. *нареч.* джазык, джазыксынырча; ~ *выглядеть* джазыксынырча керюнюрге; 2. *см.* жаль.

жало с. джылан тил, уу тиш (*змея*); окъ (*пчелы*).

жалоб|а ж. 1. тыхсыу, тыхсыб туруу; 2. тарыгыу; *подать* ~у тарыгыу берирге. *жалобн|ый, -ая, -ое* джазыксынырча, сынсыб, джалыныб; \diamond ~ая *книга* тарыгыу китаб.

жалованье с. джал; *платить* ~ джал телерге.

жаловать несов. 1. *кого-что, чем, кому* (*награждать, дарить*) саугьаларга, саугьага берирге; 2. *кого-что, разг.* (*уважать*) сюрге, ариу керюрге, джаратырга; 3. *к кому, уст.* (*посещать*) келирге, келе туругга.

жаловаться несов. 1. (*высказывать неудовольствие*) тарыгырга; 2. (*подавать жалобу*) тарыгыу берирге; ~ *в суд* сюдге тарыгыу берирге; 3. (*ябедничать*) тил этерге.

жалостливый, -ая, -ое разг. джумушакъ кёллю.

жалостн|ый, -ая, -ое разг. джазыксындырган, тарыгыуу, таралган; ~ая *песня* тарыгыуу дуру.

жалость ж. джазыксыныу; *вызывать* ~ кесинги джазыксындырырга; *смотреть с* ~ю джазыксыныб кьарарга, джюрегинг ауруб кьарарга; \diamond *какая* ~! ай медет!

жаль 1. *в знач. сказ. безл.:* мне ~ *этого человека* мен бу адамны джазыксынама; мне ~ *времени* заманымы кызгъанама; мне *ничего* не ~ мен джукъга сокзуранмайма; 2. *чаще с союзами «что», «если» и с неопр.:* ~, *что вы* уезжаете сизни кетгенигизге джаным ауруйду; мне ~ *отпускать* вас сизни ийиб кьоярга кёзюм кыймайды; ~, *если дело* не удаётся иш битмесе, аман боллукду.

жандарм м. жандарм (*патчахлыкъ Россияда эм бир кьауум буржуй кьраллада полицияны кьуллукъчусу*).

жандармерия ж. жандармерия, жандарм аскер.

жанр м. 1. жанр (*искусствода чыгьарманы белгиле бир тюрлюсю*); *лирический* ~ лирика жанр; 2. жанр (*джашау-турмушну юсюнден сурат салыу*).

жанровый, -ая, -ое жанр..., жанры =ы (=сы).

жар м. 1. (*зной*) исси хауа; от *печи* неслё ~ом печден исси хауа ура эди; 2. *разг.* (*горячие угли*) мыдых; 3. (*повышенная температура*) иссилик, кызыу; у *ребёнка* ~ сабийни кызыуу барды; 4. *перен.* (*подъём, рвение*) кызыу, мыллык атыу; *работать с* ~ом кызыб ишлерге; *говорить с* ~ом кызыб сёлеширге; \diamond *как* ~ *горит* отча джанады; *чужими руками* ~ заребать позов, биреуню кьолу бла от ышырырга; *меня бросает то в ~, то в холод* бир кюеме-бишеме, бир кьалтырайма; *задать кому-л.* ~у биреуню орнун табдырырга.

жара ж. иссилик.

жаргон м. жаргон (*бир халкьны тилинде класслагга не да социал кьауумлагга кёре башхаракъ айтылынган класс сёзле, айтымла*).

жарен|ый, -ая, -ое кьууурулган, тишленген; ~ое *мясо* кьууурулган эт.

жар|ить несов. *кого-что* кьууурурга, тишлерге; \diamond *солнце* ~т кюн кюйдореди.

жариться несов. 1. кьууурула (*или тишлене*) туругга; 2. *разг.* кюерге, бишерге, кьууурулурга; ~ *на солнце* кюнде кюерге.

жарк|ий, -ая, -ое 1. исси; ~ое *лето* исси джай; 2. *перен.* ктайнаган, кызыу; ~ *спор* кызыу даулашуу; ~ *бой* кызыу уруш.

жарко 1. *нареч.* исси, кьаты; 2. *нареч. перен.* кызыу, кьаты; 3. *в знач. сказ. безл.* иссиди; *мне* ~ мен исси болама; иссиди.

жаркое с. скл. *как прил.* джаркой.

жаро = *исси* деген магьаналы кьош сёзлени ал кесегиди, сёз ююн: *жаровыносливый* иссиге чыдамлы.

жаровня ж. мангаль, чоюн печ.

жаропонижающий, -ая, -ее иссини сёнгдюрген (*температураны тюшюрген дарман*).

жар-птица ж. фольк. алтын кьуш.

жасмин м. чыпчыккёз, жасмин.

жатва ж. 1. (*уборка урожая*) оруу; 2. (*время уборки*) оракъла, оракъланы заманы; 3. (*урожай*) битим, мюргеу, тирлик.

жатка ж. жатка (*оручу машина*).

жать I несов. 1. *кого-что* (*давить*) сыгьарга, кьысарга; ~ *виноград* джюзюм сыгьарга; 2. *что и без доп.* (*быть тесным*) кьысарга, бууарга; *сапог жмёт мне ногу* чурукъ аягымы кьысады; \diamond ~ *руку* кьол тутарга.

жать II несов. *что* орурга; ~ *пшеницу* будайны орурга.

жаться несов. 1. кьысылырга; ~ *друг к другу* бир биринге кьысылырга; ~ *в нерешительности* таукел этмезге; ~ *от хо-*

лода сууукъдан буюгъурга; 2. разг. (ску-
питься, жадничать) кысыб туругъа.

жан м. кышун, голпан.

жавачк||а ж. 1. (действие) кюшениу,
чайнау; балк. шинир; 2. (пережёвываемая
пища) къарын бокъ; ◇ — у жевать чайнаб
туругъа (сёзю).

жавачн||ый, -ая, -ое 1. (жующий жвачку)
кюшениучю; —ые животные кюшениучю
хайуанла; 2. в знач. суц. мн. —ые кюше-
ниучюле (малла).

жгу(сь), жжешь(ся) наст. вр. от жечь(ся).

жгут м. жгут, тасма; наложить — жгут
кысаргъа.

жгуч||ий, -ая, -ее исси, кюйдюрген, ачы;
—ее солнце исси кюн; — мороз кюйдюрген
(или ачы) сууук; —ая боль ачы джара;
(и слёзы исси джыламукъла; ◇ — вопрос
этимей къалыргъа болмагъан иш; — брүн-
нет къап-къара шилли.

ждать несов. кого-что, чего сакъларгъа,
сакълэб туругъа; — пёзда поездни сакъл-
ларгъа; заставить себя — кесинги сакълэ-
тыргъа; дело не ждёт иш сакълэб турмай-
ды, иш озуб барады; жду не дождусь терми-
либ сакълэйма, бек ашыгыб сакълэйма;
◇ — у моря погоды кёкден бир игилик
тюшеди деб сакъларгъа.

жду, ждешь наст. вр. от ждать.

же I союз а, уа, да; я уезжаю, он же
остатётся мен кетеме, ол а къалады.

же II частица 1. усил. марджа, да, бир,
муну, огъуна; что же ты не слюшаеш? да
нек тынгыламайса сен?; говорите же!
сёлешигиз муну!; мы сегодня же вернёмся
биз бюгюн огъуна къайтырбыз; 2. (для
указания тождества) туура, таман, огъуна;
такая же книга туура аллай китаб; тот же
биягы; здесь же былайда огъуна; 3. (в
смысле «ведь») да; я же объяснил тебе мен
сеннге айтдым да.

жёваный, -ая, -ое разг. (помятый) бур-
шу.

жевательн||ый, -ая, -ое чайнагъан, чай-
науучу; — табак чайнауучу тютюн; —ая ре-
зинка чайнауучу резинка.

жевать несов. что 1. чайнаргъа, кюше-
нирге, ашаргъа; 2. перен. разг. (долго об-
суждать что-л.) чайнаб туругъа, най-най
этиб туругъа.

желани||е с. талпыу, суююу, излеу, кюсеу,
разылык; балк. итиниу; гореть —ем тал-
пыб кюерге, кюсерге; иметь — сюерге,
излерге; против своего —я соймегенлей;
при всём —и не бек талпы да; уйти с
работы по собственному —ю ишден кеси
разылыгынг бла чыгаргъа.

желани||ый, -ая, -ое 1. сойген, багъалы,
изленнген, сакъланган; —ая весть хайыр
хапар; — гость багъалы къонак; 2. (милый)
сойген; — друг наны, сойген тенги.

желательно в знач. сказ. безл. с неопр. или
с союзом «чтобы» =са(=се) игиди; — закон-
чить работу сегодня иш бюгюн бошалса
игиди.

желательн||ый, -ая, -ое сойгенча, сойген,
керекли, изленнген; — исход изленнген
ахыр; ◇ —ое наклонение грам. разычы
туруш.

желать||ть несов. 1. кого-что, чего, с неопр.
или с союзом «что» (хотеть) талпыргъа,
сюерге; балк. итинирге; страстно — бек
талпыргъа (или сюерге); 2. кому чего и с
неопр. излерге; — добра ашкылык излер-
ге; —ю вам успеха! джолугъуз болсун!; это
оставляет — лучшего бу асыры къолай
тюдю.

желаянци||е мн. скл. как прил. сойгенле,
излегенле; все — бютеу сойгенле; —х
оказалось много сойгенле кёб болдула.

желвак м. догъура, дугъур.

желё с. нескл. желе (кёгет, джилек суу-
дан желатин къошулуб этилген татлы
ашарык).

железэ ж. анат. без.

железнодорожник м. темир джолчу.

железнодорожница женск. р. к железно-
дорожник.

железнодорожный, -ая, -ое темир джол...;
— транспорт темир джол транспорт; — би-
лёт темир джол билет.

железн||ый, -ая, -ое 1. темир...; —ая руда
темир магъадан; 2. перен. (твёрдый, непре-
клонный) къаты, кючлю; — характер къаты
хали; —ые мышцы кючлю чабакъ этле;
◇ —ая дорога темир джол; —ое здоровье
деу кибик саулукъ.

железняк м. мин. темир магъадан.

железо с. 1. темир (химиялык элемент,
металл); 2. (листовое) къанджал, къалай;
3. собир. (изделия) темир затла; ◇ куй —,
пока горячо посл. темирни иссиялей табла,
ишни кызыуу бла битдир.

железобетон м. темир бетон, железобетон.

железобетонный, -ая, -ое темир бетон...
железобетон...

жёлоб м. кырык; водосточный — суу
саркъган кырык.

желтеть несов. 1. (становиться жёл-
тым) саргалыргъа, саргалыб барыргъа;
2. (видеться — о чём-л. жёлтом) саргэ-
лыб туругъа.

желтизна ж. сарылык.

желток м. гаккыны сарысы.

желтуха ж. мед. сапран, сапран ауруу.

жёлтый, -ая, -ое сары.

желудок м. ашхын; расстройство —ка ич
ётю; несварение —ка ашхынны эритмеую
(или сингдирмеую); на голодный — ач
къарангылай.

желудочек м. анат. желудочек (джюрек-
ни кесеги).

желудочн||ый, -ая, -ое ашхынны =ы(=сы),
ашхын...; — сок физиол. ашхынны сууу;
—ое заболевание ашхын ауруу.

жёлудь м. эмен чёртлеуюк (или гокка).

жёлчный, -ая, -ое 1. ёт..., ётню =ы(=сы);
— пузырь анат. ёт орун; 2. перен. ачыулу,
услу, къутсуз.

жёлчь ж. 1. ёт; 2. перен. ачыу, услудукъ.

жеманиться несов. разг. къошакъланыр-
гъа, джалындырыргъа.

жеманица ж. разг. къошакълы тишируу.

жеманичать несов. см. жеманиться.

жеманный, -ая, -ое къошакълы, ко-
шакъланган, омакъланган, кукаланган;
балк. джойкъуланган.

жемчуг м. инджи.

жемчужина *ж.* 1. (зерно жемчуга) инджи бюртюк; 2. *перен.* (сокровище) накзут-налмаз.

жемчужный, -ая, -ое инджи...

женā *ж.* кьатын, юй бийче, юйдеги; взять в жёны юй бийче этерге.

женатый, -ая, -ое кьатынлы, кьатын алгъан, юйдегили.

жені||ть *сов. и несов. кого на ком* кьатын алыргъа (*биреуге*), кьатын алдыргъа, юйлендирирге, юйдегили этерге; ◇ *без меня* —ли мени атым бла ойнагъандыла. *женитьба ж.* кьатын алыу, юйлениу, юйдегили болуу.

жениться *сов. и несов. кьатын алыргъа, юйленирге, юйдегили болургъа.*

жених *м.* 1. кюеулюк, сюйгени, тилеген джаш; 2. *разг.* (о холостом человеке) кьатын аллыкъ адам, джетген джаш.

женоненавистник *м.* тишириулары сюймеген адам.

женоподобный, -ая, -ое кьанану, кьыстеке.

женск||ий, -ая, -ое тиширу...; — труд тиширу иш; —ие болёзни тиширу ауруула; ◇ — *род грам.* женский род.

женственность *ж.* тиширулулкъ, субайлыкъ, назиклик.

женственный, -ая, -ое тиширугъа ушаш, тиширу...; назик (*нежный*); субай (*изящный*).

женщина *ж.* тиширу; —врач тиширу врач.

жердь *ж.* кьурукъ, илких.

жерёбая *прил. ж.* бууаз, кьарын суулу (*байталны, эшекни юсюнден*); — кобыла бууаз байтал.

жеребёнок *м.* тай.

жеребёц *м.* аджир.

жеребйтъся *несов.* тай табаргъа (о кобыле); гылуу табаргъа (*об ослице*).

жеребёвка *ж.* чёб агъу.

жерло *с.* аууз, тешик; — пушки тобну ауузу.

жёрнов *м.* тирмен таш.

жёртв||а *ж.* 1. (*приносимое в жертву*) кьурманлыкъ; кьоранч (*о предметах*); *принести в* —у кьурманлыкъ этерге; 2. (*жертвоприношение*) кьурманлыкъ этю; 3. (*самопожертвование*) джан аямау; 4. (*пострадавший*) уу джетген, кьаза тушген; ◇ *пасть —ой чего-л.* бир затны ууундан ёлюрге, бир зат амалтын ёлюрге.

жёртвовать *несов.* 1. *что и без доп.* (*приносить в дар*) болушлукъгъа берирге; сууаблыкъгъа берирге; 2. *кем-чем* аязмагъа; — *жизнью* джан аязмагъа.

жест *м.* 1. кьол силкиу (*сёлешген заманда*); 2. *перен.* сый тартыу; сдёлать благородный — сый тартыб этерге.

жестикүлировать *несов.* кьол силкерге (*сёлешген заманда*).

жестикация *ж.* кьол силкиу (*сёлешген заманда*).

жестк||ий, -ая, -ое 1. (*твёрдый*) кьаты, зыбыр; —ие волосы зыбыр чач; 2. *перен.* кьаты, хыны; — характер хыны кьылыкъ; ◇ — вагон кьаты вагон; —ие срóки бек кьысха болджал.

жёстко 1. *нареч.* кьаты, хыны; 2. *в знач. сказ. безл.* кьатыгды; мне — тюбом кьатыгды; ◇ *мягко стёлет, — спать погов.* зыбырын ардан кёртюзеди.

жесток||ий, -ая, -ое 1. (*беспощадный, безжалостный*) аяусуз, кьаты, кюйсюз; — человек аяусуз адам; 2. (*сильный*) кьаты, кючлю; —ая борьба кьаты кюреш; *стоят —ие морозы* кюнле бек сууукъдула.

жестокосёрдие *с.* кьаты джюреклилик, кьатылыкъ.

жестокосёрдный, -ая, -ое кьаты джюрекли, кьаты.

жестóкость *ж.* кьатылыкъ, кьаты джюреклилик, хынылыкъ, аяусузлукъ, кюйсюзлукъ.

жестъ *ж.* кьалай, кьанджал.

жестяник *м.* кьалайчы, кьанджал уста.

жестяной, -ая, -ое кьалай..., кьанджал...

жестящик *м. см.* жестяник.

жетон *м.* жетон, кьанджал белгичик.

жечь *несов.* 1. *кого-что* джандыргъа, кюйдюрге, джагъаргъа; — дрова отун кюйдюрге; 2. *кого-что и без доп.* (*обжигать*) кюйдюрге; крапíва жжёт мурса кюйдюреди.

жётся *несов.* кюйдюрге; крапíва жжётся мурса кюйдюреди.

жжёный, -ая, -ое кюйген; — кирпич кюйген кирпич.

жжёт(ся) *наст. вр. от жечь(ся).*

жжёшь *наст. вр. от жечь.*

живётся *наст. вр. от житься.*

живительный, -ая, -ое тирилтген, джан салгъан, джан берген.

живо *нареч.* 1. (*ясно, отчётливо*) шашмай, бузмай, ару; 2. (*оживлённо*) кьызыб; он — рассказ ол виденном ол кёргенини юсюнден кьызыб хапар айтды; 3. *разг.* (*быстро*) терк, тез, дженгил, терк (*или тез*) огъуна, эрлай; —!, —! кьымылда!, атла!, терк бол!; ◇ она мне — напоминает свою мать ол анасын шарх деб эсиме салыб кьояды.

жив||ой, -ая, -ое 1. сау; он жив и здоров ол сау-саламатды; остаться в —ых ёлмей кьалыргъа; 2. (*оживлённый*) кьызыу; —ая беседа кьызыу ушакъ; 3. (*подвижный*) тири; — ребёнок тири сабий; 4. *перен.* (*реальный*) керти; — примёр героизма джигитликни керти юлгюсю; 5. (*выразительный*) сейир; —бе описание сейир джазылгъан; — язык ару тил; ◇ —бе предание халкъда джюрюген хапар; на —ую нитку учхара; —ая природа органика табигат, джанлы табигат; —ая изгородь кёкен буруу; задеть кого-л. за —бе биреуню бурнуна ётдюрге, биреуню джарасына тиерге; ни жив ни мёртв ёлмей-кьалмай.

живопйсец *м.* живописец, сурат салычу.

живопйсн||ый, -ая, -ое ару, сейирлик, аламат; —ая мёстность ару (*или аламат*) джер.

живопись *ж.* 1. живопись (*боюла бла сурат салыргъа усталыкъ*); 2. *собир.* суратла (*боюла бла салынган*).

живость *ж.* тирилик; ◇ с —ю тири, дженгил огъуна, эрлай.

живот I м. къарын; у меня — подвелo къарнын ичине къуругъанды.

живот II м. уст. (жизнь) джан, джашау; ◇ не на —, а на смерть джанны аямай, бек къаты.

животворный, -ая, -ое тирилтген, джан салгъан (или берген).

животновод м. малчы.

животноводство с. малчылыкъ.

животноводческий, -ая, -ое мал ..., мал ёсдюрген; — совхоз мал совхоз.

животн||ое с. скл. как прил. джаныуар; хайуан (домашнее); домашние —ые юй хайуанла; хйшные —ые джыртхыч джаныуарла.

животн||ый, -ая, -ое джаныуар...; — организм джаныуар организм; — мир джаныуарла; ◇ —ое масло акъ (или сары) джау; — страх бек къоркъуу.

животрепещущий, -ая, -ее бек керекли, бу сагъатда уллу магъанасы болгъан; — вопрос бу сагъатда уллу магъанасы болгъан вопрос.

живу, живёшь наст. вр. от жить.

живучий, -ая, -ее I. кёб джашагъан, чыдамлы; 2. перен. (устойчивый) къалыргъа унамагъан, тамыры терен; ◇ живуч как кошка джаны бир да бекди.

живьём нареч. джаны саулай.

жидк||ий, -ая, -ое I. суусун; —ие тела физ. суусун затла; в —ом состоянии суусунлай; 2. (не густой) джукъа; —ая краска джукъа бояу; 3. (редкий) джукъа, чагъым; 4. разг. къарыусуз; —ие мускулы къарыусуз мускулла.

жидкость ж. суусун зат.

жижа ж. биямукъ; джукъасы (жидкая часть супа и т. п.).

жиже сравнит. ст. от жидкий джукъаракъ.

жизне: къош сёздеде «джашау» деген магъана берген ал кесекди, сёз ючюн: жизнелюбие джашауну сйюу.

жизнедеятельность ж. I. биол. организмни джашау кючю; 2. перен. (деятельность) адамни джашауунда этген ишлери.

жизненность ж. I. (способность существовать и развиваться) джашауда мадарлылыкъ, джашаугъа тырмашмакълыкъ; 2. (близость к действительности) джашауда кереклилик.

жизнени||ый, -ая, -ое I. джашау...; —ые потребности джашауда керекли затла; — опыт джашау сынам; 2. перен. (важный) бек керекли; — вопрос бек керекли вопрос.

жизнерадостный, -ая, -ое джарыкъ, къууанчлы.

жизнеспособный, -ая, -ое джашарча кючю болгъан, джашарыкъ; — организм джашарыкъ организм.

жизнеутверждающий, -ая, -ее джашауну иги кёрген.

жизн||ь ж. джашау в разн. знач.; ёмюр (век); образ —и къалай джашагъаны; общественная — общество джашау; хозяйственная — странъ къралны мюлк ишлери; при —и сау заманда, ёлгюнчю; при его —и ол сау заманда; лишить себя —и кеси кесинги ёлтюрюрге; отравить кому-л. —

биреуге джашау бермезге; никогда в —и ёмюрде да; случай из —и джашауда (или дуняда) болгъан зат; в течение всей (его) — саулай джашауунда, бютеу ёмюрюнде; отдать — за Родину джашауунгу Ата джурт ючюн берирге; ◇ боротъся не на —, а на смерть не ёлюрме, не да этерме деб кюреширге; по гроб —и ёлгюнчю, ёлгюнчюннге дери, кёрге киргинчи; проводить в — джашауда бардырыгъа; вопрос —и и смёрти эм баш зат, керекли (или амалсыз) зат.

жила I ж. I. (сужожилие) сингир; 2. (кровеносный сосуд) къан тамы; 3. горн. ёзек (къоргъашын, кёмюр д. а. к. затла чыкългъан).

жила II м. и ж. прост. къысдыргъыч, къызгъанч, шмир.

жилёт м. жилет, дженгсиз габрай, кубе туб.

жилётка ж. см. жилёт.

жилец м. джашагъан адам, патарчы; жильцы дома юйде джашагъан адамла; ◇ он не — на белом свете ол дуняда къаллыкъ тюлдо.

жилист||ый, -ая, -ое сингирли, сингир...; —ая рука сингир къол; —ое мясо сингирли эт; — человек сингир адам.

жилице с. юй, мекам.

жилищн||ый, -ая, -ое юй..., мекам...; —ые условия юй болум; —ое строительство юй (или мекам) ишлеу.

жилка ж. I. бот., зоол. чапракны тамыры; 2. (в мраморе и т. п.) тырмы, сыз; 3. разг. (способность) хасеб, болум; у него есть организаторская — аны башчылыкъ этерча болуму барды.

жил||ой, -ая, -ое адам джашагъан (или тургъан); — дом адам джашагъан юй; —ая площадь джашар джер.

жилплощадь ж. (жилая площадь) жилплощадь, джашар джер, мекам, юй, патар.

жил||ё с. I. (обитаемое место) адам джашагъан джер; вдали от человеческого —я адам джашагъан джерден узакъда; 2. разг. (жилице) юй; 3. разг. (жительство) туруу, джашау; годный для —я джашаргъа джараулу.

жир м. джау, чыр; ич джау (нутряной); животный — мал джау; растительный — ёсюмлюк джау; рыбий — чабакъ джау; ◇ с —у беситъся сингиралмай къутурургъа.

жираф м. жираф.

жирафа ж. см. жираф.

жиреть несов. семирб барыргъа.

жирн||ый, -ая, -ое I. джау..., джаулу, джауу кёб, семиз; къалын (о молоке); — суп джаулу шорпа; —ое мясо семиз эт; —ое молоко къалын сют; —ое пятно джау тамгъа; 2. семиз, токъ, къалын; — человек семиз адам; 3. базыкъ; —ая черта базыкъ сыз; — шрифт базыкъ шрифт.

жировой, -ая, -ое джау...; ич джау...

житейск||ий, -ая, -ое джашау..., юй...; —опыт джашау сынам; —ие заботы юй джумушга, юй къайгъыла.

житель м. джашагъан адам; коренной — эртдеден джашагъан адам.

жительство с. джашаб туруу; вид на ~ 1) *уст.* паспорт; 2) *(разрешение на проживание)* джашаргъа эркинлик.

житница ж. мюрзеуге (или ашлыкъгъа) бай джер, гюрбе.

жить *несов.* 1. джашаргъа; ~ своим трудом кеси кыйынынг бла джашаргъа; 2. *(обитать)* джашаргъа, турургъа; он живёт в Кисловодске ол Нарсанада джашайды (или турады); ◇ ~ на широкую ногу бай джашаргъа; ~ **припеваючи** зауукъ этиб джашаргъа; **жил-был...** эртде-эртде... болгъанды.

жить || ё с. *разг.* джашау, турмуш; ◇ нет ~я джашау (или тынчлыкъ) джокъду; нам ~я не дают бизни джашаргъа кыймайдыла, бизге тынчлыкъ бермейдиле; ~-**бытьё** ашау-джашау.

житься *несов. безл. разг.:* ему хорошо живётся ол иги джашайды; как вам живётся? сиз къалай джашайсыз?

жму, **жмёшь** *наст. вр. от жать* I.

жмурить *несов.:* ~ **глаз** кёзлеринги къысаргъа (или джумаргъа).

жмуриться *несов.* кёзлеринги къысаргъа (или джумаргъа).

жмурки *мн.* къармау оюн; **играть** в ~ 1) кармау оюн ойнаргъа; 2) *перен.* бугунчакъ ойнаргъа, джашыртын кюреширге.

жму, **жмёшь** *наст. вр. от жать* I.

жмуть, **жмётся** *наст. вр. от жать* -ся.

жмых *мн. (ед. жмых м.)* жмых.

жнейка ж. жнейка (*мюрзеу оруучу машина*).

жнец м. оракъчы.

жней *obl. женск. р. к жнец.*

жнивьё с. 1. *(поле, где сжат хлеб)* орулган сабан; 2. *(солома)* тюбюнде къалган салам.

жница *женск. р. к жнец.*

жну, **жнёшь** *наст. вр. от жать* II.

жокей м. ат чабдырыучу.

жонглёр м. жонглёр (*тюрлю-тюрлю затланы ёрге атыб, тутуб ойнаучу артист*). **жонглировать** *несов.* жонглёрлукъ этерге.

жрать *несов. что и без доп., груб.* беклерге, урургъа, бысдырыргъа.

жребий м. 1. **чёб**; **бросать** ~ **чёб** атаргъа; ~ пал на меня **чёб** меннге тюшдю; 2. *перен. (участь)* джазыу.

жру, **жрёшь** *наст. вр. от жрать.*

жужжание с. дууулдау, джызылдау, бызылдау.

жужжать *несов.* дууулдаргъа, джызылдаргъа, бызылдаргъа.

жук м. къамыжакъ.

жулик м. 1. *(вор)* гудучу, урлаучу; 2. *разг. (плут)* алдауучучу, жулик.

жульничать *несов.* уста алдаргъа, хыйла этерге.

жульничество с. алдау, хыйлалыкъ, хыйла этиу.

журавль м. 1. *(птица)* турна; 2. *(у колодца)* суу алыучу гюх.

журить *несов. кого, разг.* урушургъа, хыны этерге.

журнал м. в *разн. знач.* журнал; **литературный** ~ литература журнал; **еженедельный** ~ **ыйык** сайын чыкган журнал; **классный** ~ класс журнал.

журналист м. журналист.

журналистика ж. 1. *(деятельность)* журналистлик; 2. *собр. (издания)* журналла.

журналистка *женск. р. к журналист.*

журнальн || **ый**, -ая, -ое журнал...; -ая **статья** журнал **статья**.

журчание с. шоркъулдау.

журчать *несов.* шоркъулдаргъа.

жүткий, -ая, -ое титиретген, ачы, къоркчуулу, айтыб айталмазча.

жуть ж. *разг.* къоркчуу; **меня** ~ **берёт** джюрегими къоркчуу алады.

жую, **жуёшь** *наст. вр. от жевать.*

жюри с. *нескл.* жюри (*выставкалада, конкурслада д. а. к. джерледе ёч бериучю экспертеле*).

3

за **предлог** I. с *твор. п.* (на вопрос «где?») артында, къатында, тышында, ары джанында, юсюнде; за **рекой** сууну ары джанында; за **городом** шахардан тышында; сидеть за **столом** столну къатында олтурургъа; **разговор** за **столом** стол юсюнде селешуу; **стоять** за **станком** станокну къатында турургъа; 2. с *вин. п.* (на вопрос «куда?») = гъа (=ге), ичи бла, юсю бла, тышына, ары джанына; **уехать** за **город** шахардан тышына кетерге; за **ограду** бурууну артына, бурууну ары джанына; **сесть** за **стол** столгъа олтурургъа; 3. с *твор. п.* (во *время*) юсюнде, заманда; за **работой** ишни юсюнде; за **разговорами** сёзге къызыб, ушакъгъа къызыб, селешеселеше, ушакъ эте; 4. с *вин. п.* (*указывает на начало действия*): **взяться** за **работу** ишни къолгъа алыргъа; **приняться** за **учёбу** окчууну къолгъа алыргъа; 5. с *вин. п.* (в *течение, в продолжение*) = гъа (=ге),

=да (=де), =гъанлы (=генли), =ны (=ни) ичинде; **сделать работу** за **час** ишни бир сагъатха этерге; за **период** заманын ичинде; за **всю мою жизнь** ёмюрюмде, мен туугъанлы бери; 6. с *вин. п.* (*раньше, до*) къалыб, =дан (=ден) алгъа; за **час** до **отхода** поезда **поезд** кетерге бир сагъат къалыб; за **два месяца** до... =дан (=ден) эки ай алгъа; 7. с *вин. п.* (*позднее, больше, сверх*) =дан (=ден) аслам, артык, атлаб, озуб; **уж** за **полночь** кече ортасындан озгъанды; **ему** далеко за **сорок** ол къырк джылдан узакъ атлагъанды; 8. с *вин. п.* (на *расстоянии*) узакълыкъда, =да (=де); за **километр** отсюда былайдан бир километр узакълыкъда, былайдан бир километрде; 9. с *твор. п.* (*позади, вслед, чередуясь*) сора, ызындан, артындан; **один** за **другим** бир бири ызындан; **идите** за **мною** мени ызындан (или артымдан) келитиз; **шаг** за **шагом** атлам-атлам; **читать книгу**

за книгой бир китабы ызындан бирин окуртуб; 10. с вин. п. (по причине) себебли, ючюн, кёре; ценить за ум акылы себебли багъаларга; уважать за храбрость батырлык ючюн сыйларга; 11. с твор. п. (вследствие) себебли, ючюн; за недостатком времени заман джетишмегени себебли; 12. с твор. п. (с целью) =гъа(=ге); пойти за водой суугъа барырга; послать за доктором врача иерге, врачны чакыра иерге; очередь за билётами билетлеге очередь; 13. с вин. п. (ради, в пользу чего-л.) ючюн, разы; борьба за мир во всём мире бютеу дуняда рахатлык ючюн кюрешиу; сражаться за Родину Ата джурт ючюн уруш этерге; за и против разы эм къаршчы; кто за? ким разыды?; 14. с твор. п. (при обозначении лица или предмета, на которые направлено действие) =гъа(=ге); ухаживать за больным ауругъаннга къарарга; следить за температурой температурага къарай турурга; 15. с вин. п. (при обозначении лица, предмета, который берут, которого касаются и т. п.) =дан(=ден), =гъа(=ге); вести за руку кюлундан тутуб барырга; держаться за седло атджерден тутарга; задеть за крышу дома ююно башына тиерге; 16. с вин. п. (при обозначении лица, предмета, вызывающих какие-л. чувства) ючюн, орнуна; рад за вас сизни ючюн кууанам; мне стыдно за тебя сеи орнунга мен уялама; благодарю вас за билет билет ючюн сау болугъуз; 17. с твор. п. (при обозначении лица, места и т. п., которому присуще какое-л. свойство) =ны(=ни), юсюнде, =да(=де); за ним замечается такая привычка аны аллай кылыгы барды; за мной рубль менде бир сом квалды, мени берлигим бир сомду; 18. с вин. п. (в обмен, по цене) =гъа(=ге); за деньги ачага; купить за рубль сомгъа алырга; 19. с твор. п. (с) бла, =ы(=сы), тюбюнде, =гъан(=ген); приказ за подписью директора директор кюл салган буйрукъ; 20. с вин. п. (вместо, взамен) орнуна, ючюн; подписаться за неграмотного къара танымагъан адам ючюн кюл салырга; ♦ выйти замуж за кого-л. биреуге эрге барырга; быть замужем за кем-л. биреуде эрде болурга; очередь за вами сизни кёзююгюздю, кёзю сизни киди; работать за двойх экеулен тенгли ишлерге; за исключением =дан(=ден) башхасы; ни за что чырт да; ни за что ни про что боппа-бош, аллах джолуна; за ваше здоровье! сизни саулугъугъуз ючюн!; за счёт кого-чего-л. =ны(=ни) себебли, =ны(=ни) ючюн.

за II частица: что за человек! къалай сейир адамды!; что за погода! 1) (хорошая) къалай аламан кюндю!; 2) (плохая) къалай аман кюндю.

за= приставка I. этимле къуралгъан заманда быллай магъана беред: 1) ишни башланганын, сёз ючюн: забегать чабыб башларга; заиграть ойнаб башларга; 2) ишни этиб, мурат толганын, сёз ючюн: закрепить бегитиб къоярга; заасфальтировать асфальт салыб бошарга; 3) ишни асыры оздурганны, сёз ючюн: заси-

дётся олтуруб къалыб кетерге; захвалить оздуруб махтарга; 4) иш бир затны артына, ары джанына барганын, сёз ючюн: забегать за дерево чабыб терекни артына кирирге; 5) ишни узакъгъа барганын, сёз ючюн: заслать узакъгъа иерге; 6) ишни бара турганлай, джолда болганын, сёз ючюн: забегать (куда-л.) бара-бара (бир джерге) къайтырга; занести бара-бара узатырга; 2. атла, сыфатла къуралгъан заманда быллай магъана беред: бир затны ары джанында, артында, бир затдан арлакъ турганын, сёз ючюн: зарёче сууну ары джаны; зарёчный сууну ары джанындагы.

заартачиться сов. разг. аякъ тиреб тохтарга, унамай тохтарга.

забав||а ж. джубанч, кёз ачыу, кечинмек; дётские —ы сабий джубанчла.

забавлять несов. кого-что (развлекать) джубатырга, кёз ачарга.

забавляться несов. джубанырга, кёз ачарга.

забавно I. нареч. къуджур, аламан, тамаша; он — рассказывает ол хапарны аламан айтады; 2. в знач. сказ. сейирди, тамашады; это очень — бу бек сейирди.

забавный, -ая, -ое сейирлик, кёз ачхан, аламан, тамаша; — случай тамаша иш.

забаллотировать сов. кого-что сайламай къоярга (чёб атыб).

забаррикадировать сов. что баррикада этерге, бегитирге; — улицу орамны бегитирге.

забаррикадироваться сов. баррикада этерге, бегитирге.

забастовать сов. забастовка ачарга, ишни атарга.

забастовк||а ж. забастовка, бирден ишни атыу (капиталистлеге къаршычы); всеобщая — бютеулей забастовка; объявить —у забастовка башларга.

забастовочный, -ая, -ое забастовка..., забастовкачы; — комитет забастовкачы комитет.

забвѣни||е с. унутуу, эсден чыгарыу, кёлден кетеру; предать —ю унутурга, эсден кетерге.

забѣг м. спорт. чабыу; — на 100 метров 100 метрге чабыу.

забѣга||ть сов. чабыб (или чабышыб) башларга, чабыб (или чабышыб) теберге, ашыгырга; при приближении поезда все —ли поезд джукълашханлай, бары да чабышыб башладыла.

забегать несов. см. забегать.

забегать сов. I. чабыб кирирге; 2. разг. къайтырга; 3. к знакомым танышлагъа къайтырга; 3. разг. (убежать далеко) чабыб (или къачыб) узайырга; ♦ — вперед алгъа чабарга.

забелить сов. что чем, разг. акъларга, агъартырга.

заберѣменеть сов. бууаз болурга.

забеспокоиться сов. тынчлыксыз (или къайгылы) болуб башларга, тынгысыз болуб башларга.

забивать несов. см. забить 1—4.

забиваться несов. см. забиться.

забинтовать *сов. кого-что* байларгъа, байлаб къояргъа.

забинтовывать *несов. см. забинтовать.*

забирать(ся) *несов. см. забрать(ся).*

забитый, -ая, -ое (*запузаный*) мискин, абзырагъан, джазык, унукъгъан, буюкъгъан.

заби|ть *сов. 1. что (вбить)* уурургъа, уруб бегитирге; ~ гвоздь чюйню уурургъа; **2. что (заделать наглухо)** бегитирге, битерге, чюйлерге, джабаргъа; ~ окна досками терезелени къангала бла бегитирге (или джабаргъа); **3. что (заполнить до отказа)** тыкъ-тыкълама этерге, бек толтурургъа; ~ сарай сёном бауну биченден тыкъ-тыкълама этерге; **4. что, спорт.** кийирирге, тюшююрге; ~ мяч в ворота тобно уруб воротагъа кийирирге; **5. кого-что (измучить, довести до отупения)** унукъдурургъа, абзыратыргъа, хайран этерге (*түйюб, къоркъутуб*); **6. кого-что ёлтюрюрге (ууда), согъум этерге, сояргъа, кесерге; ~ бык ёгюз кесерге; 7. (об источнике и т. п.) чыгыб башларгъа; из скважины ~ла нефть скважинадан нефть чыгыб башлады; ◇ ~ кому-л. голову пустяками биреуню башын керексиз затла бла къайнатыргъа; ~ себе в голову къаст этиб къояргъа.**

забитъся *сов. 1. (начать биться — о сердце)* уруб (или теиб) башларгъа; **2. разг. къысылыб (или бугъунуб) къалыргъа; ~ в угол мюйюшге къысылыб (или бугъунуб) къалыргъа; 3. (засориться)** беклениб (или бителиб) къалыргъа.

забияка *м. и ж. разг. къаугъачы, дауурчусюйюрчо, чёрчек.*

заблаговременно *нареч. заманында, кёзююнде; известить — кёзююнде билдирирге.*

заблагорассуди|ться *сов. безл. тыйыншы кёрюрге; как ему —тса ол тыйыншы кёргенча.*

заблестеть *сов. джылтыраб кёрююрге (или къалыргъа).*

заблеть *сов. макъырыгъа, мангыраргъа, макъырыб (или мангыраб) башларгъа.*

заблудиться *сов. аджашыргъа; ◇ ~ в трёх соснах бош затчыкъда алджаргъа.*

заблуждаться *несов. джангылыргъа, акъылы терсине кетиб турургъа.*

заблуждение *с. джангылыу, акъылы терсине кетиу; ввести кого-л. в ~ биреуню джангылтыргъа.*

забодать *сов. кого уурургъа (уруучу малны юсонден).*

забой *I м. горн. забой (кёмюрню, магъаданны къазылгъан джер).*

забой *II м. (скота) согъум, сокуу, кесиу (малны).*

забойщик *м. забойщик, забойчу.*

заболачивание *с. мырдыланыу, мырды болуу, мырды орналыу; балк. батхакъланыу.*

заболачиваться *несов. (о почве) мырды болургъа, мырды орналыргъа; балк. батхакъланыргъа.*

заболевание *с. 1. (возникновение болезни) ауруб башлау, ауруу тийиу; 2. (болезнь) ауруу, мараз.*

заболевать *I, II несов. см. заболеть I, II.*

заболеть *I сов. (стать больным) аурургъа, мараз болургъа; ~ гриппом* гриппден аурургъа.

заболё|ть *II сов. (начать болеть) аурургъа, ауруб башларгъа; у меня ~ла голова* мени башым ауруб башлады.

заболоченн|ый, -ая, -ое мырды..., мырдылы; ~ая почва мырдылы джер.

забор *м. буруу; хуна (каменный); обнести —ом* тегерегине буруу этерге.

забот|а *ж. 1. къайгырыу, къайгы этиу, кереклисине къарау; проявить —у о ком-л. биреуню* къайгысын этерге; **2. (беспокойство, хлопоты)** къайгы, джарлылык; у него много забот аны къайгысы кёбдю; **жить без забот** къайгысыз джашаргъа; ◇ **не моя ~** мени ишим тюлдю.

заботи|ться *несов. о ком-чём 1. (проявлять заботу)* къайгысын этерге (или кёрюрге), кереклисин тындырыргъа; **2. разг. (беспокоиться)** къайгы этерге, тынчылыксыз болургъа, тынгысыз болургъа; он ни о чём не —тса ол бир затны да къайгысын этмейди.

заботливо *нареч. къайгырыб, тынгысыз болуб.*

заботливость *ж. къайгы этмеклик, тынгысызлык, джан аурутмакълык.*

заботливый, -ая, -ое къайгырыучу, тынгысыз, джан аурутуучу.

забраковать *сов. кого-что* джараусузгъа чыгъарыргъа, брак этерге.

забрало *с. ист. темир беркню ал джабхычы; ◇ с открытым —м* ачык, туру, джашырмай.

забрáсывать *I несов. см. забросать.*

забрáсывать *II несов. см. забросить.*

забрáть *сов. кого-что 1. (взять) алыргъа, алыб къояргъа; 2. (взять с собой) биргенге алыргъа, биргенге элтирге; 3. (захватить, отнять) алыргъа, къолгъа джыаргъа, сыйырыргъа; ~ в плен* пленнге алыргъа; **4. разг. (арестовать)** тутаргъа, джыаргъа; ◇ ~ себе в голову къаст этиб къояргъа.

забрáться *сов. 1. (залезть, вскарабкаться на что-л.) чыгъаргъа, минерге, ёрлерге; 2. (проникнуть внутрь) кирирге, ичине кирирге; 3. (подо что-л.) туюбне кирирге, кёмюлюрге; ~ под одеяло* джууургъанны туюбне кирирге; **4. (зайти далеко)** узакгъа кетерге, тереннге кириб кетерге; ~ в глубь леса чегетни теренине кириб кетерге.

забрéзжи|ть *сов. 1. аз джылтыраб (или джаныб) башларгъа, джарый теберге, кёрюне башларгъа; в темноте —л* огонёк къарангъа отчук кёрюне башлады; **2. безл. (о рассвете)** джарыргъа, танг атаргъа (или джарыргъа); **как только чуть —ло, мы отправились в путь** танг аз-буз джарыгъанлай, биз джолгъа чыкъдык.

забрести *сов. разг. 1. бара барыб тюртюлюрге, айлана барыб кирирге (или къайтыргъа); 2. (уйти далеко) узайыб (или узак) кетерге.*

забронировать *сов. что* бронь салыргъа, тыяргъа, къалдырыргъа; ~ место в самолёте самолётда орун къалдырыргъа.

забросá|ть *сов. I. что чем (закидать) атыб (или къуб) толтурургъа, басыдыр-*

гъа, джабаргъа; ~ яму землѣй чунгурну топрак къюю толтурургъа; 2. *кого чем, перен.* къуяргъа, =ма(=ме) дегенин къуяргъа; **аргистов** ~ли цветами артистлеге гокка хансланы къуйдула; ~ *кого-л. вопро-*сами биреуге соруума дегенин къуяргъа; **◇** ~ *грязью* аманны къуяргъа, сѣгерге. **забросить** *сов. кого-что* 1. (*закинуть*) атыб джиберирге (*или* тьюшюрюрге); 2. *перен.* (*перестать заниматься кем-чем-л.*) къюяргъа, атыб къюяргъа, атаргъа, ташларгъа.

заброшенный, -ая, -ое (*покинутый*) атылыб (*или* несиз) къалгъан.

забрызгать *сов. кого-что* (*покрыть брызгами*) чачаргъа, юсге чачаргъа.

забрызгивать *несов. см. забрызгать.*

забывать(ся) *несов. см. забыть(ся).*

забывчивость *ж.* эссизлик, унутуучулукъ, унутуб къюю.

забывчивый, -ая, -ое эссиз, унутуучу, унутуб къюючу.

забыт||ый, -ая, -ое *прич. и прил.* унутулгъан, унутулуб къалгъан, эсен кетген (*или* чыкъгъан); ~ые вещи унутулгъан затла.

забыть *сов. 1. кого-что, о чём и с неопр.* унутургъа, унутуб къюяргъа; 2. *что (оставить где-л.)* унутуб къюяргъа (*или* кетерге).

забыть с. 1. (*беспамяństwo*) эс ташлау, сылит болуу (*къарыусулукъдан*); 2. (*дремота*) къалкъуу, джукъсурагъан хал.

забыться *сов. 1. (задремать)* къалкъыргъа, кѣз къысаргъа; 2. (*задуматься, отвлекаться от чего-л.*) эсинг бир затха кетерге, сагъышланыргъа; 3. (*не сдержатъ себя*) не этгенинги билмезге.

зав = къысхартымгъан къош сѣздеде «заведующий», «тамада» деген магъана берген ал кесекди, сѣз ююн: завхоз завхоз, мюлк тамада.

завал *м.* къорт, къорт юзюлюу (*снежный*); къалау, чауул (*каменная ось*); шындык (*бурелом*); **снѣжный** ~ къар басыу, къорт юзюлюу.

заваливать(ся) *несов. см. завалить(ся).*

завалинка *ж.* тыркык.

завалить *сов. 1. что чем (наполнить, засыпать)* толтурургъа, басдырыргъа, толтуруб (*или* басдырыб) къюяргъа; 2. *кого-что (засыпать обвалом)* оюлуб басаргъа, басыб къюяргъа; 3. *что (загромождать, набросать)* толтурургъа, къаларгъа; **стол был завален** кнйгами столгъа китабла къаланыб эдиле; 4. *что (переполнить)* толтурургъа, топ-толу этерге; 5. *что, разг. (обрушить)* ояргъа, оюб иерге.

завалиться *сов. 1. (упасть за что-л.)* артына тышерге, артына тышюб кетерге; 2. *разг. (обрушиться)* аууб (*или* оюлуб) кетерге; **◇** ~ спать джатыб джукълаб къалыргъа.

заваляться *сов. разг.* атыла айланыргъа, къалыб кетерге, эртдеден турургъа.

заваривать(ся) *несов. см. заварить(ся).*

заварить *сов. что* 1. этерге, къайнагъан суугъа къуяргъа; ~ чай шай этерге; 2. биширирге; **◇** ~ кашу къаугъа (*или* къайгъы) чыгъарыргъа; сам ~л кашу, сам

и расхлѣбывай кесинг бокъладынг эсе, кесинг ариула.

заварить *сов.* чыгъаргъа, джарашыргъа; чай ~лса шай чыкъды.

заварк||а *ж. 1. (действие)* этиу, къайнагъан суугъа къюю; биширну *тех.*; 2. (*щепотка*) атым, бир атым, бир салым; **чаю осталось на одну** ~у бир атым шай къалгъанды.

заведение *с.* заведение; **учѣбное** ~ окъуу заведение.

завѣдование *с.* тамадалыкъ (*или* башчылыкъ) этиу.

завѣдовать *несов. чем* тамадалыкъ (*или* башчылыкъ) этерге, тутаргъа, джюрю-турге.

завѣдовать нареч. биле-биле, биле (*или* кѣре) тургъанлай; он дал ~ ложные показання ол биле-биле джалгъан шагъатлыкъ этди.

завѣдующая *женск. р. к заведующий.*

завѣдующий *м. скл. как прил.* заведующий, тамада; ~ клубом клубну тамадасы.

завезти *сов. кого-что* 1. (*по пути*) элте кетерге (*или* келирге), бере кетерге, барабара къюяргъа; ~ письмо письму бере кетерге; 2. (*увезти далеко*) элтиб (*или* келтириб) къюяргъа; ~ в глушь къарангы джерге элтиб къюяргъа; 3. (*доставить*) элтирге, алыб барыргъа (*туда*); келтирирге, алыб келирге (*сюда*); ~ товары в магазин тюкеннге товар келтирирге.

завербовать *сов. кого-что* вербовка этерге, ишге алыргъа (*адамны кесини разылыгъы бла*).

заверѣние *с. 1. (уверение)* ийнандырыу, ышандырыу, сѣз бериу, =ргъа(=рге) айтыу; 2. (*подписи и т. п.*) къол салыб бегитиу, мухур басыб бегитиу.

заверить *сов. 1. кого-что в чём (уверить)* ийнандырыргъа, ышандырыргъа, сѣз берирге, =ргъа(=рге) айтыргъа; 2. *что (удостоверить)* къол салыб бегитирге, мухур басыб бегитирге; ~ копию копияны къол салыб бегитирге.

завернуть *сов. 1. кого-что (обернуть, закутать)* чырмаргъа, чулгъаргъа; 2. (*свернуть в сторону*) бурулургъа, айланыргъа; ~ за угол мойюшден бурулургъа; 3. *разг. (зайти мимоходом)* кире (*или* къайта) кетерге; 4. *что, разг. (завинтить)* буургъа; ~ гайку хырны буургъа; 5. *что (подвернуть)* чюйюрюрге, къайырыргъа, бюклерге, ѳрге этерге; ~ рукава джентлени ѳрге этерге.

завернуться *сов. 1. во что (закутаться)* чырмалыргъа, чулгъаныргъа; 2. (*загнуть-ся*) чюйюрюрге, чюйрелирге, чюйре айланыргъа, къайырылыргъа, бюкленирге.

завертѣть *сов. что* 1. (*начать вертеть*) буруб (*или* айландырыб) башларгъа; 2. (*закружить*) хайран этерге.

завертѣ||ться *сов. 1. (начать вертеться)* бурулуб (*или* айланыб) башларгъа; 2. *разг.* хайран болургъа; он **совсѣм** ~лса ол тамам хайран болду.

завертывать *несов. см. завернуть* 1, 2, 4, 5. **завертываться** *несов. см. завернуться.*

заверш^{ать}(ся) *несов. см. заверш^{ить}(ся).*
заверш^{ение} *с.* битдириу, бошау, тындырыу, ишни артына джетдириу; **в** — ахырында.

заверш^{ить} *сов. что* битдирирге, бошаргъа, тындырыргъа, ишни артына джетдирирге.
заверш^{иться} *сов.* битерге, бошалыргъа, тынаргъа.

завер^я||ть *несов. см. завед^{ер}ить;* —ю вас! сизни ийнандырама!

завес^ь||а *ж. 1. (занавес)* джабыу; **2. перен.** чарс, букъу, тубан; дымовая — *воен.* тютюн чарс; \diamond *приподнять* —у баям этерге, айгъакларгъа.

завес^{ить} *сов. что* чем джабыу бла джабаргъа, джабыу джаяргъа; — окна терезелеге джабыу салыргъа.

завест^и *сов. 1. кого (куда-л.)* алыб кетерге (или келирге), элтиб къояргъа, джыяргъа, кийирирге; — лошада во двор атны арбазгъа джыяргъа; — в тупик элтиб тиреб къояргъа; куда ты нас завес^ь? сен бизни къайры алыб келдинг?**?**; **2. что (приобрести)** къуаргъа, алыргъа, =ргъа (=рге); **3. что (вестить)** салыргъа; — *новые* порядки джангы мизам салыргъа; **4. что (привести в движение)** къуурргъа, къыздырыргъа, буурргъа; — *часы* сагъатны къуурргъа; — *мотор* моторну къыздырыргъа; \diamond — *знакомство* танышыргъа, таныш (или шагъырей) болургъа; — *разговор* сёзну (или ушакъны) башларгъа.

заве||ст^{ись} *сов. 1. (появиться)* чыгъаргъа, болуб башларгъа, джайылыргъа; къуарлыргъа; **в доме** —лысь мыши юйге чычханла джайылдыла; **у него** —лысь дёньги аны ачхасы болуб башлагъанды; **у него** —лысь друзья анги шохла чыкыгъандыла; **2. (прийти в движение — о механизмах)** къурулургъа, къызаргъа.

завет^ь *м.* осият; —ы Лёнина Ленинин осиятлары.

заветн^{ый}, -ая, -ое **1. (сокровенный)** багъалы, сыйлы, джаньча кёрген; —ая мечт^а сыйлы мурат; **2. (секретный)** ичги, таша, джашыртын.

завешивать *несов. см. завес^{ить}.*

завешан^{ие} *с.* осият, осият этиу; осият къагъыт (документ); состав^{ить} — осият къагъыт джазаргъа.

завещать *сов. и несов. что кому-чему* осият этерге.

завзят^{ый}, -ая, -ое *разг.* барыб тохтагъан, керти, уста; — спорщик ёчеширге уста.

завивать(ся) *несов. см. завить(ся).*

завивка *ж.* бурма этиу; холодная — сууукълай бурма этиу; горячая — къыздырыб бурма этиу.

завидно *в знач. сказ. безл.:* мне — мен сукъланама, мен зарланама.

завидный, -ая, -ое сукъланырча, сукъланч, зарланырча; аламат (прекрасный).

завидовать *несов. кому-чему* сукъланыргъа, кёзюнг къараргъа, зарланыргъа.

завидущ^{ий}, -ая, -ее *разг.* джут, зар, малкёз; глаз^а —ие джут кёзле.

завинт^{ить} *сов. что* буурргъа, буруб бегитирге.

завинчивать *несов. см. завинт^{ить}.*

завис^{еть} *несов. от кого-чего 1.* эркинликсиз болургъа, биреуню къолуна къараргъа, бойсунургъа; — *от кого-л.* биреуге бойсунургъа; **2.** къолда болургъа, кёре болургъа; *цена товара* —ит *от его* качества товарны багъасы аны агъачына кёре болады; *это от меня* —ит бу мени къолумдады.

зависимост^ь *ж. 1.* бойсунуу, эркинликсиз болуу, биреуню къолуна къарау, бойсунмакълыкъ, эркинликсизлик, джалынчакълыкъ; **быть в** —и эркинликсиз болургъа; **2.** къолда болуу, кёре болуу; **в** —и *от обстоятельств* болумгъа кёре; \diamond *крепостная* — *ист.* крепостнойлукъ бойсунуу, бийге бойсунуб туруу.

зависим^{ый}, -ая, -ое эркинлиги болмагъан, эркинликсиз, эркинлиги биреуню къолунда болгъан, бойсунган; —*ое* положение бойсунган хал.

завистливо *нареч.* зарланыб, сукъланыб.

завистливый, -ая, -ое зар.

завистник *м.* зар адам.

завистница *женск. р. к завистник.*

завист^{ль} *ж.* зарлыкъ; **из** —и зарлыкъдан; **смотреть с** —ью зарланыб къараргъа.

завиток^ь *м.* бурма, сайлам.

завить *сов. что 1. (сделать вьющимся)* бурма этерге, буурргъа; **2. (обвить)** къюне чырмалыргъа.

завиться *сов.* бурма болургъа, бурулургъа, чачынгы бурма этдирирге.

завком^ь *м.* (заводской комитет) завком (заводну комитети).

завладевать *несов. см. завладеть.*

завладеть *сов. кем-чем 1.* къолгъа алыргъа (или джыяргъа), *не* болургъа; **2. (сильно увлечь)** кесинге эс бёлдюрюрге, кесинге тартаргъа, кесинге буурргъа; — *чьим-л.* вниманием биреуню эсин кесинге бёлдюрюрге.

завлекать *несов. см. завлечь.*

завлечь *сов. кого-что* чем кесинге тартаргъа, кесинге айландырыргъа, къолгъа джыяргъа.

завод I *м. 1.* завод; *автомобильный* — автомобиль завод; **2.:** *конный* — джылккъы завод, конзавод.

завод II *м. 1. (действие)* къуруу, къыздырыу, буруу; — *часов* сагъатны къуруу; **2. (у механизмов)** къурулгъаны; **у часов** кончилс^я — сагъатны къурулгъаны бошалгъанды.

заводить(ся) *несов. см. завест^ь(сь).*

заводн^{ый}, -ая, -ое къурулуб ишлеген; —ая игрушка къурулуб ишлеген оюнчакъ. *заводуправление* *с.* заводну управленеси.

заводский, -ая, -ое *см. заводской.*

заводской, -ая, -ое *завод...*, заводну =ы (=сы).

заводь *ж.* сюзюлма (сууда).

завоевани||е *с. 1. (действие)* кючлеу, уруш этиб алыу; **2. (завоеванная территория)** уруш этиб алынган джер; **3. чаще мн.** —я *перен. (достижение)* джетишим.

завоевател^ь *м.* кючлеучю, зор бла алыучю.
завоевать *сов. 1. кого-что (захватить, покорить)* кючлерге, къазауат этиб алыр-

гъа; 2. что, перен. кесинге =дырыргъа (=ди-
рирге); ~ доверие кесинге ышандырыргъа.

завоёвывать несов. см. завоевать.

завоз м. ташуу; элтиу (туда); келтириу
(сюда); ~ товаров товар ташуу.

завозить несов. см. завезти.

заволаживать несов. см. заволочь.

завол|очь сов. что чем басаргъа, джа-
баргъа; небо ~окло тучами булутла кёкню
басдыла (или джабдыла).

завопить сов. разг. ачы кычырыб баш-
ларгъа, кычырыкдан алдырыб теберрге,
дыжлаб (или сарнаб) башларгъа.

заворачивать несов. 1. см. завернуть;
2. чем, прост. (руководить) тамадалыкъ
(или оноу) этерге, джюрютюрге; ~ делами
ишлени джюрютюрге.

заворожить сов. кого-что (очаровать)
бек суйдюрюрге, алапат кёрюнюрге, хай-
ран этиб кёяргъа.

заворот м.: ~ кишок мед. ичеги туюлю-
ген.

завратъся сов. ётюрюкге кызаргъа, ётю-
рюкнг чыгаргъа, алдаб тутулургъа.

завсегдатай м. хар заманда келиучю,
таймай келиучю.

завтра нареч. тамбла; до ~! тамбла эсен
кёрошейик!; не нынче ~ разг. бююн-
тамбла, узаймай.

завтрак м. эртден азыкъ, эртден аш;
за ~ом эртден азыкда.

завтракать несов. эртден азыкъ ашаргъа.

завтраш|ний, -ая, -ее тамбла, тамбла-
гы; ~ день тамблагы кюн; с ~его дня
тамбладан башлаб.

завуалировать сов. что джашырыргъа, ба-
шын джабаргъа, толу ангылашынмазча
этерге.

завхоз м. (заведующий хозяйством) зав-
хоз (мюлк тамада).

завывание с. улуу (напр. волка, собаки);
сызгырыу, гууулдау (ветра, бури).

завывать несов. улургъа (напр. о волке,
собаке); сызгырыргъа, гууулдаргъа (о вет-
ре, буре).

завысить сов. что, разг. кётюртюрге,
кёшаргъа.

завыть сов. улуб башларгъа (напр. о вол-
ке, собаке); сызгырыб (или гууулдаб) баш-
ларгъа (о ветре, буре).

завышать несов. см. завьсить.

завязать I сов. что 1. тюерге, байларгъа,
кысаргъа, туюмчек этерге; ~ галстук
галстукну кысаргъа; ~ узел туюмчек
этерге; 2. (начать) башларгъа, чыгары-
ргъа; ~ разговор сёз башларгъа; ~ дружбу
шохлакъ джюрютюб башларгъа.

завязать II несов. см. завязнуть.

завяз|аться сов. 1. (о верёвке и т. п.)
туюлюрге, байланыргъа, кысылыргъа,
туюмчек болургъа; 2. (начаться) башла-
ныргъа, чыгаргъа; ~лся разговор сёз
башланды.

завязка ж. 1. (у одежды и т. п.) бау,
байлау, аууз бау; 2. лит. завязка, сёз
башы, башланганы.

завязнуть сов. в чём батыб кыалыргъа;
~ в грязи батмакъгъа батыб кыалыргъа;
◇ ~ в долгах борчха батаргъа.

завязывать несов. см. завязать I.

завязываться несов. см. завязаться.

завязъ ж. бот. бюртюк этиу.

завя|нуть сов. мууал болургъа; балк.
мыккылланыргъа; цветы ~ли гокка хансла
мууал болдула.

загад|ать сов. что 1. айтыргъа; ~ за-
гадку эл берген джомакъ айтыргъа; ~й число
бир санны айтчы; 2. (предположить на
будущее) джораларгъа, мурат этерге.

загад|ка ж. эл берген джомакъ, элбер;
разгадать ~у элберни билиб кёяргъа.

загадочно нареч. тюрлю, кьуджур, адам
тюбюн табмазча.

загадочный, -ая, -ое (непонятный) тюр-
лю, кьуджур.

загадывать несов. см. загадать.

загалдеть сов. разг. дауур этиб теберрге.

загар м. кюнде кюйген.

загасить сов. что джукълатыргъа; балк.
ёчюлтюрге.

загвоздка ж. разг. чурум, чырмау, сыл-
тау; вот в чём ~! чуруму бу кёреме!

загиб м. 1. (место) бююлген (или бюк-
ленген) джер; 2. перен. тюз джолдан
тайыу (или джанлау), терсине тартыу.

загибать(ся) несов. см. загнуть(ся).

заглавие с. башы, аты (китабны); под
~м аты бла, аталыб, деген аты бла.

заглав|ный, -ая, -ое баш..., ал..., уллу;
~лист баш (или ал) кыагыты; ~ая буква
уллу хариф.

загла|дить сов. что 1. (утюгом) тюзетирге,
суйдамларгъа; 2. перен. тюзетирге, джуу-
дурургъа, джумушатыргъа; ~ винү айыб-
ны джуудурургъа.

заглаживать несов. см. загладить.

за глаз|а ардан, кёзден ташада.

заглохнуть сов. 1. (о звуке) тохтаргъа,
тынаргъа, тохтаб (или тыныб) кыалыргъа;
2. (о саде и т. п.) ханс басаргъа (или кюч-
лерге), ханс кесерге.

заглушать несов. см. заглушить.

заглушить сов. что 1. (более громкими
звуками) =май (=мей) кёяргъа, хорларгъа;
2. (ослабить, смягчить) тыяргъа, сёл
этерге; 3. (о растениях) ханс басаргъа
(или кесерге), ханс кючлерге; сорные
травы ~ли посеы сабанланы аман ханс
кючлегенди; 4. разг. тохтатыргъа, джукъла-
тыргъа; ~ самовары самоварны джукъла-
тыргъа; ~ мотор моторну тохтатыргъа.

заглядёнье с.: просто ~ туура сейирликди,
кыараб тоймазча.

заглядётся сов. на кого-что, разг. сейир-
синиб (или сукъланыб) кыараргъа, кыараб
(или аралыб) кыалыргъа.

заглядывать несов. см. заглянуть; ◇
~ вперёд боллукъгъа ойлашыргъа.

заглядываться несов. см. заглядётся.

заглян|уть сов. 1. (посмотреть) кыарар-
гъа, кыараб кёяргъа; ~ под стол
тюбюне кыараргъа; ~ в глаза кёзюне кы-
араргъа; 2. разг. (зайти мимоходом) кире
(или кыйта) кетерге; ~ к знакомым та-
нышлагъа кыйта кетерге.

загнанн|ый, -ая, -ое 1. (измученный)
бурун сюеклери турган, арыб тохтаган;
~ая лошадь арыб тохтаган ат; 2. (запу-

ганний) унукъган, буюкъган, абзыраган; как — зверь буюкъган джануарча. **загнать** *сов.* 1. *кого* джыярга, сюрюб кийириге; ~ *корову* в хлев ийнекни баугъа джыярга; 2. *что, разг. (вбить)* уруб кийириге, батдырырга; ~ *гвоздь* в доску чюйню уруб кыангага кийириге; 3. *кого (замучить)* бурун сюеклерин тургузурга, арытырга, онгсуз этерге; ~ *лошадь* атны арытырга; 4. *что, прост. (продать, сбить)* сатыб джибериге; ◇ ~ *мяч* в ворота *спорт.* тобну воротага кийириге.

загнивание *с.* 1. *чириу*; 2. *перен.* артына кетиу, сѣнгюу.

загнивать *несов. см. загнить.*

загнить *сов.* *чириб (или бузулуб)* башларга, чириб къалырга.

загноиться *сов.* *иринлерге, иринлеб* теберге, *ирин этиб* башларга.

загнуть *сов.* 1. *что* бюгерге, бюклерге, кынгыр этерге, къайырырга, къайтарырга, чюйюрге, айландырырга; ~ *палец* бармакны бюгерге; 2. *прост. (преувеличить)* кѣлтюртюб айтырга; ◇ ~ *цѣчу* *прост.* ушагыусуз бага айтырга.

загнуть *сов.* бюкленерге, бююлюрге, кынгыр болурга, къайырылырга, чюйюрюрге.

заговаривать I *несов.* сѣз башларга, ушакъга къошулурга кюрешерге.

заговаривать II *несов. см. заговорить I*; ◇ ~ *кому-л. зѣбы* *прост.* ары-бери бурдурурга, сѣзю серге иерге, сѣзге булджутурга.

заговариваться *несов.* 1. (*говорить бес-связно*) шашыб сѣлешерге, аджашыб сѣлешерге, сандыракъ этерге; 2. *см. заговорить*.

заговор I *м.* заговор, таша тиллешуу, аман иннет этиу; **раскрыть** ~ заговорну ачарга, таша оноуноу айгъакъ этерге.

заговор II *м.* (колдовство) дууа (целебный); хыйны, хыйны-халмеш (магический).

заговорить I *сов.* *кого-что* 1. *разг. (утомить)* сѣлешиб бездирирге, сѣз бермей сѣлешерге; 2. (*заколдовать*) дууа этерге, хыйны этерге.

заговорить II *сов.* 1. (*начать говорить*) сѣлешиб башларга; 2. (*овладеть каким-л. языком*) сѣлеше теберге, тилге юренерге.

заговориться *сов.* 1. (*увлечься разговором*) сѣзге болуб къалырга, ушакъга кызыб къалырга; 2. *разг. (наговорить лишнего)* айтыб джибериге, алдаб иерге.

заговорщик *м.* заговорчу, аман иннет этгенлени бири.

заговорщица *женск. р. к заговорщик.*

заголовок *м.* башы, аты.

загон *м.* (для скота) дуркъу, юзгерге; ◇ **быть** в —е аманнга тыйылыб турурга, атылыб турурга.

загонять *несов. см. загнать.*

загораживать(ся) *несов. см. загородить (-ся).*

загорать(ся) *несов. см. загорѣть(ся).*

загордиться *сов. разг.* кѣтенли болуб къалырга, кесинги кишиге тенг этмезге.

загорѣл||ый, -ая, -ое кюнде кюйген; ~ое *лицо* кюнде кюйген бет.

загорѣть *сов.* кюнде кюерге; ~ на *солнце* кюнде кюерге.

загорѣ||ться *сов.* 1. (*начать гореть*) къабынырга, кюйюб (или джаныб) башларга; 2. (*напр. о свете, лампе*) джанарга; 3. *перен. (заблестеть — о глазах)* джанарга, джылтырарга; 4. *перен. (покрыться румянцем)* къызарырга; ~ от *гнева* ачыудан къызарырга; 5. *чаще безл. перен. (неудержимо захотеть)* кесинги тыялмай къалырга, кемсиз талпырга; *балк.* итирирге; *емѹ* ~лось *уѣхать* ол кетерге кесин тыялмай къалды; ◇ ~лся *спор* даулашыу башланды; **сыр-бор** ~лся иш башланды.

загородить *сов.* 1. *что чем (обнести оградой)* буруу (или хуна) этерге, тѣгерин бегитирге; 2. *кого-что чем (заслонить)* джабарга, тыярга, аллына сюелирге; ~ *собю* свет джарыкъга турурга; 3. *что (загромоздить)* битерге, бегитирге, къаларга.

загородиться *сов.* ортанга буруу этерге, ортангы бегитирге; кесинги джабарга, кѣлекке этерге (*чем-л.*).

загородка *ж.* буруу (*изгородь*); бѣлме (*место*).

загородный, -ая, -ое шахардан тышын-дагы, шахар къыйырындагы.

заготовивать *несов. см. заготовить.*

заготовитель *м.* заготовитель, хазырлаучу.

заготовительный, -ая, -ое заготовка этиучу, хазырлаучу; ~ *пункт* заготовка этиучю джер.

заготовить *сов.* *что, чего* хазырларга, хазыр этерге.

заготовка *ж.* 1. заготовка, хазырлау, хазыр этиу; ~ *хлѣба* мюргеу хазырлау; 2. (*сапожная*) заготовка, габаш.

заготовлять *несов. см. заготовить.*

заградительный, -ая, -ое аллын битеучю (или кесичю), аллын джабычу (или тыйычу); ~ *огонь* *воен.* аллын тыйган атыу.

заградить *сов.* *что* аллын битерге (или джабарга), аллын кесерге (или тыярга); ~ *дорогу* джолну аллын битерге.

заграждать *несов. см. заградить.*

заграждение *с.* буруу; *проволочное* ~ темир чыбык буруу.

заграниц||а *ж.* заграница, тыш къралла; **торговать** с —ей тыш къралла бла сатыу-алыу этерге.

заграничный, -ая, -ое тыш къраллы, тыш кърал..., тыш къралладагы.

загребать *несов.* 1. *что* джыярга, бир джерге джыярга, тѣбе этерге; ~ *ѹгли* кѣмюрлени бир джерге джыярга; 2. *чем (гребти)* тартарга, къалакъ тартарга; ~ *веслом* къалакъ бла тартарга; ◇ *чужими руками жар* ~ *погов.* киши къолу бла ханс джыртарга, буреуню къолу бла от ышырырга.

загремѣ||ть *сов.* 1. (*начать греметь*) кюкюреб (или гюрюлдеб) башларга, дюнгордеб башларга (*о чѣм-л.*); зынгырдатырга, дыгырдарырга (*чем-л.*); ~л *гром* кѣк кюкюреди; ~ *ключами* ачхычланы зынгырдатыр-

гъа; 2. *прост.* (упасть с грохотом) дыгъар-дугъур деб тошерге.

загрести *сов. см. загребать.*

загривок *м. 1.* (у лошади) джалкъа, мулда; 2. *разг.* (затылок) джелке тьюбу, боюн джиги.

загромождать *несов. см. загромоздить.*
загромоздить *сов.* что къаларгъа, басындырыргъа, дан(=ден) толтурургъа.

загрозотать *сов.* дыгъырдаб (или кюкюр-реб) башларгъа, дюнюрдеб (или гюрюл-деб) башларгъа (о чём-л.); дыгъырдатыв (или гюрюлдетив) башларгъа, дюнюрдетив башларгъа (чем-л.).

загрубелый, -ая, -ое зыбыр, гырхы, къаты, къатхан; -ая кожа къатхан терн; -ые руки зыбыр къола.

загрубеть *сов.* (о коже) зыбыр (или гырхы) болургъа, къатаргъа, къатыб къалыргъа.

загружать *несов. см. загрузить.*

загрузить *сов. 1.* что чем джюклерге, джюклеб толтурургъа; 2. *кого-что чем, перен.* (работой) иш берирге, ишсиз кьой-мазгъа, ишни юсюне къаларгъа.

загрузк|а *ж. 1.* (действие) джюклеу, салыу; кьюу (чем-л. жидким); - угля в топку топкагъа кёмюр салыу; 2. *разг.* (обеспеченность работой) иш табылыу; завод работает с полной -ой завод иш толу табылыб ишлейди.

загрустить *сов.* мыдах болургъа.

загряз|ть *сов. кого 1.* тиш бла кесерге, таларгъа, талаб ёлтюрюрге; 2. *разг.* (измучить) кыйнаргъа, инджитирге, кемир-рирге; **совесть его** -ла ол уялыб кыйналды.

загрязнение *с.* кир этиу, бокълау, кир тышоруу (от загрязнить); кир болуу, бокълануу, кир тышоу (от загрязнить-ся).

загрязнить *сов.* что кир этерге, бокълар-гъа, кир тышорюрге.

загрязниться *сов.* кир болургъа, бокълан-ыргъа, кир тышерге.

загрязнить(ся) *несов. см. загрязнить(ся).*

загс *м.* (отдел записи актов гражданского состояния) загс (туугъанны, ёлген-ни, юлленгенни, эр-къатын айырылгъан-ны, сабий алынуу джазгъан исполкомну бёлюму).

загубить *сов. разг. 1.* кого (погубить) ёлтюрюрге, дан(=ден) бошаргъа; 2. *что (истратить напрасно)* керексизге джю-яргъа, зыраф этерге.

загустеть *сов.* къалын болургъа, къалын болуб къалыргъа.

зад *м. в разн. знач.* арт, арт джаны; лошадь бьёт -ом ат арты бла урады.

задавать *несов. см. задать.*

задаваться *несов. 1. см. задаться; 2. разг.* (завнаваться) кёгенли болургъа, бурнунгу ёрге тутаргъа.

задавить *сов. кого 1.* (убить, придавить) басыб ёлтюрюрге, эзерге; 2. (придушить) бууаргъа, буубу ёлтюрюрге.

задание *с.* иш, джумуш; **выполнить** - ишни (или джумушну) толтурургъа.

задат|ок *м. 1.* задаток, джюк, джюк салыу; **внести** - джюк салыргъа, задаток

берирге; 2. *мн.* -ки пахму, ышанла; **иметь хорошие** -ки иги ышанлары болургъа.

зада|ть *сов. 1.* что кому-чему берирге; - урок дерс берирге, 2. *что, чего кому (насыпать, дать)* берирге, салыргъа; - лошади корм арта аш салыргъа; \diamond - вопрос сорургъа, соруу берирге; - страху кьор-кьутургъа, джанын алыргъа, ийманнга джыаргъа; - тон башларгъа, юлгю кёр-гюзтюрге, башчылык этерге; я тебе -ми мен сеннге кёргюзтюрге!

задаться *сов.:* - целью къаст этерге, бир муратны тутаргъа.

задач|а *ж. 1.* (цель) мурат; борч; **поставить перед собой** -у кесинге борч алыргъа; 2. *мат.* задач, задача; **решить** -у задачны этерге.

задачник *м.* задачник, задач китаб.

завдвигать *сов. чем* тебдириб башларгъа; кымылдатыб башларгъа (напр. пальцами).

завдвигать *несов. см. завдвигнуть.*

завдвжк|а *ж. 1.* (запор) кылыч, чюй; **закрывать дверь на** -у эшикге чюй салыргъа; 2. **джабхыч, къалакъ; печная** - печни джабхычы.

завдвигнуть *сов. что 1.* (переместить) =гъа(=ге) тюртерге (или теберирге), артына (или тьюбюне) салыргъа; 2. (закрывать, запереть) этиб кьояргъа, джабыб кьояргъа.

завдворк|и *мн.* дуркьу, бачхала, юлени арт джаны, юй арты; \diamond на -ах кыйырда, кыйырда-бучхакъда.

задевать *I* *несов. см. задеть.*

задевать *II* *сов. см. деть.*

заделать *сов. что чем (забить, закрыть)* бегитирге, джабаргъа, бегитиб (или джабыб) кьояргъа.

заделывать *несов. см. заделать.*

задёргать *I* *сов. кого, разг.* (измучить) бездирирге, бездириб кьояргъа, джанындан этерге.

задёргать *II* *сов. чем и без доп.* (начать дёргать) тартыб башларгъа, кымылдаб (или чыгтаб) тебрерге.

задержание *с.* тыйыу, тутуу, тохтатыу; - преступника аманлыкчыны тыйыу (или тутуу).

задерж|ать *сов. 1.* кого-что (не пустить) тыяргъа, тохтатыргъа, иймезге; **меня** -ли дела мени ишле тыйдыла; 2. *что (отсрочить)* заманында бермезге, кечикдирирге, арта салыргъа; - уплату долга борч тёлеуну арта салыргъа; 3. *кого (арестовать)* тутаргъа, тыяргъа; 4. *что (замедлить, затянуть)* мычытыргъа, мурукку этдирирге, тыяргъа; \diamond - дыхание тылпыуунгу тыяргъа.

задержаться *сов. 1.* (замешкаться, опоздать) мурукку этерге, мычыргъа, кечигирге, чырмалыргъа; - в дороге джолда мурукку этерге; 2. (приостановиться) мычыргъа, сабыр болургъа, тохтаргъа.

задерживать(ся) *несов. см. задержать(ся).*

задержк|а *ж. 1.* (действие) тыйыу, тутуу, иймеу; 2. (опоздание) кечигиу; 2. (приостановка) тохтау, мычыу, тыйылыу, мурукку этиу; 3. (помеха) тыйгыч, чырмау; без -и тыйгычсыз.

задёрнуть *сов. что* тартаргъа, тартыб джабаргъа; ~ занавёску джабыуну тартыб джабаргъа.

задѣть *сов. кого-что* 1. (коснуться) или-нирге, тиерге; 2. *перен. (обидеть)* къозгъаргъа, джанына тиерге; ◇ ~ за живёе джауруна (или джарасына) тиерге.

задира *м. и ж. разг.* къайгъычы, къайгъылы, къаугъачы, туююшюучю.

задирать *несов. I. см. задра́ть* 1; 2. *кого (дразнить, приставать)* къозургъа, къозгъаргъа, къатылыргъа; ◇ ~ нос кесинги кишиге тенг этмезге, кётепи болургъа. заднеязычный, -ая, -ое *лингв.* тилни арты бла айтылган; ~ согласный тилни арты бла айтылган къыска.

задн||ий, -ая, -ее *арт, артагъы, артындагъы*; ~ее колесо *арт чарх*; ~ие места *артагъы орунла*; ~ие ноги *арт аякъла*; ◇ ~ проход *анат. кётеп*; говорить без ~их мыслей *хыйласыз айтыргъа*; ~им числом *озган числону салыб*; (он) ~им умом *крёпок аны акъылы кеч келеди, аны арт акъылы мени, ал акъылы кесини болсун.*

задник *м. (у обуви)* задник.

задобрить *сов.:* ~ когб-л. кёлюн алыргъа (или джазаргъа), кесинги алдырыргъа. задолго *нареч.* =дан(=ден) кёб алгъа, =дан(=ден) эртде; ~ до начала *башланырдан кёб алгъа.*

задолжать *сов. кому-чему и без доп.* борч этерге, борчха кирирге.

задолженность *ж.* борч, берлик; погасить ~ берлигинги төлерге.

задом *нареч.* арты бла; ◇ ~ наперёд арты аллына, артын аллына.

задор *м.* чёрчеклик, дюргенлик, бёгеклик.

задорник||а *ж.:* без сучка, без ~и *разг.* сьп-сьйдам, чьрт бир тыйгъыч (или илин-мек) болмай, къыяусуз.

задобрный, -ая, -ое *чёрчек, дюрген, бёгек.*

задохнуться *сов. I. (умереть)* тунчугъуб (или бууулу) ёлюрге, тылпыунг тыйылыб ёлюрге; 2. (от волнения, бега и т. п.) тыгъылыргъа, солууунгу алалмазгъа.

задра||ть *сов. I. что, разг. (поднять вверх)* ёрге кёлтюрге, ёрге тутаргъа, къангкыйтыргъа, ёрге къайыргъа; 2. *кого (растерзать)* кесерге, кесиб (или чачыб) кетерге, талаб кетерге; волк ~л овцу *бёрю кюйну кесиб кетди.*

задраться *сов. (о платье)* ёрге кёлтюрюлюрге, ёрге къайырылыргъа (или бюкленирге), къангкыйыргъа.

задрезжать *сов.* дынгыраб (или къалтыраб) тебрерге, зынгыраб тебрерге.

задремать *сов.* къалкыргъа, къалкыб къалыргъа, баш къагъаргъа, джукъусу-раргъа.

задрожать *сов. I. (начать сотрясаться)* къалтыраб (или титиреб) башларгъа, къалтыраб къалыргъа, къозгъалыргъа; 2. (напр. от холода) къалтыраргъа, титиреге.

задувать I, II *несов. см. задуть* I, II.

задувать III *несов. I. (дуть — о ветре)* уругъа, уруб башларгъа; 2. (проникать — о ветре) ётерге, кирирге, уругъа.

задума||ть *сов. что* 1. ниет (или мурат) ётерге, акъыл ётерге, кёлюнге келирге; он что-то ~л аны кёлюне не эсе да бир келгенди; 2. (загадать) ойларгъа, эсингде тутаргъа; ~ число *эсингде бир сан тутаргъа.*

задуматься *сов. I. над чем, о чём* сагъыш ётерге, сагъышха кетерге; 2. (проявить нерешительность) таукел этмезге, кёлюнг тартмазгъа, сагъышлы болургъа.

задумчивость *ж.* сагъышланыу, сагъышха кетюу, сагъыш басыу.

задумчивый, -ая, -ое *сагъышланган, сагъышлы, сагъыш бахсан.*

задумывать *несов. см. задумать.*

задумыва||ться *несов. см. задуматься*; не ~ясь сагъыш этмей, ойлашмай.

задуть I *сов. что (погасить)* юрюб джукъ-латыргъа; *балк.* юфгюрюб ююлтюрге.

задуть II *сов. что, тех.* от ётерге, джан-дырыргъа; ~ дёмну домнагъа от ётерге.

задуть III *сов. разг. (начать дуть)* уругъа, уруб башларгъа (о ветре); юрюрге, юрюб башларгъа (ртом).

задушённость *ж.* халаллыкъ, ачыкълыкъ.

задушённый, -ая, -ое *халал, ачык (искренний, сердечный); джюрекдеги, кёлдеги, ичги (сокровенный, интимный); ~ чело-вёк халал адам.*

задушить *сов. I. кого (умертвить)* бууаргъа, буууб ёлтюрюрге; тунчукъдурур-гъа, тунчукъдуруб ёлтюрюрге (газами); 2. *что, перен.* къысаргъа, тыяргъа, басаргъа, эзерге.

задыхаться *несов. I.* къыйналыб солургъа, солууунгу алалмазгъа, джан солуу ётерге; 2. (умирать) тунчугъуб ёлюб барыргъа; 3. *перен.* бек инджилирге, онгсуз болур-гъа.

заедать *несов. см. заесть.*

заездить *сов. кого, разг. (замучить ездой)* джегирб (или миниб) арытыргъа, аяусуз ётерге.

заездом *нареч. разг.* бара-бара, келе-келе (улоу бла).

заезжать *несов. см. заехать.*

заём *м. (мн. займы)* заём, ёнгкюч; дол-госрочный ~ узакъ болджаллы заём.

заесть *сов. I. что чем* ызындан къабаргъа; ~ лекарство *конфётой* дарманны ызындан конфет къабаргъа; 2. *кого, разг. (известить, измучить)* къыйнаргъа, инджитирге, азаб берирге; 3. *безл. (застопориться)* беклениб (или тыгъылыб) къалыргъа, къурушуб къалыргъа.

заехать *сов. I. (к кому-л., куда-л.)* къайта кетерге, къайта барыргъа (миниб); ~ к знакомым шагъырейлеге къайта кетерге; 2. (въехать) =гъа(=ге) кирирге (миниб); ~ во двор *арбазгъа* кирирге; 3. (подъехать объезжая) =дан(=ден) келирге, =тын(=тин) барыргъа (миниб); ~ слева *сол джанындан* келирге; 4. (свернуть за что-л.) артына кетерге, =дан(=ден) айланыргъа, =дан(=ден) бурулургъа, =дан(=ден) ары ётерге (миниб); ~ за мост *кёпюрдюн ары ётерге.*

зажаривать(ся) *несов. см. жарить(ся).*

зажарить *сов. что* къууурургъа, къууу-руб къояргъа.

зажариться *сов.* кзууурулурга, кзууурулул кчалырга.

зажаты *сов.* 1. *кого-что (стиснуть)* кысарга, кысыдыргыга; 2. *что (плотно закрыто)* бегитирге, кыаты кысарга, битерге, джабарга; ~ нос бурнунгу кыаты кысарга; 3. *что, перен. разг.* кысарга, тыярга, джол бермеге; ~ критикү критикага джол бермеге; ♦ ~ кому-л. рот биреуню ауузун тыйдыргыга, биреуню ауузундан сөз чыгартмазга.

заждаться *сов.* *кого-чего, разг.* кёб сакъларга, сакълый-сакълый безерге.

зажечь *сов.* 1. *что* джандыргыга, кыбындыргыга, джагъарга; ~ спичку сернеки джандыргыга; 2. *кого-что, перен. (воодушевить)* учундурга, кызындыргыга, кюзгъарга, келлендирге.

зажечья *сов.* 1. *(загореться)* джанарга, джаныб кчалырга, кыбынырга, джаныб джарытырга; 2. *перен. (воодушевиться)* учунурга, кызынырга, кюзгъалырга, келленирге.

заживать *несов. см. зажить* I.

заживить *сов.* *что* сау этерге, битерге, джабарга.

заживление *с.* сау болуу, иги болуу, бителю, джабылу.

заживлять *несов. см. заживить*.

заживо *нареч.* саулай, джаны саулай; ~ погребённый джаны саулай басдырылган.

зажигалка *ж.* зажигалка.

зажигательный, -ая, -ое I. джандырыучу, кюйдюрюучю, кыбындырыучу; ~ая бомба джандырыучу (или кюйдюрюучю) бомба; 2. *перен. (возбуждающий, волнующий)* учундурган, кызындырган, кюзгъаган.

зажигать(ся) *несов. см. зажечь(ся)*.

зажим *м.* *(приспособление)* кысысач, кысык, кысыдыргы; ♦ ~ критики критикага джол бермеу.

зажимать *несов. см. зажать*.

зажиточно *нареч.* бай, иги, берекетли, инджиусюз; *балк.* кюлайлы; *жить* ~ бай джашарга.

зажиточный, -ая, -ое бай, байлыгы болган, борбайлы; *балк.* кюлайлы.

зажить I *сов. (зарубцеваться)* сау болурга, иги болурга, бителирге, джабылырга; *рана* ~ла джара бителди.

зажить II *сов. (начать жить)* джашауга чыгарга, джашай башларга.

зажмуривать(ся) *несов. см. зажмурить(ся)*.

зажмурить *сов.:* ~ глаза кез джумарга (или кысарга).

зажмуриться *сов.* кезлеринги джумарга (или кысарга).

зазвать *сов. кого, разг.* кюймай чакырырга (или элтирге).

зазвенеть *сов.* кыагылырга, зынгырдарга, кыагылыб (или зынгырдаб) башларга (о чём-л.); кыагарга, зынгырдатырга, кыагыб (или зынгырдатыб) башларга (чем-л.); ~л звонок кюнгурау кыагылды.

зазвонить *сов.* кыагарга, зынгырдатырга, кыагыб (или зынгырдатыб) башларга.

зазвучать *сов.* таууш этиб теберге (или башларга).

заздравный, -ая, -ое алгыш...; ~ тост алгыш аяк.

зазеваться *сов. разг.* къараб (или битиб) кчалырга; эссизлик этерге (*проявить рассеянность*).

зазеленеть *сов.* джашил болурга, кегерирге, джашил болуб башларга, кегериб башларга.

заземление *с.* заземление, джерге джалгау (*сёз юцион антеннаны*).

заземлить *сов.* *что* заземление этерге, джерге джалгъарга (*сёз юцион антеннаны*).

заземлять *несов. см. заземлить*.

зазимовать *сов.* кышларга, кышха кчалырга.

зазнаваться *несов. см. зазнаться*.

зазнайка *м. и ж. разг.* кетенли, уллуга кетген адам.

зазнайство *с.* уллуга кетиу, кетенлилик.

зазнаться *сов.* уллуга кетерге, кетенли болурга, кесинги кишиге тенг этмеге.

зазорный, -ая, -ое *разг.* айыблы, бешилик; в этом нет ничего ~ого мында чырт айыблы зат джокъду.

зазрение *с.:* без ~я совести уят-хаят демей.

зазубривать I, II *несов. см. зазубрить* I, II.

зазубриваться *несов. см. зазубриться*.

зазубрина *ж.* кылау, майрышхан джери

(*балтаны, чалкыны дегенча*).

зазубрить I *сов.* *что* кылау этерге, майрышдыргыга (*кесичю затны ауузун*); ~ нож бычакны ауузун кылау этерге.

зазубрить II *сов. что, разг. (выучить)* азбар этерге (*ангыламагъанлай*).

зазубриться *сов. (об острых предметах)* кылау болурга, майрышырга.

зазывать *несов. см. зазвать*.

заигранный, -ая, -ое I. (*негодный*) согыла-согыла джараусуз болган; 2. (*ставший избитым*) кёб ойналган, кёб салынган (*напр. о пьесе*).

заиграть I *сов.* 1. *что (привести в негодность)* согъа-согъа аман этерге; 2. *что (сделать избитым, надоевшим)* кёб согыб эрикдирге (*музыкальное произведение*); кёб ойнарга, кёб салырга (*напр. пьесу*); 3. (*засверкать*) джылтырарга-джанарга, кёз кяматырга.

заиграть II *сов. что и без доп. (начать играть)* согыб (или ойнаб) башларга.

заиграться *сов. разг. (слишком долго играть)* оюннга кызыб кчалырга, оюннга эс ийиб кчалырга.

заигрывание *с.* кукаланыу, кюшакъланыу, омакъланыу.

заигрывать *несов. с кем (кокетничать)* кукаланырга, кюшакъланырга, омакъланырга.

зайка *м. и ж.* тилкъау, тилтаппа.

заикание *с.* тилкъау селешуу, тилкъау-лукъ.

заикаться *несов.* I. тилкъау селеширге; 2. *см. заикнуться* I.

зайкнү||ться *сов. разг. 1. о ком-чём (упоминать, намекнуть)* кыям-тым этерге, сагынырга; *никто и не -лся об этом* бу затны чырт киши сагынмады; *2. (запнуться)* айта башлаб тохтаб кыалырга, айта башлаб кыоярга.

заимообразно *нареч. ёнгкюч, хаух.*

займствовани||е *с. 1. (действие)* алыу, юрениу; *2. алынган зат, юреннген зат; иноязычные -я лингв.* башха тилледен алынган сёзле.

займствованн||ый, -ая, -ое алынган, хайырланган, пайдаланган; *-ые слова* башха тилден алынган сёзле.

займствовать *сов. и несов. что* алырга, юренирге.

зайдеветь *сов.* кырау тартарга.

заинтересованность *ж.* кызынмакылык, талпынмакылык, аллы айланмакылык.

заинтересованный, -ая, -ое *прич. и прил.* кызынган, талпыган, аллы айланган, интереси болган, пайдасын излеген, болса суйген.

заинтересоватъ *сов. кого-что кем-чем* кызындырырга, талпытырга, бери бурурга, эс бёлдюрюрге.

заинтересоватъся *сов. кем-чем* кызынырга, талпынырга, ал айландырырга.

заинтриговатъ *сов. кого-что* кызындырырга, кюзгьгарга, талпытырга.

зайскивание *с.* бетсиниу, кукаланыу, алдырланыу, джалыныу.

зайскивать *несов. перед кем-чем* бетсинирге, кукаланырга, алдырланырга, джалынырга.

займа, займу *и т. д. род., дат. п. и т. д. от* займ.

займу, займешъ *буд. вр. от* заняты I, II.

зайты *сов. 1. (куда-л., к кому-л.)* кирирге, кириб чыгарга, кыайтырга; *- навестить кого-л. биреуню кёре* кыайтырга; *2. за кем-чем =ны(=ни)* ызындан кирирге, =гьа(=ге) кайтырга; *3. -за* приятелем тенгинге кыайтырга; *3. -дан(=ден)* айланырга, =дан(=ден) бурулурга; *4. (обойти)* =дан(=ден) кирирге; *- в тыл врага* джауну артындан кирирге; *5. (уйти далеко)* узакыга кетерге, узайырга, тереннге кирирге; *6. (о светилах)* батарга, ташайырга; *солнце* зашло кюн батды; *7. (начаться)* башланырга, тебренирге; *разговор* зашёл об охоте сёз ууну юсюнден башланды; \diamond *- в тупик* тирелиб тохтарга, мадар табмазга.

зайца, зайцу *и т. д. род., дат. п. и т. д. от* заяц.

зайчик *м. 1. уменьш.-ласк. от* заяц кыоянчык; *2. разг.* кюзгю джарык, кюзгю джылтырауук.

зайчыха *ж.* ана кыоян.

закабаление *с.* джегну, кюл этну, бой салдыруу *(от* закабалить); джегилиу, кюл болуу, бой салыу *(от* закабалиться).

закабалить *сов. кого-что* джегерге, кюл этерге, бой салдырырга.

закабалиться *сов.* джегилирге, кюл болурга, бой салырга.

закабалятъ(ся) *несов. см.* закабалить(ся).

закадычный, -ая, -ое джандан джаннга, бек суйген; *- друг* джандан джаннга *шох.* заказ *м.* заказ *(бир затны этдирирге беруу); предварительный* - алгыаракъ этилген заказ; *стол -ов* заказ беруучю джер; *сделать что-л. на - бир затны* заказ бла этерге.

заказатъ *сов. что* заказ этерге *(или* берирге); *- платье* чепкеннге заказ этерге.

заказн||ой, -ая, -ое *(о письме, бандероли)* заказной; *-ое письмо* заказной письмо.

заказчик *м.* заказчы, заказчик, заказ берген адам.

заказчица *женск. р. к* заказчик.

заказывать *несов. см.* заказатъ.

закал *м. 1. тех. (металла)* кыатдыруу, чыныкдыруу; *2. перен.* чыныктыганы, чыныгыу; *человек* старого -а бурунча чыныктыган адам.

закалён||ый, -ая, -ое *прич. и прил. 1. тех.* кыатхан, чыныктыган; *-ая сталь* кыатхан кюрч; *2. перен.* чыныктыган, таджал *(выносливый, стойкий);* сыналган, кёбню кёрген *(испытанный).*

закаливать(ся) *несов. см.* закалить(ся).

закалить *сов. 1. что, тех.* кыатдырырга, чыныкдырырга; *- сталь* кюрчню кыатдырырга; *2. кого-что, перен.* чыныкдырырга; *- организм* чархынгы чыныкдырырга; *- волю* нафсынгы чыныкдырырга.

закалиться *сов. тех.* кыатарга; чыныгырга *(тож. перен.).*

закалка *ж. 1. см.* закал; *2. перен. (организма)* чыныкдыруу *(от* закалить); чыныгыу *(от* закалиться).

закалывать *несов. см.* заколотъ I, 2.

закалять(ся) *несов. см.* закалывать(ся).

заканчивать(ся) *несов. см.* закончить(ся).

закáпать I *сов. 1. что чем (запачкать)* агъзырырга, тамга тюшюрюрге; *2. что, разг. (вести по капле)* тамызырга.

закáпать II *сов. (начать капать)* тамыб башларга *(о чём-л.); тамызыб* башларга *(что-л.); дождь -л* джангур тамыб башлады.

закáпывать I *несов. см.* закáпать I.

закáпывать II *несов. см.* закóпать.

закáт *м. 1. (солнца)* батыу; *2. (время захода солнца)* кюн батхан заман, ингир; *на -е* кюн бата; *3. перен.* ахыр *(или арт)* кюнле, ахыр, джашауну ахыры; \diamond *на -е* дней кыартлыкда.

закáтатъ *сов. 1. кого-что во что* чырмарга, чулгыарга, байларга; *2. что (рукава и т. п.)* ёрге этерге, кыайырга.

закáтитъ *сов. что* тёнгеретирге, тёнгеретиб джиберирге, тёнгеретиб кийирирге; *- мяч* под диван тобну диванны тюбюне тёнгеретирге; \diamond *- глаза* кёзлеринги аралтырга, кёзлеринги агын айландырырга; *- истерику* кемсиз джюрексинирге; *- пир горой* уллу той-оюн этерге; *- пощечину* джаягына тартарга.

закáтитъся *сов. 1. (о мяче и т. п.)* тёнгерерге, тёнгерет кетерге *(или* кирирге); *2. (напр. о солнце)* батарга, ташайырга; *3. перен. (напр. о слове)* тюшерге, таярга; \diamond *- смехом* кюлюб кыатыб кыалырга.

закатывать I *несов. см. закатыть.*
закатывать II *несов. см. закатыть.*
закатываться *несов. см. закатыться.*
закачать I *сов. кого I. (убаюкать)* теб-ретиб джукълатырга, джукълатыб къя-рыгъа; **2. безл. (замучить качкой)** чайкяб баш айландырыгъа, чайкяб кёл бул-гъаргъа.
закачать II *сов. кого-что (начать качать)* кымылматыб (или чайкяб) башларгъа; теб-ретиб башларгъа (*напр. колыбель*).
закачаться I *сов. (начать качаться)* кы-мылдаб (или чайкялыб) башларгъа.
закачаться II *сов. (укачаться)* чайкялыб башынг айланырга, чайкялыб кёлунг булгъанырга.
закачивать *несов. см. закачать I.*
закашлять *несов. (начать кашлять)* джётел этиб башларгъа, джётели тутаргъа.
закашляться *сов. джётел этерге, джётелинг тутаргъа.*
заквасить *сов. что уютургъа (молоко); ачытыргъа (тесто); тузларгъа (капусту).*
закваска *ж. кърлукуь (для молока); ачытхыч (для теста); балк. салат (дрожжи); ырдаун (для молока).*
заквашивать *несов. см. заквасить.*
закидать *сов. кого-что, разг. I. (засыпать, накидать) атыб (или къяуб) толтурурга; 2. перен. =ма(=ме) дегенни къяургъа, =ма(=ме) дегенни берирге; — вопросами соруума дегенни къяургъа; — грязью табылган аманни къяургъа; шапками — ол ишмиди, ол бизге джукъ да тюдю.*
закидывать *несов. см. закидать, закинуть.*
закинуть *сов. что I. (бросить куда-л.) =гъа(=ге) атаргъа, атыб нерге, атыб тышюрге; 2. (сети, удочку и т. п.) атаргъа, силдерге, салыргъа; 3. ёрге тутаргъа, =гъа(=ге) салыргъа, артына атаргъа; — ногу на ногу аякъларынгы бирин бирини юсюне салыргъа.*
закипать *несов. см. закипеть.*
закипеть *сов. I. (начать кипеть) къянаргъа, къянай башларгъа (или теб-рерге); 2. перен. кызыугъа кирирге, кызыу барыргъа, кызыуда болургъа; работа — ла иш кызыудады.*
закисать *несов. см. закиснуть.*
закиснуть *сов. I. ачыргъа, ачыб къялыргъа, кеберге (о тесте); уюргъа, уюб къялыргъа (о молоке); 2. перен. разг. (о человеке) мишау болуб къялыргъа, дуниягъа къярамазгъа, джашаудан сууургъа.*
заклад м. I. джюк салыу, залогу салыу; **братъ под** — залогу салыб алыргъа; **2. залогу, джюк;** — **битъся об** — ёчеширге.
закладка ж. I. (действие) салыу, салыб (или этиб) башлау; — **фундамент** фунда-мент салыу; **2. (в книге)** белги (*китабны цинне салынган*).
закладывать *несов. см. заложить.*
заклевать *сов. кого I. (убить клювом) къябыб (или уруб) ёлтюрюрге (къяушну затны юсонден); 2. перен. разг. джанындан этерге, бездиррге, джыртыб бошаргъа.*

заклевать *несов. см. заклеить.*
заклеить *сов. что джабышдырыгъа; — конверт конвертни джабышдырыгъа.*
заклеймить *сов. кого-что I. (поставить клеймо) тамгъа салыргъа, эн салыргъа; 2. перен. налат (или ирият) этерге, налат берирге.*
заклепать *сов. что чюйлерге, чюйлеб джалгъаргъа.*
заклепывать *несов. см. заклепать.*
**заклинание с. I. рел. дууа, дууа этиу; 2. (мольба) тилек.
заклинать *несов. I. кого-что, рел. дууа этерге; 2. кого (умолять) джалынырга-джалбарыргъа, бек тилерге.*
заклочать *несов. I. см. заклочить; 2. что (содержать) =да(=де) болургъа, =лы(=ли) болургъа; — в себе =лы(=ли) болургъа.*
заклоча||ться *несов. в чём (состоять) былай (или алай) болургъа, =да(=де) болур-гъа; задача — етса в слёдующем иш мында-ды, иш былайды.*
заклочение с. I. тутуу, тюрге салыу (*лишение свободы*); этиу, бегитиу, салыу (*договора и т. п.*); алыу (*в скобки*); **2. (вывод) ой, оюм, айтханы; 3. (заключительная часть) ахыры, арты;** — **в** — ахырында, аягъында, артында.
заклочённый -ая, -ое **1. прич.** этилген, бегиген (*договор д. а. к.*); **2. прич.** =да(=де) болган, =дагъы(=деги), =ны(=ни) =ы(=сы); **смысл, — в его словах** аны сёзлерини мағанасы; **3. в знач. сущ. м.** тутмакъ, тутулуб турган адам.
заклочитель||ый -ая, -ое ахыр, арт, тамамлаган; — **ое заседание** арт заседание; — **ое слово** тамамлаган сёз.
заклочить *сов. I. что (договор и т. п.) этерге, бегитирге, салыргъа; — мир джарашулукуь этерге; 2. что (сделать вывод) оюм (или акыл) табаргъа, оюмгъа (или акылгъа) келирге; 3. кого (лишить свободы) тутаргъа, тюрге салыргъа; — в объятии* къячакъларгъа; — **в скобки** скоб-кагъа алыргъа.
заклятый -ая, -ое (*о враге*) къянлы, кёрю болмаган, ёмюрлюк.
заковать *сов. кого-что* бугъоу салыргъа, бугъоуларгъа.
заковывать *несов. см. заковать.*
закочивать *несов. см. заколотить.*
заколдованный -ая, -ое хыйны этилген, шайтан къяргъаган; — **в круг** къятышхан зат, мадарсыз зат, тыбу табылмаган болум.
заколдовать *сов. кого-что* хыйны этерге (*заворожить*); сейрсиндиррге, сейир этерге, акылын алыргъа (*очаровать*).
заколдовывать *несов. см. заколдовать.*
заколёбаться *сов. I. (закачаться) тебе (или чайкяла) башларгъа, кымылдай башларгъа; 2. перен. аккыл этерге, арсар болургъа, таукел болмазгъа.*
заколка ж. (для волос) заколка, чач тьюреуюч.
заколоситься *сов. кылчык айырыб (или этиб) башларгъа, баш кяусаргъа.*
заколотить *сов. что I. (вбить) урургъа, уруб кийиррге; 2. (заделать, закрыть) чюйлерге, чюй уруб бегитирге.***

заколѣ || *ть сов.* 1. *кого (насмѣть)* чанчыб ёлтюрюрге, кесерге, сояргъа; 2. *что (приколѣть, прикрепѣть)* тюрюрге, чанчаргъа, тюрюб (или чанчыб) бегитирге; ~ **волосы шпильками** чачны чач тюрюреючле бла бегитирге; 3. *безл.* чанчаргъа, чанчыб башларгъа; *у меня* ~ **ло в боку** мени къабыргъам чанчыб башлады.

закѣн *м.* 1. закон, джорукъ; ~ **ы обществѣнного развитія** общество ёсюмню законлары; **издѣтъ** ~ закон чыгъарыргъа; **объявить вне** ~ а закондан кериге санаргъа; **его слова для нас** ~ аны сёзю бизге законду; 2. (*правило*) джорукъ; ~ **ы орфоэпии тюз сёлешуину** джорукълары; **♦ для него** ~ не писан анга джол бошду, аны закону биргесинеди.

закѣннѣй, -ая, -ое 1. закон..., джорукъ..., законнга тыйыншлы, законнга кёре, закондеча, закон айтханча; **на** ~ **ом основани** законнга кёре, закон айтханча; 2. (*справедливый*) тюз, керти, тыйыншлы, айыбсыз; ~ **упрѣк** тыйыншлы кёлкъалды; **♦** ~ **брак закон** бла юлениу.

законодѣтельнѣй, -ая, -ое закон чыгъаруучу (или этиуч); ~ **ая власть** закон чыгъаруучу власть.

законодѣтельство *с.* 1. (*составление и издание законов*) закон чыгъаруу (или этиу); 2. (*совокупность законов*) законла.

закономернѣ нареч. законнга кёре, законнга сыйынб, закон болуб, тыйыншлы.

закономернѣсть ж. законнга кёре болмакълыкъ, законнга сыйынмакълыкъ, тыйыншлылыкъ.

закономернѣй, -ая, -ое законнга кёре болуучу, законнга сыйынуучу, тыйыншлы.

законопатѣть сов. *что* битерге, тыгъыб толтурургъа (*тешикни мамукъ, быстыр бла*).

законопатѣвать несѣв. см. **законопатѣть.**

законопрѣкт м. законопроект, законну проекти.

закѣнченнѣй, -ая, -ое битген, бишген, толу; ~ **ое высшее образованіе** толу баш окуу.

закѣнчить сов. *что* бошаргъа, битдирирге, аягъына чыгъаргъа.

закѣнчиться сов. бошалыргъа, битерге.

закѣпѣть сов. *кого-что* басдырыргъа, басдырыб къояргъа, джерге басдырыргъа (*зартыть*); басдырыб (или толтуруб) къояргъа (*сравнять с землёй*).

закѣптѣлѣй, -ая, -ое *разг.* джалын..., джалын болгъан, джалын джугъу (или басхан); ~ **ое стеклѣ** джалын мияла.

закѣпѣть сов. *что* 1. джалын этиб башларгъа (*начать копѣть*); джалын этерге (*покрыть копѣтью*); ~ **потолѣк** чардакъны джалын этерге; 2. (*рыбу и т. п.*) тютюнде къакъларгъа.

закѣпѣться сов. 1. (*покрыться копѣтью*) джалын болургъа; 2. (*о рыбе и т. п.*) тютюнде къакъланыргъа.

закѣренѣлѣй, -ая, -ое 1. тамыры терен, тюрленмезлик, ёмюрлюк, сингиб бошагъан; ~ **ые привычки** сингиб бошагъан къылыкъ; 2. (*неисправимый*) тюзелмезлик, джолуб бошагъан.

закоулок м. 1. (*глухой переулок*) гитче орамчыкъ; 2. *разг.* (*уголок*) таша джерчик, къарангы мююш, тыгъырыкъ.

закѣченѣ || *ть сов.* сууукъ болургъа, сууукъдан къурушургъа; *у меня ноги* ~ **ли мени аякъларым** сууукъ болгъандыла.

закрѣдывѣваться несѣв. см. **закрѣстѣться.**

закрѣситѣ сов. *что* чем бояргъа, бояб къояргъа.

закрѣстѣться сов. ишекли болургъа, эсге (или кёлге) келирге; **в (мою) дѣшу** ~ **лѣсь сомнѣние** джюрегим ишекли болду.

закрѣшивѣть несѣв. см. **закрѣситѣ.**

закрѣпѣть сов. 1. *что* чем бегитирге, бегитиб къояргъа; ~ **дѣску** къанганы бегитирге; 2. *что (упрѣчить)* бегитирге; ~ **успѣхи** джетишимлени бегитирге; 3. *что за кем-чем* берирге, атаргъа; ~ **станѣк** за рабочим станокну ишчиге берирге.

закрѣпѣтѣться сов. берирге, орналыргъа; **войскѣ** ~ **лись на новѣх рубежѣх** аскерле джангы бетджанда бегидиле.

закрѣпѣлѣть(ся) несѣв. см. **закрѣпѣть(ся).**

закрѣпѣстѣть сов. *кого, прѣм. и перен.* къул этерге, бойсундуургъа.

закрѣпѣшѣть несѣв. см. **закрѣпѣстѣть.**

закрѣпѣшѣние с. прѣм. и перен. къул этну, бойсундуруу.

закрѣчать сов. къычырыгъа, къычырыб башларгъа (или джиберирге), хахай этерге.

закрѣщик м. (кийим) бичиучу.

закрѣщица женск. р. к **закрѣщик.**

закром м. гюрбе; *балк.* гюре, къюф.

закругленіе с. 1. (*действие*) тѣгерек (или тогъай) этну (*от* **закруглѣть**); тѣгерек (или тогъай) болуу (*от* **закруглѣться**); 2. (*изгиб*) тѣгерек (или тогъай) джери, къююн джери.

закруглѣть сов. *что* 1. (*сдѣлать округлым*) тѣгерек (или тогъай) этерге; 2. *перен. разг.* бошаргъа, битдирирге, аягъына джетдирирге, тамам этерге; ~ **рѣчь сѣзню** аягъына джетдирирге.

закруглѣться сов. 1. (*стать округлым*) тѣгерек (или тогъай) болургъа; 2. *перен. разг.* бошалыргъа, битерге, аягъына джерге, тамам болургъа.

закруглѣть(ся) несѣв. см. **закруглѣть(ся).**

закружѣть I сов. *кого-что, прѣм. и перен.* башын айландырыргъа.

закружѣть II сов. (*начать кружить*) буруб башларгъа, тѣгерек айландырыб башларгъа.

закружѣтѣться I сов. прѣм. и перен. башын тѣгерек айланыргъа; *у меня голова* ~ **лась башым** тѣгерек айланды.

закружѣтѣться II сов. (*начать кружиться*) бурулуб (или тѣгерек айланыб) башларгъа.

закрутѣть сов. *что* 1. (*крутя свернуть*) бурургъа, буруб къояргъа, бурма этерге; 2. (*наматать*) чырмаргъа, байларгъа; 3. (*завинтить*) бурургъа, буруб бегитирге; ~ **гайку** хыры буруб бегитирге; 4. (*начать крутить*) буруб башларгъа.

закрутѣвать несѣв. см. **закрутѣть I—3.**

закрѣвать несѣв. см. **закрѣтъ;** **♦** ~ **глазѣ** *на что-л. бир затны* кѣрмегенча этиб турургъа.

закрѣваться несѣв. см. **закрѣтъсья.**

закрыти || е с. джабылыу, бошалыу, аягы; **время** — я джабылыучу заманы.

закрыт ||ый, -ая, -ое в разн. знач. джабык, джабылган, этик, этилген, таша; — ое партийное собрание джабык партия джыйылыу; — ое голосование таша чёбатыу; ◇ — ое море джабык тенгиз (*саулай джагасы бир кьралныкты болган тенгиз*); — ое учебное заведение сохталаны кереклилерин толусу бла кьрал баджарган окуу заведение; при —ых дверях башха адам кытышмай, кьуру керекли адамла джыйылыу.

закрыть сов. 1. что джабаргъа, этерге; — окно терезени этерге; 2. кого-что джабаргъа, юсюн джабаргъа, тыяргъа; — одеялом джуурган бла джабаргъа; — лицо руками бетинги кьолларынг бла джабаргъа; 3. что джабаргъа, этерге, джумаргъа, кысаргъа; — книгу китабни джабаргъа; — глаза кезлеринги кысаргъа; 4. что (запереть) кирит салыргъа, бегитирге; — на ключ кирит салыргъа; 5. что джабаргъа, бошаргъа; — собрание джыйылыуну джабаргъа; — магазин тюкенни джабаргъа; ◇ — путь кому-л. биреуню джолун джабаргъа (или кесерге), биреуню джолун тыяргъа; — рот кому-л. биреуню аузун тыйдыргъа; — скобки скобканы джабаргъа.

закры ||ться сов. 1. джабылыргъа, этилирге; кысылыргъа (о глазах); окно — лось терезе этилди; 2. чем (укрыться) юсюню джабаргъа; 3. (запереться) этилирге, кирит салыныргъа, джабылыргъа; 4. (закончиться) бошалыргъа, джабылыргъа; 5. (зажить — о ране) бителирге, сау болургъа.

закулис ||ый, -ая, -ое (тайный) таша, джашартын; —ые переговоры таша кешле.

закупать несов. см. закупить.

закупить сов. что сатыб алыргъа, сатыб алыб асырагъа.

закупка ж. сатыб алыу.

закупоривать(ся) несов. см. закупорить(ся).

закупорить сов. что битерге, джабаргъа, бегитирге, битеб (или джабыб) кьояргъа, бегитиб кьояргъа, буштук этерге, буштук этиб бегитирге, башын битерге; — бутылку шышаны башына буштук этерге.

закупориться сов. бителирге, бегирге, башы бителирге (или бегирге).

закупорка ж. битеу, джабыу, бегитну буштук этю, буштук этиб бегитну, башын битеу (или джабыу), башын бегитну (от закупорить); бителиу, джабылыу, бегитну, башы бителиу (или джабылыу), башы бегитну (от закупориться); — вен мед. кьан тамырланы бителюлерни.

закупщик м. сатыб алыучу.

закупщица женск. р. к закупщик.

закуривать несов. см. закурить.

закурить сов. 1. что (папиросу и т. п.) папирос кьабындыргъа; 2. (стать курильщиком) тютюн ичиб башларгъа, тютюнчо болуб кьалыргъа.

закусить I сов. что (прикусить) кьабаргъа; — губу эрниги кьабаргъа; — удила 1) алыб кьачаргъа (кьатаууз атны юсюнден); 2) перен. кесинги тыялмазгъа, кьызыб кетерге.

закусить II сов. 1. (поесть немного) ауузланыргъа, бир джукь кьабаргъа (или ашаргъа); 2. что чем (заест) ызындан кьабаргъа; 3. (перед обедом) аллындан кьабаргъа.

закус ||а ж. закуска, ызындан кьабарыкь; холодные —и сууук ашарыкьла;

◇ **оставить** на —у ахырына кьояргъа.

закусочная ж. скл. как прил. закусочная, ауузланыучу юй.

закусывать I, II несов. см. закусить I, II. **закутат** сов. кого-что чырмаргъа, чьргерге; джылы кийиндирирге (тепло одеть); — ребёнка в одеяло сабийни джуурганнга чырмаргъа.

закутаться сов. чырмалыргъа, чьргелирге; джылы кийинирге (тепло одеться). **закутывать(ся)** несов. см. закутат(ся). зал м. зал, юй; — ожидания сакьлаучу зал; читальный — окуу зал; зрительный — кьараучу зал.

заладить сов. что, без доп. и с неопр., разг. хаман айтыб (или этиб) туурургъа.

залатат сов. что, разг. джамаргъа, джамау салыргъа.

залаять сов. юрюрге, юрюб башларгъа. **залегать** несов. «да(=де) болургъа; — на большой глубине бек теренде болургъа. **заледенеть** сов. бузларгъа, буз тартаргъа.

залезн ||ый, -ая, -ое барлакь...; —ые зёмли барлакьла, барлакь джерле.

залез || ж. 1. геол. магдадан чыкьган джер; —и каменного угля ташкёмюр чыкьган джер; 2. (не распахиваемый участок пашни) барлакь; 3. (скопление чего-л.) кьалау, тебе.

залезать несов. см. залезть.

залезть сов. 1. на что ёрлерге, чыгаргъа, минерге, таяныргъа; — на дерево терекге ёрлерге; 2. подо что тюбуне кирирге (или кьысылыргъа); 3. во что (внутрь) ичине кирирге, узалыргъа; ◇ — в долги борчка кирирге, борчка батаргъа.

залепить сов. что чем 1. (замазать, заделать) сюртюб битерге; 2. разг. (заклеить) джабышдыргъа, джабышдырб битерге; ◇ — пощечину джаягына урургъа (или тартаргъа).

залеплять несов. см. залепить.

залетать несов. см. залететь.

залететь сов. 1. (влететь) учуб кирирге; 2. учуб узакь кетерге (улететь далеко); учуб мийнке чыгаргъа (взлететь высоко); артына (или ары джанына) учаргъа (за что-л.).

залечивать(ся) несов. см. залечить(ся). **залечить** сов. 1. что (вылечить) багыб сау этерге; — рану джараны багыб сау этерге; 2. кого-что, разг. (измучить лечением) багыба деб аманнга иерге.

залечиться сов. багыбылб сау болургъа.

зал ||ечь сов. 1. (лечь надолго) джатаргъа, кирирге, джатыб (или кириб) кьалыргъа;

медвѣдь ~ёг в берлогу айю куркасына киргенди; ~ спать разг. джукъларгъа джатыб къалыргъа; 2. (напр. в засаду) джатыб бугъунургъа.

залив м. геогр. богъаз, залив.

заливать несов. см. залить.

заливаться I, II несов. см. зальтӳся I, II. заливное с. скл. как прил. заливное (этден не да чабакъдан этилиб, юсюне баш-аякъ шорпа къуюлгъан ашарыкъ).

заливн||ой, -ая, -ое I. (затопляемый в половодье) суу джайылыучу; ~ые луга суу джайылыучу биченликке; 2. (о кушаньях) баш-аякъ шорпа къуюлгъан; -ая рыба баш-аякъ шорпа къуюлгъан чабакъ.

зальтӳ сов. I. что суу алыргъа, суу басаргъа (затопить); толтурургъа (заполнить собой); 2. кого-что (облить) юсюне къуяргъа (или тегерге); ~ книгу чернилами китабны юсюне мерекеб тегерге; 3. что (потушить) суу къуюб джукъларгъа; 4. что чем, перен. (наполнить) тегерге, толтурургъа; солнце залило светом комнату кюн юйге джарыгъын текдю; 5. (наливая заполнит) къуяргъа, къуюб толтурургъа.

зальтӳся I сов. I. (затопиться) суу басаргъа, суу туюндеб къалыргъа; 2. (о воде и т.п.) къуюлургъа, кирирге.

зали||тӳся II сов.: собака ~лась лаем ит къызы юрюб башлады; ~ румянцем къызарыргъа, бетинги къызылын тегерге; ~ слезами джылаб къатыб къалыргъа; ~ смехом кюлюб къатыб къалыргъа.

залог I м. I. (заклад) залог (или джук) салыу; 2. (вещь) залог, джук; 3. тамал, шарт, ышанмакълыкъ; ~ успеха джетишимни шарты.

залог II м. грам. залог, айырма; действительный ~ тюз айырма; страдательный ~ зорланган айырма.

заложит||тӳ сов. I. что за что салыргъа, артына салыргъа; ~ руки за спину къолларынгы сыртынга салыргъа; 2. что чем (заполнить, загромождать) къаларгъа, толтурургъа, салыб (или къалаб) толтурургъа, салыб битерге; ~ стол книгами столну юсюн китабдан толтурургъа; ~ дымоход кирпичом оджакъны кирпич салыб битерге; 3. что (начать постройку) салыб (или ишлеб) башларгъа; ~ фундамент фундамент салыб башларгъа; 4. что (отдать в залог) залогга (или джюкке) салыргъа; 5. кого (лошадей) джегерге; 6. что (закладкой) белгилерге; ~ страницу бетни белгилерге (китабда); 7. безл. разг. тунчугьургъа, тунугьуду; у меня нос ~ло мени бурнум тунугьуду.

заложник м. аманат, заложник, джюкке алынган адам.

заложница женск. р. к заложник.

заломить сов. что, разг. I. (надломить) бюгерге, бююб сындырыргъа, бюклерге; 2. (цену) къан багъа айтыргъа; ♠ ~ шапку бёркню желпегейине киерге.

залп м. залп, бирден атыу (талай шокну, тобну).

залпом нареч. I. залп этиб, бирден, бир урумгъа; выстрелить ~ из пушек тобланы бирден атаргъа; 2. перен. (сразу, без пере-

дышки) юзмей, бѣлмей, солумай; выпить ~ юзмей ичиб къояргъа.

зальюбоваться сов. кем-чем суюб (или сукъланыб) къараргъа, джаратыб къараргъа.

зам^з къош сѣзлени къурагъан ал кесекди, «заместитель» деген магъананы береди, сѣз ючюн: замдиректора директорну заместителю.

замазать сов. I. что чем (закрасить) бояргъа, болуу сюртерге, болуу джагъаргъа; 2. что чем (замазкой) джабышдырыргъа, бегитирге, джагъаргъа, замазка джагъаргъа; 3. кого-что, чем (запачкать) бояргъа, кир этерге, кир джагъаргъа; 4. см. замазывать 2.

замазаться сов. разг. боялыргъа, боялыб къалыргъа; кир болургъа.

замазка ж. I. (действие) джагъыу, сюртюу, замазка джагъыу; ~ окон терезелеге замазка джагъыу; 2. (вещество) замазка.

замазывание с. джагъыу, сюртюу, замазка джагъыу (напр. окон); басдырыу, джашырыу, юсюн джабыу (напр. недостатков).

замазывать несов. I. см. замазат; 2. что, перен. разг. (умышленно скрывать) басдырыргъа, басдырыб къояргъа, юсюн джабаргъа; ~ недостатки кемликленни басдырыб къояргъа.

замазываться несов. см. замазаться.

замалчивание с. разг. айтмай къоюу, биле-биле тынгылау.

замалчивать несов. что, разг. айтмай къояргъа, биле-биле тынгыларгъа.

заманивать несов. см. заманить.

заманить сов. кого алдаб (или терилтиб) келтирирге, алдаб (или терилтиб) джыяргъа; ~ в засаду алдаб тузакъгъа джыяргъа. заманчивой, -ая, -ое алданырча, терилрча, сукъланырча.

замаскировать сов. кого-что маскировка этерге, джашырыргъа, бугъундурургъа, кёрюнмезча этерге.

замаскироваться сов. кесинги маскировка этерге, джашыныргъа, бугъунургъа, кёрюнмезча болургъа.

заматывать несов. см. замотать 1—3.

замахать сов. чем силкиб (или булгъаб) башларгъа, чайкъаб башларгъа.

замахиваться несов. см. замахнуться.

замахнуться сов. на кого-что чем керилрге, темирчилерге.

замачивать несов. см. замочить.

замашк||а ж. разг. къылыкъ; барские ~и къычырыу къылыкъ.

замедлени||е с. I. акъыртын (или шош) этну (от замедлить); акъыртын (или шош) болуу (от замедлиться); 2. разг. (задержка) тыйгъыч, мычыу; без ~я тыйгъычсыз.

замедлить сов. I. что акъыртын (или шош) этерге; ~ движение пѣзда поездни джюрюшюн акъыртын этерге; 2. с чем или с неопр. (задержать) кечикдиррге, мычытыргъа, созаргъа; ~ с ответом джууабны мычытыргъа.

замедлиться сов. I. акъыртын (или шош) болургъа; 2. (затянуться, задержаться) кечигирге, мычыргъа, созулургъа.

замедлять(ся) несов. см. замедлить(ся).

замелькә||ть *сов.* кёзге илине башларгъа, кёрюне башларгъа, джылтырай башларгъа; ~ли **огонькй** джарыкчыкыла джылтырай башладыла.

замён||а *жс.* 1. (*действие*) ауушдуруу, алмашдыруу; 2. орнун тутхан; **найти себе** ~у кесинги орнуну тутхан адам табаргъа.

заменим||ый, -ая, -ое ауушдуургъа (*или алмашдырыгъа*) боллукъ; ~ая **деталь** ауушдуургъа боллукъ керек.

заменитель *м.* орнун тутхан; ~ **кожи** терини орнун тутхан.

заменит||ть *сов.* кого-что кем чем ауушдуургъа, алмашдырыгъа; орнуна салыргъа, орнун тутаргъа; **балк.** алышындырыгъа; ~ **стол новым** столну орнуна джангы стол салыргъа; **пластмасса** ~ла **металл** пластмасса темирни орнун тутханды.

заменять *несов. см.* заменить.

замерёт||ь *сов.* 1. сир къатаргъа, къымылдайламай къалыргъа, симсиреб къалыргъа (*стать неподвижным*); тохтагъанча болургъа, тыйылыргъа (*о дыхании*); у неё **сердце замерло** аны джюреги тохтагъанча болду; 2. **перен.** (*о звуках*) тохтаргъа, тохтаб къалыргъа, тынаргъа.

замерзани||е *с.* бузлау, буз болуу; **точка** ~я *физ.* бузлагъан точкасы (*термометри нульну* — сууну бузлагъан точкасын кёрюзтген джер); **◇ быть на точке** ~я бир орундан тебей турургъа.

замерзат||ь *несов. см.* замёрзнуть.

замёрзнуть *сов.* 1. (*о жидкости*) бузларгъа, бузлаб къалыргъа; 2. (*озябнуть*) сууук болургъа, сууукъдан ёлюрге; 3. (*умереть от холода*) юшюрге, сууукъдан ёлюрге.

замертво *нареч.* ёлюб, ойсураб, эс ташлаб, джугъун билмей; он упал ~ ол ойсураб джыгылды.

замесит||ь *сов.* что басаргъа, ийлерге; ~ **тесто** тылы басаргъа.

заме||стй *сов.* 1. что сибирирге, бир джерге сибирирге; ~ **сор в угол** юй бокъну мюйюшге сибирирге; 2. **безл.** (*засыпать снегом*) басдырыгъа, джабаргъа, басаргъа; **дорбгу** ~ло **снегом** джолну къар басханды; **◇** ~ **следы** ызын аджашдырыгъа, ыз табдырмазгъа.

заместитель *м.* заместитель.

заместительница *женск. р. к* заместитель.

заметать I *несов. см.* заметить.

заметать II *сов.* что кёклерге; ~ **складку** на платёе чепкенни къартасын кёклерге.

замётить *сов.* 1. кого-что (*увидеть, приметить*) эслерге, эслеб (*или кёрюб*) къояргъа; 2. что (*запомнить*) эслерге, эсге алыб къояргъа; ~ **место** джерни эсге алыб къояргъа; 3. что (*подметить*) эслерге, сезерге; ~ **ошибку** джангылычны эслерге; 4. что (*сделать метку*) белги салыргъа, белгилерге; 5. что (*сказать, отметить*) айтыргъа, билдирирге, эсге салыргъа, къошаргъа.

замётк||а *жс.* 1. (*метка, знак*) белги, тамгъа, ышан; 2. (*краткая запись*) заметка, къагъыт; **путевые** ~и джолоучу заметкала; 3. (*краткое сообщение*) заметка, хапар; **поместить** ~у в газёту заметканы газетде

чыгъарыргъа; **◇** **взять что-л.** на ~у бир **затны** эсге алыб къояргъа, бир **затны** джазыб къояргъа.

замётный, -ая, -ое белгили, танылгъан, кёрюннген; ~ **след** белгили ыз.

замётывать *несов. см.* замётать II.

замечание *с.* 1. (*краткое суждение*) замечание, кёлге келгени; **вёрное** ~ тюз замечание; 2. (*выговор*) айыб, эсгертиу, акъыл юретиу; **ученик** получил ~ сохта айыб алды.

замечательный, -ая, -ое (*выдающийся*) аламат, тамаша, бек иги, сейирлик.

замечать *несов. см.* заметить.

замечаться *несов.* (*наблюдаться*) эслерге, кёрюнюрге, болургъа.

замечаться *сов.* иги сагъышха кетерге.

замешательство *с.* 1. (*смущение*) джунчумакълыкъ, абзырамакълыкъ, тентиремеклик; **прийти в** ~ абзырагъа; **привести в** ~ абзыратыргъа; 2. (*беспорядок*) къатыштыу, къатышмакълыкъ.

замешать *сов.* кого-что во что къатышдырыргъа, къошаргъа.

замешивать I *несов. см.* замесить.

замешивать II *несов. см.* замешать.

замешкаться *сов. разг.* мурукку этерге, мычыргъа, чырмалыб къалыргъа, кечи-бирге.

замешать *несов.* 1. кем-чем (*заменять*) =ны(=ни) орнуна салыргъа; 2. **кого** (*заменить собой*) =ны(=ни) ишин этерге, =ны(=ни) орнунда турургъа.

заминк||а *жс. разг.* тыйгъыч, чырмау; **без** ~и тыйгъычсыз.

замирание *с.* тохтау, сёнгюу, аз болуу; **с** ~м **сердца** сескеклениб, джюреги уруб.

замирать *несов. см.* замерётъ.

замкнут||ый, -ая, -ое 1. (*необщительный, скрытный*) таша кёллю; 2. къыйырлары бир бирине джетген (*или* къошулгъан), чыгъар джерни болмагъан, тегереги бек; ~ая **кривая мат.** къыйырлары бир бирине джетген къынгыр сыз.

замкнёт||ь *сов.* что 1. (*соединить концы*) къыйырларын бир бирине джетдирирге (*или* къошаргъа); 2. **разг.** (*запереть*) этерге, кирит салыргъа, къылыч салыргъа.

замкнётся *сов.* 1. (*соединиться концами*) къыйрлары бир бирине джетерге (*или* къошулургъа); 2. (*закрывается*) этилирге (*о замке*); чюй салыргъа (*в помещении*); 3. **перен.** эрек турургъа, бир джаякълаб турургъа, халкъгъа къошулмай турургъа; ~ **в себе** халкъдан эрек болургъа.

за||мок *м.* замок, къала; **◇** **воздушные** ~ки болмазлыкъ сагъышла.

за||мок *м.* 1. кирит; **заперётъ на** ~ кирит салыргъа; **держатъ под** ~ком кирит салыб турургъа; 2. (*затвор огнестрельного оружия*) замок; ~ **пулемёта** пулемётну замогу; **◇ за семью** ~ками чыпчыкъ ёталмазча джерде, къадамада.

замолвить *сов.:* ~ **словечко** *разг.* аууз джетдирирге, сёзчюк айтыргъа, эсине салыб къояргъа.

замолк||нуть *сов.* тынаргъа, тохтаргъа, тохтаб къалыргъа; **голоса** ~ли тауушла тохтадыла; **ребёнок** замолк сабий тынды.

замолч||ать I *сов.* тохтаргъа, сѣлешмей тохтаргъа, шум болуб къалыргъа; —йте! тохтагъыз!

замолч||ать II *сов. см.* замалчивать.

замораживание *с.* 1. бузлаты, сууук этну; ~ **фруктов** кѣгетлины бузлаты; 2. *перен.* хайырландырмау; ~ **капиталов** капиталны хайырландырмау.

замораживать *несов. см.* заморозить.

заморить *сов. кого-что, разг.* арытыргъа, азаб берирге (*работой*); ачдан инджитирге, ач этерге, ачдан ълтюрюрге (*не кормить досыта*); ~ **лошадь** атны арытыргъа; ~ **голомом** ачдан ълтюрюрге; ◇ ~ **червячка** ъзек алыргъа (*или этерге*), джел элтмезча болургъа.

заморозить *сов.* 1. *кого-что* бузлатыргъа, юшютюрге; 2. *кого-что, перен.* (*сковать*) джол бермезге, тунчукдуругъа; 3. *что, перен.* хайырландырмау къояргъа; ~ **средства** берилген ачханы хайырландырмау къояргъа.

заморозки *мн.* къырау, эртденги (*или ингириг*) сууук; **наступили** ~ къырау ура тебреди.

заморосить||ть *сов.* джауа башларгъа, шылпы этерге; **балк.** киршилерге, шулпуларгъа; ~ **л** дождь джангур тама башлады.

заморск||ий, -ая, -ое *уст.* тенгизни ары джангындагъы; ~ **ие страны** тенгизни ары джангындагъы кърала.

заморыш *м.* *разг.* азмыч, арыкъ, азгъын, джаргъакъ.

замостить *сов. что* чем тѣшерге (*сѣз ючюн, орамгъа ташны*).

замот||ать *сов.* 1. *кого-что* (*обмотать*) байларгъа, чырмаргъа, чѣргерге; 2. *что* (*навить*) чырмаргъа, юсюне чырмаргъа; 3. *кого, разг.* (*утомить*) арытыб къояргъа, къыйнаргъа, таякъдан атлагъысыз этерге; 4. *чем* (*начать качать*) чайкъаб (*или булгъаб*) башларгъа.

замот||аться *сов. разг.* (*утомиться*) арыб къалыргъа, къыйналыргъа, таякъдан атлагъысыз болургъа.

замочить *сов.* 1. *кого-что* (*промочить*) джибитирге, джибитиб къояргъа; 2. *что* (*кожу, бельѣ и т. п.*) джибитирге, суу (*или мылы*) этерге, джипкил тартдырыргъа, суугъа салыргъа.

замочный, -ая, -ое кирит..., ачыхч..., ~ая скважина ачыхч орун.

замуж *нареч.* эрге; **выдать** ~ эрге берирге; **выйти** ~ эрге чыгъаргъа.

замужем *нареч.* эрде; **быть** ~ эрде болургъа, эрде туругъа.

замужество *с.* эрге бару, эрде туруу. **замужняя** *прил.* эрдеги, эри болгъан, эрге баргъан.

замуровать *сов.* 1. *что* (*заделать*) битерге, бегитирге (*таш бла*); ~ **окно** терезени битерге; 2. *кого-что* (*в помещении*) салыб джашырыргъа.

замуровывать *несов. см.* замуровать.

замутить||ть *сов. что* бокалраргъа, кир этерге, къатышдырыргъа; ◇ **он и воды** не —т ол къой аузундан чѣб юзmez.

замучить *сов. кого* 1. (*измучить, утомить*) инджитирге, къыйнаргъа, безди-

рирге, азаб чекдирирге; 2. (*до смерти*) къыйнаб ълтюрюрге.

замучиться *сов.* инджилрирге, къыйналыргъа, азаб чегерге.

замша *ж.* замша (*джумушакъ ийленген буу не да къой тери*).

замшев||ый, -ая, -ое замша..., замшадан этилген; ~ **ые туфли** замша туфлиле.

замывать *несов. см.* замывать.

замыкание *с.* этну, кирит (*или къылыч*) салу; ◇ **короткое** ~ *эл.* къысха замыкание.

замык||ать *несов.* 1. *см.* замкнуть; 2. *что* чынг артында (*или аягъында*) барыргъа; ~ **колонну** колоннаны чынг артында барыргъа.

замык||аться *несов. см.* замкнуться.

замысел *м.* 1. (*намерение*) мурат, иннет, ниет; 2. (*основная идея*) идея, иннет, мурат.

замыслить *сов. см.* замышлять.

замыслов||атый, -ая, -ое къыйын анылашынган, терен магъаналы, къыйын (*сложный, хитроумный*); куджур (*причудливый*); ~ **узор** куджур оюу.

замыть *сов. что* джууб кетерирге (*или къоратыргъа*).

замышлять *несов. что и с неопр.* мурат (*или иннет*) этерге, акъыл алыргъа; ~ **недоброе** аман акъыл алыргъа.

замыть *сов. что, разг.* (*пресечь*) тыяргъа, басдырыргъа, джукълатыргъа, тохтатыргъа; ~ **разговор** сѣзню тохтатыб къояргъа.

замяться *сов. разг.* зытчы этерге, армау болургъа, не этерге билмей къалыргъа.

занавес *м.* джабыу, **поднять** ~ джабыуну ѳрге этерге; **опустить** ~ джабыуну иерге.

занавесить *сов. что* джабыу тартаргъа (*или салыргъа*), джабыу иерге; ~ **окно** терезеге джабыу тартаргъа.

занавѣска *ж.* джабыу.

занавѣшивать *несов. см.* занавесить.

занемѣть *сов. разг.* уюб (*или къурушуб*) къалыргъа.

занемочь *сов. разг.* аурукъсунургъа, ма-раз болургъа, саусуз болургъа (*почувствовать недомогание*); ауруб къалыргъа (*заболеть*).

занес||тй *сов.* 1. *кого-что* (*принести*) ѳлтирге (*туда*); келтирирге (*сюда*); табдыра кетерге, бере барыргъа (*или кетерге*), бере озаргъа (*мимоходом*); 2. *что* (*поднять*) кѣтюрюрге, керилрирге (*руку*); салыргъа (*ногу*); атаргъа (*напр. сани*); 3. *что* (*вписать*) джазаргъа, тюшюрюрге, джазыб къояргъа; ~ **в протокол** протоколгъа тюшюрюрге; 4. *чаще безл.* *кого-что* басаргъа, басыб къояргъа, джабаргъа; **дорогу** ~ **лб** снѣгом джолну къар басыб къойду.

заним||ательный, -ая, -ое алапат, сейир, сейирлик, тюрлю.

заним||ать I *несов. см.* занять I.

заним||ать II *несов.* 1. *см.* занять II; он —ет **высокий** пост ол улуу къулдукъдады; 2. *что* (*квартиру*) тутаргъа, =да(=де) туругъа.

заниматься I *несов.* I. *см.* заняться I; 2. *чем* окуръя, ишлерге, кюреширге, окъуб (или юрениб) кюреширге, кюрешиб турургъа; ~ *спортом* спорт бла кюреширге; ~ *в вѳзе* вузда окъуб турургъа; ~ *весь день* сау кюнню ишле турургъа; 3. *с кем-чем* (с учениками и т. п.) окъутургъа, дерс берирге, ишлерге.

заниматься II *несов.* *см.* заняться II. *заново нареч.* джангыдан, джангыдан башлаб, къайтарыб; *переписать* ~ джангыдан джазаргъа.

заноза *ж.* чыгъанакъ; *балк.* ишхери.

занозить *сов.* *что* чыгъанакъ кийирирге.

занос *м.* I. (*действие*) басуу, джабыу;

2. (*сугуб* и т. п.) курт, тебе, къалау; *снежные* ~ы басхан курт.

заносить I *несов.* *см.* занести.

заносить II *сов.* *что, разг.* (*истрепать, загрязнить*) кийиб джыртаргъа (или то-зуратыргъа), кирден чиритирге, мелте этерге.

заносчивый, -ая, -ое кесин кишиге тенг этмеген, кѳтенли, ѳхтем; ~ *человек* кѳтенли адам.

заночевать *сов.* кече къалыргъа.

заняты|е *с.* I. (*труд, работа*) иш, джумуш, къулдукъ; *род* ~й этген иши; 2. *мн.* ~я (*учѳба*) окъуу, дерсле; *часы* ~й дерслени заманы.

занятный, -ая, -ое *разг.* сейир, зауукъ, тамаша.

занятый, -ая, -ое бошамагъан, бош болмагъан, иши кѳб.

занятый, -ая, -ое I. *бла* кюрешген, ишлеген; *он занят дѳлом* ол иш бла кюрешеди; 2. *бошамагъан, бош болмагъан, иши кѳб;* я занят цѳлый день мен сау кюнню бош болмайма; 3. (*захваченный*) кючленген, алыннган, хорлаб алыннган; ~ *город* алыннган сахар.

занять I *сов.* *что* (взять в долг) ѳнгкюч алыргъа, борчха алыргъа, хаух алыргъа.

занять II *сов.* I. *что* алыргъа, кючлерге, толтурургъа; *книги* заняли всю полку китабла бютеу тапханы алдыла; 2. *что* орналыргъа, олтурургъа, джарашыргъа, алыргъа; *зрители* заняли места къараргъа келген адамла орунларын алыб олтурдула; 3. *что* (захватить) алыргъа, хорлаб алыргъа; 4. *кого чем* (развлечь) джубатыргъа, сѳз негер болургъа, эрикдирмезге.

заняться I *сов.* I. *чем* башларгъа, тебретирге, =ргъа (=рге) болургъа, эси =гъа (=ге) кетерге; *он занялся чтѳнием* аны эси окъургъа кетди; 2. *с кем-чем, разг.* (*помочь*) окъутургъа, юретирге, кюреширге; ~ *с ребятами* сабийле бла кюреширге.

заня|ться II *сов.* I. (*об огне*) джанаргъа, джаныб къалыргъа; 2. *келирге, болургъа, атаргъа; заря* ~ласъ танг атды. *заодно нареч.* I. (*единодушно, сообща*) бирге, биригиб, биргелей, бирден; я с тобой ~ мен сени бла биргеме; 2. *разг.* (*попутно, кстати*) бла биргелей, бла бирге, =дан (=ден) ары, =дан (=ден) сора; *купите* ~ с этим и книгу муну бла биргелей китаб да сатыб алыгъыз; ~ *провѳдать* больногo баргъандан ары ауругъанны кѳре келирге.

заокеанский, -ая, -ое океанны ары джанындагы, океанны ары джанында болгъан. *заострить сов.* *что* I. *джити* этерге, къыяргъа; ~ *карандаш* карандашны къыяргъа; 2. *перен.* чертерге, ачыкъ этерге, артыкъ эс бѳлурге; ~ *внимание на чѳм-л.* бир затха артыкъ эс бѳлурге.

заострять *несов.* *см.* заострить.

заочник *м.* заочник, заочно окъугъан адам.

заѳница *женск. р.* к заѳчник.

заѳч|ный, -ая, -ое I. заѳчный; ~ *институт* заѳчный институт; ~ая школа заѳчный школ; 2. (*происходящий в отсутствие кого-л.*) ардан, кеси болмагъанлай.

запад *м.* I. *запад, кюн батхан, кюн батхан джаны; к* ~у от...=дан (=ден) кюн батханнга; 2. (*страны Западной Европы*) Запад, кюн батхан Европачы къралла, кюн батхан Европадагы къралла.

западать *несов.* *см.* запастъ.

западноевропейский, -ая, -ое кюн батхан Европаны =ы (=сы).

западн|ый, -ая, -ое запад..., кюн батхан, кюн батхандагы; ~ *ветер* кюн батхандан ургъан джел; ~ые державы кюн батхандагы къралла.

западн|я *ж.* *прям.* и *перен.* къабхан, тузакъ, ау; *попастъ в* ~ю кабаннга тюшерге.

запаздывать *несов.* *см.* запоздѳть.

запѳивать *несов.* *см.* запаять.

запаковать *сов.* *что* байлау этерге, чырмаб байларгъа, джарашдырыб джыяргъа (или салыргъа); ~ *вѳщи* хапчюкленди джарашдырыб джыяргъа.

запакѳвывать *несов.* *см.* запаковать.

запѳливость *ж.* дженгиллик, джукъалыкъ, дженгил ѳтеу, бурнуна ѳтюб къалыу.

запѳльчивый, -ая, -ое дженгил, джукъа, дженгил ѳтеуючу, бурнуна ѳтюб къалыучу.

запас *м.* *в разн. знач.* запас, къысдырыкъ; ~ы *продовѳствия* ашарыкъ запас; ~ *слов* сѳзлени запасы; *уволить в* ~ *воен.* запасха чыгъарыргъа; *♦ про* ~ бир кереклиге, артагъа.

запасать(ся) *несов.* *см.* запастъ(сь).

запаслив|ый, -ая, -ое къысдыргъыч, къысдырыучу, запас этнуучу; ~ая хозяйка запас этнуучу юй бийче.

запасн|ой, -ая, -ое I. запас... артыкъ, сакъланнган; ~ая лошадь артыкъ ат; ~ые части артыкъ керекле, запас керек; 2. *воен.* запас...; ~ *полк* запас полк.

запасный, -ая, -ое запас..., артыкъ; ~ *выход* запас эшик; ~ *путь* запас джол.

запастъ *сов.* *что, чего* запас этерге, хазырларгъа, джыяргъа.

запастъ|сь *сов.* *чем* запас этерге, хазырларгъа, джыяргъа (*кесинге*); *♦* ~ *терпением* чыдаргъа, тѳзерге, чыдаб (или тѳзюб) турургъа.

запа|сть *сов.* I. (*о глазах, щеках*) ичине къурургъа, къуууш болургъа; *щѳки* ~ли джаякълары ичине къуругъандыла; 2. (*завалиться*) =ны (=ни) артына тюшюб кетерге; 3. (*глубоко запечатлеться*) акъылда (или джюрекде) къалыргъа.

запах м. ийис, джыйы.
запахать сов. что сюрюрге, сюрюб къяоргъа; ~ участок участокну сюрюб къяоргъа.

запахивать I несов. см. запахать.

запахивать II несов. см. запахнуть.

запахнуть сов. ийис этерге (или этиб) башларгъа.

запахнуть сов. что къабларгъа, бир бири юсюне къабларгъа (полы одежды); джабаргъа, этерге, джабыб (или этиб) къяоргъа (напр. занавеску).

запахнуться сов. этеклеринги къабларгъа (запахнуть на себе полы одежды); чырмалыргъа, чулгъаныргъа, чѐргелирге (во что-л.).

запачкать сов. кого-что кир этерге, ...джугъу этерге.

запачкаться сов. кир болургъа, ...джугъу болургъа.

запашка ж. с.-х. 1. (вспашка) сюрюу, сабан сюрюу; 2. (площадь) сабан ыз.

запаять сов. что тутурукъ къяургъа (или салыргъа), тутурукъ бла джамаргъа; ~ кастрюлю кастрюлге тутурукъ къяургъа.

запаяла м. и жс. 1. (в хоре) джыр башчы; 2. перен. разг. (зачинщик) башчы, эркечлик этген; балк. башламчы.

запевать несов. что и без доп. джырни башларгъа, джырлаб башларгъа.

запереть сов. 1. что (дверь и т. п.) этерге, джабаргъа, кирит салыргъа; 2. кого-что (закрывать на замок) тышндан кирит салыргъа.

запереться сов. ичинден кирит салыргъа, ичинден бегитирге.

запеть сов. что и без доп. джырни башларгъа, джырлаб башларгъа.

запечатать сов. что (заклеить) джабышдырыргъа; ~ письмо письмону джабышдырыргъа.

запечатлевать(ся) несов. см. запечатлеть(ся).

запечатлеть сов. что 1. (изобразить) суратлаб кѐргюзюрге; 2. (закрепить в памяти) унутмай турурча болургъа, эсге алыб къяоргъа, (эсде) тутаргъа; ~ в памяти эсде тутаргъа.

запечатлеться сов. 1. (отразиться) суратланыргъа, суратланыб кѐрюнюрге; 2. (сохраниться в памяти) (эсде) къалыргъа.

запечатывать несов. см. запечатать.

запѐчься сов. 1. (о кушанье) къязарыб бишерге, къууурулургъа; 2. (о крови) уюргъа, уюб къалыргъа; 3. (о губах) къур-гъакъсыргъа, джарылыргъа.

запивать несов. см. запить I.

запинаться несов. см. запнуться.

запирать(ся) несов. см. запереть(ся).

записать сов. 1. что джазаргъа, джазыб алыргъа; ~ лекцию лекцияны джазаргъа; 2. кого-что (внести в список) джазаргъа, списокга тышюрюрге (или джазаргъа).

записаться сов. джазылыргъа, списокга тышерге (или джазылыргъа).

записк||а ж. 1. записка, къагъытчык; 2. (сообщение) записка; объяснительная ~

ангылатхан записка; 3. мн. ~и (научные издания) записка; учёные ~и институту-та институтну илму запискалары.

записн||ой, -ая, -ое записной, джазыучу; ~ая книжка записной книжкачык.

записывать(ся) несов. см. записать(ся). запис||ь ж. 1. (действие) джазыу; 2. (то, что записано) джазыу, джазылгъаны; тетрадь с ~ями джазылгъанлары болгъан тетрадь.

запить I сов. что чем ызындан ичерге (или уртларгъа); ~ лекарство водой дарманны ызындан суу ичерге.

запить II сов. (начать пьянствовать) ичиб башларгъа.

запихать сов. что во что, разг. тыгъаргъа, сугъаргъа, бысыдыргъа.

запихивать несов. см. запихать.

запихнуть сов. однокр. см. запихать.

заплáканный, -ая, -ое джылаб къязаргъан (или кѐбген), джыламукъ джугъу; ~ое лицо джыламукъ джугъу бет; ~ые глаза джылаб къязаргъан кѐзле.

заплáкать сов. джыларгъа, джылаб башларгъа, джылаб къяоргъа.

запланировать сов. что план этерге, планга салыргъа, планда кѐргюзюрге.

заплáт||а ж. джамау, джамаулук; положить ~у джамау салыргъа.

заплатить сов. 1. что тѐлгерге, багъасын берирге; 2. за что чем, перен. (отплатить) къайтарыргъа, джууабын этерге; ~ головой джанынги берирге, дуниядан кетерге.

заплéсневелый, -ая, -ое морт, кѐгерген, мугут (или морт) болгъан.

заплéсневеть сов. морт болургъа, кѐгерирге, мугут болургъа; хлеб ~л ѐтмек морт болду.

заплестить сов. что эшерге; ~ косы чачны эшерге.

заплетать несов. см. заплестить.

заплетаться несов. чалыргъа, бюлдюрге этерге (о языке); чалышгъа, чалышыб барыргъа (о ногах и т. п.).

заплéчный, -ая, -ое сыртынга джюрю-тючю (машок, хызен, къабчык дегенча).

запломбировать сов. что пломба салыргъа, джамаргъа; ~ зуб тише пломба салыргъа, тиши джамаргъа.

заплыв м. спорт. джюзюшюу, къайыкъ бла джюзюшюу.

заплывать I, II несов. см. заплыть I, II.

заплыть I сов. чем и без доп. кѐберге (о глазах, лице); ~ жѐром джау салыргъа, бедеу болургъа.

заплыть II сов. джюзюб барыргъа, узакъ джюзерге; ~ на середину реки джюзюб сууну ортасына барыргъа.

запнуться сов. тили тутулургъа, айталай къалыргъа; абыныргъа (споткнуться). заповедник м. заповедник (кийик джаныуарла, ѐсюмлюкле, къанатлыла къорулгъан джер).

заповедь ж. 1. рел. заповедь, парыз; 2. перен. къаты борч, уллу аманат, къаты джорукъ.

заподозрить сов. кого в чём ишек этерге, ишекли болургъа.

запѐм нареч. разг. сингиб, тохтаусуз, юзмей, бѐлмей; баш кѐлтюрмей; **читать** — баш кѐлтюрмей окъургъа.

запозда́л||ый, -ая, -ое кечикген, кечге къалгъан, кеч келген; —ая **пѐмощь** кечикген болушлукъ.

запозда́ние с. кечигиу, кечге къалыу, кеч келиу.

запозда́ть сов. кечигирге, кечигиб къалыргъа, кечге къалыргъа, кеч келирге.

запо́й м. ичгиге сингиу, ичгиси тутуу;

страда́ть —ем ичгиге сингиб къыйналыргъа.

заполза́ть несов. см. заползти.

заползти́ сов. кирирге, сюркелиб (или сюррелиб) кирирге (бир затны ичине, тѐбюне не да артына).

заполнить сов. что 1. (наполнить) толтурургъа, толтуруб къояргъа; **2.** (анкету и т. п.) толтурургъа, джазыб толтурургъа.

заполни́ть||ться сов. чем толургъа, толу болургъа; **площа́дь** —лась наро́дом плошадь халкъдан толду.

заполня́ть(ся) несов. см. заполнить(ся).

заполя́рный, -ая, -ое заполярный, Заполярьедеги.

запомина́ть несов. см. запо́мнить.

запо́мнить сов. кого-что эсге алыб къояргъа, эсде тутаргъа, унутмазгъа.

запо́мниться сов. кому-чему эсде къалыргъа, унутулмазгъа.

запо́нка ж. запопка, бууун тѐйме.

запо́р I м. къылыч, чѐй; **дверь на** —е эшикни къылычы барды, эшикге чѐй салыныб турады.

запо́р II м. мед. ичи къатыу.

запороши́ть сов. кого-что себерге, себерлерге, къырпакъ этерге; **доро́гу** —ло джолну къырпакъ этгенди; — **мукой** ун себерге (или себерлерге).

запотева́ть несов. см. запотѐть.

запотѐть сов. (о стекле и т. п.) терлерге, тылпыу урургъа.

заправи́ла м. разг. башчы, алчы, эркеч.

заправи́ть сов. 1. что во что джыяргъа, тюзетирге; — **брюки** в сапоги кѐнчекни бучхакъларын чурукъланы ичине джыяргъа; **2.** что чем (горючим) заправка этерге, бензин къуяргъа; **3.** что чем (пищу) салыргъа, къошаргъа, атаргъа, джарашдыргъа.

заправи́ться сов. чем (напр. горючим) заправка этерге, бензин къуяргъа (кесиги машинанга).

заправля́ть несов. 1. см. заправи́ть; 2. чем, прост. (управлять) башчылыкъ (или алчылыкъ) этерге, эркечлик этерге, башчы болургъа.

заправля́ться несов. см. заправи́ться.

заправочн||ый, -ая, -ое заправка этиучю, бензин къуюучу; —ая **колонка** заправка этиучю колонка.

запра́шивать несов. см. запроси́ть.

запрѐт м. эркинлик бермеу, тѐйиу; **под** —ом эркинлик берилмей; **наложитъ** —на что-л. бир затха эркинлик бермеуге, бир затны тыяргъа.

запрети́ть сов. что кому или с неопр. эркинлик бермеуге, тыяргъа.

запрѐтн||ый, -ая, -ое =ргъа(=рге) эркинлик болмагъан, =ргъа(=рге) болмагъан,

къорулгъан; —ая **зона** кирирге эркинлик болмагъан зона.

запрещáть несов. см. запретить.

запрещáть||ться несов. эркинлик берилмеуге, =ргъа(=рге) болмазгъа; **здесь кури́ть** —етса былайда тѐтѐн ичерге болмайды.

запрещѐние с. эркинлик бермеу, тѐйиу, иймеу, =ма(=ме) деу.

заприхо́довать сов. что, бухг. приходха джазаргъа, тѐшген хайыргъа къошаргъа.

запроекти́ровать сов. что проекте (или планнга) салыргъа, сметага къошаргъа, **проект (или план)** салыргъа.

запроки́нуть сов. что артына атаргъа, ѐрге кѐлтюрюрге; — **го́лову** башынгы ѐрге кѐлтюрюрге.

запропасты́ться сов. разг. тас (или джожь) болургъа, думп болуб къалыргъа.

запро́с м. 1. соруу, излеу; **посла́ть** —соруб джазаргъа; **2. мн. —ы (потребности, интересы)** излем; **культу́рные —ы** культура излем; **◇ це́ны без —а** ушагъыусуз багъа айтыу.

запроси́ть сов. 1. кого-что (сделать запрос) сорурга, излерге; **2. что и без доп., разг. (назначить высокую цену)** болмагъан багъаны излерге, асыры багъа айтыргъа.

запру́да ж. беджен.

запруди́ть||ть сов. что 1. (напр. реку) аллын тыяргъа, аллына беджен этерге; **2. перен. разг. (заполнить)** толтурургъа, =дан(=ден) толургъа; **наро́д** —л **улицу** халкъ орамны толтурду.

запру́(сь), запрѐшь(ся) буд. вр. от заперѐть(ся).

запряга́ть несов. см. запрячь.

запряга́ть сов. кого-что 1. (спрятать) джашырыргъа, бугъундурургъа, бугъундуруб къояргъа; **2. (засунуть)** сугъаргъа, тыгъаргъа, салыргъа.

запряга́ться сов. разг. джашыныргъа, бугъунургъа, бугъунуб къалыргъа.

запрячь сов. кого джегерге; — **лоша́дь** атны джегерге.

запу́гать сов. кого-что къоркъутургъа, къоркъутуб къояргъа.

запу́гивание с. къоркъутуу.

запу́гивать несов. см. запуга́ть.

запу́ск м. 1. джибериу, ийиу, чыгъарыу (напр. спутника); учуруу (змея); — **искусственного спутника** Земли Джерни адам ишлеген спутнигин джибериу; **2.** къыздырыу; от алдырыу; — **мото́ра** моторну къыздырыу.

запу́ска́ть I, II сов. см. запустить I, II.

запу́стѐние с. ташланыу, атылыб къалыу, хужду къалыу.

запу́стѐть I сов. 1. что или чем в кого, во что, разг. (бросить) атаргъа, быргъаргъа, силдерге; **2. что** джиберирге, иерге, чыгъарыргъа (напр. спутник); учурургъа (змея); **3. что во что (засунуть)** салыргъа, сугъаргъа, тыгъаргъа, батдырыргъа; **4. что (привести в действие)** къыздырыргъа, от алдырыргъа.

запу́стѐть II сов. что артына иерге, аманнга иерге; — **хозяйство** мюлкню артына иерге; — **болѐзнь** аурууну аманнга иерге.

запутанный, -ая, -ое 1. (*спутанный*) къатышхан, къатыш-къутуш; ~ **вопрѳс** къатышхан иш; 2. *перен.* (*трудный*) кыйын, къатышхан, тереннге кетген.

запутать *сов.* 1. *что* къатышдырырга, къатышдырыб къоярга; ~ **нитки** халыны къатышдырырга; 2. *что, перен.* (*усложнить*) кыйын этерге, тереннге иерге; 3. *кого-что, перен.* (*сбить с толку*) алджатырга, джангылтырга, тентиретирге; 4. *кого, разг.* (*вовлечь*) къатышдырырга, къошарга, боярга.

запутаться *сов.* 1. къатышырга, чырмалырга, къатышыб (*или* чырмалыб) къалырга; **верёвка** ~ лась джыджым къатышыб къалды; 2. (*сбить, напр. в показании*) алджарга, джангылтырга, къатышырга; 3. *перен. разг.* (*оказаться в затруднительном положении*) къатышырга, джунчурга, къатышыб (*или* джунчуб) къалырга, батарга; ~ **в долгах** борчка батарга.

запутывать(ся) *несов. см. запутать(ся).*

запушенный, -ая, -ое *прич. и прил.* 1. атылыб къалган, аманнга кетген; ~ **сад** атылыб къалган терек бачха; 2. (*о болезни*) аманнга (*или* артына) кетген.

запылать *сов.* гюрюлдеб джаныб башларга.

запылить *сов. кого-что* буквюлатырга, букю этерге (*или* этдиррге).

запылиться *сов.* букю болурга, букю басарга.

запыхаться *сов.* солууу тыгылырга, ич уругга, джан солуу этерге.

запястье *с.* бууун.

запятя *ж. скл. как прил.* запятой; **поставить** ~ ую запятой салырга.

запятнать *сов.* 1. *что* (*покрыть пятнами*) тамгала тюшюррге; 2. *кого-что, перен.* бетин джоярга, къара джагарга.

зарабатывать *несов. см. заработать I.*

заработать I *сов. что и без доп.* (*приобрести работой*) ишлеб алырга (*или* табарга).

заработать II *сов. (начать работать)* ишлеб башларга, къызарга; **мотор** ~ л мотор ишлеб башлады.

заработный, -ая, -ое: ~ ая плата джал, хакъ, айлыкъ, иш хакъ.

заработок *м.* джал, хакъ, айлыкъ, иш хакъ.

заражать(ся) *несов. см. заразить(ся).*

заражение *с.* джугуу, джукъдуруу (*от заразить I*); ауруу (*от заразить I*); ~ **крови** къанны аурууу.

зараза *ж.* 1. **микроб**, джукъган ауруу; **источник** ~ ы джукъган аурууну микробу; 2. *перен. разг.* уу, от.

заразительный, -ая, -ое: ~ **смех** къабынчуу кюлкю.

заразить *сов. кого чем* 1. (*болезнью*) джукъдуругга, аман этерге; 2. *перен.* джаярга; **он** ~ л нас своим **весельем** ол кесини джарыкълыгын бизге да джайды.

заразиться *сов. чем* 1. ауругга, кесинге джукъдуругга, тиерге; ~ **гриппом** гриппден ауругга, грипп тиерге; 2. *перен.* (*воспринять*) алырга, юренирге.

заразный, -ая, -ое джукъган, джугуучу (*инфекционный*); джукъган ауруу болган (*поражённый заразой*); ~ ая **болезнь** джукъган ауруу; ~ **больной** джукъган ауруудан ауруган.

заранее *нареч.* эртдеден, эртдеден огъуна, алгъаракъдан, заманында; ~ **обдумать** алгъаракъдан ойлашырга; ~ **благодарю** эртдеден огъуна алгышлайма.

зарастать *несов. см. зарастить.*

зарастить *сов.* 1. *чем (травой и т. п.)* ханс басарга (*или* кючлерге); **тропа** **заросла** джолчукъну ханс басханды; 2. *разг. (о ране)* бителирге, джабылырга, сау болурга.

зарваться *сов. разг.* мардасындан чыгарга (*или* озарга), оздуругга, оздуруб иерге, терен кирирге, узайыб кетерге.

зардеться *сов. (покраснеть)* къызарырга, къызарыб къалырга, къызыл уругга.

зарёво *с.* танг джарыкъ, от джарыкъ, кюн джарыкъ.

зарегистрировать *сов. кого-что* 1. (*записать*) джазарга, учётха алырга; 2. **загс** этерге, неках этерге, загс этдиррге, регистрация этерге.

зарегистрироваться *сов.* 1. (*записаться*) джазылырга, кесинге джаздырырга, учётха тюшерге; 2. (*зарегистрировать брак*) неках этдиррге, загс (*или* регистрация) этдиррге.

зарез *м.:* до ~ у, по ~ *разг.* бек, бир да бек, мардасыз; **это ему нужно** до ~ у бу анга бек керекди.

зарезать *сов. кого* кесерге, соярга, кесиб (*или* союб) къоярга; **◇ без ножа** ~ этерни этиб къоярга.

зарезаться *сов. разг.* кеси кесинге кесерге.

зарекаться *несов. см. заречься.*

зарекомендовать *сов.:* ~ себя кесинге танытырга, кесинге кёргюзтюрге (*иги не да аман джанындан*).

заречься *сов.* =мазга (=мезге) ант этерге, сёз берирге, =мазга (=мезге) айтырга; ~ **курить** тютюн ичмеге айтырга.

заржаветь *сов.* тот болурга, тот кесерге, тот басарга.

заржать *сов.* кишнерге, кишнеб башларга.

зарисовать *сов. кого-что* суратын салырга.

зарисовывать *несов. см. зарисовать.*

зариться *несов. на кого-что, разг.* зарланыб къарарга, сукъланырга, кёзюн къарарга.

зарница *ж.* кёк джашнау (*кюкюремегенлей*).

заровнять *сов. что* тюзетирге, тюз этерге.

зародить(ся) *сов. (возникнуть)* тууарга, джаратылырга, чыгарга, болурга, келирге; **у меня** ~ лись **сомнения** мен ишекли болдум.

зародыш *м.* 1. **биол.** балаланнганы; 2. *перен. (начало)* аллы, башланнганы, тамыры; **подавить в** ~ е аллындан кзурутурга.

зародиться *несов. см. зародиться.*

зарождение *с.* туууу, джаратылыу, чыгыу.

зарок *м.* ант, сѣз бериу, =мазгъ(=мезге) айтыу; **дать** — ант этерге, сѣз берирге.

заронить *сов.* что 1. *разг.* (уронить за что-л.) =гъа(=ге) тюшюрюрге, =гъа(=ге) тюшюрюб къояргъа, артына тюшюрюрге; 2. *перен.* (чувство, мысль) джюрекге тюшюрюрге, =лы(=ли) этерге, акылыгъа салыргъа; — **сомнѣние** ишекли этерге.

заросл||ь *ж.* (ѣсюмлюкню) къалын джери; —и **камышъ** къамишни къалын джери.

зарплата *ж.* (зâработная плата) хакъ, джал, айлыкъ, иш хакъ.

зарубѣжн||ый, -ая, -ое тыш, чекден аргъы (или тышындагы); —**ые** страны тыш къралла.

зарубить *сов.* 1. *кого* (убить) уруб ѣлтюрюрге (къылыч бла, балта бла); 2. *что* (сделать зарубку) керкерге, кертерге, керкиб (или кертиб) белги салыргъа; ◇ — **себѣ на носу** эсге алыб къалыргъа, унутмазча болургъа.

зарубка *ж.* (метка) керкме, керкилгени, кертилгени.

зарубевâ||ться *сов.* бителирге, сау болургъа, таб болургъа; **ра̀на** —ласъ джара бителди.

зарумяниться *сов.* къызарыргъа, къызарыб къалыргъа.

заручиться *сов.* =ча этерге, ишексиз болургъа, кѣл (или разылыкъ) табаргъа; — **поддѣржкой** болушурча этерге.

зарывать *несов.* *см.* **зарыть**.

зарываться I *несов.* *см.* **зарыться**.

зарываться II *несов.* *см.* **зарваться**.

зарыдать *сов.* къычырыкъ этиб джыларгъа.

зары||ть *сов.* *кого-что* кѣмерге, басдырыргъа; ◇ **вот где собâка** —та! ишни башы мында кѣреме!, сылтауу бу кѣре эдим!

зарыться *сов.* в чѣм, во что 1. кѣмюлюрге, басдырылыргъа, кирирге, батаргъа; 2. (от-даться целиком какому-л. занятию) =гъа(=ге) батаргъа, =дан(=ден) баш алмазгъа.

зарычать *сов.* хырылдаргъа, хырылдаб башларгъа.

зар||я *ж.* 1. танг джарыкъ, тейри джарыкъ; **утренняя** — танг дажрыгъы; на —ѣ танг аласында; **вечѣрняя** — тейри джарыкъ; 2. *перен.* (начало) башланганы, аллы; на —ѣ жыни джашаууну аллында; ◇ **от —й до —й** эртденден ингирге дери; **встать ни свет ни —** танг атмай къобаргъа, бек эрте туургъа.

заряд *м.* 1. (в заряде, патроне) шкок от (бир салым); 2. *физ.* заряд; **электрический** — электро заряд.

зарядить I *сов.* что 1. джерлерге; — **ружьѣ** шкокну джерлерге; 2. (батарею и т. п.) электро заряд иерге, зарядить этерге.

заряди||ть II *сов.* *разг.* башларгъа, хаман айтыб туургъа, хаман болуб туургъа; —л **дождь** джангур башлагъанды, джангур хаман джаубу турады.

зарядка *ж.* 1. (ружьѣ) джерлеу; 2. *спорт* зарядка; **утренняя** — эртденни зарядка.

заряжать *несов.* *см.* **зарядить** I.

заса́д||а *ж.* 1. (способ нападения) бугъунуб аллын саклау; **устроить** —у бугъунуб аллын сакъларгъа; 2. (скрытое место) таша джер, бугъунур джер.

засадить *сов.* 1. *что, чем* (растениями) орнатыргъа, орнатыб толтурургъа, салыргъа; 2. *кого за что, разг.* (за работу и т. п.) олтуртургъа, чѣкдюрюрге; 3. *что во что, разг.* (воткнуть) чанчаргъа, кийирирге, тыгъаргъа, беклерге; ◇ — **кого-л. в тюрьму биреуню** тюрмеге тыгъаргъа.

засаживать *несов.* *см.* **засадить**.

засаливать I *несов.* *см.* **засалить**.

засаливать II *несов.* *см.* **засолить**.

засаливаться *несов.* *см.* **засалиться**.

засалить *сов.* что джау джугъу этерге, кир (или мелте) этерге.

засалиться *сов.* джау джугъу болургъа, кир (или мелте) болургъа.

засасывать *несов.* *см.* **засосать** 2.

засажариться *сов.* шекер болуб къалыргъа, къалын болуб шекери чыгъаргъа (вареньени, балны).

засверкâ||ть *сов.* джылтыраб (или джаны) башларгъа, джашнаб башларгъа.

засветить *сов.* что 1. джандырыргъа; — **фонарь** фонарны джандырыргъа; 2. *фото* джарыкъ урдуруб бузаргъа; — **плѣнку** плѣнканы джарыкъ урдуруб бузаргъа.

засвети||ться *сов.* *прям.* и *перен.* джаныб (или джарытыб) башларгъа; (ѣго) глази —лись радостью къууангандан кѣзлери джандыла.

зâсветло *нареч.* джарыкъда, къарангы болгъунчу.

засвидѣтельствовать *сов.* что (подпись и т. п.) бегитирге, къол салыб бегитирге, мухур басыб бегитирге; ◇ — **своѣ почтѣние** сыйын кѣрюрге.

засвистѣть *сов.* сызгырыргъа, сызгырыб башларгъа.

засевâ||ть *несов.* *см.* **засѣять**.

засѣдание *с.* заседание, кенгеш, кенгешну.

засѣдатель *м.* *юр.* заседатель; **наро́дный** — халкъ заседатель.

засѣдâ||ть *несов.* заседание этерге, кенгеширге, кенгеш этерге.

засѣивать *несов.* *см.* **засѣять**.

засекâ||ть I, II *несов.* *см.* **засечь** I, II.

засекрѣтить *сов.* 1. *что* (сделать секретным) секрет этерге, таша этерге; 2. *кого, разг.* таша ише эркинлик берирге.

засекрѣчивать *несов.* *см.* **засекрѣтить**.

заселѣние *с.* 1. (кем-л.) халкъны джерлешдиру (или орнатуу), халкъны тюшюрю; 2. (поселение) джерлешну, орналыу, тюшюу, кириу; — **новых домов** джангы юйлеге кириу.

заселить *сов.* что 1. (жителями) халкъны джерлешдирирге (или орнатыргъа, тюшюрюрге); 2. (поселиться) джерлеширге, орналыргъа, тюшерге, кирирге.

заселять *несов.* *см.* **заселить**.

засѣсть *сов.* 1. *за что и с неопр.* (сесть надолго) джарашыб олтурургъа, кирирге, башларгъа, теберрге; — **за рабѣту** ишлеб башларгъа; 2. (остаться где-л. надолго) бегиниб къалыргъа, узакъгъа (или кѣбге) къалыб кетерге, чыкмай олтуруб туур-

гъа; 3. (напр. в засаду) джашыртын (или бугъунуб) сакъларгъа; 4. (застрясть, напр. о пуле) бегинирге, бегиниб (или кириб) къалыргъа; 5. перен. разг. (в сознании и т.п.) акъылгъа кириб къалыргъа, джю-реке туююлюб къалыргъа.

засечь I сов. что 1. (отметить засечкой) керкерге, кертерге, белги салыб къояргъа; 2. (нанести на план, карту и т.п.) бел гилерге, белгили этерге; ~ **расположе-ние противника** джауну тургъан джерин белгилерге; ◇ ~ **время** заманнга къараб къояргъа.

засечь II сов. кого-что (до смерти) туююб ёлтюрюрге (или ойсууртыргъа).

засеять сов. что чем урлукъ атаргъа (или салыргъа), урлукъ себерге (или ча-чаргъа).

засидеть сов. что (о мухах и т.п.) кир этерге, кирден толтурургъа.

засидеться сов. олтуруб къалыб кетерге, кёб олтурургъа.

засидивать(ся) несов. см. засидеть(ся).

засилье с. зорлукъ, артыкылыкъ, онглаб туруу.

засиять сов. джанаргъа, джарыргъа, джылтыраргъа, джаныб (или джылтыраб) башларгъа, джаныб (или джылтыраб) чы-гъаргъа.

заскоч м. разг.: у него ~ аны акъылы кете-келе турады.

заскорузл||ый, -ая, -ое разг. къаты, зы-быр; ~ **ые руки** зыбыр къолла.

заскрежеть сов. къыжылдаргъа, къы-жылдаб башларгъа (о чём-л.); къыжылда-тыргъа, къыжылдатыб башларгъа (чем-л.).

заскучать сов. тансыкъ болургъа, тан-сыкъ болуб башларгъа.

заслон м. 1. (преграда) тыйгъыч, ышык-лыкъ; 2. воен. заслон, тыйгъан аскер; **вы-ставить** ~ заслон салыргъа; 3. см. за-слонка.

заслонить||ть сов. кого-что 1. джабаргъа, аллына турургъа; 2. туча ~ла солнце булут кюнню джабды; 3. перен. (оттеснить, заменить собой) башханы унуттурургъа, артха ыхдырыргъа.

заслониться сов. чем кесинги сакълар-гъа, кесинги къорууларгъа; ~ **рукой от солнца** къолунгу келеке этиб кесинги кюнден сакъларгъа.

заслонка ж. джабхыч, печ къалакъ; печ-ная ~ печни джабхычы.

заслонять(ся) несов. см. заслонить(ся). **заслуга ж.** сый, этилген игилик; ◇ **по** ~м тыйыншылысыча.

заслуженно нареч. тыйыншлы, тюз, кер-ти, этгени ючюн; ~ **получить награду** сау-гъаны тыйыншлы алыргъа.

заслуженн||ый, -ая, -ое 1. (по заслугам) тыйыншлы, тюз, керти, этгенине кёре; ~ **ая похвала** тыйыншлы (или тюз) махтау; 2. (о звании) сыйлы, махтаулу; **заслужен-ный;** ~ **артист республики** республиканы сыйлы артистн.

заслужива||ть несов. 1. см. заслужить; 2. чего керек (или тыйыншлы) болургъа; **эта книга** ~ет внимания бу китабха эс берирге тыйыншлыды.

заслужить сов. что табаргъа, тыйыншлы болургъа; ~ **дове́рие** ышанмакылыкъ та-баргъа, ышандырыргъа.

заслушать сов. кого-что тынгыларгъа; ~ **сообщение** билдириуге тынгыларгъа. **заслушаться сов.** кого-чего эс ийиб тынгы-ларгъа, тынгылаб къалыргъа.

заслушивать(ся) несов. см. заслушать(ся). **заслышать сов.** что эшитирге, къулагъы-нга илинирге (или чалышыргъа); сезерге (уच्уать).

засматриваться несов. см. засмотреться. **засмеять сов.** кого-что, разг. самаркъау этерге, самаркъау этиб къюлюрге.

засмеяться сов. къюлюрге, къюлюб иерге. **засмотреться сов.** на кого-что къараб (или аралыб) къалыргъа.

заснеженный, заснежённый, -ая, -ое къарлы, къар басхан, къюрт басхан.

заснуть сов. джукъларгъа, джукълаб къа-лыргъа; ◇ ~ **вечным сном** ёлюрге, уян-маздан джукъларгъа.

засов м. къылыч; **закрыть дверь на** ~ эшикни къылычын салыргъа.

засобывать несов. см. засунуть.

засобл м. 1. (действие) тузлау, тузгъа салыу, туз этиу; **огурцы све́жего** ~а джангы тузланган агурчала; 2. (то, что послено) тузланган зат, тузлу зат.

засолить сов. что тузларгъа; ~ **огурцы** нашала тузларгъа.

засорение с. 1. (от засорить) кир этиу, кирден толтуруу; бегитиу, беклеу (напр. трубы); 2. (от засориться) кир болуу, кир ден толуу; бегиу, беклениу (напр. трубы); ◇ ~ **желудка мед.** ашхынны эритмей ауру-гъаны.

засорить сов. что кир этерге, кирден толтурургъа (загрязнить); хапчок тюшюр-юрге (глаз); бузаргъа (желудок); беги-тирге, беклерге (трубу и т.п.); кесерге, кючлерге (о сорняках).

засориться сов. кир болургъа, кирден толургъа (загрязниться); хапчок тюшерге (о глазах); бузулургъа (о желудке); бегирге, бекленирге (о трубе и т.п.).

засорять(ся) несов. см. засорить(ся).

засосать сов. кого-что 1. (поглотить) джутаргъа, ичине тартаргъа, ичине тартыб батдырыргъа, джутуб (или ташайтыб) къо-яргъа; 2. перен. (сделать заурядным) онг бермезге, ёсерге къыймазгъа, джолун ке-серге, джоюб къояргъа.

засохнуть сов. къуурургъа, кеберге, къа-таргъа, къуурб (или кебиб) къалыргъа, къатыб къалыргъа.

заспанный, -ая, -ое разг. джукъусу-рагъан, джукълаб къобхан; ~ **вид** джу-къусурагъан тюрсюн.

заспиртовать сов. что спиртге салы-ргъа.

заспиртовывать несов. см. заспиртовать. **заспорить сов.** с кем о ком-чём ёчеширге, даулашыргъа, ёчешиб (или даулашыб) теб-еррге.

застава ж. 1. ист. застава (шахаргъа кириучу джер); 2. воен. застава (чек сакълаучу аскерчиле туруучу джер); **по-граничная** ~ чек сакълаучу застава.

заставать *несов. см. застать*.
заставить I *сов. что чем салыб (или тизиб) толтурургъа, дан(=ден) толтурургъа; ~ всю комнату мебелью юйню мебелден толтурургъа.*

застави||ть II *сов. кого-что с неопр. дырыргъа(=дирирге), тыргъа(=тирге), май(=мей) кыймазгъа, кысаргъа, этдирирге; он не ~л себя ждать ол кесин саклатмады; ~ читать окъутургъа; ~ рисовать сурат салдырыргъа.*

заставлять I, II *несов. см. заставить I, II. застарелый, -ая, -ое (укоренившийся) эскирген, эски болгъан, сингиб бошагъан, эртдеден келген, тюзелмезлик.*

застать *сов. кого-что табаргъа, тутаргъа, тюберге, юсюне барыб кыалыргъа; ~ на месте преступления аманлыкъ этилген джерде тутаргъа; ~ врасплех билмей тургъанлай юсюне барыб кыалыргъа.*

застегивать(ся) *несов. см. застегнуть(ся). застегнуть сов. что этерге; ~ пуговицу туймени этерге.*

застегнуться *сов. тьюменги этерге (застегнуть на себе одежду); этилирге (стать застегнутым).*

застежка *ж. тьюме, тьюме-илгик. застеклить сов. что мяяла салыргъа. застеклять несов. см. застеклить. застелить сов. разг. см. застлать. застенок м. тюрме.*

застенчивость *ж. уялчааклыкъ, тартынчааклыкъ. застенчивый, -ая, -ое уялчаак, тартынчаак.*

застигать *несов. см. застичь. застигнуть сов. см. застичь. застилатъ несов. см. застлать. застирать сов. что, разг. 1. (замыть) джууаргъа, джуууб кетерирге; 2. (испортишь стиркой) джуууб аман этерге.*

застий||чь *сов. кого-что джетиб (или тутуб) кюояргъа, юсюне барыб кыалыргъа; дождь ~г нас в пути джангур бизни джолда джетиб кыйду.*

застла||ть *сов. что 1. джаяргъа, юсюне джаяргъа (покрыть поверхность); орун салыргъа (постель); ~ пол ковром полгъа кюйюз джаяргъа; 2. (заволочь, закрыть) джабаргъа, басаргъа; дым ~л небо тютюн кекню джабды.*

застой м. аллына бармау, онгмау; ~ в делах ишни аллына бармауу.

застольн||ый, -ая, -ое тепси..., ашагъан-ичген замандагы, алгыш; ~ая песня алгыш джыр.

застонать *сов. ынгычхаргъа, ынгычхаб башларгъа.*

застопорить *сов. что 1. (остановить машину) кзурушдурургъа, тохтатыргъа, кзурушдуруб (или тохтатыб) кюояргъа; 2. перен. разг. (замедлить) тыяргъа, тыйыб кюояргъа, чырмау этерге.*

застопориться *сов. 1. кзурушургъа, тохтаргъа, кзурушуб (или тохтаб) кыалыргъа; 2. перен. разг. (задержаться в развитии) тыйылыргъа, тыйылыб кыалыргъа.*

застраховать *сов. кого-что 1. страховка этерге; ~ свой жизнь кесинги джашауунгу*

страховка этерге; 2. (обезопасить от чего-либо) кюркьюусуз этерге, кюркьюусуз болургъа.

застраховаться *сов. 1. кесинги страховка этерге; 2. (обезопасить себя) кесинги кюркьюусуз этерге.*

застраховывать(ся) *несов. см. застраховать(ся).*

застревать *несов. см. застрять. застрелить сов. кого атыб ёлтюрюрге. застрелиться сов. кеси кесинги атаргъа. застрельщик м. алгъа башлагъан, кюзгъагъан; ~и социалистического соревнования социалист эришиуню алгъа башлагъанла.*

застрельщица *женск. р. к застрельщик. застроить сов. что мекам ишлерге, мекам ишлеб (или салыб) толтурургъа.*

застроиться *сов. мекам ишлениб толургъа. застройка ж. мекам ишлеу, мекам ишлеб толтуруу.*

застройщик м. мекам ишлеген адам (эркинлиги болуб).

застрошница *женск. р. к застрошник. застрожить I сов. что (защитъ) тигерге, къаяргъа (тикген машина бла).*

застрожить II *сов. (о пулемёте) атылыб башларгъа, къуюб кюояргъа.*

застря||ть *сов. 1. бегиниб (или бегиб) кыалыргъа, беклениб (или батыб) кыалыргъа, чыкъмай (или кириб) кыалыргъа; пуйя ~ла в ноге окъ аякъдан чыкъмай квалды; 2. перен. разг. (задержаться) мычыргъа, квалыб кетерге, бегиниб кыалыргъа.*

застудить *сов. что, разг. сууукъ джетдирирге, сууукъ тийдирирге, сууукъ этерге; ~ горло тамакыгъа сууукъ тийдирирге.*

застудиться *сов. разг. сууукъ тиерге. заступ м. кюрек, темир кюрек.*

заступаться *несов. см. заступиться. заступиться сов. за кого-что джанлы болургъа, джакъларгъа, кюрууларгъа, кюрургъа, джан басаргъа.*

заступник м. джакъ, джакъчы, джакълаучу, джан басыучу.

заступница *женск. р. к заступник. заступничество с. джакълау, джакъламакылыкъ, джан басыу, джан басмакылыкъ, кюрумакылыкъ.*

застывать *несов. см. застыть. застыдить сов. кого, разг. уялытыргъа, айыб этерге, ыйлыкдырыргъа.*

застыдиться *сов. разг. уялытыргъа, ыйлыгытыргъа.*

засты||ть *сов. 1. (сгуститься от охлаждения) уюргъа, уюб кыалыргъа (загустеть); бузаргъа, бузлаб кыалыргъа (подмерзнуть); сууургъа, суууб кыалыргъа (окоченеть — о трупе); 2. разг. сууукъ болургъа (озябнуть); юшюрге, юшюб кыалыргъа (закоченеть); 3. (замереть) сир къатаргъа, симсиреб кыалыргъа; он ~л от страха ол кюркыгъандан симсиреб квалды; \diamond кровь ~ла у меня в жилах мени тёппе тюклерим ёрге турдула, мени арка джиклерим квалтырадыла.*

засунуть *сов. что 1. ичине сугъаргъа (или тыгъаргъа); 2. разг. (положить так,*

что трудно найти) к̄айры эсе да сугъар-
гъа, салыб унутургъа.

засуха *ж.* к̄ургъакълыкъ, к̄ургъакъ-
лыкъ к̄ысыу, к̄юн к̄юйдюрю.

засухоустойчив||ый, -ая, -ое к̄ургъакъ-
лыкъгъа чыдамлы, к̄ургъакълыкъдан
к̄юркмагъан; ~ая пшеница к̄ургъакъ-
лыкъгъа чыдамлы будай.

засушивать *несов. см.* засушить.

засушить *сов. что* ёрге этерге (или к̄а-
йрыргъа); ~ рукав̄а дженглени ёрге
этерге.

засушивать *несов. см.* засушить.

засушить *сов. что* к̄урутургъа, к̄ят-
дырыргъа.

засушлив||ый, -ая, -ое к̄ургъакъ...; ~ое
лѣто к̄ургъакъ джай.

засчитатъ *сов. что* санаргъа, тергерге,
чотха алыргъа, санаб (или тергеб) к̄ояр-
гъа, чотха алыб к̄ояргъа.

засчитывать *несов. см.* зачѣсть, засчи-
татъ.

засыпать *сов. 1. что чем* (яму и т. п.)
толтурургъа, к̄уюб толтурургъа; **2. кого-
что чем, перен.** к̄ьяргъа, толтурургъа; ~
кого-л. **вопрѣсами биреуге** сорууланы к̄у-
яргъа; **3. что чем, кому чего, разг.**
атаргъа, к̄ошаргъа, к̄уяргъа, джараш-
дырыргъа, салыргъа; ~ суп лапшой шор-
пагъа лапша к̄уяргъа; ~ овса лошадям
атлагъа зынтхы салыргъа.

засыпать I *несов. см.* засыпать.

засыпать II *несов. см.* заснуть.

засыпа||ться I *сов. 1. (попасть внутрь)*
ичине к̄уюлургъа, ичине кирирге; **песѣк**
~лса в туфли туфлилены ичине к̄ум
к̄уюлгъанды; **2. (покрыться чем-л.)** к̄ум
басаргъа (песком); к̄яр басаргъа (снегом).

засыпаться II *сов. разг. (быть пойман-
ным)* тутулуб к̄ялыргъа, к̄юлгъа тюшер-
ге, палахха к̄ялыргъа; билмей тирелиб
к̄ялыргъа, джууаб эталмай к̄ялыргъа (на
экзамене).

засыпаться I, II *несов. см.* засыпаться
I, II.

засыхатъ *несов. см.* засохнуть.

затаѣн||ый, -ая, -ое таша, джашыртын,
терен; ~ая мечт̄а терен мурат.

затаивать *несов. см.* затаить.

затаить *сов. что* ичингде тутаргъа, джа-
шырыргъа, унутмазгъа; ~ обиду ичингден
дерт тутаргъа; ~ дыханье солуунгу тыя-
ргъа, солумазгъа.

заталкивать *несов. см.* затолкать.

заталпливать I, II *несов. см.* затопить I, II.

затаскивать *несов. см.* затащить.

затащить *сов. 1. что (таща доставить)*
суйреб келирге (или элтирге), суйреб
келтирирге, суйреб (или тартыб) кийири-
рге; **2. кого-что, перен. разг. (завлечь)**
алдаб (или терилтиб) элтирге, алдаб (или
терилтиб) келтирирге.

затвердеватъ *несов. см.* затвердѣть.

затвердѣние *с. 1.* к̄аты болуу; **2. мед.**
к̄ватысы, к̄ваты джери.

затвердѣ||тъ *сов.* к̄аты болургъа; опу-
холь ~ла кѣбгени к̄аты болду.

затвердѣть *сов. что, разг. (заучить)* азбар
этерге; *балк.* кѣлден билирге.

затвор *м. 1. разг. (запор, засов)* чюй,
к̄ылыч; **2. (у ружья и т. п.)** затвор,
шкюкнү к̄ючхары.

затворить *сов. что* джабаргъа, этерге;
~ дверь эшикни джабаргъа.

затворить||ться *сов. 1.* джабылыргъа, эти-
лирге; **дверь** ~лса эшик джабылды;
2. перен. (удиниться) халкъдан айыры-
лыргъа, миллетге к̄атышмазгъа, эрек
джашаргъа.

затворник *м. 1. (отшельник)* монах
(эшикге чыкъмазгъа к̄баст этген); **2. перен.**
эрек джашагъан адам; **жить** ~ом эрек
джашаргъа.

затворница *женск. р. к* затворник.

затворять(ся) *несов. см.* затворить
(-ся).

затевать *несов. см.* затѣять.

затѣйливый, -ая, -ое сейир, алама-
т (занимательный); к̄уджур, тюрлю (муд-
рѣный).

затѣйник *м. 1. (выдумщик)* уста, чемер;
2. (массовик) оюнчу, той башчы.

затѣйница *женск. р. к* затѣйник I.

затекать *несов. см.* затѣчь.

затѣм *нареч. 1. (после, потом)* арта,
андан сора, андан ары; **2. (для того)**
=гъа(=ге) деб, мурат бла; **я приѣхал** ~,
чтобы объясниться с вами мен сизни бла
сѣлеширге деб келгене.

затемнѣние *с. 1.* к̄ярангы этиу, к̄ярал-
тыу (от затемнить); **2. (затемненное**
место) к̄ярангы этилген джер, к̄яр-
ралгъан джер; ~ в лѣгких мед. ёпкелени
к̄яралгъан джери.

затемнить *сов. что* к̄ярангы этерге,
к̄яралтыргъа.

затемно *нареч.* к̄ярангы заманда, танг
атхынчы, джарыкъ болгунчу (до рас-
света); к̄ярангы болуб, кѣз байланыб
(когда стемнеет).

затемнять *несов. см.* затемнить.

затерѣть *сов. 1. что (стереть)* сюртерге,
сюртюб кетерирге; ~ надписи джазыуну
сюртюб кетерирге; **2. кого-что (сдавить)**
к̄ысаргъа, тыяргъа; **судно затѣрло льдами**
буз кемени к̄ысханды; **3. кого, разг.**
(оттеснить) артха тыяргъа, джол бер-
мезге.

затѣрянн||ый, -ая, -ое *прич. и прил.* тас,
тас этилген, тас болгъан (потерянный);
унутулгъан, атылыб к̄ялгъан, к̄яйда-
гъысын хазна киши билмеген (заброшен-
ный); ~ое в гор̄ах селѣние таулада к̄яйда-
гъысын хазна киши билмеген эл.

затерять *сов. что, разг.* тас этерге, к̄а-
баргъа, тас этиб к̄ояргъа.

затеря||ться *сов. 1. (потеряться)* тас
болургъа, к̄ябылыргъа; **книга** ~лса ки-
таб тас болду; **2. (скрыться)** кѣрюнмей к̄а-
лыргъа, к̄атышыб кетерге; =дан(=ден) кѣ-
рюнмезге; ~ в толпѣ халкъгъа к̄атышыб
кетерге.

затѣ||чь *сов. 1.* кирирге, агъыб (или сар-
к̄ыб) кирирге; **вода** ~кл̄а в лѣдку к̄яйыкъ-
гъа суу кирди; **2. (опухнуть, отечь)** кѣбер-
ге, кѣтюрюлорге; **глаз затѣк** кѣз кѣбдю;
3. (онеметь — о частях тела) уюргъа,
талыргъа, сарк̄яргъа.

затёя ж. 1. оюм, иш, керексиз баш ауруу; **безумная** — аккылсыз иш; 2. (забава) джу-банч, оюн, кёз ачуу, тамаша чот.

затёять сов. что и с неопр., разг. башларгъа, чыгъарыргъа.

затихать несов. см. затихнуть.

затих||нуть сов. в разн. знач. тынаргъа, шош (или тынч) болургъа, тохтаргъа, басылыргъа; **голоса** —ли вдали узакъда тауушла тохтадыла; **ветер** затих джел тохтады; **ребёнок** затих сабий тынч болду.

затйше с. 1. (безветрие) шошлукъ, джел шаушалыу; 2. (защищённое от ветра место) ышыкъ; 3. перен. (в делах и т. п.) шошлукъ, паряхатлыкъ.

заткнуть сов. что 1. (плотно закрыть) буштукъ этерге, бегитирге; — **бутылку пробкой** шышаны башына буштукъ этерге; — **уши** кыулакълага буштукъ этерге; 2. разг. (засунуть) салыргъа, тыгъаргъа, тагъаргъа; ◇ — **кого-л. за пояс биреуню** къанджыгъанга кысаргъа; — **рот кому-л. биреуню** ауузун тыяргъа.

затмевать несов. см. затмить.

затмение с. 1. тутулуу; — **солнца** кюн тутулуу; 2. аккылы тайышыу, аккылдан тайышыу; **на него** нашло — аны аккылындан тайышхан заманды.

затмить сов. 1. что (заслонить) джабаргъа, кьарангы этерге, джарыгъын тыяргъа; 2. **кого-что, перен. (превзойти)** озаргъа, хорларгъа, онглу болургъа.

зато союз алай а, алай болса да, болса да, амма.

затоваривать(ся) несов. см. затоварить (-ся).

затоварить сов. что кёб товар джыяргъа, товардан толтурургъа.

затовариться сов. товарлы болургъа, кёб товар джыйылыргъа.

затолкать сов. 1. **кого-что (куда-л.)** тюртюб (или тебериб) элтирге, тюртюб кийирирге (или салыргъа), тюртюб къояргъа (сёз ючюн, ящикни стол тюбюне); 2. **кого (измучить толкая)** тюртюб (или тебериб) кыйнаргъа, кысыб онгсуз этерге.

затон м. затон (сууну джагъагъа кирген кёюн джери).

затонуть сов. суугъа батыб кетерге, суугъа батыб къалыргъа.

затопить I сов. что (печь) от этерге, от джагъаргъа, от тамызыргъа.

затопи||ть II сов. что 1. суу джайылыргъа (или басаргъа); **разлившаяся река** —ла луга къобхан суу биченликлеге джайылгъанды; 2. (потопить, напр. судно) суугъа батдырыргъа, суугъа батдырыб нерге.

затоплять I, II несов. см. затопить I, II.

затоптать сов. 1. **кого-что (примять, вдавить)** теблеб къояргъа, басаргъа, басыб батдырыргъа; — **следы** ызланы теблеб джокъ этерге; 2. что, разг. (испачкать) теблеб кир этерге; ◇ — **в грязь** къара джагъаргъа, аман атха къояргъа.

затор м. тыйылыу, тыгъылыу, беклениу, басыныу, къаланыу; тыйгъыч, чырмау (задержка).

затормозить сов. что и без доп. 1. тормоз бла тохтатыргъа, тормоз салыб акыр-

тын этерге; 2. перен. разг. тыяргъа, чырмау болургъа; — **дело** ишни чырмаргъа.

заточать несов. см. заточить I.

заточени||е с. 1. (действие) тутуу, бегитиу, тюргеге салыу; — **в тюрьму** тюргеге салыу; 2. тутмакълыкъ; **жить в** —и тутмакълыкъда джашаргъа.

заточить I сов. кого (напр. в тюрьму) тутаргъа, тюргеге салыргъа.

заточить II сов. что, разг. билерге, джити этерге (наточить); кыяргъа (заострить).

затосний||ть сов. безл.: **его** —ло аны кысары келди, аны кёлю булгъанды.

затравить сов. кого 1. охот. юсдююрге, итге тутдурургъа; — **зайца** къоянны итге тутдурургъа; 2. перен. разг. инджитирге, азаб берирге (или чекдирирге).

затрагивать несов. см. затронуть.

затрата ж. 1. (действие) джоюу, джоймакълыкъ, къоратыу; 2. (расходы) джоюлгъаны, къорагъаны.

затратить сов. что джояргъа, къоратыргъа; — **средства** ача джояргъа; — **много времени** кёб заман къоратыргъа.

затрачивать несов. см. затратить.

затребовать сов. кого-что чаккырыргъа, келирге (или келтирирге) буюургъа, излерге.

затрону||ть сов. кого-что 1. (коснуться, задеть) тиерге, аз джетерге; 2. перен. юсюнден айтыргъа, айтыргъа, къозгъаргъа, къатылыргъа; — **вопрос** ишни юсюнден айтыргъа; — **чьё-л. самолёбие биреуню** джанына къатылыргъа; ◇ — **больное место** джаууруна къатылыргъа; **лёгкие** —ты ёпкелеге ауруу джетгенди.

затруднени||е с. 1. (затруднительство) кыйынлашыу; 2. (помеха) чырмау, чюйрелик; **устранить** —я чырмауланы къоратыргъа.

затруднитель||ый, -ая, -ое табсыз, чюйре, кыйын, ауур; **попасть в** —ое положение кыйын болумгъа тюшерге.

затрудни||ть сов. 1. **кого-что (доставить затруднение)** кыйнаргъа, табсыз болургъа, ауур (или кыйын) тиерге; 2. что (сделать трудным) кыйын (или чюйре) этерге, табсыз этерге; — **доступ куда-л. бир джерге** кириуню кыйын этерге; ◇ **если вас не** —т сизге кыйын боллукъ тюл эсе.

затрудниться сов. 1. в чём, чем и с неопр. (оказаться в затруднении) табсыз (или чюйре) болургъа, кыйынлашыргъа; 2. (стать более трудным) кыйын (или табсыз) болургъа, чюйре тюшерге.

затруднять несов. см. затруднить.

затрудня||ться несов. см. затрудниться; не —йтесь! кыйналмагъыз!; я —юсь вам сказать мен сизге айтыргъа болалмайма.

затрясти сов. кого-что къалтыратыб (или титиретиб) башларгъа.

затрястись сов. (от страха, холода и т. п.) къалтыраб (или титиреб) тебрерге.

затуманивать(ся) несов. см. затуманить(-ся).

затумани||ть сов. что 1. тубан тартаргъа, чарс болургъа; 2. перен. (сделать неясным) тубаннга нерге, къатышдырыргъа; ◇ **слёзы** —ли **глаза** кёзлеге джыламукъ урду.

затуманиться *сов.* 1. (*затянуться туманом*) тубан басаргъа, чарс болургъа; 2. *перен.* (*напр. о взоре*) ау чабаргъа, алас-булас кёрюрге; 3. *перен.* (*стать неясным*) тубаннга киргенча болургъа, къатышыргъа.

затупить *сов. что, разг.* дуппукъ этерге, къаматыргъа; *балк.* гумух этерге.

затупиться *сов. разг.* дуппукъ болургъа, къамаргъа; *балк.* гумух болургъа.

затуплять(ся) *несов. см.* затупить(ся).

затухать *несов. см.* затухнуть.

затухнуть *сов.* 1. *разг.* джукъланыргъа, джукъланыб къалыргъа, къармалыргъа, къармалыб къалыргъа; 2. (*о радиоволнах и т. п.*) тохтаб къалыргъа.

затушевать *сов. что* 1. юсюне тушь джугаргъа, къаралтыргъа; 2. *перен.* башын джабаргъа, эслетмезге.

затушёвывать *несов. см.* затушевать.

затушить *сов. что, разг.* джукълатыргъа, джукълатыб къояргъа, къармаргъа, къармаб къояргъа; — свечу джау чыракъны джукълатыргъа.

затхл|ый, -ая, -ое мукут, тынчыгъан; къакъсыгъан; —ая мука мукут ун.

затыкать *несов. см.* заткнуть.

затылок *м.* джелке; ♠ в — бир бири ызындан.

затягивать(ся) *несов. см.* затынуть(ся).

затяжи|ой, -ая, -ое узайгъан, созулгъан, узакъгъа созулгъан; —ая болёзнь узакъгъа созулгъан ауруу; ♠ — прыжок чынгаб, парашютну кеб мычыб ачыу.

затын|уть *сов. 1. что (туго стянуть)* къаты къысаргъа, тартдыргъа, тартыб къысаргъа (*или* тюерге); — пояс белибауну тартыб къысаргъа; 2. *кого-что (засосать)* джугтаргъа, ичине тартаргъа; 3. *что (задержать, замедлить)* созаргъа, узайтыргъа, узакъгъа созаргъа, мычытыргъа, чырмаргъа; — дело ишни созаргъа; 4. *чем тж. безл.* (*покрыть, заволочь*) басаргъа, джабаргъа; небо —ло тучами булутла кёкню басхандыла; 5. *безл.* бителирге, джабылыргъа; рану —ло джара бителди; 6. *кого-что, перен.* (*вовлечь*) къошаргъа, къатышдыргъа (*оюннга, ишге дегенча*); ♠ — песню джырлаб башларгъа, джырны тебретирге.

затын|уться *сов. 1. (туго стянуться)* къаты къысылыргъа, тартылыргъа, тартылыб къысылыргъа (*или* туююлюрге); 2. (*о ране*) сау болургъа, бителирге; 3. (*покрыться, заволочься*) басылыргъа, джабылыргъа; 4. (*задержаться*) созулургъа, узайыргъа, узакъгъа созулургъа, мычыргъа, чырмалыргъа; переговоры —лись кенгеш узакъгъа созулду; 5. (*при курении*) ичинге тартаргъа.

затумный, -ая, -ое къыйын ангылашынган, иги ангылашынмагъан.

заунывн|ый, -ая, -ое мыдах, къайгылы, таралгъан; —ая песня мыдах джыр.

заупрямиться *сов.* къарышыб (*или* тирелиб) тохтаргъа, аманы тутаргъа.

заурядный, -ая, -ое артыгы-кеми болмагъан, орталыкъ, къалгъанлача бир; — человек къалгъанлача бир адам.

заусёнец *м. см.* заусёница.

заусёница *ж.* тырнакъ эт (*ногтя*); къылау (*шероховатость*).

заучивать *несов. см.* заучить.

заучить *сов. что* азбар этерге; *балк.* кёлден билирге.

зафиксировать *сов. что* эсге алыб къояргъа, эсебге алыргъа, белгили этерге.

захаживать *несов. многокр. разг.* кире (*или* келе) турургъа.

захвалить *несов. см.* захвалить.

захвалить *сов. кого-что, разг.* оздуруб махтаргъа.

захват *м.* кючлеу, сыйырыб алыу, хорлаб алыу, алыу.

захват|ить *сов. 1. кого-что* алыргъа, узалыб (*или* сермеб) алыргъа (*взять, схватить*); тутаргъа, сермеб тутаргъа (*зажать*); 2. *кого-что (взять с собой)* биргенге алыргъа, ала барыргъа; 3. *перен. разг.* (*заразиться какой-л. болезнью*) ауруу табаргъа, джукъдурургъа; 4. *кого-что (овладеть)* кючлерге, сыйырыб (*или* хорлаб) алыргъа, алыргъа; — в плен пленнге алыргъа; 5. *кого, перен.* (*увлечь*) эсин (*или* акылы) кесинге бурургъа, кесинге тартаргъа (*или* айландыргъа); интересная работа —ла его целиком сейрилик иш аны акылын кесине тартханды; 6. *кого, разг.* (*застигнуть*) дже-терге, табаргъа, тутаргъа, табыб (*или* тутуб) къояргъа; — на месте преступления аманлыкъны юсюнде тутуб къояргъа; ♠ у него дух —ло ол солууун алалмай къалды.

захватнический, -ая, -ое кючлеучю, артыкълыкъ, зорлукъ.

захватчик *м.* кючлеучю, артыкълыкъчы, зор этнучю.

захватывать *несов. см.* захватить.

захватывающ|ий, -ая, -ее алапат, сейир, сейрилик, тамаша, дамырлыкъ; слушать с —им интересом сейир болуб тынгыларгъа.

захворать *сов. разг.* аурургъа, ауруб къалыргъа, саусуз (*или* мараз) болургъа, аурукъсунургъа.

захиреть *сов. разг. 1. (стать хилым)* кётюрем (*или* къарыусуз) болургъа; 2. *перен.* (*прийти в упадок*) артына кетерге, аманнга джетерге.

захлебн|уться *сов. 1. (поперхнуться)* чайыргъа; *балк.* чачыгыргъа; 2. *перен.* тирелиб (*или* тыгылыб) къалыргъа (*об атаке*); тохтаб къалыргъа (*о моторе*).

захлёбыва|ться *несов.* тыгылыргъа, кючден солургъа; говорить —ясь тыгылыб сёлеширге; ♠ — от радости асыры кюуаннгандан сёлешалмай къалыргъа.

захлестнуть *сов. кого-что 1. (обвис затынуть)* чырмаб къысаргъа, =гъа(=ге) байларгъа, байлаб тюерге, чалышдыргъа; атаргъа, атыб тутаргъа; — петлю аркъан атыб тутаргъа; 2. (*окатить, обдать*) чайпалыб урургъа (*или* кююлургъа).

захлестывать *несов. см.* захлестнуть.

захлопать *сов.* харс уруб башларгъа (*заплодировать*); къагыб тебрерге (*крыльями*); — в ладоши харс уруб башларгъа.

захлопнуть *сов. 1. что* данг деб этерге; — дверь эшикни данг деб этерге; 2. *кого (поймать)* тутуб къояргъа (*тузакъны, къабханны юсюнден*).

захлѡпнуться *сов.* данг деб этилирге.
захлѡпывать(ся) *несов. см.* захлѡпнуть(ся).
захмельѣть *сов. разг.* кыулак отлу болур-
гъа, джылыныргъа, эсириге.

захѡд *м.* 1. (*действие*) кириу, кириб чы-
гъыу, къайтыу; ~ в тыл врага джауну
арт джанындан кириу; 2. (*закат*) батыу,
ташайыу.

заходить *несов. см.* зайтӳ.
захолустный, -ая, -ое тунакы, узакъ,
къарангы.
захолустье *с.* тунакы джер, къарангы
джер.

захотѣть *сов. чего и с неопр.* излерге,
сюерге, этеринг келирге.

захотѣ|ться *сов. кому чего и с неопр. безл.*
=ргъа(=рге) излерге, =ргъа(=рге) сюерге,
этеринг келирге; мне ~лось пить мени
суу ичерим келди.

захохотѣть *сов.* харх этиб кюльорге.

захрапѣть *сов.* хурулдаб башларгъа.

захромѣть *сов.* асхаб башларгъа.

захудалый, -ая, -ое *разг.* азгын, джар-
гъакъ (*незначительный*); борбайы кетген,
джарлы болгъан (*разорившийся*).

зацѣвстѣть *сов.* 1. чагъаргъа, чагъыб баш-
ларгъа; 2. *разг.* (*покрыться плесенью*) морт
болургъа, кѣгерирге.

зацѣвѣтѣть *несов. см.* зацѣвстѣть.

зацѣпѣть *сов. кого-что* 1. илиндирирге,
илиндириб къояргъа; ~ бревнѡ багрѡм
агъачха ыргъакъны илиндирирге; 2. (*слу-
чайно задесть*) илинирге, джетиб (*или ти-
йиб*) озаргъа.

зацѣпѣ|ться *сов. за что чем и без доп.*
1. илинирге, илиниб къалыргъа; верѣвка
~лась за сук джыджым бутакъгъа илинди;
2. *перен. разг.* тутаргъа, тутуб къояргъа.

зацѣпка *ж. разг.* 1. (*крючок*) ыргъакъ;
2. *перен.* (*повод*) илинемек, сылтау.

зацѣплять(ся) *несов. см.* зацѣпѣть(ся).

зачастѣ|ть *сов. разг.* дженгил-дженгил
этиб теберрге; ~ к кому-л. биреуге джен-
гил-дженгил барыб теберрге; дождь ~л
джангур дженгил-дженгил джаууб теб-
регенди.

зачастую *нареч. разг.* кѣбюсюне, кѣб
джолда, кѣб кере, асламысына.

зачѣтие *с.* балаланыу.

зачѣт|ок *м.* 1. *биол.* къарын суу, урлукъ,
ич, бала, сабий; 2. *мн.* ~ки башланнганы,
башы, аллы.

зачѣточн|ый, -ая, -ое джангы бола баш-
лагъан, башланнган, алкъын къарысуз;
в ~ом состояннии башланнган кѣзююу.

зачѣть *сов. кого и без доп.* бууаз болур-
гъа.

зачѣхнуть *сов.* мууал болургъа, хыбыл
болургъа, къуруб башларгъа (*о расте-
ниях*); азыб-тозуб башларгъа, аман болуб
башларгъа, аманга теберрге (*о живых
существах*).

зачѣм *нареч.* нек, не ючюн, неге, не мурат
бла; ~ ты пришѣл сюда? сен бери не ючюн
келдинг?; ~ ему это нѣжно? бу анга неге
керекди?

зачѣм-то *нареч.* (*для чего-то*) нек эсе да,
неге эсе да, не ючюн эсе да, не мурат бла
эсе да, не эсе да бир затха.

зачѣркивать *несов. см.* зачеркнѣть.
зачеркнѣть *сов. что* бузаргъа, сызыб
бузаргъа; *балк.* къырыргъа.

зачерпнѣть *сов. что, чего* алыргъа, уруб
алыргъа; ~ воды из колѡдца къуюдан
сууну уруб алыргъа.

зачерпывать *несов. см.* зачерпнѣть.

зачѣствовать *сов.* (*о хлебе*) къатыб къалыр-
гъа, эски болургъа.

зачѣсѣть *сов. что* (*причесать*) тараргъа,
тараб джатдырыргъа; ~ волосы назад
чачны артына тараргъа.

зачѣсть *сов. что* 1. (*в счѣт чего-л.*) са-
наргъа, тергерге, эсеберге; 2. (*поста-
вить зачѣт*) зачѣт салыргъа.

зачѣсовать *несов. см.* зачесѣть.

зачѣт *м.* зачѣт; поставитъ ~ зачѣт са-
лыргъа.

зачѣтн|ый, -ая, -ое зачѣт...; ~ая книж-
ка зачѣт книжка.

зачинѣтель *м.* башлагъан адам.

зачинѣтельница *женск. р.* к зачинѣтель.

зачйнщик *м.* чыгъаргъан (*или башлагъан*)
адам, къозгъагъан адам.

зачйнщица *женск. р.* к зачинщик.

зачислѣние *с.* 1. (*от зачѣслить*) алыу
(*напр. в институт*); къошуу, джазыу,
эсебге алыу (*напр. на чей-л. счѣт*); 2. (*от
зачѣслиться*) кириу, алынуу.

зачѣслить *сов.* 1. *кого-что* алыргъа; ~ в
инститѣт институтха алыргъа; ~ секре-
тарѣм къагъытчыгъа алыргъа; 2. *что* (*запи-
сать на чей-л. счѣт*) къошаргъа, джазаргъа,
эсебге алыргъа.

зачѣслиться *сов.* (*поступить*) кирирге,
алыныргъа.

зачислять(ся) *несов. см.* зачѣслить(ся).

зачитѣть *сов. что* 1. (*вслух*) окъургъа,
эшитдириб окъургъа, окъуб билдирирге;
2. *разг.* (*читать испрепѣль*) окъуй-окъуй
халек этерге; 3. *разг.* (*не возвратить,
напр. книгу*) алыб башсыз этерге, къай-
тармай къояргъа (*китабын*).

зачитѣться *сов.* баш кѣлтюрмей окъур-
гъа, окъургъа къызаргъа, къызыб окъуб
барыргъа, кѣб окъургъа.

зачитывать I *несов. см.* зачитѣть.

зачитывать II *несов. см.* зачѣсть.

зачитываться *несов. см.* зачитѣться.

зашагѣть *сов.* атларгъа, атлаб башларгъа.
зашатѣться *сов.* къымылдаб (*или тенти-
реб*) башларгъа.

зашевелить *сов. чем* къымылдатыб баш-
ларгъа.

зашевелиться *сов.* къымылдаб башларгъа,
къозгъалыргъа.

зашивѣть *несов. см.* зашить.

зашить *сов. что* 1. (*починить, заделать*)
тигерге, тигиб къояргъа; 2. (*запаковать,
обшить*) башын тигерге, тигиб бегитирге,
тышын тигерге.

зашифровѣть *сов. что* шифр бла джазар-
гъа, шифр этиб джазаргъа.

зашифровывать *несов. см.* зашифровѣть.

зашнуровѣть *сов. что* бауун къысаргъа
(*аякъ кийимни*).

зашнуровывать *несов. см.* зашнуровѣть.

заштопать *сов. что* джамаргъа; ~ чулки
чындайлары джамаргъа.

зашуметь *сов.* шууулдаргъа, шууулдаб башларгъа (*напр. о листе*); дауур этерге (*о людях*).

защебетать *сов.* джюуолдерге, джюуолдеб башларгъа.

защёлка *ж.* 1. (*щеколда*) кылыч, чюй; 2. (*портсигара и т. п.*) чыкьырт.

защит||а *ж.* 1. (*действие*) джакълау, сакълау, кьоруу; кьоруулау (*тж. спорт.*); ёкюллок этиу *юр.* (*от защитить*); кесинги джакълау (*или сакълау*), кесинги кьоруу, кесинги кьоруулау (*от защититься*); ~мира рахатлыкны сакълау; 2. джакъ, джакълык, джакълаучу, кьоруучу, кьоруулаучу; искать ~ы у кого-л. *биреуден* джакълык излерге; брать под ~у джакълык этерге, этек тьюнге салыргъа; 3. *юр. собир.* защита, ёкюл, ёкюллок этгенле; 4. *спорт. собир.* защита, защитада ойнагъанла; ◇ ~диссертация диссертацияны джакълау.

защитить(ся) *сов. см.* защищать(ся).

защитник *м.* 1. джакъ, джакъчы, сакълаучу, кьоруулаучу; 2. *юр.* ёкюл; 3. *спорт.* защитник, кьоруулаучу.

защитница *женск. р.* к защитник 1.

защитный, -ая, -ое 1. (*служащий для защиты*) сакълагъан, кьоругъан; 2. *разг. (о цвете)* джашилдим, кырдык (*или ханс*) бетли.

защищать *несов.* 1. *кого-что (ограждать)* джакъларгъа, сакъларгъа, кьорууларгъа, кьорургъа; 2. *кого-что (предохранять)* сакъларгъа, дан(=ден) сакъларгъа; ~глаза от света кезлени джарыкъдан сакъларгъа; 3. *что (напр. правд, интересы)* джакъларгъа, джанлы болургъа; 4. *что джакъларгъа; ~ диссертацию диссертацияны джакъларгъа; 5. кого-что, юр.* ёкюллок этерге, гъа(=ге) ёкюл болургъа.

защищаться *несов.* кесинги джакъларгъа, кесинги сакъларгъа (*или кьорууларгъа*).

заявить *сов. что, о чём* айтыргъа, билдирирге, хапар берирге.

заявк||а *ж.* заявка, айтыу, билдириу; сделать ~у на что-л. *бир затха* заявка этерге; концерт по ~ам заявка бла берилген концерт.

заявление *с.* 1. (*сообщение*) айтыу, билдириу, хапар беру; 2. (*письменная просьба*) заявление, тилек кьагъыт; подать ~ заявление берирге.

заявлять *несов. см.* заявить.

заядлый, -ая, -ое ёч, барыб тохтагъан, дан(=ден) кесин тыялмагъан, сингиб бошагъан, залим; ~курильщик барыб тохтагъан тютюнчо, тютюннге ёч.

заяц *м.* 1. кьоян; 2. *разг. (безбилетный пассажир)* билетсиз минген адам; ◇ *за двумя зайцами погонишься, ни одного не поймаешь посл.* эки кьояны сюреме десенг, бирин да туталмай кьалырса; эки ишге кьол салма да, бирин тут; гоняться за двумя зайцами эки харбызны бир ууучха алама деб кюреширге.

заячий, -ья, -ье кьоян...; кьоян териден этилген; ~ья шкурка кьоян тери; ◇ ~ья губа *мед.* джырыкъ эрин.

звание *с.* ат, чын, звание; воинское ~аскер чын; присвоить ~звание берирге.

званный, -ая, -ое 1. (*приглашённый*) чакъырылгъан; 2. (*с гостями*) кьонаклык, кьонак сыйлагъан; ~обед кьонаклык аш.

звать *несов. кого-что* 1. (*призывать*) чакъырыргъа; ~на помощь болушлукъгъа чакъырыргъа; 2. (*приглашать*) чакъырыргъа, кьонаккъа чакъырыргъа; чакъыра келирге (*или барыргъа*); 3. *разг. (называть)* атаргъа, ат берирге, аты =ды(-ди); как его зовут? аны аты неди?

звезда *ж.* 1. *в разн. знач.* джудуз; небо усёяно звёздами кёк джудузладан толуду; пятиконечная ~бешмюш джудуз; Кремлёвские звёзды Кремли джудузлары; орден Красной Звезды Къызыл Джудузну орден; 2. (*о человеке*) белгили адам; ~экрана экранны белгили артисти; ◇ *путеводная* ~эм баш зат, джол кёргозтуючу.

звёздн||ый, -ая, -ое джудуз..., джудузлу; ~ое небо джудузлу кёр; ◇ ~пробег *спорт.* тёрт джанындан бир джерге чабышыу.

звен||ётъ *несов.* зынгырдаргъа (*о чём-л.*); зынгырдатыргъа (*чем-л.*); ◇ *у меня в ушах* ~йт мени кьулагъым кьычырады, мени кьулакъларым дууулдайдыла.

звенё *с.* 1. (*часть цепи*) чык; 2. (*группа*) звено; пионерское ~пионер звено; ◇ *основное* ~*чего-л.* бир затны баш магъаналы джери.

звеньевая *женск. р.* к звеньевой.

звеньевой *м. скл.* как прил. звено башчы, звенону тамадасы.

зверёныш *м.* джаныуар балачык.

зверинец *м. уст.* зверинец (*кийик джаныуарла сакъланган джер*).

звериный, -ая, -ое 1. джаныуар...; ~след джаныуар ыз; 2. *перен. (жестокый)* къаты, къанлы, кийик (*законла, адетле*).

зверолов *м.* джаныуар тутуучу.

звёрский, -ая, -ое 1. (*свирепый, дикий*) джаныуар...; джаныуарча; ~поступок джаныуарча этиу; 2. *разг. (очень сильный)* мардасыз, тамам бек; ~холод мардасыз сууук.

звёрство *с.* джаныуарлык.

звёрствовать *несов.* джаныуарлык этерге.

звер||ь *м.* 1. джаныуар, кийик джаныуар; хйщные ~и джыртхыч джаныуарла; 2. *перен. (о человеке)* огъурсуз адам, къаты адам звон *м.* таууш; колокольный ~кьонгурау таууш; ◇ ~в ушах кьулакъланы дууулдау.

звон||ить *несов.* зынгырдаргъа (*о чём-л.*); зынгырдатыргъа (*чем-л.*); кьонгурау кьагъаргъа, кьонгурау уурргъа (*в колокол*); сёлеширге (*по телефону*); ~т телефон телефон зынгырдайды; ~по телефону телефон бла сёлеширге.

звонк||ий, -ая, -ое джарык, ачык; ~голос джарык таууш; ◇ ~ие согласные *лингв.* зынгырдауук кьысыкыла.

звонок *м.* 1. кьонгурау; *балк.* кьонгуроу; электрический ~электро кьонгурау; 2. (*звук*) звонок, кьонгурау (*или зынгырдагъан*) таууш; телефонный ~телефон зынгырдагъан таууш.

звук м. таууш; издавать ~ таууш чыгъарырга (или этерге); **гласный** ~ лингв. ачык таууш; **согласный** ~ лингв. кысык таууш; **пустой** ~ магъанасыз зат, бош сёз.

звук къош сёзлени ал кесегиди, «таууш» деген магъананы береди, сёз ючюн: **звуконепроницаемый** таууш ётмеген, таууш эшитилмеген.

звук||**ой**, -ая, -ое таууш..., тауушлу, сёлешген; **-ая волна** таууш толкъун; **-ое кино** сёлешген кино.

звуконепроницаемый, -ая, -ое таууш ётмеген, таууш эшитилмеген.

звук||**подражание** с. 1. таууш эниклеу, тауушка ушатыу; 2. лингв. эниклеучю сёз (с. ю. *таркъ-туркъ, занг*).

звук||**проводность** жс. таууш ётдюрюю.

звук||**оулавливатель** м. воен. звукоуловитель, таууш тугуучу аппарат.

звучание с. таууш этиу, таууш.

звуча||**ть** несов. 1. (о голосе и т. п.) таууш этерге (или чыгъарырга); 2. перен. (обнаруживаться) сезилрге, ангылашынырга; в его гóлосе ~ла радость аны ауазындан кьууанч сезиле эди; **◇** ~ в ушáх эсде турургда, энтда кьулакьгда келе турургда.

звучный, -ая, -ое зынгырдауукь, джарыкь, ачыкь; ~ гóлос ачыкь ауаз.

зги: ни зги не видно кёзге тюртгени кёрмейсе.

здание с. юй, мекам; **высотное** ~ бек мийик юй, кьала.

здесь нареч. былайда, мында; ни ~ ни там не мында не анда тюл; кто ~? кимди мындагы?, былайдагы кимди?

здéшн||**ий**, -ая, -ее мындагы, былайдагы; ~ие люди мындагы адамла.

здороваться несов. с кем и без доп. саламлашырга.

здоровенный, -ая, -ое разг. мазаллы, улуу.

здорово нареч. (очень) залим, алапат, бек, иги танг; **ему** ~ попáло анга залим кьатыдыла; **◇** **вот** ~! кьалай сейирликди!

здорово межд. прост. тынч болурса!, эсен болурса!, салам!, салам алейкум!; **◇** ~ живёшь! хо, сени джанынг ючюн!, хо бир да!

здоров||**ый**, -ая, -ое 1. сау, саулукьлу, саулугь иги, аурумагъан; **совершенно** ~ сап-сау, чырг джугь аурумагъан; **иметь** ~ вид аурумагъан сьфатлы болургда; 2. (полезный для здоровья) саулукь берген, саулукьгда джарагъан, иги, ариу; ~ **воздух** ариу хауа; 3. разг. (сильный) кючлю, кьарыулу; 4. разг. (большой) улуу, мазаллы; 5. перен. тюз, туура; ~ая **критика** туура критика.

здоров||**ье** с. саулукь, саулукь-эсенлик; **состояние** ~я саулукьну болуму; **◇** **на** ~! халал босун!, саулукь ючюн!; **выпить** за чьё-л. ~ биреуню саулугь ючюн ичерге.

здравиц||**а** жс. алгыш; **провозгласить** ~у в честь кого-л. биреуге алгыш айтырга. **здравица** жс. (санаторий, дом отдыха) саулукьну сакьлаучу учреждение.

здоров къош сёзлени ал кесегиди; 1) «саулукь» деген магъананы береди, сёз ючюн: **здоровоохранение** саулукь сакьлау; 2) «тюз», «акъыллы» деген магъананы береди, сёз ючюн: **здоровомыслящий** тюз акъыллы.

здоровомыслящий, -ая, -ее тюз (или дурус) акъыллы.

здоровоохранение с. саулукь сакьлау.

здоровств||**овать** несов. (быть здоровым) сау-саламат болургда, сау-эсен джашаргда; **◇** да ~ует! джашасын!; ~уй!, ~уйте! не эте тураса!; салам!, салам алейкум! (мужчине); кюнюнг ашкы болсун! (женщине).

здравый, -ая, -ое тюз, акъыллы, оюмлу; ~ **смысл** тюз магъана.

зев м. тамакь (ал джаны).

зевака м. и жс. разг. зынтдыу, хонта, мынгырау, ачыгъаууз.

зевá||**ть** несов. 1. эснерге; 2. разг. (глядеть) сейирсиниб кьараргда, кьараб айланьрга; 3. разг. (быть невнимательным) эссизлик этерге; не ~й! сакь бол!

зевнуть сов. однокр. эснерге, эснеб иерге.

зевóк м. эснеу.

зевóта жс. эснеу, эснериги келиу.

зеленеть несов. 1. кёгерирге, кёгериб барьрга; морт болургда (плесневеть); 2. (виднется — о зелёных предметах) джашил болуб кёрюнурге, джашил кёрюнурге.

зеленщик м. тахта кёгет сатыучу.

зелён||**ый**, -ая, -ое 1. джашил; кёк (о траве); ~ая **краска** джашил бояу; 2. (недозревший — о плодах) чий, бишмеген; ~ое **яблоко** чий алма; 3. терек орнатылгъан, ханс салынган; ~ие **насаждения** орнатылгъан ёсюмлюкле; **◇** ~ **горюшек** чий кьудору; ~ **пар** барлакь; ~ая **улица** ачыкь (или тыйгычысы) джол; ~ **чай** кёк шай.

зелёне жс. 1. собир. (растительность) ёсюмлюкле, ханс, чырпы; 2. собир. (напр. овощи) тахта кёгетле, овощла; 3. (зелёный цвет) джашил бет.

земельн||**ый**, -ая, -ое джер...; ~ **участок** джер юлюш; ~ая **реформа** джер реформа.

земле къош сёзлени ал кесегиди, «джер» деген магъананы береди, сёз ючюн: **земледёлец** джер ишлеучю, джерге урунуучу, элли.

земле||**владелец** м. джер иеси.

земле||**владение** с. джер иелик.

земледёлец м. джер ишлеучю, джерге урунуучу, элли.

земле||**делие** с. 1. (возделывание) джерчилик, сабанчылыкь; 2. (наука) земледелие (эл мюлк ёсюмлюклени юсюнден илму).

земледельческ||**ий**, -ая, -ое сабанчы, джерге урунган; ~ие **орудия** джерге урунган сауутла.

землекóп м. джер кьазыучу.

землемёр м. джер ёлчелеучю.

земле||**пользование** с. джерни хайырландырыу, джер бла хайырлануу.

землерóйка жс. зоол. сабан чычхан.

землерóйн||**ый**, -ая, -ое джер кьазгъан; ~ая **машина** джер кьазгъан машина.

землетрясение *с.* джер тебренни.
землечерпалка *ж.* землечерпалка, джер къазыучу (*суу тубюнде*).

землистый, -ая, -ое темир бетли (*или къанлы*); ~ цвет лица темир къанлы бет.

земл||я *ж.* 1. (*планета*) Джер; спутник Земли Джерни спутниги; 2. (*территория, находящаяся в чьём-л. пользовании*) джер, джер бауур; 3. (*почва*) джер, топрак; 4. (*страна, государство*) джурт, джер, кърал; целинные земли къырдыш джерле; залежные земли барлакъла; ♦ под ~ей джер тубюнде; (*он*) точно сквозь землю провалился (*ол*) учду-кюдю; ~й под собой не чуйат аяк тубюнде чёб сынмазгъа; предать ~ё басдырыгъа; стереть с лица ~й джер джюзюнден тас этерге.

земляк *м.* бир элчи, бир джерли; мы с ним ~й биз аны бла бир элчилебиз.

земляника *ж.* джилек; *балк.* мароко.

землянка *ж.* джер юй.

земляной, -ая, -ое топрак..., джер..., топракдан этилген; ~ вал топракдан этилген буруу; ~ червь джер къртуру; ~ орех джер чертлеуюк.

землячка *ж.* бир элчи тишируу, бир джерли тишируу.

земноводные *мн. скл. как прил.* земноводныйле (*сууда да, кърургакъда да джашагъан джаныуарла, сёз ююн макъа*).

земной, -ая, -ое джер..., джерни = (сы), джердеги, дуня...; ~ шар джер шар.

земснаряд *м.* земснаряд (*топракны джудуруучу машина; суу тубюн къазыучу кеме*).

зёмство *с. ист.* зёмство (*революциягъа дери Россияда аз эркинлиги болгъан джер джерни самоуправлениеиси*).

зенит *м.* 1. *астр.* зенит (*кюнню, айны джудузузу эм мийик чыккыгъан точкасы*); 2. *перен.* эм алакат кёуюю; в ~е славы эм махтаулу заманында.

зенитка *ж. воен. разг.* зенит тоб, кёкге атыучу тоб.

зенитный, -ая, -ое *воен.* зенит...; ~ое орудие зенит тоб.

зенитчик *м. воен.* зенитчик, зенит тобчу.

зенитчица *женск. р. к зенитчик.*

зениц||а *ж. уст.* кёзню гинджиси (*или къарасы*); ♦ беречь как ~у ока кёзню гинджисин сакълагъанча сакъларгъа.

зёркало *с.* кюзгю; смотреться в ~ кюзгюге къараргъа.

зеркаль||ый, -ая, -ое 1. кюзгю..., кюзгю этген, кюзгю чыгъаргъан; 2. (*блестящий, гладкий*) кюзгюча джылтырагъан, сьп-сьйдам; ~ая повёрхность озера кёлню кюзгюча джылтырагъан юсю.

зернист||ый, -ая, -ое 1. (*богатый зёрнами*) кёб бюртюкю; 2. (*состоящий из зёрен*) бюртюкю, бюртюк...; ♦ ~ая икра бюртюкю икра, чабак ырхыз (*къарасы*).

зерно *с.* 1. бюртюк; ячменное ~ арпа бюртюк; кофе в зёрнах тартылмагъан кофе; 2. *собир.* (*хлеб*) мюрзеу, ашлык.

зернов||ый, -ая, -ое 1. мюрзеу ёсдюрген (*напр. совхоз*); мюрзеу..., ашлык...; кылычкылы (*злаковые*); 2. в *знач. суц.*

мн. ~ые кылычкылы культурала, мюрзеу.

зерноочиститель||ый, -ая, -ое мюрзеу ариулаучу; ~ая машина мюрзеу ариулаучу машина.

зерносуш||лка *ж.* зерносушилка, мюрзеу кебдириучу (*или кърутуучу*).

зернохранилище *с.* мюрзеу джыйылгъан мекам.

зёрнышко *с. уменьш.* бюртюкчюк.

зигзаг *м.* айланч-буйланч, айланч.

зима *ж.* кыш; на зиму кышха; ♦ сколько лет, сколько зим! кёрюшмегенли къаллай бир заман кетди!, кынгыр къач! зимн||ий, -ая, -ее кыш..., кышхы; ~ая обувь кыш аяк кийим; ~ вечер кышхы ингир.

зимовать *несов.* кышларгъа, джазгъа чыгъаргъа (*напр. о животных*); кышны узуну турургъа (*о людях*).

зимовка *ж.* 1. кышлау (*о животных*); кыш туруу (*о людях*); 2. (*место*) кыш кыш.

зимой *нареч.* кыш, кышхыда, кыш заманда, кышда.

зимостойкий, -ая, -ое кышха чыдамлы, сууукъгъа тёзюмлю

зять *несов.* ачылыб (*или керилиб*) турургъа.

зияющ||ий, -ая, -ее ачык, ачылыб (*или керилиб*) тургъан; ~ая пропасть терен чынгыл.

зло I, злу и т. д. *род., дат. п. и т. д. от зло I.*

зло II *кратк. форма от злая (см. злой).*

злаки *мн. (ед. злак м.)* кылычкылы битимле; *балк.* кылычкылы битимле; хлёбные ~ кылычкылы мюрзеуле.

злейший, -ая, -ее *превосх. ст. от злой* ачы, къанлы, кёрюб болмагъан; ~ враг къанлы джау.

злить *несов.* кого ачыуландырыгъа, ачыу этерге, кюзургъа.

злиться *несов.* ачыуланьргъа, ачыу болургъа.

зло I *с.* 1. (*вред, что-л. дурное*) аманлык, заран, хьянат; причинить ~ кому-л. биреуге аманлык этерге; 2. (*злость, досада*) ачыу, джюрек кыйналыу, ачыулануу, огъурсузлук; ♦ сорвать ~ на ком-л. ачыуунгу биреден алыргъа.

зло II *нареч.* табалаб, кёл кенгдириб; ~ смеяться табалаб кююрге.

зло= кёш сёзени ал кесегиди: 1) «аманлык», «заран», «ачыу» деген магъананы береди, сёз ююн: зложелатель аманлык излеген; 2) «огъурсуз», «кътусуз», «аман» деген магъананы береди, сёз ююн: зловрédный аман, заранлы.

злб||а *ж.* дерт, ачыу; ♦ на ~у дня бусагъатха джараулу, бююннгю кюннге керекли.

злбный, -ая, -ое дертли, ачыулу, къаны къайнагъан.

злбоднёвный, -ая, -ое: ~ вопрос заманга кёре эм керекли иш, бююннгюде баш иш.

злбствовать *несов.* ачыуланьргъа, ачыудан джарылыргъа.

зловещий, -ая, -ее ачы, аман ышанлы, огъурсуз.

зловонный, -ая, -ое аман ийис.

зловонный, -ая, -ое аман ийисли.

зловредный, -ая, -ое заранлы, хаталы, огъурсуз.

злодей м. аманлыкчы.

злодейка женск. р. к злодей.

злодейский, -ая, -ое аман, аманлыкгыа этилген.

злодеяние с. аманлык этиу, аманлык.

злой, -ая, -бе 1. огъурсуз, аман; ~ человек огъурсуз адам; ~ умысел кир иннет; 2. (сви́ренный — о животных) огъурсуз, къайыр; ◇ злые языки сёзчуле, халкны сёзюн этиб айланганла.

злокачественный, -ая, -ое: ~ая опухоль къоркбуулу кёбген, эшек гуммос.

злонамеренный, -ая, -ое аман (или кир) иннетли, харам.

злоазиатный, -ая, -ое дерт тутуучу, дертчи.

злополучный, -ая, -ое онмагъан, хайрысыз, къурурук, худжу.

злорадный, -ая, -ое табалаучу, кёл кенгдириучу.

злорадство с. табалау, кёл кенгдириу.

злословие с. тюртюб сёлешиу, сёз этиу.

злословить несов. тюртюб сёлеширге, сёз этерге.

злостный, -ая, -ое 1. (злонамеренный) аман иннетли, осал, харам; 2. (недобро́совестный) джоюлуб бошагъан, тюзелмезлик; ~ преступник джоюлуб бошагъан аманлыкчы.

злость ж. ачыу, дерт, ачыулулук, огъурсузлук.

злотый м. скл. как прил. золотый (Польшаны ачха единицасы).

злоупотребить сов. чем джорукъдан чыгъаргъа, законсузлук этерге, игиликге аманлык этерге.

злоупотребление с. джорукъдан чыгъуу, законсузлук этиу, игиликге аманлык этиу.

злоупотреблять несов. см. злоупотребить.

злю(сь), злят(ся) наст. вр. от злить(ся).

змеёныш м. джылан бала.

змеиный, -ая, -ое джылан..., джыланны =ы(сы); ~ яд джылан уу.

змея м. 1. миф. джылан, джылан баш; 2. (бумажный) змей.

змея ж. джылан; ядовитая ~ уу джылан.

знак м. 1. (клеймо) белги, тамгъа; фабричный ~ фабриканы белгиси; 2. (признак) ышан, шарт; дурной ~ аман ышан; 3. грам., мат. белги; вопросительный ~ соруу белги; восклицательный ~ кёлтюртюу белги; ~и препинания тыйгыч белгиле; ~ равенства «болоды» деген белги, тенгликни белгиси; 4. (сигнал) къол силкиу, баш булгъау; подавать ~и рукой къол силкиб билдирирге; ◇ в ~ дружбы тенглик ат бла; в ~ протеста разы болмагъанны билдирир ючюу; молчание — ~ согласия погов. тынгъау разылыкны кёргюзтеди; денежные ~и кыагыт ачха; ~и отличия орденле, медальла; ~и различия

таныхан чынла (погонла, значокла, петлицала дегенча белгиле).

знако́мить несов. 1. кого с кем таныш (или шагърей) этерге, танышдырыгъа, кёргюзюрге; ~ с присутствующими былайдагыла бла танышдырыгъа; 2. кого с чем (ознакомлять) билдирирге, ангылатыргъа.

знако́миться несов. 1. с кем таныш (или шагърей) болургъа, танышыргъа; ~ с гостями къонакыла бла танышыргъа; 2. с чем (изучать) билирге, ангыларгъа; ~ с содержанием книги китабны магъанасын билирге.

знако́мств||о с. 1. танышылык, шагърейлик, таныш болуу; завязать ~ таныш болургъа; у меня с ним шапочное ~ мен аны бла аз-буз шагърейме; 2. (круг знако́мых) танышла, шагърейле; у него большие ~а аны кёб танышлары барды; 3. (с чем-л.) хапарлылык; ◇ по ~у танышылык бла.

знако́м||ый, -ая, -ое 1. таныш, шагърей, билген, таныгъан; ~ое место таныгъан джери; ~ человек таныш адам; 2. (осведомлённый, знающий) билген, хапарлы, хапары болгъан; он хорошо знаком с русской литературой ол орус литератураны иги биледи; 3. в знач. суц. м. таныш, шагърей, таныш (или шагърей) адам; старый ~ эртдеден шагърей.

знаме́натель||ь м. мат. знаменатель; обший ~ бир знаменатель; ◇ привести к одному ~ю бир халлы этерге, бир бирине келишдирирге.

знаме́натель||ый, -ая, -ое улуу магъаналы, унутулмазлык, белгиле; ~ые события унутулмазлык ишле.

знаменитость ж. онглу адам, белгиле (или айтылгъан) адам; стать ~ю белгиле адам болургъа.

знаменитый, -ая, -ое онглу, белгиле, айтылгъан; ~ писатель белгиле джазыучу. знаменосец м. прям. и перен. байракчы, байрак джорютюучу.

зна́мя с. (мн. знаме́на) байрак; водрузить ~ байрак чанчаргъа (или салыргъа), байрак тагъаргъа.

зна́ни||е с. 1. (осведомлённость) билиу, айыруу, хапары болуу; со ~ем дела ишден хапары болуб; 2. мн. ~я билим; у него глубокие ~я аны терен билими барды; 3. (наука) илму, окуу.

зна́т||ый, -ая, -ое 1. уст. (благородный) асыл, сыйлы, ёзден, бий, акъсюек...; ~ род асыл тукъум; 2. (известный) белгиле, сыйлы, айтылгъан, махтаулу; ~ые люди страны къралны махтаулу адамлары.

зна́то́к м. уста, терен билген, терен хапары болгъан; он большой ~ литературы ол литератураны терен биледи.

зна́||ть I несов. 1. о ком-чём, кого-что билирге, хапары болургъа; я ~ю о твоём намерении сени муратынги мен билеме; ~ своё дело кесинги ишинги билирге; дать ~ о себе кесингден хапар билдирирге; 2. кого (быть знакомым) таныш (или шагърей) болургъа, таныыргъа; ~ в лицо таныргъа; 3. что и с союзом «что» (понимать, сознавать) билирге, ангыларгъа; 4. что,

чего (испытывать) чегерге, сынаргъа, билирге; не ~ горя ачыу сынамазгъа; не ~ страха къоркъа билмезге; не ~ покоя тынчылыкъ кёрмезге; ◇ ~ мёру марданы билирге, адетден чыкъмазгъа, озмазгъа; ~ не ~ю хапарым да джокъду; не ~, куда деваться къайры кирирге билмезге; не ~, куда глаза деть уялгъандан джерге кирлик болургъа; только и ~, что... =дан (=ден) сора джукъ билмезге; дёлай как ~еш суйгенингча эт.

знать II *ж. собир.* сыйлыла, асылла, ёзденле, бийле, акъсюекле.

знать III *водн. сл. прост.* болур, эшта, кёреме, дейме, болса керекди; он, ~, не придёт эшта, ол келлик болмаз.

знаться *несов. с кем-чем, разг.* бир биринги таныргъа, бир биринге джюрюрге, бир биринге барыб-келиб турургъа.

знáхарка *женск. р. к* знахарь.

знáхарь *м.* хыйнычы, джахил багъыучу.

значёние *с. 1.* (смысл) магъана; ~ слова сёзю магъанасы; 2. (важность) дараджа, магъана, багъа; придавать чему-л. большёе ~ бир затха уллу магъана берирге.

знáчит *водн. сл. разг.* сора, алай эсе; ~, ты едешь сора сен бараса.

значительно *нареч. 1.* (намного) иги кесек, иги, танг, айырылыб; он сегодня выгядит ~ лучше ол бюгюн иги такъыл кёрюнеди; 2. (выразительно) магъаналы, магъана бериб.

значительн||ый, -ая, -ое 1. иги кесек, иги танг, абадан, аслам; ~ая сўмма аслам ачха; в ~ой стёпени асламына, асламысына; 2. (важный) магъаналы, уллу магъаналы; ~ые события уллу магъаналы ишле.

знáчи|ть *несов.* билдирирге, ангылатыргъа, магъананы тутаргъа, магъаналы болургъа; что это ~т? бу не магъананы тутады?; это ничёго не ~т муну хатасы, хайыры да джокъду, муну магъанасы джокъду.

знáчиться *несов. (напр. в списке)* болургъа, =да (=де) болургъа.

знáчный, -ая, -ое *къош сёзлени къурагъан экинчи кесекди, «тархлы», «цифралы» деген магъананы береди, сёз ючюн:* трёхзнáчный юч цифралы.

знáчок *м. 1.* значок, знак; университетский ~ университет знак; 2. (условная пометка) белги, белгичик.

знáющий, -ая, -ее 1. *прич.* билген, хапары болгъа; 2. *прил.* билимли, хапарлы; он ~ врач ол билимли врачды.

знóби|ть *несов. безл.:* меня ~т мен суууксурайма, мен сууукъдан къалтырайма.

знóй *м.* исси, иссилик.

знóйный, -ая, -ое исси; ~ день исси кюн. зоб *м. 1.* (у птиц) таш дордан, дордан; балк. дорден; 2. *мед. (у людей)* макъа.

зов *м.* чакъыруу, чакъыргъан таууш; откликнуться на ~ чакъыргъан тауушха джууаб этерге.

зову, зовёшь *наст. вр. от* звать.

зодчество *с. архит.* зодчество, архитектура (межам ишлеуде усталыкъ).

зодчий *м.* зодчий, архитектор.

зол I *род. п. мн. ч. от* зло I.

зол II *кратк. форма от* злой.

зола *ж.* кюл.

золóвка *ж.* къайын къыз (тиширыу-нукъу).

золóтыст||ый, -ая, -ое сары, алтын бетли; ~ые волосы сары чач.

золóтыгъ *несов. что* алтын суу ичирирге, алтын бетли баяргъа.

золóтыться *несов.* алтынча джылтыраргъа; сары болургъа, алтын бетли болургъа (становиться золотистым).

золóтник *м.* золотник (эртдеги орус базманны ауурлугъу 4,26 грамм болгъан ёлчеси).

золóт||о *с. 1.* алтын (химиялыкъ элемент, металл); 2. алтын затла (золотые изделия); алтын ачха (золотые деньги); ◇ на вес ~а алтын багъасы болгъан.

золóто= *къош сёзлени ал кесегиди, «алтын» деген магъананы береди, сёз ючюн:* золóто-искáтель алтын излеучю; золóтогривый алтын джаллы.

золóтоискáтель *м.* алтын излеучю.

золóт||ой, -ая, -бе *в разн. знач.* алтын...; ~бе кольцо алтын джюзюк; ~ запас эк. алтын запас; ◇ ~ая осьень хурметли къач; ~ые руки чемер къолла; ~ая свáдьба бир юй болуб джашагъанлы элли джыл толгъан кюн; ~ая середина уллу сакълыкъда этилген иш.

зóна *ж. в разн. знач.* зона, джер; растительная ~ ёсюмлюкле битген зона; пограничная ~ чекни къаты джер.

зóнд *м.* зонд (организмни, почваны дегенча сынаргъа этилген прибор).

зóнди|ровать *несов. кого-что* (больного, раненого) зонд бла къараргъа; ◇ ~ почву осмакълаб кёрюрге, туб излерге.

зóнт *м.* салкъынлыкъ, кюнлюк.

зóнтик *м. см.* зонт.

зоо= *къош сёзлени ал кесегиди:* 1) *джаны болгъан затлага тийишгенин билдиреди, сёз ючюн:* зоогеография зоогеография; 2) «зоология» деген магъананы береди, сёз ючюн: зоопáрк зоопарк.

зоблóг *м.* зоолог (зоологиядан специалист).

зоолóгия *ж.* зоология.

зоопáрк *м.* зоопарк, зоология парк.

зоотéхник *м.* зоотехник.

зóри *им. и вин. п. мн. ч. от* заря.

зóрк||ий, -ая, -ое 1. (хорошо видящий) джити, джитикёз; ~ие глаза джити кёзле; 2. (внимательный) эсли, ишни билген.

зóрко *нареч.* джити, сакъ; ~ следить сакъ турургъа.

зрáчок *м.* кёз гинджи.

зрелище *с.* кёргюзюлген зат, оюн, кёзбау.

зрелóст||ь *ж.* бишмеклик, джетгенлик; достигнуть ~и бишерге; политическая ~ политика джанындан джетгенлик; ◇ аттестат ~и зрелостну аттестаты, орта школна бошагъан къагъыт.

зрел||ый, -ая, -ое 1. (спелый) бишген, джетген; 2. *перен.* акъылбалыкъ болгъан,

джыллыгы келген; в -ом возрасте джыллыгы келген кёзюде.

зрени||е с. кёз, кёрю; потерять ~ аз кёрюрге; сокър болурга, кёрмей кьалырга (ослепнуть); ♦ обман ~я кёз алдау; поле ~я 1. (пространство) кёз кёрген (или джетген) джер; 2. (кругозор) акьылы джетишген зат; точка ~я акьыл, мурад.

зреть несов. прям. и перен. бишерге, джетерге.

зритель м. кьараучу, зритель.

зрительн||ый, -ая, -ое 1. кёрюучю, кёргюзтюучю, кёрген; ~ нерв кёргюзтюучю нерв; ~ая паметь кёрген затын эде тутуу; 2. (для зрителей) кьараучулары =ы(=сы); зрители =ы(=сы); ~ зал кьараучулары залы.

зря нареч. разг. бош, бошуна, бошунага, бошунакьга, алай бош, керексизге. зрячий, -ая, -ее кёрген, кёзлери сау.

зуб м. 1. (мн. зубы) тиш; перёдние ~ы ал тишле; коренной ~ джаякь тиш; 2. (мн. зубья) тишле (таракьда, мычьыда дегенча); ♦ имёт ~ против кого-л. биреуге тиш кьысарга, биреуге дерт тутарга; держать язык за ~ами ауузунгу кьысыб турурга; вооружённый до ~ов бек кючлю сауутланган; говорить сквозь ~ы огьрамай сёлеширге, ангылатмай мурулдарга; не по ~ам кюч джетерик туююлду.

зубаст||ый, -ая, -ое тишли; ♦ быть ~ым ауузлу болурга, сёзге от болурга.

зуб||ец м. 1. тиш; ~цы граблей тырнау тишлери; ~ пилы мычьыны тиши; 2. тёппеле, башла, джитиле; ~цы гор таулары башлары.

зубной, -ая, -бе тиш...; ~ врач тиш доктор; ~ порошок тиш джууучу порошок; ~ звук лингв. тишли тауш.

зубо- кьош сёзлени ал кесегиди, «тиш» деген магьананы береди, сёз ючюн: зубовидный тиш маталлы.

зубоврачебный, -ая, -ое тишге кьараучу, тиш докторну =ы(=сы); ~ кабинет тиш докторну кабинети.

зубочистка ж. тиш ариулаучу.

зубр м. зоол. доммай.

зубрить I несов. что (делать зубрины) кьылау этерге.

зубрить II несов. что, разг. (заучивать) азбар этерге, азбар этиб кюреширге.

зубчатка ж. тишлиси (механизми).

зубчат||ый, -ая, -ое тишли; ~ое колесо тишли чарх.

зуд м. кичиу, кичигени.

зуд||ёт несов. разг. кичирге; у меня руки так и ~ят! мени кьолларым кичиб турадыла!

зурна ж. муз. сырына, сыбызгы.

зыбк||ий, -ая, -ое 1. прям. и перен. (неустойчивый) чайкьалыучу, кьымылдаучу, хылеу, кьарыусуз; ~ мост хылеу кёпюр; 2. перен. (ненадёжный) ышангысыз, беги-меген; ~ое положение ышангысыз болум.

зыбуч||ий, -ая, -ее кёчюучю, бата турган; ~ие пески бата турган кьумла.

зыбь ж. ууакь толкьунла; покрыться ~ю юсю ууакь толкьунла болурга; ♦ мёртвая ~ тенгизни шош чайкьалыуу.

зычный, -ая, -ое: ~ гóлос ачы таууш, кючлю ауаз.

зюйд м. 1. юг, кьыбыла, юг джаны, кьыбыла джаны; 2. (ветер) югдан урган джел, кьыбыла джел.

зябкий, -ая, -ое сууукьга тёзюмсюз, сууукьга чьадамсыз.

зябл||ый, -ая, -ое: ~ая вспашка с.-х. кюзлюк сабан сюрюу.

зябнуть несов. сууукь болурга (или ётерге).

зябь ж. с.-х. кюзлюкле (кьач ала сюрюлюб, джазгьа урлукь атаргьа хазырланган сабанла).

зять м. кюеу; балк. кнеу.

И

и I союз 1. соед. эм, эм да, бла; догнатъ и перегнатъ джетерге эм (или эм да) озарга; целиком и полностью бютеулей, толусу бла; вверх и вниз ёрге бла энишге; папа и мама ата бла ана; 2. присоед. и перечисл. да; и настало утро танг да атды; и тот и другой ол да, башха да; 3. усил. сора, =дан(=ден) =га(=ге); и почему вы этого не делаете? сора сиз муну нек этмейсиз?; всё дальше и дальше узакьдан узакьга; 4. (действительно) да, керти да; он обещал приехать и приехал ол келирге сёз берген эди, келген да этди; 5. (хотя) =са(=се) да, =лыкьга(=ликьге); и рад помочь, но не могу болушурга суйгенлигиме, кьолумдан келмейди; 6. (также) да; и он был там ол да анда эди; ♦ и так далее (и т. д.) дагыда аны (или ала) кибик (д. а. к.); так оно и слычилось ол алай огьуна болду.

и II частица да; я и сам не рад кесим да кьууанмайма; не могу и подумать об этом аны акьылыма келтирирге да болмайма.

ибо союз не ючюн десенг, нек десенг, ол себебли.

ива жс. тал.

ивняк м. 1. (заросли ивы) тал кёкенле; 2. собир. (прутья ивы) тал чыбыкьла.

ивовой, -ая, -ое тал..., талны =ы(=сы).

иволга жс. джандет чьпчыкь.

игла жс. 1. ийне; вязальная ~ чындай ийне; машинная ~ машина ийне; 2. (хволя) нарат чыгьана (или ийне); 3. чыгьана, чыгьанакь (у растений); тигенек (у животных); иглы ежã кирпичи тигенеклери. игнорировать сов. и несов. кого-что джукьга санамазга, кьулакьга алмазга, эс бёлмезге.

иго с. эзну, унукудуруу, зулмулукь.

игólка жс. см. игла; ♦ сидеть как на ~х тынгысыз (или кьайгылы) болуб турурга, от кьошуннга олтурганча болуб турурга.

игóлочк||а жс. уменьш. от игólка ийнечик; ♦ он одёт с ~и ол джап-джангы кийгенди

игольн||ый, -ая, -ое ийне...; —ое ушко ийне кёз.

игр||а ж. 1. оюн; ~ в мяч тоб оюн; 2. ойнау (исполнение роли); согуу (исполнение музыкального произведения); ~ на скрипке скрипканы согуу; ◇ ~ природы табигьатны бир сейирлиги, табигьатны кьудрети; — слов сёзю бир магъанасын экинчиге алмашдырыб сёлешу; **выйти из —ы** эсбеден таяргъа; **раскрыть чью-л. —у** биреуню тьобун ачаргъа; Олимпийские игры Олимпийске оюнла.

игральн||ый, -ая, -ое ойнаучу; —ые карты ойнаучу картла.

игра||ть несов. 1. во что, кого-что, чем, на чём и без доп. ойнаргъа; ~ в прятки 1) бугьунчак ойнаргъа; 2) перен. джашыртн кюреширге, бугьунчак ойнаргъа; ~ в шахматы шахмат ойнаргъа; ~ на сцене сценада ойнаргъа; 2. кого-что, на чём и без доп (на музыкальном инструменте) согаргъа; ~ на скрипке скрипка согаргъа; — первую скрипку 1) биринчи скрипканы согаргъа; 2) перен. эркечлик этерге, болганны кьолда тутаргъа; ◇ шампанское —ет шампан чагыр кьайнайды; — в молчанку кьара тынгылаууну басаргъа; — на нёрвах кьозургъа; ~ с огнём кьоркуулу ойнаргъа.

игрек м. 1. игрек (латин алфавитде ахыр харифни алындагыны аты); 2. мат. игрек.

игривый, -ая, -ое 1. (шаловливый) оюнлу, балах...; ~ котёнок оюнлу киштикчик; 2. (нескромный) уятсызракъ, озгун.

игрок м. ойнаучу, ойнаган.

игрушечн||ый, -ая, -ое 1. оюнчакъ...; —ая фабрика оюнчакъ фабрика; 2. сабий...; ситче (очень маленький); —ое ружьё сабий шкоч.

игрушк||а ж. *прям. и перен.* оюнчакъ; **быть —ой в чьих-л. руках биреуню** кьолунда оюнчакъ болургъа.

идеал м. идеал, юлгю.

идеализация ж. идеализация, идеал (или юлгю) этиу, оздуруб махтау, артыкъ дараджа беру.

идеализировать сов. и несов. *кого-что* идеализация этерге, идеал (или юлгю) этерге, оздуруб махтаргъа, артыкъ дараджа берирге.

идеализм м. идеализм (1. философияда материализмге, илмугъа кьаршчы реакция джетек; 2. тюз болумну кёлтюртуб, кьошуб махтау).

идеалист м. идеалист (1. идеалист философияны джолу бла барычу; 2. разг. тюз болумну кёлтюртуб, кьошуб махтаучу).

идеалистическ||ий, -ая, -ое идеалист...; —ая философия идеалист философия.

идеально нареч. разг. сейирлик, эм ала-мат, тамаша.

идеальный, -ая, -ое сейирлик, эм ала-мат, тамаша.

идейно-политическ||ий, -ая, -ое идея-политика...; —ое воспитание масс халкьны идея-политика юретиу.

идейность ж. идеялылыкъ, иннетлилик, идеясыны алчылыгы.

идейн||ый, -ая, -ое идея..., идеялы,

иннетли; —ая борьба идея кюреш; —ое содержание книги کتابны идея магъанасы; ~ человек идеялы адам; —ое искусство идеялы искусство.

идентичный, -ая, -ое бирча, магъанасы бир.

идеолог м. идеолог (бир классны идеологиясын айтыучу эм джакълаучу адам).

идеологическ||ий, -ая, -ое идеология...; —ая борьба идеология кюреш.

идеология ж. идеология (обществу ангыны тюрлю-тюрлю формаларында — философияда, политикада, правода, адебде, искусствода, динде белеленген иннетлени, оюмлары, акъылланы системасы).

иде||я ж. 1. идея, иннет; —и марксизма-ленинизма марксизмни-ленинизмни идеялары; 2. (главная мысль) идея, иннет, мурат, оюм; ~ романа романны идеясы; 3. (мысль, намерение) иннет, акъыл, мурат, оюм; им пришла ~ пойти в театр аланы башларына театрда барыр мурат келди; у меня возникла хорошая ~ менге бир иги акъыл келди.

идиллия ж. 1. лит. идиллия (арчу джерде кьайгысыз джашаууну суратлагъан назму, хапар д. а. к.); 2. перен. ирон. джандет джашау, зауукъ джашау.

идиом м. см. идиома.

идиома ж. лингв. идиома (башха тилге сёзлери толусу бла кёчюрюлмеген фраза, сёз ючюн: кзулакъ иерге).

идиоматика ж. лингв. идиоматика (бир тилни бютюу идиомалары эм да аланы юсюнден окъуу).

идиоматическ||ий, -ая, -ое лингв. идиоматика...; —ое выражение идиоматика ай-тым.

идиосинкразия ж. мед. кёлтюрмеу, уна-мау; ~ к хинину хининни кёлтюрмеу.

идиот м. 1. (больной) идиот, акъылы джарты; 2. bran. тели, сылхыр.

идиотизм м. 1. идиотлукъ, сылхыр-лыкъ (анасындан туугъанлай да джарты акъыллылыкъ); 2. разг. (глупость) телилик, джартылыкъ.

идиотка женск. р. к идиот.

идол м. идол (ташдан, агъачдан дегенча этилген, тейриге саналыб, адамла табы-ныб тургъан сурат).

идолопоклонник м. аллах суратха та-бынычу.

идти несов. 1. барыргъа (туда); келирге (сюда); ~ пешкомъ джаяу барыргъа; ~ лё-сом чегетни ичи бла барыргъа; ~ в атаку атакагъа барыргъа; ~ в ногу аякьны бир-ден алыб барыргъа; кто идёт? ким келеди?; келген кимди?; ~ в гости кьонакьгъа барыргъа; 2. (отправляться) кетерге; поезд идёт в 5 часовъ поезд 5 сагатда кетеди; 3. (находиться в пути) келирге, барыргъа; посылка идёт трое суток посылка юч сут-каны келеди; 4. (пролегать) барыргъа; дорога идёт лесом джол чегетни барады; 5. (приближаться) келирге; поезд идёт поезд келеди; весна идёт джаз келеди; 6. (течь) тамаргъа, агъаргъа, келирге; вода идёт по капле суу тамчылаб агъады; 7. (входить, влезать) кирирге; пробка н

идёт в горлышко бутылки буштукъ шышаны башына кирмейди; 8. (распространяться — о дыме, запахе и т. п.) чыгъаргъа; из самовара идёт пар самауардан тылпыу чыгъады; 9. (поступать куда-л.) кирирге; — в университет университетге кирирге; 10. (происходить, совершаться) бола турургъа, барыргъа, кегиб (или ётуб) барыргъа; сейчас идёт заседание бу сагъатда заседание барады; идут переговоры кенгешу бола турады; 11. (о механизмах) джюрюрге; часы идут точно сагъат тюз джюрюйдю; 12. (об осадках) джауаргъа; идёт снег къар джауады; вчера шёл дождь тюенене джангур джаугъан эди; 13. (напр. о спектакле) бола турургъа, барыргъа; 14. (в игре) чыгъаргъа; вам — сиз чыгъаркъсыз; — пешкой пешка бла чыгъаргъа; 15. безл. (требоваться) керек болургъа, кетерге, кирирге; на это платёе идёт много материала бу чепкеннге кёб къумач кетеди; 16. (быть к лицу) джарашыргъа; этот костюм ему идёт бу костюм анга джарашады; 17. (получаться, доставляться) келирге, табылыргъа; чай идёт с Кавказа чай Кавказдан келеди; ◇ дело идёт на лад иш онгуна барады; дела идут как по маслу иш чырмаусуз барады; дело идёт к концу иш бошалады; не — на ум акъылгъа кирмезге; сон не идёт джукъу кирмейди; — замуж эрге барыргъа (или чыгъаргъа); — ко дну (о судне) батаргъа, батыб барыргъа; — на посадку тыюшоб барыргъа, къонаргъа; дальше — некуда энди бары джер джокъду; идёт! болсун!, игиди!; — вразрѣс с ... =гъа (=ге) къаршчы барыргъа; — навстрѣчу кому-л. бирегге болушлукъ этерге; — напролом арам-къарам этмезге; — в гору ёсуб барыргъа; — своим чередом барычу-суча барыргъа; не — в счёт саналмазгъа, тергелмезге, эсге алынмазгъа, хыйсабха кирмезге; куда ни шло бир ишге да ушайды; речь идёт о ... сѣз... юсюнден барады.

иду, идѣшь наст. вр. от идти.

иена ж. иена (Японияны ачха единица-сы).

иерархия ж. иерархия, къуллукъ атлаушла.

иероглиф м. иероглиф (толу оюмну, сѣзню белюмюн не да тауушун белгилеген белги).

иероглифический, -ая, -ое иероглиф..., иероглифли.

иждивенец м. иждивенец.

иждивени|е с. иждивение (ишлемеген адамны асырау); имѣть на —и иждивениеде тутаргъа.

иждивѣнка ж. иждивениедеги тиши-руу.

из (изо) предлог с род. п. 1. =дан (=ден), ичинден; из Москвы Москвадан; сдѣлать из дѣрева агъачдан этерге; из посѣлка возник город элчикден шахар ёсдю; из года в год джылдан джылгъа; 2. (из числа) =дан (=ден), =ны (=ни); одно из двух экисинден бири, экини бири; один из ста джюзню бири; выйти из себя ачууланыргъа, теберге; выйти из моды модадан чыгъаргъа;

из этого ничего не выйдет андан хайыр боллукъ тюлдю.

из= (изо=, изъ=, ис=) приставка, сѣзлени алланыра къошулуб, быллай магъаналы этимле къурайды: 1) иш бир джерни не затны ичинден чыкъгъанын кѣргюзген, сѣз ючюн: изгнать къуууб джиберирге; 2) иш предметни, затны бютеуе джайылгъанын кѣргюзген, сѣз ючюн: издрать сагал-сагал этерге; изранить джараларгъа; 3) ишни тамам кючлююгюн кѣргюзген, сѣз ючюн: иссушить къул-къуру этерге, мылы ышан кюймай къурутургъа.

изба ж. агъач юй (элледе); ◇ — читальня изба-читальня.

избавитель м. къутхарычу, къутхар-гъан.

избавительница женск. р. к избавитель. избав|ить сов. кого-что от кого-чего къутхарыргъа; — от смѣрти ёлюмден къутхарыргъа.

избавиться сов. от кого-чего къутулур-гъа, къалыргъа.

избавление с. къутхарыу (от избавить); къутулуу (от избавиться).

избавлять(ся) несов. см. избавить(ся). избалованный, -ая, -ое эркеликден бузулгъан, эрке юренген.

избаловать сов. кого эрке юретиб бузар-гъа.

избаловаться сов. эрке болуб бузулур-гъа.

избѣга|ть сов. что, разг. =гъа (=ге) айлан-ныргъа, чабыб (или къыдырыб) чыгъар-гъа; я —л весь город мен бютеу шахарны къыдырыб чыкъдым, мен бютеу шахаргъа айландым.

избѣга|ть несов. см. избежать; он —ет встречи ол джанлаб айланады.

избегаться сов. разг. (утомиться) айла-ныб арыргъа, айланыб онгусз болургъа. избегнуть сов. см. избежать.

избежание с.: во — =маз (=мез) ючюн; во — ошѣбок джангылмаз ючюн, халат этмез ючюн.

избежа|ть сов. чего 1. (уклониться) джан-ларгъа; я —л встречи с ним мен анга тубеген-ден джанладым; 2. (спастись) къутулургъа. избивать несов. см. избить.

избиение с. (побои) уруу, туюю.

избиратель м. сайлаучу; балк. айы-рычу.

избирательница женск. р. к избиратель. избирательн|ый, -ая, -ое сайлау...; балк. айыру...; —ое право сайлау эркинлик; — участок сайлау участок.

избирать несов. см. избрать.

избитый, -ая, -ое 1. прич. урулгъан, туююлген; 2. прил. перен. (опошленный частым употреблением) кѣб чайналгъан (сѣзню, теманы д. а. к. юсюнден).

избить сов. кого тюерге, туююб атаргъа, ууатыргъа.

избрание с. сайлау; балк. айыру.

избранник м. сайланган адам, наны; —и народа халкъ сайлагъан адамла, халкъ-ны бири, экини адамлары; — сѣрдца наным суюгеним.

избранница женск. р. к избранник.

избрани||ый, -ая, -ое 1. *прич.* сайланган; 2. *прил.* сайлама, сайланган; —*ые* произведение сайлама (или сайланган) чыгъармала.

избрáть *сов. кого-что* 1. (*выбрать*) сайларгъа, сайлаб алыргъа; — *специальность* усталыкъ сайларгъа; 2. (*голосованием*) сайларгъа; *балк.* айырыргъа.

избýт||ок *м.* 1. (*излишек*) артыгъы; — *хлёба ётмекни (или мюрезуню)* артыгъы; 2. (*обилие*) кёблюк, мелхумлукъ; — *энергии* энергияны кёблюкю; ◇ *в* —ке, *с* —ком артыгъы бла.

избыточн||ый, -ая, -ое артыкъ, артыкъ къалгъан.

изваяние *с.* статуя, ишленген сурат (*ташдан, мағадандан, агъачдан дегенча*).

извѣдáть *сов. что, чего* кёрюрге, сынаргъа, чегерге.

изверг *м.* ташджюрек адам, къаты адам, залим.

извергáть *несов. что* ичинден атаргъа; ◇ — *проклятия* къаргъаргъа.

извергáться *несов.* атылыб чыгъаргъа.

извергнóуть(ся) *сов. см.* извергáть(ся).

извержéние *с.* 1. атыу, чыгъарыу, атыб чыгъарыу (*от* извергáть); 2. атылыб чыгъыу (*от* извергáться); — *вулкана* вулканны атылыб чыгъыуу.

извѣрítься *сов. в ком-чём* умут юзерге, тунгюлюрге.

извернóуться *сов.* таб къутулургъа, таб ычхыныргъа, баш алыргъа.

извест||ый *сов.* 1. *что (исраходовать)* джояргъа, артына чыгъаргъа, бошаргъа; 2. *кого-что (уничтожить)* тас этерге, къурутургъа, къырыргъа; — *комаров* ургъуйланы къурутургъа; 3. *кого (измучить)* джандан тойдурургъа, азаб берирге, къыйнаргъа.

извѣсти||е *с.* 1. хапар; *радостное* — къууанч хапар; *последние* —я джангы хапарла; 2. *мн.* —я (*периодическое издание*) известиеле; *Извѣстия Академии Наук* Илмуланы Академиясыны Известиелери.

извест||ись *сов. (измучиться)* джандан тояргъа (или безерге), азаб чегерге.

извест||ить *сов. кого-что* билдирирге, хапар берирге.

извест||ка *ж.* тытыр (*сууда эриген*).

известкóв||ый, -ая, -ое тытыр...; —*ая* вода тытыр суу.

известно 1. *в знач. сказ. безл.* белгилиди, кертиди; *мне стало* — деб эшитгенме; *насколько мне* — мен билгенге кёре, мен билгенча эсе; 2. *в знач. вводн. сл. разг.* белгили, керти; —, *с ним не стоворисься* кертиди, аны бла келишаллыкъ тюлсе.

известность *ж.* 1. белгилилик, айтылмакълыкъ, айтылыб туруу; *пользоваться* —ю айтылыб турургъа; *приобрести* — атынгы айтдырыргъа; 2. *разг. (известный человек)* белгили (или айтылгъан) адам; ◇ *поставить в* — билдирирге, хапар берирге.

извѣстн||ый, -ая, -ое 1. (*знакомый*) белгили, таныш; *это всем — факт* бу кимге да белгили затды; 2. (*знаменитый*) белгили, айтылыб тургъан, аты айтылгъан; 3. (*определённый*) бир белгили; —*ое* число бир

белгили сан; 4. (*некоторый*) белгили бир; *в* —ых слóучаях белгили бир кёзюуде; *до* —ой стéпени белгили бир заманга дери.

известн||як *м. мин.* тытыр таш.

извест||ь *ж.* тытыр; *гашёная* — сууда эриген тытыр; *хлорная* — хлорлу тытыр; *белить* —ю тытыр бла акъларгъа.

извѣчн||ый, -ая, -ое ёмюрден бери келген, бек эртдеден келген.

извещáть *несов. см.* извест||ить.

извещéние *с.* 1. (*действие*) билдириу, хапар берире; 2. (*письменное сообщение*) билдириу къагъыт, повестка, къагъыт.

изввивáться *несов.* чырмалыргъа, къынгыр-мынгыр болургъа, ары-бери бюгюлюрге; айланч-буylanч барыргъа, къынгыр-мынгыр барыргъа (*о реке, дороге*).

извлин||а *ж.* айланч; ◇ —ы мóзга *анат. мыйыны* къарталары.

изв||ист||ый, -ая, -ое айланч..., къынгыр-мынгыр; —*ая доро́га* айланч джол.

извинѣни||е *с.* кечим, кечмеклик; *просить* —я кечмеклик тилерге.

извин||ить *сов. кого-что* кечерге; —*те* меня! менге кечигиз!

извин||иться *сов.* кечим (или кечмеклик) тилерге; — *за опоздáние* кечикгенинг ючюн кечмеклик тилерге.

извин||ять(ся) *несов. см.* извин||ить(ся).

извлѣкáть *несов. см.* извлѣчь.

извлѣчéние *с. (действие)* алыу, чыгъарыу; ◇ — *кóрня мат.* корень (или тамыр) чыгъарыу.

извлѣчь *сов. что* 1. (*вынуть*) алыргъа, чыгъарыргъа; — *пóлю из раны* джарадан окъну чыгъарыргъа; 2. *перен.* хайыр алыргъа, сынам алыргъа, оюм этерге (или табаргъа); ◇ — *кóрень мат.* санны коренин чыгъарыргъа (или табаргъа).

извне *нареч.* тышындан.

извод||ить(ся) *несов. см.* извест||ись).

извóзчик *м.* арбачы, извозчик.

извóл||ить *сов. уст.* сюерге, =ры(=ри) келирге, унаргъа; *он не* —ит къушáть ол ашаргъа унамайды; ◇ *что* —ите? не дейсиз?; —ь *выйти!* чык!; —*те радоваться!* энди къууаныгъыз!

извóрачивáться *несов. см.* извернóуться.

извóротливость *ж.* амалчылыкъ.

извóротлив||ый, -ая, -ое баш алыргъа уста, амалчы; — *человек* амалчы адам.

изврат||ить *сов. что (искажить)* терсине бурургъа (или ангыларгъа).

извращáть *несов. см.* изврат||ить.

извращéние *с.* 1. (*искажение*) терсине буруу (или ангылау); 2. (*ненормальность*) хаулелик, бузмакълыкъ.

извращённый, -ая, -ое 1. (*искажённый*) терсине бурулгъан, терс; — *текст* терс текст; 2. (*ненормальный*) джюлгъан, хауле.

изг||иб *м.* бурулгъан (или бюгюлген) джер, айланган джер, айланч; *на* —е рек||и сууну айланчында, сууну бурулгъан джеринде.

изг||ибáть(ся) *несов. см.* изогнóуть(ся).

изглад||ить *сов. что* 1. кетерги къаргъа, сыйдам этиб къояргъа; *врёмия* —ло надпись на камне ташха джазылгъанны заман кете-

риб кьойгъанды; 2. *перен.* унутдурурга, кетерирге; ~ из пәмяти эсден кетерирге. изгладитъся *сов.* унутулурга, кетерге; ~ из пәмяти эсден кетерге.

изглаживатъ(ся) *несов. см.* изгладитъ(ся). изгнание с. 1. (*действие*) кыстау, кыстаб ийну; 2. (*ссылка*) ссылка, кысталыу, ссылкада туруу.

изгнаник м. кзууулган (или кысталган) адам.

изгнаница *женск. р. к* изгнаник.

изгнатъ *сов.* 1. *кого-что* (*выгнать, выслать*) кыстарга, кыстаб иерге; 2. *что* (*искоренить*) кзурутурга, тас этерге.

изгольбъ || е с. баш джаны; у ~я больногу аругъанны баш джанында.

изголодатъся *сов.* 1. ач болурга, ачдан инджилирге; 2. *по кому-чему, перен.* кюсерге, тансыкъ болурга.

изгонятъ *несов. см.* изгнать.

изгородъ *ж.* буруу (*чалман, хуна д. а. к.*); живая ~ кёкен буруу.

изготавливатъ(ся) *несов. см.* изготавитъ(ся).

изготавитъ *сов. что* 1. (*произвести*) этерге, ишлерге, ишлеб чыгъарырга; 2. *разг. (приготовить пищу)* ашарыкъ этерге (или биширирге).

изготовлени || е с. 1. этиу, ишлеу, ишлеб чыгъарыу; 2. *разг. (пищи)* ашарыкъ этиу (или бишириу); способ ~я этилген джоругу, этилгени.

изготовлять *несов. см.* изготавитъ.

издаватъ *несов.* 1. *см.* издатъ; 2. *что (производить)* этерге; ~ запах ийис этерге. изда || ватъся *несов.* чыгъарга, чыгыб турурга; книга ~ется большим тиражом китаб тиражи улуу болуб чыгады.

издавна *нареч.* эртдеден, бурундан, эртдеден (или бурундан) бери; это ~ заведено бу эртдеден адетди.

издалека, издалёка *нареч.* узакъдан, узакъ джерден.

издали *нареч.* узакъдан, арлакъдан.

издание с. 1. (*действие*) чыгъарыу; ~ закон закон чыгарыу; 2. (*изданное произведение*) басмаланган зат; первое ~ бириңчи басмаланганы.

издатель м. издатель, басмагъа чыгарыучу (адам, учреждение).

издательница *женск. р. к* издатель.

издательск || ий, -ая, -ое басма..., издатель...; ~ое дело басма иш.

издательство с. издательство, басма.

издатъ *сов. что* 1. (*книгу*) чыгъарырга; 2. (*закон*) чыгъарырга, этерге; 3. (*звук и т. п.*) этерге.

издевательский, -ая, -ое хыликке этген, самаркәу...

издевательство с. 1. (*действие*) кыйнау, инджитиу; 2. (*насмешка, глумление*) хыликке (или самаркәу) этиу.

издеватъся *несов. над кем-чем* хыликке (или самаркәу) этерге, кыйнарга, инджитирге.

издѣвка *ж. разг.* ачы сѣз, чанчхы сѣз, хыликке.

издѣли || е с. этилген зат, ишленген зат, этген зат, ишлеген зат; фабричные ~я

фабрика этген затла; кондитерские ~я конфетле, кондитер ашарыкъла.

издержатъ *сов. что (истратить)* джоярга, джоюб кьоярга (*ачханы*).

издержатъся *сов.* кѣб джоярга, джоюб бошарга.

издѣрживатъ(ся) *несов. см.* издержатъ(ся).

издѣржки *мн. (ед. издержка ж.)* джоюлган зат, джоюлганы, кьораганы; ~ производства производствогъа джоюлганы; судебные ~ судге джоюлганы.

издольщина *ж.* ортакъ, ортакъ ишлеу (*джерни*).

издохнутъ *сов.* ёлюрге, харам ёлюрге (*маллы юсонден*).

издыхани || е с.: до последнего ~я ёлюб кетгинчи (или кьалгынчы), джаны чыкъгынчы; он при последнем ~и ол ёле турады, ол джан бере турады, аны джаны чыгъа турады.

издыхать *несов. см.* издохнутъ.

изжаритъ *сов. что* кзууурга, кзууруб кьоярга, тишлерге, тишлеб бошарга.

изжаритъся *сов.* 1. (*стать жареным*) кзууурурга, кзууурулуб бошарга; 2. *прост.* бишерге, кюерге (*кюн иссиде*).

изживать *несов. см.* изжить.

изжить *сов. что* джоярга, кзурутурга, кьоратырга, тас этерге; ~ недостатки кемликлени кьоратырга.

изжог || а *ж.* джюрек тишлеу, сарыуунг кесиу; страдать ~ой сарыуунг кесиб кыйналырга.

из-за предлог с род. п. 1. (*откуда*) =дан (=ден), =ны (=ни) артындан; встать ~ столу столдан ёрге турурга; ~ угла 1) мююшден; 2) *перен.* джашыртын; убийство ~ угла джашыртын ёлтюру; 2. (*по причине*) сылтау бла, себебли, ючюн, амалтын; ~ него аны амалтын, аны себебли; ~ пустяков бош затланы сылтау бла; ~ чего? не ючюн?, не себебли?

излагатъ *несов. см.* изложитъ.

излечение с. 1. (*выздоровление*) сау болуу, багылыб сау болуу; 2. (*лечение*) сау этиу, багыб сау этиу.

излечиватъ(ся) *несов. см.* излечитъ(ся). излечимый, -ая, -ое багылса сау болуукъ.

излечитъ *сов. кого-что* багыб сау этерге.

излечитъся *сов.* багылыб сау болурга. изливатъ *несов. см.* излитъ.

излитъ *сов. что (высказать, выразить)* ич тегерге, кѣлундегин айтырга; ~ кому-л. своё горе биреуге кыйгынгы айтырга; ~ свою душу кѣлундегин айтырга, ичинги тегерге.

излитъ || ек м. артыгы, артыкъ кьалганы; с ~ком артыгы бла; продажа ~ков хлеба государству мюрзеюно артыгын кьралга сатыу.

излишество с. артыкъ, оздурмакълыкъ. излишн || ий, -ая, -ее артыкъ, керексиз; ~я поспешность керексиз ашыгыу.

излияни || е с. 1. тѣюлюу, кзуюлуу; 2. *чаще мн.* ~я *перен.* тѣюлюу, ич тѣюу.

изловитъ *сов. кого-что* тутарга, тутуб кьоярга.

изловчѣться *сов.* 1. *разг.* эбине тюзелирге, эбин табаргъа, табына тюшерге; 2. *перен.* (*ухитрѣться*) хыйлалыкъ этерге, амал табаргъа.

изложѣние *с.* 1. (*действие*) айтыу, ангылатыу; 2. изложение, джазыу, джазыб ангылатыу (*бир хапарны кесинги сѣзмерине бла айтыу, джазыу*); письменное — джазыб ангылатыу.

изложѣть *сов.* что айтыргъа, айтыб (*или джазыб*) берирге, айтыб ангылатыргъа; — *вкратце* къысхасы бла айтыргъа.

изломъ *м.* 1. (*место перелома*) сынган джери; 2. (*крутой поворот*) айланч, айланган (*или* бурулган) джер; — *реки* сууну айланчы.

изломанный, -ая, -ое 1. (*поломанный*) сынган; 2. (*непрямой*) къынгыр, айланч-буйланч, бурулган.

изломать *сов.* 1. что ууатыргъа, сындырыб бошаргъа; 2. *кого-что, перен.* бузаргъа, тюрлендирирге.

излучать *несов.* что джаяргъа, чыгырыргъа, чачаргъа, тегерге (*джарыкъны, джылычуу*).

излучаться *несов.* джайылыргъа, чыгыргъа, чачылыргъа, тегюльорге (*джарыкъны, джылычуу юсюнден*).

излучение *с.* джайыу, чыгырыу, чачыу, тегюу.

излучина *ж.* айланч (*асламына суунукуу*); — *реки* сууну айланчы.

излюбленнѣй, -ая, -ое *эм бек суйген, эм иги кѣрюнген, джаны-тини*; — *ое место эм бек суйген джери.*

измѣзатъ *сов.* *кого-что, разг.* кир этиб къояргъа (*или* бошаргъа), бояргъа; кир джагыаргъа; — *в глине* топракъгъа бояргъа.

измѣзаться *сов.* *разг.* боялыргъа, булгъаныргъа; — *в глине* топракъгъа булгъаныргъа.

измѣзывать(ся) *несов. см.* измѣзатъ(ся). измѣтывать(ся) *несов. см.* измотатъ(ся). измельчѣние *с.* 1. (*по величине, размерам*) ууакъ болуу; 2. (*реки, озера*) таркъайыу, сай болуу; 3. *перен.* дараджасы тюшоу, аманнга кетиу.

измельчѣть I *сов.* 1. (*стать мелким по величине, размерам*) ууакъ болургъа; 2. (*обмелеть*) таркъайыргъа, сай болургъа; 3. *перен.* (*стать менее значительным*) дараджасы тюшерге, аманнга кетерге.

измельчѣть II *несов. см.* измельчѣть. измельчѣние *с.* ууакъ этиу, ууакълау, ууатыу, кесеклеу.

измельчѣть *сов.* что ууакъ этерге, ууакъларгъа, ууатыргъа.

измена *ж.* 1. (*предательство*) сатылыу, сатыу; *государственная* — къралны сатыу; 2. (*неверность*) терслик, арт буруу, бузуу; *супружеская* — эр-къатын араны бузуу.

изменѣни||е *с.* 1. тюрлендириу, ѳзгертиу (*от* изменѣть I); тюрлениу, ѳзгертиу (*от* изменѣть II); 2. (*поправка, перемена*) тюрлендириу, ѳзгертиу, тюзетиу; *внести* — я тюрлендирирге, тюзетирге.

изменѣтъ I *сов.* *кого-что* (*переменить*) тюрлендирирге, ѳзгертирге; — *договор до-*

говорну тюрлендирирге; *ветер* — л *направление* джел тюрленди.

изменѣтъ II *сов.* 1. *кому-чему* (*предать*) сатаргъа, чыкъгынычы болургъа; — *родине* джуртунгу сатаргъа; 2. *чему* (*нарушить обещание*) сѣюнгу бузаргъа, сокураныргъа; ♦ *счастье ему* — ло аны насыбы ызына айланганды; *силы мне* — ли къарыуум къалмаганды; *память ему* — ла аны эсинде джужъ къалмайды.

изменѣтъ *сов.* тюрленирге, ѳзгерирге; — *в лице* бети тюрленирге; он — лся к *лучшему* ол игиге айланганды.

изменникъ *м.* (*предатель*) сатхан адам, сатылган адам; — *родины* джуртун сатхан адам.

изменница *женск. р.* к изменникъ.

измѣнчивость *ж.* (*непостоянство*) тюрлене (*или* ѳзгере) турмакълыкъ.

измѣнчивой, -ая, -ое (*непостоянный*) тюрлене (*или* ѳзгере) турган.

изменяемѣй, -ая, -ое *прич. и прил.* тюрленген, тюрлениучю; — *ые части речи* грам. тилни тюрлениучю кесеклери; — *ые величинны мат.* тюрлениучю величина.

изменять I, II *несов. см.* изменѣть I, II.

изменяться *несов. см.* изменѣться.

измерѣни||е *с.* 1. (*действие*) ѳлчелеу; — *глубины* теренликни ѳлчелеу; 2. *мат.* (*мера*) ѳлче; *в кубе три* — я кубну юч ѳлчеси барды.

измеритель *м.* ѳлчелеучю.

измерительный, -ая, -ое ѳлчелеучю, ѳлчелеген; — *прибор* ѳлчелеучю прибор.

измерѣть *сов.* что ѳлчелерге, ѳлчелеб бошаргъа; — *кому-л.* *температуру* биреуню температурасын ѳлчелерге.

измерять *несов. см.* измѣрѣть.

измеряться *несов.* ѳлчеленирге.

измождѣнный, -ая, -ое халдан чыкъган, къыйналган, инджилген, абзыраган, азган; — *вид халдан чыкъган* тюрсюн.

измѣкнуть *сов. разг.* бек джибирге.

измѣр *м.:* *взять* — ом I) къарыусуз этиб хорларгъа, онгусз этиб алыргъа; 2) *перен.* бездириб (*или* къаныгыб) ѳндирирге.

изморозъ *ж.* (*иней*) къырау.

изморось *ж.* (*мелкий дождь*) тубан джауум, шылпы, ууакъ (*или* сангырау) джангур. измотатъ *сов.* *кого-что, разг.* сылыт этерге, бек арытыргъа, къююн алыргъа, бошаргъа; — (*свой*) нѣрвы нерваларындан бошаргъа.

измотатъся *сов. разг.* сылыт (*или* къарыусуз) болургъа, бек арыргъа.

измученный, -ая, -ое къыйналган, инджилген, азаб чекген, бек арырган.

измучить *сов.* *кого* къыйнаргъа, инджитирге, азаб чекдирирге, бек арытыргъа, термилтирге.

измучиться *сов.* къыйналыргъа, инджилтирге, азаб чегерге, бек арыргъа, термилтирге.

измываться *несов. над кем, разг.* (*издеваться*) хыликке (*или* самаркъау) этерге. измышление *с.* (*вымысел*) ѳтюрюк хапар, ѳтюрюк.

измышлять *несов.* что ѳтюрюк айтыргъа, ѳтюрюк хапар айтыргъа.

измять *сов.* что буршу этерге (сделать мятым); теблерге (повредить ногами, колёсами); батдырыгъа (покрыть вмятинами).

измяться *сов.* буршу болургъа.

изнанка *ж.* 1. ич джаны, чюйреси; — матери кумачны чюйреси; 2. *перен.* таша (или аман) джаны (ишни); — жизни джашауну аман джаны.

изнасилование *с.* зорлукъ (или артыкълукъ) этну.

изнасиловать *сов.* кого зорлукъ (или артыкълукъ) этерге.

изнашивание *с.* джыртыу, кийиб джыртыу (от изнасить); ашалыу, эски болуу (от изнаситься); — частей частланы ашалыулары.

изнашивать(ся) *несов. см.* изнасить(ся).

изнеженность *ж.* гёбеллик, назиклик, эркелик, зыкълукъ.

изнеженный, -ая, -ое гёбел, назик, эрке, зыкы.

изнежить *сов.* кого-что гёбел (или назик) этерге, чыныкдырмай ёсдюрюрге, эрке юретиб бузаргъа, зыкы этерге; — ребёнка сабийни эрке юретиб бузаргъа.

изнемогать *несов. см.* изнемочь.

изнеможени||е *с.* сылыт (или онгсуз) болуу, бек арыу; быть в —и сылыт болуб турургъа; работать до —я бек арыгъынчы ишлерге.

изнемочь *сов.* сылыт болургъа.

износ *м.* джыртылыу, аман болуу, ашалыу; этой вещи нет —а бу кёб тутарык затды.

износить *сов.* что джыртаргъа, кийиб джыртаргъа.

износиться *сов.* 1. тозуаргъа, джыртылыргъа, ашалыргъа; 2. *перен. разг.* замансыз къарт болургъа.

изношенный, -ая, -ое 1. джыртылгъан, джараусуз болгъан; 2. *перен. разг.* замансыз къарт болгъан.

изнурение *с.* (крайнее истощение) бек азыу, бек арыу, таякдан атлагысыз болуу.

изнурённый, -ая, -ое *прич. и прил.* азгъан, къарыуу кетген, таякдан атлагысыз болгъан.

изнурительный, -ая, -ое бек кыйын, бек ауур, азаб берген.

изнурить *сов.* кого-что аздырыгъа, къарыуун алыргъа, таякдан атлагысыз этерге.

изнуриться *сов.* бек инжилирге, бек кыйналыргъа, бек азаргъа.

изнурять(ся) *несов. см.* изнурить(ся).

изнутри *нареч.* ичинден, ич джанындан.

изнывать *несов.* кыйналыргъа, кыйналыб турургъа; — от жары иссиден кыйналыргъа.

изо *предлог см.* из; — дня в день кюн сайын, кюн кюнден, кюнден кюннге; — всех сил не кючно да салыб.

изо* I *приставка;* й-ни, эки кысыкыны, ызындан ь келген кысыкыны алында из-ни орнуна джюрюйдю, сёз ючюн: изойти кровью къанынг кетиб онгсуз

болургъа; изогнуть бюгерге; избыю тюримке.

изо= II *кёш сёзледе «тенг», «бирча» деген магъана берген ал кесекди, сёз ючюн:* изотпы изотпола.

изобара *ж. метеор.* изобара (картада хауаны басымы бирча болгъан джерлеге тартылгъан сёз).

изобили||е *с.* кёблук, эркинлик, толулук, мелхумлук, байлык; *балк.* элпек, моллук; в —и мелхумду; ◇ как из рога —я бек кёб.

изобилывать *несов. кем-чем* кёб (или толу) болургъа, эркин болургъа.

изобильный, -ая, -ое мелхум, бай.

изоблича||ть *несов. 1. см.* изобличить; 2. что (обнаружить) кёргюзюрге, тюбюн ачаргъа, тюбюн ачык этерге; всё —ю в нём знатокá музыки не да ол музыканы иги билгенин кёргозте эди.

изобличение *с.* айыбны (или терсликни) ачыу, тюб ачыу, баям этну.

изобличитель||ый, -ая, -ое терсликни (или айыбны) ачхан, тюб ачхан; —ые документы тюб ачхан документле.

изобличить *сов.* кого в чём айыбны (или терслигин) ачаргъа, тюбюн (или бетин) ачаргъа; — кого-л. во лжи биреуню ётюрюгюн тутаргъа (или ачаргъа).

изображать(ся) *несов. см.* изобразить(ся). изображение *с. 1. (действие)* суратлау; 2. (картина, образ) сурат; ◇ зеркальное — физ. кюзюню кёргюзюую.

изобразитель||ый, -ая, -ое суратлаучу; —ое искусство суратлаучу искусство.

изобразить||ть *сов. 1. кого-что* суратларгъа, суратда кёргюзюрге; 2. что кёргюзюрге, билдиррге; егё лицó —ю испуг аны бети кюркыгъанын билдирди.

изобразиться *сов.* кёрюнюрге, билинирге, суратланыргъа.

изобрести *сов.* что джангы зат чыгъарыргъа (или табаргъа), изобретать этерге. изобретатель *м.* ойлаб чыгъарыучу (или табыучу), изобретатель.

изобретательница *женск. р.* к изобретатель.

изобретательный, -ая, -ое оюмлу, хунерли, ойлаб джангы чыгъарыучу.

изобретательство *с.* джангы зат чыгъарыу (или чыгъармакълукъ).

изобретать *несов. см.* изобрести.

изобретение *с. 1. (действие)* ойлаб чыгъарыу (или табыу), изобретать этну; 2. (изобретённая вещь) изобретение, ойлаб чыгъарылгъан зат, ойлаб табылгъан зат.

изогнутый, -ая, -ое бюгюлген, къынгыр. изогнуть *сов.* кого-что бюгерге, бюгюб кёояргъа, къынгыр этерге.

изогнуться *сов.* бюгюлюрге, бюгюлюб къалыргъа, къынгыр болургъа.

изойти *сов.:* — слезами джылай-джылай кёзлерингден бошаргъа, кёб джыламукъ тегерге; — кровью къанынг кетиб онгсуз болургъа.

изолгаться *сов.* алдаргъа юрениб бошаргъа, ётюрюкю болуб къалыргъа.

изолированный, -ая, -ое (отдельный) айырылгъан, башха тургъан, энчи.

изолирова́ть сов. и несов. кого-что айырырга, изоляция этерге, башха (или энчи) этерге.

изолироваться сов. и несов. айырылырга, башха (или энчи) болурга.

изоляция́ м. изолятор (1. токну ичи бла ётдюрмечю зат, сёз ююн мияла, резина; 2. электро чыбыкга бегущю ролик; 3. кьалганладан айырылган адамла туруучу юй).

изоляция́онн|ый, -ая, -ое изоляция этиучю; -ая лента изоляция этиучю лента.

изоляция́ ж. 1. айыру, изоляция этиу, башха (или энчи) этиу (от изоли́ровать); айырылуу, башха (или энчи) болуу (от изоли́роваться); ~ проводно чыбыккланы изоляция этиу; ~ большо́го ауругьанны кьалганладан айыру; 2. изоляция, айырган зат; **рези́новая** ~ резин изоляция.

изорва́ть сов. что дуккулларга, джыртарга, пара-чара этерге.

изорва́ться сов. дуккул-дуккул болурга, джыргылырга, джыргылы кьалырга, пара-чара болурга.

изотопы́ мн. (ед. изотоп м.) физ. изотопла (бир химиялык затны атомларыны атом ауурлуклары, радиоактивностлары башха болган тюрлюлери).

изошрённость ж. чемерлик, усталык; джитилик (слуха и т. п.).

изошрённый, -ая, -ое чемер, уста; джити (о слухе и т. п.).

изошрё́ться сов. чемер (или джити) болурга.

изошрё́ться несов. см. **изошрё́ться**; ~ в остроумии таб сёлеширге усталык кёргюьорге.

из-под предлог с род. п. 1. (откуда) тюбюнден, тюб джанындан; ~ столá стол тюбюнден; 2. (для, от) =дан (=ден) бошаган; **коробка** ~ **конфёт** конфетледен бошаган коробка; **бутылка** ~ **молока́** сютден бошаган шыша; ♦ ~ **носа** кьараб турганлай, тюз аллындан, тюз кьатындан; ~ **пáлки** зорну тюбюнде, таяк тюбюнден.

изразе́ц м. кафель.

израцо́в|ый, -ая, -ое кафель салынган; -ая печь кафель салынган печь.

изра́нить сов. кого-что (нанести много ран) джараларга, джарала салырга, чанчакьларга.

израсхо́довать сов. что джоуб бошарга. **йзредка́** нареч. бир бирде, бир алада, сан бир, сан этиб бир.

изрэзатъ сов. что 1. (на куски) тууурага, дуккулларга, дуккул-дуккул этерге, туураб (или дуккуллаб) кьоярга; 2. (испортить надрезами) сылырга, сылыб кьоярга; 3. (пересечь) бёлюрге.

изрэзывать несов. см. **изрэзатъ**.

изрека́ть несов. см. **изрэчь**.

изрече́ние с. акьыл сёз, терен магьаналы кьысха сёз.

изрэчь сов. что и без доп., ирон. айтырга, сёлеширге.

изрешети́ть сов. кого-что элек этерге, тешик-тешик этерге

изруби́ть сов. 1. кого-что (ножом и т. п.) туураб (или ууакьлаб) кьоярга; 2. кого (убить) кесиб кьоярга, туураб кьоярга.

изры́ть сов. что болганны кьазарга, чанчакьларга.

изря́дно нареч. разг. танг кесек, бир талай, кёб.

изря́дн|ый, -ая, -ое разг. (значительный) танг кесек, кёб, бир талай; -ая сума́ денег танг кесек ачха.

изуве́р м. кьаты адам, зулмучу, кьан ичген, огьурсуз.

изуве́рский, -ая, -ое огьурсуз, кьанлы; ~ **посту́пок** огьурсуз иш.

изуве́рство с. кемсиз кьатылыкь, зулмучулукь, огьурсулукь.

изувече́нный, -ая, -ое прич. и прил. сакьатлыкь салынган, сакьат болган (о человеке); джараусуз болган, халекленген (о предметах).

изувече́вать несов. см. **изувече́ть**.

изувече́ть сов. кого-что сакьат этерге, сакьатлыкь салырга, халеклерге, джараусуз этерге.

изувече́ться сов. сакьат болурга, сакьатлыкь табарга.

изукра́ситель сов. кого-что, ирон. бояб кьоярга, кир этерге (испачкать); бузуб (или халек) этиб кьоярга.

изукра́шивать несов. см. **изукра́ситель**.

изуми́тельно нареч. алапат, сейирлик.

изуми́тельный, -ая, -ое алапат, сейирлик.

изуми́ть сов. кого-что сейирсиндирирге.

изуми́ться сов. сейирсинирге.

изумле́ние с. сейирсиниу.

изумле́нный, -ая, -ое сейирсинген.

изумля́ть(ся) несов. см. **изуми́ть(ся)**.

изумру́д м. изумруд (багьалы таш).

изуродо́ванный, -ая, -ое бузулган, халек (или джараусуз) болган, тюрсюню бузулган.

изуродо́вать сов. кого-что бузуб (или джараусуз) этиб кьоярга, халек этиб кьоярга.

изуча́ть несов. см. **изучи́ть**.

изуче́ние с. окьуу, билиу, танышыу, тинтиу.

изучи́|ть сов. 1. что (освоить) окьуб биллирге; 2. кого-что (исследовать) тинтерге, табарга; ~ **рукопись** кьол джазманы тинтерге; 3. кого-что (узнать, понять) биллирге, ангыларга; я ~л его́ характер мен аны халисин билгенме.

изъ= приставкады, е, ю, я харифлени аллында из=ни орнуна джорюйдю, сёз ююн: **изъёсть** ашарга; кюйдюрюрге;

изъяви́ть айтырга, билдирирге.

изъезди́ть сов. что кьыдырырга, кьыдырыб (или айлань) чыгарга (бир затха миниб); ~ **всю страну́** бютеу кьралны кьыдырыб чыгарга

изъе́сть сов. что 1. (подточить) ашарга; 2. (разъесть — о едких веществах) кюйдюрюрге.

изъяви́тельн|ый, -ая, -ое: ~ое **наклоне́ние** грам. туура туруш.

изъяви́|ть сов. что айтырга, билдирирге; он ~л **согласие** ол разылыгьын билдирди.

изъявлять *несов. см. изъявить*.
изъян *м.* зыян, бузукъ, бузукълукъ
(*неисправность*); кемлик, зыян (*недостаток*); заран (*ущерб*); прибор с -ом бузугу болган прибор.

изъяснитьсѧ *сов.* айтыб ангылатыргѧ.
изъяснитьсѧ *несов. см. изъяснитьсѧ*.

изъяти || е с. 1. (*конфискация*) сыйыруу, сыйырыб алыу; 2. (*устранение*) кьоратыу; 3. (*исключение*) кьалгъаны; всё без -я чырт кьалгъаны болмай.

изъять *сов.* 1. что (*конфисковать*) сыйыргѧ, сыйырыб алыргѧ; 2. кого-что (*устранить*) кьоратыргѧ; - из обращѧния обращениеден кьоратыргѧ.

изымать *несов. см. изыять*.

изымъ, изымышь *буд. вр. от изыять*.

изыскание с. 1. излеу, излеб табуу, табуу; - возможностей мадар излеу; 2. (*предварительное исследование*) тинтиу, тинтиб кьаруу.

изысканность *ж.* омакълукъ, арнулукъ, сыйлылыкъ.

изысканн||ый, -ая, -ое омакъ, ариу, сыйлы; -ые манеры ариу адебле; -ое блюдо сыйлы ашарыкъ.

изыскать *сов. см. изыскивать*.

изыскивать *несов. что* табаргѧ, излеб табаргѧ; - средства ачка табаргѧ.

изюм *м.* кишмиш.

изюминк||а *ж.* джюзюмчюк, кишмиш бюртюк; ♦ человек с -ой сюдюмлю адам.

изыщество с. ариулукъ, омакълукъ, субайлыкъ.

изящный, -ая, -ое омакъ, ариу, субай; - костюм омакъ костюм.

икать *несов.* зуккочукъ этерге; *балк.* чукук этерге.

икнѳть *сов. однокр.* зуккочукъ этерге (*бир кере*); *балк.* чукук этерге (*бир кере*).

икона *ж. рел.* икона (*христианлада аллахны, шыйыхланы сураты*).

икр||а *ж.* 1. икра, чабакъ ырхыз; метать -у ырхыз салыргѧ; паюсная - паюс икра; зернистая - бюртюклю икра; кѳтовая - кѳта ырхыз; 2. (*овощная*) икра (*овощладан, кѳгетледен ууакъ тууралыб этилген ашарыкъ*).

икры *мн. (ед. икра ж.) балтырла*.

икс *м.* 1. икс (*латин алфавитде «х» харифни аты*); 2. *мат.* икс.

ил *м.* балчыкъ (*сууну тюбюндеги*).

или союз 1. *разд.* не, не да, огъесе; *завтра* - *послезавтра* тамбла не да бюрсюкюн; он - *другой?* олму огъесе башхамы?; - там, - *здесь* не анда, не мында; 2. *присоед.* эм, эм да, не, не да; *на дне рек, озѳр* - *морѳй* сууланы, кѳллени эм да (*или* не да) тентгизлени тюблеринде; 3. *пояснит.* ол деген, алай дегенинг, не уа; *земновѳдные*, - *амфибии* джерде, сууда да джашагъан джаныуарла, не уа амфибияла; 4. *вопр.* не уа, огъесе, сора; - *ты не слышал об этом?* сора сен аны эшитмегенмисе?; 5. *противит.* алай болмаса, алай тюз эсе; *уйди*, - *плохо* будет кет, алай тюз эсе аман боллукъду.

илст||ый, -ая, -ое балчыкъ...; -ая почва балчыкъ джер.

иллюзия *ж.* 1. (*обман чувств*) кѳзбау;

2. (*несбыточная мечта*) болмазлыкъ умут; предаваться -м болмазлыкъ умутха алданыргѧ.

иллюминатор *м. мор.* иллюминатор (*кемени кьалын миялалы тѳггерек терезеси*).

иллюминация *ж.* иллюминация (*орамланы, юйлени тюрлю-тюрлю чыракъла бла джасандыруу*).

иллюстративный, -ая, -ое юлгю..., юлгюлюк...; - материал юлгюлюк материал.

иллюстрация *ж.* 1. (*действие*) иллюстрация, суратла джарашдыруу (*романнга, хапаргѧ*); 2. (*рисунок*) сурат; журнал с -ми суратлары болган журнал; 3. (*пример*) юлгю, пример, юлгюге кѳргюзюу (*или салыу*).

иллюстрированный, -ая, -ое иллюстрациялы, суратлары болган; - журнал иллюстрациялы журнал.

иллюстрировать *сов. и несов. что* 1. (*снабдить рисунками*) иллюстрацияла салыргѧ; 2. (*привести примеры*) юлгюле кѳргюзюрге (*или келтирирге*).

им *мест. личн. 1. твор. п. от он, онѳ:* им гордѳтся вся страна аны бла бютеу кьрал махтанады; я доволен им мен анга разыма; 2. *дат. п. от онѳ* алагѧ.

имам *м.* (*духовное лицо у мусульман*) молла.

именем *твор. п. от имя*.

имѳние с. мюлк джер, имене.

имѳни *род., дат. и предл. п. от имя*.

имѳнинник *м.* именинник; ♦ *выглядеть* -ом кьууанч тыбырлы болуб туурургѧ, ышарылыб туурургѧ.

имѳнинница *женск. р. к именинник*.

имѳнительный, -ая, -ое: - падѳж *грам.* атаучу болуш, баш болуш.

имѳнитый, -ая, -ое сыйлы, айтылган, белгили.

имѳненно *частица* 1. (*как раз*) туура, тюз, сѳзсюз; ѳто - он бу сѳзсюз олду; 2. (*при уточнении*) кьайсы десенг, айырыб, айырылыб, артыксыз да; *фрукты*, а - *яблоки* и *груши* кѳгетле, алмала бла кертмеле айырылыб; ♦ *вот* -! ѳзгѳ уа!, ѳнгѳ уа!, хо! *имѳной*, -ая, -ое аты джазылган, аталган; - *список* атла, тукьумла джазылган список.

имѳновать *несов. кого-что (называть)* ат атаргѧ, атаргѧ.

имѳноваться *несов.* атлы болургѧ, аты... болургѧ.

имѳеть *несов. кого-что* бар болургѧ, болургѧ; - *при себе паспорт* джанынгда паспортунг болургѧ; - *деньги* ачханг болургѧ; ♦ - *дело с кем-л. биреу* бла иш джурютюрге; - *значение* маганалы болургѧ; ѳго -*ет место* алай болады; - *мужество* адамлыгы джетерге; - *применение* джараргѧ; - *что-л. против бир джерине* кьаршчы болургѧ; - *в виду* эде тутаргѧ. *имѳеться несов.* бар болургѧ.

имѳи *мест. личн. твор. п. от онѳ:* - *выполнен план* ала планны толтургъандыла; *мы довольны* - биз алагѧ разыбыз.

имитация *ж.* 1. (*действие*) имитация, эниклеу; 2. (*подделка подо что-л.*) ушаш зат, кибик зат; - *кожи* териге ушаш зат.

имитировать *несов. кого-что* эниклерге, ушаш этерге, кибик этерге.

иммигрант *м.* иммигрант (*тыш кэралдан джашаргъа кечюб келген адам*).

иммиграция *ж.* иммиграция (*тыш кэралдан джашаргъа кечюб келю*).

иммигрировать *сов. и несов.* иммиграция этерге (*тыш кэралдан джашаргъа кечюб келирге*).

иммунитет *м.* 1. иммунитет (*организмни джукъгъан ауруула кесине джугалмазча эм алагъа кьаршы кюреширча хыйсабы*); 2. юр. иммунитет, кьатылмау; дипломатический — дипломатлагъа кьатылмау.

императив *м.* грам. буйрукчу туруш.

император *м.* император, патчах.

империализм *м.* империализм.

империалист *м.* империалист.

империалистический, -ая, -ое империалист..., империализмни =ы(=сы).

империя *ж.* империя, империалист кэрал, патчахлык кэрал.

импозант||ый, -ая, -ое айбат, келбетли; —ая внешность айбат тюрсюн.

импонировать *несов. кому-чему и без доп.* иги кёрюнюрге, биреуню кёлуне джарашырга.

импорт *м. эк.* импорт (*тыш кэралладан товар ташыу*).

импортировать *сов. и несов. что* импорт этерге, тыш кэралладан товар келтиррге.

импортн||ый, -ая, -ое импорт..., тышындан келген; —ые товары импорт (или тышындан келген) товарла.

импровизатор *м.* импровизатор, импровизация этнуучо.

импровизация *ж.* импровизация (*хазырланмагъанлай сёлешю, джыр, назму этиу*).

импровизировать *сов. и несов. что и без доп.* импровизация этерге.

импульс *м.* тебиню, тебю, джюрек талпыу (или тартыу), кёлю айланю; — к творчеству творчествогъа кёлю айланю.

импульсивн||ый, -ая, -ое 1. (*непроизвольный*) кеси алдына; —ые движения кеси алдына кымылдау; 2. (*порывистый*) тебиучо, тебинюучо.

имущественн||ый, -ая, -ое мюлк...; —ое положение мюлк болум.

имущество *с.* мюлк; государственное — кэрал мюлк.

имуш||ий, -ая, -ее мюлклю, онглу, кьолунда болгъан; —ие классы мюлклю класс; ◇ власть —ие власты туханла.

имя *с.* 1. ат; как ваше —? сизни атыгъыз неди; звать по имени мени атымдан, мен айтханды деб; 2. (*известность, знаменитость*) аты айтылгъан адам, белгили адам; учёный с мировым именем аты дунягъа айтылгъан алим; 3. грам.: — существительное ат; — прилагательное сыфат; — числительное санау; ◇ доброе — иги бла айтылгъан ат; во — дружбы шохлук ючюн; именем закона законю кючо бла; называть вещи своими именами тартырмай туура айтырга; колхоз имени Кирова Киров атлы колхоз.

иначе нареч. 1. (*по-иному*) башха тюрлю; 2. в знач. союза, разг. (*а то*) алайсыз, алай болмаса, ансы, алай тюл эсе; беги, — опоздаёшь чаб, ансы кечге кьаллыккъса; ◇ так или — алай алайсыз да; не — как... бир ажымсыз, бир ишексиз.

инвалид *м.* сакъат адам, инвалид.

инвалидность *ж.* сакъатлык; перейти на — сакъатлыгъы ючюн ашау алыб башларгъа.

инвалидный, -ая, -ое сакъат..., сакъатланы =ы(=сы).

инвентаризация *ж.* инвентаризация (*учреждениени, предприятиени хапчюклерини, кереклерини тизмесин салыу*).

инвентаризовать *сов. и несов. что* инвентаризация этерге.

инвентарн||ый, -ая, -ое инвентарь...; —ая кнйга инвентарь китаб.

инвентарь *м.* 1. инвентарь, бютеу хапчюк, керек; 2. (*опись*) инвентарь, тизме;

◇ живой — джаны болгъан инвентарь (*мал, къанатлы*); мёртвый — джаны болмагъан инвентарь (*машинала д. а. к.*).

инверсия *ж.* инверсия (*бир затны чертер ючюн айтымда сёзлени орунларын алмашдырыу*).

ингуш *м.* юнгюшлю.

ингушка *ж.* юнгюш тиширыу.

индеец *м.* индеец (*европачыла баргъынчы Америкада джашагъан миллетлени аты; алеутла бла эскимосла бери кирмейдиле*).

индейка *ж.* кьырым тауукъ, гогуш, индейский, -ая, -ое индейли, индеец...;

◇ — петух кьырым тауукъ (*гугуругу*).

индекс *м.* индекс (1. *затланы списогу*;

2. *эк. бир затны ёсгенин, тюрленгенин процент бла кёрюню*; 3. *мат. формулада харифлени кьатына салынган цифрле, харифле, сёз ючюн: а₂, х₂*).

индианка *ж.* 1. индейли тиширыу; 2. индиялы тиширыу.

индивид *м. см.* индивидуум.

индивидуализация *ж.* индивидуализация, башха этиу, башха айырыу, энчи этиу.

индивидуализировать *сов. и несов. кого-что* индивидуализация этерге, башхаладан айырырга, энчи этерге.

индивидуализм *м.* индивидуализм, кесинги суюю, кесим деб туруу.

индивидуалист *м.* индивидуалист, индивидуализмчи, кесин суюючю, кесим деб туруучу.

индивидуальность *ж.* энчилик, энчи бетлилик; адам (*личность*); яркая — белгили адам.

индивидуальн||ый, -ая, -ое энчи, энчи бетли; —ые особенности энчи белгиле, энчи бетли этген белгиле; —ое хозяйство энчи мюлк.

индивидуум *м.* индивидуум, адам.

индеец *м.* индиялы, индиячы.

индий *м.* индий (*химиялык элемент, металл*).

индийский, -ая, -ое индия..., Индияны =ы(=сы).

индикатор *м.* индикатор (*бир затха джетген басым, ауурлук дегенча затланы ёлчулеуо приборла*).

индифферентность ж. сансызлык, сууукчулук, сууук кырау, индифферентизмлик.

индифферентный, -ая, -ое сансыз, сууук, сууук кыраган; **—ое** отношение к работе ишеге сууук кырау.

индоевропейский, -ая, -ое индия-европа...; **—ие** языки индия-европа тилле.

индонезиец м. индонезиялы, индонезиячы.

индонезийка ж. индонезиячы тишируу.

индонезийский, -ая, -ое индонезиячы, индонезия...; **—индонезияны** -ы (=сы); **—язык** индонезия тил.

индуизм м. рел. индуизм (индияда джюрюген дин).

индуктор м. физ. индуктор (алмашынган ток чыгаруучу гитче электромагнит машина).

индукционный, -ая, -ое физ. индукция этген; **—ая** катушка индукция этген катушка (электро токну тюрлендирген катушка).

индукция ж. 1. индукция (гитче затладан оюм эте келиб, улуу затланы ангылаган джорук); 2. индукция (магнит поледе проводникде токну тууганы); 3. физиол. кыозгау, бири бирин кыозгау.

индугенция ж. рел. индугенция (адамны гунахы кечилгенине Папа бериучу кыгагыт).

индус м. 1. индустанлы, индиялы; 2. индус (Индияда индуизм динни тутхан адам).

индусский, -ая, -ое индус...

индустриализация ж. эк. индустриализация, индустриялы этиу, промышленностну ёсдюрюу (халк мюлкюну улуу машиналары, техниканы джолуна айландыруу).

индустриализировать сов. и несов. что индустриализация (или индустриялы) этерге; **— район** районда индустриализация этерге, районну индустриялы этерге.

индустриальный, -ая, -ое индустрия... индустриялы.

индустрия ж. индустрия, промышленность; лёгкая **—** дженгил индустрия; тяжёлая **—** ауур индустрия.

индюк м. кырым тауук, гогуш (гугу-ругу).

индюшка ж. кырым тауук.

ине|| м. кырау; **деревья покрыты** **—ем** терекле кырау тартхандыла.

инертность ж. джалкбаулук, тирисизлик, мухоллук.

инертный, -ая, ое 1. физ. (обладающий инерцией) инерциялы; 2. перен. джалкбау, тирисиз, быт-быт, кетюрем, мухол; **— человек** мухол адам; **◇ —ые газы** хим. инерт газла (башха затла бла реакцияга кыошулмаган газла).

инерция ж. 1. физ. инерция (затны, кюч кыатылмаса, рахат болумну не да бирча джорюшюно излеген халы); 2. перен. джалкбаулук, мухоллук; **◇ по —и** кеси аллына, юречек болуб.

инженёр м. инженер.

инженёрно-технический, -ая, -ое инженер-техникачы; **—ие** работники инженер-техникачы кыуллукчула.

инженёрный, -ая, -ое инженер...; **—ые** войска инженер аскерле.

инжёр м. инжёр.

инициалы мн. (ед. инициал м.) инициалла, ат-тукум харифле.

инициатива ж. инициатива, учунуу, башламчылык; по собственной **—е** кеси башламчылыгы бла; **взять —у** в свои руки инициативаны кыолга алырга.

инициативный, -ая, -ое инициативалы, алчы, башчы; **— человек** инициативалы адам.

инициатор м. инициатор, башлаган адам, кыозгаган адам; **—ы** передового опыта алчы сынамны башлаган адамла.

инквизитор м. 1. ист. инквизитор, инквизицияны члени; 2. перен. (жестокый человек) кыаты (или ташджорек) адам, джазыксыныуу болмаган адам, огъурсуз адам.

инквизиторский, -ая, -ое (жестокый) джорексиз, кыаты, огъурсуз.

инквизиция ж. 1. ист. инквизиция (13-чю ёмюрю башында диннге кыаричыла бла кюрешир ючюн католик дин кыураган суд, полиция); 2. перен. азабх салуу, азаб чекдириу, кыатылык этну.

инкогнито нареч. инкогнито, джалган ат атаб, ат джашырыб; **путешествовать —** джолоучулукда ат джашырыб джюрюге.

инкриминировать сов. и несов. что кому, юр. айыбха салырга, терге санарга, санарга; **— кому-л. кражу** урлаганды деб, биреуню айыбха салырга.

инкубатор м. инкубатор (таууксуз джюджек чыгарган аппарат).

инкубационный, -ая, -ое инкубацион, инкубация...; **— период** 1) инкубацион кёзюу, гурт чыкган заман, гурт чыгарган болджал; 2) мед. инкубацион кёзюу (ауруу джуккыгандин биринчи белгилери кёрюне башлаганычы керек заман).

инкубация ж. инкубация (1. инкубаторда джюджек чыгаруу; 2. мед. ауруу джуккыгандан сора кесин билдирмей таша барган кёзюю).

ино = кыош сёзледе «башха» деген магъана берген ал кесекди, сёз ючюн: **иностранный** тыш кырал..., тыш кыраллы.

иногда нареч. бир бирде, сан бир заманда, сан бир этиб.

иногородный, -ая, -ее 1. башха шахардан келген, башха шахаргы; 2. в знач. суц. м. башха джерден келген адам.

инозёмный, -ая, -ое уст. тыш кыраллы, тыш кыралчы.

иной, -ая, -бе 1. (другой) башха, ёзге; не кто **—, как...** ... болмаса, башха тюлдю; не что иное, как... ...болмаса, башха зат тюлдю; это иное дело ол башха ишди, ол иш башхады; тот или **—** биреуле, ол-бу, сен-ол, ол не да башха; не ол, не бу; 2. (некоторый) бир, бир-бир, бир бирде; в иных случаях бир бирде, бир-бир джерледе; иные люди бир кыаумла, бир кыаум адамла; **— раз бир бирде**; 3. в знач. суц. м. биреу; **иному** это может не понравиться биреу муну джаратмазга болур; 4. в знач. суц. мн. иные бир кыаум адамла.

йнок *м. уст.* монах.
 йнокина *ж. уст.* монах тишируу.
 инородн||ый, -ая, -ое (*чуждый*) башха, башха тукъум (*или* тукъумлу); ~ое тело башха тукъум зат.
 иносказательно *нареч.* андан-мындан билдириб, кыйдырыб; *выражаться* ~ кыйдырыб айтырга, андан-мындан билдириб селеширге.
 иносказательн||ый, -ая, -ое кыйдыргъан; ~ое выражение кыйдыргъан сёз.
 иностранец *м.* тыш къралчы.
 иностранка *женск. р. к* иностранец.
 инострани||ый, -ая, -ое тыш кърал..., тыш къраллы; ~ые языки тыш къраллы тиле.
 иноходец *м.* джоргъа ат.
 иноходь *ж.* джоргъа, джоргъалау.
 иноязычн||ый, -ая, -ое 1. башха тилли; ~ое население башха тилли халкъ; 2. башха тилден =гъан (=ген); ~ые слова башха тилден алынган сёзле.
 инсинуация *ж.* аманны куюу, къара джагъуу.
 инспектировать *несов.* кого-что инспекция этерге, тинтерге; ~ школу школну тинтерге.
 инспектор *м.* инспектор; финансовый ~ финанс инспектор.
 инспекци||я *ж.* 1. инспекция, тинтиу; *производить* ~ю инспекция этерге, тинтерге; 2. (*учреждение*) инспекция; санитарная ~ санитар инспекция.
 инстанция *ж.* инстанция (*гитчеси уллу-суна сыйынган органланы бири*); первая ~ биринчи инстанция; высшая ~ огъаргы инстанция.
 инстинкт *м.* биол. инстинкт (*джашауъга керекли затланы джангы туугъанлай, алкъын ангыламагъанлай эте биллиу*); ~ самосохранения баш сакълаучу инстинкт.
 инстинктивн||ый, -ая, -ое (*непроизвольный*) иш этмегенлей, кеси аллына, билмегенлей; ~ое движение билмегенлей кымылдау (*кымылдайым демегенлей кымылдау*).
 институт *м.* 1. институт; педагогический ~ педагогика институт; научно-исследовательский ~ илму излем институт; 2. институт, адет, джорукъ; ~ брака юлениуну институту, юлениу адет.
 институтский, -ая, -ое институт..., институтдагы.
 инструктаж *м.* инструкция берилу.
 инструктивный, -ая, -ое инструкциялы; ~ доклад инструкциялы доклад.
 инструктировать *сов. и несов.* кого-что инструкция берирге, юретирге.
 инструктироваться *сов. и несов.* инструкция алырга.
 инструктор *м.* инструктор, инструкция беричуу.
 инструкция *ж.* инструкция (*бир затны юсюнден джорукъланы джыйымдыгы*); *составить* ~ю инструкция салырга; по ~и инструкцияга кере, инструкция бла.
 инструмент *м.* в разн. знач. инструмент, керек, иш керек; хирургические ~ы хирургия инструментле; слесарный ~ слесарлыкъ иш керек; музыкальный ~ музыка инструмент.
 инструментальн||ый, -ая, -ое 1. инструмент..., инструментге джарагъан; ~ые стали инструментге джарагъан къурчла; 2. *муз.* инструмент...; ~ая музыка инструмент музыка (*джырланмай, согъулгъан музыка*).
 инструментальщик *м.* инструментальщик, инструмент этиучю; слесарь ~ инструмент этиучю слесарь.
 инсценировать *сов. и несов.* что 1. инсценировка этерге; ~ пьесу для кино пьесаны кинога инсценировка этерге; 2. *перен.* (*притворно изобразить*) башха къабха кирирге, ~ча этерге, кибик этерге; ~ обморок эс ташлагъанча этерге.
 инсценировка *ж.* 1. инсценировка (*литература чыгъарманы сценада ойнарча джарашдырыу*); 2. *перен.* башха къабха кириу, ~ча этиу, кибик этиу.
 интеграл *м. мат.* интеграл.
 интегральн||ый, -ая, -ое *мат.* интеграл...; ~ое исчисление интеграл тергеу.
 интеллект *м.* интеллект, акъыл, оюм. интеллектуальный, -ая, -ое акъыл...; ~ труд акъыл иш.
 интеллигент *м.* интеллигент, интеллигенциядан адам.
 интеллигентный, -ая, -ое интеллигент..., билимли, ишленген; ~ человек интеллигент (*или* ишленген) адам.
 интеллигенция *ж.* интеллигенция (*бир усталыкъга окууу болгъан, акъыл иште ишлеген адамла*).
 интендант *м.* интендант (*аскер белеклени, учреждениелени кереклерин табыргъан къуллукъчу*).
 интендантск||ый, -ая, -ое интендант...; ~ая служба интендант къуллукъ.
 интенсивность *ж.* кызыулукъ, къатылыкъ, кючлюлюк; хайырлылыкъ (*наибольшая производительность*); ~ труд урунуу кызыулугу (*или* къатылыгы).
 интенсивн||ый, -ая, -ое 1. кызыу, къаты, кючлю; ~ труд къаты урунуу; 2. кёб хайыр берген, хайырлы; ~ая система сельского хозяйства эл мюлкю кёб хайыр берген системасы.
 интервал *м.* интервал, ара; поездá проходят с ~ом в 15 минут поездá арадан 15 минут кетиб озадыла; ~ между солдатами в строю стройда солдатланы аралары.
 интервент *м.* интервент, интервенциячы.
 интервенция *ж.* интервенция (*империалист къралны башха бир къралда ичги ишлеге зор бла къатышыу*).
 интервью *с. нескл.* интервью, журналист бла ушакъ.
 интерес *м.* 1. интерес, кызыгыу, эс ийиу; *проявить* ~ к чему-л. бир затха эс иерге; с захватывающим ~ом эсни бек ийиб; 2. (*выгода, польза*) интерес, излегени; государственные ~ы государству интереслери; это в ваших ~ах бу сизге кереклиди; какой мне ~! андан меннге не чыгъарыкды!
 интересн||ый, -ая, -ое 1. сейир, алапат; ~ая работа сейир иш; 2. *разг.* (*привлека-*

тельный, красивый) сүйюмлю; ~ ребёнок сүйюмлю сабий; ♦ быть в ~ом положении кыарны болурга, ауур болурга.

интерес||овать *несов. кого-что* кызындырырга, тартарга, талпытырга; егб ~ует музыка ол музыкага тартады, аны музыка кызындырады.

интересоваться *несов. кем-чем* кызынырга, кызыгырга, сюерге, излерге, талпырга; ~ наукой илмуга кызыгырга (или талпырга), илмуну излерге.

интернат *м.* интернат (школну окуучула джашаган общежитиеси).

интернационал *м.* 1. интернационал (халкыла арасында бирлешуу); Коммунистический Интернационал Коммунист Интернационал; 2. (гимн) Интернационал (Совет Союзу коммунист партиясыны гимни).

интернационализм *м.* интернационализм (дунияда пролетарлары бирикмеклиги; дуняда бютеу миллетлени тенг керю).

интернациональн||ый, -ая, -ое интернационал...; ~ конгресс интернационал конгресс; ~ое воспитание молодёжи джаш телюнда интернационал халда юретиу.

интернирование *с.* интернирование (1. кызауат этген кыраллары аскерлерин кызауатха кытырмаган кыралда тыйыу; 2. кызауат бошлагынчы джау кыралны адамларын тыйыу).

интернировать *сов. и несов. кого-что* интернирование этерге.

интерпретация *ж.* интерпретация, магынасын ачыу, анылатыу.

интерпретировать *сов. и несов. что* интерпретация этерге, магынасын ачарга, анылатырга.

интерьер *м.* 1. архит. интерьер (межаны ичине архитектура, художество джанындан джасалганы); 2. (картина) интерьер (межаны ич джаныны сураты).

интимность *ж.* татлылык, джюрек джуукулук, ачык келюлюк, джандан джаныга шохлук.

интимный, -ая, -ое татлы, ачык келюлюк, ичги; ~ друг татлы тенг; ~ разговор ичги сёз.

интонация *ж.* интонация (селешген заманда ауазны келтиретиу, туюшетиу); *вопросительная* ~ соруу интонация.

интриг||а *ж.* 1. (происки, козни) кыйгы, кыауа; вести ~у против кого-л. биреуге кыаршы кыйгыны бардырга; 2. лит. интрига (литература чыгармада баш ханарны барыуу); роман с запутанной ~ой интригасы кытышхан роман.

интриган *м.* хыйлачы, фитначы, адамлары бир бирине этиучу.

интриганка *женск. р.* к интриган.

интриговать *несов.* 1. против кого-чего (вести интригу) хыйла (или фитна) этерге, адамлары бир бирине этерге; 2. кого-что (возбуждать интерес, любопытство) кызыдырга, эс идирирге, учундуррга.

интуитивный, -ая, -ое интуитив, интуицияга кере, джюрек сезиу бла.

интуиция *ж.* интуиция, джюрек сезим (или сезиу), джюреги билиу; по ~и джюреги сезиб.

инфантильный, -ая, -ое ёсмей кыалган, сабий замандача кыалган.

инфекцион||ый, -ая, -ое мед. джукыган; ~ые болезни джукыган ауруула.

инфекция *ж. мед.* инфекция (аурууну джукыдырган зат, микроб д. а. к.).

инфильтрат *м. мед.* инфильтрат, кыаты болган джер.

инфинитив *м. грам.* инфинитив, белгисиз форма, этими белгисиз формасы.

инфляция *ж. эк.* инфляция (кыагыт ахчаны багысы туюшу).

информатор *м.* информатор, информация джарашдыруучу, хапар беричу (или билдириучу).

информацион||ый, -ая, -ое информацион, информациялы, хапар берген; ~ое сообщение информацион хапар.

информаци||я *ж.* 1. (действие) информация беричу, хапар билдириу; 2. (сообщение) информация, хапар; газетная ~ газет хапар; дать ~ю информация берирге; получить ~ю хапар алырга.

информбюро *с.* (информационное бюро) информбюро (хапар беричу бюро).

информировать *сов. и несов. кого-что* информация этерге, хапар берирге (или билдирирге); ~ о положении дел ишлени болумуну юсюнден хапар берирге (или билдирирге).

инфракрасн||ый, -ая, -ое: ~ые лучи физ. инфракызыл таякыла.

инфузория *ж.* инфузория (бир клеткалы джаныуарчык).

инцидент *м.* инцидент, илинмек, джангылыч, кыагышыу, чырмау; пограничный ~ чекде кыагышыу.

инъекция *ж. мед.* инъекция, укол этиу. *ион м. физ.* ион (электро заряды болган атом).

ионизация *ж.* ионизация, ионлашуу.

ионизировать *сов. и несов. что* ионизация этерге, ионлашдырырга.

ипподром *м.* ипподром, чарс, ат чабдыруучу джер.

иракский, -ая, -ое ирак..., Иракны =ы (=сы).

иранец *м.* иранлы.

иранка *ж.* иран тишируу.

иранск||ий, -ая, -ое иран..., Иранны =ы (=сы); ~ие языки иран тилле.

иридий *м.* иридий (химиялык элемент, металл).

ирис *м.* 1. (цветок) ирис (гокка хансны бир тюрлюсю); 2. анат. (радужная оболочка глаза) кезиу кыарасы.

ирис *м.* ирис (конфетни бир тюрлюсю).

ирландец *м.* ирландиячы.

ирландка *ж.* ирландиячы тишируу.

ирландский, -ая, -ое ирландия..., Ирландияны =ы (=сы), ирландиячы.

ирионизировать *несов. над кем-чем* мыйыкк тюбюнден кюлорге, самаркыу (или хыликке) этиб кюлорге.

ирионическ||ий, -ая, -ое хыликкелеб; ~ая улыбка хыликкелеб ышаруу.

ирония *ж.* ирония, хыликкелеу, самаркыу этиу; ♦ ~ судьбы кыуджур джызу.

ирригационный, -ая, -ое с.-х. ирригацион, суггарыу...; —ая система суггарыу система.

ирригация ж. с.-х. ирригация, суггарыу.

иск м. иск, дау, дау кыагыт; возбудить ~ против кого-л. биреуден дау кыагыт берирге.

искажать(ся) несов. см. исказить(ся).

искажённый с. 1. терсине буруу, бурдуруу; 2. (неправильность, ошибка) джангылыч, халат, бузук; грубые —я текста тексте уллу бузукла.

искажи́ть сов. что 1. (извратить) терсине бурургъа, бурдурургъа; — факты болгъан затланы терсине бурургъа; 2. бузаргъа, тюрлендирирге; боль —ла егё лицо ауруу аны бетин тюрлендиргенди.

искажи́ться сов. 1. (оказаться неправильным) бузулургъа, бузулуб квалыргъа; 2. (измениться) тюрленирге джыйырылыргъа; егё лицо —лось от боли аны бети ауруудан тюрленгенди.

искалёченный, -ая, -ое бузулгъан, сынган, ууалгъан; сакъат болгъан (о человеке).

искалечивать(ся) несов. см. искалечить (-ся).

искалечить сов. кого-что 1. (причинить увечье) сакъат этерге, сакъат этиб кьояргъа; 2. прям. и перен. (испортить) бузуб кьояргъа, халеклерге.

искалечиться сов. сакъат болургъа, сакъатлык табаргъа.

искание с. излеу.

искатель м. излеучю; — приключений башына кыйынлык излеучю.

искательница женск. р. к искатель.

искать несов. кого-что, чего излерге; — нужную книгу керекли китабы излерге; — трудности там, где их нет ауругагъан баша джаулук кысаргъа; — повода чурум излерге; — глазами излеб кьараргъа. исклячъть несов. см. исклячъть.

исключать несов. см. исклячъть.

исключаться несов.: это —ется алай болургъа мадар джокъду.

исключая́ 1. деепр. кыстагъан (или чыгъаргъан) заманда, кыстаб, чыгъарыб, кыстай, чыгъара; 2. предлог с род. п. санамай, айтмай; — присутствующих былайдагыланы айтмай.

исключённый с. 1. (действие) чыгъарыу, кыстау; — из списков списокдан чыгъарыу; — из школы школдан кыстау; 2. (отступление от правил и т. п.): в виде —я джангыз, айырыб; все без —я ири кьалмай бары; — за —ем =дан(=ден) квалгъанла бары.

исключительно 1. частица (лишь, только) кьуру, джангыз; 2. нареч. (чрезвычайно) болмагъанча, айтыб-айталмача.

исключительный, -ая, -ое 1. (чрезвычайный, необычный) энчи, болмагъан; —ые права энчи эркинлик, кишиде болмагъан эркинлик; 2. (особенный) аламат, сейирлик, бек иги; товар —ого качества аламат агъачлы товар.

исключить сов. кого-что 1. (напр. из списков) чыгъарыргъа, кыстаргъа; 2. болмача

этерге, кьоратыргъа; не —еня возможность болургъа да болур.

исковеркать сов. кого-что сындырыб (или бузуб) кьояргъа, джараусуз этиб кьояргъа.

исколеси́ть сов. что, разг. (изъездить, исходить) кыдырыб (или айланыб) чыгъаргъа, =гъа(=ге) айланыргъа; он —л весь Крым ол бютеу Кърымны кыдырыб чыкыгъанды, ол бютеу Кърымга айланганды. исколотить сов. кого, разг. (избить) тьююб атаргъа.

исконный нареч. уст. (издавна) бурундан (или эртдеден) бери, ёмюрден бери; этот порядок существовал — бу джорукъ бурундан бери барды, бу джорукъ бек эртдеден бери келеди.

исконный, -ая, -ое туугъанлы, эртдеден =гъан(=ген); — житель эртдеден джашагъан адам (бир джерде).

ископаемый, -ая, -ое 1. джерден чыкыгъан, къазылыб алынган; —ые минералы джерден чыкыгъан минералла; 2. палеонт. къазылыб табылган; —ые животные къазылыб табылган джаныуарла (сёз ючю мамонтла); 3. в знач. суц. мн. —ые джерден чыкыгъан, къазылыб алынган; полёзные —ые джерден чыкыгъан магадагла.

искоренение с. тамыры бла кьоратыу, кьурутуу; — недостатков джетишимсизликлени тамырлары бла кьоратыу.

искоренить сов. что тамыры бла кьоратыргъа, кьурутургъа.

искоренять несов. см. искоренить.

искоса нареч. разг. къаш-баш тьююб, кыйыкы; — поглядывать на кого-л. биреуге къаш-баш тьююб кьараргъа; смотреть на кого-л. — биреуге кыйыкы кьараргъа.

искр||а ж. джилтин; выбить —у из камня ташдан джилтин чакъдырыргъа; — надежды умут ышан; (у меня) —ы из глаз посыпались кёзлерим джилтин этдиле.

искренне нареч. таза джюрекден, керти.

искренний, -ая, -ее таза джюрекден, кёлден, кёлю бла; ачык кёллю, ётюрюксюз; —ая радость кёлден (или кёлю бла) кьууаны; —ая благодарность таза джюрекден бюскюре; — человек ачык кёллю адам, ётюрюксюз адам.

искренность жс. ачык кёллюлюк, ётюрюксюзлюк.

искривить сов. что 1. (сделать кривым) бюгерге, кынгыр этерге; — гвоздь чюинню бюгерге; 2. (исказить) чюйюрюрге; — лицо бет чюйюрюрге.

искривиться сов. 1. (стать кривым) бюгюлюрге, кынгыр болургъа; 2. (о лице и т. п.) чюйюрюрге.

искривление с. 1. бюгюу, кынгыр этиу (от искривить); бюгюлюу, кынгыр болуу (от искривиться); — позвоночник сырт узунну кынгыр болгъаны; 2. (искривлённое место) кынгыр (или бюгюлген) джер; 3. перен. (искажение) терсине буруу, бузуу.

искривлять(ся) несов. см. искривить(ся). искряться несов. (сверкать) джилтинлерге, джылтыраргъа, джилтин этерге;

снег **искрится** на солнце кърар кюнде джылтырайды.

искромсать *сов. что, разг.* дуккуллаб (или туураб) атаргъа, сагал-сагал этиб атаргъа; — всю материю бютеу кьумачны дуккуллаб атаргъа.

искрошить *сов.* 1. что умур этерге, ууакъларгъа, ууакълал (или туураб) кьоргъа, ууаргъа; 2. кого, перен. (изрубить саблями) туураб атаргъа.

искрошиться *сов.* ууакъл болургъа, ууалыргъа, умур-чумур болургъа.

искупать I *сов. кого-что (выкупать)* джуундурургъа, джуундуруб алыргъа; — ребёнка сабийни джуундурургъа.

искупать II *несов. см. искупить.*

искупаться *сов. разг. (выкупаться)* джуунурургъа, джуунуб чыгъаргъа.

искупить *сов. что* джууаргъа, джабаргъа, джулургъа; — свою виню кесинги терслигинги джууаргъа.

искупление *с.* джуууу, джабыу; — вини терсликни джуууу (или джабыу).

искусать *сов. кого-что* таларгъа, къабаргъа, ашаргъа; егё —ла собака аны ит талаганды.

искуситель *м.* терилтиучю, сукъландырыучю.

искусительница *женск. р. к* **искуситель.**

искусить *сов. см. искушать.*

искусник *м. разг.* уста, чемер.

искусница *женск. р. к* **искусник.**

искусный, -ая, -ое 1. (о человеке) чемер, уста, кьолу билген; 2. (о работе) уста ишленген (или этилген).

искусственность *ж.* джалгъанлыкъл, къошакълылыкъл.

искусственный, -ая, -ое 1. джасалгъан, этилген, адам этген (или ишлеген), кьолдан, джалгъан; — шёлк джалгъан джибек; — ое осеменение кьолдан ичлендириу; —ые зубы джалгъан тишле; — спутник Земли Джерни адам ишлеген спутниги; 2. (деланный) джалгъан, къошакълы, алдауукъл; — смех джалгъан кюлюк; ◇ — ое дыхание кьымылдатыб солутуу.

искусство || *с.* 1. искусство; произведения —а искусствону чыгъармалары; 2. (умение, мастерство) усталыкъл, чемерлик; работа выполнена с большим —ом бу зат бек уста этилгенди; ◇ по всем правилам —а ары-бери тайышмай, ариу джарашдырыб; из любви к —у асыры бек суйгенден (или джаратхандан).

искусствовед *м.* искусствовед (искусствоведениени билген адам).

искусствоведение *с.* искусствоведение (искусстволаны юсюнден илму).

искушать *несов. кого-что, уст. (прельщать, соблазнять)* терилтирге, сукъландырыргъа; ◇ — судьбу джазыну сынаргъа, кьоркюнчлү ишге алланыргъа.

искушение || *с. (соблазн)* сукълануу, терилтиу; поддаётся —у терилирге; вводить в — терилтирге, сукъландырыргъа.

искушённый, -ая, -ое кёбню сынагъан, сыналгъан (опытный); уста, чемер (умелый); иги билген (хорошо знающий).

ислам *м.* ислам дин, муслиман дин.

исландец *м.* исландиячы, исландиялы.

исландка *ж.* исландиячы тишируу.

исландский, -ая, -ое исландия..., Исландияны =ы(=сы); — язык исландия тил.

испанец *м.* испанлы, испаниячы, испаниялы.

испанка I *ж.* испан тишируу.

испанка II *ж. (болезнь)* кесекле (бир тюрлюсю).

испанский, -ая, -ое испан, испания..., Испанияны =ы(=сы); — язык испан тил.

испарение || *с.* 1. (действие) кьуруу, тылпыугъа айлануу; 2. тылпыу; вредные

—а саулукугъа аман тылпыу.

испарина *ж. (пот)* тер; у больного — ауругъан терлегенди.

испарить || *ться* *сов.* 1. кьурургъа, тылпыугъа айланыргъа; вода —лась суу кьуруду; 2. перен. разг. (исчезнуть) думп (или тас) болургъа.

испаряться *несов. см. испариться.*

испачкать *сов. кого-что* кир этерге, кир этиб кьоргъа, бояргъа; — руки чернилами кьолланы мерекебге бояргъа.

испачкаться *сов.* кир болургъа, кир болуб кьалыргъа, боялыргъа; — в красе бояугъа боялыргъа.

испечь *сов. что* биширирге, бишириб алыргъа; — хлеб ётмек бишириб алыргъа.

испечься *сов.* бишерге, бишиб кьалыргъа.

испешить *сов. что* тамгъалаб (или кьолан этиб) кьоргъа.

исписанный, -ая, -ое джазылыб бошалгъан, джазыб тауусулгъан; —ая тетрадь джазылыб бошалгъан тетрадь; — карандаш джазыб тауусулгъан карандаш.

исписать *сов. что* джазыб бошаргъа (или толтурургъа), джазыб тауусургъа; — целую тетрадь сау тетрадни джазыб толтурургъа; — последний карандаш арт карандашны джазыб тауусургъа.

исписывать *несов. см. исписать.*

испит || *ой*, -ая, -бе разг. аман, кетген, апчыгъан, абзырагъан; —бе лицо аман бет.

испить *сов. уст.:* — горькую чашу ачы джазыну сынаргъа.

исповедание *с.* дин (религия); дин тутуу (следование религии).

исповедовать 1. *сов. и* *несов. кого, церк. (подвергнуть исповеди)* тобагъа тышюрге (или кьайтарыргъа), тоба этдирирге; 2. *сов. и* *несов. что* тобагъа тышгерге, тоба этерге (покаяться в грехах); кьаты тутаргъа, =дан (=ден) тайышмазгъа перен.; 3. *сов. и* *несов. что кому (сообщить)* ичинги айтыргъа; 4. *несов. что (религию)* дин тутаргъа; — ислам ислам динни тутаргъа.

исповедоваться *сов. и* *несов.* 1. *церк.* тобагъа тышгерге (или кьайтыргъа), тоба этерге; 2. *перен. (признаться)* кёлонгю тегерге, айтыб кьоргъа, ичиндегин айтыргъа.

исповедь *ж.* 1. *рел.* тобагъа тышоу (или кьайтыу); 2. *перен. (откровенное признание)* ичиндегин айтыу.

исповоль *нареч. разг. (постепенно)* ашыкълмай, ууакъл-ууакъл, акьыргъан-акьыргъан.

исподлбья *нареч.*: *смотреть* ~ къаш тубюнден къараргъа, къаш-баш туюб къараргъа.

исподтишкă *нареч.* джашыртын; *действовать* ~ джашыртын этерге.

испокон: ~ *вѣку (или веков)* ёмюрледен (или къалиупеладан) бери, бурундан бери.

исполн м. пелиуан, деу.

исполнск||ий, -ая, -ое пелиуан..., деу...; ~ая сила деу кюч.

исполком м. (исполнительный комитет) исполком (толтуруучу комитет).

исполнение с. 1. (*действие*) толтуруу, этиу (*от исполнить*); толуу, болуу (*от исполниться*); 2. ойнау (*роли*); согъуу (*музыкального произведения*); джырлау (*песни*); тебсеу (*танца*).

исполненн||ый, -ая, -ое *прич. и прил. (полный)* толгъан, толу, =лы(=ли); *песня*, ~ая радости къууанчдан толу джыр, къууанчы джыр.

исполнимый, -ая, -ое этилирге (или баджарылыргъа) мадары болгъан.

исполнитель м. 1. (*тот, кто осуществляет что-л.*) толтуруучу, тындыруучу; 2. ойнаучу (*актёр*); согъуучу (*музыкант*); джырлаучу (*певец*); тебсеучу (*танцор*); ~ *народных песен* халкъ джырлары джырлаучу; ◇ *судебный* ~ суд исполнитель.

исполнительница *женск. р. к исполнитель.* исполнительный, -ая, -ое 1. толтуруучу; ~ комитет толтуруучу комитет; 2. (*добро-совестный*) ышангылы, иш биширген, тынгылы; ~ *человек* тынгылы адам; ◇ ~ *лист юр.* судюно буйрукъ къагыты.

исполнить *сов. что 1. (выполнить)* толтурургъа, этерге; ~ *приказ* буйрукъну толтурургъа; ~ *свой долг* кесинги борчунгу толтурургъа; ~ *чьѣ-л. желание* биреуню излегенин толтурургъа; ~ *чьѣ-л. просьбу* биреуню тилегенин этерге; 2. (*сыграть, спеть*) ойнаргъа (*роль*); согъаргъа (*музыкальное произведение*); джырларгъа (*песню*); тебсерге (*танец*).

исполни||ться I *сов. 1. (осуществиться)* толургъа, къабыл болургъа; *моѣ желание* ~лось мени тилегим толду (или къабыл болду); 2. *безл. кому-чему (о годах)* джетерге, толургъа, болургъа; *мальчику* ~лось 10 лет джашчыкъны 10 джылы джети (или толду), джашчыкъгъа 10 джыл болду.

исполни||ться II *сов. чего, чем (проникнуться чем-л.)* толургъа, болургъа; *моѣ сердце* ~лось радости мени джюрегим къууанчдан толду.

исполнять *несов. см. исполнить*; ~ *обязанности* директора директорлукъ этерге.

исполняться I, II *несов. см. исполниться* I, II.

исполняющий, -ая, -ее: ~ *обязанности* директора директорну орнунда тургъан, директорлукъ этген.

исполосовать *сов. разг. 1. что (изрезать)* дуккуллаб атаргъа; 2. *кого (избить)* сыбыртхы (или къамчи) бла тюрерге.

исполу *нареч. уст.* ортакъ; *арендовать* землю ~ джерни ортакъ алыргъа.

использование с. хайырландыруу.

использовать *сов. и несов. кого-что* хайырландырыргъа; ~ *на работе* ишде хайырландырыргъа; ~ *случай* табы бла хайырландыргъа.

использоваться *сов. и несов.* джараргъа. *испольщина ж. ист.* ортакъ, ортакъ джер, джерни ортакъ ишлеу.

испорти||ть *сов. 1. что* джараусуз этиб къояргъа, бузаргъа; ~ *книгу* китабны бузаргъа; ~ *свое здоровье* кесинги саулугъунгу бузаргъа; 2. *кого* бузаргъа; ◇ ~ *настроение кому-л. биреуню* къанын бузаргъа; ~ *много крови* къанындан келирге.

испорти||ться *сов. 1. джараусуз* болуб къалыргъа, бузулургъа; *мой часы* ~лись мени сагъатым бузулгъанды; 2. (*ухудшиться*) бузулургъа, аман болургъа; *погода* ~лась кюн бузулду.

испорченн||ый, -ая, -ое 1. *прич.* бузулгъан; *телефон* испорчен телефон бузулгъанды; 2. *прил.* чириген, джараусуз болгъан; ~ *ое мясо* джараусуз болгъан эт; 3. *прил. (безнравственный)* бузулгъан, джоюлгъан; ~ *человек* джоюлган адам.

исправительн||ый, -ая, -ое тюзетген, тюзетиучю, орнуна салгъан; ~ые *меры* тюзетиучю мадарла.

исправить *сов.* тюзетирге *кого-что*; *ишлерге что*; ~ *телефон* телефонну ишлере; ~ *пощерк* хатны тюзетирге; ~ *ошибку* халатны тюзетирге.

исправиться *сов.* тюзелирге.

исправление с. тюзетиу; ишлеу.

исправленный, -ая, -ое *прич. и прил.* тюзетилген, ишленген.

исправлять(ся) *несов. см. исправить(ся).*

исправност||ь ж. бузукъсузлукъ; в *полной* ~и чырт бузукъсуз.

исправный, -ая, -ое бузукъсуз, сау; ~ *мотор* бузукъсуз мотор.

испражнени||е с. 1. (*действие*) кеси джарауунгу этиу; 2. *мн.* ~я тазгек, кир.

испражняться *несов.* кеси джарауунгу этерге.

испробова||ть *сов. что* сынаргъа, сынаб кёрюрге; я ~л *все средства* бютеу мадарны сынаб кёргенме.

испуг м. илгениу, къоркъуу; юркюу (*о животных*); *отделаться* ~ом учара къутулургъа; с ~у къоркъгъандан; в ~е илгениб, къоркъуб.

испуганно *нареч.* къоркъуб, сескеклениб. испуганн||ый, -ая, -ое 1. *прич.* къоркъгъан; ~ *шумом* даурдан къоркъгъан; 2. *прил.* сескекленген; ~ые *глаза* сескекленген кёзле.

испугать *сов. кого* къоркъутургъа, илгендирирге; юркютюрге (*животных*).

испугаться *сов. кого-чего* къоркъаргъа, илгенирге; юркеге (*о животных*).

испускать *несов. 1. см. испустить*; 2. *что (распространять)* тегерге (*свет*); этерге (*пар и т. п.*).

испустить *сов. что* этерге; ~ *крик* къычырыкъ этерге; ◇ ~ *дух* джан берирге, ёлюрге.

испытани||е с. 1. (*действие*) сынау; *подвергнуть* ~ю сынаб кёрюрге, сынаргъа; *выдержать* ~ сынаудан этерге; 2. экзамен,

сынау; **вступительные** — а окбурга кирир ючюн этилген сынау (или экзамен); **3. перен.** (*несчастье*) кыйынлык; тяжёлое — ауур кыйынлык.

испытани||ый, -ая, -ое сыналган, ышангылы; — друг сыналган тенг; — ое средство сыналган амал.

испытательн||ый, -ая, -ое сынау..., сынаган; — срок сынау болджал; — ая станция сынау станция.

испытать сов. 1. *кого-что* (испробовать, проверить на опыте) сынарга, кёрюрге; — новую конструкциясын сынарга; — свой силы кварууну кёрюрге; 2. *что* (пережить, ощутить) чегерге, сынарга; — горе кыйынлык сынарга.

испытывать несов. см. испытать; — радость квуаньрга, квуаньб турурга; — недостаток в деньгах ачха джетмей кыйналырга.

исследование с. 1. (*действие*) тинтиу, квармау; — крови кнаны квармау; 2. (*научный труд*) илму иш.

исследователь м. илму тинтиучю.

исследовательница женск. р. к исследователю.

исследовательск||ый, -ая, -ое илму тинтген; — ая работа илму тинтген иш.

исследовать сов. и несов. *кого-что* тинтерге, тинтиб кварарга, илму тинтерге; — больного аурганны тинтиб кварарга

исстари нареч. бурундан, бурун замандан.

исступление с. шашу, кзутуруу.

исступлённый, -ая, -ое шашхан, кзутурган.

иссушать несов. см. иссушить.

иссуши||ть сов. 1. *что* (осушить) кзурут (или кебдириб) кьяюрга; 2. *кого, перен.* кемиррге, сюек (или таяк) этерге; болезнь его — ла ауруу аны кемиргенди.

иссякать несов. см. иссякнуть.

иссяк||нуть сов. таркыйрга, тауусулурга, бошалырга, квалмазга; силы его — ли аны кючу квалмаганды.

истекать несов. см. истечь.

истекш||ый, -ая, -ее (о сроке, времени) озган, кетген; в — ем году озган джылда.

истерзать сов. кого-что 1. (*изранить*) тарларга, соярга; 2. (*измучить нравственно*) джанындан бездиррге.

истерзаться сов. кыйынлашырга, джанындан безерге.

истерика ж. истерика, алынуу (*истерияны тутхан кёзюю*).

истерический, -ая, -ое см. истеричный.

истеричка ж. разг. истериялы (или алындыу) тишируу.

истеричный, -ая, -ое 1. истериядан ауруган; 2. *перен.* алындыу; — человек алындыу адам.

истерия ж. истерия (*нерв ауруу*).

истец м. юр. даучу (*судде*).

истечени||е с. бошалуу, джетуу, озуу; по — и србка болджалы джетесе.

истечь сов. (о сроке) бошалырга, дже-

терге, озарга; **срок истёк** болджалы бошалганды; ◇ — **кровью** кваны кеб кетерге.

Истин||а ж. тюз (или керти) зат, тюзю, кертиси, хакь керти; азбучная — ким да билген зат; это соответствует — е бу кертиге келишеди; в этом есть доля — ы муну керти джери да барды.

Истинно нареч. керти; — талантливый человек керти пахмулу адам.

Истинн||ый, -ая, -ое хакь, керти, хакь керти; — ая правда хакь керти; — ое положение вещей затны керти болуму; — друг керти тенг.

Истйца женск. р. к истецу.

Истлеть несов. см. истлеть.

Истлеть||ть сов. 1. (*сгореть*) чириб бошарга; 2. (*сгореть*) кюйюб бошарга; все угли — ли кемирле бары кюйюб бошадыла.

Истмат м. (исторический материализм) истмат (историялык материализм).

Исток м. 1. (*источник*) чыкьган (или башланган) джери; — и реки сууну чыкьган джерлери; 2. *чаще мн.* — и *перен.* (*начала*) аллы, башы, баш, ал.

Истолкование с. ангылау; ангылаб айтуу, ангылау; — закону закону ангылау; **неправильное** — терс ангылаб айтуу.

Истолкова||ть сов. что ангылаб айтырга, ангыларга, ангылатырга; **вы неверно** — ли мой слова сиз мени сёлзери терс ангылагансыз.

Истолковывать несов. см. истолковать.

Истолочь сов. что туююб ууакь этерге (*келиде*).

Истома ж. аруу, арыганы.

Истомить сов. кого-что арытырга, зар этерге; — ожиданием саклытыб зар этерге.

Истомиться сов. арырга, зар болурга; — от жакды суусабдан ёлюрге; — в ожидании саклыб зар болурга.

Истомлённый, -ая, -ое бек арыган, абызыраган.

Истомлять(ся) несов. см. истомить(ся).

Истопить I сов. что (*нагреть*) от этерге, от этнб джылытырга; — печь печге от этерге.

Истопить II сов. что (*растопить*) кзууурурга, кзуууруб кьяюрга; — всё сало бютеу ич джауну кзуууурурга.

Истопник м. от этиучю.

Истопница женск. р. к истопник.

Историк м. историк, историячы.

Историография ж. историография (*история билимни ёсгенини эм да история источниклени юсюнден илму*).

Исторический, -ая, -ое история..., историяны =ы(=сы), историялык; — материализм историялык материализм; — документ историяны документи.

Истори||я ж. 1. история; — СССР СССР-ни историясы; 2. (*рассказ*) хапар; **рассказывать разные** — и тюрюлю-тюрюлю хапарла айтырга; 3. *разг.* (*происшествие*) иш, оюн; вот так —! ма оюн десенг!; ◇ старая —! эски хапар!; об этом — умалчивает муну киши айтыб айланмайды.

Истосковаться сов. по кому-чему и без доп., разг. тансыкь болурга, кёрюрге

термилирге; ~ по родине тууган джуртха тансык болургга, тууган джуртну кёрюрге термилирге.

источник м. 1. кьара суу, чыкьган джер; **нарзанный** ~ нарзан чыкьган джер; 2. *перен.* чыкьган джер, берген иш, чыкьган иш; ~ **дохода** хайыр берген иш; 3. *(письменный документ)* источник *(бурун болган ишле джазылыб кьалган кьагьытла, китабла д. а. к.)*; кнйга напысана по авторитетным ~ам китаб ышангылы источниклеге таяныб джазылганды.

истощать(ся) *несов. см. истощить(ся).*
истощение с. 1. *(изнурение)* азыу; кьарьусуз болуу; битимсиз болуу *(почвы)*; 2. *(запасов и т. п.)* бошалыу, тауусулуу.

истощённый, -ая, -ое 1. *прич.* азган, кемирленген; 2. *прил.* азган, кьарьусуз болган; битимсиз болган *(о почве)*.

истощить *сов. 1. кого-что (изнурить)* аздырырга, кемириб бошаргга; **болезнь** ~ла егб аны ауруу аздырганды; 2. *что* бошаргга, тауусургга, чыгаргга; ~ **терпение** тэюнден бошаргга *(или чыгаргга)*, тэюб болалмазгга, чыдаямлазгга.

истощиться *сов. 1. (дойти до истощения)* азаргга, тауусулургга; 2. *(израсходоваться)* бошалырга, тауусулургга.

истрагить *сов. что* джояргга, джоюб кьояргга.

истребитель м. 1. *(тот, кто уничтожает)* ёлтюрюучо, кьырыучо, кьурутуучо; 2. *воен.* истребитель *(самолёт, кеме)*.

истребительный, -ая, -ое 1. *(уничтожающий)* кьырган, кьаушатхан, кюйдюрген; 2. истребитель...; ~ая авиация истребитель авиация.

истребить *сов. кого-что* ёлтюрюб *(или кьырыб)* бошаргга, кьурутуб бошаргга.

истребление с. кьырыу, кьурутуу.

истреблять *несов. см. истребить.*

истрепать *сов. что, разг.* тозуратырга, джыртаргга, халек этерге; ~ кнйгу китабны тозуратырга; \diamond ~ *кому-л.* нёрвы биреуню нерваларын халек этерге.

истукан м. статуя, таш сурат; \diamond **стоять** ~ом 1) *(стоять неподвижно)* сын ташча сирелиб турургга; 2) *(не понимать)* джукь ангыламазгга.

истязание с. азаб чекдириу, термилтиу, инджитиу, джанындан тойдуруу.

истязать *несов. кого-что* азаб чекдирирге, термилтирге, инджитирге, джанындан тойдуругга.

исход м. ахыры, арты; ~ **дела** ишни арты; ~ **сражения** урушну ахыры; \diamond **быть на** ~е бошала тебрерге; **лёто на** ~е джай кетиб барады.

исходить I *сов. что (обойти много мест)* айланыб чыгаргга, барына айланырга; ~ **весь** гоюд бютеу шахаргга айланыб чыгаргга.

исходить II *несов. 1. из чего, от кого-чего* чыгаргга; **эти сведения** исходят из **вёрных источников** бу хапарла ышангылы джерледен чыгдадыла; 2. *из чего (основываться на чём-л.)* =дан(=ден) ойларгга, ...кёре

этерге; он исходит из **предположения, что...** ол ... болур дегенден ойлайды.

исходный, -ая, -ое чыкьган, тебреген; ~ая **точка** тебреген джери.

исходящий, -ая, -ее *(о корреспонденции)* ашырылган, ийилген, чыкьган; ~ая **почта** чыкьган почта *(учреждениемен почта бла джиберилген кьагьытла)*.

исхудалый, -ая, -ое азган, арыкь, арыкь болган.

исхудать *сов.* азаргга, арыкь болургга. **исцарапать** *сов. кого-что* тырнаргга сыдырырга *(кёб джерин)*.

исцеление с. 1. *(выздоровление)* сау болуу; 2. *(излечение)* сау этиу.

исцелитель м. сау этиучо.

исцелить *сов. кого-что* сау этерге.

исцелиться *сов.* сау болургга.

исцелять(ся) *несов. см. исцелить(ся).*

исчадие с. *уст.* харам зююк, пасыкь зююк; ~ ада джаханим от.

исчезать *несов. см. исчезнуть.*

исчезновение с. думп *(или тас)* болуу.

исчезнуть *сов. думп (или тас)* болургга; ~ с **лица** земли джер джюзюнден тас болургга.

исчёрпать *сов. что* битдирирге, бошаргга, ахырына чыгаргга; **повёстка** дня ~на бююн этиллик затла бошалдыла.

исчёрпывать *несов. см. исчёрпать.*

исчёрпывающий, -ая, -ее **толу**; ~ **ответ** толу джууаб.

исчисление с. тергеу, санау.

исчислить *сов. что* тергерге, санаргга, тергеб *(или санаб)* билирге.

исчислять *несов. см. исчислить.*

исчисляться *несов.* тергелирге, саналырга, анча-мынча болургга; **убытки** ~ются в **сумме** 100 **рублэй** тышген заран 100 сом болады.

итак союз аны бла, муну бла, алай бла, алайды да; ~, **вопрёс** решён аны *(или муну)* бла иш битеди.

итальянец м. италиячы.

итальянка ж. италиячы тиширыу.

итальянский, -ая, -ое италия..., италян, Италияны =ы(=сы); ~ **язык** италян тил.

и т. д. (и так далее) д. а. к. (дагыда аны кибик, дагыда ала кибик).

итог м. 1. *(сумма)* бютеу саны, итогу; 2. *перен. (вывод, результат)* =ны(=ни) ахыры, =ны(=ни) итогу; в **конечном** ~е эм ахырында.

итого *нареч.* итого, бютеую, бютеулей.

итожить *несов. что, бухг.* итог чыгарырга.

и т. п. (и тому подобное) д. а. к. (дагыда аны кибик).

итрий м. итрий *(химиялыкь элемент, металл)*.

иудейский, -ая, -ое чууут...

их мест. 1. *личн. вин. и род. п. от они* аланы; 2. *пртяж.* аланы, аланыкьы; аланыкьыды в *знач. сказ.*

ихтиолог м. ихтиолог *(ихтиологияны устасы)*.

ихтиология ж. ихтиология *(зоологияны чабакъланы юсюнден бёлюму)*.

ишак м. эшек.

ишь частица разг.: ~ как! кёремисе!, эштемисе!; ~ какой! кёремисе аны!; ~ ты! къарачы анга!

ищёйка ж. 1. эгер, эгер ит (охотничья собака); ызыч ит (служебная собака); 2. (сыщик) тахсачы, шпион.

ищу, ищешь наст. вр. от искать.

июль м. июль.

июльский, -ая, -ое июль..., июлну
=ы(=сы), июлда болгъан.

июнь м. июнь.

июньский, -ая, -ое июнь..., июнну
=ы(=сы), июнда болгъан.

Й

йод м. йод (1. химиялыкъ элемент, кристалл; 2. ол элемент бла спиртден этилген дарман).

йодистый, -ая, -ое йодлу, йоду болгъан.

йодоформ м. хим., фарм. йодоформ (дезинфекция этиучю, йоддан этилген дарман).

йот||а ж. йота (грек алфавитни «и» харифи); ◇ ни на ~у тюк чакълы да.

К

к (ко) предлог с дат. п. 1. (при обозначении направленности действия в сторону кого-чего-л.) =гъа (=ге), таба, джанына, къатына; идти к станции станциягъа барыргъа; он пришёл ко мне ол меннге келгенди; плыть к берегу джагъа таба (или джанына) джюзерге; обратитесь к присутствующим былайдагъылагъа сёлеширге; 2. (при обозначении времени, срока) =гъа (=ге); к первому январю биринчи январгъа, январны бирине; к десяти часам он сагъатха; к моему возвращению мени къайтырыма; 3. (при обозначении цели) =гъа(=ге); готовиться к экзамену экзаменнге хазырланыргъа; 4. (при обозначении прибавления, присоединения) =гъа(=ге), =ысына(=исине); присоединитесь к большинству кёбюсюне къошулургъа; к десяти прибавить пять оннга бешни къошаргъа; 5. (по отношению к кому-чему-л.) =ны(=ни); любовь к родине туугъан джуртну суюю; питать ненависть к чему-л. бир затны кёрюб болмазгъа; 6. (при назначении предмета); пүүвицы к платью чепкен туюмеле; ◇ к столетию со дня рождения писателя джазыучу туугъанлы джюз джыл толгъанына; принять к сведению эсге алыргъа; одно к одному бир бири юсюне; лицом к лицу бетден бетге; плечо к плечу бир бирине къысылыб, бирден; к тому же аны юсюне да; это ни к чему аны кереги джюкьду; к счастью насыбха; к слову сказать сезде айтыргъа; к лучшему онгуна, игиге; быть готовым ко всему неге да хазыр болуб турургъа; шляпа ей к лицу берк аны бетине джарашады.

-ка частица разг. 1. при повел. накл. =чы(=чи); дай-ка берчи; скажи-ка мне айтчы меннге; 2. при будущем времени бир, =чы(=чи); куплю-ка я эту книгу бу китабын сатыб бир алайым.

кабак м. уст. харчевня, кабак.

кабала ж. 1. уст. кабала, къуллукъ (Бурнунгу Русьда); 2. перен. къуллукъ, къул болуу.

кабальн||ый, -ая, -ое кабала..., ауур, зорлукъ...; ~ая зависимость ист. кабала

халгъа туюноу; ~ договор зорлукъ договор.

кабан м. (домашний и дикий) къабан. кабаный, -ья, -ье къабан..., къабанны
=ы(=сы); ~ след къабан ыз.

кабардинец м. къабартлы.

кабардинка ж. къабарты тишыруу.

кабардинский, -ая, -ое къабарты..., Къабартыны =ы(=сы); ~ языкъ къабарты тил.

кабатчик м. уст. кабакны иеси.

кабачок м. (овощ) кабачок (къабны бир тюрлюсю).

кабел||ь м. кабель (изоляциялы, джер, суу туюноу бла тартылыргъа этилген электро чыбыкъ); подводный ~ суу туюндеги кабель; передавать по ~ую кабель бла берирге (или иерге).

кабельный, -ая, -ое кабель..., кабелни
=ы(=сы); ~ завод кабель завод.

кабін||а ж. кабина; ~ лётчика летчикни кабинасы; ~ы для переговоров по телефону телефон бла сёлеширге ишленген кабинала.

кабинет м. кабинет; ~ директора директорну кабинетни; ~ министров министрлени кабинетни; зубоврачебный ~ тиш докторну кабинетни.

кабинетный, -ая, -ое 1. кабинет...; ~ стол кабинет стол; 2. перен. кабинетчи, джашаудан хапарсыз; ~ руководитель кабинетчи тамада.

каблүк м. табан; на высоком ~е мийик табанлы, мийик табаны болгъан; на низком ~е алаша табанлы, алаша табаны болгъан; ◇ быть у кого-л. под ~ом биреую аякъ туюнде турургъа.

каботаж м. мор. каботаж (тенгиз джагъадан узакъ кетмей товар эм да пассажир джюрютюу).

каботажный, -ая, -ое мор. каботаж...; ~ флот каботаж флот (джагъадан узакъ кетмей джюрютюучю кемеле).

кабы союз прост. =са(=се), =са(=се) уа(а); ~ я знал заране мен аллындан билсем а; ◇ если бы да ~ айхай, алай болса уа; атам елюрюн билсем, ётмекге сатыб ашар эдим; джыгъылыр джерими билсем, салам тешер эдим.

кавалёр I м. кавалер (орденли адам).
кавалёр II м. тиширууну эркиши негери.
кавалерийский, -ая, -ое атлы, атлы
аскер...; ~ полк атлы полк.

кавалерист м. атлы аскерчи.

кавалерия ж. атлы аскер.

кавардак м. разг. кьатыш-кьутуш, кьа-
тышыу.

каверз||а ж. разг. хыйлалыкь, аманлыкь;
устроить ~у кому-л. биреуге хыйлалыкь
этерге.

каверзи||ый, -ая, -ое разг. 1. (склонный
к каверзам) хыйла, аман иннетли; ~
человек хыйла адам; 2. (сложный, запутан-
ный) хыйла, кыйын, кьатышхан; задавать
~ые вопросы кыйын соруула берирге.

каверна ж. мед. каверна (туберкулёздан
ауругъаннн ёпкесинде болуучу тешик).

кавычк||и мн. (ед. кавычка ж.) тырнакь-
ла, кавычкала; в ~ах кавычкаланы ичинде,
джалгъан; ♦ социалисты в ~ах джалгъан
социалистле.

кадёт I м. уст. кадет (патчахны зама-
нында Россияда кадет корпусда окуучу).

кадёт II м. ист. кадет (буржуазияны
конституция-демократ деген партиясыны
члени).

кадка ж. джыккыр.

кадмий м. кадмий (химиялыкь элемент,
металл).

кадр м. кино кадр.

кадров||ый, -ая, -ое кадр...; ~ рабочий
кадр ишчи; ♦ ~ые войска кадр аскерле
(тынчылыкь кезюуде да чачылмагъан аскерле).

кадр||ы мн. кадрла; подготовка ~ов
кадрланы хазырлау; отдел ~ов кадрланы
белюмо.

кадушка ж. джыккырчыкь.

кадык м. анат. богъурдакь.

каёмка ж. санджох, кыйыу.

каждоднённый, -ая, -ое кюн сайын бол-
гъан, хар кюнде этилген.

кажд||ый, -ая, -ое мест. 1. хар, хар бир;
~ месяц хар айда; ~ раз, как придёт хар
келгенин сайын; на ~ом шагу хар атламда,
хар джерде, кьайда да; 2. в знач. суц. м.
ким да; ~ это знаёт муну ким да биледи.

кажۇ, кажешь наст. вр. от казать.

кажۇсь, кажется наст. вр. от казаться.

казак м. кьазакь.

казан м. кьазан.

казарма ж. казарма (аскерчиле тургъан
мекам).

казать несов. разг.: не ~ глаз чырт кё-
рюнмезге, келмей турургъа.

казаться несов. 1. (выглядеть) кёрюнурге;
он кажется моложе своих лет ол кесини
джылындан джаш кёрюнеди; 2. безл. кому
кёлге келирге; мне кажется, что это так
бу алайды деб кёлюме келеди; 3. в знач.
вводн. сл. кажется =ча кёрюнеди, дейме,
дейсе, ушайды; он, кажется, не придёт
ол келлик болмаз дейме; вот-вот, кажется,
упадёт бусагъатдан джыгылады дейсе;
4. в знач. вводн. сл. казалось ... болур
дейме.

казах м. кьзахахлы.

казахский, -ая, -ое кьзазах..., кьзазахлы-
ланы =ы(=сы); ~ языкь кьзазах тил.

казацк||ий, -ая, -ое кьзазакь...; ~ая
сабля кьзазакь кьылыч.

казачество с. собир. кьзазакьла.

казачка ж. кьзазакь тишируу.

казашка ж. кьзазах тишируу.

казённ||ый, -ая, -ое 1. казна..., казнаны
=ы(=сы); на ~ счёт казнаны хакьына, казна
хакьгъа; 2. перен. джан аурутмагъан, кьол
сыртындан =гъан(=ген); ~ое отношение
к делу ишге джан аурутмай кьарау.

казна ж. уст. казна.

казначей м. казначей.

казнить сов. и несов. кого 1. асаргъа (по-
весить); атаргъа, уругъа (расстрелять);
2. перен. кыйнаргъа, инджитирге.

казнокрад м. казнадан урлаучу.

казн||ь ж. асмакь, асыу (повешение);
атыу, уруу (расстрел); приговорить к смёрт-
ной ~и ёлюмге сюд этерге.

кайма ж. санджох, кыйыу.

каймак м. обл. кыймакь.

как 1. нареч. вопр. кьалай; ~ ваше имя?
атынг неди?; ~ вы сказали? сиз кьалай
айтдыгъыз?; 2. нареч. =ча, кьалай; я по-
ступил, ~ вы мне сказали мен сиз айтханча
этдим; я не знаю, ~ это делается мен муну
кьалай этилгенин билмейме; 3. нареч.
(для выражения негодования, удивления,
сожаления и т. п.) кьалай; ~ я ему сочув-
ствую! мени анга джюрегим кьалай ауруй-
ду!; ~ она красива! ол кьалай ариуду!;
4. частица разг. (при глаголе совершенного
вида в будущем времени означает внезап-
ность действия в прошлом) алай; она ~ за-
кричит! ол алай кьычырыкь этди!; 5. союз
=ча; белый ~ снег кьарча акь; 6. союз
(в качестве кого-чего-л.) =ча; советую вам это
~ друг муну сизге тенгигизча айтама;
7. союз (для выражения временных отменков)
=лы(=ли), =лай(=лей); прошёл год, ~ мы виде-
лись биз тубешгенли джыл болду; ~ прие-
дешь домой, напиши юнге джетгенлей джа;
♦ вот ~! асто!, алаймыды!, алайды сора!;
когда ~ хаман бирча болуу турмайды, бир
алай, бир былай; ~ будто =ча, дегенча, бол-
гъанча; ~ бы не так! алай болур!, алай
болмай а!; ~ бы то ни было ол кьалай эсе
да, не боллукь эсе да; ~ нарочно иш этиб
этгенча, иш этгенча; как же айхай, сёзсюз;
~ знать! кьайдам!, ким билсин!; ~ можно
больше не кьадар кёб; ~ нельзя лучше не
кьадар маджал; ~ ни в чём ни бывало
джукь болмагъанча, джукь этмегенча;
~ ..., так и ... да... да; ~ в городе, так
и в деревне элде да, шахарда да; ~ раз
тамам; ~ так? алай кьалай болады?; ~
только =гъанлай (=тенлей), кьалай... алай.

какао с. нескл. какао, кьахауа.

как-либо нареч. см. как-нибудь 1.

как-нибудь нареч. 1. (тем или иным спо-
собом) кьалай болса да, кьалай-алай болса
да, кьалай да болсун; надо ~ помочь ему
анга кьалай да болсун болушургъа керекди;
2. разг. (небрежно) кьалай-алай болса да;
3. разг. (когда-нибудь) кьачан болса да;
~ прочту кьачан болса да окьурма.

как-никак нареч. кьалай-алай десенг да.
каков мест. 1. вопр. кьаллайды, кьал-
лай ...=ды(=ди); ~ он из себя? ол кьаллай

адамды?; ~ы бұдүт послөдствия? ызы кялай боллуккүдү?; 2. *относ.* кяаллай; я не знай, ~ этот человек ол адамны кяаллай болгъанын мен билмейме; ◇ ~! кялайды!; вот он ~! ол аллай кёреме!

как||бй, -ая, -бе *мест.* 1. *вопр.* кяаллай, кяайсы, не; ~бе сегодня число? бюгюн кяайсы числөду?; ~ он дал отвёт? ол не джууаб берди?; 2. *относ.* не, кяайсы, кяаллай; *спросй*, ~ие кыйги нужнй кяаллай китабла керек болгъанын сор; 3. *опред.* кяалай; ~ хорөший день! кяалай ариу кюндю!; ~ хотъ ~! кяаллай болса да!, кяаллай да болсун!

какой-либо *мест. см.* какой-нибудь 1. какой-нибудь *мест.* 1. кяаллай да болсун бир, кяайсы болса да бир; *принеси мне каяю-нибудь кыйгу меннге кяаллай да болсун бир китаб келтир*; 2. *разг. (приблизительно, не больше)* атасы-анасы да, аллы-арты да, бир; *какйх-нибудь три мөсяца осталошь* атасы-анасы да юч ай кяалгъанды.

какой-то *мест.* кяайсы (или кяаллай) эсе да бир; *ему нужна была какай-то кыйга анга кяаллай (или кяайсы) эсе да бир китаб керек эди.*

как-то *нареч.* 1. (каким-то образом) кяалай эсе да, кяаллайла эсе да; 2. (однажды) кяалай эсе да, бир джолда, бир кере; я ~ раз был у него мен кяалай эсе да анга бир баргъан эдим; 3. (в какой-то мере) кяалай эсе да, бир кесек; это звучит ~ странно бу кяалай эсе да бир кюджурду; он говорит ~ непонятно ол бир кесек ангылатмай селешеди; 4. (а именно) кяайсы десенг.

кактус *м.* кактус (*исси джерледе ёсен чыгъаналы ёсюмлюк*).

кал *м.* тазгек, кир.

каланча *жс.* 1. кяаланча (от тюшгенни кёрюч ючюн тегерекке къараргъа ишленген минара); 2. *шутл.* (о человеке) къурукъ, зыба.

калач *м.* кяалач; ◇ тёртый ~ кёбно кёрген адам; егё ~ом сюдя не заманышь аны бери тилеб да келтираллыкъ тюлсе.

калачиком *нареч.:* свернуться ~ чулгъаныргъа, чулгъаныб джатаргъа.

калека *м. и жс.* сакъат, сакъат адам.

календарный, -ая, -ое календарь..., календарны =ы(=сы); ~ год календарь джыл.

календарь *м.* календарь, орузлама; отрывной ~ джыртылыб барыучу календарь.

калени||е *с.* кыздырыу; ◇ довести до бёлого ~я 1) (сильно нагреть) бек кыздырыргъа, кып-кызыл этерге; 2) (раздражить) тамам бек ачыуландырыргъа, ёрге-ёрге секиртирге, тебдирирге.

калён||ый, -ая, -ое 1. (горячий) кызгъан; 2. (поджаренный) къуурулгъан; ~ые орехи къуурулгъан чёртлеуокле; 3. (закалённый — о металлических изделиях) кятдырылгъан, чыныкъгъан; ◇ *выжечь что-л.* ~ым желёзом бир затны тамыры бла къурутургъа.

калечить *несов. кого-что* 1. сакъат этерге; 2. *перен.* бузаргъа.

калибр *м.* калибр (*сауутну сыбызгы-сыны диаметри*).

калий *м.* калий (*химиялыкъ элемент, металл*).

калийн||ый, -ая, -ое калий..., калйили; ~ые удобрёния калйили семиртгичле.

калина *жс. бот.* муртху.

калитка *жс.* калитка, эшик, орам эшик. калить *несов. что* 1. (сильно нагревать) кыздырыргъа; 2. (поджаривать) кууурургъа.

калиф *м. см.* халиф; ◇ ~ на час *ирон.* кёбге бармазыкъ оноучу.

каллиграф *м.* каллиграф, ариу хаты болгъан.

каллиграфический, -ая, -ое ариу, каллиграфиялыкъ (*хатны юсюнден*).

каллиграфия *жс.* ариу хат, чемер джазыу.

калмык *м.* кяалмукулу.

калмыцкий, -ая, -ое кяалмукуь...; ~ языкъ кяалмукуь тил.

калмычка *жс.* кяалмукуь тишируу.

калорийность *жс. физ.* калориялыкъ, калория кюч.

калория *жс. физ.* калория (бир белгили ёлчедеге сууну джылылыкъын бир градусха кёлтиюртюр ючюн керекли джылыу).

калоша *жс. см.* калоши.

калош||и *мн.* (ед. калоша *жс.*) галошла; ◇ *сестъ в* ~у галошха (или челекге) чёгерге; *посадить кого-л. в* ~у биреуню галошха чёкдюрюрге.

калым *м.* кяалын.

калька *жс.* калька (1. джау кяагъыт не да джарыкъ тыймагъан джукъа къумач; 2. джау кяагъытны юсюне кёчюрюлген копия; 3. лингв. башха тилден тюзюнлей кёчюрюлген сёз).

калькуляция *жс. эк.* калькуляция (товарны кеси багъасын, сатыу-алыу багъасын затны тергеб чыгъарыу).

кальсоны *мн.* ич кёнчек.

кальций *м.* кальций (*химиялыкъ элемент, металл*).

камбала *жс.* камбала (тенгиз чабакъны бир тюрлюсю).

каменистый, -ая, -ое ташлы.

каменноугольн||ый, -ая, -ое ташкёмюр...; ~ая промышленность ташкёмюр промышленность.

каменн||ый, -ая, -ое таш...; ~ дом таш юй; ◇ ~ век таш ёмюр; ~ уголь ташкёмюр; ~ое сердце кыты джюрек.

каменоломня *жс.* таш алыучу джер.

каменотёс *м.* таш джонуучу.

каменщик *м.* ташчы.

кам||ень *м.* таш; драгоценный ~ багъалы таш; ◇ *краеугольный* ~ тамал; ~ня на ~не не оставит чачыу-кычуу этерге, бир бири юсюнде эки таш кыюмазгъа; *держать* ~ за пазухой кююннга таш салыб джюрюрге, дерт тутаргъа; *упасть* ~нем ташча тюшерге; *у меня* ~ лежит на сердце мени джюрегимде кяйгъым барды; *у меня* ~ с души свалился джюрегимден кяйгъым кетди, джюрегим басылды.

камера *жс. в разн. знач.* камера; ~ хранения хабчюк сакълагъан камера; *фотографическая* ~ фотография камера.

камерн||ый, -ая, -ое муз. камералькь (бир не да бир-эки адам сокъган, джырлагъан); ~ концерт камералькь концерт; -ая музыка камералькь музыка.

камертѳн м. муз. камертон (*тауушуну тонуна кѳре инструментлени джарашдырган амал*).

камѳин м. печ (*аллы ачыкъ*).

кампания ж. кампания; избирательная ~ сайлау кампания.

камфора ж. камфора (*дарман*).

камуфляж м. воен. камуфляж (*кемелени, тобланы затны кѳрмезча, тюрлю-тюрлю бояу*).

камыш м. къамиш; къамишле (*заросли*).

камышит м. камышит (*къамишден этилген къурулуш материал*).

канава ж. илипин, индек.

канавокопатель м. индек къазыучу машина.

канал м. канал, илипин, индекс; оросительный ~ сугъарыучу канал; ~ орудия тобну сыбызгысыны ичи; мочеиспускательный ~ сийдик чыкъган джол.

канализация ж. канализация.

канарейка ж. канарейка (*чыпчыкъны бир тюрлюсю*).

канат м. канат, аркъан.

канатн||ый, -ая, -ое канат..., аркъан...; -ая дорога канат джол.

канва ж. 1. канва (*ююне оюла тигилуочю джукъа, тешикли къумач*); 2. перен. (*основа*) тамал.

кандалы мн. бугъоу; заковать в ~ бугъоугъа салыргъа.

кандидат м. 1. кандидат; ~ в члены партии партиягъа членге кандидат; 2. (*учѳная степень*) кандидат; ~ медицинских наук медицина илмуланы кандидаты.

кандидатский, -ая, -ое кандидатлыкъ..., кандидат...; ~ стаж кандидат стаж.

кандидатур||а ж. кандидатура; выдвинуть чью-л. ~ у биреуню кандидатурасын айтыргъа (*или берирге*).

каникулы мн. каникулла; летние ~ джай каникулла.

каникулярн||ый, -ая, -ое каникул..., каникулланы =ы(=сы); ~ое время каникул заман.

канѳн м. (*правило*) джорукъ, канон.

канонада ж. канонада (*кѳб тобдан дже-нгил-дженгил атыу*).

канонерка ж. мор. канонерка (*тенгизни, баргъан сууланы джагъаларын сакълаучу, орта тоблары болгъан гитче аскер кеме*).

канѳэ с. спорт. канѳэ, спорт къайыкъ.

кант м. чалыу, кант.

кантата ж. 1. муз. кантата (*кѳб адам джырлаучу къууанч джыр*); 2. лит. кантата (*къууанч назму*).

кантовать несов. что 1. чалыу (*или кант*) салыргъа; 2. аудурургъа, тѳнгеретирге; не ~! аудурма!, тѳнгеретме!

канун м. =ны(=ни) аллы; ~ праздника праздникни аллы.

кану||ть сов.: ~ в вѳчность, ~ в прошлое унутулуб къалыргъа, къалыб кетерге; он как в воду ~л ол учду-кюдю, ол тас болду.

канцелярия ж. канцелярия.

канцелярск||ый, -ая, -ое канцелярия..., канцелярияны =ы(=сы); ~ие товары канцелярия товарла; ◇ -ая крыса къагъыт ашагъан къурт.

канцлер м. канцлер (*бир къауум къралла-да эм уллу къуллукъда адамгъа берилген ат*).

кап||ать несов. 1. (*падать каплями*) тамаргъа; 2. что (*наливать каплями*) тамызыргъа; ◇ не ~лет от тюшмегенди, ызыбыздан сюрден джокъду, ызыбыздан киши къуумайды.

капель ж. тамыу, эриб тамыу; тамчыла (*капли*).

капельк||а ж. 1. уменьш. от капля тамчычыкъ; 2. азчыкъ, бурхучукъ; ни ~и чырт, не азчыкъ да.

капилляр м. капилляр (1. физ. бек ингичке быргъычыкъ; 2. анат. ингичке къан тамырчыкъ).

капитал м. 1. эк. капитал; оборотный ~ джюрюген капитал, оборотный капитал (*сырьѳгъа, отуннга, иш хакъгъа джоюлгъан капитал*); основной ~ баш капитал, основной капитал (*межамлагъа, машиналагъа, оборудованиеге джоюлгъан капитал*); постоянный ~ иш керекге джоюлгъан капитал, постоянный капитал; переменный ~ иш хакъгъа джоюлгъан капитал, переменный капитал; промышленный ~ промышленность капитал; 2. (*капитализм*) капитал, капитализм; 3. разг. (*значительная сумма денег*) аслам ачха, кѳбачха; 4. перен. (*ценность*) капитал, багъалы зат.

капитализм м. капитализм.

капиталист м. капиталист.

капиталистическ||ый, -ая, -ое капиталист..., капитализмни =ы(=сы); ~ие страны капиталист къралла.

капиталовложение с. эк. капитал салыу, ачха ийиу (*капиталлыкъ къурулушка бѳлюннеген капитал*).

капитальн||ый, -ая, -ое (*главный*) эм керекли, баш дараджалы; ◇ -ая стена деменгили къабыргъа; ~ ремонт уллу ремонт, толу ремонт; ~ое строительство капиталлыкъ къурулуш.

капитан м. в разн. знач. капитан; ~ парохѳда кемени капитаны; ~ волейбольной команды волейбол команданы капитаны. капитанский, -ая, -ое капитан..., капитанны =ы(=сы).

капитулировать сов. и несов. 1. капитуляция этерге, кесинги хорланганнга санаргъа, джауну буйругъуна кесинги берирге, бой салыргъа; 2. перен. кем-чем, перен. къыйынлыкъдан къоркьаргъа, бой берирге, =гъа(=ге) хорлатыргъа.

капитулянт м. капитуляция этген, кесин хорланганнга санагъан, бой салгъан, къыйынлыкъдан къоркьгъан.

капитуляция ж. 1. капитуляция этиу; безоговорочная ~ къынкъ демей бой салыу, джауну оноуна кесинги беруу, бой салыу; 2. перен. къыйынлыкъдан къоркьуу, бой беруу, =гъа(=ге) хорлатыу.

капкан м. къабхан; попасться в ~ къабханнга тюшерге.

каплун м. бичилген гугурук; балк. бичилген хораз.

капл||я ж. 1. тамчы; ~и дождя джангур тамчыла; 2. мн. ~и мед. суу (или кьуйган) дарман; глазами ~и кёзге кьуйган дарман; 3. перен. бек аз; я ни ~и не устал мен не аз да арымагъанма; ◇ до последней ~и крови тыркъ деб джаны чыкьгъынчы; до ~и дыб дерин кьоймай, джугъун кьоймай; онй похожи друг на друга как две ~и воды ала бир бирине бир кебден чыкьганча ушайдыла; это ~ в море ол тенгизге тамчы тамгъанчады.

капнуть сов. однокр. тамаргъа, тамыб тюшерге (упасть каплей); тамызыргъа, тамызыб иерге (налить каплю).

каприз м. кылыкь, чалыкь; дётские ~ы сабий чалыкьла.

капризничать несов. кылыкь этерге, чалыкьларгъа.

капризный, -ая, -ое кылыкьлы, чалыкьлы.

капрон м. капрон.

капронов||ый, -ая, -ое капрон...; ~ые чулки капрон чындайла.

капуста ж. кьобуста; балк. хобуста; цветная ~ ала кьобуста.

капустный, -ая, -ое кьобуста...; балк. хобуста...; ~ лист кьобуста чапракь.

капюшон м. башлыкь, капюшон.

кара ж. азаб, кьаза.

карабин м. воен. карабин.

карабкаться несов. тырнакьлаб ёрлерге. каравай м. тегерек ётмек.

караван м. караван (тюелени, кемелени, турналаны тизилиб джюрюулеру).

караим мн. караимлие.

каракалпак м. кьаракьалпакьлы.

каракалпакский, -ая, -ое кьаракьалпакь...; ~ языкь кьаракьалпакь тил.

каракалпачка ж. кьаракьалпакь тишируу.

караковый, -ая, -ое (о масти лошади) кьаратору.

каракулевый, -ая, -ое бухар; ~ воротник бухар джагъа.

каракули мн. (ед. каракуля ж.) тауукь тырнагъанла.

каракуль м. бухар тери, элтир.

карамель ж. собир. карамель (конфетни бир тюрлюсю).

карандаш м. карандаш, карындач; химический ~ кимит карандаш; цветные ~и бояучу карандашла.

карантин м. карантин (1. джукьгъан ауруудан ауругъанланы кьалгъанладан айырыу; 2. джукьгъан ауруу болгъан джерден келген затлагъа кьаралычу джер).

карантинный, -ая, -ое карантин...; карантинни =ы(=сы); ~ срок карантин болджал.

карапуз м. разг. дырбыж.

карась м. карась (чабакъны бир тюрлюсю).

карат м. карат (багъалы ташланы ёлчелерге джюрютюлген 0,2 граммлыкь ёлче).

каратель м. азаб салыучу адам, каратель.

карательный, -ая, -ое азаб салыучу, каратель...

карать несов. кого-что азаб чекдирирге, кьаза салыргъа, азабха тартаргъа.

кара||ться несов.: это ~ется законом аны закон унамайды.

караул м. 1. кьарауул, кьараууллукь; нести ~ кьараууллукь этерге; сменить ~ кьарауулну ауушдурургъа; 2. в знач. межд. разг. (на помощь!) хахай-кьуугъун!; ◇ хоть ~ кричи антсызды не этерге билген, не кычырыкь (или сыйыт) этгин.

караулить несов. кого-что 1. (сторожить) кьорууларгъа, сакьларгъа; 2. разг. (подстерегать) марларгъа, марлаб турургъа.

карауль||ый, -ая, -ое 1. кьарауул..., кьарауулну =ы(=сы); ~ое помещение кьарауул мекам; 2. в знач. суц. м. кьарауул.

карачаевец м. кьарачайлы.

карачаевка ж. кьарачай тишируу.

карачаевский, -ая, -ое кьарачай..., Кьарачайны =ы(=сы).

карачк||и разг.: на ~, на ~ах тёрт аякь-ланыб.

карболка ж. разг. карболка, карбол кислота.

карболов||ый, -ая, -ое: ~ое мыло карбол сапын.

карбюратор м. карбюратор.

кардинал м. кардинал (католик динде тамада кьуллукьчу).

кардинальный, -ая, -ое эм магъаналы, эм керекли, эм баш; ~ вопрос эм баш вопрос.

кардиограмма ж. кардиограмма (джюрюкени ишлегенин кёрююзген сызла).

кареглазый, -ая, -ое кьойкёз (мор бетли кёзлени юсюнден).

карёл м. карелли.

карёлка ж. карел тишируу.

карельск||ый, -ая, -ое карел..., Карелияны =ы(=сы); ~ языкь карел тил; ◇ ~ая берёза карел кьайын (кьайынны багъалы сорту).

карега ж. карета (башы джабылгъан адамны джюрютген арба); ◇ ~ скорой помощи ауругъанлагъа джюрюген машина.

каретка ж. чюйке, чоллакь.

карий, -ая, -ее 1. кьара (кёзю юсюнден); 2. (о масти лошадей) кьаратору (атны юсюнден).

карикатура ж. карикатура, кюлкюлюк сурат.

каркас м. каркас (юню, башха затны тёнгеги).

каркать несов. 1. (о вороне) кьакь-кьакь деб кычырыргъа (кьаргъаны юсюнден); 2. перен. разг. аман джора этерге.

карлик м. шылаб, карлик.

карликов||ый, -ая, -ое шылаб, шкырна, алаша, алаша бойлу; ~ые деревья шкырна терекле.

карман м. хурджун; ◇ держи ~ шире ауузунгу уллу ач; иги сакъла; это мне не по ~у хурджунум джукьады, ачхам джетмейди; набить себе ~ кьойнунгу толтурургъа; не лезть за словом в ~ сёзге уста болургъа.

карман||ый, -ая, -ое хурджун...; ~ые расхёды ууакь-тюекге джоюу; ~ словарь гитче сёзлюкчюк.

карнавал м. карнавал (эл кьууанч, той-оюн).

карниз м. шорбат, карниз.

карп м. карп (чабакъны бир тюрлюсю).

карт||а *ж. в разн. знач.* карта, карт; географическая ~ география карта; играть в ~ы карт ойнаргъа; ♦ ставить свою жизнь на ~у кесенги джашауунг бла ойнаргъа; раскрыть свой ~ы ичингдегин билдирирге; ваша ~ бита сизни чогугуз битгенди. картáви||ть *несов.* чалыб сёлеширге (*р, л тауушланы къыйналыб айтыргъа*); он ~т аны тили чалады, ол чалыб сёлешеди.

карта́вий, -ая, -ое тили чалгъан.

карте́ль *м. эк.* картель (*капиталист монополияны бир тюрлюсю*).

карте́чь *ж. 1.* (снаряд) картечь (*ичинде окълары болгъан тоб окъ*); *2.* (*крупная дробь*) чечме.

картина *ж. 1.* сурат; *2. разг.* кино.

картинка *ж.* сурат; книжка с ~ми суратлы книга.

карти́нный, -ая, -ое *1.* сурат...; ~ая галерея сурат галерея; *2.* (*красивый*) суратча, ариу, омакъ.

картограф *м.* картограф (*география карталаны этиучю уста*).

картография *ж.* картография (*география карталаны салычу юсюнден илму*).

карто́н *м.* картон, къаты къагызт.

карто́нный, -ая, -ое картон...; ~ая коробка картон коробка.

карто́тека *ж.* картотека, карточка (*бир затны юсюнден джазыулары болгъан*).

картофелекопáтель *м.* гардош къазыучу машина.

картофелесажáлка *ж.* гардош салыучу машина.

картофелеуборочный, -ая, -ое гардош къазыучу.

картофе́лина *ж.* гардош, бир гардош.

картофе́ль *м.* гардош; *балк.* картоф.

картофе́льный, -ая, -ое гардош...; ~ая мука гардош ун.

карточка *ж. 1.* карточка; учётная ~ учёт карточка; каталожная ~ каталог карточка; *2.* (*фотоснимок*) сурат.

карточн||ый, -ая, -ое *1.* карточка...; ~ая система карточка джорукъ; *2.* карт...; ~ая игра карт оюн; ♦ ~ домик *1)* хылеу юйчюк; *2)* (*нереальный расчёт и т. п.*) тутхучсуз оюм.

карто́шк||а *ж. разг.* гардош; *балк.* картоф; ♦ нос ~ой чорт бурун.

карту́з *м.* картуз.

карусель *ж.* карусель.

карцер *м.* карцер, джангыз камера.

карьёр *I м.* (*ход лошади*) тёртгюлеу; ♦ с места в ~ мычымай, олсагъатдан.

карьёр *II м.* горн. карьер (*таш, къум д. а. к. къазылгъан джер*); *песчаный* ~ къум карьер, къум алычу джер.

карьёр||а *ж.* карьера (*къулукъда кёлтюрюлюю*); сдёлать ~у карьера этерге.

карьеризм *м.* карьеризм, карьеристлик. карьерист *м.* карьерист (*ара ишден эсе кесиникине кёб эс бёлген адам*).

карьеристка *женск. р. к карьерист.* касаны||е *с.* тийиу; *точка* ~я тийген точкасы.

каса́тельная *ж. скл. как прил.* геом. тийген сыз.

каса́тка *ж. 1.* (*ласточка*) къарылгъач; *2. ласк. обл.* Джаным, кёзюм (*тиширыугъа айтылады*).

каса́||ться *несов. кого-чего 1.* (*допрагиваться*) тиерге, тийиб турургъа; ~ стола столгъа тийиб турургъа; *2. перен.* айтыб кетерге, тийиб ётерге; он ~лся также вопро́са о театре ол театры юсюнден да айтыб кетди; *3. перен.* (*иметь отношение к кому-чему-л.*) =гъа(=ге) тыйыншы болургъа; *это меня не ~ется* бу меннге тыйыншы тюддю; ♦ *что ~ется* меня мени юсюнден сёлешсек а, мени акъылымы сорсанг а.

ка́ска *ж.* каска, темир берк.

каска́д *м. 1.* (*водопад*) суу секиртме; *балк.* суу чучхур; *2. перен.* (*поток, обилие чего-л.*) кёб зат; ~ слов кёб сёз.

ка́сса *ж. в разн. знач.* касса; железнодорóжная ~ темир джолну кассасы; сберега́тельная ~ аманат касса, ача сакълачу касса; ~ взаимопомощи арада болушуучу касса; типографская ~ типографияны кассасы.

кассацио́нный, -ая, -ое юр. кассация..., кассацияны =ы(=сы); ~ая жалоба кассация тарыгъуу.

касса́ция *ж.* юр. кассация (*1. сюдню бежимин, буйругъун бузуу; 2. сюдню бежимин бузар ючюн тарыгъуу*).

кассета́ *ж.* кассета (*фотопластинкаланы салычу джарыкъ ётмеген къаб*).

касси́р *м.* кассир, кассачы.

касси́рша *ж. разг.* кассачы тиширыу, кассирша.

каста́ *ж.* каста (*1. Индияда, Востокада бир къауум къралда тукъумларына, праволарына кёре джаякълар тургъан общество къауум; 2. перен.* кеслерини сыйларын, башхалыкъларын къаты сакълагъан къауум). кастанъёты *мн.* харсла.

касто́р *м. текст.* кастор, джюн схарла.

касто́рка *ж. разг.* касторка.

касто́ров||ый *I, -ая, -ое* ~ое ма́сло касторка джау (*ич ётдорген дарман*).

касто́ровый *II, -ая, -ое текст.* кастор..., джюн схарла...

кастра́т *м.* бичилген адам.

кастра́ция *ж.* бичиу.

кастри́рованный, -ая, -ое *прич. и прил.* бичилген.

кастри́ровать *сов. и несов. кого* бичерге.

кастро́ля *ж.* башлы, кастроль.

катава́сия *ж. разг.* къатышлыкъ, джорукъсузлыкъ.

катако́мбы *мн.* (*ед. катако́мба ж.*) катакомбала, джер тюбюнде юйле, джер тюбюнде джолла (*бурунгу Римде*).

ката́лог *м.* каталог (*бир джорукъда тизилген затланы, китабланы, товарланы тизимлери*).

ката́ние *с. 1.* (*от катáть*) тёнгеретиу (*валяние*); миндириб айландыруу (*на лошади, машине*); джазыу (*теста*); уруу, басыу (*войлока*); тьюгюч бла тьюйюу (*белья*); *2.* (*от катáться*) миниб айлануу (*на лошади и т. п.*); учуу (*на коньках, лыжах*).

ката́нье *с.:* не мытьём, так ~м ариу бла болмаса, аман бла; алай болмаса, былай.

катапульта *ж.* катапульта (1. *бурун урушда таш зат атхан машина*; 2. *кемеден самолёт учуруучу амал*).

катар *м. мед.* катар (слизь оболочканы *воспалениеси*); ~ *желудка* ашхынны катары.

катаракта *ж. мед.* катаракта, кёзге ау чабыу.

катаральный, -ая, -ое *мед.* катар...

катастрофа *ж.* катастрофа, ёлюм, ауур кыйынлык, палах, халеклик.

катастрофический, -ая, -ое катастрофа..., ёлюм..., палах ..., халеклик.

катастрофичный, -ая, -ое *см.* катастрофический.

катать *несов.* 1. *что* тёнгеретирге; ~ *шары по столу* шарланы столда тёнгеретирге; 2. *кого* миндириб айландырырга, учуруга; ~ *детей на лодке* сабийлени кыйыкыга миндириб айландырырга; 3. *что (тесто)* джазарга; 4. *что (войлок)* уруга, басарга; 5. *что (бельё)* туюгуч бла тюерге.

кататься *несов.* 1. *миниб* айланарга (на лошади, машине); учарга (на коньках, лыжах); 2. *разг. (валяться)* тёнгерерге; ~ *по траве* кырдыкда тёнгерерге; ◇ ~ *со смеху* кюлюб кытарга; как сыр в масле ~ *башынг* бла барырга, кыйнарга.

категорический, -ая, -ое кьаты, кесгин;

~ *ответ* кесгин джууб.

категория *ж.* категория, кьауум.

катер *м. мор.* катер (гитче кеме).

катет *м. мат.* катет.

катить *несов.* 1. *что* тёнгеретирге, тёнгеретиб келирге (или барырга); ~ *бочку* бёчкени тёнгеретирге; 2. *разг. (быстро ехать)* сюрюрге, мукьут этиб барырга.

катиться *несов.* 1. (двигаться вращаясь) тёнгеретиб келирге (или барырга); 2. (передвигаться — об экипажах) келирге, барырга; 3. (на санках, лыжах, коньках) учарга, учуб келирге (или барырга); ~ *на санках с горы* дуппурдан чана бла учарга; 4. (о поте, слезах) барырга, чыгарга; ◇ *день* катится за днём кюнге бир бири ызындан ётедиле.

катод *м. физ.* катод (электричество токну источнигинде отрицательный полюсу).

каток *м.* каток (1. *учарга хазырланган буз*; 2. *джол тюзетиучу машина*).

католик *м.* католик (католик динни тутхан адам).

католицизм *м.* католицизм (Рим папа башчысы болган христиан динни бир бутагы).

католический, -ая, -ое католицизм..., католик...

каторга *ж.* 1. каторга, кыйын тюре; 2. *перен. разг.* ауур иш, кыйын джашау, азаб джашау.

каторжанин *м.* каторгада болган (или турган) адам.

каторжник *м. см.* каторжанин.

каторжн||ый, -ая, -ое 1. каторга...; ~ *ые работы* каторга ишле; 2. *перен. разг.* бек ауур, азаблы.

катушка *ж.* чарх, катушка; ~ *ниток* чарх халы.

каучук *м.* каучук.

каучуков||ый, -ая, -ое каучук..., каучукдан этилген; ~ *ая плантация* каучук плантация; ~ *ая подошва* каучук олан.

каучуконосый *мн.* (ед. каучуконос м.) каучук берген ёсюмлюкле.

кафе *с. нескл.* кафе (гитче ресторан).

кафедр||а *ж.* 1. (для оратора) кафедра (доклад этерге, лекция окьурга ишленген кёлтюртме); 2. кафедра (уллу школлада бирча не да ушаш илмуланы окьутхан профессорла бла преподавателлени бирикмеси); заведовать ~ *ой* кафедрага тамадалык этерге.

кафель *м.* кафель (кьабыргьаны, печни юсюне тешелген сыйдам джукта кирпич).

кафельн||ый, -ая, -ое кафель..., кафель тешелген; ~ *ая печь* кафель тешелген печ.

кафтан *м.* кьаптал.

качалка *ж.* качалка, тебрениучу шиндик.

кача||ть *несов.* 1. *кого-что* тебретирге, чайкьарга; ~ *колыбель* бешикни тебретирге; 2. *безл.* чайкьарга, кьымылдатарга; лодку ~ *ет* кыйык чайкьалган этеди; 3. *что чем (насосом)* чыгарырга; ◇ ~ *кого-л.* (юбиляра и т. п.) ёрге-ёрге атарга; ~ *головой* баш силкерге, баш чайкьарга.

кача||ться *несов.* 1. (колебаться) тентирерге, чайкьалырга; ~ *из стороны в сторону* тентирерге; лодка ~ *ется* на волнах кыйык толкунлада чайкьалады; 2. (пошатываться) кьымылдарга; у меня зуб ~ *ется* тишим кьымылдайды.

качели *мн.* сенгилчек; *балк.* иллуча.

качественн||ый, -ая, -ое агьач..., агьачлы, качество...; ~ *ые товары* агьачлы товарла; ~ *анализ хим.* агьачыны анализи, качество анализи.

качеств||о *с.* агьач, качество; ◇ *в —е кого-чего-л.* ...болуб.

кач||а *ж.* чайкьалыу; не переносить ~ *и* чайкьаганны кёлтюрмезге.

качу(сь), катишь(ся) *наст. вр. от* катить(ся).

каш||а *ж.* 1. баста; 2. *перен.* кьатышхан зат; ◇ *у него в голове* ~ *аны* башы кьатышыбды; с ним ~ *и* не сварить анга сёз ангылаталлык тюле; *заварить* ~ *у* кыйгы чыгарырга; у него сапоги ~ *и* просят аны аяклары ачылыб кьалгьандыла.

кашалот *м.* кашалот (китни бир тюрюлюсю).

кашель *м.* джётел.

кашемир *м.* кашемер; *балк.* кишмир.

кашемиров||ый, -ая, -ое кашемер..., кашемерден этилген; *балк.* кишмир...; ~ *ое платье* кашемер чепкен.

кашлянуть *сов. однокр.* джётгюрюрге, джётгюрюб иерге.

кашлять *несов.* джётгюрюрге, джётел этерге, джётгюре турурга.

кашнэ *с. нескл.* кашне, боюнлукь.

каштан *м.* каштан (терекни бир тюрюлюсю эм аны кёгети).

каштановый, -ая, -ое 1. каштан...; 2. каштан бетли, къарауз-мор (о цвете); бал бетли (о волосах).

каюта ж. каюта (кемеде гитче бѣлме, комната).

кают-компания ж. кают-компания (кемеде джолоучула бары да ашаучу, солучу бѣлме).

каяться несов. 1. кому, перед кем-чем соктраныргъа; 2. в знач. вводн. сл. каюсь ёкюнеме, терсме; каюсь, я ма́ло об э́том дума́л терсме, аны сагышны аз этгенме.

квадрат м. квадрат; возвесты в — мат. квадрат этерге, квадратха салыргъа; в —е мат. квадратда.

квадратно-гнездовой, -ая, -ое тёртгюл уялагъан; — посёв тёртгюл уялагъан джорукъ бла урлукъ салыу.

квадратный, -ая, -ое 1. тёртгюл; — стол тёртгюл стол; 2. мат. квадрат...; — корень квадрат корень; ◇ — метр квадрат метр.

квадратура ж. квадратура, узуну бла кенгини кереленнгени.

кв́ака||ть несов. къурулдаргъа; лягу́шки —ют макъала къурулдайдыла.

квалифика́ция ж. квалификация, усталыкъ; повыше́ние —и усталыкъны ёсдюрюю. квалифи́цированный, -ая, -ое уста; усталыгъы болгъан; — рабочий усталыгъы болгъан ишчи.

квалифи́цировать сов. и несов. 1. кого (установить степень подготовленности) квалификациясын (или билимин) билирге; 2. кого-что (оценивать, определять) къараргъа, багъа берирге; как — такое поведение? быллай халиге къалай къараргъа керекди?

кв́арта ж. кварта (1. бир литрден аз аслам ёлче; 2. муз. диатоника гамманы тёртюнчю тиеги; 3. муз. ол тиек бла андан тёртюнчюню арасындагъы интервал).

кв́артал м. 1. (часть города) квартал, тийре; 2. (четверть года) квартал, юч ай. кварталный, -ая, -ое квартал... кварталыкъ, юч айлыкъ; — план квартал план.

кв́артет м. муз. квартет (1. тёрт таууш джырларгъа не да тёрт музыка инструмент согъаргъа джазылгъан джыр, макъам, тартыу; 2. тёрт музыкантдан не да джырчыдан къуралгъан ансамбль).

кв́артира ж. квартира, квартал, патар. квартирант м. квартирде (или патарда) тургъан адам.

кв́артирн||ый, -ая, -ое квартир..., патар...; —ая пла́та квартир хакъ, патар хакъ.

кв́артирова́ть несов. квартирде (или патарда) джашаргъа.

кв́артпла́та ж. квартир (или патар) хакъ.

кв́арц м. мин. кварц, хыре таш.

кв́арцев||ый, -ая, -ое кварц...; —ая ла́мпа кварц ла́мпа.

кв́ас м. квас, джалдан; балк. гумул.

кв́асить несов. что уютургъа (молоко); ачытыргъа (тесто); тузларгъа (напр. капуста). кв́асы мн. ачыуташ.

кв́ашеный, -ая, -ое уютган (о молоке); ачыгъан (о тесте); тузлангъан (напр. о капусте).

кв́ашный ж. чыккырчыкъ (тылы ачытыргъа ишленнген).

кв́ёрху нареч. ёрге.

кв́инта ж. муз. 1. квинта (диатоника гамманы бешинчи тиеги); 2. квинта (ол тиек бла андан бешинчюню арасындагъы интервал); чы́стая — тюз квинта.

кв́интэссёнция ж. квинтэссенция, киндиги, баш къылчыгъы.

кв́итанция ж. квитанция.

кв́иты: мы с ва́ми — разг. бизни бир бирибизге берлигиз, аллыгъыбыз джокъду, арабызда дау джокъду, ортабызда джукъ къалмагъанды.

кв́орум м. кворум (бегим тамамлы болур ючюн керекли адамлы саны).

кегль м. поллигр. кегль (типография тизгинни башындан тюбюне ёлчеси).

кедр м. кедр (ийнели тереклени бир тюрлюсю).

кедров||ый, -ая, -ое кедр...; —ые оре́хи кедр чёртлеуюкле.

кекс м. кекс (джюзюмлю татлы ётмек).

ке́лья ж. церк. келья (монахны бѣлмеси, комнатасы).

кем мест. личн. твор. п. от кто ким болуб, ким бла; — он раба́тает? ол ким болуб ишлейди?; — он бу́дет после оконча́ния учёбы? окуууну бошаса ол ким боллукъду?; — он хва́стается? ким бла махтанады ол?

ке́мпинг м. кемпинг (автотуристле туруучу лагерь).

ке́наф м. бот. кенаф (къабугъундан халы этилиучю ёсюмлюк).

ке́нгуру м., реже ж. нескл. кенгуру (Австралияда джашагъан балаларын сют бла асырагъан джаньуар).

ке́пка ж. кепка (картусну бир тюрлюсю).

ке́рамика ж. 1. собир. (изделия) керамика, къошун затла; 2. (гончарное производство) къошун кюйдюрюу.

ке́рамический, -ая, -ое керамика..., къошун...; — заво́д керамика завод.

ке́рогаз м. керогаз.

ке́росин м. патеген.

ке́роси́нка ж. керосинка.

ке́роси́нн||ый, -ая, -ое патеген...; —ая ла́мпа патеген ла́мпа.

ке́сарев: —о се́чение мед. сабийни къарын джарыб алыу.

ке́ссон м. кессон, суу тюбюне тюшюучю камера.

ке́ссонн||ый, -ая, -ое кессон..., суу тюбюне тюшюучю; —ые раба́ты суу тюбюнде этилген ишле; ◇ —ая бо́лезнь кессон ауруу (суу тюбюнде басымны уллу-лугъундан чыкыгъан ауруу).

ке́та ж. кета (чабакъны бир тюрлюсю).

ке́тов||ый, -ая, -ое кета..., кетаны =ы(=сы); —ая икра́ кета ыркыз.

ке́фир м. кефир, гыпы айран; балк. гыпы.

кибе́рнетика ж. кибернетика (автоматлы контролну теориясы).

кибита́ ж. кибитка (1. юсю джабылгъан арба; 2. кѣчюнчю миллетде мекам).

кв́ива́ть несов. 1. (в знак приветствия, согласия и т. п.) баш силкерге; 2. на

кого-что кёз-къаш бла кёргюзтюрге;
 3. на кого, перен. биреуге салыргъа.
 кивнүть сов. однокр. см. кивать.
 кивок м. баш силкиу.
 кидать несов. см. кинуть; ◇ меня —ет
 то в жар, то в холод мен бир исси, бир
 сууукъ болама.
 кидаться несов. 1. см. кинуться; 2. чем
 (в кого-л. или друг в друга) бир биринге
 атаргъа, атышыргъа; ~ камнями бир
 биринге таш атаргъа.
 кизил м. чум.
 кизильовый, -ая, -ое чум..., чумну =ы(=сы).
 кизяк м. сыгын.
 кий м. кий (бильярд оюнда джюрютюл-
 ген узун таякъ).
 кило с. нескл. разг. кила (килограммны
 къысхартылыб айтылуу).
 килоз къош сёзлени къурагъан ал кесекди,
 «минг», «минг кере» деген магъананы бе-
 реди, сёз ючюн: килограмм килограмм.
 киловатт м. киловатт (электричество
 токну ёлчеси).
 килограмм м. килограмм.
 килограммовый, -ая, -ое килограмм...,
 килограммлыкъ; ~ая гиря килограммлыкъ
 гир.
 километр м. километр.
 километраж м. километр саны.
 километрówый, -ая, -ое километр...,
 километрлик; ~ое расстояние километр
 узаклыкъ.
 километрówый, -ая, -ое къош сёзлени
 къурагъан экинчи кесекди, аллындагъы санау
 кёрюзген чакълъ бир «километрлик» деген
 магъананы береди, сёз ючюн: трёхкило-
 метрówый юч километр..., юч километр-
 лик.
 киль м. мор. киль (кемени тюбюню узун-
 нуна баргъан темир не да агъач аркъау).
 килька ж. килька (уакъъ чабакъны бир
 торлюсю).
 кинематография ж. кинематография.
 кинескоп м. кинескоп (телевидениде
 тутуучу амал).
 кинетика ж. кинетика.
 кинетический, -ая, -ое кинетика...; ~ая
 энергия кинетика энергия.
 кинжал м. къама.
 кино с. нескл. кино.
 киноз къош сёзлени «кино», «кинемато-
 графия» деген магъана берген ал кесеги,
 сёз ючюн: кинокомедия кинокомедия.
 киноактёр м. киноактёр (кинода ойнаучу
 артист).
 киноаппарат м. киноаппарат.
 киножурнал м. киножурнал.
 кинокартина ж. кинокартина.
 кинология ж. кинология (итлени, аланы
 тукъумларыны, алагъа къарауну юсюнден
 илму).
 киномеханик м. киномеханик.
 кинооператор м. кинооператор (кино
 алыучу).
 кинопередвижка ж. кинопередвижка
 (джер джерге барыб кёргюзюучю кино).
 киноплёнка ж. киноплёнка, кинону лен-
 тасы.
 кинорежиссёр м. кинорежиссёр.

киносеанс м. киносеанс (кинокартинаны
 бир кере кёргюзюу).
 киностудия ж. киностудия (кино чыгъа-
 рыучу предприятие).
 киносъёмка ж. кино алыу.
 кинотеатр м. кинотеатр.
 кинофестиваль м. кинофестиваль.
 кинофильм м. кинофильм.
 кинохроника ж. кинохроника (бара тур-
 гъан джашауну юсюнден къысха кино).
 кинуть сов. однокр. кого-что 1. (бросить)
 атыб нерге; 2. (оставить) атыб (или
 къюуб) кетерге; ◇ ~ взгляд на ... =гъа(=ге)
 кёз джетдирирге; ~ жребий чёб атаргъа.
 кинуться сов. атылыргъа, мыллык атар-
 гъа, атылыб къалыргъа; ~ бежаты мыл-
 лык атыб къачаргъа; ~ кому-л. в ноги
 биреуню аякъларын уппа этерге; ~
 кому-л. на шёю биреуню бойнуна джабы-
 шыргъа.
 киоск м. киоск, тюкенчик; газётный ~
 газет киоск.
 кипа ж. тоб; ~ матерни къумач тоб.
 кипарис м. кипарис (ийнели тереклени
 бир торлюсю).
 кипарисовый, -ая, -ое кипарис...
 кипени||е с. къайнау; ◇ точка —я къай-
 наб башлагъан точкасы; довести до точки
 —я 1) къайнатыргъа; 2) (разозлить) тамам
 ачуландырыргъа.
 кип||еть несов. 1. (о жидкости) къайнар-
 гъа; 2. перен. къызыу барыргъа; работа так
 и —йт иш бек къызыу барады; 3. перен.
 къайнаргъа; ~ гнёвом ачуудан къайнар-
 гъа.
 кипучий, -ая, -ее 1. кёмюклениб (или
 къызыу) баргъан (сууну юсюнден); 2. перен.
 къызыу.
 кипятильник м. суу къайнатыучу сауут.
 кипятить несов. что къайнатыргъа.
 кипятиться несов. 1. къайнаргъа; 2. пе-
 рен. разг. (горячиться) ачуландыргъа, къы-
 заргъа, къайнаргъа, кесинги отха атар-
 гъа.
 кипяток м. къайнагъан суу (исси).
 кипячение с. къайнатуу.
 кипячёный, -ая, -ое къайнагъан, къай-
 натылгъан.
 киргыз м. къыргъызы.
 киргызка ж. къыргъыз тиширыу.
 киргизский, -ая, -ое къыргъыз..., Кир-
 гизияны =ы(=сы); ~ языкъ къыргъыз тил.
 кирзовый, -ая, -ое: ~ые сапоги кирза
 чурукъла, кетен чурукъла.
 кирка ж. гетмен.
 кирпич м. кирпич, кырпыч.
 кирпичный, -ая, -ое кирпич..., кырпыч...;
 ~ завод кирпич завод.
 кисёл||ь м. кисель, бегене; ◇ седьмая
 вода на —ё погов. шорпасыны шарпасы;
 за семь вёрст —я хлебать погов. керексизге
 мындан ары барыргъа.
 кисёт м. кисе; балк. тютюн хурджун.
 кислород м. кислород (химиялыкъ эле-
 мент, газ).
 кислородный, -ая, -ое кислород..., кис-
 лородну =ы(=сы).
 кисло-сладкий, -ая, -ое мыстыракъ
 татлы.

кислотă ж. 1. мыстылыкъ; 2. хим. кислота. кислотность ж. хим. кислоталылыкъ. кисл||ый, -ая, -ое 1. мысты; —ое яблоко мысты алма; 2. ачыгъан (о тесте); тузланган (о капусте); ♦ —ое молоко (орус) айран; —ая улыбка онгунмай ышаруу.

киснуть несов. 1. (напр. о молоке) ачыргъа; 2. перен. разг. зар болуб турургъа.

кистă ж. мед. киста (кѣбюб ичи сары суу, ирин болгъан джер).

кисточка ж. джоппучукъ (напр. винограда); кыыл буштукъчукъ (напр. малярная); токъмакчыкъ, токъмакъ (как украшение).

кисть ж. 1. (часть руки) къол (бууундан аллы); 2. (гроздь) джоппу; виноградная — джюзом джоппу; 3. (напр. малярная) кыыл буштукъ.

кит м. кит.

китаец м. кытайлы. китайский, -ая, -ое кытай..., Кы-тайны =ы(=сы); — языкъ кытай тил. китайка ж. кытай тишыруу.

китель м. китель. китобойн||ый, -ая, -ое кит тутуучу...; —ое судно кит тутуучу кеме.

китовый, -ая, -ое кит..., китни =ы(=сы); — жир кит джау; — ус кит кемирчек.

кичитъся несов. кем-чем махтаныргъа, омакъланыргъа, сый тартаргъа.

кичливость ж. махтанчакълыкъ, омакъланмакълыкъ.

кичливый, -ая, -ое махтанчакъ, омакъланычуу.

киш||ётъ несов. кыжгъыл болуб турургъа, кыжгъыл-мыжгъыл болуб турургъа; ♦ улицы —ат народом орамда халкъ чайкъалады.

кишечник м. ичегиле, чегиле. кишечн||ый, -ая, -ое ичегиле...; —ые заболевания ичегиле ауруула.

кишкă ж. 1. анат. ичегиле, чегиле; 2. разг. (шланг) шланг; пожарная — от джукъла-тычуу шланг; ♦ у него —ат тонка аны къолундан келлик тюлдю.

кишлак м. кышлакъ.

кишмиш м. кишмиш.

кишмя: — кишётъ кыжгъыл-мыжгъыл болуб турургъа, топ-толу болургъа.

клавиратура ж. тиеклери, клавиатура; — рояль рояльны тиеклери.

клавирш м. см. клавирша.

клавирша ж. тиек.

клад м. 1. басдырылгъан хазна; 2. перен. сары алтын.

кладбище ж. къабырла.

кладка ж. 1. (действие) къалау, салуу; — стен из камня гащдан къабыргъа салуу; 2. обл. (для перехода) аякъ кѣпюр.

кладовая ж. скл. как прил. гѣзен, кладовка; балк. гуму.

кладовщик м. кладовщик.

кладовщица женск. р. к кладовщик.

кладъ ж. собир. джюк, сагунджю. кланяться несов. 1. кому-чему, с кем (делать поклон) баш иерге, баш силкерге; 2. кому (передать привет) салам айтдырыргъа (или джазаргъа); 3. кому, перед кем джалыныргъа, баш урургъа; ♦ честь имѣю

— да сау къалыгъыз; не — с кем-л. биреу бла саламлашмазгъа, биреуге аууз къара тутаргъа.

клапан м. в разн. знач. клапан, джабхыч.

класс м. в разн. знач. класс; рабочий — ишчи класс; ученик пятого —а бешинчи классны окъуучусу; ученик вышел из —а окъуучула классдан чыкъдыла; лѣтчик первого —а биринчи класслы лѣтчик; — млекопитающих сют ичичю къауум (или класс); ♦ показать — работы усталыкъны кѣргюзюрге.

классик м. классик (юлгюлю джырчы, джазычуу, алим д. а. к); —и марксизма-ленинизма марксизм-ленинизмни классиклери.

классика ж. собир. классика (искусствону эм да литератураны юлгюлю классикалыкъ чыгъармалары).

классификация ж. классификация, класслагъа (или бѣлюмлеге) бѣлюу.

классифицировать сов. и несов. кого-что классификация этерге.

классицизм м. классицизм (бурунгу греклилени эм римлилени чыгъармаларына ушатыб джазаргъа кюрешген 17-ден 19-чу ъмюрню аллына деричин болгъан литературыны эм да искусствону бутагъы).

классический, -ая, -ое бек алаMAT, классика..., классикалыкъ; ♦ —ие языкъ классика тиле (латин эм да бурунгу греклилени тиллери).

классн||ый, -ая, -ое класс..., классны =ы(=сы); —ая комната класс комната. классов||ый, -ая, -ое класс..., классланы =ы(=сы); —ая борьба класс кюреш.

клавть несов. 1. кого-что (помещать) салыргъа; — на место орнуна салыргъа; — ногу на ногу эки аякъны бир бири юсюне салыргъа; — деньги на книжку ахчаны книжкагъа салыргъа; 2. что (сооружать) салыргъа, ишлерге; — фундамент туб хуна ишлерге; — печь печ ишлерге; ♦ — начало башларгъа; — яйца (о птицах) гаккы табаргъа (или къозларгъа); — под сукно басдырыб къояргъа.

клевать несов. 1. что (о птицах) чѣблерге; 2. (ударять клювом) къабаргъа (къанатлыланы юсюнден); 3. (о рыбе) къабаргъа; ♦ — носом баш къагаргъа; у него денег куры не клюют ол ачхасыны санын билмейди.

клевер м. клевер, ючгюл ханс.

клевет||а ж. тил, тил этиу; возводить —у на кого-л. биреуден тил этерге.

клеветать несов. на кого-что тил этерге, сѣз этерге.

клеветник м. тилчи, сѣзчу.

клеветница женск. р. к клеветник.

клеёнка ж. клеёнка, джелим джабыу.

клеить несов. что джабышдырыргъа, джелим бла джабышдырыргъа.

клеи||ться несов. 1. джабышыргъа, джелим бла джабышыргъа; 2. перен. разг. онгуна барыргъа, тюзелирге; у них дело не —тсЯ аланы ишлери тюзелмейди.

клей м. джелим.

клеЙкий, -ая, -ое джабышычуу, джелимли. клейковина ж. клейковина (будайда затда болгъан белоклу зат).

клеимёние с. 1. тамгъа салыу, эн салыу; 2. перен. аман атха кююу, налат бериу. **клеимёный**, -ая, -ое тамгъаланнган, тамгъа урулгъан, тамгъалы, эн салыннган, энли. **клеимить** несов. кого-что 1. (ставить клеймо) тамгъа урургъа, эн салыргъа; 2. перен. аман атха (или бетге) къояргъа, элге хыликкелик этерге, бетин къара этерге, уллу айыб этерге; ~ позором бедишлерге.

клеймо с. тамгъа, белги, эн; ◇ ~ позора бедиш.

клеЙстер м. джелим (крахмалдан не да ундан этилген).

клён м. юрге, джохар.

кленовый, -ая, -ое юрге..., юргеден этилген.

клепать несов. что джалгъаргъа, табларгъа (темир затланы).

клерикал м. клерикал (клерикализмни тутхан адам).

клерикализм м. клерикализм (буржуазия къраллада политика эм да культура джашауугъа динни кючюн сингдиррге къорешген реакция направление).

клётк||а ж. 1. (для птиц, животных) уя, орун; 2. (на бумаге, материи и т. п.) чалдыш; материал в ~у чалдыш къумач; 3. биол. клетка; ◇ грудная ~ анат. кёкюрёк, кёкюрёк къанга; лестничная ~ басхыч орун, басхычла.

клетчатка ж. клетчатка (ёсюмлюкленни клеткаларын къурагъан зат).

клетчатый, -ая, -ое чалдыш; ~ платок чалдыш джаулукъ.

клёцки мн. (ед. клёцка ж.) халпама.

кleshня ж. клешня, ракны аягъы.

кlesh м. зоол. мал гыбы; балк. мал губу.

кleshй мн. чюй къычхач, нал къычхач.

клиент м. клиент (1. сюдде ишин ёкюл джорютген адам; 2. таймай келиб туруучу, таймай алычу, заказ бериучю адам).

клиентка женск. р. к клиент.

клизма ж. клизма.

климакс м. см. климактерий.

климактерий м. мед. климактерий, къозлауу тохтау (или къуруу).

климактерический, -ая, -ое климактерий..., къозлауу тохтагъан; ~ период козлауу тохтагъан заман.

клика ж. клика, аманлыкъчы джыйын, =ны(=ни) эгетлери.

климат м. климат, хауа.

климатический, -ая, -ое климат..., хауа...; ~ие условия климат болум.

клин м. 1. чюй, агъач чюй; **вбить** ~ чюй урургъа; 2. (в платве) ючгюл къурау;

вшить ~ ючгюл къурау салыргъа; ◇ **бородá** ~ом джжити сакъал; ~ ~ом **вышибать** чюйню чюй бла чыгъарыргъа, кючню кюч бла тыаргъа; **свет** не ~ом сошёлся погов. бир мадар табылыр.

клиника ж. клиника (ауругъанланы бакъгъан бла бирге окъутуу-илму ишле да бардыргъан больница).

клинический, -ая, -ое клиника...; ~ие условия клиника болум.

клинóк м. къылыч.

клинóпись ж. клинопись (Ал Азияда буруннуу керкилген джазма).

клич м. къычырыу, чакъырыу.

кличка ж. ат (животных); чам ат, эрке ат (прозвище человека).

кличё с. нескл. полигр. клише.

клок м. (мн. клóчья) 1. (пучок, прядь) джоппу, устукку, къабын (бичен, чач); 2. (локут) джурун, дуккул; ◇ **изорвать** в клóчья дуккул-дуккул этерге.

клокотание с. 1. (воды) къайнау, боркъулдау; 2. (хрип) хырылдау.

клокотать несов. 1. (о воде) къайнаргъа, боркъулдаргъа; **водá** в котлѣ **клокóчет** чоунда суу боркъулдайды; 2. (хрипеть) хырылдаргъа; 3. перен. (бурно проявлять) ичингден (или ачыуунг) къайнаргъа, кёрюб болмазгъа.

клонí|ть несов. 1. что (нагибать, наклонять) бюгерге, ийилтирге, джанбаш этерге; **вѣтер** клóнит **верхушки** **дерѣвьев** джел тереклени башларын бюгеди; 2. что к чему и без доп. (направлять к чему-л. заранее задуманному) буругъа, дженгдиррге; ◇ **его** ~ло **ко** **ну** аны джукъу басхан эди, аны джукъусу келе эди.

клонíться несов. 1. (нагибаться, наклоняться) бюгюлюрге, ийилтирге, джанбаш болургъа; 2. (близиться к чему-л.) джууукъ-лашыргъа; **дѣло** клóнится к **концѣ** иш ахырына джууукълашады; **солнце** клóнится к **западу** кюн батаргъа джууукълашады.

клоп м. къандагъай; балк. орундукъ бит, агъач бит.

клоун м. клоун (кюдюрючю артист).

клохтáть несов. къангкъыдаргъа (кѣбюсюне тауукъланы юсюнден).

клочóк м. дуккулчукъ, кесекчик; ~ земли

кесек джерчик.

клуб I м. клуб; **сѣльский** ~ эл клуб.

клуб II м.: ~ы **дýма** тютюнню боркъсурагъаны, тютюнню къалын чыкъгъаны.

клубень м. тюбу, тамыры.

клубíться несов. джоппу-джоппу чыгъаргъа, боркъсураб чыгъаргъа, бурулуб чыгъаргъа.

клубника ж. тууар джилек.

клубничн|ый, -ая, -ое тууар джилек...; ~ое **варенье** бачха джилек варенье.

клубн|ый, -ая, -ое клубну =ы(=сы), клуб...; ~ая **работá** клубну иши, клуб иш.

клуб|óк м. 1. (ниток) къыппа; 2. перен. къатыш-къутуш; ◇ **свернóться** ~**кóм** (или в ~) чулгъаныб джатаргъа.

клубмá ж. клубма, тахта (гокка хансла салыннган).

кляк м. азау тиш.

клякáстый, -ая, -ое разг. азау тишлери уллу.

клюв м. бурун (къанатлылада).

клюкá ж. гулоч таякъ.

клюквá ж. клюква (северде мырдыда битген джилекни бир тюрлюсю).

клюнóть сов. однокр. см. клевать.

ключ I м. 1. ачхыч; 2. муз. ключ (нота тизгинни алына салынъб, нотаны мийши-лигин кѣргюзген белги); **скрипичный** ~ скрипка ключ; **басовый** ~ бас ключ.

ключ II м. (родник) къара суу, кёзлеу; балк. шаудан; бить —(бм 1) къайнаб чыгъаргъа; 2) перен. къайнаргъа.

ключев||ой I, -ая, -ое ачхыч...; часы с —(бм заводом ачхыч бла курулгъан сагъат; ◇ —(бы позиции амал берген джерле, баш джерле.

ключев||ой II, -ая, -ое къара суу..., кёзлеу...; балк. шаудан...; —(ая вода къара суу. ключица ж. анат. имбаш суюк.

кляушка ж. 1. прост. см. клюка; 2. спорт. кляушка (хоккей оюнда тобну ургъан гулоч таякъ).

кляю, кляёшь наст. вр. от клева́ть.

клякс||а ж. мерекеб тамгъа; посадить —у тамгъа тьюшюрге.

клянчить несов. что у кого джалыныб тилерге, тилей-тилей джанындан этерге. клясть несов. кого-что къаргъаргъа.

клясться несов. ант этерге; — кому-л. в вёрности биреуге терслик этмезге ант этерге; клянусь честью! ант этеме!

клятва ж. ант, ант этиу.

клятвенный, -ая, -ое: дать —(ое обеща́ние ант этиб сёз берирге.

клятвopреступление с. ант бузуу.

клятвopреступник м. антгын бузгъан адам. клятвоpреступница женск. р. к клятвopреступник.

кляуза ж. разг. сёз этиу, ууакъ гъырмыр, тил этиу.

кляузник м. разг. тил джюрютюучу, сёзчю, тилчи.

кляузница женск. р. к кляузник.

кляузничать несов. разг. сёз этерге, тил этерге.

кляча ж. разг. къотур алаша, мыжыкъ, къолайсыз ат, къадыр.

книга ж. китаб, книга; — жалоб и предложений тарыгъуу эм да кенгешну книга.

книгоиздательство с. китаб чыгъаруу, китаб чыгъаруучу джер, китаб басма.

книгоноша м. и ж. китаб ташуучу, китаб сатыучу.

книгопечатание с. китаб басмалау.

книготорговля ж. китаб сатыу.

книгохранение с. китаб сакъланыучу мекам, библиотека.

книжка ж. 1. китаб; 2. книжка (керекли ктагъыт, документ); членская — членлик книжка; сберегательная — сберкнижка, сакълаучу книжка; 3. (у жвачных животных) сангкыльчакъ.

книжник м. (любитель и знаток книг) китабчы (китабланы бек суйген, кёб окъугъан).

книжный, -ая, -ое китаб..., китабны =ы(=сы); — шкаф китаб шкаф; — базар китаб базар.

книзу нареч. энишге, тьюбуне, тёбеннге; опустить голову — башны энишге тутаргъа.

кнопка ж. 1. кнопка; 2. (застёжка) чыкъырт тьюме.

кнут м. сыбыртхы; балк. къамичи.

кнутовище с. сыбыртхы саб.

княгиня ж. бийче (бийни къатыны).

княжеский, -ая, -ое бий..., бийни =ы(=сы).

княжество с. княжество (бийни оноууна къарагъан джер).

княжить несов. бийлик этерге.

княжна ж. бийче кыыз.

князь м. бий, князь.

ко предло́дгу, сёзю биринчи тауушлары вс, ми, дв дегенча кысыкъла болсала, аланы аллында к-ны орнуна джюрюйдю, сёз ююн: ко всем барына да; ко мне меннге.

коалиция ж. коалиция (бир мурат бла талай къралны не да партияны бирлешиу-лери).

кобальт м. кобальт (химиялыкъ элемент, металл).

кобель м. эркек ит; балк. парий.

кобра ж. кобра (уулу джылан).

кобура ж. гёрох къаб.

кобыла ж. 1. (лошадь) байтал; 2. спорт. кобыла.

кованый, -ая, -ое 1. (изготовленный ковкой) тёш-чөгюч бла ишленген;

2. (обитый железом) къанджал урулгъан; — сундукъ къанджал урулгъан кюбюр;

3. (подкованный) наллы, нал урулгъан.

коварный, -ая, -ое аман иннетли, хый-лачы.

коварство с. аман иннетлилик, хый-лачылыкъ.

кова́ть несов. 1. что тёш-чөгюч бла этерге; 2. кого (подковывать) нал уругъа;

3. что, перен. (создавать) ишлерге, этерге; хазырларгъа; ◇ куй железó, пока горячо посл. кызыуу бла этиб къой, темирни иссилей табла, квалгъан ишге къарджауар.

ковбой м. ковбой, атлы сюрюучу (Север Америкада).

ковбойка ж. (клетчатая рубашка) ковбойка, чалдыш кёлек.

ковёр м. кююз.

ковёрка||ть несов. что 1. (портить) сындырыргъа, бузаргъа, джарсауз этерге; 2. (неправильно излагать) терсине буругъа, бузаргъа; он —(ет мою мысль ол мен айтханны терсине бурады; 3. (неправильно произносит) джармаларгъа.

ковёркот м. коверкот.

ковка ж. 1. тёш-чөгюч бла этиу; 2. (животных) нал уруу.

ковкий, -ая, -ое тёш-чөгюч бла этерге джарагъан.

коври́ж||а ж. тегерек ётмек; ◇ ни за какие —и дуняны берсенг да.

коврик м. уменьш. к ковёр кююзчок.

ковровый, -ая, -ое 1. кююзча...; 2. (похожий на ковёр) кююзча, кююзге ушагъан.

ковш м. 1. чёмюч, чолпу; 2. тех. ковш; — экскаватора экскаваторну ковшу.

ковыль м. кыылгъан, айю чач.

ковылять несов. разг. кючден-бутдан барыргъа (или келирге), асхаб джюрюрге.

ковыря́ть несов. что и в чём, разг. чучхур-гъа.

ковыря́ться несов. разг. 1. в чём чучхур-гъа, чучхуй турургъа; 2. перен. (возиться, копаться) тюрт-мурт этерге.

когда́ нареч. 1. къачан; ты — придёшь? сен къачан келликсе?; я не знаю, — он придёт ол къачан келлигин мен билмейме;

я вернётся, ~ закончу работу мен иш бошалган заманда келирме; 2. бир кезюуде, бир бирде; ~ можно, ~ нельзя бир бирде болады, бир бирде болмайды; он работает ~ утром, ~ вечером ол бир бирде эртдемба, бир бирде ингерде ишлейди; \diamond есть ~! заман джокьду!; ~ как хамам бирча болуб турмайды.

когда-либо нареч. см. когда-нибудь. когда-нибудь нареч. кьачан эсе да, ёмюрде (в прошлом); кьачан болса да (в будущем); ты ~ был там? ёмюрюнде сен ары барганмыса?; ~ мы поёдем кьачан болса да биз барыр-биз.

когда-то нареч. кьачан эсе да (в прошлом); кьачан болса да, кьайдам кьачан (в будущем); ~ он ещё вернётся ол кьачан кьайтырыкьды, кьайдам.

кого мест. личн. род. и вин. п. от кто кимни.

когорта ж. бирикме. ког||оть м. тырнакь (джаныуарлада, кьанатлылада); \diamond показатъ свой ~ти зыбырын кёргюзюрге; попасть к кому-л. в ~ти биреуню кьолуна тюерге.

код м. код (шартлы белгиленн система-сы); телеграфный ~ телеграф код.

кодекс м. 1. юр. (свод законов) кодекс (законланы джыйымдыгы); 2. перен. (совокупность правил) белгили джорукьла, адетле; моральный ~ адеблиликини джорукьлары.

коё-где нареч. бир-бир джерледе, анда-мында, бир кьауум джерде.

коё-как нареч. 1. (с трудом) кьюдден-бутдан; 2. (небрежно) кьалай болса да, ала-чола; работать ~ кьалай болса да деб ишлерге.

коё-как||бй, -ая, -бе мест. 1. (некоторый) бир кьауум; бираз, бир кесек; у него есть ~ие книгн аны бираз китабы барды; 2. (какой попалю) кьаллай болса да, кьол-га тюшген.

коё-кто мест. бир кьауум, бири-экиси; ~ уже закончил работу бир кьаууму ишни бошагьанды.

коё-куда нареч. бир-эки джерге, ары-бери; мяс надо ещё зайт ~ мен алкьын бир-эки джерге кьайтыргьа керекме.

коё-что мест. бир талай зат, ары-бери затла; я об этом ~ слышал мен аны юсюнден бир талай зат эшитгенме.

кож||а ж. 1. тери; 2. разг. (плода) кьабукь; \diamond из ~и вон лезть джанынгы харам этиб кьурширге; гусиная ~ дубур-дубур болгьан тери, тауукь тери; у него одна ~ да кости аны териси бла сюеги бир бирине кьатыб турады; мороз по ~е подираёт тёпле тюклерим ёрге турадыла.

кожан||ый, -ая, -ое тери...; териден этилген; ~ые перчатки тери кьоллукьла.

кожевенный, -ая, -ое тери...; ~ завод тери завод, кожзавод.

кожевник м. тери ишлеучю.

кожимит м. кожнит.

кожица ж. 1. (тонкая кожа) джукьа тери; 2. (плода) кьабукь.

кожник м. разг. кожник (тери ауруулань багьыучу врач).

кожн||ый, -ая, -ое: ~ые болезни чакьган ауруула (терини ауругьаны).

кожура ж. кьабукь.

кожух м. 1. (пулуп) тон; 2. тех. кьаб. коза ж. эчки; \diamond драть как сидорову козу аяусуз тюерге, кьундуз ийлеуюн берирге.

коз||ёл м. 1. теке; 2. спорт. козёл; \diamond ~ отпущения джарлыгьа джалгьан таякь; пустить ~ла в огород погов. эчкини берюге ышынгьа; от него как от ~ла молока погов. шайтандан иман излегенча, аны не барлыгьы, не джокьлугьу.

коз||ий, -ья, -ье эчки...; ~ье молоко эчки сют; \diamond ~ья ножка 1) (инструмент для удаления зубов) тиш алыучу; 2) (самокрутка) чыгарка; 3) разг. (циркуль) циркуль (бир тюрлюсю).

козлёнок м. улакь.

козлин||ый, -ая, -ое теке...; \diamond ~ая бородка теке сакьалчыкь.

козлы мн. 1. арбачыны орну; 2. козлы (тёрт аякь урулгьан агьач).

козлятина ж. эчки эт.

козни мн. аман иннет; стробить ~ кому-л. биреуге аман иннет тутаргьа.

козуля ж. см. косуля.

козырёк м. козырёк (картусну ал джаны, салькьылыгьы); \diamond взять (или сделать) под ~ Ches берирге.

козырной, -ая, -бе кёзюр...

козырь||м м. 1. карт. кёзюр (карт оюнда); 2. перен. арт амал, арт мадар (кьурешде, дауда, уруш-туйюшде); ходить ~ем 1) кёзюр бла чыгьаргьа; 2) перен. дордан тургьузуб айланьргьа; \diamond пустить в ход последний ~ арт амалны этерге.

козырять I несов. разг. 1. карт. кёзюр бла чыгьаргьа; 2. чем, перен. (хвастать) махтаньргьа.

козырять II несов. разг. (приветствовать по-военному) Ches берирге (кьолну козырёкга элтиб саламлашыргьа).

кой, коя, коё мест.: ни в коём случае чьрт да, арну не болса да.

койка ж. орундукь, койка.

кок м. шапа (кемеде).

кокётка ж. кьошакьлы тиширью.

кокётлив||ый, -ая, -ое кьошакьлы; ~ая дёвушка кьошакьлы кьыз.

кокётничать несов. с кем и без доп. кьошакьланьргьа, омакьланьргьа.

кокётство с. кьошакьлану, кьошакьлылыкь, омакьлану.

кокк м. биол. кокк (шар маталлы бактерия).

коклюш м. мед. коклюш, кёк джётел.

коклон м. кьуртну кьабугьу (или кьыппасы); шелковичный ~ чилле кьуртну кьыппасы.

кокк м. кокк (ташкёмюрден не да торфдан этиледи).

коковатъ несов. что кокк этерге.

коковаться несов. кокк болургьа.

кол м. 1. кьазыкь; 2. разг. (низшая отметка) кол, бир; \diamond у него ни ~а ни двора аны джугьу да джокьду; хоть ~

на голове теши башына ура турсанг да ангыламайды, кьулагына да алмайды (или кирмейди).

колба ж. колба (химияда джюрютюлген узун боюнлу мияла сауут).

колбаса ж. кыйма, колбаса.

колдобина ж. (на дороге и т. п.) чунгур (джолда).

колдовать несов. хыйны этерге.

колдовство с. хыйнычылык.

колдун м. хыйнычы.

колдунья женск. р. к колдун.

колебани||е с. 1. физ. (действие) чайкыялыу, кымылдау; 2. (неустойчивость, изменчивость) тюрлениу; — температуры температураны тюрлениую; 3. перен. (нерешительность, сомнение) аккылы (или армау) болуу, арсарлык; после долгих —й кеб аккылы болгандан сора.

колебать несов. что кымылдатырга, чайкыярга.

колебаться несов. 1. (раскачиваться) чайкыялырга, кымылдарга; 2. (меняться) тюрленирге; 3. перен. (испытывать нерешительность) аккыланырга, аккылы болурга, арсар болурга.

колейный, -ая, -ое ктош сёзлени ктураган экинчи кесекди, аллындагы сёз айтханча, айтхан чаклы колейлы деген магнананы береди, сёз ююн: многоколейный кеб колейлы; узкоколейный тар колейлы.

колённый, -ая, -ое тобукь..., тобукьну =ы(=сы); —ая чашка анат. тобукь сюек.

колён||о с. 1. (мн. колёни) тобукь; встать на —и тобукьланырга; стоять на —ях тобукьланы турурга; сидеть у кого-л. на —ях биреую тобукьларына олтуруб турурга, биреую кыйнунда турурга; 2. (мн. колёна, колёнья) бууун, джетек; — трубы быргыны буууну; 3. (мн. колёна) (поколение) туудукь, юзюк; ◇ ему море по — анга тенгиз тобукьданды; поставит на —и бойсундурурга.

коленопреклонение с. баш уруу, тобукьланыу.

колёнце с.: выкинуть — разг. кыылыкь (или оюу) кёргюзюрге.

колесить несов. разг. 1. (ехать дальним путём) тогъай айланурга; 2. (много ездить) кыдырырга, айланурга (кеб джерге); — по всему свету бютеу дунягъа айланурга.

колёсник м. чарх ишлеучу.

колёсный, -ая, -ое чарх..., чархлы; — трактор чархлы трактор; —ая мазь арба джау.

колесо с. чарх; ◇ вставлять палки в колёса заран (или чырмау) этерге; грудь —м дордан тургъузуб, кёкюрге чыгыб.

коле||я ж. 1. (след от колёс) чарх ыз; 2. ж.-д. темир джол; ◇ войти в —ю тюзелирге, эбине тюшерге; жизнь вошла в —ю джашау орнуна келди; выбить из —й бузаргъа, халдан тайдырырга.

коблики мн. (ед. колика ж.) мед. чанчхы, чанчыб ауруу, чанчуу.

количество||ный, -ая, -ое санны =ы(=сы), сан...; —ые изменения сан тюрлениуле;

—ые числительные грам. санчы санаула.

количество с. сан, саны.

колка ж.: — дров отун джаруу.

колк||ий I, -ая, -ое 1. (колючий) чанчылыучу, чыгъанаклы; 2. перен. (язвительный) чанчхы, тюртген; —ие слова чанчхы сёзле.

колкий II, -ая, -ое (легко колющийся) тынч джарылыучу.

колкост||ь ж. (язвительное замечание) ачы сёз; говорить —и чанчыб сёлеширге, ачы сёзле айтырга.

коллёга м. коллега, нёгер (биргесине окъугъан, ишлеген тенги).

коллегиальность ж. коллегиаллыкь, кенгешу, кенгешиб тамадалыкь этиу. коллегиаль||ый, -ая, -ое коллегиаллыкь..., кенгешиб этилген; —ое решение кенгешиб этилген бегим.

коллёгия ж. коллегия (тамадалыкь, оноу этерге бурюлгъан, бегиген талай адам).

коллектив м. коллектив (бирге ишлегенле, окъугъанла).

коллективизация ж. коллективизация, коллективизация этиу, бирлешдириу, бирикдириу; — сёльского хозяйства эл мюлкде коллективизацияны бардыруу.

коллективизировать сов. и несов. что коллективизация этерге.

коллективизм м. коллективизм, коллектив джорукь, биригуу, бирлешуу.

коллективно нареч. биригиб, бирден, коллектив халда.

коллективность ж. коллективлик, бирикмеклик.

коллективн||ый, -ая, -ое коллектив..., бирлешген, бирикген, бирлешиб этилген; на —ых началах коллектив (или бирлешген) тамалда; —ое хозяйство ара мюлк, бирлешген мюлк, колхоз.

коллектор м. коллектор, джыйыучу.

коллекционер м. коллекция этиучу, джыйыучу.

коллекционировать несов. что коллекция этерге, джыярга.

коллекция ж. коллекция, джыйым; — почтовых марок почта маркаланы коллекциясы (или джыйымы).

коллѳквиум м. коллѳквиум (билимлерин билир мурат бла окъутуучуну окъуучула бла ушагы).

колобок м. гютдю, тегерек ётмекчик.

колѳда I ж. 1. (обрубок) томурату, дюкюк; балк. тьогюк; 2. (для водопоя и т. п.) тегене.

колѳда II ж. карт. картла, колода. колѳдезн||ый, -ая, -ое кью..., кьюнуу =ы(=сы); —ая вода кьюу суу.

колодец м. кьюу.

колѳдк||а ж. 1. (сапожная) чурукь кеб; 2. (основа инструмента) тёнгек, =ны(=ни) агъачы; — рубанка орта сюрмени тёнгеги; 3. разг. (полоска орденской ленты) орден лента; 4. мн. —и ист. (для преступников) бугъоула.

колѳк м. (у музыкального инструмента) колок, тардыруучу (струнаканы).

колокол м. кьонгурау.

колокольный, -ая, -ое кьонгурау..., кьонгурауу =ы(=сы); ~ звон кьонгурау таууш.

колокольн|я ж. кьонгураула турган минара (*кисада*); ◇ *смотреть со своей* ~и кеси башынгдан ойларгъа.

колокольчик м. 1. *уменьш.* к колокол кьонгураучукъ; 2. (*цветок*) кьонгураугъа ушаш чичекли ёсюмлюк.

колониализм м. колониализм.

колониальн|ый, -ая, -ое колония...; ~ые страны колония кьралла.

колониатор м. колонизатор (*колонияланы джегиучю*).

колониаторский, -ая, -ое колонизатор..., колония этиучю.

колонизировать сов. и несов. что колония этерге (1. *башха кьралны зор бла колониягъа бурургъа*; 2. *бош джерлеге адамланы кёчюрюрге*).

колониет м. колонист (1. *башха кьралдан келген кёчюнчю*; 2. *колонияда джашагъан*).

колония ж. 1. колония (*империалист кьрал юсюн басыб, джегиб, эзиб тургъан кьрал*); 2. колония (*кьралда башха бир джерден келгенлени биригиулери; башха кьралдан келген адамланы кьуралеган эл*); 3. колония (*кёб адам джашагъан мекам*); ~ слепых сокурланы колониясы.

колонк|а ж. в разн. знач. колонка; ~ цифр санланы колонкасы; *бензиновая* ~ бензин колонка; *идти к* ~е за водой колонкагъа суу алыргъа барыргъа.

колонна ж. 1. *архит.* колонна (*мекамны аллында, ичинде ишленген улуу багъана*); 2. колонна (*адамланы, машиналаны тизилиб баргъанлары*); ~ демонстрантов демонстрациячыланы колоннасы.

колоннада ж. *архит.* колоннада, колоннала.

колонный, -ая, -ое колонна..., колонналы; ~ зал колонналы зал.

колотит м. 1. *жив.* колорит (*суратда бояуланы бир бирлерине келишиулери*); 2. *перен.* колорит, кеси тюрлюлюк, энчилик, башхалыкъ.

колос м. кьылкы, баш; *пшеничный* ~ будай баш.

колосистый, -ая, -ое улуу кьылкылы, иги башлы.

колоситься несов. баш кьусаргъа (*будайны, арпаны д. а. к. юсюнден*).

колосовые мн. скл. как *прил.* бот. кьылкылы мюрзеуле.

колоссальный, -ая, -ое бек улуу, бек кёб, мазаллы, сыйыннгысыз.

колотить несов. 1. *что по чему и во что (стучать)* дюнжурдетирге; ~ в дверь эшикни дюнжурдетирге; 2. *кого, разг. (бить)* сопулдатыргъа, тюрерге; 3. *что, разг. (разбивать)* ууатыргъа, кьырыргъа; ~ посуду сауутланы кьырыргъа.

колотиться несов. (*биться — о сердце*) кьалтыраргъа, бек теберге.

колотушка ж. 1. (*деревянный молоток*) токьмакъ; 2. (*ночного сторожа*) чыкыр дауукъ; 3. *разг. (удар)* джетдириу, урум.

колотый I, -ая, -ое *прич. и прил. (причинённый колющим оружием)* чанчылгъан; ~ая рана чанчылгъан джара.

колотый II, -ая, -ое *прич. и прил.* ууакланган, ууатылгъан, джарылгъан; ~ сахар ууатылгъан шекер.

колоть I несов. 1. *что (иголкой и т. п.)* чанчаргъа; 2. *безл.* чанчаргъа; у меня в боку колет мени кьабыргъам чанчады; 3. *кого (убивать, напр. скот)* ёлтюрюрге (*джити затны чанчыб*); ◇ *правда глаза колет посл.* тюзю зыбыр тиеди.

колоть II несов. что ууатыргъа, джарыргъа, сындырыргъа; ~ сахар шекер сындырыргъа; ~ дрова отун джарыргъа.

колоться I несов. (*причинять уколы*) чанчылыргъа.

колоться II несов. (*поддаваться колке*) ууалыргъа, джарылыргъа, сынаргъа.

колпак м. 1. (*покрышка*) джабхыч; 2. (*головной убор*) кьалпакъ; баш кийим.

колтун м. мед. кьотур.

колун м. балта (*отун джарычу*).

колхоз м. колхоз.

колхозник м. колхозчу.

колхозница *женск. р. к* колхозник.

колхозный, -ая, -ое колхоз..., колхозну =ы(=сы); ~ рынок колхоз базар.

колчан м. колчан, садакъ орун.

колыбёл|ь ж. 1. *бешик*; 2. *перен. (родина)* туугъан джер; ◇ с ~и сабийликден бери.

колыбёлн|ый, -ая, -ое бешик...; ◇ ~ая песня бешик джыр, белляу.

колымага ж. *уст. (экипаж)* пайтон, ат арба.

колыхание с. чайкьау, кьалтыратыу (*от колыхать*); чайкьалыу, кьалтырау (*от колыхаться*).

колыхать несов. что чайкьаргъа, кьалтыратыргъа.

колыхаться несов. чайкьалыргъа, кьалтыраргъа; *трава колышется от ветра* джелде кырдык чайкьалады.

коль союз *уст.*: ~ скоро эсе, =са(=се).

кольнуть сов. *однокр. кого-что* 1. чанчыб кьояргъа; 2. *перен. (словом)* ачытыргъа, джанан кьырагъа, кьабаргъа.

кольцевой, -ая, -ое тегерек, тогъай...

кольцеобразный, -ая, -ое тогъай маталлы.

кольцо с. 1. тогъай; *годовое* ~ на дереве терекде джылны кёргозген тогъай; *гимнастические кольца* гимнастика кольцола; 2. *джюзюк; обрубальное* ~ белгиге берилген джюзюк.

кольчат|ый, -ая, -ое тогъайлы, тогъай...; ~ая цепь тогъайлы сынджыр.

кольчуга ж. *ист.* кюбе.

колючий, -ая, -ее 1. (*с колючками*) чыгъанакълы, чыгъанакъ...; ~ая проволока чыгъанакълы темир чыбыкъ; 2. (*колющий*) зыбыр, чанчылычу; ~ая борода зыбыр сакъал; 3. *перен.* джити, ачы; ~ее слово ачы сёз.

колючка ж. чыгъанакъ.

колюш|ий, -ая, -ее *прич. и прил.* чанчхан, чанчычу, чанчылгъан; ~ая боль чанчхан ауруу; ~ее оружие чанчылгъан сауут.

коляска *ж.* 1. (*экипаж*) арба (*адамланы джорютуючу*); 2. (*детская*) коляска, сабий арбачык; 3. (*мотоцикла*) коляска.

ком I *м.* джуммак, гырт; ~ глины топрак джуммак; ◇ ~ в горле застрял, в горле ~ стоит тамакыга джуммак тыгылыганча, джыларыгы тыгылыб турады.

ком II *мест. личн. предл. п. от кто: о* ~ вы говорите? сиз кимни юсюнден селешесиз?

ком= I *кыш сёзлени кзураган ал кесекди, «коммунизм...», «коммунист» деген магтананы береди, сёз ючюн: компартия компартия.*

ком= II *кысхартымгъан кыш сёзлени кзураган ал кесекди, «командир» деген магтананы береди, сёз ючюн: комсостав командирле; комдив комдив, дивизияны командири.*

*ком I *м. кысхартымгъан кыш сёзлени кзураган экинчи кесекди, «комитет» деген магтананы береди, сёз ючюн: местком местком; партком партком.*

*ком II *м. кысхартымгъан кыш сёзлени кзураган экинчи кесекди, «комиссар» деген магтананы береди, сёз ючюн: военком военком, аскер комиссар.*

*ком= *кысхартымгъан кыш сёзлени кзураган экинчи кесекди, «комиссариат» деген магтананы береди, сёз ючюн: наркомпрós наркомпрós, халкь окъууну комиссариаты.*

команд||а *ж.* 1. (*приказ*) команда, буйрукъ; по ~е буйрукъ бла; 2. (*руководство*) башчылыкъ, тамадалыкъ; под ~ой кого-л. бирекню башчылыгы бла; 3. (*отряд*) команда; 4. *мор. (экипаж судна)* команда; 5. *спорт.* команда; *футбольная* ~ футбол команда.

командир *м.* командир.

командировать *сов. и несов. кого* командировкага джиберирге (*или иерге*).

командировк||а *ж.* 1. командировка; поехать в ~у командировкага барырга; 2. *разг. (удостоверение)* командировка кыгъыт.

командировочн||ый, -ая, -ое 1. командировка..., командировкага берилген; ~ое удостоверение командировкага берилген удостоверение, командировкалык кыгъыт; 2. *в знач. суц. м.* командировкадагы адам, командировкачы; 3. *в знач. суц. мн.* ~ые командировкалык ача.

командн||ый, -ая, -ое 1. командалык; ~ые соревнования командалык эришуле; 2. командир...; ~ состав командир состав, командирле; 3. *перен.* оноучулукъ, оноучу; занять ~ое положение оноучу орунну алырга.

командование *с.* 1. (*действие*) командирлик этиу; 2. *собр. воен.* командование; *верховное* ~ баш командование.

командовать *несов. 1. (давать команду)* команда берирге; 2. *кем-чем* командирлик этерге; ~ парадом парадха командирлик этерге; 3. *кем-чем, над кем-чем и без доп., перен.* оноу тутарга.

командующий, -ая, -ее 1. *прич.* команда

берген; 2. *в знач. суц. м.* командующий, =ны(=ни) командири; ~ армией армияны командири.

комар *м.* ургъуй; *маярийный* ~ безгек (*джукъдуруучу*) ургъуй; ◇ ~ носа не подточит сёз табылмаз.

комариный, -ая, -ое ургъуй..., ургъуйну =ы(=сы); ~ укус ургъуйну кыабханы, ургъуй кыабхан.

комбайн *м.* комбайн.

комбайнер *м.* комбайнчы.

комбайнерка *разг. женск. р. к комбайнер.*

комбикорм *м.* комбикорм.

комбинат *м.* комбинат; ~ бытового обслуживания юй джумуш комбинат; учебный ~ окъуу комбинат.

комбинаци||я *ж.* 1. (*сочетание*) комбинация, бирге кышулуу, кзурашдырыу; ~ звуков таушланы комбинациясы; 2. *перен.* оюм, амал; *строить хитрую* ~ю хыйла амал этерге; 3. (*женское бельё*) комбинация, тиширыу келек.

комбинезон *м.* комбинезон (*ишде кийиучю костюм*).

комбинированный, -ая, -ое *прич. и прил.* комбинация этилген, кзурашдырылган. комбинировать *несов. что и без доп.* комбинация этерге, джарашдырырга, кышарга, кзурашдырырга.

комеди||я *ж.* 1. *театр.* комедия (*магтанасы кюкюлю пьеса*); 2. *перен.* эки бетлик; ◇ *разыгрывать* ~ю эки бетли селеширге; *кюкольная* ~ кюлкюлюк, хыликкелик, бедншлик.

комендант *м.* 1. комендант (*гарнизонну тамадасы*); ~ города шахарны коменданты; 2. комендант (*сакълауу ишлени тамадасы*); ~ дома юйно коменданты.

комендатура *ж.* комендатура.

комета *ж. астр.* комета, учхан джудуз.

коми *м. и ж. нескл. ед. и мн. ч.* коми (*Коми АССР-де джашаган миллет*).

комизм *м.* кюлкюлюк.

комик *м.* 1. (*актёр*) комик (*кюлкюлю оюнну ойнаган артист*); 2. (*шутник*) оюнлу, накъырдачы; *балк.* лакъырдачы.

комиссар *м.* комиссар.

комиссариат *м.* комиссариат.

комиссионн||ый, -ая, -ое 1. комиссия..., комисион; ~ магазин комисион тюкен; 2. *в знач. суц. мн.* ~ые (*деньги*) комисион ача.

комисси||я *ж.* 1. комиссия; избирательная ~ сайлау комиссия; 2.: *брать вещи на* ~ю хапчюкленни комисион тюкеннге алырга.

комитет *м.* комитет; *центральный* ~ ара комитет.

комическ||ый, -ая, -ое 1. *театр.* комедия..., комедиялык; ~ая роль комедиялык роль; 2. (*смешной*) кюлкюлю, оюнлу. *комичный*, -ая, -ое *см.* комический 2.

комкать *несов. что* 1. (*мять*) джуммак этерге, буршу этерге; *балк.* угу-джугу этерге; 2. *перен. разг.* джарты-курту этерге, джармаларга; ~ рассказ хапарны джарты-курту айтырга, хапарны джармаларга.

комментарий м. комментарий, айыртуу, тыюндюрюу; ◇ ~и излышны англатыр кереклиси джокьду.

комментатор м. комментарий бернучу, англатычуу.

комментировать сов. и несов. что комментарий берирге, англатыргъа.

коммерсант м. коммерсант, саудюгер.

коммерция ж. сатыу-алыу, саудюгерчилик (*буржуазия общества*).

коммерческий, -ая, -ое сатыу-алыу..., саудюгерчи.

коммуна ж. коммуна (*мюклерин, ишлерин бирикдириб джашагъан адамланы къаууму*); трудовая ~ урунуу коммуна; ◇ **Парижская** ~ ист. Париж коммуна.

коммунальн|ый, -ая, -ое коммуналь; ~ банк коммуналь банк; ~ое хозяйство коммуналь мюлк; ~ые услуги коммуналь джумушла.

коммунар м. ист. коммунар, коммуначы (*1871 джыда Париж коммунагъа къатышхан адам*).

коммунизм м. коммунизм.

коммуникация ж. 1. джол; 2. (общение) селешуу.

коммунист м. коммунист.

коммунистическ|ый, -ая, -ое коммунист...; ~ая партия коммунист партия. коммунистка женск. р. к коммунист.

коммутатор м. коммутатор (1. *электротокну ийичуу, тыйычуу прибор*; 2. *телефон бла селешдириучу прибор*).

коммуникэ с. нескл. коммунике (*бир белгил затны юсюнден къралны аты бла билдириу*).

комната ж. комната, юй, печ; ванная ~ ванна, ванна болган юй.

комнатн|ый, -ая, -ое 1. юй..., юйдеги; 2. (*находящийся в комнате*) юйде турган (*или ёсген*), юйде болган; ~ые цветы юйде ёсген гюлле.

комод м. комод, ич кийим шкаф.

комок м. джуммак, гырт; ◇ **свернуться** в ~ чулгъаныб джатаргъа; ~ в горле джылары тыгъылуу.

комол|ый, -ая, -ое гыдай; ~ая корова гыдай ийнек.

компактн|ый, -ая, -ое къалын, тыкъ.

компанейский, -ая, -ое разг. тенгни сюйген, джарашуу...; он человек ~ ол тенгни сюйген адамды.

компания ж. 1. (*группа лиц*) компания, нёгерле; за ~ю компания ючюн, айырылыб къалмаз ючюн; пойти в кино всей ~ей бютеулей киногъа барыргъа; составить ~ю кому-л. биреуге нёгер болургъа; 2. (общение, знакомство) тенглик, танышлык; водить ~ю с кем-л. биреу бла тенглик джюрютурге; 3. (*напр. торговая*) компания (*сатыу-алыуда не да промышленностда капиталистлени бирлешиулер*); судходная ~ кемеле тутхан компания.

компаньон м. 1. (*сотоварищ*) джёнгер, нёгер; я нашёл себе ~а для охоты мен уугъа барыргъа кесиме нёгер табдым; 2. (*в торговом предприятии*) компаньон, компанияны члени.

компаньонка женск. р. к компаньон.

компартия ж. (коммунистическая партия) компартия (коммунист партия).

компас м. компас, къыбылама.

компасн|ый, -ая, -ое компас..., къыбылама..., компасны =ы(=сы); ~ая стрелка компасны стрелкасы.

компенсация ж. компенсация, орнуна салыу, орнуна ача телеу; ~ за неиспользованный отпуск пайдаланмагъан отпускну орнуна ача телеу.

компенсировать сов. и несов. что компенсация этерге, орнуна салыргъа, орнуна ача телерге.

компетентность ж. 1. (*осведомлённость*) билимлилик, хапарлык; 2. (*полномочие*) эркинлиги болмаклык.

компетентн|ый, -ая, -ое 1. (*осведомлённый*) билимли, хапарлы; ~ врач билимли врач; 2. (*полномочный*) эркинлиги болган, эркинлик берилген.

компетёнция ж. 1. (*круг хорошо известных вопросов*) билимлилик, хапарлык (*бир затны юсюнден*); 2. (*круг полномочий*) =ргъа(=рге) эркинлик, компетенция; ~ судда сюндю этерге эркинлиги, сютно компетенциясы.

компилировать несом. что къурашдырыб джазаргъа, къурашдырыргъа.

компиляция ж. къурашдырыб джазыу, къурашдырыу.

комплекс м. комплекс (*затланы, болумланы, ишлени, шартланы джыйымдыгъы, бютеу бары*); ~ мероприятий этиллик ишле бютеу бары.

комплексн|ый, -ая, -ое комплекс...; ~ая бригада комплекс бригада.

комплект м. комплект, тоблама; ~ инструментов иш кереклени тобламасы.

комплектование с. джыйыу, тоблау, къурау, джыйышдырыу.

комплектовать несом. что джыаргъа, тобларгъа, къуаргъа, джыйышдырыргъа.

комплекция ж. комплекция, битгени (*адамны санларыны*).

комплимент м. субай сёз, ариу сёз; говорить ~ы кому-л. биреуге ариу сёзле айтыргъа.

компози́тор м. композитор.

компози́ция ж. 1. муз. композиция (*музыка чыгъарма эм да аны къурауну теориясы*); 2. лит., иск. къуралгъаны, тизилгени, композиция.

компо́нент м. компонент (*бир затны къурамына кирген кесеги, элементи*).

компоно́вать несом. что къурашдырыргъа, джыйышдырыргъа.

компо́стировать несом. что, ж.-д. компостировать этерге.

компо́т м. компот.

компрéсс м. мед. компресс (*ауругъан джерге салынычуу байлау*); **согревающий** ~ джылы компресс; **ста́вить** ~ компресс этерге.

компрéссор м. компрессор (*газланы хауаны, парны тыкъ джыйычуу машина*).

компромети́ровать несом. кого-что аман атха къалдырыргъа, сыйын тыюшюрге.

компроми́сс м. джарашуу, келишиу; идти на ~ джарашыргъа.

компромиссн||ый, -ая, -ое джарашыулу; —ое решёние джарашыулу бегим.

комсомол м. (Коммунистический Союз Молодёжи) комсомол (Джаш тёлюню Коммунист Союзу).

комсомолец м. комсомолчу.

комсомолка ж. комсомол кыыз.

комсомольский, -ая, -ое комсомол...;

— билет комсомол билет.

комсорг м. комсорг (*комсомол башчы*).

комсоста́в м. комсостав, командирле.

комѹ мест. личн. дат. п. от кто кимге.

комфорт м. комфорт, таблыкь.

комфорта́бельный, -ая, -ое бек таб, таб.

конве́йер м. конвейер; рабóтать на —е конвейерде ишлерге.

конве́йерн||ый, -ая, -ое конвейер...; —ая

система конвейер джорукь.

конвенция ж. конвенция (*бир ишни юсюнден кэралла арасында договор*); железнодоржная — темир джол конвенция.

конвэрт м. конверт.

конвоир м. конвой, гаммой, конвоир.

конвоировать несов. кого-что конвойлукь (*или конвоирлик*) этерге, гаммойлукь этерге; — плённых пленнге тышгенлеге конвойлукь этерге.

конво́й м. конвой, гаммой.

конво́йный, -ая, -ое 1. конвой..., конвойлукь этген; 2. в знач. суц. м. конвой, гаммой.

конву́льсивн||ый, -ая, -ое мед. тартынган, кьарышхан, кьурушхан; —ые движёния тартыны.

конву́льсия ж. мед. тартыну, кьарышыу, кьурушуу.

конгрéсс м. 1. (*съезд*) конгресс; Всемирный — сторонников мира Тынчлыкьны джакъчыларыны бютеу дуня конгресси; 2. (*парламент*) конгресс (*АБШ-да эм да талай башха кэралда парламентни аты*).

кондeнсáтор м. конденсатор (1. физ. электричествову джыяргъа ишленген прибор; 2. парны сууутуб суугъа айландыргъан прибор).

кондeнсáция ж. 1. (*от конденсировать*) конденсация, джыйыу, кысыу, сыгыу; кьалын этиу, суу халгъа айландыруу (*сгущение*); 2. (*от конденсироваться*) конденсация, джыйылыу, кысылу, сыгылыу; калын болуу, суу халгъа айланыу (*сгущение*).

кондeнсировать сов. и несов. что 1. (*накопить*) конденсация этерге, джыяргъа, кысаргъа, сыгъаргъа; 2. (*сгустить*) кьалын этерге, суу халгъа айландырыгъа.

кондeнсироваться сов. и несов. 1. (*накопиться*) джыйылыргъа, кысылыргъа, сыгылыргъа; 2. (*сгуститься*) кьалын болургъа, суу халгъа айланыргъа.

кондiтер м. кондитер (*татлы ашарыкъланы этиучю уста*).

кондiтерск||ый, -ая, -ое 1. кондитер...; —ая фабрика кондитер фабрика; 2. в знач. суц. ж. —ая кондитер тюкен, татлы ашарыкъла сатылыучю тюкен.

кондиционирование с. кондициягъа джетдируу, тамамлау, нормагъа джетдируу.

кондiция ж. кондиция, тамамлыкь, нормагъа джетишмеклик.

кондуктор м. кондуктор.

коневод м. атчы, джылкы ёсдюрюучю.

коневодство с. атчылыкь, джылкы ёсдюрюу.

коневодческий, -ая, -ое джылкы ёсдюрген, джылкы...; — совхоз джылкы (ёсдюрген) совхоз.

конёк I м. 1. (*крыши*) маймул; 2. перен. разг. сүйген сёзюнг; сесть на своего конька сүйген сёзюнюг башларгъа.

конёк II м. см. коньки.

конеферма ж. (коневодческая ферма) джылкы ферма.

кон||ёц м. 1. *прям. и перен.* арты, ахыры, аягы, учу, кыйыры; в —цё улицы орамны аягында; к —цү годда джылны аягына; до —ца рабóты ишни артына (*или ахырына*) дери; в сáмом —цё эм ахырында; — верёвки джыджымны учу; от начала до —ца аллындан артына дери, башындан аягына дери; 2. (*расстояние*) джаны; в оба —ца я шёл пешком ары бери да мен джаюу бардым; в один — бир джанына; 3. мор. (*канал*) аркан, джыджым; 4. (*смерть*) аджал; ♦ в —цё концов ахырысы-кысыхасы; на худой — бир да кьурумаса; палка о двух —цах иги, аман болургъа да болду; и дёло с —цём иш битди, болду; и —цы в воду ызы джабылды; —ца-краю нет учу-кыйыры джокьду; со всех —цов тёрт джанындан; без —ца тохтаусуз; из —ца в — бир кыйырындан бир кыйырына; до —ца ахырына дери; положить — чему-л. бир затны тыяръа (*или тохтатыргъа*); ёле сводить —цы с —цами бир бирине кючен джетдиррге.

конёчно 1. вводн. сл. (несомненно) кертиди, ишексиз; 2. частица (*да, разумеется*) айхай, иги да дейсе, хо; ♦ —, нет! огбай-огбай!

конёчности мн. (*ед. конёчность ж.*) сан, санла, кьолла, бутла; верхние — кьолла; нижние — аякьла; передние — ал аякьла; задние — арт аякьла.

конёчн||ый, -ая, -ое 1. (*последний*) ахыр, кыйырдагы; —ая станция ахыр станция; 2. (*завершающий, основной*) баш, ахыр; —ая цель баш мурат; ♦ в —ом счёте эм ахырында.

конiна ж. ат эт.

кóнка ж. уст. ат джегилген темир джол, ат тартхан вагон.

конкретизация ж. ачыкь (*или кесгин*) этиу, белгили этиу.

конкретизировать сов. и несов. что ачыкь (*или кесгин*) этерге, белгили этерге.

конкрётность ж. ачыкьлыкь, кесгинлик, кертилик.

конкрётный, -ая, -ое ачыкь, кесгин, керти; — примёр кесгин юлгю.

конкурэнт м. конкурент, эришген адам.

конкурэнци||я ж. конкуренция, эришиб кюрешиу; ♦ вне —и аллай джокьду, тенг зат джокьду.

конкурировать *несов. с кем-чем* эришиб кюреширге.

конкурс *м.* конкурс (*эм маджалны, кючлюню, устаны айырыр кючюн, талай адамны ортасында эришиу*); **объявить** ~ конкурс ачаргъа.

конкурсн||ый, -ая, -ое конкурс...; ~ые экзамены конкурс экзаменле.

кониик *м.* атлы аскерчи.

коница *ж.* атлы аскер.

конно: *кѳош сѳезлени кѳурагъан ал кесекди, «ат», «атлы» деген магъананы береди, сѳѳз кючюн:* **конноспортивный** атлы спорт...

конн||ый, -ая, -ое ат..., атлы; ~ двор ат орун; ~ая армия атлы эскер.

коновал *м.* 1. *уст. (ветеринар)* ат багъуучу, ат аруулану устасы; 2. *разг. (плохой врач)* коновал, джукъ айырмагъан врач.

коновод *м.* атчы (*атлы аскерде*).

коновязь *ж.* ат илкич.

конокрад *м.* ат урлаучу.

конопатить *несов. что* кысыдыркъ этерге, битерге (*тешиклеге кыиз не да башха зат тыгъыб*); ~ лѳдку къайыккыны тешиклерин битерге.

конопатый, -ая, -ое *разг. (веснушчатый)* сепкилбет.

конопля *ж.* кендир.

коноплян||ый, -ая, -ое кендир..., кендирден =гъан(=ген); ~ое мѳсло кендир джау.

консервативный, -ая, -ое консерватив, эскиликни суйген, джангылыккыны суймеген.

консерватизм *м.* консерватизм, эскиликни джакълау.

консерватор *м.* 1. консерватор, джангылыккыга къаршчы адам; 2. консерватор (*реакцион консерватив политика партияны члени*).

консерватория *ж.* консерватория.

консервировать *несов. что* 1. консерва этерге; ~ фрукты кѳетлени консерва этерге; 2. (*приостанавливать развитие, деятельность*) тохтатыргъа, тыяргъа (*ишни, ѳсѳб баргъан затны*).

консервы *мн.* 1. консервала; 2. (*очки*) консервала (*букъудан, джелден сакъларгъа ишленген кѳзлюкле*).

консилиум *м.* консилиум (*докторланы джыйылыб кенгешулер*).

конский, -ая, -ое ат...; ~ волос ат кыыл.

консолидация *ж.* консолидация, бирикдириу, бирге джыйышдырыу (*от консолидировать*); консолидация, биригиу, бирге джыйышыу (*от консолидироваться*); ~ сил кючлени бирикдириу.

консолидировать *сов. и несов. что (сплотить)* бирикдирирге, бирге джыйышдырыргъа.

консолидироваться *сов. и несов.* биригирге, бирге джыйышыргъа.

конспект *м.* конспект.

конспективный, -ая, -ое кысысхача, кысхартылгъан.

конспектировать *несов. что* конспект са-

лыргъа; ~ статью статьяны конспектин салыргъа.

конспиративность *ж.* конспиративлик, ташалык, джашыртынылыкъ.

конспиративн||ый, -ая, -ое конспиратив, таша, джашыртын; ~ое собрание таша джыйылыу.

конспиратор *м.* конспиратор, таша ишге къатышхан адам.

конспирация *ж.* джашыртын этиу, тѳб бермеу.

констатировать *сов. и несов. что* бегитирге, ачык (*или белгили*) этерге.

конституционн||ый, -ая, -ое конституциялы; ~ая монархия конституциялы монархия.

конституци||я *ж.* 1. конституция (*баш закон*); 2. *анат. (строение организма)* ишленгени, битгени.

конструировать *несов. что* чыгъарыргъа, конструкциясын салыргъа; ~ машину машинаны конструкциясын салыргъа, машина чыгъарыргъа.

конструктор *м.* конструктор (1. *джангы затны конструкциясын салгъан адам*; 2. *сабий оюн*).

конструкция *ж.* конструкция, ишленгени, къуралгъаны (*машинаны, кюню*).

консул *м.* консул, келечи; **генеральный** ~ тамада консул.

консульство *с.* консульство.

консультант *м.* консультант (*кенгеш этген, акъыл юретген адам*).

консультация *ж.* 1. (*совет*) консультация, оноу юретиу; 2. (*учреждение*) консультация, оноу юретиучю учреждение; *женская* ~ тиширыу аруулану консультациясы; 3. (*помощь учащимся*) консультация, дерс юретиу.

консультировать *несов. кого-что и без доп. (давать консультацию)* консультация берирге, юретирге, оноу этерге.

консультироваться *несов. с кем-чем* консультация алыргъа, оноу сорургъа.

контакт *м.* 1. тѳбей (*или тѳбеше*) туруу; байламлылыкъ, байлам перен.; деловые ~ы ишде байламлылыкъ; 2. *тех.* контакт (*ток джюрюген затланы бир бирлерине тийиулер*).

контейнер *м.* контейнер (*ичине джюк салыучу ящик*).

контекст *м.* контекст (*джазылгъанны магъанасы толу бир кесег*).

контингент *м.* контингент, бирге ишлеген адамла, бирге окъугъан адамла.

континент *м.* континент (*тегереги тегизле, океанла бла къуршаланган улуу джер*).

континентальный, -ая, -ое: ~ климат кышы, джайы болгъан климат.

контора *ж.* контора, контор; **нотариальная** ~ нотариус контора.

конторщик *м.* *уст.* конторчу, конторда ишлеучю.

контр: *кѳош сѳезлени кѳурагъан ал кесекди, «къаршчы» деген магъананы береди; сѳѳз кючюн:* контрудар къаршчы уруу.

контрабанд||а *ж.* 1. контрабанда, джашыртын товар ѳддюрюу; занимѳться ~ой

джашыртын товар ётдюрюб турургъа; 2. *собр.* (товар) контрабанда, джашыртын ётдюрюлген товар; 3. *в знач. нареч.* —ой джашыртын.

контрабандист *м.* контрабандачы (*башха къралдан таша бла товар ётдюрюучю*).

контрабандистка *женск. р.* к контрабандист.

контрабандный, -ая, -ое контрабанда..., джашыртын «гъан (=ген); ~ **товар** джашыртын ётдюрюлген товар.

контрабас *м.* муз. контрабас (*эм базыкъ тауушлу музыка инструмент*).

контр-адмирал *м.* мор. контр-адмирал (*биринчи адмирал чын*).

контракт *м.* контракт; договор; **заключить** ~ контракт этерге; **расторгнуть** ~ контрактны бузаргъа.

контрактация *ж.* контрактация (*договор бла эл мялк продукталаны хазырлау*).

контрактować *несов. кого-что* контрактация этерге.

контральто *с.* нескл. муз. контральто (1. *эм базыкъ тиширчу ауаз*; 2. *аллай ауазлы джырчы тиширчу*).

контрамарка *ж.* контрамарка (*билетни орнун тутхан къагъты*).

контраст *м.* контраст, улуу башхалыкъ, къаршчылыкъ.

контратака *ж.* контратака, къаршчы атака (*или чабыуул*).

контратаковать *сов. и несов. кого-что* контратака этерге, къаршчы чабыуул этерге.

контрибуци||*я ж.* контрибуция, джасакъ; **наложить** ~ю контрибуция салыргъа.

контрмера *ж.* къаршчы амал (*или мадар*).

контрнаступление *с.* воен. контрнаступление, чабыуулгъа къаршчы чабыуул.

контролёр *м.* контролёр, сакълаучу, тинтиучю.

контролировать *несов. кого-что* контроль этерге, тинтерге; ~ *чью-л.* работу биреуню ишин тинтерге.

контроль||*ь м.* тинтиу, контроль; **под** ~ем контрольда, тинтилиб; \diamond **государственный** ~ кърал контроль (*учреждение*).

контрольный, -ая, -ое контроль..., сынау...; тинтиучю; ~ая комиссия тинтиучю комиссия; ~ая работа сынау иш.

контрразведка *ж.* контрразведка (*джау-ну разведкасына, шпионажгъа, диверсиягъа къаршы организация*).

контрреволюционер *м.* революциягъа къаршчы адам.

контрреволюция *ж.* контрреволюция, революциягъа къаршчы юрешну.

контрудар *м.* контрудар, къаршчы уруу.

контр||*ы мн. разг.:* быть с кем-л. в ~ах биреу бла джау болургъа.

контуженный, -ая, -ое 1. контузия болгъан; 2. *в знач. сущ. м.* контузия болгъан адам.

контузить *сов. кого* контузия этерге, сакъат этерге (*джараламай*).

контузия *ж.* контузия (*къаты тийген затдан джарасызлай сакъатлыкъ дже-тиу*).

контур *м.* ауана, къаралды, сурат, сыфат, контур.

контурн||*ый, -ая, -ое* контур..., контурлу; ~ая карта контурлу карта.

контур *ж.* 1. (*собачья*) ит орун; 2. *перен.* разг. тыгырыкъ.

конус *м. мат.* конус.

конусообразный, -ая, -ое конус маталлы, конус шекелли.

конфедерация *ж.* конфедерация (*тюрюл-тюрюл общество организацияланы не да башларына эркин къралланы бирлешу-лери*).

конферансье *м.* конферансье.

конференция *ж.* конференция.

конфета *ж.* конфета, кампет.

конфиденциальный, -ая, -ое таша, джашыртын, ышаныб айтылгъан.

конфискация *ж.* конфискация, сыйыруу.

конфисковать *сов. и несов. что* конфискация этерге, сыйыргъа.

конфликт *м.* конфликт, дау.

конфликтн||*ый, -ая, -ое* конфликт..., даулу; \diamond ~ая комиссия конфликт комиссия (*дауну айырыргъа сайланган комиссия*).

конфорка *ж.* къалач, тогъай (*плитаныкты*).

конфуз *м.* джунчуу, уялыу.

конфузить *несов. кого* джунчутургъа, уялыргъа.

конфузиться *несов. разг.* джунчургъа, уялыргъа.

конфузивый, -ая, -ое джунчууукъ, уялчакъ, тартынчакъ.

концев||*ой, -ая, -ое* къыйыр, арт; ~ая строка арт тизгин.

концентрат *м.* 1. концентрат (*дженгил этерча хазырланган ктуругъакъ ашарыкъ*); 2. концентрат (*маллагъа этилген дамлы аш*); **пищевые** ~ы концентрат ашарыкъла. **концентрационный**, -ая, -ое: ~ лагерь концентрацион лагерь, тутмакъланы джыйуучу джер.

концентрация *ж.* 1. концентрация, джыйыу (*от концентрировать*); концентрация, джыйылыу (*от концентрироваться*); ~ войск на границе аскерлени чекни къатына джыйыу; 2. эк. концентрация, джыйылыу; ~ капитала капиталны концентрациясы (*или джыйылыуу*); 3. хим. концентрация, къалынлыкъ, кючлююк.

концентрировать *несов. 1.кого-что* (в одном месте) джыяргъа; 2. *что, перен.* джыяргъа, иерге; ~ *внимание на чём-л.* бир затха эс иерге.

концентрироваться *несов.* джыйылыргъа. **концепция** *ж.* концепция (*бир затны юсюнден анг, оюм, къарам*).

концерн *м.* эк. концерн (*талай капиталист предприятиени монополиялыкъ бири-гулери*).

концерт *м.* концерт.

концертант *м.* концерт берлик артист.

концертн||*ый, -ая, -ое* концерт...; ~ая программа концерт программа.

концессионер *м.* концессианы неси.

концессия *ж.* 1. концессия (*джерни капиталистлеге хайырланыргъа, магъадан къа-*

заргъа къралны эркинлик бериуюню юсюнден договор); 2. концессия (аллай договор бла къралгъан предприятие).

концлагерь м. то же, что концентрационный лагерь (см. концентрационный).

концовка ж. 1. полигр. концовка, аякълау (китабны не да аны бир башыны аякъ джанында ариулукъгъа салынган сурат); 2. (заключительная часть) =ны (=ни) ахыры, =ны (=ни) арты, тамамлау.

конча||ть несов. см. кончить; давайте ~ джюрюгюз бошайыкъ; я скоро ~ю мен бусагъат бошайма.

конча||ться несов. см. кончиться; всё хорошо, что хорошо ~ется не да болсун, иги болсун ансы.

көнчено в знач. сказ. безл. 1. (довольно) болду!, битди!; ~! бросаю курить болду! тютюнню кьояма; 2. (покончены все связи, счёты с кем-чем-л.) бошалды, джукъ къалмады; между нами всё ~ бизни ортабызда джукъ да къалмады.

көнченый, -ая, -ое разг. битген, бошалгъан; ◇ он человек ~ ол джолюб бошалгъан адамды, аны аллах ургъанды.

көнчик м. кыйыр, уч; ~ карандашъ карандашны учу; ◇ вертётся на ~е языка тилни учунда айланьгъа.

кончына ж. ауушуу, дуниядан кетиу.

көнчи||ть сов. 1. что, с чем и с неопр. (закончить) бошаргъа, ахырына джетдирирге, битдирирге, кьояргъа; ~ школу школу бошаргъа; ~ работу в пять часов беш сагъатда ишни кьояргъа; 2. что чем или на чём (завершить чем-л.) бошаргъа; ~ речь приветствием сёзю алгъыш бла бошаргъа; ◇ он плохо ~т аны арты къолай боллукъ тюлдо.

көнчи||ться сов. 1. бошалыргъа, битерге; лекция ~лась лекция бошалды; этим дело не ~лось иш аны бла бошалмады; 2. (умереть) ёлюрге, ауушургъа.

кон||ь м. 1. (лошадь) ат, эркек ат; 2. шахм. конь, ат; ход ~ём ат бла джюрюу (или чыгъуу); 3. спорт. конь, ат; ◇ не в ~я корм кыйынынг зыраф кетерикди; дарёному ~ю в зубы не смётрят посл. бий бергенни кёзюне бакъма.

коньк||й мн. (ед. конёк м.) конёкла, аякъ чана; кататься на ~ах конёкла бла учаргъа.

конькобёжец м. конёкла бла учуучу. конькобёжи||ый, -ая, -ое конёкла бла чабышхан; ~ые соревнования конёкла бла чабышхан эришиу.

коньяк м. коньяк.

көнюх м. атлагъа къараучу, атчы, конюх.

конюшня ж. ат орун.

кооператив м. кооператив; жилищный ~ мекам (или юй) кооператив.

кооперативн||ый, -ая, -ое кооператив...; ~ая торговля кооператив сатыу-алыу.

кооперация ж. кооперация; сельскохозяйственная ~ эл мюлк кооперация.

кооперирование с. кооперация этиу, бирлешдириу.

кооперировать сов. и несов. кого-что кооперация этерге, бирлешдирирге.

кооптация ж. кооптация (джангъдан

сайлау бардырмагъанлай бир органнга джангы членле къошуу).

координаты мн. (ед. координата ж.) координатла.

координация ж. координация, келишдириу (бир оюу бла этиу, ишлеу).

координировать сов. и несов. что координация этерге, келишдирирге, джарашдырыргъа.

копáть несов. что къазаргъа; ~ яму уру къазаргъа; ~ картофель гардош къазаргъа.

копáться несов. 1. в чём (рыться) чучхургъа; ~ в песке къумну чучхургъа; 2. в чём, разг. (искать перебирая что-л.) къазаргъа; 3. разг. (медлить) мурукку этерге, тюрт-мюрт эте туургъа.

копéчный, -ая, -ое бир капеклик (стоймостью в одну копейку); капеклик (дешёвый); дигил-мигил (мелочный).

~копéчный, -ая, -ое квош сёзлени къурагъан экинчи кесекди, аллындагъы санау чакълы «бир капеклик» деген магъананы береди, сёз ючюн: двухкопéчный эки капеклик.

копéйк||а ж. копейка, капек; ◇ ~ в ~у теп-тенг; быть без ~и къара капексиз болургъа.

копи мн. (ед. копь ж.) шахтала, рудникле, джер байлыкъ къазылгъан джерле; каменноугольные ~ ташкёюр шахтала. копирка ж. разг. копирика, кёчюрюучю къагъыт.

копировáльн||ый, -ая, -ое копия тюшюрюучю, кёчюрюучю; ~ая бумага кёчюрюучю къагъыт.

копирование с. 1. (снятие копии) копиясын алыу (или тюшюрюу); 2. перен. (подражание) эниклеу, ушаш этиу, ~ча этиу.

копировать несов. 1. что (снимать копию) копиясын алыргъа (или тюшюрюрге); 2. кого-что, перен. (подражать) эниклерге, ушаш этерге, ~ча этерге; ~ кого-л. биреуню эниклерге, биреуча этерге.

копíть несов. что, прям. и перен. джыяргъа.

копи||я ж. копия (бир затха къараб тамам ана ушаш этилген зат); снимать ~ю с документа документни копиясын алыргъа; ◇ он ~ ~ отца ол шашмагъан ата-сыды.

копна ж. гапына, ёгюз гебен; балк. батан, лыппыр; ~ сена бир гапына бичен; ◇ ~ волос кёкен чач, кёрпейген чач.

копнíть несов. что гапына этерге, къаларгъа; балк. батан этерге.

копоть ж. джалын, къазан къара.

копошíться несов. 1. (о насекомых) къыжгъыл-мыжгъыл болуб туургъа, къымылдаргъа; 2. разг. этиб кюреширге.

коптётъ I несов. (испускать копоть) джалын этерге.

коптётъ II несов. прост. (прозябать) заман ашырыргъа; ◇ ~ над чём-л. бир зат бла баш кётюрмей кюреширге.

коптíлка ж. разг. башсыз лампа, чыракъ.

коптíть несов. 1. (испускать копоть) джалын этерге; лампа ~т лампа джалын этеди; 2. что (мясо, рыбу и т. п.) къатдырыргъа, къакъларгъа; ~ рыбу чабакъ къат-

дырыргъа; \diamond **небо** ~ кюн ашырыргъа, ишсиз-кючсюз джашаргъа.

копчѣн||ый, -ая, -ое къакъ, къакъланган, къакъ этилген (*тютюн бла*); **—ая рыба** тютюнде къакъланган чабакъ.

копчик *м. анат.* къуйрукъ сюек.

копыто *с.* туякъ.

копѣ *с.* муджура, сюнгу, копѣе; \diamond **ломать копыя из-за чего-л.** бир затны юсюнден даулашыргъа, бир затны юсюнден отха кирирге.

кор *м.* къысхартылган къош сѣзлени экинчи кесеги, «корреспондент», «хапарчы» деген мағананы береди, сѣз ючюн: **селькор** эл хапарчы; **военкор** аскерчи корреспондент.

корв *ж.* къабукъ; \diamond ~ **головного мозга мыйыны юс къаты**; **земная** ~ джерни тыш къаты.

корабельный, -ая, -ое кеме..., кемени =ы(=сы); ~ **лес** кеме ишлерге джараган агъач.

кораблевождение *с.* кеме джюрютюу, кеме джюрютююю юсюнден илму.

кораблекрушение *с.* кемени батыуу (*или чѣгоую*); **потерпѣть** ~ кеменг батаргъа.

кораблестроение *с.* кеме ишлеу.

кораблестроитель *м.* кеме ишлеучу.

корабл||ь *м.* кеме, корабль; \diamond **сжечь свой —и** сокъраныб къайтыр мадар къоймазгъа.

коралл *м.* 1. коралл (*тенгизде къаялада джашаган джаныуар*); 2. (*камень*) марджан (*ол джаныуарладан болуучу къып-къызыл, акъсыл-къызыл не да акъ сыйлы таш*).

кораллов||ый, -ая, -ое 1. коралл..., марджан...; ~ **остров** коралл айрымкан; ~ **ожерьѣ** марджан мынчакъла; 2. (*ярко-красный*) марджан бетли, къып-къызыл, джарыкъ-къызыл.

коран *м.* къуран.

кордон *м.* 1. кордон (*чекни не да бир затны сакълагъан отряд*); 2. (*граница*) кордон, чек.

корѣец *м.* корейли.

корѣи||ть *несов. безл. кого, разг.* тамыры бла къобарыргъа, къынгыр-мынгыр этерге; **егѣ** ~ **т** от боли ачыгъандан ол не этерге билмейди.

корѣйка *ж. кул.* кѣкюрек башы, тѣш.

корѣйский, -ая, -ое корей, Корейаны =ы(=сы); ~ **язык** корей тил.

коренастый, -ая, -ое алаша-токъ, алаша-базыкъ; ~ **человек** алаша-токъ адам.

корениться *несов.* тамыр джаяргъа, орун табаргъа, орналыргъа.

коренник *м.* (*лошадь*) орта ат (*юч атлы арбада*).

коренн||ой, -ая, -бе 1. (*основной, существенный*) эм баш; ~ **ые вопросы** эм баш ишле; 2. (*исконный*) тамырлы, туугъанлы, эртдеден, туугъан; ~ **москвич** туугъанлы (*или эртдеден*) москвачы; **изменить —ым** образом тамырындан огъуна тюрлендирирге; \diamond ~ **ые зубы** джаякъ тишле.

кор||ень *м.* 1. тамыр; 2. **перен.** (*начало, источник*) баш; ~ **зла** аманлыкъны башы; 3. (*мн. коренья*) ашаргъа джараган тамырла; 4. *грам.* тамыр; ~ **слова** сѣзю тамы-

ры; \diamond **вырвать с —нем** тамыры бла къурутургъа (*или юзерге*); **покраснѣть до —ней** волѣс къызарыргъа, уялыб джерге кирлик болургъа; **пустить —ни** орналыргъа, джарашыргъа; **смотрѣть в —** ат юсюнден къараб къоймазгъа, иште терен сагыш этерге. **корешок** *м.* 1. *уменьш.* к корень 1 тамырчыкъ; 2. (*квитанции*) корешок, туб дюкюч; 3. (*книги*) тубю, тигилген джери (*китаб тышны*).

корейнка *ж.* корейли тишируу.

корзина *ж.* корзинка, четен.

коридор *м.* коридор.

корить *несов. кого за что, чем, разг.* (*упрекать*) айыб этерге, уялыргъа.

корифей *м.* корифей (*илмуда не да искусствода эм белгилли алим*).

корница *ж.* корница, къабукъ.

коричневый, -ая, -ое мор.

корт||а *ж.* в разн. знач. къабукъ; **хлѣбная** ~ **ѣтмек** къабукъ; \diamond **прочитать** кнгу от ~и до ~и **китабны** аллындан башлаб артына дери окубъ чыгаргъа.

корм *м.* мал аш; **подножный** ~ отлау.

корма *ж.* мор. корма (*кемени арт джаны*).

кормѣжка *ж.* разг. аш бериу, отлатыу, ашатыу.

кормилец *м.* юйдегини асыраган, асыраучу.

кормилица *ж.* 1. *уст.* дигиза, эмчек ана; 2. (*семья*) юйдегини асыраган тишируу.

кормил||о *с.*: **стоять у —а** правления оноуну къолда тутаргъа.

кормить *несов. кого* 1. (*животных*) аш салыргъа, аш берирге, багаргъа; ~ **скот** малгъа аш салыргъа; ~ **на убой** кесерге багаргъа; 2. (*питать*) ашатыргъа; в **этой столовой** хорошъ баш хант юйде иги ашатадыла; 3. (*грудью*) эмчек ичирирге, джукка салыргъа; 4. (*содержать*) асырагъа, тутаргъа; ~ **всю семью** бютеу юйдегини асырагъа (*или тутаргъа*); \diamond ~ **обещаниями** бюгюн, тамбла деб туурургъа, сѣзю аруун бериб туурургъа.

кормиться *несов.* 1. (*есть*) ашаргъа; 2. *чем* джашаргъа; ~ **своим трудом** кеси къыйынынг бла джашаргъа.

кормление *с.* 1. (*животных*) аш салыу, аш бериу; 2. (*грудью*) эмчек ичириу, джукка салыу.

кормов||ой I, -ая, -бе *с.-х.* мал аш...; мал...; ~ **ая свѣкла** мал чюгондюор.

кормовой II, -ая, -бе *мор.* арт джанындагы (*кемени, къайыкъны*).

кормушка *ж.* аш орун, кормушка; габдеш (*для животных*); **балк.** гыбыдыш.

корневидный, -ая, -ое тамыр маталлы тамыргъа ушаш.

корневѣце *с.* баш тамыр.

корневой, -ая, -бе тамыр...

корнеплоды *мн.* (*ед. корнеплод м.*) корнеплода (*сѣз ючюн, чюгондюор, быхы, гардош*).

короб *м.* четен, корзинка (*агъач къабукъдан, чыбыкъдан*); \diamond **наобещать** с три ~а сѣзде дуняны бери къуяргъа.

короби||ть *несов.* 1. *что* майрышдырыргъа, къынгыр-мынгыр этерге, джыйырыргъа; 2. *безл. кого, перен.* джийиргендирирге,

эрши кёрюнюрге; **меня** —т от этого ол меннге эрши кёрюнеди.

коробиться *несов.* майрышыргъа, кынгыр-мынгыр болургъа, джыйырылыргъа.

коробка *ж.* коробка, тоб; — спичек сернек тоб; \diamond **черепная** — баш сюек; — скоростей скоростчу коробка.

коробок *м.* коробчакыкъ, тоб; — спичек сернек тоб.

коров||а *ж.* ийнек; **дойная** — саулукъ ийнек; \diamond **ей идёт эта шляпа, как —е седло** бу бёрк анга эшекге ат джер салгъанча болады.

коров||ий, -ья, -ье ийнек..., ийнекины (=сы); —ье молоко ийнек сют.

коровка *ж.*: **божья** — зоол. аття келе уч да кет, ырысхы къамыжакъ, суююмчу къамыжакъ.

коровник *м.* тууар (или мал) орун, бау.

коровница *ж.* ийнеклеге къарагъан тишируу.

королева *ж.* 1. патчах (тишируу), королева; 2. патчахны къатыны; 3. шахм. ферзь, королева.

королевич *м.* патчахны джашы.

королева *ж.* патчахны кызы.

королевский, -ая, -ое патчах..., патчахны (=сы).

король||м *м.* в разн. знач. патчах; **объявить шах** —ю патчахха шах этерге.

коромысло *с.* суу агъач; \diamond **дым стоит** —м дауур-суюнор, къатыш-къутуш, дардагъан.

корона *ж.*: 1. корона (патчахны алтын бёркю); 2. перен. (власть монарха) патчахлыкъ; \diamond **солнечная** — астр. кюнню кюрени.

коронация *ж.* корона кийдириу, патчахны тахтагъа олтуртуу.

коронка *ж.* 1. (зуба) тишни тыш къабугу; 2. (искусственная) коронка (магъадандан не да башха затдан этилген тиш къабукъ).

корон||ый, -ая, -ое корона..., патчах...; \diamond —ая роль эм иги ойнагъан ролю.

короновать *сов. и несов.* кого корона кийдирирге.

короста *ж.* мед. къотур.

коротать *несов.* что, разг. ашырыргъа, джубана турургъа; — время заман ашырыргъа.

коротк||ий, -ая, -ое 1. (о траве, шерсти) къысха, гымых; 2. (быстрый, решительный) дженгил, тик; —ая **расправа** дженгил огъуна орун табырыу; — удар тик уруу; \diamond —ая **память** эссизлик; **быть на —ой ноге с кем-л.** биреу бла джыгыра болуб турургъа.

коротко *нареч.* къысха, къысхача, къысхасы бла, гымых; — **подстриженный** гымых къыркыылгъан; — и ясно къысхасы бла ачыкъ; **быть** — знакомым иги таныргъа.

коротко — *къош сёзлени къурагъан ал кесекди, «къысха» деген магъананы береди, сёз юююн: коротковолосый къысхачач, къысха чачлы.*

коротковолновый, -ая, -ое къысха толкъунлу; — передатчик къысха толкъунлу передатчик.

короткометражный, -ая, -ое: — фильм къысха метражлы фильм.

коротконогий, -ая, -ое къысхаякъ.

короткошёрстный, -ая, -ое гымых джюнга.

коротыш *м.* разг. шылаб, маштакъ, маштакай.

коротышка *м. и ж. см.* коротыш.

короче *сравнил. ст.* от короткий къысхаракъ; \diamond — **говоря** айтыб къояргъа, къысхача айтыргъа.

корпеть *несов.* разг.: — над чем-л. къаджыкъмай кюрешиге, баш кётюрмей кюреширге.

корпорация *ж.* корпорация, биригиу, союз.

корпус *м.* 1. (туловище) тёнгек; балк. тёммек; 2. в разн. знач. корпус; — судна кемени корпусу; заводской — заводну корпусу; **танковый** — танк корпус; дипломатический — дипломат корпус.

корректирование *с.* корректировать этну, тюзетиу, тюрлендириу.

корректировать *несов.* что корректировать этерге, тюзетирге, тюрлендирирге; — статью статьяны корректировать этерге.

корректность *ж.* адеблилик, ишленмеклик.

корректный, -ая, -ое адебли, ишленген.

корректор *м.* корректор (типографияны не да издательствону корректура окъуучу къуллукъчусу).

корректура *ж.* полигр. 1. (действие) корректура, тюзетиу; 2. (оттиск) корректура, оттиск, басма.

корректур||ый, -ая, -ое корректура...; —ые знаки корректура белгиле.

корреспондент *м.* корреспондент, хапарчы.

корреспондентка *женск. р.* к корреспондент.

корреспонденция *ж.* 1. (в газете) корреспонденция, хапар; 2. *собр.* (почтовые отправления) корреспонденция, письмола.

коррозия *ж.* геол., хим. тот, тот болуу.

коррупция *ж.* сатлыкълыкъ.

корсаж *м.* чуба.

корсет *м.* корсет, чуба (белни буудуруб турургъа этилген джассы белибау).

корт *м.* спорт. корт; теннисный — теннисчи корт.

кортик *м.* кортик, къамачыкъ.

корточк||и: сидеть на —ах чегелеб турургъа.

корчевание *с.* къобарыу, тамары бла къоратыу; — пней дюккючлени къобарыу. **корчевать** *несов.* что къобарыргъа, тамары бла къоратыргъа.

корчевка *ж.* см. корчевание.

корчи||ть *несов.* 1. безл. кого къарышыргъа, тартыныргъа (сингирни, къолну, бутну юсюнден); егё —т от боли ачыгъандан ол къарышыб къалады; 2. кого, разг. (прикидываться кем-л.) —ча этерге кюреширге; он —т знаток ол билгенча этерге кюрешеди; она —т из себя барыно ол кесин бийче этиб кюрешеди; \diamond — рожь (или гримасы) эрин-бурун чюйюрюрге.

кѳрчиться *несов.* джыйырылгыа, тѳрт бюгюльорге (*ауруудан*).

кѳршун *м.* кѳартчыгыа; *балк.* лянчин.

кѳрыстн||ый, -ая, -ое малкѳз, кесине хайыр излеген; с ~ой цѳлью кесине хайыр тѳшюр мурат бла.

кѳрыстолюбивый, -ая, -ое малкѳз, ачкѳз, джут, байлыкны сѳйген.

кѳрысть *ж.* энчи хайыр (*или* пайда).

кѳрыт||о *с.* тегене; ◇ *остаться у разбитого* ~а кѳуру кѳалыргѳа, рысхынган айырылгыа.

кѳрь *ж. мед.* кѳме.

кѳряв||ый, -ая, -ое **1.** (*искривлённый*) кѳынгыр-мынгыр; ~ое дѳрево кѳынгыр-мынгыр терек; **2.** (*шероховатый*) хыртды, хыртдылы, зыбыр; **3.** *перен. разг. (неумелый, неискусный)* табсыз, осал; ~ *пѳчерк* осал хат.

кѳряга *ж.* дюккюч, томурау.

кѳряки *мн.* корякыла.

кѳса **I** *ж.* (*волосы*) эшме, чач; заплестй кѳсу чач эшерге.

кѳса **II** *ж. с.-х.* чалкы; *балк.* чалгы; *отбивать кѳсу* чалкы табларгыа; ◇ *нашла ~ на камень погов.* кѳаягыа тирелди, эки залим тѳбешдиле; бир бирине ал берлик тѳлдѳле.

кѳсарь **I** *м.* чалкычы; *балк.* чалгычы.

кѳсарь **II** *м.* (*большой нож*) бычакъ.

кѳсенн||ый, -ая, -ое бир джанындан, кенгден; ~ *намѳк* кенгден сездиру; *узнать что-л.* ~ым пѳтѳм бир затны бир джанындан билирге; ◇ ~ая *речь грам.* сѳдегей сѳз; ~ое *дополнение грам.* сѳдегей толтуруучу.

кѳсеканс *м. мат.* косеканс.

кѳсѳц *м. см.* кѳсарь **I**.

кѳсылка *ж. с.-х.* косилка.

кѳсинус *м. мат.* косинус.

кѳсить **I** *несов.* **1.** *что* чалыргѳа; ~ *траву* кырдикны чалыргѳа; **2.** *кого-что, перен.* (*губить*) кырыргѳа.

кѳсй|ть **II** *несов.* **1.** *что чем (делать кривым, скашивать)* кѳыйык иерге (*или* этерге), кѳыйышдыргѳа; ~ *глазѳми* кѳыйык кѳараргыа; **2.** (*быть косым*) зукку болургыа; *у него один глаз* ~т аны бир кѳзю зуккуду.

кѳситься *несов.* **1.** (*кривиться, наклоняться набок*) джанбаш болургыа, кѳыйышыргѳа; **2.** (*поглядывать искоса, сбоку*) кѳыйык кѳараргыа; **3.** *перен. (относиться недружественно)* кынгыр кѳараргыа.

кѳсмѳтый, -ая, -ое **1.** (*с густой шерстью*) чырпа; **2.** (*лохматый, всклокоченный*) чакмакъ.

кѳсмѳтика *ж.* косметика (**1.** *бетге, саннга ары-бери джагыб ариу, нюрло этиу*; **2. *алай этер ючюн джагыаргыа керекли затла*).**

кѳсмѳтичѳск||ый, -ая, -ое косметикалыкъ, бетге (*или* кѳольга) сѳртген; ~ое *срѳдство* бетге сѳртген зат.

кѳсмйчѳск||ый, -ая, -ое космос..., космосну =ы(=сы); ~ая *ракѳта* космос ракета; ~ая *пыль* космос букъу, космосну букъусу; ~ие *лучй* космосну лучлары.

кѳсмѳвидение *с.* космовидение, космосну ѳрюу, космосну кѳргюзюу (*телевизор бла*).

космѳдрѳм *м.* космѳдрѳм.

космѳлогия *ж.* космология (*дуняда болгѳнны байламлыгыны юсюнден биллим*).

космѳнавт *м.* космонавт.

космѳполйт *м.* космополит (*космополитизми джакчысы*).

космѳполитизм *м.* космополитизм, космополитлик (*кеси джуртунгу баггалатмау, учулау*).

космѳполйтка *женск. р.* к космополйт.

кѳсмѳс *м.* космос, алам.

кѳсмы *мн. (ед. кѳсма ж.) разг.* чырпала, чакъмакъла.

кѳсность *ж.* тюрленмей (*или* ѳсмей) туруу, эскилик, артха кѳалуу, юреннгенине тартыб туруу.

кѳсноязычие *с.* тилкѳаулукъ, тили чалуу, сакъаулукъ.

кѳсноязычный, -ая, -ое тилкѳау, тили чалгѳан, сакъау.

кѳснѳться *сов. см.* касѳться.

кѳсный, -ая, -ое (*отсталый*) эски, артха кѳалгѳан.

кѳсо *нареч.* **1.** (*криво*) кѳынгыр, кѳыйык, кѳыйык; **2.** (*недружественно*) терс, кѳынгыр, эрши; *смотреть на кого-л.* ~ *биреуге* терс (*или* кѳынгыр) кѳараргыа.

кѳсо= *кѳош сѳзлени кѳурагѳан ал кесекди, «кѳынгыр», «кѳыйык», «кѳыйык», «джанбаш» деген магѳананы береди, сѳз ючюн: кѳсорѳтый* кѳыйтыгѳаууз.

кѳсобѳкий, -ая, -ое джанбаш, кѳынгыр, кѳыйык, кѳыйык.

кѳсовйца *ж. с.-х.* **1.** (*косьба*) чалуу, чалкы чалуу; **2.** (*время косьбы*) чалкы, чалкыны заманы (*трав*); оракъла, оракъланы заманы (*хлебов*).

кѳсовйще *с.* чалкы саб.

кѳсовѳртка *ж.* кѳыйыкѳджагыа кѳлек (*эркишиники*).

кѳсоглазне *с.* зуккулукъ, зукку.

кѳсоглазый, -ая, -ое зукку, кѳыйык, гылын.

кѳсогѳр *м.* тик, кѳапхакъ, кѳабыргѳа (*тауда*).

кѳс||ѳй, -ая, -ѳе **1.** (*наклонный*) сѳдегей, кѳнделен; ~ *дождь* кѳнделен джангур; **2.** (*кривой, перекошенный*) кѳыйык, кѳыйык, джантакъ; **3.** (*косоглазый*) зукку, гылын; ◇ *бросить ~ взгляд* кѳынгыр кѳараргыа; ~ая *сажѳн* в плѳчѳ сау битген, кенг джаурунлу, алауган.

кѳсолѳпый, -ая, -ое **1.** баймакъ, топал; **2.** *перен. (неуклюжий)* топал, мухол.

кѳсорѳтый, -ая, -ое кѳыйыгѳаууз.

кѳстѳл *м.* клиса (*поляклада*).

кѳстенѳт *несов.* кѳатаргыа, бузларгыа; ~ *от хѳлада сууукдан* кѳатаргыа (*или* бузларгыа).

кѳстѳр *м.* шынгкѳарт, от; *развести ~ шынгкѳарт* этерге, от этерге.

кѳстйстый, -ая, -ое *см.* кѳстлявйй **2.**

кѳститъ *несов.* *кого, разг.* сѳеклерин санаргыа, кѳаргаргыа.

кѳстляв||ый, -ая, -ѳе **1.** бек арыкъ, сѳеклери туруб тургѳан, сѳеги билине тургѳан; ~ые *рѳки* сѳеги билине тургѳан кѳолла; **2.** (*о рыбе*) кѳб сѳекли.

костн||ый, -ая, -ое сюек..., сюекни
=ы(=сы), сюекден этилген; —ое заболевá-
ние сюек ауруу; — мозг сюекни джилиги;
— клей сюекден этилген джелим.

костопрáв м. уста, чыкыгъанны салыучу,
сыннганны байлаучу.

кóсточ||а ж. 1. *уменьш. от* кость сюек-
чик; 2. (плода) урлукъ, сюек; — сливы
эрикни сюеги; 3. (на счётках) сюек, ашыкъ;
◇ *перемывать кому-л.* —и биреуню сёзюн
этерге, биреуню артындан сёлеширге.

костыл||ь м. 1. (для хромого) къолтукъ
таякъ; ходить на ~ях къолтукъ таякъла
бла джюрюрге; 2. (большой гвоздь) костыль.

кост||ь ж. в разн. знач. сюек; ◇ слонó-
вая —пил сюек (пили азауу); промóк-
нуть до ~ей джибине дери джибирге;
пересчитать кому-л. —и биреуню негилерин
санаргъа; до мозга ~ей сюегини джили-
гине дери; кóжа да —и териси сюегине
кыатыб турады, бек арыкъды, азгынды.

костюм м. 1. костюм, кийим, юсю-башы;
национальный — миллет кийим; купáль-
ный — джууунуучу костюм; лыжный —
лыжачы костюм; ◇ в —е Адама кып-
-кымыжа, джап-джалан (эркиши); в —е
Евы кып-кымыжа, джап-джалан (тиши-
ры).

костяк м. 1. скелет (организмни сюеклери);
2. перен. тутурукъ.

костян||ой, -ая, -бе сюек..., сюекден
этилген; —ая мука сюек ун.

косуля ж. зоол. джур.

косынка ж. косынка, югюл джаулуку-
чукъ.

косьба ж. чалыу, чалкъы чалыу.

косяк I м. (дверной, оконный) косяк
(эшикни, терезени къабыргъага бегит-
ген агъач).

косяк II м. аджир юлюш (кобылиц); сю-
рюу (рыб, птиц и т. п.).

кот м. эркек киштик; ◇ ~ наплакал
оймакъ бла бир.

котангенс м. мат. котангенс.

котёл м. чоюн, къазан, котёл; паровой
— пар чоюн, пар котёл; атомный — атом
чоюн, атом реактор; ◇ общий — бирге
ашау, ортагъа салыу.

котелок м. 1. (сосуд) котелок, къазан-
чыкъ; 2. (головной убор) къалпакъ (бир
тюрлюсю); ◇ у него — не вáрит аны башы
ишлемейди.

котёлн||ый, -ая, -ое 1. чоюн..., котёл...;
— завод чоюн завод; 2. в знач. суц. ж.
—ая пар чоюн салынган бёлме.

котельщик м. чоюнчу, къазанчы, котель-
щик.

котёнок м. киштик бала.

котик м. 1. *уменьш. от* кот киштикчик;
2. зоол. котик (тенгизде джашаучу джа-
ныуар); 3. (мех котика) котик, котик тери.

котиков||ый, -ая, -ое котик..., котикден
этилген; —ая шапка котик бёрк.

котиться несов. къозларгъа, бала табар-
гъа (киштикни, къойну, къоянны юсюнден).

котлёта ж. котлета, катлет; отбивная
~ тьюйлген этден этилген катлет.

котловán м. фундамент салыныргъа
къазылган чунгур.

котловина ж. чунгур джер, къобу.

котомка ж. хызен, машок, армакъ.

котóр||ый, -ая, -ое 1. (какой именно) къай-
сы; — из них? аладан къайсы?; 2. (какой
по порядку, по счёту) ненча, ненчанчы;
— час? ненча сагъат болады?; — раз ненча
кере; 3. =ган(=ген); книга, —ая лежит
на столé столда тургъан книга; это тот че-
ловёк, о —ом говорили о хапарын айтхан
кишилери буду; люди, с —ыми я работал
мен биргелерине ишлеген адамла; цветóк,
название —ого я не знаю мен атын бил-
меген гюл.

котóрый-нибудь мест. разг. см. какой-
нибудь.

кофе м. нескл. кофе; чёрный — къара
кофе; — с молоком сют бла джарашдыръл-
ган кофе; варить — кофе къайнатыргъа.

кофейник м. кофейник (кофе къайна-
тыучу шайнек).

кофейн||ый, -ая, -ое 1. кофе..., кофени
=ы(=сы); —ая гуща кофени къалыны;
2. (о цвете) кофе бетли, къаралдым-мор;
туфли —ого цвета кофе бетли туфлиле.

кофта ж. кофта, огъары джан.

кофточка ж. см. кофта.

кочан м. качан, баш; — капúсты къобуста
баш.

кочевáть несов. 1. кёчюб айланыргъа,
кёчгюнчюлюкде джашаргъа; 2. перен. разг.
аякъ урмазгъа.

кочёвка ж. 1. (действие) кёчюу; 2. (стоян-
ка) стауат (кёчгюнчюле тохтагъан джер).

кочёвник м. кёчгюнчу.

кочёвница женск. р. к кочёвник.

кочев||ой, -ая, -бе кёчгюнчюлюкде джа-
шагъан, кёчгюнчу; —ые племена кёчгюнчу
племяла.

кочевье с. 1. (стоянка) стауат; 2. (мест-
ность) кёчгюнчюле айланган джер.

кочегáр м. кочегар, отунчу.

коченёт несов. сууукдан кчурушургъа.
кочерга ж. от кычхач, кочерга.

кочерыжка ж. къобуста тамыр, къо-
буста тюб.

кóчка ж. заба.

кошáчий, -ья, -ье киштик...; киштикча;
◇ — концерт киштик макъыруу, къутур-
ган дауур.

кошелёк м. бочха.

кошёлка ж. разг. хызен, хурджул.

кошк||а ж. 1. киштик; 2. (обувь с шипами)
тагай (у альпинистов); ыргакъ (у элек-
триков); ◇ ночью все —и сёры погов.

къарангыда не аласы, не къарасы; жить
как — с собакой уруша, талаша турургъа;
мёжду ними — пробежала алааны орталары
аман болгъанды; у него на сердце —и
скребút аны джюреги рахат тюлдю, ол бек
тынгысызды.

кошма ж. кийиз.

кошмáр м. басдырыкълануу.

кошмáрный, -ая, -ое 1. (о сне) басдырыкъ-
ланган; 2. перен. разг. бек аман, къолай-
сыз, осал.

кошú I, II наст. вр. от косить I, II.

кошусь наст. вр. от коситься.

кошэй м. разг. (о томце человеке) сыппа.
кошú наст. вр. от костить.

кощунство *с.* (*неуважительное отношение к чему-л.*) сыйсыз этиу, сыйын кёрмеу, кьачын этмеу.

кощунствовать *несов.* сыйсыз этерге, сыйын кёрмезге, кьачын этмезге.

коэффициент *м.* коэффициент; ~ полезного действия хайыр ишини коэффициенти.

КПСС (Коммунистическая партия Советского Союза) КПСС (Совет Союзу Коммунист партиясы).

краб *м.* краб.

краден||ый, -ая, -ое 1. урланган; 2. *в знач. сущ. с.* ~ое урланган зат, урланган.

крадучий *нареч.* бугуна-бугуна, джашыртын.

краевед *м.* краевед (*краеведениени устасы*).

краеведение *с.* краеведение (*бир джерни географиясын, экономикасын, историясын октууб, тинтиб корешуу*).

краеведческий, -ая, -ое краеведениечи; ~ музей краеведеничи музей.

краевой, -ая, -ое край..., крайны =ы (=сы); ~ комитет КПСС КПСС-ни край комитети.

краеугольный, -ая, -ое эм баш, эм магьаналы, эм керекли; ~ вопрос эм баш вопрос;

◇ ~ камень затны тамалы, эм кереклиси.

краешек *м.* разг. кыйырчык; сесть на ~ стула шиндикни кыйырчыгына олтурурга.

кража *ж.* урлау, тонау; ~ со взломом чачыб тонау; *уличить кого-л.* в ~е биреуну урусун тутарга.

кра||й *м.* 1. кыйыр, уч, джан; ~ столу столну кыйыры; на ~ю пропасти ёлюмден аз-буз кьалыб; *передний* ~ обороны оборонаны ал джаны; 2. (*страна, местность*) кьрал, джер, эл, джан; *тёплые* ~я джылы джерле; *родной* ~ туугьан джер; *в чужих* ~ях киши элдеде, башка кьраллада; 3. (*административно-территориальная единица*) край; Ставропольский ~ Ставрополь край; 4. (*часть мясной туши*): толстый ~ боюн джаны; тонкий ~ кьабыргьа джаны (*этни*); ◇ *конца* ~ю нет учу-кыйыры джокьду; *из* ~я в ~й бир джанындан бир джанына; *слышать* ~ем уха джаргы-кьурту эшитирге; *налить стакан до* ~ёв стаканны эрни-бурну бла толтурурга; *хватить* чёрез ~ оздуругьа; *литься* чёрез ~ башы бла барырга; *моя хата с* ~ю анда мени ишим джокьду.

крайне *нареч.* мардасыз, бек, асыры; ~ полезное дело уллу магьаналы иш; это ~ необходимо бу бек керекди; ~ сожалёу джанын бек кыйналады.

крайн||ий, -ая, -ее 1. (*находящийся на краю*) кыйырдагы; ~ дом по улице орамда кыйырдагы юй; 2. (*предельный*) ахыр, арт; ~ срок арт болжал; 3. *перен.* (*исключительный*) барыб тохтаган, аныча болмаган, эм кьаты; ~не мэры эм кьаты амалла; ~ реакционер барыб тохтаган реакционер; ◇ в ~ем случае бир да болмаса; на ~ случай амалсызгьа; по ~ей мере бир да кьуруса да.

крайност||ь *ж.* 1. (*крайняя степень*) мардадан тышы; *впадать в* ~ мардадан тышына чыгаргьа; 2. (*тяжёлое положение, нужда*) мадарсызлык, джарлылык; *дойти до*

~и мадарсыз болургьа; ◇ до ~и амалы болмагьанча.

крано||бла *ж.* кьаугьа.

кран I *м.* кран, сьеммек; *самоварный* ~ самауарны сьеммеги; *водопроводный* ~ водопровод кран.

кран II *м.* *тех.* кран (*ауур затланы кёлтюрюучю машина*); *башенный* ~ башнялы кран.

крановщик *м.* кранчы, крановщик.

крановщица *женск. р.* к крановщик.

крапать *несов.* (*о дожде*) себелерге.

крапива *ж.* мурса.

крапивница *ж.* 1. (*болезнь*) тузлама; 2. (*бабочка*) крапивница (*гёбелеккени бир тюрлюсю*).

крапивн||ый, -ая, -ое мурса...; ◇ ~ая лихорадка тузлама.

крапина *ж.* сепкилчик, тамгьа; с ~ми сепкил тюшген, тамгьалы.

красё||й *ж.* 1. *уст.* (*красота*) ариулук; 2. (*украшение, слава чего-л.*) сый, махтау; он ~ и гордость нашей семьи ол бизни юйдегибизни сыйы эм махтаууду.

красавец *м.* ариу, чырайлы.

красавица *женск. р.* к красавец.

красив||ый, -ая, -ое 1. ариу; чырайлы (*о человеке*); ~ая музыка ариу музыка;

2. (*нравственно прекрасный*) адамлык; ~ поступок адамлык этюу.

красильня *ж.* боялчу джер.

красильщик *м.* боялчу.

красильщица *женск. р.* к красильщик.

краситель *м.* бояу.

краси||ть *несов.* 1. что боярга; 2. *кого-что* (*украшать*) джасаргьа, ариу этерге, бетин чыгарырга; *труд* ~т человека иш адамны бетин чыгарады.

краси||ться *несов.* разг. 1. боялырга; 2. разг. (*пачкаться*) бояуу джагылырга; *дверь ещё* ~тэ эшикни алкьын бояуу джагылады; 3. (*подкрашивать*) боярга (*чачны, бетни*).

краск||а I *ж.* 1. бояу; маляные ~и джау бла джарашдырылган боялуу; *типографская* ~ басма бояу; 2. *чаще мн.* ~и (*тон, колорит*) бет, тюрсюн; *весёлые* ~и пейзажа пейзажны джарыкь бети (*или тюрсюну*); ◇ *рассказать в ярких* ~ах джарашдырыб ариу айтырга; ~ бросилась ему в лицо бети кьып-кьызыл болуб кьалды; *вонгать в* ~у кьызартырга, уялтырга; не жалеть красок кёлтюрюб айтырга; *сгущать* ~и кьошуб айтырга.

краска II *ж.* (*действие*) бояу, бояу джагыу, бояугьа атуу.

красне||ть *несов.* 1. кьызарырга; *вишня уже* ~ет балий кьызара башлагьанды; ~ от стыда уялыб кьызарырга; 2. (*виднеться* ~ о чём-л. красном) кьызарыб турурга.

красно= *к*ош сёзлени кьузарган ал кесекди, «кьызыл» деген магьананы береди, сёз ючюн; *краснощёкий* кьызылуурт.

красноармеец *м.* кьызыл аскерчи.

краснобай *м.* кьургьакь сёзлю, омакь сёзлю, сёз кьабычкь.

красоватый, -ая, -ое кьызылыракь, кьызылсыман, кьызгьылдым.

красногвардеец *м. ист.* кызыл гвардиячы.
краснодеревец *м.* агъач уста, мебель этнучю.

краснознамённый, -ая, -ое Кызыл Байракны орденни бла сауғаланнган.

краснокожие *мн. скл. как прил.* америкачы индеецле.

красноречивый, -ая, -ое сёзге уста, ариу сёзлю.

красноречие *с.* сёзге усталыкъ, ариу сёзлюлюк.

красота *ж.* кызыллык, кызаргъаны; ~ лица бетни кызыллыкы.

краснофлотец *м.* кызыл флотчу.

краснощёкий, -ая, -ое кызылуурт, кызыл уууртлу, кызылджаякъ, кызылбет.

красуха *ж. мед.* кызыл ауруу, чапыргъан ауруу.

красный, -ая, -ое 1. кызыл; ~ое знамя кызыл байракъ; 2. *в знач. сущ. чаще мн.*

~ые *ист.* кызылла; ~ые заняли город кызылла шахарны алдыла; ◇ ~ая доска сыйлы къанга; ~ая рыба осетр чабакъла; ~ая строка кызыл тизгин (*абзацы ал тизгини*); ~ая цена барыб тохтагъан багъасы; для ~ого слова субай сёзге; проходить ~ой нитью ачыкъ кёрюнуб барыргъа, белгили болу турургъа; долг платежом красен

посл. борчун амалы — бер да къутул.

красоваться *несов.* 1. (*выделяться своей красотой*) ариу болуб турургъа; 2. (*любоваться собой*) кеси кесинге суюнюрге, омакъланыргъа.

красота *ж.* ариулукъ.

красотка *ж. разг.* ариу кызы, чырайлы тиширыу.

красочность *ж.* айбатлык, омакылык, ариулукъ.

красочный, -ая, -ое айбат, омакъ, ариу; ~ое оформление айбат джарашдырыу.

красть *несов.* кого-что урларгъа.

красться *несов.* бугъунуб барыргъа (*или келирге*), аякъ таууш этдирмей атларгъа, кысыла барыргъа (*или келирге*).

красящий, -ая, -ее: ~ее вещество боягъан зат.

крат: во сто ~ джюз кере, джюз къат.

кратер *м.* кратер, вулкан аууз.

краткий, -ая, -ое къысха; ◇ «и» ~ое къысха «и»; ~ гласный къысха ачыкъ.

кратковременный, -ая, -ое къысха заманы, кёбге бармагъан, къысха заман...

краткосрочный, -ая, -ое къысха болджаллы.

краткость *ж.* къысхалыкъ.

кратный, -ая, -ое *мат.*: девять — число, ~ое трём тогъуз юрге юлешинген санды; 2. *в знач. сущ. с.* ~ое юлешинген (*или юлешиниючу*) сан.

*кратный, -ая, -ое *къош сёзлени къурагъан экинчи кесекди, аллындагъы санау чакълы «бир кере» деген магъананы береди, сёз ючюн: двукратный эки кере, эки къат.*

кратчайший, -ая, -ее *превосх. ст. от краткий, короткий* 1 эм къысха; ~ путь эм къысха джол.

крах *м.* оюлуу, чачылуу, бузулуу; потерпеть ~ джолунг болмазгъа, оюлуб къалыргъа.

крахмал *м.* крахмал; картофельный ~ гардош ун; рисовый ~ принч крахмал.

крахмальный, -ая, -ое крахмал...; ~ завод крахмал завод; ~ воротник крахмалланнган джагъа.

краше *сравнит. ст. от красивый* ариуракъ; ◇ ~ в гроб кладут къабырдан къобханча.

крашение *с.* бояу, бояу джагъыу.

крашенный, -ая, -ое боялгъан.

краюха *ж.* ётмек туурагъан.

краюшка *ж. см.* краюха.

кредит *м.* 1. кредит, борч, борчка беруу, арт борч, ёнгкюч ачха; долгосрочный ~ узакъ заманнга этилген арт борч; брать в ~ ёнгкюч алыргъа; 2. *мн.* ~ы (*ассигнования*) кредит, бёлюннген ачха; ~ы на народное просвещение халкъ просвещение бёлюннген ачха.

кредитовать *сов. и несов.* кого-что кредит берирге, ачха бёлюрге.

кредитор *м.* кредит беруучю.

кредитоспособный, -ая, -ое борч телёялык, борчун къайтараллык.

кредо *с.* анг. ой, иннет.

крейсер *м. воен.-мор.* крейсер (*дженгил джорюучю уллу аскер кеме*).

крейсеровать *несов.* 1. (*совершать рейсы*) белгили пункталаны арасында джюзюб айланыргъа (*кеме бла*); 2. *воен.* (*нести наблюдение, охрану*) тенгиз чекни сакъларгъа (*къазауат кеме бла*).

крем *м. в разн. знач.* крем; джау (*сапожный*); ~ для лица бетге сюртген крем; сапожный ~ чурукъ джау; пирожное с ~ом кремли пирожное.

крематорий *м.* крематорий (*ёлюкню кюйдюрюучю юй*).

кремация *ж.* кремация (*ёлюкню кюйдюрюю*).

кремёнь *м.* отлукъ таш.

кремлёвский, -ая, -ое кремль..., кремльни ~ы(=сы).

кремль *м.* кремль (*эски орус шахарланы ичинде къалала*); Московский ~ Москваны Кремли, Москвадагы Кремль.

кремнёвый, -ая, -ое отлукъ таш...; отлукъ ташдан этилген; ~ое ружьё отлукъ таш бла атылуучу шок.

кремний *м.* кремний (*кёб тюрлю тау породааланы составында тубеучю химиялыкъ элемент*).

кремовый, -ая, -ое 1. (*из крема*) крем..., кремден этилген; 2. (*о цвете*) саргылдым, крем бетли.

крен *м.* крен, джанбаш болуу, бир джанына дженгну; дать ~ джанбаш болургъа.

кренить *несов.* что джанбаш этерге; сильный ветер ~т лодку кючлю джел къайыкъны джанбаш этеди.

крениться *несов.* джанбаш болургъа (*къайыкъны, кемени не да самолётну юсюнден*).

креп *м. (ткань)* креп (*кумач*).

креп- бир къауум дарий къумачны атын къурагъан ал кесекди, сёз ючюн: креп-жоржет, креп-сагин.

крепёшин *м. (ткань)* крепёшин.

крепёжный, -ая, -ое *горн.*: ~ лес багъанала.

крепѣ|ть *несов. что* 1. в разн. знач. бегитирге, кючлю этерге; ~ **связь науки с производством** илмуну урунуу бла байламын бегитирге (или кючлю этерге); 2. *безл.* (вызывать запор) ич къатдырыргъа; егѳ ~т аны ичи къатады.

крепѣ|ться *несов.* 1. (сдерживаться) бел къатдырыргъа, кесинги къатдырыргъа, чыдаргъа, тѳзерге; 2. (бодриться) кеси кесинге кѳл этерге, эс ташламазгъа.

крепк|ий, -ая, -ое 1. (прочный) къаты; ~ое **дѳрево** къаты агъач; 2. (здоровый) кючлю, къарыулу; ~ **организм** кючлю организм; 3. *перен.* (стойкий) тѳюмлю; ~ **человек** тѳюмлю адам; 4. (сильный) къаты, уллу, кючлю; ~ **ветер** кючлю джел; ~ **мороз** къаты сууукъ; 5. (сильно действующий) кючлю; ~ое **вино** кючлю чагъыр; ~ **табак** кючлю тютюн; ◇ ~ **чай** къалын шай; ~ на ухо къулагъы бек.

крепко *нареч.* къаты, кючлю.

крепление с. 1. (действие) бегитиу, кючлю этиу; 2. *тех., горн.* бегитген амал, багъана; 3. (у лыж и т. п.) бау.

крепн|уть *несов.* 1. сау (или иги, маджал) болуб барыргъа, кючлю (или къарыулу) болуб барыргъа; 2. кючлю болуб барыргъа; ~ет **дружба народов** халкъланы шохлукълары кючлю болуб барады.

крепостнѣк м. *ист.* крепостник (крепостной правону джакълагъан адам).

крепостнический, -ая, -ое *ист.* крепостнойлукъ.

крепостничество с. *ист.* крепостнойлукъ болум (крепостнойлукъ болум джюрюген общество).

крепостнѣ|ой, -ая, -ое I *ист.* 1. крепостнойлукъ; ~ое **право** крепостнойлукъ право (къулланы моаклерин, къыйынларын, кеслерин сюйгенича этерге помещикни эркинлиги болгъан общество строй; Россияда 1861 джылгъа дери болгъанды); ~ **крестьянин** юлгюлю къул, крепостнойлукъ крестьянин; 2. в *знач. суц.* м. юлгюлю къул, башсыз къул, крепостнойлукъ крестьянин.

крепостнѣ|ой, II -ая, -ое къала...; къаланы =ы (=сы); ~ **вал** къаланы бурууу (къазылыб этилген); ~ые **стѳны** къаланы бурууу.

крепость I *ж.* къала, крепость.

крепость II *ж.* 1. (прочность) къатылыкъ, беклик; 2. (сила) кючлюлюк; 3. (напитков, растворов) къалынлыкъ, кючлюлюк; ~ **чая** шайны къалынлыкъы.

крепча|ть *несов.* къаты (или кючлю) болуб барыргъа; мороз ~ет сууукъ къаты болуб барады.

крепыш м. *разг.* томпур.

крѳсло с. кресло, сыйлы шиндик.

крест м. 1. гяуур къач, джор; 2. (предмет) крест; 3. (знак отличия) крест; ◇ **Общество Красного Крѳста и Красного Полумѳсяца** Къзыл Крест эм да Къзыл Джарым ай атлы Общество (уруидан не да табигъатдан къыйынлыкъ кѳрген адамлагъа болушхан организация); **поставить** ~ на ком-чѳм-л. =дан(-ден) къол джууаргъа, =дан(=ден) тюнгюлерге.

крестѳц м. *анат.* къуйрукъ суюк.

крестины *мн. рел.* диннге буруу, иман салыу (христиан диннге).

крестѣ|ть *несов. рел.* 1. кого (совершать обряд крещения) крестить этерге; 2. кого-что (рукой) къач салыргъа (биреуге).

крестѣ|ться *несов. рел.* 1. христиан динни алыргъа; 2. (осенять себя знаком креста) къач салыргъа, табыныргъа.

крест-накрест *нареч.* къач этиб, крест этиб, чалышдырыб.

крѳстник м. эмчек джаш, джашлыкъ.

крѳстница *ж.* эмчек къыз, къызыкъ.

крѳстный, -ая, -ое къач..., крест...; ~ход иконла алыб барыу.

крѳстнѣ|ый, -ая, -ое 1.: ~ **отѳц** эмчек ата; ~ая **мать** эмчек ана; 2. в *знач. суц.* м. эмчек ата; 3. в *знач. суц. ж.* ~ая эмчек ана.

крѳстовый, -ая, -ое: ~ **поход** *ист.* крѳстовый поход.

крѳстонѳцы *мн.* (ед. крѳстонѳец м.) *ист.* крѳстовый походчула.

крѳстьянин м. элли, элчи, крѳстьянин.

крѳстьянка *женск. р.* к крѳстьянин.

крѳстьянск|ий, -ая, -ое элли..., крѳстьян; ~ие **восстания** эллилени восстаниелери, крѳстьян восстаниеле.

крѳстьянство с. эллиле, элчиле, крѳстьянла; **колхозное** ~ колхозчула, колхозчу эллиле.

крѳтин м. кретин, кретинизмден ауругъан адам, джартакъыл.

крѳтинизм м. кретинизм (сабийликден макъасы болуб, богъагъы ауруб, андан чыкъгъан джартакъыллыкъ).

крѳщение с. 1. диннге буруу, иман салыу (христиан диннге); 2. (церковный праздник) крѳщение; ◇ **боевое** ~ урушха биринчи кируу.

крѳщѳный, -ая, -ое диннге бурулгъан, иман салыннган (христиан диннге).

крѳвда *ж. фольк.* ѳтюрюк, джалгъан.

крѳвизнѣ *ж.* къынгырлыкъ, къыйыкълыкъ, къынгыр джери.

крѳвить *несов. что* къынгыр этерге, къынгырына бюгерге; ◇ ~ **душой** ѳтюрюк (или джалгъан) айтыргъа.

крѳвиться *несов.* къынгыр (или джанбаш) болургъа, къынгырына бюгюлюрге.

крѳвляка м. и *ж. разг.* къошакълы.

крѳвляться *несов. разг.* къошакъланыргъа.

крѳво *нареч.* къынгыр, къыйыкъ.

крѳвобѳкий, -ая, -ое джанбаш.

крѳвѳ|ой, -ая, -ое 1. (изогнутый) къынгыр, къыйыкъ, къыйтыкъ; 2. *разг.* (одноглазый) бир кѳзю сокур; 3. в *знач. суц. ж.* ~ая **мат.** къынгыр сыз; ◇ ~ое **зеркало** терс кѳргюзюу.

крѳволинѳный, -ая, -ое къынгыр сызлы.

крѳвонѳгий, -ая, -ое къынгыраякъ, къынгырбут.

крѳвотѳлки *мн. разг.* бурдуруб айтыу, ѳтюрюк хапарла.

крѳзис м. 1. кризис, къытлыкъ; **общий** ~ капитализма капитализмны бютеулей кризиси; **жилищный** ~ мекам къытлыкъ; 2. *мед.* кризис (аурууну эм къыйын кѳзюкюу).

крѳк м. къчырыкъ, къчыргъан таууш; ◇ **последний** ~ моды эм джангы мода.

крикливый, -ая, -ое 1. (*резкий*) ачы тауушлу, сасытхан; ~ гoлoс ачы тауушлу ауаз; 2. (*много кричащий*) кычырыкчы; 3. *перен.* ушагыусуз омак; ~ наряд ушагыусуз омак кийим.

крикнуть сов. *однокр.* кычырырга, кычырыб иерге, таууш этерге.

крикун м. *разг.* дауурчу, быргытамак, кычырыб селешичюо.

крикунья женск. р. к крикун.

криминалист м. криминалист, криминалистикачы.

криминалистика ж. криминалистика (*аманлыкны тубюн табыгуга юретген окчуу*).

кринка ж. кошун (*сауут*).

криптон м. криптон (*химиялык элемент, газ*).

кристалл м. кристалл.

кристаллизация ж. кристаллизация, кристалланыу.

кристальный, -ая, -ое 1. кристалл...; чын... (*хрустальный*); 2. (*прозрачный*) тап-таза, бек арну.

критерий м. ышан, ёлче.

критик м. критик, критикачы; **литературный** ~ литература критик.

критика ж. критика, хыртха уруу; **подвергнуть** ~е хыртха уругга; **ниже всякой** ~и джукыга джараусузду.

критиковать *несов.* кого-что критика берирге, сюзерге, багга берирге, аманын-игисин айтырга.

критический I, -ая, -ое критика..., критикалы; ~ая статья критикалы статья.

критический II, -ая, -ое 1. (*переломный*) тюрленген, бегиб бошамагган; 2. (*опасный, тяжёлый*) бек кыйын, бек ауур, кьоркчуулу.

кричать *несов.* 1. кычырырга, кычырыб селеширге; не ~и, **говори тихо** кычырма, акырын селеш; 2. (*бранить*) чамланьрга; урушурга; ~ на ког-л. биреуге чамланьрга; 3. *кого, прост.* (*звать*) кычырыб чакырырга, таууш этерге; ~ ког-л. биреуге таууш этерге; **во всю ивановскую** хахайларга, хахайдан алырга, кычырыкдан алырга, кычырык-кычырык этерге.

кричащий, -ая, -ее асыры джарык бетли, асыры кьолан; ~ее платье асыры джарык бетли кийим.

кров м. мекам, кирир джер, ышык; **остаться без** ~а кирир джерсиз кьалырга.

кравый, -ая, -ое 1. (*залитый кровью, с кровью*) кьан..., кьан джугу; 2. (*кровополитный*) кьанлы, кьан тегулген.

краватка ж. *уменьш.* от **кравать** орундукчук.

кравать ж. орундук.

крвельный, -ая, -ое юй баш джабычу; ~ое железо юй баш джабычу кьанджал.

крвельщик м. юй баш джабычу.

кровеносный, -ая, -ое кьан джюрюген, кьан...; ~ые сосуды кьан тамыра; ~ая система кьан джюрюген система.

кровонок ж.: у него ни ~и в лице бетинде кьан ышаны да джокьду.

крбвл||я ж. юй баш; **жить под одной** ~ей бир оджакдан тююн чыгырырга, бирге от этерге, бирге джашарга.

крбвн||ый, -ая, -ое 1. эт...; ~ые родственники эт джууукта; 2. (*породистый*) асыл тукьумлу, таза кьанлы (*атны юсюнден*); 3. *перен.* (*насуцный*) эм керекли, баш дараджалы; это наше ~ое дело бу бизни баш дараджалы ишибизди; **враг кьанлы** джау.

крово~ кьош сьзлени кьурагган ал кесекди, «кьан» деген магганы береди, сьз ююн: **кровоостанавливающий** кьан тыйган.

кровождный, -ая, -ое кьан ичиючу.

кровоизлияние с. мед. кьан кьуюлуу, кьан чабуу; ~ в мозг мыйыга кьан кьуюлуу.

кровообращение с. кьан айлануу, кьан джюрюу.

кровоийца м. и ж. презр. кьан ичген, кьаты джюрекли.

кровоподтёк м. кьан уюган, кьютюм, хустос чабхан.

кровопротие с. кьан тегюу.

кровопротный, -ая, -ое кьан тегген; ~ое сражение кьан тегген уруш.

кровопускание с. мед. кьан алыу.

кровосмешение с. кьан кьатышдыруу (*джууук адамланы бир бирине барычуу-алычу*).

кровотечение с. мед. кьан келиу (*или агьуу, кетюу*).

кровоточить *несов.* кьанарга, кьан келирге; рана ~т джарадан кьан келеди, джара кьанайды.

кровохарканье с. кьан тюкюрюу, кьан хыппырык атыу.

кров||ь ж. кьан; **проливать** ~ кьан тегерге; **пить чью-л.** ~ биреуню кьанын ичерге; **портировать** ~ кому-л. биреуню кьанын бузарга; ~ стьнет в жилах санла титирейдиле; **моё сердце** ~ью обливается джюрегим бек кыйналады, джюрегим бек джазыкь-сынады; **это у него в** ~и ол аны анасыны сюту бла ичгенди.

кровянистый, -ая, -ое кьанлы, кьаны болган.

кровяной||бый, -ая, -бе кьан..., кьанны =ы(=сы); ~бе давление кьан басым, кьанны давлениеси.

крбет(ся) наст. вр. от **крить**(ся).

крить *несов.* что бичерге (*кийими*).

крбйк||а ж. бичиу; **курс** ~и и шитья бичерге эм да тигерге юретген курсла.

крокодил м. сарубек.

крокодиловый, -ая, -ое сарубек..., сарубек териден этилген; **сы слёзы** джылагган кибик этиу, кесинги джыламсыратуу.

крбкус м. крокус (*гюлю бир тюрюсю*).

крблик м. 1. юй кьоян; 2. (*мех*) кьоян тери.

кролиководство с. кьоянчылык, кьоян ёсдюрюу.

крблич||ый, -ья, -ье кьоян...; кьоян териден =ган(ген); ~ья шапка кьоян бёрк.

крбль м. спорт. кроль (*джюзюнуу бир тюрюсю*).

крбльчатник м. кьоян орун.

крольчиха *ж.* тиши юй къяон.
 кроме предлог с род. п. 1. (за исключением) =дан (=ден) башка, =дан (=ден) кългъан, =дан (=ден) сора; — него я никогө не видел андан сора мен кишини кёрмедим; 2. (сверх чего-л.) =ны (=ни) тышында; — тогө аны тышында, дагыда; ◇ — шүток кертиси бла.

кромёшн||ый, -ая, -ое *разг.*: ад — къара джаханим; тъма —ая кълп-къарангы.
 кромка *ж.* кыйыры.
 кромсать *несов.* что, *разг.* туураргъа, дуккулларгъа, хылымылы кесерге, сагал-сагал этерге, зыккыл этерге, чанчакъларгъа.

крона I *ж.* (дерева) терекни башы (бутагъы, булчугъу, чапрагъы).

крона II *ж.* (денежная единица) крона (Европаны бир къяуум къралларында джюрюген ачха единица).

кропотливо *нареч.* къаджыкъмай, арымай-талмай, къл айырмай.

кропотливый, -ая, -ое I. (о работе) кыйын, кёб кюч излеген; эс (или тёзюм) керекли; 2. (о человеке) арымагъан-талмагъан, къаджыкъмагъан, иш кёллю, тыр-машхан.

кросс *м.* спорт. кросс (джолсуз, чунгурлу-дуппурлу джер бла чабыу, чабырыу не да чарс); мотоциклётный — мотоциклет кросс.

кроссворд *м.* кроссворд.

крот *м.* 1. лобан; 2. (мех) лобан тери.
 кроткий, -ая, -ое тынч, сабыр, джууаш.
 кротовый, -ая, -ое лобан..., лобанны =ы (=сы).

крохобор *м.* *разг.* кызгъанч, джуттакай.
 крохотный, -ая, -ое *разг.* хурттак, бурху; — ребёнок бурху сабий.

крошечный, -ая, -ое *см.* крохотный.

крошить *несов.* что туураргъа (мелко резать); умур этерге, ууаргъа, ууатыргъа (превращать в крошки); *балк.* муруларгъа; — лук сохан туураргъа; — хлеб кўрам ётмекни тауукълагъа ууаргъа.

крошиться *несов.* ууалыргъа, умур болургъа; *балк.* муру болургъа.

крóшка *ж.* 1. умур; *балк.* муру; 2. (о ребёнке) къагъанакъ сабийчик, балачыкъ, сабийчик.

крóю, крошь *нареч.* *вр.* от крыть.

круг *м.* 1. тегерек, круг; описать — тегерек сызаргъа; 2. (сфера, среда) къяуум; правительственные —и правительстводагъы къяуум; — знакомых танышла; в тёмном —у бир-эки адам бла; в —у семья юйдегиде; ◇ Полярный — Полюс тегереги; на — (в среднем) орта тергеу бла; у меня голова идёт —ом 1) (о головокружении) башымда къазан къайнайды, тамам хайран болдум.
 кругленьк||ый, -ая, -ое тегерекчик...; ◇ —ая сўмма иги кесек (или танг) ачха.

круглеть *несов.* тегерек болуб барыргъа.

кругло- кшош сёзле къяурачу ал кесекди, «тегерек» деген магъананы береди, сёз ючюн: круглобóкий къябыргъасы тегерек.

круглолицый, -ая, -ое тегерекбет.

круглосүточн||ый, -ая, -ое кече-кюн да;

—ая работа телеграфа телеграфны кече-кюн да ишлеуу.

кругл||ый, -ая, -ое I. тегерек; — стол тегерек стол; 2. *разг.* (совершенный); — сиротá ата-анасыз ёксюз; быть —ым дуракóм чиппе-чий тели болургъа; ◇ — год сау джыл; —ые сўтки сау сутка, сау кюн бла кече; —ая сўмма иги танг ачха.

кругов||бй, -ая, -ое тегерек айланган, айланч; ◇ —ая порўка бир бирин басдырыб туруу.

круговорот *м.* айланыу, айланыб келиу; — времён года джылны чакъларыны айланьб келиулери; — жизни джашауу тохтаусуз барыуу.

кругозор *м.* билимни теренлиги, билим дараджа; человек с ширóким —ом билимни терен адам, билим дараджасы онглу адам.

кругом *нареч.* 1. ызынга, артынга, тегерек; вернуться — ызынга (или артынга) айланыргъа; 2. (вокруг) тегерекде, хар джерде; — всё гóры тегерекде къяуу тауладыла; ◇ —! (команда) кругом!

кругооборот *м.* айланыу, айланыб джюрюу; — капиталá капиталны айланыуу (ачханы товаргъа, товарны ачхагъа айланыуу).

кругообразный, -ая, -ое тегерек маталлы.
 кругосвётн||ый, -ая, -ое: —ое путешествиe джерни тегерегине айланыу.

кружева *мн.* (ед. кружево с.) хар, кружева.

кружить *несов.* 1. кого-что (заставлять кружиться) бурургъа, айландырыргъа; 2. (двигаться кругообразно) тегерек айланыргъа, тогъай айланыргъа; орёл кружит под облаками къяуш булутланы тюбюнде тегерек айланады; 3. (блуждать) аджашьб айланыргъа; ◇ — гóлову кому-л. биреуню башын тегерек айландырыргъа.

кружиться *несов.* айланыргъа, тегерек айланыргъа; ◇ у меня кружится голова башым тегерек айланады.

кру́жка *ж.* кружка.

кружн||ый, -ая, -ое узакъ, тогъай; ёхатъ —ым путём узакъ джолтун барыргъа.

кружок *м.* 1. уменьш. от круг I тегерекчик; 2. (группа) кружок; литературный — литература кружок.

круг I *м.* (лошади) сауру.

круг II *м.* мед. круг (тамакны сууукъдан аурууу).

крупá *ж.* 1. крупá, джарма; 2. (снег) бурчакъ.

крупн|ка *ж.* бюртюкчюк, хурттак, бурху.

крупн|ца *ж.*: у него нет ни —ы таланта пахму болуб бир джугъу да джюкьду.

крупно *нареч.* уллу-уллу; — нарезать уллу-уллу туураргъа; ◇ — поговорить къаты сёлширге, къяугъа этерге.

крупно- кшош сёзле къяурачу ал кесекди, «уллу» деген магъананы береди, сёз ючюн: крупноплóдный уллу кёгетли.

крупноблóчн||ый, -ая, -ое уллу блоклу; —ое строительство уллу блоклу строительство.

крупнозерн|стый, -ая, -ое уллу бюртюкчю.

крупнокалиберный, -ая, -ое уллу калибри, калибри уллу.

крупнопанельный, -ая, -ое уллу панелли; ~ые здания уллу панелли юле.

крупный, -ая, -ое в разн. знач. уллу, онглу, абадан; ~ые яблоки уллу алмала; ~ порогатый скот тууар; ~ые черты лица томпур бет; ~ ребёнок уллу (или томпур) сабий;

~ые деньги уллу ачха; ~ писатель онглу джазычу; ◇ ~ разговор кызыб селешу.

крупозный, -ая, -ое мед.: ~ое воспаление лёгких суулу кябыргъа ауруу.

крупорюшка ж. джарма тирмен.

крупчатка ж. крупчатка (акъ будай унну маджал тюрлюсю).

крусейро с. нескл. крусейро (Бразилияда джорютюлген ачха единица).

крутизна ж. 1. тик, тиклик; 2. (круча) тик, джар.

крутить несов. что, в разн. знач. бурургъа; ~ ручку патефона патефонну сабын бурургъа; ~ папиросу папирос бурургъа; ◇ ~ кем-л. биреуню къалай сюйсенг алай джорютюрге.

крутиться несов. бурулургъа, тегерек айланургъа.

круто нареч. 1. (почти отвесно) тик; 2. (резко) кысха; лошадь ~ повернула вправо ат онг джанына кысха бурулду; 3. (строго) хыны, къаты; 4. (густо) къалын, къаты; ~ замесить тесто тылыны къаты басаргъа.

крутой, -ая, -ое 1. (отвесный, обрывистый) тик; ~ берег тик джагъа; 2. (резкий, внезапный) кысха; ~ поворот кысха бурулуу; 3. (суровый) кыйын, терс, тик; хыны, къаты; ~ нрав кыйын хали; ~ человек къаты адам; ~ые меры къатылыкла; 4. (густой) къаты, къалын; ~ое тесто къаты тылы; ~ая каша къалын каша; ◇ ~ое яйцо къаты бишген гаккы; ~ кипяток къайнай турган суу.

круча ж. тик, джар, тик джар.

кручёный, -ая, -ое бурулган, ийрилген.

кручина ж. поэт. бушуу, мыдахлыкъ, кыйгы.

кручиниться несов. поэт. мыдах болургъа, бушуу этерге, кыйгырыргъа.

крушение с. 1. (поезда, парохода) бузулуу, аууу, чачылуу; ◇ ~ надежд муратынга джетмеу.

крушить несов. 1. что (ломать) сындырыргъа, аудурургъа, чачаргъа; 2. кого, перен. къаушатыргъа, кырыргъа; ~ врага джауну къаушатыргъа.

крыжовник м. гургум; балк. юртюн.

крылатый, -ая, -ое къанатлы; ◇ ~ые слова таб сёзле.

крыло с. в разн. знач. къанат, крыло; махатъ крыльями къанат къагъаргъа; ~ автомобиля автомобилни крылосу; ◇ подрезать крылья кому-л. биреуню аягын кесерге.

крылышко с. уменьш. от крыло къанатчыкъ; ◇ под ~м матери ананы къолунда; взять под своё ~ этек тюрбюнге джыаргъа.

крыльцо с. крыльцо (юйге кирген эшикни аллында басхык салыныб ишленген джери).

крынка ж. см. кринка.

крыса ж. уллу (или къазма) чычхан; балк. гылуу чычхан; ◇ канцелярская ~ канцеляриячы, канцелярия къуллукчу.

крытый, -ая, -ое башы джабылган, джабылган; ~ рынок башы джабылган базар.

крыть несов. 1. что (покрывать) башын джабаргъа, джабаргъа; 2. что, карт. джабаргъа; 3. кого, разг. (ругать) къаты урушургъа, бек айыб этерге, ууады этерге; ◇ ~ нечем айтыргъа джукъ табылмады.

крыться несов. (заклаться) =да(=де) болургъа, =дан(=ден) болургъа; причина кроется в следующем сылтауу бу затданды.

крыш||а ж. юй баш; ◇ жить под одной ~ей бир юйде джашаргъа.

крышка ж. баш (саутнукъу); ◇ тут ему и ~! ол аны бла битди!

крюк м. 1. ыргакъ; 2. (окольный путь) тогъай джол, узакъ джол; сделать ~ тогъай айлануб барыргъа (или келирге).

крючковатый, -ая, -ое ыргакъгъа ушаш, ыргакъча, ыргакъ маталлы; ◇ ~ нос къуш бурун.

крючок м. ыргакъ (для одежды); чуй, кылыч (дверной); хар ийне (вязальный).

кряж м. 1. (зорный) кириш дуппулла; 2. (обрубок бревна) томурау.

кряжистый, -ая, -ое 1. (толстый и крепкий) базыкъ, дементили; 2. перен. (о человеке) къатдыр, тыкъ.

кряканье с. бакъ-бакъ этиу (бабушну тауушу).

крякать несов. (об утке) бакъ-бакъ этерге.

крякча ж. (утка) кийик бабуш.

крякнуть сов. однокр. (об утке) бакъ деб кычырыргъа.

кряхтеть несов. ынгычхаргъа.

ксенон м. ксенон (химиялыкъ элемент, газ).

ксилофон м. муз. ксилофон (къагъылыб согъулган музыка керек).

кстаи нареч. 1. (своевременно) орнунда, таб кёзююнде, таб келтириб; сказать что-л. ~ таб кёзююнде бир зат айтыргъа; 2. (заодно) биргесине, биргелей, бирге, таб тышгени бла; ~ зайдй и за книгами таб тышгени бла китабланы алыргъа да кире кел; 3. в знач. вводн. сл. айтханда, айтыргъа; ~ сказать, когда вы там были? айтыргъа, сиз анда къачан болгансыз?; ~ говоря заманында, тюзюн айтханда.

кто мест. 1. ким; ~ пришёл? ким келди? ~ пошёл в театр, ~ в кино ким театргъа, ким кинога кетди; 2. адам, киши; тот, ~ =ган(=ген) адам, ол =ган(=ген) адам; тот, ~ учится окъуган адам; тот, ~ учится в институте ол институтда окъуган адам; не ~ иной, как он башха киши тюз, ол; ёсли ~ придёт, пусть подождёт меня киши келсе, мени сакъласын; ◇ мало ли ~... аз адаммы...; кто бы ни... ким да...; ~ бы то нй был ариу ким эсе да.

кто-либо мест. см. кто-нибудь.

кто-нибудь мест. ким болса да.

кто-то мест. ким эсе да, биреу; ~ заходил к вам ким эсе да, сизге кирген эди.

куб I м. 1. (шестигранник) куб; 2. разг. кубометр; 3. мат. куб (бир санны кеси кесине эки кере кереленгени).

куб II м. (сосуд, котёл) куб, къазан, чоюн. кубарем нареч. разг. тёнгероб; скатиться с горы — тикден тёнгероб тыошерге. кубатура ж. кубатура (бир затны куб объёму).

кубик м. 1. кубчук, кубик; 2. разг. (кубический сантиметр) кубик, куб сантиметр.

кубинец м. кубачы, кубалай.

кубинка ж. кубачы тишырыу.

кубический, -ая, -ое куб...; — метр куб метр; — корень куб корень.

кубок м. 1. (для вина) кубок, аякъ; 2. спорт. кубок.

кубометр м. кубометр.

кубрик м. мор. кубрик (1. кемедэ къулдукъчула джашагъан юй; 2. кемени тюб палубасы).

кувълда ж. тех. салта.

кувшин м. къошун (саунт).

кувыркаться несов. тонгкъалач айланьргъа, тонгкъалач этерге; балк. шиш ауаргъа.

кувыркѳм нареч. разг. тонгкъалач айланьыб; полетѳть — тонгкъалач айланьыб кетерге; всѳ идѳтъ — болгъан башы тюбюне болуб барады.

куда нареч. 1. къайры, къалайгъа; — вы идѳте? сиз къайры барасыз?; — назначат, туда и поѳду къайры ийселе, ары барлыкъма; 2. разг. джукъгъа, ары-бери; если — пойдѳте, скажите мне джукъгъа (или ары-бери) барсагъыз, меннге айтыгъыз; ◇ — лучше кѳб да игиди; — ни къайры да; — ни на ѳсть барыб тохтагъан; — ни шло бир ише да ушайды; хоть —! аламан!, ариу!, парень хоть —! аламан джашды!; — тебе до него! сен анга къайдан джетгин!

куда-либо нареч. см. куда-нибудь.

куда-нибудь нареч. къайры да болсун, къайры болса да.

куда-то нареч. къайры ѳсе да, бир джары.

кудѳхтанѳ с. къангкылдау.

кудѳхтать несов. къангкылдаргъа.

кудри мн. бурма чач.

кудрявый, -ая, -ое бурмачач, бурмабаш.

кузнѳц м. темирчи.

кузнѳчик м. каска; балк. сенгирчке.

кузнѳчный, -ая, -ое темирчи...; гюрбеджи...; гюрбеджини =ы(сы); — мех гюрбеджини кѳрюгю; — цех темирчи цех; — молот темирчи чѳгюч.

кузница ж. гюрбеджи.

кузов м. кузов, кубюр; ◇ назвълся груздем, полезай в — посл. кесинг айтдынг ѳсенг, дыб деме.

кукарѳкать несов. гугурукча къычырыргъа (или чакъырыргъа).

кукарѳкѳ межд. гугурукку (гугурук къычырыкъ).

кукиш м. разг. бармакъ; показѳть — кому-л. биреуге бармакъны тутаргъа.

кукл||а ж. гинджи; игръ в —ы гинджи ойнаргъа.

куковѳть несов. гугук ѳтерге (или дерге), къычырыргъа; балк. кукук ѳтерге.

куколка ж. 1. уменьш. от кукла гинджичик;

2. зоол. куколка, кокон, къыппа (чилле къуртнукѳу).

кукольн||ый, -ая, -ое гинджи...; гинджича; — театр гинджи театр; ◇ —ая комѳдия кюлкюлюк иш.

ку-ку звукоподр. гу-гук (гугук таууш); балк. ку-ку.

кукситься несов. разг. салпыланьыб турургъа.

кукуруза ж. нартюх, джюгеря.

кукурузн||ый, -ая, -ое нартюх...; —ая мукѳ нартюх ун.

кукушка ж. гугук; балк. кукук.

кулак I м. джумдурукъ; сжать —и джумдурукъ къысаргъа; ◇ посмеиваться в — джашыртын кюлюрге.

кулак II м. (эксплуататор) кулак, джумдурукъ.

кулацк||ый, -ая, -ое кулак...; —ое хозяйство кулак мюлк.

кулачество с. собир. кулаккла, кулак къауум.

кулачк||и: бить на —ах джумдурукъ тойюш ѳтерге.

кулачный, -ая, -ое: — бой джумдурукъ тойюш.

кулачок м. 1. уменьш. от кулак I джумдурукъчук; 2. тех. кулачок.

кулѳк м. кулѳк (къагъыт хьзен); ◇ из кулъка в рогожку погов. къаш салама деб кѳз альргъа, мюйюз салдырама деб къулак алдырыргъа.

кулик м. (птица) кулик (батмакълада айланьучу чыпчыкъ); ◇ всяк — своё болѳто хвалит погов. баласы айюге ай кѳрюнюр.

кулинария ж. 1. кулинария (ашарыкъ ѳтиуге усталыкъ); 2. собир. ашарыкъла; мясная — ѳт ашарыкъла.

кулис||ы мн. (ед. кулыса ж.) театр. кулисала (сценаны эки джанындагъы декорациялары); ◇ за —ами джашыртын.

кулич м. кулич (татлы къошулгъан ѳт-мек).

куличк||и: жить у чѳрта на —ах разг. бек узакъда джашаргъа, джерни ѳтегинде джашаргъа.

кулуары мн. кулуарла (театрда, парламентде арт зшикден кирген юйле).

куль м. машок.

кульминационн||ый, -ая, -ое кульминация...; эм огъргъы, эм къызыу, эм къыин; —ая тѳчка кульминация белги, эм мийик точка.

кульминация ж. кульминация, эм уллу дараджа.

культ м. 1. рел. дин, адет; табыныу; 2. перен. табыныу, ийнаныу; — личности личностну культу, бир адамгъа табыныб туруу.

культурѳватор м. культурѳватор (сабанлада топракъны джумушатыучу саунт).

культурѳвация ж. культурѳвация, культурѳватор салыу.

культурѳвирование с. 1. (выращивание) ѳсдюрюу, битдириу; 2. перен. джашауда бардыруу, адетге киргизуу.

культурѳвировать несов. что 1. (выращивать) ѳсдюрюрге, битдирирге; 2. перен. джашауда бардырыргъа, адетге киргизирге.

культмассовый, -ая, -ое: —ая работа халкъ арасында жарыкълыкъ иш.
 культпоход м. культпоход.
 культработник м. культработник, культура кзулдукчу.
 культтовары мн. культура товарла.
 культу́ра ж. 1. культура, жарыкълыкъ; национальная — миллет культура; 2. (воспитанность) культура, билимлилик; ишленмеклик; человек высокой —ы культуры (или ишленмеклиги) мийик адам; 3. с.-х. культура, ёсюмлюк; зерновые —ы мюргеу культура; ♦ физическая — физкультура.
 культу́рник м. разг. (напр. в доме отдыха) культуруник, массовик.
 культу́рно-бытов|ой, -ая, -бе культура-джашау...; —ые условия культура-джашау болум.
 культу́рно-просветительн|ый, -ая, -ое культура-джарытыу...; —ая работа культура-джарытыу иш.
 культу́рный, -ая, -ое адебли, ишленген, культурулы; — человек ишленген (или адебли) адам.
 култя́ ж. кесилген бут (или кюл).
 култя́пка ж. разг. см. култя.
 кум м. 1. балангы эмчек атасы; 2. (обращение) шохум, тенгим, джууугум.
 кума́ ж. 1. балангы эмчек анасы; 2. (обращение) шохум, тенгим, джууугум, эгечин.
 кумач м. ачы кызыл кумач.
 кумир м. кумир (адамны эм бек суйген, джаныча керген заты).
 кумушка ж. (сплетница) сёзчу тиширыу.
 кумык м. кумукчу.
 кумыкский, -ая, -ое кумукчу...; — язык кумукчу тил.
 кумыс м. кымыз.
 кумычка ж. кумукчу тиширыу.
 кунак м. конак.
 куняца ж. 1. (животное) суусар; 2. (мех) суусар тери.
 купальник м. купальник, джууунуучу костюм.
 купальн|ый, -ая, -ое джууунуучу; джууунуу...; — сезон джууунуу кёзюу (или сезон); — костюм джууунуучу костюм.
 купальня ж. джууунуучу джер.
 купание с. джууунуу.
 купать несов. кого-что джуундургуа.
 купаться несов. кого-что сатыб алыргуа.
 купё с. нескл. купе (пассажир вагонлада белме).
 купёц м. кюпсе, саудюгер.
 купёческий, -ая, -ое кюпсе..., саудюгер..., кюпсени =ы(=сы); — дом кюпсе юй.
 купёчество с. собир. кюпселе, саудюгерле.
 купить сов. кого-что сатыб алыргуа.
 куплет м. куплет.
 купля́ ж. сатыб алыу; —продажа сатыу-алыу.
 купол м. архит. купол, тегерек баш (юйню, мекямы).
 купорос м. купорос; медный — кердеуюк, кёк таш.

купчиха ж. 1. кюпсе кытын, саудюгер кытын; 2. (жена купца) кюпсени кытыны.
 курага́ ж. шаптал кыатхан.
 куражиться несов. прост. джекирирге, хылымылы этерге.
 куранты мн. курантла; Кремлёвские — Кремлни курантлары.
 курган м. тебе, дуппур.
 кургу́зый, -ая, -ое разг. 1. (об одежде) тар, чубур; 2. (с обрубленным хвостом) кысхакчурукчу, чубуркчурукчу, кчурукчу.
 курд м. курдул.
 курдский, -ая, -ое курд...; — язык курд тил.
 курдюк м. кчурукчу (кюйнукучу).
 курдючн|ый, -ая, -ое кчурукчу..., кчурукчу; —ое сало кчурукчу джау; —ая овца кчурукчу кюй.
 курдянка ж. курд тиширыу.
 күрево с. разг. тютюн.
 күрение с. тютюн ичюу.
 курильщик м. тютюн ичюючу, тютюнчу.
 курильщица женск. р. к курильщик.
 кури́н|ый, -ая, -ое тауукчу...; — бульон тауукчу шорпа; ♦ —ая слепота́ 1) мед. кырангыда кермеу (кёз ауруу); 2) бот. лютик (сары голюу ёсюмлюк).
 кури́ть несов. что и без доп. тютюн ичерге.
 кури́ться несов. тютюнлерге, тютюн этерге.
 курица́ ж. (мн. куры) тауукчу; ♦ мокрая — джюнге тюшген тауукчу; курам на смех кюлкюлюк, кюлкюлюкдю.
 курн|ой, -ая, -бе: —ая избá оджакчысз юй.
 курно́сый, -ая, -ое мантыкчу, мангкчабурун.
 куро́к м. куроку, шокну огъары аягы; спустить — сампалны басаргуа.
 куропа́тка ж. джаз тауукчу.
 куро́рт м. курорт.
 куро́ртник м. курортчу, курортда солун турган адам.
 куро́ртница женск. р. к куро́ртник.
 куро́ртн|ый, -ая, -ое курорт..., курортну =ы(=сы).
 курс м. в разн. знач. курс; взять — на юг югга курс алыргуа, югга ал бурургча; — истори́и историчны курсу; перейти на второ́й — экинчи курсча кечерге; — водолече́ния суу бла багынуу курсу; повышение —а рубль сомну курсуну (или багыасыны) келтюрюлюю; ♦ быть в —е дела ишден хапарлы болургча; войти в — дела ишге тюзелирге, иш бла шагърей болургча.
 курсант м. курсант (1. курслада окчу-гъан; 2. аскер училищени окчуучусу).
 курсантка́ женск. р. к курсант 1.
 курси́в м. полигр. курсив (басмада кюл бла джазганга ушаш сёдегей шрифту).
 курси́р|овать несов. арада джюрюб турургча; между Москвой и Ялтой —уют автобусы Москва бла Ялтаны арасында автобуса джюрюб турадыла.
 курсовка́ ж. курсовка (курортда бакъдырырга, ашарга эркилик берген кчагыт).

курсов||ой, -ая, -бе курсну =ы(=сы), курс...; ~бе собрание курсну собраниеси.

курсы *мн.* курсла, курс; учиться на ~ах курслада окъургъа.

куртка *ж.* куртка, габрай.

курчав||ый, -ая, -ое бурма, бурмачач; ~ые волосы бурма чач; ~ребёнок бурмачач сабий.

куръёз *м.* чам хапар, накъырда хапар.

куръёзный, -ая, -оо чам..., накъырда...

куръёр *м.* курьер (*къагъытланы джю-рютюучно къулдукъчу*).

куръёрский, -ая, -оо: ~ поезд курьер поезд.

куръёрша *разг. женск. р. к курьер.*

курятина *ж.* тауукъ эт.

курятник *м.* тауукъ орун.

курающий, -ая, -ее **1.** тютюн ичген, тютюнчю; **2.** *в знач. суц. м.* тютюн ичген адам, тютюнчю адам.

кусаьт *несов. кого-что* къабаргъа.

куса||ться *несов.* къабаргъа; эта собака ~ется бу ит къабан этеди.

кусачки *мн.* кусачка, къычхач (*темир чыбыкъ зат кесиучю*).

кусковой, -ая, -бе кесекленген, гырт...; ~ сахар гырт шекер.

кусок *м.* кесек, гырт; ~ сахара шекер гырт; ~ хлеба ётмек кесек.

кусочек *м. уменьш. от. кусок* кесекчик, гыртчъкъ; ◇ *лакомый* ~ гыл, маджалы, аууз сууларынгы келтирген зат.

куст *м.* кёкен.

кустарник *м.* кёкенле, чырпыла.

кустарный, -ая, -оо къол бла этилген, къолайсыз.

кустарщина *ж. разг.* кустарлыкъ, къол бла этуу.

кустарь *м.* кустарь, уста; ~-одиночка джангыз ишлеген уста, юйюнде ишлеген уста.

кустист||ый, -ая, -оо къалын битген, кёкен...; ~ая пшеница къалын битген будай.

кутать *несов. кого-что* чырмаргъа; ~ребёнка в одеяло сабийни джууурганнга чырмаргъа.

кутаться *несов.* чырмалыргъа, кесинге чырмаргъа.

кутерьма *ж. разг.* къаугъа, къалабалыкъ.

кутить *несов.* ичиб айланыргъа, ичерге.

кухарка *ж.* кухарка (*аш юйде джумушчу къатын*).

кухня *ж.* аш юй, кухня.

куц||ый, -ая, -оо **1.** (*бесхвостый*) къуйрукъсуз; ~ая собака къуйрукъсуз ит;

2. *разг. (короткий)* чубур, къысха; ~ые брюки чубур кёнчек; **3.** *перен.* къолайсыз, адаргы.

куч||а *ж.* **1.** къалау, джоппу, тёбе; ~ пескa къум тёбе; **2.** *разг. (масса)* эл бла бир;

у меня ~ дел мени эл бла бир ишим барды; ◇ *валить всё в одну* ~у барына да бир бетден къараргъа, бир биринден айырмaзгъа.

кучер *м.* арбачы.

кучка *ж. 1. уменьш. от куча 1* джоппучукъ, къалаучукъ, тёбечик; **2.** (*группа людей*) къауум, джыйын; собираться ~ми къауум-къауум джыйылыргъа.

кучу *наст. вр. от кутить.*

кушак *м.* белибау (*джассы*).

кушанье *с.* аш, ашарыкъ, хант.

кушать *несов. что* ашаргъа.

кушётка *ж.* тапчан.

кювет *м.* индек, илипин (*джол джанында*).

кую, куёшь *наст. вр. от ковать.*

Л

лабиринт *м.* **1.** *ист.* лабиринт (*бурун Греция бла Египетде ичинде аджашырча этилген юй*); **2.** *перен.:* ~ улиц къатышхан орамла; **3.** *анат.* къулакъны ич джаны.

лаборант *м.* лаборант.

лаборантка *ж.* лаборантка, лаборант тишыруу.

лаборатория *ж.* лаборатория.

лабораторный, -ая, -оо лаборатория..., лабораторный.

лав||а I *ж.* лава (*вулкан атылган кёзюуде чыгъычу эриген исси зат*); поток ~ы лава ырхысы.

лава II *ж.* горн. лава (*шахтаны ичинде кёмюр къазылычу джер*).

лавина *ж.* **1.** юзюлген кюрт; **2.** *перен.* юрюлюу, басыныб келиу.

лавировать *несов.* **1.** *мор.* ары-бери буруб оздурургъа (*кемени, къайыкъны*); **2.** *перен. (приспосабливаться)* табы бла джюрюрге, къыйынындан джанлаб джюрюрге.

лавка I *ж.* (*скамейка*) узун шиндик, скамейка.

лавка II *ж. уст. (небольшой магазин)* тюкен.

лавочник *м. уст.* тюкенчи.

лавочница *ж. женск. р. к лавочник.*

лавр *м.* лавр (*ариу ийисли, чапракълары джашиллей туруучу терек*); ◇ *пожинать* ~ы махтау табаргъа, мыйыкъ буруб турургъа.

лавровый, -ая, -оо лавр...; ~ лист лавр чапракъ; ◇ ~ венoк лавр бёрк.

лавсан *м.* лавсан (*синтетика халы*); ткани с ~ом лавсан къатышлы къумачла.

лагерный, -ая, -оо лагерь..., лагерни =ы(=сы); ~ сбор лагерь джыйылыу.

лагер||ь *м. в разн. знач.* лагерь; военный ~ аскер лагерь; пионерский ~ пионер лагерь; расположиться ~ем лагерь салыб тохтаргъа; ◇ ~ мира рахатлыкъны лагери.

лад *м.* **1.** *разг. (согласие, мир)* джарашуулукъ; жить в ~у джарашуулукъда джашаргъа; **2.** (*способ*): на другой ~ башха тюрлю, башхача; на все ~ы не джаны бла да, не этиб да; **3.** *муз. (строй)* лад, къурулгъаны; **4.** *муз.* тиек; *бал.* тюек; ~ы гармонни къобузну тиеклери; ◇ *дело идёт на* ~ иш онгунады; они с ним не в ~ах ала джарашмайдыла, ала бир бири бла джарашмайдыла.

ладан *м.* ладан (*ариу ийисли чайыр*);
 ◇ дыш^ать на ~ чыкьмагъанджаны ичинде болургъа, ёле турургъа.

лад||ить *несов.* 1. *с кем и без доп.* (*жить в согласии*) джарашыргъа, джарашыб турургъа, келиширге; они не ~ят ала джарашмайдыла; 2. *что, прост.* (*твердить*) айта-айта бездирирге, хамам айтыб (*или этиб*) турургъа; 3. *что, прост.* (*налаживать, мастерить*) джарашдырыгъа, хазырларгъа; ~ сани чананы джарашдырыгъа.

лади||ться *несов.* тюзелирге; дело не ~тс^я иш тюзелмейди.

ладно *разг.* 1. *нареч.* (*мирно*) джарашыб; жить ~ джарашыб джашаргъа; 2. *нареч.* (*удачно*) таб, тюз; раб^ата идёт ~ иш тюз барады; 3. *частица утверд.* хайыр, хо, болсун; ~, будь по-твоёму хо, сен айтханча болсун.

ладон||ь *ж.* аяз, кьол аяз; ◇ быть как на ~и ачыкь кёрююрге, кьол аяздача кёрююрге.

ладоши *мн.*: бить (*или ударять, хлбать*) в ~ харе уругъа.

ладья *ж.* 1. *поэт.* (*большая лодка*) уллу кьайыкь; 2. *шахм.* ладья, тура.

лаэш *наст. вр. от лаять.*

лажу I, ладишь *наст. вр. от ладить.*

лажу II, лазишь *наст. вр. от лазить.*

лаз *м.* (*лазейка*) тешик.

лазарет *м.* лазарет (*аскер больница*).

лаз^ать *несов. см.* лазить.

лазёйк||а *ж.* 1. тешик; ~ в заборе бурууну тешиги; 2. *перен.* амал, лагьым, хыйла; он нашёл ~у ол амал табды.

лазить *несов.* мине-тюше турургъа (*напр. на дерево*); ёрлей-тюше турургъа (*напр. на гору*); кириб-чыгыб турургъа (*напр. под стол*); джюрюрге, кирирге (*напр. в окно*).

лазурн||ый, -ая, -ое кёксюл, джарыкь кёк; ~оё моё кёксюл тенгиз.

лазутчик *м.* тахсачы.

лазы *мн.* лазыла.

лай *м.* юрюю.

лайка I *ж.* (*порода собак*) лайка (*уучу итти тукъумундан*).

лайка II *ж.* (*кожа*) лайка, сахтиян.

лайков||ый, -ая, -ое лайка..., сахтиян...; ~ые перчатки лайка кьоллукъла.

лайнер *м.* лайнер.

лак *м.* лак; покрыв^ать ~ом лак бла бояргъа, лак салыргъа.

лак^ать *несов. что* ичерге, джаларгъа.

лакёй *м.* 1. лакей (*юй джумушчу*); 2. *перен. презр.* этек-денген, эгет.

лаки *мн.* лаклыла.

лакированн||ый, -ая, -ое лак салынган, лак бла боялган; ~ые туфли лак салынган туфлиле.

лакиров^ать *несов. что* 1. лак салыргъа, лак бла бояргъа; 2. *перен.* юсюн сылаб-сыйпаб кёргозюрге, джылтыратыб кёргозюрге, махтау берирге.

лакировка *ж.* 1. (*действие*) лак салыу, лак бла бояу; махтау берну *перен.*; 2. (*слоя лака*) лак сюртюлени, лагы.

лаков||ый, -ая, -ое лак..., лак бла боялган, лак салынган; ~ая обувь лак салынган аяк кийим.

лакомиться *несов. чем* зауукъланыргъа, балсытыргъа (*ашарыкьны*).

лакомка *м. и ж.* табкъарын, татлаууз.

лакомств||о *с.* 1. *чаще мн.* ~а (*сладости*) татлы ашарыкь; 2. (*вкусное блюдо*) татыулу хант.

лакомый, -ая, -ое татыулу, татлы; ◇ ~ кусок адамны кёзо кьарарча зат.

лаконизм *м.* лаконизм, кьысха сёзлююк, кесгин сёзлююк.

лаконичный, -ая, -ое кьысха, кесгин; ~ ответ кьысха (*или кесгин*) джууб.

лакский, -ая, -ое лак...; ~ язык лак тил. лактация *ж.* сауулган (*или саулукь*) заман.

ламп||а *ж.* лампа, чыракь; при ~е чыракь джарыкьда.

лампада *ж.* лампадка (*иконну аллында джаньучу чыракь*).

лампадка *ж. см.* лампада.

лампас *м.* лампас (*тыш кёчкени эки джаньунда джарыкь бетли кьумачдан узунуча тигилген джурун*).

лампов||ый, -ая, -ое лампа..., лампалы; ~ое стекло лампа баш; ~ передатчик радио лампалы передатчик.

лампочка *ж.* 1. *уменьш. от.* лампа лампачыкь, чыракьчыкь; 2. (*электрическая*) лампочка.

ландшафт *м.* ландшафт (*джерни кёрююшо*); горный ~ тау ландшафт.

ландыш *м.* ландыш (*гокка ханс*).

лантан *м.* лантан (*химиялыкь элемент, металл*).

лань *ж.* марал.

лап||а *ж.* аякь, кьол (*джаньуарныкьыла*); передняя ~ ал аякь; задняя ~ арт аякь; попасть кому-л. в ~ы *перен.* биреуню кьолуна тюшерге.

лапка *ж. уменьш. от* лапа; аякьчыкь, кьолчукь; ◇ стоять (*или ходить*) перед кем-л. на задних ~х биреуге кукаланыргъа, биреуге джалынчакь болургъа, биреуге алдырланыргъа.

лапоть *м.* лапоть, гамож.

лапта *ж.* кьачхан тоб.

лапчатый, -ая, -ое: гусь ~ *разг.* алтаякь адам.

лапша *ж.* лапша, хынгкял.

ларёк *м.* ларёк, тюкенчик.

ларёц *м.* кюбюрчек.

ларчик *м.* кюбюрчекчик; ◇ а ~ просто открыв^алса амалы уа бек тынч эди.

ларь *м.* гюрбе.

ласка I *ж.* эркетлиу, эркелеу.

ласка II *ж. зоол.* агъаз.

ласкательн||ый, -ая, -ое эркетлетген, эрке...; ~оё ймя эрке ат.

ласк^ать *несов.* 1. кого эркетлирге; ~ ребёнка сабийни эркетлирге; 2. *что, перен.* (*напр. слух, взор*) ариу кёрююрге, кёлнюгю джазаргъа; ◇ ~ себя надеждой умут этиб турургъа.

ласкаться *несов. к кому* кёл алыргъа, илеширге, джагылыргъа; ~ к матери анагъа джагылыргъа.

ласков||ый, -ая, -ое эрке, илеш, эркелеучю, эркетлиучю, джумушакь, татлаууз;

— ребёнок эрке сабий; —ые слова джу-мушак сёзде.

ласс с. *нескл.* кзурукъ, аркъан.

ластик м. резинка.

ласточк||а ж. къарылгъач; \diamond первая — аллы, башланганы, биринчи шарты; прыжок в воду —ой суугъа къарылгъашча джайылыб чынгау; одна — не делает ещё весны посл. иш алай тынч этилиб къалайды.

ласты мн. (ед. ласт м.) 1. аякъла (суу джаныуарныкъыла); 2. спорт. ластла (джозереге ишленген аякъ кийим).

латать *несов.* что, разг. джамаргъа, джаму салыргъа.

латвийский, -ая, -ое латвия..., Латвияны —ы(=сы); — народ латвия халкъ.

латинский, -ая, -ое латин; — язык латин тил.

латы мн. *ист.* кубе.

латынь ж. латин тил.

латыш м. латыш, латышлы, латвиячы.

латышка ж. латыш (или латвиячы) тишируу.

латышский, -ая, -ое латыш..., Латвияны —ы(=сы); — язык латыш тил.

лауреат м. лауреат; — международной Лёнинский премий халкъла арасы Ленинчи саугъаны лауреаты.

лафет м. *воен.* лафет (тобну станогу).

лапцан м. борт, къаблаууч, кёкюреги (пальтону, пиджакны).

лачуга ж. ыхтырма, къолайсыз юйчук, тыгъырыкъ.

лаять *несов.* юрюрге; \diamond собака лает, ветер носит погов. ол айтды, джел элти; юре турсун алай; юрге къой, ненг къорайды.

лаба, лбу и т. д. *род., дат. п. и т. д. от лоб.*

лгать *несов.* что и без доп. ётюрюк айтыргъа, алдаргъа.

лгу, лжешь *наст. вр. от лгать.*

лгун м. ётюрюкюн, алдауукчу.

лгунья *женск. р. к лгун.*

лебеда ж. *бот.* лыбыта.

лебедийный, -ая, -ое къангкъаз..., дуадакъ...; \diamond —ая шёя къыл боюн, узун боюн, ингичке боюн; —ая песнь арт джыр («ахыр кюнлери» деген магъанада).

лебедь м. къангкъаз, дуадакъ.

лебезить *несов.* перед кем-чем, разг. кукаланыргъа, бет алыргъа.

лебяжий, -ья, -ье къангкъаз, дуадакъ...

лев I м. аслан.

лев II м. лев (Болгария Халкъ Республиканы ачха единицасы).

лево — къош сёзде «сол» деген магъана берген ал кесек, сёз ююн: левосторонний сол джанындагъы.

левша м. и ж. солагъай; балк. солакъай.

лёв||ый, -ая, -ое I. сол; —ая рука сол къол; с —ой стороны сол джанындан; 2. *полит.* солчу; —ая фракция солчу фракция; \diamond встать с —ой ноги терс аякъдан къобаргъа, эчкилеринг басыныб къобаргъа.

легализация ж. законнга ачыкъ этиу, закон бла бегитиу (от легализоватъ); ачыкъ болуу, бегиу (от легализоватъся).

легализоватъ *сов. и несов.* кого-что законнга ачыкъ этерге, закон бла бегитирге. **легализоватъся** *несов.* ачыкъ болургъа, бегирге.

легально *нареч.* законнга ачыкъ, закон бла бегитилиб.

легальный, -ая, -ое законнга ачыкъ (или туура), закон бла бегитилген.

легенд||а ж. 1. (сказание) хапар, джомакъ, таурух; 2. къуджур (или ётюрюк) хапар, бош хапар; о нём рассказывають —ы аны юсюнден къуджур хапарла айтадыла.

легендарный, -ая, -ое таурухлукъ, таурухдача айтылгъан, айтылыб турлукъ; — подвиг айтылыб турлукъ джигитлик.

лёгк||ие мн. (ед. лёгкое с.) *скл. как прил. анат.* ёпкеле; воспаление —их къабыргъа ауруу.

лёгк||ий, -ая, -ое 1. (на вес) дженгил; — чемодан дженгил чемодан; 2. (нетрудный) тынч; —ая задача тынч задача; —

пути тынч джол; 3. дженгил, тынч эриген; —ая пицца дженгил аш; 4. (незначительный) гичке, аз; — ветерок гичке джелчик; 5. (уживчивый) тынч; — характер тынч хали; 6. (напр. о походе) тири, дженгил; \diamond —ая артиллерия дженгил артиллерия; —ая промышленность дженгил промышленность; —ое чтение тынч окулуу;

лёжок на помине сагъынлгъан босагъа тюбюнде; с —им сердцем къулакгъа алмай, къыйналмай, сабыр; с егё —ой руки аны огъурлу къолундан, аны огъурлу къолу бла.

легко 1. *нареч.* тынч, дженгил; — ступать тынч или (дженгил) атларгъа; 2. *в знач. сказ. безл.* тынчды; \diamond — сказать! айтхан тынчды!

легкоатлет м. спорт. легкоатлет.

легковёрный, -ая, -ое тынч (или дженгил) ийнанычуу.

легковес м. спорт. дженгил, дженгил чегимли, легковес.

легковой, -ая, -ое: — автомобиль легковой автомобиль.

легкомысленный, -ая, -ое 1. (о человеке) терен ойлашмагъан, джелбаш; 2. (необдуманный) сагъыш этмей этилген, терен ойлашырмагъан; — поступок терен ойлашырмагъан иш.

легкомыслие с. терен ойлашмагъанлыкъ, джелбашлыкъ.

легкоплавкий, -ая, -ое тынч эриучю; — металл тынч эриучю металл.

лёгкость ж. 1. (по весу) дженгиллик; 2. (нетрудность) тынчлыкъ; 3. тирилик; — походы джюрюшню тирилик.

лёгонько *нареч. разг.* бираз, азчыкъ; — приподнять азчыкъ кёлтюрюрге.

лёгочный, -ая, -ое ёпке...; —ое заболевание ёпке ауруу.

лёгче 1. *сравнит. ст. от лёгкий, легко* —дан(=ден) дженгил, —дан(=ден) тынч, дженгилрек, тынчыракъ; 2. *в знач. сказ. безл.* маджалды (ауруганны юсюнден); \diamond мне от этого не — андан меннге себег джожкду; час от часу не — амандан аманнга барады, хуттурдан хуттургъа барады; — на поворотах! эсле, эслег сеleş!

лёд м. буз; вёчные льды ёмюрге эримеген бузла; \diamond — тронулся иш башланды.

леденé ||ть *несов.* бузларгъа (*покрываться льдом*); юшюрге, сууукъ болургъа (*мёрзнуть*); ◇ **кровь** —ет в жилах тёппе тьюклерим ёрге турадыла.

леденец *м.* леденец, хырсе конфет.

леденí ||ть *несов.* что юшютюрге, сууукъ этерге (*холодить*); бузлатыргъа, буз этерге (*превращать в лёд*); ◇ **ужас** —т сёрдце джюрекни кюркьюу алады.

ледник *м.* (*погреб*) ледник, буз юй.

ледник *м. геол.* ледник, буз тау; *балк.* чыран.

ледниковый, -ая, -ое бузну =ы(=сы), буз...; ~ **период** *геол.* бузну заманы, буз кючлеген заман.

ледокол *м.* ледокол, буз джарыучу кеме.

ледоруб *м. спорт.* ледоруб, буз балтачык.

ледоход *м.* ахьюл, буз келиу (*сууда*); *балк.* ирхьюл.

ледяной ||ой, -ая, -ое 1. (*изо льда, покрытый льдом*) буз..., бузлу; ~ая **гора** буз тау; 2. (*очень холодный*) буз..., сууукъ, ийирген; ~ **ветер** сууукъ джел; 3. (*окоченевший*) сууукъдан къарышхан; ~ые **пальцы** сууукъдан къарышхан бармакыла; 4. *перен.* сууукъ, хыны, эрши; ~ **взгляд** сууукъ къарау; ~ым **тоном** сууукъ (*или* хыны) ауаз бла.

лежалый, -ая, -ое (*залежавшийся*) кёбден бери джатхан; ~ **товар** кёбден бери джатхан товар.

лежанка *ж.* лежанка, тыркык (*печни джата турурча этилген джери*).

леж|ать *несов.* 1. джатаргъа, джатыб турургъа; ~ на **траве** кырдыкда джатаргъа; ~ на **солнце** кюнде джатаргъа; 2. (*быть больным*) джатаргъа, ауруб джатаргъа; ~ в **больнице** больницада джатаргъа; 3. (*находиться*) турургъа, =да(=де) болургъа; **ключ** —йт на **столé** ачхыч стол юсюнде турады; 4. *на ком (о заботах и т. п.)* бойнунда болургъа; **это** —йт на его **обязанности** бу аны бойнундады; ◇ **наш путь** —йт на **север** бизни джолубуз северге; ~ на **пéчке** сыртынгдан тьюшюб турургъа; **у меня душа** не —йт к **этому** мени мыннга кёлюм бармайды (*или* тартмайды).

лежач|ий, -ая, -ее джатхан, джатыб тургъан; ~ее **положение** джатхан хал; ◇ ~ **больной** тёшекде ауругъан адам; ~его **не быть** *посл.* джыгъылгъанны урмайдыла; **под** ~ **камень** **водá** не **течёт** *посл.* джюрюгеннге джёрме, джюрюмегеннге берме, **характер** этмегеннге берекет джетмейди.

лежебка *м.* и *ж. разг.* эринчек, хомух, саудан ёлю; *балк.* мытыр.

лежк|а *ж.:* **лежать** в ~у *разг.* чырт кюбмай джатаргъа.

лезвие *с.* 1. аууз, джити; ~ **ножá** бычакъны аузу; 2. (*для безопасной бритвы*) лезвие.

лезгин *м.* лезгинли.

лезгинка I *ж.* (*женщина*) лезгин тиши-рюу.

лезгинка II *ж.* (*танец*) стемей, джангыз; *балк.* тегерек тебсеу.

лезгинский, -ая, -ое лезгин; ~ **язык** лезгин тил.

лез|ить *несов.* 1. *на что (взбираться)* ёрлерге, минерге, чыгъаргъа; ~ на **гору** таугъа чыгъаргъа; ~ на **дерево** терекге ёрлерге (*или* минерге); 2. *во что (входить, проникать)* кирирге; ~ в **воду** суугъа кирирге; 3. *во что (вмешиваться)* кесинги уругъа, къатышыргъа, къошулургъа, тыгъылыргъа, сугъулургъа; ~ не в своё **дело** ишинг болмагъан джерге кесинги уругъа; 4. *разг.* (*надождать*) бездириге, джанындан этерге; 5. (*выпадать; расплзаться*) тюшерге, кетерге, тюшюб (*или* кетиб) барыргъа; **волосы** ~ут чач тюшюб барады; 6. (*быть в пору*) кирирге, тенг болургъа; **сапоги** не ~ут чурукъла кирмейдиле; 7. (*в карман и т. п.*) узалыргъа; ~ в **шкаф** за **книгой** **китаб** алыргъа **шкафха** узалыргъа; ◇ ~ из **кожи** **вон** мыллык (*или* джан) атыб кюреширге; ~ на **стену** отдан кёлек киерге, кесинги отха атаргъа, чибинлерге; **он** в **карман** за **словом** не ~ет ол сёз (*или* джу-уаб) табмай къаллыкъ тюлдо; ~ в **драку** тьюшюрге чабаргъа; ~ на **рожон** къарышыргъа, кесинги уруб кюреширге.

лейборист *м.* лейборист (*инглиз ишчи партияны члени*).

лейбористск|ий, -ая, -ое лейборист...; ~ое **правительство** лейборист правитель-ство.

лéйка *ж.* 1. (*для поливки*) лейка, суу кьюйгъуч; 2. (*воронка*) шоргъа.

лейкоциты *мн.* (*ед. лейкоцит м.*) лей-коцитле (*къанны акъ тегерекчиклери*).

лéй(ся), лéйте(сь) *повел. накл. от лить (-ся).*

лейтенант *м.* лейтенант.

леймотив *м.* леймотив, баш макъам (*музыкада*); баш тема (*литература чыгъармада*).

лек *м. лек* (*Албания Халкъ Республиканы ачха единицасы*).

лекáртвенн|ый, -ая, -ое дарман...; ~ые **растения** дарман хансла.

лекарство *с.* дарман; ~ от **кашля** джётел дарман; **прописать** ~ дарман джазаргъа.

лéкарь *м. уст.* багъуучу, уста, доктор.

лéксика *ж.* лексика (*бир тилни сёз байлыгы*).

лексикограф *м.* лексикограф (*лексико-графияны устасы*).

лексикография *ж.* лексикография (*сёзлюк этиуню теориясы эм да практикасы*).

лексиколóгия *ж.* лексикология (*тил илмуну лексиканы юсюнден бёлюмю*).

лексикон *м.* 1. *уст.* словарь, сёзлюк; 2. *разг.* (*запас слов*) сёз байлыкъ.

лексическ|ий, -ая, -ое лексика..., сёз...; ~ое **богатство** русского языка орус тилни сёз байлыгы.

лéктор *м.* лектор, лекция окъуучу (*или* этиучю).

лектóрий *м.* лекторий (1. *халкъгъа лекцияланы къурагъан организация*; 2. *халкъгъа лекцияла окъулуучу юй*).

лэкторск|ий, -ая, -ое лектор..., лекторланы =ы(=сы); ~ая **группа** лектор группа.

лекционный, -ая, -ое лекция...; лекция окъуучу; ~ зал лекция окъуучу зал. лекци||я ж. лекция; посещать ~и лекция-лагда джюрирге.

лелёяť *несов.* кого-что эркетлиб (или джан салыб) этерге; ~ ребёнка сабийни эркетлиб ёсдююрге; ◇ ~ надежду умут этиб турурга.

лемёх м. лемех, сабан темир.

лен м. *ист.* лен (бурунгу вассаллагда берилген мюлк джер).

лён м. лён.

ленивый, -ая, -ое эринчек, джалкбау; балк. мытыр.

ленинец м. ленинчи.

ленинизм м. ленинизм.

ленинский, -ая, -ое ленин..., Ленини бы(сы), ленинчи; ~ комсомол ленинчи комсомол.

лениться *несов.* эринирге.

лента ж. лента в разн. знач.; тасма; изоляционная ~ изоляция этиучо лента; пулемётная ~ пулемёт лента; телеграфная ~ телеграф лента; шёлковая ~ джибек тасма (или лента).

лентяй м. эринчек, джалкбау; балк. мытыр.

лентяйка женск. р. к лентяй.

ленц||а ж. разг.: работать с ~ой эриниб ишлерге; человек с ~ой эринчегирек адам.

лен||ь ж. 1. эринчеклик, джалкбаулук; из-за ~и эринчекликден; 2. в знач. сказ.: ему ~ это сделать муну этерге ол эринеди; мне ~ мен эринеме; ◇ все, кому не ~ ким сүйсе ол.

леопард м. леопард (къабланнга ушаш джаныуар).

лепесток м. лепесток (хансны гоккасыны чапраггы).

лепет м. 1. (детский) джюуолдеу; балк. джабы-дзубу; 2. (невозможительная речь) найнай, сандыракъ; 3. перен. шоркъулдагъан таууш; ~ ручья сууну шоркъулдагъан тауушу.

лепетать *несов.* что и без доп. 1. джюуолдерге; 2. (говорит неясно) найнай (или сандыракъ) этерге; 3. перен. таууш этерге, шоркъулдарга, шууулдарга.

лепёш||а ж. гюттю; сдобная ~ татлы гюттю, джау бла басылган гюттю; ◇ расшибиться в ~у сау болуб этмей къоймазга.

лепить *несов.* что этерге, джабышдыргъа, джабышдырыб этерге; ~ статую из глины топракдан статуя этерге; ~ гнездо уя этерге, уя джабышдырырга.

лепт||а ж. къолдан (или къарудан, къючден) келгени; внести свою ~у кесинги къючюнден келгени къошарга.

лес м. 1. чегет, агъач; густой ~ къалын чегет; 2. (лесоматериалы) агъач; строевой ~ мекамлыкъ агъач; ◇ как в ~у тубан-дача, къатышыб, ангыламай; ~ рубят — щёпки летят погов. ат аунаса тюз тюшер; кто в ~, кто по дровя къатыш-къура, тюзкю тешикке, къоян къамнише.

леса I, леса ж. (рыболовная) чабакъ тутхан къыл.

леса II *мн.* (сооружение) леса (мийик койлени ишлерге тегереклерине ишленген басхычла).

лесиёт||ый, -ая, -ое чегетли; ~ая местность чегетли джер.

лесник м. лесник, чегет сакълаучу.

лесничий м. лесничий, агъашчы.

лесн||ой -ая, -ое чегет...; агъач... ~ пожар чегет ёртен; ~ая промышленность агъач промышленность; ~ склад агъач склад.

лесо² *къош сёзде* «чегет», «агъач» деген магъананы тутхан ал кесек, сёз ююн: лесопромышленность агъач промышленность. лесовод м. лесовод, чегет ёсдююучу. лесоводство с. лесоводство (чегет ёсдюрюню юсюнден илму).

лесозавод м. агъач завод.

лесозаготовки *мн.* (ед. лесозаготовка ж.) агъач этну (или хазырлау).

лесозащитн||ый, -ая, -ое чегет ёсдюрген, терек орнатылган; ~ая полоса терек орнатылган тарлау.

лесонасаждени||е с. 1. (действие) чегет орнату; 2. чаще *мн.* ~я орнатылган чегет.

лесопилка ж. 1. (пила) мычхы, агъач джаргъан завод; балк. бычхы; 2. см. лесопильня.

лесопильный, -ая, -ое агъач джаргъан; ~ завод агъач джаргъан завод.

лесопильня ж. агъач джаргъан завод.

лесополоса ж. чегет тарлау, чегет хыршы, узунуна баргъан чегет, лесополоса.

лесопосадк||а ж. 1. (действие) чегет орнату; 2. чаще *мн.* ~и орнатылган чегет (къб болмай).

лесоруб м. агъашчы, агъач кесиучу.

лестница ж. басхыч, бачхыч; винтовая ~ бурулуб чыкъган басхыч; пожарная ~ от тюшгенде керекли басхыч; чёрная ~ арт басхыч, арт эшик.

лестничн||ый, -ая, -ое басхыч..., басхычны бы(сы); ~ая клетка басхыч орун, басхычла.

лестн||ый, -ая, -ое алдыр, кука, джаннга (или кёлге) джаулау, махтаулу; ~ая оценка махтаулу бага беруу.

лесть ж. кукаланы, кёзюнден махтау, кука сёз.

лёт м. учуу; ◇ на ~у учуб баргъанлай; ловить (или хватать) на ~у тынч ангылаб къоярга, дженгил тюшюноб къалырга.

Лёт||а ж. миф. Лета (джер тюбюнде, ахыратда унутууну суу); ◇ кануть в ~у эсде-бусда да къалмазга, унутулуб къалырга.

летá *мн.* джылла; сколько вам лет? сизге ненча джыл болганды?; срédних лет джыл ортасына (или кебине) келген; во цвёте лет джашлай, тамам аламат кёзююнде; они одних лет ала бир джылгыладыла; в ~х джылы келген; ◇ сколько лет, сколько зим! къынгыр къач! къаллай бир суу кетгенди!, ненча джыл болады!

летá||ть *несов.* учарга, учуб айланырга; над городом ~ют самолёты сахарны башында самолётла учуб айланадыла.

лет||ётъ *несов.* 1. учуб барыргъа (или келирге); журавли —ят турнала учуб барадыла (или келедиле); 2. *разг. (падать)* ауаргъа, тюшерге, дан(=ден) кетерге; ~ со стұла шиндикден ауаргъа; бумаги —ят со стола кьагъытла столдан тюшедиле; 3. *перен. (мчаться)* атылыб барыргъа (или келирге); ~ стрелой садакча атылыб барыргъа (или келирге); ~ на всех парях атылыб барыргъа (или келирге); 4. *перен. (о времени)* кетиб (или озуб) барыргъа; дни —ят кюнде кетиб барадыла; ♦ ~ куврыком тонгкыалач айланыб кетерге, тенгереб кетерге.

лётне с. кьош сёзлени кьурагъан экинчи кесек; «джыл», «джыллыкъ» деген магъананы береді, сёз ючюн: трёхлётне юч джыллыгы.

лётний, -ая, -ее джайгы, джай...; ~ день джайгы кюн.

лётний, -ая, -ее кьош сёзлени кьурагъан экинчи кесек; «джыллыкъ», «джылгы» деген магъананы береді, сёз ючюн: однолётний бир джыллыкъ.

лётный, -ая, -ое учуу..., учаргъа джарауду, учаргъа юретген, лётчик...; ~ сезон учуу заман; ~ая погода учаргъа джарауду кюн; ~ая школа учаргъа юретген школ; ~ое дело лётчик иш.

лёт с. джай; этим ~м бу джай; будущим ~м келлик джайда; ♦ бабье ~ джылы, чууакъ кьачхы кюнде; буу силегей учхан заман.

лётм нареч. джай, джайда.

летописец м. летописец, джыл кьайтарычу.

летопись ж. летопись, джыл кьайтарыу.

летосчисление с. джыл тергеу (или санау).

летучий, -ая, -ее 1. (летающий) учуучу; 2. хим. дженгил кьуруучу; 3. перен. кьысха, тез кьураалгъан; ~ митинг тез кьураалгъан митинг; ♦ ~ая мышь зоол. биттир. лётчик м. лётчик.

лётчица женск. р. к лётчик.

лечёбница ж. лечебница (ауругъанланы багъыучу джер).

лечёбный, -ая, -ое бакъгъан, дарман...; ~ые средства бакъгъан затла, дарманла.

лечёный с. багъыу (кого-л.); бакъдырыу (чего-л.) (от лечить); багъылыу, бакъдырыу (от лечиться); проити курс —я бакъдырыу курсну битдирирге.

лечить *несов.* багъаргъа (кого-л.); бакъдырыргъа (что-л.); ~ зубы тишлеринги бакъдырыргъа.

лечиться *несов.* багъылыргъа, кесинги бакъдырыргъа.

лечу I, летишь наст. вр. от лететь.

лечу II, лечишь наст. вр. от лечить.

лечь сов. 1. джатаргъа; ~ в больницу больницагъа джатаргъа; ~ спать джукъларгъа джатаргъа; 2. тюшерге; снег лёг на землю джерге кьар тюшдю; 3. перен. тюшерге; вся ответственность легла на него бютеу иш аны бойнуна тюшгенди; ♦ ~ на поле битвы урушда ёлорге, уруш баргъан джерде кьалыргъа; ~ в основу тамаллыкъ этерге, баш магъананы тутаргъа.

леший м. фольк. агъач киши, алмасты.

лещ м. лещ (чабакъ).

лещина ж. бот. чётрлеуюк терек.

лёя ж., лей м. леля, лей (Румыния Халкъ Республиканы ачха единицасы).

лже= «ётюрюк», «джалгъан» магъаналы кьош сёзлени биринчи кесеги, сёз ючюн: лженаука джалгъан илму.

лженаучный, -ая, -ое джалгъан илму...

лжесвидетель м. джалгъан шагъат.

лжесвидетельница женск. р. к лжесвидетель.

лжец м. ётюрюкчу, алдауукъчу.

лжешь, лжёт наст. вр. от лгать.

лжи род., дат. и предл. п. от ложь.

лживый, -ая, -ое ётюрюк..., джалгъан; ~ое заявление джалгъан айтыу.

ли, ль 1. частица =мы(=ми), =мы(=ми) экен; придёшь ли ты? сен келикмиसे?; не знаю, приду ли келирмеми, билмейме; сумёю ли я это сделать? мен аны этапырмамы экен?; 2. союз =мы(=ми), эсе да, =са(=се) да, болсун; был ли он там, не был ли, не знаю ол анда болгъан, болмагъан эсе да билмейме; рано ли, поздно ли, но придю эрде, кеч болса да келирме; сегодня ли, завтра ли бюгюнню, тамбламы; бюгюн болсун, тамбла болсун; ♦ вряд ли ая; шутка ли ойнагъанмы этесе.

либерал м. 1. либерал (либерализм джанлы адам); 2. либерал (либерал партияны члени); 3. перен. кемликлеге тезюб туруучу адам.

либерализм м. 1. либерализм (буржуазияны джакълагъан реакцион политиканы тюрлюсю); 2. перен. кемликлеге тезюб туруу.

либеральничать *несов.* кемликлеге тезюб турургъа, кемликлеге сансыз кьараргъа.

либеральный, -ая, -ое либерал...; ~ая буржуазия либерал буржуазия.

либо союз не, не да; ~ сегодня, ~ завтра не бюгюн, не тамбла; ~ тот, ~ другой не ол, не да башха.

-либо частица болса да; кто-либо ким болса да; что-либо не болса да; какой-либо кьаллай болса да.

либретто с. нескл. либретто (опера дегенча улму музыка чыгъарманы сёз тексти).

ливень м. таякъ джангур; балк. сакъ джауун.

ливер м. сохта ич.

ливерный, -ая, -ое сохта ич этген, сохта ичден этилген; ~ая колбаса сохта.

ливня нареч. разг. челекден кьуйгъанча; дождь ~ льёт джангур челекден кьуйгъанча кьуяды.

лигатура ж. лигатура (1. хим. алтынны, кюмюшно багыр, тутирукъ кьошагы; 2. мед. джаргъан заманда къан тамырны кьысыучу джибек халы; 3. полигр. талай харифи орнуна бир белги джюрюютю).

лидер м. 1. лидер, башчы; ~ы партии партияны башчылары; 2. спорт. алда баргъан адам, лидер; ~ турнира турнирде алда баргъан адам; ♦ велогонка за —ом аякъ машиначы мотоциклчыны ызындан баргъан велогонка.

лидировать *несов.* спорт. алда барыргъа. лижу, лижешь наст. вр. от лизать.

лизать *несов. кого-что* джаларгъа; \diamond — *пятьки кому-л. биреуню* аягыны тубюн джаларгъа.

лизнуть *сов. однокр. кого-что* джалаб къояргъа.

лик I м. 1. *уст. (лицо)* бет, чырай, тюрсюн; 2. къарам, кёрюнюш; — *луны айны* кёрюнюшо.

лик II м.: *причислить кого-л. к* — у святых *биреуню* шыйыхлагъа къошаргъа.

ликвидация *ж.* джабыу, тохтатыу, джокъ этну, къурутуу; — *трёста* трестни джабыу; — *неграмотности* джахиллики къурутуу.

ликвидировать *сов. и несов. что* тохтатыргъа, джабаргъа, джокъ этерге, къурутургъа.

ликёр м. ликёр.

ликование с. улуу къууанч этну.

ликовать *несов.* улуу къууанч этерге.

лилипút м. лилипут, шылабчыкъ.

лилия ж. лилия (*гокка ханс*).

лиловый, -ая, -ое *книмит* бетли.

лимон м. лиман (*сууну тенгизге къошулган кенг джери*).

лимит м. лимит, марда.

лимитировать *сов. и несов. что* лимит (*или марда*) салыргъа.

лимон м. лимон.

лимонад м. лимонад.

лимонный, -ая, -ое лимон..., лимонну =ы(=сы); — *сок* лимон суу.

лимфа ж. физиол. лимфа (*адамны, хайуанланы чархларындагы суусун зат*).

лимфатический, -ая, -ое лимфа..., лимфаны =ы(=сы); — *ие железы* лимфа безле.

лингвист м. лингвист (*тил илмуну специалисти*).

лингвистика ж. лингвистика (*тил илму*).

лингвистический, -ая, -ое лингвист..., тилни юсюнден.

линейка ж. 1. линейка; *логарифмическая* — логарифм линейка; 2. (*прямая черта на бумаге*) сыз; *тетрадь в косую* — у сёдегей сызлы тетрадь; \diamond *пионерская* — пионерлени линейкасы.

линейный, -ая, -ое узунлукъ..., узунлукъну =ы(=сы); — *ые меры* узуклукъну ёлчелери.

линза ж. линза.

линия ж. 1. сыз; *прямая* — тюз сыз; *кривая* — къынгыр сыз; *волнистая* — толкъунду сыз, къынгыр-мынгыр сыз; 2. (*ряд*) тизгин; *выстроиться в* — у тизгинге туургъа, тизгинлеширге; 3. (*путь сообщения*) джол; *трамвайная* — трамвай джол; *воздушная* — хауа джол; \diamond — *партии* партияны джолу; *руководящая* — баш джол.

линкор м. воен.-мор. (линейный корабль) линкор (*улуу аскер кеме*).

линованный, -ая, -ое сызлыкълы, сызлы, сызланган; — *ая бумага* сызланган къагъыт.

линовать *несов. что* сыз салыргъа, сызаргъа, сызларгъа.

линолеум м. линолеум.

линотип м. полигр. линотип (*хариф джыйыучу машина*).

Линч: суд Лйнча Линчни сюдоу

(АБШ-да негрлеге законсуз артыкълыкъ сюд этну).

линчевать *сов. и несов. кого* Линчни сюдоун этерге, линчевать этерге.

линочий, -ая, -ее *разг.* дженгил онгнган; — *ситец* дженгил онгнган ала къытай.

линялый, -ая, -ое *разг. 1. (о матери)* онгнган; 2. джабагы арытхан (*о животных*); тюк ауушдургъан, тюк арытхан (*о птицах*).

линять *несов. 1. (о матери)* онгаргъа; 2. джабагы арытыргъа (*о животных*); тюк ауушдурургъа, тюк арытыргъа (*о птицах*); къаб ауушдурургъа, къаб арытыргъа (*о змеях*).

липа I ж. джёге.

липа II ж. *прост. (что-л. фальшивое, поддельное)* джалган зат, ётюрюк зат; *это* —! бу джалган затды!

липка ж.: *обратить как* — у *разг.* сыдырыб алыргъа, джап-джалан этиб къояргъа, джукъ къоймай сыйырыб алыргъа.

липкий, -ая, -ое джабышыучу, джабышмакъ.

липи|уть *несов. I. к кому-чему (прилипать)* джабышыргъа; бумага — *ет к пальцам* къагъыт бармакълагъа джабышады;

2. *к кому, перен. разг.* илинирге, къадалыргъа, джабышыргъа, тагъылыргъа.

липовый I, -ая, -ое джёге..., джёгени =ы(=сы); — *ая аллея* джёге аллея.

липовый II, -ая, -ое *прост. (фальшивый)* джалган, ётюрюк...

лирик м. (*поэт*) лирик, лирикачы.

лирика ж. лирика (*поэт кесини халын, къайгысын ангылатхан, кёрюзген поэзияны бир тюрюкю*).

лирический, -ая, -ое лирика..., лирикалы; — *ое стихотворение* лирикалы назму;

— *ое отступление 1)* сюжетден джанлау; 2) *перен.* айтылгъандан джанлау, джанлаб сёлешиу.

лиса ж. 1. тюлкю; 2. (*о человеке*) хыйлачы, алтаякъ, кука (*адам*).

лисий, -ья, -ье 1. тюлкю..., тюлкюню =ы(=сы); — *след* тюлкю ыз; 2. (*хитрый*) хыйла, алтаякъ, кука.

лисица ж. тюлкю.

лист м. 1. (*мн. листья и листы*) чапракъ; *сухие* — *ья* къургъакъ чапракъла; 2. (*мн. листы*) къагъыт; — *тетради* тетрадны къагъыты; 3. (*мн. листы*) къагъыт; *похвальный* — махтау къагъыт; *больничный* — бюлетьен, ауругъан къагъыт; 4. (*мн. листы*) лист; — *ы железа* къанджал листле; \diamond *заглавный* — ал бети, ал къагъыты; *дрожать как осиновый* — безгек тутханча къалтырагъа; *играть с* — *а* хазырланмагъанлай согъаргъа, къагъытха къараб согъаргъа.

листать *несов. что* къагъытларын (*или бетлерин*) аудурургъа; — *книгу* китабны къагъытларын аудурургъа.

листв|а ж. *собр.* чапракъ, чапракъла; *деревья оделись* — *би* терекле чапракдан кийиндиле.

лиственница ж. лиственница (*ийнели, наз маталлы терек*).

лиственн||ый, -ая, -ое чапракъ..., чапракъ-лы; —ые деревья чапракълы терекле.

лиственн||ый, -ая, -ое къош сёзлени къурагъан экинчи кесек: 1) «къагъытлы», «къагъыт» деген магъананы береди, сёз ючюн: двухл||ственн||ый эки къагъытлы; 2) «чапракълы», «чапракъ» деген магъананы береди; сёз ючюн: широколиственн||ый уллу чапракълы, кенг чапракълы.

листовка ж. листовка (кёбюсюне политика магъанасы болгъан къагъыт).

листов||ой, -ая, -бе: —бе желёзо къанджал; — табакъ чапракъ тютюн.

листопад м. чапракъ тюшюу, чапракъ агъыу (къагда).

литавры мн. (ед. литавра ж.) литаврала (къагъылычуу музыка инструмент).

литейн||ый, -ая, -ое 1. металл куйгъан; — завод металл куйгъан завод; 2. в знач. суц. ж. —ая металл куючу мастерской (или цех).

литейщик м. литейщик.

литератор м. литератор, литературачы, литература бла кюрешен адам.

литература ж. литература.

литературн||ый, -ая, -ое литература..., литератураны =ы(=сы); —ое наследство литература байлыкъ; — языкъ литература тил.

литературовед м. литературовед (литературоведенини специалисти).

литературоведение с. литературоведение (литератураны историкасыны, теориясыны эм да критикасыны юсюнден илмула).

литий м. литий (химиялыкъ элемент, металл).

литовец м. литвачы, литвалы.

литовка ж. литвалы тиширыу.

литовский, -ая, -ое литва..., Литваны =ы(=сы), литвачыларыны =ы(=сы), литвалыларыны =ы(=сы); — языкъ литва тил. литография ж. литография (1. ташха керекли затны джазыб, аллай таш бла басмалау; 2. аллай амал бла басмаланган сурат; 3. литография этичуу цех).

лит||ой, -ая, -бе ийилген, эритиб куюлгъан; —ая сталь эритиб куюлгъан кюрч.

литр м. литр.

литров||ый, -ая, -ое литр..., литрлик, бир литр кирген; —ая бутылка литр шыша.

л||ить несов. 1. что куюргъа; — воду суу куюргъа; 2. разг. (сильно течь) куюргъа, куюлургъа агъаргъа, келирге, барыргъа; вода льёт из крана сюмекден суу келеди; дождь льёт джанур куюады; пот льёт с него градом аны тери барады; 3. что куюргъа; — пушки тобла куюргъа; ◇ — слёзы джыламукъ тегерге; — воду на чю-л. мельницу погов. биреуню айтханын (или муратын) джакъларгъа.

л||ить с. 1. (действие) куюу; 2. собир. (литые изделия) куюлуб этилген затла; чугунное — куюлуб чоюндан этилген затла.

л||иться несов. (о жидкости) куюргъа, куюлургъа, агъаргъа, келирге, барыргъа; вино лилось рекой чагъыр сууча бара эди.

лиф м. лиф (тиширыу кийимни белден огъары джаны).

лифт м. лифт (кёб этажлы юлдеде, шах-талада д. а. к. ёрге чыгъарычуу машина).

лифтёр м. лифтёр, лифтчи.

лифчик м. лифчик, кубе туб.

лихач м. асыры (или керексиз) батыр; ◇ водитель — асыры батыр шофёр.

лихв||а ж.: с —ой разг. артыгы бла.

лихо I с. уст., поэт. (зло) аман, ачыу, палах; ◇ не поминайте (меня) —м! мени аман бла сагъырмагъыз!

лихо II нареч. джелпегейине, джигитча; — заломить шапку беркню джелпегейине кьерге.

лих||ой I, -ая, -бе уст., поэт. (злой) огъур-суз; ◇ —а беда начало посл. башлагъан кыйынды ансы; кёл кюрккакъ да кюл батыр.

лихой II, -ая, -бе (удалой) джигит, тири; — наездник джигит атлы.

лихоради||ть несов. безл.: меня —т суукуьсуратады, къалтыратады, безгегим ту-туб турады.

лихорадка ж. 1. (болезнь) безгек; 2. перен. дыгалас; биржевая — биржаны дыгаласы.

лихорадочн||ый, -ая, -ое 1. суукуьсу-ратхан, къалтыратхан, безгекден болгъан; — бред безгекден сандыракъ этиу; 2. перен. дыгалас..., дыгаласлыкъ; —ые усилия дыгалас этиб кюрешну.

лицевать несов. что ичин тышына айлан-дырыргъа; — пальто палтонну ичин ты-шына айландырыргъа.

лицев||ой, -ая, -бе 1. бет..., бетни =ы(=сы); —ые мускулы бет мускулла; 2. (наружный) онг, тюз...; орам; —ая сторона материи кумачны тюзю, кумачны тюз джаны; —ая сторона дома юйню орам джаны; ◇ — счёт энчи счёт (белгили бир адамны аты бла ачылгъан счёт).

лицезреть несов. кого-что, ирон. кёзюнг бла керюрге.

лицемер м. эки бетли адам.

лицемерие с. эки бетлилик.

лицемерить несов. эки бетлилик этерге.

лицемерка женск. р. к лицемер.

лицемерный, -ая, -ое эки бетли; — человек эки бетли адам.

лиц||об с. 1. бет, тюрсюн, сыфат, чырай; румяное — нюрлю бет; приятное — кую-уатлы тюрсюн (или чырай); знакомое — шагъырей тюрсюн; 2. (человек) адам; изве-стное — белгили адам; важное — онглу адам;

3. (лицевая сторона) бет (или онг) джан, тюз джан; 4. грам. бет; изменение глагола по лицам этимни бетледе тюрлениую;

◇ кислое — мугур хал; —ом к —у бетден бетге; к —у джарашады; на одно — бирча, ушаш; от —а кого-л. биреуню аты бла;

пéред —ом смёрти ёлюмю кёзюне къя-рагъан заманда; на нём —а нет аны бети-

-кюту кетгенди; у него — вьтянулось аны бурну салынб квалды; измениться в —е бети тюрленирге, бети тюрлениб къалыргъа;

у него на —е написано бетинден танылыб турады; знать в — таныргъа; невзирая

на лица тартынмай, ачыкъ, чынына (или куюллубуна) къарамай; не ударить —ом

в грязь бет джоймазгъа, айыб алмазгъа; показывать товар —ом бир затны игисин

кёргюзюрге; **сказатъ** в ~ бетинден айтыр-гъа; **стереть** с ~а земли дуниядан кьуру-тургъа.

лицованный, -ая, -ое ичи тышына айлан-дырылгъан.

личико с. *уменьш.* от **лицо** 1 бетчик.

личин||а ж. бет, ат; под ~ой дружбы тенгик ат бла; **сорватъ** ~у с кого-л. *биреуню* бетин ачаргъа.

личинка ж. зоол. личинка, кьурт.

лично нареч. кеси, энчи; я ~ **ничего** не имёю против мени кесими огъайым джюкьду, мен кесим огъай демейме.

личн||ой, -ая, -ое бет..., бет сюртген; ~**бе** полотнце бет сюртген джан джаулуукъ.

личност||ь ж. адам; **подозрительная** ~ ышангысыз адам; не касатъся ~ей кишини джанына тиймей селеширге.

личн||ый, -ая, -ое 1. кеси, энчи; ~**ое** наблюдение кеси кёрген (или сынагъан) иш; **предметы** ~ого потребления энчи джюрюютюлген затла; ~ая **собственность** энчи мюлк; 2. *грам.* бет...; бетлеучю; ~**ые** окончания бет ахырла; ~**ые** местоимения бетлеучю алмашла.

лишай м. 1. *мед.* темиреу (*чешуйчатый*); чыгър (*стригуций*); 2. *см.* лишайник.

лишайник м. *бот.* агъач тюк, таш тюк.

лишатъ(ся) *несов. см.* лишитъ(ся).

лиш||ек м. *прост.*: с ~ком артыгъы бла; **двадцать лет** с ~ком артыгъы бла джыйырма джыл, джыйырма джылдан артыкъ.

лишени||е с. 1. сыйыруу, тыйыу, бермеу (*от* лишитъ); тас этну, =дан(=ден) айырылыу, =дан(=ден) чыгыу, =сыз(=сиз) къалыу (*от* лишитъся); ~ **гражданских прав** граждан эркинлигин сыйыруу; 2. *чаще мн.* ~я къыйынлыкъ, зарауатлыкъ; **терпётъ** ~я къыйынлыкъ кёлтюрге.

лишитъ *сов. кого-что, чего* сыйыргъа, тыяргъа, бермезге; ~ **себя** удовольствия кесини зауукълукъдан тыяргъа; ~ **свободы** тюргеке салыргъа, тутаргъа; ~ **себя** жизни кеси кесини ёлтюрге; ~ *кого-л.* слова *биреуге* сёз бермезге.

лишиться *сов. кого-чего* =дан(=ден) айырылыргъа, =дан(=ден) чыгъаргъа, =сыз(=сиз) болургъа, =сыз(=сиз) къалыргъа; ~ **помощи** болушлукъсуз къалыргъа; ◇ ~ **речи** тилсиз болургъа; ~ **слуха** сангырау болургъа; ~ **чувств** ойсуурга, ойсураб къалыргъа.

лишн||ий, -ая, -ее 1. (*избыточный, добавочный*) артыкъ; ~**ие** вёщи артыкъ затла; 2. (*ненужный*) керексиз; ~ **расход** керексиз джоюу; ◇ **это** будет не ~ее бу артыкъ болу-лукъ тюлдю, бу керекди; **позволить себе** ~ее 1) (*о расходе*) асыры кёб джояргъа; 2) (*выйти из рамок дозволенного*) адетден (или масхабдан) чыгъаргъа, оздуруб джи-берирге; с ~им артыгъы бла; **два метра** с ~им эки метрден артыкъ, артыгъы бла эки метр.

лишь 1. *частица (только)* кьуру, джангыз, сынга; он **вернулся** ~ **вчера** ол тюненеге дери туруб къайытханды; 2. *союз (как только, едва)* =гъанлай(=генлей), =р=маз(=мез); 'къалай..., алай...; ~ **только** джангыз, кьуру, =гъанлай(=генлей); ~ **толь-**

ко наступило утро танг атханлай; ~ **пока-**залась станция, пассажиры стали **суетиться** станция кёрюнгенлей (или кёрюнюр-кёрюнмез), джюючула тынгысыз болуб баш-ладыла; ◇ **лишь бы** ансы, шо =гъа(=ге) эди; **лишь бы он** приехал! шо ол бир келге эди ансы!

лоб м. мангылай; **высокий** ~ кенг мангылай; ◇ **пустить себе** пую в ~ кеси кесинги урургъа; **что в** ~, **что по** лбу *погов.* баш-хасы джюкьду.

лобзик м. лобзик (*оюу кесерге джарагъан гитче мычхыкь*).

лобн||ый, -ая, -ое мангылай...; ~**ая** **кость** мангылай сюек; ◇ ~**ое** место лобное место (*бурун патчахны указларын окъуучу эм да адам ёлтюрюучю мийишерек джер*). **ловной**, -ая, -бе тюз алдан =гъан(=ген); ~ **ветер** тюз алдан ургъан джел, бетге ургъан джел.

лов м. тугуу.

лов||ёц м. тугуучу (*чабакъланы, джаныуарланы*); ◇ **на** ~ца и **зверь** бежит *погов.* не таб болду; джюрюгеннге джёрме, джюрюмегеннге берме дейди.

ловй||ть *несов. кого-что* 1. тутаргъа; ~ **рыбу** чабакъ тутаргъа; ~те! тутугъуз!; 2. (*уличать*) ётюрюкню (или хыйланы) ачаргъа, джевин ачаргъа; ◇ ~ **случай** (или момент) табын (или онгун) мараргъа; **в мутной воде** **рыбу** ~ *биреуню* юйюне от салыб джылыныргъа; ~ *кого-л.* на слово эсмей айтылгъан сёзге чурум этерге.

ловкач м. *разг.* табышлы, эбин билген, джерни тюбю бла джюрюген.

ловкачка *женск. р. к ловкач.*

ловкий, -ая, -ое 1. (*искусный*) уста; ~ **прыжок** уста чынгау; ~ **игрок** уста ойнаучу; 2. (*хитрый, изворотливый*) хыйла, уста, таб; ~ **плут** уста хыйлачы.

ловкость ж. *прям. и перен.* усталыкъ, таб-лыкъ, эбин билмеклик; ◇ ~ **рук** эте билиу.

ловля ж. тугуу; **рыбная** ~ чабакъ тугуу.

ловушк||а ж. башы джабылгъан уру; къабхан, тузакъ *прям. и перен.*; **поставить** ~у тузакъ (или къабхан) салыргъа; **по-**пасть в ~у тузакъгъа тюшерге.

логарифм м. логарифм.

логарифмическ||ий, -ая, -ое логарифм..., логарифманы =ы(=сы); ~**ая** **линейка** логарифм линейка.

логика ж. логика (1. *акъыл этиуню формалары бла джорукъларыны юсюнден илму*; 2. *оюм этиуню тюзю, дурус ойла шыу*).

логическ||ий, -ая, -ое логика..., логи-каны =ы(=сы), логикалы; ~**ие** **категории** логиканы категориялары; ~ **вывод** логи-калы оюм; ◇ ~**ое** ударение *грам.* магъа-на басым.

логичный, -ая, -ое логикалы, оюмлу, дурус, тюз.

логовище с. *см.* логово.

логово с. *прям. и перен.* уя, тешик, курка; **волчье** ~ бёрю тешик; ~ **врага** душ-манны уясы.

лодка ж. къайыкъ; **моторная** ~ моторлу къайыкъ.

лодочник м. къайыкъчы.

лѳдочн||ый, -ая, -ое кѳайыкѳ...; кѳайыкѳкланы ѳы(ѳсы); -ая станция кѳайыкѳкланы станциясы.

лѳдыжка ж. анат. ашыкѳ сюек, инчик. лѳдырничать несов. разг. ишсиз-кючсюз туругѳа, эринчек (или джалкѳау) болуб туругѳа.

лѳдыр||ь м. разг. эринчек, джалкѳау; \diamond гонять -я итлени суугѳа элтирге.

лѳжа I ж. театр. лѳжа (бир кесек адам олтурурча бѳлюнѳб этилген орун).

лѳжа II ж. (часть ружья) шкок агѳач, кѳт агѳач.

лѳжбина ж. чат, кѳулакѳ.

лѳже с. I. уст. (постель) тѳшек, орундукѳ; 2. (русло): - реки сууну орну, суу ызы.

лѳжиться несов. см. лечь.

лѳжк||а ж. кѳашыкѳ; чайная - шай кѳашыкѳ; столовая - кѳашыкѳ, уллу кѳашыкѳ; \diamond - дѳгтя в бѳчке мѳда посл. чѳчхан тюшген тузлукѳча; через час по чайной -е мурукку эте, бир аягѳын кеси ала, бир аягѳын ит ала.

лѳжн||ый, -ая, -ое джалгѳан, ѳтюрюк...; -ая тревога джалгѳан тревога; \diamond быть на -ом пути джангылыргѳа, терс (или джангылыч) этерге, терс джолда болургѳа.

лѳжь ж. ѳтюрюк; нѳглая - бетсиз ѳтюрюк; уличить кого-л. во лжи биреуню ѳтюрюкюн ачаргѳа.

лѳза ж. чыбыкѳ; виноградная - джю-зюмню чыбыгѳы.

лѳзняк м. тал кѳекенле.

лѳзунг м. лозунг, чакѳырыу.

локаут м. локаут (капиталист кѳралада ишден кѳб ишчини бирден чыгѳарыб атыу).

локомотив м. локомотив (паровоз, тепловоз, электровоз д. а. к.).

лѳкон м. бурма чач дѳноплу.

лѳкоть м. I. чына, чыначыкѳ; балк. джн-нирик; 2. уст. (мера длины) кѳары; \diamond близок -, да не укѳсишь посл. артда сокѳранырса.

локтев||бй, -ая, -ѳе чына..., чынаны ѳы(ѳсы); -ая кость чына сюек.

лом I м. (инструмент) темир таякѳ.

лом II м. собир. ууалгѳан затла; метал-лический - эски металл; печѳенье - ууал-гѳан печѳенье.

ломѳка м. и ж. разг. кѳошакѳлы, кесин багѳалатычуу.

ломан||ый, -ая, -ое I. сыннган; -ые вещи сыннган затла; 2. перен. (о языке) бузул-гѳан, чанчакѳланган, чалгѳан; на -ом французском языке - бузулгѳан француз тилде, французча чалдырыб; \diamond это -ого грошѳа не стоит бу капекге да тиймей-ди.

ломать несов. что I. сындырыгѳа, ууатыргѳа, бузаргѳа; - сѳнѳья бутакѳланы сындырыгѳа (или ууатыргѳа); 2. перен. кѳурутургѳа, ууатыргѳа, тас этерге; - старѳе поряѳки эски джорукѳланы ууа-тыргѳа; - старѳе обѳычай эски адетлени кѳурутургѳа; \diamond - себе гѳолѳу над чем-л. бир затны юсюнден терен сагѳышха кир-ирге; - рѳки бушуулу (или кѳайгѳылы) болуб дыгалас этерге; ни перед кѳм не

- шапкѳи чѳрт кишиге джалынмазгѳа, кишиге баш урмазгѳа.

ломѳ||ться несов. I. сыннарѳа, ууалыргѳа; 2. разг. (упрѳямиться из кокѳетства) ары-бери майрышыргѳа, унамазгѳа; 3. перен. (о гѳлосе) тюрленирге; у мальчиѳка -ется гѳлос джащчыкѳны ауазы тюрлене тура-ды.

ломбард м. ломбард (джюкге ары-бери салыб ача алгѳан джер); заложить вещи в - хѳпчюкленни ломбардѳа салыргѳа. ломить несов. I. (напирать) теберирге, басыныргѳа, тебериб (или басыныб) келир-ге; 2. безл. кемириб ауургѳа, чанчаргѳа; у него ломит рѳку аны кѳолу кемириб ауурѳду.

ломиться несов. I. (гнѳуться под тяжестью) ауурлукѳдан бюгюлюб туругѳа; полки ломаются от книг тапхала кѳитабланы ауур-лугѳундан бюгюлюб турадыла; 2. (пытаться проникнуть) теберирге, басыныргѳа, тебе-риб (или басыныб) келирге, киреме деб кю-реширге; - в дверь эшик бла киреме деб кюреширге; \diamond - в открытую дверь чѳбно терек этиб кюреширге, ким да билген затны керексиз чайнарѳа.

ломка ж. I. сындырыу, ууатыу; 2. перен. тюрлендириу, кѳурутуу, тас этну; - старѳого быта эски юѳ джашауну тюрлендириу.

ломкий, -ая, -ѳе шатык, сыныб кетиучю.

ломов||бй, -ая, -ѳе I.: -ая лѳшадь джекген ат; 2. в знач. суѳц. м. арбачы.

ломѳта ж. кемирген ауруу.

ломѳть м. туурагѳан (гырджын); \diamond отрезанный - сыннган гырджын джабыш-маз.

ломтик м. туурагѳанчыкѳ, кесекчик; тилкемчик (напр. сыра).

лѳн||о с. уст.: на -е природы ачыкѳ хауада (сыртда, четѳе дегенча).

лопасть ж. кегей, кѳалакѳ, лопасть.

лопѳта ж. кюрѳк; балк. джугар, бекѳа-хын, бел.

лопѳтки мн. (ед. лѳпѳтка ж.) джаурун-ла; положить на обе - I) спорт. тюз сыр-тындан салыргѳа, джыгѳаргѳа; 2) перен. хорларгѳа, онларгѳа; \diamond удирать во все - артынга кѳарамай кѳачаргѳа.

лопѳтаться несов. см. лѳпнуть.

лѳпну||ть сов. I. (дать трѳещину) джары-лыргѳа, атылыргѳа; стакѳн -ла стакѳн джарылды; 2. (разорваться) юзюлѳрге; струнѳа -ла струна юзюлѳду; \diamond у меня терпѳние -ло мени тѳзюмюм кѳаламды; - от зависти зарланыб ѳлюрге; - от смѳха кюлюб ичеги-леринг тѳююлѳрге.

лопѳх м. бот. мант.

лѳрд м. лѳрд (Ингѳилизде онглу дворянла-гѳа берѳлиучю титул).

лѳск м. I. (глянец) джылтырауукѳ; навѳсти - на что-л. бир затны джылты-ратыргѳа; 2. перен. юсюн-башны джыл-тыратыу, арну кийиниу.

лѳскѳт м. (мн. лѳскѳты и лѳскѳтыя) джурун.

лѳснѳ||ться несов. джылтыраргѳа; шерсть -тѳя тѳюгѳ джылтырайды.

лѳсѳс м. лѳсѳсѳ (чабакѳны бир тюр-люсю).

лось м. лось (буу тукъумдан айры бутаклы мойюзлери болган кийик хайуан).
лот м. мор. лот (тенгизни теренлигин ёлчелеген прибор).

лотерейный, -ая, -ое лотерея..., лотереяны =ы(=сы); ~ билет лотерея билет.
лотерёя ж. лотерея (билетле бла хапчюк, ачха къабыу).

лото с. нескл. лото.

лоток м. 1. лоток (орамда сатыу этерге ишленген ачыкъ тюкөнчик); 2. (жёлб) кырыкъ.

лохматый, -ая, -ое 1. (покрытый шерстью) тюкю, чакъмакъ тюкю; 2. (растрёпанный) тозураган.

лохмотья мн. зыккыла, быстырла.

лоцман м. мор. лоцман (кемелени чырмаусуз ашырычуу специалист).

лошадийный, -ая, -ое ат...; ◇ ~ая сила физ. ат кюч; ~ая доза асыры кёб.

лошадь ж. ат; верховая ~ миннген ат; беговая ~ чабхан ат; упряжная ~ арба ат.

лошак м. къадыр.

лощённый, -ая, -ое сыйдам, джылтырауук; ~ая бумага сыйдам къагыт.

лощина ж. чунгур джер, къулак, къобу джер.

лощить несов. что джылтыратыргъа, сыйдамларгъа, сыйдам этерге (вышиб, джагъыб); ~ вóскóм балаууз бла сыйдам этерге; ~ бумагу къагытны сыйдамларгъа.

лояльность ж. законнга (или власта) тюзлюк, тюз иннетлилик.

лояльный, -ая, -ое законнга (или власта) тюз, тюз иннетли.

луг м. биченлик, джайлык; альпийские ~а тау джайлыкъла.

луговой, -ая, -ое тюзде (или биченликде) ёсен; ~ые цветы тюзде ёсен гокка хансла.

лудить несов. что тутурукъ джагъаргъа.

лужа ж. 1. батмакъ кёлчюк; 2. (пролитая жидкость) кёл; ◇ сесть в ~у кюлкюлюк болургъа, сёзге къалыргъа, галошха чёгерге.

лужайка ж. талачыкъ, чегет талачыкъ.

лужённый, -ая, -ое тутурукъ джагъылган; ◇ ~ желудок аш айырмаган къарын; ~ая глотка быргы тамакъ.

лужу, лудишь наст. вр. от лудить.

лук I м. бот. сохан.

лук II м. (оружие) джая, садакъ джая.

лука ж. 1. (реки, дороги) айланч; ~ реки сууну айланчы; 2. (седла) къаш; перёдняя ~ ал къаш.

лукавить несов. хыйла (или фитнес) этерге.

лукавство с. хыйлалыкъ, фитнеслыкъ.

лукавый, -ая, -ое хыйла..., фитнес..., хыйлачы, фитнесчы; ~ взгляд хыйла къарам.
луковица ж. (головка лука) тюб сохан, сохан.

луковый, -ая, -ое сохан..., соханны =ы(=сы); ~ запах сохан ийис.

лун||а ж. ай; пълная ~ толган ай; ~ на ущёрбе ай ызына айланганды; фазы ~ы айны фазалары.

лунатизм м. лунатизм (нерв ауруу; ауругъан джукъудан аязымаганлай туруб айланыргъа ёч болады).

лунатик м. лунатик (лунатизмден ауругъан адам).

лунка ж. 1. чунгурчюк, орун; ~ зуба тиш орун; 2. (отверстие во льду) тешик.

лунный, -ая, -ое ай..., айны =ы(=сы); ~ое затмёние ай тутулуу; ~ая ночь ай джарыкъ кече; ◇ ~ камень кёксюлдюм бетли багъалы таш.

лупа ж. лупа (улуу этиб кёргюзген мияла).

лупиться несов. къобаргъа, къобуб барыргъа; кожа лүпится териси къобуб барады; штукатурка лүпится сюртюлгени къобуб барады.

луч м. таякъ, джарыкъ, луч; ~й солнца кюнню таякълары, кюн таякъла; космические ~й космосну лучлары; испускать ~й джарыкъ берирге (или тегерге), джарытыргъа; ◇ ~ надежды умут ышан.

лучезарный, -ая, -ое поэт. 1. нюр теген (или берген); 2. перен. къууанчлы.

лучистый, -ая, -ое нюрлю, нюр теген; ~ые глаза нюрлю кёзле.

лучиковый, -ая, -ое: ~ая пила къол мычы, джая мычы.

лучше сравнит. ст. от хороший и хорошо иги, =дан(=ден) иги, маджал, игирек, такъыл, ашыракъ; сегодня ногóда ~, чем вчера бююнню кюн тюненеден маджалды; чем дáльше, тем ~ игиден игиге барады; горáздо ~ узакъ иги; как мóжно ~ не къадар маджал (или игирек); ◇ ~ не спрашивай сормай къой, сорунг джюкъду, сормасанг игиди.

лучший, -ая, -ее 1. превосх. ст. от хороший эм маджал, эм иги, эм такъыл; ~ие люди республике республиканы эм маджал адамлары; мой ~ друг мени эм иги тенгим; 2. в знач. суц. с. ~ее маджалы, игиси, такъылы; измениться к ~ему иги джанына тюрленирге; надеяться на ~ее игиси боллукъду деб умут этерге; ◇ в ~ем случае иги тёресинде, эм игиси.

лушить несов. что 1. (очищать от скорлупы) арытыргъа, къышырын (или кебени) айырыргъа; 2. (грызть орехи, семечки) ашаргъа; 3. с.-х. чучургъа, джумушатыргъа (сабанны).

лыжи мн. (ед. лыжа ж.) лыжала.

лыжник м. лыжник, лыжачы.

лыжница женск. р. к лыжник.

лыжный, -ая, -ое лыжа..., лыжаны =ы(=сы); ~ спорт лыжа спорт; ~ след лыжаны ызы.

лысётъ несов. къашха болуб барыргъа.

лысина ж. къашха.

лысый, -ая, -ое къашха, къутукъ.

ль см. ли.

льва, льву и т. д. род., дат. п. и т. д. от лев I.

львиный, -ая, -ое аслан..., асланны =ы(=сы); ~ая грива аслан джалкъа; ◇ ~ая доля аслан юлюшо, асламы, асламысы.
львица ж. тиши аслан.

льгот||а ж. льгота, хатер, асыу; предоста-вить ~у хатер этерге.

льготный, -ая, -ое льгота..., льгота бла этилген, льгота берилген; на ~ых условиях льгота бла.

льда, льду и т. д. род., дат. п. и т. д. от лёд.

льдина ж. уллу буз, буз.
льётся наст. вр. от литься.

льна, льну и т. д. род., дат. п. и т. д. от лён.

льноводство с. лён ёсдюрюу.

льноводческий, -ая, -ое лён ёсдюрюуючу;
— совхоз лен ёсдюрюуючу совхоз.

льнуть несов. к кому 1. (прижиматься) кысылыргъа, джабышыргъа; 2. (испытывать влечение) илеширге; 3. перен. разг. (заискивать) джабышыргъа, тагылыргъа. лньян||ой, -ая, -ое лён...; лённу =ы(=сы); —бе поле лён сабан; —ая материя лён кьумач.

льстец м. алдыр, кёл алычуу, бетсиниб махтаучу, кука адам.

льстив||ый, -ая, -ое алдыр, кука; —ые слова алдыр (или кука) сёзле, кюмюшю сёзле.

льстить несов. кому-чему 1. (лицемерно хвалить) бетсиниб махтаргъа, алдырланыргъа, кукаланыргъа; 2. джюрегине джараргъа, кёлюне джетерге, кёлюн алыргъа; — себя надёждой умут этиб турургъа.

льщу наст. вр. от льстить.

лю, льёшь наст. вр. от лить.

люб в знач. сказ. разг.: он мне — мен аны джаратама.

любёзничать несов. с кем, разг. ариу айтыргъа, ариу селеширге.

любёзно нареч. джарашыргъа..., тыйыншлы, ариу, адебли; — ответить джарашыу джууаб этерге.

любёзност||ь ж. 1. джарашылулукъ, тыйыншлылыкъ, адеблилик; он отличался большой —ью аны уллу адеблилиги белгилли эди; оказатъ — адеблилик (или хатер) этерге; 2. чаще мн. —и (комплименты) татлы сёзле; говорить —и татлы сёзле айтыргъа.

любёзн||ый, -ая, -ое джарашыулу, тыйыншлы, адебли, суююмлю; — человек адебли (или суююмлю) адам; — ответ джарашыулу джууаб; это очень —о с вашей стороны бек бюсореуло иш этгенсиз; будьте —ы айыб этмегиз.

любимец м. суйген (или джаратхан) адам, эрке; — матери ананы суйген (или эрке) баласы.

любимица женск. р. к любимец.

любимчик м. разг. эрке улан, айырыб суйген адамы.

любим||ый, -ая, -ое 1. суйген, джаратхан; —оё кушанье бек суйген ашарыгы; 2. в знач. суц. м. суйгени; мой — мени суйгеним.

любитель м. 1. (имеющий пристрастие к чему-л.) ёч адам, суйген (или суююуючу) адам; — музыки музыканы суйген (или суююуючу) адам; — сладкого татлыгъа ёч адам; 2. (не профессионал) любитель; фотограф — любитель фотограф, фотография бла кюрешген адам.

любительница женск. р. к любитель.

любить несов. 1. кого-что (испытывать любовь) сюерге; — детёй сабийлине сюерге; — родину ата джуртну сюерге; 2. что

(иметь склонность) ёч болургъа; он любит поговорить ол селеширге ёчдю; 3. что (нуждаться в чём-л., требовать что-л.) сюерге, излерге; цветы любят воду гокка хансла сууну излейдиле; книги не любят сырости китабла мылыны суймейдиле; ♠ любишь кататься, любя и санюкы возить посл. тай кютмеген атха минмез.

любоваться несов. кем-чем суюююуб (или сейирсиниб) кьараргъа, сукьяланьб кьараргъа; — восходом солнца кюню чыкьгъанына суюююуб кьараргъа.

любовник м. тос.

любовница ж. тос кьатын.

любовн||ый, -ая, -ое 1. суймеклик..., суймекликни =ы(=сы); —оё письмо суймеклик кьагыт; 2. (внимательный) суйген, талпыган, эс белген; —оё отношение к делу ишге эс белюб кьарау.

любовь ж. суймеклик, суююу; — к родине ата джуртну суююу; материнская — ананы суймеклиги; — к работе ишни суююу; сделать что-л. с —ю бир ишни кёл салыб этерге; из любви к... =ны(=ни) суйгенден, =гъа(=ге) талпыгандан; признание в любви суймеклигинги ачыкь этюу.

любовзательность ж. билирге талпымакьлыкъ (или тырмашу).

любовзательный, -ая, -ое билирге талпыган (или тырмашхан).

люб||ой, -ая, -оё 1. (всякий, каждый) ким да, кьайсы да; — знает ким да биледи; 2. в знач. суц. м. ким да, кьайсы да; — на твоём месте поступил бы так же сени орнунгда ким да алай этерик эди; 3. (какой угодно) хар, суйген; в —оё время суйген заманында, хар заманда да.

любопытн в знач. сказ. безл. сейирди, =ргъа(=рге) керекди.

любопытн||ый, -ая, -ое 1. билирге (или кёрюрге) талпыган, кьызыкьгъан; — человек билирге (или кёрюрге) талпыган адам; 2. (интересный) сейир, сейирлик; —оё дело сейирлик иш.

любопытство с. билирге (или кёрюрге) талпы, кьызыкьгы; проявлять — билирге излерге; удовлетворить чьё-л. — билирге излеген биреуюу разы этерге.

любопытствовать несов. билирге (или кёрюрге) талпыгъа, кьызыкьгъа.

любящий, -ая, -её прич. суйген; — вас сизни суйген.

люд м. собир. разг. адамла, эл, халкь; рабочий — ишчи халкь.

люди мн. (ед. человек м.) адамла, эл, халкь; — доброй воли тюзлюкню излегенле, тюз иннетли адамла; молодые — 1) (парни) джаш адамла; 2) (молодёжь) джаш телю; 3) (парень и девушка) джаш бла кьыз; — говорят эл (или халкь, адамла) айтадыла; ♠ выйти в — адам болургъа, аякь юсюне минерге.

людн||ый, -ая, -оё адамы кёб, кёб адамы болган; —ая улица кёб адамы болган орам.

людоед м. адам ашагъан (или ашаучу).

людск||ой, -ая, -оё халкь..., адам...; —ая молва халкь сёз.

люлька I ж. (колыбель) бешик.

люлька II ж. обл. (курительная трубка) юлле.

люстра ж. люстра.

лютый, -ая, -ое I. (кровожадный, свирепый) ачы, огъурсуз, къанлы, къан ичиучю; — враг къанлы душман; — зверь огъурсуз джаньюар; 2. перен. ачы; — мороз ачы сууукъ.

люфа ж. люфа (джылы джерледе битген агурчагъа ушаи бачха кёгет).

люцёрна ж. люшерна.

ля нескл. с. ля (до-дан башланган музыка гамманы алтынчы тауушу эм да аны нотасы).

лягаты несов. кого-что чочургъа, табанларгъа.

лягаться несов. чочургъа, табанларгъа.

лягну́ть сов. однокр. кого-что чочуб (или

табанлаб) уругъа, табанлаб уруб перге.

лягу, ляжешь буд. вр. от лечь.

лягушка ж. макъа.

ляжка ж. базыкъ бут.

лязг м. къыжылдагъан таууш.

лязгать несов. чем и без доп. къыжылдаргъа (о чём-л.); къыжылдатыргъа (чем-л.); — зубами тишлени къыжылдатыргъа.

лямк||а ж. лямка, бау, аркъа джиб; ◇

тяну́ть —у солуусуз ишлерге, джюгюн элтирге.

ляпнуть сов. что и без доп., разг. (сболтнуть) къакъ деб къычыргъа, айтыб джиберирге, телисине айтыб джиберирге.

ляпсус м. джангылыч, халат.

лясы мн.: точить — прост. гыргыр этиб туругъа.

М

мавзолей м. мавзолей, кешене.

магазин м. I. магазин, тюкен; гастрономический — ашарыкъ тюкен; 2. (огнестрельного оружия) магазин (шоккуну патронла салынган орну).

магарыч м. уст. нохта бау, улху, магарыч; с вас —! разг. нохта бау беригиз!

магистр м. (учёная степень) магистр (илму дараджа).

магистраль жс. магистраль, уллу джол, баш джол; железнодорожная — баш темир джол.

магия жс. магия, хыйны, хыйны-халмеш, дууа; чёрная — къара джинни хыйнысы; белая — акъ джинни хыйнысы.

магма жс. геол. магма (джер шарны ортасында къызыб эриб тургъан тылданча масса).

магнат м. магнат (капиталист обществода уллу байлыкъны, джерни иеси).

магнетизм м. магнетизм (I. магнитни кесине тартхан халы; 2. затланы магнит халларыны юсюнден илму).

магнето с. нескл. магнето (ичинден джанган двигателледе топливону къабындырыргъа джарагъан электромагнит прибор).

магний м. магний (химиялыкъ элемент, джумушакъ, кюмош бетли металл).

магнит м. магнит, мукъладис.

магнит||ый, -ая, -ое магнит..., магнитни =ы(=сы); —ая стрёлка магнит стрелка; —ая руда магнит магъадан.

магнитофон м. магнитофон.

магометанин м. муслиман (адам).

магометанск||ий, -ая, -ое муслиман..., ислам...; —ая вѐра муслиман дин.

магометанство с. муслиман дин, ислам дин.

маёвка жс. ист. маёвка (революциягъа дери Россияда ишчилени биринчи майда таша джыйылыулары).

мажор м. муз. мажор (джарыкъ макъамгъа джарашхан музыкалыкъ лад).

мажорный, -ая, -ое I. муз. мажор...; 2. перен. джарыкъ, къууанчлы.

мажу(сь), мажешь(ся) наст. вр. от мазать(ся).

мазанка жс. топракъ юй, топракъ сюртюлген юй (самандан, четенден дегенча).

мазать несов. кого-что I. сюртерге, джагъаргъа; — хлеб маслом ётмекге джау джагъаргъа; 2. разг. (пачкать) тамгъа тюшюрюрге, кир этерге (или джагъаргъа).

мазаться несов. I. чем сюртерге; 2. разг. (пачкать) кир этерге, джагъылыргъа; стена мажеться къабыргъадан джагъылгъан этеди; 3. чем и без доп. (красить лицо, губы) эрин бояргъа, бет бояргъа, ингилик джагъаргъа.

мазня жс. разг. къолайсыз сурат.

маз||ок м. I. джагъыу; писать —ками джагъыб сурат салыргъа; 2. мед. мазок (микроскоп бла къарар ючюн миялагъа джагъылыгъан къан д. а. к.); взять — мазок алыргъа.

мазут м. мазут, машина джау.

маз||ь жс. I. фарм. мазь, балхам; сёрная — кюкюрт балхам; 2. (вещество для смазки) джау; сапожная — чурукъ джау; колѣсная — арба джау; ◇ дело на —й иш онгунады.

майс м. нартюх, джюгери.

майсов||ый, -ая, -ое нартюх ...; —ая лепѣшка нартюх гюттю.

майонѣз м. кул. майонез.

май м. май; Пѣрвое мая Биринчи май.

майка жс. майка.

майор м. воен. майор.

майский, -ая, -ое май ...; майны =ы(=сы); — день май кюн; ◇ — жук дуудуу.

мак м. къачхач.

макака жс. макака (мартышкаланы къауумундан гитче маймулчукъ).

макароны мн. макарон.

макаты несов. что во что тийирирге, сугъаргъа; — перо в чернила перону мерекебге тийирирге.

макет м. макет (бир затны юлеюсю); — кийги китабны макети.

маклер м. маклер, арачы (сатыу-алыуда); биржевой — биржадагъы маклер.

макнуть *сов. однокр. что во что* тийириб алыргъа, сугъуб алыргъа.

маковка *ж.* 1. (плод мака) къачхач бюртюк; 2. (купол церкви) клисаны башы (или тѣпеси).

маков||ый, -ая, -ое къачхач..., къачхач салыннган; величиной с -ое зѣрнышко къачхач бюртюк тенгли бир; -ые булочки къачхач салыннган булкахыкъла; ◇ зардѣться как маков цвет къып-къызыл болургъа; у меня -ой росинки во рту не было тилиме къобанны суу да тиймегенди.

максимально *нареч.* не къадар кѣб, чынг кѣб, эм кѣб, мадары болгъаны чакълы бир.

максималь||ый, -ая, -ое не къадар кѣб, чынг кѣб, эм кѣб, чынг уллу, эм уллу, мадары болгъан чакълы; -ая температура эм уллу температура; -ая скорость эм уллу скорость; -ая нагрузка вагона вагонну эм кѣб джюгу.

максимум *м. и в знач. нареч.* максимум не къадар кѣю, эм кѣю, чынг кѣю; проявить ~ энергии тириликни къалдырмай кѣргюзюрге; ~ дохода хайырны эм кѣю.

макулатура *ж.* 1. полигр. макулатура, эски къагытла; 2. перен. макулатура, осал чыгъарма.

макуш||а *ж.* 1. (голови) тѣппе; 2. (верхушка) баш, тѣппе; ~ горы тауну башы (или тѣпеси); ◇ у него ушки на -е аны къулакълары ѳрге турубдула.

малайцы *мн.* малайлыла.

малахит *м.* малахит (ачыкъ джашил бетли минерал).

мал||евать *несов. кого-что, разг. (плохо рисовать)* хылымылы сурат салыргъа; ◇ не так страшен чѣрт, как его ~ют погов. адамла айтханча алай уллу къоркьюу джокъду.

малѣйш||ый, -ая, -ее *превосх. ст. от малый* 1 не кесек да, не аз да, не гитче да, чырт; не имѣю ни -его понятия об этом мындан не аз да хапарым джокъду.

малѣк *м.* (рыба) чабакчыкъ, бала чабакъ. маленк||ый, -ая, -ое 1. гитче; -ие дѣти гитче сабийле; ~ отряд гитче отряд; 2. (незначительный) бираз, бир кесек; -ая перемена бир кесек тюрлену; ◇ моѳ дѣло -ое мени ишим джокъду.

малин||а *ж.* наныкъ; варѣнье из -ы наныкъ варенье.

малиновый, -ая, -ое 1. наныкъ ...; ~ сок наныкъ суу; 2. (о цвете) къараууз къызыл, наныкъ бетли; ◇ ~ звон ариу къонгурау таууш.

мало 1. *нареч. (немного)* аз; ~ сдѣлано аз этилгенди; 2. *в знач. сказ. безл.* азды; ѳтого ~ бу азды; ~ ли азмыды; ◇ ~ тогъ аны юсуне да, андан сора да, аны бла да къалмай; ~ тогъ, что ... дан(=ден) сора да; ~ кто ѳто знает муну билген адам азды, муну хазна киши билмейди.

мало= къош сѣзлени «аз», «кѣм» деген магъана берген ал кесеги, сѣз ючюн: маловероятный ишекли.

маловажн||ый, -ая, -ое аз магъаналы, бош, магъанасы аз, сансыз; -ая причина магъанасыз сылтау, бош чурум.

маловато *разг.* 1. *нареч.* гитчерек, азыракъ; 2. *в знач. сказ.* гитчерекди, азыракъды; пальто ему ~ палтон анга гитчерекди; материи ~ къумач азыракъды.

маловероятн||ый, -ая, -ое ийнаныргъа къыйын, ишекли; ~ые слѣхи ишекли халпарла.

маловодн||ый, -ая, -ое 1. аз суулу, сууу аз, сай; -ая река сай суу; 2. (бедный водой) сууу джетмеген.

маловодье *с.* 1. (мелководье) сайлыкъ, сууну азыгыгы (или сайлыгы), сууну таркыйгъаны; 2. (недостаток орошения) суу джетмеу, суу къытлыкъ.

малограмотность *ж.* аз билимлилик, билими джетимеу, окъуй-джаза аз билмеклик, грамотасы джетимегенлик.

малограмотн||ый, -ая, -ое 1. аз билимли, аз грамоталы, окъуй-джаза аз билген, билими (или грамотасы) джетимеген; 2. дуппукъ, осал, чийсил; -ая статья осал статья.

малодоходн||ый, -ая, -ое аз хайрлы, аз пайдалы, хайыры аз, пайдасы аз; ~ое хозяйство аз хайырлы моукъ.

малодушие *с.* таукелсизлик, хомухлукъ, кѣлсюзлюк, ѳтсюзлюк, къызбайлыкъ, къоркъакълыкъ.

малодушный, -ая, -ое таукелсиз, ѳтсюз, къызбай, къоркъакъ, хомух, кѣлсюз.

малозаметн||ый, -ая, -ое 1. (еле заметный) аз-буз кѣрюннган, аз-буз белгили; 2. перен. сансыз; ~ человек сансыз адам.

малоземелье *с.* джерни азыгыгы, джер азыкъ, джер дыккылыкъ, джер къытлыкъ. малоземельный, -ая, -ое аз джерли, джерни аз, джерни къыт.

малознакомн||ый, -ая, -ое аз таныш, аз шагъырей; ~ые люди аз шагъырей адамла. малоизвестный, -ая, -ое сансыз, аз белгили; ~ писатель сансыз (или аз белгили) джазыучу.

малокалиберный, -ая, -ое гитче калибри, калибри гитче.

малокровие *с. мед.* къаны азыкъ, аз къанлыкыкъ; страдать ~м къаны азыкъдан ауургъа.

малокровный, -ая, -ое аз къанлы, къаны аз; ~ человек къаны аз адам.

малолѣтн||ый, -ая, -ее джылы гитче; ~ие дѣти джылы гитче сабийле.

малолитражн||ый, -ая, -ое: ~ автомобиль литражы аз автомобиль, гитче автомобиль.

малолюдн||ый, -ая, -ое адамы аз, аз адамлы; -ая мѣстность адамы аз джер. мало-мальски *нареч. разг.* не аз да, аз-буз.

маломощный, -ая, -ое кючю аз, къарыусуз; ~ мотор кючю аз мотор.

малонаселѣнн||ый, -ая, -ое адам чагъым тюшген; -ая квартира адам чагъым тюшген юл.

малоподвижный, -ая, -ое аз (или ауур) къымылдагъан, бытбыт; ~ сустав аз къымылдагъан джик; ~ человек бытбыт адам, ауур къымылдагъан адам.

мало-помалу *нареч. разг.* ууакъ-ууакъ, аз-аз, кесек-кесек.

малопонятный, -ая, -ое аз ангылашын-нган, иги ангылашынмагъан.

малоразвитый, -ая, -ое 1. (физически) чагыдый, назик, чыркым; 2. (экономически) байлыгы аз, кьолайсыз; —ая промышленность кьолайсыз промышленность; 3. (интеллектуально) аз билимди, аз окууулу, билими аз, окууу аз.

малорослый, -ая, -ое гитче бойлу, алаша, шылаб, шкырна.

малосемейный, -ая, -ое чагым юдегили.

малосильный, -ая, -ое кючю аз, къарыуу аз, борбайсыз.

малосодержательный, -ая, -ое магъанасы аз, бош магъаналы.

малосольный, -ая, -ое: —ые огурцы туз аз сингнган агурчала, аз туз салыннган агурчала.

малосостоятельный, -ая, -ое 1. (небогатый) джарлы, кьолу джукъа (или учхара), рысхысы аз; — человек кьолу джукъа адам; 2. (неубедительный) иги (или толу) ийнандырмагъан.

малост|| ж. 1. разг. (незначительное количество) бир кесек, азчык, бурху; самую — осталось доработать ишлеб башаргъа азчык кългъанды; 2. разг. (пустяки, мелочь) бош зат, ууак-тюек; из-за всякой — и не бош зат ючюн да; 3. в знач. нареч. прост. (немного) бираз, бир кесек; — посплю бираз джукълайым; ◇ по — и ууак-ууак, аз-аз.

малотиражный, -ая, -ое аз тиражлы, тиражы аз.

малоубедительный, -ая, -ое иги (или толу) ийнандырмагъан.

малоудойный, -ая, -ое сютю аз, аз сютлю, сютюз.

малоупотребительный, -ая, -ое аз джюрюген, аз джюрютюлген; —ое слово аз джюрютюлген сёз.

малоценный, -ая, -ое багъасы аз, хайыры аз, пайдасы аз, учуз.

малочисленный, -ая, -ое аз санлы, саны аз.

малый I, -ая, -ое 1. (маленький) гитче; 2. кратк. форма тар, гитче; сапоги ему —ы чурукъла анга тардыла; ◇ доволствоваться —ым кёб зат излемезге, азгъа табу деб турургъа; без —ого хазна (или кёб) кълмай; от —а до велика гитчеден уллугъа дери, гитче уллу да, гитче уллу да кълмай; стар и мал кьарт джаш да, уллу гитче да; мал —а меньше бир биринден ууак; с —ых лет гитчеликден бери; мал, да удай гитче эсе да джигитди.

малый II м. скл. как прил. разг. джаш, джигит; ловкий — тири джаш.

мальш м. джашчык, сабий.

мальва ж. бот. абзакъоян.

мальчик м. джашчык, эркек улан, джаш сабий, сабийчик; ◇ — с пальчик фольк. шылаб джашчык, азмыч.

мальчишеский, -ая, -ое сабий...; —ие поступки сабий кылыкъла.

мальчишество с. джашлык, оюмсуздук, сабийлик.

мальчишка м. разг. джашчык, эркек улан, джаш сабий, сабийчик; он ведёт себя как

— ол кесин сабийчикча тутады, ол сабийчикча этеди.

малютка м. и ж. эмчек ичген сабий, кьоюндагы сабий.

маляр м. маляр, бояучу.

малярный, -ая, -ое безгек...; — комар безгек ургуй.

малярня ж. мед. безгек.

малярный, -ая, -ое бояу..., бояучу; —ые работы бояу ишле.

мама ж. ана, ання (мать); анам, анасы (обращение).

мамалыга ж. как.

маменькин, -а, -о: — сынок эрке улан; —а дочка эрке кыз.

мамонт м. палеонт. мамонт (буз ёмюрде джашагъан узун тюкю, уллу азаулу пил).

манатки мн. прост. хапчюк-мапчюк, ары-бери затла.

мандарин м. мандарин.

мандат м. мандат (адамны бир затха эркинлиги болгъанын кёргюзген документ).

мандатный, -ая, -ое мандат...; —ая комиссия мандат комиссия.

мандолина ж. мандолина.

манёвр м. 1. воен. манёвр (къазауат-да джауу онгун алыр ючюн аскерни бир джерден бир джерге кёчюю); 2. перен. (уловка, ловкий приём) хыйла, хыйлалык; 3. мн. —ы манёвр, манёврла (аскерни къазауатха ушаш халда юрениую); 4. мн. —ы ж.-д. манёврла (паровозланы, вагонланы поезд кърар ючюн станцияда ары-бери айландыру).

маневрировать несов. 1. воен., ж.-д. манёвр этерге; 2. перен. разг. (хитрить) хыйла этерге, хыйлалык этерге; 3. перен. (искусно использовать) таб хайырландырыргъа.

манёж м. манеж (1. аскерчиле атлары бла юрениую тегереги бегиген джер; 2. циркде оюн кёргюзюучю джер).

манекен м. манекен (кийимни кийдириб кёрю ючюн этилген гинджи).

манекенщица ж. манекенчи тишируу.

манёр||а ж. 1. хали, кылык; это егё — ол аны кылыгыды; 2. мн. —ы (внешние формы поведения) адеб, кесин тутханы; хорошие —ы иги адебле; у него хорошие —ы ол кесин ариу тутады.

манжета ж. манжета, бууун ал, бууун.

маникюр м. маникюр.

маникюрша ж. маникюрша (маникюр этиую тишируу).

манипулировать несов. чем манипуляция этерге.

манипуляция ж. 1. манипуляция, кьол кымылдату; 2. перен. (проделка) хыйлалык.

манить несов. кого 1. (звать) чакырыргъа (кёз-къаш, кьол бла); 2. перен. (привлечь) кёл (или кесинге) тартаргъа, умут этдирирге, сукъландырыргъа.

манifest м. манифест (программалык халда джазылган чакыруу); Манифест Коммунистической партии Коммунист партияны Манифести.

манifestация *ж.* манифестация (*разы-
лжътны не къаршчылыкъны билдирир ючюн
дэжыйлыб орамга чыгъыу*).

манйшка *ж.* манишка (*эркиши келекге
тойрелген не тигилген кёкюрек аллы*).

манья *ж.* 1. мед. мания (*адамны акъы-
лы таймай бир затха буруб турган
психика ауруу*); ~ **величия** уллу адамма
деб туруу; ~ **преследования** хар ким да
мени кёрюб болмайды деб туруу; 2. *перен.*
кесинги бериу (*или салыу*).

манья *ж.* кшош сёзлени экинчи кесегиди,
«слююу», «излеу», «тартыу» деген магъананы
береди, сёз ючюн: **англоманья** инглиз зат-
ланы махтау.

манка *ж.* разг. манка (*ууакъ тартылган
будай джарма*).

манн|ый, -ая, -ое манка...; ~ая **каша**
манка каша.

мановёни|е *с.:* ~ем **руки** кьол булгъаб,
кьол силкиб; **как по** ~ю волшебной палоч-
ки зибиле болгъанча.

манометр *м.* манометр (*газланы, суусун
затланы басмын ёлчелеучю прибор*).

мансарда *ж.* мансарда, чардакъ юй.

манси *мн.* неизм. мансиле.

мануфактура *ж.* 1. *ист., эк.* мануфакту-
ра (*машинала чыккыгынчы, бютеу иш кьол-
дан этилген капиталист предприятие*); 2.
(*ткани*) кьумач, мануфактура.

мануфактурн|ый, -ая, -ое: ~ые **товары**
кьумачла, мануфактурала.

маньяк *м.* маньяк, маньялы адам, шаш-
хынлы.

марал *м.* марал, сибирь буу.

марать *несов.* разг. 1. *кого-что* (*пачкать*)
кир этерге, кирге бояргъа; 2. *что и без доп.*
суратны аман салыргъа (*плохо рисовать*);
аман джазарга (*плохо писать*); 3. *кого-
что, перен.* (*бесчестить*) кир (*или къара*)
джагъаргъа.

мараться *несов.* разг. 1. (*пачкаться*) кир
болургъа, кирге боялыргъа; 2. *перен.*
кирге боялыргъа (*или къатышыргъа*); не
стоит ~ **из-за...**... ючюн боялыргъа керек
тюдю.

марафонский, -ая, -ое: ~ **бег спорт.**
марафон чабышыу (42 км 195 метрге).

марганец *м.* марганец (*химиялыкъ эле-
мент, металл*).

маргарин *м.* маргарин.

марево *с.* 1. (*мираж*) кёзге кёрюнюу; 2.
(*дымка, туман*) чарс, тубан.

мари *неизм.* 1. *собир.* марилиле; 2. *м. и ж.*
марили (*эркиши*); мари тиширыу (*женщина*).

мариец *м.* марили.

марийка *ж.* мари тиширыу.

марийский, -ая, -ое мари...; ~ **язык**
мари тил.

маринад *м.* маринад (*татыу берген ханс-
ла, сиркесуу, джау, туз кьошулуб джа-
рашдырылган ашарыкъла*).

маринованный, -ая, -ое маринование
этилген.

мариновать *несов.* 1. *что* мариновать
этерге, маринадха салыргъа; 2. *кого-что,
перен.* разг. сылтау (*или чырмау*) этиб
турургъа, тыйыб турургъа; ~ **дело** ишни
тыйыб турургъа.

марионетка *ж.* 1. марионетка, гинджи;
2. *перен.* марионетка, къаранчха, гинджи,
келекке.

марионётчн|ый, -ая, -ое марионетка ...,
къаранчхагъа салынган; ~ое **правй-
тельство** къаранчхагъа салынган прави-
тельство.

марк|а I *ж.* 1. марка; почтовая ~ почта
марка; 2. (*клеймо*) тамгъа, эн, марка;
фабр|ичная ~ фабриканы маркасы; 3.
(*сорт, качество*) тукъум, агъач, сорт; **вино**
лучшей ~и иги агъачлы чагъыр; 4. *перен.*
(*престиж, репутация*) сый, ырыз, бет,
намыс; **держать** ~у сыйны сакъларга.

марка II *ж.* (*денежная единица*) марка
(*Германия бла Финляндияда джюрюген
буда*).

маркизет *м.* (*ткань*) маркизет, кьыл ба-
тнст.

марк|ий, -ая, -ое кир кёлтюрмеген,
дженгил кир болгъан; ~ое **платье** кир кёл-
тюрмеген чепкен.

марксизм *м.* марксизм; **классики** ~а марк-
сизмни классиклери.

марксизм-ленинизм *м.* марксизм-лени-
низм.

марксист *м.* марксист, маркscopy.

марксистский, -ая, -ое марксист...,
марксистлик, маркscopy.

марксистско-ленинский, -ая, -ое маркscopy-
ленинчи, марксизмни-ленинизмни «ы(=сы).

марлевый, -ая, -ое суу кисей..., мар-
ля...

марля *ж.* суу кисей, марля.

мармелад *м.* мармелад, мармалат.

мародёр *м.* 1. мародёр, къазауатда тонау-
чу; 2. *разг.* саудюгер, джыртхыч, къан
гыбы.

мародёрство *с.* мародёрлукъ.

марокен *м.* (*ткань*) марокен (*ханс дарийни
тюрюлюю*).

Марсельёза *ж.* Марсельёза (*француз рево-
люцион джыр, Францияны миллет гимни*).

март *м.* март.

мартен *м.* мартен (1. *мартен печде эри-
тилген кьурч*; 2. *мартен печ*).

мартёвск|ий, -ая, -ое мартен...;
~ая **печь** мартен печ; ~ая **сталь** мартен
кьурч.

мартовский, -ая, -ое мартдагъы, мартны
«ы(=сы), март..., мартда болгъан.

мартышка *ж.* мартышка, маймул.

марш I *м.* 1. (*способ ходьбы в строю*)
марш, джюрюш, барыу; 2. (*поход*) марш;
на ~е маршда; 3. *муз.* марш; 4. (*лестнич-
ный*) марш (*бачкычланы эки айланч арасында
кесеги*).

марш II *межд.:* **шагом** ~! (*команда*) ша-
гом марш! (*атлаб тебре деген магъанада*);
~ **отсюда!** кет былайдан!, къора былай-
дан!

маршал *м.* воен. маршал (*генералдан аба-
дан аскер чын*).

маршировать *несов.* маршда барыргъа,
маршировать этерге.

маршрут *м.* маршрут, джол, барлыкъ
джолу.

маршрутн|ый, -ая, -ое маршрут...;
~ое **такси** маршрут такси.

маск||а ж. 1. маска; **быть в** —е маска кийиб турурга; 2. *перен.* кибик этиу, =ча этиу; ~ **равнодушия** башхасы джокьду деген кибик этиу; 3. маска (*слепок*); баш сурат (*скульптура*); 4. *спец.* маска; **противогазная** ~ противогазны маскасы; ◇ **сбросить** ~у бетинг ачаргъа, ким болгъанынгы билдирирге; **сорвать** ~у бетинг ачаргъа, ким болгъанын ачаргъа.

маскарад м. маскарад (*адамла маскала, тюрлю-тюрлю джасалган костюмла кийиб келген бал*).

маскировать *несов.* 1. что джашырырга; ~ **свой намерения** кесинги муратынгы джашырырга; 2. *кого-что, воен.* маскировка этерге, джашырырга, кёрюнмезча этерге.

маскироваться *несов.* 1. джашырылырга; 2. *воен.* кесинги маскировка этерге, бугунурга, кесинги, кёрюнмезча этерге.

маскировка ж. 1. (*от* маскировать) маскировка этиу, кёрюнмезча этиу; джашырыу (*тж. перен.*); 2. (*от* маскироваться) кесинги маскировка этиу, бугунуу, кесинги кёрюнмезча этиу; джашырылыу (*тж. перен.*).

масленица ж. масленица (*бурун славянада кышыны ашырган байрам*); ◇ **не житьё, а** ~ зауук джашау; **не всё коту** ~ *посл.* кыру да игиси болуб турмаиды.

маслёнка ж. 1. (*для* смазочного масла) маслёнка, джау кыуйгуч; 2. (*для* сливочного масла) джау орун (*столёга салычу*).

маслёнок м. (*гриб*) маслёнок (*джууаны бир тюрлюсю*).

маслен||ый, -ая, -ое (*с маслом*) джау..., джау джагылган, джау джугу, джауда бишген; ◇ ~ **голос** кука ауаз; ~ые **глаза** кука кёзле.

маслить *несов.* что джау салырга, джау джагьарга.

маслич||ый, -ая, -ое джаулу, джау берген; ~ые **культуры** джау берген ёсюмлюк.

масло||о с. джау; сливочное ~ сары джау; топленое ~ кыайнаган джау; растительное ~ чёблеу джау, ёсюмлюк джау; **смазочные** ~а машина (*или* арба) джау; ◇ **как по** ~у бек тынч, тыйгычсыз; **всё идёт как по** ~у иш чырмаусуз барады; **подлить** ~а в огонь кызгаб кюреширге, ышырыб кыоярга; **кашу** ~ом не испортишь *погов.* акъыл кёб болса да, джюк болмаз.

масло «джау» деген магъанала кыош сёзлени ал *кесеги, сёз ючюн*: масловод джау завод; **маслоносный** джау чыкыган, джау берген.

маслобойка ж. маслобойка, джау сыкыган машина, джау урган машина.

маслобойня ж. маслобойня (*ёсюмлюкледен джау сыкыган джер*).

маслянистый, -ая, -ое джаулу.

маслян||ый, -ая, -ое джау...; ~ое **пятно** джау тамгъа; ◇ ~ые **краски** *жив.* джау бла джарашдырылган боялу.

масс||а ж. 1. (*вещество*) масса (*бир затны кыураган веществу саны, кёблөгю эм да ол вещество кеси*); 2. (*множество*) кёб, бек кёб, тул-тубан; ~ **народу** бек кёб халкъ; 3. *чаще мн.* ~ы (*народ*) халкъ, масса; *балк.* халкъ асламла; **трудящиеся** ~ы урун-

нган халкъ (*или* масса); **нести знания** в ~ы билимни халкъгъа джаярга; ◇ **в** ~е (*в целом*) бютеулей, бары да.

массаж м. массаж, ышыу, сылау, сыйпау.

массив м. массив, джер, =ла (=ле); **горный** ~ тау джер; **лесной** ~ чегет массив, чегетле.

массивн||ый, -ая, -ое ауур, кылын, токъ, деменгили; ~ая **дверь** ауур эшик.

массировать *несов.* *кого-что* массаж этерге, ышырга, сыларга, сыйпарга.

массовик м. *массовик* (*халкъны арасында политика-ангылатыу эм да культура ишлени бардырычу адам*).

массовка ж. *разг.* 1. массовка (*революциягъа дери Россияда революционерлени джашырын джыйылулары*); 2. экскурсия.

массов||ый, -ая, -ое халкъ..., масса..., массалыкъ; *балк.* халкъ аслам; ~ая **экскурсия** халкъ экскурсия; ~ая **литература** халкъ литература.

мастер м. 1. мастер; смённый ~ смёнаны мастери; **часовой** ~ сагъатчы; ~ **спорта** спортну мастери; 2. (*знарок*) уста; **быть** ~ом своего дела ишинги уста билрге; ~а **высоких урожаев** уллу битимни усталары; ◇ **он на все руки** ~ ол кыолу билген адамды; **дело** ~а бойтса *погов.* чемерге черен да чёбдю; устагъа ишни кыыйны джокьду.

мастерить *несов.* что, *разг.* кыол бла этерге, джасаб кюреширге.

мастеровой м. *скл.* как *прил.* уста, уста адам, санагъатчы.

мастерская ж. *скл.* как *прил.* мастерской. **мастерство** с. 1. (*ремесло*) усталыкъ, санагъат; 2. (*умение*) чемерлик, усталыкъ, пахмулулукъ.

мастика ж. мастика (*полну джылтыратычу зат*).

маст||ый, -ая, -ое (*признанный*) белгили, аты айтылган; ~ **учёный** белгили алим.

масть ж. (*у животных*) тюр; лошадь гнедой ~и тюрю тору ат.

масштаб м. 1. (*на чертеже, карте и т. п.*) масштаб; 2. *перен.* (*размах*) уллулукъ, кеннге джайылганы; **гигантские** ~ы кемсиз уллулугу.

мат I м. шахм. мат; **объявить** ~ мат айтырга, мат этерге.

мат II м. (*подстилка*) джеген, мат.

математик м. математик, математикачы.

математика ж. математика.

математичес||ий, -ая, -ое математика..., математикадан; ~ая **задача** математикадан задача.

материал м. 1. керек, материал; **строительные** ~ы кырулуш керекле (*или* материалла); ~ **для доклада** докладха керекли материал; 2. (*ткань*) кыумач.

материализм м. *филос.* материализм; **исторический** ~ историялыкъ материализм; **диалектический** ~ диалектикалыкъ материализм.

материалист м. *филос.* материалист (*материализмни тутхан адам*).

материалистическ||ий, -ая, -ое филос. материализм..., материализмни =ы(=сы); материалист...; **—ая философия** материализмни философиясы.

материальность ж. материядан къралмакълкь, материялыкь; **— мир** филос. дуняны материядан къралмакългы.

материальн||ый, -ая, -ое 1. (**вещественный, физический**) материя..., материядан къралгъан; **— мир** филос. материядан къралгъан дуня; 2. материал...; **—ые** склады материал складла.

материк м. геогр. материк.

материнск||ий, -ая, -ое ана..., ананы =ы(=сы); **—ая любовь** ананы суймеклиги; **—ое молоко** ананы сюю.

материнство с. аналыкь.

матери|я ж. 1. филос. материя (**объектив-лик, адамны ангысындан тышында бар зат**); 2. физ. (**вещество**) материя (**табигъат-да физикалыкь телоланы къралгъан зат**); строение **—и** материяны къралгъаны; 3. (**ткань**) къралмач.

матка ж. 1. *анат.* джаш орун; 2. (*сам-ка*) тиши; 3. (*пчелиная*) бий.

матов||ый, -ая, -ое 1. (**неблестящий**) мутхуз, тунакы (**о предметах**); акь, къансыз (**о цвете лица**); 2. (**непрозрачный**) мутхуз, тунукь, хубар; **—ое стекло** мутхуз мияла. **матрас** м. тешек, матрас.

матрац м. см. матрас.

матриархат м. *ист.* матриархат (*бурунгу общество кърулушну ана башчылыкь этген формасы*).

матрица ж. полигр. матрица (*эритиб къралгъа, басаргъа этилген типографияда джюрюген кеб*).

матрицировать сов. и несов. что, полигр. матричала этерге.

матрос м. матрос.

матросск||ий, -ая, -ое матрос...; **—ая служба** матрос кърулукь.

матч м. матч; **футбольный** **—** футбол матч; **— на первенство мира** дуняда биринчи орун ююн ойналгъан матч.

мать ж. ана.

маузер м. маузер.

мах м. силкиу, силдеу (**взмах**); бир айлану (**оборот**); **◇** **дать** **—у** джангылыргъа, алджаргъа; **с** **—у** керилиб, бирден; **одним** **—ом** бир сермеб, бир кереге.

махать несов. *чем* къаьгаргъа (*крыльями*); булгаргъа, силкерге, силдерге (*рукой и т. п.*); **— хвостом** кърурукъну булгаргъа.

машина ж. разг. бек улуу зат, бек мазалы зат.

машинация ж. разг. хыйла, харамлыкь этну.

махнуть сов. *однокр.* 1. см. махать; 2. разг. (*прыгнуть*) секириб тюшерге (*или* этерге); **— через забор** бурууну юсю бла секириб тюшерге; 3. разг. (*отправиться, поехать*) барыргъа, кетиб къалыргъа; **◇** **— рукой на что-л.** бир джукъгъа эс белмей къояргъа, сан этмей къояргъа, къююб олтургъа.

маховик м. маховик, чарх.

махорка ж. жилка, махорка.

махровый, -ая, -ое (*о цветке*) кеб чапракълы (*хансны гоккасы*); **◇** **— реакционер** барыб тохтагъан реакционер.

мачеха ж. ёге ана.

мачта ж. мачта (*кемеде парусла байланган мийик багъана*).

машина ж. машина; **швейная** **—** тикген машина; **грузовая** **—** джюк машина, грузовик; **закрытая** **—** джабыкь машина; **ехать на** **—е** машина бла барыргъа; **◇** **военная** **—** аскер оноу; **государственная** **—** кърал оноу.

машинальный, -ая, -ое билмегенлей (*или* кеси аллына) этилген, ойлашмагъанлай этилген; **— ответ** ойлашмагъанлай берилген джууб.

машинизация ж. машиналандыруу, машина кючге айландыруу.

машинизировать сов. и несов. что машиналандырыргъа, машина кючге айландырыргъа.

машинист м. машинист.

машинистка ж. машинистка.

машинка ж. 1. машинка; **пйшущая** **—** джазгъан машинка; 2. (*швейная*) тикген машина; 3. (*для стрижки*) къркыргъан машинка.

машинно-тракторн||ый, -ая, -ое: **—ая станция (МТС)** машина-трактор станция (МТС).

машинн||ый, -ая, -ое машина...; машина бла; **—ое** масло машина джау; **— труд** машина кюч.

машинопйсн||ый, -ая, -ое: **—ое** бюро машинкада басмалаучу бюро.

машиностроение с. машиностроение, машина ишлеб чыгаруу, машинала ишлеу; **тяжёлое** **—** ауур машинала ишлеу; **лёгкое** **—** дженгил машинала ишлеу.

машиностроительный, -ая, -ое машина ишлеген; **— завод** машина ишлеген завод. **машу, машешь наст.** *вр. от* махать.

маяк м. 1. маяк, чыракь, от джарыкь (*кемелеге джол кергюзген чыракълы мийик къала*); 2. *перен.* алчы, джол кергюзтюучю, эркеч.

маятник м. маятник; **часовой** **—** сагъатны маятныги.

маяться несов. разг. инджилирге, азаб чегерге.

маячить несов. разг. керююрге, туурада турургъа.

мгла ж. 1. (*завеса тумана, пыли*) чарс, ау, тубан; 2. (*сумрак*) къарангы; **ночная** **—** кечени къарангысы.

мгновение с. бек къысха заман; **◇** **в** **—** **ока** кезню джумуб ачхынчы, тюу дегенча бирге; **в то же** **—** тюз ол кезюучюкде.

мгновенно нареч. къараб къарагынчы, кирпик къакъгынчы, тюу дегинчи.

мгновенный, -ая, -ое бек дженгил этилген, бирден болуб къалгъан.

мебель ж. мебель, юй керек; **мягкая** **—** джумушакь мебель.

мебельный, -ая, -ое мебель..., мебелни =ы(=сы); **— магазин** мебель тюкен.

мебельщик м. мебель этиучю адам.

меблировать сов. и несов. что мебель тизерге (*или* салыргъа).

меблировка *ж.* 1. (*действие*) мебель тизну (*или* салыу); 2. (*обстановка*) мебель, юй керек.

мегафон *м.* мегафон (*тауушну улуу этиучю бургъы*).

мёд *м.* бал; сотовый — таракъ бал, къаууз бал; ◇ *вашими бы устами да — пить погов.* не да сен айтханча болса, ауузунга къурман болайым.

мед-магъанасы медицинага тыйыншы къош сёзлени биринчи кесеги, сёз ючюн: медфак медицина факультети.

медалист *м.* медалист, медаль алгъан, медаллы.

медалистка *женск. р. к* медалист.

медалъ *ж.* медаль; балк. майдал; золотая — алтын медаль; — «За трудовую доблесть» «Урунууда джигерлик ючюн» атлы медаль; ◇ оборотная сторона — и джези ачылыб къалыу.

медальон *м.* медальон.

медведица *ж.* тиши айю; ◇ Большая Медведица *астр.* Джетегейли; Малая Медведица *астр.* Сарайгъалла (*Темиркъазакъ, Сары Айгъыр, Тору Айгъыр деген джудузла*).

медведь *м.* айю; балк. айыу; бёлый — акъ айю.

медвёжый, -ья, -ье айю...; — след айю ыз; ◇ —ья услуга къаш салама деб кез чыгъарыу.

медвежонок *м.* айю бала.

медеплавильный, -ая, -ое багъыр эритген.

меджилис *м. см.* меджлис.

меджлис *м.* меджлис (*Иранда, Турцияда парламентни аты*).

медик *м. разг.* медик, медициначы.

медикаменты *мн. (ед. медикамент м.)* дарманла, медикаментле.

медико-къош сёзлени къурагъан ал кесекди, «медицина» деген магъананы береди, сёз ючюн: медико-биологический медицина-биологиялыкъ.

медицина *ж.* медицина.

медицинскый, -ая, -ое медицина..., медицинагъа керекли; —ая сестра медсестра; —ая помощь медицина болушлукъ.

медленно *нареч.* акъырын, акъыртын, ашыкъмай.

медленный, -ая, -ое акъырын, акъыртын, сериуон, ашыкъмагъан; на —ом огнё сериуон отда.

медлительный, -ая, -ое бытбыт, ауур къымылдагъан; — человек бытбыт адам.

медлить *несов.* мурукку эте турургъа мычыргъа, кечигирге; — с отвётом джууаб бермей мурукку эте турургъа; не —я ни минуты чырт мурукку этмей.

медник *м.* багъырчы.

медный, -ая, -ое багъыр...; — таз багъыр таз; — купорос кёрдеуюк, кёк таш, кёбдюреуюз.

медовый, -ая, -ое бал...; — пряник бал пряник; ◇ — месяц юйленгенлени биринчи айлары.

медоносный, -ая, -ое баллы, балы болгъан; —ое растение балы болгъан ёсюмлюк. медосмотр *м.* медосмотр (*адамны саулу-гъуна доктор къару*).

медпункт *м.* медпункт.

медсестра *ж.* медсестра.

медуза *ж.* медуза (*тенгиз джаныуар*).

медь *ж.* 1. багъыр (*химиялыкъ элемент, металл*); 2. собир. (*медные деньги*) багъыр ача.

медянка *ж.* зоол. багъырбаш джылан. меж *предлог см.* между.

меж-магъанасы «ара», «арадагъы» деген къош сёзлени биринчи кесеги, сёз ючюн: международный миллетлени арасындагъы.

межа *ж.* ырджы, чек, межа.

междомётие *с. грам.* междометие.

междоусобица *ж.* арада къаугъа, арада джарашыуузлукъ (*къралны ичинде*).

междоусобный, -ая, -ое: —ые войны арада болгъан къазауатла.

между *предлог с твор. и род. п.* 1. ара, арада, арасында; — шестью и семью часами алты сагъат бла джети сагъатны арасында; 2. (*среди*) арасында, ортасында, ичинде, бла; договориться — собой бир биринг бла сёз бегитирге; ◇ — нами говоря ичингде къалгъан сёз болсун; — прочим *вводн. сл.* алай болса да, айтыргъа; между тем ол заманда.

между-«арадагъы», «арада тургъан», «арада болгъан» деген магъаналы къош сёзлени ал кесеги, сёз ючюн: междугородный сахарла арасы.

междугородный, -ая, -ое сахарла арасы; —ая телефонная станция сахарла арасы телефон станция.

международный, -ая, -ое халкъла арасы, дуня...; —ое положение халкъла арасында болум; Международный женский день Дуняда тиширыуланю кюню.

междуречье *с. эки суу арасы.*

междурядье *с. с.-х.* тизгинлени арасы. междучарствие *с. ист.* патчахсыз кёзоу.

межевание *с.* ырджы салыу (*или айырыу*). межевать *несов. что* ырджы салыргъа (*или айырыргъа*).

межевой, -ая, -бе ырджы..., чек...; — столб чек багъана.

межколхозный, -ая, -ое колхозла арасы, талай колхозга ортакъ.

межпланетный, -ая, -ое планетала арасы, планеталагъа; —ое пространство планетала арасындагы пространство (*или бошлукъ*); —ые полёты планеталагъа учуу.

мезонин *м.* мезонин, баш юй.

мексиканец *м.* мексикалы, мексиканлы. мексиканка *ж.* мексикалы тиширыу.

мел *м.* мел; бёлый как — мелча чыммакъ.

меланхолик *м.* 1. мед. меланхолик (*меланхолиядан ауругъан адам*); 2. мишау адам.

меланхолия *ж.* 1. мед. меланхолия (*адамны мишау, кёлю аз, мыдах, салкъын этген ауруу*); 2. (*уныние*) мишаулыкъ, мыдахлыкъ. мелё|ть *несов.* сай болургъа, таркъайыргъа; река —ет суу сай болады.

мелиоративный, -ая, -ое мелиорация...; —ые работы мелиорация ишле.

мелиоратор *м.* мелиоратор (*мелиорацияны специалисти*).

мелиорация *ж.* мелиорация (*джерни битимин иги этер ючюн этилген мырды къурутуу, сугъарыу дегенча ишле*).

мёлк||ий, -ая, -ое 1. (некрупный) ууакъ; ~ие дёнги ууакъ ача; 2. (неглубокий) сай; ~ая тарёлка сай табакъ; ◇ ~ая буржуазия ууакъ буржуазия; ~ая сошка сёзю ётмеген адам.

мёлко 1. нареч. (некрупно) ууакъ; ~ наколёт дрова отунланы ууакъ джарырга; 2. нареч. (неглубоко) сай, терен болмай; ~ пропахать сай сюрюрге; 3. в знач. сказ. безл. сайды, терен тюлдю; здесь ~ былай сайды; ◇ он ~ плавает аны кьолундан джукъ келлик тюлдю; аны кючю (или билими) джетерик тюлдю.

мелко: «ууакъ», «сай» деген магтаналы кьош сёзлени ал кесегиди, сёз ючюн: мелкоплодный ууакъ кёгетли.

мелкобуржуазный, -ая, -ое ууакъ буржуазия..., ууакъ буржуазияны =ы(=сы).

мелководный, -ая, -ое сай, сууу аз. мелководье с. сайлыкъ, сууну сайлыгы (или азылгы).

мелкокалиберный, -ая, -ое ууакъ (или гитче) калибри; ~ая винтовка гитче калибри шкок.

мелколесье с. ууакъ чегет, зыгыт чегет. мелкособственнический, -ая, -ое ууакъ энчи мюлкю, ууакъ мюлк иеси...

мелкотоварный, -ая, -ое аз товар этген, товарны энчи этген; ~ое хозяйство товарны энчи этген мюлк.

мелов||ой, -ая, -ое мел..., мелли; ~ые горы мел таула.

мелодичный, -ая, -ое арну макъамлы (или ауазлы).

мелодия ж. макъам, кюу, мелодия.

мелочн||ой, -ая, -ое 1. ууакъ, ууакъ-тюек; ~ая лавка ууакъ-тюек тюкен; 2. см. мелочный.

мёлочный, -ая, -ое 1. (ничтожный) гызман, кир, сыйсыз; ~ расчёт кир иннет; ~ человек гызман адам, сыйсыз адам; 2. (придающий большое значение мелочам) ууакъ даурчу, къайгычы.

мёлоч|| ж. 1. собир. (мелкие вещи) ууакъ-тюек; 2. собир. (мелкие деньги) ууакъ, ууакъла; 3. перен. (пустяк) бош зат; ◇ придира́ться к ~ам ууакъ чурум этиб турургъа, бош затлагъа илиниб турургъа; размени́ваться на ~и (или по ~ам) керексиз затла бла заман ашырырга.

мел|| ж. сайы, сай джер (кёлде, тенгизде, сууда); ◇ сесть на ~ тарбуууннга тыйлырга; сидеть (как рак) на ~и не этерге билмей турургъа, тирелиб турургъа, капексиз болуб калырга.

мелькать несов. 1. (появляться и исчезать) кёрюне-ташая (или кёрюне-кёрюне) турургъа, кёрюнюрге, кёрюне барырга, кёрюнюр-кёрюнюр озаргъа; 2. перен. (появляться в сознании) эсге келирге, акъылгъа келирге; 3. (мерцать) джана-джукъла на турургъа, джылтырай турургъа, джылтыраргъа.

мелькнү||ть сов. однокр. см. мелькать; у меня ~ла мысль мени акъылыма бир зат келди.

мельком нареч. (поверхностно) аз-буз, ала-чола, кёз джетдириб, кёзю кыйыры бла; слышать ~ ала-чола эшитиб кьалыр-

гъа; видеть ~ аз-буз кёрюб кьалырга; ~ взглянуть кёз джетдириб кьоярга. мельник м. тирменчи.

мельниц||а ж. тирмен; водяная ~ суу тирмен; кофейная ~ пурч тирмен; ◇ лить воду на чью-л. ~у биреуню тирменине суу ийиб кюрширге.

мельничный, -ая, -ое тирмен...; ~ жёрнов тирмен таш.

мельхиор м. (сплав) мельхиор (багыр бла никели бирге эритмеси).

мельхиоров||ый, -ая, -ое мельхиор..., мельхиордан этилген; ~ые ложки мельхиор къашыкъла.

мельчайший, -ая, -ее превосх. ст. от мелкий 1 эм гитче, эм ууакъ.

мельчать несов. 1. (становиться мельче) ууакъ болуб барырга, ууакъдан ууакъгъа барырга; 2. перен. (утрачивать значительность) осал болуб барырга, осалдан осалгъа барырга; 3. (напр. о реке) таркыйыб (или сай болуб) барырга.

мельче сравнит. ст. от мелкий и мелко ууагыракъ, сайыракъ.

мельчить несов. что ууакъ этерге, ууакъ-ларгъа.

мелю, мелеш наст. вр. от молотъ.

мелюзга ж. разг. ууакъ сабийле, ууакъла. мембрана ж. мембрана (къалтыраб таууш этген джукъа пластинка).

меморандум м. дип. меморандум (правительствону оюмун ачыкълагъан дипломатиялыкъ документ).

мемориальный, -ая, -ое эсде кьалыр ючюн деб этилген; ~ая доска эсде кьалыр ючюн деб этилген къанга.

мемуары мн. лит. мемуарла (этген ишлени эсге тюшюрюб джазылгъан литература чыгъарма).

мена ж. (обмен) ауушдуруу; балк. алышындыруу.

мене́ре сравнит. ст. от мало 1 азыракъ, кемирек; ~ двух месяцев эки айдан азыракъ; ◇ тем не ~ алай болса да; ~, чем когда-либо къачандан да азыракъ; более или ~ бир да кьуруса да, кьалай алай болса да; не более не ~ как... бузмагъан... кеси, кьошмай-кьоратмай..., тют-тююн айтханда...

менструация ж. хайыз, юге келиу.

меньше 1. сравнит. ст. от малый 1 и маленький гитчерек; он ~ меня рёстом аны бою менден гитчерекди; 2. сравнит. ст. от мало азыракъ, кемирек; как можно ~ не къадар азыракъ; ~ всего чырт да; гораздо ~, чем... =дан(=ден) иги кесек кем; не больше и не ~ кьошмай-кьоратмай, тют-тюю.

меньшевизм м. полит. меньшевизм.

меньшевик м. полит. меньшевик.

меньш||ий, -ая, -ее 1. сравнит. ст. от малый 1 и маленький гитче, гитчерек, аз, азыракъ; ~ая часть аз (или азыракъ) кесеге; 2. разг. (младший) кичи; ~ сын гитче джашы, кичи джашы; ◇ по ~ей мере эм азы, не алай къалса да; самое ~ее эм азы, не азы бла да.

меньшинство||о с. азы; ~ голосов чёблени азы; быть в ~е аз болургъа.

меню *с. нескл.* меню (ашарыкъланы атлары джазылган кбагыт).

меня *мест. личн. род. и вин. п. от я мени*; *завтра* — не будет здесь мен тамбла былайда боллукъ туююлме; *ты* — знаешь сен мени билесе.

меняла *м. уст.* ачха ауушдуруучу, ачха бузуучу адам (хайыргъа).

менял||ть *несов. 1. кого-что* ауушдуругъа; — *белье* ич кийим ауушдуругъа; 2. *что* (разменивать) ууакъ этерге, бузаргъа; — *деньги* ачханы ууакъ этерге, ачха бузаргъа; 3. *что* (изменять) тюрлендиррге; — *направление* баргъан джолунгу тюрлендиррге; — *убеждения* акъылынгы тюрлендиррге; *это не —ет* дела ишге аны хатасы-хайыры да джокъду, аны ючюн хар зат орнунда къалады.

менял||т||ся *несов. 1. чем* (обмениваться) ауушдуругъа, алмашдыругъа; — *квартирами* квартирлени ауушдуругъа; 2. тюрленирге; *погода —ется* хауа тюрленеди; *времена —ются* заман тюрлене барады; — *к лучшему* иги джанына тюрленирге; — *в лице* бетинг тюрленирге.

мер *м. квош сёзлени кбурагъан экинчи кескиди*, «ёлчелеучю» прибор, «адам» деген магъананы бередиди, сёз ючюн: *водомер* суу ёлчелеучю прибор; *землемер* землемер, джер ёлчелеучю.

мер||а *ж. 1.* ёлче; — *ы длинй* узунлукъну ёлчелери; — *ы ве́са* ауурлукъну ёлчелери; 2. (мероприятие) мадар, амал, иш; *принять* необходимые — керекли амалланы этерге; 3. (предел) дараджа, марда, адет; *знать* —у мардасын билирге; *вы́шая* — наказыния ёлюм, ёлюм беруи; ◇ *без* —ы ёлчесиз; *сверх* —ы мардасындан оздуруб (или атлатыб); *в* —у мардасы бла, адетинде; *не в* —у адетден чыгыб; *по крайней* (или по меньшей) —е эм азы бла алгъунда да, тюзюн айтханда; *по —е* сил къарыугъа кёре; *по —е* возможности къолдан келгеннге кёре; *в известной* —е болумгъа кёре, бир джаны бла.

мерёжка *ж.* мережка (оюу тигиуню бир тюрлюсю).

мерёщиться *несов. кому-чему* кёзге кёрюнюрге, акъылгъа келирге.

мерза́вец *м. бран.* начас, пасыкъ.

мерзкий, -ая, -ое *джийргеншли, азырейли, генезир, къутсуз, джабрейли.*

мерзлотá *ж.* джерни бузлаб тургъан къатламы; *вёчная* — ёмюрлюкге бузлагъан къат.

мерзл||ый, -ая, -ое 1. (промерзший) бузлагъан; — *ая земля* бузлагъан джер; 2. юшюген; — *ая картошка* юшюген гардош.

мерзнуть *несов. 1. (збнуть)* сууукъ болургъа; 2. (промерзать) бузларгъа.

мерзость *ж.* джийргеншлилик, азырейлилик, джийргеншли зат, генезирлик, къутсузлукъ, джабрейлилик.

меридиан *м. геогр.* меридиан.

мерило *с.* ёлче, юлгю.

мерин *м.* алаша, бичилген ат.

мерино́с *м. 1.* кра кьой, шпан кьой; 2. (шерсть) кра кьойну джюню.

мерить *несов. 1. кого-что* ёлчелерге; — *на глаз* кёз къарам бла ёлчелерге; 2. *что* (примерять) кийиб кёрюрге; — *костюм* костюмну кийиб кёрюрге; ◇ — *на своей аршин* кесинги къарышынг бла къарышларгъа, кесинге кёре умут этерге.

мериться *несов. чем с кем-чем* тенглешиб кёрюрге, сынашыргъа, сынаргъа; — *силами* друг с другом бир биринги кючюн сынаргъа (или сынашыргъа).

мерк||а *ж.* ёлче; юлгю; *снять* —у ёлчесин алыргъа; *сшить по —е* юлгю бла тигерге.

меркну||ть *несов. 1. (тукнеть)* мутхуз (или тунакы) болургъа, къарангы болургъа; *звёзды —т* джуддузла мутхуз болады; 2. *перен.* къолайсыз болургъа, къарыусуз болургъа, ызына айланургъа, сёнгерге.

мерлу́шка *ж.* элтри, кёрпе.

мерн||ый, -ая, -ое (ритмичный) мизамлы, ритмалы, бирча; *идти —ым шагом* бирча атлаб джюрюрге.

мероприятие *с.* мадар, амал, иш.

мерсеризация *ж.* мерсеризация этигу (мамукъ къумачны джылытыратыр ючюн, кючлю этер ючюн силти сууда джуууу).

мертвенный, -ая, -ое *кьаны* къачхан, джансыз, ёлгеннге ушаш.

мертвёт *несов.* джансыз болургъа, ёлгеннге ушаш болургъа, кьымылдамай кьалыргъа.

мертвёц *м.* ёлюк, ёлю, ёлген адам.

мертвёцкая *ж. скл.* как *прил.* ёлюкле салынуучу юй.

мертвечина *ж. собир. разг. (падаль)* харам мыллыкъ.

мертворождённый, -ая, -ое ёлюб туугъан.

мертв||ый, -ая, -ое 1. *прил. и в знач. сущ. м. (умерший)* ёлген; 2. *прил. перен.* къуушуу; — *ые улицы* къуушуу орамла;

◇ — *ая петья ав. толу* петья (уста учууну бир фигурасы); — *ая тишина* къуушуулукъ;

спать —ым сном бек кьаты джукъларгъа; — *язык* ёлген тил, туб болгъан миллетни тили; *ни жив ни мертв* ёлмей-къалмай; къоркыгъандан джаны ичинде джокъду.

мерца́ние *с.* джылытырау, джана-джукълана туруу.

мерцать *несов.* джылытыраргъа, джана-джукълана туругъа.

мерять (ся) *несов. см. мерить (ся).*

месиво *с. 1. (смесь из чего-л.)* булгъама; 2. (корм для скота) джем.

меся́ть *несов. что* басаргъа, ийлерге; — *тёсто тылы* басаргъа; ◇ — *грязь* батмакьны теблерге.

местáми *нареч.* бир-бир джерледе, анда-мында.

местéчко I *с. уменыш. от место* джерчик; ◇ *тёплое* — хайыр тюшген къуллукъ.

местéчко II *с. (селение)* эл (Украинада, Белоруссияда шахарча ишленген уллу эл).

местй́ *несов. что* 1. сибирирге; 2. (развезать) боран этерге, сюрюрге; *вётер метёт листься* джел чапракъланы сюреди; 3. *чаще безл.: метель метёт* боран этеди.

местком *м.* (местный комитет) местком. местнóст||ь *ж. 1. (пространство)* джер; *горйстая* — таулу джер; 2. (район, край)

джер, джурт, джаны; в нашей —и большие лесá бизни джерибизде (или джуртубузда) четелле уллудула.

местный -ая, -ое 1. ол (или бу) джердеги, бир джердеги, андагы, мындагы; —ое топливо мындагы (или андагы) топливо; —ое население бир джердеги халкъ; —ое время бир джердеги заман, бир джерни заманы; выборы в —ые советы джер джердеги советлеге сайлау; —ая газета бир джердеги газет; 2. (не обций) кенгге джайылмагъан, гитче; —ое повреждение телефонной сети телефон сетни гитче бузугу; ◇ — наркôз мед. ауругъан джерге наркôз этну; — падёж грам. орунлаучу болуш.

местный, -ая, -ое кôш сёзлени кôурагъан экинчи кесекди, «орунлу» деген магъананы береди, сёз ююн: двухместный эки орунлу, эки орну болгъан, эки адам олтургъан.

место с. 1. джер; рабочее — ишлеген джер; — рождения туугъан джери; 2. джер, орун; сдвинуть стол с —а столну орундан тебдирирге; в вагоне нет свободных мест вагонда бош орун джокъду; 3. (местность) джер; красивые —á ари джерле; 4. (должность) орун, кзуллукъ; вакантное — бош орун; ◇ больное — джаууру, тиеги, кыарысуз джери; имёт — болургъа; ни с —а! орунндан тебме!; знать своё — орунгу билиб турургъа; он себе —а не находит ол бек тынчлыкъсызды, ол не этерин билмейди; поставить на своё — орун танытыргъа, къабына джыаргъа; пустое — (о человеке) баргъа, джокъга да саналмайды.

место кôш сёзлени кôурагъан ал кесекди, «болгъан джер» деген магъананы береди, сёз ююн: местопребывание тургъан джери.

местожительство с. джашагъан джери.

местоимение с. грам. алмаш; личное — бетлеучю алмаш; притяжательное — иelik алмаш.

местонахождение с. тургъан джери.

местопребывание с. тургъан джери.

месторождение с. 1. (место, где родился) туугъан джери; 2. чаще мн. —я (полезных ископаемых) чыкыгъан джер; —я каменного угля ташкёмюр чыкыгъан джерле.

месть ж. дерт, дерт джетдириу, дерт къайтарыу (или алыу); кровная — къан алыу.

месяц м. 1. ай; март — март ай; текущий — башыбыздагы ай; прошлый — кетген (или ётген) ай; будущий — келир (или келик) ай; 2. (луна) ай; молодой — джангы ай; ◇ медовый — юйленгенлени биринчи айлары.

месячник ч. айлыкъ, =ны(=ни) айы; — дружбы шохлукъну айы.

месячный, -ая, -ое айлыкъ, ай..., бир ай..., — оклад айлыкъ джал; — отпуск бир ай отпуск.

месячный, -ая, -ое кôш сёзлени кôурагъан экинчи кесекди, биринчи кесекде айтылгъан чакълы «бир ай», «айлыкъ» деген магъананы береди, сёз ююн: двухмесячный эки айлыкъ.

металл м. металл, магъадан; чёрные —ы къара металла (темир, чоюн, кôурч); цветные —ы джылтырауукъ магъаданла

(багъыр, кôургъашын, никель д. а. к.); благородные —ы асыл металл (алтын, кюмиш, акъ алтын); лёгкие —ы дженгил магъаданла (алюминий, магний д. а. к.). металлост м. металлост (металл промышленности ишлеген ишчи).

металлообработка, -ая, -ое (из металла) металл..., металлдан =гъан(=ген), металлча; — блеск металлча джылтырау.

металло= кôш сёзлени кôурагъан ал кесекди, «металл», «металлча» деген магъананы береди, сёз ююн: металлообработка металл ишлеу.

металлолом м. металл сыныкыла, эски темирле.

металлообработывающий, -ая, -ее металл затла ишлеген.

металлообрующийся, -ая, -ее металл кесичю (или джонуучу); — станок металл кесичю станок.

металлург м. металлург (металлургияны специалисти).

металлургический, -ая, -ое металлургия..., металлургиялыкъ; — завод металлургиялыкъ завод.

металлургия ж. металлургия (ауур промышленности магъадан эритуучю бёлму); чёрная — къара металлургия; цветная — джылтырауукъ металлургия.

метан м. хим. метан (газ).

метание с. 1. атыу; — диска диск атыу; 2. (икры) салыу; — икры ырхыз салыу.

метастаз м. мед. метастаз, кёчюу (ауруучу къан бла башха джерге кёчюу); —ы рака ракны метастазы.

метатеза ж. лингв. метатеза (сёзде тауушланы не да бёлмелени орунлары алмашыныб келиулери, сёз ююн: тебре-тербе, мин-ним).

метать I несов. что 1. (кидать) атаргъа; — диск диск атаргъа; 2. (напр. о рыбах) салыргъа; рыба метет икру чабакъ ырхыз салады; ◇ — жрёбий чёб атаргъа; — грóмы и мóлнии ауузундан от чачылыргъа; теберге, бек чамланыргъа.

метать II несов. что (смётывать, прошивать) джёрмелерге, кёклерге, илгик бегитирге, ийне джиек этерге; — пётли илгик бегитирге.

метаться несов. 1. тёншюб (или кымылдаб) турургъа, дыгалас этерге; — в бреду кыйналыб сандыракъ этерге; 2. тынгысыз болургъа, ёрге-энише барыргъа, дыгалас этиб айланыргъа; — по комнате тынгысыз болуб юйде ёрге-энише барыргъа.

метафизика ж. метафизика (затланы байламлылыкъларын, алада кôаршылыкъны, торленмекликни, ёсюню эге алмагъан диалектикагъа кôаршычи оюму методу).

метафора ж. лит. метафора (магъанасы ушашлыкъны юсю бла сёзю башха магъанада джюрютюу эм да аллай сёз кеси, сёз ююн, джити адам, ачы сёз).

метёлка ж. 1. агъач сибиртги; 2. бот. баш къусханы (хансны).

метель ж. боран.

метео= кôш сёзлени кôурагъан ал кесекди, «метеорология» деген магъананы бере-

ди, сѣз ючюн: метеостанция метеостанция, метеорология станция.

метеор м. метеор, учхан джуддуз.

метеорит м. астр. метеорит (джерге тыюшген учхан джуддуз).

метеоролог м. метеоролог (метеорологияны специалисти).

метеорологическ||ий, -ая, -ое метеорология..., метеорологиялык; -ая станция метеорологиялык станция.

метеорология ж. метеорология (джерни атмосферасыны юсюнден илму).

метизация ж. метизация (джаныуарланы породагарын, есомлюкленди сортларын маджал этер ючюн башха юйюрлени джалгъау).

метил м. хим. метил.

метис м. метис (1. метизациядан сора чыккыган джаныуар не да ханс; 2. атасы бир расадан, анасы башхадан болгъан адам).

метить I несов. что (ставить метку) белгилерге, белги (или тамга, эн) салырга; ~ одѣжду кийими белгилерге.

мети||ть II несов. I. в кого, во что (целиться) марларгъа, ышаннга алырга; 2. разг. (стремиться к чему-л.) умут этерге; он далеко ~т ол уллу умут этеди.

метиться несов. в кого, во что (целиться) марларгъа, ышаннга алырга.

мѣтка ж. (знак) белги, тамга, эн.

мѣтк||ий, -ая, -ое I. таб мараучу, тюз ургъан; балк. джаздырмай ургъан; ~ стрелок тюз ургъан мараучу; 2. перен. таб, уста; ~ое сравнение таб ушашдыру, таб тенгледширну.

мѣткость ж. таб марау, тюз уруу.

метла ж. агъач сибирги; ✧ новая ~ чисто метѣт посл. джангы сибирки ариу сибиреди.

метнуть сов. однокр. что атыб иерге, сюзюдюрюрге, сюзюдюрюб джиберирге.

метод м. метод, джол, джорукъ, амал; диалектический ~ диалектикалык метод.

методика ж. методика (бир затны къалай этилгенини амаллары, джорукълары).

методист м. методист (бир предметни методикасыны специалисти).

методический, -ая, -ое методика...; ~ кабинет методика кабинети.

метр I м. метр.

метр II м. лит. ълче (назмуда).

мѣтр м. къош сѣзлени былай магъаналы экинчи кесеклериди: 1) узунлугъу мынча, анча метр не да метрни кесеги, сѣз ючюн: километр километр; 2) сѣзю ал кесегинде магъанагъа кѣре ълче, инструмент, сѣз ючюн: вольтметр вольтметр.

метраж м. метраж (1. бир затны узунлугъуну метр саны; 2. бир юйню площадьны квадрат метр саны).

метражный, -ая, -ое къош сѣзлени къурагъан экинчи кесекди, ал кесекдегича метражлы деген магъананы береди, сѣз ючюн: полнометражный толу метражлы.

метрика I ж. I. (учение) метрика (наму ълчелени юсюнден окъуу); 2. (стихотворные размеры) наму ълчеле, метрика.

метрика II ж. (свидетельство о рождении) метрика, туугъаннга шагъатлыкъ къагъыт.

метрическ||ий I, -ая, -ое (о мерах) метр..., метрлик; ~ая система мер ълчелени метрлик системасы.

метрическ||ий II, -ая, -ое: ~ая кнѣга метрика китаб (туугъан, юйленген, ълген джазылгъан китаб); ~ое свидетельство метрика, туугъаннга шагъатлыкъ къагъыт.

мѣтрия ж. къош сѣзлени къурагъан экинчи кесекди, ълчелеу деген магъананы береди, сѣз ючюн: геометрия геометрия; стереометрия стереометрия.

метрo с. нескл. метро.

метрoвый, -ая, -ое къош сѣзлени къурагъан экинчи кесекди, ал кесекдеги чакълы «бир метр», «метрлик» деген магъананы береди, сѣз ючюн: двухметровый эки метр болгъан.

метрополитен м. метрополитен (шахарда джер тюбюнде электро темир джол).

метрополиа ж. метрополиа (колонияларына кѣре капитист кѣрал кеси).

мету, метѣш наст. вр. от метсти.

мех I м. (мн. мехы) I. тюз; ~ зайца къоянны тюзю; 2. (меховы изделия) тыйын, тери, элтир, кѣрпе; 3. (мешок из шкуры) гыбыт, тулукъ; ✧ на рыбѣем ~у шулт. джылытмагъан, джылыуусуз (кийим).

мех II м. см. мехи.

механизатор м. механизатор.

механизация ж. механизация этиу, производствону машина кючге буруу.

механизировать сов. и несов. что механизировать этерге, механизация этерге.

механизм м. механизм (машинаны не да бир приборну къуралгъаны).

механик м. механик.

механика ж. механика (затланы пространство джорюгенлерини юсюнден физиканы бѣлжю; механиканы законлары джашауда хайырландырыуну юсюнден техниканы бѣлжеси).

механически нареч. кеси аллына, билмегенлей.

механическ||ий, -ая, -ое I. механика...; ~ая сила механика кюч; 2. перен. (машинальный) кеси аллына болгъан, оюм къатышмай этилген.

мехи мн. (ед. мех м.) кѣркю.

мехов||ой, -ая, -ое тери..., кѣрпе..., элтир..., тыйын, тюз...; териден (или кѣрпеден) этилген; ~ая шуба кѣрпе (или тыйын) тон; ~ магазин тыйын тюкен.

меч м. къылыч.

мѣчен||ый, -ая, -ое белгили, белгиленген, белгиси болгъан, белги (или тамга, эн) салынган; ~ое бельѣ белги салынган ич кийим; ✧ ~ые атомы белгиленген атомла.

мѣчет наст. вр. от метать I.

мѣчѣт ж. межти.

мечтa ж. сагъыш, умут, мурат, талпы, кюсеу; несбыточная ~ болмазлыкъ умут; его ~ сбылась ол муратына джетди; предаваться ~м сагъышча кетиб туургъа.

мечтани||е с. I. (действие) умут (или мурат) этиу, талпыу, кюсеу; 2. (мечта)

умут, мурат, талпы, кюсеу; пустые —я бош умутла.

мечтатель м. умут (или мурат) этиучю, талпыб (или кюсеб) туруучу.

мечтательность ж. сагышланмакълъкь, умут (или мурат) этмеклик, талпымакълъкь.

мечтáть *несов.* о ком-чѐм умут (или мурат) этерге, талпыргъа, кюсерге, талпыб (или кюсеб) турургъа.

мѐчу, мѐтишь *наст. вр.* от мѐтить I, II.

мечу́, мѐчешь *наст. вр.* от мѐтáть I, II.

мѐчусь, мѐтишься *наст. вр.* от мѐтиться.

мечушь, мѐчется *наст. вр.* от мѐтáться. **мешанина** ж. *разг.* булгъама, къатыш-къутуш.

мешá||ть I *несов.* кому-чѐму джунчутуб турургъа, чырмау болуб турургъа; =ргъа (=рге) кьоймазгъа; шум —ет слышать дауур эшитирге кьоймайды; ◇ не —ет, не —ло бы... =ргъа(=рге) керек эди, =гъаннга(=геннге) боллукъ эди.

мешáть II *несов.* 1. *что (помешивать)* булгъаргъа; ~ чай ложечкой шайны къашыкъ бла булгъаргъа; 2. *что с чем (смешивать)* къатышдыргъа; ~ глину с песком топракны кьум бла къатышдырыргъа; 3. *кого-что с кем-чем, разг. (путать)* джаныгыргъа, къатышдырыргъа.

мешáться *несов. разг.* 1. *(быть помехой)* джунчутуб турургъа, чырмау болуб турургъа; 2. *во что (вмешиваться)* къатышыргъа, кьошулургъа, кесинги уругъа (или сугъаргъа).

мешкáть *несов.* созуб турургъа, бытбыт этиб турургъа, муруку этерге, мычыргъа; ~ с отъездом кеталмай мычыргъа.

мешковáтый, -ая, -ое 1. *(об одежде)* хомпа, хомпушту, машок кибик, кенг; 2. *перен. (неуклюжий)* хомпа, хомпу, быт-быт, мишау; *болк.* лыш-мыш.

меш||ók м. мешок, машок; къабчыкъ, тулукъ *(кожаный)*; ◇ ~кй под глазами кѐз тоблери кѐбгендilie; **костюм** сидит на нѐм ~ком **костюм** кели башха кѐлек кийдиргенча болады.

мешу *наст. вр.* от мѐсить.

мещанин м. 1. мещанин, мещан (*эски Россияда шахарда джашагъан ууакъ сатыучула, санагъатчыла, къуллакъчула*); 2. *перен.* мещанин, мещан, энчиликни сьюген адам. **мещанский**, -ая, -ое *(обывательский)* мещан..., мещанлыкъ; ~ быт мещан джашау.

мещанство с. 1. *(сословие)* мещанла, мещан къауум; 2. *перен. (обывательщина)* мещан акъыл, мещан къылыкъ, мещанлыкъ.

ми с. *нескл.* муз. ми (*до-дан башланган музыка гамманы ююнчю тауушу эм да аны нотасы*).

миг м. кѐз джумуб ачынчы заман; кѐзю джумуб ачанны арасы; в одйн ~ къараб къарагынчы, кѐз къакъгынчы.

мигá||ть *несов.* 1. кирпик (или кѐз) къагъаргъа; 2. *кому (подавать знак)* кѐз къысаргъа; 3. *(мерцать)* джана-джукълана турургъа, джылтыраргъа; **звѐзды** ~ют джуддузла джылтырайдыла.

мигнúть *сов. однокр. см.* мигáть.

мигoм *нареч. разг.* къараб къарагынчы, эрлай, осагъат, бир кесекчикге.

миграция ж. *(народов, живых организмов и т. п.)* бир джерден бир джерге кѐчую.

мигрѐнь ж. баш ауруу.

мизѐрный, -ая, -ое бурху, адаргы.

мизинец м. гитче бармакъ.

микрo= къош сѐзлени къурагъан ал кесекди; 1) «бек гитче» деген магъананы береди, сѐз ююн: **микроорганизм** микроорганизм, бек гитче организм; 2) *бек гитче затланы ёлчелеген, тинтген амалланы атларын къурайды, сѐз ююн: микрометр* микрометр; 3) *бир затны миллиондан бири, сѐз ююн: микровóльт* микровóльт.

микрoб м. микрoб.

микрoбиолóгия ж. микрoбиология *(биологияны микроорганизмзлени юсюнден бѐлюю)*.

микрон м. микрон *(метрни миллиондан бири)*.

микрoпорист||ый, -ая, -ое микропоралы, ууакъ тешикли; ~ая **резина** микропоралы резин; **обувь** на ~ой **подóшве** микропоралы олтаны болгъан аякъ кийим.

микрoрайoн м. микрoрайон, школку району.

микрoскоп м. микроскоп; **рассмáтривать** под ~ом микроскоп бла къараргъа.

микрoскопический, -ая, -ое 1. микроскоп бла этилген; 2. *перен. (крошечный)* кѐз кѐрмезлик, кѐзге илинмезлик, бек гитче, бек аз.

микрoфoн м. микрофон; у ~а микрофону джанында, микрофонда.

микстóра ж. микстурa, суусун дарман.

милитаризáция ж. милитаризация *этиу*, кърал оноуну къазауат кючге бойсундуруу. **милитаризм** м. 1. милитаризм, къазауат политика, къазауатха хазырлануу *(империалист къраллада)*; 2. *(господство военщины)* милитаризм, кърал оноуну аскер башчыла *этиу*.

милитарист м. милитарист, къазауат политиканы бардырычу.

милитаристский, -ая, -ое милитаризмни =ы (=сы), милитарист...; ~ая **политика** милитаризмни политикасы.

милиционер м. милиционер.

милияция ж. милиция.

миллиáрд м. миллиард.

миллиардѐр м. миллиарды болгъан, миллиардер.

миллиграмм м. миллиграмм.

миллиметр м. миллиметр.

миллиoн м. миллион.

миллиoнѐр м. миллиону болгъан, миллионер; ◇ **колхoз** ~ миллионер колхоз.

миллиoнѐрша *разг. женск. р.* к миллионер. **миловидн||ый**, -ая, -ое сьююмлю, сьюдююлю; ~ое лицo сьююмлю бет.

милoсѐрди||е с. халаллыкъ, джумушакъ джюреклилик; ◇ **сестрá** ~я *уст.* ауругъанлагъа къарагъан сестра.

милoсѐрдный, -ая, -ое халал, джумушакъ джюрекли.

милoстивый, -ая, -ое джумашакъ, хатерли; ◇ ~ **госудáрь** *(обращение в письмах)* багъалы..., хурметли...

милостыня ж. садакъя.
 милост||ь ж. 1. (*доверие, расположение*) ал буруу, ал айландыруу, ариу кёрюу; 2. (*благодетяние*) игилик, ашхылык, хатер, хатер этну; 3. (*милосердие*) халаллык, джумушактык; из —и халаллыкдан, джумушактыкдан; ◇ —и просим! хош келигиз! джууук болугуз!, тилебиз!; по —и =ны(=ни) амалтын, =ны(=ни) юсю бла, себебли; скажите на —! шо бир айтыгыз!; сменить гнев на — энди ачууланганны кёюргя, кёлкялдыны унутургя; быть в —и у кого-л. биреу хатерини кёрюрге.

милый, -ая, -ое 1. (*приятный, хороший*) иги, ашхы, огбуруу; — человек иги адам; 2. *прил. и в знач. суц. м. (дорогой, любимый)* суйгеним, наным.

миля ж. миля (*дзол узунлуккю ёлмеси*); морская — (*1852 метра*) тенгиз миля; географическая — (*7420 метров*) географическая миля.

мимика ж. мимика, кёз-кыаш, эрин кымылдатыб билдириу.

мимо нареч. и предлог с род. п. джанлаб, джаны (или кбаты) бла; машина промчалась — машина кытым бла озуб кетди; он прошёл — меня ол мени кытым бла озду; ◇ —! тиймеди!

милолётн||ый, -ая, -ое (*скоропреходящий*) кысха, узакгы бармагян, кыраб кырагыныч озгян; —ая радость узакгы бармагян кыуанч.

мимоходом нареч. 1. (*попутно*) бара-бара, келе-келе; — зайти к товарищу бара-бара тенгинге кыайтырга; 2. *разг. (между прочим)* =ны(=ни) да, сёзге, упомянуть — аны да сагыныб кёюргя.

мина I ж. воен. мина.

мин||а II ж. (*выражение лица*) бет, кыан, бети-кыуту, бегинден билину; сделать недовольную —у огырамагян (или онгсунмагян) кыан алырга, огырамагяны бетинден билинирге; сделать кислую —у эрининги-бурнуугу чюйюрге.

минарет м. минара.

миндалина ж. анат. сагакъ без.

минерал м. минерал, химиялык магъадан.

минералогия ж. минералогия (*минералы юсюнден илму*).

минеральн||ый, -ая, -ое минерал...; —ые удобрения минерал семиртичле; — источник гара суу, гара, ачы; —ая вода минерал суу, гара суу.

миниатюр||а ж. миниатюра (*гитче, айбат этилген сурат*); ◇ в —е гитче халда.

миниатюрный, -ая, -ое гитче, суратча, сурат кибик.

минимально нареч. эм аз, эм азы.

минималн||ый, -ая, -ое эм аз, минимум...; —ое количество эм аз саны.

минимум м. и в знач. нареч. эм азы, минимум; ◇ прожиточный — кечинкемге джетириги, джашаргы кереклини эм азы.

минировать сов. и несов. что, воен. мина салырга.

министёрский, -ая, -ое министрлик, министрни =ы(=сы), министр...; — пост министрлик кыуллукъ.

министёрство с. министерство; Министер-ство иностранных дел Тышхы ишлени министрствосу; Министерство здравоохранения Саудуль саклау министерство; Министер-ство высшего образования Уллу окыу министерство.

министр м. министр; — без портфёла белгили бир кырал кыуллукну джюрию-меген министр.

минн||ый, -ая, -ое мина..., мина салынган; —ое заграждение мина тыйгыч, мина сала салынган джер.

миновать I. сов. и несов. кого-что (*проехать, пройти*) джаны (или кбаты) бла озаргы, озуб кетерге; — деревню элни кбаты бла озаргы, элден озаргы; 2. *сов. что и с неопр. (избежать)* кыутулургы, джанларгы, баш алыргя; 3. *сов. (окончиться)* кетерге, ётуб кетерге; лето —ло джай кетди; опасность —ла кыоркыу кетди.

миноискатель м. 1. (*аппарат*) мина излеучо аппарат; 2. (*сапёр*) мина излеучо солдат.

миномёт м. воен. миномёт.

миномётный, -ая, -ое воен. миномёт..., миномётну =ы(=сы); — огонь миномёт от (или атыу).

миномётчик м. воен. миномётчу.

миноносец м. воен.-мор. миноносец (*минала, торпедала бла сауутланган кеме*).

минор м. муз. минор (*мыдах максамгы джарашдырылган музыкалык лад*).

минорный, -ая, -ое 1. муз. минор...; 2. *перен.* мыдах, бушуулу.

минуш||ый, -ая, -ее 1. озгян, ётген, кетген; —ие годы озгян джылла; 2. *в знач. суц. с.* —ее ётген заман.

минус м. 1. (*знак*) минус, алгян белги (—); 2. *мат.* алыу, алсанг; семь — два джетиден экини алсанг; 3. *перен. (недостаток)* кемлик, джетишмеген джер.

минут||а ж. 1. минут; без пятнадцати минут два экине онбеш минут кыалыб; двадцать минут второго бирден джыйырма минут атлаб; 2. *перен. (мгновение)* минут, такыйкы; с —ы на —у ма келеди деб, бусагыатчыкыдан; сию —у бусагыат, бусагыатчыкыдан; 3. *мат., геогр.* минут (*градусу алтмышдан бири*).

минутн||ый, -ая, -ое 1. минут..., минут кёргюзген; —ая стрёлка минут стрелка; 2. *перен.* бир минутлук, тынч, дженгил; —ое дело бир минутлук иш.

«минутный, -ая, -ое кыош сёзлени кыурагян экинчи кесекди, аллындагы санау чакылы «бир минутлук» деген магъананы береди, сёз ююн: пятиминутный беш минутлукъ.

минуть сов. 1. *см.* миновать I, 3; 2. *кому-чему (исполниться — о возрасте)* атларгы, болургы; емү минуло шестнадцать лет анга оналты джыл болганды, ол оналты джылдан атлаганды.

мир I м. 1. (*вселенная*) дунья, алам; 2. (*земной шар*) джер юсю, джер джюзю, дунья; во всём —е саулай динияда; первый в —е дунияда биринчи; известие облетело весь — хапар саулай дуниягы (или джер

джюзюне) джайылды; 3. *собр.* (человечество) дунья, дуньяда халкъ; на ~у и смерть красна *посл.* элсиз къыйынлык кери болсун, эл бла кёргенинг байрамды; ◇ пустить по миру бойнунда артамагы, къолунда таягы бла къалдырырга; балын эмиб, балауузун ташларга; не от ~а сего *ирон.* дунья джашаудан хапары джокъду; **растительный** ~ ёсюмлюкле; ~ **животных** джануарла.

мир II м. I. (*согласие*) джарашулулк; ариулулк; **жить в ~е** джарашу джашарга; 2. (*отсутствие войны*) тынчлык, рахатлык, мамырлык; **сторонники** ~а рахатлыкны джаклагъанла; **борьба за ~ во всём** ~е саулай дуньяда тынчлык ючюн кюрешу; **Всемирный Совет Мира Тынчлыкны Бютеу** Дунья Совети; 3. (*мирный договор*) тынчлык договор; **заключить** ~ тынчлык договор этерге.

мираж м. I. (*оптическое явление*) кёзге кёрюню; 2. *перен.* (*кажущееся*) кёзбаулулк зат; алдаулулк зат, кёлге келиу.

мирады мн. тул-тубан, сансыз-санаусуз затла; ~ **звёзд** сансыз-санаусуз джулдузла.

мирить несов. кого-что с кем-чем джарашдырырга.

мириться несов. I. с кем-чем джарашырга; 2. с чем (*терпимо относиться к чему-л.*) тэзюб (*или* чыдаб) турурга; **нельзя** ~ с этим мынга тэзюб турурга джарамайды.

мирн||ый, -ая, -ое I. (*миролюбивый*) рахат, рахатлык, тынч, тынчлык; ~ая политика рахатлык политика; 2. джарашу; ~ **договор** джарашу договор; 3. (*спокойный*) тынч, рахат, сабыр; ~ **характер** тынч характер.

мировоззрение с. мировоззрение, дунья анг, дуньяны ангылау, джашау къарам.

миров||ой I, -ая, -ое I. (*всемирный*) дунья...; саулай (*или* бютеу) дунья...; ~ая **война** дунья къазауат; 2. *разг.* (*отличный*) аламат, сейирлик; ~ **парень** аламат джаш; ◇ ~ая **скорбь** дуньяны джылауун этюу, джашаудан тынжолмеклик.

миров||ой II, -ая, -ое I. (*примирительный*) джарашдырычу, мировой; ~ **судья** мировой суд; 2. *в знач. суц. ж.* ~ая **разг.** джарашу; **пойти на ~ую** джарашырга.

мироздание с. дунья, алам.

миролюбивый, -ая, -ое рахатлыкны (*или* тынчлыкны) суйген.

миролюбие с. рахатлыкны (*или* тынчлыкны) суйюу, рахатлыкны (*или* тынчлыкны) излеу.

миропонимание с. дуньяны ангылау, дунья анг, дуньядан анг.

мисска ж. табакъ, аякъ.

миссионёр м. миссионер (*башка динли миллетли христиан динге къайтарыр муратда джюрюген дин къуллукчу*).

мисси||я ж. I. (*поручение*) борч, иш, джумуш; **возложить ~ю на кого-л.** ишни (*или* джумушну) биреуге берирге; 2. *дип.* миссия (*дипломат келечлик джюрюген адамла эм да ала турган юй*); 3. *дип.* (*делегация*) миссия (*бир мурат бла башка*

къралга джиберилген делегация); **военная** ~ аскер миссия.

мистик м. мистик (*мистикага кесин берген, мистицизм джанлы адам*).

мистика ж. мистика (*аллахха, ахыратха ийнану*).

мистификация ж. мистификация (*иш этиб алдау, баш къатышдыруу*).

мистицизм м. филос. мистицизм (*мистикага кёре дуньяны дин-идеалист халда ангылауун бир тюрлюсю*).

мийтинг м. мийтинг.

миф м. I. (*сказание*) миф (*халкъда бурундан джюрюген хапар, джомакъ, айтыу*); 2. *перен.* (*вымысел*) ётюрок хапар (*или* зат), бош хапар, бош зат.

мифология ж. мифле, мифология; **греческая** ~ грекчилени мифлери.

мишень ж. ышан, къара, мишень; ◇ **служить ~ю** для насмешек хыликкелик болурга, эл масхарасы болуб турурга, халкъны аузуна тышерге; **сделать кого-л. ~ю** для насмешек биреуню хыликкеликге къоярга.

мишурá ж. I. (*нити*) окъа, окъа халы (*алтын, кюмош бетли*); 2. (*показная роскошь*) кёзбау; омакъ; тышы джылырауук, ичи къалтырауук.

младенец м. къоюндагы (*или* эмчекдеги, бешикдеги) сабий, къагъанакъ сабий.

младенческий, -ая, -ое къоюнда, эмчекде, бешикде, къоюндагы, эмчекдеги, бешикдеги, сабий..., гитче.

младший, -ая, -ее I. (*по возрасту*) кичи, гитче; ~ **брат** кичи къарнаш; ~ **в семье** юйдегени гитчеси; 2. (*по положению*) кичи; ~ **научный сотрудник** кичи илму къуллукчу; ~ **лейтенант** кичи лейтенант.

млекопитающие мн. (*ед. млекопитающее с.*) *скл. как прил.* сют ичген хайуанла.

млечный, -ая, -ое: Млечный Путь *астр.* Къой Джол.

мне мест. личн. дат. и предл. п. от я меннге, манга; **ко** ~ меннге, манга; **обо мне** мени юсюмден.

мнени||е с. акъыл, ой, кёлдеги, кёлге келген зат; **по моему** ~ю мени акъылым бла, мени сарты; **общественное** ~ халкъны акъылы; **обмен** ~ями кенгешу, оноулашу; он **слишком** высокого ~я о себе ол кесин кишите тенг этмейди, ол кесин асыры онглугъа тергейди; **я невысокого** ~я о... мен *ны(ғни) асыры аламатха санамайма; **разделять чьё-л.** ~ биреу бла бир акъыллы болурга, биреуню айтханына разы болурга.

мнёт(ся) наст. вр. от мять(ся).

мним||ый, -ая, -ое I. (*воображаемый*) болмаган, кёлге келген, кёлге кёрюннген; ~ая **опасность** болмаган къоркчу; 2. (*ложный*) джалган, ётюрок; ~ **больной** джалган ауруган.

мнительность ж. аман кёллюк, аманны кёлге келтириб туруу, аманны джоралау.

мнительный, -ая, -ое аман кёллю, аманны кёлге келтириб турган, аманны джоралаб турган; ~ **человек** аманны джоралаб турган адам.

мни||ть *несов. что и без доп.* акьыл (или пикир) этерге, умут этерге, ойларгъа, деб турургъа; он слайшом много —т о себе ол менича джокъду деб умут этеди.

много||ий, -ая, -ое 1. кѣб; *прошли* —ие годы кѣб джылла ѳтдюле; 2. *в знач. суц. мн.* —ие кѣбле; —ие так говорят алай кѣбле айтадыла; 3. *в знач. суц. с.* —ое кѣб зат, кѣб джер; во —ом кѣб джерде, кѣб затда; о —ом кѣб затны юсюнден.

много *нареч.* кѣб; — *работы* иш кѣбдю; — *лет тому назад* кѣб джылланы мындан алгъа; — *разговаривать* кѣб сѣлеширге; *это* —бу кѣбдю; как —кни! китаб къалай кѣбдю!; — *лучше* кѣб игиди; \diamond ни —ни мѣло артыгъы, кѣми болмай.

много+ *кѣош сѣзлени «кѣб» деген магъаналы ал кесеклери, сѣз ююн:* многоатомный кѣб атомлу; многоквартирный кѣб квартиралы.

многовато *нареч. разг.* 1. кѣбюрек, асыры кѣб, аслам; 2. *в знач. сказ.* кѣбюрекди, асыры кѣбдю, асламды.

многоводный, -ая, -ое кѣб сууу болгъан, сууу кѣб.

многоголосый, -ая, -ое кѣб ауазлы, кѣб макъамлы; — *хор* кѣб макъамлы хор.

многогранник *м. геом.* кѣб къабыргъалы. многогранный, -ая, -ое 1. *геом.* кѣб къабыргъалы; — *угол* кѣб къабыргъалы мюйюш; 2. *перен.* кѣб тюрлю.

многодетный, -ая, -ое кѣб сабийли, сабийи кѣб.

многоженство *с.* кѣб къатын алыу.

многожѣмьельный, -ая, -ое кѣб джерли, кѣб джери болгъан, джери кѣб.

многозначительный||ый, -ая, -ое 1. (*важный*) уллу магъаналы; 2. магъаналы, кѣбно ангылатхан (или билдирген); —ая улыбка магъаналы ышарыу.

многозначный||ый, -ая, -ое 1. *мат.* кѣб тархлы, кѣб белгили, кѣб цифралы; —ое число кѣб цифралы сан; 2. *лингв.* кѣб магъаналы (сѣз).

многократно *нареч.* кѣб кере, кѣб джолда, талай кере, кѣб къат.

многократный||ый, -ая, -ое кѣб кере =ган (=ген); —ые *исследования* кѣб кере этилген сынаула.

многолетный||ый, -ая, -ое 1. кѣб джыллагъа созулган, кѣб джыллыкъ, кѣб джашагъан; — *труд* кѣб джыллыкъ иш; 2. *бот.* кѣб джыллыкъ; —ее *растение* кѣб джыллыкъ ѳсюмлюк.

многолюдный, -ая, -ое кѣб адамлы, адамы кѣб, кѣб адам джыйылган.

многоместный, -ая, -ое кѣб орунлу, оруну кѣб, кѣб адам сыйынган; — самолѣт кѣб адам сыйынган самолѣт.

многонациональный, -ая, -ое кѣб миллетли, миллети кѣб.

многообещающий, -ая, -ее иги ышанлы, ышаны иги.

многообразие *с.* кѣб тюрлюлюк.

многообразный, -ая, -ое кѣб тюрлю.

многополье *с. с.-х.* кѣб тарлаулу сабан ыз, тарлаулары уругъун кѣзюлеб сюрюу.

многосемейный, -ая, -ое уллу (или ауур) юйдегили.

многословный, -ая, -ое кѣб сѣзлю, джаншакъ.

многосложный, -ая, -ое *грам.* кѣб бѣлюмлю (сѣз).

многостаночник *м.* кѣб станокчу.

многостаночница *женск. р.* к многостаночник.

многосторонний||ый, -ая, -ее 1. кѣб къабыргъалы, кѣб джаны болгъан; —ая *призма* кѣб джанлы призма; 2. *перен. (разносторонний)* кѣбно билген, кѣб затдан халпары болгъан.

многострадальный, -ая, -ое къыйынлы, кѣб къыйынлыкъ кѣрген, кѣб азаб чекген, кѣб инджилген.

многотиражка *ж. разг.* многотиражка, кѣб тиражы газет (бир *предприятиед*е чыккъеган газет).

многотиражный, -ая, -ое *полигр.* уллу (или кѣб) тиражлы, тиражы уллу (или кѣб).

многоточие *с.* кѣб точка, юч точка.

многоуважаемый, -ая, -ое багъалы, сыйлы, хурметли.

многоугольный *м.* кѣбмюйюш, кѣб мюйюшлю фигура.

многоцветный||ый, -ая, -ое 1. (*пѣстрый*) къолан, тюрлю-тюрлю бетли (или тамгъалы), ала; —ая *ткань* тюрлю-тюрлю тамгъалы къумач; 2. *бот.* кѣб гоккалы, кѣб гюллю.

многочисленный, -ая, -ое кѣб, саны кѣб.

многочлен *м. мат.* многочлен, кѣбчлен.

многоэтажный, -ая, -ое кѣб этажлы, этажы кѣб.

множественный||ый, -ая, -ое: —ое *число грам.* кѣблюк сан.

множество *с.* кѣблюк, кѣб; — *людей* кѣб адам.

множимое *с. мат. скл. как прил.* керелениучю.

множитель *м. мат.* керелеучю.

множить *несов.* 1. *что на что, мат.* керелерге; 2. *что (увеличивать)* кѣб этерге, санын ѳсдююрге.

множиться *несов.* 1. *мат.* кереленирге; 2. (*увеличиваться*) кѣб болургъа, юйрерге.

мноий, мною *мест. личн. твор. п. от я:* онѣ — *довольны* ала меннге разыдыла; *это сделано* — муну мен этгенге; пойдѣм со мноий мени бла кел.

мну(сь), мнѣшь(ся) *наст. вр. от мѣть(ся).* мобилизация *ж.* 1. мобилизация, мобилизация этиу (*аскерни къазауатха хазырлау; къазауатны кѣзююнде аскерге алыу*); 2. *перен.* кѣбно салыу, халкъны къобарыу.

мобилизованный, -ая, -ое *прич. и в знач. суц. м.* мобилизация этилген, аскерге алынган (или чакъырлгъан).

мобилизовать *сов. и несов. кого-что* 1. мобилизовать этерге, аскерге алыргъа (или чакъырыргъа); 2. (*привести в активное состояние*) гъа(ге) бурургъа, кѣбно гъа(ге) салыргъа.

могил||а *ж.* къабыр, оба, кѣр; *братская* — къарнаш къабыр, кѣб адам асыралгъан къабыр; \diamond *стоять одной ногой в* —е бир аягы тѣрде, бир аягы кѣрде; къабар

къабыны тауусула барырга; *свести кого-либо* в ~у *биреуню* кѣрге кѣмерге.

могильщик *м.* къабыр къазыучу.

могу, можешь *наст. вр. от мочь* I.

могучий, -ая, -ее деу..., ключю, карыулу, тулпар, мазаллы; ~ дуб мазаллы эмен терек.

могущественный, -ая, -ое улуу ключю, кючо улуу, деменгили.

могущество *с.* улуу кюч, кудрет.

мод||а *ж.* мода, адет; *быть* в ~е мода болурга; *войти* в ~у мода болурга;

выйти из ~ы модадан чыгъарга; *по последней* ~е эм жангы модага кѣре.

модель *ж.* I. (*образец*) модель, юлгю, кеб; ~ *обуви* аякъ кийимни юлгюсю; ~ *для литья* эритиб къуарга этилген кеб; 2. (*тип, марка*) марка, тюрлюсю; *новая* ~ автомобилни жангы маркасы (*или* тюрлюсю); 3. (*макет*) макет, модель; ~ *самолѣта* самолѣтну макети.

модельный, -ая, -ое модель..., модель (*или* юлгю, кеб) бла этилген, омакъ (*об изделиях*); модель (*или* юлгю, кеб) этиучю; ~ *цех* модель (*или* юлгю, кеб) этиучю цех; ~ая *обувь* омакъ аякъ кийим.

модернизация *ж.* модернизация этиу, жангыртыб иги этиу.

модернизировать *сов. и несов. что* модернизация этерге, жангыртыб иги этерге.

модник *м.* мода бла кийиниучю адам, омакъ кийиучю адам.

модница *женск. р. к модник.*

модный, -ая, -ое модага тыйыншлы, модаланы =ы(=сы), омакъ; ~ *костюм* модага тыйыншлы костюм.

моё *мест. притяж. с. 1. см. мой*; 2. *в знач. суц.* меники; *это* ~ бу меникиди; *поживите-ка с ~!* мени тенгли бир джашаб кѣрчююз!

может, может быть *вводн. сл. см. мочь* I.

можжевьельник *м.* шхылды; *балк. шкилди.*

можно *в знач. сказ. безл. 1. (возможно)* боллукъду; *это* ~ *сделать* аны этерге боллукъду; *там* ~ *построить* дом алайда юй ишлерге боллукъду; 2. (*разрешается, позволительно*) боллукъду, болады, эркинлик бериледи, огъай джокъду; ~ *мне уйт?* меннге кетерге боламыды? ◇ *как* ~ *скорее* не къадар дженгил, амалы болгъанча дженгил.

мозаика *ж.* мозаика (1. *тюрю-тюрю бетли ташладан, миялаладан дегенча цементге тизиб сурат салыу*; 2. *аллай сурат салырга усталыкъ*).

мозг *м.* мыйы, джиллик; *головной* ~ мыйы; *спинной* ~ омурау (*или* аркъа) джиллик; *костный* ~ сюекни джиллиги; ◇ *до* ~а *костей* джигине-джиллигине дери, сюегини джиллигине дери; *шевелить* ~ами ойлашырга, сагыш этерге.

мозговой, -ая, -ое мыйы..., джиллик..., мыйыны =ы(=сы), джилликни =ы(=сы), джиллике ушаш.

мозжечок *м. анат.* мозжечок (*мыйыны баш сюекни арт джаньндагы кесеги*).

мозблистый, -ая, -ое берч..., берчли.

мозолить *несов.:* ~ *глаза* *разг. кѣз* аллында туруб бездиррге, кѣзге сюелиб турурга.

мозол||ь *ж.* берч; *руки* в ~ях *къолла* берчдиле; ◇ *наступить кому-л. на любимую* ~ *биреуню* джаууруна къатылырга. *мой мест. притяж. мн. 1. мени* =ларым(=лерим), меникиле; ~ *перчатки* мени къоллукларым; 2. *в знач. суц. (близкие)* бизникиле.

мой мест. притяж. м. 1. мени =ым(=им), =ым, (=им); меники, меникиди *в знач. сказ.*; 2. *в знач. суц. (муж)* биздеги.

моknуть *несов.* джибирге, суу (*или* мылы) болурга, джилкил (*или* мылы) тартарга.

мокрица *ж.* мылы къурт.

мокрота *ж.* хыппырыкъ.

мокрота *ж. разг.* суулукъ, мылылыкъ, джилкилик.

мокр||ый, -ая, -ое джибиген, суу..., мылы; ◇ ~ая *курица* джюннге тышген тауукъ; *у неё глаза* на ~ом *месте* ол не бош затха да джылайды да тебрейди.

мол I *м.* мол (*портда кемелени толкъундан сакълар ючюн этилген буруу*).

мол II *частица разг.* деб, дейди, дегенди, дей турады; он, ~, *этого* не знал ол менаы билмегенме дейди.

молва *ж. (слухи)* хапар, сѣз; *о нём* идѣт дурная ~ аны юсюнден къолайсыз хапар джорюйдю.

молвить *сов. и несов. что и без доп.* айтырга, деб айтырга, дерге.

молдаванин *м.* молдаванлы.

молдаванка *ж.* молдаван тиширу.

молдаванский, -ая, -ое молдаван...; ~ие *пѣсни* молдаван джырла.

молдавский, -ая, -ое молдаван..., молдавия..., Молдавияны =ы(=сы); ~ *язык* молдаван тил.

молекула *ж. физ.* молекула, молекул.

молекулярный, -ая, -ое молекул..., молекулланы =ы(=сы); ~ *вес* молекул чегим.

молибден *м.* молибден (*химиялыкъ элемент, металл*).

молитва *ж.* намаз, дуа.

молить *несов. кого о чём* тилерге, джалынырга, джалыныб тилерге, джалбарырга; ~ *о пощаде* кечмеклик тилерге.

молить *несов. 1.* намаз къылырга (*или* этерге), дуа окъурга, табынырга, тилек тилерге; 2. *на кого-что, перен. (боготворить)* бек сюерге, джаньгча кѣрюре.

молиниенсно *нареч.* шыбылача, бек дженгил, джел ургъанча.

молиниенс||ый, -ая, -ое шыбыла кибик, бек дженгил, джел ургъанча; *с ~ой* *быстрой* джел ургъанча дженгил.

молни||я *ж.* 1. шыбыла, кѣк джашнау, кѣк чартлау; *ударила* ~ кѣк чартлады; ~ *сверкает* кѣк джашнайды; 2. (*застѣжка*) сынджыр, сынджыр тюйме; ◇ *телеграмма* ~ *гузаба* (*или* ашыгыш) телеграмма; *метать громы* и ~и ауузуудан от чачылырга; теберге, чамланырга, бек ачууланырга.

молодѣж *ж. собир.* джаш тѣлю, джаш адамла.

молодец *м.* джаш адам, джигит.

молод||ец *м.* 1. джигит; *вести себя* ~*цѣм* *кесинги* джигитча джорютюрге; 2. (*похваля*) *аперим*, ой иги джаш (*или* къыз); ◇

—*эц* против овёц, а против —*ца* — сам овца погов. онгсуздан онглу онглогъа джолукъса, бузоу болур.

молодй||ть *несов.* кого джаш кёргюзюрге; *это платье вас* —т бу чепкен сизни джаш кёргюзеди.

молодиться *несов.* джаш кёрюнюрге излереге.

молодняк *м.* 1. *собр.* (о животных) тёлю, джаш малла (бузоу, тана, кёзоу, улакъ дегенча); 2. (молодой лес) джаш чегет; 3. *собр. прот.* (молодёжь) джаш адамла, джаш къауум.

молодожены *мн.* (ед. молодожён *м.*) джангы юйленгенле.

молод||ой, -ая, -бе 1. джаш; —*бе* дёрево джаш терек; он *молод* ещё ол алкъын джашды; — *задор* джаш чёрчеклик; 2. (недавно появившийся) джангы; джангы туугъан (о детёныше); джангы чыкъган (о птенцах); — *картофель* джангы гардош; — *месяц* джангы ай; 3. *в знач. суц. м.* (новобраный) джангы юйленген джаш; 4. *в знач. суц. ж.* —*ая* (новобранная) джангы юйленген тиширыу; 5. *в знач. суц. мн.* —*ые* (новобранные) джангы юйленгенле.

молодость|| *ж.* джашлыкъ, джаш заман; *в дни* —и джаш заманда; *в* не первой —и джаш тюдю, джылы келген адамды; *по* —и джашлыкъдан, джашлыгыбы себебли.

молодцеватый, -ая, -ое тири, къатдыр, ёхтем, джигитча, джигит.

молодчик *м.* разг. презр. генезир, сылыкъ.

молодчина *м.* и *ж.* разг. 1. джигит, тулпар; 2. (похвала) аперим, ой иги джаш (или кыз).

моложавый, -ая, -ое джаш кёрюнген.

моложе *сравнит. ст.* от молодой и молодой джашыракъ, —дан (=ден) джаш.

молозиво *с.* уууз.

молоко *с.* сют; *парное* — джангы сауулган сют; *цельное* — башы алынмаган сют; *снятое* — башы алынган сют; *кислое* — айран; *сгущённое* — кыалын этилген сют; *сухое* — къурутулган сют; *у него* — на губах не обсохло (алкъын) аны аузундан сютю тегюле турады; *кровь* *с* —м кызылы бла агы тегюлген, кызылууурт.

молокосб *м.* разг. джаш, сабий, аузундан сютю къурумаган.

молот *м.* 1. (тяжёлый молоток) салта, халтас, уллу чёгюч; 2. (машина ударного действия) молот; 3. *спорт.* молот; *между* —ом и наковальной эки ташны ортасында, эки отну ортасында.

молотилка *ж.* молотилка (ындыр басхан машина).

молотить *несов.* что ындыр басаргъа, ашлыкъ тюрerge.

молотобец *м.* чёгюшчю, чёгюч уруучу.

молоток *м.* чёгюч.

молотый, -ая, -ое тартылган; — кофе тартылган къахауа.

молоть *несов.* что тартаргъа; — пшеницу будайны тартаргъа; — *перец* шибжи тартаргъа; *вздор* джараусуз гырылдаргъа.

молотьба *ж.* 1. (действие) ындыр басыу, ашлыкъ туюю; 2. (время) кюз; наступила — кюз келди.

молочай *м.* бот. джылан сют; *балк.* эшек (или шайтан) сют.

молочный, -ая, -ое 1. (дающий молоко) сютлю, саулукъ; — *скот* сютлю мал; —*ая корова* саулукъ ийнек; 2. сют...; сютден этилген; —*ая промышленность* сют промышленности; —*ые продукты* сютден этилген ашарыкъла; 3. *в знач. суц. ж.* —*ая* сют тюкен; *у* —*ые* зубы кёзу тишле; —*ая кислота* *хим.* сют кислота; —*ая сестра* эмчек эгеч.

молча *нареч.* тынгылаб, джукъ айтмай. **молчаливый**, -ая, -ое тынгылауукъ, аз сёлешген.

молчание *с.* сёлешмеу, айтмау, тынгылау, тынгылаб (или айтмай) туруу, сёлешмей туруу; *хранить* — тынгылауны ийиб турургъа, шум болуб турургъа; *нарушить* — сёлешиб башларгъа; *обойти что-л.* —м бир затны юсюнден тынгылаб (или джукъ айтмай) къояргъа; — *знак согласия погов.* тынгылаб къойган разылыкъны шартыды.

молчать *несов.* сёлешмезге, айтмазгъа, тынгыларгъа, сёлешмей (или тынгылаб) турургъа, айтмай турургъа; —! сёлешме!, аузунгу тый!

молчком *нареч.* разг. сёлешмей, джукъ айтмай, тынгылаганлай.

моль *ж.* (насекомое) кюе.

мольба *ж.* джалыныу, джалбарыу, бек тилеу.

момент *м.* 1. (миг, мгновение) кесек заманчыкъ, кёзюу, момент; *в один* — эрлай, къараб къарагъынчы; 2. (обстоятельство) джер; *важный* — *в работе* ишде уллу магъаналы джер.

моментально *нареч.* эрлай, къараб къарагъынчы.

моментальный, -ая, -ое эрлай, къараб къарагъынчы.

монарх *м.* монарх, патчах.

монархизм *м.* монархизм (джангыз патчахлыкъдан сора кърал властны унамаган политикада реакцион агъым).

монархист *м.* монархист (монархизм джанлы адам).

монархистский, -ая, -ое монархист..., монархистлени =ы (=сы).

монархический, -ая, -ое монархлы, патчахлы, монархы (или патчахы) болган; —*ое государство* патчахы болган кърал.

монархия *ж.* монархия, патчахлыкъ.

монастырь *м.* монастырь; *в* —со своим уставом не ходят в пужой —со своим уставом не ходят в пужой. сокъур элге кирсенг, кёзлеринги кысы; хар элни кьой союу башхады дегенлей.

монах *м.* монах (дуниядан айырылыб, монастырде турган адам); *постричься* *в* —и монах болургъа, монастырге кетерге.

монахиня *ж.* монах тиширыу.

монгол *м.* монголлу.

монголжа *ж.* монгол тиширыу.

монгольский, -ая, -ое монгол..., Монголияны =ы (=сы); — *язык* монгол тил.

монет||а *ж.* ачха, ууакъ ачха; *золотая* — алтын ачха; *серебряная* — кюмош ачха;

размѣнная ~ ууакъ ахча; мѣдная ~ багъыр ахча; ◇ платить кому-л. той же ~ой биреуге сентге этгенин этерге, амандыкъ ючюн аманлыкъ, игиликъ ючюн игилик этерге; **принимать за чистую** ~у ийнаныб къоярға, ийнаныб турурға.

монѣтный, -ая, -ое: ~ двор ача этиучю уржедение.

моно- кѳош сѣзлени «бир джангыз» деген магъананы кѣргюзген ал кесеклери, сѣз ючюн: моноплан моноплан.

монография ж. монография (бир ишни не да бир теманы юсюнден джазылган илму чыгъарма).

моноклитный, -ая, -ое 1. сау, сау этилген; 2. перен. (цельный, сплоченный) бирикген; ~ коллектив бирикген коллектив.

монолог м. монолог.

моноплан м. моноплан (бир къанатлы самолѣт).

монополизация ж. монополия этиу, монополиягъа алыу.

монополи зировать сов. и несов. что монополия этерге, монополиягъа алырға.

монополист м. монополист, монополиячы.

монополистический, -ая, -ое монополист..., монополиячы; ~ капитализм монополиячы капитализм.

монополи|я ж. эк. монополия (бир затны ишлерге, сатаргъа, хайырландырырға эркинлигин кѳолда тутуу); ~ **внешней торговли** тыш къралла бла сатыну монополиясы; **капиталистические** ~и капиталист монополияла.

монотонный, -ая, -ое 1. бир тонлу, бирча тауушлу; ~ голос бирча тауушлу ауаз; 2. перен. (однообразный, скучный) бир тюрлю, тюрленмеген, бирча, эрикдирген.

монтаж м. 1. монтаж, джыйыу (машинны, юйню д. а. к.); 2. монтаж; **литературный** ~ литература монтаж.

монтажник м. монтажник, джыйыучу уста.

монтажница женск. р. к монтажник.

монтёр м. монтёр.

монтировать несов. что монтаж (или монтировать) этерге, джыярға.

монумент м. монумент, улуу памятник, сын таш.

монументальный, -ая, -ое 1. монументлик, мазаллы; ~ое здание мазаллы юй; 2. перен. дараджалы, магъаналы, улуу магъанасы болган; ~ труд улуу магъанасы болган иш.

мор м. ауруу (эпидемия); къырылыу (повальная смерть).

мораль ж. 1. (нравственность) адеб, джорукъ, къылыкъ, мораль; коммунистическая ~ коммунист джорукъ; 2. (нравочение) ауаз, къылыкъ юретиу, магъана; ~ басни басняны магъанасы; читать кому-л. ~ биреуге къылыкъ юретирге.

морально-политический, -ая, -ое единство иннет-политика бирикмеклик.

моральный, -ая, -ое 1. (нравственный) адеб..., джорукъ..., къылыкъ..., мораль...; ~ые принципы адебни джорукълары; 2. (духовный) уят..., джюрек...,

бет...; ~ые мучения уялыб къыйналыу, джюрек къыйналыу.

морг м. морг (больницада ёлюкню салган юй).

моргать несов. кирпич къагъаргъа, кѣз къысаргъа, кѣз къагъаргъа; кѣз-баш бла билдирирге, кѣз къысаргъа (делать знаки глазами).

моргнуть сов. однокр. см. моргать; ◇ и глазом не ~ арам-къарам этмегге.

морда ж. (животного) хамхот; балк. джух. мордастый, -ая, -ое уллухамхот (о животном); джассыбет прост. (о человеке).

мордв|а ж. собир. мордвинле, мордвин халкъ.

мордвин м. мордвин, мордвинли.

мордвинка ж. мордвин тиширғу.

мордовский, -ая, -ое мордвин..., мордвинлени =ы(=сы); ~ **язык** мордвин тил.

мор|е с. 1. тенгиз; в открытом ~е ачыкъ тенгизде; из-за ~я тенгизни ары джанындан, узакъдан; **ѣхать** ~ем тенгиз бла барырға; **уходить в** ~ тенгизге кетерге; 2. перен. (большое количество чего-л.) кѣб, учсуз-къыйырсыз, тул-тубан; ~ **голов** адам дегенин тул-тубан; ◇ **емү** ~ по колѣно анга тенгиз тобукъданды; анга не лязим, ол къулагъына да алмайды; **ждать у** ~я погоды ит телиси суудан бѣрек умут эте эди, болмазлыкъ затдан умут этиб турурға.

морена ж. геол. морена (буз кѣчюрген таш къалаула).

мореплавание с. тенгизде джюзюу (или джюрюу).

мореплаватель м. тенгизледе джюзюучю (или джюрюучю), тенгиз джолоучу.

морж м. морж (улуу тенгиз джаньуар).

морить несов. кого 1. (уничтожать) къырырға, от ашатырға; ~ **крыс** улуу чычханланы къырырға; 2. перен. разг. (изнурять) инджитирге, азаб берирге, такъдан атлагъысыз этерге, ѣлтюрюрге; ~ **голомом** ачдан ѣлтюрюрге.

морковь ж. быхы.

мороженое с. скл. как прил. мороженое. **мороженый**, -ая, -ое бузлагъан; ~ая **рыба** бузлагъан чабакъ.

мороз м. сууукъ, сууукълукъ; два градуса ~а сууукълукъ эки градусу; ◇ **меня** ~ по коже подираѣт санларым титирейдиле.

морозить несов. 1. что (замораживать) сууукъгъа салырға, бузлатырға; 2. кого-что (заставлять мерзнуть) сууукъдан ѣлтюрюрге, юшотюрге; 3. безл. сууукъдан къалтыратырға, сууукъ болурға; к **вечеру** начало ~ ингирге сууукъ болуб башлады.

морозный, -ая, -ое сууукъ, бек сууукъ; ~ день сууукъ кюн.

морозостойкий, -ая, -ое сууукъгъа чыдамлы.

мороситьтв несов. чаще безл. джауумсураргъа; ~т дождь тубан джауум джауды, джауумсурайды.

мороч|ить несов. кого-что, разг. алджатырға, тели этерге, баш айландырырға; не ~ь мне голову башымы айландырма.

морс м. морс (кѣдет суу).

морск||ой, -ая, -бе тенгиз..., тенгизни ы(=сы); ~ берег тенгиз джагъа; ~ая трава тенгизни хансы; ~ флот тенгиз флот; ♦ ~ая болезнь кеме джарашмау, кёл булгъаны; ~ волк уста тенгизчи.

мортыра ж. воен. мортира (кысыха быргъылы тоб).

морфий м. морфий (джукълатхан, аурууну сёл этген наркотик дарман).

морфология ж. 1. лингв. морфология; 2. биол. морфология (организмлени, органланы, почваны кылай ишленгенлерини юсюнден илму).

морщина ж. джыйрыкъ (сёз ююн, бетде); балк. джыйыртмакъ; лицо, покрытое ~ми джыйрыкъ бет.

морщинистый, -ая, -ое джыйрыкъ..., джыйрыкълы.

морщить несов. что джыйырыгъа (лицо); чыйюрюге (нос); ~ лоб мангылайны джыйырыгъа.

морщит несов. разг. джыйырылыгъа, хомпушду болургъа; платье ~т чепкен джыйырылыб турады.

морщиться несов. джыйырылыгъа (о коже лица); чыйюрюге (о носе); майрышыргъа (от боли); хомпу болургъа (об одежде).

морья м. морья, тенгизчи, тенгиз аскерчи. мост м. кёпюр; железнодорожный ~ темир джолну кёпюрю; наводить ~ кёпюр етерге (или салыргъа).

мостик м. 1. уменьш. от мост кёпюрчюк; 2. спорт. мостик; ♦ капитанский ~ капитанны кётюртмеси.

мостить несов. что таш тешерге, тешерге, салыргъа, уурургъа; ~ пол пол уурургъа.

мостки мн. аякъ кёпюр.

мостовая ж. скл. как прил. таш (или асфальт) тешелген джол.

мостовой, -ая, -бе кёчюучю, атлаучю; ~ кран кёчюучю кран.

мот м. бюркюучю, зыраф джюучю.

мотать I несов. 1. что чырмаргъа; 2. чем, разг. (качать) силкерге, булгъаргъа; ♦ ~ себе на ус эрге алыб кыояргъа.

мотать II несов. что, разг. (нерасчётливо тратить) бюркеге, зыраф джюяргъа.

мотаться несов. 1. (болтаться, качаться) чайкъалыргъа, кымылдаргъа, люююлдерге; 2. разг. (таскаться, суесться) айланьб турургъа, гузабада джюрюрге; ~ по свету джер джерде айланьб турургъа.

мотель м. мотель (автотуристле тохтаучу кьонакъ юй).

мотив м. 1. (мелодия) макъам; 2. (причина, довод) сылтау, чурум, сеbeb.

мотивировать сов. и несов. что, чем сылтауун (или сеbebин) табаргъа, сылтауун (или сеbebин) кёргюзтюрге; ~ отказ унамагъанынгы сылтауун кёргюзтюрге.

мотивировка ж. сылтау, чурум, сеbeb.

мото= кшои сёзлени ал кесегиди, быллай магъаналары болады: 1) моторлу, мотор бла ишлеген, сёз ююн: мотопила мотор бла ишлеген мычхы; 2) моторлу транспорт бла баджарылган, сёз ююн: мотопехота мотопехота; 3) мотоцикл бла этилген, сёз ююн: мотоспорт мотоспорт.

мотовство с. бюркюю, зыраф джюю.

мотёк м. сайлам; ~ ниток халы сайлам. **мотопехота** ж. мотопехота (автомобиле, транспортёрла, мотоциклле д. а. к. бла джюрюген джюяу аскер).

мотопила ж. мотопила, мотор бла ишлеген мычхы; балк. мотобычхы.

мотор м. мотор; ~ самолёта самолётну мотору.

моторизация ж. моторизация, моторландыруу, машиналы этиу.

моторизоват сов. и несов. что 1. моторла бла баджарыгъа; 2. воен. моторизоват (или моторизация) этерге, моторландырыргъа, машиналы этерге.

моторист м. моторист, моторчу.

мотористка женск. р. к моторист.

моторный I, -ая, -ое мотор..., моторлу, мотор этген; ~ цех мотор этген цех; ~ая лодка моторлу кыйыкъ.

моторный II, -ая, -ое физиол. джюрюген, кымылдатхан; ~ые рефлексы джюрюген рефлексле.

мотороллер м. мотороллер.

мотоцикл м. мотоцикл.

мотоциклист м. мотоциклчы, мотоциклист.

мотоциклистка женск. р. к мотоциклист.

мотыга ж. чага.

мотыжить несов. что чага этерге, хансарытыргъа.

мотылёк м. гёбелекке; балк. гебенек, хумелек.

мох м. таш тюк, агъач тюк, габу.

мохнатый, -ая, -ое чачакъ..., чачаклы, чыпра, тюкюлю.

моцион м. джюрюю, къан джюрютюю, хауада айлануу.

моча ж. сийдик.

мочалка ж. мочалка, буштукъ.

мочевина ж. хим. мочеви́на (азотлу вещество).

мочевой, -ая, -бе сийдик..., сийдикни ы(=сы); ~ пузырь кыууукъ.

мочёный, -ая, -ое джибиген, тузланган; ~ые яблоки тузланган алмала.

мочеточник м. анат. сийдик тамыр (бюрекден кыууукъгъа).

мочить несов. кого-что 1. (делать мокрым) суу этерге, джибитирге; 2. (держатъ в воде) суугъа салыргъа.

мочиться несов. 1. джибирге, кесинги джибитирге; 2. (испускать мочу) сьерге. **мочка** I ж. (уха) кыулакны сыргъа орну.

мочка II ж. (действие) джибитуу, суугъа салуу.

мочь I несов. с неопр. 1. (быть в состоянии) эталыргъа, кьолдан келирге; он может сделать это ол муну эталлыкъды; 2. (иметь право) болургъа, бар болургъа; могу ли я вас просить? мен сязге сорургъа боллукъ-мамы?; ♦ может, может быть, быть может болур, болурму, болургъа болур; не может быть эшта-эшта, алай болургъа амалы джюкду.

мочь II ж. разг. кюч, къарыу; изо всей ~и кючню (или къарыуну) аямай; ~и нет къарыу джюкду, къарыу кьалмагъанды.

мошённик *м.* алдауукъчу, терс иннетли, хыйлачы, жулик.

мошённица *женск. р. к* мошённик.

мошённичать *несов.* хыйлалыкъ (или жуликлик) этерге.

мошённичество *с.* хайлалыкъ, жуликлик.

мошка *ж.* гитче (или ууакъ) чибин.

мошкара *ж.* собир. ууакъ чибинле.

мошённе *с.* таш тешеу, тешеу; ~ улицы орамга таш тешеу.

мощи *мн.* сюекле, ёлюкню сюеклери; ◇ живые (или ходячие) ~ териси сюегине кыатыб турады.

мо́щность||*ж.* 1. (могущество) кюч, къарыу; 2. мощность, кюч; ~ мотора моторну мощность; работат на полную ~ бютеу кючно салыб ишлерге; 3. геол. (массивность, толщина) къалынлыкъ; пласт большой ~и уллу къалынлыгы болган ёзек.

мо́щный, -ая, -ое кючлю, къарыулу.

мо́щу *наст. вр. от* мостить.

мо́щь *ж.* кюч, къарыу.

мою́(сь), мо́ешь(ся) *наст. вр. от* мыть(ся). мой *мест. притяж. ж.* 1. см. мой; 2. в знач. суц. (жена) юйдегим, юй бийчем.

мразь *ж.* презр. джийиргеншли, азырейли, къутсуз, генезир.

мрак *м.* къарангы, къарангылыкъ; ◇ открыто ~ом неизвестности чырт джугъу белгили тюдю.

мракобёс *м.* мракобес, джахилликни джакъчысы, илмуну (или культураны) джауу.

мракобесие *с.* мракобеслик, джахилликни джакълау, илмугъа джаулукъ.

мрамор *м.* мермер, мермер таш.

мраморный, -ая, -ое мермер..., мермерден =ган(=ген).

мрачнётъ *несов.* 1. (темнеть) мутхуз (или къарангы) болургъа, чарс басарга; 2. перен. (становиться хмурым) мугур болургъа.

мрачн|ый, -ая, -ое 1. (окутанный мраком) тунукъ, къарангы; 2. перен. мыдах, ауур, салкъын; ~ые мысли ауур сагъышла.

мститель||*м.* дерт (или къан) алычу; ◇ народные ~и партизанла.

мстить *несов.* кому дерт джетдирирге, дерт (или къан) алырга.

МТС (машинно-тракторная станция) МТС (машина-трактор станция).

мудренó в знач. сказ. безл. с неопр. къыйынды; ~ это понятие аны ангыламакылыкъ бек къыйынды; ◇ не ~ ишек джокъду, тюзю.

мудр|ённый, -ая, -ое разг. ангылашынмагъан, къуджур, къыйын; ◇ утро вёчера ~енёе погов. эртдембла кёрюбюз, кечеге оноу эртденнге джарамаз.

мудрёц *м.* акъыллы адам, терен акъыллы адам, уллу билимли адам.

мудрить *несов.* разг. хыйла этерге, харамалыкъ этерге.

мудрост||*ж.* акъыллылыкъ, билимлилик; ◇ зуб ~и къартлыкъ тиш.

мудрый, -ая, -ое терен акъыллы, ангылы.

муж *м.* 1. (мн. мужья) (супруг) эр; 2. (мн. мужи) уст. (мужчина) эркиши, киши, адам; учёный ~ алим адам.

мужать *несов.* уллу болургъа, акъылбалыкъ болургъа.

мужаться *несов.* бел къатдырырга, эс ташламазга.

мужественный, -ая, -ое батыр, эркишилиги болган, эркек.

мужество *с.* батырлыкъ, кишилик, эркеклик; проявить ~ кишилик кёргюзтюрге.

му́жик *м.* 1. уст. (крестьянин) элли, элде джашаган адам; 2. разг. (мужчина) эркиши; 3. бран. мыжыкъ, мыжыкылы.

мужской, -ая, -ое эркиши...; ~ пол эркиши адам; ~ костюм эркиши костюм; ◇ ~ род грам. мужской род.

мужчина *м.* эркиши.

му́за *ж.* муза (1. миф греклилени мифологияларында илмула бла искусстволаны джакълагъан кыыз аллахланы бири; 2. перен. поэтни чыгармаларында къалганладан энчилиги).

музей *м.* музей.

музыка *ж.* музыка; ◇ надоела мне вся эта ~ мен мындан безиб бошаганма.

музыкальный, -ая, -ое 1. музыка..., музыканы =ы(=сы); ~ инструмент музыка инструмунт; 2. (одарённый) музыкага фахмулу сабий; ~ ребёнок музыкага фахмулу сабий; 3. (мелодичный) ариу тауушлу, тауушу ариу.

музыкант *м.* музыкант, музыкачы.

му́ка *ж.* азаб, къыйынлыкъ; ◇ ~ мне с тобой азабса сен меннге.

му́ка *ж.* ун; ◇ перемелется ~ будет посл. къош да бара-бара тюзеледи.

мукомол *м.* тирменчи, ун тартычу.

мукомольный, -ая, -ое ун (или мюргеу) тартхан.

мукомольня *ж.* тирмен, ун тартхан джер.

мул *м.* къадыр.

мулла *м.* молла, афенди; балк. эфенди.

му́мия *ж.* ёлюк (чиримей кёбден бери турган).

мундир *м.* мундир (форма бла тигилген огъары джан); ◇ сварить картофель в ~е гардошну къабугъу бла биширирге.

мундштук *м.* муштук.

муниципализация *ж.* муниципализация (энчи мекамланы, джержлени къралны буйругъу бла сыйырыб, кеси оноуларын джюрютген джер джердеги органланы къолуна беруу).

муниципалитет *м.* муниципалитет (буржуазиялыкъ къралада кеси оноуларын джюрютген джер джердеги органла эм да аллай орган турган юй).

мурава́ *ж.* гяхиник.

муравей *м.* къумурсха; балк. гумулджук.

муравейник *м.* къумурсха тебе.

мурашк|а *ж.*: ~и по телу бёгают разг. санларым джызылдайдыла, сырт къылычыларым къалтырайдыла.

мурлыкать *несов.* прям. и перен. мурулдарга.

му́скул *м.* мускул, чабакъ эт.

мускулатура ж. мускулатура, чабакъ этле.
мускулистый, -ая, -ое мускуллу, кючлю
мускуллары болгъан.

муслин м. муслин (джумушакъ, дженгил,
джукта къумач).

мүсор ж. багуш, кир, юй кир.

мүсорить несов. кир этерге.

мүсорный, -ая, -ое багуш (или кир) тѣ-
гюучю, юй кир тѣгюучю; ~ ящик кир
тѣгюучю ящик.

мусоропровод м. кир тѣгюучю быргъы
(юйю ичинде).

мусульманин м. муслиман адам.

мусульманство с. муслиман дин.

мутация ж. 1. биол. мутация, тюрленниу;
2. (у подростков) ауазы тюрленниу.

мутить несов. 1. что бокъларгъа, кир
этерге; 2. безл. кого (тошнить) кѣл бул-
гъаргъа, къусарынгы келтирирге; 3. кого,
перен. разг. (подстрекать) къозгъаргъа,
бузаргъа, къатышдыргъа.

мутить||ться несов. 1. (мутнеть) бокъланыр-
гъа, кир болургъа; 2. безл. разг. къаты-
шыргъа; у меня ~тса в глазах мени кѣзле-
рим къарангы этедиле.

мутнѣть несов. см. мутить||ться.

мутин||ый, -ая, -ое 1. бокъланнган, кир;
~ая вода бокъланнган суу; 2. (тусклый)
мутхуз, чарс; ~ое стекло мутхуз мяяла;
в ~ой воде рыбу ловить погов. къатышха-
ны бла хайырланыб къалыргъа, харам-
лыкъ этерге.

муть ж. мутхузу, тубюне чѣкгени (суу-
сун затда).

муфт||а ж. в разн. знач. муфта; держать
руки в ~е колларынгы муфтагъа салыб
турургъа; дѣсковая ~ тегерек муфта.

мух||а ж. чибин; ◇ он и ~и не обидит
ол къой аузундан чѣб юзмеген бирди;
дѣлать из ~и слона кѣлтюртюрге, чѣбню
терек этиб айтыргъа; какая ~ тебя уку-
сила? дыгаласха нек къалгъанса?

мухомор м. 1. (гриб) уулу джууа; 2.
(ядовитая бумага) мухомор, чибин ѣлтюр-
ген къагъыт.

мучѣние с. къыйынлыкъ, азаб.

мученик м. къыйынлы, къыйынлыкъ кѣр-
ген адам, азаб чекген адам.

мученица женск. р. к мученик.

мучитель м. къан ичген, къыйнаучу,
инджитиучю, азаб беруучю.

мучительница женск. р. к мучитель.

мучительный, -ая, -ое къыйын, инджит-
ген, азаб берген, джюрек къыйнагъан
(или эритген).

мучи||ть несов. кого-что къыйнаргъа,
азаб берирге (или чекдирирге); это ~т
мою совѣсть мынги бегим уялыб турады.
мучиться несов. къыйналыргъа, азаб че-
герге.

мучн||ой, -ая, -ое 1. ун..., ундан этил-
ген; ~ мешок ун машок; ~бе блюдо ундан
этилген хант. 2. в знач. сущ. с. ~бе ундан
этилген ашарыкъ.

мучу, мучишь наст. вр. от мучить.

мучу, мутить наст. вр. от мутить.

мушка 1 ж. 1. уменьш. от муха чибин-
чик; 2. (родинка) сепкилчик, сепкил там-
гъачыкъ.

мушк||а II ж. (прицела) мушка, ышан;
взять на ~у ышаннга алыргъа, марларгъа.
муштра ж. муштра, къаты юретиу, таякъ
тубюнден юретиу (аскерлени).

муштровать несов. кого-что къаты юре-
тирге, таякъ тубюнден юретирге.

муэдзин м. рел. музани.

мха, мху и т. д. род., дат. п. и т. д. от
мох.

мчать несов. кого-что 1. (взести или нести
очень быстро) чабдырыб (или атылтыб)
элтирге, къызыу элтирге; 2. (мчаться)
чабыб (или атылыб) барыргъа, къызыу
барыргъа.

мчаться несов. чабыб (или атылыб) ба-
рыргъа, къызыу барыргъа.

мщѣние с. дерт джетдириу, дерт (или
къан) алыу.

мщу наст. вр. от мстить.

мы мест. личн. биз.

мыкать несов. разг.: горе ~ азаб чегерге.
мыкаться несов. разг.: ~ по свету инджи-
либ джер джерде айланыргъа.

мыллить несов. кого-что сапын тийирирге.

мыли||ться несов. 1. кесинге сапын тийи-
рирге; 2. кѣмюк этерге; мыло плохо ~тса
сапын иги кѣмюк этмейди.

мыл||о с. 1. сапын; хозяйственное ~
тылы сапын; туалетное ~ дух сапын; 2.
(пена) кѣмюк; лошадь вся в ~е ат кѣмюк
болгъанды.

мыловар м. сапын этиучю.

мыловарѣние с. сапын этиу.

мыловаренный, -ая, -ое сапын этген
(или этиучю), сапын...; ~ завод сапын
завод.

мыльница ж. сапын орун.

мыльн||ый, -ая, -ое сапын...; ~ая вода
сапын суу; ~ пузырь 1) сапын кѣмюк; 2)
перен. оюлургъа хазыр тургъан зат.

мыс м. мыс (джагъадан суугъа кирген
ючгюл джер).

мысленно нареч. акъылда, башда, кѣлге
келтириб, кѣзге кѣргюзюб.

мысленный, -ая, -ое кѣлге келген, кѣзге
кѣрюннген.

мыслим||ый, -ая, -ое (возможный) болур-
гъа боллукъ; ~ое ли это дѣло? алай бола-
мыды?, ол не тукъум ишди?

мыслитель м. пахмулу (или акъыллы)
адам.

мыслить несов. 1. (думать) пикир (или
акъыл) этерге, ойларгъа; 2. что (представ-
лять) кѣлге келтирирге, кѣзге кѣргюзюрге.

мысл||ь ж. акъыл, пикир, ой, оюм; образ
~ей оюму, акъылы, ойлагъаны; навѣсти на
~ акъыл берирге, акъылгъа салыргъа;
мне в голову пришлѣ блестящая ~ мени
башыма бир алаамат акъыл келди; задняя
~ таша мурат, хыйла акъыл.

мытарство с. инджилиу, къыйналыу,
азаб чегиу.

мыть несов. кого-что джууаргъа.

мытьё с. джуууу; ◇ не ~м, так катаньем
иги бла болмай эсе, аман бла.

мыться несов. джууунургъа.

мычание с. 1. (животных) ѣкюрюу,
ынгырдау; 2. (неясные звуки) мурулдау,
ынгырдау, ынгычау.

мычаты *несов.* 1. (о животных) ^вёкюрюрге, ынгырдаргъа; 2. (о человеке) мурулдаргъа, ынгырдаргъа, ынгырхаргъа.

мышеловка *ж.* къабхан.

мышин ^ный, -ая, -ое чычхан..., чычханна =ы(=сы); ^д -ая возня бош дыгала, ууакъ къаугъа.

мышка I *ж.* уменьш. от мышъ чычханчыкъ.

мышк||а II *ж.* къолтукъ; под ~ой къолтукъ тюбюнде.

мышлени||е с. 1. (способность мыслить) акъыл, пикир, оюм; **мозг** — орган ~я мыйы акъылны органыды; 2. (процесс) акъыл (или пикир) этиу, ойлау.

мышонок *м.* чычхан бала.

мышца *ж.* чабакъ эт, мускул.

мышъ *ж.* чычхан; ^д летучая — биттир.

мышьяк *м.* мышьяк (химиялыкъ элемент, къаты зат).

мэр *м.* мэр (муниципалитетни тамада-сы); ~ города сахарны мэри.

мягк||ий, -ая, -ое в разн. знач. джумушакъ; ~ хлеб джумушакъ ётмек; ~ характер джумушакъ хали; ~ вагон джумушакъ вагон; ~ая вода таза суу, тузсуз суу; ^д ~ знак (буква) джумушакъ белги.

мягко нареч. джумушакъ; ^д ~ говоря учхарасы бла айтсакъ, джаннга тиймесин деб айтсакъ; ~ стелет, жёстко спать посл. сёзю ариуун, ишни табсызын; зыбырын артдан кёргюзеди.

мягко ^къош сёзлени къурагъан ал кесекди, «джумушакъ» деген мағананы береди, сёз ююн: мягкосердечный джумушакъ джюрекли.

мягкосердечный, -ая, -ое джумушакъ джюрекли (или кёллю), джумушакъ, халал.

мягкость *ж.* прям. и перен. джумушакълыкъ.

мягкотёлость *ж.* асыры джумушакълыкъ, кеси акъылы бла этмеу, биреу айтхан бла джюрюу.

мягкотёлый, -ая, -ое асыры джумушакъ, биреу айтхан бла джюрюген.

мягкошёрстный, -ая, -ое джумушакъ джюнюлю.

мягкошёрстый, -ая, -ое см. мягкошёрстный.

мякина *ж.* къууукъ.

мякиш *м.* ётмек тылы, джумушагъы (етмекни).

мякоть *ж.* 1. (мясо) къуру эт, суюксиз (или къара) эт; 2. (плода) эти; ~ сливы эрикни эти.

мямлить *несов. разг.* 1. что (вяло говорить) чайнаб айтыргъа, чайнай турургъа, най-най этерге; 2. (действовать медлительно) мурукку эте турургъа.

мямля *м. и ж. разг.* таукелсиз (или мууал) адам, най-най.

мясистой, -ая, -ое 1. этли, къалын этли; 2. разг. семиз, токъ, базыкъ.

мясной *м.* къасабчы.

мясной, -ая, -ое 1. эт..., этни =ы(=сы); къасабчы; ~ пирог эт хычын; ~ магазин къасабчы тюкен, эт тюкен; 2. (идущий на мясо) согъумлукъ; ~ скот согъумлукъ мал.

мясо с. 1. эт; 2. разг. (говядина) тууар эт; ^д дйкое ~ мед. аман (или къозлагъан) эт; пшечное ~ тоб азыгъы, къазауатха сюрюлген аскерчиле; оторвать пшговицу с ~м тшоймени къырдышы бла къобарыб алыргъа.

мясо ^къош сёзлени къурагъан ал кесекди, «эт», «этли» деген мағананы береди, сёз ююн: мясо-молочный эт-сют...; мясopодукты эт ашарыкъла.

мясокомбинат *м.* мясокомбинат, къасабчы (илиэт) комбинат.

мясорубка *ж.* мясорубка, эт тартхан машина.

мята *ж.* дугъума.

мятеж *м.* мятеж, восстание, къозгъалыб сауут алыу; **поднять** ~ восстание чыгъарыргъа.

мятежник *м.* мятежчи, мятежге къошулгъан.

мят||ый, -ая, -ое буршу, буршу болгъан (о платье и т. п.); эзилген (о фруктах и т. п.); мууал (о траве); ~ые гршши эзилген кертмеле.

мять *несов. что* 1. (разминать) ууаргъа; басаргъа, ийлерге (напр. глину); 2. (напр. одежду) буршу этерге.

мяться *несов.* 1. (становиться мятым) буршу болургъа (напр. о платье); мууал болургъа (напр. о траве); 2. (переминаясь) тебчилдерге; 3. перен. разг. (колебаться) армау болургъа.

мяуканье с. киштик макъыргъан таууш, мяу деген тауууш; балк. макъырдау.

мяукать *несов.* мяу дерге; макъырыргъа (киштикни юсюнден).

мяч *м.* тоб; играть в ~ тоб ойнаргъа.

Н

на I предлог 1. с вин. п. (на вопрос «куда») =гъа(=ге), юсюне, =ны(=ни) юсюне; положить книгу на стол китабны столгъа (или столну юсюне) салыргъа; сесть на стул шидикге олтурургъа; ехать на юг къыбылагъа барыргъа; идти на завод заводха барыргъа; возвратиться на дерево терекге минерге; 2. с предл. п. (на вопрос «где») =да(=де), юсюнде, =ны(=ни) юсюнде; книга лежит на столе китаб стол юсюнде турады; на нём коричневое пальто аны юсюнде мор палтону бар-

ды; жить на юге югда джашаргъа; работать на заводе заводда ишлерге; выступать на съезде съезде селеширге; 3. с вин. п. (при обозначении срока, времени действия) =да(=де), =гъа(=ге); на следующий день экинчи кюнюнде; на Новый год Джангы джылгъа; опоздать на пять минут беш минутха кечигирге; на два дня эки кюннге; на зиму къышха; на этот раз бу джолгъа, бу джол; со дня на день бюгюн-тамбла; 4. с предл. п. (при обозначении отрезка времени, срока

совершения действия): на закате кюн бата; на рассвете танг ата; на днях бу кюнледе, кеб турмай, бюгюн-тамбла; приёду на той неделе келдик ыйыкда келирме; 5. с вин. п. (при обозначении направления действия) =гъа(=ге), =гъа(=ге) баргъан, ...таба баргъан; поезд на Москву Москвагъа баргъан поезд, Москва таба баргъан поезд; свалить вину на кого-л. терсликни биреуге салыргъа; я записал книгу на брата мен китабын къарнашыма джазгъанма; 6. с вин. п. (по направлению) =гъа(=ге), таба; мы поскакали на выстрел биз шок гаууш таба атылдык; 7. с вин. п. (при указании цели, назначения) =гъа(=ге), =лык(=лик); право на труд урунуугъа эркинлик; отрез на пальто палтонлук къумач; учиться на слесаря слесарлык окъургъа; брать на поруки джюкге алыргъа; на что это нужно? бу неге керекди?; 8. с вин. п. (при обозначении количественного признака предмета) =гъа(=ге); по книге на каждого ученика хар сохтагъа бир книга; обед на пять человек беш адамгъа шхуур; купить тетрадей на рубль сомгъа тетрадла алыргъа; 9. с вин. п. (при умножении, делении) =гъа(=ге); разделить шесть на три алтыны ючге юлширге; умножить три на три ючно ючге керелерге; 10. с вин. п. (при обозначении обмена) =гъа(=ге); обменять что-л. на что-л. бир затны башха затха ауушдурургъа; 11. с вин. п. (при обозначении сходства с кем-чем-л.) =гъа(=ге); он похож на отца ол атасына ушайды; 12. с вин. п. (при указании на характер действия, образ действия) =ча, =гъа(=ге); на новый лад джангыча; на старый лад эскича; говорить на память азбар айтыргъа, окъумай айтыргъа; на свежую голову башын къатышхынчы; на голодный желудок ач къарынга, ач къарангы, ачлай; верить на слово сёзге ийнаныргъа; 13. с вин. п. (при словах, выражающих различные чувства) =гъа(=ге); на его счастье аны насыбына; на мою беду мени башыма палахха; на страх врагам джаулану къоркъутургъа, джаулагъа ачыгъа; 14. с вин. п. (при обозначении предмета, являющегося орудием действия): запёреть на замок кирит салыргъа; застегнуть пальто на все пуговицы палтонну бютеу тиймелерин этерге; 15. с вин. п. (при обозначении физического недостатка): глухой на одно ухо бир къулагы сангырау; слепой на один глаз бир кёзю сокъур; 16. с предл. п. (при обозначении орудия или средства действия) бла, =да(=де); катание на лыжах лыжала бла айлану; ехать на поезде поезд бла барыргъа; играть на гитаре гитараны согъаргъа; жарить на масле джауда; къууурургъа; 17. с предл. п. (при обозначении предмета, являющегося нижней или внутренней частью чего-л.) =лы(=ли), ... салынган; пальто на вате мамукълу (или мамук салынган) палтон; туфли на коже тери олтанлы туфлиле; 18. с предл. п. (при обозначении характера действия) =ланыб(=лениб); стоять на коленях тобукъланыб турургъа; ползти на животё бауурланыб барыргъа; 19. с предл. п. (в устойчивых

сочетаниях) =гъанлай(=генлей); на лету учуб баргъанлай (или келгенлей); на бегу чабыб баргъанлай (или келгенлей); на (моих) глазах (мен) къараб (или кёре) тургъанлай; ◇ на первый взгляд биринчи кёргеннге (или къарыганга); на здоровье! халал болсун!; на самом деле керти да, кертиси да; на этом условии бу болумда; на русском языке орус тилде; переводить на какой-л. язык тиллени бирине кёчюруге; лежать на солнце кюнде джатаргъа; сердиться на кого-л. биреуге ачыуланыб турургъа.

на II частица ма!; на, возьми! ма, ал!; ◇ вот тебе и на! ма санга оюн!, асто, анга къара!

на= приставка 1. быллай магъаналы этимле къурайды: 1) иш затны юсюнде этилгеннин, болганын билдирген, сёз ючюн: налыпнуть юсюне джабышыргъа; 2) ишни кёблюгюн, толулугъун, джеттишимлигин, сёз ючюн: насышитъ кёб къурутургъа; насыпать къуюб толтурургъа; наговорить кёб айтыргъа; тил этерге; насидеться олтуруб эригирге, кёб олтурургъа; 2. «юсюнде» деген магъаналы атла эм да сыфатла къурайды, сёз ючюн: наколеник тобукълук; настенный къабыргъа..., къабыргъагъа тагылгъан; 3. айырма дараджалы сёзлеуле къурайды, сёз ючюн: накрепко бек къаты, бек ключю; насухо къуп-къургъакъ.

набавить сов. что, чего къошаргъа, юсюне къошаргъа; ~ несколько рублей на тонну тоннаны багъасына бир талай сом къошаргъа.

набавка ж. 1. (действие) къошуу, юсюне къошуу; 2. (то, что набавлено) къошакъ, къошагъы, къашулгъаны, къошулгъан кесек (или кесеги).

набавлять несов. см. набавить.

набалдашник м. гулоч, токмакъ (таякканы къол тутхан джери).

набат м. къууугъун (къонгурау бла билдирилген); битъ в ~ къууугъун этерге (къонгурау къагъыб).

набёг м. чабыуул; разбойничий ~ тонаучу чабыуул.

набёгать несов. 1. см. набежать; 2. на кого-что (совершать набег) чабыуул этерге, чабыуул этиб турургъа.

набёгаться сов. разг. эрикгинчи чабаргъа, чаба-чаба арыргъа.

набедокурить сов. разг. хатама дегенни этерге, хата-хута этерге.

набежа||ть сов. 1. на кого-что (наскочить) ёшюн уругъа, барыб тирелирге; 2. (напр. о тучах) басаргъа, джабаргъа, басыб (или джабыб) къояргъа; 3. разг. (сбежаться) чабыб джыйылыргъа, басыныргъа; ◇ слёзы ~ли на (её) глаза (аны) кёзлерине джыламуку урду.

набекрень нареч. бир джанлы, джанбаш, джелпегейине; надеть шапку ~ беркню джанбаш киерге.

набело нареч. кирсиз, таза къагъытха; переписать сочинёние ~ сочинениени таза къагъытха кёчюруб джазаргъа.

набережная ж. скл. как прил. 1. ...тёшелген джагъа; гранитная ~ гранит тё-

шелген джагъа; 2. (улица вдоль берега) суу джагдагады орам, джагъа орам.

набивать(ся) *несов. см. набить(ся).*

набивка *ж.* 1. (действие) толтуруу, тык-лау, тык-тыкылама этиу, тык уруб толтуруу; кийдириу, салыу (обруча и т. п.); 2. разг. (материал для набивки) ичлик, ич; волосяная — матраца тешекни джабагы ичи; 3. текст. оюу тышюрюе, оюу салыу, оюу.

набивной, -ая, -бе: — ситец оюулу ала кытай, оюу тышген ала кытай.

набирать(ся) *несов. см. набрать(ся).*

набитый, -ая, -ое (наполненный) тыкылама, тык-тыкылама; **битком** — тык-тыкылама; \diamond — дурак чий тели.

набить *сов.* 1. что чем (наполнить) толтурурга, тыкларга, тык-тыкылама этерге, тык уруб толтурурга; — **погреб льдом** джер юнню буздан толтурурга; — **трубку юлени** толтурурга; 2. что (насадить, надеть) салырга, кийдирирге; — **обруч на бочку бечкеге** къуршоу салырга; 3. что, чего, разг. (вколотить) уруб толтурурга, кёб уругга; — **гвоздей кёб чюй уругга**; 4. что, чего, разг. (настрелять) кёб атарга, атыб кырырга; — **дичи кёб кийик кьанатлыны** атарга; \diamond — **брюхо груб.** быдырны толтурурга; — **карман бай болурга**; — **оскомину** 1) тиш кьаматырга; 2) (надость) кьандырырга, бездирирге; — **руку уста болурга**; — **цену** багъалы этерге, багъасын кёлтюрюрге.

наби|ться *сов.* 1. (собраться, скопиться) толурга, тык толурга, тык-тыкылама болурга; джыйылырга, толтурурга, басынырга (о людях); в комнату — лось много народу юй адамдан толганды; 2. разг. (навязаться) тагылырга, тагылыб квалырга, кесинги ышырга.

наблюдатель *м.* къарауул, къараучу, къарган, кёз-кзулак бола турган адам.

наблюдательница *женск. р. к* наблюдатель.

наблюдательность *ж.* сынчылык, эслик, эслей билиу.

наблюдательный, -ая, -ое 1. (внимательный) сынчы, эсли; — человек эсли адам; 2. (служащий для наблюдения) къарауул...; — **пункт къарауул пункт.**

наблюдать *несов.* 1. кого-что за кем-чем (смотреть) къарарга, къараб турурга; 2. кого-что (изучать) сынаб къарарга; — **солнечное затмение** кюн тутулганнга сынаб къарарга; 3. за кем-чем (присматривать) къарарга, къараб турурга.

наблюдать|ться *несов.* (отмечаться) тюрберге, болурга, белгили болурга; — **ется падение заболеваемости** аурууну азга айланганы белгили болады.

наблюдение *с.* 1. къарау, къараб туруу (надзор); сынаб къарау (изучение); **быть под —м кого-л.** биреуню кёзюнде турурга; **держат|ь под —м** кьараб турурга, кёзден иймеге; 2. (результат изучения) сынам; **интересное** — сейир сынам.

набожный, -ая, -ое дин ахлы, динни тутхан.

набойк|а *ж.* табан, набойка; **резиновые** — и резин табанла.

набок нареч. бир джанына, джанбашына, джанбаш; **склонить голову** — башынгы джанбаш этерге.

наболёвш|ий, -ая, -ее 1. кёб ауруган, кыйнаб турган; — **ее место** кёб ауруган джер; 2. *перен.* къараллыгы джетген, къаралырга керекли; — **вопрос** къаралырга керекли иш.

наболё|ть *сов.* 1. (стать крайне болезненным) кёб (или бек) ауругга; 2. *безл. перен.* кёб кыйналырга; у меня на душе — ло мени джаным кёб кыйналганды.

наболта|ть *сов.* 1. что, чего, разг. (наговорить лишнего, вздорного) =ны(=ни)гырылдарга, кёб гырылдарга; — **глупостей** бош затланы гырылдарга; 2. на кого-что (наклеветать) тил этерге, бош айтырга; на него зря — ли аны юсюнден бош айтхандыла.

набор *м.* 1. (приём) алыу; — на курсы курслагга алыу; 2. (комплект) тоблама, толу керек; — **инструментов** керектени тобламасы; 3. *полигр.* набор (бир текстни басмаларга джыйылган литерала бары); **рассыпать** — наборну чачарга; 4. (украшение) керек; **серебряный** — пояса белибану кюмюш кереги; \diamond — **слов** магъанасыз сёзле.

наборный, -ая, -ое 1. *полигр.* набор этген, джыйычу; — **цех набор** этген цех; 2. (из отдельных частей) къурау, къуралган; — **паркёт** къурау паркёт.

наборщик *м.* *полигр.* наборщик, набор этнучю, джыйычу (типографияда).

наборщица *женск. р. к* наборщик.

набрасывать I *несов. см.* **набросить.**

набрасывать II *несов. см.* **набросать.**

набрасываться *несов. см.* **наброситься.**

набрат|ь *сов.* 1. кого-что, чего кёб алырга, джыарга, алыб толтурурга; — **книг в магазине** тюкенден кёб китаб алырга, тюкенден китабма дегенни алырга; — **заказов кёб заказ** алырга; — **воды суу** алырга, суудан толтурурга; — **учащихся на курсы** курслагга сохта алыб толтурурга; 2. что, *полигр.* джыарга, набор этерге; — **заметку** петитом заметканы петит этиб джыарга; \diamond — **воды в рот** тынгылауну ийиб турурга, аузунда къууут джуммагынг болганча турурга; — **высоту** мийикге чыгарга; — **номер (телефона)** (телефонну) номерин тизерге; — **очки спорт.** очкола кьабарга; — **скорость** кьызарга, кьызыу барырга.

набраться *сов.* (скопиться) джыйылырга, басынырга; **набралось** много народу кёб халк джыйылды (или басынды); \diamond — **сил** кюч алырга, кючленирге; — **смелости** таукел этерге; — **ума** акыл джыарга; с кем поведётся, от того и **наберётся** посл. эшек бла джыйылган ат кылыккыла болады, берю кьатында ёстен кючюк кюй кесер.

набрести|ть *сов.* на кого-что (натолкнуться) тюртюлюрге, тюрберге, тюртюлюб (или тюб) квалырга, =гъа(=ге) келирге, =гъа(=ге) барырга; — на *чей-л.* след биреуну ызына тюртюлюрге, биреуню ызын табарга; — на удачную мысль таб акылгъа келирге.

набросать *сов.* 1. что, чего кѣб атаргъа (много); атыб толтурургъа (наполнить что-либо); атыб къаларгъа (в кучу); — бумажек на пол къагытчыкъяны атыб полну толтурургъа; 2. что сызаргъа; — план дома юйно планын сызаргъа; — письмо письмо сызаргъа.

набросить *сов.* что атаргъа, юсуне атаргъа, къабларгъа; — платок на плечи имбашлагъа джаулукъну атаргъа; ◇ — тень ишекли этерге; аманларгъа.

наброситься *сов.* на кого-что 1. (напасть) атылыб къалыргъа, юсуне атылыб къалыргъа, юсуне атылыргъа, юсуне мыллык атыб къояргъа, юсуне мыллык атаргъа; — друг на друга бир биринге мыллык атаргъа; 2. разг. къадалыб къалыргъа, мыллык атаргъа, мыллык атыб къояргъа, джугланыб атылыргъа; — на едѹ ашарыкъгъа мыллык атыб къояргъа; — с вопросами соруула бериб къадалыб къалыргъа; 3. разг. (бранить, упрекать) чамланыргъа, дунияны къуяргъа.

набросок *м.* набросок, ышаны (чыгъарманы); карандашный — карандаш бла этилген ышаны.

набрызгать *сов.* что, чего бюркеге, бюркуеб къояргъа, чачаргъа, чачыб къояргъа; — на пол воды полгъа суу бюркеге.

набрышник *м.* беллик.

набухать *несов. см.* набухнуть.

набухнуть *сов.* кѣберге, суу ичиб кѣберге; томалыргъа (о почках).

навага *ж.* навага (чабакъны бир тюрлюсю).

наваливать(ся) *несов. см.* навалить(ся).

навалить||ть *сов.* 1. что, чего на кого-что (наложить поверх чего-л.) бир бири юсуне къаларгъа (или салыргъа), джюклерге; — один мешок на другой бир мешокну бирсини юсуне салыргъа; 2. что, чего (положить в беспорядке) къаларгъа, къаландырыргъа; 3. безл. разг. (скопиться) джауаргъа, джыйылыргъа; — ло много снегу кѣб къар джаушанды; 4. безл. разг. (собраться в большом количестве) джыйылыргъа, басыныргъа, къуулургъа; — ло много народу кѣб халкъ джыйылгъанды.

навалиться *сов.* джабланыргъа, къабланыргъа, салыргъа (налець); къадалыргъа, атылыргъа (наброситься); — всей тяжестью на дверь болган ауурлугъунгу салыб эшикке джабланыргъа; — на вѣсла къалакълагъа къадалыргъа.

навар *м.* шорпа баш, чыр, джау; суп с} — ом чырлы (или чыры болган) шорпа.

наваривать *несов. см.* наварить.

наваристый, -ая, -ое чырлы, джаулу, чыры (или джауу) болган; — суп чырлы шорпа.

наварить *сов.* 1. что, чего (сварить) кѣб биширирге, кѣб къайнатыргъа; — варенья кѣб варенье къайнатыргъа; 2. что, тех. биширирге, бишириб джалгъаргъа.

навеать *несов. см.* навеять.

наведаться *сов. разг.* барыб (или келиб) кѣрюрге; — к другу барыб тенгинги кѣрюрге.

наведываться *несов. см.* наведаться.

навезти *сов. кого-что, чего, разг.* кѣб ташыргъа, кѣб келтирирге, кѣб элтирге; — товаров кѣб товар келтирирге.

навѣк *нареч. см.* навѣки.

навѣки *нареч.* ъмюрге, ъмюрлюкте.

навѣрно *нареч.* 1. ажимсыз, сѣзсюз, ишексиз; я ъто зная — мен муну ишексиз билеме; 2. в знач. вводн. сл. (вероятно) эшта, таб; —, так и будет эшта, алай огъуна боллукъ болур.

навѣрное *нареч. и в знач. вводн. сл. см.* навѣрно.

навернуть *сов.* 1. что (навинтить) буруб бегитирге (хырлы затны); — гайку на ось гайканы кѣчер агъачха буруб бегитирге; 2. что (намотать) чырмаргъа, чулгъаргъа; 3. что, чего, груб. (сѣсть) талкъ этиб къояргъа, буштукъларгъа, тыкъларгъа, уругъа.

наверну||ться *сов.:* у неѣ слѣзы — лись на глаза аны кѣзлерине джыламукъ урду.

навѣрняка *нареч. разг.* 1. (обязательно) ажимсыз, сѣзсюз, ишексиз; он придет — ол ажимсыз келликди; 2. (безошибочно) джангылмай, джангылчысыз; действовать — джангылмай этерге.

наверстать *сов. что, разг.* джетерге, джетдирирге; — упущенное время бош кетген заманны джетдирирге.

навѣрствовать *несов. см.* навестать.

навѣртывать *несов. см.* наavernуть.

навѣртываться *несов. см.* наavernуться.

навѣрх *нареч.* 1. (на поверхность чего-л.) башына, ърге; положить чемодан — чемоdannы ърге салыргъа; 2. (вверх) ърге, кѣкте; посмотреть — ърге крараргъа.

наверху *нареч.* башында, ъргеде, огъары; он живѣт — ол башында джащайды.

навѣс *м.* 1. (крыша) джатма, къашлак; 2. (нависшая часть чего-л.) аллына чыкъгъаны, халиуан; — скалы къаяны аллына чыкъгъаны.

навеселѣ *нареч. разг.* кефли болуб, къулакъ отлу болуб, тартаракъ (или ичерек) болуб, джылынаракъ болуб; быть — кефли болургъа.

навѣсить *сов.* 1. что, чего тагъаргъа, юсуне тагъаргъа; 2. что (двери, ставни и т. п.) безгиле салыргъа; — дверь эшикни безгилерине салыргъа.

навестить *сов.* 1. кого-что, на кого-что (направить) алыб барыргъа, кѣргюзюрге; — на след ызыны кѣргюзюрге; 2. кого-что, перен. тюзетирге, буругъа, айландырыргъа; — на мысль акъылгъа тюзетирге; — разговор на что-л. сѣзю бир затха буругъа; — подозрѣние на кого-л. биреуге ишекли этерге; 3. что, на что (нацелить) къуругъа, ууларгъа, айландырыргъа; — орудие тобну ууларгъа; — прожектор прожекторну айландырыргъа; 4. что (прислать какой-л. вид) салыргъа; — порядок мизам салыргъа; — красоту ариулукъ салыргъа; 5. кого-что, разг. (привести) алыб келирге, келтирирге; — целый дом гостей юй толу бир къонакъ алыб келирге, юй толу бир къонакъ келтирирге; ◇ — критику хыртха уругъа; — мост кѣпюр этерге (или салыргъа); — скѣку эрикдири-

ге; ~ справку соруб билирге; ~ страх кьоркьутургъа, кьоркьууду этерге.

навестить *сов. кого кёре барыргъа; ~ больного ауруганни, кёре барыргъа.*

на весу в знач. нареч.: держать ~ кёлтюроб турургъа.

навётрен||ый, -ая, -ое: ~ая сторона джел джаны, джел ургъан джаны.

навечно нареч. ёмюрлюкге, ёмюрге дери-чи.

навешать *сов. что, чего кёб тагъаргъа, кёб джаргъа; ~ картин на стену кьабыргъагъа кёб сурат тагъаргъа.*

навешивать I *несов. см. навесить.*

навешивать II *несов. см. навешать.*

навещать *несов. см. навестить.*

навёя||ть *сов. что, чего 1. прям. и перен. келтиррге, кьакьдырргъа, этерге; ветер ~л прохладу джел салкьын хауа кьакьдырди; однообразный шум ~л сон бирча дауур джукьуну келтирди; ~ тоску на кого-л. биреуну мыдах этерге; 2. с.-х. кёб сууурургъа; ~ пшеницы кёб будайны сууурургъа.*

навэничь нареч. сыртынгдан, сойланыб; упасть ~ джыгьылыб сыртынгдан тюшерге; лежать ~ сыртынгдан тюшюб турургъа, сойланыб джатаргъа.

навзрыд нареч.: плакать ~ джюрексиниб джыларгъа, бек джыларгъа.

навивать *несов. см. навить.*

навигационный, -ая, -ое навигация..., кеме джюрюген; ~ сезон кеме джюрюген заман.

навигаци||я *ж. 1. навигация, кеме джюрю, тенгизде джюзю; мелкие реки недоступны для ~и ууакь сууула кеме джюрюге джарамайдыла; открыт ~ю навигацияны ачаргъа; 2. (сезон) навигация, кеме джюрюген заман; 3. навигация, кеме джюрюютю; школа ~и навигацияны школу.*

навидаться *сов. чего, разг. кёбню кёрюрге, кёбге тюберге.*

навинт||ть *сов. что буруб бегитирге; ~ гайку на ось гайканы кечер агъачха буруб бегитирге.*

навинчивать *несов. см. навинт||ть.*

нависать *несов. см. нависнуть.*

навис||нуть *сов. 1. башынчо салыныргъа, салыныб турургъа; скалы ~ли над морем кьаяла тенгизге салыныб турадыла; 2. перен. чыгъаргъа, тюшерге, чыгъыб (или тюшюб) кьалыргъа; ~ла опасность кьоркьуу чыгъыб кьалды.*

навис||ший, -ая, -ее салынган, салыныб тургъан; ~ие брови салыныб тургъан кьашла.

навить *сов. что, чего 1. (намотать) чырмаргъа; ~ нитки на катушку халыны чарьха чырмаргъа; 2. (изготовить витьём) кёб эшерге; ~ верёвок кёб джыджым эшерге.*

навлекать *несов. см. навлечь.*

навлечь *сов. что на кого-что эрши кёргюзюрге, этдирирге, башынга алыргъа; ~ на себя подозрение кесинге ишек этдирирге; ~ на себя негодование кесинге эрши кёргюзюрге; ~ на себя беду башынга палах алыргъа.*

наводить *несов. см. навестить.*

наводка *ж. 1. воен. (прицел) марау, ышаннга алыу, уулау; ~ орудий тобланы уулау; прямая ~ тюз марау; 2. салыу, этиу; ~ мбста кёлпор салыу.*

наводнение *с. суу кьобуу, суу алыу. наводный сов. что чем, прям. и перен. толтурургъа, толтуру кьояргъа, кьуяргъа, кьуюб кьояргъа.*

наводнять *несов. см. наводнить.*

наводчик *м. 1. воен. мараучу, наводчик, ышаннга джыйычу, уулаучу; 2. (рабочий) бояучу, джагьыучу; ~ зеркал кюзюлеге кюмюш джагьыучу; 3. (вор) тахсачы.*

наводчица *женск. р. к наводчик 2,3.*

наводящий, -ая, -ее кенгден билдирген, акьылгъа тюзетген; ~ вопрос акьылгъа тюзетген соруу.

навоз м. мешхут, тууар бокъ, багуш; удобрять поля ~ом сабанлагъа мешхут тегерге.

навозить *несов. см. навестить.*

навозн||ый, -ая, -ое мешхут..., тууар бокъ..., багуш...; ~ая куча багуш тебе; ~ запах мешхут ийис.

наволока *ж. разг. см. наволочка.*

наволочка *ж. джастыкь тыш.*

наворовать *сов. что, чего урлаб джыяргъа, кёб урларгъа.*

наворотить *сов. что, чего, разг. кьаландырргъа, бир бири юсуне кьаларгъа (или атаргъа).*

наострить *сов. разг.: ~ уши сагъайыргъа, сакь тынгыларгъа, кьулакь салыргъа (или тигерге); ~ лыжи кьачыб кетерге, кьачар кьайгьылы болургъа.*

наостриться *сов. прост. уста болургъа, чемер болургъа, эбине тюшерге.*

навать *сов. разг. 1. что, чего и без доп. (солгать) алдаргъа, ётюрюк айтыргъа; 2. на кого (наклеветать) тил этерге; 3. (допустить ошибку) джангылыргъа, джангылыч айтыргъа.*

навредить *сов. кому-чему заран этерге (или болургъа), кёб заран салыргъа, хата джетдирирге.*

навряд ли нареч. разг. кьайдам, эшта; ~ он придёт кьайдам, ол келгей эди.

навсегда нареч. хар заманнга, ёмюрлюкге;

◇ раз (и) ~ чырт кьайытмазча, таукел этиб. навстречу нареч. аллына, таба; идти ~ ветру джел таба барыргъа; пойти кому-л. ~ 1) биреуну аллына барыргъа; 2) перен. биреуге болушлукь этерге.

навыорот нареч. разг. чюйресине, терсине, арты-аллына; всё получилось ~ бары арты-аллына болду.

навык м. чемерлик, эбге тюзелмеклик; приобрести ~ чемер болургъа, эбине тюзелирге.

навылет нареч. бир джанындан бир-джанына, ётюб, тешиб, ётген; он ранен пулей ~ анга окь тийиб, бир джанындан бир джанына ётюб кетгенди.

навытяжку нареч. сир, сир болуб; стоять ~ сир кьачыб турургъа.

навьючивать *несов. см. навьючить.*

навьючить *сов. кого-что джюклерге, артакь джюклерге; ~ осла эшекни джюклерге.*

навязать I сов. 1. что (привязать к чему-либо) =гъа(=ге) тагъаргъа, =гъа(=ге) байларгъа; 2. кого-что кому-чему (заставить принять) кьоймай берирге, кьоймай алдыраргъа, кьоймай бойнуна салыргъа, тагъаргъа; ~ кому-л. ненужную вещь биреуге керекли болмагъан затны кьоймай алдыраргъа; 3. что, чего (много связать) кѣб этерге (шнеле бла), кѣб эшерге.

навязать II несов. см. навязнуть.

навязаться сов. кому, разг. тагъылыргъа, тагъылыб къалыргъа, кесинги джагъаргъа (или ышыргъа), джабышыргъа; ~ со своими советами оному этерге кесинги ышыргъа; ~ к кому-л. в гости биреуге тагъылыб къонакгъа барыргъа.

навяз||нуть сов. джабышыб къаланыргъа; ◇ это у меня в зубах ~ло бу мени бездиргенди, бу мени къанымдан келгенди.

навязчив||ый, -ая, -ое I. (назойливый) бездиргич, бездириучю, тагъылыб къалыучю, джабышыб къалыучю; ~ человек бездиргич адам; 2. (неотступный) эсден кетерге унамагъан, эсге тюшоб тургъан; ~ая идея эсден кетерге унамагъан акъыл.

навязывать несов. см. навязать I.

навязываться несов. см. навязаться.

нагайка ж. къамчи.

наган м. гѣрох, наган.

нагар м. учхун, джалын, къурум.

нагибать(ся) несов. см. нагнуть(ся).

нагишом нареч. разг. къымыжалай, къып-къымыжа.

наглазник м. къулакълыкъ, кѣз джабхыч; ~и для пугливой лошади юркек атха кѣз джабхычла.

наглетъ несов. бет ташларгъа, бетсиз (или уятсыз) болургъа.

наглец м. бетсиз, уялмаз.

наглость ж. бетсизлик, уятсызлык, уяла билмеу.

нагло|таться сов. чего кѣб ичерге, кѣб джутаргъа; кѣб солургъа; ~ пѣли букъуну кѣб солургъа.

наглухо нареч. I. (плотно) ачылмазча, бек, къысыкъ, тешик кьоймай; **за|бить дверь** ~ эшикни ачылмазча бегитирге; 2. (на все пуговицы): ~ застегну|ться тьюмелени|барын этерге.

наглый, -ая, -ое бетсиз, уятсыз.

нагляд|ётся сов. I. на кого-что (вдоволь насмотреться) =гынчы(=гинчи) къараргъа, къарагъандан тояргъа, къараб тансыкъ алыргъа; **мать глядит и не** ~йтса на сына анасы джашына къараб тансыгъын алалмайды; 2. **кого-чего (много видеть)** кѣбно кѣрюрге, кѣб кѣрюрге.

наглядно нареч. кесгин, ачыкъ, ким да кѣрюрча, кюзю этиб.

наглядность ж. кѣргюзюу, окутууда кѣргюзюу.

наглядн||ый, -ая, -ое I. (убедительный) тюшондюрден, ачыкъ, туура; ~ое доказательство тюшондюрден патауа; 2. кѣргюзген; ~ое пособие дерде кѣргюзген джорукъ бла окутуу.

нагнать сов. I. кого-что (догнать) джетерге, сюрюб джетерге, ызындан джетер-

ге; ~ беглеца къачхынчыны сюрюб джетерге; 2. **кого-что, перен.** джетерге; ~ **товарищей по работе** ишде негерлени джетерге; 3. **что, чего на кого (вызвать, причинить)** =дыраргъа(=дирирге), салыргъа; ~ **скуку** эрикдирирге; ~ **страху на кого-л.** биреуге къорктуу салыргъа; 4. **кого-что, чего (согнать вместе)** сюрюб джыаргъа; ◇ ~ **смолю** кѣб чайыр этерге; ~ **спирту** кѣб спирт этерге; ~ **цену** багъасын кѣлтюртюрге.

нагнести сов. см. нагнетать.

нагнетать несов. что тыкъ джыаргъа (бек сауутну ичине газ, суусун затланы); ~ **воздух** хауаны тыкъ джыаргъа.

нагноение с. иринлеу.

нагноиться сов. иринлерге.

нагнуть сов. кого-что бюгерге, ийилтирге.

нагну|ться сов. бюгюлюрге, ийилирге.

наговаривать несов. см. наговорить.

наговор м. разг. I. (клевета) тил; 2. (закливание) дууа, хыйны, тюкюрюу.

наговорить||ть сов. что, чего 1. (сказать многое) кѣб айтыргъа; он ~л разной чепухой ол бош затланы кѣб айтды; ~ с три короба бек кѣб айтыргъа, кѣб сѣлеширге; 2. (наклеветать) тил этерге; 3. (произнести заклинание) дууа окъургъа, хыйны этерге, тюкюрюге.

наговориться сов. с кем и без доп., разг. эрикгинчи сѣлеширге, сѣлешгенден тояргъа; **они не могут** ~ ала сѣлешгенден тоймайдыла.

наг|ой, -ая, -ое къымыжа, джалан; ~ие деревья джалан терекле.

наго|ло нареч. гымых, къымыжа; **остричь голову** ~ башны гымых къыркъаргъа; ~ **обр|тая голова** къымыжа джюлюннен баш.

наго|ло нареч. къынындан чыгъарыб; с ша|шками ~ улуу бычакъланы къынларын-дан чыгъарыб.

наго|лову нареч.: раз|бить противника ~ душманны кау-куу этерге, душманны талкъ этиб атаргъа.

наго|лодаться сов. разг. ачлыкдан кѣб инджилерге, ачлыкны кѣб сынаргъа.

наго|льный, -ая, -ое тышсыз; ~ **тулуп** тышсыз тон.

нагонять несов. см. нагнать.

на-гор|а нареч. горн. башына, юсуне; **вы-дать уголь** ~ башына кѣмюр чыгъарыргъа (шахт|адан).

нагорать несов. см. нагореть.

нагор|еть||ть сов. I. (покрыться нагаром) кюйоб джабышыргъа, учхун (или къурум) болургъа; 2. **безл. разг.** таякъ джетерге (или тиерге); **мне** ~ло меннге таякъ тийди; 3. **разг. (израсходоваться — об электричестве и т. п.)** кюерге.

нагор|ный, -ая, -ое тау..., таулу.

нагот||а ж. къымыжалыкъ, къымыжа; **прикрыть свою** ~у кесинги къымыжангы джабаргъа.

нагот|вливать несов. см. наготвить.

нагот|ве нареч. хазыр, хап-хазыр; **быть** ~ хазыр болуб туурургъа; **держ|ать** ~ хазыр этиб туурургъа.

наготовить *сов. что, чего* 1. (запасти) хазырларгъа, хазырлаб къояргъа; ~ дров на зиму къышха отун хазырларгъа; 2. (настрелять) къб шаарыкъ этерге.

наготовиться *сов.*: не ~ этиб джетди-ралмазгъа, табыб къолунгдан келмезге.

награбить *сов. что, чего* къб тонаргъа, урлаб джыяргъа.

наград||а *ж.* саугъа; в ~у саугъагъа; он удостоен ~ы анга саугъа берилгенди; представить к ~е саугъа берирге джаз-аргъа.

наградй||ть *сов. кого-что, чем* 1. саугъа-ларгъа, саугъа берирге; ~ орденем орден бла саугъаларгъа; 2. (наделить) берирге; природа ~ла егё талантот табигъат анга пахму бергенди.

наградные *мн. скл. как прил.* саугъагъа берилген ачха, саугъа ачха.

наградять *несов. см.* наградить.

награждение *с.* саугъалау, саугъа беруу. нагрёв *м.* 1. (от нагреть) джылытыу; къыздырыу (металла); 2. (от нагрётся) джылыныу; къызыу (металла); 3. (степень нагретости) джылыннганы; къызгъаны (металла).

нагревание *с.* 1. (от нагревать) джылы-тыу; къыздырыу (металла); 2. (от нагре-ваться) джылыныу; къызыу (металла).

нагревательный, -ая, -ое джылытыучу, къыздырыучу; ~ прибор джылытыучу при-бор.

нагревать(ся) *несов. см.* нагреть(ся).

нагреть *сов. кого-что* 1. джылытыргъа; къыздырыргъа (металла); 2. *прост.* (оду-рачить) алдаргъа, алдаб алыргъа; ◇ ~ себе руки гыл юзерге.

нагрётся *сов.* джылыныргъа; къызаргъа (о металле); воздох ~лся хауа джылынды.

нагромождать *несов. см.* нагромождать.

нагромождение *с.* 1. (действие) къалан-дырыу, къалау, къалау этну (от нагромо-здить); къалануу, къалау болуу (от нагро-моздиться); 2. (груда чего-либо) чауул, чырмау, шындык.

нагромождать *сов. что, чего* къаландыры-ргъа, къаландырыб къояргъа.

нагромождаться *сов.* къаланыргъа, къа-ланыб къалыргъа.

нагрубить *сов. кому тик (или тюрт)* джууаб этерге, хыны селеширге.

нагружник *м.* ёшюнлюк.

нагрузать(ся) *несов. см.* нагрузить(ся).

нагрузить *сов.* 1. *кого-что, чем* джюк-лерге, джюк салыргъа, джюклеб бошаргъа; ~ вагон вагонну джюклерге; 2. *кого чем, перен.* (обременить) иш берирге, ауурлук джетдирирге.

нагрузиться *сов.* 1. джюкленирге, ке-синге джюклетирге; 2. *прост.* (напиться пьяным) ичиб эсирирге, ичгени дженгерге.

нагрузка *ж.* 1. (действие) джюклеу, джюк салыу; 2. (груз) джюк; 3. *разг.* (обязанность) джюк, иш; у меня в этом году большая ~ мени быйыл джюгюм уллуду, мени быйыл ишим ауурду.

нагрязни||ть *сов. разг.* кир этерге; дёти ~ли в комнате сабийле юнюно кир этген-диле.

нагрнуть *сов.* келиб къалыргъа, дже-тиб къалыргъа, билмей тургъанлай чы-гъаргъа.

нагул *м.* 1. (откорм на пастбище) кю-тюу; 2. (степень откормленности) семир-гени.

нагуливать *несов. см.* нагулять.

нагулять *сов.* 1. *что, чего, с.-х.* семир-ре; кютюлюб семирирге; 2. *что, разг.* (приобрести) айланыб келтирирге; ~ ап-петит айланыб ашарынгы келтирирге.

нагуляться *сов.* эрикгинчи айланыргъа.

над (надо) *предлог с твор. п.* 1. (поверх) башында; ~ двёрью эшикни башында; 2. (указывает на объект действия) =гъа(=ге), бла; смеяться ~ кем-л. биреуге кюлюр-ге; работать ~ книгой китаб бла кюре-ширге.

над² (надо², надъ-) *приставка* 1. *этимле* къурайды; 1) бир затха къошханны, аны уллу этгенни кёргюзеди, сёз ючюн: надкле-ить къыйырына джабышдырыргъа; над-строить юсюне ишлерге; 2) ишни толу бол-магъанын кёргюзеди, сёз ючюн: надрззать бираз кесерге; 2. *атла, сыфатла* къурайды; бир затны «башы», «башында» дегенни кёр-гюзеди, сёз ючюн: надбрёвье къаш башы; надзёмный джер юсюндеги.

надавать *сов. что, чего, разг.* къб берир-ге; ~ поручений къб аманат этерге; ~ тумакъв ашхы тюерге.

надавить *сов.* 1. *что, на что (нажать)* басаргъа, теберирге; 2. *что, чего* эзерге, басыб эзерге.

надавливать *несов. см.* надавить.

надаивать *несов. см.* надойть.

надбавка *ж. см.* набавка.

надбавлять *несов. см.* набавить.

надбрөн||ый, -ая, -ое: ~ые дуги къаш башла.

надвигать *несов. см.* надвинуть.

надвигаться *несов. см.* надвигаться; ~ет-ся гроза джелли джангур джетиб келеди.

надвинуть *сов. что на кого-что* =гъа(=ге) тартаргъа, =ны(=ни) джабаргъа; ~ шапку на уши бёркню кюлакълагъа тартар-гъа.

надвину||ться *сов.* (прилизиться) джу-уукълашыргъа, джууукъ келирге, басыныр-гъа; тучи ~лись булутла басындыла; ста-рость ~лась къартлыкъ джууукълашды.

надводн||ый, -ая, -ое сууну башындагъы; ~ая часть корабль кемени сууну башы-дагъы кесеги, кемени суугъа ташайма-гъан джери.

надвое *нареч.* 1. (на две части) эки, эки тенг, эки юлюш; разрезать яблоко ~ ал-маны эки юлюшге кесерге; 2. *разг. (двусмы-сленно)* экили; ◇ это ещё бабушка ~ ска-зала погов. къайдам, ким биледи, ким бил-син.

надвörn||ый, -ая, -ое: ~ые постройки арбадагъы мекамчыкъла.

надвязать *сов. что* 1. (чулки и т. п.) башына къошаргъа, узунуракъ этерге; ~ носки чындайланы башларына къошаргъа; 2. (удлинить) учуна къошаргъа; ~ верёв-ку джыджымны учуна къошаргъа.

надвязывать *несов. см.* надвязать.

надгробие с. сын таш, сын ташны джазыу.

надгробн||ый, -ая, -ое кыбыр..., сын..., ёлюкно асырагъан заманда этилген; ~ памятник сын таш; ~ая речь ёлюкно асырагъан заманда сёлешинген сёз.

надевать несов. см. надеть.

надёжд||а ж. умут, ышануу, ийнаныу, базуу, базыныу; **подавать** большие ~ы арты иги болурча кёрюнюрге; **питать** ~ы умут юзмей турургъа, умут этерге; **возлагать** ~ы на кого-что =дан(=ден) умут этерге, =гъа(=ге) ышаныб турургъа; **нет никакой** ~ы чырт ышаныу джокъду, чырт умут джокъду.

надёжн||ый, -ая, -ое 1. (верный) ышангылы, базымлы; ~ человек ышангылы адам; 2. (безопасный) ышангылы; в ~ом месте ышангылы джерде.

надёл м. 1. (действие) юлюш берну (или кесиу); 2. *ист.* юлюш, джер юлюш (революциягъа дери).

надёла||ть сов. что, чего, в разн. знач. этерге, кёб этерге; ~ ирүшкёб оюнчакъ этерге; ~ ошйбок кёб халат этерге; ~ хлопот кёб кыйнаргъа; ~ много шуму кёб дауур этерге; ~ глупостей кёб телилик этерге; что ты ~! сен оюн этиб тураса да!

наделить сов. кого-что, чем юлюш берирге (или кесерге).

наделять несов. см. наделить.

надёргать сов. что, чего 1. кёб джукъаргъа, кёб джыртаргъа; 2. *перен. разг.* (набрать неумело или произвольно) андан-мындан джукъуб джыйышдыргъа.

надеть сов. что кнерге (одежду); салыргъа (очки, кольцо); тагъаргъа, салыргъа (значок, орден).

надё||яться несов. 1. на кого-что, с неопр. и с союзом «что» (рассчитывать) умут этерге; он ~ялся вернуться к србу ол болджалгъа кыйыргъа умут эте эди; 2. на кого-что (полагаться) ышаныргъа; я на него ~юся мен анга ышанам.

надзёмн||ый, -ая, -ое джерни юсюндеги; ~ая часть растения хансны джерни юсюндеги кесеги; ~ые сооружения шахты шахтаны джерни юсюнде ишленнген затлары.

надзиратель м. надзиратель, къарауул; **тюрёмный** ~ тюремде къарауул.

надзирательница *женск. р.* к надзиратель.

надзор м. 1. къарау, сынау, кёз-кёулакъ; **быть под чьим-л.** ~ом биреу кёз-кёулакъ болуб турургъа; 2. надзор, къараучу, къараучула; **санитарный** ~ тазалыкыгъа къараучу, санитар надзор.

надивиться сов. кому-чему, на кого-что, *разг.* сейирсинирге, тамаша болургъа, къараб тояргъа; **не могу** ~ къараб тоймайма. **надклассовый**, -ая, -ое классадан тышындагы.

надкостница ж. *анат.* сюекни кыбугъу. **надкусить** сов. что кыбаргъа, кыбыб джарты этерге; ~ яблоко алманы кыбыб джарты этерге.

надкусывать несов. см. надкусить.

надламывать(ся) несов. см. надломить(ся).

надлеж||ать несов. *безл. кому-чему с неопр.* керек (или тыйыншлы) болургъа; **вам ~ит явиться** в указанный срок сиз айтылгъан болджалгъа табылыргъа керексиз.

надлежащ||ий, -ая, -ее тыйыншлы, керекли, керек; **принять ~ие меры** керек мадарланы этерге; в ~ срок керек заманнга, тыйыншлы заманнга; ~им образом кереклисича, тыйыншлысыча.

надлом м. 1. (действие) аз-буз сындырыу (от надломить); аз-буз сыныу (от надломиться); 2. (надломленное место) сына башлагъан джер; 3. *перен.* джюреги (или кёлю) сыныу, къарыуу кетиу, мугур болуу.

надломить сов. что 1. аз-буз сындырыргъа; 2. *перен.* джюрегин (или кёлюн) сындырыргъа, къарыуун алыргъа, мугур этерге; ~ силы къарыуун алыргъа, къарыусуз этерге.

надломить сов. что 1. сына башларгъа, аз-буз сынаргъа, сынаргъа; 2. *перен.* джюрегинг сынаргъа, къарыусуз болургъа, мугур болургъа, тайышургъа; **его здоровье** ~лось аны саулугъу тайышханды.

надмённость ж. кётенлилик, турсунмагъанлыкъ, кесинги улуу кёрюу; **говорить с ~ю** турсунмай сёлеширге.

надмённ||ый, -ая, -ое кётенли, турсунмагъан, улуу кёллю, кесин улуу кёрген.

надо *в знач. сказ. безл., кому-чему с неопр., кого-что, чего* керекди; ~ послать письмо письмо иерге керекди; **что вам ~?** сизге не керекди?; **вас-то мне и ~** меннге ма сиз керексиз; **◇ ~ думать** (или полагать) 1) (вероятно) эшта; 2) (да, конечно) иги да дейсе, ёзге уа, не айтыуу барды; ~ и честь знать энди муну бла болду; **что ~** тамам аламаты; **так ему и ~!** анга кереклиси ол эди!

надо *предлог, «над-ны орнуна алларында р, л болгъан эки не да кёб кысыкыны аллында эм да надо мной деген сёзде джюрюйдю, сёз ючюн:* надо лбм мангылай башында.

надо = приставка, **над-ны орнуна эки не да кёб кысыкыны эм да ызындан ь келген кысыкыны аллында джюрюйдю, сёз ючюн:** надорвать кыйырын джыртаргъа, джырта башларгъа; **надошю** кышуб тигерме.

надобно *в знач. сказ. безл., уст. см. надо.* **надобност||ь** ж. кереклилик, керек болуу; **в случае ~и** керек болгъаны болса; **иметь ~ в чём-л.** бир зат керекли болургъа.

надоедать несов. см. надоестъ.

надоедливый, -ая, -ое бездириучю, бездиргич, эрикдириучю.

надое||сть сов. кому-чему, чем бездирирге, къандырыргъа, эрикдирирге; **мне это дело ~ло** бу иш мени бездиргенди (или эрикдиргенди); **мне ~ло говорить ему** об этом анга аны айта мен безгенем.

надойть сов. что, чего сауаргъа, саууб алыргъа.

надой м.: ~ молоко сауулгъан сют, сютно сауулгъаны.

надолго *нареч.* кёбге, кёб заманнга; он уёхал ~ ол кёб заманнга кетгенди.

надомник *м.* юйде ишлеучу, надомник. надомница *женск. р. к* надомник.

надорвать *сов. что* 1. кыйырын джыртаргъа, джырта башларгъа; ~ конвёрт конвертни кыйырын джыртаргъа; 2. (*повредить*) бузаргъа, тайышдыргъа, мугур этерге; ~ голос аууазны бузаргъа; ~ здровье саулукъну тайышдыргъа.

надорваться *сов. 1. (слегка разорваться)* кыйыры джырталаргъа, азчык джырталаргъа, джыртала башларгъа; 2. (*повредить себе что-л.*) кесинги аурутургъа, ичинги тайдыргъа; ~, поднимая тяжесть ауур затны кёлтюрюб, кесинги аурутургъа; 3. (*измучиться*) джюрегинг сынаргъа, мугур болургъа.

надоумить *сов. кого, разг.* эс табдыргъа, акъыл берирге (*или* юретирге).

надписать *сов. что, разг.* (*написать сверху*) юсюне (*или* башына) джазаргъа; ~ адрес на конвёрте конвертни юсюне адрес джазаргъа.

надписывать *несов. см.* надписать.

надпись *ж.* юсюне джазылгъаны; ~ на камне ташны юсюне джазылгъаны.

надрать *сов. что, чего* кёб сояргъа, союз кёб алыргъа; ~ коры союб кёб къабук алыргъа; ~ кому-л. уши биреуню къулагъындан тартаргъа.

надрѣз *м. 1. (действие)* аз-буз кесну, бир кесек кесну, кесе башлау; 2. (*надрезанное место*) кесиле башлагъан джер, аз-буз кесилген джер; глубокый ~ терен кесилген джер.

надрезать *сов. что* аз-буз кесерге, бир кесерге, бир кесек кесерге, кесе башларгъа; ~ арбуз харбызны аз-буз кесерге.

надрезать *несов. см.* надрезать.

надругательство *с.* артыкълык, артыкълык этну, самаркъау (*или* хыликке) этну, селеке этну.

надругаться *сов. над кем-чем* артыкълык этерге, самаркъау (*или* хыликке) этерге, селеке этерге.

надрыв *м. 1. (действие)* кыйырын джыртуу, джырта башлау, азчык джыртуу; 2. (*надорванное место*) джыртала башлагъан джери, азчык джырталгъан джери; 3. (*уветѣнное состояние*) джюрек сынуу, мугурлукъ, мыдахлыкъ, мугур болуу; он говорил с ~ом ол мыдах сѣлеше эди.

надрывать(ся) *несов. см.* надорвать(ся).

надсмеяться *сов. разг.:* ~ над кем-л. биреуню сыйын теблерге, биреуню хыликке этерге.

надсмѣтр *м.* къарау, сынау, кѣз-къулак болуу, надзор.

надсмѣтрщик *м.* къараучу, кѣз-къулак болуучу.

надсмѣтрщица *женск. р. к* надсмѣтрщик. надставит *сов. что* джалгъаргъа, къошаргъа, къошуб узун этерге; ~ верѣвку джыджымгъа къошаргъа.

надставка *ж. 1. (действие)* джалгъау, къошуу, къошуб узун этну; 2. (*надставленная часть*) джалгъанганы, къошулгъаны, джалгъауу, къошагъы.

надставлять *несов. см.* надставить.

надстраивать *несов. см.* надстроить.

надстрѣбный, -ая, -ое надстройка..., надстройканы =ы(=сы).

надстроить *сов. что* юсюне ишлерге; ~ дом юй юсюне юй ишлерге.

надстройка *ж. 1. (действие)* юсюне ишлеу; 2. (*надстроенная часть чего-л.*) юсюне ишленнгени; деревянная ~ здания мекъмны атгачдан юсюне ишленнгени; 3. *филос.* надстройка (*базисге кѣре къуралгъан джамагъатны политика, эркинлик, дин, искусство, философия къарамлары эм да алагъа тыйыншы политика, эркинлик дагъыда башха учреждениелери*).

надстрѣчный, -ая, -ое тизгинни башын дагъы.

надтрѣснутый, -ая, -ое 1. азчык джарылгъан, аз джарылгъаны болгъан, омакъ тартхан; 2. *перен.* джызылдауукъ, къалтырауукъ; ~ голос джызылдауукъ ауаз.

надтрѣснуть *сов.* азчык джарылыргъа, омакъ тартаргъа.

надувательство *с. разг.* алдау, хыйла, харамлыкъ, кѣзге къум уруу.

надувать(ся) *несов. см.* надуть(ся).

надувн||ой, -ая, -ое кѣбюучю, кѣбдюрюлюучю; ~ая лѣдка кѣбдюрюлюучю къайыкъ; ~ая подушка кѣбдюрюлюучю джастыкъ.

надуманный, -ая, -ое ѳтюрюк, болмагъан; ~ образ романа романын ѳтюрюк образы.

надума||ть *сов. с неопр., разг. 1. (придумать)* джанындан чыгъарыргъа, акъыл алыргъа; 2. (*решить*) акъыл этерге, къан алыргъа, умут этерге; он ~л уѣхать ол кетер акъыл алгъанды.

надутый, -ая, -ое 1. (*о баллоне, шине и т. п.*) кѣбген; 2. *разг. (спесивый)* улуу кѣлло, махтанчакъ, кѣтенли; 3. (*обиженный*) ѳпкелеген, кесин кѣбдюрген, кѣло къалгъан.

надуть||ть *сов. 1. что* кѣбдюрюрге; вѣтер ~л паруса джел парусланы кѣбдюрю; 2. *что, чего (о ветре)* уруб джыаргъа; 3. *кого-что (обмануть)* алдаргъа, кѣзге къум урургъа, тубаннга иерге; ~ губы ѳпкелерге, мынгайыб къараргъа, салпыланыргъа.

надуться *сов. 1. (от ветра, воздуха)* кѣберге; 2. *перен. разг. (обидеться)* кесинги кѣбдюрюрге, ѳпкелерге.

надушить *сов. кого-что* дух къуяргъа, одеколон бюркеге.

надушиться *сов. чем* кесинге дух къуяргъа, кесинге одеколон бюркеге.

надъ= приставка, над-ны орчуна е, ю, я харифлени аллында джорюйдю, сѣз ючюн: надѣсть кыйырындан ашаргъа, къабаргъа.

надышаться *сов. чем* кѣб солургъа, солуб тояргъа; ~ лесным воздухом чегет хауаны кѣб солургъа; ~ не ~ на кого-л. биреуге къараб тоймазгъа, биреуню бек эркелетирге; перѣд смѣртю не надѣшишься погов. болур болгъанды, энди дыгаласдан хайыр джокъду.

наедаться *несов. см.* наѣсться.

наединѣ *нареч.* джангыз кеси бла, къуру кеси бла, энчи, бетден бетге, кѣден кѣге; мне нѣжно поговорить с тобой ~ мен сени джангыз кесинг бла сѣлеширге керекме.

наездник *м.* атлы, ат ойнатыучу, атда ойнаучу.

наёздница *женск. р. к наёздник.*
наёздом *нареч.:* *бывать где-л.* — бир алада бара-келе турургъа.

наезжать *несов. 1. см. наехать; 2. (посещать время от времени)* бир алада бир бара-келе турургъа.

наём *м.* джалгъа тутуу (или алыу); — комнаты юйно джалгъа алыу; работать по найму джалгъа кириб ишлерге.

наёмник *м. 1. (наймит)* эгет, сатлыкь адам; 2. (наёмный рабочий) джалчы.

наёмн||ый, -ая, -ое джалчы..., джалгъа тутулгъан; — труд джалчылыкь, джалгъа ишлеу; —ые войска джалгъа тутулгъан аскер.

наестся *сов. чего, чем (вдоволь)* тояргъа, тойгунчу ашаргъа; — сладкого татлы затдан тояргъа.

наехать *сов. 1. на кого-что (натолкнуть-ся)* -гъа (=ге) тирелирге, -гъа (=ге) тюртюлюрге, басаргъа, теблерге; — на столб багъанагъа тюртюлюрге; 2. (съехаться) кёб келирге, джийылыргъа.

нажаловаться *сов. на кого-что, разг.* тарыгъыргъа, бек тарыгъыргъа.

нажарить *сов. 1. что, чего кзууурургъа, кереклиси чакълы кзууурургъа; 2. что, разг. (накалить)* бек кыздырыргъа, исси этерге; — пёчку печни бек кыздырыргъа.

нажать *I сов. 1. что, на кого-что (надавить)* басаргъа, юсюнден басаргъа; — кнопку звонка къонгурауну кнопкасын басаргъа; 2. на кого-что, перен. разг. (оказывать воздействие) кысаргъа, бууаргъа; ◇ — на все пружины болгъан къарыуну салыргъа.

нажать *II сов. что, чего, с.-х.* кёб ооругъа, оруб джыяргъа.

наждак *м.* наждак, хыршы, къум хыршы. наждачн||ый, -ая, -ое: —ая бумага къум кягъыт.

нажив||а *ж.* тынч хайыр, бай болуу; не гнаться за лёгкой —ой тынч хайыргъа кызмазгъа.

наживание *с.* ырыскы этну, мюлк джыиу (постепенное приобретение); хайыр алыу, файда тюшюрюу (получение прибыли).

наживать(ся) *несов. см. нажить(ся).*

наживка *ж. рыб., охот.* къурт, тузакъ аш.

наживн||ой, -ая, -ое: это дело —ое *разг.* ол энтда табылыр, ол энтда болур.

нажим *м. 1.* басыу; писать с —ом басыб джазаргъа; 2. *перен. разг.* кысыу, къадалуу, буууу.

нажимать *несов. см. нажать I.*

нажить *сов. 1. что (приобрести)* ырыскы этерге, мюлк джыяргъа; — всё своим трудом ырыскыны барысын кеси кыйынынг бла этерге; 2. *кого-что, чего (получить доход)* хайыр алыргъа, файда тюшюрюрге; 3. *кого-что, перен. разг.* этерге, табаргъа; — ревматизм джел ауруу табаргъа; — себе врага кесинге джау этерге.

нажитъся *сов. на ком-чём (обогащаться)* бай болургъа, кёб хайыр алыргъа.

назавтра *нареч. разг.* тамбла, тамблагъа.

назад *нареч. 1. (в обратном направлении)* ызына, артха; сделать шаг — артха бир атлам этерге; перевести часы — сагъатны

артха кёчюрге; 2. (обратно) ызына; взять — своё обещание сезюнго ызына алыргъа; 3. (раньше, прежде) мындан алда; год — бир джыл мындан алда; неделю тому — бир ыйыкь мындан алда.

название *с.* ат, аты; — книги китабны аты; — места джерни аты.

назвать *I сов. кого-что 1. кем-чем (дать имя),* атаргъа, ат атаргъа; 2. (перечислить, произнести) тизерге, атларын тизерге, атларын айтыргъа; 3. (охарактеризовать) дерге; — умным акыыллыды дерге.

назвать *II сов. кого-что, разг. (пригласить)* кёб чакъырыргъа; — гостей кёб къонакь чакъырыргъа.

назв||аться *I сов. кем-чем 1. (присвоить название, имя)* =ма (=ме) дерге; — инженером инженерме дерге; 2. (представиться) атынгы айтыргъа; он —лся ол атын айтды.

назваться *II сов. разг. (напроситься)* тилеб барыргъа, тилеб этерге, тилеб болургъа; — в гости тилеб къонакь болургъа.

назёмн||ый, -ая, -ое джердеги, джерни юсюндеги, джерде джюрюучю (или болуучю); —ые войска джерде джюрюучю аскерле.

наземь *нареч.* джерге; он упал — ол джерге джыгъылды.

назидание *с.* юретиу, акъыл юретиу (или беру), ойлашдырыу; в — кому-л. биреуню юретиб.

назидательный, -ая, -ое юретген, акъыл юретген (или берген), ойлашдыргъан; — примёр акъыл юретген юлюгу.

назл||о *нареч.* ачыугъа; — кому-л. биреуге ачыугъа; ◇ как — иш этиб этгенча.

назначать *несов. см. назначить.*

назначени||е *с. 1. (установление)* салыу, белгилеу; чыгъарыу (пенсии); — срока болджал салыу, болджалны белгилеу; 2. (на работу) салыу; 3. (предписание) буюруу, джазыу; принимать лекарство по —ю врача дарманны врачны буюргъаныча ичерге; 4. (цель, задача) борч; высокое — писателя джазыучуну уллу борчу; место —я барыр джерчи; 5. (функция) джарагъаны; использовать по —ю джарагъаныча хайырландырыргъа.

назначить *сов. 1. что (определить)* салыргъа, белгилерге; чыгъарыргъа (пенсию); — день отъезда кетер кюнню белгилерге; — срок болджал салыргъа; 2. что буюругъа, кесерге (напр. цену); 3. *кого-что (направить на работу)* салыргъа; 4. что (предписать) буюругъа, джазаргъа.

назойливость *ж.* бездириу, эрикдириу, къаныгъыб къалыу, къоймау, къадалыб къалыу.

назойлив||ый, -ая, -ое бездирген, бездиргич, эрикдирген, къаныгъыб (или къадалыб) къалыучу, къоймагъан, кетерге унамагъан; —ая муха къаныгъыб къалыучу чибин; —ые мысли кетерге унамагъан сагъышла.

назривать *несов. см. назреть.*

назр||еть *сов. 1. (о нарыве)* бишерге, иринлеб бошаргъа; нарыв —л ирини бишгенди;

2. *перен.* заманы джетерге (или болургъа); *вопрос* — л ишни заманы джетгенди. *назубок нареч.* разг. азбар, бек иги; *выучить стихотворение* — назмуну азбар этерге.

называемый, -ая, -ое: так — ... деген, ... атлы.

называть несов. см. назвать I; ◇ — *вещи* своими именами тюзюн айтыргъа, болушлусун айтыргъа, бурдурмай айтыргъа.

называ|ться несов. I. см. назваться I; 2. (носитель имя) аты эды(эди); как — *ется эта улица?* бу орамны аты неди?

*най** *приставка, сыфатла бла сёзлеулени айырма дараджасын кёурайды, сёз ючюн:* наилучший эм иги.

наиболее нареч. неден да бек, чынг, эм; — *внимательный ученик* эм эсли сохта.

наибольш|ий, -ая, -ее превосх. ст. от большой эм (или чынг) уллу; — *ая выгода* эм уллу файда; — *ая часть* чынг уллу кесги.

наивность ж. сабийлик, сабийчалыкъ, хыйланы билмеу, ийнаныб къалыу, сынамысызлыкъ.

наивный, -ая, -ое сабий..., сабийча, хыйланы билмеген, ийнаныб къалгъан, сынамысыз.

наивысший, -ая, -ее презосх. ст. от высокий эм уллу, эм иги, эм мийик; — *сорт* эм иги сорт.

наигранн|ый, -ая, -ое джалгъан, ётюрюк, кибик этилген, таза джюрекден болмагъан, кёзбау...; — *ая весёлость* джалгъан джарыкълыкъ, кесинги джарыкъ кибик этиу.

наигр|ать сов. что (мотив) согъаргъа, макъамын согъаргъа.

наигра|ться сов. эрикгинчи (или серилгинчи) ойнаргъа, безгинчи (или къаннгынчы) ойнаргъа, кёб ойнаргъа, ойнаб ох дерге; дети — лись *вдóволь сабийле ойнаб ох деделе.*

наигрывать несов. I. см. наигр|ать; 2. что и без доп. (играть тихо, приглушённо) согъаргъа, согъа туругъа, аз-аз согъаргъа. *наизнанку нареч.* чюйресине, ичин тышына, терсине; *вывернуть шубу* — тонну чюйресине айландыргъа.

наизу|сть нареч. азбар, азбарлай; *прочёсть стихи* — назмуланы азбар айтыргъа.

наилуч|ший, -ая, -ее превосх. ст. от хороший эм иги, эм ашхы; *товар* — его *качества* эм иги агъачлы товар.

наименее нареч. эм аз, эм аман, чынг аз, чынг аман, эм «сыз(«сиз); *ваш вариант* — *удачный* сизни вариант эм аман ыды; — *соответствовать чему-л. бир затха* эм джараууз болургъа.

наименование с. ат, аты; — учреждения учреждениени аты.

наименьший, -ая, -ее превосх. ст. от малый I, маленький эм аз, чынг аз, эм гитче, чынг гитче; — *риск* эм аз къоркзуу.

наискосе нареч. сёдегей, сёдегейине, кёнделен, кёнделенине, къыйыкъ, къыйыгына.

наихудший, -ая, -ее превосх. ст. от плохой эм аман, эм осал, эм (или чынг) къолайсыз, чынг аман, чынг осал.

най|дён|ыш м. атылыб табылгъан сабий.

най|ма род. п. от найм.

най|мит м. презр. эгет, сатлыкъ адам.

най|му(сь), най|мёшь(ся) буд. вр. от нанять(ся).

най|ти I сов. кого-что I. (отыскать) табаргъа; — потерянное тас болгъан затны табаргъа; — *поддержку* джакълыкъ табаргъа; 2. *(обнаружить)* ангыларгъа, кёрюрге, эслерге, санаргъа, таныргъа; *оба нашла друг в друге большие перемены* экиси да бир бирини уллу тюрленгенлерин эседиле; — *кого-л. красивым биреуню* ариугъа санаргъа; ◇ — *смерть* аджал табаргъа, ёлюрге; — *общий язык* бир бири тилинги ангыларгъа; — *доступ к чему-л. сердцу биреуню* дыгысына тюзелирге.

най|ти II сов. I. на кого-что (натолкнуть, наскочить) барыб тюртюлюрге (или тирелирге), бара барыб тюртюлюрге, бара барыб кесинги уругъа, юсюне чыгыб къалыргъа, тюберге; 2. *на что и без доп. (о туче, облаке) джабаргъа, басаргъа; туча нашла на солнце* жулут кюнню джабды; 3. *на кого, перен. (озадесть) басаргъа, басыб къояргъа, алыргъа, алыб къояргъа; на него нашёл страх* аны къоркзуу басханды (или алгъанды); *на него нашла тоска* аны мыдахлыкъ басханды; 4. *безл. (прийти, собраться) кёб келирге, джыйылыргъа; нашла много народу* кёб адам джыйылды; ◇ *нашла коса на камень погов.* бу оракъ эсе, ол чалкъы; ол мынга арткакъ боллукъду; ¹бир бирине ал берлик тюлдюле.

най|тись сов. I. (отыскаться) табылыргъа, табылыб къалыргъа, чыгыргъа, чыгыб къалыргъа; книга нашлась китаб табылды; *нашлись желающие пойти* туда ары барыргъа суйгенле чыкъдыла; *не найдётся ли у вас карандаш?* сизде карандаш табылмазми?; *всем нашлось дело* барына да иш табылды; 2. *(не растеряться)* табаргъа, эс ташламазгъа, джунчумазгъа; *я не нашёлся, что ответить* мен не джууаб этерге табмадым; мен джууаб эталмай, джунчуб къалдым.

нака|з м. I. аманат, буйрукъ, осуят; по-мнить — *отца* атаны осуятын эде тутаргъа; 2. *наказ; — избирателей своему депутату* сайлаучуланы кеслерини депутатларына *наказлары.*

наказание с. азаб, къаза, азаб (или къаза) салыу, азабха джолукъдуруу, айыбына тюбетуи; в — за... ..ючюн азабха; *заслуженное* — тыйыншлы азаб; *отбыть* — *азабдан кьутулургъа, тюремден чыгыб келирге; ◇ что за —!* бу не азабды!

наказ|ать I сов. кого I. (подвергнуть наказанию) азаб салыргъа, азабха джолукъдурургъа, айыбына тюбетирге; — виновных терслени айыбларына тюбетирге; 2. *разг. шутил. (вести в расход, в убыток) джойдурургъа, заран тюшюрюрге.*

наказ|ать II сов. кому, уст. (дать наказ, поручить) буйрукъ берирге, аманат этерге, къаты айтыргъа, осуят этерге.

наказывать I, II несов. см. наказ|ать I, II.

нака́л м. 1. кыздырыу (от *накалѣть*); кызыу (от *накалѣтсѣя*); 2. (степень *накалѣнности*) кызгъяны, джанганы.

накалѣнн||ый, -ая, -ое кызгъян, бек кызгъян; ~ *добела* тамам бек кызгъян; ~ *докрасн* кызыб кып-кызыл болгъан; ◇ *—ая атмосфера* тик ара, тынчлыкъсыз хал, кыйын хал.

накаливани с. кыздырыу, исси этну (от *накалѣть*); кызыу, исси болуу (от *накалѣтсѣя*).

накалѣвать(ся) *несов. см. накалѣть(ся)*. **накалѣть** *сов. что* кыздырырга, исси этерге; ~ *металл докрасн* металлны кызыл болгъунчу кыздырырга.

накалѣт||тсѣя *сов.* кызаргъа, исси болургъа; утѣг —лсѣя итиу кызгъанды.

накалѣывать I, II *несов. см. наколѣть* I, II.

накалѣть(ся) *несов. см. накалѣть(ся)*. **накануне** I. *нареч.* ал кюнѣнде; он *приѣхал* ~ ол ал кюнѣнде келгенди; 2. *предлог с род. п.* =ны(=ни) аллында, =ны(=ни) аллы бла; ~ *праздника* байрамны аллы бла.

накапѣть *сов. 1. что, чего* тамызырга, кѣб тамызырга; ~ *лекарства дарман* тамызырга; 2. *разг. (запачкѣть)* тамгъа тѣшюрѣге, юсюне агъызырга.

накапливать(ся) *несов. см. накопѣть(ся)*.

накат м. 1. *стр. (действие)* юсюне тѣнгеретиу, тѣнгеретиб юсюне салыу; 2. *стр. (ряд брѣвен)* тѣшелген багъанала, багъана тѣшеу; 3. *воен.* орнуна келтириу, ызына къайтарыу (*тобну*).

накатѣть *сов. что* 1. (*дорогу и т. п.*) теблерге; *дорога былѣ* хорошѣ *накатана* джол иги тебленген эди; 2. *разг. (быстро написать)* сызаргъа, сызыб къояргъа.

накатѣтсѣя *сов. разг.:* ~ на коньках *конѣкла* бла эрикгинчи учаргъа.

накатѣть *сов. 1. что на что* юсюне тѣнгеретирге, тѣнгеретиб юсюне салырга; 2. *что, стр. (положить ряд брѣвен)* багъанала тѣшерге; 3. *что, воен.* орнуна келтирирге, ызына къайтарырга (*тобну*).

накатѣвать *несов. см. накатѣть*.

накачать *сов. 1. что, чего* кѣбдюрѣге (*джел бла*); къуюб толтурургъа (*насос бла*); ~ *бѣнку до краѣв* насос бла къуюб бѣкени топ-толу этерге; ~ *шину* шинаны кѣбдюрѣге; 2. *кого, перен. прост. (втолковѣть)* айтыб сингдирирге; 3. *кого, перен. прост. (напоить)* ичириб тойдурургъа, эсиртирге.

накачивать *несов. см. накачать*.

накидѣть *сов. что, чего* атыб (или къуюб) толтурургъа (*наполнить*); атыб къаларгъа (*в кучу*); кѣб атаргъа (*много*).

накидка ж. 1. (*одежда*) дженгсиз тыш кийим; 2. (*на подушку*) джастыкъ джабыу, хар джабыу; 3. *разг. (прибавка)* къошагъы, къошулгъаны, багъасына къошулгъаны.

накидывать I *несов. см. накидѣть*.

накидывать II *несов. см. накинуть*.

накидываться *несов. см. накинуться*.

накинуть *сов. 1. что на кого-что* юсюне атаргъа, юсюне къабларгъа, юсюн джаргъа; ~ *на голову платѣк* башынга джаулукъну атаргъа; ~ *на себя* халѣт юсюне халатны къабларгъа; 2. *что,*

разг. (добавить к чему-л., набавить) къошаргъа.

накинуться *сов. на кого-что* 1. (*броситься*) атылыб къалырга, юсюне атылырга, юсюне атылыб къалырга, мыллык атаргъа, юсюне мыллык атыб къояргъа; 2. (*обратиться с упреками*) къаныгъыб (или къадалыб) къалырга.

накипѣт||тсѣя *сов. 1.* къайнаб башына чыгъаргъа, къайнаб кѣмюк этерге (*о пене*); тѣбюне чѣгерге (или къатаргъа), къасмакъ болургъа (*о накипи*); 2. *перен. безл.* ачыудан толургъа, ачыудан къайнаргъа; *на сѣрдце* ~ло джюрек ачыудан толгъанды.

накипь ж. 1. (*осадок*) къасмакъ, тѣбюне чѣкени (или къатханы); 2. (*пена*) баш кѣмюк, кѣмюк.

наклѣд м.: *быть в —е* къоранч этерге, заран тѣшерге; *остѣтсѣя в —е* тѣлеу табыб къалырга.

наклѣдка ж. (*замка*) къадау.

накладн||ая ж. *скл. как прил. (документ)* накладной; *получить товар по —ой* накладной бла товар алырга.

накладно *нареч. разг.* заран, хайырсыз; *это мне будет —бу* меннге заран боллукъду.

накладн||ой, -ая, -ѣе 1. (*накладываемый сверху*) юсюне салынган (или къабланган); 2.: *ложка —ого* серебра кюмюшчирилген къашыкъ; 3. (*искусственный, фальшивый*) джалгъан; ~*ая борода* джалгъан сакъал; ◇ ~*ые* расхѣды ары-бериге джюлгъаны.

накладывать *несов. см. наложѣть*.

наклеветѣть *сов.* тил этерге, тил этиб айтырга.

наклѣвать *несов. см. наклѣть*.

наклѣть *сов. 1.* что джабышдырырга, =гъа(=ге) джабышдырырга; ~ *марку на конверт* конвертге марка джабышдырырга; 2. *что, чего (клея изготовить)* джабышдырыб этерге; ~ *много* игрушек джабышдырыб кѣб оюнчакъ этерге.

наклѣйка ж. 1. (*действие*) джабышдырыу; ~ *афиша* афишала джабышдырыу; 2. (*ярлык, этикетка*) наклѣйка, юсюне джабышдырылгъан къагъытчыкъ; ~ *на библиотѣчной книгѣ* библиотека китабны юсюне джабышдырылгъан къагъытчыкъ.

наклѣкать *сов. уст. разг.:* ~ *на себя* беду аманнга аузунг ачылырга, башынга палах излерге.

накликѣть *несов. см. наклѣкать*.

наклон м. 1. (*действие*) джанбаш этну, джампайтыу, ийилтиу (*от наклонѣть*); джанбаш болуу, джампайтыу, ийилтиу (*от наклонѣтсѣя*); 2. (*покатая поверхность*) тик, къабыргъа, джанбаш джер; эниш сюрѣм джер (*спуск*); ѣрюш сюрѣм джер (*подгѣм*).

наклонѣние I с. джанбаш этну, джампайтыу, ийилтиу, бюгюу (*от наклонѣть*); джанбаш болуу, джампайтыу, ийилтиу, бюгюлюу (*от наклонѣтсѣя*).

наклонѣние II с. *грам.* туруш; *повелительное —* буйрукъчу туруш.

наклонѣть *сов. что* джанбаш этерге, джампайтырга, ийилтирге, бюгерге; ~ *ветку* бутакъны бюгерге.

наклониться *сов.* джанбаш болурга, джампайырга, ийилгире, бююлюрге.

наклонность *ж. 1.* (*расположение, склонность*) =гъа (=ге) тартыу, =ны (=ни) сююю; *иметь* ~ к музыке музыкагъа тартыб гурурга, музыканы сюерге; *2. чаще мн.* ~и хали, къылык; дурные ~и осал къылыкъла.

наклонный, -ая, -ое джанбаш, джампайгъан, ийилген, бююлген; ~ая доска джанбаш къанга; \diamond *катиться по* ~ой плоскости джоюлуб барырга, осалдан осалгъа барырга, амандан аманга барырга.

наклонять(ся) *несов. см. наклонить(ся).*

наковальня *ж. тѣш.*

накожиный, -ая, -ое терини юсюндеги, терини =ы (=сы); ~ые болезни терини ауруулары.

наколенник *м. тобукълукъ.*

наколоть I *сов. что, чего* джарырга, кѣб джарырга, ууатырга, кѣб ууатырга, сындырырга, кѣб сындырырга; ~ дров кѣб отун джарырга; ~ сахару кѣб шекер ууатырга.

наколоть II *сов. 1. что (уколоть, повредить)* =ны (=ни) чанчаргъа; =гъа (=ге) урурга; ~ палец иглокой бармагынга ийнени чанчаргъа; *2. что на что (прикрепить)* =гъа (=ге) тюйерге, =гъа (=ге) чанчаргъа.

наколотся *сов. чем (уколотся)* =ны (=ни) чанчаргъа, =гъа (=ге) чанчылырга; кесинги =гъа (=ге) урурга; ~ булавкой тюйреуючно джугъунга чанчаргъа.

наконѣц *1. нареч. (в конце концов)* ахырында, чынг артында, эм ахырында, эм артында, чынг (или эм) артда; он догадался, ~ ахырында ол сезді; *2. вводн. сл.* ахыры, къысхасы, ахыры-къысхасы, ахырысы-къысхасы; *почему, ~, нельзя спросить у товарищей?* къысхасы, нѣгерлеге сорурга нек болмайды?; \diamond ~!, ~-то! киши алай да бир этеди!

наконѣчник *м. наконецник (учуна кийдирилген зат); ~ для карандаша* карандашны наконецниги.

накопать *сов. что, чего* кѣб къазаргъа, къазыб алырга.

накопѣть *сов. что, чего* джыйыб къоярга, кѣб джыаргъа; ~ денег ахча джыйыб къоярга.

накопѣться *сов. джыйылыб* къалырга, кѣб джыйылырга; ~лось много дел кѣб иш джыйылгъанды.

накоплѣние *ж. с. 1. (действие)* джыйу (от накопѣть); джыйылу (от накопѣться); *2. мн.* ~я джыйылгъан ахча; *сверхплановые* ~я пландан артыкъ джыйылгъан ахча.

накоплять(ся) *несов. см. накопѣть(ся).*

накомить *сов. кого-что* тойдурурга, тойгъунчу ашатырга.

накосить *сов. что, чего* чалырга, кѣб чалырга, чалыб джыаргъа.

накрѣпить *несов. себелерге, аз-аз* тамаргъа, джаумсураргъа, шылпы этерге; ~ет дождь джангур себелейди; ~ет безл. джаумсураиды.

накрѣсить *сов. 1. что* боярга; ~ губы эринлени боярга; *2. что, чего* боярга, кѣб боярга, бояб бошаргъа.

накрѣситься *сов. эрнинги-къашынги* боярга.

накрахмалить *сов. что, чего* крахмал ичирирге.

накрашенный, -ая, -ое эрни-къашы боялгъан.

накрѣнить *сов. что* джанбаш этерге, джампайтырга.

накрѣниться *сов. джанбаш* болурга, джампайырга.

накрѣнять(ся) *несов. см. накрѣнить(ся).*

накрѣпно *нареч. 1. (прочно, наглухо)* ачылмазча, бек къаты, бек кючлю; *2. разг. (решительно)* къаты, тагъаланмазча.

накрѣст *нареч.* крест этиб, чалышдырыб; **повязать платок** ~ джаулукъну чалышдырыб къысаргъа.

накричать *сов. на кого* къыджыаргъа, къыджыраб (или чамланыб) сѣлеширге, къычырыб урушурга.

накричѣться *сов. разг.* кѣб къычырырга, сер болгъунчу къычырырга.

накрѣсать *сов. что, чего, разг.* туураб къоярга, кѣб тууаргъа, дуккуллаб атаргъа.

накрѣшить *сов. что, чего 1.* уууб атаргъа, кѣб ууаргъа, ууакъ (или умур) этерге, чанчаргъа; ~ птицам хлеба къанатлылагъа ѣтмек уууб атаргъа; ~ хлеба в молоко сютеге ѣтмек чанчаргъа; *2. (насорить крошечками)* умурла тюшюрюрге.

накрутить *сов. что (намотать)* =гъа (=ге) чырмаргъа, =гъа (=ге) буурга, =гъа (=ге) чѣргерге; \diamond ~ хвост кому-л. биреуню тиегине къатылырга, биреуню кереклисн берирге.

накручивать *несов. см. накрутить.*

накрывѣть(ся) *несов. см. накрѣть(ся).*

накрѣть *сов. 1. кого-что* джабаргъа, джабыб къоярга; ~ стол скатертью столну стол джабыб бла джабаргъа; *2. кого, разг. (захватить врасплох)* буууб къоярга, тутуб къоярга; ~ на мѣсте преступлѣния аманлыкъ эте тургъанлай тутуб къоярга; *3. кого-что, воен. (поразить цель)* уруб алырга, тийдириб къоярга; \diamond ~ на стол столгъа ашарыкъ салырга, стол къурурга.

накрѣться *сов. чем* юсюнго джабаргъа, юсюнге атаргъа, юсюнге къабларгъа; ~ плащом плащны юсюнге къабларгъа.

накупѣть *несов. см. накупѣть.*

накупѣть *сов. что, чего* сатыб кѣб алырга.

накурить *сов. ичиб* тютюнден алдырырга, тютюн ичиб чарс этерге.

налагать *несов. см. наложить 4.*

наладить *сов. 1. что* тюзетирге, джарашдырырга (*отрегулировать*); ишлерге (*исправить испорченное*); ~ станок станокну тюзетирге; *2. что (организовать)* джарашдырырга, къууаргъа; ~ дела ишлени къууаргъа; ~ производство машин машинала этиуню джарашдырырга; *3. что, разг. (настроить)* джарашдырырга, къуууаргъа; ~ манголину манголинаны къуууаргъа; *4. что и без доп., прост. (начать твердить одно и то же)* къайтарыб айтыб туурурга.

налади||ться *сов.* (пойти на лад) тюзелирге, джарашыргъа; занятия — лись дерсле тюзелдиле.

наладка *ж.* ишлеу (исправление); тюзетиу, джарашдыруу (регулирование); ~ машинаны ишлеу.

налаживать(ся) *несов. см.* наладить(ся).

налагать *сов.* 1. алдаб айтыргъа; 2. на кого-что (наклеветать) тил этерге, тил этиб айтыргъа.

налево *нареч.* солгъа, солуна, сол джанына (в левую сторону); солда, сол джанында (слева); свернуть ~ сол джанына бурулургъа; ~ от дома был парк юню сол джанында парк бар эди.

налегке *нареч.* 1. (без багажа) джалан, сьдыргъы, сагюнджюз, аз сагюнджю алыб; поехать ~ сагюнджюз кетерге; 2. (в лёгкой одежде) джукъа кийиниб, джалалай; выйти погулять ~ айланьгъа джукъа кийиниб чыгъаргъа.

налезать *несов. см.* налётъ.

налез||ть *сов. разг.* 1. (об одежде, обуви и т. п.) кирирге, тенг болургъа; сапоги с трудом ~ли на ноги чурукъла аякълагъа кючден кирдиле; 2. (в большом количестве) къаланьгъа, миниб толтурургъа.

налепить *сов.* 1. что, разг. (наклеить) гъа(ге) джабышдыргъа, юсуне джабышдыргъа; ~ марки на конверт конверте марка джабышдыргъа; 2. что, чего (много слепить) ийлеб этерге, топ-ракъдан этерге.

налеплять *несов. см.* налепить 1.

налёт *м.* 1. (нападение, атака) чабыуул, атака; воздушный ~ хауадан чабыуул; 2. (грабёж) тонаргъа чабыу, чабыб тонау; 3. (тонкий слой чего-л.) чабханы, басханы, къоннганы; ~ пыли букъу чабханы, къоннган букъусу; 4. мед. чапыргъаны, къызаргъаны (тамакъны ичинде); 5. перен. къатышы; ◇ с —а 1) (на полном ходу) атылыб барыб, атылыб келиб; 2) (без промедления, сразу) джетгенлей, джетер-джетмез, арам-къарам этмей.

налетá||ть *несов.* 1. см. налетётъ; 2. (какое-л. количество напр. километров): лётчик ~л много часов лётчик кёб сагъатны учханды.

налетé||ть *сов.* 1. на кого-что (натолкнуть) учуб барыб тиерге, учуб келиб тиерге, барыб тирелирге; 2. на кого-что (напастъ) чабаргъа, атылыргъа, атылыб къалыргъа, мыллык атаргъа; 3. (о ветре, буре) келиб къалыргъа, башланыб къалыргъа; ~л ветер джел келиб къалды; 4. (прилететь в большом количестве) учуб келиб басыныргъа, учуб кёб келирге; 5. (осестъ) къонаргъа, басаргъа, чабаргъа.

налётчик *м.* тонаучу.

налётчица *женск. р.* к налётчик.

налечъ *сов.* 1. на кого-что (навалиться) гъа(ге) къабланьгъа, гъа(ге) таяныргъа; ~ на стол грудью столгъа ёшюнюнгу салыб къабланьгъа; 2. на что, перен. разг. (энергично приняться за что-л.) кюч салыргъа, къадалыргъа; ~ на работу ишке кюч салыргъа, ишке къадалыргъа; ◇ ~ на еду ашарыкъгъа мыллык атаргъа.

налив *м.* 1. (наливание) къуюу; 2. (наливание) сютден толуу; ◇ бёлый ~ (сорт яблок) тюзел налив.

наливать(ся) *несов. см.* налить(ся).

наливка *ж.* наливка, кёгет атылгъан ичги.

наливн||ой, -ая, -ое 1. (для перевозки жидких грузов) къуюб ташыучу; ~ое судно къуюб ташыучу кеме; 2. (напр. о фруктах) бишген, суулу.

налим *м.* налим (мийыкълы чабакъ).

налипать *несов. см.* налипнуть.

налип||нуть *сов.* на что гъа(ге) джабышыргъа, юсуне джабышыргъа; грязь ~ла на сапоги батмакъ чурукълагъа джабышанды.

налит||ой, -ая, -ое 1. (о плодах) бишген, суулу, суудан толгъан; 2. токъ, къалын; ~ые кровью глаза къан чабхан кёзле, ачюдан къызаргъан кёзле; ◇ как свинцом ~ (о голове, ногах и т. п.) гир такъ гъанча ауур, ауурлукъ басхан.

налить *сов.* 1. что, чего, чем къуяргъа, къуюб толтурургъа; ~ стакан молока стакан сют къуяргъа; ~ в бочку воды бёккере суу къуюб толтурургъа; 2. что, на что (пролить) тегере.

нали||ться *сов.* 1. (натечь) суу кирирге, ичине къуолургъа; вода ~лась в лодку къайыкъны ичине суу кирди; 2. (созреть — о плодах) бише башларгъа, суудан толургъа; яблоки уже ~лись алмала бишиб башлагъандыла; ◇ ~ кровью ачюдан къып-къызыл болургъа.

налицо в знач. сказ. барды, бардыла (имеется, имеются); былайдады, былайдадыла, кёе юсунде, аллыбызда, къатыбызда (присутствует, присутствуют); все свидетели ~ шагъатла бары да былайдадыла; доказательство ~ патауа барды (или аллыбыздады).

наличи||е с. барлыкъ, бар болуу, къолда болуу; болгъаны, барлыгы; ~ книг в библиотеке библиотекада китабланы болгъаны; при ~и болса, бар болса; быть в ~и болургъа, къолда болургъа.

наличность *ж.* 1. см. наличие; 2. (количество имеющегося) къолдагысы, къолда болгъаны, къолда бары; сдать в банк денежную ~ ачханы къолдагысын банкга берирге.

наличн||ый, -ая, -ое 1. (имеющийся налицо) бар, къолдагы, къолда болгъан; ~ состав рабочих ишчилени бар составы; ~ые деньги къолдагы ачха; 2. в знач. суц. мн. ~ые къолдагы ачха, бар ачха; платить ~ыми къолгъа бериб алыргъа; получить ~ыми ачханы къолгъа алыргъа; ◇ за ~ расчёт къолгъа телеб (или бериб).

наловить *сов.* кого-что, чего тутаргъа, кёб тутаргъа; ~ рыбы кёб чабакъ тутаргъа. наловить|сь *сов. с неопр., разг.* (приобрести сноровку, навык) эбинне тюшерге, юренирге, тюзелирге.

налог *м.* налог; подходящий ~ хайыргъа кёре салынган налог; взимать ~ налог алыргъа; облагать ~ом налог салыргъа. налоговый, -ая, -ое налог..., налогоу =ы(сы); ~ инспектор налог инспектор.

налогоплатёльщик *м.* налог төлеучү.
налогоплатёльщица *женск. р.* к налогоплатёльщик.

наложение *с.* салыу *в разн. знач.*; =гъа (=ге) салыу, юсюне салыу (чего-л. на что-л.); берю (напр. взыскания).

наложени||ый, -ая, -ое: ~ым платежом адресат төлеб алырча.

наложить *сов. 1.* что =гъа (=ге) салыргъа, юсюне салыргъа, =гъа (=ге) джагъаргъа, юсюне джагъаргъа; ~ **выкройку** на материалю юлюню кзумачны юсюне салыргъа; ~ на лицо **грим** бетге грим джагъаргъа; **2.** что, *мед.* салыргъа, байларгъа; ~ **бинт** бинт бла байларгъа; **3.** что, *чего (нагрузить)* салыб толтурургъа, къаларгъа; **4.** что (*предписать*) буюургъа, берирге, салыргъа; ~ **штраф** штраф салыргъа; ~ **наказание** азаб салыргъа (или берирге); **◇** ~ **отпечаток** ыз къояргъа, сеbeb болургъа; ~ **печать** мухур басаргъа (или салыргъа); ~ на себя **руки** кеси кесинги ёлтюрге.

наложница *ж. уст.* тос къатын.

наломать||ть *сов. что, чего* ууатыргъа, кёб сындырыргъа; **вётр** ~л **вёток** джел бутакчыкъланы ууатханды; **◇** ~ **дров** болгъанны къатышдырыргъа; ~ **бока** кому-л. биреуню букъусун къагъаргъа.

налюбоваться *сов. кем-чем, на кого-что* къараб ох дерге, къараб тоыргъа.

нам *мест. личн. дат. п. от мы* бизге.

намагни́тить *сов. что* магнитли этерге, магнит чабдырыргъа, магнитлендирирге, мукъладислендирирге, мукъладисли этерге; ~ **железо** темирни магнитли этерге.

намагничивать *несов. см.* намагнитить.

нама́з *м. рел.* намаз.

нама́зывать *сов. 1.* что чем (покрыть слоем чего-л.) =гъа (=ге) джагъаргъа, юсюне джагъаргъа; ~ **кусок** хлеба маслом ётмекге джау джагъаргъа; **2.** что, *разг. (накрасить)* бояргъа, джагъаргъа; ~ **губы** эринлени бояргъа; **3.** *кого-что, разг. (испачкать)* кир (или тамгъа) туюшюрюрге; **4.** что, *разг. (плохо нарисовать)* суратны къолайсыз салыргъа.

нама́заться *сов. чем 1.* кесинге джагъаргъа (или сюртерге); ~ **вазелином** кесинге вазелин джагъаргъа; **2.** (*испачкаться*) кир болургъа, кир этерге (*кесинги*).

нама́зывать(ся) *несов. см.* нама́зывать(ся).

нама́левать *сов. что, чего, разг. (плохо нарисовать)* суратны къолайсыз салыргъа. **нама́львать** *несов. см.* нама́лобть 1.

нама́тывать(ся) *несов. см.* нама́тывать(ся).

нама́чивать *несов. см.* нама́чить.

нама́яться *сов. прост.* бек арыргъа, азаб чегерге.

наме́дни *нареч. прост.* кёб болмай, бу эки-юч кюнде.

наме́к *м.* сездирю, осмакълау, кенгден билдирю; **тонкий** ~ кенгден сездирю; **говорить** ~ами осмакълаб сёлеширге, кенгден билдириб айдыргъа.

намека||ть *несов.* сездирирге, осмакъларгъа, кенгден билдирирге; на что вы ~ете? сиз нени осмакълайсыз?

наме́кнуть *сов. однокр. см.* намека́ть.

намерева́ться *несов. с неопр.* мурат (или умут) этерге, муратлы (или умутлу) болургъа.

наме́рен *в знач. сказ. с неопр.* мурат этеди, мураты барды (3-е л. ед. ч.); он ~ **поехать** в Москву ол Москвагъа барыргъа мурат этеди; **что ты** ~ **делает** вёчером? ингирде сени не этер муратынг барды?

наме́рени||е *с.* мурат, акъыл; **без всякого** ~я башха мурат этмей; **с добрым** ~ем иги мурат бла; **угада́ть** чьё-л. ~ *биреуню* муратын сезерге.

наме́ренно *нареч.* иш этиб, биле-биле; **сдела́ть** что-л. ~ *бир затны* иш этиб этерге.

намерза́ть *несов. см.* наме́рзнуть.

наме́рзнуть *сов.* юсюне бузларгъа.

наме||сти́ *сов. что, чего* (нанести, навезть) сибириб джыяргъа, уруб келтирирге; **вётром** ~ло́ **мно́го** **ли́ств**ев джел уруб, кёб чапрак джыйгъанды.

наме́стник *м. уст.* джарым патчах, наместник.

наме́танный, -ая, -ое юреннген, чыныкъгъан, кёре тургъан (о глазе); уста, чемер, юреннген (о руке).

наме́тать I *сов. 1.* что, *чего* (навалить, набросать) къаларгъа, атыб къаларгъа; **2.** что (*натренировать*) юретирге, чыныкдырыргъа, уста (или чемер) этерге; ~ **глаз** кёзю юретирге; ~ **руку** къолну чемер этерге.

наме́тать II *сов. что (сшить)* кёклерге, кёклеб къояргъа.

наме́тать III *несов. см.* наме́сти́.

наме́тить *сов. 1.* *кого-что* белгилерге, белги салыргъа, белгили этерге; ~ **кандидатуру** кандидатураны белгилерге; ~ **день** отъезда кетер кюню белгили этерге; **2.** что (*набросать, начертить*) ышанын сызаргъа, ышанын сызыб белгилерге; ~ **контуры** дома юню сыфатын сызыб белгилерге; **3.** что, *перен. (в общих чертах)* салыргъа, тизерге; ~ **план** план салыргъа. **наме́титься** *сов. (обозначиться, определиться)* белгили болургъа.

наме́тка I *ж. 1.* (*действие*) кёклеу; **2.** (*нитка*) кёкленнгени, кёклеген халы.

наме́тка II *ж. 1.* (*действие*) белгилеу, белги салыу, белгили этиу; **2.** (*набросок*) ышаны, сызылгъан ышаны.

наме́тывать I, II *несов. см.* наме́тать I, II.

наме́ча́ть *несов. см.* наме́тить.

наме́ча́ться I *несов. см.* наме́титься.

наме́ча||ться II *несов. (предполагаться)* акъыл (или мурат) болургъа; **в́ход** в **мо́ре** ~етса на завтра тенгизге тамбла чыгъар умут барды.

на́ми *мест. личн. твор. п. от мы*: ~ **продёлана** **рабо́та** биз иш этгенбиз, ишни биз этгенбиз.

на́мно́го *нареч.* кёб, кёбге; он ~ **ста́рше** меня ол менден кёб тамадады.

намо́зобли́ть *сов. разг.:* ~ **глаза** эрикдирирге, къандырыргъа, бездирирге, бездириб къояргъа.

намо́ка́ть *несов. см.* намо́кнуть.

намо́кнуть *сов.* джибирге.

намолачивать *несов. см. намолотить.*
 намолотить *сов. что, чего* кѣб басаргъа;
 ~ пшеницы кѣб будай басаргъа.

намолотъ *сов. что, чего* 1. кѣб тартаргъа;
 ~ мешок муки бир машок ун тартаргъа;
 2. *перен.* бош затланы гырылдаргъа (или джаншаргъа).

намо́рдник м. 1. (для собак и т. п.) нохта, къадау нохта; 2. (часть узды) бурнудукъ.

намотать *сов. что, чего, на что* =гъа(=ге) чырмаргъа, =гъа(=ге) чѣргерге; ~ нитки на катушку халыны чархха чырмаргъа;
 ♦ ~ себе на ус эсге алыб къояргъа.

намотаться *сов. (навиться, накрутиться на что-л.)* =гъа(=ге) чырмалыргъа, =гъа(=ге) чѣргелирге, юсюне чырмалыргъа (или чѣргелирге).

намотка *ж. 1. (наматывание)* чырмау, чѣргеу, =гъа(=ге) чырмау, =гъа(=ге) чѣргеу; 2. (наматанное) чырмалгъаны, чѣргелгени.

намочить *сов. 1. что* джибитирге, суу этерге; ~ бельѣ эскилени джибитирге; 2. (наплескать) тѣгерге, чачаргъа.

наму́дрить *сов. разг.* этеме деб къатышдырыргъа.

наму́сорить *сов. разг.* кир этерге; ~ на полу полну кир этерге.

наму́читься *сов. разг.* кѣб инджилирге, кѣб къыйналыргъа.

намы́в м. суу бла къуюу, джуууу; ~ плотны суу бла беджен къуюу; ~ зблота алтын джуууу.

намы́вать *несов. см. намыть.*

намы́ливать *несов. см. намылить.*

намы́лить *сов. кого-что* сапын тийирирге; ~ руки къолагъа сапын тийирирге; ♦ ~ кому-л. го́лову биреуню хыртха урургъа.

намы́|ть *сов. что, чего* 1. (нанести течением) кѣб ташыргъа, кѣб келтирирге, джыяргъа; река ~ла песку суу къумну ташыгъанды; 2. (добыть промыванием) джууаргъа, джуууб алыргъа; ~ много зблота кѣб алтын джууаргъа.

нанесение с. 1. джягъуу (красок и т. п.); салыу, сызыу, тюшюрюу (напр. на карту); 2. этну, салыу, келтириу, тийириу; ~ оскорбления джанына тийиу; ~ поражение хорулау, къабыу; ~ уро́на заран этниу.

нанес|ти́ I *сов. 1. что, чего (принести много)* кѣб келтирирге (или элтирге), =ма(=ме) дегенни келтирирге; ~ книга китабма дегенни келтирирге; 2. что, чего (течением и т. п.) кѣб джыяргъа, ташыргъа, къаларгъа; ветром ~ло песку джел кѣб къумну джыйгъанды; 3. что (напр. смазку) джягъаргъа; 4. что (обозначить, начертить) салыргъа, сызаргъа, тюшюрюрге; ~ на карту картагъа тюшюрюрге; 5. что (причинить) этерге, салыргъа, келтирирге, тийирирге; ~ убыток заран салыргъа; ~ удар урургъа; ~ поражение хорларгъа, къабаргъа.

нанести́ II *сов. чего (яиц — о птицах)* кѣб табаргъа, кѣб къозларгъа.

нанизать *сов. что, чего* тизерге, сууу-

рургъа, чанчаргъа; ~ бусы на нитку мынчакъланы халыгъа сууурургъа; ~ мясо на вертел этни тигше чанчаргъа.

нанизывать *несов. см. нанизать.*

наниматель м. джалгъа тутхан адам.

нанимать(ся) *несов. см. нанять(ся).*

на́ново *нареч. разг. (заново, вновь)* джангыдан, къайтарыб; написать ~ джангыдан джазаргъа.

на́нос м. курт, къалау, тѣбе; песчаные ~ы къум тѣбеле (джел, суу келтирген).

наносить *несов. см. нанести* I.

на́носный, -ая, -ое I. (о почве) джел (или суу) келтирген, суу ташыгъан; 2. *перен. (случайный)* киши, тышындан келген.

нанять *сов. кого-что* джалгъа тутаргъа (или алыргъа); ~ рабочих джалгъа ишчиле тутаргъа; ~ квартиру джалгъа патар алыргъа.

наняться *сов. (на работу)* джалгъа джарашыргъа, ишге кирге.

наобещать *сов. что, чего, разг.* кѣб =ргъа(=рге) сѣз берирге, сѣз берирге, =ргъа(=рге) айтыргъа; ~ с три коро́ба болгъанны этерге сѣз берирге.

наоборо́т *нареч. 1. (в обратном порядке)* арты-аллына, чюйресине; прочитать сло́во ~ сѣзю арты-аллына окчургъа; 2. (совершенно иначе) чюйресине, башха тюрюлю, терсине; как раз ~ туура башха тюрюлю; он дѣлает всё ~ ол нени да чюйресине этеди; 3. в знач. вводн. сл. (напротив) ол огъай, излей эсенг; я, ~, этого не дүмаю мени, ол огъай, аллай акылым джокъду; 4. в знач. частицы (вовсе нет, напротив) огъай, аны къой; — ругал? — Наоборо́т, похвалыл урушдumu? — Аны къой, махтады.

наобу́м *нареч. разг.* сагъыш этмегенлей, ойлашмагъанлай; отвечать ~ сагъыш этмегенлей джууаб этерге.

набтмашь *нареч.* керилиб; ударить ~ керилиб урургъа.

наотрѣз *нареч.* чырт, чырт да, чыртданда; отказатьсѣ ~ чырт унамай къояргъа.

напа́да|ть *сов.* кѣб тюшерге, кѣб джууаргъа; за ночь ~ло много снѣгу кече кѣб къар тюшгенди.

напа́дать *несов. см. напасть* I.

напа́дающий м. *скл. как прил. спорт.* нападениеде ойнаучу; центральный ~ орта нападающий, нападениени ортасында ойнаучу; крайний ~ нападениени къыйырында ойнаучу.

напа́дение с. 1. чабыуул, чабыу; внезапное ~ билмей тургъанлай чабыу; отразить ~ чабыуулну ыхдырыргъа; 2. *спорт.* нападение.

напа́дки *мн.* къабыб (или къадалыб) туруу, ёчюгюб (или урушуб) туруу, илиниб туруу.

напа́ивать I *несов. см. напаять.*

напа́ивать II *несов. см. напоить.*

напа́лм м. напалм (къалыи бензини болгъан джаныучу зат).

напа́лмов|ый, -ая, -ое напалм..., напалмы болгъан; ~ая бомба напалм бомба.

напа́рник м. *разг.* нѣгер, бирге ишлеген адам.

напәрница *женск. р. к напәрник.*
напас|т|сь *сов. чаще с отриц. разг.: на вас не —ёшься сизге табыб джетдираллыкъ тюлсе.*

напá|сть I *сов. 1. на кого-что чабаргъа, чабыуул этерге, атылыргъа, атылыб къалыргъа, мыллык атаргъа; — врасплóх билмей тургъанлай чабаргъа; 2. на кого-что, разг. (обрушится с нападками) илиниб къалыргъа, къадалыб къалыргъа, джабышыб къалыргъа; 3. на кого (о чувстве, состоянии) алыргъа, басаргъа, тутаргъа, тутуб къояргъа; на негó —л страх аны къоркчуу алгъанды; 4. на кого-что (натолкнуться) табаргъа, тюртюлюрге, келирге; — на след ызы табаргъа; — на мысль акъылгъа келирге; ♦ не на тогó —л! сен умут этгенле джокъдула былайда!*

напáсть II *сов. см. напáдать.*

напáсть III *ж. прост. (беда, несчастье) палах, къара азаб, къыйнылыкъ; что за —! бу не палахды!*

напáчать *сов. разг. кир этерге; — в кóмнате юйно кир этерге.*

напаять *сов. что эритиб юсюне къуяргъа, юсюне тутурукъ бла джабышдыргъа.*

напéв м. макъам.

напéвáть *несов. 1. см. напéть; 2. что акъыртын джырларгъа; — пёсенку джырчыкны акъырын джырларгъа.*

напéвный, -ая, -ое *(мелодичный) ариу макъамлы (или ауазлы).*

наперёбóй *нареч. бир бири ауузуна чабыб, бир бири аллына чабыб; онй раскáзывали — ала бир бири ауузуна чабыб айта эдиле.*

наперевёс *нареч. аллына тутуб; держáть винтовку — шкóкну аллына тутаргъа.*

наперегóнки *нареч. ким озса да деб, эришиб; бежáть — ким озса да деб чабышыргъа.*

наперёд *нареч. прост. (заране) аллындан, эртдеден; ♦ зáдом — арты-аллына.*

наперекóр *нареч. къаршчы, терсине, чюйресине, къарамай, стемей; он всё дéлает — ол нени да чюйресине этеди.*

наперерёз *нареч. аллына чорт, джолун кесерча (или тыярча), джолун алырча, аллына чорт къырккъыб; побежáть кому-л. — биреуню аллына чорт къырккъыб чабаргъа.*

наперечёт I *нареч. саулай, бютеу, бирин кюймай (или къалдырмай); он знал всех — ол бирин къалдырмай биле эди; 2. в знач. сказ. бек азды, санлаб бирди, анда-мында бирди, кёб тюлдю; такие спецiалисты, как он, — аны кибики спецiалистле бек аздыла.*

напёрник м. *уст. татлы шох, татлы тенг.*

напёрница *ж. уст. 1. женск. р. к напёрсник; 2. тос, тос къатын.*

напёрсток м. оймакъ.

напёрчить *сов. что шибижи атаргъа, шибижи атыб асыры кючлю этерге.*

напéть *сов. что 1. (мелодию и т. п.) кёб джырларгъа, макъамын айтыргъа; 2. (пластинку и т. п.) макъамын айтыргъа, джырлаб джаздыргъа.*

напечáта|ть *сов. что басмаларгъа, басмалаб бошаргъа, басмалаб чыгъарыргъа; — на машинке машинкагъа урургъа; кнiга ещё не —на китаб алкын басмаланмагъанды.*

напé||чь *сов. 1. что, чего (испечь) кёб биширирге; — буюк кёб булка биширирге; 2. безл. что, разг. кюн кюйдюрюрге, кюн ётерге; мне —кло гóлову башыма кюн ётгенди; мне —кло спiну мени сыртымы кюн кюйдюргенди.*

напiвáться *несов. см. напiться.*

напiльник м. эгеу.

напiрá|ть *несов. разг. 1. на кого-что и без доп. (теснить, наступать) къысаргъа, теберирге; 2. на что (делая упор) чертерге, айтыб турургъа, бууб (или тутуб) турургъа, айырыб къаты тутаргъа; он —л на необходимость поездки ол барыргъа керекли болгъанын айтыб тура эди.*

написáние с. 1. (действие) джазыу; пiравильное — слóва сёзюно тюз джазыу; 2. (изображение на письме) джазылыуу, сура-ты; двойкое — бóквы «д» «д» харифни эки тюрлю джазылыуу.

написáть *сов. что джазаргъа, джазыб бошаргъа; ♦ у негó это на лице написано аны бети айтыб турады; (ему) на роду написано аны джазыуу алайды.*

напитáть *сов. кого-что, в разн. знач. разг. =дан (=ден) тойдурургъа.*

напитáться *сов. в разн. знач. разг. =дан (=ден) тояргъа.*

напиток м. суу, суусаб (*прохладительный*); ички (*спиртное*).

напiться *сов. чего и без доп. 1. (утолить жажду) суусабынгы къандырыргъа, ичиб тояргъа, тойгунчу ичерге; 2. разг. (опьянеть) эсирирге, ичиб эсирирге.*

напихáть *сов. что, чего, разг. быстырыб (или сугъуб) толтурургъа, кёб быстырыргъа.*

напiхивать *несов. см. напихáть.*

напiлáка||ть *сов.: как кот —л джан дарманча, оймакъ бла бир.*

напiлáкаться *сов. джылаб серилирге, кёб джырларгъа; ♦ она ещё —чется! ол кёрюк кюнюн.*

напiластóвание с. геол. къатланнганы, къаты.

напiвáтельск|ий, -ая, -ое *разг.: —ое отношение сан этмеу, сууукъ къарау.*

напiвáть *сов. разг.: мне на это —! мен аны джукъгъа да санамайма!*

напiлест|ь *сов. 1. что, чего кёб хар этерге, эшиб кёб этерге; — кружев кёб хар этерге; 2. чего на кого, перен. разг. (наговорить) ётюрюкленди айтыргъа, керексизлени джаншаргъа.*

напiлодiть *сов. кого-чего, разг. кёб табаргъа, кёб къозларгъа, къозлаб джаяргъа.*

напiлодiться *сов. разг. кёб тууаргъа, туууб джайылыргъа.*

напiльв м. 1. кёб келиу, къуюлуу; — турiстов туристлени кёб келиулери; 2. бот., вет. (болезненный нарост) гоппанылыкъ, тоблукъ, къуулукъ.

напóвáл *нареч.: убить — бир ургъанлай ёлтюрюрге, уруб ёлтюрюб къояргъа.*

напóдóбие *предлог с род. п. =ча, маталы, кибики, ушаш, шекелли.*

напóить *сов. 1. кого-что ичирирге, ичириб тойдурургъа, суу ичирирге; — ребёнка молоком сабийге счир ичирирге; 2.*

кого (допьяна) эсиртирге, ичириб эсиртирге; ~ до потери сознания эсиртиб эсин ташлатырга; 3. что, перен. (наполнить) толтурурга, сингдирирге; вóздух напоён ароматом трав хауа хансланы ариу ийсинден толгъанды.

напоказ нареч. 1. (для обозрения) кёргюзтюр ючюн, кергюзтюрге; **выставлять** ~ кергюзтюрге салырга; 2. (для виду) кёрсюнле деб, махтаныб, омакъланыб; **делать** ~ омакъланыб этерге.

наползать несов. см. наползти.

наполз|ти сов. разг. (заползти в большом количестве) кириб толтурурга, кёб кирирге; в комнату ~ли муравьи юйге кёб кзумурсха киргенди.

наполнить||е с. толтуруу (от наполнить); толую (от наполняться); ♦ пульс хорошего ~я джюрекни иги тебиую.

наполненный, -ая, -ое толу, толгъан.

наполнить сов. что толтурурга.

наполниться сов. толурга.

наполнять(ся) несов. см. наполнить(ся).

наполовину нареч. 1. (в половинном размере, объёме) джартысын, джарымын, джартысына, джарымына; 2. (не до конца, в некоторой степени, отчасти) джарты-кюрту, джарты; работа выполнена ~ ишни джартысы этилгенди.

напоминание с. эсге салыу (или тышюрюу), эсгертиу.

напомина|ть несов. 1. см. напо́мнить; это ~ет мне о ... бу... =ны(=ни) мени эсеме тышюредди; 2. кого-что (иметь сходство с кем-чем-л.) ушарга, ушаш кёрюнурге.

напо́мнить сов. кого-что, о ком-чём (заставить вспомнить) эсге салырга (или тышюрюрге), эсгертирге, эсгертиб кёяр-га.

напо́р м. прям. и перен. теберну, уруу, кысыу, кюч; ~ воды сууну кючу, сууну урууу; под ~ом кого-л. биреуню кысханы бла.

напористость ж. кьаджыкьмау, кьанькьмау.

напористый, -ая, -ое кьаджыкьмагъан, кьанькьмагъан.

напорóться сов. разг. 1. (на что-л. остро) кесинги уругга (джити затха); 2. на кого-что, перен. (встретить случайно, нарваться) тюртюлюрге, тюртюлюб кьалырга, джолугьурга, джолугьуб кьалырга, тюберге, тюбоб кьалырга; ~ на беду палахха тюбоб кьалырга.

напор|тить сов. разг. 1. что, чего кёб зая (или зыраф) этерге, джараусуз этерге; ~ бума́ги кёб кьагьитны зая этерге; 2. кому-чему (навредить) заран салырга (или этерге), бузукь болурга, бузуб кёяр-га; он может ~ делу ол ишни бузуб кёяр-га боллукьду.

напоследок нареч. разг. ахырында, артында.

напра́вить сов. 1. кого-что, прям. и перен. =гъа(=ге) тутарга, буурга, айландырга; ~ лодку к берегу кьайкьны джагъа-га буурга; ~ шаг| к ... аллыны =гъа(=ге) буурга; ~ внимание на что-л. бир

затха эс буурга; ~ ору́жие на кого-л. сауутну биреуге тутарга; 2. кого (по-сласть) иерге, джиберирге; ~ больно́го к врачу́ ауругъанны врача иерге; 3. что (адресовать) иерге, берирге; ~ заявлéние в бюро́ бюро́рга заявление берирге; 4. что (отточить) билерге, джану этерге, джити этерге; ~ бритву джюлгючно билерге; 5. кого, уст. (научить, наставить) юретирге, =гъа(=ге) салырга; ~ на путь истинный тюз джолга салырга.

напра́виться сов. =гъа(=ге) теберге, атларырга; ~ в го́род шахарга теберге.

направлени||е с. 1. (действие) ийну, джиберу; ~ на работу ишге ийну; 2. (линия движения, сторона) джаны, таба, таба джаны; по ~ю к... ...таба джанына; ит|ти в се́верном ~и север джанына барырга; бой в за́падном ~и запад табада урушла; 3. перен. хали; ~ политики политиканы халиси; ~ в иску́стве искусствода бир хали; 4. (документ) направление, кьагьит; ~ в больни́ца больницага направление.

направленность ж. хали; идéйная ~ романа романы инет халиси.

направлять(ся) несов. см. напра́вить(ся).

напра́во нареч. онгга, онгуна, онг джанына (в правую сторону); онгда, онг джанында (справа); ~ от... =дан(=ден) онг джанында; ~ круго́м! (команда) онг джанына кругом!

напра́слин|а ж. разг. тил, ётюрюк айтыу; **возводить** ~у на кого-л. биреуден тил этерге.

напра́сно 1. нареч. бош, бош джерге, бошуна, керексиз, файдасыз, бошунакьга; егб ~ обвиняли аны бош терследиле; 2. в знач. сказ. бошду, хайыр джокьду.

напра́шиваться несов. 1. см. напроситься; 2. (возникать, приходиться на ум) чыгьарга, кёлге (или акьылга) келирге.

напримéр вводн. сл. сёз ючюн, айтырга, масала.

напрокат нареч. хакьы бла, хаух, прокатха; брать ~ прокатха алырга.

напролёт нареч. тохтаусуз, солую алмай, бёлмей, аллындан артына дери; он работал всю ночь ~ ол кече узуну солую алмай ишледи.

напроло́м нареч. арам-кьарам этмей, мыльк атыб, джырыб, теблеб, ёшюн уруш этиб, чорт; ит|ти ~ ёшюн уруш этиб барырга; **действовать** ~ арам-кьарам этмей этерге.

напропалую нареч. разг. арам-кьарам этмей, арт сагышын этмей, не болса да болсун деб.

напроси́ться сов. разг. 1. тилеб этдирирге, тилеб кесинги =тырга(=тирге); ~ в гости тилеб кесинги кьонакьга чакьыртырга; 2. на что айтдырырга, табарга; ~ на похвалу́ кесинге махтау айтдырырга.

напроти́в 1. предлог с род. п. туура, туурасында; ~ на́шего дома бизни юйню туурасында; 2. нареч. (на противоположной стороне) туурада, туурасында, аллында, тюз аллында; сидеть ~ тюз аллында олтуруб турурга; он живёт ~ ол тюз аллында джа-

шайды; 3. нареч. (наперекор) ачыугъа, къаршчы, чюйресине; он всё делает — ол не ни да чюйресине этеди; 4. в знач. вводн. сл. (наоборот) аны кьой эсенг, ол огъай эсенг; он не сердился, —, был доволен ол ачыуланмай эди, аны кьой эсенг, разы эди; 5. в знач. частицы огъай, «гъанны (=генни) кьой эсенг; вам это не нравиться? — Напротив, очень нравится сиз муну джаратмаймысыз? — Джаратмагъанны кьой эсенг, бек джаратама.

напрягáть(ся) несов. см. **напрýчь(ся)**.

напрýжéни || е с. 1. (действие) салыу, кюч салыу, къатдырыу (от **напрýчь**); кючен-нгени, къатылыгъы (от **напрýчься**); — сил кюч салыу; 2. кюч салыу, кюч этю; **работáть с** — ем кюч салыб ишлерге; **слýшатъ с** — ем къулакъ ийиб тынгыларгъа; **держáть в** — и къаты тутаргъа; 3. физ. кюч, дараджа, напряженне; **высо́кое** — уllu напряженне; **нýзкое** — гиче напряженне.

напрýжéнно нареч. къаты, бек, кюч салыб; — **работáть** къаты ишлерге.

напрýжéнность ж. тиклик, таргышлыкъ; **ослáбить международную** — халкъла арасында тикликни джумушатыргъа.

напрýжéнный, -ая, -ое 1. къаты; — ая **работá** къаты иш; 2. (усиленный) къаты, кючлю; — ое **внимáние** эсни къаты ийну; 3. (натянутый, неспокойный) тик, таргыш; — е **отношэния** арада тик болум.

напрýжéный нареч. разг. 1. (по прямой) эм къыхсасы бла, чорт, тюзю бла, туурасы бла; **идти** — къыхсасы бла барыргъа; 2. **перен.** бетден, кэзден, бетден бетге, кэзден кэзге; **сказáть** — бетден айтыргъа.

напрýчь сов. что салыргъа, кюч салыргъа, къарыу салыргъа, къатдырыргъа, кюченирге; — **все силы** болгъан кючню салыргъа.

напрýчься сов. 1. (стать упругим) къаты болургъа, къобаргъа; (у него) жылы на ше — глись аны боюн тамырлары къобдула; 2. **перен.** (приложить усилие) кесинги къатдырыргъа, кючюнгю салыргъа.

напугáть сов. кого къоркьутургъа, илгендирирге; юркютюрге (животных).

напугáться сов. къоркьаргъа, илгенирге; юркеге (о животных).

напудритъ сов. кого-что пудра сюртерге (или джагъаргъа).

напудритъся сов. бетинге пудра сюртерге (или джагъаргъа).

напýск м.: с — ом салыннганы болгъан (о платё); башлары чэкген, къарта башлы (о сапогах).

напýскáть(ся) несов. см. **напýстítъ(ся)**.

напýскн || фй, -ая, -бе (притворный) джалгъан, алдаулукъ, амалсыздан; — ая улыбка амалсыздан ышару.

напýстítъ сов. 1. кого-что, чего кэб иерге, «дан (=ден) толтурургъа, «дан (=ден) алдырыргъа; — пólnуу ванну воды ваннаны суудан толтурургъа; — дыму в комнату юню тютюнден алдырыргъа; — посетителéй келгенлени кэб иерге; 2. что, разг. (придать вид) кибик этерге; — на себя стрóгость кесинги хыны кибик этерге; 3. кого, разг. (натравить) юсдюрюрге, учурургъа, атытыргъа; — **собак** на звэра

итлени кийик джанууаргъа юсдюрюрге; **«** — **стра́ху на кого-л.** биреуге къоркьуу салыргъа, биреуню къоркьутургъа.

напýстítъся сов. на кого, разг. къадалыб къалыргъа, учуб (или атылыб) къалыргъа; — с **упрёками** гурушка этиб къадалыб къалыргъа.

напýтáть сов. разг. 1. что, чего (напр. нитки) къатышдырыб къояргъа, бокляб къояргъа; 2. къатышдырыб къояргъа, джангылыч (или халат) этерге; — в подсчётах тергеуде джангылыч этерге.

напýтствéнный, -ая, -ое акбыл юретген, алгъышлаб ашыргъан; — ое слóво акбыл юретген сёз.

напýтствéние с. акбыл юретиу, алгъышлаб ашырыу.

напýтствовáть сов. и несов. кого акбыл юретирге, алгъышлаб ашырыргъа.

напýлítъ сов. разг. буквюлатыргъа, буквю этдирирге, буквюдан алдырыргъа.

напýщенность ж. кэлтюртюу, омакълык, субайлыкъ (высокопарность); уllu кэллиюк, кэтенлилик, хагюклюк, къаназирлик (надменность).

напýщенный, -ая, -ое кэлтюртген, омакъл, субай (преувеличенно важный, высокопарный); уllu кэллиу, кэтенли, хагюк, къаназир (надменный).

напýливáть несов. см. **напýлítъ**.

напýлítъ сов. что, разг. 1. (натянуть на что-л.) керирге, кергичге салыргъа; 2. **прост.** (надеть) кеблерге, таргыб-созуб кирерге.

наравнэ нареч. бла тенг, бла бирча; **старик работáл** — с молодыми къарт джашла бла тенг ишлей эди; **автомобиль шёл** — с поездом автомобиль поезд бла тенг бара эди.

нарад || **овáться** сов. на кого-что и без доп. къууаныб ох дерге, бек къууаныргъа; **мать не** — уетса на сына анасы джашына къууаннгандан тоймайды.

нараспáшку нареч. разг. кэкюрегин ачыб, тюймелерин этмегенлей; **идти в пальто** — пальтону тюймелерин этмегенлей барыргъа; **«** у него душа — ол халал адамды, ол хыйласыз адамды, аны харамлыгъы джокьду.

нараспéв нареч. созуб, джырагъан халда; **говорítъ** — созуб сёлеширге.

нарастáние с. ёсюу, ёсюб къошулуу, уллудан уllu болуу, кючлюден кючлю болуу.

нарастáть несов. 1. см. **нарастítъ**; 2. (увеличиваться) кючлюден кючлю болуб барыргъа, ёсюб барыргъа, ёсенден ёсюб барыргъа, уллудан уllu болуб барыргъа.

нарастítъ сов. 1. (вырасти на поверхности) юсионе чыгаргъа, ёсерге; 2. джыйылыргъа, кэб болургъа, ёсерге; **наросли проценты** къозлауу кэб болгъанды.

нарастítъ сов. что 1. (удлинить) къыйырына къошагъа, учуна джалгъаргъа, къошуб узун этерге; 2. разг. ёсдюрюрге; — **новую кожу** джангы тери ёсдюрюрге.

нарасхвát нареч. бир бири къолуна джетдирмей, аягъын джерге джетдирмей; **билéты покупáлись** — билетле аякълары джерге джетмей сатыла эдиле.

наращение с. 1. кыйрына кышуу, учуна джалгъау, ёсдюрю; 2. (наращённая часть) кышулгъаны, джалгъаннганы.

наращивать *несов.* 1. см. нарастить; 2. что (увеличивать в размерах, объёме и т. п.) ёсдюрюрге, уллудан уллу этерге, кючлюден кючлю этерге; кызыу этерге; ~ темпы джюрюшю кызыу этерге.

нарвать I *сов. что, чего* 1. (цветов и т. п.) джукъуб алырга (или джыаргъа); 2. (бумаги и т. п.) кёб джыртаргъа, дуккулларгъа; ◇ ~ уши кыулакъларындан тартаргъа.

нарва|ть II *сов.* иринлерге; палец ~ л бармак иринлеги.

нарваться *сов. на кого-что, разг.* джолугуб (или тюбег) кыалырга, тюртюлюб кыалырга, кесинги уругъа; ~ на неприятность аман ише кесинги уругъа.

нарез м. кыбу, хыр; винтовой ~ хыр айырылгъаны.

нарезать *сов.* 1. что, чего туураргъа, тилрге, кёб кесерге; ~ мясо этни туураргъа; 2. что (сделать нарезку) кертерге, керкерге, хыр этерге, хыр айырырга, кыбу этерге.

нарезать *несов.* см. нарезать.

нарезка ж. 1. (действие) туурау, тилиу, кёб кесу, кертиу, керкиу, хыр этиу, хыр айыруу, кыбу этну; 2. (винтовая) хыр, кыбу, кертилгени, керкилгени.

нарека|ни е с. кёлкълды, гурушха, терслеу; *вызвать* ~я гурушха этдиррге.

наречен|ный, -ая, -ое *уст.* 1. аталгъан; 2. в знач. суц. м. суйген джаш, сёз берген джаш; 3. в знач. суц. ж. ~ая суйген кыз, сёз тауусулгъан кыз.

наречие I с. лингв. (диалект) наречие.

наречие II с. грам. сёзлеу.

нарзан м. нарзан, гара, гара суу, ачы.

нарисова|ть *сов. кого-что* 1. сурат салырга (или этерге); ~ карикатуру карикатура сурат салырга; ~ картину сурат салырга; 2. перен. суратларгъа.

нарица|тельн|ый, -ая, -ое: имя ~ое грам. туктум ат; ~ая стоймость эк. юсюне джазылы белгиленген багысы.

наркоз м. 1. наркоз (джукъу дарман бла эс ташлатыу, бир джеринги сезимсиз этиу); операция под ~ом наркоз бериб этилген операция; 2. разг. (наркотическое средство) наркоз, джукълатхан дарман, сезимни кыруутхан дарман; дать больному ~ аругъаннга наркоз берирге.

нарком м. (народный комиссар) *ист.* нарком (халкъ комиссар).

наркоман м. наркоманиядан аругъан адам.

наркомания ж. наркомания, наркотиклени излетген аруу (гашиш, опиум, морфий, алкоголь, героин, кокаин, веронал, люминал дегенча эсиртиучю дарманланы).

наркотик м. 1. (наркотическое средство) джукълатыучу дарман, аруу сёндюрюучю дарман; 2. разг. см. наркоман.

наро|д м. 1. (население страны) халкъ; советский ~ совет халкъ; 2. (нация) миллет, халкъ; дружба ~ов миллетлени шолукълары; 3. разг. (люди) адамла, адам, халкъ, джамагат; улыцы заполнены ~ом

орамла адамдан (или халкъдан) толудула; много ~у адам кёбдю; ◇ простой ~ къара халкъ; на ~е халкъны аллында, халкъ тургъанлай.

народить *сов. кого, разг.* табаргъа, кёб табаргъа, кёб кыозларгъа.

народиться *сов.* 1. (появиться на свет) тууаргъа, кёб тууаргъа; 2. (о плодах) сынджыр битерге.

наро|дник м. *ист.* народник (народничеству джанында адам).

наро|дничество с. *ист.* народничество (ууакъ буржуазия интеллигенцияны общество-политика кыозгъалыу).

наро|дно-демократический, -ая, -ое халкъ-демократия..., халкъ-демократиялы; ~строй халкъ-демократиялы кыурулуш.

наро|дность || ж. 1. (нация) миллет, халкъ; ~и Севера Севердеги халкъла; 2. (национальный характер) народность, халкъгъа байламлылыкъ; ~ советской литературы совет литератураны халкъгъа байламлылыкъ.

наро|днохозяйственный, -ая, -ое халкъ мюлк..., халкъ мюлкню =ы(=сы); ~ план халкъ мюлкню планы.

наро|дн|ый, -ая, -ое халкъ..., халкъны =ы(=сы), халкъныкы; ~ая демократия халкъ демократия; ~ые песни халкъ джырла, халкъны джырлары.

наро|донаселение с. къралны халкъы, халкъ.

нарожа|ть *сов. см.* народить.

нарожда|ться *несов. см.* народиться.

наро|ст м. 1. (болезненная опухоль) кёбгени, эт кыозлагъаны; 2. (слой чего-л. на поверхности) юсюне ёсгени.

наро|чит|ый, -ая, -ое биле тургъанлай этилген, иш этиб этилген; ~ая небрежность биле тургъанлай хылымылы этиу.

наро|чно нареч. 1. (с целью) къаст этиб, иш этиб, биле-биле, биле тургъанлай; 2. разг. (в шутку) накыярда этиб, чам этиб, бош, алай бош; я ~ это сказа|л, не обижайтесь аны мен накыярда этиб айтхан эдим, кёлююгюз кталмасын; ◇ как ~ иш этиб этгенча, ачыгъа этгенча.

наро|чн|ый м. *скл. как прил.* атлы, адам, кыуугъун; посла|ть письмо с ~ым письмо бериб атлы иерге.

нарсуд м. (народный суд) нарсуд (халкъ суд).

наргы *мн. (ед. нарта ж.)* узун чана (Северде итле, буула джегилген).

нарубать *несов. см.* нарубить.

нару|бить *сов. что, чего* кёб кесерге, кесиб хазыр этерге (лёсу); джарырга, джарыб хазыр этерге (дров).

нару|жность || ж. сыфат, чырай, бет чырай, къарамы, тыш къарамы; судить по ~и сыфатына кёре ойларгъа; человек с приятной ~ью келбетли адам, тыш къарамы суюмлю адам.

нару|жн|ый, -ая, -ое 1. (внешний) тыш, тышхы, тышындагы; ~ вид дома юню тыш кёрюнюш; 2. перен. (показной) джалгъан, алдаулу, тыш къарам бла; ~ое спокойствие алдаулу сабырлыкъ, тыш къарамы бла басымлы кёрюнюш.

наружу нареч. тышына, тыш джанына, тышына айландырыб; надеть шубу мехом ~ тонну туюн тышына айландырыб кьерге; ◇ вывести ~ ачык этерге, ачык-ларгъа, джезин ачаргъа; выйти ~ ачык болургъа, ачылыргъа, белгили болургъа.

нарукавники мн. (ед. нарукавник м.) билекликле, дженг тышла.

наручники мн. (ед. наручник м.) бугъоула.

нарушать(ся) несов. см. нарушить(ся).

нарушить с. бузуу (от нарушить); бузулуу (от нарушить); ~ порядка мизамны бузуу; ~ границы чекни бузуу; ~ кровообращения къан джоруюноу бузулуу.

нарушить сов. что бузаргъа; ~ покой тынчлыккы бузаргъа; ~ обещание сёзюню бузаргъа.

нарушиться сов. бузулургъа.

нары мн. тахта, нар, кётюртме.

нарыв м. иринлеген джер, иринлегени.

нарыват несов. см. нарвать II.

нарываться несов. см. нарваться.

нарыть сов. что, чего къазаргъа, кёб къазаргъа, къазыб алыргъа.

наряд I м. (одежда) кийим.

наряд II м. в разн. знач. наряд; ~ на уголь ташкёмюр алыргъа наряд; быть в ~е нарядда болургъа; дать ~ вне очереди кёзюсюз наряд берирге; сторожевой пограничный ~ чекде къараулдук этген наряд.

нарядить I сов. кого-что (одеть) джасандырыргъа, омакъ кийиндирирге.

нарядить II сов. кого (назначить в наряд) нарядха иерге, наряд берирге.

нарядиться сов. I. (нарядно одеться) джасаныргъа, омакъ кийинирге; 2. кем-чем, во что ~ча кийинирге; ~ клоуном клоунча кийинирге.

нарядный, -ая, -ое I. (о человеке) омакъ, джасанган, джасанма, ариу кийинген; 2. (об одежде) омакъ, айбат, ариу; 3. (празднично украшенный) омакъ, джасалгъан.

наряду нареч. бирге, тенг; жёнщины работают ~ с мужчынами тиширыула эркишиле бла тенг ишлейдиле; ~ с этим аны бла бирге.

наряжать I, II несов. см. нарядить I, II.

наряжаться несов. см. нарядиться.

нас мест. личн. I. род. и вин. п. от мы бизни; 2. предл. п. от мы: о ~ не спрашивали? бизни юсюбюзден сормадыламы?

насадить сов. I. что, чего (растения) кёб орнатыргъа, кёб салыргъа; 2. кого-что, чего, прот. (поместить) кёб олтуртургъа, кёб миндирирге; 3. что салыргъа, чаңаргъа; ~ топор на топорыще балтагъа саб салыргъа; ~ на вертел тигше чаңаргъа.

насаждать сов. см. насадить 1, 2.

насаждать несов. что (внедрять) орнатыргъа, джарыргъа, сингдирирге, салыргъа. насаждение с. I. орнатыу, салыу (посадка); джайыу, сингдириу, орнатыу, салыу (внедрение); 2. мн. -я (посадки) орнатылган затла; зелёные -я орнатылган ёсюмлюкле.

насаживать несов. см. насадить 3.

насыствовать несов. что и без доп. макъам сызгырыргъа, сызгырыб макъам айтыргъа; ~ песенку джырчыккы макъамын сызгырыргъа.

наседать несов. I. см. насесть 2, 3; 2. разг. (теснить) бууаргъа, къысаргъа; ~ на противника джауну къысаргъа.

наседка ж. гурт тауукъ, балалы тауукъ.

насекать несов. см. насечь.

насекомое с. скл. как прил. къурт-къумурсха.

население с. I. (жители) население, халкъ, адамла; ~ города шахарда джашагъан халкъ; 2. (заселение) адам орнатыу, адам салыу, адам тюзюрюу (от населить); орналыу, тюзюу (от населиться).

населённость ж. халкъкы къалынлыгъы.

населённый, -ая, -ое адам джашагъан, адам къалын тюзен, ~ пункт адам джашагъан джер, эл, шахар.

населить сов. что I. (заселить кем-л.) адам салыргъа, адам тюзюрюрге, адам орнатыргъа; ~ новые дома джангы юйлеге адам салыргъа; 2. (поселиться) тюзерге, олтуртургъа, орналыргъа.

населять несов. I. см. населить; 2. (оставлять население) джашаргъа, турургъа; Кавказ ~ют многие народности Кавказда кёб тюрлю халкъ(ла) джашайды(ла).

насест м. къонуш, къонуш агъач.

насесть сов. I. (сесть в большом количестве) кёб минерге, къаланы олтуртургъа; в вагон ~ло много народу вагонга кёб адам мингенди; 2. (о пыли и т. п.) кёб къонаргъа, кёб чегерге; 3. на кого-что, перен. разг. (настоячиво потребовать) джабышыб (или къадалыб) къалыргъа, къаныгъыб къалыргъа; 4. на кого-что (навалиться своей тяжестью) юсюне къаланыргъа (или минерге), тюбге басаргъа; медведь ~л на охотника айю учуну тюбге басды.

насечка ж. I. (действие) ууакъ туурау; 2. (зарубка) кертилгени, керкилгени, сызлыклары; 2. (резной узор) накыш, оюу, къарасаут.

насечь сов. I. что (покрыть насечкой) кертиб (или керкиб) толтуртургъа; 2. что, чего (вырубить на поверхности) кертерге, керкерге; 3. что, чего (мелко нарубить) тууаррга, ууакъ тууаррга; ~ капусты къобустаны ууакъ тууаррга.

наседаться сов. разг. олтуруб эригирге, кёб олтуртургъа, эрикгинчи олтуртургъа, олтура-олтура безерге.

насиженный, -ая, -ое прич. и прил. гурт, гурт чыкыгъан; ◇ ~ое место джарашыб тургъан джер; сняться с ~ого места джарашыб тургъан джеринден кетерге.

насилие с. зорлукъ, артыклыккы, зорлукъ (или артыклыккы) этиу; акт ~я артыклыккы этиу; применить ~ зорлукъ этерге.

насиловать несов. I. кого (женщину) зорлукъ (или артыклыккы) этерге; 2. кого-что (неволей) зорлукъ (или залимлик) этерге, зулму этерге.

насилу нареч. разг. (с трудом) кючен, кючен-будтан, йит-быит деб.

насылник м. (притеснитель) зулмучу, зор этиучу.

насы́льно нареч. зор этиб, зор бла, кюч бла; ◇ — мил не будешь погов. суймеген бал-джау да ашамайды, зор(лукъ) бла кесинги суйдюралмазса.

насы́льственн||ый, -ая, -ое зор, зорлукъ..., зор бла, зорлукъ бла, кюч бла, зор (или кюч) бла этилген; —ая смерть адам къолдан ёлюу, зорлукъ аджал.

наскáкивать несов. см. наско́чить.

насквóзь нареч. 1. бир джанындан бир джанына, ётюб, тешиб; пүля пробрла дóску — окъ къанганы бир джанындан бир джанына чыккыганды; 2. (совершенно) башындан аягына дери, саулай, бютеулей бары, джик-джигине дери; промóкнутъ — джик-джигине дери джибирге; ◇ видеть кого-л. — биреуню халисин ариу билирге.

наско́к м. разг. (налёт) чабыуул, чабыу; с —а чабыб, чабыб барыб, чабыб келиб (с разгону); сагыш этмей, ойламай (необдуманно).

наско́лько нареч. 1. вопр. къаллай бири, nellяй бири, ненчасы; — это вёрно? муну къаллай бири кертиди; 2. относ. не къадар, чакълы, =гъа(=ге) кёре, =гъанча(=генча); — мне извёстно мен билгенча, мен билгенге кёре.

наско́ро нареч. ашыгыш, ашыкъ-бушукъ этиб, гузаба, гузаба этиб, ёретинлей; — поестъ гузаба ашаргъа; — написанная статья ашыгыш джазылган статья.

наско́чить сов. на кого-что 1. (натолкнуться) тюртюлюрге, кесинги уругъа, юсюне чыгыб къалыргъа; — на мель джерге джетиб къалыргъа; — на мйну минагъа тюртюлюрге; 2. (наброситься) мыллык атаргъа, атылыб къалыргъа; 3. перен. разг. (с упрёками и т. п.) илинирге, джекирирге, гурушха этерге, юсюне учаргъа (или джанаргъа).

наску́чить сов. кому и без доп., разг. эрикдирирге, бездирирге, къандырыргъа; — разговорамн сёлешиб бездирирге.

наслади́ться сов. кем-чем и без доп. зауукъланыргъа, зауукъ этерге, ох дерге.

наслажда́ться несов. см. наслади́ться.

наслажде́ние с. зауукълануу, зауукъ этюу, суюну, ох деу; слýшать мýзыкку с —м музыкагъа тынгылаб зауукъ этерге, музыкагъа суйюб тынгыларгъа.

наслаивать(ся) несов. см. насло́ить(ся).

насла́ть сов. кого-что, чего, разг. кёб нерге; — подарков кёб саугъа иерге.

насле́дие с. къалган зат; творческое — Пушкина Пушкинден къалган чыгъар-мала.

наследи́ть сов. разг. басыб кир этерге, ыз къояргъа.

насле́дник м. наследник, туудукъ.

насле́дница женск. р. к наследник.

насле́дн||ый, -ая, -ое: — принц ист. патчах боллукъ принц.

насле́довани||е с. тюбге къалыу, ёлгенни мюлкюн алыу, ёлгенни тюрюн алыу; тюбге не болуу; пра́во —я ёлгенни тюрюн алыргъа эркинлик.

насле́довать сов. и несов. что 1. (получить в наследство) ёлгенни мюлкюн алыр-

гъа, ёлгенни тюрюн алыргъа; 2. (какие-л. качества) ушаргъа, алыргъа; 3. (получить право на престол) ызындан патчах болур-гъа.

насле́дственность ж. наследственность, балагъа кёчюу, атадан келиу.

насле́дственн||ый, -ая, -ое 1. ёлгенден къалган; —ое иму́щество ёлгенден къалган мюлк; 2. (унаследованный) балагъа кёчген, атадан келген; —ые черт||ы характера къылыгында атадан кёчген шартла.

насле́дств||о с. 1. (иму́щество) тюрб, ёлгенден къалган мюлк; по —у 1) ёлгенден къалыб; 2) перен. биреуден къалыб, биреуню орнуна; 2. (наследие) къалган зат; 3. юр. (наследование) тюрбге къалыу, ёлгенни мюлкюн алыу, ёлгенни тюрюн алыу, тюрбге не болуу; ◇ культу́рное — къалган культура байлыкъ.

насло́ение с. 1. (действие) къатлау, юсюне къатлау, къат-къат этюу (от насло́ить); къатлануу, юсюне къатлануу, къат-къат болуу (от насло́иться); 2. геол. (напластование) къаты, къатланганы, юсюне къатланганы; 3. перен. ардан къошулганы, юсюне къошулганы.

насло́ить сов. что, чего къатларгъа, юсюне къатларгъа, къат-къат этерге.

насло́иться сов. на что 1. (расположиться слоями) къатланыргъа, юсюне къатланыргъа, къат-къат болургъа; 2. перен. ардан (или юсюне) къошулургъа.

наслу́шаться сов. кого-чего, о ком-чём кёб тынгыларгъа, кёб эшитирге, тынгылаб зауукъ этерге, тынгылаб тояргъа; — ново-стёй кёб хапар эшитирге; — пёсен джырлагъа тынгылаб зауукъ этерге.

наслу́шаться сов. кого-чего, разг. кёб затны эшитирге, кёб эшитирге.

наслу́шк||а ж. разг.: по —е хапардан, хапар эшитиб.

насмáрку нареч. разг.: всё пошло — болган зыраф болду, бары бошуна кетди.

насме́рть нареч. 1. (до смерти) ёлюрча, ёлюрлай; ра́нить — ёлюрча джаралы этерге; 2. (не щадя жизни) джанны-къанны аямай, ёлгюнчю; сто́ять — джанны-къанны аямай джакъларгъа; 3. прост. бек, аман, бек аман; перепугáтыя — бек къоркъаргъа.

насме́хаться несов. над кем-чем хыликке этерге, самаркъау этерге, селеке этерге.

насме́шить сов. кого кюдюрюрге.

насме́шк||а ж. хыликке, самаркъау, селеке, кюлкю; сказа́ть что-л. в —у самаркъау этиб бир джукъ айтыргъа.

насме́шлив||ый, -ая, -ое 1. (склонный к насмешкам) хыликке (или самаркъау) этюучю; — человек хыликке (или самаркъау) этюучю адам; 2. (закрывающий насмешку) хыликке этген, самаркъау (или селеке) этген, хыликкелеген, самаркъаулагъан; — тон разгово́ра хыликке этген сёз урум.

насме́шник м. хыликкелеучю, самаркъау этюучю, селеке этюучю.

насме́шница женск. р. к насме́шник.

насме́яться сов. 1. разг. (вдоволь) кёб кюлюрге, кюлюб серилирге; 2. над кем-чем (осмеять) хыликке (или самаркъау) этерге, селеке этерге.

на́сморк м. кесекле; **схватить** — кесекле тиерге, кесекледен ауургуға.

насмотреться сов. 1. на кого-что (вдоволь, много посмотреть) кёб кьараргуға, кьараб тояргуға; **смотреть не** — кьараб тоймазгуға; 2. кого-чего (много видеть) кёре туургуға, кёб кёрюрге; — **новых кинокартин** кёб джангы кинокартина кёрюрге.

насовсем нареч. прост. ёмюрлюкге, кьайтмаздан.

насолить сов. 1. что, чего (впрок) кёб тузларгуға, тузларгуға; — **огурцов на зиму** кьышха агурча тузларгуға; — **кадку грибов** бир чыккыр джууа тузларгуға; 2. что, разг. (сильно посолить) тузлу этерге, тузун оздурургуға; — **суп шорпаны** тузлу этерге; 3. кому, перен. разг. (причинить неприятности) аманлык этерге, заран болургуға.

насорить сов. кир этерге, хапчюк тьюшюрге.

насос м. насос, суу шюк.

наспех нареч. ашыгыш, ашыкь-бушукь этиб, гузаба.

наст м. кьарны баш бузлагьаны, кьарны кьабырчакьланганьы.

наставать несов. см. настать.

наставительный, -ая, -ое юретген, ойлашдыргьан, акьыл берген; — **тон юретген** ауаз.

наставить I сов. 1. кого-что, чего, разг. (поставить) кёб салыргуға, салыб толтурургуға, тизерге; — **сторожей** кёб сакьлауул салыргуға; — **мебели** мебель тизерге; 2. что (удлинить) узунуна кьошаргуға, учуна джалгьаргуға, кьошуб узун этерге; 3. чего, разг. (синяков и т. п.) уруб этерге; — **шйшек** уруб догьурала чыгьарыргуға; 4. что (нацелиль) тирерге, бурургуға; — **дуло револьвера** гёрохну бурнун тирерге; ◇ — **рога кому-л.** 1) (изменить мужу) эринги алдаргуға; 2) (быть любовником чьей-л. жены) эрин алдаргуға; — **нос кому-л.** биреуню алдаргуға.

наставить II сов. кого, уст. (научить, дать совет) юретирге, тьюшондюорге, акьыл салыргуға, акьыл берирге, ауаз берирге; — **на путь истинный** тюз джолгуға юретирге, тюз джолгуға салыргуға.

наставление с. 1. (поучение) юретиу, тьюшондюоруу, акьыл салыу, акьыл берииу, ауаз; 2. (инструкция) инструкция.

наставлять I несов. см. наставить I 2, 4.

наставлять II несов. см. наставить II.

наставник м. юретиучю, устаз, акьыл беричю.

наставница женск. р. к наставник.

настаивать I, II несов. см. настоять I, II

настаиваться несов. см. настояться.

настаить сов. болургуға, келирге, тьюшерге, джетерге; — **ло утро** танг атды; — **ла зима** кьыш тьюдю; — **ла весна** джаз келди; — **ло время** заман болду; — **ла пора** кёзюую джетди.

настежь нареч. кенгине, кенгине кериб (или ачыб); **открыть двери** — эшиклени кенгине ачаргуға; **открытое** — **окно** кенгине ачылыб тургьан терезе.

настённый, -ая, -ое кьабыргьа..., кьабыргьагьа тагьылгьан (или салынган).

настигать несов., **настигнуть** сов. см. настичь.

настил м. тёшелген зат, джайылгьан зат, мурджар; **каменный** — тёшелген таш.

настилать несов. см. настлать.

настилка ж. 1. (действие) тёшеу, салыу, джайыу, мурджар этиу; — **паркета** паркет салыу; 2. см. настил.

настильный, -ая, -ое 1. тёшелген, салынган; 2. воен.: — **огонь** алашатын джюзген окьла.

настичь сов. кого-что сюрюб (или кьуууб) джетерге, джетиб тутаргуға; — **беглецов** кьачкынчыланы джетиб тутаргуға.

настлать сов. что, чего тёшерге, салыргуға, джайаргуға, мурджар этерге; — **солёмы** салам тёшерге, салам мурджар этерге; — **пол** пол салыргуға.

настой м. настой, ...суу; — **мяты** дугьума суу.

настойка ж. настойка; кёгет атылгьан аракьы (напиток); — **йода** йодну настойкасы; **вишнёвая** — балий атылгьан аракьы.

настойчивость ж. кьаты тутуу, бек тырмашуу, этмей кьоймау, кьаджыкьмау.

настойчивый, -ая, -ое кьаты, кьаты тутуучу, бек тырмашуучу, этмей кьоймаучу, кьаджыкьмагьан; — **характер** кьаджыкьмагьан кьылыкь.

настоько нареч. аллай бир, быллай бир, аллай бирге, быллай бирге, ол кьадар.

настоьный, -ая, -ое стол..., столгьа салынуучу; — **календарь** стол календарь; — **тённый** стол теннис; ◇ — **ая** кьнига кёб керек болуучу китаб.

насторожить (ся) несов. см. насторожить (-ся).

настороже нареч. сакь, сагьайыб; **быть** — сакь туургуға.

насторожить сов. кого-что сакь этерге, сагьайтыргуға; ◇ — **уши** 1) (о животных) кьулакь тургьузургуға; 2) (о ком-л.) кьулакь салыб тынгьларгуға, эс ийиб тынгьларгуға.

насторожиться сов. сакь болургуға, сагьайыргуға.

настояни||е с. кьадалыу, кьоймау, кьоймай этдириу; по егё —ю ол кьоймагьаны себелли.

настоятельный, -ая, -ое 1. (настоятельный) кьаты; — **ая** просьба кьаты тилеу; 2. (насущный) амалсыз, амалы болмагьан; — **ая** необходимость амалсыз джарлылыкь.

настоять I сов. на чём кьоймай этдирирге, кьаты тутаргуға; — **на своём** айтханынгы этдирирге.

настоять II сов. что на чём (сделать настойку) настойка этерге; кёгет атаргуға (напитки).

настояться сов. (о чае и т. п.) чыгьаргуға, настой болургуға.

настоящий, -ая, -ее 1. (теперешний) бусагьат, бусагьатдагьы, эндиги; **в** —ее время бусагьат заманда; —ее время грам. бусагьат заман; 2. (этот, данный) бу; **в** —ей статье бу статьяда; 3. (истинный)

керти, таза, тюз; —ее золото таза алтын; —ее имя тюз аты; — друг керти тенг; — человек керти адам; 4. в знач. суц. с. —ее бусагъатдагы, эндиги.

настралаться сов. кѣб кыйналыргъа, кѣб инджилрге.

настраи́вать I, II несов. см. **настро́ить** I, II.

настраи́ваться несов. см. **настро́иться**.

настрелять сов. кого-что, чего атыб кѣб ёлтюрге; — уток атыб кѣб бабуш ёлтюрге.

настриг м. с.-х. (количество *настриженной шерсти*) кырккылган джюн, джюню кырккылгъаны; — шерсти с овцы бир кьойдан кырккылган джюн.

настри́г м. с.-х. (действие) кырккыу, кырккыб алыу.

настрига́ть несов. см. **настри́чь**.

настри́чь сов. что, чего кырккыргъа, кырккыб алыргъа, кыпты бла кѣб кесрге.

настро́го нареч. разг. къаты, бек, бек къаты; — **запрети́ть** этмезге къаты буюрургъа; **приказа́ть** — къаты буйрукъ этерге.

настро́е́ни || е с. хал, кеф, кѣл; хорощее — ашкы хал; человек — я бир алай, бир былай адам; бир кюню джай, бир кюню кыш адам.

настро́ить I сов. что, чего, разг. (построить) кѣб ишлерге; — **домо́в** кѣб юй ишлерге.

настро́ить II сов. 1. что (музыкальный инструмент) кзуругъа; 2. что (отрегулировать) кзуругъа, джарашдыргъа; 3. кого удургъа, буургъа, ёчюкдюрге; — **про́тив** ког-л. биреуге удургъа; — **в свою** ползуу кесинге буургъа.

настро́иться сов. с неопр. или на что алланыргъа, ал буургъа, этеринг келирге, деб турургъа, аккыл этерге; — **на что-л.** бир затха ал буургъа; — **поговорить** сѣлширинг келирге.

настро́йка ж. 1. муз. кзуруу; 2. (регулировка) тутуу, кзуруу.

настро́йщик м. кзуруучу, тюзетиучу.

насту́кать сов. 1. разг. къагъыб табаргъа, къагъыб билрге; 2. (сообщить) къагъыб билдирге; 3. прост. (напечатать) машинкага уруб чыгарыргъа.

наступа́тельн ||ый, -ая, -ое чабыуулчу, чабыуул...; —**ая** стратегия чабыуулчу стратегия.

наступа́ть I несов. 1. см. **наступи́ть** I; 2. (вести наступление) чабыуул этерге, алгъа уруб барыргъа; 3. (с требованиями, угрозами) къадалыргъа, джабышыргъа; ◇ — **кому-л.** на горло биреуню джагъасындан алыргъа, биреуню тарбууунга джыяргъа.

наступа́ть II несов. см. **наступи́ть** II.

наступи́ть I сов. на кого-что (ногой) басаргъа, аягынн бла басаргъа; — **кому-л.** на ногу биреуню аягынн басаргъа; ◇ **ему́** медведь на ухо — л аны музыкагъа пахмусу джокъду.

наступи́ть II сов. (настать, начаться) келирге, болургъа, джетерге, тюзерге; — **ла** весна джаз келди; — **л** день отъезда кетер кюн джетди.

наступле́ние I с. чабыуул, чабыуул этюу, алгъа уруб барыу; **перейти** в — чабыуул этиб теберге.

наступле́ние II с. келиу, болуу, джетиу, тюзюу; — зимы кышны келиую; с — м дня танг атыб, танг атхандан сора.

насу́пить сов.: — **брови** къаш тюзерге, къаш-баш тюзерге.

насу́питься сов. 1. (о бровях) тюзюлюрге; 2. (принять суровый вид) къаш-баш тюзерге.

насу́хо нареч. кзуп-кзургъакъ, кзурутуб, кзургъакъ этиб; **вы́тереть** — сюртюб кзургъакъ этерге.

насуши́ть сов. что, чего (наготовить сушкой) кѣб къатдырыргъа, кѣб кзурутургъа.

насу́щность ж. уллу магъана, бек кереклилик; — **вопр́са** уллу магъанасы болгъан иш.

насу́щн ||ый, -ая, -ое уллу магъаналы, бек керекли; — **ые** потребности бек керекли затла.

насу́чёт предлог с род. п. разг. юсюнден, хакындан; **спроси́ть** — **отъѣзда** кетиуню юсюнден сорургъа.

насу́чита ||ть сов. кого-что санаргъа, санаб джетдирге; он — **л** дѣсять яблонь ол он алма терек санады.

насу́читы́ва ||ть несов. 1. см. **насу́чита́ть**; 2. кого-что (содержать в себе) болургъа; **библиоте́ка** — **ет** около десяти тысяч книг библиотекада он миннге джууукъ китаб барды.

насу́читы́ва ||ться несов. безл. (быть, иметься) болургъа; **в городе** — **ется** миллион жителей шахарны миллион адамы барды.

насыла́ть несов. см. **насла́ть**.

насы́пать сов. 1. что, чего (рассыпать) кзуяргъа, себерге, тѣгерге; — **се́мечек** на стол столгъа чеблеулени тѣгерге; 2. что (наполнить чем-л. сыпучим) кзуюб толтурургъа; — **мешо́к** опилками мешокну мычкы умур кзуюб толтурургъа; 3. что, чего (в некотором количестве) кзуяргъа, бираз кзуяргъа, берирге; — **муки** в ларь гюрбеге ун кзуяргъа; — **овса** лошадям атлагъа зынткы берирге; 4. что (возвести) кзуюб этерге, кзуюб толтурургъа; — **кур-ган** кзуюб тѣбе этерге.

насы́пать несов. см. **насы́пать**.

насы́пъ ж. кзуюлган тѣбе; **железнодо-рожная** — темир джолну кзуюлган тѣбеси.

насы́ ||тить сов. 1. кого (накормить досыта) тойдурургъа; 2. что (наполнить, напиться) сингдирирге, толтурургъа, толу этерге; **возду́х** — **щен** паром хауа тылпыудан толуду.

насы́титься сов. 1. (стать сытым) тояргъа, токъ болургъа; 2. чем (вобрать в себя) ичерге, ичиб тояргъа.

насыща́ть (ся) несов. см. **насы́тить** (ся). **насыще́ни** ||е с. тойдуруу, сингдирирге, толтуруу (от насытить), тоюу, ичиу (от насытиться); до — **я** тойгзунчу.

насыще́нный, -ая, -ое 1. кючлю, толу; — **раствор** кючлю раствор; 2. **перен.** (содержательный) магъаналы, толу, бай; **идѣно** — **роман** идеясы бай роман.

наталкивать(ся) *несов. см. натолкнуть (-ся).*

натопливать I, II *несов. см. натопить I, II.*

натаскать I *сов. кого-что, чего* 1. (*при-тащить в несколько приёмов*) ташыб джыаргъа, ташыргъа, кёб ташыргъа; ~ *дров* ташыб отун джыаргъа; 2. *разг. (украсть в несколько приёмов)* урлаб ташыргъа, урлаб джыаргъа.

натаскать II *сов. кого* 1. (*выдрессировать*) юретирге; ~ *охотничью собаку* эгер итни юретирге; 2. *разг.* юретирге, хазырларгъа; ~ *ученика к экзамену* сохтаны экзаменнге хазырларгъа.

натаскивать I, II *несов. см. натаскать I, II.*

натачивать *несов. см. наточить.*

наташить *сов. см. натаскать I.*

натворить *сов. что, чего, разг.* этерге (*джарамагъан затны*); *что ты* ~л! сен не этиб кьойдунг!; ~ *глупостей* кёб телилик этерге.

нате частица *разг.* 1. *побуд.* магъыз; 2. *усил.* ма, ма санга.

натекать *несов. см. натечь.*

нателкый, -ая, -ое *ич*; ~ая *рубѧха* *ич* кѧлек.

натереть *сов.* 1. *кого-что (мазью и т. п.)* джагъаргъа, сюртерге, ышыргъа; 2. *что (придать блеск)* ышыб (*или* сюртюб) джылытыргъа; 3. *что (повредить трением)* ашатыргъа, джара этерге, сыдырыргъа; ~ *мозоли* хыппил этерге; *хомут натёр шею* лошади хамыт атны бойнун ашагъанды; 4. *что, чего (на тёрке)* ууаргъа, уууб ууакъ этерге.

натереться *сов. чем* юсюнге джагъаргъа (*или* сюртерге), юсюнге ышыргъа.

натерпеться *сов. чего, разг.* кѧбно сынаргъа (*или* чегерге); ~ *горя* кѧб кьыйынлыкъ чегерге.

натѧчь *сов.* кьуюлургъа, кирнрге; *в подвал* ~клѧ *вода* джер юйге суу киргенди.

натирать(ся) *несов. см. натереть(ся).*

натирка *ж. разг.:* ~ *полов* *полну* ышыб джылытыратуу.

натиск *м.* урум, кьаты чабыуул, кьысыу, теберну; **сдерживать** ~ *врага* душманны урумун тыйыб туругъа.

наткнуться *сов. на кого-что* 1. (*наскочить*) кесинги уругъа, тюртюлюб (*или* тирелиб) кьалыргъа; ~ *на столб* багъанагъа тирелиб кьалыргъа; 2. (*неожиданно встретить, обнаружить*) тюеб (*или* джолугъуб) кьалыргъа, тюртюлюб кьалыргъа, табыб (*или* кѧрюб) кьояргъа; ~ *на препятствие* тыйгъыча тюеб кьалыргъа.

натолкнуть *сов. кого-что на что* 1. гъа(=ге) тюртерге, юсюне тюртерге; 2. *перен.* салыргъа; ~ *кого-л. на правильную мысль* биреуно тюз акьылгъа салыргъа.

натолкнуться *сов. на кого-что* 1. (*наскочить*) барыб (*или* келиб) тиерге, барыб тирелирге; 2. (*найти, обнаружить*) тюберге, джолугъургъа, тюртюлюрге, табаргъа, тюеб (*или* джолугъуб) кьалыргъа, тюртюлюб кьалыргъа, табыб кьояргъа.

натолочь *сов. что, чего* тюрерге (*кели бла*), эзерге, ууакъ этерге; ~ *сахару* шекер тюрерге.

натопить I *сов. что (нагреть)* от этиб джылытыргъа; ~ *печь* печге от этиб джылытыргъа.

натопить II *сов. что, чего (вытопить)* кьайнатыргъа, эритирге; ~ *молока* сют кьайнатыргъа; ~ *воды* из снѧга кьарны эритиб суу этерге.

наточить *сов. что, чего* билерге, билеб джити этерге.

натощак *нареч.* ач кьарангы, ач кьарангылай; **принять лекарство** ~ *дарманы* ач кьарангы ичерге.

натравить *сов.* 1. *кого-что на кого-что* юсдюрюрге, юсдюрюб кьояргъа; ~ *собак* на зайца итлени кьояннга юсдюрюрге; 2. *кого на кого, перен. разг. (подстрекнуть)* удургъа, удуб кьояргъа.

натравливать *несов. см. натравить.*

натренированный, -ая, -ое чыныкъгъан, юреннген; ~ *спортсмен* юреннген спортчу.

натрий *м.* натрий (*химиялыкъ элемент, металл*); **хлористый** ~ *хлорлу* натрий.

натрое *нареч.* ючге, ючеуге, юч кесекге, юч бѧлюкге; **разрѧзать** ~ *ючге* белюрге, кесиб юч кесек этерге.

натрудить *сов. что* арытыргъа, талдырыргъа, талчыкъдырыргъа, ишлеб аурутургъа; ~ *себе ноги* аякъларынгы арытыргъа.

натруживать *несов. см. натрудить.*

натрястй *сов. что, чего* кьагъаргъа, кьагъыб агъызыргъа, кьагъыб тюшюрюрге; ~ *яблок* с яблони терекни кьагъыб алмала агъызыргъа.

натуго *нареч. разг.* кьаты, бек; **перевязать** ~ *кьаты* байларгъа.

натужиться *сов. разг.* кесинги кьатдырыргъа, кюченирге, кючюнгю салыргъа.

натур *ж.* 1. (*характер*) хали, кьылыкъ, адет; 2. *эк. товар, мал (ачханы орнуна берилген)*; **оплата** ~*ой* *товар* бла хакъ тѧлеу; 3. *иск.* натура, зат кеси; **рисовать** с ~ы *затны* кесине кьараб суратын салыргъа.

натурализм *м.* натурализм (19 ѧмюрню экинчи джарымында литература бла искусствода болгъан буржуазиялы агъым).

натуралист *м.* 1. натуралист, табигъат сынаучу; **юные** ~ы джаш натуралистле; 2. натуралист (*натурализм джанлы адам*).

натуральный, -ая, -ое 1. таза; ~ *шѧлк* таза чилле, таза дарий; 2. (*подлинный*) табигъат...; *керти*; в ~ую *величину* табигъат уллудугъу бла тенг; 3. *эк.* натуралык; ~*ое хозяйство* натуралыкъ мюлк.

натуроплата *ж. эк.* натуроплата, товар бла тѧлеу.

натурщик *м.* натурачы (*кесине кьаратыб сурат салдырычу*).

натурщица *женск. р. к натурщик.*

натыхаться *несов. см. наткнуться.*

натюрморт *м.* натюрморт (*джансыз затланы сураты*).

натягивать(ся) *несов. см. натянуть(ся).* **натяжение** с. 1. тартыу, тартдырыу (*от натянуть*); тартылгъаны (*от натянуться*); 2. *мед.* бителиу; **первичное** ~ *джангы* бителиу.

натяжк||а ж.: с -ой кючден-бутдан.
натянутость ж. тиклик, айрылык, суу-укулук, татысузлук; ~ отношений ортада айрылык.

натянут||ый, -ая, -ое 1. тартылган; 2. (напряжённый) тик, айры, сууук, татысуз; ~ые отношения арада тиклик; ~ая улыбка амалсыз ышаруу.

натянуть сов. что 1. (сделать тугим) тартаргъа, тартдыргъа; ~ вожжи джюгенлени тартаргъа; ~ струны скрипки скрипканы кыялларын тартдыргъа; 2. разг. (надеть) тартыб кьерге, кеблерге; ~ сапог чурукъну тартыб кьерге; 3. разг. (потянуть) юсюнге тартаргъа (или джабаргъа); ~ одеяло джууургъанны юсюнге джабаргъа.

натянуться сов. (стать тугим) тартыргъа.

наугад нареч. ышан этиб, ышанлаб, кёлге келгенича, эсге тюшгенича; сказать ~ кёлге келгенича айтыб къояргъа.

наудачу нареч. насыб болса деб, ышан этиб, ышанлаб; идти ~ насыб болса тюз болур деб барыргъа.

наук||а ж. илму, наука; общественные ~и обществолукъ илмула; естественные ~и табигъат илмула; Академия наук СССР СССР-ни илмула Академиясы; ~ пусть это будет тебе ~ой бу сеннге дерс болуб къалсын, сен мындан оюм ал.

науськать сов. кого-что на кого-что, разг. юдюрюрге, юдюрюб къояргъа, удургъа, удуб къояргъа; ~ собак итлени юдюрюб къояргъа.

науськивать несов. см. науськать.

наутёк нареч. разг.: пуститься ~ думп болуб тебрерге, къачыб тебрерге.

наутро нареч. эртденинде, эртденде, эртдембласында, экинчи кюн эртдембла.

научить сов. кого-что чему и с неопр. юретирге, тюшондюрюрге.

научи||ться сов. чему юренирге; он ~лся читать ол окургъа юренгенди; ~ русскому языку орус тилге юренирге.

научно-исследовательский, -ая, -ое илму излем...; ~ институт илму излем институт.

научность ж. илмуга таянакълык, илму джанындан тамамлык.

научн||ый, -ая, -ое илму...; ~ работник илму къуллукъчу; с ~ой точки зрения илму джаны бла, илму айтханнга кёре.

наушник||и мн. (ед. наушник м.) 1. бёрк къулакъла, къулакъла, къулакълыкъла; шапка с ~ами къулакълы бёрк; 2. (напр. телефонные) наушникле, къулакълыкъла.

наушничать несов. разг. тил этерге, сёз этерге.

нафталин м. нафталин.

нахал м. уятсыз, адебсиз, бетсиз, сылык, сыйсыз, бедербет.

нахалка женск. р. к нахал.

нахальный, -ая, -ое уятсыз, адебсиз, бетсиз, сылык, сыйсыз, бедербет.

нахальство с. уятсызлык, адебсизлик, бетсизлик, сыйсызлык, сылыкълык.

нахвалять несов. кого-что, разг. бек махтаргъа, оздуруб махтаргъа.

нахвалять сов. см. нахвалявать.

нахваляться сов. кем-чем и без доп., разг. бек махтаргъа, махтанургъа; отец не мог ~ сыном атасы джашы бла махтангандан тоймай эди.

нахватать сов. что, чего, разг. кёб алыргъа, кёб джыяргъа.

нахвататься сов. чего, разг. кёб алыргъа, кёб джыяргъа.

нахимовец м. нахимовчу, нахимовец (Нахимов атлы тенгиз-аскер училищени сохтасы).

нахимовск||ий, -ая, -ое: ~ое училище Нахимов атлы училище.

нахлебник м. ашаучу (биреуню ашы-сууу бла джашагъан адам).

нахлебница женск. р. к нахлебник.

нахлобучивать несов. см. нахлобучить.

нахлобучить сов. что, разг. башха терен кьерге, къулакълага тартыб кьерге.

нахлобучк||а ж. разг. таяк, урушуу, чамланы, букъусун къагыруу; он получил ~у ол кесине урушурду.

нахлыну||ть сов. къуюлуб къалыргъа, къуюлуб тебрерге, къуюлуб келирге; ~ла толпа халкъ къуюлуб къалды.

нахмурен||ый, -ая, -ое къашы-башы тойюлген, огъурсуз, ачыуланган; ~ое лицо огъурсуз чырай.

нахмуривать(ся) несов. см. нахмуриуть(ся).

нахмуриуть сов.: ~ брови къаш-баш тюерге; ~ лицо кёз-къаш бермегге.

нахмуриуть сов. 1. къашынгы-башынгы тюерге; 2. (напр. о небе) къаралыргъа, басыныргъа.

находиться I, II несов. см. найтй I, II.

находиться I несов. 1. см. найтйсь; находятся люди, которые =ган(=ген) адамла табыладыла; 2. (быть, пребывать) болурга, турурга; он находится в городе ол шахарда турады; ~ в ведении кого-л. биреуню эркинлигинде болурга.

находиться II сов. разг. (походить вдоволь) эрикгинчи джюрюрге, джюрюб соругъурга (или арыргъа, серилирге).

находка ж. 1. (найденная вещь) табылган зат; 2. перен. таман джараулу зат.

находчивость ж. тирилик, джитилик, оюмдулук, табын таба билиу, мадарлылык; проявить ~ тирилик этерге.

находчивый, -ая, -ое таб, тири, джити, оюмлу, табын таба билген, мадарлы; ~ ответ таб джуубат.

находжени||е с. табыу (от находить I, найтй I); табылу, туруу, болуу (от находиться I, найтйсь); место ~я судна кемени турган джери; место ~я каменного угля ташкёмюрню болган джери.

нахохливаться несов. см. нахохлиться.

нахохлиться сов. 1. (о птицах) кирпичленирге, тюк тургузурга, джалкъа къайыргъа; 2. перен. разг. (помрачить) салпы болурга, салпыланыргъа, кесинги кёбдююрге.

нахрапом нареч. разг. зор бла, кюч бла, адебсизлик этиб, ёшон уруш этиб.

нацедить сов. что, чего союзоб къуяргъа (или толтурурга).

нацедивать несов. см. нацедить.

нацеливать(ся) *несов. см. нацелить(ся).*
нацелить *сов. 1. что (напр. оружие) бу-*
рургъа, айландыргъа, ууларгъа, къу-
рургъа; 2. кого-что, перен. бурургъа, ай-
ландыргъа, алландыргъа.

нацелиться *сов. 1. (направить оружие,*
орудие) бурургъа, айландыргъа, уулар-
гъа, ышанларгъа, ышаннга джыяргъа (или
салыргъа), ышаннга алыргъа, марларгъа;
2. на что, перен. разг. (собраться сделать)
тебгерге, башларгъа, ууланыргъа; — сестъ
олтурургъа тебгерге.

наценивать *несов. см. наценить.*

наценить *сов. что* багъагъа къошаргъа.

наценка *ж. 1. (действие) багъагъа къошуу;*
2. (сумма) багъагъа къошулгъаны.

наценить *сов. что, чего* тагъаргъа, тью-
рерге, илиндирирге; ~ сёръги сыргъала
тагъаргъа.

нацеплять *несов. см. нацепить.*

нацизм *м. нацизм (герман фашизм).*

национализация *ж. национализация этиу,*
къралны эркинлигине беруу; — землй джер-
ни национализация этиу.

национализировать *сов. и несов. что*
национализация этерге, къралны эркин-
лигине берирге, къралгъа алыргъа.

национализм *м. национализм, миллетчи-*
лик; буржуазный — буржуазиячы миллет-
чилик.

националист *м. националист, миллетчи.*

национально-освободительный, -ая, -ое
миллет азатлык; ~ое движение миллет
азатлыккы ючюн къюрешуу.

национальность *ж. миллет; Совет Наци-*
ональностей Миллетлени Совети.

национальный, -ая, -ое 1. миллет...,
миллетни =ы(=сы); ~ вопрос миллет
вопрос; ~ая политика миллет политика;
~ая культура миллетни культурасы;
2. (государственный) кърал..., къралны
=ы(=сы); ~ флаг СССР СССР-ни кърал бай-
рагъы.

нацист *м. нацист (нацизмни джакъчы-*
сы).

нацистский, -ая, -ое нацист..., на-
цизм..., нацистлени =ы(=сы), нацизмни
=ы(=сы).

нация *ж. миллет, нация; Организация*
Объединённых Наций Бирлешген Миллет-
лени Организациясы.

начал|ю с. 1. аллы, башы, башланнганы;
~ учебного года окъуу джылны башлан-
нганы; в самом ~е эм башында; с самого ~а
эм аллындан; от ~а до конца аллындан
ахырына дери, башындан аягына дери;
для ~а башлайыкъ; 2. (источник) башлам;
вести ~ от... .. =дан (=ден) башланыргъа;
социалистическое ~ социалист башлам; 3.
мн. ~а (основные положения, принципы)
тамал; ~а химии химияны тамаллары; \diamond
по ~у алгы бурун, эм алгъа, ал кёзюуде;
быть под ~ом у кого-л. биреуню эркинли-
гинде болургъа; лихъ бедâ ~ посл. кёз
къоркъакъ да къол батыр; башлагъан
къыйынды ансы.

начальник *м. начальник, тамада.*

начальница *разг. женск. р. к началь-*
ник.

начальн|ый, -ая, -ое ал, башланнгыч;
~ период ал кёзюу; ~ая школа башланнгыч
школ.

начальство *с. собир. начальникле, на-*
чалство, тамадала, тамада къауум.

начать *сов. что и с неопр., в разн. знач.*
башларгъа, тебгерге; я начал писать пись-
мо мен письмо джазыб башладым; — сна-
чала джангдан башларгъа; начало смер-
каться къарангы бола тебреди; не знаю,
с чего — неден башларгъа билмейме.

начаться *сов. башланыргъа, тебгерге.*

начекъ *нареч. сакъ, хазыр болуб; быть*
~ хазыр болуб турургъа.

начерно *нареч.: написать — черновикге*
джазаргъа, иги сыйдамламай джазаргъа.
начертить *сов. что* чертёж этерге, сурат
сызаргъа.

начёс *м. текст. тюк, анди; ткань с —ом*
тюклю къумач; — бурки джамчыны андиси.

начёт *м. бухг. начёт, борч, телеу.*

начётчик *м. начётчик, окъугъанын терен*
ангыламаучу.

начётчица *женск. р. к начётчик.*

начинание *с. башлам, башлау; хорбшее*
~ иги башлам.

начинать *несов. см. начать.*

начинаться *несов. 1. см. начаться; 2.*
(вести начало откуда-л.) башланыргъа, чы-
гыб башларгъа.

начинающий, -ая, -ее джангы башлагъан;
~ писатель джангы башлагъан джазыучу.

начинить *сов. что чем (наполнить) ич*
салыргъа, ичине салыргъа, толтурургъа; —
пирог мясом хычынны ичине эт салыргъа.

начинк|а *ж. ич, ичине салыннган зат;*
пирожки с мясной —ой эт бёрчеккикле.

начинять *несов. см. начинить.*

начисление *с. 1. (действие) тергеб къо-*
шуу, тергеб джазыу; 2. (начисленная сум-
ма) тергеб къошулгъаны.

начислить *сов. что 1. (установить над-*
бавку к сумме) тергеб къошаргъа; 2. (запи-
сать на чей-л. счёт) тергеб санаргъа, джа-
заргъа, тергеб джазаргъа; — колхозникам
трудодни колхозчулагъа тергеб иш кюнле
джазаргъа.

начислять *несов. см. начислить.*

начистить *сов. 1. что, чего* тазалаб хазыр-
ларгъа; ~ картофеля гардош джонуб ха-
зырларгъа; 2. что, разг. (хорошо вычи-
стить) иги тазаларгъа, иги ариуларгъа;
~ сапоги до блёска чурукъланы иги ариу-
лаб джылтыратыргъа.

начисто *нареч. 1. (набело) таза; перепис-*
ать — джангдан таза джазаргъа; 2. разг.
(совсем, полностью) чырт, бютеулей, толу-
су бла; он отказался — ол чырт унамады.

начистоту *нареч. ачыкъ, джашырмай.*

начитанность *ж. улуу окъуу, улуу*
билим.

начитанный, -ая, -ое улуу окуулу (или
билимли), улуу окъууу (или билими) бол-
гъан; ~ человек улуу окуулу адам.

начитаться *сов. чего и без доп. кёб окъуб*
эригирге, эрикгинчи окъургъа.

начищать *несов. см. начистить.*

начудить *сов. разг. оюнла этерге (или*
кёргюзторге), оюнма дегенни этерге.

наш мест. притяж. м. бизни =быз (=биз), бизни =быыз (=ибиз); бизникиди в знач. сказ.; —а Родина бизни Ата джуртубуз; это —е дело ол бизни ишибизди; не —е дело бизни ишибиз тюлдю; ♦ —а взяла биз хорладык!, бизникиле оздула!

наша мест. притяж. ж. см. наш.
нашатърный, -ая, -ое: — спирт нашатър спирт.

нашатърь м. нашатърь.

наше мест. притяж. с. 1. см. наш; 2. в знач. суц. бизники, кесибизники; —го не отдадим никому кесибизникин кишиге бер-мезбиз.

нашёл I, II, нашла, нашло, нашли прош. вр. от найти I, II.

нашёлся, нашлась, нашлось, нашлись прош. вр. от найтись.

нашетать сов. что, чего шыбырдаб айтыргъа, шыбырдаб тил этерге.

нашество с. басыб кириу, джаулукъ этиб келиу, чабыуул этиб келиу.

наши мест. притяж. мн. 1. бизни =ларыбыз (=лерибиз); — овцы бизни кьойларыбыз; 2. в знач. суц. бизникиле, кесибизникиле; — приехали бизникиле келдиле; ♦ и —м и вашим ары оракъ, бери чалкъы; эки джанына да; ары да, бери да.

нашивать несов. см. нашить.

нашивка ж. 1. (действие) юсуне тигиу; 2. (нашитая полоса материи) окъа, ганьуа; 3. воен. нашивка, чын.

нашивной, -ая, -ое юсуне тигилген; — карман юсуне тигилген хурджун.

нашить сов. 1. что (пришить поверх чего-л.) юсуне тигерге; 2. что, чего (наготовить шитьём) кёб тигерге, тигиб хазырларгъа; — платъев кёб чепкен тигерге.

нашуметь сов. 1. (произвести шум) дауур этерге; 2. перен. (вызвать много толков) халкъгъа хапар болургъа.

нашупать сов. что 1. кьармаб табаргъа, тийиб табаргъа; 2. перен. билирге, излеб табаргъа.

нашупывать несов. см. нашупать.

наибедничать сов. разг. тарыгъыргъа, тил этерге.

наиву нареч. тюнде, уяныб тургъанлай, тюнде тюл.

не I частица =ма (=ме), тюл, туйюл; не бойся кьоркъма; не делай этме; не знаю билмейме; не придёт келлик тюлдю; не сейчас, а потом бу сагатда тюл, арда; не тот, а этот ол туй, бу; ♦ не раз бир кере тюл; кёб кере; не за что сылтаусуз.

не II часть местоимений некого и нечего: мне не с кем говорить мени селешир адамь джокъду; мне не о чем говорить мени айтыр затьм джокъду.

нез приставка, атла бла сыфатла кьураб, быллай магъанала береди: 1) сезде айтылгъанга кьаршы магъананы, сёз ючюн: недрьуд джау; невысокий алаша; не-весёлый мыдах; 2) сезде айтылгъан магъана толу, уллу болмагъанын, сёз ючюн: неглубкий тели тюл; неплохой аман тюл; 3) сезде айтылгъан магъана болмагъанын, сёз ючюн: неопрятный хылымылы.

неаккуратность ж. 1. (неисполнитель-

ность) заманында этмеу; 2. (небрежность, неопрятность) хылымылыкъ, кирлилик, халахосталыкъ.

неаккуратный, -ая, -ое 1. (неисполнительный) заманында этмеучю; 2. (неопрятный) хылымылы, кирли, халахоста.

неаппетитный, -ая, -ое ашарынгы келтирмеген (или ачамагъан), татыусуз.

небезопасный, -ая, -ое кьоркьуулу, кьоркьуу болгъан, кьоркьуусуз тюл. небезызвестный, -ая, -ое белгили, иги танг белгили.

небезынтересный, -ая, -ое сейир, сейирлик, тамаша, иги танг интереси болгъан.

небелённый, -ая, -ое агьартылмагъан, акъланмагъан; —ое пологно агьартылмагъан кьумач.

небеса мн. кёк; перевозитъ до небес башын кёрге джетдирирге.

небескорыстный, -ая, -ое гыл юзерге да унутмагъан, кесин да унутмай этилген.

небёсный, -ая, -ое кёк..., кекню =ы(=сы), кёкдеги; —ая синева кёкню кёклюго; —ые тела джулдузла, планетала; ♦ царство —ое ол дунясы тынчлыкълы болсун; ждаты, как манны —ой тамам бек керекли болуб сакъларгъа.

небеспользёный, -ая, -ое иги танг хайыры (или магъанасы) болгъан.

неблаговидный, -ая, -ое келишиусюз, айыблы, терс; — поступок айыблы иш.

неблагодарность ж. бюсюреусюзлюк, игиликни билмеу.

неблагодарный, -ая, -ое 1. (не проявляющий благодарности) бюсюреусюз, игиликни билмеген; 2. (не оправдывающий себя) хайырсыз, хайырын хатасы озгъан; — труд хайырын хатасы озгъан иш.

неблагожелательный, -ая, -ое аман иннетли, игиликни излемеген.

неблагозвучный, -ая, -ое кьулакъгъа ушагъуусуз.

неблагонадёжный, -ая, -ое ышангысыз.

неблагополучный, -ая, -ое онгмагъан, тюзелмеген, чьрмаулу, кьолайсыз.

неблагоприятный, -ая, -ое аман, табсыз, джараусуз, чарьнулу, кьолайсыз; —ответ аман джууб; —ые условия табсыз болум.

неблагоразумный, -ая, -ое оюмсуз, акъылсыз, тели; — поступок акъылсыз иш.

неблагосклонный, -ая, -ое аман, игиликни излемеген, ушатмагъан; —ое отношение аман кьарау.

неблагоустроенный, -ая, -ое табсыз, таб джарашмагъан.

небный, -ая, -ое тынгылауукъчу; —ые согласные лингв. тынгылауукъчу кысыккъла.

неб||о с. кёк; ♦ под открытым —ом эшикде, тюзде, кьырда, тышында, ачык джерде; как с —а свалиться билмей тургъанлай чыгыб кьалыргъа, кёкден тюшенча тюшюб кьалыргъа; как — и земля атлы бла джаяу кибик.

небо с. анат. тынгылауукъ.

небогатый, -ая, -ое бай тюл, джарлы, бай болмагъан, кьолайсыз; — выбор уллу сайлау джокъду.

небоепособный, -ая, -ое урушка джа-
раусуз, уруш эталмазлыкь.

небольш||ой, -ая, -оё 1. уллу тюл, уллу
болмагъан, гитче, аз; ~ дом гитче юй; ~
тираж аз тираж; 2. (незначительный) би-
раз, бир кесек; с ~им опозданием бир ке-
сек кечиги; < с ~им бир кесек артыгы
бла, =дан(=ден) аз онглу; метр с ~им
метрден аз онглу; сто рублей с ~им бир
кесек артыгы бла джюз сом.

небосвѳд м. кѳк.

небосклѳн м. кѳк (кѳкню горизонтдан
огъаргысы).

небоскрѳб м. небоскрѳб, бек мийик юй,
кѳб этажлы юй.

небрежнѳсть ж. 1. (небрежное отношение
к чему-л.) ат юсюнден къарау, сансыз
къарау, стемей къарау; 2. (пренебрежение)
сууукъ къарагъанлыкь, сан этмегенлик, ул-
лу кѳллюлюк, джукъгъа санамагъанлыкь.

небрежн||ый, -ая, -ое 1. (неряшливый)
хылымылы, халахоста, къолну сырты бла
этилген; ~ая работа хылымылы этилген иш;
2. (пренебрежительный) огъартып къара-
гъан, сан этмеген, стемеген; ~ тон сан
этмей сѳлешу.

небрѳтый, -ая, -ое джюлюнмеген, сакъа-
лы джетген, сакъалы-мыйгыты джетген.

небыва||ый, -ая, -ое болмагъан, ѳмюрде
болмагъан, эндиге дери болмагъан; ~ слѳ-
чай ѳмюрде болмагъан зат.

небылиц||а ж. болмагъан зат, бош хапар,
ѳтюрюк; рассказы||вать ~ы болмагъан зат-
ланы айтыргъа.

небытиѳ с. джокълукь.

небыш||ийся, -аяся, -еся сынмаучу; ~е
еся стекло сынмаучу мяла.

неважно 1. нареч. (не вполне хорошо)
къолайсыз; ~ себя чувствовать кесинги
къолайсыз кѳрюрге; работа сделана ~ иш
къолайсыз этилгенди; 2. в знач. сказ. хата
джокъду; ѳто ~! аны ючюн хата джокъду!

неважн||ый, -ая, -ое 1. (несущественный)
сансыз, уллу магъанасы болмагъан; ~ во-
прос уллу магъанасы болмагъан иш; 2.
разг. (не вполне хороший) къолайсыз; ~ое
здоровье къолайсыз саулукь.

недалекѳ нареч. узакъ болмай, джууукъ-
чукъда.

невдомѳк в знач. сказ. кому, разг.: мне и ~
мен ангылаялмайма, мени башыма да
келмейди.

неведени||е с. билмеу, хапарсызлыкь, ха-
пары болмау; быть в ~и билмей турургъа.

неведѳм||ый, -ая, -ое белгисиз, киши бил-
меген, таша; ~ая сѳла киши билмеген кюч.

невежа м. и ж. 1. (грубиян) адебсиз (или
ишленмеген) адам, дюрген (или хыны)
адам; 2. (невежда) джахил адам, къарангы
адам, джукъбилмез.

невежда м. и ж. см. невежа 2.

невежественный, -ая, -ое джахил, къа-
рангы, джукъ билмеген, билмисиз.

невежество с. 1. (незнание) джахиллик,
къарангылыкь, билмисизлик; 2. (невоспи-
танность) адебсизлик, ишленмегенлик.

невежливость ж. 1. адебсизлик, ишлен-
мегенлик; 2. (неучитивость) дюргенлик,
хынылыкь.

невежливый, -ая, -ое 1. адебсиз, ишлен-
меген; 2. (неучтивый) дюрген, хыны.

невеzenie с. разг. джолу болмау, онгмау.

невелик, -а, -о: он рѳстом ~ аны бою
уллу тюлду; < ~а бедѳ уллу хата джокъду.

неверие с. ийнанмау, ийнанмагъанлыкь.

неверно 1. нареч. терс, джангылыкь; ~
решѳть задѳчу задачны терс этерге; 2.
в знач. сказ. безл. керти тюлду, тюз тюлду;
ѳто ~ бу тюз тюлду.

невернѳсть ж. 1. (неправильность) терс-
лик, джангылыкь; 2. (вероломство)
терслик, айыблылыкь (сюйгенлени, юйде-
гини арасында).

неверный, -ая, -ое 1. (неправильный) терс,
джангылыкь; ~ подсѳт терс тергеу; 2.
(вероломный) аман иннетли, ышаннгысыз,
харам; ~ друг аман иннетли шох; 3.
(неуверенный — напр. о походе) тентиреген.

невероятн||ый, -ая, -ое 1. (неправдопо-
добный) кертиге ушамагъан, болургъа ма-
дары болмагъан, киши ийнанмазлыкь; ~ое
делѳ киши ийнанмазлыкь иш; 2. разг. хый-
сабсыз, марданы тышында, мардасыз, кем-
сиз; ~ холод мардасыз сууукь.

неверующий, -ая, -ее 1. дин тутмагъан,
аллаххаййанмагъан; 2. в знач. суц. м.
дин тутмагъан адам, аллахха ийнанмагъан
адам, аллахсыз.

невесѳлый, -ая, -ое мугур, мыдах, баш-
тѳбен.

невесѳмост||ь ж. ауурлугъу джокълукь,
чегимсизлик; состояние ~и ауурлугъу бол-
магъан хал.

невесѳмый, -ая, -ое ауурлугъу болма-
гъан (или джокъ), чегимсиз.

невеста ж. эркишини суйгени, джашны
суйгени, джангы келин, джетген кыз;
< христѳва ~ 1) (монашка-девушка) эрге
бармазгъа ант этген кыз; 2) (умершая де-
вушка) ѳлген кыз; 3) (старая дева) олтур-
гъан кыз, къарт кыз.

невестка ж. келин.

невесть нареч. разг.: ~ что не эсе да;
~ сколько ненча эсе да.

невзвидѳть сов.: свѳта ~ дунья джары-
гъын кѳрмезге (напр. от боли).

невзгѳды мн. (ед. невзгѳда ж.) чырмау,
инджи, джунчуу, къыйынлыкь; житѳй-
ские ~ джашауда къыйынлыкъла.

незирѳя: ~ на предлог с вин. п. (на кого-
что-л.) гъа(=ге) къарамай; ~ на лица
тамада, кичи деб къарамай; уллу, гитче
айырмай; ~ на плохѳю погоду, он ушѳл
кюч аманнга да къарамай ол кетди.

незлѳбить сов. кого-что суймезге, эр-
ши кѳрюрге, кѳрюб болмазгъа.

незначай нареч. разг. билмей, эсде-бус-
да болмагъанлай, билмей тургъанлай; онѳ
встрѳтились ~ ала билмей тургъанлай тѳ-
бешдиле.

незрѳчн||ый, -ая, -ое джапысыз, карам-
сыз, джийиргеншли, къууатсыз; ~ая кѳм-
ната къууатсыз юй.

незъыскательный, -ая, -ое кѳбно изле-
меген, неге да хо.

незидаль ж. разг.: что за ~! неди бу ки-
ши кѳрмеген зат!; вот ~! аны не сейирлиги
барды!

невиданный, -ая, -ое киши кёрмеген, ёмюрде болмагъан, адам айтыб эшитмеген; ~ урожай адам айтыб эшитмеген битим. невидимка м. и ж. зибил, кёрюммеген зат; шапка ~ киши кёрмеучю бёрк, кийиз бёрк.

невидимый, -ая, -ое кёрюммеген.

невидный, -ая, -ое 1. (недоступный зрению) кёрюммеген, ташадагъы; 2. сансыз (неважный); джапысыз, къарамсыз (неврачный).

невидящий, -ая, -ее 1. (незрячий, слепой) кёрмеген, сокъур; 2. (рассеянный — о взоре) чырак кетген (или баргъан).

невинность ж. 1. (невиновность) тюзлюк, айыбсызлыкъ; 2. (наивность) хыйласызлыкъ, халаллыкъ, сабийчалыкъ, таза джюрекчилик; 3. (девственность) къызлыкъ, къызлыгъы бузулмагъанлыкъ.

невинный, -ая, -ое 1. (невиновный) тюз, айыбсыз, терслиги болмагъан; 2. (наивный) хыйласыз, халал, сабий..., таза джюрекли, ачыкъ; 3. (безвредный) зарансыз, хатасыз; 4. (девственный) къызлыгъы бузулмагъан.

невиновность ж. тюзлюк, айыбсызлыкъ; доказатъ свою ~ кесинги тюзлюгюню кергюзюрге.

невиновный, -ая, -ое тюз, айыбсыз, терслиги болмагъан; признатъ кого-л. ~ым биреуню ариуларгъа, биреуню айыбсызгъа санаргъа.

невокूसный, -ая, -ое татыусуз, татыуу болмагъан.

невменяемость ж. юр. джугъунгу билмеу, къутургъан хал; быть в состоянии ~и джугъунгу билмей туругъа.

невменяемый, -ая, -ое джугъун билмеген, къутургъан.

невмешательств||о с. къатышмау, къошулмау; политика ~а къатышмауну политикасы.

невозмогу в знач. сказ. кому, разг.: мне ~ мени къолумдан келмейди; мне больше ~ мен мындан ары чыдалмаймаю.

невозмогу в знач. сказ. см. невозмогу.

невнимани||е с. 1. эссизлик, эс бёлмеу, сансыз этиу; сделать ошйбку по ~ю эс бёлмей халат этерге; 2. (отсутствии учтивости) стемеу, эсге алмау, джукъгъа терге-меу, сан этмеу.

невнимательность ж. см. невнимание.

невнимательный, -ая, -ое 1. (рассеянный) эссиз, эс бёлмеген, сансыз этген; ~ ученик эссиз сохта; 2. (неучивый) стемеген, эсге алмагъан, джукъгъа тергемен, сан этмеген, сансыз; ~ое отношение сансыз къарау. невнятно нареч. иги эшитдирмей, иги ангылтай; ~ говорить иги эшитдирмей сёлеширге.

невнятный, -ая, -ое иги эшитилмеген, иги ангылашынмагъан.

невод м. ау, чабакъ ау.

невозвратимый, -ая, -ое къайытмазлыкъ, экинчи болмазлыкъ (или келмеслик).

невозвратный, -ая, -ое къайытмазлыкъ, экинчи болмазлыкъ (или келмеслик).

невозделанный, -ая, -ое (о земле) ишленмеген, сюрюлмеген.

невоздержанность ж. тыйгъысызлыкъ, озгъунлукъ.

невоздержанный, -ая, -ое тыйгъысыз, озгъун.

невозможно 1. нареч. аман, халек; он ведёт себя ~ ол кесин аман джорютеди; 2. в знач. сказ. безл. амал джокъду, боллукъ тюлдо.

невозможность|| ж. болмазлыкъ зат, этил-мезлик зат; в случае ~и болмазлыкъ болса; ◇ до ~и хыйсабсыз, бек.

невозможи||ый, -ая, -ое 1. болмазлыкъ, этилмезлик (невыполнимый); чыдаргъа (или тезерге) болмагъан (нетерпимый); аман, халек (возмутительный); 2. в знач. суц. с. ~ое болмазлыкъ (или этилмезлик) зат.

невозмутимость ж. сабырлыкъ, басымлыкъ, тыйгъылылыкъ.

невозмутимый, -ая, -ое 1. (полный самообладания) сабыр, басымлы, тыйгъылы; 2. (абсолютный) бир джукъ бузмагъан, толу; ~ая тишина джукъ бузмагъан шум.

неволишь несов. кого =дырыгъа (=дирирге), кюч (или зор) бла этдирирге, суймегенлей этдирирге.

невольник м. 1. къул (раб); джесир (пленник); 2. перен. башына эркинлиги болмагъан адам.

невольница женск. р. к невольник 1.

невольно нареч. 1. (непроизвольно) =ма(=ме) демегенлей, тыялмай; ~ улыбнётся кесинги тыялмай ышарыгъа; 2. (вынужденно) амалсыздан, амалсыз болуб.

невольный, -ая, -ое 1. (непроизвольный) эслемей болгъан, кеси аллына этилген; ~ вздох эслемей ахсынуу; ~ смех кеси аллына кюлюу; 2. (вынужденный) амалсыз, амалсыз болуб этилген.

неволя ж. 1. къуллукъ (рабство); джесирлик (плен); 2. разг. (необходимость) амалсызлыкъ, керекчилик, мадарсызлыкъ. невообразимый, -ая, -ое башха сыйынмагъан, акылгъа келмеген, кемсиз, барыб тохтагъан; ~ шум кемсиз дауур.

невооружённый, -ая, -ое сауутсуз, саууту болмагъан; ◇ ~ым глазом микроскопсуз, кёз бла.

невопитанность ж. ишленмегенлик, адеб-сизлик.

невопитанный, -ая, -ое ишленмеген, адебсиз.

невосприимчивость ж. 1. ангысызлыкъ, тумакълыкъ, дуппукълукъ; 2. (к болезням) аурумау, джукъмау.

невосприимчивый, -ая, -ое 1. (плохо воспринимающий) ангысыз, тумакъ, дуппукъ; 2. (к болезням) ауруу джукъмаучу (или тиймеучю).

невопад нареч. разг. орунсуз, замансыз, керек болмагъан джерге, урдуруб; отвечать ~ урдуруб джууаб этерге.

невыразительный, -ая, -ое ангылашынмагъан, къатышхан; ~ ответ ангылашынмагъан джууаб.

невралгия ж. невралгия (нерв ауруу). неврастения ж. неврастения (нерв системы аурууу).

невредимый, -ая, -ое заран джетмеген, къыяусуз; ◇ цел и невредим сау-саламат.

неврѳз м. неврѳз (*ара нерв системаны аурууу*).

неврѳлог м. неврѳлог (*неврѳлогияны устасы*).

неврѳлѳгия ж. неврѳлѳгия (*нерв системаны эм да аны аурууларыны юсюнден илму*).

невропатѳлог м. невропатѳлог (*нерв ауруулагъа къарагъан уста врач*).

невропатѳлѳгия ж. невропатѳлѳгия (*нерв системаны аурууларыны юсюнден илму*).

невтерпѳж в знач. сказ. кому, разг.: ему стало — ол чыдаялмай кълалды, ол тѳзюб болалмай кълалды.

невъгода ж. заран.

невъгодн||ый, -ая, -ое 1. (*не приносящий прибыли*) пайдасыз, хайырсыз, пайдасы (*или хайыры*) болмагъан; 2. (*неблагоприятный*) табсыз, къолайсыз, джараусуз; —ое местоположение табсыз тюшюу; 3. (*непривлекательный*) сьююмсюз, къутсуз, джараусуз, аман; —ое впечатление аман кѳрюнюу.

невъделанный, -ая, -ое (*о коже*) ийленмеген.

невъдержанность ж. 1. (*человека*) дженгилик, сабырсызлыкъ, тыйгъысызлыкъ; 2. (*стиля и т. п.*) тюз бармагъанлыкъ, бузукълулукъ.

невъдержанный, -ая, -ое 1. (*о человеке*) дженгил, сабырлыгъы болмагъан, тыйгъысыз; 2. (*о стиле и т. п.*) тюз бармагъан, бузукълу; 3. (*о вине и т. п.*) джаш, заманы джетмеген, иги къайнамагъан.

невъносим||ый, -ая, -ое чыдаргъа (*или тѳзерге*) болмагъан, тѳзалмазча, чыдаялмазча, къыйын; —ая жаръ тѳзерге болмагъан иссилик; — характер къыйын хали.

невъносливый, -ая, -ое чыдамсыз, дженгил арыгъан, къарыусуз.

невъплакани||ый, -ая, -ое: —ое горе туюлюб тургъан ачыу, джылаб кѳл кенгирмеген къыйынлыкъ.

невъполнѳние с. толтурумау, этмеу, бузуу; — договѳра договорну бузуу.

невъполнимый, -ая, -ое этерге къыйын, этерге къолдан келмезлик, толтурулмазлыкъ.

невъразим||ый, -ая, -ое кемсиз, айтыб айталмазча, айтыргъа къолдан келмезлик; —ая красота айтыб айталмазча ариулукъ.

невъразительн||ый, -ая, -ое иги ангылатмагъан, чола, кесгинлиги болмагъан, мутхуз; —ое чтѳние чола окъуу.

невъсѳк||ый, -ая, -ое 1. (*низкий*) алаша, мийик тюл, аз, учуз; —ое дѳрево алаша терек; —ого рѳста алаша болуу; —ая цена учуз багъа; —ая температура аз температура; 2. (*плохой, неблагоприятный*) къолайсыз, осал; товар —ого качества агъачы къолайсыз товар.

невъход м. чыкъмау; — на работу ишге чыкъмау.

невъясненный, -ая, -ое ачыкъ этилмеген (*или болмагъан*), билиниб бошалмагъан.

нега ж. тынч (*или зауукъ*) джашау, къайгъысыз джашау, ох деб джашау.

негатив м. фото негатив.

негативный, -ая, -ое книжн. унамагъан;

— ответ унамагъан джууба.

негашѳн||ый, -ая, -ое: —ая известъ къургъакъ тытыр, ийилмеген тытыр.

негде нареч. с неопр. 1. (*нет места*) джер (*или орун*) джѳкъду; — шесть олтурур джер джѳкъду; 2. разг. (*неоткуда*) заранлы хал.

негигиенич||ый, -ая, -ое гигиенасыз, гигиенагъа келишмеген, кирли; —ые условия гигиенасыз хал, саулукъга заранлы хал.

неглѳсный, -ая, -ое джашыртын, таша, киши билмеген.

неглѳбѳк||ый, -ая, -ое 1. (*мелкий*) сай, терен болмагъан; 2. перен. (*поверхностный*) учхара, чола, сай; —ие знѳния учхара билим.

неглѳпый, -ая, -ое разг. тели тюл, акъллы.

негѳ мест. личн. род. и вин. п. от он, онѳ (*употребляется после предлогов*); после — андан сора.

негодник м. разг. пасыкъ, начас.

негодница женск. р. к негодник.

негодность ж. джараусузлукъ; прийти в — джараусуз болургъа; привести в — джараусуз этерге, джараусуз этиб къюргъа.

негодный, -ая, -ое 1. (*непригодный*) джараусуз, джарамагъан; — к употреблѳнию хайырландыргъа джарамагъан; 2. разг. (*плохой, недостойный*) осал, къолайсыз; — человек осал адам.

негодование с. ачыулануу, къутуруу, къозгълуу, къобуу, тебиу; прийти в — ачыуланыргъа.

негодовать несов. ачыуланыргъа, къутурургъа, къозгъланыргъа, къобаргъа, теберге.

негодяй м. ит адам, ит, пасыкъ, керахат.

негѳстепримный, -ая, -ое къонакъ сьюмеген.

негр м. негр.

неграмотнѳсть ж. 1. къарангылыкъ, джакхиллик, окъуусузлукъ, окъуй-джаза билмеу; ликвидация —и къарангылыкъны къоратыу; 2. (*безграмотность*) халатлылыкъ, джангылычлыкъ, билимсилик; — чертежа чертѳжну халатлылыгъы.

неграмотн||ый, -ая, -ое 1. (*не умеющий читать и писать*) къарангы, джакхил, окъуусуз, окъуй-джаза билмеген; 2. (*безграмотный*) халатлы, джангылыч, билимсилик; — ученик билимсилик сохта; —ая речь халатлы сѳлешуу; 3. в знач. суц. м. окъуй-джаза билмеген адам.

негритѳно м. негр сабий.

негритянка ж. негр тишируу.

негритянский, -ая, -ое негр..., негрлени =ы (=сы).

недавн||ий, -ая, -ее мындан алда болгъан, мындан алдагъы, кѳб болмай болгъан; до —его времени мындан алгъа дери.

недавно нареч. кѳб болмай, мындан алда; он приехал сюда — ол былайгъа кѳб болмай келгенди.

недалѳк||ый, -ая, -ое 1. джууукъдагъы, джууукъ, узакъ болмагъан (*по расстоянию*); кѳб болмай болгъан, мындан алда болгъан, кѳб турмай боллукъ, узакъ бармай боллукъ, къысха заманда боллукъ (*по*

времени); ~ путь джууук джол; в ~ом будущем кёб турмай, узакь бармай, кысха заманда; 2. перен. (ограниченный) сайаккыл, кысхаккыл; ~ человек сайаккыл адам.

недалёко, недалекó 1. нареч. джууук, узакь болмай; 2. в знач. сказ. джууукду, джууукдады, узакь тюлдю (по расстоянию); кёб кьалмагъанды, кысха келликди (по времени); ~ то время, когда ... заманнга кёб кьалмагъанды.

недалновидность ж. боллукъну билмеу, арт сагышын эте билмеу.

недалновидный, -ая, -ое боллукъну билмеген, арт сагышын эте билмеген.

недаром нареч. бош тюл, бошуна тюл, бошунакъгъа тюл, алай бош тюл, бош магъанды (=мегенди), бош майды (=мейди); он заходил к нам ~ ол бизге бош келмеген эди, аны бизге келгени бошуна тюлдю.

недвижимость ж. юр. джюрюмеген мюлк (джер, юй).

недвижимый, -ая, -ое юр. джюрюмеген; ~ое имущество джюрюмеген мюлк.

недвижимый, -ая, -ое джюрюмеген, джюрюлмагъан, тебмеген, кьымылдалмагъан.

недвусмысленный, -ая, -ое ачык айтылгъан, экили ангыларгъа болмагъан, туура, ары-бери бурмагъан; ~ ответ ары-бери бурмагъан джууаб.

недееспособный, -ая, -ое иш тындырмагъан, бошбел, бошбоюн, ишге джараусуз (или джарамагъан).

недействительность ж. (напр. документа) джалгъанлыкь, джараусузлукь, кючсюзлюкь.

недействительный, -ая, -ое 1. (не имеющий силы) джалгъан, джараусуз, кючсюз; пропуск недействителен пропуск джараусузду; признать ~ым джараусузгъа санаргъа; 2. (не оказывающий действия) татымагъан, ётмеген, магъанасыз; ~ые меры магъанасыз мадарла.

неделикатный, -ая, -ое адебсиз, айыблы, уятсыз.

неделимый, -ая, -ое юлешинмеген; ◇ ~ фонд юлешинмеучо фонд.

неделовой, -ая, -ое ишге джараусуз, ишге табсыз.

недельный, -ая, -ое ыйыкь..., ыйыкьлыкь; выполнить работу в ~ срок ишни ыйыкь боджалгъа толтурургъа.

недел||я ж. ыйыкь; через ~ю бир ыйыкьдан; каждую ~ю ыйыкь сайын.

недержание с.: ~ мочй мед. сийдиги тыылмау.

недешево нареч. 1. (довольно дорого) учуз тюл, багъа; 2. перен. (ценой трудов) кыйын, кыйналыб.

недисциплинированность ж. низамсызлыкь, кылыкьсызлыкь, джорукьсузлукь.

недисциплинированный, -ая, -ое низамсыз, кылыкьсыз, джорукьсуз.

недо ~ ишни, белгини толу болмагъанын билдирген кюш приставкады, сёз ююн:

недобить уруб ахырына джетдирмегге; недоразвитый чыркым, иги ёсмеген.

недобор м. мардадан аз алыу, мардадан кем джыйыу.

недобрать сов. кого-то мардадан аз алыргъа, мардадан кем джыаргъа.

недоброжелатель м. суймеген адам, джау адам.

недоброжелательница женск. р. к недоброжелатель.

недоброжелательность ж. суймегенлик, джаулукь.

недоброжелательный, -ая, -ое суймеген, джау.

недоброкачественность ж. агъачы (или качеству) аманлыкь, агъачы кьолайсызлыкь.

недоброкачественный, -ая, -ое агъачы аман (или осал), качеству кьолайсыз.

недобросовестность ж. 1. (нечестность, непорядочность) харамлыкь, аманлыкь, терс иннетлик, намиссызлыкь; 2. (небрежность) чолалыкь, осаллыкь, хылымылылыкь.

недобросовестный, -ая, -ое 1. (нечестный, непорядочный) харам, аман, терс иннетли, намиссыз; ~ поступок харамлыкь этиу, терс иннетли иш; 2. (небрежный) чола, осал, чола этилген, осал (или хылымылы) этилген; ~ая работа чола этилген иш.

недобр||ый, -ая, -ое 1. хатерсиз, хыны, аман; ~ взгляд хыны къарау; ~ая весть аман хапар; 2. в знач. суц. с. ~ое аманлыкь; задумать ~ое аманлыкь этер акъыл алыргъа.

недоваривать(ся) несов. см. недоварить (-ся).

недоварить сов. что иги биширмегге. недоварить(ся) сов. иги бишмегге.

недовёрие с. ышанмау, ышанмагъанлыкь; относиться с ~м ышанмагъанлыкь этерге.

недоверчивость ж. ышанмау, ышанмаучулукь, ышанмагъанлыкь, ишек этиу, ишекли болуу.

недоверчивый, -ая, -ое ышанмагъан, ышанмаучу, ишек этиучо, ишекли болуучу; ~ человек ышанмаучу адам.

недовёс м. джетдирмей чегуу, кем чегуу.

недовёсить сов. что, чего джетдирмей (или кем) чегерге.

недовёшивать несов. см. недовёсить.

недовольный, -ая, -ое разы болмагъан, разы болмай кьалгъан, кёлю хош болмай кьалгъан, кёлю джазылмагъан; ~ взгляд разы болмай къарау.

недовольство с. разы болмагъанлыкь, кёлю хош болмагъанлыкь, кёлю джазылмагъанлыкь.

недовыполнить сов. что толтуралмай кьалыргъа, толтуралмазгъа.

недовыполнять несов. см. недовыполнить.

недовыработка ж. ишлеб санын джетдиралмау.

недогадливость ж. ангылаялмау, сезалмау, билалмау.

недогадливый, -ая, -ое ангылаялмагъан, сезалмагъан, билалмагъан; какой ты ~! не кыйын ангылайса!

недоглядёт сов. что, чего, за кем-чем 1. (не заметит) кёрмей кьалыргъа, эслемей кьалыргъа; 2. (недоглядеть) ажымлы этерге, иги къараялмазгъа; ~ за ребёнком сабийге иги къараялмазгъа.

недоговаривать *несов. что, чего и без доп.* ахырына дери айтмазгъа, айтыб бошамазгъа, айтмай джашырыргъа.

недоговорённость *ж. 1. (несогласованность)* тиллешмегенлик, келишмегенлик, сёз тауусмагъанлык; **2. (умалчивание)** айтылмай къалгъан зат.

недоговорить *сов. что, чего и без доп.* ахырына дери айтмай къояргъа, айтыб бошамай къояргъа, айтмай джашырыб къояргъа, сёзню джарты къояргъа.

недогружать *несов. см. недогрузить.*

недогрузить *сов. что, чего* кем джюклерге, толу джюклемезге.

недогрузка *ж.* кем джюклеу, толу джюклеу.

недодавать *несов. см. недодать.*

недодать *сов. что, чего* кем берирге, джетдирмей берирге, толу бермезге.

недодача *ж. (действие)* кем бериу, джетдирмей бериу, толу бермеу.

недоделать *сов. что, чего* битдирмезге, битдирмей къояргъа, аз (или кем) этерге.

недоделка *ж. разг. 1. (незаконченность)* битмегени, битмей къалгъаны, этилиб бошаммагъаны; **2. (упущение)** кемлик, зыян.

недоедание *с.* ач къалыу, ашаб тоймау.

недоедать *несов. 1. см. недоесть; 2. (не иметь достаточного питания)* ашдан тоймай джашаргъа, ашдан тоймазгъа, ач туурргъа.

недоесть *сов.* тойгунчу ашамазгъа, ашдан къарнынгы тойдурмазгъа, ашаб бошамазгъа, къалдырыргъа.

недозволенный, -ая, -ое эркинлик берилмеген, кери урулгъан, этерге болмагъан. **недозрелый**, -ая, -ое чий, иги бишмеген; ~ **арбуз** иги бишмеген харбыз.

недоимка *ж.* недоимка (налогну заманында берилмеген кесеги).

недоказанный, -ая, -ое патауасыз, ачыкъ (или белгили) болмагъан.

недоказуемый, -ая, -ое патауасы болмагъан, ачыкъ (или белгили) этерге мадары болмагъан.

недоконченный, -ая, -ое битмеген, битиб бошаммагъан, бошаммагъан.

недёлг||ий, -ая, -ое кёб заманны алмагъан, къысха, бир кесек, бираз; **пóсле** ~ого **размышления** бир кесек сагъыш этгенден сора; ~ое **время** къысха заман.

недёлго **1. нареч.** созмай, къысха, узаймай, къысха заманны ичинде, кёб... =май (-мей); ~ **дúмая** кёб сагъыш этмей; **2. в знач. сказ.** тынчды, къыйын тюлдю, да боллукдю; **в такой речке и утонуть** ~ быллай суучукъгъа кетиб къалыргъа да боллукдю.

недолговечный, -ая, -ое **1. (неспособный долго существовать)** кёб бармагъан, узакъ джашамагъан; **2. (непрочный)** къарыусуз, чыдамсыз, деменгиз.

недолёт *м.* джетмей тийиу.

недолюбливать *несов. кого-что, чего* иги кёрмезге, сүймезге, ушатмазгъа.

недомёрк *м.* ёлчеден гитчеси.

недомогание *с.* аурукъсунуу, маразлыкъ, кефсизлик; **чувствовать** ~ аурукъсунуб туурргъа.

недомогать *несов.* аурукъсунургъа, ма-раз болургъа, кефсиз болургъа.

недомолвка *ж.* айтылмай къалгъан зат, бурдуруб айтылгъан зат, джетдирмей айтылгъан зат; **говорить с ~ми** джетдирмей сёлеширге.

недомысли||е *с.* акылы джетмеу, иги ангыламау, акылсызлыкъ, джетишдирелмеу; **по ~ю** акылы джетмей, иги ангыламай.

недоносок *м.* заманы джетгинчи туугъан сабий (или бала).

недонóшенный, -ая, -ое заманы джетгинчи туугъан.

недооценивать *несов. см. недооценить.*

недооценить *сов. кого-что* тыйыншлы багъа бермезге, керекли сый бермезге, магъанасын иги ангыламазгъа.

недооценка *ж.* тыйыншлы багъа бермеу, керекли сый бермеу, магъанасын иги ангыламау.

недопивать *несов. см. недопить.*

недописать *сов. что, чего* джазыб бошамай къояргъа, джазыб бошамазгъа.

недописывать *несов. см. недописать.*

недопить *сов. что, чего* ичиб бошамай къояргъа, ичиб бошамазгъа, ичмей тюбюнде къояргъа.

недоплатить *сов. что, чего* кем (или джетдирмей) тёлерге, кем берирге, толу бермезге.

недоплачивать *несов. см. недоплатить.*

недополучить *сов. что, чего* кем (или аз) алыргъа, толу (или саулай) алмазгъа.

недопустимость *ж.* этерге болмау (или джарамау), джарашыусузлукъ, ушагъыусузлукъ.

недопустим||ый, -ая, -ое этерге болмагъан (или джарамагъан), болмазлыкъ, адам кечмезлик, аман, джарашыусуз, ушагъыусуз; ~ая **грубость** адам кечмезлик хыны; ~ое **поведение** ушагъыусуз къылыкъ.

недоразвитый, -ая, -ое чыркым, ёсюб джетмеген, иги ёсмеген; джартыракъ, керекли (умственно).

недоразумени||е *с. 1.* алджау, джангылыч; **по ~ю** джангылыч этиб; **2. (ссора)** арада тиклик, арада татыусулукъ.

недóрого *нареч.* багъа тюл, учуз.

недорогой, -ая, -бе багъа болмагъан, учуз; ~ **ковёр** учуз кюйюз.

недорóд *м.* кюлайсыз битим, осал (или аман) битим, къаран къалыу.

недоросль *м. 1. уст.* акылбалыкъ болмагъан джаш, джылы джетмеген джаш; **2. (недоучка)** окъю битдирмеген джаш, къарангы адам.

недосаливать *несов. см. недосолить.*

недосёв *м.* аз урлукъ атыу, мардадан аз джерге урлукъ атыу.

недослыша||ть *сов. что, чего и без доп.* иги эшитмезге, джарты-къурту эшитирге; **извините**, я ~л айыб этмегиз, мен иги эшитмедим.

недосмотр *м.* ажымлы этиу, иги къарамау, эс бёлмеу.

недосмотреть *сов. что, чего за кем-чем* ажымлы этерге, иги къарамазгъа, эс бёлмезге, эссизлик этерге.

недосол *м.* тузу татымау (или джетмеу). недосолить *сов.* что, чего тузун татыт-мазгъа (или джетдирмеге).

недоспать *сов.* джуктудан тоймай къалыргъа, иги (или тойгунчу) джукъламазгъа, джарты джукъулу болургъа.

недоспелый, -ая, -ое иги бишмеген, бишиб бошамагъан, джетмеген; ~ые фрукты иги бишмеген кёетле.

недоста||вать *несов. безл. кого-что, чего* 1. (не хватать) джетмеге, джетишмеге, кем болургъа; ему ~ёт денег аны ачхасы джетмейди; у него ~ёт ума аны акъылы джетишмейди; 2. (быть нужным) керек болургъа; ему ~вало друзей анга негерле керек бола эдиле; мне тебя ~вало меннге сен керек эдинг; < этого (только) ещё ~вало! энди джангыз ол къалгъан эди!

недостаток *м.* 1. (нехватка) кемлик, къытлык, джетмеген зат, джетмегени; за ~ком джетмегени себебли; ~ жилой площади межаны джетишмегени; 2. (дефект) бузук, зыян, къыяу, джартылык; физический ~ сакъатлык, санында къыяу; 3. чаще мн. ~ки (бедность) инджиу.

недостаточно 1. нареч. аз, кем, джетмезча; 2. нареч. (слабо) къолайсыз къарыу-суз; знать урок ~ твёрдо дерсинги къолайсыз билерге; 3. в знач. сказ. безл. азы, джетмейди.

недостаточный, -ая, -ое 1. аз, кем, джетмезлик, джук тенг болмазлык; ~ая сума аз ачха; 2. (скудный) къарыу-суз, къолайсыз; < ~ глагол грам. кем этим (бюете формалары болмагъан этим).

недостать *сов. см.* недоставать 1. недостача *ж.* джетмегени, кеми; ~ денег в кассе кассада ахчаны джетмегени.

недостижимый, -ая, -ое джерге мадар болмагъан, киши джеталмазлык (такой, которого нельзя достигнуть); толмазлык, этилмезлик, болмазлык (неосуществимый); ~ая цель болмазлык мурат.

недоверность *ж.* аккыллылык, ишек-лилик, ышангысызлык.

недоверный, -ая, -ое аккыллы, ишекли, кертилиги белгили болмагъан, ышангысыз, бегимеген.

недостойный, -ая, -ое 1. (не заслуживающий чего-л.) джарашмагъан, келишмеген, тыйыншлы (или тенг) болмагъан, тыйыншлысыз; 2. (бесчестный) намысыз, адебсиз; ~ поступок адебсиз иш.

недоступный, -ая, -ое 1. (неприступный) адам =мазлык (=мезлик), къадама, кириш, бек, джолсуз; ~ая скала адам ёрлеялмазлык къая, адам чыгъалмазлык къая; 2. (непонятный, трудный) ангылашынмагъан, ангыларгъа къыйын; ~ая книга ангыларгъа къыйын китаб; 3. разг. (дорогой по цене) асыры багъа.

недосук *м.* разг. 1. бошамау, заман джокълук; 2. в знач. сказ. кому (некогда) бош тюлдю, заман джокъду; мне ~ пойти туда ары барыргъа мен бош тюлме.

недосчитаться *сов. кого-чего* санаб тамазгъа, саны кем болургъа, саны джетмезге; (мы)~лись нескольких человек санаб бир талай адамны тамадыкъ.

недосчитываться *несов. см.* недосчитаться.

недосыпать *несов. см.* недоспать. недосыгаемый, -ая, -ое киши джеталмазлык (или чыгъалмазлык); на ~ой

высоте киши джеталмазлык мийикде. недотрога *м.* и *ж.* джукътиймез, джизги, накъырда (или чом) кётюргемен адам, къатына киши кыймаучу адам.

недоуздок *м.* нохта.

недоумевать *несов.* сейир болургъа, сейирсинирге, иги ангыламазгъа.

недоумение *с.* сейир болуу, сейирсиниу (удивление); иги ангыламу (озадаченность).

недоуменный, -ая, -ое сейир болгъан, сейирсиниге (удивлённый); иги ангыламагъан (озадаченный).

недоучка *м.* и *ж.* джарты окъугъан адам, билими къолайсыз адам.

недочёт *м.* 1. (недостача) джетмегени, кеми, санаб джетмегени; 2. чаще мн. ~ы кемликле; ~ы в работе иште кемликле. недра *мн.:* ~ земли джер тюбю, джер ичи.

недремлющий, -ая, -ее сакъ.

недруг *м.* душман, джау.

недружелюбие *с.* душманлык, джаулук, игилик излемеу.

недружелюбный, -ая, -ое душман..., джау..., игилик излемеген.

недружный, -ая, -ое бирикмеген, бирлешмеген.

недуг *м.* аурукъсунуу, маразлык, ауруу.

недурно нареч. и в знач. сказ. безл. аман тюлдю, хатасы джок эди, керек эди.

недурный, -ая, -ое иги танг, таң, аман тюл, иги, ушагъулу, ариу; ~ голос иги танг ауаз; она ~а собой ол ариу тиши-ршуду.

недюжинный, -ая, -ое бек улуу, эсебсиз (или мардасыз) улуу; ~ая сила мардасыз улуу кюч; ~ талант бек улуу пахму.

неё мест. личн. род. и вин. п. от она (употребляется после предлогов): около ~ аны къатында.

неестественный, -ая, -ое 1. табигъатда болмагъан, къуджур, бола турмаучу, сылтаулу, тюрлю, илинмек; ~ цвет лица тюрсюнню къуджур бети; ~ая смерть илинмек аджал; 2. (деланный) къошакълы, джалгъан, алдаулук, кёзбау, амалсыз; ~ая улыбка амалсыз ышары; ~ смех джалгъан кюлюу.

нежаркий, -ая, -ое исси болмагъан, исси тюл, сalkын; ~ая баня исси болмагъан хамам; ~ое лето сalkын джай.

нежданый, -ая, -ое эде-бусда болмагъан, киши сакламагъан, билмей тургъанлай гъан (=тен); ~ гость эде-бусда болмагъан къонакъ.

нежелание *с.* унамау, суюмеу, излемеу, разы болмау.

нежелательный, -ая, -ое къолайсыз, аман, керексиз, адам излемеген (или джаратмагъан).

нежели союз *уст. (чем)* =дан (=ден) эсе; это легче, ~ ты думаешь сен умут этгенден эсе бу тынчы.

неженатый, -ая, -ое *прил. и в знач. суц.* м. къатын алмагъан, юйдегили болмагъан, юйленмеген, джалан, джаш джаш.

неженка м. и ж. *разг.* бошбел, бошбоюн, акъкъол, эрке бала.

неживой, -ая, -ое 1. (*мёртвый*) ёлген; 2. (*неорганический*) джансыз; ~ая *природа* джансыз табигъат; 3. (*влялый*) мууал, хы-бол, къарыууз.

неживненный, -ая, -ое джашаугъа келишмеген, джашаугъа джарамагъан.

нежилой, -ая, -ое 1. (*необитаемый*) адам джашамагъан, бош; *комната* имее́т ~ вид юй адам джашамагъанга ушайды; 2. (*негодный для жилья*) адам джашаргъа джарамагъан.

нежить несов. *кого-что* зауукъ этдиррге, эрке этерге, эрке юретирге, эркелерге, эркелетирге.

нежиться несов. зауукъ этерге, зауукъ джашаргъа, рахат тынчайыргъа.

нежничать несов. *разг.* эркелетиб сёлеширге; *джумушакълыкъ* этерге, ариу сёлеширге (*или айтыргъа*).

нежность || ж. 1. (*ласковость*) джумушакълыкъ, татлы тиллилик; 2. (*чего-л.*) джумушакълыкъ, суююмлююк, ингилик; 3. *чаще мн.* ~и (*изнеженность*) эркелик, къанаулукъ; *что за ~и!* къанаулукъну кьой!

нежный, -ая, -ое 1. (*ласковый*) джумушакъ, суююмлю, ингил, татлы тилли, джылы тылпыулу; ~ *взгляд* суююмлю къарау; 2. (*тонкий, приятный*) назик, ариу; джумушакъ (*на ощупь*); ~ *запах* ариу ийис; ~ая *кожа* джумушакъ эт; 3. (*хрупкий, невыносливый*) джаш, къатмагъан, ингил; ~ое *растение* ингил ёсюмлюк.

незавённый, -ая, -ое эсден кетмезлик, унутулмазлыкъ.

незабúdка ж. *незабудка* (кёк гюллю ёсюмлюк).

незабываемый, -ая, -ое эсден кетмезлик, унутулмазлыкъ.

незавидный, -ая, -ое кёз къарар заты болмагъан, сукъланыр джери болмагъан, къолайсыз, табсыз; ~ое *положение* табсыз болум.

независимо *нареч.* башына эркин, къарамай, суйгенича, бойсунмай; *держатъ себя* ~ кесинги суйгенингча тугаргъа.

независимость ж. башына эркинлик, башына бошлукъ, бойсунмау.

независимый, -ая, -ое башына эркин, башына бош, бойсунмагъан; ~ое *государство* башына эркин кърал.

независящий, -ая, -ее: *по ~им от кого-либо обстоятельствам биреуге* тийишмеген сылтау бла, тюз болумуна кёре, *кишини* башха тюрлю амалы болмагъаны себепли. **незадача** ж. *разг.* онгмау, тюзелмеу, джолу болмау.

незадачливый, -ая, -ое *разг.* 1. (*несчастливый*) онгсуз, насыбсыз; ~ая *судьба* насыбсыз джазыу; 2. (*непрактичный, неудачливый*) онгмагъан, тюзелмеген, тирилмеген, джолу болмагъан, онгуна айланмагъан; ~ *человек* онгмагъан адам.

незадо́лго *нареч.* =дан (=ден) бираз алгъа, аллында, кёб къалмай; ~ *до отъезда* кетерни аллында, кетерге кёб къалмай, кетерден бираз алгъа.

незаконнорождённый, -ая, -ое *прил. и в знач. суц. м. уст.* гыбышы.

незаконный, -ая, -ое законсуз, законнга чюйре (*или къаршчы*), законну бузгъан; ~ые *действия* законнга чюйре ишле.

незаконченный, -ая, -ое битмеген, битмей къалгъан, этилиб бошамагъан, бошшалмагъан.

незамедлительно *нареч.* къысха, эрлай-бурлай, эрлай, дженгил, терк, мычмай, мурукку этмей; ~ *явиться* терк келирге.

незамедлительный, -ая, -ое къысха, дженгил, терк, муруккусуз; ~ *ответ* муруккусуз джууаб.

незаменимый, -ая, -ое 1. (*такой, которого трудно заменить*) аныча болмагъан, орнуна башха табылмагъан; 2. (*очень нужный*) бек керекли, бек иги, алапат.

незамётно 1. *нареч.* эслетмей, кёрюнмей, билдирмей, джашырты; *уйти* ~ эслетмей кетерге; 2. *в знач. сказ. безл.* белгили тюлдю, ушамайды, кёрюнмейди, биллмейди; ~, *чтобы он* болёл ол ауругъаннга ушамайды.

незамётный, -ая, -ое 1. (*почти не видный*) кёрюнмеген, билинмеген, аз-буз кёрюннген (*или биллиннген*); ~ *след* аз-буз кёрюннген ыз; 2. (*медленный, постепенный*) сериуюн, акъырын, аз; ~ые *изменения* акъырын тюрлениу, аз тюрлениу; 3. *перен.* сан этилмеген, сансыз; ~ *человек* сан этилмеген адам.

незаму́жная *прил. и в знач. суц. ж.* эрге бармагъан, эрсиз, эри болмагъан.

незамысловатый, -ая, -ое тынч, къыйын болмагъан, простой; ~ *узор* тынч оюу.

неза́нятый, -ая, -ое бош.

незапамятный, -ая, -ое бурун, бурунгу, къалюупеля...; с ~ых *времен* къалюупелядан бери.

незапятнанный, -ая, -ое айыбсыз, сёзсуз, свийлы; ~ая *репутация* айыбсыз ат.

незара́зный, -ая, -ое джукъмагъан.

незаслуженно *нареч.* тыйыншлысыз, тыйыншлы болмагъанлай, терс, терс болмагъанлай, гюнахсызлай.

незаслуженный, -ая, -ое тыйыншлысыз, тыйыншлы болмагъан; ~ *упрёк* тыйыншлы болмагъан гурушха.

незастрахованный, -ая, -ое страхованне этилмеген.

незатёпленный, -ая, -ое тынч, къыйын болмагъан, бош, простой.

незаурядный, -ая, -ое уллу, сейирлик, алапат, аллай болмагъан; ~ые *способности* уллу (*или алапат*) пахму.

незачем *нареч.* керек тюлдю, кереги джокъду, магъана джокъду; ~ *ходить* тудá ары барыргъа кереги джокъду.

незваный, -ая, -ое чакъырылмагъан; ~ *гость* чакъырылмагъан къонакъ.

нездёшний, -ая, -ее *разг.* башха джерден келген, мындан болмагъан.

нездорови́ться *несов. безл.* кому мараз болургъа, аурукъсунургъа; *мне* ~тса мен аурукъсунама.

нездоровый, -ая, -ое 1. (болезненный) саулугъу болмагъан, ауругъан, рахын; 2. (вредный для здоровья) саулукъгъа джарамагъан (или заранлы); 3. перен. табсыз, аман, терс; —ая обстановка аман болум.

нездоровье с. маразлыкъ, рахынлыкъ, ауруу.

неземной, -ая, -ое джерде болмагъан, джерден тюл.

незлбывый, -ая, -ое джумушакъ, ачыкъ кёллю.

незлопамятный, -ая, -ое дерт тутмаучу (или этмеучу).

незнакомец м. биреу, танымагъан адамы, таныш болмагъан адамы, шагъырей болмагъан адамы.

незнакомка женск. р. к. знакомец.

незнакомый, -ая, -ое 1. танымагъан, таныш болмагъан, шагъырей болмагъан;

—ые мне места мен танымагъан джерле;

— мне человек мен таныш болмагъан адам;

2. (не испытывший чего-л.) билмеген, сынамагъан, кёрмеген; 3. в знач. суц. м. танымагъан адам, таныш болмагъан адам.

незнани||е с. билмегенлик, билмеу; по —ю билмей, билмегенликден.

незначащий, -ая, -ее магъанасыз, бош.

незначительный, -ая, -ое 1. (небольшой) бираз, бир кесек, аз, гиче; —ое большинство аз кёблукъ; 2. (маловажный) магъанасы аз, магъанасыз; —ое обстоятельство магъанасы аз себеп.

незрелость ж. чийлик, чийсиллик.

незрелый, -ая, -ое 1. (непелый) бишмеген, чий; —ое яблоко бишмеген алма;

2. перен. (слабый) чийсил, кёлайсыз, къарыусуз; —ое произведение чийсил чыгъарма.

незримый, -ая, -ое кёрюнмеген, билинмеген, таша, джашыртын.

незрячий, -ая, -ее сокъур, кёрмеген.

незыблемость ж. деменгилилик, беклик.

незыблемый, -ая, -ое деменгили, бек, тайышмазлыкъ, бузулмазлыкъ.

неизбежно нареч. амалсыз, мадарсыз, ажымсыз боллукъ, ажымсыз, сёзсюз.

неизбежность ж. тыяргъа амал болмагъан зат, болмай къалмазлыкъ зат, тыйылмазлыкъ зат.

неизбежный, -ая, -ое тыяргъа амал болмагъан, болмай къалмазлыкъ, тыйылмазлыкъ.

неизведаный, -ая, -ое 1. (неизученный) белгили болмагъан, ачылмагъан, киши билмеген, киши кёрмеген; —ые страны киши билмеген джерле; 2. (неиспытанный) сыналмагъан, алгын болмагъан; —ое чувство алгын болмагъан сезим.

неизвестно в знач. сказ. безл. белгили тюлдо, киши билмейди; мне —, когда он придет аны къачан келлиги меннге белгили тюлдо; это ещё — ол алкъын белгили тюлдо.

неизвестность|| ж. 1. (неопределённость) белгисизлик; 2. (отсутствие сведений о ком-чём-л.) хапар джокълукъ, хапарсызлыкъ; пребывать в —и хапарсыз турургъа.

неизвестный, -ая, -ое 1. (неведомый) белгисиз, билмеген, кёрмеген, белгили

болмагъан, танымагъан, таныш (или шагъырей) болмагъан; —ые места киши билмеген джерле; —ая величина мат. белгили болмагъан величина; 2. (не пользующийся известностью) аты айтылмагъан, аты чыкъмагъан, киши танымагъан; 3. в знач. суц. м. биреу, ким эсе да, танымагъан адам, таныш (или шагърей) болмагъан адам.

неизгладимый, -ая, -ое кетмезлик, эсден кетмезлик, унутулмазлыкъ; — след кетмезликыз; —ое впечатление эсден кетмезлик сезим.

нейзданный, -ая, -ое басмагъа чыкъмагъан, басмаланмагъан, чыкъмагъан.

неизлечимый, -ая, -ое сау болмазлыкъ; — больной сау болмазлыкъ ауругъан.

неизменно нареч. хаман, хаман да, хар къуру, хар къуру да, хар заманда, хар заманда да, дайым, бузмай, таймай.

неизменный, -ая, -ое тюрленмезлик, тюрленмеген (не меняющийся); бузмагъан, таймагъан, хар замандагъы (постоянный); халал, керти (преданный).

неизменяемый, -ая, -ое тюрленмеучо, тюрленмеген; —ое слово тюрленмеучо сёз.

неизмеримо нареч. кёб, кёб кере, кёбге, хыйсабсыз, эсебсиз.

неизмеримый, -ая, -ое кёб, уллу, бек кёб, бек уллу хыйсабсыз, эсебсиз.

неизученный, -ая, -ое тинтилмеген, тинтиб ачыкъланмагъан.

неизъяснимый, -ая, -ое айтыб ангылаталмазлыкъ.

неимение с.: за —м времени заман болмагъаны себепли, заман джокълукъдан.

неимовёрный, -ая, -ое мазаллы, мардасыз уллу, хыйсабсыз, эсебсиз; —ая сила хыйсабсыз кюч.

неимущий, -ая, -ее джарлы, къолу джукъа, борбайсыз.

неискоренимый, -ая, -ое тамыры къурумазлыкъ, кетмезлик, къорамазлыкъ, сингнген; —ая привычка кетмезлик къылыкъ.

неискренний, -ая, -ее харам, хыйла, кука, терс инетли.

неискренность ж. харамлыкъ, хыйлалыкъ, кукалыкъ, терс инетлилик, джюреги къаралыкъ (притворство); ётюрюкчюлюк, джалгъанчылыкъ, хыйлачылыкъ (неправдивость).

неискусный, -ая, -ое чемер тюл, уста тюл, чола.

неискушенный, -ая, -ое уллу хапары болмагъан, сынамы болмагъан, иги билмеген.

неисполнимый, -ая, -ое этилмезлик, болмазлыкъ, толмазлыкъ; —ая мечта толмазлыкъ умут.

неисполнительный, -ая, -ое джумуш тындырмаучу, ауур къымылдагъан, айтдырыб этген.

неиспользованный, -ая, -ое хайырландырылмай къалгъан, зыраф болгъан.

неиспорченный, -ая, -ое прям. и перен. бузулмагъан.

неисправимый, -ая, -ое джоюлуб бошагъан, тюзелмезлик.

неисправность|| ж. 1. (дефект) бузукъ; — машины машинаны бузукъ; в —и бузулуб турады; 2. (неаккуратность, неиспол-

нительность) аманлыкъ, хылымылылыкъ, джумуш тындырмау.

неисправный, -ая, -ое 1. (повреждённый) бузукъ, бузукълу, бузулгъан, бузугу болгъан, сынган; 2. разг. (неаккуратный, неисполнительный) аман, хылымылы, джумуш тындырмаучу.

неиспытанный, -ая, -ое сыналмагъан. **неисследованный**, -ая, -ое тинтилмеген, тинтиб ачыкъланмагъан.

неиссякаемый, -ая, -ое тауусулмазлыкъ, бошамазлыкъ, тохтамазлыкъ, къурумазлыкъ; **—ая энергия** *прям. и перен.* тауусулмазлыкъ кюч; **—** родникъ къурумазлыкъ къара суу.

нействование с. 1. (исступление) къутуруу, алынуу; **приятн** в **—** къутуругъа, алыныргъа; 2. (жестокость) залимлик.

нействовать несов. 1. къутуругъа, алыныргъа; 2. (проявлять жестокость) залимлик этерге.

нейстовый, -ая, -ое къутургъан, алынган; кемсиз, хыйсабсыз, тамам кючлю (необычайно сильный); **—**ое **упрство** кемсиз къарышыу; **—** **восторг** хыйсабсыз къуанч; **—ая буря** тамам кючлю боран.

неистощимый, -ая, -ое арты болмазлыкъ, бошамазлыкъ, къурумазлыкъ, тауусулмазлыкъ, азмазлыкъ; **—** **запас нефти** нефтни тауусулмазлыкъ запасы; **—ая энергия** азмазлыкъ кюч.

неистребимый, -ая, -ое *высок.* таышмазлыкъ, азмазлыкъ, джокъ болмазлыкъ.

неисцелимый, -ая, -ое сау болмазлыкъ. **неисчерпаемый**, -ая, -ое *см.* **неистощимый**.

неисчислимый, -ая, -ое санаусуз, сансыз-санаусуз, учсуз-къыйырсыз.

ней мест. *личн.* (употребляется после предлогов) 1. *род. п. от она:* к **—** анга; 3. *твор. п. от она:* с **—** аны бла; 4. *предл. п. от она:* о **—** аны юсюнден (или хакъындан); **при** **—** аны къатында, ол турганлай.

нейлон *м.* нейлон.

нейлоновый, -ая, -ое нейлон..., нейлондан этилген.

нейрон *м. анат.* нейрон, нерв клетка. **нейтрализация ж.** 1. къошулмазча (или къатышмазча) этну; 2. *перен.* (напр. влияния) онгун алыу, тыйыу; 3. *хим.* нейтрализовать этну, нейтрализация этну (щёлочь, кислота къошуб эритмени кислоталыгъын не да щелочлугъун бузуу).

нейтрализовать сов. и несов. 1. *кого-что* къошулмазча (или къатышмазча) этерге; 2. *что, перен.* онгун алыргъа, тыйргъа; **—** **вредное влияние** заранлыкъ сингдириуну онгун алыргъа; 3. *что, хим.* нейтрализовать (или нейтрализация) этерге.

нейтралитет м. нейтралитет, къошулмау, къатышмау; **нарушить** **—** нейтралитетни бузаргъа.

нейтральность ж. нейтрал иннетлик, къошулмай (или къатышмай) туруу.

нейтральный, -ая, -ое 1. нейтрал иннетчи, нейтралитетни тутхан, къошулмагъан,

къатышмагъан; **—** **ые** **государства** нейтралитетни тутхан къралла; 2. *хим.* нейтральный; **—** **раствор** нейтральный эритме.

нейтрино с. физ. нейтрино (атом ядрону чачылгъанындан айырылыб чыкъгъан электро зарядсыз кесекчик).

нейтрон м. физ. нейтрон (атомну ядронунда электро заряды болмагъан кесекчик).

неказистый, -ая, -ое джапысыз, сюйдюмсюз, чырайсыз.

неквалифицированный, -ая, -ое квалификациясыз, усталыгъы (или квалификациясы) болмагъан; усталыкъ керек болмагъан (не требующий квалификации).

некем мест. твор. п. от некого (в сочетании с предлогами не пишется раздельно) орнуна адам джокъду; **его** **—** **заменить** аны орнуна салыргъа адам джокъду; **не с кем поговорить** селешир адам джокъду, селеширге киши джокъду.

некий мест. неопр. ким эсе да бир, не эсе да бир, деб бир; **—** **Иванов** Иванов деб бир.

некогда I нареч. и в знач. сказ. безл. (нет времени) заман джокъду; **мне** **—** **мени** заманым джокъду.

некогда II нареч. (когда-то) къачан эсе да бир, бир заманда; **я** **—** **там был** къачан эсе да мен анда болганма.

некого мест. отриц. с неопр. род. и вин. п. (в сочетании с предлогами не пишется раздельно) адам (или киши) джокъду; **—** **туда послать** ары иерге адам джокъду; **—** **спросить** сорур адам джокъду; **не у кого узнать об этом** аны сорургъа адам джокъду; **не на кого положиться** ышаныргъа адам джокъду.

не... ком мест. предл. п. от некого (употребляется с предлогами) адам (или киши) джокъду; **не о ком говорить** хакъындан селеширге адам джокъду.

некомпетентный, -ая, -ое 1. (не обладающий знаниями) билими аз, иги билмеген, хапарсыз, хапары болмагъан; 2. (не имеющий права) эркинлиги болмагъан.

некомплектный, -ая, -ое тобланмагъан, комплект болмагъан, толу комплект болмагъан.

некому мест. дат. п. от некого (в сочетании с предлогами не пишется раздельно) адам (или киши) джокъду; **—** **поручить** это дело бу ишни этдирирге адам джокъду; **не к кому пойти барырга** адам джокъду. **некоронованный**, -ая, -ое: **—** **ые** **короли** бек бай капиталистле.

некорректный, -ая, -ое дюрген, адебсиз, халисиз.

некоторый, -ая, -ое *мест.* 1. бираз, бир кесек; **—** **ое** **время** бир кесек заман; до **—** **ой** **степени** бир кесек, бираз; 2. *в знач. суц. мн.* **—** **ые** бир бирле, бир къауумла; **—** **ые** **думают** иначе бир къауумла башха тюрлюмуз этеделе; **—** **ые** **из них** аланы бир бирлери.

некрасивый, -ая, -ое эрши, аман; ушагъусуз (непорядочный); **—** **ое** **лицо** эрши чырай; **—** **почер** эрши хат; **—** **поступок** ушагъусуз иш.

некредитоспособность *ж. фин.* борч тө-леялмау.

некредитоспособный, -ая, -ое *фин.* борч төлеялмагъан.

некритический, -ая, -ое критикасыз, критикасы болмагъан; **—** **отношение к делу** ишге критикасыз къарау.

некролог *м.* некролог, къайгы сёзлю статья.

некстати *нареч.* кёзюосуз, замансыз, табсыз кёзюуде (*или* джерде), керексиз кёзюуде (*или* джерде); **прийти** — кёзюосуз келирге; **заметить** — керексиз джерде айтырга.

нектар *м.* 1. нектар, земзем суу (*бурун грек мифологияда аллахла ичеле, джаиш, ариу этиб турган суу*); 2. бот. нектар (*ёсюмлюкден чыккан татлы суу*).

некто *мест. неопр.* биреу, ким эсе да бир; ... деб бир (*о человеке, мало кому известном*).

некуда *нареч. с неопр.* джер (*или* орун) джокъду; **емү** — **идти** аны барыр джери джокъду; **здесь** — **поставить стул** былайда шиндик салырга орун джокъду; **♦ торопиться** — ашыгырча зат джокъду; **дальше ехать** —! туура бары тохтагъаныды! **некульту́рность** *ж.* культурасызлык, культурасы джокълук, ишленмегенлик, къарангылык.

некульту́рный, -ая, -ое 1. культурасыз, культурасы болмагъан (*или* джокъ), ишленмеген, къарангы; **— человек** культурасы болмагъан адам; 2. (*дикорастущий*) кийик...; **—** **растение** кийик ёсюмлюк.

некуря́щий, -ая, -ее *прил. и в знач. суц.* м. тютюн ичмеген; **вагон** для —их тютюн ичмегенле джюриуючо вагон.

неладно 1. *нареч.* табсыз, аман; 2. *в знач. сказ.* иги (*или* таб) тюдлю; тут что-то — былайда не эсе да таб тюдлю.

неладный, -ая, -ое *разг.* табсыз, аман, джарашмагъан; **♦** **будь он —ен!** къурусун ол!

нелады *мн. разг.* джарашмау, келишмеу, таб болмау; у них — ала джарашмайдыла, аланы аралары таб тюдлю.

неласковый, -ая, -ое хыны, гырхы, эрке-лемеген, илешмеген, сууук; **—** **ребёнок** илешмеген сабий.

нелегально *нареч.* джашыртын, закондан таша.

нелегальный, -ая, -ое джашыртын, закондан таша; **—** **ая литература** закондан таша литература.

нелёгкая *ж.*: — **его** принесла! къайдан да келди!; **куда** тебя — **несёт?** къайры аджалынга бараса?

нелёгкий, -ая, -ое 1. (*трудный*) къыйын; 2. (*тяжёлый*) ауур.

нелегко 1. *нареч.* ауур, къыйын; 2. *в знач. сказ. безл.*: **емү** — ол къыйналыб турады.

нелёпо 1. *нареч.* магъанасыз, телисине, ушагыусуз; 2. *в знач. сказ. безл.* телиликди, ушагыусузду.

нелёпость *ж.* 1. (*бессмысленность*) магъанасызлык, телилик, ушагыусуздук; 2. (*несуразность*) болмагъан (*или* джарамангъан) зат, къуджур зат.

нелёпый, -ая, -ое 1. (*бессмысленный*) магъанасыз, тели, ушагыусуз; **—** **ответ** ушагыусуз джууаб; 2. (*неуклюжий, несуразный*) къуджур, ушагыусуз; **—** **вид** къуджур сыфат.

нелёстный, -ая, -ое ушатмагъан, джаратмагъан, аман, къолайсыз.

нелётиный, -ая, -ое: **—** **ая** погода учаргъа джараусуз кюн.

нелйшне *в знач. сказ. безл.* керекди, амалы джокъду; **—** **отметить, что...** чертерге керекди.

неловкий, -ая, -ое 1. (*неуклюжий*) быт-быт, матух, къуджур; 2. (*затруднительный*) джунчуулу, айыблы, уятлы; **попасть в —** **ое** положение айыблы халгъа тюшерге; 3. (*неудобный*) табсыз; **стоять в —ой** позе табсыз туургъа.

неловко 1. *нареч.* (*неудобно*) табсыз; **—** **сесть** табсыз олтургъа; 2. *в знач. сказ. безл.* айыбды, уятды; **мне** — мен уялама, мен тартынама.

неловкость *ж.* 1. (*неповоротливость*) бытбытлык, матухлук, къуджурлук; 2. (*неудобство*) табсызлык; 3. (*чувство стеснения*) джунчуу, ыйлыгыу, уятлы болуу, тартыныу; **чувствовать** — джунчургъа, тартынырга; 4. (*неудачный поступок*) айыблы иш, джангылыч.

нелогичный, -ая, -ое оюмсуз, келишмеген, чойре.

нелояльный, -ая, -ое бузукъ, -гъа (-ге) къаршчы, соймеген, терс къарагъан.

нелзя *в знач. сказ. чаще с неопр.* 1. (*невозможно*) мадар джокъду; **мне** — **было** прийти мени келирге мадарым джокъ эди; **никогда** — **знать** билирге чырт мадар джокъду; **на него** — **положиться** анга ышануу джокъду; 2. (*не разрешается*) болмайды, джарамайды, эркинлик джокъду; **—** **сказать, что...** ...дерге джарамайды; **—** **не согласиться** огъай дерге мадар джокъду; **так поступать** — алай этерге джарамайды; **здесь шуметь** — былайда дауур этерге болмайды; **♦** **как** — **лучше** не къадар иги; **—** **ли?** боллукъмуду?, болмаймыды?, мадар джокъмуду?

нелюбёзный, -ая, -ое сууук, онгсунмагъан; **—** **ответ** сууук джууаб.

нелюбимый, -ая, -ое джюрек алмагъан (*или* соймеген), соймеген.

нелюбовь *ж.* джюрек алмау (*или* соймеу), соймеу, онгсунмау, джаратмау.

нелюдим *м.* эрек адам, гырнау адам.

нелюдимка *женск. р.* к нелюдим.

нелюдимый, -ая, -ое эрек, гырнау.

нём *мест. предл. п. от он, оно* (*употребляется после предлогов*): **я** **о** — **не** **думаю** мен аны юсюнден сагыш этмейме; **я** **ска-** **зал** **при** — мен ол тургъанлай айтдым.

немало *нареч.* аз тюл, кёб, талай, иги танг.

немаловажн, -ая, -ое улуу магъаналы, иги танг, алай бош тюл; **—** **ая** причина улуу магъаналы сылтау.

немалый, -ая, -ое аз тюл, кёб, иги танг, улуу, узакъ; **мы** **прошлый** — **путь** биз узакъ джолну джюриуюк; **заплатить** — **ые** деньги кёб ачха төлерге.

немаркий, -ая, -ое кир кётюрген; ~ материал кир кётюрген кюмач.

немедленно нареч. эрлай, мычымай, эрлай-бурлай, дженгил (или кыкса) огюна, бусагытдан; надо ~ принять меры эрлай мадар этерге керекди.

немедленный, -ая, -ое дженгил, кыкса, муруккусуз; ~ ответ муруккусуз джууаб. немедля нареч. мычымай, созмай, эрлай, дженгил огюна.

немёркнуш||ий, -ая, -ее джукъланмазлык, унутулмазлык; ~ая слава унутулмазлык махтау.

немётъ несов. 1. (терять дар речи) тилсиз болургъа, тили тутуллуб кьалыргъа; ~ от восторга кюуангандан тили тутуллуб кьалыргъа; 2. (цепенеть, коченеть) кьурушургъа, буюгъургъа; у меня пальцы ~ют от холода сууукъдан бармакларым кьурушадыла.

немец м. немец, немча.

немецкий, -ая, -ое немец..., немча...; ~ язык немец тил.

немилосёрдно нареч. аяусуз, кьаты, залим.

немилосёрдный, -ая, -ое аяусуз, кьаты, залим.

немилост||ь ж. эрши (или аман) кёрюу, суймеу; впасть в ~ эрши кёрююрге; быть в ~и аман кёрююб туурургъа.

немил||ый, -ая, -ое джюрек суймеген (или тартмагъан), джюрек алмагъан, суймеген; ему всё ~о ол джанын да суймейди. неминуз||ый, -ая, -ое ажымсыз (или ишексиз) болдук, болмай кьалмазлык; это ~о бу болмай кьаллык тюдю.

немка ж. немец тиширыу, немча тиширыу.

немног||ий, -ая, -ое 1. бираз, бир-эки, бир кесек, бир талай; ~им больше бир кесек уллу; 2. в знач. суц. с. ~ое адаргы зат, аз зат, сан бир зат; он вспомнил лишь ~ое ол эсине аз зат тюшюрдю; 3. в знач. суц. мн. ~ие сан бири, анда-мында бири; ~ие вернулись домой юйлерине сан бири кьайтханды.

немного нареч. бир кесек, аз, бираз, кёб тют; времени осталось ~ кёб заман кьалмагъанды; ~ устать бираз арыргъа.

немногословный, -ая, -ое 1. (лаконичный) кыкса; ~ ответ кыкса джууаб; 2. (о человеке) кёб селешмеген, кёб селешмеучо.

немногочисленный, -ая, -ое аз, саны аз, бир кесек; ~ отряд саны аз отряд.

немножо нареч. бир кесек, бираз. неможется в знач. сказ. безл. кому, прост.: мне ~ мен аурукъсунуб турама.

нем||ой, -ая, -ое 1. тилсиз; ~ от рождения тилсиз туугъан, туугъанлы тилсиз; 2. перен. (безмолвный) сёзсюз, тауушсуз; ~ое обожание сёзсюз сыйлы кёрюу; 3. в знач. суц. м. тилсиз адам; ♦ ~ая карта геогр. джазыуу болмагъан карта; ~ое кино селешмеген кино.

немолодой, -ая, -оё адам ортасына келген, джылы келген, адам ортасы болгъан, джаш тют.

немота ж. тилсизлик.

немошь ж. прост. см. нёмошь.

немошный, -ая, -оё кьарысуз, кемизли, рахын, саусуз, кётюрген.

немошь ж. разг. кьарысузлук, азгъынлык, рахынлык, кемизлилик.

нему мест. личн. дат. п. от он, оно (употребляется после предлогов): к ~ анга.

немудрен||ый, -ая, -оё сейир тюдю; ~, что он этого не знает ол муну билмегени сейир тюдю.

немудрен||ый, -ая, -оё разг. тынч, бош; ~ая задача тынч задач.

немыслимый, -ая, -оё акьылгъа сыйнамагъан, болмазлык.

ненавидеть несов. кого-что кёрюб болмазгъа, суймеге, джау болургъа.

ненавистник м. кёрюб болмагъан адам, джау адам.

ненавистница женск. р. к ненавистник.

ненавистный, -ая, -оё худжу, киши кёрюб болмагъан, джийиргеншли, кьутсуз.

ненавист ж. кёрюб болмау, джаулук, душманлык; питать ~ к кому-л. биреуню кёрюб болмазгъа.

ненаглядный, -ая, -оё кьараб кьарамындан тоймазлык, суу сурат; наны (любимый).

ненадёжность ж. 1. ышануусулук, ышангысызлык; 2. (непрочность) белеуютлюк, хылеулюк, учхаралык, кьарысузлук.

ненадёжный, -ая, -оё 1. (не внушающий доверия) ышануусуз, ышангысыз; 2. (непрочный) белеуют, хылеу, учхара, кьарысуз; ~ мостик хылеу кепюрчюк.

ненадобность ж. керексизлик, керек болмагъаны, керек болмау; выбросить за ~ю керек болмагъаны ючюн атыб кьояргъа.

ненадобный, -ая, -оё керексиз, керек болмагъан.

ненадолго нареч. бир кесек заманга; уехать ~ бир кесек заманга кетерге.

ненападени||е с. чабмау, джаулук этмеу; договор о ~и чабмауну юсюнден договор.

ненароком нареч. прост. билмей, иш этмей, акьылда болмагъанлай.

ненарушимый, -ая, -оё бузулмазлык, бузулмагъан, киши бузмагъан; ~ покой киши бузмагъан тынчлык.

ненастный, -ая, -оё аман, джауумлу, булут...; ~ день джауумлу кюн.

ненастье с. кюн аман; осеннее ~ кьачхы кюн аман.

ненасытность ж. 1. (прожорливость) мухарлык; 2. перен. тоймау, кьанмау.

ненасытный, -ая, -оё 1. (прожорливый) тоймагъан, тоюмсуз, мухар; 2. перен. тоймагъан, тоюлмагъан, джут, джуттакай, кьанмагъан.

ненасыщенный, -ая, -оё хим. джукъа; ~ раствор джукъа эритме.

ненаучный, -ая, -оё илмугъа келишмеген.

ненец м. ненец, ненецли.

ненецкий, -ая, -оё ненец...; ~ язык ненец тил.

не́нка ж. ненец тиширыу.

ненормальность *ж.* 1. (*отклонение от нормы*) мардадан джанлау (*или тайышыу*); 2. (*ненормальное явление*) кемлик, табсызлык.

ненормальный, -ая, -ое 1. мардадан тайышхан (*или чыкыгъан*); 2. *разг.* (*психически больной*) акылындан тайышхан (*или чыкыгъан*), алынган, шашхан, шашынлы.

ненормированный, -ая, -ое марда салынмагъан, мардаланмагъан.

неношенный, -ая, -ое *разг.* кийилмеген, джангы.

ненужный, -ая, -ое керексиз, керек болмагъан, бош, зыраф; **-ая трата времени** заманын зыраф ийну.

нео² кыш сёзлени кырагъан ал кескди, «джангы» деген магъананы береди, сёз ючюн: **неологизм** джангы сёз.

необдуманно нареч. ойлашмай, сагыш этмей.

необдуманный, -ая, -ое оюмсуз, ойлашынмагъан, ойлашмай этилген; **-ое решение** оюмсуз бегим.

необеспечённость *ж.* кечинмексизлик, кылайсызлык; **- жизни** джашауну кылайсызлыгы.

необеспеченный, -ая, -ое 1. (*о человеке*) артдасы бегимеген, кылу джукъа, джарлы, кечинмексиз; 2. (*не снабжённый чем-л.*) баджарылмагъан; 3. *фин.* (*не имеющий денежного обеспечения*) ачха бла баджарылмагъан.

необитаемый, -ая, -ое адам джашамагъан; **- остров** адам джашамагъан айрымкан.

необлагаемый, -ая, -ое налог салынмагъан (*или алынмагъан*).

необозримый, -ая, -ое кыйыры кёрюмеген, учу-кыйыры болмагъан, кёз джетмеген; **-ые поля** учу-кыйыры болмагъан тюзле; **-ая даль** кёз джетмеген узаклык.

необоснованность *ж.* бегисузлюк, тутхучсузлукъ, патауасызлык.

необоснованный, -ая, -ое бегисуз, тутхучсуз, патауасыз, орунсуз; **- упрёк орунсуз** гурушха.

необработанный, -ая, -ое 1. ишленмеген; **-ая земля** ишленмеген джер; 2. ишлениб (*или этилиб*) бошамагъан, чийсил кыалгъан; **-ая статья** чийсил кыалгъан статья.

необразованность *ж.* джахиллик, кырангылык, окыуусулукъ.

необразованный, -ая, -ое джахил, кырангы, окыуусуз.

необременительный, -ая, -ое тынч, кыйын тюл.

необстоятельный, -ая, -ое тутхучсуз, учхара.

необузданность *ж.* тыйгысызлык, кемсизлик.

необузданный, -ая, -ое тыйгысыз, кемсиз.

необутый, -ая, -ое джалан аякъ, аягына джукъ киймеген.

необученный, -ая, -ое окыумагъан; юрмеген (*т.ж.* *о человеке*).

необходимо в знач. сказ. безл. бек керекди, =май(=мей) амал джокъду; **- принять**

меры мадар этмей амал джокъду; **крайне** — амалсыз керекди.

необходимость *ж.* бек кереклилик, керекли, кереклиси, керек болгъаны; **в слўчае** —и керек болгъаны болса; **нет** —и кереклиси джокъду; **предметы первой** —и амалсыз керек затла.

необходимый, -ая, -ое 1. (*очень нужный*) бек керекли, амалсыз керек; 2. (*неизбежный*) тыйыншлы, керекли; 3. *в знач. суц. с.* —ое керек затла; **взять с собой всё** —ое биргенге керек затланы барын алырга.

необходимый, -ая, -ое дюрген, хыны, гырхы.

необщительный, -ая, -ое эрек, гырнау; **быть** —ым гырнау болурга.

необъяснимый, -ая, -ое англатырга кыйын (*или болмагъан*), айтыб англатырга кыолдан келмеген.

необъятный, -ая, -ое бек уллу, учу-кыйыры болмагъан, чексиз, кёз ауламаз; **-ая страна** бек уллу кырал.

необыкновенно 1. *нареч.* (*очень*) аллай болмагъанча, бек, мардасыз; **- большой** бек уллу; 2. *в знач. сказ. (удивительно)* сейирликди, алааматды; **это** —! бу сейирликди!

необыкновенный, -ая, -ое 1. (*выделяющийся, незаурядный*) аллай болмагъан, сейирлик, алаамат; 2. (*странный*) кыуджур, бир тюрю.

необычайный, -ая, -ое сейирлик, алаамат, адетде болмагъан.

необычный, -ая, -ое кыалгъанладан башха, тюрю, энчи.

необязательный, -ая, -ое керек тюл, бек керек болмагъан, борч болмагъан.

неограниченный, -ая, -ое учсуз-кыйырысыз, чексиз, кемсиз, толу; **-ая монархия** толу патчахлык; **-ые возможности** учсуз-кыйырысыз мадарла.

неодетый, -ая, -ое кийинмеген, кийимсиз, кымыжа, джалан.

неодинаковый, -ая, -ое бирча болмагъан, бирча тюл, башха, ушамагъан.

неоднократно нареч. бир кере тюл, кёб кере, талай джолда.

неоднократный, -ая, -ое кёб кере, талай джолда.

неоднородный, -ая, -ое бир халлы болмагъан, ушамагъан, башха, башха тюрю, джыйымдыкъ, кыатыш.

неодобрение *с.* ушатмау, джаратмау, кыабыл кёрмеу, разы болмау, онгунмау, огъурамау; **высказать своё** — ушатмагъанынгы айтырга.

неодобрительно нареч. ушатмай, джаратмай, кыабыл этмей, разы болмай, онгунмай, огъурамай.

неодобрительный, -ая, -ое ушатмагъан, джаратмагъан, кыабыл этмеген, разы болмагъан, онгунмагъан, огъурамагъан, табсынмагъан.

неодолимо нареч. тыйгысыз, кемсиз.

неодолимый, -ая, -ое хорланмазлык, тыйгысыз, кемсиз; **-ая страсть к чтению** окурга кемсиз сыйюу.

неодушевлённый, -ая, -ое джансыз, джаны болмагъан; **- предмет** джансыз зат.

неожиданно *нареч.* билмей тургъанлай, эсде-буда болмай тургъанлай; *совсем* — чырт эсде-буда болмай тургъанлай.

неожиданность *ж.* билмей тургъанлай болгъан зат, эсде-буда болмагъанлай болуу; *это для нас не было* —ю ол биз билмей тургъанлай болгъан зат тюл эди.

неожиданный, -ая, -ое билмей тургъанлай болгъан, эсде-буда болмагъан, киши сакъламагъан; — *гость билмей тургъанлай келген кьонакъ.*

неоконченный, -ая, -ое битмеген, битиб бошамагъан, бошалмагъан, джарты кьалгъан.

неолит *м. археол.* неолит (*таш ёмюрню арт кёзюю*).

неологизм *м. лингв.* неологизм, джангы сёз.

неон *м.* неон (*химиялыкъ элемент, газ*).

неоновый, -ая, -ое неон..., неонлу, неонну =ы(=сы); —ая лампа неон лампа.

неопасный, -ая, -ое кьоркьуусуз, кьоркьунчусуз, хатасыз.

неоперившийся, -аяся, -еся **1.** (*о птенце*) тюкленмеген, кьанатланмагъан, тюк чыкмагъан; **2. перен.** аякъ юсюне минмеген, кьанат битмеген, кьагъанакъ.

неописуемый, -ая, -ое джазыб ангылаталмазлыкъ, айтыб айталмазлыкъ; мардасыз, хасебсиз (*чрезвычайный*); —ая радость айтыб айталмазлыкъ кьууанч.

неоплатный, -ая, -ое телерге кьолдан келмезлик; — *должник борчун телерге кьолдундан келмезлик адам*; — *долг телерге кьолдундан келмезлик борч.*

неоплаченный, -ая, -ое теленмеген.

неоправданный, -ая, -ое **1.** (*необоснованный*) бегиусуз, тутхучусуз, патауасыз, терс, тамалсыз; — **вывод** бегиусуз оюм; **2.** (*нецелесообразный*) магъанасыз, хайырсыз, пайдасыз; — *расход хайырсыз джоум.*

неопределённый, -ая, -ое **1.** (*точно не установленный*) белгисиз, белгили болмагъан; *человек —ых занятий не ишлегени белгили болмагъан адам*; **2.** (*уклончивый*) башсыз; — *ответ башсыз джууаб*; —ая **форма глагола грам.** этимни белгисиз формасы; —ые *местоимения грам.* белгисиз алмашла.

неопровержимый, -ая, -ое дыб этдирмеген, огъайсыз, кеп-керти, сёзсюз, ишексиз, ышангылы, аккылсыз; — *факт сёзсюз керти зат.*

неопрятный *ж.* хылымылылыкъ, халахосталыкъ, кирлилик.

неопрятный, -ая, -ое хылымылы, халахоста, кирли.

неопубликованный, -ая, -ое басмагъа чыкмагъан, басмаланмагъан.

неопытность *ж.* сынамызлыкъ, сынамы джокълукъ, джашлыкъ, джашаудан хапарсызлыкъ; *по —и джашлыкъдан.*

неопытный, -ая, -ое сынамысыз, сынамы болмагъан, джаш, джашаудан хапарсыз.

неорганизованность *ж.* низамсызлыкъ, джорукъсузлукъ, оюмсузлукъ, кьурамсызлыкъ, кьурала билмеу; — *ученика сохтаны кьурала билмеу.*

неорганизованный, -ая, -ое низамсыз,

джорукъсуз, оюмсуз, кьурамсыз, кьурала билмеген.

неорганический *ий, -ая, -ое* неорганический, органикагъа тийишмеген, джансыз; —ая **природа** неорганический табигъат, джансыз табигъат; —ие **удобрения** органикагъа тийишмеген семиртгичле; —ая **химия** химияны органикагъа тийишмеген бёлюмю. **неосведомлённость** *ж.* хапарсызлыкъ; **билимсилик** (*отсутствие знаний*).

неосведомлённый, -ая, -ое хапарсыз; **билимсиз** (*не обладающий знаниями*).

неослабный, -ая, -ое тохтаусуз, таймай этилген; — **контроль** тохтаусуз кьарауулукъ этиу.

неосторительность *ж.* улуу кёллююк, асыры базымлылыкъ, эс бёлмеу; оюмсузлукъ (*неосторожность*).

неосторительный, -ая, -ое улуу кёллю, асыры базымлы, эс бёлмеген; оюмсуз (*неосторожный*).

неосновательный, -ая, -ое **1.** (*недостаточно обоснованный*) бегиусуз, тутхучусуз; — **довод** тутхучусуз сылтау; **2.** (*легкомысленный*) юрсюр, сайакъл, учхара, ышангысыз; — **человек** юрсюр адам.

неосознанный, -ая, -ое ойлашмай этилген, эслемей (*или* ангыламай) этилген, билмей этилген.

неоспоримый, -ая, -ое кеп-керти, аккылсыз, ётюрюксюз, ишексиз, сёзсюз; — **факт** аккылсыз керти зат.

неосторожность *ж.* улуу кёллююк, эс бёлмеу, оюмсузлукъ; **допустить** — улуу кёллююк этерге.

неосторожный, -ая, -ое улуу кёллю, эс бёлмеген, оюмсуз.

неосуществимый, -ая, -ое этилмезлик, болмазлыкъ.

неосязёмый, -ая, -ое сезилмеген, билимеген, кёрюмеген.

неотвратимый, -ая, -ое болмай кьалмазлыкъ, тыйылмазлыкъ.

неотвязный, -ая, -ое айырылыргъа (*или* кетерге) унамагъан, тынчыкъ бермеген, эсден кетмеген, башдан чыкмагъан; —ая **мысль** башдан кетмеген акыл.

неотделимый, -ая, -ое айырылмазлыкъ, айырыргъа болмагъан.

неотёсаный, -ая, -ое **1.** джонулмагъан; **2. перен. разг.** (*о человеке*) ишленмеген, гырхы, адебен хапарсыз.

неоткуда *нареч.* джер джокъду; *мне — достать эту книгу бу китабны алыр джерим джокъду.*

неотлбжый, -ая, -ое ашыгыш, гузаба, созаргъа джарамагъан, артха кьояргъа болмагъан, дженгил; —ое **дело** созаргъа джарамагъан иш; —ая **помощь** дженгил болушлукъ.

неотлучно *нареч.* биргесинден айырылмай, кьатындан кетмей, таймай, кетмей.

неотлучный, -ая, -ое **1.** (*неразлучный*) биргесинден айырылмагъан, кьатындан кетмеген; — **друг** биргесинден айырылмагъан тенги; **2.** (*постоянный*) кетерге болмагъан, таяргъа болмагъан.

неотразимый, -ая, -ое **1.** джууаб табылмазлыкъ, огъай дерге амалы болмагъан,

огъайсыз, кери уругъа болмагъан, къу-тултмазлыкъ, баш булгъатмазлыкъ; ~**ые** доводы джууб табылмазлыкъ сылтаула; 2. *перен. (захватывающий, чрезвычайный)* айтыб айталмазча сейир, сейирлик, алаMAT; ~**ая** красота сейир ариулулукъ.

неотривный, -ая, -ое тохтаусуз.

неотступный, -ая, -ое башдан кетмеген, акъылдан чыкъмагъан, коймагъан, тынчлыкъ бермеген, тохтаусуз; ~**ые** мысли башдан кетмеген акъылла.

неотчётливый, -ая, -ое тунакы, мутхуз, кесгинсиз; ~**ое** произношение кесгин айтмау.

неотёмлемый, -ая, -ое сыйырмазлыкъ, =дан(=ден) айырмагъан, айырмазлыкъ; ~**ое** право сыйырмазлыкъ эркинлик.

неохота *жс.* 1. (*нежелание*) суймеу, излемеу, кюйсунмеу, ушатмау, джаратмау, талпымау, ичи тутмау; 2. *в знач. сказ. кому с неопр., разг. (не хочется, нет желания): мне* ~ петь мени джырларым келмейди.

неохотно *нареч.* суймей, излемей, кюйсунмей, ушатмай, джаратмай, талпымай, ичи тутмай.

неохотный, -ая, -ое суймеген, излемеген, кюйсунмеген, ушатмагъан, джаратмагъан, талпымагъан.

неоценный, -ая, -ое бек уллу, сыйлы, багъалы.

неошутимый, -ая, -ое сезилмеген, билинмеген, билинир-билинемез.

неошутительный, -ая, -ое *см.* **неошутимый**.

непарный, -ая, -ое нёгерсиз, пара болмагъан; ~**ые** перчаткы пара болмагъан къоллукъла.

непартийный, -ая, -ое 1. (*беспартийный*) партияда болмагъан, партиягъа член болмагъан; 2. (*несовместимый со званием члена партии*) партиягъа джарамагъан (*или* келишмеген), партияны джоругъун бузгъан; ~ **поступок** партияны джоругъун бузгъан иш.

непереводимый, -ая, -ое тюз кёчюрюге болмагъан; ~**ое** выражение тюз кёчюрюге болмагъан сёз тутуш.

непередаваемый, -ая, -ое айтыб ангылаталмазлыкъ, айтыб ангылатыргъа болмагъан.

непереходный, -ая, -ое: ~ **глагол грам.** кёчмеучю этим.

неписаный, -ая, -ое джазылмагъан; ~ **закон** джазылмагъан закон.

неплатёж *м.* телемеу, теленмегени, телемегени.

неплатёжеспособный, -ая, -ое *фин.* телерге къолундан келмеген, телер къаруу болмагъан.

неплательщик *м.* борчун телемеучю (*лицо, предпринятое*).

неплодородность *жс.* битимсизлик.

неплодородный, -ая, -ое битимсиз.

неплохой, -ая, -ое иги, аман тюл.

непобедимость *жс.* хорланмау, хорланмазлыкъ.

непобедимый, -ая, -ое хорланмаучу, кишиге хорлатмагъан, хорланмазлыкъ; тыйгысыз (*непреодолимый*).

неповадно *нареч. и в знач. сказ.: чтобы другим* ~ было башхала экинчиде алай этмез ючюн, башхалагъа юлгю болур ючюн.

неповиновение *с.* бой бермеу (*или* салмау), бойсунмау, айтылгъанны этмеу, тынгыламау.

неповоротливость *жс.* бытбытлыкъ, ауурлукъ, матухлукъ, хомухлукъ.

неповоротливый, -ая, -ое бытбыт, ауур, матух, хомух.

неповторимый, -ая, -ое аллай болмагъан, экинчи тубемезлик.

непогода *жс.* кюн аман.

непогрешимый, -ая, -ое чырт айыбсыз, чырт джангылмагъан; керти, ишексиз, тюз-тюз (*достоверный*); ~ **вывод** тюз-тюз оюм.

неподаёку *нареч.* узакъ болмай, джууукъда.

неподатливый, -ая, -ое 1. къаты, къыйын, =ргъа(=рге) унамагъан; ~ **узел** къаты туююмчек, тешилирге унамагъан туююмчек; 2. *перен. (упрямый)* унамаучу, чортакъыл, буруш; ~ **человек** унамаучу (*или* буруш) адам.

неподвижный, -ая, -ое 1. орнундан тебмеген (*или* къымылдамагъан), бир халда тургъан; ~**ое** лицо бир халда тургъан бет; 2. (*медлительный*) эринчек, бытбыт, ауур къымылдагъан; ~ **человек** ауур къымылдагъан адам.

неподдельный, -ая, -ое керти, алдаусуз, къошакъсыз, тюз.

неподкупность *жс.* сатлыкъ болмау, тюз иннетлилик.

неподкупный, -ая, -ое сатлыкъ болмагъан, тюз иннетли.

неподобающий, -ая, -ее ушагъыусуз, джарамагъан, тыйыншлы болмагъан; **говорить** ~**ие** вещи джарамагъан затланъ айтыргъа.

неподражаемый, -ая, -ое дуняда болмагъан, кишиге ушамагъан.

неподсудный, -ая, -ое *юр.* сюд этерге тыйыншлы болмагъан.

неподходящий, -ая, -ее келишмеген, келишюсюз, джарамагъан, джарашмагъан, джараусуз; ~**ие** условия джарамагъан болум.

неподчинение *с.* бойсунмау, бой бермеу, бой салмау, айтылгъанны этмеу, тынгыламау.

непозволительный, -ая, -ое ушагъыусуз, адебсиз, эркинлик берилмеген; ~**ое** действие ушагъыусуз иш.

непоколебимый, -ая, -ое бек, къаты, кючлю, бузулмазлыкъ, деменгили; ~**ая** вера в победу хорламгъа къаты ийнангю.

непокорный, -ая, -ое бой салмагъан, бой бермеген, бойсунмагъан, тынгыламагъан.

непокрытый, -ая, -ое джабылмагъан, башы ачыкъ, ачыкъ, джалан; *с* ~**ой** головой джалан башлай.

неполадки *мн. (ед. неполадка жс.)* 1. кемликле, бузукъла, джетшимсизликле; ~ **в** работе машины машинаны ишинде бузукъла; **организационные** ~ ктурау кемликле; 2. (*ссоры*) къаугъа, къайгъы.

неполноправный, -ая, -ое эркинлиги толу болмагъан, толу эркинликсиз.

неполнота *ж.* джартылыкъ, джетмеу.

неполноценный, -ая, -ое кемлиги болгъан, джетишмегени болгъан, къыяулу, бузукълу.

неполный, -ая, -ое 1. толмагъан, джарты; —ое ведро толмагъан челек; 2. (*незаконченный*) битмеген, бошалмагъан; —курс обучения окъууну бошалмагъан курсу; ◇ —ая средняя школа сегиз джыллыкъ школа; —ое предложение *грам.* толмагъан айтым.

непомёрный, -ая, -ое мардасыз, асыры, мардадан артыкъ; —ые требования мардадан артыкъ излеу.

непонимание *с.* ангыламау, акъылы джетмеу, анысы джетмеу.

непонятливый, -ая, -ое ангысыз, эссиз, къыйналыб ангылагъан.

непонятно 1. *нареч.* ангылатмай; 2. *в знач. сказ. безл.* ангылашынмайды; мне — мен ангыламадым.

непонятный, -ая, -ое 1. ангылашынмагъан, къыйын ангылашынган; —ое слово ангылашынмагъан сёз; 2. (*странный*) къуджур, сейир, тюрюлю; —ое явление сейир иш.

непопадание *с.* тиймеу (*пули*); тийдиралмау, уралмау (*стрелка*).

непоправимый, -ая, -ое тюзетирге болмагъан, тюзетилмезлик; —ая ошибка тюзетирге болмагъан халат.

непопулярный, -ая, -ое 1. (*неизвестный*) аты айтылмагъан, аты чыкъмагъан, хапары джюрюмеген; 2. (*непонятный*) къыйын ангылашынган.

непорочный, -ая, -ое айыбсыз, бузукъсуз, таза, тюз иннетли.

непорядок *м.* низамсызлыкъ, къатыш-къура.

непорядочный, -ая, -ое намыссыз, адебсиз, осал; ушагъыусуз (*о поступке*).

непосёда *м. и ж. разг.* тынгысыз адам.

непосёдивый, -ая, -ое тынгысыз.

непосильный, -ая, -ое къарыудан келмеген, ауур, къуджетмезлик, къолдан келмезлик; — труд ауур иш.

непоследовательность *ж.* ары-бери джанлау, бир бирине келишмеу, низамсызлыкъ, магъанасызлыкъ.

непоследовательный, -ая, -ое ары-бери джанлагъан, бир бирине келишмеген, низамсыз, магъанасыз.

непослушание *с.* тынгыламау, бойсунмау, бой салмау (*или* бермеу), сыйынмау.

непослушный, -ая, -ое адам айтханны этмеген, тынгыламагъан, бойсунмагъан, бой салмагъан, бой бермеген, сыйынмагъан, къылыкъсыз; ◇ —ые волосы таралмагъан чач, джыйылмагъан чач.

непосредственность *ж.* тууралыкъ, ачыкълыкъ.

непосредственный, -ая, -ое 1. (*прямой*) туура; — начальник туура начальник; 2. (*естественный*) харамлыгы болмагъан, туура, ачыкъ; — человек ачыкъ адам.

непостижимый, -ая, -ое башха (*или* акъылгъа) сыйынмагъан, ангылашынма-

гъан; —ое явление ангылашынмагъан иш; ◇ **уму** —о! акъылгъа сыйынмайды!

непостоянный, -ая, -ое бирча турмагъан, тюрлене (*или* кете-келе) тургъан; —ая погода тюрлене тургъан кюн; — человек бир акъылда тохтамагъан адам.

непостоянство *с.* бирча турмау, бирни тутмау, тюрлене туруу.

непохóжий, -ая, -ее ушамагъан.

непочатый, -ая, -ое *разг.* топ-толу, башланмагъан, къол тиймеген; —ая бутылка молока топ-толу сют шыша; ◇ — край работы учу-къыйыры болмагъан иш.

непочтёние *с.* хурмет (*или* къач) этмеу, сый бермеу, сыйын кёрмеу.

непочтительность *ж.* хурмет (*или* къач) этмегенлик, сыйын кёрмегенлик, сый бермегенлик.

непочтительный, -ая, -ое хурмет (*или* къач) этмеген, сый бермеген, сыйламагъан, сыйын кёрмеген.

неправда *ж.* ётюрюк, джалгъан зат; ◇ **всёми правдами** и —ми аман иги бла да, не амал бла да, не этиб да.

неправдоподобный, -ая, -ое кертиге (*или* тюзге) ушамагъан, ётюрюкге ушагъан.

неправильность *ж.* 1. (*погрешность, ошибка*) халат, джангылыч; терслик; 2. терслик; — выражение сёзюне терслиги.

неправильный, -ая, -ое 1. (*ошибочный*) халат, джангылыч; терс; —ое решение терс оноу; 2. (*отклоняющийся от нормы*) терс; —ая дробь мат. терс дробь.

неправомерный, -ая, -ое законсуз, эркинлиги болмагъан.

неправоо́чный, -ая, -ое эркинликсиз, эркинлиги болмагъан; он —ен подписать документ документге къол салыргъа аны эркинлиги джокъду.

неправота *ж.* терслик (*несправедливость*); джангылычлыкъ (*заблуждение*).

неправый, -ая, -ое терс; джангылыч; **вы** —ы сиз терссиз, сиз джангыласыз.

непрактичный, -ая, -ое 1. (*неделовитый*) джашауну билмеген, ишни билмеген; 2. (*неудобный*) табсыз, джарауусуз.

непревзойдённый, -ая, -ое барыб тохтагъан, эм баш, аламат, киши озмагъан.

непредвиденный, -ая, -ое билмей тургъанлай болгъан, аллындан билинмеген.

непреднамеренный, -ая, -ое иш этиб этилмеген, этеме деб этилмеген, аллындан ойланыб этилмеген.

непредотвратимый, -ая, -ое болмай къалмазлыкъ, тыйыб болмазлыкъ.

непредусмотрительный, -ая, -ое арт сагъышын этмеген, не боллугъун билмеген.

непрезентабельный, -ая, -ое сыфатсыз, джапъсыз, къарамсыз.

непреклонность *ж.* къючлюк, бирден таймау, таймагъанлыкъ, къаты тутуу.

непреклонный, -ая, -ое къючлю, бирден таймагъан, къаты тутхан; — характер къючлю хали.

непрелòжий, -ая, -ое 1. (*неизменный, нерушимый*) тюрленмезлик, бузулмазлыкъ; 2. (*неоспоримый*) тюз-тюз, ишексиз, аккылсыз; —ая истина тюз-тюз зат.

непременно нареч. ажымсыз, ишексиз, сёзсюз, =май(=мей) амал джокъ.

непременный, -ая, -ое ажымсыз, ишексиз, бек керекли, амалсыз, болмай кталмазлыкъ.

непреодолимый, -ая, -ое хорланмазлыкъ, кюч джетмезлик, этерге кюлдан келмезлик (*непосильный*); тыйгысыз, тыйылмазлыкъ (*очень сильный*); ~ое желание тыйгысыз талпыу; ~ое препятствие кюч джетмезлик чырмау.

неперекаемый, -ая, -ое кеп-керти, тют-тюз, огъайсыз, ишексиз, сёзсюз.

непрерывность ж. бёлюнмей (*или* юзюлмей) барыу; ~ стажа стажны бёлюнмей барыуу.

непрерывный, -ая, -ое 1. (*не имеющих промежутков*) бёлюнмеген, бёлюнмей (*или* юзюлмей) баргъан; 2. (*беспрестанный*) тохтаусуз, тохтамай баргъан, тохтамагъан; ◇ ~ая дробь мат. бошалмаучу дробь.

непрестанный, -ая, -ое тохтаусуз, тохтаусуз баргъан, тохтамагъан.

неприветливый, -ая, -ое 1. (*неласковый, суровый*) хыны, гырхы, дюрген; ~ человек хыны адам; 2. (*мрачный*) къууатсыз, илешсиз, мугур.

непривлекательный, -ая, -ое къууатсыз, суюмсюз, илешсиз, джюрек тартмагъан.

непривычка ж. разг. юренмегенлик; с ~и юренмегенликден, юренмегени себебли.

непривычный, -ая, -ое юренмеген, кёре (*или* эте) турмагъан; ~ые к работе рүки ишге юренмеген кюлла; ~ая работа эте турмагъан иши.

неприглядный, -ая, -ое къууатсыз, суюмсюз, кёзге ушагыусуз.

непригодность ж. джараусузлукъ, джарамагъанлыкъ.

непригодный, -ая, -ое джараусуз, джарамагъан.

неприемлемый, -ая, -ое келишмеген, джарамагъан, джараусуз; ушагыусуз (*непожелательный*).

непризнанный, -ая, -ое сыйын табмагъан, сыйы чыкмагъан (*или* кёлтирюлмеген), аты айтылмагъан.

неприкосновенность ж. тиерге болмау, закон бла джакълау; ~ личности адамгъа тиерге болмау.

неприкосновенный, -ая, -ое 1. асыралыб тургъан, тиерге болмагъан; ~ запас тиерге болмагъан запас; 2. (*находящийся под защитой закона*) закон джакълагъан, тиерге болмагъан.

неприкрашенный, -ая, -ое тюз болумуча, къошмай-къоратмай айтылгъан (*или* этилген).

неприкрытый, -ая, -ое 1. иги этилмеген, иги къысылмагъан (*не закрытый плотно*); джабылмагъан, башы джабылмагъан (*не покрытый сверху*); ~ая дверь иги этилмеген эшик; 2. *перен.* (*откровенный, явный*) ачыкъ, белгили, туру.

неприличный, -ая, -ое ушагыусуз, ушамагъан, эрши.

неприменимый, -ая, -ое хайырландырыргъа болмагъан, джараусуз.

неприметный, -ая, -ое 1. (*незаметный*) билимеген, эслемеген, кёрюнмеген, та-

нылмагъан; ~ая разница танылмагъан башхалыкъ; 2. (*непримечательный*) кёзге илинмеген, сансыз.

непримиримость ж. джарашмазлыгы, келишмезлиги, кёрюб (*или* тёзюб) болмау; ~ противоречий къаршчылыкъланы келишмезликери.

непримиримый, -ая, -ое джарашмазлыкъ, келишмезлик, кёрюб болмагъан; ~ая борьба джарашмазлыкъ кюреш; ~ые противоречия келишмезлик башхалыкъла.

непринуждённо нареч. эркин, уялмай, тартынмай; чувствовать себя ~ тартынмай турургъа.

непринуждённый, -ая, -ое эркин, уялмай, уялмагъан, тартынмай, тартынмагъан.

неприспособленность ж. юренмегенлик, джарашалмагъанлыкъ, тюзелалмагъанлыкъ, табышсызлыкъ.

неприспособленный, -ая, -ое юренмеген, тюзелалмагъан, джарашалмагъан, табышсыз; джарашмагъан (*о чём-л.*).

непристойность ж. халисизлик, адебсизлик, намыссызлыкъ; аман сёз.

непристойный, -ая, -ое халисиз, адебсиз, намыссыз, аман; ~ые слова аман сёзле.

неприступный, -ая, -ое 1. киши къатына баралмазлыкъ, чынгыл, къадама, кириш, бек; ~ая крепость бек къала; ~ утёс кириш къая; 2. *перен.* хыны, къутсуз, огъурсуз; ~ человек къутсуз адам.

непритворный, -ая, -ое кёлю бла, таза джюрекден, халал кёлден, къошакъсыз, джалгъансыз.

непритязательный, -ая, -ое айырыб (*или* сайлаб) кюрешмеген, хазна айырмагъан, гурушхасыз.

неприхотливый, -ая, -ое кёбню излемеген, айырыб (*или* сайлаб) кюрешмеген, джизгисиз; бош, тынч (*незатейливый*); ~ рисунок бош сурат.

непричастность ж. къатышмау, къошулмау, къатышмагъаны, къошулмагъаны.

непричастный, -ая, -ое (*к чему-л.*) хатасы хайыры да болмагъан, къатышмагъан, къошулмагъан; быть ~ым к делу бир затха хатанг хайырынг да болмагъа.

неприятенный, -ая, -ое хыны-хуну, эрши-буршу, огъурамагъан, сууукъ, джюрек илешмеген.

неприятнь ж. суюмегенлик, сууукъ къарау, джюрек илешмеу.

неприятель м. душман, джау.

неприятно 1. нареч. къутсуз, ушатмазча, ушагыусуз; 2. в знач. сказ. безл. аман, ауур, бушман; мне очень ~ мен бек бушман болдум.

неприятность ж. аман иш, къолайсыз иш, табсыз хал; у него ~и аны иши къолайсызды.

неприятный, -ая, -ое къутсуз, джагъымсыз, аман, ушагыусуз; ~ запах аман ийис.

непробудный, -ая, -ое: ~ сон къаты (*или* уяталмазча) джукъу; ◇ спать ~ым сном джукъ да билмей джукъларгъа; ~ пьяница аязымагъан игичи.

непроводник *м. физ.* ётдюргеген зат.
непроглядный, -ая, -ое *разг.* кезге тюртгенни кёрмеген, кьап-кьарангы; **—ая** тьма кезге тюртгенни кёрмеген кьарангы.
непродолжительный, -ая, -ое кьыкса, узакъ (*или* кёбге) бармагъан, созулмагъан; **в течение —ого времени** кьыкса заманны ичинде.

непродуктивный, -ая, -ое хайырсыз, хайыры аз; **◇ — аффикс лингв.** джангы сёз кьурамагъан джалгъау.

непредуманный, -ая, -ое терен ойлашынмагъан.

непроезжий, -ая, -ее арба (*или* машина) жюриюеген.

непроизводительный, -ая, -ое 1. (*не производящий*) урунмагъан; 2. (*напрасный*) хайырсыз, хайыры аз.

непроизвольный, -ая, -ое кеси аллына, иш этмегенлей; **— смеж** кеси аллына кюлюу.

непролазный, -ая, -ое адам ёталмазлыкъ (*или* чыгьалмазлыкъ); **—ая грязь** адам ёталмазлыкъ батмакъ.

непромокаемый, -ая, -ое суу ётмеген, джибимеген.

непроницаемый, -ая, -ое 1. джукъ ётмеген, джукъну ётдюргеген; **—ая перегородка** джукъ ётмеген бёлме; 2. *перен.* (*скрытый*) харам, кёлундегин (*или* ичиндегин) билдирмеген, ыйлыкъмыш.

непропорциональный, -ая, -ое пропорциясыз, келишиусюз.

непровещённый, -ая, -ое окьумагъан, джахил.

непростительный, -ая, -ое кечилмезлик, адам кечмезлик; **—ая халатность** адам кечмезча сууукълукъ.

непротивление с.: **—** злу аманлыкъгъа джууаб кьайтармау.

неприходимый, -ая, -ое джукъ ётмезлик (*или* кирмезлик); **— лес** адам ётмезлик чегет; **◇ — дурак** чий тели.

непрочный, -ая, -ое кьарыусуз, хылеу.

непрощенный, -ая, -ое чакъырылмагъан, чакъырылмай келген, киши огъурамагъан (*или* онгсунмагъан), киши ушатмагъан; **— гость** чакъырылмагъан кьонакъ.

непутёвый, -ая, -ое ушагъыусуз, терсине айланган; **— сын** терсине айланган джаш.

непьющий, -ая, -ее ичгиси болмагъан, аракы ичмеген (*или* ичмеучо).

неработоспособность ж. ишге джарамау (*или* джараузулукъ).

неработоспособный, -ая, -ое ишге джарамагъан (*или* джараусуз).

нерабочий, -ая, -ее: **—**е время ишден бош заман; **—**ее настроение ишге кёл бармау, ишге кёл тартмау.

неравенство с. 1. тенгсизлик, тенглик болмагъаны; 2. *мат.* неравенство, тенгсизлик.

неравнодушный, -ая, -ое джаратхан, ушатхан, сойген, джореги илешген, джаратыб (*или* ушатыб) тургъан, сойюб тургъан; **быть —ым к кому-л.** биреуну джаратыб турургъа.

неравномерность ж. тенгишсизлик, тенгиш болмагъаны, бирча бармагъаны.

неравномерный, -ая, -ое тенгиш болмагъан, бирча бармагъан; **—**ое развитие бирча бармагъан ёсюм.

неравноправие с. тенг эркинлик болмагъаны, эркинлики тенг болмагъаны.

неравноправный, -ая, -ое тенг эркинлиги болмагъан, эркинлиги тенг болмагъан, тенг эркинлик бермеген.

неравный, -ая, -ое тенг тюл, тенг (*или* бирча) болмагъан, бир бирине келишмеген; у них **—ые силы** аланы кючлери тенг тюлю; **— брак** бири бирине келишмеген юлениу.

нерадивость ж. тырмашмау, кёл салмау, эринчеклик.

нерадивый, -ая, -ое тырмашмагъан, кёл салмагъан, эринчек.

неразбериха ж. разг. кьатыш-кьутуш, мизамсызлыкъ.

неразборчивость ж. 1. (*нечёткость, неясность*) иги кёрюнмеу, иги эшитилмеу, иги ангылашынмау, кьыйын ангылашынуу; 2. (*беспринципность, неприязтельность*) айырыб (*или* сайлаб) кюрешмеу, хазна айырмау.

неразборчивый, -ая, -ое 1. (*нечёткий*) иги ангылашынмагъан, иги кёрюнмеген, иги эшилмеген, окьургъа кьыйын; **—** по черк окьургъа кьыйын хат; 2. (*беспринципный, неприязательный*) айырыб (*или* сайлаб) кюрешмеген, хазна айырмагъан, кёбю излемеген; джукъ айырмагъан, джукъдан артха турмагъан.

неразвитый, -ая, -бе 1. (*физически или умственно*) чыркым, ёсмей кьалгъан, ёсюб джетмеген (*или* толмагъан); 2. (*отсталый*) иги ёсмеген, артха кьалгъан; **—**бе хозяйство иги ёсмеген мюлк.

неразгаданный, -ая, -ое билинмеген, билинмей (*или* табылмай) кьалгъан, ангылашынмай (*или* ачылмай) кьалгъан.

неразговорчивый, -ая, -ое аз сёлешген, сёлеширге соймеген, тынгылауукъ, тынгылауну джибериб туруучу.

неразделённый, -ая, -ое юлешинмеген.

неразделённый, -ая, -ое юлешинмезлик, сау, бир.

неразличимый, -ая, -ое 1. (*недоступный зрению*) айырылыб (*или* иги) кёрюнмеген; 2. (*очень похожий*) башхасы болмагъан, айырылыб танылмагъан (*или* билинмеген), бек ушагъан.

неразложимый, -ая, -ое айырылмагъан, бёлюммеген, айырылмазлыкъ, бёлюмнезлик.

неразлучный, -ая, -ое чырт айырылмагъан; **—**ые друзья чырт айырылмагъан тенгле.

неразменный, -ая, -ое бузулмагъан, бузаргъа болмагъан, ууакъ этерге болмагъан; **—ая монета** ууакъ этерге болмагъан ачха.

неразрешённый, -ая, -ое 1. (*запрещённый*) эркинлик берилмеген, этерге болмагъан; **—** приём этерге болмагъан амал; 2. (*нерешённый*) этилмеген, оноуу этилмеген (*или* битмеген).

неразрешимый, -ая, -ое этерге мадары болмагъан, этилмезлик, бек кьыйын;

— вопрос этерге мадары болмагъан иш.
неразрывно нареч. айырылмазча; **одно**

с другим — связано бири бири бла айырыл-мачча байламдыдыла.

неразрывный, -ая, -ое айырылмазлык, айырыргъа болмагъан, бузулмазлык, деменгили.

неразумный, -ая, -ое оюмсуз, акъылсыз, оюмсуз этилген; — **человек** акъылсыз адам; — **поступок** оюмсуз иш.

нерасположение с. джюрек тартмау (или илешмеу), ичи тутмау.

нераспорядительность ж. хомухлук, башчылык эте билмеу, тирилиги джокълук.

нераспорядительный, -ая, -ое хомух, башчылык эте билмеген, тирилиги болмагъан.

нерастворимый, -ая, -ое эримеген, эрмеучу.

нерасторжимый, -ая, -ое бузаргъа (или сёгерге) болмагъан, бузулмазлык, сёгюлмезлик.

нерасторопный, -ая, -ое тирилиги болмагъан, бытбыт, ауур кымылдагъан.

нерасчётливый, -ая, -ое эсеблей билмеген, эсеб (или хыйсаб) эте билмеген, эсебсиз, тергеусюз.

нерациональный, -ая, -ое тыйыншысыз, хайырсыз.

нерв м. нерв, джан тамыр; **зрительный** — кёзню джан тамыры; \diamond **крепкие** —ы кючлю нервала; **это действует мне на** —ы бу меннге ачыу этеди, мен муну кёлтуралмай-ма; **играть на** —ах ачыу этерге, кёзургъа.

нервировать *несов.* кого ачыу этерге, кёзгъаргъа.

нервничать *несов.* ачыуланьргъа, джан джанынгы ашаргъа, къайгъылы болургъа.

нервн ||ый, -ая, -ое 1. нерв..., нерваланы —ы(=сы), джан тамырланы —ы(=сы); —ая **система** джан тамыр ланы системасы; —**ые** болёзни нерв ауруула; 2. дженгил, джукъа; — **человек** дженгил адам.

нервозность ж. ачыулулук, къайгъылылык.

нервозный, -ая, -ое ачыулу, къайгъылы. **нервальный**, -ая, -ое 1. болмагъан, дуняда болмагъан (или джокъ); 2. (*невыполнимый*) болмазлык, джалгъан, этерге мадары болмагъан.

нерегулярно *нареч.* бёлюнюб-бёлюнюб; тохтаб-тохтаб; бир бола, бир болмай; бола-квала.

нерегулярн ||ый, -ая, -ое таймаздан —магъан(=меген); —ая **работа** таймаздан этилмеген иш; —**ое** движение поездов поездлени таймаздан джюрюмеуелери.

нередкий, -ая, -ое кёб тубеген, бола тургъан.

нередко *нареч.* кёб, кёб кере, кёбюсюне. **нерентабельный**, -ая, -ое эк. башын тёлемеген, хайыры чыкмагъан.

нёрест м. ырхыз салыу.

нерешительность ж. таукелсизлик, аккыллылык, армаулук, ангарылыу.

нерешительный, -ая, -ое таукелсиз, аккыллы, армаулу, ангарылыучу.

нержавеющий ||ый, -ая, -ее тот болмаучу; —ая **сталь** тот болмаучу къурч.

неробк ||ый, -ая, -ое батыр, таукел, кызбай (или къоркбакъ) тюл; \diamond он —ого десьтка ол алай кызбайладан тюлдю.

неровн ||ый, -ая, -ое 1. хыртдылы, зыбыр, чунгурлу, дуппурлу; —ая **доска** хыртдылы къанга; —ая **дорога** чунгурлу джол; 2. къынгыр, тюз тюл; —ая **линия** къынгыр сыз; **линия** —ая сыз тюз тюлдю; 3. (*неодинаковый*) бирча —магъан(=меген), тенг —магъан(=меген); бирча тюл, тенг тюл; — **пульс** бирча урмагъан пульс; — **побчerk** бирча бармагъан хат; — **характер** бирча турмагъан кылык.

нерушим ||ый, -ая, -ое бузулмазлык, деменгили; —ая **дружба** бузулмазлык шохлук.

неряха м. и ж. хылымылы адам, халахоста.

неряшливость ж. хылымылылык, халахосталык, кирилик.

неряшливый, -ая, -ое хылымылы, халахоста, кири.

несамостоятельность ж. бойсунмакылык, башына эркинлиги джокълук, баш баулулук, башыны оноун эталмагъанлык, тумакылык.

несамостоятельн ||ый, -ая, -ое бойсунган, башына эркинлиги болмагъан, баш баулу, биреуню акъылы бла этилген, сёзюне табылмагъан; — **человек** башына эркинлиги болмагъан адам, сёзюне табылмагъан адам; —ая **работа** биреуню акъылы бла этилген иш.

несбыточн ||ый, -ая, -ое болмазлык, бош; —ая **мечта** болмазлык умут.

несварение с.: — **желудка** *мед.* ашхынны эритмеу.

несведущий, -ая, -ее (в чём-л.) билмеген, билими (или хапары) болмагъан, билимсиз, хапарсыз.

несвёж ||ый, -ая, -ее 1. (*испорченный*) бузулгъан, эски (или аман) болган; 2. (*поблёкший* — о красках) онгнган; 3. арыгъан, тозурагъан; —ее **лицо** тозурагъан сыфат; 4. (*нечистый*) кир; —ее **бельё** кир ич кийим.

несвоевременный, -ая, -ое, кёзююсюз, замансыз, чакъсыз, заманында болмагъан (или этилмеген); — **приезд** замансыз келиу. **несовиственн** ||ый, -ая, -ое (*кому-чему-л.*) адетинде (или кылыгында, юсюнде) болмагъан; **это ему** —о бу аны адетинде тюлдю, аны быллай кылыгы джокъду.

несвязный, -ая, -ое магъанасыз, байламсыз, къатышхан.

несгибаем ||ый, -ая, -ое 1. бюгюлмеген; 2. *перен.* къаджыкмагъан, ийилмеген, кючлю; —ая **воля** къаджыкмагъан къаст.

несговорчивый, -ая, -ое сёз ангыламагъан, сёзге тынгыламагъан (или ийилмеген), терсакыл.

несгораемый, -ая, -ое кюймеген, отдан къоркмагъан; — **шкаф** отдан къоркмагъан шкаф.

несдёржанность ж. (*отсутствие само-*

обладания) басымсызлык, сабырсызлык, дженгилик.

несдёржанн ||ый, -ая, -ое 1. (*не выполненный*) толмагъан, айтылыб этилмей кългъан; —**ое** обещание айтылыб этилмей кългъан сёз; 2. тыйгычысыз, тыйгычы болмагъан; — **порыв** тыйгычысыз учунуу;

3. (*лишённый самообладания*) басымсыз, дженгил; ~ **человек** басымсыз адам.

несдобравать сов.: **ему** — ол бир палахха кьаллыкьды.

несерьёзность ж. джелбашлыкь, юрсюрлюк (*легкомыслие*); магъанасызлыкь, учхаралыкь (*незначительность*).

несерьёзный, -ая, -ое джелбаш, юрсюр (*легкомысленный*); бош, магъанасыз, учхара (*незначительный*).

несимметричный, -ая, -ое симметриясыз, кыйыкь.

несказанно нареч. айтыб айталмазча, мардасыз, хыйсабсыз; я ~ **рад** этому мен мыннга айтыб айталмазча кьууанама.

нескладный, -ая, -ое 1. джапысыз (*неуклюжий*); кьарамсыз, агъахсыз (*напр., о фигуре*); 2. (*бессвязный*) таб кьуралмагъан, магъанасыз, ушагъысуз; ~ **рассказ** таб кьуралмагъан хапар.

несклоняемый, -ая, -ое *грам.* джалгъанмаучу.

несколько I числ. бир-эки, талай, бир талай; ~ **раз** талай джолда; в ~их местах бир-эки джеринде; в ~их словах кьыхса.

несколько II нареч. (*немного*) бираз, бир кесек; я ~ **устал** мен бираз арыдым; **надо сделать** ~ **больше** бир кесек абадан этерге керекди.

неско чашмый, -ая, -ое учу-кыйыры болмагъан, бошалыргъа унамагъан, тохтаусуз.

нескрóнный, -ая, -ое 1. айыблы, ушагъысуз (*неделикатный*); махтанчакь (*хвастливый*); 2. (*бесстыдный*) тартынмагъан, уятсыз, бетсиз.

несложный, -ая, -ое тынч, кыйын болмагъан (*или* тюл); ~ **вопрос** тынч иш.

неслыханно нареч. айтыб эшитилмегенча, дуньяда (*или* ёмюрде) болмагъанча.

неслыханный, -ая, -ое адам эшитмеген, айтыб да эшитилмеген, дуньяда (*или* ёмюрде) болмагъан; ~ **успех** адам эшитмеген джетишим.

неслышанный, -ая, -ое эшитилмеген (*такой, которого не слышно*); тауушсуз, тауушу чыкмагъан, шыкьыртсыз (*бесшумный*); ~ **ые шаг** шыкьыртсыз атлама.

несменяемый, -ая, -ое (*постоянный*) хамаң (*или* таймаздан) тургъан, ауушунмай тургъан.

несметный, -ая, -ое хыйсабсыз кёб, саны-санауу болмагъан.

несмолкаемый, -ая, -ое тохтаусуз, тохтаусуз баргъан; ~ **говор** тохтаусуз сёлешуу.

несмотря: ~ **на предлог с вин. п.** кьарамай, стемей, флыкьга (=ликге), фса (=се) да; ~ **на сильный дождь, мы вышли из дома** ключю джангур джаугъанлыкьга, биз юйден чыкьдыкь; ~ **на это** мыннга да кьарамай; ~ **ни на что** бир затны да стемей.

несмываемый, -ая, -ое 1. джууулуб кетмезлик, кетмеген; ~ **ое пятно** кетмеген тамга; 2. **перен.** кетмезлик; ~ **позор** кетмезлик бедиш.

несмышлёный, -ая, -ое *разг.* акьылдан хузум, акьылы бегимеген, акьылы джетмеген, тели; ~ **малыш** тели сабий.

несно́сн||ый, -ая, -ое адам тёмезлик (*или* кёлтюрмезлик), чьыдаргъа болмагъан, кьутсуз; ~ **ая жара** чьыдаргъа болмагъан иссилик; ~ **характер** кьутсуз кьылыкь.

несоблюдение с. (*правил и т. п.*) бузуу, тутмау.

несовершеннолетие с. акьылбалыкь болмагъаны, джылы джетмегени.

несовершеннолётный, -ая, -ее *прил. и в знач. сущ. м.* акьылбалыкь болмагъан, джылы джетмеген.

несовершённый I, -ая, -ое кемликлери болгъан, кем джери болгъан, джетдирилмеген, асыры аламагъ болмагъан, кьыяулу; ~ **ая работа** кьыяулу иш.

несовершённый II, -ая, -ое: ~ **вид грам.** несовершенный вид (*грамматикада этим кёргозген ишни эртилиб бошалмагъанын, битмегенин таньтхан категория*).

несовершенство с. кемлилик, асыры аламагъ болмагъаны, кьыяулдукь.

несовместимость ж. бир бирине кьаршылыкь, бирге сыйынмау, бир бири бла келишмеу.

несовместим||ый, -ая, -ое бир бирине кьаршчы, бирге сыйынмагъан, бир бири бла келишмеген; ~ **ые понятия** бир бирине кьаршчы оюмла.

несовпадение с. тюз тюзмеу, тюз келишмеу.

несогласие с. 1. (*разногласие*) келишмеу, башхалыкь; ~ **в мнениях** акьылланы башхалыкьлары; 2. (*разлад*) джарашмау, джарашуузулукь, айрылыкь; 3. (*отказ*) огъай деу, унамау, разы болмау.

несоглас||ный, -ая, -ое 1. келишмеген, джарашмагъан, хо тюл, разы болмагъан; я с **вами** — ен сен айтханнга мен хо тюлме; 2. (*недружный*) бирикмеген.

несогласованность ж. оноулашмай этну, келишмегенлик; ~ **в работе** ишни оноулашмай этну, ишеде келишмегенлик.

несогласованный, -ая, -ое оноулашмай этилген, келишмеген; ~ **ая работа** оноулашмай этилген иш.

несознательность ж. ангсызлыкь, иги ангыламау.

несознательный, -ая, -ое 1. акьылы джетмеген, акьылбалыкь болмагъан; 2. (*об отношении к обязанностям*) ангсыз, иги ангыламагъан.

несокрушимый, -ая, -ое оюлмазлыкь, бузулмазлыкь, деменгили, бек.

несолоно нареч. разг.: **уйти** ~ **хлебавши** умутунг болмай кетерге, аякь урмай кетерге, келгенинча кетерге, джолунг болмай кьайтыргъа.

несомненно нареч. и вводн. сл. ишексиз, сёзсюз, ишек джокьду, сёз джокьду; он, ~, **прав** ол, ишексиз, тюздю.

несомнённый, -ая, -ое ишексиз, ажымсыз, сёзсюз.

несообразительность ж. ангсызлыкь, дженгил ангылаялмау, дуппукьлукь.

несообразительный, -ая, -ое ангсыз, дженгил ангылаялмагъан, дуппукь

несообразный, -ая, -ое 1. (нелепый, бессмысленный) келишмеген, джукъгъа келишмеген; 2. (с чем-л., напр. об одежде) ушагыусуз, джарашыусуз.

несоответствие с. келишмеу, ушамау; ~ характеристик халидени ушамау.

несоразмерность ж. ёлчеси келишмегенлик, келишмегенлик, пропорциясызлык.

несоразмерный, -ая, -ое ёлчеси келишмеген, келишмеген, пропорциясыз.

несостоятельность ж. 1. юр. телер кючу джокълукъ, ачхасызлыкъ; 2. (необеспеченность) джарлылыкъ, къолу джукълукъ, борбайсызлыкъ; 3. перен. (необоснованность) тутхучсузлукъ, терслик.

несостоятельный, -ый, -ая, -ое 1. юр. борчун телелямагъан; 2. (небогатый) джарлы, байлыгы болмагъан, къолу джукъа, борбайсыз; ~ые люди байлыгы болмагъан адамла; 3. перен. (необоснованный) тутхучсуз, терс; ~ вывод тутхучсуз оюм.

неспелый, -ая, -ое бишмеген, джетмеген, чий.

неспешный, -ая, -ое ашыгыусуз, акырын.

неспокойный, -ая, -ое тынгысыз, тынчлыкъсыз.

неспособность ж. пахмусузлукъ, эте билмеу, къолдан келмеу.

неспособный, -ая, -ое 1. (лишённый дарований) пахмусуз, ангысыз; ~ к рисованию сурат салугъа пахмусуз; 2. (не умеющий) эте билмеген, къолундан келмеген.

несправедливость ж. терслик, тюзсюзлюк, тюз къарамау, терс къарау, адилсизлик, адиллик болмагъаны.

несправедливый, -ая, -ое терс, тюзлюксюз, тюз къарамагъан, терс къарагъан, адилсиз.

неспроста нареч. разг. алай бош тюл, ойнаб тюл; он приходил ~ ол ойнаб келмегенди.

неспрягаемый, -ая, -ое грам.: ~ая форма глагола этимни джегилмеучю формасы.

несравненно нареч. 1. (превосходно) сейир, сейирлик, аламат; он ~ поёт ол аламат джырлайды; 2. при сравнит. ст. =дан (=ден) кёб, =дан (=ден) эсе кёб; он играет ~ лучше меня ол менден кёб иги ойнады.

несравненный, -ая, -ое аныча болмагъан, сёзсюз, сейирлик, аламат.

несравнимый, -ая, -ое 1. (превосходный) аныча болмагъан, сейирлик, аламат; 2. (крайне непохожий) чырт ушамагъан (или келишмеген).

нестерпимый, -ая, -ое тёмезча, тёмалмазча, чыдамазча, чыдаялмазча; ~ холод тёмезча сууукъ.

нес|тй|несов. 1. кого-что алыб барыргъа (или келирге), элтирге, келтирирге; ~ мешок с мукой ун машокну алыб барыргъа; ~ ребёнка на руках сабинни къойнунда элтирге; 2. что (выполнять) этерге, болургъа; ~ обязанности кассира кассирни ишни этерге; ~ дежурство дежурный болургъа; 3. что (терпеть) чегерге, сынаргъа, кёрюрге, тюшерге; ~ наказание

азабны чегерге; ~ убытки заран кёрюрге (или тюшерге); 4. что (знать, мчать) сюрюрге, сюрюб барыргъа; ветер ~ёт түйи джел булутланы сюрюб барады; 5. безл. (везть, дуть) келирге, уругъа; от него ~ёт табаком андан тыюни ийис урады; откуда-то ~ёт холодом къайдан эсе да сууукъ урады; 6. что, разг. (болтать) гырылдаргъа, джаншаргъа; ~ чепуху бош затланы джаншаргъа; 7. что (о птицах) табаргъа, къозларгъа; ~ яйца гаккы табаргъа; 8. безл. разг. (слабить) ичи ётерге; ◇ куда тебя ~ёт? къайры джанымге бараса?; ~ ответственность бойнунда болургъа.

нес|тисъ|несов. 1. (быстро двигаться) дженгил барыргъа (или келирге), атылыб барыргъа (или келирге); 2. (распространяться) джюрюрге (о слухах); келирге, уругъа, чыгъаргъа (о звуках, о запахе); 3. (о птицах) къозларгъа, табаргъа; 4. (быстро протекать) кетиб (или ётюб) барыргъа; время ~ётся заман кетиб барады.

нестойкий, -ая, -ое чыдамсыз, къарыусуз, белеуют, деменгиле тюл.

нестоящий, -ая, -ее магъанасыз, джараусуз, пайдасыз.

нестроевой I, -ая, -ое прил. и в знач. сущ. м. воен. стройгъа кирмеген; ~ая служба стройгъа кирмеген къуллукъ; ~ солдат стройгъа кирмеген солдат.

нестроевой II, -ая, -ое (о лесе) ишлерге джараусуз, къурулушка джарамагъан.

нестройный, -ая, -ое 1. (о фигуре) бичимсиз, сынсыз, къарамсыз, джапысыз; 2. (беспорядочный) къатышхан, мизамсыз; ~ые ряды мизамсыз сафла; 3. (о звуках) къулакъгъа ушагыусуз (или джагъымсыз).

несудоходный, -ая, -ое кеме джюрюмеген.

несуразность ж. джапысызлыкъ, къарамсызлыкъ (нескладность); къуджурлукъ (странность); магъанасызлыкъ (бессмысленность).

несуразный, -ая, -ое джапысыз, къарамсыз (нескладный); къуджур (странный); магъанасыз (бессмысленный); ~ая фигура джапысыз фигура; ~ разговор магъанасыз сёлешуу.

несущественный, -ая, -ое бош, аз, гитче, магъанасыз, уллу магъанасы болмагъан.

несходный, -ая, -ое ушамагъан (непохожий); келишмеген (неподходящий).

несходство с. ушамагъанлыкъ, ушамау.

несчастливый, -ая, -ое насыбсыз, насыбы болмагъан; худжу, аман; быть ~ым насыбсыз болургъа; ~ день худжу кюн.

несчастный, -ая, -ое 1. (несчастливый) насыбсыз, къыйынлы; 2. (жалкий, ничтожный) джазыкъ, хариб, къыйынлы; ◇ ~ случай къыйынлыкъ.

несчастье с. къыйынлыкъ, бушуу, ачыу, палах, къайгы, насыбсызлыкъ; ◇ к ~ю в знач. вводн. сл. палахха, =ар(ыр) кёзюю болур эди.

несчётный, -ая, -ое санаусуз, сансыз-санаусуз, хыйсабсыз.

несъедобный, -ая, -ое ашаргъа джарамагъан; ~ые грибы ашаргъа джарамагъан джууала.

несы́тный, -ая, ое- тойдурмагъан, ёз тутмагъан.

нет 1. *в знач. сказ. безл. (не имеется)* джокъду; у меня — времени мени заманым джокъду; — ли у тебя карандаша? сени къарандашын джокъмуду?; 2. *частица отриц. огъай; бак. угъай; ты сегодня придёшь? — Нет сен бюгюн келликмисе? —* Огъай; 3. *частица усил. шо, огъай; —, ты только посмотри! шо (или огъай)* бир къара сен!; 4. *в знач. суц. с. уст. джокъ; на нет суда — джокъгъа мадар джокъ; ◇ нет-нет да и... туруб-туруб бир...; — того, чтобы... ʔарны (ʔырны) орнуна; и в помине — аты да джокъду, эсде да джокъду; свести на нет джокъ этерге, къурутуб къояргъа; сойти на нет къуруб (или бошалыб) къалыргъа; — худа без добра посл. ёрю сюремни баш энишгеси да болады; мийк тауну да болады ауушу; не аманны да бир игиси болады.*

нетакти́чность *ж.* адебсизлик, джорукъ-сузлык.

нетакти́чный, -ая, -ое адебсиз, джорукъ-суз, джорукъну билмеген, джолсуз-джорукъсуз, элсиз; — *поступок* элсиз къылык.

нетвёрдый, -ая, -ое 1. *(мягкий)* джумушакъ, къаты тюл; 2. *(неуверенный)* таукелсиз, таукеллиги болмагъан, беги-меген; — *пóчерк* бегимеген хат.

нетерпеливо *нареч.* тёмей, тэзалмай, чыдамай, чыдаямалы.

нетерпеливый, -ая, -ое тэзюмсюз, чыдамсыз, басымсыз.

нетерпение *с.* тэзмеу, чыдамау, ашыгъу; *ждать с —м ашыгъыб* сакъларгъа.

нетерпимость *ж.* эрши кёрю, кёрюб болмау; *проявлять — к чему-л. бир затны кёрюб* болмазгъа.

нетерпимый, -ая, -ое 1. *(недопустимый)* адам тэзмезлик (или кечмезлик); —*ое поведение* адам тэзмезлик (или кечмезлик) къылык; 2. *(не терпящий кого-чего-л.)* эрши кёрген, кёрюб болмагъан.

неторопливый, -ая, -ое ашыкъмаучу, бытбыт *(медлительный)*; сабыр *(спокойный)*.

нетóчность *ж.* терслик, джангылычлык, халатлык; — *подсчёта* тергелгенни терлиги.

нетóчный, -ая, -ое терс, джангылыч, халат...

нетрёбовательный, -ая, -ое 1. джумушакъ, къаты сормагъан; — *учитель* джумушакъ устаз; 2. *(довольствующийся малым)* кёбно излемеген, айырыб кюрешмеген.

нетрѐзвый, -ая, -ое кефли, тартхан, эсирген; в —ом виде эсириб.

нетронутый, -ая, -ое 1. джукъ тиймеген, тийилмеген, сау; 2. *(чистый)* таза, арну; —*ая натур*а таза хали.

нетрудный, -ая, -ое тынч, къыйын тюл.

нетрудовой, -ая, -бе 1. ишлемей табылгъан, киши къыйын бла табылгъан; — *доход* ишлемей табылгъан хайыр; 2. *(нетрудящийся)* ишлемеген, урунмагъан.

нетрудоспособность *ж.* иште джарамау, сакъатлык, ишлеялмау; *полная — чырт* ишлеялмау, иште чырт джарамау, толу

сакъатлык; *частичная — бир* къауум иште джарамау; *временная — бир* кёзюуге дери ишлеялмау.

нетрудоспособный, -ая, -ое иште джарамагъан, сакъат, ишлеялмагъан.

нетто неизм. *прил. и нареч. ком.* нетто, товарны кесини ауурлугъу *(тышын, къабын санамай)*.

нету *разг. см.* нет 1.

неубедительность *ж.* ийнандырмау, тюшондюрмеу.

неубедительный, -ая, -ое ийнандырмагъан, тюшондюрмеген.

неуважение *с.* сыйламау, сыйын (или намысын) кёрмеу.

неуважительноый, -ая, -ое 1. бош, гитче, тутхучуз; —*ая причина* бош сылтау; 2. *разг. (непочтительный)* хурмет (или къач) этмеген, сый бермеген, сыйын кёрмеген.

неуверенность *ж.* ийнамсызлык, ишангысызлык, базынмагъанлык, таукелсизлик, экили болуу.

неуверенный, -ая, -ое 1. ийнамсыз, ишанмагъан, базмагъан, базынмагъан; — *в себе* кесине базмагъан; — *в своих силах* кесини кючюне базмагъан; 2. *(нерешительный)* таукелсиз, экили, ангарылгъан.

неувядаемый, -ая, -ое эсден кетмезлик, унутулмазлык; —*ая слава* унутулмазлык махтау.

неувядающий, -ая, -ее *см.* неувядаемый.

неувязк||а *ж. разг.* келишмеу, чырмау, табсызлык, табсыз тюшюу; *устранить —и в работе* иште табсызлыккыны къоратыргъа.

неугасимый, -ая, -ое джукъланмазлык, сёнгмезлик; —*ая ненависть* сёнгмезлик дерт.

неугодный, -ая, -ое ичи тутмагъан, джарамагъан, эрши кёрюннген, аман кёрюннген.

неугомонный, -ая, -ое тынгысыз, тынчлыкъ табмагъан *(неспокойный)*; къаджыкмагъан *(неутомимый)*.

неудач||а *ж.* джолу болмау, чырмалуу; *потерпѐть —у* чырмалыргъа; *вот —!* бу чырмаугъа бир къара!

неудачливый, -ая, -ое джолу болмаучу, чырмаулу; — *человек* джолу болмаучу адам.

неудачник *м.* чырмаулу адам, джолу болмаучу адам, онмагъан адам.

неудачница *женск. р. к* неудачник.

неудачн||ый, -ая, -ое чырмаулу, табсыз *(сопровождающийся неудачами)*; къолайсыз, онгайсыз, осал *(плохо удавшийся)*; —*ая охота* уугъа онгайсыз баруу; —*ая фотография* къолайсыз фотография.

неудержимый, -ая, -ое тыйгысыз, киши тыялмазлык, тыйыб болмагъан; — *смех* тыйыб болмагъан кюкю.

неудивительно *в знач. сказ.* сейир тюлдю, аны не сейири барды.

неудобно 1. *нареч.* табсыз; 2. *в знач. сказ. безл.* табсызды; *здесь сидѐть —* былайда олтургъан табсызды; 3. *в знач. сказ. безл. (о чувстве стеснения)* айыбды, уятды, ушагъыусузду.

неудобн||ый, -ая, -ое 1. *(плохо приспособленный для чего-л.)* табсыз; —*ая квартира*

табсыз патар; 2. *перен.* (*неуместный*) ушагъусуз, айбылы, уятлы.

неудобоваримый, -ая, -ое 1. (*о пище*) кыйын сингген, сингирирге кыйын; 2. *перен. ирон.* (*невразумительный*) кыйын аңгылашынган.

неудобство с. 1. табсызлык; 2. (*смущение*) уялуу, тартынуу, ушагъусуздук.

неудовлетворённость ж. разы болмагъанлык, джюрек басылмагъанлык.

неудовлетворённый, -ая, -ое разы болмагъан, джюреги басылмагъан.

неудовлетворительный, -ая, -ое разы этмеген, къолайсыз, аман, кёлню джазмагъан.

неудовольствие с. разы болмау, онгсунмау, джаратмау, огъурамау; **выразить своё** — кесинги онгсунмагъанынги танытырга.

неужёли частица экен, кертда; — **это правда?** бу кертими де экен?; — **он не придёт?** кертда ол келирми?; —! алай деген неди, кый!, кертда!

неуживчивый, -ая, -ое келишиусуз, джарашыусуз, киши бла джарашмагъан; — **человек** джарашыусуз адам.

неузнаваемость ж. с.: до —и танымазча; **измениться** до —и танымазча тюрленирге.

неузнаваемый, -ая, -ое танымазлай; **он стал неузнаваем** ол танымазлай болганды.

неуклюно нареч. джанлаусуз, таймаздан, тайышмагъан, тохтаусуз.

неуклонный, -ая, -ое джанлаусуз, таймаздан, тайышмагъан, тохтаусуз; — **рост промышленности** промышленностну тохтаусуз ёсююу.

неуклюжий, -ая, -ее джапысыз, къарамсыз, тупас, томпур, бытбыт (*напр. о человеке*); табсыз, хомпу (*о вещах*); аунагъан (*о походке*).

неукротимый, -ая, -ое тыйгысыз, къаджыкъмагъан, арымагъан-талмагъан, бойсунмагъан.

неуловимый, -ая, -ое 1. тутаргъа кыйын, тутдурмагъан, кесин табдырмагъан; 2. *перен.* (*еле заметный*) кёзге илимеген, аз-буз эсленген, ачык кёрюмеген, эслерге (*или кёрюрге*) кыйын, эшитирге кыйын.

неумёлый, -ая, -ое билмеген, усталыгы болмагъан, къолайсыз, дуппук.

неумёни е с. билмеу, билмегенлик, усталыгы джожълук; по —ю билмегенликден; — **работать** ишлей билмеу.

неумёренность ж. мардасызлык, тыйгысызлык, оздуруу; — в еде ашда мардасызлык.

неумёренный, -ая, -ое мардаланмагъан, тыйгысыз, озгун, асыры кёб; — **ое употреблёние чего-л.** бир затны асыры кёб ашау, бир затны асыры кёб ичуу.

неуместный, -ая, -ое ушагъусуз, керексыз, керекли болмагъан; — **вопрос** керекли болмагъан соруу.

неумный, -ая, -ое акылысыз, акылы болмагъан, акылы джаргы.

неумолимый, -ая, -ое тыйылмазлык, тохтамазлык; джажыкъсынуу болмагъан, трилекге джумушамгъан, ташджюрек (*неприклонный*); — **ход истории** историяны тыйылмазлык джюрюшю.

неумолкаемый, -ая, -ое тохтамагъан, тохтаусуз эшитилиб турган.

неумолчный, -ая, -ое *поэт. см.* **неумолкаемый**.

неумышленный, -ая, -ое иш этиб этилмеген, билмей этилген; — **обман** билмей алдау; — **ое преступлёние** иш этиб этилмеген аманлык.

неунывающий, -ая, -ее эс ташламаучу, мугур болмаучу, джарык.

неуплат а ж. телемеу; — **долгов** борч телемеу; в **случае** —ы теленмегени болса.

неупотребительный, -ая, -ое джюрютюлмеген, джюрюмеген; — **ое слово** джюрютюлмеген сёз.

неуравновешенность ж. тутхучусулук, бегимсизлик, тохташмагъанлык, тюрлене туруу.

неуравновешенный, -ая, -ое акылы бир халда турмагъан, тутхучусуз, бегимсиз, тохташмагъан, тюрлене турган; — **характер** тохташмагъан хали.

неурожай м. къолайсыз битим, битмей къалыу.

неурожайный, -ая, -ое битимсиз, къолайсыз битимли; — **год** битимсиз джыл; — **ая земля** къолайсыз битимли джер.

неурочный, -ая, -ое 1. (*не установленный договором*) артык, замандан артык; — **ая работа** замандан артык ишлеу; 2. (*неподходящий*) табсыз, кёзюусуз, замансыз; в — **ое время** табсыз заманда.

неурядица ж. разг. 1. (*беспорядок*) хылымылык, низамсызлык; 2. *мн.* —ы (*ссора, неполадки*) къаугъа, айрылык, тиклик.

неусидчивый, -ая, -ое олтуруб кёб ишлеялмагъан, кёб олтуралмагъан, олтуруругъа суймеген, ишге чыдамсыз; **быть** —ым олтуруб кёб ишлеялмазгъа.

неуспеваемость ж. къолайсыз окъуу.

неуспевающий, -ая, -ее *прил. и в знач. суц.* м. къолайсыз окъугъан.

неуспех м. джолунг болмау, чырмалуу, терсейюу.

неуспешный, -ая, -ое джетишимсиз, къолайсыз, чырмалган.

неустанно нареч. арымай-талмай, къаджыкъмай, тохтаусуз, хаман.

неустанный, -ая, -ое арымагъан-талмагъан, къаджыкъмагъан, тохтаусуз, бир да бошмагъан; — **ое внимание** тохтаусуз эс бёлюу.

неустойка ж. неустойка (*договор этгенлени бири аны буза салынган тёлеу*); **платить** —у неустойканы тёлрге.

неустойчивость ж. 1. (*шаткость*) бегимсизлик, хылеулук; — **положения** болумну бегимсизлиги; 2. (*непостоянство*) тюзелмегенлик, джарашмагъанлык, тюрлене турмаклык; — **погоды** кюнню тюзелмегенлиги; 3. *перен.* (*напр. взглядов*) аккыллык, экилик, бегимегенлик, ышангысызлык; — **характера** къылыгыны бегимегенлиги.

неустойчивый, -ая, -ое 1. (*шаткий*) бегимсиз, хылеу; 2. (*изменчивый*) тюзелиб (*или джарашыб*) бошамгъан, бегимеген, тюрлене турган; — **ая погода** тюрлене

тургъан кюн; 3. *перен. (непостоянный)* аккыллы, экили, бегимеген, ышангысыз.

неустранимый, -ая, -ое кетмезлик, кьорамазлыкъ.

неустрашмый, -ая, -ое кьоркъа билмеген, батыр, джигит.

неустроенный, -ая, -ое 1. *(о делах и т. п.)* джарашмагъан, тюзелмеген; 2. *(о человеке)* орнун табмагъан, джашауу тюзелмеген, онмагъан.

неуступчивость ж. кеси айтхандан таймау, къаты тутуу, ийилмеу.

неуступчивый, -ая, -ое кеси айтхандан таймагъан, къаты тутхан, ийилмеген.

неусыпный, -ая, -ое арымагъан-талмагъан, тохтаусуз, олтурмай-джатмай; ~ **надзор** тохтаусуз къарау, кез айырмай къарау.

неутешительный, -ая, -ое кёл чапырмагъан, джюрек джазмагъан, къолай тюл; ~ **ые вести** хапарла къолай тюлдюле.

неутешный, -ая, -ое унутулмазлыкъ, кетмезлик, басылмазлыкъ, кёлю джазылмазлыкъ; ~ **о горе** басылмазлыкъ бушуу.

неутолимый, -ая, -ое сынмазлыкъ, сёнгмезлик, кетмезлик, къанмазлыкъ, кемсиз; ~ **ая жажда** къанмазлыкъ суусаб; ~ **ая жажда** знаний билимге кемсиз таралуу.

неутомимый, -ая, -ое арымагъан-талмагъан, сорулмагъан, ары-тала билмеген; ~ **работник** ары-тала билмеген къуллукъчу.

неуч м. разг. окъумагъан *(или джахил)* адам, джукъ билмеген адам.

неучивый, -ая, -ое адебсиз, ишленмеген, дорген, къутсуз.

неуютный, -ая, -ое табсыз, таблыгы болмагъан, джюрек илешмеген; ~ **дом** джюрек илешмеген юй.

неуязвимый, -ая, -ое 1. *(такой, которого трудно уязвить)* джукъдан кьоркъмагъан, джукъ заран салмагъан; 2. *(безупречный)* къыяусуз, бузукъсуз, айыбсыз, джугъна сёз табылмазлыкъ.

нефрит I м. нефрит *(чиммакъ не да джашилдим бетли минерал)*.

нефрит II м. мед. нефрит *(бюрек ауруу)*.
нефтедобывающий, -ая, -ее нефть чыгъаргъан *(или къазгъан)*; ~ **ая промышленность** нефть чыгъаргъан промышленность.

нефтеналивный, -ая, -бе: ~ **бе судно** нефть къуюлгъан кеме.

нефтеносный, -ая, -ое нефтли, нефти болгъан; ~ **пласт** нефти болгъан ёзек.

нефтеперегонный, -ая, -ое нефть къайнатхан, нефтден башха продуктала этген *(патеген, бензин д. а. к. затла)*.

нефтепровод м. нефтепровод, нефть быргы.

нефтепродукты мн. *(ед. нефтепродукт м.)* нефтни продукталары *(патеген, бензин д. а. к.)*.

нефтепромышленность ж. нефть промышленность.

нефтехранилище с. нефтехранилище, е фть сакланган джер.

нефть ж. нефть.

нефтяник м. нефтяник, нефти, нефть

промышленностну ишчиси *(или къуллукъчу)*.

нефтяной, -ая, -бе нефть..., нефтни **ы** (=сы), нефтден этилген *(или чыкъгъан)*, нефть бла ишлеген; ~ **ая скважина** нефть чыкъгъан тешик; ~ **ая вышка** нефть вышка; ~ **газ** нефтден чыкъгъан газ; ~ **двигатель** нефть бла ишлеген мотор.

нехватка ж. кемлик, къытлыкъ, табылмау, джетмеу.

нехитрый, -ая, -ое 1. *(простодушный)* хыйласыз, ачыкъ; 2. *разг. (несложный)* тынч, къыйын тюл.

неходовой, -ая, -бе разг. 1. *(не имеющий спроса)* аз джюрюген, кишиге керек болмагъан, сатылмагъан, изленмеген; ~ **товар** сатылмагъан товар; 2. *(о тракторах, автомобилях и т. п.)* тууарылыб тургъан.

нехороший, -ая, -ее иги тюл, къолай тюл, аман, осал.

нехорошо 1. *нареч.* иги тюл, къолай тюл, аман, осал; **я чувствую себя** ~ мен къолай тюлме; 2. *в знач. сказ. безл.* иги тюлдю, аманды; ~ **так поступать** алай этген иги тюлдю; 3. *в знач. сказ. безл. (о плохом самочувствии)* таб тюлдю; **у него** ~ **на душе** аны кёлю таб тюлдю.

нехотя нареч. *(без желания)* суймей, онгсунмай, кёлю бармай *(или тартмай)*, кючсюнуб, ауурсунуб.

нецелеобразный, -ая, -ое керексиз, тыйыншысыз, джараусуз, зыраф.

нецензурный, -ая, -ое *(неприличный)* аман.

нечаянно нареч. билмей *(тургъанлай)*, этеме демегенлей, иш этмегенлей, эслемей.

нечаянный, -ая, -ое 1. *(неожиданный)* билмей тургъанлай, эсде-бусда болмай тургъанлай; ~ **ая встреча** эсде-бусда болмай тургъанлай тубешуу; 2. *(неумышленный)* билмей, иш этмегенлей, эслемей; ~ **выстрел** билмей тургъанлай атылуу.

нечего I *мест. отриц. с неопр. род. и вин. п. (в сочетании с предлогами не пишется раздельно)* зат джокъду; **дальше** ~ **рассказывать** мындан ары айтыр зат джокъду; **от** ~ **делать** этер зат болмагъаны себебли, эрикгенден, ишсиз турмаз ючюн; ~ **грех** **тайть** (аны) не джашырыуу барды.

нечего II *в знач. сказ. с неопр. (бесполезно)* керек тюлдю, кереги джокъду; ~ **разговаривать** сёлеширге керек тюлдю, сёлешууню кереги джокъду; **его** ~ **жалеть** аны джазыкъсыныргъа керек тюлдю.

нечеловеческий, -ая, -ое адамны кючюнден джетмезлей, къолдан келмезча, хыйсабсыз улуу; ~ **ие усилия** адамны къолундан келмезча кюч салыу.

нечеловечный, -ая, -ое адамлыкъсыз, джаныуарча.

нечем *мест. твор. п. от нечего I *(в сочетании с предлогами не пишется раздельно)*: **мне** ~ **писать** мени джазар затым джокъду; **не** с **чем** **сравнить** тенгледирир зат джокъду; **не** с **чем** **пить** чай шай ичер зат джокъду.*

не... чем *мест. предл. п. от нечего I *(употребляется с предлогами)*: **не** о **чем** **жалеть** сокъураныр зат джокъду.*

нечему мест. дат. п. от нечего I (в сочетании с предлогами *не пишется раздельно*): ~ удивляться сейирсинир зат джюкьду; **не к чему придра́ться** илинир зат джюкьду.

нечестность ж. харамлыкь, харам джюреклилик, хыйлалыкь; адамлыкьсызлыкь, сыйсызлыкь (*нечестный поступок*).

нечестный, -ая, -ое харам, хыйла, харам джюрекли; адамлыкьсыз, терс иннетли (о поступке).

нечёт м. разг. экиге юлешинмеген сан; **чёт или** ~ чотмуду огьесе тюлмюдо.

нечёткий, -ая, -ое I. (неясный) хылымылы, мутхуз, иги кёрюнмеген, иги танылмагъан; ~ **пóчерк** иги танылмагъан хат; ~ **ая работа** хылымылы иш; ~ **рисунок** мутхуз сурат; **2. (о произношении)** иги ангылашынмагъан, иги эшитилмеген, джармалагъан.

нечётный, -ая, -ое экиге юлешинмеген; ~ **ые чýсла** экиге юлешинмеген санла.

нечистоплотность ж. I. (неопрятность) кирлилик; **2. перен. (неразборчивость в средствах)** харамлыкь, харам джюреклилик, уяты-хаяты джюкьлукь, бети-ырызы джюкьлукь, уялыб кьоймау.

нечистоплотный, -ая, -ое I. (неопрятный) кирли; **2. перен. (неразборчивый в средствах)** харам, харам джюрекли, уяты-хаяты болмагъан, бети-ырызы болмагъан, не аманлыкьдан да арта турмагъан.

нечистота́ ж. кир, кирлилик.

нечистоты мн. кир, тазгек.

нечýстый, -ая, -ое I. кир, кирли, джууулмагъан; ~ **ая посуда** джууулмагъан сауутла; ~ **двор** кирли арбаз; **2.** кьатышы болгъан, таза тюл, асыл тюл (*с примесью*); **ауур (о воздухе); мутхуз (о цвете);** ~ **ая порода** кьатышы болгъан магъадан; ~ **ая шерсть** таза джон тюл; **3. перен. разг. (нечестный)** хыйла, фитна, кир иннетли, харам; **4. (о произношении)** терс, кыяулу; **5. (неаккуратно сделанный)** хылымылы (*или осал*) этилген; **◇** ~ **ая сила фольк.** шайтан, джин, ибилис; **человек с** ~ **ой совестью** аман ишлеге кьатышхан адам; он **нечýст на руку** аны кьолу чибиди.

нечленораздýльный, -ая, -ое ачыкь (*или кесгин*) айтылмагъан, иги эшитилмеген, (*иги айырылмагъан, иги ангылашынмагъан*); ~ **ые звуки** ачыкь айтылмагъан тауушла.

нечто мест. бир зат, бир затчыкь; ~ **подобное** кибик бир зат; ~ **вроде...** =ча бир зат.

нечувствительность ж. сезмеу, билмеу; ~ **к холоду** сууукьну сезмеу.

нечувствительный, -ая, -ое I. (со слабой чувствительностью) сезимсиз, тоблукь; **2. (равнодушный)** кьулагъына алмагъан (*или кирмеген*), джаны аурумагъан (*или кыйналмагъан*), сант.

нечýткий, -ая, -ое I. иги сезмеген, сезимсиз сезими кьолайсыз, тоблукь; **2. (лишённый чуткости)** джаны аурумагъан (*или кыйналмагъан*), сан этмеген; ~ **человек** джаны аурумагъан адам; ~ **ое отноше́ние к кому-чему-л.** =гъа(=ге) сан этмей кьарау.

неширокий, -ая, -ое тар, кенг тюл, ичи тар.

нешýточный, -ая, -ое разг. накьырда-сыз, керти, оюн тюл, оюнчакь тюл, бош тюл; ~ **ое де́ло** накьырда-сыз иш, алай бош иш тюлдо.

неша́дный, -ая, -ое аяусуз, кечиусуз, бек кючлю; ~ **мороз** бек кючлю сууукь.

незаконный, -ая, -ое аяусуз, аяй билмеген, джюрюте билмеген.

неэтичный, -ая, -ое халиси ариу тюл, адебсиз, адебге келишмеген, джорукь бузгъан.

нею мест. личн. твор. п. от она (употребляется после предлога) за ~ аны артында, аны ызындан; над ~ аны башында; **перед** ~ аны аллында; **под** ~ аны тюбюнде; с ~ аны бла.

нейвк|а ж. келмей (*или бармай*) кьалыу, келмеу, бармау; ~ **в суд** сюдге бармай кьалыу; за ~ **у** келмегени себебли.

нейркий, -ая, -ое мутхуз, джарыкь тюл. **нейсно I. нареч.** ачыкь ангылатмай, мутхуз, тунакы; **2. в знач. сказ. безл.** белгили тюлдо, ангылашынмайды.

нейсность ж. I. ачыкь танылмау (*или кёрюнмеу*), ачыкь ангылашынмау, мутхузлукь, тунакылыкь; **2. (что-л. непонятное)** иги ангылашынмагъан зат.

нейсный, -ая, -ое ачыкь танылмагъан (*или кёрюнмеген*), ачыкь ангылашынмагъан, мутхуз, тунакы; ~ **ответ** ачыкь ангылашынмагъан джууаб.

ни I I. частица усил. да; **ни одна́ кн́ига** не пропа́ла бир китаб да тас болмагъанды; **кто́ бы ты́ ни́ был** сен ким эсенг да; **как бы там ни́ было, я споко́ен** ол кьалай да болсун, мен рахатма; **во что́ бы то ни́ ста́ло** не этиб да, не боллукь эсе да; **ско́лько мы ни́ проси́ли, он не согла́шается** биз нелляй бир тиледик эсе да, ол унамайды; **2. частица отриц.** =ма(=ме), джюкь; **ни с ме́ста!** Юрнунгдан тебемел; **ни слова́ больше** энди бир сёз да айтма; **ни живо́й ду́ши** чьрт киши (*или джан*) джюкьду; **3. союз** не; **ни сесть ни встать** не олтуралмайса, не туралмайса; **ни за́ ни протви́** не хо, не огъай демей; **ни взад ни вперёд** не артха, не алгъа баралмайса; **ни тот ни друго́й** не ол, не башха тюл; **ни то́ ни се́** не алай, не былай тюл, не айтыргъа да билмейсе; **ни с то́го ни с се́го** джукь болмагъанлай, сылтаусуз; **это́ ни к се́лу ни к го́роду** бу джукьгъа джарамайды (*или келишмейди*); **◇** **како́й ни на е́сть** кьалай да болсун; **ни-ни! огъай-огъай!**, чьрт боллукь тюлдо!; **ни гугу́!** дыб деме!

ни II (отделяемая часть местоимений) никто́, ничто́, никако́й, ниче́й чьрт, чьрт бир, бир да; **я ни о чём не слы́хал** мен чьрт джукьну юсюнден эшитмегенме; **я ни от ко́го не слы́хал** мен чьрт (*или чьрт бир*) кишиден эшитмегенме; **я ни от ко́го не зна́ю** чьрт бир адамдан билмейме; **◇** **ни за что́ 1)** дуняны алтынын берсенг да; **я ни за что́ не пойду́** дуняны алтынын берсенг да барлыкь тюлме; **2) (понапрасну)** бош, бошунакьгъа; **ни за что́ ни про́ что** боппа-бош, аллах джолуна; **ни за что́ на све́те**

арну алтын кыюулса да; это ни к чему андан хайыр джокчуу.

-нибудь *неопр. частица* =са(=се) да, кыйдан болса да,... эсе да, киши, бир зат; **кто**— **придет** ким болса да кедр; **пришел кто**—? киши келдими?; **дайте что**— бир зат беригиз; **чей**— кимники эсе да; **откуда**— кыйдан эсе да, кыйдан болса да; **где**— кыйда болса да, кыйда эсе да.

нива *ж.* сабан.

нивелир *м. геод.* нивелир (нивелировка *этиучно геодезия прибор*).

нивелировать *сов. и несов.* 1. что, геод. нивелировка этерге; 2. кого-что, *перен.* (уранивать) бирча этерге, башхалыкны кетерирге.

нивелировка *ж.* 1. геод. нивелировка этиу (бир джерни точкаларыны бир белгиле точкага не да тенгизге кере мийикликлерин табуу); 2. *перен.* бирча этиу, башхалыкларын кетериу.

нивхи *мн.* нивхиле.

нигде *нареч.* чырт бир джерде, бир джерде да.

нигилизм *м.* нигилизм (1. 19-чу ёмюрню 60-чы джылларында Россияда тюрю-тюрю чынлы интеллигентледе дворян обществову, крепостнойлукну керу урған агъым; 2. чырт бир джукчуу, адетни джаратмау).

нигилист *м.* нигилист (нигилизмни тутхан адам).

ниже 1. *сравнит. ст.* от **низкий** и **низко** алашаракъ, =дан(=ден) алаша; он ~ меня ол менден алашаракъды; 2. *нареч.* тебенирек, энишгерек, =дан(=ден) тебен, =дан(=ден) энишге; **спуститесь** ~ энишгерек тюшюгюз; **спуститесь** ~ по рекё сууну бойнун энишге тюшерге; 3. *предлог с род. п.* тебен, энишге; **сегодня два градуса** ~ нуля бюгюн нульдэн эки градус тебенди; \diamond ~ **всякой критики** аны юсюнден селеширге да джарамайды; **считать** ~ **своего достоинства** кесинге тыйыншлы кермезге.

ниже *көш сөзлени ктураган «арлакъда», «тебениракъда» деген мағананы берген ал кесекди, сёз ючюн:* нижеизложенный тебениракъда айтылган (или джазылган).

нижеподписавшийся, -аяся, -еися тюбюнде кьол салган.

нижеследующий, -ая, -ее тюбюнде келген, тюбюндеги, мындан сорагы.

нижеупмянутый, -ая, -ое тебен айтылган (или келген), тебен эсгертилген.

ниже *көш сөзлени «тебен сюрем», «аягы сюрем» деген мағананы берген ал кесекди, сёз ючюн:* нижево́лжский Волганы аягы сюреминдеги.

нижний, -ая, -ее 1. тюб, тюбдеги, тюбюндеги, тебенни, тебен джанындагы, аякъ...; ~ая полка тюб тапха; ~ие жильцы тюбюнде джашаганла; ~ее течение реки сууну тебенни (или аякъ) сюрими; 2. ич; ~ее белье ич кийим; ~ая юбка ич юбка, ичинден кийилген юбка; 3. *муз.* базык; ~ая октава базык октава; \diamond ~ая палата кичи палата.

нижу, **нижешь** *наст. вр. от низать.* **низ** *м.* 1. тюб, тюбю; ~ колонны колон-

наны тюбю; 2. *мн.* ~ы *разг. (массы)* халкъ, массала; 3. *мн.* ~ы *муз. (низкие ноты)* базык нотала.

низать *несов. что* тизерге, тизе турурга, сууурурга, сууура турурга; ~ **бусы** мынчакъланы сууурурга; ~ **рифмы** рифмала тизе турурга.

низвергате *несов. см.* **низвергнуть.**

низвергнуть *сов. кого-что* 1. (сбросить *сверху*) =дан(=ден) атарга, тюбюне атарга, аудурурга; 2. *перен. (свергнуть)* агъзырга, къоратырга, тайдырырга.

низвержение *с.* агъзызу, къоратыу, тайдыруу.

низина *ж.* батыу (или алаша) джер, къобу джер.

низка *ж. разг. (однородные предметы)* тизиу; ~ **баранок** къалач тизиу.

низкий, -ая, -ое 1. (*невысокий*) алаша; ~ **рост** алаша бой; 2. аз; ~ая температура аз температура; 3. (*плохой*) къолайсыз, осал; ~ое качество къолайсыз агъачы; 4. (*подлый*) сыйсыз, бетсиз; ~ человек сыйсыз (или бетсиз) адам; 5. (*о звуках и т. п.*) базык; ~ **голос** базык ауаз; \diamond ~ **поклон** ийилиб салам беруу; ~ **лоб** тар мангылай.

низко 1. *нареч.* алаша; ~ **поклониться** бек ийлирге, баш уурурга; 2. *в знач. сказ.* алашады; **окна** ~ **от земли** терезеле джерден алашадыла; 3. *нареч. (подло)* бетсиз, сыйсыз; 4. *нареч. (о звуках)* базыкъ.

низко *кош сөзлени «алаша», «аз», «къолайсыз» деген мағаналаны берген ал кесекди, сёз ючюн:* **низкобортный** алаша бортулу; **низкокалорийный** аз колориялы, колориясы аз; **низкобортный** сорту къолайсыз.

низкооплачиваемый, -ая, -ое джалы аз. **низкопоклонник** *м.* алдырлануучу, кукалануучу, бетсиниучу.

низкопоклонничать *несов.* алдырланурга, кукаланурга, бетсинирге.

низкопоклонство *с.* алдырлануу, кукалануу, бетсиниуу.

низкопробный, -ая, -ое *прям. и перен.* къатышы болган, къолайсыз; ~ое злото къатышы болган алтын; ~ое вино къолайсыз чагыр.

низкорослый, -ая, -ое алаша, алаша бойлу, алаша суюкли.

низкосортный, -ая, -ое къолайсыз сортулу, сорту къолайсыз, осал.

низлагать *несов. см.* **низложить.**

низложение *с.* агъзызу, къоратыу, тайдыруу, тахтадан тюшюруу.

низложить *сов. кого-что* агъзырга, къоратырга, тайдырырга, тахтадан тюшюруге.

низменность *ж. геогр.* алаша джер, батыу джер (*мийиклиги тенгизден 200 метрге джетмеген джер*).

низменный, -ая, -ое 1. *геогр.* алаша, батыу; ~ые места алаша джерле; 2. *перен. (подлый)* сыйсыз, бетсиз.

низовье *с.* тебен (или аягы) табасы; ~я **Волги** Волганы аягы табасы.

низом *нареч. разг.* тюбю бла, тебен джаны бла, тебентин; **идти** ~ тебентин барырга, тюбю бла барырга.

низость *ж.* сыйсызлыкъ, бетсизлик.
 низш||ий, -ая, -ее 1. *превосх. ст.* от низкий 2, 3 эм аз, эм къолайсыз; —ая *точка* эм алаша *точкасы*; — *сорт* эм къолайсыз *сорт*; 2. (*младший по положению*) эм кичи, эм гитче, эм тѣбен дараджадагы; —ая *должность* эм гитче къуллукъ, эм гитче дараджадагы чынла; 3. (*начальный*) башланган; —ее *образование* башланган окуу.
 никак I *нареч.* чырт, чырт да, бир да, не этиб да; я — не могу этого сделать мену чырт да этилама.

никак II *частица прост.* дейме, болур дейме, шойду да; —, это он пришёл ол келди шойду да; он, —, опять ушёл ол энтда кетиб къалды дейме.

никак||ый, -ая, -ое *мест.* чырт, чырт да, чырт бир, бир тюрюл бир; нет —ой надежды чырт бир ышану джокъду; —ого сомнения чырт ишек джокъду.

никелев||ый, -ая, -ое никель..., никелча, никелден этилген; —ая руда никель руда.

никелированный, -ая, -ое никелленген, никель ичирилген, никель салынган.

никелировать *несов.* что никеллерге, никель ичиррге, никель салырга.

никель *м.* никель.

никѣм *мест.* *твор. п.* от *никто* (*в сочетании с предлогами ни пишется раздельно*): егѣ — не заменишь аны орнуна киши табмаса; ни с кем не поговоришь киши бла сѣлешаллыкъ тюлсе.

никнуть *несов.* (*напр. о растениях*) мууал болургъа, мууал болуб джатаргъа.

никогда *нареч.* чырт да, чыртдан да, чырт бир заманда, бир заманда да, къачан да; больше — мындан ары чырт да, емюрде; \diamond как — бир заманда да болмагъанча.

никогѣ *мест. род. и вин. п.* от *никто* (*в сочетании с предлогами ни пишется раздельно*) кишини, киши, кишини да, киши да; я — не видел мен кишини да кермедим, мен кишини кермедим; я ни от когѣ не слышал об этом аны юсюнден мен кишиден эшитмегенме; здесь — нет мында киши да джокъду.

никѣ||й *мест.:* —им образом, ни в коём случае чырт да, чырт амал джокъду, чырт болмайды.

ни...ком *мест. предл. п.* от *никто* (*употребляется с предлогами*): я ни о ком не слыхал мен кишини юсюнден эшитмегенме.

никѣму *мест. дат. п.* от *никто* (*в сочетании с предлогами ни пишется раздельно*) кишиге да; не давайте — этой книжѣ бу *китабы* кишиге да бермегиз; ни к кому не обратитесь кишиге да сормазгъа.

никотин *м.* никотин (*тютюнню ууу*).

никѣто *мест. отриц. 1.* чырт киши, киши да, бир адам да; — этого не знает мену чырт киши билмейди; 2. *в знач. сущ. м.:* он здесь — ол былайда джукъ да тюлду; кто он вам? — Никѣто ол сизни кинмигиз болады? — Джугъбуз да болмайды.

никуда *нареч. 1.* чырт бир джерге, чырт бир джары, чырт къайры да, джукъгъа да, джукъгъа да огъай; я — не пойду мен джукъгъа да барлыкъ тюлме; 2. (*ни на что, совсем*) чырт джукъгъа, чырт, чырт бир

затха; это — не годится бу чырт джукъгъа джарамайды; — не годный человек чырт бир затха джарамагъан адам.

никудышный, -ая, -ое *разг.* джараууз, джукъгъа джараууз, джукъгъа да джарамагъан, бек осал.

никѣмный, -ая, -ое *разг.* чырт джукъгъа джараууз (*или джарамагъан*), керексиз, бош, файдасыз, хайырсыз.

ним *мест. личн. (употребляется после предлогов) 1. твор. п.* от он: за — аны артында; над — аны башында; перед ним аны аллында; под — аны тюбюнде; с — аны бла; 2. *дат. п.* от онй алага.

нимало *нареч.* не аз да, чырт да, чырт. нимб *м. 1.* (*светящийся круг*) кюрен; 2. *перен. сый*; — *славы* махтауну сыйы.

ними *мест. личн. твор. п.* от онй (*употребляется после предлогов*): за — аланы артында; над — аланы башында; перед — аланы аллында; под — аланы тюбюнде; с — ала бла.

ниоткуда *нареч.* чырт бир джерден, бир джерден да.

нипочѣм *разг. 1. нареч. (очень дешево)* боппа-бошуна, бек учуз; 2. *в знач. сказ. (легко, не затрудняет)* тынчы, =лыкъгъа (=ликге) сан этмейди, =лыкъгъа (=ликге) сан зат этмейди, кюшунгенин бузмайды,

джукъ тюлду, джукъ да тюлду, стемейди; ему — пройти десять километров он километри джорюген анга джукъ да тюлду;

3. *нареч. (ни за что)* чырт, не болса да; — не пойду туда ары чырт барлыкъ тюлме.

ниппель *м.* ниппель.

нирвана *ж.* зауук дуня, дуня джандет.

нис= *приставка, сангырау къысыкъланы аллында низ-ни орнуна джорюйдю, сѣз ююн:* ниспадать энишге салыныб (*или* ийилиб) туругъа.

нисколько *нареч.* не аз да, чырт да, чырт; он — не поправился ол не аз да семирмегенди.

ниспадать *несов.* энишге салыныб (*или* ийилиб) туругъа.

ниспровергать *несов. см.* ниспровергнуть.

ниспровергнуть *сов.* кого-что агъызыргъа, къоратыргъа, тахтадан тюшюрюрге.

нисходящ||ий, -ая, -ее энишге (*или* эниш сюрем) баргъан, уллудан гитчеге баргъан, кѣбден азгъа баргъан; расположить *числа* в —ем *порядке* санланы уллудан гитчеге баргъан низамда тизерге; по —ей линии энишге баргъан сызны.

нитк||а *ж. 1.* халы; тикгич (*из кожи*); хуюн (*из сужилия*); —и для *вышивания* оюу тикген халы; 2. (*чего-л.*) тизиу; — жемчуга инджи тизиу; \diamond до —и тюгоне дери, джукъ къалмай (*или* къоймай); шито белыми —ами кѣроне (*или* билине) турады, белгилиди; *оборать* до —и джалан къымыжа этиб къояргъа; *промокнуть* до —и джибине дери джибирге; шить на живую —у халахоста тигерге.

ниточк||а *ж.* уменьш. от нить, нитка халычык; \diamond висѣть на —е *аздан-буздан* къалыб туругъа, йит-быйт деб туругъа; *разобрать* по —е джик-джигин айырыб сюзерге; *ходить* по —е айтхандан чыкъмазгъа.

нит || ж. 1. см. нитка; 2. перен. сингир, ыз, кыыл; нёрвные —и нерваланы сингирлери (или кыыллары); 3. перен. джиб; —и дружбы шохлукну джиби; **потерять** — разговора сэзну джибин аджашдыргыа; ◇ **проходить красной** —ью белгили болуб туругыа, ачык болургыа.

нитян ||ый, -ая, -ое халы..., халыдан =ган (=ген); —ые перчаткы халы кьоллукыла. **них** мест. личн. (употребляется после иредлогов) 1. род. п. от онй: от — аладан; у — алада; 2. вин. п. от онй: за — ала ююн; 3. предл. п. от онй: о — аланы хаккындан (или юсюнден).

ниц: **пасть** — уст. джерге ийилирге, тобукъланыб баш уругыа.

ничего I разг. 1. нареч. (неплохо, сносно) аман тюлдю, хата джокду; **кормят там** — анда ашатыулары аман тюлдю; он **чувствует себя** — ол кесини халын аманнга танымайды; 2. в знач. сказ. (ладно, всё равно) аймыса, иш тюлдю, кьайгырмаз, хата джокду; **простите, я виноват!** — **Ничего!** кечигиз, мен терсе! — **Кьайгырмаз!**

ничего II мест. род. и вин. п. от ничто (в сочетании с предлогами **ни** пишется раздельно) бир зат, бир джук, джукъ, джукъ, бир зат да, бир джук да; я об этом — не знаю мен муну хаккындан джукъ билмейме; он ни от чего не отказывается ол бир затха да огъай демейди; ◇ — **подобного!** алай деген неди!, алай тюлдю; — не **подлаешь!** мадар джокду!, неди мадар!

ничей, -ья, -ье мест. 1. (никому не принадлежащий) кишиники да тюл, несиз; — **ьи вещи** несиз хапчюкле; 2. (всякий) кимни, кишини да, кишиники да; — **совет не лишен** кишини оноу да артык тюлдю; 3. в знач. суц. ж. — **ья спорт.** тенг, тенгиш; **сделать** —ью тенгиш болургыа.

ничём мест. твор. п. от ничто (в сочетании с предлогами **ни** пишется раздельно): он — не **брэзгает** ол джукъдан джийиргенмейди, ол бир затдан арха турмайды; я ушёл ни с чём мен джукъ табмай кетдим.

ни... чём мест. предл. п. от ничто (употребляется с предлогами): я ни о чём не **слыхал** мен чырт джукъну юсюнден эшитмегенме.

ничему мест. дат. п. от ничто (в сочетании с предлогами **ни** пишется раздельно): он — не **удивляется** ол джукъгы сейирсинмейди; ни к чему не **придерёшься** джукъгы илиналлыкъ тюлсе.

ничком нареч. баурунгдан, баурунгдан кьапланыб; **лежать** — баурунгдан джатаргыа.

ничто мест. отриц. 1. чырт бир зат, бир зат да, чырт джук, бир джук да; **егó** — не **интересует** ол чырт бир зат излемейди; 2. в знач. суц. с. **нескл.** (ничтожество) сансыз адам, джукъгы саналмагъан адам, бардан джокъ адам.

ничтожество с. (ничтожный человек) сансыз адам, адамгы саналмагъан адам, бардан джокъ адам, сыйсыз (или хариб) адам, **ничтожность** ж. (незначительность) бурхулукъ, бек азлыкъ, адаргылыкъ; магъанасызлыкъ (малоценность).

ничтожн ||ый, -ая, -ое 1. (очень малый) бурху, бек гитче, бек аз, адаргы; — **доход** адаргы хайыр; 2. (крайне незначительный) бек сансыз, чырт сан этилмеген, бош, адаргы; — **ая причина** бош сылтау; 3. (о человеке) сансыз, сыйсыз, хариб, пакъыр, болумсуз.

ничуть нареч. разг. чырт да, чырт, не аз да; он — не **обиделся** ол не аз да гурушха этмед; ◇ — не **бывало** хо бир да.

ниша ж. кьуууш, джыйгыч (джукъ салыргыа кьабыргыада батыкъ ишленген джер).

нищать несов. джарлы (или мискин) болуб барыргыа, пакъыр болуб барыргыа. **нищенка** ж. садакьачы тиширчу.

нищенск ||ый, -ая, -ое 1. садакьачы..., садакьачыча; —ое **существование** садакьачыча джашау; 2. перен. (ничтожно малый) бурху, бек аз, адаргы; — **ая оплата** бурху хакъ бериу, хакъны адаргы телеу.

нищенство с. 1. (собиране милостыни) садакьа джыйчу, садакьачылыкъ; 2. (нищета) бек джарлылыкъ, пакъырлыкъ. **нищенствовать** несов. 1. (собирать милостыню) садакьа джыаргыа; 2. (жить в нищете) бек (или бютюн) джарлы джашаргыа, бек кьарысуз джашаргыа.

нищета ж. 1. (крайняя бедность) бек джарлылыкъ, пакъырлыкъ, мискинлик; 2. перен. (скудость чего-л.) хариблик, джазыкълык; 3. **собр.** садакьачыла.

нищий, -ая, -ее 1. прил. и в знач. суц. м. (живущий подаянием) садакьачы; 2. прил. (бедный) джарлы, пакъыр, мискин; 3. прил. перен. (скудный) хариб, джазыкъ.

но I союз 1. амма, алай болганы ююн, алай болса да, алай а, алай болгъанлыкъ-агъа, а, уа; я **был там**, но вас не **видел** мен анда эдим, амма сизни кёрмедим; **было темно**, но мы **шли быстро** кьарангы эди, алай абиз дженгил бара эдик; но **это не так!** бу уа **былай** тюлдю!; 2. в знач. суц. с. тыйгычы, илинмек; **есть маленькое «но»** бир тыйгышыкъ барды.

но II межд. но!, чух!

новатор м. новатор, джангычы; — **ы** **производства** производствода джангычыла. **новаторский,** -ая, -ое новатор..., джангычы...

новаторство с. 1. (новшество, нововведение) джангы зат, джангы табылган зат; 2. (деятельность новаторов) новаторлукъ, джангычылыкъ.

новейший, -ая, -ее **превосх. ст.** от **новый** эм джангы, джап-джангы.

новелла ж. новелла, хапарчыкъ.

новеллист м. новеллачы, новеллист, новеллала (или хапарчыкълала) джазычу.

новенький, -ая, -ое 1. **ласк.** к **новый** джап-джангы; 2. в знач. суц. м. разг. (новичок) джангы адам, джангы келген адам.

новизн ||а ж. 1. джангылыкъ; **прелесть** — **ы** джангылыкъны аламатылгыы; 2. (что-л. новое) джангы зат, джангылыкъ.

новинка ж. джангы зат, джангы чыкыган зат; **последняя** — эм джангы зат.

новичок м. джангы адам, джангы келген адам.

ново= *кѳош сѳзлени «джангы» деген магъананы берген ал кесегиди, сѳз ючюн: новогрѳческий языкъ джангы грек тил; новорождѳнный джангы туугъан; новооткрытый джангы ачылгъан.*

новобранец *м.* аскерге джангы алыннган адам, джангы аскерчи.

новобрачный, -ая, -ое *прил. и в знач. суц. м.* джангы юйленген.

нововведение *с.* джангы зат, джангы низам, джангылыкъ.

новогодний, -ая, -ее джангы джыл..., джангы джылгъа, джангы джылны (=сы), джангы джылгъа, джангы джыл бла; ~ая ёлка джангы джылгъы ёлка; ~ие поздравления джангы джыл бла алгъышлау.

новоиспечѳнный, -ая, -ое *шутл.* джангы, джангы этилген; ~ студѳнт джангы студѳнт.

новокайн *м. фарм.* новоканн.

новолуние *с.* джангы ай, джангы ай чыгъыу.

новомодный, -ая, -ое джангы мода бла этилген, джангы модалы.

новоприбывший, -ая, -ее *прил. и в знач. суц. м.* джангы келген.

новорождѳнный, -ая, -ое *прил. и в знач. суц. м.* джангы туугъан.

новосѳл *м.* джангы юйге кѳчген адам (в квартире); кѳчу джангы келген адам (на новом месте).

новосѳлье *с.* 1. (новое жилище) джангы юй, адам джангы тышген джер; 2. (празднование) юйге джангы киргенни кѳууанчы, юйге кирген кѳурманлыкъ; *справлять* ~ юйге джангы киргенни кѳууанчын этерге; *пойти к кому-л.* на ~ *биреуню* юйге джангы кирген кѳууанчына барырга, *биреуню* юйюне алгъышха барырга.

новостройка *ж.* 1. (строительство) джангы затла ишлеу (завода, предприятия д. а. к.); 2. (новый дом, посѳлок и т. п.) джангы ишленген зат.

новостъ *ж.* 1. джангылыкъ, джангы ачылгъан (или табылгъан) зат; ~и науки и техники науканы эм техниканы джангы ачылгъан затлары; 2. (известие) джангы хапар, джангылыкъ; последние ~и эм джангы хапарла; *какие у вас ~и?* сизде не джангылыкъла бардыла?; *сообщить* ~ джангы хапар айтырга; *ѳ это что ещё за ~и?* ол деген а неди?

новоявленный, -ая, -ое *ирон.* джангы чыкъгъан, джангы келген.

новшество *с.* джангылыкъ, джангы зат; **внедрѳние технических новшеств** техника джангылыкъланы ише салыу; ~а в работе ише джангы затла.

новый, -ая, -ое 1. *в разн. знач.* джангы; ~ дом джангы юй; ~ смысл джангы магъана; **Новый год** Джангы джыл; 2. *в знач. суц. с.* ~ое джангылыкъ, джангы зат.

новъ *ж. с.-х.* кърдыш, сюрюлмеген джер. **ног** *ж.* аякъ (ступня); **бут** (вся конечность до ступни); аякъ, бут (у животных); **правая** ~ онг бут, онг аякъ; **перѳдние нѳги** ал аякъла; **задние нѳги** арт аякъла; *ѳ вверх* ~ами башы тѳбюне; *к ~ѳ!* *воен.* к ногѳ!

аякъгъа!; на ~ах аякъ юсюнде, ѳретинлей, ѳретин; **перенестъ грип** на ~ах кесекледен аякъ юсюнде кѳтулургъа; **он сегодня весь денъ** на ~ах ол бююнлю бери аякъ юсюндеди; **с ног до головы** башдан аякъ, башындан аягъына дер; ~и мойѳ у вас не бѳдет сизге аягъыма тиймез; у него нѳги подкашиваются ол аякъ юсюнде туралмайды, аны бутлары кыйылыб барадыла; **идти ~ за ногу** аякъ сѳйрей барырга; **положить нѳгу на ногу** аякъларынгы бир бири юсюне салырга; **протянуть нѳги** ёлюб кѳалырга; **едва нѳги унести** кѳачыб кючден кѳутулургъа; **ног под собой не чувствовать** 1) (при быстром беге) атылыб барырга, аякъ тѳбюнде чѳб сынмазгъа; 2) (от сильной усталости) аягъы басканны кѳзю кѳрмезге; **быть (или стоять) одной ~ой в могиле** бир аягъы джерде, бир аягъы кѳрде; **поднять всех на ноги** барын кѳобарырга; **валиться в ~ах** баш урурга, джалыныб тилерге; **без ног** бек арыб, сылыт болуб; **идти в нѳгу** 1) (с кем-л.) бирден атлаб барырга; 2) (с чем-л.) бирге барырга, артах кѳалмазгъа; **идти (или шагать) не в нѳгу** къркѳ киши бир джангына, кыйыкъ киши кеси джангына деб турургъа; **кланяться в нѳги** аякъларына баш урурга; **он лёгко на ногу** ол дженгил аякълыды; **быть с кем-л. на короткой ~ѳ** (или на короткую нѳгу) *биреу* бла татлы джашаргъа, *биреу* бла джыгъра болуб турургъа; **быть с кем-л. на равной ~ѳ** *биреу* бла тенг болургъа; **жить на широкую нѳгу** бай джашаргъа; **поставить кого-л. на ноги биреуню** аякъ юсюне салырга; **стать на ноги (стать самостоятельным)** аякъ юсюне минерге, аякъланырга; **он на ~ах не стоит** ол аякъ юсюнде туралмайды; **бежать со всех ног** мукъут болуб барырга; **встать с левой ~и** аманынг тутуб турургъа; **сбить с ног** уруб джыгъаргъа; **сбиться с ног** бек арырга, сылыт болургъа.

ногаѳ *м.* ногъайлы.

ногайка *ж.* ногъай тишируу.

ногайский, -ая, -ое ногъай...; ~ языкъ ногъай тил.

ноговѳцы *мн.* (ед. *ноговѳца ж.*) Ышымла.

ноготѳк *м.* *уменьш.-ласк.* от *ноготъ* тырнакчыкъ; *ѳ с* ~ шылабчыкъ, чыркымчыкъ бурхучукъ, джиджинаучукъ.

ног *ж.* тырнак; *ѳ до кончиков* ~тѳй тырнакларыны учуна дер; **джугъу** кѳалмай; **прижать к ~тѳю** бойсундурургъа, толуу кѳалмазгъа джыаргъа.

нож *м.* бычакъ; **карманный** ~ джанда джѳрюген бычакъ; **складной** ~ джѳлгюч; **удар** ~ом бычакъ бла уруу; *ѳ быть на ~ах с кем-л.* *биреу* бла джау болургъа; **пристать к кому-л.** с ~ом к горлу *биреуню* джагъасындан алырга, *биреуню* тарбууунга тыярга, *биреуге* кѳадалыб кѳалырга; **точить** ~ дертлениб (или хыршыланыб) турургъа.

ножев *ж.* -ая, -ѳе бычакъ...; ~ая рана бычакъ джара.

ножок *м.* бычакъ.

ножк *ж.* 1. *уменьш.* от *нога* аякъчыкъ; **прѳгать на одной ~ѳ** амма-джужка этерге;

2. (напр. мебели) аякъ; 3. бот. саптагъай; цветы на длинных —ах узун саптагъайлы гокка хансла; ◇ подставить —у чалды салыргъа, аманлык этерге; по одёжке протягивай —и погов. джуургъанынга кёре аягъынгы узат.

ножницы *мн.* кыпты.

ножи||ой, -ая, -ое аякъ..., аякъны... =ы(=сы); —ая ванна аякъгъа этилген ванна; —ая швейная машина тикген аякъ машина.

ножны *мн.* кын; вложить саблю в — кылычны кыннга салыргъа.

ножовка *ж.* (пила) ножовка, мычхычыкъ, къол мычхычыкъ.

ноздреватый, -ая, -ое тешикли, тешик-тешик, кёзлю, кёз-кёз; — сыр тешикли (или тешик-тешик) бышлакъ.

ноздря *ж.* бурун тешик.

нокаут *м. спорт.* нокаут, джыгъылыб туруу (боксда).

нокаутировать *сов. и несов. кого, спорт.* нокаут этерге, уруб джыгъаргъа (боксда).

нолев||ой, -ая, -ое ноль..., нолге тенг, ноллюк; —ая температура ноллюк температура; —ая величина нолге тенг величина.

ноль *м. 1.* ноль; термометр показывает —термометр ноль кёрюзеди; 2. *перен.* (о человеке) джукъгъа тергелмеген адам.

номенклатура *ж.* номенклатура (илмуну, производствону затны бир санагъатында джюрютюлген затланы атларыны, терминдерини тизмеси).

номер *м. в разн. знач.* номер; — дома юйно номери; — ботинок ботинкаланы номери; — облигации облигацияны номери; в гостинице свободных —ов нет къонакъ юйде бош номер джокъду; ◇ выкинуть — оюн кёрюзюрге; этот — не пройдёт алай боллукъ тюлду.

номерной, -ая, -ое 1. номерли, номери болгъан; 2. *в знач. суц. м.* номерлеге къараучу.

номерок *м.* номер, номерчик.

номинал *м. фин.* номинал (ачханы не товарны юсюнде кёрюзюлген багъа).

номиналь||ый, -ая, -ое *фин.* номинал...; —ая стоимость номинал багъасы.

нора *ж. 1.* тешик, уя; 2. *перен. разг.* (тесное жильё) тыгъырыкъ.

норвёжец *м.* норвегиялы.

норвёжка *ж.* норвегиялы тишируу.

норвёжский, -ая, -ое норвегия..., Норвегияны =ы(=сы); — язык норвегия тил.

норд *м. 1.* (направление) север, север джаны; 2. (ветер) норд, северден урган джел.

норд-вёст *м. мор. 1.* (направление) север-кюн чыкъган; 2. (ветер) север-кюн чыкъгъандан урган джел.

норд-ост *м. мор. 1.* (направление) север-кюн батхан; 2. (ветер) норд-ост, север-кюн батхандан урган джел.

норка I *ж. уменш. от нор* I гитче уя, тешик, тешикчик, уячыкъ.

норка II *ж. 1.* (животное) суусар; 2. (мех) суусар тери.

норма *ж. 1.* (размер, мера) норма, марда, ёлче, план; сверх —ы нормадан артыкъ; — дневной выработки бир кюннге этил-

ликни мардасы; 2. (образец, правило) марда, джорукъ; —ы поведения кесинги туууну джорукълары; ◇ войти в —у орнуна келирге.

нормализация *ж.* нормагъа (или мардагъа) джыйуу.

нормализовать *сов. и несов. что* нормагъа (или мардагъа) джыяргъа.

нормаль||ый, -ая, -ое 1. нормадан (или мардадан) чыкъмагъан, нормагъа (или мардагъа) келишген; нормагъа (или мардагъа) тыйыншлы, норманы (или марданы) бузмагъан; — рост мардадан чыкъмагъан бой; —ое развитие норманы бузмай ёсуу; 2. (психически здоровый) акъылы тюз (или сау), дурус акъыллы.

норматив *м.* норматив (нормаланы кёрюзген тизме).

нормативн||ый, -ая, -ое 1. (установливаемый нормативом) нормагъа (или мардагъа) тыйыншлы; 2. (определяющий нормы) норманы (или марданы) кёрюзген; —ая грамматика норманы кёрюзген грамматика.

нормирование *с.* мардалау, норма (или марда) салуу, норма (или марда) этну.

нормированный, -ая, -ое мардаланган, нормагъа (или мардагъа) тыйыншлы.

нормировать *сов. и несов. что* мардаларгъа, нормаларгъа, норма (или марда) салыргъа; — работу ишни мардаларгъа.

нормировка *ж.* мардалау, нормалау, норма (или марда) салуу, норма (или марда) этну.

нормировщик *м.* нормировщик, мардалаучу, нормалаучу.

нормировщица *женск. р. к нормировщик.*

норов *м. разг.* кылыкъ; лошадь с —ом кылыкълы ат.

норовистый, -ая, -ое *разг.* кылыкълы, аман кылыкълы, аман кылыгы болгъан.

норови||ть *несов. разг.* умут (или мурат) этерге, умут (или мурат) этиб кюреширге; он всё —т убежать ол хаман къачаргъа умут этиб кюрешеди.

нос *м. 1.* бурун (тж. клюв); 2. (передняя часть чего-л.) ал, ал джан, бурун; — лодки къайыкълы аллы (или бурну); ◇ из-под —а тюз къатындан; — к —у, —ом к —у бир бири къатында, бетден бетге; на —у джетиб келеди; зима на —у кыш джетиб келеди; зарубить себе на —у ёмюрге унутмазча болургъа (или этерге), эшитмедим демезге; перед —ом тюз аллында;

под носом тюз къатынде; водить за — алдаб туурурга (или джюрютюрге), ызынгдан айландыргъа; держать — по ветру кимни сабаны битсе, аны чыпчыгы болургъа; задрать (или поднять) — кётенли болургъа, уллу кёллю болургъа; клевать —ом баш къагъаргъа; оставить кого-л. с —ом биреуню къуру кюяргъа, биреуню кёзлерине къум урургъа; остаться с —ом къуру кыалыргъа; повесить — мыдакланыргъа; получить по носу кесинге хыны этдиррге; совать — бастанг болмагъан джерге къалагъынгы урургъа; не видеть дальше своего —а терен англамазгъа; ткнуть кого-л. —ом биреуню кёзюне тюртерге.

носатый, -ая, -ое разг. уллубурун, гоп-панбурун.

носик *м.* 1. *уменьш.-ласк.* от нос I бурунчук; 2. *(у посуды)* сьеммек, бурун; ~ чайника чайникни сьеммеги.

носилки *только мн.* бокълаууч, носилки. носильн||ый, -ая, -ое кийиллик; ~ое бельё кийиллик ич кийим.

носильщик *м.* носильщик, амбал.

носитель||ь *м.* джюрютген зат, чыгъаргъан зат, чыгъаргъан адам, джюрютген адам; ~и новой культуры джангы культура чыгъаргъанла; ~ болезни аурууну чыгъаргъан зат, аурууну джюрютген зат.

носительница *женск. р. к носитель.*

носить *несов.* 1. *кого-что* ташырга, элтирге, келтирирге; 2. *кого (быть беременной)* джюрютюрге, айландырырга, кёлтирюб айланырга; ~ под сердцем бауурунда айландырырга (*къарны болгъанны юсюнден*); 3. *что* киерге, салырга; ~ кольцо джюзюк салырга; ~ очки кёлюкле салырга; ~ траур къара киерге; 4. *что (иметь имя и т. п.)* джюрютюрге, джаздырырга; она носит фамилию мужа ол эрини тукъумун джюрютеди; 5. *что (характеризоваться чем-л.)* болурга; спор носит принципиальный характер даулашыу принципли халда бола турады; ◇ ~ кого-л. на руках биреуню кюл аязда туртарга, биреуню джерге джетдирмезге.

носиться *несов.* 1. *прям. и перен.* чабыб айланырга, айланырга, джюрюрге; носится молва хапар джюрюйдю; ~ на мотоцикле мотоцикл бла айланырга; 2. *с кем-чем, разг. (уделять много внимания)* ауудан тюшюрмезге, айтыб айланырга, алыб айланырга; ~ с новым проектом джангы проектни алыб айланырга; ~ с кем-л. биреуню ауузундан тюшюрмезге; ~ с мыслью деб айланырга; 3. *(об одежде)* кийилриге.

носик *мн.* (*ед. носок м.*) чындайла (*тобукъъа джетмеген*).

носк||ий, -ая, -ое I. *разг. (прочный — об одежде и т. п.)* кючлю, деменгили, тутумлу, дженгил джыртылмагъан; 2. *(о птицах)* кёб къозлагъан (*или* къозлаучу); ~ая порода кур тауукъланы кёб къозлаучу тукъумлары.

носн||ый, -ая, -ое *къош сёзлени «лы (=ли)», «ы (=сы) болгъан» деген магъана берген экинчи кесегиби, сёз ючюн: вредоносный* заранлы, зараны болгъан.

носов||ой, -ая, -ое I. бурун..., бурунну =ы(=сы); ~ая полость бурунну ичи; ~ые звуки лингв. бурун тауушла; 2. ал..., бурун; ~ая часть корабля кемени ал джаны; ◇ ~ платок кюл джаулукъ.

носоглётка *ж. анат.* тамакъ, носоглотка.

носók I *м. см.* носки.

носók II *м.* бурун; ~ сапога чурукъну бурун.

носорог *м.* 1. *(животное)* носорог; 2. *(жук)* мюйюзлю къамыжакъ.

нота I *ж. муз.* нота; играть по ~м ноталага къараб согъарга; ◇ как по ~м къыйналмай, тынч, хазырланыб тургъанча.

нота II *ж. дип.* нота (*бир къралны пра-*

вительствоу башха къралны правительствосуна джазгъан дипломатия къагъыт).

нотариальн||ый, -ая, -ое нотариаль, нотариус..., нотариусу =ы(=сы), нотариус бегитген; ~ая контора нотариаль контор; ~ая копия нотариус бегитген копия.

нотариус *м.* нотариус.

нотация I *ж.* нотация, ауаз; читать ~и кому-л. биреуге ауаз берирге, биреуге нотация окъурга.

нотация II *ж.* нотация (*джазма белгилени системасы*); шахматная ~ шахмат нотация.

нотн||ый, -ая, -ое нота...; ~ая бумага нота къагъыт.

ночевать *сов. и несов.* кече къалырга; ~ под открытым небом эшикде кече къалырга.

ночëвка *ж.* кече къалыу.

ночлëг *м.* 1. кече къалгъан джер, къонуш, къонакъбай; 2. кече къалыу; искать ~а кече къалы джер излерге.

ночлëжка *ж. уст. разг.* кече къалыучу юй.

ночлëжный, -ая, -ое: ~ дом уст. кече къалыучу юй.

ночник *м.* кечеге лампа.

ночн||ой, -ая, -ое I. *в разн. знач.* кечеге, кече..., ингири; ~ая лампа кечеге лампа; ~ мрак кече къарангы; ~ гость ингири къонакъ; ~ сторож кечеге къарауул; ~ая смена кечеге смена; 2. *в знач. суц. с.* ~оё кече кютюу; поëхать в ~оё кече кютюрге барырга.

ноч||ь *ж.* кече; ◇ по ~ам кече сайын, кечеледе; на ~ джатарны аллы бла джата тебрел, кечеге; на ~ глядя кечегиде; за ~ кечеге, кече узунуна, эртдемлагъа; спокойной ~и! ашхы кечели болугъуз; глухая ~ къап-къарангы кече; полярная ~ полюс кече, заполярьеде болуучу кече.

ночью *нареч.* кече, кечегиде; днём и ~ кече кюн да; этой ~ бюгече; вчера ~ тюнене кече; ◇ ~ все кошки сёры погов. къарангыда бары да бирча кёрюнеди; къарангыда не аласы, не къарасы.

ноша *ж.* саюнджю, джюк; ◇ своя ~ не тянет погов. кесим десенг эки эриниг бир бирине джетеди.

ношений, -ая, -ое кийилген.

ношú *наст. вр. от носить.*

ношно *нареч.:* дённо и ~ кече кюн да, тохтаусуз, дайым, хаман.

ною, ноешь *наст. вр. от ныть.*

ноющ||ий, -ая, -ее: ~ая боль кемирген ауруу.

ноябрь *м.* ноябрь.

ноябрьск||ий, -ая, -ое ноябрь..., ноябры =ы(=сы), ноябрдагы, ноябрь айдагы, ноябрда болгъан.

нрав *м.* 1. *(характер)* хали, къылыкъ; у него весёлый ~ аны джарыкъ халиси барды; крутой ~ хыны хали; 2. *мн.* ~ы адетле, джорукъла; ~ы и обычаи адетле бла джорукъла; ◇ прийти по ~у джаратырча болурга; это ему не по ~у ол муну джаратмайды.

нрав||иться *несов. кому-чему* джаннга (*или* кёлге) джарарга, иги (*или* ариу) кёрюнюрге, кёз къаратырга (*вызывать*

расположение к себе); джаратыргъа, сюерге, излерге, кёзю къараргъа (*любить делать что-л.*); ~ кому-л. биреуге иги кёрюнюрге; ему ~тсЯ эта книга ол бу китабны джаратады; ей ~тсЯ петь ол джырларгъа сюеди; как вам это ~тсЯ? сиз муну калгай кересиз?; как он вам ~тсЯ? сиз аны джаратамысыз?

нравоучение с. ауаз бериу, адеб юретиу. нравоучительный, -ая, -ое ауаз берген, адеб юретген.

нравственность || ж. намыс, адеб, намыслылык, адеблылик; человек высокой ~и аламат намыслылыгы болган адам.

нравственный, -ая, -ое намыс..., адеб..., намыслы, адеблы, намысны =ы(=сы), адебны =ы(=сы); ~ое удовольствие джорек разылык; ~ые правила намысны джоруклары.

ну I *межд. разг. 1. (побудительное)* хы, болчу, =чы(=чи), дже-дже; ну, скорее! болчу, хайда!, дже-дже, хайда!; ну, выкладывай! хы, айт!, айтчы!; 2. (*выражает удивление, негодование и т. п.*) уй, хай-хай-хай; ну и дождь! уй джангур!; ну, а как же я? хай-хай-хай, мен а не этеме?

ну II *частица 1. вопр.* керти, кертда, алай деген неди, алаймыды; мы сегодня уезжаем. — Ну? биз бюгюн кетебиз. — Алай деген неди?; да ну? кертда?, кет?; 2. *вопр. (отклик)* не, не дейсе; Илья Ильич! — Ну? Илья Ильич! — Не?; 3. *вопр. (что, если)* =са(=се) уа; ну как он узнаёт про это? ол муну билиб къойса уа?; 4. (*выражает требование не приставать*) о кет ары; о кет; ну тебя, слышу! о кет ары, эшитеме!; 5. *усил.* сора, да; ну хорошо! сора игиди!; ну конечно! иги да дейсе сора!; 6. *в знач. союза* хы; ну, думаю: пропал я! хы, битдим! — деб кёлюме келди; 7. (*выражает начало действия*) эй бир; он ну кричат эй бир кычырыб башлады ол; ♠ ну и ну! хай-хай-хай!; ай-ай-ай!; ну да! хо!, ёнге уа!; ну как? къалайды?

нундый, -ая, -ое бездиргич, эрикдирген, мыдах, джанынгдан этген; ~ разговор эрикдирген сёз; ~ человек бездиргич адам.

нужд||а ж. 1. (*бедность*) джарлылык, инджну; жить в ~е инджилиб джашаргъа; 2. (*потребность*) кереклиси, джарлылык; нужды населения халкыны кереклиси; испытывать ~у в чём-л. бир зат керекли болуб инджилрге; в слўчае ~ы керекли болса, керек болса; ♠ ~ы нет хата джокьду, къайгырмаз; по ~е 1) (*по необходимости*) керек болуб; 2) (*по естественной надобности*) кеси джарауана.

нужд||аться *несов. 1. (жить в бедности)* джарлы (*или* инджилиб) джашаргъа, инджилрге, инджилиб турургъа; онй не ~ются ала инджилмейдиле; 2. *в ком-чём (испытывать потребность)* керекли болургъа; ~ в деньгах ачха керекли болургъа.

нужен, -жна, -жно, -жны керекди (3-е л. ед. ч.); ты ~ дома сен юйде керексе; я на работе ~ мен ише керекме; вы мне нужны сиз меннге керексиз.

нужно в знач. сказ. безл., кому-чему, кого-

-что, чего керекди; что вам нужно? сизге не керекди?; не нужно расстраиваться кыинналмагъыз; ♠ очень мне нужно! кюсеб турама дейди!

нужный, -ая, -ое керек, керекли, тыйыншлы; ~ человек керек адам; он не считает даже ~ым отвечать ол таб джууаб берирге да тыйыншлы кёрмейди; получить ~ые сведения керекли сведениелени алыргъа.

ну-ка *межд.* къайда!, къайда бир!, бир =чы(=чи)!; ~, почитай! къайда бир окуу!; ~ сбегай! бир чабыб келчи!

нуклеин м. хим. нуклеин.

нулевой, -ая, -ое см. нолевой.

нул||м м. см. ноль; свести к ~ю къурутургъа, джокь этерге, магъанасыз этерге.

нумерация ж. 1. (*действие*) номерлеу, номерле салыу; 2. номерле.

нумеровать *несов. кого-что* номерле салыргъа.

нутр||о с. ич; ♠ чувствовать ~ом джюреги билирге; это мне не по ~у муну мени ичим тутмайды.

ныне *нареч. разг.* энди, бусагъат заманда, бюгюнлюкде, бюгюн.

нынешний, -ая, -ее *разг.* эндиги, бусагъатдагы, бусагъат замандагы, бу, бюгюнню; ~ее лето бу джай; в ~ем году быыл.

нынче *нареч. 1. прост. (сегодня)* бюгюн; 2. *разг. (теперь)* энди, бусагъатда, бусагъат заманда, бюгюнлюкде.

нырнўт *сов. однокр. 1.* суугъа кёмюлорге (*или* ташайыргъа), ташайыб кетерге; 2. *перен. разг.* сугъулуб (*или* тыгъылыб) кетерге, къатышыб къалыргъа, ташайыб кетерге; ~ в толпу халкъга къатышыб къалыргъа.

нырять *несов. см. нырнўт.*

нытик м. *разг.* джылауукъ, тыхсыб (*или* тарыгыб) туруучу адам.

ныт *несов. 1. (болеть)* кемириб ауругъа, кемириб (*или* сызлаб) турургъа; у меня зуб ноет мени тишим кемириб ауруйду; 2. *разг. (жаловаться)* тыхсыб (*или* тарыгыб) турургъа, джыларгъа; что ты ноешь? сен неге джылайса?; ♠ сердце ноет джюрегим мыдах болуб турады, джаным кыйналады.

ныть||с *разг. 1. (действие)* тыхсыб туруу, тарыгыу, тарыгыб туруу, джылаб туруу; 2. (*боль*) кемириб (*или* сызлаб) ауруу.

нэп м. (*новая экономическая политика*) ист. нэп (*джангы экономикалыкъ политика*).

нюанс м. нюанс, аз башхалык, аз тюрлюлюк; ~ы произношения сёзю аз башха тюрлю айтыу.

нюн||и: распустить ~ *разг. 1) (расплакаться)* джыларгъа, джылаб къояргъа; 2) (*пасть духом, приунуть*) бурнунгу салындырыргъа, сюлдеринг тышерге.

нюня м. и ж. *разг.* джылауукъ, билямукъ, болумсуз.

нюх м. 1. (*обоняние у животных*) бурун, джыйы, ийс сезиу; 2. *перен. разг. (чутьё)* сезим, болумну тынч ангылау.

нѳа || **ть** *несов. кого-что* ийисгерге, джыйларгъа; ~ **табак** тютюн ийисгерге; **◇ он этого (и) не** ~л ол муну кѳрген да этмегенди, ол муну ийисни да эшитмегенди.

нянчить *несов. кого-что* сабий ойнатыргъа (или ѳдюрюрге), сабийге къараргъа.

нянчиться *несов. с кем-чем* 1. (ухаживать)

сабий ойнатыргъа (или ѳдюрюрге), сабийге къараргъа; 2. *разг. (возиться)* =дан(=ден) сора къайгъы болмазгъа, бошмазгъа, къайгъысын этерге.

нянька *ж. разг. см. няня* 1; **◇ у семи нянчек дитя без глазу** *посл.* сюрюучю кѳболса, къойну бѳрю ашар.

няня *ж.* 1. (при детях) дигиза, няня; 2. (в больнице) няня.

О

о I (об, обо) *предлог* 1. *с вин. п. (при обозначении соприкосновения, столкновения)* =гъа(=ге); **споткнуться о камень** ташха абынъргъа; **оперѳться о край стола** столну къыйырына таянъргъа; 2. *с вин. п. (в наречных выражениях)* къатында, джанында, бирге, бир джерде, бир биринге къысылыб (или таяныб), джанаша; **жить бок о бок** бир джерде джашаргъа, джанаша турургъа; 3. *с предл. п. (относительно)* юсюнден, хакъындан; **забѳта о дѳтях сабийлени** юсюнден (или хакъындан) къайгыырыу; 4. *с предл. п. (при обозначении числа однородных частей)* =лы(=ли); **стол о трѳх ножках** юч аякълы стол; **палка о двух концах** суу агъачны бассанг, къыйыры башынга тнер; **◇ об эту пѳру** бу заманда.

о II *межд.* уй, ой, эй, эх; **о, как красиво!** уй, къалай ариуду!; **ты ѳдешь?** — О, да! сен барамыса? — Ой, ни да дейсе!; **о, друзья!** ой (или эх), инглерим!

о-(об*, обо*, обь*) *приставка, быллай магъанасы болган этимле къурайды:* 1) бир затны башхагъа ушагъанын не да бурулгъанын билдирген, сѳз ючюн: **окаменѳть** таш болуб къалыргъа; 2) бир затны буюеу юсюнде этилген не да талай бирча затха тийген ишни керюзген, сѳз ючюн: **оклѳить** тѳгерегине джабышдырыргъа; **охватить** къучакъларгъа; сыйындырыргъа.

оазис *м.* 1. оазис (къумда сууу эм да битими болган джер); 2. *перен.* оазис, айырылыб маджал зат.

об *предлог* **о-ну** орнуна джюрюйдю; 1) ачыкъ бла башланган сѳзюу аллында, сѳз ючюн: **об отцѳ атаны** юсюнден; 2) бир къауум сѳз тутушлада, сѳз ючюн: **рука об руку** биргиб; 3) **я, ю, е, ѳ** хариѳле бла башланган сѳзлени, их деген алмашны аллында, сѳз ючюн: **об их делах** аланы ишлерини юсюнден.

об* *приставка* 1. **о-**ну орнуна джюрюйдю; 1) ачыкъны аллында, сѳз ючюн: **обыграть** ойнаб къабаргъа; 2) бир бирде къысыкъны аллында, сѳз ючюн: **обдумать** ойларгъа; 3) **о-да, об-да** джюрюйдюле, сѳз ючюн: **обгородить** тѳгерегине буруу этерге; 2. «бер-мезге», «санга къошмазгъа» деген магъаналы этимле къурайды, сѳз ючюн: **обделить** юлюшюз къоаргъа.

оба *числ. м., с. экиси* да, эки, экеую да; **обѳими руками** 1) эки къол бла; 2) *перен. (охотно)* табу этиб да; **обѳих нет экиси** да джокъдула; **◇ смотреть (или глядѳть)** в ~ сакъ болургъа (или турургъа).

обагрить *сов. кого-что* къызартыргъа; ~ **крѳвью** къаннга бояргъа.

обагриться *сов.* багъыр бетли боялыргъа (или болургъа), къызарыргъа; ~ **крѳвью** къаннга боялыргъа.

обагрять(ся) *несов. см. обагрить(ся).*

обалдѳлый, -ая, -ое *разг.* сылхыр, сылхыр болган.

обалдѳть *сов. разг.* сылхыр болургъа.

обанкрѳтиться *сов. прям. и перен.* банкрѳт болургъа.

обаяние *с. сѳююм, джюрек илешу, ариу кѳрюню;* **быть под чѳим-л.** ~м биреуге джюрегинг илешиб турургъа.

обаятельный, -ая, -ое сѳююмлю, джагъымлы, сукъланч, джюрек илешген; ~ **челѳвѳк** сѳююмлю адам, джюрек илешген адам.

обвал *м.* 1. оюлуу, къулакъ юзюлю; кюрт юзюлю (снежный); 2. (груда) къалау, кюрт.

обвалить I *несов. см. обвалить.*

обвалить II *несов. см. обвалить.*

обвалиться *несов. см. обвалиться.*

обвалить *сов. что (обрушить, вызвать обвал)* ояргъа, оюб нерге.

обвалиться *сов.* оюлургъа, оюлуб тюшерге.

обвалить *сов. кого-что в чѳм* урургъа, джугъу этерге, аунатыргъа; ~ **котлету в мукѳ** котлетни уннга урургъа.

обвалиться *сов. разг. (испачкаться чем-л.)... джугъу болургъа, =гъа(=ге) аунаргъа, =гъа(=ге) боялыргъа.*

обваривать(ся) *несов. см. обварить(ся).*

обварить *сов. кого-что* 1. (обдѳть кипятком) къайнагъан суу бла чайкъаргъа, къайнагъан суугъа урургъа; 2. (ошпарить) кюйдюрюрге; ~ **руку** кипятком къолунгу къайнагъан суу бла кюйдюрюрге.

обвариться *сов.* кюерге, бир джугъунгу кюйдюрюрге.

обвернуть *сов. кого-что* 1. (обмотать) чырмаргъа; 2. (завернуть) тышларгъа, тыш салыргъа.

обвѳртывать *несов. см. обвернуть.*

обвѳс *м.* базманда алдау, кем (или алдаб) чегиу.

обвѳсить *сов. кого* базманда алдаргъа, кем (или алдаб) чегерге.

обвести *сов.* 1. *кого (вокруг чего-л.)* тѳгерегине айландырыргъа, къаты бла оздурургъа; 2. *что чем (очертить)* тѳгерегин сызаргъа; 3. *что (оградить)* тѳгерегин бе-

гитирге; \diamond — **взглядом присутствующих** былайдагыланы кёзюнг бла ауларгъа; — *кого-л. вокруг палъца биреуню* кёзюне кюм уругъа, *биреуню* тёшге таяндырыргъа.

обвётренный, -ая, -ое джел (или аяз) кюйдюрген, джелде (или аязда) кюйген.

обвётре||ть *сов.* джелде (или аязда) кюерге; **его лицо** —ло аны бети джелде кюйгенди.

обвётрить *сов.* что джелде кюйдюрюге.

обвётриться *сов. см.* **обвётреть.**

обветшалый, -ая, -ое эски, эскирген, тозурагъан; — дом эскирген юй.

обветшать *сов.* эски болургъа, эскирирге.

обвешать *сов.* кого-что чем, разг. тагъыб толтурургъа, кёб тагъаргъа; — **стены картинами** къабыргъаланы суратла тагъыб толтурургъа.

обвешивание *с.* базманда алдау, кем (или алдаб) чегну.

обвешивать I *несов. см.* **обвешить.**

обвешивать II *несов. см.* **обвешать.**

обвешать *сов. разг. см.* **овешать I.**

обвивать(ся) *несов. см.* **обвить(ся).**

обвинение *с. 1.* (*действие*) терслеу, айыблау; **2.** юр. (*обвинительный приговор*) терслеген (или айыблагъан) приговор, даулагъан приговор; **3.** юр. (*обвиняющая сторона*) даучу, терслеген джаны.

обвинитель *м. юр.* терслеучю, айыблаучу, даучу, обвинитель.

обвинительный, -ая, -ое терслеген, айыблагъан, даулагъан; — **приговор** терслеген (или айыблагъан) приговор, даулагъан приговор.

обвинить *сов.* кого-что в чём терслерге, айыбларгъа, сюд этиб иерге.

обвиняемый *м. скл. как прил.* терсге саналгъан, терсленген, айыбланган.

обвиня||ть *несов.* кого-что **1.** (*считать виновным в чём-л.*) терслерге, терсге сарнаргъа, айыбны салыргъа, «дан (=ден) кёрюрге; в этом —ют тебя аны сенден кёредиле; **2.** (*привлечь к судебному разбирательству*) сюдде къараргъа, сюд этерге; **3.** (*упрекать в чём-л.*) гурушха этерге; **4.** юр. сюдде даучу болургъа, сюдде дау айтыргъа.

обвисать *несов. см.* **обвиснуть.**

обвислый, -ая, -ое разг. салпы, салынган, дженнген.

обвиснуть *сов.* салпы болургъа, салынургъа, дженгерге.

обвить *сов.* кого-что **1.** чем или вокруг чего тегерегине чырмаргъа (или чырмалыргъа), къучакъларгъа; — **косы вокруг головы** башны тегерегине чачланы чырмаргъа; **2.** *перен.* къучакъларгъа.

обвиться *сов.* вокруг кого-чего тегерегине (или юсюне) чырмалыргъа, чырмалыргъа.

обводить *несов. см.* **обвести.**

обводнение *с.* сугъарыу, суу элтиу (*каналла* бла).

обводнитель||ый, -ая, -ое суу баргъан, сугъаргъан; — канал суу баргъан канал; —ая система сугъаргъан система.

обводнить *сов.* что сугъарыргъа, суу элтирге; — **засушливые районы** къургъакъ джерлеге суу элтирге.

обводный, -ая, -ое тегереги бла баргъан, джанлаб баргъан (или озгъан), джанлатхан; — канал джанлатхан канал.

обводнять *несов. см.* **обводнить.**

обволакивать *несов. см.* **обволочь.**

обволакиваться *несов. чем* басылыргъа, джабылыргъа.

обволоч||чь *сов.* кого-что, разг. басаргъа, джабаргъа; **түчи** —клй небо кёкню къара булутла басыла (или джабыдыла).

обволочься *сов. чем* басылыб (или джабылыб) къалыргъа.

обворазивать *несов. см.* **обворожить.**

обворовать *сов.* кого-что, разг. урларгъа, тонаргъа.

обворобывать *несов. см.* **обворовать.**

обворожитель||ый, -ая, -ое суююмлю, илешдирген, сейрлик, аламат; —ая улыбка суююмлю ышарыу.

обворожить *сов.* кого-что суюдюрюге, сейрсиндирге, аламат кёрюнюрге.

обвязать *сов.* что чем **1.** (*обмотать*) байларгъа, къысаргъа; — **платком** джаулуку бла байларгъа; **2.** (*сплечами, крючком*) къыйыр бюгерге (или бегитирге).

обвязаться *сов. чем* кесинги байларгъа, кесинге къысаргъа (или чырмаргъа); — **верёвкой** кесинги джыджым бла байларгъа.

обвязывать(ся) *несов. см.* **обвязать(ся).**

обглядывать *несов. см.* **обглодать.**

обглоданный, -ая, -ое кемирлген.

обглодать *сов.* что кемирирге, тегерегине кемирирге, кемириб бошаргъа.

обговорить *сов.* что, разг. оноулашыргъа, сюзерге.

обгон *м.* озуу, джетиб озуу.

обгоню, обгонишь *буд. вр. от* **обогнать.**

обгонять *несов. см.* **обогнать.**

обгорать *несов. см.* **обгореть.**

обгорел||ый, -ая, -ое кюйген; —ое **полёно** кюйген джаркъа, кёсеу баш.

обгореть *сов.* кюерге.

обгрызать *несов. см.* **обгрызть.**

обгрызть *сов.* что кемирирге, кемириб бошаргъа.

обдавать *несов. см.* **обдать.**

обдать *сов.* кого-что чем **1.** (*облить*) чайкъаргъа (*кипятком*); юсюне къуюлургъа (*волной*); юсюне чачылыргъа (*брызгами*); — **фрукты** кипятком кёгетлени нсси суу бла чайкъаргъа; **2.** къагъаргъа, уругъа; **его** обдало холодом анга суууку къакъды.

обдёлать *сов.* что **1.** (*облицевать*) юсюне тешерге, юсюн джасаргъа, ишлерге, этерге; **2.** *разг.* (*устроить, закончить*) тындырыргъа; я успёл — все свои дела мен кесими ишлерими бютеу тындырыб бошадым.

обделить *сов.* кого-что чем юлюш бермезге (или джетдирмезге), юлюшсюз (или къуру) къояргъа.

обдélyвать *несов. см.* **обдёлать.**

обдёлать *несов. см.* **обделить.**

обдеру, обдерешь *буд. вр. от* **ободрать.**

обдирала м. и ж. прост. кемсиз багъа (или хакъ) алыучу, тери къобарыучу.

обдывать несов. см. обдуть.

обдуманно нареч. ойланыб, ойлашыб, сагыш этиб.

обдуманн||ый, -ая, -ое прич. и прил. ойланган, ойлашхан, ойланыб (или сагагыш этиб) этилген; —ое решение ойланыб этилген бегим.

обдумать сов. что ойларгъа, ойланыргъа, ойлашыргъа, ойлаб айтыргъа (или этерге), сагышын этерге; — ответ джууабны ойлаб этерге; этот вопрос надо — бу ишни сагышын этерге керекди.

обдумывать несов. см. обдумать.

обдурить сов. кого, прост. алдаб къояргъа, харамлыкъ этерге.

обдуть сов. кого-что 1. (сдувая очистить, удалить) юрюб кетерирге, уф деб кетерирге, юсоне уф дерге; 2. безл. (овевать) къагъаргъа, уругъа.

обе ж. см. оба.

обега||ть сов. кого-что, разг. чабханлай айланыб келирге; он —л весь город ол бютеу шахаргъа чабханлай айланыб келди.

обегать несов. см. обегать, обежать.

обед м. 1. кюнорта ашарыкъ, кюнорталыкъ, ашарыкъ; сыйлау; приготовить — ашарыкъ этерге; торжественный — къууанч сыйлау; 2. (полдень) кюнорта; до —а кюнортагъа дерн; 3. (приём пищи) ашау; за —ом ашай турганлай.

обедать несов. кюнорталыкъ ашаргъа, ашаргъа, ашай туругъа.

обеденный, -ая, -ое кюнорта, ашаучу, ашагъан; — стол ашагъан стол (тепси орнуна тутулгъан); — перерыв кюнорталыкъ ашаргъа тохтау, кюнортада солуу.

обеднёвший, -ая, -ее джарлы болгъан, къолу джукъаргъан.

обеднение с. джарлы болуу, къолу джукъарыу.

обеднеть сов. джарлы болургъа, къолунг джукъарыргъа.

обеднить сов. кого-что къолашыз этерге.

обедня ж. рел. обедня (христиан динде клицада этилиучо баш намаз).

обеднять несов. см. обеднить.

обежать сов. 1. см. обегать; 2. кого-что (в обход) тегерегине чабаргъа; — двор арбазны тегерегине чабаргъа.

обез (обес-) приставка 1) бир затдан «къутултургъа», «къуру къояргъа» деген магъанасы болгъан кечюучо этим къурайды, сёз ючюн: обеззаразить джукъмазча этерге; обезнадежить умут юздюрюрге, тюнжюлтюрге; 2) бир затдан «къуру къалыргъа», «къутултургъа» деген магъанасы болгъан кечмеучо этим къурайды, сёз ючюн: обезуметь тели болургъа, акъылынгдан таяргъа.

обезболивание с. ачыгъанын (или ауругъанын) тыйыу, ачымазча этиу.

обезболивать несов. см. обезболить.

обезболивающий, -ая, -ее прич. и прил. ачыгъанын (или ауругъанын) тыйгъан, ачымазча этиучо.

обезболить сов. что ачымазча этерге, ачыгъанын (или ауругъанын) тыяргъа.

обезводить сов. что суусуз (или къур-гъакъ) этерге.

обезвоживать несов. см. обезводить.

обезвредить сов. кого-что хата (или зан) келтирмезча этерге.

обезвреживание с. хата (или зан) келтирмезча этиу.

обезвреживать несов. см. обезвредить.

обезглавить сов. кого-что 1. башын кесерге; 2. перен. тамада (или башчы) къоймазгъа, башчысыз этиб къояргъа.

обезглавливать несов. см. обезглавить.

обездоленный, -ая, -ое прич. и прил. юлюшсюз къалгъан, насыбы кесилген.

обездолить несов. см. обездолить.

обездолить сов. кого-что юлюшсюз къояргъа, насыбсыз этерге.

обезжиренный, -ая, -ое прич. и прил. джауу алынган (или къорагъан).

обезжиривать несов. см. обезжирить.

обезжирить сов. что джауун алыргъа (или къоратыргъа).

обеззараживание с. дезинфекция этиу, (ауруу) джукъмазча этиу.

обеззараживать несов. см. обеззаразить.

обеззаразить сов. кого-что дезинфекция этерге, (ауруу) джукъмазча этерге.

обезземеливание с. джерсиз этиу (или къоюу).

обезземеливать несов. см. обезземелить.

обезземелить сов. кого джерсиз этерге (или къояргъа).

обезлесить сов. что чегетин къурутургъа, чегетсиз этерге (бир джерни).

обезличивать несов. см. обезличить.

обезличить сов. 1. кого-что энчи бетин къоймазгъа, белгисиз этерге; 2. что иссиз (или джууаблысыз) къояргъа; — работу ишни иссиз (или джууаблысыз) къояргъа. обезличка ж. иссиз (или джууаблысыз) къоюу, иссизлик.

обезлюдеть сов. адамсыз болургъа (или къалыргъа), киши къалмазгъа.

обезображивать несов. см. обезобразить.

обезобразить сов. 1. кого-что сыфатын бузаргъа, эрши этерге; 2. что (ухудшить, исказить) осал этиб къояргъа, магъанасын тюрлендирирге (или бузаргъа).

обезопасить сов. кого-что къоркъуусуз этерге.

обезопаситься сов. къоркъуусуз болургъа, къоркъуудан кесинг сакъларгъа.

обезоруживать несов. см. обезоружить.

обезоружить||ть сов. кого-что 1. сауутсуз этерге, сауут сыйырыргъа; 2. перен. къымп этдирмей къояргъа; он —л меня своей откровенностью ол ачыкъ селешгени бла мени къымп этдирмей къойду.

обезуметь сов. тели болургъа, акъылдан чыгъаргъа (или таяргъа), шашаргъа.

обезьяна ж. маймул.

обеим дат. п. от обе.

обеими твор. п. от обе.

обеих род., вин. и предл. п. от обе.

обей, обейте повел. накл. от обить.

обелиск м. обелиск (таш багъанача этилген памятник).

обелить сов. кого-что ариуларгъа, айбын ариуларгъа, айбын джабыб кояргъа.

обелять *несов. см. обелить.*
оберегать *несов. кого-что* сакъларгъа, кърургъа.

оберегаться *несов. кесинги* сакъларгъа, сакъланыргъа.

оберечь(ся) *сов. см. оберегать(ся).*

обернуть *сов. 1. что (обмотать, завернуть)* чырмаргъа, тегерегине чырмаргъа, тышларгъа, тыш салыргъа; ~ книгу в бумагу китаба кягъыт тыш салыргъа; 2. *кого-что (повернуть)* айландырыргъа, бурургъа; ~ лицо к соседу бетни кыатындагына бурургъа.

обернүтүсѳа *сов. 1. прям. и перен.* айланыргъа, бурулдурга; дело ~улош хорошо иш игиге айланды; 2. *разг. (съездив вернуться)* барыб келирге; раньше часу не ~ёшѳа бир сагъатдан алгъа барыб келалмазса; 3. *(справиться)* болургъа; мы и с одним трактором ~ёмса биз бир трактор бла да болурбуз.

обёрткѳа *ж. 1. (действие)* чырмау, чулгъау; 2. *(то, чем обёрнуто что-л.)* тыш, чулгъау; тетрадь в синей ~е кѳк тышлы тетрадь.

обѳрточнѳый, -ая, -ое чырмагъан; ~ая бумага чырмагъан кягъыт.

обѳртывать(ся) *несов. см. обернуть(ся).*

обесѳ приставка, обез-ни ордуна сангырау кысыкъланы аллында джюриюдю, сѳз кююн: обессилеть кючсюз (или кърарусуз) болургъа.

обескровить *сов. кого-что 1.* къансыз этерге; 2. *перен.* кючсюз (или кърарусуз) этерге, кючюн (или къраруун) алыргъа.

обескровленный, -ая, -ое *прич. и прил. 1.* къаны кетген, къаны ичилген; 2. *перен.* кючю (или къраруу) кълмагъан, кючю (или къраруу) кетген.

обескровливать *несов. см. обескровить.*

обескураживать *несов. см. обескуражить.*

обескуражить *сов. кого эс* ташлатыргъа, джунчутургъа, абзыратыргъа.

обеспѳчение *с. 1. (действие)* табдыруу, баджарыу, тындыруу; ышангылылык, ышангылы этюу (*чем-л.*); ~ договора договорну ышангылылык; 2. *(деньги, средства)* ашау, болушлук; социальное ~ ашау берюу, къралны болушлугу.

обеспѳченность *ж. 1. (степень обеспечения)* барлык (или джокълук), баджарылмакълук, баджарылыу; ~ школ учебниками школланы учебникле бла баджарылыулары; 2. *(достаток)* джетишимлилик, эркин табыу, мелхум джашау.

обеспѳченный, -ая, -ое *1. прич. (чем-л.)* баджарылгъан, кереклиси табылгъан; 2. *прил. (зажиточный)* джетишимли, эркин табхан.

обеспѳчивать *несов. см. обеспѳчить.*

обеспѳчить *сов. кого-что, в разн. знач.* баджарыргъа, эркин табдырыргъа; ~ завод сырьѳм заводну сырьѳ бла баджарыргъа; ~ свою семью юдегинги баджарыргъа; ~ скот кормами малы аш бла баджарыргъа; ~ выполнение плана планы толтурууу баджарыргъа.

обесплодить *сов. 1.* къозлауун тыяргъа, къозламазча этерге, бала табмазча этерге;

къраратон этерге (*кого-л.*); битмезча этерге, битим бермезча этерге (*что-л.*); 2. *что, перен.* магъанасыз этерге, магъанасы чыкмазча этерге.

обеспложивать *несов. см. обесплодить.*
обеспокоить *сов. кого-что* тынгысыз (или тынчлыксыз) этерге, къайгылы этерге.
обеспокоиться *сов. тынгысыз (или тынчлыксыз)* болургъа, къайгылы болургъа.

обессилеть *сов. кърарусуз (или кючсюз)* болургъа, къраруунг (или кючюн) кетерге.

обессилить *несов. см. обессилить.*
обессилить *сов. кого-что* кючюн алыргъа, кърарусуз этерге.

обесславить *сов. кого-что* махтауун (или сыйын) тюшюрюрге, сыйсыз этерге, бетин джояргъа.

обесславливать *несов. см. обесславить.*
обессмѳртить *сов. кого-что* ѳлмезча (или кърарумазча) этерге, кетмезча этерге, ѳмюрлюкге кълалырга этерге.

обессудѳить *сов.:* не ~ь!, не ~ьте! айыб этме!, айыб этмегиз!

обесцѳветить *сов. что* онгдурургъа, бояуун кетерирге; ~ ткань кърумачны бояуун кетерирге.

обесцѳветиться *сов.* онгаргъа, бояусуз болургъа.

обесцѳвечивать(ся) *несов. см. обесцѳветить(ся).*

обесцѳнение *с. учуз* этюу, багъасын тюшюрюу (*от обесцѳнить*); учуз болуу, багъасы тюшюу (*от обесцѳниться*).

обесцѳненный(ся) *несов. см. обесцѳнить(-ся).*

обесцѳнить *сов. кого-что* учуз этерге, багъасын тюшюрюрге.

обесцѳниться *сов. учуз* болургъа, багъасы тюшерге.

обесцѳстить *сов. кого-что* бедишлик (или сыйсыз) этерге, бетин джояргъа, сыйын тюшюрюрге.

обѳт *м. 1. рел. ант (или нюзор)* этюу; 2. *перен.* ант, сѳз берюу.

обѳтованнѳый, -ая, -ое: ~ край или ~ая земля джандет джер, дуня джандет.

обѳщение *с. сѳз* берюу, джюкленюу, сѳз, берилген сѳз; *дать торжѳственное* ~ таза джюрекден сѳз берирге; *выполнить* ~ берген сѳзюнгю толтурургъа.

обѳщѳть *1. сов. и несов. что и с неопр.* сѳз берирге, =ргъа (=рге) айтыргъа, джюкленирге; он ~л прѳйти ол келирге айтан эди; 2. *несов.:* день ~ет был хорошим кюн иги болурча кѳрюнеди, кюн иги болур ышан этеди.

обжалование *с. юр. тарыгъу* берюу (*гитче органны этгени тюз тюзлю деб уллу органнга*); ~ *приговѳра* приговор тюз тюзлю деб тарыгъу берюу.

обжаловать *сов. что, юр. тарыгъу* берирге.

обжаривать(ся) *несов. см. обжарить(ся).*
обжарить *сов. что* къраруургъа (*тѳрт джанымдан*).

обжариться *сов. къраруурлургъа (тѳрт джанымдан).*

обжечь *сов.* 1. *кого-что* кюйдюрге (тышыи); ~ себе палец бармагынгы кюйдюрге; 2. *что* (обработать огнём) кюйдюрге, кюйдюрюб этерге; ~ кирпич кирпич кюйдюрге.

обжечься *сов. чем, обо что* кюерге, кесинги кюйдюрге; ◇ ~ на чём-л. = (дан) = (ден) суууб кьалырга; обжэгшись на молокё, будешь дуть и на воду *посл.* сютден ауузу кюйген сууну юрюб ичеди.

обживать(ся) *несов. см. обжить(ся).*

обжиг *м.* (кирпича и т. п.) кюйдюрю.

обжигать(ся) *несов. см. обжечь(ся).*

обжить *сов. что, разг.* джашарча этерге, джарашдырырга, джерлеширге.

обжиться *сов. разг.* ююрсюнюрге, джарашырга, джерлеширге.

обжора *м. и ж. разг.* мухар.

обжорство *с. разг.* мухарлыкь.

обзаведение *с.* (действие) кьурау; ~ хозяйством мюлк кьурау.

обзавестись *сов. чем, разг.* кьуарырга; ~ посудой юй сауут кьуарырга; ◇ ~ семьёй юйдегили болурга.

обзаводиться *несов. см. обзавестись.*

обзову, **обзовёшь** *буд. вр. от обзавать.*

обзор *м.* 1. (действие) кьурау, кёрюу, аулау; 2. *воен.* кёрююу, аулануу; 3. (сжатое сообщение) обзор, кьысха хапар; ~ сегодняшних газет бююнню газетледен кьысха хапар; **международный** ~ дуняндан кьысха хапар.

обзорный, -ая, -ое кьысха, аулагьан; ~ая лекция аулагьан лекция.

обзывать *несов. см. обзавать.*

обивать *несов. см. обить;* ◇ ~ пороги босагдаан кетмей турурга, кёб келирге, бара-бара безерге (или бездиррге).

обиваться *несов. см. обиться.*

обивка *ж.* 1. (действие) юсюне уруу; 2. (материал) тышы, тышлыкь, обивка.

обид||а *ж.* гурушха, джаннга тийну, кёл кьалыу, кёлкьалды; **нанести** ~у кому-л. биреуню джанына тиерге; **быть** в ~е на кого-л. биреуге кёлкьалды болуб турурга; ◇ **не давать себя** в ~у кесинги джакьларга (или кьорууларга); **проглотить** ~у тэзюб кьоярга, эшитмеген кибик этиб кьоярга; **не в** ~у будь сказано джанынга тиймесин, кёлжонг кьалмасын.

обидеть||ть *сов. кого-что* 1. (нанести обиду) джанына тиерге; 2. *разг.* кьуру кьоярга; **природа** не ~ла егё талантом табигьат аны пахмудан кьуру кьоймагьанды.

обидеться *сов. на кого-что* джанынга тиерге, кёлкьалды болурга, гурушха этерге, ёпкелерге.

обидно 1. *нареч.* джаннга тиерча; сказано грубо, ~ дюрген, джаннга тиерча айтылгьанды; 2. *в знач. сказ. безл.* джаным кьыйналады; ~, что вы опоздали сизни кечикгенигизге джаным кьыйналады.

обидный, -ая, -ое джаннга тийген, джан кьыйгьан; ~ое замечание джаннга тийген сёз.

обидчивость *ж.* гурушхачылыкь, ёпкелеучюлюк.

обидчивый, -ая, -ое гурушхачы, ёпкелеучю.

обидчик *м.* терс, ачы сёзлю, джюрек джаргьыч.

обидчица *женск. р. к обидчик.*

обижать(ся) *несов. см. обидеть(ся).*

обиженный, -ая, -ое *прич. и прич. 1.* кёлю кьалгьан, ёпкелеген, гурушхалы; ~ вид ёпкелеген чырай; 2. *кратк. форма в знач. сказ. на кого-что* кёлю кьалгьанды; он на вас обижен аны сизден кёлю кьалгьанды.

обилье *с.* 1. (кого-чего-л.) кёблюк; ~ товаров товарланы кёблюю; 2. (достаток, богатство) мелхумлукь, байлыкь.

обильно *нареч.* эркин, бек кёб.

обильный, -ая, -ое 1. мелхум, уллу, сыйыннгысыз; ~ урожай уллу битим; 2. (богатый чем-л.) кёб, бай.

обиняк *м.:* говорить ~ами бурдуруб сёлеширге; говорить без ~ов бурдурмай айтырга, ачык айтырга.

обирать *несов. см. обобратить.*

обитаемый, -ая, -ое адам джашагьан.

обитатель||м *м.* джашагьан (или турган) адам; ~и города шахарда джашагьан адамла.

обитательница *женск. р. к обитатель.*

обитать *несов.* джашарга, турурга.

обитель *ж. уст.* 1. мекам, юй, джашагьан джер; 2. (монастырь) монастырь.

обить *сов. 1.* *что чем* юсюне урурга; ~ сундук жёстью кюбюрге кьанджал урурга; 2. *что (сбить)* уруб тышюрюрге, кьагьарга; ~ снег с ветвей бутакьладан кьарны кьагьыб тышюрюрге; ~ яблоки с дёрева терекни алмаларын кьагьарга; 3. *что, разг. (повредить)* чартлатырга, оярга; ~ штука-туруку сюртолгенин оярга.

обиться *сов.* кьыйырлары чартларга (о посуде); кьыйырлары джыртылырга, тозуарга (об одежде).

обиход *м.* джашау; адет; предметы домашнего ~а юй джашаугьа керек затла; **войти в** ~ адет болурга, адетге киррге; **выйти из** ~а адетден кьурурга.

обиходный, -ая, -ое адетдеги, джюрюген; ~ое выражение адетдеги сёз, джюрюген сёз.

обкапывать *несов. см. обкопать.*

обкармливать *несов. см. обкормить.*

обкатать *сов. кого-что* 1. (выровнять) теблеб тюзетирге; урурга (войлок); ~ дорогу джолну теблеб тюзетирге; 2. (испытать ездой) чыныкдырырга, сынарга; ~ новую машину джангы машинаны чыныкдырырга, джангы машинагьа обкатка этерге.

обкатка *ж.* 1. (катком) теблеб тюзетиу; уруу (войлока); 2. чыныкдырыу, сынау, обкатка; ~ новых тракторов джангы тракторланы сынау (или чыныкдырыу).

обкатывать *несов. см. обкатать.*

обкладка *ж.* (действие) тегерегине салыу (или тешуеу).

обкладывать(ся) *несов. см. обложить(ся).*

обклеивать *несов. см. оклеить.*

обклеить *сов. см. оклеить.*

обком *м.* (областной комитет) обком (область комитет); ~ партии партианы обкому.

обкопáть *сов. что* тегерегин кязаргъа.
обкормить *сов. кого чем* ауурландыр-
ргъа.

обкрадывать *несов. см. обокрасть.*

обкусать *сов. что* тегерегин кемирирге
(или кьабаргъа), таларгъа.

обкусывать *несов. см. обкусать.*

облава *ж.* аулау, тутуу, тегерегин алыу,
кьуршаллау.

облагать *несов. см. обложить* 3.

обладание *с.* кьолда тутуу, =лы(=ли)
болуу, иелик, ие болуу; ~ *источниками*
сырья сырьедан бай джерлени кьолда ту-
туу; ~ *талантом* фахмулу болуу.

обладатель *м.* кьолда тутхан, ие.

обладательница *женск. р. к обладатель.*

обладать *несов. чем* кьолда тутаргъа,
=лы(=ли) болургъа, ие болургъа; ~ *хо-*
рошим голосом ариу ауазлы болургъа.

облазить *сов. что, разг.* айланьб (или
кириб) чыгъаргъа; ~ *все уголки* бютеу мя-
ююшлеге кириб чыгъаргъа.

облак || *о с. прям. и перен.* булут; **грозо-**
вые ~а джашнаган (или кьара) булутла;
дождевые ~а джангур булутла; **кучевые** ~а
джоппу булутла; **перистые** ~а чагьылган
булутла; **слоистые** ~а кьатланган бу-
лутла; ◇ *под* ~ами бек мийикде, кёкню
кьаралдысында; **витать в** ~ах ити сагъыш-
ха кетиб турургъа; **упасть** (или *свалиться*)
с ~ов чыгъыб кьалыргъа (*билмей тургъан-
лай*), халгер хансдан чыкьгъанча чы-
гъаргъа.

обламывать(ся) *несов. см. обломать(ся),*
обломить(ся).

обласкать *сов. кого* эркетирге, ийнак-
ларгъа; ~ *малыша* сабийни ийнакларгъа.

область || **ой**, -ая, -бе 1. область..., област-
ны =ы(=сы); ~ *центр* областны орта шаха-
ры; 2. (*местный*) бир джерде джюрюген;
~ *бе* слово бир джерде джюрюген сёз.

область || *ж.* 1. (*административно-тер-*
риториальная единица) область; 2. (*зона*)
джер; ~ *вечных снегов* ёмюрлюк кьар ба-
сыб турган джер; 3. кьаты; **боли в**
~и сёрдца джюрекни кьатында ачыгъа-
ны; 4. *перен.* джан; **в** ~и науки илму
джанында; ◇ **отойти в** ~ *предания* ду-
ниядан кьурургъа.

облачать(ся) *несов. см. облачить(ся).*

облачить *сов. кого-что во что, разг.* кий-
индирирге, кийдирирге.

облачиться *сов. во что, разг.* кийнирге,
киерге.

облачность *ж.* булут, булутлулук; **пе-**
ременная ~ бир бирде булут басыу; **сплош-**
ная ~ саулай булут басыу.

облачный, -ая, -ое булут..., булутлу;
~ *день* булут кюн.

облегать *несов.* 1. *см. облечь* II; 2. *что*
(*об одежде*) юсюн кьабыб турургъа, теп-
тенг болургъа.

облегчать *несов. см. облегчить.*

облегчить || *с.* 1. (*действие*) дженгил этиу,
дженгиллетиу; тынч этиу (*от облегчить*);
дженгил болуу, дженгиллениу; тынч болуу
(*от облегчиться*); 2. тынчайыу, солуу;
почувствовать ~ солуу алыргъа; **вздо-**

нуть с ~ем тынчайыб солуу алыргъа;
испытывать чувство ~я джюрегинг (или
джанынг) тынчайыргъа.

облегчённ|ый, -ая, -ое 1. дженгиллен-
нген; тынчыракъ этилген (*упрощённый*); ~ая
конструкция машинны машинаны дженгил-
леннген конструкциясы; 2. тынчлыкъ таб-
хан, рахатланган; ~ **вздых** тынчлыкъ
табы солуу алыу.

облегчить || *гов.* 1. *кого-что* (*сделать лег-*
че) дженгил этерге, дженгиллетирге, бошу-
ракъ этерге; 2. *что* (*сделать менее труд-*
ным) тынчыракъ этерге; 3. *что* (*умень-*
шить) сёл этерге; **лекарство** ~ло боль
дарман аурууну сёл этди.

облегчить || *гов.* дженгил болургъа,
дженгилленирге; тынчыракъ болургъа; **ра-**
бота ~ласъ иш тынчыракъ болду.

обледенёный, -ая, -ое буз тартхан, юсю
бузлагъан.

обледенение *с.* буз тартыу, юсю (или
юсюне) бузлау.

обледенеть *сов.* буз тартаргъа, юсю (или
юсюне) бузларгъа.

облезать *несов. см. облечь.*

облезлый, -ая, -ое тыюгу кетген (или
тыюшен); ~ мех тыюгу тыюшен кёрпе.

облечь || *гов. разг.* 1. (*о шерсти, мехе,*
волосах) тыюгу кетерге (или тыюшерге); 2.
(*о краске, коже*) кьобаргъа, кьобуб кетер-
ге; **краска** ~ла бояуу кьобханды.

облекать *несов. см. облечь* I.

облекаться *несов. см. облечься.*

облениться *сов.* эринчек болуб кьалыргъа.

облепить || *гов.* 1. *кого-что* (*со всех сторон*)
тегерегине джабышыргъа, юсюне джабы-
шыргъа, тегерегине басыныргъа; **грязь** ~ла
сапоги батмакъ чурукълагъа джабышхан-
ды; 2. *что чем, разг.* (*облепить*) тегерегине
(или юсюне) джабышдырыргъа; 3. *кого-*
что, перен. разг. (*окружить*) тегерегине
(или юсюне) басыныргъа.

облеплять *несов. см. облепить.*

облепляха *ж.* 1. (*кустарник*) сары чы-
гъанакъ; 2. (*ягоды*) чыгъана кьасмакъ.

облетать I *гов. что* 1. =гъа(=ге) учуб чы-
гъаргъа, учуб ауларгъа; ~ *всё побережье*
учуб бютеу джагъаны ауларгъа; 2. (*испы-*
тать в полёте) учуб сынаргъа.

облетать II *несов. см. облететь.*

облететь || *гов.* 1. *кого-что, вокруг кого-*
чего тегерегине учаргъа; ~ *вокруг озера*
кёлно тегерегине учаргъа; 2. *что, перен.*
(*быстро распространиться*) джайылыр-
гъа; **эта весть** ~ла всю страну бу хапар
бютеу кьралгъа джайылды; 3. (*опась,*
осыпаться) агъаргъа; **листья** ~ли ча-
пракьла акьгъандыла.

облечь I *гов.* 1. *кого-что* (*одеть*) кийди-
рирге, кийиндирирге; 2. *что, перен.* (*вы-*
разить) айтыргъа; ~ *свою мысль в слова*
акьылындагъын сёзле бла айтыргъа; 3.
кого-что чем, перен. (*наделить*) берирге;
~ *полномочиями* эркиник берирге.

облечь II *гов. что* (*обволочь*) тегерегин
басаргъа, басыб кьояргъа, кьуршаларгъа;
тучи ~гли нёбо булутла кёкню басыб кьой-
гъандыла.

облечься *сов. во что* кийнирге, киерге.

обливать *несов. см. облить.*
 облива||ться *несов. см. облитъся;* ◇ ~
 по́том теринг барырга, тер этерге; ~ сле-
 за́ми джыламукъ тегерге; у меня се́рдце
 кро́вью —етя мени джюрегем эзиллиб ба-
 рады, джюрегем бек кыйналады.
 обливной, -ая, -ое глазури джагьыл-
 гъан; ~ кувшин глазури джагьылгъан
 къошун.
 облигация *ж. облигация.*
 облизать *сов. кого-что* джаларгъа, джа-
 лаб бошаргъа (или къюаргъа); ◇ паль-
 чики оближеш аузунгдан алмазаса, ашаб
 тоймазаса.
 облизаться *сов. (о животных)* кеси кесин
 джаларгъа.
 облизнуть *сов. однокр. кого-что* джалар-
 гъа, джалаб къюаргъа.
 облизнуться *сов. однокр. эрнинги-бур-*
нунгу джаларгъа; эрнинги-бурнунгу джа-
лаб къалыргъа перен.
 облизывать(ся) *несов. см. облизать(ся).*
 облик *м. 1. (внешний вид)* тюрсюн, чырай,
 сыфат, къарам; *2. перен. адеб, кылыкъ,*
иннет, намыс; моральный — намыс болу-
му.
 облить *сов. кого-что* юсюне къюаргъа
 (или тегерге); ◇ ~ кого-л. грязью биреуню
 аман атха къюаргъа, биреуге къазан къара
 джагъаргъа.
 облитъся *сов. юсюнге суу къюаргъа.*
 облицевать *сов. что* юсюне тегерге, юсюн
 джасаргъа, бет джанана салыргъа; ~ сте-
 ны мрамором къабыргъаланы бет джан-
 ларына мермер салыргъа.
 облицовка *ж. 1. (действие)* юсюн джасау,
 бет джанын джарашдыруу; *2. (материал)*
 облицовка, бетлеген зат.
 облицовочный, -ая, -ое юсюн джасагъан,
 бетлеген; ~ материал бетлеген материал.
 облицовывать *несов. см. облицевать.*
 обличать *несов. кого-что (разоблачать)*
 айгъакъларгъа, ачаргъа.
 обличение *с. айгъакълау, ачыу.*
 обличитель *м. айгъакъ этиучю, айгъакъ-*
лаучю, ачыучю.
 обличительница *женск. р. к обличитель.*
 обличительный, -ая, -ое айыбны ачхан,
 айыбны айгъакъ этген; ~ая статья айыб-
 ны айгъакъ этген статья.
 обличить *сов. см. обличать.*
 обличье *с. см. облик 1.*
 обложение *с. фин. салыу; ~ налогом*
налог салыу.
 обложенный, -ая, -ое прич. от обло-
 жить; ◇ ~ языкъ къургъаксыгъан тил,
 къалын болгъан тил, агъаргъан тил.
 обложитъ *сов. 1. кого-что чем* тегерегине
 салыргъа; *2. что* басаргъа; тучи ~ли не́бо
 кёкню булут басханды; *3. кого-что чем,*
фин. салыргъа; ~ налогом налог салыргъа;
4. кого-что, воен., охот. (окружить) къур-
 шаларгъа, тегерегин алыргъа (или басар-
 гъа).
 обложиться *сов. чем* тёрт джанынга са-
 лыргъа, батаргъа; ~ книгами тёрт джа-
 нынга китабла салыргъа.
 обложка *ж. тыш; кнйга в синеи —е кёк*
тышы болгъан китаб.

обложной, -ая, -ое: ~ дождь тубан джа-
 уум.
 облокачиваться *несов. см. облокотиться.*
 облокотиться *сов. чынанга таяныргъа;*
балк. джингирикге таяныргъа; ~ на по-
доконник чынанг бла терезе тубге таяныр-
гъа.
 обломать *сов. 1. что* кыйырларын (или
 учларын) сындырыргъа, ууатыргъа; ~ су-
 чья бутакъланы ууатыргъа; *2. кого-что,*
перен. джууаш этерге, тынч этерге, бюгер-
ге.
 обломаться *сов. сыныб (или ууалыб)*
 тюшерге.
 обломить *сов. что* сындырыргъа; ~ сук
 бутакъны сындырыргъа.
 обломить(ся) *сов. сынаргъа, сыныб къалыр-*
гъа; ветки —лись бутакъла сыныб тюш-
гендиде.
 обломок *м. 1. сынган, сыныкъ, сынган*
кесек; 2. перен. (остаток) эскиден къал-
 гъан зат.
 облупить *сов. что* къабугъун арытыргъа
 (или сояргъа), къабугъун арытыб (или
 союб) бошаргъа.
 облупи||ться *сов. къюаргъа, къюуб ке-*
терге; краска —лась бояуу къюбханды.
 облупивать(ся) *несов. см. облупить(ся).*
 облучать(ся) *несов. см. облучить(ся).*
 облучение *с. =гъа(=ге) салыу; ~ квар-*
цем кварцха салыу.
 облучить *сов. кого-что =гъа(=ге) салыр-*
гъа; ~ рентгеном рентгеннге (или кюзгюге)
салыргъа.
 облучиться *сов. =гъа (=ге) тюшерге.*
 облучок *м. арбачыны орну.*
 облысёт *сов. къашха болургъа, къашха*
болуб къалыргъа.
 облюбовать *сов. кого-что* сайларгъа, джа-
 ратыргъа.
 облюбовывать *несов. см. облюбовать.*
 обмазывать *сов. 1. что* сюртерге, тегере-
 гин сюртерге; ~ печь глиной печни топракъ
 бла сюртерге; *2. кого-что, разг. (запачкать)*
 кир этерге, кир этиб къюаргъа, джугъу
 этерге.
 обмазаться *сов. разг. 1. (покрыть себя*
чем-л.) кесинге сюртерге (или джагъаргъа);
2. (запачкаться) кир болургъа, кесинги
 кир этерге, джугъу болургъа.
 обмазывать(ся) *несов. см. обмазывать(ся).*
 обмакивать *несов. см. обмакнуть.*
 обмакнуть *сов. что* тийрирге; ~ перо
 в чернила перону мерекебге тийрирге.
 обман *м. алдау, ётюрюк, джалгъан, алда-*
ныу, джангылыч; ввести в — алдаргъа;
не дасть в — алдатмазгъа; ◇ — зрения
кёз алдау, кёзге керюнюу.
 обман||ный, -ая, -ое ётюрюк..., алдау-
 лукъ..., ~ым путём ётюрюк бла.
 обмануть *сов. кого-что* алдаргъа, алдаб
 къюаргъа; ~ чы-л. надежды биреуню
 умут этдириб туруб, алдаб къюаргъа.
 обмануться *сов. в ком-чем* алданыргъа;
 ~ в своих ожиданиях умут этиб туруб,
 алданыб къалыргъа.
 обманчив||ый, -ая, -ое ышангысыз, ал-
 даулукъ; ~ая погода ышангысыз жю.
 обманщик *м. ётюрюкчю, алдауукъчу.*

обманщица женск. р. к **обманщик**.
обманывать(ся) несов. см. **обмануть(ся)**.
обматывать(ся) несов. см. **обмотать(ся)**.
обмахивать(ся) несов. см. **обмахнуть(ся)**.
обмахнуть сов. кого-что кягъаргъа, сюртерге, юсюн кягъаргъа (или сюртерге); ~ пыль с книг китабланы букъусун сюртерге.

обмахнуться сов. кесинге джел этдирирге.

обмеление с. таркъайыу, сай болуу.

обмелеть сов. таркъайыб къалыргъа, сай болуб къалыргъа; **река** ~ла суу сай болуб къалганды.

обмен м. ауушдуруу, алмашдыруу, бир биринге беруу; **балк.** алышындыруу; ~ опытом бир биринге сынам беруу; ~ мнениями кенгешуу, оноулашуу, акъылынгы бир биринге айтыу; < ~ **веществ биол.** веществоланы алмашдыруу, ашарыкь сингиу; в ~ ауушдуруб, орнуна.

обменивать(ся) несов. см. **обменять(ся)**, **обменять(ся)**.

обменить сов. что, разг. ауушдуругъа, алмашдырыгъа, ауушдуруб (или алмашдыруб) къояргъа; **балк.** алышындырыгъа.

обмениться сов. чем, разг. ауушдуруб (или алмашдыруб) къояргъа; **балк.** алышындырыгъа.

обменять сов. см. **обменить**.

обменяться сов. чем с кем-чем ауушдуругъа, алмашдырыгъа; ~ мнениями кенгеширге; ~ **приветствиями** саламлашыргъа; ~ опытом бир биринген юренирге.

обмер м. 1. (измерение) ёлчелеу; 2. разг. (недомер) кем ёлчелеу.

обмеривать несов. см. **обмерить**.

обмерить сов. кого-что 1. (измерить) ёлчелерге, ёлчелеб чыгъаргъа; 2. разг. (недомерить) кем (или алдаб) ёлчелерге.

обмерять несов. см. **обмерить**.

обместй сов. что сибирирге, сыйпаргъа; ~ **стены** къабыргаланы сыйпаргъа.

обметать I несов. см. **обмести**.

обмета||ть II сов. что 1. портн. ийне джик этерге, кыйыр бегитирге, этек бюгерге; 2. безл. разг. чагъаргъа, чапырыгъа; (мне) ~ло губы (мени) эринлерим чакъгъандыла

обметывать несов. см. **обметать** II.

обминать несов. см. **обмять**.

обмолачивать несов. см. **обмолотить**.

обмолвиться сов. разг. 1. (оговориться) джангылыб айтыргъа; 2. (проговориться) айтыргъа, айтыб иерге; не ~ ни слóвом бир сёз да айтмазгъа.

обмолвка ж. джангылыч айтылган сёз.
обмолот м. 1. (действие) ындыр басуу, туююу; 2. (количество обмолоченного зерна) басылгъаны, туююлени.

обмолотить сов. что ындыр басаргъа, туюрге; ~ пшеницу будайны басаргъа.

обмораживать(ся) несов. см. **обморозить(ся)**.

обморозить сов. что юшютюрге.

обморозиться сов. юшюрге.

обморок м. ойсурау, эс ташлау, кёлге чабуу; упасть в ~ ойсураб къалыргъа, кёлге чабыб джыгылыргъа.

обморочн||ый, -ая, -ое ойсурагъан, эс ташлагъан, кёлге чабхан; ~ое состояние ойсурагъан хал.

обмотать сов. кого-что байларгъа, чырмаргъа; ~ **шею шарфом** боюннга шарф байларгъа.

обмотаться сов. разг. кесинге чырмаргъа, =гъа(=ге) чырмалыргъа, =гъа(=ге) байланыргъа; ~ **полотенцем** джан джаулукугъа чырмалыргъа.

обмотк||а ж. 1. (действие) чырмау; 2. (что-л. намотанное) чырмалгъаны, обмотка; **проблочная** ~ темир чыбык чырмалгъаны, чырмалгъан темир чыбык; 3. мн. ~и обмотка, чырмау.

обмочить сов. кого-что джибитирге, мылы этерге; ~ **рукава** дженглеринги джибитирге.

обмундирование с. 1. (действие) кийиндириу; 2. (форменная одежда) обмундирование, кийим, формалы кийим; **зимнее** ~ кыш кийим.

обмундировать сов. кого-что обмундирование (или кийим) берирге, кийиндирирге.

обмундироваться сов. обмундирование алыргъа, кийинирге, кийим этерге (кесинге).

обмундировывать(ся) несов. см. **обмундировать(ся)**.

обмывание с. джуууу, юсюн джуууу.

обмывать(ся) несов. см. **обмыть(ся)**.

обмылок м. сапын тюб, джарты сапын.

обмытъ сов. кого-что джууаргъа, юсюн джууаргъа; ~ **рану** джараны джууаргъа.

обмыться сов. юсюнгу джууаргъа (смыть с себя); джууулургъа, джууулуб ариу болургъа (стать чистым после дождя).

обмякать несов. см. **обмякнуть**.

обмякнуть сов. 1. (стать мякким, рыхлым) джибирге, джумушакъ (или хыре) болургъа; 2. (стать вялым, расслабленным) санларынг тутмазгъа, санларынг оюлургъа; 3. перен. джумушаргъа (адамны юсюнден).

обмятъ сов. что ийлерге, ууаргъа, теблерге, чёкдюорге, юсюнден басаргъа (с. ю. биченни).

обнаглетъ сов. бетсиз (или уятсыз) болуб къалыргъа.

обнадеживать несов. см. **обнадежить**.

обнадежить сов. кого-что ышандырыргъа, умут этдирирге.

обнажать(ся) несов. см. **обнажить(ся)**.

обнажённый, -ая, -ое 1. (о теле) кымыжа, джалан; 2. (лишённый листьев, хвои) чапырагы акъгъан; 3. (лежащий на поверхности) ачыкь, тышына чыгыб тургъан.

обнажить сов. 1. кого-что тешерге, кымыжа (или джалан) этерге; ~ **голову** бёркюнгу тешерге; 2. что кындан чыгъарыргъа; ~ **меч** кылычны кынындан чыгъарыргъа; 3. что, перен. (раскрыть) ачаргъа, айгъакъларгъа; ~ **недостатки** джетишимсизликлени ачаргъа (или айгъакъларгъа).

обнажи||ться сов. 1. кымыжа (или джалан) болургъа; 2. (лишиться растительности, листьев) чапрак атаргъа, джалан

болургда, кьуу болургда; лес —лся чегет джалан болду; 3. *перен.* (*обнаружиться*) ачылыргда, айгъакъ болургда.

обнаро́дование с. халкъгда айтыу, басмагда чыгъарыу.

обнаро́довать сов. что халкъгда айтыргда, басмагда чыгъарыргда; — указ указыны халкъгда айтыргда.

обнаро́живать(ся) несов. см. обнаружить (-ся).

обна́ружить сов. 1. что (*показать*) кёргюзюб (*или* билдириб) кьояргда; — свою радость кьууанганынгы кёргюзюб кьояргда; 2. *кого-что* (*найти*) табаргда; — *пропавшую вещь* тас болган затны табаргда; 3. *кого-что* (*раскрыть*) табаргда, ачаргда, ачыкь (*или* баям) этерге; — *преступление* аманлыкны ачыкь этерге.

обна́ружи|ться сов. 1. (*найтись*) табылыргда; 2. (*стать известным*) ачыкь болургда; — *лись новые подробности* джангы затлары ачыкь болдула; 3. (*оказаться*) билнирге, болуб чыгъаргда; у ребёнка —лась корь сабийни аурууу кеме болуб чыкьды.

обне́сти сов. 1. что (*огородить*) тегерегин берирге; 2. *кого чем* (*угостить*) барына берирге; — *гостей конфетами* кьонакъланы барына конфетле берирге; 3. *кого* (*не предложить кушанья*) юсю бла озуб кетерге, бермей озуб кетерге.

обнима́ть(ся) несов. см. обнять(ся).

обни́к|а ж.: в —у разг. кьучакълашыб. **обни́чалый**, -ая, -ое джарлылыкъгда джетген.

обни́цание с. джарлы болуу.

обни́цать сов. джарлы болуб кьалыргда, джаланнгах болургда.

обно́ва ж. см. обно́вка.

обно́вить сов. что 1. (*заменить новым*) джангытыргда, джангы этерге; 2. (*починить*) джаматыргда, джамаргда; 3. разг. (*впервые употребить*) джангытыргда, джангыны джорютюб (*или* кийиб) башларгда, джангыны тутуб башларгда; — *платье* джангы кийим киерге, кийим джангытыргда.

обно́виться сов. джангытыргда.

обно́вка ж. разг. джангы кийим.

обно́вление с. джангытыу (*от* обно́вить); джангытыу (*от* обно́виться).

обно́влять(ся) несов. см. обно́вить(ся).

обно́сить несов. см. обнести.

обно́ситься сов. разг. 1. (*износить свою одежду*) зыккыл болургда, юсюнг-башынг тозуаргда; 2. (*стать удобным для носки*) джарашыргда; 3. (*ответшать*) эски (*или* зыккыл) болургда.

обно́ски мн. (*ед.* обно́сок м.) тозураган кийим.

обно́хать сов. *кого-что* джер джерин нийисгерге.

обно́хивать несов. см. обно́хать.

обня́ть сов. 1. *кого-что* кьучакъларгда; 2. что, *перен.* (*постигнуть, осмыслить*) акъылгда (*или* башха) джыаргда; 3. что, *перен.* (*охватить*) кьуршаларгда, тегерегин алыргда.

обня́ться сов. кьучакълашыргда.

обо предлог бу сёз тутушлада о-ну

орнуна джорюйдю, сёз ююн: обо мне мени юсюмден; обо что неге; обо всём нени юсюнден да, нени да юсюнден.

обо- приставка, й-ни, эки не да кёб кьысыкъны, ызындан ь келген кьысыкъны аллында о= бла об-ну орнуна джорюйдю, сёз ююн: **обойти** джанлаб озаргда; **ободра́ть** сыдырыб (*или* союб) алыргда; **обольсти́ть** кёз кьаратыргда, терилтирге.

обобра́ть сов. разг. 1. что, *прост.* (*собрат*) джукълуб (*или* джыйыб) кьояргда; — *ягоды с куста* кёкенин кёгетлерин джукълуб кьояргда; 2. *кого-что* (*огрabitь*) тонаргда, терилтиб болгъанын алыргда.

обобща́ть несов. см. обобщить.

обобщене́ние с. (*действие*) джорукълау, бир халгда келтириу; — *опыта работы* ишни сынамын джорукълау.

обобществи́ть сов. что обществону кьолуна берирге, джамагъатны кьолуна берирге, арагда (*или* ортагда) салыргда; — *землю* джерни джамагъатны кьолуна берирге.

обобществле́ние с. обществону кьолуна берирге, джамагъатны кьолуна берирге, арагда (*или* ортагда) салыу.

обобществля́ть несов. см. обобществи́ть.

обобщи́ть сов. что джорукъларгда, бир халгда келтирирге; — *опыт работы* ишни сынамын джорукъларгда.

обовью́(сь), **обовьёшь(ся)** буд. вр. от **обви́ть(ся)**.

обогати́ть сов. *кого-что* 1. (*сделать богатым*) бай этерге; *балк.* байкъларгда; 2. *перен.* кьошаргда, кёб этерге; — *свой знания* кесинге билминге кьошаргда.

обогати́ться сов. 1. (*стать богатым*) бай болургда, байныргда; *балк.* байгыргда; 2. *перен.* кьошулургда, кёб болургда.

обогача́ть(ся) несов. см. обогати́ть(ся).

обогаче́ние с. 1. (*от* обогати́ть) бай этю; *балк.* байкълау; кьошуу, кёб этю *перен.*; 2. (*от* обогати́ться) бай болуу; *балк.* байкъланыу; кьошулуу, кёб болуу *перен.*

обогна́ть сов. *кого-что*, *прям.* и *перен.* озаргда, джетиб озаргда.

обогну́ть сов. что (*обойти, объехать вокруг*) джанлаб озаргда, тегерегине айланыб барыргда (*или* келирге).

обоготворе́ние с. 1. аллах кибик кёрюу, аллахха санау; 2. *перен.* баш уруу, джаратыу, табынуу.

обоготвори́ть сов. см. обоготвори́ть.

обоготвори́ть несов. *кого-что* 1. аллахха санаргда, аллах кибик кёрюрге; 2. *перен.* баш урургда, табыныргда.

обогревание с. джылытыу (*от* обогрева́ть); джылыныу (*от* обогрева́ться).

обогрева́ть(ся) несов. см. обогре́ть(ся).

обогре́ть сов. *кого-что* джылытыргда; — *квартиру* патарны джылытыргда.

обогре́ться сов. джылыныргда; — у костра от джанында джылыныргда.

обод м. (*мн.* ободья) (*часть колеса*) тохун.

ободра́нец м. разг. хашкен, зыккыл, бусхул теке.

ободра́нка женск. р. к ободра́нец.

ободра́ть сов. что 1. (*содра́ть*) сыдырыб (*или* союб) алыргда; — *кору́ с дере́ва* те-

рекни кѡабугъун союб алыргъа; 2. (изо-рватъ) джыртъб алыргъа; ◇ ~ кого-л. как липку биреуню тонаргъа, биреуню кымыжа кѡояргъа, биреуню садырыб алыргъа.

ободрение с. кѣл этюу.

ободрить сов. кого-что кѣл этерге.

ободриться сов. кѣллю болургъа, кѣл табаргъа.

ободрять(ся) несов. см. ободрить(ся).

ободряющий, -ая, -ее прич. и прил. кѣл кѣлтюрген, кѣл этген, кѣл берген.

обоёго числ. м. и с.: лица ~ пола эркиши тиширыу да.

обожание с. бек джаратыу, бек сѡююу.

обожать несов. кого-что бек джаратыргъа, бек сѡерге, джанынг кибик кѣрюрге.

обожгъ(сь), обожжѣшь(ся) буд. вр. от обжѣчь(ся).

обождать сов. кого-что, разг. сакълаб (или тохтаб) туургъа.

обожествить сов. см. обожествлять.

обожествление с. аллахха санау, аллахча кѣрюу, табынуу.

обожествлять несов. кого-что аллахча кѣрюрге, аллахха санаргъа, табыныргъа.

обоз м. обоз (джююу болгъан талай арба).

обозвѣть сов. кого-что ат-бет атаргъа, аман айтыргъа.

обозлить сов. кого, разг. ачыуландырыргъа, ачыу этерге, ѣчюкдюрюрге.

обозлиться сов. разг. ачыуланыргъа, ачыу болургъа, ѣчюрюрге.

обознаться сов. разг. таныйма (или билеме) деб джангылыргъа; балк. сунаргъа.

обозначать ||ть несов. 1. что (иметь смысл, значение) белгилерге, кѣргюзтюрге, белгилеб (или кѣргюзтюб) туургъа; что ~ет это слово? бу сѣз нени кѣргюзтеди?; 2. см. обозначить.

обозначаться несов. см. обозначиться.

обозначение с. 1. (действие) кѣргюзтюу, белгилеу; 2. (знак) белги; условные ~я шартлы белгиле.

обозначить сов. что 1. (отметить) белгилерге, чертерге; ~ на картѣ рѣку картада сууну белгилерге; 2. (сделать заметным) белгиле этерге, кѣргюзтюрге, ачыкъ билдирирге.

обозначиться сов. (стать заметным) белгиле болургъа, билинирге, кѣрюнюрге.

обозреватель м. обзорчу, обзор бернучюу, кыкса хапар бернучюу, обзор джазыучу, кыкса хапар джазыучу.

обозревать несов. что 1. (осматривать) кѣрюрге, къараргъа, къарай туургъа; 2. перен. (исследовать) тинтиб къараргъа (или кѣрюрге).

обозрение с. 1. (осмотр) кѣрюу, къаруу; 2. (очерк, сообщение) обзор, хапар (бир затны юсюнден); международное ~ халкъла арасында болумдан хапар (или обзор).

обозрѣть сов. см. обозревать.

обои мн. обой (кѡабыргъагъа джабышдырыучу оюлу кѡагыт не да кѡумач).

обойм дат. п. от оба.

обойми твор. п. от оба.

обойх род., вин. и предл. п. от оба.

обойма ж. обойма (патронла джыйылгъан рама).

обойму(сь), обоймѣшь(ся) буд. вр. от обнять(ся)

обойтъ сов. 1. кого-что (вокруг) тѣгергине айланыб келирге, джанлаб озаргъа; ~ вокруг дома юкюю тѣгергине айланыб келирге; 2. кого-что (посетить, побывать) ~гъа(=ге) айланыб чыгъаргъа; ~ всю деревню саулай элге айланыб чыгъаргъа; 3. что, перен. (пропустить, избежать) айтмай (или тиймей) кѡояргъа, джанлаб кетерге; ~ молчанием важный вопрос магъаналы вопросну юсюнден айтмай кѡояргъа; 4. кого-что, перен. (распространиться) джайылыргъа; новость обошла весь город джангы хапар бютеу шахаргъа джайылды; 5. кого-что, разг. (обогнать) джетиб озаргъа, озуб кетерге.

обойтись сов. 1. с кем-чем адебли (или адебсиз) къараргъа, адебин кѣрюрге (или кѣрмеге); с ним обошлись хорошо аны адебин кѣрдюле, анга адебли къарадыла; 2. разг. (стоить) чыгъаргъа; костюм обошёлся недорого костюмгъа багъа чыкъмады; 3. кем-чем болургъа; ~ десятию рублями бир тюмен бла болургъа; 4. разг. (кончиться) болургъа, джарашыргъа; всё обошлось благополучно бары да иги болду.

обокрасть сов. кого-что тонаб (или урлаб) кетерге.

оболочка ж. кѡабукъ, тыш; ~ зерна бюртюкюу кѡабугуу; роговая ~ глаза анат. кѣз алманы ал кѡабугуу, кѣзну роговицасы.

оболтус м. разг. зымпыкъ, тели, сълхыр.

обольстить сов. кого терилтирге, кѣз къаратыргъа, алдаргъа, сукъландырыргъа.

обольщаться сов. см. обольщаться.

обольщать несов. см. обольстить.

обольщать ||ться несов. чем терилирге, алданыргъа, сукъланыргъа, ышаныб туургъа, умут этиб туургъа; не ~йся надеждами бош умутлагъа терилме.

обольщение с. 1. (действие) терилтиу, кѣз къаратыу, кѣз алдау, сукъландырыу (от обольстить); терилиу, алданыу, сукъланыу, ышаныб туруу, умут этиб туруу (от обольщаться); 2. (то, что обольщает) сукъландыргъыч, кѣз къаратхан зат, сукъландыргъан зат.

оболью(сь), обольѣшь(ся) буд. вр. от облить(ся)

обомлеть сов. разг. (оторопеть) симси-реб (или алджаб) кыалыргъа.

обоняние с. ийис сезиу, ийис ангылау, бурун; имѣть тонкое ~ не аз ийисни да ангыларгъа.

обонять несов. что ийис сезерге, ийис ангыларгъа.

обопру(сь), обопрѣшь(ся) буд. вр. от оперѣть(ся)

оборачиваемость ж. айланыб кѡайытуу, джюрюу; ускорить ~ вагонов вагонланы айланыб кѡайытууларын дженгил этерге.

оборачивать(ся) несов. см. обернуть(ся).

оборванец м. зыккыл теке, джаланнгах, джаланбыдыр.

оборванка женск. р. к оборванец.

оборвать сов. 1. что (сорвать) джыртаргъа, джукъларгъа; 2. что (разорвать) юзер-

ге; — **прóволоку** темир чыбыкыны юзерге; 3. *что, перен. (прекратитъ)* тохтатыргъа, тыяргъа; — **речь** сёзню тохтатыргъа; 4. *кого, перен. (заставитъ замолчать)* ауузгъа чабаргъа, сёз бёлюрге.

оборвѣ||тѣя сов. 1. (*порваться*) юзюлюрге, юзюлюб кетерге; **верёвка** — лась джыджым юзюлюб кетди; 2. (*упасть*) кетерге, джыгылыб кетерге; — **со скалы** къаядан кетерге; 3. *перен. (сразу прекратиться)* тохтаб (или тыйылыб) къалыргъа; **пёсня** — лась джыр тохтаб къалды.

оборка ж. джыйрыкъ, къарта; **платье** с — ми джыйрыкъ (или къарталы) чепкен.

оборона ж. 1. (*действие*) къоруу, къоруулау, оборона (*от оборонять*); баш къоруу, баш къоруулау, оборона (*от обороняться*); — **города** сахарны къоруулау; 2. оборона (или къоруу) кюч; **противовоздушная** — хауа джанындан къоруу кюч.

оборонительн||ый, -ая, -ое оборона..., къоругъан, къоруулагъан; — **ые бой** къоругъан урушла.

оборонный, -ая, -ое оборона... (*аскерге сауут этген*); — **завод** оборона завод.

обороноспособность ж. оборона кюч, оборонагъа хазырлыкъ.

обороноспособн||ый, -ая, -ое оборона (или къоруу) кючю болгъан, оборонагъа хазыр.

оборонять несов. *кого-что* къорургъа, къорууларгъа.

обороняться несов. кесинги къорургъа (или къорууларгъа), баш къорургъа, баш къорууларгъа.

оборот м. 1. (*круг вращения*) ...кере бурулуу, ...кере айлануу; — **колеса** чархны бир кере айлануу; 365 — **ов** 365 кере айлануу; 2. *эк.* оборот, джюрюу, айлануу; **торговый** — сатну-алуу оборот; — **капитала** капиталы джюрюую; **пустить в** — оборотха иерге; 3. (*обратная сторона*) бирси (или арт) джаны, башха бети; **смотреть на** — е бирси джанына къара; 4. (*выражение*) сёз; **неправильный** — **речи** терс айтылгъан сёз; 5. *перен. (направление)* тебреу; **болёзнь** **приняла новый** — ауруу джангы халгъа тебрегенди; **дело приняло дурной** — иш аманнга тебрегенди; **взять кого-л. в** — *биреуню* арагъа алыргъа, *биреуню* таргъа тыяргъа, *биреуню* хыртха уругъа.

оборотистый, -ая, -ое см. **оборотливый**. **оборотливый**, -ая, -ое *разг.* тешгич, хыйла, мадарлы; — **человек** тешгич (или хыйла) адам.

оборотн||ый, -ая, -ое 1. *эк.* оборотдагы, джюрюген; — **капитал** оборотдагы (или джюрюген) капитал; 2. бирси (или арт) джаны, ары джаны, чюйреси; **на** — *ой стороне* **листа** къагъытны бирси джанында; **◇** — *ая сторона* терс джаны, башхасы, амань.

оборудование с. 1. (*действие*) оборудование салыу, керекли затла салыу; — **школы** школгъа оборудование салыу; 2. оборудование, керекли затла; **промышленное** — промышленностну оборудованиеси.

оборудовать сов. и несов. *что* оборудованиеси салыргъа, оборудованиеси бла баджарыргъа.

обоснование с. 1. (*действие*) тамал салыу, тюзлюгюн бегитиу; 2. (*довод*) бегитиу, тамал, тутхуч.

обоснованность ж. тамаллылыкъ.

обоснованный, -ая, -ое *прич. и прил.* бегиген, тамаллы, тамалы салынган; — **вывод** тамаллы оюм.

обосновать сов. *что* тамал салыргъа, бегитерге.

обосноваться сов. *разг.* орун табаргъа, орунлашыргъа, орналыргъа; — **на новом месте** джангы джерде орунлашыргъа.

обосновывать(ся) несов. см. **обосновать(ся)**.

обособить сов. *кого-что (выделить)* энчи этерге, бёлюрге, айырыргъа, джаякълатыргъа; — **слово** запятыми *грам.* сёзню запятыйла бла айырыргъа.

обособиться сов. энчи болургъа, бёлюнге, айырылыргъа, джаякъларгъа.

обособление с. (*действие*) энчи этиу, бёлюу, айырыу, джаякълатыу (*от обособить*); энчи болуу, бёлюнюу, айырылуу, джаякълау (*от обособиться*); — **второстепенных членов предложения** *грам.* айтымны сансыз членлерини джаякълаулары.

обособленно *нареч.* башха, эрек, бир джаякълаб; **жить** — бир джаякълаб джашаргъа.

обособленность ж. энчилик, джаякълау. **обособленный**, -ая, -ое *прич. и прил.* энчи, айырылгъан, джаякълагъан.

обособлять(ся) несов. см. **обособить(ся)**.

обострение с. (*действие*) тик этиу, къозгъау (*от обострить*); тик болуу, къозгъалыу (*от обостриться*); — **отношений** ортаны тик болууу; — **противоречий** къаршчылыкъланы тик болуулары; — **болезни** аурууну къозгъалуу.

обострённ||ый, -ая, -ое *прич. и прил.* 1. (*о чертах лица*) азгъан, арыкъ; 2. (*повышенно чувствительный*) джити, сакъ; — **слух** сакъ къулак; 3. (*напряжённый*) тик, къызыу; — **ые отношения** арада тик болум. **обострить** сов. *что* 1. (*сделать восприимчивее*) джити (или сакъ) этерге; 2. тик этерге, къозгъаргъа; — **отношения** с кем-л. *биреу* бла ортаны тик этерге.

обостри||тѣя сов. 1. (*о чертах лица*) азыб къалыргъа, джукъарыргъа; **лицо** — лось бети азыб къалгъанды; 2. (*стать восприимчивее*) джити (или сакъ) болургъа; **зрѣние** — лось кез джити болгъанды; 3. (*стать более напряжённым*) тик (или къыйн) болургъа, къозгъалыргъа; **положение** — лось болум къыйн болгъанды; 4. (*о болезни*) къозгъалыргъа, къаты болургъа. **обострять(ся)** несов. см. **обострить(ся)**. **обочина** ж. джан; — **дороги** джолну джаны.

обошѣл(ся), обошлѣ(сь), обошлѣ(сь), обошлѣ(сь) *прош. вр. от обойти(сь)*.

обойдн||ый, -ая, -ое эки джанындан, эки джаныны, -ы(=сы), бир биринги; по — **ому** **согласию** эки джаныны разылыгы бла.

обюдообстрый, -ая, -ое эки джаны да джити, къамача; — **меч** эки джаны да джити къылыч.

обрабатывать *несов. см. обработать.*
обрабатывающ||ий, -ая, -ее ишлеген, ишлеб чыгъаргъан; ~ая промышленность ишлеб чыгъаруучу промышленность.

обработать *сов. 1. что* ишлерге, сюрюрге (землю); ийлерге (кожу); хазыр этерге (деталь); багъаргъа (рану); =гъа(=ге) салыргъа (кислотой и т. п.); *2. что* тюзетирге; ~ *статью* статьяны тюзетирге; *3. кого, перен. прост. (склонить к чему-л.)* алландыргъа, аууздандыргъа, аякъ тиремезча этерге.

обработк||а *жс. 1.* ишлеу, сюрюу (земли); багъуу (раны); ийлеу (кожи); хазыр этиу (деталей); *способы* ~и кожи тери ийлеуню амаллары; *2. (статьи и т. п.)* тюзетиу; \diamond *взять кого-л. в ~у биреуню* къолгъа алыргъа.

обрадовать *сов. кого* къууандыргъа.

обрадоваться *сов. кому-чему и без доп.* къууаныргъа.

образ I м. (мн. образы) *1. (облик)* тюрсюн, чырай, сыфат, сурат; *2. (изображение)* образ, сурат; *художественный* ~ суратланган образ; *3. (способ)* хал; ~ *жизни* къалай джашагъаны, джашау хал; ~ *мыслей* оюму, акъылы, ойлагъаны; ~ *действий* этген халы; \diamond *главным* ~ом эм башы, эм алгъы бурун, асламысына; *никим* ~ ом чырт, чыртда, ырт болмайды; *решительным* ~ом таукел.

образ II м. (мн. образа) *церк. икон, аллах (или мелек)* сурат; *балк. къач.*

образ||ец м. в разн. знач. юлгю, образец; *ткани новых* ~цов джангы образецли къумачла; ~ *трудового героизма* урунууда джигерлики юлгюсю; *принять за* ~ юлгю санаргъа, юлгю этерге; *служить* ~цом юлгю болургъа.

образно *нареч.* суратлаб, образлы; *говорить* ~ суратлаб селешире.

образность *жс.* образлылык, суратлылык.

образн||ый, -ая, -ое суратлагъан, образлы; ~ое выражение суратлагъан сёз.

образный, -ая, -ое *къош сёзлени «ушаш», «маталлы», «тюрсюнлю» деген магъаналы экинчи кесеклери, сёз ючюн: человекообразный* адам маталлы, адамгъа ушаш.

образование I с. (действие) къурау (от образовать); къуралыу (от образоваться); ~ *избирательных округов* сайлау округланы къурау (или къуралулары).

образование II с. 1. (обучение) окъуу берю, окъутуу; *дать* ~ кому-л. биреуге окъуу берирге; *2. окъуу, билим; среднее* ~ орта окъуу; *высшее* ~ уллу билим.

образованность *жс.* окъуудулук, билимлилик.

образованный, -ая, -ое окъуулу, билимли; ~ *человек* окъуулу адам.

образовательный, -ая, -ое билим берген; \diamond ~ *ценз* билим дараджа, окъуу ценз.

образовать *сов. и в наст. вр. несов. что* къуаргъа; ~ *комиссию* комиссия къуаргъа.

образоваться *сов. и в наст. вр. несов.* къуарыргъа.

образовывать(ся) *несов. см. образовать (-ся).*

образумить *сов. кого* тюшондюрге,

акъылгъа джыаргъа, акъыл джыйдырыргъа.

образумиться *сов.* тюшонюрге, акъылгъа джыйылыргъа, акъыл джыаргъа.

образцовый, -ая, -ое юлгюлю; ~ *порядок* юлгюлю мизам.

образчик м. юлгю, образец, джуруну; ~ *новой ткани* джангы къумачны джуруну. **обрамление с.** тегереги, тегерегин къуршалагъан зат.

обрамлять *несов. что* тегерегин алыб туругъа, тегерегине тартылыб туругъа.

обрастать *несов. см. обрасти.*

обрасти *сов. чем 1.* джетерге; басаргъа, ёсюб басаргъа; ~ *бородой* сакъалы джетерге; *берега озера* обросли камышом келню джагъаларын къамиш басханды; *2. перен.* къуаргъа; ~ *хозяйством* мюлк къуаргъа.

обрат м. тартылгъан сют, машина сют.

обратить *сов. 1. что на кого-что (повернуть)* айландыргъа, буругъа; ~ *взгляд на кого-что-л.* =гъа(=ге) къараргъа; *2. что во что (превратить)* буругъа, айландыргъа, этерге; ~ *воду в пар* сууну пар этерге, сууну паргъа айландыргъа; \diamond ~ *внимание на...* =гъа(=ге) эс бёлюрге; *не обращайтесь внимания!* къайгъырмагъыз!; ~ *на путь истины* тюз джолгъа салыргъа; ~ *в шутку* накъырдагъа буругъа; ~ *кого-л. в бегство биреуню* мукъут этиб сюрюрге, биреуню къуууб иерге (или джиберирге).

обрати||ться *сов. 1. к кому-чему* барыргъа, селеширге; ~ *к врачу* врачха барыргъа; ~ *с речью к собравшимся* джыйылгъанлары аллында селеширге; *2. во что (превратиться)* айланыргъа, бурулургъа, болургъа; *вода* ~лась в пар суу пар болду, суу паргъа айланды; \diamond ~ *в бегство* мукъут болуб къачаргъа, къачыб теберге.

обратно *нареч.* ызына, артына, къайытыб; *пойти* ~ ызына барыргъа, къайытыб кетерге; *билёт туда и* ~ ары да, ызына да билет.

обратн||ый, -ая, -ое *1. къайытхан, ызына* къайытхан (или баргъан); ~ *поезд ызына* къайытхан (или баргъан) поезд; *на* ~ом пути ызына къайытыб келе; *2. (оборотный)* бирси, арт, ары; *на* ~ой стороне листа къагъытны бирси джанында; *3. (противоположный)* терс, чюйре; ~ *смысл* терс магъанасы.

обращать *несов. см. обратиться.*

обраща||ться *несов. 1. см. обратиться; 2. с кем-чем* къараргъа, кёрюрге; *хорошо* ~ *с кем-чем-л.* =гъа(=ге) иги къараргъа; *3. с чем* тута (или джюрюте) билирге, хайырландыра билирге, =дан(=ден) хапарын болургъа; *4. (двигаясь)* айланыргъа, джюрюрге; *кровь* ~ется по *кровеносным сосудам* къан къан тамырла бла джюрюйдю; *5. эк.* айланыргъа, джюрюрге, оборот этерге.

обращени||е с. 1. (от обратить) буруу, айландыру; къайтару (напр. в другую религию); ~ *простой дроби* в десятичную бош дробну онлук дробха айландыру; *2. (от обратиться)* бурулуу, айланыу;

кѡйтѡ (напр. в другую религию); джюрюу (крови); 3. тилеу, соруу (просьба); чакъырыу (призыв); 4. (манера держаться) адеб, къарау, кѡруу, кесинги джюрюте билни; вежливе — адеб этну, татлы къарау; 5. (с чем-л.) тутуу, джюрютюу; научиться — ю с ружьём шкокну джюрютюуге юренирге; 6. эк. (оборот) оборот, джюрюу; — товаров товарланы обороту (или джюрюулерн); 7. грам. обращение, айлану.

обрѣз м. 1. (кромка) кыйыры, кесилген кыйыры; кнѣга с золотым —ом кыйырына алтын суу салыннган китаб; 2. (оружие) мылтыкъ, карабин; \diamond в — тамам, артыгъы-кеми болмай; у меня времени в — меня заманын азды.

обрѣзание с. рел. сундет, сундет этну.

обрѣзание с. кесюу, кесиб алыу.

обрѣзатъ сов. 1. что (поранить) кесерге, кесиб иерге, джара этерге; 2. что кесерге, кесиб алыргъа; — ногти тырнакъланы кесерге; — мясо с кости этни сюекледен кесиб алыргъа; 3. кого, перен. разг. (резко прервать) сѣзюн кесерге, аузуна чабаргъа, дыб этдирмезге; \diamond — крылья кому-л. биреуню къанатларын кесерге, биреуню аягын (или джолун) кесерге.

обрѣзатъся сов. кесерге, кесиб иерге, джара этерге; — осколком стекла мянла сыннган бла кесиб иерге (бир затынгъ).

обрѣзатъ(ся) несов. см. обрѣзатъ(ся).

обрѣзъ||ок м. кесек, джурун; —ки бумаги къагъыт кесекле.

обрѣкатъ несов. см. обрѣчь.

обременительный, -ая, -ое ауур, кыйын; —ое поручение кыйын джумуш.

обременить сов. кого-что чем кыйнаргъа, ауурлукъ джетдирирге, джюк болургъа.

обременять несов. см. обременить.

обрестъ сов. кого-что табаргъа; — покой тынчлыкъ табаргъа.

обретатъ несов. см. обрестъ.

обречѣнный, -ая, -ое джазыуу битген, аман джоралы, ёллюк, оюллубъ.

обрѣчь сов. кого-что на что =ча этерге, аман джорагъа салыргъа (или тюшюрюрге); — на гибель аман джорагъа салыргъа, къаушалырча этерге.

обрисовать сов. 1. что (очертить) тѣгерин сызыб чыгъаргъа; — контуры чернилами тѣгерин мерекеб бла сызыб чыгъаргъа; 2. кого-что, перен. (охарактеризовать) суратларгъа.

обрисоватъся сов. билинирге, кѡрюнюрге; вдали —лись горы узакъда таула кѡрюндоле.

обрисовывать(ся) несов. см. обрисоватъ(-ся).

обрить сов. что джюлюб къояргъа; — голову башны джюлюб къояргъа.

оброк м. ист. оброк (крепостнойлукъ правону заманында помещикле кеслерини крестьянларындан алгъан ачха, ашлыкъ, джюк д. а. к.).

обронить сов. что, разг. тюшюрюб иерге, тюшюрюб къояргъа; — ключ ачхычны тюшюрюб къояргъа; \diamond — слово сѣзюу эслемей айтыргъа, сѣз ычхындырыгъа.

обрубать несов. см. обрубить.

обрубить сов. что 1. (укоротить) бутаргъа, кесерге, кесиб къысхартыргъа, кесиб къысха этерге; — сучья бутакъларын бутаргъа; — палку таяктын кесиб къысха этерге; 2. (подшить) кыйыр бегитирге (или бюгерге); — платок джаулукъну кыйырларын бегитирге.

обрубок м. томурау; балк. томуроу.

обругатъ сов. кого-что сѣгерге, урушургъа, аман айтыргъа.

обруч м. къуршоу; набить —и на бочку чыккыргъа къуршоула салыргъа.

обручальный, -ая, -ое: —ое кольцо белги джюзюк, сѣз тауусхан белги джюзюк.

обручатъ(ся) несов. см. обручить(ся).

обручить сов. кого с кем белги джюзюк салыргъа (биреуге).

обручѣться сов. с кем и без доп. белги джюзюк салыргъа (кесинге).

обрушивать(ся) несов. см. обрушить(ся).

обрушить сов. 1. что (развалить) ояргъа, оюб къояргъа, оюб иерге; — стѣну къабыргъаны ояргъа; 2. что на кого-что, перен. башындан къуяргъа.

обрушиться сов. 1. (обвалиться) оюлургъа, оюлуб къалыргъа, оюлуб кетерге; 2. на кого-что, перен. учаргъа, атылыргъа; — на врага джаугъа атылыргъа; 3. на кого-что, перен. (о несчастье, заботах) тюшерге, келирге.

обрыв м. 1. (действие) юзюу (от оборвать); юзюлюу (от оборваться); 2. (место разрыва) юзюлген джер, юзюлгени; 3. (крутой откос) джар, тик джар.

обрыватъ(ся) несов. см. оборвать(ся). обрывистый, -ая, -ое тик; — берег тик джагъа.

обрывъ||ок м. 1. кесек, джурун; —ки бумаги къагъыт джурунла; 2. перен. юзюк, хурттак; —ки воспоминаний эсге тюшюрулени юзюклери.

обрызгать сов. кого-что юсюне чачаргъа (или бюркерге); — водой юсюне суу чачаргъа.

обрызгивать несов. см. обрызгать.

обрызглый, -ая, -ое пусу, хыбыл.

обрызгнуть сов. пусу (или хыбыл) болургъа.

обряд м. адет.

обсадить сов. что чем тѣгерегине орнатыргъа, эки джанына орнатыргъа; — дороге деревьями джолну эки джанына терекле орнатыргъа.

обсаживать несов. см. обсадить.

обсасывать несов. см. обсасать.

обсерватория ж. обсерватория (астрономия, метеорология д. а. к. сынаула этерге джарашдырылгъан юй).

обследование с. тинтиу, тинтиб чыгъуу, ишни кѡрюу; — школы школну тинтиу, школну ишин кѡрюу.

обследователь м. тинтиучюу.

обследовать сов. и несов. кого-что тинтерге, тинтиб чыгъаргъа, ишни тинтерге, ишни кѡрюрге.

обслуживание с. джумуш этну, кереклирин (или джумушларын) тындыруу; — покупателей сатыб алыучуланы кереклирин тындыруу.

обслуживать *несов.* 1. *кого-что* джумуш этерге, кереклерин (или джумушларын) тындырырга; ~ *покупателей* сатыб алыучулагга джумуш этерге; 2. *что* (работать на чём-л.) ишлерге; ~ *несколько станков* талай станокда ишлерге.

обслуживающий, -ая, -ее *прич. и прил.* джумушчу, джумуш этиучю; ~ *персонал* джумуш этиучю адамла.

обслужить *сов. см.* обслуживать.

обсосать *сов. что* эмерге, эмиб бошаргга.

обсох||нуть *сов.* кеберге, кешиб бошаргга; \diamond у него молоко на губах не ~ло аны ауузундан сютю тегюле турады.

обставить *сов.* 1. *что чем* (наставить вокруг) тизерге, тегерегине салырга; 2. *что юй* тизерге, юй джасаргга (мебель бла); *хорошо* ~ *комнату юйню* арну тизерге; 3. *кого, разг.* (обмануть) агъартырга, алдаргга.

обставлять *несов. см.* обставить.

обстановк||а *ж.* 1. (мебель) юй керек, мебель; 2. (положение) болум; *международная* ~ халкъла арасы болум; *в мирной* ~е тынчлык болумда; *в семейной* ~е юйдегиде, юйде.

обстоятельный, -ая, -ое 1. *толу*; ~ *ответ* толу джууаб; 2. *разг.* (рассудительный) керти, терен; ~ *человек* керти адам.

обстоятельств||ный, -ая, -ое *грам.* болумчу; ~ *ое* придаточное предложение бой-сунган болумчу айтым.

обстоятельств||о *с.* 1. болум, хал, шарт; *выяснить все* ~а дела ишни бютеу болумун ачыкъ этерге; *смотря по* ~ам болумгга кере; 2. *грам.* болум; ~ *времени* заманны болуму; ~ *места* орунну болуму; ~ *причины* сылтауну болуму; ~ *цели* муратны болуму; ~ *образа действия* этиу халны болуму.

обсто||ять *несов.:* *хорошо* ~йт дело с... ..бла чот игиди; *всё* ~яло благополучно хар не да чарпысуз эди.

обстривать(ся) *несов. см.* обстробить(ся).

обстрёл *м.* ышаннга алыб атыу; *находиться под* ~ом ышаннга алыб атхан джерге тюшерге; \diamond *взять под* ~ хыртха уруггга, ортагга алырга.

обстреливать *несов. см.* обстрелять.

обстрелянный, -ая, -ое *прич. и прил.* урушланы сынагган, урушка (или шкокга) юреннген, кёб урушну кёрген.

обстрелять *сов.* 1. *кого-что* ышаннга алыб атаргга; ~ *противника* из орудий джауну ышаннга алыб тобла бла атаргга; 2. *что* (испытать в стрельбе) атыб кёрюрге (или сынаргга).

обстричь(ся) *сов. см.* остричь(ся).

обстрогать *сов. что* сюрмелерге, джонаргга.

обстроить *сов. что, разг.* тегерегине ишлерге (или салырга).

обстроиться *сов. разг.* 1. (выстроить для себя жильё) кесинге мекам ишлеб бошаргга; 2. (застроиться) ишленирге.

обструкция *ж.* обструкция, бузук болуу, бузук этиу, бузуу.

обстрипать *сов. разг.:* ~ *дёльце бир* ишни тындырырга.

обступать *несов. см.* обступить.

обступ||ть *сов. кого-что* тегерегин алырга, тегерегине басынырга; *дети* ~ли учителя сабийле устазны тегерегине басындыла.

обсудить *сов. что* сюзерге, къараргга.

обсудждать *несов. см.* обсудить.

обсуждени||е *с.* сюую; ~ *новой книги* джангы کتابны сюую; *предмет* ~я сююлген зат.

обсушивать(ся) *несов. см.* обсушить (-ся).

обсушить *сов. что* кебдирирге, къурутургга; ~ *мокрую одежду* джибиген кийимни кебдирирге.

обсушиться *сов.* кийиминги кебдирирге; ~ *у костра* от къатында кийиминги кебдирирге.

обсчёт *м. разг.* (действие) аз (или кем) тергеу, санауда алдау, санауда хыйлалыкъ этиу, алдаб (или кем) санау (от *обсчитать*); терс тергеу, джангылыб (или джангылыч) санау (от *обсчитаться*).

обсчитать *сов. кого-что* аз (или кем) тергерге, санауда хыйлалыкъ этерге, аз санаргга, кем санаргга.

обсчитаться *сов.* терс тергерге, джангылыб (или джангылыч) санаргга.

обсчитывать(ся) *несов. см.* обсчитать (-ся).

обсыпать *сов. кого-что* чем 1. юсюне себерге (или къуяргга); ~ *мукой* юсюне ун себерге; 2. *безл. прост.* (покрыть сыпью) чапырырга, чагъаргга; *грудь* ~ло кёкюреги чапыргъанды.

обсыпать *несов. см.* обсыпнуть.

обсыхать *несов. см.* обсохнуть.

обтачивать *несов. см.* обточить.

обтаять *сов.* юсю (или кыйырлары) эрирге.

обтекаем||ый, -ая, -ое таб джыргъан, таб джырырча этилген (хауаны, сууну); *придать* ~ую форму формасын хауаны таб джырырча этерге.

обтекать *несов. что* джанлаб озаргга, тегерегин кыйыб озаргга.

обтереть *сов. кого-что* (вытереть) сюртерге; ~ *лоб платком* мангылайны къол джаулукъ бла сюртерге.

обтереться *сов.* 1. кесинги сюртерге; ~ *полотёнцем* джан джаулукъ бла кесинги сюртерге; 2. *разг.* (освоиться) юренирге, кёрюб билирге.

обтесать *сов. что* тегерегин джонаргга; ~ *бревно* агъачны тегерегин джонаргга.

обтёсывать *несов. см.* обтесать.

обтёчь *сов. см.* обтекать.

обтирание *с.* сюртюу (от *обтереть*); кесинги сюртюу (от *обтереться*); ~ *холодной водой* сууук суу бла юсюню сюртюу.

обтирать *несов. см.* обтереть.

обтираться *несов. см.* обтереться 1.

обточить *сов. что* къырыб (или ышыб) сыйдам этерге, джонуб сыйдам этерге, тишеб (или билеб) сыйдам этерге, джонуб этерге.

обтрёпанный, -ая, -ое *прич. и прил.* тозураган.

обтрепать *сов. что* тозуратырга.

обтрепаться *сов.* тозуаргъа, эски болургъа.

обтягивать *несов. см.* обтянуть.

обтяжк||а *ж.* 1. (действие) тышлау, тыш салыу; 2. (покрышка) къаб, тыш; ◇ в —у кечча, тыкъ, тар; платье сшито в —у чепкен кечча тигилгенди.

обтянуть *сов.* что чем тышларгъа, тыш салыргъа.

обувать(ся) *несов. см.* обуть(ся).

обувной, -ая, -ое аякъ кийим...; ~ магазин аякъ кийим тюкен.

обувь *ж.* аякъ кийим.

обугливать(ся) *несов. см.* обуглить(ся).

обуглить *сов.* что юйююрге, кюйдююрге.

обуглиться *сов.* юйюрге, кюерге, кёсеу болургъа, кёмюр болургъа.

обуз||а *ж.* такъмакъ, боюннга джюк; быть —ой для кого-л. биреуню бойнуна джюк болургъа.

обуздать *сов.* 1. кого (лошадь) джюген салыргъа; 2. кого-что, перен. къолгъа (или къабха) джыаргъа, тыяргъа; — себя кесинги тыяргъа.

обуздывать *несов. см.* обуздать.

обузить *сов.* что асыры тар этерге; — платье чепкени асыры тар этерге.

обурева||ть *несов.* (о мыслях, чувствах и т. п.) кемсиз талпыргъа, кесинги тыялмазгъа.

обуславливать *несов. см.* обусловить.

обусловить *сов.* что 1. (оговорить) сылтаула кёргюзюрге, патауала къошаргъа, шартларгъа; 2. (послужить причиной) себеп болургъа.

обусловливать *несов. см.* обусловить.

обуть *сов.* кого-что аякъ кийим киерге (себя); аякъ кийим кийдирирге (кого-л.).

обуться *сов.* аякъ кийим киерге.

обух *м.* балтаны эскиси (или къулагъы), балтаны сырты; балк. балтаны джелкеси; ◇ как —ом по головё башындан таш тышгенча; плётю —а не перешибёшь *посл.* къаягъа балта алыб чабанча, гаккыны къаягъа ургъанча.

обучать *несов. см.* обучить.

обучаться *несов.* 1. *см.* обучиться; 2. (проводить курс) окъургъа, юренирге.

обучение *с.* (действие) окъутуу, юретиу (от обучить); окъуу, юрениу (от обучить-ся); бесплатное — бошуна (или хакъсыз) окъутуу; заочное — заочно окъуу (или окъутуу); всеобщее обязательное — бютеу барына окъууну хакълыгы.

обучить *сов.* кого чему и с *неопр.* окъутургъа, юретирге; — русскому языку орус тилге юретирге.

обучиться *сов.* чему и с *неопр.* окъургъа, юренирге; — письму джазыугъа юренирге.

обуя||ть *несов.* кого-что алыргъа, тутаргъа; меня —л страх мени къоркыу алды.

обхаживать *несов.* кого-что, разг. тегерегине айланыргъа.

обхва́т *м.* къулач, къучакъ; дуб в три —а базыкълыгы юч къулач болгъан эмен терек.

обхватить *сов.* кого-что къучакъларгъа.

обхватывать *несов. см.* обхватить.

обход *м.* 1. (действие) айлануу, къарау,

айланыб къарау; утренний — врачей врачланы эртденниг къараулары; 2. (кружной путь) тогъай (или айланч) джол.

обходительность *ж.* адебблик, ишлен-меклик.

обходительный, -ая, -ое адебли, ишлен-нген.

обходить *несов. см.* обойти.

обходиться *несов. см.* обойтись.

обходный, -ая, -ое джанлагъан, джанлаб озгъан, тогъай..., къуршалагъан; — путь тогъай джол.

обходчик *м.* къоруучу, сакълаучу; пу-тевой — джолну сакълаучу.

обхождение *с.* (с кем-чем-л.) адебли (или адебсиз) къарау, адебин кёрюу (или кёр-меу); джарашуудулукъ; вежливо — джумушакъ (или адебли) къарау.

обчесться *сов.* разг.: раз, два и обчёлся бек азды, сан бир барды.

обчистить *сов.* 1. что (очистить сверху) ариуларгъа, тазаларгъа; 2. кого-что, разг. (обокрасть) сибириб кетерге.

обчиститься *сов.* юсюнго ариуларгъа (или тазаларгъа).

обчищать(ся) *несов. см.* обчистить(ся).

обшаривать *несов. см.* обшарить.

обшарить *сов.* что, разг. болгъанны къар-маргъа, болгъанны дардагъан этерге.

обшивать *несов. см.* обшить.

обшивкa *ж.* 1. (действие) тегерегине тигиу, санджох салыу (напр. кантом); тышлау (напр. холстом); юсюне уруу (напр. досками); 2. (материал) тышлыкъ, тышындан салыныучу зат, обшивка.

обшир||ый, -ая, -ое 1. кент; —ые поля кент тызле; 2. перен. терен, уллу.

обшить *сов.* 1. что чем (по краям) тегерегине тигерге, санджох салыргъа; — воротник тесёмкой джагъаны тегерегине чалыу тигерге; 2. что чем (кругом) тышларгъа, тыш салыргъа; — посылку холстом посылканы гетен бла тышларгъа; 3. что чем, стр. (напр. досками) тегерегине (или юсюне) уругъа; 4. кого-что (сшить для всех, многих) барына тигерге; — всю семью бютеу юйдегиге тигерге.

обшла́г *м.* дженг уч, дженг аллы.

общаться *несов.* с кем-чем бара-келе турургъа, тубей турургъа, джююрге.

общее=къош сёзлени къурагъан ал кесекди; бу магъаналаны билдиреди: 1) сёзню экинчи кесегинде айтылгъанланы барына да тийген, джетген, барына да тыйыншы дегенни, сёз ючюн: общенародный бютеу халкъ, бютеу халкъны; 2) бютеу барына да дегенни, сёз ючюн: общеизвестный кимге да белгили; 3) уллу магъаналы дегенни, сёз ючюн: общетеоретический бютеу теориягъа магъанасы болгъан.

общевойсковой, -ая, -ое бютеу аскер..., бютеу аскерге тыйыншы.

общегородск||ый, -ая, -ое бютеу шахар..., бютеу шахарны =ы(=сы); —ая учительская конференция устазланы бютеу шахар конференциясы.

общегосударствен||ый, -ая, -ое бютеу кърал..., бютеу къралны =ы(=сы); —ое дело бютеу кърал иш, бютеу къралны иши.

общедоступный, -ая, -ое 1. (простой по изложению) бары да (или ким да) ангылагбан; —ая книга бары да ангылагбан китаб; 2. (дешёвый) учуз, ким да алаллык, кимни да кючю джетерик.

общезитие с. 1. (помещение) общежитие; студенческое — студент общежитие; 2. (общественная жизнь) джамагъат адетле, джашау джорукъла.

общезвестный, -ая, -ое кимге да белгиле, барына да белгиле; — факт кимге да белгиле керти зат.

общенародный, -ая, -ое бютеу халкъ..., бютеу халкъны; —ое дело бютеу халкъны иши.

общение с. тубей туруу, бара-келе туруу, джорюу; личное — бир биринге тубей туруу.

общеобразовательный, -ая, -ое кёб тюрлю билим берген, бютеу билим беричю; —ые предметы бютеу билим берген предметле.

общеполёзный, -ая, -ое кимге да хайырлы, кимге да пайдалы; — труд кимге да хайырлы иш.

общепризнанный, -ая, -ое ким да билген, бары да билген, ким да таныган, бары да таныган.

общепринятый, -ая, -ое бары да къабыл керген, бары да тутхан; — порядок бары да тутхан низам.

общереспубликанский, -ая, -ое бютеу республикалык.

общесоюзный, -ая, -ое бютеу союзлук, бютеу союз...

общественник м. общественник (джамагъатны, халкъны джашауунда эринмей кёб ишлеген адам).

общественница женск. р. к общественник.

общественно-полёзный, -ая, -ое обществовогъа (или джамагъатха) пайдалы.

общественно-политический, -ая, -ое общество-политикалык; —ая деятельность общество-политикалык иш.

общественность ж. собир. общественность, къауум, адамла, халкъ; широкая — кёб адамла; научная — илмучу къауум.

общественно-экономический, -ая, -ое халкъ-экономика...

общественный, -ая, -ое обществу =ы(=сы), общество..., обществолук, джамагъат..., халкъ...; — строй общество кчурулуш; —ые отношения общество келишуле; —ая собственность обществу мялюкю (или недиги); —ая работа общество иш; —ое мнение халкъны акылы.

обществ||о с. 1. общество, джамагъат; коммунистическое — коммунист общество; 2. (организация) общество; спортивное — спорт общество; 3. (среда, компания) общество, ара, орта; в —е старых друзей эски тенглене арасында.

общепотребительный, -ая, -ое бары (или ким) да джорютген.

общечеловеческий, -ая, -ое бютеу адам улуу =ы(=сы); —ая культура бютеу адам улуу культурасы.

общ||ий, -ая, -ее 1. бютеу, барыны =ы(=сы);

—ее мнение барыны иннети; —ее собрание бютеу джыйлыу; 2. (совместный с другими) барыны =ы(=сы), ара..., орта...; —ее дело барыны иши, ара (или орта) иш; —ие интересы барыны излегенлери; —ими силами барыны кючю бла; 3. (целый, весь) бютеу, сау; —ая сумма бютеу саны; в —ей сложности бютеулей, арты-аллы да; 4. барына джетген; —ие вопросы науки илмуну барына джетген затлары; ◇ изложить что-л. в —их чертах бир затны бютеу алыб къараргъа; найти — язык бир биринги ангыларгъа; не имёт ничего —его бир биринги чырт билмезге; в —ем я согласен айтыргъа, мен разма; в —ем и целом бютеулейине, бирден къарба.

община ж. ист. община, джамагъат (бир джерде джашагъанланы кеслери башларына оноу этерге эркин организациясы); городская — шахар община; сельская — эл община.

общинный, -ая, -ое община..., общинаны =ы(=сы); —ые земли общинаны джерлери.

общипать сов. кого-что джукъаргъа, туюн джукъаргъа.

общипывать несов. см. общипать.

общительный, -ая, -ое илеш, илешдирген; — человек илешдирген адам.

общность ж. бирчалык, бирлик; — целей муратны бирчалыгы.

объ= приставка, о=ну оркуну я, ю, е, ё харифлени аллында джорюйдю, сёз ючюн: объёхать джанлаб озаргъа.

объедать(ся) несов. см. объесть(ся).

объединение с. 1. (действие) бирикдириу, бирлешдириу; бир бирине къошуу, бир этиу (от объединить); биригну, бирлешу; бир бирине къошулуу, бир болуу (от объединиться); — мелкы колхозов ууак колхозланы бирлешдириу; 2. (организация) бирикме, бирлешме, кружок.

объединённый, -ая, -ое прич. и прил. бирикген, бирлешген, бирге этилген; Организация Объединённых Наций Бирлешген Миллетлени Организациясы; —ое заседание бирлешген заседание.

объединительный, -ая, -ое бирикдирген, бирлешдирген; — съезд бирикдирген съезд.

объединить сов. кого-что 1. (соединить) бир бирине къошаргъа, бир этерге; — соседние колхозы хоншу колхозланы бир бирине къошаргъа; 2. (сплотить) бирикдирирге, бирлешдирирге; — усилия кючю бирикдирирге.

объединиться сов. 1. (соединиться) бир бирине къошулургъа, бир болургъа; 2. (сплотиться) биригирге, бирлеширге.

объединять(ся) несов. см. объединить(ся).

объёдки мн. (ед. объёдок м.) къалгъан-булгъанла, телси туб.

объезд м. 1. (действие) джанлаб озуу, тогъай айлану (арба, ат бла); поехать в — тогъай айланыб барыргъа; 2. (кружной путь) тогъай джол, тогъай барган джол.

объездыть сов. 1. кого-что (побывать) айланыб чыгаргъа; — все окрестности города сахарны бютеу тегерегине айланыб чыгаргъа; 2. кого (лошадь) юретирге.

объездчик м. 1. (*сторож*) кьоруучу; лесной — агъашчы, агъач кьоруучу; 2. юретиучо; *балк.* эмиликчи; — лошадей атланы юретиучо.

объезжать *несов. см.* объездить, объехать. **объезженный**ый, -ая, -ое *прич. и прил.* юреннген; *балк.* юреннген; —ая лошадь юреннген ат.

объект м. 1. *филос.* объект, тышхы зат (*хакъ дуния, керти бар дуния*); 2. (*предмет*) объект, зат; — исследования тинтиую объект, тинтилген зат; **строительный** — ишлене турган зат.

объектив м. объектив (*оптика приборну ал мияласы*).

объективизм м. *филос.* объективизм (*марксизм-ленинизмни дунияны болумуна класс багъа бериюуне къаричы турган буржуазияны идеалистлик идеологиясы*).

объективно нареч. тюз кишича, тюз, туура, джан басмай.

объективность ж. тюзлюк, тууралыкъ, джан басмау.

объективныйый, -ая, -ое 1. *филос.* объективлик, тышхы, керти, хакъ; — мир хакъ дуния; 2. (*беспристрастный*) тюз, туура, джан басмагъан; — свидетель тюз (*или джан басмагъан*) шагъат; —ая оценка тюз багъа берюу.

объём м. 1. объём, затны уллудугъу; — комнаты юйно объёму, юйно ичини уллудугъу; 2. объём, кёблюю; — работы иши объёму (*или кёблюю*).

объёмистыйый, -ая, -ое объёмлу, уллу, къалын; —ая книга уллу китаб.

объёсть *сов.* 1. что (*по краям, обглодать*) тегерегин къабаргъа, кемириб бошаргъа; 2. кого, разг. болгъанын (*или юлюшюн*) ашаргъа (*биреую*).

объёстгъа *сов. чем, чего* ауурланьгъа, ауурланыб къалыргъа.

объёхатъ *сов. кого-что* 1. (*стороной*) джанлаб озаргъа; — овраг джардан джанлаб озаргъа; 2. (*перегнать*) джетиб озаргъа; — грузовик джок машинаны джетиб озаргъа; 3. (*побывать*) айланыб чыгъаргъа (*бир затха миниб*); он —л всю страну ол бютеу къралгъа айланыб келгенди.

объявить *сов. что, о чём* айтыргъа, билдирирге, ачаргъа; — конкурс конкурс ачаргъа; — войну къзауат ачаргъа; — собрание закрытым джыйылыуну джабаргъа, джыйылыуну джабылгъанын билдирирге (*или айтыргъа*).

объявление с. 1. (*действие*) айтыу, билдириу, ачыу; — решения суда сюдно бегимин айтыу; 2. (*сообщение*) билдириу; дать — в газете газетде билдириу джазаргъа.

объявлять *несов. см.* объявить.

объяснение с. 1. (*действие*) тюшондюрюу, ангылатуу, магъанасын ангылатуу (*или айтыу*); — слова сезню магъанасын ангылатуу; 2. айтыу, ачыкъ этну; **представить свой** —я айтыб (*или джазыб*) ачыкъ этерге, ачыкъ этиб айтыргъа (*или джазаргъа*); ◇ — в любви суймеклик айтыу.

объяснительныйый, -ая, -ое ангылатхан, тюшондюрген; —ая записка ангылатхан къагъыт.

объяснить *сов. что кому* тюшондюрюге, ангылатыргъа, магъанасын ангылатыргъа (*или айтыргъа*); — урок дерсни ангылатыргъа.

объяснитгъа *сов.* 1. с кем ачыкъ этерге, ангылатыргъа, ортаны айырыргъа, сёлеширге; 2. (*стать понятным*) ангылашыныргъа; всё —лось бары ангылашынды; ◇ — в любви суймеклигинги айтыргъа.

объяснить(ся). **объяснить(ся)** *несов. см.* **объяснить(ся)**. **объясни**тгъа с. кучачкъ; **заключить** кого-л. в —я биреую кучачкъгъа джыаргъа, биреую кучачкъларгъа; ◇ **принять** с **распростёртыми** —ями адамгъа джарыкъ болургъа, келгенге бек къууаныргъа.

объятгъа *сов. что* кучачкъларгъа, къуршаларгъа, ауларгъа; дом —т пламенем юйно от ключенди; ◇ **нельзя** — необъятное погов. эки харбыз бир ууучха сыйынмаз.

обыватель м. обыватель, халкъгъа джараусуз адам, чола адам; **превратится** в —я обыватель болуб къалыргъа.

обыгратъ *сов. кого (в игре)* ойнаб къабаргъа, къабаргъа; *балк.* къытаргъа, утаргъа; — кого-л. в шахматы шахмат ойнаб биреую къабаргъа.

обыгрывать *несов. см.* обыграть.

обыденный, -ая, -ое бола (*или тубей*) турган, адетдеги; — случай бола (*или тубей*) турган зат, адетдеги зат.

обыкновенние с. адет, къылыкъ; по —ю адетдеча.

обыкновенно нареч. адетдеча, адетича, кёбюсюне, хаман да, къуру да; как — хаман да болуучусуча.

обыкновенный, -ая, -ое 1. (*обычный*) ким да билген, бола турган, адетдеги; — случай бола турган зат; 2. (*заурядный*) сансыз, бош, къалганлача, къалганлагъа ушагъан; — человек къалганлагъа ушагъан адам.

обыск м. тинтиуюл; **произвести** — тинтиуюл этерге.

обыскать *сов. кого-что* 1. (*сделать обыск*) тинтиуюл этерге; 2. (*осмотреть в поисках чего-л.*) къармаргъа; — все уголки бютеу мыйюшлени къармаргъа.

обыскивать *несов. см.* обыскать.

обычай м. адет; это у него в —е ол аны адетиди; по русскому —ю орус адет бла.

обычно нареч. адетича, адетдеча, кёбюсюне, къуру да, хаман да, адетде джюрюгенча; как — адетде джюрюгенча.

обычныйый, -ая, -ое 1. (*привычный*) ким да билген, бола турган, тубей турган, адетдеги; в —ом порядке адетдеги джорукъда; — случай бола (*или тубей*) турган зат; 2. (*заурядный*) сансыз, къалганлача бир.

обюрократиться *сов. разг.* бюрократ болургъа, бюрократланьгъа.

обязанностьь ж. борч, къуллукъ, джумуш; **служебные** —и къуллукъда борчла; на нём лежит — борч аны юсюндеди; **вменить** в — кому-л. биреую бойнуна борч этерге; **исполнять** —и директoра директорну къуллугъун (*или джумушун*) толтурургъа.

обязанный, -ая, -ое борчлу; он обязан исправить свой ошйбки ол кесини джангылычларын тюзетирге борчлуду.

обязательно нареч. сёзсюз, ишексиз, амалсыз; он ~ придёт ол ишексиз келликди, ол келмей кыаллык тюлдю.

обязательный, -ая, -ое борчлук, хаклык, борчка саналган (или тергелген), сёзсюз, ишексиз, амалсыз; ~ое обучение окьюну хаклыгы (или борчлугу); в ~ом порядке сёзсюз (или амалсыз) халда.

обязательство с. борч, сёз берну; взята на себя ~ кесинге борч алырга; дать ~ сёз берирге.

обязать сов. кого-что с неопр. борч (или бойнуна) салырга; егё ~ли явиться в срок болджалгъа келирге анга борч салдыла; ♦ вы меня этим очень обяжете мен сизге муну ёмюрге унутмам.

обязаться сов. с неопр. борчланырга, сёз берирге, бойнунга алырга; он ~лся прийти ол келирге борчланды, ол келирге сёз берди.

обязываю сов. несов. 1. см. обязать; 2. кого к чему боюнга салырга, излере; это меня ни к чему не ~ет бу менден джукъ излемейди; это ко многому ~ет бу кёб затны бойнунга салады.

обязываться несов. см. обязать.

овал м. кыйылганы (зугул формада); ~ лица бетни кыйылганы.

овальный, -ая, -ое зугул.

овация ж. кючлю харс уруу, кючлю кюл кыагыу (джыйылыуда).

овдоветь сов. тул болуб кыалырга.

овевать несов. см. овевать.

овёс м. зынтхы.

овец род. и вин. п. мн. ч. от овца.

овечий, -ья, -ье кый...; ~ сыр кый бышлак; ♦ волк в ~ей шкуре джашыртын кыабхан ит.

овевать сов. кого-что чем 1. (обдать) кыагырга, уругура; меня ~ло прохладой меннге салкын урду; 2. перен.: советские знамена ~ны славой совет байракъла махтауга бёленгендиле.

овладевать несов. см. овладеть.

овладение с. 1. (захват) кючлеу, алыу; 2. алыу, билиу, иги билиу; ~ знаниями билим алыу; ~ техникой техниканы иги билиу.

овладеть сов. 1. чем (захватить) кючлерге, алырга; ~ крепостью противника джауу кыаласын алырга; 2. чем (освоить) алырга, билирге, иги билирге; ~ техникой техниканы иги билирге; 3. кем-чем, перен. алырга, келирге, болурга; им ~ла радость аны кьюуанч алганды, ол кьюуанч тыбырлы болганды; ~ собой кесинги тыярга, кесинги хорлатмазга.

овод м. соккур чибин, багырбаш чибин; балк. саскы.

овощеводство с. тахта кёгет ёсдюрюу. овощехранилище с. тахта кёгет салыучу джер.

овощи и мн. (ед. овощ м.) тахта кёгетле; ♦ всякому ~у своё время посл. хар нени да кёзююу болады

овощной, -ая, -ое тахта кёгет...; ~ магазин тахта кёгет тюкен.

овраг м. кюулак, джар.

овражистый, -ая, -ое кюулаклы, джарлы; ~ая местность кюулаклы джер.

овса, овсу и т. д. род., дат. п. и т. д. от овёс.

овсяный, -ая, -ое зынтхы..., зынтхыны =ы (=сы).

овца ж. кый; карачаевская ~ кярачай кый.

овцевод м. кый ёсдюрюучу адам.

овцеводство с. кый ёсдюрюу (или кютю), кыйчулукъ.

овцеводческий, -ая, -ое кый ёсдюрген (или кютген).

овцематка ж. ана кый.

овчар м. кыйчу, кыйлагъа кяраган адам.

овчарка ж. сюрюучу ит, парий.

овчарня ж. кый бау.

овчина ж. кый тери.

овчинк||а ж. уменьш. от овчина; ♦ ему небо с ~у показало ол кыйда болганын билмей квалды; ~ выделки не стоит погов. хайырындан хатасы кёбдю, кыйыныны багыасы джокъду.

овчинный, -ая, -ое кый тери..., кый териден =ган (=ген), кёрпе..., элтир..., кыочхар...; ~ тулуп кыочхар тон.

огарок м. джау чыракны квалганы (или тюбу).

огивать несов. см. обогнуть.

оглавление с. башлары; ~ кыйги китабны башлары.

огласить сов. что 1. (объявить) халкыга окурга, окуб эшитдирирге (или билдирирге), билдирирге; кыоярга; ~ приговор приговорну окуб билдирирге; 2. уст. (разгласить) хапар джаярга, ачык (или баям) этерге; 3. (наполнить звуками) алдырырга, толтурурга; дети ~ли комнату криком сабийле юйно кычырыкдан алдырдыла.

огласиться сов. (наполниться звуками) =дан (=ден) алырга, =дан (=ден) толурга; лес ~лся криками чегет тауушдан толду; 2. уст. (разгласиться) джайылырга, ачык (или баям) болурга; тайна ~лась тахса ачык болду.

огласк||а ж. 1. (действие) билдирну, айтыу, ачык этиу; 2. билинуу, ачык болуу; дело получило ~у иш ачык болду; предать ~е ачык этерге.

оглашать(ся) несов. см. огласить(ся).

оглашение с. билдирну, айтыу, ачык-лау, ачык этиу; не подлежат ~ю айтырга джарамайды (или болмайды).

оглашённый, -ая, -ое разг. джелимсиз, шашхынлы; как ~ шашхынлыча.

оглобл||я ж. арыш; ♦ повернуть ~и кьюу кыйтырга.

оглохнуть сов. сангырау болурга, сангырау болуб кыалырга.

оглушать несов. см. оглушить.

оглушительно нареч. кюулак сангсытыб, кюулак сангсытырча, сангырау этерча.

оглушительный, -ая, -ое кюулак сангсытхан, сангырау этерча; ~ крик кюулак

сангсытхан кычырыкы; ~ удар грѳма сангырау этерча кѳк кюкюреу.

оглуш||ть *сов. кого-что* 1. кзулак сангсытыргъа; **гром** ~л **меня** кѳк кюкюреген **мени** кзулагымы сангсытды; 2. *разг. (ударом)* уруб ойсуратыргъа, уруб эс ташлатыргъа.

оглядѳть *сов. кого-что* тѳгерекге кѳараргъа, кѳараб чыгъаргъа; ~ *кого-л.* с **головы** до **ног биреуню** башындан аягына **дери** кѳараб чыгъаргъа.

оглядѳть *сов. 1. (вокруг)* тѳгерекге кѳараргъа; 2. *разг. (привыкнуть к темноте)* кѳарангыгъа юренирге, кѳарангыда кѳре башларгъа; 3. *перен. (ознакомиться)* шагърей болургъа, юренирге.

оглядк||а *ж.* эс бѳлоу, сакъ болуу, унутмау; **действовать с** ~ой сакъ болуб этерге; **бежѳть без** ~и **изынга** (или артынга) кѳарамай кѳачаргъа.

оглядывать *несов. см.* оглядѳть.

оглядываться *несов. см.* оглядѳться 1, оглянѳться.

оглянѳться *сов.* ызынга кѳараргъа; \diamond **не успеешь** (и) ~, **как...** ары кѳараб бери айлангычы...; кѳараб кѳарагычы...

огнев||ой, -ая, -ѳе 1. *воен.* уруш..., кѳазауат...; ~ая **позиция** уруш **позиция**; ~ая **точка** пулемѳт (или тоб) **точка**; 2. *см.* **огненный** 2.

огнедѳшаш||ий, -ая, -ее от чыкыгъан, от джаннган; ~ая **гора** от джаннган тау (*вулкан*).

огнемѳт *м. воен.* огнемѳт, от атыучу.

огненн||ый, -ая, -ѳе 1. от..., отну =ы (=сы); ~ые **язык** от тилле; 2. *перен.* отча, отча кызыл, отча джаннган.

огнеопасн||ый, -ая, -ѳе дженгил кѳабынган, отдан кѳоркѳуулу; ~ые **вещества** отдан кѳоркѳуулу затла.

огнестойкий, -ая, -ѳе кюймеген, отдан кѳоркѳмагъан, отха чыдамлы.

огнестрѳльн||ый, -ая, -ѳе атылгъан; ~ѳе **оружие** атылгъан сауут; \diamond ~ая **рана** окъ джара.

огнетушитель *м.* огнетушитель; от джукълатыучу; *балк.* от ючюлтючу.

огнеупѳрный, -ая, -ѳе отха чыдагъан (или чыдамлы); ~ **кирпич** отха чыдагъан кирпич.

огнѳво *с.* чакыгыч (*отлукъ ташны чакъдырыучу кѳурч кесек*).

огня, огню и т. д. *род., дат. п. и т. д. от огонь.*

огѳ межд. ма!, кѳара-кѳара!; ~, **как он вырос!** кѳара-кѳара, ол кѳалай уллу болгъанды!

оговаривать(ся) *несов. см.* оговорить(ся).

оговорить *сов. 1. кого-что (оклеветать)* кѳара джагъаргъа, сѳгерге, сѳюн этерге; 2. *что (сделать оговорку)* эсгертирге, эсгертиб кѳояргъа; ~ **в предисловии** ал сѳзде эсгертирге.

оговориться *сов. 1. (сделать оговорку)* алгъа айтыб (или билдириб) кѳояргъа, алгъа айтыргъа; 2. (*ошибиться*) джангылыч айтыргъа.

оговор||ка *ж.* 1. (*условие*) ангылатыу, эсгертиу; **без** ~ок **сылтау** этмей, сылтау

салмай; 2. (*обмолвка*) джангылыч айтыу (или айтылгъан).

оголи||ть *сов. 1. кого-что (обнажить)* ачаргъа, кымыжа (или джалан) этерге; 2. *что, перен.* ачыб (или ачыкъ) кѳояргъа; ~ **фланг воен.** флангны ачыкъ кѳояргъа.

оголѳться *сов. 1. (обнажиться)* ачылыргъа, кымыжа (или джалан) болургъа; 2. *перен. (раскрыться, обнаружиться)* ачыкъ болургъа, ачыкъ болуб кѳалыргъа.

оголѳть(ся) *несов. см.* оголѳть(ся).

огонѳк *м. уменьш. от огонь* отчукъ; \diamond **работѳть с огонѳком** талпыб ишлерге, кѳл салыб ишлерге; **он человек с огонѳком** ол бек тири адамды.

огонь *м.* 1. от; **развести** ~ от этерге, от джагъаргъа; 2. (*свет*) чыракъ, джарыкъ, лампа; **работѳть при огнѳ чыракъ** бла ишлерге; **зажѳчь** ~ чыракъ джандырыргъа; 3. *воен. от; артиллерийский* ~ артиллерия от; **открыть** ~ от ачаргъа; ~! (*команда*) **огонь!**; \diamond **из огня да в полымя** *погов.* отдан чыкъ да джалыннга; **между двѳх огнѳй** тѳш бла чѳгючню ортасында, эки отну ортасында; **нет дыма без огня** *погов.* джел урмаса, чѳбно башы кѳалтырамайды; **отсуз тютюн** болмайды; **сарысмак** ашамагъан ийс этмейди; **бѳяться как огня** отдан кѳоркыгъанча кѳоркѳаргъа; **пойти за кого-л.** в ~ и в **воду биреу ючюн** кесинги аямай кюреширге; **пройти сквозъ** ~ и **воду** кѳбно кѳрюрге, кѳбно сынаргъа.

огорѳживать(ся) *несов. см.* огородить(ся).

огорѳд *м.* юй бачха, бачха, огород.

огорѳдить *сов. что чем* тѳгерегине буруу этерге, тѳгерегин бегитирге; ~ **сад плетнѳм** терек бачханы тѳгерегине чалман этерге.

огорѳдиться *сов.* тѳгерегинги бегитирге, тегерегинге буруу этерге.

огорѳдник *м.* бачхачы, огородчу.

огорѳдница *женск. р. к огорѳдник.*

огорѳдничество *с.* огородчулукъ, бачхачылыкъ.

огорѳдн||ый, -ая, -ѳе огород..., бачха...; ~ые **культуры** огород (или бачха) культура.

огорѳши||ть *сов. кого, разг.* абзыратыргъа, симсиретиб кѳояргъа, эс алыб кѳояргъа; **это известие всех нас** ~ло бу хапар бизни барыбызны да эсбизни алыб кѳюйду.

огорчѳть *несов. см.* огорчить.

огорчѳться *несов. см.* огорчиться; **не ~йтесь!** кыйналмагъыз!

огорчѳние *с.* джаннга тийиу, джан кыйнау; **доставить кому-л.** ~ *биреуню* джанына тиерге, *биреуню* джанын кыйнаргъа. **огорчѳтельный**, -ая, -ѳе джаннга тийген, джан кыйнагъан.

огорчѳть *сов. кого* джаннга тиерге, джан кыйнаргъа.

огорчѳиться *сов.* джанынга тиерге, джанын кыйналыргъа.

огрѳбить *сов. кого-что* тонаргъа, тонаб кетерге.

огрѳбление *с.* тонау.

огрѳда *ж.* буруу.

оградить *сов. кого-что от чего* =дан(=ден) сакъларгъа, =дан(=ден) кьюрууларгъа; ~кого-л. от нападок биреуну гурушха сёздан сакъларгъа.

оградиться *сов. тегерегинге буруу этерге; баш сакъларгъа (обособиться).*

ограждать(ся) *несов. см. оградить(ся).*

ограничени|е *с. кем (или дыккы) этну, чек (или тыйгыч) салыу, тыйгыч; отме-нить* ~я тыйгычланы кьоратыргъа; без ~я кем этмей, тыйгычсыз.

ограниченность *ж. 1. (напр. средств, возможностей) дыккылыкъ, азлыкъ; 2. перен. (ума) кьысхакъыллыкъ, саякъллылыкъ.*

ограничени|ый, -ая, -ое *1. дыккы, дже-тишмеген, аз, мардаланган; ~ые воз-можности кьолдан келлик азды; 2. перен. (о человеке) кьысхакъл, саякъл.*

ограничивать(ся) *несов. см. ограничить (-ся).*

ограничительный, -ая, -ое *чек (или тый-гыч) салган, мардалаган.*

ограничить *сов. кого-что в чём или чем чек (или белги) салыргъа, тыйгыч салыргъа, тыяргъа, мардаларгъа.*

ограничиться *сов. кем кесинги тыяргъа, =дан(=ден) ары бармазгъа; тохтаргъа; ~тем, что есть* =дан(=ден) ары излемей, кесинги тыяргъа, бир зат бла болургъа; ~краткой речью кьысха сёз айтыб тохтаргъа.

огреть *сов. кого, разг. джетдирирге, ке-рилиб тартаргъа (или уругъа).*

огрех *м. с.-х. джарты кьалгъаны, этил-мей кьалгъаны (сабан сюргенде затда).*

огромн|ый, -ая, -ое *бек уллу, мазаллы; ~успех бек уллу джетшим; ~ые возмоз-ности уллу хыйсаб.*

огрубел|ый, -ая, -ое *кьаты, зыбыр, кьат-хан, зыбыр болган (огрубевший); хыны, хыны болган (ставший менее отзывчи-вым); ~ые рўки зыбыр кьолла.*

огрубеть *сов. хыны (или кьаты, зыбыр) болуб кьалыргъа.*

огрызаться *несов. 1. (о собаке) кьайыры-лыргъа, хырылдаб кьайырылыргъа; 2. перен. разг. хыны джууаб этерге.*

огрызнуться *сов. однокр. см. огрызаться.*

огрызок *м. кьабылган кесек, сынган кесек, джарты кесек; ~карандаш сын-ган карандаш; ~яблока кьабылган ал-ма, джарты алма; ~расчёски сынган таракъ.*

огулом *нареч. айырмай, бютеулей, барын бирден.*

огульн|ый, -ая, -ое *айырмай, бютеулей, барын бирден; ~ое обвинение айырмай терслеу, барын бирден терслеу.*

огурец *м. агурча, наша.*

огуречный, -ая, -ое *агурча..., наша...;*

~ *рассол агурча тузланган суу.*

ода *ж. лит. ода, махтау назму.*

одаживать *несов. см. одолжить.*

одарённость *ж. пахмулулукъ, закийлик.*

одарённый, -ая, -ое *пахмулу, закий.*

одаривать *несов. см. одарить.*

одарить *сов. кого-что чем 1. (подарками) саугъаларгъа, саугъа берирге; саугъала*

чачаргъа; 2. *перен. берирге; природа* ~ла его талантом табигъат анга пахму берген-ди.

одевание *с. (действие) кийиндириу (от одевать); кийиниу (от одеваться).*

одевать(ся) *несов. см. одеть(ся).*

одежда *ж. кийим, кийимле; верхняя* ~тыш кийим; *форменная* ~форма кийим. одёжн|ый, -ая, -ое *кийим..., кийим такъгъан; ~ая щётка кийим щётка.*

одежк|а *ж. уменьш. от одежда кийим-чикле; ◇ по ~е протягивай ножки погов. джууургъанынга кёре аягынгы узат.*

одеколон *м. одеколон.*

оделить *сов. кого чем* юлешиб берирге; ~детей подарками сабийлеге юлешиб саугъала берирге.

оделять *несов. см. оделить.*

одёргивать *несов. см. одёрнуть.*

одеревенел|ый, -ая, -ое *тоблукъ..., тоб-лукъ болган, кьорушхан; ~ые пальцы тоблукъ болган бармакъла.*

одеревенеть *сов. тоблукъ болуб кьалыр-гъа, кьорушуб кьалыргъа.*

одержать *сов.:* ~победу хорларгъа; ~верх над кем-л. биреуден онглу болургъа.

одерживать *несов. см. одержать.*

одержимый, -ая, -ое *1. алган; ~стра-хом кьоркьуу алган; 2. в знач. сущ. м. (безумец) шашхан, кьутурган, алынган.*

одёрнуть *сов. 1. что (платье и т. п.) тартыб тюзетирге; 2. кого, разг. (призвать к порядку) тыяргъа.*

одётый, -ая, -ое *кийинген.*

одеть *сов. кого во что* кийиндирирге.

оде|ться *сов. прям. и перен. кийинирге; тепло* ~джылы кийинирге; *земля* ~лась зелёным ковром джер джашил кийинди.

одеяло *с. джууурган, джабыу; стё-ганое* ~мамук (или сырылган) джууур-ган; *байковое* ~байка джууурган; *пн-кёйное* ~дым джабыу.

один *1. числ. (число, цифра) бир; ~раз 1) бир кере; 2) (однажды) бир джолда; на одной лошади не увезёшь бир ат бла алыб кеталлыкъ тюлсе; 2. в знач. прил. джангыз, кеси джангыз, джангыз кеси; я живу ~мен кесим джангыз джашайма; ~в поле не воин посл. джангыз терек юй болмаз; 3. мест. (какой-то, некий) биреу, бир, биреулен; бир адам, бири; ему сказал об этом ~человек аны анга биреу (или биреулен) айтханды; в ~прекрасный день бир кюн, кюнлени биринде; ~из выступавших чыгыб селешгенлени бири; 4. мест. (тот же самый) бир; одного воз-раста джыллары бир, бир джылгъы; одно-го размера бир ёлчели, ёлчелери бир; жить под одной крышей бирге джашаргъа, бир юйде джашаргъа; 5. мест. (только, исключительно) ктуру, джангыз; вы ~можете это сделать аны эталлыкъ джангыз сенсе; ◇ --единственный джап-джангыз, джангыз бир, сынгар бир; --одинёшенек, --одинёхонек джап-джангыз; ~за дру-гим бир бири ызындан; ~на ~1) джангыз джангызгъа; 2) (с глазу на глаз) бетден бетге; одним духом, в ~миг кьараб-кьарагынчы; в ~голос бир аууздан, бир*

ауаздан; **всё одно** башхасы джокъду; **все до одного** бютеу, бири да къалмай; **все как** — бютеу бары бирча.

одинаково нареч. бирча.

одинаков||ый, -ая, -ое бирча; **он||и** —ого роста аланы бойлары бирчады; **в —ой мере** бирча, тенг, бирча тенг.

одинар||ный, -ая, -ое бир къатлы, бир къат.

одиннадцат||ый, -ая, -ое *числ.* онбиринчи; **ужё** — час онбиринчи сагъат бара турады; **в —ом часу** онбиринчи сагъатда; **ему пошёл** — год ол онбиринчи джылгъа атлагъанды.

одиннадцать числ. онбир.

одинок||ий, -ая, -ое *прил. и в знач. суц.* м. джангыз; — дом джангыз юй; — человек джангыз адам.

одинок||о нареч. джангыз, кеси джангыз. **одинок||еств||о с.** джангызлыкъ; **жить в —е** джангызлыкъда джашаргъа.

одинок||а 1. м. и ж. джангыз адам; **2. ж. (одиночная камера)** одиночка (*тюрьмеде джангыз адам тургъан камера*); **◇** в —у джангызлай.

одинок||ный, -ая, -ое **1.** джангыз, бирем-бирем; — **ые** **выстреле** анда-мында шок атылгъан тауушла; **2.** джангыз, джангызны —ы (=сы), **одинок||а...**; — **ое** **заключение** джангыз тутуу; — **ая камера** джангызны камерасы, одиночка.

одичал||ый, -ая, -ое илгиздик (*или кийик*) болгъан, кийиксинген, гырнау.

одичать сов. 1. (стать диким) кийик болургъа; **2. перен.** кийиксинирге, гырнау болургъа.

одна женск. р. к один.

однажды нареч. 1. (как-то раз) бир джолда, бир кере, бир заманда; **2. (один раз)** бир кере.

однако 1. союз *противит.* амма, алай болса да, алай а; он обещал, — не исполнил ол сёз берген эди, амма толтурмады; **2. вводн. сл.** ёнге; как, —, **обстоят дела?** ёнге, къалайды ишигиз?

одно средн. р. к один.

одно* къош сёзлени къурагъан ал кескди, «бир», «бирча» деген магъананы береди, сёз ючюн: **однолитровый** бир литр кирген; **однотипный** бирча типли.

одноак||тный, -ая, -ое бир акты.

однобок||ий, -ая, -ое бир джанлы; — **ое** **решение** бир джанлы бегим.

одноборт||ный, -ая, -ое бир къаплауучлу; — **костюм** бир къаплауучлу костюм.

одновременно нареч. бирден, тенг, бир заманда, бир кезюуде; **начать** — бирден (*или* тенг, бир заманда) башларгъа.

одновремен||ный, -ая, -ое бирден болгъан (*или* этилген), бир заманда (*или* кезюуде) болгъан.

одноглаз||ый, -ая, -ое бир (*или* джангыз) кёзлю.

одногод||ичный, -ая, -ое джыллыкъ, бир джыллыкъ.

одногод||ок м. чей или с кем бир джылгъы; **мы с ним** —ки биз бир джылгъылабыз.

одногорб||ый, -ая, -ое: — **верблюд** бир дукъушлу тую.

одноднев||ный, -ая, -ое бир кюн..., бир кюнлюк; — **дом отдыха** бир кюн солучу юй.

однознач||ный, -ая, -ое **1. (с одинаковым значением)** бир (*или* бирча) магъаналы; — **ые** **слова** бирча магъаналы сёзле; **2. (с одним значением)** джангыз бир магъаналы; — **ое** **слово** джангыз бир магъаналы сёз; **3. мат.** джангыз бир тархлы (*или* цифралы); — **ое** **число** джангыз бир тархлы сан.

одноимен||ный, -ая, -ое бир атлы, аты бир. **однокашник м. разг.** бирге окъугъан адам.

одноклассник м. бир классдагы, бир классчы.

одноклассница женск. р. к одноклассник.

одноклеточ||ный, -ая, -ое *биол.* бир клеткалы.

одноколейка ж. ж.-д. разг. бир колеялы темир джол.

одноколей||ный, -ая, -ое *ж.-д.* бир колеялы.

однокон||ный, -ая, -ое джангыз ат джегилген.

однократ||ный, -ая, -ое бир кере, бир къат; **◇** — **вид глагола грам.** этимни бир керелик види.

однокурсник м. бир курсчу, бир курсдагы.

однокурсница женск. р. к однокурсник.

однолетн||ый, -ая, -ее бир джыллыкъ; — **ее** **растение** бир джыллыкъ ханс.

однолошад||ный, -ая, -ое бир атлы, джангыз аты болгъан.

одномест||ный, -ая, -ое бир орунлу, бир орну болгъан.

одномотор||ный, -ая, -ое бир моторлу, бир мотору болгъан; — **самолёт** бир моторлу самолёт.

одноног||ий, -ая, -ое бир аякылы.

однообраз||ие с. бирчалыкъ, бир тюрлюлюк, бир тукъумлудукъ.

однообразно нареч. бир тюрлю, бирча, бир кезде, бир халда.

однообразность ж. см. однообразие.

однообразн||ый, -ая, -ое бирча, бир тюрлю, бир тукъум; — **ая** **работа** бирча иш.

однополчанин м. бир полкчу, бир полкдагы.

однородность ж. бирчалыкъ, бир тукъумлудукъ, бир тюрлюлюк.

однородн||ый, -ая, -ое бирча, бир тукъумлу, бир тюрлю; — **ые** **члены** предложения *грам.* айтмны бир тукъум членлери.

однору||кий, -ая, -ое бир (*или* джангыз) къоллу, бир къолу болмагъан.

односельчанин м. бир элчи.

односельчанка женск. р. к односельчанин.

односложно нареч. къысха, кесгин; **ответить** — къысха (*или* кесгин) джууаб этерге.

односложн||ый, -ая, -ое **1. грам. (из одного слога)** бир бёлюмлю; — **ое** **слово** бир бёлюмлю сёз; **2. (краткий, лаконичный)** къысха, кесгин; — **ответ** къысха джууаб.

однопальн||ый, -ая, -ое: — **ая** **кровать** бир адам джатхан орундукъ.

одноствольн||ый, -ая, -ое бир сыбызгылы, бир быргылы; — **ое** **ружьё** бир сыбызгылы шкок.

односторонне нареч. бир джанлы, бир джанындан; докладчик осветил вопрос — докладчик вопросну кьуру бир джанындан ачыклады.

односторонний, -ая, -ее *прям. и перен.* бир джанлы; —ая ткань бир джанлы кьумач; —ее воспитание бир джанлы юретиу, кьуру бир затха юретиу.

однотипный, -ая, -ое бир типли, бир тукьум, бир тюрлю; —ые дома бир тюрлю юле.

однотомник м. бир томлукъ; — сочинений Лермонтова Лермонтовну чыгъармаларны бир томлугъу.

однотомный, -ая, -ое бир томлу; — словарь бир томлу словарь.

однофамилец м. бир тукьумлу, тукьумлары бир.

однофамилица *женск. р. к однофамилец.* одноцветный, -ая, -ое бир бетли, бир бояулу; —ая ткань бир бетли кьумач.

одноэтажный, -ая, -ое бир этажлы, бир кват.

одобрение с. разылыкъ, разы болуу, джаратыу, кьабыл кёрюу, кьабыл этиу, иги кёрюу, огьурау; — решения бегимге разы болуу, бегимни кьабыл кёрюу; выразить — разылыкьны билдирирге.

одобрительно нареч. разы болуб, джаратыу, кьабыл кёрюу, иги кёрюу, огьураб. одобрительный, -ая, -ое разы, разы болуб, джаратыу, кьабыл кёрюб; —ая улыбка разы болуб ышару.

одобрить *сов. кого-что* разы болургъа, джаратыргъа, кьабыл кёрюрге, огьураргъа; — работу ишни джаратыргъа.

одобрять *несов. см. одобрить.*

одолевать *несов. см. одолеть.*

одолеть *сов. 1. кого-что (победить)* хорларгъа, дженгерге; — противника джауну хорларгъа; 2. кого, разг. (замучить) бездирирге, джанындан этерге; егё —л кашель аны джетел джанындан этгенди; 3. что, перен. разг. бошак чыгаргъа; — курс физики физиканы курсун бошак чыгаргъа; 4. кого, перен. (о каком-л. состоянии) басаргъа, дженгерге; меня —л сон мени джукьум дженггенди.

одоление с. хатер, болушмакьлыкъ, игилик; сделайте — хатер этигиз.

одождать *сов. что* борча берирге, ёнгкюч берирге, борчлу этерге.

одражлеть *сов.* кьартайыргъа, тынаргъа.

одувачик м. баппакан; балк. баппап.

одуматься *сов.* тагъаланыргъа, башха акьыл алыргъа, сокьураныргъа.

одумываться *несов. см. одуматься.*

одурачивать *несов. см. одурачить.*

одурачить *сов. кого, разг.* хыликкелик (или кюлкюлюк) этерге.

одурелый, -ая, -ое разг. шашхан, сылхыр болгъан.

одурение с. разг. сылхыр болуу; курить до —ая сылхыр болгъунчу тютюн ичерге.

одуреть *сов. разг.* сылхыр болургъа, сылхыр (или тели) болуб кьалыргъа.

одурманить *несов. см. одурманить.*

одурманить *сов. кого-что* сылхыр (или тели) этерге.

одуряющий, -ая, -ее *прич. и прил.* сылхыр этген, башынгы айландыргъан.

одутловатый, -ая, -ое кёбген; —ое лицо кёбген бет.

одухотворение с. (природы, животных) англывгъа (или джанлыгъа) тергеу; — природы табигъатны джанлыгъа тергеу.

одухотворенный, -ая, -ое учунган, учунуб этилген; —ое лицо учунган чырай.

одухотворить *сов. кого-что 1. (воодушевить)* учундурургъа, джан салыргъа, кёл кёлтюрюрге, кёллендирирге; 2. (природу, животных) англывгъа (или джанлыгъа) тергерге.

одухотворять *несов. см. одухотворить.*

одушевить *сов. кого-что 1. чем (воодушевить)* учундурургъа, кёлюн кёлтюрюрге, кёллендирирге; 2. (природу) джанлыгъа тергерге.

одушевляться *сов.* учунургъа, кёлленирге, кёлюнг кёлтюрюрге.

одушевление с. 1. (воодушевление) учунуу, кёл кёлтюрюу, кёллениу; 2. (природы) джанлыгъа тергеу.

одушевлённый, -ая, -ое 1. (исполненный одушевления) учунган, кёлю кёлтюрюлген; 2. грам. джаны болгъан; —ые предметы джаны болгъан затла.

одушевлять(ся) *несов. см. одушевить(ся).* одышк[а] ж. кыйналыб солуу, джан солуу этиу, солууу тыйылыу; страдать —ой солууунг тыйылыб аурургъа.

ожеребиться *сов.* тай табаргъа (о кобыле); кьозларгъа, бала табаргъа (напр. об ослице, верблюдице).

ожерелье с. мынчакъла.

ожесточать(ся) *несов. см. ожесточить(ся).* ожесточение с. джюрегин кьатдырыу, джюрегин кьаты этиу (от ожесточить); джюреги кьаты, кьаты (или хыны) болуу (от ожесточиться).

ожесточённый, -ая, -ое кьаты, аяусуз; —ая борьба кьаты кюрешиу.

ожесточить *сов. кого-что* джюрегин кьатдырыргъа, джюрегин кьаты этерге.

ожесточиться *сов.* джюрегинг кьатаргъа, кьаты (или хыны) болургъа.

оживать *несов. см. ожить.*

оживить *сов. кого-что, прям. и перен.* джан салыргъа, сау этерге; тирилтирге, джарытыргъа, тири этерге; — работу ишни тири этерге; радость —ла егё кьууанч аны джарытды.

оживиться *сов. прям. и перен.* джан кирирге, сау болургъа; тирилтирге, тири болургъа, джарыргъа; лица —лись бетлери джарыдыла.

оживление с. *прям. и перен.* джан салыу, сау этиу; тирилтиу, тири этиу, джарытыу (от ожить); джан кириу, сау болуу; тирилю, тири болуу, джарыу (от оживиться).

оживлённо нареч. тири, кьызыб; — разговаривать кьызыб сёлеширге.

оживлённый, -ая, -ое тири, кьызыу..., джарык; —ое движение машин машиналары кьызыу джюрююу; —ая улыбка джарык ышару.

оживлять(ся) *несов. см. ожить(ся).*

ожидани||е с. 1. сакълау, сакълаб туруу; долгое — кѣб сакълау; 2. чаще мн. —я (надеялись, предположения) умут, мурат; —я не оправдались умут болмады (или толмады); обмануть чы-л. —я биреуню муратча этмезге.

ожидать||ть несов. 1. кого-что, чего (ждать) сакъларгъа, сакълаб турургъа; он давно вас —ет ол сизни кѣбден бери сакълайды; что нас —ет? бизни не сакълайды?; 2. с неопр. (надеяться) умут (или мурат) этерге, деб турургъа; я не —л вас видеть мен сизни кѣрюрге умут этмей эдим.

ожидаться||ться несов. (предполагаться) болургъа, келирге; весна —ется поздня джаз кеч келликди.

ожирение с. семириу, джау салуу; — сердца джюрекни джау алыу.

ожиреть сов. семирирге, семириб къалыргъа, джау салыргъа.

ожить сов. тирирге, сау болургъа; джан кирирге (тж. о природе).

ожог м. 1. (действие) кюдюрюу; 2. (обожжённое место) куйген джер.

озабоченно нареч. къайгылы болуб, къайгырыб, къыйналыб.

озабоченность ж. къайгылы болуу, къайгырыу, къыйналыу, къайгысын кѣрюу.

озабоченный, -ая, -ое къайгылы болган, къайгыргъан; — вид къайгылы джапы.

озаглавить сов. что ат атаргъа, баш салыргъа; — статью статьягъа баш салыргъа.

озаглавливать несов. см. озаглавить.

озадачивать несов. см. озадачить.

озадачить сов. кого чем джунчутургъа, армау этерге; — неожиданным вопросом билмей турганлай соруб джунчутургъа.

озарить||ть сов. кого-что 1. (осветить) джарытыргъа, нюр джандырыргъа; лучи солнца —ли верхушки деревьев кюнню таякълары тереклени башларын джарытдыла; 2. перен. джарытыргъа; улыбка —ла его лицо ышаргъаны аны бетин джарытды; 3. перен. (прийти на ум) акылгъа келиб къалыргъа, акыл тышоб къалыргъа.

озариться||ться сов. чем 1. (осветиться) нюр джанаргъа, нюрлю болургъа; поля —лись утренним солнцем эртденги кюнден тюзле нюр джандыла; 2. перен. джарыргъа; его лицо —лось улыбкой аны бети ышарыб джарыды.

озарять(ся) несов. см. озарить(ся).

озверелый, -ая, -ое джаныуар сыфатлы, къутурган; — враг джаныуар сыфатлы душман.

озвереть сов. джаныуар сыфатха кирирге, къутурургъа.

озвучивать несов. см. озвучить.

озвучить сов. что тауушлу этерге, сѣлешдирирге; — фильм фильмини сѣлешдирирге.

оздоровительный, -ая, -ое саулукълу этген, саулукълу саклагъан; —ые мероприятия саулукълу саклагъан ишле.

оздоровить сов. что иги этерге, игилендирирге, саулукълу джараулу этерге; — местность джерни саулукълу джараулу этерге.

оздоровление с. иги этиу, саулукълу джараулу этиу.

оздоровлять несов. см. оздоровить.

озеленение с. кѣгертиу, ёсюмлюкле орнаты; — городов шахарлада ёсюмлюкле орнаты.

озеленительный, -ая, -ое ёсюмлюкле орнатхан; —ые работы ёсюмлюкле орнатхан ишле.

озеленить сов. что кѣгертирге, ёсюмлюкле орнатыргъа; — город шахарны кѣгертирге.

озеленять несов. см. озеленить.

озёрный, -ая, -ое кѣл..., кѣлню =ы(=сы), кѣллю; — край кѣллю джер.

озеро с. кѣл.

озим||ый, -ая, -ое с.-х. 1. кюзлюк; —ая пшеница кюзлюк будай; 2. в знач. суц. мн. —ые кюзлюкле.

озимь ж. кюзлюк сабан.

озираться несов. джан джанынга (или бурулуб) къараргъа.

озлобить сов. кого-что ачууландырыргъа, ёчюкдюрюрге.

озлобиться сов. ачууланыргъа, ёчюгюрге.

озлобление с. ачууланыу, ачуу, ёчюгюу. озлоблять(ся) несов. см. озлобить(ся).

ознакомить сов. кого-что с чем танышдырыргъа, шагърей этерге.

ознакомиться сов. с чем танышыргъа шагърей болургъа.

ознакомление с. танышдырыу, шагърей этиу (от ознакомиться); танышуу, шагърей болуу (от ознакомиться).

ознакомлять(ся) несов. см. ознакомиться (-ся).

ознаменование с. хурметлеу; в — победы хорламны хурметлер кююн, хорламны хурметине.

ознаменованье||ть сов. 1. что ачаргъа, ачыкъларгъа, =ны(=ни) кѣргюзюрге; это произведение —ло новую эпоху в литературе бу чыгъарма литературада джангы эпоханы ачханды; 2. что чем (торжественно отметить) хурметлерге.

ознаменоваться сов. чем хурметленирге, белгили болургъа, белгиленирге; — новыми успехами джангы джетишимле бла белгиленирге.

означа||ть несов. белгилерге, кѣргюзюрге, билдирирге, ангылатыргъа; что это —ет? бу нени билдиреди?

озноб м. сууукъсурау, къалтырау, къалтырауукъ.

озолотить сов. кого-что 1. (о золотистом цвете при освещении) алтынча джарытыргъа, джылтыратыргъа; 2. разг. бай этерге, ачхадан толтурургъа.

озон м. озон (кислородну юч атомундан къуралган газ).

озорник м. кылыкълу, камсык, сыркуу; балк. сиркиу, хыпяр.

озорница женск. р. к озорник.

озорничать несов. кылыкълу сызыкълу (или камсыкълу) этерге, сыркуулукъ этерге.

озорной, -ая, -ое кылыкълу, камсык, сыркуу; — ребёнок камсык сабий.

озорство *с.* кылыксызлык, камсылык, сыркылуук.

озяб||нуть *сов.* сууук болургъа, сууук-сураргъа; я озяб мен суууксурадым; у меня руки ~ли мени кьолларым сууук болдула.

ой *межд.* уй!; ой, как напугал! уй, кьалай бек кьоркьутдунг!

оказатъ *сов.:* ~ помощь болушлукъ этерге; ~ услугу хатер этерге; ~ внимание эс бёлурге; ~ влияние себег болургъа; ~ сопротивление кьаршчылыкъ этерге.

оказатъ||ться *сов.* 1. кем-чем или каким болургъа, болуб чыгъаргъа; он ~лся очень образованным человеком ол бек билимли адам болуб чыкды; 2. болургъа, тюшерге, табылургъа; егё не ~лось дома ол юйде табылмады (или болмады); ~ в смешном положении кюлкюлюк халгъа тюшерге; ◇ как ~лось тюзю уа, кертиси уа. оказывать *несов. см.* оказатъ.

оказыва||ться *несов. см.* оказатъся; ◇ ~ется *вводн. сл.* кёреме, кёре эдим; ~ется, он уехал ол кетген кёреме.

окаймить *сов. что чем* тегерегине джик этерге, санджох салыргъа.

окаймля||ть *несов. 1. см.* окаймить; 2. что (окружать) кьуршалаб турургъа; деревья ~ли озеро терекле кёлню кьуршалаб тура эдиле.

окаменёлый, -ая, -ое 1. таш кибик болгъан, ташха айланган; 2. перен. (неподвижный) сир, сир кьатхан, кьатыб кьалган, кёз джарыксыз, кьарау.

окаменеть *сов.* 1. таш болургъа, таш болуб кьалыргъа, ташха айланыргъа; 2. перен. сир болургъа, кьатыб кьалыргъа, джансыз болургъа.

окантовать *сов. что* тегерегине чалыу салыргъа.

окантовывать *несов. см.* окантовать.

оканчивать *несов. см.* оканчить.

оканчива||ться *несов. 1. см.* оканчиться; 2. чем, на что, грам. =гъа (=ге) бошалыргъа; слово ~ется на гласную сёз ачык таууш бла бошалады.

окапывание *с.* тегерегин къазыу (от окапывать); бетджан этиу, бетджан салыу (от окапываться).

окапывать(ся) *несов. см.* окопать(ся).

окачать *сов. кого-что, разг.* шоп деб кьуаргъа, юсюне кьантарыргъа; ~ из ведра челекни юсюне кьантарыргъа.

окачивать *несов. см.* окатить.

океан *м.* океан.

океанский, -ая, -ое океан..., океанны =ы (=сы), океан бла; ~ пароход океан кеме.

окидывать *несов. см.* окинуть.

окинуть *сов.:* ~ кого-что-л. взором (или взглядом) =ны (=ни) сымарлаб (или аулаб) кьараргъа.

окисел *м. хим.* окисел.

окисление *с. хим.* окислениу (затны кислород бла кьошулгъаныны химия реакциясы).

окислить *сов. что, хим.* окислендирирге.

окислиться *сов. хим.* окисленирге.

окислять(ся) *несов. см.* окислять(ся).

окись *ж. хим.* окись (затны орталыкъ окисленгенги).

окупант *м.* джер кючлеучю, басыб алыучю, окупант.

окупацион||ый, -ая, -ое окупацион, окупация...; ~ые войска окупацион аскерле.

окупация *ж.* окупация (бир кьралны джерин башха кьралны аскерлери басыб туруу).

окупировани||ый, -ая, -ое прич. и прил. окупацияланган, окупация этилген; ~ая территория окупацияланган джер.

окупировать *сов. и несов. что* оккупировать этерге, окупация этерге.

оклад *м. (зарплата)* джал, иш хакъ, айлыкъ.

окладист||ый, -ая, -ое: ~ая борода кент сакьат, уллу сакьат.

оклеветать *сов. кого-что* кьара джагъаргъа, сёгерге, аманларгъа.

оклеивать *несов. см.* оклеить.

оклеить *сов. что чем* юсюне (или тегерегине) джабышдырыргъа.

оклейка *ж.* юсюне (или тегерегине) джабышдыруу.

оклик *м.* таууш этиу (или берну), таууш.

окликать *несов. см.* окликнуть.

окликнуть *сов. кого* таууш этерге, кьычырыб чакъырыргъа; ~ прохожего озуб барганнга таууш этерге.

окно *с. (мн. окна)* терезе; ◇ после второго урока у меня ~ экинчи дерсен сора мени бош дерсим барды.

око *с. (мн. очи)* уст. кёз; ◇ в мгновение ока кьараб кьарагъынчы, кёзню кьысыб ачхынчы, кёз кьакъгъынчы; ~ за ~ кьаны кьан бла джуууу.

оковатъ *сов. что чем* кьанджал урургъа; ~ сундук железом кюбюрге кьанджал урургъа.

оковы *мн. прям. и перен.* бугъоу; сбросить (с себя) ~ (юсюнгден) бугъоуну атаргъа.

оковывать *несов. см.* оковатъ.

околдовать *сов. кого-что* 1. хыйны этерге; 2. перен. (очаровать) сейирсиндирирге, тамаша этерге, алаамат кёрюнюрге, эсин алыргъа (сейирсиндириб).

околеватъ *несов. см.* околеть.

околёсиц||а *ж. разг.* гыргыр, сандыракъ; нести ~у гыргыр этерге.

околеть *сов.* ёлурге (хайуанланы юсюнден).

околиц||а *ж. обл.* эл кыйыры, эл тегереги, элни бурууу; выйти за ~у эл кыйырына чыгъаргъа.

около *предлог с род. п. 1. также в знач. нареч. (рядом, возле)* кьатында, тегерекде; сядь ~ меня мени кьатымда олтур; ~ никого нет тегерекде киши джокьду; 2. (приблизительно) джууукъ, чакълы, чакълы бир; мы шли ~ часа биз сагъат чакълы бирни бардык, биз сагъатха джууукъну бардык.

околы||ый, -ая, -ое 1. (не кратчайший) тогъай, айлан; ~ая дорога тогъай джол; 2. перен. джашыртын; узнать что-л. ~ым путём бир джукъну джашыртын билирге.

окон *род. п. мн. ч. от* окно.

оконечность *ж.* кыйыры (*острова, материка и т. п.*); южная — Африки Африканы юг кыйыры.

оконный, -ая, -ое терезе...; — ое стекло терезе мияла.

окончание *с.* 1. ахырына джетдириу, бошау (*завершение*); ахыр, арт, аягы (*конец*); — уборки битим джыйыну бошау; — романа романны ахыры (*или аягы*); 2. *грам.* ахыр; падежные —я болуш ахырла.

окончательно *нареч.* кыйытмаздан, саулай, толусуча, тамам; он — решил уехать ол кетерге тамам алланы бошаганды.

окончательный, -ая, -ое ахыр, арт, толу; — ое решение ахыр бегим; — ая победа толу хорлам.

окончить *сов. что* бошаргъа, бошаб чыгаргъа, тауусургъа; — работу ишни бошаргъа; — школу школу тауусургъа, школу бошаб чыгаргъа.

окончиться *сов.* бошалыргъа, тауусулургъа; спектакль — лся поздно спектакль кеч бошалды.

окоп *м.* окоп, бетджан; рыть —ы окопла кызаргъа.

окопать *сов. что* (вокруг) тегерегин кызаргъа.

окопаться *сов.* 1. бетджан этерге (*или салыргъа*), окоп кызыб кирирге; 2. *перен. неодобр.* кысылыб туургъа, баш саклаб туургъа (*тыңи ишде*).

окорок *м.*: задний — бут; передний — джабахакъ.

окощенный, -ая, -ое 1. (*отвердевший*) кыатхан, кыаты (*или сюек*) болгъан; 2. (*окоченевший*) бузлаган.

окошенеть *сов.* 1. (*отвердеть*) кыатыб кыалыргъа, сюек болуб кыалыргъа; 2. (*окоченеть*) бузлаб кыалыргъа.

окот *м. с.-х.* кыозлау; кыой кыозлау (*овец*); киштик бала табыу (*у кошке*).

окотиться *сов.* кыозларгъа; кыой кыозларгъа (*об овцах*); киштик бала табаргъа (*о кошках*).

окоченный, -ая, -ое бузлаган, юшюген, кыатыб кыалган.

окоченеть *сов.* кыатыб (*или бузлаб*) кыалыргъа, юшюб кыалыргъа.

окраина *ж.* кыйыры; — города шахарны кыйыры.

окрасить *сов. что* бояргъа, бояб бошаргъа.

окраситься *сов.* боялыргъа, боялыб бошаргъа; бет алыргъа; облака — лись в багровый цвет булутла багыр бет алдыла.

окраска *ж.* 1. (*действие*) бояу; 2. (*цвет*) бояу, бет; светлая — джарыкъ бояу; защитная — зоол. табигъат бет.

окрашивать(ся) *несов. см.* окрасить(ся).

окрепнуть *сов.* 1. (*стать более крепким, сильным*) кючлю болургъа, кыаты болургъа, деменгиле болургъа; к утру лёд значительно окреп эртдембагъа буз иги деменгиле болду; ветер окреп джел кыаты болду; 2. (*стать более здоровым*) кыарыу (*или кюч*) кирирге, кыарыу алыргъа; ребята за лето — ли и выросли джай сабийле кыарыу алгандыла эм да ёгендиле.

окрестить *сов.* 1. кого-что кем, разг.

(*дать прозвище*) ат атаргъа, чам ат атаргъа; 2. кого (*совершить обряд крещения*) иман салыргъа диннге кыйтарыргъа (*христиан диннге*).

окреститься *сов.* (*принять христианскую веру*) иман алыргъа, диннге кыйтыргъа (*христиан диннге*).

окрестность || *ж.* тегерек; — и города шахарны тегереги.

окрестный, -ая, -ое тегерекдеги, кыатындагы; —ые деревни тегерекдеги элле.

окрик *м.* 1. *см.* оклик; 2. (*резкое замечание*) кыджырау, джекириу.

окрикнуть *сов. кого-что* таууш этерге, таууш этиб чакырыргъа; — знакомого таныш адамгъа таууш этерге.

окровавить *сов. кого-что* кыаннга бояргъа, кыан джугъу этерге.

окровавленный, -ая, -ое кыаннга боялган, кыан джугъу.

округ *м.* округ (*кэралны джерини бир кесеги*); национальный — миллет округ; избирательный — сайлау округ; военный — аскер округ.

округлить *сов. что* 1. (*сделать круглым*) тегерек (*или тогъай*) этерге; 2. толу этерге, толтурургъа; — число санны толу этиб санаргъа.

округлиться *сов.* тегерек (*или тогъай*) болургъа.

округлять(ся) *несов. см.* округлить(ся).

окружа||ть *несов.* 1. *см.* окружить; 2. кого-что тегерегинде (*или кыатында*) туургъа; егё —ют друзья аны кыатында тенглери бардыла.

окружающий, -ая, -ее 1. *прич.* тегерекде турган, кыршалаб турган; 2. *прил.* тегерекдеги; —ая обстановка тегерегиндеги хал; 3. *в знач. суц. мн.* —ие тегерекдегиле, кыатындагыла; скрыть что-л. от —их бир затны тегерекдегиле джашырыргъа; 4. *в знач. суц. с.* —ее тегерекдеги, кыатындагы, кергени; всё —ее радовало егё бютеу тегерекдеги (*или кергени*) аны кыуандыра эди.

окружение *с.* 1. (*действие*) кыршалау, тегерегин алыу, тегерегине басынуу; — противника джауу кыршалау; 2. (*окружающая среда*) тегерекдеги, тегерекдегиле.

окружить *сов.* 1. кого-что кыршаларгъа, тегерегин алыргъа, тегерегине басынургъа; все —ли рассказчика бары да хапар айтханны тегерегин алдыла; 2. кем-чем, перен. тегерегинге джыаргъа; — себя друзьями тегерегинге тенглеринги джыаргъа; ◇ — кого-л. вниманием биреуге уллу эс белюрге.

окруж||ой, -ая, -ое 1. округ... округну —ы(=сы); —ая избирательная комиссия округну сайлау комиссиясы; 2. тогъай, айланч; —ая дорога тогъай джол.

окружность *ж. мат.* тогъай, тогъай сыз.

окрыли||ть *сов. кого* кыанатландырыргъа, учундурургъа; успех —л егё джеттишим аны кыанатландырды.

окрылять *несов. см.* окрылить.

октава *ж. муз.* октава (*диатоника гамманы саналыб башлагъандан сегизинчи тиеги эм да аланы араларындагы интервал*).

октябрь м. 1. октябрь (*ай*); 2. («*о*» *прописное*) Октябрь; эпоха Великого Октября Уллу Октябрьны ёмюрю.

октябрьск||й, -ая, -ое октябрь..., октябрны *ы*(=сы); октябрда болгъан; *~*ие дни октябрны кюнлери; Великая Октябрьская социалистическая революция Уллу Октябрь социалист революция.

окулист м. окулист, кёз доктор.

окуна́ть(ся) *несов. см. окуну́ть(ся).*

окуну́ть *сов. кого-что во что* суугъа сугъаргъа (*или* кёмерге).

окуну́ться *сов. во что* 1. суугъа сугъулургъа (*или* кёмюлюрге); 2. *перен.* терен кирирге, сингерге, батаргъа; *~* в рабóту ишге сингерге, ишге терен кирирге, ишге батаргъа.

окунь м. окунь (*чабакъны бир тюрюсю*).

окупать(ся) *несов. см. окупить(ся).*

окупить *сов. что* джабаргъа, орнуна салыргъа; *~* расхóды джоюлгъанны джабаргъа джоюлгъанны орнуна салыргъа.

окупить(ся) *сов.* 1. къайтыргъа, орнуна келирге; расхóды *~*лись джоюлгъан орнуна келди; 2. *перен.* (*вознаградиться*) хайыры чыгаргъа, хайыры табылыргъа; наш труд *~*лся бизни кыйыныбыз табылды.

окуривать *несов. см. окурить.*

окурить *сов. кого-что* тютюн урдуургъа.

окурок м. папирос тюб.

окута́ть *сов.* 1. *кого-что чем* (*обвернуть*) чёргерге, чырмаргъа; 2. *кого-что, перен.* барсаргъа, джабаргъа, алыргъа; туман *~*л лес чегетни тубан басханды (*или* алгъанды).

окутаться *сов.* 1. *чем* чёргелирге, чырмалыргъа; 2. *перен.* басылыргъа, джабылыргъа.

окутывать(ся) *несов. см. окутывать(ся).*
окучивание с. къалау; *~* картофеля гардошну къалау.

окучивать *несов. см. окучить.*

окучить *сов. что* къаларгъа.

олады ж. тишмек.

оленёл||ый, -ая, -ое (*покрытый льдом*) бузлауукъ, юсю бузлагъан; *~*ая дорóга бузлауукъ джол.

олене́н||ть *сов.* 1. бузлаб къалыргъа, буз болуб къалыргъа; *река* *~*ла суу бузлаб къалгъанды; 2. (*окоченеть*) бузларгъа, бузча болургъа, сууукъдан кюрушургъа, сууукъдан джукъ билмезге.

оленевóд м. буу ёсдюрюучю адам.

оленевóдство с. буу ёсдюрюу, буу тутуу.

оленевóдческий, -ая, -ое буу ёсдюрген;

~ совхóз буу ёсдюрген совхоз.

оленёнок м. буу (*или* марал) бузоу, буу (*или* марал) бала.

олень м. буу.

олива ж. олива (*хаман джашиллер тургъан, югда ёсген терек эм да аны кёгет*).

оливка ж. см. олива.

оливков||ый, -ая, -ое оливка..., оливканы *ы*(=сы); *~*ое ма́сло оливка джау.

олигархия ж. олигархия (*бир къауум империалистни политика эм да экономика бийлиги*); **финансовая** *~* финанс олигархия, ача бла бийлик этиу.

олимп м. олимп (*бурунгу грек мифологияда аллахла тургъан джер*).

олимпиада ж. спорт. олимпиада (*спорт эришиуле*).

олимпийск||ий, -ая, -ое олимпиада...; *~*ие *ыгры* олимпиада оюнла.

оли́фа ж. олифа (*кендир джау, боялуагъа къошаргъа джарайды*).

олицетворение с. (*воплощение*) кёргюсюу, джаны болгъанча кёргюсюу; *~* мужества эркишиликни кёргюсюу.

олицетворить *сов. см. олицетворять.*

олицетворя́ть *несов. что* джаны болгъанча кёргюсюрге.

блóво с. тутурукъ, туч.

оловянный, -ая, -ое тутурукъ..., туч..., тутурукъну *ы*(=сы), тучну *ы*(=сы); *~* сплав тутурукъ эритме.

олух м. сылхыр, тели, акъмакъ, малхуяр, гонта, санча.

ольхá ж. джерк.

ольхов||ый, -ая, -ое джерк..., джеркни *ы*(=сы); *~*ая рóща джерк терекле.

ом м. физ. ом (*ичи бла баргъан токга затны къаричилыгъыны ёлчеси*).

омерзение с. джийиргенну; *внушать кому-либо ~* биреуню джийиргендирирге; *испытывать ~* к кому-чему-л. =дан(-ден) джийиргеннирге.

омерзительный, -ая, -ое джийиргеншли, бек аман.

омертвёл||ый, -ая, -ое ёлген, джаны кетген, джансыз.

омертвение с. ёлюу, джаны кетиу.

омертвётъ *сов.* ёлюрге, джаны кетерге.

омлёт м. къуймакъ (*ун бла сют къошулгъан*).

омолаживание с. джаш этиу.

омолаживать(ся) *несов. см. омолодить(-ся).*

омолодить *сов. кого-что* джаш этерге. **омолодиться** *сов.* джаш болургъа.

омоложение с. биол. джаш этиу (*от омолодить*); джаш болуу (*от омолодиться*).

омóним м. лингв. омоним (*эшитилгени бирча болуб, магъанасы башха сёзлени бири, сёз ючюн: «аякъ» ногá эм да мýска*).

омрачáть(ся) *несов. см. омрачить(ся).*

омрачить *сов. кого-что* мыдах (*или* мутхуз) этерге, салкъын этерге.

омрач||иться *сов.* мыдах (*или* мутхуз) болургъа, салкъын болургъа; *её́* лицó *~*лось аны бети мыдах (*или* мутхуз) болду.

óмут м. 1. (*водоворот*) айланма, кемеуюл (*сууда*); 2. (*яма на дне*) суу чунгур; *◇* в тйхóм *~*е чёрти водяться *посл.* сюзюлген сууну кюрту кёб болады.

омшáник м. омшанник (*къыш бал чептени джыйычуу джылы мекям*).

омывá||ть *несов.* 1. см. омыть; 2. что кюршалаб турургъа; *мóре ~*ет óстров тентиз айрымканны кюршалаб турады.

омы́ть *сов. кого-что* джууаргъа, юсюн джууаргъа.

он мест. личн. ол.

она́ женск. р. к он.

ондáтра ж. (*грывун*) ондатра (*териси багъалы, суу джагъалада джашагъан чыхан джаньуар*).

онемёлый, -ая, -ое 1. (*от удивления и т. п.*) тили тутулгъан, сёлешалмай къал-

гъан; 2. (омертвелый) ёлген, джаны кетген, джаңсыз, тоблук.

о^{не}ме||ть сов. 1. тили тутулургъа, тилсиз болургъа; ~ от удивления сейирсингенден тили тутулургъа; 2. (оценеть) къурушургъа, къатаргъа; пальцы ног ~ли аякъ бармакыла къурушхандыла.

он^и мест. личн. ала.

онколог м. мед. онколог (онкологиягъа усталыгъы болгъан врач).

онкология ж. мед. онкология (эшек гуммос дегенча кёбген ауруулары юсюнден медицинаны бёлюму).

он^о средн. р. к он; ◇ вот ~ что! алай кереме!, алай шейду!

ООН (Организация Объединённых Наций) ООН (Бирлешген Миллетлени Организациясы).

опадать несов. см. опасть.

опаздывание с. кечигиу, кечге къалыу.

опаздыва||ть несов. 1. см. опоздать; 2. (о часах) артха къалыргъа; часы ~ют на две минуты сагбат эки минутну артха къалады.

опа^л||а ж. аман кёзден къарау, эрши кёрюню; быть в ~е эрши кёрюнюб турургъа.

опа^ливать несов. см. опалить 1.

опа^ли||ть сов. 1. что юйютюрге; ~ тушу мылькны юйютюрге; 2. кого-что (обжечь) кюйдюрге; пламя ~ло деревья от терклени кюйдюргенди.

опа^лять несов. см. опалить 2.

опа^ра ж. 1. (забродившее тесто) ачыгъан тылы; 2. (закваска) тылы ачытхыч, ачытхыч, тылы къорлукъ.

опа^саться несов. кого-чего и с неопр. къоркъуу этиб турургъа, тынгысыз болуб турургъа; кесинги сакълаб турургъа (остерегаться).

опа^сени||е с. къоркъуу, къоркъуу этиу; внушать ~я къоркъуу салыргъа; смотре^ть с ~ем къоркъуу этиб къараргъа.

опа^ск||а ж.: с ~ой къоркъа-къоркъа; без ~и къоркъмай.

опа^сно 1. нареч. къоркъарча, къоркъуулу; он ~ заболел ол къоркъарча ауруйду; 2. в знач. сказ. с неопр. къоркъарчады, къоркъуулуду; здесь оставаться ~ былайда къалыргъа къоркъуулуду.

опа^сност||ь ж. къоркъуу; находиться в ~и къоркъуугъа тюшюб турургъа; подверга^ть кого-л. ~и биреуню къоркъуугъа салыргъа, биреуге къоркъуу салыргъа; подвергаться ~и къоркъуугъа тюшерге; он вне ~и анга къоркъуу джокъду.

опа^сн||ый, -ая, -ое 1. къоркъуулу; ~ая дороба къоркъуулу джол; 2. хаталы, заран берген; ~ая теория заран берген теория. опа^ст||ь сов. 1. (осыпаться) агъаргъа, агъыб барыргъа; листься ~ли чапракыла акъгъандыла; 2. (уменьшиться в объёме) чёгерге, азаргъа; опухоль ~ла кёбгени чёкгенди.

опа^к||а ж. 1. юр. осуылукъ (или аталыкъ) этиу; взять кого-л. под ~у биреуге осуй болургъа; 2. собир. юр. осуй, аталыкъ; 3. (забота) къайгырыу, къарау, болушлукъ; родительская ~ ата-ананы болушлугъу; ◇ выйти из-под ~и аякъ юсюне минерге.

опа^кать несов. кого-что 1. юр. осуылукъ

(или аталыкъ) этиб турургъа; 2. (заботиться) къараб (или болушуб) турургъа.

опа^кун м. осуй, аталыкъ.

опа^кунша женск. р. к опа^кун.

опа^р||а ж. опера; ◇ из другой ~ы, не из той ~ы башхады, бери келишмейди.

опа^ративность ж. джетишимлилик, дже^нгил баджаруу.

опа^ративн||ый, -ая, -ое 1. операция этген, джаргъан; удалить опухоль ~ым путём кёбгени джарыб къоратыргъа; 2. (действенный) джетишимли; ~ое руководство джетишимли башчылыкъ; 3. воен. оператив; ~ая сводка оператив хапар (урушда операциялары юсюнден хапар).

опа^рационн||ый, -ая, -ое 1. операция..., операция этичуу, джарычуу; ~ое отделение в больнице больницада джарычуу бёлюм; 2. в знач. суц. ж. ~ая джарычуу бёлме.

опа^раци||я ж. 1. мед. операция, джарыу; перенести ~ю бир джеринги джардыргъа; 2. воен. операция (урушда этилген иш); наступательная ~ алгъа ургъан операция; 3. фин., торг. операция (банкда затда этилген ачка ишле).

опа^редить сов. кого-что алгъа чыгаргъа, озаргъа.

опа^режать несов. см. опередить.

опа^режение с. алгъа чыгыу, алгъа барыу, озуу; с ~м графика графикден алгъа. опера^тение с. тюк; ~ птицы къанатлыны тюю; ◇ хвостовое ~ самолёта самолётну къуйругъунда къанатчыклары.

опа^ретта ж. оперетта.

опа^реться сов. на кого-что таяныргъа, басаргъа; ~ на палку таякыгъа таяныргъа.

опа^рировать 1. сов. и несов. кого-что джарыргъа, опера^тация этерге; ~ большого урургъаны джарыргъа; 2. несов. чем и без доп. иш бардыргъа, иш этерге, келтириб айтыргъа; ~ на территории противника джауну джеринде иш бардыргъа.

опа^риться сов. 1. (о птицах) тюкленирге (къанатлылары юсюнден); 2. перен. аякъланыргъа, ёсерге, аякъ юсюне минерге. опера^тный, -ая, -ое опера..., операны =ы(=сы); ~ театр опера театр.

опа^ряться несов. см. опериться.

опа^чалить сов. кого-что мыдах этерге, мыдахландыргъа.

опа^чалиться сов. мыдахланыргъа, мыдах болургъа.

опа^чатать сов. что джабыб печать (или мухур) салыргъа, пашот салыб бегитирге; ~ квартиру юню пашот салыб бегитирге. опера^т||ка ж. печатка, басма халат; список ~ок басма халатлары тизмеси.

опа^чатьвать несов. см. печатать.

опа^шить сов. разг. джунчургъа, хайран болуб къалыргъа, симсиреб къалыргъа. опа^ши м. опиум.

опа^шки мн. мычхы умур; балк. бычхы къышхыр.

опа^раться несов. 1. см. опереться; 2. на кого-что, перен. таяныргъа, таяныб турургъа; ~ на массы халкыгъа таяныргъа.

опа^сани||е с. суратлау, суратлаб джазыу (или айтыу); это не поддается ~ю муну

айтыб (или суратлаб) кьолунгдан келлик тюлдою.

описать *сов.* 1. *кого-что* суратларгъа, суратлаб джазаргъа (или айтыргъа); *красочно* — *события* болгъан ишлени ариу суратларгъа; 2. *кого-что* джазыб чыгъаргъа; — *Кавказ* Кавказы джазыб чыгъаргъа; 3. *что, юр.* опись этерге, джазаргъа; — *имущество* мюлкню джазаргъа; 4. *что, мат.* тегерегине тартаргъа (или сызаргъа); — *окружность вокруг квадрата* тюз тёрт-мюлюшню тегерегине тогъай тартаргъа.

описаться *сов.* халат джазаргъа (или этерге), халат иерге.

описка *ж.* халат, халат (или джангылыч) джазыу.

описывать(ся) *несов. см. описать(ся).*

опись *ж.* 1. (*действие*) джазыу, джазыб алыу; — *имущества* мюлк джазыу; 2. (*список*) опись, джазылгъан тизме.

опиум *м.* 1. лапиян, опиум; 2. *перен. (дурман)* уу, от.

оплакать *сов. кого-что* джылауун этерге.

оплакивать *несов. см. оплакать.*

оплата *ж.* 1. (*действие*) тэлеу, берюу; — *труд* кыйын тэлеу; 2. (*плата*) хакъ, джал; *высокая* — уллу хакъ.

оплатить *сов. кого-что* телерге, хакъ берирге.

оплаченн||ый, -ая, -ое прич. и прил. тёлленген; телеграмма с —ым ответом джу-уабы тёлленген телеграмма.

оплачивать *несов. см. оплатить.*

оплеуха *ж. разг.* джакъгъа тартуу; бедиш (*то, что оскорбляет*).

оплодотворение *с.* бала джаратуу, урлук салуу.

оплодотворять *несов. см. оплодотворить.*

оплодотворить *сов. кого-что* бала джаратыргъа, урлук салыргъа.

опломбировать *сов. (помещение и т.п.)* плomba салыргъа.

оплот *м.* багъана, таянчакъ; — *мира* раталкыны багъанасы.

оплошать *сов. разг.* болумсузлукъ (или хомухлукъ) этерге, джангылыб иерге, табсыз этиб иерге.

оплошность *ж.* джангылыч; допуститъ — джангылыч этерге.

оплывать *несов. см. оплыть.*

оплыть *сов.* 1. (*ожиреть, отечь*) бедеу болуб кьалыргъа (или бедеу); 2. (*о свече*) эриб агъаргъа; 3. (*оползти*) юзюлюрге, учаргъа (*джерни юсюнден*).

оповестить *сов. кого-что* билдириб (или айтыб) кьояргъа.

оповещать *несов. см. оповестить.*

оповещение *с.* билдириу, айтыу.

опоганить *сов. что* аман (или кир) этиб кьояргъа (*загрязнить*); харам этиб кьояргъа (*осквернить*).

опоздани||е *с.* кечигиу, кечге кьалуу; поезд пришёл с —ем поезд кечигиб келди; у него нет ни одного —я ол бир джангыз кере да кечге кьалмагъанды, аны чырт кечге кьалгъаны болмагъанды.

опоздать||ть *сов.* кечигирге, кечге кьалыргъа, кеч этерге, заманына эталмазгъа; — на десять минут он минутха кечигирге;

— с чём-л. бир затны заманына эталмазгъа; — на поезд поезде кеч этерге; самолёт —л самолёт кечге кьалды.

опознавательн||ый, -ая, -ое танытхан, билдирген; — *ые* знаки танытхан белгиле.

опознавать *несов. см. опознать.*

опознать *сов. кого-что* таныргъа, билирге, таныб (или билиб) кьояргъа; — *труп* ёлюкню таныргъа.

опозорить *сов. кого-что* сыйсыз (или бедишлик) этиб кьояргъа, бетин джояргъа.

опозориться *сов. сыйсыз (или бедишлик)* болургъа, бетинги джояргъа.

ополаскивать *несов. см. ополоснуть.*

оползать *несов. см. оползти.*

оползень *м.* джер тайышуу, джер юзюлюу.

оползти *сов. (обвалиться)* тайышыргъа, юзюлюрге (*джерни юсюнден*).

ополоснуть *сов. что* чайкьаргъа; — *чашки* аякъланы чайкьаргъа.

ополчатъ(ся) *несов. см. ополчиться(ся).*

ополченец *м.* ополченеци.

ополчение *с.* ополчение (*кьазауат заманда солдат кьуллукъгъа джараусуздан кьуралгъан аскер*); *народное* — халкь ополчение, зытчыу аскер.

ополчить *сов. кого-что на кого-что или против кого-чего* ёчюкдюрюрге, кьаршчы этерге.

ополчиться *сов. на кого-что или против кого-чего* ёчююрге, кьаршчы турургъа.

опомни||ться *сов.* 1. (*притти в сознание*) эс джыаргъа, аязыргъа; 2. (*одуматься*) акьыл (или эс) джыаргъа; — *сь, пока не поздно* алкын кеч тюлдою, акьыл джый.

опор *м.:* во весь — баралгъаныча, атылыб.

опор||а *ж.* 1. таянчакъ, тиреу, салыр джер, басар джер; *точка* —ы басар джер; 2. *перен.* таянчакъ, багъана, тутурукъ; *старший сын* — *семей* тамада джаш юдегини багъанасыды (или тутуругъуду).

опоразнивать(ся) *несов. см. опорожнить (-ся).*

опорн||ый, -ая, -ое тиреу..., тюб; — *ая* балка аркъау.

опорожнить *сов. что* бошатыргъа; — *бу-тылку* шышаны бошатыргъа.

опорожниться *сов.* бош болургъа.

опорожнять(ся) *несов. см. опорожнить(ся).*

опорос *м.* кьозлау, чочха табуу.

опороситься *сов.* кьозларгъа, чочха табаргъа.

опорочить *сов. кого-что* аманларгъа, аман атха кьояргъа, сёгерге, бетин джояргъа.

опостыле||ть *сов. кому* бездирирге, эрши кёрюнурге; *всё ему* —ло анга не да эрши кёрюннгенди.

опохмельиться *сов. разг.* баш тюзетирге.

опохмеляться *несов. см. опохмельиться.*

опошление *с.* сыйсыз этиу.

опошлить *сов. кого-что* сыйсыз этерге.

опошлять *несов. см. опошлить.*

опояса||ть *сов.* 1. *кого-что* белибау кьысаргъа (*надеть пояс*); сауут тагаргъа (*надеть оружие на пояс*); 2. *что, перен. (окружить)* тегерегин алыргъа, кьуршаларгъа; *река* —ла *город* суу шахарны тегерегине айланыб барады.

опоясаться сов. белибау кысаргъа (надеть на себя пояс); сауут тагъаргъа (надеть оружие на пояс).

опоясывать(ся) несов. см. опоясать(ся).

оппозиционер м. оппозициячы, оппозиционер.

оппозиционн|ый, -ая, -ое оппозициячы; -ая группировка оппозициячы кѳауум. **оппозиция** ж. 1. (противодействие, сопротивление) оппозиция, кѳаршчылык, кѳаршчы болуу (или туруу); 2. оппозиционерле, оппозициядагъыла, оппозициячыла; парламентская — парламентни оппозиционерлери.

оппонент м. оппонент, кѳаршчы сѳелешген адам.

оппортунизм м. оппортунизм (ишчи классны интереслерин сатаргъа излеб тургъан, ишчилени ортасында буржуазияны агентлери бардыргъан политика).

оппортунист м. оппортунист (оппортунизмни бардыргъан адам).

оппортунистический, -ая, -ое оппортунист..., оппортунизмни =к(сы).

оппортунистка женск. р. к оппортунист.

опр|ава ж. оправа, кѳаб, орун; — для очкѳв кѳзлюк миалаланы орунлары; вставить в —у оправагъа салыргъа.

оправд|ание с. 1. (действие) разы этну, толтуруу (напр. доверия); ариулау, айыбын алыу, терге санамау (подсудимого); 2. (извинение, объяснение) ариулау; ѳто не —бу ариуламайды; он ничегѳ не мог сказать в своё — кесин ариуларгъа ол джукъ айталмады.

оправд|ательный, -ая, -ое ариулагъан, айыбын джулгъан; — приговѳр ариулагъан приговор; — документ айыбын джулгъан документ.

оправд|ать сов. 1. что разы этерге, толтурургъа; — чѳѳ-л. доверие биреуню разы этерге; 2. что (возместить) кѳайтарыргъа, орнуна салыргъа; — расходы джоюлгъанны орнуна салыргъа; ѳтот мѳтод —л себя на практике бу джорукъ джашауда синалыб бегигенди; 3. кого (подсудимого) ариуларгъа, айыбын алыргъа, терге санамазгъа.

оправд|аться сов. 1. ариуланыргъа, кесинги ариуларгъа, терсленмезге, айыбынгы джулургъа; — перед кем-л. береуню аллында кесинги айыбынгы джулургъа; 2. (подтвердиться) тюз болургъа, =гъанча (=генча) болургъа; наши опасения не —лись болум биз кѳоркѳгъанча болмады; надежды не —лись умут болмады; 3. (окупиться) орнуна тюшерге, орнуна кѳайтыргъа; затраты —лись джоюлгъаны орнуна кѳайытды.

оправдывать несов. см. оправд|ать.

оправдыва|ться несов. см. оправд|аться; не —йтесь! сылтау этмегиз!

опр|авить I сов. что (привести в порядок) тюзетирге; — пл|атье кийиминги тюзетирге.

опр|авить II сов. что (вставить в оправу) кѳабха (или оправагъа) салыргъа.

опр|ави|ться сов. 1. (привести себя в порядок) кесинги тюзетирге; 2. от чего (вос-

становить силы) кюч (или кеф) алыргъа, эс джыаргъа, кѳарыу кирирге; ребѳнок —лся после болѳзны сабий ауругъандан сора кюч алды.

опр|авлять I, II несов. см. опр|авить I, II.

опр|авляться несов. см. опр|авиться.

опр|ашивать несов. см. опр|осить.

определ|ение с. 1. (действие) эсеблеу, текшеруу, белгилеу (от определить); белгили болуу, джарашыу (от определиться); — результатѳв выборов сайлау-ланы ахырын текшеруу (или белгилеу); 2. (формулировка) джорукъ, ачыккълау, шарт; 3. грам. ачыккълаучу; 4. юр. определение, сюдно бегими.

определ|енно нареч. 1. айыртыб, белгили, ачыккъ, туура, кесгин; — высказаться белгили сѳелеширге, айыртыб айтыргъа; 2. разг. (безусловно) сѳзсюз, ишексиз; к вѳечеру — закончим рабѳту ишни ингирге сѳзсюз бошарыккъыз.

определ|енн|ый, -ая, -ое 1. (твѳрдо установленный) белгили; — порядок белгили мизам; 2. (ясный) ачыккъ, кесгин, толу, туура; дать — ответ ачыккъ джууаб берирге; 3. (некоторый) белгили бир; в —ых условиях белгили бир шарта.

определ|ительн|ый, -ая, -ое: — прид|аточное предложение грам. ачыккълаучу бойсунган айтм; —ые местоимения грам. белгилеучо алмашла.

определ|ить сов. 1. что (установить) билирге, белгилерге; — болѳзну аурууну билирге; 2. что (раскрыть словами содержание) ачыккъларгъа; 3. что (назначить) салыргъа, белгилерге, кесерге, эсеблерге; — мѳрунаказ|ания кѳаллай бир азаб салынныгъын эсеблерге; 4. что (обусловить) себе болургъа; 5. кого, уст. (устроить на службу, на работу) орун табаргъа, орунга салыргъа, джарашдырыргъа.

определ|иться сов. 1. (выявиться) ачыккъ (или белгили) болургъа; цѳны —лись багъалары белгили болгъандыла; 2. (определить своё место|нахождение) тургъан джеринги табаргъа (или билирге); 3. уст. (поступить) кирирге, орун табаргъа, джарашыргъа; — в канцелярию канцеляриягъа кирирге.

определ|ять(ся) несов. см. определ|ить(ся).

опресн|ение с. тузсуз этну, туздан айыруу, тузун айыруу; — воды сууну тузун айыруу.

опресн|ить сов. что тузсуз этерге, тузун айырыргъа.

опресн|ять несов. см. опресн|ить.

опр|обовать сов. что сынаб кѳѳюрге; — новую машину джангы машинаны сынаб кѳѳюрге.

опр|обергать несов. см. опровергн|уть.

опровергн|уть сов. что кери уругъа, ѳтюрюк болгъанын кѳргюзюрге, тюз болмагъанын ачыккъларгъа.

опроверж|ение с. 1. (действие) кери уруу, ѳтюрюк болгъанын кѳргюзюу, тюз болмагъанын ачыккълау; 2. (заявление) опровержение, кери уруб джазыу.

опрок|идывать(ся) несов. см. опрок|идн|уть(ся).

опрокінуть *сов. кого-что* 1. аудурургъа, аудуруб иерге, джыгъаргъа (*повалить*); башы-тюбуне этерге, башы-тюбуне айландыргъа (*перевернуть вверх дном*); тѣюб иерге (*вылить содержимое*); ~ стул шиндкни аудуруб иерге; 2. *воен.* (*заставить беспорядочно отступить*) чортлатыргъа, чортлатыргъа; ~ *противника* джауну чортлатыргъа; 3. *перен.* (*разрушить*) бузаргъа, ояргъа.

опрокінуться *сов.* ауаргъа, джыгылыргъа, аууб (*или джыгылыб*) кетерге, къампайыб кетерге (*повалиться*); башы-тюбуне болургъа, башы-тюбуне айланыргъа, тѣюлюб кетерге (*перевернуться вверх дном*); сыртынгдан тюшерге (*упасть на спину*).

опромѣтчиво *нареч.* иги ойламай, иги ойланмай, асыры ашыгыш.

опромѣтчивый, -ая, -ое иги ойламай (*или ойланмай*) этилген, асыры ашыгыш этилген; ~ *поступок* иги ойланмай этилген иш.

опрометью *нареч.* атылыб, дыбыртлаб; ~ *выбежать из комнаты* юйден атылыб чыгъаргъа.

опрѳс *м.* соруу, соруулау, соруб чыгыу; *проезвестий* ~ сорургъа.

опросить *сов. кого-что* сорургъа, сорууларгъа, соруб чыгъаргъа.

опрѳсный, -ая, -ое соруу...; ~ *лист соруу* къагыт.

опротестовать *сов. что, юр.* ишинги буздурургъа, джангыдан сюдге берирге, разы болмагъанынг билдирирге.

опротестовывать *несов. см.* опротестовать.

опротѳве||ть *сов. кому кѳл* чыгъарыргъа, эрши (*или аман*) кѳрюнурге, безерге, бездирирге; *мне это ~ло* мени мындан кѳлюм чыкыгъанды, мен мындан безгенме.

опрыскать *сов. кого-что чем* бюркерге, юсюне бюркерге; ~ *платѳк духами* джаулукъга дух бюркерге; ~ *деревья дезинфекционным раствором* тереклеге дезинфекциялыкъ дарман бюркерге.

опрыскивать *несов. см.* опрыскать.

опрятно *нареч.* таза, кирсиз, ариу, ушагышулу; ~ *одеваться таза* кийинирге.

опрятность *ж.* тазалыкъ, кирсизлик, ариулукъ, ушагышулулукъ.

опрятн||ый, -ая, -ое таза, кирсиз, ариу, ушагышулу; ~ *человек* кирсиз адам; ~ая одежда ушагышулу кийим.

оптик *м.* 1. (*специалист*) оптик, оптикчи; 2. (*мастер*) оптик (*оптика приборла этиучю уста*).

оптика *ж.* 1. *оптика (физикада джарыкыны халларыны юсюнден бѳлюм)*; 2. *собр. оптика приборла*.

оптимальн||ый, -ая, -ое эм джараулу; ~ая температура эм джараулу температура.

оптимизм *м.* оптимизм, иги кѳллюлюк игини джоралау (*джашаугъа иги умут бла къарау, хар нени да игисин кѳрюу*).

оптимист *м.* оптимист, иги кѳллю адам, игини джоралаучу.

оптимистический, -ая, -ое оптимистичи, оптимизмли, иги кѳллю, игини джоралаучу.

оптимистка *женск. р. к* оптимист.

оптический, -ая, -ое оптика..., оптиканы =ы(=сы), кѳз...; ~ *обман* кѳз алдау. **оптѳв||ый**, -ая, -ое саудан, бирден; ~ая *торговля* саудан сатыу.

оптом *нареч.* 1. саудан, бирден; *продавать* ~ и в розницу саудан эм да бирем (*или ууакъ*) сатаргъа; 2. *перен. разг.* айырмай, барын бирден.

опубликование *с.* халкыга ачыкъ этну, басмагъа чыгъару; ~ *закѳна* законну басмагъа чыгъару.

опубликовать *сов. что* халкыга ачыкъ этерге, басмагъа чыгъарыргъа; ~ *сообщение* билдирюну басмагъа чыгъарыргъа.

опубликовывать *несов. см.* опубликовать.

опускать(ся) *несов. см.* опустить(ся).

опустѳл||ый, -ая, -ое бош, бошалгъан, атылыб (*или бош*) къалгъан, къуушуу болгъан; ~ая *дача* атылыб къалгъан дача.

опустѳть *сов.* 1. бош болургъа, бошаргъа; 2. (*обезлюдеть*) бош (*или атылыб*) къалыргъа, къуушуу болургъа.

опустить *сов.* 1. *кого-что* иерге, энишге иерге; ~ *флаг* байракыны энишге иерге; ~ *занавес* джабыуну иерге; 2. *кого-что* салыргъа (*поставить*); сугъаргъа (*погрузить в воду*); атаргъа (*в ящик, монету в телефон-автомат и т. п.*); ~ *носилки на землю* бокылаучну джерге салыргъа; ~ *руку в воду* къолуну суугъа сугъаргъа; 3. *что* (*откинуть*) ачаргъа; ~ *верх экипажа* арбаны башын ачаргъа; 4. *что* (*пропустить*) къюоб кетерге; ~ *абзац* при чтѳнии абзацны окъумай къюоб кетерге.

опустѳиться *сов.* 1. чѳгерге, тюшерге; *устало* ~ на стул арыб шиндикге чѳгерге; 2. (*о тумане*) басаргъа; 3. *перен.* (*морально*) хауле болургъа, джоюлуб къалыргъа, хылымылы болургъа; \diamond у него *руки ~лись* аны къоллары джукъ тутмайдыла.

опустошѳть *несов. см.* опустошить.

опустошѳение *с.* (*действие*) талкъ (*или халек*) этну, чачу-къучуу этну, чачуу, болгъанны талау (*разорение, уничтожение*); *джоюлмакылыкъ* (*нравственное*).

опустошѳенный, -ая, -ое къолу-аягы тутмагъан, санлары оюлуб къалгъан, саны тирилмеген.

опустошѳительн||ый, -ая, -ое ачы, талкъ этген; ~ые *воины* ачы къазатла.

опустошить *сов.* 1. *что* (*разорить, уничтожить*) талкъ (*или халек*) этерге, чачуу-къучуу этерге, чачаргъа, болгъанны таларгъа; 2. *что, разг.* (*опорожнить*) бошатыргъа; 3. *кого-что, перен.* (*нравственно*) джоюб къояргъа.

опутать *сов. кого-что* 1. чырмаргъа, байларгъа (*чем-л.*); чырмалыргъа, байланыргъа (*собой*); ~ *что-л. верѳвкой бир затны* джыджым бла байларгъа; 2. *перен.* баш къатышдырыргъа; ~ *лѳжку* ѳтюрюк бла баш къатышдырыргъа.

опутывать *несов. см.* опутать.

опухать *несов. см. опухнуть.*

опух|нуть *сов.* кёберге, кёбюб къалыргъа, дингиз болургъа; у него щекá —ла аны джаягъы кёбгенди.

опухоль *жс.* кёбген; доброкáчественная — къоркъуусуз (или хатасыз) кёбген; злокáчественная — къоркъуулу кёбген, эшек гуммос.

опухший, -ая, -ее кёбген.

опушк|а I *жс.* чегет къыйыр; *балк.* агъач къыйыр; на —е лёса чегетни къыйырын-да.

опушка II *жс.* (меховая обшивка) кёрпе къайыу.

опущение *с.* 1. (действие) ийиу, эниште ийиу, салыу; 2. (пропуск) къоюб кеттиу, къалгъаны; 3. *мед.* тайыу, эниште тайыу, тыюшу; — маткi джаш орунну тыюшуу.

опущенный, -ая, -ое *прич. и прил.* тышген; как в воду — суугъа тышгенча.

опыление *с.* 1. *бот.* балаландыруу, урлукъландыруу; 2. *с.-х.* бюркюу, дарман бюркюу.

опылить *сов. что* 1. *бот.* балаландырырга, урлукъландырырга; 2. *с.-х.* бюркеге, дарман бюркеге; — виноградник джюзюм бачхагъа дарман бюркеге.

опылиться *сов. бот.* балаланырга, урлукъланырга.

опылять(ся) *несов. см. опылить(ся).*

опыт *м.* 1. опыт, сынам; революционный — революциячы сынам; 2. *хим.* опыт, сынам; поставитъ — опыт этерге; 3. (проба) биринчи этиу; этиб кёрюу; первый — писателя джазыучуну биринчи джазгъаны.

опытность *жс.* опытылыкъ, сынамлылыкъ, усталыкъ.

опытный, -ая, -ое 1. (обладающий опытом) сынамлы, уста, опыты; — учитель уста устаз; — человек сынамлы адам; 2. (предназначенный для опытов) сынам этиучю, опыт этиучю; — цех опыт этиучю цех.

опьянение *с.* эсирмеклик, эсириу, эсириб къалыу.

опьянётъ *сов.* 1. эсирирге, эсириб къалырга; 2. *перен. (от радости и т. п.)* хайран болуб къалырга, эсиргенча болуб къалырга, тели болургъа.

опьянитъ *сов. кого-что* 1. эсиртирге, эсиртиб къоярга; 2. *перен.* башын айландырырга, хайран этиб къоярга, тели этиб къоярга; успех —л егё джетишими аны башын айландыргъанды.

опьянять *несов. см. опьянить.*

опять *нареч.* энтда, дагъыда, джангъдан. **опять-таки** *нареч. разг.* энтда, джангъдан, дагъыда.

орава *жс. разг.* джыйын.

оракул *м.* оракул, билгич.

орангутанг *м.* орангутанг (маймулу бир тюрлюсю).

оранжевый, -ая, -ое къызгылдым-сары. **оратор** *м.* оратор (1. халкъны аллында сёлеше тургъан; 2. уста сёлешуучю адам).

орать *несов. разг.* хахай этерге, къычырырга; — во всё горло не къычыралгъанынгы къычырырга, тамагъынгы бошлаб къычырырга.

орб|ит||а *жс.* 1. *астр.* орбита, джюрюген джолу; спутник вышел на —у спутник орбитасына чыккыды; 2. (глазница) кёз чунгур, кёз орун.

орг кёш сёзлени ал кесегиди, «къураучу», «организация этиучю» деген магъананы береди, сёз ючюн: оргбюро оргбюро, къураучу бюро.

орган *м.* 1. *анат.* орган, сан; —ы речи сёлешуучю органлары; 2. (учреждение) орган; местные —ы власти власты джер-джердеги органлары; 3. *перен. (орудие, средство)* орган, сауут; 4. (печатное издание) орган; «Литературная газета» — правления Союза Советских писателей «Литературачы газет» Совет джазыучулары Союзуну правлениесини органыды.

орган *м. муз.* орган (музыка инструментни бир тюрлюсю).

организатор *м.* организатор, къураучу, организаторский, -ая, -ое организаторчу, къураучу; — талант къураучу пахму.

организацион|ный, -ая, -ое къурулуш..., организацион, къурау..., къуралуу...; —ая работа организацион (или къурау) иш.

организация *жс.* 1. (действие) организация, къурау; правильная — трудá ишни тюз къурау; 2. (объединение) организация; Организация Объединённых Наций Бирлешген Миллетлени Организациясы; партияная — партияны организациясы.

организм *м.* 1. организм (джаны болгар зат не да ёсген бир ханс); 2. организм, чарх; у него здоровый — аны чархы сау-лукълуду.

организованно *нареч.* мизамлы, курамлы, таб.

организованность *жс.* мизамлылыкъ, къурамлылыкъ, таблыкъ.

организован|ный, -ая, -ое 1. къурамлы; —ое проведение сёва урлукъ атынуу къурамлы этиу; 2. (дисциплинированный) низамлы.

организовать *сов. и несов.* 1. что (основать) къуаррга; — литературный кружок литература кружок къуаррга; 2. что (наладить) къуаррга, низамгъа салырга; 3. кого-что (объединить) къуаррга, бирикдиррге; — массы халкъны къуаррга.

организоваться *сов. и несов.* 1. (возникнуть, образоваться) къуралырга; 2. (объединиться, сплотиться) къуралырга, бирлеширге, биригирге.

организовывать(ся) *несов. см. организовать(ся).*

органическ|ый, -ая, -ое 1. органикалыкъ; —ая химия органикалыкъ химия; 2. *мед.* организмни =ы(=сы), чархны =ы(=сы); —ие заболевания организмни (или чархны) ауруулары.

орда *жс.* 1. *ист.* орда; татар аскер; Золотая Орда Алтын Орда; 2. *перен.* халкъ басынган, джыйын.

орден *м.* орден; — Ленина Ленинни орден; — Победы Хорламы орден; — Красного Знамени Кызыл Байракны орден; — Трудового Красного Знамени Урунуу

Кызыл Байрагыны ордени; ~ Славы Махтауну ордени; ~ «Знак Почёта» «Сый Белгини» ордени; наградить ~ом Красной Звезды Кызыл Джулдузну ордени бла сауьгаларгъа.

орденонбсец м. орденли, орден алгъан, ордени болгъан.

орденонбсний, -ая, -ое орденли, орден бла сауьгаланган.

ордер м. ордер; ~ на квартиру юйге ордер.

ординарец м. воен. ординарец (командирни джумушчусу).

ордината ж. мат. ордината (пространствода точканы кёрюзген юч ёлчени бири).

орёя м. къуш; ◇ ~ илй рёшка? башмыды, тьюбююдю?, тархымы огъесе мухуруму?

орёол м. 1. (светлый круг) кюрен; 2. перен. хурмет, нюр; в ~е славы махтауну хурметинде, махтауну нюрюнде.

орёх м. чёртлеуок; ◇ грёцкий ~ къоз; разделять под ~ тьююн бардыргъа; ему досталося на ~и анга таякъ джетди.

орёховый, -ая, -ое чёртлеуок...

орёшник м. чёртлеуок кёкен (или кёкенле).

оригинал м. оригинал (копия тюл); ~ портрета портретни оригиналы.

оригинальность ж. 1. оригиналыкъ;

установить ~ рукописи джазылгъанны оригиналлыгын билирге; 2. (своеобразие) къалгъанладан башха тюрлююк, энчилик.

оригинальн||ый, -ая, -ое 1. (подлинный) оригиналлы, керти, къатышсыз, башхадан алынмагъан, джалгъансыз; 2. (своеобразный) къалгъанлагъа ушамагъан, къалгъанладан башха тюрлю, аныча болмагъан; ~ое сочинёние къалгъанладан башха тюрлю чыгъарма.

ориентация ж. 1. (определение своего местонахождения) къалайда болгъанынги билиу; 2. перен. (осведомлённость) =дан (=ден) хапарлыкъ, ...бла шагърейлик; 3. перен. (направленность деятельности) тутхан джолу, =гъа(=ге) къараб этиу.

ориентир м. ориентир, белги, ышан; правильный ~ тюз ориентир (или белги), тюз ышан.

ориентировать сов. и несов. кого-что в чём джол кёрюзюрге, эс (или акъыл) салыргъа, туюндюрюрге.

ориентироваться сов. и несов. 1. аджашмазгъа, джол тюзетирге, джолну (или тургъан джеринги) билирге; 2. перен. шагърей болургъа, ангыларгъа, туюнюрге, юренирге; ~ в новой обстановке джангы халгъа юренирге, джангы хал бла шагърей болургъа.

ориентировка ж. 1. (от ориентировать) джол кёрюзюу, эс (или акъыл) салыу, туюндюрюу; 2. (от ориентироваться) джол тюзетиу, джолну билиу, тургъан джеринги билиу; шагърей болуу, ангылау, туюньюу перен.

ориентировочно нареч. къарам бла, орта хыйсаб бла, айтъргъа.

ориентировочный, -ая, -ое 1. джол кёрюзген; ~ знак джол кёрюзген белги;

2. (предварительный) ал, эсеблерча этилген; ~ план эсеблерча этилген план.

оркестр м. оркестр; симфонический ~ симфониялыкъ оркестр.

оркестровать сов. и несов. что оркестровка этерге, оркестрге джарашдыргъа.

оркестровка ж. оркестровка этиу, оркестрге джарашдыруу.

оркестров||ый, -ая, -ое 1. оркестр..., оркестрни =ы(=сы); ~ое сопровождёние оркестрни эжиюу; 2. (предназначенный для оркестра) оркестр..., оркестрге джараулу; ~ая музыка оркестрге джараулу музыка.

орла, орлу и т. д. род., дат. п. и т. д. от орёл.

орл||ный, -ая, -ое къуш...; ~ нос перен. къуш бурун.

орнамент м. оюу, орнамент (графикалыкъ, скульптуралыкъ д. а. к. сурат).

орнитология ж. орнитология (зоологияда къанатлылары билиб кюрешген бёлюм).

оробётъ сов. къоркъаргъа, джунчургъа, апчыргъа, тартыныргъа.

оросительный, -ая, -ое сугъарычуу; ~ канал сугъарычуу илипин.

оросить сов. что 1. (смочить) джибитирге; дождь ~л землю джангур джерни джибитди; 2. (обводнить) сугъарыргъа; ~ поля сабанлары сугъарыргъа.

орошать несов. см. оросить.

орошёние с. сугъарыу; самотёчное ~ кеси баргъан суу бла сугъарыу.

ортопедист м. ортопедиячы врач.

ортопедичес||ый, -ая, -ое ортопедия..., ортопедиялы, ортопедияны =ы(=сы); ~ая обувь ортопедиялы аякъ кийим.

ортопедия ж. ортопедия (медицинада мукурланы, къынгарланы, санлары сакъатланы бакъгъан бёлюм).

ору, орёш наст. вр. от орать.

оруди||е с. 1. керек; ~я трудя иш керекле; 2. перен. амал; языкъ — ~ общения людей тил адамла акъыллары бир бирине ангылатхан амалды; 3. воен. тоб.

орудийный, -ая, -ое тоб..., тобну =ы(=сы); ~ огонь тоб атыу.

орудовать несов. чем, прям. и перен. бардыргъа; ~ пиллой мычхы бла бардыргъа; ~ всеми делами бютеу ишлени бардыргъа.

оружейник м. оружейник, сауут этнучю.

оружейный, -ая, -ое сауут..., сауут ишлеучю; ~ завод сауут ишлеучю завод; ~ склад сауут склад.

оружи||е с. 1. сауут; холодное ~ кезлик сауут; огнестрельное ~ атылган сауут; к ~ю! сауут алыгъыз!; с ~ем в руках къолгъа сауут алыб; 2. перен. амал, сауут; печать — могу́чее ~ басма кючлю амалды (или сауутду); ◇ сложить ~ сауут атаргъа, хорланыргъа.

орфографический, -ая, -ое орфография..., тюз джазыу...; ~ словарь орфография сёзлюк.

орфография ж. орфография, тюз джазыу. орфоэпический, -ая, -ое орфоэпия..., орфоэпияны =ы(=сы), тюз сёлешиюну =ы(=сы); ~ словарь орфоэпияны сёзлюгю.

орфоэпия ж. орфоэпия, тюз сѣлешу (сезлени литература тилдеча айтыну джорукълары).

оса ж. сары чибин.

осада ж. кюршалау, кюршалаб туруу, тегерегин алыу; ~ **крѣпости** кьаланы кюршалау, кьаланы кюршалаб туруу.

осадить I сов. что кюршаларгъа, кюршалаб тохаргъа, тегерегин алыргъа; ~ **город** сахарны кюршаларгъа.

осадить II сов. 1. **кого-что** (остановить) тик тохтатыргъа; ~ лошадь атны тик тохтатыргъа; 2. **кого, перен. разг.** (дать отпор, одѣрнуть) орнун табдырыргъа, тыяргъа; ~ **нахала** уятсызны тыяргъа.

осадить III сов. что, **хим.** тьюбюне чѣкдюрюрге; ~ **мутъ** бокьланганан тьюбюне чѣкдюрюрге.

осадка ж. 1. тьюбюне чѣгюу; 2. **мор.** чѣгюу; ~ **судна** кемени чѣгюу (суугъа ташайгъаны).

осадки мн. джауум, джаугъан; **атмосферные** ~ джауум.

осадн||ый, -ая, -ое кюршалагъан, кюршалаучу; **быть на** ~ом положѣнии кюршалананьб |турургъа.

осадок м. 1. чѣкгени, тьюбюне чѣкгени; ~ **в винѣ** чагъырны тьюбюне чѣкгени; 2. **перен.** кьан бузулуу, джан кыйыу; **неприятный** ~ джан кыйгъан зат.

осадѣть I несов. см. осадить I; ~ **кого-л.** просьбами биреуню тилек бла бездирирге.

осадѣть II несов. см. осадить II. **осаждѣться несов.** 1. (выделяться из жидкости) чѣгерге, тьюбюне чѣгерге; 2. (об атмосферных осадках) джауаргъа; тюшерге (о снеге).

осаживать несов. см. осадить III. **осанистый, -ая, -ое** кесин ѣхтем тутхан, келбетли, санлы.

осанка ж. сан, кесинги тутуу; **гордая** ~ кесинги ѣхтем тутуу.

осваивать(ся) несов. см. освоить(ся). **осведомитель и.** билдириучу, хапар бериучу (или этиучю).

осведомительница женск. р. к осведомитель.

осведомить сов. кого-что |билдирирге, хапар берирге (или этерге).

осведомиться сов. хапар алыргъа (или билирге), соруб билирге.

осведомлѣние с. билдириу, хапар бериу, хапар этиу (от осведомить); билиу, хапар билиу, хапар соруу (от осведомиться).

осведомлѣнность ж. хапарлылыкъ, биллимлилик.

осведомлѣнный, -ая, -ое хапарлы, биллимли.

осведомлять(ся) несов. см. осведомить(ся).

освежать(ся) несов. см. освежить(ся).

освежающий, -ая, -ее салкъын; ~ **ветерок** салкъын джелчик.

освежевать сов. кого-что сояргъа, терисин алыргъа, терисин союб ичин алыргъа.

освеж||ть сов. 1. что (сделать свежим) тазаларгъа, ариуларгъа; ~ **воздух** хауаны ариуларгъа; 2. **кого-что** (восстановить силы) джангыртыргъа, эс джыйдырыргъа; **отдых** ~л егѣ солугъаны анга эс джыйдыр-

гъанды; 3. **что** (восстановить в памяти) эсге тюшюрюрге.

освеж||ться сов. 1. (проветриться) тазаланыргъа, ариуланыргъа, джангырыргъа; **воздух** ~лся хауа тазаланганды; 2. (восстановить силы) джангырыргъа, эс джыяргъа; 3. (в памяти) эсге тюшерге. **осветительн||ый, -ая, -ое** джарытыучу, джарыкъ берген; ~**ые приборы** джарытыучу приборла.

освети||ть сов. 1. **кого-что** джарытыргъа, джарыкъ этерге; **солнце** ~ло вершны гор кюн таулары башларын джарытды; 2. **что, перен.** ачыкъларгъа, ангылатыргъа; ~ **положѣние** дел ишни болумун ачыкъларгъа.

освети||ться сов. джарыргъа, джарыкъ болургъа; **сцена ярко** ~лась сцена бек джарыкъ болду.

освещать(ся) несов. см. осветить(ся). **освещение с.** 1. джарытуу, джарыкъ этиу, джарыкъ; **электрическое** ~ 1) (свет) электричествону джарыгы; 2) (электрооборудование) электричество чыракъ; 2. **перен.** (объяснение) ангылатуу, ачыкъларгъа; ~ **событий** болгъан затланы ачыкъларгъа.

освидетельствовать сов. кого-что тинтиб кьараргъа (или кѣрюрге).

освистать сов. кого-что бедишлеб сызгырыргъа, хыликке этиб сызгырыргъа; ~ **актѣра** актѣрну хыликке этиб сызгырыргъа.

освистывать несов. см. освистать. **освободитель м.** бошлаучу, азат этиучю, кьутхарыучу, азатлаучу.

освободительница женск. р. к освободитель.

освободительн||ый, -ая, -ое азатлыкъ..., азатлыкъ (или эркиклик) ючюн; ~**ая борьба** азатлыкъ ючюн кюреш.

освободить сов. 1. **кого-что** эркин этерге, бошларгъа, азат (или бош) этерге, азатларгъа, кьутхарыргъа; **иерге** (отпустить); ~ **от врага** родню зѣмлю туугъан джерни джаудан азат этерге; 2. **кого-что** (избавить) кьутхарыргъа, башын алыргъа; 3. **что** (очистить, опорожнить) бошатыргъа, бош этерге, ариуларгъа; ~ **помещѣние** юйню бошатыргъа.

освободи||ться сов. 1. (стать свободным) эркин болургъа, бошланыргъа, азат (или бош) болургъа, азатланыргъа, кьутулургъа; **ийлирге** (быть отпущенным); 2. (избавиться) кьутулургъа, баш алыргъа; 3. (быть незанятым) бош болургъа, бошаргъа; **это мѣсто** ~лось бу орун бош болду.

освободѣть(ся) несов. см. освободить(ся). **освобождѣние с.** 1. (от освободить) эркин этиу, бошлау, азат (или бош) этиу (напр. страны); **ийну** (напр. заключѣнного); кьутхарыу, башын алыу (избавление); **бошатыу** (помещѣния и т. п.); 2. (от освободиться) ийилиу; кьутулуу, баш алыу (избавление).

освоѣние с. джаратыу, джарашдыруу, хайырландыра билиу, юрениу; ~ **новых земель** джангы джерлени джаратыу; ~ **новой техники** джангы техниканы хайырландыра билиу.

освобить *сов.* что джаратыргъа, джарашдырыргъа, хайырландыра билирге, юренирге.

освобиться *сов.* джарашыргъа, юренирге; ~ в новой обстановке джангы халгъа юренирге.

оседание *с.* чёгюу, тьюбуне чёгюу.

оседать *несов. см.* осесть.

оседлать *сов.* кого-что джерлерге, джер салыргъа.

осёлл||ый, -ая, -ое бир джерде джашагъан, олтургъан, орналгъан; ~ое население бир джерде джашагъан халкъ.

осёл *м.* эшек.

оселок *м.* (точильный камень) билеу, кьайракъ.

осемёнение *с.* с.-х. ичлендириу; искусство ~ овец кьойланы кьолдан ичлендириу.

осемнить *сов.* кого, с.-х. ичлендирирге.

осенить *сов.* безл. кого (прийти на ум) акьылгъа келирге, акьыл тьюшюб кьалыргъа.

осённый, -ая, -ее кьач...; кьачхы; ~ие цветы кьачхы гокка хансла.

осень *ж.* кьач; *балк.* кюз арты, кьыркъар.

осенью *нареч.* кьачда.

осесть *сов.* 1. (напр. о постройке) чёгерге; дом ~л юй чёкгенди; 2. (выделиться в виде осадка) чёгерге, тьюбуне чёгерге; гуща ~ла на дно бочки кьалыны бёчени тьюбуне чёкгенди; 3. (покрыть слоем) кьонаргъа, чёгерге; пыль ~ла букъу кьоннганды; 4. (поселиться) тюшерге, орналыргъа, тьюшюб (или орналыб) кьалыргъа; ~ на севере северде орналыб кьалыргъа.

осетин *м.* тегейли; *балк.* дюгерли.

осетинка *ж.* тегей тиширыу; *балк.* дюгер тиширыу.

осетинский, -ая, -ое тегей...; *балк.* дюгер...; ~ язык тегей тил.

осёч||а *ж.* чарлау; ружьё далё ~у шкок чарлады.

осилить *несов. см.* осилить.

осилить *сов.* 1. кого-что (победить) хорларгъа, онларгъа, дженгерге; 2. что бошаргъа, бошоб чыгъаргъа; ~ толстую книгу кьалын китабы бошаргъа.

осина *ж.* бусакъ.

осинов||ый, -ая, -ое бусакъ...; ~ые дрова бусакъ отунла; ◇ дрожать как ~ лист безгек тутханча кьалтыраргъа.

осин||ый, -ая, -ое сары чибин..., сары чибинни ~ы(=сы); ~ мед сары чибинлени балы; ~ое гнездо 1) сары чибинлени уясы; 2) *перен.* аманлыкъчыланы уясы; ◇ ~ая талия ингичке бел.

осиротёл||ый, -ая, -ое 1. ёксюз, ёксюз кьалгъан; ~ые дети ёксюз кьалгъан сабийле; 2. *перен.* (опустевший) бош (или атылыб) кьалгъан, кьуушуу болгъан.

осиротеть *сов.* 1. ёксюз кьалыргъа (или болургъа); 2. *перен.* (опустеть) бош (или атылыб) кьалыргъа, кьуушуу болургъа.

оскалывать(ся) *несов. см.* оскалить(ся).

оскалить *сов.*: ~ зубы тишлеринги ачаргъа (или агъартыргъа), кесинги ышартыргъа.

оскалиться *сов.* тишлеринги ачаргъа (или агъартыргъа), ышартыргъа.

оскандальтисъ *сов. разг.* уятха тюшерге, хыликкелик (или кюлкюлюк) болургъа, бетинги джояргъа.

осквернение *с.* сыйсыз (или халек) этиу, харам этиу.

осквернить *сов.* кого-что сыйсыз (или халек) этерге, харам этерге; ~ пищу ашарыкны харам этерге.

осквернять *несов. см.* осквернить.

осколок *м.* сыныкъ, сынган кесек, чартлагъаны, осколок; ~ стекла мияланы сынган кесеги, мияла кесек; ~ снаряда тоб окну осколоку.

осколочн||ый, -ая, -ое осколочку, осколоч...; ~ая бомба осколочку бомба.

оскомин||а *ж.* кьамау; **набить** ~у 1) тишни кьаматыргъа; 2) *перен.* кьандырыргъа, бездириб бошаргъа.

оскопить *сов.* кого бичерге, бичиб кьояргъа.

оскоплять *несов. см.* оскопить.

оскорбитель *м.* джаннга тийген адам.

оскорбительница *женск. р.* к оскорбитель.

оскорбительный, -ая, -ое кёл кьалдырыча, джаннга тиерча (или джетерча); ~ тон джаннга тиерча сёлешуу.

оскорбить *сов.* кого-что кёлюн кьалдырыргъа, джанына тиерге; ◇ ~ действием уругъа, кьол этерге.

оскорбиться *сов.* кёлкьалды болургъа, джанынга тиерге.

оскорбление *с.* 1. кёлюн кьалдырыу, джаннга тийиу, селеке (или хыликке) этиу (от оскорбить); кёлюнг кьалыу, джанынга тийиу (от оскорбиться); 2. (поступок, слово) бедишлик зат, бедишлик сёз.

оскорблять(ся) *несов. см.* оскорбить(ся).

оскудевать *несов. см.* оскудеть.

оскудеть *сов.* джарлы (или кьолайсыз) болургъа; кьурургъа, таркьайыргъа (в каком-л. отношении).

осла, **ослу** и *т. д.* *род.*, *дат. п.* и *т. д.* от осёл.

ослабевать *несов. см.* ослабеть.

ослабеть *сов.* кьарыусуз болуб кьалыргъа (физически); сёнерге, шоб болургъа (по силе проявления); бош болургъа (о поясе); хылеу болургъа, тозуаргъа (расшататься и *т. п.*).

ослаби||ть *сов.* 1. что (уменьшить силу чего-л.) аз этерге, сёл этерге; ~ внимание эс бёлююню аз этерге; ~ международную напряжённость халкъла арасында тикликни джумушатыргъа (или сёл этерге); 2. кого-что (сделать слабым) кьарыусуз этерге; **болёзнь** ~ла организм ауруу организмни кьарыусуз этгенди; 3. что бошларгъа; ~ верёвку джыджымны бошларгъа.

ослабление *с.* кьарыусуз болуу; сёнгюу, шоб болуу (от ослабеть); кьарыусуз этиу, сёл (или шоб) этиу; бошлау (от ослабить).

ослаблять *несов. см.* ослабить.

ослабнуть *сов. разг.* **ослабеть.**

ославить *сов.* кого-что, *разг.* баям этерге, аман атха кьояргъа.

ослёнок *м.* гылыу, гылыучукъ.

ослепительно нареч. кёз кьаматырча, бек джарыкь.

ослепительный, -ая, -ое 1. кёз кьаматхан, бек джарыкь; — свет кёз кьаматхан джарыкь; 2. перен. кёз алдагъан, кёз кьаматхан, алакат, сейрилик; — ая красота кёз алдагъан ариурукь.

ослепить сов. кого 1. (лишить зрения) сокъур этерге, сокъур этиб кьояргъа; 2. (ярким светом) кёз кьаматыргъа, кёз байларгъа; — лучом прожэктора прожэктору джарыгъы бла кёзюн байларгъа; 3. перен. (поразить) сейрсиндирирге, эсин кетерирге; — своей красотой ариулугъун бла сейрсиндирирге.

ослепление с. 1. сокъур этну; 2. перен. кёрмей кьалыу, сезмей кетну, сокъурлукъ этну.

ослеплять несов. см. ослепить.

ослепнуть сов. сокъур болуб кьалыргъа; — на один глаз бир кёзюн сокъур болуб кьалыргъа.

ослинный, -ая, -ое эшек..., эшекины (-сы); —ые уши эшек кьулакьла; ◇ —ое упрямото эшек бузгъа тирелгенча, кьарышыб туруу.

ослица ж. тиши эшек.

осложнение с. 1. (действие) кьыйын этну, табсыз этну (от осложнить); кьыйын болуу, табсыз болуу (от осложниться); 2. (препятствие) тыйгъач; 3. (заболевание) кьыйынга айлануу, юзюлюу; — после кори кемедеи сора юзюлюу.

осложнить сов. что кьыйын (или табсыз) этерге; — работу ишни кьыйын этерге.

осложниться сов. кьыйын (или табсыз) болургъа; дело —лось иш кьыйын болду. осложнётся (ся) несов. см. осложнить (ся).
ослушаться сов. кого-чего, разг. айтылгъанны этмей кьояргъа, бойсунмазгъа, тынгыламазгъа.

ослышаться сов. иги эшитмей кьалыргъа, терс ангыларгъа.

осматривать (ся) несов. см. осмотреть (ся).

осмеивать несов. см. осмеять.

осмелеть сов. бираз батыр (или таукел) болургъа.

осмеливаться несов. см. осмелиться.

осмелиться сов. с неопр. таукелленирге, таукеллик (или батырлыкь) этерге, таукел болургъа, таукеллинг (или батырлыгъын) джетерге; он не —ился сделать это муну этерге аны батырлыгъы джетмеди; ◇ —юсь сказать артха салмай айтайым.

осмеять сов. кого-что хыликке этиб кюлюрге, селеке (или самаркьау) этерге.

осмолить сов. что чайыр джагъаргъа (или ичирирге).

осмотр м. кьарау, кьараб чыгъуу; — картин суратлагъа кьарау.

осмотреть сов. кого-что кьараб чыгъаргъа, тегерегине кьараргъа; — выставку выставкагъа кьараб чыгъаргъа.

осмотреться сов. 1. (вокруг) тегерегине кьараргъа; он вошёл в зал и —лся ол залгъа кириб тегерегине кьаради; 2. перен. (освоиться) шагърей болургъа, танышыргъа; — в новом городе джангы сахар бла шагърей болургъа.

осмотрительно нареч. эслеб, сакъ; действовать — эслеб этерге

осмотрительность ж. эслилик, сакълыкь; проявить — сакълыгъынгы кёртюзюрге, эслилик этерге.

осмотрительный, -ая, -ое эсли, сакъ, артын-аллын билген; — человек эсли (или сакъ) адам.

осмысление с. ангылау, тюшюнюу.

осмысленно нареч. ангылаб, тюшюнюб.

осмысленный, -ая, -ое ангылагъан, айыргъан, ангылаб этилген; — взгляд ангылаб кьарау.

осмысливать несов. см. осмыслить.

осмыслить сов. что ангыларгъа, тюшюнюрге.

оснастить сов. что чем 1. (судно) джуджым бла баджарыргъа (кемени); 2. перен. баджарыргъа, кереклисин табдырыргъа; балк. джалчытыргъа, маджарыргъа; — народное хозяйство передовой техникой халкъ мюлкню алчы техника бла баджарыргъа.

оснащать несов. см. оснастить.

оснащение с. 1. (действие) баджаруу; балк. джалчытуу, маджаруу; 2. (приспособления, оборудование) керек, кереклери; сауут (военное).

оснащённость ж. баджарылгъаны, баджарылгъанлыкь; техническая — промышленности промышленностну техника бла баджарылгъаны.

основ||а ж. 1. (остов) тёнгек, туб; деревянная — дивана диванны агъач тёнгеги; 2. (источник, базис) тамал; лечь в —у чего-л. бир затны тамалы болургъа; 3. мн. —ы (главные положения) баш оюмла, баш шартла; —ы марксызма-ленинизма марксизм-ленинизмни баш шартлары; —ы физики физиканы баш оюмлары; 4. (продольные нити ткани) бой, бою; 5. лингв. тамал; — слова сёзну тамалы.

основани||е с. 1. (действие) кьурау, ачыу, орнатуу, салыу; 2. (фундамент) туб хуна, фундамент, тамал; балк. мурдор; 3. геом. туб джаны, основание; — треугольника ючмюйюшню туб джаны (или основаниеси); 4. перен. (повод, причина) сылтау; без всякого —я чьрт сылтаусуз; на каком —и? не сылтау бла?; ◇ до —я тамам, тубюу бла, джугъун кьоймай.

основатель м. кьурагъан, ачхан, орнатхан, салдгъан.

основательница женск. р. к основатель. основательно нареч. терен, кючлю, бегимли, тутхучлу, иги адамыча.

основательный, -ая, -ое 1. (веский) терен, кючлю, бегимли, тутхучлу, ийнаддырчя; —ая причина кючлю сылтау; 2. (крепкий, прочный) деменгили; —ое строение деменгили ишленген юй; 3. разг. (дельный, положительный) болумлу, керти, тюз; — человек керти адам.

основать сов. что 1. (учредить) кьурау, ачаргъа, орнатыргъа, салыргъа; — музей музей кьурау; 2. (обосновать) бегитирге; — свои выводы на фактах кесинги айтханынгы юлгюу бла бегитирге.

основаться *сов.* кзуралыргъа, ачылыргъа, орналыргъа; ~ на новом месте джангы джерде орналыргъа.

основн||ой, -ая, -бе 1. (*главный*) баш..., баш магъаналы; 2. *в знач. суц. с.* —бе баш зат, баш магъаналы зат; упустить из виду —бе баш магъаналы затны эсден чыгъарыргъа; ◇ в —ом хазна кълмай, кѣб кълмай, ауурундан кутулуб.

основополагающ||ий, -ая, -ее баш магъаналы, тамал салгъан; *балк.* мурдор салгъан; —ие принципы баш магъаналы джорукъла.

основоложник *м.* тамал салгъан; *балк.* мурдор салгъан.

основывать *несов. см.* основать.

основываться *несов. 1. см.* основаться; 2. на чём таяныргъа, таяныб турургъа; ~ на последних достижениях науки илмуну эм джангы джетишимлерине таяныргъа.

особа *ж. ирон.* адам; важная — улуу адам.

особенно *нареч. 1. (не как обычно)* айырылыб, бютюн; было — много народу халкк айырылыб кѣб эди; 2. (*в особенности*) артыксыз да, артыксыз да бек; ~ приятно видеть старых друзей артыксыз да бек эски тенглеринги кѣрсенг, джюргенинг кзууанады; ◇ не — асыры тюл, алай бек тюл.

особенност||ь *ж.* башхалыкъ, энчи хал; —и характера кылыккны энчи халлары; ◇ в —и артыксыз да, айырыб.

особенн||ый, -ая, -ое айырма, энчи халлы, башха тюрю; ◇ ничего —ого махтар джери джокъду, джукъ болмагъанды.

особняк *м.* энчи юй.

особняком *нареч.* энчи, башха, бир джакълаб; держаться — энчи (*или* башха) турургъа.

особо *нареч. 1. (особенно)* айырылыб, артыксыз да; ~ важный артыксыз да улуу магъаналы; 2. айырылыб, энчи, башха; рассмотреть вопрос — ишге энчи къараргъа.

особ||ый, -ая, -ое 1. (*особенный*) башха, башха тюрю; возникло —ое затруднение башха тюрю тыйгъыч чыкъды; 2. (*отдельный*) энчи, айырыб этилген; —ое постановление айырыб этилген бегим.

особь *ж. биол.* джан, инсан, джаны болгъан зат.

осознавать *несов. см.* осознать.

осознание *с.* тюшюню, ангылау.

осознать *сов. что* тюшюнюрге, ангыларгъа; ~ свой виню терслигинги ангыларгъа.

осока *ж.* мырды ханс.

осп||а *ж.* чечек; чёрная — къара чечек; ветряная — суу чечек, дыммыл; привить —у чечек салыргъа.

оспаривать *несов. что 1.* терсди дерге, даулашыргъа; ~ *чи-л.* доводы биреуню айтханына къаршы даулашыргъа; 2. эриширге, эришиб кюреширге; ~ первую премию биринчи ёч ючюн эришиб кюреширге.

оспина *ж.* чечек таб, хуртда (*бирчиги*).

оспопрививание *с.* чечек салыу.

оспорить *сов. см.* оспаривать 1.

осрамить *сов. кого-что* бетин джояргъа, бешилик этерге, уялыргъа.

осрамитъ *сов.* бетинги джояргъа, бешилик болургъа, уялыргъа.

ост *м.* 1. восток, кюн чыкъгъан (джаны; 2. (*ветер*) востокдан ургъан джел.

оста||ваться *несов. см.* оставаться; ◇ *счастливо* —1 сау кылыгъыз!; не —ётся ничего другого, как... =гъан (=ген) болмаса, джукъ кълмайды, =дан (=ден) сора джукъ кълмайды.

оста||вить *сов. 1. кого-что* къояргъа, кълдырыргъа; ~ детей дома сабийлени юйде къояргъа; 2. *кого-что (заставит остаться)* кълдырыргъа; ~ гостей ночевать къонакъланы кече кълдырыргъа; 3. *что (сохранить, приберечь)* къояргъа; ~ про запас артдагъа къояргъа; 4. *что (сохранить в каком-л. положении)* къояргъа; ~ вопрос открытым ишни битдирмей къояргъа; ~ приговор в силе приговорну орнунда къояргъа; 5. *кого-что (покинуть)* къояргъа, къоуб кетерге, чыгъаргъа; ~ семью юйдегинги къоуб кетерге; ~ работу ишни къояргъа, ишден чыгъаргъа; 6. *что (прекратить)* къояргъа; ~вте разговоры! сѣлешгенни къоюгуз!; ◇ ~ без внимания эс бѣлмей къояргъа; ~ в покое тиймеге, кыйнамазгъа, тынч къояргъа; ~ далеко позади озуб узакъ кетерге; ~ на второй год кѣчюрмей къояргъа (*бир классдан бир классха*).

оставлять *несов. см.* оставить.

остальн||ой, -ая, -бе 1. кългъан; взять —ые книги кългъан китабланы алыргъа; 2. *в знач. суц. мн.* —ые кългъанла, башхала; где —ые? кългъанла къайдадыла?; 3. *в знач. суц. с.* —бе кългъаны, башхасы; всё —бе кългъаны бары да.

останавливать *несов. см.* остановить. останавливаться *несов. см.* остановиться; не — на достигнутом джетишимге улуу кѣлло болуб тохтамазгъа; ◇ ни перед чём не — чырт артха турмазгъа.

останки *мн.* ёлюк, ёлюк суюкле.

остановить *сов. кого-что 1. (прекратить движение, ход)* тохтатыргъа; ~ часы сагъатны тохтатыргъа; 2. (*содержать*) тыяргъа; ~ шалун-а сыркыуну тыяргъа; ◇ — выбор на чём-л. бир затны сайларгъа.

останови||ться *сов. 1.* тохтаргъа, тохтаб кълалыргъа, тыйылыргъа, тыйылыб кълалыргъа; работа —лась иш тохтаб (*или* тыйылыб) кълалды; 2. (*временно поселиться*) тохтаргъа, тюшерге; ~ в гостинице къонакъ юйге тюшерге; 3. на чём айтыргъа, чертиб айтыргъа; подробно ~ на содержании произведения чыгъарманы магъанасын толу айтыргъа.

остановк||а *ж.* 1. (*действие*) тохтатыу (*от* остановить); тохтау, тыйылыу (*от* остановиться); ~ поезда поездни тохтатыу; сѣлатъ —у тохтаргъа; 2. (*пункт*) тохтаучу джер; трамвайная — трамвай тохтаучу джер; ◇ — только за разрешением джангы эркинлик болмагъаны тыяды.

остат||ок *м.* кългъаны, артыгъы; — пиорогъа хычынны кългъаны; ~ времени заманны кългъаны (*или* артыгъы); ◇ —ки

сладки погов. кзурудан куйрук да ма-
джалды.

оста||ться *сов. в разн. знач.* кьялырга, кьялыб кетерге; ~ дома юйде кьялырга; это навсегда ~нется в моей памяти ол мени эсимде ёмюрге кьялыб кетеркиди; ~ в живых сау (или ёлмей) кьялырга; ему ~лось только согласиться анга хо дегенден сора джукь кьялмады; ◇ ~ при своём мнении айтханындан таймазга; не ~ в долгу кьяйтарырга; ~ в дураках 1) *карт.* кьялырга, кьябдырырга; 2) (*попасть в смешное положение*) кюкюлюк болурга; ~ на второй год кечмей кьялырга.

остеклить *сов. что* мияла салырга.

остеклять *несов. см.* остеклить.

остепениться *сов.* басымлы (или сабыр-
лы) болурга.

остервенелый, -ая, -ое кзутурган, кья-
ны кызган, ачудан кьяйнаган; ~ враг
кзутурган тушман.

остервенеть *сов.* кзутурурга, кемсиз
кызарга, бек ачуланурга.

остерегаться *несов. кого-чего* баш саклар-
га, башынгы (или кесинги) сакларга;
~ простуды сууук тийгенден кесинги
сакларга.

остеречься *сов. см.* остерегаться.

остов м. тёнгек; *балк.* тёмкек; ~ кораб-
ля кемени тёнгеги.

остодбенеть *сов. сын (или сир)* кьатарга,
сын (или сир) болуб кьялырга, симсиреб
кьялырга.

осторожно *нареч. 1. (осмотрительно)*
сакь, эслеб; действовать ~ эслеб этерге;
2. (*бережно*) аяб, ариу; ~ обращаться
с чем-л. бир затни аяб джорютюрге;
◇ ~! эсле!, эслегиз!

осторожность *ж.* сакьлыкь, эслилик;
проявить ~ сакьлыкь этерге.

осторожн||ый, -ая, -ое 1. (*осмотритель-
ный*) сакь, эсли; ~ человек эсли адам;
будьте ~ы сакь болугьуз; 2. (*бережный*)
аяулу, ариу; ~ое обращение с механиз-
мами механизмлени аяулу джорютюу.

остратк||а *ж. разг.* кьоркзутуру, кьябы-
на джыйу; для ~и кьоркзутурга, кья-
бына джыяр ючюн.

остригать(ся) *несов. см.* остричь(ся).

остриё с. 1. джитиси, ауузу; ~ иглки
ийнени джитиси; ~ сабли уллу бычакьны
ауузу; 2. *перен.:* ~ критики критиканы
джитиси.

остричь *несов.* чемер сёлеширге, таб
(или джити) айтырга (*говорить остро*ты);
чам (или накьырда) этерге (*шутить*);
~ на чей-л. счёт биреуню юсюнден чам
этерге.

остричь *сов. кого-что* кьыркьарга, кьыр-
кьыб кьоярга (*напр. волосы*); кесерге,
кесиб кьоярга (*ногти*).

остричься *сов.* кесинги кьыркьарга
(*остричь самого себя*); кесинги кьыркь-
дырырга (*напр. в парикмахерской*).

остров м. айрымкан; *балк.* айрыкам.

острог м. *уст.* тюрме.

остроночный, -ая, -ое учу джити,
джити учлу.

острот||а *ж.* чам, накьырда, акьыллы сёз;
говорить ~ы акьыллы сёлеширге, таб
(или джити) айтырга.

острот||а *ж. 1. (ножа и т. п.)* джитилик;
балк. джютюлюк; 2. сакьлыкь (*слуха*);
джитилик (*зрения*); 3. (*напряжённость*)
кьыйынлыкь, гузабалыкь, кьызыулыкь;
~ положения болумду гузабалыгы.

остроугольный, -ая, -ое джитимююш,
джити мююшлю; ~ треугольник джити
мююшлю ючмююш.

остроумие с. 1. (*изобретательность
мысли*) чамчылыкь, накьырдачылыкь;
2. (*острота ума*) джити акьыллылыкь,
акьылны джитилиги; блистать ~м акьыл-
ны джитилиги белгили болурга.

остроумно *нареч.* джити акьыллы, чемер
(или таб) сёзлю.

остроумный, -ая, -ое джити акьыллы;
~ человек джити акьыллы адам.

остр||ый, -ая, -ое 1. (*отточенный*) джи-
ти; *балк.* джютю; ~ая бритва джити джю-
гюч; 2. (*сужающийся*) джити; ~ нос лодки
кьяйыкьны джити бурну; 3. (*проница-
тельный*) сакь, джити; ~ глаз джити кёз;
~ слух сакь кьулакь; ~ ум джити акьыл;
4. (*язвительный*) таб, ачы, чемер; ~ая
шутка таб накьырда; у него ~ язык аны
тили ачыды; 5. (*напр. о запахе*) кючлю,
ачы; ~ запаха ачы ийис; ~ соус кючлю соус;
6. (*сильный*) бек, кючлю, ачы; ~ая боль
бек ачы, бек чанчуу; ~ая форма ревма-
тизма джел аурууну бек тутханы; 7. *пе-
рен.* (*напряжённый*) кьыйын, кьызыу;
~ое положение кьыйын хал; ◇ ~ угол
мат. джити мююш.

остудить *сов. что* суууртурга; сууурга
кьоярга (*дать остыть*).

остужать *несов. см.* остудить.

оступаться *несов. см.* оступиться.

оступиться *сов.* абынурга, терс ба-
сарга.

остывать *несов. см.* остыть.

осты||ть *сов. 1. (стать холодным)* сууурга,
суууб кьялырга; *балк.* сууукьсунурга;
чай ~л шай суууду; 2. *перен.* сууурга,
сёнгерге, суууб (или сёнгу) кьялырга;
гнев его ~л аны ачыу сёнгю.

ость *ж. (у знаков)* кьылчыкь.

осудить *сов. кого-что 1. юр. (приговорить)*
сюд этерге, сюд этиб иерге, айыбына тю-
бетирге; 2. (*выразить неодобрение*) айыб-
ларга, айыб этерге, разы болмагьанынгы
билдирирге, терслерге, терсге санарга,
терс кьарарга.

осуждать *несов. см.* осудить.

осуждение с. 1. *юр. (приговор)* сюд этиу,
айыбына тюбетиги; 2. (*порицание*) айыблау,
айыб этиу, разы болмагьанынгы билдирюу,
терслеу, терс кьарау; в его словах звучит
~ аны сёзюнден разы болмагьаны били-
неди.

осуждённый, -ая, -ое *прич. и в знач. суц.*
м. сюд этилген, сюд этиб джююлган. ~
осунуться *сов.* азарга, абзыарга,
аманбет болурга.

осушать *несов. см.* осушить.

осушение с. кзурутуу, кебдириу; ~ бо-
лоть мырдыланы кзурутуу.

осушительный, -ая, -ое джерни кзурутур ючюн этилген.

осушить *сов. что* 1. кзурутурга, кебдирирге; ~ **болото** мырдыны кзурутурга; 2. (*вылить до дна*) ичиб бошарга (или кюярга); ~ **стакан** стаканны ичиб бошарга.

осушка *ж. см.* осушение.

осушительный, -ая, -ое этерге кьолдан келлик, этерге боллук; ~ **план** этерге кьолдан келлик план.

осушить *сов. что* джашауга салырга, этерге, толтурургга; ~ **план** планы джашауга салырга; ~ **что-л. на практике** бир затны джашауда этерге.

осуществиться *сов.* джашауга кирирге, этилирге, толурга; **все наши планы** ~лись бизни бюетеу планларыбыз толдула (или джашауга кирдиле).

осуществление *с.* джашауда бардыруу, джашауга салыу, этиу, толтуруу (*от осуществления*); джашауда болуу, джашауга кириу, толуу, этилиу (*от осуществиться*); ~ **мечты** умутну толуюу, муратынга джетиу.

осуществлять(ся) *несов. см.* осуществлять(ся).

осчастливить *сов. кого-что* насыблы (или разы) этерге, кзууандырырга.

осыпать *сов. 1. кого-что* чем себерге, юсюне себерге; 2. *что (развалить)* джарга, оярга, чачарга; ~ **кучу** пескă кзум тебени оярга; ◇ ~ **деньгами** ачханы кзуярга, ачха джаудуругга; ~ **поцелуями** уппа-чупца этерге, кеб уппа этерге; ~ **упреками** кеб гурушха этерге.

осыпать(ся) *несов. см.* осыпать(ся).

осыпаться *сов. 1. (опасть)* агьарга, агьыб кьалырга; 2. (*обвалиться*) оюлургга оюлуб тышерге.

ось *ж. 1. (колёса)* кечер агьач; 2. *мат., физ.* ось.

осьминог *м.* осьминог, спрут, сегизаяк (*тенгиз джаныуар*).

осязаемый, -ая, -ое (*заметный*) сезилген, сезерча, сезилерча, белгили, кезге кёрюнорча.

осязание *с.* сезим.

осязательный, -ая, -ое 1. сезиучю, сезген; ~ **орган** сезиучю орган; 2. *перен. (значительный)* белгили, сезерча, танырча.

осязать *несов. кого-что* сезерге, сезе турургга.

от (ото) *предлог с род. п. 1. в разн. знач.* =дан (=ден); **от начала до конца** аллындан артына дери; **избавиться от опасности** кьоркзуудан кзутулурга; **дрожать от холода** сууукдан кьалтырарга; 2. (*указывает на принадлежность, связь*) =ны (=ни)... =ы (=сы); **ключ от замка** киритни ачхычы; **люди от науки** илмуну адамлары; ◇ **время от времени** бир бирде, кезюуден кезюуге; **год от году** джыл сайын, джылдан джылга; **день ото дня** кюнден кюннге; **писать от руки** кьол бла джарарга; **от силы** эм кебю; **ему от силы** двадцать лет анга эм кебю джыйырма джыл болады; **от имени** атындан, аты бла.

от* (ото*, оть*) *приставка, быллай магьаналы* этимле кзурайды; 1) *кетгенни, айы-*

рылганны, джанлаганни кёрюзген, сёз ючюн: отбежать бир джанына кьачарга; **отлететь** чортлак кетерге; 2) *бирин биринден не да кесегин айырганни кёрюзген, сёз ючюн: отвинтить* буруб алырга; **отрезать** кесиб алырга; 3) *джуубны таньтхан, сёз ючюн: отблагодарить* сау бол дерге; 4) *бир ишни тохтаганын, битгенни анылатхан, сёз ючюн: отработать* ишлеб те-дерге; **отвестить** чагыб бошарга; 5) *-ся* =гьа бошалган этимле бла баш алганни, юсюнден тайдырганни кёрюзген, сёз ючюн: **отговориться** сылтау этерге, баш алырга.

отава *ж.* алысын.

отапливать *несов. см.* отопить.

отара *ж.* кьой сюрюу.

отбавить *сов. что, чего* башындан алырга (или кьоратырга).

отбавлять *несов. см.* отбавить; ◇ **хоть** ~й артык да боллукду (или кьаллыкды), эркинди, сыйныб да болмайды.

отбегать *несов. см.* отбегать.

отбежать *сов. от кого-чего* арлак кьачарга, бир джанына кьачарга.

отбелить *сов. что, текст.* агьартырга, акь боярга; ~ **холст** кетенни акь боярга.

отбеливать *несов. см.* отбелить.

отберу, **отберёшь** *буд. вр. от отобрать.*

отбивать(ся) *несов. см.* отбить(ся).

отбивка *ж.* таблау; *балк.* тишеу; ~ **косы**

чалкы таблау.

отбивной, -ая, -ое туюнлген; ~ая котлета туюнлген этден этилген катлет.

отбирать *несов. см.* отобрать.

отбить *сов. 1. что (отразить)* уруб кьайтарырга, ары уругга; ~ **мяч** рукой тобну кьол бла ары уругга; ~ **атака** атаканы уруб кьайтарырга; 2. *кого-что (отнять с боем)* уруш этиб сыйырырга; ~ **город** шахарны уруш этиб сыйырырга; 3. *что (отломить)* уруб сындырырга чартлатырга, чортлатырга, чартлакты (или чортлакты) иерге; ~ **ручку** у чашки аякны сабын уруб сындырырга; 4. *что* табларга; ~ **косы** чалкыны табларга; 5. *что, перен.* кетерирге, кьойдуругга; ~ **запах** ийисин кетерирге; ~ **охоту** к чему-л. талпыганын кьойдуругга.

отбл|ться *сов. от кого-чего 1. (отразить нападение)* кесинги кьоруулаб кзутулурга; ~ **от врага** кесинги кьоруулаб джаудан кзутулурга; 2. (*отстать*) аджашыб (или айырылыб) кьалырга; **лошадь** ~лась от табуна ат джылкыдан айырылыб (или аджашыб) кьалганды; 3. (*отломиться*) сыныб кетерге, чартларга, чортларга, чартлак (или чортлак) кетерге; **носик чайника** ~лся шайнекни сьюмеги чартлак кетгенди; ◇ ~ **от рук** бошланыб кьалырга, кьабдан чыгарга.

отблагодарить *сов. кого* бюсюреу (или алгыш) этерге, сау бол дерге, разы этерге; ~ **за помощь** болушханы ючюн сау бол дерге.

отблеск *м.* джылтырау, джарык; ~и **пламени** джантангы джарыгы.

отбой *м. (сигнал)* отбой, отбой этиу (бир затны бошалганын билдириу); ~ **воздушной тревоги** кекден кьоркзууга от-

бой; ◇ —ю нет =ны(=ни) учу-кыйыры джокьду.

отбор м. сайлау, сайлаб алыу, айыруу; естественный — табигат сайлау.

отборный, -ая, -ое сайланыб алынган, сайланган, сайлама, айырылган; —ые семена сайлама урлукъ, сайланыб алынган урлукъ; ◇ —ая ругань аузуу от чагыу, аузуунда ит ёлюу.

отборочный, -ая, -ое сайлаб алычу, сайлачу; —ая комиссия сайлаб алычу комиссия.

отбрасывать несов. см. отбросить.

отбросить сов. кого-что 1. (в сторону) арлакъ атаргъа, бир джанына атаргъа; — камни в сторону ташланы бир джанына атаргъа; 2. воен. ыхдырыгъа, артына кыуургъа; — противника джауну ыхдырыгъа; 3. перен. ташларгъа, кыояргъа; — сомнения аккыллыккыны кыояргъа; 4. (тень) джаяргъа, салыргъа, этерге; дерево —ло тень терек келекке этгенди.

отбросить м. (ед. отброс м.) джарау-сузгъа чыккыгъаны, кыалган-булган; яма для —ов кыалган-булганны тегуючу уру.

отбывание с. бошаб чыгыу, битдириб кыйтыу, кыутулуу; — срока, наказания азабха берилген болджалны битдириб кыйтыу.

отбывать несов. см. отбыть.

отбытие с. (отъезд) кетиу.

отбыть сов. 1. (уехать) кетерге; — к месту назначения буюрулган джерге кетерге; 2. что бошаб чыгаргъа, битдириб кыйтыргъа, кыутулургъа; — срок наказания азабны болджалны бошаб чыгаргъа.

отвага ж. джигитлик, батырлыкъ, эрлик, таукеллик; наградить за —у джигитлиги ючюн саугьаларгъа.

отвадить сов. кого от чего, разг. кыйдурургъа, тыяргъа, сууутургъа, чиркитирге; — от курения тютюню кыйдурургъа.

отваживаться несов. см. отважиться.

отважиться сов. на что и с неопр. таукелленирге, таукел болуб этерге, таукел болургъа; он не —лся спорить ол ечеширге таукел болмады.

отважно нареч. джигит, таукел, кесин аямай.

отважный, -ая, -ое джигит, батыр, таукел, кесин аямагъан.

отвал м. 1. (действие) ары аудуруу, ары тёнгеретиу; 2. (приспособление в плуге) кыаблаууч; ◇ до —а, до —у бир да бек, бир да кёб; наестся до —а бир да бек тояргъа, ауурлангынчы ашаргъа.

отваливать(ся) несов. см. отвалить(ся).

отвалить сов. 1. что ары аудурургъа, ары тёнгеретирге; — камень с дороги ташны джолдан ары тёнгеретирге; 2. что, разг. чыгарыб берирге; — сто рублей чыгарыб джюз сомну берирге; 3. мор. кетерге; пароход —л от пристани кеме пристандан кетди.

отваливаться сов. кыобуб (или сыныб) кетерге, оюлуб (или сыныб) тышерге; угол карниза —лся шорбатны мойюшо оюлуб тышдо.

отвар м. джукъ бишген суу; рисовый — принц бишген суу.

отваривать несов. см. отварить.

отварить сов. что бишириб алыргъа; — мясо этни бишириб алыргъа.

отварный, -ая, -ое кыйнагъан (прокипяченный); бишген (сваренный); —ая телитина бишген бузоу эт; —ая вода кыйнагъан суу.

отведать сов. что, чего, разг. 1. кыабыб (или ашаб) кёрюрге, уртлаб кёрюрге; — пирога хычынны ашаб кёрюрге; 2. перен. (испытать) кёрюрге, сынаргъа; — гора кыйынлыкъ сынаргъа.

отведывать несов. см. отвёдать.

отвезти сов. кого-что 1. элтирге (бир затха миндириб, джюклеб); — письма на почту письмоланы почтагъа элтирге; 2. (уезить в сторону) кыоратыргъа (бир затха миндириб, джюклеб); — камни в сторону от дороги ташланы джолдан бир джанына кыоратыргъа.

отвергать несов. см. отвергнуть.

отвергнуть сов. кого-что кыабыл этмей кыояргъа; — проект проектни кыабыл этмей кыояргъа.

отвердевать несов. см. отвердеть.

отверделый, -ая, -ое кыатхан, кыаты болган.

отвердение с. 1. (действие) кыатыу, кыаты болуу; 2. (отверделость) кыаты болган джер; небольшое — бираз кыаты болган джер.

отвердеть сов. кыаты болургъа, кыаты болуб кыалыргъа, кыатаргъа, кыатыб кыалыргъа; опухоль —ла кёбгени кыаты болганды.

отверженный, -ая, -ое прил. и в знач. сущ. м. эркинликсиз, адамгъа саналмагъан, киши кыатына барыргъа излемеген, халкъдан эрек болган.

отвернуть сов. что 1. (отвинтить) буруб алыргъа, буруб чыгарыргъа; — гайку гайканы буруб алыргъа; 2. (открыть) буруб ачаргъа, бошларгъа; — кран сьеммекни бошларгъа; 3. (в сторону) ары бурургъа, ары айландырыргъа, бир джанына бурургъа (или айландырыргъа), артына бурургъа; кыйырыргъа, кыйтарыргъа (отогнуть); — лицо бетинги ары бурургъа, бетинги бир джанына бурургъа; — полу этекни кыйырыргъа.

отвернуться сов. 1. (отвинтиться) бурулуб чыгаргъа; гайка —лась гайка бурулуб чыккыды; 2. (открыться) бурулуб ачылыргъа, бошланыргъа; кран —лся сьеммек бошланды, сьеммек бурулуб ачылды; 3. (в сторону) ары бурулургъа, ары айланыргъа, бир джанына бурулургъа (или айланыргъа), артыны бурургъа; кыйырылыргъа, бюкленирге (отогнуться); 4. от кого-чего, перен. арт бурургъа.

отвёрстие с. тешик; заделать — тешикни битерге.

отвёртеть сов. разг. см. отвернуть 1.

отвёртеться сов. от кого-чего, разг. (отделаться) джанларгъа, баш алыргъа, чурум этерге.

отвёртка ж. бургъуч.

отвёртывать(ся) *несов. см. отвернуть(ся).*
отвес *м. 1. тех.* отвес (*тик энишни табарга джэюртоолген джыджымга тагылыган аурлук*); 2. (*склон*) тик эниш, баш эниш.

отвесить *сов. что, чего* чегиб берирге;
◇ — *поклон* баш ийиб салам берирге.

отвёс нареч. тик энишеге, баш энишеге.
отвёсн||ый, -ая, -ое тик; —ая скала тик кбая.

отвести *сов. 1. кого-что (куда-л.)* элтирге, алыб барырга; — *детей* в детский сад сабийлени сабий садха алыб барырга; 2. *кого-что (в сторону)* бир джанына чакъырырга (*или* элтирге); — *собеседника* к окну сёз джёнгерни терезе таба чакъырырга; 3. *что (направить в сторону)* бир джанына бууррга (*или* айландырырга); — *реку* сууну бир джанына бууррга; 4. *что (предотвратить)* тыярга; — *беду* палахны тыярга; 5. *кого-что, перен. (отклонить)* керу уругра, кьаршчы болурга; — *обвинение* терслеуну керу уругра; — *чью-л. кандидатуру биреуну* кандидатурасына кьаршчы болурга; 6. *что (землю, помещение)* кесерге, кьоярга, берирге; — *участок под опытную станцию* сынау станцияга джер кесерге; ◇ — *душу* кёл кенгдирирге, кёл кьандырырга; он не мог глаз — ол кьараб тоймай эди.

ответ *м. в разн. знач.* джууаб; *получить* — на письмо письмога джууаб алырга; *получить* *правильный* — на задачу задача тюз джууаб чыгъарырга; ◇ *призвать кого-л. к —у биреуну* джууабха тартарга; *быть в —е за кого-что-л. =ны(ни)* ючюн джууаблы болурга.

ответи||ться *сов.* бутакъ айырылырга (*или* чыгъарга); *от магистрали* —лось не-сколько дорбг уллу джолдан талай бутакъ айырылгъанды.

ответлени|е *с. 1. (действие)* бутакъ айыруу, бутакъ этну; 2. (*отросток, боковая линия*) бутакъ; йва даёт много —й тал кёб бутакъ этеди; — *железной дороги* темир джолну бутагы.

ответить *сов. 1. на что и без доп.* джууаб берирге (*или* къайтарырга); — *на вопрос* сорууга джууаб берирге; 2. *за что* бойнунга алырга, джууаб берирге; — *за свой поступок* этген терслигинги бойнунга алырга; ◇ — *урок* дерсни айтыб берирге.

ответн||ый, -ая, -ое джууаб..., джууабха этилген; —*ое* письмо джууаб письмо.

ответственн||ь *ж.* джууаблылыкъ, джууаб; *возложить* — на кого-л. за что-л. бир зат ючюн джууаблылыкъны биреуну бойнуна салырга; *привлечь* кого-л. к —и биреуну джууабха тартарга.

ответственн||ый, -ая, -ое 1. джууаблы; — *рабтник* джууаблы кьуллукъчу; — *редактор* джууаблы редактор; 2. (*важный, серьёзный*) джууаблы, уллу магъаналы, кызы; —*ое* задание уллу джумуш.

ответчик *м. юр.* джууабчы, джууабха (*или* айыбха) тартылган адам.

ответчица *женск. р. к* ответчик.

ответч||ть *несов. 1. см. ответить*; 2. *за* кого-что (*быть ответственным*) джууаблы

болурга; — *за порученное дело* бойнунга салынган ишге джууаблы болурга; 2. *чему (соответствовать)* джараулу (*или* тыйыншы) болурга, келиширге; рү-копись —ет трёбованиям издательства рукопись издательство излеген затлагъа тыйыншы джазылгъанды; *диссертация* —ла научным трёбованиям диссертация ил-муну излегенине тыйыншы эди.

отвёшивать *несов. см. отвесить.*

отвливать *несов. от чего, разг.* джанларга, баш алырга (*хыйлалыкъ бла*); — *от отвёта* джууабдан джанларга.

отвильн||ть *сов. см. отвливать.*

отвинтить *сов. что* буруб алырга (*или* чыгъарырга); — *гайку* гайканы буруб алырга (*или* чыгъарырга).

отвинти||ться *сов.* бурулуб чыгъарга; *гайка* —лась гайка бурулуб чыкъгъанды.

отвинчивать(ся) *несов. см. отвинтить(ся).*

отвисать *несов. см. отвиснуть.*

отвйс||ый, -ая, -ое *разг.* салпы, салынган, салыныб турган; —*ые усы* салыныб турган мыйыккъла.

отвйс||нуть *сов.* салынырга, салыныб кьалырга, салпы болурга; (*его*) щёки —ли (*аны*) уууртлары салыныб кьалгъандыла.

отвлёкати(ся) *несов. см. отвлёчь(ся).*

отвлечени||е *с.* башхага бёлюу, башхага буруу; *для* —я вниманья эсин башхага буруу ючюн.

отвлечённо нареч. керексиз, джараусуз, бошуна; *рассуждать* — керексиз сёлеширге.

отвлечённ||ый, -ая, -ое 1. *прич.* башхага бурулган, башхага бёлюнген; 2. *прил.* абстракциялы, ёлчесиз; —*ое* понятие абстракциялы оюм; —*ое* число ёлчесиз сан; 3. *прил.* башха, башха затны юсюнден; —*ые разговоры* башха затланы юсюнден сёлешу.

отвлёчь *сов. кого-что от чего* бёлюрге, башхага бёлюрге (*или* бурурга); — *чьё-л. внимание биреуну* эсин башхага бёлюрге.

отвлёчься *сов. от чего* башхага бёлюнрге (*или* кетерге), башхага таярга; — *от темы* темадан кетерге.

отвёд *м. 1. (действие)* бир джанына буруу (*или* айландыруу); *кесиб (или бёлюб)* берну (*напр. участка*); — *реки* сууну бир джанына буруу; 2. кьаршчы айтыу; *дать кому-л.* — биреуге кьаршчы айтырга; ◇ *для* —а глаз кьараган кёзге деб, кёз алдар ючюн, булджутурга.

отводить *несов. см. отвести.*

отводн||ый, -ая, -ое джанлатхан, бир джанына бурган (*или* айландырган); — *канал* (сууну) бир джанына бурган илипин.

отвоевать *сов. 1. кого-что (отобрать)* кьазауат этиб сыйырырга; 2. *что, перен.* кюрешиб табарга (*или* алырга), кюрешиб юзерге; — *у природы* табигъатдан кюрешиб алырга; 3. *разг. (кончить воевать)* кьазауат этгенни кьоярга.

отвоевывать *несов. см. отвоевать 1, 2.*

отвозить *несов. см. отвезти.*

отворачивать *несов. см. отвернуть 1, 3.*
отворачиваться *несов. см. отвернуться 1, 4.*

отворить *сов. что* ачаргъа; ~ окна терезелени ачаргъа.

отвори|ться *сов.* ачылыргъа; дверь ~лась эшик ачылды.

отворот *м.* къаблаууч, къыйыр бюгюлгени; пиджак с широкими ~ами кенг къаблауучлу пиджак.

отворять(ся) *несов. см.* отворить(ся).

отвратительно *нареч.* бек аман, джийиргеншли, къолайсыз.

отвратительн|ый, -ая, -ое бек аман, джийиргеншли, хадауус, сылыкк; ~ запах аман ийис; ~ая погода хадауус кюн.

отвратить *сов. что* болдурмазгъа, тыяргъа; ~ несчастье къыйынлыкны тыяргъа. *отвращать несов. см.* отвратить.

отвращение *с.* джийиргениу, кёлю чыгъуу (или тартмау); испытывать ~ к кому-чему-л. -дан(=ден) кёлюнг чыгыб турургъа; с ~м джийиргениб.

отвыкать *несов. см.* отвыкнуть.

отвыкнуть *сов. от кого-чего и с неопр. унутуб* бошаргъа; ~ от курения тютюн тартыуну унутуб бошаргъа.

отвязать *сов. кого-что* иерге, тешиб иерге, тешиб алыргъа (или кояргъа); ~ собаку итни иерге; ~ верёвку джыджымны тешиб алыргъа.

отвязать|ться *сов. 1.* тешилирге, тешилиб кетерге (или къалыргъа), ычхыныргъа, ычхыныб кетерге; канат ~лся аркъан тешилгенди; лошадь ~лась ат ычхыныб кетгенди; *2. от кого-чего, перен. разг. (отделаться, избавиться)* къутулургъа, баш алыргъа, ычхыныргъа; *3. от кого-чего, перен. разг. (оставить в покое)* тынч къояргъа, бездирмезге; отвязись от меня! башымы бездирме!

отвязывать(ся) *несов. см.* отвязать(ся). отгадять *сов. что* джууабын билирге (или табаргъа), билиб къояргъа; ~ загадку эл берген джомакны джууабын табаргъа.

отгадка *ж. 1. (действие)* джууабын билиу (или табыу); *2. (загадка)* джууабы.

отгадывать *несов. см.* отгадять.

отгибать(ся) *несов. см.* отогнуть(ся). отглаблн|ый, -ая, -ое *грам.* этимден къуралган; ~ое существительное этимден къуралган ат.

отгладить *сов. что* итиу урургъа, итиу уруб олтуртургъа; ~ швы тигилгенлерин итиу уруб олтуртургъа.

отгладить|ться *сов.* итиу урулдургъа, сыйдам болургъа, тюзелирге; платье хорошо ~лось чепкенге итиу иги урулганды.

отговаривать(ся) *несов. см.* отговорить(-ся).

отговорить *сов. кого от чего и с неопр.* сокъурандырыб (или тагъаландырыб) тыяргъа, сокъурандырыб (или тагъаландырыб) къояргъа; ~ кого-л. от поездки биреуню барыр джеринден сокъурандырыб тыяргъа.

отговориться *сов. чем* сылтау этерге, баш алыргъа; ~ нездоровьем ауруйма деб баш алыргъа.

отговор|ка *ж.* сылтау, сылтау бла баш алыу; без ~ок! сылтаусуз!, сылтау этмей!; отделяваться ~ками сылтаула бла баш алыргъа.

отголос|ок *м. 1.* зангырдагъан таууш, къая таууш, къая зангырдау; *2. перен.* джел; ~ки событий болган ишлени джели.

отгон *м. (скота)* джайлыккгъа чыгъаруу (или сюрюу).

отгонка *ж. тех.* къайнатыб чыгъаруу (или алыу); ~ масел из нефти нефтден къайнатыб джау чыгъаруу.

отгон|ый, -ая, -ое джайлыкк...; ~ые пастбища джайлыккыла.

отгону, отгонишь *буд. вр. от* отогнать.

отгонять *несов. см.* отогнать.

отгораживать(ся) *несов. см.* отгородить(-ся).

отгородить *сов. кого-что чем* бёлюрге, буруу этерге; ~ сад забором терек бачхагъа буруу этерге.

отгородиться *сов. от кого-чего 1. чем* буруу этиб айырылыргъа, бёлюнорге; ~ ширмой шымпылдыкк бла бёлюнорге; *2. перен.* эрек болургъа, джаяккылаб турургъа.

отгребать *несов. см.* отгresti.

отгремé|ть *сов. 1.* кюкюреб тохтаргъа; гром ~л кёк кюкюреб тохтады; *2. перен.* тохтаргъа; ~ли бой уруш тохтады.

отгresti *сов. 1.* что арлак тартаргъа, арлак кюрерге; ~ солóму граблями саламны басха бла арлак тартаргъа; ~ снег къарны арлак кюрерге; *2. (вёслами)* джюзюб арлак кетерге (къайыкк бла); ~ от бёрега джюзюб джагъадан арлак кетерге.

отгружать *несов. см.* отгрузить.

отгрузить *сов. что* джюклеб иерге (или ашырыргъа); ~ уголь кёмюрню джюклеб иерге.

отгрузка *ж.* джюклеб ийиу (или ашырыу).

отгрызать *несов. см.* отгрызть.

отгрызть *сов. что* къабыб (или чайнаб) юзерге, кемириб юзерге.

отгул *м.* солуу; получить ~ за сверхурочную работу артык ишлегенинг ючюн солуу алыргъа.

отгулять *сов. 1. (кончить гулять)* солуб бошаргъа; *2. что* солуб турургъа; ~ день бир кюнню солуб турургъа.

отда|вать *несов. 1. см.* отдать; *2. чем* татыу (или ийис) этерге; бочка ~ёт рыбой бёчке чабакк ийис этеди; *3. чем, перен.* ушаргъа, дженгерге; этот рассказ ~ёт старинной бу хапар бурунугъа ушайды; ♠ не ~ себе отчёта в чём-л. бир затны иги ангыламазгъа.

отдаваться *несов. см.* отдаться.

отдави|ть *сов. что* къысыб аурутургъа (или ачытыргъа), басыб аурутургъа (или ачытыргъа); мне ~ли ногу мени аягъымы басыб аурутхандыла.

отдалени|е *с. 1. (действие)* узайтыу (от отдалить); узайуу (от отдалиться); *2. перен.* суууу, сууукк болуу; ♠ в ~и кенгде, арлаккыда.

отдалённость *ж.* узаккылыкк; ~ от районного центра районну ортасындан узаккылыкк.

отдалённ|ый, -ая, -ое *1. прич.* кенгде (или арлаккыда) турган; *2. прил.* узакк,

узакъдагы; —**ые районы** узакъ районла; **3. прил. (о времени)** эртдеги, бурунгу (о *далёком прошлом*); кёб туруб келлик, бир заманлада боллукъ (о *далёком будущем*); **4. прил. перен.** аз-буз, кенгтин, арлактын; —**ое сходство** аз-буз ушау.

отдалить сов. кого-что 1. узакъ (или арлакъ) этерге, узайтыргъа, созаргъа; — **встрёчу** тубешиуню узайтыргъа (или созаргъа); **2. перен. (вызвать отчуждение)** сууутургъа, сууукъ этерге, айырыргъа.

отдалиться сов. от кого-чего 1. узайыргъа, созулургъа; — **от берега** джагдадан узайыргъа; **2. перен. кенг (или арлакъ) болургъа**; — **от старых друзей** эски шохладан кенг болургъа.

отдалить(ся) несов. см. отдалить(ся).

отдаты сов. 1. кого-что (возвратить) къайтарыргъа, ызына берирге; — **книгу** китабны ызына берирге; — **долг** борчну къайтарыргъа; **2. кого-что** берирге, бериб къояргъа, салыргъа; — **все силы науке** бютеу кючню илмугъа салыргъа; **3. кого-что** берирге, салыргъа; — **книги** в переплёт китабланы тышларгъа берирге; — **ребёнка в школу** сабийни школгъа салыргъа; **4. что, разг. (продать)** берирге, сатыб берирге, бериб къояргъа; — **вещь за бесценок** затны бек учуз бериб къояргъа; **5. артына (или ызына) теберге**; **ружьё** отдало в плечо шкок артына тебди; ♠ — **должное кому-чему-л. =ны (=ни) сыйын** кёрюрге; — **замуж** эрге берирге; — **последний долг** ёлгenni асыраргъа барыргъа; — **приказ** буюургъа, буйрукъ берирге; — **честь** черс (или честь) берирге; — **кого-л. под суд биреуню** сюдге берирге.

отдатысь сов. 1. кому-чему бой салыргъа, берилрге; — **на волю победителя** хорлагъанны эркилигине берилрге; **2. чему (посвятить себя)** джан-къан салыргъа; — **науке** илмугъа джанынгы-къанынгы салыргъа; **3. перен. кечерге**; **боль** —**лась** в спине ауругъаны сыртына кёчдю.

отдачу ж. 1. (действие) къайтарыу, ызына берну, берну; **2. воен. (при стрельбе)** ызына (или артына) тебну; **3. тех.** хайыр этиуню коэффициенти; ♠ **без** —и къайтармаздан алыргъа.

отдел м. бёлюм, бёлме; — **кадров** кадрланы бёлюмю; — **связи** связны бёлюмю.

отделать сов. что 1. этиб бошаргъа; — **дом юню** этиб бошаргъа; **2. (украсить)** джасаргъа, омакъ этерге; — **платье** кружавами чепкени хар тигиб джасаргъа.

отделаться сов. разг. 1. от²кого-чего бошаб юсюнгден атаргъа; — **от скучной работы** эрикдирген ишни бошаб юсюнгден атаргъа; **2. чем и без доп.** къутулургъа, баш алыргъа; **дёшево** — тынч къутулургъа.

отделение с. 1. (действие) айырыу, бёлюу; **башха этиу (от отделить)**; айырылыу, бёлюнюу; **башха болуу (от отделить)**; **2. бёлюм, бёлме; хирургическое** — больницы больницаны хирургия бёлмеси; — **милиция** милицияны бёлюмю; —**я** пенала пеналны бёлмелери; **3. воен. (часть взвода)**

отделение; **командир** —**я** отделениени командири; **4. (концерта и т. п.)** бёлюм, кесек.

отделить сов. 1. что айырыргъа, айырыб алыргъа; **2. кого-что (обособить)** айырыргъа, айырыб къояргъа, башха этерге; — **заразного больного** джукъгъан ауруудан ауругъанны айырыб къояргъа; **3. что (выделить)** бёлруге, бёлуб берирге, айырыргъа; — **в кабинете место для машинистки** кабинетде машинисткагъа бёлуб орун берирге.

отделиться сов. от кого-чего 1. (отойти) айырылыргъа, айырылыб кетерге; — **от толпы** адамладан айырылыб кетерге; **2. айырылыргъа, айырылыб чыгаргъа, башха болургъа**; **старший сын** —**лся** тамада джашы айырылыгъанды (или башха болгъанды).

отделка ж. 1. (действие) этиб бошау (завершение); **джасау, омакъ этиу (украшение); кружевная** — **платья** чепкени хар бла омакъ этиу; **2. (то, что украшает)** омакъ, джасау.

отдélyвать(ся) несов. см. отдéлать(ся).
отдélyно нареч. башха, энчи, кеси джангыз; **он живёт** — ол башха джашайды.

отдélyность ж.: в —и башха-башха, энчи-энчи; **каждый в** —и хар ким кеси башха.

отдélyный, -ая, -ое 1. (обособленный) башха, энчи; —**ая** квартира энчи патар; — **ход энчи эшик**; **2. (единичный)** джангыз, сан бир, бир къауум; —**ое дерево** джангыз терек; —**ые лица** бир къауум адам.

отделять несов. 1. см. отдéлить; **2. что от чего (служить границей)** айырыб турургъа; **река** —**ет одну часть** города от другой суу шахарны бир джанын бирси джанындан айырыб турады.

отделяться несов. см. отдéлиться.

отдёргивать несов. см. отдёрнуть.

отдёрнуть сов. что 1. (отвести назад) тартыб алыргъа, къачырыргъа; — **руку** къолну къачырыргъа; **2. (отвести в сторону)** ачыб къояргъа, бир джанына тартыб къояргъа; — **занавёски** терезе джабыулары ачыб къояргъа.

отдеруь, отдерёшь буд. вр. от отодрачь.
отдирать несов. см. отодрачь.

отдохнуть сов. солургъа.

отдуваться несов. 1. (тяжело дышать) ичинги ууругъа, солуу этерге, тыгъылыб-солургъа; **2. за кого-что, разг. (отвечать)** (биреу ючюн) къыйналыргъа, (биреуню) ауурлугъан кёлтюрюрге; — **за другою** биреу ючюн къыйналыргъа.

отдушина ж. 1. хауа чыкъгъан (или кирген) джер, хауа джюрюген джер; — в пёчи печи хауа чыкъгъан джери; **2. перен. разг.** джубаныу, кёл чапырыу, кечинмек.

отдых м. солуу; **день** —**а** солуу кюн; **дом** —**а** солуу юй; ♠ **без** —**а** тохтаусуз, солуу алмай.

отдыхать несов. см. отдохнуть.

отдыхающий м. скл. как прил. солугъан адам.

отдыхаться сов. солуу алыргъа.

отёк м. мед. кёбюу; — **ног** аякъланы кёбюую; —и **под глазами** кёт тюблени кёбюую.

отекать *несов. см. отечь.*
 отёл *м.* бузоу табыу, кьозлау.
 отелиться *сов.* бузоу табаргъа, кьозларгъа.
 отепление *с.* джылытыу, джылы этиу.
 отеплитель *сов.* что джылытыргъа, джылы этерге.
 отеплять *несов. см. отеплитель.*
 отесать *сов. см. обтесать.*
 отёсывать *несов. см. обтесать.*
 отец *м.* ата; ~ семейства юйдегини ата-сы; наши отцы бизни аталарыбыз; ~ русской авиации орус авиацияны атасы; приёмный ~ асырагъан ата, аталыкъ, ёге ата; ♦ от отця к сыну атадан балагъа.
 отёческ||ий, -ая, -ое ата..., атача; ~ая забота атача кьайгырыу.
 отёчественн||ый, -ая, -ое ата джурт..., ата джуртну =ы(=сы); ~ые товары ата джуртну товарлары; Великая Отёчественная война Уллу Ата Джурт кьазауат.
 отёчество *с.* ата джурт.
 отё||чь *сов.* 1. кёберге, кёбюб кьалыргъа; у меня ~кли ноги аякларым кёбюб кьалгъандыла; 2. (о неметь) уюргъа, тоблукъ болургъа.
 отжать *сов.* что (выжать) сыгъаргъа, сыгыб кьояргъа; ~ бельё эскилени сыгъаргъа.
 отжа||ться *сов. разг.* сыгылыргъа; бельё хорошо ~лось эскиле иги сыгъылгъандыла.
 отживать *несов. см. отжить.*
 отживающий, -ая, -ее ёлюб баргъан, ёле тургъан (умирающий); кьалыб баргъан (уходящий в прошлое); ~ обычай кьалыб баргъан адет.
 отжимать(ся) *несов. см. отжать(ся).*
 отжить *сов.* 1. что (прожить, состарить-ся) ёмюрюнгю (или джашауунгу) бошаргъа, кьарт болургъа; ~ свой век кесинги ёмюрюнгю бошаргъа; 2. (устареть, исчезнуть) кьалыргъа, калыб кетерге, эски болургъа; этот обычай отжил бу адет кьалгъанды, бу адет эски болгъанды.
 отзвук *м.* 1. (эхо) зангырдагъан таууш, зангырдау, кьяа таууш; 2. (звук, доносящийся издалека) джары-кьурту эштилген таууш; 3. перен. джел; ~и прошлого кетген заманы джелни.
 отзвучать *сов.* тауушу тохтаргъа.
 отзову(сь), отзовеш(ся) *буд. вр. от отозвать(ся).*
 отзв м. (мнение, суждение) рецензия, акыл, багъа; ~ о книге китабны юсюнден акыл, китабха берилген багъа.
 отзв м. кьайтарыу, ызына чакъырыу; ~ послá посолну ызына кьайтарыу.
 отзывать(ся) *несов. см. отозвать(ся).*
 отзвчивый, -ая, -ое джан аурутуучу, эс бёлюочю, кьайгырыучу; ~ человек джан аурутуучу адам.
 отказ м. огъай деу, унамау, отказ; получить ~ отказ алыргъа; машина работает без ~а машина бузулмаи ишлейди; до ~а толгунчу, ахырына дери, тыкъ-тыкълама болгунчу.
 откazać||ть *сов.* 1. кому-чему в чём огъай дерге, унамазгъа, кьабыл этмегге, отказ

этерге; ~ в просьбе тилегенин кьабыл этмегге; 2. разг. (о механизме) тохтаб (или бузулуб) кьалыргъа; мотор ~л мотор тохтаб кьалды; 3. что кому-чему, уст. (завещать) осият этерге, кьояргъа; ~ имущество детям молкню сабийлеге осият этерге; ♦ ~ от дома юйге иймей кьояргъа, джау болургъа; ему нельзя ~ в остроумии ол чамчы кёреме.

отказаться *сов. от кого-чего и с неопр.* унамай тохтаргъа, унамазгъа, отказ этерге; ~ от поездки барыргъа унамазгъа; ~ пять джырларгъа унамазгъа; ♦ не откажусь огъайым джокъду.

отказывать *несов. см. отказать;* ♦ ни в чём себе не ~ кесингден джукъну кьызгъанмазгъа; ~ себе во всём кесинге джукъ алыргъа кёзюнг кьыймазгъа.

отказыва||ться *несов.* 1. см. отказатьсь; 2. кьолдан келмегге; я ~уюсь понимать его слова аны сёлерин ангыларгъа мени кьолумдан келмейди.

откалывать(ся) I, II *несов. см. отколоть(ся)* I, II.

откапывать *несов. см. откопать.*

откармливание *с.* багъыу, семиртну, багъыб туруу.

откармливать *несов. см. откормить.*

откатить *сов.* что арлакъ (или бир джанына) тёнгеретирге; ~ колесо чархны арлакъ тёнгеретирге.

откати||ться *сов.* 1. арлакъ (или бир джанына) тёнгеретирге; колесо ~лось чарх арлакъ тёнгереди; 2. перен. разг. (поспешно отступить) ыхтырылыргъа, чортлаб кетерге.

откачивать(ся) *несов. см. откатить(ся).*
 откачать *сов.* что насос бла тегерге, суу шокк бла чыгырыргъа, качать этиб чыгырыргъа; ~ воду сууну суу шокк бла чыгырыргъа; ~ воздух хауаны насос бла чыгырыргъа; ♦ ~ утопленника суугъа кетгени сууун тегюб сау кьалдырыргъа.

откачивать *несов. см. откачать.*

откашливаться *несов. см. откашлять-ся.*

откашляться *сов.* хыппырыкъ атаргъа (удалить мокроту); тамакъ арытыргъа (прочистить горло).

откидн||ой, -ая, -бе джыйылыучу; ~бе сидёнье джыйылыучу шиндик.

откидывать(ся) *несов. см. откинуть(ся).*

откинуть *сов.* 1. кого-что (отбросить) алыб атаргъа, арлакъ атаргъа, бир джанына атаргъа; ~ камень с дороги ташны джолдан арлакъ атаргъа; 2. что ачаргъа, ачыб кьояргъа; ~ крышку рояля рояльны башын ачаргъа; 3. что энише бюклерге, ызына кьайтарыргъа; ~ воротник пальто палтону джагъасын ызына кьайтарыргъа; ♦ ~ голову башынгы артына тутаргъа.

откинуться *сов.* артынга таяныргъа, таяныб олтурургъа; ~ на спинку стула шиндикни сыртына таяныб олтурургъа.

откладыва||ть *несов. см. отложить;* не ~я в долгий ящик узакъгъа зосмай.

откланяться *сов. уст.* саламлашыб кетерге.

отклёивать(ся) *несов. см. отклёить(ся).*

отклеить *сов. что* кьобарыб алыргъа; ~ марку с конверта марканы конвертден кьобарыб алыргъа.

отклеи|ться *сов.* кьобуб кетерге; марка ~ лась марка кьобуб кетгенди.

отклик *м. 1.* (ответ на зов) ой деу, таууш бериу (или этиу); 2. *перен.* (сочувственное отношение) джан аурутуу; не встретить ~а киши джан аурутмай кьояргъа; 3. *чаще мн.* ~и *перен.* багъа (или рецензия) бериу; благоприятные ~и критики на книгу китабха критиканы иги багъа бериу; \diamond вызвать живой ~ разылыкъ табаргъа.

откликаться *несов. см.* откликнуться.

откликнуться *сов. на что 1.* ой дерге, таууш этерге, джууаб берирге (ответить на зов); джууаб этерге, хапар билдирирге (подать весть); ~ на зов чакьыргъаннга таууш этерге; 2. *перен.* кёлюнгдегин (или иннетинги) билдирирге; ~ на события болгъан ишлени юсюнден кёлюнгдегин билдирирге; 3. (проявить участие) джан аурутургъа (биреуге).

отклонение *с. 1.* (действие) джанбаш этиу, бир джанына буруу; джаратмау, унамау, къабыл этмеу *перен.* (от отклонить); джанбаш болуу, бир джанына бурулуу (от отклониться); ~ стрёлки компаса къыбыламану стрелкасыны бир джанына бурулуу; ~ проекта проектни джаратмау; 2. *перен.* (отступление от чего-л.) джанлау, чыгыу, тайыу; ~ от нормы мардадан тайыу.

отклонить *сов. что 1.* (в сторону) джанбаш этерге, бир джанына бурургъа; 2. *перен.* (отвергнуть) джаратмазгъа, унамазгъа, къабыл этмезге; ~ ходатайство тилекни къабыл этмезге.

отклониться *сов. 1.* (в сторону) джанбаш болургъа, бир джанына бурулургъа; 2. *перен.* джанларгъа; ~ от темы доклада докладны темасындан джанларгъа.

отклонять(ся) *несов. см.* отклонить(ся).

отключать *несов. см.* отключить.

отключить *сов. что* тыйыб (или кесиб) кьояргъа, юзуб кьояргъа; ~ телефон телефонну тыйыб кьояргъа.

отковать *сов. что* (изготовить ковкой) таблаб этерге.

отковывать *несов. см.* отковать.

отколáчивать *несов. см.* отколóтить 1.

отколóтить *сов. разг. 1.* что (отделить) уруб айыргъа (или тюшюрюрге), уруб ачаргъа; ~ крышку ящика ящикни башын уруб ачаргъа; 2. *кого* (побить) ууатыргъа, ууадых этерге, тюерге.

отколóть I *сов. что* (отделить) сындырыб алыргъа, кьобарыргъа; ~ кусочек сахара шекерни бир кесекчингин сындырыб алыргъа; ~ щёпку от полёна джаркъадан джонгурча кьобарыргъа; \diamond ~ шутку оюн этерге, къуджур накьырда этерге.

отколóть II *сов. что* ычхындырыргъа; ~ булавку тюйреуючно ычхындырыргъа.

отколóться I *сов. 1.* (отпасть расколвишис) сынаргъа, джарылыб (или сыныб) тюшерге; 2. *перен.* (порвать связь) айырылыргъа, айырылыб къалыргъа; ~ от товарищей тенгледен айырылыб къалыргъа.

отколóться II *сов.* (о чём-л. приколотом ычхыныргъа (тюйрелген затны юсюнден). откомандировать *сов. кого-что* ийиб кьояргъа, башха ишге (или джерге) джиберирге.

откопáть *сов. кого-что 1.* къазыб алыргъа (или чыгъарыргъа); ~ корни тамырланы къазыб алыргъа; 2. *перен. разг.* (найти, разыскать) излеб табаргъа.

откóрм *м.* багыу, багыб семиртиу, багыб (или асыраб) туруу; ~ скотá малны семиртиу.

откóрмить *сов. кого* багъаргъа, семиртирге, багыб (или семиртиб) кояргъа; ~ гуся къазны семиртирге.

откóрмиться *сов. разг.* семирирге, семирнб къалыргъа.

откóрмленный, -ая, -ое асыралгъан, багылгъан.

откóрмочный, -ая, -ое *с.-х.* мал бакъгъан; ~ пункт мал бакъгъан пункт.

откóс *м.* тик, къабыргъа; ~ холма дуппурну къабыргъасы; \diamond пустить поезд под ~ поездни адуурургъа.

откóрпить *сов. 1.* что (отвязать) ычхындырыргъа, тешерге, бошларгъа, тешиб (или бошлаб) кьояргъа; 2. *кого-что* (снять с учёта) учётдан чыгъарыргъа.

откóрпиться *сов. 1.* (отвязаться) ычхындырыргъа, тешилирге, бошланыргъа, тешилиб (или бошланыб) къалыргъа; 2. (сняться с учёта) учётдан чыгъаргъа.

откóрпление *с. 1.* (от откóрпить) тешиу, бошлау, тешиб (или бошлаб) ийиу; учётдан чыгъарыу; 2. (от откóрпиться) ычхынды, тешилиу, бошланыу, тешилиб (или бошланыб) къалыу; учётдан чыгыу.

откóрплéть(ся) *несов. см.* откóрпéть(ся). откóрвение *с. 1.* джангы зат, киши билмеген зат; это ~ для всех бу барыбызгъа да джангы затды; 2. (проникновение в сущность) ангылау, тюшюнуу, биллиу.

откóрвённый *нареч.* ачыкъ айтыргъа, айтыб кьояргъа, ичинги тегерге, ичингдегин джашырмазгъа.

откóрвённо *нареч.* ачыкъ, джашырмай, тюз; \diamond ~ говоря ачыкъ айтыргъа, тюзюн айтсакъ (или айтыргъа).

откóрвённость *ж. 1.* (искренность) ачыктык, джашырмау, тюзлюк; 2. *разг.* (признание) ичги сёз айтыу, ачыкъ айтыу.

откóрвённ|ый, -ая, -ое 1. (искренний) ачыкъ, джашырмай, тюз; ~ое признание ачыкъ (или джашырмай), айтыу; 2. (очевидный, явный) ачыкъ, белгили.

открут|ить *сов. что* буруб ачаргъа (или алыргъа), буруб чыгъарыргъа; ~ кран кранны буруб ачаргъа.

открут|иться *сов. 1.* бурулуб ачылыргъа (или чыгъаргъа), бурулуб тешилирге; 2. *перен. разг.* баш алыргъа, къутулургъа, амал этерге.

откруч|ивать(ся) *несов. см.* откруч|ить(ся). открывáть(ся) *несов. см.* открыт|ь(ся).

открыт|е *с. 1.* (действие) ачыу; ~ съезда съездни ачыу; день ~ я (выставки и т. п.) ачылгъан юню; 2. джангы зат; научное ~ илмуда джангы зат; сделать ~ джангы зат ачаргъа.

открытка *ж.* открытка, ачыкъ письмо.

открыто нареч. ачык, джашырмай; — **действовать** ачык кюреширге; — **признать свою вину** кесинги терслигинги ачык айтырга.

открытый, -ая, -ое 1. (раскрытый) ачык, ачылган, башы ачык; — **ая книга** ачылган китаб; — **ые глаза** ачык кёзле; **2. ачык; —ое партийное собрание** ачык партия джыйылыу; — **ое голосование** ачык чёб атыу; ◇ — **ое море** ачык тенгиз; — **ая машина** башы ачык машина; — **ое письмо 1)** открытка, ачык письмо; **2) (в прессе)** басмагъа чыккан письмо; — **слог лингв.** ачык белюм (*сёзю ачык таууш бла бошалагъан белюмю*); **под —ым небом** эшикде, тюзде; **действовать в —ую** туру бардырырга, кюркмай этерге; **с —ым сердцем** ачык джюрекли; **оставить вопрос —ым** ишни бир джаньна этмей кьоярга.

открыть сов. что 1. (створку, крышку) ачаргъа, ачыб кьоярга; — **чемодан** чемоданны ачаргъа; **2. (обнажить)** ачаргъа, ачык кьоярга (*или тутаргъа*); — **шю боюнну** ачаргъа; **3. перен.** ачаргъа, ачык этерге; **4. (раскрыть)** ачаргъа, джаярга; — **зонтик** салкынлыкны ачаргъа; **5. (начать)** ачаргъа, башларгъа; — **заседание** заседаниени башларгъа; **6. (положить начало существованию)** ачаргъа, кьуаргъа; — **театр** театр кьуаргъа; **7. (обнаружить)** табаргъа; — **месторождение золота** алтын чыккан джер табаргъа; **8. (сделать открытие)** ачаргъа, табаргъа; ◇ — **глаза кому-л. на что-л.** биреуге бир затны ангылатырга, биреуню кёзю ачаргъа; — **дүшу кому-л. биреуню** ичинги айтырга; — **свой карты** кёлюндегин айтырга, муратынги билдирирге; — **огонь воен.** от ачаргъа, атыб башларгъа; — **счёт эк.** счёт ачаргъа.

открыться сов. 1. ачылырга, ачылыб кьалырга; **дверь —лась** эшик ачылды; **2. ашланьрга, ашланыб** кьалырга; **ра́на —лась** джара ашлань кьалды; **3. (стать видимым)** кёрюнурге, кёрюнюб кьалырга; **перед нами —лся красивый вид** бизни аллыбызда бир ариу джер кёрюндю; **4. перен. (стать понятным)** ангылашынырга, ачык болургъа; **5. (выявиться — о тайном)** билинирге, баям болуб кьалырга; **6. (начаться)** башланьрга; **навигация —лась** навигация башланды; **7. кому (признаться)** кёлюню (*или ичинги*) тегерге, ичги затны айтырга; **он во всём —лся другу** ол тенгине бютеу кёлюн текдю.

откуда нареч. 1. вопр. кьайдан; — **он приехал?** ол кьайдан келгенди?; — **ты это узнал?** муну сен кьайдан билдинг?; **2. относ.** кайдан, кьалайдан; **возвращайся, — приехал** кьалайдан келген эсенг, ары кьайыт; ◇ — **ни возьми** кьайдан чыкды эсе да, эсе-будда болмагъанлай.

откуда-либо нареч. см. откуда-нибудь.
откуда-нибудь нареч. кьайдан (*или кьалайдан*) болса да.

откуда-то нареч. кьайдан (*или кьалайдан*) эсе да; — **донеслась песня** кьайдан эсе да джырлагъан тауш келди.

откуп м. ист. джудуу; ◇ **брать на —** ачха бериб эркинлигин алырга; **отда-**

вать на — эркинлигин сатыб берирге, сатаргъа.

откупаться несов. см. откупиться.
откупиться сов. от кого-чего, уст. ачха (*или хакъ*) бериб кьутулурга, джалатырга, узатырга, баш алырга.

откупоривать несов. см. откупорить.
откупорить сов. что буштугун ачаргъа (*или алырга*), буштугун чыгарырга; — **бутылку** шышаны буштугун ачаргъа.

откусить сов. что, чего 1. кьабаргъа, кьабыб юзерге (*или алырга*), кьабыб юзюб кьоярга, «дан(ден) кьабаргъа»; — **кусок хлеба** ётмекден кьабаргъа; **2. тех.** юзерге, юзюб кьоярга; — **конец проволоки** темир чыбыкны учун юзерге.

откусывать несов. см. откусить.
отлагательств||о с. мурукку этиу, артха кьоюу; **это дело не терпит —а** бу ишни артха кьалдырырга джарамайды; **без —а** мурукку этмей.

отламывать(ся) несов. см. отломить(ся).
отлежать сов. что уютургъа; **балк.** джукьлатырга; — **ногу** бутну уютургъа.

отлежаться сов. разг. 1. маджал болгунчу джатаргъа, джатыб эс джыаргъа, джатыб кьобаргъа; **2. (о фруктах, овощах и т. п.)** джыйылгъандан сора бишерге, бишибо джетерге.

отлживать(ся) несов. см. отлежать(ся).
отлепить сов. что, разг. кьобарыб алырга (*джабышханьны*); — **марку от конверта** марканы конвертден кьобарыб алырга.

отлеплять несов. см. отлепить.
отлёт м. учуб кетиу; — **птиц** кьанатлыланы учуб кетиулери; ◇ **быть на —е** джолгъа тебреб турургъа; **дом на —е** бир джаякьлаб тургъан юй; **жить на —е** бир джаякьлаб джашаргъа.

отлетать несов. см. отлететь.
отлететь сов. 1. (улететь) учуб кетерге; **птицы —ли** кьанатлыла учуб кетдиле; **2. разг. (оторваться)** юзюлюб (*или тыюлюб*) кетерге; **пуговица —ла** тьюме юзюлюб кетди; **3. разг. (отскокить)** чартлаб (*или чортлаб*) кетерге; **мяч —л** далеко тоб узакьгъа чортлаб кетди.

отлечь сов. безл. басылырга, тынчлыкь табаргъа; **у меня —гло** от сёрдца мени джурегим басылды.

отлив м. 1. (действие) башындан алыу; **бираз тегюу (откуда-л., из чего-л.);** **бираз кьуюу (во что-л.); 2. мор.** тенгиз таркьайыу; **начался —** тенгиз таркьайыу башланды; **3. перен. (упадок)** сёнгюу; **приливы и —ы** революционного движения революцион кьозгъалыуну кёлтюрюлюую эм сёнгюую.

отлива||ть несов. 1. см. отлить; 2. чем кёрюнурге, «ча джылтыраргъа; **морская вода —ет** зелёным тенгиз суу джашил кибик кёрюнеди.

отлить сов. что 1. башындан тегерге, бираз алырга (*вылить часть*); **бираз кьуаргъа (вливать немного); — молоко в стакан** стаканнга бираз сют кьуаргъа; **2. (вычерпыванием удалить)** сууун кьоратырга, тегерге, кьотарырга; — **воду из лодки** кьайыкьны сууун тегерге; **3. тех. (изго-**

товить литём) кюаярга, кюуюб этерге (металдан).

отлиться *сов.*: отольются волку овечьи слёзки этген артыкылыгынг алай сингирилиб кьалмаз, аны гюнахы джетер.

отличать *несов.* 1. *см.* отличить; 2. *кого-что* (оказывать предпочтение) айырыб башха кёрюрге, башха тюрлю кьараргьа, ариу кёрюрге.

отличаться *несов.* 1. *см.* отличиться; 2. *чем* (выделяться) белгиле (или башха) болургьа, башхалагьа ушамазгьа; ~ друг от друга бир бирингден башха болургьа; ~ *сообразительностью* эслилинг белгиле болургьа.

отличн||е *с.* (различие) башхалык; *сущ.* собственное — уллу башхалык; ◇ *в* — от ча болмай, аны кьатында; *знаки* — я айыргьан белгиле; орденле, медальла; диплом *с* — ем айырма диплом.

отличительн||ый, -ая, -ое таныхан, айыргьан, белгилеген, башха этген; — *ые* *знаки* айыргьан (или таныхан) белгиле; — *ая* особенность баш шарты.

отличить *сов.* *кого-что* 1. айырыргьа, айырыб таныргьа (или кёрюрге); ~ *правду* от лжи тюзюно ётюрокден айырыргьа (или айырыб таныргьа); 2. (наградить, отметить) саугьаларгьа, сый берирге.

отличиться *сов.* айырылыб кёрююрге (или танылыргьа); ~ *в* состязаниях эришуде айырылыб кёрююрге.

отличник *м.* отличник, айырмачы; — *и* школы школну отличниклери; — *и* производства производствону айырмачылары.

отличница *женск. р.* к отличник.

отлично 1. *нареч.* (очень хорошо) бек иги; 2. *частица, разг.* бек ашхы, хайыр, болсун; он сейчас придёт. — Отлично, мы еб здесь подождём ол бусагьат келликди. — Бек ашхы, биз аны былайда сакьлайык; 3. *в знач. суц. с. нескл.* (отметка) отлично, айырма, бещ; учиться на ~ айырма окьургьа; получить ~ айырма алыргьа.

отличн||ый, -ая, -ое айырма, бек иги, аламат; бригада — *ого* качества ишини агьачы айырма бригада; продукция — *ого* качества бек иги агьачлы продукция; — *ая* погода аламат кюн.

отлогий, -ая, -ое эниш сюрем, джайпакъ, джатлама; — *берег* джатлама джагьа.

отложить *сов.* *что* 1. (в сторону) арлакъ (или айырыб) салыргьа, бир джанына салыргьа; ~ *нужную книгу* керек китабны айырыб салыргьа; 2. (на счётках) салыргьа, таргаргьа, кьошаргьа, тартыб кьояргьа; 3. *разг.* (приберечь) гьа(ге) джыаргьа (или кьояргьа); ~ *деньги* на отпуск солуугьа ачха джыаргьа; 4. (отсрочить) артха кьалдырыргьа (или кьояргьа); ~ *собрание* джыйылынуу артха кьалдырыргьа; ◇ — *дело* в долгий ящик ишни узакьгьа созаргьа (или кьояргьа), ишни артха созаргьа; ~ *личинку биол.* личинка (или кьурт) салыргьа, джюджю этерге; ~ *икру* ырхыз атаргьа (или салыргьа).

отложной, -ая, -ое бюкленген; ~ *воротник* бюкленген (или кьабланган) джагьа.

отломать(ся) *сов. см.* отломить(ся). отломить *сов.* *что* сындырыб алыргьа (или кьояргьа); ~ *ветку* бутакьны сындырыб алыргьа.

отломить(ся) *сов.* сыныб кьалыргьа (или тюшерге), сыныб кетерге; *ветка* — лась бутакъ сыныб тюшю.

отлучать(ся) *несов. см.* отлучить(ся). отлучение *с.* айырыу; =дан(=ден) кьыстау, =дан(=ден) харам этиу (от церкви).

отлучить *сов.* *кого-что* от *кого-чего* айырыргьа; =дан(=ден) кьыстаргьа, =дан(=ден) харам этерге (от церкви).

отлучить(ся) *сов.* былай бурулургьа (или айланыргьа), былай чыгаргьа (или кетерге); подождите, он на минутку — лся тохтагьыз, ол бир минутха былай чыкьгьанды.

отлучк||а *ж.* кетиб туруу, былай кетну;

быть в — е кетиб туургьа, былай кетерге.

отлывивать *несов.* от *чего, разг.* баш бурургьа; ~ от *работы* ишден баш бурургьа.

отмалчиваться *несов. см.* отмолчаться.

отмахать *сов. что, прост.* узакьдан келирге, узакъ джолну джююрге.

отмахивать(ся) *несов. см.* отмахнуть(ся). отмахнуть *сов. что* кьол силкиб кьыстаргьа.

отмахнуться *сов.* от *кого-чего* 1. (отогнать от себя) кьол силкиб кьыстаргьа; ~ от *оси* сары чибинни кьол силкиб кьыстаргьа; 2. *перен. разг.* кьол силкиб кьояргьа; ~ от *работы* ише кьол силкиб кьояргьа.

отмежевание *с.* ырджы (или чек) айырыу, айырыу, башха этиу (от отмежевать); айырылыу, башха болуу (от отмежеваться).

отмежевать *сов. что* 1. ырджы (или чек) айырыргьа; 2. *перен.* айырыргьа, башха этерге.

отмежеваться *сов.* от *кого-чего* айырылыргьа, башха болургьа.

отмежёвывать(ся) *несов. см.* отмежевать(ся).

отмель *ж.* сай, сай джер (сууда); *песчаная* — кум чёкген сай джер.

отмена *ж.* бузуу, кьурутуу, артха кьоюу, ызына алыу; ~ *крепостного права ист.* крепостнойлык правону кьурутуу, кьуланы бош (или азат) этиу.

отменить *сов. что* 1. ызына алыргьа, кьурутургьа, бузаргьа; ~ *приказ* буйрукьну ызына алыргьа; ~ *закон* законну кьурутургьа (или бузаргьа); 2. артха кьояргьа; ~ *собрание* джыйылынуу артха кьояргьа.

отменный, -ая, -ое *разг.* аламат, сеййрик, сайлама, башха.

отменять *несов. см.* отменить.

отмереть *сов.* 1. кьуу болургьа, кьуруб кьалыргьа; *побёги* отмерли джетеклери кьуруб кьалгьандыла; 2. *перен.* (исчезнуть) ёлюб (или кьуруу) кьалыргьа, унутулургьа, адетден чыгаргьа.

отмерз||нуть *сов.* сууукьдан кьарышыргьа; (у меня) руки — ли мени кьолларым сууукьдан кьарышандыла.

отмеривать *несов. см.* отмерить.

отмерить *сов. что* ёлчелеб берирге (или алыргьа); ~ *пять метров* полотна гетенден беш метр ёлчелеб алыргьа (или берирге).

отмерять *несов. см. отмерить.*
отместй *сов. что* 1. «гъа (=ге) сибирйге, арлакъ (или бир джанына) сибирйге; ~ сор в угол кирни мюйюшге сибирйге; 2. *перен.* джукъгъа санамазгъа, сибирй атаргъа (или къоратыргъа); ~ доводы противников къаршчылары айтханларын джукъгъа санамазгъа.

отместк||а *ж. разг.* дерт, дерт джетдириу; в ~у дерт этиб.

отметать *несов. см. отмести.*

отметить *сов. 1. что (сделать отметку)* белгилерге, белги салыргъа (или этерге); ~ нужное место в книге китабны керекли джерине белги салыргъа; 2. *что (подчеркнуть)* белгили этерге, чертерге, чертиб къояргъа, белгили этиб къояргъа; ~ недостатки в работе ишде кемликлени чертерге; 3. *с союзом «что»* эслерге, таныргъа, кёрюрге, эсгерйрге, билйрге; 4. *кого-что (отличить)* белгилерге; ~ передовиков премии алчылары саугъа бла белгилерге; ♦ слёдуей ~, что... .. айтыргъа тыйыншлыды.

отметиться *сов.* кесинги джаздырыргъа, эсебге тыюрге.

отметк||а *ж. 1. (знак)* белги; сблать ~у в ведомости ведомоста белги салыргъа; 2. (оценка) отметка, багъа; получить хорошую ~у на экзамене экзаменде иги багъа алыргъа.

отмечать *несов. см. отметить.*

отмеча||ться *несов. 1. см. отметиться;* 2. (обнаруживаться) кёрюнюрге, билйнирге, болургъа; ~ются крупные успехи в технике техникада уллу джетимиле кёрюнедиле.

отмиране *с. ёлюб (или къуруб)* къалыу, унутулуу, адетден чыгъуу.

отмирать *несов. см. отмереть.*

отмокать *несов. см. отмокнуть.*

отмокнуть *сов.* джибиб джумушаргъа. отмоклаться *сов. разг.* тынгылаб къояргъа, узун тынгылауу нерге.

отморазивать *несов. см. отморозить.*

отморозить *сов. что* юшютюрге, юшютюб къояргъа; ~ пальцы бармакларыныг юшютюб къояргъа.

отмочить *сов. что 1. (смочив отделить)* джибитиб къобарыргъа; ~ пластыр пластырны джибитиб къобарыргъа; 2. (размочить) джибитирге.

отмучиться *сов. разг.* къутулургъа, азабдан къутулургъа.

отмыв||ать(ся) *несов. см. отмыть(ся).*

отмык||ать *несов. см. отомкнуть.*

отмыть *сов. кого-что* джууаргъа, джуууб кетерйрге; ~ грязь кирни джуууб кетерйрге.

отмыться *сов.* джууулуб кетерге, кетерге. отнёкнваться *несов. разг.* унамазгъа, унамай турургъа.

отнес||ти *сов. кого-что 1. (унести)* элтирге, элтиб берйрге (или къояргъа); ~ книгу в библиотеку китабны библиотекагъа элтиб берйрге; 2. (течением, ветром) арлакъ элтирге; течением ~ло лодку от берега суу къайкыны джагъадан арлакъ элтгенди; 3. *к кому-чему (приписать, причислить)* санаргъа; ~ рукопись к XII веку

джазылгъанны заманын XII-чи ёмюрге санаргъа.

отнестись *сов. см. относиться 1.*

отним||ать(ся) *несов. см. отнять(ся).*

относительно 1. *нареч.* къалгъанна (или шартха) кёре; опыт прошёл ~ удачно сынау къалгъанна кёре иги болду; 2. *предлог с род. п.* юсюнден, кёре; ~ его возвращёния сведений нет аны къайытханыны юсюнден хапар джукъду; курс корабля ~ направления ветра джел ургъан джанына кёре кемени курсу.

относительн||ый, -ая, -ое 1. къалгъанна кёре, анга (или мыннга) кёре, шартха кёре, келишиулу, тенглешдирген, шартлы; ~ая истина *филос.* шартха кёре керти зат; ~ая глубина къалгъанна кёре теренлик; 2. (*умеренный*) иги танг, орталыкь, аман тюл; ~ успех иги танг джетимиле; ♦ ~ые местоимения *грам.* байлаучу алмашла; ~ые прилагательные *грам.* зат сыфатла, келишдирген сыфатла.

отн||осить *несов. см. отнести.*

относ||иться *несов. 1. к кому-чему* къараргъа; ~ к кому-л. *внимательно* биреуге эс белюб къараргъа; 2. *к кому-чему (иметь отношение)* кйрирге, юсюнден болургъа; это к делу не относится ишге бу кирмейди, бу ишни юсюнден тюлду; 3. *к чему, мат.* келиширге; 3 отнбиситя к 4, как 6 к 8 6 8-ге келишгенча, 3 да 4-ге алай келишеди.

отнош||ёни *с. 1. къарау, эс белюу;* чутко ~ иги э белюу; 2. (*взаимная связь*) келишиу; ~ между двумя величинами эки санны бир бири бла келишиулери; 3. *мн.* ~я келишиу; производственные ~я урунууда келишиуле; дипломатические ~я дипломатиялыкь келишиуле; 4. (*деловая бумага*) отношение, иш къагъты; ♦ во всех ~ях не джаньдан да; в этом ~и буджаны бла, аны юсюнден; имёт ~ к чему-л. бир затда ишинг болургъа.

отн||ные *нареч. уст.* бюгюнден сора, бюгюнден башлаб, бюгюнден ары.

отн||юдь *нареч.* чырт да.

отн||ять *сов. 1. кого-что (взять силой)* сыйырыб алыргъа; ~ книгу китабны сыйырыб алыргъа; 2. *что* алыргъа, тыяргъа; работа ~ла много времени иш кёб заманы алды; 3. *что (отделить)* кесерге, кесиб алыргъа; ~ ногу *мед.* аякыны кесиб алыргъа; 4. *мат. (вычесть)* алыргъа, чыгъарыргъа; от двадцати ~десять джыйырмадан онну алыргъа; ♦ ~ ребёнка от груди сабийни эмчекден айыргъа.

отн||яться *сов.* къурушуб (или къымылдамай) къалыргъа; у него ноги отнялись аны аяклары къурушуб къалгъандыла; ♦ у меня язык отнялся мени тилим тутулуб къалды.

ото *предлог см. от.*

ото= приставка й=ни, бир бири къатында келген эки не да кёб къысыккыны, ызындан ь келген къысыккыны аллында от=ну орнуна джюрюйдю, сюз ючюн: отойти арлакь кетерге; отобр||ать сыйырыб алыргъа; отог||н||ать сюрюб къыстаргъа; отоль||ю бираз тегерме (или къуярма).

отобра||жать(ся) *несов. см. отобразить(ся).*

отображение с. 1. (*действие*) суратлау, кёргюзюу (*от отобразить*); суратлануу, кёргюзюлюу (*от отобразиться*); 2. (*то, что отображено*) суратланганы, кёргюзюлгени.

отобразить сов. кого-что кёргюзюрге, суратларгға.

отобразиться сов. кёргюзюлорге, суратланьргға.

отобрать сов. кого-что 1. (*взять обратно*) сыйьыргға, сыйьырьб алыргға, ызына алыргға; ~ кнйгу کتابны сыйьырьб алыргға; 2. (*выделить*) сайлаб (*или айырьб*) алыргға; ~ нўжне вёщи в дорóгу джолгға керек хапчюклени айырьб алыргға.

отобью(сь), отобьёшь(ся) буд. вр. от отобьёт(ся).

отоваривать несов. см. отоварить.

отоварить сов. что товар берирге.

отовсюду нареч. джер джерден, хар джерден, тёрт джанындан.

отогнать сов. 1. *кого-что* сюрюб (*или кьуууб*) кьыстаргға, кьыстаргға; ~ мух чибинлени кьуууб кьыстаргға; 2. *что, перен.* чачаргға; ~ грустные мысли мыдах сагьшланы башдан чачаргға; 3. *что (добыть перегонкой)* кьайнатыб чыгьарьргға; ~ скипидар кьайнатыб скипидар чыгьарьргға.

отогнуть сов. что 1. (*распрямить*) тюзетирге, бюгюб тюзетирге; 2. (*завернуть край*) бюклерге, ёрге этерге (*напр. рукав*).

отогнуть сов. 1. (*распрямиться*) тюзелирге, бюгюлюб тюзелирге; 2. (*изогнуться в сторону*) бюкленирге.

отогреть(ся) несов. см. отогреть(ся).

отогреть сов. кого-что джылытыргға, джылытыб кьояргға.

отогрётся сов. джылыныргға, джылыныб кьалыргға.

отодвигать(ся) несов. см. отодвинуть(ся).

отодвинуть сов. 1. *кого-что* арлакь (*или бир джанына*) тебдирирге, арлакь (*или бир джанына*) тюртерге; ~ стол столну арлакь тюртерге; 2. *что, перен.* созаргға, артха кёчюрюрге; ~ сроки болджалны созаргға.

отодвину́ться сов. 1. =гға(=ге) теберге, арлакь теберге, =гға(=ге) кьысылыргға, арлакь кьысылыргға; ~ к стене кьабыргға кьысылыргға; 2. *перен.* созулургға, арлакь кёчерге; сроки ~лись болджаллары созулгандыла.

отодрать сов. 1. *что (оторвать)* кьобарьргға, кьобарыб алыргға (*джабышханьны*); 2. *кого, разг. (высечь)* тьююб атаргға, кьулакларындан тартаргға.

отождествить сов. см. отождествить.

отождествление с. см. отождествление.

отождествлять несов. см. отождествить.

отождествить сов. кого-что ушатыргға, бирчагға санаргға (*эки затны*).

отождествление с. ушатыу, бирчагға санау.

отожествлять несов. см. отождествить.

отожмү(сь), отожмёшь(ся) буд. вр. от отожмёт(ся).

отозвать сов. кого-что 1. арлакь (*или бир джанына*) чакьырыргға; ~ в сторону бир джанына чакьырыргға; 2. *офиц.* кьай-

тарьргға, ызына чакьырыргға; ~ послá посолну ызына чакьырыргға.

отозв[а]ться сов. 1. *на что и без доп. (откликнуться)* ой дерге, джууаб берирге, таууш этерге; ~ на зов чакьырганнга джууаб берирге; *никто не* ~яльс киши ой демеди; 2. *на что (поддержать)* джан аурутургға, болушлукь этерге, сансыз этиб кьоймазгға; ~ на просьбу тилекни сансыз этиб кьоймазгға; 3. *о ком-чём (высказать мнение)* кёлюнгдегин (*или иннетинги*) айтыргға; 4. (*сказаться*) джертерге, кьатылыргға; курёние на нём ~алось тютюн ичгени анга кьатылганды.

отойти сов. 1. арлакь кетерге, бир джанына кетерге, арлакь турургға, бир джанына турургға, джанларгға; ~ от окна терезеден бир джанына турургға; 2. (*отправиться*) теберге, кетерге; *поезд отошёл* в час дня поезд кюдюз бир сагьатда тебреди; 3. (*отклониться*) джанларгға, тарьргға, джанлаб(*или тайыб*) кетерге; ~ от темы темадан джанлаб кетерге; 4. (*отказаться, отстраниться*) баш алыргға, джанларгға, тарьргға; ~ от дел ишден баш алыргға; 5. (*стукать, отделяться*) кьобуб кетерге; *штукатурка отошла* от стены кьабыргганы сюртюлгени кьобуб кетгенди; 6. (*исчезнуть*) кетерге, кетиб кьалыргға; *пятно отошло* тамгға кетгенди; 7. (*прийти в себя*) кетерге, аязыргға, эс джыаргға; 8. (*достаться кому-л.*) башхагға кёчерге (*или берилирге*), башханы кьолуна тюзшерге; *от сердца отошло* ачыуу сынды, джюреги шаушалды.

отолью, отольёшь буд. вр. от отольёт.

отомкнуть сов. что 1. *разг. (отпереть)* киритин ачаргға, ачаргға; 2. (*отделить, снять*) ачаргға, айырьб алыргға, ычхындырыргға; ~ штык от винтовки шоккну сьонгюсюн айырьб алыргға.

отомстить сов. кому-чему дерт джетдирирге (*или алыргға*), дерт кьайтарыргға.

отопительный, -ая, -ое джылытхан, от этген, от этилген; ~ые приборы джылытхан приборла; ~ сезон от этилген сезон.

отопить сов. что джылытыргға, от этиб джылытыргға.

отопление с. 1. (*действие*) джылытыу, от этиб джылытыу; 2. (*система*) джылытыу; **паровое** — пар бла джылытыу.

отоплять несов. см. отопить.

отопру́, отопрёшь буд. вр. от отпереть.

отопью, отопьёшь буд. вр. от отпить.

оторванность ж. айырылгьанлыкь, джангьзылыкь, узакьда кьалыу, байламсызлыкь.

оторва[н]ть сов. 1. *что (рывком)* джыртаргға, джыртыб алыргға; юзерге, юзюб алыргға; ~ пуговицу тьюмени юзюб алыргға; ~ листок из блокнота блокнотдан джыртыб кьагьыт алыргға; 2. *кого-что, перен.* бёлорге айырыргға, бурургға; ~ глаза от кнйги кёзлени китабдан айырыргға; ~ кого-л. от работы биреуню ишден бёлорге; 3. *кого, перен. (разлучить)* айырыргға; **война** —ла его от семьи кьазауат аны юйдегисинден айыргьанды; *◇ ~ от себя* кесингден юзюб берирге.

оторва || ться *сов.* 1. (*отлететь*) юзюлюб кетерге; *пүговица* — лась тьюме юзюлюб кетди; 2. кетюрюлюб (*или айырылыб*) кетерге; *самолёт* — лся от земли самолёт джерден кетюрюлюб кетди; 3. *перен.* (*отвлечься*) бёлюнюрге, айырылырга, айырылыб кьалырга; — от книги китабдан бёлюнюрге; 4. *перен.* (*утратить связь*) айырылыб кьалырга; — от народа халкъдан айырылыб кьалырга.

оторопеть *сов. разг.* джунчурга, джунчуб кьалырга; — от неожиданности билмей джунчуб кьалырга.

оторочка *ж.* 1. (*действие*) кьайыу салыу; 2. кьайыу; *мехова* — кёрпе кьайыу.

отослать *сов.* 1. *что* (*отправить*) иерге, джиберирге, ашырырга; — *книгу почтой* китабны почта бла иерге; 2. *кого* (*заставит уйти*) иерге, джиберирге, кетерирге; — *детей* домой сабийлени юге иерге; 3. *кого к чему* кёргюзюрге, эсгертирге; — *читателя к другому* разделу книги окъучугга китабны башха бёлююн эсгертирге; 4. *кого к кому-чему* (*направить*) иерге, джиберирге; — *посетителя в другой* отдел келгенни башха бёлюмге иерге.

отоспаться *сов.* джукьудан тоярга; — *после дороги* джолоучулукдан сора джукьудан тоярга.

отощать *сов. разг.* азарга, арык болурга, азыб кьалырга.

отпадать *несов. см.* **отпасть.**

отпаваться *несов. см.* **отпаяться.**

отпаривать *несов. см.* **отпарить.**

отпаривать *сов. что* 1. (*напр. в фехтовании*) тьярга, тыйиб кьоярга, =мазга (=мезге); — *удар* урдурмай тыйиб кьоярга, кесинги урдурмазга; 2. *перен.* (*дать отпор*) джууаб кьайтарырга, аузун тугарга, бой бермеге.

отпарить *сов. что* тылпыу бла джибирге (*или джумушатырга*).

отпарывать(ся) *несов. см.* **отпороть(ся).**

отпасть *сов.* 1. (*отделиться, оторваться*) кьобуб (*или* оюлуб) тюшерге, оюлуб кьалырга; *штукатурка* — ла сюртюлгени оюлуб кьалганды; 2. *перен.* (*пропасть, исчезнуть*) кьалырга, келмей (*или* кетиб) кьалырга; *у нас — ла охота* говорит с ним бизни аны бла сёлеширбиз келмей кьалганды; *этот вопрос* — л бу иш кьалганды.

отпая || ться *сов.* (*тутуругьу*) эриб тюшерге; *ручка чайника* — лась шайнекни сабы тутуругьу эриб тюшгенди.

отпевать *несов. см.* **отпеть** 2.

отпереть *сов. что* ачарга, киритин ачарга; — *комнату* юйню киритин ачарга.

отпер|ётся *сов.* 1. ачылырга, кирити ачылырга, ачылыб кьалырга; *дверь* легко — лась эшик тынч ачылды; 2. (*отказаться*) огъай дерге, кери уругьа, =магъанма (=мегенме) дерге, отказ этерге; — *от своих слов* айтмагъанма дерге, айтханынги отказ этерге.

отпётый, -ая, -ое *разг.* джоюлюб бошаган, барыб тохтаган; — *лентяй* барыб тохтаган эринчек.

отп|еть *сов.* 1. *что* (*кончить петь*) джырлаб бошарга (*или* тохтарга); 2. *кого-что,*

церк. джаназы этерге; \diamond *петухи* — ли тауукь кьычырганды, тауукь кьычырыб бошаганды.

отпечатать *сов. что* 1. басмаларга, басмалаб бошарга; — *весь тираж* кыйи китабны бютеу тиражын басмалаб бошарга; 2. (*оставить след, отпечаток*) ыз кьалдырырга, ыз кьоярга, ыз тюшюрге; 3. (*снять печать*) печатын (*или* пашотун) ачарга.

отпечата|ться *сов.* ыз кьалырга, ыз кьоярга, ыз тюшерге; *на пёске* — лись чьй-то следы кьумда кимни эсе да аяк ызлары кьалгандыла.

отпечат|ок *м.* 1. ыз, тамга, белги, шарт; — *ки пальцев* бармакъланы ызы; 2. *перен.* шарт, белги; — *времени* заманны шарты; *накладывать на что-л. свой* — бир затха кесинги белгини салырга.

отпечатьвать(ся) *несов. см.* **отпечатать (-ся).**

отпивать *несов. см.* **отпить.**

отпиливать *несов. см.* **отпилить.**

отпилить *сов. что* (мычхы) бла кесиб алырга.

отпирать(ся) *несов. см.* **отпереть(ся).** **отписаться** *сов. чем, разг.* джууаб кибик джазарга.

отписка *ж.* джууаб кибик джазыу.

отпить *сов. что, чего* (*немного*) башындан иерге, бир-эки уртларга; — *из стакана* стакандан бир-эки уртларга.

отпихивать(ся) *несов. см.* **отпихнуть(ся).** **отпихнуть** *сов. кого-что, разг.* тюртерге, тюртюб иерге; — *лодку от берега* кьайыккны джагдадан тюртюб иерге.

отпихнуть *сов. от кого-чего, разг.* тюртюлюрге, тюртюлюб кьалырга; тюртюб (*или* тебриб) кетерге (*оттолкнуться*).

отплатить *сов. кому-чему* чем джетдирирге, кьайтарырга; — *за добро* добром игиликни игилик бла кьайтарырга.

отплачивать *несов. см.* **отплатить.**

отпливать *несов. см.* **отплыть.**

отплыти || е *с.* джюзюб кетиу, кетиу, тебреу; *пароход* готов к — ю кеме тебрерге хазырды.

отплыть *сов.* 1. арлакь джюзерге, джюзюб кетерге, тебрерге; — *от берега* джагдадан арлакь джюзерге; 2. (*отправиться в плавание — о судах*) джюзюб кетерге, кетерге.

отповедь *ж.* тыйыншлы джууаб, гырхы джууаб.

отползать *несов. см.* **отползти.**

отползти *сов.* арлакь сюркелирге, сюркелиб арлакь кетерге.

отпор *м.* ыхдырыу, кьаршчы туруу, джууаб берну (*или* кьайтару); **вооружённый** — сауут бла джууаб берну; *дать — врагу* джаууу ыхдырырга.

отпороть *сов.* 1. *что* сёгерге, сёгюб алырга; 2. *кого, разг.* тюерге, кьыркьарга, джылытырга, кьыздырырга.

отпороть|ться *сов.* сёгюлюрге, сёгюлюб кьалырга; *карман* — лся хурджун сёгюлюб кьалганды.

отправить *м.* ийген адам; — *грузов* джюкню ийген адам.

отправительница *женск. р. к отправитель.*

отправить *сов. кого-что 1. (отослать)* джиберирге, иерге, ашырырга; ~ письма письмоланы джиберирге (или иерге); ~ семью в деревню юйдегинги элге ашырырга; 2. (заставить уйти) иерге, джиберирге, кетерирге; ◇ ~ на тот свет о дунягга ашырырга, ёлтюрюрге.

отправи||ться *сов. 1.* теберрге, кетиб теберрге; ~ на речку суу ызына теберрге; 2. (отбыть) кетерге, теберрге, джолгга чыгаргга; поезд ~тса через час поезд бир сагъатдан теберникди; ◇ ~ на тот свет о дунягга кетерге, ёлорге.

отправление *1 с. 1.* джиберну, ийну (от отправить); кетиу, тебреу (от отправиться); 2. (почтовое) джиберилген зат, письмо, посылка.

отправлени||е *II с. уст. (исполнение)* этну, толтуруу; ◇ естественные ~я организма организмни кеси джарауу.

отправлять *I несов. см. отправить.*

отправлять *II несов. что (исполнять)* толтурурга, этерге; ~ обязанности кьуллу-гьунгу этерге.

отправляться *несов. см. отправиться.* отправной, -ая, -ое баш..., ал, тебреген, башланган; ~ пункт путешествия джолучулукну башланган джери.

отпраздновать *сов. что* байрамын (или кьууанчын) этерге.

отпрашиваться *несов. см. отпроситься.*

отпроситься *сов.* эркинлик алырга, эркинлик алыб кетерге; ~ с последнего урока артдагы дерсен эркинлик алыб кетерге.

отпрыгивать *несов. см. отпрыгнуть.*

отпрыгнуть *сов.* арлак чыгаргга, бир джанына секирге.

отпрыск *м. 1. (потомок)* туудук, =ны(=ни) ызгылындан адам; 2. (побе растения) джетек, кьош.

отпрягать *несов. см. отпрячь.*

отпрянуть *сов. от кого-чего* сесеккениб артха туругга, илгенирге; юркеге (о животных); ~ в ужасе кьоркьуб артха туругга.

отпрячь *сов. кого* иерге; *балк.* бошларгга; ~ лошадей атланы иерге.

отпугивать *несов. см. отпугнуть.*

отпугнуть *сов. кого-что 1.* кьоркьутуб кьыстаргга; ~ птиц чыпчыкъланы кьоркьутуб кьыстаргга; 2. *перен. (оттолкнуть)* чиркитирге, сууугирге.

отпуск *м. 1. (действие)* ийну, бошлау, берну, бёлю; ~ товаров товар берну; 2. (отдых) отпуск, солуу; *очередной* ~ кёзюю бла берилген отпуск; *декретный* ~ декрет отпуск (*сабий табаргга отпуск*); 3. *тех.* ийдириу, бошлау; ~ стали кьурчну ийдириу (*асыры бек кьатса*).

отпускать *несов. см. отпустить;* ◇ ~ комплименты аууз джетдире туругга. отпуски||м. отпускагга чыкьган адам. отпуски||ца *женск. р. к отпуски||к.*

отпуски||бый, -ая, -бе *1.* отпуск..., отпуск-ну =ы(=сы); ~бе время отпускну заманы; 2. *в знач. сущ. мн.* ~ые отпусагга берил-

ген ача; ◇ ~ые цены на товары сатлыкь багга, салынган багга, кесилген багга.

отпустить *сов. 1. кого-что* иерге, джиберирге; ~ детей гулять сабийлени ойнаргга иерге; 2. *кого-что (ослабить, освободить)* бошларгга, бош этерге, иерге; ~ ремён белибауу бошларгга; ~ из заключения тутмакьдан бош этерге; 3. *что* сатаргга, берирге; ~ товар товар берирге; 4. *что (назначить, выдать)* берирге, бёлюрге; ~ средства на строительство мекам ишлеуге ача бёлюрге; 5. *что (отрастить)* иерге, кьояргга, ёсдюорге; ~ бороду сакьал кьояргга; 6. *что, разг. (сказать неожиданно)* ычкындырырга, этерге; ~ шутку накьурда этерге; 7. *что, тех.* ийди-рирге, бошларгга; ~ сталь кьурчну ийди-рирге.

отрабатывать *несов. см. отработать.*

отработанный, -ая, -ое хайырландыры-лыб бошаган, ишлеб чыкьган, джараусуз болган.

отработать *сов. 1. что и без доп. (возместить трудом)* ишлеб тёлерге, ишлеб кьай-тарьрга; 2. *что (проработать определённое время)* ишлерге, ишлеб туругга; ~ *восьме часов* сегиз сагъатны ишлеб ту-ругга; 3. *разг. (кончить работать)* иш-ден бошаргга, ишден тохтаргга; 4. (*упраж-няясь усвоить*) иги юренирге, уста болургга.

отработка *ж.* ишлеб тёлеу, ишлеб кьай-тарыу.

отрава *ж.* от, ёлор от.

отравить *сов. 1. кого* от ичириб ёлтюрюрге, от ашатыб ёлтюрюрге; 2. *что* от кьу-яргга (или салыргга); ~ воду суугга от кьуяргга; 3. *что, перен. (вредно повлиять, испортить)* бузаргга; ~ сознание анги-сын бузаргга; ~ праздник *чем-л.* байрамы бир зат бла бузаргга; 4. *что, перен. (испортить)* бузаргга; ~ настроёние кефни бу-заргга.

отравиться *сов. чем и без доп.* от ашаб ёлорге (или ауругга).

отравление *с. 1. (от отравить)* от бериб ёлтюрюу, от берну, от салыу; бузуу *перен.*; 2. (от отравиться) от ашаб ёлюу, от ашаб ауруу.

отравлять(ся) *несов. см. отравить(ся).*

отравляющ||ий, -ая, -ее *прич. и прил.* уулу, отлу, оту болган, ууу болган; ~ие вещества оту болган затла.

отрада *ж.* кьууанч, джюрегинг кьууа-ныу, джубанч.

отрадно *нареч.* кьууанчлы; ~ слышать эшитсенг кьууанаса.

отрадни||ый, -ая, -ое кьууанч..., кьууанч-лы; ~ая весть кьууанч хапар.

отражатель *м. тех.* отражатель, джыл-тыратыучу, кьайтаргыч (*джарыкьны, джылыны кьайтарыучу джылтырауукь пластинка*).

отражать(ся) *несов. см. отразить(ся).*

отражение *с. 1. (от отразить)* кьай-тарыу, ыхдырыу (*нападения*); тыйыу (*удара*); кёргюзтюу, суратын кёргюзтюу (*о зеркале*); джылтыратыу (*света*); кьайтарыу (*звука*); 2. (от отразиться) ыхдырылыу, тыйылыу (*удара, нападения*); джылтырауу (*света*);

к'айтыг (звук); к'ёрюноу (в зеркале); 3. (изображение) сурат, к'елекге; увидеть своё — в зеркале кюзюде кесинги суратынги к'ёрюрге; 4. (показ) к'ёргюзоу; — жизни в искусстве джашауну искусствода к'ёргюзоу.

отразить сов. 1. что к'айтарырг'а, ыхдырг'а (нападении); тыярг'а (удар); джуаб берирге, кери урург'а (напр. нападки); 2. кого-что (о зеркале) к'ёргюзюрге, суратын к'ёргюзюрге; 3. кого-что (показать напр. в произведении) к'ёргюзюрге, суратларг'а.

отразит'ься сов. 1. (в зеркале и т. п.) к'ёрюнорге, джылтыраб к'ёрюнорге; в воде — лся лунный свет сууда айны джарыгы джылтыраб к'ёрюндю; 2. (проявиться) к'ёрюнорге, билинорге, сезилирге; в его глазах — лся испуг аны к'юркыгыаны кезлеринден билинди; 3. на ком-чём, перен. (сказаться) себеб болург'а, джарарг'а (положительно); заран болург'а, джарамазг'а (отрицательно); пребывание на юге хорошо — лось на его здоровье кыбылада тург'аны аны саулууг'уна иги джарады.

отрапортовать сов. кому о чём рапорт берирге; — о выполнении плана план толду деб рапорт берирге.

отрасл'ь ж. санаг'ат, б'елюм; — и промышленности промышленностну санаг'атлары; важнейшие — и народного хозяйства халк' мюлкано маг'аналы санаг'атлары; — и знаний билимни б'елюмлери.

отрастать несов. см. отрасли.

отрасти сов. (о бороде, ногтях) ёсюб джетерге, джетерге.

отрастить сов. что нерге, к'юярг'а, ёсдюорге, джетдирирге; — бороду сак'ал нерге.

отращивание с. ийиу, к'ююу, ёсдюору, джетдириу.

отращивать несов. см. отрасли.

отрёбье с. собир. презр. аман юзюк, харам джилек.

отрегулировать сов. что джарашдырг'а, тюзетирге.

отредактировать сов. что редактировать этиб чыг'арг'а, редакция этиб чыг'арг'а (джазылг'анны ок'уб, тюзетиб басмаг'а хазырларг'а).

отрез м. 1. (действие) кесуу, кесиб алыу; линия — а кесиллик сызы; 2. (кусок материи) отрез, =лык' (=лик) к'умач, =лык' (=лик), отрез; — на платье чепкенлик к'умач, чепкенлик.

отрезать сов. 1. что, чего кесерге, кесиб берирге (или алырг'а); — кусок хлеба ётмекден кесиб алырг'а; — земельный участок кесиб джер берирге; 2. что, перен. (преградить) кесерге, кесиб к'юярг'а; — пути к отступлению ызына к'ачар джолларын кесиб к'юярг'а; 3. разг. (резко и коротко ответить) дынг кесерге, дынг кесиб к'юярг'а.

отрезать несов. см. отрезать.

отрезвёт сов. см. отрезвиться.

отрезвить сов. кого-что аязытырг'а (эсиргенни).

отрезвиться сов. аязырг'а, (эсиргенден).

отрезвлять(ся) несов. см. отрезвить(ся).

отрез'ок м. 1. (напр. ткани) джурун, дуккул; 2. кесек; — дороги джолну бир кесеги; — времени заманы бир кесеги; 3. чаще мн. —ки ист. сыйырылг'ан джерле.

отречаться несов. см. отречься.

отрекомендовать сов. кого-что 1. (познакомить) танышдырг'а, атын айтыб танышдырг'а; 2. (отозваться о ком-чём-л.) сынын айтырг'а; махтаб айтырг'а (положительно); с'егюб айтырг'а (отрицательно).

отрекомендоваться сов. танышырг'а, атынгы айтыб танышырг'а.

отремонтировать сов. что ремонт этерге, ремонт этиб бошарг'а; — тракторы тракторлаг'а ремонт этиб бошарг'а.

отречение с. харам этнуу, атыу, атыб к'ююу (от близких); кери уруу (от своих слов); тайуу (от религии).

отречься сов. от кого-чего харам этерге, атарг'а, атыб к'юярг'а (от близких); кери урург'а (от своих слов); таярг'а (от религии); — от прест'бла тахтаны кесинг к'юярг'а; — от религии динден таярг'а, динни атыб к'юярг'а.

отрицание с. 1. (действие) кери уруу, ог'ай (или джок'ду) деу, унамау, ийнанмау; 2. грам. ог'айлау; балк. уг'айлау (с'ёз ючюн, орус тилде не к'арачай тилде *эма, эм*).

отрицательно нареч. кери уруб, ог'ай деб, унамай, аман, к'юлайсыз; **ответить** — ог'ай деб джуаб берирге.

отрицательный, -ая, -ое 1. ог'ай деген, унамаг'ан, к'абыл этмеген, кери ург'ан; — ответ к'абыл этмеген джуаб; 2. мат. терс; —ое числ'о терс сан (алг'ан белгиси болг'ан); 3. перен. (плохой) аман, к'юлайсыз; — персонаж к'юлайсыз персонаж.

отрицать несов. кого-что кери урург'а, унамазг'а, к'абыл этмезге, ог'ай дерге; — чы-л. усп'ехи биреуню джетишимлерин кери урург'а; — факты керти затха ог'ай дерге.

отроги мн. (ед. отрог м.) тау джетекле.

отроду нареч. с отриц. разг. тууг'анлы, джаратылг'анлы, тууг'анлы (или джаратылг'анлы) бери, дунияг'а чык'г'анлы (или джаратылг'анлы), дунияг'а тууг'анлы, ёмюрде; — не слышал ничего подобного аллай затны ёмюрюмде эшитмегенме.

отродье с. юзюк, тук'ум, ызг'ыл.

отрок м. уст. джашчык' (11-14 джыл болг'ан).

отросток м. 1. (побег) джетек, бутак'; 2. (ответвление) бутак'.

отроческ'ий, -ая, -ое джаш, джашчык'...; —не го'ды джаш заман.

отрочество с. бек джаш заманы (адамны сабий заманы бла ак'г'ылбалык' болг'ан заманыны арасы).

отрубать несов. см. отрубить.

отруби мн. кышхыр.

отрубить *сов. что* кесерге, юздюрюрге, кесиб атаргга (*балта бла*); ~ сук бутакны кесиб атаргга.

отругать *сов. кого-что* урушургга, урушуб кьояргга.

отрыв м. 1. (*от оторвать*) джыртыу, джыртыб алыу (*напр. листка*); юзюу, юзюб алыу (*напр. пуговицы*); бёлюу (*от работы*); айырыу (*разлучение*); 2. (*от оторваться*) джыртылыу (*напр. листка*); юзюлюу, айырылыу (*напр. пуговицы*); бёлюнюу (*от работы*); учитьса без ~а от производства ишден бёлюнмей окъургга.

отрывать I *несов. см. оторвать.*

отрывать II *несов. см. отрыть.*

отрыва||ться *несов. см. оторваться*; читать не ~ясь бёлюнмей окъургга.

отрывистый, -ая, -ое ачы, кесгин; бёлюноб-бёлюноб келген (*прерывистый*); ~ звук ачы тауаш.

отрывной, -ая, -бе джыртылыучу; ~ календарь джыртылыучу календарь.

отрывок м. юзюк, юзюмдю; ~ из романа романн юзюмдюсю.

отрывочный, -ая, -ое джарты, джарты-къурту (*неполный*); байламсыз (*мало связаный*).

отрыгивать *несов. см. отрыгнуть.*

отрыгнуть *сов. что* кекириге.

отрыгнуться *сов. (отозваться)* ууу джерге, бурнундан чыгъаргга.

отрыжка ж. 1. кекириу; 2. *перен. разг.* ууу.

отрыть *сов. кого-что (извлечь)* къазыб чыгъарыргга (*или* алыргга), табаргга; ~ пострадавших при обвале оюлуб джер басханланы къазыб чыгъарыргга.

отряд м. отряд; партизанский ~ партизан отряд; пионерский ~ пионер отряд.

отрядный, -ая, -ое отряд..., отрядны-ы (=сы); ~ сбор отрядны джыйылыуу.

отряхивать(ся) *несов. см. отряхнуть(ся).*

отряхнуть *сов. что* къагаргга, къагарыб (*или* силкиб) тюшюрюрге; ~ снег с воротника джагъадан къарны къагаргга.

отряхнуться *сов. кесинги (или юсюнгу)* къагъаргга.

отсадить *сов. 1. кого-что* башха олтуртургга, айырыб олтуртургга; ~ шалуна камсыкны башха олтуртургга; 2. *что (растение)* арлакь орнатыргга.

отсаживать *несов. см. отсадить.*

отсвет м. джылтыраган джарыкъ, джылтырау; ~ луны айны джылтырауу, айны джылтыраган джарыггы.

отсвечивать *несов. джылтыраб (или джылтыратыб) туругга.*

отсёв м. 1. (*от отсёять*) элеу, элеб айырыу; агъызыу, элеб агъызыу *перен.*; 2. (*от отсёяться*) элениб къалыу; агъыу *перен.*; ~ учащихса окъуучуланы агъыулары; 3. (*остатки*) къышхыр, къалганы.

отсёивать(ся) *несов. см. отсёять(ся).*

отсёкать *несов. см. отсечь.*

отсётся *сов. арлакь олтуртургга.*

отсечение с. кесию, уруб тюшюрюу; ♦ голову даю на ~ бойному (*или* башымы) есдиреме.

отсечь *сов. что* 1. уруб кесерге (*или* тюшюрюрге); ~ сухую ветку къыру бутакны уруб тюшюрюрге; 2. кесерге, айырыргга; ~ пехоту от танков джаяу аскерни танкаладан айырыргга.

отсёять *сов. 1. что* элеб айырыргга; ~ шелуху от муки элеб унну къышхырын айырыргга; 2. *кого-что, перен. (удалить путём отбора)* айырыргга, агъызыргга, къалдырыргга.

отсёя||ться *сов. 1. элениб айырылыргга; отруби* ~лись от муки элениб унну къышхыры айырылганды; 2. *перен. агъаргга, къалыргга; слабые ученики* ~лись къарыусуз окъуучула акъгандыла; 3. *разг. (кончить сея)* урлукь атыб бошаргга; колхоз рано ~лся урлукь атыб колхоз эртде бошаганды.

отсидеть *сов. 1. что (доставить до немения)* олтуруб (*или* басыб) уютургга; ~ ногу олтуруб аякны уютургга; 2. *что и без доп., разг.* олтурургга, туурургга; ~ год в тюрьме тюрьмеде джыл олтурургга.

отсидеться *сов. разг. (переждать)* =гынчы (=гинчи) туурургга, =дан (=ден) къачаргга, =дан (=ден) бугъунургга; ~ от дождя в палатке джангур тохтагынчы, шатырда туурургга.

отсйживать(ся) *несов. см. отсидеть(ся).*

отскабливать *несов. см. отскоблить.*

отскакивать *несов. см. отскокить.*

отскоблить *сов. что* къырыб алыргга (*или* ариуларгга), къырыб кетерирге; ~ краску боянуу къырыб алыргга.

отскокить||ть *сов. 1. (отпрыгнуть)* арлакь секириге, бир джанына чынгаргга; 2. (*отлететь*) чортлаб (*или* чартлаб) кетерге; мяч ~л от стены тоб къабыргадан чортлаб кетди; 3. *разг. (оторваться)* юзюлюб тюшерге; пуговица ~ла тьюме юзюлюб туюдью.

отскребать *несов. см. отскресть.*

отскресть *сов. что, разг.* къырыб кетерирге (*или* алыргга), къырыб ариуларгга.

отслаивать(ся) *несов. см. отслоить(ся).*

отслоение с. 1. (*от отслоить*) къат-къат къобарыу (*отделение*); тюбоне къат-къат чёкдюрюу (*отделение*); 2. (*от отслоиться*) къат-къат къобуу (*отделение*); тюбоне къат-къат чёгюу (*оседание*); 3. къобхан къаты, къобханы (*то, что отделилось*); чёкген къаты, чёкгени (*то, что осело*).

отслоить *сов. что* къат-къат къобарыргга (*отделить слоями*); тюбоне къат-къат чёкдюрюрге, тюбоне къат-къат олтуртургга (*осадить слоями*).

отслоиться *сов. тюбоне* къат-къат чёгерге (*осесть слоями*); къатланыргга, къат-къат болургга, къат-къат къобаргга (*отделиться слоями*).

отслужить *сов. что и без доп. 1. аскер* къуулукъну бошаргга; 2. (*прийти в негодность*) джараусуз болуб бошаргга, то-зураргга, чотдан чыгаргга.

отсоветова||ть *сов. кому с неопр. =ма (=ме)* дерге, унамазгга, тюзге санамазгга; врачй ~ли ему отдыхать на юге анга врачла къыбылада солума дегендле, врачла аны къыбылада солуну унамазгандыла.

отсортировать *сов. что* сортлагъа айырыгъа, сайлаб айырыгъа, айырыгъа; ~ **семена** урлукъну айырыгъа.

отсѡх|нуть *сов. 1.* къурургъа, къуу болургъа; **ветка** ~ла бутакъ къуу болгъанды; **2. перен. разг. (о частях тела)** къурургъа, къуруб къалыргъа; **◇** ~ни у меня язык, ёсли я вру! тилим тартынсын, аны бир затын бурдуруб айта эсем!

отсрочивать *несов. см. отсрочить.*

отсрочить *сов. что* артха къояргъа (*перенести*); болджалын созаргъа (*продлить*); ~ **платёж** телеуно болджалын созаргъа.

отсрочка *ж.* артха къоюу (*перенесение на другой срок*); болджалын созуу (*продление срока*).

отставание *с.* артха къалыу; къобуб кетиу (*отклеивание*).

отставать *несов. см. отстать.*

отставить *сов. что (отодвинуть)* арлакъ теберирге (*или салыргъа*), бир джанына тюртерге (*или тебдирирге*); ~ **стол от окна** столун терезеден арлакъ салыргъа.

отставка *ж.* отставка (*къуллукъдан ктайытмазча чыгыу*); **выйти в ~у** отставкагъа чыгыргъа.

отставлять *несов. см. отставить.*

отставной, -ая, -ое отставкадагъы; ~ **офицер** отставкадагъы офицер.

отстаивать *несов. см. отстоять 1.*

отстаиваться *несов. см. отстояться.*

отсталость *ж.* артха къалмакълыкъ, къарангылыкъ.

отсталый, -ая, -ое артха къалгъан, къарангы; ~ые **колонияльные страны** артха къалгъан къолониялыкъ къралла; ~ **взгляд** къарангы оюм.

отста|ть *сов. 1. прям. и перен. (остаться позади)* къалыргъа, къалыб кетерге, артха къалыргъа; ~ **от поезда** поеззднен къалыб кетерге; **мальчик** ~л от своего класса по болезни джашчыкъ кесини классындан артха ауруб къалгъанды; ~ **от жизни** джашаудан артха къалыргъа; **2. (о часах)** артха къалыргъа; **часы** ~ли на пять минут сагъат беш минутну артха къалгъанды; **3. (отделиться)** къобаргъа, къобуб кетерге; **штукатурка** ~ла сюртюлгени къобуб кетгенди; **4. (перестать надоедать)** тынч къояргъа; ~**нь от меня!** тынч кьой мени! **отстающий**, -ая, -ее *прич., прил. и в знач. суц. м. прям. и перен.* артха къалгъан.

отстегать *сов. кого-что* сопаларгъа, тюере (*сыбыртхы, къамчи, чыбыкъ бла*).

отстегивать(ся) *несов. см. отстегнуть(ся).*

отстегнуть *сов. что* тешерге, тешиб къояргъа (*или алыргъа*), ычхындыргъа, бошларгъа; ~ **крючок** илгикни тешерге; ~ **воротник** джагъаны бошларгъа.

отстегнуть(ся) *сов.* тешилирге, тешилиб къалыргъа; **пуговица** ~ласъ тьиде тешилиб къалды.

отстирать *сов. что* джууб кетерирге; ~ **пятно** тамгъаны джууб кетерирге.

отстир|ться *сов.* джууулуб кетерге; **пятно** ~лось тамгъа джууулуб кетди.

отстирывать(ся) *несов. см. отстирать(ся).*

отстой *м.* тюбуне чёкени.

отстоять 1 *сов. кого-что* джакъларгъа,

сакъларгъа, къорууларгъа; ~ **дело** мира тынчлыкъны ишин сакъларгъа; ~ **крепость** къаланы къорууларгъа; ~ **свой права** кеси эркинлигинги джакъларгъа.

отстоять II *сов. что* сюелиб (*или аякъ юсюнде*) турургъа, ёре туруб турургъа; ~ **весь концерт на ногах** концерт бошалгъынчы, аякъ юсюнде турургъа.

отстоя|ть III *несов. от кого-чего* арлакъда турургъа; **дерёвня** ~йт от станции на километр эл станциядан бир километрни арлакъда турады.

отстояться *сов. (о жидкости)* сюзюлюрге (*тюбуне чёеуб*).

отстрадать *сов.* къыйынлыкъдан (*или азабдан*) къутулургъа, къыйынлыкъдан (*или азабдан*) чыгыргъа.

отстраивать(ся) *несов. см. отстроить(ся).*

отстранение *с. 1. (ототстранить)* арлакъ этиу, бир джанына этиу, джанлатыу; къоратыу, чыгырау (*увольнение*); **2. (ототстраниться)** арлакъ туруу, бир джанына туруу, джанлау; къутулуу, баш алыу *перен.*

отстранить *сов. кого-что 1. (отодвинуть)* арлакъ этерге, бир джанына этерге, джанлатыргъа; ~ **чью-л. руку** биреуно къолун арлакъ этерге; **2. (уволить)** къоратыргъа, чыгыарыргъа; ~ **от работы** ишден къоратыргъа (*или чыгыарыргъа*).

отстраниться *сов. 1.* арлакъ турургъа, бир джанына турургъа, джанларгъа; ~ **от удара** ургъандан джанларгъа; **2. перен. (уклониться, отказаться)** джанларгъа, къутулургъа, баш алыргъа, къатышмазгъа.

отстранять(ся) *несов. см. отстранить(ся).*

отстреливаться *несов. от кого-чего* атыб къутулургъа, атыб кесинги къорууларгъа; ~ **от волков** атыб берюледен къутулургъа.

отстроить *сов. что* ишлеб бошаргъа (*выстроить*); **джангыдан** ишлерге (*вновь построить*); ~ **школу** школну ишлеб бошаргъа.

отстроиться *сов.* кесинге ишлеб бошаргъа; кесинге джангыдан ишлерге (*вновь*); джангыдан ишленирге (*вновь построить — о деревне и т. п.*).

отступ *м. (в начале строки)* къалгъан джер.

отступать(ся) *несов. см. отступить(ся).*

отступить *сов. 1.* артха (*или арлакъ*) турургъа, бир джанына турургъа; ~ **на шаг** бир атламы арлакъ турургъа; **2. перен. и воен.** артха турургъа (*или кетерге*), артха къачаргъа; ~ **перед трудностями** къыйынлыкъладан артха къачаргъа; ~ **с боями** уруш эте артха турургъа; **3. от чего (уклониться)** джанларгъа, бузаргъа, чыгыаргъа; ~ **от правила** джорукъдан чыгыаргъа; ~ **от темы** темадан джанларгъа; **4. от чего (сделать отступ)** орун къояргъа (*джазгъан заманда тизгинде*).

отступ|иться *сов. 1. от чего* =нги(=нги) бузаргъа; ~ **от своего слова** сёзюню бузаргъа; **2. от кого, разг.** къояргъа, къоуб олтурургъа; **друзья** от него ~лись тенглери аны къоуб олтургъандыла.

отступление *с. 1.* артха туруу (*или кетиу*), артха качыу; ~ **противника** джауну артха къачыуу; **2. (уклонение)** бузуу, чыгыу; ~ **от обычая** адетни бузуу.

отступник м. сёзюн бузгъан адам, ие-тин бузгъан адам.

отступница женск. р. к отступник.

отступя в знач. нареч. джанлаб, къюоб; ~ два метра эки метр джанлаб.

отсутствие с. болмагъаны, джокълукъ, болмагъанлыкъ; в ~ кого-л. биреу болмагъан заманда; ~ нужных книг керекли китабланы джокълугъу (или болмагъаны); за ~м времени заман болмагъаны себебли.

отсутств||овать несов. болмазгъа, джокъ болургъа; он сегодня ~ует ол бюгюн джокъ-ду; ~ на собрании джыйылыуда болмазгъа.

отсутствующий, -ая, -ее прил. и в знач. суц. м. келмеген, мында болмагъан; список ~их келмегенлени списогу.

отсчёт м. санау, тергеу.

отсчитать сов. что 1. (отделить) санаб берирге (или алыргъа), тергеб берирге (или алыргъа); ~ сто рублей джюз сомну санаб берирге; 2. (сосчитать) санаб этерге; ~ десять шагов от дома санаб юден он атлам этерге.

отсчитывать несов. см. отсчитать.

отсылать несов. см. отослать.

отсылка ж. джиберну, ийну.

отсыпать сов. что, чего къяургъа, къюоб берирге (или алыргъа), къюоб белюрге; ~ ведро овса зынтхыдан къюоб бир челек берирге.

отсыпать несов. см. отсыпать.

отсыпаться несов. см. отоспаться.

отсырвать несов. см. отсыреть.

отсырелый, -ая, -ое мытчы, мылы (или джипкил) тартхан; ~ табак мылы тартхан тютюн.

отсыре||ть сов. мытчы болургъа, мылы (или джипкил) тартаргъа; спички ~ли сернекле мылы тартхандыла.

отсыхать несов. см. отсбхнуть.

отсюда нареч. 1. (от этого места) былайдан, былайдан ары; ~ недалеко до горада былайдан шахаргъа узакъ тюдю; ~ и досюда былайдан былайгъа дери; 2. (по этой причине) мындан, бу себебден, мыннга кёре; ~ можно заключить следующее мыннга кёре былай айтыргъа боллукъду.

отт||авать несов. см. отт||ать.

отт||алкивать(ся) несов. см. оттолкн||уть(ся).
отт||алкивающий, -ая, -ее сойюмсюз, джийиргеншли; ~ вид сойюмсюз джапы.
отт||аскать сов. кого, разг. тартаргъа; ~ за уши къяуакларындан тартаргъа.

отт||аскивать несов. см. отт||ащ||ить.

отт||ачивать несов. см. отт||оч||ить.

отт||ащ||ить сов. кого-что арлакъ сйюрге, бир джанына сйюрге; ~ ящики в сторону ящиклени бир джанына сйюрге.

отт||ая||ть сов. 1. эрирге, эриб къялыргъа (или бошаргъа); окно ~ло терезе эригенди; 2. что эритирге, эритиб къяоргъа (или бошаргъа); ~ замороженное мясо бузлагъан этни эритирге.

оттенить сов. что 1. (наложить тени) кёлекке салыргъа, къяралтыргъа; 2. перен. ачыкъ кёргюзюрге, белгили этерге, чертерге; ~ основную мысль баш оюмну чертерге.

отт||ён||ок м. *прям. и перен.* тюрлюсю, бир тюрлюсю; **различные** ~ки красного цвета кызыл бетни тюрлю-тюрлюлери; ~ки значения слова сёзю магъанасыны тюрлю-тюрлюлери.

оттенять несов. см. оттенить.

оттепель ж. джылы кюн, джылы айлануу (къяышхыда).

оттереть сов. 1. что (отчистить) сюртюб (или ышыб) кетерирге; 2. кого-что ышыргъа, ышыб джан кийирирге; ~ замёрзшие руки снегом сууукъдан къярушхан къяолланы къяр бла ышыргъа; 3. кого-что, разг. (оттеснить) тюртюб кыстаргъа (или чыгъярыргъа).

оттерётся сов. кетерге, сюртюлюб кетерге; пятно оттёрлось тамгъа сюртюлюб кетди.

оттеснить сов. кого-что сюрюб (или тебериб) джыаргъа, арлакъ теберирге, арлакъ сюрюрге (отодвинуть напирая); къяууб кыстаргъа, ыхдыргъа (заставить отступить); ~ противника на другой берег реки джауну къяууб сууну аргъу джагъасына кыстаргъа.

оттеснять несов. см. оттеснить.

оттирать(ся) несов. см. оттереть(ся).

оттиск м. 1. (след) ыз; 2. (отпечаток текста) басылгъаны, оттиск.

оттого нареч. и в знач. союза ол себебли, =гъаны (=гени) себебли, =гъаны (=гени) ючюн, андан; он не знал о собрании, ~ и не пришёл ол джыйылыу боллугъун билмегенди да, ол себебли келмегенди; он не приехал ~, что не мог ол мадары болмагъаны себебли келмегенди.

оттолкн||уть сов. 1. кого-что (толчком) тюртерге, тюртюб нерге; 2. кого, перен. (внушить неприязнь) суусутургъа, чиркитирге, эрек этерге; ~ от себя товарищей тенглеринги кесингден эрек этерге.

оттолкн||уться сов. от кого-чего 1. (толчком) тюртюб (или тебериб) кетерге; ~ веслом от берега къялакъ бла тебериб джагъадан кетерге; 2. перен. таяныб этерге, =дан (=ден) теберрге.

оттопыривать(ся) несов. см. оттопыривать(-ся).

оттопыривать сов. что тургузургъа, чыгъярыргъа, кёбдююрге, джяаргъа, салындырыргъа; ~ губы эринлеринги салындырыргъа; ~ карманы хурджунланы кёбдююрге.

оттопыри||ться сов. турургъа, чыгъяргъа, кёберге, джайылыргъа; карманы ~лись хурджунла кёбгендиле.

отторгать несов. см. отторгнуть.

отторгнуть сов. кого-что кючлерге, кючлеб (или юзюб) алыргъа.

отторжение с. кючлеу, кючлеб (или юзюб) алыу.

отт||очен||ый, -ая, -ое *прям. и перен.* джити, кесгин; ~ая ф||аза кесгин сёз.
отточить сов. что билеб джити этерге; ~ нож бычакъны билеб джити этерге.

отт||уда нареч. андан, алайдан.

оттягивать несов. см. оттянуть.

оттянуть сов. 1. что (в сторону) арлакъ тартаргъа, бир джанына тартаргъа; ~ ка-

нат *вправо* аркзанны онг джанына тартар-
гъа; 2. *что (во времени)* болджалын созар-
гъа, кечикдирирге; — *выполнение обе-
щания сезонге табылыуу* кечикдирирге;
3. *что (сделать отвислым)* дженгдирирге;
— *карманы хурджуланлы дженгдирирге*;
4. *кого-что тартыб (или сүйреб)* айырыргъа.
отужинать *сов.* 1. (*кончить ужинать*)
шхууур ашаб бошаргъа; 2. *уст.* (*поужи-
нать у кого-л.*) шхууур ашаргъа.

отупелый, -ая, -ое *разг.* сълхыр, сант,
мынгырау; — *взгляд мынгырау къарам.*
отупени|е с. сълхыр болуу, сант (или
мынгырау) болуу; до —я сълхыр бол-
гъунчу.

отупеть *сов.* сълхыр болургъа, сант (или
мынгырау) болургъа.

отутюжить *сов.* что итиу уругъа (или
салыргъа), итиу уруб (или салыб) бошаргъа.

отучать(ся) *несов.* см. отучить(ся).

отучить *сов.* кого от чего и с неопр. унут-
дуругъа, къойдуругъа; — от курения
тютюнню къойдуругъа.

отучиться *сов.* от чего и с неопр. унутур-
гъа, къояргъа; — от дурной привычки аман
къылыкны къояргъа.

отхаживать *несов.* см. отходить II.

отхаркать *сов.* что хыппырыкъ атаргъа.

отхаркивание с. хыппырыкъ атыу.

отхаркивать *несов.* см. отхаркать.

отхватить *сов.* что, *разг.* 1. (*оторвать,
отрѣзать*) кесиб алыргъа, юздюрюб (или
тюшюрюб) къояргъа; — *топором палец
балта бла бармакны юздюрюб къояргъа*;
2. (*приобрести, достать*) табыб алыргъа,
алыб къояргъа.

отхваивать *несов.* см. отхватить.

отхлебнуть *сов.* что, чего, *разг.* уртларгъа,
уртлаб къояргъа; — *из кружки кружкадан*
уртларгъа.

отхлѣбывать *несов.* см. отхлебнуть.

отхлестать *сов.* кого, *разг.* чыбыкъ бла
тюерге, къамчи (или сыбыртхы) бла тюер-
ге, къамчини-къамчини сюртерге.

отхлыну||ть *сов.* 1. кери кетерге, ыхдыры-
лыргъа; *волны —ли от берега* толкунла
джагадан ыхдырылдыла; 2. *перен.* (*отсту-
пить*) артха турургъа; *толпа —ла* адамла
артха турдула.

отход м. 1. (*отправление*) кетиу, тебреу;
— *поезда поездины тебреу*; 2. (*отступле-
ние*) артха кетиу; — *войск аскерлени* артха
кетиулери.

отходить I *несов.* см. отойти.

отходить II *сов.* кого-что, *разг.* сау къал-
дырыргъа; — *тяжелобольного къыйын ау-
ругьанын* сау къалдырыргъа.

отходчивый, -ая, -ое дженгил басылычу
(или къайтыучу); он человек — ол дженгил
басылычу адамды.

отходы *мн.* (ед. отход м.) джарауузгъа
чыкъганы; нефтяные — нефтни джарау-
узгъа чыкъганы.

отхожий, -ая, -ее: — *промысел* кетиб
ишлеу; —*ее место* аякъ джол, джахтана.
отца *род. и вин. п. от отця.*

отцве||сти *сов.* 1. чагыб бошаргъа; *липы
—ли джѣгеле чагыб бошадыла*; 2. *перен.*
джашнаб бошаргъа, ызына айланургъа.

отцветать *несов.* см. отцвести.

отцедить *сов.* что, чего сюзерге, сюзюб
алыргъа.

отцѣживать *несов.* см. отцедить.

отцепить *сов.* что айырыргъа, ычхынды-
рыргъа; *тешерге, тешиб алыргъа*; — *вагон
вагонну айырыргъа*; — *саблю уллу бы-
чакны тешерге.*

отцепи||ться *сов.* 1. айырылыргъа, ычхы-
ныргъа, тешилирге; *вагон —лся вагон
ычхынды*; 2. *перен. разг.* (*перестать на-
доедать*) тынч къояргъа, бездиргенни
къояргъа; —*сь!* кет ары!

отцеплять(ся) *несов.* см. отцепить(ся).

отцѣв, -ова, -ово *разг.* см. отцѣвский.
отцѣвский, -ая, -ое ата..., атаныккы,
атаны =ы(=сы); — *наказ атаны аманаты*;
—*ие чувства* ата джюрек.

отцѣвство с. аталыкъ.

отцѣваться *несов.* см. отцѣяться.

отцѣлива||ть *несов.* см. отцѣлить; ◇ —*й!*
къораб кет!

отцѣли||ть *сов.* тебрерге, джюзюб теб-
рерге (или кетерге); *лодка —ла* къайыкъ
джюзюб тебрери.

отцѣсти *нареч.* бир джаны бла, бир джа-
нындан, бираз; — *он прав бир джаны бла*
ол тюздю; — *он сам виноват бир джанындан*
ол кеси терсди.

отцѣяние с. умут юзюу, тюнгюлюу, къол
джуууу; *прийти в — умут юзерге, тюнгю-
люрге.*

отцѣяно *нареч.* 1. (*яростно*) джанынги-
къанынги аямай, батыр, ѳтгюр; — *защи-
щаться* кесинги ѳтгюр джакъларгъа; 2.
разг. (*очень*) аямай, аяусуз; — *врать аяусуз*
алдаргъа.

отцѣяно||ый, -ая, -ое 1. (*безрассудно
смелый*) батыр, ѳтгюр; он человек — ол
ѳтгюр адамды; 2. (*безнадѣжный*) умут юз-
ген, къол джуугъан, тюнгюлген; — *взгляд
тюнгюлюб къарау*; 3. *разг.* (*очень плохой*)
къолайсыз, амалсыз; —*ое положение* амал-
сыз болум.

отцѣяться *сов.* в чѣм и с неопр. тюнгюлюр-
ге, тюнгюлюб къалыргъа, къол джууаргъа,
умут юзерге.

отцѣго *нареч.* 1. *вопр.* нек, неге, неден,
не себебден, не ючюн, не зат ючюн; — *ты
не пришѣл? сен нек келмединг?; 2. относ.*
нек, неге, неден, не себебден, не ючюн;
я не зная, — он не пришѣл ол не себебден
келмегинин мен билмейме.

отцѣго-либо *нареч.* бир затдан, неден
болса да.

отцѣго-нибудь *нареч.* см. отцѣго-либо.
отцѣго-то *нареч.* неден эсе да, не ючюн эсе
да, нек эсе да, не себебден эсе да; — *он
не пришѣл вовремя* нек эсе да ол заманында
келмеди.

отчеканивать *несов.* см. отчеканить.

отчеканить *сов.* 1. *что (монету)* ачха
ѳтерге; 2. *что и без доп., перен.* кесгин
ѳтерге; — *каждое слово хар сезюн кесгин*
ѳтерге.

ѳтчество с. атасыны аты; *имя и — аты*
эм да атасыны аты.

отчѣт м. отчѣт, хыйсаб, ѳсеб; *предста-
вить — о командировке командировканы*

юсюнден отчёт берирге; **финансовый** — финанс отчёт; **◇ не отдавать себе** — а в чём-л. бир затны иги ангыламазгъа, не этгенинги билмезге.

отчётливо нареч. ачыкъ, кесгин; джарыкъ; **— видеть ачыкъ кёрюрге;** **— произносить слова** сёзлени кесгин айтыргъа.

отчётлив||ый, -ая, -ое ачыкъ, кесгин, джарыкъ; **— шаг** кесгин атлам; **—ое произношение** кесгин сёлешу.

отчётно-выборн||ый, -ая, -ое отчёт-сайлау...; **—ое собрание** отчёт-сайлау джыылыу.

отчётность ж. отчёт джорукъ; **проверить** — отчёт джорукъну тинтерге.

отчётный, -ая, -ое отчёт...; **— доклад** отчёт доклад.

отчйзна ж. ата джурт.

отчий, -ая, -ее уст. ата...; **— дом** ата юй.

отчим м. ёге ата, аталыкъ.

отчислени||е с. 1. (действие) бёлюу, тыйуу (*удержание*); кыстау, чыгыаруу (*исключение*); **2. чаще мн.** —я (*отчисленная сумма*) бёлюнген (*или* тыйылган) ача.

отчислить сов. 1. что бёлюрге, тыяргъа; **— сто рублей** джюз сом тыяргъа; **2. кого (исключить, уволить)** кыстаргъа, чыгыарыргъа; **— студента за непосещаемость занятий** студентни дерсге джорюмегени ючюн окъуудан чыгыарыргъа.

отчислять несом. см. отчислить.

отчистить сов. что ариуларгъа, тазаларгъа, ариулаб кетерирге, кетерирге; **— пятно** тамгъаны кетерирге; **— котёл** чоюнну ариуларгъа.

отчисти||ться сов. ариуланыргъа, тазаланыргъа, ариуланыб кетерге; **пятно —лось** тамгъа ариуланыб кетди.

отчитать сов. кого, разг. (сделать выговор) орнун табыдыргъа, керегин берирге, урушургъа.

отчитаться сов. отчёт берирге; **— перед избирателями** сайлаучуланы аллында отчёт берирге.

отчитывать(ся) несом. см. отчитать(ся).

отчищать(ся) несом. см. отчистить(ся).

отчуждать несом. что, юр. закон бла сыйыргъа, сыйырыб алыргъа.

отчуждение с. 1. юр. (действие) закон бла сыйырыу, сыйырыб алыу; **2. (прекращение близких отношений)** арт буруу, эрек (*или* илгиздик) болуу, арада сууукълукъ.

отчуждённость ж. сууукълукъ, арада сууукълукъ.

отшатнуться сов. от кого-чего 1. (режим движением) арлакъ къачаргъа (*или* джанларгъа), арлакъ турургъа; **— от раскалённой плиты** кыызган плитадан артха турургъа; **2. перен.** арт бурургъа, эрек (*или* илгиздик) болургъа.

отшатываться несом. см. отшатнуться.

отшвыривать несом. см. отшвырнуть.

отшвырнуть сов. кого-что, разг. арлакъ быргъаргъа (*или* тюртерге); **— камень с дороги** ташны джолдан арлакъ тюртерге.

отшельник м. халкъдан къачхан адам, джангыз джашаган адам; **жить** —ом джангыз джашаргъа.

отшельница женск. р. к отшельник.

отшиб м.: на —е бир джаякълаб; **дом стоял на —е юй бир** джаякълаб тура эди; **жить на —е бир** джаякълаб джашаргъа.

отшибать несом. см. отшибить.

отшибить сов. что, разг. 1. (отбить) уруб сындырыргъа (*или* чортлатыргъа); **2. (повредить ушибом)** уруб алыргъа, чыгыарыргъа; **◇ у него память** отшибло аны эси къалмагъанды.

отшлпать сов. кого, разг. къагыаргъа, къагыыб алыргъа, сопаларгъа, тюрерге.

отшлифовать сов. что сыйдамларгъа, сыйдам этиб къояргъа.

отшлифовывать несом. см. отшлифовать.

отшуметь сов. бошалыргъа, тохтаб бошаргъа.

отшутиться сов. разг. накъырда бла баш алыргъа.

отшучиваться несом. см. отшутиться.

отщепить сов. что джонгурчха къоба-рыргъа.

отщеплять несом. см. отщепить.

отщипнуть сов. что, чего чимдеб юзерге (*или* алыргъа).

отщипывать несом. см. отщипнуть.

отъ приставка е, ё, я харифлени аллында **отъ-ну** орнуна джорююдю, сёз ючюн: **отъ-ёхать** арлакъ кетерге; **отъявленный** барыб тохтаган.

отъедаться несом. см. отъестся.

отъезд м. тебреу, кетиу (*мини*б); **день —а** кетер кюн.

отъезжать несом. см. отъехать.

отъезжающ||ий, -ая, -ее прич. и в знач. *сущ. м.* кетерик, кетген, кетерге тебреген; **провода —их** кетгенлени ашырыу.

отъестся сов. разг. багылыб семирирге.

отъехать сов. кетерге, арлакъ кетерге; **— от города** шахардан арлакъ кетерге.

отъявленный, -ая, -ое разг. барыб тохтаган; **— негодйй** барыб тохтаган осал адам; **— сплётник** барыб тохтаган тилчи (*или* сёзчу).

отыграть сов. что (вернуть проигранное) ызына къабаргъа, ойнаб къайтарыргъа; **— свой деньги** кесинги ачангы ызына къабаргъа.

отыграться сов. 1. (вернуть проигранное) ойнаб къайтарыргъа; **2. на ком-чём, перен. разг.** хыйлалыкъ бла къутулургъа, къутулуб къалыргъа.

отыгрывать(ся) несом. см. отыграть(ся).

отымёни||ый, -ая, -ое грам. атдан (*или* сыфатдан) къуаралган; **—ое** наречие атдан къуаралган сёзлеу.

отыскать сов. кого-что излеб табаргъа.

отыскаться сов. табылыргъа, табылыб къалыргъа; **тетрадь —лась** тетрадь табылды.

отыскивать(ся) несом. см. отыскать(ся).

отяготить сов. кого-что чем ауурлукъ джетдирирге (*или* салыргъа).

отягощать несом. см. отяготить.

отяжелё||ть сов. разг. 1. (стать неповоротливым) ауур болургъа, ауур болуб къалыргъа; **за этот год он очень —л** бу джылны ичиде ол ауур болуб къалгъанды; **2. сылыт** болургъа, тели болургъа; **голова —ла** башым тели болгъанды.

отяжелить *сов. кого-что* ауур (или кыйын) этерге; ~ конструкциясын ауур этерге.
офицер *м.* офицер, абычар.
офицёрск||ий, -ая, -ое офицер..., офицерни *ы(=сы); ~ое звание офицер чын.
офицерство *с.* собир. офицерле.
официально *нареч.* 1. официальный халда; заявить ~ официальный халда айтырга; 2. *перен.* (сдержанно) сууук, кьургьакъ.
официальный, -ая, -ое 1. официальный (правительство, администрация, уллу кьул-лукъчу бегитген, аладан чыкьган, кьул-лукъ, иш Джаны бла этилген); ~ документ официальный документ; 2. *перен.* сууук, кьургьакъ; ~ тон сууук сёлешиу.
официант *м.* официант, шапа.
официантка *женск. р.* к официант.
оформить *сов.* 1. что джарашдырырга, джасарга; ~ стенгазету кьабырга газетни джарашдырырга; празднично ~ здани юлени байрамга джасарга; 2. что (придать законную силу) этерге, салырга; ~ договор договор этерге; 3. кого (зачислить) джарашдырырга; ~ на работу ишге джарашдырырга.
оформиться *сов.* 1. (принять законченную форму) сьфат алырга, халга кирирге; 2. (поступить) джарашырга; ~ на работу ишге джарашырга.
оформление *с.* 1. (от оформить) джасау (украшение); джарашдырыу (на работу); этиу, салыу (договора); 2. (от оформиться) сьфат алыу, халга кириу (принятие формы); джарашыу (поступление); 3. (внешний вид) джасалгьаны, этилгени; нарядное ~ детских книг сабий китабланы омакь джасалгьаны.
оформлять(ся) *несов. см.* оформить(ся).
оҳ межд. ах!, эх!
охапк||а ж. кьучакъ; ~ дров кьучакъ отун; ◇ взять в ~у кьучакъларга, кьучакьга алырга.
охарактеризовать *сов. кого-что* характеристика берирге, болумун айтырга; ~ положение дел ишни болумун айтырга.
охать *несов.* ынгычхарга.
охват *м.* 1. (включение, вовлечение во что-л.) кьошуу, джайыу, тартыу; 2. воен. (окружение) кьуршаллау, тегерегин алыу.
охватить||ть *сов. кого-что* 1. (обхватить) кьучакъларга, кьучакьлаб алырга; 2. (окружить, схватить) буудурурга, кьысдырырга; ~ бочку обручами бечкени кьуршоула бла буудурурга; 3. сыйындырырга, тутарга, алырга; ~ что-л. умом бир затны акьылынга сыйындырырга; 4. (овладеть) алырга; всех ~ла радость барын кьууанч алгьанды; 5. (распространиться) джайылырга, джетерге; забастовка ~ла всех рабочих забастовка ишчилени барына да джайылды; 6. чем (включить, присоединить) кьошарга, тартарга, джыарга; ~ всех рабочих соцсоревнованием бютеу ишчилени социалист эришиуге тартарга; 7. воен. (окружить) кьуршаларга, тегерегин алырга; ~ правый фланг противника джауну онг джанын

алырга; ◇ пламя ~ло дом от юбно тегерегин алды, от юбно ключеди.
охватывать *несов. см.* охватить.
охладевать *несов. см.* охладеть.
охладеть *сов.* к кому-чему сууурга, суууб кьалырга.
охладить *сов.* 1. что (остудить) суууурга; ~ кипяток кьайнаган сууну суууурга; 2. кого-что, *перен.* суууурга, сёндюрюрге; ~ чей-л. восторг биреуню уллу кьууанчын суууурга.
охладиться *сов.* сууурга.
охлаждать(ся) *несов. см.* охладить(ся).
охлаждение *с.* *прям.* и *перен.* сууутуу (от охладить); суууу, сууукь болуу (от охладиться); ~ воздуха хауаны сууукь болууу.
охмельть *сов.* эсирирге, кеф этерге.
охнуть *сов. однокр. разг.* ынгычхарга, ахсынырга, «ах» дерге (бир кере).
охорашиваться *несов. разг.* кесинги тюзетирге, юсюнгу-башынгы тюзетиб турурга.
охо́та I *ж.* уу, уулау, уугьа барыу (или чыгьыу), уучулукъ; ~ на волка бёрюню уулау.
охо́т||а II *ж.* (желание) талпыу, кёлю барыу (или тартыу), сьююу; ~ к музыке музыкага кёлю тартыу; ~ учиться окьурга талпыу; делать что-л. с ~ой бир затны сьююб этерге; по своей ~е кесинг сьююб; ◇ ~ пуще неволи посл. талпыгьанны тау тыймаз.
охо́титься *несов.* на кого-что, за кем-чем уугьа барырга, уучулукъ этерге; ~ на медведя айю уугьа чыгьарга.
охо́тк||а ж.: в ~у разг. сьююб, талпыб.
охо́тник I *м.* уучу.
охо́тник II *м.* 1. сьюген, талпыган, сьюген (или талпыган) адам; нашлось много ~ов пойти туда ары барырга сьюген кёб адам чыкьды; 2. (любитель) сьююучю, сьюген адам; ~ до книг китабны сьююучю.
охо́тница *женск. р.* к охотник II 2.
охо́тнич||ий, -ья, -ье уучунукъ, уучу..., уучуланы *ы(=сы); ~ье ружьё уучу шкок; ~ья собака эгер, уучу ит.
охо́тно *нареч.* талпыб, сьююб, разы болуб.
охра *ж.* охра (сары не да кьызыл бетли минерал бояу).
**охран||а ж. 1. (действие) сакьлау, джакьлау, кьоруулау; 2. (стража) кьарауул, кьоруучу, сакьлауул; поставить ~у кьарауул салырга.
охранение *с.* воен. (подразделение) кьарауул; боевое ~ аскер кьарауул.
охранить *сов. см.* охранять.
охранка *ж.* охранка (патчахлыкь Россияда таша полицияны органы).
охранник *м.* разг. кьарауул, сакьлауул, сторож.
охранница *женск. р.* к охранник.
охранн||ый, -ая, -ое кьарауул..., кьараууллукъ этген; ~ая рота кьарауул рота; ◇ ~ая грамота, ~ лист адамны, аны мялкюн кьрал кьоруулагьанын кёргюзген документ.
охранять *несов. кого-что* сакьларга, джакьларга, кьорууларга, сакьлаб (или джакьлаб) турурга, кьоруулаб турурга.**

охриплый, -ая, -ое хырха, хырха болган. охрипнуть *сов.* хырха болургъа, хырха болуб къалыргъа.

оцаранать *сов.* кого-что тырнаргъа, сыдырыгъа, тырнаб (или сыдырыб) алыргъа. оцаранаться *сов.* кесинги тырнатыргъа (или сыдыртыргъа).

оценивать *несов. см.* оценить.

оценить *сов.* кого-что 1. багъа салыргъа (или кесерге), багъа берирге (или бичерге); ~ лошадь атха багъа салыргъа; 2. *перен.* тыйыншы багъа (или сый) берирге; ~ чей-либо поступок биреуню этген затына тыйыншы багъа берирге.

оценка *ж. 1.* (действие) багъа салыу (или кесиу), багъа беруу (или бичиу); ~ имущества мюлкге багъа кесиу; 2. (мнение) багъа (или сый) беруу; высокая ~ качества продукция продукцияны агъачына мийик багъа беруу; 3. (напр. в школе) багъа, отметка.

оцепенение *с.* къурушуб (или къатыб) къалыу, эс ташлаб къалыу.

оцепенеть *сов.* къурушуб (или катыб) къалыргъа, эс ташлаб къалыргъа.

оцепить *сов.* кого-что тегерегин алыргъа, къуршаларгъа.

оцепление *с. 1.* (действие) тегерегин алыу, къуршалау; 2. (отряд) къуршалагъанла, тегерегин алгъанла.

оцеплять *несов. см.* оцепить.

оцинковать *сов.* что цинк ичирирге, цинк джагъаргъа, цинк бла джабаргъа.

оцинковывать *несов. см.* оцинковать.

очаг *м. 1.* (печь) от джагъа, от орун, оджакъ; 2. *перен.* чыкъгъан (или джайгъан) джер; ~ заболевания ауруу чыкъгъан джер; ~ пожара от тюшген джер; ◇ домашний ~ юйдеги, юйор.

очаровани||е *с.* сейир, сейирсиниу, тамаша; поддаться ~ю сейир болургъа.

очаровательный, -ая, -ое сейирлик, тамаша; ~ ребёнок сейирлик сабий.

очаровать *сов.* кого-что сейирсиндирирге, тамаша этерге, алапат керюнюрге, эсин алыргъа.

очаровывать *несов. см.* очаровать.

очевидец *м.* кеси (или кезю) керген.

очевидица *женск. р. к.* очевидец.

очевидно 1. *вводн. сл.* бир ишексиз, эшта, болур; ~, все уже в сборе барысы да джыйылгъан болурла; 2. *в знач. сказ. безл.* ачыкъды, белгилиди; было ~, что мы опоздали кечикенибиз ачыкъ болган эди.

очевидный, -ая, -ое ачыкъ, ишексиз, ким да керген; ~ факт ишексиз зат.

очей, очам и т. д. *род., дат. п. и т. д.* от очи.

очень *нареч.* бек; он ~ устал ол бек арыгъанды; ~ много бек кёб; ~ интересный бек сейир; не ~ холодный алай бек сууук тюл.

очередн||ой, -ая, -ое 1. кезююу джетген, кезююлю; *балк.* кезиуу джетген, кезиуулю; ~ые задачи кезююу джетген ишле; ~ номер стенной газёты къабыргъа газетни кезююлю номери; 2. бир алада бола турган, бола туруучу, бягъгы; ~ая глупость бягъгы теллилик; ◇ ~ отпуск кезююу бла берилген отпуск.

очередность *ж.* кезюю, кезююю; установить ~ кезюююн белгилерге.

очеред||ь *ж.* кезюю, очередь; *балк.* кезиу; встать в ~ за кем-л. бир зат алыргъа очередиге сюелирге; стоять в ~и за кем-л. бир зат. алыргъа очередиге турургъа; ◇ пулёмётная ~ пулёмёт очередь; в первую ~ эм алгъа, алгы бурун; в свою ~ кезюююу бла, кезюююу джетгенча; по ~и 1) (по очередности) очередь бла, кезюююу бла, бир бири ызындан; 2) (чередуюсь) кезююу-кезююу.

очерк *м.* очерк (литературада, илмуда чыгъарманы бир тюрлюсю); ~и по русской истории орус историяны юсюнден очеркле.

очеркист *м.* очеркчи, очерк джазыучу.

очеркистка *женск. р. к.* очеркист.

очернить *сов.* кого-что, разг. къара джагъаргъа, аман атха чыгъарыргъа.

очернять *несов. см.* очернить.

очертани||е *с.* ауана, белги; ~я гор тау-ланы ауаналары.

очертя; ~ голову сагыш этмей, оюмсуз. очёс *м.* собир. *см.* очёски.

очёски *мн.* таракъ тюб.

очи *мн.* (ед. око с.) *уст. поэт.* кёзле.

очинить *сов.* что къыаргъа; ~ карандаш карандашны къыаргъа.

очистить *сов. 1.* кого-что ариуларгъа, тазаларгъа; ~ двор арбазны тазаларгъа; ~ воду сууну ариуларгъа; 2. что (снять оболочку и т. п.) къабугъун арытыргъа; ~ картошку гардошну къабугъун арытыргъа; 3. что (освободить) бошатыргъа; ~ помещение юню бошатыргъа.

очисти||ться *сов. 1.* ариуланыргъа, тазаланыргъа, арытылыргъа; река ~лась ото льда суу буздан арытылды; 2. (проясниться) ачылыргъа; небо ~лось от облаков кюн (или кёк) булутладан ачылды.

очи||стка *ж.* ариулау, тазалау; арытыу (от очистить); ариулану, тазалану, арытылуу (от очиститься); ~ двора арбазны тазалау; ~ семян урлукъну ариулау; ◇ для ~и совести ардан уялмаз ючюн.

очистки *мн.* къабукъла, къабукъ, къалгъаны; картофельные ~ гардош къабукъла.

очи||щать(ся) *несов. см.* очистить(ся).

очи||щение *с.* (действие) ариулау, тазалау, арытыу, бошатыу (от очистить); ариулану, тазалану, арытылуу, ачылуу (от очиститься).

очк||й *мн.* кёзлюкле.

очк||б *с. 1.* (в играх, спорте) очко; ашыкъ (при игре в алычки); гютдю (при игре в лапу); 2. *с.-х.* (у растений) кёз, резик; 3. (карточная игра) очко, очко оюн, джылырма бир; 4. *полигр.* очко (типограф литературада харифни терс сураты); 5. *тех.* (отверстие) орун, тешик; ◇ втирать ~й кёзге къум урургъа.

очковтиратель *м.* разг. кёзге къум уруучу.

очковтирательство *с.* разг. кёзге къум уруу.

очк||в||ый, -ая, -ое: ~ая змея джылан (бир тюрлюсю).

очн||уться *сов. 1.* (проснуться) уяныргъа; ~ ото сна джукъудан уяныргъа; 2. (опом-

нится, прийти в себя) аязыргъа; ~ после обморока ойсураб аязыргъа
очн||ый, -ая, -ое: ~ое обучение =гъа(=ге) джюрюб окуу; ~ая ставка бетден бетге тюбету, бетлешдириу.

очутиться сов. тюшерге, тюшюб къалыргъа; ~ в незнакомом месте танымагъан джеринге тюшюб къалыргъа.

ошейник м. бау, боюн бау; собачий ~ итни боюн бауу.

ошеломительн||ый, -ая, -ое бек сейир, джунчутхан; ~ое известие бек сейир хапар.

ошеломить сов. кого-что бек сейирсиндирирге, джунчутуб къояргъа; ~ кого-л. вопросом биреуню соруу бла джунчутуб къояргъа.

ошеломлять несов. см. ошеломить.

ошеломляющий, -ая, -ее прич. и прил. бек сейир, сагъышлы этген.

ошибаться несов. см. ошибиться.

ошибиться сов. в ком-чем и без доп. джангылыргъа, халат этерге.

ошибк||а ж. халат, джангылыч; по ~е джангылыб; исправить ~у халатны тюзетирге.

ошибочно нареч. джангылыч, джангылыб, терс.

ошибочн||ый, -ая, -ое джангылыч..., терс; ~ое решение джангылыч бегим.

ошпаривать(ся) несов. см. ошпарить(ся).

ошпарить сов. кого-что къайнагъан суу бла джууаргъа (облить кипятком); къайнагъан суу бла кюйдюрюрге (обжечь горячей водой, паром).

ошпариться сов. къайнагъан суу бла кесинги кюйдюрюрге.

оштрафовать сов. кого-что тазир (или штраф) салыргъа, тазир (или штраф) алыргъа.

оштукатурить сов. что штукатурка этерге, штукатурить этерге, сыйдам сюртерге (юйню).

оцениться сов.⁵ (о собаке, волчице, лисе) кючюк табаргъа, къозларгъа.

ощипать сов. что джулкъаргъа, джулкъуб алыргъа.

ощипывать несов. см. ощипать.

ощупать сов. кого-что тийиб (или тутуб) кёрюрге; ~ опухоль кёбгени тийиб кёрюрге.

ощупывать несов. см. ощупать.

ощупь ж.: на ~ тийиб, тутуб, тийиб (или тутуб) кёрюб; определить опухоль на ~ кёбгени тийиб кёрюб билирге; идти на ~ ышан этиб барыргъа.

ощупью нареч. тийиб (или тутуб) кёрюб; тюртюле-тюртюле; идти ~ в темноте къарангыда тюртюле-тюртюле барыргъа.

ощутимо нареч. сезерча, кёрюрча, билирча.

ощутим||ый, -ая, -ое сезилирча, кёрюрча, билинрча; ~ые успехи кёрюнюрча джетишимле.

ощутительн||ый, -ая, -ое 1. (чувствительный) сезерча, билрча, танырча, татырча; ~ холод татырча сууукъ; 2. (значительный) танг, иги танг, хайт деген; ~ые успехи иги танг джетишимле, кёрюнюрча джетишимле.

ощутить сов. что 1. сезерге; ~ голд ач болгъанынгы сезерге; 2. перен. =лы(=ли) болургъа, кёрюрге, сынаргъа, этерге; ~ свободу эркинлик кёрюрге; ~ горе бушуулу болургъа, бушуу этерге (или сынаргъа).

ощущать несов. см. ощутить.

ощущаться несов. сезилирге, билинирге, кёрюнюрге.

ощущение с. 1. филос. сезим; 2. (чувство) кёрю, =лы(=ли) болуу; ~ радости къуанчлы болуу, къууанч кёрю.

оягниться сов. къозу табаргъа.

ояловеть сов. къысыр болургъа, къысыр къалыргъа.

П

па с. нескл. па, аякъ алыу (тепсеуде).

пава ж. алтын тауукъ.

павильон м. в разн. знач. павильон; цветочный ~ гокка ханс павильон.

павлин м. алтын тауукъ (къычырычусу).

павлиний, -ья, -ье алтын тауукъ..., алтын тауукъну =ы(=сы); ~ хвост алтын тауукъну къуйругъу.

паводок м. суу къобуу.

павший, -ая, -ее (на поле боя, в борьбе) ёлген.

пагинация ж. пагинация, бетлени номерлеу (китабда, къол джазмада).

пагода ж. пагода (будда динчиле табынргъа ишленген юй).

пагубн||ый, -ая, -ое заранлы, палахлы; ~ые последствия чего-л. бир затны зараны, бир затны палахы.

падалъ ж. харам мыллык.

пада||ть несов. 1. джыгъылыргъа, тюшерге, ауаргъа; агъаргъа (о листьях, фруктах); забор ~ет буруу ауады; 2.

(об осадках) джауаргъа, тюшерге; снег ~ет къар тюшеди (или джауады); 3. (дохнуть — о скоте) ёлюрге, къырылыргъа; 4. (о зубах, волосах) тюшерге, агъаргъа; 5. (уменьшаться) тюшерге, аз болургъа, гитче болургъа; таркъайыргъа (напр. об уровне воды); температура ~ет температура тюшеди; цёны ~ют багъала тюшедиле; 6. на кого-что (о свете, тени) тиерге; тень ~ет на землю джерге келекке тиеди; 7. на кого-что, перен. тиерге, тюшерге, джетиерге; на него ~ет подозрение ишек анга тюшеди; все заботы ~ют на него къайгы бары анга тиеди (или джетеди); ◇ ~ духом абзыраб къалыргъа; ~ в обморок ойсураргъа, эс ташларгъа, кёнге чабаргъа.

падёж м. грам. болуш.

падёж м. мал къырылыу, ёлюу.

падёжн||ый, -ая, -ое болуш..., болушну =ы(=сы); ~ое окончание болуш ахыр.

падёни||е с. 1. джыгъылыу, тюшою; ~ с лошади атдан джыгъылыу; 2. (сни-

жение) тыюшу, учуз болуу (цен); таркхайуу (уровня воды); ~ цен баггаланы тыюую (или учуз болуу); ~ уровня воды сууну таркхайуу; 3. (крепости, режима) хорлануу, хорланыб алынуу, бойсунуу; 4. перен. хауле болуу, джоюлуу; дойти до полного ~я тамам хауле болургъа, учулуккъа джерге, джоюлуб бошаргъа.

падишах м. патча.

падкий, -ая, -ое (до чего-л.) =гъа(=ге) ёч, =гъа(=ге) джуг; он падок до сладкого ол татлыгъа ёчду.

паду, падешь буд. вр. от пасть I.

падучая ж. то же, что падучая болёзнь (см. падушый).

падучий, -ая, -ее: ~ая болёзнь разг. къоян ауруу.

падчерница ж. ёге къыз, къызлыкъ.

паёк м. юлюш, ашарыкъ юлюш, азыкъ юлюш.

паз м. (выемка) къобу, керкилген джер. пазух|а ж. 1. къююн; положить за ~у къююннга салыргъа; 2. анат. къуууш; лобные ~и мангылай къууушла; ◇ держать камень за ~ой дерт тутаргъа, тиш къысыб турургъа.

пай м. пай, юлюш.

пайщик м. пайчы, юлюшлю.

пайшица женск. р. к пайщик.

пакгауз м. пакгауз, джукъ къотарыучу склад.

пакёт м. 1. (свёрток) пакет, туюмчек; 2. (кулёк) пакет, хурджун; 3. офиц. пакет, къагъыт (конверте салынган письмо); ◇ индивидуальный ~ энчи пакет (джара байларгъа).

пакля ж. пакля.

паковать несов. что чырмаб къысаргъа (или байларгъа), чёргёб къысаргъа (или байларгъа).

пакостить несов. прост. 1. что (пачкать) кир этерге, бузаргъа; 2. кому (причинять неприятности) аманлыкъ этерге.

пакост|ь ж. разг. 1. (гадкий поступок) аманлыкъ, аман зат; 2. аман сёз; не говорите ~ей аманла айтмагъыз.

пакт м. пакт; ~ о ненападёнии бир бири бла уруш ачмазгъа пакт, чабмауну юсюнден пакт.

палас м. къаты кюйюз.

палат|а ж. 1. в разн. знач. палата; книжная ~ книга палата; торговая ~ сатыу-алыу палата; 2. мн. ~ы уст. (дворец) къала; ◇ у него ума ~ аны башы ёресине акылды.

палатк|а ж. 1. шатыр, палатка; разбить ~у шатыр къурургъа; 2. (ларёк) палатка, тюкен; хлебная ~ ётмек тюкен.

палач м. палач, джалдат (асмакъгъа асыучу, къыйнауучу).

палевый, -ая, -ое къызгъылдым-сары.

палён|ый, -ая, -ое кюйген; баш-аякъ..., юйюген (о шерсти); пахнет ~ым юйюген (или кюйген) ийис келеди.

палеонтолог м. палеонтологиячы.

палеонтология ж. палеонтология (дуниядан къуругъан джаньуарланы, хансланы къазылыб табылгъан затларындан билиучу илму).

палец м. бармакъ; большой ~ баш бармакъ; указательный ~ башала бармакъ; безымянный ~ сансыз бармакъ; средний ~ орта бармакъ; ◇ знать как свой пять пальцев беш бармакны билгенча билирге, джигине дери билирге; обвести кого-л. вокруг пальца сабийни джубатханча алдаргъа, биреуну кёзюне къум урургъа; ему пальца в рот не кладй анга уа ышаныб кьойма; смотреть сквозь пальцы на что-л. бир затны кёрмегенча этиб турургъа; ~ о ~ не ударить чёпну кёлтурген чакълы бир этмезге, чырт джукъ этмезге; по пальцам пересчитать можно бир, эки деб санаргъа боллукъду, бек азды.

палисадник м. палисадник (эшик аллында гитче бачхачыкъ).

палитра ж. палитра (суратчы бояу джарашдырыучу къангачыкъ).

палить I несов. 1. что (птицу и т. п.) юйютюрге; 2. кого-что кюйдюрюрге, къыздыргъа; солнце ~т кюн къыздырады. палить II несов. разг. (стрелять) атаргъа; ~ из пушек тоб атаргъа.

палица ж. уст. токмакъ (эски уруш сауут).

палк|а ж. таякъ; ◇ из-под ~и (делать что-л.) зор бла, зорну туюнде, таякъ туюнден; ~ о двух концах аушуну эниш сюрми да, ёрю сюрми да болады; вставлять ~и в колёса чырмау этиб турургъа.

паломник м. 1. паломник (дин багъалатхан джерлеге айланган адам); 2. (мусульманин, посетивший Мекку и Медину) хаджи, мухаджир.

паломница женск. р. к паломник I.

паломничество с. 1. паломник болуу, дин багъалатхан джерлеге айланыу; къабагъа барыу (у мусульман); 2. перен. къюлюб келиу (или барыу).

палочк|а ж. 1. уменьш. от палка таякчыкъ; барабанные ~и даурбаз къагъычу таякчыкъла; 2. мед. (бацилла) палочка.

палочн|ый, -ая, -ое таякъ..., таякъ бла этилген; ~ые удары таякъ бла уруу; ◇ ~ая дисциплина къаты мизам.

палуба ж. палуба (кемени полу); верхняя ~ баш палуба; нижняя ~ туб палуба.

палый, -ая, -ое кюи сёзлени къурагъан экинчи кесекди, «бармаклы» деген магъананы береди, сёз ююн: шестипалый алтыбармакъ..., алты бармакылы.

пальба ж. разг. атыу.

пальма ж. пальма (исси джерледе ёсен терек); финиковая ~ хурма терек; ◇ ~ первенства биринчиликни ёчу (или сыйы), биринчи ёч.

пальто с. нескл. пальто, палтон.

пальчик м. уменьш. от палец бармакчыкъ; ◇ мальчик с ~ фольк. шылаб джашчыкъ.

палящий, -ая, -ее къууургъан; ~ зной къууургъан иссилик.

пампасы мн. геогр. пампасла, тюзле (Юг Америкада).

памфлет м. памфлет (бир адамгъа не да общество къурулушда бир затха къаршы джазылгъан публицистика чыгъарма).

памятка ж. *памятка (эге салыучу китабчыкь).*

памятливый, -ая, -ое эсли.

памятник м. *памятник; сын таш (намогильный); ~ Пушкину Пушкинни памятниги; ~и письменности бурундан кьалгъан джазыула.*

памятн|ый, -ая, -ое (*незабываемый*) унутулмазлыкь; ~ое событие унутулмазлыкь иш.

память|ь жс. 1. эс; *врзэзъся в ~ эге сингерге; 2. (сознание) эс, акьыл, анг; лежать без ~и ойсураб туругъа, эсингден тайышыб джатаргъа; \diamond быть без ~и от кого-чего-л. =ны(ни) бек джаратыргъа (или сюерге); **въучить на ~** азбар этерге; **любить без ~и** джандан эсе сюерге; **прийти на ~** эге келирге (или тюшерге); **подарить на ~** кезюмден керюб тут деб берирге.*

пан м. *пан, бий (алгъын Польшада, Украинада, Белоруссияда); \diamond либо ~, либо пропал погов. не ёлурме, не кьалырма.*

панг кьош *сэзлени къурагъан ал кесекди, ызындан келген сэзде айтылгъан барына, саудай барына джайылгъанын билдиреди, сэз ючюн: панамериканизм панамериканизм (Американы несин да иги керюю).*

панам ж. *панам* (къанатлары кенг, джай бёрк).

панегйрик м. *махтаб селешуи, махтау.*

панель ж. *панель; тротуар.*

панибрáтский, -ая, -ое *улуу-гитче айырмагъан, кесин тенг этген, адебен чыкьгъан.*

панибрáтство с. *улуу-гитче айырмау, кесинги тенг этну, адебен чыгъуу.*

пáник|а жс. *къалабалыкь, кьоркьунч, паника, кьуугъун, джунчуу; наводитъ ~у къалабалыкь этерге.*

паникёр м. *паника этичюу.*

паникёрша *женск. р. к паникёр.*

панихида жс. *церк. джаназы; \diamond граждáнская ~ ёлгени асырагъа джыйылыу.*

паничский, -ая, -ое *джунчутхан, кьоркьутхан; ~ страх кьоркьуб джунчуу.*

панорáма жс. 1. (*вид*) *панорама (мийикден къарагъанга бир затны кенген керюнюю); ~ города шахарны панорамасы; 2. (картина) панорама, сурат (тёгерек юню къабыргъаларына салынган улуу сурат).*

панорáмный, -ая, -ое *панорама...; \diamond ~ кинотеáтр панорама кинотеатр.*

пансион м. 1. (*закрьтое учебное заведение*) *пансион; 2. (род гостиницы) пансион (джатаргъа орун, ашаркь берген кьонакь юй); 3. (полное содержание) асырау, ашатыу-ичириу.*

панталык м.: *сбить с ~у джунчутургъа, алджатыргъа, къатышдыргъа, джунчутуб (или алджатыб) кьояргъа, къатышдырыб кьояргъа; сбíться с ~у джунчургъа, алджаргъа, къатышыргъа, джунчуб (или алджаб) кьалыргъа, къатышыб кьалыргъа.*

пантёр жс. *пантера (къабланни бир тюрлюсю).*

пантомима жс. *театр. пантомима (театрда кёз-къаш, кьол-баш бла ангылатыучу спектакль).*

панты мн. *джаш буу мюйюзле.*

пáнцирь м. 1. *ист. (латы) кюбе (кез-*

ликден сакълагъан темир кийим); 2. зоол. къаб; ~ черепахи таш макъаны къабы.

папа I м. (*отец*) *аття, атам.*

папа II м. (*римский*) *папа (католик клисаны дин башчысы).*

папáха жс. *папах, тери бёрк; балк. бёрк.*

папирóса жс. *папироса, папрос.*

папирóсн|ый, -ая, -ое *папирос...; ~ая бумага папирос кьагъыт.*

папка жс. *папка; ~ для бумаг кьагъыт джюрютген папка.*

папоротник м. *раса ханс, раса.*

пар I м. *пар, тылпыу; превращение воды в ~ сууну тылпыуга бурулууу; подáть ~у 1) тылпыу айландыргъа; 2) перен. къары салыргъа; \diamond на всех ~ах (бежать, мчáться) атылыб (барыргъа, келирге).*

пар II м. с.-х. *пар, барлакь; земля под ~ом барлакь джрга.*

па́ра жс. 1. *бир кьауум, пара; ~ сапог бир кьауум чурукь; 2. негер, негерле; он ей не ~ ол анга негер тюлдо; танцующая ~ тепсеген негерле; супружеская ~ эр бла къатын; 3. разг. эки, кьош; ~ яблок эки алма, кьош алма; \diamond два сапога ~ погов. ушамагъан джукьмайды; тенг тенги бла, тегене бауу бла.*

парабола жс. *парабола.*

параграф м. *параграф.*

парад м. *парад; командовать ~ом парадха команда берирге; принимать ~ парадны къабыл этерге; \diamond быть при полном ~е джасанма болургъа.*

парадýма жс. *парадигма, плакат, схема.*

парадн|ый, -ая, -ое 1. (*праздничный*) *эшикге чыкьгъан, байрам..., праздник...; ~ая форма эшикге чыкьгъан кийим; 2. (главный — о ходе) ал, парад; ~ подъезд ал эшик; ~ая дверь парад эшик (орамгъа чыкьгъан эшик).*

парадо́к м. *кьуджур акьыл, кьуджур зат, парадокс.*

паразит м. 1. *биол. паразит (башха организмни кючу бла джашагъан ханс, джаныуар); 2. перен. харам хакъчы.*

паразитизм м. (*тунеядство*) *паразитлик, харам хакъчылыкь.*

парализ|овáть сов. и несов. *кого-что 1. обычно в форме прич. страд. прош. вр. (привести в состояние паралича) кьурушдуругъа; у него ~ована правая рука аны онг кьолу кьурушханды; 2. перен. кьурушдуругъа; страх ~овал егё кьоркьуу аны кьурушдургъанды.*

паралич м. *паралич (сан кьурушдургъан аруу); разбитый ~ом бир заты кьурушхан.*

параллелепипед м. *мат. параллелепипед.*

параллелограмм м. *мат. параллелограмм.*

параллель жс. 1. *мат. параллель; 2. геогр. параллель; 3. перен. тенгледирну, келишдириу, джанашдырыу; провeсти ~ тенгледирирге, джанашдырыргъа.*

параллельн|ый, -ая, -ое *параллель...; ~ые линии параллель сызла; ~ые брусья спорт. гимнастика брусла.*

параметр м. параметр.
парами нареч. эки-эки, экеу-экеу, экеу-лен-экеулен, экишер-экишер, экишерболуб, экеулешиб; **идти** ~ экеу-экеу барырга.

паранджа ж. паранджа, ау.

парафин м. парафин (*балауузгъа ушаи, нефтен, торфдан, ташкѣмюрден чыкъган зат*).

парафинов ||ый, -ая, -ое парафин..., парафинни =ы(=сы); ~ые свѣчи парафин чыракъла.

парашют м. парашют; **прыгать с** ~ом парашют бла чынгаргъа.

парашютизм м. парашютизм, парашют спорт (*парашют бла чынгауну теориясы эм практикасы*).

парашютист м. парашютчу, парашютист.

парашютистка женск. р. к парашютист.

парень м. джаш.

парй с. нескл. ѳешиу; **держать** (*или заключить*) ~ ѳеширге, ѳч салырга.

парик м. парик.

парикмахер м. парикмахер.

парикмахерская ж. скл. как прил. парикмахерская.

парикмахерша разг. женск. р. к парикмахер.

парировать сов. и несов. что (*отразитъ удар*) тыярга, баш кѳорургъа.

паритѣт м. (*равенство*) паритет, тенглик, бирчалыкъ.

паритѣтн ||ый, -ая, -ое паритет..., тенглик...; на ~ых началах тенглик бла.

пари||ть I несов. 1. что (*варить*) тылпыу бла биширирге; 2. безл. кыздырырга; ~т, навѣрно, бѳдет дождь кыздырады, джангур джауарыкъ болур.

парить II несов. что, с.-х. джерни пар этерге, джерни барлакъ кѳоярга.

пари||ть несов. кѳанат кѳакъмай учаргъа, кѳалкыырга; **орѣл** ~т высоко в небе кѳуш кѳеде кѳалкыыгъанча учады; \diamond ~ в облаках иги сагышха кетиб туурургъа.

париться несов. (*в бане*) паргъа кирирге, терлерге.

парк м. 1. парк, сад; 2. (*подвижной состав*) парк; **тракторный** ~ трактор парк; 3. (*место стоянки и ремонта*) парк; **трамвайный** ~ трамвай парк.

паркѣт м. паркѣт (*полгъа салынган гитче агъач не да кѳошун кѳангачыкъла*).

паркѣтный, -ая, -ое паркѣт...; ~ пол паркѣт пол.

парламент м. парламент (*конституциялы кѳраллада закон чыгарыучу баш джыйылыу*).

парламентаризм м. парламентаризм (*парламент башчылыкъ этген буржуазия кѳралны кѳуралгъаны*).

парламентарий м. парламентни члени.

парламентѳер м. парламентѳер, келечи (*урушда джау бла сѣлеширге джиберилген адам*).

парламентск ||ый, -ая, -ое парламент...; ~ие выборы парламент сайлаула.

парник м. парник (*ѳюмлюклег мияла бла джабылгъан кѳышхы джылы мекям*).

парников ||ый, -ая, -ое парникде битген; ~ые огурцы парникде битген агурчала.

парн ||ой, -ая, -ѳе: ~ѳе молоко джангы сауулгъан сѳют; ~ѳе мясо джангы союлгъан малны эти.

парн ||ый, -ая, -ое 1. пара..., экинни бири; 2. (*об упряжке*) эки ат джегилген; 3. (*расположенный попарно*) кѳош; ~ые листья бот. кѳош чапракъла.

паро = кѳош сѣзлени кѳурагъан ал кесекди «тылпыу», «тылпыулу» деген магъананы береди, сѣз ююн: **паротурбина** паротурбина, пар бла ишлеген турбина.

паровик м. прот. см. паровѳз.

паровѳз м. паровоз, бугъа.

паровѳзн ||ый, -ая, -ое паровоз..., паровозну =ы(=сы); ~ая бригада паровоз бригада, паровозну бригадасы.

паров ||ой I, -ая, -ѳе 1. пар..., тылпыу...; ~ѳе отопление тылпыу бла джылытыу (юйню); ~ двигатель пар бла ишлеген двигатель; 2. тылпыуда (*или парда*) бишген; ~ые котлѣты тылпыуда бишген катлетле.

паров ||ой II, -ая, -ѳе с.-х. пар...; ~ѳе поле пар сабан.

пародия ж. пародия, эниклеб кѳозуу, эниклеб хыликке этиу.

парѳль м. парѳль (*кесин танытыр ююн айтылгъан сѣз*).

парѳм м. парѳм (*джюкню, адамланы суудан ѳтѳоркючу сыйдам тѳблѳу кеме*).

парѳщик м. парѳмчу.

парѳобразн ||ый, -ая, -ое тылпыу, тылпыу маталлы; ~ые вещества тылпыу маталлы затла.

парѳѳд м. парѳѳд, кеме; ѳхать на ~е кеме бла барырга.

парѳѳдн ||ый, -ая, -ое кеме..., парѳѳд...; ~ое сообщѳние кеме бла джюрюу.

парт = кѳош сѣзлени «партиячы», «партия», «партияны» деген магъаналы ал кесеге, сѣз ююн: **партшкѳла** партшкола, партиячы школ.

парт ||а ж. парта; \diamond сестъ за ~у партагъа олтуургъа, окѳуб башларгъа.

партбилѣт м. партбилет, партия билет.

партбюрѳ с. нескл. партбюрѳ, партия бюросу.

партер м. театр. партер (*театрны тѳѳ ѳтажында орунла*); место в ~е партерде орун.

партиѳец м. партиячы, партияны члени, коммунист партияны члени.

партизан м. партизан.

партизанить несов. разг. партизанлыкъ этерге.

партизанский, -ая, -ое партизан...; ~ отряд партизан отряд.

партийность ж. 1. (*принадлежность к партии*) партияда болуу, партиягъа членлик; 2. (*направление в чѳм-л.*) партиячылыкъ; ~ в литературе литературада партиячылыкъ.

партийный, -ая, -ое 1. партия..., партияны =ы(=сы); ~ комитѣт партияны комитети; 2. в знач. суц. м. партиялы, партияны члени.

партитѳра ж. муз. партитура (1. кѳб ауазлы музыка чыгъарманы бютеу партиялары; 2. аллай чыгъарманы ноталары джазылгъан китаб).

парти||я *ж.* 1. партия; Коммунистическая — Советского Союза Совет Союзу Коммунист партиясы; член —и партияны члени; 2. (*отряд*) партия, джыйын; геологическая изыскательная — джер байлыгын излеучю геология партия; 3. (*количество чего-л.*) талай, къауум; поступила — товара талай сатлыкъ зат келгенди; 4. (*в игре*) партия, бир кере; сыграть —ю в шахматы бир кере шахмат ойнаргъа.

партком *м.* партком, партия комитет.

партнёр *м.* нёгер.

партнёра *женск. р. к партнёр.*

парторг *м.* парторг.

парторганизация *ж.* парторганизация.

партсобрание *с.* партсобрание, партия джыйылыу.

партсъезд *м.* партсъезд, партияны съезди.

парус *м.* парус, джелпек; \diamond на всех —ах къолдан келгенча, баралгъанын аямай.

парусина *ж.* кетен.

парусинов||ый, -ая, -ое кетен..., кетенден этилген; —ая обувь кетен аякъ кийим.

парусник *м.* паруслу (*или* джелпекли) кеме.

паруси||ый, -ая, -ое парус..., паруслу, джелпекли; —ая лодка парус (*или* паруслу) къайыкъ.

парфюмерия *ж.* собир. парфюмерия (*ариу ийисли бетге, къолгъа джагъыучу товарла*).

парча *ж.* сау пай, герхана.

парша *ж.* чыгыр.

паршив||ый, -ая, -ое 1. (*больной паршю*) чыгыр; 2. *разг.* аман, къолайсыз; \diamond —ая овда всё стадо портит *посл.* аманны зараны сау элге джетер.

пас I *м.* в *знач. сказ.:* в таких вещах я — быллай затлагъа мен къатышмайма.

пас II *м.* спорт. пас, берну, уруу; — в центр ортагъа уруу.

пасека *ж.* бал къош.

пасечник *м.* бал къошчу, бал четенчи.

пасквиль *м.* пасквиль (*тил этиб, аманлаб джазылгъан чыгъарма*).

пасмурный, -ая, -ое 1. мутхуз, будутлу, булут...; — день булут кюн; 2. (*невесёлый*) мыдах.

пасоватъ *несов.* 1. *карт.* тартаргъа; 2. *перед кем-чем и без доп., перен.* хомулукъ этерге; — *перед трудностями* къыйынлыкъда хомулукъ этерге.

паспорт *м.* паспорт.

паспортный, -ая, -ое паспорт...; — стол паспорт стол.

пассаж *м.* пассаж (1. *ичинде эки джаны бла тюкенлери болгъан, башы джабылгъан галерея*; 2. *муз. музыка чыгъарманы ноталары бир бири ызындан дженгил ашуннган кесеги*).

пассажир *м.* пассажир, джолоучу.

пассажирка *женск. р. к пассажир.*

пассатижи *мн.* пассатиж, чюй къычхач.

пассив *м.* 1. *фин.* пассив (*учреждениени борчлары, бойнуна алгъан затлары*); 2. *грам.* зорланган айырма.

пассивность *ж.* мухоллукъ, болумсузлукъ, хомулукъ.

пассивный, -ая, -ое мухол, болумсуз, хомух; — человек болумсуз адам.

паста *ж.* паста; зубная — тиш джуугъан паста.

пастбище *с.* джайлыкъ, джалпакъ.

пастеризация *ж.* пастеризация (*ашарыкъ затлары исси этиб, заранлы микробларын ёлтюрюу*).

пастй *несов.* кого-что кютерге.

пастилә *ж.* пастила (*конфетни бир тюрлюсю*).

пастись *несов.* кютюлюрге, отларгъа.

пастух *м.* сюрюучю.

пасть I *сов.* 1. (*на войне, в бою*) ёлюрге; — *смертью храбрых* джигитлик этиб ёлюрге; 2. (*о крепости, городе, о правительстве*) хорланыргъа, бойсунургъа; 3. *перен.* (*морально*) сыйсыз болургъа, джоюлуб бошаргъа.

пасть II *ж.* аууз.

пасха *ж.* пасха (*христианлада, чуутуллада дин байрам*).

пасынок *м.* 1. *прям. и перен.* ёге джаш, джашлыкъ, ёге; 2. *с.-х.* къош, джетек.

пасьянс *м.* пасьянс, картла бла таш салыу.

пат *м.* шахм. пат.

патент *м.* патент (*ишлерге, сатыу этерге эркинлик берген къагъыт*).

патетический, -ая, -ое пафослу, учунган.

патефон *м.* патефон.

патока *ж.* патока.

патология *ж.* 1. *мед.* патология (*адамны, джаныуарны чархында аурууну тинтген илму*); 2. *перен.* мардадан тайышыу, сакъатлыкъ.

патриарх *м.* 1. (*старейший*) тамада, ата; 2. (*титул духовного лица*) патриарх (*православиеде эм тамада дин къулулукъчу*).

патриархальн||ый, -ая, -ое 1. патриархат..., патриархатны =ы(=сы); — *строй* патриархатны къурулушу; 2. эски, бурунгу; —*ые обычно* бурунгу адетле.

патриархат *м.* *ист.* патриархат (*обществону сау тукъум бир эркиши тамадагъа бойсунган формасы*).

патриот *м.* патриот, ата джуртун бек суйген, бек суйген.

патриотизм *м.* патриотизм, патриотлукъ, ата джуртун бек суйюу, бек суйюу.

патриотический, -ая, -ое патриотлукъ, бек суйген.

патриотка *женск. р. к патриот.*

патриций *м.* 1. патриций (*бурун Римде онглу сословиеден адам*); 2. акъсюек (*Германияда эркин шахарлары аристократларындан адам*).

патрон *м.* в *разн. знач.* патрон.

патронташ *м.* патронташ.

патрулировать *несов.* кого-что и без доп., *воен.* патрульлукъ этерге, сакъларгъа, къорууларгъа.

патруль *м.* *воен.* патруль, къарауул, сакълауул.

патрульный, -ая, -ое *прил. и в знач. суц. м. воен.* патруль.

пауза *ж.* пауза, бёлюнюу, тохтау.

паук *м.* гыбы; балк. губу.

пауперизм *м.* пауперизм, джарлылыкъ.
 паутина *ж.* гыбы ау, чибин ау.
 пафос *м.* пафос, кбаты кызыу, учунуу.
 пах *м.* анат. джамыз.
 пахарь *м.* сабанчы.
 пахатъ *несов. что и без доп.* (джер) сюрюрге.
 пахнуть *несов.* ийис этерге.
 пахну|ть *сов.* чем ийис келирге; ~ло чѣм-то приятным не эсе да бир иги ийис келди (или чыкды, урду).
 пахота *ж.* 1. (действие) (джер) сюрю; 2. (вспаханное поле) сюрюлген джер, сабан.
 пахотн|ый, -ая, -ое сюрюрге джараулу, сюрюллюк; ~ая земля сюрюллюк джер.
 пахта *ж.* чайкагъан айран.
 пахучий, -ая, -ее ийисли.
 пациент *м.* пациент (ауруб докторгъа баргъан адам).
 пациентка *женск. р. к пациент.*
 пацифизм *м.* пацифизм (урушну не тюрлюсон да унамагъан буржуазия къауум).
 пацифист *м.* пацифист (пацифизмни тутхан адам).
 паче: тем ~ артыкъсыз да; ~ чаяния болгъаны болса.
 пачка *ж.* 1. пачка, тоб; ~ писем письмо пака, письмо тоб, бир тоб письмо; ~ папирос папирос пачка; 2. театр. пачка (классикалыкъ балетде тиширчу костюм).
 пачкать *несов. кого-то и без доп.* (грязнить) кир этерге; ◇ рўки ~ не хочется боялыргъа излемейме.
 пачкаться *несов.* кир болургъа.
 паша *ж.* паша, пача.
 пашня *ж.* сабан.
 пашу, пашешь *наст. вр. от пахатъ.*
 паюсн|ый, -ая, -ое: ~ая икра паюс икра.
 паяльник *м.* паяльник (тутурукъ салгъан заманда кызыдырчуу багъыр чѣгюч).
 паясничать *несов. разг.* адам кюлдюрюрге, клоунча этерге.
 паять *несов. что тутурукъ салыргъа, джамаргъа (тутурукъ бла).*
 певец *м.* джырлаучу, джырчы; джырчы, назмучу (поэт).
 певица *ж.* джырлаучу тиширчу.
 певчий, -ая, -ее аруу макъамлы.
 певчий, -ая, -ее (о птицах) джырлаучу.
 пѣгий, -ая, -ое ала, чубар, къолан (мал).
 педагог *м.* педагог, устаз, учитель.
 педагогика *ж.* педагогика (юретгенни, окъутханни юсюнден илму).
 педаль *ж.* педаль.
 педант *м.* педант, махтанчакъ алим (об учёном); мизамны асыры сакълаучу (формалист).
 педантичный, -ая, -ое педант..., педантикъ.
 педантка *женск. р. к педант.*
 педиатр *м.* педиатр, сабий доктор.
 педиатрия *ж.* педиатрия (медицинада сабий арууланы, аланы багъыуну, тыйыуну тинтген бѣлюм).
 пейзаж *м.* 1. (вид) пейзаж, кѣрюнюш; 2. живо. пейзаж сурат (джерни, сууну, тауну кѣрюнюшюну сураты).
 пейзажист *м.* пейзажчы, пейзажист.
 пейзажистка *женск. р. к пейзажист.*
 пекарня *ж.* пекарня (ѣтмек биширген юй).

пекарь *м.* ѣтмек этиучю (или бишириучю), пекарь.
 пѣкло *с.* 1. (жара) иссилик, исси; 2. перен. кызыуу, кызыу джери; лезть в самое ~ туура кызыууна кирирге; 3. разг. (ад) джаханим, джаханим от.
 пекү *наст. вр. от печь* 1.
 пеленá *ж.* ау, чарс; ~ тумана тубан ау.
 пеленáть *несов. кого-что* бѣлерге.
 пѣленг *м.* пеленг (компасны стрелкасы къарагъан джер бла бир зат кѣрюннген джерни ортасында мюйюш).
 пеленговáть *несов. что* пеленг этерге (тургъан джерин табар ючюн).
 пелѣн|ка *ж.* бешик бусхул; ◇ с ~ок бешикден бери, собийликден бери.
 пельмени *мн.* (ед. пельмень *м.*) пельменле, эт бѣрекле.
 пемза *ж.* пемза (вулкан магъадан, джылытыратыргъа джарайды).
 пѣн|а *ж.* кѣмюк; мыльная ~ сапын кѣмюк; ◇ с ~ой у рта кызыб, джан салыб.
 пенáл *м.* пенал.
 пѣние *с.* джырлау.
 пѣнист|ый, -ая, -ое кѣмюк..., кѣмюклю; ~ое пиво кѣмюклю сыра.
 пѣниться *несов.* кѣмюк этерге, кѣмюкленирге.
 пенициллин *м.* фарм. пенициллин.
 пѣнк|а *ж.* (на молоке) къаймакъ; ◇ снимáть ~и маджалын сайларгъа, башын ауларгъа.
 пѣнни *с.* пенни (Англияда, Финляндияда джюрюген ууакъ ачха).
 пенс *м.* пенс (Англияда джюрюген ууакъ ачха).
 пенсионер *м.* пенсионер, пенсиячы.
 пенсионерка *женск. р. к пенсионер.*
 пенсия *ж.* пенсия, ашау.
 пенснѣ *с. нескл.* кѣзлюкле (буруннга илиниучю).
 пень *м.* дюккюч; ◇ стоять как ~ сын ташча сюелиб турургъа; через пень колоду ала-чола.
 пенька *ж.* кендир къабукъ.
 пеня *ж.* пеня, къозлау (борч заманында тѣленмегени ючюн).
 пеня|ть *несов. на кого-что* кѣл къалдырыргъа, ѣпкелерге; ~й на себя! кесинген кѣр!
 пѣпел *м.* учхун.
 пѣпельница *ж.* пепельница, папирос туб орун.
 пѣпельный, -ая, -ое (о цвете) кюл бегли, боз.
 пѣрвенец *м.* 1. (о ребѣнке) тюнгюч; 2. перен. биринчи (эм алгъа этилген зат).
 пѣрвенство *с.* алчы (или биринчи) болуу, алчылыкъ, биринчилик; завоевáть ~ биринчиликни алыргъа, алчы болургъа.
 первичный, -ая, -ое ал, башланган, башлангыч.
 первобытн|ый, -ая, -ое бурунгу; ~ человек бурунгу адам; ~ое общество бурунгу общество.
 первое *с. скл. как прил.* (первое блюдо) биринчи, шорпа, биринчи ашарыкъ; что на ~? биринчи ашарыкъгъа не барды?

первоисточник м. первоисточник (*бир затны тамалын ачыклаган документ, китаб*).
первоклассный, -ая, -ое эм иги, аламат.
первоначально нареч. алгъы бурун.
первоначальный, -ая, -ое эм алгъыннгы.
первоочередной, -ая, -ое биринчи, эм алдагы, эм алгъы (*самый первый*); эм магъаналы (*самый важный*).

первопричина ж. баш сылтау.

первопуть м. джангы чана ыз.

первосортный, -ая, -ое биринчи сорта саналгъан, биринчи сортлу.

первостепенный, -ая, -ое эм баш, эм уллу магъаналы; **дело** -ой важности эм уллу магъаналы иш.

первотёлка ж. быштады, къунаджин, биринчи къозлаган ийнек.

первьый, -ая, -ое числ. в разн. знач. биринчи; ~ том биринчи том; в ~ые месяцы года джылны биринчи айларында; ~ ученик биринчи сохта.

пере- приставка, этимле къурагъан заманда джюрюйдю, быллай магъанала береді: 1) *джангыдан этилликни, сёз ючюн*: **переделать** джангыдан этерге; 2) *артыккыны, оздурулгъаннны, сёз ючюн*: **пересолить** асыры тузлу этерге, тузун оздуругъа; 3) *бир джанындан бирине ётгенни, сёз ючюн*: **переплыть** джюзюб ётерге; 4) *биреу бла этилгенни, сёз ючюн*: **переговариваться** (бир биринг бла) сёлеширге; 5) *онглулуккыны, сёз ючюн*: **переспорить** даулашыб хорларгъа; 6) *бир иш затланы барына да тийгенни, сёз ючюн*: **переловить** тутуб бошаргъа, барын тутаргъа; **перемереть** къырылыргъа; 7) *бир затны эки юлешингенни, сёз ючюн*: **переломить** сындырыб эки этерге; 7) *заман ашыргъаннны, сёз ючюн*: **перезимовать** къышны ашырыргъа, къышларгъа, джазгъа чыгаргъа; **переночевать** кече къалыргъа.

перебарщивать несов. см. **переборщить**.

перебегать несов. см. **перебежать**.

перебежать сов. 1. *что, через что* чабыб ётерге; ~ (*чёрез*) *дорóгу* джолдан чабыб ётерге; 2. *перен. разг. (перейти на сторону врага)* къачаргъа, джанларгъа (*джауну джанына*).

перебёжчик м. джауну джанына кёчген (*адам*).

перебёжчица женск. р. к **перебёжчик**.
перебивать(ся) несов. см. **перебить(ся)**.
перебинтовать сов. *кого-что* байларгъа (*джараны*).

перебинтовывать несов. см. **перебинтовать**.

перебирать несов. 1. см. **перебрать**; 2.: ~ *струны* согаргъа (*къыл къобузну*); **перебраться** несов. см. **перейти**.

переб́ить сов. 1. *кого (убить многих)* къырыргъа, къырыб къояргъа; 2. *что (разбить многое)* къырыргъа, ууатыргъа; къырыб (*или ууатыб*) къояргъа; 3. *что, разг. (сломоть)* сындырыргъа; **ему** ~ли *руку* аны къолун сындыргъандыла; 4. *кого (перевать)* сёз белюрге, аузуна чабаргъа; ~ *говорящего* сёлешгенни сёзюн белюрге; ♦ ~ *покупку у кого-л.* сатыуда *биреуню* аллына чабаргъа.

перебиться сов. *разг.* кечинирге, инджил-мекликден къутулургъа, кечине барыргъа, дыгалас этиб джашаргъа.

переб́ой м. тохтау, белюню; ~**ои** сёрдца джюрекни тохтаб-тохтаб уруу; ~**ои** в *работе* ишни белюноюу.

переболéть сов. ауругъа, ауруб сау болургъа; **дети** ~**ли** *кóрью* сабийле кемеден ауруб сау болгъандыла.

переборка ж. 1. (*пересмотр, разборка*) айырыу, сортлау, сайлау; 2. *полигр. джангыдан джыйыу*; 3. (*перегородка*) белме.

переборщить сов. *разг.* оздуругъа, къабдан (*или* эбден) чыгаргъа.

перебранка ж. *разг.* урушуу, даулашуу.
перебрасывать(ся) несов. см. **перебросить(ся)**.

перебрать сов. 1. *что (рассортировать)* айырыргъа, сайларгъа; 2. *что* чачыб джыаргъа; ~ *механизм часов* сагъатны чачыб джыаргъа; 3. *кого-что, перен. (в мыслях и т. п.)* барын эсге тюзюрюрге; 4. *что, разг. (взять лишнее)* артыкъ алыргъа; 5. *что, полигр. джангыдан джыаргъа (харифлени)*.

перебраться сов. *разг.* 1. (*через что-л.*) ётерге; 2. кёчерге; ~ на *другую квартиру* башха патаргъа кёчерге.

перебрóдйть сов. къайнаб кючлю болургъа; **вино** ~**ло** чагыр къайнаб кючлю болгъанды.

перебросить сов. 1. *что через что* ары джанына атаргъа (*или* атыб иерге), башы бла атаргъа; ~ *мяч* *чёрез* *забор* тобну бурууну башы бла атаргъа; 2. *что через что (для переправы)* салыргъа, ишлерге; ~ *мост* *чёрез реку* суугъа кёпюру салыргъа; 3. *кого-что (войскá, товары и т. п.)* кёчюрюрге, атаргъа.

перебрóси|ться сов. (*распространиться*) джайылыргъа, кёчерге; **огонь** ~**лся** на *соседние дома* от хоншу юлеге джайылды (*или* кёчдо).

перебрóска ж. кёчюрю; ~ *войск* аскерни кёчюрю.

перевáл м. аууш.

перевáливать несов. см. **перевалить**.

перевáливаться несов. *разг. (при ходьбе)* аунаб (*или* чайкъалыб) джюрюрге.

перевали|ть сов. *разг.* 1. (*через горный хребет*) ауаргъа (*таудан, ауушдан*); 2. *безл. (о времени, о возрасте)* атларгъа, озаргъа; ~**ло** *за полночь* кече арасындан атлагъанды; **ему** ~**ло** *за сборок* ол къыркъдан атлагъанды.
перевáривание с. эритну, сингдириу; ~ *пйши* ашарыккыны эритну.

перевáрива|ть несов. см. **переварить**;

♦ **я** **его** **не** ~**ю** **мен** **аны** кёрюб болмайма.
перевáриваться несов. см. **перевариться**.
переварить сов. *что* 1. (*заново*) джангыдан биширирге; 2. (*чересчур*) бишириб эзиретирге, асыры бек биширирге; 3. (*при пищеварении*) эритирге, сингдирирге.

перевариться сов. 1. (*чересчур*) бек бишиб эзирерге, асыры бек бишерге; 2. (*при пищеварении*) эрирге, сингерге.

перевезт́й сов. *кого-что* 1. (*в другое место*) кёчюрюрге, ташыргъа (*улоу* бла); 2. (*через что-л.*) ётдюрюрге.

перевернуть *сов.* 1. *кого-что* башы тьюбуне айландыргъа; 2. *что, разг.* (*перелицевать*) ичин тышына айландыргъа; 3. *что (страницу)* аудурургъа, ачаргъа; \diamond ~ *всё* вверх дном болгъанны башы тьюбуне айландыргъа, болгъанны хапасап атерге.

перевернуться *сов.* 1. айланьгъа; ~ на другой бок баша джанына айланьгъа; 2. (*опрокинуться*) башы тьюбуне айланьгъа.

перевёртывать(ся) *несов. см.* перевернуть (-ся).

перевес *м.* онглулукъ, онг; ~ на нашей стороне онглулукъ биздеди.

перевесить *сов.* 1. *кого-что* (*взвесить заново*) джангыдан чегерге; 2. *кого-что (весить больше)* дженгерге; 3. *что (повесить иначе)* баша джерге тагъаргъа; 4. *что и без доп., перен.* (*иметь перевес*) хорларгъа, дженгерге.

перевеситься *сов.* (*через что-л.*) салыныргъа.

перевести *сов.* 1. *кого-что (переместить)* кёчюрюрге, салыргъа; 2. *кого через что* ётдюрюрге; ~ *слепого через улицу* сокъурну джолдан ётдюрюрге; 3. *что (на другой язык)* кёчюрюрге; 4. *что (послать)* иерге, джиберирге; ~ *деньги по почте* почта бла ача иерге; 5. *что (напр. взгляд)* бурургъа, айландыргъа; 6. *что (бессмысленно израсходовать)* зыраф атерге, зырафларгъа; \diamond ~ *дух* солуу алыргъа.

перевестись *сов.* 1. (*напр. на другую работу*) кёчерге; 2. (*кончиться, исчезнуть*) бошалыргъа, арты болургъа.

перевешивать(ся) *несов. см.* перевесить(ся).

перевидать *ить сов.* *кого-что, разг.* кёрюрге, кёбно кёрюрге; *много я* ~ *л на своём веку* мен ёмюрюмде кёб затны кёргенме.

перевирать *несов. см.* переврять.

перевод *м.* 1. (*действие*) кёчюрю; 2. (*переведённый текст*) кёчюрюлгени, перевод; 3. (*почтовый*) перевод, почта бла келген ача; 4. *разг.* (*бесполезная трата*) зырафлау, зыраф этиу; *только* ~ *дөнег* къуру ачаны зыраф этиудю.

переводить *несов. см.* перевести; \diamond не ~ *я* дыханы солуу алмай.

переводиться *несов. см.* перевестись.

переводный *ой, -ая, -оё* 1. *см.* переводный;

2.: ~ *ёе* картинки тошюучю суратчыкъла.

переводный *ый, -ая, -оё* кёчюрюлген;

~ *ая* литература кёчюрюлген литература.

переводчик *м.* кёчюрюучю; *тылмач (устный).*

переводчица *женск. р.* к переводчик.

перевоз *м.* 1. (*действие*) ташыу (*улоу* бла); 2. (*место переправы*) кёчюу.

перевозить *несов. см.* перевезть.

перевозка *ж. см.* перевоз 1.

перевозчик *м.* ташыучу, ётдюрюучю.

перевозчица *женск. р.* к перевозчик.

перевозоваться *сов.* кёб къайгы атерге, къайгылы болургъа.

переворачивать(ся) *несов. см.* перевернуть(ся).

переворужение *с.* джангыдан сауутландырыу, джангы сауут берюу (*от перевооружить*); джангыдан сауутлануу, джангы сауут алыу (*от перевооружиться*).

переворужить *сов.* *кого-что* 1. *воен.* джангыдан сауутландыргъа, джангы сауут берирге; 2. *перен.* джангы керек бла баджарыргъа.

переворужиться *сов.* 1. *воен.* джангыдан сауутланьгъа, джангы сауут алыргъа; 2. *перен.* джангы керек бла баджарылыргъа.

перевоплотить *ться сов.* башха тюрсюннге кирирге; *артист совершенно* ~ *лся в этой роли* бу рольда артист чырт башха тюрсюннге кириб къалды.

перевоплощаться *несов. см.* перевоплотиться.

перевоплощение *с.* башха тюрсюннге салыу (*или кийириу*) (*от перевоплотить*); башха тюрсюннге кириу (*от перевоплотиться*).

переворачивать(ся) *несов. см.* перевернуть(ся).

переворот *м.* алмашынуу, тюрленюу, переворот; *государственный* ~ *кърал* переворот; ~ *в науке* илмуда тюрленюу.

перевоспитать *сов.* *кого* башха (*или джангы*) халиге юретирге, къылыгын тюрлендирирге.

перевоспитаться *сов.* башха халиге юренирге, къылыгынгы тюрлендирирге.

перевоспитывать(ся) *несов. см.* перевоспитать(ся).

переврять *сов.* *что, разг.* джангылыб (*или терс*) айтыргъа, къатышдырыб айтыргъа.

перевыбирать *несов. см.* перевыбрать. **перевыборный** *ый, -ая, -оё:* ~ *оё* собрание джангыдан сайларгъа джыйылыу.

перевыборы *мн.* джангыдан сайлау.

перевыбрать *сов.* *кого-что* джангыдан сайларгъа.

перевыполнение *с.* артыгы бла толтуруу.

перевыполнить *сов.* *что* артыгы бла толтурургъа.

перевыполнять *несов. см.* перевыполнить.

перевязать *сов.* 1. *кого-что (наложить повязку)* байларгъа, къысаргъа; ~ *рану* джараны байларгъа; 2. *что (верёвкой и т. п.)* къысаргъа; 3. *что (заново)* джангыдан байларгъа (*верёвкой*); джангыдан атерге (*напр. на спицах*).

перевязка *ж.* 1. (*раны и т. п.*) байлау, къысыу; 2. (*повязка*) байлау.

перевязочный *ый, -ая, -оё* 1. джара байлаучу, джара байлагъан; ~ *материал* джара байлаучу материал; 2. *в знач. суц. ж.* ~ *ая* джара байлагъан джер.

перевязывать *несов. см.* перевязать.

перевязь *жь ж.* хынгкел; *его* рука на ~ *и* аны къоу хынгкелде турады.

перегар *м.* куйген ийис, аракы ийис (*аууздан*).

перегиб *м.* 1. (*линия сгиба*) бюгюлген джери; 2. *перен.* оздуруу, къабдан (*или эбден*) чыгъуу.

перегибать(ся) *несов. см.* перегнуть(ся).

переглядываться *несов. см. переглянуть*.
переглядываться *сов.* бир биринге кьараргъа.
перегнать *сов.* 1. *кого-что (обогнать)* озаргъа, озуб кетерге; 2. *кого-что (в другом месте)* (башха джерге) сюрюрге; 3. *что* тартаргъа; ~ *молоко* сютню тартаргъа (*сют машинада*).

перегивать *несов. см. перегнать*.

перегнать *сов.* чирирге, чириб кьалыргъа.
перегной м. чирик.

перегнуть *сов.* 1. *что (согнуть)* бюгерге, бюгюб кьояргъа (*или иерге*); 2. *что и без доп., перен.* оздурургъа, кьабдан (*или эбден*) чыгъаргъа; \diamond ~ *палку* оздурургъа.

перегнуться *сов.* бюгюлюрге, бюгюлюб кьалыргъа (*или кетерге*).

переговариваться *несов. с кем* (бир биринг бла) сѣлеширге.

переговорить *сов. с кем* биреу бла сѣлеширге (*къысха*).

переговорный, -ая, -ое: ~ пункт сѣлешуучу пункт.

переговоры *мн.* сѣлешуу (*келишир, джарашыр ююн*); **вестй** ~ *с кем-л. биреу бла* сѣлеширге.

перегон м. 1. (*расстояние*) *перегон* (*эки станцияны арасында джол*); 2. (*скота*) (*башха джерге*) сюрюу.

перегонять *несов. см. перегнать*.

перегородивать *несов. см. перегородить*.

перегородить *несов. см. перегородить*.

перегореть *сов.* 1. *кюерге, кюйюб кьалыргъа; лампочка* ~ *ла лампочка кюйюб кьалгъанды*; 2. (*сгнить*) *чирирге, чириб кьалыргъа, кьызаргъа*.

перегородить *сов. что* буруу этерге, бѣлюрге, арасын бѣлюрге; ~ *комнату юйню* арасын бѣлюрге.

перегородка *ж.* бѣлме, кьабыргъа.

перегревать(ся) *несов. см. перегреть(ся)*.

перегреть *сов. что* асыры бек кьыздырыргъа, асыры исси этерге.

перегреться *сов.* асыры бек кьызаргъа, асыры исси болургъа; **мотор** ~ *лса мотор* асыры бек кьызгъанды.

перегрузать(ся) *несов. см. перегрузить(ся)*.

перегрузить *сов.* 1. *что (чересчур нагружать)* артык джюклерге, кьаларгъа; 2. *кого (работой)* кѣб иш берирге, асыры ауур ишлетирге.

перегрузиться *сов.* 1. *артык джюкленирге*; 2. (*работой*) кѣб иш алыргъа, асыры ауур ишлерге.

перегрузка *ж.* 1. (*от перегрузить*) артык джюклеу; асыры ауур ишлету (*работой*); 2. (*от перегрузиться*) артык джюклену; асыры ауур ишлеу (*работой*).

перегруппировать *сов. кого-что* джангыдан кьауумларгъа.

перегруппироваться *сов.* джангыдан кьауумланыргъа.

перегруппировка *ж.* джангыдан кьауумлау (*от перегруппировать*); джангыдан кьауумлану (*от перегруппироваться*).

перегрывать *несов. см. перегрызть*.

перегрызть *сов. что* (*перекусить*) кабыб (*или чайнаб*) юзерге, кемириб бошаргъа.

перегрызться *сов.* 1. (*о животных*) тала-

шыргъа; 2. *перен. разг. (переругаться)* бир биринг бла урушургъа.

перед (передо) *предлог с твор. п.* 1. (*при обозначении места*) аллында; ~ *домом* юй аллында; 2. (*при обозначении времени*) алдында, аллы бла; он *приехал* ~ *нами* ол бизни аллыбызда келгенди; ~ *едой* ашарны аллы бла; 3. (*по отношению к кому-чему-л.*): я *виноват* ~ *тобой* сени аллында мен терсме; 4. *разг. (по сравнению с кем-чем-л.)* кьатында; *что эта картина перед той!* ол сурагны кьатында бу неди!; \diamond *извиниться* ~ *кем-л. биреуден* кечмеклик тилерге; ~ *судом* сюдде, сюдню аллында.

перед м. разг. ал, аллы, ал \approx \approx (сы); ~ *платья* чепкени аллы.

передавать(ся) *несов. см. передавать(ся)*.
передавить *сов. кого-что* эзерге, эзиб кьояргъа (*или бошаргъа*).

передатчик м. радио передатчик.

передать *сов.* 1. *кого-что (вручить, отдать кому-л.)* алыб берирге, узатыргъа, табыдыргъа (*биреуден биреуге*); 2. *что (сказать, сообщить)* билдирирге, джетдирирге; айтдырыргъа (*через кого-л.*); айттыргъа (*лично*); ~ *привѣт салам* айттыргъа (*или айтдырыргъа*); 3. *что (воспроизвести)* кѣргюзюрге, ангылатыргъа; 4. (*по радио*) берирге; 5. *что (заразить)* джукъдурургъа; 6. *чего (дать лишнего)* артык берирге; \diamond ~ *дело в суд* ишни сюдге берирге.

передаться *сов. кому-чему (сообщиться, перейти от другого)* джугъаргъа, кѣчерге.
передач||а *ж.* 1. (*действие*) беруу, узатуу; ~ *опыта сынам* беруу; 2. (*трансляция*) беруу; 3. (*больному и т. п.*) передача, азык; 4. *тех.* передача; 5. (*воспроизведение*) кѣргюзюу, ангылатуу; \diamond *без права* ~ *и башхагъа* берирге эркинликсиз.

передвигать *несов. см. передвинуть*.

передвигаться *несов.* 1. *см. передвинуться*; 2. (*ходить*) джюрюрге, сюркелирге.

передвижение с. кѣчюрюу, тебдириу (*от передвинуть*); кѣчюу, тебну (*от передвинуться*).

передвижка *ж.*: библиотѣка ~ *кѣчюучо* библиотека.

передвинуть *сов.* 1. *кого-что* кѣчюрюрге, тебдирирге; ~ *стрѣлку часов* сагъатны стрелкаларын кѣчюрюрге; 2. *что, разг. (срок)* узайтыргъа, созаргъа (*болджалны*).

передвинуться *сов.* кѣчерге, теберге.

передѣл м. джангыдан юлешиу; ~ *мира* дунианы джангыдан юлешиу.

передѣл||ть *сов.* 1. *кого-что (сделать иным)* джангыдан этерге, башха тюрлю этерге; ~ *платье* чепкени башха тюрлю тигерге; *егѣ не* ~ *ешь аны* джангыдан ишлеяллыкъ тюлсе; 2. *что, разг. (сделать много)* этиб бошаргъа; он ~ *л все дела* ол бютеу ишлерин этиб бошагъанды.

передѣлка *ж.* 1. джангыдан этиу, башха тюрлю этиу; 2. (*то, что переделано*) джангыдан (*или башха тюрлю*) этилген зат; \diamond *попасть в* ~ *у палахха* кьалыргъа.

передѣлывать *несов. см. переделывать*.

передѣргивать(ся) *несов. см. передѣрнуть(ся)*.

передёрну||ть сов. 1. безл. кого джыйырылырга, кьалтырарга; егб ~ло от отвращения ол джыйиргениб джыйырылды (или кьалтырады); 2. что и без доп., разг. (исказать факты) терсине бурурга; 3. что и без доп. (в карточной игре) фитналыкь этерге.

передёрнуться сов. разг. (от боли и т. п.) джыйырылырга, кьалтырарга.

передн||ий, -ая, -ее ал..., алдагы, ал-лындагы; ~ зуб ал тиш; на ~ем плáne ал джанында, алда.

перёдник м. хота; балк. албота.

перёдняя ж. скл. как прил. ал юй, ал комната.

передо предлог см. пèред.

передоверить сов. что кому-чему (дове- рить другому) биреуге салырга (кесинге берилген ишни).

передоверять несов. см. передоверить.

передовик м. алчы.

передовица ж. разг. ал статья.

передов||ой, -ая, -ое 1. башчы, алчы; ~ отряд алчы отряд; 2. в знач. суц. ж. ~ая (в газете) ал статья.

передок м. (повозки) ал чархла, ал джа- ны (арбаны, тобну).

передохнуть сов. разг. кьырылырга, ёлорге, кьырылыб (или ёлюб) кьалырга. передохнуть сов. разг. солуу алырга. передразнивать несов. см. передразнить. передразнить сов. кого-что эниклерге, кьозурга.

передраяться сов. разг. бары бла тьююшорге, бир биринг бла тьююшорге.

передряг||а ж. разг.: попасть в ~у башынг палахха кьалырга, чырмалырга.

передумать сов. 1. (изменить решение) башха акьыл алырга, тагьаланырга; сокьуранырга; 2. (обдумать многое) кёб сагыш этерге.

передумывать несов. см. передумать 1.

передуш||ить сов. кого буууб ёлтюрорге, буууб ёлтюрюб кьоярга.

передышк||а ж. солуу; без ~и солуу алмай; не давая ни минуты ~и бир минут да солуу бермей.

переедать несов. см. переесть.

переезд м. 1. (действие) кёчюу, ётюу; 2. (место) переезд, ётер джер; железно- дорожный ~ темир джолдан ётер джер. переезжать несов. см. переехать; ~ с ме- ста на место бир джерден бир джерге кё- чюб айланырга.

переесть сов. чего, разг. (съесть лишнего) ауурланырга, артыкь ашарга.

переехать сов. 1. что, через что ётерге (бир затха миниб); ~ реку суудан ётерге; 2. (переселиться) кёчерге, кёчюб кетерге; 3. кого-что, разг. (задавить) басарга, басыб ётерге.

пережаривать(ся) несов. см. пережарить (-ся).

пережарить сов. что 1. (слишком сильно) асыры бек кьууурурга, кьюдюрорге; 2. разг. (изжарить всё) болганни кьууу- рурга, кьуууруб бошарга.

пережариться сов. кьууурулурга, кьууу- ррулуб кьалырга.

переждать сов. что =гьынчы(=гинчи) сакьларга; ~ дождь джангур тохта- гьынчы сакьларга.

пережевать сов. см. пережёвывать.

пережёвывать несов. что, прям. и перен. чайнарга, чайнаб турурга.

переживание с. сынау, кёрюу, чегиу; кьууануу, кьууанч этюу (радость); кьай- гьырыу, кьайгы этюу (беспокойство).

переживать несов. 1. см. пережить; 2. (принимать близко к сердцу) кьый- налырга, кьайгырырга, тынгьсыз бо- лурга.

переждать несов. см. переждать.

пережиток м. эскиден кьалган адет, эски адет.

пережить сов. 1. что (испытать) сы- нарга, кёрюрге, чегерге; ~ трудности кьыйынлыкь кёрюрге; 2. кого-что (про- жить больше кого-чего-л.) =дан(=ден) кёб джашарга, *ны(=ни) артында кьалырга.

пережог м. (перерасход топлива) артыкь (или кёб) кьюдюрюу.

перезабыть сов. кого-что, разг. унутурга, унутуб кьоярга (болганни).

перезарядить сов. что джангыдан джер- лерге; ~ винтовку шкокну джангыдан джерлерге.

перезаряжать несов. см. перезарядить.

перезвон м. (колоколов) кьонгурау тауушла. перезимовать сов. джазга чыгарга, кьышны ашырырга, кьышларга.

перезнакомить сов. кого с кем, разг. танышдырырга, таныш этерге (кёблени).

перезнакомиться сов. разг. танышырга, таныш болурга (кёбле бла).

перезревать несов. см. перезреть.

перезрелый, -ая, -ое асыры бек бишген (сёз ючюн кёгетле).

перезреть сов. асыры бек бишерге.

переиграть сов. что 1. (сыграть снова) джангыдан ойнарга, экинчи кьат ойнар- га; 2. (сыграть всё) согуб (или ойнаб) чыгарга.

переигрывать несов. см. переиграть.

переизбирать несов. см. переизбрать.

переизбрание с. джангыдан сайлау.

переизбрать сов. кого-что джангыдан сай- ларга.

переиздавать несов. см. переиздать.

переиздание с. 1. (действие) джангыдан басмалау (или чыгаруу); 2. (книга) джа- нгыдан чыкган (или басмаланган) kitab. переиздать сов. что джангыдан басма- ларга (или чыгарырга).

переименование с. джангы (или башха) ат атау, атын тюрлендируу (или ауушду- руу), атын ёзгертуу.

переименовать сов. кого-что башха (или джангы) ат атарга, атын ауушдурурга (или тюрлендиррге), атын ёзгертирге.

переименовывать несов. см. переимено- вать.

переначивать несов. см. переначить.

переначить сов. что, разг. ёзгертирге, тюрлендиррге, башхача этерге (или ай- тырга).

перейти сов. 1. кёчерге; ~ в другой дом башха юйге кёчерге; ~ во второй класс

экинчи классха кёчерге; 2. *что, через что* ётерге, озаргъа, атларгъа; ~ *границу* чекден ётерге; 3. *через что* ауаргъа, ётерге; ~ *через горный хребёт* таудан ауаргъа.
перекалывать(ся) *несов. см. перекалить (-ся).*

перекалить *сов. что* асыры бек кызыдырыгъа (*изделие*); асыры бек кьатдырыгъа (*сталь*).

перекалиться *сов.* асыры бек кызаргъа (*об изделии*); асыры бек кьатаргъа (*о стали*).

перекапывать *несов. см. перекопять.*

перекармливать *несов. см. перекормить.*

перека́т *м. (на реке)* сай джерги.

перека́ти-поле *с. бот.* тёнгерейук ханс.

перека́тити *сов. что* тёнгеретирге (*бир джерден бир джерге*), тёнгеретиб ётдюрге.
перека́титься *сов.* тёнгерерге, тёнгерёб ётерге.

перека́тывать(ся) *несов. см. перека́тывать(ся).*

перекаши́вать(ся) *несов. см. переко́сить(ся).*

переквалификация *ж.* башха усталыкьгъа юретиу, башха ишге (*или санагъатха*) юретиу, башха квалификация бериу (*от переквалифици́ровать*); башха усталыкьгъа (*или ишге*) юрениу, башха квалификация (*или усталыкь*) алыу (*от переквалифици́ровать*).

переквалифици́ровать *сов. и несов. кого* башха усталыкьгъа юретирге, башха ишге (*или квалификациягъа*) юретирге.

переквалифици́роваться *сов. и несов.* башха усталыкьгъа юренирге, башха ишге (*или квалификациягъа*) юренирге.

переки́дывать(ся) *несов. см. перебро́сить(ся).*

переки́нуть(ся) *сов. см. перебро́сить(ся).*

переки́сать *несов. см. переки́снуть.*

переки́снуть *сов.* асыры бек ачыргъа.

переки́сь *ж. хим.* переки́сь; ~ *водоро́да* водородну переки́си.

перекла́дина *ж.* 1. аралыкь, кёпюр агъач; 2. *спорт.* перекла́дина, турник.

перекла́дывать *несов. см. перело́жить.*

перекле́ивать *несов. см. перекле́ить.*

перекле́ить *сов. что* 1. (*на другое место*) башха джерге джабыдырыгъа; 2. (*заново*) джангыдан джабыдырыгъа.

перекли́каться *несов. с кем* таууш эте туургъа (*бир биринге*).

перекли́чка *ж.* джокълау, перекичка.

переключáтель *м. эл.* переключатель.

переключáть(ся) *несов. см. переключáть(ся).*

переключáть *сов. что* 1. *эл.* башха джерге айландырыгъа (*или бууругъа*), башха джерге джалгъаргъа, башха джерге салыргъа (*токну*); 2. бууругъа, айландырыгъа, кёчюрге; ~ *завод на производство тракторов* заводну трактор ишлерге бууругъа (*или айландырыгъа*); 3. *перен.* бууругъа; ~ *разговор на другую тему* сёзю башхагъа бууругъа.

переключáться *сов. на что (заняться чем-л. другим)* кёчерге, башларгъа.

перековáть *сов. 1. кого-что (лошадь)*

джангыдан дал уругъа; 2. *что (заново выковать)* джангыдан этерге, джангыдан ишлерге (*темирден*); 3. *кого-что, перен.* башха халиге юретирге.

перековáка *ж. 1. (лошадей)* джангыдан дал уруу; 2. *перен.* башха халиге юретиу.

перековáывать *несов. см. перековáть.*

перекопáть *сов. что* 1. (*заново*) джангыдан кьазаргъа; 2. (*всё*) кьазыб бошаргъа, барын кьазаргъа.

перекормáть *сов. кого* артыкь ашатыргъа, ауурландырыгъа.

перекосí||ть *сов. 1. что (искривить)* кьыйыкь (*или джанбаш*) этерге; 2. *безл. кого-что* чюйюрге, кьыйыгына нерге; у негё лицё ~ *ло аны бети кьыйыгына кетди.*

перекосíться *сов. 1. кьыйыкь (или джанбаш)* болургъа; 2. (*о лице и т. п.*) джыйырылыргъа, чюйюрюрге, кьыйыкь болургъа.

перекочевáть *сов. разг.* башха джерге кёчерге.

перекочевáывать *несов. см. перекочевáть.*

перекрáивать *несов. см. перекрóить.*

перекрáсить *сов. что* 1. (*заново*) джангыдан бояргъа, башха тюрю бояргъа; 2. (*всё*) бояб бошаргъа (*или чыгъаргъа*).

перекрáситься *сов.* башха бет алыргъа.

перекрáшивать(ся) *несов. см. перекрáсить(ся).*

перекрэ́стный, -ая, -ое тёрт джанындан; ~ *огонь* тёрт джанындан атыу; ~ *допрёс* тёрт джанындан соруу.

перекрэ́ст||ок *м.* перекрэ́сток, орамла кьошулгъан джер; < кричáть на всех ~ *ках халкьгъа джайыб айланьргъа.*

перекричáть *сов. кого* =дан(=ден) бек кьычырыгъа, кьычырыб хорларгъа.

перекрóить *сов. что* 1. (*скроить заново*) джангыдан бичерге; 2. *разг. (совершенно переделать)* башха тюрю этерге.

перекрутíть *сов. 1. что (слишком закрутить)* асыры бек бууругъа, артыкь айландырыгъа; 2. *кого-что (обвязать, перевязать)* байларгъа, чырмаргъа.

перекру́чивать *несов. см. перекрутíть.*

перекрýивать *несов. см. перекрýить.*

перекрýтие *с. 1. (действие)* джангыдан джабыу (*напр. крыши*); озуу, атлау (*рекорда*); тыйу, джабыу (*русла реки*); 2. (*опора крыши*) аралыкъла.

перекрýть *сов. что* 1. (*покрыть заново*) джангыдан джабаргъа; 2. *перен. (превзойти)* озаргъа, атларгъа; ~ *прежний рекорд* эски рекорддан атларгъа; 3. (*русло реки*) тыяргъа, джабаргъа, джабыб бошаргъа.

перекупáть *несов. см. перекупíть.*

перекупíть *сов. кого-что, у кого* 1. (*перевести покупку*) биреуну аллына чабаргъа (*сатыуда*); 2. (*для перепродажи*) барыш этер ючюн алыргъа.

перекупíщик *м.* сатар ючюн алычуу.

перекупíщица *женск. р. к перекупíщик.*

перекусáть *сов. кого-что (многих)* болгъань кьабаргъа, таларгъа.

перекусíть *сов. 1. что (нитьку, проволоку и т. п.)* кьабыб юзерге; 2. *разг. (немного поесть)* ауузланьргъа.

перекусывать *несов. см. перекусить*.
перелagать *несов. см. переложить* 3,5.
переламывать *несов. см. переломать*,
переломить.

переламываться *несов. см. переломиться*.
перелезать *несов. см. перелёзть*.
перелёзть *сов. что, через что* ары джанына
тюшерге (или ётерге).

перелёсок *м. чегетчик (чегет кыйырма)*.
перелёт *м. 1. (птиц) кванатлы учуу (къачда, джазда); 2. (самолёта) учуу (бир джерден бир джерге); беспосадочный — кьонмагъанлай учуб ётиу; 3. (непопадание в цель) озуу, арлак тийиу.*

перелетать *несов. см. перелететь*.
перелететь *сов. 1. что, через что* учуб ары джанына тюшерге; 2. (на другое место) учаргъа (башха джерге).

перелётный, -ая, -ое: —ые птицы кыш джылы джерлеге кетиучу кванатлыла.
переливание *с. 1. (от переливать) къотарыу, къуюу (бир сауутдан бир сауутха); 2. (от переливаться) къотарылуу, къуюлуу; ◇ — крови кван къуюу (биреуден алыб).*

переливать *несов. 1. см. перелить; 2. джылтыраргъа, дуу джанаргъа; — всеми цветами радуги джанкылышча дуу джанаргъа; ◇ — из пустого в порожнее погов. беze турургъа, заман ашырыгъа, джаншаргъа, къурудан бошха къотара турургъа.*

переливаться *несов. 1. см. перелиться; 2. джылтыраргъа, дуу джанаргъа (о красках); таралыргъа, таралыб чыгаргъа, тюрю-тюрю чыгаргъа (о звуках).*

переливчатый, -ая, -ое тюрю-тюрю бетли (о красках); тюрю-тюрю тауушлу (о звуках).

переливы *мн. тюрене турган хал*.
перелистать *сов. что 1. (страницы) къагъытларын аудурдуб чыгаргъа (китабны); 2. (бегло просмотреть) кёз джетдириб чыгаргъа (китабха).*

перелистывать *несов. см. перелистать*.
перелить *сов. 1. что!къотарыргъа, къуяр-гъа (бир сауутдан бир сауутха); 2. что, чего (сверх меры) артык къуяргъа, тёюб нерге; ◇ — кровь кван къуяргъа.*

перелиться *сов. 1. (в другой сосуд) къотарылыргъа, къуюлургъа (башха сауутха); 2. (вылиться через край) тёюлюрге, башы бла барыргъа.*

перелицевать *сов. что* ичин тышына айландырыгъа (или бурургъа).

перелицовка *ж. ичин тышына айландырыу (или буруу).*

перелицовывать *несов. см. перелицевать*.

переловить *сов. кого-что* барын тутаргъа, барын тутуб бошаргъа.

переложение *с. 1. муз., лит. =гъа(=ге) салыу, =гъа(=ге) кёчюрю; 2. (пересказ) кеси сёзу бла джазыу (или айтыу).*

переложить *сов. 1. что (на другое место) башха джерге салыргъа; 2. чего (слишком много) артык салыргъа, асыры кёб атаргъа; — соли в суп шорпагъа асыры кёб туз атаргъа; 3. что (возложить на другого) биреуге берирге, =ны(=ни) бойнуна салыргъа; — ответственность на кого-л. джу-уаблылыкны биреуге салыргъа; 4. что чем*

орталарына салыргъа; 5. что и без доп., муз., лит. =гъа(=ге) салыргъа, =гъа(=ге) кёчюрюге.

перелом *м. 1. (место) сынган джер; 2. мед. (повреждение кости) сынуу; 3. (резкое изменение) тюрленю; — в ходе болезни аурууну тюрленюу.*

переломать *сов. что* ууатыб къояргъа, кырыргъа, сындырыб бошаргъа.

переломить *сов. 1. что (сломать надвое) сындырыгъа, сындырыб эки этерге; 2. кого-что, перен. тюрлендирирге, дженгерге; — себя* кесинги дженгерге.

переломиться *сов. сынаргъа, сыныб къалыргъа, сыныб эки болургъа.*

перемазать *сов. кого-что, разг. (испачкать) кир этерге, халеклерге, бояргъа.*

перемазаться *сов. разг. (испачкаться) кир (или халек) болургъа, боялыргъа.*

перемалывать *несов. см. перемолоть*.

переманивать *несов. см. переманить*.

переманить *сов. кого* алландырыгъа, терилтиб элтирге.

перематывать *несов. см. перемотать*.

перемахивать *несов. см. перемахнуть*.

перемахнуть *сов. через что, разг. чынгаб (или секириб) ётерге.*

перемежаться *несов. кем-чем, с кем-чем* алмашыныргъа, алмашына турургъа.

перемёна *ж. 1. ауушдуруу, алмашдырыу, тюрлендириу (от переменить); ауушунуу, алмашынуу, тюрленю (от перемениться); 2. (изменение) тюрленю, айла-нуу; с ним произошла большая — ол бек тюрленгенди; 3. (в школе) перемена, солуу; большая — уллу перемена.*

переменить *сов. 1. кого-что (сменить) ауушдуругъа, алмашдырыгъа; 2. что (изменить) тюрлендирирге.*

перемениться *сов. 1. (измениться) тюрленирге, алмашыргъа; ветер —лся джел тюрленгенди; 2. к кому-чему (изменить своё отношение) башха кван алыргъа, башха кваннга кирирге; ◇ он —лся в лице аны бети башха кван алды, аны бети тюрленди.*

переменный, -ая, -ое тюрленюучю; — ток эл. тюрленюучю ток; — ветер тюрленюучю джел; —ая обличность баса, ачыла турган булутла, бир бирде булут басуу. переменять(ся) *несов. разг. см. переменить (-ся).*

перемереть *сов. прост. кырылыргъа, кырылыб къалыргъа.*

перемёрзнуть *сов. 1. (погибнуть от холода) сууукдан ёлюрге (или кырылыргъа); 2. разг. (озябнуть) сууук болургъа.*

переместить *сов. кого-что (башха ишге) салыргъа, (башха джерге) кёчюрюге.*

переместиться *сов. (башха джерге) кёчерге.*

переметнуться *сов. разг. къачаргъа, сатылыргъа; — на сторону врага* джаугъа сатылыргъа.

перемешать *сов. что 1. (смешать) къошаргъа, къатышдырыгъа; 2. (размешать) къатышдырыгъа, булгаргъа; 3. (спутать) джангылыргъа, къатышдырыгъа.*

перемешаться *сов. къатышыргъа, къатышыб къалыргъа.*

перемешивать(ся) *несов. см.* перемешать(ся).

перемещать(ся) *несов. см.* переместить(-ся).

перемещение *с.* (башха джерге) кёчюрюу (от переместить); (башха джерге) кёчюу (от переместиться); ~ по службе кёуллукъдан кёчюрюу (или кёчюу).

перемигиваться *несов. с кем бир биринге кёз кысаргъа.*

перемигнуться *сов. с кем кёз кысаргъа, кёз кысыб кёояргъа.*

переминаться *несов. разг.: ~ с ногй на ногу тебчилдеб туургъа.*

перемирие *с.* джарашуу, келишиу (уруш этген эки джаныны бир болджалгъа урушну тохтарыгъа джарашуулары).

перемножать *несов. см.* перемножить.

перемножить *сов. что, мат.* керелерге.

перемогаться *несов. разг.* хорларгъа кюреширге, онгларгъа излерге, бел къатдырыргъа.

перемолвить *сов. разг.: нё с кем слова ~ сёлеширге да киши джокъду.*

перемолоть *сов. что 1.* (всё, много) барын да тартаргъа, барын да тартыб бошаргъа; *2.* (заново) джангыдан тартаргъа.

перемотать *сов. что 1.* (на что-л.) чырмартъа (башха затха); *2.* (заново) джангыдан чырмартъа.

перемучиться *сов. разг. кёб азаб чегерге (или кёрюрге), бек кыйналыргъа.*

перемывать *несов. см.* перемыть; \diamond ~ косточки кому-л. биреуню сёзюн этерге.

перемыть *сов. что 1.* (всё, много) болганы джууаргъа, болганы джууб бошаргъа; *2.* (заново) джангыдан джууаргъа.

перемычка *ж. 1.* (перехват) аралыкъ; *2.* терезе баш (окна); эшик баш (двери).

перемять *сов. что* (измять) эзерге, буршу этерге, теблерге.

перенапрягать(ся) *несов. см.* перенапрячь(-ся).

перенапряжение *с.* *1.* асыры къаты этну, асыры кюч этдириу (от перенапрячь); артыкъ кюч этну, болган кьаруунгу салуу (от перенапрячься); *2.* (переутомление) асыры бек (или кёб) кюрешиу, талуу; *3.* эл. артыкъ напряжение.

перенапрячь *сов. что* асыры къаты этерге, артыкъ кюч этдирирге.

перенапрячься *сов.* артыкъ кюч этерге, болган кьаруунгу салыргъа.

перенаселение *с.* перенаселение (бир джерде джашагъан адаманы асыры кёб болганы; капиталист кьраллада болады).

перенести *сов. 1.* кого-что (в другое место) кёчюрюрге, салыргъа, элтирге (башха джерге); *2.* что (пережить) кьутулургъа, чегерге; он ~ёс тяжёлуу болёзн ол кыйын ауруудан кьутулгъанды; *3.* кого-что, через что (на другую сторону) элтирге, ётдюрюрге (ары джанына).

перенестись *сов.* акыыл иерге, эсге тюшюрюрге; я мысленно ~ёсся в дётские годы сабий заманымы эсеме тюшюрюдюм.

перенимать *несов. см.* перенять.

перенос *м. 1.* (действие) кёчюрюу; *2.* (знак) кёчюрген белги.

переносить(ся) *несов. см.* перенести(сь).

переносица *ж.* кёз арасы.

переносный, -ая, -ое *1.* кёчюучю, кёчюрюрге джараулу; *2.* (указательный) кыйдыргъан, бурдурган; ~ое значение слова сёзю кыйдыргъан магъанасы.

переночевать *сов.* кече кьалыргъа.

перенумеровать *сов. что 1.* номер салыргъа, номер салыб чыгъаргъа; *2.* (заново) джангыдан (или башха) номер салыргъа.

перенумеровывать *несов. см.* перенумеровать.

перенять *сов. что* юренирге, алыргъа; ~ чей-л. опыт работы биреуню ишинден сынам алыргъа.

переобувать(ся) *несов. см.* переобуть(ся).

переобуть *сов. 1.* кого башха аякъ кийим кийдирирге; *2.* см. переобуться.

переобуться *сов.* аякъ кийимни джангыдан киерге, башха аякъ кийим киерге, аякъ кийим аушдурургъа.

переодевание *с.* джангыдан кийиндириу, башха кийим кийдириу, тешиндириб кийиндириу (от переодеть); джангыдан кийиниу, башха кийим кийиу, тешиниб кийиниу (от переодеться).

переодевать(ся) *несов. см.* переодеть(ся).

переодеть *сов. 1.* кого джангыдан кийиндирирге, башха кийим кийдирирге; *2.* см. переодеться *1.*

переодеться *сов. 1.* во что башха (или джангы) кийим киерге; *2.* во что, кем ~ча кийинирге; ~ женщиной тиширыуча кийинирге.

пересвидетельствование *с.* джангыдан кьаруу (саулукъгъа).

пересвидетельствовать *сов. и несов. кого* джангыдан кьараргъа (саулукъгъа).

переоценивать *несов. см.* переоценить.

переоценить *сов. 1.* что (заново) джангыдан багъа салыргъа (или кесерге), багъасына кьараргъа; *2.* кого-что (слишком) артыкъ багъа салыргъа, артыкъ багъа берирге.

переоценка *ж.* (действие) джангыдан багъа салуу, багъасына кьаруу, багъасын тюрлендириу (заново); артыкъ багъа салуу, артыкъ багъа беруу (слишком).

перепадать *несов. 1.* кому джегерге, кьалыргъа; *2.* (изредка выпадать — об осадках) джауаргъа, тюшерге, джауа туургъа.

перепалка *ж. разг. (перебранка)* дауур-сёйюр.

перепахать *сов. что 1.* (всё) сюрюб бошаргъа; ~ весь участок саулай хыршыны сюрюб бошаргъа; *2.* (заново) джангыдан сюрюрге.

перепахивать *несов. см.* перепахать.

перепачкать *сов. кого-что* бек кир этерге, халеклерге.

перепачкаться *сов.* бек кир болургъа, халек болургъа.

перепел *м.* бёдене.

перепёлка *ж.* бёдене (тишиси).

перепечатать *сов. что* джангыдан басмагъа уругъа (или урдурургъа), басмаларгъа; ~ материалы центральных газет

ара газетлени материалларын басмаларгъа;
~ на машинке машинкагъа уругъа.

перепечатывать *несов. см. перепечатать.*
перепечь *сов. что 1. (слишком) асыры бек биширирге; 2. (всё) болгъанны биширирге, болгъанны бишириб бошаргъа.*

перепилывать *несов. см. перепилить.*
перепилить *сов. что 1. (надвое) мычхы бла эки этерге; 2. (всё, многое) мычхы бла кесиб бошаргъа.*

переписать *сов. что 1. (заново) джангыдан джазаргъа; 2. (списать) биреуден (или бир затдан) кёчюрюб джазаргъа.*

переписка *ж. 1. (действие) джангыдан джазыу; биреуден джазыу (от переписывать); письмо джюрююу (от переписываться); 2. собир. (письма) письмола (экеулен бир бирине джазгъан).*

переписывать *несов. см. переписать.*
переписываться *несов. с кем письмо (или къагъыт) джюрююрге.*

перепись *ж. перепись, джазыу, санау, тергеу; ~ населения халкъны санау (или тергеу).*

переплавить I *сов. что (металл) джангыдан эритирге, эритиб башха зат этерге.*
переплавить II *сов. кого-что (по воде) суу бла иерге (или элтирге); ~ лес агъачны суу бла элтирге.*

переплавлять I, II *несов. см. переплавить* I, II.

перепланировать *сов. что джангыдан план салыргъа (или этерге).*

перепланировка *ж. джангыдан план салуу (или этну).*

переплатить *сов. что и без доп. (заплатить лишнее) асыры багъа берирге, артыкъ төлерге.*

переплачивать *несов. см. переплатить.*
переплести *сов. что 1. (книгу) тышларгъа, тыш салыргъа; 2. (путья, нити и т. п.) эшерге; 3. (заново) джангыдан эшерге; ~ косу чачны джангыдан эшерге.*

переплестись *сов. чырмалыргъа, чалышыргъа, чырмалыб (или чалышыб) къалыргъа.*

переплёт *м. 1. (действие) тышлау, тыш салуу; 2. (обложка) тыш; 3. разг. (затруднительное положение) балах, хата, азаб; попасть в ~ хатагъа къалыргъа, азабха тюшерге.*

переплетать(ся) *несов. см. переплестить(сь).*

переплётн||ый, -ая, -ое *1. тышлагъан, тышлаучу, тыш салыучу; 2. в знач. суц. ж. -ая тышлаучу мастерской, китаб тышлагъан мастерской.*

переплётчик *м. китаб тышлаучу, тыш салыучу.*

переплётчица *женск. р. к переплётчик.*

переплывать *несов. см. переплыть.*

переплыть *сов. что, через что джюзюб этерге; ~ реку суудан джюзюб этерге.*

переподготовить *сов. кого билимни (или усталыкъны) ёсдюрюрге; ~ врачей врачланы билимлерин ёсдюрюрге.*

переподготовиться *сов. билиминги (или усталыгынги) ёсдюрюрге.*

переподготовк||а *ж. билимни (или*

усталыкъны) ёсдюрюу (от переподготовить); билиминги (или усталыгынги) ёсдюрюу (от переподготовиться); курсы ~и билимни (или усталыкъны) ёсдюрген курса.

перепой||й м.: с ~ю, с ~я кёб ичгенден, бек эсиргенден.

переползать *несов. см. переползти.*
переползти *сов. что, через что сюркелиб этерге, бауурланыб этерге.*

переполненный, -ая, -ое *прич. и прил. тыкъ (или асыры) толгъан, топ-толу.*

переполни||ть *сов. что кем-чем асыры тыкъ этерге, бек толтурургъа, тыкъларгъа, =лы(=ли) этерге; это известие ~ло моё сердце радостью бу хапар мени джюрегими къууанчлы этди.*

переполни||ться *сов. чем асыры бек толургъа, тыкъ (или тыкълама) болургъа; ◇ чаша (терпения) ~лась тёзюм къалмады.*

переполнять(ся) *несов. см. переполнить (-ся).*

переполох *м. къалабалыкъ, къаугъа.*
переполошить *сов. кого-что, разг. къалабалыкъ этерге, къаугъа чыгъарыргъа (или этерге), къозгъаргъа.*

переполошиться *сов. разг. къалабалыкъ болургъа, къозгъалыргъа.*

перепонка *ж. перепонка; барабанная ~ анат. къулакъны перепонкасы; плавательная ~ джюзген перепонка (джюзген къанатлыланы бармакъларыны арасында).*

перепортить *сов. кого-что бузуб бошаргъа, халеклерге, джараусуз этерге.*

перепоручать *несов. см. перепоручить.*

перепоручить *сов. что кому башхагъа аманат этерге, башханы бойнуна салыргъа.*

переправа *ж. 1. (действие) ётдюрюу; суудан ётдюрюу (от переправить); ётюу; суудан ётюу (от переправиться); 2. (место) кёчюу, кёпюр.*

переправить *сов. 1. кого-что через что (перевезти) ётдюрюрге, алыб этерге; суудан ётдюрюрге; 2. что (переслат) джиберирге, иерге, ашырыргъа; 3. что, разг. (исправить) тюзетирге, тюзетиб къояргъа.*

переправиться *сов. этерге, ётюб кетерге; суудан этерге; джюзюб этерге (вплавь).*

переправлять(ся) *несов. см. переправить(ся).*

перепробовать *сов. что къабыб-къабыб кёрюрге (на вкус); башлаб-башлаб кёрюрге (испробовать).*

перепродавать *несов. см. перепродать.*
перепродажа *ж. алыб сатыу, бариш этну.*

перепродать *сов. что алыб сатаргъа, бариш этерге.*

перепроизводство *с. эк. перепроизводство, артыкъ ишлеб чыгъаруу.*

перепрыгивать *несов. см. перепрыгнуть.*

перепрыгнуть *сов. что, через что секириб (или чынгаб) этерге.*

перепуг *м. разг.: от ~а, с ~у асыры бек къоркъгъандан.*

перепугать *сов. кого-что бек къоркъутургъа, илгендирирге.*

перепугаться *сов. бек къоркъаргъа, илгенирге.*

перепутать *сов.* что кыатышдырыб кыаргъа, алджатыб (или аджашдырыб) кыюаргъа; джангылыб кыалыргъа (ошибиться).

перепутаться *сов.* кыатышыб кыалыргъа, алджаб (или аджашыб) кыалыргъа.

перепутье *с.* джолла айырылгъан джер;

♦ быть на ~ аккылы болуб туругъа, не этерге билмей туругъа.

перерабатывать *несов. см.* переработать.

переработать *сов.* 1. что (напр. сырѣ) =дан(=ден) ...этерге (бир затдан бир затны); ~ свѣклу в сахар чюгюндюрден шекер этерге; 2. что (переделка) бузуб джангыдан этерге; 3. что и без доп. (сверх нормы) артык ишлерге (или этерге).

переработка *ж.* 1. (сырья и т. п.) =дан(=ден) ...этну (бир затдан бир затны); 2. (переделка) бузуб джангыдан этну; 3. (сверх нормы) артык ишлеу (или этну).

перераспределение *с.* джангыдан юлешу, башха тюрлю юлешу.

перераспределить *сов.* кого-что джангыдан юлеширге, башха тюрлю юлеширге.

перераспределять *несов. см.* перераспределить.

перерастание *с.* атлау, атлаб (или ёсюб) кетиу, ёсюб кириу, ётюу; ~ буржуазно-демократической революции в социалистическую буржуазия-демократия революции социалист революциягъа атлауу.

перерастать *несов. см.* перерастѣ.

перерастѣ *сов.* 1. кого-что (стать выше ростом) ёсюб озаргъа, улуу (или мийик) болургъа; 2. кого-что, перен. (обогнать в развитии) озаргъа; он ~бс своего учителя ол учителин озгъанды; 3. во что, перен. (превратиться) атлаб (или ётюб) кетерге, ёсюб кирирге.

перерасход *м.* 1. (действие) артык джоюу, асыры кѣб джоюу; 2. (то, что перерасходовано) джоюлгъаннн артыгъы.

перерасходовать *сов. и несов. что* артык джояргъа.

перерасчѣт *м.* джангыдан тергеу, джангыдан этилген расчѣт.

перерыв|ать *сов.* 1. что (разорвать) юзерге, юзюб иерге; 2. кого-что, уст. (прервать) сѣз бѣлюрге; я вас ~у на минуту бир минутха сѣзюнгю бѣлейим.

перерыв|аться *сов.* 1. (разорваться) юзюлорге, юзюлюб кыалыргъа; 2. уст. (прерваться) бѣлюнорге; разговор ~лса сѣз бѣлюндю.

перерегистрация *ж.* джангыдан регистрация этну, джангыдан эсеблеу (или тергеу).

перерегистрировать *сов.* кого-что джангыдан регистрация этерге.

перерегистрироваться *сов.* кесинги джангыдан регистрация этерге.

перерезать *сов.* 1. что (верѣвку и т. п.) кесерге, кесиб кыюаргъа, юзерге; 2. что (пересечь) кесерге, алыргъа, тыяргъа; ~ дорогу кому-л. биреуню джолун алыргъа; 3. кого-что (зарезать) сояргъа, кесерге, союб (или кесиб) кыюаргъа.

перерезать *несов. см.* перерезать.

переродиться *сов.* 1. (измениться) тюр-

лениб кыалыргъа; 2. (выродиться) аман болуб кыалыргъа, бузулуб кыалыргъа.

перерождаться *несов. см.* переродиться.

перерождение *с.* 1. (изменение) тюрлениу;

2. (вырождение) аман болуб кыалыу, бузулуб кыалыу, иги (или аман) болуу.

перерубать *несов. см.* перерубить.

перерубить *сов.* что кесерге, кесиб кыюаргъа; ~ пополам кесиб эки этерге.

переругаться *сов. разг.* бары бла урушургъа (со всеми); бир биринг бла урушургъа (друг с другом).

переругиваться *несов. разг.* уруша-уруша туругъа.

перерыв *м.* перерыв, солуу, бѣлюнюу, тохтау; ~ в работе ишде бѣлюнюу; обѣденный ~ кюн ортагъа тохтау, кюнортада солуу.

перерыв|ать I *несов. см.* перерыв|ать.

перерыв|ать II *несов. см.* перерыв|ать.

перерыв|ать *сов. что* 1. (перекопать) кызаргъа, кыазыб бошаргъа (или чыгъаргъа); 2. (в поисках чего-л.) тинтерге, болгъаннн кызаргъа, болгъаннн башы-тюбюне этерге.

пересадить *сов.* 1. кого (на другое место) башха орунга олтуртургъа; 2. что (растение) башха джерге орнатыргъа.

пересадка *ж.* 1. (в пути) пересадка, башхагъа минуу; 2. (растения) башха джерге орнатыу; 3. мед. джалгъау, кѣчюрюу.

пересаживать *несов. см.* пересадить.

пересаживаться *несов. см.* пересѣсть.

пересаливать *несов. см.* пересойить.

пересдавать *несов. см.* пересда|ть.

пересда|ть *сов. что* 1. (экзамен) джангыдан берирге, экинчи кере берирге; 2. (карты) джангыдан тартаргъа (или чачаргъа).

пересекать(ся) *несов. см.* пересѣчь(ся).

переселенец *м.* кѣчюгюнчю, джангы, джерге кѣчген (или кѣчюрюлген) адам.

переселение *с.* кѣчюрюу (от переселить); кѣчюу (от переселиться).

переселенка *женск. р. к* переселенец.

переселить *сов. кого-что* кѣчюрюрге.

переселиться *сов.* кѣчерге.

переселять(ся) *несов. см.* переселить(ся).

пересѣсть *сов.* 1. башха джерге олтурургъа; 2. (сделать пересадку) башхагъа минерге.

пересечѣни|е *с.* 1. (действие) кесну, ётюу, тюбеу (от пересѣчь); тюбешу (от пересѣчься); 2. (место) тюбеген (или кышулгъан) джер, пересечение; точка ~я пересеченини точкасы, тюбеген джери; на ~ и дорѳг джолла бир бирине тюбеген джерде.

пересечѣнн|ый, -ая, -ое тикли-тюзлю, чунгурлу-дуппурлу; ~ая мѣстность чунгурлу-дуппурлу джер.

пересѣчь *сов. что* кесерге (рассѣчь); ётерге (перейти поперѣк); тюберге (лечь крест-накрест); ~ границу чекден ётерге.

пересѣчься *сов.* 1. (о линиях, о дорогах) тюбеширге; 2. перен. разг. (оборваться — о речи, голосе) тохтаргъа, тыйылыргъа.

пересильнать *несов. см.* пересильить.

пересильить *сов.* 1. кого (напр. противника) хорларгъа, дженгерге; 2. что, перен.

тёзерге, чыдаргъа; ~ боль ачыгъаннга тэзерге (или чыдаргъа).

пересказ м. (действие) кеси сёзюнг бла айтыу (или джазыу), хапарын айтыу.

пересказать сов. что 1. (изложить) хапарын айтыргъа; 2. (рассказать всё) айтыргъа (кёргенинги, эшитгенинги).

пересказывать несов. см. пересказать.

перескакивать несов. см. перескочить.

перескочить сов. 1. что, через что чынгаб (или секириб) ётерге, чынгаб (или секириб) тышерге; 2. перен. бирин кююб бирине кечерге, биринден бирине атларгъа.

переслать сов. что бла иерге, бла джиберирге, =дан(=ден) иерге, =дан(=ден) джиберирге; ~ деньги по почте почта бла ачха иерге.

пересматривать несов. см. пересмотреть.

пересмеиваться несов. бир биринге къараб кюлюрге.

пересмотр м. джангыдан къарау (или сюзюу).

пересмотреть сов. 1. кого-что (осмотреть) къараб (или кёрюб) чыгъаргъа; 2. что (решение и т. п.) джангыдан къараргъа (или сюзерге).

переснимать(ся) несов. см. переснять(ся).

переснять сов. 1. кого-что, фото сура-тын джангыдан алыргъа, джангыдан суратха тышюрюрге; 2. что (сделать копию) копиясын алыргъа.

пересняться сов. фото джангыдан суратха тышерге.

пересолить сов. 1. что асыры тузлу этерге, тузун оздурургъа; 2. перен. разг. оздурургъа, оздуруб джиберирге, бузаргъа, къабдан чыгъаргъа.

пересох|нуть сов. (стать сухим) къурургъа, къургъакъсыргъа, къатаргъа, кюерге, къуруб (или къатыб) къалыргъа, кюйюб къалыргъа (с. ю. бачхала); у меня во рту ~ло ауузум къургъакъсыгъанды.

переспать сов. 1. (спать слишком долго) асыры кёб джукъларгъа; 2. джатаргъа, къалыргъа; ~ ночь кече къалыргъа.

переспелый, -ая, -ое асыры бек бишген (кёгет).

переспеть сов. асыры бек бишерге.

переспёрн|ть сов. кого, разг. ёчешиб хорларгъа, даулашыб дженгерге (или хорларгъа); егё не ~шь аны даулашыб дженгалмазса.

переспрашивать несов. см. переспросить.

переспросить сов. кого къайтарыб сорургъа.

перессорить сов. кого с кем бир бирине этерге, органы бузаргъа, ортада сёз (или къайгы) чыгъарыргъа.

перессориться сов. бары бла урушургъа (со всеми); бир биринг бла урушургъа (друг с другом).

переставать несов. см. перестать.

переставить сов. кого-что башха джерге салыргъа, бир бири орнуна салыргъа.

переставлять несов. см. переставить; ёле ноги ~ кючден аякъ алыргъа.

перестановка ж. башха джерге салыу, кёчюрю (бир джерден бир джерге).

перестараться сов. разг. керексиз бек тырмашыргъа, иги этеме деб оздурургъа.

перестá||ть сов. тохтаргъа, къояргъа; дождь ~л джангур тохтады; ~ курить тютюкню къояргъа.

перестилаь несов. см. перестлать.

перестирать сов. что 1. (всё, много) болгъанны джууаргъа; 2. (заново) джангыдан джууаргъа.

перестирывать несов. см. перестирать.

перестлать сов. что 1. джангыдан салыргъа (или этерге); ~ постель орунну джангыдан салыргъа; 2. (выстлать заново) джангыдан салыргъа (или уругъа); ~ пол полну джангыдан салыргъа (или уругъа).

перестрадать сов. къыйналыргъа, кёб къыйынлыкъ кёрюрге (или чегерге).

перестраивать(ся) несов. см. перестроить(ся).

перестраховаться сов. разг. 1. (заново) кесинги джангыдан страховка этерге; 2. перен. баш сакъларгъа, сылтау этерге.

перестраховка ж. 1. (действие) джангыдан страховка этиу; 2. перен. неодобр. баш сакълау, сылтау этиу.

перестраховщик м. баш сакълаучу, кесин сакълаучу, сылтау этиучу.

перестраховщица женск. р. к перестраховщик.

перестраховываться несов. см. перестраховаться.

перестреливаться несов. атышыргъа.

перестрёлка ж. атышыу.

перестрелять сов. 1. кого-что (всех, многих) атыб кырыргъа; 2. что (израсходовать стрельбой) атыб бошаргъа (патронланы).

перестроить сов. 1. кого-что (дом и т. п.) башха тюрлю этерге (или ишлерге); 2. что, перен. (реорганизовать) тюрлендирирге; ~ работу ишни тюрлендирирге; 3. кого-что (колонну и т. п.) джангыдан тизерге.

перестроиться сов. 1. (в строю) джангыдан тизилирге, башха тюрлю тизилирге; 2. перен. (реорганизоваться) башха тюрлю кырулуругъа, тюрленирге.

перестройка ж. 1. (от перестроить) башха тюрлю этиу; тюрлендириу перен.; джангыдан тизу (колонны и т. п.); 2. (от перестроиться) джангыдан тизилу (в строю); тюрлену, башха тюрлю болуу перен.

переступа||ть несов. см. переступить; 2. кючден атларгъа; он ёле ~л ногами ол кючден атлай эди; 3. тепчилдерге; ~ с ног на ногу бир аякъдан бир аякъгъа аунаргъа.

переступить сов. 1. что, через что (перешагнуть) =дан(=ден) атларгъа; ~ порог босагъадан атларгъа; 2. что, перен. (нарушить) бузаргъа, чыгъаргъа, атларгъа; ~ границы къабдан чыгъаргъа.

пересуды мн. разг. сёзюн этиу, элеу, сюзюу.

пересушивать несов. см. пересушить.

пересушить сов. что 1. (слишком) асыры бек къурутургъа, къатдырыргъа, къурутуб (или къатдырыб) къояргъа; 2. (всё) къурутуб бошаргъа.

пересчитать сов. кого-что 1. (сосчитать) санаргъа, санаб чыгъаргъа; 2. (заново) джангыдан санаргъа; ♠ ~ кому-л. кости (или рёбра) биреуню букъусун къагъаргъа.

биреуню иегилерин санаргъа, *биреуню* къундуз ийлеун берирге.

пересчитывать *несов. см. пересчитать.*

пересылать *несов. см. переслать.*

пересылка *ж.* бла ийиу, "дан(=ден) ийиу, бла джибериу, "дан(=ден) джибериу; — по почте почта бла ийиу.

пересыпать *сов. что* 1. (в другое место) башха джерге къуяргъа (или къотарыргъа); 2. что, чего (сверх меры) артыкъ къуюб иерге; 3. что чем (обсыпать) къуяргъа, себерге; — шубу нафталином тоннга нафталин себерге.

пересыпать I *несов. см. пересыпать.*

пересыпать II *несов. см. переспать.*

пересыхание *с.* къуруу, къуруб къалыу.

пересыхать *несов. см. пересохнуть.*

перетапливать *несов. см. перетопить.*

перетаскать *сов. что, разг.* ташыргъа, ташы бошаргъа.

перетаскивать *несов. см. перетаскать, переташить;* — с места на место бир джерден бир джерге сыйерге.

переташить *сов. 1.* кого-что через что башха джерге сыйерге, сыйреб ётдюрге, башха джерге кёчюрге (сыйреб, кёлтюрюб); 2. кого-что, перен. (переманить) алландырыргъа, терилтиб элтирге.

перетереть *сов. что* 1. (разорвать трением) ашаб юзерге; 2. (растереть) эзерге, ууакъ этерге; 3. (посуду) сюртерге, сюртюб бошаргъа.

перетереться *сов.* ашалыргъа, ашалыб юзюлурге.

перетерпеть *сов. что, разг.* азаб чегерге (пережить); тёзерге, чыдаргъа (терпя преодолеть).

перетирать(ся) *несов. см. перетереть(ся).*

перетопить *сов. что* эритирге, къайна-тыргъа, эрити (или къайнаныб) бошаргъа; — масло джауна къайнаыргъа.

перетрусить *сов. разг.* бек къоркъаргъа, къоркъуб эс ташларгъа.

перетрясти *сов. что* къагъаргъа, къагъыб къояргъа.

перетряхивать *несов. см. перетряхнуть.*

перетряхнуть *сов. что* къагъаргъа, къагъыб къояргъа.

перетягивать *несов. см. перетянуть.*

перетянуть *сов. 1.* кого-что (на другое место) башха джерге сыйерге, сыйреб ётдюрге, башха джерге кёчюрге (сыйреб, кёлтюрюб); 2. кого-что и без доп. (в весе — оказаться тяжелее) дженгерге; 3. что (заново натянуть, напр. верёвку) джангыдан тартаргъа (или тагъаргъа); 4. кого-что, перен. (переманить) алландырыргъа, терилтиб элтирге; — на свою сторону кесинге алландырыргъа.

перубедить *сов. кого, 1-ое л. не употр.* тышюндюрге, ийнандырыргъа.

перубедиться *сов.* башха акыл алыргъа, башха акылгъа кирирге.

перубеждать(ся) *несов. см. перубеждать(ся).*

перуёлок *м.* гитче орам, орамчыкъ.

перуеёрдствовать *сов. разг.* керексиз тырмашыргъа (или кюреширге), адетден оздуруб этерге.

перуеурстройство *с.* башха тюрюлю ишлеу (или къурау), башха тюрюлю салыу; — народного хозяйства халкъ мялкъню башха тюрюлю къурау.

перуеумить *сов. кого-что* арытыргъа, эрикдирирге, сылыт этерге.

перуеумиться *сов.* арыргъа, эригирге, сылыт болургъа.

перуеумление *с.* асыры бек арыу, сылыт болуу.

перуеумлять(ся) *несов. см. перуеумить(ся).*

перучёт *м.* джангыдан тергеу (или санау), перучёт.

перучиваться *несов. см. перучиться.*

перучи||ться *сов.* башха ишге (или билимге) окъургъа, джангыдан окъургъа; он —лся на токаря ол токарлыкъ окъуду (башха ишин, окъуун къоюб).

перехвальный *несов. см. перехвалить.*

перехвалить *сов. кого-что* асыры бек махтаргъа.

перехватить *сов. 1.* кого-что (задержать) тутаргъа, тыяргъа, тохтатыргъа, алгъа алыргъа; — чьё-л. письмо биреуню письмосун тутаргъа; 2. что (схватить в другом месте) таб тутаргъа, башха джерден тутаргъа; 3. что, чего (наскоро поестъ) ауузланыргъа, бир джукъ къыркъаргъа, ёретинлей къабаргъа; 4. в чём и без доп., разг. (проявить неуверенность) оздурургъа; 5. что (обвязать кругом) белинден къысаргъа (или байларгъа); 6. что, чего, разг. (взять взаимь) ёнгкюч алыргъа.

перехватывать *несов. см. перехватить.*

перехитрить *сов. кого-что* хыйла бла озаргъа, алдаргъа.

переход *м. 1.* (через горы, реку) аууу, ётюу; 2. (место для переправы) кёчюу, кёпюр, ётер джер; 3. (на другую работу) кёчюу, кетиу; 4. воен. бир кюнюк дол; 5. (чего-л. во что-л.) айлануу, бурулуу; — количества в качестве санны агъачха айланууу, количеству качеству къагъаргъа.

переходить *несов. см. перейти.*

переходный, -ая, -ое кёчген, ётген; — период кёчген кёзюу; ◇ — глагол грам. кёчюучю этим.

переходящ||ий, -ая, -ее кёчюучю, берилиучю; —ее красное знамя алчылагъа кёчюучю (или берилиучю) къызыл байракъ.

перёц *м.* шибижи; балк. чибжи; красный — къызыл шибижи; чёрный — пурч; ◇ задать перцу кому-л. биреуге шибижи къабдырыргъа.

перечень *м.* тизме, список; — книга китابلаны списогу.

перечёркивать *несов. см. перечеркнуть.*

перечеркнуть *сов. что* бузуб къояргъа (или иерге).

перечертить *сов. что 1.* (заново) джангыдан чертить этерге; 2. (сделать копию) чертить этиб копиясын алыргъа.

перечёрчивать *несов. см. перечертить.*

перечёсть I *сов. что* джангыдан санаргъа (или тергерге).

перечёсть II *сов. см. перечитать.*

перечисление, *с. 1.* (лиц, предметов) санау, айтыб (или санаб) чыгыуу, тизиб

чыгыу; 2. фин. (денег) перечисление, кёчюрюу, салыу (ачханы бир сётдан башхагы).

перечислить сов. 1. кого-что айтыб (или санаб) чыгаргъа, тизиб чыгаргъа; ~ присутствующих былайдагыланы сарнаргъа; 2. что, фин. кёчюрюрге, салыргъа; ~ деньги на другой счёт башха сётха ача кёчюрюрге (или салыргъа).

перечислять несов. см. **перечислить**.

перечитать сов. что 1. (всё, много) барын окъургъа, окъуб бошаргъа; 2. (снова) джангыдан окъуб чыгаргъа.

перечитывать несов. см. **перечитать**.

перечить несов. кому, разг. джууаб этиб турургъа, айтханы этмезге.

перечница ж. шибжи орун.

перешагивать несов. см. **перешагнуть**.

перешагнуть сов. что, через что юсю бла атларгъа, =дан (=ден) атларгъа, =дан (=ден) ётерге; ~ через порог босагъадан атларгъа.

перешеек м. геогр. перешеек (эки джагъаны не да джагъа бла джарым айрымканны бир бирине кёшхан джер).

перешёптываться несов. шыбырдашыргъа, шыбырдашыб турургъа.

перешибать несов. см. **перешибить**.

перешибить сов. что, разг. уруб сындыргъа (или кыркъаргъа), сындырыб (или кыркъыб) кёяргъа.

перешивать несов. см. **перешить**.

перешить сов. что башха тюрю тигерге; ~ пальто палтонну башха тюрю тигерге (сёюб).

перештопать сов. что барын чалышдырыб джамаргъа, барын штопать этерге.

перещеголять сов. кого в чём, разг. озаргъа, артда кёяргъа.

перезаменовка ж. джангыдан экзамен алыу.

пери ж. нескл. миф. мелек, мелек къыз.

перигей м. астр. перигей (айны, спутники орбитасында джерге эм джууукъ джер).

перйла мн. таянчакъ, перйла (атлауушлада затда).

периметр м. мат. периметр.

перйна ж. къуш (или къуу) тешек.

период м. кёзюу, заман; балк. кезиу; в короткий ~ кысха заманнга, кысха заманны ичинде.

периодизация ж. кёзюулеге бёлюу, кёзюулеу.

периодика ж. периодика (кёзюую бла чыгыуучу китабла, журналла д. а. к.).

периодически нареч. кёзюуден кёзюуге, кёзюую бла.

периодический, -ая, -ое кёзюуден кёзюуге =гъан (=ген), кёзюую бла =уучу (=уучю), периодлу; ~ое издание кёзюуден кёзюуге чыгыуучу издание; ◇ ~ая система элементов хим. элементлени периодлу системасы, элементлени низамлы системасы.

перипетия ж. къайгы, тыйгыч, чурум, сылтау, чырмау.

перископ м. перископ (таша джерден къараргъа этилген оптика прибор).

перистальтика ж. физиол. перисталь-

тика, кысылыб керилу (ашхынны, иегилене ашарыкъ эритир ючюн).

периферия ж. периферия, кыйыр джерле.

перл м. 1. уст. (жемчуг) накъут-налмаз; 2. перен. эм игиси, маджалы, сыйлысы.

перламүтр м. джылтырауукъ сюек, перламүтр.

перламүтровый, -ая, -ое перламүтр..., перламүтрдан этилген.

перловый, -ая, -ое арпа...; ~ая круп арпа джарма.

перманент м. (завивка) бурма этиу, завивка.

перманентный, -ая, -ое перманент..., тохтаусуз, юзюлмей баргъан, юзюлмей барыб туруучу.

пернатые мн. скл. как прил. къанатлыла. **пер|б** с. 1. (птичке) къанатлы тюк; 2. (писчее) перо, къалам; ◇ ни пуха ни ~а джолунг болсун; взятыся за ~ джазыб башларгъа.

перочинный, -ая, -ое: ~ нож карандаш кыйгъан джюлгюч.

перпендикуляр м. перпендикуляр; опустить ~ перпендикуляр сызаргъа.

перпендикулярный, -ая, -ое перпендикуляр...

перрон м. перрон.

перс м. персиялы, фарс, къаджарлы.

персидский, -ая, -ое перс..., фарс..., къаджар; ~ языкъ къаджар тил.

перск м. шаптал.

персиянка ж. къаджар тиширыу.

персон |а ж. адам; важная ~ ирон. улуу адам; собственной ~ой ирон. кеси; приготовить обед на десять персон он адамгъа ашарыкъ этерге.

персонаж м. лит. персонаж (суратлау чыгарманы герою).

персонал м. персонал (бир учреждениени адамлары).

персональный, -ая, -ое энчи.

перспектив |а ж. 1. (вид, панорама) перспектива, кёрюнген джер; из окна открывалась прекрасная ~ терезеден сейрилик джер кёрюне эди; 2. мн. ~ы ышаны, къалай боллугъу, перспективасы; ~ы на урожай битимни ышаны (или къалай боллугъу); ◇ в ~е келир заманда, мындан ары.

перстень м. джюзюк.

пертурбация ж. тюрлендириб къатышдырыу, къалабалыкъ.

перхоть ж. габуу.

перчатки мн. (ед. перчатка ж.) къоллукъла, къол къабла (беш бармаклы).

перчить несов. что шибжи (или пурч) салыргъа.

перший |ть несов. безл.: у меня в горле ~т мени тамагым кичийди.

пёс м. ит, парий.

пёсенка ж. джырчыкъ; ◇ егё ~ спёта анга болур болгъанды.

пёсенник м. 1. (сборник песен) джыр китаб; 2. (певец) джырчы.

пёсени |ый, -ая, -ое джыр...; ~ое народное творчество халкъны джыр чыгармалары.

пёсета ж. песета (Испанияны ача единицасы).

песец *м.* 1. (*животное*) песец (*северде* *джашагъан тлюкю*); 2. (*мех*) песец тери.
 пещарь *м.* пещарь (*житче чабакчыкъ*).
 пёсня *жс.* джыр; \diamond это старая ~ аны ким да биледи.
 пёсо *с.* нескл. песо (*Латин Американы бир къауум къралларында ача единица*).
 песс||бк *м.* къум; *балк.* юзмез; зыбучие ~ки кёчюб баргъан къум, бата тургъан къумла; \diamond сахарный ~ къум шекер; ~ сыплется (*о старом человеке*) борбайы къы-йылгъанды, тынганды.
 пещобч||ый, -ая, -ое 1. къум...; 2. (*о цвете*) къум бетли; ~ое пальто къум бетли палтон; \diamond ~ое печенье татлы печенье.
 пессимизм *м.* пессимизм, умутсузлукъ, кёлсюзлукъ.
 пессимист *м.* пессимист, умутсуз, кёлсюз.
 пессимистка *женск. р.* к пессимист.
 пест *м.* кели баш.
 пёстик *м.* 1. уменъш. к пест кели башчыкъ; 2. бот. пестик (*гюллю хансланы къозлауунда тиши орган*).
 пестрё||ть *несов.* 1. ала кёрюнюрге; в траве ~ют цветы гокка хансла кырдыкда ала кёрюнедиле; *всюду* ~ют плакаты къайры къарасанг да ала плакатла кёрюнедиле; 2. чем (*становится пёстрым*) ала болуб барыргъа; поля ~ют цветами тюзле гокка хансладан ала болуб барадыла.
 пестри||ть *несов. что* 1. (*делает пёстрым*) ала (*или чубар*) этерге; 2. безл. (*об оцущении пестроты*) ала кёрюрге; у меня в глазах ~т кёзлерим ала кередиле.
 пестротá *жс.* алалыкъ, къоланлыкъ, чубарлыкъ.
 пёстрый, -ая, -ое ала, къолан, чубар; ~ковёр ала кюйюз.
 пещачнй *м.* къум (*или къумлу*) джер.
 пещаный, -ая, -ое къум..., къумлу.
 пещинка *жс.* къум бюртюк, зыгъырчыкъ.
 петит *м.* полигр. петит (*типографияда ууакъ шриф*т).
 петици||я *жс.* петиция (*властан тилек*); подáть ~ю петиция берирге.
 петлица *жс.* 1. (*петля на верхней одежде*) илгик; 2. (*нашивка*) петлица.
 пётл||я *жс.* 1. туюмчек, сыйырмакъ туюмчек; 2. перен. (*виселица*) асмакъ; 3. (*на одежде*) илгик; 4. стр. безги; ~и двёри эшикни безгилери; \diamond хоть в ~ю лезь ариу башынгы суугъа ат да къой; зятяну́ть ~ю на шеё буууб тохтаргъа.
 петлять *несов. разг.* (*плутать*) айланч-буйланч барыргъа.
 петрушка *жс.* бот. гелендир, петрушка.
 петух *м.* 1. гугурукку, къычырыучу; *балк.* хораз, къытгай; 2. перен. разг. (*завияка*) гугурук; \diamond вставáть с ~ами танг атмай турургъа; пуститъ краснаго ~а от салыргъа; просидеть до ~ов тауукъ къычыргъынчы олтурургъа.
 петуший, -ья, -ье гугурук...
 петушиный, -ая, -ое гугурук...
 петушиться *несов. разг.* гугурукланыр-гъа, улуу селеширге.
 петь *несов.* 1. что и без доп. джырларгъа; 2. (*о птицах*) джырларгъа, джююулдерге;

соловей поёт булбул джырлайды; петухи поют тауукъ къычырады; \diamond ~ славу махтаргъа; Лазаря ~ тарыгъыргъа, джырларгъа.

пехота *жс.* джаяу аскер, пехота.

пехоти́нец *м.* джаяу аскерчи, пехотинец, пехотачы.

пехотный, -ая, -ое джаяу аскер..., пехота..., джаяу аскерни ы(=сы), пехотаны ы(=сы).

печалить *несов.* кого мыдах этерге, джанын къыйнаргъа.

печалиться *несов.* мыдахланыр-гъа, мыдах болуб турургъа, бушуу этерге.

печаль *жс.* бушуу, мыдахлыкъ; \diamond не твой ~ сени ишинг тюлдю, сеннге джетмейди.

печальный, -ая, -ое мыдах.

печатание *с.* басмалау, басмагъа уруу.

печатать *несов.* 1. что басмаларгъа; ~ на машинке машинка бла басмаларгъа; 2. кого-что (*издавать*) басмагъа чыгъарыргъа.

печатный, -ая, -ое басмаланган, басмагъа уруулган; басма..., басмалаган;

~ текст басмаланган текст; ~ станок басмалагъан станок; ~ лист печать лист.

печат||ь *жс.* 1. мухур, печать; удостоверить подпись ~ью къол салганны мухур (*или печать*) бла бегитирге; наложить ~и юр. пашот салыб бегитирге; 2. (*след*) ыз, белги; ~ позора бедишлик белги; 3. бяз; работники ~и басмада ишлегенле; по отзывам ~и басмада айтылгъаннга кере; готовить к ~и басмагъа хазырларгъа.

печёние *с.* (*действие*) бишириу.

печёнка *жс.* бауур.

печёный, -ая, -ое бишген (*кёмлюб, табада*).

печень *жс.* анат. бауур.

печенье *с.* печенье.

печ||а *жс.* печ; \diamond танцевáть от ~и джаныгдан башларгъа, биягъы джерден башларгъа.

печник *м.* пешчи.

печной, -ая, -ое печ..., печни ы(=сы).

печурка *жс.* разг. пешчик.

печ||ь I *несов.* 1. что биширирге; ~ хлеб ётмек биширирге; 2. кого-что и без доп. къыздырыргъа; солнце ~ёт кюн къыздырады.

печь II *жс.* печ; русская ~ орус печ.

печ||ься I *несов.* бишерге; хлеб ~ётся ётмек бишеди.

печься II *несов.* о ком-чём (*заботиться*) джан ауртургъа, къыйгысын этерге.

пешеход *м.* джаяу адам.

пешеходный, -ая, -ое джаяу, джаяу джюрюген.

пёший, -ая, -ее джаяу.

пéшка *жс.* 1. (*в шахматах*) пешка; 2. перен. разг. сансыз (*или сыйсыз*) адам.

пешком нареч. джаяу, джаяулай.

пещёра *жс.* дорбун.

пещёрный, -ая, -ое дорбун...; ~ человек бурунгу адам.

пиала *жс.* пиала.

пианино *с.* нескл. пианино.

пиани́ст *м.* пианист.

пианистка *женск. р.* к пианист.

пивная ж. скл. как прил. пивная, сыра сатыучу (или ичичую) джер.
 пивной, -ая, -ое сыра..., сыраны
 =ы (=сы); —ые дрожжи сыра салат.
 пиво с. сыра, пиво.
 пивовар м. сыра этиучю.
 пивоваренный, -ая, -ое сыра этген; ~ завод сыра этген завод.
 пигмей м. 1. пигмей (Орта Африкада алаша бойлу халкъдан адам); 2. (человек крошечного роста) шылаб, шылабчыкъ; 3. перен. (о ничтожном человеке) джукъгъа саналмагъан адам.
 пигмент м. физиол. пигмент (ханс не да джанлы организмде тканьнга бет берген зат).
 пигментация ж. физиол. пигментация (хансланы, джаньуарланы пигмент салуулары).
 пиджак м. пиджак, габрай, огъары джан.
 пижама ж. пижама.
 пик м. тау баш, джити, тау; ♦ часы ~ къызыу заман.
 пика I ж. (оружие) пика, сюнгу; ♦ делать в ~у кому-л. биреуге ачыугъа этерге.
 пика II ж. карт. къарамашакъ.
 пикантный, -ая, -ое ариу, сюймюлю.
 пике I с. нескл. (ткань) пике (мамукъ къумач).
 пике II с. нескл. см. пикирование.
 пикейный, -ая, -ое пике..., пикеден =гъан (=ген).
 пикет м. пикет (бир джерни сакъларгъа салынган отрядчыкъ); ~ забастовщик забастовкачыланы пикети.
 пикирование с. ав. пикировать этиу, пикирование этиу.
 пикировать несов. ав. пикировать этерге (тюз энишге учаргъа).
 пикироваться несов. с кем и без доп., разг. (обмениваться колкостями) тик сёлеширге.
 пикирующий, -ая, -ее: ~ бомбардировщик пикировать этиучю бомбардировщик.
 пикнуть сов. разг. «ых» дерге; он и ~ не смел ол «ых» да деялмады.
 пиковый, -ая, -ое карт. къарамашакъ...; ♦ остаться при ~ом интересе къуру къалыргъа; попасть в ~ое положение къыйын халгъа тюшерге.
 пила ж. мычхы; балк. бычхы.
 пилёный, -ая, -ое мычхы бла кесилген (или джарылгъан), мычхыдан чыкъгъан; ♦ ~ сахар гырт шекер.
 пилить несов. 1. что мычхы бла кесерге, мычхы тартаргъа; 2. кого-что, перен. къыйнаб (или кемириб) турургъа; балк. тырман этиб турургъа.
 пилка ж. 1. (действие) мычхы бла кесю, мычхылау; 2. (для ногтей) эгеучюк; 3. (маленькая пила) мычхычыкъ.
 пилот м. пилот, лётчик.
 пилотаж м. пилотаж (кёгде самолётну ойятыу).
 пилотировать несов. что, ав. джюрютюрге; ~ самолёт самолётну джюрютюрге.
 пилотка ж. пилотка.
 пильщик м. мычхычы; балк. бычхычы.
 пилля ж. пилюля; ♦ проглотить

~ю тынгылаб къояргъа, кёлтюрге; позолотить ~ю джуудуругъа (биреуге этген аманлыгъынгы).

пинать несов. кого-что табанны берирге.
 пингвин м. пингвин (Антарктикада джашагъан, учмагъан, къанатлары къысха къанатлы).

пинг-понг м. (настольный теннис) пинг-понг, стол теннис.

пинта ж. пинта (Англия бла АБШ-да 0,56 литрге тенг ёлче).

пионер м. 1. (член пионерской организации) пионер; 2. перен. (зачинатель, новатор) пионер, джангы ачхан адам, башлагъан адам.

пионер; къош сёзлени къурагъан ал кесекди, «пионер» деген магъананы береди, сёз ючюн: пионерлагерь пионерлагерь.

пионервожатая ж. см. пионервожатый.
 пионервожатый м. скл. как прил. пионервожатый.

пионерка женск. р. к пионер.

пионерлагерь м. пионерлагерь.

пионерский, -ая, -ое пионер...; ~ галстук пионер галстук.

пипетка ж. пипетка.

пир м. той-оюн; ♦ ~ на весь мир или ~ горой дунягъа айтылгъан той-оюн, улуу къууанч той; в чужом ~у похмелье погов. джарлыгъа джалгъан таякъ.

пирамида ж. в разн. знач. пирамида.
 пирамидальный, -ая, -ое пирамидагъа ушаш; ♦ ~ тополь субай бусакъ.

пират м. пират (тенгизде джолоучуланы тонаучу).

пиратский, -ая, -ое пират...

пировать несов. той-оюн этерге.

пирог м. хычын, пирог; ~ с мясом эт хычын; сладкий ~ татлы хычын.

пирожное с. скл. как прил. пирожный.
 пирожок м. пирожок, бёрекчик.

пироксид м. пироксидин (кючлю атылтхан от).

пирс м. мор. пирс (кеме тохтар ючюн этилген джер).

пирушка ж. разг. тойчукъ, пирчик.

пиршество с. см. пир.

писака м. разг. пахмусуз джазыучу.

писание с. (действие) джазыу; ♦ свящённое ~ дин китаб.

писаный, -ая, -ое: ~ая красавица суу сурат; носиться с чем-л. как (дурак) с ~ой торбой киштик баласын салыр джер табмагъанча этиб айланыргъа, джараууз затны хаман айтыб айланыргъа.

писарь м. къагъытчы.

писатель м. джазыучу, писатель.

писательница женск. р. к писатель.

писательский, -ая, -ое джазыучу..., джазыучуу =ы (=сы); ~ талант джазыучу-ну пахмусу.

писать несов. 1. что и без доп. джазаргъа; ~ мелко ууакъ джазаргъа; ~ роман роман джазаргъа; 2. что, чем и без доп. (рисовать) сурат салыргъа, салыргъа; ~ портрет портрет салыргъа; ♦ пиши пропало! къол джуу!, умут юз!

писк м. къансыгъан (или ингичге) таууш.
 пискливый, -ая, -ое ингичге.

пистолёт м. гёрох, пистолет, тапанча.
пистон м. пистон, кыулакь от.
писчий, -ая, -ее джазаргъа джараулу;
—ая бумага джазаргъа джараулу къагъыт.
письменá мн. джазыула (*бурундан къал-
гъан*).

письменность ж. джазыу, джазма.
письменн|ый, -ая, -ое 1. (*написанный*)
джазылгъан, джазыу..., джазгъан халда;
—ая работа джазыу иш; 2. джазгъан;
— стол джазгъан стол; в —ой форме
джазыб.

письмо с. 1. письмо, къагъыт; получить
— письмо алыргъа; 2. (*уменьше писать*)
джазыу, джаза билиу; 3. (*система знаков*)
джазыу, джазма; арабское — араб джазыу.
письмоносец м. офиц. письмо джорю-
туючу.

питание с. 1. (*действие*) ашатыу (*от*
питать); ашау (*от* *питаться*); 2. (*пища*)
аш, ашарыкъ, аш-суу; ◇ общественное
— обществолукъ питание.

питательность ж. ёз тутуу, татым, та-
тымлылыкъ.

питательн|ый, -ая, -ое ёз тутхан, та-
тымлы; —ая пища татымлы аш (*или*
ашарыкъ).

питать несов. 1. кого (*кормить*) ашатыб
турургъа, асыраргъа; 2. что, физиол.
джашатыргъа; 3. что, тех. баджарыргъа;
4. что, перен. болургъа; — доверие ышан-
нгылы болургъа; — ненависть джау бо-
лургъа, кёрюб болмазгъа.

питаться несов. чем 1. ашаргъа, ашаб
турургъа; хорошо — иги ашаргъа; 2. фи-
зиол. джаашаргъа; 3. тех. баджарылыргъа.
питомец м. биреу асырагъан (*или* ёсдюр-
ген) адам.

питомник м. питомник (*ёсмякляклены не*
да хайуанланы ёсдюруб джайгъан джер).
питон м. питон (*уусуз улуу джылан*).

пить несов. что и без доп., в разн. знач.
ичерге; — чай шай ичерге; ◇ как — дать
ажымсыз.

питьё с. 1. (*действие*) ичю; 2. (*напиток*)
ичер зат, суусун зат, ичги.

питьев|ой, -ая, -ое ичер, ичерге джа-
раулу; —ая вода ичер суу.

пихта ж. наз.

пичкать несов. кого-что чем, разг. быс-
дыртыб (*или* теджеб) турургъа.

пишү, пишешь наст. вр. от писать.

пишущ|ий, -ая, -ее: —ая машинка джаз-
гъан машинка.

пищ|а ж. аш, ашарыкъ, азыкъ, аш-суу;
горячая — исси ашарыкъ; ◇ духовная —
оюм байлыкъ; даватъ —у чему-л. бир затха
сылтау берирге.

пищать несов. джююулдерге, джызыл-
даргъа, къансыргъа.

пищеварение с. аш эритиу, аш сингдириу.
пищеварительный, -ая, -ое аш эритген,
аш сингдирген; — аппарат аш эритген
аппарат.

пищевод м. анат. ёнгеч.

пищев|ой, -ая, -ое ашарыкъ..., аша-
рыкъ этген; —ые продукты ашарыкъ
затла; —ая промышленность ашарыкъ
этген промышленность.

пиявка ж. къан ичген къурт, пиявка.
плавание с. джююу; ◇ большому ко-
раблю больше — уллину насыбы да улуу;
кёбню насыбы да кёб.

плавательный, -ая, -ое джюзерге этил-
ген; — бассейн джюзерге этилген бассейн;
— пузырь джююуючу к्यूуукъ.

плава|ть несов. джюзерге; ◇ он мелко
—ет аны къолундан джукъ келлик тюлдо,
аны кючу (*или* билими) терен тюлдо.

плавильн|ый, -ая, -ое магъадан эритген,
эритиучю; —ая печь магъадан эритген печь.

плавить несов. что эритирге; — металл
магъадан эритирге.

плавиться несов. эрирге.

плавка ж. 1. (*действие*) магъадан эритиу,
эритиу; 2. (*выпуск металла*) плавка, эри-
тиб чыгъарыу.

плавки мн. плавки.

плавк|ий, -ая, -ое эриучю, эриген; —не
металлы эриучю магъаданла.

плавкость ж. эриучюлюк; — металл
магъадан эриучюлюгю.

плавлени|е с. эритиу (*от* *плавить*); эриу
(*от* *плавиться*); точка —я эриучю точкасы.

плавник м. чабакъ къанат.

плавн|ый, -ая, -ое бирча, тюз, сабыр,
чайкъалмагъан; —ая походка тюз джю-
рюш, чайкъалмай джюрюу; —ая речь
сабыр сёлешуу.

плавуч|ий, -ая, -ее джююуючу, джюююб
баргъан, батмагъан; —не льды джюююб
баргъан бузла.

плагиат м. плагиат (*биреу джазгъанны*
урлаб кесинги атынг бла чыгъарыу).

плагиатор м. плагиатор, плагиатчы.

плазма ж. биол. плазма (*къанны суусун*
заты).

плакат м. плакат (*лозунгала джазымыб*
орамлада тагъылыучу сурат).

плакать несов. джыларгъа; — навзрыд
кычырыкъ этиб джыларгъа, джюрексиниб
джыларгъа; досадно, хотъ плачь! джюре-
гим кыйналыб, джыларым келди!

плакаться несов. кому на кого-что и без
доп., разг. тарыгъыргъа, тыхсыргъа,
ёкюнюрге; — на свою судьбу кесинги
джашауунга ёкюнюрге.

плакировать несов. что 1. (*покрывать*
слоем чего-л.) ичирирге, алтын ичирирге
(*золотом*); никель ичирирге (*никелем*);
2. (*обладывать дёрном*) кулда тешерге.

плакса м. и ж. разг. джылауукъ.

плаксый, -ая, -ое разг. джылауукъ;
— ребёнок джылауукъ сабий.

пламенé|ть несов. поэт. 1. кызарыргъа;
зака́т —ет кюн батхан джаны кызарар-
ды; 2. чем, перен. ... отунда джанаргъа,
=дан(=ден) кюерге; — любовью сюй-
мекликден кюерге.

пламенный, -ая, -ое исси; — привёт
исси салам.

пламя с. джаннгаы, джаннга от.

план м. план в разн. знач.; джан; пяти-
лётний — бешджыллыкъ план; составить

— план салыргъа; — города сахарны пла-
ны; передний — картины суратдагыны

ал джаны; вопрос обсуждался в теорети-
ческом —е вопроса теория джаны бла

къаралгъанды; \diamond на пёрвом —е работа алгы бурун иш; **стрóить** —ы мурат этерге. **планёр** м. ав. планёр (моторсуз учхан аппарат).

планерист м. ав. планерист, планёрчу. **планеристка** женск. р. к планерист.

планета ж. планета.

планетарий м. планетарий (планеталаны, джудузланы джюрюгенлерине къараучу прибор эм да юй).

планиметрия ж. мат. планиметрия.

планирование I с. план салыу; — нарóдного хозяйства халкъ мюлкге план салыу.

планирование II с. ав. эниш сюрем учуу, планёр бла учуу.

планировать I несов. что план салыргъа; — промышленность промышленностха план салыргъа; — город шахарны планын салыргъа.

планировать II несов. ав. эниш сюрем учаргъа, планёр бла учаргъа.

планировка ж. план салыу.

планка ж. планка (джукъа ингичге къангачыкъ).

планктон м. планктон (сууну теренинде джашагъан джаньуарла эм да ёсюмлюкле).

плановик м. плановик, план салыучу.

плановость ж. план бла болмакълыкъ.

плановый, -ая, -ое план бла бардырылгъан, планлы; —ое хозяйство планлы мюлк. **планомёрный**, -ая, -ое планнга кёре этилген, план бла этилген.

плантатор м. плантатор (колонилада капиталист, плантацияны иеси).

плантация ж. 1. плантация (колония къраллада болгъан джерге урунган капиталист мюлк); 2. плантация, бачха; чайная — чай плантация (или бачха); табачные —и тютюн бачхала.

пласт м. къат, къатлам, къатлау; \diamond

лежаст —óм къымылдаялмай джатаргъа.

пластика ж. 1. иск. пластика (джонуб, джабышдырыб сурат этген усталыкъ, скульптура); 2. (искусство движения) саны ариу джюрютюу, пластика.

пластилин м. пластилин.

пластинка ж. пластинка.

пластический, -ая, -ое пластика...; —ое искусство пластика искусство; —ая операция пластика операция (сау джерден ауругъан джерге тери тигиу).

пластичный, -ая, -ое ариу; — танец ариу тепсеу.

пластмáсс[а] ж. пластмасса; изделия из —ы пластмассадан этилген затла.

пластырь м. пластырь (1. джараны юсюне салынуучу быстырчыкъгъа джагъылгъан джабышмакъ дарман, мелте, балхам; 2. кемени тешиклерин джамаргъа джюрютюлген кетен джамау).

плата ж. 1. (действие) тэлеу; 2. джал, хакъ; **заработная** — иш хакъ; — за проезд джол хакъ.

платёж м. тэлеу; \diamond долг —óм красен посл. борч кетмей, берч кетмез; борчну мадары — бер да къутул.

платёжеспособный, -ая, -ое тэлеяллыкъ; сатыб алаллыкъ; — покупатель сатыб алаллыкъ адам.

платёжн[ый], -ая, -ое тэлеген; —ая ведомость тэлеген ведомость.

платина ж. платина, акъ алтын.

платить несов. 1. что чем, за что и без доп. тёлерге, берирге; — за квартиру квартирагъа ачха тёлерге; **дорого** — асыры багъа берирге; 2. чем, за что, перен. къайтарыргъа; — услугой за услугу игулик этгеннге игулик бла къайтарыргъа, хатер къайтарыргъа; — кому-л. той же монетой бирегуге сеннге этгенин этерге.

платн[ый], -ая, -ое хакъ (или ачха) бла гъан (=ген), хакъ (или ачха) бериб, тэлеуу бла; —ое обучение ачха бериб окъутуу; — работник ачха бла ишлеген ишчи, джалчы.

платó с. нескл. геогр. плато, джалпакъ, сыртлыкъ.

платóк м. джаулукъ; **головной** — джаулукъ; **носовой** — къол джаулукъ.

платформа ж. 1. (перрон) перрон; 2. (открытый товарный вагон) платформа; 3. полит. программа.

платье с. 1. (одежда) кийим; **готовое** — хазыр кийим; **мужское** — эркиши кийим; 2. (женское) чепкен; балк. джыйрыкъ.

платяной, -ая, -ое кийим...; — шкаф кийим шкаф.

платфо́н м. платфон (лампаны мияла абажуру).

плац м. плац, площадь (аскерчиле юреуучю, парад этиучю).

плацдарм м. воен. плацдарм (урушну хазырланган эм да баргъан джер).

плацента ж. анат. киндик, ётене.

плацкарта ж. ж.-д. плацкарт(а) (билетни биргесине вагонда номерли оруннга берилген къагъыт).

плач м. 1. джылау; 2. (обрядовая песня) сарнау, сарын, кюу.

плачѐвн[ый], -ая, -ое 1. (жалобный) джюрек эзилерча; — **голос** джюрек эзилерча тауш; 2. перен. джылаулукъ, къолайсыз, онгмагъан; \diamond —ые результаты джылаулукъду; в —ом состоянии аны сени джауунг кёрсюн.

плашмя нареч. джассы джанына, джассы джаны бла, джассы бла, шарх деб; **ударить шашкой** — улуу бычакъны джассы бла уругъа; **упасть** — баурдан къабланыргъа, шарх деб ауаргъа.

плащ м. плащ.

плащ-палáтка ж. плащ-палатка.

плебей м. 1. ист. плебей (бурун Римде политика джаны бла тенглиги болмагъан адам); 2. уст. къара халкъдан адам.

плебисцит м. полит. плебисцит (халкъны разылыгъын соруу).

плевáтельница ж. плевательница, тюкюрюк орун.

плевáть несов. 1. тюкюрюге; 2. на кого-что, перен. разг. стемезге, къулакъгъа алмазгъа, джан аурутмазгъа; ему — на это муну ючюн аны джаны аурумайды; \diamond — в потолок сыртынгдан тюсюк турургъа, къолну джукъгъа тийирмезге; не **плой** в колодец: пригодится воды напиться посл. тойсанг, къалгъанынгы атма, дагъыда джарар.

плеваться *несов. разг.* тюкюрюрге, тюкюрю чачаргъа.

плёвра *ж. анат.* плевра (*ёпкени джукъа къабугъу*).

плеврит *м. мед.* плеврит (*ёпкени къабугъу ну аурууу*).

плед *м.* палтон джаулуку.

плексиглас *м.* плексиглас (*миялача джарыкъ пластмасса*).

племенной, -ая, -ое **1.** *ист.* племя..., племяны =ы(=сы); **2.** (*породистый*) племенной, иги тукъумлу, агъачлы, завод...; ~ **бык** племенной (*или завод*) бугъа; ~ **скот** агъачлы мал.

плём||а *с. 1.* *ист.* племя, халкъ, миллет; **тюркские** — ена́ тюрк племяла (*или халкъла*), тюрк миллетле; **2.** (*поколение*) тёлю; **комсомольское** — комсомол тёлю; **3.** (*в животноводстве*) тукъум; **◇ без роду, без —ени** тукъумсуз-джууукъсуз, хашген.

племянник *м.* къарнашдан туугъан (*со стороны брата*); эгечден туугъан (*со стороны сестры*).

племянница *женск. р. к племянник.*

плен *м.* плен, джесир; **взять в — пленнге** (*или джесирге*) алыргъа.

пленар||ый, -ая, -ое пленар, бютеулей; ~ **ое заседание** бютеулей кенгешиу, пленар джыйылыу.

плёные *с.* пленнге алыу, джесир этиу.

пленительный, -ая, -ое сейирлик, алапат, сукъланч, илешдирген; ~ **голос** сейирлик ауаз.

плёнить *сов. кого 1.* *уст.* (*взять в плен*) пленнге (*или джесирге*) алыргъа, джесир этерге; **2.** *перен.* (*очаровать*) сейирсиндирге, сукъландыргъа, эсин алыргъа.

плёниться *сов. кем-чем (быть очарованным)* сейирсинирге, сукъланыргъа.

плён||а *ж. 1.* (*кожица*) къабукъ; джён, джукъа теричик; **ра́на затяну́лась то́нкой** — ой джараны юсю джукъа къабукъ-чукъ бла джабылганды; **2.** плёнка; **проявить —у** плёнканы проявить этерге; **записывать на —у** плёнкагъа джазаргъа.

плённик *м.* плен адам, джесир, пленнге тюшген адам.

плёница *женск. р. к плённик.*

плённый, -ая, -ое **1.** плен...; джесир...; **2.** *в знач. суц. м.* плен, плен адам.

плёнум *м.* пленум (*партия, общество организацианлы саулай членлери ни джыйылыуу*).

пленять *несов. 1.* *см.* плёнить; **2.** (*быть очаровательным*) суююмлю (*или илешли*) болургъа, кёз къаратыргъа (*или алдаргъа*).

плёняться *несов. см. плёниться.*

плёсень *ж.* морт.

плеск *м.* чайпалгъан (*или чыпылдагъан*) таууш; ~ **воля** толкъунланы чайпалгъан тауушлары.

плескаться *несов. 1.* (*о воде и т. п.*) чайпалыргъа, чыпылдаргъа; **2.** *на кого-что (брызгать)* суу чачаргъа; **3.** *перен.* (*реять*) чайкъалыргъа; **флаги** плещут байракъла чайкъаладыла.

плескаться *несов. 1.* (*о воде и т. п.*) чайпалыргъа, чайпалыб тегюлюрге, чыпылдаргъа; **2.** (*друг на друга*) суу чачаргъа

(*бир биринге*); **3.** *перен.* (*реять*) чайкъалыргъа.

плёсневеть *несов.* морт болургъа.

плеснуть *сов. однокр. см.* плескаться **1, 2.**

плести *несов. что 1.* эшерге (*венок, корзину*); хар этерге (*кружева*); **2.** *перен.* джаншаргъа, гырылдаргъа, джанынгдан чыгъарыб айтыргъа, излеб къореширге; ~ **взор** магъанасыз гырылдаргъа; ~ **интриги** къайгъы излеб къореширге; ~ **небылицы** болмагъанлы сандыдаргъа.

плестись *несов. разг.* кюдчен-бутдан келирге, аууа-саууа барыргъа.

плётёние *с.* эшиу (*венка, корзины*); хар эшиу (*кружева*).

плётёный, -ая, -ое эшилген; этилген (*о кружевах*).

плётень *м.* чалман, четен.

плётка *ж. уменьш. от* плеть къамчик.

плеть *ж.* къамчи.

плечев||ой, -ая, -ое *анат.* билек...; ~ **ая кость** билек сюек.

плечистый, -ая, -ое кенг джаурунлу; ~ **человек** кенг джаурунлу адам.

плеч||о *с. 1.* имбаш; **2.** *анат.* билек (*чынадан огъары джаны*); **3.** *тех.* лагъым, плечо; **◇ с —а 1)** (*наотмашь*) керилиб;

2) (*не подумав*) сагъыш этмей, иги ойламай; **рубить с —а** оюмсуз сёлеширге; **с плеч** долгой къайгъысы юсен кетди, юсюмден атдым; **как горá с плеч** свайлась юсюмден бир уллу ауурлукъ тюшгенча болдум; **не по —у** къаруу джетмейди, къыйынды, ауурду; **мне эта работа не по —у** бу иште мени къаруу джетмейди, бу иш меннге къыйынды (*или ауурду*); **иметь за —ами** кебню кёрюрге; **выносить на своих —ах** бютеу ауурлукъну кётюрюрге, иш бары сени бойнунга тюшерге, къыйынлыкъны барын сен чегерге; **иметь голову на —ах** аныларгъа.

плешиветь *несов.* къашха (*или чачсыз*) болургъа, къашха болуб барыргъа.

плешивый, -ая, -ое къашха, чачсыз, къымыжабаш.

плешь *ж.* къашха (*или тукъсуз*) джер.

плеяда *ж.* плеяда, къауум.

плёнтус *м.* плентус.

плиссе *с. нескл.* плиссе, къарта, къартала, къарталы кийим (*итиц бла этилген къартала*).

плита *ж.* плита; **мраморная** — мермер плита; **чугунная** — чоюн плита.

плётка *ж. в разн. знач.* плитка.

плов *м.* кул. плоу.

пловёц *м.* джюзюучю, джюзерге уста.

пловчыха *женск. р. к пловёц.*

плод *м. 1.* кётет; **сведобные —ы** ашаргъа джараулу кётетле; **2.** *биол.* къарын суу, бала, ич; **сабий** (*къарындагъы*); **3.** *перен.* (*результат*) хайыры; ~ **ы егё** труда аны ишны хайыры; **пожинать —ы** чеге-л. бир затны хайырын кёрюрге; **◇ запрётный** — тиерге болмагъан зат.

плодить *несов. кого* джаяргъа; табаргъа, къозларгъа (*детей*); кеб этерге, къошаргъа, къозлатыргъа (*животных*).

плодиться *несов.* джайылыб (*или къозлаб*) барыргъа, кеб болуб барыргъа, юйрерге.

плодовитость *ж.* 1. кьозлау, кьозлаб кёбейу; битимлилик (*растений*); 2. *перен.* кёб джазыу.

плодовитый, -ая, -ое 1. битимли (*о растении*); терк юйреген, кьозлаулу (*о животных*); 2. *перен.* кёб джазычу.

плодоводство *с.* кёгет ёсдюрюу.

плодовый, -ая, -ое кёгет..., кёгетни^ы(=сы). **плодоносить** *несов.* битерге, битим (*или* кёгет) берирге.

плодоносный, -ая, -ое битимли.

плодородие *с.* битимлилик, битим берну. **плодородный**, -ая, -ое битимли; -ая земля битимли джер.

плодотворный, -ая, -ое кьолайлы, хайырлы, пайдалы; ~ труд хайырлы иш, пайдалы иш.

пломб||а *ж.* в *разн. знач.* пломба; **поставить** ~у пломба салырга.

пломбир *м.* пломбир (*бузлаб турган татлы ашарыкь, мороженое*).

пломбировать *несов.* что, в *разн. знач.* пломба салырга.

плоск||ий, -ая, -ое 1. джассы, тюз, джатлама; крьша дома -ая юйню башы джатламады; 2. *перен.* джарамагъан, айыблы, адебсиз; -ая шутка джарамагъан накъырда; ◇ -ая стопá *мед.* балакьсыз аякъ.

плоскогорье *с.* плоскогорье, сыртлыкь. **плоскогубцы** *мн.* плоскогубца (*кьысхачны бир тюрлюсю*).

плоскостопие *с.* *мед.* балакьсызлыкь.

плоскост||ь *ж.* 1. *мат.* плоскость; 2. *ав.* кьанат; ~ самолёта самолётну кьанаты; 3. *перен.* джаны; рассмотреть дело в другой ~и ишге баша джаны бла кьараргъа; в той же ~и биягьылай; 4. *перен.* (*плоское замечание*) адебсиз накъырда; ◇ катиться по наклонной ~и джоулуб барырга, хауле болуб барырга, осалдан осалгъа барырга.

плот *м.* плот (*суугъа иер ючюн бир бирине байланган талай агъач*).

плотина *ж.* плотина, беджен.

плотник *м.* плотник, агъач уста.

плотничать *несов.* плотник болуб ишлерге.

плотничий, -ья, -ье плотник..., агъач...; ~ инструмент плотник керек; ~ья артель плотник артель.

плотно *нареч.* 1. тыкъ, кьаты; ~ утрамбовать дорогу джолну кьаты теблерге; 2. (*вплотную*) кьысыб; ~ к стене кьабыргъа кьысыб; ~ сжав губы эриндени кьаты кьысыб.

плотность *ж.* 1. тыкълыкь, кьалынлыкь; ~ ткáни кьумачны тыкъ согьулмакьлыгьы; ~ населения халкьны кьалынлыгьы (*1 км²-де джашагъан адамны саны*); 2. *физ.* плотность.

плотн||ый, -ая, -ое 1. кьалын, тыкъ, кючлю; ~ шёлк кьалын чилле; -ая бумага кьалын кьагьыт; 2. (*коренастый*) токь; ~ человек токь адам; 3. *разг.* (*сытный*) берекетли, дамлы; ~ обед берекетли шхууур.

плоть *ж.* тин, сан, тёнгек; ◇ ~ и кровь эт-джен, эт-соек, туугъан бала, джан-тин, бауур; облакать; ~ и кровь джаратырга, этерге.

плохо *нареч.* аман; ◇ ~ лежит учхара турады; ~ кончить аманга джетерге, аман бла битерге.

плох||ой, -ая, -ое 1. аман; 2. *только кратк. форма, в знач. сказ.* кьарьусузд, кьолайсызды; *больной* очень плох ауругъан кьыйынды (*или* кьолайсызды); ◇ на него -ая надежда анга ышаныу джокьду; с ним шутки плохи анга бир да кьа-тылма, аны бла ойнаргъа джарамаз.

площадка *ж.* площадка; волейбольная ~ волейбол площадка; строительная ~ мекам ишлеген площадка; лестничная ~ атлаушланы площадкасы.

площадь *ж.* 1. джер; *посевная* ~ сюрюлген джер, сабан ыз; *жилая* ~ джашар джер; 2. (*в городе и т. п.*) площадь; *базарная* ~ базар площадь; 3. *мат.* площадь.

плуг *м.* плуг, сабан агъач; *балк.* га-тон.

плут *м.* аманлыкьчы, хыйлачы, алтаякъ. **плутать** *несов.* *разг.* аджашыб айланьрга.

плутоватый, -ая, -ое хыйларакь, хара-мыракь.

плутовать *несов.* хыйлалыкъ этерге, ал-даргъа.

плутовство *с.* хыйла этну, алдау.

плы||ть *несов.* джюзюб барырга (*или* келирге); ~ на пароходе кемеде джюзюб барырга; *луна* ~ла среди облаков ай булутлада джюзюб бара эди; ~ по течению 1) сууну энишге барырга; 2) *перен.* бойсунуб (*или* бой салыб) кьалырга; ~ против течения 1) сууну ёрге барырга; 2) *перен.* кьаршчы болуб турургъа; кьыркь киши бир джанына, кьыйыкъ киши кеси джанына; ◇ всё ~вёт у меня в глазах кёзлерим алас-булас кёредиле, кёзюм джукьгъа кьараялмады.

плюгавый, -ая, -ое *презр.* джийирген-шли, келбетсиз, сойдумсюз.

плюнуть *сов.* *однокр.* тюкюрюрге, тюкюрюб иерге; ◇ *раз* ~ ол иш тюдлю, тынчды.

плюс *м.* 1. (*знак*) плюс, кьошхан белги (+); 2. *мат.* кошуу; два ~ три будет пять экиге ючно кьошсанг, беш болады; 3. *перен.* (*преимущество*) иги джаны, иги-лиги, онглулуб.

плюш *м.* джибек кьатапа, кьатапа.

плющить *несов.* что гюттю этерге, бюгерге, джукьартырга; ~ железо темирни гюттю этерге.

плюю(сь), **плюю**шь(ся) *наст. вр.* от **плюв**ать(ся).

пляж *м.* пляж (*джуунуучу джер*).

пляс *м.* тепсеу; **пуститься в** ~ тепсеб башларгъа (*или* теблерге).

плясать *несов.* что и *без доп.* тепсерге, джангызгъа барырга; ◇ ~ под чью-л. дудку *биреуню* кьобузуна харс уругъа.

пляска *ж.* тепсеу, джангызгъа баруу, пляска.

плясун *м.* тепсеучю, уста тепсеучю.

плясуња *женск. р.* к плясун.

пневматика *ж.* пневматика (*джыйылгъан хауаны кючю бла ишлеген механизмле*).

пневматический, -ая, -ое пневматика... пня, пню и т. д. род., дат. п. и т. д. от пень.

по предлог 1. с дат. п. (по поверхности, вдоль) бла, =ны(=ни), =гда(=ге), =на(=не), =да(=де), =дан(=ден); идти по дороге джол бла (или джолну) барырга; лазить по горам таулада айланьрга; ходить по комнате юйде ара-бери барырга; пройти по мосту кёпюр бла (или кёпюрден) ётерге; хлопнуть по спине сыртына (или сыртындан) кыагырга; 2. с дат. п. (в направлении) бла, =ча, =дан(=ден); идти по течению суу баргъанча барырга; идти по следу зайца кёянны ызындан (или ызы бла) барырга; 3. с дат. п. (в кого-л., во что-л., по кому-чему-л.) таба, =ны(=ни), =гда(=ге); стрелять по противнику джау таба атарга; удар по мячу тобну уруу; 4. с дат. п. (в пределах чего-л.) =гда(=ге); радостная весть пронеслась по всему селу иги хапар саулай элге джайылды; 5. с дат. п. (согласно чему-л., в соответствии с чем-л.) бла, кёре; работать по плану план бла ишлерге; по моему мнению мени акылыма кёре; одетый по моде модага кёре кийинген; 6. с дат. п. (на основании чего-л.) =дан(=ден); узнать по голосу ауазындан таньрга; 7. с дат. п. (вследствие) себебли, ючюн, амалтын, =ыб(=иб); по болезни ауруб, ауруу себебли; по ошибке джангылыб; 8. с дат. п. (при обозначении времени) сайын; гулять по утрам эртден сайын айланьрга; заниматься по средам бараскюн сайын окьурга; 9. с дат. п. (в области, в сфере) =да(=де), =дан(=ден), =гда(=ге); джанында, джаны бла; товарищ по работе ише негер; он специалист по физике ол физикадан (или физикага) специалистди; работать по профсоюзной линии профсоюза ишлерге, профсоюз джанында (или джаны бла) ишлерге; чемпион по шахматам шахмат оюнда чемпион; 10. с дат. п. (по кому-чему-л. — тосковать и т. п.) =гда(=ге); тоска по дому юйге тансык болуу; скучать по детям сабийлеге тансык болурга; 11. с дат. и вин. п. (при обозначении количества) =ер, =шар(=шер); дать детям по яблоку сабийлеге бирер алма берирге; по десяти рублём бирер тюмен; 12. с дат. п. (посредством) бла; отправить по почте почта бла нерге; сообщить по радио радио бла айтырга; 13. с вин. п. (вплоть до) дери; войти в воду по пояс белге дери сууга кирирге; 14. с вин. п. уст. (за чем-л.) =гда(=ге), алырга; идти по воде сууга барырга, суу алырга барырга; 15. с предл. п. (после кого-чего-л.) =ы(=сы) =дан(=ден) сора, =лай(=лей); по истечении срока болджалы босалгъандан сора; по прибытии на место барыр джерине джетгенден сора, барыр джерине джетгенлей; < по мне ючюн; по тебе видно, что ... кёзюнгден белгилиди; ему было не по себе ол кяйры кирирге билмей эди; по пути бара-бара, келе-келе; родственники по отцу ата джанындан джууукла; как по маслу тыйгычысыз, бек тынч.

по- приставка 1. этимле кьуралган заманда джорюйдю, быллай магъанала береди: 1) бир затны бир сыфатха, халга киргенин, сёз ючюн: побелеть агъарыб кьалырга; подешеветь учуз болуб кьалырга; 2) ишни ахырына джетгенин, сёз ючюн: погйбнуть ёлуб кьалырга; потушить джукьлатыб кьоярга; 3) ишни бир кереге этилиб битгенин, сёз ючюн: поглядеть кьараб кьоярга; поблагодарить сау бол дерге; 4) ишни бир кесек заманны ичинде этилгенин, сёз ючюн: побегать (бироз) чабарга; поговорить бироз селеширге; 5) ишни этилиб башланганын, сёз ючюн: побежать чабыб теберге; 6) =ыва, =ива, -ва деген суффикслери болган этимлени тамалларындан бола-бола туруучу затланы билдирген этим кьурайды, сёз ючюн: побаливать ауруй-ауруй турурга; поглядывать кьарай-кьарай турурга; 7) ишни кемирек этилгенин, сёз ючюн: позолотить алтын суу ичирирге, алтын бетли боярга; попудить бироз пудра сюртерге; 8) иш затланы барына не да кёбюне джетгенин, сёз ючюн: попрятать барын джашырырга; попадать бюете тюшерге; 9) ишни акъырын, кёб кереге этилгенин, сёз ючюн: попривыкнуть бироз юренирге; пообтять бироз эрирге; 2. бир кьауум этимден совершённый вид кьурайды, сёз ючюн: познакомиться танышырга, таныш болурга; 3. сыфатла кьуралган заманда джорюйдю: 1) тамалда айтылгандан сора болганын билдирген сыфат кьурайды, сёз ючюн: посмертный ёлгенден сора этилген; 2) тамалда айтылганга тыйыншы деген магъаналы, сёз ючюн: посылный кьарыуга кёре, кьолдан келлик; 3) тамалда айтылганланы барына тыйыншы, тамалда айтылган заманда болуучу деген магъаналы, сёз ючюн: поводный взводлага белюнген, хар взвод сайын; помесячный ай сайын этилген, хар айда этилген; 4. сыфатла бла сёзлеуени тенгешдирген дараджаларын кьураган заманда тамалны магъанасын джумушатады, сёз ючюн: помёньше азырак, гитчерек; 5. бир затны кьаты, джаны деген магъаналы сыфатла эм да атла кьурайды, сёз ючюн: пограничный чекдеги; поморье тенгиз джагыасы; 6. (по-) сыфатла бла бирге иш кьалай этилгенин билдирген сёзлеуле кьурайды, сёз ючюн: по-новому джангыча; по-прежнему алгыныча; по-русски орусча; 7. (по-) иелик алмашла бла сёзлеуле кьурайды, сёз ючюн: по-моему мени сартын.

побагроветь сов. багыр бет алырга, кьызарыб кьалырга; — от гнёва ачыудан багыр бет алырга.

побаиваться несов. кого-чего или с неопр. кьоркыла-кьоркыла турурга, (бироз) кьоркьарга.

побаливать несов. разг. ауруй-ауруй турурга.

побег I м. (бегство) кьачуу.

побег II м. (росток) зыгыт, джетек, джангы чыкьган ханс, кьош.

побегушк||и: быть у кого-л. на —ах разг.

1) биреуге джумушчу болурга, биреуге

«барчы-келчи» болуб турурга; 2) *перен. биреуню* айтханына хазыр турурга.
побед||а *ж.* хорлау, дженгиу, хорлам, онглау; **одержать** ~у хорларга.
победитель *м.* хорлаган, хорлаган адам; озган, озган адам (*напр. в спорте*).
победительница *женск. р. к победитель.*
победить *сов. кого-что* хорларга, дженгерге, онларга; озарга (*в спорте*).
победный, -ая, -ое хорлаган, хорлам...
победоносный, -ая, -ое хорлаучу, хорлау берген, хорланмазлык.
побеж||ть *сов. 1.* чабыб кетерге; 2. (*обратиться в бегство*) кычыб теберге (*или барырга*); 3. *перен.* саркыб (*или агыб*) теберге; с гор ~ли ручьй тауладан суула саркыб (*или агыб*) тебрелде.
побеждать *несов. см. победить.*
побеждённый, -ая, -ое *прич. и прил.* хорланган, артка кьалган.
побелеть *сов.* агъарыб кьалырга, агъарырга; ~ как полотно чыммак агъарырга.
побелить *сов. что* акълаб бошарга (*или кьоярга*), акъларга.
побёлка *ж. 1.* (*действие*) акълау; 2. (*мел, известка*) акъ топрак, тытыр, мел.
поберёжье *с.* джага, бой; **морское** ~ тенгиз джага (*или бой*).
побеседовать *сов. с кем* ушакъ этерге, кенгеширге.
побеспокоить *сов. кого-что* тынчлыкъ бузарга, кыйнарга.
побеспокоиться *сов.* тынчлыкъсыз болуб турурга, кыйгы этерге.
побираться *несов. разг.* садакъа джыарга, тилеб айланьрга.
побить *сов. 1.* кого тюрерге; 2. *кого-что (в бою, в соревновани)* хорларга, озарга, хорлаб (*или озуб*) кетерге; 3. *что (посуду)* сындырырга, ууатырга; ◇ ~ рекорд рекорддан атлатырга, рекордну озарга.
побиться *сов.* ууалырга, сынарга, ууалыб (*или сыныб*) кьалырга (*разбиться*); эзилрге, эзилиб кьалырга (*о фруктах*); ◇ ~ об закладъ ёчеширге, ёч салырга.
поблагодарить *сов. кого сау бол дерге.*
поблажк||а *ж.* джан басыу (*или аурутуу*), джакълау; **давать** ~у джан басарга.
побледн||ть *сов.* агъарыб кьалырга; он ~л аны бети агъарыб кьалды.
побл||нуть *сов.* онгуб (*или саргъалыб*) кьалырга, мууал болуб кьалырга; **трав** ~ла кырдык саргъалыб кьалганды.
побл||скивать *несов.* джылтырай турурга.
поблизости *нареч.* кьатында, джууукъда, узакъ болмай.
поб||и *мн.* туйюу, уруу; следы ~ев урган ызлары.
побойше *с.* улуу уруш.
побольше 1. *сравнит. ст. от большой* улдуракъ; 2. *сравнит. ст. от много* асламыракъ, кёбюрек.
поборник *м.* джакълаучу, джакъчы, кьоруулаучу, =ны(=ни) кьаты тутуучу; ~и мира рахатлыкны джакълаучула.
поборница *женск. р. к поборник.*
побор||ть *сов. 1.* *кого-что* хорларга, джыгарга; 2. *что, перен. (преодолеть)*

онларга, хорларга; ~ в себе чувство страха кесинги кьоркьуучу халынги онларга, кесинги кьызбайлыгынги хорларга.

поборы *мн. (ед. побор м.)* улуу налог, тазир, джасакъ.

побочный, -ая, -ое 1. (*второстепенный*) кьошакъ, джалган; 2. *уст.* некаясыз тууган, гыбышы.

побойться *сов. кого-чего и с неопр.* кьоркьуб кьоярга; ~ сказать правду тююн айттырга кьоркьуб кьоярга; ◇ **побойся бога!** аллахдан кьоркь!

побрат||яться *сов. с кем* шох болуб кьалырга.

по-братски *нареч.* кьарнашлыкъ бла (*или халда*), кьарнашлача, кьарнашча.

побр||згать *сов.* джийргениб кьоярга.
побр||ть *сов. кого-что* джюлюрге, джюлю бошарга (*или кьоярга*).

побр||титься *сов.* кесинги джюлюб (*или джюлютюб*) кьоярга.

побр||одить *сов. (походить)* (бироз) айланьрга (*или джюрюрге*).

побр||осать *сов. кого-что (бросить в беспорядке)* атарга, атыб-атыб кетерге (*или кьоярга*).

побр||якушка *ж.* бош зат, оюнчакъ.

побуд||итель||ый, -ая, -ое кьозгъаган, кьоймаган; ~ая причина кьозгъаган (*или кьоймаган*) сытау.

побуд||ть *сов. кого к чему или с неопр.* кьозгъарга, кьозгъаб кьоярга, кьоймазга.

побужд||ать *несов. см. побудить.*

побужд||ени||е *с. инет (или мурат)* этиу, кьаст этиу, кеси сююб этиу, разылыкъ; **по собственному** ~ю кесинг сююб, кесинги разылыгын бла.

побы||а||ть *сов.* туруб кетерге; барырга, барыб келирге (*там*); келирге, келиб кетерге (*здесь*); он ~л всюду ол хар кьалыгъ да барганды; я ~ю у него мен анга барырма

побы||к||а *ж. разг.: приехать на ~у* (бироз) турурга келирге.

побы||ть *сов.* турурга, (бироз) турурга; он побыл у нас два дня ол бизде эки кюн турду.

пов||а||диться *сов. с неопр., разг. =рга (=рге)* тюзелирге, =рга (=рге) юренирге; ~ ходить в лес чегетге барырга тюзелирге.

пов||адка *ж. разг.* хали, кьылыкъ.

пов||алить I *сов. кого-что (опрокинуть)* аудурурга, джыгарга, аудуруб (*или джыгыб*) нерге.

пов||алить II *сов. разг. 1.* (*о толпе*) юрюлюб (*или кьуюлюб*) теберге; **нард** ~л на площадь халкъ площадха юрюлюб тебреди; 2. (*о снеге*) теберге; **снег** ~л хлопьями джабалакъ тебреди.

пов||алиться *сов.* ауарга, джыгылырга, аууб (*или джагылыб*) кьалырга.

пов||аль||ый, -ая, -ое: ~ая болезнь бютеу бирден ауруу.

пов||ар *м.* повар, шапа, кьазанчы.

пов||арен||ый, -ая, -ое хант..., поварлыкъ, шапалыкъ; ~ая книга шапалыкъ (*или хант*) китаб; ◇ ~ая соль хант туз.

повариха *женск. р. к повар.*
по-вашему *нареч. 1. (по вашему мнению)* сиз айтханнга кёре, сизни акылыгызгызга кёре, сизни акылыгыз бла; *2. (по вашему желанию)* сиз суйгенча, сиз ушатханча, сиз суйгеннге кёре; *3. (по вашему совету)* сиз айтханча.

поведать *сов. что, уст.* айтырга, айтыб кьоярга, билдиррге; ~ кому-л. тайну ичги сезюнню биреуге айтыб кьоярга.
поведение *с. кылык, кесинги тугуу (или джюрютю).*

повез||ти *сов. 1. кого-что* алыб теберрге (или кетерге); *2. безл. кому-чему в чём насыбы тутарга; ему* ~ло аны насыбы тутду.

повелевать *несов. кому-чему, кем-чем (приказывать)* буюругга, буйрук берирге.

повелитель *м. патчах, хан, шах (монарх); (лицо, имеющее влияние).*

повелительница *женск. р. к повелитель.*
повелительный, -ая, -ое буюрган, буйрук этген(ча); *говорить* ~ым тоном буйрук этгенча селеширге; \diamond ~ое наклонение *грам.* буйрукчу туруш.

повергать *несов. см. повернуть.*

поверг||нуть *сов. кого-что (в печаль и т. п.)* =рга(ге) кьоярга, =рга- (=ге) кьалдырырга; *эта вещь* ~ла меня в отчаяние бу хапар мени кьайгырга кьалдырды.

поверенный, -ая, -ое биреуню ишин джюрютген; \diamond ~ в делах *дип.* кьралны ишин башка кьралда джюрютген адам.

повёри||ть *сов. 1. кому-чему* ийнаныб кьоярга (или кьалырга); *я* ~л ему на слово мен аны сезюне ийнаныб кьалдым (или кьойдум); *2. что кому (доверить)* ышаныб (или ичгисиниб) айтырга; ~ тайну другу джашыргъанынгы тенгинге ышаныб айтырга.

поверк||а *ж. 1. (проверка)* тинтиу, тергеу; ~ времени заманны тергеу; *2. (перекличка)* джокълау, эслеу; \diamond на ~у кертиси, сынаб кьарагъанда, тюзю.

поверн||уть *сов. кого-что* бурургга (напр. лошадей); бурулургга, айланырга (самому); *дойдеш до угла, ~й направо* мойошге джетсенг, онг джанына бурул.

поверну||ться *сов.* бурулургга, айланырга; он ~лся ко мне ол мени таба айланды.

повертывать(ся) *несов. см. повернуть(ся).*

поверх *предлог с род. п.* юсюнде, юсюне, тышындан (сверху); башында, башына, башы бла (над чем-л.).

поверхностно *нареч.* учхара, иги билмегенлей, терен кирмей; *судить о чём-л.* ~ бир затны юсюнден иги билмегенлей селеширге.

поверхности||ый, -ая, -ое *1. баш...*, учхара; ~ слои почвы джерни баш кьаты; ~ая рана учхара джара; *2. перен.* учхара, ала-чولا, кьарыусуз; ~ые знания ала-чила билим.

поверхность *ж.* юс, юсю, башы; баш кьаты, тышы; ~ земли джерни юсю (или башы).

поверху *нареч. разг.* юсю (или башы) бла.
поверье *с.* ырыс, болмагъан затлагъа ийнаныу.

поверять *несов. см. поверить 1.*

повёса *м. разг.* хауле джаш.

повеселеть *сов.* джарык болургга, кьууанырга, кёз ачарга.

повеселить *сов. кого-что* кьууандырырга, кёз ачдырырга, джарык этерге.

повеселиться *сов.* кёз ачарга.

повёсить *сов. 1. что* тагарга, тагыб (или илиндириб) кьоярга; *2. кого (казнить)* асарга; \diamond ~ голову мыдах болургга, салпыланырга, эшеги ёлурге.

повёситься *сов.* кесинги асарга, асылырга.

повествование *с. 1. (действие)* айтыу; *2. (рассказ)* хапар.

повествователь||ый, -ая, -ое айтхан, хапарлагъан; \diamond ~ое предложение хапарлаучу айтм.

повествовать *несов. о ком-чём* айтырга, хапар(ын) айтырга.

пове||сти *сов. 1. кого-что (куда-л.)* алыб теберрге (или кетерге), элтирге, элтиб кетерге; *2. что* чыгарга; *это ни к чему* не ~дёт андан джук чыгарык тьудю; *3. чем* кёлтюрге, тьоерге; ~ бровями кьаш кёлтюрге; ~ плечами имбашларынгы кёлтюрге; \diamond ~ разговор ушакны башларга; и глазом (или бровью) не ~чырт кьулакьга алмазга.

пове||стись *сов.:* так уж ~лось алай этиледи, адети алайды.

повёстка *ж.* повестка (чакъырыу кьагъыт); ~ в суд сюдге повестка; \diamond ~ дня джыйылынуу повесткасы.

повесть *ж. лит.* повесть.

повётрие *с. разг. 1. уст.* ауруу кириу; *2. перен.* адет.

повёшение *с.* асмакьга асыу.

повёя||ть *сов. 1. (подуть)* уругга, кьагарга; ~л тёплым ветёрк джылы аяз кьакьды; *2. (зерно)* бираз сууурургга, суууруб бошарга.

повздорить *сов. с кем* урушургга, даулашырга, кьаугга этерге.

повзрослеть *сов. разг.* (бираз) улуу (или эсли) болургга.

повиваль||ый, -ая, -ое: ~ая бабка *уст.* аначы кьатын.

повидать *сов. кого, разг.* кёруге, тьо-берге.

повидаться *сов. с кем и без доп., разг.* кёрюшюрге, тьобешюрге.

по-видимому *вводн. сл. (вероятно, должно быть)* эшта... болур; ~, они уже доехали эшта ала джетген болурла.

повидло *с.* повидло.

повинность *ж.* борч; трудовая ~ урунуу борч.

повинн||ый, -ая, -ое *1. айбылы, терс;* ~ую голову меч не сечёт *посл.* терслигине ийилгенге кьаза джок; *2. в знач. суц. ж.* ~ая: явиться с ~ой терс болгъанынгы айтырга.

повиноваться *несов. (в прош. вр. сов.)* бойсунургга, бой салырга, айтылгъанны этерге.

повиновёнии||е *с.* бойсунуу, бой салыу; выхóдить из ~я бой салмай теберрге (или тохтарга).

повисать *несов. см. повиснуть.*

повиснуть *сов.* тагылыб (или джабышыб) кыалыргъа, салыныб кыалыргъа; \diamond ~ в вóздухе битмей кыалыргъа, джарты джолда кыалыргъа.

повлечь *сов. 1. книжн. (потянуть, по-тащить)* тартаргъа, сүйрерге, тартыб (или сүйреб) тебрерге; 2. (вызвать) чыгъарыргъа, арыргъа, ырыргъа (= ирирге); ~ за собой жéргвы кыоранчла келтирирге.

повлиять *сов. на кого-что* себеб болургъа, айтханынгы этдирирге, керекли джанына буурургъа.

повод I *м.* джюген, билеклик; баш бау (для вола); натянутъ поводья джюгенни кыаты тутаргъа; \diamond быть на ~у у кого-л. биреуню джырын джырларгъа, баш баулу болургъа.

повод II *м.* сылтау; ~ к войне уруш ачар сылтау; без всякого ~а чырт сылтаусуз; \diamond по ~у = ны (= ни) юсюнден; дать ~ = ча (или дерча) этерге.

поводить *несов. см. повести* 3.

поводок *м.* (для собак) баучукъ, сын-джырчыкъ.

поводыръ *м.* сокъурну джюрютюучю.

повозиться *сов. с кем-чем* кюреширге, бираз кюреширге, ойнаргъа; он любил ~ с сыном ол джашы бла ойнаргъа сюе эди. повозка *ж.* арба.

поволок || а *ж.* ау, чарс; \diamond глаза с ~ой сююзк кезле.

поволочь *сов. кого-что, разг. (потащить)* сүйреб кетерге (или тебрерге), тартыб кетерге (или тебрерге).

поворачивать(ся) *несов. см. повернуть(ся).*

поворот м. 1. (действие) буруу, айлан-дыруу (от повернуть); бурулуу, айланыу (от повернуться); 2. (место) айланч, бурулган джер; на ~е дороги джолну айланчында; 3. перен. (изменение) айланыу; ~ к лучшему маджалга айланыу.

поворотливость *ж.* тирилик.

поворотливый, -ая, -ое тирн.

поворотный, -ая, -ое I. (служащий для поворота) бурган, айландыргъан; 2. перен. (переломный) тюрленген, уллу магна-налы; ~ момент в развитии чего-л. бир затны ёсююнде тюрленген (или уллу магнаналы) кёзюу.

повредить *сов. 1. кому-чему (принести вред)* заран этерге (или салыргъа), заран болургъа; 2. что (испортить) бузаргъа.

повреждать *несов. см. повредить* 2. повреждение с. 1. (действие) бузуу; 2. (порча, изъян) бузукъ, кыаууф, кылау, зыян.

повременить *сов. с чем или с неопр.* сабыр этерге (или болургъа), (бираз) кыараргъа (или сакъларгъа).

повседнёвный, -ая, -ое кюн сайын этилген, хар кюндеги.

повсеместно *нареч.* хар джерде, хар кыайда да, джер джерде.

повсеместный, -ая, -ое хар джерде болган, хар джерде, хар кыайда да тубеген, джер джердеги.

повстанец м. повстанец (восстаниеге кыатышхан адам).

повстречать *сов. кого-что, разг. тубеб (или джолугуб)* кыалыргъа.

повстречаться *сов. кому, с кем-чем, разг.* тубешиб кыалыргъа, тубеширге.

повсюду *нареч.* хар кыайда да, хар кыалайда да, хар джерде.

повторение с. 1. (от повторить) джангыртуу, кыайтаруу, джангыдан айтыу; кыайтарыб этиу; кыайтарыб окъуу (напр. урока); 2. (от повториться) джангырыу; экинчи тубеу (напр. в докладе).

повторить *сов. что* I. джангыдан (или кыайтарыб) айтыргъа (сказать вторично); джангыдан этерге (сделать вторично); 2. кыайтарыб окъургъа; ~ урок дерсни кыайтарыб окъургъа.

повториться *сов.* джангыдан (или экинчи кере) болургъа, биягынлай болургъа (совершиться снова); экинчи кере (или джангыдан) айтылыргъа, экинчи (или джангыдан) туберге (напр. в докладе).

повторный, -ая, -ое экинчи, экинчи этилген.

повторять(ся) *несов. см. повторить(ся).*

повысить *сов. кого-что* кёлтюртурге, ёсдюртурге; ~ заработную плату джалны ёсдюртурге; ~ качество продукции продукцияны агъачын кёлтюртурге; \diamond ~ голос кыдыраргъа, кёлтюртуб сёлеширге.

повыситься *сов.* кёлтюртурге, аслам болургъа; уровень воды ~лся суу кёлтюрюлгенди; качество продукции ~лось продукцияны агъачын кёлтюрюлгенди.

повышать(ся) *несов. см. повысить(ся).* повышение с. (действие) кёлтюртурге, аслам этиу, ёсдюртуруу, кыошуу (от повысить); кёлтюрюлюу, аслам болуу, ёсюу, кыошулуу (от повыситься); ~ температуры температураны кёлтюрюлюую; ~ зарплату джалны ёсдюртуруу; ~ по службе кыуллукда кёлтюртуруу (или ёсдюртуруу). повышенный, -ая, -ое уллу, кёлтюрюлген; ~ая температура кёлтюрюлген температура.

повязать *сов. кого-что (платком)* кыысаргъа, кыысыб кыояргъа.

повязаться *сов.* кесинге кыысаргъа; ~ платком кесинге джаулукъ кыысаргъа. повязка *ж.* байлау.

повязывать(ся) *несов. см. повязать(ся).* поганый, -ая, -ое I. разг. кир; ~ое ведро кир челек; 2. (несъедобный) ашаргъа джарамагъан, харам; ~ гриб ашаргъа джарамагъан джууа; 3. разг. (отвратительный) аман, джийргеншли, кыутсуз.

погасить *сов. что* I. (потушить) джукълатыб кыояргъа, джукълатыргъа; балк. ёчюлтюрге; 2. перен. (долг и т. п.) телерге, телёб кыояргъа, берирге.

погаснуть *сов. 1. (потухнуть)* джукъланыб кыалыргъа, джукъланыргъа; балк. ёчюлтюрге; 2. перен. (долг и т. п.) батаргъа; день погас кюн батды.

погашать *несов. см. погасить* 2.

погашение с. (долгов и т. п.) телёу (борчну, берликни дегенча).

погибать *несов. см. погйбнуть.*
погйбел||ь *ж. уст. ёлюм;* ◇ *согнуть*
в три ~и тёрт бюклерге; *согнутъся* в три
~и тёрт бюкленирге.

погйбнуть *сов. ёлюб (или кырылыб)*
кыалырга, ёлюрге.

погйбший, -ая, -ее *прил. и в знач. суц. м.*
1. *(умерший)* ёлген; 2. *(морально опу-*
стившийся) джолюб бошаган, адам-
лыкдан тайышхан.

поглад||ить *сов. 1. кого-что (провести*
ладонью) сыларгъа; 2. *что (утюгом)*
итуу уруб бошаргъа, итуу уругъа; ◇
~ по головке башын сыларгъа, ариу ай-
тыргъа; за это по головке не ~ят аны
ючюн ариу айтмазла.

поглаживать *несов. кого-что* сыларгъа,
сыйларгъа, сылай *(или сыйпай)* туругъа.
поглот||ить *сов. 1. что (впитать)* ичйб
(или джутуб) кыояргъа; 2. *что (съесть)*
ашаб *(или джутуб)* кыояргъа; 3. *кого-что,*
перен. унутдургъа; эта раббта ~ла
его целиком бу иш анга башхаланы
унутдурганды.

поглощать *несов. см. поглотить.*

поглупеть *сов. ангысыз (или эссиз, сер)*
болуб кыалырга.

поглядеть *сов. 1. на кого-что и без доп.*
кыраб кыояргъа, кыараргъа; ~ с удив-
лением сейирсиниб кыараргъа; 2. *за кем-*
чем, разг. (присмотреть) кыарай туруг-
гъа; ~ за ребёнком сабийге кыарай ту-
ругъа.

поглядывать *несов. 1. на кого-что* кы-
рай туруггъа; 2. *за кем-чем, разг. (забо-*
титься) кез-кыулак бола туруггъа,
кез джетдире туруггъа; ~ за детымъ
сабийлеге кез-кыулак бола туруггъа.

погнать *сов. кого-что* кыууб теберге
(или кетерге), сюрюб теберге (или ке-
терге).

погнаться *сов. за кем-чем 1. ызындан*
кыууб теберге *(или кетерге); ызындан*
сюрюб теберге *(или кетерге); 2. перен.*
излерге, кыууаргъа, сюрюрге; ~ за сла-
вой махтау излерге.

погнить *сов. чириб* кыалырга.

погнутый, -ая, -ое бюгюлген, кынгыр
болган.

погнуть *сов. что* бюгюб кыояргъа *(или*
иерге).

погнуться *сов. бюгюлюб* кыалырга,
кынгыр болуб кыалырга.

погнушаться *сов. кого-чего, кем-чем и с*
неопр. джийиргениб (или тартыныб) кыояр-
гъа, бюсюремезге.

поговарива||ть *несов. разг. дерге, хапар*
болургъа, хапар джюрюрге; ~ют, что
он скоро приедет ол кёб турмай кел-
ликди дейдиле, ол кёб турмай келликди
деб хапар джюрюйдю; аны кёб турмай
келлик хапары барды.

поговорить *сов. сёлеширге, бир кесек*
сёлеширге, бираз сёлеширге; ~ о делах
ишни юсюнден сёлеширге.

поговорк||а *ж. поговорка, нарт сёз;*
войти в ~у нарт сёз болургъа.

погод||а *ж. кюн, хауа, погода; хорбшая*
~ ариу кюн; лётняя ~ джай погода *(или*

хауа); ◇ *ждать у моря* ~ы болмазлыкъ
затдан умутчу болуб туруггъа, кёкден
бир иглик тюшеди деб сакъларгъа.

погод||ить *сов. тохтаргъа, сабыр болур-*
гъа *(или этерге), (бираз) сакъларгъа;*
немного ~ая бир кесекден, кёб турмай;
~й, я до тебя доберусь! тохта, кыолума
бир тюшерсе сен!

погожий, -ая, -ее чууакъ, ариу; ~
день чууакъ кюн.

погод||ок *м. бир джыл тамада (или*
кичи) кыарнаш, бир джыл тамада (или
кичи) эгеч; братья—ки бири биринден бир
джыл тамада кыарнашла.

поголовно *нареч. все* ~ бири кыалмай
бары, бютеу бары.

поголовн||ый, -ая, -ое бирем-бирем,
бирин да кыоймай, бютеулей; ~ счёт ско-
та малны бирем-бирем санау; ~ая пере-
пись бирин да кыоймай джазыу.

поголовье *с. саны (малны); ~ скота*
малны саны.

погон *м. погон, чын.*

погонщик *м. кыуууучу, сюрюучу, баш*
бау тутуучу.

погоня *ж. 1. (преследование) ызындан*
кыууу *(или сюрюю); 2. (преследователи)*
ызындан кыууганла *(или сюргенле).*

погонять *несов. кого 1. кыууаларгъа,*
сюрюрге; 2. *перен. ашыкдырырга.*

погоревать *сов. бушуу этиб (бираз)*
туруггъа, *(бираз) бушуу этерге.*

погорелый, -ая, -ое обл. кюйген.

погореть *сов. 1. (сгореть целиком)*
кюйюб кетерге *(или кыалырга); 2. (не-*
которое время) джаныб бираз туруг-
гъа.

погорячиться *сов. бираз ачыуланырга,*
(бираз) дженгиллик этерге, чибинлерге.

погост *м. (сельское кладбище) кыабырла.*

погостить *сов. кыонакыда бираз туруг-*
гъа.

пограничник *м. пограничник, чекчи,*
чекни сакълачу.

пограничный, -ая, -ое чекни кыатын-
дагы; чекни сакълачу; ~ район чекни
кыатындагы район; ~ отряд чекни сакъ-
лачу отряд.

погреб *м. погреб, джер юй, гёзен (кызы-*
лыб этилген).

погребать *несов. см. погрестить 1.*

погребение *с. асырау, басдыруу.*

погре||стй *сов. 1. асыраб (или басдырыб)*
кыояргъа; 2. *(вёслами) (бираз) тартаргъа.*

погреть *сов. кого-что джылытырга,*
бираз джылытырга.

погреться *сов. (бираз) джылынырга.*

погрешность *ж. халат, джангылыч.*

погрозить *сов. кому чем* кыоркыутургъа,
кыоркыутуб кыояргъа, темирчилерге,
джумдурукъ тутаргъа.

погром *м. (разгром) чачыу, оюу; по-*
гром.

погрузать||ся *несов. см. погрузить(ся).*

погрузить *сов. кого-что 1. (напр.*
вещи) джюклерге, джюклеб кыояргъа,
миндирирге; 2. (в воду и т. п.) суугъа
салырга (или кёмерге), суугъа бат-
дырырга.

погрузи́ть сов. 1. (в воду и т. п.) суугъ салынъргъа (или ташайыргъа), суугъа кѣмюлюрге, (или батаргъа); 2. (произвести посадку) джюкленирге, минерге; 3. перен. кѣмюлюрге батаргъа, ташайыргъа, бѣленирге; город — лся в темноту шахар ктарангыгъа кѣмюлдю (или бѣленди); 4. перен. кетерге, батаргъа, сингерге; — в размышлѣния сагышха кетерге; — в сон джукъугъа кетерге (или сингерге). **погру́зка** ж. джюклеу, миндириу (от погрузи́ть).

погру́зочн||ый, -ая, -ое джюклеучю; —ая машина джюклеучю машина.

погряза́ть несов. см. погрязну́ть.

погрязну́ть сов. *прям. и перен.* батаргъа, батыб къалыргъа; — в долгах борчха батыб къалыргъа.

погуби́ть сов. кого-что ѣлтюрюб къояргъа, эшигин джабаргъа.

погуля́ть сов. 1. (совершить прогулку) (бираз) джюрюрге (или айланыргъа); 2. разг. (повеселиться) кѣз ачаргъа.

под I м. печ тюбю, печни от этилген джерн, от орун.

под II предлог 1. с вин. п. (на вопрос «куда») тюбюне; постави́ть корзи́нку — стол четенни стол тюбюне салыргъа; 2. с твор. п. (на вопрос «где») =да(=де), тюбюнде; корзи́нка — столѣм четен стол тюбюндеди; — откры́тым не́бом ачыкъ джерде; **находи́ться** — стражей тюрмеде турургъа; 3. с твор. п. (возле) къатында, джанында; **жи́ть** — Москвой Москваны къатында джашаргъа; — **рукой** къол джерде джерде, узак болмай; 4. с вин. п. (при указании времени, возраста) =да(=де), ал ... =да(=де), аллында, бир, бир... чаклы; — **утро** танг аласында; **в ночь** — Новый год Джангы джилны ал кечесинде; — **праздник** праздникни аллында; **ему́** — **шестьдесят** анга бир алтмыш чаклы болгъанды; 5. с вин. п. (наподобие) =гъа(=ге) маш, кибик, =ча; **отдела́ть** — **мрамор** мермерге ушаш этерге, мермерча этерге, мермер кибик этерге; 6. с вин. п. (снизу) =дан(=ден), тюбюнден; **взять под руку** къолтукъ тюбюнден тутаргъа; **руби́ть** дерево — **ко́рень** терекни тамырындан кесерге; 7. с вин. п. (при обеспечении гарантии и т. п.) =гъа(=ге), =ыб(=иб); **взять** — **распи́ску** расписка бериб алыргъа; **взять** — **за́лог** джюкге алыргъа; 8. с вин. п. (в сопровождении) бла; **петь** — **аккомпане́мент** рояля рояльны эжиую бла джырларгъа; **писа́ть** — **диктовку** диктовка бла джазаргъа; **отда́ть** — суд сюдге берирге; 9. с твор. п. (вследствие чего-л., от чего-л.) =дан(=ден), себеби бла, =ыб(=иб); — **действи́ем** солнечных лучей кюн таякъланы себебинден (или себеби бла); — **влия́нием** гнёва ачыуланыб тургъанлай; 10. с твор. п. (при наличии какого-л. признака, свойства) бла, =лы(=ли); **пароход** — **советский** флагом совет байраклы кеме; — **руководством** башчылыгы бла; 11. с твор. п. (занятый чем-л.) =гъан(=ген); **площади** — **кукуру́зой** нар-

тук салынган джерле; **поле** — **картофелем** гардош салынган бачха; **сарай** — **се́ном** бичен джыйылгъан бау; **посуда** — **молоко́м** сют къуюлган саут; 12. с вин. п. (для чего-л.) =ныкъ(=ник), =лыкъ(=лик); **сарай** — **се́но** бичен джыйыллыкъ бау; **посуда** — **молоко́** сют къуюлдукъ саут; **бы́ть** — **наблюдением** врачѣ врачн кѣюнде турургъа; **под гору** баш энишге, эниш сурем.

под= (подо=, подь=) приставка 1. *быллай магъанасы болгъан этимле къурайды:* 1) **тюбюнден** ёрге, бир затны тюбюнде этилген ишни **ангылатхан**, сѣз ючион: **подложи́ть** тюбюне (или артына) салыргъа; 2) *бир затха джюуукълашханни ангылатхан*, сѣз ючион: **подойти́** къатына барыргъа (или келирге); 3) **къошханни**, сѣз ючион: **подли́ть** энгда къуяргъа; 4) *ишни аз, кем баргъанын*, сѣз ючион: **подлечи́ться** (бираз) багылыргъа, (бираз) бакъдырыргъа; 5) *джашыртын этимгенни*, сѣз ючион: **подсмотре́ть** джашыртын къараргъа; 2. *быллай магъанасы болгъан атла эм сыфатла къурайды:* 1) *бир затны тюбюн, тюбюнде тургъанны билдирген*, сѣз ючион: **подземелье** джер тюбю; **поджелудочный** ашхынны тюбюндеги; 2) *сауну бир кесегин билдирген*, сѣз ючион: **подгруппа** группаны бир кесеги; 3) *бир затны къатында тургъанны*, сѣз ючион: **подгородный** шахарны къатындагы.

пода||ва́ть несов. см. **пода́ть**; **◇** — **наде́жды** умут берирге, =ча кѣрюнорге; **молодо́й музыкант** — **ѣт** **наде́жды** джаш музыкант уста боллукъча кѣрюнеди.

подави́ть сов. 1. *кого-что (восстание)* тохтатыргъа, тыяргъа, джукълатыргъа, тынч этерге; 2. *что, перен. (преодолеть)* хорларгъа, тыяргъа; — **страх** къоркъууну хорларгъа; — **стон** ынгычхауну тыяргъа. **подави́ться** сов. *чем* къарылыргъа, къарылыб къалыргъа.

подавление с. 1. (напр. *мятежа*) тохтатуу, тыйуу, джукълатуу, тынч этиу; 2. (напр. *страха*) хорлау, тыйуу.

подавленн||ый, -ая, -ое 1. (*прилушѣнный*) **басылгъан**, **басдырылгъан**, **эзилген**, **ынгычхагъан**, **къарыусуз**; — **стон** ынгычхагъан таууш; 2. (*угнетѣнный, мрачный*) мугур, мыдах; **у него́** — **ое** настроѣние аны кѣло мыдахды, ол мыдах кѣллюдю.

подавля́ть несов. см. **подави́ть**. **подавля́ющ||ий**, -ая, -ее: — **ее** большинство асламысы, кѣбюсю, ишексиз кѣбю. **пода́вно нареч.** разг. эртде да, иги да, чырт да.

пода́гра ж. мед. билек къош ауруу, инчик ауруу, подагра.

пода́льше нареч. арлакъ(да).

пода́ри́ть сов. *кого-что* саугъагъа берирге, саугъагъа бериб къояргъа.

пода́рок м. саугъа; **сойюмчю** (за приятную вѣсть).

пода́тливость ж. 1. (чего-л.) ишлерге тынчлыкъ; 2. *перен. (человека)* сѣзге тынгылау, джумушаклыкъ, джарашулулкъ.

пода́тливый, -ая, -ое 1. (о чем-л.) ишлерге (или этерге) тынч, джумушакъ;

2. *перен.* (о человеке) сёзге тынгылагъан, айтылгъанни этген, джумушакъ, джарашу.

подать *ж. ист.* джасакъ.

подать *сов.* 1. *что кому* берирге, келтириб (или элтиб) берирге, узатыргъа; 2. *что и без доп.* (кушанье) салыргъа; ~ *обед* ашарыкъ салыргъа; 3. *кого-что* тюртерге, тебдирирге; ~ *лошадь назад* атны ызына тебдирирге; 4. *что (для посадки)* хазыр болургъа, хазыр этерге, нерге; **пóдали поезд** поезд хазыр болду; ~ *машину* машина нерге; 5. *что и без доп.* (в виде милостыни) садакъа берирге; 6. *кого-что, лит., театр.* (изобразить) кёргюзюрге, суратларгъа; **автор** *пóдал своих героев правдиво* автор кесини геройларын иги тюз кёргюзгенди (или суратлагъанды); \diamond ~ *голос* 1) (крикнуть) таууш этерге; 2) (проголосовать) чёб атаргъа; **рукой** ~ *узакъ (или хазна)* тюдю, бир атламды; ~ *помощь* болушургъа, болушлукъ этерге; не ~ *вида* эслетмезге, билдирмезге.

податься *сов.* орнундан теберге, тайышыргъа; ~ *вперёд* алгъа теберге.

подача *ж.* 1. берир; 2. *спорт.* уруу; ~ *мяча* тобну уруу (биреу таба).

подайние *с.* садакъа.

подбавить *сов.* *что, чего* бираз къошаргъа.

подбавлять *несов. см.* подбавить.

подбадривать *несов. см.* подбодрить.

подбегать *несов. см.* подбежать.

подбежать *сов.* чабыб къатына барыргъа (или келирге).

подбивать *несов. см.* подбить.

подбирать(ся) *несов. см.* подбóрать(ся).

подбить *сов.* 1. *что* тюрбюне (или тюрбюнден) урургъа, олтан салыргъа; ~ *сапоги* чурукълагъа олтан салыргъа; 2. *что (подшить)* ич салыргъа; 3. *что* уруб аурутургъа (или сындырыргъа); ~ *глаз* уруб кёзюнгю аурутургъа; 4. *кого-что, перен. разг.* (подстрекнуть *на что-л.*) юсдююрге, ёчюкдююрге, алландырыргъа.

подбодрить *сов.* *кого, разг.* кёл этерге (или берирге), кёлун (бираз) джазаргъа.

подбóдрять *несов. см.* подбодрить.

подбóр *м.* 1. (действие) сайлау, сайлаб алыу, къурашдырыу; 2. (набор, комплект) толу керек, тоблама, сайлама; \diamond *как* на ~ бары бирча, иш этиб джыйгъанча.

подбóчениваться *несов. см.* подбóчëниться.

подбóчëниться *сов. разг.* джан сюекге къол салыб тохтаргъа.

подбóродок *м.* сакъал тюр; *двойной* ~ бюкленген сакъал.

подбрáсывать *несов. см.* подбрóсить.

подбрóсить *сов.* 1. *кого-что (вверх)* ёрге (или кёкге) атаргъа; 2. *чего (прибавить)* салыргъа, салыб къояргъа; ~ *дров* в пёчку пёчке отун салыргъа (или салыб къояргъа); 3. *кого-что (тайком положить, подкинуть)* атаргъа, атыб кетерге; 4. *кого-что, безл.* чайкъаргъа, атаргъа; *машину сильно* ~ло на ухáбе чунгурлада машинаны бек чайкъады.

подвал *м.* 1. подвал, джер юй, тюр юй; 2. (в газете) подвал (газетни эки бёлген сыздан тæбен джазылгъан статья).

подвáльн|ый, -ая, -ое подвал..., тюр; ~*ое помещéние* тюр юй, подвал; \diamond ~*ая статья* подвал статья.

подвез|т|и *сов.* 1. *кого-что* алыб барыргъа, алыб келирге (бир затха миндириб не да джюклеб); 2. *кого-что (привезти)* келтирирге, ташыргъа, къатына келтирирге; ~ *товар* в магазин тюркеннге товар келтирирге; 3. *безл. кому, перен. разг.* (повезти) насыбы тутаргъа; **емү** ~ло аны насыбы тутду.

подвергáть(ся) *несов. см.* подвёргну|ть (-ся).

подвергну|ть *сов.* *кого-что* чему салыргъа, тартаргъа, тюрбетирге, джолукъдуругъа; ~ *наказанию* айыбына тартаргъа (или тюрбетирге); ~ *осмотру* къараргъа; ~ *риску* къоркъуугъа салыргъа, къоркъунча тюршююрге.

подвёргну|ться *сов.* *чему* тюршерге, тартылыргъа, тюрберге, джолугъургъа; ~ *критике* критикагъа тюршерге; ~ *наказанию* айыбха тартылыргъа (или тюрберге), айыбха джолугъургъа.

подвёрженн|ый, -ая, -ое *прич. чему (предрасположенный)* =ргъа(=рге) ёч; ~ *простуде* сууукъ тиерге ёч.

подверн|уть *сов.* *что* 1. буругъа, тартдырыргъа; ~ *гайку* гайканы буругъа (или тартдырыргъа); 2. (засушить) бюклерге, ёрге этерге; ~ *рукава* дженглени ёрге этерге; \diamond *он* ~л ногу ол аягын аурутханды (или чанчдыргъанды).

подверн|уться *сов.* 1. (загнуться) бюкленирге; *одеяло* ~лось джууургъан бюкленгенди; 2. *разг.* (представиться) тюршерге, тюршюб (или тюрбөб) къалыргъа; ~*лся* *удобный случай* табы тюршю; \diamond (у меня) ~лась *нога* аягым чанчды.

подвёртывáть(ся) *несов. см.* подвёрн|уть(ся).

подвёс|ить *сов.* *кого-что* ёрге тагаргъа, асаргъа; ~ *лампу* повыше лампы ёрге-рек тагаргъа; ~ *котёл* чоюн асаргъа.

подвесн|ой, -ая, -ое тагылычу, асылычу; ~*ая лампа* тагылычу лампа.

подвё|сти *сов.* 1. *кого (привести)* =ны(=ни) къатына келтирирге (или элтирге); ~ *кого-л. к выходу* биреуню эшикни къатына элтирге; 2. *что (положить)* этерге, ишлерге; ~ *дорогу* к заводу завода джол ишлерге; 3. *что подо что* салыргъа; ~ *фундамент* фундамент салыргъа; 4. *кого-что, перен.* (оставить в затруднительное положение) алдаргъа, олтуртургъа, ёрге сюеб къояргъа; *он* *меня* *едва* не подвёл ол мени алдаб къоя эди; \diamond ~ *брови* къаш бояргъа; (у меня) *живот* ~лòт от голода ачдан мени къарным ичине къуруб къалгъанды; ~ *итоги* эсеблерге, итогун чыгарыргъа (или тиргерге).

подвётренн|ый, -ая, -ое ышыкъ; ~*ая сторона* дóма юйно ышыкъ джаны.

подвёш|ивать *несов. см.* подвёс|ить.

подвиг *м.* джигитлик, батырлыкъ, эрлик.

подвигáть *сов.* *чем* къымылдатыргъа, ары-бери этерге; ~ *пальцами* бармакъланы къымылдатыргъа (или ары-бери этерге).

подвигáть(ся) *несов. см.* подвигн|уть(ся).

подвижной, -ая, -бе 1. кёчюучю; ~ блок кёчюучю блок; 2. (о человеке) тири, джигер; ◇ ~ состав ж.-д. джюрюген состав (вагонла, паровозла д.а.к.).

подвижность ж. тирилик, джигерлик.

подвижн|ый, -ая, -ое см. подвижной 2; ~ые игры джюрюб-чабыб ойналган оюнла. подвизаться несов. ишлерге, кюреширге; ~ на литературном поприще литература джанында ишлерге.

подвинт|ить сов. что кьаты бурургьа, тартдыргьа; ~ гайку гайканы кьаты бурургьа.

подвинуть сов. 1. кого-что джууугьуракъ (или кьатына) салыргьа; ~ стол к окну столну терезни кьатына салыргьа; 2. что, перен. алгьа тебдирирге; ~ рабту ишни алгьа тебдирирге.

подвину|ться сов. 1. джууукъ (или кьатына) барыргьа, джууукъ (или кьатына) олтурургьа, алгьаракъ барыргьа, арлакъ барыргьа, арлакъ олтурургьа; 2. перен. аллына барыргьа; работа ~лась вперёд иш аллына баргьанды.

подвинчивать несов. см. подвинт|ить.

подвла|стный, -ая, -ое бойсунган, бой салыб тургьан.

подвода ж. ат арба, бричка, подвод.

подводить несов. см. подвести.

подводник м. подводник (суу тубюнде джюрюген кемеде кьуллукъ этген моряк).

подводн|ый, -ая, -ое суу тубюндеги, суу тубюнде ёсген (или тургьан), суу тубюнде джюрюген; ~ое растёние суу тубюнде ёсген ханс; ~ая лодка суу тубюнде джюрюген кеме; ~ое плавание сууну тубюнде джюзюу.

подвóz м. келтирну, ташу (транспорт бла).

подвозить несов. см. подвести 1, 2.

подво|й м. с.-х. подвой, тамыр (бутакъ джалгьанган терек).

подво|х м. разг. аманлыкъ, хыйлалыкъ, итлик.

подвз|ать сов. что тубюнден байларгьа (или кьысаргьа), хынгкелге салыргьа, ёрге байларгьа, тубюне байларгьа; ~ большую руку аругьан кьолну хынгкелге салыргьа; ~ ветки дерева терекни бутакъларын ёрге байларгьа.

подвз|аться сов. чем бел кьысаргьа.

подвз|ка ж. чындай бау, бау, беллик.

подвз|ывать(ся) несов. см. подвз|ать(ся).

подг|ибать(ся) несов. см. подогн|уть(ся).

подг|лядеть сов., подг|лядывать несов. см. посмотре|ть.

подг|нивать несов. см. подг|нить.

подг|н|ить сов. 1. (снизу) тубю (или тубюнден) чирирге; дерево ~ло терекни тубю чиригенди; 2. (слегка загнуть) бираз чирирге, чирий башларгьа.

подгов|аривать несов. см. подгов|орить.

подгов|орить сов. кого на что и с неопр. удургьа, аллын бурургьа (подстрекнуть); унатыргьа, сёзге джыаргьа, териятирге (склонить к чему-л.).

подгон|ять несов. 1. см. подогн|ать; 2. кого (заставлять делать быстрее) ашыкъдырыргьа, хайдаларгьа, кьууаларгьа.

подгор|ать несов. см. подгор|еть.

подгор|елый, -ая, -ое кюйгөн; ~ хлеб кюйген ётмек.

подгор|е|ть сов. тубю (или тубюне) кюерге, кёморсерге; молоко ~ло сют кёморсегенди.

подг|орный, -ая, -ое тау этегиндеги, таулагьа джууукъ, таула кьаты; ~ район таулагьа джууукъ район, таула кьаты район.

подгот|авливать(ся) несов. см. подгот|овить(ся).

подгот|овить сов. кого-что хазырларгьа, хазыр этерге.

подгот|овиться сов. хазырланыргьа, хазыр болургьа.

подгот|овка ж. 1. (действие) хазырлау, хазыр этиу (от подгот|овить); хазырланыу, хазыр болуу (от подгот|овиться); 2. билим; у него хорошая ~ аны билими игиди.

подгот|овленность ж. билимлилик, билим дараджа.

подгот|овлять(ся) несов. см. подгот|овить(-ся).

подг|руппа ж. группаны бир кесеги.

подда|вать несов. см. подд|ать.

подда|ваться несов. см. подд|аться; ◇ не ~ описанию айтыб (или джазыб) кьолдан келмезге.

подд|акивать несов. кому-чему хо деб турургьа, алайды (или тюздю) деб барыргьа (биреуну айтханына).

подд|акнуть сов. однокр. см. подд|акивать.

подданная женск. р. к подданный.

подданный м. скл. как прил. подданный (бир кьралны адамы).

подданство с. подданство; принять советское ~ совет подданствогьа кёчерге.

подд|ать сов. 1. что (подбросить вверх) ёрге уругьа; ~ мяч ногой аякъ бла тобну ёрге уругьа; 2. чего, разг. (усилить) кьошаргьа; ~ ходу джюрюшге кьошаргьа.

подд|аться сов. 1. на что разы болургьа, хо дерге, ийилирге; алданыргьа; ~ на уговёры сёзге ийилирге; ~ на лесть ариу сёзге алданыргьа; 2. кому и без доп. (в играх) кьабдырыргьа, хорлатыргьа (иш этиб); 3. кому-чему и без доп. (перестать противиться) бой берирге.

подде|вать несов. см. подд|еть.

подде|лать сов. что джалгьан (или ушатыб) этерге; ~ чужую подпись биреунюкюне ушатыб кьол салыргьа.

подде|латься сов. 1. под кого, подо что (сделать в подражание) зниклерге, ушаш этерге; 2. к кому, разг. (снискать расположение) тубюнден-башындан кирирге.

подде|лка ж. 1. (действие) джалгьан (или ушатыб) этиу; 2. (поддельная вещь) алдаулукъ зат, ушатыб этилген зат, джалгьан зат.

подде|льывать(ся) несов. см. подде|лать(-ся).

подде|льный, -ая, -ое алдаулукъ, джалгьан, джалгьан (или ушаш) этилген; ~ алмаз джалгьан алмаз.

поддержáние с. сакълау, тутуу (напр. *порядка*); болушуу, болушлукъ этну (*помощь*); кёл этну, кёл берну (*ободрение*); джакълау (*защита*).

поддержáть сов. 1. *кого-что* тутаргъа, къолтукъдан тутаргъа; ~ *больного* под руку ауругъанны къолтукъундан тутаргъа; 2. *кого-что* (*оказать помощь*) болушургъа, болушлукъ этерге; ~ *деньгами* ача бла болушургъа; 3. *кого-что* (*выступить в защиту*) джакъларгъа; ~ *кандидатуру* кандидатураны джакъларгъа; ~ *порядок* мизамны сакъларгъа; ~ *здоровье* саулукъ сакъларгъа; ◇ ~ *разговор* сёзюне ышыргъа.

поддерживать *несов.* 1. *с.м.* *поддержáть*; 2. *что* (*не прекращать*) юзмей (*или бёлмей*) турургъа; ~ *переписку* с товарищем тенгинг бла письмо джюрютюуну бёлмей турургъа; 3. *что* (*подписать*) кёлтюрюб турургъа, тиреу болуб турургъа.

поддёржк||а ж. 1. болушлукъ этну (*помощь*); джакълау (*защита*); *моральная* ~ кёл этну, кёл берну; *оказать* ~у болушлукъ этерге, болушургъа; 2. (*опора*) багъана, дагъан.

поддёръ сов. 1. *что* (*надеть подо что-л.*) тюбюнден кьерге; 2. *что* (*подцелить чем-л.*) тюбюнден илиндирирге, илиндириб (*или чанчыб*) кёлтюрюрге; ~ *сёно* вилами сенекни чанчыб бичен кёлтюрюрге; 3. *кого, перен.* *разг.* къагъыб айтыргъа, тиегине къатылыргъа; ~ *кого-л.* в разговорё сёзде биреуну къагъыб сёлеширге.

поддразнивать *несов.* *с.м.* поддразнить. поддразнить *сов.* *кого* бираз къозургъа; *балк.* бираз къозутургъа.

поддувало с. поддувало, джел тартхыч (*печде*).

поддува||ть *несов.* 1. *с.м.* *поддёръ*; 2. (*слегка дуть*) аяз уругъа; *от окна* ~ет терезеден аяз урады.

поддёръ *сов.* *что* юрюрге, уф дерге; *балк.* юфкюрюрге.

поддёръ||ть *сов.* *на кого-что и без доп.* (*повлиять*) джараргъа, сингерге, къулакъгъа кирирге; *мой словá* на него не ~ли мени сёзлерим аны къулагъына кирмедиле.

поддёлá||ть *сов.* *что, разг.* 1. бираз этерге; 2. (*сделать, устроить*) этиб къояргъа; ◇ *ничего* не ~ешь! не мадар барды, мадар джокъду.

поделить *сов.* *кого-что* юлеширге, юлешиб бошаргъа.

поделиться *сов.* 1. (*между собой*) юлешиб алыргъа (*или берирге*); 2. *чем с кем* юлеш берирге; 3. *чем с кем, перен.* айтыргъа, билдирирге; ~ *мыслями* кёлюндегин айтыргъа; ~ *впечатлениями* кёргеннинги айтыргъа.

поделом *нареч.* *разг.* кереклиси табылгъанды, иги болгъанды, кереги (*или тыйыншлысы*) ол эди; ~ *ему!* анга кереги ол эди!

поддёлывá||ть *несов.*: *что ты* ~ешь? сен не эте тураса?

поддённ||ый, -ая, -ое кюнлюк, кюнлю саналгъан; ~ая *работá* кюнлю саналгъан иш.

поддёнщик м. кюн санаб ишлеучу.

поддёнщина ж. байгъа ишлеу, кюн санаб ишлеу.

поддёнщина *женск. р.* к поддёнщик. поддёръива||ть *несов.* *безл.* *кого-что:* *его всего* ~ет аны бютеу санлары къалтырайды, аны бютеу санлары титирейди.

поддержáние с.: *дать что-л. на* ~ бир затны хаух берирге.

поддёржанный, -ая, -ое тутулгъан; кийилген (*об одежде*).

поддержáть *сов.* *кого-что* бираз тутаргъа, алыб (*или тутуб*) бираз турургъа; ~ *ребёнка* сабийни бираз тутаргъа; ~ *книгу* китабны алыб турургъа.

поддёрну||ть *сов.* *что чем* джабаргъа, тартаргъа; *рёкү* ~ло льдом сууну башын буз джабаханды.

поддёрну||ться *сов.* джабылыргъа, юсю къабырчакъланыргъа; *рёкá* ~лась льдом сууну башы буз бла джабылды.

подешевётъ *сов.* учуз болургъа, учуз болуб къалыргъа, багъасы тюшерге.

поджáривать(ся) *несов.* *с.м.* поджáрить(ся). поджáрить *сов.* *что* къуууругъа; тишлерге; *балк.* шишлерге.

поджáриться *сов.* къууурулургъа; тишленирге; *балк.* шишленирге.

поджáрый, -ая, -ое *разг.* къатангы, арыкъ, азгъын, къарны къуууш.

поджá||ть *сов.* *что* къысаргъа, тюбюне къысаргъа (*или джыаргъа*); сидеть ~в ноги аякъларынгы тюбюнге джыйыб олтурургъа; ~ *губы* эринлени къысаргъа; ◇ ~ *хвост* тынч болургъа, арт къысаргъа.

поджелудочн||ый, -ая, -ое: ~ая железа *анат.* ашхын тюбюндеги без.

поджёръ *сов.* *что* 1. (*зажечь*) от тамызыргъа; 2. (*вызвать пожар*) от салыргъа; ~ *дом* юйге от салыргъа.

поджигател||ь м. къозгъаучу, от салыучу, поджигатель; ~и *войны* къазауатны къозгъаучула.

поджигательница *женск. р.* к поджигатель.

поджигáть *несов.* *с.м.* поджёръ.

поджидáть *несов.* *кого-чего* сакъларгъа, сакълáб турургъа.

поджилки *мн.* *разг.* бут сингирле; ◇ *у меня* ~ трясутся мени бутларым къалтырайдыла, мени санларым къыйыладыла.

поджимáть *несов.* *с.м.* поджáть.

поджог м. от салыу.

подзадóривать *несов.* *с.м.* подзадóрить. подзадóрить *сов.* *кого, разг.* эришдирирге, къызындырыргъа, къабындырыргъа.

подзатýльник м. джелкеге джетдириу.

подзáщитная *женск. р.* к подзáщитный.

подзáщитный м. *скл.* *как прил.* юр. ёкюл джакълáгъан адам.

подземелье с. джер тюбю, джер юй, дорбун.

подзёмн||ый, -ая, -ое джер тюбюндеги; ~ые *работы* джер тюбюндеги ишле; ~ые толчки джер тебренну.

подзоблист||ый, -ая, -ое тузу джетишмеген; ~ая *почва* тузу джетишмеген, къолайсыз битимли, къумлу, сазлы джер.

подзёрн||ый, -ая, -ое: —ая труба узакъ-
гъа къараучу труба.

подзывать несов. см. подозревать.

подй, подите повел. накл. от пойти.

подивиться сов. кому-чему, на кого-что
сейрсиниб къараргъа, сейрсинирге.

подкалывать несов. см. подколоть.

подкапывать(ся) несов. см. подкопать(ся).

подкарауливать несов. см. подкараулить.
подкараулить сов. кого-что, разг. мар-
лаб (или сакълаб) туругъа.

подкармливать несов. см. подкормить.

подкатить||ть сов. 1. что къатына тѣнгеретирге, тѣнгеретиб келтирирге (или элтир-
ге); — бочку к машинѣ бѣчени машинаны къатына тѣнгеретирге; 2. разг. (быстро подѣхать) шыб деб джетерге; 3. безл. разг.: у меня к горлу —ло тамагым тыгылды; у меня к сердцу —ло джаным чыгъаргъа джетди.

подкатиться сов. къатына тѣнгерерге (приблизиться катясь); тюбуне тѣнгерерге (подо что-л.); тѣнгеретиб келирге, тѣнгеретиб барыргъа (к чему-л.).

подкачивать(ся) несов. см. подкатить(ся).

подкачать сов. 1. что, чего (накачать добавочно) качать этиб къошаргъа; 2. разг. (подвести, не сделать) хомухлукъ этерге, айыбха къалдыргъа.

подкашивать(ся) несов. см. подкосить(ся).

подкидывать несов. см. подкинуть.

подкидыш м. атылыб табылган сабий, джашыртын атылган сабий.

подкинуть сов. 1. кого-что (вверх) ёрге (или кѣрге) атаргъа; 2. что, чего салыргъа; — дров в пѣчку печге отун салыргъа; 3. кого-что (тайком) атаргъа, атыб кетерге (джашыртын).

подклад||а ж. ич, ичи; на шѣлковой —е дариий ичи бла.

подкладн||ой, -ая, -ое тюбуне салган, эшикге джюрюген, кеси джарауун этген; —бе судно эшикге джюрюген сауут.

подкладочный, -ая, -ое ичлик; — материаль ичлик къумач.

подкладывать несов. см. подложить.

подклеивать несов. см. подклеить.

подклеить сов. что тюбуне джабышдырыргъа (приклеить снизу); джабышдырыргъа (приклеить).

подкова ж. нал.

подкованн||ый, -ая, -ое 1. прич. нал урулган; 2. прич. наллы, налы болган; билимлы перен.; быть хорошо —ым в чём-л. бир затдан иги билимли болургъа.

подковать сов. кого-что нал уругъа; билим берирге перен.

подковообразный, -ая, -ое нал маталлы, налгъа ушаш, налча.

подковывать несов. см. подковать.

подкожн||ый, -ая, -ое терини тюбюндеги, тери бла этни ортасындагъы; —ая клетчатка тери тюбюндеги клетчатка; —ое впрѣскивание тери бла этни ортасына укол этну.

подколдн||ый, -ая, -ое: змея —ая разг. шугут джылан.

подколоть сов. что тюрерге.

подкоп м. 1. (действие) къазыу; 2. (ход под землей) тешик, джерни тюбюнде къа-

зылган джол; 3. перен. (интрига) уру къазыу (биреуге).

подкопать сов. что тюбюн (или тюбюнден) къазаргъа.

подкопаться сов. 1. подо что къазыб тюбуне кирирге; 2. под кого, подо что, перен. разг. илинирге, айыб табаргъа, чучхуб кюреширге; тут не —ешься мынга чырт айыб табмазса.

подкорм м. 1. (действие) багъыу; 2. (добавочный корм) мал ашны къошагъы; 3. (удобрение) семиртгич, удобрение.

подкормить сов. 1. кого (улучшить питание) иги ашатыргъа (или багъаргъа), айнытыргъа; 2. что (удобрениями) семиртирге, удобрение салыргъа.

подкосить||ть сов. 1. что (подрезать косой) чалыб аудуругъа; 2. кого, перен. кѣфден тайдыргъа, джыгъыб (или аудуруб) къояргъа; болѣзнь —ла егѳ ауруу аны джыгъыб къойгъанды; пѳля —ла егѳ окъ тийиб аны аудуруб къойду.

подкоситься сов.: у меня ноги —лись мени бутларым (или санларым) къыйылыб къалдыла.

подкрадываться несов. см. подкрасться.

подкрасить сов. что бояргъа, бояуун джангытыргъа; бетин тюрлендирирге (напр. жидкостью).

подкраситься сов. разг. (или ингилик) джагъаргъа (кесинге).

подкрасться сов. (тихонько подойти) джашыртын (или эслетмей) джууукълашыргъа, бугъунуб барыргъа (или келирге).

подкрашивать(ся) несов. см. подкрасить(ся).

подкрепить сов. 1. кого чем ауузландырыргъа, бир джукъ къабдырыргъа, борбай этдирирге; 2. что, перен. бегитирге, беги-тиб къояргъа; — слово делом сѣзню иш бла бегитиб къояргъа.

подкрепиться сов. разг. ауузланыргъа, бир джукъ къабаргъа, борбай этерге.

подкрепление с. 1. (действие) ауузландыруу, бир джукъ къабдыруу, борбай этдириу; бегитиу (от подкрепить); ауузлануу бир джукъ къабыу, борбай этиу (от подкрепиться); 2. воен. болушлукъ аскер, подкрепление.

подкреплять(ся) несов. см. подкрепить(ся).
подкрутить сов. что бегирек буругъа (или тартаргъа).

подкручивать несов. см. подкрутить.

подкузывать сов. кого, разг. аякъдан алыргъа, апчытыб къояргъа.

подкуп м. сатыб алыу (ачха, мал бериб биреуге кесинге табны этдириу).

подкупать несов. см. подкупить.

подкупить сов. кого 1. (деньгами, подарками) сатыб алыргъа; 2. перен. илешдирирге, ариу кѣрюнорге; — своей добротой халаллыкъ бла кесиннге илешдирирге.

подкупленный, -ая, -ое сатылган, сатылыб алынган, сатлыкъ.

подле предлог с род. п. къатында, джанында; он сидит — меня ол мени къатым-да олтурады.

подледный, -ая, -ое: — лов рыбы буз тюбюнде чабакъ тутуу.

подлеж||ать *несов. чему* тыйыншлы (или джараулу) болургъа; \diamond не —йт оглашению баям этерге джарамайды; не —йт сомнению ишек джокъду, ажим джокъду.

подлежащее *с. скл. как прил. грам.* башчы.

подлежащ||ий, -ая, -ее *прич. и прил.* тыйыншлы, керекли; дело, —ее рассмотрению къараргъа тыйыншлы (или керекли) иш; не — оглашению айтыргъа джарамагъан (или болмагъан).

подлезать *несов. см.* подлѣзть.

подлѣзть *сов. (подо что-л.)* тьюбуне (или сюркелиб) кирирге.

подлец *м.* сылыкъ, сыйсыз, начас, пасыкъ.

подлѣчивать(ся) *несов. см.* подлечить(ся).

подлечить *сов. кого-что, разг.* бираз багъаргъа.

подлечиться *сов. разг.* бираз багъылыргъа, кесинги бираз бакъдырыргъа.

подливать *несов. см.* подлить.

подливка *ж. (соус)* сохан джау, тузлукъ, тым, подливка.

подлиза *м. и ж. разг.* джалынчакъ, этек тутуучу (или кѣлтюрюучу).

подлизаться *сов. см.* подлизываться.

подлизываться *несов. к кому, разг.* джалыныргъа, этек кѣлтюрюрге.

подлинник *м.* подлинник, оригинал, документ кеси.

подлинный, -ая, -ое **1.** (являющийся оригиналом) подлинник..., оригинал...; — документ документ кеси; **2.** (истинный) керти.

подлить *сов. чего* дагъыда къуяргъа, къошуб (или энтда) къуяргъа; \diamond — масла в огонь къозгаб кюреширге, джанган отну ышырыргъа.

подлог *м.* аманлыкъ, джалгъан иш, ётюрюк иш, подлог; совершить — аманлыкъ этерге.

подложить *сов. 1. что (положить подо что-л.)* тьюбуне (или артына) салыргъа; — камень под колесо чархны артына таш салыргъа; **2. чего (подбавить)** салыргъа, дагъыда (или энтда) салыргъа; — дров в печь печге отун салыргъа; **3. что (положить тайком)** джашыртын салыргъа; \diamond — свиной кому-л. биреуге аманлыкъ этерге, биреуге итлик этерге.

подложность *ж.* джалгъанлыкъ, ётюрюк-люк.

подложный, -ая, -ое джалгъан, ётюрюк, подлог...

подломиться *сов.* сынаргъа, сыныб къалыргъа (сломаться); къыйылыргъа, къыйылыб къалыргъа (о ногах, коленях).

подлость *жс.* аманлыкъ, итлик.

подлый, -ая, -ое аман, ит, сыйсыз, намыссыз.

подмазать *сов. 1. что (смазать)* джау сюртерге, джау джагъаргъа; — колѣса чархлагъа джау сюртерге; **2. что** сюртерге (топракъ бла); — пѣчку печни сюртерге; **3. кого, перен. разг. (дать взятку)** джукъ джалатыргъа, улху берирге.

подмазаться *сов. разг. 1. (подкраситься)* бояу (или ингилик) джагъаргъа (кесинге); **2. к кому, перен.** джагъылыргъа, кукаланыргъа, сыйюнурге.

подмазывать(ся) *несов. см.* подмазать(ся).

подманивать *несов. см.* подманить.

подманить *сов. кого, разг.* чакъырыргъа (кѣз-баш бла, бармакъ бла).

подмастерье *м.* шекирт.

подмахивать *несов. см.* подмахнуть.

подмахнуть *сов. что, разг. (подписать наспех)* къол салыб къояргъа (ичине къарамай).

подмачивать *несов. см.* подмочить.

подмѣна *жс.* алмашдыруу, ауушдуруу; балк. алышындыруу.

подмѣнивать *несов. см.* подменить.

подменить *сов. кого-что* алмашдырыргъа, ауушдурургъа; балк. алышындырыргъа.

подменять *несов. см.* подменить.

подмерзать *несов. см.* подмѣрзнуть.

подмѣрзнуть *сов. (покрыться тонким льдом)* бираз бузларгъа, юсю къабырчакъ-ланыргъа.

подмести *сов. что* сибириб къояргъа; — пол полну сибириб къояргъа.

подметать *несов. см.* подмести.

подметить *сов. кого-что* кѣрюб (или се-зиб) къояргъа, эслерге.

подмѣтк|а *жс.* подмѣтка, олтан; подбить —и подмѣтка урургъа; \diamond он тебе и в —и не годится ол сени олтанымга да джете-рик тюлдю, ёлген ёлюнг да маджалды сени андан.

подмечать *несов. см.* подметить.

подмешать *сов. что, чего* къошуб булгъаргъа, бираз къошаргъа; — песку в цементе къум къошуб булгъаргъа.

подмешивать *несов. см.* подмешать.

подмигивать *несов. см.* подмигнуть.

подмигнуть *сов. кому* кѣз къысаргъа, кѣз къысыб сездирирге, кѣз къысыб къояргъа.

подминать *несов. см.* подмять.

подмог|а *жс. разг.* болушлукъ; идти на —у болушлукъгъа барыргъа.

подмокать *несов. см.* подмокнуть.

подмокнуть *сов.* тьюбонден мылы (или джипкил) тартаргъа, суу болургъа, суу тартаргъа.

подморазивать *несов. см.* подморозить.

подморозить *сов.* бузлатыргъа; сегодня —ло безл. бюгюн бузлагъанды.

подмостки *мн. 1. (помост)* кѣлтюртме;

2. (сцена) сцена.

подмочить *сов. что* (бираз) джибитирге, тьюбун суу этерге, тьюбун суугъа джетдирирге.

подмыва|ть *несов. см.* подмыть; \diamond меня так и —ет сказан об этом аны юсюнден айтыргъа мен аздан къала турама.

подмы|ть *сов. 1. кого-что* кири джууаргъа; (бираз) джууаргъа (напр. пол); **2. что** ашаргъа, ояргъа; река —ла берег суу джагъасын ашагъанды (или ойгъанды).

подмышка *жс.* (в косвенных падежах под пишется отдельно) къолтукъ тьюб, къолтукъ.

подмять *сов. кого-что* тьюбге басаргъа.

поднебѣсье *с. поэт.* кѣк.

подневольный, -ая, -ое **1. (зависимый)** эркинликсиз, бойсуннган; — человек бойсуннган адам; **2. (принудительный)** таякъ

тубюнден, суймей; ~ труд суймей ишлеу таяк тубюнден ишлеу.

поднести́ сов. 1. *кого-что (приблизить)* =гъа(=ге) элтирге, =гъа(=ге) тутрагъа, къатына элтирге; ~ **книгу к свету** китабны джарыкыгъа тутаргъа; ~ **ложку ко рту** къашыкыны ауузгъа элтирге; ~ **ребёнка к окну** сабийни терезе(ни) къатына элтирге; 2. *что кому* салыргъа, аллына салыргъа, тигим этерге (*угостить*); саугъа-гъа берирге (*подарить*).

поднимать(ся) несов. см. **поднять(ся)**.

подновить сов. *что* джангыртыргъа.

подновлять несов. см. **подновить**.

подноготн|ая ж. скл. *как прил. разг.:* узнать всю ~ую тюзюн билирге, джигине дери билирге.

подножие с. туюбу, туб джаны (*памятника и т. п.*); этеги (*горы*).

подно́ж|а ж. атлаууч; ~ **трамвая** трамвайны атлаууч; **дать** ~у кому-л. *биреуге* чалдыу салыргъа.

подно́жн|ый, -ая, -ое: ~ **корм** отлау.

подно́с м. сахан, ашлау, поднос.

подно́сить несов. см. **поднести́**.

подноше́ние с. 1. салыу, аллына салыу, тигим этиу (*угощение*); саугъагъа беруу (*чего-л. в подарок*); 2. (*подарок*) саугъа.

подня́тие с. 1. (*от подня́ть*) кёлтюрюу, кёлтюртюу (*напр. флага*); ёсдюрюу, аслам этиу; ~ **производительности труда** урунууну производительностун ёсдюрюу, урунууда иш къоратыуну ёсдюрюу; 2. (*от подня́ться*) кёлтюрюлюу (*напр. занавеса*); ёсюу, аслам болуу (*увеличение*).

подня́ть сов. 1. (*с земли, с полу*) тургъузургъа, къобарыргъа (*кого-л.*); сюерге, ёрге алыргъа (*что-л.*); ~ **упавшего** джыгъылгъаны тургъузургъа; ~ **кого-л. с постели биреу**ню орундан къобарыргъа; ~ **забор** бурууну сюерге, бурууну ёрге сюерге; 2. *кого-что (наверх)* чыгъарыргъа, ёрлтирге; ~ **вещи на третий этаж** халчыюклены ючюнчю этажгъа чыгъарыргъа (*или ёрлтирге*); 3. *что* кёлтюрюрге, ёрге кёлтюрюрге; ~ **занавес** джабыуну кёлтюрюрге; ~ **флаг** байракыны кёлтюрюрге; ~ **якорь** якорну кёлтюрюрге; ~ **голову** башны ёрге кёлтюрюрге; 4. *что (возбудить, начать что-л.)* ачаргъа, башларгъа, кёлтюрюрге; ~ **восста́ние** восста́ние ачаргъа; ~ **вопрос** вопросну кёлтюрюрге; ~ **шум** дауурну башларгъа; 5. *кого-что, перен.* къозгъаргъа, къобарыргъа, тургъузургъа; ~ **наро́д на за́щиту** Родины Ата Джуртну сакълаугъа халкыны къобарыргъа; ~ **полк** в атаку полкну атакагъа къобарыргъа; 6. *что (вспахать)* сюрюрге; ~ **целину** къырдыш джерни сюрюрге; ~ **пар** пар сюрюрге; 7. *что (сделать более высоким)* кёлтюртюрге; 8. *что, перен. (повысить)* ёсдюрюрге, аслам этерге, кёлтюртюрге; ~ **производительность труда** урунууда иш къоратыуну кёлтюртюрге, урунууну производительностун ёсдюрюрге; ~ **це́ну** багъасын кёлтюрюрге; 9. *что, перен. (улучшить)* кёлтюрюрге, иги этерге; ~ **настро́ение** кёл этерге, кёл берирге, кёлюн кёлтюрюрге; **◇** ~ **глаза́** къараргъа (*биреу таба не да ёрге*); ~ **го́лос** в за́щиту

джакълаб сёлеширге; ~ **ору́жие** сауут алыргъа; ~ **ру́ку на кого-л.** биреуге къол этерге, биреуге темирчилерге, биреуге къаршы турургъа; ~ **трево́гу** къуугъун этерге; ~ **на высоту́** тыйыншысыча ёрге кёлтюрюрге; ~ **на смех** къюклюк этерге; ~ **на ноги** аякъ юсюне салыргъа (*или миндирирге*).

подня́|ться сов. 1. (*вверх*) чыгъаргъа, ёрлерге, минерге; ~ **на гору** таугъа чыгъаргъа; 2. (*переместиться выше*) кёлтюрюлюрге, ачылыргъа; **занавес** подня́лся джабыу ачылды; 3. (*встать*) турургъа, ёрге турургъа; ~ **с места** орнундан турургъа; 4. *перен. (возбудоражиться)* къозгъалыргъа; 5. *перен. (увеличиться)* ёсерге, аслам болургъа, кёлтюрюлюрге; **производительность труда́** ~лась урунууну производительность ёсенди; 6. *перен. (улучшиться)* кёлтюрюлюрге, иги болургъа; **настро́ение** ~лось кефи иги болгъанды; 7. (*о тесте*) кёберге, джетерге, ачыргъа; **тесто́** ~лось тылы ачыгъанды; 8. (*возникнуть*) къобаргъа; чыгъаргъа; **подня́лся ве́тер** джел къобханды; **на улице** подня́лся шум орамда дауур чыккъды; **◇** ~ **с постели** 1) орундан къобаргъа (*или турургъа*); 2) (*поправиться после болезни*) те́шекден къобаргъа.

подо́ предлог см. под II; *й-ни, эки не да кёб къысыкыны аллында под=-ну орнуна джюрюйдю, сёз ючюк: подойти* къатына барыргъа; **подобра́ть** ёрге алыргъа.

подоба́|ть несов. тыйыншлы (*или адеб*) болургъа, адет болургъа; как ~ет тыйыншысыча, адетича, адебича.

подобие с. 1. ушашлыкъ, ушагъаны; 2. *мат.* ушашлыкъ.

подобн|ый, -ая, -ое 1. ушаш, ушагъан, кибик, =ча, =лай(=лей); 2. *мат.* ушаш; ~ые **треуго́льные** ушаш ючмойушл; **◇** **ничего́** ~ого! алай деген неди!; и **тому́** ~ое (*и т. п.*) дагъыда аны кибик (*д. а. к.*).

подобра́ть сов. 1. *что (поднять)* ёрге алыргъа (*или джыаргъа*), джыаргъа; 2. *кого-что (собрать, выбрать)* айырыб алыргъа, сайлаб джыаргъа, къуаргъа; ~ **библиоте́ку** сайлаб библиотека джыаргъа.

подобра́ться сов. 1. (*составиться, образоваться*) джыйылыргъа, къуралыргъа; 2. (*подкрасться*) джашыртын барыргъа, джашыртын келирге (*къатына*). **подобру́-подзоро́ву нареч.** *разг.* сыйынг бла, арнудукъ бла.

подогна́ть сов. 1. *кого-что (пригнать)* къатына сюрюрге, сюрюк къатына келтирирге (*или элтирге*), сюрюб джыаргъа; 2. *что (приладить, сделать годным)* тенг этерге, джарашдырыргъа.

подогну́ть сов. *что* бюгерге, къыйырын бюгерге, бюклерге, бюгюб (*или бюклеб*) къояргъа.

подогну́|ться сов. бюгюлюрге, бюкленирге, бюгюлюб (*или бюклениб*) къалыргъа; **у него́** ~лись **ноги** (*или колёни*) аны бутлары (*или тобукълары*) къыйылыб къалдыла.

подогревать(ся) *несов. см. подогреть(ся)*.
 подогрётый, -ая, -ое джылынган.
 подогреть *сов. кого-что* 1. (согреть) джылытырга, джылытыб алырга; 2. *перен. разг. (возбудить, взбудоражить)* кызыдырырга, кызындырырга.
 подогреться *сов. джылынырга, джылыныб кыалырга*.
 пододвигать(ся) *несов. см. пододвигнуть(ся)*.
 пододвинуть *сов. что* кыатына салырга (или тюртерге), джууук салырга (или тюртерге).
 пододвигнуться *сов. джууук барырга (или келирге), кыатына кысылырга*.
 пододеляльник *м. джуурган ич*.
 подождать *сов. кого-что, чего* сакларга, саклаб туурга; сабыр этерге, тохтарга (повременить).
 подозвать *сов. кого* берлак (или кыатынга) чакырырга.
 подозревать *несов. 1. кого-что в чём* ишек этерге, ишекли болурга; 2. *что (предполагать)* кёлге (или акылга) келтирирге.
 подозрение *с. ишек этю, ишекли болуу*.
 подозрительный, -ая, -ое 1. (вызывающий подозрение) ишекли, ышангысыз; 2. (недоверчивый) ышанмаучу.
 подойть *сов. кого* сауарга, саууб босарга.
 подойник *м. сют челек, сауар сауут*.
 подойти *сов. 1. (приблизиться)* кыатына барырга (или келирге), джуууклашырга, келирге, келиб кыалырга; пбезд подошёл поезд келди; 2. *разг. (о времени)* джетерге, келирге; подошли каникулы каникулла джетдиле; 3. (быть годным) джарарга, джарашырга, келиширге; 4. *к кому-чему (приступить, отнестись)* джарашырга, келиширге; я знаю, как к нему — аны бла кыалай келиширге кереклисин мен билеме; ◇ *тесто* подошло тылы ачыганды.
 подоконник *м. терезе тюр*.
 подол *м. этек*.
 подолгу *нареч. кёб заманны*.
 подолки *мн. 1. разг. (остатки на дне)* тюрбуне чёкгени, тюрбунде кыалганы; 2. *перен. пренебр.* адамлыкдан тайышханла, джоулганла.
 подопёчный, -ая, -ое *юр. осуй (или ата-лыгы)* кыараган.
 подопреть *сов. (бираз) чирирге, унгку болурга*.
 подопытный, -ая, -ое *опыт (или сынау)* этилген, сынамда турган.
 подорвать *сов. что* 1. (разрушить взрывом) атылтыб чачарга (или оярга); 2. *перен.* заран этерге, тас этерге, бузарга; ~ *авторитет* сыйын тюрюрюрге; ~ *здоровье* саулуккуну тас этерге.
 подорожать *сов. багъа болурга, багъасына* кышулурга.
 подорожник *м. бот. ит-тили-чапрак*.
 подослать *сов. кого* джашыртын иерге (или джиберирге).
 подоспеть *сов. разг. джетерге, джетиб* кыалырга.

подоткнуть *сов. что* кысыдырырга, тюрбеге кысыдырырга (или тыгарга).
 подохнуть *сов. (о животных)* ёлурге, харам ёлурге (или болурга), кырылырга.
 подоходный, -ая, -ое: ~ *налог* хайырга кёре салынган налог.
 подошва *ж. 1. олтан; 2. (основание)* этек, тюр; ~ *горы* тауну этеги (или тюрю).
 подпадать *несов. см. подпасть*.
 подпаливать *несов. см. подпалить*.
 подпалить *сов. что, разг. 1. (поджечь)* от салырга; 2. (опалить) юйютюрге, юйютюб кыоярга.
 подпáрывать *несов. см. подпороть*.
 подпáсок *м. сюрючюню джумушчусу, кичи сюрючю, сюрючюню нёгери*.
 подпáсть *сов.:* ~ *под чё-л. влияние биреуню* кюлуна тюршерге, биреуню баш бауунда джюрюрге.
 подпевать *несов. 1. кышулуб джырларга, эжну этерге; 2. перен. неодобр. биреуню* джырын джырларга, биреуню кюбузуна харс уругга.
 подпереть *сов. что* чем тиреу (или дагъан) салырга.
 подпиливать *несов. см. подпилить*.
 подпилить *сов. что* (мычы бла) кесерге (пилой); (бираз) этерге (напильником).
 подпирать *несов. см. подпереть*.
 подписание *с. кюл салуу*.
 подписать *сов. 1. что* кюл салырга; ~ *договор* договорга кюл салырга; 2. *что (приписать)* джазарга, тюрбуне джазарга; 3. *кого-что (напр. на газету)* джазарга.
 подписаться *сов. 1. кюл салырга; 2. на что* джазылырга; ~ *на газету* газетге джазылырга.
 подпáска *ж. 1. (на газеты и т. п.)* джазыу (от подписать); джазылуу (от подписаться); 2. (письменное обязательство) кюл салуу, подписка.
 подписи||ой, -ая, -ое джазылуучу, джазылган; ~ая *цена* джазылуучу багъасы; ◇ *лист* джазылган кыагыт.
 подписчик *м. джазылган адам (газетге д. а. к.)*.
 подпáсчица *женск. р. к подписчик*.
 подпáсывать(ся) *несов. см. подписать(ся)*.
 подпáсь *ж. 1. кюл, кюл салуу; 2. (под чем-л.)* тюрбунде джазылганы (или джазыуу).
 подплывать *несов. см. подплыть*.
 подплыть *сов. джюзюб кыатына барырга (или келирге), джюзюб тюрбуне кирирге*.
 подпол *м. пол тюрю, джер юй*.
 подползать *несов. см. подползти*.
 подползти *сов. сюркелиб кыатына барырга (или келирге), бауурланыб тюрбуне кирирге*.
 подполкóвник *м. подполковник*.
 подпóлье *с. 1. джер юй, подвал, пол тюрю; 2. подполье, джашыртын ишлеу (власть къаршы таша иш джюрютю); уйти в ~* подполье кирирге.
 подпóльн||ый, -ая, -ое подпольедеги, джашыртын, таша; ~ая *типография* таша типография.

подпольщик *м.* подпольщик, подполье-деги, джашыртын ишлеген адам.
 подпольщица *женск. р.* к подпольщик.
 подпорка *ж.* дагъан, тиреу.
 подпоробъ *сов.* что бираз сёгерге, сёгюб башларгъа; ~ подкладку ичин сёгерге.
 подпочва *ж.* топракъ (или джер) тьюбу, кырдышны тьюбу.
 подпочвенный, -ая, -ое джерни тьюндеги; ~ые воды джерни тьюндеги суу.
 подпоясать *сов.* кого-что белибауун (или белин) кысаргъа.
 подпоясаться *сов.* белибауунгу (или белинги) кысаргъа.
 подпоясывать(ся) *несов. см.* подпоясать (-ся).
 подправить *сов.* что бираз тюзетирге (или джарашдырыргъа).
 подправлять *несов. см.* подправить.
 подруга *ж.* айыл (ат джерники).
 подпрыгивать *несов. см.* подпрыгнуть.
 подпрыгнуть *сов.* ёрге секирирге (или чынгаргъа).
 подпускать *несов. см.* подпустить.
 подпустить *сов.* кого-что джуууклашмагъа (или джууук келирге) кёяргъа; ◇ ~ шпильку чанхы сёз айтыргъа, самаркъау этерге, тиегине тиерге.
 подравнивать *несов. см.* подравниять.
 подражание *с.* 1. (действие) эниклеу; 2. (изделие) ушатыб этилген зат.
 подражатель *м.* эниклеб (или ушатыб) этиучу.
 подражательница *женск. р.* к подражатель.
 подражать *несов.* кому-чему эниклерге, эниклеб (или ушатыб) этерге, =ча этерге.
 подразделение *с.* 1. (действие) бёлюу, колешу, ууакълау; 2. (часть, раздел) бёлюу; 3. воен. подразделение, бёлюк.
 подразделить *сов.* кого-что бёлюрге, колеширге, ууакъларгъа.
 подразделять *несов. см.* подразделить.
 подразделяться *несов.* бёлюнюрге, юлешинирге.
 подразумевать *несов.* кого-что в чём эсге (или кёлге) келтирирге, ойларгъа, акъыл этерге, деб умут этерге.
 подразумеваться *несов.* эсге (или акъылгъа) келирге, кёлге келирге.
 подрастать *несов. см.* подрастать.
 подрастать *сов.* бираз ёсерге, ёсерге, уллу болургъа.
 подрастётся *сов.* с кем туюшюрге.
 подрезать *сов.* что 1. (укоротить) кесиб кысхартыргъа; 2. (срезать) кесерге, кесиб алыргъа; ~ дёрн кулда кесерге; ◇ ~ крылья кому-л. биреуню къанатларын кесерге; биреуню кёолун, аягын байларгъа.
 подрезать *несов. см.* подрезать.
 подремать *сов.* бираз кьалкыргъа, бираз баш кьагъаргъа, джукъусуаргъа.
 подробно *нареч.* толу, толусу бла, джукъ кьоймай.
 подробность || *ж.* 1. толулук; ~ сообщения хапарны толулугу; 2. джиги, джик-джиги; рассказать со всеми ~ями джигине джетдириб айтыргъа.

подробный, -ая, -ое толу, джетишимли, тынгылы.
 подравниять *сов.* что тюз (или тенг) этерге; ~ волосы чачынгы тенг этерге.
 подросток *м.* джашчыкъ (о мальчике); кызычыкъ (о девочке) (джылы 12-ден 16-гъа дери джаш адам).
 подрубать *несов. см.* подрубить.
 подрубить *сов.* что 1. (срубить) тьюнден кесерге, кесерге; 2. (подшить) этек (или кыйыр) бюерге.
 подруга *ж.* тенг, шох (тиширзу); ◇ ~ жизни юй бийче, юйдеги.
 по-дружески *нареч.* тенгнге санаб, тенглик бла, ичгисиниб.
 подружиться *сов.* с кем шох болургъа; балк. шуёх болургъа.
 подрумянивать(ся) *несов. см.* подрумянить(ся).
 подрумянить *сов.* кого-что кызартыргъа, бираз кызыл этерге.
 подрумяниться *сов.* 1. (стать слегка румяным) кызарыргъа, бираз кызыл болургъа; 2. (подкраситься румянами) ингилик сюртерге.
 подручный, -ая, -ое 1. (находящийся всегда под руками) кьол джетер джердеги, кьолдагъы; 2. в знач. суц. м. (помощник) болушуучу, джумушчу.
 подрыв м. 1. (взрыв) атылтуу; 2. перен. туюшюрюу, бузуу, заран салыу; ~ авторитета сыйын туюшюрюу.
 подрывать I *несов. см.* подорвать.
 подрывать II *несов. см.* подрывать.
 подрывной, -ая, -ое 1. атылхан, атылтуу...; ~ые работы атылхан ишле; 2. (вредительский) бузгъан, заран этген, ойгъан.
 подрывать *сов.* что тьюбун кьазаргъа.
 подряд I *нареч.* бир бири ызындан (один за другим); юзмей, бёлмей (без перерыва); сайламай, айырмай (не выбирая); несколько раз ~ бир бири ызындан талай кере; берй ~ сайламай ал.
 подряд II *м.* подряд (договор бла бир ишни этерге боюннга алыу).
 подрядчик *м.* подрядчик (подряд бла ишлеген адам, учреждение).
 подсадить *сов.* 1. кого (помочь сесть) олтуртургъа, миндирирге; ~ на лошадь атха миндирирге; 2. что, чего (напр. растений) энгда орнатыргъа.
 подсаживать *несов. см.* подсадить.
 подсаживаться *несов. см.* подсесть.
 подсвечник *м.* чырахтан, джау чырак орун.
 подседельник *м.* орта айыл.
 подсесть *сов.* кьатына (или джанына) олтурургъа.
 подсыживание *с.* разг. мараб туруу, мараб аманлыкъ этиу.
 подсыживать *несов.* кого, разг. мараб турургъа, мараб аманлыкъ этерге.
 подсинивать *несов. см.* подсинить.
 подсинить *сов.* что кёбдюреуоз ичирирге; ~ белё эскилеге кёбдюреуоз ичирирге.
 подсказать *сов.* что кому 1. айтдырыргъа; 2. (навести на мысль) акъыл берирге (или салыргъа, юретирге), эсге салыргъа.
 подсказка *ж.* айтдыруу.

подсказывать *несов. см. подсказать.*
подскакать *сов. (о всаднике)* аты чабыдырыб кыатына барыргъа (или келирге).

подскакивать I *несов. см. подскакать.*
подскакивать II *несов. см. подскокыть.*
подскоблить *сов. что кыырыб бираз кетериге (или алыргъа).*

подскокыть *сов. 1. (подпрыгнуть) ёрге секирирге (или чынгаргъа); 2. (быстро подбежать) чабыб (или атылыб) джетерге; 3. разг. (подняться) кёлтюрюлюб кетерге; температура —ла температура кёлтюрюлюб кетгенди.*

подсластить *сов. что 1. бираз татлы этерге, андан да татлы этерге; 2. перен. джылы суу иерге.*

подслащивать *несов. см. подсластить.*
подследственный, -ая, -ое *юр. иши тинтиле тургъан, иши следствиеге тышген.*
подслеповатый, -ая, -ое *иги кёрмеген.*
подслушать *сов. кого-что джашыртын тынгыларгъа.*

подслушивать *несов. см. подслушать.*
подсматривать *несов. джашыртын (или сымарлаб) кьараргъа.*

подсмеваться *несов. над кем-чем хыликке этиб кюлюрге, мыйыкк тюбюнден кюлюрге.*

подсмотреть *сов. что 1. джашыртын кьараргъа, джашыртын кьараб кёрюрге; 2. (случайно заметить) кёрюб (или эслеб) кьояргъа.*

подснежник *м. джанквоз.*
подсобный, -ая, -ое *болушхан, болушлукчу; —ое хозяйство болушлукчу мюлк; — рабочий болушлукчу ишчи.*

подсовывать *несов. см. подсунуть.*
подсозвательный, -ая, -ое *иги ангыламагъанлай этилген; —ое движение ангыламагъанлай кымылдау.*

подсолить *сов. что бираз туз атаргъа (или салыргъа).*

подсолнечник *м. чёблеу.*
подсолнечный, -ая, -ое *чёблеу..., чёблеуно «ы(=сы); —ое масло чёблеу джау.*

подсолнух *м. см. подсолнечник.*

подсохнуть *сов. 1. (стать суше) бираз кьурургъа (или кеберге); 2. (начать заживать) сау бола башларгъа, сотур болургъа; рана —ла джара сотур болгъанды.*

подспорье *с. болушлук, асыу, таянчакъ; служить —м асыу болургъа.*

подставить *сов. что 1. салыргъа, тюбюне (или аллына) салыргъа; — ведро под кран челеки кранны тюбюне салыргъа; 2. (взамен) ауушдуруб салыргъа; ◇ — кому-л. ножку биреуге чалдыу салыргъа, биреуге чырмау болургъа.*

подставка *ж. тиреу, дагъан (подпорка); тюбюне салынган зат, ... тюб (приспособление).*

подставлять *несов. см. подставить.*
подставной, -ая, -ое *1. кьошулгъан, джанына (или кыатына) салынган; 2. джалгъан; — свидетель джалгъан шагъат.*

подстанник *м. стакан орун (или тюб).*
подстанция *ж. подстанция (болушлукчу станция); телефонная — телефон подстанция.*

подстёгивать *несов. см. подстегнуть.*
подстегнуть *ить сов. кого 1. джетдирирге (сыбыртхыны, кьамчини, чыбыкыны д. а. к.); 2. перен. разг. ашыкдырыргъа; статья —ла его аны статья ашыкдырды.*

подстелить *сов. что тюбге джаяргъа (или салыргъа).*

подстергать *несов. см. подстеречь.*
подстеречь *сов. кого-что джашыртын (или бугъунуб) сакъларгъа, мараб тутаргъа.*

подстилатъ *несов. см. подстелить.*
подстилка *ж. джабыу, тюбге джайылгъан зат.*

подстроить *несов. см. подстроить.*
подстрекатель *м. удуучу, билеучу, юсдюрюучу, кьозгъагъан.*

подстрекательница *женск. р. к подстрекатель.*

подстрекательство *с. удуу, билеу, юсдюрюу, кьозгъау.*

подстрекать *несов. см. подстрекнуть.*
подстрекнуть *сов. кого к чему удургъа, билерге, удуб (или билеб) тебдирирге, кьозгъаб кьояргъа.*

подстреливать *несов. см. подстрелить.*
подстрелить *сов. кого-что атыб джаралы этерге, джаралы этиб кьояргъа.*

подстригать(ся) *несов. см. подстричь(ся).*
подстричь *сов. кого-что кесерге, кьыркьаргъа; — ногти тырнак кесерге; — волосы чач кьыркьаргъа.*

подстричься *сов. чачынгы кьыркьдырыргъа (или кьыркьаргъа).*

подстроить *сов. 1. что (пристроить рядом) кыатына (или джанына) ишлерге, «гъа(=ге) кыысыб ишлерге; — к дому сарай юйге кыысыб бау ишлерге; 2. кого-что, воен. стройгъа кьошаргъа; 3. что, муз. кьурургъа; 4. что, перен. кьабхан кьурургъа (биреуге).*

подстро́чник *м. подстро́чник (хар сёзю тюзюнлей кёчюрюлген текст).*

подстро́чный, -ая, -ое *1. (буквальный) хар сёзю тюзюнлей кёчюрюлген; — перевод хар сёзю тюзюнлей кёчюрюлген текст; 2. (напр. замечание) тизгинни тюбюндеги.*

подступ *м. воен. баргъан джол; кыаты, джаны; на —ах к горюду шахаргъа баргъан джоллада; ◇ к нему и —а нет аны кыатына да бараллыкк тюлсе.*

подступать(ся) *несов. см. подступыть(ся).*

подступыть *сов. 1. (приблизиться) джууук кирирге, джуууклашыргъа, кыатына барыргъа (или келирге); 2. перен. (возникнуть — о боли и т. п.) келирге, тыгылыргъа; слёзы —ли к горлу джыларыгъы тамагына тыгылды.*

подступыться *сов. разг. джууукк барыргъа (или келирге), кыатына барыргъа (или келирге); к нему не — аны кыатына бараллыкк тюлсе.*

подсудимый *м. скл. как прил. юр. сюдге тышген, сюд этиле тургъан, сюдге таргылгъан; быть на скамье —ых сюдге тышерге.*

подсудный, -ая, -ое *сюдлюк, сюдде кьараргъа тыйыншы.*

подсунуть *сов. что 1. (подо что-л.) тюбюне сугъаргъа, тюбюне тыгъаргъа (или*

салыргъа); 2. разг. (подложить незаметно) джашыртын салыргъа, джашыртын салыб къояргъа.

подсушивать(ся) несов. см. подсушить (-ся).

подсушить сов. что (немного высушить) бираз къурутургъа (или кебдирирге), бираз кватдырыргъа.

подсушиться сов. разг. (стать суше) бираз къурургъа (или кеберге).

подсчёт м. 1. (действие) тергеу, санау, тергеб (или санаб) билиу; ~ голосов атылган чёблени санау; 2. саны, итог, чыкыгъаны; по предварительным ~ам биринчи тергеуге кёре.

подсчитать сов. кого-что тергерге, тергеб (или санаб) билирге.

подсчитывать несов. см. подсчитать.

подсылать несов. см. подослать.

подсыпать сов. что, чего бираз къуяргъа (или атаргъа), бираз къошаргъа; ~ соли в суп шорпагъа бираз туз атаргъа.

подсыпать несов. см. подсыпать.

подсыхать несов. см. подсохнуть.

подтаивать несов. см. подтаять.

подталкивать несов. см. подтолкнуть.

подтаскивать несов. см. подтащить.

подтасовать сов. что, прям. и перен. къатышдырыргъа, аралашдырыргъа, къатышдырыб (или аралашдырыб) къояргъа; ~ факты болган затланы къатышдырыргъа.

подтасовывать несов. см. подтасовать.

подтачивать несов. см. подточить.

подтащить сов. кого-что къатына элтирге (или келтирге), сюрреб (или тартыб) элтирге, сюрреб (или тартыб) келтирирге.

подтаять сов. бираз эрирге.

подтвердить сов. что бегитирге, кертиди дерге, тюзю дерге.

подтвердиться сов. керти (или тюз) болуб чыгъаргъа, керти (или тюз) болургъа.

подтверждать(ся) несов. см. подтверждать(ся).

подтверждение с. 1. (действие) бегитиу, кертиди деу, тюзю деу; 2. (подтверждающий факт) кёрюзген зат, билдирген зат, патауа.

подтека||ть несов. 1. см. подтечь; 2. (давать течь) агъаргъа; бочка ~ет бёчке агъады.

подтереть сов. что сюртерге, сюртюб кетерирге.

подтечь сов. (подо что-л.) тюрбюне саркъаргъа (или кирирге), тюрбюне агъаргъа.

подтирать несов. см. подтереть.

подтолкнуть сов. 1. кого-что (слегка толкнуть) теберирге, тюртерге, тебериб (или тюртюб) къояргъа; 2. кого, перен. разг. (побудить к действиям) алландырыргъа, этдирирге, къыздырыргъа.

подточить||ть сов. 1. что (сделать острее) бираз билерге; 2. что (разрушить, размыть) ашаргъа, ояргъа; 3. кого-что (подорвать) бошаргъа, онгун алыргъа; болезнь ~ла егё ауруу аны онгун алгъанды.

подтрунивать несов. см. подтрунить.

подтрунить сов. над кем-чем накырда (или чам) этерге, къозургъа.

подтягивать(ся) несов. см. подтянуть(ся).

подтяжки мн. (ед. подтяжка ж.) кёнчек бау, подтяжкала.

подтянутый, -ая, -ое (опрятный) кесин джыйгъан, мизамлы.

подтянуть сов. 1. что (натянуть) тартдырыргъа, тартдырыб къысаргъа; ~ ремён белибауунгу тартдырыргъа; 2. кого-что (подтащить) тартыб элтирге (или келтирирге), сюрреб элтирге (или келтирирге), къатына элтирге (или келтирирге); 3. кого-что, воен. (войскá) джыяргъа; 4. кого-что, перен. алгъа тартаргъа, иги этерге; ~ дисциплину мизамны иги этерге; 5. (запеть с другими) джыргъа къошулургъа, къошулуб джырларгъа.

подтянуться сов. 1. спорт. ёрге джыйылыргъа; ~ на кольцах тогъайлада ёрге джыйылыргъа; 2. перен. (напр. об отстающих) иги болургъа, джетерге.

подума||ть сов. 1. сагъыш этерге, бир кесек ойлашыргъа; я ~ю, потом отвёчу мен ойлашайым да алай джууаб этерме; 2. (вообразить) акъылгъа (или кёлге) келтирирге; я не могу даже ~ об этом мен аны эсиме да келтиралмайма; ◇ ~ешы! алайды дейди!; вы только ~йте! бир сагъыш этигиз!; кто бы ~л! кимни акъылына келлик эди!; и не ~ю! акъылыма да алмазма!, эсиме да келтирмезме!

подумыва||ть несов. разг. =р (=ар, =ыр) акъылгъа кирирге, умут эте турургъа; он давно ~ет уёхать ол эртдеден бери кетер акъылгъа киргенди.

подурнеть сов. эрши болургъа (алгъын-дан), бузулургъа.

поду||ть сов. 1. «уф» дерге, бираз юрюрге; балк. юфгюрюрге; 2. (начать дуть) уруб (или келиб) башларгъа; ~л ветерок джел уруб башлады.

подучать несов. см. подучить 3.

подучивать(ся) несов. см. подучить(ся).

подучить сов. разг. 1. что (урок и т. п.) бираз юренирге, бираз окъургъа; 2. кого (обучить немного) бираз юретирге (или окъутургъа); 3. кого (подговорить) юретирге, удургъа, юсдюрюрге; балк. юсгюрюрге.

подучиться сов. разг. бираз юренирге.

подушить сов. кого (духами) дух къуяргъа.

подушка ж. джастык.

подушный, -ая, -ое: ~ налог ист. адам (или джан) башындан алыннган налог.

подхалим м. кука (или алдыр) адам; балк. суйктуланнган, кёзбаучу.

подхалимка женск. р. к подхалим.

подхалимничать несов. разг. кукаланыргъа, тюрбюнден-башындан кирирге, алдырланыргъа.

подхалимство с. кукалануу, кукалык, алдырлануу.

подхватить||ть сов. 1. кого-что тутаргъа, тюрбюнден тутаргъа; ~ под руку къолтугъундан тутаргъа; 2. что, перен. разг. (болезнь) табаргъа; где ты ~л грип? кесекле ни сен къайдан табханса?; 3. что (схватив удержатъ) сермеб тутаргъа; 4. что (поддержатъ) алыргъа, къолгъа алыргъа, келтюрюрге; ~ опыт передовиков алчыланы сынамларын алыргъа; 5. что (песню) къошулуб джырлаб теберге.

подхватывать *несов. см. подхватить.*
подхлестнуть *сов. кого* джетдирирге, тартарга (сыбыртхыны, кьамчини).

подхлестывать *несов. см. подхлестнуть.*

подход *м. 1. (действие)* кьатына барыу (или келну), джууукьлашыу, джетну; 2. (место) барган джол, джууукь джер, кьаты, джаны; на —ах к городу шахарны кьатында; 3. ангылыу, кьарау; правильный — к делу ишге тюз кьарау, ишни тюз ангылау.

подходить *несов. см. подойти*; ◇ — к концу бошалык барырга, бошала теберрге; — друг к другу бир биринге тыйыншы болургьа, бир биринге келиширге.

подходящий, -ая, -ее *1. (соответствующий, годный)* тыйыншы, джараулу; 2. (удобный) таб; — момент таб кезюу.

подцепить *сов. что 1. (зацепить)* илиндирирге, илиндириб тутарга; — бревно багром багьананы ыргакь бла тутарга; 2. *перен. разг. (подхватить)* табарга; — грипп кесекле табарга.

подцелять *несов. см. подцепить.*

подчас *нареч. разг.* бир бирде.

подчеркивать *несов. см. подчеркнуть.*

подчеркнуть *сов. что 1. тьюн сызарга*; 2. (выделить) чертиб (или айырыб) айтырга, эс буруб айтырга.

подчинени||е *с. 1. (действие)* бойсундуруу, бой салдырыу (от подчинить); бойсунуу, бой салыу (от подчиниться); быть в —и у кого-л. биреуге бойсунуб турургьа; 2. *грам.* бойсунуу.

подчиненный, -ая, -ое *1. прич.* бойсуннган, бой салгьан; 2. *прил. грам.* бойсуннган (айтым); 3. *в знач. суц. м. кичи (кьуллукьчу).*

подчинить *сов. кого-что кому-чему* бойсундурургьа, бой салдырырга.

подчиниться *сов. кому-чему* бойсунургьа, бой салырга.

подчинять(ся) *несов. см. подчинить(ся).*

подчистить *сов. что 1. (сделать чище)* ариууракь (или тазаракь) этерге; 2. (стереть) сюртюб кетерирге (джазылгьанны).

подчистую *нареч. прост.* джужь кьоймай, сып-сыйдам, тьюю бла, бютеу.

подчищать *несов. см. подчистить.*

подшефн||ый, -ая, -ое шефликге алыннган, шефлик этилген, бюоннга алыннган; —ая школа шефликге алыннган школ.

подшивать *несов. см. подшить.*

подшивка *ж. 1. (действие)* ичинден (или тьюбюнден) тигну; 2. (у платья и т. п.) этек бюгюу, кьыйыр бюгюу (или бегитиу); 3. подшивка; — газеты «Правда» «Правда» газетни подшивкасы.

подшпник *м. подшпник.*

подшить *сов. что 1. ичинден (или тьюбюнден) тигерге; 2. (подрубить)* этек бюгерге, этек (или кьыйыр) бегитирге; 3. (обувь) олтан тигерге (или салырга); 4. тигерге, кьошарга; — протокол к делу протоколу ишге тигерге (или кьошарга).

подшутить *сов. над кем-чем* накьырда (или чам) этерге; самаркьау этерге, кьозургьа (высмеять кого-л.).

подшучивать *несов. см. подшутить.*

подъезд *м. 1. (вход)* подъезд, эшик; парадный — ал эшик; 2. (путь к чему-л.) баргьан (или келген) джол, элтген джол; — к мосту кепюрге баргьан джол.

подъездн||ой, -ая, -ое: —ые пути баргьан (или келген) джолла, элтген джолла.

подъезжать *несов. см. подъехать.*

подъем *м. 1. (действие)* келтюрюу, ёрлету, ёрге чыгьарыу (от поднять); келтюрюлюу, ёрлеу, ёрге чыгьыу (от подняться); 2. (участок пути) ёрюш, ёрю сюрем, тик, тик ёрге; крутой — бек тик; 3. (ноги, обуви) подъем, мийиклиги; 4. *перен. (рост, развитие)* ёсдюрюу, келтюрюу; 5. *перен. (воодушевление)* учунуу, талшыу; 6. (побудка) тургьзууу, подъем; ◇ он лёгко на — ол тириди, ол джерди; он тяжёл на — ол быт-бытды, ол ауур кьымылдайды.

подъёмник *м. подъёмник, кетюргюч.*
подъёмный, -ая, -ое *1. келтюрюучю*; — кран келтюрюучю кран; 2. (поднимающийся) келтюрюлген; — мост келтюрюлген кепюр; 3. *в знач. суц. мн.* —ые болушлукь ачха (кьуллукьну юсю бла кечгеннге берилген ачха).

подъехать *сов. 1. к кому-чему* кьатына джетерге, джууукьлашырга (бир затха миниб); 2. *к кому, перен. прост. (обратиться льстиво)* джылы суу иерге (или кьуярга).

подымать(ся) *несов. разг. см. поднять(ся).*

подыскать *сов. кого-что (излеб)* табарга.

подыскивать *несов. см. подыскать.*

подытоживать *несов. см. подытожить.*

подытожить *сов. что* тергерге, эсеблерге, итогун чыгьарырга.

подыхать *несов. см. подохнуть.*

подышать *сов. бираз солургьа*; — свежим въздухом ариу хауада бираз турургьа.

поедать *несов. см. поесть 2.*

поединок *м. бирден бирге* кюрешу, джангыздан джангызга кюрешу (атышыу, тутушуу д. а. к.).

поедом *нареч. разг.: есть кого-л.* — биреуню этин ашаб турургьа, биреуге хаман урушуб турургьа, биреуню джанындан этиб турургьа.

поезд *м. поезд*; — дальнего следования узакь джюргоген поезд; ◇ свадьбный — келин келтириу.

поездк||а *ж. барыу, джолга чыгьыу, джолуучу болуу, айлануу; совершить —у по стране* кьралда джер джерге барыб айланырга.

поездай, поезжайте *повел. накл. от ехать, поехать.*

поесть *сов. 1. что, чего (немного)* (бираз) ашарга, бир-эки кьабарга, ауузланьрга; 2. *что (без остатка)* ашаб бошарга (или кьоярга), кьабыб (или джутуб) кьоярга.

поехать *сов. кетерге, теберрге (миниб).*
пожадничать *сов. кьызгьанырга, кьызгьанчлыкь этерге.*

пожалеть *сов. 1. кого джазыкьсынырга, джазыкьсыныб кьоярга; 2. о ком-чём и с союзом «что»* кьыйналырга, кьайгьырырга, сокьуранырга; — о случившемся болгьаннга кьыйналырга; 3. *кого-что, чего (поберечь)* аяб кьоярга, аяргь

4. что, чего (покупиться) кызгъаныргъа, кызгъаныб кыоргъа, кызгъанчылык этерге, кёзю кыймазгъа.

пожал|овать *сов. уст. 1. (прийти) келирге, келиб кыалыргъа, салыб келирге; ~уйте сюда! бери келигиз!; 2. чем (одарить) узатыргъа, берирге; ♦ добро ~! хош (или сау) келигиз!*

пожаловаться *сов. тарыгыргъа; тарыгыу берирге (подать жалобу).*

пожалуй *вводн. сл. (вероятно) болур, ким биледи, дейме, эшта; он, ~, прав ол тюз болур дейме; ол, эшта, тюз болур.*

пожалуйста *1. частица тилейме, сау кыалгын, марджа, ый марджа, аллах ючюн; дай мне, ~, воды тилейме, менге бир суу бер; ~, не шумите тилейме, дауур этмегиз; 2. (вежливое согласие) ким огъай дейди.*

пожар *м. прям. и перен. от тюшген, от, ёртен, пожар; ~ войны къазауатны оту; ♦ как на ~ от тюшгенге баргъанча; не на ~ от тюшмегенди.*

пожарить *сов. что 1. бираз кыуурургъа; 2. (кончить жарить) кыууруб (или бишириб) бошаргъа.*

пожарище *с. от (или ёртен) тюшген джер.*

пожарник *м. пожарник, от тюшгенни джукълатыучу.*

пожарный, -ая, -ое *1. пожар..., от тюшгенни джукълатыучу; ~ насос пожар (или от тюшгенни) джукълатыучу насос; 2. в знач. суц. м. пожарник; ♦ на всякий ~ случай керек болса деб, амалсызгъа джарар деб; не болады, не кылады.*

пожатие *с. тутуу, кысыу; ~ руки кьол тутуу.*

пожать *I сов. кого-что тутаргъа, бираз кысаргъа; ~ руку кому-л. биреуню кьолун тутаргъа; ♦ ~ плечами имбашланы кёлтюрюрге (хапарым джокьду деген магъанада).*

пожать *II сов. что, с.-х. (закончить жать) оруб бошаргъа.*

пожелани|е *с. тилек, алгыш; ~ успеха джолунг болсун деу; примите мой сердённые ~я таза джюрегимден алгышлайма.*

пожелать *сов. что, чего кому и с неопр. тилек (или алгыш) этерге, излерге, сюерге; ~ успеха джолунг болсун деге.*

пожелтёлый, -ая, -ое саргългъан, сары болгъан.

пожелтеть *сов. саргъалыб кыалыргъа, сары болуб кыалыргъа.*

поженить *сов. кого юйлендирирге, юйдегили этерге; кватын алыргъа (сделать женатым).*

пожениться *сов. юйленирге, юйдегили болургъа; кватын алыргъа (стать женатым).*

пожертвовани|е *с. болушлукъгъа беруу, садакъа, кьурманлык; сбор ~й болушлукъгъа берилгенни джыйыу.*

пожертвовать *сов. 1. что, чего и без доп. (принести в дар) саугъа этерге (или берирге), садакъа берирге; 2. кем-чем (принести в жертву) кьурманлык этерге, берирге; ~ жизнью джанынгы берирге.*

пожива|ть *несов. джашай барыргъа,*

джашаргъа; как вы ~ете? кыалайды джашауугъуз?

поживиться *сов. чем, разг. бир джукъ юзерге, гыл тюшюрге; ~ за счёт кого-л. биреуден гыл тюшюрге.*

пожизнени|ый, -ая, -ое ёмюрлюк, ёмюрге дери, ёлгюнчу; ~ая пенсия ёмюрлюк ашау; ~ое заключёние ёлгюнчюннге дери тутмакълык.

пожилой, -ая, -ое кьартайгъан, кьартая башлагъан, джылы келген.

пожимать *несов. см. пожать I.*

пожинать *несов. см. пожать II; ♦ ~ плоды чужого труда биреуню кыйыныны хайырын кёрюрге; что посеешь, то и пожнёшь посл. туз джалагъан суу ичеди.*

пожирать *несов. кого-что джутланыб ашаргъа; ♦ ~ глазами джити-джити кьараргъа, юсюне битиб кыалыргъа.*

пожитк|и *мн. разг. хапчюк, хапчюк-ле; со всеми ~ами бютеу ырысхысы бла.*

пожить *сов. бираз джашаргъа (или турургъа), джашаргъа; он мало пожил ол аз джашады; ♦ ~вём — увидим! погов. джашай барсакъ кёрюрбюз!*

пожрать *сов. кого-что, прост. ашаб кьоргъа (или бошаргъа), джутуб (или уруб) кьоргъа, беклеб кьоргъа.*

поз|а ж. туруу, поза; принять ~у позагъа туургъа.

позаботиться *сов. о ком-чём кыайгысын тындырыргъа (или кёрюрге), кыайгысын этерге.*

позабывать *несов. см. позабыть.*

позабыть *сов. кого-что, о ком-чём и с неопр. унутуб кьоргъа, унутургъа.*

позавидовать *сов. кому-чему сукъланыргъа; зарланыргъа (с чувством досады).*

позавтракать *сов. эртден азык ашаргъа, эртденлик ашаргъа.*

позавчера *нареч. бюрсюкюн (тюненени аллындагъы); балк бирсикюн.*

позади *нареч. и предлог с род. п. артда, арtdан, артындан, ызындан, артында, ары джанында; самое трудное ~ эм кыйынындан кьутулдук; идти ~ всех барыны да артындан (или ызындан) барыргъа, барындан да артда барыргъа, арtdан барыргъа.*

позаймствовать *сов. что биреуден (или башхадан), алыргъа, башха джерден алыргъа, хаух алыргъа.*

позапрош|лый, -ая, -ое кетгенни аллындагъы (о дне, о неделе); бурунгу (о годе); бирси (о ночи); ~ое воскресёние кетгенни аллындагъы ыйых кюн.

позвать *сов. кого кычырыргъа, таууш этерге, чакырыргъа, чакырыб келирге; ~ гостей кьонакъла чакырыргъа.*

позволен|и *с. эркинлик, эркинлик беруу, этме кьою; с вашего ~я сиз огъай демесегиз; получить ~ эркинлик алыргъа; ♦ с ~я сказать айыб этмегиз айтханыма.*

позвоительный, -ая, -ое этерге боллукъ (или джарагъан).

позвол|ить *сов. что кому и с неопр. 1. (разрешить) эркинлик берирге, этме кьоргъа; 2. перен. кьоргъа, мадар (или онг) берирге; здоровье не ~ило мне при-*

ёхаты келирге мени саулуғум мадар бермеди; 3. *повел. накл.* —ь, —ьте 1) (*выражает просьбу*) эркинлик бер, эркинлик беригиз, кьой, кьоюғуз; —ьте *пройти* ётме кьоюғуз, ётерге эркинлик беригиз; 2) (*выражает предупреждение*) джанынга (*или* джанығызгьа) тиймесин; —ьте *вам замётить, ваш смех неумёстен* айтханым джанығызгьа тиймесин, сиз бош кюлесиз; 3) (*выражает несогласие*) тохтачы, тохтачығыз, сабыр этчи, сабыр этчигиз; —ь, *что ты делаешь?* тохтачы, сен не этесе?

позволить *несов. см. позволить.*

позвоить сов. 1. кьағьаргьа, зынгырдатыргьа (*во что-л., чем-л.*); зынгырдаргьа (*завенеть*); — *в колокол* кюнгурауну кьағьаргьа (*или* зынгырдаргьа); 2. (*по телефону*) сёлеширге, телефон бла сёлеширге, звонить этерге; — *по телефону* телефон бла сёлеширге.

позвонок м. анат. омурау; *балк.* аркьа джик.

позвончик м. омураула, сырт узун, аркьа суюк, сырт.

позвончн||ый, -ая, -ое анат. сырт..., омурау..., омураулу, аркьа суюкли; — *столб* сырт узун, омураула, аркьа суюк; —*ые животные* омураулу джаныуарла, аркьа суюкли джаныуарла.

поздн||ий, -ая, -ее 1. кеч; — *час* кеч заман; —*ей осенью* кьачны ахырында, кьач бошала; 2. (*запоздалый*) кечикген, кечге кьалгьан; 3. кеч джетген, кеч бишген; —*ие фрукты* кеч джетген кёгетле.

поздно нареч. кеч, кечигиб, кечге кьалыб; — *вечером* ингирде кеч; \diamond *лучше* —, *чем никогда* *погов.* чьрт этмегенден кечигиб этген да игиди.

поздороваться сов. с кем саламлашыргьа, салам айтыргьа (*или* берирге).

поздороветь сов. саулуғунг иги болургьа.

поздорови||ться сов. безл.: ему не —тса анга таякь джетерикди, анга ариу айтмазла.

поздравительн||ый, -ая, -ое алгьышлагьан, алгьышлаб этилген; —*ая телеграмма* алгьышлаб берилген телеграмма.

поздравить сов. кого-что с чем алгьыш этерге (*или* айтыргьа), алгьышларгьа; — *кого-л. с днём рождения* биреуню туугьан кюню бла алгьышларгьа.

поздравление с. алгьыш, алгьыш кьагьыт, алгьыш этиу (*или* айтыу).

поздравлять несов. см. поздравить.

позеленеть сов. джашил болургьа, джашил болуб кьалыргьа, кёгериб кьалыргьа, кёк болургьа, кёк болуб кьалыргьа.

позёмка ж. сибирген боран.

позже сравнит. ст. от поздно =дан (=ден) сора, кечирек, кеч; он пришёл — *меня* (*или* — *чем я*) ол менден (эсе) кечирек келди.

позировать несов. 1. поза алыргьа, бир халда туурьгьа; 2. *перен.* омакьланьргьа, кьошакьланьргьа, ...кибик этерге.

позитив м. фото позитив (*негативден тиюшюрюлген сурат*).

позици||я ж. 1. (*положение*) орун, позиция; — *гласного в слове* сёзде ачыкь тауушну орну (*или* позициясы); 2. *мн.* —и

(*район военных действий*) джерле, позиция-ла; *на передовых* —ях уруш барган джерледе (*или* позициялада); 3. *перен.* (*точка зрения*) акьыл, ой, анг; *отстаивать свою* —ю кесинги акьылынгы джакьларгьа.

познаваемость ж. филос. билирге болуу, билиниу, ангылашынуу.

познаваемый, -ая, -ое ангылашынынган, билирге болгьан, билирге боллукь.

познавательн||ый, -ая, -ое билиу..., билиуноу =ы (=сы), ангылау..., ангылауноу =ы (=сы); — *процёсс* билиуноу процесси.

познавать несов. см. познать.

позна||ваться несов. билинирге, танылыргьа, белгили (*или* ачыкь) болургьа; \diamond *друзья* —ются в бедё *погов.* тенглик кьыйынлыкьа белгили болады, керти адам кьыйынлыкьа танылады.

познакóмить сов. 1. *кого с кем* танышдырыргьа, таныш (*или* шагьрей) этерге; 2. *кого с чем* ангылатыргьа, билдирирге, хапарлы (*или* шагьрей) этерге.

познакóмиться сов. 1. *с кем* танышыргьа, таныш (*или* шагьрей) болургьа; 2. *с чем* ангыларгьа, билирге, хапарлы (*или* шагьрей) болургьа.

познани||е с. 1. (*действие*) билиу, ангылау, тюшюноу, таныу; 2. *чаще мн.* —я билим; у него *большие* —я в *физике* аны физикадан улуу билими барды.

познать сов. что 1. (*узнать*) билирге, ангыларгьа, тюшюнорге; — *природу* табигьатны билирге (*или* ангыларгьа); 2. (*испытать*) кёрюрге, чегерге; — *горе* кьыйынлыкь чегерге.

позолóт||а ж. алтын суу; *часы с* —ой алтын суу ичирилген сағат.

позолотить сов. что алтын суу ичирирге.

позóр м. бедиш, ыйлыкь, айыб, уят; *выставить на* — бедишлик этерге; *покрыть себя* —ом бедишлик болургьа.

позóрить несов. кого-что бедишлик этерге, ыйлыкьдырыргьа, уялтыргьа, айыблы этерге.

позóриться несов. бедишлик болургьа, ыйлығьыргьа, уялыргьа, айыблы болургьа.

позóрный, -ая, -ое бедишлик, айыблы, уятлы.

позумёнт м. окьа чалыу.

позыв м. =ары (=ери) келюу; — *на рвóту* кьусары келюу.

позыва||ть несов. =ары (=ери) келирге; *меня* —ет *на рвóту* мени кьусарым келеди.

позывн||ой, -ая, -ое 1. чакьыру...; — *сигнал* чакьыруу сигнал; 2. *в знач. суц.*

—*бе мн.* чакьыруу сигналла.

поигр|ать сов. (бираз) ойнаргьа, бир-эки ойнаргьа; (бираз) соғьаргьа (*на музыкальном инструменте*).

пойлка ж. суу тегене, суу кеси ичириучю.

поимённо нареч. атларын айтыб; *вызывать* — атларын айтыб чакьырыргьа.

поимённ||ый, -ая, -ое атлары джазылгьан, атла бла тизилген; — *спйсок* атлары джазылгьан список.

по-инóму нареч. башха тюрлю, башхаракь.

поинтересов|аться сов. кем-чем эс бёлурге, акьылгьа келирге, сорургьа.

поискать сов. кого-что (бизаз) излерге. **поиск||и** мн. излеу; в —ах чего-л. бир затны излей.

пойстине нареч. керти, керти да, керти си да, тюзю, тюзюн айтханда.

пойть несов. кого-что ичирирге; ◇ ~ и кормить асыраргъа, асыраб турургъа, ашатыб-ичириб турургъа.

пойма ж. суу басычу джер, суу аууз.

поймать сов. кого-что тутаргъа, тутуб къояргъа; ~ кого-л. на слове биреуню ётюрюгюн тутаргъа, биреуню сёзюне чурум табаргъа.

пойму́, поймёшь буд. вр. от понять.

пойты сов. 1. башларгъа, =ыб(=иб) башларгъа, тебрерге, =ыб(=иб) тебрерге, джюрюб тебрерге, джюрюб башларгъа (начать ходить — о ребёнке); чыгыб башларгъа (о дыме); келиб (или барыб) тебрерге (о воде); джаууб башларгъа (о дожде); 2. барыргъа; ~ в гости къонакыгъа барыргъа; 3. (поступить) кирирге; ~ в медицинский институт медицина институтха кирирге; 4. (оказаться к лицу) джарашыргъа; 5. (отправиться) кетерге, кетиб тебрерге; ◇ пошёл (вон)! къора (былайдан)!; (уж) ёсли на то пошло алайгъа тебреген эсе, айтдырмай къоймай эсегиз; он далеко пойдёт кёрюсюз ол бир уллу дараджагъа джетмесе; ол узак барлыкды; он пошёл в отца ол атасына ушагъанды.

пока́ 1. нареч. (в данное время) алкъын, бусагъатда; он ~ учится ол алкъын окъуйду; 2. союз (в то время, как) заманда; ~ он учится, надо ему помочь окъугъан заманында анга болушургъа керекди; 3. союз (до тех пор, как) =гъынчы(=гинчи); подожди, ~ я не придю мен келгинчи сакъла; ◇ ну, ~! хайда, сау къал!

показ м. суратлау, кёргюзюу.

показани||е с. 1. (в суде) айтханы, шагъатлыкъ; ~я свидетелей шагъатланы айтханлары; дать ~ шагъатлыкъ этерге; 2. кёргюзгени, айтханы; ~я барометра барометри кёргюзгени.

показател||ь м. 1. кёргюзген зат, билдирген зат, кёргюзюучю, билдириучю; **качественные** ~и агъачын кёргюзген затла; 2. мат. степень.

показательный, -ая, -ое 1. (характерный) кёбно кёргюзген (или билдирген), кёбно айтхан; 2. (образцовый) юлгюлю; ~ совхоз юлгюле совхоз; ◇ ~ судебный процесс юлгюле этилген сюд.

показать сов. 1. кого-что кёргюзюрге, къаратыргъа; ~ картину суратны кёргюзюрге; ~ врачу врача къаратыргъа; 2. что (в суде) шагъатлыкъ этерге (или айтыргъа); 3. что (о приборе) кёргюзюрге; ◇ ~ себя адамлыгынгы кёргюзюрге; я ему покажу! мен анга кёргюзюрге!

показá||ться сов. 1. (появиться, стать заметным) кёрюнюрге, чыгъаргъа; 2. безл. (почудиться) кёрюнюрге, кёзге кёрюнюрге, акъылгъа келирге; мне ~лось кёзюме кёрюндю; акъылма келди; ◇ ~ врачу врача кёрюнюрге (или къаратыргъа).

показн||ой, -ая, -бе джалгъан, айбат, кёзбау; ~ые слёзы кёзбау джыламукъла.

показывать(ся) несов. см. показáть(ся). **пока́лыва||ть** несов. безл. чанчаргъа, чанча турургъа, чанча-чанча турургъа; у меня ~ет в боку мени къабыргъам чанчады.

покара́ть сов. кого-что айыбха (или азабха) джолукъдурургъа.

пока́тáть сов. кого-что бизаз айландырыргъа, миндириб бизаз айландырыргъа (напр. на лошади); бизаз учурургъа, миндириб бизаз учурургъа (напр. на санках).

пока́тáться сов. бизаз айланыргъа, миниб бизаз айланыргъа (напр. на лошади); бизаз учаргъа, миниб бизаз учаргъа (напр. на санках).

пока́т||и́ть сов. 1. что (заставить казаться) тёнгеретирге, тёнгеретиб иерге; 2. разг. (поехать, отправиться) атылыргъа, атылыб кетерге (бир затха миниб); ◇ хоть шаром ~и къуп-къуруду, джукъ да джукъду.

пока́тость ж. джатламалыкъ, эниш сюремлик.

пока́тый, -ая, -ое джатлама, эниш сюрем.

покача́ть сов. 1. кого-что бизаз тебретирге; ~ ребёнка сабийни бизаз тебретирге; 2. чем бизаз кымылдатыргъа, бизаз булгъаргъа, бизаз чайкъаргъа ары-бери атаргъа; ~ головой башынгы булгъаргъа; 3. что, чем (насосом) чыгъарыргъа, качать этерге.

покача́ться сов. бизаз кымылдаргъа, бизаз чайкъалыргъа; бизаз учаргъа (напр. на качелях).

пока́чивать несов. кого-что, чем (слегка качать) аз кымылдатыргъа, аз чайкъаргъа, чайкыай-чайкыай турургъа.

пока́чива||ться несов. 1. (слегка качаться) аз кымылдаргъа, аз чайкъалыргъа; чайкъала турургъа; лодка ~лась на волнах кыайкъ толкунлада чайкъала тура эди; 2. (пошатываться) тентирей барыргъа, аунай-аунай барыргъа; идти ~ясь тентирей барыргъа.

пока́нуть сов. что кымылдатыргъа, кымылдатыб иерге; тентиретирге.

пока́ну́ться сов. тентирерге (о человеке); чайкъалыргъа (напр. о лодке).

пока́шливать несов. джётел эте турургъа, джёткюре-джёткюре турургъа.

пока́шлять сов. бизаз джёткюрюрге, бизаз джётел этерге.

пока́яние с. сокъураныу, ёкюнюу, мюкюл болуу; тоба этюу, тобагъа тышоу (исповедь); ◇ отпустить дүшу на ~ ийиб къояргъа, тиймезге.

пока́яться сов. в чём 1. (раскаться) сокъураныргъа; 2. (признаться) мюкюл болургъа, тобагъа келирге.

покида́ть несов. см. поки́нуть.

поки́нутый, -ая, -ое атылыб къалгъан, къоюлгъан.

поки́ну||ть сов. 1. что (уйти откуда-л.) кетиб къалыргъа, къоюб кетерге; ~ город шахардан кетиб къалыргъа; 2. кого, перен.

кетиб кьалыргъа, кьалмазгъа; сйлы —ли егь аны кючю кетиб кьалгъанды, аны кючю кьалмазгъанды.

поклада||ть несов.: работать не —я рух деб солумай ишлерге, тохтаусуз ишлерге, кьол айырмай ишлерге.

покладистый, -ая, -ое айтханнга тынгылагъан, джарашылуу; — человек джарашылуу адам.

поклажа ж. джюк.

поклёп м. тил, айыб салыу; возвести — на кого-л. биреуге айыб салыргъа.

поклон м. баш силкиу, баш ийиу; салам (привет); передать — салам айтыргъа (лично); салам айтдыргъа (через кого-л.); ♦ идти на — (или с —ом) к кому-л. биреуге баш уругъа, биреуге джалыны барыргъа.

поклонение с. 1. (культ) табыннуу, шеждеге ийилиу; 2. перен. (преклонение) баш уруу.

поклониться сов. кому-чему баш силкиб саламлашыргъа, саламлашыргъа; салам мерге, салам айтдыргъа (передать привет).

поклонник м. 1. (почитатель) бек суйген адам; 2. (влюблённый) суйгени, суйген адам.

поклонница женск. р. к поклонник.

поклоняться несов. кому-чему 1. (читать как божество) табынргъа, табыныб турургъа; 2. перен. (преклоняться) баш уругъа.

покляться сов. кому в чём, с союзом «что» и с неопр. ант этерге.

покоби||ться несов. турургъа, джатаргъа; здесь —тса прах героя былайда джигитни ёлюгю джатады.

покой м. 1. (спокойствие) тынчлыкъ, рахатлыкъ, мамырлыкъ; оставь меня в —е бездирме бери, бир тынч кьой мени; не давать —я тынчлыкъ бермезге; 2. уст. (комната) юй; ♦ приёмный — аругъанланы алычу юй (больницада).

покойник м. ёлюк, ёлген адам; хариб, зауаллы, джазыкъ (при упоминании об умершем).

покойница женск. р. к покойник.

покойный, -ая, -ое 1. (спокойный) тынч, рахат; 2. (умерший) ёлген; 3. в знач. суц. м. (при упоминании об умершем) кьыйынлы, хариб, ёлген; ♦ —ой ноци! сау тангнга чыгъыңыз!

поколебать сов. кого-что тюшюрюрге (подорвать); аккыллы этерге (заставить усомниться); — чей-л. авторитет биреуню сыйын тюшюрюрге.

поколени||е с. тёлю (люди близкого возраста); тукъум, юзюк (родственники одной ступени родства по отношению к общему предку); трётё — югче айланган тёлю; подрастающее — ёсюб келген тёлю; из —я в — атадан балагъа, уллудан гитчеге, тёлюден тёлюге.

поколотить сов. разг. 1. кого (сильно побить) тюерге, ууадых этерге, сопаларгъа; 2. что (разбить) ууатыргъа.

поконч||ить сов. 1. что, с чем кьутулургъа; с этим делом —ено бу ишден кьутулдукъ; 2. с кем-чем (уничтожить) бошаргъа,

артына чыгъаргъа, ёлтюрюрге; ♦ — с собой кеси кесинги ёлтюрюрге.

покорение с. (завоевание) кюч бла бойсундуруу, хорлаб бой салдырыу.

покоритель м. кюч бла бойсундургъан адам, хорлаб бой салдыргъан.

покорить||ть сов. кого-что 1. (завоевать) кюч бла бойсундурургъа, хорлаб бой салдырыргъа; человек —л кьосмос адам космосну хорлаб бой салдыргъанды; 2. перен. (внушить к себе симпатию) кесинги суйдюрюрге (или алдырыргъа).

покориться сов. кому-чему бойсунургъа, бой салыргъа.

покормить сов. кого ашатыргъа, ашарыкъ берирге (дать поест); аш (или джем) берирге, аш (или джем) салыргъа (животных).

покорно нареч. бойсунуб, бой салыб, джууаш, сёзсюз; ♦ благодарю — (выражение несогласия) огъай теири.

покорность ж. джууашлыкъ, тынчлыкъ, сёз салмау (послушание); бойсунуу, бой салыу (подчинение).

покорный, -ая, -ое джууаш, тынч (смирный); бойсунган, бой салгъан (подчиняющийся); ♦ ваш — слуга сизни аман кьарнашыгыз, сизни аман тенгигиз («мен» деген маънада).

покороби||ть сов. 1. что (искривить) майрышдырыргъа, кьыйыкъ (или кьынгыр) этерге, бюгерге; 2. чаще безл. кого, перен. джийиргендирирге, эрши кёрюнюрге, кёл булгъаргъа; егь —ло от этих слов бу сёзле аны кёлю булгъандырдыла.

покоробиться сов. майрышыргъа, майрышыб (или кьыйыкъ) болуб кьалыргъа, кьынгыр болуб кьалыргъа.

покорять(ся) несов. см. покорить(ся).

покс м. 1. (косьба) чалкы чалыу; 2. (время косьбы) кюз, чалкыны заманы; 3. (место косьбы) биченлик, кышылыкъ, чаллыкъ.

покоситься сов. 1. (искривиться) джанбаш болургъа, джанбаш болуб кьалыргъа, кьынгыр (или кьыйыкъ) болургъа; 2. на кого-что (косо посмотреть) кьынгыр (или кьыйыкъ) кьараргъа, зукку кьараргъа.

покрáсить сов. что бояргъа, бояб кьояргъа, бояу сюртерге (или джагъаргъа).

покрáснёт сов. 1. кьызарыргъа, кьызарыб кьалыргъа, кьызыл болургъа; 2. (от стыда и т. п.) уялыргъа, кьызарыргъа.

покривиться сов. кьынгыр (или кьыйыкъ) болургъа, джанбаш болургъа.

покривать несов. на кого, разг. кьыджырай-кьыджырай турургъа, кьычыра-кьычыра турургъа (или айланыргъа).

покрóв м. джабыу, юсюндеги зат; снёжный — кьар джабыу, кьар; волосаной — тюк; ♦ под —ом ноци кече кьарангыда.

покрóвитель м. джакъчы, джакълаучу.

покрóвительница женск. р. к покрóвитель.

покрóвительствени||ый, -ая, -ое джакълагъан, джакъ этген; говорить —ым тоном джакълаб сёлеширге; ♦ —ая окрáска биол.

кёрюнмезча этген тюрсюн, табигъат бет. покрóвительство с. джакълау, джакълыкъ этиу, этек тюбюне салыу.

покрывительствовать *несов. кому-чему* джакъларгъа, джакълыкъ этерге, этек тубюне салыргъа.

покрой *м.* бичим, юлгю, фасон; \diamond *онй все на оидн* — ала бары да бирчадыла, ала бары да бир итни ызгылыдыла.

покрывало *с.* джабыу (*род одеяла*); джау-лукъ, адеж атылгъан джаулуку (*род одежды*).

покрыва́ть(ся) *несов. см. покрыть(ся).*
покры́тие *с.* 1. (*действие*) джабыу, салыу, тешеу; телеу, орнуна салыу (*возмещение*); — *расходоу* джоюлгъанны телеу, джоюлгъанны орнуна салыу; 2. (*материал*) юсюне салынныкъ зат, башын джабарыкъ зат, тешелгени; асфальтовое — *дороги* джолну асфальт тешелгени.

покры́ть *сов.* 1. *кого-что чем* башын (*или юсюн*) джабаргъа, джабаргъа, басаргъа, гъа(=ге) джарыгъа, гъа(=ге) салыргъа; — *стол скатертью* столгъа джабыу джарыгъа; *облака* — *ли небо* булутла кекню басхандыла; 2. *что чем (покрасить)* бояргъа, бояу салыргъа; 3. *что (оплатить расходы и т. п.)* телерге, орнуна салыргъа, къайтарыргъа; 4. *кого-что, перен.* (*скрыть, не выдать*) джашырыб къояргъа, башын джабыб къояргъа; 5. *что (пройти)* къоратыргъа; — *расстояние в десять километров* он километрлик джолну къоратыргъа; 6. *что чем (в карточной игре)* джабаргъа; 7. *кого (случить)* бугъагъа къошаргъа; \diamond — *тайной* джашырыргъа, басдырыргъа; — *себя славоу* махтау табаргъа, махталыргъа, атынг айтылыргъа.

покры́ться *сов. чем* 1. (*накрыть себя чем-л.*) юсюню джабаргъа, джабылыргъа; — *одеялом юсюню* джууурган бла джабаргъа; 2. джабылыргъа, басылыргъа; *толуб къалыргъа, толургъа (усеяться)*; *небо* — *лось облаками* кекню булутла джабыдыла (*или басдыла*).

покры́шка *ж.* 1. (*чехол*) тыш; — *мяча* тобну тышы; 2. (*шины*) покрышка, чарх; *резиновая* — *резин* покрышка (*или чарх*).

покупа́тель *м.* алычуу, сатыб алычуу.

покупа́тельница *женск. р. к* покупа́тель.
покупа́тельн||ый, -ая, -ое сатыб алыр, алыр; *рост* — *ой способности* сатыб алыр кючюу ёсюуу.

покупа́ть *несов. кого-что* алыргъа, сатыб алыргъа.

покупк||а *ж.* 1. (*действие*) алыу, сатыб алыу; *делать* — *и (ары-бери загла)* сатыб алыргъа; 2. (*купленная вещь*) сатыб алынган зат.

покупн||бый, -ая, -бе сатыллыкъ, сатлыкъ; — *ая цена* сатлыкъ багъасы.

покупить *сов. что и без доп.* тютюн ичерге.

покусать *сов. кого-что* таларгъа, къабаргъа.

покуша́ть *сов. что, чего и без доп.* ашаргъа, ашаб бошаргъа.

покуша́ть *несов. на кого-что и с неопр.* къол келтюрюрге, къол узатыргъа, умут (*или къаст*) этерге; — *на чужбе* добро буреуно рысхъсына къол узатыргъа; — *на самоубийство* кесинги ёлтюрюу

умут этерге; — *на чью-л. жизнь* буреуно ёлтюрюу умут этерге.

покуше́ние *с.* къол келтюрюу, къол узатыу, умут (*или къаст*) этиу; — *на чью-л. жизнь* буреуно ёлтюреме деб къол келтюрюу.

пол I *м.* пол, юй туб; *настила́ть* — *пол* урургъа, пол салыргъа.

пол II *м. биол.* =рыу (*эркеклик-тишилик*); *мужской* — эркегыруу; *женский* — тиши-рыу; \diamond *прекрасный* — *шутл.* тиширыула.

полз, пол- *къош сёзлени биринчи бело-мюдо*, «джарым» деген магъананы билдиреди, сёз кююн: *полчаса* сагъат джарым, джарым сагъат; *полдеревни* элни джартысы; *полдень* кюнорта; *полночь* кече ортасы (*или арасы*); *пол-литра* джарым литр.

пол||а *ж.* этек; \diamond *из-под* — *ы* джашыртн, къюндан чыгарыб; *торгова́ть из-под* — *ы* джашыртн сатыу этерге.

полага́||ть *несов. что и с союзом «что» (считать, думать)* деб турургъа, деб келге келирге, санаб турургъа; *я* — *ю*, *что он прав* ол тюзю деб турама, ол тюзю деб келюме келеди, аны тюзге санаб турама; \diamond *надо* — *болур*, бир ишексиз.

полага́||ться *несов.* 1. *см. положитьсь.* 2. джараргъа, болургъа, тыйыншлы болургъа; *как* — *ется тыйыншлысыча*; *так* *делать* не — *ется* алай этерге джарамайды (*или болмайды*); 3. (*причитаться*) джетерге, чыгаргъа.

поладить *сов. с кем, разг.* джарашыргъа, келиширге; не — *с соседом* хоншунг бла келишмезге.

полбе́ды *в знач. сказ. разг.* улуу хата тюдю, къайгырмяз; *это ещё* —! ол алай улуу хата тюдю!

полве́ка *м.* элли джыл, ёмюрню джарымы, джарым ёмюр.

полго́да *м.* джыл джарым, джарым джыл; *чез* — *джыл* джарымдан.

полде́нь *м.* кюнорта; *в* — кюнортада; *до полудня* кюнортагъа дери; *после полудня* кюнортадан сора, кюнортадан ингирге.

пол||е *с.* 1. тюз, къыр, аулакъ; 2. (*пашня*) сабан; *пшеничное* — *будай* сабан; 3. *физ.* поле; *магнитное* — *магнит* поле; 4. *мн.* — *я* поле, бетни къыйрлары; *замётки на* — *ях* полелеге салынган белгиле; 5. *мн.* — *я* къыйыр, къанат; — *я* шлыбы бёркню къанатлары; \diamond — *брани (или битвы)* уруш баргъан джер; — *зрения* кез туура; *один* *в* — *не воин* *погов.* джангыз не айтсанг да джангызды, джангыз терек юй болмаз.
полево́д *м.* полевод (*полеводствуу специализисти*).

полево́дство *с.* полеводство, сабанчылыкъ.
полево́дческ||ий, -ая, -ое сабанчы; — *ая* брига́да сабанчы бригада.

полев||бый, -ая, -бе тюздеги, сыртдагы, тюзде (*или сыртда*) ёсен; сабан... (*связанный с пашней*); — *бе цветы* тюзде ёсен гокка хансла; — *бе работы* сабан ишле; \diamond — *ая почта* аскер почта.

полега́ние *с. с.-х.* джатыу; — *хлебов* будайны джатыуу.

полежа́ть *сов.* (бироз) джатаргъа, джатыб (бироз) турургъа.

полёживать *несов. разг.* джатаргъа, джата (или джатыб) турургъа.

полезащитный, -ая, -ое: ~ые лесные полосы сабанланы джелден сакълагъан чегет ызла.

полёзно *нареч. и в знач. сказ.* хайыры (или пайдасы) барды, игиди; это тебе ~бу сениге игиди.

полёзный, -ая, -ое хайырлы, пайдалы, керекли.

полётъ *сов. разг. 1. на что* минерге, кирирге; ~ на дёрво терекге минерге (или ёрлерге); 2. *во что* узалыргъа, кирирге; ~ в карман хурджунига узалыргъа; 3. *(о волосах, шерсти)* тыюнга башларгъа.

полемизировать *несов. с кем* сюзерге, даулашыргъа, ёчеширге (илму чыгъармалада).

полёмика *ж.* сюзюу, даулашыу, ёчешиу.

полемический, -ая, -ое сюзюб (или даулашыб) этилген, ёчешиб этилген; ~ая статья сюзюб джазылган статья.

полёнински *нареч.* Ленинча, Ленин юретенча.

полёница *ж.* (дров) къаланнган отун, отун къалау.

полёно *с.* джаркъа.

полёсье *с.* ууакъ чегетли мырды.

полёт *м.* учуу; ◇ с птйьего ~а 1) мийикден, огъарты; 2) (поверхностно) ат юсюнден; птйца высокого ~а онглу (или уллу) адам; ~ мысли терен ойлашыу.

полетать *сов.* (бираз) учаргъа, учуб (бираз) айланыргъа.

полететь *сов. 1. (начать лететь)* учуб кетерге (или тебергерге); 2. *разг. (побежать)* чабыб (или атылыб) кетерге, чабыб (или атылыб) тебергерге; 3. *разг. (упасть)* аууб (или джыгъылыб) кетерге.

полечъ *сов. 1. (о злаках)* джатыб (или аууб) къалыргъа; 2. (быть убитым) къырылыргъа, къырылыб къалыргъа.

ползать *несов.* сюркелирге, сойрелирге, бауурланыб айланыргъа, сюркелиб (или сойрелиб) айланыргъа; ◇ ~ в ногах у кого-л. биреуню табанын джаларгъа, биреуге джалыныргъа.

ползком *нареч.* сюркелиб, бауурланыб.

ползти *несов. 1.* сюркелиб барыргъа (или келирге), сойрелиб барыргъа (или келирге), бауурланыб барыргъа (или келирге); джюрюк барыргъа, джюрюб келирге (о насекомых); 2. *разг. (медленно двигаться)* бек акъырын барыргъа (или келирге); поезд ёле ~ёт поезд бек акъырын барады; 3. (распространяться) джайылыргъа, эшитилирге; слухи ~ут хапар джайылады (или эшитиледи); 4. (оползать, осыпаться) оюлуб (или юзюлюб) барыргъа; берег реки ~ёт сууну джагъасы оюлуб (или юзюлюб) барады; 5. (о ткани) сюзюлюб (или титилиб) барыргъа.

ползучий, -ая, -ее чырмауукъ, джайылма ёсген; ~ие растения джайылма ёсген юсюмлюкле.

поли= къош сёзде «кёб» деген магъаны кёргозген ал кесек, сёз ючюн: полиглот кёб тил билген адам.

поливать *несов. см.* полить.

поливка *ж.* сугъарыу, суу къуюу, суу салыу.

поливный, -ая, -бе сугъаргъан (слу-жащий для поливки); сугъарылгъан, суу къуюлгъан (поливаемый); ~ые поля сугъарылгъан сабанла.

поливочный, -ая, -ое сугъарыучу, суу къуюучу; ~ые машины сугъарыучу машинала.

полигамия *ж.* полигамия (кёб къатын алыб, кёб эрге барыб, барысы бла бирге джашагъан эски адет).

полигон *м.* воен. полигон (сауут атаргъа юретиучю джер).

полиграфический, -ая, -ое полиграфия..., полиграфияны ~ы(сы); ~ая промышленность полиграфия промышленность.

полиграфия *ж.* полиграфия, басма промышленности.

поликлиника *ж.* поликлиника.

полияльный, -ая, -ое онгнган, кюнде кюйген.

полиянь *сов.* онгаргъа, онгуб къалыргъа, кюнде кюерге.

полированный, -ая, -ое сыйдам, сыйдам этилген.

полировать *несов. что* сыйдамларгъа, сыйдам этерге.

полис *м.* полис (страхованиени кёргозген документ).

полит= къош сёзде «политика» деген магъаны кёргозген ал кесек, сёз ючюн: политотдел политотдел, политика бёлюм.

политбюро *с.* нескл. политбюро (19 съезде дери ВКП(б)-ни Ара Комитетини башчы органы).

политехнизация *ж.* политехнизация этиу, политехнизмни бардырыу.

политехнизировать *сов. и несов. что* политехнизация этерге.

политехнизм *м.* политехнизм (производствону теориясы, практикасы бла да шагърей эте окъутхан джорукъ).

политехнический, -ая, -ое политехникалыкъ; ~ институт политехникалыкъ институт.

политик *м.* политик, политикачы.

политика *ж.* политика; внутренняя ~ ич политика; внешняя ~ тыш политика;

~ мира рахатлыкъны политикасы.

политикан *м.* политикан (аманлыкъдан артына турмагъан политик).

политический, -ая, -ое политика...; ~ая борьба политика кюреш; ~ая экономия политика экономия.

политкружок *м.* политкружок.

политотдел *м.* политотдел, политика бёлюм.

политработник *м.* политработник, политика къуллукъчу.

политуправление *с.* политуправление (политика ишлеге башчылыкъ этген учреждение).

политүра *ж.* политүра (агъачны джылтыратхан спиртли лак бояу).

политучёба *ж.* политучёба, политика окъуу.

полюить *сов. 1.* кого-что сугъарыргъа, суу къуяргъа, суу салыргъа; ~ цветы гюллеге суу къуяргъа; 2. (начать лить)

кьюбу тебрерге; дождь — л джангур кьюбу тебреди.

политэкономия ж. политэкономия (обществода ишлеб чыгъарыуну законлары бла общество ёсюноу хар кёзююнде ишленген байлыкь адамлагъа къалай юлешингеннин тинтген илму).

полицейский, -ая, -ое 1. полиция..., полицияны =ы (=сы); — участок полицияны участкау; 2. в знач. суц. м. полициячы, мыртазакь.

полияция ж. полиция.

поличн||ое с. скл. как прил.: поймать с —ым урусун тутуб къояргъа, аманлыкь-ны юсюнде тутаргъа.

полк м. полк; ♦ в нашем —у прибыло биз кёб болдукь, бизге энтда къошулдула.

полка I ж. 1. тапха; *балк.* тапка; книжная — китаб тапха; 2. (место в вагоне) орун, полка; нижняя — туб орун; **вёрхняя** — баш орун.

полка II ж. с.-х. ханс арытыу, чага этиу.

полковник м. полковник.

полководец м. аскер башчы, полководец.

пол-литра м. джарым литр, литрни джарымы, литр джарым.

полнеть несов. семиррге, базыкъ болургъа, базыкъ болуб барыргъа.

полно I, полно нареч. толу, толтуруб, тыкъ этиб; **налить слышком полно** асыру бек толтуруб къуяргъа; **полно** народу адам толуду, адам кёбду.

полно II в знач. сказ. разг. болду, кьой; — плакать! джылама, кьой!, кьой, джылама!

полно* къош сёзлени «толу» деген магъананы кёрюзген ал кесеги, сёз ючюн: **полноправный** толу эркинлиги болгъан.

полновёсн||ый, -ая, -ое 1. толу, ауур; джарагъан; — **ые зёрна** толу бюртюкле; 2. (сильный, тяжёлый) кючлю; — **удар** кючлю уруу; 3. *перен.* ийнандырлыкь, иги танг; — **довод** иги танг сылтау.

полновластный, -ая, -ое толу власты болгъан, толу властлы, оноуну къолда тутхан.

полноводный, -ая, -ое терен сууу болгъан, терен (или кёб) суулу.

полнокровн||ый, -ая, -ое къаны кёб, кёб къанлы; — **ая жизнь** адамыча джашау.

полнолуние с. толгъан ай, айны толгъаны, айны толгъан заманы.

полнометражный, -ая, -ое толу метражлы; — **фильм** толу метражлы фильм.

полномочи||е с. эркинлик, полномочие; **давать кому-л.** — *я биреуге* эркинлик берирге; **превысить свой** — *я* полномочиенги оздурургъа.

полномочный, -ая, -ое эркинлиги (или полномочиеси) болгъан; — **представитель** эркинлиги болгъан представитель.

полноправный, -ая, -ое толу эркинлиги болгъан.

полностью нареч. толусу бла, бютеу, бютеулей; *балк.* битеу, битеулей; **целиком** и — саулай, толусу бла.

полнот||а ж. 1. (полная мера) толулукь; 2. (толщина) токьлукь, базыкълыкь, семизлик; ♦ от —ы (моёй) души джорегим асыру къууангандан.

полноценный, -ая, -ое толу багъалы, багъасы толу, толу.

полночный, -ая, -ое кече ортасындагы, кече ортасында болгъан.

полночь ж. кече ортасы, кече арасы; в — кече арасында.

полн||ый, -ая, -ое 1. толу, толгъан; — **стакан** толу стакан; 2. токь, къалын, семиз; — **человек** къалын адам; 3. (абсолютный) толу, чырт =сызлыкь (=сизлик); — **покой** толу рахатлыкь; в —ой безопасности чырт къоркъуусуз; 4. (наивысший) толу, эм, эм уллу, эм кючлю; в —ом расцвете сил кючу эм уллу болгъан заманында; на —ом ходу баралгъанын бара тургъанлай; ♦ **полным-полно** топ-толуду; — **ая луна** толгъан ай; в —ой мере толусу бла, кемсиз; у них дом — **ая чаша** ала байдыла; **идти** —ым ходом (о работе и т. п.) джарашыб барыргъа.

поло с. нескл. спорт. поло, ат тоб оюн; ♦ **водное** — суу поло.

пол-оборота м. нескл. джарым оборот, бир джанын буруу.

полова ж. кууукь, кебек; овсяная — зынтхы кьюуукь.

половик м. аякъ тюбге джайылгъан джабуу, половик.

половина ж. джарымы, джартысы; ортасы, арасы (середина); — **дороги** джолну ортасы.

половинн||ый, -ая, -ое джарты, джарым; в —ом размере джарымын, джартысын. **половинчатость ж.** армаулукь, толусузлукь, джартылыкь; — **реформы** реформаны джартыгы (или толусузлугу).

половинчатый, -ая, -ое джарты-кюрту, джарты, армау, аккыллы.

половица ж. пол къанга.

половодье с. суу къобуу.

полов||ой I, -ая, -бе пол...; — **ая тряпка** пол буштукь.

полов||ой II, -ая, -бе *биол.* уятлыкь..., эркек-тиши, эркеклик-тишилик; — **ые органы** уятлыкь, эркеклик-тишилик органа.

полог м. шымпылдыкь.

полóгий, -ая, -ое джатлама (тик болмагъан); *балк.* эниш.

положени||е с. 1. (местонахождение) тургъан джери; 2. (поза) хал; засну́т в сидячем — и олтургъан халда джукълаб къалыргъа; 3. дараджа, болум; **социальное** — социаль дараджа (или болум); **международное** — халкъла арасы болум, дуняда болум; **военное** — къазауат болум; 4. (свод правил) джорукь, закон; — о выборах сайлауаны джорукь; ♦ она́ в —и аны къарны барды (тиширину); **войти в чьё-л.** — биреуну джарлылыгъын ангыларгъа; — **вещей** ишни болуму, ишни халы; **быть на высоте** — *я* бет джарыкълы болургъа, махтаулу болургъа.

положенный, -ая, -ое *прич. и прил.* тыйыншлы, белгили, айтылгъан, саналгъан; в — час белгили сагъатда.

положим вводи. сл. дейик, деб айтайыкь; сёз ючюн (например); —, **вы правы** сиз тюзсюз дейик; —, **что...** ...дейик.

положительн||ый, -ая, -ое 1. (утверди-

гельный) разы; ~ ответ разы джууаб; 2. иги; ~ человек иги адам; ~ая характеристика иги характеристика; 3. мат. положительный, нольдан кёб (+ белгиси болган санау); ~ая величина нольдан кёб сан; 4. физ. положительный (электричеству протонладан, позитронладан кыралганы); ~ заряд положительный заряд.

положить сов. 1. кого-что салыргъа, салыб кыояргъа; 2. кого-что (уложить) джатдырыргъа; 3. что, чего (подбавить) атаргъа; ♦ ~ жизнь за кого-л. биреу ючюн джанынгы берирге; ~ начало башларгъа, ачаргъа.

положиться сов. на кого-что ышаныргъа, ийнаныргъа.

пóлоз м. чана джаякъ.
поломать сов. 1. что (сломать) сындырыргъа, сындырыб кыояргъа (или иерге); 2. кого-что, перен. (испортить) бузаргъа. поломаться сов. (сломаться) сынаргъа, сыныб кыалыргъа (или кетерге).

полóмка ж. сыннганы, бузулганы.

полоса ж. 1. узун-ингичке зат, ыз, сыз, полоса, кыат, бой; ~ материи кыумачны бою; ~ железа узун-ингичке темир; лесная ~ чегет ыз; 2. (пояс, зона) джер, зона; песчаная ~ кыумлу джер (или зона); 3. (период, эра) кёзюу, заман, ёмюр; счастливая ~ егё жыны аны джашаууну насыблы кёзюую; 4. полигр. полоса, бет.

полосатый, -ая, -ое чыбык (или узун-узун) баргъан, сызыкы баргъан, кыолан; талгыр (о животных).

полоскание с. 1. (действие) чайкыу; 2. (жидкость) аууз чайкыаган дарман. полоскательница ж. чайкыачу сауут. полоскать несов. что чайкыаргъа, чайкытай турургъа.

полоскаться несов. 1. (плескаться в воде) джууунургъа, чыпылдагыб джууунургъа; 2. (колебаться на ветру) чайкыалыргъа, таралыргъа.

пóлость ж. анат. ичи, ич кыууушу; ~ рта ауузу ичи; брюшная ~ кыарын. полотенце с. джан джаулуку.

полотёр м. пол сюртюучу, полотёр. полотнище с. кыумач, эн, бир энли кыумач; юбка в два ~а эки энден этилген тебен джан; ~ знамени байракны кыумачы.

полотно с. 1. (ткань) кетен, кетен кыумач, полотно; балк. гетен; 2. тех. полотно, лента; ~ пилы мыхыны лентасы; 3. ж.-д. полотно, джол; 4. (картина) сурат, полотно; ♦ бледный как ~ бети тытырча агырыб. полотняный, -ая, -ое кетен..., кетенден (или полотнодан) этилген.

полóть несов. что ханс арытыргъа, чага этерге.

полóумный, -ая, -ое разг. тели, джарты, джелбаш.

полпрёд м. (полномочный представитель) полпред (эркинлиги болган представитель).

полпрёдство с. (полномочное представительство) полпредство (эркинлиги болган представительство).

полпуті м джолну джарымы (или ортасы); на ~ джолну джарымында.

полслóв||а с. сёзюу джартысы; ♦ оста-

новиться на ~е айтыб бошамагъанлай тохтаб кыалыргъа; понимать с ~ аууз джелинден анылаб кыояргъа.

полтйник м. сом джарым.

полторá м., с. бир бла джарым.

полторáста числ. джюз бла джарым.

полторý ж. см. полтора.

полу= кыош сёзлени биринчи кесегиди; быллай магъананы кёргюзеди: 1) бир затны «джартысы, джарымы» дегенни, сёз ючюн: полумёсячный ай джарымлык, джарым айлык; 2) «толу болмагъан», «джарты», «джарты-кыурту» дегенни, сёз ючюн: полузабытый эде джарты-кыурту турган; полуодётый джарты-кыурту кийинген.

полуботйники мн. (ед. полуботйнок м.) сай ботинкала, туфли.

полувековой, -ая, -ое элли джыллык, джарым ёмюрлюк.

полугóдие с. джарым джыл, джыл джарым, джылны джарымы.

полугодйчный, -ая, -ое джарым джыллык, джыл джарымлык.

полугодовáлый, -ая, -ое алты ай болган, алты айлык, джыл джарым болган.

полугодовóй, -ая, -ое джарым джыллык, алты айлык, джыл джарымлык.

полугрáмотный, -ая, -ое аз-буз кыара таныган.

полóда ж. 1. (лужение) тутурук бла боюу (кыазанны); 2. (сплав) тутурук.

полуденный, -ая, -ое кюнортадагы, кюнорталык, тыш замандагы.

полудйк||ий -ая, -ое кийикликден иги айырылмаган; ~ие племена кийикликден иги айырылмаган племена.

полуживóй, -ая, -ое ёлюрге джетген, джаны чыгаргъа джетген, ёле турган, ёлмей-кыалмай турган, ёлюр саусуз.

полузабытё с. кесинги джарты-кыурту билиу, кесинги эслеялмау.

полузащита ж. собир. спорт. полузащитникле (футбол, хоккей оюнда).

полузащйтник м. спорт. полузащитник.

полуколониáльн||ый, -ая, -ое полит. джарым колония халдагы; ~ые страны джарым колония халдагы кыралла.

полуколóния ж. полит. джарым колония.

полукрúг м. джарым тогъай, тогъайны джартысы.

полукрúглый, -ая, -ое джарым тогъай.

полулёжа нареч. таяныб, таяныб (или джантайыб) турганлай.

полумёра ж. джарты амал, болумсуз мадар.

полумёртвóй, -ая, -ое ёле турган, ичинде аз-буз джаны болган.

полумёсяц м. джарты ай.

полумрáк м. кыарангы, аз-буз джарык.

полунóчник м. тынчдатмаз, байчы, кечеги бёру.

полунóчница женск. р. к полунóчник.

полунóчный, -ая, -ое см. полнóчный.

полуоборót м. бир джанына айлануу (или бурулуу); сдёлать ~ направо онг джанынга бурулургъа (или айланыргъа).

полуóстров м. джарым айрымкан; балк джарым айрымкан.

полоткрытый, -ая, -ое аз ачык.

полупальто *с. нескл.* кысха палтон, кысха пальто.

полуподвал *м.* джартысы джерде юй.

полупроводник *м.* полупроводник (*электрикестону этюркен халиси проводник бла изоляторну ортасында болган зат*).

полупустыня *ж.* пустыняга ушаш джер, пустыня кибик джер.

полупьяный, -ая, -ое кефли, кзулакь отлу, бираз эсирген.

полураздѣтый, -ая, -ое тешине башлаган, иги кийинмеген.

полуслѳво *с.:* понять *с* —а ауузун ачханлай ангыларга; оборвать *кого-л.* на —е *биреуню* сезюн бошамаганлай белюрге; остановиться на —е айтыб бошамаганлай тохтарга.

полусмерть *ж.:* до —и *разг.* бир да бек, ойсуратхынчы, джугун билмей квалгынчы; избить *кого-л.* до —и *биреуню* туюб ойсуратырга; он до —и испугался ол бир да бек кворкыду.

полуслѳн *м.* джукьусураган хал; в —не джукьусураб турганлай.

полусонный, -ая, -ое джукьусураган, джукьусураб турган.

полустанок *м. ж.-д.* гитче станциячыкь.

полутень *ж.* мутхуз келекке.

полутон *м. 1. муз.* джарым тон; *2. жив.* полутон, кечген бояу (*суратда джарыкь-дан кьарауузга*).

полутора^а *кьош сьезде* «бир бла джарым» деген маггананы кергюзген ал кесек, сьез ючюн: полуторогодовайый джыл бла джарым болган.

полуторный, -ая, -ое бир бла джарымлыкь; в —ом размере бир бла джарым кере.

полутьма *ж.* кьарангыракь, аз-буз джарыкь.

полуфабрикат *м.* джарым фабрикат (*ишлениб бошалмаган зат*); —ы *мн. кул.* джарым фабрикатла.

полуфинал *м. спорт.* джарым финал, полуфинал.

получас *м.:* в течение —а джарым сагьатны (*или сагьат джарымны*) ичинде.

получасовой, -ая, -ое сагьат джарымлыкь, джарым сагьатлыкь.

получатель *м.* аллыкь адам, аллыкь.

получательница *женск. р. к* получатель.

получать(ся) *несов. см.* получить(ся).

получение *с.* алыу; для —я алыр ючюн; расписка в —и алганыга кьол салыу; по —и алгандан сора, алганлай.

получить *сов. что* алырга (*письмо, зарплату и т. п.*); табарга (*работу и т. п.*); — керосин из нефти нефтден патеген алырга; — болёзнь ауруу табарга;

♦ — звание профессора профессор болурга; — известность белгили болурга; — признание белгили болурга; — огласку ачыкь болурга.

получиться *сов.* болурга, саналыб квалырга (*или чыгарга*); —лось хорошо иги болду; —лось так, что я виноват мен терсге саналыб квалдым.

получка *ж. разг. 1. (получение)* алыу; *2. (зарплата)* айлыкь, иш хакь, джал.

полушари *с.* *1.* джарым шар; *сѳверное* — север джарым шар; *южное* — юг джарым шар; *2.:* —я головного мозга *анат.* мыйыны полушариелери.

полушѳловый, -ая, -ое таза дарий тюл, джибек кьатышлы.

полушѳрсть *ж.* таза джюн болмаган кьумач, мамукь кьатышы болган кьумач.

полушерстяной, -ая, -ое таза джюн болмаган, мамукь кьатышы болган.

полушк||а *ж. уст.* полушка (*капекни тѳртден бири*); ♦ не имѳть ни —и сокьур капексиз болурга.

полушубок *м.* кысха тон.

полушуть *нареч.* накьырда кибик этиб, накьырда сылтау бла.

полценый *ж.:* за — багьасыны джартысына.

полчася *м.* сагьат джарым, джарым сагьат.

полчище *с. 1.* джау аскерле; *2. (множественно)* тул-тубан, бек кѳб.

пол||ый, -ая, -ое (*пустой внутри*) ичи кзуууш, ичи бош; ♦ —ая вода кьобхан суу.

по||ымя: из огня да в — *погов.* отдан чыкь да джалынга.

по||ынь *ж.* лыбыта.

по||ынья *ж.* бузламаган джери (*кѳлню, сууну*).

по||ысѳть *сов.* кьашха болурга, кьашха болуб квалырга.

по||ыхать *несов.* гюрюлдеб джанарга, шынкарт болурга.

по||ы||а *ж.* хайыр, пайда, асыу; *какая от этого —?* андан не хайыр барды?; *пойти на —у* джарарга; *это* пошлѳ ему на —у бу анга джарады; в —у джараулу; *решить дело в —у* истца ишни даучуга джараулу бичерге.

по||ызование *с.* хайырланыу, пайдаланыу, хайыр (*или пайда*) алыу; *отдать во временное —* хаух берирге.

по||ызваться *несов. кем-чем* хайырланырга, пайдаланырга, хайыр (*или пайда*) алырга; — *случаем* таб туюгенин ычхындырмазга; — *успѳхом* ариу керюнюрге;

— *доверием* ышангылы болурга.

по||ыка I *ж.* поляк тишируу.

по||ыка II *ж. (танец)* по||ыка (*тепсеуню бир тюрлюсю*).

по||ыский, -ая, -ое поляк..., По||ышаны =ы(=сы); — *язык* поляк тил.

по||ыстѳть *сов. кому-чему* бетсинирге, бетсини этерге (*или айтырга*).

по||ыстѳться *сов. на кого-что* алданырга, кьызарга, кѳзю кьарарга.

по||юбить *сов. кого-что и без доп.* сюерге, суюуб кьоярга.

по||юби||ться *сов. кому, разг.* иги (*или ариу*) керюнюрге, кесинги суюдюрге; он мне —дся мен аны джаратдым.

по||юбоваться *сов. кем-чем, на кого-что* сукьланыб (*или сейрсиниб*) кьарарга, кьараб бираз туурга.

по||юбовн||ый, -ая, -ое джарашулуку (*или разылыкь*) бла этилген; —ое соглашение разылыкь бла джарашуу.

по||юс *м. 1. геогр.* полюс; *Сѳверный* — Север полюс; *Южный* — Юг полюс; *2. физ.*

полюс (магнитни, электричествову джолуну эки учуну бири).

поляк *м.* поляк, полякы.

поляна *ж.* тала.

полярник *м.* полярник (полюска экспедицияга барган адам).

полярный, -ая, -ое полюс..., полюсну (=сы), полярный; ~ круг полюсну тегереги, полярный тегерек; ~ая зона полюсну зонасы; \diamond Полярная звезда Темиркъазакъ.

полячка *ж.* уст. поляк тишируу.

пом* кыскартылган кыш сёзледе «болушучу» деген магтананы билдирген ал кесек, сёз чююн: помбух бухгалтерни помощниги.

помада *ж.* помада, бояу, ингилик; губная ~ эрин бояу, ингилик.

помадка *ж.* помадка, кегет кампетле.

помазок *м.* помазок, кыыл буштукъ.

помалёнку *нареч.* разг. аз-аз, акырын-акырын.

помалкивать *несов.* разг. селешмей турурга, ауузунгу кысыб турурга, тынгылауу ийиб турурга.

поманить *сов.* кого кез-кыш бла чакырырга, кол-баш бла чакырырга.

помарика *ж.* тюзетилгени (джазыну); писать без ~ок кирсиз джазарга.

помаслить *сов.* что (бираз) джау джарга (или сюртерге)

помахать *сов.* чем (бираз) булгарга, (бираз) силкерге (напр. рукой); (бираз) кыгарга (крылом).

помахивать *несов.* чем булгай-булгай турурга (напр. платком); силке-силке турурга (рукой); кыга-кыга турурга (крылом).

помедлить *сов.* (бираз) мычырга, бираз сакларга, бираз тохтаб турурга.

помелё *с.* агъач сибиртги.

поменьше *1.* сравнит. ст. к малый I, маленький гитчерек, бираз гитче; он рбстом ~ меня аны сюеги менден гитчерекди; *2.* сравнит. ст. к мало азыракъ, бир кесек аз.

поменять *сов.* кого-что ауушдуурга, ауушдуруб алырга.

поменяться *сов.* биреу бла ауушдуурга.

померётъ *сов.* разг. ёлюрге, ёлюб кылырга.

померётчи||ться *сов.* разг. кёзге кёрюнурге, кёлге келирге, кыулакыга келирге; это тебе ~лось ол сени кёзюнге кёрюнгенди.

померзнуть *сов.* *1.* (о растениях) юшюб (или бузлаб) кыалырга; *2.* (побыть на морозе) бираз суурукъ болурга.

померить *сов.* что (примерить) кийиб кёрюрге (или ёлчелерге); ~ пальто палтонну кийиб кёрюрге.

помериться *сов.* чем с кем-чем кёрюшурге, эриширге, сынашырга; ~ силами кыаруу бла эриширге.

померкнуть *сов.* мутхуз болурга, мутхуз болуб кылырга.

помертвётъ *сов.* ёлюб кылырга, кырушуб (или кытыб) кылырга, сир болуб (или кымылдаялмай) кылырга; ~ от страха кыоркыгандан кырушуб кылырга.

поместить *сов.* *1.* кого-что (предоставить место) салырга, орун берирге, джарашдырырга; ~ приезжих в гостинице келгенлеге кыонакъ юйде орун берирге; *2.* что (уложить) сыйындырырга, сыйындырыб салырга, джыарга; *3.* кого-что (определить) салырга, берирге; ~ ребёнка в детсад сабийни детсады салырга (или берирге); *4.* что (напечатать) чыгарырга, уругга; ~ статью в газете статьяны газете чыгарырга.

поместить||ться *сов.* *1.* (поселиться) джарашырга, орун алырга; ~ в гостинице кыонакъ юйде орун алырга; *2.* (уместиться) сыйнырга, кирирге; мы здесь все ~мся былайга биз барыбыз да сыйынкыбыз.

помёстье *с.* мюлк джер.

помесь *ж.* биол. тума, метис; мул — ~ осли и лошади кыадыр эшек бла атны тумасыды.

помёсячный, -ая, -ое айлыкъ, ай сайын, хар айда болган.

помёт *м.* *1.* (навоз) мешхут; *2.* (выводок) эгиз балала (кыюккеле, кыоян балала д. а. к.).

помёта *ж.* белги, салынган белги.

помётить *сов.* что белгилерге, белги салырга.

помётка *ж.* см. помёта.

помёх||а *ж.* *1.* чырмау, тыйгыч; служить ~ой чырмау болуб турурга; *2.* мн. ~и дауур (радиоода затда).

помечать *несов.* см. помётить.

помечтатъ *сов.* о ком-чём и без доп. иги умутла этерге (бир кесек заманны).

помёшанный, -ая, -ое *1.* прил. и в знач. суц. *м.* (сумасшедший) шашхан, шашкынлы, тели, акылы кыатышкан; *2.* прил. перен. разг. джаны кирген, джаны бир, .. амалтын ёлген; он помёшан на шахматах аны джаны шахматла бла биргеди, ол шахматла амалтын ёледи.

помешательство *с.* шашыу, шашханлыкъ. помешатъ I *сов.* кому-чему ишден бёлюрге, заран болурга (или этерге), джунчурга; я вам не ~л? мен сизни ишигизден бёлдюмю?

помешатъ II *сов.* что чем и без доп. (разместить) (бираз) булгарга, кыатышдырырга.

помешатъся *сов.* *1.* (сойти с ума) шарга, шашыб кыалырга; *2.* на ком-чём, перен. разг. джаны кирирге, джаны бирге болурга, ...амалтын ёлюрге; ~ на музыке музыка амалтын ёлюрге, музыкага джаны кирирге.

помешивать *несов.* см. помешатъ II.

помещать *несов.* см. поместить.

помещатъ||ться *несов.* *1.* см. поместиться; *2.* (находиться) да(=де) болурга; библиотека ~ется на первом этаже библиотека биринчи этаждады.

помещёние *с.* *1.* (действие) салыу (напр. в гостиницу); беруу (напр. в интернат); уруу, чыгарыу (напр. статьи в газету); *2.* (квартира и т. п.) юй, мекам; жилое ~ адам джашаган юй.

помещик *м.* помещик.

помещица *женск. р.* к помещик.

помещиц||ий, -ья, -ье помещик..., помещикни =ы(=сы); ~ьи зёмли помещиклени джерлери.

помидор м. падражан, помидор.

помйлование с. кечиу, кечиб кёюу (прощение); башына бош этну (освобождение от наказания).

помйл||овать сов. 1. кого кечерге, кечиб кёюргъа; (башына) бош этерге; 2. повел. накл.: ~уй!, ~уйте! тохта!, тохтагъыз!; ~уй, что за вздор! тохта, не хапарды ол! помймо предлог с род. п. 1. (кроме) =дан(=ден) сора, =дан(=ден) сора да, юсуне да, =дан(=ден) тышында; ~ нас бизден сора да, бизни юсюбюзге да; 2. (минуя) кёюуб, къарамай.

помйн м.: лёгок на ~е сагъынылган босагуа тюбюнде; о нём и ~у нет аны аты-чууу да чыкъмайды (или сагъынылмайды).

поминá||ть несов. 1. кого-что, уст. (вспоминать) эсге тюшюрюрге, сагъыныргъа; 2. кого (молиться) тилек тилерге (о здоровье кого-л.); дууа окъургъа, дууа этерге (об умершем); 3. кого (справлять поминки) аш берирге (ёлгенге); ◇ ~й как звáли табсанг кьойма, къараб да кёрсенг а; не ~й(те) лёхом! атымы аман бла сагъынма(гъыз)!

поминки мн. поминки, аш (ёлгенни асырагъанлай не да джылы джетгенлей берилген).

поминутно нареч. минут сайын, хар минутдан.

помирáть несов. разг. ёлюрге, ёлюб барыргъа; ◇ ~ со смеху кюлюб къатыб къалыргъа, кюлюб ичегиси тьююлюрге.

помирйть сов. кого с кем джарашдырыргъа, шох этерге, джарашдырб къюяргъа, шох этиб къюяргъа.

помирйться сов. с кем и без доп. джарашыргъа, шох болургъа, джарашыб къалыргъа, шох болуб къалыргъа.

помнй||ить несов. кого-что, о ком-чём эсде тутаргъа, унутмай турургъа; я не ~ю мен унутханма, мени эсимде джокъду; я ~ю мени эсимдеди, мен унутмагъанма (или унутмай турама); ~и! унутма! эсингде тут! помнй||ться несов. 1. (вспоминаться) эсде турургъа (или болургъа), унутулмай турургъа, эсге келирге; мне ~тсся, что мени эсимдеди; 2. безл.: ~тсся в знач. вводн. сл. разг. эсимдеди; мы: ~тсся, здесь былы биз, эсимдеди, былайда болгъанбыз. помногу нареч. кёб-кёб, асыры кёб, бек кёб.

помножáть несов. см. помножить.

помножить сов. что керелерге.

помогáть несов. см. помочь.

по-моему нареч. 1. (по моему мнению) мени сартын, мени акъылыма кёре, мени кёлюме келгенча, мени кёлюме келгенге кёре, мени акъылым бла; 2. (по моему желанию) мен суйгенча, мен ашатханча; 3. (по моему совету) мен айтханча.

помб||и мн. кир суу, сауут джуугъан суу; ◇ обливáть ~ями къара джагъаргъа, аманна къуяргъа.

помойка ж. кир суу тёгюучю уру.

помбй||н||ый, -ая, -ое: ~ая яма кир суу тёгюучю уру; ~ое ведро кир челек.

помбл м. 1. (действие) тартуу (ашлыкъны, мюрзеуню); 2. тартылганы (унну зыбырлыгъы, джумушакълыгъы); мука крупного ~а зыбыр тартылган ун; мелкого ~а джумушакъ тартылган.

помблвить сов. кого с кем сёз тауусургъа (къыз бла джашны юсюнден).

помблвка ж. сёз тауусуу.

помолчáть сов. дууа (или намаз) этерге, намаз кылыргъа.

помолодётъ сов. джашыракъ (или джаш) болургъа, джаш кёрююрге.

помолчáть сов. сёлешмей (или тынгылаб) бираз турургъа.

поморозитъ сов. что юшютюб (или бузлатыб) къюяргъа.

поморщиться сов. эрин-бурун чюйюрюрге.

поморье с. тенгиз кыйыры, тенгиз къаты.

помбст м. кёлтюртме.

помоч||и мн. 1. (ремни и т. п.) чынды; 2. (подтяжки) кёнчек баула, подтяжкала; ◇ быть (или ходйть) у кого-л. на ~ах биреуге чабчыгъа джюрюрге; водйть кого-л. на ~ах биреуню чабчыгъа джюрюрге.

помочйть сов. кого-что суу этерге, джибитирге.

помочйться сов. сиерге, кеси джаруунгу этерге.

помочь ж. уст. 1. (помощь) болушлукъ; 2. обл. (работа миром для кого-л.) маммат; балк. изеу; ◇ бог ~! иш кёлай болсун!

помочь сов. кому-чему и без доп. болушургъа, болушлукъ этерге.

помощник м. помощник, болушуучю.

помощница женск. р. к помощник.

помощй||ь жс. болушлукъ, болушуу; прибегнуть к ~и болушлукъ излерге; с ~ью, при ~и кого-чеге-л. биреуню болушлугъу бла, бир затны болушлугъу (или себеи) бла; подáть руку ~и болушургъа, болушлукъ этерге.

помпа I жс. насос.

помпа II жс. (показная торжественность) субайлыкъ этну, субайлыкъ къуанч.

помрачнётъ сов. мыдах (или салкъын) болургъа.

помутйть сов. что 1. (сделать мутным) бокъларгъа, (бизаз) бокъларгъа, мутхуз этерге, бизаз мутхуз этерге; 2. перен. къатышдырыргъа, къатышдырыб къюяргъа; ~ рассудок акъылын къатышдырыргъа.

помутй||ться сов. 1. (стать мутным) бокъланыргъа, бокъланыб къалыргъа, (бизаз) бокъланыргъа, мутхуз болургъа, (бизаз) мутхуз болургъа; 2. перен. къатышыргъа, къатышыб къалыргъа; егб разум ~лся аны акъылы къатышыб къалды; ◇ у меня в глазах ~лось кёзлерим къарангы этдиле.

помутнётъ сов. бокъланыб къалыргъа, мутхуз болуб къалыргъа.

помучйть сов. кого-что азаб берирге (или чекдирирге), кыйнаргъа.

помучиться *сов.* азаб кёрюрге (или чергерге), кыйналырга.

помча||ть *сов.* 1. *кого-что* (быстро повезти) чабдырырга; чабдырыб теберге (или барырга); лошади —ли повозку атла арбаны чабдырыб тебрестили; 2. *разг. см.* помчатъся.

помчатъся *сов.* чабарга, чабыб теберге.

помыкать *несов.* кем кыйнаб (или инджитиб) тууррга.

помыслел *м.* пикир, акыл, умут, иннет; благие —ды иги умутла.

помыть *сов.* кого-что джууарга, джуууб кёярга.

помыться *сов.* джууунурга, джууунуб бошарга.

помышление *с.* сагыш (или умут) этиу, ойлашыу.

помян||уть *сов.* кого-что эрге тюшюрге, сагынырга, сагыныб айтырга, атын айтырга; — *кого-л.* добрым словом биреуню атын иги бла айтырга (или сагынырга); — *й моё слово!* мен айтханы эсинге тюшюр! мен айтханы эсинге тут!

помять *сов.* что (бираз) буршу этерге (напр. одежду); эзерге, эзиб кёярга (напр. фрукты); теблерге (напр. траву); батдырырга (напр. посуду); ◇ — *бока кому-л.* биреуню иегилерин санарга (или кыркыарга).

помяться *сов.* (измяться) буршу болуб кыалырга, буршу болурга, юююрге.

понадяться *сов.* на кого-что, с неопр. и с союзом «что», *разг.* ышаныб тууррга, умут этиб тууррга, умутла болуб тууррга.

понадобиться *сов.* керек (или керекли) болурга; мне —тса эта книга бу китаб меннге керек боллукту.

понапрасну *нареч.* бошунакыга, бош, керексиз, бошуна.

понаслышке *нареч.* *разг.* эшитиб, хапарга кёре, хапардан.

по-нашему *нареч.* 1. (по нашему мнению) бизни сартын, бизни акылыбыз бла, бизни акылыбызга кёре, бизни кёлюбюзге келгенча, бизни кёлюбюзге келгенге кёре; 2. (по нашему желанию) биз суйгенча (или ушатханча); 3. (по нашему совету) биз айтханча.

поневоле *нареч.* суймегенлей, амалсыздан, амалсыз болуб.

понедельник *м.* баш кюн.

понёжиться *сов.* бираз белсенирге, кеф алырга.

понемногу *нареч.* аз-аз, акырын-акырын, ууак-ууак; он ест — ол аз-аз ашайды.

понемножку *нареч. см.* понемногу.

понес||ти *сов.* 1. *кого-что* (унести) элтирге, алыб кетерге; 2. *кого-что* (пронести некоторое время) элтирге, алыб барырга (бираз); дай, я —у чемодан бер, чемоданы мен элтейм; 3. (помчаться) алыб кычарга; лошади —ли атла алыб кычдыла; 4. *что* (потерпеть) тюшерге, кёрюрге; — *наказание* айыба тюшерге; — *тяжёлая утрата* улуу кыйынлык кёрюрге, улуу кыйынлыкыга тюшерге; 5. *безл. чем и без доп.* (подуть) уруб теберге, ке-

лирге; из окна —лб холдом терезеден сууук уруб тебрести.

понестись *сов.* атылыб кетерге; алыб кычарга (о лошадях); — *вдогонку* ызындан атылыб кетерге.

пони *м.* *нескл.* пони, шылаб атчык.

понижать(ся) *несов. см.* понизить(ся). понижение *с.* 1. (от понизить) алаша этиу; аз этиу, тюшюрге (уменьшение); 2. (от понизиться) алаша болуу; аз болуу, тюшюге (уменьшение).

пониженн||ый, -ая, -ое мардадан аз; —*ое* давление мардадан аз басым.

понизить *сов.* кого-что энишге тюшюрге, алаша этерге; аз этерге, тюшюрге (уменьшить); — *качество* агачын аман этерге; — *цену* багысын тюшюрге; — *температуру* температурасын аз этерге; — *кого-л.* в должности биреуню кчуллугундан энишге тюшюрге.

понизи||ться *сов.* алаша болурга; аз болурга, тюшерге (уменьшиться); *голос* —лса ауаз тунакы болду; *у больного* —лса температура ауруганны температурасы тюшгенди.

поникать *несов. см.* поникнуть.

поникнуть *сов.* 1. (склониться) энишге ийилиб (или бююлюб) кыалырга; 2. (утратить бодрость духа) мараз (или мишау) болуб кыалырга.

понимани||е *с.* 1. ангылау, ангылаялуу, тюшюню; *это выше* моего —я мен муну ангылаялмайма; 2. (концепция) ангылау; *марксистское* — *истории* историяны марксистлеча ангылау.

понима||ть *несов.* 1. *кого-что* ангыларга; *как это* —? алай деген неди?; *я вас не* —ю сизни не дегенигизни мен ангыламайма; 2. *что* билирге, ангыларга, хапарлы болурга, ангылай билирге; — *музыку* музыканы ангыларга; — *в технике* техникадан хапарлы болурга.

по-новому *нареч.* джангыча, джангы джорукъ бла.

поножовщина *ж.* *разг.* бычакъ туююш.

понос *м.* ич ётюу, зыбырык.

поносить I *сов.* 1. *что* (одежду) (бираз) киерге; 2. *кого-что* кётюрюб (или кюлу-нга алыб) бираз айланарга.

поносить II *несов.* *кого-что* (ругать, порочить) урушурга, аманы кыуарга, сёгерге.

поношенный, -ая, -ое кийилген.

понрави||ться *сов.* кому-чему иги (или ариу) кёрюрге, кёлге джарашырга; он мне —лса мен аны джаратдым, ол меннге ариу кёрюндю.

понтон *м.* понтон (1. бир кёзюге деб этилген, юсюне кётюр салынган тюбу джассы кыайык; 2. алай кыайыкъланы юсюнде ишленген кётюр).

понудить *сов.* *кого* зор (или кюч) бла этдирирге, буйрукъ бериб этдирирге.

понуждать *несов. см.* понудить.

понуждение *с.* зор (или кюч) бла этдириу, буйрукъ бериб этдириу.

понука||ть *несов.* *кого, разг.* кчууаларга, хайдала(ты)рга, сюрюрге, ашыкдырырга.

пону́рить *сов.*: ~ голову башынгы энишге иерге, салпыланьыргъа.

пону́риться *сов.* башынгы энишге иерге, салпыланьыргъа, мугур (или мыдах) болургъа.

пону́рый, -ая, -ое мугур, мыдах, салпыланьанган, башы салынган.

пони́не *нареч.* бюгюннге дери, энтда; *балк.* шендю да, шендюге дери; живёт и ~ энтда (или бюгюннге дери да) джашайды.

пони́хатъ *сов.* что ийисгерге, ийисгеб жёрюрге; ◇ не дать и ~ тилине да тийир-мезге, кёзюне да кёрюзмезге.

пони́йти *с.* 1. (*представление*) ангыла-макълыкъ, билим, хапарлылык; ~я не имёу чырт билмейме, чырт хапарым джокъду; 2. *чаще мн.* ~я анг.

пони́тливость *жс.* пахмулулукъ, дженгил ангылау, тюшюноб къалуу.

пони́тливый, -ая, -ое дженгил ангыла-тъан, пахмулу.

пони́тно *нареч.* 1. ангыларча, ангылатырча, ангылатыб, ачыкъ; **говорить** ~ ангыларча (или ангылатырча) сёлеширге; ~! ангылашынды!; **теперь** ~ энди ангылашынды; 2. *в знач. вводн. сл. разг. (конечно)* сёз (или ишек) джокъду, тюзю; я, ~, согласился тюзю, мен разы болдум.

пони́тн||ый, -ая, -ое 1. (*ясный*) ангылашхан, ангылашынган, ачыкъ; ~ое слóво ангылашхан сёз; 2. (*оправданный*) тыйыншлы, тюз; **вполнè** ~ое решèние бек тыйыншлы бегим.

пони́той *м. скл.* как *прил.* шагъат, понятой.

пони́ть *сов.* кого-что ангыларгъа, тюшюнорге; как это ~? муну къалай ангыларгъа керекди?; ◇ **дать** ~ билдириб (или эсгертиб) къояргъа.

пообедать *сов.* кюнорталыкъ ашаргъа. **пообещать** *сов.* с *неопр.* или с *союзом «что»* сёз берирге, =ргъа (=рге) айтыргъа, =ргъа (=рге) ауузланьыргъа.

поодадь *нареч.* арлакъда, бираз арлакъда.

пооди́ночке *нареч.* бирем-бирем.

поочерёдно *нареч.* кёзюу-кёзюу, кёзюую бла, бир бири ызындан; *балк.* кезиу-кезиу, кезиую бла.

поощрèние *с.* 1. (*действие*) махтау, кёл кётюрюу (*одобрение*); джол бериу (*поддержка*); 2. (*награда*) саугъа, махтаугъа берилген зат.

поощрить *сов.* кого-что махтаргъа, кёл кётюрюрге (*одобрить*); джол берирге (*поддержать*).

поощрять *несов. см.* поощрить.

поп *м. поп; балк.* бабас; ◇ **поставить** на ~а сюеб салыргъа, сюере.

попадание *с.* тийдириу, тийиу (*ышаннга*).

попада||ть *несов. см.* попасть; ◇ **зуб на зуб** не ~ет сууукъдан къалтырайды.

попада||ться *несов. см.* попасться; не ~ися мне на глазà кёзюме кёрюмне.

попадья *жс. разг.* попуу къатыны.

попáрно *нареч.* эки-эки, экеу-экеу, экишер-экишер, экишер болуб.

попа||сть *сов.* 1. *в кого, во что* тийдирирге, уургъа (*напр. пулей*); тиерге (*напр.*

о пуле); ~ камнем в окно таш бла терезени уургъа; **ка́мень** ~л в окно таш терезеге тийди; 2. *во что, на что, к кому-чему (очутиться)* тюшерге, кирирге, чыгъаргъа, къалыргъа; **письмо** ~ло не по адресу письмо адресине тюшегенди; ~ в беду палахха къалыргъа; ~ под суд сюдге тюшерге (или кирирге); как ты сюдà ~л? сен бери къайдан чыкъдын?; 3. *безл. кому-чему, разг. (получить наказание)* таякъ тиерге, таякъ джетерге; тебè за это ~дèт аны ючюн сеннге таякъ тиерикди (или джетерикди); ◇ как ~ло къатышыдырб, къатыш-къутуш; **комó** ~ло аллы тюбегинге; ~ в са-мую тóчку эм аламатын табыб (или айтыб) къояргъа, тюз къашына салыргъа; ~ пáльцем в нèбо санчасына айтыб джибе-рирге.

попа́сться *сов.* 1. (*очутиться*) тюшерге, тюртюлюрге, къалыргъа; ~ на глазà кёзге тюртюлюрге; 2. (*быть уличённым*) тутулур-гъа; ~ в краже урлаб тутулургъа; 3. *кому, разг. (встречаться)* тюбèб къалыргъа.

поперèк 1. *нареч.* кенгине, кенделенине; **разрèзатъ** ~ кенгине кесерге; 2. *предлог с род. п.* кенделенине, аллына, чорт; ~ *дороги* 1) джолну кенделенине; 2) *перен.* чырмау болуб; **стать кому-л.** ~ *дороги биреуню* джолуна кенделен тюшерге, *биреуню* аллын алыб турургъа, *биреуню* аллына тюшюб турургъа; ◇ **вдоль** и ~ узунуна, кенделенине да.

попере́менно *нареч.* кёзюу-кёзюу, бир бирин ауушдуруб.

поперèчна *жс.* аркъау, тартма, кенделен (или кенгине) салынган агъач.

поперèчник *м.* базыкълыгы, диаметр; два мèтра в ~е диаметр эки метр болган.

поперèчн||ый, -ая, -ое аркъау..., тартма, кенделен, кенделенине (или кенгине) салынган; ~ **брус** кенделен агъач, аркъау, тартма; ~ **оè сечèние** кесилгени; ◇ **всякий встречный** и ~ хар аллынга тюбеген, хар джетген.

поперхнóуться *сов.* чачайыргъа; *балк.* чачыгъыргъа.

попечèни||е *с.* осуйлукъ этиу, къарау; **быть на ~и у кого-л.** биреуню къолунда турургъа.

попечитель *м.* осуй, къарагъан адам.

попечительница *женск. р. к* попечитель. **попира́ть** *несов. кого-что (унизжать)* сансыз этерге, къулакъгъа алмазгъа, джукъгъа санамазгъа; ~ *чи-л.* **права биреуню** джукъгъа санамазгъа.

попйть *сов.* чего и без *доп.*, *разг.* (бираз) ичерге.

попла́вать *сов.* (бираз) джюзерге.

поплаво́к *м.* поплавок, къалкъыучу.

попла́кать *сов.* (бираз) джыларгъа.

поплати́ться *сов. чем и без доп.* къыйна-лыргъа, берирге, тас этерге, таякъ кёлтю-рюрге; ~ **здоровьем** саулугуну берирге (или тас этерге); ~ **за ошйбку** джангыл-гъанынг ючюн таякъ кёлтюрюрге.

поплы́ть *сов.* джюзерге, джюзюб кетерге (или теберрге).

попóзже *нареч.* бир кесекден, бир кесек туруб, кечирек, бираз кечирек.

попойка *ж. разг. ичуу.*
пополам *нареч. 1. (на две равные части)* эки, эки тенг, эки тенг этиб; ортасындан эки **ыб** (=иб); **разрѣзать хлеб** — ѣтмекни эки тенг кесерге; **2. (на паях)** ортакъ, ортада, арада; **купить что-л.** — с кем-л. бир затны биреу бла ортада сатыб алырга; **3. (наполовину)** джарымы, джартысы; **сироп** — с водой джарымы суу сироп.
поползновение с. иннет, акыыл.
поползти *сов.* сюркелиб кетерге (или тебрерге).
пополнение с. **1.** къошуу, юсюне къошуу, толтуруу, толу этну (от **пополнить**); къошулуу, юсюне къошулуу, толуу, толу болуу (от **пополниться**); **2. воен.** пополнение, джангы аскер, къошулганы; **на фронт прѣбыло** — фронтха пополнение (или джангы аскер) келди.
пополнѣть *сов.* семирирге, токъ (или бакыкъ) болурга.
пополнить *сов. кого-что чем* къошарга, юсюне къошарга, толтурурга, толу этерге; — **библиотеку** библиотеканы толтурурга (или толу этерге), библиотекага къошарга.
пополниться *сов.* толурга, толу болурга, ѣсерге, аслам болурга, къошулурга.
пополнѣть(ся) *несов. см. пополнить(ся).*
пополудни *нареч.* кюнортадан сора (или озуб); **в два часа** — кюнортадан озуб эки сагъатда.
пополночи *нареч.* кечортадан сора (или озуб).
попѳмнѣть *сов. что кому-чему* унутмазга, джетдирирге, къайтарырга; **я тебе это** — ю мен сенге аны унутмазма; — **и моѳ слово!** алай болмаса кѳрюрсе!, кѳрюрсе!, ол айтхан эди дерсе!
попона *ж.* ат джабыу.
попортить *сов. что, разг.* (бироз) бузарга, (бироз) бузуб къоярга.
попортиться *сов. разг.* (бироз) бузулурга, (бироз) бузулуб къалырга.
поправѳмѳый, -ая, -ое тюзетирге боллукъ; **эта ошѳбка** — а бу джангылычны тюзетирге боллукъду.
поправить *сов. что 1. в разн. знач.* тюзетирге, тюзетиб къоярга; — **галстук** галстукну тюзетирге; — **здоровье** саулуугуну тюзетирге; — **свой дела** кесинги ишинги тюзетирге; **2. (починить)** ишлерге, джамарга, джамаб къоярга; — **часы** сагъатны ишлерге (или джамарга).
поправиѳться *сов. 1. (выздоровѳть)* тюзелирге, сау (или иги) болурга; **2. (стать здоровѳе, пополнѳть)** семирирге, токъ (или бакыкъ) болурга; **3. (улучшѳться)** тюзелирге; **егѳ делѳ** — лисъ аны иши тюзелгенди; **4. (исправить свою ошѳбку)** джангылычынгу тюзетирге.
поправкѳа *ж. 1. (от поправить)* тюзетиу (исправление); ишлеу, джамау (починка); **2. (от поправѳться)** тюзелиу, сау (или иги) болуу; **у него делѳ идѳт на** — у ол иги болуб барады; **3. (дополнѳние)** къошуу, эсгертиу; — **к резолюции** резолюцияга эсгертиу; **вносѳть** — и тюзетирге.
поправляѳть *несов. см. поправить.*

поправляѳть(ся) *несов. см. поправѳться;*
—йтѳсь! суюк саулукъ табыгъыз!
по-прѳжнему *нареч.* алгынча, биягынлай; **всѳ осталѳсь** — бары да алгынча къалды, джукъ да тюрленгенди.
попрѳк *м.* гурушха, къагъыб айтыу, кѳлкълды болуу, ѳпкелеб айтыу; **балк.** тырман.
попрѳкѳть *несов. кого чем* гурушха этерге, къагъыб айтырга, кѳлкълды болурга, ѳпкелеб айтырга; **балк.** тырман этерге.
попрѳкнѳть *сов. см. попрѳкѳть.*
поприще с. (род занятѳий) иш, джаны; **на научном** — илму ишде, илмуда, илму джанында.
попрѳбовать *сов. 1. что (испытѳть)* сынарга, сынаб кѳрүрге; **2. что (отвѳдать)** къабыб (или татыуун) кѳрүрге; **3. с неопр. (попытѳться сделать)** кѳрүрге, этиб кѳрүрге.
попросѳть(ся) *сов. см. просѳть(ся).*
попрѳсту *нареч. разг.* =ча, тюзю, бурдурмай, джашырмай, болганыча; — **говѳря** бурдурмай (или тюзюн) айтырга.
попрошѳйка *м. и ж. разг.* тилеб туруучу; садакъачы (нищѳий).
попрошѳиничѳть *несов. разг.* тилеб турурга; **садакѳ джѳярга** (о нищѳем).
попрошѳѳть *сов.* саламлашыб айырылырга (или кетерге).
попрыгѳть *сов. 1. (куда-л.)* чынгаб-чынгаб кетерге; **2. (некоторѳе время)** (бироз) чынгарга.
попугай *м. прѳм. и перен.* попугай.
популярѳизѳтор *м.* джайычуу, ангылашынырча айтычуу (или джазычуу).
популярѳизация *ж. 1. (распространѳние)* пропаганда этну, джайыу, белгили этну; — **опыта передовѳков** алчыланы сынамыларын джайыу; **2. (изложѳние в популярной формѳ)** ангылашынырча айтыу (или джазыу).
популярѳизировѳть *сов. и несов. 1. кого-что (сделать известным)* джѳярга, белгили этерге; **2. что (сделать простым, понятным)** тынч ангыларча джѳарга (или айтырга).
популярность *ж. 1. (известность)* белгилилик, айтылуу; **2. (доступность, понятность)** ангылашыныу.
популярный, -ая, -ое 1. (известный) белгили, аты айтылган; — **артист** белгили артист; **2. (доступный, понятный)** ангылашхан, ангыларга тынч, ангыларча джазылган (или айтылган).
попури с. *нескл.* попури (халкъга белгили макъамланы бирер кесегинден кѳуралган музыкалы пѳеса).
попустѳительство с. тыймай туруу, къараб (или тѳзюб) туруу, керексиз джумушакълыкъ этну, бошлаб къоюу.
попустѳительствовать *несов. кому-чему* тыймай турурга, къараб (или тѳзюб) турурга, керексиз джумушакълыкъ этерге.
попусту *нареч. разг.* бош, зыраф; **не трѳть** — время заманынгу бош ашырма.
попутно *нареч.* ...бла бирге, ...къатыш.
попутнѳый, -ая, -ое 1. (производимый в связѳи с чем-л.) бирге =ган (=ген), къа-

тыш ыган(-ген); ~ вопрос бирге келген иш; 2.: ~ ветер артдан урган джел; ~ая машина ары барган машина (биреу барлык джерге).

попүтчик м. 1. (спутник) джол (или джолоучу) негер; 2. перен. полит. джолдан кошулган, джолоучу негер.

попүтчица женск. р. к попүтчик.

попытать сов. кого-что, чего, разг. сынарга, сынаб керюрге, керюрге; ~ счастья насыбынгы сынаб керюрге (или сынарга).

попытаться сов. ырга(ырге) кюреширге, ырга(ырге) тырмашырга; сынаб (или деб) керюрге, керюрге; ~ уехать кетерге кюреширге, кетеме деб керюрге.

попытка ж. сынаб (или деб) керюу, керюу, ырга(ырге) тырмашуу; ~ решить задачу задачны этеме деб керюу; ♦ ~ не пытка погов. сынаб кергенни зараны джокьду.

попытиться сов. артха туракларга, артха турурга, ыхдырылгырга.

попытн||ый, -ая, -ое разг.: идти на ~ (или на ~ую) сокьуранырга, тагьаланырга.

пора ж. см. поры.

пора||а ж. 1. (время, период) заман, кезюу; балк. кезиу; весенняя ~ джазгы заман; 2. в знач. сказ. заман болганды, болджал джетгенди; ~ идти тебрер заман болганды; давно ~ заманы эртде джетгенди; ♦ в самую пору тюз керекли заманында (во время); туура заманыды (как раз время); в ту пору ол заманда; до каких пор? кьачаннга дери?; до сих пор 1) (о времени) эндиге дери, бу заманга дери; 2) (о месте) былайга дери, бу джерге дери; до тех пор пока не... ол заманнга дери; с давних пор эртде замандан бери, кьбден бери; с каких пор? кьачандан бери?; с тех пор андан бери, ол замандан бери; до ~ы до времени бир кезюулеге дери.

поработать сов. (бараз) ишлерге.

поработитель м. кьул этнуучу, джегнуучу, зулмучу.

поработить сов. кого-что 1. кьул этерге, джегерге, зулмучулук этерге; 2. перен. бойсундурга, бой салдырырга.

порабощать несов. см. поработить.

порабощение с. 1. кьул этну, джегну, зулмучулук этну; 2. перен. бойсундуруу, бой салдыруу.

поравнять сов. кого-что, разг. тенг этерге, джетдирирге.

поравняться сов. с кем-чем тенг болурга, джегерге, ызындан джегерге.

порадовать сов. кого-что кьууандырырга.

порадоваться сов. кому-чему кьууанырга.

пораж||ать несов. см. поразить; он был ~ен ол сейрсиниб кьалган эди.

поражаться несов. см. поразиться.

пораженец м. полит. пораженчествону джакьлаган адам.

поражение с. 1. (цели) тийдириу, уруу; 2. (военная неудача) хорлануу, дженгилиу; 3. (проигрыш) кьабдыруу; балк. кьытдыруу; 4. аруу, бузулуу; ~ зрительного

нёрва кезню джан тамырыны арууу; ♦ ~ в правах юр. эркинлигин сыйыруу.

пораженчество с. полит. пораженчество (кьазауатда кесинги кьралынгы правительствоу хорланьрын излеу).

паразитально нареч. сейир, тамаша, бек алаамат.

паразитн||ый, -ая, -ое сейирлик, сейир, алаамат, тамаша, бек; ~ое сходство бек ушау.

парази||ть сов. кого-что 1. (победить) хорларга, дженгерге; 2. (ножом и т. п.) тийдирирге, урурга; 3. (повредить) бузарга, тиерге, халек этерге; туберкулёз ~л лёгкие ёпке аруу ёпкелени халек этгенди; 4. (сильно удивить) сейрсиндирирге, тамаша этерге, кьуджур этерге, хайран (или армау) этерге.

паразиться сов. сейрсинирге, тамаша болурга, хайран (или армау) болуб кьалырга.

поранить сов. кого-что джаралы этерге, джара салырга.

пораниться сов. джаралы болурга, кесинге джара салырга, кесинги джаралы этерге.

порасти||ть несов. см. порастить.

порастить сов. ханс кьозларга (или кьучлерге); тропинки поросли травой джолчукьлага ханс кьозлаганды.

порвать сов. 1. что (разорвать) джыртарга, джыртыб иерге, юзерге, юзюб иерге; 2. что с кем-чем, перен. арт айырырга, ортаны юзерге; ~ связи с кем-л. биреу бла ортаны юзерге (или айырырга).

порва||ться сов. 1. (разорваться) джыртылырга, джыртылыб кетерге, юзюлюрге, юзюлюб кетерге; 2. (прекратиться) орта айырылырга (или юзюлюрге); связь ~лась ортабыз айырылганды (или юзюлгенди).

поредеть сов. джукьарырга, джукья болурга, джукьарыб кьалырга, джукья болуб кьалырга.

порез м. 1. (действие) кесиу; 2. (рана) джара, кесилген джери.

порезать сов. 1. что, чего (нарезать) туурарга, кесерге; ~ хлеба ётмек туурарга; 2. что (поранить) кесерге, кесиб иерге, джара этерге, джара салырга.

порезаться сов. бир джеринги кесерге.

порекомендовать сов. 1. кого рекомендовать этерге, игиди деб кьргюзюрге (или айтырга), теджерге; 2. что (посоветовать) акьыл юретирге (или берирге).

поржаветь сов. тот болурга, тот болуб кьалырга.

пористый, -ая, -ое тешикли, тешик-тешик, ууакь тешикли.

порицание с. айыблау, айыб этну, айыб бериу, порицание; вынести ~ порицание берирге.

порицать несов. кого-что за что айыбларга, айыб этерге, айыб берирге.

порка I ж. (наказание) тьююу, чьыбык уруу.

порка II ж. сёюу (тигилгенни).

порнографический, -ая, -ое порнографиялы.

порнография *ж.* порнография (эркиши бла тиширыну юсюнден адебсиз, уятсыз, хауле джазылган зат, салынган сурат).

поровну нареч. тенг, тенг этиб, тенг-тенг; разделить — тенг юлеширге.

порог *м.* 1. (дверной) босагъа; 2. (речной) секиртме, порог; \diamond переступить — босагъадан атларгъа; за — юйден; на —е 1) джетиб келеди; весна на —е джаз джетиб келеди; 2) (чего-л.) аллында; на —е смёрти ёлюрюню аллында; у —а 1) босагъаны (или эшикни) къатында; 2) (чего-л.) аллында.

пород *ж.* 1. с.-х. (животных, растений), тукум, завод, порода; 2. геол. магъадан, порода; горные —ы джерден чыкъгъан магъаданла; вулканическая — вулкан порода; 3. перен. къауум, сорт; онй одной —ы ала бир сортдандыла.

породистый, -ая, -ое иги (или асыл) тукумлу, иги агъачлы; —ая лошадь асыл тукумлу ат.

породить *сов.* 1. кого, уст. (родить) табаргъа, къозлаб табаргъа, джаратыргъа (дуниягъа); 2. что, перен. (вызвать) чыгарыргъа; его постуно —л много толков аны этгени кёб хапар чыгъарды.

породнить *сов.* кого джууукъ этерге.

породниться *сов.* джууукъ болургъа.

порождать *несов.* см. породить.

порожденье *с.* чыкъгъан зат, джаратылган зат.

порожниый, -ая, -ее разг. бош, ичи бош; \diamond передивать из пустого в —ее погов. керексиз зат бла кюреширге, беде турургъа, джаншаб турургъа, къурудан бошха къотара турургъа.

порожняком нареч. бош, бошлай, джюксюз.

порознь нареч. башха-башха, башха, бир-бир, бирем-бирем.

порой нареч. бир бирде, бир кёзюуде.

порок *м.* 1. аман кылыкъ, айбы, кемлик, ауруу; 2. (физический недостаток) сакъат, ауруу, кыяу; — сердца мед. джюрек ауруу.

поросёнок *м.* тонгуз бала, чочха.

пороситься *несов.* къозларгъа, бала табаргъа (тонгузну юсюнден).

поросль *ж.* 1. (молодой лес) чырпыла, зыгыт; 2. (побеги) джетек, къош.

пороть I *несов.* кого (сечь, бить) тюерге, чыбык урургъа.

пороть II *несов.* что (распарывать) сёгерге; \diamond — ерунду (или чушь, вздор) телинге сёлеширге, бош гырылдаргъа, сандыргъа. **порох** *м.* шокот, порох; \diamond не хватает —у къолдан келмейди; у него не хватило —у ол сууб квалды.

пороховница *ж.* къобра, хазы; \diamond есть ещё порох в —х алкъын къарыу таркъай-магъанды.

порочить *несов.* кого-что 1. (осуждать) аманларгъа, аманнга чыгъарыргъа, сёгерге; — чью-л. работу биреуню ишин аманларгъа; 2. (позорить) сёгерге, атын аманнга чыгъарыргъа, бедишлик этерге.

порочность *ж.* 1. (безнравственность)

хаулелик, адебсизлик, саякълыкъ, аман джюрюу; 2. (ошибочность, неправильность) халатлыкъ, терслик, джараусузлукъ, джангылычлыкъ.

порочный, -ая, -ое 1. (безнравственный) хауле, адебсиз, саякъ, аман джюрюген; 2. (ошибочный, неправильный) халат..., терс, джараусуз, джангылыч.

пороба *ж.* кырпакъ.

порошить *несов.* чаще безл. кырпакъ этерге (или уругъа), кырпакъ джауаргъа.

порошок *м.* порошок (ууакъ туюлюген зат).

порюю нареч. см. порой.

порт *м.* порт (кемеле тохтаучу джер; аллай джери болган шахар); \diamond воздушный — аэропорт.

портативный, -ая, -ое джюрютюрге таб, портатив; —ая пишущая машинка джюрютюрге таб басмалаучу машинка.

портвейн *м.* портвейн.

портить *несов.* 1. что (приводить в негодность) бузаргъа, джараусуз этерге; 2. кого-что бузаргъа; — ребёнка сабийни бузаргъа; — отношения ортаны бузаргъа; — себе кровь къанынгы бузаргъа, ачыуланьыргъа; — кровь кому-л. биреуню къанын бузаргъа, биреуню ачыуландырыргъа.

порти *г* *т* *ь* *ся* *несов.* 1. (приходить в негодность) бузулургъа, джараусуз болургъа; 2. бузулургъа; погода —т_{ся} кюн бузулады.

портмонё *с.* нескл. бочхачыкъ.

портниха *женск. р.* к портной.

портной *м.* скл. как прил. кийим тигиучо, портной.

портный, -ая, -ое порт..., портну =ы(=сы), портдагы; —ые рабочие портну ишчилери; — город порт шахар.

портрет *м.* портрет, улуу сурат (адамныкызы).

портретист *м.* портретчи, портрет салыучу.

портретистка *женск. р.* к портретист.

портсигар *м.* портсигар.

португалец *м.* португалиячы.

португалка *ж.* португалиячы тиширыу.

португальский, -ая, -ое португалиячы, португалия..., Португалияны =ы(=сы); — язык португалия тил.

портупея *ж.* портупея, гёрох бау.

портфель *м.* портфель; \diamond — министра министри къуллугу (или орну).

портъера *ж.* терезе джабыу (для окна); эшик джабыу (для двери).

портянка *ж.* чулгъау, портянка.

порубка *ж.* чететни кырыу; эркинликсиз агъач кесиу.

поругание *с.* бетин джоюу, сыйын теблеу, теблеу, сындырыу, бедишлик этиу; отдать на — бедишлик этерге, бетин джюаргъа.

поругать *сов.* кого-что урушургъа, бизаз урушургъа.

поругаться *сов.* с кем урушургъа.

порух *ж.* джюкге алыу (или берну); взять кого-л. на —и юр. биреуню джюкге алыргъа.

по-руссски нареч. орусча.

поручать(ся) *несов.* см. поручить(ся).

поручѣни||е с. аманат, джумуш; по —ю кого-л. биреунко аманаты бла; дать кому-л. — биреуге джумуш берирге.

пору́ч||ень м. тутхуч; —ни вагона вагонну тутхучлары.

пору́читель м. бойнуна (или джюкге) алгъан адам.

пору́чительница женск. р. к пору́читель. поручительство с. боюннга алыу, джюкге алыу.

поручи́ть сов. кому-чему 1. что и с неопр. (вменить в обязанность) бойнуна салыргъа; 2. кого-что (зверить) аманат этерге, джумуш берирге.

поручи́ться сов. за кого-что боюннга (или джюкге) алыргъа.

порха́ть несов. джер джерге къонуб айланыргъа.

порцио́нн||ый, -ая, -ое энчи заказ бла этилген; —ое блюдо энчи заказ бла этилген ашарыкъ.

порция ж. юлюш, пай, порция.

по́рча ж. 1. бузуу, джараусуз этну (от портить); бузулуу, джараусуз болуу (от портиться); 2. обл. уст. (болезнь якобы от колдовства) хыйны, хыйны ауруу.

по́ршень м. поршень.

по́ры мн. (ед. по́ра ж.) порала, тер чыгычу тешикчикле, тешикчикле.

по́ры́в м. 1. кючлюрек уруу; — вѣтра желни кючлюрек уруу; 2. перен. учунуу, кѣл кѣлтюрюлюу; в —е радости къуангандан, кѣл кѣлтюрюлюб.

порыва́ть несов. см. порва́ть 2.

порыва́ться несов. талпыргъа, учунургъа.

порыви́ст||ый, -ая, -ое 1. тохтаб ургъан, бир кючлю, бир акъырын ургъан; — вѣтер тохтаб ургъан жел; 2. (не плавный) дюрген; —ые движения дюрген къымылдау; 3. учунуб (или атылыб) къалыучу, къызыб къалыучу; — человек учунуб къалыучу адам.

порыже́лый, -ая, -ое (выцветший) онгнган, саргъалгъан.

поры́ться сов. разг. (поискать) излеб къазаргъа (или къотарыргъа), дардагъан этерге; ◇ — в памяти эсге тюшюрюрге кюреширге.

пору́дков||ый, -ая, -ое тизгин, тизгиндеги, тизилген; — номер тизгиндеги номер; —ое числительное грам. тизгинчи санау.

пору́дком нареч. разг. бек, танг, иги танг; я — устал мен бек арыгъанма.

пору́д||ок м. 1. мизам, джорукъ; балк. низам; алфавитный — алфавит джорукъ; приводить в — мизамгъа (или джорукъгъа) салыргъа; призва́ть к —ку мизамгъа салыргъа; соблюда́ть — мизамны (или джорукъну) тутаргъа; 2. (последовательность) джорукъ, кѣзюу; в —ке бчереди кѣзюу бла; 3. (способ, метод) джол, джорукъ, хал; в административном —ке административ халда; 4. (обычай, обыкновение) адет, джорукъ; ◇ — дня джыйлыуну повесткасы; для —ка мизамгъа салыр ючюн; адетни бузмаз ючюн; в —ке вещей адетдеди; всё в —ке терси (или бузугъу) джюкду, тюзду, хар зат орнундады.

пору́дочно нареч. 1. тюз; адебли; вести себя — кесинги адебли тутаргъа; 2. разг. танг, иги танг, иги (или танг) кесек; идти ещё — алкъын иги кесек барыргъа керекди.

пору́дочность ж. тюзлюк; адеблилик, намыслылыкъ.

пору́дочный, -ая, -ое 1. тюз; адамлыгы болгъан, адебли, намыслы; — человек адебли адам; 2. разг. (довольно большой) танг, иги танг, иги кесек, танг кесек; — доход иги танг хайыр.

посади́ть сов. 1. что (растение) орнатыргъа, урлукъ салыргъа; — дерево терекни орнатыргъа; — цветы гокка ханс урлукъ салыргъа; 2. кого-что (усадить) олтуртургъа; миндирирге (напр. на поезд); 3. кого, разг. (подвергнуть заключению) тутаргъа, тюмеге салыргъа (или олтуртургъа); 4. что, разг. тюшюрюрге (напр. пятно); къондуртургъа, тюшюрюрге (самолёт); ◇ — на мель 1) (судно) (кемени) сай джерге олтуртургъа; 2) (кого-л.) таргъа тыяргъа; — в калбшу галошуна чѣкдюрюрге, кюлкюлюк этерге, сыртындан салыргъа; — хлебы в печь ѳтмеклени печге (или отха) салыргъа.

поса́дк||а ж. 1. (растений) орнатыу, урлукъ салыу; 2. миниу, посадка; — в поезд поезде миниу; 3. ав. тюшоу, къонуу; — самолѣта самолѣтну тюшоую (или къоннуу); вынужденная — амалсыздан къонуу; 4. чаще мн. —и (посаженные растения) орнатылгъан ёсюмлюкле; молодые —и джангы орнатылгъан ёсюмлюкле.

поса́дочн||ый, -ая, -ое 1. орнатхан, урлукъ салгъан, урлукъ...; —ые работы орнатхан иш; — картофель урлукъ гардош; 2. миниучо, миннген; —ая платформа миниучо платформа (напр. на поезд); 3. самолѣт тюшоую (или къонуучу), тюшюрген, къондургъан; —ая площадка самолѣт къонуучу джер; — знак къондургъан белги.

поса́пывать несов. разг. мушулдаб турургъа.

посва́татъ сов. кого къыз тилерге.

посва́таться сов. к кому и без доп. кесинге къыз тилерге.

посвеже́тъ сов. 1. (стать прохладнее) салкъыныракъ болургъа; 2. (о человеке) джашыракъ кѣрюнюрге, джангырыргъа. посвети́тъ сов. джарытыб бираз турургъа, бираз чыракъ (или джарыкъ) тутаргъа. посветле́||тъ сов. джарыргъа, джарыкъ болургъа, джарыгыракъ болургъа; —ло безл. танг джарыды.

посви́стывать несов. сызгыра-сызгыра турургъа, сызгыра да тохтай турургъа. по-сво́ему нареч. 1. (о мнении) кесинг суйгенча; 2. (о желании) кесинги кѣлюнге келгенча.

по-сво́йски нареч. кесинге санаб, кеси адамлача.

посвяти́тъ сов. 1. кого во что билдирирге, айтыргъа, ачаргъа, ачыкъ этерге; — в свои планы кесинги муратынги билдирирге; 2. кого-что, кому-чему берирге, бериб къояргъа, атына (или сыйына) агаргъа;

— себя науке джашауунгу илмугъа берирге; — кнйгу кому-л. китабны биреуню атына (или сыйына) атаргъа.

посвящ^{ать} *несов. см. посвятить.*

посвящ^{ение} *с. 1. (в тайну) билдириу, айтыу, ачыу, ачыкъ этну; 2. (предназначение) берну; 3. (в книге) атына (или сыйына) атау.*

пос^{ев} *м. 1. (действие) урлукъ атыу; 2. (то, что посеяно) сабан; озимые — кюзлук сабанла.*

посевн||ой, -ая, -ое **1.** урлукъ атхан, урлукъ..., сабан...; — материал урлукъ; —**ая** площадь сюрюлген джер, сабан ыз; —**ая** кампания урлукъ атхан кампания; **2. в знач. суц. ж.** —**ая** урлукъ атыу (или салыу).

посед^{еть} *сов. чал болургъа, чал уругъа, чачы агъарыргъа.*

поселенец *м. 1. алгъа кечген, биринчи кечгюнчо (джангы джерде); 2. уст. (сосланный) буйрукъ бла кёчюрюлген адам.*

поселение *с. 1. (действие) джашаргъа джер берну, тюшюрюу, джерлешдириу (от поселить); тюшюу, кирну, тохтау, джерлешу (от поселиться); 2. (населённый пункт) эл, къабакъ; 3. уст. (ссылка) кёчюрюу; ссыл^{ать} на — кёчюрюб иерге.*

поселёнка *женск. р. к поселенец.*

поселить *сов. 1. кого джашаргъа джер берирге, джерлешдирирге, иерге, салыргъа; — в деревне* элге иерге; **2. что, перен. (возбудить)** салыргъа, кийирирге; — **вражду между друзьями** шохланы арасына джаулукъ салыргъа.

поселиться *сов. келиб тюшерге (или тохтаргъа), тюшерге, тохтаргъа, джерлеширге; — в гостинице* къонакъ юде тохтаргъа.

поселковый, -ая, -ое посёлок..., эл...; — совет эл совет.

посёлок *м. посёлок, эл; рабочий — ишчиле джашагъан эл.*

поселять(ся) *несов. см. поселить(ся).*

посем^у *нареч. уст. ол себебден, аны себеби бла.*

посеребрить *сов. 1. что кююш суу ичиррге; 2. кого-что, перен. кююш бетли этерге, агъартыргъа; чал уругъа (о седине).*

посередине *нареч. и предлог с род. п. ортада, арада, ортасында, арасында; разрез^{ать} — ортасындан кесерге; — комнаты* юйно ортасында.

посетитель *м. келген (или баргъан) адам, джюрюген адам, джюрюб тургъан адам, келген; — музей* музейге келген (или баргъан) адам; **прим^ь** —**ей** келгенлени ишлерине къарау, келгенлени къабыл алыу.

посетительница *женск. р. к посетитель.*

посетить *сов. кого-что* кириб (или кёрюб) чыгаргъа, келиб (или барыб) кёрюрге, кёре барыргъа (или келирге); — **больного** ауругъанны кёрюб чыгаргъа, ауругъанны барыб (или келиб) кёрюрге, ауругъаннга кириб чыгаргъа.

посетовать *сов. 1. на кого-что (пожаловаться) тарыгыргъа, тыхсыргъа; 2. (поисковать) бушуу этерге, къайгырыргъа, ёкюнюрге.*

посещаемость *ж. джюрюу, келну (школга д. а. к.).*

посещ^{ать} *несов. см. посетить.*

посещ^{ение} *с. кириб (или кёрюб) чыгыу, барыб (или келиб) кёрюу, кёре барыу (или келиу), джюрюу; — лекций* лекциялагъа джюрюу; — **больного** ауругъанны кёре барыу.

пос^е**ить** *сов. что 1. урлукъ атаргъа, урлукъ атыб бошаргъа; 2. перен. разг. (потерять) тюшюрюрге, тюшюрюб къояргъа, тас этерге; ◇ — рознь къаугъа салыргъа; **что —ешь, то и пожн^{ешь}** *посл. туз джалагъан суу ичеди.**

посид^{еть} *сов. бираз олтурургъа, бир кесек олтурургъа; къонуб бираз туругъа (о птицах, напр. на ветках).*

посильн||ый, -ая, -ое кючге (или къарыугъа) кёре, къолдан келгенича (или келген), къолдан келлик; **оказ^{ать}** —**ую** **п^омощь** къолдан келгенича болушургъа.

посин^{еть} *сов. кёгерирге, кёгериб къалыргъа; — от холода* сууукъдан кёгерирге.

поскака||ть *сов. секире-секире кетерге, чынгай-чынгай кетерге, амма-джукка этиб кетерге; чабыб кетерге, чабыб тебрерге (о лошадях); лошади —ли* атла чабыб кетдиле; — **на одной ног^е** бир аягынгда чынгай-чынгай кетерге.

поскользну||ться *сов. (аягынг) таяргъа; он —лся и упал* ол (аягы) тайыб джыгылды

поскоб^ьку *союз себебли, =гъандан(=генден) ары; — ты согласен, мы уедем сейчас* же сен разы болгъанынг себебли, биз бусагъатдан огъуна кетейик; сен разы болгъандан ары, биз бусагъатдан огъуна кетейик.

поскорее *сравнит. ст. к скоро* дженилирек.

поскр^ыпывать *несов. джызылдай-джызылдай туругъа, джызылдагъан таууш эте туругъа.*

поскупить^{ся} *сов. къызгъаныргъа, къызгъаныб къояргъа, къызгъанчылыкъ этерге, кёзю къыймазгъа.*

послабление *с. (излишняя снисходительность) бошлаб кююу, тыймау, асыры джумушакълыкъ этну.*

посла^н||ец *м. сайланган адам, биреу ийген адам, келечи; —цы* **народа** халкъны келечилери.

послание *с. 1. къагъыт, джазыб ийгени; 2. лит. послание (биреуге сёлшегенча джазылагъан литература чыгарма).*

посланнык *м. дип. посланник, келечи (посолдан кичи).*

посланный, -ая, -ое *прил. и в знач. суц. м. ийилген, джиберилген.*

посл^{ать} *сов. кого-что, за кем-чем* иерге, джиберирге; — **за кем-л.** биреуню чакъырыргъа иерге; — **кого-л. в магазин** биреуню тюкеннге иерге (или джиберирге); — **письмо** письмо иерге; — **поклон** салам иерге.

после **1. нареч.** артда; **об этом** **поговорим** — муну юсюнден артда сёлеширбиз; **2. предлог с род. п.** =дан(=ден) сора, =дан(=ден) кеч, =дан(=ден) артха, =дан(=ден) бери, =лы(=ли) бери; **я не видел его** —

возвращения кяйытхандан сора (или бери) мен аны кёрмегенме, кяйытханлы бери мен аны кёрмегенме; он пришёл ~ всех ол барындан кеч (или арта) келди; ◇ ~ того как... ..дан(=ден) сора.

послед... кьш сёзлени экинчи кесегинде айтылгандан «сора болганды» деген мағананы билдирген ал кесек, сёз ююн: послевоенный кызауатдан сора болган.

последоённ||ый, -ая, -ое кызауатдан сора болган, кызауатдан сора этилген; ~ые годы кызауатдан сора ётген джылла.

послед м. анат. киндик, ётене.

последки мн. разг. арты, кьалгьаны, кьалган-булган.

последн||ий, -ая, -ее 1. (конечный) ахыр..., арт..., эм кыйырдагы, эм ардагы; ~ дом эм кыйырдагы юй; ~ в очереди кёзюю эм ардагы; в ~ раз эм артында; в ~ее время арт заманда; 2. (предшествующий) арт, ахыр, аллындагы; на ~ем уроке аллындагы дерсе; 3. (самый новый) эм джангы; ~ая мода эм джангы мода; ~ие известия джангы хапарла; 4. (самый плохой) эм аман, эм сыйсыз, осал, барындан да хутдур; изругать ~ими словами эм сыйсыз сёзлени айтыб урушурга; ◇ до ~его ахырына дери.

последователь м. биреуню джолун тутхан, биреуню джолу бла барган.

последовательница женск. р. к последователь.

последовательно нареч. бир бири ызындан, кёзюю бла, тайдырмай, таймаганлай.

последовательность ж. 1. (логичность) тюзлюк, тамаллылык, тыйыншлылык; 2. белюнмей келиу, бир бири ызындан келиу; ~ смены времён года джылны чакларыны бир бири ызындан келиулери.

последовательный, -ая, -ое 1. (логичный) тюз, тамаллы, тыйыншлы; ~ вывод тюз джорук; 2. (непрерывный) белюнмеген, бир бири ызындан келген.

последова||ть сов. 1. за кем-чем (пойти, поехать) ызындан теберге (или барырга); 2. кому-чему =ча этерге; ~ чьему-л. приёму биреу этгенча этерге; 3. болурга, этилирге; ответа не ~ло джууаб болмады (или этилмеди).

последстви||е с. себеби, себебинден болган зат, себеби бла болган зат; ~я болёзни аурууну себебинден болган зат; отвечать за ~я чего-л. бир зат себебли болганнга джууаблы болурга.

последующ||ий, -ая, -ее арт, ардагы, арта, арта-арта, ызындан келген, берги; в ~ее время арта заманда.

последэвтра нареч. бюрсюкюн (тамбла кьалыб); балк. бирсиюн.

последог м. лингв. последог, сонгура (сёзлени болуш мағаналарын ачыкьлагган болушлукчу сёзле).

последобёденный, -ая, -ое кюнортадан сора(гы), тюшден сора(гы); ~ отдых кюнортадан сора солуу.

последодовый, -ая, -ое сабий табхандан сора, кьозлаггандан сора; ~ период сабий табхандан сора кёзюю.

последовие с. арт сёз.

пословица ж. нарт сёз; войти в ~у нарт сёз болурга.

послуж||ть сов. 1. кем-чем (явиться, стать) болурга, болуб чыгарга; это ~ло причиной неяки бу келмегенини сылтауу болду; 2. (некоторое время) (бираз) кьуллак этерге (о ком-л.); (бираз) джарарга (о чём-л.).

послужной, -ая, -бе: ~ список этиб келген кьуллакьларын кёргюзген кьагыт.

послушание с. сёзге тынгылау, айтылгьанны этиу.

послуша||ть сов. 1. что (бираз) тынгыларга, тынгылаб (бираз) турурга; 2. кого-что (повиноваться) сёзге тынгыларга, айтылгьанны этерге; ◇ ~й!, ~йте! алан!, аланла!, шо бир айтайым!

послушаться сов. кого чего сёзге тынгыларга, айтылгьанны этерге.

послушно нареч. ых (или огьай) демей, сёз салмай.

послушный, -ая, -ое сёзге тынгылаган, айтылгьанны этген.

послыш||аться сов. 1. (раздаться) таууш чыгарга (или келирге); ~лись шагй аяк тауушла чыкьдыла; 2. (показаться) кьулакьга келирге, эшитилирге; =ча эшитилирге; келирге, уругга (о запахе и т. п.); мне ~лся его голос аны ауазы кьулагьа келди.

посматривать несов. 1. на кого-что и без доп. кьарай турурга, кьарай-кьарай турурга; 2. за кем-чем кёз-кьулакь бола турурга, кьарай турурга.

посмёиваться несов. 1. (время от времени смеяться) кюле-кюле турурга; 2. над кем-чем (насмехаться) хыликке эте турурга, самаркьау этерге.

посмённо нареч. ауушунуб, смена бла; работать ~ смена бла ишлерге.

посмённ||ый, -ая, -ое ауушунган, ауушунуб..., смена бла...; ~ая работа смена бла ишлеу.

посмертн||ый, -ая, -ое ёлгенден сора =ган(=ген), ёлгенден сора, ёлгенден сорагы; ~ое издание ёлгенден сора чыкьгьаны, ёлгенден сора чыгарыу.

посмё||ть сов. с неопр. =алырга(=елирге), кьоркьмазга; я не ~л отказать огьай деялмадым, огьай дерге кьоркьдум.

посмёшище с. кюлкюлюк, хыликкелик; быть ~м кюлкюлюк болурга.

посмеяться сов. 1. (бираз) кюльорге; 2. над кем-чем (осмеять) хыликке этерге, эниклеб кюльорге, хыликке этиб кюльорге.

посмотр||еть сов. что и без доп., в разн. знач. кьарарга; ~ в окно терезеден кьарарга; ~ пьёсу пьесага кьарарга; я не ~ю, что ты большой сени улуу болгьанынга кьарамазма; ◇ посмотрим кёрюбюз.

посмотрётся сов.: ~ в зёркало кюзюге кьарарга.

пособи||е с. 1. (денежное) ашау, ашау (или болушлукь) ачка; 2. (учебник) учебник, дерс китаб; ◇ наглядные ~я дерсе кёргюзген пособиеле.

пособник *м.* аманлыкчы нёгер, аманлыкчыны нёгери.
 пособница *женск. р.* к пособник.
 посоветовать *сов.* что кому акъыл юртерге (или берирге).
 посоветоваться *сов.* с кем акъыл (или оноу) сорургъа, кенгеширге.
 посядействовать *сов.* кому-чему в чём болушургъа, болушлукъ этерге.
 посол *м.* посол (дипломат келечини эм уллу чыны).
 посол *II м.* (засол) тузлау.
 посолить *сов.* что 1. туз атаргъа; 2. (заготовить впрок) тузларгъа, тузлаб къояргъа; ~ огурцы агурча тузларгъа.
 посольство *с.* посольство (тамадасы посол болгъан дипломат келечиле эм да ала тургъан юй).
 पोшок *м.* таякъ, гулоч таякъ.
 поспать *сов.* бираз джукъларгъа.
 поспевать *I несов. см.* поспеть *I*.
 поспевать *II несов. см.* поспеть *II*; ёле ~ за кем-л. биреуню кючен джетиб барыргъа.
 поспеть *I сов.* 1. (созреть) бишерге джетерге; яблоки ~ли алмала бишгендиле (или джетгендиле); 2. разг. (о кушаньях) бишерге.
 поспеть *II сов.* (успеть) джетерге, джеталыргъа, кечикмезге.
 поспешить *сов.* ашыгыргъа, ашыгыб тебрерге; ◇ ~шь — люде́й насмешшь *посл.* ашыкыгъан суу тенгизге джетмез; акъырын аякъ таб басар, дженгил аякъ кир басар.
 поспешность *ж.* ашыгыш, ашыгыу.
 поспешный, -ая, -ое ашыгыш..., ашыгыу..., ашыгыуш, ашыгыш этилген; ~ отъезд ашыгыш кетиу.
 поспорить *сов.* 1. (о чём-л.) (бираз) даулашыргъа; 2. (заключить пари) ёчеширге, ёч салыргъа; 3. (вступить в соревнование) эриширге, эришиб этерге.
 посрамить *сов.* кого-что ыйлыкдырыргъа, уялыргъа, айыб алдырыргъа, бедишлик этерге.
 посрамлять *несов. см.* посрамить.
 посреди *нареч. и предлог с род. п.* ортада, арада, ортасында, арасында; ~ улицы орамны ортасында.
 посредине *нареч. и предлог с род. п. см.* посередине.
 посредник *м.* келечи, ортада джюрюген адам.
 посредница *женск. р.* к посредник.
 посредничать *несов.* келечилик этерге, ортада джюрюрге.
 посредничество *с.* келечилик, ортада джюрюу.
 посредством *1. нареч.* орта; 2. *в знач. суц. с. нескл.* (отметка) орталыкъ.
 посредственность *ж.* орта дараджалылыкъ, орталыкъ.
 посредственный, -ая, -ое орта, орта дараджалы, дараджасы орта, орталыкъ.
 посредство *с.:* при ~е болушлугуу бла, ...себебли, ...кючюн.
 посредством *предлог с род. п.* болушлугуу бла, кючю бла; ~ микроскопа микроскопну болушлугуу бла.

поссорить *сов.* кого-что с кем-чем орталарын бузаргъа, джау этерге, урушдурургъа, бир бирине илиндирирге (или этерге).
 поссориться *сов.* с кем-чем джау болургъа, ортангы бузаргъа, урушургъа, бир биринге илинирге (или болургъа).
 пост *I м.* 1. (должность) къуллукъ; 2. *воен.* къарауул, пост; ◇ на ~у къуллукъда.
 пост *II м.* *рел.* орус ораза.
 поставить *I сов.* 1. *кого-что* сюерге, ёрге сюерге, сюеб салыргъа; тизерге (*в ряд*); 2. *кого-что* салыргъа; ~ стол к окну столну терезе къатына салыргъа; ~ машину в гараж машинаны гаражгъа салыргъа; ~ банки банкала салыргъа; 3. *что* (пьесу и т. п.) салыб кёргюзюрге; 4. *что* (выдвинуть, предложить) салыргъа, айтыргъа; ~ вопрос вопрос салыргъа; ~ на голосование чёб атыугъа салыргъа; ◇ ~ часы правильно сагъатны тюз кюрургъа; ~ на своём кесинг айтханча этдирирге; ~ на вид эсгертиб къояргъа; ~ себе целью кесинге къаст этерге; ~ кого-л. в известность биреуге айтыргъа (или билдирирге); ~ на ноги аякъ юсюне салыргъа; ~ всё на карту къарыуну чырт аймай салыргъа.
 поставить *II сов.* *см.* поставлять.
 поставка *ж.* табдырыу, берну; ~ сырьё сырьёну табдырыу.
 поставлять *несов.* что табдырыб (или бериб) турургъа.
 поставщик *м.* поставщик, табдырыб (или бериб) туруучу; завод ~ тракторов тракторла табдырыб (или бериб) туруучу завод.
 поставщица *женск. р.* к поставщик.
 постамент *м.* постамент, тьюбу (памятникови, статуяны, колоннаны дегенча).
 постановавливать *несов. см.* постановить.
 постановить *сов.* бегим (или постановление) этерге, бегитирге.
 постановка *ж.* 1. (действие) айтыу (вопроса); кёргюзюу (пьесы); этиу (опыта); 2. *театр.* постановка, спектакль.
 постановление *с.* бегим, постановление; вынести ~ бегим этерге; по ~ю... =ны (=ни) бегими бла.
 постановлять *несов. см.* постановить.
 постановщик *м.* театр. постановщик, режиссёр, салгъан адам.
 постараться *сов.* джан аурутуб этерге, тырмашыб этерге, эс ийиб этерге, этерге кюреширге.
 постареть *сов.* къартайыргъа, къарт болургъа.
 по-старому *нареч.* эскича, эски джорукъ бла, алгынча, алгын кибик; всё осталось ~ бары да алгынча къалгъанды.
 постелить *сов.* что 1. джаяргъа, тюбге джаяргъа (или салыргъа); ~ ковёр кюйюзную тюбге джаяргъа; 2. (постель) орун салыргъа (или этерге).
 постель *ж.* орун.
 постельный, -ая, -ое орун...; ~ые принадлежности орун, орун керекле; ~ режим джатыб тургъан режим.
 постепенно *нареч.* акъырын-акъырын, аз-аз.
 постепенный, -ая, -ое акъырын, акъырын-акъырын, аз-аз, тохтаусуз; ~ое охла-

ждёние акырын сууутуу; ~ переход тохтаусуз кёчюу.

постесня||ться *сов. кого-чего и с неопр. уялыргъа, уялыб кьояргъа, тартыныб кьалыргъа; он ~лся подойти ко мне ол мени кьатыма келирге уялыб кьойду.*

постигать *несов. см. постичь.*

постигнуть *сов. см. постичь.*

постижимый, -ая, -ое ангылашынынкъ, ангыларгъа боллукъ, ангыларгъа кьолдан келлик.

постилать *несов. см. постелить.*

постирать *сов. что эски джууаргъа.*

поститься *несов. ораза тутаргъа.*

постичь *сов. кого-что* 1. (понять) ангыларгъа, башха джыаргъа, тышонюрге; 2. (о беде, горе) келирге, джетерге; егб ~гло несчастье анга кыйынлыкъ джетгенди.

постлатъ *сов. см. постелить.*

постн||ый, -ая, -ое 1. (не содержащий мяса и молока) этсиз-сютсоз; ~ суп этсиз шорпа; 2. разг. (не жирный) арыкъ, чырсыз; ~ая телятина арыкъ бузоу эт; ~ое масло чеблеу джау; ~ое лиюб мыдах чырай.

постов||ый, -ая, -ое 1. кьарауул..., кьарауулну ~ы(=сы); постдагы, постда тургъан; ~ая будка кьарауулну юйчюгу; ~ милиционер постдагы милиционер; 2. в знач. суц. м. постда тургъан, постовой; милиционер.

постой I *м. уст. патарда туруу (или кьалыу); ставить на ~ патаргъа салыргъа.*

постой II повел. накл. 1. (подожди) тохта, ашыкъма, былай тур, алай тур; 2. (стой) ёрге туруб тур!

постольку союз мадары бла, амалы бла, мадарына кёре, амалына кёре; ~, поскольку ала-чола, джарты-кьурту.

посторониться *сов. джанларгъа, бир джанына турургъа, джол бирирге, джол кьояргъа.*

посторонн||ый, -ая, -ее 1. (чужой) киши, тыш; ~ие люди киши адамла; 2. джалгъан, башха; ~ие дела джалгъан ишле; 3. в знач. суц. м. киши адам.

постоялец *м. уст. патарда тургъан адам.*

постоялый, -ая, -ое: ~ двор *уст. кьонакъбай юй, патар.*

постоянно нареч. хамаң, таймай, тохтамай, тохтаусуз, дайым, хар заманда, кьуру да.

постоянн||ый, -ая, -ое 1. (непрерывный) тохтамагъан, тохтаусуз, хамаң (или таймай) болуб тургъан; ~ое наблюдение тохтаусуз сынау; 2. (обычный, всегдашний) хар кюндеги, юренген; ~ гость хар кюндеги кьонакъ; 3. (не временный) кёбге этилген, деменгили; ~ое расписанье кёбге этилген расписание; ~ мост деменгили кёпур; 4. (твёрдый, установившийся) бирни тутхан, беиген; ~ характер беиген (или бирча) кьылыкъ; ~ капитал эк. иш кереклеге джойлгъан капитал, постоянный капитал; ~ая прописка болджалсыз прописка; ~ ток тюрленмеучю ток.

постоять *сов. 1. (стоять некоторое время) сюелиб (бироз) турургъа, ёрге туруб (бироз) турургъа; 2. за кого-что (защитить)*

джакъларгъа, кьорууларгъа; ~ за себя кесинги джакъларгъа; 3. (о погоде) болуб турургъа; ~ постой(те)! тохта(гъыз)!; ашыкъма(гъыз)!, былай (или алай) тур(угъуз)!

пострадавший, -ая, -ее *прич. и в знач. суц. м. джарсыгъан, чарпыгъан, заран тышген, кыйынлыкъ джетген, таякъ тийген.*

пострадать *сов. джарсыргъа, чарпыргъа, кыйынлыкъ кёрюрге, заран табаргъа, заран тышерге (или джетерге).*

пострёл *м. разг. камсык, налат, начас, огъурсуз, чёрчек (джаш).*

постригать(ся) *несов. см. постричь(ся).*

постричь *сов. кого-что кьыркъаргъа, кьыркыб кьояргъа (напр. волосы); кесерге, кесиб кьояргъа (ногти).*

постричься *сов. чачынгы кьыркъаргъа (постричь себе волосы); чачынгы кьыркдырыргъа (дать постричь).*

построение с. 1. ишлеу, кьурау (созидание); тизиу (в строй); 2. (строй) саф, строй; 3. (конструкция) кьуралгъаны; ~ предложения айтымны кьуралгъаны.

построить *сов. 1. что* ишлерге, кьуаргъа, ишлеб (или этиб) бошаргъа; ~ школу школна ишлеб бошаргъа; 2. *что* этерге, салыргъа; ~ треугольник ючмюйюш этерге; 3. *кого-что* сафха (или стройгъа) тизерге; 4. *что (создать, устроить)* кьуаргъа, кьураб бошаргъа; 5. *что* кьуаргъа, тизерге; ~ предложение айтым кьуаргъа.

построиться *сов. 1. разг. (выстроить себе дом)* кесинге юй ишлерге, кесинге ишлеб бошаргъа; 2. (стать в строй) сафха (или стройгъа) тизилерге, саф (или строй) болургъа.

постройка ж. 1. (действие) ишлеу, этиу; 2. (строительная площадка) юй ишленген джер; 3. (здание, строение) юй, мекям, ишленген зат.

постромка ж. постромка; балк. хамут бау. **постскриптум** *м. постскриптум (письмону джазыб тюбюне кьол салгъандан сора Р. С. харифлени, салыб, андан сора кьошулгъаны).*

постукивать *несов. кьагъа-кьагъа турургъа.*

постулат *м. постулат, аксиома.*

поступательн||ый, -ая, -ое алгъа, алгъа баргъан, ёсген; ~ое движение алгъа барыу, ёсюу.

поступать(ся) *несов. см. поступить(ся).*

поступить *сов. 1. с кем-чем и без доп. (совершить, сделать)* этерге; он ~л правильно ол тюз этгенди; 2. (куда-л.) кирирге, джарашыргъа; ~ на работу ише кирирге (или джарашыргъа); 3. (быть полученным) келирге; в магазин ~ли новые книги тюкеннге джангы китабла келгендиле; ~ло заявление заявление берилгенди; 4. с кем-чем (обойтись) кьуаргъа, этерге; с ним нехорошо ~ли анга аман этдиле, анга иги кьарамадыла; ~ в производство этилиб башларгъа.

поступиться *сов. чем* кьояргъа, хатер этерге, хатерин кёрюрге, хатерин кёрюб кьояргъа.

поступлени||е с. 1. (вступление) кириу; 2. келиу (напр. корреспонденции); тиошю (напр. денег); 3. мн. -я (доходы, сборы) тиошгени.

посту́пюк м. иш, этгени; хоро́ший ~ иги иш.

посту́пъ ж. атлау, аякъ алыу, джюрюю. посту́чатъ сов. къагъаргъа.

посту́чатъся сов. къагъаргъа, къагъыб билдириге (или кёрюрге).

постфактум нареч. постфактум (иш эти-либ бошагъандан сора).

посты́дяться сов. кого-чего и с неопр. уялыргъа, айыб алыргъа; уялыб къояргъа (постесняться).

посты́дный, -ая, -ое айыблы, уятлы, уятсыз, бедишли.

посты́лый, -ая, -ое джийиргеншли, бездирген, худжу.

посу́да ж. сауут, сауут-саба; шышала (бутылки); балк. юй адырла; кўхонная ~ аякъ-къашыкъ, ашарыкъ сауутла.

посуди́||ть сов.: ~те са́ми! кесигиз сагъыш этигиз!

посу́ди||ый, -ая, -ое сауут..., сауут сюртген; ~ое поло́тёнце сауут сюртген джан джаулыкъ. посу́л м. прот. =ргъа (=рге) айтыу, ышандырыу, сёз берюу; не скупиться на ~ы кёб затны этерге айтыргъа.

посу́лить сов. что кому, прот. =ргъа (=рге) айтыргъа, ышандырыргъа, сёз берирге.

посу́точно нареч. сутка сайын, кече бла кюн сайын.

посча́стливи ||ться сов. безл. кому и с неопр. насыбы джёнерге (или тутаргъа); мне ~лось мени насыбым тутду.

посчита́||ть сов. кого-что 1. санаргъа, санаб чыгъаргъа; 2. разг. (счесть, принять) санаргъа, деб умут этерге, кёлге келирге; балк. сунаргъа; я ~л это за вы́думку мен муну ётюрюкге санаб кьой-дум, мен бу ётюрюкдю деб умут этдим.

посчита́ться сов. с кем-чем (свести счёты) дерт джетдириге, дерт кьайтарыргъа.

посыла́ть несов. см. посла́ть.

посы́лк||а ж. 1. (отправка) ийиу, джи-берюу; 2. посылка, получи́ть ~у посылка алыргъа; ◇ быть у кого-л. на ~ах биреуню барчысы-келчиси болуб турургъа.

посы́льный м. скл. как прил. барчы-келчи, джумушха джюрюючу.

посы́пать сов. что, чего, чем себерге, къуяргъа, юсюне себерге (или къуяргъа), атаргъа; ~ доро́жки песком джоллагъа къум себерге. посы́пать несов. см. посы́пать.

посы́па||ться сов. 1. тёюлюб теберге; 2. перен. разг. къюлюб (или тёюлюб) къалыргъа; ~лись вопро́сы соруула къюлюб къалдыла, соруула къююлдула.

посыга́тельство с. къол узатыу, къол кёлтюрюу; ~ на чьо-л. свободу биреуню эркинлигине къол кёлтюрюу.

посыга́ть несов. см. посягну́ть.

посыгну́ть сов. на кого-что къол узатыргъа, къол кёлтюрге.

пот м. тер; холо́дный ~ сууукъ тер; облива́ться ~ом тер этерге, бек терлерге; ◇ в ~е лица тёрт санны тьююб; он добы́л это ~ом и кро́вью ол муну къан къусуб

этгенди; согна́ть семь ~ов таякъдан атла-гъысыз этерге, борбайын къыяргъа.

пота́йн||о́й, -ая, -о́е таша, джашыртын, киши билмеген; ~ая дверь таша эшик.

пота́кать несов. кому-чему в чём, разг. бошлаб къояргъа, айтханын этерге, айтханын этиб турургъа, тыймазгъа.

пота́нцевать сов. что и без доп. (бираз) тепсерге.

пота́совка ж. разг. 1. (ссора с дракой) уруш-туйюш, къаугъа, къалабалыкъ; 2. (наказание побоями) джетдириу, керегин берюу.

пота́щить сов. кого-что сьйреб (или тартыб) кетерге, сьйреб (или тартыб) теберге, алыб теберге (или барыргъа).

пота́щиться сов. разг. кючден (или акъырын) джюрюрге, кючден (или акъырын) кетерге.

по-тво́ему нареч. 1. (по моему мнению) сени сартын, сен айтханнга кёре, сени акъылынга кёре, сени акъылынг бла, сени кёлюнге келгенча, сени кёлюнге келгеннге кёре; 2. (по моему желанию) сен сьйгенча, сен ушатханча, сен сьйгеннге кёре; 3. (по моему совету) сен айтханча.

потво́рство с. бошлаб кююу, айтханын этиб туруу, тыймау.

потво́рствовать несов. кому-чему бошлаб къояргъа, айтханын этерге, айтханын этиб турургъа, тыймазгъа.

потёмки мн. къарангы, къарангылыкъ;

◇ чужа́я душа́ — ~ посл. биреуню кёлюндегин билген кыйынды.

потемне́||ть сов. къаралыргъа, къаралыб къалыргъа (о цвете); къарангы болургъа, къарангы болуб къалыргъа (о наступлении темноты); ◇ (у меня) в глазах ~ло кёзум (или кёзлерим) къарангы этди.

потёние с. терлеу.

потенци́ал м. 1. физ. потенциал (массасы-заряды бирге тенг болгъан затны бир точкасында тургъан энергияны къаллай бир болгъанын кёргозген сан); 2. перен. (совокупность средств) кюч, къаруу; эконо́мический ~ госуда́рства къралны экономика кючю.

потенци́аль||ый, -ая, -ое потенциал..., джашырылыб тургъан; ~ая эне́ргия физ. потенциал энергия, джашырылыб тургъан энергия.

потё́ния ж. потенция, къолдан келлиги, болургъа боллугъу.

потепле́ние с. джылы болуу, джылыныу; наступи́ло ~ джылы болду.

потепле́ть сов. джылы болургъа, джылыныргъа.

потере́ть сов. что 1. (растереть) (бираз) ышыргъа, (бираз) сюртерге; 2. (измельчить натирая) ууаргъа, къырыб (или уууб) ууакъ этерге.

потере́ться сов. кесинги ышыргъа, ышылыргъа.

потерпе́вший, -ая, -ее прил. и в знач. суиц м. чарпыгъан, заран тиошген, кыйынлыкъ джетген, джарсыгъан (адам).

потерп||е́ть сов. 1. что чарпыргъа, джарсыргъа, заран (или кыйынлыкъ) кёрюрге; ~ пора́жение хорланыргъа, дженгилирге;

2. что и без доп. (проявить терпение) бираз тѣзерге (или чыдаргъа); —ите немного! бир кесек тѣзююз!; \diamond я этого не —лю мен аны алай кьоймазма, мен анга тѣзюб кьоймазма.

потѣртый, -ая, -ое ашалгъан, эски болгъан, эски; кийилген (поношенный).
потѣр||я ж. 1. (утрата) тас этиу; — времени заманны тас этиу, заманны бош ийиу; 2. (то, что потеряно) заран, зыраф, кьоранч, зыраф (или тас) болгъаны; убратъ урожай без —ь битимни зырафсыз джыаргъа; 3. мн. —и воен. ёлгенле; \diamond — крови кьан кетиу.

потѣранный, -ая, -ое 1. прич. тас болгъан, тас; бош кетген (о времени); 2. прил. перен. (расстроенный, растерянный) джунчугъан, абзырагъан; 3. прил. перен. разг. (опустившийся) джоулгъан; — человек джоулгъан адам.

потерять сов. кого-что тас этерге, тас этиб кьояргъа; \diamond — в весе азаргъа; — зрѣние сокъур болургъа; — надежду умут юзерге; — силу кьарысуз (или кючсюз) болургъа, кючю кетерге; — слух сангырау болургъа.

потеряться сов. 1. (пропасть) тас болургъа, тас болуб кьалыргъа; 2. перен. (растаться) алджаргъа, джунчургъа, алджаб (или джунчуб) кьалыргъа, абзыраргъа; 3. перен. (смешаться с кем-чем-л.) = гъа (=ге) кьатышыб кьалыргъа; — в толпе халкьны ичине кьатышыб кьалыргъа.

потеснить сов. кого-что кьысаргъа, кьысыб тар этерге, тькь (или тар) этерге.
потесниться сов. кьысылыргъа, тькь болургъа, орун кьояргъа.

потѣть несов. терлерге, тер этерге; \diamond — над чем-л. бир затны этиб кюреширге.

потѣха ж. разг. джубанч, оюн, кюлкю, зауукълукъ, сейирлик; \diamond вот была —! ма зауукъ десенг!

потѣчь сов. 1. агъыб (или саркьыб) тебрерге; 2. (дать течь) агъыб башларгъа; тешиирге (стать дыржавым).

потешать несов. кого-что (развлекать, забавлять) кѣз ачаргъа, кьуандырыргъа, джубатыргъа, кюлдюрюрге, зауукъ этдиррге.

потешаться несов. разг. 1. чем и без доп. (развлекаться, забавляться) кѣзюнюгю ачаргъа, кьууаныргъа, джубаныргъа, кюлюрге, зауукъ этерге; 2. над кем-чем (подсмеиваться) накьырда (или чам) этиб кюлюрге, безирерге.

потѣшить(ся) сов. см. потешать(ся).
потѣшно нареч. разг. зауукъ, сейир.
потѣшный, -ая, -ое разг. (забавный) зауукъ, сейир, оюнлу, кюлдюрюгюч.

потирать несов. что ышый турургъа, сылай (или сыйпай) турургъа; — руки кьоллагъа джаньу этерге; — лоб сагьыш этерге.

потихоньку нареч. разг. 1. (неторопливо) акьырын, акьыртын, ашыкъмай; 2. (тайно, незаметно) джашыртын, билдирмей.

потливый, -ая, -ое терлеучю.
потник м. терлик.

потный, -ая, -ое терлеген, тер ургъан, тер басхан.

потов||ой, -ая, -ое тер...; —ые жѣлезы тер безле.

потогонный, -ая, -ое терлетген, терлетиучю; —ое срѣдство терлетиучю дарман; \diamond —ая система тер бардыргъан система, тюнкесин тауусдургъан система (ишлетиб).

поток м. 1. ырхы, суу; горный — таудан келген ырхы; —и крови кьан ырхыла; 2. кьуюлуу, куюлуб келю (или барыу); людской — кьуюлуб келген адамла; 3. (группа учащихся) поток, кьауум; первый — биринчи поток; 4. (конвейерная система) конвейер система, тохтаусуз (или юзюлмей) барыу; \diamond — слов кѣб сѣз.

потолковать сов. разг. сѣлеширге, кенгеширге, оюулашыргъа.

потол||ок м. 1. чардакъ; 2. перен. (предѣл) чыгьалгъан мийиклиги; \diamond взять с —ка джанынгдан чыгьарыб айтыргъа (или этерге).

потолстѣть сов. базыкь болургъа, базыкь болуб кьалыргъа, токъ болургъа, семиррге.

потом нареч. 1. (позже) арта, =дан (=ден) сора; я — придю мен арта келирме; 2. (позади) ызындан, артындан, андан сора; мы шли впереди, а — он биз алгъа бара эдик, ызыбыздан а ол.

потомок м. туудукъ.

потомственный, -ая, -ое 1. уст. (наследственный) атадан (или аталадан) кьалгъан; —ое имѣние атадан кьалгъан кьалгъан мюлджер; 2. бир тукъумдан чыкьгъан; — рабочий ишчи тукъумдан чыкьгъан ишчи.
потомство с. 1. тѣлю, сабийле; 2. собир. (потомки) туудукъ, туудукъла.

потому 1. нареч. ол себебден, аны себебли, аны ючюн; я заболѣл, — не мог прийти мен ауруб кьалдым, ол себебден келалмадым; 2. в составе причинных союзов: — что нек десенг, себебли, не ючюн десенг; — как себебли, себебинден.

потонуть сов. суугъа батыб кетерге, суугъа кетиб кьалыргъа.

потоп м. суу басыу, суу кьобуу; \diamond всемирный — миф. ахырзаман, дуняяны суу алыу.

потопить I сов. что от этерге, от этиб джылытыргъа; — печь печге (бираз) от этерге.

потопить II сов. 1. кого-что (утопить) суугъа батдырыргъа, суугъа батдырыб иерге, суугъа иерге, суугъа ийиб кьояргъа; 2. кого, перен. разг. (погубить) кьармаргъа, кьармаб кьояргъа, чийин ачаргъа.

потоплять несов. см. потопить II.
потоптать сов. кого-что теблерге, теблеб кьояргъа.

поторапливать несов. кого, разг. ашыкьдырыргъа, ашыкьдыра турургъа.

поторапливаться несов. разг. ашыгьыргъа, ашыгьыш этерге.

поторопить сов. кого ашыкьдырыргъа, ашыкьдырыб этдиррге.

поторопить сов. ашыгьыргъа, ашыгьыб этерге.

поточный, -ая, -ое тохтаусуз келген (или баргъан), юзюлмеген, бѣлюмеген;

~ метод производства иш тохтаусуз баргъан джорукъ.

потрава ж. мал кириу, мал теблеу, мал зая этиу.

потравить сов. 1. что малгъа теблетирге (или ашатыргъа), мал иерге (биченликге, сабанна); 2. кого (истребить) от бериб кыыргъа, от ашатыб кыыргъа.

потратить сов. что и без доп. джояргъа, бошаргъа, джоюб (или бошаб) къояргъа.

потратиться сов. =гъа(=ге) джояргъа, джоюб къояргъа (кесингикин).

потребитель м. потребитель, алычу, сатыб алычу.

потребительский, -ая, -ое 1. потребителлени =ы(=сы), алычуланы =ы(=сы), потребитель..., алычу; -ая кооперация потребителлени (или алычуланы) кооперациясы; 2. (нужный для потребления) керекли; ~ие товары керекли товарла.

потребить сов. см. потреблять.

потребление с. хайырлану, пайдалану, джарату, алыу, сатыб алыу.

потреблять несов. что 1. (использовать, расходовать) хайырландыргъа, пайдаландыргъа, джаратыргъа; 2. (есть, пить) ашаргъа, иерге.

потребность ж. кереклилик, кереклиси, излегени; ~и населения халкъны кереклиси (или излегени).

потребный, -ая, -ое керек, керекли, керек (или керекли) болгъан.

потребовать сов. 1. чего и с союзом «чтобы» сорургъа, излерге, дауларгъа, кысаргъа; ~ пропуск пропуск излерге; 2. кого (вызвать) чакыыргъа.

потребовать сов. керек (или керекли) болургъа.

потребовать сов. кого-что тынгысыз (или кыйгъылы) этерге, кыйнаргъа, инджитирге, къозгъаргъа.

потребанный, -ая, -ое 1. тозурагъан, кийилген, джыртылгъан; 2. перен. абызырагъан, сюддери тышген.

потрескаться сов. джарылыргъа, джарылыб къалыргъа, кысты-кысты болургъа.

потрескивать несов. чыкырдаргъа, чыкырдай турургъа.

потрогать сов. кого-что тиерге, тийиб кёрюрге.

потрохъ мн. ич, ич-баш.

потрошить несов. кого-что ич ариуларгъа, ич ариулай турургъа.

потрудиться сов. (бироз) ишлерге, кюч салыргъа; стоит ~ ишлегеннге зараны джокъду; ✧ ~тесъ передать письмо письмону узатыргъа эринмегиз (или ауурсунмагъыз).

потрясать несов. 1. чем тутаргъа, ... бла темирчилерге, ...бла къоркытургъа; ~ кулаками джумдурукъ тутаргъа; ~ оружием сауут бла къоркытургъа; 2. что, чем (заставлять содрогаться) къалтыратыргъа, титиретирге; 3. кого, перен. (волновать, поражать) джюрек кыйнаргъа, армау этерге, хайран этерге, кыйынлашдырыргъа, аманга джетдирирге.

потрясающий, -ая, -ее сейирлик, уллу, эс ташлатхан, хайран этген, къалтыратхан,

титиретген; ~ успех сейирлик (или уллу) джетишим.

потрясение с. 1. (тяжёлое переживание) джюрек кыйналыу, кыйынлашыу, аманнга джетиу, армау болуу; 2. (коренная ломка) тамырындан тюрлен(дир)иу.

потряс||ть сов. 1. см. потрясать; его смерть ~ла всех аны ёлгени барыбызны аманнга джетдирди; 2. что, чем силкиндирирге, кымылдатыргъа, чайкъаргъа, къагъаргъа; ~ мешок машокну бироз къагъаргъа; ~ за плечи имбашларындан тутуб силкиндирирге.

потуги мн. (ед. потуга ж.) кюченну, джюкюню, сыгыныу, тартышыу; родовые ~ къозларгъа кюченну, къозлау ауруу.

потупить сов. что энишге иерге, салындырыргъа, энишге (или джерге) къараргъа; ~ голову башынгы энишге иерге; ~ взор энишге (или джерге) къараргъа.

потупиться сов. башынгы энишге иерге, энишге (или джерге) къараргъа.

потуплять(ся) несов. см. потупить(ся).

потускнёлый, -ая, -ое мутхузланган, мутхуз, мутхуз болгъан.

потускнётъ сов. мутхуз болуб къалыргъа.

потухать несов. см. потухнуть.

потухнуть сов. джукъланыб къалыргъа; балк. ючюлюб къалыргъа.

потухший, -ая, -ее 1. джукъланган; балк. ючюлген; 2. перен. мыдах, мутхуз; ~ие глаза мыдах кёзле.

потушить I сов. что джукълатыргъа, джукълатыб къояргъа; балк. ючюлтюрге, ючюлюб къояргъа; ~ огонь отну джукълатыб къояргъа.

потушить II сов. что (напр. мясо) джабыб сериуон биширирге.

потчевать несов. кого, чем, разг. сыйларгъа.

потягаться сов. с кем-чем, разг. эришиб кюреширге, кюч сынаргъа, демлеширге.

потягивать несов. что, разг. тарта-тарта турургъа.

потягиваться несов. см. потянуться 2.

потяну||ть сов. 1. что, за что (бироз) тартаргъа; ~ за рукав дженгинден тартаргъа; 2. (за собой) ызынгдан тартаргъа, элтирге; 3. безл. (о запахе, ветре и т. п.) келирге, келиб теберге (или башларгъа); 4. безл. (повлечь) джюреги тартаргъа, =ары(=ери) келирге; его ~ло домой аны джюреги юйге тартды, аны юйге барыры келди.

потяну||ться сов. 1. за чем узалыргъа; 2. керилирге, созулургъа; сладко ~ ох джерилирге; 3. (об обозе и т. п.) тизилиб теберге; ✧ ~лись дни кюнле узакъ созулдула.

поужинать сов. шхууур ашаргъа, ашхам аш ашаргъа, ингир азыкъ ашаргъа.

поумнётъ сов. акъыллы болургъа, акъыл джыаргъа.

поутру нареч. эртдембла, эртдембла эртде. поучать несов. кого юретирге, акъыл юретирге; балк. юретирге.

поучительный, -ая, -ое юретген, акъыл берген (или юретген), акъыл джыйдыргъан; балк. юретген, акъыл юретген; ~ совет акъыл берген оноу.

похабный, -ая, -ое разг. адебсиз, сыйсыз, уятсыз.

похаживать *несов. разг. 1. (ходить не торопясь) ары-бери барырга (или джюрюрге); 2. (приходить время от времени) бара-келе турурга.*

похвала *ж.* махтау, сыйлау; *рассыпать-ся* в ~х махтаб тишинг тюшерге.

похвалявать *несов. кого-что, разг.* махтай турурга.

похвалять *сов. кого-что* махтаргъа, махтаб къояргъа.

похвалиться *сов. кем-чем* махтаныргъа, махтаныб къояргъа.

похвальба *ж. разг.* махтанчакълыкъ, махтануу, уллу сёлешуу.

похвальн||ый, -ая, -ое 1. *(заслуживающий похвалы) махтаулу, махтаргъа джараулу; 2. (содержащий похвалу) махтагъан, махтау...; -ая грамота* махтау грамота.

похвалять(ся) *несов. см. похвалять(ся).*

похвалявать *несов. разг.* ауруй-ауруй турурга, джата-къоба турурга.

похвасться *сов. кем-чем, разг.* махтаныргъа, махтаныб къояргъа, уллу *(или омакъ) сёлеширге.*

похититель *м.* урлагъан адам.

похитить *сов. кого-что* урларгъа, урлаб къояргъа *(или кетерге).*

похищать *несов. см. похитить.*

похищение *с.* урлау, урлаб къоюу *(или кетиу).*

похлёбка *ж.* шорпа, биямукъ.

похлѳпать *сов. кого чем, по чему* къагъаргъа, уругъа; ~ в ладѳши харс къагъаргъа *(или уругъа); ~ по плечу* имбашына къагъаргъа.

похлопотать *сов. 1. о ком-чѳм, за кого, с неопр. и союзом «чтобы» тилерге, къайгысын этерге, ишин джюрютюрге; ~ за друга* тенгинг ючюн тилерге, тенгинги къайгысын этерге; 2. *(потрудиться)* бираз иш *(или джумуш)* этерге, кюреширге; ~ по хозяйству юйде бираз джумуш этерге.

похмелье *с. 1. (действие) баш тюзетну; 2. (состояние) баш ауруу (ичгиден сора);* ♦ в чужѳм пиру ~ *погов.* джарлыгъа джалгъан таякъ.

поход I *м. в разн. знач.* поход; джол; туристский ~ турист поход; выступить в ~ джолгъа чыгъаргъа.

поход II *м. (при взвешивании) артыгъы; с -ом артыгъы* бла.

походатайствовать *сов. о ком-чѳм, за кого* тилек берирге, тилерге, биреу ючюн тилерге, къайгысын этерге, иш джюрютюрге.

походить I *сов. на кого-что (быть похожим)* ушаргъа, ушаш болургъа.

походить II *сов. (бираз) джюрюрге, джюрюб (бираз) айланырга.*

походка *ж.* джюрюу, аякъ алыу.

походн||ый, -ая, -ое поход..., походдагъы, джолоучу; ~ая кухня походдагъы кухня, джолоучу кухня.

походя *нареч. разг.* ёретинлей, ашыкъ-бушукъ этиб, аякъ юсюнде, бошунакъгъа.

похождение *с.* иши, этгени.

похож||ий, -ая, -ее ушагъан, ушаш;

келишген, келиш; *быть ~им на кого-л. биреуге* ушаргъа; ~е на то, что... ..алайгъа ушайды; *это ~е на неѳ ол аны юсюнде къылыгъыды; это ни на что не ~е бу бир джукъгъа да келишмейди; на что ты похож!* неге ушайса сен!

похолодание *с.* сууукъ, сууукъ келиу *(или тюшюу).*

похолодать *сов. безл.* сууукъ болургъа *(или тюшерге).*

похолодеть *сов. 1.* сууукъ болургъа *(или тюшерге); 2. перен.* сууукъ тер басаргъа, санлары къыйылыб къалыргъа.

похоронить *сов. 1. кого* асырагъа, басдыргъа; 2. *что, перен.* унутуб бошаргъа. похоронн||ый, -ая, -ое 1. ёлгенге этилген, асырагъан, басдыргъан; ~ обряд басдыргъан адет; ~ марш ёлгенге согъулгъан марш; 2. *в знач. суц. ж.* ~ая ёлген къагъыты.

похороны *мн.* асырау, басдыруу.

по-хорошему *нареч.* ариу бла, ариулукъ бла, ариу айтыб.

похорошеть *сов.* алгъындан ариу болургъа, ариу болуб къалыргъа.

похотливый, -ая, -ое къанчыкъ, тыйгъычсыз, уятсыз.

похоть *ж.* къанчыкълыкъ, тыйгъычсызлыкъ, уятсызлыкъ.

похухдеть *сов.* азаргъа, арыкъ болуб къалыргъа.

поцарапать *сов. кого-что* тырнарга, сыдыргъа, тырнаб *(или сыдырыб)* алыргъа.

поцеловать *сов. кого-что* уппа *(или бай)* этерге.

поцеловаться *сов. с кем* бир биринги уппа *(или бай)* этерге.

поцелуй *м.* уппа, бай.

початок *м.* нартюх качан; ~ кукурузы нартюхно качаны, качан нартюх.

почв||а *ж. 1.* джер, топракъ, джерни баш къаты, къырдыш; 2. *перен.* аякъ тутуу, таянчакъ, тутхуч; *иметь твёрдую ~у под ногами* аягынг бек болургъа, аягынг тутаргъа; ♦ на ~е чего-л. бир зат себебли, бир затны сылтауу бла.

почвенн||ый, -ая, -ое джерни =ы(=сы), почваны =ы(=сы); ~ые воды джер тюбюндеги суу.

почвоведение *с.* почвоведение *(джерни баш къатыны юсюнден илму).*

почѳм *нареч. вопр. и относ. разг. (по какой цене)* багъасы неди, багъасына не дейсиз; ♦ ~ я знано! мен къайдан билейм.

почему *нареч. 1. вопр.* не ючюн, не себебли, нек, неге; ~ вы не пришлй? сиз нек келмеген эдигиз?; 2. *относ.* ол себебден, аны ючюн; он не знал об этом, ~ и отсутствовал аны мындан хапары болмагъынды, ол себебден келмегенди.

почему-либо *нареч.* не эсе да, бир зат ючюн, бир зат себебли, не ючюн эсе да.

почему-нибудь *нареч. см. почему-либо.*

почему-то *нареч.* нек *(или не)* эсе да.

почерк *м.* хат; хорѳший ~ ариу хат.

почернеть *сов.* къаралыргъа, къаралыб къалыргъа, къара болургъа, къара болуб къалыргъа.

почерпать *несов. см. почерпнуть 2,*

пoчepнyть *сов.* 1. *что, чего, разг.* уруб алыргъа; ~ **ведром воды** уруб челек бла суу алыргъа; 2. *что, перен.* алыргъа, табаргъа, джыяргъа; ~ **из кнѳги ценные свѳдения** китадан бек керекли затланы табаргъа.

пoчecать *сов.* 1. *что* (бираз) къашыргъа, къашыб къояргъа; 2. *кого-что (гребнем)* тараргъа, (бираз) тараргъа.

пoчecаться *сов.* (бираз) къашыргъа, къашыб къояргъа (*кесинги*).

пoчecт *ж.* сый, сый бериу, сыйлау, сый чыгъарыу; **вoздaвaть кoму-л.** ~и *биреуге* сый берирге.

пoчecть *сов.* *кого-что, кем-чем, за кого-что* санаргъа, тергерге; ~ **своим долгом** бойнуида борчча санаргъа.

пoчecывaть *несов.* *что, разг.* къашый-къашый турургъа.

пoчecывaться *несов.* кесинги къашый турургъа.

пoчѳт *м.* сый.

пoчѳтн *ж.* сый, сыйлы, сыйлагъан; ~ **караул** сыйлагъан къарауул; ~ **член** сыйлы член; ~**ая грамота** сыйлы грамота, махтау къагъыт.

пoчѳчн *ж.* I, -ая, -ое *бот., биол.* почка..., чирчик...

пoчѳчн *ж.* II, -ая, -ое *анат.* бюрек..., бюрекедеги, бюрекины *ж.* (=сы); ~**ые камни мед.** бюрекини ташлары.

пoчивaть *несов.* *поэт. уст.* джукъларгъа, джукълaб турургъа.

пoчйн *м.* 1. (*инициатива*) башлау, башлам; 2. *разг. (начало)* аллы, башы; **для** ~а аллы бла, алгъы бурун.

пoчинить *сов.* *что* джамaб кояргъа, джамаргъа; **тюзетирге, сыннганын ишлерге** (*напр. машину*).

пoчйнкa *ж.* джамaу; тюзетиу, сыннганын ишлеу (*напр. машины*).

пoчинять *несов.* *см.* **пoчинить.**

пoчйстить *сов.* *кого-что* ариуларгъа, тазаларгъа, ариулаб (*или тазалаб*) къояргъа.

пoчйститься *сов.* кийминги ариуларгъа, кесинги ариуларгъа.

пoчитание *с.* сыйын (*или* адебин) кѳрюу, сыйлау, адеб этиу, багълалатыу.

пoчитaтель *м.* ариу (*или* сыйын) кѳрген адам, адебин кѳрген адам, багълалатхан (*или* сыйген) адам.

пoчитaтельница *женск. р.* к **пoчитaтель.**
пoчитaть I *сов.* *что* (бираз) окъургъа (*некоторое время*); окъуб чыгъаргъа (*прочитать*).

пoчитaть II *несов.* *кого-что (уважать)* сыйын (*или* адебин) кѳрюрге, ариу кѳрюрге, сюрerge, багълалатыргъа.

пoчитaть III *несов.* *см.* **пoчecть.**

пoчйтъ *сов. уст.* 1. (*уснуть*) джукъларгъа, джукълaб къалыргъа; 2. (*умереть*) ѳлурге, ѳлуб кетерге, ауушургъа; **♦** ~ **на лаврах** къала ойдум деб турургъа.

пoчка I *ж.* *бот.* чирчик, почка (*терекде*).

пoчка II *ж.* *анат.* бюрек.

пoчтa *ж.* *в разн. знач.* почта.

пoчтaльoн *м.* почтальон, письмонос, письмо келтириучю.

пoчтaмт *м.* почтамент (*шахарда почталаны баш бѳлюмю*).

пoчтѳние *с.* сый, хурмет, сый бериу, сыйлау, багълалатыу, хурмет этиу; **с** ~**м** (*в письме*) хурметлеб, сыйлаб.

пoчтѳнный, -ая, -ое хурметли, сыйлы.

пoчтй *нареч.* джууукъ, хазна, орнунда, кѳб (*или* хазна) къалмай, дерге боллукъду; ~ **ничего** хазна джукъ, джокъду дерге боллукъду; ~ **что** хазна къалмай, кѳб къалмай.

пoчтйтельн *ж.* сый, сыйлы, сыйлагъан; ~ **ничего** хазна джукъ, джокъду дерге боллукъду; ~ **что** хазна къалмай, кѳб къалмай.
пoчтйтельн *ж.* сый, сыйлы, сыйлагъан; ~ **ничего** хазна джукъ, джокъду дерге боллукъду; ~ **что** хазна къалмай, кѳб къалмай.
пoчтйтельн *ж.* сый, сыйлы, сыйлагъан; ~ **ничего** хазна джукъ, джокъду дерге боллукъду; ~ **что** хазна къалмай, кѳб къалмай.
пoчтйтельн *ж.* сый, сыйлы, сыйлагъан; ~ **ничего** хазна джукъ, джокъду дерге боллукъду; ~ **что** хазна къалмай, кѳб къалмай.

пoчтйть *сов.* *кого-что* сый берирге, сыйын кѳрюрге, сыйларгъа.

пoчтoв *ж.* сый, сыйлы, сыйлагъан; ~ **ничего** хазна джукъ, джокъду дерге боллукъду; ~ **что** хазна къалмай, кѳб къалмай.

пoчyвствoвaть *сов.* *что* сезерге, таныргъа, сезиб къояргъа; **дaть** ~ сездириб къояргъа, кѳргюзюрге, билдирирге; ~ **себя** плoхo аурукъсунуб башларгъа, кесинги къолай кѳрмезге.

пoчyвствoвaться *сов.* сезилирге, танылыргъа, сезилиб (*или* танылыб) къалыргъа.
пoчyдиться *сов.* *кому, разг.* *ча* кѳрюнюрge, *ча* эшитилирге, кѳзге кѳрюнюрge, эсге (*или* къулакъгъа) келирге.

пoчyять *сов.* *кого-что* сезерге, ангыларгъа, сезиб (*или* ангылаб) къояргъа.

пoшaливa *ть* *несов.* *разг.* къылыкъ этерге, къылыкъ эте турургъа; **бaлк.** хыпыярлыкъ (*или* сиркиулюк) этерге; **у него сердце** ~ет аны джюреги къыяулуду.

пoшaлитъ *сов.* къылыкъ этерге, камсыклыкъ этерге.

пoшaрить *сов.* *разг.* къармаргъа, тинтерге, излерге, къармаб (бираз) кюреширге, излеб (бираз) кюреширге.

пoшатнyть *сов.* *что* 1. орнундан тебдирирге, къымылдатыргъа, тентиретирге, джанбаш этерге; ~ **столб** столбаны къымылдатыргъа; 2. *перен.* ызына айландырыргъа, артха иерге, бузаргъа; ~ **своѳ здорoвье** кесинги саулугъуну бузаргъа.

пoшатнyться *сов.* 1. (*качнувшись наклониться*) къымылдаргъа, тентирерге, джанбаш болургъа; 2. *перен.* ызына айланыргъа, артха кетерге, бузулургъа.

пoшeвѳливaть *несов.* *что, чем* къымылдатыргъа, къымылдaтa турургъа, силкиндирирге.

пoшeвѳливaтьcя *несов.* къымылдаргъа, къымылдаб турургъа, силкинирге; ~**йca!** къымылда!, тез бол!

пoшeвѳлитъ (**ca**) *сов.* *см.* **пoшeвѳлитъ** (**ca**).
пoшeвѳлитъ *сов.* *однокр.* *что, чем* къымылдатыргъа, къымылдaтaб къояргъа.

пoшeвѳлитъcя *сов.* *однокр.* къымылдаргъа, къымылдаб тохтаргъа.

пoшивкa *ж.* тигиу.

пoшивoчн *ж.* сый, сыйлы, сыйлагъан; ~ **цех** тикген (*или* тигиучю) цех.

пoшлин *ж.* пошлина, хакъ (*тышына баргъан, тышындан келген товардан алынган хакъ*); **oблoжить** ~oй пошлина салыргъа, хакъ алыргъа.

пошлость *жс.* сыйсызлыкъ, адебсизлик, аманлыкъ.

пошлый, -ая, -ое сыйсыз, адебсиз, аман, уятсыз.

пошляк *м. разг.* сыйсыз (или адебсиз) адам, уятсыз адам.

поштучный, -ая, -ое санындан, башындан, хар биринден; бирем-бирем; —ая оплата санындан телеу; —ая продажа бирем-бирем сатыу.

пошуметь *сов.* (бираз) дауур этерге.

пошутить *сов.* накъырда этерге, ойнарга, ойнаб айтырга, накъырда этиб айтырга, безирерге.

пошад *жс.* кечу, джазыкъсынуу, аяу, кечмеклик, джазыкъсырмакълыкъ, аямкълыкъ; без —ы аямай, аяусуз; просить —ы кечмеклик тилерге.

пошадить *сов.* кого-что джазыкъсынырга, кечерге, аярга, джасыкъсыныб къоярга, кечиб (или аяб) къоярга; —те егб аны кечигиз; не — жизни своей джанынгы аймазга.

пощёчина *жс.* 1. джаякъгъа тартуу (или уруу); 2. *перен.* (оскорбление) хыликке этиу, джаннга тийиу, къашына салуу.

пошпыва *ть несов.* 1. кого-что (о морозе) чимдерге; мороз —ет щёки сууукъ джыкъларымы чимдейди; 2. что (траву) джылкъаргъа, отларгъа.

пошупать *сов.* 1. кого-что тийиб (или тутуб) кёрюрге; 2. что, *перен. разг.* (постараться узнать) тинтиб кёрюрге, къазыб (или къармаб) кёрюрге.

поэзия *жс.* поэзия.

поэма *жс.* поэма.

поэт *м.* поэт, назмучу, джырчы.

поэтесса *женск. р. к поэт.*

поэтический, -ая, -ое 1. поэзиялыкъ, поэзия..., поэзиялы; 2. *см.* поэтичный.

поэтичный, -ая, -ое ариу, сейирлик. **поэтому** *нареч.* аны (или ол) себепли, аны ючюн, анга кёре, мынга кёре.

пою I, поёшь *наст. вр. от петь.*

пою II, пойшь *наст. вр. от поить.*

появиться *сов.* 1. (показаться) кёрюнге, чыгъаргъа, келирге, кёрюноб (или чыгъыб) къалырга, келиб къалырга; — в новом костюме джангы костюм кийиб чыгъаргъа (или кёрюнге, келирге); 2. (возникнуть) чыгъаргъа, чыгъыб къалырга, джаратылырга, тууаргъа; — на свет дунягъа джаратылырга.

появление *с.* 1. кёрюноу, чыгъуу, келиу, кёрюнгени, чыкъгъаны, келгени; 2. (возникновение) чыгъуу, джаратылыу, туууу. **появляться** *несов. см.* появиться.

пояс *м.* 1. белибау; затянуть — белибауну тартдырырга; 2. *разг.* (талия) бел; войти в воду по — белге дери суугъа кирирге; 3. *геогр.* пояс, джер; жаркий — исси пояс; ♦ заткнуть кого-л. за пояс биреуну къанджыгъа баугъа къысаргъа.

пояснение *с.* ачыкълау, ачыкъ этиу, ангылатуу, айыртыу.

пояснительный, -ая, -ое ачыкълагъан, ачыкъ этген, ангылатхан, айыртхан.

пояснить *сов.* что ангылатырга, айыргырга, ачыкъларгъа, ачыкъ этерге.

поясница *жс.* бел.

поясн *ой*, -ая, -бе 1. белибау...; белден огъары джанны =ы(=сы); — портрет белден огъары джанны сураты; 2. *геогр.* поясны =ы(=сы), джерни =ы(=сы); —бе время поясны заманы.

пояснять *несов. см.* пояснить.

прабабушка *жс.* къарт ананы анасы (мать бабушки); къарт атаны анасы (мать деда).

правд *жс.* 1. (истина) тюзю, кертиси, тюз зат, керти (или хакъ) зат; говорить —у тюзюн (или кертисин) айтырга; в этом нет ни слова —ы муну бир сёзю да керти тюлдю; 2. (справедливость) тюзлюк; — на нашей стороне тюзлюк биздеди; 3. в знач. сказ. тюздю, кертиди, хакъды; это — бу тюздю (или кертиди, хакъды); не — ли? алай тюлмюдү?; 4. в знач. вводн. сл. (действительно) тюздю, кертиди; он, —, уже приходил тюздю, ол келиб кетген эди; 5. в знач. союза (хотя) тюзю, кертиси; солнце, —, уже взойшло, но ещё холодно кюн тийгенликге, тюзю, алкъын сууукъду; ♦ всеми —ами и неправдами аман, иги бла да; тюзю, ётирюгю деб къарамай; —у сказать или по —е говоря тюзюн айтырга, тюз айтсакъ.

правдивость *жс.* 1. (искренность) тюз сёзлюк, алдаусулукъ; 2. тюзлюк, кертилик; — рассказа хапарны тюзлюгю (или кертилив).

правдивый, -ая, -ое 1. (искренний) тюз сёзлю, алдаусуз, алдагъанны суймеген; 2. (напр. рассказ) тюз, керти, хакъ.

правдоподобный, -ая, -ое кертиге (или тюзге) ушаш, кертиге(или тюзге) ушагъан.

правило *с.* 1. джорукъ; грамматические —а грамматиканы джорукълары; —а уличного движения орамда джоруюноу джорукълары; соблюдать —а джорукъну бузмазгъа; 2. (принцип) адет, къылыкъ; это не в его —ах аны аллай къылыгы (или адети) джокъду; как — хаман да, хар заманда да; положить себе за — кесинги алай юретирге.

правильно 1. *нареч.* (верно) керти, тюз; — произносить тюз айтырга; 2. в знач. сказ. тюздю, кертиди.

правильность *жс.* тюзлюк, кертилик; — тактики тактиканы тюзлюгю.

правильный, -ая, -ое тюз, керти; — ответ тюз джууб; — многоугольник тюз къбмюйюш; —ые черты лица ариу тюрсюн.

правитель *м.* патчах, къралны тутхан адам.

правительница *женск. р. к правитель.* **правительственный**, -ая, -ое правительство..., правительствовукъ, кърал..., правительствону =ы(=сы); —ая делегация правительствону делегациясы.

правительство *с.* правительство.

править I *несов.* 1. кем-чем башчылыкъ этерге; — страной къралгъа башчылыкъ этерге; 2. чем (управлять) джорютюрге.

править II *несов. что* 1. (исправлять) тюзетирге; — ошибки халатланы тюзетирге; 2. (бритву и т. п.) билерге, джити этерге, хыршыгъа (или къыракъгъа) тутаргъа, джануу этерге.

правка *ж.* 1. (исправление) тюзетиу; 2. (бритвы и т. п.) билеу, джити этиу, джаньу этиу, хыршыгъа (или къайракъгъа) тутуу, билеуге тутуу.

правлени||е с. 1. (действие) башчылыкъ этиу; 2. (учреждение) правление; ~ колхоза колхозну правлениеси; ◇ **бразды** ~я оноу, власть.

правнук *м.* 1. уландан туугъанны джашы (внук сына); къыздан туугъанны джашы (внук дочери); 2. *мн.* ~и туудукъла.

правнучка *ж.* уландан туугъанны къызы (внучка сына); къыздан туугъанны къызы (внучка дочери).

прав||о I с. 1. право, эркинлик; избирательное ~ сайлау право, сайларгъа эркинлик; ~ на труд ишлерге эркинлик; 2. (наука) право; международное ~ халкъла арасы право; 3. *мн.* ~а (свидетельство) право, эркинлик къагъыт; водительские ~а водителни эркинлик къагъыты.

право II *вводн. сл.* кертда, кертиси да; ант этдир, ант этеме, керти айтама; я, ~, не знаю мен, кертиси да, билмейме; ~, не опоздаю кеикмезме, керти айтама. **правомёрный**, -ая, -ое правога кёре (или тыйыншлы), тюз, тыйыншлы, тыйыншлысыча.

правомочие *с. юр.* правону (или эркинлики) толулугъу; ~ делегата делегатны эркинлигини толулугъу.

правомочный, -ая, -ое *юр.* правосу (или эркинлиги) толу.

правонарушение *с. юр.* законну бузуу, закондан чыгъуу, аманлыкъ этиу.

правонарушитель *м. юр.* законну бузгъан адам, закондан чыкъгъан адам, аманлыкъ этген адам.

правонарушительница *женск. р. к* правонарушитель.

правописание *с.* тюз джазыу, орфография.

православие *с.* православие (христиан динки бир бутагъы).

православный, -ая, -ое 1. православие..., православиени ~ы(=сы); 2. *в знач. суц. м.* православиени тутхан адам.

правосудие *с. 1.* (юстиция, суд) сюд; 2. (справедливость) тюз сюд, тюзлюк.

правотá *ж.* тюзлюк.

прав||ый I, -ая, -ое 1. онг; ~ая сторона онг джаны; 2. *полит.* онгчу, реакцион; ~ая партия онгчу партия.

правый II, -ая, -ое (справедливый) тюз, терслиги болмагъан; он прав ол тюздю.

правящий, -ая, -ее башчылыкъ этген, оноуну тутхан; ~ая партия башчылыкъ этген партия.

прадед *м.* 1. къарт атаны атасы (отец деда); къарт ананы атасы (отец бабушки); 2. *мн.* ~ы ата-баба; наши ~ы бизни ата-бабаларыбыз.

праздник *м.* байрам, праздник; ◇ **будет** и на нашей улице ~ бизге да чыгъар бир кюн, дуния кёзюудю.

праздничный, -ая, -ое байрам..., праздник...; ~ день байрам кюн.

празднование *с.* байрам (или праздник) этиу.

праздновать *несов.* байрам (или праздник) этерге.

праздность *ж.* 1. бошлукъ, бош туруу; 2. (незанятость трудом) иш этмеу, хаулелик.

праздношатающийся *м. скл. как прил. разг.* бош (или хайырсыз, хауле) айланган, бош (или ишсиз) тургъан.

праздн||ый, -ая, -ое 1. (незанятый) бош, бош тургъан; 2. *перен.* (пустой) хауле, хайырсыз; ~ые разговоры бош (или хайырсыз) сёзле.

практик *м.* практикачы (или сынамлы) адам, практикасы улуу адам.

практик||а *ж.* практика *в разн. знач.;* сынам, иш; на ~е ишде; сочетать теорию с ~ой теорияны практика бла байламлы тутаргъа; **быть** на ~е практикада болургъа.

практикант *м.* практикада тургъан адам, практикачы, практикант.

практиковать *несов. что* ишде (или практикада) бардыргъа, ишде (или практикада) джюрютюрге.

практиковаться *несов. I.* (употребляться) ишде (или практикада) джюрютюрге; 2. *в чём (упражняться)* юренирге, къолунгу уста этерге, сынам алыргъа.

практическ||ий, -ая, -ое практика..., сынам..., практикачы, сынаулу; ~ие занятия практикка дерс.

практичность *ж.* 1. джараулукъ, джурюу; ~ ткани къумачны джараулукъ; 2. (деловитость) сынамлылыкъ, баджара (или эте) билну; *балк.* маджара билну.

практичный, -ая, -ое 1. (о вещи) джараулу, джюрюген; 2. (о человеке) сынамлы, баджара (или эте) билген; *балк.* маджара билген.

прамáтерь *ж. уст.* тукъумну анасы, тукъум башы (или анасы).

праот||ец *м. уст.* тукъумну атасы, тукъум башы; отправиться к ~цам ёлюрге, ол дунягъа кетерге; отправить к ~цам ёлтюрюрге, ол дунягъа ашырыргъа.

прародитель *м. см.* праотец.

прародительница *ж. см.* прамáтерь.

прах *м.* 1. (пыль) букъу; 2. (останки) ёлюк, ёлюк сюекле; ◇ всё пошло ~ом бары да джокъ болду.

прачечная *ж. скл. как прил.* эски джуугъан юй.

прачка *ж.* эски джууучу тишируу.

пре = приставка 1. этим къурагъан заманда джюрюйдю, былай магъана береди; 1) халны тюрленнгенин билдиреди, сёз ючюн: преобразовать тюрлендириге; 2) этилген ишни асыры уллулугъун билдиреди, сёз ючюн: перевозноить асыры бек махтаргъа; 3) юсю, башы бла озаргъа, атларгъа, бир затны эки бёлюрге, юлеширге дегенин билдиреди, сёз ючюн: преступить юсю бла атларгъа, чыгъаргъа; прервать тохтатыргъа, бёлюрге; 2. тюз сыфатла, сёзлеуле къурагъан заманда джюрюйдю, бир затны агъачыны юсюнден айтылгъанны эм улуу мардасын кёрюзеди, сёз ючюн: предобрый бек халал; превысокий бек мийик.

преамбула *ж.* аллы, ал джаны, ал сёзю. **преывани** || *е* с. туруу, болуу; **место постоянного** — а таймай тургъан джер; — в дороге джолда болуу.

преывать *несов.* туургъа, болургъа; — в невении хапарсыз туургъа.

превалировать *несов.* над кем-чем и без доп. дженгерге, онларгъа, кёб болургъа.

прево||йти *сов.* кого-что озаргъа, озуб кетерге, хорларгъа, хорлаб кетерге, артык (или уллу, кёб) болургъа; **это** — шло все ожидания алай болур деб кишини акылында джокъ эди; — самог себя эталмам деб тургъан затынгы этерге.

превозмогать *несов.* см. **превозмочь**.

превозмочь *сов.* что хорларгъа, хорлаб кьояргъа, чыдаргъа, чыдаб кьояргъа; — усталость арыгъанынгы хорларгъа.

превознести *сов.* кого-что асыры бек махтаргъа, кёкге чыгъарыб иерге.

превозносить *несов.* см. **превознести**; — кого-л. до небёс биреуню кёкге чыгъарыб иерге, махтагъандан тишлери тюшерге.

превосходительство *с.* (титул) джюйюсхан.

превосходить *несов.* см. **превзойти**.

превосходи||ый, -ая, -ое алапат, сейирлик, бек иги, бек алапат; **—ая степенъ** *грам.* айырма марда (или дараджа).

превосходство *с.* онглулукъ; — сил кючню онглулугъу.

превратить *сов.* кого-что бурургъа, айландыргъа, буруб (или айландырыб) кьояргъа, —дан(=ден) этерге, кьабха кийириге; — в шутку накьырдагъа буруб кьояргъа.

превратиться *сов.* в кого, во что бурулургъа, айланыргъа, болургъа, айланыб (или бурулуб) кьалыргъа, кьабха кирирге; **— в слух** кьулак алмай тынгыларгъа.

превратно *нареч.* терс, терсине; **понять** — терс (или терсине) ангыларгъа.

превратность *ж.* 1. (ложность) терслик, аманлыкъ; 2. (изменчивость) алдаулукъ, джалгъанлыкъ; — судьбы джазыуну алдаулугъу.

превратн||ый, -ая, -ое 1. (ложный) терс, аман; —ое понятие о чём-л. бир затны терс ангылау; 2. (изменчивый) алдаулу, джалгъан.

превращать(ся) *несов.* см. **превратить(ся)**. **превращение** *с.* буруу, айландыруу, кьабха кийириу, этиу (от превратить); бурулуу, айланыу, болуу, кьабха кириу (от превратиться).

превысить *сов.* что озаргъа, оздуургъа, атларгъа, атлатыргъа; — рекорд рекорддан озаргъа (или оздуургъа); — права эркин-лигинден оздуургъа.

превышать *несов.* см. **превысить**. **превыше** *нареч.* сыйлы, багъалы; — всего неден да багъалы.

превышение *с.* 1. (действие) озуу, оздуруу, атлау, атлатыу; — власти властынгы оздуруу; 2. (излишек) артыгы; **выполнить план** с —м планны артыгы бла толтуургъа.

преграда *ж.* тыйгъыч, чырмау; **— грудобрюшная** — анат. джён эт.

преградить *сов.* что тыяргъа, тыйыб кьояргъа, бегитирге, бегитиб кьояргъа, аллын тыяргъа (или алыргъа); — путь джолну тыяргъа.

преграждать *несов.* см. **преградить**.

пред см. **пёрд**.

пред = I, **предъ** = приставка 1. этим кьурагъан заманда джюрюйдю, алгъа этиллик, алгъа болгъан ишни билдиреди, сёз ючюн: **предвещать** алгъа билдириге; **предугадать** алгъа билирге; 2. ат кьурагъан заманда джюрюйдю, бир затны «аллы». «аллында» деген магъананы билдиреди, сёз ючюн: **преддверие** аллы; 3. сыфат кьурагъан заманда джюрюйдю, бир затны аллы бла болгъан магъананы билдиреди, сёз ючюн: **предвоенный** кьазауатны аллындагы (или аллы бла).

пред = II кьысхартылгъан кьош сёзлени ал кесеги, «председатель» деген магъананы билдиреди, сёз ючюн: **предколхоза** колхозну председатели.

прёд м. кьысхартылгъан кьош сёзлени арт кесеги «представитель», «келечи адам» деген магъананы билдиреди, сёз ючюн: **военпрёд** аскер представитель.

предавать(ся) *несов.* см. **предать(ся)**.

предание I с.: — суду сюд этиу; — огню кюйдюрю; — землё кьабыргъа салыу, басдырыу.

предание II с. хапар, таурух, айтыу, бурундан хапар.

преданность *ж.* тюзлюк, тюз кёллюлюк (или джюрекклики), суююу; — Родине Ата Джуртха тюзлюк (или тюз кёллюлюк).

преданный, -ая, -ое тюз, тюз кёллю (или джюрекли), суйген; — друг тюз кёллю тенг; — вам (в письме) сизни бек суйген.

предатель м. сатхан (или сатлыкъ) адам.

предательница *женск. р.* к **предатель**.

предательский, -ая, -ое *прям. и перен.* сатлыкъ; — **поступок** сатлыкъ иш; — **румянец** кьызарыб (или уялыб) билдириу.

предательство *с.* сатлыкъ иш, сатылыу.

предать *сов.* 1. кого-что (изменить) сатаргъа; 2. чему: — суду сюдге берирге; — гласности ачыкъ этерге; — забвению эден кетериге, унутуб кьояргъа; — землё кьабыргъа салыргъа.

предаться *сов.* 1. кому-чему, уст. (во власть кого-л.) сатылыргъа, сатлыкъ болургъа, ийнаныргъа; 2. чему кетерге, сингерге; — мечтам иги сагъышха кетерге (или сингерге).

предварительно *нареч.* алгъа, алгы бурун, аллы бла.

предварительн||ый, -ая, -ое алгыннгы, алгы, алдан, алгъа этилген, алгы бурун этилген, аллы бла этилген; —ая **продажа билётов** билетлени алгъа сатыу; —ые **переговёры** алдан сёлешуу.

предвёстие *с.* боллукъну ышаны, келечи; — бури боран боллукъну ышаны; — весны джазны келечиси.

предвёстник м. боллукъну ышаны, келечи.

предвёстница *женск. р.* к **предвёстник**.

предвеша||ть *несов.* что алгъа билдириге, айтыб (или билдириб) туургъа, айтыр-

гъа, билдирирге; это не —ёт ничёго хорошего бу чырт да иги джора этмейди.

предвзят||ый, -ая, -ое терс, аман, алгъа (или алдан) бичилген; —ое мнѣние алдан бичилген акъыл, терс (или аман) акъыл.

предвидение с. боллукъну билну, билгичлик.

предвидеть *несов. что* боллукъну билирге.

предвид||еться *несов.* алгъа белгили болургъа; —ятся морозы сууукъла боллукъу алгъа белгилиди.

предвкушать *несов. что* эртдеден гъа(ге) къууаныб турургъа; —удовольствие кѣлнуг джазыллыгъына къууаныб турургъа.

предводитель м. башчы, башчылыкъ этген адам.

предводительница *женск. р. к предводитель.*

предводительство с. башчы болуу, башчылыкъ этиу, башчылыкъ.

предводительствовать *несов. кем-чем* башчылыкъ этерге, башчы болургъа.

предвосхитить *сов. что* алгъа билирге (или этерге), алгъа табаргъа (*къалгъанладан*); —ответ на вопрос соруугъа джууаны алгъа айтыргъа (или табаргъа).

предвосхищать *несов. см. предвосхитить.*

предвыборн||ый, -ая, -ое сайлауу аллында (или аллындагъы); —ое собрание сайлауу аллында джыйылуу.

предгорье с. таулагъа джууукъ джер, тау этеги.

преддверие с. (*канун*) аллы.

предѣл м. 1. чек, белги; за —ами странъ къралны чегинден (или белгисинден) тышнда; 2. (*промежуток времени, пространство*) ич; в —ах СССР СССР-ни ичинде; в —ах года джылны ичинде; 3. (*конец*) чек, ахыр, арт; —терпѣния тѣзюмню ахыры; не знать —а тохтай билмезге; *всему есть —нени да бир мардасы болады*; 4. (*крайняя степень*) эм кѣбю, эм уллузу (*высшая степень*); эм азы, эм гитчеси (*низшая степень*); —нагрузки машинны пять тонн машинагъа салынган джюкню эм кѣбю беш тоннады; 5. *мат.* предѣл.

предѣльн||ый, -ая, -ое 1. (*крайний, высший*) ахыр; арт; —срок арт болджал; 2. (*доведѣнный до предела*) эм кѣб, эм уллу (*самый большой*); эм аз, эм гитче (*самый маленький*); —ая скоростъ эм уллу скоростъ; —ая нагрузка машинны машинаны эм уллу джюгю.

преднаменованіе с. ышан, джора; хорощее — иги ышан (или джора).

предислѣви||е с. ал сѣз; ♦ без —й созмай, андан-мындан келтире турмай.

предлагать *несов. см. предложить.*

предлог I м. сылтау, себеб; под —ом болѣзни аурууу сылтауу бла.

предлог II м. *грам.* предлог (*атланы, алмашланы, санауланы аллында келиб, аланы айтымда башка сѣзлеге къалай келшигенлерин кѣргюзтген болушлукъчу сѣздуу, сѣз ючюн: в гъа(ге) ичине, ичинде; д. а. к.; в город шахаргъа; в городе шахарда.*

предложѣние I с. 1. (*действие*) деу, деб айтыу, деб салыу; 2. амал, предложѣние;

рационализаторское — рационализаторчу амал (или предложѣние); 3. (*о браке*) къыз тилеу, тилеу; ♦ спрос и — алыу эм да сатыу.

предложѣн||е II с. *грам.* айтым; члѣны —я айтымны членлери; разбор —я айтымны тинтиу; безлѣчное — башчысыз айтым; вводное — кириш айтым; вопросительное — соруучу айтым; восклицательное — кѣлтюртучу айтым; второстепенные члѣны —я айтымны сансыз членлери; главное — баш айтым; дополнительное — толтуруучу айтым; назывное — аталгъан айтым; повествовательное — хапарлаучу айтым; придаточное — бойсунган айтым; придаточное — времени бойсунган заманчы айтым; простое — бош айтым; сложное — къош айтым; сложноподчинѣнное — бойсунган къош айтым; сложносочинѣнное — тенг джарашхан къош айтым.

предложить *сов. 1. кого-что и с неопр.* дерге, деб айтыргъа, деб салыргъа; —помощь болушайым дерге (или деб айтыргъа); 2. *кого-что и с неопр.* берирге; —новый проект джангы проект берирге; —кандидатуру кандидатура берирге; 3. *с неопр. (распорядиться)* буюургъа, буйрукъ берирге; ♦ —тост алгъыш айтыргъа (*ичген заманда*).

предложн||ый, -ая, -ое *грам.* предлоглу; —ые словосочетания предлоглу сѣз тутушла; —падѣж предложный (или предлоглу) болуш.

предмѣстье с. шахар къыйырындагъы эл. **предмѣт** м. 1. (*вещь*) зат; —ы пѣрвой необходимости хар заманда керек бола тургъан затла; 2. (*тема*) тема, предмет; —научного исследования илму ишни темасы (или предмети); 3. (*учебный*) предмет.

предмѣтн||ый, -ая, -ое: —указатель предметлени тизмеси.

предназначать *несов. см. предназначить.*

предназначѣние с. буюурулуу, джора, джазыу.

предназначить *сов. кого-что* буюургъа, джораларгъа, джазаргъа, джазыу болургъа (или этерге).

преднамерѣнн||ый, -ая, -ое иш этиб этилген; —ое дѣйствие иш этиб этиу.

предначертаніе с. эртдеден тохташхан оноу, джазыу, джора.

предначертать *сов. что кому-чему* алгъа белгили этерге, буюургъа, джазаргъа, джазыу этерге, джораларгъа.

предо *предлог см. перед.*

предок м. ата-баба, уллу ата, тукъум ата.

предопредѣлить *сов. что* эртдеден белгили этерге.

предопредѣлять *несов. см. предопредѣлить.*

предоставить *сов. 1. кого-что кому-чему* берирге; —слово сѣз берирге; —возможность мадар берирге; 2. *кому-чему с неопр.* къояргъа эркинлигин берирге; —дѣлать самому кесине этме къояргъа; ♦ —кого-л. самому себѣ 1) (*дать самостоятельность*) биреуню кеси эркинине къояргъа; 2) (*оставить без присмотра*) биреуню атыб къояргъа.

предоставление с. бериу; ~ **квартиры** патар бериу.

предоставлять *несов. см. предоставить.*

предостерегать *несов. см. предостеречь.*

предостережение с. айтыб тыйыу (или сагъайтыу), =дан(=ден) сакълау, сакъ бол деу.

предостеречь *сов. кого-что от чего* айтыб тыяргъа (или сагъайтыргъа), =дан(=ден) сакъларгъа, сакъ бол дерге; ~ **от ошибки** айтыб джангылычдан сакъларгъа.

предосторожность *ж. саклыкъ, сакъ болуу, кьоркьуу этиу; мёры* ~и кьоркьуу-суз этер ючюн этилген мадарла.

предосудительный, -ая, -ое айыблы, ушагыусуз, адам джаратмазлыкъ.

предотвратить *сов. что* тыяргъа, бол-мазча этерге; ~ **опасность** кьоркьууну тыяргъа.

предотвращать *несов. см. предотвратить.*

предотвращение с. тыйыу, кьутхарыу, сакълау, кьоруулау.

предохранение с. сакълау, =май(=мей) сакълау, =дан(=ден) сакълау.

предохранитель м. *тех.* предохранитель, сакълаучу.

предохранительный, -ая, -ое предохранитель..., сакълаучу...; ~ **клапан** сакълаучу клапан.

предохранить *сов. кого-что от кого-чего* сакъларгъа, =май(=мей) сакъларгъа, =дан(=ден) сакъларгъа; ~ **от порчи** буз-май сакъларгъа.

предохранять *несов. см. предохранить.*

предписание с. 1. (*действие*) буюруу, буйрукъ этиу; 2. (*приказ, наставление*) буйрукъ, буюргъаны; ~ **врачá** врачны буюргъаны.

предписать *сов. что* буйрукъ берирге (или этерге), буюругъа.

предписывать *несов. см. предписать.*

предплечье с. *анат.* билек (*чына бла бууунну ортасы*); кьысха илик; *балк.* мугуштук.

предполагаемый, -ая, -ое акьылгъа (или кёлге) келген, умут этилген, джораланган.

предполагать *несов.* 1. *см. предположить*; 2. (*намереваться*) мурат (или умут) этерге, акьыл этерге.

предполага́ться *несов. безл.* акьылгъа (или кёлге) келирге, умут (или акьыл) болургъа; **работу** ~ется закончить **через неделю** ишни бир ыйыкьдан бошаргъа умут барды; ~ется, что... ..деб акьыл барды.

предположени́е с. умут, акьыл, мурат, ой, акьылдагы, кёлдеги, джора, акьылгъа (или кёлге) келген; **строить** ~я умут (или акьыл) этерге, акьылгъа (или кёлге) келтирге, джораларгъа.

предположительный, -ая, -ое умут (или мурат) этгенге кёре, умутха (или муратха) кёре.

предположить *сов. что* умут (или мурат) этерге, акьыл (или джора) этерге, акьылгъа (или кёлге) келтирге, ойларгъа, дерге, деб айтыргъа; **предположим, что ты прав** сен тюзсе дейик.

предпослать *сов. что чему* аллында айтыргъа (или джазаргъа); ~ **докладу** не́сколько замечаний докладны аллында бир-эки затны юсюнден кёлюндегин айтыргъа.

предпоследний, -ая, -ее артагыны аллындагы.

предпосылать *несов. см. предпослать.*

предпосылка *ж.* себеб (*аллындан керек шарт*).

предпоч|ёсть *сов. кого-что кому-чему* иги (или маджал) кёрюрге, игиге (или мажалгъа) санаргъа, сайларгъа, =ргъа(=рге) разы болургъа, кёю кьараргъа, сюерге; он ~ёл **остаться дома** ол юйде кьалыргъа разы болду, аны юйде кьалыргъа кёю кьарады.

предпочитать *несов. см. предпочесть.*

предпочтение с. иги (или маджал) кёрюу, игиге (или маджалгъа) санау, сайлау, =ргъа(=рге) разы болуу, суююу; **отдать** ~ *кому-чему-л.* =ны(=ни) сайларгъа, =ны(=ни) сайлаб алыргъа.

предпраздничный, -ая, -ое байрамны (или праздникни) аллында, байрамны (или праздникни) аллындагы.

предприимчивость *ж.* тирилик, табышлылыкъ, эблилик, джигерлик.

предприимчивый, -ая, -ое тири, табышлы, эбли, джигер.

предприниматель м. предприниматель (*предприятисси болгъан капиталист*).

предпринимать *несов. см. предпринять.*

предпринять *сов. что* этиб башларгъа (или тебгерге), =ны(=ни) башларгъа, этерге; ~ **мёры** мадар этерге.

предприятие с. 1. предприятие (*фабрика, завод д. а. к.*); 2. иш; **интересное** ~ аламан иш.

предрасполагать *несов. см. предрасположить.*

предрасположение с. =ны(=ни) джюреги суююу, =гъа(=ге) ёч болуу, ичи суююу, ичи тутуу; тартыб (или хазыр) туруу (*к болезни*).

предрасположить *сов. кого-что* джюрегин буругъа (или ачаргъа), арну кёрюрча этерге.

предрассветный, -ая, -ое танг аласындагы, танг ата болгъан.

предрассудок м. бош ийнануу, ырыс, керексиз адет (или джорукъ).

предрешать *несов. см. предрешить.*

предрешить *сов. что* аллындан (или эртдеден) бичерге, аллындан (или эртдеден) этерге, эртдеден белгили этерге; ~ **исход борьбы** кюрешде ким хорларын эртдеден белгили этерге.

председатель м. председатель, тамада; *балк.* тамата.

председательство с. председателлик, тамадалыкъ, председателлик этиу, тамадалыкъ этиу; *балк.* таматалыкъ этиу.

председательствовать *несов.* председателлик (или тамадалыкъ) этерге; *балк.* таматалыкъ этерге.

предсердие с. *анат.* джюрек башы.

предсказание с. не боллугъун билиу (или айтыу).

предсказатель м. не боллукъну билген адам, билгич.

предсказать сов. что алдан (или боллукъну) айтырга; ~ будущее боллукъну айтырга.

предсказывать несов. см. **предсказать**.
предсмёртный, -ая, -ое ёлюрню аллында болган, ёле турган заманда болган; ~ое завещание ёле турган заманда этилген осуят.

представать несов. см. **предстать**.

представитель м. представитель, адам, келечи.

представительница женск. р. к **представитель**.

представительный, -ая, -ое 1. (о человеке) келбетли, къарамлы; 2. полит., юр. представитель сайланган; ~ое собрание представитель сайланган джыйылыу.

представительство с. 1. (учреждение) представительство; торговое ~ сатыу-алыу представительство; 2. представитель (или адам) сайлау; нормы ~а представитель (или адам) сайлау мардасы.

представить сов. 1. кого кому (познакомить) танышдырырга, танытырга; 2. что (предъявить) кёргюзюрге, табы берирге (или айтырга); ~ удостоверение удостоверение кёргюзюрге; 3. что (доставить, подать) берирге, табдырырга, элтирге, келтирирге; ~ отчёт отчёт берирге; 4. кого-что (изобразить) суратларга, кёргюзюрге; ~ в смешном виде кюкюлю халда кёргюзюрге; 5. кого-что (вообразить) акъылга (или кёлге) келтирирге, кёзюнге кёргюзюрге, сагыш этерге; ~ь себе бир сагыш эт; 6. кого к чему джазарга; ~ к награде саугага джазарга.

представиться сов. 1. (возникнуть) чыгарга, болурга, табылырга; как только ~тся возможность мадар болганлай; 2. (при знакомстве) кесинги танытырга, атынги айтырга; 3. разг. (показаться, почудиться) кёзге кёрююрге, кёрююрге, акъылга (или кёлге) келирге; 4. кем-чем (притвориться) кибик этерге, ~ча этерге; ~ непонимающим ангыламаганча этерге.

представление с. 1. танышдыруу, танытыу (от **представи**ть); танышыу, атынги айтыу (от **представит**ься); 2. (предъявление) берну, кёргюзюу; 3. (к награде и т. п.) джазыу; 4. (изображение) суратлау, кёргюзюу; 5. (понятие) хапар, ангылаганы, акыл; не имёт никакого ~я о чём-л. бир затдан чырт хапарсыз болурга; в моём ~и мени акъылыма кёре, мени ангылаганыма кёре; 6. театр. спектакль.

представлять несов. 1. см. **представи**ть; 2. (быть представителем) биреуню атындан этерге, биреуню аты бла этерге, биреуню атындан болурга; ♦ это не ~ет трудности бу кыйын тюлдю.

представляться несов. см. **представит**ься.
предстать сов. перед кем-чем аллына барырга (или тюшерге), аллына турурга (или сюелирге); ~ перед судом сюдню аллына сюелирге (или тюшерге).

предстоять несов. кому-чему алда болурга, алда турурга; нам ~ит трудная работа бизни аллыбызда кыйын иш барды.
предстоящий, -ая, -ее боллукъ, келлик, келир, аллыбыздагы; в ~ем сезоне келлик сезона.

предубеждёние с. аманнга санау, аман кёзден къарау, терс къарау; ~ против кого-л. биреуге аман кёзден къарау, биреуге терс къарау.

предугадать сов. что алга билирге, эртдеден билирге (или сезерге).

предугадывать несов. см. **предугадать**.

предумышленный, -ая, -ое иш (или сагыш) этиб этилген, биле-биле этилген.

предупредительность ж. кёлге джете билмеклик, ариу халилик.

предупредительный, -ая, -ое 1. (о человеке) кёлге джетген, ариу халли; 2. (о мерах и т. п.) эсертген, эслетген, билдирген, саклаган.

предупредить сов. 1. кого-что о чём (заранее известить) айтыб къоярга, билдириб къоярга; 2. что (предотвратить) тыярга, сакъларга, болдурмазга, ~мазча (=мезча) этерге; ~ пожар от тюшмезча этерге, от тюшгенден сакъларга; 3. что (опередить) ~дан (=ден) алга этерге; ~гынчы (=гинчи) эсгерирге; ~ чьё-л. желание биреуню излегенин айтхынчы эсгерирге.

предупреждать несов. см. **предупредить**.

предупреждение с. 1. (действие) билдириу, айтыу (осведомление); ~мазча (=мезча) этиу, ~дан (=ден) сакълау, тыйыу (предотвращение чего-л.); ~дан (=ден) алга этиу, ~гынчы (=гинчи) эсгеру; ~ об опасности къоркюу болганын билдириу; ~ пожара от тюшмезча этиу, от тюшгенден сакълау; ~ желания излегенин айтхынчы эсгеру; 2. (замечание) предупреждение; эсгертиу, эсе салыу; **получить серьёзное** ~ кючлю предупреждение алырга.

предусматривать несов. см. **предусмотреть**; бюджет ~ет большие средства на строительство къурулуш ишлеге бюджет кёб ача къояды.

предусмотреть сов. что (предвидеть) билиб хазырларырга, билиб турурга, кёргюзюб (или эсгертиб) къоярга, боллугъун билирге; ~ в договоре договорда эсгертиб къоярга.

предусмотрительность ж. эслилик, эртдеден билиу.

предусмотрительный, -ая, -ое эсли, эртдеден билген, арт сагышын этген.

предчувствие с. джюреги билиу (или сезиу).

предчувствовать несов. что джюреги билирге, билиб турурга, джюреги билиб турурга.

предшественник м. алга (или аллында) болган, алдагы, аллындагы (адам, зат).

предшественница женск. р. к **предшественник**.

предшествовать несов. кому-чему алга (или аллында) болурга, алга (или аллында) келирге.

предшествующий, -ая, -ее алгъа (или аллында) болгъан, алгъа (или аллында) келген, алдагъы, муну аллындагъы.

предъ: приставка, **е, ю, я** харифлени аллында **предъ**-ни орнуна джурюйдю, сёз ююн: **предъявить** кёргюзюрге.

предъявитель м. кёргюзтген адам.

предъявительница женск. р. к **предъявитель**.

предъявить сов. что 1. (показать) кёргюзюрге; ~ **пропуск** пропуск кёргюзюрге; 2. (заявить о чём-л.) билдирге, салыб айтырга, айтырга, дауларгъа; ~ **свой** **требования** кесинги излегенинги айтырга; ~ **обвинение** терслик (или айыб) салырга, дауларгъа.

предъявление с. 1. (документов) кёргюзю; 2. (требований и т. п.) билдириу, салыб айтыу, айтыу, даулау.

предъявлять несов. см. **предъявить**.

предыдущий, -ая, -ее алгъа (или аллында) болгъан, алгъа (или аллында) келген, алдагъы, аллындагъы.

преемник м. орнуна къалгъан адам, орнун тутхан адам, орнуна тышген адам, артында къалгъан адам.

преемственность ж. кёче барыу, кёче келиу (биреуден башхагъа, къартдан джашха).

преемственный, -ая, -ое кёче баргъан (или келген).

прежде 1. нареч. (раньше) алгъын; 2. нареч. (сначала) алгъа, чынг алгъа, алгъы бурун; ~ **подумай**, а **потом** **скажи** алгъа (или алгъы бурун) сагъыш эт да, алай айт; 3. **предлог** с род. п. =дан(=ден) алгъа, алгъа, алгъы бурун, аллында, эртде; ~ **всех** барындан алгъа; ◇ ~ **всего** неден да алгъа, эм алгъы бурун.

преждевременный, -ая, -ое замансыз, заманындан алгъа, эртде, заманы джетгинчи; ~**ые** **роды** заманындан алгъа сабий табуу. **прежний**, -ая, -ее 1. (о прошлом) алгъын, алгъыннгы, буруннгы; 2. (тот же самый) бнягъы.

президент м. президент.

президиум м. президиум; Президиум Верховного Совета СССР СССР-ни Баш Советини Президиуму.

презирать несов. 1. кого-что кёрюб болмазгъа, суймезге; 2. что (пренебрегать чем-л.) сан этмезге, къулакъгъа алмазгъа.

презрение с. кёрюб болмау, суймеу.

презренный, -ая, -ое сыйсыз, джийиргенши, налат, начас; ◇ ~ **металл** ирон. патчахны мухуру, худжу ача.

презрительный, -ая, -ое суймегенин (или джийиргеннгенин) билдирген, суймеген, джийиргеннген.

преимущество нареч. асламысына, кёбюсюне, артыкъсыз да, артыкъ да бек.

преимущественный, -ая, -ое артыкъ, артыкъ да бек, аслам.

преимущественно|| с. онглулукъ; по ~у кёбюсюне.

преисподняя ж. скл. как. прил. ахырат, джаханим.

прейскурант м. прейскуронт (товарланы тюрюсюне, сортуна кёре багъалары джазылгъан китаб).

преклонение с. баш уруу, сыйын кёрюу (или билиу), хурмет этиу.

преклонить сов.: ~ **голову** башынгы энишге тутаргъа, баш уругъа; ~ **колёна** тобукъланырга.

преклонный, -ая, -ое: **человек** ~ого **возраста** джылы келген адам, уллайгъан адам, къартайгъан адам.

преклонять несов. см. **преклонить**.

преклоняться|| сов. несов. **перед кем-чем** (поклоняться) баш уругъа, сый берирге; я ~**юсь** **перед ним** мен анга баш урама.

прекословие|| с.: без ~я сёз салмай, джууаб этмей.

прекословить несов. кому джууабчы болургъа, джууаб этиб (или къайтарыб) турургъа.

прекрасно нареч. алапат, бек ариу, бек иги, сейир, бек сейир, тамаша.

прекрасный, -ая, -ое 1. (красивый) алапат, бек ариу, сейирлик, тамашалык; 2. (отличный) алапат, бек иги.

прекратить сов. что и с неопр. тохтатырга, тыярга (прервать что-л.); тохтаргъа, къояргъа (перестать делать что-л.); ~ **разговоры** селешгенни къояргъа (или тохтатырга).

прекратиться сов. тохтаргъа, тыйылырга.

прекращать(ся) несов. см. **прекратить(ся)**.

прекращение с. тохтатыу, тыйыу, къоюу (от прекратить); тохтау, тыйылыу, къалуу (от прекратиться).

прелестный, -ая, -ое алапат, сейир, бек ариу.

прелесть ж. суйюм, сейирлик, алапатлыкъ; **какая** ~! къалай алапатды!

преломить|| сов. что 1. физ. бюгерге; **призма** ~ла **солнечный луч** призма кюн таякъны бюкгенди; 2. **перен.** башха тюрю ангыларгъа.

преломиться сов. 1. физ. бююлюрге; 2. **перен.** (в сознании) башха тюрю ангылашынырга.

преломление с. 1. физ. бююлю; 2. **перен.** (истолкование) башха тюрю ангылашынуу.

преломлять(ся) несов. см. **преломить(ся)**.

прелый, -ая, -ое чириген, чирик.

прель ж. 1. (что-л. прелое) чириген зат, чирик зат, чиригени; 2. (прелое место) чирик джер; 3. (запах прелого) чириген ийис.

прельстить сов. кого чем терилтирге, сукъландырыб алдаргъа.

прельститься сов. кем-чем терилтирге, сукъланыб алданырга.

прельщать(ся) несов. см. **прельстить(ся)**.

прелюдия ж. муз. прелюдия (1. музыка чыгъарманы ал кесеги; 2. кёбюсюне фортепьянода согъулган музыкалыкъ пьеса).

премиальный, -ая, -ое 1. саугъа...; саугъагъа берилик, саугъагъа берилген; 2. **в знач. суц. мн.:** ~ые саугъагъа берилген ача.

премину|| сов.: не ~ иймезге, бычхындырмазгъа, къыймазгъа; он не ~л **поздравить** меня ол мени алгъышламай къыймады.

премирование с. саугъалау, саугъа берну.

премировать сов. и несов. кого-что саугъаларгъа, саугъа берирге.

пре́мия *ж.* саугъа, ёч.
 премудро́сть *ж.* терен акъыллылыкъ.
 премудры́й, -ая, -ое терен акъыллы.
 премьер *м.* 1. *см.* премьер-министр;
 2. *театр.* премьер (баш ролляны ойнагъан артист).
 премье́ра *ж.* премьера (театрда спектакльни биринчи кёргюзюю).
 премьер-министр *м.* премьер-министр (министрлени советини председатели).
 пренебрега́ть *несов. см.* пренебре́чь.
 пренебреже́ние *с.* терс къарау, сансыз этну (презрение); сан этмеу, къулакъга алмау, джукъгъа санамау (невнимание).
 пренебрежи́тельный, -ая, -ое терс къаргъан, сансыз этген, сан этмеген, джукъгъа санамагъан.
 пренебре́чь *сов.* 1. кем-чем (отнестись пренебрежительно) терс къараргъа, сансыз этиб къояргъа; 2. чем (оставить без внимания) сан этмей къояргъа, къулакъгъа алмазгъа, джукъгъа санамай къояргъа.
 прѐния *мн.* чыгыб сѣлешуу, прения.
 преобладáние *с.* онглулукъ, кѣблюк, асламлыкъ.
 преобладáть *несов.* онглу (или кѣб) болургъа, аслам болургъа.
 преобража́ть(ся) *несов. см.* преобра́зить(ся).
 преобрази́ть *сов.* кого-что тюрлендирирге, башха тюрлю этерге.
 преобрази́ться *сов.* тюрленирге, башха тюрлю болургъа.
 преобразование *с.* тюрлендириу, башха тюрлю этну.
 преобразова́тель *м.* 1. тюрлендирген адам, башха тюрлю этген адам; 2. (устройство) тюрлендириучю, трансформатор.
 преобразова́тельница *женск. р.* к преобразова́тель 1.
 преобразова́ть *сов.* 1. кого-что (совершенно изменить) тюрлендирирге, башха тюрлю этерге; 2. что (превратить) бурургъа, айландыргъа; ~ перемѣнный ток в постоянный алмаш токну бирча токка бурургъа.
 преобразовыва́ть *несов. см.* преобразо́вать.
 преодолева́ть *несов. см.* преодоле́ть.
 преодоле́ть *сов.* что, *прям. и перен.* хорларгъа, дженгерге, къоратыргъа, къутулургъа; ~ препятствие тыйгычладан къутулургъа.
 препара́т *м.* препарат, дарман.
 препина́ни||е *с.:* знаки ~я тыйгыч белгиле.
 препира́ться *несов.* с кем-чем, разг. даулашыб (или урушуб) турургъа, дауур этиб турургъа.
 преподава́ние *с.* дерс бериу, окъутуу.
 преподава́тель *м.* преподаватель, устаз, учитель.
 преподава́тельница *женск. р.* к преподава́тель.
 преподава́тельск||ий, -ая, -ое преподавателлик, преподаватель...; ~ая рабѳта преподавателлик иш; ~ состав преподавателле.

преподава́ть *несов.* что дерс берирге, окъутургъа, окъутуб турургъа, преподавателлик этерге.

преподнести́ *сов.* что кому 1. (подарить) саугъаларгъа, саугъалаб берирге, берирге; 2. *перен.* (изобразить, изложить) кѣргюзюрге, айтыргъа; ◇ ~ новость аман хапарны айтыб къояргъа; ~ сюрприз оюн этерге, оюн кѣргюзюрге.

преподноси́ть *несов. см.* преподнести́.
 преподноше́ние *с.* (дар) саугъа, саугъалаб берилген зат.

препо́на *ж.* чырмау, тыйгыч.

препроводи́ть *сов.* что ашырыргъа, иерге; ~ докумѳнты документлени ашырыргъа.

препровождáть *несов. см.* препроводи́ть.

препровождѳни||е *с.* ашыруу, ийну;

для ~я вре́мени заманны ашырыр ючю.

препятстви́||е *с.* 1. (преграда на пути) тыйгыч; бег с ~ями тыйгычланы юсю

бла чабышыу; 2. (помеха) чырмау; не

ста́вить никаки́х ~й чырт чырмау этмезге.

препятствова́ть *несов.* кому-чему тый-

гыч (или чырмау) болургъа.

прерва́ть *сов.* кого-что 1. (прекратить,

приостановить) тохтатыргъа, бѣлюрге; ~

рабѳту ишни тохтатыргъа; 2. (перебить)

ауузгъа чабаргъа, сѣз бѣлюрге; ~ раз-

гово́р сѣзюн бѣлюрге, ауузуна чабаргъа.

прерва́ться *сов.* тохтаргъа, тохтаб къа-

лыргъа, бѣлюрге.

пререкáни||е *с.* 1. (действие) даулашыб

туруу, джууаб этиб туруу; 2. чаще *мн.* ~я

(спор) гырмау, къаугъа.

пререкáться *несов.* даулашыб турургъа,

джууаб этиб турургъа; гырмау (или

къаугъа) этерге (спорить).

пре́рия *ж.* геогр. тюз джерле, аулакъла

(Север Америкада).

прерывáть(ся) *несов. см.* прерва́ть(ся).

прерыви́стый, -ая, -ое тохтаб-тохтаб

гъан(=ген), бѣлюнюб-бѣлюнюб гъан

(=ген); ~ гудѳк тохтаб-тохтаб эшитилген

гудѳк.

пресека́ть(ся) *несов. см.* пресе́чь(ся).

пресе́чь *сов.* что тохтатыргъа, тыяргъа;

~ что-л. в ко́рне бир затны чырт тыяргъа.

пресе́чься *сов.* тохтаргъа, тыйылыргъа,

бошалыргъа.

преслѳдовани́||е *с.* 1. (действие) ызын-

дан сюрюу (или къуууу); 2. (притеснение,

гонение) артыкълыкъ, азаб, зулму, къый-

нау, тынчлыкъ бермеу; ма́ния ~я хар кем

да мени кѣрюк болмайды деб туруу.

преслѳдовате́ль *м.* ызындан сурген адам,

къыйнагъан (или артыкълыкъ) этген адам,

азаб берген адам, зулмучу.

преслѳдова́ть *несов.* 1. кого-что (гнаться

за кем-л.) ызындан сюрюрге (или къууар-

гъа), ызындан сюрюб барыргъа; 2. кого-

что (подвергать гонениям) артыкълыкъ

(или зулму) этерге, азаб берирге, къый-

наргъа, тынчлыкъ бермезге; 3. кого (о

мысли и т. п.) башдан (или джюрекден)

кетмезге, тынчлыкъ бермезге; 4. что (стре-

миться) къаст этиб турургъа, акъылда

тутаргъа, мурат этерге; ~ какую-л. цель

бир муратны къаст этиб тутаргъа.

пресловутый, -ая, -ое *ирон.* махталган, аууздан тышмеген, айтылган.

пресмыкаться *несов.* (*раболепствовать, угождать*) джалыныб (*или* джалбарыб) тууругъа, аякъ тюбуне джатыб тууругъа.

пресмыкающиеся *мн. скл. как прил. зоол.* сюркелиб джюрюгенле (*джыланла, кеселеккеле, таш макъала, сарыубекле д.а.к.*).

пресноводный, -ая, -ое тузсуз (*или* ариу) суулу, тузсуз (*или* ариу) сууда джашаган; ~ые рыбы тузсуз сууда джашаган чабакъла.

пресн||ый, -ая, -ое 1. тузсуз, ариу; ~ая вода тузсуз суу; 2. *перен.* татыусуз.

пресс *м.* 1. пресс (*кысыб, басыб, теблеб тыкъ этген машина*); положить под ~ прессге салырга, бир зат бла басдырырга; 2. *анат.*: брюшной ~ къарын пресс, къарынны мускуллары.

пресса *ж.* пресса, басма, газетле-журнала.

пресс-конференция *ж.* пресс-конференция (*кърал оноучуну, политика, общество, илму кьуллукъчуну прессаны адамлары бла этген ушагъы*).

прессовать *несов.* что теблерге, кысаргъа, басаргъа, пресс бла кысаргъа.

пресс-папье *с. нескл.* пресс-папье.

престарелый, -ая, -ое бек къарт, бек къартайган, ёлюр тюю чыкыган.

престиж *м.* сый, багъа, дараджа.

престол *м.* патчахны тахтасы, престол; свергнуть с ~а патчахлыкъдан кьоратырга; отречься от ~а патчахлыкъны кьоярга, тахтадан тышерге.

преступать *несов. см.* преступить.

преступить *сов.* что юсю бла атларгъа, бузаргъа, бузуб кьоярга, чыгъаргъа, чыгыб кетерге; ~ закон закондан чыгъаргъа, законну бузаргъа.

преступлени||е *с.* аманлыкъ; совершить ~ аманлыкъ этерге; поймать на месте ~а аманлыкъ эте турганлай тутаргъа.

преступник *м.* аманлыкъчы.

преступница *женск. р. к* преступник.

преступность *ж.* аманлыкъчылыкъ, аманлыкъ этю.

преступный, -ая, -ое аманлыкъчы.

пресытить *сов.* кого-что 1. ауурландырырга, бек тойдууругъа; 2. *перен.* кёл чыгъарырга, эрикдиррге, бездиррге.

пресытиться *сов. чем* 1. ауурландырга, бек тоярга; 2. *перен.* кёлюнг чыгъаргъа, эригирге, тоярга, безерге.

пресыщать(ся) *несов. см.* пресытить(ся).

претворить *сов.* что во что джашауъа салырга, джашауда бардырырга; ~ планы в жизнь планы джашауда бардырырга.

претвориться *сов.* во что (*осуществить-ся*) джашауъа кирирге (*или* сингерге), джашауъа тышерге, джашауда барырга.

претворять(ся) *несов. см.* претворить(ся).

претендент *м.* =ргъа(=рге) излеген адам, =ргъа(=рге) тыйыншы (*или* джараулу) адам; ~ на звание чемпиона чемпион атны алырга тыйыншы адам.

претендовать *несов.* на кого-что =ргъа(=рге) излерге, =ргъа(=рге) тыйыншы (*или* джараулу) болургъа.

претензи||я *ж.* излеу, даулау, излегенн, даулагъаны, дау; предъявлять ~и дауларгъа, дау айтырга, дау этерге; отключить *чи-л.* ~и биреуню даулагъанын къабыл этмезге; быть в ~и на кого-л. биреуге кёлкъалды болуб тууругъа.

претерпевать *несов. см.* претерпеть.
претерпеть *сов.* что (*перенести трудности*) кёрюрге, чегерге, сынаргъа; ~ голод ачлыкъ кёрюрге (*или* чегерге); ◇ ~ изменения тюрленирге, башха тюрю болургъа.

претить||ть *несов. безл.* кёл къачырырга, кёл чыгъарырга, кёл булгаргъа; лезть ~т мне кукалыкъ кёлюму чыгъарады.

преткновени||е *с.*: камень ~ая тыйгыч, чырмау.

преть *несов.* 1. (*гнить*) чирирге, чирий тууругъа; тынчырга; 2. *разг. кул.* (*тушиться*) сериун къайнаргъа (*или* бишерге).

преувеличение *с.* кёлтюртю, кьошуу, кёлтюртю (*или* кьошуб) айтыу.

преувеличенный, -ая, -ое *прич. и прил.* кёлтюртюлген, кёлтюртю айтылган.

преувеличивать *несов. см.* преувеличить.
преувеличить *сов.* что кёлтюртюрге, кьошаргъа, кёлтюртюб (*или* кьошуб) айтырга.

преуменьшать *несов. см.* преуменьшить.
преуменьшение *с.* чёкдюрюу, чёкдюрюб айтыу, мусхам этиб айтыу, мусхам (*или* кем) этюу.

преуменьшить *сов.* что чёкдюрюрге, чёкдюрюб айтырга, мусхам этиб айтырга, мусхам (*или* кем) этерге.

преуспевать *несов.* 1. *см.* преуспеть; 2. *ирон.* (*процветать*) зауукъ этерге, къайнаргъа.

преуспеть *сов.* (*добиться успеха*) джетишимли (*или* джоллу) болургъа, иши аллына барырга.

при *предлог с предл. п. 1.* (*около, возле*) къатында, джанында; разбить сад ~ доме юйню къатында терек бачха салырга; ~ входе кирген джерде, кирген заманда; 2. (*в присутствии*) къатында, турганлай; ~ мне мен турганлай, мени къатында; сказать ~ всем народе халкъ турганлай айтырга, халкъны къатында айтырга; 3. (*во время, в эпоху*) заманда, заманында; ~ жизни сау заманда; при смерти ёлген заманда; ~ Петре Пёрвом Биринчи Пётрны заманында; 4. (*указывает на обстановку, обстоятельства*) бла; ~ помощью друзей тенглени болушлугъу бла; 5. (*указывает на наличие чего-л.*) джан(ын)да, биргесине; деньги ~ мне ача джанымдады; паспорт ~ вас? паспортунг джанындамыды?; 6. (*указывает на принадлежность, подчинённость*) =дагы(=деги), =да(=де); лаборатория ~ институте институтдагы лаборатория; ресторан ~ гостинице кьонакъ юйдеги ресторан; работать ~ штабе штабда ишлерге; адъютант ~ генерале генералны адъютанты; 7. (*несмотря*

на) бла; ~ всё́м желани́и не бек сөйсөм да; 8. (благодаря) бла, себебли; ~ помо́щи болушлугуу бла; ◇ ~ егө уме аны акылы бла; ~ э́том аны бла бирге; ~ всё́м том алай болганлыккыгъа, алай эсе да.

при = приставка **1.** этим кырагъан заманда джюрюйдю, быллай магъана береди: 1) бери джууукълашхан, келген затны джетгенни билдиреди, сёз ючюн: **прибежа́ть** чабыб джетерге, чабыб келирге (или барыргъа); **прилететь** учуб келирге (или барыргъа), учуб джетерге; **пригна́ть** сюрюб келирге (или келтирге); 2) тийгенни, джууукълашханни билдиреди, сёз ючюн: **прислони́ть** тирерге, таяндыргъа; **приблизити́** джууукълашдыргъа, джууук элтирге; **притронуться** тиерге, тийиб кёрюрге; 3) бир бирине кшошханни, бегитгенни билдиреди, сёз ючюн: **прикле́ить** юсюне (или бир бирине) джабышдыргъа; 4) **тыкъ этгенни, теблегенни, кысханни билдиреди, сёз ючюн:** **придави́ть** юсюнден басаргъа; **прижа́ть** кысдыргъа; 5) **кесинг таба, кесинг ючюн этилген ишни билдиреди, сёз ючюн:** **присвои́ть** кесинге алыб кыяргъа; **привле́чь** кесинге тартаргъа; 6) **кшошханни, толтурганни билдиреди, сёз ючюн:** **приписа́ть** кшошуб джазгаргъа, джазылганга кшошаргъа; 7) **бир ишни толу этилиб, болуб бошмагъанын билдиреди, сёз ючюн:** **приоткры́ть** кыйырын (или бираз) ачаргъа; **привяну́ть** (бираз) мууал болургъа; 8) **ишни этилиб бошалгъанын кёргозген этимле (совершенный вид) кырайды, сёз ючюн:** **мири́ть** джарашдыра турургъа; **примири́ть** джарашдырыб кыяргъа (или бошаргъа); 9) **чыва (=ива, =ва) суффикслери болган этимле бла келсе, бир иш бла бирге этилген экинчи ишни кёргозеди, сёз ючюн:** **приплясы́вать** тепсей-тепсей этерге; **приговори́вать** айта-айта этерге; 2. бир затны тегереги, кыаты, тегерегиндеги, кыатындагы, бир затха тийиб, джетиб турган деген магъанасы болган атла, сыфатла кырайдды, сёз ючюн: **Приура́лье** Урал (ны) тегереги (или кыаты); **приволжский** Волганы тегерегиндеги (или кыатындагы).

прибави́ть сов. 1. что, чего (добави́ть) кшошаргъа; 2. перен. разг. (преувеличи́ть) кшошаргъа, кшошуб айтыргъа; ◇ ~ в весе семирерге; ~ шагу дженгил джюрюрге.

прибави́ться сов. кшошулургъа, аслам (или кёб) болуб кыалырга.

прибавка ж. 1. (действи́е) кшошуу (от прибави́ть); кшошулуу (от прибави́ться); 2. (то, что прибавилось) кшошулгъаны, кшошагы.

прибавле́ние с. см. прибавка.

прибавля́ть(ся) несов. см. прибави́ть(ся). **прибавочный**, -ая, -ое кшошулгъан, кшошак...; -ая **стоимости́** эк. кшошак (или артык) багъа, кшошак (или артык) хайыр.

прибау́тка ж. разг. чам сёз, накъырда сёз, чам, накъырда.

прибегáть I несов. см. прибегну́ть.

прибегáть II несов. см. прибежа́ть.

прибегну́ть сов. к чему чабаргъа, уза-

лыргъа, излерге; ~ к ору́жию сауутха чабаргъа (или узалыргъа); ~ к чьей-л. помо́щи биреуден болушлукъ излерге.

прибедня́ться несов. разг. джарлыча сёлеширге, кесинги джарлы (или онгуз) этерге.

прибежа́ть сов. чабыб джетерге, чабыб келирге (или барыргъа).

прибежи́ще с. ышыкъ, этек туб, кирир джер.

приберега́ть несов. см. **приберече́.**

приберече́ сов. что, чего, разг. артха асыраргъа, артха асыраб турургъа, артха кыяргъа, аяб турургъа, артагъа кыяргъа (или сакъларгъа).

прибиви́вать несов. см. **прибиви́ть.**

прибира́ть несов. см. **прибрати́.**

приби́|ть сов. 1. что (звездами) чюй бла уругъа, чюй бла бегитирге; 2. что (к земле) басаргъа, чёкдюрюрге; **дождь** ~л пыль джангур букъуну чёкдюргенди; 3. безл. кого-что атаргъа, кысаргъа, чыгъарыргъа; **корабль** ~ло к берегу мени суу джагъагъа чыгъаргъанды; 4. кого, разг. (побить) тюйюб мулхар (или ууадых) этерге.

приблизя́ть(ся) несов. см. **приблизити́(ся).** **приблизе́ние** с. джууукълашдырыу (от **приблизити́**); джууукълашыу (от **приблизити́сь**).

приблизе́нный I, -ая, -ое джууукъ, джууукълашхан.

приблизе́нный II м. скл. как прил. джууукъ, биреу ышанган адам; **царь** и его ~ые патчах бла аны ышанган адамлары.

приблизително́ нареч. =гъа (=ге) джууукъ, чакълы, кыарам бла.

приблизити́ сов. кого-что джууукълашдырыргъа, джууук этерге.

приблизити́сь сов. джууукълашыргъа, джууукъ болургъа.

прибй м. джагъагъа келген толкъун.

прибор м. 1. прибор; **измерительный** ~ ёлчелеучю прибор; 2. (комплект) керек, прибор; **чайный** ~ шай керек.

прибрати́ сов. что и без доп., разг. джыяргъа, джыйышдырыргъа; ~ комнату юню джыяргъа; ◇ ~ к рукам кюлгъа джыяргъа.

прибре́жный, -ая, -ое джагъадагы, суу боюндагы.

прибывáть несов. см. **прибыви́ть.**

прибыль ж. 1. (доход) хайыр, пайда; чыстая ~ ктуру хайыры; **приноси́ть** ~ хайыр берирге; 2. (увеличение) кшошулгъаны, кёб болгъаны, юйрегенни; ~ **населения** халкъны кшошулгъаны.

прибыльнй, -ая, -ое хайырлы, пайдалы, хайыры (или пайдасы) болган.

прибыви́тие с. келю; ~ поездов поездлени келиулери.

прибыви́|ть сов. 1. (приехать, прийти) келирге; 2. разг. (увеличиться) кёлтюрюлюрге, кшошулургъа, кёб болургъа; **вода** ~ла суу кёлтюрюлгенди, суу кшошулгъанды.

прива́л м. 1. (остановка для отдыха) солургъа тохта; 2. (место) солургъа тохтаган джер.

приваливать(ся) *несов. см. привалить(ся).*
привалил||ть *сов.* 1. что к чему съерге, тирерге, таяндырыгъа; 2. к чему, мор. (*пристать*) тохтаргъа, джегиб тохтаргъа (*кемени юсюнден*); ◇ **ему** —ло счастье аны насыбы дженегенди.

привалиться *сов. к кому-чему* таяныргъа, съелирге.

привезти *сов. кого-что* келтирирге, алыб келирге (*ат, арба, машина д. а. к. зат бла*).

приверёдливый, -ая, -ое кыйын, джизги, зат айыргъан.

приверженец *м.* джакъчы, джакълагъан (*или суйген*) адам.

приверженка *женск. р. к приверженец.*

приверженность *ж.* =ны(=ни) джакълау, суйюу.

приверженный, -ая, -ое =ны(=ни) джакълагъан (*или суйген*).

привернуть *сов. что, разг. 1. (привинтить)* буруб бегитирге; 2. (*вертя убавить*) ызына (*или ичине*) бурургъа; ~ **фитиль** в лампе лампы ёзегин ичине бурургъа.

привёртывать *несов. см. привернуть.*

привес *м.* этине къошулгъаны, семир-гени (*малны*).

приве||стй *сов. 1. кого-что* келтирирге, алыб келирге (*или барыргъа*), элтирге;

~ **ребёнка домой** сабийни юйге алыб келирге, сабийни юйге элтирге; 2. *кого-что к чему (побудить что-л. сделать, принять)* келтирирге, берирге, салыргъа;

~ **к присяге** ант этдирирге; ~ **к сознанию того, что...** ...деген акъылга салыргъа (*или келтирирге*), ...деген акъыл берирге;

3. *кого-что, с предлогом в(сделать то, что выражено существительным)* =дырыгъа (=дирирге), =тыргъа (=тирге), =дырыб (=дириб) къояргъа, =тыб (=тиб) къояргъа, ...

этерге, =ларгъа (=лерге), джыяргъа, салыргъа, =ыб (=иб) къояргъа; ~ **в замешательство** абзыратыргъа, джунчутуб къояргъа; ~ **в изумление** сейрсиндирирге, сейрсиндириб къояргъа; ~ **в отчаяние** тюнгюлтюрге, тюнгюлтуб къояргъа; ~

в чувство эс джыйдырыгъа; ~ **в готовность** хазыр этерге, хазыр этиб къояргъа, хазырлаб къояргъа; ~ **в порядок** мизамгъа салыргъа (*или салыб къояргъа*); ~ **в негодность** джараууз этиб къояргъа; ◇

~ **пример** юлю (*или мисал*) келтирирге; не —дй бог! аллах, сен сакъла!, аллах айтмасын!, аллах сакъласын!; **это к добру** не —дёт бу игликге тюбетмез, муну арты аман болур.

приве||стись *сов. безл.* =ыргъа (=ирге) сылтау болургъа (*или чыгъаргъа*); мне не —лось там побывать меннге ары барыргъа сылтау болмагъанды (*или чыкъмагъанды*).

привёт *м.* салам; **передай ему** ~ анга салам айт.

привётливость *ж.* джарашулулукъ, джарыкъ (*или ачыкъ*) кёллюлукъ.

привётлив||ый, -ая, -ое джарыкъ (*или ачыкъ*) кёллю, джылы, джарашуу; ~ **человек** джарыкъ кёллю адам; ~ **ое слово** джылы сёз.

привётствие *с.* 1. саламлашуу, салам бериу; 2. (*напр. речь*) алгыш, алгышлау.

привётствовать *несов. 1. кого-что* саламлашыргъа, салам берирге; 2. *что (одобрять)* алгышларгъа, къабыл кёрюрге, джаратыргъа.

прививать(ся) *несов. см. привить(ся).*

прививка *ж.* 1. *мед.* салыу, прививка этиу; ~ **оспы** чечек салыу; 2. *с.-х.* джалгъау, прививка (*кёгет тереклени биринден бирине бутакъ джалгъау*).

привидение *с.* кёзге кёрюннген зат (*адам бек къоркъса не да ауруса*).

привиде||ться *сов. разг.* кёзге кёрюнюрге, кёлге келирге, тюше кёрюрге; мне ~лось во сне тюшюмде кёрдюм.

привилегированный, -ая, -ое артыкъ (*или энчи*) эркинлиги болгъан, энчи кёрюннген, айырыб багъаланган, онглу.

привилеги||я *ж.* 1. (*исключительное право*) артыкъ (*или энчи*) эркинлик; 2. (*льгота*) онг, онглукъ, онглулукъ; **предоставлять** ~и онг берирге.

привинтить *сов. что* хырын буруб бегитирге, хыр бла бегитирге.

привинчивать *несов. см. привинтить.*

привирать *несов. см. приврать.*

привить *сов. что 1. с.-х.* джалгъаргъа, прививка этерге; 2. *мед.* салыргъа, прививка этерге; 3. *перен. (заставить усвоить)* юретирге, суйдюрюрге, сингдирирге.

приви||ться *сов. 1. с.-х.* джалгъаныргъа; 2. *мед.* чыгъаргъа; **оспа** ~ласъ чечек чыкъгъанды; 3. *перен. (войти в привычку)* орун алыргъа (*или табаргъа*), сингерге.

привкус *м.* башха (*или тюрю*), джалгъан татыу.

привлекательный, -ая, -ое суйюмлю, суйдюмлю, илешдирген, кесине тартхан.

привлекать *несов. см. привлечь.*

привлечение *с.* тартуу, къошуу; ~ **к работе** ишге тартуу (*или къошуу*); ~ **к ответственности** джууабха тартуу.

привл||ечь *сов. 1. кого-что к чему* къошаргъа, тартаргъа; ~ **к работе** ишге къошаргъа; 2. *кого-что* тартаргъа; къошаргъа; ~ **к ответу** джууабха тартаргъа; 3. *кого чем, перен. (возбудить симпатию)* кесинги суйдюрюрге; 4. *кого-что: шум* —ёк моё вниманье эсим даургъа бёлюндю.

приводить(ся) *несов. см. привести(сь).*

приводной, -ая, -бе *тех.* привод..., айландыргъан, джюрютген; ~ **ремень** привод (*или айландыргъан*) къайиш, чынды.

привоз *м.* 1. (*действие*) келтириу, алыб келюу (*арба, машина зат бла*); 2. (*то, что привезено*) келтирилген (*или келген*) зат.

привозить *несов. см. привезти.*

привозной, -ая, -бе келтирилген, тышындан келген.

привой *м. с.-х.* привой, джалгъау (*бир терекден башхагъа джалгъаннан бутакъ-чыкъ*).

приволакивать *несов. см. приволочь.*

приволочь *сов. кого-что* суйреб келтирирге (*или элтирге*).

приволье *с.* 1. (*простор*) кенги, эркини, эркин джер; 2. (*свобода*) эркин къалуу, эркинлик.

привольный, -ая, -ое эркин, кенг; —ая жизнь эркин (или кенг) джашау.

привораживать несов. см. **приворожить**.
приворожить сов. кого-что 1. уст. хыйны бла сыйдюрюрге (или алдырырга), хыйны этерге (или ичирирге); 2. перен. разг. (прельстит) кесинги алдырырга (или сыйдюрюрге), кесинги джаратдырырга, джюрегин бууррга (или айландырырга).

привратник м. сакълауул (къабакъ зшикни къатында).

привратница женск. р. к **привратник**.
приврать сов. что и без доп., разг. бироз алдарга, къошуб айтырга, къыйдырырга, джанынгдан къошуб айтырга.

привставать несов. см. **привстать**.
привстать сов. (бироз) келтюрюлюрге, (бироз) ёрге турурга.

привыкать несов. см. **привыкнуть**.
привыкнуть сов. к кому-чему и с неопр. юренирге, юрениб къалырга, къылык алырга, илеширге, илешиб къалырга, ююрсюнюрге.

привычка ж. къылык, адет, юречеклик; **войти** в —у юречек (или адет) болурга; по —е юрениб, къылыгына тартыб; **сыла** —и юречекликни кючу (или сингнгени), юренингени тартыу.

привязанность ж. джюреги тартыу (или сыйюу), илешлик, илешгени.

привязать сов. кого-что к кому-чему 1. байларга, къысарга, тагъарга, байлаб (или къысыб) къоярга, тагъыб къоярга; 2. перен. илешдирирге, ююрсюндюрюрге, джюрегин бууррга (или айландырырга), кел салдырырга.

привязаться сов. к кому-чему 1. (привязать себя) кесинги байларга (или къысарга); 2. перен. (почувствовать привязанность) илеширге, ююрсюнюрге, кел салырга, джюрегинг айланырга; 3. перен. разг. (притаять, надоесть) джабышырга, джабышыб къалырга, илинирге, илиниб къалырга, къаныгыб къалырга; 4. перен. разг. (следовать за кем-л.) тагылыб къалырга.

привязчивый, -ая, -ое разг. 1. илеш; 2. (надоедливый) бездиргич, джабышыб (или тагылыб) къалычу.

привязывать(ся) несов. см. **привязать(ся)**.
привязь ж. бау, сынджыр, **держать собаку** на —и итни тагыб турурга, итни сынджырда тутарга.

пригибать(ся) несов. см. **пригнётся(ся)**.
приглядать сов. что сыларга, тюзетирге, сылаб тюзетирге, сыйдам этерге.

приглаживать несов. см. **пригладить**.
пригласительный, -ая, -ое чакыргъан, пригласительный; — билет пригласительный билет.

пригласить сов. кого чакырырга, эт деб айтырга; — сесть олтуругуз деб айтырга; — **врача** врачны чакырырга.
приглашать несов. см. **пригласить**.
приглашение с. чакырыу.

приглушать несов. см. **приглушить**.
приглушить сов. что тунакы (или акырын) этерге; — звук тауушну тунакы этерге.

приглядеть сов. разг. 1. за кем-чем къарай турурга; — за детьми сабийлеге къарай турурга; 2. кого-что (подыскать, выбрать) сайларга, къараб (или излеб) табарга, эслерге, эслеб къоярга.

приглядеться сов. 1. (притально всмотреться) сымарлаб (или джити) къарарга; 2. к кому (освоиться, изучить) кере-кере юренирге, халисине уста болурга, халисине юренирге (или тюзелирге); 3. кому (надоесть) кере-кере эригирге.

приглядывать несов. см. **приглядеть**.
приглядываться несов. см. **приглядеться** 1.

пригляну́ться сов. кому-чему, разг. ушагызулу (или ариу) кёрюнюрге; он ей —лся ол анга ариу кёрюннгенди, ол аны джаратханды (или ушатханды).

пригнать сов. 1. кого-что (гоня привести) сюрюб келирге (или келтирирге), сюрюб барырга (или элтирге); 2. что к чему (приладить) орнуна джарашдырырга, келишдирирге.

пригнуть сов. кого-что бюгерге, ийилтирге, бюгюб (или ийилиб) къоярга.
пригнуться сов. бюгюлюрге, ийилирге, бюгюлюб (или ийилиб) къалырга.

приговаривать несов. 1. см. **приговорить**; 2. что (делать что-л. и говорить) дей (или айта) этерге, селеше этерге.

приговор м. сюдно бегими, приговор; **вынести** — приговор этерге; **привести** — в исполнение приговорну толтурурга.

приговорить сов. кого к чему сюд этерге; — к штрафу тазир салырга сюд этерге; — к смертной казни асмакыга асарга сюд этерге.

пригодиться сов. джарарга, джараб къалырга.

пригодность ж. джараулулукъ.

пригодный, -ая, -ое джараулу.

пригожий, -ая, -ее ариу, чууакъ (напр. о погоде); чырайлы, сыйдюмлю (о человеке).

приголубить сов. кого, разг. эркетирге, башын сыларга.

пригонять несов. см. **пригнать**.

пригорать несов. см. **пригореть**.

пригорелый, -ая, -ое 1. (подгоревший) бироз (или аз) кюйген, туюб кюйген; 2. (пахнущий гарью) кёмюрсеген; —ое молоко кёмюрсеген сют.

пригореть сов. бироз (или аз) кюерге (напр. о пироге); кюйюб джабышырга, туюбне къатарга (или кюерге), кёмюрсерге, къасмак болурга (напр. о каше); кёмюрсерге, кёмюрсеб къалырга (напр. о молоке).

пригород м. шахар тегерегиндеги (или къатындагы, къыйырындагы) эл.
пригородный, -ая, -оо шахар тегерегиндеги (или къатындагы, къыйырындагы), шахар тегерегине джюрюген (автобус, поезд д.а.к.).

пригородок м. дуппур, тебе.

пригоршня ж. уууч; бир уууч, уууч бла бир; —ми уууч бла.

приготовивать(ся) несов. см. **приготовить(ся)**.

приготовительный, -ая, -ое хасырлагъан, хазыр этген, хазырлаучу.

приготовить *сов.* 1. *кого-что* хазырларгъа, хазыр этерге; 2. *что и без доп.* этерге биширирге (*сварить*); ~ *лекарство* дарман этерге; ~ *обед* ашарыкъ этерге (*или* биширирге).

приготовиться *сов.* хазырланьргъа, хазыр болургъа.

приготовление *с.* 1. (*от* приготовить) хазырлау, хазыр этну; этну, биширну (*обеда*); 2. (*от* приготовиться) хазырлану, хазыр болуу.

приготовлять(ся) *несов. см.* пригото-вить(ся).

пригревать *несов. см.* пригреть.

пригреть *сов. кого-что* 1. (*согреть*) бираз джылытыргъа, джылытыргъа; 2. *перен. разг.* (*приютить*) кесинге къысаргъа, джылытыргъа, этек тьюбне салыргъа.

пригрозить *сов. кому-чему* чем къоркъутургъа, къоркъутуб къояргъа; ~ *судом* сюд бла къоркъутургъа.

пригубить *сов. что* уртлаб кёрюрге, ауу-зунга элтирге, тилге салыргъа.

придавать *несов. см.* прида́ть; *не* ~ *значения* эс бёлмеэге, джукъгъа санамазгъа.

придавить *сов. кого-что* энишге (*или* юсюнден) басаргъа, башындан басаргъа, басыб чёкдюрюрге, басыб эзерге, эзерге.

придавливать *несов. см.* придавить.

приданое *с. скл. как прил.* берне.

придаток *м.* такъмакъ, къошакъ.

придато́чный, -ая, -ое такъмакъ; къошакъ...; ~*ое предложение* грам. бойсунган айтъм.

прида́ть *сов. что* 1. (*прибавить*) къошаргъа, къошуб берирге, юсюне къошаргъа; 2. эс бёлюрге, джукъгъа санаргъа, берирге этерге, этдирирге; ~ *форму* треугольника ючмюйюш формалы этерге; ~ *вкус* татыу этдирирге; ~ *духу* кёл этерге (*или* берирге); я не *придал* никакого значения его словам аны сёзюн мен чырт джукъгъа санамадым; ~ *законную форму* закондача этерге.

прида́ча *ж.* 1. (*действие*) къошуу, къошуб беруу, юсюне къошуу, беруу; 2. юсюне къошакъ (*берилген зат*); в ~у аны юсюне да, къошуб.

придвигать(ся) *несов. см.* придви-нуть(ся).

придвинуть *сов. что к кому-чему* джууукълашдырыргъа, джууукъ салыргъа (*или* этерге), джууукъ келтирирге (*или* элтирге).

придвигнуться *сов. к кому-чему* джууукълашыргъа, джууукъ болургъа (*или* келирге), джууукъ барыргъа.

приделать *сов. что к чему* салыргъа, юсюне джалгъаргъа, къошаргъа, къошуб этерге; ~ *к корзине* рүчку четеннге бау салыргъа.

придѣлывать *несов. см.* приделать.

придержать *сов. кого-что, разг.* (бираз) тутаргъа, (бираз) тыяргъа; \diamond ~ *язык* ауузунгу тыйыб къояргъа.

придерживать *несов. см.* придержать.

придерживаться *несов.* 1. *за кого-что* =дан(=ден) тутуб туурургъа, тута (*или* ту-

туб) барыргъа; ~ *за перила* лёстницы басхычланы таянчагындан тута барыргъа; 2. *кого-чего* (*держаться ближе к чему-л.*) джаны бла барыргъа, -гъа(=ге) джууукъ барыргъа; ~ *правой стороны* онг джаны бла барыргъа; 3. *чего, перен.* тутаргъа, джанлы болургъа, бузмазгъа, чыкъмазгъа; ~ *другого* мнѣния башха акъыллы болургъа.

придираться *несов. см.* придра́ться.

приди́рка *ж.* илинмек, илинну, ат-бет атау (*или* табыу), чурум.

приди́рчивый, -ая, -ое илиниб туруучу, ат-бет табыб туруучу, чурумчу.

придо́рожный, -ая, -ое джол джанындагы (*или* къатындагы), джол боюндагы (*или* къыйрындагы).

придраться *сов. к кому-чему* илиниб къалыргъа, илинмек (*или* ат-бет) табаргъа, чурум этерге.

придумать *сов. что и с неопр.* ойлашыб табаргъа, сагыш этиб табаргъа, айтыргъа, джанындан чыгырыб айтыргъа; я больше *ничего* не могу ~ сагыш этиб мындан сора мен джукъ табмайма; ~ *отговорку* сылтау табаргъа (*или* табыб айтыргъа).

придумывать *несов. см.* придумать.

приду́рковатый, -ая, -ое *разг.* телирек, джарты, хонта.

приду́рь *ж. разг.:* с ~ю телирек кибик.

приду́шить *сов. кого, разг.* буууб къояргъа (*или* ёлтюрюрге).

придыхание *с. лингв.* солугъан таууш, солуу чыкъган таууш (*ёпкеден келген хауу бошланыб тургъан таууш джаячыкъланы къыйырларына ышылыб чыкъгъан таууш*).

приеда́ться *несов. см.* прие́сться.

прие́зд *м.* келиу, келгени; с ~ом! сау келигиз!, хош келдинг!

приезжа́ть *несов. см.* приехать.

прие́зжий, -ая, -ее *прил. и в знач. сущ.* м. келген, джангы келген, тышындан келген (*адам*).

прие́м *м.* 1. (*в партию и т. п.*) алыу; 2. (*посетителей*) приѐм, келгенлеге къарау, келген бла сёлешуу; *часы* ~а приѐмну сагъатлары; 3. ~ *лекарства* дарман ичиу; ~ *пийчи* ашарыкъ ашау; 4. (*способ*) амал, лагъм; **гру́бые** ~ы дюрген (*или* гырхы, журт) амалла; \diamond *в один* ~ бир кереге, бир джолгъа.

приѐмка *ж.* алыу, къолгъа алыу.

приѐмлемый, -ая, -ое джараулу, къабыл этерге джараулу, ушагыулу.

приѐмник *м.* радио приѐмник, радио-приѐмник.

приѐмный, -ая, -ое 1. келгенлеге къарагъан, келгенле бла сёлешген; ~ые *часы* келгенлеге къарагъан заман; 2. (*служащий для приѐма*) алыучу, туугучу, алгъан, тутхан; ~ая *антенна* туугучу антенна; ~ая *комиссия* алыучу комиссия; ~ые *экзамены* кирир ючюн берилген экзаменле; 3. асырагъан; ~ *отец* асырагъан ата; ~ая *мать* асырагъан ана; ~ *сын* асырагъан джашы; ~ая *дочь* асырагъан къызы; 4. *в знач. сущ. ж.* ~ая къараучу юй, сакълаучу юй; \diamond ~ *покой* ауругъанланы алыучу юй.

приёмочный, -ая, -ое алыучу, алган, кыраб алыучу; — пункт алыучу джер; — ая комиссия кыраб алыучу комиссия.

приёмщик м. алыучу, кыраб алыучу.

приёмщица женск. р. к приёмщик.

приёмыш м. разг. джашлыгы, кызылгы, джаш (или кыз) этиб алынган сабий.

приестыя сов. кёл чыгъарырга, кёл, кыачырырга, эрикдирирге, бездирирге.

приехать сов. келирге (миниб).

прижать сов. кого-что кысарга, кысыб кыарга, кысыдырга, басарга; — к груди кёкюрегинге кысарга; — ладонью кюльну азы бла басарга; ♦ — кого-л. к стене биреуню тарга (или тарбууннга) тырга.

прижаться сов. к кому-чему кысылырга, кысылыб кыалырга.

прижечь сов. что (бироз) кюйдюрге (слегка сжечь); джагъарга (лекарством);

— йодом йод джагъарга.

приживаться несов. см. прижиться.

прижигание с. мед. бироз кюйдюрге, кюйдюрю.

прижимать(ся) несов. см. прижать(ся).

прижиться сов. юйюрсюнюб (или юрениб) кыалырга, джарашыб кыалырга, юйюрсюнюрге (о человеке); орналыб кыалырга, джерсинирге (о растениях).

приз м. ёч; взятъ — ёч алырга.

призадуматься сов. сагышылы болурга, сагышха кетерге, сагыш этерге.

призадумываться несов. см. призадуматься.

призвание с. 1. (склонность) пахму; балк. хунерлик; — к музыке музыка пахму; 2. (миссия, предназначение) борч.

призвать сов. кого 1. (позвать) чакырырга; 2. (в армию и т. п.) алырга; 3. к чему джырга, салырга; — к порядку джорукъга джырга (или салырга).

приземистый, -ая, -ое алаша, алаша (или гитче) бойлу, алаша токъ.

приземление с. ав. кюнуу, джерге тышуу (или кюнуу).

приземлять сов. что, ав. кюндурурга, джерге тышюрге (или кюндурурга).

приземляться сов. ав. кюнарга, джерге тышерге (или кюнарга).

приземлять(ся) несов. см. приземлять(ся).

призма ж. призма.

признавать(ся) несов. см. признавать(ся).

признак м. белги, ышан, шарт.

признание с. 1. (действие) мюкюл этиу, мюкюл болуу, айтыу, кыбыл этиу, разы болуу; сый берюу; — вини терслигинги айтыу; — в любви сыймеклигинги айтыу; 2. сый, белгиллик, аты айтылыб туруу; получйть всеобщее — белгили болурга, атынг айтылырга.

признанный, -ая, -ое белгили, аты айтылыб турган, айтылыб турган, ким да билген; балк. айтхылы; — артист айтылыб турган артист, белгили артист.

признательность ж. разылык, игиликни билуу.

признательный, -ая, -ое разы, разы болган, игиликни билген.

признать сов. 1. кого-что мюкюл этерге (или болурга), айтырга, кыбыл этерге (или кёрюрге), разы болурга, сый берирге, бой салырга, унарга; — свой ошибки джангылычларынга мюкюл болурга; — правительство правительство бой салырга, правительствону кыбыл кёрюрге; 2. (прийти к заключению) санарга, тергерге; — нужным кереклиге санарга (или тергерге); 3. кого-что (узнать) танырга, билирге, таныб (или билиб) кыарга; я его не — л мен аны танымай кыалдым.

признаваться сов. 1. кому в чём мюкюл болурга, айтыб кыарга; 2.: — или — юсь в знач. вводн. сл. тюзюн айтырга, тюзюн айтсам.

призор м.: остаться без — а атылыб кыалырга, кыарар киши болмай кыалырга.

призрак м. келекке, ауана, ауангы (привидение); кёлге келген зат, кёзге кёрюнген зат (в воображении).

призрачный, -ая, -ое келеккеча, ауанача, ауангыча, кёлге келген, кёзге кёрюнген.

призыв м. 1. (обращение) чакырыу, тилек; откликнуться на — тилекни сансыз кыймазга; 2. (в армию и т. п.) алыу, чакырыу; 3. (просьба) тилек; 4. (лозунг) лозунг, чакырыу.

призывать несов. см. призвать.

призываться несов. воен. аскерге алынырга (или чакырылырга).

призывник м. воен. призывник, аскерге чакырылган джаш.

призывной, -ая, -ое воен. аскерге алган (или чакырган); — пункт аскерге алган джер; — возраст аскерге алган (или чакырган) джылы.

призывной, -ая, -ое чакырган, болушлукъ тилеген; — крик чакырган кычырыкъ.

прииск м. прииск, кызылган джер; золотые — и алтын кызылган джер.

прийти сов. 1. келирге; 2. (наступить) келирге, чыгарга, болурга; пришлэ зимэ кыш келди; придёт ли такой день? аллай кюн келирми (или чыгармы)?; 3. (в какое-л. состоянии) =рга(=рге), =ыб(=иб) кыалырга; =ланырга(=ленирге), =ланыб(=лениб) кыалырга, болурга, болуб кыалырга; — в бешенство кытуурурга, кытууб кыалырга; — в замешательство джунчурга, джунчуб кыалырга; — в отчаяние тюнюлерге, тюнюлюб кыалырга; — в ветхость хылеу болурга (или болуб кыалырга); — в негодность джараусуз болуб кыалырга; ♦ — в голову акылга келирге; — в движение кымылдаб (или джюрюб) башларга; — в себя эс джыарга; — на память эсге келирге (или тышерге); — на ум акылга келирге; — в тупик тирелиб тохтарга; — к заключению бир оюмда тохташырга.

прийтись сов. 1. (оказаться подходящим) тенг (или джараулу) болурга, таб (или тюз) келирге; — по ногё аякыга тенг болурга; 2. (совпасть с чем-л.) тышерге, тиерге; пятое число пришлосъ на субботу бешинчи число шабат кюннге тышдю;

3. *безл. с неопр.* керек болургда, =май(=мей) амал болмазга; мне пришлось пойти домой юйге кетерге керек болдум, меннге юйге кетмей амал болмады; 4. *безл. (причитаться)* джетерге; на каждого пришлось по рублю адам башына бирер сом джетди; \diamond ему пришлось плохо анга кыйын болду (или тийди).

приказ м. буйрукъ, приказ; по —у буйругу бла.

приказание с. буюруу, буйрукъ этну (или берну), приказ берну.

приказать сов. что кому с неопр. буюругда, буйрукъ этерге (или берирге), приказ берирге; \diamond — долго жить ёлюб къалырга.

приказчик м. уст. приказчик.

приказчица женск. р. к приказчик.

приказывать несов. см. приказать.

прикалывать несов. см. приколоть.

приканчивать несов. приканчить.

прикармливать несов. кого чем (ребёнка) къабдырыгда, къабдырыб туургда, аны юсюне да ашатыгда, андан сора да ашатыгда.

прикасаться несов. см. прикоснуться.

прикатить сов. 1. что тёнгеретиб келтирирге (или элтирге); — бочку бечкени тёнгеретиб келтирирге; 2. *разг. (приехать)* джырылдаб келирге (или барыгда), джырылдаб джетерге.

прикидывать(ся) несов. см. прикинуть(ся).

прикинуть сов. разг. 1. что (прибавить) къошаргда, юсюне къошаргда; — ещё три дагыда юч сом къошаргда; 2. *что и без доп. (приблизительно подсчитать)* хыйсаб этерге, ... деб акыыл этерге; 3. *что и без доп. (определить приблизительно)* ёлчелеб (или чегиб) кёрюрге, кийиб кёрюрге, къарам бла тергерге; — на весах базманда чегиб кёрюрге, базманга салыб кёрюрге; — на глазок къарам бла тергеб айтырга.

прикинуться сов. кем кибик этерге, =ча этерге, сылтау этерге; — большим ауруганча (или ауруган кибик) этерге, ауруган сылтау этерге.

приклад I м. (ружья) шкок агъач, кёт агъач, приклад; *балк.* шкок къалакъ.

приклад II м. (портновский) приклад, ичлик.

прикладной, -ая, -бе практикагда (или ишге) джараулу, практикагда (или ишге) магъанасы болган, практика...; — **бе науку** практикагда джараган илмула; — **бе знания** практика билим; \diamond — **бе искусство** джасаган искусство (юй керекни затны).

прикладывать(ся) несов. см. приложить(-ся).

приклеивать(ся) несов. см. приклеить(ся). приклеить *сов. что юсюне джабышдырыгда, джабышдырыб къоярга (джелим, джелимли зат бла).*

приклеиться сов. джабышырга, джабышыб къалырга.

приклепать сов. что чюйюн джазыб бегитрге.

приклепывать несов. см. приклепать.

приклонить сов. что бюгерге, ийилтирге, бюгюб джуууклашдырыгда; \diamond ему негде голову — аны кирир джери джокъду, аны башын салыр джери джокъду.

приклонять несов. см. приклонить.

приключаться несов. см. приключиться. приключени||е с. болуу, болуб къалыу, тамаша; *искать* —й тамаша излеб туургда.

приключиться сов. разг. болургда, болуб къалырга.

прикова||ть сов. кого-что 1. (цепью) сынджыр бла байларгда, бугъоу бла бегитирге, бугъоуларгда; 2. *перен.* тюшюрюб (или салыб) къоярга, байлаб (или къымылдатмай) къоярга; айырмай (или алдырмай) къоярга (о взгляде); буруб (или айландырыб) къоярга (о внимании); *болезнь* —ла егё к постели ауруу аны тешекге тюшюрюб (или салыб) къойганды.

приковывать несов. см. приковать.

приколачивать несов. см. приколотить. приколотить *сов. что уругда, чюйле уруб бегитирге, юсюне уругда.*

приколоть сов. 1. что (булавкой) тюйрерге, тюйреб къоярга; 2. *кого (приколотить)* чанчыб ёлтюрюрге, кесиб къоярга.

прикомандировать сов. кого-что =ны(=ни) эркилигине иерге (или джиберирге), эркилигине берирге, командировать этерге.

прикомандировывать несов. см. прикомандировать.

прикончить сов. кого (убить) ёлтюрюрге, ёлтюрюб къоярга.

прикорм м. аш, джем.

прикормить сов. см. прикармливать.

прикорнуть сов. разг. таяныб къалкъыргыа.

прикосновение с. тийну.

прикоснуться сов. к кому-чему тиерге, тийиб кёрюрге.

прикочевать сов. кёчюб келирге.

прикочёвывать несов. см. прикочевать.

прикрасить сов. что кёлтюртюрге, къошаргда, кёлтюртуб (или къошуб) айтырга.

прикрасы мн.: без прикрас къошмай-къоратмай, тюз болумуча.

прикрашивать несов. см. прикрасить.

прикрепительный, -ая, -ое бегитген, учётха салган, байлаган; — **талон** учётха салган талон.

прикрепить сов. 1. что бегитирге, юсюне бегитирге, =гда(=ге) бегитирге; 2. *кого-что* байларгда, салырга; — **к поликлинике** поликлиникагда салырга (или байларгда).

прикрепиться сов. 1. бегирге, юсюне бегирге, =гда(=ге) бегирге; 2. *(стать на учёт)* байланырга, учётха тюшерге.

прикрепление с. бегитиу, юсюне бегитиу, =гда(=ге) бегитиу; байлау, салыу (от прикрепить); бегиу, юсюне бегиу, =гда(=ге) бегиу; байланыу, учётха тюшюу (от прикрепить).

прикреплять(ся) несов. см. прикрепить(ся).

прикривать несов. см. прикривнуть.

прикривнуть сов. на кого къыджыаргда, къыджыарб айтырга.

прикрутить сов. 1. кого-что (привязать) чырмаб байларгда (или къысаргда); 2. *что (привернуть)* ичине буургда.

прикручивать *нес в. см.* прикрутить.
прикрыва́ть(ся) *несов. см.* прикрыва́ть(-ся).

прикрытие *с. 1. (действие)* юсюн джабыу, джашырыу; **2. (укрытие, убежище)** ышыкъ, бек джер, бегиген (*или* къоркъуусуз) джер, бугъунур джер; **3. (охрана, защита)** болушлукъ, къоруу; **под** — *м* артиллерия артиллерияны болушлугъу (*или* ышыгъы) бла; **4. воен.** сакълагъан аскер, сакълаучу (*или* къоруучу) аскер.

прикрыть *сов. 1. кого-что (покрыть, закрыть)* юсюн джабаргъа, басдырыргъа; **2. что (неплотно закрыть)** бираз этерге, бираз джабаргъа (*эшикни, терезени*); **3. кого-что (заслонить собой)** джабаргъа, аллын джабаргъа; **4. кого-что, воен.** къорургъа, къорууларгъа, арты сакъларгъа; **5. что, перен. (скрыть)** джашырыргъа; **6. что, разг. (ликвидировать)** тыяргъа, тохтатыргъа, джабаргъа.

прикрыться *сов. 1. (покрыться)* юсюнго джабаргъа; **2. перен. (скрыть свои намерения)** джабыныргъа, баш алыргъа.

прикупать *несов. см.* прикупить.

прикупить *сов. что, чего* сатыб алыб къошаргъа.

прикуривать *несов. см.* прикурить.

прикурить *сов. что и без доп.* къабындырыргъа; **позвольте** — бир къабындыргъызыз.

прикусить *сов. что* къабаргъа, бираз къабаргъа; — **губу** эринни къабаргъа; — **язык** 1) тилинги къабаргъа; 2) *перен.* ауузунгу тыяргъа.

прикусывать *несов. см.* прикусить.

прилав||**ок** *м.* прилавок, сатыу этген стол; **♦** **работники** —*ка* сатыучула.

прилагательное *с. скл. как прил. грам.* сыфат.

прилагать *несов. см.* приложить **2, 3, 4.**

приладить *сов. что* джарашдырыргъа, джарашдырыб салыргъа.

прилаживать *несов. см.* приладить.

приласкать *сов. кого-что* эркелетирге, эркелетиб илешдирирге, ариу айтыб илешдирирге.

приласкаться *сов. к кому-чему* ариу айтыб кел алыргъа, эркелеб (*или* эркелетиб) илеширге, кесинги алдырыргъа.

прилега||**ть** *несов. 1. (об одежде)* къабаргъа, тутаргъа, къабыб (*или* тутуб) турургъа; **2. (примыкать)** джетиб (*или* тийиб) турургъа, къатында (*или* джанында) болургъа; **сад** —*ет к реке* терек бачха суугъа джетиб турады.

прилежание *с.* тырмашыу, тырмашлыкъ, кел салыб этну.

прилежный, -ая, -ое тырмаш, тырмашхан, кел салыб этген.

прилепить *сов. что* джабышдырыргъа, джабышдырыб къояргъа, юсюне джабышдырыргъа.

прилепиться *сов.* джабышыргъа, джабышыб къалыргъа, юсюне джабышыргъа.

прилеплять(ся) *несов. см.* прилепить(ся).

прилёт *м.* учуб келиу, келиу (*самолёта*); къайтыб келиу (*птиц*).

прилетать *несов. см.* прилететь.

прилететь *сов.* учуб келирге, келирге (*о самолёте*); къайтыб келирге (*о птицах*).

прилечь *сов. (лечь ненадолго)* таяныргъа, джатаргъа, таяныб (*или* джатыб) къалыргъа; **балк.** тыяныргъа.

прилив *м. 1. (морской)* тенгизни келтюрюлюю; — **и отлив** тенгизни келтюрюлюю эм да таркъайуу; **2. перен. (приток)** къуюлуу, джыйылуу; — **крови** къанны ургъаны; — **сил** кюч келиу.

приливать *несов. см.* прилить.

прилипать *несов. см.* прилипнуть.

прилипнуть *сов. к кому-чему* джабышыргъа, джабышыб къалыргъа.

прилипчивый, -ая, -ое **1. (легко прилипающий)** джабышыб къалыучу; **2. разг. (о болезни)** дженгил джукъгъан; **3. перен. разг. (навязчивый)** джабышыб (*или* тагъылыб) къалыучу.

прили||**ть** *сов. (притечь)* чабаргъа, къуюлургъа, чабыб (*или* къуюлуб) къалыргъа; **кровь** —*ла к голове* башыма къан чабыб къалды.

приличи||**е** *с.* адеб, намыс; **♦** **из** —*я* адеб этиб; **соблюдать** —*я* адебсизлик этмезге, адебден чыкъмазгъа.

приличный, -ая, -ое **1. (пристойный)** адебли, ушагыулу, ишленген; **2. разг. (неплохой)** иги танг, ушагыулу.

приложение *с. 1. (действие)* юсюне салыу (*или* къошуу), салыу, къошуу; хайырландырыу (*применение*); — **печати** мухур салыу; — **знаний на практике** билимни ишде хайырландырыу; **2. къошакъ**; — **к журналу** «Огонёк» «Огонёк» журналгъа къошакъ; **3. грам.** къошакъ сёз.

прилож||**ить** *сов. что 1. (приблизить вплотную)* юсюне (*или* къысыб) салыргъа, къысаргъа, къатына элтирге, =гъа(=ге) элтирге, къатына салыргъа, =гъа(=ге) салыргъа, салыргъа; — **руку к сердцу** къолунгу кёкюрегинге къысаргъа; **2. (присоединить)** къошаргъа, къошакъ салыргъа; **3. (направить, сосредоточить)** салыргъа; — **все силы** бютеу кючню салыргъа; **4. (применить)** хайырландырыргъа; — **знания** билимни хайырландырыргъа; **♦** — **руку (подписать)** къол салыргъа; — **руку к чему-л.** бир затха къол джетдирирге; **ума** не —*у* не айтыргъа билмейме, акъылыма джыялмайма.

приложиться *сов. 1. (прицелиться)* марларгъа, ышаннга алыргъа; **2. (поцеловать)** бай (*или* уппа) этерге.

прилуниться *сов.* Айгъа тюшерге (*или* къонаргъа).

прильнуть *сов.* къысылыргъа, къысылыб къалыргъа (*к кому-л.*); къатаргъа, къатыб къалыргъа (*к чему-л.*); — **к окну** терезеге къатыб къалыргъа.

прима *ж. муз. 1. прима (диатоника гамманы биринчи тиеги); 2. прима (ол тиекни тауушу); 3. прима (балалаиканы бир тюрюлюсю).*

примазаться *сов. разг.* джагъылыргъа, къошулургъа, тагъылыргъа, къошулуб (*или* тагъылыб) къалыргъа.

примазываться *несов. разг.* джагъылыб кюреширге, къошулургъа.

приманивать *несов. см. приманить.*
приманить *сов. кого-что, разг. кёз-баш* бла чакъырыб келтирирге.

приманка *ж. тузакъ аш, алдау аш, къармакъ аш, терилтген зат.*

примат *м. филос.* примат, башлыкъ, биринчилик.

примещиваться *несов. см. примоститься.*
примелькаться *сов. разг.* юренчек болур-гъа, эрикдирирге (*кёрюне-кёрюне*).

применение *с.* хайырландыруу, джаратыу, салыу (*от приминить*); юренни джарашыу (*от приминиться*); — **новых методов** джангы амалланы хайырландыруу.

приминимый, -ая, -ое джарарыкъ, джаратыргъа боллукъ.

приминительно *нареч.* =гъа(=ге) кёре; — **к местным условиям** бир джерни болу-муна кёре.

приминить *сов. что* салыргъа, хайырландырыргъа, джаратыргъа, джорю-турге.

приминиться *сов. к кому-чему* юренирге, джарашыргъа; — **к новым условиям** джангы халгъа юренирге.

приминять(ся) *несов. см. приминить(ся).*

примёр *м.* юлгю, пример, мисал; **приводить** *кого-л. в — буреуню* юлгюге тутуб айтыргъа; **брать с кого-л. — биреуден** кёрюб этерге, **биреуден** юлгю алыргъа; **привести** — юлгю (*или* мисал) келтирирге; ◇ **к —у** сёз ючюн; **по —у** =дан(=ден) кёрюб, =гъа(=ге) къараб.

примёрзатъ *несов. см. примёрзнуть.*

примёрзнуть *сов.* =гъа(=ге) бузларгъа, бузлаб джабышыргъа, юсюне бузларгъа.

примёривать *несов. см. примёрить.*

примёрить *сов. что* кийиб (*или* кийдириб) кёрюрге, ёлчелеб кёрюрге.

примёриться *сов. разг.* *ргъа(=рге) башларгъа, =ргъа(=рге) тебберге; — **схватить** тутуб къояргъа тебберге.

примёрка *ж.* кийиб (*или* кийдириб) кёрюу, ёлчелеб кёрюу.

примёрно *нареч.* 1. (*образцово*) юлгюлю; 2. (*приблизительно*) чакълы, =гъа(=ге) джууукъ, айтыргъа.

примёрный, -ая, -ое 1. (*образцовый*) юлгюлю; 2. (*приблизительный*) орта хыйсаб бла, орта тергеу ла.

примёрять(ся) *несов. см. примёрить(ся).*

примесь *ж.* къатыш, къошакъ.

примёт *ж.* ышан, белги (*признак*); ырыс (*предраасудок*); ◇ **быть на —е** эсде болургъа; **иметь на —е** эсде тутаргъа.

приметать *сов. что* кёклерге, кёклеб къояргъа.

приметить *сов. кого-что, разг.* эслерге, эслеб къояргъа, эсге алыргъа.

приметный, -ая, -ое 1. (*ощутительный*) ким да танырыкъ (*или* кёрлюк), ачыкъ; — **ые успехи** ким да танырыкъ джетишим; 2. (*выделяющийся*) белгнли, къалгъанладан артыкъ (*или* башха).

примётывать *несов. см. приметать.*

примечание *с.* белгилеу, эсгертиу.

примечательный, -ая, -ое эсде къалыргъа джараулу, сейир, сейирлик, алапат.

примечать *несов.* 1. *см. приметить*; 2. *за кем-чем (наблюдать, следить)* кёрюб (*или* къараб) турургъа, эслеб турургъа.
примешать *сов. что, чего* къошаргъа, къошуб къатышдырыргъа, къатышдырыб къошаргъа.

примешивать *несов. см. примешать.*

приминать *несов. см. примять.*

приминение *с.* 1. (*действие*) джарашдыруу, джарашдырыб къоюу (*от приминить*); джарашыу, джарашыб къалыу (*от приминиться*); 2. (*мир, согласие*) джарашыу-лукъ.

приминить *сов. кого с кем-чем* джарашдырыргъа, джарашдырыб къояргъа (*или* бошаргъа), тынч этерге, тездюрюрге, сыйындырыргъа (*заставить свыкнуться*).

приминиться *сов. с кем-чем* джарашыб къалыргъа, джарашыргъа; тынч болургъа, тездерге, сыйыныргъа, бой салыргъа (*свыкнуться*).

приминять(ся) *несов. см. приминить(ся).*
примитивный, -ая, -ое 1. (*первобытный*) бурунгу; 2. (*простой, несложный*) къолайсыз; — **ая техника** къолайсыз техника; 3. (*упрощённый*) къарангы.

примкнуть *сов. к кому-чему* тагылыргъа, къошулургъа, тагылыб (*или* къошулуб) къалыргъа; ◇ — **штык** сюнгюню орнуна салыргъа.

примолкать *несов. см. примолкнуть.*

примолкнуть *сов. разг.* сёлешгенни тохтатыргъа (*или* къояргъа), тынч болуб къалыргъа, тауушсуз болургъа, тынаргъа.

приморский, -ая, -ое **тенгиз къатындагы** (*или* джагъадагы), тенгиз бойнундагы.

приморье *с.* тенгиз къаты (*или* джаны), тенгиз бойну.

примоститься *сов.* сыйыныргъа, сыйыныб олтурургъа.

примочка *ж.* бусхулну джибитуучю дарман.

примус *м.* примус.

примчаться *сов.* дженгил джетерге, чабыб келирге (*или* барыргъа).

примыкание *с.* 1. (*действие*) тагылыу, къошулуу; 2. *грам.* тагылыу.

примыкать *несов.* 1. *см. примкнуть*; 2. (*находиться совсем рядом*) къатында (*или* джанында) болургъа, джетиб турургъа.

примять *сов. кого-что* теблерге, басаргъа, теблеб (*или* басыб) чёкдюрюрге.

принадлежать *несов.* 1. *кому-чему* =ныкы(=ники) болургъа; 2. *к чему (напр. к организации)* кирнрге, =да(=де) болургъа; 3. *к чему (обладать какими-л. свойствами)* саналыргъа, =дан(=ден) болургъа; он —йт к разряду смелых людей ол таукел адамгъа саналады, ол таукел адамладанды.

принадлежность *ж.* 1. *чаще мн.* —и керек, саууд-саба; **письменные** —и къагъыт-къалам, джазма керекле; **охотничьи** —и учуну кереге; 2. (*к чему-л.*) болмакълыкъ; — **к партии** партияда болмакълыкъ; ◇ **по —и** тыйыншлы джерине (*или* адамгъа).

принарядить *сов. кого-что, разг.* джасандырыгъа, ариу кийиндирирге.

принарядиться *сов. разг.* джасаныргъа, ариу кийнирге.

принаряжать(ся) *несов. см.* принарядить(ся).

приневоливать *несов. см.* приневолить.

приневоливать *сов. кого, разг.* зор бла этдирирге.

принес|ти *сов. 1. кого-что* келтирирге, алыб келирге (*сюда*); элтирге, алыб барыргъа (*туда*); **2. кого (дать приплод)** къозларгъа, табаргъа; **3. что (дать урожай)** битим берирге; **4. что (дать, доставить)** берирге; ~ пользу хайыр берирге; ~ счастье огуурлу болургъа; **◇ нелёгкая тебя** ~ла къайдан келдинг эсе да, юйюнге ёлю келсин; ~ клятву ант этерге.

принестись *сов. разг.* (*примчаться, прийти быстро*) шыб деб джетерге, джырыдаб джетерге.

принижать *несов. см.* принизить.

приниженный, -ая, -ое унукъгъан, мугур.

принизить *сов. 1. кого (унизить)* мугур (*или учуз*) этерге, сыйсыз этерге, сыйын тюшюрюрге; **2. что (умалить)** багъасын чыгъармазгъа, аз (*или кем*) этерге, гитче этерге.

принимать(ся) *несов. см.* принять(ся).
приноравливать(ся) *несов. см.* приноровить(ся).

приноровить *сов. что, разг. 1. (приспособить)* джараулу (*или тыйыншлы*) этерге, эбине салыргъа; **2. (приурочить)** тюшюрюрге; ~ отъезд к концу месяца кетнюню айны аягъына тюшюрюрге.

приноровиться *сов. к кому-чему, разг.* эбине тюшерге, эбин табаргъа.

приносить *несов. см. 1. принести; 2. (периодически)* келтире туургъа, эте туургъа.

принудительный, -ая, -ое зорлукъ, зор (*или зорлукъ*) бла этилген; в -ом порядке кюч бла, зор бла.

принудить *сов. кого-что зор (или зорлукъ)* этерге, зор (*или зорлукъ*) бла этдирирге, =дырыргъа (=дирирге), =дыртыргъа (=диртирге).

принуждать *несов. см.* принудить.

принуждение *с. 1. (действие)* зор (*или зорлукъ*) этиу, зор (*или зорлукъ*) бла этдириу, =дырыу (=дирну), =дыртыу (=диртиу); **2. (насиле)** зорлукъ, зулму.

принуждённый, -ая, -ое амалсыз; ~ая улыбка амалсыз ышару.

принц *м.* принц (*патчахны тукъжумундан адам*).

принцесса *ж.* принцесса (*принцини къатыны не да къызы*).

принцип *м.* **1.** принцип, закон, джорукъ; тутхуч; **2. (убеждение, точка зрения)** адет, къылыкъ; **это против моих** ~ов мени аллай адетим (*или къылыгъым*) джокъду; **◇ в -е** принципине кёре; из ~а принципни тутуб.

принципиальность *ж.* принциплилик.

принципиальный, -ая, -ое **1.** принципли, принципте тыйыншлы (*или келишген*); ~ вопрос принципли вопрос; **2.** принципни тутхан, принципли; джорукъну

къаты тутхан; ~ человек джорукъну къаты тутхан адам.

принятие *с. 1.* алыу в *разн. знач.*; къабыл этиу (*напр. резолюций*); **2. (лекарства)** ичиу, джутуу.

принять *сов. 1. кого-что* алыргъа, къолгъа алырга; ~ товар товарны алыргъа; ~ в партию партиягъа алыргъа; **2. что (голосованием выразить согласие)** къабыл этерге; ~ резолюцию резолюцияны къабыл этерге; **3. что (напр. лекарство)** ичерге, джутаргъа; ~ лекарство дарман ичерге; **4. кого-что** кесинги тутаргъа, къараргъа; ~ холодно кесинги сууукъ тутаргъа, сууукъ къараргъа; ~ больного ауругъанга къараргъа; **5. кого-что (посчитать, счесть)** санаргъа, тергерге, деб туургъа; *балк.* сунаргъа; он принял вас за знакомого ол сизни таныш адамга санагъанды; **6. (подвинуться)** джанларгъа, теберге; ~ вправо оннга джанларгъа; **◇** ~ ванну ваннагъа кириб чыгаргъа; ~ меры къайгъысын этерге (*или кёрюрге*); ~ присягу присяга алыргъа, ант этерге; ~ решение бегим этерге; ~ чью-л. сторону биреу джанлы болургъа; ~ участие в чём-л. бир затха къошулургъа, бир затха къатышыргъа; ~ участие в ком-л. биреуе джан аурутургъа; ~ во внимание эсге алыргъа; ~ в штыки къаршчы болургъа, чарларгъа; ~ за чистую монету ийнанбы къалыргъа; ~ к сведению эсге алыргъа; ~ к сердцу джан аурутургъа, джанынга тиерге; ~ на свой счёт кесинге джетгенге санаргъа, кесинге элтирге; ~ на себя бойнунга алыргъа.

приняться *сов. 1. за что и с неопр. (приступить, начать)* теберге, башларгъа; ~ за работу ишле теберге, иш(ни) башларгъа; **2. за кого-что, разг. (начать действовать)** къолгъа алыргъа; **примись ты за него хорошенько** сен аны адамыча къолгъа ал; **3. (о растении)** тамыр иерге, орналыргъа; **4. (о прививке)** чыгаргъа; **оспа** ~лась чечек чыкъгъанды.

приободрить *сов. кого (бираз)* кёл этерге, (бираз) кёл кётюрюрге.

приободриться *сов.* (бираз) кёлленирге, кёлюню (бираз) кётюрюрге.

приободрять(ся) *несов. см.* приободрить(ся).

приобрести *сов. 1. кого-что* табаргъа; ~ друзей тенгле табаргъа; **2. кого-что (купить)** сатыб алыргъа; **3. что (получить)** алыргъа; ~ опыт сынам алыргъа; ~ знания билим алыргъа.

приобретать *несов. см.* приобрести.

приобретение *с. 1. (действие)* табыу, сатыб алыу, алыу; **2.** табылгъан зат, алынган зат, табылгъаны, алгъаны.

приобщать(ся) *несов. см.* приобщить(ся).

приобщить *сов. кого-что к чему 1. (посвятить)*...бла шагърей этерге, =дан(=ден) хапарлы этерге; **2. (присоединить)** =гъа(=ге) къошаргъа.

приобщиться *сов. к чему* къошулургъа, илинирге, ...бла шагърей болургъа.

приодеть *сов. кого, разг.* кийиндирирге, джасандырыргъа, ариу кийиндирирге.

приодётсья *сов.* кийинирге, джасаньргъа, ариу кийинирге.

приоритёт *м.* приоритет, биринчилик. приостанавливать(ся) *несов. см. приостановить(ся).*

приостановить *сов.* кого-что биразгъа тыйыб (или тохтатыб) къояргъа, бираз тыяргъа.

приостановиться *сов.* биразгъа тыйылыб (или тохтаб) къалыргъа.

приостановка *ж.* тохтатуу, тыйыу (от приостановить); тохтау, тыйылуу (от приостановиться).

приоткрыва́ть(ся) *несов. см. приоткрыть(ся).*

приоткрыть *сов.* что къыйырын (или азчыкъ) ачаргъа.

приоткрыться *сов.* къыйыры (или азчыкъ) ачылыргъа.

приохотить *сов.* кого к чему, *разг.* аллын айландырыгъа, сойдюрюрге, ёч этерге, юретиб къояргъа.

приохотиться *сов.* к чему, *разг.* аллынг айланьргъа, сюерге, ёч болургъа, юрениб къалыргъа.

припада́ть *несов. 1. см. припасть; 2. разг. (прихрамывать)* сынчыкъларгъа, сынчыкълаб джюрюрге, аз асхаргъа; ~ на одну ногу бир аягынг аз асхаргъа.

припадо́к *м. 1. (приступ)* аурууу тутуу; сердёчный ~ джюрек аурууу тутуу; *2. (бурное проявление)* келиу; ~ гнёва ачыуу келиу.

припадо́чный, -ая, -ое *прил. и в знач. суц. м.* къоян ауруулу, тутхан аурууу болган.

припаивать *несов. см. припаять.*

припа́рка *ж.* исси суу бусхул.

припаса́ть *несов. см. припасти.*

припасти *сов. что, чего, разг.* асыраб къояргъа, джыйыб асырагъа.

припа́сть *сов. к кому-чему (прижаться)* юсюне джатаргъа, къысылыргъа.

припаса́ мн. къысдырыб (или асыраб) турган заты; азыкь (провизия); съестные ~ азыкь; ♦ боевые ~ окь-от.

припая́ть *сов. что* тутурукъ бла тутдургъа.

припе́в *м.* припев (джырны хар куплетинден сора тюрленмей айтылган кесеги).

припева́ючи *нареч.: жить ~ разг.* ох деб джашаргъа, зауукъ этиб джашаргъа.

припе́к *м. 1. (после выпечки)* къошулгъаны, кёбейгени; *2. разг.* кюн бет, кюн тууш; на ~е кюн бетде.

припека́||ть *несов. кого-что и без доп.* къыздырыгъа; сего́дня ~ет безл. бюгюн къыздырады.

приперётъ *сов. 1. кого-что (прижать)* къысаргъа, къысыб къояргъа; *2. что (закрывать прислонив что-л.)* тирерге, тиреб къояргъа; ♦ ~ кого-л. к стене биреуню тарга тыяргъа, биреуню амалсыз этерге, биреуню тарбууннга тыяргъа.

приписа́ть *сов. 1. что (написать дополнительно)* джазылганнга къошаргъа, къошуб джазаргъа; *2. кого-что (зарегистрировать)* гъа (=ге) джазаргъа, гъа (=ге)

салыргъа; ~ к призывному участку аскерге алган участокга джазаргъа (или салыргъа); *3. что кому-чему* =дан(=ден) кёрюрге; ~ кому-л. вину терсликни биреуден кёрюрге, терсликни биреуге салыргъа.

припи́ска *ж. 1. (причисление)* джазылганнга къошуу, къошуб джазыу, гъа (=ге) джазыу; *2. (дополнение к написанному)* джазылганнга къошулгъаны.

припи́сывать *несов. см. приписать.*

приплáта *ж.* къошуб тёлеу, юсюне къошуу.

приплата́ть *сов. что* къошуб тёлерге, юсюне къошаргъа.

приплачива́ть *несов. см. приплатить.*

приплестй́ *сов. 1. что (присоединить вплетая)* эшиб джалгъаргъа (или къошаргъа); *2. кого-что, перен. разг. (впутать)* къатышдырыгъа, бояргъа.

приплестя́сь *сов. разг.* кючден-бутдан джетерге.

приплета́ть *несов. см. приплестить.*

припло́д *м.* тёлу (малыккы).

приплыва́ть *несов. см. приплыть.*

приплы́ть *сов.* джюзюб келирге, джюзюб барыргъа (вплавь); (кеме бла) келирге, (кеме бла) барыргъа (на судне и т. п.).

приплюну́тый, -ая, -ое гюттю, джайлтмакъ, батыкъ, батхан; ~ нос гюттю бурун.

приплюснуть́ *сов. что* гюттю этерге, батдырыгъа, батыкъ этерге.

приподнима́ть(ся) *несов. см. приподнять(ся).*

приподня́т||ый, -ая, -ое *1. ёрге кёлтюрюлген; 2. перен.* къууанчлы, кёлю кёлтюрюлген; в ~ом настроении къууанчлы халда.

приподня́ть *сов. кого-что* (бираз) кёлтюрюрге.

приподня́ться *сов.* (бираз) кёлтюрюрге, ёргерак туругъа.

припомина́ть *несов. см. припомнить.*

припо́мн||ить *сов. кого-что* эсге тюшюрюрге, таныб къояргъа; не ~ю его имени аны атын эсеме тюшюралмайма, аны аты эсимде тюддю; ♦ я тебе ёто ~ю! мен сеннге аны унутмам!

припра́ва *ж.* приправа, тым, тузлукъ.

припра́вить *сов. что* къошаргъа, джарашдырыгъа, приправа салыргъа (ашарыкыгъа); ~ щи сметаной къобуста шорпаны сют башы бла джарашдырыгъа.

приправля́ть *несов. см. приправить.*

припрятать́ *сов. кого-что, разг.* джашырыгъа, джашырыб къояргъа (спрятать); асырагъа, асыраб къояргъа (убрать, сберечь).

припрятыва́ть *несов. см. припрятать.*

припу́гн|уть *сов. кого кем-чем, разг.* къоркъутургъа, къоркъутуб къояргъа.

припуска́ть *несов. см. припустить.*

припусти́ть *сов. 1. что (прибавить в размерах)* эркинирек къояргъа (или бичерге); *2. разг. (побежать)* чабыб (или атылыб) теберге, джумулуб кетерге.

припу́хать *несов. см. припухнуть.*

припу́хлость *ж.* аз кёбени.

припу́хнуть *сов.* (бираз) кёберге.

прираба́тывать *несов. см. приработа́ть.*
приработа́ть *сов. что, чего* ачха тюшюрюрге (*джалдан тышында*).

приработок *м.* тюшген ачха (*джалдан тышында*).

приравни́вать *несов. см. приравня́ть.*

приравня́ть *сов. кого-что к кому-чему* тенгледширирге, тенг этерге.

прираста́ть *несов. см. прирасти́.*

прирасти́ *сов. 1. к чему (срастись)* бир бирине битерге, битиб кьалыргьа; **2.** (*увеличиться в количестве*) кёб болургьа, ёсерге, кьошулургьа.

прираще́ние *с.* кёб болуу, ёсюу, кьошулуу; ~ *населения* халкьны кёб болууу.

приревновáть *сов. кого к кому* зарланьргьа, эриширге, кьызгьаньргьа.

приро́д||а *ж. 1.* табигьат, природа; **явле́ния** ~ы табигьатны халлары; **2.** (*натура, характер*) хали, кьылыкь; **по** ~е кесини халисине кёре; **он по** ~е добрый человек кесини халисине кёре ол халал адамды; **это в** ~е вещей алай болады; **◇ от** ~ы анасыдан туугьанлы.

приро́дн||ый, -ая, -ое **1.** табигьат..., табигьатны =ы(=сы); ~ые *богатства* табигьат байлыкьла; **2.** (*врождённый*) табигьат берген, биргесине туугьан; ~ *талант* табигьат берген пахму.

прирождённый, -ая, -ое **1.** биргесине туугьан, кьандагьы; **2.** (*истинный*) керти, болуб туугьан; ~ *охотник* учу болуб туугьан.

приро́д м. юсюне кьошулуу, ёсюу, кёб болуу.

прируча́ть *несов. см. приручи́ть.*

приручи́ть *сов. кого* кьолгьа юретирге, кютю этерге.

приручи́ться *сов. кьолгьа* юренирге, кютю болургьа.

приса́живаться *несов. см. присе́сть* **2.**

присва́ивать *несов. см. присвои́ть.*

присвое́ние *с. 1.* (*захват*) кючлеу, кючлеб кююу, алыб кююу; **2.** беруу, атау; ~ *имени* ат атау.

присвои́ть *сов. 1. кого-что (завладеть)* кесинге алыб кюяргьа, кючлерге, кючлеб кюяргьа; **2. что кому-чему** берирге; ~ *звание чын (или ат)* берирге.

приседа́ние *с.* чётелеу.

приседа́ть *несов. 1. см. присе́сть* **1;** **2.** (*подгибать колени при ходьбе*) тобуку ийилтиб джюрюге.

присе́ст м.: в (*или за*) оди́н ~ бир кереге.

присе́сть *сов. 1.* чёгелерге, чёгелеб кьалыргьа; **2.** (*сесть*) чёгерге, олтурургьа, чёгюб (*или олтуруб*) кьалыргьа; ~ *ядьте!* олтуругьуз!, чёгюгюз, марджа!

присказка *ж.* таурухну башы (*вступление*); таурухну аягы (*концовка*).

прискака́ть *сов. 1.* чынгаб келирге (*или барыргьа*); чабдырыб келирге, чабдырыб барыргьа (*на лошади*); ~ *на одной ножке* амма-джукка этиб келирге; ~ *верхом* атны чабдырыб келирге; **2. разг. (примчаться)** дженгил келирге (*или джетерге*).

прискорби́||е *с.* бушуу, джюрек кьыйналуу, бушман болуу; **с** ~ем бушуу этиб; **к моему** ~ю мени насыбсызлыгьыма.

присла́ть *сов. кого-что* иерге, ийиб кюяргьа.

прислони́ть *сов. что к чему* =гьа(=ге) сюерге, =гьа(=ге) таяндырыргьа, =гьа(=ге) тирерге; ~ *к стене* кьабыргьагьа сюерге. **прислони́ться** *сов. к чему* =гьа(=ге) сюелирге, =гьа(=ге) таяныргьа.

прислоня́ть(ся) *несов. см. прислони́ть(-ся).*

прислу́га *ж.* джумушчу; джумушчула *собир.*

прислу́живать *несов. кому и без доп.* джумуш этерге.

прислу́живаться *несов. джалыныб* этерге, кёлюне джетерге кюреширге.

прислу́шаться *сов. к кому-чему* **1.** (*напрямь слух*) тынгьларгьа, сагьайыб тынгьларгьа; **2. перен. (принять к сведению)** сёз алыргьа, =гьа(=ге) тынгьларгьа, кьараргьа, этерге.

прислу́шиваться *несов. см. прислу́шать-ся.*

присма́тривать(ся) *несов. см. присмотре́ть(ся).*

присмире́ть *сов. тынч болуб* кьалыргьа.

присмо́тр м. кьарау, сакьлау.

присмотре́ть *сов. 1. за кем-чем (наблюдать, проявить заботу)* кьараргьа, кьараб туургьа; ~ *за ребёнком* сабийге кьараб туургьа; **2. кого-что (подыскать)** табаргьа, кьараб (*или* излеб) табаргьа; ~ *работу* иш табаргьа, излеб иш табаргьа.

присмотре́ться *сов. к кому-чему* **1.** (*всмотреться*) сьмарлаб (*или* джити) кьараргьа; **2.** (*освоиться*) тегерекге кьараргьа, кьараб юренирге, юренирге; **3. перен.** сынаб кьараргьа.

присни́||ться *сов. кому* тюше кёрюнюрге; **мне** ~лся сон мен тюш кёрдюм.

присоедине́ние *с.* бирге (*или* бир бирине) кьошуу, кьошуу (*от присоедини́ть*); бирге (*или* бир биринге) кьошулуу, кьошулуу (*от присоедини́ться*).

присоедини́ть *сов. кого-что* бирге (*или* бир бирине) кьошаргьа, кьошаргьа.

присоедини́ться *сов. к кому-чему* бирге (*или* бир биринге) кьошулургьа, кьошулургьа.

присоединя́ть(ся) *несов. см. присоеди́нить(ся).*

присо́хнуть *сов. юсюне* кьатаргьа, кьурб джабышырга.

приспёшник *м.* презр. джан джыгыра.

приспоса́бливать(ся) *несов. см. приспособи́ть(ся).*

приспособи́ть *сов. кого-что* джарашдырыргьа, таб (*или* джарарча) этерге.

приспособи́ться *сов. эбине* тюшерге, уста болургьа.

приспособле́ние *с. 1.* джарашдырыу, таб (*или* джарарча) этиу (*от приспособи́ть*); эбине тюшоу, уста болуу (*от приспособи́ться*); **2.** (*устройство*) амал, прибор.

приспособля́ть(ся) *несов. см. приспособи́ть(ся).*

приспусkáть *несов. см. приспусти́ть.*

приспусти́ть *сов. что* бираз энишке иерге (*или* тюшюрюрге); ~ *флаг* байракьны бираз энишке иерге.

пристав *м. ист.* пристав, прустоп.
приставать *несов. см. пристать.*
приставить *сов. 1.* что (вплотную к чему-л.) тирерге, сюерге, тиреб (или сюеб) салыргъа, кьатына салыргъа; *2.* кого-что, разг. (для наблюдения и т. п.) салыргъа, къарауулгъа салыргъа.

приставка *ж. грам.* приставка (сѣзню тамырыны аллына къошулгъан кесеги, сѣз ююн: бежъть чабыб бара (или келе) турургъа, чабыб барыргъа (или келирге); добежъть -гъа(=ге) чабыб джетерге.

приставлять *несов. см. приставить.*
приставн||ой, -ая, -ое къошакъ, салыныб алыныучу; ~ стул къошакъ шиндик; ~ая лѣстница салыныб алыныучу баскыч.
пристально *нареч.* джити, кѣз алмай, кѣз айырмай, сымарлаб; ~ смотреть на кого-л. биреуге джити къараргъа.

пристальный -ая, -ое джити, кѣз алмай, кѣз айырмай.

пристанище *с.* къысылыр (или кирир) джер.

пристань *ж.* пристань (кемеле тохтаучу джер).

пристать *сов. 1.* к чему (о судне) тохтаргъа, джагъагъа келиб тохтаргъа (кемелени юсюнден); *2.* к кому-чему (прилипнуть) джабышыргъа, джабышыб къалыргъа, юсюне джабышыргъа, юсюне джабышыб къалыргъа; *3.* к кому-чему разг. (присоединиться) къошулургъа, тагъылыргъа, къошулуб (или тагъылыб) къалыргъа; *4.* к кому, разг. (надоесть) джабышыб (или къадалыб) къалыргъа, къаныгъыб къалыргъа; ~ с вопросами соруб джабышыб къалыргъа; *5.* к кому (передаться — о болезни) джугъаргъа, джугъуб; къалыргъа; ◇ ~ как банний лист манти башы джабышханча джабышыргъа; ~ к кому-л. с ножом к горлу биреуге къадалыб къалыргъа.

пристегивать *несов. см. пристегнуть.*
пристегнуть *сов.* что туюмесин этерге (или этиб къояргъа), туюрерге, туюреб къояргъа.

пристойный, -ая, -ое ушагъыулу, айыбсыз.

пристраивать(ся) *несов. см. пристроить (-ся).*

пристрастие *с. 1.* (влечение) суююу, тартыб туруу, джан атыб туруу; ~ к музыке музыкагъа тартыб туруу; *2.* (предвзятое отношение) джан басыу, тюзлюксюз къарау, биреу джанлы болуу.

пристрастить *сов.* кого к чему суюдюрге, алдырыргъа, джанан кийиррге.

пристраститься *сов.* к чему джан (или баш) атыб турургъа, -гъа(=ге) тюзелирге.
пристрастный, -ая, -ое джан басхан, тюзлюксюз, биреу джанлы.

пристрѣливать I *несов. см. пристрелить.*
пристрѣливать II *несов. см. пристрелять.*

пристрелить *сов.* кого атыб (или уруб) ѣлтюрюрге.

пристрѣлка *ж.* уулау, ышанын тюзетиу (шоккну, тобну д. а. к.).

пристрелять *сов.* что ууларгъа, ышанын тюзетирге.

пристроить *сов. 1.* что (построить до-полнительно) ишлеб къошаргъа, къошуб ишлерге; *2.* кого-что, разг. (устроить) джарашдырыргъа, илиндирирге; ~ кого-л. на работу биреуню ише джарашдырыргъа.

пристроиться *сов. 1.* разг. (устроиться) джарашыргъа, илинирге; *2.* (примкнуть к строю) стройгъа къошулургъа, къошулургъа.

пристройка *ж. 1.* (действие) ишлеб къошуу; *2.* (то, что пристроено) ишлеб къошулгъаны.

приступ *м. 1.* воен. атака, чабыуул; взять ~ом чабыуул этиб алыргъа, атака этиб алыргъа; *2.* тутуу, келиу; ~ каяшя джетелни тутууу; ~ гнева ачыуу келиу; ◇ к нему нет ~у аны кьатына барыргъа мадар джокьду.

приступать *несов. см. приступить.*
приступить *сов.* к чему башларгъа, киирирге; ~ к делу ишни башларгъа.

приступиться *сов.* к кому, разг. джууукъ-лашыргъа, джууукъ (или кьатына) барыргъа (подойти); джагъылыргъа, урунуб кѣрюрге (обратиться к кому-л.); ◇ к нему не ~ аны кьатына бараллыкъ тюзле.

пристыдить *сов.* кого айыб этерге, уялытыргъа, ыйлыкдырыргъа.

присудить *сов. 1.* кого к чему (приговорить) сюд этерге; *2.* что кому берирге; ~ первую премию биринчи ѣчно берирге.

присуджать *несов. см. присудить.*
присуждение *с. 1.* (к чему-л.) сюд этну; *2.* (чего-л.) беруу.

присутствие || *с.* туруу, болуу, бар болуу; в ~и кого-л. биреу турганлай; ◇ ~ духа эс ташламау, бел кьатдыруу, джигит туруу.
присутствовать *несов.* турургъа, болургъа, бар болургъа.

присутствующий, -ая, -ее прич., прил. и в знач. сущ. *м.* турган, болгъан, келген; о ~их не говорят погов. адамны кѣзюнден махтамайдыла.

присущий, -ая, -ее болгъан, юсюндеги, халисиндеги; он говорил с ~им ему юмором ол кюлдюрюучюсюча кюлдюрюб сѣлеше эди.

присылатъ *несов. см. прислать.*
присыпать *сов.* что чем (посыпать) юсюне себерге (или къуяргъа).

присыпать *несов. см. присыпать.*
присыпка *ж.* (порошок) присыпка, порошок.

присыхать *несов. см. присохнуть.*

присяга *ж.* присяга, ант, ант этну; военная — аскер присяга; аскерчини анты; приносить ~у ант этерге; приводить к ~е ант этдиррге.

присягать *несов. см. присягнуть.*
присягнуть *сов.* кому в чѣм присяга берирге, ант этерге.

притайтсья *сов.* бугьунургъа, бугьунуб къалыргъа.

притапывать *несов. см. притаптать.*
притапкывать *несов. см. притапчить.*

притапчить *сов. 1.* кого-что (таща доставить) скойреб (или тартыб) келтирирге, скойреб (или тартыб) келирге; *2.* что (при-

нести) алыб келирге, келтириб къоярга, келтирирге.

притащиться *сов.* кючден-бутдан келирге.

притворить *сов.* что къайтарырга, джабарга, этерге (*эшикни, терезени д. а. к.*).

притвориться I *сов.* (*затвориться*) джабылыб (*или* этилиб) къалырга.

притвориться II *сов.* кем и без доп. = ча этерге, кибик этерге; — спящим джукълаб тургъанча этерге, джукълаб тургъан кибик этерге.

притворн|ый, -ая, -ое джалгъан, ётюрюк..., хыйлагъа этилген, алдаулукъ; —*ые слёзы* джылагъан кибик этиб алдау, алдаулукъ джыламукъла.

притворство *с.* кибик этиу, = ча этиу, ётюрюк, хыйла.

притворщик *м.* хыйлачы, ётюрюкчю.

притворщица *женск. р. к* притворщик.

притворять *несов. см.* притворить.

притворяться I, II *несов. см.* притвориться I, II.

притеснение *с.* зулму этиу, къысыу.

притеснитель *м.* зулмучу.

притеснительница *женск. р. к* притеснитель.

притеснить *сов.* кого-что зулму этерге, къысыб къоярга, къысарга.

притеснять *несов. см.* притеснить.

притихать *несов. см.* притихнуть.

притихнуть *сов.* 1. (*умолкнуть*) шум болуб къалырга, таууш этмей тохтарга, таууш этмей тохтаб къалырга; 2. (*о ветре*) шош болурга, шаушалырга, шаушалабы къалырга; *балк.* шашланьрга.

приток *м.* 1. (*поступление*) къююлуб келиу, келиу, агъыб (*или* саркъыб) келиу, къююлуу; 2. (*река*) къошулгъан суу, бутакъ; Ока — — Волги Ока Волгага къошулгъан сууду.

притолока *ж.* приталка, эшик агъач, эшик баш.

притом *союз* аны юсюне, аны юсюне да, кеси да.

притон *м.* притон, джыйылычу джер, аманлыкъчъланы уясы; *воровский* — гудучула джыйылычу джер.

притопнуть *сов. однокр.* аякъны джерге къагъарга.

притоптать *сов.* что (бироз) теблерге, теблеб къоярга, басарга, басыб къоярга.

притопывать *несов.* аякъ къагъа турурга.

приторный, -ая, -ое джизги, кёлюню къачыргъан (*или* чыгъаргъан).

приторочить *сов.* что къанджыгага къысарга, къанджыга бау бла къысарга, джиб бла къысарга, байлаб бегитирге.

притрагиваться *несов. см.* притронуться.

притронуться *сов.* к кому-чему тиерге, тийиб къоярга, джугъунгу джетдирирге.

притупить *сов.* что 1. (*нож и т. п.*) дуппукъ этерге; *балк.* гумух этерге; 2. *перен.* ызына айландыргъа.

притупиться *сов.* 1. (*о ноже и т. п.*)

дуппукъ болурга; *балк.* гумух болурга; 2. *перен.* ызына айланырга.

притуплять(ся) *несов. см.* притупить(ся). прйтча *ж.* оюм берген хапар (*или* таурух); ◇ — во языцех андан сора сёз (*или* хапар) джокъду.

притягательный, -ая, -ое кесине тартхан, илешдирген.

притягивать *несов. см.* притянуть.

притяжательн|ый, -ая, -ое *грам.* велик; —*ые местоимения* велик алмашла.

притяжение *с.* физ. кесине тартыу; земное — джерни кесине тартыуу.

притязание *с.* даулау, дау (*требование*); умут этиу (*стремление*); — на учёность алимликге умут этиу.

притязать *несов. на кого-что* дауларга, дау этерге, умут этерге.

притянуть *сов.* 1. *кого-что* тартыб (*или* сюйреб) келтирирге; 2. *кого к чему, перен. разг.* (*привлечь*) тартарга; — к ответу джууабха тартарга.

приударить *сов. разг.* 1. (*ударить слегка*) къагъарга; 2. (*побегать*) чабыб теблерге; 3. (*начать ухаживать*) ызындан айланырга.

приударять *несов. см.* приударить.

приукрасить *сов.* 1. *кого-что* (бироз) ариу этерге, джасандырырга; 2. *что, перен.* (*преувеличить*) къошуб (*или* кёлтюртуб) айтырга.

приукрашать *несов. см.* приукрасить.

приуменьшать *несов. см.* приуменьшить. приуменьшение *с.* азайтуу, кемейтиу, азыракъ (*или* кемирек) этиу.

приуменьшить *сов.* что азайтырга, кемейтирге, азыракъ (*или* кемирек) этерге, азыракъ (*или* кемирек) этиб къоярга.

приумножать *несов. см.* приумножить. приумножение *с.* кёбейтиу, кёб этиу (*от* приумножить); кёбейиу, кёб болуу (*от* приумножиться).

приумножить *сов.* что кёбейтирге, кёб этерге.

приумножиться *сов.* кёбейирге, кёб болурга.

приумолкать *несов. см.* приумолкнуть.

приумолкнуть *сов. разг.* тохтаб къалырга, шум болуб къалырга.

приунуть *сов. разг.* мыдах (*или* салкъын) болурга, салпыланьрга.

приурочивать *несов. см.* приурочить.

приурочить *сов.* что бир заманга тюшюрюрге.

приусадебный, -ая, -ое: — участок юй къатындагы участок.

приучать(ся) *несов. см.* приучить(ся).

приучить *сов.* кого к чему и с неопр.

юретирге, юретиб къоярга.

приучиться *сов.* к чему и с неопр. юренирге, юрениб къалырга.

прифронтовой, -ая, -ое фронтну къатындагы.

прихварывать *несов. разг.* аурукъсунуб турурга.

прихватить *сов. разг.* 1. *кого-что* (*взять с собой*) биргенге алырга, алырга; 2. *что и без доп.* (*повредить морозом*) сууукъ уурга (*или* джетерге).

прихворнуть сов. разг. аурукъсунуб кьалыргъа.

прихлебатель м. разг. туб джалаучу, джаламиш.

приход м. 1. (прибытие) келиу; 2. (доход, поступление) тюшюу, тюшгени.

приходить несов. см. прийти.

приходиться несов. 1. см. прийти; 2. (доводиться кем-л.) боляргъа, джергерге; он мне приходится дядей ол мени атамы кьарнашы болады, ол мени атамы кьарнашыды.

приходный, -ая, -ое: -ая ведомость тюшген джазылган ведомость.

приходовать несов. что тюшгенге кьошаргъа (или джаргъа).

прихожая ж. скл. как прил. сенча.

прихорашиваться несов. кесинги тюзетирге.

прихотливый, -ая, -ое 1. (капризный) кылыккылы, кыйын, эрке юренген; 2. (причудливый) кьуджур; ~ узор кьуджур оюу.

прихоть ж. кьуджур кылыккы, бурушлуккы, кыйын хали.

прихрамывать несов. сынчыкларгъа, сынчыклаб джюрге, аз асаргъа.

прицел м. ышан, прицел; **взять на** ~ 1) ышанга алыргъа; 2) перен. кез-кзулаккы боляргъа.

прицеливаться несов. см. прицелиться.

прицелиться сов. в кого-что и без доп. ышанга алыргъа (или салыргъа), ышанга тутаргъа, марларгъа.

прицениваться несов. см. прицениться.

прицениться сов. багъасын соруб кёрюрге.

прицеп м. прицеп, такъмаккы.

прицепить сов. что тагъаргъа, тагъыб кьояргъа.

прицепиться сов. 1. тагъылыргъа, тагъылыб кьалыргъа; 2. перен. разг. (придаться) илинирге, илиниб кьалыргъа, илинемк табаргъа.

прицеплять(ся) несов. см. прицепить(ся).

прицепной, -ая, -ое тагъылган; ~ вагон тагъылган вагон.

причаливать несов. см. причалить.

причалить сов. 1. (притать — о судах и т. п.) келиб тохтаргъа (кемелени юсюнден); 2. что байларгъа (кемени затны).

причастие с. грам. этимсыфат.

причастный I, -ая, -ое (к чему-л.) кьа-тышхан, кьошулган.

причастный II, -ая, -ое грам. этимсыфат...; ~ оборот этимсыфат айланч.

причём союз кеси да, аны юсюне да, аны бла бирге, аны биргесине.

причесать сов. кого-что тараргъа, тараб кьояргъа.

причесаться сов. чачынгы тараргъа, чачынгы тараб кьояргъа.

прическа ж. причёска, чач тарау.

причёсывать(ся) несов. см. причесать(ся).

причин||а ж. сеbeb, сылтау, чурум; уважительная ~ амалсыз сылтау; без всякой ~ы чырт сылтауу болмагъандай; по той простой ~е, что... нек десенг, не ючюн десенг, аны сеbebлиди.

причинить сов. что этерге, салыргъа; ~ вред заран этерге (или салыргъа).

причинность ж. сылтаулуккы, сеbebли-лик.

причинный, -ая, -ое сылтаулу, сеbebли.

причинить несов. см. причинить.

причислить сов. кого-что тергерге, кьошаргъа, санаргъа, тергеуге кьошаргъа (или салыргъа), хыйсабха кьошаргъа (или алыргъа).

причислять несов. см. причислить.

причитание с. 1. (действие) сарнау; 2. (обрядовая песня) сарын.

причитать несов. сарнаргъа.

причитаться несов. с кого-чего кому-чему джергерге, тиерге, чыгъаргъа; за работу мне ~ется сто рублей ишим ючюн меннге джюз сом чыгъады.

причуда ж. кьуджур хали.

причудливый, -ая, -ое 1. (прихотливый) кьуджур, сейир, тамаша; 2. (капризный) кыйын халили, терсаккылы, буруш.

прищёлец м. тышндан келген адам, кьайдан эсе да келген адам, тыш адам.

пришивать несов. см. пришить.

пришить сов. что тигиб кьояргъа, юсюне (или кыйырына) тигерге, тигиб кьошаргъа.

пришлый, -ая, -ое тышндан келген, кьайдан эсе да келген, тыш.

пришпильвать несов. см. пришпильть.

пришпильть сов. что тюрерге, тюрерб бегитирге, шпилька салыргъа, чач тюр-реуоч салыргъа.

пришпоривать несов. см. пришпорить.

пришпорить сов. кого 1. атны шпорала бла сюрюрге; 2. перен. хайдаларгъа.

приשמить сов. что кьысыдыргъа.

прищуривать(ся) несов. см. прищурить (-ся).

прищурить сов. что сюзюлтюрге (кёз-лени).

прищуриться сов. кёзлеринги сюзюлтюр-ге.

приют м. джашар джер, кьысылыр (или кирир) джер.

приютить сов. кого орамда кьоймазгъа, кесинге кьысаргъа, асыраргъа.

приютиться сов. кьысылыргъа, кирир (или кьысылыр) джер табаргъа.

приятель м. тенг, шох; балк. шуёх.

приятельница женск. р. к приятель.

приятельский, -ая, -ое шох..., шох-луккы...; ~ие отношения арада шохлуккы.

приятный, -ая, -ое иги, ариу, джагъым-лы, кёлге асыу.

про предлог с вин. п. 1. (относительно, о) юсюнден, =гъа(=ге); он говорил ~ эту книгу ол бу китабны юсюнден айта эди, ол бу китабха айта эди; 2. (для, ради) ючюн; это не ~ нас бу бизни ючюн тюдю; ◇ ~ себя ичингден; читать ~ себя ичингден окьургъа; ~ запас запасха, ардагъа.

про I приставка 1. этимлек кьурагъан заманда джюрюб, быллай магъанала береди: 1) иш бир затны ичи, юсю бла ётгенин, сёз ючюн: просеять элерге; протожн-нуть тебериб ётдюрюрге; 2) ишни этгенден сора тешик, кьобу, ыз д. а. к. болгъанын

кёрюзеди, сёз ючюн: **просверлить** (буруу бла) тешерге; **проткнуть** чанчыб тешерге; 3) бир затны кыты, джаны бла ётгенни кёрюзеди, сёз ючюн: **пробежать** чабыб ётерге; 4) ишни тыннганын кёрюзеди, сёз ючюн: **промерить** ёлчелыб чыгъаргъа; 5) ишни бир бёлек заманнга созулганын, бир бёлек заманны ичинде болганын кёрюзеди, сёз ючюн: **пробегать** (целый день) чабыб айланыргъа (сау кюнню); **проработать** (семь часов) ишлеб турургъа (джети сагъатны); 6) ишни иги, толу болганын кёрюзеди, сёз ючюн: **проварить** иги биширирге; **прокипятить** иги къайна-тыргъа; 7) (с частицей «ся») адамны бир керек-лиси этилиб, толу тыннганын кёрюзеди, сёз ючюн: **проспаться** джукълаб аязыргъа; 8) иш этилгенден сора бир заран тюшгенин кёрюзеди, сёз ючюн: **проспорить** ёчешиб къабдырыргъа; **просчитаться** джангылыч санаргъа, санаб баргъанлай джангылыргъа; 9) (с частицей «ся» и без неё) билмей айтыб ийгенни, кёрюзюб къойгъанны билдиреди, сёз ючюн: **проболтать** айтыб иерге; **проговориться** ычхындырыб иерге; 2. атла къурагъан заманда джюрюб, бир затны толу болмагъанын белгиледи, сёз ючюн: **прозелень** кёк ургъан, кёк чабхан; **проедь** акъ (или чал) ургъаны.

про- II атла, сыфатла къурагъанда джюрюб, «...джанлы», «ны(=ни) джакъ-лагъан» деген магъананы береди, сёз ючюн: **профашист** фашистлени джакълагъан, фашисте джанлы.

проанализировать сов. что анализ этиб чыгъаргъа.

проба ж. 1. (проверка, испытание) сынау, кёрюу; 2. (на изделиях из благородных металлов) проба, мухур.

пробалтываться несов. см. **проболтаться** I. **пробег** м. 1. спорт. чабышыу; лыжный — лыжала бла чабышыу; 2. (расстояние) джол. **пробегать** сов. что и без доп. чабыб айланыргъа.

пробежать несов. см. **пробежать**.

пробежа||ть сов. 1. что и без доп. чабыб ётерге (или озаргъа), чабыб кетерге; 2. что, перен. (бегло прочитать) къараб чыгъаргъа; ◇ **дрожь** —ла у меня по телу санларым титиреди.

пробёл м. 1. (в тексте) бош джер, ортасы; 2. перен. (недостаток) кемлик, джетмеген джер.

пробивать несов. см. **пробить** 1, 2.

пробива||ться несов. см. **пробиться** 1, 2, 4; в волосах —ется седина чачха чал уруб тебрегенди.

пробира||ть несов. см. **пробрать**; **меня мороз по коже** —ет 1) сууук джилигиме джетеди; 2) перен. тёппе туклерим ёрге турадыла.

пробираться несов. см. **пробрататься**.

пробёрка ж. пробирка.

пробить сов. 1. что (сделать отверстие) уруб тешерге, тешиб ётюб кетерге; 2. что, разг. (проложить) салыргъа, ачаргъа; — дороге джол салыргъа (или ачаргъа); 3. (о часах и т. п.) кёрюзюрге, урургъа; **часы** —ли десять сагъат онну урду.

пробить сов. 1. (пройти преодолевая препятствия) уруб ётерге; 2. (выступить наружу, проступить) чыгъаргъа, урургъа; **усы** —лись мыйык чыкыгъанды; 3. перен. разг. (провозиться) кюреширге, кюрешиб турургъа; 4. (прожить с трудом) кыйналыб джетерге (или чыгъаргъа); ~ до весны джазгъа кыйналыб чыгъаргъа.

пробк|а ж. 1. пробка, буштукъ; 2. эл. пробка; —и перегорели пробкала кюйген-диле; 3. разг. (затор) бекленуу, басынуу.

пробковый, -ая, -ое пробка..., пробкадан этилген; — пояс пробкадан этилген белибау (суугъа батмаз ючюн кысылады).

проблема ж. проблема, тындырмай амалы болмагъан иш (или оюм).

проблеск м. ышан, шарт; — надежды умут ышан.

пробн|ый, -ая, -ое 1. (взятый для пробы) сынар ючюн этилген; —ая партия товара сынар ючюн этилген товар; 2. (испытательный) сынау...; — урок сынау дерс.

пробовать несов. 1. что (отведывать) кыабыб кёрюрге; 2. что (проверять, испытывать) сынаргъа, кёрюрге; — на ощупь тутуб (или тийиб) кёрюрге; 3. с неопр. (пытаться сделать) этиб кёрюрге.

прободение с. мед. тешилиу, тешик болуу.

пробойна ж. окъ тешик, тешик.

проболеть сов. ауруб турургъа.

проболтать сов. 1. джаншаб турургъа, гыргыр этиб турургъа (бир бёлек заманы); 2. что (выболтать) ычхындырыб (или айтыб) иерге.

проболтаться I сов. разг. см. **проболтать** 2.

проболтаться II сов. разг. (где-л.) бош (или ишсиз) айланыб турургъа (бир бёлек заманы).

пробор м. чач айырылган ыз.

пробра||ть сов. разг. 1. кого-что (прохватить) ётерге, сингерге; **мороз —л меня до костей** сууук мени джилигиме дери сингенди; 2. кого, перен. (сделать выговор) урушургъа, керегин берирге, букъусун кыагъаргъа, тююн бардырыргъа.

пробрататься сов. 1. (пройти с трудом) кючден ётерге (или озаргъа); 2. (тайком, незаметно) джашыртын кирирге, эслетмей ётерге.

пробудить сов. 1. кого (от сна) уятыргъа; 2. перен. кыздырыргъа, кызгъаргъа.

пробудиться сов. 1. (проснуться) уяныргъа; 2. (о природе) джашнаргъа, чыгъаргъа; 3. (о сознании) кызгалыргъа.

пробуждать(ся) несов. см. **пробудить(ся)**.

пробуждение с. 1. (от пробудить) уятыу; кызгъау; 2. (от пробудиться) уянуу; джашнау, чыгыу (природы); кызгалыу (сознания).

пробуравить сов. что тешерге (буруу бла).

пробуравливать несов. см. **пробуравить**.

пробури||ть сов. что тешерге (бур бла).

пробыть сов. (где-л. какое-л. время) турургъа.

провал м. 1. (место) оюлган джер, чу-нгур; 2. перен. (полная неудача) онгмау, джолу болмау; ◇ — в памяти сылхыр болуу, сер болуу.

прова́лива||ть *несов. см. провалить; -й!*
прост. кѡра!, кѡраб кет!

прова́ливаться *несов. см. провалиться.*

прова́лить *сов.* 1. что ояргъа, оюб кѡяргъа; 2. кого (на экзамене) кѡрмаргъа, кѡрмарб кѡяргъа; 3. кого, перен. (отвергнуть) кери уругъа, ётдюрмезге.

прова́ли||ться *сов.* 1. (упасть) тешкге кетерге; 2. (рухнуть) оюлургъа, оюлуб кетерге (или кѡалыргъа), бузулургъа, бузулуб кетерге; 3. перен. (потерпеть неудачу) кѡрмалыргъа, кѡрмалыб кѡалыргъа; 4. разг. (исчезнуть) тас болургъа, думп болургъа; куда он ~лса? ол кѡайры думп болду? он готѡв сквозь зѡмлю ~ ол джерге кирлик болду; он как сквозь зѡмлю ~лса ол тас (или думп) болуб кетди, ол учду-кюйдю.

прова́дять *сов.* 1. кого-что (навестить) кѡре барыргъа, барыб кѡрюрге; 2. что, о ком-чѡм (узнать) эшитирге, билирге, эшитиб (или билиб) кѡяргъа.

прова́дение *с.* 1. (осуществление) бардыру, этиу, баджару; 2. (напр. пути) ишлеу, салыу.

прова́дывать *несов. см. прова́дять.*

прова́зти *сов. кого-что ётдюрѡб (или оздурѡб) кетерге, ичи (или юсю) бла оздурѡб.*

прова́зывать *несов. см. прова́зть.*

прова́рить *сов. кого-что* тинтерге, тинтиб кѡраргъа, кѡраргъа, тергерге, сынаргъа, сынаб билирге.

прова́рка *ж.* тинтиу, тинтиб кѡрау, кѡрау, тергеу, сынау, сынаб билиу.

прова́рнѡть *сов. что* 1. (просверлить) буруб тешерге (или ётдюрѡрге), буруб чыгъарыргъа; 2. (через мясорубку) тартаргъа; ~ мясо этни тартаргъа; 3. спец. (заставить вращаться) айландырыргъа, бурубгъа, айландырыб (или буруб) кѡяргъа; 4. перен. *прост.* (быстро сделать) эрлай этиб кѡяргъа, тындырыб кѡяргъа.

прова́ртывать *несов. см. провернѡть.*

прова́рять *несов. см. проверить.*

прова́ести *сов.* 1. кого (помочь пройти) ашырыргъа, ашырыб иерге, джол кѡргюзѡб барыргъа, ётдюрѡрге, ётдюрѡб иерге; 2. что (осуществить) этерге; 3. что (черту, линию) тартаргъа, тартыб кѡяргъа (или иерге), сызаргъа, сызыб кѡяргъа, сызыб иерге; 4. чем по чему сыларгъа, сыйпаргъа; ~ рукой по волосам кѡл бла чачны сыларгъа; 5. что (положить) построишь салыргъа, ишлерге, тартаргъа; ~ телефон телефон салыргъа; ~ дорогу джол ишлерге; 6. что (записать, оформить) джазыб ётдюрѡрге; 7. что (пробыть) турургъа, ашырыргъа; ~ лето на юге джай югда турургъа; 8. кого, разг. (обмануть) хыйла этерге, агъартыргъа, алдаргъа; егѡ не ~дѡшь аны алдаялыкъ тюлсе; ◇ ~ в жизнь джашауда бардырыргъа.

прова́етривать(ся) *несов. см. прова́етрить(ся).*

прова́етрить *сов. что* хауа урдурургъа, хауасын алмашдырыргъа.

прова́етриться *сов.* хауагъа чыгъаргъа, хауа солургъа, ариу хауа кирирге.

прова́еять *сов. что* суууургъа, суууруб кѡяргъа.

прова́иант *м.* аскер азыкъ.

прова́изия *ж.* азыкъ, ашарыкъ.

прова́изѡр *м.* провизѡр (улуу усталыгъы болган аптека кѡзулукъчу).

прова́иниться *сов.* терс (или айыблы) болургъа.

прова́инность *ж.* терслик, айыблы болмакълыкъ.

прова́инциал *м.* провинциячы, кѡыйырда джашагъан.

прова́инциалка *женск. р. к провинциал.*
прова́инциальный, -ая, -ое провинция..., провинциячы, провинциядагы.

прова́инция *ж.* провинция (1. *ист. административ-джер бѡлум, губернияны бир кесеги*; 2. *уст. ара шахардан узагъыракъ джер, кѡыйыр джер*).

прова́од *м.* чыбыкъ, темир чыбыкъ, провод; **телефонный** ~ телефон провод.

прова́одить I *несов.* 1. *см. прова́ести*; 2. что, физ. бардырыргъа, ётдюрѡрге (токну, джылычу д.а.к.).

прова́одить II *несов. кого-что* ашырыргъа, ашыра барыргъа; ◇ ~ глазами ызындан кѡраргъа.

прова́одка *ж. тех.* 1. (действие) чыбыкъ тартыу; 2. (провода) чыбыкъла, проводла.

прова́одник I *м. физ.* бардырычу, ётдюрѡчу, проводник.

прова́одник II *м.* 1. (прожатый) джол уста; 2. *ж.-д.* проводник, кондуктор.

прова́одница *женск. р. к проводник II.*

прова́оды *мн.* ашыруу.

прова́ожатый *м. скл. как прил.* ашыргъан, ашыра баргъан.

прова́ожать *несов. см. прова́одить II*; ◇ ~ кого-л. *взглядом биреуню* ызындан кѡраргъа.

прова́оз *м.* джюк элтиу (поезде, машинада д. а. к.); **плата за** ~ джюк элтиу ючюн берилген хакъ.

прова́озгласить *сов.* 1. что (обнародовать) билдирге, айтыргъа (халкъгъа); 2. кого кем (объявить) атаргъа, ат берирге.

прова́озгласять *несов. см. прова́озгласить.*
прова́озгласѡние *с.* билдириу, айтыу (халкъгъа).

прова́озить *несов. см. прова́езти.*

прова́озиться *сов. с кем-чем* кюреширге, кюрешиб турургъа.

прова́окатор *м.* 1. провокатор, юсдюрѡчу, ёчюкдюрѡчу; *балк.* кѡзутуучу; 2. перен. (подстрекатель) провокатор, сатлыкъ, тахсачы, тилчи.

прова́окационный, -ая, -ое провокация..., провокациялы.

прова́окация *ж.* провокация, юсдюрѡчу, ёчюкдюрѡчу, сатлыкъ иш этиу.

прова́олока *ж.* темир чыбыкъ, чыбыкъ.
прова́лоч||ка *ж.* созуб (или тыйыб) туруу, чурум, чурум салыб туруу; без ~ек чурум салыб турмай, тыйгъычсыз.

прова́лочи||ый, -ая, -ое темир чыбыкъ..., чыбыкъ...; ~ые заграждѡния темир чыбыкъ буруу.

прова́орный, -ая, -ое тири, дженгил кымылдагъан.

провороваться *сов. разг.* урлаб тутулур-
гъа.

проворовываться *несов. см.* провороваться.

проворонить *сов. кого-что* эслемей къа-
лыргъа, ычхындырыб къояргъа (или иерге).
проворство *с.* тирилик, дженгил къы-
мылдамакълыкъ.

провоцировать *несов. кого-что на что*
провокация этерге, юджюрге, удургъа.

проявлять(ся) *несов. см.* проявить(ся).

проявить *сов. что* къакъларгъа, къакъ-
лаб къояргъа, къакъ этиб къояргъа.

проявиться *сов.* къакъ болургъа, къакъ
болуб къалыргъа.

прогадать *сов.* джангылыргъа, джангы-
лыб аманын алыргъа (или этерге).

прогадывать *несов. см.* прогадать.

прогалина *ж. разг.* бош (или ачыкъ)
джер, четет тала.

прогибаться *несов. см.* прогнуться.

проглядить *сов. что* итну уругъа, итну
уруб къояргъа.

проглаживать *несов. см.* проглядить.

проглаживать *несов. см.* проглядить.

проглотить *сов. кого-что* джугаргъа,
джутуб иерге; \diamond ~ обиду кесинги басыб
къояргъа, тѣзоб къояргъа; ~ языкъ ауузунг-
дан чырт сѣз чыкъмазгъа, тилинг тутулуб
къалыргъа.

проглядеть *сов. 1. что (книгу и т. п.)*
къараб чыгаргъа; *2. кого-что (не заме-
тить)* кѣрмей (или эслемей) къалыргъа;
 \diamond *все глаза* ~ къарай-къарай къарау
соктур болургъа, кѣзлери джолда къалыр-
гъа.

проглядывать *несов. 1. см.* проглядеть 1;
2. см. проглянуть.

проглянуть *сов. (показаться)* чыгар-
гъа, кѣрюнорге, чыгыб (или кѣрюнюб)
къалыргъа; *на небе* ~ла лунă кѣгде ай
кѣрюндю.

прогнать *сов. 1. кого-что (напр. стадо*
и т. п.) сюрюб ѣтдюорге (или оздурур-
гъа); *2. кого (заставить уйти)* къуууб
къыстаргъа, къыстаб иерге; \diamond ~ тоскă
къайгыны (или сагышыны) чачаргъа.

прогнивать *несов. см.* прогнить.

прогнить *сов.* чирирге, чириб къалыргъа.
прогноз *м.* къалай боллугъун айтыу,
къалай боллугъун билиб айтыу, прогноз;
~ погоды кюнню къалай боллугъун ай-
тыу.

прогнуться *сов.* (бираз) бюгюлорге.

проговариваться *несов. см.* перегово-
ряться.

проговорить *сов. 1. что (произнести)*
айтыргъа, дерге; ~ *сквозь зубы* тиш къы-
сыб айтыргъа; *2. (провести время в раз-
говорах)* сѣлеширге, сѣлешиб туругъа.

проговориться *сов.* айтыб иерге (или
къояргъа), ычхындырыб иерге.

проглодаться *сов.* ач болургъа, ач болуб
къалыргъа.

проголосовать *сов.* чѣб атаргъа, къол
кѣлтюрорге.

прогонять *несов. см.* прогнать.

прогорать *несов. см.* прогореть.

прогореть *сов. 1. (сгореть)* кюйюб бошар-
гъа (или кетерге); *2. (насквозь)* кюйюб

тешилирге, кюйюб тешик болургъа; *3.*
перен. разг. (разоритъся) онгмазгъа, тю-
зелмезге, суу джуугъанлай болургъа.

прогорклый, -ая, -ое ачыгъан, къакъ-
сы, тынчыгъан; ~ое масло къакъсы
джау.

прогоркнуть *сов.* ачыргъа, ачы болургъа,
къакъсыб (или тынчыб) къалыргъа.

программа *ж. в разн. знач.* программа;
~ и устав КПСС КПСС-ни программасы
бла уставы; ~ **концѣрта** концертни про-
граммасы.

прогрѣвать *несов. см.* прогрѣть.

прогрѣмѣть *сов. 1.* гюрюлдерге, кюкю-
рерге; ~л гром кѣк кюкюреди; *2. разг.*
(прославиться) айтылыргъа, белгили бо-
лургъа.

прогрѣсс *м.* прогресс, алгъа барыу, ѣсюб
алгъа барыу, ѣсюу.

прогрѣссивный, -ая, -ое *(передовой)* ал-
гъа баргъан, алчы, прогресс этген.

прогрѣсир||**овать** *несов. 1. (усиливаться)*
кѣлтюрюле (или къошула) барыргъа, ѣсе (или
кючлеб) барыргъа; **болѣзнъ** ~ует ауруу
кючлеб барады; *2. (совершенствоваться)* ал-
гъа барыргъа, ѣсюб барыргъа, прогресс
этерге.

прогрѣссия *ж. мат.* прогрессия; ариф-
метическая ~ арифметика прогрессия;
геометрическая ~ геометрия прогрессия;

прогрѣть *сов. что* джылытыргъа, джы-
лытыб къояргъа, къыздырыгъа, къызды-
рыб къояргъа.

прогрызать *несов. см.* прогрызть.

прогрызть *сов. что* кемриб (или ашаб)
тешерге.

прогудѣть *сов.* къычырыгъа, сызгы-
рыгъа, къычырыб (или сызгырыб) бо-
шаргъа.

прогул *м.* ишге чыкъмай къалыу, про-
гул.

прогуливать(ся) *несов. см. см.* прогу-
лять(ся).

прогулка *ж.* хауагъа чыгыу, хауада
айлануу, кѣз ача айлануу.

прогульщик *м.* прогулчу, ишге чыкъмай
къалгъан адам.

прогульщица *женск. р. к* прогульщик.

прогулять *сов. 1. что (какое-л. время)*
кѣз ача айланыргъа, хауада туругъа
(или айланыргъа); *2. что, разг. (пропу-
стить)* айлана къалыргъа; ~ **обѣд** кюн
орта ашарыкъдан айлана къалыргъа; *3.*
(не выйти на работу) келмей къалыргъа,
ишге чыкъмай къалыргъа, прогул этерге.

прогуляться *сов.* хауада айланыб келир-
ге, кѣз ача айланыб келирге.

продавать(ся) *несов. см.* продать(ся).

продавец *м.* сатыучу.

продать *сов. что* басыб тешерге (или
сындырыргъа).

продавливать *несов. см.* продавить.

продавщица *женск. р. к* продавец.

продаж||**а** *ж. 1. (действие)* сатыу; **роз-
ничная** ~ ууакъ сатыу; *2. (торговля)*
сатыу-алыу, сатыу; **быть** в ~е тюкенде
сатылыргъа, сатылыргъа; **пустить** в ~у
сатаргъа салыргъа, тюкеннге чыгарыргъа.
продажность *ж.* сатыкълыкъ.

продажн|ый, -ая, -ое 1. сатыу..., сатыллык; ~ая цена сатыллык багасы; 2. (предназначенный для продажи) сатылык, сатыллык; 3. перен. сатылык; ~ человек сатылык адам.

продать сов. кого-что 1. сатаргъа, сатыб иерге; 2. разг. (совершить предательство) сатаргъа, сатыб къояргъа.

продаться сов. (предать) сатылыргъа, сатылыб къалыргъа.

продвигать(ся) несов. см. продвинуть(ся).

продвижение с. 1. (от продвинуть) алгъа бардыру; ышыру, бардыру (напр. дела), келтюрю, дараджасы ёддюрю (напр. по работе); 2. (от продвинуться) алгъа бару, бару; келтюрюлю, дараджасы ёсю (напр. по работе).

продвинуть сов. 1. что алгъа бардырыргъа, джууук (или таба) теберирге; ~ стол к окну столну терезе таба теберирге; 2. что, разг. (ускорить) ышырыргъа, бардырыргъа; ~ дело ишни ышырыргъа; 3. кого, перен. (выдвинуть, повысить) келтюрге, келтюртирге; ~ по работе иште келтюртирге.

продвинуться сов. 1. алгъа барыргъа, джууук (или таба) теберге; 2. перен. (преуспеть) келтюрюлюрге, аллына барыргъа.

продевать несов. см. продеть.

прodelать сов. что 1. (сделать) этерге, этиб бошаргъа; ~ огромную работу уллу ишни этерге; 2. (напр. отверстие) тешерге, этерге.

прodelка ж. къылыф, къылык, пелях.

прodelывать несов. см. прodelать.

продемонстрировать сов. кого-что кёрюзюрге, халкъгъа кёрюзюрге.

продёрживать несов. см. продёрнуть.

продержать сов. кого-что =ыб(=иб) турургъа, тутаргъа, тутуб турургъа, тыяргъа, тыйыб турургъа, келтюрюб турургъа.

продержаться сов. тутуб (или тэзюб) турургъа, чыдаб турургъа.

продёрнуть сов. 1. что (нитку и т. п.) сууурургъа, суууруб къояргъа; 2. кого-что, разг. (раскритиковать) хыртха урургъа.

продеть сов. что сууурургъа, суууруб къояргъа.

продешевить сов. кого-что учуз берирге, учуз бериб къояргъа.

продиктовать сов. что 1. (для записи) айтыб джаздырыргъа, диктовать этерге; 2. перен. (предписать) буюрургъа, буйрук этерге (или берирге).

продирать несов. см. продрать.

продлевать(ся) несов. см. продлить(ся).

продлить сов. что бардырыргъа, бардырыб турургъа, узайтыргъа, созаргъа, къошаргъа.

продлиться сов. барыргъа, барыб турургъа, узайыргъа, созулургъа.

продовольственный, -ая, -ое ашарыкъ...; ~ магазин ашарыкъ тюкен.

продовольствие с. ашарыкъ, ашарыкъла, ашарыкъ затла.

продолговатый, -ая, -ое зугул.

продолжатель м. аллындагыны ишин бардыргъан (или джюрютген) адам.

продолжательница женск. р. к продолжатель.

продолжать несов. 1. см. продолжить; 2. что (начатое) андан ары бардырыргъа (или джюрютюрге).

продолжаться несов. барыргъа, созулургъа.

продолжение с. 1. бардыру (от продолжить); бару (от продолжиться); 2. аягы, андан (или мындан) арысы; ~ следует мындан арысы келликди, аягы келликди; ♠ в ~ двух дней эки кюнню ичинде.

продолжительный, -ая, -ое узакъ (или кёб) заманны баргъан, узун, узакъ, узакъгъа созулгъан; на ~ое время узакъ заманнга.

продолжить сов. 1. см. продолжать 2; 2. что (продлить) созаргъа, узайтыргъа, =гъа(=ге) къошаргъа; ~ отпуск отпусканы созаргъа.

продолжиться сов. см. продолжаться.

продольный, -ая, -ое узунуна, узунуна баргъан; ~ разрез узунуна кесилгени (чертёжда, схемада дегенча).

продрать сов. что, разг. (порвать) джырытыб иерге (или къояргъа); ♠ ~ глаза уяныргъа, уяныб кёз ачаргъа.

продрогнуть сов. сууукъсураб къалтыраргъа, къалтыраргъа.

продувать несов. 1. см. продуть; 2. кого-что и без доп. (обдуть со всех сторон) къагыб (или уруб) турургъа, уруб этерге, ийрирге (джелни юсюнден).

продукт м. 1. продукт, этген зат, берген зат; сельскохозяйственный — эл мюлк продукт, эл мюлк этген зат, эл мюлкню продуктасы; 2. мн. —ы (съестные припасы) продуктала, ашарыкъ; молочные —ы сют продуктала.

продуктивность ж. хайырлылык, пайдалылык, хайыр (или пайда) беру.

продуктивный, -ая, -ое хайырлы, пайдалы, хайыр (или пайда) берген.

продуктовый, -ая, -ое ашарыкъ; ~ магазин ашарыкъ тюкен.

продукция ж. продукция, этген (или чыгъаргъан) затла; промышленная — промышленность этген затла.

продумать сов. что иги сагыш этерге, иги ойларгъа.

продумывать несов. см. продумать.

продуть сов. 1. что юрюб кетерирге (или ариуларгъа); ~ самовар самоварны юрюб ариуларгъа; 2. безл. кого-что (просквозить, простудить) сууук джетерге (или тиерге), аяз къагъаргъа.

продырявить сов. что тешерге, тешиб къояргъа (или иерге), тешик этерге.

продырявиться сов. тешилирге, тешилиб къалыргъа (или кетерге), тешик болургъа.

продырявливать(ся) несов. см. продырявить(ся).

проедать несов. см. проесть.

проезд м. 1. (действие) озуу, ётюу, бару (миниб); 2. (место) джол, кёчюу; ~а нет джол джокду; плата за ~ джол хакъ; 3. (перулок) орамчыкъ.

проездить *сов.* что 1. (провести некоторое время в езде) айланьб турургъа, джолда болургъа; 2. (истратить на поездки) джолгъа (или джол хакъгъа) берирге.

проездн||ой, -ая, -бе джол..., джолоучу; ~ билет джолоучу билет; ~ая плáта джол хакъ.

проездом *нареч.* бара-бара, келе-келе, къаты бла бара, озуб бара.

проезжáть *несов. см.* проехать.

проезж||ий, -ая, -ее 1. арба (или машина) джюрюген; ~ая дорóга машина джюрюген джол; 2. в знач. суц. м. джолоучу, озуб (или кетиб) баргъан (бир затха миниб).

проект м. 1. проект, план; ~ дома юйню проекти (или планы); ~ закона законну проекти; 2. (замысел) мурат, иннет, ой, план.

проектирование с. проект салыу (или этиу).

проектировать *несов.* 1. что проект салыргъа (или этерге); 2. что и с неопр. (предполагать) умут (или мурат) этерге, иннет этерге.

проектирòвщик м. проект салыучу (или этиучу).

проектирòвщица *женск. р.* к проектирòвщик.

проектный, -ая, -ое проект..., проект салгъан (или этген).

проекциòнный, -ая, -ое проекция..., проекцион; ~ фонарь проекцион фонарь (экранда суратланы уллу этиб кёргозген оптика аппарат).

проекция ж. проекция (1. мат. затланы плоскостха суратларын салыу; 2. суратны экранга уллу этиб тюшюрюу).

проесть *сов.* что 1. (насквозь) кемириб (или ашаб) тешерге; 2. разг. (истратить на еду) ашаб къояргъа, ашарыкъгъа джояргъа.

проехать *сов.* 1. что =дан(=ден) озаргъа, =дан(=ден) этерге (бир затха миниб); 2. (мимо) къаты бла озаргъа, юсю бла озаргъа (или этерге), озуб (или ётуб) кетерге (миниб); 3. что (какое-л. расстояние) барыргъа, келирге (миниб); 4. (пробыть в пути) =ны(=ни) барыргъа, =ны(=ни) келирге (миниб).

проехаться *сов.* айланьб келирге (миниб), миниб айланьргъа; ◇ ~ на чей-л. счёт биреуню къагъыб айтыргъа.

проедáть *сов.* кого-что, чего сакъларгъа, сакълаб турургъа.

проевáть *сов.* что иги чайнаргъа, чайнаб бошаргъа.

проевывáть *несов. см.* прожевать.

проектор м. проектор.

прожéчь *сов.* что кюйдюрюге, кюйдюрюб тешерге, кюйдюрюб тешик этерге.

прожённый, -ая, -ое барыб тохтагъан, ким да билген, тамам (или бек) уста; ~ плут барыб тохтагъан хыйлачы.

проживáть *несов.* 1. см. прожить 2; 2. (жить, пребывать) джашаргъа, турургъа, джашаб турургъа.

прожигáтель м.: ~ жизни джашауну башын аулаучу, хауле.

прожигáтельница *женск. р.* к прожигáтель.

прожигáть *несов. см.* прожéчь; ~ жизнь джашауну башын ауларгъа.

прожилка ж. сызчыкъ, тамырчыкъ; **мрамор с бёлыми** ~ми акъ сызчыкъла баргъан мермер.

прожиточный, -ая, -ое джашар ючюн керекли, джашар ючюн керек болгъан; ~ минимум кечинмеке джетериги, джашар ючюн кереклини эм азы.

прожить *сов.* что 1. джашаргъа, турургъа, джашаб турургъа; ~ сто лет джюз джыл джашаргъа; ~ неделю в гостинице бир ыйыкъны къонакъ юйде джашаб турургъа; 2. разг. (истратить) джоуб (или ашаб) бошаргъа.

прожòрливый, -ая, -ое мухар.

проза ж. лит. проза.

прозаик м. прозачы, проза джазыучу.

прозаический, -ая, -ое 1. лит. проза..., прозалы, прозада джазылгъан; 2. перен. (будничный, обыденный) кюн сайын болгъан, тубей туруучу, адетдеги.

прозвáние с. см. прòзвище.

прозвáть *сов.* кого-что чам ат атаргъа, атаргъа.

прозвенéть *сов.* зынгырдаргъа, зынгырдаб тохтаргъа.

прòзвище с. чам ат.

прозвонить *сов.* къонгурау къагъаргъа, зынгырдатыргъа.

прозвучáть *сов.* 1. (раздаться) таууш келирге (или эшитилирге); 2. (в словах, в голосе) ангылашынырге, билинирге.

прозевáть *сов.* кого-что ычхындырыб иерге (или къояргъа), эслемей къалыргъа (или иерге).

прозимовáть *сов.* къышлаб турургъа, къышны турургъа (или ашырыргъа), джазгъа чыгъаргъа.

прозорливый, -ая, -ое джити акъыллы, дженгил ангылагъан (или айыргъан), боллукъну билген (или кёрген), узакъ кёрген.

прозрач||ый, -ая, -ое 1. джарыкъ ургъан (или ётген), ары джаны кёрюнген, джарыкъ; ~ое стекло джарыкъ мияла; 2. перен. (явный) ачыкъ, кёрюне (или билине) тургъан.

прозревáть *несов. см.* прозрётъ.

прозрётъ *сов.* 1. (стать зрячим) кёрюб башларгъа, кере тебрерге; 2. перен. (понять, осознать) ангылаб (или тюшюнюб) башларгъа, кез ачаргъа.

прозывать *несов. см.* прозвáть.

прозябание с. кюн ашыра туруу, муратсыз (или пайдасыз) джашау.

прозябáть *несов.* кюн ашыра турургъа, муратсыз (или пайдасыз) джашаргъа.

прозябнуть *сов. разг.* бек сууукъ болургъа.

проигрáть *сов.* что 1. къабдырыргъа, ойнаб къабдырыргъа; балк. къытдырыргъа; 2. муз. согбаргъа, согуб чыгъаргъа.

проигрывáтель м. проигрыватель, пластинка согууучу.

проигрывáть *несов. см.* проигрáть.

проигрыш м. 1. къабдырыу, ойнаб къабдырыу; балк. къытдырыу; остáться в ~е къабдырыб къояргъа; 2. (проигранная сумма) къабдырылгъан ачка.

произведение с. 1. чыгъарма, произведение; ~ искусства искусствону чыгъармасы; 2. мат. кереленгени, керелеб чыкыгъаны.

произвестй сов. 1. что этерге, =ргъа (=рге); ~ опыт сынам этерге, сынаргъа; 2. что (выработать, изготовить) ишлерге, ишлеб чыгъарыргъа, этерге; 3. что (вызвать, породить) =тыргъа (=тирге), =дырыргъа (=дирирге); ~ впечатление сейирсиндирирге; ~ замешательство джунчутургъа; 4. кого (родить) табаргъа; ~ на свет ребёнка сабий табыб дунягъа чыгъарыргъа; 5. кого в кого (назначить кем-л.) этерге; ~ в офицеры офицер этерге.

производитель м. 1. урунган (адам), этген (или ишлеген) адам, ишлеб чыгъарган адам; 2. с.-х. урлукъгъа сакланган аталык мал (бугъа, аджир, къочхар, теке д.а.к.); ◇ ~ работ см. прораб.

производительность ж. иш къоратуу, этимлилик; ~ трудá урунууу иш къоратууу.

производительный, -ая, -ое урунган, этимли, ишлеб чыгъаруучу, хайырлы, пайдалы, производитель; ~ые силы урунган кючле, производитель кючле (иш керекле бла ишлеген адамла).

производить несов. см. произвестй.

производный, -ая, -ое этилген, башхадан чыкыган, къуралган; ~ое слово грам. къуралган сёз.

производственный м. производствочу, производствода ишлеген (или этген).

производственная женск. р. к производственный.

производственный, -ая, -ое ишлеб чыгъаруучу, урунууда, ишлеб чыгъаруудагъы, иш..., ишни юсюнден; ~ые отношения урунууда келишиуле; ~ план иш план; ~ое совещание ишни юсюнден кенгешуу; ~ая мощность ишлеб чыгъаруучу кюч.

производство с. 1. (действие) этну, =у, =уу (=иу); ~ работ иш этну; ~ платежей телеу; 2. ишлеу, ишлеб чыгъаруу, этну; орудия ~а иш кереклери; средства ~а ишлеб чыгъарууну кереклери; способ ~а ишлеб чыгъарууну амалы; товарное ~ сатаргъа этну (или ишлеу); 3. (предприятие) иш.

произвол м. (деспотизм) зулмучулукъ, артыкчылык; ◇ оставит на ~ судьбы къалай суйсенг алай бол деб къояргъа, къарамай атыб къояргъа.

произвольный, -ая, -ое суйгенича, суйгенича этген, кеси суйгенча.

произнесение с. айтыу, айтыб (или окъуб) билдириу.

произнести сов. что айтыргъа (звуки, слова); айтыб билдирирге (напр. приговор); правильно ~ слово сёзну тюз айтыргъа.

произношение с. айтыу; ясное ~ ачык (или кесгин) айтыу.

произошёл сов. 1. (случиться, совершиться) болургъа, болуб къалыргъа; что ~шло? не болгъанды?; 2. от кого (возникнуть, родиться) чыгъаргъа, чыгыб къалыргъа, тууаргъа, туубу къалыргъа.

произрастание с. ёсюу; ёсюб чыгыу, битиу.

произрастать несов. 1. см. произрастй; 2. (иметь распространение) ёсерге, битерге.

произрастй сов. ёсерге, ёсюб чыгъаргъа, битерге, чагъаргъа, чагыб чыгъаргъа. проинструментировать сов. кого къалай этиллигин юретирге, инструкция берирге. происки мн. джашыртын ишле, таша ишле.

проистекать несов. см. проистечь.

проистечь сов. =дан (=ден) болургъа, =дан (=ден) чыгъаргъа, ... ючюн болургъа, ... себебли чыгъаргъа.

происходить несов. см. произойти.

происхождение ||е с. 1. чыкыгъаны, къайдан чыкыгъаны; по ~ю чыкыгъаны =данды (=денди); ~ языка тилни чыкыгъаны; 2. (возникновение) джаратылгъаны.

происшествие с. болган иш; уличное ~ орамда болган зат.

пройдохá м. и ж. разг. алтаякъ, джерни туюбу бла джюрюген, пасыкъ, тешгич.

прыйма ж. къолтукъ (или дженг) ойгъаны; пальто узко в ~х палтонну дженг ойгъанлары тардыла.

прыйти сов. 1. этерге, озаргъа, ётюб (или озуб) кетерге, джаяу барыргъа (или келирге), джюрюб барыргъа (или келирге); ~ мимо дома юню къаты бла озаргъа, юню къаты бла озуб кетерге; ~ два километра эки километрни барыргъа (или келирге); 2. (миновать) кетерге, кетиб къалыргъа, озуб (или ётюб) кетерге; прошёл месяц ай ётдю; 3. (распространиться) джайылдыргъа, джайылыб кетерге; прошёл слух хапар джайылды; 4. (выпасть — об осадках) джауаргъа, джаууб тохтаргъа; прошёл дождь джангур джауду; 5. (прекратиться) тохтаб къалыргъа, тохтаргъа; дождь прошёл джангур тохтады; 6. через что, сквозь что кирге, кириб кетерге; шкаф не ~дёт в дверь шкаф эшикке кирлик тюлдо; 7. (просочиться) ётерге, ётюб кетерге; 8. что (изучить) окъуб (или билиб) чыгъаргъа; 9. (быть приятным) ётерге; кандидат прошёл кандидат ётдю; ◇ это тебе не ~дёт даром бу сеннге алай сингирилиб къалмаз.

прыйтсь сов. айланыб келирге, бираз айланыргъа; ◇ ~ на чей-л. счёт биреуну къагыб айтыргъа.

про м. разг. хайыр, пайда; что в этом ~у?, какой в этом ~? андан не хайыр?, анда не хайыр барды?

прокажённый м. скл. как прил. проказан ауругъан.

проказа I ж. мед. проказа, келепен.

проказá II ж. безиреу, джубанч, оюв, камсыклыкъ, сыркулукъ; детские ~ы сабий камсыклыкъ.

проказница м. камсык, оюнлу, сыркыу.

проказница женск. р. к проказник.

прокалывать несов. см. прокалйть.

прокалйть сов. что бек къыздырыргъа.

прокальвать несов. см. проколёть.

прокармливать(ся) несов. см. прокормить(ся).

прокат I м. прокат, кире хакъгъа беруу (или алыу), хаух алыу; ~ лóдок къайыкъ-ланы кире хакъгъа беруу (или алыу).

прокат II м. тех. прокат (металлы тёгерек айланган эки валикни ортасына салыб сыйдам этиу, ишлеу).

прокатать сов. что 1. тех. прокатка (или сыйдам) этерге; 2. (бельё) туюгюч бла урургъа.

прокатить сов. 1. кого-что (проездить) миндириб айланыргъа (или айландырыргъа); 2. что тёнгеретиб (или тартыб) озаргъа; ~ бóчку бечкени тёнгеретиб озаргъа; ~ тачку тачканы тартыб озаргъа; 3. разг. (промчатся мимо) джырылдаб озаргъа (бир затха миниб).

прокати||ться сов. 1. (проехаться) миниб айланыргъа (или барыргъа); 2. (раздаться — о звуках) келирге, чыгъаргъа, зангырдаргъа; ~лся гром кёк кюкюреген таууш келди.

прокатный, -ая, -ое прокат этген; ~ стан прокат этген стан.

прокатывать I несов. см. прокатать.

прокатывать II несов. см. прокатить 1, 2.

прониятить сов. что къайнатыргъа, иги къайнатыргъа, къайнатыб алыргъа.

прокисать несов. см. прокиснуть.

прокиснуть сов. ачыргъа, ачыб къалыргъа.

прокладка ж. 1. ишлеу, салыу, тартыу; ~ доро́ги джол салыу; 2. (промежуточный слой) прокладка, къат.

прокладывать несов. см. проложить.

прокламация ж. прокламация (агитация этерге джазылган къагъыт).

проклеивать несов. см. проклеить.

проклеить сов. что джелим сингдирирге (или джагъаргъа), джелим сюртерге.

проклинать несов. см. проклясть.

проклясть сов. кого-что къаргъаргъа, къаргъаб къояргъа, налат берирге, харам этерге.

проклятие с. къаргъыш, налат беруу, харам этиу.

проклятый, -ая, -ое пасыкъ, налат, начас, кирли, джийиргеншли.

прокол м. 1. (действие) тешиу, тешик этиу; 2. (отверстие) тешик.

проколоть сов. кого-что чанчаргъа, чанчыб тешерге, чанчыб тешик этерге.

прокомментировать сов. что ангылатыргъа, айыртыргъа, комментарий (или ангылатыу) берирге.

прокомпостировать сов. что компостер салыргъа.

проконспектировать сов. что конспект салыргъа.

проконсультировать сов. кого-что консультация этерге (или берирге).

проконтролировать сов. кого-что тинтиб къараргъа, тинтиб къараб чыгъаргъа, контролировать этерге.

прокопать сов. что (прорыть) къазаргъа, къазыб этерге, къазыб ётдююрге (или бошаргъа); ~ канáву къазыб илипин этерге.

прокоптить сов. что 1. (подвергнуть копчению) тютюнде къакъларгъа (или къуру-

тургъа); 2. (пропитать дымом) джалын этерге, тютюнден алдырыргъа.

прокормить сов. кого къарнын асыраргъа, къарнын асыраб турургъа, ашатыб туурургъа, кечиндирирге.

прокормиться сов. къарнынгы асыраргъа, къарнынгы асыраб турургъа, кечинирг.

прокрадываться несов. см. прокрасться.

прокрасться сов. джашыртын кирирге, кёрюнмей (или эслетмей) кирирге.

прокричать сов. что и без доп. къычырыргъа, къычырыб нерге, ... деб къычырыргъа.

прокуратура ж. прокуратура.

прокурор м. прокурор.

прокусить сов. что къабыб тиш кийирирге, къабыб тешерге.

прокусывать несов. см. прокусить.

пролагать несов. см. проложить 1.

проламывать несов. см. проломить.

пролега||ть несов. барыргъа, ётерге; до-ро́га ~ла в горах джол таула бла бара эди.

пролежать сов. 1. (некоторое время) джатыб турургъа; 2. (отлежать) уютургъа (напр. бока); джатыб тешерге (напр. диван).

пролежень м. мед. тёшек джара (кёб джатхандан болган джауур, берчи).

пролезать несов. см. пролезть.

пролезть сов. 1. (проникнуть) кирирге, сыйыныб кирирге; 2. перен. разг. (хитростью) сугулургъа, тыгылыргъа, сугулуб (или тыгылыб) кетерге.

пролепетать сов. что иги эшитдирмей (или ангылатмай) айтыргъа, бурнунгу туюбне сёлеширге.

пролёт м. эки ... арасы, =ны(=ни) арасы; ~ мостá кепюрюни эки бедженини арасы;

~ ме́жду стáнциями станцияланы арасы; лэстичный ~ бачхычны тутхучларыны арасы.

пролетариат м. пролетариат.

пролетари||й м. пролетарий (кесини иш-леб чыгъарыучу кереклери болмай, капиталистге джалгъа кирген ишчи); ~и всех стран, соединяйтесь! бютеу къралланы пролетарлары, бирлешигиз!

пролетарск||ий, -ая, -ое пролетар; ~ая революция пролетар революция.

пролетать несов. см. пролететь.

пролететь сов. 1. что (летя миновать) учуб озаргъа (или ётерге); 2. что (какое-л. расстояние) учуб барыргъа (или келирге); самолёт ~л ты́сячу кило́метров самолёт учуб минг километрни барды (или келди); 3. что и без доп., разг. (быстро проехать, пройти) шыб деб озаргъа (или ётерге); 4. (о времени) кетиб къалыргъа.

пролив м. пролив.

проливать(ся) несов. см. пролить(ся).

проливной, -ая, -ое: ~ дождь таякъ джангур.

пролить сов. что тегерге, тегюб нерге; ◇ ~ свет на что-л. бир затны ачыкъларгъа; ~ слезу джыларгъа.

пролиться сов. тегюлюрге, тегюлюб кетерге.

пролог м. пролог (литература чыгъарманы ал кесеги).

проложить сов. что 1. (дорогу и т. п.) салыргъа, этерге, тартаргъа; 2. (вложить что-л. между чем-л.) арасына салыргъа (или кысыдыргъа).

пролом м. 1. (действие) оюу, оюб тешиу; 2. (отверстие) оюлгъаны, тешиги.

проломить сов. что уруб тешерге, уруб сындырыргъа; ~ **голову** башны уруб тешерге.

проломиться сов. сыныб (или тешилиб) кетерге.

продолгация ж. болджалына къошуу, болджалын созуу; ~ **договора** договорну болджалына къошуу.

промазаты сов. 1. что (смазать тщательно) джау джагъаргъа (или сюртерге); 2. разг. (промахнуть) уралмай (или тийдиралмай) къалыргъа.

промазывать несов. см. промазаты.

промасленный, -ая, -ое джаулу, джау сингнен (или ичирилген), мелте.

промасливать несов. см. промаслить.

промаслить сов. что джау ичирирге (или сингдирирге).

промаслиться сов. джау ичерге.

проматывать несов. см. промотаты.

промах м. 1. (при выстреле и т. п.) уралмай (или тийдиралмай) къалуу; 2. перен. джангылыч; **дать** ~ джангылыргъа, джангылыч болургъа; \diamond **он малый** не ~ ол бек антсыз затды.

промахнуть сов. 1. (при выстреле и т. п.) уралмай (или тийдиралмай) къалыргъа; 2. перен. разг. джангылыргъа, джангылыч этерге.

промачивать несов. см. промочить.

промаяться сов. разг. (промучиться) азаб чегерге, къыйналыб турургъа, кюнден кечинирге.

промедление с. мурукку этиу, мычыу, булджуу.

промежуток м. 1. (пространство) эки... арасы, =ны(=ни) арасы; ~ **между окнами** эки терезени арасы, терезелени арасы; 2. (времени) заман, кёзюу.

промежуточный, -ая, -ое арадагъы, ортадагъы, эки ... арасындагъы.

промелькнуть сов. 1. кёрюнүб кетерге, кёзге илинирге, кёрюнүб ташайыргъа (или озаргъа); 2. перен. (о мысли и т. п.) келирге, келиб къалыргъа.

променивать несов. см. променять.

променять сов. кого-что, на кого-что ауушдурургъа, ауушдуруб къояргъа, ауушдуруб алыргъа (или берирге), алмашдырыргъа; **балк.** алышындырыргъа; \diamond ~ **кукушку на ястреба** погов. мюйюз салдырама деб къулагъынгы алдырыргъа; эчки бер да эчки ал, макъыргъаны артыкълыгъы.

промер м. 1. (действие) ёлчелеу; 2. (ошибка при измерении) терс (или джангылыч) ёлчелеу.

промерзаты несов. см. промерзнуть.

промерзнуть сов. 1. терен бузларгъа, бузларгъа; 2. разг. (озябнуть) бек сууук болургъа; **я промерз до костей** сууук джилгиге дери ётгенди.

промеривать несов. см. промерить.

промерить сов. что ёлчелеб чыгъаргъа (или бошаргъа).

прометать сов. что 1. (прошить крупными стежками) кёклерге, кёклеб къояргъа; 2. къыйыр бегитирге, ийне джиек этерге; ~ **пётли** илгик бегитирге.

промешкаты сов. разг. мычыргъа, мурукку этерге, будджургъа, мычыб (или булджуб) къалыргъа, мурукку этиб къалыргъа. **промозгл||ый**, -ая, -ое 1. (сырой) мылы, мытчы, джипкил, тубан джауумлу; **балк.** шулпулу, кириши; ~**ая погода** тубан джауумлу кюн; 2. (затхлый) тынчыгъан, чириген, ауур (хауа, ийис).

промоина ж. суу ашагъан джер.

промокатель||ый, -ая, -ое: ~**ая бумага** мерекеб кебдириучо къагыт.

промокаты I несов. 1. см. промокнуть; 2. (пропускать влагу) суу тыймазгъа, джибирге, мылы тартаргъа.

промокаты II несов. см. промокнуть.

промокашка ж. разг. промокашка, кебдириучо.

промокнуть сов. джибирге, джибиб къалыргъа, суу болургъа, суу болуб къалыргъа.

промокнуть сов. что къурутургъа, кебдирирге, къурутуб (или кебдириб) къояргъа.

промолвить сов. что айтыргъа, айтыб иерге (или къояргъа).

промолчать сов. 1. (не ответить) тынгылаб (или айтмай) къояргъа; 2. (некоторое время) тынгылаб (или сёлешмей) турургъа.

проморгаты сов. кого-что, прост. (упустить) ычхындырыб иерге.

промотаты сов. что зыраф джоуб къояргъа, къабыб бошаргъа (или къояргъа).

промочить сов. что джибитирге, джибитиб къояргъа, суу этерге; \diamond ~ **горло** уртаргъа.

промтоварный, -ая, -ое промтовар; ~ **магазин** промтовар тюкен.

промтовары мн. (промышленные товары) промтоварла (адамны юсюне, башына керек затла).

промычатъ сов. 1. (быстро пробежать, пройти) чабыб (или дженгил) озаргъа, шыб деб озаргъа; 2. (о времени) кетиб къалыргъа, озуб кетерге.

промывание с. 1. джуууу, джуууб айырыу; 2. мед. джуууу, джуууб ариулау (или тазалау).

промываты несов. см. промыть.

промывка ж. джуууу, джуууб ариулау (или тазалау).

промысел||ел м. 1. (ремесло) =чылыкъ (=чилик), усталык; **охотничий** ~уучулукъ; 2. мн. ~лы промысел; **нефтяные** ~лы нефть промыселле (нефть чыгъарыу).

промыслов||ый, -ая, -ое промысел...; промыселлени =ы(=сы); ~**ая** кооперация промыселлени кооперациясы.

промыты сов. что 1. джууаргъа, джуууб ариуларгъа (или тазаларгъа); ~ **желудок** ашхынны джуудурургъа; ~ **золото** алтын джууаргъа; 2. (плотину и т. п.) ашаргъа, джуууб (или ашаб) ачаргъа, ашаб ояргъа.

промышленность ж. промышленность; тяжёлая — ауур промышленность; лёгкая — дженгил промышленность.

промышленный, -ая, -ое промышленность..., промышленностьу =ы(=сы); —ое предприятие промышленностну предприятия; — капитал эк. промышленность капитал.

проямлить сов. что и без доп., разг. чайнаб (или айыртмай) айтыргъа, бурун тюбюнге айтыргъа, бюлдюрю айтыргъа, джармаларгъа.

пронести сов. 1. что (через что-л.) ётдюрюрге, оздурургъа, кийирирге, чыгъарыргъа, ётдюрюб (или оздурюб) кетерге, кийириб (или чыгъарыб) кетерге; 2. что (мимо кого-чего-л.) алыб (или кёлтюрюб) озаргъа; 3. безл. кого, прост. (прослабить) ич ётдюрюрге.

пронестись сов. 1. (промчатся) озаргъа, ётерге, шыб деб озаргъа (или ётерге), чабыб (или дженгил) озаргъа; 2. (о времени) кетиб къалыргъа; 3. (о слухах и т. п.) хапар болургъа, джайылыб кетерге.

пронзать несов. см. пронзить.

пронзительный, -ая, -ое 1. (режущий слух) ачы, аман, къулакъ сасытхан; 2. перен. джити; — взгляд джити къарау.

пронзить сов. кого-что чанчыб ётдюрюрге; ◇ — взглядом джити къарагъа.

пронизать сов. кого-что 1. сууурургъа, суууруб къояргъа; 2. (проникнуть внутрь) ийирирге, ийириб къояргъа, ётерге, сингерге, ётюб (или сингиб) кетерге; холод —л всё (моё) тело сууукъ бютеу санларыма синггенди.

пронизывать несов. см. пронизать.

пронизывающий, -ая, -ее 1. (о ветре и т. п.) ийирген; 2. перен. джити (о глазах и т. п.).

проникать(ся) несов. см. проникнуть(ся).

проникновение с. 1. (действие) кириу, ичине кириу (или тюшюу), сингну; 2. см. проникновенность.

проникновенность ж. кёл салыу, кёл салыб этиу, кёлю бла этиу, таза джюрекден этиу.

проникновенный, -ая, -ое кёл салыб этилген, кёлю бла этилген, таза джюрекден этилген; —ая речь таза джюрекден айтылгъан сёз.

проникнуть сов. 1. кирирге, кириб кетерге (или къалыргъа), ичине кирирге; 2. (распространиться — о слухах и т. п.) джайылыргъа, сингерге, джетерге, джетиб къалыргъа, джайылыб (или сингиб) кетерге.

проникнуться сов. чем ангыларгъа, терен сезерге, =ргъа(=рге); — уважением к кому-л. биреуню бек сыйлы кёрюрге; — сожалением к кому-л. биреуню джазыкъсыныргъа.

пронимать несов. см. пронять.

проницаемый, -ая, -ое ётдюрген (сууну, джарыкъны д. а. к.).

проницаемость ж. джитилик, джити акъыллылыкъ.

проницательный, -ая, -ое джити, джити акъылы.

проносить I несов. см. пронести.

проносить II сов. что 1. (носить одежду некоторое время) киерге, кийиб айланыргъа; 2. разг. (износиться, изорваться) кийиб джыртаргъа (кийимни).

проноситься I несов. см. пронестись.

проноситься II сов. 1. (некоторое время — об одежде и т. п.) кийилирге, кийилиб турургъа; 2. (износиться, изорваться) кийилиб джыртылыргъа, джыртылыргъа, тозуаргъа.

прономеровать сов. что номер салыб чыгъаргъа, номерле салыргъа.

проньра м. и ж. разг. алтаякъ, пасыкъ, тешгич, джерни тюбю бла джюрюген.

пронять сов. кого-что, разг. 1. (о морозе и т. п.) ийирирге, сингерге, ётерге, сингиб (или ётюб) кетерге; 2. (сильно повлиять) бетин джибитирге; егё ничём не проймёшь аны бетин чырт джибиталлыкъ тюлсе.

пробраз м. юлгю, боллукъну юлгюсю.

пропаганда ж. пропаганда (бир иннетни, билимни халкъгъа ангылатыб джайыу, сингдириу).

пропагандировать несов. что пропаган-

дировать ётерге, пропаганда ётерге.

пропагандист м. пропагандист, пропаган-

да этиучю, пропаганданы бардырыучю.

пропагандистка женск. р. к пропаганд-

дист.

пропагандистский, -ая, -ое пропаганда..., пропаганданы =ы(=сы), пропагандист..., пропагандистни =ы(=сы), пропаганда этиучю.

пропадать несов. см. пропасть.

пропажа ж. 1. (исчезновение) тас болуу;

2. (пропавший предмет) тас болгъан зат.

пропалывать несов. см. прополоть.

пропасть ж. 1. (обрыв, бездна) тубсюз къая, чынгыл; 2. разг. (множество) тул-тубан, топ-толу, засебиз кёб; балк. тул-туман.

пропасть сов. 1. (потеряться, исчезнуть) тас болургъа, тас болуб кетерге, тас болуб къалыргъа; 2. (погибнуть) ёлюрге, бошалыргъа, ёлюб (или бошалыб) къалыргъа; 3. (пройти бесполезно) зыраф кетерге; ◇ пиши —ло къол джуу, тюнгул, умут юз.

пропахать сов. что сюрюрге, сюрюб бошаргъа, сюрюб къояргъа (вспахать); тартаргъа, ётерге, тартыб (или этиб) къояргъа (напр. борозду).

пропахивать несов. см. пропахать.

пропахнуть сов. чем ийисден алыргъа.

пропашка ж. (сабан) сюрюу.

пропашный, -ая, -ое: — трактор ханс арытхан трактор; —ые культуры хансы арытылгъан культурала.

пропашный, -ая, -ее разг. 1. (безнадёжный) онгмазлыкъ, зыраф; —ее дело зыраф иш; 2. (неисправимый) джоюлуб бошагъан, къуругъан, тюзелмезлик; — человек джоюлуб бошагъан адам.

пропекать(ся) несов. см. пропечь(ся).

пропеллер м. пропеллер (самолётну, аэроплананы затны тартыб джюрютген айланджюк).

пропеть сов. что джырларгъа, джырлаб чыгъаргъа; къычырыргъа, къычырыб къояргъа (о петье).

пропечь *сов.* что иги кыздыргъа, иги биширирге.

пропечься *сов.* иги бишерге, иги кызаргъа.

пропивать *несов. см. пропить.*

прописать *сов.* 1. *кого-что* (зарегистрировать проживание) юйге джазаргъа, юйге джазыб къояргъа, прописка этерге; 2. *что* (напр. лекарство) джазаргъа, джазыб берирге, буюургъа; 3. *что и без доп.* (писать некоторое время) джазыб туургъа.

прописаться *сов.* юйге джазылыргъа, прописка этдирирге.

прописка *ж.* 1. юйге джазыу, прописка этну (от прописать); юйге джазылыу, прописка этдириу (от прописаться); 2. (пометка) прописка; постоянная ~ болджалсыз прописка.

прописной *ой, -ая, -ое:* ~ая буква улуу хариф; ~ая истина кимге да белгили зат; ~ листок прописка къагъыт.

прописывать(ся) *несов. см. прописать(ся).*

пропись *ж.* (образец) ариу джазыуну юлгюсю.

прописью *нареч.* сёзле бла; **написать** *числ* ~ санауну сёзле бла джазаргъа.

пропитание *с.* ашарыкъ, ашар зат, азыкь.

пропитать *сов.* что чем сингдирирге, ичиррге, тойдуургъа.

пропитаться *сов.* (чем-л.) ичерге, тояргъа.

пропитывать(ся) *несов. см. пропитать(-ся).*

пропить *сов.* что ичгиге джояргъа, ичгиге джоуб къояргъа, ичиб къояргъа.

пропихивать *несов. см. пропихнуть.*

пропихнуть *сов.* *кого-что, разг.* тюртюб (или тебериб) ётдюрюрге, тыгъаргъа.

проплутать *сов. разг.* аджашыб айланьргъа (или туургъа).

проплывать *несов. см. проплыть.*

проплыть *сов.* 1. *что, мимо кого-чего* джюзюб озаргъа (или ётерге); 2. (какое-л. расстояние) джюзюб барыргъа (или келирге).

проповедник *м.* 1. *рел.* ауаз бериучю, динни джайыучу; 2. *перен.* джакълаб (или ангылатыб) кюрешген адам, джайыб кюрешген адам (бир окъууну затны).

проповедовать *несов. что* 1. *рел.* ауаз берирге, диннге чакъырыргъа; 2. *перен.* джакълаб кюреширге, ангылатыб (или джайыб) кюреширге.

проповедь *ж.* 1. *рел.* (действие) ауаз бериу, диннге чакъырыу; 2. *рел.* ауаз, дууа; 3. *перен.* (наравоучение) ауаз, акъыл юретиу.

прополаскивать *несов. см. прополоскать.*

проползать *несов. см. проползти.*

проползти *сов.* 1. (продвинуться ползком) сюркелиб (или бауурланыб) барыргъа, сюркелиб (или бауурланыб) келирге; 2. (вползти, заползти) кирирге, сюркелиб (или бауурланыб) кирирге.

прополка *ж.* чага этну, ханс арытыу.

прополоскать *сов.* что чайкъаргъа, чайкъаб къояргъа.

прополотъ *сов.* что чагасын этерге, хансын арытыргъа.

пропорциональный, -ая, -ое 1. (соразмерный) келишиюлю; 2. *мат.* пропорциялы; **прямо** ~ тюз пропорциялы; **обратно** ~ терс пропорциялы.

пропорция *ж.* 1. (соразмерность) келишиу; 2. *мат.* пропорция.

пропотеть *сов.* бек терлерге.

пропуск *м.* 1. (действие) ийну, ичине ийну (напр. в зал); ётдюрюу (напр. судов через шлюзы); къалдырыб кетиу, тюртюрюб къоюу (напр. слова в тексте); суууруу (напр. нитки в ушко иголки); 2. (документ) пропуск; 3. (прогул) келмей (или бармай) къалыу; 4. (пробел) бош къалгъан джер.

пропускать *несов.* 1. *см. пропустить;* 2. *что* (напр. о бумаге, свете, жидкости и т. п.) иерге, ийиб туургъа.

пропустить *||ть сов.* 1. *кого* (куда-л.) озма (или ётме) къояргъа, иерге, джиберирге, джол берирге; 2. *кого-что* (не заметив пройти, проехать) кёрмей озаргъа (или кетерге), кёрмей къалыргъа; 3. *что* (сделать пропуск) къалдырыб кетерге, бош джер къояргъа; 4. *что* (отсутствовать) келмей (или бармай) къалыргъа; 5. *кого-что* (через что-л.) ичи бла джиберирге, тартаргъа; ~ **ток** чёрез реостатны ичи бла ток джиберирге; ~ **мясо** чёрез мясорубку этни эт тартхан машинада тартаргъа; 6. *кого-что* (обслужить) кереклисине къараргъа, ашырыргъа; **столовая** ~ла за день тысячу человек хант юй бир кюннге минг адамны ашыргъанды; 7. *кого-что* (прозевать, упустить) оздуруб иерге, кечигиб къалыргъа, ычхындырыб къояргъа; ~ **поезд** поездини оздуруб иерге; \diamond ~ **мимо** ушей эс бёлмей къояргъа, эшитмегенча этиб къояргъа.

прораб *м.* прораб (ишни юсюнде туруб, башчылык этген адам).

проработывать *несов. см. проработать.*

проработать *сов.* 1. *что* ишлерге, ишлеб туургъа; 2. *что, разг.* (изучить) окуб билирге; 3. *кого-что, разг.* (подвергнуть критике) букъусун къагъаргъа, тюгюн бардырыргъа.

проран *м.* кырыкъ.

прорастание *с.* чагъуу, чыгъуу, чагъыб чыгъуу; *балк.* чирчиклениу, чирчиклениб чыгъуу.

прорастать *несов. см. прорасти.*

прорасти *сов.* 1. (выпустить росток) чагъаргъа, чагъыб чыгъаргъа (о семенах); зыгыт этерге (о картофеле); 2. (сквазь что-л.) ёсюб чыгъаргъа (или тешерге).

прорва *||ть сов.* 1. *что* (продырявить) джыртыб тешерге, джыртыб тешик этерге; 2. *что* (напр. плотину) ашаб ояргъа; 3. *кого-что, воен.* (сломить сопротивление) чачыб кирирге (или чыгъаргъа), джырыб кирирге (или чыгъаргъа); \diamond егё ~ло аны тёзюму къалмады.

прорваться *сов.* 1. (продырявиться) джыртылыб тешилирге, джыртылыб тешик болургъа; 2. (лопнуть) бузулургъа; 3. (оказаться прорванным) ашалыб оюлургъа; 4. (сломив сопротивление пробиться) чачыб кирирге (или чыгъаргъа), юзюб кирирге (или чыгъаргъа).

прорез м. кесилген джер; тешик.
прорезать сов. что кесиб тешерге, кесиб тешик этерге.

прорезать несов. см. прорезать.
прорезаться сов. (о зубах) чыгъаргъа, кёрюнюрге.

прорезаться несов. см. прорезаться.
прорезывать(ся) несов. см. прорезать(ся).
прореха ж. разг. 1. сёгюлген джер, тешик, джырмач; 2. (недостаток) джетишмеген джер, кьолайсыз джер.

проржаветь сов. тот болургъа, тот кесерге, тотланьургъа.

пророк м. 1. рел. пайгъамбар; 2. (предсказатель будущего) билгич, боллукъну билген адам.

проронить сов.: не — ни слова чырт джукъ айтмазгъа, чырт сёлешмезге, ауузундан чырт джукъ чыгъармазгъа.

пророческий, -ая, -ое: —ие слова акъыллы сёзле.

пророчить сов. что боллукъну айтыргъа.
прорубать несов. см. прорубить.

прорубить сов. что тешерге, тешик этерге (кесиб, томуруб).

прорубь ж. буз тешик, буз къюу.

прорыв м. 1. (от прорвать) чачыб кириу (или чыгъу), джырыб кириу, джырыб чыгъу, бузуу (напр. фронта); ашаб чыгъу, ашаб оюу (напр. плотины); 2. (от прорваться) ычхыну, ычхыныб кетиу, чачыб кириу (или чыгъу); бузулуу (фронта и т. п.); ашалыб оюлуу (плотины и т. п.); 3. (прорванное место) ашалгъан (или ашалыб оюлгъан) джер; 4. (прорванный участок) джырылгъан джер, чачылгъан джер, бузулгъан джер; 5. (в работе) оюлгъан джер, артха къалгъан джер.

прорывать I несов. см. прорвать.
прорывать II несов. см. прорыть.
прорываться несов. см. прорваться.
прорыть сов. что къазыб этерге (или чыгъаргъа); — канаву къазыб илипин этерге.

просачиваться несов. см. просочиться.
просверливать несов. см. просверлить.
просверлить сов. что (буруу бла) тешерге, (буруу бла) тешик этерге.

просвет м. 1. (светлая полоса) джарыкъ ургъан джер, ачыкъ джер; 2. перен. игилик, дуня джарыкъ; 3. архит. кенглиги (терезени, эшикни).

просветитель м. окъуу-билим джайычу.
просветительница женск. р. к просветитель.

просветительный, -ая, -ое окъуу-билим джайгъан.

просветить I сов. 1. кого окъуу-билим берирге (или джаргъа); 2. что (сделать ясным) ачыкъ этерге, билдирирге, ангылатыргъа.

просветить II сов. кого-что, мед. джарытыргъа, джарыкъ урдуругъа, джарытыб къараргъа.

просветление с. 1. прям. и перен. джарытыу, джарыкъ бетли этиу (от просветлится); джарыу, джарыкъ бетли болуу (от просветлится); джарыу, аязыу, ачылыу, джарыб (или аязыб) къалыу, ачылыб къалыу (от

просветлеть); 2. перен. аязыу, ачылыу, джарыу (эс ташлагъандан д. а. к.).

просветлеть сов. прям. и перен. (стать ясным, светлым) джарыргъа, аязыргъа, ачылыргъа, ачылыб къалыргъа, джарыб (или аязыб) къалыргъа.

просветлеть сов. что, прям. и перен. джарытыргъа, джарыкъ бетли этерге.

просветлиться сов. прям. и перен. (стать светлым) джарыргъа, джарыкъ бетли болургъа.

просвечивание с. мед. джарытыу, джарытыб къарару, къюзгюге салыу.

просвечивать несов. 1. см. просветить II; 2. (быть прозрачным) джарыкъ тыймазгъа; 3. (светиться сквозь что-л.) джарыкъ уругъа; 4. (виднеться сквозь что-л.) ичинден кёрюнюрге.

просвещать несов. см. просветить I.
просвещённый с. окъуу-билим, окъуу-билим берирге; министерство —я окъуу-билим министерство.

просвещённый, -ая, -ое окъуулу, биллими.

пробсedy ж. чал къатышы, чал ургъаны, агъаргъаны; волосы с —ю чал къатышы (или ургъаны) болгъан чач.

пробсёвывать несов. см. пробсёять.

пробсека ж. агъач къырылыб ачылгъан джол (чегетде).

пробсёлок м. арба джол.

пробсёлочный, -ая, -ое: —ая дорога арба джол.

пробсёять сов. что элерге, элеб къояргъа.
пробсидеть сов. 1. олтурургъа, олтуруб турургъа; турургъа (пробыть); 2. разг. (протереть при частом сидении) олтура-олтура джыртаргъа (или ашалтыргъа).

пробсидывать несов. см. пробсидеть.

пробситель м. тилекчи, джалыннгыч.

пробсительница женск. р. к пробситель.

пробсительный, -ая, -ое тилеген, тилеб айтылгъан (или джазылгъан).

пробсить несов. 1. кого-что, чего, о ком-чём и с неопр. тилерге, джалыныргъа; — разрешения эркинлик тилерге, сорургъа; — извинения кечмеклик тилерге; — слова сёз тилерге; — руки къыз тилерге; 2. кого (приглашать) чакъырыргъа; — к столу ашаргъа чакъырыргъа; < — милостыню садакъа джыяргъа; милости пробсим! хош келигиз!, аллах бла тилебиз!

пробситься несов. разг. 1. (просить о позволении) эркинлик тилерге, тилерге, сорургъа; 2. (напр. о ребёнке) кеси джараунгу билдирирге; 3. перен. (очень подходить) джараулу болургъа, джараргъа.

пробсиять сов. 1. (начать сиять, стать сияющим) дуу (или нюр) джанаргъа, джаныб (или джылтыраб) къалыргъа; 2. перен. (стать радостным) къууаныб (или джарыб) ышарыргъа.

пробскакать сов. 1. (мимо) атны чабдырыб озаргъа, ат бла чабыб озаргъа; 2. (прыжками) чабыб (или чынгаб) барыргъа, чабыб (или чынгаб) келирге, секириб келирге.

пробскакивать несов. см. пробскакать.

пробскальзывать несов. см. пробскальзнуть.

просквозить *сов. безл. кого-что, разг.* аяз кьагьаргьа, аяз (или сууукъ) дже-терге.

просклонять *сов. что, грам.* болушлагьа салыргьа, болушлада тюрлендирирге.

проскользнуть *сов. 1. (пройти незаметно) кёрюмей (или эслетмей) озаргьа, сыбдырылыб кетерге; 2. (чуть проявиться) сезилирге, эсленирге; в егь словах — ло недовольство аны сезюнден разы болмагьаны эслени.*

проскочить *сов. 1. что и без доп. (пробежать) чабыб ётерге (или озаргьа); 2. разг. (в щель, в отверстие) кириб кетерге, сугьулуб кетерге; 3. перен. разг. (напр. об ошибке) ычхыныб кетерге (или кьалыргьа).*

прослабить *сов. безл. кого ичи ётерге.*

прославить *сов. кого-что 1. (сделать известным) белгили (или махтаулу) этерге, атын айтдыргьа (или чыгьарыргьа); 2. (воздать хвалу) махтаргьа, махтау берирге; 3. разг. (очернить) атха кьояргьа, ат-бет чыгьарыргьа.*

прославиться *сов. чем и без доп. 1. белгили (или махтаулу) болургьа, атынгы айтдыргьа (или чыгьарыргьа); 2. (ославиться) атха кьалыргьа, атынг аманнга чыгьаргьа.*

прославление *с.* махтау, махтау бериу.
прославленный, -ая, -ое белгили, махтаулу, махталгьан, аты айтылгьан, айтылыб тургьан.

прославлять(ся) *несов. см. прославить(ся).*

проследить *сов. кого-что 1. (выследить) ызындан тюшюб табаргьа, марлаб (или ызлаб) барыб кёрюрге; 2. (исследовать, изучить) тингиб (или кьармаб) чыгьаргьа, ахырына дери тинтерге (или кьармаргьа).*

прослеживать *несов. см. проследить.*

прослезиться *сов. джылаб кьояргьа, джыламукъ иерге.*

прослойка *ж. 1. (тонкий слой) кьат; 2. перен. (группа) бёлек, кьауум, =дан (=ден) кьатышы.*

прослужить *сов. кьулулукъ этерге, кьулулукъ этиб турургьа.*

прослушать *сов. кого-что 1. (выслушать) тынгылаб чыгьаргьа, ахырына дери тынгыларгьа, тынгыларгьа; — лекцию лекциягьа тынгыларгьа; 2. мед. тынгылаб кёрюрге; — сердце джюрекге тынгылаб кёрюрге; 3. (пропустить) эшитмей кьалыргьа.*

прослушивать *несов. см. прослушать.*

прослыть *сов. кем-чем ... атха кьалыргьа, =гьа (=ге) атынгы чыгьарыргьа.*

прослышать *сов. что о ком-чём, разг. эшитирге, эшитиб билирге, хапар эшитирге.*

просматривать *несов. см. просмотреть.*

просмотр *м.* кьарау, кьараб чыгыу, кьараб шагьрей (или хапарлы) болуу.

просмотреть *сов. 1. что кьараргьа, кьараб чыгьаргьа, кьараб шагьрей болургьа, кьараб хапарлы болургьа; — газету газетни кьараб чыгьаргьа; 2. кого-что (пропустить) кёрмей кьалыргьа (или иерге), эслемезге; < (мы) все глаза —ли аллына*

кьарай кьакъ болдукъ, аллына кьарай кезлерибиз джолда кьааддыла.

проснуться *сов. уяныргьа, уяныб кьалыргьа.*

просо *с.* тары.

просовывать *несов. см. просунуть.*

просолить *сов. что туз сингдирирге, иги тузларгьа.*

просохнуть *сов. кьурургьа, кеберге, кьуруб (или кебиб) бошаргьа.*

просочить *сов. (о жидкости) кирирге, ётерге, сингерге, кириб (или ётюб) кетерге, сингиб кетерге, кириб (или ётюб) кьалыргьа, сингиб кьалыргьа.*

проспать *сов. что и без доп. 1. (не проснуться вовремя) джукьлаб кьалыргьа, джукьлаб кечге кьалыргьа; 2. (некоторое время) джукьлаб турургьа.*

проспаться *сов. разг. (после похмелья) джукьлаб аязыргьа (эсиргенни юсюнден).*

проспéкт I м. (улица) проспект, уллу орам.

проспéкт II м. проспект (басмадан чыгьарыкъ затны кьысхача планы не да магьанасы).

проспорить *сов. что 1. разг. (проиграть в споре) ёчешиб кьабыдыргьа (или хорлатыргьа); 2. (некоторое время) ёчешиб (или даулашыб) турургьа.*

проспрягать *сов. что, грам.* бетлерге, бетледе тюрлендирирге (этимни).

просрочивать *несов. см. просрочить.*

просрочить *сов. что болджалын оздурургьа, болджалын оздуруб иерге.*

просрочка *ж.* болджалын оздуруу, болджалын оздуруб ийну.

проставить *сов. что (дату и т. п.) джазаргьа, салыргьа, джазыб (или салыб) кьояргьа.*

проставлять *несов. см. поставить.*

простоять *несов. см. простоять.*

проста́к м. санча, мынгырау, сант, харамлыкьсыз адам.

простегать *сов. что сырыргьа, сырыб бошаргьа.*

простёгивать *несов. см. простегать.*

простёнок м. эки терезе арасы, эшик бла терезе арасы.

простереть *сов. что 1. узатыргьа, джааргьа (кьолну, кьучакъны); 2. перен. дери джетдирирге, джетдириб кьояргьа, дери джааргьа.*

простерётся *сов. 1. дери джайылыргьа (или созулургьа), дери джетерге; 2. (протянуться) узатылыргьа.*

простира́ть I несов. см. простереть.

простира́ть II сов. что (выстирать) эски джууаргьа, эски джуууб бошаргьа.

простира́ться несов. см. простерётся.

прости́рывать несов. см. простира́ть II.

прости́тельный, -ая, -ое кечилир, кечерге тыйыншы, кечиб кьояргьа тыйыншы, кечерге боллукъ, кечиб кьояргьа боллукъ.

проститу́тка ж. кьахме, кьанчыкъ, саякъ тиширыу.

проститу́ция ж. кьахмелик, кьанчыкълукъ, саякълукъ.

прости́ть сов. 1. кого-что кечерге, кечиб кьояргьа; **2. повел. накл. —й, —йте** умут

этме, умут этмегиз; оғбай, тейри (в мужской речи); оғбай, тоба (в женской речи).

проститься сов. с кем-чем саламлашыб айырылыргъа (или кетерге), сау къалы (гыз) деб кетерге.

просто нареч. 1. тынч, бош; это не так — ол алай тынч тюдю; 2. в знач. усил. частицы разг. (совершенно, прямо) чырт, чырт да, туура; мой дом — развалился мени ююм туура оюлуб къалгъанды; 3. в знач. ограничительной частицы, разг. (лишь, только, всего-навсего) джангыз, къуру, башхасы (или арысы-бериси) болмай; мне — нужны деньги меннге къуру ачха керекди; ◇ — так бош алай; —напросто тамам, башхасы болмай.

простоватый, -ая, -ое малхыяр, харамлыкъсыз.

простодушный, -ая, -ое харамлыкъсыз, халал джюрекли, хыйласыз.

простой I, -ая, -ое I. (нетрудный) тынч; 2. (обыкновенный) бош, тюз, сансыз; —ые предметы бош затла, — смертный тюз адам; —ые люди тюз адамла, халкъ; 3. (не составной) бош; —бе предложение грам. бош айтъм; 4. (грубый, не первосортный) бош, тюз; 5. (бесхитростный, открытый) хыйласыз, харамлыкъсыз; ◇ —ым глазом къуру кез бла, микроскопуз.

простой II м. (в работе) бош туруу, тохтаб туруу, ишсиз туруу.

простокваша ж. орус айран, чийлей уюган сют, ыстындау, ачыгъан сют.

простор м. 1. (пространство) бош джер, эркин джер; 2. (свобода, раздолье) эркилик; дать — эркилик берирге.

просторечие с. лингв. литература тилге кирмеген сёзле.

просторный, -ая, -ое эркин.

простосердечный, -ая, -ое ачыкъ (или таза) джюрекли, халал (или тюз) джюрекли, хыйласыз, харамлыкъсыз.

простота ж. 1. (несложность) тынчлыкъ, къыйын болмагъанлыкъ; 2. (простодушие) ачыкъ (или таза) джюреклилик, халал (или тюз) джюреклилик, хыйласызлыкъ, харамлыкъсызлыкъ.

простофия м. и ж. разг. сант-мант адам, акъмакъ, малхыяр.

простоять сов. 1. сюелиб турургъа, ёрге туруб турургъа; 2. (бездействовать) тохтаб (или ишлемей) турургъа; 3. турургъа, болуб турургъа; холода —т ещё месяц энтда бир айны сууукъ болуб турлукъду.

пространный, -ая, -ое (подробный) толу, аллындан башлаб артына дери (айтыу, джазыу).

пространств||о с. 1. пространство, ич, юс; балк. кенглике; бесконечное — учсуз-къыйырсыз пространство; воздушное — хауа ичи; мировое — дуняа юсю; 2. (земельная площадь) джер, джер бауур; на севере огромные —а покрыты лесом северде бек уллу джерлени чегет басыб турады.

простреливать несов. см. прострелить.

прострелить сов. кого-что атыб тешерге.

простуда ж. сууукъ тийну (или джетну), сууукъ кириу.

простудить сов. кого-что сууукъ тийдирирге (или джетдирирге), сууукъ кийирирге.

простудиться сов. сууукъ тиерге (или джетерге), сууукъ кирирге (кесинге).

простужать(ся) несов. см. простудить(ся).

проступок м. къылыф, къылыкъ, айыблы иш, терслик.

простывать несов. см. простыть.

простыня ж. орун джабыу.

простыть||ть сов. 1. разг. (остыть) сууургъа, суууб къалыргъа; суп —л шорпа суууб къалгъанды; 2. (простудиться) сууукъ тиерге (или джетерге), сууукъ кирирге; ◇ егъ и след —л аны уа къараб да керсенг а, аны уа къаралдысын да кёрсенг а.

просунуть сов. кого-что сугъаргъа, сугъуб иерге.

просушивать несов. см. просушить.

просушить сов. что къургъакъ этерге, къурутургъа, кедирирге.

просушка ж. къургъакъ этиу, къурутуу, кедириу.

просуществовать сов. кечинирге, джашаргъа, кечиниб (или джашаб) турургъа.

просчёт м. 1. (действие) санау, тергеу; 2. (ошибка в счёте) джангылыч санау (или тергеу); 3. (промах) джангылыч.

просчитать сов. что I. (пересчитать) санаргъа, тергерге, санаб (или тергеб) чыгъаргъа; 2. (ошибиться при счёте) джангылыч санаргъа (или тергерге).

просчитаться сов. 1. (ошибиться при счёте) джангылыч тергерге (или санаргъа); 2. (ошибиться в расчётах) джангылыргъа, —ча болмазгъа, умут этгенча болмазгъа.

просчитывать(ся) несов. см. просчитать(ся).

просыпать сов. что тегерге, тегюб нерге (бюртюкю затланы юсюнден).

просыпать I несов. см. просыпать.

просыпать II несов. см. просыпать.

просыпаться сов. тегюлюрге, тегюлюб кетерге (бюртюкю затланы юсюнден).

просыпаться I несов. см. просыпаться.

просыпаться II несов. см. просыпаться.

просыхать несов. см. просохнуть.

пробь||а ж. тилек, тилеу; по вашей —е сизни тилегенигиз ючюн; обратиться с —ой тилерге, тилеб барырга.

проталина ж. къары эриб ачылгъан джер, къары эриген джер.

проталкивать несов. см. протолкнуть.

проталпивать несов. см. протопить.

проталпывать несов. см. протоптать.

протаскивать несов. см. протаскать.

проташить сов. кого-что I. сыйреб (или тартыб) элтирге, сыйреб (или тартыб) барырга; 2. разг. (привести обманным путём) сугъаргъа, ёдтурурге; 3. разг. (напр. в газете) хыртха уурургъа.

протез м. протез (джалгъан аякъ, къол, тишле д. а. к. затла).

протекать||ть несов. 1. (о реке, ручье) барырга; 2. (просачиваться) ётерге, кирирге; вода —ет в лодку къайыкъны ичине суу киреди; 3. (напр. о крыше) агъаргъа; 4. (о времени) кетерге, озаргъа.

протекторат *м. полит.* протекторат (онгду капиталист кьрал онгсуз кьралны кесине бойсундурууну бусагьатдагьы джолларыны бири).

протекция *ж.* протекция, этек тюбуне кьысыу, кёлтюрюк (или болушуб) кюрешу, джакьлаб кюрешу.

протереть *сов. что* 1. ышыб (или ашалтыб) тешерге, ышыб (или ашалтыб) тешик этерге; ~ **подшвы** олтанланы ашалтыб тешик этерге; 2. (прочистить) сюртерге, сюртюб кьоярга (или ариуларгьа); 3. (через сито и т. п.) кьырырга; ◇ ~ **глаза** кезлеринги ачаргьа, уянырга, джукьудан аязырга.

протерётся *сов.* ашалыб (или ышылыб) теширге, ашалыб (или ышылыб) тешик болургьа.

протёт *м.* кьаршчылыкь, унамау, разы болмауу билдириу.

протестовать *несов.* кьаршчы болургьа, унамазгьа, разы болмагьанынги билдириу.

протечь *сов. см.* протекать.

против *предлог с род. п.* 1. (напротив) аллында, туурасында; *балк.* кьаршчы; ~ **дома** юйно туурасында; 2. (навстречу) =гьа(=ге) кьаршчы, ёрге; *идти* ~ **ветра** джелге кьаршчы барырга; *плыть* ~ **течения** ёрге джюзюб барырга; 3. (наперекор, вопреки) терсине, чьоресине, кьаршчы, =ча болмай, =гьанлай(=генлей); ~ **ожидания** этилген умутча болмай; 4. *разг.* (по сравнению) кёре, тенгleshдиригенде; **рост дохода** ~ **прошлого года** былтыргьыга кёре хайрыны ёсени; 5. =дан(=ден), =гьа(=ге); **лекарство** ~ **кашля** джетелден (или джетелге) дарман; 6. *в знач. сказ.* разы тюл, разы болмай; я ~ **этого** мен мынга разы тюлме (или болмайма); за и ~ **джанлы** эм да кьаршчы.

противень *м.* кьанджал таба, форма.

противиться *несов. кому-чему* кьаршчылыкь этерге, кьаршчы туурургьа, тыйыб кюреширге.

протівник *м.* 1. (враг) джау, тушман; 2. (соперник в споре, игре и т. п.) эришген, ёчешген, кьаршчы адам (или команда); 3. *собр.* (вражеское войско) джау аскер, джау.

протівно *в знач. сказ. безл.* кёл бармайды, джийргенирсе, кёлюнгу булгьайды; **смотреть** ~ кьараргьа джийргенирсе, кьараргьа кёлюнг бармайды.

протівный I, -ая, -ое 1. (противоположный) аргьы, о бир, кьаршчы, кьаршчы тургьан; *балк.* кьаджау; ~ая **сторона** о бир джаны, кьаршчы джаны; 2. *в знач. суц.* -ое кьаршчы зат, башха зат; ◇ **в -ом случае** алай болмаса, алай тюл эсе.

протівный II, -ая, -ое (неприятный) джийргеншли, сылыкь, аман.

противовёс *м.* 1. *спец.* артмакьлыкь, артмакьлыкьгьа салынган джюк; 2. *перен.* в ~ кьаршчы, =ча болмай.

противовоздушный, -ая, -ое кектюн чабханнга кьаршчы, авиациягьа кьаршчы; ~ая **оборона** авиациадан баш кьоруу, кектюн чабхандан баш кьоруу.

противогаз *м.* противогаз.

противодействие *с.* кьаршчы кюрешу (или болуу); **оказывать** ~ кьаршчы кюреширге.

противодействовать *несов. кому-чему* кьаршчы кюреширге (или болургьа).

противоестественный, -ая, -ое табигьатда (или адетде) болмагьан, табигьатха (или адетге) кьаршчы.

противозаконный, -ая, -ое законнга кьаршчы, законнга терс.

противопожарный, -ая, -ое отдан (или от тюшгенден) сакьлагьан, отну (или от тюшгенни) джукьлатхан.

противопоказанный, -ая, -ое джарамагьан, этерге болмагьан, заранлы.

противоположность *ж.* кьаршчылыкь, бир биринден башхалыкь; в ~ =ча болмай.

противоположный, -ая, -ое 1. (расположенный напротив) аргьы, ары джанындагьы, туурадагьы, башха; ~ая **сторона** башха джаны; 2. (несходный) башха, башха тюрлю, кьаршчы.

противопоставить *сов. кого-что кому-чему (сравнить)* тенгleshдирирге, тенгleshдириб (или тутушдуруб) кёрюрге.

противопоставление *с.* тенгleshдириу, тенгleshдириб (или тутушдуруб) кёрюу.

противопоставлять *несов. см.* противопоставить.

противоречивость *ж.* келишмегенлик, бир бирин тутмагьанлыкь, башхалыкь, кьаршчы келюу (или болуу).

противоречивый, -ая, -ое келишмеген, бир бирин тутмагьан, башха, кьаршчы келген.

противоречие *с.* айрылыкь, кьаршчылыкь, келишмеу, башхалыкь; **классовые** ~я **классланы** айрылыкьлары (или кьаршчылыкьлары), **классланы** келишмеулерни, **класс** айрылыкьла.

противоречить *несов.* 1. *кому-чему (возражать)* джууб этерге, кьаршчы барырга, кьайырылыб туурургьа; 2. *чему (не соответствовать)* келишмезге, кьаршчы болургьа, тутушмазгьа.

противостоять *несов. кому-чему* кьаршчы (или тыйыб) туурургьа, кьаршчылыкь этиб туурургьа.

противохимический, -ая, -ое заранлы химия затладан сакьлагьан.

противоядие *с.* ууун алгьан (или тыйгьан) зат.

протирать(ся) *несов. см.* протереть(ся).

протискаться *сов. разг. см.* протиснуться.

протискиваться *несов. см.* протиснуться.

протиснуться *сов.* сыбдырылыб этерге (или кирирге), сыбдырылыб чыгьаргьа (или барырга), сугьулуб этерге (или кирирге), сугьулуб чыгьаргьа (или барырга).

проткнуть *сов. кого-что* чанчыб тешерге (или ётдюрюрге).

проток *м.* джетек суу, суу бёлюнген.

протокол *м.* протокол; **составить** ~ протокол салырга (или джазаргьа); **занести в** ~ протоколгьа джазаргьа.

протоколировать *несов. что* протокол джазаргьа (или салырга), протокол этерге.

протолкнуть сов. 1. кого-что тебериб (или тюртюб) ётдюрюрге, тебериб (или тюртюб) кийрирге, тебериб (или тюртюб) сугьаргьа, тебериб (или тюртюб) иерге; 2. что, перен. разг. (ускорить) алгьа тюртерге, ышырыргьа; ~ **вопрос** вопросу алгьа тюртерге, ишни ышырыргьа.

протопить сов. что и без доп. от этиб джылытыргьа, отну иги джагьаргьа.

протоплазма ж. биол. протоплазма (организмни клеткасыны веществоу).

протоптаты сов. что теблеб (или джюрюб) этерге; ~ **дорожку** теблеб джол этерге.

проторённый, -ая, -ое кёб адам джюрюген, кёб тебленген, юренчек; ~ая **дорожка** кёб тебленген джолучук.

прототип м. прототип (бир затны алгьы юлгюсю; литературада автор джашаудан юлгюге алгьан адам эм да башха авторну герою).

проточный, -ая, -ое баргьан; ~ая вода баргьан суу.

протрезвёт сов. см. протрезвиться.

протрезвиться сов. аязыргьа, аязыб кьалыргьа, эсиргени кетерге, эсиргени кетиб кьалыргьа.

протрезвляться несов. см. протрезвиться.

протухать несов. см. протухнуть.

протухлый, -ая, -ое чириген, чириген ийисли, ийис этген.

протухнуть сов. чирирге, ийис этерге, чириб кьалыргьа, ийис этиб кьалыргьа.

протыкать несов. см. проткнуть.

протягивать(ся) несов. см. протянуть(ся).

протяжённый с. 1. (о пространстве) созулгьаны, джайылгьаны, керилгени; ~ в длину узунлугьуна созулгьаны; ~ в ширину кенглигине джайылгьаны (или керилгени); 2. (о времени) ичи, узагьы, узуну; на ~и ичинде, узагьына, узунуна; на ~и месяца айны ичинде (или узагьына).

протяжный, -ая, -ое (о звуке) узун, созуб айтылгьан, созулгьан.

протянуть сов. 1. что (натянуть) тартаргьа, тагьаргьа; ~ **верёвку** для белья эски джаргьа джыджым тагьаргьа; ~ **телефон** телефон тартаргьа; 2. что узатыргьа, тутаргьа; ~ **обе руки** эки кьолну да узатыргьа; 3. разг. (о больном) джашаргьа; он **недолго протянет** ол кёб джашарык тьолдо; ◇ ~ **ноги ёлюб** кьалыргьа.

протяну́ться сов. 1. (натянуться) тагьылыргьа, тартылыргьа; 2. узалыргьа; к нему ~лась чья-то рука аны таба кимни эсе да кьолу узалды; 3. (в пространстве) созулургьа, джайылыргьа, керилирге; 4. (продлиться) тьа(тге) созулургьа, барыргьа; 5. разг. (лечь вытянувшись) сойланьб (или созулуб) джатаргьа.

проучивать(ся) несов. см. проучить(ся).

проучить сов. 1. кого, разг. кьабына джыаргьа, кьылыгын кьойдурургьа (или кьалдырыргьа); 2. кого-что (учить определённое время) окьуб турургьа (напр. уроки); окьутуб турургьа (напр. детей).

проучиться сов. окьуб турургьа.

проф = кьош сёздеде «профессионал», «профсоюз» деген магьанала берген биринчи кесек, сёз ююн: **профобучение** про-

фессионал окьуу; **профсобрание** профсоюз джыйылуу

профан м. джукьбилмез, джукь билмеген адам.

профанация ж. профанация, селекелик этиу, бузуу, сыйсыз этиу.

профессионал м. профессионал (бир усталыкьны, санагьатны тутхан адам).

профессиональный, -ая, -ое 1. профессия..., санагьат..., усталыкь...; 2. профессионал..., профессионалыкь...; ~ **союз** профессионал союз, профсоюз.

профессия ж. профессия, санагьат, усталыкь.

профессор м. профессор.

профессура ж. 1. (должность) профессорлукь; 2. собир. профессорла.

профилактика ж. профилактика, аурумазча этиу, ауруудан сакьлау.

профилактический, -ая, -ое профилактика..., профилактика этген; ~не прививки профилактика этген прививка.

профиль м. 1. (вид сбоку) джанындан кёрюнюшю; **сфотографироваться в** ~ суратха бир джанына кьараб тышерге; 2. (совокупность основных черт) профиль, баш шарт.

профком м. профком, профсоюз комитет.

профорг м. профорг, профсоюз башчы.

проформ||а ж. разг. атын (или кибик) этиу, тгьан (=ген) кибик этиу; **сделать что-л.** для ~ы бир затны атын этерге.

профсоюз м. профсоюз, профессионал союз.

профсоюзный, -ая, -ое профсоюз...; ~ая организация профсоюз организация.

прохаживаться несов. айлана турургьа.

прохватить сов. кого-что, разг. (о холоде, ветре) ётерге, джетерге, сингерге, ётуб (или сингиб) кетерге, джетиб кьалыргьа.

прохватывать несов. см. прохватить.

прохвост м. бран. начас, пыргьауун, пасыкь.

прохлада ж. салкьын, салкьын аяз, салкьын хауа.

прохладительный, -ая, -ое суусаб кесген (или тыйгьан), салкьын этген, салкьынлыкь берген.

прохладный, -ая, -ое *прям. и перен.* салкьын, сууукь.

прохлаждаться несов. разг. баш кечиндире (или булджута) турургьа.

проход м. джол, эшик, ётер джер; **горный** ~ тау джол, аууш; ◇ **задний** ~ *анат.* кётен; ~а нет тынчлыкь джокьду; он мне не даёт ~а ол меннге тынчлыкь бермейди, ол мени кьоймайды.

проходимец м. разг. алдауукьчу, пыргьауун, ит адам.

проходимка женск. р. к **проходимец.**

проходимый, -ая, -ое ётерге джараулу.

проходить I несов. 1. см. пройти; 2. (пролегать) =ны(=ни) барыргьа, =тын(=тин) барыргьа; **дорога** проходит по лесу джол чегетни барады.

проходить II несов. что и без доп. (ходить некоторое время) джюрюб турургьа (или айланьргьа).

проходн||ой, -ая, -оё 1. ичи бла джюрген, юсю бла озгъан; —ая комната юсю бла озгъан юй; 2. в знач. суц. ж. —ая проходной.

прохожий м. скл. как прил. озуб (или кетиб) баргъан адам.

процветание с. айныб барыу, чагъыу, джашнау, джашнаб ёсюу.

процветать несов. айныб барыргъа, айныргъа, чагъаргъа, джашнаргъа, джашнаб ёсерге.

процедить сов. что сюзерге, сюзюб ариуларгъа; ◇ — сквозь зүбы мурулдаб айтыргъа, ушатмай мурулдаргъа.

процедūra ж. 1. (порядок выполнения) адети, джорукъ; — голосования чёб атыуну адети (или джоругъу); 2. мед. процедура (врач буюргъан багъыу мадарла — ваннагъа кийириу, массаж этиу д. а. к.).

процёживать несов. см. процедить.

процент м. процент (1. саугъа саналгъан бир санны джюзден бири; 2. капиталны хар джюз сомуна тыюшген пайда; 3. ёнгжюч ачханы къозлау; 4. тыюшген хайыргъа кёре берилген хакъ).

проценти||ый, -ая, -оё процент бла, процент..., проценти, процентни =ы(=сы); —ая норма процент марда; —оё исчисление процент бла тергеу; —оё содержание желёза в рудё темирни магъадандан чыкъгъан проценти.

процёсс м. 1. баргъаны, процесс, иш; — развитие ёсюуню баргъаны (или процесси); в —е игры ойнагъан заманда; 2. мед. башланган (или къозгъалгъан) ауруу; — в лёгких ёпкелесе башланган ауруу; 3. юр. суд, процесс.

процёссия ж. процессия, джыйын, джыйын болуб барыу; свадёбная — келин келтирген джыйын.

процёсть сов. см. прочитать.

прóч||ий, -ая, -её башха, ёзге, къалгъан; ◇ между —им 1) (попутно) аны бла бирге, къалгъандан бош кёзюуде; 2) вводн. сл. (к слову) ёзге, ёнге, айтыргъа; помймо всего —его къалгъанны барындан сора да; и —её дагъыда башхала.

прóчистить сов. что тешигин ариуларгъа, ариуларгъа, тазаларгъа.

прóчитать сов. что окъурга, окъуб чыгъаргъа (или бошаргъа); ◇ — по глазам кёзлеринден билиб къояргъа.

прóчитывать несов. см. прочитать.

прóчить несов. кого-что теджерге, джораларгъа, =гъа(=ге) ёлчелеб турургъа, тиллениб турургъа.

прóчищать несов. см. прочистить.

прóчность ж. деметилилик, ышангылылыкъ, беклик, кючлюлюк.

прóчн||ый, -ая, -оё 1. (крепкий) деметили, кючлю; —ая ткань кючлю къумач; 2. ышангылы, бегимли, тутучулу; — мир ышангылы рахатлыкъ.

прóчтени||е с. окъуу, окъуб чыгъыу; по —и окъуб чыкъгъандан сора.

прóчувствовать сов. что 1. (понять чувством) сезерге, сезиб ангыларгъа; 2. (пережить, испытать) сынаргъа, кёрюрге, чегерге.

прóчь 1. нареч. (в сторону) кери, узакъ; он бежал — ол кери (или узакъ) къачды; 2. в знач. сказ. (вон) къора!, кет!, тас бол!, думп бол!; ◇ я не прóчь мен огъай демейме, мени огъаймен джюкьду.

прóшэдш||ий, -ая, -её 1. (прошлый) кетген, озгъан; 2. в знач. суц. —её с. кетген заман, кетген иш; ◇ —её время грам. озгъан заман.

прóшение с. тилек, тилек къагъыт; подать — тилек къагъыт берирге.

прóшептать сов. что шыбырдаб айтыргъа (или къояргъа).

прóшестви||е с.: по —и года джыл озгъандан сора.

прóшивать несов. см. прошить.

прóшивка ж. (кружевная вставка) джа-сау, хар тигиу.

прóшить сов. что тигерге, тигиб чыгъаргъа (или бошаргъа).

прóшлогóдний, -ая, -её былтыргъы.

прóшл||ый, -ая, -оё 1. кетген, озгъан; в — раз о джол; 2. в знач. суц. с. —оё кетген (или озгъан) заман, кетген иш.

прóшáльный, -ая, -оё кете туруб этилген, ахыр, саламлашхан; — концерт ахыр концерт.

прóшание с. саламлашыб айырылыу (или кетиу); на — кете туруб, кете тебреб.

прóшáть несов. 1. см. простить 1; 2.: —й!, —йте! сау къал!, сау къалыгъыз!

прóшáться несов. см. проститься.

прóщения||е с. кечиу, кечмеклик; прóсйт —я кечмеклик тилерге; прóшóу —я кечигиз, кечмеклик беригиз.

прóщóпать сов. кого-что 1. тутуб (или тийиб) кёрюрге, тийиб кёрюб табаргъа; 2. перен. тинтиб (или къармаб) кёрюрге, тинтиб (или къармаб) билирге.

прóщóпывать несов. см. прощóпать.

прóкзаменовáть сов. кого экзамен алыргъа (или этерге).

прóявитель м. фото проявитель (плёнкада кёрюнемген суратны кёрюнюрча этиучю химия веществуу сууда эригени).

прóявить сов. что 1. (обнаружить) кёр-гюзюрге, этерге; — хрáбрость джигитлик этерге (или кёргюзюрге); 2. фото проявить этерге (плёнкадагъы суратны проявитель бла кёрюнюрча этерге).

прóявиться сов. 1. (обнаружиться) кёрюнюрге, билинирге, ачыкъ (или белгили) болургъа; 2. фото проявить этилирге.

прóявление с. 1. кёрюнюу, билиниу, ачыкъ (или белгили) болуу; 2. фото проявить этиу.

прóявлять(ся) несов. см. проявить(ся).

прóяснение с. ачылыу, аязыу, ачыкъ болуу.

прóясниваться несов. см. проясниться. проясниться сов. ачылыргъа, аязыргъа, ариу (или ачыкъ) болургъа.

прóяснётся сов. 1. (стать понятным) ачыкъ (или белгили) болургъа, ангылашыныргъа; 2. перен. ачылыргъа, аязыргъа.

прóясняться несов. см. проясниться.

прóуд м. кёл (сууну аллы тыйылыб этилген).

пруд||йт *несов.* что кёл этерге (*сууну аллын тыйыб*); ◇ *хоть пруд* —й сыйыныб да болмайды, бек кёбдю.

пружина *ж.* пружина.

пружинистый, -ая, -ое пружинача, пружина кибик.

пружинить *несов.* пружинача ийилриге, ийиле-тюзеле тууруга.

пружинный, -ая, -ое пружиналы, пружиналары болган.

прут *м.* (*мн.* прутья) 1. (*ветка*) чыбык; 2. (*металлический*) темир чыбык, чыбык.

прыгать *несов.* чынгарга, секирирге.

прыгнуть *сов.* чынгаб (*или* секириб) кетерге.

прыгун *м.* спорт. чынгаучу, секириучу.

прыгунья *женск. р.* к прыгун.

прыжок *м.* чынгау, секириу.

прыскать *несов. см.* прыснуть.

прыснуть *сов.* 1. *чем* (*брызнуть*) бюркюб иерге; 2. (*рассмеяться*) кюлюб иерге, пырх деб иерге, пырх деб кюлюрге.

прыткий, -ая, -ое разг. тири, дженгил, дженгил кымылдаган.

прыть *ж.* разг. тирилик, дженгил кымылдау; *бежât* во всё — атылыб барырга, джумулуб барырга.

прыщ *м.* чачырауук.

прядение *с.* ийириу.

прядильный, -ая, -ое ийирген, ийириучо.

прядильщик *м.* ийириучо.

прядильщица *женск. р.* к прядильщик.

прядь *ж.* чачны джоппусу, чач; — *волос* чач джоппу.

пряжа *ж.* ийирилген халы.

пряжка *ж.* айыл.

прялка *ж.* аяк урчук.

пряником *нареч.* тюзюнлей, чорт, туура, туурасы бла, тюз.

прямо *нареч.* 1. тюз, туура; *угодить* — в воду туура сууга тыюб кыларгы; *идти* — тюз (*или* туура) барырга; *стоять* — тюз тууруга; *сказать* обо всём — нени да туура айтырга; 2. (*действительно*) тамам, туура; *это* — *невероятно!* бу туура ийнанмазчады!

прям||ой, -ая, -ое 1. (*ровный*) тюз; 2. (*без пересадок, без остановок*) туура барган; *поезд* — *ого* сообщения туура барган поезд; 3. (*непосредственный*) туура; — *ые выборы* туура сайлаула; 4. (*правдивый*) тюз, ачык, керти, алдаулуксуз; ◇ — *ое* дополнение грам. тюз толтуруучу; — *ая* речь грам. туура сёз; — *угол мат.* тюз мюйюш.

прямолинейный, -ая, -ое 1. (*идущий по прямой линии*) тюз, тюз барган; 2. *перен.* тюз, ачык, керти, арысы-бериси болмаган; — *человек* арысы-бериси болмаган адам.

прямота *ж.* тюзлюк, ачыктык, кертилик.

прямоугольник *м.* тюзмюйюш тёртгюл, тюз тёртмюйюш, прямоугольник.

прямоугольный, -ая, -ое тюзмюйюш, тюз мюйюшлю.

пряник *м.* пряник.

пряность *ж.* ариу ийисли ханс.

пря||ый, -ая, -ое ариу ийисли, татыулу; — *ые растения* татыулу хансла (*гёлендир, гин д. а. к.*).

пряться I *несов.* что ийирирге, урчук ийирирге.

пря||сть II *несов.:* — *ушами* кзулак тургузуурга; *лошадь* — *дёт* ушами ат кзулак тургузады.

прятать *несов.* *кого-что* джашырырга, джашырыб тууруга.

прятаться *несов.* бугунурга, бугарга, бугунуб тууруга.

прятки *мн.* бугунчак, бугунчак оюн; *балк.* бугулулук, бугулулук оюн; *играть в* — 1) бугунчак ойнарга; 2) *перен.* кёзбау этерге, джашыргын кюеирирге.

пряха *ж.* ийириучо тишируу.

пса, псу и т. д. *род., вин., дат. п. и т. д.* от пёс.

псарня *ж.* ит орун (*уучу итленики*).

псевдо= *кёш сёзлени кзураган ал кесекди, «ётирюк», «джалган» деген маггананы береди, сёз ююн:* псевдоискусство джалган искусство.

псевдоним *м.* псевдоним (*джазычула, артистле д. а. к. кеслерине атаган джалган ат*).

психиатр *м.* психиатр (*психиатрияны устасы — врач*).

психиатрия *ж.* психиатрия (*мыйы ауруулары, аланы багыуу юсунден илму*).

психика *ж.* психика, анг, акыл, мыйы (*джанлы организмлени тегерекдеги затлары кёрюб, сезиб, билиб, эшитиб ангыларга джеттишген болумлары*).

психичес||ий, -ая, -ое психика..., психикалык, мыйы...; — *ие болезни* психикалык ауруула, мыйыны ауруулары.

психоз *м.* психоз, акыйдан тайыу, кете-келе туруу.

психолог *м.* психолог (1. *психологияны устасы; 2. адамны акылындагын, кёлюндегин уста билиучо, сыны адам*). психологический, -ая, -ое психология..., психологиялык, психологияны =ы(=сы). психология *ж.* психология (*психика процесслени законларыны, ёсюлерини, формаларыны юсунден илму*).

птенёц *м.* кзуш (*или* чыпчык) бала.

птица *ж.* кванатлы; *домашняя* — *собр.* юй кванатлыла.

птицевод *м.* тауук (*или* кванатлы) ёсдюрюучо.

птицеводство *с.* тауукчулук, кванатлы ёсдюрюу.

прицеферма *ж.* тауук (*или* кванатлы) ферма.

птич||ий, -ья, -ье чыпчык..., кзуш..., тауук..., кванатлы; — *ьи* *голоса* чыпчык тауушла; — *корм* тауук аш.

птичник *м.* 1. (*помещение*) тауук орун; 2. (*работник*) юй кванатлыга кыраучу, тауукчу.

птичица *женск. р.* к птичник 2.

публика *ж.* адамла, халк, публика.

публикация *ж.* 1. (*действие*) басмалау, басмага чыгаруу; 2. (*то, что опубликовано*) басмаланган зат, басмага чыкган зат.

публиковать *несов.* что басмаларгъа, басмагъа чыгъарыргъа.

публицист *м.* публицист (*общество-политика темалы чыгъармала джазгъан джазычу*).

публицистика *ж.* публицистика (*общество-политика темалагъа джазылгъан чыгъармала, литература*).

публичн||ый, -ая, -ое адамлагъа (или халкъгъа) ачыкъ, халкъ аллында, халкъ...; ~ая библиотека халкъ библиотека.

пугало *с.* къаранчха; *балк.* бодуркъу. пуган||ый, -ая, -ое биреу (или бир зат) къоркъутхан; ◇ ~ая ворона кустâ бойтса *посл.* джыландан къоркъгъан джибден юркер.

пугать *несов.* кого-что илгендирирге; къоркъутургъа (*человека*); юркютюрге (*напр. лошадь*).

пугаться *несов.* кого-чего илгенирге; къоркъаргъа (*о человеке*); юркерге (*напр. о лошади*).

пугливый, -ая, -ое илгениучю; къоркъакъ, къызбай (*о человеке*); юркек (*напр. о лошади*).

пугнуть *сов. однокр.* кого, разг. илгендирирге; къоркъутуб иерге, къоркъутуб къояргъа (*человека*); юркютюб иерге (*напр. лошадь*).

пуговица *ж.* тьюме.

пуд *м.* пуд.

пудра *ж.* пудра.

пудрить *несов.* кого-что пудра джагъаргъа (или сюртерге).

пудриться *несов.* кесинге пудра джагъаргъа (или сюртерге).

пүзо *с.* разг. быдыр, гыбыт.

пузырёк *м.* 1. (*склянка*) шышачыкъ; *балк.* шешачыкъ; 2. (*на поверхности жидкости*) кёмюк кёз, кёмюкчюк.

пузырь *м.* 1. кёмюк кёз, кёмюк; *балк.* оймакъ; мыльный — сапын кёмюк; 2. (*волдырь*) хыппил; 3. *анат.* к्यूуукъ; мочевой — к्यूуукъ; жёлчный — ёт орун.

пук *м.* джоппу; *балк.* джокку.

пулемёт *м.* пулемёт.

пулемётчик *м.* пулемётчу.

пуловер *м.* пуловер, джентсиз чындай кёлек.

пульверизатор *м.* пульверизатор, дух бюркюучю.

пульс *м.* пульс, тебиу, уруу, джюрекни уруу, къан тамырны тебиую.

пульсировать *несов.* теберге, уругъа.

пульт *м.* пульт (*бир затны ишлетген приборла тизилген стол, къанга д. а. к.*); дирижёрский — дирижёрну пульту; диспетчерский — диспетчерни пульту.

пүл||я *ж.* окъ; шальная — джюзген окъ; ◇ лететь —ей окъча атылыб барыргъа.

пункт *м.* 1. (*место, помещение*) юй, джер, пункт; наблюдательный — къараучу пункт; 2. (*раздел, параграф*) пункт, параграф, бёлюм; 3. (*момент*) кёзюу, заман, пункт.

пунктир *м.* пунктир.

пунктуальный, -ая, -ое мизамгъа къаты, тынгъылы, сёзюне толу.

пунктуация *ж.* грам. пунктуация, тыйгъыч белгилени салыу.

пунцовый, -ая, -ое къып-къызыл, ачы къызыл.

пуп *м.* киндик.

пуповина *ж.* сонгу, киндик бау.

пупок *м.* киндик.

пурга *ж.* боран.

пуск *м.* 1. (*впуск*) ийиу, ичине ийиу; 2. (*приведение в действие*) ийиу, ишлетиб башлау, ачыу; — завода заводну ишлетиб башлау; 3. (*запуск*) джиберну, ийиу; — ракеты ракетаны джиберну.

пускай 1. *см.* пусть; 2. *повел. накл. от* пускать.

пускать(ся) *несов. см.* пустить(ся).

пустеть *несов.* бош (или кьюру) болургъа, бошаргъа; кьюу-шуу болургъа (*о квартире, селе и т. п.*).

пустить *сов.* 1. кого (*отпустить, выпустить*) иерге, бошларгъа, ийиб (или бошлаб) къояргъа; — в отпуск солургъа иерге; 2. кого (*выпустить*) иерге, ичине иерге, кирме(ге) къояргъа; 3. что (*привести в действие*) иерге, ишлетиб башларгъа, ачаргъа; ◇ — слух хапар чыгъарыргъа; — в дух хайырландырыб башларгъа; — ко дну суугъа батдырыргъа; — по миру садакъачы этерге; — корни аякъ бегитирге, орналыргъа; — кому-л. пыль в глаза биреуню кёзюк байларгъа, биреуню кёзюне кьюм уругъа.

пуститься *сов. разг.* 1. (*отправиться*) теберге, чыгъаргъа; — в дорогу джолгъа чыгъаргъа; 2. (*начать что-л. делать*) башларгъа, теберге; — плясать тепсеб теберге; — в разговоры сёлешиб башларгъа, сёзге къызаргъа.

пустовать *несов.* бош туругъа.

пустозвон *м.* разг. джаншакъ, гыргыр. пуст||ой, -ая, -ое 1. бош, кьюру, ичи бош, ичи кьюру; кьюууш, гырын, ичи кьюууш, ичи гырын (*полюй*); 2. (*бессодержательный*) магъанасыз; 3. (*неосновательный*) бош, тутхучсуз; —ые мечты бош умутла; 4. (*духовно ограниченный*) джелбаш; 5. *в знач. суц. с.* —ое бош зат. пустомеля *м. и ж.* разг. джаншакъ, гыр-гыр.

пустословие *с.* джаншау, бош сёлешу, гыргыр этиу.

пустословить *несов. разг.* джаншаргъа, бош сёлеширге, гыргыр этерге.

пустота *ж.* 1. бошлукъ, бош (или кьюууш) джер, гырын джер; 2. *перен.* мугурлукъ, мугурлукъ басыу, джанынгы кёлтуралмау.

пустошь *ж.* бош (или ишленмеген) джер, адам джашамагъан джер.

пустыня *ж.* кьюу (или кьюм) джер.

пустырь *м.* бош джер, атылыб къалгъан джер.

пустышка *ж.* разг. 1. (*соска*) эмзик; 2. *перен.* джелбаш адам.

пусть 1. *частица* кьой, =сын(=син); — идёт барма (или келме) кьой, бармагъа (или келмеге) кьой, барсын, келсин; — будет так! алай болсун!; 2. *частица (ладно)* болсун; —, я согласен болсун, мен разыма; 3. *частица (так и быть)* аймыса,

кьой аймыса; кьайгырмаз; он меня не понимает, —! ол мен айтханны ангыламайды... аймыса!; 4. союз ариу, дейик, таб, огьуна, *гъанлыкъгъа (=генликге); ~ он ошйбса, ошйбку мжно исправить ариу ол джангылды эсе да, джангылчыны тюзетирге боллукъду; ол джангылгъанлыкъгъа, джангылчыны тюзетирге боллукъду.

пустяк м. бош зат, сансыз зат.

пустяковый, -ая, -ое бош, сансыз.

пустячный, -ая, -ое см. *пустяковый*.

путаница ж. кьатыш-кьутушлукъ, чалышлыкъ, ангылашынмагъан зат.

путанный, -ая, -ое кьатыш-кьутуш, кьатышхан, ангылашынмагъан.

путать несов. 1. что (*нити и т. п.*) кьатышдыргъа, чалышдыргъа; 2. кого-что с кем-чем (*смешивать*) ушатыргъа, ушатыб джангылдыргъа (*или алджаргъа*); балк. сунаргъа; 3. кого (*сбивать с толку*) джангылдыргъа, алджатыргъа; 4. кого, разг. (*вовлекать*) кьатышдыргъа, кьошаргъа, бояргъа; 5. что и без доп., разг. (*сбивчиво рассказывать*) кьатышдырыб (*или джангылыб*) айтыргъа, кьатышдырыб сёлеширге; 6. кого (*надевать путы*) кишенлерге, кишен салыргъа.

путаться несов. 1. (*приходить в беспорядок*) кьатышыргъа, чырмалыргъа; 2. (*сбиваться*) кьатышыргъа, джангылыргъа; 3. разг. (*вмешиваться*) кьатышыргъа, кьошулуургъа, боялыргъа.

путёвка ж. путёвка; ~ в санаторий санаторийге путёвка.

путеводитель м. джол башчы китаб; ~ по музею музейде джол башчы китаб.

путевой, -ая, -ое джол..., джолну =ы (=сы), джолдагы; ~ дневник джолну дневниги.

путём I предлог с род. п. (*посредством*) =ны (=ни) болушлугъу бла, ... бла, =ыб (=иб); выяснить ~ опроса соруу бла ачыкъ этерге, соруб билирге.

путём II нареч. разг. (*только, как следует*) адамыча, иги; я не мог его ~ разглядеть мен аны иги кёралмадым.

путешественник м. джолоучу, джолоучулукъда айланган адам.

путешественница женск. р. к путешественник.

путешествие с. джолоучулукъ.

путешествовать несов. джолоучу болуб айланьгъа.

путник м. джолоучу.

путница женск. р. к путник.

путный, -ая, -ое разг. джараулу, болумлу; ничего ~ого из него не выйдет ол джукъгъа джарагъан зат боллукъ тюлдо.

путы мн. 1. кишен, бугъоу; 2. перен. бугъоу.

путъ м. в разн. знач. джол; ◇ Млечный Путь астр. Кьой Джол; последний ~ (*о похоронах*) кьайытмаз джол; счастливого ~и! ашхы джолгъа!; по ~й 1) (*мимоходом*) бара-бара, келе-келе; 2) (*заодно*) аны бла бирге; мне с вами по ~й бизни джолубуз бирди.

пух м. кьуу, кьуш, пух; джумушакъ тюк; ◇ разбить в ~ и в прах чачу-кьучуу, этерге; ни ~а ни пера! джолунг болсун!, кьууаныб кьайыт!

пухлый, -ая, -ое токъ; базыкъ (*о губах*); ~ые руки токъ кьолла.

пухнуть несов. кёберге.

пуховик м. кьуу (*или кьуш*) тёшек.

пуховый, -ая, -ое кьуу..., кьуш..., пух...; ~ая подушка кьуш джастыкъ.

пучеглазый, -ая, -ое джандракёз.

пучина ж. тенгизни (*или сууну*) терени.

пучить несов. разг. 1. что (*глаза*) джандырыргъа (*кёзлени*); 2. безл. кёбдюрюрге.

пучок м. джоппу; ~ редиски айлыкъ турма джоппу.

пушечный, -ая, -ое тоб..., тобну =ы (=сы); ◇ ~ое мясо тоб азыгы, кьазаутха сюрюлген аскерчиле.

пушинка ж. кьуу, тюк.

пушистый, -ая, -ое джумушакъ, бек дженгил; ~ снег джумушакъ кьар; ~ые волосы джумушакъ чач.

пушка ж. тоб.

пушнина ж. собир. тыйын, тыйын териле, пушнина.

пушок м. джангы тюк; у него рыльце в ~у аны ызында поху кёбдо, аны кьуйругъу узунду, аны юсюнде айыбы барды.

пуца ж. кьалын чегет.

пуц(ь) наст. вр. от пустить(ся).

пчела ж. бал чибин.

пчелиный, -ая, -ое бал чибин..., бал чибинлени =ы (=сы); ~ рой бал чибин юйюрю.

пчеловод м. бал четенчи; балк. бал чибинчи.

пчеловодство с. бал четенле тутуу.

пшеница ж. будай; озимая ~ кюзлюк будай; яровая ~ джазлыкъ будай.

пшеничный, -ая, -ое будай..., будайны =ы (=сы); ~ хлеб будай ётмек.

пшенистый, -ая, -ое тьюй..., тьюнюю =ы (=сы); ~ая каша баста, тьюй баста.

пшено с. тьюй.

пыл м.: в ~у гнева ачууланыб, тешиб; в ~у сражения урушну кьызыуунда.

пылать несов. 1. (*ярко гореть*) гюрюлдеб джанаргъа; 2. кьызаргъа, кюерге; у меня щёки ~ют мени джаякъларым кьызадыла (*или кюедила*); 3. перен. джанаргъа, кюерге; ~ любовью соймекликден кюйюб барыргъа.

пылесос м. пылесос, букъу тартхыч.

пылинка ж. (*частица пыли*) букъучукъ.

пылить несов. букъулатыргъа.

пылиться несов. букъу болургъа; букъу этерге, букъуланьгъа (*о дороге*).

пылкий, -ая, -ое кьызыу, исси.

пыль ж. букъу.

пыльник м. разг. плащ, пыльник.

пыльный, -ая, -ое букъу...

пыльца ж. бот. чичекни букъусу, пыльца.

пытать несов. кого азаб салыргъа, кьыйнаргъа; ◇ ~ счастья насыбынгы кёрюрге.

пытаться несов. с неопр. кёрюрге, кюерширге, тырмашыргъа.

пытка ж. азаб салыу, азаб, кьыйнау.

пытливый, -ая, -ое билирге (*или ангыларгъа*) талпыгъан.

пыхтеть *несов.* 1. мушударгъа, ауур солургъа, ух этерге; 2. *над чем, перен.* разг. кьадалыб кюреширге.

пышн|ый, -ая, -ое 1. кёбелек, джумушакъ, кьалын; ~ые волосы кёбелек чач; 2. (*роскошный*) омакъ; ◇ ~ые фразы омакъ сёзле.

пъеса *ж.* пьеса.

пью, пьешь *наст. вр. от* пить.

пьянеть *несов.* эсирирге.

пьянить *несов. кого* эсиртирге.

пьяница *м. и ж.* ичгичи.

пьянство *с.* ичгичилик, ичгини сюрюу, иччу.

пьянствовать *несов.* ичгини сюрюрге, ичгерге.

пьяный, -ая, -ое 1. эсирген; 2. *в знач. суц. м.* эсирген (адам).

пюп|тр *м.* пюпитр, нота тапхачыкъ.

пюре *с. нескл.* пюре, уугъан; картофельное — гардош уугъан.

пяд|ь *ж.* кьарыш; ◇ ни —и бир эли да. пъялить *несов. разг.:* ~ глазами джити кьараргъа, аралыргъа, битиб турургъа.

пьяльцы *мн.* кергич.

пят|а *ж.* табан, аякъ; с головы до пят башындан аягъына дери; ◇ быть у кого-л. под —ой береуню аякъ тюбюнде турургъа; ходить за кем-л. по —ам биреуню ызындан кёлеккеча айланыргъа.

пятак *м. разг.* шай.

пятёрка *ж.* 1. (*цифра*) беш, бешлик; 2. *карт.* бешча; 3. (*отметка*) беш; 4. (*де-нежный знак*) беш сомлукъ; 5. (*группа из пяти единиц*) бешеу, бешеулен.

пятерня *ж. разг.* кьол, беш бармакъ.

пятеро *числ.* бешеулен.

пятидесятилетие *с.* элли джыллыкъ.

пятидесятый, -ая, -ое *числ.* эллинчи.

пятиднёвный, -ая, -ое беш кюнлюк.

пятиконечный, -ая, -ое беш мюйюшлю, беш учлу.

пятикратный, -ая, -ое беш кьат, беш кере.

пятилетие *с.* беш джыллыкъ.

пятилетка *ж.* беш джыллыкъ.

пятилетний, -ая, -ее беш джыллыкъ..., беш джылдагъы.

пятисотый, -ая, -ое беш джюзюнчу.

пятитонка *ж. разг.* беш тонналыкъ автомобиль.

пятиться *несов.* артха ыхдырылыргъа, артынг бла барыргъа, туракъларгъа, арт-ха туракъларгъа.

пятиугольник *м.* бешмюйюш.

пятиэтажный, -ая, -ое беш этажлы, беш кьатлы.

пят|а *ж.* табан; ◇ (*у меня*) душа в —и ушла мени джаным чыгыб кьала эди.

пятнадцатый, -ая, -ое *числ.* онбешинчи.

пятнадцать *числ.* онбеш.

пятнать *несов.* 1. что (*покрывать пятнами*) тамгъа салыргъа (*или тюшюрюрге*); 2. *кого, перен.* (*позорить, бесчестить*) айыб салыргъа (*или тюшюрюрге*), бетин джояргъа.

пятнашки *мн.* кьачхантоб (оюн).

пятнистый, -ая, -ое тамгъалы, тамгъала тюшген.

пятнить *несов. см.* пятнать.

пятница *ж.* байрым кюн.

пятно *с.* 1. тамгъа; 2. *перен.* бедиш, ат, бедиш ат, аман ат.

пяток *м. разг.* беш, бешчик.

пятый, -ая, -ое *числ.* бешинчи.

пять *числ.* беш.

пятьдесят *числ.* элли.

пятьсот *числ.* беш джюз.

пятью *нареч.* беш кере; ~ пять — двадцать пять беш кере беш — джыйырма беш.

Р

раб *м. прям. и перен.* кьул; ◇ ~ божий *уст.* аллахны кьулу.

раб= кьысхартылгъан кьош сёздеде «ишчи» деген магъананы берген кесекди, сёз ююн: рабкёр рабкор, ишчи корреспондент.

раба кьул тиширыу; кьарауаш *прям. и перен.*

рабкёр *м.* рабкор, хапарчы, ишчи корреспондент.

рабовладелец *м.* бий, рабовладелец, кьул джекген, кьуллагъа ие адам, кьул неси.

рабовладельческий, -ая, -ое кьул джегиучю, кьул джекген; ~ строй кьул джегиучю строй.

рабовладение *с.* рабовладение, кьул джегиу, кьуллагъа ие болуу.

раболёние *с.* джалынуу, джалбарыу, бетсиниу, алдырланыу.

раболёпствовать *несов.* кесинги учуз (*или тебен*) этерге, джалыныргъа, джалбарыргъа, бетсинирге, алдырланыргъа.

работ|а *ж.* 1. (*действие*) иш, ишлеу; ~ двигателя двигателялни ишлеу; ~ сердца джюрекни ишлеу; 2. (*занятие,*

труд) иш, джумуш; физическая ~ кьара иш; умственная ~ акьыл иш; общественная ~ джамагъат джумуш, общество джумуш; приступить к ~е ишни башларгъа; наладить ~у ишни кьуараргъа; 3. *мн.* ~ы иш, ишле, этиу, ~ыу (=иу); оросительные ~ы сугьаргъан ишле, сугьарыу; осушительные ~ы кьурутуу; полевые ~ы сабан ишле; уборочные ~ы битим джыйыу; земляные ~ы кьазыу, кьазгъан ишле; 4. *мн.* ~ы *юр.:* принудительные ~ы азаб иш, принудработа; 5. (*служба*) иш, кьуллукъ; место ~ы ишлеген джери; постоянная ~ дайым иш; поступить на ~у ишге кирирге; снять с ~ы ишден чыгъарыргъа; 6. (*обрабатываемый материал*) иш; у меня много срочной ~ы мени гузаба ишим кёбдю; раздать всем ~у барына иш берирге; 7. (*результат труда*) иш; чыгъарма (*произведение*); сурат (*картина*); печатные ~ы басмадан чыкыгъан ишле; выставка работ известного художника белгили суратчыны суратларыны кёргозтмеси; 8. *школ.* иш; письменная ~ джазма иш; контрольная ~

сынау иш; **домашняя** — юй иш; 9. (*качество исполнения*): **ковёр тонкой** —ы уста этилген кюйюз; **◇ взять кого-л. в работу биреуню** орнун табдырырга; **уйти с головой** в —у ишге кызыарга (*или сингерге*).

работа *ть несов. в разн. знач.* ишлерге; — на **дому** юйде ишлерге; — со **словарём** сёзлюк бла ишлерге; **механизм** —ет **исправно** механизм бузуксыз ишлейди; **завод** —ет на угле завод кёмур бла ишлейди; **телефон** не —ет телефон ишлемейди; он **любит** — ол; ишлерге **соеди**; **сердце отказывается** — джюрек иги ишлемейди; **магазин** —ет с **восьмью часам** тюкен сегиз сагьатдан башлаб ишлейди; кем он —ет? ол ким болуб ишлейди? — **педалью** педаль бла ишлерге; — на **самого себя** кесинге ишлерге; — на **всю семью** саулай юйдегиге ишлерге; **время** —ет на нас заман бизге ишлейди; **◇ —, не покладая рук** бел тюзетмей ишлерге, кьол айырмай ишлерге; — **над собой** билминги ёсдюрюрге.

работник *м.* 1. ишленген адам, ишлеучю, ишчи; 2. (*в какой-л. области*) кьуллукчу; **научный** — илму кьуллукчу; 3. *уст.* (*наёмный рабочий*) джалчы.

работница *ж.* 1. *женск. р.* к **работник** 1, 3; 2. джумушчу тиширыу; **домашняя** — юй джумушчу тиширыу.

работодатель *м.* иш бериучю, иш неси.

работорговец *м.* кьул сатыучю.

работорговля *ж.* кьул сатыу.

работоспособность *ж.* ишге джараулукъ, арымай кёб ишлеу.

работоспособный, -ая, -ое ишге джараулу, арымай кёб ишленген.

работяга *м. и ж. разг.* ишни суйген адам, кёллениб ишленген адам.

работящий, -ая, -ее ишни суйген, джигер, иш баджарган, иш кьоратхан.

работчий *1 м. скл. как прил.* ишчи; — **от станка** станокну ишчиси; **подсобный** — болушхан ишчи; **государство** —их и **крестьян** ишчиле бла эллилени кьрлялы; и **сельскохозяйственный** — эл мюлкдеги ишчи.

работчий *II*, -ая, -ее 1. ишчи..., ишчилени =ы(=сы); — **класс** ишчи класс; —ее **движение** ишчи кьозгьалуу, ишчилени кьозгьалуу; — **район** ишчи район, ишчиле джашаган район; 2. (*предназначенный для работы*) иш..., ишни =ы(=сы); — **день** иш кюн; —ее **время** ишни заманы; — **чертёж** ишни чертёжу; —ее **платье** иш кийим; 3. (*выполняющий работу*) ишлеучю, ишленген, джегилген; —ее **колесо** ишленген чарх; —ая **лошадь** джегилген ат; **◇ —ие** руки ишчи кьолла; —ая **сила** 1) (*труд*) ишчи кьарыу; 2) (*рабочие*) ишчиле.

рабский, -ая, -ое 1. кьул..., кьулну =ы(=сы); 2. *перен.* (*тяжёлый, непосильный*) кьыйын, ауур; — **труд** ауур иш; 3. *перен.* (*покорный, угодливый*) кьул..., кьул кибик, оюмсуз; —ое **подражание** оюмсуз эниклеу.

рабств *о с.* 1. кьул джекген строй; 2. (*положение раба*) кьуллукъ, кьарауашлыкъ, кьул болуу, джегилиу; **освободить от** —а азат этерге, кьуллукдан кьутхарырга; **быть в** —е у *кого-л. биреуню* кьа-

рауашы (*или кьулу*) болурга; 3. *перен.* кьулну халы, баш кётюрмеу, биреуню аякъ тьобуне тьошуу.

рабыня *ж.* кьул тиширыу; кьарауаш *прям. и перен.*

раввин *м.* раввин (*чуут молла*).

равенств *о с. в разн. знач.* тенглик; бирчалыкъ; — **граждан** граждандланы тенгликлери; — **сил** кьочлени тенглиги; **знак** —а *мат.* тенгликни белгиси.

равнение *с.* 1. (*в строю*) равнение, тенг-лешу, тьозелиу, кьараб тенг-лешу, кьарау; — **налево!** (*команда*) солгьа кьарагьыз!; 2. *на кого, перен.* тенг-лешу, тенгишиу, тенг болуу, =ча болуу; — на **передовиков** производства ишде алчылагьа тенг-лешу.

равнина *ж.* тьоз, дангыл, тьоз джер.

равнинный, -ая, -ое тьоз, дангыл...; —ая **местность** тьоз джер.

равно 1. *нареч.* тенг, бирча; 2. *в знач. сказ.* болады, тенгди, тенглиди; **трижды** два — **шести** юч кере эки алты болады; **◇ всё** — 1) (*безразлично*) башхасы джокьду; **мне всё** — меннге башхасы джокьду; 2) (*несмотря ни на что*) кьарамай, стемей; он **всё** — **придёт** ол келмей кьаллыкъ тьолду.

равно = кьош сёзлени кьураган ал кесекди, «тенг» деген магьананы береди, сёз ючюн: **равноудалённый** тенг узайган, узайгьаны тенг.

равнобедренный, -ая, -ое: — **треуголь-ник** *мат.* эки джаны тенг ючмюйюш.

равновеликий, -ая, -ое *мат.* уллулугъу тенг, уллулугъу бирча; —ие **треуголь-ники** уллулугъу тенг ючмюйюшле.

равновесие *е с.* 1. *физ.* (*состояние покоя*) тебмей туруу, кьымылдамай туруу; 2. (*устойчивость*) аумау, аумай туруу; 3. *перен.* рахатлыкъ, тынчлыкъ, сабырлыкъ; **душевное** — джюрек тынчлыкъ; **вывести кого-л. из** —я *биреуню* ачуландырырга; **сохранять** — 1) аумай турурга; 2) *перен.* сабыр турурга, тёзюб турурга; **терять** — 1) ауа башларга, аууб барырга; 2) *перен.* ачулана башларга, тебе тебрерге.

равнодействующий, -ая, -ее *физ.* 1. тенг кьатылган, тенг тийген; 2. *в знач. сущ. ж.* —ая тенг кьатылган кюч.

равноденствие *с.* кече бла кюн тенг заман, кече бла кюнню тенгликлери; **весёнее** — кече бла кюнню джазгьы тенгликлери; **осённое** — кьачда кече бла кюн тенг заман.

равнодушие *с.* сан этмеу, кьулакьгьа алмау, сууукъ (*или сансыз*) кьарау; **проявить полное** — чьртдан да сан этмей кьоярга.

равнодушный, -ая, -ое сансыз, сууукъ, сан этмеген, сансыз (*или сууукъ*) кьараган, кьулакьгьа алмаган; — **человек** сан этмеген адам; он —ен к футболу ол футболну кьулакьгьа алмайды.

равнозначный, -ая, -ее *см.* **равнознач-**

равнозначный, -ая, -ое бир (*или тенг*) магьаналы, тенг; —ые **величины** тенг величина.

равномёрность ж. бир халлылык, бир-чалык, тенглик; ~ **развития** ёсюмнү бирчалыгы.

равномёрный, -ая, -ое бир халлы, бирча, тенг, тенг халда.

равноправие с. эркинликни тенглиги, тенглик.

равноправный, -ая, -ое эркинлиги тенг, тенг.

равносильный, -ая, -ое 1. (равной силы) къарыуу тенг, кючю тенг, тенг кючлю, кючю тенг болгъан; 2. (подобный чему-л.) бирча, магъанасы тенг, магъанасы ... киби; **ответ**, ~ **отказу** магъанасы отказ киби джууб.

равносторонний, -ая, -ее *мат.* тенг джанлы, джанлары тенг.

равноугольный, -ая, -ое *мат.* тенг мюйюшлю, мюйюшлери тенг.

равноценный, -ая, -ое 1. (одинаковый по цене) тенг багъалы, багъасы тенг; 2. (одинаковый по ценности) бирча, тенгиш, магъанасы бирча болгъан.

равный, -ая, -ое тенг; **чему** ~ **а сумма?** суммасы не болады?; ~ **ые права** тенг эркинлик; **ему нет** ~ **ых** анга тенг адам джокъду; **им** ~ **ым** образом бирча, аны бла бирге.

равня||**ть** *несов.* кого-что тенг этерге, тенглеширирге, тенгиширирге, тенг (или бирча) кёрюрге; **ты его с собой не** ~ **й!** сен аны кесинге тенг этме!

равня||**ться** *несов.* 1. *с кем-чем, по кому-чему* тенглеширге, тенгиширге, тенг болургъа; ~ *по правофланговому онг флагадагъына кёре* тенглеширге; **он с тобой не мог** ~ **ол** сенге тенг болалмады; 2. *по кому, на кого* тенглеширге, къараб тенглеширге, тенг (или тенгли) болургъа; ~ *по передовикам* алчылагъа тенглеширге; 3. *чему (быть равным)* болургъа, тенг болургъа; **трижды три** ~ **ется** девяти юч кере юч тогъуз болады.

рагъ с. *нескл. кул.* рагу (эт ууакъ тууралыб, кючлю салыныб сериун бишген хант).

рад в *знач.* сказ. кому-чему с *неопр. и с союзами «что», «когда» «если»* къууанады (о 3-м лице); **я очень** ~ **мен** бек къууанама; **я** ~ **за тебя** мен сени ючюн къууанама; **как мы** ~ **ы!** биз къалай къууанабыз!; **я очень** ~ **видеть** вас сизни кёрениме мен бек къууанама; **и** я не ~, **я (и)** сам не ~ **кесим** да сокъуранама, **кесим** да къууанмайма; ~ **не** ~ **суйсенг, суймесенг** да; **(он)** ~ **стараться!** джаны-къаны бла хазырды; **он** ~ **радешенек** ол къууаныб турады, аны аякъ тюбюнде чёб сынмайды, аны къууаныб джаны чыгъады.

радар м. *см.* радиолокатор.

радарн||**ый**, -ая, -ое радар..., радарны =ы(=сы); ~ **ая** станция радар станция.

раджа м. раджа (Индияда феодалгъа берилген ат).

ради *предлог* с *род. п.* ючюн, ючюн деб, амалтын; ~ **этого** муну ючюн; ~ **вас** сизни амалтын; **чего** ~? не ючюн?; **шутки** ~ **на** къырда этиб; **и** ~ **бога!** аллах ючюн!, аллах бла тилейме!

радиальный, -ая, -ое радиус бла баргъан, тюз барган.

радиатор м. радиатор (1. *моторланы суубла сууутур ючюн салынган прибор*; 2. *ичинде исси суу не да пар джюрюген, чоюн быргъыладан къуралгъан джылытыучу система*).

радиация ж. 1. (излучение) джайыу, чачыу, берну; 2. (испускаемая энергия) радиация; **солнечная** ~ **кюнню** радиациясы (берген джылыуу, джарыгъы д. а. к.); 3. (распространение от центра к окружности) радиация, джайылыу, чачылыу.

радий м. радий (химиялыкъ элемент, металл).

радикал I м. 1. *полит.* радикал, радикализм джанлы адам; 2. (сторонник крайних действий) радикал, буруш адам.

радикал II м. радикал (1. *математикада санауладан тамыр санауу чыгарыуу белгиси*; 2. *химияда атомланы бир соединениеден башха соединениеге чачылмагъанлай кёчген группасы*).

радикализм м. 1. радикализм (демократиялыкъ реформаланы буржуазиялы кърал ушатхан халда этиуну излеген буржуи политика агъым); 2. (решительность) радикаллыкъ, къатылыкъ, таукеллик, деменгилилик.

радикальн||**ый**, -ая, -ое 1. *полит.* радикал..., тамырындан, тамалындан; ~ **ые** изменения тамалындан тюрлениу; 2. (решительный, коренной) къаты, таукел, тынгылы, деменгил; **принять** ~ **ые меры** таукел оноу этерге; ~ **ое средство** тынгылы мадар.

радио с. *нескл.* радио; **слъшать** ~ **радио** гъа тынгыларгъа; **выступить по** ~ **радио** бла сёлеширге; **провести** ~ **радио** салыргъа.

радио I *магъаналары радио* бла байламлы къош сёзлени ал кесегиди, сёз ючюн: **радиовещание** радиовещание, радио берну.

радио II *магъаналары «радий», «радиоактивли»* деген бла радиация бла байламлы къош сёзлени ал кесегиди, сёз ючюн: **радиолечение** радиоактивли затла бла багыу.

радиоактивность ж. радиоактивность (химия элементлени атомларыны ядролары чачылыб, электронла, позитронла д. а. к. чыгъыу).

радиоактивн||**ый**, -ая, -ое радиоактив, радиоактивли; ~ **распад** радиоактивли бёлюнюу; ~ **ые вещества** радиоактивли затла.

радиовещание с. радиовещание, радио бериу.

радиовещательный, -ая, -ое радиовещание =ы(=сы), радио бернууно =ы(=сы), радио бернуучю; ~ **центр** радио бернууно центри.

радиоволна ж. радио толкъун.

радиограмма ж. радиограмма (радио бла берилген телеграмма).

радиокомментатор м. радиокомментатор, радио бла сёлешуучю.

радиоба ж. радиоба (радиоприёмниги да, согъуучусу да болгъан аппарат).

радиолампа ж. радиолампа (радиоаппаратны лампасы).

радиолокатор м. радиолокатор (радиолокация этиуну амал).

радиолокация *ж.* радиолокация (самолётту не да кемени кылайдагысынын толкунданы кыайтханлары бла табыу эм аланы узактыкларын билүү).

радиолобитель *м.* радиолобитель, радиону суйген адам, радиогы тырмашхан адам.

радиомаяк *м.* радиомаяк (кемеле, самолётта аджашмаз ючюн алагга сигналла бериб болушхан радиостанция).

радиопередатчик *м.* радиопередатчик (радиону ауаз эм сигналла берүүчү аппарат).

радиопередач || *а ж.* радио берну, радиопередача; **слушать** ~у радио бернуге тынгыларга.

радиоперекличка *ж.* радио бла бир биринге сөлөшүү, радиоперекличка.

радиоприёмник *м.* радиоприёмник.

радиосвязь *ж.* радиосвязь, радио бла джюрютюген связь.

радиосеть *ж.* радиосеть, радиону сети.

радиослушатель *м.* радиогы тынгылачу.

радиослушательница *женск. р. к радиослушатель.*

радиостанция *ж.* радиостанция (радио толкунданы берүүчү эм да аланы тутуучу приборла); **передающая** ~ берүүчү радиостанция; **принимающая** ~ тутуучу радиостанция.

радиостудия *ж.* радиостудия (радио берүүнү бардырырга керекли затла бла баджарылган юй).

радиотелеграф *м.* радиотелеграф (берүүчү, тутуучу радио аппаратла бла ишлеген телеграф эм да учреждение).

радиотерапия *ж. мед.* радиотерапия (радий эм да башха радиоактивли затла бла багыу).

радиотехник *м.* радиотехник.

радиотехника *ж.* радиотехника (электроманит колебаниелени, аланы связда, самолёт, кеме джюрютүүде, астрономияда хайырландыруну юсюндөн илму).

радиоузел *м.* радиоузел (радио аппаратла салыныб джаратхан юй).

радиоустановка *ж.* радиоустановка (бир джерге орналган радио аппарат не да радио аппаратла).

радиофикация *ж.* радио салыу, радиофикация этюу.

радиофицировать *сов. и несов. что* радио салырга, радиофикация этерге.

радиофицироваться *сов. и несов.* кесинге радио салырга (или салдырырга), кесинги радиофикация этерге.

ради́ровать *сов. и несов. что* радио бла берирге (или айтырга).

ради́ст *м.* радист (радио бла хапар берүүчү эм да алычу).

ради́стка *женск. р. к ради́ст.*

ради́ус *м. 1. мат.* радиус (тоггайны бир точкасындан центрге тартылган тюз сыз эм да аны узунлугу); **2. перен.** джетген (или джюрюген) джери; ~ **действия** чеге-л. бир затны джюрюген джери.

ради́овать *несов. кого-что* кыууандырырга, ариу кёрюнурге; **этот вид** ~ует взор бу зат кёзге ариу кёрюнөди.

ради́ваться *несов. кому-чему и без доп.* кыууандырырга; **душá** ~уется джюрегим кыууанады.

радо́н *м.* радон (химиялык элемент, газ).

радо́стн|ый, -ая, -ое кыууанч..., кыуанчлы; ~ая **весь** кыуанч хапар.

радо́ст|ь *ж.* кыууанч; с ~ью кыууанч бла, табу этиб; **вне себя** от ~и кыууаннгандан кыайда болганынгы билмей; **доста-вить** ~ кому-л. биреуню кыууандырырга.

радо́г|а *ж.* джангкылыч; **цвета** ~и джангкылычны тюрсюнуча.

радо́жн|ый, -ая, -ое **1.** (о цвете) кёб тюрлю боялуу, тюрлю-тюрлю бетли; **2. перен.** кыууанчлы, кыууанч тыбырлы, иги; **быть в** ~ом настроении кыууанчлы болуб туурурга; **◇** ~ая оболочка глаза *анат.* кёзню кварасы, кёз алма (ал джаны).

радо́шние *с.* халаллык, ачык кёллю-люк, кьонак суюу, джарыктык, джумушактык; **проявить** ~ джарык болурга.

радо́шный, -ая, -ое халал, ачык кёллю, кьонак суйген, джарык, джумушак; ~ **хозяйин** ачык кёллю кьонакбай; ~ **приём** джарык туюеу.

раж м.: **войти в** ~ разг. кызыгууга кирирге, теберге, теренге сингерге.

раз I м. 1. в разн. знач. кере, бир кере, джол, джолда, бир джолда; **ещё** ~ энгда бир кере; **два** ~а эки кере; **много** ~ кёб джолда; **несколько** ~ талай джолда, кёб кере; **не раз** бир кере тюл, кёб кере; в **пер-вый** ~ биринчи кере; в **последний** ~ арт джолда; **всякий** ~ хамаан, хар джолда; **на этот** ~, **на сей** ~ бу джол, бу джолга; **один** ~ (однажды) бир джолда; **2. нескл.** (при счёте — один) бир; ~, два бир, эки; **◇** ~ (и) **навсегда** ёмюрге, хар заманнга, кыайтмаздан; **как раз I** (именно, точно) тюз, тамам, туура; **как раз** **перед** воротами тюз кьабак эшикни аллында; **2) (впору)** тенгди, тенг болады; **ботинки** ему как раз анга ботинкала тенг боладыла; **в самый** ~ **1) (вовремя)** тамам кёзююнде, туура заманында; **2) (впору)** тенгди, игиди, табды; **вот тебе (и)** ~! ма санга!; **инбй** ~ бир бирде; **ни** ~у чырт бир кере да; **с первого** ~а биринчи =лай(=лей); ~ **за** ~ом юзмеи, бөлмей, бир бири ызындан.

раз II нареч. (однажды) бир кере, бир джолда.

раз III союз разг. (если) эсе; ~ **не знаешь, не говори** билмей эсенг айтма; ~ **так...** алай эсе...

раз^з **приставка 1.** (разо^з, разь^з, рас^з) *этимлени алларына джалганыб, бу ма-гъаналаны анылаатады:* **1)** кесек-кесек бол-ганны, сёз ючюн: **разб́ить** сындырырга; **разорва́ть** джыртарга, дуккулларга; **2)** бир ишни, не халны кючлю болганын, сёз ючюн: **расхвалы́ть** бек махтарга; **3)** джукьну, ары-берини джан джанына чачыл-ганын, кьачханын, сёз ючюн: **разбежа́ться** кьачыб кау-куу болурга, кьачыб чачы-лыб кетерге; **4)** ишни сёнгененин, тохта-ганын, ызына айланганын, сёз ючюн: **разлюб́ить** суйгенингден суурурга, суй-мей башларга; **разминирова́ть** миналадан

тазаларгъа; разбинтовать байлауну тешерге; 2. атла бла сыфатлагъа къошулуб, халны эм кючлю дараджагъа салады, сёз кючю: развесёлый бек джарыкъ; разудалый бек джигит.

разбавить сов. что джукъа этерге, суу къошаргъа.

разбавлять несов. см. разбавить.

разбазаривание с. зыраф этну, керексизге чачуу, оюмсуз джоуу.

разбазаривать несов. см. разбазарить.

разбазарить сов. что 1. (зря истратить) керексизге чачаргъа, оюмсуз джояргъа; 2. перен. зыраф этерге.

разбаловаться несов. см. разболеться.

разбаловать сов. кого, разг. эрке юретиб бузаргъа, эрке юретирге.

разбаловаться сов. разг. кылыгы бузулургъа, кылыкы болургъа, асыры камсык болургъа (о детях); тынч турмазгъа, дауур (или кылык) этерге (расшались).

разбалтывать I, II несов. см. разболтать I, II.

разбалтываться несов. см. разболтаться.

разбег м. чабыу, чабыб кызыу; прыгнуть с —а чабыб чыгаргъа; ◇ с —а чабыб келиб, чабыб барыб.

разбегаться сов. разг. ары-бери чабаргъа, ары-бери чабыб башларгъа.

разбегаться несов. см. разбежаться.

разбеж||ться сов. 1. (сделать разбег) чабаргъа, чабыб кызаргъа; 2. (в разные стороны) къачыб кау-куу болургъа, тёрт джанына къачаргъа, къачыб чачылыргъа; ◇ у меня глаза —лись къайсына къараргъа билмей къалдым, къайсын алыргъа билмей къалдым, армау болуб къалдым.

разбередить сов. кого-что 1. тиерге, кытылыргъа, ашландыргъа; 2. перен. (растреможить) къозгъаргъа, тиерге; — дүшу джюрек къозгъаргъа; — рану 1) джарагъа тиерге; 2) перен. джюрек аурууну къозгъаргъа, къозгъаб къояргъа.

разбивать(ся) несов. см. разбить(ся).

разб||ивк||а ж. 1. орнатуу, къуруу, салуу, орун айыруу; — сада терек бачха орнатуу; — лагеря лагерь салуу; 2. (расчленение) бёлюу, юлешуу, айыруу; — на группы группалагъа юлешуу; 3. полигр. джукъартылуу; текст в —у джукъартылгъан текст.

разбинтовать сов. что байлауну тешерге (или алыргъа); — рүку къолну байлаун тешерге.

разбинтова||ться сов. тешилирге, байлауу тешилирге, тешилиб кыалыргъа; рука —лась къолну байлауу тешилиб къалгъанды.

разбинтовывать(ся) несов. см. разбинтовать(ся).

разбирательство с. юр. тинтиу, сюзюу, къарау.

разбирать несов. 1. см. разобрать; 2. разг. (быть разборчивым) сайларгъа, айырыргъа.

разб||ира||ться несов. 1. см. разобраться; 2. (быть разборным) чачылыб джыйылыр-

гъа, айырылыргъа; этот аппарат —ется на части бу аппарат чачылыб джыйылады.

разбитной, -ая, -ое разг. ётгюр, залим, джигит, тири.

разб||ит||ый, -ая, -ое прич. и прил. 1. сыннган, ууалгъан, джарылгъан; — стакан сыннган стакан; —ая чашка джарылгъан аякъ; 2. прям. и перен. бузулгъан, оюлгъан, ууатылгъан, чачылгъан; —ая машина бузулгъан машина; —ая жизнь бузулгъан джашау; 3. (раненый) тешилген, джарылгъан, джаралы; —ая рука джаралы къол; —ая голова тешилген баш; 4. (усталый) мишау, мараз; чувствовать себя —ым мараз болуб турургъа; 5. (побеждённый) хорлангъан, къаушатылгъан; ◇ остаться у —ого корыта къуру къалыргъа.

разб||ит||ть сов. 1. что (расколоть) сындырыргъа, ууатыргъа, джарыргъа; — вдребезги умур-чумур этерге, ууатыргъа; 2. что, прям. и перен. бузаргъа, ояргъа, ууатыргъа, чачаргъа; бурей —ло лодку къайыкны джел ууатханды; — чьё-л. счастье биреуню насыбын бузаргъа; — сердце джюреки бузаргъа; 3. что, разг. (привести в негодность) бузаргъа, джараусуз этерге (музыкальные инструменты); джыртаргъа (обувь); аман этерге, халек этерге (дорогу); 4. кого-что (поранить) тешерге, джарыргъа, джаралы этерге; — голову башны джарыргъа; 5. кого-что (нанести поражение) хорларгъа, къаушатыргъа; — на голову кау-куу этерге; — врага тушманны къаушатыргъа; 6. кого-что (провергнуть) керу уурургъа; — чьи-л. доводы биреуню сылтауларын керу уурургъа; 7. кого, перен. (о параличе, ударе) тутаргъа, къурушдуруб къояргъа; егё —л паралич аны паралич къурушдуруб кюйгъанды; 8. кого-что (разделить) бёлюрге, юлеширге, айырыргъа; — на группы къауумлагъа бёлюрге; — землю на участки джерни хыршылагъа бёлюрге, джерни юлюшлеге бёлюрге; 9. что (устроить, раскинуть) орнатыргъа, къурургъа, салыргъа; — сад терек бачха орнатыргъа; — лагерь лагерь къурургъа.

разб||иться сов. 1. (расколоться) сынаргъа, ууалыргъа, джарылыргъа; 2. аурутургъа, джыгылыб (или уруб) аурутургъа; — насмерть джыгылыб кетиб ёлюб кыалыргъа; 3. разг. (прийти в негодность) бузулургъа, джараусуз (или аман) болуб кыалыргъа; 4. (разделиться на части, группы) бёлюнорге, юлешинирге, айырылыргъа.

разбогатеть сов. бай болургъа, бай болуб кетерге, байныргъа.

разб||ой м. тонау; зулму, артыкылык (насилие).

разб||ойник м. тонаучу, разбойник; зулмучу (наильник); — с большой дороги джолоучулары тонаучу, аманлыкдан артына турмаучу.

разб||ойница женск. р. к разбойник.

разб||ойничать несов. 1. (заниматься разбоем) тонаргъа, тонаб турургъа; 2. (наильничать) зулму этиб турургъа, артыкылык этерге.

разбойничий, -ья, -ье тонаучу, тонаучу-чуланы =ы(=сы); ~**ье нападение** тонаучу-чуланы чабыуулу.

разболеться сов. 1. (*расхвораться*) кьаты ауругьа, бек ауруб кьалыргьа; 2. ауруб теберге (*или* башларгьа), кьаты ауругьа; у меня ~**лась голова** мени башым кьаты ауруйду.

разболтанный, -ая, -ое разг. (*недисциплинированный*) кьылыгы аман, мизамсыз.

разболтать I сов. что, разг. 1. (*разместить*) чайкьаргьа, чагьаргьа, булгьаргьа, чайкьаб (*или* чагьыб) кьатышдырыргьа, булгьаб кьатышдырыргьа; 2. (*расшатать*) хылеу этерге, бош этерге, кьымылдатыргьа; ~ **гайку** гайканы бош этерге.

разболтать II сов. что, о чём, разг. айтыб (*или* джайыб) кьояргьа, халкьгьа джаяргьа; ~ **секрет** ичги затны халкьгьа джаяргьа.

разболтаться I сов. разг. 1. (*о винте и т. п.*) хылеу болургьа, бош болургьа, кьымылдаб теберге; 2. *перен.* (*о человеке*) бошланьргьа, джоюлургьа.

разболтаться II сов. разг. (*увлечься болтовней*) сёзге кьызаргьа, тырылдаб теберге, кёб тырылдаргьа, кёб джаншаргьа.

разбомбить сов. что бомба атыб чачаргьа (*или* ояргьа), бомбалаб чачаргьа.

разбор м. (*действие*) чачуу, тонау, чачыб алыу (*на составные части*); оюу, чачуу (*напр. сооружения*); бирем-бирем алыб чачуу, чачыб кетну (*по частям*); кьарау, кьараб джыйыу (*приведение в порядок*); тинтиу, сызюу, кьарау, разбор этиу (*обсуждение, рассмотрение*); **грамматический** ~ **предложения** айтымны грамматика джанындан сызюу; ~ **дела** юр. иште кьарау; ♦ без ~а айырмай; **прийти к шапочному** ~у ахырына джетерге, чачылыр заманнга келирге.

разборка ж. 1. айырыу (*напр. писем, товаров*); тонау, чачуу (*напр. машины*); бузуу, оюу, чачуу (*напр. стен*); 2. разг. (*приведение в порядок*) кьараб джыйыу, джыйыу.

разборный, -ая, -ое чачылыб джыйылыучу; ~ **шкаф** чачылыб джыйылыучу шкаф.

разборчивый, -ая, -ое 1. (*чёткий, понятный*) кесгин, ачыкь, таныгыулу, тынч ангылашынган, тынч окьулган; ~ **почерк** тынч окьулган хат; 2. (*требовательный*) айыргьан, сайлагьан, джизги.

разбранить сов. кого, разг. бек урушургьа, чамланьргьа.

разбрасывать несов. см. **разбросать**; ♦ ~ **деньги** ачханы зыраф джояргьа.

разбрасываться несов. см. **разбросаться**.

разбредаться несов. см. **разбредиться**.

разбредиться сов. чачылыб кетерге, чачылышыргьа; ~ по домам хар ким юйюне чачылышыргьа.

разбрёд м. разг. (*разлад*) айрылыкь, бирлешмегенлик, кьатыш-кьура; **идейный** ~ идея айрылыкь.

разбросанность ж. 1. чачуу-кьучуулдукь, чачылганлыкь-тёгюлгенлик, джер джер-

ге чачылганлыкь; 2. (*беспорядочность*) кьатыш-кьуралыкь.

разбросанный, -ая, -ое прич. и прич. 1. (*отдалённый друг от друга*) анда-мында тышген, чачуу-кьучуу, чачылган-тёгюлген; 2. (*беспорядочный*) кьатыш-кьура; 3. (*о человеке*) кёб иште белюннген, бир ишни тутмагьан.

разбросать сов. 1. *кого-что* джер джерге атаргьа, ары-бери атаргьа, чачаргьа, тёгерге; ~ **сёно** биченни ары-бери атаргьа; 2. *что* (*привести в беспорядок*) кьатышдырыргьа, кьатыш-кьутуш этерге; ~ **бумаги** кьагьытланы кьатышдырыргьа.

разбросаться сов. разг. 1. (*сесть или лечь раскинув руки, ноги*) джайылыб олтурургьа, сойланьб джатаргьа; 2. *перен.* кёб иште белюнорге, бир ишни тутмазгьа.

разбрызгать сов. что 1. (*брызгая расплескать*) чачыб бошаргьа, ары-бери чачаргьа, тёрт джанына чачаргьа (*суусун затны*); 2. разг. (*брызгая израсходовать*) бюркюб бошаргьа, кьуюб тауусургьа; ~ **духи** духну бюркюб бошаргьа.

разбрызгивать несов. см. **разбрызгать**.

разбудить сов. *кого-что* 1. уятыргьа; 2. *перен.* (*вызвать к жизни*) кьозгаргьа, сагайтыргьа.

разбухать несов. см. **разбухнуть**.

разбухнуть сов. 1. (*напр. от сырости*) кёберге (*мылыдан*); 2. (*набухнуть — о почках*) суудан толургьа, томалыргьа; 3. разг. (*о штатах*) асыры кёб болургьа.

разбушева́ться сов. 1. кьобаргьа, кёл-тюрюлорге; **ветер** ~лса джел кьобханды;

2. *перен.* теберге, кьутуругьа, алыныргьа.

развал м. 1. оюу *прям. и перен.*; бузуу, чачуу (*от развалить*); оюлуу *прям. и перен.*; бузулуу, чачылуу (*от развалиться*); 2. (*беспорядок*) кьатыш-кьутуш.

разваливать(ся) несов. см. **развалить(ся)**.

разва́лин||а ж. 1. оюлган юй, оюлган зат; **превратиться** в ~ы оюлб кьалыргьа; 2. разг. (*о человеке*) тынган адам, ауанасы кьалган адам, битген (*или* кёлеккеси) кьалган адам.

развалить сов. что 1. (*сломать, разрушить*) ояргьа, бузаргьа, чачаргьа; ~ **стену** кьабыргьаны ояргьа; 2. *перен.* (*привести в упадок*) ояргьа, артына иерге; ~ **работу** ишни ояргьа.

разва́ли||ться сов. 1. (*разрушиться*) оюлургьа, оюлб кьалыргьа, бузулургьа, бузулб кьалыргьа, чачылыргьа, чачылыб кьалыргьа; 2. *перен.* (*прийти в упадок*) оюлургьа, оюлб кьалыргьа, артына кетерге; **дело** ~лось иш артына кетгенди;

3. (*сесть или лечь раскинув руки, ноги*) джайылыб олтурургьа, сойланьб джатаргьа.

разва́ривать(ся) несов. см. **разварить(ся)**.

разва́рить сов. что бек биширирге, бишириб эзиретирге.

разва́риться сов. бек бишерге, бишиб эзирерге.

разва́рной, -ая, -ое бишген, бишиб эзиреген.

разве 1. *частица* *вопр.* =мы (=ми), сора, да; ~ **можно так делать?** алай этерге боламыды

сора?; — он приехал? ол келгенмиди да?; 2. *частица разг. (стоит ли, может быть, нужно ли)* дейме; — *завтра съездить тамбла барыб келейим дейме*; 3. *союз разг. (если не, кроме того, что...)* ансы; он придёт, — *только заболает ауруб кьалмасын ансы, ол келликди; никто этого не знает, — только он ол билемиди ансы, муну киши билмейди.*

развева||ть *несов. что, чем* тараргъа, чайкьаргъа, таралтыргъа, джел этдирирге; **вётер** —ет флаги джел байракъланы тарайды (или таралтады).

развеваться *несов.* таралыргъа, джел тараргъа, чайкьалыргъа.

развѣдать *сов. что 1. (узнать)* соруб билирге; 2. *в разн. знач.* разведка этерге; тахса билирге *воен.*; излеб табаргъа *геол.*

разведение *с.* ёсдюрюу (*растений*); джайыу, юйретну, кѣб этну (*животных*); айырыу, эки айырыу (*напр. моста*); тамызыу, этну (*огня*).

разведѣнный, -ая, -ое (*о супругах*) тул; кьатынындан айырылгъан (*о мужчине*); өринден айырылгъан (*о женщине*); ♦ — мост эки айырылыб тургъан кѣпюр.

развѣдка||а *ж.* 1. разведка этну; тахса билуу *воен.*; излеб табыу *геол.*; **отправиться** в —у разведкагъа тебрерге; — недр джер байлыкъланы излеб табыу; 2. (*группа разведчиков*) разведка, разведкачыла, разведка этиучюле, тахса билиучюле; 3. (*орган госбезопасности*) разведка.

развѣдочный, -ая, -ое разведка..., разведка этген, разведкачы; разведка этиучю; тахса билиучю *воен.*; излеб табхан *геол.*; —ая **рабѣта** разведка иш; — **отряд** разведкачы отряд.

развѣдчик *м.* разведчик, разведкачы; тахса билиучю *воен.*; излеб табычуу *геол.*; **конные** —и атлы разведчикле; —и **нефти** излеб нефть табычуула; **самолѣт** — тахса билиучю самолет.

развѣдчица *женск. р. к разведчик.*

развѣдывательный, -ая, -ое *воен.* разведка этиучю, тахса билиучю, разведкачы; — **отряд** разведкачы отряд, разведка этиучю отряд; —ая **служба** разведкачы кьулукъ.

развѣдывать *несов. см. развѣдать.*

развез||тѣ *сов. кого-что (доставить)* джер джерге чачаргъа, джер джерге элтирге (*миндириб*); — **детѣй по домѣм** сабийлени юйлерине чачаргъа; ♦ **дорѣгу** —лѣ джол батмакъ болгъанды.

развѣвывать(ся) *несов. см. развѣять(ся).*

развенчать *сов. кого-что* аты айтылмазча өтерге, дараджасын (или сыйын) тышююрге, джезин ачаргъа, махтауун тышююрге.

развѣнчивать *несов. см. развенчать.*

развѣрнутый, -ая, -ое 1. *воен.* кенг, джайылгъан; — **строй** джайылгъан саф; 2. (*подробный, полный*) керилген, толу; —**ые тезисы** керилген тезисле; 3. (*организованный в широких масштабах*) кенг, улуу; —**ое строительство** ишлеуно кенг бардырыу, кенг ишлеу.

развернуть *сов.* 1. *кого-что* ачаргъа, джаяргъа, керирге; — **ковѣр** кюйюзно джаяргъа; 2. *что* кенг бардырыргъа (или джаяргъа); — **стройтельство** кьурулушну кенг бардырыргъа; 3. *что, перен.* (*развить, проявить*) ачаргъа, кѣгюзторге; — **свой талант** кесинги пахмунгу кѣргюзторге; 4. *кого-что, воен.* созаргъа, джаяргъа, джайыб тизерге; — **строй** сафны созаргъа; 5. *что (повернуть)* айландырыргъа, буурургъа; — **машину** машинаны айландырыргъа.

разверну́ть||тѣся *сов.* 1. (*раскрыться*) ачылыргъа, тешилирге; **свѣрток** —лѣя тьюномчек тешилди; 2. кенг барыргъа, кенг джайылыргъа; **широкѣ** —лѣсь социалистическое соревнование социалист эришну кенг джайылгъанды; 3. (*проявиться*) ачылыргъа, кѣрюнорге; 4. *воен.* (*расположиться по линии фронта*) джайылыб тизилирге; 5. (*напр. о машине, самолѣте*) айланыргъа, бурулургъа.

развѣртывать(ся) *несов. см. развернуть (-ся).*

развеселить *сов. кого* джарытыргъа, джарыкъ этерге, кѣзюн ачаргъа.

развеселиться *сов.* джарыргъа, джарыкъ болургъа, кѣзюнгю ачаргъа.

развесѣлый, -ая, -ое *разг.* бек джарыкъ, бек джарыгъан.

развѣсистый, -ая, -ое бутакълары джайылгъан, джайылтмакъ.

развѣси||ть I *сов. что 1. (повесить)* джер джерге тагъаргъа, джаяргъа; — **картины по стѣнам** суратланы кьабыргъалагъа тагъаргъа; 2. (*раскинуть в разные стороны*) бутакъ джаяргъа; **дѣрево** —ло густые вѣтви терек кьалын бутакъларын джайгъанды; ♦ — **уши** ауузунгу ачыб тынгыларгъа.

развѣсите II *сов. что (на весах)* чегиб юлеширге.

развесной, -ая, -ое чегилиб сатылгъан.

развестѣ *сов.* 1. *кого (по местам)* джер джерге чачаргъа, джер джерге элтирге; — **детѣй по домѣм** сабийлени юйлерине чачаргъа; 2. *кого, воен.* орундарына салыргъа; — **часовых** кьарауулланы орундарына салыргъа; 3. *кого с кем (разъединить, разнять)* бир биринден айырыргъа, орча этерге; 4. *кого с кем (расторгнуть брак)* айырыргъа (*эр бла кьатынны*); 5. *что (в разные стороны)* айырыргъа, эки айырыргъа; — **мост** кѣпюрно эки айырыргъа; 6. *что, чем в чѣм (растворить)* эритирге, суу кьошаргъа, джукъа этерге; 7. *кого-что* ёсдюрюрге (*растения*); юйретирге, джаяргъа, кѣб этерге (*животных*); 8. *что (разжечь)* этерге, тамызыргъа; — **огонь** от этерге; ♦ — **пилу** мычхыны тишлерин джаяргъа; — **руками** кьолланы джаяргъа, ауузунгу ачыб кьалыргъа.

разве||стѣсь *сов. 1. с кем и без доп. (о супругах)* айрылыргъа; 2. *разг. (расплодиться)* ёсерге (*о растениях*); юйрерге, джайылыргъа (*о животных, насекомых*); — **лѣсь** много мух чибинме деген джайылгъанды.

разветвить *сов. что* бѣлюрге, юлеширге, айырыргъа, бутакъ айырыргъа.

разветви||ться *сов.* бѣлюнюрге, юлешинирге, айырылыргъа, бутакъ айырыргъа; *дорога* — лась джол айырылды.

разветвлени||е *с.* 1. бѣлюу, юлешу, айыруу, бутакъ айыруу (*от* разветвить); бѣлююу, юлешинуу, айырылуу, бутакъ айыруу (*от* разветвиться); 2. (*место*) бѣлюннен джер, юлешиннен джер, айырылган джер; — *реки* сууну айырылган джери; 3. (*часть чего-л., ответвление*) айырылганы, бѣлюннени, юлешиннени, бутагы; *организация со многими* — ями кѣб бѣлюю болган организация.

разветвлять(ся) *несов. см. разветвить (-ся).*

развѣщать *сов. см. развѣсить I 1.*

развѣшивать I, II *несов. см. развѣсить I, II.*

развѣять *сов. что* 1. (*разогнать*) чачаргъа, алыб (*или* суурууб) кетерге; *ветер* — л облак джел булутланы чачды; 2. *перен. (тоску, горе и т. п.)* чачаргъа, кетериге; — *сомнѣния* аккылыкны кетериге; — *горе* бушууну чачаргъа.

развѣять||ться *сов.* 1. джел азыгы болургъа, джелге чачылыб кетерге, чачылыргъа, сууруулуб кетерге; 2. *перен. (рассеяться)* чачылыргъа, кетерге, кѣз ачаргъа; *тоска* — лась мыдахлык кетди; 3. *перен. (отвлечься)* сагышым чачылды.

развивать(ся) *несов. см. развить(ся).*

развиднѣться *сов. безл. обл. танг джарыргъа.*

развилина *ж.* 1. (*сука*) айры бутакъ; 2. (*место*) бѣлюннен (*или* юлешиннен) джер, айырылган джер.

развилок||а *ж.:* на — е *дорог* джолла айырылган джерде.

развинтить *сов. что* тонаргъа, хырын буруб алыргъа, хырын буруб чачаргъа.

развинти||ться *сов.* 1. хыры бош болургъа, хыры бошланьргъа (*или* тюшерге); 2. *перен. разг.* дженгил болургъа, басымсыз болургъа, къарыусуз (*или* чыдамсыз) болургъа; *у него нервы* — лись аны нервалары къарыусуз болгандыла.

развинченн||ый, -ая, -ое *разг. 1. (о человеке)* дженгил, басымсыз, чыдамсыз; 2. (*о походке*) эрши, кесин джыймагъан, аунагъан, чайкългъан; — ая *походка* аунаб джюрюу.

развинчивать(ся) *несов. см. развинтить(ся).*

развитие *с.* 1. ёсдюрюу, кючлю этну (*от* развить); ёсюу, кючлю болуу (*от* развиться); 2. (*степень просвѣщенности*) билим, ёсюм.

развить *сов. 1. что (размотать)* эшилгени чачаргъа, седиретирге; — *верѣвку* джыджымны седиретирге; 2. *что (увеличить, усилить)* ёсдюрюрге, бегитирге, айнытыргъа, кючлю этерге; — *мускулатуру* мускулланы кючлю этерге; — *тяжѣлую промышленность* ауур промышленностну ёсдюрюрге; — *скѣрость* кызаргъа, кызыу барыргъа; 3. *кого-что (умственно)* билим берирге, ангысын ёсдюрюрге.

разви||ться *сов. 1. (раскрутиться, расплестись)* эшилгени чачылыргъа, седирер-

ге; *верѣвка* — лась джыджым седиреди; 2. (*созреть, окрепнуть*) ёсерге, бегирге, кючлю болургъа; 3. (*развернуться, усилиться*) ёсерге, ёсюу кючлю болургъа; айныргъа; 4. (*умственно*) билим алыргъа, ангысы ёсерге.

развлѣкать(ся) *несов. см. развлѣчь(ся).*

развлѣчени||е *с.* 1. (*действие*) кѣз ачуу, ойнау-кюлюу, сагыш чачуу, булджуу; *ради* — я кѣз ачар ючюн; 2. (*то, что развлекает*) джубанч, булджуу.

развлѣчь *сов. кого-что* кѣзюн ачаргъа, сагышым чачаргъа, булджутургъа; *джайкыдырыргъа, унутдурургъа (отвлечь от мыслей).*

развлѣчься *сов. кѣз ачаргъа, сагыш чачаргъа, булджургъа; унутургъа (отвлечься от мыслей).*

развѣд|| м. 1. (*одного от другого*) айыруу; 2. (*расторжение брака*) развод, айыруу (*эр бла къатынны*); 3. *воен.* къарауулланы сафлаб къарау, къарауулланы орунларына салуу (*или* къараб ашыруу); — *караулов* къарауулланы къараб ашыруу; \diamond на — урлукъгъа.

разводить(ся) *несов. см. развестить(сь).*

разводка *ж.* 1. (*моста*) айыруу, эки айыруу; 2. (*пилы*) тиш джайыу, разводка.

разводной, -ая, -ое 1. (*служащий для разводки*) разводка этнучю; 2. айырылуучу, эки айырылуучу, ачылган, ачылуучу; — *мост ачылуучу кѣпюр.*

разводи||ый, -ая, -ое: — ое *свидѣтельство* развод (*или* айырылган) къагъыт.

развѣд||ы *мн. (узоры)* оюула, накышла; *с* — ами оюулу, оюулары болган.

разводящий *м. скл. как прил. воен.* разводящий, къарауулла салуучу (*аскерде*).

развѣз|| м. джер джерге чачуу, джер джерге элтиу.

развозить *несов. см. развезти.*

разволновать *сов. кого, разг.* къайгылы этерге, къозгъаргъа, тынчыксыз этерге.

разволноваться *сов. (о человеке)* къайгылы болургъа, къозгъалыргъа, тынчыксыз болургъа, ёрелеб кыалыргъа.

разворачивать(ся) *несов. см. развернуть (-ся).*

разворовать *сов. что, разг.* урлаб бошаргъа, урлаб чачаргъа.

разворовывать *несов. см. разворовать.*

разворот|| м. 1. (*от развернуть*) айландыруу, буруу; 2. (*от развернуться*) айланыу, бурулуу; — на 180° 180° айланыу, ызына бурулуу; 3. (*место отклонения в сторону*) айланч, айланган джер, бурулган джер.

разворотить *сов. что, разг. 1. (раздвинуть)* къобарыргъа, къобарыб атаргъа; 2. (*разрушить*) ояргъа, чачаргъа, чачуу-кючучу этерге.

разворошить *сов. что, разг.* къатышдырыргъа, къатышдырыб къояргъа (*привести в беспорядок*); джаяргъа, айландырыргъа, чачаргъа (*вороша раскидать*).

разврат|| м. 1. саяктык, хаулелик, аман джюрюу, джюулганлык; 2. (*испорченность*) бузулганлык, ушагыусузлук, халеклик.

развратить сов. кого 1. (сделать развратным) саякь (или хауле) этерге, аман джюрюрге юретирге; 2. (морально) джояргъа, бузаргъа, кылыгыын бузаргъа, халеклерге.

развратиться сов. 1. (стать развратным) саякь (или хауле) болургъа, аман джюрюрге юренирге; 2. (морально) джоюлургъа, бузулургъа, халек болургъа.

развратник м. саякь (или хауле) адам, аман джюрюген адам.

развратница женск. р. к развратник. **развратничать** несов. саякь джюрюрге, хауле (или аман) айланургъа.

развратный, -ая, -ое саякь, хауле, аман джюрюген.

развращать(ся) несов. см. развратить(ся). **развращение** с. 1. (действие) саякь (или хауле) этиу, аман джюрюрге юретиу; джоюу, бузуу, халеклеу (от развратить); саякь (или хауле) болуу, аман джюрюу; джоюлуу, бузулуу, халек болуу (от развратиться); 2. (состояние) саякьлыкь, хаулелик, джоюлмакьлыкь, халеклик.

развращённость ж. саякьлыкь, хаулелик, аман джюрюу; джоюлганлыкь, бузулганлыкь, халеклик.

развращённый, -ая, -ое саякь, хауле, аман джюрюген; джоюлган, бузулган, халек.

развязать сов. 1. что тешерге; ~ узел тьюймчекни тешерге; 2. кого-что, перен. бошларгъа, бош этерге; ~ руки кому-л. биреуню башына бош этерге; ♦ ~ войну къазауат ачаргъа; ~ язык 1) кому-л. (побудить кого-л. рассказать) биреуге айтдырыгъа, биреуню селешдирге, биреуню ичин текдюрюрге; 2) (разговориться) сёзге кызыдырыгъа.

развязаться сов. 1. тешилирге, тешилиб къалыргъа; **шнурок** ~лся чурукь бау тешилиб къалгъанды; 2. перен. разг. (освободиться от кого-л.) бошланьргъа, бош болургъа; ♦ у него язык ~лся аны тили ачылгъанды.

развязка ж. 1. (действие) тешиу; 2. (конец) ахыры, арты, аягы; дело идёт к ~е ишни ахыры джетеди; 3. лит. развязка, ахыры.

развязный, -ая, -ое озгун, асыры эркин, уялмаган, тартымаган; адебсиз; говорить ~ым тоном озгун селеширге.

развязывать(ся) несов. см. развязать(ся).

разгадать сов. кого-что билирге, аныларгъа, сезерге; ~ загадку элберни билирге; ~ чьё-л. намерение биреуню муратын сезерге.

разгадка ж. 1. (действие) билиу, анылау, сезну; 2. (решение загадки) джууаб. **разгадывать** несов. см. разгадать.

разгар м. кызыу заман, кызыуу; быть в ~е кызыу заманда болургъа; работа в полном ~е иш туура кызыуундады; в ~е лета джайны ортасында; в ~е уборки урожая тирлик джыйынуу кызыуунда.

разгибать несов. см. разогнуть; ~ не ~я спины ух деб солумай, бел тюзетмей. **разгибаться** несов. см. разогнуться.

разгильдяй м. разг. эринчек, болумсуз, бошбел, хомух.

разгильдяйка женск. р. к разгильдяй. **разгильдяйничать** несов. разг. эринчеклик (или болумсузлукь) этерге, бошбеллик (или хомухлукь) этерге.

разгильдяйство с. разг. эринчеклик, болумсузлукь, бошбеллик, хомухлукь.

разглагольствовать несов. джаншаргъа, гырылдаргъа, керексиз селеширге.

разглядить сов. что сылаб тюзетирге, сыйпаб тюзетирге, сыйдам этерге; итиу уургъа (утюгом).

разглядиться сов. тюзелирге, сыйдам болургъа, тюз болургъа; платье хорошо ~лось чепкен ариу тюзелгенди; морщины на лбу ~лись мангылайны джыйрыкълары сыйдам болгъандыла.

разглаживать(ся) несов. см. разглядить (-ся).

разгласить сов. что (напр. тайну) айтиб къояргъа, ачыкь (или баям) этерге, элге джайргъа.

разглашать несов. см. разгласить. **разглашение** с. айтиб къоюу, ачыкь (или баям) этиу, элге джайуу; ~ тайны джашыргын затны элге джайуу.

разглядеть сов. кого-что кёрюрге, иги кёрюрге, эслерге.

разглядывать несов. кого-что сынаб къараргъа, эс ийиб къараргъа, сымарлаб къараргъа, сейирсиниб къараргъа.

разгнёванный, -ая, -ое ачыуланган, тебген, къутургъан, алынган, хыны; ~ голос хыны ауаз.

разгневать сов. кого, уст. ачыуландырыгъа, чамландырыгъа, алындырыгъа.

разгневаться сов. на кого-что и без доп., уст. ачыуланьргъа, чамланьргъа, алыньргъа, къутурургъа.

разговаривать несов. с кем-чем, о ком-чём и без доп. селеширге, ушакь этерге; ~ по телефону с товарищем телефон бла тенгинге селеширге; ~ по-русски орусча селеширге; ~ с самим собой кеси кесинге селеширге; не ~ с кем-л. биреу бла селешмей туургъа, биреуге аууз къара тутаргъа.

разговор м. сёз, селешуу, ушакь; **крупный** ~ къаты селешуу; **вести** ~ селеширге; **завязать** ~ сёз башларгъа; **перевести** ~ на другую тему сёзно башхагъа буургъа; **прекратить** ~ы! ушакъны къоюгъуз!; ♦ и ~а быть не может 1) (исключается) чырт боллукь тюлду; 2) (разумеется) сёз джокьду, сёзсюз; **никаких** ~ов! ары-бери демези!; **пища для** ~ов башынг сёзге къалуу, хапар болуу.

разговариваться сов. разг. 1. (увлечься разговором) сёзге (или ушакъгъа) кызаргъа; 2. с кем (вступить в разговор) сёз башларгъа, ушакъгъа кирирге, селешиб башларгъа.

разговорник м. разговорник, тылмач китаб; **русско-французский** ~ орус-француз тылмач китаб.

разговориный, -ая, -ое ауузда джюрюген, литература тилге кирмеген, селешгенде айтилган, халкь ..., халкъны ~ы(=сы), селешген; ~ язык халкъны тили, аууз

да джюрюген сёзле; ~ уро́к сёлешген дерс.

разговóрчивость ж. сёлеширге скойюу, скойюб сёлешуу, джаншакълыкъ.

разговóрчивый, -ая, -ое сёлеширге скойген, скойюб сёлешген, джаншакъ.

разгóн м. 1. (*разбег*) кызыуу, кызыуу чабыу, чабыб кызыуу; прыжокъ с ~а кызыуу чабыб секириу; 2. (*толпы, демонстрантов*) чачуу, сюрюб чачуу, сюрюб кыыстау; \diamond **быть в ~е** чачылыб (*или* кетиб) туургуа; с ~у атылыб джетиб, атылыб келиб (*или* барыб).

разгоня́ть(ся) несов. см. **разогна́ть(ся)**. **разгоражива́ть(ся)** несов. см. **разгоро́дить(ся)**.

разгорáться несов. см. **разгорéться**.

разгорé||ться сов. 1. (*начать гореть*) джанаргуа, иги джанаргуа, кыабынгуа; 2. *перен.* кызыарыгуа, кызыл болургуа, кызаргуа; у меня щёки ~лись мени джаякъларым кызаргандыла; 3. *перен.* (*стать напряжённым*) кызаргуа, кызыууга кетерге; ~лся спор ечешиу кызыууга кетди; ~лась борьба кызыуу кюреш башланды.

разгородить сов. что арасын бёлюрге, =гуа(=ге) бёлме салыргуа; ~ комнату печни арасын бёлюрге.

разгородиться сов. с кем-чем арангы бёлюрге, аранга бёлме салыргуа.

разгорячаться сов. кызаргуа, кызыб кетерге, кызыууга кирирге.

разгра́бить сов. что (*расхитить*) тонаб чачаргуа (*или* бошаргуа), урлаб кетерге, чачыб бошаргуа.

разграблени́е с. тонау, чачуу, тонаб чачуу, урлаб кетюу.

разграничени́е с. 1. (*от разграничить*) ырджы (*или* чек) айырыуу, белги салыуу (*или* айырыуу), белгилеу (*размежевание*); белгили (*или* ачыкъ) этиуу, белгилеу, бир биринден айырыуу (*определение*); 2. (*от разграничиться*) бир биринден айырылыуу, белгилениуу, белгили (*или* ачыкъ) болуу, башхалыкъ.

разграничива́ть(ся) несов. см. **разграни́чить(ся)**.

разграни́чить сов. что 1. (*разделить границей*) ырджы (*или* чек) айырыгуа, белги салыргуа, белгилерге; 2. (*точно определить*) белгили (*или* ачыкъ) этерге, белгилерге, бир биринден айырыгуа.

разграни́читься сов. бир биринден айырылыгуа, белгиленирге, белгили (*или* ачыкъ) болургуа, башха болургуа.

разграфитъ сов. что графалага бёлюрге, графаларгуа, сызла тартаргуа.

разграфля́ть несов. см. **разграфитъ**.

разгреба́ть несов. см. **разгрести́**.

разгрести́ сов. что джаяргуа, чачаргуа, кызаргуа (*кюрек, басха бла*).

разгро́м м. 1. (*полное поражение кого-чего-л.*) чачуу-кычууу этиуу, хорлау; ~ войск врага́ джауу аскерин чачуу-кычууу этиуу; 2. (*разрушение, опустошение*) чачуу, тонау, талкъ этиуу; 3. *разг.* (*хаос*) чачуу-кычууу, дардагбан; в комнатах полный ~ юйледе болгъан чачуу-кычуууу.

разгроми́ть сов. кого-что 1. (*разбить наголову*) чачуу-кычууу этерге, хорларгуа; 2. (*разрушить, опустошить*) чачаргуа, тонаргуа, талкъ этерге.

разгружа́ть(ся) несов. см. **разгрузи́ть(ся)**.

разгрузи́ть сов. кого-что 1. кыотарыргуа, джюгюн алыргуа (*или* тышюрюрге); ~ вагоны вагонланы кыотарыргуа; 2. *перен. разг.* (*бираз*) бошатыргуа, бошуракъ этерге, тынчыракъ (*или* дженгилирек) этерге, дженгиллетирге; ~ работника кыуллукъчуну бираз бошатыргуа, кыуллукъчуну ишин дженгиллетирге.

разгрузи́||ться сов. 1. кыотарылыргуа, джюгюу алыныргуа; парохóд ~лся кеме кыотарылды; 2. *перен. разг.* (*бираз*) бошаргуа, бошуракъ (*или* тынчыракъ) болургуа, дженгилирек болургуа, дженгиллерге.

разгру́зка ж. кыотарыуу, бошатыуу, джюк тышюрюу.

разгру́зочный, -ая, -ое кыотарычуу, кыотаргъан, бошатычуу, бошатхан; \diamond ~ день кесинги ашдан тыйгъан кюн (*ауур ашарыкъ ашамай, кёгетле, тахта кёгетле ашагъан кюн*).

разгрыза́ть несов. см. **разгры́зть**.

разгры́зть сов. что кыабыб сындырыргуа, тиш бла сындырыргуа, кыжт деб кыбаргуа (*или* чайнаргуа); ~ орех чёртлеуюкню кыабыб сындырыргуа.

разгу́л м. 1. кыутуруу, алыныуу (*ухарство, удаль*); ичиб кыутуруу, ичиб алыныуу (*кутёж*); 2. (*разнузданность*) кыутуруу; ~ реакции реакцияны кыутурууу.

разгу́ливать несов. разг. ары-бери айланыргуа; ~ по парку паркада ары-бери айланыргуа.

разгу́ливаться несов. см. **разгуля́ть-ся**.

разгуля́||ться сов. разг. 1. (*о погоде*) ачылыргуа, азыыргуа, кёлтюрюлюрге; день ~лся кюн ачылды; 2. (*перестать хотеть спать*) джукъунг кетерге, сагъайыргуа; **ребёнок** ~лся сабий джукъларгуа унамайды; 3. (*в буре, ветре*) кыобаргуа; **ветер** ~лся джел кыобду; 4. (*дать себе волю*) керилерге; нёгде ему ~ аны керилер джери джюккъду.

раздава́ть несов. см. **разда́ть**.

раздава́ться I, II несов. см. **разда́ться** I, II.

раздави́ть сов. кого-что 1. (*смять*) эзерге, эзиретирге, басыб эзерге; ~ ягоду джилекни эзиретирге; 2. *перен.* (*разгромить*) кыаушатыргуа, хорларгуа, эзерге.

разда́ивать несов. см. **раздои́ть**.

разда́ривать несов. см. **разда́рить**.

разда́рить сов. что сауугагуа, чачаргуа.

разда́точн||ый, -ая, -ое юлешиб беричюу, юлешичуу, чачуучу; ~ пункт юлешиб беричюу джер; 2. *в знач. суц. ж.* -ая юлешичуу джер.

разда́ть сов. 1. *кого-что* (*дать многим*) юлешиб берирге, юлеширге, чачаргуа, бериб чачаргуа; 2. *что, разг.* (*растянуть, расширить*) керирге, керилтирге, созаргуа; ~ сапоги чурукъланы керирге.

раздаться I сов. (о звуке) эшитилирге, келирге, чыгаргъа.

раздаться II сов. 1. (расступиться) артха туурургъа, артха туруб джол берирге, эки джарылыб джол ачаргъа; 2. разг. (растянуться) керилирге, созулургъа; 3. разг. (потолстеть) базыкъ болургъа, кенгине кетерге.

раздача ж. юлешиб берну, юлешиу, чачуу.

раздваивать(ся) несов. см. раздвойть(ся).
раздвигать(ся) несов. см. раздвинуть(ся).
раздвижной, -ая, -ое ачылгъан, джайылгъан (напр. о столе); эки ачылгъан, эки джанына ачылгъан (напр. о шторе).

раздвинуть сов. 1. что ачаргъа, керирге, эки джанына ачаргъа, бир джанына тартаргъа, орун ачаргъа; — стол столну керирге; — занавес джабыуну ачаргъа; 2. кого-что (заставить расступиться) эки джанына этерге, эки этиб джол ачдырыргъа, эки болуб джол кьойдуургъа, артха тургузургъа.

раздвинуться сов. 1. (разъединиться) ачылыргъа, эки джанына ачылыргъа; 2. (расступиться) артха туурургъа, эки болуб джол кьояргъа (или ачаргъа); 3. (раздаться) кенгерирге, кенг болургъа.

раздвоение с. 1. (от раздвойть) экиге бёлюу, экиге юлешиу, эки этиу, эки айыруу; 2. (от раздвойться) экиге бёлююу, эки болуу, эки айырылуу (надвое); экили болуу (в мыслях, в чувствах).

раздвоенный, раздвоенный, -ая, -ое экиге бёлюннген (или юлешиннген), эки болгъан, эки айырылгъан (разделённый надвое); экили, экили болгъан (о мыслях, чувствах).

раздвойть сов. что эки бёлорге, эки юлеширге, эки этерге, эки айырыргъа, экиге бёлорге (или юлеширге).

раздвойться сов. 1. (разделиться надвое) экиге бёлююрге (или юлешинирге), эки болургъа, эки айырылыргъа; 2. (о мыслях, чувствах) экили болургъа.

раздевалка ж. разг. см. раздевальня.
раздевальня ж. раздевалка, тешиннген джер, кийим тешген джер.

раздевать(ся) несов. см. раздеть(ся).
раздёл м. 1. (действие) юлешиу, бёлюу, айыруу (от разделить); айырылуу, башха болуу (от раздёлиться); 2. (часть текста) юзюк, кесек, бёлюм; 3. (место разделения) белги, ырджы, юлешиннген джери.

раздёлать сов. 1. что (обработать, отделать) этерге, этиб хазырларгъа; — грядки тахтала этерге; — тушу мыллыкны санларгъа (или уругъа); 2. кого-что, разг. (разругать) керегин берирге, орнун танытыргъа.

раздёлаться сов. разг. с кем-чем 1. (освободиться) кьутулургъа, арт айырыргъа, баш алыргъа; — с долгами борчдан кьутулургъа; 2. перен. (расправиться) керегин берирге, орнун танытыргъа.

разделение с. юлешиу, бёлюу, айыруу (от разделить); юлешиннуу, бёлююу, айырылуу (от раздёлиться); — труд ишни юлешиннуу.

разделительный, -ая, -ое бёлген, айыргъан; — знак грам. айыргъан белги; — союз грам. айырычуу байлам; —ая черта бёлген сыз.

разделишь сов. 1. что между кем-чем, на что юлеширге, бёлорге; юлешиб берирге (поделив раздать); юлешиб алыргъа (поделив взять); — дёсять на пять онну бешге юлеширге; — рабочих на две группы ишчилени эки кьауумгъа бёлорге; 2. что (разъединить, разобичить) айырыргъа, бири биринден айырыргъа, арасын бёлорге; река —ла город суу шахарны арасын бёлгенди; 3. что бёлюб берирге (поделиться); бирге этерге (принять участие); бирге чегерге (или сынаргъа), биреуча болургъа (испытать вместе); джанлы болургъа, кьошулургъа, келиширге (выразить согласие с кем-л.); — трапезу бирге ашаргъа; — судьбу друга джазыуунг тенгингча болургъа; — чьё-л. мнение биреуню оюмуна кьошулургъа.

разделиться сов. 1. юлешинирге, бёлюнорге; число двенадцать раздёлится на три без остатка онэки ючге кьалгъансыз юлешинникди; отряд —лся на две группы отряд эки кьауумгъа бёлондю; 2. (разветвиться) айырылыргъа, эки болургъа; тропá —лась джаяу джолчук эки айырылды; 3. (произвести делёж) айырылышыргъа, айырылыргъа, башха болургъа, айырылыб чыгаргъа; 4. перен. кьаршчы болургъа, келишмезге; мнения —лись бир акьылгъа келишмедиле.

раздélyвать(ся) несов. см. раздёлать(ся).
раздélyный, -ая, -ое 1. (отдельный) башха, энчи; —ое написание башха джазыу; 2. (с паузами — о произношении) бёлюб, кесгин, айыртыб.

разделять несов. см. раздёлить; —ю ваше горе сизни бла бирге бушуу этеме.

разделяться несов. см. раздёлиться.
раздélyый, -ая, -ое 1. (не одетый) кьымыжа, джалан; 2. (не обеспеченный одеждой) джалангач, юсю-башы аман.

раздély сов. 1. кого-что тешиндирирге; — ребёнка сабийни тешиндирирге; 2. кого, разг. (огрaбить) тешиндирирге, кийимлерин сыйырыргъа.

раздélyсь сов. тешинирге.
раздирать несов. 1. см. разодрать; 2. что (причинять боль, страдание) кемирирге, таларгъа, кьыйнаргъа.

раздирающий, -ая, -ее: — дүшу крик джюрек чанчдыргъан кьычырыкъ.

раздобреть сов. разг. (потолстеть) семирирге, семирив кьалыргъа, базыкъ болургъа, кенгине кетерге.

раздобриться сов. разг. чомарт болургъа, ачылыргъа, джумушаргъа.

раздобывать несов. см. раздобыть.
раздобыть сов. что, разг. кьюцен табаргъа, табыб алыргъа, излеб табаргъа.

раздойть сов. кого сютлю этерге, сютюн кёб этерге.

раздолье с. 1. (простор) дангыл, эркин джер; 2. (свобода) эркинлик, башына бошлукъ, зауукълукъ.

раздóр м. кѡаугъа, сѣз, дауур, джаулукъ; **сѣять** —ы кѡаугъа чыгъарыргъа; **семѣйный** — юйдеги дауур; **яблоко** —а кѡаугъаны башы.

раздражѣть *несов.* 1. *кого-что* ачыуландырыргъа, кѡанын бузаргъа, чамландырыргъа (*сердить*); кѡозгъаргъа (*напр. аппетит*); 2. *что* (*чем-л.*) тиерге, кѡозгъаргъа; 3. *что* (*вызывать боль, зуд*) ачытыргъа, кичитирге, аурутургъа.

раздражѣться *несов.* 1. (*сердиться*) ачыуланыргъа, чамланыргъа, кѡанын бузулургъа; 2. (*зудеть, болеть*) чапырыргъа, кѡозгъалыргъа, ачыргъа, кичирге, аурургъа.

раздражѣние с. 1. (*от раздражѣть*) кѡозгъау, ачытыу, кичитиу, аурутуу; 2. (*от раздражѣться*) чапыруу, кѡозгъалуу, ачыу, кичиу, ауруу; — *кожи* терини чапыруу; 3. (*чувство досады, злости*) ачыу.

раздражѣнный, -ая, -ое *прич. и прич.* 1. (*возбуждённый, гневный*) ачыуланган, кѡаны бузулган, чамланган; 2. (*воспалѣнный*) чапыргъан; —ая *кожа* чапыргъан тери.

раздражѣтель м. кѡозгъаучу, ачытыучу, кичитиучу, аурутуучу, тийучу, раздражѣние этиучу; *химический* — раздражѣние этиучу химия зат.

раздражѣтельность *ж.* дженгиллик, дженгил ачыулануу.

раздражѣтельный, -ая, -ое дженгил, дженгил ачыуланган, ачыулануучу, бурнуна этюб кѡалыучу.

раздражѣть(ся) *сов. см.* раздражѣть(ся). **раздразнѣть** *сов. кого-что* 1. (*рассердить*) кѡозуб ачыуландырыргъа; 2. (*возбудить*) ачаргъа, кѡозгъаргъа; — *аппетит* ашха ачаргъа.

раздробѣть *сов. что* 1. (*разбить, размельчить*) сындырыргъа, ууатыргъа, ууакъларгъа, чачаргъа; 2. (*разделить на части*) бѣлюрге, ууакъ этерге; 3. *мат.* бѣлюрге, юлеширге; — *метр* в сантиметры метрни сантиметрлеге юлеширге.

раздробѣться *сов.* 1. (*разбиться*) сынаргъа, ууалыргъа, ууакъ болургъа, чачылыргъа; 2. (*разделиться на части*) бѣлюнорге, юлешинирге, ууакъ болургъа.

раздроблѣние с. 1. (*от раздробѣть*) сындыруу, ууатыу, ууакълау (*размельчение*); бѣлюу, юлешну (*разделение*); 2. (*от раздробѣться*) сынуу, ууалуу, ууакъ болуу (*размельчение*); бѣлюноу, юлешиниу (*разделение*).

раздробленность *ж.* (*разрозненность*) бѣлюннгенлик, ууакълыкъ, бирикмегенлик, бирлешмегенлик.

раздробленный, -ая, -ое 1. сынган, ууалган, чачылган; —ая *кость* руки кѡолну ууалган сюеги; 2. (*разрозненный*) бѣлюннген, ууакъ, бирикмеген, бирлешмеген.

раздроблѣть(ся) *несов. см.* раздробѣть(ся).

раздувание с. 1. (*от раздувѣть*) кѣбдюрюу (*надувание*); кѣлтюртюу *перен.*; басыу (*мехов*); 2. (*от раздувѣться*) кѣбую, кѣлтюртюлюу.

раздувѣть *несов.* 1. *см.* раздуть; 2. *что* тараргъа, таралтыргъа, джел этдирирге,

чайкъаргъа (*напр. знамѣна*); басаргъа (*мехи*).

раздувѣться *несов. см.* раздуться.

раздумѣть *сов. с неопр.* сокъураныргъа, сокъураныб кѡалыргъа, сокъураныб кѡояргъа; — *идти в гости* кѡонакыгъа бара тебреб сокъураныргъа.

раздумѣять *гть* *несов.* 1. (*размышлять*) сагыш эте турургъа, сагыш этерге; 2. (*колебаться*) аккыллы болургъа, таукел этмезге; не —я сагыш этмей.

раздумѣе с. 1. сагыш, сагыш этиу; *погрузиться в* — сагышха кетерге; 2. (*колебание*) аккыллы болуу, таукел этмеу; егѣ взяло — ол аккыллы болду.

раздуть, -ая, -ое *разг.* 1. (*вздутый*) кѣбген, кѣлтюрюлген; 2. (*преувеличенный*) кѣлтюртюлген, кѣлтюртюб (*или* кѡошуб) айтылган.

раздуть *гть* *сов. что* 1. (*огонь и т. п.*) юрюб джандырыргъа; 2. *безл.* кѣберге, кѣлтюрюлюрге; *у него* —ло щѣку аны джаягы кѣбгенди; 3. *перен. разг.* кѣлтюртюрге, кѣлтюртюб айтыргъа, кѣб этиб нерге; — *чю-л. ошйбку биреуню* джангылычын кѣлтюртюб айтыргъа; — *штаты* штатны кѣб этиб нерге; 4. *что, разг.* (*развѣять*) юрюб кетерирге, юрюб чачаргъа; алыб кетерге, уруб чачаргъа (*о ветре*).

раздуться *сов.* (*распухнуть*) кѣберге, кѣлтюрюлюрге.

развѣвѣть *несов. см.* разинуть.

разжалобить *сов. кого* джазыкъсындырыргъа, кѣлон джумушатыргъа.

разжалобиться *сов. разг.* джазыкъсыныргъа, кѣлюн джумушаргъа.

разжалование с. *уст.* чынын сыйыруу, чынын тюшюрюу, кууллукъдан тюшюрюу. **разжаловать** *сов. кого, уст.* чынын сыйырыргъа, чынын тюшюрюрге, кууллукъдан тюшюрюрге.

разжѣть *сов. что* ачаргъа, бошларгъа; — *кулѣк* джумдрукъну ачаргъа; — *пружину* пружинаны бошларгъа.

разжѣть(ся) *сов.* ачылыргъа, бошларыргъа; *губы* —лись эринлери ачылдыла; *пружина* —лась пружина бошланды.

разжѣвать *сов. что* 1. (*пищу*) иги чайнаргъа, чайнаб джутаргъа; 2. *перен. разг.* (*растолковать*) чайнаб берирге, чайнаб кѡабдырыргъа; *каждую мысль* емѣ надо — *хар сезюнню* анга чайнаб кѡабдырыргъа керекди.

разжѣвывать *несов. см.* разжѣвѣть.

разжѣчь *сов. что* 1. джандырыргъа, джачаргъа, этерге; — *костѣр* шынгкѡарт этерге; 2. *перен.* ѣчюкдюрге, удургъа, кѡызыкдырыргъа, джандырыргъа; — *ненависть к кому-л. биреуге* ѣчюкдюрге, *биреуге* джау этерге; — *чѣ-л. любопытство биреуню* кѡызыкдырыргъа.

разживѣться *несов. см.* разжѣчься.

разжигѣть *несов. см.* разжѣчь.

разжимѣть(ся) *несов. см.* разжѣть(ся).

разжирѣть *сов.* семирирге, токъ болургъа. **разжѣчься** *сов. разг.* 1. (*разбогатеть*) бай болургъа, ырысха этерге; 2. *чем* (*раздобыть*) табаргъа, табыб алыргъа. **раззадривать** *несов. см.* раззадрить.

раззадорить *сов. кого* кызыкдырырга, удурга, кыздырырга, кюзгаб кюярга.

раззвонить *сов. что, о ком-чём, разг.* хапар этерге, элге джаярга, баям этерге, кюду кычырырга.

разину || *ть сов. что, разг.* ачарга, керирге; он **стоит**, ~в рот ол ауузун ачыб сөөледи.

разиня *м. и ж. разг. пренебр.* болумсуз, кютей, ауузачык, ачыккаууз.

разительный, -ая, -ое сейир, сейирлик, аламат, бек; ~ое сходство бек ушау.

разить I *несов. кого* ууррга (оружием); тнерге (об оружии); ~ врагов тушманланы ууррга.

рази || *ть II несов. безл. чем, разг. (пáхнуть)* ийис этерге (или келирге), ийис ууррга; от него ~т вином андан чагыр ийис урады.

разлагать *несов. см. разложить* 3, 5.

разлагаться *несов. см. разложиться* 2, 3, 4.

разлад *м. 1. (несогласованность)* келишмеу, джарашмау; 2. (раздоры) айрылык, кьауга, сёз, ара бузулуу; **вносить** ~ кьауга чыгъарырга, ара бузарга.

разладить *сов. что, разг.* бузарга.

разлэдиться *сов. разг.* бузулурга.

разлэживать(ся) *несов. см. разлэдить(ся).*

разлэмывать(ся) *несов. см. разломать (-ся).*

разлэзаться *несов. см. разлэзться.*

разлэзться *сов. разг. (о материи и т. п.)* джыртылыб (или сююлюб) кьалырга, тышуб (или титилиб) кьалырга.

разлэниваться *несов. см. разлэниться.*

разлэниться *сов. разг.* бек эринирге, джалкьау (или бошбел) болурга, эринчек болуб кьалырга.

разлетаться *несов. 1. см. разлететься; 2. разг.* джайылырга, джел этерге, таралырга; ачылырга (о полах платья).

разлететься *сов. 1. (улететь)* учуб кетерге, учуб чачылырга, чачылыб кетерге; 2. (разойтись, разъехаться в разные стороны) чачылыб кетерге; 3. (быстро распространиться) хапар болурга, джайылыб кетерге; 4. *перен. разг. (разбиться)* умур-чумур болурга, ууалыб кьалырга; 5. (набрать большую скорость) учуб кьазарга, кызыу учарга; 6. (спешно направиться) атылыб теберге (или барырга).

разлэчься *сов. разг.* керилиб джатарга.

разлэч *м. 1. (от разлить)* кьюу, сауутлагга кьюу, кьюуб хазырлау; 2. (от разлэчься) кьобуу (река); тегюлюу (напр. румянца).

разлэвательный, -ая, -ое: ~ая ложка уллу чолпу.

разлэвать *несов. см. разлить.*

разлэваться *несов. 1. см. разлэчься; 2. (петь звонко)* таралырга, таралыб джырларга; 3. *разг. (говорить красноречиво)* омак селеширге.

разлэвн || *бй, -ая, -бе* кьююлуб сатылган (или берилген); ~бе пиво кьююлуб сатылган сыра.

разлиновать *сов. что* сызларга, сызла тартарга.

разлиновывать *несов. см. разлиновать.*

разлэтие *с. 1.* кьюу, сауутлагга кьюу; 2. *мед.* джайылуу; ~ жёлчи ёт джайылуу.

разлэть *сов. что 1. (пролить)* тегерге; 2. (налить) кьуярга; ~ чай гостям кьонаклагга шай кьуярга; ◇ их водоё не разольёшь ала джандан джаннга джыгыраладыла, ала бек шохдула.

разлэчься *сов. 1. (пролиться)* тегюлюрге; 2. (о реке и т. п.) кьобарга; 3. (распространиться по лицу и т. п.) тегюлюрге, джайылырга.

разлэчать *несов. см. разлэчить.*

разлэчаться *несов.* башха болурга, айырылыб танылырга.

разлэчение *с.* айыру, айырыб таныу.

разлэчи || *е с.* башхалык, башха тюрлюлюк; ◇ без ~я айырмай; знаки ~я чын белгиле, таныхан чынла.

разлэчительный, -ая, -ое айырган, башхалыкты кергюзген, таныхан; ~ признак таныхан белги.

разлэчить *сов. кого-что* айырырга, танырга, айырыб танырга.

разлэчн || *ый, -ая, -ое 1. (несходный)* башха, ушамаган, башха тюрлю; у нас ~ые мнения бизни акьылларыбыз башхады; 2. (разнообразный) тюрлю-тюрлю, кёб тюрлю, хар тюрлю; он занят ~ыми делами ол тюрлю-тюрлю ишледен бошмайды.

разлэжение *с. 1. (от разложить)* айыру, бёлюу, юлешуу (на составные части); джоуу, бузуу (моральное); 2. (от разлэчься) айырылуу, бёлююу, юлешиниу (на составные части); джоюлуу, бузулуу (моральное); чирнуу (гниение).

разлэжившийся, -аяся, -еся 1. (сгнивший) чириген; 2. *перен. (морально)* джоюлган, бузулган, хауле.

разлэжить *сов. 1. что* джер джерге салырга, башха-башха салырга, тизерге, тизиб салырга, орунларына салырга, джаярга; ~ карты картланы джаярга; 2. что (положить распрямив) джаярга; ~ ковёр кюююзно джаярга; 3. что (на составные части) айырырга, бёлюрге, юлеширге; ~ воду на кислород и водород сууну кислород бла водородга айырырга; 4. что (распределить) юлеширге, юлешиб салырга; ~ налог налогну юлешиб салырга; 5. *кого-что, перен. (морально)* джоярга, хауле этерге, бузарга, халек этерге; ◇ ~ костёр шынгкварт джагьарга.

разлэжиться *сов. 1. (разместиться)* орналырга, джайылырга, джер джерге салырга, тизерге; 2. (на составные части) бёлююрге, юлешинирге; 3. (сгнить) чирирге, чириб кьалырга; 4. *перен.* джоюлурга, бузулурга, халек болурга.

разломать *сов. что* сындырырга, ууатырга, оярга, чачарга; ~ дом ююно чачарга.

разломаться *сов. разг. (сломаться)* сынарга, сыныб кьалырга, ууалырга, оюлурга, чачылырга.

разломить *ть сов.* 1. что сындырырга, ууатырга; 2. *безл. кого, разг.* кемиррге, таларга; **меня всего** — ло мени санларым кемирдиле.

разломиться *сов.* сынарга, ууалырга, сыныб (или ууалыб) кьалырга.

разлохматить *сов. кого-что, разг.* тозу-ратырга.

разлука *жс.* 1. (жизнь вдали от близких) кёрмей джашау, узакьда джашау; 2. (рассставание) айырылуу, кетиу.

разлучать(ся) *несов. см. разлучить(ся).*

разлучить *сов. кого с кем-чем айырырга, бир биринден айырырга.*

разлучиться *сов. с кем-чем и без доп.* айырылырга.

разлюбить *сов. кого-что и с неопр. суйгенингден сууурга, кёлонг чыгьарга, суймей тохтарга.*

размагнитить *сов. что магнитлигин кетиррге, магнитсиз этерге.*

размагничать *несов. см. размагнитить.*

размазать *сов. что* 1. боярга, джагьарга, сюртерге; — краску бояну джагьарга; 2. *перен. разг.* (долго рассказать, описать) балсытыб айтырга, керексиз кеб чайнарга.

размазня *разг.* 1. *жс.* биялумук, тылдан, булгама; 2. *м. и ж.* (о человеке) болумсуз, матух, хомух, хыре, хыбыл.

размазывать *несов. см. размазывать.*

размазывать *несов. см. размолоть.*

размаривать *несов. см. разморить.*

разматывать(ся) *несов. см. разматывать(ся).*

размах *м.* 1. силкиу, силдеу, керилиу;

2. кенглик; — крыльев самолёта самолётну кьанатларыны кенглиги; 3. (величина колебания) чайкьалыуну уллудугу; — маятника маятникни чайкьалыуну уллудугу;

4. (деятельности) керилиу; \diamond с —а 1)

(размахнувшись) керилиу; ударить с —а керилиб уругга; 2) (с разгона) чабыб, чабыб келиб, чабыб барыб; прыгнуть с —а чабыб барыб секирге.

размахивать *несов. чем* силкерге, силдерге, керилирге, булгьарга; — руками при ходьбе кьол силкиб джюрюрге.

размахиваться *несов. см. размахнуться.*

размахнуть *сов.* 1. чем бек керилирге; — кнутом сыбыртхы бла керилирге; 2. что (в разные стороны) керирге, джаярга.

размахнуться *сов.* 1. керилирге; 2. *перен.* (принять) уллудан тутарга (или башларга), кенг тутарга.

размачивать(ся) *несов. см. размочить(ся).*

размачивать *несов. см. размочить(ся).*

размачивать *несов. см. размочить(ся).*

размачивать *несов. см. размочить(ся).*

размачивать *несов. см. размочить(ся).*

размачивать *несов. см. размочить(ся).*

размачивать *несов. см. размочить(ся).*

размачивать *несов. см. размочить(ся).*

размачивать *несов. см. размочить(ся).*

размачивать *несов. см. размочить(ся).*

размачивать *несов. см. размочить(ся).*

размачивать *несов. см. размочить(ся).*

размежевывать(ся) *несов. см. размежевать(ся).*

размельчать *несов. см. размельчить.*

размельчить *сов. что* ууатырга, ууакьларга, ууакь этерге.

размен *м.* бузуу, ууакь этиу (от разменять); ауушдуруу (от разменяться).

разменивать *несов. разменять.*

размениваться *несов. см. разменяться;*

\diamond — на мелочи (или по мелочам) бош затла бла кюреширге.

размённый, -ая, -ое ууакь, ача ауушдурган; —ая монёта ууакь ача; —ая касса ача ауушдурган касса.

разменять *сов. что* бузарга, буздурурга, ууакь этерге; —десять рублей тюменни бузарга.

разменяться *сов. разг.* ауушдурурга.

размер *м.* 1. (величина, объём) ёлче, уллудук, номер; — комнаты комнатаны уллудугу; — обуви аякь кийимни ёлчеси;

2. (количество) саны; — премии ёчно саны;

3. (стихотворный) ёлче, размер (назвукь); 4. *муз.* ёлче, размер (музыка чыгьармада ритманы единицаларыны саны эм да орнальганы).

размеренный, -ая, -ое бирча, бир халда, ашыкьмай; —ым шагом ашыкьмай атлаб.

размерить *сов. что* 1. (установить размеры) ёлче салырга; ёлчелеб белгилерге;

2. *перен.* ёлчелерге, билирге; — своей силы кьарыуунгу билирге.

размерять *несов. см. измерить.*

размесить *сов. что* басарга, ийлерге, булгьарга; — тесто тылы ийлерге; — глину топуракь басарга.

разместить *сов. что* сибириб ариуларга, кюрерге; — дорожку джолну сибириб ариуларга; — снег кьарны кюрерге.

разместить *сов. кого-что* 1. сыйындырырга, джарашдырырга, орун табарга; — гостей кьонакьлага орун табарга;

2. (распределить) юлеширге, чачарга.

разместиться *сов.* сыйындырырга, джарашдырырга, орналырга, кесинге орун табарга.

разместиться *сов.* сыйындырырга, джарашдырырга, орналырга, кесинге орун табарга.

разместиться *сов.* сыйындырырга, джарашдырырга, орналырга, кесинге орун табарга.

разместиться *сов.* сыйындырырга, джарашдырырга, орналырга, кесинге орун табарга.

разметать I *несов. см. разметать.*

разметать II *сов.* 1. *кого-что* тёрт джанына атарга (раскидать); чачарга, оярга, бузарга (разрушить); алыб кетерге, сууурурга (о ветре); 2. что (раскидать руки, ноги) ары-бери атарга, кенг джаярга.

разметить *сов. что* белгилерге, белгиле салырга.

разметить *сов. что* белгилерге, белгиле салырга.

разметить *сов. что* белгилерге, белгиле салырга.

разметить *сов. что* белгилерге, белгиле салырга.

разметить *сов. что* белгилерге, белгиле салырга.

разметить *сов. что* белгилерге, белгиле салырга.

разметить *сов. что* белгилерге, белгиле салырга.

разметить *сов. что* белгилерге, белгиле салырга.

разметить *сов. что* белгилерге, белгиле салырга.

разметить *сов. что* белгилерге, белгиле салырга.

разметить *сов. что* белгилерге, белгиле салырга.

разминать(ся) *несов. см. размять(ся).*
разминировать *сов. что* миналадан ариуларгъа, миналаны къоратыргъа.

разминка *ж. спорт.* разминка, джарау, джарау этиу.

разминуться *сов. с кем-чем 1. (разойтись в пути)* тубемей къалыргъа, кёрмей озаргъа, джолукъмай (или тюртюлмей) озаргъа; **2. (пройти мимо)** къаты бла озаргъа; **3. (разойтись при встрече)** джанлаб озаргъа.

размножать *несов. см. размножить.*
размножаться *несов. 1. см. размножить-ся; 2. биол.* къозларгъа, юйерге.

размножение *с. 1. кёбейтиу, кёб этиу; юйретни (от размножить); кёбейни, кёб болуу; юйреу (от размножиться); 2. биол.* къозлау, юйреу.

размножить *сов. кого-что* кёбейтирге, кёб этерге (*увеличить в количестве*); юйретирге, джаяргъа (*расплодить*).

размножиться *сов. кёбейирге, кёб болур-гъа; юйерге, джайылыргъа (расплодиться).*

размозжить *сов. что* мыйысын чыгъарыргъа, чачаргъа, эзерге; — *кому-л. голову биреуню* башын чачаргъа.

размокать *несов. см. размокнуть.*
размокнуть *сов.* джибирге, джибиб кёберге, джибиб джумушаргъа.

размол м. 1. (действие) тартыу; **2. (качество размельчения)** тартылгъаны; **мука крупного** — а зыбыр ун, зыбыр тартылгъан ун; **мука мелкого** — а джумушакъ ун, джумушакъ тартылгъан ун.

размолвка *ж. сёз, гъырмыр, дауур-сүйюр; между ними* произошла — аланы аралары гъырмыр болгъанды.

размолоть *сов. что* тартаргъа.

разморить *ть сов. безл. кого, разг.* онгсуз этерге, къарысуз этерге; **меня** — ло от жары иссиден мен къарысуз болгъанма.

размотать *сов. что 1. (развить)* седретирге; **2. перен.** ачаргъа, тубюн табаргъа.

размотаться *сов.* седрерге.

размочить *сов. что* джибитирге, джибитиб джумушатыргъа.

размочиться *сов.* джибирге, джибиб джумушакъ болургъа.

размывать *несов. см. размыть.*

размыкать *несов. см. разомкнуть.*

размыть *сов. что* суу ашаргъа, суу алыргъа, суу джууаргъа.

размышлени *|| е с. 1. (действие)* ойлашыу, сагъыш этиу; **дать время на** — ойлашыргъа заман берирге; **2. (дума, мысль)** оюм, акъыл, сагъыш; **после долгих** — й кёб сагъыш этгенден сора; **он погрузился в** — я ол сагъышка сингди.

размышлять *несов. о ком-чём* ойлашыргъа, сагъыш этерге.

размягчать(ся) *несов. см. размягчить(ся).*
размягчение *с. 1. (от размягчить)* джумушатыу, джумушакъ этиу *прям. и перен.*; **эритни** *перен.*; **2. (от размягчиться)** джумушау, джумушакъ болуу *прям. и перен.*; **эриу** *перен.*

размягчить *сов. что 1. (сделать мягким)* джумушатыргъа, джумушакъ этерге; **2. перен.** джумушатыргъа, эритирге.

размягчиться *сов. 1. (стать мягким)* джумушаргъа, джумушакъ болургъа; **2. перен.** джумушаргъа, эрирге.

размякать *несов. см. размякнуть.*

размякнуть *сов. 1. (стать мягким)* джибирге, джибиб джумушаргъа; **2. перен. разг.** хыбыл болургъа (*стать вялым*); **эрирге, эзилирге (стать снисходительным).**

размять *сов. 1. что* ууаргъа, джумушатыргъа, уууб джумушатыргъа, уууб джумушакъ этерге, ийлерге; — *глину* топракны ийлерге; **2. кого-что, перен.** джарау этерге, ийлерге, къымылдатыргъа; — *ноги* аякъларынгы къымылдатыргъа.

размяться *сов. 1. (стать мягким)* джумушаргъа, ийленирге, джумушакъ болургъа; **2. перен. разг.** джарау этерге, ийлерге.

разнарядка *ж. разнарядка (товар алыргъа не да берирге эркинлик берген документ).*

разнашивать(ся) *несов. см. разносить (-ся) 1.*

разнес *|| тй сов. 1. что (доставить)* чачаргъа, элтиб берирге, элтиб табдырыргъа, джер джерге джазаргъа; — *газеты* газетлени чачаргъа; **2. что, разг. (распространить)** джаяргъа, чачаргъа; — *заразу* джукъгъан аурууну джаяргъа; **3. что (развезть)** чачаргъа; **ветер** *разнёс* тучи джел булутланы чачды; **4. что, перен. (разбить, разрушить)** пара-чара этерге, чачыу-къучуу этерге, чачаргъа, ууатыргъа; **5. безл. кого-что, разг.** кёберге, дингиз болургъа, тулку кибик болургъа, юрюлюрге; **у него** — ло щёку аны джягъы кёбгенди; **его** — ло ол семиргенди, ол семизден чачылыб къалады; **6. кого-что, перен. разг. (разбранить)** урушургъа, керегин берирге.

разнестись *сов. 1. (о слухе, вести и т. п.)* джайылыргъа, джайылыб кетерге; **2. (о звуках)** чыгъаргъа, эшитилирге.

разнимать *несов. см. разнять.*

разниться *несов.* башха тюрлю болургъа, башха болургъа, башхалыгъы болургъа.

разница *ж. башхалыкъ; какая тебе* —? *сеннге не башхалыгъы барды?*; **большая** — *улуу башхалыкъ; — в цене* багъаларында башхалыкъ.

разнобой *м. башхалыкъ, тюрлю-тюрлюлюк, мизамсызлыкъ, бирикмеу; — в написании* тюз джазыуда башхалыкъ.

разновидность *ж. бир* тюрлюсю; — *пшеницы* будайны бир тюрлюсю.

разногласи *|| е с. джарашмау, келишмеу, къаршчылыкъ, келишмегенлик; — я во взглядах* акъылылары келишмеу; — *я в показаниях свидетелей* шагъатланы айтханларында келишмегенлик.

разноголосица *ж. 1. (нестройное пение)* ауазлары келишмеу; **2. (расхождение во мнениях)** джарашмау, келишмеу, къаршчылыкъ, келишмегенлик.

разнообрази *|| е с. кёб* тюрлюлюк; **для** — я баш аязытыр ючюн, кёз алдар ючюн.

разнообразить *несов. что* тюрлю-тюрлю этерге.

разнообразный, -ая, -ое тюрлю-тюрлю, хар тюрлю.

разноречивый, -ая, -ое бири бирине ушамагъан, бири бирине келишмеген; **~ые слухи** бири бирине келишмеген хапарла.

разнородность ж. башха тюрлююк.

разнородный, -ая, -ое башха тюрлю. **разно́с** м. 1. см. **разно́ска**; 2. разг. (строгий выговор) урушуу, керегин беруу.

разносить I сов. что (обувь и т. п.) кийиб керирге, керирге, кенгертирге.

разносить II несов. см. **разнести**.

разноситься I сов. (напр. об обуви) керилирге, кийилиб эркин болургъа.

разноситься II несов. см. **развестись**.

разно́ска ж. разг. чачуу, джер джерге джазыу; **~ почты** почтаны чачуу.

разносторонний, -ая, -ее 1. мат. джанлары бирча болмагъан, джанлары тенг болмагъан; 2. (о человеке) не джанындан да онглу, терен билимли, ангылы, ангылагъан.

разно́сть ж. 1. мат. квалгъаны, остаток; 2. (различные) башхалыкъ; **~и** тюрлю-тюрлю затла.

разносчик м. 1. (распространитель) чачуучу; 2. (продавец) айланыб сатыучу, сага айлануучу.

разно́счица женск. р. к **разносчик**.

разноцветный, -ая, -ое тюрлю-тюрлю бетли, тюрлю-тюрлю боялгъан.

разночи́нец м. ист. разночинец (19 ёмурде Россияда дворян болмай, башха сословиеледен чыкъган интеллигент).

разноше́рстный, -ая, -ое 1. тюгу башха, башха тюкю; 2. (разнообразный) джыйымдыкъ, тюрлю-тюрлю; **~ая пуб́лика** джыйымдыкъ халкъ.

разноязы́чный, -ая, -ое башха тилли, тюрлю тилледе селешген, тюрлю-тюрлю тилли.

разнузданность ж. тыйгысызлыкъ, уясызлыкъ, адебсизлик, озгъунлукъ.

разнузданный, -ая, -ое 1. прич. (освобождённый от удил — о лошади) ауузлугъу, алынган; 2. прич. (без удил) ауузлукъсуз, ауузлукъ салынмагъан; 3. прич. перен. (ничем не сдерживаемый) тыйгысыз, уясыз, адебсиз; **~ое поведе́ние** кесинги адебсиз джюрютюу.

разнузда́ть сов. 1. кого (лошадь) ауузлугъун алыргъа; 2. кого-что, перен. хаулеге (или аманлыкъгъа) бошлаб къояргъа, джоюб къояргъа.

разнузда́ться сов. 1. (о лошади) ауузлугъу чыгъргъа; 2. перен. хаулеге (или аманлыкъгъа) бошланыб къалыргъа, джоюлукъ къалыргъа.

разнузды́вать(ся) несов. см. **разнузда́ть(ся)**.

разн́ый, -ая, -ое 1. (иной) башха, ушамагъан, бир тюл, бирча тюл; у них **~ые** мнѣния аланы оюмлары бирча тюлду; 2. (разнообразный) тюрлю-тюрлю, хар тюрлю; под **~ыми** предло́гами тюрлю-тюрлю сылтаула бла; 3. в знач. сущ. с. **~ое** тюрлю затла, ары-бери затла.

разня́ть сов. кого-что 1. (отделить, развести) айырыргъа, айырыб къояргъа, бир биринден айырыргъа; 2. (развести дерущихся) орча этерге, айырыргъа.

разо- приставка, **й-ни**, эки не да кѣб кысыкыны аллында **раз-**ны орнуна джюрюйдю, сѣз ючюн: **разойтись** чачылыргъа, чачылыб кетерге; **разостла́ть** джаяргъа. **разоблача́ть(ся)** несов. см. **разоблачить(ся)**.

разобла́чение с. 1. (от **разоблачить**) тешиндириу, кийимни тешиу (**раздевание**); айгъакълау, айгъакъ (или баям) этиу, ачыу перен.; 2. (от **разоблачиться**) тешиину, кийиминги тешиу (**раздевание**); айгъакълануу, айгъакъ (или баям) болуу, ачыкъ болуу перен.

разоблачи́ть сов. кого-что 1. шу́тл. (раздеть) тешиндирирге, кийимн тешерге; 2. перен. (раскрыть) айгъакъларгъа, айгъакъ (или баям) этерге, ачаргъа.

разоблачи́ться сов. 1. шу́тл. (раздеться) тешиинрге, кийиминги тешерге; 2. перен. (раскрыться) айгъакъланыргъа, айгъакъ (или баям) болургъа, ачылыргъа.

разобра́||ть сов. 1. что (на составные части) чачаргъа, тонаргъа, чачыб (или тонаб) къояргъа; **~ пулемѣт** пулемѣтну тонаб къояргъа; 2. что (какое-л. сооружение) ояргъа, чачаргъа; **~ дом** юню чачаргъа; 3. кого-что (взять по частям) бирем-бирем алыргъа (или чачаргъа), бирем-бирем алыб (или чачыб) кетерге, чачыб кетерге; **~ все** лүчише кыйи бютеу маджал китабланы чачыб кетерге; 4. что (привести в порядок) къараб джыяргъа, айырыб джыяргъа; **~ бума́ги** къагытланы айырыб джыяргъа; 5. что, перен. (рассмотреть, расследовать) къараргъа, сюзерге, тинтерге, анализ этерге; **~ жалобу** тарыгыгугъа къараргъа; 6. что (понять) айырыргъа, ангыларгъа; **~ почерк** хатны айырыргъа; я не **~л**, что он говори́л аны не айтханы мен ангыламадым; 7. кого, разг. (охватить — о чувствах) алыргъа, келирге, къаныгыргъа, тутаргъа; егѳ **~л** смех анга кюкю къаныкыды, аны кюллюгю келди.

разобра́ться сов. 1. в ком-чѣм (понять) айырыргъа, ангыларгъа тюшонюрге; я тут не **разберу́сь** мен былайын айыралмайма; 2. в чѣм и без доп. (в вещах) джыяргъа джарашдырыргъа.

разобща́ть несов. см. **разобщить**.

разобщѣ́нность ж. айырылыб туруу, кенг туруу, кенг турмакылыкъ.

разобщѣ́нный, -ая, -ое бир биринден айырылгъан (или бѣлюннген), бир биринден кенг тургъан.

разобщить сов. кого-что 1. (разъединить) бир биринден айырыргъа (или бѣлюрге), бир биринден кенг этерге; 2. (превать связь) араны тыяргъа, байламсыз этерге.

разовый, -ая, -ое бир керелик, бир кере, бир кереге (или джолгъа) этилген; **~ билѣт** бир керелик билет; **~ сбор** бир кере тѣлеу.

разогна́ть сов. 1. кого-что (прогнать) чачаргъа, чачыб нерге, къуууб (или сюрюб) чачаргъа, къыстаб иерге; 2. что (скуку и т. п.) чачаргъа, кетерирге; 3. что, разг. (увеличить скорость) къызыу сюрюрге

(или чабыдыргъа); ◇ ~ **кровь** къанны кызыдыргъа.

разогна́ться *сов. разг.* чабыб кыызаргъа, кызыу чабаргъа.

разогну́ть *сов. кого-что* тюзетирге, тюз этерге; ~ **спину** белинги тюзетирге.

разогну́ться *сов.* тюзелирге, тюз болургъа, бел тюзетирге.

разогрева́ть(ся) *несов. см. разогреть(ся).*
разогреть *сов. что* джылытыргъа, исси этерге.

разогрётся *сов.* джылыныргъа, исси болургъа.

разоде́тый, -ая, -ое *разг.* омакъ, джасанма, омакъ (или ариу) кийиннген, джасаннган.

разоде́ть *сов. кого-что, разг.* омакъ этерге, джасанма этерге, омакъ (или джасанма) кийиндирге, ариу кийиндирге, джасандырыргъа.

разоде́ться *сов. разг.* омакъ (или джасанма) болургъа, омакъ (или джасанма) кийинирге, ариу кийинирге, джасаныргъа; ◇ ~ **в пух и в прах** джасаныргъа, джасанма болургъа.

разодра́ть *сов. кого-что, разг.* джыртыб айырыргъа, джыртыб иерге, джыртаргъа; ~ **в кло́чья** дуккулларгъа, пара-чара этерге.

разозли́ть *сов. кого* ачуландырыргъа, чамландырыргъа, ачыу этерге.

разозли́ться *сов.* ачуланыргъа, чамланыргъа, ачыу болургъа.

разойти́сь *сов.* 1. чачылыргъа, чачылыб кетерге; **все разошлись по дома́м** бары да юйлерине чачылыб кетдиле; 2. (*во мнениях и т. п.*) башха кетиле; 3. (*растаться*) айырылыргъа, айырылыб къалыргъа; 4. (*размынуться*) тубемей къалыргъа, кёрмей озаргъа, джолукъмай (или тюртюлмей) озаргъа, къаты бла озаргъа, джанлаб озаргъа; 5. (*раздвинуться*) керилрге, ачылыргъа, керилиб (или ачылыб) къалыргъа; **полови́цы разошлись** пол къангала керилиб къалгъандыла; 6. (*быть истраченным*) джоюлургъа, джоюлб кетерге; 7. (*раствориться*) эрирге; 8. (*распространиться*) джайылыргъа, джайылыб кетерге; **слухи разошлись по городу** мгновённо хапар къараб къарагъынчы шахаргъа джайылыб кетди; 9. (*разбушеваться*) къозгъалыргъа, теберге; ~ **вовсю** бек къозгъалыргъа; 10. *разг. (приобрести большую скорость)* кыызаргъа, кызыу (или дженгил) барыргъа.

разо́к *м. разг.* бир керечик, бирчик, бир кере.

разо́м *нареч. разг.* 1. (*одновременно*) бирден; 2. (*в один приём*) бир ызгъа, бир джолгъа, бир кереге; **прочёсть всё** ~ барын бир ызгъа окъуб чыгъаргъа; 3. (*мгновенно, сразу*) эрлай, къараб-къарагъынчы, дженгил (или эрлай) огъуна, терк огъуна.

разомкну́ть *сов. что* ачаргъа, тыяргъа, тыйыб къояргъа; ~ **ток** токну тыяргъа.

разомле́ть *сов. разг.* санларын тутмазгъа, къарысуз болургъа, онгуз болургъа.

разо́рави||ться *сов. разг.* кёлюнг чыгъаргъа; **эта пьеса ему́** ~ лась бу пьеса дан аны кёлю чыкъды.

разопре́ть *сов.* 1. (*разбухнуть*) юйерге, бишиб кёб болургъа; 2. *прост. (распариться)* бек терлерге.

разорва́||ть *сов.* 1. *что (на части)* юзерге, юзюб алыргъа, юзюб къояргъа, дуккулларгъа, джыртаргъа, джыртыб айырыргъа, джыртыб къояргъа; 2. *кого (растерзать)* кесиб (или союб) кетерге, сагалларгъа, таларгъа; **волк** ~ л овцу́ бёрю кьойну кесиб кетгенди; 3. *что, с кем-чем, перен. (прекратить, прервать)* араны юзерге, юзерге, тохтатыргъа, юзюб (или тохтатыб) къояргъа; 4. *безл. кого-что (взорвать изнутри)* атылтыргъа, атылтыб чачаргъа (*что-л.*); атылыргъа, атылыб чачылыргъа (*о чём-л.*); **котёл** ~ ло чоюн атылгъанды.

разорва́ться *сов.* 1. (*на части*) юзюлюрге, юзюлюб къалыргъа, джыртылыргъа, джыртылыб айырылыргъа, джыртылыб къалыргъа; ~ **в кло́чья** дуккул-дуккул болургъа, пара-чара болургъа; 2. (*взорваться*) атылыргъа, атылыб чачылыргъа; 3. *перен. (прекратиться, нарушиться)* юзюлюрге, тохтаргъа, юзюлюб (или тохтаб) къалыргъа; ◇ **не могу́ же я** ~ мени тёрт кьолум джокьду, барына да кьайдан джетишейм.

разорёние *с. 1. (от разорить)* джарлы этиу, мюлкден (или рысхыдан) чыгъарыу (*нанесение материального ущерба*); чачыу, оюу, тонау (*разрушение*); 2. (*от разориться*) джарлы болуу, мюлкден (или рысхыдан) чыгъыу (*нанесение материального ущерба*); чачылыу, оюлуу, тоналыу (*разрушение*).

разорительный, -ая, -ое чачан, ойгъан, тонагъан.

разори́ть *сов. 1. кого-что (довести до нищеты)* джарлы этерге, мюлкден (или рысхыдан) чыгъарыргъа; 2. *что (разрушить, опустошить)* чачаргъа, ояргъа, тонаргъа.

разори́ться *сов.* 1. джарлы болургъа, мюлкден (или рысхыдан) чыгъаргъа; 2. (*нести расходы*) ачха джояргъа, бир затха джоюлургъа.

разоружа́ть(ся) *несов. см. разоружить (-ся).*

разоружёни|е *с. 1. (от разоружить)* сауутсузландырыу, сауут сыйырыу, сауутсуз этиу; сауут кючню аз этиу (*сокращение вооружений*); ~ **плённых** пленлени сауутларын сыйырыу; 2. (*от разоружиться*) сауутсузлануу, сауут атыу, сауутсуз болуу; **конферен́ция по ~ю** сауутсузлануу юсюнден конференция.

разоружы́ть *сов. кого-что* сауутсузландырыргъа, сауут сыйырыргъа, сауутсуз этерге; сауут кючню аз этерге (*сократить вооружения*).

разоружы́ться *сов.* сауутсузланыргъа, сауут атаргъа, сауутсуз болургъа; сауут кючню аз этерге (*сократить вооружения*).

разоры́ть *несов. см. разорить.*

разоры́||ться *несов.* 1. *см. разориться*; 2. *перен. разг.* урушургъа, алыныргъа, къутурургъа; **что ты ~ешься?** сен нек алынаса?

разослать *сов. кого-что* джер джерге джиберирге, ары-бери иерге; ~ **письма** джер джерге письмола джиберирге.

разоспаться *сов. разг.* джукьугъа си-иерге (или кетерге), бек къаты джукълар-гъа.

разостлать *сов. что* джаяргъа; ~ **ковёр** кюйюзню джаяргъа.

разостлать || **ться** *сов.* джайылыргъа, басар-гъа; **туман** ~ **ля** по землѣ тубан джерни басды.

разохотить *сов. кого, разг.* къызыу талпытыргъа, къыздырыргъа, къыздырыб иерге.

разохотиться *сов. разг.* къызыу талпыргъа, къызаргъа, къызыб кетерге.

разочарование *с.* сокъурануу, тюнъюлуу, кѣлю чыгъыу, умут юзюу, суууу, джюрек суууу.

разочарованность *ж.* сокъуранмакълыкъ, тюнъюлмекликъ, кѣлю чыкъмакълыкъ, умут юзмекликъ, умутсузлукъ, сууугъанлыкъ, джюрек сууугъанлыкъ.

разочарованный, -ая, -ое сокъуранган, тюнъюлген, кѣлю чыкъгъан, умут юзген, сууугъан, джюреги сууугъан.

разочаровать *сов. кого-что в ком-чѣм* сокъурандырыргъа, тюнъюлтюрге, кѣлю чыгъарыргъа, умут юздюрюрге, сууутургъа, джюрегин сууутургъа.

разочароваться *сов. в ком-чѣм* сокъураныргъа, тюнъюлтюрге, кѣлю чыгъаргъа, умут юзерге, сууургъа, джюрегинг сууургъа.

разочаровывать(ся) *несов. см. разочаровать(ся).*

разрабатывать *несов. см. разработать.*
разработать *сов. что* 1. (обработать) ишлерге, джарашдырыргъа; 2. (отделав подготовить все детали) тинтиб этерге, къараб джарашдырыргъа; ~ **план** планны тинтиб этерге; 3. (усовершенствовать) уста этерге, маджал этерге, иги этерге; 4. *горн.* къазыб бошаргъа.

разработка *ж.* 1. ишлеу, этиу; ~ **земли** джер ишлеу; 2. *горн.* (добыча ископаемых) къазыу, къазыб алыу; 3. *горн.* (место добычи ископаемых) магъадан къазылгъан джер; 4. (плана, вопроса) тинтиб этиу, къараб джарашдырыу, хазырлау.

разравнивать *несов. см. разровнять.*

разражаться *несов. см. разразиться.*

разразиться *сов. (проявиться с силой)* къызыу болургъа, къаты болургъа (о грозе, буре и т. п.); тюшерге, келирге (о беде и т. п.); къуяргъа, тегерге (сильно выразить свои чувства); ~ **бранью** ауузгъа келгенни къуяргъа; ~ **смѣхом** харх этерге, кюлюб джиберирге; ~ **слезами** ачы джыларгъа.

разрастание *с.* ёсюб уллу болуу, бек ёсюу, ёсюб кѣб болуу, джайылыу.

разрастаться *несов. см. разрастись.*

разрастись *сов.* ёсюб уллу болургъа, бек ёсерге, ёсюб кѣб болургъа, джайылыргъа.

разревѣться *сов. разг.* 1. (начать реветь) къычырыб башларгъа, бек къычырыргъа; 2. (начать сильно плакать) сарнаб башларгъа, сарнаб джыларгъа, бек сарнаргъа.

разредить *сов. что* 1. (сделать реже) джукъартыргъа, джукъа этерге, араларын кенг этерге; ~ **рассаду** рассаданы джукъартыргъа; 2. (уменьшить плотность) джукъартыргъа, джукъа этерге, басымын аз этерге; ~ **воздух** хауаны джукъа этерге, хауаны басымын аз этерге.

разредиться *сов.* 1. (стать реже) джукъартыргъа, джукъа болургъа, аралары кенг болургъа; 2. (стать менее плотным) джукъа болургъа, басымы аз болургъа.

разрежать(ся) *несов. см. разредить(ся).*
разрежённость *ж.* джукъалыкъ, басымы азлыкъ.

разрежённый, -ая, -ое джукъа, басымы аз; ~ **воздух** джукъа хауа, басымы аз хауа.

разрѣз *м.* 1. (действие) кесиу, джарыу; 2. кесилгени, кесилген джер (порез на руке и т. п.); джырмы, джырмач, джырыкъ (шубы и т. п.); **глубокій** ~ на руке кюльну терен кесилген джери; 3. (сечение) джарылгъаны, **разрез**; **поперечный** ~ кен-деленине джарылгъаны; **продольный** ~ узунуна кесилгени (или джарылгъаны), узунуна баргъан **разрез**; ♦ **в этом** ~е бу магъа-нада, быллай халда; ~ **глаз** кѣзлени оюлгъаны.

разрѣзать *сов. что* 1. кесерге, туураргъа; 2. *перен.* (рассечь водную поверхность) джырыргъа; 3. (вскрыть) джарыргъа, ичин ачаргъа, эки джарыргъа; 4. (разделить на части) бѣлюрге.

разрѣза || **ть** *несов. см. разрѣзать; река ~ет **город** **пополѣм** суу сахарны эки бѣледи.
разрезной, -ая, -бе 1. (служащий для разрезания) кесиучо, джырыучу; 2. (имеющий разрез) джырмачлы, джырыкъ, джырмысы болгъан.*

разрешать *несов. см. разрешить.*

разреша || **ться** *несов.* 1. *см. разрешиться;* 2. *с неопр.* болургъа, эркинлик берилерге (или болургъа); **здесь курить не** ~ется мында тютюн ичерге болмайды.

разрешѣни || **е** *с.* 1. (позволение) эркинлик, эркинлик берирге, унау; **дать** ~ эркинлик берирге; **с вашего** ~я сиз эркинлик берсегиз; 2. (решение) бир джанына этиу, тындырыу; ~ **дела** ишни бир джанына этиу; 3. (документ) эркинлик къагъыт; ~ **на ввоз** келтирирге эркинлик къагъыт; ♦ ~ **от брѣмени** (къозлаудан) къутулуу, сабий табьу.

разрешимый, -ая, -ое *прич. и прил.* этерге къолдан келлик, тындырыргъа мадары болгъан.

разрешить *сов.* 1. *что и с неопр.* (позволить) эркинлик берирге, унаргъа; 2. *что (решить)* бир джанына этерге, тындырыргъа; ~ **научную проблему** илму проблеманы тындырыргъа.

разрешиться *сов.* 1. (о вопросе) бир джанына болургъа, тынаргъа; 2. (закончиться) бошалыргъа, битерге; ♦ ~ **от брѣмени** (къозлаудан) къутулургъа, сабий табаргъа.

разрисовать *сов. кого-что* 1. (расписать) сурат салыб джасаргъа, тюрлю-тюрлю бояргъа; 2. *разг.* (представить в каком-л. виде) суратларгъа, атын чыгъарыргъа, атха къояргъа.

разрисовывать *несов. см. разрисовать.*
разровнять *сов. что* тюзетирге; ~ дорожки джолчукъланы тюзетирге.

разрозненный, -ая, -ое *1. (неполный)* толу болмагъан, джарты; ~ комплект толу болмагъан комплект; *2. (лишённый сплочённости, связи)* бирикмеген, чачылыб тургъан, чачуу-кучуу, анда-мында тургъан.

разрубать *несов. см. разрубить.*

разрубить *сов. что* джарыргъа, джарыб эки этерге, уруб эки этерге; ~ полёно джаркъланы джарыргъа.

разругать *сов. кого-что, разг.* бек урушургъа (*выругать*); сёгерге (*дать плохой отзыв*).

разругаться *сов. с кем, разг.* урушургъа, урушуб джау болургъа.

разумяни||ть *сов. кого-что 1. (покрыть румянами)* ингилик джаргъа; *2. (вызвать румянец на лице)* уууртланы кызартыргъа, кызылууурт этерге, кызартыргъа; мороз ~л щёки детей сууук сабийлени джаякъларны кызартханды.

разумяни||ться *сов. уууртларынг кызартыргъа, кызылууурт болургъа, кызартыргъа; егё лицо ~лось от мороза сууукдан аны бети кызартгъанды.*

разруха *ж.* чачуу-тёгюу, оюлуу, чачылыу, таркълануу, халеклик.

разруш(ся) *несов. см. разрушить(ся).*

разрушение *с. 1. (от разрушить)* чачуу-тёгюу, халек этиу (*развал*); оюу, чачуу (*разлом*); бузуу (*расстройство*); *2. (от разрушиться)* чачылыу-тёгюлюу, халек болуу (*развал*); оюлуу, чачылыу (*разлом*); бузулуу (*расстройство*); *3. (то, что разрушено)* чачылгъан зат, юзюлгъан зат, халек болгъан зат.

разрушительный, -ая, -ое чачуу-тёгюу этген, чачхан, ойгъан, халеклик салгъан.

разрушить *сов. что 1. (разломать, разбить)* чачаргъа, ояргъа; ~ дом юнню чачаргъа; *2. (привести к разрухе, развалу)* чачаргъа-тёгерге, халеклик салыргъа; *3. перен. (расстроить)* бузаргъа, бузуб кюяргъа; ~ надежды умутланы бузаргъа.

разрушиться *сов. 1. (разломаться)* чачылыргъа, оюлургъа; *2. (прийти в упадок)* чачылыргъа-тёгюлюрге, халек болургъа; *3. перен. (не осуществиться)* бузулургъа, болмазгъа, толмазгъа.

разрыв *м. 1. (от разорвать)* юзюу, тохтатыу, юзюб (*или тохтатыб*) кююу; араны бузуу (*отношений*); *2. (от разорваться)* юзюлюу, атылыу, атылыб чачылыу; араны бузулууу (*отношений*); между ними произошёл ~ аланы аралары бузулгъанды; *3. (место разрыва)* юзюлген джер; найти ~ провода чыбыккны юзюлген джерин табаргъа; *4. перен. (разобщённость)* айрылык; ♠ ~ сердца джюрекни джарылыуу.

разрывать *I несом. см. разорвать.*

разрывать *II несом. см. разрыть.*

разрывать||ться *несом. см. разорваться;* ♠ у меня сердце ~ется джюрегим эриб барды, джаным бек ауруйду.

разрывной, -ая, -ое атылыучу, чачылыучу.

разрыдаться *сов.* кьаты джылаб башларгъа, кьычырыкь этиб джыларгъа.

разрыть *сов. что 1. (изрыть)* кьазаргъа, кьазыб чанчакъларгъа; *2. (роя раскидать)* ачаргъа, кьазыб ачаргъа; ~ яму уруну кьазыб ачаргъа; *3. (раскидать)* кьатышдырыргъа, кьатышдырыб кюяргъа; ~ все бумаги на столе столда бютеу кьагъытланы кьатышдырыргъа.

разрыхлить *сов. что* чучхургъа, чучхуб джумушатыргъа.

разрыхлять *несом. см. разрыхлить.*

разряд *I м. 1. (класс, группа)* тукьум, кьауум; ~ людей адамланы кьаууму; *2. (степень квалификации)* разряд, дараджа; *токарь первого* ~а биринчи разрядлы токарь.

разряд *II м. 1. (от разрядить I)* зарядын алыу, огъун алыу; атыу, атыб бошатыу (*выстрел*); зарядын кетериу, зарядсыз этиу, тогун кетериу (*электрического заряда*); *2. (от разрядиться I)* зарядсыз (*или токсуз*) болуу.

разрядить *I сов. кого во что и без доп., разг. (нарядить)* арну (*или омакь*) кийиндирирге, джасандырыргъа.

разрядить *II сов. что 1. (напр. ружьё)* зарядын (*или огъун*) алыргъа, бошатыргъа; *2. (освободить выстрелом, выстрелить)* атаргъа, атыб бошатыргъа; *3. эл. зарядсыз (или токсуз)* этерге, зарядын (*или тогун*) бошаргъа; *4. перен. рахат этерге;* ~ атмосфёру араны рахат этерге.

разрядиться *I сов. во что и без доп., разг. (нарядиться)* ариу (*или омакь*) кийинирирге, джасаныргъа.

разрядиться *II сов. 1. (об оружии)* зарядсыз болургъа; окъсуз болургъа, бошаргъа, бош болургъа; *2. эл. зарядсыз (или токсуз)* болургъа; *3. перен. рахат болургъа, джумушаргъа.*

разрядка *ж. 1.* зарядсыз этиу, огъун алыу, бошатыу (*напр. ружья*); зарядсыз (*или токсуз*) этиу (*напр. аккумулятора*); ~ оружия шкюкнү бошатыу; *2. полигр. кенг басмалау;* *3. перен. рахат болуу, джумушау;* ~ международной напряжённости халкьла арасында тикликни джумушауу.

разряжать(ся) *I, II несом. см. разрядить(ся) I, II.*

разубедить *сов. кого в чём* тюшондююрге, акьылындан бурургъа, алай тюлдю деб ийнандырыргъа.

разубедиться *сов. в чём* тюшонюрге, тюз акьылгъа кьайтыргъа, алай болмагъланына ийнаныргъа.

разубеждать(ся) *несом. см. разубедить(ся).*

разувать(ся) *несом. см. разуть(ся).*

разувёрить *сов. кого в ком-чём* тюшондююрге, ийнамын бузаргъа.

разувёриться *сов. в ком-чём* тюшонюрге, ийнамынг кьалмазгъа.

разувёрять(ся) *несом. см. разувёрить(ся).*

разузнавать *несом. см. разузнать.*

разузнать *сов. что, о ком-чём, разг.* соруб билирге, хапар билирге.

разукрасить *сов. кого-что, разг.* джасаргъа, омакь (*или айбат*) этерге.

разукраситься *сов.* джасаньргъа, омакъ (или айбат) болургъа.

разукрашивать(ся) *несов. см.* разукрасить(ся).

разукрупнение *с.* ууакъ (или гитче) этну, бѣлюу (от разукрупнить); ууакъ (или гитче) болуу, бѣлюнюу (от разукрупнить).

разукрупнить *сов.* что ууакъ (или гитче) этерге, бѣлорге.

разукрупниться *сов.* ууакъ (или гитче) болургъа, бѣлюнорге.

разукрупнять(ся) *несов. см.* разукрупнить(ся).

разум *м.* анг, ангы, акъыл, баш; \diamond у него — помутился ол акъылындан тайгъанды; у него ум за — заходит ол акъылындан аджаша тебрегенди.

разумѣни *е* *с.* анг, ангы, ангылау; по моему —ю мен ангылагъаннга кѣре.

разумѣ *||* *т* *ся* *несов. 1.* (подразумеваться) ойгъа келирге, ойланыргъа, гъа(=ге) айтылыргъа, деб айтылыргъа; **2.** *в знач. вводн. сл.* —етса ишек джокъду, не сѣз барды, иги да дейсе; самб собой —етса анга уа не сѣз барды.

разумн *||* *й* *, -ая, -ое 1.* (обладающий разумом) ангы болгъан, ангысы болгъан; **2.** акъыллы, ангылы, оюмлу; — человек акъыллы адам; **3.** оюмлу; —ая дисциплина оюм бла бегиген низам.

разут *г* *й* *, -ая, -ое* джалан аякъ, аякъ кийимсиз.

разуть *сов.* кого-что аякъ кийимни тешерге, джалан аякъ этерге.

разуться *сов.* аякъ кийиминги тешерге, джалан аякъ болургъа.

разучивание *с.* азбар этну, юрениб иги билуу.

разучивать(ся) *несов. см.* разучить(-ся).

разучить *сов.* что юренирге, иги юренирге, юрениб иги билирге, азбар этерге.

разучиться *сов.* с неопр. унутургъа, унутуб къояргъа.

разъ *приставка е, ю, я* харифлени аллында **разъ-ны** орнуна джорюйдю, сѣз ючюн: **разъяснить** ангылатыргъа, айтыб ангылатыргъа.

разъедать *несов. см.* разѣсть.

разъединение *с.* **1.** (от разъединить) айырыу (разделение); юзюу, тыйыу *эл.*; **2.** (от разъединиться) айырылу (разделение); юзюлюу, тыйылуу *эл.*

разъединить *сов. 1.* кого-что айырыргъа; **2.** что, *эл.* юзерге, тыяргъа.

разъединиться *сов. 1.* айырылыргъа; **2.** *эл.* юзюлорге, тыйылыргъа.

разъединять(ся) *несов. см.* разъединить(-ся).

разъезд *м.* **1.** (отъезд) кетиу, джер джерге кетиу, чачылыб кетиу (арба, машина зат бла); **2.** *ж.-д.* разъезд, гитче станция (бир колеялы темир джолда поезде джанлаб озарча ишленген экинчи джол); **3.** воен. разъезд, белек атлы, атлы белек (разведкагъа не къараулгъа джиберилген); **4.** чаще *мн.* —ы (поездки) джолуучулукъ,

джорюу, барыу-келиу, кетиб айланыу; он всегда в —ах ол хаман да кетиб айланады.

разъезжать *несов.* джолуучулукъда айланыргъа, джер джерге барыргъа, айланыб турургъа, джорюб турургъа (ат, арба эм ѣзде зат бла).

разъезжаться *несов. см.* разѣхаться.

разѣ *||* *ст* *я* *сов.* что ашаргъа, кесерге, тешерге; **карболкой** —ло рѣки къолланы карболка ашагъанды; **ржавчина** —ла желѣзо темирни тот кесгенди (или ашагъанды).

разѣхаться *сов. 1.* кетерге, джер джерге кетерге, чачылыб кетерге (напр. о гостях); джанлаб озаргъа, бир бири къатлары бла ѣтерге (об экипажах); **2.** (разминуться) тюбемей (или джолукъмай) озаргъа, кѣрмей озаргъа; **3.** (перестать жить вместе) айырылыргъа, айырылыб кетерге; **4.** *разг.* (расползтись от ветхости) сюзюлюб (или титилиб) къалыргъа.

разъяренный *, -ая, -ое* къутургъан, алынган, ачууланган.

разъярить *сов.* кого къутуртургъа, алындырыргъа, ачууландырыргъа.

разъяриться *сов.* къутуртургъа, алыныргъа, ачууланыргъа.

разъярять(ся) *несов. см.* разъярить(ся).

разъяснение *с.* ангылатыу, айтыб ангылатыу (от разъяснить); ангылашынуу, ачыкъ болуу (от разъясниться).

разъяснительн *||* *й* *, -ая, -ое* ангылатыу..., ангылатхан; —ая работа ангылатыу иш. **разъяснить** *сов.* что ангылатыргъа, айтыб ангылатыргъа.

разъясни *||* *т* *ся* *сов. разг.* (прояснить) аязыргъа, ачылыргъа, кѣлтюрюлорге; **небо** —лось кѣк ачылды, кон кѣлтюрюлдо.

разъясни *||* *т* *ся* *сов.* (выясниться) ангылашыныргъа, ачыкъ болургъа.

разъяснять(ся) *несов. см.* разъяснить(-ся).

разыграть *сов. 1.* что ойнаргъа ойнаб кѣргюзорге, бирге ойнаргъа (пѣсью); согъаргъа, бирге согъаргъа (музыкальное произведение); **2. что (напр. партию в шахматы) ойнаргъа, ойнаб къабаргъа, оюн къуаргъа; **3. кого-что (посредством лотереи) ойнатыргъа, ойнатыб къабдырыргъа; **4. кого-что (одурачить, поднять на смех) хылыкке (или кюккюлюк) этерге.******

разыгра *||* *т* *ся* *сов. 1.* (увлечься игрой) оюннга къызыныргъа, ойнаргъа къызаргъа; **2.** (обрести лёгкость) ойнаргъа (или согъаргъа) уста болургъа; **3.** (усилиться) тутаргъа, кѣбаргъа, къозгъалыргъа, кючлю болургъа; у него —лась мигрень аны баш аурууу тутханды; **его нервы** —лись аны нервалары къозгъалгъандыла.

разыгрывать(ся) *несов. см.* разыграть(ся).

разыскать *сов.* кого-что табаргъа, излеб табаргъа.

разыскаться *сов.* табылыргъа, табылыб къалыргъа.

разыскивать(ся) *несов. см.* разыскать(ся).

рай *м.* **1.** *рел.* джандет; **2.** *перен.* арну джер, зауукъ джашау.

рай *к* *вош сѣзлени къурагъан ал кесекди, «район» деген магъананы тутады, сѣз ючюн: райсовѣт* райсовет, районну совети.

райисполком м. (районный исполнительный комитет) райисполком (районну толтуруучу комитети).

район м. 1. (*административная единица*) район; 2. (*города*) джер, джаны, район; **рабочий** — ишчиле джашагъан джаны; 3. (*местность*) джер; **промышленный** — промышленносту болгъан джер.

районирование с. районлагъа бѣлю.

районный, -ая, -ое район..., районну =ы(=сы); — **центр** районну центри.

районо м. (районный отдел народного образования) районо (халкъ окъууну район бѣлюмо).

райский, -ая, -ое 1. джандет..., джандетни =ы(=сы); 2. *перен.* (*прекрасный*) ариу, иги; 3. *перен.* (*счастливый*) зауукълу, насыблы.

райсовет м. (районный совет) райсовет (районну совети).

рак I м. рак, айры чабакъ; \diamond он покраснел как — ол къан къуйгъанча къызарды; **показать кому-л.** где —и змиуют биреую орнун танытыргъа; **когда** — свистнет эшекге мюйюз чыкъса; **на безрыбье** и — **рыба посл.** къурудан къуйрукъ да маджалды.

рак II м. *мед.* рак, эшек гуммос.

ракѣта ж. 1. ракета (*сигнал берир ючюн кѣрге атылгъан джанган снаряд*); 2. ракета (*реактив двигателя болгъан учхан аппарат*); \diamond — **носитель** ракета-носитель, джюртген ракета.

ракетка ж. ракетка; **тѣнисная** — теннис ракетка.

ракетный, -ая, -ое ракета..., ракетаны =ы(=сы); — **снаряд** ракета снаряд; —ая **база** ракета база.

раковина ж. 1. (*защитный покров*) раковина, джылан кѣпчек; 2. (*водопроводная*) раковина (*суу кранны тюбюне ишленген таз*); \diamond **ушная** — къулакъ, къулакны кемирчеги.

раковый I, -ая, -ое рак..., ракны =ы(=сы).

раковый II, -ая, -ое *мед.* рак..., эшек гуммос...; —ая **опухоль** эшек гуммос аруу.

ракурс м. ракурс (*суратдагъы затны ал джаньндан узакъдагъы кесеклерин бек къысха, гитче кѣрюнген халы*).

ракушка ж. раковиначыкъ, джылан кѣпчекчик.

рама ж. рама; **око́нные** —ы терезе рамала; — для **картины** сурат салычу рама.

рамка ж. 1. рамачыкъ, рамкачыкъ; **встáвить в** —у рамачыкъга салыргъа; 2. *мн.* —и (*пределы*) чек, къаб; **действовать в** —ах **закон** законну чегинден чыкъмай этерге; **выйти за** —и чекден (*или* къабдан) чыгъаргъа.

рампа ж. *театр.* рампа (*сценаны джарытхан приборла къарагъанла кѣрмезча салынган тапха*).

ра́на ж. *прям.* и *перен.* джара; **огне-стрѣльная** — окъ джара; **душѣвная** — джюрек джара.

ранг м. ранг, дараджа; **капитан** первого —а биринчи рангалы капитан.

ранее нареч. *см.* **раньше.**

ранѣние с. 1. (*действие*) джаралы этиу,

джара салыу, джаралы болуу; 2. (*рана*) джара; **получить** — джара тюшерге, джаралы болургъа.

ранѣный, -ая, -ое *прил.* и *в знач. суц.* м. джаралы, джара тюшген, джаралы болгъан.

ранѣт м. къыш алма (*бир тюрлюсю*).

ра́нец м. ранец, сумка; **шко́льный** — школ сумка.

ра́нить *сов.* и *несов.* *кого во что* 1. джаралы этерге, джара салыргъа; — **в голову** башына джара салыргъа; 2. *перен.* джюрек джара салыргъа, джан къыйнаргъа, джан къыяргъа.

ра́нний, -ая, -ее 1. эртде; —ее **утро** танг джангы атхан заман; —им **утром** эртден бла эртде; — **час** эртде заман; 2. (*рано наступивший*) эртде, эртде келген, чакъсыз, замансыз; —ая **весна** эртде келген джаз; —ая **стáрость** чакъсыз къартлыкъ; 3. (*молодой*) джаш; с —их лет джаш заманьндан; 4. (*рано созревающий*) эртде джетген, эртде бишген; —ие **фрукты** эртде джетген кѣгетле; 5. (*первый*) ал, биринчи; —ие **рассказы писателя** джазыучуну биринчи хапарлары; \diamond из **молодых**, да — джаш болса да башды.

ра́но нареч. и *в знач. сказ. безл.* эртде; — **утром** эртден бла эртде; он **пришѣл** слѣшком — ол асыры эртде келди; **ещѣ** — алкъын эртдеди; \diamond — **или** поздно эртде кеч болса да, къачан болса да.

рант м. рант (*аякъ кийимни сырыуу*).

рантѣ м. *нескл.* рантѣ (*капиталист кѣралада ачханы къозлаугъа бериб, ишлемей джашагъан адам*).

ранѣ ж. *разг.:* в **такую** — былай эртде, танг атмай танг аласы бла.

ра́ньше нареч. 1. *сравнит. ст.* от **ра́но** эртде, алгъа, эртдерек, алгъаракъ; я **пришѣл** — всех мен барьндан да эртде келдим; **как можно** — не къадар эртде; 2. (*прежде кого-чего-л.*) алгъа, алгын, алгъаракъ, эртде; **выполнить работу** — срѣка ишни болджалындан алгъа битдиррге; — **пять часов** беш сагъатдан эртде; — **нас** бизден алгын; **не** — **месяца** айдан алгъа ткул; **недѣлей** — бир ыйыкны алгъа; — **чем** =дан(=ден) алгъа, =дан(=ден) эсе алгъа; 3. (*сначала*) алгъа, алгын бурун; — **выслушай**, а **потом** **говори** алгын тынгыла да, андан сора сѣлсе; 4. (*в прежнее время*) эртде, бурун, алгын, алгын заманда; — он **жил** здесь алгын ол мында джашай эди; — **здесь** была **пустыня** бурун былайы къуу джер болгъанды; — и **теперь** алгын бла энди.

рапи́ра ж. рапира (*кезлиги тѣртгюл, фехтование этиучю къылыч*).

рапо́рт м. рапорт (*хапар айтыу, билдириу, белгили этиу*).

рапортовáть *сов.* и *несов.* *кому-чему о чём* рапорт берирге (*или* этерге).

рас приставка **сангырау** къысыкъланы аллында **раз**-ны орнуна джюройдю, сѣз ючюн: **расколóть** джарыргъа, джарыб къояргъа.

ра́са ж. раса (*адамлада чачыны ѳсени, саныны битгени, терисини бети д. а. к. бирча болгъан къауум*).

расизм *м.* расизм, раса айырыу (*реакцион буржуазия теория*).

расист *м.* расист, расизмни джакъчысы, раса айыргъан адам.

расистск||ий, -ая, -ое расист..., расизм..., расизмни =ы(=сы), раса айыргъан; ~ая теория расист теория, раса айыргъан теория.

раскабалить *сов. кого* бошларгъа, бош этерге.

раскабалять *несов. см.* раскабалить.

раскаиваться *несов. см.* раскaiяться.

раскалён||ый, -ая, -ое кызгъан; ~ое желёзо кызгъан темир; ~ докрасна кызыб кып-кызыл болгъан; ~ добела бек кызгъан.

раскалить *сов. что* кыздырыргъа.

раскалиться *сов.* кызаргъа.

раскалывать(ся) *несов. см.* расколоть(ся).

раскалять(ся) *несов. см.* раскалывать(ся).

раскапывать *несов. см.* раскопать.

раскармливать *несов. см.* раскормить.

раскассировать *сов. кого-что* чачаргъа; ~ полк полкну чачаргъа.

раскат *м.* кюкюреу, кёк кюкюреу, кюкюреген таууш, кёк кюкюреген таууш;

~ы грёма кёк кюкюреу; ◇ ~ы смёха харх, харх этиу, харх таууш.

раскатать *сов. что* 1. (*развернуть*) джаяргъа, ачаргъа (*чырмалгъанны*); ~ ковёр кюйюзно ачаргъа; 2. (*тесто*) джазаргъа; 3. *тех.* тюзетирге, сыйдам этерге; 4. (*в разные стороны*) тёнгеретиб чачаргъа, ары-бери тёнгеретирге; ~ бочки бёчкелени тёнгеретиб чачаргъа.

раскатистый, -ая, -ое созулгъан, узакъ баргъан, кёб кюкюреген.

раскатить *сов. что* 1. (*в разные стороны*) тёнгеретиб чачаргъа, ары-бери тёнгеретирге, джер джерге тёнгеретирге; 2. (*катя придать скорость*) тёнгеретиб кыздырыргъа.

раскатиться *сов.* 1. (*в разные стороны*) тёнгерет чачылыргъа, ары-бери тёнгеретерге, джер джерге тёнгеретерге; 2. (*катясь разогнаться*) кызыу тёнгеретерге, тёнгерет кызыб кетерге.

раскатывать *несов.* 1. *см.* раскатать, раскатыть; 2. *разг.* (*разъезжать*) миниб айланыргъа.

раскача||ть *сов.* 1. *что* (*качели и т. п.*) бек чайкьаргъа, бек учуругъа, бек силкерге; 2. *что, разг.* (*расшатать*) кымылдатыргъа, кызгъаргъа, лююлдетирге, бошатыргъа; 3. *кого, перен. разг.* (*заставить действовать*) тюртерге, кабарыргъа, ёрге сюерге; егё не ~ешь аны кьобаралыкъ тюзсе.

раскача||ться *сов.* 1. (*напр. на качелях*) бек чайкьалыргъа, бек учаргъа; 2. *разг.* (*расшататься*) кымылдаргъа, кызгъалыргъа, лююлдерге, бош болургъа; 3. *перен. разг.* (*выйти из состояния бездействия*) теберге, кьобаргъа, тирилерге; он ёле ~лся поехать в гóрод ол шахаргъа барыргъа кючден тебреди.

раскачивать *несов. см.* раскачать.

раскачиваться *несов.* 1. *см.* раскачаться; 2. (*при ходьбе*) аунаргъа, аунаб джюрюрге, чайкьалыб джюрюрге.

раскашляться *сов.* кючю джётел этерге, бек джётюрюрге.

раскаianie *с.* сокьурануу, ёкюнюу, тобагъа кьайытуу, бушман болуу.

раскаяться *сов. в чём* сокьураныргъа, ёкюнюрге, тобагъа кьайтыргъа, бушман болургъа.

расквартировать *сов. кого-что* патарлагъа салыргъа, юйлеге салыргъа.

расквартировывать *несов. см.* расквартировать.

расквасить *сов. разг.:* ~ себе нос кесинги бурнунгу бузаргъа; ~ нос кому-л. биреуню бурнун бузаргъа.

расквашивать *несов. см.* расквасить.

расквiтаться *сов. с кем, разг.* 1. (*расплатиться*) тёлөб ортаны айырыргъа, тёлөб кьутулургъа; 2. *перен.* (*отомстить*) дерт джетдирирге (*или* алыргъа), дерт кьайтарыргъа.

раскидiть *сов. кого-что* ары-бери атаргъа, джер джерге атаргъа, атыб чачаргъа. раскидаться *сов. разг.* (*сесть, лечь раскинув руки, ноги*) джайылыб олтурургъа, сойланыб джатаргъа.

раскидистый, -ая, -ое джайылтмакъ (*терек*).

раскидывать I *несов. см.* раскидiть.

раскидывать II *несов. см.* раскинуть.

раскидываться *несов. см.* раскидiться, раскинуться I.

раскинуть *сов. что* 1. (*широко расставить*) джаяргъа, керирге; ~ рüки кьолланы джаяргъа; 2. (*разостлать*) атаргъа, салыргъа, джаяргъа; ~ сети ау салыргъа; 3. *перен.* кёб джерге джаяргъа, джер джерге джаяргъа; ~ сеть торговли сатыу-алыуну джер джерге кенг джаяргъа; 4. (*лагерь и т. п.*) кьурургъа, тартаргъа; ~ шатёр шатыр кьурургъа; ◇ ~ умом сагыш (*или оюм*) этерге, ойланыргъа.

раскинуться *сов.* 1. *разг.* (*лечь*) сойланыргъа, сойланыб джатаргъа; 2. *перен.* (*простереться*) джайылыргъа, созулургъа, тюшерге.

раскисать *несов. см.* раскиснуть.

раскиснуть *сов.* 1. (*о тесте*) ачыргъа, ачыб кёберге; 2. *разг.* (*стать топким*) батмакъ болургъа; 3. *разг.* (*о человеке*) сюлдери тюшерге, абызраб кьалыргъа.

раскладн||ой, -ая, -бе джыйлычуу, бюкленичю; ~ая кровiть бюкленичю орундукъ.

раскладушка *ж.* раскладушка.

раскладывать *несов. см.* разложить 1—4. раскладываться *несов. см.* разложиться 1, 2.

раскланиваться *несов. см.* раскланяться. раскланяться *сов. с кем* баш ийиб (*или* силкиб) саламлашыргъа (*при встрече*); саламлашыб кетерге (*при расставании*).

расклёивать(ся) *несов. см.* расклёить(ся).

расклёить *сов. что* 1. (*склеенное*) ачаргъа, айырыгъа, джелимин кьобарыргъа; 2. (*наклеить*) джер джерге джабышдырыргъа.

расклёи||ться *сов.* 1. (*о склеенном*) ачылыргъа, айырылыргъа, кьобаргъа; 2. *перен. разг.* (*разладиться*) бузулургъа, терсейир-

ге, тюзелмезге; **дело** — лось иш бузулду; 3. *перен. разг. (расхвораться)* ауруксу-нурга, кефсиз болургга.

расклёйка *ж. (афиш и т. п.)* джабышдырыу, джер джерге джабышдырыу.

расковать *сов. кого 1. (лошадь)* налларын алырга; 2. *(освободить от оков)* бугъоун алырга, бугъоудан бошларга.

расковаться *сов. 1. (о лошади)* наллары тюшерге, налсыз болургга; 2. *(освободиться от оков)* бугъоудан ычхынырга *(или бошланьрга)*.

расковывать(ся) *несов. см. расковать(ся).*

раскол *м. 1. (от расколоть)* джарыу *(на части)*; бёлюу, айры этиу *перен.*; 2. *(от расколоться)* джарылыу *(на части)*; бёлюнюу, айры болуу *перен.*; 3. *(вражда)* айрылыкк; политика — а айрылыккны политикасы; 4. *рел. ист.* раскол *(Россияда 17 ёмюрню ортасында болган дин обществулу къозгъалыу)*.

расколоть *сов. 1. что* джарырга, джарыб къоярга, сындырырга, сындырыб къоярга, ууатырга; — *полёно* джаркяны джарырга; — *сахар* шекерни ууатырга; 2. *кого-что, перен.* айры этерге, айрылыкк салырга, ара бузарга.

расколоться *сов. 1. джарылырга, джарылыб къалырга, сынарга, сыныб къалырга, ууалырга; 2. перен.* айры болургга, бёлюнорге.

раскольник *м. 1. рел. ист.* раскольник, расколчу; 2. *перен. (тот, кто вносит разлад)* бузукчу, айрычы.

раскольница *женск. р. к раскольник 1. раскольническ||ий, -ая, -ое 1. рел.* расколчу, расколчуланы =ы(=сы); 2. *перен.* бузук, бузукчу, айрылыкк салган, айры этген; — *ая деятельность* айры этген иш, бузук иш.

раскопать *сов. что 1. (копая расширить)* къазыб кенгерттирге; 2. *(копая найти)* къазыб табарга; 3. *перен. разг. (разыскивая найти)* излеб табарга, къазыб чыгарырга, тинтиб билтирге; 4. *(произвести раскопки)* къазарга, къазыб ачарга *(или излере)*.

раскопка *ж. 1. (действие)* къазыу, къазыб табыу; 2. *мн. —и археол.* къазыу, къазыб ачыу *(или излеу)*.

раскормить *сов. кого* багъыб семиртирге.

раскосый, -ая, -ое 1. (имеющий косой разрез глаз) къыйык кёз; 2. *(косоглазый)* зукку, гылтын; 3. *(косой)* къыйык, къыйсык, сёдегей.

раскошеляваться *несов. см. раскошеляться.*

раскошеляться *сов.* бочхагга узалырга, чомартлыкк этерге.

раскраивать *несов. см. раскройть.*

раскрасить *сов. что* тюрлю-тюрлю боярга.

раскраска *ж. 1. (действие)* тюрлю-тюрлю бояу; 2. *(расцветка)* тюрлю-тюрлю бояу *(или бети)*, боялгяны, бети.

раскраснётся *сов.* бек къызарырга, къып-къызыл болургга.

раскрашивать *несов. см. раскрасить.*

раскрепостить *сов. кого-что 1. ист.* азат этерге, къулланы бошларга; 2. *перен.* эркинлик берирге, башына эркин этерге, бош этерге, бошларга.

раскрепоститься *сов. 1. ист.* азат болурга, башынга бош болургга; 2. *перен.* эркинлик табарга, башынга эркин болургга, бош болургга, бошланьрга.

раскрепощать(ся) *несов. см. раскрепостить(ся).*

раскрепощение *с. 1. (от раскрепостить)* азат этиу, къулланы бошлау *ист.*; эркинлик бернуу, башына эркин этиу, бош этиу, бошлау *перен.*; 2. *(от раскрепоститься)* азат болуу, башынга бош болуу *ист.*; эркинлик табуу, башынга эркин болуу, бош болуу, бошланьру *перен.*

раскритиковать *сов. кого-что* къичлю критика этерге, хьртха уругга.

раскрича||ться *сов. разг. 1. бек* къычырырга, къычырыкъдан алырга; **ребёнок** — лся сабий къычырыкъдан алды; 2. *на кого-что* джекирирге, чамланьб къычырырга, джаныб къалырга.

раскройть *сов. что 1. (материал)* бичерге; 2. *разг. (рассечь, сильно поранить)* джарыб къоярга, сылыб джиберирге.

раскрошить *сов. что* ууарга, ууатырга, умур этерге; — **хлеб** ётмекни умур этерге.

раскроши||ться *сов.* ууалырга, умур болургга; **зуб** — лся тиш ууалды; **хлеб** — лся ётмек умур болду.

раскрутить *сов. что 1. (развить, расплести)* седиретирге, ызына буругга, буруб седиретирге; 2. *(крутя придать скорость)* буруб къыздырырга, къызыу буругга.

раскрутиться *сов. 1. (развиться, расплестись)* ызына бурулурга, бурулуб седирерге; 2. *(крутясь получить скорость)* бурулуб къызарга, къызыу бурулурга.

раскручивать(ся) *несов. см. раскрутить(ся).*

раскрывать(ся) *несов. см. раскрыть(-ся).*

раскрыть *сов. 1. кого-что, в разн. знач.* ачарга, юсюн *(или башын)* ачарга, керирге; — **дверь** эшикни керирге; — **пакет** пакетни ачарга; — **зонт** салкъынлыккны ачарга; — **ребёнка** сабийни юсюн ачарга; — **рот 1)** ауузунгу ачарга; 2) *(от удивления)* сейнрсиниб къалырга, аралыб къалырга; — **крылья** къанатланы джарга; 2. *что (исследовав найти)* тинтиб табарга, ачарга, белгили этерге; 3. *кого-что, перен. (разоблачить)* ачык *(или баям)* этерге, чийин чыгарырга, джезин ачарга, белгили этерге; ♦ — **скобки мат.** скобкаланы ачарга; — **свой карты** тюбюнгю билдирирге; — **дүшу кому-л.** биреуге ич тегерге, биреуге ичинги айтырга.

раскры||ться *сов. 1. в разн. знач.* ачылырга, юсюнгю ачарга, керилирге; **холодно** **ведь, зачем ты — лся?** сууукду да, юсюнгю нек ачханса?; 2. *перен. (обнаружиться)* ачык *(или баям)* болургга, белгили булургга; **преступление** — лось этилген аманлыкк ачык болду.

раскудэхтаться *сов. разг.* 1. бек кьангкьылдаргъа; 2. *перен.* (разворчаться) урушургъа, хьнч-хьнч этерге.

раскулачивание *с.* кулакга айыруу, кулак этюу, лишён этюу.

раскулачивать *несов. см.* раскулачить.

раскулачить *сов. кого* кулакга айырыргъа, кулак этерге, лишён этерге.

раскупать *несов. см.* раскупить.

раскупить *сов. кого-что* сатыб алыб бошаргъа, алыб чачыб кетерге.

раскупоривать *несов. см.* раскупорить.

раскупорить *сов. что* ачаргъа, башын ачаргъа, буштугъун ачаргъа.

раскусить *сов.* 1. *что* тиш бла ууатыргъа, кьабыб сындырыргъа (или ууатыргъа), кьабыб ээрге; 2. *кого-что, перен. разг.* ангыларгъа, билирге.

раскусывать *несов. см.* раскусить.

раскутать *сов.* тешерге, тешиб алыргъа (что-л.); ачаргъа, тешидирирге (кого-л.).

раскутывать *несов. см.* раскутать.

расов||ый, -ая, -ое *раса...*, расаны =ы(=сы), расалык; -ая дискриминация *раса* дискриминация, раса айыруу; ~ *признак* расаны белгиси.

распад *м.* 1. бёлюнюу, оюлуу (на части); чачылыу, ууалыу (на куски); радиоактивный ~ радиоактивли бёлюнюу; процесс ~а бёлюнюу процесс; продукты ~а бёлюнююу продукталары; 2. *перен.* оюлуу, бузулуу; ~ *колониальной системы* колониалькь системаны оюлууу.

распадаться *несов. см.* распасться.

распадение *с. см.* распад.

распаивать(ся) *несов. см.* распаять(ся).

распаковать *сов. что* ачаргъа, тешерге.

распаковывать *несов. см.* распаковать.

распаривать(ся) *несов. см.* распарить(ся).

распарить *сов.* 1. *что* тылпыуда тутаргъа, исси суугъа салыргъа, тылпыу бла джумушатыргъа; 2. *кого* (до пота) терлетирге; мууал этерге (о солнце).

распариться *сов.* 1. *разг.* (размягчиться) тылпыуда джумушаргъа, исси сууда кёберге; 2. (до пота) терлерге.

распарывать(ся) *несов. см.* распороть(ся).

распа||сться *сов.* 1. бёлюнюрге, оюлургъа (на части); чачылыргъа, ууалыргъа (на куски); молекула ~лась на атомы молекула атомлагъа бёлюндю; 2. *перен.* оюлургъа, бузулургъа.

распахать *сов. что* сюрюрге, сюрюб кьояргъа; ~ *целину* кьырдышны сюрюб кьояргъа.

распахивать I *несов. см.* распахать.

распахивать II *несов. см.* распахнуть.

распахиваться *несов. см.* распахнуться.

распахнуть *сов. что* ачаргъа, керирге, кенгине ачаргъа (или керирге), тешерге; ~ *окно* терезини кенгине керирге; ~ *пальто* палтонну тьюмелерин тешерге.

распахну||ться *сов.* 1. (напр. об окне, двери) ачылыргъа, керилирге, кенгине ачылыргъа (или керилирге); *калитка* ~лась *калитка* кенгине ачылганды; 2. *разг.* тьюмелеринги ачаргъа (или тешерге); *идти* ~вшиш тьюмелеринги тешиб барыргъа.

распашка *ж.* сюрюу, джер сюрюу.

распашонка *ж.* распашонка, сабий кёлек.

распаять *сов. что* тутуругъун эритирге.

распаяться *сов.* тутуругъу эрирге.

распевать *несов. что* джырларгъа, джырлаб турургъа.

распекать *несов. кого-что, разг.* урушургъа (биреуге).

распеленать *сов. кого* бешикден алыргъа, тешерге (бёленгенни).

распеленаться *сов.* бёленгени тешилирге (сабийни юсюнден).

распереть *сов. см.* расpirать.

распётся *сов. разг.* 1. (увлечься пением) джыргъа кьызаргъа, кьызыб джырларгъа; 2. (войти в голос) тынч джырларгъа, тюзелиб иги джырларгъа.

распечатать *сов. что* 1. (снять печать) печатын алыргъа (или ачаргъа); 2. (вскрыть) ачаргъа, башын ачаргъа.

распечатывать *несов. см.* распечатать.

распечь *сов. см.* распекать.

распивать *несов. см.* распить.

распиливать *несов. см.* распилить.

распилить *сов. что* 1. (на части) мычхы бла кесерге; ~ *бревно* багъананы мычхы бла кесерге; 2. (разрѣзать) мычхы бла джарыргъа; ~ *бревна* на доски агъачланы мычхы бла джарыргъа.

распинать *несов. см.* распять.

распинаться *несов. разг.* керексиз сёлеширге, айтыб кюреширге.

расpirать *несов. кого-что* кёбдюрюрге, кёбдюрюб ачаргъа, кёберге, кёбюб дингиз болургъа.

расписание *с.* расписание; ~ *поездов* поездлени расписаниеси; *лѣтнее* ~ джайгьы расписание; ~ *уроков* дерслени расписаниеси.

расписать *сов.* 1. *что* (по карточкам и т. п.) =лагъа (=леге) джазаргъа; джер джерге джазаргъа, джазыб алыргъа; ~ *роли* ролляны джазыб алыргъа; ~ *на карточки* карточкалагъа джазаргъа; 2. *что* (распределить) юлешиб джазаргъа; 3. *что* (разрисовать) оюу салыргъа, юсюне суратла салыргъа, юсюн бояргъа; 4. *кого-что* и без *доп.*, *перен. разг.* (красочно, с преувеличением описать) семиртиб джазаргъа, кьошуб джазаргъа, семиртиб айтыргъа, кьошуб суратларгъа.

расписаться *сов.* 1. (подписаться) кьол салыргъа; 2. *с кем-чем* и без *доп.*, *разг.* (зарегистрировать брак) загс этдирирге; \diamond ~ *в собственности* глупости кесинги телилингги кёртюсюрге.

расписк||а *ж.* 1. (действие) =лагъа (=леге) джазыу, джазыб алыу, оюу салыу, юсюне суратла салыу, юсюн бояу; 2. (документ) расписка; *дать* ~у расписка берирге; *взять* ~у расписка алыргъа; ~ *в получении* чего-л. бир затны алгъанынга берилген расписка; *под* ~у кьол салдырб.

расписной, -ая, -бе оюу салынган, юсюне суратла салынган, бояула салынган, юсю боялган.

расписывать(ся) *несов. см.* расписать(ся).
распить *сов. что, разг.* юлешиб ичерге, бирге ичиб бошаргъа.

распахать *сов.* 1. что ары-бери сугъаргъа, ары-бери бысдыргъа; 2. *кого-что, разг.* (*растолкать*) ары-бери тюртерге.

распахивать *несов. см. распахать.*

расплáвить *сов.* что эритирге, эритиб къояргъа.

расплáвиться *сов.* эрирге, эриб къалыргъа.

расплавлять(ся) *несов. см. расплáвить(ся).*

расплáкаться *сов.* 1. бек джыларгъа, джылаб къояргъа; 2. *перен.* тарыгъыб туургъа.

распластáть *сов.* что 1. (*разрѣзать пластинами*) сылыргъа; 2. (*крылья*) джаяргъа.

распластáться *сов.* сойланыргъа, сойланыб джатаргъа, джатаргъа.

расплáстывать(ся) *несов. см. распластáть(ся).*

расплáта *ж.* 1. (*платѣж*) тѣлеу, чот айыру; 2. *перен.* (*кара, возмездие*) кѣзюую къайтыу, кѣзюуюн къайтарыу, дерт джетдириу (*или* къайтарыу).

расплáтиться *сов.* 1. *с кем-чем* (*уплатить*) тѣлерге, тѣлеб бошаргъа, тѣлеб къутулургъа; ~ *по счёту* сѣт бла тѣлерге; ~ *с долгами* борчланы тѣлеб къутулургъа; 2. *с кем, за что, перен.* (*отомстить*) къан алыргъа, дерт джетдирирге (*или* къайтарыргъа); 3. *за что, перен.* (*понести наказание*) башынга джетерге; ~ *за шáлость* камсыклыгъынг башынга джетерге.

расплáчиваться *несов. см. расплáтиться.*

расплескáть *сов.* что чайпаб тѣгерге.

расплескáться *сов.* (*через край*) чайпалыб тѣгюлюрге.

расплéскивать(ся) *несов. см. расплескáть(ся).*

расплéстí *сов.* что седиретирге, чачаргъа (*эшилгенни*).

расплéстись *сов.* седирерге, чачылыргъа (*эшилгенни юсюнден*).

расплéтáть(ся) *несов. см. расплéстí(сь).*

расплóдítь *сов.* *кого-что, прям. и перен.* джаяргъа, кѣб этерге, юйретирге; ~ *кур тауукъланы* джаяргъа.

расплóдítься *сов.* *прям. и перен.* джайлыргъа, кѣб болургъа, юйрерге, тукъум джаяргъа.

расплывáться *несов. см. расплýться.*

расплывчáтость *ж.* мутхузлукъ, тунакылыкъ, иги кѣрюнмеу (*неясность*); иги ангылашынмау, къатышлыкъ (*неопределѣнность*).

расплýвчат|ый, -ая, -ое мутхуз, тунакы, кесгин кѣрюнмеген (*неясный*); иги ангылашынмаган, къатыш, къатышхан (*неопределѣнный*); ~*ая формулировка* иги ангылашынмаган джорукъ.

расплýться *сов.* 1. (*растечься*) джайлыргъа, джайлыб кетерге (*суусун затны юсюнден*); 2. *перен. разг.* (*растолстеть*) семирирге, базыкъ болургъа; ◇ ~ *в улыбку* ышарылыргъа.

расплýчивать(ся) *несов. см. расплýщить(ся).*

расплýщить *сов.* что 1. (*сделать плоским*) гюттю этерге, гюттю этиб къояргъа, уруб джазаргъа (*или* джаяргъа), джассы этерге; 2. (*раздавить*) эзерге, ззиретирге, эзиб (*или* ззиретиб) къояргъа.

расплýчиться *сов.* гюттю болургъа, гют-

тю болуб къалыргъа, джазылыб (*или* джайылыб) къалыргъа, джассы болургъа.

распознавáть *несов. см. распознáть.*

распознáть *сов.* 1. *кого-что* (*узнáть*) таныргъа, билирге, айырыргъа, таныб (*или* билиб) къояргъа, айырыб къояргъа; 2. *что* (*разузнáть*) билирге, ангыларгъа, билиб (*или* ангылаб) къояргъа; ~ *чужие намерения* биреуюн иннетин билиб (*или* ангылаб) къояргъа.

располагá|ть I *несов.* 1. *кем-чем* (*иметь в своём распоряжении*) къолунгда болургъа, болургъа; ~ *временем* заманынг болургъа; ~ *некоторой суммой денег* къолунгда бираз ахчанг болургъа; 2. (*развивать склонность к чему-л.*) келтирирге, буурургъа; *такáя обстановка* ~*ет к работѣ* быллай болум ишлеринги келтиреди, быллай болум халынги ишге бурады; ◇ ~*йте мной* мен сиз айтханнга хазырма.

располагáть II *несов. см. расположить.*

располагáющийся *несов. см. расположítься.*

располагáющ|ий, -ая, -ее I. *прич. (кем-чем-л.)* къолунда болгъан, ~ы(=сы) болгъан; ~ *временем* заманы болгъан; 2. *прил. (внушающий симпатию)* суююмлю, келбетли, илешдирген; ~*ая внешность* суююмлю къарам.

расползáться *несов. см. расползítься.*

расползítься *сов.* 1. (*в разные стороны*) сюркелиб чачылыргъа, ары-бери сюркелирге, джер джерге сюркелирге, акъыртын чачылыб кетерге; 2. (*о ткани и т. п.*) суюлюб къалыргъа, титлиб кетерге; ~ *по всем швам 1*) (*о платье*) чык-чыгъндан титлиб кетерге; 2) *перен.* чачылыб кетерге, оюлуб къалыргъа.

располнѣть *сов.* бек семирирге, базыкъ болургъа.

расположé|ть e c. 1. джарашдыруу, тизиу, салыу (*от расположить*); тохтау, тохтау, орун алыу, джатыу, къоуу (*от расположítься*); 2. (*местонахождение*) тышген джер, тургъан джер, орналган джер; *проникнуть в* ~ *войск противника* джау аскерни тургъан джерине кирирге; ~ *сада* садны орналган джери; 3. (*благоосклонность*) кѣл, ариу кѣрюу, ариу кѣрюнюу; *снискáть чѣѣ-л.* ~ *биреуге* ариу кѣрюнюрге; 4. (*склонность к чему-л.*) тартыу, дженггенлик; ~ *к полнотѣ* токъгъа тартыу; 5. *разг. (настроение)* кеф, хал, амыр; *быть в хорѣшем* ~*и дѣха* кефи иги болургъа; *у меня нет* ~*я ѣхать* мени барыргъа амырым тартмайды.

расположítь *сов.* 1. *кого-что* (*разместить*) джарашдырыргъа, тизерге, салыргъа; ~ *по порядку* мизам бла салыргъа; 2. *кого к кому-чему* (*настроить*) алдырыргъа, буурургъа, тартаргъа, ариу кѣргюзюрге; ~ *кого-л. к себе биреуге* кесинги алдырыргъа, биреуюн кесинге буурургъа; ~ *кого-л. в пользу чего-л. биреуге* бир затны ариу кѣргюзюрге, биреуге биреуюн ариу кѣргюзюрге.

расположítься *сов.* 1. (*разместиться*) тышерге, тохтаргъа, орун алыргъа, джатаргъа, къонаргъа; ~ *лагерем* лагерь болуб тохтаргъа; 2. (*принять намерение*) иннетли (*или* муратлы) болургъа.

распороть *сов. что* 1. (шов и т. п.) сёгерге, сёнюб кьояргъа; 2. *кого-что, разг.* (с силой глубоко разрезать) сылыргъа, уруб джырыргъа.

распоротъ *сов.* сёгюлюрге, сёгюлюб къалыргъа.

распорядитель *м.* башчылыкъ этиучю, оноу этиучю.

распорядительница *женск. р. к распорядитель.*

распорядительность *жс.* оноу эте билиу, къурай билиу.

распорядительный, -ая, -ое оноу эте билген, къурай билген.

распорядиться *сов.* 1. буюургъа, буйрукъ берирге; 2. *чем* (организовать) оноу этерге.

распорядок *м.* низам, джорукъ.

распорядиться *несов.* 1. *см.* распорядиться; 2. (управлять, хозяйничать) оноу этерге, башчылыкъ этерге, иш джорютюрге.

распоряжение *с.* 1. (действие) буюруу, буйрукъ берину; 2. (приказ) буйрукъ; отдать — буйрукъ берирге; \diamond *быть в чём-л.* — и биреуню эркинлигинде (или кьолунда) болургъа; *иметь в своём* — и кесинги кьолунгда болургъа.

распоясаться *сов.* 1. белибауунгу тешерге; 2. *разг.* (распуститься) къабдан чыгаргъа, джюлюргъа, кесинги бошларгъа.

распоясываться *несов. см.* распоясаться.

расправ *жс.* 1. артыкылыкъ, зулмучу-лукъ этиу, къаушатыу, бой салдырыу; 2. *уст.* къаза, азаб, къаза (или азаб) салыу; *производить* — у над кем-л. биреуге къаза салыргъа; \diamond у меня с ним — коротка мени анга этерим белгиледи, мени анга оноуум къысхады.

расправить *сов. что* 1. (выпрямить) тюзетирге; — *проволеку* чыбыкыны тюзетирге; — *спину* бел тюзетирге; 2. джаяргъа, ачаргъа, керирге; — *крылья* 1) къанатланы керирге (или ачаргъа); 2) *перен.* къанат керирге (или ачаргъа).

расправиться I *сов.* (выпрямиться) тюзелирге.

расправиться II *сов.* 1. с кем (наказать) къаза (или азаб) салыргъа, джюлюб иерге, бошаб кьояргъа, орун табдырыгъа, артына чыгаргъа; 2. с кем-чем, *разг.* (съесть) тигелетиб кьояргъа (или иерге).

расправлять *несов. см.* расправить.

расправляться I, II *несов. см.* расправиться I, II.

распределение *с.* 1. бёлюу, юлешину (от распределить); бёлюнюу, юлешиниу (от распределиться); — *ролей* роляны юлешину; 2. (размещение) тюшгени, орналгъаны.

распределитель *м.* распределитель, юлешичю.

распределить *сов. кого-что* 1. (разделить) бёлюрге, юлеширге, бёлюб (или юлешиб) берирге; 2. (разместит) орунларына салыргъа, джарашдырыгъа.

распределиться *сов.* бёлюнюрге, юлешинирге.

распределять(ся) *несов. см.* распределить(ся).

распродавать *несов. см.* распродать.

распродажа *жс.* сатыб бошау (или ийну). **распродать** *сов. кого-что* сатыб бошаргъа (или иерге).

распростереть *сов. что* 1. керирге, джаяргъа, джайыб керирге, кериб джаяргъа; — *крылья* къанатланы джаяргъа; 2. *перен.* (распространить) джетишдирирге.

распростереться *сов.* 1. (лечь, упасть плашмя) керилирге, джайылыргъа, сойланыргъа, сойланыб (или созулуб) джатаргъа, сойланыб тюшерге; 2. *перен.* (распространиться) джайылыргъа, джетиширге.

распростёртый, -ая, -ое керилген, джайылган; \diamond с —ыми объятиями къууаныб, джарыкъ, ачыкъ.

распростирать(ся) *несов. см.* распростереть(ся).

распроститься *сов.* 1. с кем (попрощаться) саламлашыб айырылыргъа (или кетерге); 2. с чем, *перен.* (лишиться) айырылыргъа, къол джууаргъа, умут юзерге, къуру къалыргъа; — с надеждами умут юзерге.

распространение *с.* в *разн. знач.* джайыу, кенгнге джайыу, джайыб ийну, джайыб кьоюу, кенгертиу (от распространить); джайылыу, джайылыб кетну, джайылыб къалыу (от распространить); — *слухов* хапар джайыу; *получить* — джайылыргъа.

распространённый, -ая, -ое (известный, часто встречающийся) белгили, кёб тубеген, ким да билген; — *учебник* белгили учебник.

распространитель *м.* джайыучу.

распространительница *женск. р. к распространитель.*

распространить *сов. что, в разн. знач.* джаяргъа, джайыб иерге (или кьояргъа), кенгертирге.

распространиться *сов. в разн. знач.* джайылыргъа, джайылыб кетерге (или къалыргъа).

распространять *несов. см.* распространить.

распространяться *несов.* 1. *см.* распространиться; это —ется на всех бу барына да джетеди (или тыйыншылды); 2. *разг.* (пространно говорит) созуб айтыргъа, кёб сёлеширге.

распроцаться *сов. см.* проститься.

распря *жс.* айрылыкъ, къаугъа, дауурсюйю.

распрягать *несов. см.* распрячь.

распрямить *сов. что* тюзетирге, тюз этерге; — *проволеку* чыбыкыны тюзетирге; \diamond — *спину* бел тюзетирге.

распрячиться *сов.* тюзелирге, тюз болургъа.

распрямять(ся) *несов. см.* распрямить(-ся).

распрячь *сов. кого-что* иерге, тууарыгъа (джегилген атны, ёгюзю).

распускать(ся) *несов. см.* распустить(ся).

распустить *сов.* 1. *кого-что* (отпустить) чачаргъа, чачыб иерге (или кьояргъа); — *на каникулы* каникуллагъа чачаргъа;

— комиссию комиссияны чачыб иерге; 2. что тешерге, бошларгъа, бош этерге, иерге (*развязать*); керирге (*напр. парус*); тозуратыргъа (*волосы*); ачаргъа, джаяргъа (*что-л. свёрнутое*); седиретирге, сёгерге (*напр. связанное*); — *волосы* чачны тозуратыргъа; — *крылья* къанатланы джаяргъа; — *знамёна* байракъланы ачаргъа; 3. *кого, перен.* (*ослабить дисциплину*) бошларгъа, джояргъа, бошлаб (*или* джоуб) къояргъа; — *ребёнка* сабийни джоуб къояргъа; 4. *что* (*растворить, растопить*) эритирге, эритиб къояргъа; ◇ — *слух* хапар джаяргъа; — *нюни* 1) (*расплакаться*) джыларгъа, джылаб къояргъа; 2) (*пасть духом*) сюдери тюшерге, оюлуб къалыргъа.

распуститься *сов.* 1. (*раскрыться* — *о растениях*) чагъаргъа, ачылыргъа, резик этерге, чичек иерге, бадыраргъа; 2. *тешильрге, бошланьргъа, бош болургъа* (*развязаться*); керилирге (*напр. о парусах*); тозуаргъа (*о волосах*); ачылыргъа, джайылыргъа (*о чём-л. свёрнутом*); седирерге, сёгюльрге (*напр. о связанном*); 3. *перен. разг.* (*стать недисциплинированным*) бошланьргъа, джоюлургъа, бошланыб (*или* джоюлуб) къалыргъа; 4. (*раствориться, растопиться*) эрирге, эриб къалыргъа.

распутать *сов.* 1. *что* сайларгъа, седиретирге (*расплести, размотать*); тешерге, ычхындырыргъа (*развязать*); 2. *что, перен.* (*доискаться до сути*) туюбон табаргъа (*или* ачаргъа), ачыкъ этерге; 3. *кого-что* (*освободить от пут*) кишенин алыргъа (*или* тешерге).

распутаться *сов.* 1. седирерге, седиреб кетерге (*расплестись, размотаться*); тешильрге, ычхындыргъа (*развязаться*); 2. *разг.* (*освободиться*) къутулургъа, баш алыргъа; — *с долгами* борчладан къутулургъа; 3. *перен.* (*стать ясным*) туюбу табылыргъа (*или* ачылыргъа), ачыкъ болургъа; 4. (*освободиться от пут*) кишенден ычхындыргъа.

распутница *ж.* джол аман, джол бегиу, ара бегиу.

распутник *м.* аман джюрюучю, саякъ, хауле, джоюлгъан адам, нафсына берилген адам.

распутница *женск. р. к распутник.*

распутный, -ая, -ое аман джюрюген, саякъ, хауле, джоюлгъан, нафсына берилген, тыйгысыз.

распутство *с.* аман джюрюу, саякълык, хаулелик, нафсына берилиу.

распутывать (*ся*) *несов. см. распутать* (*ся*).

распутье *с.* джол айырылгъан джер, джолла къошулгъан джер; ◇ *быть на* — армау болуб турургъа, не этерге билмей турургъа.

распухатъ *несов. см. распухнуть.*

распухнуть *сов.* кёберге, ююльрге, дингиз болургъа.

распухший, -ая, -ее кёбген, дингиз болгъан.

распушенность *ж.* 1. низамсызлык (*недисциплинированность*); хыбыллык, матухлук, кесинги джыймау (*несобранность*); 2. *адебсизлик* (*безнравственность*);

аман джюрюу, саякълык (*развратность*).

распушенный, -ая, -ое 1. *низамсыз* (*недисциплинированный*); хыбыл, матух, кесин джыймагъан (*несобранный*); 2. *адебсиз* (*безнравственный*); аман джюрюген, саякъ (*развратный*).

распылённе *с.* 1. (*от распылить*) бюркюу, чачуу (*напр. жидкости*); тёгюу, тюк-тюк этиу, ары-бери чачуу *перен.*; 2. (*от распылиться*) чачылыу, чачуу-къучуу болуу; тёгюлюу, тюк-тюк болуу, ары-бери чачылыу *перен.*

распылённость *ж.* (*разбросанность*) чачуу-къучуулук, чачылыб туруу, тёгюлюб туруу, тюк-тюк болуб туруу, джайылыб туруу.

распылитель *м.* распылитель, бюркюучю, чачуучу.

распылить *сов.* 1. *что* (*обратить в пыль*) букъу этерге; 2. *что* (*рассеять жидкость или порошок*) бюркеге, чачаргъа; 3. *кого-что, перен.* чачаргъа, чачуу-къучуу этерге, ары-бери чачаргъа, тёгерге, тюк-тюк этерге; — *свой силы* къючюнгю ары-бери чачаргъа.

распылиться *сов.* 1. (*обратиться в пыль*) букъу болургъа; 2. (*рассеяться*) чачылыргъа; 3. *перен.* чачуу-къучуу болургъа, ары-бери чачылыргъа, тёгюльрге, тюк-тюк болургъа.

распылять (*ся*) *несов. см. распылить* (*ся*).

распытие *с.* 1. (*действие*) кериу; 2. (*изображение*) къач, джор, гяуур къач (*Исса пайгъамбарны керилген сураты салынган*).

распытъ *сов.* *кого-что* керирге, гяуур къача керирге.

рассада *ж.* рассада; капустная — къобустаны рассадасы.

рассадить *сов.* 1. *кого* (*усадить по местам*) орунларына олтуртургъа, джер джерге олтуртургъа; 2. *кого* (*посадить отдельно*) айырыб (*или* башха) олтуртургъа; — *шалунув* камсыкланы айырыб олтуртургъа; 3. *что* (*растения*) чачыб орнатыргъа, джайыб орнатыргъа.

рассадник *м.* 1. *рассадник*, рассада ёсдюген джер; 2. *перен.* (*источник чего-л.*) чыкъгъан джер, джайгъан джер; — *заразы* ауруу чыкъгъан джер, аурууну джайгъан джер.

рассаживаться *несов. см. рассесться.*

рассасываться *несов. см. рассосаться.*

рассветить *сов. см. рассветать.*

рассвет м. 1. танг, танг аласы; на — е танг аласында, танг ата; 2. *перен.* аллы, ал кёзюуу.

рассветатъ *тв. несов. безл.* танг атаргъа (*или* джарыргъа); — *ет* танг атады.

рассвирепеть *сов.* алыныб (*или* къутуруб) къалыргъа, бек ачуланьргъа.

расседлать *сов.* *кого* джерин алыргъа (*атны*).

расседлывать *несов. см. расседлать.*

рассёвывать (*ся*) *несов. см. рассёять* (*ся*).

рассекайтъ *несов. см. рассечь.*

расселение *с.* =лагъа (=леге) салуу, =лагъа (=леге) тюшюрюу; башха-башха тю-

шюрюу (от **расселить**); =лагъа (=леге) тюшюу; айырылыб тюшюу, башха-башха тюшюу (от **расселиться**).

расселина ж. джарылган джер (тауда, кбаяда, джерде).

расселить сов. кого 1. (поселив разместить) =лагъа (=леге) салыргъа, =лагъа (=леге) тюшююрге (или орналтыргъа); ~ по квартирам патарлагъа салыргъа; 2. (поселить порознь) айырыб тюшююрге, башха-башха орналтыргъа (или салыргъа).

расселиться сов. 1. (поселившись разместиться) =лагъа (=леге) тюшерге, =лагъа (=леге) орналтыргъа; 2. (поселиться порознь) айырылыб тюшерге, башха-башха тюшерге.

расселять(ся) несов. см. **расселить**(ся).

рассердить сов. кого ачуландырыргъа, чамландырыргъа.

рассердиться сов. на кого-что и без доп. ачулантыргъа, чамлантыргъа.

рассестъся сов. 1. (по местам) олтурушургъа, джер джерге олтурургъа (о людях); =лагъа (=леге) къонаргъа, джер джерге къонаргъа (о птицах); 2. разг. (сестъ развалъсь) джайылыб олтурургъа.

рассечь сов. 1. что (разрубить) уруб юздююрге, уруб джарыргъа; уруб джырыргъа, эки джырыргъа (напр. водную поверхность); ~ поленю джаркъаны уруб джарыргъа; 2. кого-что (поранить) джарыргъа, джара салыргъа (или этерге); ~ себе губу эрнинги джара этерге.

рассеяние с. 1. (от **рассеять**) чачыу, джайыу (напр. света); чачыу, чачыб къююу, чачыу-къючуу этну, тюк-тюк этну (напр. туч); джайыкъдырыу перен.; 2. (от **рассеяться**) чачылыу, джайылыу (напр. света); аязыу, кёлтюрюлюу (напр. тумана); джайыгыу перен.; ~ света физ. джарыкъны джайылыуу.

рассеянность ||ь ж. 1. (невнимательность) эссизлик, эс джыялмау; по ~и эссизликден; 2. (разбросанность) чачыу-къючуулукъ, джукъалыкъ, чагъымлыкъ; ~ поселений эллини чагъымлыкълары.

рассеянный, -ая, -ое 1. (невнимательный) эссиз, эс джыялмаган, санча, зынтдыу; ~ человек эсин джыялмаган адам; 2. (разбросанный) чачыу-къючуу, джукъа, чагъым, чачылган, джайылган; ~ свет чачылган джарыкъ; ◇ **вести** ~ образ жизни бош айланыб туургъа, джукъ ишлей джашаргъа.

рассеять сов. 1. что (посеять) чачаргъа, себерге, атаргъа; ~ семенâ урлукъ чачаргъа (или атаргъа); 2. что (расположить далеко друг от друга) джер джерге джааргъа, джайыб салыргъа (или тюшююрге); 3. что (свет и т. п.) чачаргъа, джааргъа; 4. кого-что (разогнать) чачаргъа, чачыб чъояргъа, къуууб чачаргъа, чачыу-къючуу этерге, тюк-тюк этерге; ветер ~л тучи джел булутланы чачды; ~ отряд неприятеля джаууну отрядни тюк-тюк этерге; 5. что, перен. джайыкъдырыргъа, сагъыш чачаргъа (или кетерирге), кез ачаргъа; ~ печаль къайгыны кетерирге.

рассеяться сов. 1. чачылыргъа, джайылыргъа, чачылыб (или джайылыб) кетерге; 2. (о тумане, дыме) аязыргъа, аязыб къалыргъа, кёлтюрюлюрге, кёлтюрюлюб кетерге; туман ~лся тубан аязыб къалды; 3. перен. (отвлечся) джайыгыргъа, кезюнгю ачаргъа, къайгынгы чачаргъа (или кетерирге).

рассказ м. 1. (действие) айтыу, хапар айтыу; 2. (произведение) хапар, рассказ; сборник ~ов хапарланы джыйымы.

рассказать сов. что айтыргъа, хапар айтыргъа.

рассказчик м. хапар айтычуу, хапар айтхан адам.

рассказчица женск. р. к **рассказчик**.

рассказыва||ть несов. см. **рассказать**; ◇ ~й скъзки! алдайса!, болмагъан затланы айтаса!; ~й кому~нибудь другому! башхаланы алда!

расслабеть сов. разг. къарыусуз болургъа, борбайынг къыйылыргъа, онгсуз болургъа.

расслабить сов. кого-что къарыусуз (или онгсуз) этерге, къючюнгю алыргъа; бошларгъа (напр. мускулы).

расслабиться сов. кесинги бошларгъа, бошлантыргъа (о мускулах).

расслабление с. къарыусуз (или онгсуз) этну, къючюн алыу; бошлау (от **расслабить**); къарыусуз (или онгсуз) болуу, борбайынг (или къючюнг) кетиу (от **расслабеть**).

расслабленность ж. къарыусулукъ, борбайсызлыкъ.

расслабленный, -ая, -ое къарыусуз, борбайсыз.

расслаблять(ся) несов. см. **расслабить**(ся).

расслаивать(ся) несов. см. **расслоить**(ся).

расследование с. 1. (рассмотрение, изучение) тинтиу, сюзюу; 2. (следствие) тинтиу, тинтиб билуу.

расследовать сов. и несов. что 1. (всесторонне изучить) тинтерге, сюзерге; ~ вопрос ишни тинтерге; 2. (произвести следствие) тинтерге, тинтиб билирге.

расслоение с. 1. (от **расслоить**) къат-къат этну (разделение на слои); бёлюу перен.; 2. (от **расслоиться**) къат-къат болуу (на слои); бёлюнуу перен.

расслоить сов. что 1. (разделить на слои) къат-къат этерге; 2. перен. бёлюрге.

расслоиться сов. 1. (разделиться на слои) къат-къат болургъа; 2. перен. бёлюнрге.

расслышать сов. кого-что эшитирге, иги эшитирге.

рассматривать несов. 1. см. **рассмотреть**; 2. кого-что (считать, расценивать) санаргъа, тергерге, къараргъа, багъа берирге.

рассматриваться несов. (о деле, вопросе) къаралыргъа.

рассмешить сов. кого къюдююрге, къюдюрюб иерге, къюллогюн келтирирге.

рассмеяться сов. къюлюрге, къюлюб иерге.

рассмотрение с. (обсуждение, изучение) къарау, сюзюу, арагъа салыу; передать дело на ~ в суде ишни къараргъа сюдге берирге; ~ проекта проектни сюзюу.

рассмотреть сов. 1. кого-что (разглядеть, различить) кёрюрге, къараб кёрюрге,

эслерге, эслеб кьараргъа; ~ **лицо в темноте** было трудно кьарангъда бетин эслерге кыйын эди; 2. *что, перен.* кьараргъа, сюзерге; ~ **заявление** заявлениеге кьараргъа.

рассовать *сов. что, разг.* = лагъа (= леге) сугьаргъа, ары-бери бысдырыгъа, джер джерге тыгьаргъа; ~ *что-л. по карманам бир джукъну* хурджуулагъа сугьаргъа.

рассобывать *несов. см. рассовать.*

рассол *м.* тузлу суу, тузланган суу; **огуречный** ~ агурча тузланган суу.

рассольник *м.* рассольник (*тузланган агурча салынган эт не да чабакъ шорпа*).

рассорить *сов. кого, разг.* джау (*или татыусуз*) этерге, ара бузаргъа, бир бирине этерге, кёл къара этерге.

рассориться *сов. разг.* джау (*или татыусуз*) болургъа, ара бузулургъа, кёл къара болургъа.

рассортировать *сов. кого-что* сортлагъа айырыгъа, сорт-сорт этерге.

рассортировать *несов. см. рассортировать.*

рассосаться *сов. чегерге, сёнгерге, къайтыргъа, ызына айланьыргъа* (кёбгенни, кёлторюлгенни юсюнден).

рассохнуться *сов. кзуруб* керилирге, кзургъакъсыб керилирге (*или джарылыргъа*).

расспрашивать *несов. см. расспросить.*
расспросить *сов. кого* сорургъа, соруб билирге, иги сорургъа.

расспросы *мн.* хапар соруу, соруула; **при встрече** *начались* ~ тюбегенде хапар соруу башланды.

рассредоточивать *несов. см. рассредоточить.*

рассредоточить *сов. кого-что* чачаргъа, бир джерден чачаргъа, бёлюб чачаргъа.

рассрочивать *несов. см. рассрочить.*

рассрочить *сов. что* талай болджалгъа этерге, болджалла салыргъа (*или белгилерге*).

рассрочк||а *ж.* талай болджалгъа этиу, болджалла салыу; ◇ *в* ~у борчха, арт борчха; с ~ой на год бир джыл болджал салыб.

расставани||е *с.* айырылыу, айырылышыу; **при** ~и айырылышхан заманда.

расставаться *несов. см. расстаться.*

расстáвить *сов. 1. кого-что* (*разместить*) тизерге, тизиб салыргъа, джарашдырыгъа, джарашдырыб салыргъа, орнашдырыгъа; ~ *рабочую силу* ишчилени джарашдырыб салыргъа; ~ *шахматы* шахматланы тизерге; 2. *что* (*расширить*) керирге, кенг этерге, кенгертирге; ~ *воротник рубахи* кёлекни джагъасын кенг этерге; 3. *что* (*раздвинуть*) джаяргъа, кенг салыргъа, керирге; ~ *ноги* аякъларынгы джаяргъа, аякъларынгы кенг салыргъа.

расстанóвк||а *ж.* 1. (*действие*) тизиу, орнашдырыу, джарашдырыу, тизиб салыу, джарашдырыб салыу; 2. (*порядок размещения*) тизилгени, орнашканы; ~ *слов в предложении* айтымда сёзлени тизилгенлери; ◇ *читать* с ~ой ашыкмай айырытыб окургъа.

расстáться *сов. 1. с кем-чем* айырылыргъа, айырылышыргъа, айырылыб (*или айы-*

рылышыб) кетерге; 2. *с чем, перен.* кьояргъа, унутургъа; ~ *с мыслью* акъылны кьояргъа.

растегивать(ся) *несов. см. растегнуть(-ся).*

растегнуть *сов. что* тешерге, тьюмесин тешерге; ~ *пуговицы* тьюмелени, тешерге; ~ *ремень* белибауну тешерге; ~ *пальто* пальтону тьюмелерин тешерге.

растегну́||ться *сов. 1.* тешилирге, тешилиб кьалыргъа, тьюмеси тешилирге, ачылыргъа; **ворот** ~лся джагъаны тьюмеси тешилди, джагъа ачылды; 2. (*растегнуть на себе*) тешерге, тьюменги тешерге, ачаргъа; **зачём ты** ~лся? сен тьюмелеринги нек тешгенсе?

растелить(ся) *сов. см. разостлать(ся).*

растила́ть *несов. см. разостлать.*

растила́||ться *несов. 1. см. разостлаться; 2.* (*простира́ться*) керилиб (*или джайылыб*) турургъа, алыб турургъа; 3. (*стла́ться*) джайылыб барыргъа, басыб келирге; **туман** ~етса тубан басыб келеди; 4. *перен. разг.* джалыныргъа, баш уругъа, аякъ тюбене джайылыргъа.

растойни||е *с.* ара, ич, узакълыкъ, джол (*эки затны арасындагы джер*); **кратчайшее** ~ эм кысыб джол; на ~и десяти километроу он километр узакълыкъда, он километрни ичинде; ◇ *держаться* на *почти-тельном* ~и кенг турургъа, эрек турургъа; **держать** *кого-л.* на ~и *биреуню* кенгде тутаргъа, *биреуню* кьатынга коймазгъа.

растрáивать(ся) *несов. см. расстрóить(ся).*

расстрёл *м.* ышаннга салыу, атыу, атыб ёлтюрюу; **приговорить** к ~у ышаннга салыргъа сюд этерге.

расстреливать *несов. см. расстрелять.*

расстрелять *сов. 1. кого* (*убить*) ышаннга салыргъа, атаргъа, атыб ёлтюрюге; 2. *что* (*израсходовать при стрельбе*) атыб бошаргъа (*патронланы*).

расстрóенный, -ая, -ое 1. (*огорчённый*) кефи бузулган, мыдах болган, оюлган, салпыланган, сюлдери тюшген; 2. (*о музыкальном инструменте*) кзурулгъаны бузулган, бузулган; 3. (*приведённый в упадок*) артына кетген; ~ое *хозяйство* артына кетген мюлк.

расстрóить *сов. 1. что* (*нарушить строй, порядок*) бузаргъа, чачаргъа; ~ *ряды противника* тушманны сафларын бузаргъа; 2. *что* (*привести в упадок*) бузаргъа, аманнга иерге, артына иерге, заран салыргъа; ~ *своё здорóвье* саулуугуну бузаргъа; 3. *что* (*помешать осуществлению*) бузаргъа, заран (*или чырмау*) болургъа; 4. *кого-что* (*огорчить*) кефин бузаргъа, мыдах этерге, ояргъа, салпы этерге, сюлдерин тюшюрюге; 5. *что* (*музыкальный инструмент*) бузаргъа, кзурулгъанын бузаргъа.

расстрóй||ться *сов. 1.* (*нарушиться*) бузулургъа, чачылыргъа; **ряды** *противника* ~лись тушманны сафлары бузулдула; 2. бузулургъа; **желудок** ~лся кьарын бузулганды; 3. (*прийти в упадок*) бузулургъа, аманнга (*или* артына) кетерге, терсейирге, джарсыулу болургъа, онгмазгъа; 4. (*огорчиться*) кефинг бу-

зулургда, мыдах болургда, оюлургда, салпыланургда, сюлдеринг тюшерге; 5. (о музыкальном инструменте) бузулургда, кьурулганы бузулургда.

расстроить || о с. 1. (от расстроить) бузуу, чачуу (нарушение строя, порядка); аманнга (или артына) ийиу, заран салыу, чырмау этиу (приведение в упадок); 2. (от расстроить) бузулуу, чачылуу (нарушение строя, порядка); аманнга (или артына) кетиу, заран тышоу, чырмау чыгыу (упадок); 3. (беспорядок) бузукь, бузукьлукь; внести ~ в ряды противника тушманны сафларына бузукьлукь салыргда; 4. (неблагополучие) чырмау, оюлуу, терсейиу, кьатышыу; дела пришли в ~ ишле терсейгендиле; 5. ауруу, бузулуу; ичи ётюу (желудка); тили тутулуу (речи); ~ желүдка кьарынны ауруу, ич ётюу; 6. разг. (огорчение) бузулуу, кеф бузулуу; быть в ~е кефинг бузулуб турургда.

растступаться несов. см. **растступиться**. **растступиться** сов. джанлаб джол кьояргда, эки айырылыргда, эки джанына турургда, арта турургда, джарылыргда; толпа ~лась халкь джанлаб джол кьойду.

рассудительность ж. оюмдулукь, ангылылыкь.

рассудительный, -ая, -ое оюмлу, ангылы; ~ человек оюмлу адам.

рассудить сов. 1. кого-что (вынести решение) ара айырыргда, чегиб оноу этерге; ~ спорящих даулашханланы араларын айырыргда; 2. (обдумать, решить) ойларгда, ангыларгда, ой этерге, оюм этерге; он ~л, что ему лучше уехать ол кетгеним игиди деб ойлады.

рассуд || ок м. акьыл, анг, оюм; лишиться ~ка акьылдан таяргда; ◇ быть в полном ~ке акьылдан таймай турургда, акьылы тюз болургда.

рассуждать несов. 1. (мыслить) ойлашыргда, акьыл этерге; 2. о ком-чем, разг. (обсуждать) сёлеширге, сюзерге.

рассуждени || е с. 1. (умозаключение) ой, оюм, акьыл; **правильно** ~ тюз акьыл; 2. чаще мн. -я (разговоры) сёлешиу, сёз; **пуститься в** ~я сёзге кьызаргда; 3. (возражения, обсуждение) джууаблашыу, унамау, чюйре сёлешиу, сюзюу; без ~й сюзе турмай, джууаб этмей.

рассчитанный, -ая, -ое (преднамеренный) биле-биле этилген, биле тургьанлай этилген, ... деб этилген.

рассчитать || ть сов. 1. что (произвести подсчёт) тергерге, санаргда; 2. что, чего (учесть возможность) эсеблерге, хьйсабларгда, эсеб (или хьйсаб) этерге; он не ~л своих сил ол кесни кьюн эсеблемеди; 3. кого (уволить, дать расчёт) ишден чыгарыргда, ишден бош этерге, расчёт берирге.

рассчитаться сов. 1. с кем-чем (полностью расплатиться) телерге, телёб бошаргда, телёб ортаны айырыргда; 2. с кем, разг. (поквитаться) дерт джетдирирге, кёзюу кьайтарыргда, ортаны айырыргда; я с ним ~юсь мен анга кёзюу кьайтарырма; 3. разг. (уволиться, взять расчёт)

ишден чыгаргда, расчёт алыргда; 4. воен. санашыргда, расчёт этерге.

рассчитыва || ть несов. 1. см. **рассчитать**; 2. на что, с неопр. (предполагать) умут (или мурат) этерге, ойларгда, эсеб тутаргда; я не ~л вас встретить мен сизге тюберме деб умут этмей эдим; 3. на кого-что (полагаться) ышаныргда, базаргда, ышаныб (или базыб) туурургда; ~ на своих друзей тенглеринге ышаныб туурургда.

рассчитываться несов. 1. см. **рассчитаться**; 2. за кого-что (нести ответственность) джууаб этерге, башынга джетерге.

рассылать несов. см. **разослать**.

рассылка ж. ийиу, джер джерге ийиу.

рассыльный м. скл. как прил. рассыльный, кьагьыт джюрютюочю, джумушха джюрюочю.

рассыпать сов. что 1. (просыпать) тегерге, тегюб иерге, джер джерге тегерге, чачаргда, джер джерге чачаргда; 2. (разместить насыпая) = лага (= лега) кьуяргда; ~ крупу по мешкам джарманы машоклагда кьуяргда.

рассыпать несов. см. **рассыпать**.

рассыпа || ться сов. 1. (просыпаться) тегюлюрге, тьюлюлю кетерге, джер джерге тегюлюрге, чачылыргда, джер джерге чачылыргда; пшеница ~лась будай тегюлюду; 2. (разбежаться) терт джанына кьачаргда, кьачыб чачылыргда, чачылыб кьачаргда; 3. (развалиться) ууалыргда, ууалыб кьалыргда, чачылыргда, чачылыб кьалыргда, кесек-кесек болургда; 4. (наговорить много похвал) тегюлюрге, алдырланыргда, кукаланыргда; ◇ ~ прахом ёлюрге.

рассыпаться несов. см. **рассыпаться**; ~ в похвалах бек махтаргда, кёкге миндирирге, махтаб тишинг тюшерге.

рассыпн || ой, -ая, -ое бюртюк..., бюртюкю, ууакь; ~ корм бюртюк аш; ◇ ~ым строем воен. джайылгьан сафда.

рассыпчатый, -ая, -ое ууалычу (напр печенье); кьургдакь (напр. картофель); эзилмеген (напр. каша).

рассыхаться несов. см. **рассохнуться**.

растáлживать несов. см. **растолкáть**.

растáпливать(ся) I, II несов. см. **растопить(ся)** I, II.

растáпывать несов. см. **растоптáть**.

растáскáть сов. 1. что (разнести по частям) ары-бери сюйрерге, сюйреб чачаргда, тартыб чачаргда; 2. кого-что, разг. (разворовать) урлаб бошаргда, ташыб кетерге.

растáскивать несов. см. **растáщить**.

растáщить сов. 1. см. **растáскáть**; 2. кого, разг. (разнять) айырыргда, бир биринден айырыргда, орча этиб айырыргда.

растáя || ть сов. 1. (о снеге, льде и т. п.) эрирге, эриб кьалыргда, эриб кетерге (или кьораргда); 2. перен. (исчезнуть) чачылыб кетерге, аязыб кетерге (напр. о тумане); тохтаргда, тынаргда, тыныб бошаргда (о звуках); звүки ~ли тауушла тындыла; 3. перен. эрирге, джумушаргда; сёрдце моё ~ло джюрегим джумушадь; 4. что (обратиться в жидкость) эритирге, эритиб кьояргда.

раствор I м. керилгени (напр. циркуля); ауузу, ачылганы (двери, окна и т. п.); широкий — окна терезени кенг ачылганы.

раствор II м. раствор, топрак, тылдан, эритме; известковый — тытыр тылдан.

растворимость ж. эриу.

растворимый, -ая, -ое эриген, эриучо.

растворитель м. спец. растворитель, эри-
тнучо.

растворить I сов. что (раскрыть) ачаргъа, керирге.

растворить II сов. что (в жидкости) эритирге.

раствориться I сов. (раскрыться) ачылыр-
гъа, керилирге.

раствориться II сов. 1. (в жидкости) эрирге, эриб квалыргъа; 2. перен. (исчез-
нуть) сингиб кетерге, тас болуб квалыр-
гъа, унутулуб квалыргъа.

растворять(ся) I, II несов. см. раство-
рять(ся) I, II.

растекаться несов. см. растёчься.

растение с. растение, ёсюмлюк, битим.

растениеводство с. ёсюмлюк ёсдюрюу;
растениеводство (наука).

растереть сов. 1. что (размельчить) ууар-
гъа, тюерге; 2. что (размазать) джагыб
ышыргъа (или сюртерге); 3. кого-что (произ-
вести массаж) ышыргъа, сыйпаргъа, мас-
саж этерге.

растереться сов. 1. (размельчиться) тар-
тылыргъа, ууулургъа, туюлюрге, ууакъ
болургъа; 2. чем (полотенцем и т. п.) ке-
синги ышыргъа, кесинге джагыаргъа (или
сюртерге).

растерзать сов. кого-что 1. (разорвать)
сагалларгъа, дуккулларгъа, параларгъа,
сагал-сагал этерге, пара-чара этерге; 2.
разг. (растрепать) тозуратыргъа, джыр-
таргъа, джыртыб атаргъа; 3. перен. (изму-
чить) кыйынлашдырыргъа, азаб берирге
(или чекдирирге).

растерянность ж. алджау, эс ташлау,
джунчуу.

растерянный, -ая, -ое алджаган, эс
ташлаган, джунчуган; ◇ — вид ал-
джаган сыфат.

растерять сов. кого-что тас этерге, тас этиб
бошаргъа; — все вещи затланы барын тас
этерге; — друзей тенгледен айырылыргъа.

растеряться сов. 1. (потеряться) тас
болургъа, тас болуб бошаргъа; 2. перен.
(о человеке) алджаргъа, эс ташларгъа,
джунчургъа, алджаб квалыргъа, эс таш-
лаб квалыргъа, джунчуб квалыргъа.

растёчься сов. джайылыргъа, тегюлюб
джайылыргъа (о жидкости); чачылыргъа
(о толпе).

растий несов. 1. ёсерге, ёсуб барыргъа;
дерёвья —ўт ме́дленно терекле акьырын
ёседиле; 2. (становиться взрослее) улуу
болуб барыргъа; 3. (воспитываться) ёсер-
ге; он рос в гóрде ол шахарда ёсенди;
4. перен. (увеличиваться количественно)
ёсуб барыргъа, ке́б болуб барыргъа, ёсен-
ден ёсуб барыргъа; промышленность —ёт
промышленность ёсуб барады; 5. (водить-
ся — о растениях) ёсерге, битерге.

расти́рание с. 1. (размельчение) уууу,

туюю; 2. (массаж) ышыу, сыйпау, мас-
саж этиу.

расти́рать(ся) несов. см. растереть(ся).

расти́тельность ж. 1. ёсюмлюкле, битим-
ле, битген затла, хансла; 2. (волосы) тюк.

расти́тельный, -ая, -ое ёсюмлюк, битим...,
ханс...; — мир ёсюмлюкле, битимле; —оё
масло че́блеу (или ёсюмлюк) джау.

расти́ть несов. ёсдюрюрге; асыраргъа
(кого-л.); битдирирге (что-л.); — детей
сабий ёсдюрюрге; — цветы гюл ёсдюрюрге.

растлева́ть несов. см. растли́ть.

растле́ние с. 1. артыктык этну, зор
этни (джаиш кызычыкыгъа); 2. перен.
джоюлуу, халек болуу, бет джоюу.

растли́ть сов. кого-что 1. артык-
тык этерге, зор этерге (джаиш кызычыкы-
гъа); 2. перен. джояргъа, халек этерге, бет
джояргъа.

растолка́ть сов. кого 1. (в разные стороны)
ары-бери тюртерге, тюртюб чачаргъа; 2.
(разбудить) тюртюб уятыргъа.

растолкова́ть сов. что ангылатыргъа, ай-
тыб ангылатыргъа, магъанасын ангыла-
тыргъа.

растолковыва́ть несов. см. растолкова́ть.

растоло́чь сов. что тюрерге, туююб ууакъ
этерге.

растолсте́ть сов. семирирге, семириб кьа-
лыргъа, базык болуб квалыргъа.

растопи́ть I сов. что (печь и т. п.) от
этерге, от тамызыргъа.

растопи́ть II сов. что (расплавить, напр.
масло) эритирге, кьайнагыргъа.

растопи́ться I сов. (о печи) оту джанаргъа,
кызаргъа.

растопи́ться II сов. (расплавиться —
напр. о масле) эрирге, кьайнагыргъа.

расто́пка ж. 1. (действие) от этну, от
тамызы; 2. собир. разг. (щепки и т. п.)
тамызык.

растопля́ть несов. см. растопи́ть I.

растопя́ть сов. 1. кого-что (ногами)
теблерге, теблеб кетерге (или кьояргъа);
2. что, прост. (разносить) кийиб керирге;
— ботинки ботинкалы кийиб керирге.

растопы́ривать несов. см. растопы́рить.

растопы́рить сов. что, разг. джаяргъа,
керирге, тургузургъа; — па́льцы бар-
макъланы джаяргъа.

расторга́ть несов. см. расто́ргнуть.

расторгну́ть сов. что бузаргъа; — дого-
вор договорну бузаргъа; ◇ — брак загсны
бузаргъа, айырылыргъа, талах салыргъа.

расторже́ние с. бузуу; — догово́ра дого-
ворну бузуу; ◇ — бра́ка загсны бузуу, айы-
рылыу, талах салыу.

растормоши́ть сов. кого, разг. тюртюб
уятыргъа (разбудить); тирилтирге, эс
джыйдырыргъа (расшевелить).

расторпо́нность ж. тирилик, джигерлик.

расторпо́нный, -ая, -ое тири, джигер.

расточа́ть несов. что 1. (тратить безрас-
судно) зыраф (или оюмуз) джояргъа; 2.
перен. аямай кьуяргъа, аямазгъа; ◇ —
похвалы махтауну аясуз кьуяргъа;

— лесь арну сзюню аямазгъа.

расточи́тель м. зыраф (или тергеусюз)
джоюучу, аямаучу, аямаган адам.

расточительница *женск. р. к расточитель.*
расточительность *ж.* зыраф джоюу, зыраф этиу, тергеусюзлюк, аямау.

расточительный, -ая, -ое зыраф джойган, зыраф этген, оюмсуз (*или* тергеусюз) джойган, аямаган, аюсуз этген.

расточительство *с. см.* **расточительность.**
расточить *сов. см.* **расточать.**

растравить *сов.* 1. *что (напр. рану)* ашландыргъа, джарсытыргъа, къозгъаргъа; 2. *кого-что, перен.* къозгъаргъа, джангыртыргъа; ~ **старое горе** эски ачыну джангыртыргъа; 3. *что (кислотой)* ашатыргъа, ойдуругъа.

растравливать *несов. см.* **растраивть.**
растранжить *сов. что, разг.* зыраф джояргъа, зыраф этерге, оюмсуз бюркерге.

растрат || *ж.* 1. (*действие*) джоюу, джоюб бошау; 2. (*незаконное израсходование*) ашау, растрата; **совершить** ~у растрата этерге; 2. (*растраченная сумма, имущество*) тѐлеу, растрата.

растратить *сов. что* 1. (*израсходовать*) джояргъа, джоюб бошаргъа; 2. (*незаконно израсходовать*) ашаргъа.

растратчик *м.* тѐлеу этген адам, растратасы болган адам.

растратчица *женск. р. к растратчик.*

растрэчивать *несов. см.* **растрэтить.**

растрэбжить *сов. кого-что* 1. (*встревожить*) къайгылы этерге, тынгысыз этерге, къозгъаргъа, ёрелетирге; 2. *перен. (разбередить)* къозгъаргъа, тиерге; ~ **старую рану** эски джараны къозгъаргъа, эски джарагъа тиерге.

растрэбжиться *сов. разг.* къайгылы болургъа.

растрэвонить *сов. что, о чём, разг.* халкъгъа (*или* дунягъа) джаяргъа, хапар этерге.

растрёпанный, -ая, -ое тозураган, зыккыл, джыртылган; *с* ~ыми волосами тозураган чачы бла; ~ая книга джыртылган книга; \diamond **быть в ~ых чувствах** къайгылы болуб туругъа, къозгъалыб туругъаны бла.

растрепать *сов. что* 1. тозуратыргъа, зыккыл этерге, къатышдырыргъа, чачаргъа; ~ **волосы** чачны тозуратыргъа; 2. (*очистить расчёсывая*) титерге; ~ **шерсть** джюню титерге.

растрепаться *сов.* тозурагъа, зыккыл болургъа, къатышыргъа.

растрэскаться *сов.* кысты-кысты болургъа, джер джери джарылыргъа.

растрэскаться *несов. см.* **растрэскаться.**
растрогать *сов. кого* къууандырыргъа, къууандырыб кѐлюн джазаргъа; ~ **кого-л. до слѐз биреуню** асыры къууаннгандан джылатыргъа.

растрогаться *сов.* къууаныргъа, къууаныб кѐлюн джазылыргъа; ~ **до слѐз** асыры къууаннгандан джыларгъа.

раструб *м.* раструб, кенгергени, кенгерген джери; ~ **духового инструмента** юрюб сокъган музыка инструментни кенгергени; **сапоги** *с* ~ами башлары кенгерген чурукъла.

раструбить *сов. что, разг.* халкъгъа джаяргъа, элге хапар этерге.

растрястй *сов.* 1. *что (тряся рассыпаться)* агъызыргъа, джер къаны этерге; 2. *безл. кого (утомить)* чайкъаб инджитирге, чайкъаб азаб берирге.

растягива||ть *несов. см.* **растянуть;** \diamond **говорить,** ~я слова сѐзлени созуб сѐлеширге.

растягивать(ся) *несов. см.* **растянуть(ся).**
растяжение *с.* 1. (*от растянуть*) созуу, керну, созуб кенг (*или узун*) этиу (*удлинение, расширение*); аурутуу, кюч джетдириу (*повреждение*); 2. (*от растянуться*) созулуу, керилиу, созулуб кенг (*или узун*) болуу (*удлинение, расширение*); ауруу, кюч джетиу (*повреждение*).

растяжим||ый, -ая, -ое 1. созулган, созулуучу; 2. *перен.* хар ким бирер тюрю ангылаган; ~ **ое понятие** хар ким бирер тюрю ангылаган зат.

растянутый, -ая, -ое созукъ, созулма, созулган.

растянуть *сов. что* 1. (*вытянуть*) созаргъа, керирге, созуб кенг (*или узун*) этерге; ~ **сырую кожу** чий терин керирге; 2. (*повредит, напр. сухожилые*) аурутургъа, кюч джетдирирге; 3. (*растелить*) джаяргъа; 4. (*затянуть*) созаргъа, узайтыргъа; ~ **доклад** на два часа докладны эки сагъатха созаргъа.

растяну||ться *сов.* 1. (*стать длинным, вытянуться*) созулургъа, керилрге, созулуб кенг (*или узун*) болургъа; 2. *разг. (упасть)* сойланыргъа, сойланыб тюшерге; 3. *разг. (лечь вытянувшись, улечься)* сойланыргъа, сойланыб джатаргъа; 4. (*затянуться*) созулургъа, узайыргъа; **работа** ~лась на неделю иш йыккъгъа созулду; 5. (*оказаться повреждённым — о сухожилых*) аурургъа, кюч джетерге.

растяпа *м. и ж. разг.* болумсуз, сер, сергуна, сант.

расфасовать *сов. что* ёлчелеб къуяргъа (*или* джыяргъа).

расфасовка *ж.* ёлчелеб къуюу (*или* джыйу).

расфасовывать *несов. см.* **расфасовать.**

расформировать *сов. что* чачыб иерге, джер джерге чачаргъа.

расформироваться *сов.* чачылыб кетерге, джер джерге чачылыргъа.

расформировывать(ся) *несов. см.* **расформировать(ся).**

расхаживать *несов.* ёрге-энишге барыргъа, ары-бери джюрюрге, джюрюб туругъа; ~ **взад и вперёд** артха алгъа джюрюб туругъа.

расхваливать *несов. см.* **расхвалить.**
расхвалить *сов. кого-что* махтаргъа, бек махтаргъа, махтаб кѐрге джетдирирге.

расхвастаться *сов. разг.* бек махтаныргъа.

расхватать *сов. кого-что, разг.* сермеб-сермеб алыргъа, алыб чачыб кетерге, къолгъа джетдирмей алыргъа.

расхвэтывать *несов. см.* **расхватать.**

расхвораться *сов. разг.* ауругъа, ауруб къалыргъа.

расхититель *м.* урлаучу, уручу, гудучу.

расхитительница *женск. р. к расхититель.*

расхитить *сов. что* урларгъа, урлаб бошаргъа, урлаб чачыб кетерге.

расхищать *несов. см. расхитить.*

расхищение *с. урлау, урлаб чачу.*

расхлёбывать *несов.:* ~ кáшу, которую сам заварил этген аманлыгъынг башынга джерге, къатышдыра билгенингча тюзете да бил.

расхлябанность *ж. разг. 1. (расшатанность)* хылеулук, белеуютлук, лююулдеу, люю-люю этиу; *2. перен.* халахосталькъ, кесинги джыймау, низамсызлыкъ.

расхлябанный, -ая, -ое *разг. 1. (расшатанный)* хылеу, белеуют, люю-люю эте турган; *2. перен.* халахоста, кесин джыймагъан; ~ человек халахоста адам.

расход *м. 1. (действие)* джоюу, къоратыу; ~ топлива отунну къоратыу; ~ денег ачханы джоюу; *2. (затрата, издержки)* джоюм, джоюлгъаны, къорагъаны, къоранч; *ввести в* ~ джодурургъа; ~ы производства производствоя джоюлгъаны (или къорагъаны), производствону джоюмлары; *3. бухг.* расход, джоюм; \diamond *вывести (или пустить) в* ~ *прост.* атыб ёлтюрюрге.

расходиться I *несов. см. разойтись; у него слова никогда не расходятся с делом ол айтханын этмей чырт кыймайды.*

расходиться II *сов. разг. 1. (начать много ходить взад и вперёд)* къызыб джюрюрге, ары-бери джюрюб турургъа; *2. (втянуться в ходьбу)* джюрюб джарау болургъа; *3. перен. (разбушеваться)* теберге, къобаргъа.

расход|овать *несов. что 1. (тратит)* джояргъа, къоратыргъа, расход этерге; ~ деньги ачханы джояргъа; *2. разг. (потреблять)* къоратыргъа, кюйдюрюрге; *мотор* ~ *ует много бензина* мотор кёб бензин къоратады.

расхождение *с. 1. (действие)* чачылыу, джайылыу (*напр. лучей*); озуу, джанлаб озуу (*напр. колонн при встрече*); айырылыу (*супругов*); араны юзюу (*товарищей*); *2. (несовпадение)* башхалыкъ, айрылыкъ; келишмеу; ~ во взглядах иннетледе башхалыкъ, башха иннетлилик.

расхоложивать *несов. см. расхолодить.*

расхолодить *сов. кого,* суутургъа.

расхотеть *сов. кого-что, чего и с неопр. сокзураныргъа,* =ынг (=инг) кетерге; ~ спать джукъунг кетиб къалыргъа; ~ пить суу ичеринг кетиб къалыргъа; ~ молока сют ичеринг келмезге; ~ пойти в кино киногъа бара тебреб сокзураныргъа.

расхотеть|ться *сов. безл. разг.:* мне ~ лось идти туда мени ары барырым келмейди.

расхотяться *сов. харх этиб кюлюрге, харх этерге, кюлюб къатыб къалыргъа.*

расхрабриться *сов. разг. батыр (или джигит)* болургъа, батырланыргъа.

расцарапать *сов. кого-что* болгъанын тырнаргъа, тырнаб сыдырыргъа (или сояргъа).

расцарапывать *несов. см. расцарапать.*

расцвет|сти *сов. 1. чичек этерге, гюл*

тёгерге, чагъаргъа; розы ~ли розала чакъдыла; *2. перен.* ариу (или айбат) болургъа (*похорошеть*); джарыргъа, джарыкъ болургъа (*повеселеть*); *3. перен. (прийти в состояние подъёма)* джашнаргъа, джашнаб къалыргъа, кючу джашнаргъа, айныргъа, кючу келирге.

расцвет *м. 1. чагъуу, чичек этиу, гюл тегюу, баш къусуу; 2. перен. (подъём)* джашнау, джашнаб къалыу, ёсуб джашнау, айныу, кючу келиу; *в* ~е сил кючу келген заманда; ~ промышленности промышленности ёсуб джашнау.

расцветать *несов. см. расцветить.*

расцветк|а *ж. оюу; ткань красивой* ~и ариу оюулу къумач.

расцеловать *сов. кого-что* уппа-чуппа этерге, бай этерге, ба этерге.

расцеловаться *сов.* уппа этиширге, уппа-чуппа болургъа, уппа этиб кетерге, бир биринги бай этерге.

расценивать *несов. см. расценить.*

расценить *сов. 1. что (определить стоимость)* багъа кесерге (или салыргъа); *2. кого-что, перен.* =гъа (=ге) санаргъа, =ча кёрюрге, къараргъа; как ~ такой поступок? *быллай ишге къалай къараргъа бол-лукъду?*

расценка *ж. 1. (действие)* багъа кесуу, багъа салыу, багъа буюруу; *2. (цена)* багъа, иш хакъ.

расцепить *сов. что* бир биринден айырыргъа, бир биринден ычхындырыргъа, айырыб (или ычхындырыб) къояргъа; ~ вагоны вагонланы бир биринден айырыргъа.

расцеплять *несов. см. расцепить.*

расчесать *сов. что 1. тараргъа, тараб тюзетирге; ~ волосы* чачны тараб тюзетирге; ~ шерсть джюнно тараргъа; *2. (расцарапать)* къашыб сыдырыргъа; ~ рүку къолунгу къашыб сыдырыргъа.

расчесаться *сов. разг. 1. чачынги тараргъа; 2. (расцарапаться)* къашыб бир затынги сыдырыргъа.

расчёска *ж. 1. (действие)* тарау; *2. (гребёнка)* таракъ.

расчёсывать(ся) *несов. см. расчесать (-ся).*

расчёт *м. 1. тергеу, санау, эсеблеу, хыйсаблау, хыйсаб (или эсеб) этиу (исчисление); тэлеу (уплата); ошйбка в* ~е тергеуде джангылыч; *за наличный* ~ хазыр ачагъа, къольгъа тэлеб; *2. ишден чыгъаруу, ишден бош этиу, расчёт берну; дать* ~ ишден чыгъарыргъа; *получить* ~ расчёт алыргъа; *3. (подсчёт при проектировании)* хыйсаб, эсеб, расчёт; *правильный* ~ тюз хыйсаб; *4. (намерение, предположение)* иннет, оюм, мурат, умут, джора; *это не входит в мой* ~ы мени аллай муратым джожьду; *5. разг. (выгода)* хайыр, файда; *нет* ~а делатъ это аны этгенден хайыр джожьду; *брак по* ~у байлыкъ амалтын юлениу; *6. воен.* расчёт; *орудийный* ~ тобчу расчёт; \diamond *из* ~а тергеб, умут этиб, =дан (=ден) санаб; *принять в* ~ хыйсабха (или эсебге) алыргъа, эсге алыргъа.

расчётливость *ж. 1. (бережливость)* аяулулукъ, эслеб джорютюу; *2. (осмо-*

трительность) оюмлу атлау, эслилик, сакълыкъ.

расчѣтливый, -ая, -ое **1.** (*бережливый*) аяулу, эслеб джюрютген; **2.** (*осмотрительный*) оюмлу атлагъан, эсли, сакъ.

расчѣтнѣй, -ая, -ое расчѣт..., хыйсаб..., эсеб...; **—ая** книжка расчѣт (*или* хыйсаб) книжка; **—ая** ведомость расчѣт ведомосту, хыйсаб ведомосту; **—ая** таблица эсеб таблица, расчѣт таблицасы.

расчѣстить *сов. что* **1.** ариуларгъа, ариуларб къояргъа; **—** дорожкы джолчукъланы ариуларгъа; **2. перен.** (*сделать свободным*) ачаргъа, бошатыргъа; **—** путь для кого-л. биреуге джол ачаргъа, биреуге джолну бошатыргъа.

расчѣстка *ж.* ариулау, ачыу, бошатыу.

расчищать *несов. см.* расчѣстить.

расчленѣние *с.* айырыу, бир биринден айырыу, бѣлюу, юлешуу, кесек-кесек этиу.

расчленить *сов. что* айырыргъа, бир биринден айырыргъа, бѣлюрге, юлеширге, кесек-кесек этерге.

расчленять *несов. см.* расчленить.

расчувствоваться *сов. разг.* джумушаргъа, джумушаб къалыргъа, эзилиб (*или* эриб) къалыргъа.

расшалѣ||**ться** *сов.* къылыкъ этерге, къылыкъ этиб башларгъа, камсыкланыргъа, камсыкланыб башларгъа; **дѣти** ~лись сабийле къылыкъ этиб башладыла.

расшатанный, -ая, -ое **1.** (*шаткий*) хылеу; **2. перен.** (*ослабевший*) оюлгъан, аманнга (*или* артына) кетген.

расшатать *сов. что* **1.** хылеу этерге, къымылдатыргъа, бош этерге; **—** зуб тишни къымылдатыргъа; **2. перен.** ояргъа, аманнга (*или* артына) иерге; **—** здорье саулукъну аманнга иерге.

расшатать||**ться** *сов. 1.* (*стать неустойчивым*) хылеу болургъа; **2. перен.** бузулургъа, оюлургъа, аманнга (*или* артына) кетерге; дисциплина в классе ~лась классда низам бузулгъанды.

расшатывать(ся) *несов. см.* расшатать (-ся).

расшевелить *сов. кого-что* **1.** къымылдатыргъа, ышырыргъа (*угли*); уятыргъа (*разбудить*); **2. перен.** къозгаргъа, тирилтирге, тебдиррге; егѳ трудно ~ аны орнундан тебдирген къыйынды.

расшевелиться *сов. разг.* (*стать активным*) тирилрге, тири къымылдаб тебрерге, джан киррге.

расшибать(ся) *несов. см.* расшибить(ся). **расшибить** *сов. что, разг. 1.* (*ушибить*) уруб аурутургъа; **2.** (*разбить*) сындырыргъа, ууатыргъа.

расшибиться *сов. 1. разг.* (*ушибиться*) джыгъылыб аурутургъа, кесинги уруб аурутургъа; **2.** (*разбиться*) сынаргъа, ууалыргъа.

расшивать *несов. см.* расшить.

расширение *с. 1.* (*от* расширить) кенгертиу, кенг этиу (*увеличение в ширину*); аслам этиу, уллу (*или* абадан) этиу (*увеличение в числе, объѣме*); **2.** (*от* расшириться) керилу, кенг болуу (*увеличение в ширину*); аслам болуу, уллу (*или* абадан) болуу (*увели-*

чение в числе, объѣме); **3.** (*расширенная часть*) кенгергени, кенгерген джери, кенг джери.

расширенный, -ая, -ое *прич. и прил.* кенгерген, кенгерилген, кенгертилген; **—ая** программа кенгерген программа.

расширитель *м.* кенгертиучу, кенгѣтиучу. **расширить** *сов. что 1.* (*сделать шире*) кенгертирге, кенг этерге; **2.** (*увеличить в числе, объѣме*) аслам этерге, уллу (*или* абадан) этерге; **—** ассортимент ассортиментни аслам этерге; **—** завод заводну абадан этерге.

расшириться *сов. 1.* (*стать более широким*) кенгерирге, кенг болургъа; **2.** (*увеличиться в числе, объѣме*) аслам болургъа, уллу (*или* абадан) болургъа.

расширять(ся) *несов. см.* расширить(ся). **расшить** *сов. что 1.* (*вышить*) оюла тигерге; **2.** (*распороть*) сѣгерге, сѣюб къояргъа.

расшифровать *сов. что 1.* шифрын ачаргъа, шифрын окъургъа; **2. перен.** магъанасын ачыкъ ангыларгъа, магъанасына тюшюнорге, ачаргъа.

расшифровка *ж.* шифрны ачыу, шифрны окъуу; магъанасын ангылау, магъанасына тюшюноу *перен.*

расшифровывать *несов. см.* расшифровать.

расшнуровать *сов. что* бауун тешерге; **—** ботинки ботинкаланы бауларын тешерге. **расшнуровывать** *несов. см.* расшнуровать.

расшумѣ||**ться** *сов. разг.* дауурдан алыргъа, дауургъа къызаргъа, къаугъа этерге; къаугъаны башларгъа (*начать браниться*); **дѣти** ~лись сабийле дауурдан алдыла.

расщѣдриться *сов. разг.* чомарт болургъа, чомартлыкъ этерге, къызгъанмазгъа.

расщѣлина *ж. 1.* (*трещина*) джер джарылгъан (*в земле*); къая джарылгъан (*в скале*); бугъой (*на леднике*); **2.** (*ущелье*) къулакъ, ѣзен, тау къырыкъ.

расщепить *сов. что 1.* (*расколоть*) джарыргъа, джаркъа-джаркъа этерге, джонгурча этерге; **2.** (*раздробить*) титерге, ууакъларгъа; **3. физ., хим.** чачаргъа, бѣлюрге, айырыргъа; **—** атомное ядро атомну ядросун чачаргъа.

расщепиться *сов. 1.* (*расколоться*) джарылыргъа, джаркъа-джаркъа болургъа, джонгурча болургъа; **2.** (*раздробиться*) ууалыргъа, титилрге, титиу-титиу болургъа; **3. физ., хим.** чачылыргъа, бѣлюнорге, айырылыргъа.

расщепление *с. 1.* (*от* расщепить) джарыу, джонгурча этиу (*раскальвание*); титиу, ууатыу (*раздробление*); чачыу, бѣлюу *физ., хим.*; **—** атома атомну чачыу; **2.** (*от* расщепиться) джарылыу, джонгурча болуу (*раскальвание*); титилиу (*раздробление*); чачылыу, бѣлюноу *физ., хим.*

расщеплять(ся) *несов. см.* расщепить(ся). **ратификационнѣй**, -ая, -ое: **—ая** грамота *дип.* ратификация этген грамота. **ратификация** *ж.* ратификация (*халкъла арасында этилген договорну бир къралны баш власти къабыл этиу*).

ратицифировать сов. и несов. что ратификация этерге.

ратовать несов. за кого-что, уст. уруш этерге, джакълаб кюреширге.

ратуша ж. ратуша (1. 18-чи бла 19 ёмюрню башында Россияда шахарны управлениесини органы; 2. Польша бла Прибалтикада шахарны управлениеси турган юй).

раунд м. спорт. раунд.

рафинад м. гырг шекер, рафинад.

рафинировать сов. и несов. что 1. (очистить от примесей) кин айыргъа, тазаларгъа; 2. (превратить в рафинад) рафинад этерге.

рахит м. мед. рахит (сабийни организмде тытырны тузлары джетимшей болган ауруу).

рахитик м. рахит сабий, рахитден ауругъан сабий, муккур сабий.

рахитичный, -ая, -ое 1. мед. рахитден ауругъан; 2. перен. азгъын, кемзили, сакъат. **рацион** м. рацион, юлош, ашарыкъ юлош; аш марда (для скота).

рационализатор м. рационализатор, рационализация этиучо, ишни оюмлу этиучо.

рационализаторск[ий], -ая, -ое рационализатор..., рационализаторчу, рационализация этген, ишни оюмлу этген, рационализаторлукъ; —ое предложение рационализаторчу оюм (или амал).

рационализация ж. рационализация, рационализация этиу, ишни оюмлу этиу.

рационализировать сов. и несов. что рационализация этерге, ишни оюмлу этерге.

рационализм м. рационализм (1. филос. дуняда болган затны билирге мадар барды деген философиялыкъ ийнам, адамны ангыны учсуз-къыйырсыз кючюне толу базуу; 2. билиуню теориясында билим сынгар адамны ангысындан чыгъады деген направление).

рациональ[ный], -ая, -ое 1. (разумный) рациональный, оюмлу; —ое использование оборудования оборудованиени оюмлу хайырландыруу; 2. мат. рационаллы; —ое число рационаллы сан.

рация ж. рация, радиостанция.

рашпиль м. тюрпю, агъач эгеу.

рвану[ть] сов. однокр. 1. кого-что (резко дёрнуть) сермерге, сермеб тартаргъа, эрлай тартаргъа, бирден кючлю тартаргъа; 2. разг. (резко тронуться) атылыб тебергерге; лошади —ли атла атылыб тебретиле; 3. прост. (отправиться куда-л.) тебергерге, кетерге; 4. (резко подуть — о ветре) къаты уругъа; 5. (о взрыве, ударе грома и т. п.) атылыргъа, чартларгъа.

рвану[ться] сов. однокр. разг. атылыб тебергерге; лошади —лись вперёд атла алгъа атылыб тебретиле.

рван[ый], -ая, -ое джыртылган, джырытыкъ (порванный); юзюлген, джырыкъ (разорванный); —ые брюки джыртылган шалбар; —ая рана джырыкъ джара.

рвать I несов. что 1. (на части) джыртаргъа, дуккулларгъа, юзерге; — письмо писмону джыртаргъа; машина рвёт нйтку машина халыны юзген этеди; 2. (срывать) джулкъаргъа, джыртаргъа, джыаргъа; —

траву ханс джыртаргъа; — ягоды джилек джыаргъа; 3. (выдёргивать) алыргъа, тартыб алыргъа, къобарыргъа; — из рук къолдан тартыб алыргъа; буюр с корнем рвёт деревья боран тереклени тамыры бла къобарады; 4. перен. (порывать, прекращать) чёб юзерге, араны бузаргъа, айырылыргъа; — отношения чёб юзерге; 5. разг. (взрывать) атдырыргъа, атылыргъа; — скалу динамитом къаяны динамит бла атдырыргъа; ◇ — зубы тиш алдырыргъа; — на себе волосы чачынгы-башынгы тартаргъа, баш тюклеринги джыртаргъа; — и метат джан джанынги ашаргъа, кемсиз ачууланыргъа.

рвать II несов. безл. къусаргъа; егю рвёт ол къусады.

рваться несов. 1. (разрываться) джыртылыргъа, юзюлорге, джыртылыб (или юзюлюб) барыргъа; 2. перен. (прекращаться, нарушаться — о связях, отношениях) юзюлорге, бузулургъа, айырылыргъа; 3. (взрываться) атылыргъа, чачылыргъа; снаряды рвались снаряда атыла эдиле; 4. перен. (стремиться куда-л.) талпыргъа, талпыныргъа, кесинги атаргъа, мыллык атыб турургъа; — в бой урушка мыллык атыб турургъа; ◇ где тонко, там и рвётся посл. чындыны да къарыусуз джери юзюледи, ишни хылеу джери оюлады.

рвач м. разг. джыртхыч, юзгюч, джутакай.

рвачество с. разг. джулкъуучулукъ, юзгючлюк, джутакайлыкъ.

рвение с. талпыу, учунуу, кесинги атыу.

рвота ж. 1. (действие) къусуу; 2. разг. (то, что извергнуто) къусханы.

рдеть несов. къызарыргъа, къызарыб турургъа.

рдётся несов. см. рдеть.

ре с. муз. ре (до-дан башланган музыка гамманы экинчи тауушу эм да аны нотасы).

ре = приставка джангъдан не да экинчи кере этгенни, къаршы этгенни билдиреди, сёз ючюн: ремилитаризация къазаутха джангъдан хазырлануу; ревакуация эвакуациядан къайтаруу.

реабилитация ж. реабилитация, реабилитация этну, айыбдан ариулау, эркинлигин ызына беруу.

реабилитировать сов. и несов. кого-что реабилитация этерге, айыбдан ариуларгъа, эркинлигин ызына берирге.

реабилитироваться сов. и несов. реабилитация алыргъа, айыбдан ариуланыргъа, эркинлигинги ызына алыргъа.

реагировать несов. 1. на что реакция этерге, сезерге, билирге, сан этерге, джууаб этерге; — на свет джарыкъны сезерге (или билирге); 2. хим. реакциягъа кирирге.

реактив м. хим. реактив (башха веществогога къошулганда аны химия шартларын эм да бу составда болганын кёрюзтген вещество).

реактивный, -ая, -ое 1. (служащий реактивом) реактив..., реактивлик этген; 2. реактив, реактивли (ызына атхан газын кючю бла барган); — самолёт реактив самолёт; — двигатель реактивли мотор.

реактор м. 1. эл. реактор (*тюрлениучю токну джолунда кысха замыканиени токларын аз этиучю электро аппарат*); 2. реактор (*химия реакциягъа этилген аппарат*); 3. физ. реактор (*ичинде атом ядролар тохтаусуз юлешиниб баргъан установка*); **атомный** — атом реактор.

реакционер м. реакционер (*реакция политика джанлы, прогрессге къаршы адам*).

реакционный, -ая, -ое реакция..., реакциячы, реакциялыкъ, реакцион (*революциягъа эм прогрессге къаршы, къарангы джорукъла джанлы*).

реакция I ж. 1. хим., физ. реакция; 2. реакция, реакция этиу, сезиу, билиу, сан этиу, джууаб этиу.

реакция II ж. полит. реакция (*революция къозгъалыну, общество ёсюмню тыйгъан бий классла бардырычу политика; джангы, алчы затлагъа джауукъ*).

реализация ж. 1. (от *реализовать*) реализация этиу, джашауда бардырыу (*осуществление*); сатыу, ачагъа айландырыу, сатыб ача этиу (*напр. товара*); 2. (от *реализоваться*) реализация болуу, джашауда барыу (*осуществление*); сатылыу, ачагъа айланыу, сатылыб ача болуу (*напр. товара*).

реализм м. 1. лит., иск. реализм (*дунияны, джашауну керти, тюз халда тип этиб кёргюсючу суратлау джорукъ*); **социалистический** — социалист реализм; 2. (умение *учитывать условия*) болумну ангылау, халны билиу, болумну тергеу.

реализовать сов. и несов. что I. (осуществить) реализоватъ этерге, джашауда бардырыргъа; 2. (продать) сатаргъа, ачагъа айландырыргъа, сатыб ача этерге.

реализоваться сов. и несов. I. (осуществиться) реализовать этилирге, джашауда барыргъа; 2. (напр. о товарах) сатылыргъа, ачагъа айланыргъа, сатылыб ача болургъа.

реалист м. 1. лит., иск. (последователь реализма) реалист (*реализмни бардырган адам*); 2. (тот, кто *учитывает условия*) болумну ангылагъан, халны билген.

реалистический, -ая, -ое I. реализмчи, реалист..., реализмни =ы(=сы); —ое направление в музыке музыкада реализмни джолу; 2. (исходящий из учёта условий) болумну ангылагъан, халны билген.

реальность ж. I. хакъ зат, керти бар зат, хакълыкъ, керти барлыкъ; это не мечта, а — бу кёбау тюддо, хакъ затды; 2. (существование) болумгъа кёре этилгени, этерге болуу, этерге кьолдан келиу; — плана планы болумгъа кёре этилгени.

реальный, -ая, -ое I. (действительный) хакъ, керти бар; 2. (подлинный, истинный) керти; —ая сила керти кюч; —ая заработная плата керти иш хакъ; 3. (осуществимый) болумгъа кёре этилген, этерге болгъан, кьолдан келлик; — план толтурургъа кьолдан келлик план; 4. (резвый, практический) тюз; — взгляд на жизнь джашаугъа тюз къарау.

ребёнок м. сабий, бала; **грудной** — эмчек ичген сабий, эмчекдеги сабий, кьуюнда сабий.

ребро с. I. анат. неги; 2. (край) кыйыр, къабыргъа, джан; ♦ **поставить вопрос** —м вопросну чорт салыргъа.

ребус м. ребус (*изленген сёзле бла айтмаланы орнуна суратла, харифле, белгиле салынган элбер*).

ребята мн. I. см. **ребёнок**; 2. разг. (молодые люди) джашла.

ребяческий, -ий, -ая, -ое сабий..., джаш; в нём много —ого аны сабий кылыклары кёбдо; —ие выходы джаш кылыкъла.

ребячество с. сабийлик, джашлыкъ.

ребячиться несов. разг. сабий кылыкъ этерге, гитчечик болургъа.

рём м. I. кычырыкъ, улуу (*собака, волка*); ёкюрю (*коровы, вола*); гюрюлдеу (*быка*); 2. перен. дауур, улуу; — бурни боранны улуу (*или улугъаны*); в зале раздался — зал дауур болду, зал гюрюлдеди; — пущек тобланы даууру; 3. разг. (*громкий плач*) кычырыкъ этиб джылау.

рёва м. и ж. разг. джылауукъ, джылауукъ сабий.

реванш м. реванш, дерт, къан алыу, кёзюу къайтарыу; **братъ** — дерт алыргъа, къан алыргъа, кёзюу къайтарыргъа.

реваншист м. реваншист, дертчи.

реветъ несов. I. (о животных) улургъа (о собаке, волке); ёкюрюрге (о корове, воле); гюрюлдерге (о быке); 2. перен. (*завывать, гудеть*) дауур этерге, улургъа; 3. разг. (*громко плакать*) кычырыкъ этиб джыларгъа; ♦ **ревмя** — джылаб джарылыргъа, бек джыларгъа, зурнайны тартаргъа.

ревизионизм м. полит. ревизионизм (*революциячы марксизмни политика, философия, экономика тамалларына ревизия этерге излеген инет-политика агъым*).

ревизия ж. I. (обследование) ревизия, тинтиу, тергеу; 2. (пересмотр положений какого-л. учения) ревизия этну, бузуу, тюрлендириу; — марксизма марксизмни бузуу.

ревизовать сов. и несов. кого-что I. (обследовать) ревизия этерге, тинтерге, тергерге; 2. (пересмотреть) ревизия этерге, бузаргъа, тюрлендирирге.

ревизор м. ревизор, тинтиучю.

ревком м. (революционный комитет) ист. ревком (революцион комитет).

ревматизм м. ревматизм, джел ауруу.

ревматик м. ревматизмден (*или джел ауруудан*) ауругъан адам, джел ауруулу адам.

ревниый, -ая, -ое I. ишекли болуб кыйналгъан, джаны кыйналыб тургъан, сьогенине (*или тюзлюгоне*) ийнанмагъан; 2. к чему, уст. (*усердный*) тырмаш, тырмашхан, ишге тынгъсыз, иш кёллу, эриш.

ревноватъ несов. кого ишекли болуб кыйналыргъа, джанынг кыйналыб турургъа, сьогенине (*или тюзлюгоне*) ийнанмазгъа.

ревностный, -ая, -ое тырмаш, ишге тынгъсыз, иш кёллу, джансыз, ишге джан атхан.

рёвность *ж.* 1. ишекли болуб кыйналуу, джаныг кыйналыб туруу, сыйгенине (или тюзлюгюне) ийнанмау; 2. к чему, *уст.* (*усердие*) тырмашуу, ишке тынгысызлык, иш кёллюк, эришлик; 3. *уст.* (*зависть*) зарлык, зарлануу, кызгындуу.

револьвёр *м.* гёрох, герох, тапанча.

революционер *м.* революционер, революциячы.

революционерка *женск. р. к революционер.*

революционн[ый], -ая, -ое революция..., революциячы, революционер; ~ое **рабочее движение** революция ишчи кызгалуу; ~ое **правительство** революциячы правительствво.

революция *ж.* революция; **Великая Октябрьская социалистическая** — Уллу Октябрь социалист революция; **культурная** — культуралык революция.

регали *и мн.* (*ед. регалия ж.*) *уст.* (*знаки отличия, орден*) орденле, чынла; **при всех** —ях бютеу чынларын, орденлерин тагыб.

регби *с. спорт.* регби (*футболну бир тюрлюсю*).

регенерация *ж.* регенерация (1. *тех. печге кирген газны, хауаны кыйюб кызгган затла бла кыздырыу*; 2. *биол. бир кчауум джаньуарланы кьораган санларыны джангыдан ёсюю*).

регент *м.* 1. регент (*кьралда бир кёзюуге дери патчахны орнуна баш властны джорютген адам*); 2. хорну дирижёру (*асламысына клисада*).

регентша *ж.* 1. *женск. р. к регент*; 2. регентши кьатыны.

региональн[ый], -ая, -ое: ~ое **совещание** бу тегерекдегилени совещаниелери; ~ **пакт** хоншу кьралланы арасында этилген договор.

регистр *м.* 1. (*список*) регистр, список, тизме; ~ **книг и журналов** китабланы, журналланы списогу (*или тизмеси*); 2. *муз. регистр (музыкалык инструментни не да адамны ауазыны таууш диапазонуну бир бёлюкю)*; **средний** — орта регистр; **низкий** — базык регистр; 3. (*в машинах, приборах*) регистр, регулятор, тизгин; ~ **пйшущей машинки** джазыучу машинкада харифлени тиек тизгини.

регистратор *м.* регистратор, регистрация этиучю.

регистраторша *женск. р. к регистратор.*

регистратура *ж.* регистратура, регистрация этиучю джер.

регистрация *ж.* 1. (*от регистрировать*) регистрация этиу, джазыу, китабха джазыу, списокга джазыу (*запись*); **регистрация** этиу, загс этиу (*оформление брака*); 2. (*от регистрироваться*) кесинги регистрация этидиру, кесинги джаздырыу, кесинги китабха джаздырыу, кесинги списокга джаздырыу (*запись*); **регистрация** этидиру, загс этидиру, загсада джазылыу (*оформление своего брака*).

регистрировать *несов. кого-что* регистрация этерге, джазаргга, китабха джазаргга, списокга джазаргга (*записывать*); **регистрация** этерге, загс этерге (*оформлять*

брак); ~ **прибывающих** келгенлени джазаргга; ~ **брак** юйленгенлени регистрация этерге, юйленгенлеге загс этерге.

регистрироваться *несов.* 1. кесинги регистрация этидириге, кесинги джаздырыгга, кесинги китабха джаздырыгга, кесинги списокга джаздырыгга (*записываться*); **регистрация** этидириге, загс этидириге, загсада джазылыгга (*оформлять свой брак*).

регламент *м.* регламент, джорук, низам; **установить** — регламент салыргга.

регламентация *ж.* регламент салыу, джорук (*или низам*) салыу.

регламентировать *сов. и несов. что* регламент салыргга, джорук (*или низам*) салыргга.

реглан *м.* реглан (*дженги имбашы бла бирге бичилген тыш кийим*).

регресс *м.* регресс, оюлуу, артына барыу, аманнга барыу.

регрессивный, -ая, -ое 1. оюлуб баргган, артына (*или аманнга*) баргган; 2. (*реакционный*) реакциячы, демократиягга кьаршы.

регрессировать *несов.* регресс болургга, оюлургга, артына (*или аманнга*) барыргга.

регулирование *с.* регулировка этиу, джарашдырыу, низамгга салыу, тюзетиу; ~ **уличного движения** орамда джорююню низамгга салыу; ~ **мотора** моторну регулировка этиу.

регулировать *несов. что* регулировка этерге, джарашдырыгга, низамгга салыргга, тюзетирге.

регулировка *ж.* джарашдырыу, низамгга салыу, тюзетиу.

регулировщик *м.* регулировка этиучю, джарашдырыучу, тюзетиучю; ~ **движения** орамда джорююню джарашдырыучу.

регулировщица *женск. р. к регулировщик.*

регулы *мн. мед.* хайыз, юсге келиу.

регулярно *нареч.* юзмей, бёлмей, таймай, хаман, низам халда.

регулярн[ый], -ая, -ое юзмеген, бёлмеген, низам, таймай болуб туруучу; ♦ ~ая **армия**, ~ые **войска** юрениб тургган аскер, хазыр аскер.

регулятор *м.* регулятор, регулировка этиучю, регулировка этиучю прибор.

ред кьош сёзлени кьурагган ал кесекди, «*редакция этиу*» деген маггананы береди, сёз ючюн: **редсовет** редакция совети.

ред *м.* кьош сёзлени кьурагган экинчи кесекди, «*редактор*» деген маггананы береди, сёз ючюн: **главред** тамада редактор.

редактирование *с.* 1. (*обработка текста*) редакция этиу, джарашдырыу, тюзетиу; 2. (*руководство изданием*) редакторлук этиу.

редактировать *несов. что* 1. (*подвергать обработке текст*) редакция этерге, джарашдырыгга, тюзетирге; 2. (*руководить изданием*) редакторлук этерге.

редактор *м.* редактор.

редакция *ж.* 1. редакция, джарашдырыу, тюзетиу; ~ **протокола** протоколну джарашдырыу (*или тюзетиу*); 2. (*руководство изданием*) редакторлук этиу; **учёбник** под ~ей **профессора** профессор редакторлук этген учебник; 3. (*формулировка*) редакция, джарашдырылганы, джарашдырыу, джа-

рашдырыб айтыу (или джазыу); новая ~ параграфа устава уставны параграфыны джаны редакциясы (или джарашдырылганы); 4. (коллектив) редакция; 5. (группа работников) редакторла; 6. (помещение) редакция.

редё||ть *несов.* джукъарырга, джукъарыб барырга, джукъа болурга; аз болурга, аз болуб барырга (уменьшаться в числе); волосы ~ют чач джукъарыб барады; наши ряды ~ют сафларыбыз джукъарадыла.

редис *м. см.* редиска.

редиска *ж.* айлык турма, редиска.

редк||ий, -ая, -ое 1. (не густой) джукъа; ~ие волосы джукъа чач; лес стал ~им чегет джукъарганды; 2. (неплотный — о ткани) джумушак согъулган, джукъа, элек...; 3. аз келиучу, кёб туруб болуучу; ~ гость аз келиучу кьонак; ~ое дыхание кёб туруб солуу; 4. (редко встречающийся) сан бир джолукъган, аз тюбеген, аз джюрюген, хазна табылмаучу, санлаб бир болуучу; адам айталмазча (выдающийся); ~ая книга хазна табылмаучу китаб; ~ талант санлаб бир болуучу пахму; такие случаи ~и быллай ишле аз боладыла; у него ~ие способности аны адам айталмазча пахмусу барды.

редколёсье *с.* джукъа чегет, чагъым чегет.

редколлегия *ж.* редколлегия.

редкостный, -ая, -ое сан бир джолукъган, аз тюбеген, санлаб бир болуучу.

редкост||ь *ж.* 1. джукъалык; 2. (редкое явление, вещь) аз джюрюген зат, сан бир тюбеген зат, санлаб бир болуучу, санлаб джолукъган зат; морозы — в этих местах бу джерледе сууукла санлаб бир болуучу дула; собрание ~ей сан бир тюбеген затланы джыйылганы; ◇ на ~ дуняда болмаганча, сейрилик, ёмюрде болмаганча.

редукция *ж. лингв.* редукция, къысхарыу, джутулуу.

редуцированный, -ая, -ое лингв. редукция болган, къысхарган, джутулган.

редьк||а *ж.* турма, ачы турма; ◇ надоёл хуже горькой ~и бездирди, башыбызны суугъа атарык этди.

реэстр *м.* реэстр, опись, список, джазылганы, тизмеси.

режим *м.* 1. (установленный порядок чего-л.) режим, низам, джорук; ~ питания ашны низамы; 2. (государственный строй) власть, оюу; ◇ ~ экономии аяулу этиу, экономия этиу.

режиссёр *м.* режиссёр, салычу (театрда кинода постановканы художестволук тамадасы).

режиссура *ж.* 1. режиссёрлук, режиссёрлук этиу; 2. *собр.* режиссёрла.

режущий, -ая, -ее ачы; джити, кесген, кесичю (об инструменте, ударе); чанчхан (о боли); кьаматхан (о свете); насытхан (о звуке).

резак *м.* (большой нож) бычак.

резать *несов.* 1. что кесерге, тууаррга; ~ сыр бышлак тууаррга; нож не режет бычак кесмейди; 2. кого-что (напр. скот)

кесерге; 3. что (вскрыть) джарырга; ~ нарыв иринлегенни джарырга; 4. что по чему (наносит рисунок, гравировать) оюу салырга, къазыб (или сызыб) оюу салырга; ~ по кости къазыб сюекте оюу салырга; 5. что (вызывать неприятное ощущение) кесерге; кьаматырга; верёвка режет руку джиджим кьолуму кеседи; яркий свет режет глаза ачы джарык кёз кьаматады; ◇ ~ правду в глаза тююн бетден айтырга.

резаться *несов.* 1. (разделяться на части) кесилрге; 2. *разг.* (о зубах) чыгарга, чыгъыб келирге; у ребёнка режутся зубы сабийни тишлери чыгъыб келедиле; ◇ ~ в карты карт ойнарга, картны басарга. резвиться *несов.* ойнарга, чабыб ойнарга.

резвость *ж.* 1. (живость) тирилик, камсыклык; 2. (быстрота в беге) дженгил чабышу, дженгил аякылык, тирилик.

резвый, -ая, -ое 1. (живой) тири, камсык; ~ ребёнок камсык сабий; 2. (быстрый в беге) дженгил чабышхан, дженгил аякылы, тири.

резёрв *м.* 1. резерв, ёсер амал; ~ы производства производствону ёсер амаллары; 2. (запас) резерв, запас, ардагъа тургъаны, артаха сакланганы; имёт что-л. в ~е бир джукъну ардагъа тутарга; 3. воен. резерв, резерв аскер; ◇ трудовые ~ы урунуучу резервле, усталык алган джаш ишчиле.

резервист *м.* резервдеги (аскерге алынныкь адам).

резерв||ый, -ая, -ое резерв..., запас..., резервдеги, запасагъы, ардагъа сакланган; ~ые войска резервдеги аскерле; ~ фонд резерв фонд.

резервуар *м.* сауут (суусун, газ затлагъа); ~ для бензина бензин сауут.

резец *м.* 1. (инструмент) кесгич; 2. (зуб) ал тиш, къалак таш.

резиденция *ж.* 1. резиденция (правительствону, аны башчысыне не да уллу кьулукъчуну таймазан туруучу джери); 2. (место пребывания кого-л.) турган джери.

резина *ж.* резин, резина.

резинка *ж.* резинка, резинчик; резин бау (резиновая нитка, тесёмка).

резиновый, -ая, -ое резин..., резинден этилген, резин этиучу; ~ мяч резин тоб; ~ завод резин этиучу завод.

резк||ий, -ая, -ое 1. (сильный) кьаты, кючлю, ачы; ~ холод ачы сууук; ~ ветер кьаты джел; ~ свет кючлю джарык; 2. (внезапный и значительный) бек, тик; ~ое повышение цен багъаланы бек кёлтюрюлюуери; ~ое падение температуры температурыны тик тюшоюу; ~ поворот тик бурулуу; 3. (отчётливый) кесгин, ачык билинген; 4. (грубый, дерзкий) тик, гырхы, ачы; ~ ответ тик джууаб; ~ое слово ачы сёз.

резкост||ь *ж.* 1. кесгинлик (напр. красок); дюргенлик (напр. ответа); кьатылык, ачылык (напр. ветра), кючлююк (тж. света); ~ голоса ауазны ачылыгы; 2. (грубое слово, выражение) тик сёз, гырхы сёз, ачы

сёз; говорить ~и тик сёз айтырҗа, тик сёлеширге.

резной, -ая, -ое оюулу, къазыб оюу салынган, садрач.

резня ж. 1. (кровопролитие) союшуу, кесишиу; 2. прост. (упорная игра) сермешну.

резолуция ж. 1. (решение) резолюция; **принять** ~ю резолюцияны къабыл этерге; 2. (заключение, распоряжение) юсуне джазгъаны, буйрукъ, резолюция; **наложить** ~ю резолюция салырҗа, юсуне джазарҗа.

резон м. разг. магъана, сылтау; **в этом есть** ~бу затны магъанасы барды, **бу затны сылтауу** барды.

резонанс м. 1. (явление усиления колебаний) резонанс, кючейну, кючлю болуу, иги эшитилиу; 2. перен. (отзвук) хапары чыгъыу, айтылыу, джайылыу.

резонный, -ая, -ое магъаналы, оюмлу, акъыллы; ~ое замечание оюмлу эсертиу.

результат м. в разн. знач. результат, ахыр, хыйсаб, эсеб; ~ работы ишни хыйсабы; ~ы конкурса конкурсу эсеби (или ахыры); ◇ в ~е 1) (в итоге) ахырында; 2) (вследствие) ол себебден, ~ны (=ни) себебли.

резчик м. 1. (рабочий-резальщик) кесиучю; 2. (мастер по резьбе) къазыб (или кесиб) оюу салычуу, садрач этиучю.

резь ж. бек ачыу, буруу, чанчыу; ~ в желудке къарынны бурҗаны; ~ в глазах кёзлени бек ачыуу.

резьба ж. 1. (действие) къазыб (или кёсип) оюу салыу; 2. (рисунок) оюу (къазылыб салынган); 3. тех. (нарезка) хыр.

резюме с. нескл. оюм, къысха магъанасы, тамамлау; ~ доклада докладны оюму.

резюмировать сов. и несов. что оюм этерге, къысхача магъанасын айтырҗа, тамамларҗа.

рейд I м. мор. рейд, кемеле туруучу джер.

рейд II м. 1. воен. рейд, джауну тылына чабыуул этиу; 2. рейд, тинтиу, къарау (тайал активист бирден тинтиу).

рейдовый, -ая, -ое рейд этиучю, тинтиучю; ~ая комсомольская бригада тинтиучю комсомол бригада.

рейка ж. 1. (плоский брусок) рейка, узун-ингичке къангачыкъ; 2. (брусок с делениями) рейка (мийикликни, теренликни ёлчелеген джукъа къанга).

рейс м. рейс (кемени, самолётну, машинаны эки арада джолу).

рейсовый, -ая, -ое рейс..., рейс этиучю, эки арада джорючуу.

рейхстаг м. рейхстаг (1945 джылгъа дери Германияда парламентни аты).

река ж. суу, къобан, барҗан суу; **вверг** по ~ё сууну ёрге; ~ вышла из берегов суу къобханды; ◇ **литься** ~ой къобанча барырҗа.

реквием м. 1. церк. католик джаназы; 2. муз. реквием (траурлу музыка чыгъарма).

реквизировать сов. и несов. кого-что =гъа (=ге) алырҗа, сыйырырҗа, зор этиб алырҗа.

реквизит м. театр. реквизит (спектакльди кёргюзюрге актёрлагъа керекли затла).

реквизи́ый ж. =гъа (=ге) алыу, сыйырыу зор этиб алыу.

реклама ж. реклама, билдириу, халкъ-гъа джайыу.

реклама́ция ж. рекламация (товарны агъачы аманды деб тюшген заранни даулау).

реклами́ровать сов. и несов. 1. что реклама этерге, билдиррге; 2. кого-что, разг. (восхвалять) реклама этерге, махтарҗа, махтаб кёргюзюрге.

рекла́мный, -ая, -ое реклама..., рекламалы, реклама этиучю.

рекогносцировка ж. воен. разведка этиу, тахса билуу.

рекоменда́тельный, -ая, -ое рекомендация берген (или этген), танышдырҗан, тыйыншлы кёрюб айтхан (или джазгъан); ~ое письмо рекомендация берген письмо.

рекоменда́ция ж. 1. (действие) рекомендация берну (или этиу), тыйыншлы кёрюб айтну (или джазыу); **дать** ~ю кому-л. биреге рекомендация берирге, биреге тыйыншлы кёрюб айттырҗа; 2. (отзыв) рекомендация, багъа берну, багъалау.

рекомендо́вать сов. и несов. кого-что и с неопр. 1. (дать отзыв) рекомендация берирге (или этерге), тыйыншлы кёрюб айттырҗа (или джазарҗа); 2. (советовать) рекомендация этерге, тыйыншлы кёрюрге; ~ую прочитать эту статью бу статьяны окъуб чыгъарынгы тыйыншлы кёреме; 3. уст. (назвать при знакомстве) атын айтырҗа, таныш этерге, танышдырырҗа.

реконстру́ировать сов. и несов. что реконструкция этерге, джангыдан иги этерге; бурунча этерге (восстановить).

реконстру́ироваться сов. и несов. реконструкция этилирге, джангыдан иги этилирге.

реконстру́кция ж. 1. (от реконструировать) реконструкция этиу, джангыдан иги этиу (перестройство); бурунча этиу (восстановление); ~ народного хозяйства халкъ мяукню реконструкция этиу; 2. (от реконструироваться) реконструкция этилиу, джангыдан иги этилиу.

реко́рд м. рекорд (эришиуде не да ишде озмакълыкъны баш дараджасы); **поставить новый** ~ джангы рекорд салырҗа; **побить** ~ рекордну озарҗа.

реко́рдный, -ая, -ое рекорд..., рекордлукъ, эм къысха; в ~ срок рекордлукъ болджалгъа, эм къысха болджалгъа.

реко́рдсмен м. рекордсмен, рекордчу (спортда, ишде).

реко́рдсменка женск. р. к рекордсмен.

рекру́т м. ист. рекрут (реформагъа дери Россияда джарлыгъадан солдатлыкъгъа джангы тюшген адам).

ре́ктор м. ректор (университетни, институтну тамадасы).

религи́озный, -ая, -ое 1. дин..., динни =ы (=сы); ~ые предрассудки дин ырысла; ~ые обряды динни адетлери; 2. (верующий) дин ахлы, дин тутхан; ~ человек дин ахлы адам.

рели́гия ж. дин.

рели́квия ж. реликвия, сыйлы зат, эрт-деден къалгъан зат.

рельёф м. рельеф, джерни юсю (*тюэле, таула, ёзенле, сыртла*); **горный** — тау рельеф, таулу джер.

рельёфн||ый, -ая, -ое 1. рельеф..., дукъур, дукъур чыкъгъан; **—ые буквы** дукъур чыкъгъан харифле; 2. *перен. (выразительный)* ачыкъ, кесгин.

рельс м. рельс; **сойти с —ов** рельследен таяргъа, рельследен тюшерге (*или чыгъаргъа*); **◇ поставить на —ы** тюзетирге, джолгъа салыргъа.

рельсовый, -ая, -ое рельсли, рельс...; **— путь** рельс джол.

ремарка ж. ремарка, эсгертиу, чертиу. **ремень** м. къайиш, чынды (*приводной*); **джиб** (*для привязи*); **белибау** (*пояс*).

ремёсленник м. 1. ремесленник, санагъатчы, уста; **мёлкий** — ууакъ санагъатчы; 2. *перен.* чолачы, къолуну сырты бла ишлеген адам; 3. *разг. (ученик ремесленного училища)* ремесленник (*санагъат училищени учениги*).

ремёсленн||ый, -ая, -ое ремесленник..., санагъат..., санагъатха юретген; **—ое училище** санагъат училище.

ремесло с. ремесло, санагъат, усталыкъ; **сапжное** — чурукъчулукъ, чурукъ усталыкъ.

ремилитаризация ж. ремилитаризация (*бир сауутсузланган къралны айландырыб сауутландырыу*).

ремонт I м. ремонт, ремонт этну, джангыртыу, джамау; **— обуви** аякъ кийимни джамау; **— квартиры** квартирагъа ремонт этну.

ремонт II м. 1. *воен.* ремонт, атланы джангыртыу (*аскерде*); 2. с.-х. (*пополнение стада*) маллагъа телю къошуу, малны санын (*или башын*) сакълау.

ремонттировать I *сов. и несов. что* ремонт этерге, джангыртыргъа, джамаргъа.

ремонттировать II *сов. и несов. воен.* ремонт этерге, атланы джангыртыргъа (*аскерде*).

ремонтн||ый, -ая, -ое ремонт этнучю, ремонт..., ремонт этген, джангыртыучу, джамаучу; **—ые работы** ремонт этген ишле; **—ые мастерские** ремонт этнучю мастерской.

ренегат м. ренегат, сатлыкъ адам, тюз джолдан тайышхан, джауланы джанына кёчген.

ренегатка *женск. р. к ренегат.*

ренегатство с. ренегатлыкъ, сатлыкълыкъ, тюз джолдан тайышыу, джауланы джанына кёчюу.

Ренессанс м. Ренессанс, Возрождение (*орта ёмюрледен сора капитализмни джаратылгъаны бла бирге илмуну, искусствону джашнауу*).

рений м. рений (*химиялыкъ элемент, металл*).

рента ж. эк. рента (*капиталист обществода капиталдан, джерден, мюлкден иелеге ишлемей тюшген хайыр*); **земельная** — джер рента.

рентабельность ж. хайырлылыкъ, файдалылыкъ.

рентабельный, -ая, -ое хайырлы, файдалы.

рентген м. рентген, кюзгю.

рентгенов, -а, -о: **—ы лучи** рентген таякъла.

рентгеновский, -ая, -ое рентген...; **— кабинет** рентген кабинет.

рентгенолог м. рентгенолог, кюзгючю (*рентгенология* *бла рентгенотерапиядан усталыгъы болгъан врач*).

рентгенология ж. рентгенология (*рентген таякъланы аурууну билир ючюн хайырландырычу юсюнден илму*).

рентгенотерапия ж. рентгенотерапия, рентген бла багъуу.

реорганизация ж. джангыдан къурау, башха тюрлю къурау, реорганизация.

реорганизовать *сов. и несов. что* джангыдан къурау, башха тюрлю къурау, реорганизация этерге.

реостат м. реостат (*электро токну ючюн не да напряжениесин мардада тутар ючюн джюрюген аппарат*).

рёп||а ж. турма; **◇ дешёвле пареной** —ы бек учузду, болпа-бошунады, алайлай берген кибикди; **проще пареной** —ы бек тынды, аны не къыйны барды.

репарация мн. (*ед. репарация ж.*) репарацияла (*хорланган кърал хорлагъанна ахча эм башха рыскы бла берген теллеу*).

репарационн||ый, -ая, -ое репарация...; **—ые платежи** репарация теллеуле.

репатриант м. репатриант, ата джуртуна къайыгъан адам.

репатриантка *женск. р. к репатриант.*

репатриация ж. репатриация, ата джуртуна къайтарыу.

репатриировать *сов. и несов. кого* репатриация этерге, ата джуртуна къайтарыргъа.

репатриироваться *сов. и несов.* репатриация болургъа, ата джуртха къайытыргъа.

репейник м. мант (*растение*); мант баш (*плод*).

репертуар м. репертуар (1. *бир театрда, ойналган пьесала, музыкалыкъ произведениеиле*; 2. *бир артист ойнаган рольла*).

репетировать *несов.* 1. *что, театр.* репетиция этерге, юренирге; 2. *кого (ученика)* дерс юретирге.

репетитор м. репетитор, дерс юретиучю.

репетиторша *разг. женск. р. к репетитор.*

репетиция ж. репетиция (*пьесаны, затны салыргъа юрениу*); **генеральная** — ахыргы репетиция.

реплика ж. 1. реплика, джууаб, сёз къошуу, аузуна чабыу; 2. реплика (*актёрну фразасыны арт сёзлери*).

репортаж м. репортаж, хапар берну; **— со стадиона** стадиондан хапар берну.

репортёр м. репортёр (*джангы затладан газетге, журналгъа, радиогъа хапар бериб туруучу адам*).

репрессивн||ый, -ая, -ое репрессия..., зорлукъ..., артыкълыкъ...; **—ые меры** зорлукъ ишле.

репрессированный, -ая, -ое *прил. и в знач. суц. м.* тутулгъан, зорлукъ (*или артыкълыкъ*) джетген.

репрессировать *сов. и несов. кого-что* тугаргъа, зорлукъ (или артыкълъкъ) этерге. **репрессия** *ж.* репрессия, зорлукъ, артыкълъкъ.

репродуктор *м.* репродуктор (радио бла селешингенни айтыучу прибор).

репродукция *ж.* репродукция (1. суратны, чертёжну, басмаланган текстни джангы къагъытха кёчюрюу эм да кёб этшу; 2. алай бла басмадан чыкыгъан сурат; 3. эсингдегин джангыртуу).

репутация *ж.* репутация, ат, сыр, сый; иметь хорошую —ю атынг иги бла чыгъаргъа; он пользуется плохой —ей аны аты аманнга чыкыгъанды.

репчатый, -ая, -ое: — лук турма маталлы сохан.

ресницы *мн.* (ед. ресница *ж.*) кирпичке.

реснички *мн.* (ед. ресница *ж.*) 1. кирпичкеле; 2. биол. тукчюкле (джангыарны не да ёсюмлюкню юсюнде).

респектабельный, -ая, -ое келбетли, къарамлы, онглу.

республика *ж.* республика; **союзная** — союз республика.

республиканец *м.* 1. (сторонник республики) республика джанлы, республикачы; 2. (член республиканской партии) республикачы партияны члени.

республиканка *женск. р.* к республиканец.

республиканский, -ая, -ое республика..., республиканы =ы(=сы), республикачы; —ая партия республикачы партия; —не учреждения республиканы учреждениелери.

рессора *ж.* рессора, рисор.

реставратор *м.* реставратор, реставрация этиучо.

реставрация *ж.* 1. реставрация, джангыртуу, бунун сыфатына салыу; — старинной башни эски къаланы джангыртуу; 2. полит. реставрация (къорагъан эски политика стройну къайтаруу).

реставрировать *сов. и несов. что* реставрация этерге, бунун сыфатына салыргъа.

ресторан *м.* ресторан.

ресурсы *мн.* (ед. ресурс *м.*) 1. (богатства, запасы) байлыкъла, артха сакъланганы, запас этилгени; **природные** — табигъат байлыкъла; 2. (средство, выход) мадар, амал; **использовать последние** — арт амалны кёрюрге.

ретивый, -ая, -ое 1. см. ретивый; 2. в знач. *суц. с.* —де джюрек, кёкюрек; **вызвало** —де джюрек къозгъалды.

ретивый, -ая, -ое разг. тири, джигер, залим.

ретироваться *сов. и несов.* къачаргъа; кетерге, къораргъа (уйти).

ретушивать *сов. и несов. что* ретушь этерге, тушь бла джасаргъа (суратны не фотонегативни).

ретушь *ж.* ретушь (суратланы, фотонегативлени тушь бла джарашдыруу).

реферат *м.* 1. реферат (илму ишни, китабны магъанасыны къысхартылыб джазылгъаны); 2. реферат, доклад.

реферendum *м.* референдум, халкъгъа соруу, чёб атыу.

референт *м.* референт (1. белгили бир впросланы юсюнде консультация берген, доклад этген къуллукъчу; 2. рефератны окъугъан адам).

рефлекс *м.* рефлекс (организмни тышхы сезимлеге джуубаха реакциясы); **безусловный** — биргесине туугъан рефлекс; **условный** — шарт рефлекс, туугъандан сора къуралгъан рефлекс.

рефлектор *м.* рефлектор (1. телескопда чунгур кюзюню бир тюрлюсю; 2. джарыкъланы таякъларын керекли джерге буруучу чунгур кюзю).

рефлекторный, -ая, -ое рефлектор...; —ое зёркало рефлектор кюзю.

рефлекторный, -ая, -ое рефлекс..., рефлексни =ы(=сы), кеси аллына; —ое движение кеси аллына къымылдау.

реформа *ж.* реформа, ауушдуруу, ауушуу, тюрлендириу, тюрленуу; **денежная** — ачха ауушуу; **провести** —у реформа этерге, тюрлендирирге.

реформатор *м.* реформатор, реформа этген адам.

реформизм *м.* реформизм (ишчи къозгъалыуда марксизмге къаршы къуру реформаланы излеген агъым).

реформировать *сов. и несов. что* реформа этерге, тюрлендирирге.

реформист *м.* реформист, реформачы (реформист джанлы адам).

реформистский, -ая, -ое реформист..., реформизм...

рефрижератор *м.* рефрижератор (1. буз машинаны буз этиучю бёлюгю; 2. продукт ташыучу холодильниги болгъан кеме эм вагон).

рецензент *м.* рецензент, рецензияны джазгъан.

рецензировать *несов. что* рецензия джазаргъа (или берирге), рецензия этерге.

рецензия *ж.* рецензия (оюннга, концертге илму эм литература чыгъармалагъа багъа беруу).

рецепт *м.* 1. рецепт, дарман къагъыт; **выписать** — дарман къагъыт джазаргъа; 2. рецепт (бир затны къалай этилгенини джоругъу); — **варки пива сыра** этиуню рецепти.

рецидив *м.* 1. мед. рецидив, аурууну джангыруу; — **маларни** безгекни джангыруу; 2. *юр.* рецидив, аманлыкъланы айландырыб этиу.

рецидивист *м.* *юр.* аманлыкълчы.

рецидивистка *женск. р.* к рецидивист. **речевый**, -ая, -ое селешу...; —**ые органы** селешуу органа.

речка *ж.* суучукъ, баргъан суучукъ. **речный**, -ая, -ое суу..., баргъан суу..., баргъан сууда; —**де судоходство** баргъан сууда кеме джюрюу.

речь *ж.* 1. (способность говорить) селешуу, сёз; дар —и тил, селеше билиу; **органы** —и селешууню органлары; 2. (стиль языка) тил, селешуу; — **ребёнка** сабийни тили; **владеть** —ю тил билирге; **спокойная** — сабыр селешуу; **разговорная** — аууз тил, селешген тил; 3. (разговор, рассуждение) сёз, селешуу, ушакъ; — **идёт**

о тебе сёз сени юсюндген барады; об этом не может быть и —и муну юсюнден сёлеширге да кереклиси джокъду; 4. (выступление) сёз, сёлешиу, чыгыб сёлешиу; произнести — чыгыб сёлеширге, сёз айтыргъа; обвинительная — дау айтыу, даулау; 5. грам. тил, сёз; части —и тилни кесеклери; прямая — туура сёз; косвенная — сёдегей сёз.

реша||ть *несов. см. решить*; это не —ет вопроса бу ишни тындырмайды, муну ишге улуу магъанасы джокъду.

решаться *несов. см. решиться*.

решаю||щий, -ая, -ее баш магъаналы, эм керекли; ◇ с —им голосом чёб атаргъа эркинлиги болгъан.

решени||е *с. 1. (действие) этиу; правильное — задачи заданы тюз этиу; 2. (вывод, постановление) бегим, оноу, акъыл, мурат; — суда сюдно бегими; — собрания джыйлыуноу оноу; принять — бегим этерге; я пришёл к —ю мен акъылгъа келдим.*

решётка *ж. 1. (заграждение) решётка, чалдыш буруу; 2. (забор) темир буруу, агъач буруу; 3. (часть топки) колосник, кюл агъыучу; ◇ за —ой тюрмеде; посадить кого-л. за —у биреуню тюрмеге салыргъа.*

решето *с. элек; просеивать через — элек бла элерге; ◇ носить воду —м элек бла суу ташыргъа.*

решётчатый, -ая, -ое, решётчатый, -ая, -ое решёткалы, чалдыш; — забор чалдыш буруу.

решимость *ж. таукеллик, джигитлик. решительно нареч. 1. (смело, твёрдо) таукел, аккыллы болмай, къоркъмай, тартынмай, буюкъмай; поступать — таукел этерге; 2. (совершенно, абсолютно) не аз да, чырт, чырт да; я —ничего не понял мен чырт да джукъ ангыламадым; 3. (без исключения) бютеу, бары, къалмай; — каждый хар бары.*

решительность *ж. таукеллик, джигитлик, аккыллы болмау, къоркъмау.*

решительный, -ая, -ое *1. (смелый) таукел, джигит, аккылсыз, къоркъмагъан; — человек таукел адам; 2. (окончательный) ахыр, арт, кесгин, белгили; он ничего —ого мне не сказал ол меннге белгили джукъ айтмады; 3. (категорический) кючлю, къаты; —ым тоном къаты ауаз бла; 4. (решающий) улуу, дараджалы, магъаналы.*

решить||ть *сов. 1. что и с неопр. (прйти к выводу, принять решение) акъылгъа кирирге, акъыл алыргъа, оноулашыргъа, оноу (или бегим) этерге; он —ли уехать ала кетер акъыл алдыла; решено! сёз битди!; суд —л дело в его пользу сюд ишге къараб анга джараулу бегим кесди; 2. что (принять решение) тындырыргъа, бир джанына этерге; — вопрос ишни бир джанына этерге; 3. что этерге, джууабын чыгырыргъа; тындырыргъа; — задачу задачны этерге; ◇ — жизни битдирирге; — чью-л. судьбу (или участь) биреуню джашауну оноун этерге; решено и подписано оноу тынганды.*

решиться||ться *сов. 1. на что и с неопр. (принять решение, отважиться) акъылгъа ки-*

рирге, акъыл алыргъа, таукел болургъа; не — сделать что-л. бир затны этерге таукел болмазгъа; 2. (определился) бир джанына болургъа, битерге; завтра —тса его дело тамбла аны иши бир джанына боллукъду; ◇ — жизни ёлюб къалыргъа, ауушургъа; —ума акъылынгдан чыгыаргъа.

решка *ж. решка, тархы (ууакъ ачада); орёл или —? тархымы огъесе мухуруму? рьять несов. 1. (парить) къалкъаргъа, сюзюлюб учаргъа, къанат къакъмай учаргъа; 2. (развеваться) чайкъалыргъа, таралыргъа.*

ржаветь *несов. тот болургъа, тот басаргъа, тот кесерге.*

ржавчина *ж. тот.*

ржавый, -ая, -ое *1. (покрытый ржавчиной) тот... тот болгъан, тот басхан, тот кесген; 2. (о болотной воде) тот, тот тырмы тартхан; 3. разг. (цвета ржавчины) къонгур, къызылдым-къара.*

ржание *с. 1. кишнеу; 2. прост. харх этиу. ржан||бй, -ая, -ое къара будай...; —ая мука къара будай ун.*

ржать *несов. 1. кишнерге; 2. прост. (громко хохотать) кюлюб къатаргъа, харх этерге.*

риал *м. риал (1. Иранда, Сауд Аравияда джюрюген аханы единицасы; 2. Иракда джюрюген ууакъ ача).*

рикошет *м.: попасть —ом 1) (о пуле) чартлаб или джюзюб келиб тиерге; 2) перен. башханы айыбы тиерге, биреуню отуна джанаргъа.*

рикша *м. рикша (кюн чыкъгъан къраллада эки чархлы арбагъа джегилиб адам, джукъ ташыучу адам).*

римский, -ая, -ое *рим... Римни =ы (=сы); ◇ —не цифры рим цифрала.*

ринг *м. спорт. ринг (боксерла туююшучю джер).*

ринуться *сов. мыллык атаргъа, атылыргъа, атылыб къалыргъа.*

рис *м. принч.*

риск *м. къоркзуу, къоркзуулу зат, къоркунч; подвергаться большему —у улуу къоркзуулу ишге тюшерге; с —ом для жизни джашауна къоркзуу бола тургъанлай; ◇ на свой страх и — таукел этиб.*

рискнуть *сов. 1. см. рисковать; 2. с неопр., на что и без доп. (осмелиться) таукел этерге; — ещё раз таукел болуб энтда бир кере этерге.*

рискованный, -ая, -ое *(опасный) къоркзуулу, хаталы.*

рисковать||вать *несов. 1. (совершать рискованный поступок) таукел этерге, таукеллик этерге; 2. чем къоркзуулу иш этерге, къоркзуугъа (или хатагъа) кесинги уругъа; — жизнью джанынга къоркзуулу иш этерге; вы —уете опоздать сиз кечигиб къалыргъа боллукъсуз.*

рисовальщик *м. сурат этиучю, сурат салгъан адам.*

рисовальщица *женск. р. к рисовальщик. рисовани||е с. сурат салыу; сурат дерс (школда); альбом для —я сурат салыучу альбом; учитель —я сурат дерсни учителы.*

рисовать *несов. кого-что 1. сурат салыргъа; 2. перен. (описывать, изображать)*

суратларгъа; 3. *перен.* (мысленно представлять) акъылгъа келтирирге, кёзге кёргюзюрге.

рисоваться *несов.* 1. (казаться, представлять) =ча кёрюнюрге, кёзге алай кёрюнюрге; 2. *чем* (красоваться) къошакъланыргъа, омакъланыргъа.

рисовый, -ая, -ое *принч...*, *принчи* =ы(=сы); — суп *принч* шорпа; ◇ —ая бумага джукъа къагъыт (*принчи саламындан этилген*).

рисуюн *м.* 1. сурат; 2. (*узор*) оюу.

ритм *м.* ритм, низамда этилнуу, бирча кёзююленуу, бир кюйде болуу; — стиха назмуну ритми; *чувство* —а ритми ангылау.

ритмический, -ая, -ое *см.* ритмичный.

ритмичный, -ая, -ое ритми, низамлы; —ые движения низамлы джюрютюу.

риф I м. (*подводная скала*) риф (*кемелеге къоркъуулу сууда болуучу къая кириш*).

риф II м. *мор.* (*у паруса*) риф (*парусну джыяргъа джараган кенделен сууурлган баулары*).

рифлённый, -ая, -ое къобулу, къарталы; —ое железо къобулу къанджал.

рифма *ж.* рифма.

рифмовать *несов.* что рифма этерге, рифмагъа салыргъа.

робеть *несов.* къоркъаргъа, тартыныргъа, уялыргъа.

робкий, -ая, -ое къоркъакъ, тартычакъ, уялчакъ; *он не* —ого десятка ол алай къоркъакъ тюлдю.

робость *ж.* къоркъакълыкъ, тартычакълыкъ, уялчакълыкъ.

робот *м.* робот (*ишлегени адамгъа ушаган автомат*).

ров *м.* индекс, противотанковый — танкны тыйган индекс.

ровёсник *м.* тенг, бир джылгъы, тенгиш; *он мне* — ол мени бла бир джылгъыды; *они* —и ала тенгдиле, ала бир джылгъыладыла.

ровёсница *женск. р. к* ровёсник.

ровно *нареч.* 1. (*гладко, прямо*) тюз; 2. (*равномерно, спокойно*) рахат, бирча, бир халда; 3. *в знач. частицы (точно)* тамам, тюз; — *в три часа* тюз юч сагъатда; 4. *в знач. частицы разг. (совершенно)* чырт, чырт да, чырт бир; *мы* — ничего о нём не знали бизни андан чырт хапарыбыз джокъ эди; 5. *разг. (словно)* башха болмай, =ча; *он побелел* — мел башха болмай акъ тытырча агъарды; 6. (*одинаково*) тенг; *разделить* — тенг юлеширге.

ровный, -ая, -ое 1. (*гладкий, прямой*) тюз, тюппе-тюз; —ая мёстность тюз джер; 2. (*одинаковый по размеру*) бирча, бирча тенг; *красивые* —ые зүбы ариу бирча тенг тишле; 3. (*уравновешенный*) сабыр, бирча, таймай бирча, рахат; — характер сабыр къылыкъ; ◇ — *счёт* толу сан; *для* —ого счёта санын толу этер ючюн; —ым счётом ничего чырт бир зат; *не ровен час или не ровён час* не болур, не къалыр.

ровня *м. и ж. разг.* тенг; *он ей не* — ол анга тенг тюлдю.

ровнять *несов.* что тенг этерге, тюзетирге; — дорожки джолчукъланы тюзетирге.

рог *м.* 1. мюйюз; 2. (*музыкальный инструмент*) зырнай, сыбызгъы; **трубить** *в* — зырнайны согъаргъа; ◇ как из —а *изобилия* мардасыз кёб; *взять быка за* —а ишни *созмай* къойлгъа алыргъа; *наставить* —а эринге терс болургъа; *согнуть кого-л.* *в бараний* — биреуню бюгерге.

рогастый, -ая, -ое уллумюйюз, уллу мюйюлю, мюйюзлери уллу.

рогатк|а ж. 1. (*перекладина*) токвалт; 2. (*приспособление для метания*) таш атхыч; 3. *чаще мн.* —и (*помехи*) чурум, илнмек, сылтау, чырмау.

рогатый, -ая, -ое мюйюзлю; **крупный** — скот тууар мал.

роговица *ж. анат.* роговица (*кёз алманы тыш къабугъу*).

рогов|ой, -ая, -ое сюек..., мюйюз...; — *гребень* сюек таракъ; —ая оболочка глаза *анат.* кёзню роговицасы.

рогожа *ж.* джеген.

рогожк|а ж. 1. *уменьш.* от рогожа джегенчик; 2. (*ткань*) кетен, кетен къумач; ◇ из *кулька* *в* —у къаш салама деб кёз алыргъа, мюйюз салдырама деб къулакъ алдырыргъа, кёб этеме деб тюр этерге.

рогоносец *м. разг.* къатыны тос джюрютген эркиши.

род *м.* 1. *в разн. знач.* тукъум; *старшина* —а тукъумну тамадасы; *из* —а *в* — тукъумдан тукъумгъа; *быть* —ом *из* ... туугъан джеринг... болургъа; *из купеческого* —а кюпсе тукъумдан; — *войск* аскерни бир тюрлюсю; 2. *грам.* род; *мужской* — мужской род; *женский* — женский род; *средний* — средний род; ◇ — *люДСкой* адам улу; (*ему*) *на* —у *написано* джазыуу алайды; *от роду* туугъанлы; *ему* *пять лет* *от роду* анга ата-сын-анасы да беш джыл болады; *в этом* —е мунучаракъ; *в некотором* —е бираз; *единственный* *в своём* —е чырт аллай болмагъан, ол тукъум джангыз бир; *своего* —а бир тюрлю; *такого* —а быллай, аллай; *без* —у *без плёмени* джууукъсуз-тенгсиз, хашген.

родий *м.* родий (*химиялыкъ элемент, металл*).

родильница *ж.* къозлагъан къатын.

родильный, -ая, -ое: — дом *роддом*, къатын къозлагъан юй, сабий табхан юй.

родимый, -ая, -ое 1. (*родной*) туугъан, эт-джен; 2. (*ласковое обращение*) джаным, бауурум; ◇ —ое *пятно* 1) (*родинка*) сепкил, таб; 2) (*пережиток*) эскиликни табы, чирик адет.

родина *ж.* 1. (*отечество*) ата джурт; 2. туугъан джер (*место рождения кого-л.*); чыкыгъан джер (*место возникновения чего-л.*).

родинка *ж.* сепкил, таб.

родители *мн.* ата-ана; **приёмные** — ёге (*или асырагъан*) ата-ана.

родитель *м.* ата.

родительница *ж.* ана.

родительный, -ая, -ое: — падёж *грам.* билдириучю болуш.

родительский, -ая, -ое ата-ана..., ата-анала...; —ое *собрание* аталаны-ана-

ланы джыйылыулары; —ое благословение ата-ана разылык; — день аталаны-аналаны кюшо; — дом ата-ана юй.

родит *ть сов. и несов.* 1. *кого и без доп.* кьозларгъа, сабий табаргъа; 2. *что, перен.* (создать) джаратыргъа; 3. *что и без доп.* (напр. о почве) битерге, битим берирге; \diamond в чѣм мать —ла анадан туума, кьып-кьымыжа.

родиться *сов. и несов.* 1. тууаргъа; 2. *перен.* (появиться, возникнуть) тууаргъа, джаратылыргъа, чыгъаргъа; 3. (произрасти) битерге, ёсерге.

родич *м.* эт джуукъ, бир тукъумдан адам, джууукъ.

родник *м.* къара суу; *балк.* шаудан.

родников *||* *ый, -ая, -ое* къара суу...; —ая вода къара суу.

роднить *несов.* 1. *кого с кем* къарнаш-эгеч этерге, джууукъ этерге; 2. *кого-что с кем-чем, перен.* (сблизать) ушатыргъа, джууукъ этерге, шох этерге.

родниться *несов.* 1. (вступать в отношения родства) къарнаш-эгеч болургъа, джууукъ болургъа; 2. *перен.* (сблизаться) шох болургъа, ушаш болургъа, бир биринге ушаргъа.

родничок *м.* анат. тулу.

родн *||* *ой, -ая, -бе* 1. туугъан; —ая мать туугъан ана; — брат туугъан къарнаш; 2. *в знач. сущ. мн.* —ые эт-джен джууукъ; у него много —ых аны эт-джен джууукълары кѣбдю; 3. (свой) туугъан, тууб ёсен, кесингики; —ая земля тууб ёсен джер; — завод кесибизни завод; 4. (дорогой, милый — в обращении) джаным; \diamond — язък ана тил, туугъан тил.

родня *ж.* 1. *собр.* джууукъла; 2. *разг.* (родственник) джууукъ, джууукъ адам, джууукъ джетген; он мне не — ол манга джууукъ джетмейди.

родов *||* *ой I, -ая, -бе* 1. *этн.* тукъум...; — строй тукъум строй; 2. (наследственный) аталадан кългъан (или тюшген); —бе имѣние аталадан кългъан мюлк; 3. *биол.* тукъум, эн; —ые признаки тукъум ышан, тукъум эн; 4. *грам.* род... родну =ы(=сы); —ые окончания родланы ахырлары.

родов *||* *ой II, -ая, -бе* кьозлау...; —ые схватки кьозлау ауруу.

родом *нареч.*: он — из Москвы аны туугъаны Москвадады.

родоначальник *м.* 1. (предок) тукъум ата, уллу ата, тукъум бащы; 2. *перен.* (основоположник) ал башлагъан, тамал салгъан адам.

родоначальница *женск. р. к родоначальник.*

родословн *||* *ый, -ая, -ое* 1. тукъум..., тукъумну =ы(=сы); —ая таблица тукъумну таблицасы; 2. *в знач. сущ. ж.* —ая тукъумну къайдан чыкыгъаны, ата-бабаны къайдан чыкыгъаны; \diamond —ое дѣрево тукъумну аллындан башлаб тѣлюсю, тукъумну тамырындан башлаб бутагъы-джетеги.

родственник *м.* джууукъ, джууукъ джетген адам, эт-джен адам.

родственница *женск. р. к родственник.*

родственн *||* *ый, -ая, -ое* 1. джууукъ,

джууукълукъ, эт-джен; подѣрживать —ые связи джууукълукъ тутаргъа; 2. (близкий по происхождению) джууукъ; —ые науки джууукъ илмула.

родств *||* *о с.* 1. джууукълукъ; крѣвное — эт джууукълукъ; быть в —ѣ с кем-л. биреуге джууукъ джетерге; 2. *перен.* джууукълукъ, ушашлыкъ, бирчалык; — душ джюреклени бирчалыклары; — языков тиллени джууукълукълары.

роды *мн.* кьозлау; сабий табуу (у женщины); бала табуу (у животных).

рож *||* *а I ж. прот.* сыфат, бет тюрсюн, хамхот; *балк.* жух; ни кѣжи ни —и не сыфаты не чырайы джюкѣду; *кѣрчить* —и эрин-бурун чѣйюрюрге, бетинги къыйтыкъ-мыйтыкъ этерге.

рожа *II ж. мед.* бийче тѣкюрюк, чапыргъан ауруу, рожа.

рожать *несов. разг. см. родить* 1, 3.

рождаемость *ж.* сабий туууу, сабий тууууну саны.

роджать(ся) *несов. см. родить(ся)* 1, 2.

рождѣни *е с.* 1. (от родить) табуу; джаратыу *перен.*; 2. (от родиться) туууу, туугъан; мѣсто —я туугъан джер; 3. (дѣнь рождения) туугъан кюн; справлять — (или дѣнь —я) туугъан кюнѣню кьууанчъан этерге; \diamond от —я туугъанлы, джаратыгъанлы.

рождество *с. рел.* рождество (христиан динде Исса пайгъамбарны туугъан кюнѣню байрамы).

рождѣница *ж.* сабий табхан къатын, кьозлагъан къатын.

рожист *||* *ый, -ая, -ое* *мед.* бийче тѣкюрюк..., чапыргъан, рожа...; —ое воспалѣние чапыргъан ауруу.

рож *||* *ѣк м.* 1. мойюзчюк; 2. *муз.* зырнай; 3. (дѣя кормления) эмизик; *кормить с —ка* эмизик бла асыраргъа; 4. (дѣя надевания обуви) рожок, табан къалакчыкъ; \diamond **газовый** — газ джаныучу шоргъачыкъ; **остались рѣжки** да **ножки** *погов.* джукъ кълмагъанны орундады.

рожѣн м.: лезть на — кесинги уруб кюреширге, кесинги ышыргъа.

рож *буд. вр. от родить.*

рож *ж.* къара будай.

роз *з* *приставкагъа басым тѣюсе, раз* *з* *-ны орнуна джюрюйдю, сѣз ючюн: розлив сауутлагъа кьуюу.*

роза *ж.* роза, гокга ханс, гюл.

розвальни *мн.* джайылтмакъ уллу чана.

розга *ж.* чыбыкъ, балакъа; **наказать** —ми чыбыкъ уруб азабларгъа.

розѣтка *ж.* розетка (1. *стакан тѣю зат дегенча тѣгерек ишленген затланы аты; 2. балаууз чыракъны эригени тѣюбене таммазгъа ортасында тешиги бла ишленген тѣгерекчик; 3. электро лампачыкъгъа биргъы маталлы ишленген кюренчик; 4. штепель салынчычу орун; 5. архит. юйню къабыргъаларына, чардагъына салынган чапракълы тѣгерек джасаула).*

розниц *||* *а ж.:* торговать в —у ууакълан сатаргъа.

розничн *||* *ый, -ая, -ое:* —ые товары ууакълан сатылгъан товарла; —ая торговля ууакълан сатыу этуу.

рознь ж. 1. (вражда, ссора) татыусулдукъ, дау, джаулукъ, тушманлыкъ; **сеять** — татыусулдукъ салыргъа; 2. в знач. сказ. разг. айрылыкъ, башхалыкъ, бирча болмагъанлыкъ; **работник работнику** — ишчиледе да башхалыкъ барды.

розовѣтъ *несов.* кызарыргъа, кызарыб барыргъа, кызыл болургъа (или уругъа).

розовый, -ая, -ое 1. роза...; — куст роза кёкен; 2. (о цвете) кызгъыл, чайыр бетли; —**ое платье** чайыр бетли чепкен; **◇ видеть всё в —ом свѣте** аманын кёрмеге.

розыгрыш м. 1. (лотереи, займа) ойнау, ойнау; 2. (соревнование) эрншиб ойнау; — **первенства биринчилик** ючюн эрншиб ойнау.

розыск м. 1. (поиски) излеу; 2. юр. (дознание) ачыу, тинтиу; **◇ уголовный** — аманлыкъчыланы ишлерин тинтген бёлюм.

роиться *несов.* 1. (образовывать рой) джоппу болургъа (бал чибинле, ёзгеле); 2. (летать роём) джоппу болуб учаргъа; 3. *перен.* (о мыслях, мечтах) басыныргъа, басыныб турургъа, къайнаргъа.

рой м. (семья пчѣла) юйюр, бал чибин юйюр.

рок м. уст. джазыу.

рокировать *сов. и несов.* шахм. рокировка этерге.

рокировка ж. шахм. рокировка.

роков || ой, -ая, -бе 1. палахлы, аман; —**ая ошибка** палахлы джангылыч; 2. уст. (решающий) арт, ахыр, джазыуну ачыкълагъан.

рѳкот м. шууулдау, гюрюлдеу; — **мѳря** тенгизни шууулдау; — **канонады** тоб атылгъанны гюрюлдеу.

рокоатъ *несов.* шууулдаб (или гюрюлдеб) турургъа; **мѳре рокочет** тенгиз шууулдаб турады.

ролик м. 1. эл. (изоляция) ролик; 2. (колѣсико) джыгыркы, ролик; **кроватъ на —ах** джыгырыклы орундукъ; 3. *мн.* —и (коньки) чархлы конѣкла.

роль ж. роль; **главная** — баш роль; **выучить** — рольну азбар этерге; **◇ выступатъ в —и переводчика** тылмачлыкъ этерге; он играѣт там большую — аны анда магъанасы уллуду; **это не играѣт —и аны** хатасы хайыры да джѳкъду.

ром м. ром (шекер тростникден этилген ичги).

роман м. роман (1. проза чыгъарма; 2. эркиши бла тишириуну арасындагъы сюймекли).

романс м. муз. романс (джырлар ючюн эм согъар ючюн джазылгъан кысыха лирика чыгъарма).

романтизм м. романтизм (1. литературада 19 ёмюрню башында болгъан, классицизм бла кюрешиб адамны кереклиси бла сезимин алгъа тутхан, темаларын история бла халкъ поэзиядан алгъан агъым; 2. литература бла искусствода джарыкъ кёллю эм да адамны ёрлюгюн ачыкъ образла бла суратлар иннетли художестволукъ метод).

романтик м. романтик (1. романтизмге

аугъан джазыучу; 2. ашхы муратла, умутла бла чапырылыб джашагъан адам).

романтика ж. 1. см. романтизм 2; 2. романтика, учунуу, талпыб этиу, джюрегинг кёлтюрюлю; — **космических полѳтов** космосда учууну романтикасы.

романтический, -ая, -ое 1. (проникнутый романтикой) романтикалы; 2. (мечтательный) ашхы умутлу, татлы сагъышлагъа сингген.

ромашка ж. ромашка, акъ гокга ханс.

ромб м. мат. ромб (джанлары тенг параллелограмм).

роня || ть *несов.* 1. кого-что (выпускать из рук) кьолунгдан иерге, тюшюрюрге, тюшюрюб барыргъа; 2. что (бессильно опускать вниз) салыргъа, салындырыргъа, иерге; тюшюрюрге; — **голову на грудь** башынгы салындырыргъа; 3. что (лишиться чего-л.) тюшюрюрге, агъызыргъа; **лесá —ли** листову чегетле чапракъларын агъыза эдиле; 4. что, *перен.* (унижать) сыйын тюшюрюрге, хурметсиз этерге; — **своѳ достоинство** кесинги сыйынгы тюшюрюрге; 5. что, *перен.* сансыз этиб айтыргъа, сѳз ычхындырыргъа; **небрежно — слова** сансыз этиб сѳз ычхындырыргъа; **◇ — слѳзы** джыламукъ тегерге.

рѳпот м. 1. (недовольство) кёлюнге джетмеу, мурулдау, мур-мур этну; 2. *перен.* (гул, шум) чайпалыу, шууулдау; — **волн** толкъунланы чайпалыулары.

роптатъ *несов.* 1. на кого-что (высказывать недовольство) =дан(=ден) тарыгыргъа, мурулдаргъа, мур-мур этерге; 2. уст. (издавать глухой шум) чайпалыргъа, шууулдаргъа.

рос, рослá, рослѳ, росли *прош. вр. от* **растá.**

рос= приставка, сангырау кысыкъланы аллында **роз=ну** орнуна джюрюйдю, сѳз ючюн: **роспись** сурат салыу.

росá ж. чыкъ; **урѳнения** — эртден чыкъ.

росинк || а ж. чыкъ тамчы; **◇ у меня** маковой —и во рту нѳ было тилиме джукъ тиймегенди, гугук алдамгабнанма, ауузу-ма къобанны сууу тиймегенди.

росист || ый, -ая, -ое чыкълы, чыкъ тюшген; —**ая трава** чыкъ тюшген ханс; —**ые** но-чи чыкълы кечеле.

роскошн || ый, -ая, -ое алапат, сейирлик, бек ашхы, бек ариу; —**ое платье** сейирлик кийим; —**ое здание** алапат юй.

рѳскош || ж. 1. (внешнее великопение) айбатлыкъ, ариулукъ, омакълыкъ; 2. къайнау, артыкълыкъ, ойнаб-къайнаб джашау; **жить в —и** ойнаб-къайнаб джашаргъа.

рослый, -ая, -ое уллу, узун, мийик, бойлу; — **мальчик** бойлу джашчыкъ.

роспись ж. сурат салыу, оюу салыу; — **стен** къабыргъалагъа суратла салыу.

ропуск м. чачыу, джиберуу, бошлау; — **учáщихся на каникулы** учениклени каникулгъа бошлау; — **комиссии** комиссияны чачыу.

российский, -ая, -ое россия..., Россияны =ы(=сы).

росскáзни мн. разг. бош (или ётюрюк) хапарла.

рбсып || ж. 1. (чего-л.) тѣюлюб (или чачылыб) тургъан зат; ~ гилъз тѣюлюб тургъан гилъзала; 2. геол. магдадан къатышлы топуракъ; золотые ~и алтын къатышлы топуракъ.

рост м. 1. (процесс) ёсюу, кѣлтюрюлюу (развитие); юреу, кѣб болуу (в числе); ~ благосостояния джашау болумну кѣлтюрюлюую; 2. бой, сюек; человекъ высоко-го ~а боу уллу адам; выстроиться по ~у сюекте кѣре саф болургъа; ♠ даватъ дѣньги в ~ уст. къозлаугъа ача берирге; по ~у (в пору — об одежде) юсуне тенг, боюна кѣре.

ростовщѣк м. ахчаны къозлаугъа бериучю, ростовщик.

ростовщица женск. р. к **ростовщѣк**.

ростовщическ||ий, -ая, -ое къозлаугъа берилген; ~ капитал къозлаугъа берилген капитал; ~не процѣнты къозлау, къозлауну проценти.

ростовщичество с. ахчаны къозлаугъа беруу.

рост|ок м. 1. (стебель растения) резик, кѣз; пустить ~ки резик этерге; 2. перен. (начало чего-л.) аллы, белги; ~ки нѡвого джангылыккыны белгилери.

росчерк м. къыйдыргъан сыз; ♠ одним ~ом пера эрлай сызыб, сагыш этмей.

рот м. 1. аууз; полость рта ауузну ичи; прополоскать ~ аууз чайкъаргъа; 2. разг. (едок) аууз, тамакъ, къарын, джан; ♠ зажать ~ кому-л. биреуню ауузун тыяргъа; разинуть ~ аууз ачыб къалыргъа; не смѣть рта раскрыть ауузунгу джарыб сѣз айтыргъа мадарынг болмазгъа; набрать воды в ~ аузунгда къууут джуммагын болгъанча турургъа; смотрѣть в ~ аузуна къараб турургъа; в ~ не возьмѣшь тилинге салалмазса; в ~ нейдѣт тамакъдан бармайды; разжевать и в ~ положить чайнаб къабдыргъа; у негѡ хлопѡт полон ~ ол башын къашыргъа да бошамайды.

рота ж. воен. рота.

ротатор м. полигр. ротатор (къол джаз-маны, чертѣжланы, суратланы кѣб этиб чыгаргъан аппарат).

ротационн||ый, -ая, -ое: ~ая машина полигр. ротация машина.

ротозѣй м. разг. ауузачыкъ, ойдемез, эссиз, санта, мишау.

ротозѣйство с. разг. ауузачыкълыкъ, санталыкъ, мишаулукъ.

рохля м. и ж. разг. бытбыт, чийбел, бошсан, хыбыл.

роща ж. чегетчик; берѣзовая ~ къайын чегетчик.

рою(сь), роѣшься наст. вр. от **рыть(ся)**.

роялизм м. полит. роялизм (монархизм, патчахлы властха джакъчылыкъ).

роялист м. полит. роялист (роялизмни джакъчысы).

роялистка женск. р. к **роялист**.

рояль м. рояль.

РСДРП ист. (Российская социал-демократическая рабочая партия) РСДРП (Росняны социал-демократ ишичи партиясы).

рта, рту и т. д. род., дат. п. и т. д. от рот.

РТС ж. (ремѡнтно-техническая станция) РТС (ремонт-техника станция).

ртутный, -ая, -ое гинасуу..., гинасуулу; ~ термометр гинасуулу термометр.

ртуть ж. гинасуу (химиялыкъ элемент, суусун зат).

рубанок м. орта сюрме.

рубакъа ж. см. **рубашка**; ♠ ~-парень ачыкъ адам.

рубашк||а ж. кѣлек; вѣрняя ~ тыш кѣлек; нижняя ~ ич кѣлек; ночная ~ кечегн кѣлек; ♠ остаться в одной ~е рысхыдан чыгаргъа, чабакъны суудан чыгарыб атханлай болургъа, къуру джуртха таяныргъа; родиться в ~е насыблы болургъа, бир насыблы кюн тууаргъа.

рубѣж м. 1. (граница) чек, белги; за ~ом чекни тышында, тыш къыраллада; 2. перен. (грань, предел) ара; на ~ѣ двух эпох эки ёмюрню арасында.

рубѣц м. 1. (след от раны) таб, джара таб; 2. (шов) тигилген джер; 3. (отдел желудка у жвачных животных) къарта (ашхында).

рубидий м. рубидий (химиялыкъ элемент, металл).

рубильник м. рубильник (электро ток-ну джиберирге не да тыяргъа ишленген амал).

рубин м. къызыл накъут (багъалы таш). **рубиновый**, -ая, -ое 1. къызыл накъутдан этилген, къызыл накъут...; 2. (о цвете) накъутча къызыл.

рубить несов. 1. кого-что кесерге; джарыргъа; тууаргъа; бутаргъа; къырыргъа; ~ лес агъач кесерге; ~ дрова огун джарыргъа; ~ вѣтки бутакъланы бутаргъа; ~ капусту къобуста тууаргъа; ~ шашкой шашка бла къырыргъа; 2. что и без доп., перен. разг. (говорить резко) къаты сѣлширге, туурадан айтыргъа, ачы айтыргъа, бетден (или кѣзден) басаргъа; он так и рубит правду в глаза ол кертисин кѣзден басыб барады; 3. что (строить из бревен) тѣнгертке этерге; ~ дом тѣнгертке юй этерге; ♠ ~ с плеча сагыш этмей айтыргъа, аясуз айтыб иерге, оюмсуз сѣлширге; лес рубят — щепки летят посл. джурт кюйгенде мюлк да кюеди, отун джарсанг джонгурчха тюшеди.

рубище с. зыккыл кийим.

рубка I ж. кесуу (леса); джаруу (дров); тѣнгертке этиу (дома); туурау (капусты); къыруу (шашкой).

рубка II ж. мор. рубка (кемени джюрю-тюрге юсунде ишленген бѣлме).

рублѣвый, -ая, -ое сомлукъ, бир сомлукъ, багъасы бир сом болгъан.

«рублѣвый», -ая, -ое къош сѣздеде «сом-лукъ» деген магъана берген экинчи кесекди, сѣз ююн: трѣхрублѣвый уч сомлукъ.

рубленый, -ая, -ое 1. кесилген, тууралгъан; туюлген (о котлетах); 2. тѣнгертке..., тѣнгертке этилген.

рубл||ь м. сом; ♠ длинный ~ тынч тюшген кѣб ача; бить ~ѣм ача бла къысаргъа; не ~ѣм, так дубѣм аш бла болмаз, таш бла.

рубрик *ж.* 1. (заголовок) баш, рубрика; под *-ой* «К новым успехам» «Джангы джетишимлеге» деген рубриканы тюбюнде; 2. (раздел, графа) бёлюк, бёлюк, графа; **разности по соответствующим** *-ам ты-йыншы* графалагъа джазыб къояргъа.

рубцеваться *несов.* (о ране) сау болургъа, бителерге, таб болургъа.

ругань *ж.* урушуу, хыны этиу (грубые упрёки); ачы (или сёгюнч) сёзле, аман сёзле (оскорбительные слова).

ругательный, -ая, -ое урушхан, хыны, ачы, сёгюнч, аман; *-ые слова* сёгюнч сёзле.

ругательство *с.* аман сёз, хыны сёз, аман айтыу.

ругать *несов.* кого-что урушургъа, хыны этерге (порицать); аман айтыргъа, аман сёлеширге (произносить грубые слова).

ругаться *несов.* с кем и без доп. урушургъа (браниться); аманла айтыргъа, аманла сёлеширге (произносить грубые слова).

ругнуть(ся) *сов. однокр. см.* ругать(ся).

руда *ж.* руда, магъадан.

рудник *м.* рудник (магъадан чыгъарыргъа ишленген затла эм да предприятие).

рудниковый, -ая, -ое рудник..., рудникни *=(сы)*.

рудничный, -ая, -ое рудник..., рудникни *=(сы)*; *- газ* рудникни газы, метан; *-ая лампа* рудник лампа.

рудный, -ая, -ое руда..., магъадан...; *-ое месторождение* магъадан чыкыгъан джер.

рудокоп *м.* рудокоп, руда къазыучу, магъадан къазыучу.

рудонёсный, -ая, -ое рудалы, магъаданлы, рудасы (или магъаданы) болгъан; *- пласт* магъаданы болгъан ёзек.

ружейный, -ая, -ое шкок..., шкокну *=(сы)*; *- огонь* шкок атыу, шкок атылгъан; *- патрон* шкок окъ.

ружьё *с.* шкок, мылтыкъ, къауал; охотничье *- учу* шкок; противотанковое *- танканы* уруучу шкок; *◇* *находиться под -м 1)* (быть на военном положении) сауутланыб хазыр болургъа; 2) (служить в армии) аскерде къуллаук этерге.

руины *мн.* (ед. руина *ж.*) (развалины) оюлгъаны, чачылгъаны.

рука *ж.* 1. (конечность) билек; къол (тж. кисть); 2. (сторона) джан, къол; по обе *-й* эки джанында; 3. с определением (о степени мастерства) къол; умёлые руки чемер къолла; 4. (почерк) хат, къол ыз; 5. *мн.* руки (работник) адам, къол; не хватало рабочих рук адам джетмей эди; 6. разг. (покровитель) джакъ; *◇* *- об руку* бирден; **руки прочь от...!** *=гъа (=ге)* тиймегиз!; у него руки коротки! аны къолундан келмейди!; это дело его рук бу иш андан озмагъанды; как *-ой* сняло къолунг бла алыб атханча; на скорую руку эрлай, ашыкъ-бушукъ этиб; (он) нечист на руку (аны) къолу чибиди; по *-ам!* къол тутдур!, сёз битди!; под горячую руку къызгъаны бла, ачыуу бла; с его лёгкой *-й* аны огъурлу къолундан. аны огъурлу къолу бла; у него *- не* дрөгнет ол артына турлук тюлдю; у меня руки опустылись къолум джукъ тутмай

къалды; (у меня) *- не* поднимается кълюм бармайды; не покладая рук ух демей, къол айырмай; чужими *-ами* жар загребать биреуню къолу бла от ышырыргъа; *-ой* податъ былайчыкъдады; быть под *-ой* къатында турургъа; взять себя в руки кесинги тыяргъа; запустить руку узалыргъа; набить руку эбине тюшерге; наложить на себя руки кеси кесинги асаргъа; опустить руки оюлуб къалдыргъа; отбиваться от чего-л. *-ами* и ногами бир затдан не мадар бла да баш алыргъа; отбиться от рук къабдан чыгъаргъа; попасть кому-л. в руки биреуню къолуна тюшерге; переходить из рук в руки бир ары, бир бери тюшерге; предложить руку къызны тилерге; приложить руку (поставить подпись) къол салыргъа; приложить руки к чему-л. бир затха къошулургъа (или къатышыргъа); развязать руки бошларгъа; связать руки къолун-аягъун байларгъа; сидеть сложá руки джукъ этмей турургъа, къолларынгы къойнунга сугъуб турургъа; ему всё сходит с рук аны неси да кечилиб къалады; ухватиться за что-л. обеими *-ами* бир затха къадалыб къалдыргъа.

рукав *м.* 1. (одежды) дженг; 2. (река) сууну айырылгъаны; 3. (насос) шланг, резин быргъы; *◇* *работать* спустя *-а* къолну сырты бла ишлерге, кёл салмай ишлерге.

рукавицы *мн.* (ед. рукавица *ж.*) къол къабла (бир бармакълы); *◇* *держат* кого-л. в ежовых *-ах* биреуню къолда тутаргъа, биреуню ауузлукъа тутаргъа.

руководитель *м.* руководитель, башчы, джол башчы, тамада; **классный** *-* классны руководители.

руководительница *женск. р.* к руководителю.

руководить *несов.* кем-чем башчылыкъ этерге, тамадалыкъ этерге.

руководство *с.* 1. (действие) башчылыкъ, башчылыкъ этиу; 2. собир. (руководители) башчыла, оноучула; 3. (справочник) учебник, дерс китаб.

руководствоваться *несов.* чем *=гъа (=ге)* кёре этерге, *=ча* этерге; *-* инструкцией инструкциягъа кёре этерге.

руководящий, -ая, -ее башчылыкъ (или оноу) этген; *-ие круги* башчылыкъ этген къауум.

рукодёлие *с.* къол иш; *заниматься* *-м* къол иш этерге.

рукодёлница *ж.* къол иш этиучу тиширыу.

рукомойник *м.* рукомойник, къумгъан. **рукопáнный**, -ая, -ое: *- бой* сюнгю сермеш.

рукописный, -ая, -ое 1. (написанный от руки) къол джазма, къол бла джазылгъан; старинные *-ые книги* бурунгу къол джазма китабла; 2. рукопись..., къол джазма...; *- отдел музея* музейни къол джазма бёл-меси.

рукопись *ж.* рукопись, къол джазма. **рукописание** *с.* харс уруу, къол къагъуу.

рукоплексать *несов. кому-чему* харс уругъа, къол къагъаргъа.

рукопожати *е с.* къол тутуу; **обменяться** —ями къол тутушургъа, къол тутуб саламлашыргъа.

рукойтка *ж.* саб.

рулев *||ой, -ая, -ое* 1. руль..., рульну *ы(сы);* —*ое колесо* рульну къалачы; 2. *в знач. суц. м. (человек)* джюрютюучю, рульчу.

рулетка *ж.* 1. рулетка, ёлче лента; 2. *(игра)* рулетка *(оюн).*

рулон *м.* рулон, тоб, чырмалгъан; — *бумаги* къагъыт чырмалгъан.

руль *м.* руль; **сидеть** за —*ём* рульну джаныда олтурургъа, джюрютюб барыргъа; **стоять** у —*я* 1) джюрютюб барыргъа; 2) *перен.* оноу *(или башчылык)* этерге.

румб *м.* мор. румб *(компасны тёгереги ни отуз эки этиб бир юлюшю).*

румын *м.* румыны.

румынка *ж.* румын тишируу.

румынский, -ая, -ое румын; — *язык* румын тил.

румяна *мн.* ингиллик, ингилик.

румян|ец *м.* бетни къызылы; **залиться** —*цем* къып-къызыл къызарыргъа.

румяни|ть *несов. кого-что* 1. *(делать румяным)* къызартыргъа; **мороз** —*т лица* сууукъ бетлени къызартады; 2. *(красить румянами)* ингиллик сюртерге *(или салыргъа).*

румяниться *несов.* 1. *(покрываться румянцем)* къызарыргъа, къызыл уругъа *(или болургъа);* 2. *(краситься румянами)* бетинге ингиллик сюртерге.

румяный, -ая, -ое къызыл, къызаргъан, къызылуурт.

руно *с.* джюн, къой джюн.

рупия *ж.* рупия *(Индияны ачха единицасы).*

рупор *м.* рупор *(тауушну уллу этген быргъы).*

русак *м.* боз къоян.

русалка *ж.* миф. суу анасы.

русл|ю *с.* 1. *(реки)* суу аууз, суу ыз, суу орун; 2. *перен.* *(путь, направление)* джол.

русская I *ж. скл. как прил.* орус тишируу.

русская II *ж. скл. как прил.* *(пляска)* орус тегсеу.

русский I *м. скл. как прил.* орус, орус-лу.

русский II, -ая, -ое орус...; — *язык* орус тил; — *народ* орус халкъ; \diamond —*ое мас-ло* къайнагъан джау; —*ая печь* орус печ; *вам говорят* —*им языком* сизге орусча айтабыз, ангылагъыз.

русый, -ая, -ое сарычач, сары шилли.

рутений *м.* рутений *(химиялыкъ элемент, металл).*

рутина *ж.* эскиликге бойсунуу, джангыны излемеу.

рутинёр *м.* эскиликге бойсунган, джангыны излемен.

рухлядь *ж. собир. разг.* эски-бюсю, хынтыр-мынтыр, хабу-чубур.

рухну|ть *сов.* 1. оюлургъа, оюлуб тюшерге, ауаргъа, аууб кетерге; *дерево* —*ло терек* ауду; *дом* —*л юй* оюлду; 2. *перен. (исчезнуть)* болмай къалыргъа, бузулургъа, къуру къалыргъа; *мой надежды* —*ли умутларымдан* къуру къалдым.

ручательство *с.* ышандыруу, боюннга алыу; *с* —*м* ышандырыб.

руча|ться *несов. за кого-что, чем, в чём* ышандырыргъа, боюннга алыргъа; —*юся* головой башымы кесдиреме.

ручей *м.* суучукъ, къулакъ суу; \diamond **лить слёзы** в три ручья кемсиз джыларгъа, джылаб джарылыргъа, джылаб бузулургъа.

ручка *ж.* 1. *уменьш. к рука* 1 къолчукъ; 2. *(для письма)* ручка, къалам; 3. *(рукоятка)* саб, бау, къулакъ; *дверная* — эшик бау; — *нож* бычакъны сабы; \diamond **дойти** до —*и* аманнга таяныргъа.

ручн|ой, -ая, -ое 1. къол..., бууун...; —*ые часы* бууун сагъат; —*ая работа* къол иш; —*ые жернова* къол тирмен; 2. *(приручѐнный)* кютю, къолгъа юрениген; \diamond —*ая* продажа ууакъ сатыу, къолдан сатыу.

рушиться *несов.* 1. *(разрушаться)* оюлургъа, чачылыргъа; 2. *перен. (не осуществляться)* бузулургъа, оюлургъа, болмазгъа.

рыб|а *ж.* чабакъ, балыкъ; **удить** —*у чабакъ* тутаргъа *(къармакъ бла);* \diamond **как** — *в воде* чабакъны суугъа атханча; **нем как** — *ауузу* бекди; *ни* — *ни мясо* ёлюб къорамагъан, саудан джарымагъан; болумсуз; **в мутной воде** —*у ловить* погов. таб тюшгени бла хайырланыргъа.

рыбак *м.* чабакъчы; \diamond — *а* **видит** изда-лека *посл.* ушагъан хуна тешигине; ушамагъан джукъмайды.

рыбалка *ж.* чабакъ тутуу.

рыбацкий, -ая, -ое чабакъ..., чабакъчы...; — *колхоз* чабакъчы колхоз.

рыбачий, -ья, -ье *см.* рыбацкий.

рыбачить *несов.* чабакъ тутаргъа, чабакъ тутуу бла кюреширге.

рыбачка *женск. р. к* рыбаки.

рыб|ний, -ья, -ье чабакъ...; — *жир* чабакъ джау; \diamond —*ья кровь* саудан ёлю.

рыбн|ый, -ая, -ое 1. чабакъ...; — *запах* чабакъ ийис; —*ая тара* чабакъ бёчке; —*ое кушанье* чабакъ хант; 2. *(богатый рыбой)* чабакълы; —*ые места* чабакълы джерле.

рыбо- *къош сёзледе «чабакъ» деген магъана берген ал кесекди, сёз ючюн:* **рыборазведение** чабакъ ёсдюрюу.

рыбоводство *с.* чабакъчылыкъ, чабакъ ёсдюрюу.

рыболов *м.* чабакъчы, чабакъ тутуучу.

рыболовецкий, -ая, -ое чабакъ тутуучу; — *колхоз* чабакъ тутуучу колхоз.

рыболовн|ый, -ая, -ое чабакъ..., чабакъ тутуучу; —*ые сѐти* чабакъ ау, чабакъ тутуучу ау.

рыв|ок *м.* 1. тебинну, силкинну; — *впе-рѐд* алгъа тебинну; —*ками* силкиннб-силкиннб; 2. *спорт.* сермеу.

рыгать *несов.* кекирирге.

рыгнуть сов. *однокр.* кекириб иерге.

рыдани || *с.* джылау (*зуккочукъ этиб, ич тартыб*); —я подступили к горлу джылары тамагына тыгылды.

рыдаты несов. зуккочукъ этиб джыларга, кычырыкъ этиб джыларга.

рыжий, -ая, -ее кызгылдым-сары, сары.

рыло *с.* хамхот; ◇ —м не вышел груб. джарарыкъ адам тюлдо.

рыльце *с.* 1. *уменьш.* к **рыло** хамхотчукъ; 2. *бот.* рыльце (*хансла чакъсала, урлукъну букъусу тюшоучю джер*); ◇ у него — в пушку аны юсюнде айыбы барды, ол да кыатышханды кир ишге.

рынок *м.* 1. базар; колхозный — колхоз базар; 2. *эк.* рынок; **внутренний** — ич рынок; **внешний** — тыш рынок; —ки сбыта сатыучу рынокла.

рыночный, -ая, -ое базар..., сатлыкъ; —ая цена базар багыасы; —ая стоимость рынокда багыасы.

рысак *м.* джоргъа, джоргъа ат, джортуучу ат.

рысистый, -ая, -ое джоргъа, джортуучу; —ая лошадь джортуучу ат; —ые бега джоргъалатыб чабдыру.

рыскать несов. *разг.* излеб айланырга, тёрт джанына джортарга.

рысь I *ж.* (*животное*) джаз киштик.

рысь II *ж.* (*аллюр*) джортуу; ◇ на —ях джортуб.

рытина *ж.* чунгур (*джолдагы*).

рыть несов. что къазарга; ◇ — кому-л. яму *биреуге* уру къазарга.

рыться несов. къазарга, къазыб излерге, къармарга, чучхурга; — в бумагах кыагытланы къазыб излерге; он рылся в кармажах ол хурджуларны къармай эди; ◇ — в чьём-л. *грязно белё биреуню* тюбюн къазыб кюреширге.

рыхлить несов. что чучхурга, бошатырга, джумушатырга; — землю джерни джумушатырга.

рыхлый, -ая, -ое 1. джумушакъ, бош; —ая земля джумушакъ джер; 2. *перен. разг.* хыбыл, хыре; — человек хыбыл (*или хыре*) адам.

рыцарь *м.* рыцарь.

рычаг *м.* 1. (*стержень*) рычаг, лагъым, ылыхтын; **приподнять бревно** —ом агъачны ылыхтын бла кёлтюрюрге; 2. *перен. (средство)* мадар.

рычать несов. хырылдарга (*издавать угрожающие звуки*); джекирирге (*говорить зло, грубо*).

рыщу, рыщешь *наст. вр. от рыскать.*

рыно *нареч.* джан атыб, къадалыб, дертлениб.

рыяный, -ая, -ое къадалыб кюрешген, джанын атыб кюрешген.

рюкзак *м.* рюкзак, артмакъ.

рюмка *ж.* рюмка, румка, аякъ.

рябина I *ж. бот.* такъюзюк.

рябина II *ж.* 1. (*от ослы*) хуртта, хурттачыкъ (*чечекден*); 2. (*пятнышко*) тамгъачыкъ, сепкилчик, табчыкъ.

ряб́ить несов. 1. что (*покрывать рябью*) чайпалтырга, кьалтыратырга; **ветерок** —т воду аяз сууну чайпалтады; 2. (*об ощущении пестроты*) алас-булас этерге; у меня —т в глазах мени кёзлерим алас-булас этедиле.

рябой, -ая, -бе 1. (*с рябинами*) хуртта; 2. *разг. (пёстрый)* ала, кьолан.

рябчик *м.* джаз тауукъ.

рябь *ж.* 1. (*на воде*) ууакъ толкъун, кьалтырау; 2. (*ощущение пестроты*) алас-булас кёруу.

рявкать несов. *прост.* кычырырга, кыджырарга.

рявкнуть сов. *однокр. см. рявкать.*

ряд *м.* 1. тизгин; ряд (*в зале*); саф (*в строю*); — **деревьев** тереклени тизгини; — **домов** юлени тизгини; **в третьем** —у ючюнчю ряда; 2. (*некоторое количество*) талай; — **писем** талай письмо; **целый** — **причин** талай сылтау; 3. *мн.* —ы (*среда, состав*) ара, ич; **в наших** —ах бизни ичбизде; **в** —ах учёных алимлени араларында; 4. (*на рынке*) базар, тизгин; **рыбный** — чабакъ базар; 5. *с.-х.* дюрю; ◇ **в первых** —ах алда, ал тизгинде; **из** —а вон (*выходящий*) адетден тышында, халкъдан башха.

рядами *нареч.* тизгин-тизгин болуб.

рядиться I несов. 1. *разг. (наряжаться)* джасанырга; 2. *кем* =ча кийинирге.

рядиться II несов. *уст. (договариваться)* келиширге, джарашырга.

рядком *нареч. разг.* бир бири джанында, бир бири кьатында.

рядный, -ая, -ое кьош сёзледе «рядлы» деген магъананы ангылатхан экинчи кесекди, сёз ючюн: **двухрядный** эки рядлы.

рядовой, -ая, -ое 1. тюз, рядовой; — **солдат** тюз (*или рядовой*) аскерчи; 2. *взнач. суц.* *м.* аскерчи, рядовой; 3. *с.-х.* тизгин, тизгин-тизгин; — **посёв** тизгин-тизгин урлукъ атыу.

рядом *нареч.* 1. (*один подле другого*) кьатында, джанында (*на вопрос «где»*); кьатына, джанына, джанаша, бирге (*на вопрос «куда»*); **девочка** шла — с **матерью** кысчыкъ анасыны кьатында бара эди; **девочка** сёла — с **матерью** кысчыкъ анасыны кьатына олтурду; 2. (*по соседству*) узакъ болмай, джууукъда; **где-то** — играли на **скрипке** узакъ болмай скрипканы согъа эдиле; **совсём** — тюз кьатында, бек джууукъда; ◇ **сплошь** и — хар атламда (*очень часто*); хар заманда (*почти всегда*). **ряжусь** I, II *наст. вр. от рядиться* I, II.

С

с (**со**) *предлог* 1. *с твор. п. (при указании на совместность, сопровождение действия, связь, обладание чем-л.)* бла, =ы (=сы) болгъан, =лы (=ли), =дан (=ден); **мы** с **братом**

карнашым бла мен; **я** идү с **тобой** мен сени бла барама; **радоваться** вместе с **другими** башхала бла бирге кьууанырга; **человек** с **талантом** пахмусу болгъан адам, пахмулу

адам; старик с бородой сакъаллы къарт; хлеб с маслом ётмек бла джау; взять с собой биргенге алырга; с сумкой в руке къолунда сумкасы болган; найти с трудом къюнден табарга; с работой всё обстоит благополучно иш джанындан хар зат да орундады; делать что-л. с любовью бир затны кёлюнг бла этерге; читать с удовольствием талпыб окъурга; 2. с род. п. (при обозначении предмета или места, от которого отходит, отделяется, удаляется кто-что-л.) =дан(=ден); убрать посуду со стола столдан сауутланы джыярга; прийти с работы ишден келирге; 3. с род. п. (при обозначении лица, предмета или явления, с которого начинается, возникает что-л.) =дан(=ден); с улицы слышен шум орамдан дауур келеди; начинём с вас сизден башлайкъ; 4. с род. п. (при обозначении местонахождения предмета или лица, производящего действие) =дан(=ден), =да(=де); говорить речь с трибуны трибунадан сёз айтырга; с правой стороны онг джанында; 5. с род. п. (при обозначении предмета или лица, от которого требуется или отнимается что-л.) =дан(=ден); получить деньги с кого-л. биреуден ача алырга; урожай с гектара гектардан битим; 6. с род. п. (при обозначении предмета, являющегося оригиналом, образцом) =дан(=ден); брать пример с кого-л. биреуден юлго алырга; перевод с карачаево-балкарского языка къарачай-малкъар тилден кёчюрю; 7. с род. п. (на основании чего-л., следуя чему-л.) бла; с разрешения начальника тамаданы эркинлиги бла; с вашего согласия сизни разылыгыгъыз бла; писать с большой буквы уллу хариф бла джазарга; 8. с род. п. (по причине чего-л.) =лы(=ли) болу, =дан(=ден); сгорать со стыда уялгъандан джерге кирлик болурга; сказать со злостью ачудан айтырга; ачыулу болуб айтырга; с горя бушуудан; с перепугу къоркъгъандан; 9. с род. и твор. п. (о времени) =дан(=ден) башлаб, =дан(=ден) бери; =лы(=ли) бери, бла; с детства сабийликден бери; с прошлого года былтырдан бери; с тех пор ол замандан башлаб, ол замандан бери; с рождения туугъанлы бери; с самого утра тюз эртдембладан бери; с утра до ночи эртденден ингирге дери; с приходом зимы къыш тышгени бла; с возрастом джылы келгени бла; 10. с вин. п. (приблизительно, почти) тенгли, чакълы; рёстом с меня сюеги мени тенгли; величиной с кулак уллулугу джумдурук тенгли; прожить в деревне с месяц элде ай чакълы джашарга; с десяток книг бир он чакълы китаб; ◇ с птйёго полёта мийикден; довольно с меня болду, тамагыма дери болганма; ни с того ни с сего джукъ болмагъанлай; с чего ты взял? неге къараб айтдынг?; с тем, чтобы... =ча, ... ючюн, ... деб.

с(=с, съ=) приставка 1. этимле къурагъан заманда джюрюйю, быллай магъанала береди: 1) узагъанны, юсюнден къоратханны, сёз ючюн: сбежать (напр. из дома) къачыб кетерге; смахнуть юсюнден сюртерге; 2) энишге баргъанны, сёз ючюн: сполз-

ти тайыб тышерге; сбежать (напр. с лестницы) чабыб тышерге; 3) барыб, джетиб къайытханны, сёз ючюн: сбегаť =гъа(=ге) чабыб келирге; 4) бир бирине джалгъагъанны, къошханны, сёз ючюн: связать байларга; 5) бир джерге джыйылгъанны, сёз ючюн: сложить (напр. книги) къаларга, джыярга; 6) =ся бла бир джерге джыйылгъанны кёргюзеди, сёз ючюн: сбежаться чабыб джыйылырга; 7) бир биринге келишиую, сёз ючюн: сговориться тиллеширге; 8) копиясын кёчюргенни, сёз ючюн: списать джазыб алырга; 9) этимни совершенный видин къурайды, сёз ючюн: сделать этиб бошарга; 2. сёзлеуле къурайды, сёз ючюн: снizu тьюбюнден.

сабельный, -ая, -ое къылыч..., къылычны =ы(=сы); ~ удар къылычу уруу.

сабля ж. къылыч, улуу бычакъ; ◇ отряд в сто сабель джюз атлысы болган отряд.

саботаж м. саботаж, ишни биле-биле оюу, къаст этиб чырма болуу.

саботировать сов. и несов. что саботаж этерге (или къуарарга), саботаж джыярга, ишни биле-биле оярга, къаст этиб чырмау болурга.

саван м. 1. кебин; 2. перен. (покров) джабыу; снежный ~ покрыв землю къар джабыу джерни джабды.

саврас|ый, -ая, -ое джарыкъ-тору; ~ая лошадь джарыкъ-тору ат.

сагитировать сов. кого, разг. ийнандырырга, ийилтирге, алландырырга.

сад м. терек бачха, бачха, сад; ботанический ~ ботаника сад; зоологический ~ зоология сад; ◇ детский ~ сабий сад, детский.

садизм м. садизм, зорлукъдан къанмау, артыкълукъдан тоймау, залимлик, къатылыкъ.

садист м. садист, зорлукъдан къанмаучу, артыкълукъдан тоймагъан, залим адам, къаты адам.

садить несов. см. сажать 1, 3.

сади|ться несов. см. сесть; ~тесь, пожалуйста! олтуругъуз, марджа!

садовник м. садовник, терек бачхачы. садовод м. садовод, терек ёсдюрюую. садоводство с. терек ёсдюрюу.

садов|ый, -ая, -ое бачха..., бачханы =ы(=сы); бачхада битген; ~ая малина бачхада битген нанькъ.

сажа ж. къурум.

сажать несов. 1. кого олтуртурга; ~ гостей за стол къонакъланы столга олтуртурга; ~ ученика за уроки сохтаны дерслерине олтуртурга; 2. кого-что салырга; ~ в тюрьму тюргеме салырга; ~ хлебы в печь ётмекленни печ ичине салырга; ~ кюрицу на яйца тауукъга гурт салырга; 3. что (растения) орнатырга, салырга; ◇ ~ собаку на цепь итни тагъарга.

саженец м. 1. (дерево, предназначенное для посадки) орнатылыкъ терек; 2. (не сеянец) орнатылган ёсюмлюк.

сажень ж. шажна, сажень.

сажу́, садишь наст. вр. от садить.

сажусь, садисься *наст. вр. от садить* -ся.

сазан *м.* сазан (*чабакъны бир тюрюсю*).
саквойж *м.* саквойж, джолоучу сумка.
сакля *ж.* юй (*Кавказда джашагъан тау-миланы юйлери*).

саксаул *м.* сакъсаул.

саксофон *м. муз.* саксофон.

салазки *мн.* чаначыкъ.

салат *м.* 1. салат (*чапракълары ашаргъа джарагъан ханс*); 2. (*кушанье*) салат.

салки *мн.*: **играть в** ~ къачхан тоб ойнар-гарга, джетиб тийиб ойнар-гарга.

сало *с.* джау; ич джау (*нутряное*); свиное ~ тонгуз джау; **топлёное** ~ (къайна-гъан) ич джау; къуйрукъ джау (*курдючное*).
салфетка *ж.* салфетка, къол сюртгюч.

салън|ый, -ая, -ое 1. джаулу, джау...; ~ое пятно джау тамгъа; 2. (*лоснящийся от жира, грязи*) джау джугъу, кир, шимир, мелте; 3. *перен. (непристойный)* ушагъыу-суз, уятсыз.

салют *м.* салют; **артиллерийский** ~ артиллерия салют; **пионерский** ~ пионер салют.

салютовать *сов. и несов. кому-чему* салют берирге.

сам *мест. опред. м. (самъ ж., самъ с.)* 1. кесим, кесинг, кеси; он ~ это сказа́л муну ол кеси айтды; он ~ **справится с работой** ишни ол кеси тындырлыкъды; 2. (*тоже*) кеси да (*о 3-м лице*); я ~ не знал мен кесим да билмей эдим; **передайте это** ~ому бригадиру муну бригадирни кесине айтыгъыз; 3. *в знач. суц. уст. (хозяйн, глава)* кеси, тамада кеси; ~ **приказал** тамада кеси буюргъанды; **◇** ~ по себе кеси башы бла; ~ (*или* ~а, ~б) **собой** кеси аллына; ~б **собой** разумеется иги да дейсе, ажымсыз; он ~ не свой ол алджаб турады, ол хайран болуб турады.

самâ *мест. ж. см. сам.*

саман *м.* саман.

саманный, -ая, -ое саман...; самандан ишленген; ~ дом саман юй, самандан ишленген юй.

самая *мест. ж. см. самый.*

самбо *с. нескл.* (самозащита без оружия) самбо (*сауутсуз баш къорууларгъа джараулу спорт тутуш*).

самец *м.* эркек.

сами *мест. мн.* кесибиз, кесингиз, кеслери.

самий *мест. 1. твор. п. от сам, самб; 2. дат. п. от сами.*

самими *мест. твор. п. от сами.*

самих *мест. род., вин. и предл. п. от сами.*

самка *ж.* тиши.

само *мест. с. см. сам.*

само° *къош сёзлени ал кесегиди, быллай магъанала береди:* 1) *этилген иш кесинге къайытханын, сёз ючюн: самовосхваление* кеси кесинги махтау; **самовлюбённый** кеси кесин бек суйген; 2) *кеси аллына, автомат халда болгъан ишни, сёз ючюн: самопишущий* кеси джазгъан; **самовозгорание** кеси аллына джануу.

самобичевание *с.* кеси кесинге ачуула-нуу, сокьураныб кесинги къыйнау.

самобытность *ж.* къалгъанладан башхалыкъ, къалгъанлагъа ушамагъанлыкъ.
самобыт|ый, -ая, -ое къалгъанлагъа ушамагъан, энчи; ~ая **культура** къалгъанлагъа ушамагъан культура.

самовар *м.* самауар; **поставить** ~ самауар салыргъа (*или* къайнатыргъа); **◇** **ехать в Тулу со своим** ~ом чегетге отун алыб барыргъа.

самовар|ный, -ая, -ое самауар..., самауарны =ы(=сы); ~ая **труба** самауар быргъы.
самовластие *с.* оноуну кеси тутуу, зулмучулыкъ.

самовлюбённый, -ая, -ое кеси кесин бек суйген, кеси кесин арну кёрген, кесин кишиге тенг этмеген.

самовнушение *с.* кеси кесинги ийнанды-рыу.

самоволие *с.* кесинг суйгенча этну, кишиге тынгыламау.

самовольничать *несов. разг.* кесинг суйгенча этерге, кишиге тынгыламазгъа.

самовольно нареч. кесинг суйгенча, эркинликсиз, кеси аллына; ~ **отлучиться** эркинликсиз кетерге.

самовольный, -ая, -ое 1. (*своевольный*) кишиге тынгыламагъан, киши айтханны этмеген; ~ **ребёнок** киши айтханны этмеген сабий; 2. (*без разрешения*) эркинликсиз; ~ **уход с работы** ишден эркинликсиз кетиу. **самого** *мест. 1. род. и вин. п. от самый; 2. род. п. от самое.*

самого *мест. род. и вин. п. от сам, само.*

самого́н *м.* самогон, тегей аракъы.

самого́нка *ж. см. самогон.*

самодельный, -ая, -ое къол бла этилген; ~ **радиоприёмник** къол бла этилген радиоприёмник.

самодержавие *с. ист.* самодержавие, патчахлыкъ.

самодержавн|ый, -ая, -ое самодержавие..., патчахлыкъ...; ~ая **власть** самодержавие власть.

самодетельность *ж.* самодетельность; кеси къючо бла къуралгъан иш; **вечер художественной** ~и суратлагъан самодетельностну ингири.

самодетельный, -ая, -ое самодетельность..., кеси къючо бла къуралгъан.

самодовольно нареч. кеси кесин джарата, кеси кесине суйюне.

самодовольный, -ая, -ое кесин джаратхан, кеси кесине суйюнген.

самодур *м.* буруш адам, терсакъыл адам.

самодурство *с.* бурушлыкъ, терсакъыл-лыкъ, терсебюнкъ.

самое *мест. с. см. самый.*

самое *мест. вин. п. от самâ.*

самозабвение *с.* кесинги унутуу, кесинге эс белмеу, джанынг харам этну.

самозарядн|ый, -ая, -ое кеси джерленген, автомат...; ~ая **винтовка** кеси джерленген шок.

самозащита *ж.* баш къоруулау, баш сакълау; ~ **без оружия** сауутсуз баш сакълау.

самозванец *м.* джалгъан атлы, башханы аты бла джюрюген адам.

самозванка *разг. женск. р. к самозванец.*

са́мой мест. род., дат., твор. и предл. п. от са́мая.

само́й мест. род., дат., твор. и предл. п. от сама́.

самока́т м. велосипед, аякъ машина, самокат.

самокрѣ́тика ж. кесинге критика бериу, самокритика.

самокрѣ́тично нареч. кесинги айыбынгы джашырмай.

самокрѣ́тичный, -ая, -ое кесине критика берген; ~ доклад кесине критика берген доклад.

самолѣ́т м. самолёт; **реактивный** ~ реактив самолёт.

самолѣ́тостроѣние с. самолёт ишлеу (или чыгыаруу).

самолюбивый, -ая, -ое кесин бек суйген.

самолюбие с. кесинги бек суйюу; **заде́ть чы́-л**. ~ биреуню джанына тиерге, биреуню джюрегин кыйнаргъа.

са́мом мест. предл. п. от са́мый, са́мое (употребляется после предлогов).

само́м мест. предл. п. от сам, само́ (употребляется после предлогов).

само́нѣние с. кесинги кишиге тенг этмеу, кесинги асыры сыйлы керюу, кесинги асыры ерге тутуу.

са́мому мест. дат. п. от са́мый, са́мое. **само́му** мест. дат. п. от сам, само́.

само́наде́янность ж. кесинге асыры бек базмакълыкъ, уллу кёллюлюк.

само́наде́янный, -ая, -ое кесине асыры базычу, уллу кёллю.

самоо́бладание с. сабырлык этну, кесинги кьолда тута биллу, кесинги тыйыу; **сохраня́ть** ~ сабырлык этерге, кесинги тыяргъа; **потеря́ть** ~ тезалмай кыалыргъа.

самоо́бма́н м. кеси кесинги алдау, баш алдау.

самоо́боро́на ж. кеси кесинги кьоруулау, баш сакълау.

самоо́бразова́ние с. билим алыу, кеси кесинги окутуу.

самоо́бслужива́ние ||е с. кереклинги кесинг сайлау, кесинг кесинге кьарау, кеси джумушунгу этну; **магази́н** ~я джумушунгу кесинг этген тюкен.

самоопределе́ние с. полит. баш эркинлик, кеси оноуна эркинлик; **пра́во на́ций на** ~ миллетлени баш эркинликлери.

самоо́тве́рженно нареч. кеси кесинги аямай, джанынг-кьанынг бла, джансыз.

самоо́тве́рженность ж. кесинги аямау, джанынг-кьанынг бла этну, джансызлык, кемсиз халаллык.

самоо́тве́рженный, -ая, -ое кесин аямаган, джаны-кьаны бла этген, джансыз.

самоо́тво́д м. кеси кесинге кьаршчы айтыу (кесинги кандидатурангы бир сылтау бла сайлаудан чыгыаруу, кьоратыу).

самоотрече́ние с. джашаунгу харам этну, дуня татыудан кесинги тыйыу.

самопы́ска ж. разг. авторучка.

самопоже́ртвовање с. кьалганла ююн джанынг-кьанынгы аямау.

самопроизво́льно нареч. кеси аллына, кеси кесинден.

самопроизво́льный, -ая, -ое кеси аллына болган, кеси кесинден башланган.

саморо́док м. 1. тазалай табылган гырт; ~ золота тазалай табылган алтын гырт; 2. перен. (о человеке) уллу пахмусу бла джаратылган.

самосва́л м. самосвал.

самосозна́ние с. кеси болумунгу ангылау; **классо́вое** ~ кесинги класс болумунгу ангылау.

самосохране́ние ||е с. кесинги сакълау; **инстинќт** ~я кесинги сакълауну инстинкти.

самосто́ятельно нареч. кеси башынга, болушлукъсуз, кесинги кючюнг бла; **жѣть** ~ кеси башынга турургъа; ~ **решѣть за́дачу** кесинги кючюнг бла задачаны этерге.

самосто́ятельность ж. (кеси) башына эркинлик; ~ **госуда́рства** госуларствону (кеси) башына эркинлиги.

самосто́ятельный, -ая, -ое 1. (кеси) башына эркин; 2. (особый) башха, энчи; ~ **разде́л нау́ки** илмуну энчи белюму; ~ое **госуда́рство** башына эркин кьрал; 3. киши акылгъа кьарамаган; ~ **челове́к** киши акылгъа кьарамаган адам; 4. кеси кьаруу бла, кеси этген, болушлукъсуз; ~ая **рабо́та** кеси этген иш; ◇ ~ое **предло́жение** грам. кеси башына маганалы айтым.

самострѣ́л м. ист. солтан джая (шок агъачха кьурулаган джая; бурунгу сауут).

само́суд м. айыбына сюдсюз джолукъдуруу.

самотѣ́к м. кеси аллына барыу, оноусузлук, плансыз этну.

самотѣ́ком нареч. кеси аллына, оноусуз, плансыз.

самоубѣ́йство с. кеси кесинги елтюрюу; **поко́нчить** ~м кеси кесинги елтюрюге (или бууаргъа), кеси кесини асаргъа.

самоубѣ́йца м. и ж. кеси кесин елтюрген адам.

самоуве́ренно нареч. уллу кёллю болуб, кесинге базыб.

самоуве́ренность ж. уллу кёллюлюк, кесинге базыу.

самоуве́ренный, -ая, -ое уллу кёллю, кесине асыры базган.

самоуниже́ние с. кесинги сыйынгы тюшюрюу.

самоуничиже́ние с. кесинги хыликке (или сыйсыз) этну.

самоуправле́ние с. оноунгу кесинг джюрютуу, эркинлик кесинги кьолунгда болуу, самоуправление.

самоупра́вство с. законсузлук этну, кеси эркининге оноу этну.

самоуспоко́ение с. кесинги кёлюнгу басыу.

самоуспоко́енность ж. сан этмей туруу, тынч кёллю болуб туруу.

самоучѣ́тель м. кеси юретиучю китаб, самоучитель; ~ **ру́сского языка́** орус тилге кеси юретиучю китаб.

самоу́чка м. и ж. кеси аллына окуган (или юренген) адам.

самохва́льство с. маханчакълыкъ.

самохо́дный, -ая, -ое кеси джюрюген; ~ **комба́йн** кеси джюрюген комбайн.

самоцве́т м. джылтырауукъ багъалы таш.

самоце́ль ж. кьуру мурат, пайдасыз иш.

самочувствие с. хал, кеф, саулукъ; как **ваше** —? къалайды халыгыыз (или кефигиз)?; — **большого** улүчшилось ауругъан-ны халы маджал болгъанды.

саму мест. вин. п. от **самá**.

самум м. самум, къум боран (къум тюз-леде).

самую мест. вин. п. от **самая**.

самшит м. самшит (ёмюрюнде кёклей тургъан пальма тукъумдан терек).

самые мест. мн. см. **самый**.

сам||ый, -ая, -ое мест. опред. м. 1. (именно) ма бу, кеси; **эта** —ая книга ма бу китаб; в **этом** —ом мёсте ма бу джерде; тот — ол кеси; 2. (прямо, как раз) тюз, тамам, туура; у —ого мёря тюз тенгизни къатында; в — разгъар работъ ишни тамам къыйын кёзююнде; с —ого угрá тюз эртдемлидан бери; с —ого начáла чынг аллындан; 3. (для подчёркивания значения) къуру кеси; достáточен — факт соглáсия разы болгъаны къуру кеси да джетишеди; 4. (для образования превосходной степени) эм, чынг; — **хороший** эм иги; \diamond в —ом дёле кертиси бла, кертиси да; кerti да; на —ом дёле кerti да; в — раз 1) (втору) теп-тенг; 2) (во-время) туура заманында.

самым мест. 1. твор. п. от **самый**, **самое**; 2. дат. п. от **самые**.

самыми мест. твор. п. от **самые**.

самых мест. род., вин. и предл. п. от **самые**.

сан м. сыр, сын, чын.

сан² къош сёзлени къурагъан ал кесекди, «санитар» деген магъананы береди, сёз ююн: **санврач** санитар врач.

санаторий м. санатория, санаторий.

санаторный, -ая, -ое санатория..., санаторияны =ы(=сы); — **режим** санаторияны мизамы.

сандалии мн. (ед. сандалия ж.) сандалла.

сан||и мн. чана; **ёхать** в ~ях (или на ~ях) чана бла барыргъа.

санитар м. санитар.

санитария ж. санитария, саулукъ эм тазалыкъ саклау.

санитарка ж. санитарка.

санитарный, -ая, -ое санитар...; — **врач** санитар врач.

санк||и мн. чаначыкъ, чана; **кататься** с горы на —ах чаначыкъ бла тикден учаргъа.

санкционировать сов. и несов. что бегитирге, эркинлик берирге, санкция берирге.

санкци||я ж. 1. (утверждение) разылыкъ бериу, къабыл этиу; 2. **чаще** мн. —и санкция, къаза, тыйгыч; **экономические** —и экономикалыкъ санкцияла (или тыйгычла).

сан||ный, -ая, -ое чана..., чананы =ы(=сы); — **путь** чана джол.

сановник м. сырлы адам, уллу оноучу.

сановница ж. (жена сановника) оноучуну къатыны.

санскрит м. санскрит (индусланы бурунгу джазма тиллери).

сантиметр м. сантиметр (1. метрни джюзден бири; 2. сантиметрлеге бёлюннген ёлчелуочю линейка, лента).

санчасть ж. санчасть, тазалыкъ саклагъан бёлюм.

сап м. вет. мангкъа, мангкъа ауруу. **сап**||а ж. воен. сапа, окоп, къазылгъан джол; \diamond **действовать** тйхой —ой джашыртын этерге, акъыртын этерге, эслетмей этерге.

сапёр м. воен. сапёр (инженер аскерледе аскерчи).

сапёрный, -ая, -ое воен. сапёр...; — **батальон** сапёр батальон.

сапóг м. чурукъ; **валяные** —й уюкъла;

\diamond **два** —á **пара** ушамагъан джукъмайды; **быть** у кого-л. под —ом **биреуню** ууучуна джыйылыб турургъа.

сапóжник м. 1. чурукъчу; **холодный** — чурукъ джамаучу; 2. **пренебр.** матух, къолу чола, къолу джукъгъа джарашмагъан. **сапóжничать** несов. чурукъчу болуб ишлерге.

сапóжн||ый, -ая, -ое чурукъ...; —**ая** мазъ чурукъ джау; —**ая** мастерская чурукъ мастерской.

сарáй м. бау, сарай.

саранчá ж. маджа.

сарафан м. сарафан.

сарделька ж. сарделька.

саржа ж. саржа.

сарказм м. бедиш, сарказм, хыликке этиу, масхара этиу.

саркома ж. мед. ат сирке, саркома.

саркофаг м. саркофаг, таш гроб; **балк.** таш гулла.

сатанá м. шайтан, ибилис.

сателлит м. (приспешник) сателлит, эгет, этек-дженг.

сатин м. (ткань) атлес.

сатинов||ый, -ая, -ое атлес...; —**ая** подклада атлес ич.

сатира ж. лит. сатира.

сатирик м. сатирик, сатирачы, сатира джазыучу.

сатирический, -ая, -ое сатира..., сатиралы.

сафьян м. сахтиян.

сафьяновый, -ая, -ое сахтиян...; — **переплёт** сахтиян тыш.

сахар м. шекер; **балк.** бал туз; —**рафинад** гырт шекер.

сахарин м. сахарин.

сахарница ж. шекер орун; **балк.** бал туз орун.

сахарн||ый, -ая, -ое шекер...; **балк.** бал туз...; — **песóк** къум шекер; —**ая** пудра шекер ун; —**ая** свёкла шекер чюгюндюр; \diamond —**ая** **болёзнь** диабет (адамны чархыны шекер джетиммегенден ауруу).

сахароварение с. шекер этиу; **балк.** бал туз этиу.

сачóк м. саблы аучукъ, гадура.

сбáвить сов. что кемирек этерге, тышюрюрге; — **тон** эслеп сёлеширге; — **цену** багъасын кемирек этерге; — **шаг** акъыртын барыргъа; — **в вёсе** азаргъа.

сбавлять несов. см. **сбáвить**.

сбáгрить сов. кого-что, прост. баш алыргъа, къолдан къоратыргъа, юсюнгден атаргъа.

сбёгать сов. за кем-чем, разг. =гъа(=ге) чабыб келирге.

сбёгáть(ся) несов. см. **сбежать(ся)**.

сбежа́||ть *сов.* 1. с чего (спуститься) чабыб тюшерге (или энерге); ~ вниз по лестнице бачхычдан чабханлай тюшерге; 2. (убе-жать) къачыб кетерге, кетиб къалырга; 3. *разг.* (при кипении) кетерге, отха кетерге, къайнаб тегюльорге; молоко ~ло сют кетди.

сбежаться *сов.* чабыб джыйылырга (или басынырга).

сберегательн||ый, -ая, -ое сакълаучу, ачха сакълаучу, аманат...; ~ая касса аманат касса, сберкасса; ~ая книжка ачха сакълаучу книжка, сберкнижка.

сберегать *несов. см. сберечь.*

сбережéни||е *с.* 1. (действие) сакълау, аяу; ~ средств байлыкны сакълау; ~ сил куюню аяу; 2. *чаще мн.* ~я асыралган (или джыйылган) ачха; **трудовые** ~я кеси кыйыны бла джыйылган ачха.

сберечь *сов.* 1. кого-что (сохранить) сакъларга; ~ документы документлени сакъларга; 2. что (скопить) джыарга.

сберкасса *ж.* (сберегательная касса) сберкасса (ачха сакълаучу касса, аманат касса).

сберкнижка *ж.* (сберегательная книжка) сберкнижка (ачха сакълаучу книжка).

сбивать(ся) *несов. см. сбивать(ся).*

сбивчиво *нареч.* къатышдыр; говорить ~ къатышдырб селеширге.

сбивчивый, -ая, -ое къатышхан; ~ отвёт къатышхан джууб.

сбить *сов.* 1. кого-что уруб тюшюрорге (напр. с дерева); уруб джыгъарга (с ног); 2. кого-что (подстрелить) атыб тюшюрорге; ~ самолёт самолётну атыб тюшюрорге; 3. что (сколотить) уруб этерге; ~ ящик из досок къангаланы уруб ящик этерге; 4. что чайкъарга, чагъарга; ~ масло джау чайкъарга; ~ яйчные белки гаккыны агъын чагъарга; 5. кого-что (запутать) аджатырга, тайышдырырга, аджашдырырга; ~ с пути джолдан аджашдырырга; ~ с толку есден аджатырга, джангылтыб къоярга; 6. что, *разг.* (стоптать) ашалтырга, баймакъ этерге; ~ каблуки табанланы баймакъ этерге; ~ спесь орнун танытырга; ~ цену багъасын тюшюрорге.

сби||ться *сов.* 1. (на сторону) таярга, теберге; повязка ~лась набор байлау бир джанына тайды; 2. аджашырга, алджарга, къатышырга; ~ с дороги джолдан аджашырга; ~ в показаниях айтхан заманда сезюнгден алджарга; ~ с толку алджаб къалырга, къатышырга; 3. *разг.* (стоптаться, напр. об обуви) баймакъ болурга, ашалырга; ~ с ног аякъ юсюнде туралмазча арырга; ~ в кучу бир джерге басынырга.

сближать(ся) *несов. см. сблизить(ся).*

сближение *с.* джуууклашыруу, шох этиу (от сблизить); джуууклашыу, шох болуу (от сблизиться).

сблизит||ь *сов. кого-что* 1. (приблизить) джуууклашырырга; 2. *перен.* юнюрсюндюрорге, тенг (или джууук) этерге, шох этерге; совместная работа ~ла их бирге ишлеу аланы шох этди.

сблизить *сов.* 1. джуууклашырга;

2. *перен.* юнюрсюнюрге, тенг (или джууук) болурга, шох болурга.

сбоку *нареч.* бир джанындан, бир джанында.

сболтнуть *сов. что, чего и без доп., разг.* айтыб (или ычхындырыб) иерге; ~ лишнего керексизни айтыб иерге.

сбор *м.* 1. джыйуу; ~ урожая битимни джыйуу; ~ членских взносов членлик взносланы джыйуу; 2. (собранные деньги) тюшген (или джыйылган) ачха; в театре хороший ~ театрга иги ачха тюшеди; 3. джыйылыу; ~ демонстрантов демонстрацияга келгенлени джыйылыулары; место ~а джыйылыр джер; 4. сбор, джыйылыу; лагерный ~ лагере джыйылыу; 5. *мн.* ~ы (приготовления) хазырланыу; ~ы в дороге джолга хазырланыу; ~ пионерский ~ пионер сбор; все в ~е барысы да джыйылгандыла; трубить ~ сбор согъарга; ~ подписей адамлагъа къол салдыруу. **сборище** *с. разг.* джыйылыу, халкны басыннганы, джыйымдыкъ.

сборка *ж.* 1. (действие) джыйуу; ~ машины машинаны джыйуу; 2. (на одежде) джыйрыкъ, къарта; платье со ~ми джыйрыкъ (или кварталы) чепкен.

сборник *м.* сборник, джыйым; ~ стихов назмуланы джыйымы.

сборн||ый, -ая, -ое 1. джыйылыучу; ~ пункт джыйылыучу джер; 2. джыйымдыкъ; ~ая футбольная команда джыйымдыкъ футбол команда; 3. (составной) къурау..., къуралган; ~ дом къурау юй.

сборочный, -ая, -ое джыйыучу, джыйышдырыучу; ~ цех джыйышдырыучу цех (машиналаны).

сборщик *м.* 1. джыйыучу; ~ винограда джюзом джыйыучу; 2. джыйышдырыучу; ~ моторов моторланы джыйышдырыучу. **сборщица** *женск. р. к сборщик.*

сбрасывать(ся) *несов. см. сбросить(ся).*

сбивать *несов. см. сбрызгивать.*

сбрызгивать *сов. что* джюльорге, джюлюб къоратырга; ~ бороду сакъалны джюлюб къоратырга.

сброд *м. презр.* джыйымдыкъ къауум; всякий ~ къаяры джыйымдыкъ.

сброси||ть *сов.* 1. кого-что (вниз) =дан (=ден) атарга; ~ снег с крыши юй башындан къарны атарга; 2. что, *разг.* (снять с себя) юсден атарга, тешиб атарга, ташларга; ~ с себя пальто пальтону юсден атарга; 3. что (листву) ташларга; **деревья** ~ли своей лёгкий наряд терекле джай кийимлерин ташладыла; 4. *кого-что, перен.* (свергнуть) къоратырга, агъзырга; ~ иго самодержавия самодержавиени зорлугун къоратырга; ~ со счетов джукъга санамай къоярга, сандан чыгъары атарга; ~ маску бет ачарга.

сброситься *сов.* секириб (или чынгаб) кетерге, кесинги =дан (=ден) атарга.

сброшюровать *сов. что* брошюра этиб бошарга.

сбруя *ж.* ат керек.

сбывать(ся) *несов. см. сбыть(ся).*

сбыт *м.* сатыу, сатылыу, сатылыб къорау; рынки ~а сатыу этген рынокла.

сбыть *сов.* 1. *что (продать)* сатаргъа, сатыб къоратыргъа; ~ *партню товара* бир къауум товарны сатаргъа; 2. *кого-что, разг. (отделаться)* юсюнгден атаргъа, къутулургъа, къоратыргъа; ~ *что-л. с рук бир затны* къолдан къоратыргъа.

сбы||ться *сов. (осуществиться)* толургъа; болургъа (*о предсказаниях*); *мой надежда* ~ *лысь мени мураткън толду.*

свадебный, -ая, -ое юйленнгенлик, той...; ~ *подарок юйленнгенлик саугъа.*

свадеб||а *ж.* юйленнген той, той; *справлять* ~ *у юйленнген той этерге*; ◇ *золотая* ~ юйленнгенли элли джыл толгъан кюн; *серебряная* ~ юйленнгенли джыйырма беш джыл толгъан кюн; до ~ *ы заживёт сау болур да къалыр.*

сваливать(ся) I *несов. см. свалить(ся).*

сваливаться II *несов. разг. см. свалиться.*

свалить *сов.* 1. *кого-что (повалить)* аудурургъа, аудуруб къояргъа; ~ *дерево терекни аудурургъа*; 2. *кого-что (в одно место)* тегерге, къаларгъа; ~ *мусор в яму багушну чунгургъа тегерге*; 3. *что на кого-что, перен. разг. салыргъа*; ~ *вину на другого айбыны биреурге салыргъа*; ◇ ~ *с большой головой на здорбюу терсликни хатасы болмагъаннга салыргъа*; ~ *с ног 1) (сбить) джыгъыб къояргъа*; 2) (*напр. о болезни, несчастье*) ойсуратыб къояргъа.

свалиться *сов.* 1. (*упасть*) джыгъылыб кетерге, тюшюб кетерге (*или къалыргъа*), аууб кетерге (*или къалыргъа*); 2. *разг. (заболеть)* джыгъылыб къалыргъа; ◇ ~ *как снег на голову билмей тургъанлай келиб къалыргъа.*

свалк||а *ж.* 1. багуш; *выбросить на* ~ *у багушка атыб къояргъа*; 2. *разг. (драка)* туйюш, къаугъа.

свалять *сов. что* басыб бошаргъа (*тыбылны, кийизни*); ~ *валенки уюкъ басыб (или этиб) бошаргъа*; ◇ ~ *дурака* телилик этерге.

сваля||ться *сов.* ююгюрге, чакъмакъ болургъа; *шерсть* ~ *лась джюн юйюкгенди*; *грива у лошади* ~ *лась атны джалы чакъмакъ болгъанды.*

сван *м.* эбзе.

сванка *ж.* эбзе тишируу.

сванский, -ая, -ое эбзе...

сваривать(ся) *несов. см. сварить(ся)* 2.

сварить *сов.* 1. *что, чего (пищу)* биширирге, бишириб бошаргъа, шхууур этерге; 2. *что, тех.* биширирге, бишириб къояргъа (*металлы*).

свариться *сов.* 1. (*о пище*) бишерге, бишиб бошаргъа (*или къалыргъа*); 2. *тех.* бир бирине бишерге, бишиб къалыргъа.

сварка *ж.* биширну; *автогенная* ~ *автоген бла бишириу.*

сварливый, -ая, -ое мур-мурчу, хынч-мынч, къайгъылы.

сварочный, -ая, -ое биширген; ~ *цех биширген цех.*

сварщик *м.* бишириучю, сварщик.

сварщица *женск. р. к сварщик.*

свастика *ж.* свастика, фашист къач.

сват *м.* 1. келечи; 2. келинниги атасы (*отец невестки*); *кюеуюнгу атасы (отец зятя).*

сватать *несов. кого за кого, у кого* къыз тилерге, келечилик айтыргъа.

свататься *несов. к кому, за кого* кесинге къыз тилерге, келечи иерге.

сватовство *с.* къыз тилеу, келечилик айтыу, келечи ийну.

свâtья *ж.* келинниги анасы (*мать невестки*); *кюеуюнгу анасы (мать зятя).*

сваха *ж.* келечи къатын.

свая *ж.* багъана, тиреу; *мост на* ~ *х багъаналаны юсуне салыннган кёпюр.*

свѣдени||е *с.* 1. (*знание, представление*) эс, билу, шагърейлик, сезиу; *принять к* ~ *ю эсге алыргъа*; *довести до всеобщего* ~ *я барысына билдириге, барысыны эсине салыргъа*; 2. *чаще мн.* (*известия*) хапар; *иметь* ~ *я о ком-л. биреуюнгу юсюнден хапарлы болургъа*; 3. *чаще мн.* ~ *я сведение бериге*; ◇ *к вашему* ~ *ю билиб къалыгъыз, эсигизде болсун.*

свѣдение *с.* 1. (*удаление, напр. пятен*) къоратыу, кетериу; 2. (*судорожное сжатие*) тартынуу, къурушуу.

свѣдущий, -ая, -ее билимли, хапарлы, билими (*или хапары*) болгъан; ~ *в искусстве* искусстводан хапары болгъан.

свежевать *несов. кого-что* сояргъа, ичин алыргъа; ~ *барана* къойну сояргъа.

свежеиспечѣнный, -ая, -ое 1. джангы, бишген, отдан джангы чыкъгъан; 2. *шутл. (новый)* джангы, джангы чыкъгъан.

свѣжест||ь *ж.* 1. джангылыкъ (*продуктов*); тазалыкъ (*белья*); *ариу къанлылыкъ (лица)*; 2. (*прохлада*) салкъын, салкъын хауа; *утренняя* ~ *эртденни салкъын*; ◇ *не первой* ~ *и 1) (мужалый)* эскирген, иги кесекден бери тургъан, тутулгъан; 2) (*немолодой*) джылыгъты келген, къартайгъан.

свежѣ||ть *несов.* 1. *безл.* салкъынракъ болуб барыргъа (*о погоде*); къатыракъ болуб барыргъа, кючлюрек болуб барыргъа (*о ветре*); ~ *ет салкъынракъ болуб барады*; 2. (*становиться румянее, здоровее*) нюрлю (*или ариу къанлы*) болуб барыргъа.

свѣж||ий, -ая, -ее 1. (*о продуктах*) джангы; ~ *ее мясо* джангы эт; 2. (*прохладный*) салкъын, ариу; ~ *воздух* салкъын хауа; 3. (*здоровый*) нюрлю, ариу къанлы; ~ *цвет лица* ариу къанлы чырай; 4. (*чистый*) таза; ~ *ее бельѣ* таза ич кийим; 5. (*недавний, новый*) джангы; ~ *номер газѣты* газетни джангы номери; ~ *след джангы ыз*; ◇ *со* ~ *ими силами* солуб, арыгъынчы.

свѣзти *сов. кого-что* 1. (*доставить*) ташыб (*или элтиб*) къояргъа (*улоу, транспорт бла*); 2. (*вниз*) эндирирге.

свѣкла *ж.* чюгюндюр; *кормовая* ~ *мал чюгюндюр*; *сахарная* ~ *шекер чюгюндюр.*

свекловица *ж.* чюгюндюр.

свекловичный, -ая, -ое чюгюндюр..., шекер чюгюндюр...; ~ *сок чюгюндюр суу.*

свекловодство *с.* чюгюндюрчюлюк.

свѣкор *м.* къайын ата (*келинники*).

свѣкръвъ *ж.* къайын ана (*келинники*).

свергâtь *несов. см. свѣргнуть.*

свѣргнуть *сов. кого-что* къоратыргъа, тюшюрюрге, агъызыргъа; ~ *самодержавие* самодержавиени къоратыргъа.

свержение с. кьоратыу, агъызыу, тюшюрю; ~ с престола тахтадан тюшюрю.

сверить сов. что с чем тюзлюгюн тинтерге; ~ копию с оригиналом копияны оригиналы бла тюзлюгюн тинтерге.

свериться сов. с чем тюзлюгюн тинтерге; ~ со словарём сёзлюк бла тюзлюгюн тинтерге.

свёрка ж. (действие) тюзлюгюн тинтиру.

сверка́||ть несов. 1. джылтыраргъа (напр. о снеге); джашнаргъа (о молнии); чагъаргъа (об искрах); 2. перен. джанаргъа; егё глаза ~ли гнёвом ачудан кёзлери отча джана эдиле.

сверну́||ть сов. однокр. см. сверка́ть; ~ла молния кёк джашнады.

сверление с. буруб тешиу.

сверлильный, -ая, -ое буруб тешиучю; ~ станок буруб тешиучю станок.

сверли́ть несов. 1. что (буруу бла) тешерге; 2. кого-что, перен. (не давать покоя) тынчлыкъсыз этерге.

сверло с. буруу.

сверну́||ть сов. 1. что чырмаргъа; ~ ковёр кюйюзно чырмаргъа; 2. (повернуть в сторону) бурулургъа (о ком-чём-л.); бурургъа (кого-что-л.); 3. что, перен. (сократить) къысхартыргъа, аз этерге; ~ производство производствону аз этерге; 4. что (о растениях) джыйыргъа; цветы ~ли своей лепестки гюлле чапракчыкъларын джыйырдыла; ◇ ~ голову (или шею) кому-л. биреуню боюн бурургъа, биреуню боюнджигин чыгъарыргъа; ~ себе голову (или шею) на чём-л. бир ишде кеси кесинги боюнджигинги чыгъарыргъа.

сверну́||ться сов. 1. (напр. о кошке, змее) чулгъаныб джатаргъа, тёрт бюкленирге; 2. (о растениях) джыйырылыргъа; 3. (о жидкости) уюргъа; кровь ~лась къан уюду; 4. перен. (сократиться) къысхарыргъа, аз болургъа.

сверстник м. бир джылгы адам, джылы тенг адам.

свёрстница женск. р. к сверстник.

свёрток м. туюмчек, чулгъам.

свёртывание с. 1. (от свёртывать) чырмау (скручивание); къысхартыу, аз этиу (напр. производства); 2. (от свёртываться) уюу (жидкости); къысхарыу, аз болуу (напр. производства).

свёртывать(ся) несов. см. сверну́ть(ся).
сверх предлог с род. п. 1. (поверх чего-л.) тышындан, юсюне; надеть ~ рубашки кёлекни тышындан киерге; 2. (больше, с превышением) =дан(=ден) артыкъ ~ плана пландан артыкъ; 3. (кроме, помимо) =ны(=ни) юсюне, =дан(=ден) тышынды; ~ заработной платы айлыкъ джалдан тышынды, айлыкъ джалны юсюне; 4. (вопреки чему-л.) =ча болмай, къарамай; ~ ожидания он пришёл рано биз умут этгенча болмай ол эртде келди.

сверх* къош сёзлени ал кесегиди; быллай магъанала береди: 1) «артыкъ», «тышынды» дегенни сёз ючюн: сверхплановый пландан артыкъ (или тышынды); 2) «бек», «мардасыз»

дегенни, сёз ючюн: сверхмощный мардасыз (или бек) кючлю.

сверхмощный, -ая, -ое мардасыз (или бек) кючлю.

сверхплановый, -ая, -ое пландан артыкъ (или тышынды); ~ая продукция пландан артыкъ продукция.

сверхприбыль ж. эк. озгъун (или артыкъ) хайыр, сверхприбыль.

сверхрочный, -ая, -ое болджалдан артыкъ; ~ая служба болджалдан артыкъ кюуллукъ этиу.

свёрху нареч. 1. (поверх, на самом верху) башында, юсюнде; сыр заплёсневел ~ бышлакны кьуру юсю (или тышы) морт болганды; 2. (по направлению вниз) отъартын, башындан; вторая строка ~ башындан экинчи тизгин; смотре́ть ~вниз 1) башындан кьараргъа; 2) перен. сансыз этерге, джукъгъа тергемезге; ~ донизу 1) башындан аягына дери, бютеулей; 2) перен. джукъ кьалдырмай, киши кьалмай.

сверхрочный, -ая, -ое болджалдан тышынды, ишден сора этилген; ~ая работа болджалдан тышынды иш.

сверхштатный, -ая, -ое офиц. штатдан артыкъ, штатдан тышындыгъы.

сверхестественный, -ая, -ое 1. табигъатдан тышындыгъы; ~ые силы табигъатдан тышындыгъы кючле; 2. разг. (исключительный) адетден тышындыгъы, кемсиз.

свёрчок м. сентирчке.

сверша́ться несов. см. сверши́ться.

сверши́ться сов. этилиб бошаргъа, толургъа, болургъа.

сверять(ся) несов. см. свёрить(ся).

свёсить I сов. что салындырыргъа; ~ ноги аякъланы салындырыргъа.

свёсить II сов. что, разг. (взвесить) чегиб кёрюрге (или берирге).

свёситься сов. салыныргъа, салыныб къалыргъа (перевеситься); эниште ийилирге, эниште дженгерге (склониться).

све||стй сов. 1. кого-что тюшюрюге (вниз); джанлатыргъа (в сторону); ~ребёнка с лестницы сабийни бачхычладан тюшюрюге; ~ лошадь с дороги атны джолдан джанлатыргъа; 2. кого-что (ответи) элтирге; ~ детей в театр сабийлени театрда элтирге; 3. кого с кем тюбетирге; случай нас свёл бизни бир иш тюбетди; 4. что, разг. (установить знакомство) танышыргъа, тенглик джорютюрге; 5. что (пятно, мозоль) кетерирге, кьоратыргъа; 6. что (перерисовать) кёчюрюрге; ~ рисунок на кальку суратны джау къагъытха кёчюрюрге; 7. что (ограничить, сократить) джыаргъа, къысхартыргъа, аз этерге; ~ расходы к минимуму джоюну эм азгъа джыаргъа; 8. что бурургъа; ~ к шутке накъыргада бурургъа; 9. чаще безл., что (о судороге) тартыныргъа, къурушургъа; мне ~ло ногу аягым тартынды; ◇ ~концы с концами джыйышдырыргъа, бир бирине джалгъаргъа; дыгалас бла кечинирге; ~на нет джокъ этерге, къурутуб къояргъа; ~кого-л. в могилу биреуню къабыргъа кёмерге; ~счёты с кем-л. биреуге дерт джетдирирге; ~с ума акылындан шашдыры-

гъа; ~ к нулю магъанасыз этерге, къуру-тургъа.

свестись сов. (аз) болуб къалыргъа, =гъа(ге) джыйлыб калыргъа.

свет I м. в разн. знач. джарыкъ; **солнечный** ~ кюн джарыкъ; **лунный** ~ ай джарыкъ; **дневной** ~ кюндюзю джарыкъ; **электрический** ~ электричество джарыкъ; **зажечь** ~ чыракъны джандыргъа; **погасить** ~ лампы джукълатыргъа; **стать против** ~а джарыкъгъа турургъа; **выйти на** ~ джарыкъгъа чыгъаргъа; **◇ в розовом** ~е махтаб, иги халда; **в** ~е науки илму айтханнга кере; **чуть** ~ или ни свет ни заря тангны бурну къарагъанлай; ~у не взвидеть дуня джарыгъын танымай къалыргъа; **пролить** ~ на что-л. бир затны ачыкъларгъа; **мой** ~! кез джарыгъым!; **ученье** — ~, **неученье** — тьма посл. окъуу нюрдю, акъумагъан кер-дю.

Свет II м. I. (мир, вселенная) дуня, джер джюзю; **части** ~а джер джюзюню кесекле-ри; 2. *уст.* (общество) дуня; **◇ всему** ~у это известно ол саулай дунягъа белгили-ди; **белый** ~ дуня, дуня джарыгъы; **на краю** ~а джерни этегинде; **более всего на** ~е дуняны башында неден да; ни за что на ~е бойному тартсала да; **выпустить в** ~ (издать) басмадан чыгъарыргъа; **появиться на** ~ 1) (родиться) тууаргъа; 2) (возник-нуть) дунягъа чыгъаргъа; **отправиться на тот** ~ о дунягъа кетерге, дунядан къайытыргъа (или кетерге); **ругать на чём** ~ **стоит** табылгъан (или ауузгъа келген) аман-ны къуаргъа.

света||ть несов. безл. танг атаргъа, танг джарыргъа; ~ет танг ата башлагъанды. **светило** с. 1. джарыкъ бериучю (кюн, ай, джолдузла); 2. *перен.* белгили адам, аты айтылгъан адам.

светильный, -ая, -ое: ~ газ джаннган газ. **светить** несов. 1. джарытыргъа; 2. кому-чему джарыкъ тутаргъа, джарытыргъа; ~ **фонарём** фонарь бла джарытыргъа.

свети||ться несов. 1. джарыб турургъа, джарытыб турургъа, джылтыраргъа; 2. *перен.* тегерге; **в её глазах** ~лась радость аны кезлери кууанч нюр теге эдиле.

светлё||ть несов. 1. (становиться свет-лым) джарыргъа, джарыб барыргъа; 2. *чаще безл.* (рассветать) танг джарыргъа, танг атаргъа; **на дворе** ~ет эшикде танг джарыды; 3. *перен.* (проясняться) ачылыр-гъа, джарыргъа.

светло I нареч. джарыкъ; 2. в знач. сказ. безл. джарыкъды; **на дворе** ~ эшикде джарыкъды.

светло² *къош сёзлени къурагъан ал кесекди;* «джарыкъ», «акъ», «ала» деген магъананы береди, сёз ююн: **светлокрашнный** джарыкъ боялгъан; **светлокожий** териси акъ; **светлоглазый** алакёз.

свётл||ый, -ая, -ое 1. джарыкъ; ~ день джарыкъ кюн; ~ая комната джарыкъ юй; 2. (чистый, прозрачный) джарыкъ; ~ое стекло джарыкъ миыла; 3. (о цвете) джарыкъ бетли; ~ костюм джарыкъ бетли костюм; 4. *перен.* (радостный) джарыкъ, насыблы; ~ое будущее насыблы джазыу; 5.

перен. (проницательный) джити; ~ ум джити акъыл.

светлячок м. джылтырауукъ къамыжакъ. **светов||й**, -ая, -ое джарыкъ..., джарыкъны =ы(сы); ~ые волны физ. джарыкъны толкъунлары.

светолюб||ый, -ая, -ое джарыкъны (или кюнню) сюйген; ~ые растения кюнню сюйген ёсюмлюккеле.

светомаскировка ж. светомаскировка (ты-шындан киши кёрмезча чыракъ джарыкъны джашырыу).

светонепроницаемый, -ая, -ое джарыкъ джибермеген (или ётмеген).

светофóр м. светофор (орамда не да джол-да джюзюню джарашдыргъан къызыл, джашыл, сары миаллары болган фонарь). **свёточ** м. джудуз, чыракъ.

светочувствительный, -ая, -ое джарыкъ-ны сезген.

свётск||ий, -ая, -ое 1. (не церковный) кърал..., халкъ..., граждан (дин тлю); ~ая власть кърал власть; 2. (об обществе и и т. п.) акъсюек.

свеч||а ж. 1. джау чыракъ; 2. эл. свеча (электро джарыкъны кюнчю ёлчелеучю ёлче); **лампочка** в 60 ~ёй 60 свечалы лампа; 3. *тех.* свеча; **запальная** ~ джандырычу свеча (моторда); **◇ игра** не стоит свеч *погов.* хайырындан хатасы кёбдю.

свёшать сов. кого-что, разг. (взвесить) чегерге, чегиб алдыргъа.

свёшаться сов. разг. (взвеситься) чегил-лирге.

свёшивать несов. см. свёсить I.

свёшиваться несов. см. свёситься.

свиа||ть несов. см. свить.

свидани||е с. тюбешиу, кёрюшюу; **дело-вое** ~ ишни юсюнден тюбешиу; **назначить** ~ тюбеширге чакъырыу; **◇ до** ~я! эсен кёрюшейик!

свидетел||ь м. 1. (очевидец) кёрген адам, алайда болган адам; ~ аварии аварияны кёрген адам; 2. шагъат; **допрос** ~ей на судё сюдде шагъатлагъа соруу.

свидетельница женск. р. к свидетель.

свидетельск||ий, -ая, -ое шагъат..., шагъатлыкъ; ~ие показания шагъат айт-хан, шагъатлыкъ этну.

свидетельство с. 1. юр. (показания сви-детеля) шагъатлыкъ; 2. (удостоверение) удостоверение, свидетельство, шагъатлыкъ къагъыт; **метрическое** ~ метрика, туугъан-нга шагъатлыкъ къагъыт.

свидетельствовать несов. 1. что, юр. шагъатлыкъ этерге; 2. что, о чём (подтвер-ждать) кёргюзюрге, айтыргъа, белгилерге.

свидеться сов. разг. тюбеширге, кёрю-шюрге.

свинарка ж. тонгуз багычуу тиширыу.

свинарник м. тонгуз орун.

свинёц м. къоргъашын (химиялыкъ эле-мент, металл).

свинина ж. тонгуз эт.

свиноводство с. тонгузчулукъ, тонгуз тутуу.

свиноводческий, -ая, -ое тонгуз кютген (или тутхан); ~ совхоз тонгуз тутхан сов-хоз.

свин||ой, -ая, -ое, тонгуз..., тонгузну =ы(=сы); ~ая туша тонгуз уча (или мыльк).

свиноматка ж. ана тонгуз.

свинопас м. тонгуз кютюочу, тонгузчу.

свиноферма ж. (свиноводческая ферма) тонгуз ферма.

свинство с. разг. (низкий поступок) аманлык (или итлик) этиу.

свинцов||ый, -ая, -ое 1. кьоргъашын...; ~ая пуля кьоргъашын окъ; 2. (о цвете) къараууз, кьоргъашын бетли; ~ые тучи къараууз булутла; 3. перен. (тяжёлый, енетущий) ауур, кыйын (адамны халыны юсюнден); ~ая тяжесть в головé башым ауурду.

свинь||я ж. тонгуз; ◇ подложить ~ю кому-л. биреуге итлик (или аманлык) этерге.

свирель ж. сыбызгы.

свирепеть несов. кемсиз ачыуланьргъа, джаныуар къаннга кирирге, алыньргъа. свирепо нареч. бек ачыуланьб, эрши, джаныурача, алыньб.

свирепствовать несов. 1. кьутуругъа, кемсиз ачыуланьргъа; 2. перен. (об эпидемии и т. п.) ключлеб туругъа, джайылыб туругъа, кириб туругъа, кырыргъа.

свирепый, -ая, -ое 1. (жестокий, злой) хыны, огьурсуз, къаты; 2. перен. (очень сильный) кемсиз, ийирген, титирегген; ~ мороз ийирген сууукъ.

свисать несов. салыньргъа, салыньб туругъа.

свиснуть сов. см. свисать.

свист м. сызгыргъан таууш, сызгырыу, джюуолдеу; ~ пуль окъланы джюуолдеу-лери; пролететь со ~ом сызгырыб ётерге; раздался ~ сызгыргъан таууш келди.

свистать несов. см. свистеть; ◇ ищй свищй прост. табсанг кьойма; ~ всех навёрх! мор. кемени экипажын башына чакъырыгъыз!

свист||еть несов. сызгырыргъа; джюуолдерге (о птицах); ветер ~ит джел сызгырады.

свистнуть сов. однокр. 1. (издать свист) сызгырыргъа, сызгырыб нерге (или кьояргъа); 2. прост. (украсть) кьымаргъа, мьсыхтыргъа.

свисток м. 1. сызгырыучу, сыбызгы; 2. (сигнал) сызгыргъан таууш.

свита ж. (сопровождающие лица) свита, джыйын, уллу адамны биргесине джюрюгенле.

свитер м. свитер, чындай кёлек.

свить сов. что 1. буругъа, эшерге; ~ верёвку джыджым эшерге; 2. этерге; ~ гнездо уя этерге.

свихнуться сов. разг. 1. (сойти с ума) шашаргъа; 2. перен. (сбиться с правильного пути) терсейирге, джюулургъа, терсине кетерге.

свищ м. мед. ашланган джара.

свобод||а ж. 1. эркиник; ~ действий сюйгенинги этерге эркиник; ~ слова сюйгенинги айтыргъа эркиник; ~ печати басманы эркинлиги; 2. азатлыкъ, эркиник,

башынга бошлукъ; выпустить на ~у азат этерге; предоставить ~у азатлыкъ берирге; на ~е 1) эркиникде; 2) (в свободное время) бош заманда.

свободно нареч. 1. (независимо) тартымай, уялмай, эркин; 2. (без затруднений) тынч, кыйналмай; ~ говорить по-русски орусча кыйналмай сёлеширге.

свободн||ый, -ая, -ое 1. эркин, башына бош; ~ народ эркин халкъ, башына бош халкъ; ~ое дыхание эркин солуу; 2. (не занятый) бош; ~ое время бош заман; ~ человек бош адам; ~ое место бош орун; 3. (просторный — об одежде) эркин, уллу. свободолоб||ивый, -ая, -ое эркинлики сюйген.

свободолюбие с. эркинлики сюйюу.

свободомысле с. эркин ойлау.

свободомысле||щий, -ая, -ее эркин ойлаучу.

свод м. 1. джыйым; ~ законов законланы джыйымы; 2. архит. свод (кьююн формалы потолок); ◇ небесный ~ кёк.

сводить I сов. кого элтирге, элтиб келирге; ~ детей в театр сабийлени театргъа элтиб келирге.

сводить II несов. см. свести; ◇ не ~ глаз с кого-л. биреуге кёз айырмай къараргъа, биреуге битиб (или къатыб) туругъа.

сводиться несов. см. свестись; это сводится к тому, что ... бу =гъа(=ге) барыб къалады, бу ... болуу къалады.

сводка ж. сводка; ~ погоды хауаны юсюнден сводка.

сводный, -ая, -ое 1. джыйымдыкъ, къуралгъан; ~ батальон джыйымдыкъ батальон; 2. (о родственнике) ёге; ~ брат ёге къарнаш.

сводня ж. разг. ортада джюрюучу.

своё мест. с. 1. см. свой; 2. в знач. сущ. кесингики; он стоял на ~м ол кесини айтханындан таймай тура эди; он всё ~ забрал ол кесиникин барын да кьоратханды.

своеволие с. кеси айтханы этиу, кишиге тынгыламау.

своево||льный, -ая, -ое кеси айтханы этиучу, кишиге тынгыламаучу.

своевременно нареч. заманында.

своевременность ж. кёзююнде этиу (или болуу), заманында этиу (или болуу).

своевременн||ый, -ая, -ое кёзююнде, заманында; ~ая помошь кёзююнде болушлукъ.

своенравный, -ая, -ое тюрлю кылык-лы, кьуджур, кыйын.

своеобразие с. кеси тюрлюлюк, башхалагъа ушамагъанлыкъ, башхалыгъа.

своеобразный, -ая, -ое башхалагъа ушамагъан, энчи бетли, кеси халили.

свезить несов. см. свезти.

свой мест. мн. 1. см. свой; 2. в знач. сущ. (родственники) кесибизникиле.

свой, -оя, -оё мест. притяж. м. 1. кесими =м, кесими =ым(=им), кесимики (мой); кесинги =нг, кесинги =ынг(=инг), кесингики (твой); кесини =ы(=сы), кесиники (его); жить своим трудом кеси кыйынынъ бла джашаргъа; не верить своим глазам кесинги кёзлеринг кёргенге ийнанмагъа; у него

— велосипед аны кесини велосипеди барды; 2. в знач. суц. (родственник) кесибизники; \diamond я сам не — тентиреб турама; в своё время кесини заманында; — брат кесибизникиледенди; быть не в своём уме шашыб турургъа; закричатъ не своим голосом ачы кычырыкъ этерге; идти своей дорогой кесинги джолунг бла джюрге.

свойственный, -ая, -ое (кому-чему-л.) юсюндеги, юсюнде болган (или джюрген).

свойство с. хал, шарт.

свобочъ ж. груб. пасыкъ, налат, ит.

свора ж. прам. и перен. ит джыйн.

сворачивать несов. см. свернуть, своротить.

сворачиваться несов. см. свернуться.

своротить сов. разг. 1. кого-что (сдвинуть с места) тебдиррге, бир джанына аудурургъа, къобарырга; 2. (свернуть в сторону) бир джанына бурулургъа; — с дороги джолдан бир джанына бурулургъа.

своя мест. ж. см. свой.

свояк м. баджа (муж свояченицы); къайын (брат жены).

свояченица ж. къайын къыз (кююню-кю).

свыкаться несов. см. свыкнуться.

свыкнуться сов. с кем-чем ююрсюню (или юрениб) бошаргъа; — с новой обстановкой джангы болумгъа ююрсюнюб къалырга.

свысока нареч. адамгъа санамай, джукгъа тергемей, огъартын, сансыз этиб; смотреть на кого-л. — биреуге огъартын къаргъа.

свыше 1. нареч. ирон. (от высших властей) огъартын, башыдан, тамадала табадан; по предписанию — огъартын буюрулганга кёре; 2. нареч. уст. (с небес) кёкден; аллахдан; 3. предлог с род. п. =дан (=ден) артыкъ, =дан (=ден) аслам; — ста человек джюзден артыкъ адам.

связанный, -ая, -ое 1. байланган; со —ыми руками къоллары байланыб; — словом =ргъа (=рге) айтхан, сёз берген; быть —ым с кем-л. биреу бла байламлы болургъа; 2. (стеснённый) тартынган, джунчуулу; —ые движения джунчуулу кымылдау.

связать сов. 1. кого-что байларгъа, бирге байларгъа, тюерге; — концы верёвки джыджымны кыйырларын тюерге; 2. что (изготовить вязкой) этерге; — носки чындайла этерге; 3. кого-что, перен. байларгъа, джунчутургъа, тыярга; — чью-л. инициативу биреуню инициативасын тыярга; — по рукам и ногам къолун, аягын да байларгъа; 4. что, перен. байлашдыргъа; — одно явление с другим бир болумну башха бла байлашдыргъа.

связаться сов. с кем-чем 1. (установить связь) байларырга, табаргъа; — с кем-л. по телефону биреуню телефон бла табаргъа; 2. разг. (вступить в отношения) байламлы болургъа; 3. разг. (завести общие дела) къатышырга, джалгъашырга.

связист м. связист, связчы, связда иш-леген адам.

связистка женск. р. к связист.

связк||а ж. 1. байлам, тизиу, кычакъ, кюлте; — книга китабланы байламы; — ключей ачкыч тизиу; 2. анат. сингирчик, джачыкъ; голосовые —и таууш джачыкъла; 3. грам. болушлукчу этим (или сёз); 4. спорт.: идти в —е бир биринге байланыб барырга.

связно нареч. джарашдырыб, айыртыб, ангылатыб, магъаналы; — говорить магъаналы (или айыртыб) селеширге.

связной м. скл. как прил. воен. связной (связны джюрютген аскерчи).

связный, -ая, -ое ачыкъ магъаналы, таб джарашдырылган; — рассказ таб джарашдырылган хапар.

связывать(ся) несов. см. связать(ся).

связ||ь ж. 1. (взаимная зависимость) байламлылык; — теории и практики теория бла практиканы байламлылыклары; 2. (тесное общение) байлам, байланмакылык, къатышыу, танышылык; дружеские —и шохлукъ байлам; 3. связь; телефонная — телефон связь; 4. (любовная) джюрюу, айлануу (тиширыу эркиши бла); \diamond в —и с кем-л. ол себебден, аны себебли, бир затха кёре, бир зат бла байламлы.

свято нареч. багъалатыб, хурмет этиб, кёлден кетермей, унутмай; — хранить в памяти багъалатыб эсде тутаргъа.

святой, -ая, -ое 1. сыйлы; — долг сыйлы борч; 2. в знач. суц. м. рел. шыйых.

святоотатство с. асыллык, аллахха асыллык этну, хыликке этну.

святоша м. и ж. айбат шыйых; тышы аба, ичи ала.

святын||я ж. эм багъалы зат; беречъ как —ю эм багъалы затны сакълагъанча сакъларгъа.

священник м. поп (христиан динни къуллукъчусу).

священнодействовать несов. 1. намаз этерге, дуаа окъургъа; 2. ирон. омакъланыб этерге.

священн||ый, -ая, -ое багъалы, сыйлы; —ая обязанность багъалы борч.

сгиб м. джик, бююлген джер; — локтя чыначыкыны джиги; на —е бююлген джеринде.

сгибать(ся) несов. см. согнуть(ся).

сгинуть сов. разг. думп (или тас) болургъа. сгладить сов. что 1. тюзетирге, тюзетиб къоярга, сыйдам этерге, сыйдам этиб къоярга; — неровности кынгырын (или кыйыгын) тюзетирге; 2. перен. (смягчить) эслетмезге, джабаргъа, джуудурургъа, эслетмей (или джабыб) къоярга, джуудуруб къоярга.

сгладиться сов. 1. (о неровностях) тюзелирге, тюзелиб къалырга, сыйдам болургъа, сыйдам болуб къалырга; 2. перен. эслетмезге, джабылырга, джуудуругъа, эслетмей (или джабылыб) къалырга, джуудулуб къалырга.

сглаживать(ся) несов. см. сгладить(ся).

сгладить сов. кого-что, разг. кёз тийирге.

сглу^пить *сов. разг.* теллилик этерге.
сгн^вать *несов. см.* сгнить.
сгнить *сов.* чирирге, чириб кьалыргъа (или бошаргъа).
сгно^йть *сов. 1.* что (испортить) чиритиб кьояргъа; 2. *кого, перен.* кыйынлыкъ салыргъа, азаб берирге.
сгов^ариваться *несов. см.* сговор^иться.
сгов^ор м. (соглашение) тиллешну, келишну.
сгов^ор^иться *сов. с кем* тиллеширге, бир тилли болургъа; сёз бегитирге (договориться); ~ о *встрече* тиебуеиуню юсюнден сёз бегитирге.
сгов^орчивый, -ая, -ое айтылгъанга кьараучу, эбге келишиучо.
сгон^ять *несов. см.* согн^ать.
сгор^ани|е с. кюйюу, джануу; **двигатель внутреннего** —я ичинде джануучу двигатель.
сгор^ать *несов. см.* сгор^етъ; ~ от нетерп^ения ашыгъыб кесинги тыялмай турургъа.
сгор^бить *сов. что* муккур этерге, муккур этиб кьояргъа; *балк.* гуппур этерге; ~ спи^ну сыртны муккур этерге.
сгор^биться *сов.* муккур болуб кьалыргъа; *балк.* гуппур болуб кьалыргъа.
сгор^бленный, -ая, -ое муккур; *балк.* гуппур.
сгор^е||ть *сов. 1.* кюерге, кюйюб кетерге (или кьалыргъа); дом —л юй кюйдю; ~ дол^та джугу кьалмай кюерге; 2. (сгнить — о зерне, сене) кюерге, кьызыб (или чириб) кьалыргъа; 3. *перен. разг.* (о человеке) халдан таяргъа, кёрге кирирге; ◇ ~ со сг^ыд^а (или от стыд^а) уялгъандан джерге кирлик болургъа.
сгор^яч^а *нареч.* кьызгъаны бла, ачыуу бла, кьызыб.
сгр^еб^ать *несов. см.* сгр^ест^и.
сгр^ест^и *сов. 1.* что (в кучу) (басха бла) джыаргъа, (басха бла) тартаргъа; ~ с^ено биченни бир джерге джыаргъа; 2. что (сбросить) кюерге, атаргъа; ~ снег с кр^ыши юй башындан кьарны кюерге; 3. *кого-что, разг.* сермеб алыргъа; ~ в ох^апку сермеб кьучакъгъа алыргъа.
сгруд^иться *сов.* джоппу болургъа, бир джерге джыйылыргъа, басыныргъа; ~ у входа эшикни юсюне басыныргъа.
сгруж^ать *несов. см.* сгру^зить.
сгру^зить *сов. что* кьотарыргъа, кьотарыб кьояргъа, джюкю тюшкюрге.
сгруппир^овать *сов. кого-что* кьауум-кьауум этерге, кьауумлагъа белюрге, группалагъа белюрге.
сгруппир^оваться *сов.* джоппу болургъа, кьауум болургъа.
сгрыз^ьть *сов. что* чайнаб юзерге, кемирирге, кемириб тешерге.
сгуст^ить *сов. что* кьалын этерге; ◇ ~ крас^ки кьошуб айтыргъа, кетюртюрге.
сгуст^иться *сов.* кьалын болургъа; басыныргъа (напр. о тучах, тумане).
сгуст^ок м. кьалыны, гулмак, ырхым; ~ крови кьан ырхым.
сгуш^ать(ся) *несов. см.* сгуст^ить(ся).
сгуш^енн^ый, -ая, -ое *прич. и прил.* кьа-

лын этилген; ~ое молоко кьалын этилген сют.
сдав^ать *несов. см.* сдать.
сдав^аться I *несов. см.* сд^аться I; не ~ дженгдирмезге, хорлатмазгъа.
сдав^аться II *несов. разг.:* ~^ет^ся *безл.* дейме, кёрюнеди; мне ~^ет^ся, что он прав ол тюздо деб кёломе келеди, ол тюз болур дейме.
сдав^ить *сов. кого-что* кьысаргъа, кьыдырыргъа, кьысыб (или кьысыдыр^ыб) кьояргъа, басаргъа, бууаргъа; ~ р^уку кьолну кьысыдырыргъа (или кьысаргъа).
сдав^ленный, -ая, -ое (приглуш^енный) тунакы, бууулган; ~ крик тунакы кьычырыкъ, бууулгъан таууш.
сдав^ливать *несов. см.* сдав^ить.
сда|ть *сов. 1.* *кого-что* берирге, бериб кьояргъа; ~ дел^а замест^ителю ишни заместителге берирге; ~ в^ещи на хран^ение хапчюклени сакъларгъа берирге; 2. что (отдать *вн^аём*) джалгъа берирге; ~ к^омнату юйю джалгъа берирге; 3. что (неприятелю) алдырыргъа, кьоюб кетерге; ~ г^ород сахарны (джаугъа) алдырыргъа; 4. что (сдачу) кьайтарыргъа; 5. что (экзамен и т. п.) тутаргъа, берирге; 6. что, *карт.* тартаргъа; 7. что, *разг.* кьарыусуз этерге, ызына иерге; ~ темпы в раб^оте ишни барыуун кьарыусуз этерге; ◇ он —л п^осле бол^езни ауругъанлы бери ол кьарыусуз болгъанды.
сд^аться I *сов. 1.* бойсунургъа, кесинги берирге (*пленне, джауну кьолуна*); 2. (*уступить*) хатерин кёрюрге; ~ на уго^воры тилегенин хатерин кёрюрге.
сд^аться II *сов. кому, прост.:* на что тебе ^это сдал^ось? бу сениге неге керекди?
сд^ач||а ж. 1. (*передача, отдача*) беруу, кьайтарыу, табдыруу (ишни затны); 2. (*вн^аём*) джалгъа беруу; 3. (*капитуляция*) бойсунуу, кесинги беруу; 4. *карт.* тартыу; 5. (*деньги*) кьайтханы, ууагы, сдачы; *получить* —у ууагын алыргъа; ◇ дать —и джууаб кьайтарыргъа.
сдв^аивать *несов. см.* сдв^оить.
сдвиг м. 1. тебдириу, тайдыруу (от сдв^инуть); тебиу, тайуу (от сдв^инуться); 2. (*изменение, успех*) ёсюу, аллына ышырылыу, джетишим.
сдвиг^ать(ся) *несов. см.* сдв^инуть(ся).
сдв^ин||уть *сов. 1.* *кого-что* (с места) тебдирирге, тайдырыргъа; 2. что (*сблизить*) бир бирине кьысаргъа, джууукълашыдыргъа; ◇ ~ бр^ови кьаш тюерге; ег^о с м^еста не —еш^ь аны орнундан да тебдиралмазса.
сдв^инуться *сов. 1.* (*сместиться*) теберге, таяргъа; 2. (*сблизиться*) бир биринге кьысылыргъа, джууукълашыргъа.
сдв^оить *сов. что* кьатларгъа, эки кьат этерге.
сд^елать *сов. что 1.* этерге, этиб кьояргъа, этиб бошаргъа; ~ ош^ибку халат этерге; ~ по-сво^ему кесингча этерге; ~ зам^ечание эсгертирге, эсгертиб кьояргъа; ~ вс^е возможное кьолдан келгенни барын этерге; ~ *кого-л.* своим пом^ощником биреуню кесинге болушуучу этерге; 2. (*изготовить*)

ишлерге, чыгырыргъа, этерге; ~ модель самолёта самолётну моделин ишлерге.

сделаться *сов. кем-чем (стать)* болургъа, болуб къалыргъа; ~ писателем джазыучу болургъа.

сделка *ж. (соглашение)* келишиу, джарашуу, ишге къошулуу; заключить ~у келишиу джарашдырыргъа; ~ с совестью намысынга джарамагъанны этерге.

сдельно *нареч.* этгенинге кёре джал алыб; работать ~ этгенинге кёре джал алыб ишлерге.

сдельный, -ая, -ое этилгеннге кёре джал берилген; ~ая работа этилгеннге кёре джал берилген иш.

сдельщина *ж. разг.* джал этилгеннге кёре берилген иш, этилгеннге кёре джал беруу.

сдёргивать *несов. см. сдёрнуть.*

сдёржанный, -ая, -ое сабыр, тыйгылы, басымлы, чыдамлы; ~ человек басымлы адам; ~ ответ сабыр джууб.

сдержан||ть *сов. 1. кого-что (остановить)* тохтатыргъа, тыяргъа; ~ лошадей атланы тыяргъа; 2. что, перен. тыяргъа; я ёле ~л смех кюлюлююмо кючден тыйдым; 3. что (выполнить) толтурургъа, тюз болургъа; ~ слово сёзге тюз болургъа, сёзге табылыргъа.

сдержаться *сов.* кесинги тыяргъа, тёзюб къояргъа.

сдёрживать(ся) *несов. см. сдёрнуть(ся).*

сдёрнуть *сов. что* сыдырыб (или суууруб) алыргъа, тартыб алыргъа; ~ одеяло джууургъанны тартыб алыргъа.

сдирать *несов. см. содрать.*

сдоба *ж.* татлы булка; татлы булкала *собр.* (джау, гаккы д. а. к. затла къошулган тылыдан этилген).

сдобный, -ая, -ое татлы; ~ая булка татлы булка.

сдохнуть *сов. (о животных)* ёлюрге, харама ёлюрге (или болургъа).

сдружить *сов. кого* шох этерге, татах этерге.

сдружиться *сов. с кем* шох болургъа, татах болургъа.

сдувать *несов. см. сдуть.*

сдуру *нареч. разг.* телисине, санчасына.

сдуть *сов. что* юрюб кетерирге; ~ пыль кюкуну юрюб кетерирге.

сдыхать *несов. см. сдохнуть.*

сеанс *м.* сеанс; дневной ~ в кино кинода кюндюзгю сеанс; ~ одновременной игры в шахматы кёб къангада шахмат ойнаган сеанс.

себе *мест. дат. и предл. п. от себя.*

себе *частица разг.* кеси алына; идёт ~ ничего не замечая кишини да эслемей, кеси алына кетиб барады; ~ так ~ асыры къолайлы тюлдю; иги да тюл, аман да тюл; ничего ~ аман тюлдю.

себестоимост||ь *ж.* кеси багъасы; по ~и кеси багъасы бла, кеси багъасына кёре.

себя *мест. возвр. род. и вин. п. передается местоимением* кеси; поставить себе определённую цель кесинге кесгин мурад этерге; выбрать работу по себе кесинге

джараулу иш сайларгъа; оставить по себе хорошую память кесинги иги кёргюзюб къалыргъа; ~ ему было не по себе ол къайры кирирге билмей эди; сам по себе кеси аллына; себе на уме харамды, тебен къараб тёрт къабханладанды; вне ~ кеси кесин билмей; владеть собой кесинги катдырыргъа (или тутаргъа); про ~ (читать) ичингден (окъургъа).

себялюбивый, -ая, -ое кесин суююучу. *сев м.* урлукъ атыу (или салыу); время ~а урлукъ салгъан заман.

север *м.* север, шимал; к ~у от города шахардан север таба; жить на ~е северде джашаргъа; выходить на ~ (об окнах) северге айланыб туургъа.

северный, -ая, -ое север..., шимал...; Северный полюс Север полюс; ~ая сторона север джаны.

северо-восток *м.* северо-восток, север бла кюн чыкъгъанны арасы.

северо-запад *м.* северо-запад, север бла кюн батханны арасы.

северянин *м.* северни адамы, северде туугъан адам.

северянка *женск. р.* к северянин. *севооборот м.* севооборот, урлукъ ауушдуруу, урлукъну ауушдуруб атыу.

севрюга *ж.* севрюга (чабакъны бир тюрюлюсю).

сегмент *м.* сегмент.

сего *мест. 1. род. и вин. п. от сей; 2. род. п. от сие.*

сегодня *1. нареч.* бюгюн; ~ утром бюгюн эртдебла; 2. в знач. суц. с энди, бусагъатда; ~ не ~завтра бюгюн-тамбла болса да.

сегодняшний, -ая, -ее бюгюннгу, эндиги.

седалище *с.* къуйрукъ, къуйрукъ дуппушла.

седёлка *ж.* кёпчек.

седеть *несов.* чал (или акъ) болургъа. *седина ж.* чал; ~ в бороду, а бес в ребро *посл.* къарт текелик этюу.

седлать *несов. кого* джерлерге, джер салыргъа.

седло *с.* ат джер; *балк. ер.*

седловина *ж. 1. (горы)* айры, кез; 2. (у животного) бел, белкъау.

седобордый, -ая, -ое акъсакъал, акъ (или чал) сакъаллы.

сед||ой, -ая, -ое чал, акъ; ~ые волосы акъ чач; ~ая старина къалиупеля, бурунгу заманла.

седок *м. (всадник)* атлы.

седьм||ой, -ая, -ое числ. джетинчи; ~ого сентябрь сентябрны джетисинде; ~ быть на ~ом небе тёппенг кёкге джетерге.

сезон *м. 1. (время года)* заман, чакъ; зимний ~ къыш заман; 2. сезон, кёзюу; летний спортивный ~ джайгъы спорт кёзюу.

сезонник *м.* сезон ишчи.

сезонный, -ая, -ое сезон..., сезонлукъ; ~ билет сезонлукъ билет.

сей *1 мест. м. 1. бу; до сего времени* бу заманнга дери; поговорить о том о! сём аны, муну юсюнден сёлеширге; сию минуту

бусагъатчыкъдан; 2. *род., дат., твор. и предл. п. от сий.*

сей II, сёйте *повел. накл. от сеять.*

сейм м. сейм (бир къауум къраллада парламента аты).

сейсмический, -ая, -ое джер тебренниуну тинтген; —не приборы джер тебренниуну тинтген приборла.

сейсмология ж. сейсмология (геология илмуда джер тебренниуну юсюнден бълум).

сейф м. сейф.

сейчас нареч. 1. (теперь) бусагъатда; я — занят мен бусагъатда бош тюлме; 2. (немедленно) бусагъат, бусагъатдан; я — придү мен бусагъат келейм; 3. (только что) бусагъатда; он — был здесь ол бусагъатда быллайда эди.

секанс м. мат. секанс.

секрет м. 1. (тайна) таша, джашыргъаны, тахса; держать под —ом джашырыб турургъа, таша тутаргъа; выдать чей-л. — биреуню тахсасын бериб къояргъа, биреуню джашыргъанын айтыб къояргъа; 2. (причина) себеб; — успеха джетишимни себеби; 3. воен. секрет (аскерни алында джаугъа эслетмей салынган пост).

секретариат м. секретариат, секретарла (бир учреждениеде).

секретарша ж. разг. къагъытчы тиширчу.

секретарь м. 1. секретарь; — райкома райкомну секретары; 2. къагъытчы; личный — энчи къагъытчы.

секретёр м. секретер, джашычу стол.

секретничать несов. разг. къуш-муш этерге.

секретный, -ая, -ое джашыртын, таша.

секреция ж. физиол. секреция (безлени организмге керекли затла чыгаруулары).

секста ж. муз. секста (1. диатоника гамманы алтынчы тиеги; 2. ол тиек бла андан алтынчыны арасындагъы интервал).

сексуальный, -ая, -ое эрлик-тишилик.

секта ж. рел. секта, масхаб.

сектант м. сектант, сектачы.

сектантка женск. р. к сектант.

сектантство с. сектантчылыкъ, къауумчулукъ.

сектор м. 1. мат. сектор (тёгерекни эки радиусу бла аланы арасындагъы тогъайыны ичиндегиси); 2. (отдел) сектор, бълум.

секунд, сечёшь наст. вр. от сечь I.

секунда ж. 1. (единица времени) секунда, такъикъа; 2. муз. секунда (диатоника гамманы экинчи тиеги); 3. муз. секунда (бир бири къатындагъы эки тауушну араларында интервал); ♦ сию —у бусагъатчыкъдан.

секундант м. секундант, негер.

секундный, -ая, -ое секунд..., секунд санаучу; —ая стрёлка секунд стрелка.

секундомёр м. секундомер, секунд санаучу.

секция ж. секция, бълме; — парового отопления пар бла джылытыуну бълмеси.

селёдка ж. селёдка, тузланган чабакъ.

селёзёнка ж. анат. талакъ.

селёзень м. эркек бабуш.

селекционер м. селекциячы.

селекционный, -ая, -ое селекция..., се-

лекцион; —ая станция селекцион станция.

селекция ж. селекция (сайлау, тукъум къатышдырыу бла малны тукъумун, ёсюмлюклени агъачларын тюрлендириб маджал этиу эм да ол мадарланы юсюнден илму).

селён м. селен (химиялыкъ элемент, металл).

селёние с. эл.

селитра ж. селитра, кюкюрт; балк. кукурт.

селить несов. кого тюшюррге, салыргъа.

сели́ться несов. тюшерге, тохтаргъа.

сел||б с. эл; на —ё элде; ♦ ни к —у ни к городу ушагъыусуз; джарашыусуз; джукъгъа келишмеген; не ары, не бери тюл.

сельдь||ж ж. сельдь, селёдка (тузланган чабакъ); ♦ как —и в бочке тык-тыкълама.

селькор м. (сельский корреспондент) селькор, эл хапарчы.

сельский, -ая, -ое эл..., элчи; —ое хозяйство эл мюлк; — житель элчи адам.

сельскохозяйственный, -ая, -ое эл мюлк...; —ые машини эл мюлк машинала.

сельсовет м. (сельский совет) сельсовет, эл совет.

сём мест. предл. п. от сей, сие (употребляется после предлогов).

семантика ж. лингв. 1. семантика, магъана (сёзню магъанасы); 2. см. семасиология. семантический, -ая, -ое лингв. магъана..., семантика...

семасиология ж. лингв. семасиология (тил илмуда сёзлени магъаналарыны, аланы тюрленгенлерини юсюнден бълум).

семафор м. ж.-д. семафор; — открыт семафор ачыкъды, джол ачыкъды.

сёмга ж. сёмга (чабакъны бир тюрлюсю).

семейный, -ая, -ое 1. юйдеги, юй...; —ая жизнь юй джашау; в —ом кругу юйдегиде, юйдегини ичинде; 2. (имеющий семью) юйдегили; — человек юйдегили адам.

семейственность ж. неодобр. джан басыу, бир биринги джакълау, къуллукъгъа кесингики алыу.

семейственный, -ая, -ое 1. (любящий семью) юйдегини суйген; 2. перен. неодобр. джан басхан, кесиникин джакълаучу.

семейство с. 1. (семья) юйдеги; 2. биол. семейство, тукъум; — кошачьих киштик тукъумну къаууму.

семена мн. (ед. сёма с.) урлукъ; — моркови быхыны урлугъу.

семенить несов. джебелерге, джебелеб барыргъа.

семенной, -ая, -бе урлукъ...; — фонд урлукъ фонд.

семеноводство с. урлукъ ёсдюрюу.

семёрка ж. 1. (цифра) джети; 2. карт. джетича; — пик къарамашакъ джетича.

сёмеро числ. джетеу, джетеулен; ♦ — одного не ждут посл. джетеу биреуню сакъламайды.

семéстр м. семестр (институтлада эм да техникумлада окъуу джылы джартысы).

сёмечк||о с. 1. урлукъ; — яблока алманы урлугъу; 2. мн. —и чёблеу; грызть —и чёблеу ашаргъа.

семидесятилетие с. джетмиш джыл толгъаны.

семидесятилѣтний, -ая, -ее джетмиш джыллыкъ, джетмиш джыл болгъан.

семидесят||ый, -ая, -ое числ. джетмишинчи; — ая страница джетмишинчи бет.

семидневный, -ая, -ое джети кюнлюк, ыйыкъ...; — срок джети кюнлюк болжал.

семилѣтка ж. 1. уст. (школа) джети джыллыкъ школ; 2. (семилетний план) джети джыллыкъ, джети джыллыкъ план.

семилѣтний, -ая, -ее джети джыллыкъ, джети джыл болгъан; — план джети джыллыкъ план.

семимѣсячный, -ая, -ое джети айлыкъ (о сроке); джети ай болгъан (о возрасте).

семинар м. семинар.

семинарія ж. (духовное учебное заведение) семинария, мезирте.

семинарск||ый, -ая, -ое семинар...; — ие занятия семинар дерсле.

семичасовой, -ая, -бе джети сагъатлыкъ, джети сагъатдагы; — рабочий день джети сагъатлыкъ иш кюн; — поезд джети сагъатдагы поезд.

семна́дцат||ый, -ая, -ое числ. онджетинчи; — ого июня июнну онджетисинде; — ая страница онджетинчи бет.

семна́дцать числ. онджетин.

сему́ мест. дат. п. от сей, сиѣ.

сем|| числ. джети; ◇ — раз отмеръ, один раз отрѣжъ посл. узун къой да къысха кес; у — и нянек дитя без глазу посл. сюрюучю кѣб болса, мал тюзде къалыр.

се́мьдесят числ. джетмиш, юч джыйырма бла он.

семьсо́т числ. джети джюз.

се́мью нареч. джети кере; — семь — со́рок де́вять джети кере джети — къыркъ тогъуз.

семь||я ж. юйдеги, юйюр; член — и юйдегини бири.

семьяни́н м. юйдеги кѣллю адам, юйдегисин суйген адам.

се́мя с. см. семенá.

сенáт м. сенат (1. ист. бурунгу Римде оноу этиучю баш орган; 2. ист. патчахлыкъ Россияда суд эн да администрациялыкъ учрежденше; 3. талай къралда закон чыгъаруучу баш палата).

сенáтор м. сенатор (сенатны члени).

сѣни мн. сенча.

сени́к м. салам тѣшек.

сѣн||о с. бичен; вязáнка — а бир кюлте бичен; ◇ собáка на — е ит биченнге джатыб кеси да ашамай эди, ийнеке да бермей эди.

сенова́л м. дуркъу, бичен бау.

сенокос м. 1. (действие) бичен (или чалкъы) чалуу; 2. (время) кюз, чалкъыны заманы; балк. чалуу заманы; 3. (место косьбы) биченлик, чалыныкъ джер.

сенокоси́лка ж. косилка.

сеноуборка ж. дырынджыйу, бичен этиу, бичен ишлеу.

сенсационный, -ая, -ое сейирлик, дамырлыкъ, тамашалыкъ.

сенсаци́я ж. сенсация, сейирлик зат; прои́звести — ю сейирсиндириге.

сентенция́ ж. книжн. акъыл юретну, акъыл сѣз.

сентиментализм м. лит. сентиментализм (18 ёмюр бла 19 ёмюрню башындагы литературада джашауну джизги, айбат этиб кѣргюзтген направление).

сентиментальность ж. керексиз джумушакълыкъ, джукъа джюреклилик, джизгилик.

сентиментальный, -ая, -ое (чувствительный) керексиз джумушакъ, джукъа джюрекли, джизги.

сентя́брь|| м. сентябрь; ◇ смотре́ть — ём къаш-баш тыйуб туругъа.

сень ж.: под — ю 1) (под покровом) ичинде, тубюнде; 2) перен. этегини тубюнде.

сепаратизм м. сепаратизм, энчилик, энчиликге тартыу.

сепарáтный, -ая, -ое энчи, сепарат, башха; — догóвор энчи договор.

сепарáтор м. 1. тех. сепаратор, айыруучу аппарат; 2. с.-х. сют машина.

сѣпсис м. мед. сепсис (аурутхан микробланы бютеу кархха джайылулары).

сѣптима́ ж. муз. септима (1. диатоника гамманы джетинчи тиеги; 2. ол тшек бла андан джетинчини арасындагы интервал).

сѣра́ ж. 1. кюкюрт (химиялыкъ элемент, кристалл); 2. разг. (в ушах) къулакъ кир.

сѣрб м. сѣрб, сѣрбиялы.

сѣрбиянка́ ж. уст. см. сѣрбка.

сѣрбка́ ж. сѣрб тиширыу.

сѣрбский, -ая, -ое сѣрб..., Сѣрбияны =ы(=сы); — языкъ сѣрб тил.

сѣрвант м. сѣрвант, сауут шкаф.

сѣрвиз м. сѣрвиз (ашарыкъ не да шай сауутну толу кереги); чайный — шай сѣрвиз.

сѣрвировáть сов. и несов. что стол къурургъа, аш-суу салыргъа.

сѣрдѣчник м. джюреги ауругъан адам.

сѣрдѣчно́ нареч. таза джюрекден.

сѣрдѣчность́ ж. таза (или ачыкъ) джюреклик.

сѣрдѣчн||ый, -ая, -ое 1. джюрек...; — ые болѣзни джюрек ауруула; 2. (искренний) ариу, джумушакъ, татлы, таза (или ачыкъ) джюрекден; — привѣт таза джюрекден салам; — друг татлы тенг.

сѣрдито́ нареч. ачыуланыб.

сѣрдит||ый, -ая, -ое ачыуланган, ачыулануучу, ачыулу, огъруз; — старик ачыулануучу къарт; — вид ачыуланган тюрсюн; под — юю рѣку ачыуланган кѣзююнде.

сѣрдить несов. кого ачыуландырыргъа.

сѣрдитьсѣя несов. на кого-что ачыуланыргъа; — на когò-л. биреуге ачыуланыргъа.

сѣрдобольный, -ая, -ое джан аурутуучу, джазыкъсынуучу.

сѣрди́||е с. 1. анат. джюрек; 2. перен. (центр) ара, джюрек; ◇ у него́ дóброе — аны кѣлю халалды; у него́ ка́менное — аны джюреги ташды; с — м (сказать, сделать) джюрексиниб; от чѣсто́го — а таза джюрекден; положи́ рѣку на — джашырмай;

скрепѣ́ — джюрек тартмагъанлай, зорну тубюнде; — не ле́жит джюрегим тартмайды, кѣлюм бармайды; отлегло́ от — а джюрек хош болду, джюрек орнуна келди, кѣл

басылды; *принять что-л.* б́лизко к *-у бир затла* джанынгы асыры кыйнарҗа.

сердцебиение с. мед. джюрек тебну (или уруу).

сердцевина ж. ёзек.

серебристый, -ая, -ое кююш бетли;

◇ *- тополь акъ бусакъ.*

серебри́ть несов. что кююш суу алдырҗа (или ичирирге).

серебро с. 1. кююш (*химиялыкъ элемент, металл*); *2. собир.* (изделия) кююш затла; *столовое* — кююш сауутла; *3. собир.* (*монеты*) ууакъ ачха.

серебрян||ый, -ая, -ое кююш...; *-ые* издѣлия кююш затла; *-ая руда* кююш магбадан; ◇ *-ая свадьба* юйленгенли джыйырма беш джыл толҗаны.

середин||а ж. орта, ара, ортасы, арасы; *в самой -е* тюз ортасында; *в -е* расказа хапарны ортасында; ◇ *золотая* — кѣз кьарангы этмеу.

средняк м. середняк, орталыкъ, орта мюлкю.

серёжки мн. (ед. *серёжка ж.*) *1.* (*украшение*) сыргъала; *2. бот.* чакъҗаны.

сере́нада ж. серенада (*музыка чыгъарманы бир тюрлюсю*).

сержант м. сержант.

серийн||ый, -ая, -ое серияла бла, сериялы; *-ое* производство автомобилей автомобилени серияла бла ишлеб чыгъаруу.

серия ж. серия (*бир бири ызындан келген бирча не да ушах затла*).

сёрна ж. къашха эчки.

сёрн||ый, -ая, -ое кюкюрт...; *-ая кислота* кюкюрт кислота.

сероводород м. сероводород, кюкюртлю водород (*белоклу затла чириселе чыкъҗан газ*).

сероглазый, -ая, -ое алакѣз, кѣккѣз.

серп м. оракъ; ◇ *- луны* джарты ай.

серпантин м. серпантин, къагъыт лента.

серпови́ще с. оракъ саб.

сёр||ый, -ая, -ое 1. (*о цвете*) кюл (или темир) бетли, кѣк, боз; *-ая ткань* кюл (или темир) бетли кюман; *- волк кѣк бѣру;*

-ая лошадь боз ат; 2. (пасмурный) мутхуз;

- день мутхуз кюн; *3. перен.* (*неинтересный, заурядный*) къолайсыз; *4. перен.* кьарангы; *- человек* кьарангы адам.

сёрғы мн. (ед. *сёрга ж.*) сыргъала.

серьёзно нареч. 1. (*вдумчиво*) адамыча, къаты, керти, тынҗылы; *-* *взяться за дѣло* ишни къолҗа къаты (или керти) алырҗа; *2. (не шутя)* накъырдасыз, кѣл бла, кертиси бла; *3. (опасно)* кыйын, ауур; *он -* болен ол кыйын аууриду; *4. в знач. вводн. сл.* кертиси да, накъырдасыз; *нет, -, когда вы придёте?* оҗай, кертиси да, сиз къачан келирсиз?

сёрьён||ый, -ая, -ое 1. (*вдумчивый*) оюмлу, керти, къаты; *-ое* отноше́ние к дѣлу ишге оюмлу кьарау; *2. (о выражении лица, глаз)* кюлмей-ышармай; *3. (опасный)* кыйын, ауур; *-ое* положение кыйын болум.

сѣссия ж. сессия; *-* Верховного Совета СССР СССР-ни Баш Советини сессиясы; *экзаменационная* — экзамен этиучю сессия.

сестра ж. эгеч; *родная* — туугъан эгеч; *младшая* — гиче эгеч; *старшая* — тамада эгеч; ◇ *медицинская* — медсестра; *-хозяйка* сестра-хозяйка.

сестъ сов. 1. олтурурҗа, олтуруб къалырҗа; *-* на стул шиндикге олтурурҗа; *-* за стол столну къатына олтурурҗа; *2. минерге;* *-* в поезд поезде минерге; *3. (о солнце)* батарҗа; *4. (о птице, самолёте, о пыли)* къонарҗа; *5. (приняться что-л. делать)* кирирге, башларҗа; *-* за работу ишге кирирге, ишни башларҗа; *6. (о матери)* джыйырылырҗа, гиче болурҗа, чѣгерге; *после стирки рубашка села* джууулҗандан сора кѣлек джыйырылҗанды; ◇ *-* в калышу галашха (или челекте) чѣгерге; *-* в лужу хыликкелик болурҗа; *- кому-л. на голову бурею* башына минерге; *-* на мѣль тирели тохтарҗа; *- кому-л. на шею бурею* бойнуна минерге; *-* в тюрьму тюргеме тюшерге.

сѣтка ж. 1. (*для ловли рыбы*) ау; *2. (сумка)* сетка; *3. (таблица, шкала)* сетка, чалдыш.

сѣтовать несов. на кого-что (*жаловаться*) тарыҗырҗа, тарыҗыб (или тыхсыб) турурҗа.

сетчатка ж. анат. сетчатка (*кѣзню джарыкъ сезиучю къаты*).

сѣтчат||ый, -ая, -ое чалдыш; ◇ *-ая оболочка см.* сетчатка.

сет||ь ж. 1. (*рыболовная*) ау, чабакъ ау; *2. сеть;* *-* *железные доро́г* темир джолланы сети; *электрическая* — электричествову сети; *школьная* — школ сеть; ◇ *расста́вить кому-л.* *-и бурею* тузакъ кьурурҗа; *попа́сть(ся) кому-л. в -и бурею* тузакъына тюшерге.

сече́ние с. 1. (*розами*) туюю, уруу; *2. (место)* кесилгени, джарылҗаны, кесилген джери, бѣлюннген джери, керкилген джери; *поперѣчное* — чорт (или кенделенине) кесилгени; *продольное* — узунуна джарылҗаны; ◇ *кѣсарев* — *мед.* сабнини кьарындан джарыб алыу.

сечь I несов. кого-что *1.* (*рубить*) туураҗа, кесерге, бутарҗа, юздюрге; *- мечом* къылыч бла бутарҗа; *2. (бить)* сопаларҗа, тюерге, урурҗа; *повинную голову меч не сечѣт посл.* ийилген башны къылыч кесмез.

сечь II ж.: Запоро́жская Сечь *ист.* Запорожьеде Сечь (16—18 ёмюрледе Украинаны къазакълань кеси оноун джюрютген организациялары).

сѣчься несов. сермеширге, согъушурҗа (*биться*); кьыркылыб барырҗа (*о волосах*); титилиб (или сѣголюб) барырҗа (*о ткани*).

сею I мест. твор. п. от сий.

сею II, сѣшь наст. вр. от сеять.

сеялка ж. сеялка.

сеянец м. урлукъдан ёсген (*орнатылҗан тюл*).

сеять несов. что *1.* урлукъ атарҗа (или салырҗа); *-* кукурузу нартох салырҗа; *2. (просеивать)* элерге; *-* муку унну элерге; *3. перен.* (*распространять*) джарҗа.

сжались *сов. над кем-чем* джазыкьсыныргъа, джазыкьсыныб къояргъа.

сжато *нареч. (кратко)* къыхсасы бла, къыхса.

сжаты́й I, -ая, -ое I. къысылгъан, бууулгъан; 2. *(краткий)* къыхса; ~ *рассказ* къыхса хапар.

сжаты́й II, -ая, -ое орулгъан; ~ая пшеница орулгъан будай.

сжа́ть I *сов. 1. кого-что (сдавать, стиснуть)* къысаргъа, бууаргъа; ~ *чю-л. рку биреуню* къолун къысаргъа; ~ *зубы* тишлеринги къысаргъа; 2. *что, перен.* аз этерге; *тоска* ~ла её сердце бушуу аны джюрегин аз этди; 3. *что, перен. (сократить)* къыхсартыргъа; ~ *сроки* болджалны къыхсартыргъа.

сжать II *сов. что (напр. рожд)* орургъа, оруб алыргъа.

сжа́ться *сов. 1. (стиснуться)* къысылыргъа; 2. *перен. (сбѣжиться)* буюгъуб *(или къысылыб)* къыалыргъа; 3. *перен. (о сердце)* такыр болургъа, къыйналыргъа; у меня сердце ~лось джюрегим къыйналды, джюрегим такыр болду.

сжечь *сов. кого-что* кюйдюрюрге, кюйдюрюб къояргъа.

сжива́ть(ся) *несов. см. сжить(ся).*

сжига́ть *несов. см. ежечь.*

сжиженный, -ая, -ое суусун..., суусун халгъа бурулгъан, суусун этилген; ~ газ суусун газ.

сжимать *несов. см. сжать I.*

сжима́ться *несов. см. сжаться.*

сжить *сов. кого, разг.* орунсуз *(или думп)* этерге, тас этерге, къоратыргъа; ~ *кого-л. со света биреуню* дуняны башындан думп этерге, биреуню дуняндан тас этерге.

сжиться *сов. (привыкнуть друг к другу)* юрениб *(или джарашыб)* къыалыргъа, юйюрсюнюрге, илеширге.

сзади I. *нареч. (позади)* артда, артында; 2. *предлог с род. п.* арт джанындан, артындан, ызындан.

сзывать *несов. см. созва́ть.*

си с. *нескл. си (до-дан башланган музыка гамманы джетинчи тауушу эм да аны нотасы).*

сивуха *ж. разг.* тегей аракъы, самогон. сивый, -ая, -ое *(о масти лошади)* боз, къонгуруракъ-боз.

сигара *ж.* сигара *(тютюн чапракьгъа бурулду этилген папирос).*

сигарета *ж.* сигарет, сигарета.

сигна́л м. сигнал, белги; ~ *тревоги* къуугъуну сигналы; по ~у сигнал берилгенлей. сигнализатор м. сигнал беричю, сигналы.

сигнализа́ция *ж. 1. (действие)* сигнал беричю; 2. *(система сигналов)* сигналла; железнодоржная ~ темир джолда джюрюген сигналла.

сигнализи́ровать *сов. и несов. 1. сигнал берирге; 2. что, о чём, перен. (предупредить)* билдирирге, хапар берирге.

сигнали́ть *несов. см. сигнализи́ровать I.* сигна́льный, -ая, -ое сигнал..., сигналчы; ~ *пост* сигналчы пост.

сиде́лка *ж.* ауругъанны саблагъан сестра.

сиде́нь м.: сиднем сиде́ть *разг. I) (сидеть долго)* къобмай олтуруб турургъа; 2) *(находиться неотлучно)* бир джерден кетмей турургъа.

сиде́нь с. орун, олтуруучу джер; мягкое ~ джумушакъ орун.

сид|е́ть *несов. 1. олтурургъа, олтуруб турургъа; ~ на сту́ле* шиндикге олтуруб турургъа; 2. турургъа; ~ *за книгой* книгаб окъуй турургъа; ~ *без де́ла* ишсиз турургъа; 3. *(находиться)* турургъа, олтурургъа; ~ *в тюрьме* тюрмеде турургъа; 4. *(об одежде)* джарашыргъа, тенг болургъа; *платье* ~ит на ней *хорошо* чепкен анга ариу джарашады; ◇ ~ *у моря* и *ждать погоды* ит телеси суудан бе́рек умут эте эди дегенлей.

сид|е́ться *несов. безл.: е́му не ~йтся* дома ол юйюнде олтуруб туралмайды.

сидя́чий, -ая, -ее I. олтургъан, олтуруб; в ~ем *положении* олтуруб, олтургъан халда; 2. *(малоподвижный)* джукъгъа чыкъмагъан, олтургъан джеринден къобмагъан; ~ *образ жизни* джукъгъа чыкъмай джашау.

си́е *мест. с. см. сей.*

сижу́, сиди́шь *наст. вр. от сиде́ть.*

си́зий, -ая, -ое кѣгурчюн бетли, къараууз-кѣк, темир бетли.

си́й *мест. м. см. сей.*

си́ла *ж. 1. къарыу, кюч; изо всѣх сил* къарыуну *(или кючню)* аямай; *обладать большой* ~ой бек къарыулу болургъа; *лишиться сил* къарыусуз болургъа; *восстановить* ~ы къарыу джыаргъа, кюч кирирге; *собраться с* ~ами къарыу салыргъа; 2. *физ., тех.* кюч; ~ *вѣтра* джелни кючю; ~ *тока* токну кючю; 3. *чаще мн.* ~ы кючле; *производительные* ~ы урунган кючле, *производитель* кючле; ~ы *мира* рахатлыкъны джакълагъан кючле; *вооружѣнные* ~ы аскер, саутлу кюч; ◇ ~ы *природы* табигъатны кючю; *е́му это не под* ~у аны анга кючю джетерик тюлдо; *е́му от* ~ы *тридцать лет* анга эм кѣбю отуз джыл болгъанды; *че́рез* ~у кючден-бутдан; *лошадина* ~ *физ.* ат кюч; *рабочая* ~ I) *(рабочие)* ишчиле, ишлеген адамла; 2) *(труд, энергия)* ишни этген кюч; *войти* в ~у къарыу алыргъа, джашаугъа кирирге; *потерять* ~у къарыусуз болургъа, джашаудан чыгъаргъа; в ~у *че́го* ол себебден, аны себебли, аны кючюнден; в *силу че́го-л.* бир затны себебинден *(или кючюнден).*

силач м. гѣджеб, пелиуан, тулпар, деу.

силачка *женск. р. к. силач.*

си́ли|т́ся *несов. с неопр., разг. (стараться)* кюреширге, дыгалас этерге; *несмотря на боль, он ~лся улыбу́ться* ауругъанына къарамай ол ышарыргъа кюреше эди.

си́лой *нареч.* кюч бла, зор бла.

сило́к м. тузакъ.

силоме́р м. динамометр *(къарыуну ълчелуучю прибор).*

си́лос м. *(корм)* силос.

силосн|ый, -ая, -ое силос...; ~ая *яма* силос уру.

силосова́ние с. силос этиу.

силосова́ть *сов. и несов. что* силос этерге.

силосорѣзка *ж.* силос туураучу машина.

силуэ́т м. ауана, кѣлке, къаралды

сильно нареч. в разн. знач. бек, кючлю; ~ ударить кулаком по столу столну джумдурукъ бла кючлю уругъа; ~ скучать бек тансыкъ болургъа.

сильн||ый, -ая, -ое 1. кючлю, къарыулу; ~ые руки къарыулу къолла; 2. кючлю, уллу, бек; ~ ветер кючлю (или уллу) джел; ~ая боль бек ачыу; ◇ он в этом не силён ол муну терен билмейди.

сим мест. 1. твор. п. от сей, сие; 2. дат. л. от сий.

симбнóz м. биол. симбнóz (эки башха тюрлю организмни бирге джашагъаны).

символ м. символ, белги; голубь — ~мира кёгюрчюн тынчылыкъны белгисиди.

символизировать сов. и несов. что символ болургъа.

символизм м. символизм (империализмни эпохасында искусство бла литературада обществогъа джаулукъ этген реакцион агъым).

символика ж. символика, символ магъана, символну магъанасы.

символист м. символист, символизмни джакъчысы.

символический, -ая, -ое см. символичн||ый, символичн||ый, -ая, -ое символ бла, символ халда; ~ое изображение символ халда кёргозюу.

сьми мест. твор. п. от сий.

симметричн||ый, -ая, -ое симметриялы.

симметрия ж. симметрия (бир затны эки кесеги ортасындан эки джанына тенг тюшгенлери).

симпатизировать несов. кому-чему ариу (или иги) кёрюрге, илеширге, джаратыргъа.

симпатичн||ый, -ая, -ое суююмлю, чырайлы.

симпати||я ж. суююм, суюдюм, ариу кёрюу, илешу, джаратыу; чувствовать (или питать) —ю к кому-л. биреуню ариу кёрюрге.

симпто́м м. 1. мед. симптом, ышан (ауруунукъу); 2. перен. ышан, белги.

симулировать сов. и несов. что симуляция этерге, =гъан(=ген) кибик этерге, =гъан(=ген) сылтау этерге; ~ глухоту эшитмеген сылтау этерге, сангырау кибик этерге.

симулянт м. симулянт, симуляция этиучю, сылтаучу, =гъан(=ген) кибик этиучю.

симуляция ж. симуляция, =гъан(=ген) сылтау этну, =гъан(=ген) кибик этну.

симфонический, -ая, -ое симфония...; ~ оркестр симфония оркестр.

симфония ж. симфония (оркестрге деб джазылгъан уллу музыка чыгъарма).

синаго́га ж. синагога, чуут клиса.

сингармонизм м. лингв. сингармонизм, ачыкъ тауушланы келишиулери.

синдикат м. эк. синдикат (1. монополиялыкъ бирлешу; 2. бир кауум капиталист къараллада профсоюзланы аты).

синева́ ж. кёклюк, кёк бет; ~неба кёкню кёклюгю.

синеть несов. 1. (становиться синим) кёгерирге, кёгериб барыргъа; 2. (виднеться—о синем) кёгерирге, кёгеру турургъа.

с||иний, -ая, -ее кёк; ◇ ~ чулок илешсиз алим тиширыу.

синить несов. что (бельё) кёбдюреуоз ичирирге.

синица ж. сары чыпчыкъ.

синоним м. синоним (бирча магъаналы сёз, сёз ючюн: ёзен — кулакъ; сыйлы — асыл).

синонимика ж. 1. (совокупность синонимов) синонимика, синонимле; 2. (отдел лексикологии) синонимика.

синонимический, -ая, -ое бирча магъаналы, магъанасы бирча, синонимли.

синоптик м. синоптикачы, синоптик.

синоптика ж. синоптика (хауаны, кюнню юсюнден илму).

синтаксис м. лингв. синтаксис.

синтаксическ||ий, -ая, -ое синтаксис...; ~ая ошибка синтаксис халат.

синтез м. синтез (1. затны ууакъламай, саулай тинген илму джол; 2. химиялыкъ затланы реакцияны кючу бла бир бирине кёошуб джангы затла чыгъаруу).

синтётика ж. синтетика (синтез бла этилген затла).

синтетический, -ая, -ое синтетика..., синтез бла этилген, синтезли; ~ каучук синтез бла этилген каучук.

синус м. мат. синус.

с||инька ж. (для подсинивания) кёбдюреуоз.

синяк м. кюлтюм; ~ под глазом кёз тюбюнде кюлтюм; ◇ у неё —й под глазами аны кёз тюблери кёгериб турадыла.

сипеть несов. хырха сёлеширге, хырха таууш этерге.

сипл||ый, -ая, -ое хырха, тунакы; ~голос хырха ауаз.

сирёна ж. 1. сирена (бек таууш этген сигнал сыбызгъы); 2. миф. сирена (ариу джырлаб адамланы ёлур джерге къайтарыучу тиширыу).

сирёнев||ый, -ая, -ое 1. сирень...; ~ куст сирень кёкен; 2. (о цвете) кимит бетли.

сирень ж. сирень.

сиреец м. сиряялы.

сирейка ж. сиряялы тиширыу.

сирейский, -ая, -ое сиряячы, сиряя..., Сиряяны =ы(=сы); ~ народ сиряячы халкъ.

сироп м. сироп (тамыл кёсет суу).

сирота́ м. и ж. ёксюз; круглый — атасы-анасы да болмагъан ёксюз.

сиротлив||ый, -ая, -ое джангыз къалыб кетген, атылыб къалгъан.

сиротск||ий, -ая, -ое ёксюз...; ◇ ~ая зима къара къыш, джылы къыш.

систем||а ж. система, низам, джорукъ; ~воспитания юретуню системасы (или низамы); привести в —у системагъа джыаргъа, низамгъа салыргъа; избирательная — сайлау джорукъ (или система); денежная — ача система; периодическая — элементов хим. элементлени кёзоуленген системасы; нёрвная — джан тамырланы системасы.

систематизация ж. системагъа салыу (или джыйыу), низамгъа салыу (или джыйыу), джорукъгъа салыу (или джыйыу).

систематизировать сов. и несов. что системагъа салыргъа (или джыаргъа), низамгъа салыргъа (или джыаргъа), джорукъгъа салыргъа (или джыаргъа).

систематически нареч. система бла, низам бла, джорукъ бла, тохтаусуз, хаман; ~ заниматься музыкой музыкагъа тохтаусуз юренирге.

систематическ||ый, -ая, -ое 1. (последовательный) система бла, джорукъ бла, низам бла; —о описание система (или низам) бла суратлау; 2. (постоянный) хаман, тохтаусуз.

ситец м. ала кытай.

ситный, -ая, -ое эленген (о мукѣ); эленген ундан этилген (о хлебе).

сито с. элек.

ситуация ж. ситуация, болум; благоприятная — таб болум.

ситцев||ый, -ая, -ое ала кытай...; —о платье ала кытай чепкен.

сифилис м. мед. сифилис, орус ауруу.

сих мест. род., вин. и предл. п. от сий.

сий мест. вин. п. от сия.

сия мест. ж. см. сей.

сияние с. джарыкъ, нюр; кюрен (ореол);

❖ северное — севердегн тејри джарыкъ. сийтельство с. уст. (титул) джюйюсхан. сий||ть несов. *прям. и перен.* джарырга, нюр тејерге; в тёмном небе —ли звёзды къарангы кѣкде джуддузла джарый эдиле; егѳ глаза —ли от радости кѳууангандан аны кѳзлери нюр тејге эдиле.

скабрѳзность ж. ушагыусузлукъ, джарашусузлукъ, уятсыз сѳз.

скабрѳзный, -ая, -ое ушагыусуз, джарашусуз, уятсыз.

сказ м. лит. хапар; ❖ вот тебе и весь —! мындан сора айтыр зат джокъду!

сказание с. таурух, сѳз, айтыу.

сказать сов. что айтырга, дерге; ❖ легко —! айтхан а тынчды!; как — къайдам; скажем *вводн. сл.* (например) сѳз ючюн, дейик; так — *вводн. сл.* айтырга; кто бы мог —! кимни эсине келлик эди!; можно — дерге (или деб айтырга) болукъду; нечего —! сѳз джокъду!; сказано — сделано алай огъуна этейик, айтылды — битди.

сказ||ться сов. 1. (обнаружиться, проявиться) белгили болургъа, билинирге; в его работе —лась хорѳшая подготовка аны билими болгъаны ишинден белгили болду; 2. *разг.* (предупредить) билдирирге, айтырга; он ушѳл, не —вшись ол айтмагъанлай кетгенди; 3. кем кибик этерге, кибик болургъа, —ган(—ген) сылтау этерге; — болным ауругъан сылтау этерге.

сказитель м. таурухчу, джомакъчы.

сказительница *женск. р. к* сказитель.

сказк||а ж. 1. таурух, джомакъ; 2. (выдумка, ложь) ѳтюрюк хапар; всѳ —и бары да ѳтюрюк хапарды; — про белого бычка *разг. шутил.* апсатыны джыры.

сказочник м. таурухчу, джомакъчы.

сказочница *женск. р. к* сказочник.

сказочн||ый, -ая, -ое *прям. и перен.* таурухдагы, таурухдача; — богатърь таурухдача пелиуан; —е городъ таурухда шахарла; —о богатство таурухдача байлыкъ.

сказуемое с. *скл. как прил. грам.* хапарчы.

сказываться несов. *см.* сказаться.

скакалка ж. (прыгалка) скакалка, чынгаучу.

скакать несов. 1. чынгаргъа, секирирге, чынгаб (или секириб) барырга; — на одной нѳжке амма-джукка этиб барырга; 2. (на коне) атны чабдырыб барырга; — во весь

дух атны баралгъаныча чабдырыб барырга.

скаков||бй, -ая, -ое чабыучу; —ая лошадь чабыучу ат.

скакун м. (конь) чабыучу ат.

скала ж. къяа.

скалйстый, -ая, -ое къяаялы, къяа..., ташлы; — берег къяаялы джагъа.

скалйть несов.: — зубы *прям. и перен.* тишлени агъартырга, ауузунгу ачаргъа.

скалйться несов. *прям. и перен. прост.* (скалйть зубы) тишлеринги агъартырга, ауузунгу ачаргъа.

скалка ж. джазгыч (для теста); тьюгюч (для белья).

скалывать несов. *см.* сколѳть.

скальп м. адам баш тери.

скальпель м. скальпель (хирург бычакъ). скамейка ж. скамейка, узун шиндик, шиндик.

скамь||я ж. *см.* скамейка; ❖ со школьной —и окуууну джангы бошагъанлай; попастъ на —ю подсудимых сюдге тюшерге. скандал м. къяугъа, къяйгы; устроить — къяугъа чыгъарырга.

скандалйст м. къяугъачы, къяйгычы.

скандалйстка *женск. р. к* скандалйст.

скандалйть несов. къяйгы (или къяугъа) этерге.

скандалъный, -ая, -ое 1. (позорящий) бет джойгъан, айыблы; — случай айыблы иш; 2. (любящий скандалйть) къяйгылы, къяугъалы, къяйгычы, къяугъачы; — человек къяйгылы (или къяугъачы) адам.

скандий м. скандий (химиялыкъ элемент, металл).

скандирование с. скандирование этиу (назуну хар стопасында басым тюшген белюмюн айырыб окуу).

скандировать несов. что скандирование этерге.

скапливать(ся) несов. *см.* скопйть(ся).

скарб м. хапчок; переезжать со всем —ом бютеу хапчюкню алыб кѳчерге.

скаредничать несов. *разг.* кыызгъанчылыкъ этерге, малкѳз болургъа.

скаредный, -ая, -ое *разг.* кыызгъанч, малкѳз.

скарлатина ж. мед. бууала, скарлатина.

скат I м. (наклон) тик, тиклик; — крыши дома юню башыны тиклиги.

скат II м. (колесо) резин чарх.

скат III м. (рыба) скат (тенгиз чабакъны бир тюрлюсю).

скатать сов. что (свернуть) чырмаргъа, буургъа.

скатерть ж. стол джабыу; ❖ —ю дорѳга! джолунг мамукъдан!

скайтйть сов. кого-что тѳнгеретирге, тѳнгеретиб тюшюрюрге (или иерге); — камень с горы таудан таш тѳнгеретирге.

скайтйться сов. тѳнгерѳб тюшерге; — кубарем тонкыалач айланыб кетерге.

скаtywать I несов. *см.* скатать.

скаtywать II несов. *см.* скатйть.

скаtywаться несов. *см.* скатйться.

скафандр м. скафандр (суу тѳбюне кийрирге эм да стратѳсферагъа учаргъа этилген кийим).

ска́чк||а *ж.* 1. атха миниб чабыу; 2. *мн.* —и (*состязания*) чарс, ат чабдыру; *балк.* чарш.

скачкообразн||ый, -ая, -ое бюлдюргю, чынгау маталлы; —о *е* развитие бюлдюргю ёсуу.

скачо́к *м.* *прям. и перен.* чынгау, секириу, атлам.

ска́шивать I, II *несов. см.* скосить I, II. сква́жина *ж.* 1. тешик; замочная — киритни тешиги; 2. скважина, тешик; нефтяная — нефть скважина.

сквер *м.* сквер (*шахарлада гитче терек бачха*).

сквернословить *несов.* аманла айтыргъа, аман селеширге.

скверн||ый, -ая, -ое аман, къолайсыз; —ая погѳда аман кюн, аман хауа.

сквитаться *сов. разг.* кѳзюу къайтарыргъа, дерт джетдирирге (*или* къайтарыргъа).

сквози||ть *несов.* 1. *безл.* аяз урургъа, аяз ѳтерге, аяз кирирге; здесь —т былайда аяз урады; 2. *перен.* (*чувствоваться*) сезилирге, билинирге, эсленирге; в его словах —ло недоверие аны сезлеринден ышанмагъаны сезилди.

сквози||ой, -ая, -ѳе 1. (*проходящий насквозь*) ѳтген, бир джанындан бир джанына ѳтген; —ая рана ѳтген джара; 2. (*без пересадок*) туура, туура баргъан; — поезд туура баргъан поезд.

сквозняк *м.* аяз уруу, аяз кириу.

сквозь *предлог с вин. п.* ичи бла, бир джанындан бир джанына; пробраться — толпу халкыны ичи бла ѳтерге; — слѳзы джылай тургъанлай; говорить — зубы иги ангылатмай селеширге; ◇ *смотреть* — палыцы къулакыгъа алмазгъа, сууукъ къараргъа, кѳрмегенча этиб турургъа; я был готов — землю провалиться мен джерге кирлик болгъан эдим.

скворец *м.* сабан чыпчыкъ.

скворечник *м.* скворечник, сабан чыпчыкъгъа этилген уя.

скелет *м.* 1. *анат.* скелет, сюек; 2. (*основа, каркас*) каркас, тамал; — здания юйню каркасы.

ске́птик *м.* скептик, джукыгъа ийнанмагъан (*или* ышанмагъан) адам.

скептицизм *м.* 1. скептицизм (*идеалист-лик философияда керти бар затланы ийна-нырча билирге мадар джюкѳдз деген акъыл*); 2. скептицизм, джукыгъа ийнанмау.

ски́дк||а *ж.* скидка, тюшюрю; продажа товаров со —ой товарланы багыасын тюшюрюб сатыу; сделать —у скидка ѳтерге, багыасын тюшюрюрге; ◇ *без всяких скидок* чырт скидкасыз, чырт кем этмей.

ски́дывать *несов. см.* скинуть.

ски́нуть *сов.* 1. *кого-что* атаргъа, быргъаргъа, ташларгъа; — снег с крыши юй башындан къарны атаргъа; 2. *что* (*одежду, обувь*) тешерге; 3. *что* (*уступить в цене*) тюшюрюрге, тюшерге.

скипидар *м.* скипидар.

скирд *м. см.* скирда.

скирда́ *ж.* скирд, антау, гебен, тиш.

скирдо́вать *несов. что* антау (*или* гебен) къаларгъа.

скиса́ть *несов. см.* скиснуть.

ски́снуть *сов.* 1. (*о молоке*) ачыргъа, ачыб къалыргъа; 2. *перен. разг.* бурну салыныргъа, салпыланыргъа.

скита́лец *м.* айлануучу, айланыб туруучу.

скита́лица *женск. р.* к скита́лец.

скита́ние *с.* айлануу, джер джерге айла-

ныб туруу.

скита́ться *несов.* айланыргъа, джер джерде айланыб турургъа; — по белу свету дунягъа айланыб турургъа.

склад I *м.* склад; *дровяной* — отун склад.

склад II *м.* (*строй, характер*) ишленнге-ни, къуралгъаны, болуму; — ума акъылыны болуму.

скла́дк||а *ж.* 1. джыйрыкъ, къарта; юбка

в —у къарталы тебен джан; 2. *геол.* джыйрыкъ.

складн||ой, -ая, -ѳе этилиучю, бюклениучю, джыйылуучу; — нож этилиучю бычакъ, джюльюч; —ая кровать бюклениучю орундукъ.

скла́дный, -ая, -ое *разг.* 1. (*о фигуре*) арну битген, субай; 2. (*о речи*) магъаналы, джарашуулу.

скла́дчатый, -ая, -ое *геол.* къарталы, джыйрыкылы.

скла́дчин||а *ж.* бирге джыйыу, къазанлашыу, бирден те́леу; в —у бирге джыйылыб, къазанлашыб.

склад||ый *мн.:* читать по —ам эджиклеб окъургъа.

скла́дывать(ся) *несов. см.* сложить(ся).

скле́ивать(ся) *несов. см.* склеить(ся).

скле́ить *сов. что* джабышдыргъа, джабышдырыб къояргъа (*джелим бла*).

скле́иться *сов.* джабышыргъа, джабышыб къалыргъа.

склеп *м.* кешене.

склепа́ть *сов. что, тех.* клѳпка этиб джалгъаргъа.

скле́пывать *несов. см.* skleпaть.

склероз *м. мед.* склероз.

скло́к||а *ж.* гъырмыр, дауур-сойюр, сѳз, тил; заводить —у тил джюрютюрге.

склон *м.* къабыргъа, тик, бет; ◇ на —е лет къартлыкыда.

скло́нение *с.* 1. (*действие*) бюгюу; 2. *грам.* болушлагъа салыу, джалгъаныу; ◇ — звезды джудузну склоненеси (*джудузгъа тартылгъан сыз бла экваторну плоскостну арасында мюйюш*).

скло́нить *сов.* 1. *что* (*наклонить*) бюгерге, ийилтирге, энишге тутаргъа; — го́лову башынгы энишге тутаргъа; 2. *кого-что* (*уговорить*) алландыргъа, кеси джанынга буургъа, айтханынга ийилтирге (*или* бюгерге); — на свою сто́рону кесинги джанынга буургъа.

скло́ниться *сов.* 1. (*наклониться*) бюгюлюрге, ийилтирге, энишге болургъа; 2. (*согласиться*) алланыргъа, бурулургъа, айтханына ийилтирге (*или* бюгюлюрге).

скло́нность *ж.* ѳчлюк, джюрек тартыу; у него — к математике аны джюреги математикагъа тартады.

скло́няемый, -ая, -ое *прич. и прил. грам.* джалгъаныучу, болушлагъа салыныучу.

скло́нять *несов.* 1. *см.* скло́нить; 2. *что, грам.* джалгъаргъа, болушлагъа салыргъа.

склоняться *несов.* 1. *см.* склониться; 2. *грам.* джалгъаньргъа, болушлагъа салыньргъа.

склѳчник *м. разг.* сѳзчу, тилчи.

склѳчица *женск. р. к* склѳчник.

склянка *ж.* 1. шыша, мияла сауут; 2. *мор.* склянка (*джарым сагъат эм да аны билдирген къонгурау тауу*).

скоба *ж.* 1. (*ручка*) тутхуч, саб, къулакъ; *дверная* — эшикни сабы; 2. *тех.* скоба (*агъачланы бир бирине уруб бегитген къынгыр темир*).

скобк||а *ж.* скобка; *квадратные* — ии квадрат скобкала; *круглые* — ии тѳгerek скобкала; *вынести за* —у скобкадан чыгъарьргъа.

скоблѳть *несов.* что къырыргъа.

скобян||ой, -ая, -ое *темир, скобяной;*

— *ѳе* изделия *темир* затла.

скованность *ж.* джунчуу, джунчугъанлыкъ.

скованный, -ая, -ое *прич. и прил.* джунчугъан, бекленген, байланган; — *льда* ми бузлагъа бекленген.

сков||ать *сов.* 1. *что (выковать)* этерге (*таблб*); 2. *что (соединить ковкой)* бир бирине джалгъаргъа (*темир затланы*); 3. *кого-что (оковами)* бугъоу салыргъа; 4. *кого, перен.* беклендиррге, байларгъа, аягын къолун байларгъа, джолун кесерге, джол бермезге, тыяргъа; — *чью-л. инициативу биреуню* башламчылыгын тыяргъа; 5. *что, перен.* (*покрыть льдом*) бузлатыргъа; *мороз* — *л* рекъ сууукъ сууну бузлатханды.

сковорода *ж.* таба; *балк.* тауа.

сковородка *ж. разг. см.* сковорода.

сковывать *несов. см.* сковать 2 — 5.

сковырнѳть *сов. что, разг.* тырнаб къобарьргъа.

скод||ачивать *несов. см.* сколотить.

сколотить *сов. что* 1. (*сбить вместе*) урургъа (*чий бла*); — *дѳски пола* полну къангаларын урургъа; 2. (*сделать*) ишлерге, этерге; — *ящик из дѳсок* къангаладан ящик этерге; 3. *разг. (группу и т. п.)* къуаргъа; 4. *разг. (скопить)* къуаршыдыргъа, джыйышдыргъа, джыаргъа.

сколѳть *сов. что* 1. (*лѳд и т. п.*) уруб сындырыргъа (*или къобарыргъа*); 2. (*соединить*) тѳйрерге, тутдурургъа; — *вѳрот бул||авкой* джагъаны тѳйреучу бла тутдурургъа.

скольжение *с.* тайыу, учуу.

скользить *несов.* 1. таяргъа, тайгъаларгъа, учаргъа; — *по льду* бузда учаргъа; 2. *перен.* джюзерге, саркъаргъа.

скользк||ий, -ая, -ое 1. тайгъакъ, учхалакъ; — *лѳд тайгъакъ* буз; 2. *перен.* учхара, ышангысыз, тайгъакъ; *вступить на* — *путь тайгъакъ* джолну сайларгъа; 3. *перен. (дву||мысленный)* тутхучсуз, экили; — *ое* выражение тутхучсуз сѳз.

скользнѳть *сов. однокр.* 1. *см.* скользить; 2. *разг. (юркнуть куда-л.)* сылджыаргъа, сылджыраб кетерге.

скользящий, -ая, -ее тайыб баргъан, тайгъакъ.

сколь||ко *мест. вопр. и относ.* ненча, нелляй бир, къаллай бир; — *вам лет?* сизге

ненча джыл болгъанды?; — *угодно* нелляй бир керек эсе да; — *времени?* ненча сагъат болгъанды?; — *стойт?* багъасы неди?; — *раз* ненча кере; — *раз* *я тебе* говорил ненча кере айтханма мен сеннге; ♦ — *ни ...* ненча ... да; — *бы* *ни ...* ненча кере ... -са (=се)да.

сколь||ко-нибѳдь *нареч.* ненча болса да, нелляй бир болса да, къаллай бир болса да, бир кесек.

скомандовать *сов. что и без доп.* команда берирге, буюургъа.

скомбинировать *сов. что* къуаршыдыргъа, амал этерге, къошаргъа.

скѳмк||ать *сов. что* 1. буршу этерге, юйюкдюорге, юйюкдюору (*или* буршу этиб) къояргъа; 2. *перен.* къатышдырыргъа, ала-чола этерге; — *доклад* докладны къа-тышдырыргъа.

скоморѳх *м.* накъырдачы, оюнчу.

скомпрометировать *сов. кого-что* бетин джояргъа, айыб алдырыргъа, атын аманнга чыгъарыргъа, сыйын сындырыргъа (*или* тѳшорюрге).

сконструировать *сов. что* конструкция-сын салыргъа (*или* этерге).

скопѳз||итъ *сов. кого* джунчутургъа, уялтыргъа.

скопѳз||иться *сов.* джунчургъа, уялыргъа, тартыныргъа.

скопцент||ривать *сов. кого-что* бир джерге джыаргъа, джоппу этерге, тобларгъа.

скопцент||риваться *сов.* 1. джыйылыргъа, джоппу болургъа, тобланыргъа; 2. *перен.* эс нерге.

скопч||аться *сов.* ѳлорге, ауушургъа, ѳлюб (*или* ауушуб) къалыргъа.

скопѳц *м.* бичилген адам.

скопид||ом *м. разг.* къызгъанч, бысдыргъыч, ѳлемен.

скопировать *сов.* 1. *что (снять копию)* копиясын алыргъа (*или* кѳчюрюрге); 2. *кого-что, перен.* эниклерге, биреуча этерге.

скоп||ить *сов. что (накопить)* джыаргъа, къуаргъа.

скоп||иться *сов.* басыныргъа, джыйылыргъа.

скоп||ение *с.* 1. (*действие*) джыйыу (*от* скопить); басынуу, джыйылу (*от* скопиться); 2. (*большое количество*) джыйылгъаны, басынганы.

скоп||лять(ся) *несов. см.* скопить(ся).

скоп||ом *нареч. разг.* бирден, бютеулей. *скопѳбѳть* *несов. о ком-чѳм* бушуу этерге, мыдах (*или* бушман) болургъа; *балк.* мудах болургъа.

скоп||бный, -ая, -ое мыдах, бушуулу, къайгъыргъан; *балк.* мудах.

скоп||ьб *ж.* мыдахлыкъ, бушуу; *балк.* мудахлыкъ.

скоп||ѳе 1. *сравнит. ст. от* скѳрый и скѳро дженгилик; *чем* —, *тем* лѳчше не къадар дженгилик болса, ол къадар игиди; 2. *нареч.* =дан(=ден) эсе; он — *умрѳт, чем* сдѳстса ол бой бергенден эсе ѳлюб да къалыр; он — *похож* на мать, *чем* на отцѳ ол атасындан эсе анасына бек ушайды;

♦ — *всѳгѳ* бир ишексиз, бир ажымсыз.

скоп||луп||ѳ *ж.* къабукъ; — *яйцѳ* гаккыны къабубъу; ♦ *замкнѳться* *в свою* —у адам-

ладан джаякълаб къалыргъа, кеси аллынга къалыргъа.

скорняк м. скорняк (*кёрпе ийлеучо, тигиучо уста*).

скоро нареч. 1. (*быстро*) дженгил, тез, терк; *идти очень* ~ бек дженгил барыргъа; 2. (*вскоре*) дженгил, узаймай, кёб турмай; *я ~ приеду* мен кёб турмай келликме; ну ~ ли? къачан?

скороговорк а ж. 1. (*быстрая речь*) басындырыб сёлешу, дженгил (*или* кызыу) сёлешу; *говорить* ~ой басындырыб сёлеширге; 2. (*труднопроизносимое сочетание слов*) джангылтхыч, тилбургуч (*сёз ююн: ол арбала не арбалалла? Ол арбала бал арбалалла*).

скоропалительный, -ая, -ое ашыгыш, гузаба.

скоропись ж. дженгил джазыу.

скоропортящийся, -аяся, -еяся дженгил аман болуу къалычуу.

скоропостижный, -ая, -ое: ~ая смерть билмей тургъанлай ёлюу, дженгил ёлюу къалычуу.

скороспёлка ж. 1. (*плод*) дженгил джетиучо, дженгил бишиучо; эртде бишиучо; 2. *перен.* джашлай джетген адам, ала-чола джетген адам.

скороспёлый, -ая, -ое 1. (*о плодах*) дженгил джетиучо, дженгил бишген, эртде бишген; 2. *перен.* джашлай джетген, ала-чола джетген; 3. (*поспешный*) гузаба (*или* ашыгыш) этилген.

скоростник м. скоростник (*ишни дженгил къоратыну устасы*).

скоростной, -ая, -ое кызыу, дженгил; кызыу учхан (*о самолёте*); кызыу баргъан (*о поезде*); ~ая стрельба кызыу атыу; ~ая плавка дженгил эритиу.

скорострельный, -ая, -ое дженгил атхан; ~ая пушка дженгил атхан тоб.

скорост ж. 1. кызыулукъ, дженгиллик; ~ полёта учууну кызыулугъу; 2. (*тяговая сила*) скорость; ~и автомобиля автомобилни скоростлары.

скоротать сов.: ~ время заманны ашырыргъа, баш булджутургъа.

скоротечный, -ая, -ое дженгил ётген, дженгил бошалгъан; \diamond ~ая чухотка дженгил сингнен ёнке ауруу.

сороход м. дженгил джюрюучо; \diamond сапоги-~ы фольк. кеслери джюрюген чурукъла.

скорпион м. скорпион, уу тыбы.

скорчить сов. 1. *чаще безл.* кого-что тартындырыргъа, къурушдурургъа, къурушдуруб кыюяргъа; 2. *что (напр. гримасу)* этерге.

скорчиться сов. къурушургъа, къурушуб къалыргъа, буюгъургъа, буюгъуб къалыргъа, къалтыаргъа, титирерге.

скорый, -ая, -ое 1. кызыу =гъан(=ген), дженгил =гъан(=ген); ~ая езда кызыу барыу; ~ поезд дженгил баргъан поезд; ~ в работе ишни дженгил этген; 2. (*близкий по времени*) кысха, дженгил; в ~ом времени кысха заманда, кёб турмай; до ~ого свидания! есен тюбешейик!; \diamond на ~ую руку гузаба, эрлай-бурлай; ~ая помощь скорая помощь.

скосить I сов. 1. *что* чалыргъа, чалыб бошаргъа (*или* кюяргъа); ~ луг биченликни чалыб кюяргъа; 2. *кого-что, перен.* (*погубить*) кырыргъа, кырыб кюяргъа.

скосить II сов. *что* кыйыгына иерге, кыйык (*или* зукку) этерге; ~ глаза кёзлени зукку этерге.

скот м. мал; тууар (*крупный*); мёлкий **рогатый** ~ уакъ аякълы мал; **крупный рогатый** ~ тууар мал; поголовье ~а малны саны.

скотина 1. ж. *собр.* (*скот*) мал; 2. м. и ж. *бран.* хайуан.

скотник м. 1. малчы, тууарчы, маллагъа къараучу; 2. (*помещение*) тууар орун.

скотница женск. р. к скотник 1.

скотный, -ая, -ое мал..., тууар...; ~ двор тууар орун.

скотобойня ж. мал союучу джер.

скотовод м. малчы, мал ёсдюрюучо.

скотоводство с. малчылыкъ.

скотоводческий, -ая, -ое малчы..., мал ёсдюрген; ~ совхоз мал ёсдюрген совхоз.

скрадывать несов. *кого-что* джабаргъа, джуудурургъа, эслетмезге.

скрасить сов. *что* иги (*или* айбат) этерге, джабаргъа, ариуларгъа, джасаргъа.

скрашивать несов. см. скрасить.

скребница ж. ат кыргъыч, кыргъыч. **скрежет** м. кыжылдау; ~ тормозов тормозланы кыжылдауу.

скрежетать несов. кыжылдаргъа (*о чём-л.*); кыжылдатыргъа (*чем-л.*); ~ зубами тишлени кыжылдатыргъа.

скрепер м. скрепер (*джер къазычуу машина*).

скрепить сов. *что* чем 1. (*соединить*) джалгъаргъа, бир бирине бегитирге; 2. (*подписью, печатью*) бегитирге (*къол салыб, ант этиб д. а. к.*); \diamond ~я сердце ичинг тутмай, зорну тюбюнде.

скрепка ж. скрепка, къагыт тюрёуючу.

скреплять несов. см. скрепить.

скреп|сти несов. 1. (*царапать*) тыкырда-тыргъа, шыбырдатыргъа; **мышы** ~бүт чычханла тыкырдатадыла; 2. *кого-что* кырыргъа, кырыб алыргъа (*или* кетерирге); ~ лошадь скребницей аты ат кыргъыч бла кырыргъа; \diamond у него на сердце кошкы ~бүт аны джюреги рахат тюлдоу, ол бек тынгысызды.

скрестить сов. 1. *что* чалышдырыргъа, чалышдырыб салыргъа; ~ руки на груди кюолланы чалышдырыб кёкюрекге салыргъа; 2. *что, перен.* (*оружие*) бир бирине тирерге; 3. *кого-что, биол.* тукъум къатышдырыргъа, бир бирине кюшаргъа, чалышдырыргъа, бир бирине къатышдырыргъа, бир бирине джалгъаргъа.

скрестить|ться сов. 1. чалышыргъа, тюбеширге; **дороги** ~лись джолла чалышхандыла; 2. *перен.* (*напр. об интересах*) къаршы келирге; 3. *биол.* тукъум къатышыргъа, бир бирине кюшулургъа, джалгъаныргъа, бир бирине къатышыргъа, бир бирине чалышыргъа.

скрещёни||е с. 1. (действие) чалышдыруу, чалышдырыб салыу (от скрестить); чалышыу, тубешиу (от скреститься); 2. (место) кыошулган (или тубеген) джер; на — и дорог джолла кыошулган джерде.

скрёщивание с. 1. (от скрёщивать) бир бирине тиреу (напр. оружия); тукъум къатышдыруу, чалышдыруу биол.; 2. (от скрёщиваться) бир бирине тирелиу (напр. оружия); тукъум къатышыу, чалышыу биол.; ~ языков тиллени бир бирине чалышыулары.

скрёщивать(ся) несов. см. скрестить(ся).

скривить сов. что кынгыр (или кыйык) этерге, кыйысык (или кыйтык) этерге; баймак этерге (каблук); эрнинг-бурнуугу чыйюрге (губы, лицо).

скривиться сов. разг. кынгыр (или кыйык) болургъа, кыйысык (или кыйтык) болургъа; баймак болургъа (о каблуке); джыйрылыргъа, эрнинг-бурнуугу чыйюрге (о губах, лице).

скрип м. джырылдаган таууш (напр. снега, обуви); джызылдаган таууш (напр. двери); кыжылдаган таууш (напр. зубов).

скрипач м. скрипкачы.

скрипачка женск. р. к скрипач.

скрип||ёт несов. джырылдагъа (напр. о снеге, обуви); джызылдагъа (напр. о двери); кыжылдагъа (о зубах); джырылдатыргъа (напр. сапогами и т. п.); джызылдатыргъа (напр. дверью); кыжылдатыргъа (зубами); сапог —ят чурукла джырылдадыла; снег —йт под ногами аяк туюнде кяр джырылдайды.

скрипка ж. скрипка; играть на — е скрипканы согаргъа; ♠ играть первую —у башчы болургъа.

скрипнуть сов. однокр. см. скрипёт.

скрипучий, -ая, -ее разг. джырылдауук, джызылдауук, кыжылдауук.

скройть сов. что бичерге, бичиб бошаргъа (кийимни).

скромник м. адебли, намыслы, къошакъсыз, басымлы, тынч адам.

скромница женск. р. к скромник.

скромничать несов. разг. намыс (или адеб) этерге, тартыныргъа, къубулургъа.

скромность ж. адеблилик, намыслылык, къошакъсызлык.

скромный, -ая, -ое 1. адебли, намыслы, къошакъсыз, басымлы, сабыр, тынч; 2. (простой) къошакъсыз, омак болмаган; ~ костюм къошакъсыз костюм; 3. (скупной) бурху, адаргы, къолайсыз.

скрöю(сь), скрöшь(ся) буд. вр. от скрöты(ся).

скрупулёзный, -ая, -ое чийсилсиз, бузукъсуз, чийсили (или бузугъу) болмаган.

скрути||ть сов. 1. что (верёвку, нитку и т. п.) бурургъа, эшерге, буруб (или эшиб) къояргъа, ийрирге; 2. кого-что (связать) байларгъа, байлаб къояргъа; ♠ болёзнь —ла егö ауруу аны онгун алганды.

скрутиться сов. бурулургъа, эшилирге, бурулуб (или эшилиб) къалыргъа.

скрöчивать(ся) несов. см. скрути(ть).

скрöвать несов. см. скрöть.

скрöвать||ться несов. 1. см. скрöты(сь); 2. перен. болургъа; что —ется за егö словами? аны сёзлерини не магъанасы барды?

скрöтность ж. харамлык, тынгылауук-лук.

скрöтный, -ая, -ое харам, тынгылауук; ~ человек харам (или тынгылауук) адам.

скрöтый, -ая, -ое прич. и прил. (незаметный, тайный) джашырылган, таша; ~ смысл слов сёзю таша магъанасы.

скрöть сов. 1. кого-что (спрятать) джашырыргъа, джашырыб къояргъа, бугундурургъа, букъдурургъа; 2. что (утаить) джашырыргъа, джашырыб къояргъа; ~ свой намерения муратынги джашырыб къояргъа.

скрöть||ться сов. 1. (спрятаться) джашыныргъа, бугунургъа, бугваргъа, бугунуб (или бугуб) къалыргъа; 2. (исчезнуть) ташайыргъа, тас (или зинк) болургъа, ташайыб кетерге, тас болуб кетерге; самолёт —лся из глаз самолёт кёзден ташайыб кетди; 3. (убежать, тайно уйти) къачаргъа, къачыб кетерге, къачыб къутулургъа.

скрöчивать(ся) несов. см. скрöчить(ся).

скрöчи||ть сов. кого-что, разг. бюгерге, къурушдурургъа; (мне) сүдорогой —ло пальцы бармакларым къурушуб къалгандыла.

скрöчиться сов. разг. къурушургъа, тартыныргъа, къурушуб (или тартыныб) къалыргъа, бююлорге.

скрöгя м. и ж. кызганч, малкёз, джутакай.

скудёт несов. къолайсыз (или джарлы) болуб барыргъа, аз болуб барыргъа.

скүднй, -ая, -ое къолайсыз, джарлы, аз.

скүк|а ж. эригиу; нагонять —у на кого-л.

биреуню эрикдириб турургъа.

скула ж. бет сюек.

скуластый, -ая, -ое бет сюеги улуу,

кентбет.

скулить несов. 1. (о собаке) къансыргъа, сынсыргъа; 2. перен. разг. (плакаться, ныть) тыхсыб (или тарыгыб) турургъа.

скульптор м. скульптор (скульптура чыгармала этиучно художник).

скульптура ж. скульптура (1. ташдан, агъадан, металлдан сурат этиучно искусство; 2. ол искусствону чыгармалары).

скульптурный, -ая, -ое скульптура...

скупать несов. см. скупить.

скупёц м. кызганч адам.

скупить сов. кого-что сатыб алыргъа, сатыб кёб алыргъа.

скупиться несов. на что и с неопр. кызганчылык этерге, кызганыргъа, кёзо кыймазгъа; не ~ на обещания сёзю ариуун кызганмазгъа.

скупка ж. сатыб алыу.

скупой, -ая, -ое 1. прил. и в знач. суц. м. кызганч; ~ на слова кёб селешмеучю;

2. прил. перен. къолайсыз, къарыусуз; из окна лйса ~ свет терезеден къарыусуз джарык ура эди.

скупость ж. кызганчылык.

скупочный, -ая, -ое сатыб алыучю;

~ пункт сатыб алыучу джер.

скупщик м. сатыб алычу адам.
скупщина ж. (верховный орган государственной власти в Югославии) скупщина.

скупщица женск. р. к скупщик.

скупать несов. 1. (испытывать скуку) эригирге, эригиб турургъа; 2. по кому-чему, по ком-чем тансыкъ болургъа, излеб турургъа.

скупченность ж. басынуу, джыйылыу.
скупченный, -ая, -ое прич. и прил. басынган, джыйылган.

скупчиваться несов. см. скупиться.

скупиться сов. 1. (собраться в кучу) бир джерге джыйылыргъа, къаланыргъа; 2. (разместиться в тесноте) басыныргъа, басыныб къалыргъа, джоппу болургъа.

скупчо 1. нареч.: ~ рассказывать хапарны эрикдириб айтыргъа, хапарны къолайсыз айтыргъа; 2. в знач. сказ. безл.: мне ~ мен эригиб турама.

скупчий, -ая, -ое 1. (скупающий) эрикген, эригиб турган; 2. (наводящий скуку) эрикдирген, эрикдириб къойган.

скупшать сов. что, чего, разг. ашаргъа, ашаб къояргъа.

слабеть несов. къарыусуз болуб барыргъа (о человеке); сабыр болургъа (о ветре).

слабительное с. скл. как прил. ич ётдюрген дарман.

слаби||ть несов. 1. кого-что, безл. ичи ётерге; егб ~т аны ичи ётеди; 2. (о лекарстве) ич ётдюрюрге.

слабо нареч. 1. (не туго) къарыусуз, бош; үзел завязан ~ туюмчек бош къысылганды; 2. (плохо) къолайсыз; ~ знать язык тилни къолайсыз билирге.

слабовольный, -ая, -ое кёлсюз, таукелсиз.

слабонервный, -ая, -ое къарыусуз джюрекли, назик джюрекли, джукъну кётюралмаган.

слабосильный, -ая, -ое къарыусуз, кую аз.

слабость ж. 1. къарыусулукъ, онгсузлукъ, чыркымлыкъ; почувствовать ~ къарыусуз болургъа; 2. (склонность) юренчеклик; питать ~ к кому-чему-л. =гба(=ге) юренчек болургъа; 3. (недостаток) кемлик, къаууф, джетишмеген джери.

слабоумие с. акъылдан джартылыкъ (или кемли).

слабоумный, -ая, -ое акъылы джарты (или кем).

слабохарактерность ж. кёлсюзлюк, таукелсизлик.

слабохарактерный, -ая, -ое кёлсюз, таукелсиз.

слаб||ый, -ая, -ое 1. (недостаточно сильный) къарыусуз; ~ голос къарыусуз ауаз; ~ ветер аяз, гитче джел; ~ая воля таукелсизлик, болумсузлукъ; 2. (болезненный, нездоровый) къарымсыз, азгын, кемизли, рахын, гирах, чыркым; ~ ребёнок къарымсыз сабий; ~ые глаза азгын кёзле; 3. (незначительный) къолайсыз, аз; ~ая надежда ышануу азды; 4. (не крепкий) кючсюз, джукъа; ~ чай джукъа шай; ~ табак кючсюз тютюн; 5. (плохой) къолайсыз; ~ая работа къолайсыз иш; 6. (не тугой) бош,

иги тартылмаган; ~ая струна иги тартылмаган къыл; ◇ ~ желудок къарыусуз къарын; ~ая струнка юсонде аурууу, къарыусуз джери; ~ пол тиширыула.

слав||а ж. 1. (известность) махтау; 2. (репутация) ат; пользоваться доброй ~ой атынг игиге айтылыргъа; пользоваться дурной ~ой атынг аманга айтылыргъа; 3. (при восклицании) джашасын!; ~ героям джигитле джашасынла!; 4. разг. (слухи, толки) хапар чыгъуу, сёз джюрюу; ◇ на ~у алаMAT; ~ богу! аллахха шукур!

славить несов. кого-что (воздавать хвалу) махтау берирге; ~ героя героигъа махтау берирге.

славиться несов. кем-чем махталыб айтылыргъа, белгили болургъа.

славный, -ая, -ое 1. (пользующийся славой) махтаулу; 2. (милый, приятный) алаMAT; ~ человек алаMAT адам.

славяне мн. славянла.

славянск||ий, -ая, -ое славян...; ~ие языки славян тилле.

слагáемое с. скл. как прил. мат. къошулган сан.

слагáть несов. см. сложить 5—7.

слад м.: с ним ~у нет аны къабха джыялыкъ тюлсе.

слад||ить сов. с кем-чем, разг. (справиться) кебге (или къабха) джыяргъа, айтханынгы этдирирге; с ним не ~иш анга айтханынгы этдираллыкъ тюлсе.

сладк||ий, -ая, -ое 1. прям. и перен. татлы; ~ виноград татлы джюзюм; ~ сон татлы джукъу; 2. в знач. суц. с. ~ое татлы ашарыкъ.

сладко нареч. 1. татлы; 2. перен. татлы, ох деб; ~ зевáть ох деб эснерге.

сладостн||ый, -ая, -ое иги, татлы, джаннга джарашхан; ~ые мечты иги умутла.

сладострастие с. нафсысына берилну.

сладострастный, -ая, -ое нафсысына берилген.

сладост||ь ж. 1. татыу; 2. мн. ~и татлы ашарыкъла.

слаженн||ый, -ая, -ое низамгъа салынган, таб джарашхан; ~ая работа таб джарашхан иш.

слазить сов. тюшюб (или эниб) чыгъаргъа (вниз); ёрлеб (или миниб) тюшерге, чыгъыб тюшерге (вверх).

сла́лом м. спорт. слалом (мийикден лыжала бла айланч-буйланч учуб тюшюу).

сланец м. геол. сланец (къат-къат турган тау порода).

сланцев||ый, -ая, -ое сланец...; ~ые породы сланец порода.

сластёна м. и ж. разг. татлыгъа ёч, татлычы, татлыны суйген, татлытамакъ.

сла́сти мн. (ед. сласть ж.) татлы ашарыкъла.

слать несов. что иерге, джиберирге.

слащáв||ый, -ая, -ое кука, джизги; ~ая улыбка кука ышаруу.

сле́ва нареч. 1. (на вопрос «откуда») солдан, сол джанындан; ~ направо солдан онгнга; 2. (на вопрос «где») солда, сол джанында; ~ от дорёги джолну сол джанында.

слегка нареч. (не сильно, немного) аз, азчыкъ, бир кесек, бираз; ~ ударить азчыкъ уругъа; егё рука ~ дрожала аны къолу бираз къалтырай эди.

след м. 1. ыз; ~ы зайца къоянны ызы; **напастъ на** ~ *прям. и перен.* ызын табаргъа; **потерять** ~ *прям. и перен.* ызын тас этерге; **идти по чьим-л.** ~ам 1) *биреуню* ызы бла барыргъа; 2) *перен. биреуден* кёр-генинги этерге; 2. *перен.* белги, тамгъа; ~ы пожара от тюшгени белгиси; ◇ **егё и** ~ *простыл* къараб къаралдысын да кёр-сенга; **исчезнуть без** ~а думп болуб къалыргъа.

следить I несов. за кем-чем 1. (взглядом) марлаб (или къараб) туругъа; 2. *перен.* эслеб туругъа; ~ за успехами науки илмуну джетимшилерин эслеб туругъа; 3. (*выслеживать*) ызларгъа, ызлаб табаргъа, ызы бла излерге; 4. (*присматривать, заботиться*) къараргъа, къараб туругъа; ~ за детьми сабийлеге къараб туругъа; ◇ **не** ~ за собой юс-баш тюзетмеге, юсюнге-башынга эс белмеге.

следить II несов. чем и без доп. (оставлять следы, пачкать) ыз къалдырыргъа, ыз этерге, ыз тюзюрюрге, кир этерге.

следовани *из с. 1.* баргъа; **во время** ~я поезд поездни баргъан заманында; **поезд дальнего** ~я узакъ джорюген поезд; 2. (*кому-чему-л.*) айтханча баруу (или этиу), =гъа(гге) кёре этиу; ~ *чьим-л. советам биреу* айтханча этиу.

следователь м. юр. следователь, тинтиучю.

следовательно союз (значит, поэтому) ол себебден, алай бла.

след|овать несов. 1. за кем-чем (*идти следом*) ызындан (или артындан) айланыргъа, ызындан (или артындан) барыргъа, ызындан (или артындан) келирге; ~ за кем-л. по пятам *биреуню* ызындан айланыргъа; 2. за чем (*быть следующим*) ызындан болургъа; **одно событие** ~ует за другим бир ишни ызындан башха иш болады; 3. (*идти, ехать куда-л.*) барыргъа; **поезд** ~ует до Москвы поезд Москвага дери барады; 4. *кому-чему* кёре (или айтханча) этерге, бла джорюрге; ~ *правилам джорукъгъа* кёре этерге; ~ *чьему-л. совету биреу* айтханча этерге; 5. *безл. кому-чему с неопр.:* вам ~ует обратиться в справочное бюро сизге справка бюргъа барыргъа керекди; 6. *безл. кому с кого-чего (причитаться)* тыйыншлы болургъа, келирге, чыгъаргъа; **емү** ~ует сто рублэй анга джюз сом чыгъады (или тыйыншлыды); **сколькo с него** ~ует? андан ненча чыгъады?; 7. (*быть следствием*) чыгъаргъа; **отсюда** ~ует вывод мындан былай оюм чыгъады; ◇ **как** ~ует адамыча, иги; он отдохнул как ~ует ол адамыча солуду; **веди себя как** ~ует! кесинги ариу тут!

следом нареч. ызындан; **идти** ~ за кем-л. *биреуню* ызындан барыргъа.

следопыт м. ызчы, ызгъа уста учу.

следственн|ый, -ая, -ое юр. тинтиучю; ~ые органы тинтиучю органа.

следстви|е с. 1. (*результат*) сылтау,

себеб; **нет** ~я без причёны сылтаусуз зат болмайды; 2. *юр. (расследование)* следствие, тинтиу, тинтиб къарау; **вести** ~ следствие бардырыргъа, тинтерге; **находиться под** ~ем следствииде болургъа.

следующ|ий, -ая, -ее эндиги, экинчи, артындагы; **в** ~ раз экинчи кере; **письмо** ~его содержания былай магъаналы писмо; **кто** ~? эндиги кимди? ◇ ~им образом ма былай.

слеж|аться сов. чёгерге, басылыргъа, тебленирге; **сёно** ~лось бичен чёкгенди.

слеживаться несов. см. слежаться.

слёжка ж. марлаб айлануу, ызындан марлау.

слеза ж. джыламукъ, кёз джаш; **проливать слёзы** джыламукъ тегерге; **смеяться до слёз** джыламукъ келгинчи кюлюрге; **довести до слёз** джылатыргъа; **говорить сквозь слёзы** джылай турганлай сёлеширге; **со** ~ми на глазах джылаб, джылай-джылай; ◇ **крокодильвы слёзы** джылагъан кибик этиу; **кесинги джыламсыратуу; слёзы** подступили к горлу джыларыгъы тыгъылды.

слезать несов. см. слезть.

слез|иться несов. джыламукъ этерге (или келирге); (у меня) глаза ~яются от дыма тютюнден кёзлерим джыламукъ этеди.

слезливый, -ая, -ое джылауукъ.

слезн|ый, -ая, -ое 1. анат. джыламукъ...; ~ые **железы** джыламукъ безле; 2. *перен. разг. (жалобный)* джылагъанча, джазыкъ-сындырырча; ~ая **пробьба** джазыкъ-сындырырча тилеу.

слезоточивый, -ая, -ое джыламукъ келтирген, кёзню джылатхан; ~ газ кёзню джылатхан газ.

слез|ть сов. 1. тюшерге; 2. (*отпасть, сойти*) къобуб кетерге; **краска** ~ла с крышюй башыны бояуу къобуб кетгенди.

слепёны м. сокъур чибин, багъырбаш чибин.

слепец м. прям. и перен. сокъур адам.

слеп|ить I несов. что къаматыргъа; **солнце** ~ло глаза кюн кёзлени къамата эди.

слепить II сов. что 1. ийлеб (или джабышдырыб) этерге; ~ из глины фигурку топракдан ийлеб сурат этерге; 2. *разг.* джабышдырыб этерге, джелим бла этерге; ~ **конвёрт** джелим бла конверт этерге.

слепнуть несов. сокъур болуб барыргъа.

слеп|ой, -ая, -ое 1. прил. и в знач. суц. м. сокъур; он ~ на один глаз аны бир кёзю сокъурду; 2. *прил. перен. (безрасудный)* ойламагъан, ангыламагъан; ~ая **любовь** ойламай сююу; ~ое **подражание** ангыламай энниклеу; 3. *прил. (неотчётливый)* мутхуз; ~ **шрифт** мутхуз шрифт; ◇ ~ **дождь** марал къозлагъан джангур; ~ **полёт ав.** кёрмегенлей учу (*самолёта*); ~ая **кишка анат.** сокъур ичеги; ~ое **орудие в чьих-л. руках биреуню** айтханындан чыкъмагъан (*адам, организация д. а. к.*). **слёпок м.** слепок, джабышдырылгъан сурат; ~ со статуи статуядан алынган слепок.

слепотá *ж. прям. и перен.* сокъурлукъ;
 ✧ курíная ~ *мед.* къарангыда джукъ кёр-
 меу.

слесарñ||ый, -ая, -ое слесарь...; слесар-
 лыкъ; ~ые инструмэнтýмы слесарь керекле.
 слесарь *м.* слесарь.

слёт *м.* слёт, джер джерден джыйылыу;
 ~ пионёров пионерлени слёту.

слетать I *сов.* 1. (на самолёте) учуб барыб
 къайтыргъа; 2. *разг.* (сбежать куда-л.)
 чабыб (или джетиб) къайтыргъа.

слетать II *несов. см.* слететь.

слетаться *несов. см.* слететься.

слетé||ть *сов. с козо-чего* 1. (вниз) учуб
 тюшерге; 2. (улететь) учуб кетерге; птíцы
 ~ли с грядок къанатлыла тахталадан учуб
 кетди; 3. *разг.* (упасть) джыгъылыб тю-
 шерге (или кетерге); он ~л с лэстницы
 ол бачыхьдан джыгъылыб тюшдю; ✧ слóво
 ~ло (у меня) с языка сёз ауузумдан ычхы-
 ныб кетди.

слетётся *сов.* 1. учуб джыйылыргъа;
 2. *разг.* (сбежаться) басыныргъа.

слечь *сов. разг.* (заболеть) орунга тюшер-
 ге, орунга тюшюб къалыргъа.

слива *ж.* эрик.

сливátь(ся) *несов. см.* слítь(ся).

сливки *мн.* 1. сют башы; 2. *перен.* ма-
 джалы, эм игиси, сайламасы; снимátь ~
прям. и перен. сютню башын ауларгъа,
 маджалын алыргъа.

сливов||ый, -ая, -ое эрик..., эрикни
 =ы(=сы); ~ая кóсточка эрик сюек.

сливочн||ый, -ая, -ое: ~ое мáсло джау,
 сары джау.

слизátь *сов. что* джалаб къояргъа (или
 бошаргъа).

слизист||ый, -ая, -ое хырыулу; ~ая обо-
 лóчка *анат.* хырыулу къабукъ.

слизнúть *сов. однокр. что* джалаб къояр-
 гъа (или бошаргъа).

слизывать *несов. см.* слизátь.

слизь *ж.* хырыу, слизь.

слипá||ться *несов. 1. см.* слíпнуться;
 2. *перен.* джабылыб (или къысылыб) барыр-
 гъа; глаза ~ются кёзлерим джабылыб ба-
 радыла.

слипñнуться *сов. (прилипнуть)* джабы-
 шыб къалыргъа; листы бумагы ~лись
 къагъытла бир бирине джабышыб къал-
 гъандыла.

слíтн||ый, -ая, -ое бирге, къошулгъан;
 ~ое написание бирге джазыу.

слíток *м.* гырт, кесек; ~ зóлота алтын
 гырт.

слить *сов. что* 1. (вылить) къуяргъа,
 къотарыргъа; ~ воду в ведро сууну челек-
 ге къотарыргъа; 2. (отделить) аулар-
 гъа; ~ сливки с молока сютню башын ау-
 ларгъа; 3. *перен.* (объединить) бир бирине
 къошаргъа, бир этерге; 4. (вылить) тегерге,
 сюзерге; отварив рис, ~ воду принчи би-
 шириб суун тегерге.

слítься *сов.* 1. (в один поток) бир бирине
 къошулургъа; 2. *перен.* (соединиться) бир
 болургъа, къошулуб къалыргъа.

сличátь *несов. см.* сличítь.

сличéние *с.* тенгледшириб кёрюу, тенг-
 ледшириу.

сличítь *сов. что с чем* тенгледшириб кёр-
 рюрге, тенгледширирге; ~ кóпию с под-
 линником копияны подлинник бла тенг-
 ледшириб кёрюрге.

слишком *нареч.* асыры, асыры бек; ~
 большой асыры уллу; не ~ утомляйте
 глаза кёзлеригизни асыры бек арытма-
 гъыз; ✧ это уж ~! асыры оздурдунг, энди
 уа оздунг да!

слияние *с.* 1. бир бирине къошуу, бир
 этиу (от слить); къошулуу, бир бирине
 къошулуу, бир болуу (от слиться); 2. (ме-
 сто) къошулгъан джер.

слобода *ж. уст.* посёлк, эл.

словáк *м.* словакиялы, словак.

словáрный, -ая, -ое сёз..., сёзлюк...,
 словарь...; ~ состав русского языка орус
 тилни сёз байлыгы.

словáрь *м.* 1. сёзлюк, словарь, тылмач
 китаб; толковый ~ ангылатхан сёзлюк;
 2. лексика, сёз къурам, сёз байлыкъ, сёзле.

словáчка *ж.* словак тиширыу.

словéсность *ж.* филология, сёз байлыкъ.

словéсный, -ая, -ое (устный) аууздан
 ауузгъа, аууздан этилген, сёз бла айтыл-
 гъан; ~ приказ аууздан этилген буй-
 рухъ.

словéчко *с.* ласк. к слóво сёзчюк, сёз;
 замóлвить за кого-л. ~ биреу ючюн сёзчюк
 къошаргъа.

слóвник *м.* словник, сёзлюк.

слóвно союз 1. (как, подобно) =ча, кибик;
 онá поёт ~ соловей ол булбулча джырлай-
 ды; ~ ребёнок сабийча, сабий кибик;
 2. (будто) ушайды; ~ он не пóнял ол ангы-
 ламагъаннга ушайды.

слóв||о *с.* 1. сёз; меткое ~ таб сёз, туура
 сёз; романс на ~а Лермонтова Лермонтовну
 сёзлерине (или назмусуна) романс; 2. сёз,
 сёлэшиу; рассказátь в немногий ~ах бир-
 эки сёз бла айтыргъа; понять друг друга
 без слов бир биринги сёлэшегенлей
 ангыларгъа; 3. (речь, выступление) сёз; всту-
 пительное ~ ал сёз; заключительное ~
 тамамлагъан сёз, ахыр сёз; просítь ~а сёз
 тилерге; датъ ~ сёз берирге; лишítь кого-л.
 ~а биреуге сёз бермезе; 4. (обещание) сёз;
 сдержátь ~ сёзюнге табылыргъа; нарушítь
 ~ сёзюнгю бузаргъа; повéрить на слово
 сёзге ийнаныргъа; 5. (сказание) сёз, хапар;
 «Слóво о полкú Игореве» «Игорну полкуну
 юсюнден хапар»; ✧ дар ~а 1) (способность
 говорить) сёлеше билиу; 2) (красноречие)
 сёзге усталык (или чемерлик); крылатые
 ~а белгили (или таб) сёзле; свобода ~а
 сёлеширге эркинлик; ~ в ~ бир сёзюн
 бузмай; слов нет сёз джокъду; без лишнñх
 слов артык сёлешмей; другими (или ины-
 ми) ~ами *вводн. сл.* башхача айтханда;
 своими ~ами (рассказátь) кесинги сёлэ-
 ринг бла (айтыргъа); по последнему ~у на-
 ўки (или техники) илмуну (или техниканы)
 ахыр джетшишмерине кёре; к ~у сказátь
вводн. сл. сёз ючюн, айтыргъа; перейти от
 слов к делу бош сёлэени къоуб, иште кечер-
 ге; поймátь на слове сёзюн мараргъа,
 сёзюне чурум табаргъа; сказátь своё (вёское)
 ~ кесинги кёлюнгдегин айтыргъа.

словоизменéние *с.* лингв. сёз тюрлениу.

словом *вводн. сл.* кысхасы; ~, вы долж-
ный завтра выехать кысхасы, сиз там-
бла джолгъа чыгъаргъа керексиз.

словообразование с. сёз кырау.

словообразовательный, -ая, -ое сёз кы-
раучу.

словоохотливый, -ая, -ое сёлеширге суй-
ген.

словосочетание с. сёз тутуш, сёз бё-
лек.

словц||о с.: для красное ~а омакъланыб,
кышакъланыб, субай сёзге.

слог м. 1. бёлюм; слова делятся на ~и
сёзле бёлюмлеге юлешиндиле; 2. (стиль)
стль, тил; у него хороший ~ аны стили
игиди, аны тили игиди.

слоён||ый, -ая, -ое, кятланнган, кят-
кътат; ~ое тёсто кятланнган тылы.

сложение с. 1. (действие) этиу, джазыу
(напр. песни); кыюу (напр. полномочий);
2. мат. кыошуу; 3. (телосложение) сюек,
сан, битгени.

слож||ить сов. что 1. (вместе) къларгъа,
джыаргъа; 2. (согнуть) бюклерге, бюклеб
кыояргъа (или салыргъа); ~ лист пополам
кыагытны эки бюклерге; ~ рүки на груд-
ди кыолланы кыоюннга салыргъа; 3. (снять)
тышюрюрге; ~ груз на землю джюкню
джерге тышюрюрге; 4. (составить из част-
тей) кыуаргъа, салыргъа, этерге; ~ стёну
из кирпичей кыабыргъаны кирпичден са-
лыргъа; 5. мат. кыошаргъа, бир бирине
кыошаргъа; ~ два числа эки санны кыошар-
гъа; 6. (сочинить) этерге, джазаргъа; ~ пёс-
ню джыр этерге; 7. перен. юсюнгден атаргъа;
~ с себя ответственность джууаблылыкъ-
ны юсюнгден атаргъа; ◇ ~ голову джан
берирге; ~ оружие сауутунгу атаргъа;
сидеть ~а рүки бош олтуруб турургъа.

слож||иться сов. 1. (образоваться, создатъ-
ся) кыуалыргъа, кёлге келирге; у меня
~лось определённое мнение мени кёлюме
бир акыыл келгенди; 2. (устроить склад-
чину) кыазанлашыргъа, бирден тёлерге,
ортагъа салыргъа.

сложно нареч. и в знач. сказ. кыйын;
это очень ~ бу бек кыйынды.

сложноподчинённый, -ая, -ое грам. бой-
суннган кыош (айтым).

сложносокращённый, -ая, -ое кысхар-
тылгъан кыош (сёз).

сложносочинённый, -ая, -ое грам. тенг
джарашхан кыош (айтым).

сложность|| ж. кыйынлыкъ, ауурлыкъ;
◇ в общей ~и бютеулей, бары да.

сложн||ый, -ая, -ое 1. (не простой) кы-
йын; ~ая задача кыйын задача; 2. (сос-
тавной) кыурам, кыуарлгъан, джыйымдыкъ,
кыош; ~ое слово кыош сёз; ~ое предложе-
ние кыош айтым.

слойст||ый, -ая, -ое кыатлама, кыатлан-
ган, кыат-кыат, кыатлам-кыатлам; ~ые об-
лака кыатлама (или кыатланнган) булутла.

сло||й м. 1. кыат, кыатлам; верхние ~и
почвы джерни баш кыатлары; 2. перен.
кыауум; широкие ~и населения халкыны
аслам кыаууму.

слом м. 1. (от сломать) сындыруу, уа-
тыу; оюу, чачыу (разрушение); 2. (от сло-

маться) сынуу, ууалыу; оюлуу чачылыу
(разрушение); 3. (место) сыннган джер.

сломать сов. что сындырыргъа, сындырыб
кыояргъа, ууатыргъа; ояргъа, чачаргъа
(разрушить); ◇ ~себе шею кыйынлыкъ-
гъа тюберге, кесинге бир хата этерге.

сломаться сов. сынаргъа, ууалыргъа, сы-
ныб (или ууалыб) кыалыргъа; оюлургъа,
чачылыргъа; бузулуб кыалыргъа (напр.
о часах).

слом||ить сов. кого-что онгларгъа, бюгер-
ге, онглаб (или бюгюб) кыояргъа; ~ сопро-
тивление противника джауну онглаб кыо-
яргъа; ◇ ~я голову аякъ басханны кёз кёр-
мей; чёрт ногу сломит болгъан кыаты-
шыбды, чёрт мизам джюкёду.

слон м. 1. пил; 2. шахм. слон; ◇ ~а
не примётить чибинлеге аралыб кыарт
ийнекни эслемезге; дёлать из мұхи ~а
кёлтюрюрге, тыймечаны тюеча этерге.

слонёнок м. пил бала.

слонйха ж. тиши пил.

слонб||ый, -ая, -ое пил..., пилни =ы (=сы);
~ая кость пил сюек; под ~ую кость пил
сюекге ушаш.

слоняться несов. разг. бош айланыргъа,
орамланы санаргъа.

слуга м. прям. и перен. кыул, кыарауаш,
джумушчу.

служанка ж. дигиза, джумушчу тиширыу.

служачий м. скл. как прил. кыуллукъчу,
джумушчу.

служб||а ж. в разн. знач. кыуллукъ, иш;
военная ~ аскер кыуллукъ; поступить на
~у кыуллукъгъа (или ишге) кирирге; ~
пути ж.-д. темир джол кыуллукъчула; ◇
сослужить ~у кому-л. биреге хатер (или
болушлукъ) этерге; не в ~у, а в дружбу
погов. тенглик хатер этиб.

служёбн||ый, -ая, -ое 1. кыуллукъ этген,
иш..., кыуллукъ..., кыуллукъну =ы (=сы), иш-
ни =ы (=сы); ~ое помещёние кыуллукъ эт-
ген юй; в ~ое время кыуллукъну заманын-
да; 2. грам. (вспомогательный) кыуллукъчу,
болушлукъчу; ~ое слово болушлукъчу сёз;
~ые части речи тилни болушлукъчу ке-
секлери.

служение с. кыуллукъ этиу, ишлеу; ~
науке илмугъа кыуллукъ этиу.

служить несов. 1. кому-чему, кем кыул-
лукъ этерге, ишлерге; ~ в армии аскерде
кыуллукъ этерге; ~ делу мира рахатлыкъ-
гъа ишлерге; 2. чем (быть, являться)
болургъа; ~ примёром юлгю болургъа;
~ доказательством патауа болургъа; 3. чем
(быть пригодным) джараргъа, орнуна бо-
лургъа, =лыкъ (=лик) этерге; эта комната
служит мне кабинетом бу юй меннге ка-
бинетлик этеди; 4. (о собаке) арт аякылагъа
турургъа, ёрге турургъа.

слух м. 1. эшитиу; ухо — орган ~а
кыулакъ эшитиуну органыды; 2. муз. му-
зыка пахму, таууш сезиу (или ангылау);
у него хороший ~ аны музыка пахмусу
игиди; играть на слух нотасыз согъаргъа;
3. перен. (известие, молва) хапар; по ~ам
хапаргъа кёре; не верить ~ам бош хапар-
лагъа ийнанмазгъа; о нём долго не было ~а
аны хапары кёбден бери чыкмай эди;

◇ ни ~у ни духу хапары-тепери эшитилмейди, аты-чуу да чыкьмайды; **обратиться** в ~ эсниг кетиб тынгыларгъа, къулакь алмай тынгыларгъа.

слухов||й, -ая, -бе эшитиу..., эшитиуноу (=сы); ~ нерв эшитиуноу нервасы;

◇ ~бе окно чардакны терезеси.

случа||й м. 1. (происшествие) иш, зат; несчастный ~ къыйнылыкь; 2. (возможность) табы, табы тыюшу; удобный ~ табы тыюшген кёзюу; при ~е табы тыюссе; упустить ~ табын ычхындырыргъа; 3. разг. (случайность) эзде болмагъанлай болгъан зат; купить по ~ю эзде болмагъанлай сатыб алыргъа; ◇ в ~е, если или в ~е чего бир зат болгъаны болса; в таком ~е алай эсе; во всяком ~е къалай-алай болса да; в отдельных ~ях бир бирде; на крайний ~ чырт да болмаса; в крайнем ~е бир да болмаса; ни в коем ~е чырт да, аруу не болса да; по ~ю чего-л. бир зат себебли.

случайно нареч. 1. (непредвиденно) билмей тургъанлай, эзде болмагъанлай; ~ встретить билмей тургъанлай тюберге; 2. в знач. вводн. сл. (между прочим) арабий; у вас, ~, нет этой книги? арабий, сизде бу китаб джокьмуду?; ◇ не ~ алай бош тюл; он отстал не ~ ол артха алай бош къалмагъанды.

случайность||ь ж. эзде болмагъанлай болуу; по счастливой ~и насыбха кёре, эзде болмагъанлай.

случайн||ый, -ая, -ое 1. эзде болмагъан, эсмей этилген; ~ая ошибка эсмей этилген халат; ~ая встреча эзде болмагъанлай тюбешиу; 2. (не систематический) бир бирде болуучу, бир алада тыюучю; ~ заработок бир алада тыюучю хайыр.

случать(ся) несов. см. случить(ся).

случить сов. кого (животных) къошаргъа (бугъагъа, къочхаргъа д. а. к.).

случи||ться сов. 1. (произойти) болургъа; что ~лось? не болгъанды?; 2. безл. кому-чему с неопр., разг. тюшерге, керек болургъа; мне ~лось как-то побыват там къалай эсе да меннге анда бир кесек турургъа керек болду; 3. (о животных) къошулургъа, айланыргъа.

случка ж. (животных) къошуу, айландырыу (от случить); къошулуу, айлану (от случиться).

слушание с. 1. тынгылау; ~ лекций лекциялагъа тынгылау; 2. юр. къарау; ~ дела ишге къарау.

слушатель м. 1. тынгылагъан; внимательный ~ эс ийиб тынгылагъан; 2. (студент) окъуучу, тынгылаучу; ~ вечерних курсов ингириг курслада окъуучу.

слушательница женск. р. к слушатель.

слуша||ть несов. 1. кого-что тынгыларгъа, тынгылаб турургъа; ~ концерт концертге тынгыларгъа; ~ю! (по телефону) тынгылайма!; я вас ~ю не дейси; 2. что, юр. къараргъа; ~ дело в суде сюдде ишге къараргъа; 3. что (проходить курс) тынгыларгъа; ~ лекции лекциялагъа тынгыларгъа; 4. кого (следовать указаниям) тынгыларгъа, айтылгъанны этерге; он во всём ~л отца хар не ишде да ол атасына тынгылай эди;

◇ ~й!, ~йте! (обращение) алан!, алан-ла!

слуша||ться несов. 1. кого-чего тынгыларгъа, айтханын этерге; ребёнок ~ется родителей сабий атасыны-анасыны айтханларын этеди; 2. юр. къаралыргъа; дело ~ется в суде ишге сюдде къаралады.

слы||ть несов. кем-чем за кого-что айтылыргъа, айтылыб турургъа, белгили болургъа; он ~вет храбрёом ол джигитлиги бла белгилиди, ол джигитге айтылыб турады.

слыхать несов. см. слышать.

слыш||ать несов. кого-что и без доп. эшитирге; он не ~ит (т. е. он глухой) ол эшитмейди, ол сангырауду; я ~ал, что он скоро приедет ол узаймай келликди деб эшитгенме; ◇ (он) и ~ не хочет (ол) къатына да къоймайды.

слыш||аться несов. эшитилирге, таууш (или къулакьгъа) келирге; из сада ~итса пение терек бачхадан джырлагъан таууш келеди.

слышимость ж. эшитилиу, эшитилгени; хорошая ~ радиопередачи радио бериуноу джарыкь эшитилгени.

слышно в знач. сказ. безл. 1. эшитиледи; отсюда хорошо ~ былайда иги эшитиледи; 2.: что у вас ~? сизде не хапар барды?, сизде не дейдиле?; что о нём ~? андан не хапар барды?

слышный, -ая, -ое эшитилген; еле ~ го-лос аз-буз эшитилген таууш.

слюда ж. слюда (миялагъа ушагъан, къат-къат минерал).

слюдяной, -ая, -бе слюда..., слюдадан этилген.

слюна ж. тюркюрюк, силегей, аууз суу. слюнки мн.: у него ~ текут разг. аны аууз суулары келеди.

слюнн||ый, -ая, -озе тюркюрюк...; ~ые железы тюркюрюк безле.

слюнявый, -ая, -ое разг. силегейли.

слякоть ж. балчыкь, батмакь.

смáзать сов. 1. кого-что джагъаргъа, сюртерге, джагъыб (или сюртюб) къояргъа; ~ маслом джау джагъаргъа; 2. что, перен. къатышдырыргъа, къатышдырыб къояргъа; ~ вопрос вопросу къатышдырыб къояргъа.

смáзка ж. 1. (действие) джау сюртюу (или къуюу); 2. (смазочный материал) джау, сюртюлген джау; ~ для колёс арба джау. смáзливый, -ая, -ое чырайлы, сыйдам, айбат, суююмлю.

смáзочн||ый, -ая, -ое сюртюлген; ~ые масла машина (или арба) джау.

смáзчик м. джау сюртюучю (или къуюучу).

смáзчица женск. р. к смáзчик.

смáзывать несов. см. смáзать.

смак м. разг. дам; есть со ~ом дамы бла ашаргъа.

смаковáть несов. что, разг. балсытыргъа, бал татыу этдирирге, бал татытыргъа; ~ каждый глоток хар ургламны бал татытыргъа.

сманивать несов. см. сманить.

сманить сов. кого-что, разг. (переманить) терилтирге, терилтиб этдирирге, алландырыргъа, алдаргъа; ~ кого-л. на другую

работу биреуню терилтиб башха ишге кёчюрюрге.

смастерить *сов. что, разг.* джасаргъа, ишлерге, джасаб (или ишлеб) къояргъа.

сматывать *несов. см. смотать.*

смахивать I *несов. см. смахнуть.*

смахивать II *несов. на кого-что, разг. (быть похожим)* ушаргъа, =ча кёрюнюрге.

смахнуть *сов. что* сюртерге, сюртюб къояргъа, юсюнден сюртерге; ~ пыль со стола столну букъусун сюртюб къояргъа.

смачивать *несов. см. смочить.*

смэжн|ый, -ая, -ое хоншу, джанаша; ~ые участка хоншу участокла; ~ые комнаты джанаша юйле; ~ угол джанаша мюйюш.

смекалка *ж. разг.* табышлылыкъ, эбин билмеклик, лагымлылыкъ.

смека́ть *несов. см. смекнуть.*

смекну|ть *сов. однокр. что и без доп., разг.* билиб (или табыб, сезиб) къояргъа; *он сразу —л, в чём дело* иш неде болгъанын ол эрлай сезиб къойду.

смело *нареч. 1. (решительно)* таукел, батыр, джигит; **действовать** ~ таукел этерге; **2. разг. (легко)** эркин, тынч; **здесь ~ разместится** двадцать человекъ былайгъа джыйырма адам эркин сыйынныкъды;

3. разг. (не ступаясь) тартырмай, уялмай. **смелость** *ж.* таукеллик, батырлыкъ, джигитлик; ~ **поступка** джигитлик этиу; **◇** ~ **города берёт** таукел тауну аударур.

смелый, -ая, -ое таукел, батыр, джигит. **смельчак** *м.* батыр (или таукел) адам, джигит адам.

смен|а *ж. 1. (от сменить)* ауушдуруу, алмашдыруу; *балк.* алышындыруу; **2. (от смениться)** ауушунуу, алмашынуу; *балк.* алышынуу; ~ **времен года** джылны чакларыны ауушунуу; **3. (на предприятии)** смена, смен; **работать в утреннюю** ~у эртденни сменада ишлерге; **4. перен. (подрастающее поколение)** смена, джаш тёлу; **5. (комплект)** бир къат, бир къауум; ~ **белья** бир къат ич кийм; **◇** на ~у орнуна.

смен|ить *сов. 1. кого-что (заменить)* ауушдурургъа, алмашдыргъа; *балк.* алышындыргъа; ~ **часового** къарауулну ауушдурургъа; ~ **бельё** ич кийим алмашдыргъа; **2. что, перен.** орнуна келирге; **прохлада** ~ла зной салкынны орнуна исси келди; **◇** ~ **гнев** на мйлость ачуланганны къояргъа.

смениться *сов. 1.* ауушургъа, чыгъаргъа; *балк.* алышыныргъа; ~ **с дежурства** дежурстводан чыгъаргъа; **2. (замениться чем-л.)** алмашыныргъа, ауушдурулургъа, орнуна келирге.

смени|ый, -ая, -ое сменаны =ы(=сы), смена бла; ~ая **работа** смена бла ишлеу; ~ **мастер** сменаны мастери.

сменять(ся) *несов. см. сменить(ся).*

смердѣть *несов.* эрши ийис этерге, ийисден алдыргъа.

смерзаться *несов. см. смёрзнуться.*

смёрзнуться *сов.* бузлаб джабышыргъа, бир бирине бузлаб къалыргъа.

смёрить *сов. кого-что* ёлчелерге, ёлчелеб бошаргъа; **◇** ~ **кого-л.** взглядом биреуге сымарлаб къараргъа.

смерка|ться *несов.:* ~ется *безл.* къарангы болады, кѣз байланады.

смёрк|нуться *сов.:* ужѣ ~лось *безл.* къарангы болуб къалгъанды, кѣз байланыб къалгъанды.

смертѣльно *нареч. 1.* ёлюр, ёлюрча; ~ **раненный** ёлюр джаралы; **2. перен. (очень сильно)** уллу, мардасыз, бир да бек; ~ **боятся** мардасыз къоркъаргъа; ~ **скучно** эрикгенден башынгы къайры атаргъа билмейсе.

смертѣльн|ый, -ая, -ое **1.** ёлюр; ~ая **рана** ёлюр джара; **2. перен. разг.** мардасыз, уллу, къанлы; ~ая **опасность** уллу къоркъунч; ~ **враг** къанлы джау.

смертник *м.* ёллюк, ёлюмге сюд этилген адам.

смертность *ж.* ёлюм, ёлюб къорау.

смертн|ый, -ая, -ое **1.** ёле тургъан, ёлген; **в ~ час** ёле тургъан сагъатда; **2. в знач. сущ. м. (человек)** инсан, адам; **простой** ~ хар кимча бир адам; **3.** ёлтюрген; ~ая **казнь** ёлтюрген азаб; **◇ скука** ~ая кемсиз эрнгиу. **смертоносн|ый**, -ая, -ое ёлтюрген, ёлюр, къыргъан; ~ **яд** ёлюр от; ~ое **оружие** къыргъан сауут.

смерт|ь *ж.* ёлюм, аджал; **насильственная** ~ зорлукъ ёлюм (или аджал); **скоропостижная** ~ терк аджал, билмей тургъанлай ёлюу; **◇ двум** ~ям не быва́ть, а одной не минова́ть *посл.* бир кюн туугъанма, бир кюн ёллюкме; **борьба не на жизнь, а на смерть** джанынгы аямай къорешиу; до смерти бек, кемсиз; **напуга́ть до смерти** къоркъутуб джанын алыргъа.

смерч *м.* шайтан джел.

смести *сов. 1. что* сюртюб къоратыргъа (или кетерирге); ~ **сор со стола** столну кирин сюртюб кетерирге; **2. кого-что, перен. (уничтожить)** къоратыргъа, тас этерге; ~ **с лица земли** дуняны башындан тас этерге.

сместить *сов. 1. кого (уволить)* орнундан чыгъарыргъа; **2. что (сдвинуть)** орнундан джанлатыргъа (или тебдиррге).

сместиться *сов.* орнундан джанларгъа (или теберге).

смесь *ж.* къатыш, къатышма, къатышхан, къатышдырылгъан; **кормовая** ~ къатышдырылгъан мал аш; **горючая** ~ джанган къатышма.

смет|а *ж.* смета; **составить** ~у смета салыргъа.

сметана *ж.* сют башы.

сметать I *несов. см. сместить.*

сметать II *сов. что (сшить крупными стежками)* кѣклерге.

сметать III *сов. что* къаларгъа, атыб толтурургъа; ~ **стог сѣна** бичен тиш къаларгъа.

сметливость *ж.* эслилик, обурлукъ, эблилик.

сметливый, -ая, -ое эсли, обур, эбли.

сметывать *несов. см. сметать II.*

сме|ть *несов. с неопр.* къоркъмазгъа, къоркъмай этерге, умут этерге, таукел болургъа; **не ~йте** этого делате! аны этерге умут этмегиз! **он не ~ет** зайти сюда ол бери къоркъмай килрик тюдю.

смех *м.* кюкю, кюлю; **неудержимый** — тыйылмагъан кюкю; **разразиться** — ом кюлюб джиберирге; **сдержатъ** — кюлкюню тыяргъа; \diamond **без** — у накъырдасыз, кертиси да; — **а ради** накъырда этиб; **это курам на** — бу бедншликди, бу кюлкюлюкдю.

смехотворный, -ая, -ое кюлкюлюк, хылик-келик.

смешанн|ый, -ая, -ое къатыш, къатышхан, джыйымдыкъ; — **ая группа** джыйымдыкъ къауум.

смешать *сов. кого-что, в разн. знач.* къатышдырыргъа, къатышдырыб къояргъа; — **карты** картланы къатышдырыргъа; — **фамилии** (*перепутать*) тукъумларын къатышдырыргъа; \diamond — **кого-л.** с **грязью биреуню** бетине къара джагъаргъа.

смешаться *сов. 1. в разн. знач.* къатышыргъа, къатышыб къалыргъа (*или кетерге*); — с **толпой** адамлагъа къатышыб кетерге; **2. (смутиться)** джунчургъа, джунчуб къалыргъа.

смещение *с. в разн. знач.* къатышдырыу (*от смешать*); къатышыу (*от смешаться*).

смешивать(ся) *несов. см. смешать(ся).*

смешить *несов. кого* кюлдюрюрге.

смешливый, -ая, -ое кюлюб туруучу (*или ийиучю*).

смешно 1. *нареч.* кюлюрча, кюлдюрюрча; **он** — **рассказывает** ол хапарны кюлдюрюрча айтады; **2. в знач. сказ. безл.:** мне стало — мени кюлюгюм келди.

смешн|ой, -ая, -ое кюлдюрлюк, кюлкюлю, кюлюрча; — **анекдот** кюлкюлю хапар; **попасть в** — **бе положение** кюлкюлюк болургъа; \diamond **до** — **ого асыры**, бир да бек; **ничего** — **ого нет** кюлюрча зат джюкдю.

смещать(ся) *несов. см. сместить(ся).*

смещение *с. 1. (от сместить)* орнундан чыгъарыу (*увольнение*); орнундан тебдириу (*сдвиг*); **2. (от сместиться)** орнундан тебиу (*сдвиг*).

смеяться *несов. 1.* кюлюрге; — **до слёз** джыламукъ келгинчи кюлюрге; **2. над кем-чем (насмехаться)** хыликке (*или самаркъау*) этерге; **3. перен. разг. (говорить несерьёзно)** накъырда этиб айтыргъа; **я смеюсь, а ты и поверил** мен накъырда этиб айтама, сен а кёлюнг бла ийнанаса; \diamond **хорошо смеётся тот, кто смеётся** последним *посл.* алгъа кюлен джубаныр, артад кюлен къууаныр; кюлме джашха, келир башха.

смйюстивить *сов.* джазыкъсыныргъа, джазыкъсыныб къояргъа.

смирение *с.* джууашлыкъ, тынчлыкъ, бойсунмакълыкъ, сыйыммакълыкъ, сабырлыкъ.

смирённый, -ая, -ое: джууаш, тынч, му-гур.

смирительн|ый, -ая, -ое: — **ая рубашка** дженгсиз келек (*телилеге кийдириучю*).

смирить *сов. кого-что* бойсундурургъа, джууаш (*или тынч*) этерге.

смиряться *сов. с чем и без доп.* бойсунур-гъа, джууаш (*или тынч*) болургъа, сыйы-ныргъа.

смирно *нареч.* джууаш, тынч, сабыр;

сидеть — тынч олтурургъа; \diamond —! (*команда*) **смирно!**, сир бол!

смирный, -ая, -ое джууаш, тынч, сабыр.

смирять(ся) *несов. см. смирить(ся).*

смола *ж.* чайыр.

смолёный, -ая, -ое чайыр джагъылгъан

(*или ичирилген*).

смолист|ый, -ая, -ое чайырлы, чыракъ...;

— **ое дерево** чиракъ агъач.

смолить *несов. что* чайыр джагъаргъа (*или ичирирге*).

смолкать *несов. см. смолкнуть.*

смолкнуть *сов.* тохтаргъа; эшитилмей тохтаргъа (*о звуках*); сёлешмей тохтаргъа (*замолчать*).

смолоду *нареч.* джаш замандан (*с юных лет*); джаш заманда (*в молодости*); \diamond **береги честь** — *посл.* намысынгы джаш заманындан сакъла, чыбыктыгында ийилмеген къазыкылыгында бююлмез.

смолотить *сов. что* басаргъа, тюерге, басыб (*или туюб*) бошаргъа; — **пшеницу** будайны басыб бошаргъа.

смолоть *сов. что* тартаргъа, тартыб бошаргъа (*тирменде*).

смолчать *сов.* тынгылаб (*или тёзюб*) къояргъа.

смоль *ж.:* чёрный как — къап-къара, тум-къара.

сморгну|ть *сов.* кирник (*или кёз*) къагъаргъа; кёз къысаргъа *прост.*; **глазом не** — **в разг.** чырт уялмай, бети джибимей.

сморкаться *несов.* бурун сюртерге.

смородина *ж.* дугъум.

сморщенный, -ая, -ое джыйрыкъ.

сморщить *сов. что* джыйырыргъа, чюйюрюрге.

смёрщиться *сов.* джыйырылыргъа, чюйюрюрге.

смотреть *сов. что* чырмаргъа, чырмаб къояргъа; — **нитки в клубок** халыны чырмаб къыппа этерге; \diamond — **удочки** аякъ урмай къораргъа.

смотреться *сов. прост. (незаметно исчезнуть)* джанлаб кетерге, билдирмей джанларгъа.

смотреть *м.* смотр, къарау, тергеу; — **войскам** аскерге **смотреть**; — **художественной** **самодёятельности** суратлагъан **самодеятельности** хъарау, суратлагъан **самодеятельности** кёргозюу.

смотреть|еть *несов. 1. в разн. знач.* къараргъа, къараб турургъа; — **в окно** терезеден къараб турургъа; — **выставку** выставкагъа къараргъа; — **за детьми** сабийлеге къараргъа; **как вы на это смотрите?** сиз муну къалай кёресиз?; **из-за туч** — **ёло солнце** булутла артындан кюн къарай эди; **2. кем-чем, разг. (иметь вид)** кёрюнюрге; **он смёртит героем** ол джигит кёрюнеди; **3. (быть обращённым куда-л.)** айланыб (*или къараб*) турургъа; **окна смёртят** на юг терезеле къыбылагъа айланыбдыла; **4. повел.** —**й!**, —**йте!** сакъ бол!, сакъ болугъуз!, къара!, къарагъыз!; —**й, не упади** сакъ бол, джыгъылма; —**й, как поправился!** къара, къалай семиргенди!; \diamond — **чьими-л. глазами биреуню** кёзю бла къараргъа; — **в оба** сакъ болургъа (*или турургъа*); — **сквозь пальцы**

кёрмегенча этиб турургъа; —я по обстоя-
 тельствам болумгъа кёре.
 смотреть *несов.* кесинге къараргъа,
 къараргъа; — в зёркало кюзюге къараргъа.
 смотритель *м.* къараучу; — маякâ маяк-
 га къараучу.
 смотрительница *женск. р. к* смотритель.
 смотров||ой, -ая, -бе къараучу, къара-
 гъан; —ая щель в танке танканы къараучу
 тешиги.
 смочить *сов. что* джибитирге, мылы этер-
 ге, суу бюркеге.
 смочь *сов. с* неопр. =алыргъа (=елирге),
 эталыргъа, къолдан келирге, мадар табар-
 гъа.
 смрад *м.* аман ийс, ачы ийс.
 смуглый, -ая, -ое къара шилли, къа-
 ралдым.
 смуглянка *ж.* къара шилли тиширыу.
 смут||а *ж.* къаугъа, къалабалыкъ; сеять
 —у квозгъаб кюреширге, къаугъа чыгъа-
 рыргъа.
 смутить *сов. кого-что 1.* (нарушить спо-
 койствие, взволновать) бузаргъа, квозгъар-
 гъа; — чей-л. покой биреуню тынчлыгъын
 бузаргъа; — дүшу джюрегин квозгъаргъа;
 2. (привести в смущение) уялтыргъа, джун-
 чуртургъа, алджатыргъа.
 смутиться *сов.* уялыргъа, джунчургъа,
 тартыныргъа, алджаргъа.
 смутно *нареч.* аз-буз, тюшдеча; — пом-
 нить аз-буз эде болургъа.
 смутн||ый, -ая, -ое 1. (неясный) аз-буз,
 тюшдеча; —ые воспоминания эде тюшде-
 ча къалгъан затла; 2. (тревожный, мятеж-
 ный) къаугъалы, къалабалыкъ...; —ое вре-
 мя къалабалыкъ заман.
 смутьян *м. разг.* къаугъачы (или бузукъ-
 чу) адам.
 смутьянка *женск. р. к* смутьян.
 смущать *несов. см.* смутить.
 смуща||ться *несов. см.* смутиться; не
 —йтесь! уялмагъыз!
 смущение *с.* уялыу, джунчуу, тартынуу,
 алджау.
 смущённый, -ая, -ое уялгъан, тартынган
 джунчугъан, алджагъан.
 смывать(ся) *несов. см.* смыть(ся).
 смыкать(ся) *несов. см.* сомкнуть(ся).
 смысл *м.* 1. магъана; в прямом —е слова
 сёзнуу туура магъанасында, керти да;
 в переносном —е сёзнуу бурдургъан магъа-
 насында; по —у магъанасына кёре; 2.
 (разум) акыл; он не лишён здравого —а
 аны акылы тюздю; 3. (цель) мурат, магъа-
 на; — жизни джашауну магъанасы.
 смысли||ть *несов. в чём, разг.* ангыларгъа,
 айырыргъа; он ничего не —т в этом деле
 бу ишден ол джукъ ангыламайды.
 смыслов||ой, -ая, -бе магъана..., магъа-
 на джанындан; —ые оттенки слова сёзнуу
 магъана джанындан айрылыкълары.
 смуть *сов. что 1.* джууб кетериге;
 — грязь кирни джууб кетериге; 2. (унести
 течением) джууб (или ашаб) кетерге, алыб
 кетерге; 3. перен. юсден къоратыргъа; — с
 себя позор бедшни юсюнгден къоратыргъа.
 смы||ться *сов. 1.* джуулуб кетерге, ке-
 терге пятно —лось тамгъа джуулуб кетди;

2. *прост. (уйти потихоньку)* тайыб кетер-
 ге, эслетмей кетиб къалыргъа.
 смычка *ж.* (союз, единение) бирлешиу,
 байлануу.
 смычков||ый, -ая, -ое: —ые инструменты
 къыл джая бла согулган инструментле.
 смычок *м.* смычок, къыл джая.
 смышлённый, -ая, -ое эсли, ангылагъан.
 смягчать(ся) *несов. см.* смягчить(ся).
 смягчение *с.* *прям. и перен.* джумашатыу
 (от смягчить); джумашау, джумушалыу
 (от смягчиться).
 смягчить *сов. кого-что* джумушатыргъа,
 джумушакъ этерге *прям. и перен.*; сёнг-
 дюрюрге (боль).
 смягчиться *сов.* джумушаргъа, джумушакъ
 болургъа *прям. и перен.*; сёгерге (о боли).
 смятени||е *с. 1.* (замешательство) джун-
 чуу, абзырау, эс ташлау; он ушёл в —и
 ол джунчуб кетди; 2. (паника) къалаба-
 лыкъ, къатышыу, эс ташлау.
 смять *сов. 1. что (измять)* буршу этерге,
 юйюкдююрге; теблерге, джерге джатды-
 рыргъа (растения); 2. *кого-что, перен.* эзер-
 ге, чачуу-къучуу этерге, уруб чачаргъа;
 —противника джауну чачуу-къучуу этерге.
 смяться *сов.* буршу болургъа, юйююрге;
 джерге джатаргъа (о растениях).
 сна, сну и т. д. *род., дат. п. и т. д. от*
 сон.
 снабдить *сов. кого-что чем* баджарыргъа,
 баджарыб къояргъа, кереклисин табды-
 рыргъа; *балк.* джалчтыргъа; — магазинны
 товарами тюкенитин товар бла баджарыргъа.
 снабжать *несов. см.* снабдить.
 снабжаться *несов.* баджарылыргъа, керек-
 линги табаргъа.
 снабжён||ый *м.* снабженнечи, кереклини
 табдырычуу.
 снабжение *с. (действие)* баджарыу, ке-
 реклини табдырыу; *балк.* джалчытыу.
 снадобье *с.* *разг. (лечебное средство)*
 дарман-дары.
 снайпер *м.* снайпер, мараучу.
 снаружи *нареч.* тыш джанында, тышын-
 да; тышындан.
 снаряд *м. 1. воен.* тоб окъ, снаряд; управ-
 ляемый — джюрютюлген снаряд; 2. (при-
 бор, инструмент) снаряд, аппарат; гимна-
 стический — гимнастикалыкъ снаряд; —
 для бурения тешичуу аппарат.
 снарядить *сов. кого-что* хазырларгъа,
 тобларгъа, къуараргъа; — экспедицию эк-
 спедиция хазырларгъа.
 снарядиться *сов.* хазырланыргъа, тоб-
 ланыргъа, къуалыргъа.
 снаряжать(ся) *несов. см.* снарядить(ся).
 снаряжение *с. 1. (действие)* хазырлау,
 тоблау, къурау; 2. (предметы) керек; воин-
 ское — аскер керек.
 снасть *ж. мор.* керек; рыболовная —
 чабакъ тутуучу керек.
 сначала *нареч. 1. (прежде, сперва)* алгъа,
 алгы бурун, алгын; 2. (снова, ещё раз)
 джангыдан; начать — джангыдан башлар-
 гъа.
 снашивать(ся) *несов. см.* сносить(ся).
 снег *м.* къар; идёт — къар джауады; ♦
 как — на голову эде-бусда болмагъанлай.

снегов||ой, -ая, -ое к̄вар..., к̄варлы, к̄вардан; —ая вода к̄вар суу.

снегозадержание с. к̄вар тыйыу.

снегоочиститель м. к̄вар кюреучю, снегоочиститель.

снегопад м. к̄вар джаууу (или тюшюу).

снеготаяние с. к̄вар эриу.

снедь ж. ашарык̄, хант, азык̄.

снежинка ж. бурчак̄чык̄, к̄варчык̄.

снежн||ый, -ая, -ое к̄вар..., к̄варлы; —ая зима к̄варлы к̄ыш.

снеж||ок м. 1. к̄варчык̄; идёт — к̄варчык̄ джауады; 2. (комоч из снега) к̄вар джуммак̄; играть в —к̄и к̄вар джуммак̄ ойнар̄га.

снес||тй сов. 1. кого-что (отнести) элтирге, элтиб келирге; 2. что (сорвать) атыб (или аударуб) иерге, алыб кетерге; ветром —ло к̄рышу дома джел юйно башы атыб ийгенди; 3. что (разрушить) чачыб к̄оратырг̄а; — стар̄ый дом эски юйно чачыб к̄оратырг̄а; 4. что (о птицах) гаккы табар̄га, к̄юзлар̄га; 5. что (стерпеть) к̄этир̄юрге, т̄эзюб (или чыдаб) к̄юярг̄а; он не снёс об̄иды ол терсликни к̄этир̄меди; ◇ — го́лову башы тюшюрге.

снести́сь сов. 1. (установить связь) хапар джюрютюрге; 2. (о птицах) гаккы табар̄га, к̄юзлар̄га.

снизать(ся) несов. см. снiзить(ся).

снижение с. 1. (от снiзить) тюшюрюу, алаша этиу; учуз (или кем) этиу (напр. цен); аз этиу (давления, скорости и т. п.); осал этиу, артына ийиу (качества, мастерства и т. п.); 2. (от снiзиться) тюшюу, алаша болуу; учуз (или кем) болуу (напр. цен); аз болуу (давления, скорости и т. п.); осал болуу, артына кетиу (качества, мастерства и т. п.).

снизить сов. 1. кого-что (спустить ниже) тюшюрюрге, алаша этерге, энишгерек тюшюрюрге; 2. что учуз (или кем) этерге, тюшюрюрге (цену); аз этерге, кем этерге (давление, скорость и т. п.); осал этерге, артына иерге (требование, мастерство и т. п.); 3. кого (по службе) тюшюрюрге (гитче к̄уллак̄ыг̄а).

снизиться сов. 1. (спуститься ниже) тюшюрге, алаша болург̄а, энишгерек тюшюрге; 2. учуз (или кем) болург̄а, тюшюрге (о ценах); аз болург̄а (о давлении, скорости); осал (или к̄юлайсыз) болург̄а (о качестве, мастерстве).

снизойтй сов. к̄ёл салырг̄а, эс б̄елюрге.

снизу нареч. тюбюнден, т̄ебентин; — вверх тюбюнден ёрге; — доверху аягындан башына дери.

снимать(ся) несов. см. снiять(ся).

снимок м. сурат, карт.

сниму(сь), снiмешь(ся) буд. вр от снiять(ся).

снискать сов. что, уст. (приобрести, найти) табар̄га, кесинги ариу к̄ергюзюрге, иги (или аман) к̄ерюнюрге; — чьё-л. довер̄ие биреуге ариу к̄ерюнюрге.

снисходительность ж. 1. джумушак̄лык̄, джан аурутуу; 2. (высокомерие) ог̄артын к̄арау, кесинги онглуг̄а санау, турсунмау.

снисходительный, -ая, -ое 1. (не строгий) джумушак̄, джан аурутуучу; 2. (высокомерный) ог̄артын к̄араг̄ан, кесин онглуг̄а санаг̄ан, турсунмаг̄ан.

снисходить несов. см. снiзойтй.

снисхождени||е с. джумушак̄лык̄ этиу, джан аурутуу; (он) виновен, но заслуживает —я (ол) терс болса да, джумушак̄лык̄ этирчады.

снi||ться несов. кому тюшде к̄ерюнюрге, тюш к̄ерюрге; мне —лось мен тюш к̄ёрдюм; ◇ и во сн̄е не —лось джети джук̄лаб эсимде да джок̄ эди.

снова нареч. 1. (опять) энтда, дагыда; 2. (заново, вновь) джангыдан, к̄айтарыб.

снова́ть несов. разг. ёрге-энишге озар̄га, ары-бери озар̄га, чепкен сок̄ыг̄анча джюрюрге.

сновидение с. тюш к̄ерюу, тюш.

сногшибательный, -ая, -ое сейирлик, дамырлык̄, аламант.

сноп м. кюлте; вязать —й кюлте к̄ысар̄га.

сноповязалка ж. кюлте к̄ысыучу машина.

снор̄ок||а ж. эблилик, усталык̄, ишге таблык̄; приобрести —у эбине тюшерге. снос I м. (сло́м) оюб (или чачыб) к̄оратуу.

снос II м.: —у нет чему-л. разг. бир зат деменгилиди, кийиб джырталмайса.

сносить I сов. что, разг. (износить) кийиб джыртар̄га, эски этерге, тозутарыг̄а.

сносить II несов. см. снести.

сноситься I сов. разг. (износиться) джыртылырг̄а, эски болург̄а, тозуар̄га.

сноситься II несов. см. снести́сь.

сноск||а ж. эсгертиу, ангылатуу, сноска (китабны бетини тюбюндеги); сд̄елать —у эсгертиу салырг̄а.

сносн||ый, -ая, -ое разг. ушагыулу, т̄эзерча, чыдарча; —ые усло́вия ушагыулу болум.

снотворный, -ая, -ое прям. и перен. джук̄латыучу, джук̄латхан, джук̄ю келтириучо; — порошок джук̄латыучу порошок.

снох̄а ж. келин.

сношени||е с. чаще мн. —я иш джюрютюу (бир биринг̄ бла); дипломатические —я дипломатлык̄ иш джюрютюу.

снуж, снуёшь наст. вр. от сновать.

снужь, снiтъся наст. вр. от снiтъсья.

снят||ой, -ая, -ое: —бе молоко башы алынган сют.

снять сов. 1. кого-что алырг̄а, аулар̄га; — сливки с молока сютно башы аулар̄га; 2. что джыар̄га, алырг̄а; — урожай битимни джыар̄га, битим алырг̄а; 3. что (одежду, обувь) тешерге, тешиб алырг̄а; — шляпу б̄еркюнгю алырг̄а; 4. кого-что, перен. чыг̄арырг̄а, к̄ыстар̄га; — с учёта учётдан чыг̄арырг̄а; — с работы ишден к̄ыстар̄га; 5. кого-что, воен. к̄оратырг̄а, тигилтирге; — вражеского часового джауу к̄арауулун к̄оратырг̄а; 6. что, перен. чыг̄арырг̄а, юсюнден алырг̄а; — вопрос с повестки дня повесткадан вопросу чыг̄арырг̄а; — выговор выговорун юсюн-

ден алыргъа; — с себя ответственность джу-уабылыккыны юсюнгден алыргъа; 7. что (переснять) алыргъа; — копию копиясын алыргъа; 8. кого-что (сфотографировать) суратха тюзюрюрге (или алыргъа), картха тюзюрюрге (или алыргъа); 9. что (нанять) тутаргъа; — квартиру патар тутаргъа; ◇ — голову с плеч башын кесерге; — с кого-л. показание биреуден соруу алыргъа; как рукой сняло кьол бла алыб атханча; — мерку с кого-л. биреуню ёлчесин алыргъа. снй||ться сов. 1. (сфотографироваться) суратха (или картха) тюзерге; 2. (отделиться) алыныргъа, чыгъаргъа; крышка — лась легко башы тынч алынды; 3. мор. тебрерге; — с якоря якордан бошланыб тебрерге; ◇ — с учёта учётдан чыгъаргъа.

со предлог, эки кысыкъ хариф бла башланган сёзлени алларында, артыксыз да ала р, л, н бла эм да з, с, щ бла башлансала, с-ны орнуна джюрюйдю, сёз ююн: со мною мени бла; со льдом буз бла; со злā ачуудан.

со= приставка 1. этимле кьурагъан заманда с-ны орнуна келеди; 1) и, й, о — харифлени аллында, сёз ююн: соизволить турсунургъа; сойти тюзерге; сообразить ангъларгъа; 2) эки не да кёб кысыккыны аллында, сёз ююн: собратъ джыяргъа; 3) ызындан ь келген кысыккыны аллында, сёз ююн: сошь тигерме; 2. нёгерлик магдананы ангълатхан атла, сыфатла кьурайды, сёз ююн: соавтор автор нёгер.

соавтор м. соавтор, автор нёгер, нёгер автор.

соавторство с. соавторлукъ, автор нёгерлик, нёгер авторлукъ.

собак||а ж. ит; ◇ он на этом — у съел ол анга уста болгъанды; вот где — зарыта! иш былайда кёреме!, иш былай кёреме!

собачий, -ья, -ье ит..., итни =ы(=сы); — лай ит юрюю, итни юрюю; ◇ — холод халек сууукълукъ.

собес м. (социальное обеспечение) собес, соцобеспечение.

собеседник м. сёз нёгер; он интереснй — ол аламан сёз нёгерди.

собеседница женск. р. к собеседник.

собеседование с. ушакъ этиу.

собирание с. джыйыу.

собиратель м. джыйыучу; — сказок таурухланы джыйыучу.

собирательница женск. р. к собиратель.

собирать несов. см. собратъ.

собира||ться несов. см. собратъся; — ются тучи булутла басыныб келедиле.

соблаговолить сов. с неопр. разы болургъа, эркиник берирге.

соблазн м. сукъландыргъан зат, терилтген зат, кёз кьаратхан зат; ввести кого-л. в — биреуню терилтирге, биреуню кёзюн кьаратыргъа.

соблазнитель м. терилтиучю адам.

соблазнительница женск. р. к соблазнитель.

соблазнительный, -ая, -ое сукъланырча, терилрча, кёз кьарарча, адам алданырча.

соблазнить сов. кого-что сукъландыргъа, терилтирге, кёзюн кьаратыргъа, сукъ-

ландырыб алландырыргъа, кёзюн кьаратыб алландырыргъа.

соблазниться сов. чем сукъланыргъа, терилриге, кёзюн кьараргъа, сукъланыб алланыргъа, кёзюн кьараб алланыргъа.

соблазнить(ся),

соблюдать несов. что сакъларгъа, тутаргъа; — дисциплину низамну сакъларгъа.

соблюдение с. сакълау, тутуу.

соблюсти сов. см. соблюдать.

собой (собью) мест. твор. п. от себя; ◇ самб — разумёется ишек джокьду, ишексиз, белгилиди, иги да дейсе.

соболезнование с. кьайгъы сёз, кьайгъыруу, бушуу этиу; выразить — кьайгъы сёз берирге.

соболезновать несов. кому-чему кьайгъы сёз берирге, кьайгъырыргъа, бушуу этерге собор м. (церковн.) клиса.

собой мест. см. собой.

собрание с. 1. джыйылыу, собрание; 2. (выборный орган) собрание, эл джыйылыу, джамагъат; законодательное — закон чыгъарыучу собрание; 3. (сборник) джыйылма, тоблама; — сочинений джазгъанларыны джыйылмасы.

собрать м. нёгер; — по профессии иш нёгер, тутхан иши бир адам.

собрать сов. 1. кого-что (созвать) джыяргъа, чакъырыргъа; 2. что джыяргъа, алыргъа; — урожай битим алыргъа; — машину машинаны джыяргъа; 3. кого-что (снарядить) хазыр этерге, хазырларгъа; — детей в школу сабийлени школгъа хазыр этерге; ◇ — все силы болгъан кючню салыргъа.

собра||ться сов. 1. (вместе) джыйылыргъа; 2. (скопиться) джыйылыргъа, басыныргъа; 3. (приготовиться) хазырланыргъа, тебрерге; — в гости кьонакъя тебрерге; он — лся уехать ол кетерге тебрегенди; ◇ — с духом таукел этерге; — с мыслями иги сагъыш этерге; — с силами кючюню салыргъа.

собственник м. мюлк иеси, энчи мюлклю.

собственница женск. р. к собственник.

собственно вводн. сл. кертиси, тюзю, айтыб кьояргъа; — говоря, он неправ тюзю, ол терсди.

собственноручный, -ая, -ое кеси кьолу бла этген.

собствен||ый, -ая, -ое 1. мюлк; социалистическая — социалист мюлк; частная — энчи мюлк; 2. иелик; приобрести в — алыб не болургъа.

собствен||ый, -ая, -ое 1. (принадлежащий кому-чему-л.) энчи; — участок землий энчи джер бауур; 2. кеси; — вес кеси ауурлугъу; —ыми силами кеси кьарыуу бла; чувство —ого достоинства кесинги дараджангы билуу; ◇ имя —ое грам. энчи ат.

субутийник м. разг. ичгичи нёгер.

событи||е с. болгъан зат; международные —я дуняда болгъан затла.

собоь(сь), собьёшь(ся) буд. вр. от сбить (-ся).

сова ж. гылын кьуш; балк. уку.

совать несов. кого-что, разг. сугъаргъа, тыгъаргъа; ◇ — нос не в своё дело ишинг

болмагъан джерге кесинги уругъа, бастанг болмагъан джерге къалагъынги уругъа.

соваться *несов. разг.* сугъулургъа, тыгъылургъа, кесинги уругъа.

совершать(ся) *несов. см. совершить(ся).*
совершенно *нареч.* тамам, саулай, толу; чырт; ~ чёрный къап-къара; ~ не подходит чырт келишмейди; ~ верно тамам тюз.

совершеннолети *с. акъылбалыкъ, акъылбалыкъ болуу; достигнуть* ~я акъылбалыкъ болургъа.

совершеннолётный, -ая, -ее *прил. и в знач. сущ. м. акъылбалыкъ.*

совершённый I, -ая, -ое **1.** (*превосходный*) тамам алаMAT, бары тохтагъан, джетген; ~ ое произведение искусства искусствону тамам алаMAT чыгъармасы; **2.** (*абсолютный*) ишексиз; тамам, толу; ~ая правда тамам керти, кеп-керти.

совершённый II, -ая, -ое: ~ вид глагола *грам.* этимни совершенный види.

совершенство *с. алаMATлыкъ, тамамлыкъ, толулукъ; владеть чем-л. в* ~е бир затны толу билирге.

совершенствование *с. толу этиу, алаMAT (или маджал) этиу, джетдириу (от совершенствовать); толу болуу, алаMAT (или маджал) болуу, джеттиу (от совершенствоваться).*

совершенствовать *несов. что* толу этерге, алаMAT (или маджал) этерге, джетдирирге.

совершенствоваться *несов. толу болургъа, алаMAT (или маджал) болургъа, джетерге.*

совершить *сов. что* этерге; ~ путешествие джер-суу кёрюб келирге; ~ подвиг джигитлик этерге; ~ преступление аманлыкъ этерге.

совершиться *сов.* этилирге, болургъа, болуб къалыргъа.

совестить *несов. кого, разг. (стыдить)* айыб этерге, уялыргъа, ыйлыкдырыргъа.

совеститься *несов. кого-чего и с неопр., разг.* уялыргъа, тартыныргъа, ыйлыгыргъа.

совестливый, -ая, -ое уяты (или бети) болгъан, намыслы.

совестно *в знач. сказ. безл.: как вам не* ~! айыб туюлюмюдо сизге!

совест *ж. уят, айыб, бет, намыс; ◇ для очистки* ~и айыбсыз болур ючюн; *без зёрения* ~и уят-хаят деб къарамай; *по* ~и говоря *в знач. вводн. сл. тюзюн айтсанг; он не имёт ни стыда, ни* ~и аны уяты-хаяты джокъду.

совет м. 1. оноу, акъыл берну (или юретиу); *обратиться к кому-л. за* ~ом биреуден оноу сорургъа; *дать* ~ акъыл юретирге; **2.** (*совещание*) кенгеш, оноу, совет; **военный** ~ аскер совет; **семейный** ~ юй кенгеш; **держать** ~ кенгеширге, оноулашыргъа; **3.** (*административный орган*) совет; **Совет Министров** Министрлени Совети; **Совет Безопасности ООН** ООН-ну Къоркьюусулукъ Совети; **4.** (*орган государственной власти в СССР*) совет; **Советы депутатов трудящихся** урунганланы депутатларыны Советлери; **Верховный Совет СССР СССР-ни Баш Совети; Совет Союза** Союзну Совети; **Совет Национальностей** Миллетлени

Совети; **городской** ~ шахар совет; **сельский** ~ эл совет.

советник м. советник, советчи, ёзюр; ~ *посольства* посольствону советчиси.

советовать *несов. кому-чему с неопр.* оноу юретирге, акъыл берирге.

советоваться *несов. с кем* кенгеширге, оноулашыргъа, акъыл сорургъа; ~ с друзьями тенгле бла кенгеширге.

советский, -ая, -ое совет...; **Союз Советских Социалистических Республик** Совет Социалист Республиканы Союзу; ~ая *власть* совет власть.

советчик м. акъыл юретиучю (или бериучю).

советчица *женск. р. к советчик.*

совещание с. совещание, кенгеш; **производственное** ~ ишни юсюнден кенгеш.

совещательный, -ая, -ое кенгешиючу, кенгешию..., совещательный; ~ *голос* селеширге эркилик; ~ *орган* кенгешиючу орган.

совещаться *несов.* кенгеширге, оноулашыргъа, совещание этерге.

совладать *сов. с кем-чем, разг.* къолгъа алыргъа (или джыаргъа), тыяргъа; ~ с собой кесинги тыяргъа.

совместимость ж. келишиу, бир бирин тутуу.

совместимый, -ая, -ое келишген, бир бирин тутхан.

совместительство *с. эки джерде бирден ишлеу; работать по* ~у эки джерде бирден ишлерге.

совместить(ся) *сов. см. совмещать(ся); совместно нареч.* бирге, биргелей, къа-тыш.

совместный, -ая, -ое бирге, биргелей, орта, ортадагъы; ~ая *обработка* землй джерни ортада ишлеу; ~ое *обучение* бирге окъуу.

совмещать *несов. что 1.* бирден этерге, бир бирин тутдуургъа; **2.** (*различные должности*) эки джерде бирден ишлерге.

совмещаться *несов.* бирден этилирге, бирден болургъа, бир бирин тутаргъа.

совмещение с. 1. (*от совмещать*) бирден этиу; бир бирин тутдуруу, эки джерде бирден ишлеу; **2.** (*от совмещаться*) бирден этилиу, бирден болуу, бир бирин тутуу.

совнарком м. (Совет Народных Комиссаров) *ист.* Совнарком (Халкъ Комиссарланы Совети).

совнархоз м. (совет народного хозяйства) совнархоз (халкъ мялкню совети).

совок м. къуйгъуч.

совокупление с. къошуу, джыйуу.

совокупность ж. бары да, бары бирге, бютеу бары да.

совокупный, -ая, -ое бирге, бирден, биргелей.

совпадать *несов. см. совпасть.*

совпадение с. 1. (*во времени*) бир кезюуде болуу; **2. мат.** бирчалыкъ, келишиу, тенг болуу.

совпасть *сов. 1. с чем (во времени)* бир кезюуде болургъа; **2.** (*оказаться общим*) бирча болургъа; *наши мнения* ~ли бизни

актылыбыз бирчады; 3. *мат.* тенг (или бирча) болургъа, келиширге, бир бирин къабаргъа (или тутаргъа); **окръжности** — ли тогъайла тенг (или бирча) болдула.

совратить *сов.* кого аманнга юретирге, тюз джолдан тайшдыргъа.

совратъ *сов. разг.* алдаргъа, алдаб къояргъа, агъартыргъа.

совращать *несов. см.* совратить.

современник *м.* бир кёзюуде джашагъан, ^ены(=ни) заманында джашагъан; —и Лёрмонтова Лермонтовну заманында джашагъанла.

современница *женск. р.* к современник.

современность *ж.* бусагъат заман, бизни ёмюр; **отразить** в романе — романда бусагъат заманны кёргозтюрге.

современный, -ая, -ое 1. (*относящийся к настоящему времени*) бусагъатдагъы; —ая жизнь бусагъатдагъы джашау; 2. (*относящийся к одному времени с кем-чем-л.*) ^ены(=ни) заманындагъы; —ые Пушкину поэты Пушкинни заманындагъы назмучула; 3. (*стоящий на уровне своего века*) заманындагъы; —ая техника заманындагъы техника.

совсём *нареч.* 1. (*совершенно, вполне*) саулай, толусу бла, джугъу къалмай; **работа** — **готова** иш толусу бла этлиб бошалгъанды; 2. *с отриц.* (*вовсе*) чырт да; он — не горд ол чырт да башын уллу кёрмейди; \diamond — **новый** джап-джангы; — **голый** къып-къымыжа.

совхоз *м.* совхоз.

совхозный, -ая, -ое совхоз..., совхозну ^еы(=сы); —ое хозяйство совхоз мюлк.

согласи||е *с.* 1. (*утвердительный ответ*) разылыкъ, хо деу; **дать** — на что-л. бир затха хо дерге, бир затха разылыкъ берирге; 2. (*единомыслие*) бир акылылы болуу; **приятн** к —ю бир акыылгъа келирге; 3. (*единодушие*) джарашыб туруу; **в семье царит полное** — юйдеги ариу джарашыб турады.

согласи||ться *сов.* 1. на что и с *неопр.* хо дерге, разы болургъа, разылыкъ берирге; — на предложение айтылганнга хо дерге, айтылганнга разылыкъ берирге; 2. с кем-чем хо дерге, келиширге; **они** —лись со мной ала мен айтханнга хо дедиле.

согласно 1. *предлог с дат. п. или с предложом с твор. п.* (соответственно, соответственно) кёре, бла; — **договору** договор бла; — **решению** (или с **решением**) бегимге кёре; 2. *нареч.* (*дружно*) татлы, джарашуу; **жить** — джарашуу джашаргъа.

согласный I, -ая, -ое на что, с кем-чем и с *неопр.* разы, разы болгъан, разылыкъ берген, хо деген; я —ен на все условия мен айтылган затланы барына да разыма (или хома).

согласный II, -ая, -ое *прил. и в знач. сущ. м.* къысыкъ; — **звук** къысыкъ таууш.

согласование *с.* 1. (*от согласовать*) сорушуу, оноулашуу, бир акыылгъа келишиу, разы этиу; келишдириу, джарашдырыу; 2. (*от согласоваться*) разы болуу; джарашуу; келишну *грам.*

согласовать *сов.* 1. что с кем-чем сорушургъа, оноулашыргъа, бир акыылгъа келирге, разы этерге; 2. что (*привести в соответствие*) джарашдырыргъа; 3. что с кем, *грам.* келишдирирге.

согласоваться *несов. с чем* 1. джарашыргъа, келиширге, разы болургъа; 2. *грам.* келиширге.

согласовывать(ся) *несов. см.* согласовать(ся).

соглашатель *м.* *полит. презр.* сатлыкъ, соглашатель (*ишчи классны интересин сатыучу оппортунист*).

соглашательск||ий, -ая, -ое *полит.* сатлыкъ, соглашательлик; —ая политика соглашательлик политика.

соглашаться *несов. см.* согласиться.

соглашени||е *с.* 1. (*согласие*) джарашуу, келишиу, бир акыылгъа келиу; **прийти** к —ю бир акыылгъа келирге; 2. договор, сёз бегитиу; **торговое** — сатыу-алыу договор. **согладатай** *м.* *уст.* тахсачы, ызындан мараучу.

согнать *сов. кого-что* 1. (*прогнать*) къыстаргъа, къыстаб джиберирге; 2. (*в одно место*) къуууб (или сюрюб) джыаргъа. **согну**||тъ *сов.* 1. что бюгерге, бюгоб къояргъа; — **прёволоку** темир чыбыкны бюгерге; 2. *кого-что* (*сгорбить*) муккур этерге; **старость** —ла егб къартлыкъ аны муккур этгенди; 3. *кого-что, перен.* (*сломить силу, стойкость*) ийилтирге, сындырыргъа, бой салдырыргъа; \diamond — **кого-л.** в **бараний рог** *биреуню* къынгкъ этдирмезге, *биреуню* бюгерге.

согнуться *сов.* 1. (*стать изогнутым*) бюгюлюрге, бюгюлюб къалыргъа; 2. (*согнуть спину*) муккур болургъа; — в **три погібели** тёрт бюкленирге.

согревание *с.* джылытыу, къыздыруу (*от согреть*); джылыныу, къызыу (*от согреться*).

согревать(ся) *несов. см.* согреть(ся).

согреть *сов. кого-что* джылытыргъа, къыздырыргъа.

согрé||ться *сов.* джылыныргъа, къызаргъа; **вода** —лась суу джылынганды.

согрешить *сов.* 1. гюнах этерге; 2. (*совершить ошибку*) джангылыргъа, терс этерге. **сода** *жс.* сода.

содействие *с.* болушлукъ, асыу; **оказать** — асыу этерге.

содействовать *сов. и несов. кому-чему* болушлукъ этерге, асыу этерге (или болургъа).

содержани||е *с.* 1. (*действие*) тутуу, асырау; — **дóма** в чистоте юйню кирсиз тутуу; 2. (*оглавление*) башлары, магъанасы; — **книги** китабны магъанасы; 3. (*оклад*) джал, хакъ; 4. (*иждивение*): **быть на чём-л.** —и *биреуню* къолунда турургъа; 5. (*количество чего-л. в чём-л.*) саны, юлюшю; — **сахара** в свёкле чюгюндюрге шекерни саны.

содержанка *жс. уст.* тос къатын, тосу берген бла джашагъан къатын.

содержательность *жс.* иги магъаналылыкъ, магъанасы теренлик.

содержательный, -ая, -ое магъаналы, магъанасы терен (или иги).

содержать *несов.* 1. *кого-что* тутаргъа, асыраргъа, къараргъа; ~ *семью* юйдеги асыраргъа; 2. *кого-что* (в каком-л. помещении) тутаргъа, салыб турургъа; 3. *что* (в каком-л. виде) тутаргъа; ~ *в порядке* низамда тутаргъа; 4. *что* (заключать в себе) =ы(=сы) болургъа, =да(=де) болургъа; килограмм содёржит 1000 граммов килограмма 1000 грамм болады, килограммны минг граммы болады.

содержаться *несов.* 1. (находиться) турургъа; 2. (заключаться в чём-л.) =ы(=сы) болургъа, =да(=де) болургъа.

содержимое *с. скл. как прил.* ичи, ичиндеги, ичиндегиси, ичине болгъаны; — **ящичка** ящички ичиндегиси.

содовый, -ая, -ое сода..., соданы =ы(=сы); **◇** —ая вода содалы суу.

содоклад *м.* содоклад, къошакъ доклад. **содокладчик** *м.* содокладчы, докладчы нёгер.

содом *м.* разг. къычырыкъ-сыйыт, къаугъа, къалабалыкъ, даур-суюр; **◇** ~ и **гоморра** *уст.* къычырыкъ-сыйыт, даур-суюр.

содрать *сов.* *что* 1. соуб (или къобарыб) алыргъа, сыдырыб алыргъа; ~ *шкуру с убитого зверя* ёлген джаныуарны терисин соуб алыргъа; 2. *перен. разг.* (взять высокую цену) къан багъа алыргъа, тери къобарыгъа.

содрогание *с.* титиреу, къалтырау. **содрогаться** *несов.* *см.* содрогнуться. **содрогнуться** *сов.* титирерге, къалтыраргъа.

содружество *с.* шохлукъ бирлешме; *балк.* шуйохлукъ.

соевый, -ая, -ое соя..., сояны =ы(=сы).

соединение *с.* 1. (от соединить) бир бирине къошуу; бир бирине джалгъау (*напр. концов*); 2. (от соединиться) бир бирине къошулуу; бир бирине джалгъаныу (*напр. концов*); 3. (место) къошулгъан джери; джалгъанган джери; 4. *воен.* соединение (*дивизия, корпус дагъыба ала кибик абадан аскер бёлекле*); 5. *хим.* соединение, къошулма; химическое ~ химиялыкъ къошулма.

соединённый, -ая, -ое (объединённый) къошулгъан, джалгъанган, бирикген; ~ыми усиллями биригиб.

соединительный, -ая, -ое къошуучу, джалгъаучу; ~ союз *грам.* джалгъаучу байлам.

соединить *сов.* 1. *кого-что* бир бирине къошаргъа; ~ *две группы* эки группаны къошаргъа; 2. *что* (связать вместе) бир бирине джалгъаргъа, бир бирине байларгъа; ~ *концы провода* чыбыкны къыярыларын джалгъаргъа; 3. *что с чем* (соединить) бирлешдиргерге; ~ *теорию с практикой* теория бла практиканы бирлешдиргерге; 4. *кого-что* (установить связь) байлашдырыгъа.

соединиться *сов.* 1. бир бирине къошулургъа; 2. (скрепиться) бир бирине джалгъаныргъа; 3. (установить связь) бир бирине байланыргъа, байлашыргъа; 4. (соединиться) бирлеширге.

соединять(ся) *несов.* *см.* соединить(ся).

сожалёни *е с.* 1. (о ком-чём-л.) къайгырыу, къыйналыу, бушуу этиу, ёкюноу; **выразить своё** ~ по поводу чего-л. бир затны юсюнден къыйналгъанынги билдирирге; **к моему** ~ю къыйналама, бушуу этеме; **без** ~я джазыкъсынмай; 2. (*жадность*) джан аурутуу, джазыкъсыныу; **из** ~я джазыкъсыныб; **◇** **к** ~ю *вводн. сл.* не амал, не мадар, ай медет.

сожалё *||* *ть* *несов.* къайгырыгъа, къыйналыргъа (*огорчаться*); джазыкъсыныргъа, джан аурутургъа (*сочувствовать*); ~ю, *что* не могу помочъ вам сизге болушалмагъаныма къыйналама.

сожжение *с.* кюйдюрюу, джандырыу.

сожителство *с.* 1. (*совместная жизнь*) бирге джашау (или туруу); 2. (*половая связь*) тослукъ.

сожрать *сов.* *что*, *груб.* ашаб къояргъа, тигелетиб къояргъа, сибириб кетерге.

созвать *сов.* 1. *кого* (*пригласить, собрать*) чакъырыгъа, чакъырыб джыаргъа; 2. *что* (*совещание и т. п.*) джыаргъа.

созвездие *с.* *астр.* созвездие, джулдуз бёлек.

созвониться *сов.* *разг.* телефон бла сёлеширге.

созвучие *с.* *муз.* тауушланы келишулери (или ушашлыкълары).

созвучный, -ая, -ое *муз.* тауушлары келишген (или ушагъан).

создавать(ся) *несов.* *см.* создать(ся).

создание *с.* 1. (*действие*) къурау, чыгъарыу, этиу, джаратыу; 2. (*произведение*) чыгъарма; 3. *разг.* (*существо*) инсан, джан. **создатель** *м.* къурагъан, чыгъаргъан, этген, джаратхан.

создательница *женск. р.* *к* создатель.

создать *сов.* *кого-что* этерге, джаратыргъа, къуаргъа, чыгъарыргъа; ~ *благоприятные условия* болумну таб этерге.

созда́ться *сов.* (*возникнуть*) къуралыргъа, чыгъаргъа, этилирге; **◇** *у меня* ~лосъ впечатленье, *что ...* мени кёлуме ... деб келди.

созидани *е с.* къурау, чыгъарыу; **пафос** ~я учунуб къурау.

созидательный, -ая, -ое къурагъан, чыгъаргъан, этген.

созидать *несов.* *что* къуаргъа, чыгъарыгъа.

сознавать *несов.* *что* 1. (*признавать*) ангыларгъа, тюзюн айтыргъа, мюкюл болургъа; ~ *свою ошибку* кесинги терслигинги ангыларгъа; 2. (*понимать*) ангыларгъа, билирге, айырыгъа, тюзююрге.

сознаваться *несов.* *см.* сознаться.

сознани *е с.* 1. ангылау, билиу, айыруу, тюзюнюу; ~ *своего долга* кесинги борчунгу билиу; 2. (*признание*) ангылау, тюзюн айтыу, мюкюл болуу, айтыб къююу, ауузу шагъатлыкъ этиу; 3. *филос.* ангы, анг, акъыл, ой; 4. эс, кёл; **потерять** ~ эс ташларгъа, кёлю кетерге; **прийти в** ~ эс джыаргъа; **быть в полном** ~и эсден алджамай турургъа.

сознательно *нареч.* 1. ангылаб, билиб, айырыб; ~ *относиться к своим обязанностям* кесинги борчунга ангылаб къарар-

гъа; 2. (с умыслом) биле-биле, биле тургъанлай, иш этиб.

сознательность ж. ангылыкъ, эслилик; **политическая** — масс массаланы политика ангылыкълары.

сознательн||ый, -ая, -ое 1. (обладающий сознанием) ангы, эсли; 2. айыргъан, ангылагъан, билген; —ое отношение к чему-л. бир затха болумун ангылаб къарару; 3. (преднамеренный) иш этиб этилген, биле-биле этилген, биле тургъанлай этилген.

сознать сов. см. **сознавать**.

сознаться сов. кому-чему в чём тюзюн айтыргъа, мюкюл болургъа, айтыб къояргъа; ◇ **надо** —, **что...** ...айтыргъа керекди.

созревание с. бишуу, джетюу.

созревать несов. см. **созреть**.

созревший, -ая, -ее бишген, джетген. **созре||ть** сов. бишерге, джетерге; груши —и кертмеле бишгендиле.

созыв м. джыйыу, чакъырыб джыйыу, чакъырыу; **Верховный Совет СССР третьего** —а СССР-ни ючюнчю джыйылгъан Баш Совети.

созывать несов. см. **созвать**.

созволиить сов. с неопр., ирон. турсунургъа.

соизмеримость ж. 1. мат. ёлчелери бирчалык; 2. перен. тенгleshдирирге болуу, келишдирирчалык.

соизмеримый, -ая, -ое 1. мат. ёлчелери бирча; 2. перен. бирча, ушаш, бир тукумулу.

соискание с. излеу; **диссертация** на — учёной степенни илму дараджа излеб джазылган диссертация.

сойти сов. 1. с чего (вниз) тюшерге; энерге (с горы); — с лестницы атлауушладан тюшерге; — с поезда поездден тюшерге; 2. с чего чыгыб кетерге; **трамвай сошёл** с рельсов трамвай рельслен чыгыб кетди; 3. с чего къораргъа, кетерге; къобаргъа (о коже); кечерге (о ногте); **снег сошёл** с полёй къырладан къар къорады; 4. за кого-что, разг. саналыргъа, болургъа; он сойдёт за молодого ол джашха саналыб къаллыкды; ◇ — в могилу кёрге кирирге; — со сцены отдан къораргъа; сойдёт! боллукъду!; всё сошло хорошо бары да чырмаусуз болду; — на нет къуруб (или бошалыб) къалыргъа; — с ума шашаргъа, тели болургъа.

сойтись сов. 1. (встретиться) тюбеширге, тюберге, джолугургъа; 2. (собраться) джыйылыргъа; 3. с кем (подружиться) шох болургъа, келиширге; 4. (совпасть) бирча болургъа, келиширге; — во мнённия акыллари бирча болургъа; 5. (об одежде и т. п.) джетерге, тенг болургъа; пояс не сошёлся в талии белибау белине джетмей къалды.

сок м. суу, сок; **желудочный** — мая, ашхын сок; ◇ в полном —у тамам джетген кёзюю.

сокол м. илячин; ◇ гол как сокол джугъу джожкуду.

сократить сов. 1. что (укоротить) къысхартыргъа; 2. что (уменьшить) аз (или кем) этерге; 3. кого (уволить) ишден бош

этерге; 4. что, мат. къысхартыргъа; — дробь дробну къысхартыргъа.

сократиться сов. 1. (стать короче) къысхартыргъа (тж. мат.), къысха болургъа; 2. (уменьшиться) аз (или кем) болургъа.

сокращать(ся) несов. см. **сократить(ся)**.

сокращени||е с. 1. (от сократить) къысхартыу (укорочение); аз (или кем, гитче) этиу (уменьшение); — расхождо жююну аз этиу; къысхартыу; — рабочего дня иш кюнню къысхартыу; 2. (от сократить) къысхартыу, къысха болуу (укорочение); аз (или кем, гитче) болуу (уменьшение); 3. (сокращённое обозначение) къысхартылгъан сёз; **список условных** —й къысхартылгъан шарт сёзлени тизмеси; 4. къысхартыу; **пьеса** идет с —ями пьеса къысхартылыб кёргюзюледди; 5. физиол. тартынуу.

сокращённо нареч. къысхартыб, къысхартылыб, къысхасы бла; **написать** — къысхартыб джазаргъа.

сокращённый, -ая, -ое къысхартыган, къысхартылгъан, къысха; — **рабочий день** къысхартылгъан иш кюн.

сокровён||ый, -ая, -ое кёлдеги, джюрекдеги; (**еб**) —ые мечты аны кёлюнде умутлары.

сокровищ||е с. 1. чаще мн. —а (драгоценность) хазна, байлык; 2. перен. накъут-налмаз; ◇ ни за какие —а дуняны малын бергеннге да.

сокрушать несов. см. **сокрушить**.

сокрушаться несов. о ком-чём ачыб турургъа, бушуу этиб турургъа, мыдах болургъа, къайгырыргъа.

сокрушительный, -ая, -ое къаушатхан, талкъ этиучю; — удар къаушатхан урум.

сокрушить сов. 1. кого-что (уничтожить) къаушатыб къояргъа, талкъ этиб атаргъа, думп этиб къояргъа; 2. кого (опечалить) мыдах этерге, къайгыргъа салыргъа.

сокрытие с. джашыруу, башын басдыруу.

солгать сов. что кому и без доп. алдаргъа, джалгъан (или ётюрюк) айтыргъа, алдаб къояргъа.

солдат м. аскерчи, солдат.

солдатский, -ая, -ое аскер..., аскерчи, солдат...

солёние с. (действие) тузлау, туз атыу.

солён||ый, -ая, -ое 1. (содержащий соль) тузлу; —ое озеро тузлу кёл; 2. (засоленный впрок) тузлу, тузланган; —ые огурцы тузланган агурчала.

солёныя мн. (ед. солёныя с.) тузланган затла (наша, къобуста, помидор дагыда ала кибик).

солидарность||ь ж. бир иннетлилик, бир бирин тутуу, биреу джанлы болуу; из —и бир иннетлиликден.

солидар||ный, -ая, -ое бир иннетли, бир джанлы; я с вами —ен мен сизни джанлыма.

солидность ж. 1. (прочность) деменгилик, кючлююк; 2. (серьёзность, степеньность) тыйыншлылык, ушагыулулук.

солидн||ый, -ая, -ое 1. (прочный) деменгили, кючлю; —ое сооружение деменгили мекам; 2. (серьёзный) белгили, уллу, дара-

джалы; — учёный белгилы алим; 3. (представительный) тыйыншы, ушагыулу; — вид ушагыулу тюрсюн; 4. разг. (значительный) аслам, иги кесек, танг кесек; —ая сума денег иги кесек ачха; ◇ в —ом возрасте джыллыгы келиб.

солист м. солист (кеси джангыз тепсеучю не да джырлаучу артист).

солистка ж. солистка (см. солист).

солитёр м. сууалчан (бир тюрлюсю).

солить несов. что 1. туз атаргъа, туз салыргъа; — суп шорпагъа туз атаргъа; 2. (заготавливать впрок) тузларгъа.

солка ж. тузлау.

солнечный, -ая, -ое 1. кюн..., кюнню =ы(=сы); —ое затмение кюн тутулуу; —ая сторона кюн тийген джаны, кюн бет; 2. (ясный) чууакъ, ачыкъ; — день чууакъ кюн; ◇ — удар мед. кюн тийиб ауруу, кюн ётку; —ое сплетение анат. джюрек аууз, киндик башы.

солнц||е с. кюн; — возшло кюн тийди; — зашло кюн батды; на — кюнде; по —у кюн тийген заманда, кюн батхынчы; до —а кюн тийгинчи, кюн чыкъгынчы.

солнцепёк м. кюн туруш, кюнлюм, кюн бет, кюн туууш.

солнцестояние с. кюн къайтыу; летнее — джайгы кюн къайтыу (21—22 июнь); зимнее — кышхы кюн къайтыу (21—22 декабрь).

соло с. нескл. 1. соло (бир адам джырлар ючюн не да бир инструмент согъар ючюн джазылгъан музыка чыгъарма); 2. соло, джангыз, джангызлай, джангыз тепсеу; петь — джангызлай джырларгъа.

соловёй м. булбул.

соловёт несов. разг. мишау болургъа.

соловьин||ый, -ая, -ое булбул..., булбулну =ы(=сы); —ые трели булбул таууш.

солод м. салат; — из ячменя арпа салат.

солёма ж. салам.

солoméнн||ый, -ая, -ое салам..., саламдан этилген; ◇ —ая вдова эри юйде болмагъан къатын.

солóминк||а ж. чёб; ◇ утопающий за —у хватается посл. суугъа тюшген таш къармар.

солонина ж. тузланган эт (туарныкты).

солонка ж. туз орун.

солóно в знач. сказ. разг. тузлуду; ◇ (уйти) не — хлебавши погов. бурну салыныб (кетерге).

солончак м. тузлу джер.

солончакóвый, -ая, -ое тузу болгъан, тузлу.

соль I ж. 1. туз; повáренная — хант туз; 2. перен. разг. магъана, киндик, дам; вся — в этом бютеу дамы мындады.

соль II с. муз. соль (до-дан башланган музыка гамманы бешинчи тауушу эм да аны нотасы).

солън||ый, -ая, -ое джангызлай этилген; —ое пение джангызлай джырлау.

солю||ю(сь), сольёшь(ся) буд. вр. от слить(ся).

солянка ж. тузлу джерде битген хаңсла.

солян||ой, -ая, -бе туз..., тузлу; —бе озеро тузлу кел; —ые копи туз къазылуучу джер.

солян||ый, -ая, -ое: —ая кислота хим. туз кислота.

солярий м. солярий (тешиниб кюнде турургъа этилген джер).

сом м. сом (чабакны бир тюрлюсю).

сомкнут||ый, -ая, -ое къысыкъ, тыкъ, къалын; —ыми рядами тыкъ саф болуб.

сомкнуть сов. что 1. бир бирине къысаргъа, тыкъ этерге; — ряды тизгинлени бир бирине къысаргъа; 2. (закрыть глаза) джабаргъа, къысаргъа, джумаргъа; не — глаз кез къысмазгъа.

сомкнуться сов. 1. бир бирине къысылыргъа, тыкъ болургъа; 2. (о глазах) джабылыргъа, къысылыргъа, джумулургъа.

сомневá||ться несов. в ком-чём ышанмазгъа, ишек этерге, ишекли (или арсар) болургъа, аккыллы болургъа; в этом никто не —ется анга киши ишекли тюлду.

сомнэни||е с. ышанмау, ишек, ишек этну, ишекли (или арсар) болуу, аккыллы болуу; взять под — ышанмай башларгъа; в этом не может быть никакого —я муну юсюнде аккыл болургъа чырт амал джокъду; ◇ без —я вводи. сл. сёсюз, ишексиз.

сомнítельн||ый, -ая, -ое ышангысыз, ишекли, экили, аккыллы; — успех аккыллы джеттишим; —ая личность ышангысыз адам, белгисиз адам.

сомножитель м. мат. керелениучюнегер.

сомну(сь), сомнёшь(ся) буд. вр. от смять(ся).

сон м. 1. (состояние) джукъу; меня клóнит ко сну мени джукъум келеди; 2. (сновидение) тюш; видеть что-л. во сне тюшонгде бир затны кёрюрге; ◇ приятного сна! ашхы кечели болугъуз!; помнит как во сне тюшдеча эслерге; (мне) и во сне не снийлось джети джукълаб эсимде да джокъ эди; уснуть вечным сном ёлюрге.

сонáта ж. муз. соната (музыка чыгъарманы бир тюрлюсю).

сонли́вость ж. джукъучулукъ, мишау-лукъ.

сонливый, -ая, -ое джукъучу, мишау.

сонн||ый, -ая, -ое джукъусурагъан, джукълагъан, джукъу басхан; в —ом состоянии джукълагъан заманда, джукълаб тургъанлай; — вид джукъусурагъан сыфат; ◇ —ая артерия анат. боюн тамыр.

соня м. и ж. разг. (о человеке) джукъучу. сообража́ть несов. I. см. сообразить; 2. (понимать, воспринимать) ангыларгъа, айыргъа, башы ишлерге; я устáл и пло́хо —ю мен арыгъанма да башым къолайсыз ишлейди.

соображéни||е с. 1. (понимание) ангылау, айыруу, башы ишлеу; 2. (мнение, суждение) акъыл, умут; у меня есть свой —я мени кесими да умутларым бардыла; из практíческих —й ишге таб болур деген акъыл бла.

сообразительность ж. ангылыкъ, эслилик.

сообразительный, -ая, -ое ангы, эсли. сообрази́ть сов. что и без доп. ангыларгъа, эслерге; я сразу —л мен эрлай ангылаб (или эслэб) къойдум.

сообразно нареч. и предлог с дат. п. или с предлогом с с твор. п. кёре, тыйыншылы; поступать ~ обстоятельствам (или с обстоятельствами) болумгъа кёре этерге.

сообща нареч. бирлешиб, бирге, бирден; раббтаты ~ бирлешиб ишлерге.

сообщать несов. см. сообщать.

сообща||ться несов. 1. с кем-чем (иметь общение между собой) кышулуб туруггъа; Москва-река ~ется с Волгой Москва суу Волгагъа кышулуб турады; 2. (находиться в общении) тюбеше туруггъа, хапар джюрюрге; ♦ как уже ~лось айтылганыча, белгилисича.

сообщени||е с. 1. (известие) хапар; 2. (связь) джол, транспорт; пути ~я джолла. сообщать сов. что, о чём айтыргъа, билдирирге, хапар берирге.

сообщник м. аманлыкчы негер.

сообщница женск. р. к сообщник.

соорудить сов. что ишлерге, этерге, сюрерге.

сооружать несов. см. соорудить.

сооружение с. 1. (действие) ишлеу, этиу, суюу; 2. (здание) мекам, юй.

соответственно 1. нареч. (надлежащим образом) келишдириб, кереклисича, джарашдырыб; 2. предлог с дат. п. или с предлогом с с твор. п. кёре, бла, =ча; действовать ~ приказу (или с приказом) буйрукгъа кёре этерге, буйрукъ бла этерге.

соответстви||е с. келишиу, кёре болуу; привести в ~ келишдирирге; в ~и с кем-л. бир затха кёре.

соответствовать несов. кому-чему келиширге, кёре (или =ча) болургъа; ~ действительности джашаудача болургъа.

соответствующий, -ая, -ее (подходящий, пригодный) джарагъан, кереклиси, тыйыншылы; ~им образом кереклисича.

соотечественник м. бир къралчы, бир джуртлу.

соотечественница женск. р. к соотечественник.

соотносительный, -ая, -ое келишген, тенгleshген.

соотношение с. келишиу, тенгleshу; ~ сил ключени келишиулер

соперник м. 1. эришген адам; 2. (добивающийся любви женщины) кюндеш.

соперница женск. р. к соперник.

соперница||ть несов. с кем-чем в чём 1. (сопязаться) эриширге, эришиб кюреширге, артакъ болургъа; оны ~ют в знаниях ала билмилери бла артакъ боладыла; 2. перен. тенгleshирге, тенг болургъа, кършчы болургъа; немногие реки могут ~ по длине с сибирскими узунлукъларына кёре Сибирдеги суула бла хазна суу эришаллыкъ тюлдю; 3. (добиваться любви) кюндешлик этерге, кюндеш болургъа.

сопеть несов. мушундаргъа.

сопка ж. дуппур, тебе, сопка.

соплеменик м. уст. бир миллетли адам.

соплеменица женск. р. к соплеменик.

сопли мн. (ед. сопля ж.) разг. бурун бокъ, бызма.

сопливый, -ая, -ое разг. бызма...

сопоставить сов. кого-что с кем-чем тенгleshдириге, келишдириб (или тенгleshдириб) кёрюрге.

сопоставление с. тенгleshдириу, келишдириб кёрюу.

сопоставлять несов. см. сопоставить.

сопрано с. сопрано (эм назик тиширыу ауаз).

сопреть сов. чирирге, чириб кълалыргъа.

соприкасá||ться несов. с кем-чем 1. бир бирине джетерге (или тиерге); концы провода ~ются темир чыбыккы учлары бир бирине джетедиле; 2. перен. (общаться) тюбей туруггъа.

соприкосовени||е с. 1. бир бирине джетуу, бир бирине тйину; то́чка ~я 1) мат. бир бирине тйиген точка; 2) перен. бирча джер, бирча зат, бирикдирген зат; 2. воен. тюбешуу; войти в ~ с противником джау бла тюбеширге.

соприкосну́ться сов. см. соприкасаться.

сопроводительный, -ая, -ое биргесине баргъан (или келген); ~ое письмо биргесине баргъан кълагыт.

сопровождать несов. 1. что чем, офиц. биргесине салыргъа; ~ заявление справкой заявлениени биргесине справка салыргъа; 2. кого-что (идти вместе, рядом) ашырыргъа, биргесине (или ашыра) барыргъа; 3. что, перен. (сопутствовать) биргесине этерге (или бардырыргъа), кълатыш этерге; 4. что чем (аккомпанировать) эжиу этерге; ~ пение музыкой джыргъа музыка бла эжиу этерге.

сопровождá||ться несов. чем биргесине (или кълатыш) болургъа; дождь ~лся ветром джангурну биргесине джел да бар эди.

сопровождени||е с. 1. (действие) ашырыу, биргесине барыу (или келиу), ашырыб барыу (или келиу); 2. (аккомпанемент) эжиу, эжиу этиу; петь в ~и рояля рояльны эжиуу бла джырларгъа.

сопротивлени||е с. кършчылыкъ этиу, кършчы болуу; движение ~я кършчы кюрешуу; оказатъ ~ кършчылыкъ этерге; ♦ теория ~я материалов материалланы сопротивлениенини теориясы.

сопротивля́ться несов. кому-чему кършчылыкъ этерге, кършчы болургъа, бой бермезге.

сопутствá||вать несов. кому-чему 1. (сопровождать) биргесине барыргъа (или келирге), алыб барыргъа (или келирге); 2. перен. биргесине болургъа, ызындан (или сора) болургъа; ему ~ует счастье аны насыбы биргесинеди.

сор м. юй бокъ, багуш, кир; ♦ выносить ~ из избы юйлоу сёзюна тышына джаяргъа.

соразмерить сов. что с чем келишдириб къларгъа, тенгleshдириб кёрюрге.

соразмерно нареч. и предлог с дат. п. или с предлогом с с твор. п. тенгли, чаклы, кёре; расходовать деньги ~ смете (или со сметой) ачханы сметагъа кёре джояргъа.

соразмерный, -ая, -ое чему или с чем келишген, тенгли, чаклы, =ча.

соразмерять несов. см. соразмерить.

соратник м. джолдаш, тенг, соратник.

соратница женск. р. к соратник.

сорванец *м. разг.* камсык, зийна, антсыз, пыргъауун.

сорва || **ть** *сов. что 1.* (*цветы и т. п.*) джырытыб алыргъа, юзюб (*или* джулкъуб) алыргъа; **2.** (*ветром, бурей*) алыб кетерге, атыб иерге, аудуруб иерге, къобарыб алыргъа; **ветром** — ло крышу дома джел юнно башын атыб ийгенди; **3. разг.** (*выместить*) ачыу алыргъа; — **злобу на ком-л.** ачыуунгу биреден алыргъа; **4. (расстроить, провалить)** бузаргъа, ояргъа, болдурмазгъа, болургъа къоймазгъа; — **занятия** дерсни болдурмазгъа.

сорва || **ться** *сов. 1.* (*с привязи — о животных*) ычхыныргъа, ычхыныб кетерге; **2.** (*упасть*) джыгылыргъа, джыгылыб кетерге, кетерге; — **со скалы** къаядан кетерге; **3.** (*о слове, выражении*) ычхыныб кетерге; **4. перен. разг.** (*закончиться неудачей*) болмазгъа, оюлургъа, толмазгъа; — **лось!** болмады!; **♦ как с цепи** — лся тагылыб туруб ычхынганча; — **с места 1** (*уехать*) келтюрюлюб кетерге, кёчюб кетерге; **2** (*уйти с работы*) ишден чыгаргъа.

соревнование *с.* эришиу; **вызвать на** — эришиуге чакырыргъа; **социалистическое** — социалист эришиу; — **на первенство спорт.** биринчи орун ючюн эришиу.

соревноваться *несов. с кем-чем в чём* эриширге.

соринка *ж.* хапчюк, кирчик.

сорить *несов. чем и без доп.* кир (*или* хылымылы) этерге; **♦** — **деньгами** ачха бюркеге, зыраф джояргъа.

сорн || **ый, -ая, -ое:** — **ая трава** заран (*или* аман) ханс.

сорняк *м.* ханс, аман ханс (*бачхада*).

сородич *м.* джууукъ адам, джууукъ джетген адам.

сорок *числ.* къыркъ, эки джыйырма.

сорока *ж.* чакынджик; **трещать как** — джаяк джабмай гырылдаб турургъа.

сорокалетие *с.* къыркъ джыл (*срок*); къыркъ джыллыкъ, къыркъ джыл толгъаны (*годовщина*).

сорокалетний, -ая, -ее къыркъ джыллыкъ (*о времени*); къыркъ джыл болгъан (*о возрасте*); — **период** къыркъ джыллыкъ заман.

сороковой, -ая, -ое числ. къыркъынчы, эки джыйырманчы.

сорочка *ж.* кёлек, ич кёлек; **ночная** — кечеги кёлек.

сорт *м.* сорт, тукъум; **высший** — эм иги сорт.

сортировать *несов. что* сортларгъа, сортлагъа айырыргъа.

сортировка *ж.* **1.** (*действие*) сортлау, сортлагъа айыруу; **2. с.-х.** (*машина*) сортировка, сортлаучу машина.

сортировочный, -ая, -ое сортлаучу, айырыучу; — **ая машина** сортлаучу машина; — **ая станция** *ж.-д.* айырыучу станция.

сортировщик *м.* сортировщик, сортлаучу, сорт айырыучу (*адам*).

сортировщица *женск. р. к сортировщик.*

сорта || **ой, -ая, -бе** сортлу, айырылгъан, агъачлы; — **бе зерно** айырылгъан (*или* агъачлы) мюргеу.

сос || **ать** *несов. что и без доп.* эмерге, эмиб турургъа; **♦ под ложечкой** — **ёт** джорегим тарайды.

сосватать *сов. кого* къызы тилеб алыргъа, тилеб алландырыргъа.

сосёд *м.* хоншу; **балк.** къоншу.

сосёдка *женск. р. к сосёд.*

сосёдн || **ий, -ая, -ее** хоншу..., тийре..., тийредеги; — **ее село** хоншу эл; — **ие девушки** тийредеги къызла.

сосёдский, -ая, -ое хоншу..., хоншуну =ы(=сы); — **мальчик** хоншуну джашчыгы.

сосёдств || **о с.** хоншу, хоншулукъ, хоншу болуу; **жить по** — **у** хоншу джашаргъа.

сосиска *ж.* сосиска, бишген къыйма.

соска *ж.* эмзик.

соскабливать *несов. см. соскоблить.*

соскакивать *несов. см. соскочить.*

соскальзывать *несов. см. соскользнуть.*

соскоблить *сов. что* къырыб алыргъа (*или* кетерирге), къырыб тазаларгъа (*или* ариуларгъа).

соскользнуть *сов. (вниз)* тайыб (*или* учуб) тюшерге, учхалаб кетерге.

соскочить || **ть** *сов. 1.* (*спрыгнуть*) секириб (*или* чынгаб) тюшерге; **2.** тюшюб къалыргъа; **дверь** — **ла с пётелъ** эшик безгилеринден тюшюб къалгъанды.

соскреба́ть *несов. см. соскоблить.*

соскрестить *сов. см. соскоблить.*

соскучиться *сов. 1.* эригирге, эригиб къалыргъа; — **в одиночестве** джангыз къалыб эригирге; **2. по ком-чём, по кому-чему, о ком-чём (стосковаться)** тансыкъ болургъа.

сослагательный, -ая, -ое: — **ое наклонение** *грам.* шарт туруш, сылтаучу туруш. **сослать** *сов. кого* иерге, ашырыргъа. **сослаться** *сов. на кого-что* сылтау этерге, таяныргъа, шагыатлыкъгъа тартаргъа; — **на головную боль** баш аурууну сылтау этерге; — **на чь-л. слова** биреуню сёзлерин шагыатлыкъгъа тартаргъа.

сослепу *нареч. разг.* кёзю джетмей, иги кёрмей, сокырлукъдан.

сословие *с. ист.* сословие, тукъум, обществолукъ къауум; **дворянское** — дворян сословие (*или* къауум).

сослуживец *м.* къуллукъчу нёгер, бирге къуллукъ этген адам.

сослуживица *женск. р. к сослуживец.*

сослужить *сов.:* — **службу** игилик этерге, джараргъа, асыу болургъа (*или* этерге).

сосна *ж.* нарат.

сосновый, -ая, -ое нарат..., наратдан этилген; — **лес** нарат четег.

сосняк *м.* нарат четег; **балк.** нарат агъач.

сосок *м.* (*мн.* соски и сосцы) эмчек, джукка.

сосредоточение *с. 1.* (*от сосредоточить*) бир джерге джыйыу (*концентрирование*); **эс ийиу** (*внимания*); **2. (от сосредоточиться)** бир джерге джыйылуу (*концентрирование*); **эсинги ийиу** (*внимания*).

сосредоточенно *нареч.* сымарлаб, эс ийиб, джити; **смотреть на кого-л.** — биреуге эс ийиб къараргъа.

сосредоточенный, -ая, -ое (*напряжённый*) сымарлагъан, эс ийген, джити; — **взгляд** джити къарау, эс ийиб къарау.

сосредоточивать(ся) *несов. см. сосредоточить(ся).*

сосредоточить *сов. 1. кого-что (сконцентрировать где-л.) бир-джерге джыаргъа; 2. что (напр. внимание) эс иерге, акъыл бёлурге, кёлю бла къараргъа.*

сосредоточиться *сов. 1. (сконцентрироваться в одном месте) бир джерге джыйлыргъа; 2. на ком-чём (сосредоточить внимание, мысли) эс иерге, эсинг кетерге.*

состав *м. 1. къуралгъаны, къурамы, состав; — воды сууну къуралгъаны; классовый — общества обществу класс составы; группа в —е пяти человек беш адамдан къуралгъан кауум; 2. состав, къауум; преподавательский — устаз къауум; 3. (поезд железной дороги, метро) поезд, состав, вагонла; пассажирский — пассажир поезд; ◇ — преступления юр. терслиги.*

составитель *м. тизген, къурагъан, джарашдыргъан; — учебника китабны джарашдыргъан.*

составительница *женск. р. к составитель.*

составить *сов. что 1. этерге, салыргъа, къуараргъа, къурашдырыргъа, джыйышдырыргъа; — список этерге; — библиотеку библиотека джыйышдырыргъа; — проект проект салыргъа; — капитал мюлк къуараргъа; 2. (проставить друг к другу) тизерге, бир джерге тизерге, бир бири къатына салыргъа; — столы столланы тизерге; 3. (дать в сумме) болургъа; расходы —ят сто рублэй джоуллукъ джюз сом боллукъду; 4. юсюнден алыргъа (или къоратыргъа); — посёду со стола на полку сауутланы стол юсюнден тапхагъа салыргъа; ◇ — мнение о ком-л. биреуню юсюнден бир акъылгъа келирге; это не —ит трудá ол бек тынчды, ол кыйын тюлдю.*

состави|ться *сов. (возникнуть) къуралыргъа, джыйылыргъа; —лась комиссия комиссия къуралды; ◇ у меня —лось определённое мнение мени кёлюме бир акыл келди.*

составление *с. этиу, салыу, къурау, къурашдырыу, джыйыу (создание, образование целого); тизиу, бир джерге тизиу, бир бири къатына салыу (друг к другу); юсюнден алыу, юсюнден къоратыу (переставление сверху вниз).*

составлять(ся) *несов. см. составить(ся).*
составн|бй, -ая, -бе *1. (составленный из частей) къурау, къуралгъан; —ая лестница къурау бачхыч; —бе сказуемое грам. къурам хапарчы; 2. (входящий в состав чего-л.) къурагъан, къурамына кирген; —ая часть чего-л. бир затны къурамына кирген зат.*

состарить *сов. кого къартайтыргъа, къарт этерге.*

состариться *сов. къартайыргъа, къарт болургъа.*

состояни|е *с. 1. хал, болум; — промышленности промышленностну болуму; — здоровья саулукъну халы; 2. (положение, самочувствие) хал; больной в тяжёлом —и ауругъанны халы бек кыйынды; 3. (имущество) мюлк, рыскы; ◇ быть в —и что-л. сделать бир затны этерге къолдан келирге.*

состоятельность *ж. 1. (обеспеченность)*

байлыкъ, болумлукъ; 2. (обоснованность) тюзлук, кертилик, ийнамылыкъ. состоятельный, -ая, -ое 1. (обеспеченный) бай, болумлу; 2. (обоснованный) тюз, керти, ийнамы.

состо|ять *несов. 1. из кого-чего къуралыргъа, бар болургъа; комиссия —ит из трёх человек комиссияю адам барды; 2. (быть, находиться) болургъа, член болургъа; — в партии партиягъа член болургъа; 3. (заключаться в чём-л.) болургъа, =да(=де) болургъа; задача —ит в том, что... борч... =дады(=деди).*

состо|яться *сов. болургъа; собрание —ится в клубе джыйылыу клубда боллукъду. страдани|е с. джызыкъсынуу, джан аурутуу; из —я джан аурутхандан.*

сострадательный, -ая, -ое *джызыкъсынган, джан аурутхан.*

состригать *несов. см. состричь.*

состричь *сов. разг. (сказать остроу) таб айтыргъа, таб накырда этерге, чам этерге. состричь сов. что къыркыб алыргъа (или къояргъа).*

сострогать *сов. что сюрмелерге, сюрмелеб бошаргъа.*

состряпать *сов. что 1. (сготовить) ашарыкъ этерге (или биширирге); 2. перен. ирон. джасаргъа; — ответ джууаб джасаргъа.*

состязание *с. =шыу(=шину), эришну; — в беге чабышыу.*

состязаться *несов. с кем в чём =шыргъа (=ширге), эриширге; — в плавании джюзюшюрге; — в остроумии сёз усталыкыгъа эриширге.*

сосуд *м. 1. сауут; 2. биол., анат. тамыр; кровеносные —ы кван тамырла.*

сосулька *ж. буз сьеммек, буз таякъ.*

сосун *м. марка, сют ичген, эмчекден айырылмагъан (хайуан бала); жеребёнок — марка тая.*

сосунок *м. уменьш.-ласк. к сосун.*

существование *с. джанаша (или бирден) джашау, бир бири катында джашау, бир заманны ичнде джашау; мирное — уруш этмей джашау, рахатлыкыда джашау.*

существовать *несов. джанаша джашаргъа, бир бири катында джашаргъа, бирден джашаргъа, бир заманда джашаргъа.*

сосчитать *сов. кого-что санаргъа, тергерге, санаб (или тергеб) бошаргъа.*

сосчитать *несов. см. сосчитать.*

сотворени|е *с. джаратыу; миф о —и мира дуняны джаратылгъаныны юсюнден хапар.*

сотворить *сов. кого-что джаратыргъа, джаратыб къояргъа.*

соткать *сов. что согъаргъа, согъуб бошаргъа (или битдирирге).*

сотн|я *ж. 1. (сто штук) джюз, джюзю, джюзюсю; — яйц джюз гаккы; 2. (сто рублей) он тюмен, джюз сом; 3. чаще мн. —и (множество) джюзле бла; —и людэй джюзле бла адамла.*

сотовариш *м. нёгер.*

сотовый, -ая, -ое *таракъ..., къаууз...; — мёд таракъ бал, къаууз бал.*

сотрудник м. 1. (товарищ по работе) биргенге ишлеген адам; 2. кьуллукъчу; научный ~ илму кьуллукъчу.

сотрудница женск. р. к сотрудник 1.

сотрудничать несов. бирге ишлерге, бирге кьуллукъ этерге (вместе с кем-л.); ишлерге, кьуллукъ этерге (работать где-л.); ~ в газете газетде ишлерге.

сотрудничество с. бирге ишлеу, бирге кьуллукъ этюу (совместная работа); ишлеу, кьуллукъ этюу (работа где-л.).

сотрясать несов. что кьалтыратыргъа, силкиндирирге, тебиндирирге, чайкьалтыргъа. сотрясаться несов. кьалтыраргъа, силкинирге, тебинирге, чайкьалыргъа.

сотрясение с. кьалтырау, силкиниу, тебиниу, чайкьалыу; ~ мозга мед. мыйы чайкьалыу.

сотрясти сов. см. сотрясать.

соты мн. бал таракъла.

сбт||ый, -ая, -ое 1. числ. джюзюнчю; 2. в знач. суц. жс. -ая джюзден бири, джюз этиб бири; одна ~ая джюзден бири.

сбус м. соус, тым, сохан джау, тузлукъ. соучастник м. ишге кьатышхан адам, негер.

соучастница женск. р. к соучастник.

софа жс. диван, тапчан.

соха жс. кьаладжюк; балк. сабан агъач.

сохн||уть несов. 1. (становиться сухим) кьуруй (или кебе) туругъа; кьатыб барыргъа (о хлебе); 2. (вянуть) кьюйюб (или кьатыб) барыргъа, мууал болуб барыргъа; трава ~ет ханс кьатыб барады; 3. перен. разг. (чахнуть, худеть) азыб барыргъа, эриб (или тауусулуб) барыргъа, аман болургъа.

сохранени|е с. 1. (от сохранить) сакълау, асыраб туруу; унутмай туруу (в памяти); бузмау (верности); отпуск без ~ая содержания хакъ берилмеген отпуск; 2. (от сохраниться) сакъланыу, асыралыб (или иги) туруу; унутулмай туруу (в памяти).

сохранить сов. 1. кого-что (сберечь) сакъларгъа, асыраб туругъа; унутмай туругъа (не забыть); 2. что, перен. бузмазгъа, хыянат этмезге; ~ верность тыюлюкню бузмазгъа; ~ спокойствие тынчлыкъны бузмазгъа.

сохрани||ться сов. 1. сакъланыргъа, асыралыб (или иги) туругъа, тыюленмезге; дом хорошо ~лся юй иги сакъланганды; он хорошо ~лся ол иги турады; 2. (не утратиться) эде туругъа, келден кетмезге, унутулмазгъа; ~ в памяти эде туругъа.

сохранно||ть жс. хыянатсызыкъ, саулуку, хыянатсыз сакъланыу, тыюлю болмай туруу, сап-сау туруу; быть в полной ~и тыюлю болмай туругъа; в целости и ~и тыюлю болмай сау, тыюлю болмай сау туруу.

сохранять несов. 1. см. сохранить; 2. (хранить в каком-л. месте) тутаргъа.

сохраняться несов. см. сохраниться.

соц= кшош сьзлени «социалист» деген магъана берген ал кесеклериди, сьз ююн: соцсоревнование социалист эришу; соц-обязательство социалист борч.

советие с. бот. гюл джоппу.

соцдоговор м. (договор о социалистическом соревновании) соцдоговор (социалист эришуе этилген договор).

социал-демократ м. социал-демократ (социал-демократиялыкъ партияны члени).

социал-демократический, -ая, -ое социал-демократ..., социал-демократиялыкъ.

социал-демократия жс. социал-демократия (социалист агъымдан ууакъ буржуазиякы агъымгъа бурулуб кетген политикалыкъ джол).

социализация жс. социалист джолгъа буруу, халкьны кьолуна беруу.

социализировать сов. и несов. что социалист джолгъа буругъа, халкьны кьолуна берирге.

социализм м. социализм.

социалист м. социалист.

социалистический, -ая, -ое социалист..., социалистлик.

социально-политический, -ая, -ое социаль-политикалыкъ.

социально-экономический, -ая, -ое социаль-экономикалыкъ; ~ие науки социаль-экономикалыкъ илмула.

социальн||ый, -ая, -ое социаль; ~ое происхождение социаль тукьуму; ~ое страхование социаль страхование.

социология жс. социология (обществу, аны ёсююню юсюнден илму).

соцсоревнование с. (социалистическое соревнование) соцсоревнование, социалист эришу.

соцстрах м. (социальное страхование) соцстрах (социаль страхование).

сочетание с. байламлы этюу, келишдириу, бирден бардыруу, бирден баджаруу (от сочетать); байламлы болуу, келишиу, джарашуу, бирден этилиу, бирден болуу (от сочетаться); ~ теории с практикой практика бла теорияны байламлы этюу; ~ слов сьз белек.

сочетать сов. и несов. что с чем байламлы этерге, келишдирирге, бирден бардыргъа (или баджарыргъа).

сочетаться сов. и несов. байламлы болургъа, келиширге, бирден этилирге, бирден болургъа; джарашыргъа, келиширге (гармонировать).

сочинение с. 1. (действие) джазыу, чыгъаруу, этюу; 2. (произведение) чыгъарма, произведение; 3. (школьное) сочинение; 4. грам. тенг джарашуу; ~ предложений айтымланы тенг джарашуулары.

сочинить сов. что 1. (создать, написать) джазаргъа, чыгъарыргъа, этерге; 2. (выдумать) ётюрюкню чыгъарыргъа, болмагъаны айтыргъа.

сочинять несов. см. сочинить.

сочй||ться несов. келиб (или чыгъыб) туругъа, тамыб (или агъыб) туругъа; кровь ~тса из раны джарадан кьан келиб турады.

сочленение с. бир бирине джалгъау, бир этюу, бир бирине бегитиу.

сочность жс. 1. суулулукъ, сютлюлюк, татулулукъ; 2. перен. (образность) ариу-

лукъ, таблыкъ; ~ **язык** тили ариулугу; 3. *перен.* (*яркость, свежесть*) джарыкълык, джарашыулукъ.

сочн||ый, -ая, -ое 1. суулу, сютлю, татыулу; ~ое **яблоко** суулу алма; 2. *перен.* (*образный, выразительный*) ариу, таб; 3. *перен.* (*яркий, свежий*) джарык, джарашу; ~ые **краск** джарык бояула.

сочтү, **сочтешь буд.** *вр. от* **счесть**.

сочувственно нареч. кьайгырыб, джан аурутуб, эс белюб; ~ **отнести к кому-л. биреуге** джанынгы аурутуб кьараргъа.

сочувственн||ый, -ая, -ое кьайгыргъан, джан аурутхан, эс белген; ~ое **отношение** джан аурутуб кьару.

сочувстви||е с. 1. =гъа(=ге) кьайгырыу, джзыксыныу, =гъа(=ге) джан аурутуу, =гъа(=ге) кьыйналыу; **выразит** ~ джанынг ауругъанын билдириге; из ~я джзыксыныб; 2. (*одобрение*) разы болуу, кьабыл керюу, джаратыу; **его предложение** встретило **общее** ~ саулай барысы да ол айтханны кьабыл кердюле.

сочувствовать несов. *кому-чему* =гъа(=ге) кьайгырыргъа, джзыксыныргъа, =гъа(=ге) джан аурутургъа, =гъа(=ге) кьыйналыргъа; ~ **чужому горю биреуню** кьыйынлыгына кьыйналыргъа.

сошёл(ся), **сошла(сь)**, **сошло(сь)**, **сошли(сь)** *прош. вр. от* **сойтй(сь)**.

сошка ж. (*для ружья*) тиреу, айры; ◇ **мелкая** ~ сёзю ётмеген адам, кьолундан джукъ келмезлик адам.

сошью, **сошьешь буд.** *вр. от* **сшить**.

сощүрйт сов.: ~ **глаз** кёзлеринги сюзюлтюрге.

сощүрйтся сов. кёзлеринги сюзюлтюрге.

союз м. 1. союз, биригиу, бирлешу; ~ **рабочих и крестьян** ишчле бла элчилени бирлешуелери; **заклүчить** ~ союз этерге; 2. (*государственное объединение*) союз; **Советский Союз Совет Союз**; 3. (*организация*) союз; **профессиональный** ~ профессионал союз; 4. *грам.* байлам; **сочинительный** ~ тенг джарашдыруучу байлам; **условный** ~ сылтаучу байлам.

союзник м. 1. союзник, союздагы негер; 2. (*единомышленник*) бир иннетли, джакълагъан.

союзница женск. р. к союзник 2.

союзно-республиканск||ый, -ая, -ое союз-республикалык; ~ое **министерство** союз-республикалык министерство.

союзнический, -ая, -ое союзниклени =ы(=сы), союздагы негерни =ы(=сы).

союзн||ый, -ая, -ое *в разн. знач.* союз...; ~ая **республика** союз республика.

сбя ж. соя (*кюдору туктумдан ёсюмлюк*).

спад м. таркбайу, чёгюу, сёнгюу.

спадать несов. см. **спасть**.

спазма ж. бууулуу, бууулгъан джер.

спавать I несов. см. **спаять**.

спавать II несов. см. **спойть**.

спайка ж. 1. (*от спаять*) тутурукъ салыу (*паянием*); бирикдириу, бирлешдириу *перен.*; 2. (*от спаяться*) тутурукъ бла джалгъаныу (*паянием*); биригиу, бирлешуу *перен.*; 3. (*место соединения*) тутурукъ

салыннган джер; 4. *мед.* кьайнагъан джер, джабышхан джер.

спалить сов. *что* кюйдюрюб кьояргъа.

спальный, -ая, -ое джукълаган, джатхан; ~ **вагон** джукълаган вагон; ~ **мешок** джатхан мешок.

спальня ж. спальня, джукълагъан юй.

спаривать несов. см. **спарить**.

спарить сов. *кого-что* 1. (*соединить в пары*) кьош этерге, бир бирине тагъаргъа; 2. *с.-х.* (*случить*) кьошаргъа, айландырыргъа.

спартакиада ж. спорт. спартакиада; ~ **народов СССР СССР-ни** халкъларыны спартакиадасы.

спарывать несов. см. **спороть**.

спасательный, -ая, -ое кьутхарыучу; ~ **круг** кьутхарыучу круг.

спасать(ся) несов. см. **спастй(сь)**.

спасение с. 1. кьутхарыу, кьутултуу (*от спастй*); кьутулуу, сау кьалыу (*от спастйсь*); 2. кьутулур мадар; в **этом** было **его** ~ аны кьутулур мадары ол эди.

спасибо 1. *частица* сау бол; ~ **за внимание** эс белгенинг кючюн сау бол; 2. *в знач. сущ. с.* сау бол; (**он**) и ~ **не сказал** (ол) сау бол да демеди.

спаситель м. кьутхаргъан, сау кьалдыргъан.

спасительница женск. р. к **спаситель**.

спасительный, -ая, -ое кьутхаргъан, сау кьалдыргъан.

спасти сов. *кого-что* кьутхарыргъа, кьутултургъа, сау кьалдыргъа; ~ **положение** кьыйын халдан кьутхарыргъа.

спастйсь сов. кьутулургъа, баш кьутхарыргъа.

спа||сть сов. 1. (*упасть с чего-л.*) тюшерге, тюшюб кетерге; 2. (*пойти на убыль*) таркбайыргъа, ызына кетерге, чёгерге, сёнгерге, тюшерге, сериун болургъа; к **вечеру жар** ~ла ингирге исслик сериун болду.

спать несов. джукъларгъа, джукълаб турургъа; **крепко** ~ кьаты джукъларгъа; ◇ **он спит и видит...** аны тюшю-тюню да..., ол =гъа(=ге) бек термиледи.

спаться несов. безл. кому: **мне не спится** мен джукълаялмайма; **под утро хорошо спится** танг аласында джукъу татлы болады.

спаянность ж. бирикмеклик, бирлешуу, бир биринги тутуу; ~ **коллектива** коллективни бирикмеклиги.

спаянный, -ая, -ое *прич. и прил.* 1. (*скреплённый паянием*) тутурукъ салыннган; 2. *перен.* бирикген, бир бирин тутхан, бирлешген; ~ **коллектив** бирикген коллектив.

спаять сов. 1. *что* (*соединить паянием*) тутурукъ салыргъа, тутурукъ бла джалгъаргъа; 2. *кого-что, перен.* бирикдирирге, бирлешдирирге.

спаяться сов. 1. (*соединиться паянием*) тутурукъ бла джалгъаныргъа; 2. *перен.* биригирге, бирлеширге.

спеваться несов. см. **спеться**.

спектакль м. спектакль.

спектр *м. физ.* спектр.

спекулировать *несов.* 1. *чем, на чём и без доп.* (заниматься спекуляцией) саудюгерлик этерге, алыш-бериш этерге, спекуляция этерге; 2. *на чём, перен.* марлаб этерге.

спекулянт *м.* спекулянт, саудюгер, алыш-чы-беришчи, спекуляция этючу.

спекулянтка *женск. р. к спекулянт.*

спекулятивный, -ая, -ое спекулянт..., саудюгер..., алыш-бериш...

спекуляция *ж.* 1. саудюгерлик этиу, алыш-бериш этиу, спекуляция этиу; 2. *перен.* марлаб этиу.

спеленать *сов. кого-что* бёлерге, бёлеб кьояргъа.

спелый, -ая, -ое бишген, джетген.

сперва *нареч. разг.* алгъа, алгын, аллы бла, алгъы бурун.

спереди 1. *нареч.* аллындан, ал джанындан; *вид* — ал джанындан кёрююшю; 2. *предлог с род. п.* =ны(=ни) аллында, =ны(=ни) аллына; *сесть* — *кого-л. биреуню* аллында олтурургъа.

спереть *сов. безл.:* у него дыхание спёрло ол солуун алалмай кьалды, ол бууулуб кьалды.

сперма *ж. биол.* сперма, окъ.

сперматозоид *м. биол.* сперматозоид (*джаньуар организмде эркек клетка*).

спёртый, -ая, -ое ауур; — *воздух* ауур хауа.

списивый, -ая, -ое турсунмагъан, уллу кёллю, кётенли.

спесь *ж.* турсунмау, уллу кёллююк, кётенлилик.

спеть I *сов. что (песню)* джырларгъа, джырлаб бошаргъа, ийнар айтыргъа.

спеть II *несов. (созревать)* бишерге, джетерге, бишиб (*или джетиб*) барыргъа.

спётъся *сов.* 1. (*о хоре*) джарашыб джырларгъа; 2. *перен. разг.* бир бири тилинги ангыларгъа, бир чапракыгъа этерге; *онй* — *лишь между собой* ала бир чапракыгъа этенди.

спех *м.* ашык-бушук; *это не к* — у анга ашыгыбу джокъду.

спец² *кьош сёзлени кьурагъан ал кесекди, иш этиб бир затха джараулу этилген затны билдиреди, сёз ючюн: спецодёжда* иш кийим; *спецбанк* спецбанк.

специализация *ж.* 1. (*действие*) усталыкь берну (*от специализировать*); усталыкь алыу (*от специализироваться*); 2. (*подчинение специальному назначению*) бир затны этерге буруу, бир затны этерге айландыргъа.

специализировать *сов. и несов. кого-что* 1. (*обучить специальности*) специалист этерге, усталыкь берирге; 2. (*дать специальное назначение*) бир затны этерге бурургъа (*или айландыргъа*).

специализироваться *сов. и несов.* 1. *в чём, по чему* специалист болургъа, усталыкь алыргъа; 2. (*получить специальное назначение*) бир затны этерге бурулургъа (*или айландыргъа*).

специалист *м.* специалист, уста.

специалистка *женск. р. к специалист.*

специально *нареч.* иш этиб, деб, деген мурат бла; *я пришёл* — *для встречи с вами* мен иш этиб сизге тубер ючюн келгенме. *специальность ж.* усталыкь, специальность.

специальн||ый, -ая, -ое бир затха керекли, бир затха джараулу; — *выпуск (газеты)* (газетни) бир затха атаб чыгарыу; — *ая одёжда* бир затха джараулу кийим, иш кийим.

специ мн. (*ед. специя ж.*) гин-гёлендир. специфика *ж.* башхалыкь, кеси тюрлююк, энчилик.

специфический, -ая, -ое башха, кеси тюрлю; — *запах лекарства* дарманни кеси тюрлю ийиси.

спецовка *ж. разг.* спецовка, иш кийим.

спецодёжда *ж.* иш кийим.

спешиваться *несов. см. спешиться.*

спеш||ить *несов.* 1. (*торопиться*) ашыгыргъа; 2. (*о часах*) алгъа барыргъа; *часы* — *ат на пять минут* сагъат беш минутну алгъа барады.

спешиться *сов.* атдан тюшерге, джаяу болургъа.

спешк||а *ж.* гузаба, ашыгыш, ашыгышылыкь, ашыгыу; *забыть что-л. в* — *е ашыкыгъандан бир затны* унутургъа. *спешно нареч.* ашыгыш, ашыгыб, дженгил.

спешн||ый, -ая, -ое ашыгыш, ашыкыгъан; — *ая работа* ашыгыш иш.

спешиваться *несов. см. спешиться.*

спйливать *несов. см. спилить.*

спилить *сов. что* мычхы бла кесерге, эгеу бла тюзетирге, эгеб тюзетирге.

спин||а *ж.* аркъа, сырт, бел; *взвалить мешок на спину* машокну аркъагъа салыргъа; *лежать на* — *е сыртындан* джатаргъа; *перетащить на* — *е аркъа бла* ташыргъа; *выпрямить спину* бел тюзетирге; *гнуть спину* тёрт санынгы туюб ишлерге; *делать что-л. за* — *ой у кого-л. бир затны биреуден* джашыргын этерге; *испытать на собственной* — *е кесинг* сынаргъа.

спйнка *ж.* кьулакь, арт, таянчакь (*мебели*); *арт бой (одежды)*; *сырты (бритвы и т. п.);* — *стула* шиндикни арты.

спинной, -ая, -бе аркъа..., сырт..., омурау...; — *мозг* омурау джилек; — *хребёт* аркъа спец.

спираль *ж.* спираль.

спирт *м.* спирт.

спиртн||ой, -ая, -бе 1. спирт...; — *завод* спирт завод; 2. (*содержащий спирт*) спиртли, эсиртиучю; — *ые напитки* спиртли ичгиле; 3. *в знач. суц. с.* — *бе* ичги.

спиртов||ой, -ая, -бе спирт...; — *ая лампа* спирт лампа.

списать *сов.* 1. *что, с чего* джазыб алыргъа, кёчюрюб джазаргъа, кёчюрюрге, копия этерге; — *с доски* доскадан джазыб алыргъа; — *у кого-л. биреуден* кёчюрюб джазаргъа; — *копию с картины* суратны копиясын этерге; 2. *что, фин.* (*со счёта*) сандан чыгарыргъа, эсебден (*или чотдан*) чыгарыргъа, списать этерге.

списаться *сов. с кем-чем* джазыб хапар алыргъа, джазыб бир биринги табаргъа.

спісок м. список, тизме; ~ избиратель сайлаучулары списогу; **составить** ~ список этерге; ~ нужных книг керек китабланы тизмеси.

спісывать(ся) *несов. см. списать(ся).*

спітой, -ая, -ое разг.: ~ чай джукъа шай. **спіться** *сов. ичгичи болуб къалыргъа, ичгичи болуб джолургъа.*

спіхивать *несов. см. спихнуть.*

спихнуть *сов. кого-что, разг. тюртерге, тюртюб джиберирге, тюртюб атаргъа.*

спіца ж. 1. (для вязания) чындай ийне; **2.** (колеса) кегей; ◇ **пятая** ~ в колеснице погов. джукъгъа саналмагъан; барды, джокъду деб да эсерилмеген.

спічечный, -ая, -ое сернек...; балк. сирнек...

спічка ж. сернек; балк. сирнек; худой как ~ таякъ кибик къуу.

спішь, спит наст. вр. от спать.

сплав I м. (металлов) сплав, эритме.

сплав II (леса) агъач ийну (суу бла).

сплавить I сов. что с чем (металлы) сплав этерге, эритме этерге.

сплавить II сов. 1. что (лес) агъач иерге (суу бла); **2.** кого-что, перен. разг. (избавиться) къолдан кетерирге, юсден атаргъа.

сплавлять I, II несом. см. сплавить I, II.

спланировать сов. что (составить план) план салыргъа (или этерге).

сплачивать(ся) *несов. см. сплотить(ся).*

сплѣвывать *несов. см. сплѣнуть.*

сплѣсти сов. что 1. (изготовить плетением) эшерге, эшиб этерге; **2.** (напр. пальцы рук) эшиб джалгъаргъа, чалышдырыргъа; ◇ ~ **небылицу** болмагъанны тизиб айтыргъа.

сплѣстись сов. чалышыргъа, чалышыб (или къатышыб) къалыргъа, чырмалыб къалыргъа, эшилрге.

сплетать(ся) *несов. см. сплести(сь).*

сплетение с. 1. кошулгъан джер, джыйылгъан джер, чалышхан джер; **нѣрное** ~ нервала джыйылгъан джер; **2.** перен. чалышма; ~ **обстоятельств** болумланы чалышмасы.

сплѣтник м. тилчи, сѣзчу.

сплѣтница женск. р. к сплѣтник.

сплѣтничать *несов. тил (или сѣз) этерге.*

сплѣтня ж. тил, сѣз.

сплеча нареч. 1. (сильным взмахом) керилиб; **2.** перен. сагъыш этмегенлей, ойлашмагъанлай.

сплотить сов. кого-что бирикдирирге, бирлешдирирге; ~ **народные массы** халкъны бирикдирирге.

сплотиться сов. биригирге, бирлеширге.

сплоховать сов. разг. джангылыч этерге (или болургъа), хомухлукъ этерге.

сплочение с. бирикдириу, бирлешдириу (от сплотить); биригиу, бирлешиу (от сплотиться).

сплочѣнность ж. бирикмеклик, бирлешмеклик.

сплочѣнный, -ая, -ое бирикген, бирлешген.

сплошн|ой, -ая, -ое I. юзюлмеген-бѣлюнмеген, къысыр; ~ **лес** юзюлмеген-бѣлюнмеген чегет; ~ **лѣд** къысыр буз; ~ **ая скала** къысыр къая; **2.** (всеобщий) толу, бютеу,

бютеулей; ~ **ая электрификація** толу электрификація.

сплошь нареч. 1. (беспрерывно) юзмей-бѣлмей, юзмей, бѣлмей, тохтамай, тохтау-суз, бузмай, таймай; **всю неделю** ~ **шли дожди** саулай ийыкъны таймай джангур джаууб турду; **2.** разг. (целиком, без исключения) бары, бютеу, толусу бла; ◇ ~ и рядом хар къуру да, къачанда, хаман да.

сплю наст. вр. от спать.

сплѣнуть сов. что и без доп. тюркюрюрге, тюркюрюб иерге.

сплѣснуть(ся) *сов. разг. см. сплѣщить (-ся).*

сплѣщивать(ся) *несов. см. сплѣщить(ся).* **сплѣщить сов. что** гюттю (или джайылтмакъ) этиб къояргъа.

сплѣщиться сов. гюттю (или джайылтмакъ) болуб къалыргъа.

сплѣсать сов. что и без доп., разг. чанчылыргъа, тепсеб (или чанчылыб) чыгъаргъа.

сподвѣжник м. джѣнгер, нѣгер (бир уллу ишде джѣнгерлик этиб, болушуб тургъан адам).

сподвѣжница женск. р. к сподвѣжник.

сподручно нареч. и в знач. сказ. безл. разг. къыйын тюдю, къолдан келликди, амал табыллыкды.

спозаранку нареч. разг. танг атмай, танг къаралдысы бла; **встать** ~ танг атмай турургъа.

спойть сов. кого (приучить к пьянству) ичгиче юретирге.

спокойно нареч. тынч, рахат, къымылдамай, сабыр, ашыкъмай; **сидѣть** ~ тынч олтургъа; **говорить** ~ ашыкъмай сѣлеширге.

спокойн|ый, -ая, -ое I. сюзюлген, сюзюлюб турган; ~ **ое море** сюзюлюб турган тенгиз; **2.** (лишѣнный тревог) къайгъысыз; ~ **образ жизни** къайгъысыз джашау; **3.** (уравновешенный) тынч, сабыр, джууаш; **у него ~ характер** аны тынч халиси барды; **говорить ~ым голосом** сабыр ауаз бла сѣлеширге; ~ **сосѣд тынч хоншу**; **4.** (удобный) таб, тынчлыкы; ~ **ая обувь** тынчлыкы аякъ кийим; ◇ **будьте ~ы аны** ючюу къыйналмагъыз; ~ **ой ночи!** ашхы кечели болугъуз!

спокойствие с. 1. тынчлыкъ (покой); шошлукъ (тишина); **2.** (отсутствие забот, тревог) къайгъысызлыкъ, мамырлыкъ; **3.** (уравновешенность) тынчлыкъ, сабырлыкъ, джууашлыкъ.

споко́н: ~ **вѣку (или веко́в) разг.** ъмюрден бери.

споласкивать *несов. см. сполоснуть.*

сползать *несов. см. сползти.*

сползти сов. учуб (или тайыб) тюршерге, сюркелиб тюршерге, учуб (или тайыб) кетерге; **платок сполз с плеч** джаулукъ имбашындан тюршю.

сполна нареч. толусу бла, саулай, бютеулей, джукъ къыймай; **получить деньги** ~ ачханы толусу бла алыргъа.

сполоснуть сов. что чайкъаргъа, чайкъаб къояргъа.

спор м. даулашыу, урушуу, сѣз, къайгъы, дауур; **затѣять** ~ даулашыб теберге, дем-

леширге; **вестй** **—ы** даулаша туургъа; **◇ —у** нет сёзсюз, не сёз барды.

спор || **ить** *несов. с кем-чем о ком-чём*

1. даулашыргъа, дауур этерге, урушургъа, демлеширге; **2.** (*заключить пари*) ёчеширге, эриширге; **◇ о вкўсах** не **—ят** хар кимге кеси джаратханы ариу кёрюнеди.

спори || **ться** *несов. разг. иги барыргъа, къолай болургъа; работа —тса* иш иги барады.

спорный, -ая, -ое даулу, даулашыргъа джараулу, ачыкъ болуб бошамагъан; **—** **вопрос** даулашыргъа джараулу иш.

спорок *м.* сёгюлюб алынган эски тыш.

споробъ *сов. что* сёгерге, сёгюб алыргъа.

спорт *м.* спорт; **заниматься —ом** спорт бла кюреширге.

спорт *къош сёзлени къурагъан ал кесекди; «спорт» деген магъананы береди, сёз ююн:*

спорттовары спорт товарла.

спортивный, -ая, -ое спорт..., спортну **—ы** (=сы); **— костюм** спорт костюм.

спортсмен *м.* спортсмен.

спортсменка *ж.* спортсменка.

спорщик *м.* разг. къаугъачы, даулашыргъа сойюучо, демлешуучо адам.

спорища *женск. р.* к спорщик.

споришня *ж. бот.* кёсеу ауруу.

способ *м.* мадар, джол, амал, джорукъ; **—** **производства** производствону джолу, ишлеб чыгъарыуну амалы; **—** **употребления** лекарства дарманны ичилген джоругъу; **следующим —ом** быллай амал бла.

способность || **ь** *ж.* **1.** *чаще мн.* **—и** (*одарённость*) пахму; **2.** (*умение*) билиу; **—** **двигаться** джюрюй билиу; **3.** (*качество, свойство*) эталыу, къолдан келиу, болуму болуу; **покупательная —** сатыб алыргъа къолдан келиу.

способный, -ая, -ое **1.** (*одарённый*) пахмулу; **—** **ученик** пахмулу сохта; **2.** (*могущий что-л. делать*) эталлыкъ, кючюнден (*или* къолундан) келлик, боллукъ; он **—ен** **работать** всю ночь ол кечени узунуна ишлеяллыкъды.

способствовать *несов. чему* себег (*или* асыу) болургъа, себег (*или* асыу) этерге.

споткнуться *сов.* **1.** *обо что* абынаргъа; **2.** *перен.* джарсыргъа, инджирге, чырмалыргъа.

спотыкаться *несов. см.* споткнуться.

спохватиться *сов.* эсинге тюшюб къалыргъа, эслеб къояргъа.

спохватываться *несов. см.* спохватиться.

справа *нареч.* **1.** (*на вопрос «откуда»*) онг джанындан, онгдан; **—** **налево** онгдан солгъа; **2.** (*на вопрос «где»*) онг джанында, онг къолунга бурулуб; **—** **от дороги** джолдан онг джанында.

справедливо *нареч.* тюз, джан басмай. **справедливость** || **ь** *ж.* тюзлюк, джан басмау; **поступить по —и** джан басмай этерге; **◇ надо** **отдать** **—** тюзюн айтыргъа керекди, гюнахы керек тюлдо.

справедливый, -ая, -ое **1.** джан басмагъан, джан басмаучу, тюз; **—** **судья** джан басмаучу судю; **2.** (*правильный*) тюз, керти; **—** **о** **требовании** тюз излеу.

справить *сов. что, разг.* **1.** этерге; **—** **день**

рождения туугъан кюнюнго къууанчын этерге; **2.** *перен. (приобрести, купить)* алыргъа, этерге, къуаргъа.

справиться *сов.* **1.** *с чем* тындырыгъа, эталыргъа; **—** **с поручением** аманатны тындырыгъа; **2.** *с кем-чем (одолевать в борьбе)* онгларгъа, онгун алыргъа, хорларгъа; **3.** *о ком-чём* сорургъа, соруб билирге; **—** **о чём-л.** **здоровье** биреуню саулугъун сорургъа.

справк || **а** *ж.* **1.** (*сведения*) справка, хапар; **получить —у** хапар билирге; **навести —и** хапар сорургъа; **2.** (*документ*) справка.

справлять *несов. см.* **справить.**

справляться *несов. см.* **справиться.**

справочник *м.* справочник (*излагенингден хапар берген китаб*).

справочный, -ая, -ое справка (*или* хапар) беричю; **—** **о** **бюро** справка (*или* хапар) беричю бюро.

спрашивать *несов. см.* **спросить.**

спрашива || **ться** *несов. см.* **спроситься**; **—** **есть** *безл.* сорганнга, бир сорайым.

спрессовать *сов. что* пресс бла къысаргъа, теблерге, пресс бла этерге.

спрессоваться *сов.* пресс бла къысылыргъа, теблениб къалыргъа.

спринтер *м.* спорт. спринтер (*къысха джерге чабыучу, джюзюучо д. а. к.*).

спринцевание *с.* джуудуруу, джуудуртуу.

спринцеваться *несов.* джуудуругъа, джуудуртургъа (*кеси кесини*).

спринцовка *ж.* **1.** (*действие*) джуудуруу, джуудуртуу; **2.** (*приспособление*) спринцовка.

справдить *сов. кого-что, разг.* юсюнгден ашырыгъа, башынгы алыргъа.

спроваживать *несов. см.* **справдить.**

провоцировать *сов. кого-что* на *что* къозгъаб (*или* юсдюрюб) этдирирге.

спроектировать *сов. что* проект салыргъа.

спрос *м.* излеу, керек болуу, соруу; **—** **и предложение** алыу эм да сатыу, алыргъа излеу бла сатаргъа табыу; **большой —** на книги китабла кёб керек боладыла; **◇ без —а** сормагъанлай, сормагъ-ормай.

спросить *сов. кого-что, в разн. знач.* сорургъа.

спроситься *сов. кого у кого, разг. (попросить разрешения)* эркинлик алыргъа, соруб этерге; **◇ с тобой** **спросится** как и с други къалгъанлагъача, сеннге да сорулур.

спросонок *нареч. разг.* джукъусураб, джукъудан иги аязымай.

спросонья *нареч. см.* **спросонок.**

спрут *м.* зоол. спрут (*сегиз аякълы тенгиз джаныуар*).

спрыгивать *несов. см.* **спрыгнуть.**

спрыгнуть *сов. с кого-чего* секириб (*или* чынгаб) тюшерге.

спрыскивать *несов. см.* **спрыснуть.**

спрыснуть *сов. что, разг.* **1.** суу бюркерге, джипкил тартдырыгъа; **—** **белье** **перед** глаженьем итиу ургунчу кийимге суу бюркерге; **2.** (*выпить по случаю чего-л.*) саулугъун тартаргъа, ... ючюн тартаргъа.

спрягать *несов. что, грам.* джегерге, бетлерге.

спрягаться несов. грам. джегилирге, бетленирге.

спряжѣни||е с. грам. 1. джегиу, бетлеу (от спрягаты); 2. джегилиу, бетлениу (от спрягатыся); 2. (группа глаголов) джегилиу; глаголы первого —я биринчи джегилиую этимлери.

спрягаты сов. кого-что джашырырга, букьдурурга, бугьндурурга.

спрягатыся сов. джашырылырга, бугьарга, бугьунурга.

спугивать несов. см. спугнуть.

спугнуть сов. кого-что илгендирирге, юркуюрге, кьоркьутурга, илгиздик этерге.

спуд м.: под —ом 1) (в скрытом месте) таша джерде, джашырылыб; 2) перен. (без применения) унутулуб; из-под —а 1) (из скрытого места) таша джерден; 2) перен. (из состояния бездействия) унутулуб турган джеринден.

спуск м. 1. (от спустить) тюшюрюу, эндириу, энишге ийиу, ийиу, джибериу, бошлау, тегюу; — корабля на воду кемени суугга ийиу; — с горы таудан эндириу; — воды сууну бошлау (или тегюу); 2. (от спуститься) тюшюу, эниу, энишге ийилиу, ийилиу; — в шахту шахтага тюшюу; 3. (склон) тик эниш, тик, эниш, кьабырга; 4. (в оружии) сампал; ♦ не давать —у алай кьоймазга, кечиб кьоймазга.

спускаты несов. см. спустить; ♦ не — глаз 1) (с кого-чего-л.) кез айырмай кьараб турурга; 2) (за кем-чем-л.) кезден иймезге.

спускатыся несов. см. спуститься.

спустить сов. 1. кого-что тюшюрюге, эндирирге, энишге иерге, иерге, джиберирге, бошларга, тегерге; — флаг байракны энишге иерге; 2. что (на воду) суугга иерге (или джиберирге); — шлюпку кьайкьны суугга иерге; 3. что (дать вытечь) тегерге, бошларга; — воду сууну тегерге; 4. кого-что (с привязи) иерге, бошларга; 5. что, разг. (переслать в низовые организации) иерге, джиберирге; 6. что, разг. (растрахать) джоярга, кьабыб бошарга (ачканы); 7. что и без доп. (выпустить из себя воздух) джели иерге, джели чыгарга; камера —йла камераны джели чыкьганды; 8. что, разг. (потерять в весе) азарга, дженгил болурга; 9. что, чего, кому-чему, разг. (простить) кечерге; я ему этого не спущу мен анга аны кечезме; ♦ — курок сампалны тартарга; — с лестнице басхыладан джиберирге; — шкүру с кого-л. биреуню терисин кьобарырга; работать —я рукава кел салмай ишлерге, кьолну сырты бла ишлерге.

спуститься сов. 1. (вниз) тюшерге, энерге, энишге ийлирге, ийлирге; 2. (сесть — о птицах, самолёте) кьонарга, тюшерге; 3. перен. (о ночи, о тумане) басарга.

спустя предлог с вин. п. —дан(=ден) сора, озуб, кетиб, озгъандан сора; — год бир джыл озгъандан сора, джыл кетиб.

спутать сов. 1. что (нитки и т. п.) кьатышдырырга, кьатышдырыб кьоярга; 2. кого-что с кем-чем джангылырга, ал-

джарга; 3. кого (лошадь и т. п.) кишенлерге, кишен салырга.

спутаться сов. 1. (о нитках и т. п.) кьатышырга, кьатышыб кьалырга; 2. (о мыслях и т. п.) кьатышырга, джангылырга; 3. разг. (сбиться) джангылырга, алджарга, джангылыб кьалырга.

спутник м. 1. Джолоучу негер (или джеңгер); 2. астр. спутник; искусственный — Земли Джерни джасалма спутниги; 3. перен. джеңгер.

спутница ж. негер тиширыу, тиширыу негер (джолоучулукьда, джашауда).

спутывать(ся) несов. см. спутать(ся).

спьяна нареч. см. спьяну.

спьяну нареч. разг. эсириб.

спятить сов. разг.: — с ума акьылдан шашарга.

спячка ж. (у животных) джукьлау, джатыу.

спящ||ий, -ая, -ее прил. и в знач. суц. м. джукьлаб турган, джукьлаган; — ребёнок джукьлаб турган сабий; притвориться —им джукьлаганча этерге.

срабатываться несов. см. срабататься.

срабататься сов. 1. с кем и без доп. (достичь согласованности в работе) ишде келиширге; 2. (о механизмах и т. п.) ашалыб бошарга, джараусуз болурга.

сравнение||е с. тенгшедириу, тенгшедириб кьаруу; ♦ степеня —я грам. тенгшедириу дараджала; —ю с кем-чем-л. —ны(=ни), *гьа (=ге) кере.

сравнивать I несов. см. сравнить.

сравнивать II несов. см. сравнить.

сравнительно нареч. 1. (по сравнению с кем-чем-л.) =гьа (=ге) кере, тенгшедириб кьарагъанда; 2. (более или менее) алай; в — небольшая срок алай кьоб болмаган болджалны ичинде.

сравнительный, -ая, -ое тенгшедириген, тенгшедириучу; —я грамматика тенгшедириучю грамматика.

сравнить сов. кого-что с кем-чем тенгшедирирге; тенг этерге, тенг кьорюге (приравнять); егб с тобой нельзя — аны сени бла тенг этерге джарамайды.

сравниться сов. с кем-чем в чём тенг болурга, джетерге.

сравнить сов. кого-что с кем-чем (сделать равным) тенг этерге, бирча этерге.

сравняться сов. с кем-чем (сделаться равным) тенг болурга, бирча болурга.

сражать несов. см. сразить.

сражаться несов. с кем-чем 1. (вести бой) кьазауат (или уруш) этерге; 2. перен. разг. (вступать в спор, борьбу) даулашырга, сермеширге.

сражение с. 1. воен. уруш; дать — уруш этерге; выиграть — урушда хорларга; 2. перен. (спор, схватка) даулашыу, сермешу.

сразить сов. кого 1. (убить) ёлтюрюге, уруб кьапарга; 2. перен. (крайне поразить) эс ташлатырга, хайран этерге.

сразиться сов. см. сражаться.

сразу нареч. 1. (тотчас) олсагъат, осагъатдан, мычымай; он — вспомнил ол оса-

гъат эсине тюшюрдю; **2.** (одновременно) бирден, бир заманда; **онй** ~ вошли в комнату ала бирден юге кирдиле.

срам м. (позор) айыб, уят, бедиш.

срамыть несов. кого-что (бранить) уялтыргъа, айыб этерге, ыйлыкдырыргъа, бедишлик этерге.

срамыться несов. бедишлик болургъа.

срастание с. къайнау, битиу; ~ костей сюеклени къайнаулары.

срастаться несов. см. срастись.

срастись сов. къайнаргъа, къайнаб ёсерге, джалгъаныргъа, бишерге, къошулуб бир болургъа.

срастить сов. что къайнатыргъа (ломанную кость); джалгъаргъа, биширирге (соединить концы, сварить).

сращёние с. см. срастание.

сращивать несов. см. срастить.

сращиваться несов. см. срастись.

средя́ I ж. 1. тегерекдеги затла, къатындагы затла; **окуражающая** ~ тегерекдеги затла; **воздушная** ~ хауа, хауа ичи, хауа пространство; **2.** болум; **географическая** ~ географиялыкъ болум; **3.** ич, ара; **из рабочей** ~ ы ишчилени арасындан; **в нашей** ~ ё бизни ичбизде, бизни арабызда.

среда́ II ж. (день недели) барас кюн.

средй́ предлог с род. п. 1. (в середине) ортада, арада; ~ **ночи** кече ортада; **2.** (в числе других предметов, лиц) ичинде, арасында; **быть** ~ друзей тенглени арасында болургъа.

срѣдне нареч. разг. орта, орталыкъ.

срѣдне = къысхартылган къош сѣзлени «орта», «орта тергеу бла» деген магъананы берген ал кесеклери, сѣз ючюн: **среднеазиатские республики** Орта Азиядагы республика; **среднесуточный** орта тергеу бла суткалыкъ.

средневековйй, -ая, -ое орта ёмюрледеге, орта ёмюрледе болган.

срѣднйй, -ая, -ее I. орта, ортадагы; ~ **палец** орта бармакъ; **человек** ~его роста орта бойлу адам; **2.** (по возрасту) ортанчы; ~ **сын** ортанчы джаш; **3.** орта тергеуден; ~ **заработок** орта тергеуден джал; ~ **ая температура** орта тергеуден температура; **4.** (посредственный) орталыкъ; \diamond ~ **ие века** орта ёмюрле; ~ **ее образование** орта окуу; ~ **род грам.** срѣдний род; ~ **ее ухо** къулакъ ичи; ~ **ая школа** орта школ.

средоточие с. джыйылган джери (о месте); **джаны-тини** (о человеке).

срѣдствѣо с. 1. (приём, способ действия) амал, мадар, джол; **пустить в ход все** ~а не мадарны да къалдырмай этерге; **2.** керекли зат; ~а **производства** ишлеб чыгъарууну кереклери; ~а **передвижения** миниб джюрюрге керекли затла; **3.** (лечебное) дарман, дарман-дары; **4. мн.** ~а (денежные) ачха, мюлк, мал; **выделить** ~а ачха бѣлюрге.

срѣдь предлог см. средй́; \diamond ~ **бѣла дня** кюндюзгю кюн.

срез м. кесилген джери.

срѣзать сов. 1. что кесиб алыргъа (или къярмагъа); ~ **сухие ветки** къуругъан бутакъланы кесиб алыргъа; **2.** кого, разг.

къярмаб къярмагъа (или иерге); ~ на экзамене экзаменде къярмаб къярмагъа.

срѣзаться сов. къярмалыб къалыргъа (экзаменде).

срѣзать(ся) несов. см. срѣзать(ся).

срисовать сов. кого-что кѣчюрюб алыргъа, копия этерге.

срисовывать несов. см. срисовать.

срѣвнять сов. что тенг этиб къярмагъа, тюзетиб къярмагъа; ~ с **землей** джер бла тенг этиб къярмагъа.

сроднй нареч. разг. джууукъ; он мне ~ ол меннге джууукъ джетеди.

срѣднйться сов. с кем-чем (сблизиться) **шох** (или джууукъ) болургъа; **балк.** шуйох болургъа.

срок м. болджал, заман; **к** ~у болджалы джетерге; **в** ~ болджалына; ~**ом до...** болджалы... дери, ... болджалга; **на короткий** ~ къысха заманга; \diamond **дайте** ~! ашыкъмагъыз!

срѣчно нареч. дженгил, къысха, мычымай, къысха заманны ичинде, гузаба.

срѣчнйй, -ая, -ое I. ашыгъыш, дженгил, мычымагъан, гузаба; ~ **ая телеграмма** гузаба телеграмма; **2.** (на определённый срок) болджаллы, бир болджалга этилген; ~ **вклад** бир болджалга салынган ачха.

сруб м. 1. (место) кесилген джер; **2.** (постройка) тѣнгертке, тѣнгертке этилген; **балк.** тюркюк.

срубать несов. см. срубить.

срубить сов. что **1.** (дерево) кесерге, кесиб аудурургъа, бутаргъа, томуруб юзерге; **2.** (выстроить из бревен) тѣнгертке этиб ишлерге.

срыв м. 1. (от сорвать) къобарыб алыу, юзюу, юзюб алыу, тартыб алыу (напр. *пломбы*); тыйуу, оюу, болдурмау, болургъа къоймау (напр. *работы*); **2.** (от сорваться) джыгъылыб кетиу, тайыб кетиу, кетиу (напр. *со скалы*); ычыныб кетиу, ычыныб къалыу (напр. *с привязи*); бузулуб къалыу (*резьбы*); къармалыб къалыу (напр. *на экзамене*).

срывать I несов. см. сорвать.

срывать II несов. см. срыть.

срыватьсь несов. см. сорваться.

срыть сов. что къазыб кетерирге (или къоратыргъа).

срѣду нареч. разг. бир бири ызындан, бѣлмей, юзмей.

ссадина ж. сыдырылган джер.

ссадить I сов. кого тюшюрюрге (атдан, машинадан).

ссадить II сов. что сыдырыргъа, сыдырыб алыргъа.

ссадивать I, II несов. см. ссадить I, II.

ссѣрѣа ж. джау болуу, аууз къара тутуу, урушуу, даулашыу, къаугъа; **быть в** ~е с кем-л. **биреу** бла джау болургъа.

ссѣрѣть несов. кого с кем джау этерге, урушдурургъа, даулашдырыргъа, бир бирине этерге.

ссѣрѣться несов. с кем и без доп. джау болургъа, урушургъа, даулашыргъа, бир биринге болургъа.

ссохнуть сов. къатыб (или кзуруб) квалыргъа.

СССР (Союз Советских Социалистических Республик) СССР (Совет Социалист Республиканы Союзу).

ссуда ж. ссуда, ёнгкюч ачха; долгосрочная — узакъ болджалгъа берилген ссуда.

ссудить сов. кого чем, кому что ёнгкюч (или борчха) берирге.

ссужать несов. см. ссудить.

ссылать(ся) несов. см. сослать(ся).

ссылка I ж. 1. (действие) тутуб ийиу; 2. (место) тутмакъ джер.

ссылка II ж. (указание, сноска) сылтау этиу, шагъатлыкъгъа тартыу.

ссылный, -ая, -ое прил. и в знач. суц. м. тутмакъ.

ссыпать сов. что кзуаргъа, къотарыргъа.

ссыпать несов. см. ссыпать.

ссыпка ж. кзуюу, къотарыу (бир джерге).

ссыпной, -ая, -ое ашылыкъ (или мюрзёу) кзуйгъан; — пункт мюрзёу кзуйгъан джер.

ссыхаться несов. см. ссохнуть.

ста род. п. от сто.

стабилизация ж. тохташдыруу, орун алдыруу, джарашдыруу (от стабилизовать); тохташыу, орун алыу, джарашыу (от стабилизироваться).

стабилизировать(ся) сов. и несов. см. стабилизировать(ся).

стабилизировать сов. и несов. что тохташдырыргъа, орун алдырыргъа, джарашдырыргъа.

стабилизироваться сов. и несов. тохташыргъа, орун алыргъа, джарашыргъа.

стабильность ж. тохташанлыкъ, орун алгъанлыкъ, джарашанлыкъ.

стабильный, -ая, -ое тохташхан, орун алгъан, джарашхан; — учебник джарашхан учебник; —ые цены тохташхан багъала.

ставить несов. 1. кого-что салыргъа, сюерге, тизерге; — в ряд сафха тизерге; — на ноги аякъ юсюне сюерге; — цветы в вазу гюллени вазагъа салыргъа; 2. что салыргъа, этерге; — компресс компресс этерге; — банки больному ауругъаннга банка салыргъа; 3. что салыргъа, кёр-гюзюрге; — новую пёсу джангы пёса кёр-гюзюрге; 4. что (в игре, при пари) ёч салыргъа; — на лошадь атха ёч салыргъа; 5. что (выдвигать) салыргъа, айтыргъа, башларгъа, къозгъаргъа; — вопрос ишни къозгъаргъа (или башларгъа); — условия шарт айтыргъа; — на голосование чёбге салыргъа; 6. кого-что, за что, во что (считать, полагать) санаргъа, тергерге, деб турургъа; — за правило адетге санаргъа; — целью къаст этиб турургъа; 7. что (устраивать, организовывать) этерге, кзуаргъа; — опыты опытла этерге; 8. что (устанавливать, сооружать) салыргъа, этерге, тартаргъа; — памятник памятник салыргъа (или этерге); — телефон телефон тартаргъа; 9. кого-что, перен. этерге, =дырыргъа (=дирирге); — в неловкое положение уялтыргъа, ыйлыкъдырыргъа; — в смешное положение кюлкюлюк этерге; 10. что (давать) салыргъа, берирге; — стул кому-л. биреуге шндик салыргъа (или берирге); 11. что (пи-

сать) салыргъа, джазаргъа; — знаки препинания тыйгъыч белгиле салыргъа; ◇ — голос певцу джырчыны ауазын тюзетирге; — синяк кюлтюм этерге; — слово в дательном падеже сёзюне беричю болушха салыргъа; — рекорд рекорд салыргъа; — самовар самовар къайнатыргъа; — тесто тылы ачытыргъа; — кому-л. в вину биреуню терслерге; — в известность билдирирге; — в пример юлгюге тутаргъа; — кому-л. на вид биреуге эсертирге; — что-л. во главу угла бир затны эм башха салыргъа; — кого-л. на одну доску с кем-л. биреуню биреу бла тенг кёрюрге; — часы сагъатны кзуургъа; ни во что не — джукъгъа санамазгъа.

ставка I ж. 1. (в игре) салынган ачха (ачха, карт оюнда); 2. (размер зарплаты и т. п.) джал, хакъ; ◇ очная — бетлешдириу, бетден бетге тубетиу; делать —у на кого-что-л. =гъа(=ге) ышаныргъа, =дан(=ден) умут этерге.

ставка II ж. (штаб) ставка, штаб.

ставленник м. эгет, биреу салгъан адам (кзуллукъгъа).

ставленница женск. р. к ставленник.

ставни мн. (ед. ставень м., ставня ж) терезе къабакъла, ставняла.

стадион м. стадион.

стадия ж. стадия, кёзюу, заман, чакъ.

стадо с. сюрюу.

стаж м. стаж (ишлеген джылларыны саны); **партийный** — партияда стаж; **трудовой** — ишлеген стаж.

стажёр м. стажёр, юрене тургъан адам.

стажировать несов. стажировкада турургъа, стажёр болуб турургъа, юрене турургъа.

стажировка ж. стажировка, юрене туруу, иш бла шагърей болуу.

стайвать несов. см. стаять.

стайер м. спорт. стайер (узакъ джерге чабыучу, джюрюучю д. а. к.).

стакан м. стакан.

сталагмит м. мин. сталагмит (дорбунну башындан тамгъан суудан чёкген тытыр).

сталактит м. мин. сталактит (дорбунну башындан салынуб тургъан, чыкыгъан суудан чёкген тытыр).

сталевар м. талавар, кзурч эритиучю.

сталелитённый, -ая, -ое кзурч кзуюучу; — завод кзурч кзуюучу завод.

сталепрокатный, -ая, -ое кзурч джазыучу; — цех кзурч джазыучу цех.

сталкивать(ся) несов. см. столкнуть(ся).

стало быть вводн. сл. сора; —, он приёхал? ол келгенди, сора?, сора, ол келгенди?

сталь ж. кзурч.

стальной, -ая, -ое 1. (сделанный из стали) кзурч...; кзурчдан этилген; 2. (о цвете) темир бетли; 3. перен. (сильный) кючлю.

стамеска ж. ютюргю.

стан I м. (фигура) сюек, сан, битгени.

стан II м. (лагерь) стауат, къош, лагерь; **полевой** — къош; ◇ **вражий** — джауну тохтагъан джери.

стан III м. стан (металлы кзысыб ишлеген машина не да машиналары система-

сы); **рельсопрокатный** — рельсала этиучю стан.

стандарт *м.* стандарт, юлгю; **изготавливать по** —у юлгю бла этерге.

стандартизация *ж.* стандарт этиу, бир юлгюлю этиу.

стандартизировать *сов. и несов. что* стандарт (или юлгю) бла этерге.

стандартный, -ая, -ое стандарт..., бир юлгюлю, бир кеден чыкыган.

станция *ж.* стансе, станица.

станковый, -ая, -ое: — пулемёт станоклу пулемёт.

станкостроение *с.* станок ишлеу (или этиу).

станкостроительный, -ая, -ое станок ишлеучю (или этиучю); — завод станок ишлеучю завод.

становиться *несов. см.* статья I 1, 2, 4, 5, 9.

становище *с.* (место) стауат, тохтаган джер; — **кочевников** кечгюнчюлени тохтаган джерлери.

станок *м.* 1. станок; **токарный** — токарный станок; 2. (дляковки лошадей) налуруучу станок; 3. *воен.* (основание орудия, пулемёта) станок.

станционный, -ая, -ое станция..., станциины =ы(=сы).

станция *ж.* в разн. знач. станция; **узловая** — уллу станция; **телефонная** — телефон станция; **полярная** — полюс станция.

стаптывать(ся) *несов. см.* стоптать(ся). **старание** *с.* кёл ашау, тырмашыу, кюрешиу, кьадалыу.

старатель *м.* (на приисках) алтын джууган ишчи.

старательно *нареч.* кёл ашаб, кёл салыб, тырмашыб, кьадалыб, кюрешиб.

старательный, -ая, -ое тырмашхан, кёл ашаган.

стараться *несов. с неопр.* тырмашырга, кёл ашаргьа, кьадалыргьа, кюреширге.

старейшина *м.* ист. тукьум тамада;

◇ **Совет старейшин** Тамадаланы совети.

стареть *несов.* кьартайыб барыргьа, кьарт болуб барыргьа.

старец *м.* кьарт.

старик *м.* кьарт.

старинка *ж.* 1. бурунгу заман; в —у бурун; 2. (старинные вещи, обычаи) бурунгу затла; 3. *разг.* (обращение) кьарт, акьбакьал; ◇ **тряхнуть** —ой джаш заманы эсге тышюрге.

старинка *ж.*: по —е бурунча, алгын замандача.

старинный, -ая, -ое бурунгу, эртеден кьалган.

старить *несов.* кого кьарт этерге, кьартбет этерге, кьарт кёргюзюрге.

стариться *несов.* кьарт болуб барыргьа.

старо кьош сёзлени кьураган ал кесекди, «бурунгу», «эски» деген магьананы береди, сёз ююн: старославянский бурунгу славян.

старожил *м.* эртдеден (или кёбден) бери джашаган адам.

старомодный, -ая, -ое эски адетли, эски адет бла этилген, модадан чыкыган.

старообразный, -ая, -ое кьарт..., кьарт тюрсюнлю, кьартха ушаган.

старославянский, -ая, -ое бурунгу славян; — **язык** бурунгу славян тил.

староста *м.* староста, тамада.

старост *ль ж.* кьартлыкь; на —и лет кьартлыкьда.

старт *м. спорт.* старт (спорт эришиулены аллы эм да башланган джери).

стартёр *м.* стартёр (1. *тех.* машины ишлетиб тебретиучю прибор; 2. *спорт эришиуледе* сигнал бериучю адам).

старуха *ж.* кьарт кьатын, амма; **балк.** ынна.

старческий, -ая, -ое кьарт, кьартлыкь.

старшеклассник *м.* тамада классны окьуучусу.

старшеклассница *женск. р.* к старшеклассник.

старшекурсник *м.* тамада курсну студенти.

старшекурсница *женск. р.* к старшекурсник.

старший, -ая, -ее 1. (по возрасту) абадан; тамада (*тж.* по положению); — **брат** тамада (или абадан) кьарнаш; — **лейтенант** тамада лейтенант; 2. в *знач. суц.* чаще мн. —ие тамадала, уллула.

старшина *м. воен., мор.* старшина.

старшинство *с.* тамадалыкь; по —у тамадалыкьгьа кёре.

старший, -ая, -ое 1. (по возрасту) кьарт; 2. в *разн. знач.* эски; — дом эски юй; — **друг** эски тенг; — **пропуск** эски пропуск, заманы озган пропуск; **вернуться на** —ое место эски орунга кьайтыргьа; 3. в *знач. суц.*

с. —ое биягьы, эски; он опять за —ое ол энтда биягьыны башлагьанды; ◇ **по** —ой пьамьати алгьынча, юреннгенича.

старьё *с.* *собр.* эски-бюскю, эски затла (старые вещи); кьарт-кьуртла (старики); эски адетле, эски затла (то, что отжило).

старьёщик *м.* эски-бюскю сатыучу.

старьёщица *женск. р.* к старьёщик.

стаскивать *несов. см.* сташить 1, 2.

статистик *м.* статистикачы, статисти-

каны специалисти.

статистика *ж.* статистика (хыйсаб этиу, тергеб санын биллу).

статистический, -ая, -ое статистикалы, статистикалыкь.

статность *ж.* саны субайлыкь, субай санлылыкь.

статный, -ая, -ое саны субай, субай санлы, субай сюекли, ариу битген, ариу сюекли.

статуя *ж.* статуя.

ста *ть I сов.* 1. (*встать*) турургьа, сюелирге; — на ноги аякь юсюне сюелирге;

— к станку (или за станок) станокну кьатына турургьа; 2. (*остановиться*) тохтаргьа, тохтаб кьалыргьа; машина —ла машина тохтаб кьалды; — лагерьем лагерь болуб тохтаргьа; 3. (*замерзнуть*) бузларгьа; река —ла суу бузлагьанды; 4. (*ступить на какое-л. место*) басаргьа, минерге; — на доску кьангага минерге, кьанганы басаргьа;

5. (*поместиться*) сыйыныргьа, кирирге; шкаф —нет в этот угол бу мюйюше шкаф сыйынныкьды; 6. *с кем-чем, разг.* (*совер-*

шиться, сделаться) болургъа; что с ним —ло? анга не бодду?; 7. разг. (стоять) багъа болургъа (или чыгъаргъа); это дорого —нет ол багъа боллукъду; 8. безл.: не —ло сил кварыу кълмады; егё не —ло ол ёлду; 9. кем-чем и безл. болургъа; на ўлице —ло темно эшикде кварангы болду; — писателем джазыучу болургъа; 10. с неопр. (начать) башларгъа, тебрерге; он —л читать ол окъуб башлады; 11. с неопр. в буд. вр. употребляется преимущественно в значении «быть»: не —ну читать окъурукъ тюлма; ◇ во что бы то ни —ло не кыйын эсе да, не боллукъ эсе да, амалсыз.

стат||ь II ж. (телосложение) битгени, сюеги, саны; ◇ под — кому-чему-л. =гъа(=ге) тыйыншы; с какой —и? нек?, не ючюн?

ста||ться сов. разг. болургъа, болуб кълыргъа; что с ним —лось? анга не болуб кълалды?; может — болургъа болур.

статья ж. в разн. знач. статья; передовая — баш статья, ал статья; — договора договорну статьясы; ◇ это особая — аны иши башхады, ол башха ишди.

стационар м. стационар (кёчмей бир джерде ишлеген учреждение).

стационар||ый, -ая, -ое стационар..., стационардагъы, больницада джатхан; —ое отделение стационар белюм; — больной стационардагъы ауругъан.

стачать сов. что тигерге, тигиб бошаргъа. стачечник м. стачечник, стачкачы (стачкагъа кошулгъан адам).

стачечный, -ая, -ое стачка..., стачканы =ы(=сы); — комитёт стачканы комитети.

стачивать I несов. см. стачать.

стачивать II несов. см. сточить.

стачиваться несов. см. сточиться.

стачка ж. стачка, ишлемей тохтау.

стачить сов. разг. 1. кого-что (переместить волоком) тартыб тюшюрге, суйреб алыргъа; 2. что (снять одежду, обувь) тартыб тешерге, тешерге; 3. что (украсть) мысхытыргъа, секиртирге, мысхыртыб (или секиртиб) кетерге.

стая ж. сюрюу, джыйын; — журавлей турна сюрюу; — волков джыйын джанлы.

стая||ть сов. эрирге, эриб кетерге; снег —л къар эриб кетгенди.

ствол м. 1. тёнгек; балк. тёммек; 2. (напр. ружья) быргъы, сыбызгъы (шоккода, тобда).

створка ж. бир кыбакъ, бир джаны (эки джанына ачылгъан эшикни д. а. к.).

створчатый, -ая, -ое эки ачылгъан.

стеарин м. стеарин (джау чыракъла этерге джарагъан акъ зат).

стеаринов||ый, -ая, -ое стеарин..., джау...; —ая свеча стеарин чыракъ.

стебель м. сабакъ, чёб, кыаура, саптагъай.

стёган||ый, -ая, -ое сырылгъан, мамукъ...; —ое одеяло сырылгъан джууургъан; —ая куртка мамукъ габрай.

стегать I несов. что (одеяло и т. п.) сырыргъа, сыра туурргъа.

стегать II несов. кого-что по чему (хлестать) сюртерге, сопаларгъа, джетдирирге (чыбыкъны).

стеж||ок м. ийне ыз, ийне атлам; шить мелкими —ками ууакъ атлатыб тигерге.

стекать несов. 1. см. стечь; 2. (о реке, ручье) энише барыргъа, саркваргъа, саркыб барыргъа.

стекаться несов. см. стечься.

стекло с. мияла; увеличительное — улло кёргюзюучю мияла; ламповое ~ лампа баш; стёкла для очков кёзлюк миялала, кёзлюкню кёзлери.

стеклян||ый, -ая, -ое мияла..., мияладан этилген; —ая ваза мияла ваза.

стекольный, -ая, -ое мияла..., мияла этиучю; — завод мияла завод.

стекольщик м. мияла салыучу.

стелить несов. см. стлать.

стеллаж м. стеллаж, тапхала (бир бири башында); балк. табкала.

стелька ж. ич олтан.

стельная прил. ж. бууаз; — корова бууаз ийнек.

стелю, стелешь наст. вр. от стлать.

стемне||ть сов. безл. кварангы болургъа, къаралыргъа, мутхуз болургъа; —ло къарангы болду.

стен||а ж. 1. къабыргъа; — дома юйню къабыргъасы; 2. (высокая ограда) буруу, къабыргъа; Кремлёвская — Кремльни буруу; ◇ прижать (или припереть) кого-л. к —ё биреуню таргъа (или тарбуууннга) тыяргъа; сидеть в четырёх —ах юй да бек, мен да бек деб туурргъа; как об стену горюх чырт джукъ кълагъына кирмейди, чырт джукъ ангыламайды.

стенгазета ж. (стенная газета) къабыргъа газет, стенгазета.

стенд м. стенд (1. юсюне кёргюзтюллюк затла тизилген къанга; 2. заводда хазыр машиналаны сынаучу джер).

стенка ж. 1. уменьш. от стена къабыргъачыкъ; 2. (сосуда и т. п.) къабыргъа, джан.

стенной, -ая, -ое къабыргъа...

стенограмма ж. стенограмма (стенография белгиле бла джазылгъан джазыу).

стенографировать сов. и несов. что стенографировать этерге, стенограмма этерге.

стенографистка ж. стенографистка (стенографиягъа уста тиширыу).

стенография ж. стенография (айтылгъаны тюрлю-тюрлю белгиле бла дженгил джазыу).

стенокардия ж. стенокардия (джюрекни къан тамырлары буудургъан ауруу).

степен||ный, -ая, -ое оюмлу, сабыр.

степен||ь ж. 1. (мера чего-л.) дараджа, болум; 2. (звание) степень, дараджа; учёная — илму дараджа; учёная — доктора алимликни доктор дараджасы; 3. мат. степень; показатель —и степени показателя; 4. грам. дараджа; —и сравнения тенгешдириу дараджала; ◇ в высшей —и эм алапат, болмагъанча, барыб тохтагъан; в значительной —и асламасына, иги кесек, иги танг; в равной —и бирча, бир болумда; до последней —и ахырына джетгинчи (или дери).

степн||ой, -ая, -ое тюз, кыыр...; —ая полоса тюз джерле, кырыла.

степь ж. тюз, кыыр, степь.

стервятник м. зоол. мыллыкъы кыуш.

стерео = кѳош сѳзлени кѳурагѳан ал кесек-ди; «обѳѳемлу», «ѳлчели» деген магѳананы береди, сѳз ючюн: **стереокино** стереокино.

стереокино с. (стереоскопическое кино) стереокино (затланы джашаудача ѳлчели суратлагѳан кино).

стереометрия ж. стереометрия.

стереотипный, -ая, -ое (шаблонный) алышынмагѳан, кѳуру да этилиб (или айтылыб) туруучу.

стереть сов. что 1. сюртерге, сыйпаргѳа; ~ пыль букѳуну сюртерге; 2. кѳоратыргѳа, унутдурургѳа; сюртюб кетерирге (резинкой); 3. (растереть, измельчить) эзерге, ууаргѳа, ууакъ этерге; 4. ашатыргѳа (кийимге, ташха); он стѳр себѳ ногу ол аягѳын ашатханды; ◇ ~ с лица земли джер джюзюнден тас этерге.

стерѳться сов. (о написанном) сюртюлюб кетерге (или кѳалыргѳа), кетерге, кетиб кѳалыргѳа.

стерѳчь несов. кого-что, разг. 1. (охранять) сакъларгѳа, сакѳлаб турургѳа; 2. (подстергать) марлаб турургѳа, аллын сакѳлаб турургѳа; ~ медведѳа айюню аллын сакѳлаб турургѳа.

стержень м. 1. стержень, ѳзек; 2. перен. (основа) тамал, тѳб хуна.

стержневой, -ая, -ое 1. тех. ѳзекли, стержнели; 2. перен. баш; ~ вопрѳс баш иш.

стерилизация ж. 1. стерилизация этиу (микробланы ѳлтюрѳб, ауруу джукѳмазча этиу); 2. мед. кѳаратон этиу, бичиу.

стерилизовать сов. и несов. что стерилизация этиерге.

стерильность ж. стерилизацияланнганы, тазалыкъ.

стерильный, -ая, -ое (обеззараженный) стерилизация этилген, таза.

стерлинг м.: фунт ~ов фунт стерлинг (Англияда джорюген ачханы единицасы).

стерня ж. см. стерня.

стерня ж. кѳаура (орулгѳандан сора кѳалгѳан).

стерпѳть сов. что тѳзѳб кѳояргѳа, кѳѳюрѳге, чыдаргѳа.

стѳртый, -ая, -ое ашалгѳан (поврежденный от трения); кѳб чыналгѳан (избитый, напр. о выражении).

стѳсать сов. что джонаргѳа, джонѳб бошаргѳа.

стѳснѳе с. 1. (ограничение) кѳысыу; 2. (затрудненность дыхания) бууулуу, тунчугѳуу, кѳыйналыб солуу, кѳѳюрѳги кѳысыу; 3. (застенчивость) уялуу, тартыныу; без всякого ~я чѳрт тартынмай.

стѳснительность ж. (застенчивость) уялчакълыкъ, тартынчакълыкъ.

стѳснительный, -ая, -ое 1. (застенчивый) уялчакъ, тартынчакъ; 2. (неудобный) тар, кѳысхан, кѳыйын, такѳыр, ауур.

стѳснить сов. см. стѳснить 2.

стѳснять несов. 1. кого чем (лишать не-принужденности) уялыргѳа, джунчутургѳа; 2. кого-чего (ограничивать) кѳысаргѳа, бууаргѳа, кѳысыб (или буууб) турургѳа, тар этерге.

стѳсняться несов. кого-чего (смуцаться) тартыныргѳа, уялыргѳа, джунчургѳа.

стѳсывать несов. см. стѳсать.

стетоскоп м. мед. стетоскоп (джюрекге, ѳпкеге тынгылаучу трубка).

стѳчени е с. джыйылуу, басынуу, джоппу болуу; ~ народа на площади площадь халкъны джыйылуу; ◇ ~ обстоя-тельств болумну тышгени; по ~ю обстоя-тельств болумгѳа кѳре.

стѳчь сов. бир джерге саркъаргѳа, саркъыб кетерге.

стѳчься сов. 1. (соединиться) кѳошулургѳа (ѳки сууну юсюнден); 2. перен. (скопиться) джыйылыргѳа, басыныргѳа.

стилистика ж. стилистика (сѳлѳещиуню стилини, стиллерини юсюнден окѳуу).

стиль I м. 1. (характерный вид) стиль, тюр; русский национальный ~ в искусстве искусствада орус миллет тюр; архитек-турные ~и архитектура стилле; 2. (метод) стиль, джорукъ; лѳнинский ~ в рабѳе ишлеуню лѳнинчи джоругѳу; 3. (слог) стиль, тил; публицистический ~ публицистика стиль.

стиль II м. джыл санау, стиль; по но-вому ~ю джангы стиль бла.

стиляга м. и ж. презр. стилигѳа, омакъ, хагок.

стѳмул м. кѳызындыргѳаны, учундургѳан зат.

стѳмулировать сов. и несов. кого-что кѳызындыргѳа, алгѳа барырча этерге.

стѳпендиат м. стѳпендиат, стѳпендия алгѳан адам.

стѳпендиатка женск. р. к стѳпендиат.

стѳпендия ж. стѳпендия.

стиральный, -ая, -ое эски джуугѳан, эски джуууучу; ~ая машина эски джуууучу машина.

стираный, -ая, -ое 1. (чистый) кирсиз; 2. (подвергавшийся стирке) джууулгѳан, джангы тѳл.

стирать I несов. что (бельѳ) джууаргѳа, эски джууаргѳа.

стирать II несов. см. стерѳть.

стираться I несов. см. стерѳться.

стираться II несов. джууулургѳа; ѳтот материал хорошо ~ется бу кѳумач тынч джууулады.

стирк а ж. джуууу, эски джуууу; отдаѳь в ~у джууаргѳа берирге.

стискивать несов. см. стѳснуть.

стѳснуть сов. кого-что кѳысаргѳа, кѳысдыргѳа, кѳысыб (или кѳысдырыб) кѳояргѳа; ~ зубы тишлени кѳысаргѳа.

стих м. назму; читатѳь ~й назмула окѳургѳа; бѳлые ~й рѳфмасыз назмула.

стихатѳь несов. см. стихнуть.

стихийность ж. стихиялыкъ, кѳси аллына бармакълыкъ.

стихийный, -ая, -ое 1. стихия..., табигѳат кѳючден болгѳан; ~ые явлѳния природы табигѳат кѳючюнден болуучу затла (суу кѳѳбхан, шыбыла ургѳан, буз джаугѳан дагѳыда ала киби); 2. (неорганизованный) кѳси аллына баргѳан, кѳси аллына болгѳан, оноусуз, кѳураусуз.

стихия ж. (явление природы) стихия, табигѳат кѳюч (джел, буз, джер тебрѳнгѳен дагѳыда ала киби); ◇ быть в своей ~и

сууда чабакча джюзерге, юреннген затынгы этерге, юреннген джерингде болурга. стихнуть *сов.* тохтарга, шох (или сёл) болурга; ветер стих джел шох болгъанды.

стихосложение *с.* назму этну (или джазыу).

стихотворение *с.* назму, стихотворение.

стлать *несов.* что 1. джаярга (ковёр); орун салырга, орун этерге (постель); 2. (настилать) салырга, уругга; ~ пол пол салырга, пол уругга.

стлаться *сов.* джайлырга, тешелирге, джабарга, басынрга; по землѣ стелется туман джерге тубан джайылгъанды.

сто *числ.* джюз.

сто* *къош сѣзлени къурагъан ал кесекди, «джюз», «джюзден къуралгъан» деген магъананы береди, сѣз ююн: стоведёрный джюз челек кирген.*

стог *м.* гебен, тиш.

стогометатель *м.* гебен къалаучу машина.

стоимость *ж.* багъасы; прибавочная ~ *ж.* артыкъ хайыр; ~ товара товарны багъасы.

стои||ть *несов.* 1. (о цене) багъаны тутарга; сколько это ~т? муну багъасы неди?; 2. чего (заслуживать) тыйыншлы болурга; это не ~т сожаления бу джан аурутурга тыйыншлы тюлдо; 3. безл. с неопр. (надо, следует) керек болурга, тыйыншлы болурга; эту книгу ~т прочитатъ бу китабны окъуб чыгарга керекди; < не ~т 1) (нет смысла делать) магъана (или хайыр) джокъду; 2) (не надо благодарить) хазнамыды, аны неси барды; ничего не ~т тынды, къыйын тюлдо; ему ничего не ~т прияти сюда бери келиб къалырга ол джугъуна санарыкъ тюлдо; игра не ~т свеч погов. хайырындан хатасы кѣбдо; овчинка выделки не ~т погов. багъасындан къыйыны кѣбдо.

стойбище *с.* стауат.

стойка I *ж.* стойка, сир къатыу воен.; стойка, шын туруу спорт.

стойка II *ж.* дагъан, тиреу, багъана (брус); стол (прилавок); къабланмагъан джагъа (воротник).

стойкий, -ая, -ое 1. чыдамлы, къурумагъан, кетмеген; ~ая краска чыдамлы бояу; ~ запах кетмеген ийис; 2. перен. (непоколебимый) арымагъан-талмагъан, къаджыкъмагъан.

стойко *нареч.* арымай-талмай, къаджыкъмай, ключю.

стойло *с.* габдеш.

сток *м.* 1. (действие) саркъыу, агъыб барыу; 2. (канава, жѣлоб) индек, къырыкъ, быргъы, шоркъа.

стол *м.* 1. стол; накрыть на ~ столга ашарыкъ салырга; убрать со ~а столну джыарга, столдан джыарга; 2. (еда) ашарыкъ, аш, хант; 3. (отдел учреждения) стол, бѣлюм; адресный ~ адрес стол.

столб *м.* багъана, сталба; балк. чгинджи; < позвоночный ~ анат. сырт узун, омураула; стоять ~ом сталбача сирелиб турурга.

столбец *м.* столбец (газетде, китабда).

столбняк *м. мед.* столбняк (адамны чабакъ этлерин тартындыргъан ауруу).

столѣтие *с.* 1. (срок) джюз джыл; 2. (годовщина) джюз джыл толуу (или болуу).

столѣтний, -ая, -ее джюз джыллыкъ,

джюз джыл болгъан.

столица *ж.* столица, орта (или ара) шахар.

столичный, -ая, -ое орта, ара, столица...; ~ город орта шахар; ~ житель столицада джашагъан адам.

столкновение *с.* 1. (действие) бир биринге тийну, бир биринги уруу (друг о друга); къаршчы келиу, къаршчы болуу (вступление в противоречие); тюбеши, тюртюлюу, тюбѣб (или тюртюлюб) къалыу (встреча);

2. (схватка, стычка) уруш, тыйюш, сермешу; ~ вооружённое ~ саут алыб сермешу;

3. (противоречие) къаршчылыкъ, къаугъа.

столкнѣть *сов.* кого-что 1. (с чего-л.) тюртюб (или тебериб) джиберирге; 2. (друг к другу) бир бирине уругга, бир бирине

урдуругга, бир бирине тийдирирге;

3. перен. (друг с другом) бир бирине этерге, тыйюшдюрюрге; тюбшдириб къоярга (заставить встретиться).

столкнѣт||ься *сов.* с кем-чем 1. (удариться) бир биринге тиерге, бир биринги уругга;

2. перен. (встретиться) тюбѣб (или тюртюлюб) къалырга; ~ с трудностями джунчуулагъа тюбѣб къалырга; 3. перен. (вступить в противоречие) бир биринге болурга, къаршчы келирге; их интересы ~лись

аланы интереслери бир бирине къаршчы келдиле.

столковаться *сов.* с кем и без доп., разг. бир бири сѣзонгю (или тилинги) ангыларга, келиширге.

столовая *ж. скл.* как прил. столовая, хант юй.

столв||ый, -ая, -ое столовая..., ашарыкъ..., хант...; ~ая ложка чолпу, уллу къашыкъ; ~ое вино джюзюм чагъыр, къошакъсыз чагъыр; ~ая соль хант туз.

столп *м.:* ~ы науки уллу алимле.

столпиться *сов.* басынрга, джыйлырга, басыныб (или джыйылыб) къалырга.

столпотворение *с.* къалабалыкъ.

столь *нареч.* разг. аллай, аллай бир. алай, алай уллу; это не ~ важно ол алай хаталы тюлдо.

столько 1. нареч. аллай бир, анча, алай кѣб; сколько он взял, ~ же и отдал нелай бир алгъан эсе, аллай бир берди;

~ он пережил! ол алай кѣб къыйналгъанды!;

2. мест. указ. (такое количество) быллай бир, мынча, анча; где ты был ~ времени?

быллай бир заманны къайда эдинг?

столяр *м.* столяр, агъач уста.

столярничать *несов.* столярлыкъ этерге.

столярный, -ая, -ое столяр...; < ~ клей агъач джелли.

стон *м.* ынгычхау, ынгычхагъан таууш.

стонать *несов.* ынгычхарга.

стоп *межд.* тохта!, тохтат!

стопа *ж.* 1. (ноги) аякъ тюбю; плоская ~ балакысыз аякъ; 2. къалау; ~ книга китаб къалау; 3. лит. (в стихах) ёлче, стопа; < идти по чым-л. ~м биреуден кѣргенинги этерге.

стопка ж. 1. (кучка) джоппу, къалаучукъ; 2. (стаканчик) рюмка, румка.

стопроцентный, -ая, -ое джюз процентли, джюз процент..., джюз процентге; толу, бютеу (сплошной); барыб тохтагъан (самый настоящий).

— стоптать сов. что баймакъ этерге.

стоптаться сов. (о каблуках) баймакъ болурга.

сторговаться сов. с кем и без доп., разг. (в цене) багъасына келиширге, сатыуда джарашырга.

сторичею нареч.: воздаты ~ он (или джюз) кере къайтарырга.

сторож м. къарауул, сакълауул, сторож, гезетчи.

сторожев|бй, -ая, -ое къарауул..., сакълауул..., гезетчи; ~ая вышка къарауул вышка.

сторожить несов. кого-что (охранять) сакълаб турурга, къорурга.

сторожка ж. къарауул тургъан юй.

сторон|а ж. 1. (направление) джан, таба; в сторону леса чегет таба; со всех сторон тёрт джанындан; по обём ~ам дороги джолну эки джанында; 2. джан; лицая ~ матери кумачны тюз джаны; 3. (страна, местность) джан, джурт, джер; родная ~ туугъан джер; 4. перен. джан; положительная ~ дела ишни нги джаны; 5. (противопоставляемые группы) джан; обе договаривающиеся стороны сёз бегитген эки джаны да; 6. мат. джан; стороны прямоугольника тюзмююшню джанлары; < стоять в ~е бир джакълаб турурга, къошулмазга; со ~ы виднее тышындан маджал кёрюнеди; разузнаты ~бй джашартын билирге; моё дело ~ ~ мени ишим джокъду; с моей ~ы мени сартын, мени джанындан, менден; с одной ~ы бир джаны бла; с другой ~ы бир джанындан; родственники со ~ы матери ана джанындан джууукъла; шутки в сторону! накъырдасыз, кертиси бла!; обратная ~ медали ишни башха джаны, джези ачылыб къалыу; отдать на сторону башха джары бериб ирге.

сторониться несов. кого-чего 1. (отходить в сторону) джанларга, джол берирге; 2. перен. (избегать) джанлаб джюрюрге. =сторонний, -ая, -ее къош сёзле къурагъан экинчи кесекди, «джанлы», «джаны болгъан» деген магъананы береди, сёз ючюн: двусторонний эки джанлы, эки джаны болгъан. сторонник м. джанлы адам; джакъчы; ~и мира рахатлыкъны джакъчылары.

сторонница женск. р. к сторонник.

сторублёвый, -ая, -ое джюз сомлукъ, он тюменлик.

стосковаться сов. по кому-чему, по ком-чём, о ком-чём тансыкъ болурга, къюсерге, сагъынырга.

сточить сов. что ашалтыб (или эгеб) бошарга.

сточиться сов. ашалыб бошарга.

сточный|ый, -ая, -ое 1. суу саркъгъан, суу акъгъан; ~ая канава суу саркъгъан илипин; 2. (имеющий сток) сууу кетиб баргъан; ~ое озеро сууу кетиб баргъан кёл.

стошний|ть сов. безл. кого къусаргъа, къусуб ирге; егё ~ло ол къусуду.

стоя нареч. ёретин, ёретинлей, ёре туруб, аякъ юсюнде.

стоялый, -ая, -ое 1. (о лошади) гёбел; 2. (долго стоявший) эртдеден тургъан, кёб тургъан.

стоянка ж. тохтаучу (или туруучу) джер; ~ автомобиль автоматилле туруучу джер.

сто|ять несов. 1. турурга, ёрге туруб турурга, ёрге сюелиб турурга; 2. (находиться, быть) турурга; стол ~ит у окна стол терезни къатында турады; ~ на посту къарауулда турурга; 3. (быть неподвижным) тохтаб (или сакълаб) турурга; время не ~ит заман сакълаб турмайды; поезд ~ит поезд тохтаб турады; 4. перен. (защищать) къорууларга, джакъларга; ~ за мир тынчлыкъны джакъларга; 5. (бездействовать) ишлемей (или бош) турурга; машина ~яла два часа машина эки сагъатны ишлемей турду; 6. (квартировать) турурга, джашарга; отряд ~ял в деревне отряд элде тура эди; < ~ на своём бирден эки болмазга, айтханындан таймазга; ~ на чьём-л. пути биреуню аллына чырмау болуб турурга; ~ над душой джабрайл (или мыртазакъ) кибик юсюне ёре сюелиб турурга; ~й!, ~йте! тохта!, тохтагъыз!

стояч|ий, -ая, -ее 1. ёре, сюелген, сюелиб тургъан, ёрге туруб тургъан; ~ воротник ёре джагъа; 2. (непроточный) тохтаб тургъан, сюзюлген; ~ая вода тохтаб тургъан суу.

стоящ|ий, -ая, -ее разг. (заслуживающий внимания) магъаналы, эс нерча, къулакъ тигерча; это дело ~ее бу магъаналы ишди.

страда ж. иш къызыу заман (оракъла, чалкъы, ташыуул).

страдалец м. къыйынлы, кёб къыйынлыкъ кёрген адам.

страдалица женск. р. к страдалец.

страдальческий, -ая -ое термилген, къыйынлы.

страдание с. термилну, азаб чегну, къыйналыу.

страдательный, -ая, -ое грам. зорланнган; ~ залог зорланнган айырма.

страдать несов. 1. от чего, чем и без доп. термилрге, къыйналырга; 2. от чего (терпеть ущерб) къыйналырга, заран кёрюрге.

страдн|ый, -ая, -ое: ~ая пора иш къызыу заман.

страж м. сакълаучу, джакъчы, къоруучу.

страж|а ж. сакълауул; < взять под ~у тутарга, тюмерге салырга.

страна ж. кърал; Страна Советов Совет Кърал; страны народной демократии халкъ демократиялы къралла; < страны света дунияны тёрт джаны (север, юг, къюн чыкъгъан джаны, къюн батхан джаны).

странница ж. бет.

странно 1. нареч. къуджур, тюрлю; он очень ~ говорит ол бек къуджур (или тюрлю) сёлешеди; 2. в знач. сказ. къуджурду, сейирди; ~, что вы этого не знаете сиз аны билмегенигиз сейирди.

странность *жс.* кьуджурлукъ, тюрлюлюк, сейрлик.

странный, -ая, -ое кьуджур, тюрлю, сейр.

странствование *с.* джолоучулукъ, джолоучулукда айлану, кёчюб айлану.

странствовать *несов.* джолоучулукда айланьргъа, кёчюб айланьргъа.

страстно нареч. бек, тамам, джанынг-къанынг бла, кемсиз, мардасыз.

страстн||ый, -ая, -ое 1. (*проникнутый сильным чувством*) кызыу, исси, джаны-къаны бла; ~ая *речь* джаны-къаны бла сёлешиу; 2. (*увлекающийся*) бек сыйген; ~ охотник ууну бек сыйген уучу; 3. (*влюблённый*) сыйген; ~ взгляд сыйюб къарау.

страсть *жс.* 1. (*сильное чувство, любовь*) сыймеклик, кемсиз сыймеклик; 2. *разг.* (*страх, ужас*) палах, къоркзуу.

стратёг *м.* стратег (*стратегияны уста билген*).

стратегический, -ая, -ое стратегия..., стратегиялыкъ; ~ план стратегиялыкъ план.

стратёгия *жс.* 1. *воен.* стратегия (*къазауат бардырыну юсюнден усталыкъ эм да илму*); 2. *полит.* стратегия (*политика кюрешге башчылыкъ этерге усталыкъ*); ~ революционнго движёния революцион кюрешни стратегиясы.

стратостат *м.* стратостат (*стратосферагъа учаргъа этилген азростат*).

стратосфёра *жс.* стратосфера (*атмосфераны тенгизден 8—12 километрден мийикдегиси*).

страх *м.* къоркуу, къоркунч; **держатъ кого-л. в —е биреуню** къоркнутуб турургъа; \diamond у —а *глаза велики погов.* кызбайгъа дюккоч берю керююр; на свой ~ бойнунга алыб, таукел этиб.

страхкасса *жс.* (касса социального страхования) страхкасса (социаль страхованиени кассасы).

страхование *с.* страхование (*от тюшген, буз ургъан дегенча затладан молкге тюшген заранны орнуна салыну, сакъатлыкъ джетсе ашау беруню белгилу учреждениеени юсю бла баджырыу*); ~ *жизни* баджыгы страхование этну; *социальное* ~ социаль страхование.

страховатъ *несов.* *кого-что* 1. страхование (*или* страховатъ) этерге; 2. *перен.* къоркзуусуз этерге, сакъларгъа; 3. *спорт.* сакъларгъа.

страховатъся *несов.* 1. кесинги страховатъ этерге; 2. *перен.* кесинги къоркзуусуз этерге, баш сакъларгъа.

страшить *несов.* *кого* къоркнутургъа, къоркнутуб турургъа.

страшиться *несов.* *кого-чего* къоркьаргъа, къоркуб турургъа.

страшно 1. *нареч. разг.* (*очень сильно*) бек, кючлю, кемсиз, мардасыз, тамам; я — устал мен бек арыганма; 2. *в знач. сказ. безл.* кыйынды, къоркзуулуду; ~ *подуматъ* об этом аны эсинге келтирирге да къоркьаса.

страшный, -ая, -ое 1. (*вызывающий страх*) къоркнутхан, къоркунчул; ~ *рассказ* къоркнутхан хапар; 2. *разг.* (*чрезвычайный, очень сильный*) кемсиз, мардасыз,

кючлю, болмагъанча; ~ *грохот* мардасыз джунгюртеу.

стращатъ *несов.* *кого* къоркнутургъа, къоркнутуб турургъа.

стрекач *м.:* дать —а *разг.* къачыб думп болургъа.

стрекоза *жс.* каска; *балк.* сенгирчке. **стрекотание** *с.* джююлдеу (*птиц*); дырылдау (*болтовня*); гюрюлдеу (*мотора*).

стрекоатъ *несов.* джююлдерге (*о птицах*); дырылдаргъа (*болтать*); гюрюлдерге (*о моторе*).

стрел||а *жс.* 1. садакъ; **пуститъ** —у садакъ атаргъа; 2. *тех.* стрела (*кёлтюрючю кранны тегерек айланган джери*); \diamond *летит* как ~ садакъ тартханча барады.

стрёлка *жс.* 1. стрелка; *часовая* ~ сагъатны стрелкасы; *магнитная* ~ магнит (*или мукъладис*) стрелка; 2. *ж.-д.* стрелка (*паровозланы, вагонланы башха джолгъа бурургъа джарагъан амал*).

стрелковый, -ая, -ое стрелок..., стрелковый.

стрелок *м.* 1. мараучу, атыучу; *искусный* ~ уста мараучу; 2. *воен.* стрелок, джаяу аскерчи; ~ *первого взвода* биринчи взводу стрелогу.

стрелочник *м. ж.-д.* стрелочник, стрелкачы.

стрельба *жс.* атышыу (*шкоч, тоб д. а. к. атыу*).

стрельбище *с.* тир, атаргъа юреннучю джер.

стрелян||ый, -ая, -ое 1. (*убитый выстрелом*) атылгъан, урулгъан (*шкоч бла*); 2. (*бывавший в боях*) кёбню кёрген, окъ-тоб атылгъанга юренген; 3. (*использованный*) атылгъан; ~**ые гильзы** атылгъан гильзала; \diamond ~ *воробей* шкочга юренген берю; эбин билген, хапарлы.

стреля||ть *несов.* 1. атаргъа; ~ *из ружья* шкоч атаргъа; 2. *безл. разг.* (*о боли*) чанчаргъа, дууулдаргъа, кычырыргъа; у меня ~ет в ухе мени кыулагым чанчады; \diamond ~ *глазми* тегерекге джити къаргъа.

стреляться *несов.* 1. *уст.* (*на дуэли*) атышыргъа; 2. *разг.* (*кончатъ жизнь самоубийством*) кесинги атаргъа.

стремглав нареч. атылыб, джумулуб, мыллыкъ атыб; он ~ *выбежал* из комнаты ол юйден атылыб чыкьды.

стремительность *жс.* терк бару, уруб бару, кызыу бару (*или* кымылдау).

стремительн||ый, -ая -ое кызыу, дженгил, кызыу (*или* дженгил) баргъан, терк (*или* уруб) баргъан; ~ое движение кызыу бару; ~ *поток* терк баргъан суу.

стремиться *несов.* *к чему и с неопр.* кюреширге, тырмашыргъа, талпыргъа; ~ *к знаниям* билим алыргъа тырмашыргъа.

стремление *с.* кюрешу, тырмашу, талпыу.

стремнина *жс.* 1. (*в реке*) сууну ургъан джери; 2. (*обрыв*) джар, чынгыл.

стрёмя *с.* (*мн.* стремён) ёзенги.

стремьянка *жс.* бачыч (*кёбюсюне аркъандан этилген*).

стреноживать *несов. см.* стреножить.

стреножить *сов. кого* кишенлерге, кишен салыргъа (*ючакъ кишен*).

стригун *м.* кыркыма тай, джалы кырккыылгъан тай, джыллыкъ тай.

стриженный, -ая, -ое кырккыылгъан.

стрижка *ж.* кырккыу (*волос*); кесну (*ногтей*).

стричь *несов. кого-что* кырккыргъа (*напр. волосы*); кесерге (*ногти*); \diamond — *всех* под одну гребенку барына да бир кезден кыараргъа, барына да бирча кыараргъа.

стричься *несов.* кесинги кырккыргъа (*или кырккыдыргъа*).

строгальный, -ая, -ое сюрмелеучю, сюрмелеген; — *станок* сюрмелеучю станок.

строгать *несов. что* сюрмелерге.

строгий, -ая, -ое 1. (*требовательный*) кваты; — *учитель* кваты устаз; 2. (*суровый*) хыны, кваты, кючлю; — *ая дисциплина* кваты низам; 3. (*точный*) тюп-тюз; — *учёт* тюп-тюз тергеу.

строго *нареч.* 1. (*требовательно, сурово*) кваты, хыны; 2. (*совершенно точно*) тюз, тюп-тюз, кыйсыксыз; 3. (*скромно*) кыошакъсыз, сабыр; — *одеваться* кыошакъсыз кийинирге; \diamond — *настрою* бек кваты.

строевой I, -ая, -бе *воен.* строевой, стройдагы; — *устав* строевой устав.

строевой II, -ая, -бе (*о лесе*) мекам ишлерге джараулу.

строение с. 1. (*структура*) ишленнгени, кыуралгъаны; — *организма* организми ишленнгени; 2. (*постройка*) мекам, юй.

стройтель *м.* 1. (*тот, кто строит*) строитель, ишлеучю; инженер — инженер-строитель, ишлеучю инженер; 2. *перен.* (*созидатель, творец*) кыураучю, ишлеучю.

строительный, -ая, -ое строитель..., кыурулуш..., мекам ишлеген; — *ые работы* кыурулуш ишле; — *ая техника* кыурулуш техника.

строительство с. 1. ишлеу, кыурау, кыурулуш; 2. (*сооружение или место*) ишлене турган мекам, мекам ишлене турган джер.

строить *несов.* 1. *что* (*производить постройку*) ишлерге; 2. *что* (*созидать*) кыуаргъа, ишлерге; 3. *что, мат.* кыуаргъа, салыргъа; — *треугольник* ючмюйюш кыуаргъа; 4. *что* (*мысленно создавать*) этерге, салыргъа, келге келтирирге; — *предположения* келге келтирирге, умут этерге; — *планы* план салыргъа; 5. *кого-что* (*ставить в строй*) сафха тизерге (*или салыргъа*); 6. *что* (*формулировать, выражать*) джарашдыргъа, кыуаргъа; *правильно* — *фразы* фразаланы тюз джарашдыргъа.

строиться *несов.* 1. (*строить себе что-л.*) кесинге мекам ишлерге; 2. (*становиться в строй*) саф болургъа, сафха тизилрге.

строий *м.* 1. кыурулуш, строй; *государственный* — *государствону* кыурулуш; 2. *строй, саф; стоять в —ю* сафда туругъа; 3. кыурулуш; *грамматический* — *языка* тилни грамматика кыурулуш; \diamond *ввести в —* (*предприятие*) (*предприятиени*) ишлетиб башларгъа; *вывести из строя* (*сделать*

негодным) джараусуз этерге, ишге джараусуз этерге, чотдан чыгырыргъа; *выйти из строя* (*стать негодным*) джараусуз болургъа, ишге джараусуз болургъа, чотдан чыгыргъа; *машина вышла из строя* машина джараусуз болду, машина чотдан чыккыды.

строй *м.* кыош сёзлени кыурагъан экинчи кесекди, «ишлеу» деген маггананы береди, сёз ючюн: метрострой метро ишлеу.

стройк *ж.* 1. (*действие*) ишлеу, этну, кыурау; 2. *стройка, кыурулуш; работать на —е* стройкада ишлерге.

стройматериалы *мн.* (строительные материалы) кыурулуш материалла.

строиню *нареч.* 1. (*в порядке*) тюз, низам бла, бузмай; 2. (*гармонично*) бирча, бирден.

стройность *ж.* 1. (*статность*) субайлыкъ; 2. (*чёткость*) кесгинлик; — *мыслей* оюмну кесгинлиги.

стройный, -ая, -ое 1. (*статный*) субай, ариу битген; 2. тюз кыуралгъан, низамлы; — *ые ряды* тюз кыуралгъан тизгинле; 3. джарашыу, ариу; — *ое пение* джарашыу джырлау.

строка *ж.* тизгин; *писать с красной —и* абзацдан башлаб джазаргъа; \diamond *читать между строк* джазылгъанны таша магъанасын ангыларгъа.

стронций *м.* стронций (*химиялыкъ элемент, металл*).

стропило *с.* шатал.

строптивый, -ая, -ое бурушакъыл, кишиге тынгыламагъан, чёрчек.

строфа *ж.* строфа (*назвуда магганалары эм да ритмлер* бир бирине байланган талай тизгин).

строить *несов. что* 1. (*шить*) кыаяргъа (*тикген машина бла*); 2. *перен. разг.* (*писать*) сызаргъа; — *письмо* письмо сызаргъа; 3. *перен. разг.* (*стрелять*) кыуяргъа.

строчка I *ж.* (*сплошной шов*) ийне ыз, тигилгени.

строчка II *ж.* (*строка*) тизгин.

строчный, -ая, -бе: — *ая буква* гитче хариф.

стругать *несов. см.* строгать.

стружка *ж.* сюрме кыабукъ (*деревянная*); кыабукъ, стружка (*металлическая*).

струиться *несов.* келирге, агъаргъа, шоркчулдаргъа, шоркчулдаб келирге.

структура *ж.* кыурамы, кыуралгъаны, ишленнгени; — *почвы* почваны кыурамы; — *государственного аппарата* кырал аппаратны кыуралгъаны.

струна *ж.* струна, кыл; \diamond *слабая* — кыарусуз джери.

струнный, -ая, -ое кыл..., кыл кыобуз..., — *оркестр* кыл кыобуз оркестр.

струп *м.* джараны кыотуру, сотур.

струсить *сов.* кыорккыргъа, кыорккыб кыояргъа, кызбайлыкъ этерге.

стручок *м.* кыын; — *горюха* кыудоруну кыны.

струя *ж.* шоркъа, ырхы; — *воздуха* хауаны ургъаны; *течь —ей* шоркъа (*или ырхы*) болуб келирге.

стряпать *несов. что и без доп.* (*готовить пищу*) ашарыкъ этерге.

стряпня *ж. разг. 1. (действие) ашарыкъ этну; 2. (кушанье) хант, ашарыкъ, бул-гама.*

страх||тись *сов. разг. болургъа; с ним — лась беда анга палах болгъанды.*

страживать *несов. см. стряхнуть.*

стряхнуть *сов. что къагъаргъа, юсен атаргъа.*

студент *м. студент.*

студентка *ж. студентка, студент тиши-руу.*

студенческ||ий, -ая, -ое студент...; —ое общежитие студент общежитие.

студенчеств||о *с. 1. собир. студентле; 2. студент заманы; в годы —а студент за-манда.*

студён||ый, -ая, -ое бек сууукъ, тѣжюм-суоз сууукъ; —ая вода бек сууукъ суу. студень *м. холодец, баш-аякъ ую-гъан.*

студить *несов. что сууутургъа.*

студия *ж. 1. студия, художникни мастерскою; 2. студия (джаз артистлени, суратчыланы, скульпторланы, тепсеучюле-ни д. а. к. окъугъан школлары).*

стужа *ж. сууукъ; зымняя — къыш су-уукъ.*

стук *м. таууш, къакъгъан таууш; — кол-лѣс арба таууш; — в дверь эшик къагъл-гъан таууш.*

стукну||ть *сов. 1. кого-что, чем и без доп. (ударить) уругъа, джетдирирге, джет-дириб алыргъа; 2. чем и без доп. къагъар-гъа; кто-то —л в дверь ким эсе да эшикни къакъды; 3. безл. кому, разг. (исполниться) болургъа; емү —ло сорок лет анга къырк джыл болду.*

стукнуться *сов. кесинги уругъа, барыб тиерге, барыб уругъа (обо что-л.); бир биринге тиерге (друг о друга).*

стул *м. 1. шиндик; балк. шинтик; 2. мед. эшикге чыгъуу, тазгек, кир.*

стүп||а *ж. кели, гюх; — толочь воду в —е погов. элек бла суу ташыргъа.*

ступа||ть *несов. атларгъа; тяжело — кыйналыб атларгъа; ◇ —й!, —йте! кет!, кетигиз!, бар!, барыгыз!, къора!, къо-рагъыз!; —й скорѣе дженгил бар, дженгил кет.*

ступенчатый, -ая, -ое тапхырлы, ат-лаушлу, бѣлмели.

ступень *ж. 1. (лестницы) атлаууш, ат-лаууч; 2. перен. (стадия) дараджа, болум.*

ступенька *ж. атлаууш, атлаууч.*

ступить *сов. атларгъа, басаргъа; — на зѣмлю джерни басаргъа; — через порог босагъадан атларгъа.*

ступица *ж. кѣпчек (чархда).*

ступня *ж. балакъ, аякъ.*

стуч||ать *несов. во что, по чему, чем къагъаргъа, дынгырдатыргъа, уругъа; — в окно терезени къагъаргъа; — молотком чѣгюч бла къагъаргъа; сѣрдце громко —йт джюрек къаты урады; — зубами къалты-раргъа, сууукъдан къалтыраргъа, тишлени бир бирине уругъа.*

стучаться *несов. во что къагъаргъа, дынгырдатыргъа; ◇ — в дверь 1) (просить, обращаться куда-л.) тилерге, тилѣб ай-*

ланыргъа; 2) (наступить, приближаться) джууукълашыб келирге, тышюб келирге. стучеваться *сов. разг. (прийти в замешательство) джунчургъа, джунчуб къа-лыргъа.*

стыд *м. 1. (чувство смущения) уят, ый-лыкъ, уялыу, ыйлыгъуу; к моему —у уят-лыма, айыблыма; спорѣть со —а уялгъандан джерге кирлик болургъа; 2. (позор, бес-честье) айыб, бешиш; — и срам бешишлик, бешишлик болуу.*

стыд||ть *несов. кого-что 1. (укорять) уялтыргъа, ыйлыкъдырыргъа, айыб этерге, бешишлерге, бешиш этерге; 2. (позорить) бешишлик этерге, айыб этдирирге.*

стыдиться *несов. кого-чего уялыргъа, уят этерге, тартыныргъа, ыйлыгъыргъа.*

стыдливо *нареч. уялыб, уят этиб, тарты-ныб, ыйлыгъыб.*

стыдливость *ж. уялчакълыкъ, тартын-чакълыкъ.*

стыдливый, -ая, -ое уялчакъ, тартын-чакъ.

стыдно *в знач. сказ. кому и с неопр. уят-ды, айыбды; мне — мен уялама, меннге айыбды; как тебе не —! айыб тюлмюдо сеннге!*

стык *м. бир бирине тийген (или къошул-гъан) джер, ара, орта.*

стынуть *несов. см. стыть.*

сты||ть *несов. сууургъа, суууб барыргъа; чай —нет шай суууб барады; ◇ кровь —нет в жилах теппе тюклеринг ѳрге турадыла, санларынг титирейдиле.*

стычка *ж. 1. (небольшой бой) къагъышыу, сермешу; 2. перен. разг. (перебранка) туююш-уруш, къаугъа, дауур-суююр.*

стяг *м. поэт. байракъ.*

стягивать *несов. см. стянуть 1—3.*

стягиваться *несов. см. стянуться.*

стяжатель *м. презр. улхучу, джутта-кай, тоюмсуз, джыртыхы.*

стяжательница *женск. р. к стяжатель.*

стянуть *сов. 1. что (туго перевязать) къаты къысаргъа (или тартаргъа), бууду-ругъа; 2. что (снять) суюреб (или тар-тыб) алыргъа, тартыб тешерге; 3. кого-что (войска) джыаргъа, бир джерге джыаргъа; 4. что, разг. (украсть) секиртирге, къы-маргъа.*

стянуться *сов. (собраться в одно место) бир джерге джыйнылыргъа.*

суб² *къош сѣзлени къурагъан ал кесекди; 1) бир затны «тюбюнде», «къатында» де-ген магъананы береди, сѣз ююн: субтро-пики субтропикле; 2) «бойсунган», «кичи» деген магъананы, сѣз ююн: субинспектор кичи инспектор; 3) «экинчи дараджалы» деген магъананы, сѣз ююн: субарѣнда су-барѣнда.*

суббота *ж. шабат кюн; по —м шабат кюн сайын, хар шабат кюнде.*

субботник *м. суботник.*

субсидировать *сов. и несов. кого-что ачха болушлукъ этерге.*

субсидия *ж. ачха болушлукъ.*

субстанция *ж. филос. 1. субстанция (Марксха дери философияда бютеу дунья-да болгъанны чырт тюрленмеген тамалын*

ангылатхан категория); 2. (основа, сущность) тамал.

субтропика мн. геогр. субтропикле (тропиклени эки джанындагы хауасы тропиклеге тартхан джерле).

субтропический, -ая, -ое субтропик...

субъект м. 1. грам. (подлежащее) башчы; 2. филос. субъект (адам; объектден, тышкы дуниядан башха, кеси тинтиб, билиб кюрешиген инсан); 3. (человек) адам.

субъективизм м. филос. субъективизм (тышкы, материал дуния керти барды дегенни унамай, ол ктуру субъектни ангысында болады деген, философияда идеалист джол).

субъективный, -ая, -ое 1. (присущий данному лицу) энчи, кеси башына джетген; 2. (пристрастный) джан басхан; ~ **подход к делу** ишге джан басыб кырау.

суверенитет м. суверенитет, кыралны башына эркинлиги.

суверенный, -ая, -ое суверенитетли, башына эркин; ~ые **государства** суверенитетли кыралла, башына эркин кыралла.

суглинок м. саз топрак, кзум кыатышлы джер.

сугроб м. кюрт.

сугубо нареч. тамам; ~ **секретный** тамам таша.

сугубый, -ая, -ое энчи, башха тюрю, тамам уллу; **проявить** ~ое **внимание** уллу эс белюрге.

суд м. суд; **отдать кого-л. под ~, предать кого-л. ~у, привлечь кого-л. к ~у** биреуню сюдге берирге; **предстать перед ~ом** сюдге кирирге.

судак м. судак (чабакны бир тюрюсю). **судебный**, -ая, -ое суд..., сюдню =ы(=сы), сюдлюк; ~ **приговор** сюдню приговору; ~ое **дело** сюдлюк иш.

судимость жс. юр. суд, суд айыб, суд этилгени; **снять** ~ суд айыбын юсюнден алырга.

судить несов. 1. **кого-что** суд этерге; 2. **о ком-чем** келюнгдегин айтырга; **судя по всему** ышаннга кере; 3. **что и без доп., спорт.** сюдлюк этерге, тюз кишилик этерге; **◇ нам не суждено было встретиться** бизге тюбеширге буюрулмаган эди, бизге тюбеширге джазыу болмады.

судиться несов. с кем-чем сюдге кирирге, сюдлюк болурга.

судно I с. (мн. суда) кеме.

судно II с. таз.

судовёрф жс. судоверф, кемеле ишленген джер.

судовождение с. кеме джюрютоу. **судовый**, -ая, -ое кеме..., кемени =ы(=сы); ~ая **команда** кемени командасы.

судомойка жс. сауут джууган тиширу. **судопроизводство** с. суд этиу, сюдлюк ишлеге кырау.

судоремонтный, -ая, -ое кемелеге ремонт этиучю, кеме джамаучу.

судорога жс. кырышыу, тартынуу.

судорожно нареч. кыалтыраб, титиреб, кыалтыраб-титиреб, дыгалас этиб.

судорожный, -ая, -ое кыалтыраган, джюрексинген, тыгылган.

судостроение с. кеме ишлеу (или этиу). **судостроительный**, -ая, -ое кеме ишлеучю (или этиучю).

судоходный, -ая, -ое кеме джюрюген; ~ая **река** кеме джюрюген суу.

судоходство с. кеме джюрюу.

судьба жс. джазыу (участь, доля); джашау (будущность); **◇ какими ~ами?** кыайдан чыкдынг?; **бросить на произвол ~ы** кыалай сойсенг да бол деб ташлаб кыоярга; **волею судьбы** джазыуга кере, джазыуну буйругу бла.

судья м. в разн. знач. сюдю.

суевёрне с. ырыс этиу, ырыслау.

суевёрный, -ая, -ое ырысчы, ырыслаган.

суета жс. гузаба этиу, ашык-бушук этиу.

суетить несов. гузаба этерге, ашык-бушук этерге

суетливый, -ая, -ое гузабачы, ашык-бушук этиучю.

суждение с. (мнение) акыл, оюм.

суженая жс. скл. как прил. уст. (невеста) сёз тауусулган кыз, келинлик.

сужение с. 1. (от сужить) тар этиу *прям. и перен.*; кем (или аз) этиу (сокращение); 2. (от сужиться) тар болуу *прям. и перен.*; кем (или аз) болуу (сокращение); 3. (место) тар джер.

суженый м. скл. как прил. уст. (женех) сёз бегитген джаш, кюеулюк.

суживать(ся) несов. см. сужить(ся).

сужу(сь), судишь(ся) наст. вр. от сужить(ся).

сужить сов. что 1. тар (или гитче) этерге; ~ **ворот** джаганы тарырак этерге; 2. *перен.* тар этерге; кем (или аз) этерге.

сужиться сов. 1. *прям. и перен.* тар болурга; 2. *перен.* (сократиться) кем (или аз) болурга.

сук м. бутак.

сука жс. гаджи (самка); кыанчык, кыахме **бран.**

сукно с. схарла; **◇ положить под ~** ишге кырамай, башын джабыб кыоярга. **суконный**, -ая, -ое схарла..., схарладан этилген; ~ые **брюки** схарла кенчек; **◇ ~ язык** ангылатмай селешу, кылайсыз этиу.

сулить несов. что кому, разг. умут этдирирге, сёз берирге.

султан м. (титул) солтан, патчах.

сумасброд м. терсакыл, тели, джелбаш.

сумасбродство с. терсакыллык, телилик, джелбашлык.

сумасшедший, -ая, -ее прил. и в знач. *сущ.* м. акылындан чыкган, шашхынлы, тели.

сумасшествие с. акылдан чыгыу, шашыу, телилик, тели болуу.

суматоха жс. ашык-бушук, кыалабалык, кыатыш-кыутуш.

сумбур м. кыатышыу, чайкылыу, кыатыш-кыутуш, кыалабалык.

сумбурный, -ая, -ое кыатышхан, чайкыалган, кыатыш-кыутуш.

сумеречный, -ая, -ое ашхам кыарангы, кез байланган.

сумерк||и мн. ашхам кыарангы, кез байланган заман; **наступили** ~ ашхам кыарангы болду; в ~ах кез байланган заманда.

сумѣть *сов. с неопр.* кьолдан келирге, эта-лыргъа; — сдѣлать эталыргъа; — найти табалыргъа.

сумка *ж.* сумка, бочха, хурджун, ар-макъ.

сумм||а *ж.* 1. *мат. (число)* сумма, саны, къошуб чыкыгъаны; *общая* — бютеу саны; в —е санаб, къошуб; 2. *(количество денег)* ачха; *значительная* — иги кесек ачха; *крупная* — улду ачха; 3. *перен. (совокупность)* бары, бютеу бары; — знаний бютеу билими.

суммировать *несов. что* къошаргъа.

сумрак *м.* къарангы, мутхузлукъ.

сумрачный, -ая, -ое 1. къарангы, мутхуз, басынган; — день мутхуз кюн; 2. *перен. (угрюмый)* кайгыгы басхан, сагышлы, джюзю джарымагъан.

сумятица *ж.* къалабалыкъ, ашыкъ-бушукъ, къатыш-къутуш.

сундук *м.* къюбур.

сунуть *сов. что* сугъаргъа, тыгъаргъа, сугъуб иерге, тыгъыб къояргъа.

сунуться *сов. разг.* сугулургъа, тыгъылыргъа, сугулуб кетерге, тыгъылыб къалыргъа; ◇ куда ни сунься къайры къаранг да.

суп *м.* шорпа.

супер^р къош сѣзлени къурагъан ал кесекди:

1) бир затны «юсюнде», «башында тургъан» деген магъананы береди, сѣз ючюн: суперобложка къагъат тыш, тыш къагъыт; 2) «экинчи», «джангыргъан» дегенни, сѣз ючюн: суперинфекция суперинфекция; 3) «баш», «баш магъаналы» дегенни, сѣз ючюн: суперинтендант суперинтендант, баш интендант; 4). «эм иги агъачлы» дегенни, сѣз ючюн: супермент супермент.

суперфосфат *м. хим.* суперфосфат.

супов||ой, -ая, -бе шорпа...; —ая ложка чолпу, шорпа къашыкъ.

супороб(н)ая *прил. ж.:* — свиный бууаз тонгуз.

супруг *м.* эр.

супруга *ж.* къатын, юйдеги.

супруги *мн.* эр-къатын, юйдеги, эки баш, юйленгенле.

супружеск||ий, -ая, -ое эр-къатын...;

—ая пара эр-къатын, юйдеги.

супружество *с.* эр-къатын болуб туруу.

сургуч *м.* сургуч, пашот.

сурдинк||а *ж.* сурдинка (къыл къобузлада таууину джуклатхан алма); ◇ под —у 1) (тихо, приглушённо) шыбырдаб, акъырты; 2) (тайком) джашыртын.

суровость *ж.* 1. къатылыкъ, къыйынлыкъ; 2. (угрюмость) хынылыкъ.

суров||ый, -ая, -ое 1. къаты, къыйын; —ая зима къыйын къыш; — человекъ къаты адам; 2. (угрюмый) хыны; — взгляд хыны къарау; 3. (небелёный) боялмагъан, къаты, зыбыр; —ые нитки гетен халы; —ое полотно къаты къумач.

сурок *м.* суусар.

суррогат *м.* суррогат, джалгъан зат; — алмаза джалгъан алмаз.

сурьма *ж.* сурьма (химиялыкъ элемент, металл).

суслик *м.* джубуран.

сустав *м.* джик, бууун.

суставной, -ая, -ое бууун...; — ревматизм *мед.* бууун джел ауруу.

сутана *ж.* сутана, аба (католикде).

сутки *мн.* сутка, кюн, кюн бла кече.

сутолока *ж.* бири бирин теблеу, басынуб джюрюу, къалабалыкъ.

суточн||ый, -ая, -ое 1. суткалыкъ, кюнлюк, кече бла кюнлюк, суткагъа берилген; 2. в знач. суц. мн. —ые суткалыкъ ачха.

сутулить *несов. что* муккур этерге.

сутулиться *несов.* муккур болургъа.

сутулый, -ая, -ое муккур.

сут||ь *ж.* магъана, болум; — дѣла ишни болуму; ◇ по —и дѣла кертиси.

сутяга *м. и ж. разг.* сюдлюк-джоллукъ ишлени къуугъан, къайгычы.

суфлёр *м. театр.* суфлёр, айтдырычу (артистлеге рольну сѣзлерин).

суфлировать *несов. что* кому айтдырыргъа.

суффикс *м. лингв.* суффикс.

сухарь *м.* 1. сухарь, ётмек къатхан; 2. *перен. разг. (о человеке)* ташджюрек (или сууукъ) адам.

сухо 1. в знач. сказ. къуруду, къургъакъды, къургъакъсыгъанды; у меня в горле — тамагым къургъакъсыгъанды; на дворе — эшикде къургъакъды; 2. *нареч. перен. (сдержанно, холодно)* сууукъ, джюрекни джылытмай, илешдирмей.

суховѣй *м.* къургъакъ (или исси) джел.

сухожиле *с. анат.* сингир.

сух||ой, -ая, -ое 1. къургъакъ, къуру; къатхан, къуругъан (засохший); — климат къургъакъ климат; —ая вѣтка къуру бутакъ; — хлеб къатхан ётмек; 2. (худощавый) къатангы, къуу; 3. *перен.* сууукъ, илешдирмеген, джюрекни джылытмагъан; — приём сууукъ тыбешиу; ◇ — кашель къургъакъ джѣтел; выйти —им из воды суу эте да, кебдире да билирге.

сухопáрый, -ая, -ое *разг.* къуу, къатангы.

сухопóтн||ый, -ая, -ое джерде джюрюген; —ые войска джерде джюрюген аскерле.

сухость *ж.* 1. къургъакълыкъ (климата); къургъакъсымакълыкъ (в горле); 2. *перен.* сууукълукъ, ташджюреклик, илешдирмеу. сухофрукты *мн.* къатхан кѣгетле, кѣгет къатханла.

сухоцáвый, -ая, -ое къуу, къатангы.

суч||ь *несов.* 1. что (нитки) ийирирге, эшерге, буургъа; 2. чем къымылдатыргъа, къымылдытыб турургъа; ребёнок —т ножками сабий аякъларын къымылдытыб турады.

суч||ок *м.* бутакъ; ◇ без —ка без задоринки къыяусуз, сынтаусуз, сѣз табмазча.

суш||а *ж.* джер; на —е и на море джерде эм да тенгизде, джерде да, сууда да.

суше *сравнил. ст. от* сухой, сүхо къургъагыракъ, къургъагыракъды.

сушен||ый, -ая, -ое къуругъан, къатхан; —ые яблоки алма къатханла.

сушить *несов.* 1. что (делает сухим) къурутургъа, кебдирирге, къатдырыргъа; — бельѣ эски къурутургъа; — фрукты кѣгет

кыатдырыргъа; 2. *кого, перен.* (делать из-мождённым) аздырыргъа, кыйнаргъа.

суждѣться *несов.* юсюнго кырутургъа, юсюнго кебдирирге (напр. у костра); кырутургъа, кеберге (становиться сухим).

сушк|а ж. 1. (действие) кырутуу, кебдириу; кыатдыру (напр. фруктов); 2. (баранка) кыалач; —и с маком кыачхачлы, кыалачла.

сущѣственн|ый, -ая, -ое уллу магъаналы, бек керекли; —ое замечание уллу магъаналы эсертиу.

сущѣствительное с. скл. как прил.: имя — грам. ат.

сущѣств|б I с. (сущность) магъана, керекли, болум; — дела ишни магъанасы (или болуму); **говорить по —у** магъаналы сѣлеширге.

сущѣство II с. (живой организм) джаны болгъан зат, джан; инсан, адам (о человеке).

сущѣствовани|е с. 1. (жизнь) джашау; **срѣдства к —у** джашаугъа керекли затла; 2. барлык, бар болуу, болуу; я не знал о —и этого документа бу документни болгъаны мен билмегенме.

сущѣствоват|ь несов. 1. (жить) джашаргъа; 2. (иметься, быть) болургъа, турургъа.

сущ|ий, -ая, -ее туура, хакъ, ишексиз, тамам; это —ая правда бу хакъды, бу хакъ кертиди.

сущност|ь ж. магъана, болум; **в —и** говоря *вводн. сл.* тюзюн айтыргъа.

сую(сь), суёшь(ся) *наст. вр. от соватъ(ся).*

суягна прил. ж.: — овца бууаз кый.

сфѣр|а ж. 1. джетген (или джайылгъан) джер; — **влияния** кючо (или оноуу) джетген джер; 2. *перен.* (среда) ара, орта, ич, кыаум; **чувствовать себя в своей —е** кесниг кибиклени ичине тюшерге; **в высших —ах** огъары кыаумда, огъаргъыланы ичинде.

сфинкс м. сфинкс (адам башлы асланны таш сураты).

сформироват|ь сов. что кыуаргъа; — **правительство** правительство кыуаргъа.

сформироват|ься сов. кыуаралыргъа.

сформулировать сов. что джарашдырыргъа, джарашдырыб айтыргъа.

сфотографироват|ь сов. кого-что сурат (или карт) алыргъа.

сфотографироват|ься сов. суратха (или картха) тюшерге.

схватит|ь сов. 1. кого-что алыргъа, тутаргъа, сермеб алыргъа (или тутаргъа), алыб (или тутуб) кыояргъа; тутаргъа, бууаргъа, тутуб (или буууб) кыояргъа (о болезни); 2. *что, разг.* (болезнь) табаргъа, ауруу табаргъа; — **насморк** кесекледен ауруб кыалыргъа; 3. *что, перен. разг.* (понять, усвоить) ангылаб кыояргъа, билиб кыояргъа.

схватит|ься сов. 1. за кого-что тутаргъа, сермеб тутаргъа; 2. *с кем* (вступить в борьбу) тутушургъа, бууушургъа, сермеширге; 3. *разг.* (спохватиться) секириб турургъа.

схватк|а ж. 1. (стычка) уруш, кызауат,

сермеширге; **рукопашная —** сюнго уруш; 2. *чаще мн.* —и (боли) чанчыб (или буруб) ауруу; кыозлаудан ауруу (родовые).

схватыват|ь(ся) несов. см. схватит|ь(ся).

схема ж. схема, кыуаралгъаны.

схематическ|ий, -ая, -ое 1. схема тюрде; —ое изображение радиоприёмника радиоприёмникни схема тюрде кѣргюзюу; 2. (в общих чертах): —ое изложение баш магъанасын айтыу.

схематичн|ый, -ая, -ое см. схематический 2.

схитрит|ь сов. хыйла этерге, алдаргъа. **схлынуть сов.** таркыайыргъа, ызына саркыаргъа (о воде); ыхдырылыргъа, артха турургъа (о толпе); сѣл болургъа (о чувстве).

сходит|ь I сов. барыб келирге; — за хлѣбом ѣтмек алыб келирге. **сходит|ь II несов. см.** сойти; не —я с мѣста орундан тебмегенлей.

сходит|ься несов. 1. см. сойтись; 2. (иметь одинаковые взгляды) бирча болургъа; мы сходимся во взглядах бизни акылыбыз бирчады.

сходка ж. уст. джыйылыу; студенческая — студент джыйылыу.

сходни мн. (ед. сходня ж.) бачкыч (кемеден, ишлене тургъан мекамдан тюшерге этилген).

сходн|ый, -ая, -ое 1. (похожий) ушаш; 2. *разг.* (подходящий — о цене и т. п.) ушагыулу, келишуулу.

сходство с. ушау, ушашлыкъ, бирчалыкъ; — во взглядах акылланы бирчалыгы.

схожий, -ая, -ее разг. см. сходный 1. **схолостика ж.** схолостика (1. *илмугъа кыришчы орта ёмюрледе болгъан идеалист философия*; 2. *перен.* джашау, практика бла байламы болмагъан билим, окъуу).

схоронит|ь сов. кого басдырыргъа, асыраргъа, кыабыргъа салыргъа.

сцѣн|а ж. 1. (в театре и т. п.) сцена; 2. (часть пьесы, действия) сцена, бѣлом; **вторая —** экинчи бѣлом (или сцена); 3. (художественная деятельность) артистик, артист кыулулк; **пойти на —у** артист кыулулккы сайларгъа; 4. *перен. разг.* (ссора) гынтды, оюн; **устраиват|ь —ы** гынтдыла (или оюна) кѣргюзюрге.

сценарий м. сценарий (кинода кѣрюннюк затла толусу бла джазылгъан литература чыгъарма).

сценарист м. сценарий джазыучу, сценарист, сценарийчи.

сцепит|ь сов. что бир бирине тагыаргъа (или джалгыаргъа), бир бирине илиндирирге (или кысаргъа).

сцепит|ься сов. 1. бир биринге тагылыргъа (или джалгъаныргъа), бир биринге джалгъаныргъа (или кысылыргъа); 2. *разг.* (поссориться) бир биринге болургъа, бууушургъа.

сцепление с. бир бирине тагыу (или джалгыау), бир бирине илиндириу, бир бирине кысысу (от сцепит|ь); бир биринге тагылыу (или илинну), бир биринге джалгъаныу, бир биринге кысылуу (от сцепит|ься).

сцеплять(ся) *несов. см. сцепить(ся).*
сцепщик *м. ж.-д.* бир бирине тагъычу, сцепщик.

счастливец *м.* насыблы адам.
счастливица *женск. р. к счастливец.*
счастли|ый, -ая, -ое насыблы; огурулу (*приносящий счастье*); \diamond ~ого пути! иги джолгъа барыгъыз!

сча|сть *с.* насыб; попытатъ ~я насыб-ныгы кёрюрге; ~ в игре оюнда насыбы тутуу (*или джеңеу*); \diamond к ~ю насыбха; на моё ~ мени насыбыма.

с|чьсть *сов. 1.* кого-что и без доп. (*сосчитать*) санаргъа, санаб чыгъаргъа; **2.** кого-что кем-чем или за кого-что, с союзом «что» санаргъа, тергерге; я сочту́ это свойм долгом муну мен кесими борчума санарыкъма.
с|чьсться *сов.* ортаны айырыргъа.

с|чёт *м. 1.* тергеу, эсеб, хыйсаб, чот; **вести** ~деньгам ачханы тергеб джюрютюрге; **матч закончился со** ~ом 3 : 2 матч 3 : 2 деген эсеб бла бошалды; **2.** (*мн. счёта*) счёт; **лицевой** ~ энчи счёт; **текущий** ~ бара тургъан счёт; **подписать** ~ счётха къол салыргъа; **открыть** ~ счёт ачаргъа; \diamond без ~у эсебсиз кёб, тул-тубан; в два ~а эрлай, терк отуна, тыу дегинчи; это не в ~ бу саналмайды, бу чотха кирмейди; *за чей-л.* ~ =дан(=ден) къошуб; *на чей-л.* ~ *биреуню* хакына (*или ачхасына*); это сказано на твой ~ бу сени юсюнгден айтылгъанды; **принять на свой** ~ (*айтылгъанны*) кесинге элтирге; в **конечном** ~е эм ахырында, болмаз къалса; **быть у кого-л.** на хорошем ~у *биреуге* ариу кёрюнюрге; **свести** ~ы дерт къайтарыргъа; **сбросить со** ~ов чотха салмазгъа, джукъгъа санамазгъа.

с|чётн|ый, -ая, -ое счёт..., тергеучю, тергеген; ~ая машина тергеучю машина.

с|четовод *м.* счетовод, эсеблеучю.

с|чётчик *м. 1.* (*лицо*) счётчик, тергеучю адам; **2.** (*прибор*) счётчик; **электрический** ~ электро счётчик.

с|чётчица *женск. р. к счётчик 1.*

с|чёт|ы *мн.* счёг; **считать** бла санаргъа тартыб тергерге, счёт бла санаргъа.

с|чи|стить *сов. что* ариуларгъа, тазаларгъа, къабугъун арытыргъа (*или* ариуларгъа); ~ **кожуру** с апельсына апельсинни къабугъун ариуларгъа.

с|чита|ть *несов. 1.* кого-что и без доп. санаргъа, тергерге; ~ до ста джюзге дери санаргъа; ~ **деньги** ачханы тергерге; **2.** с чего (*вести начало*) =дан(=ден) санаргъа, =дан(=ден) башларгъа; **через год,** ~я с сегоднйашнего дня бююнгден башлаб бир джылдан; **3.** *кого-что кем-чем или за кого-что, с союзом «что»* санаргъа, тергерге, деб турургъа; я ~ю его́ хороши́м специалистом мен анга иги специалистди деб турама, мен аны иги специалистге санайма.

с|чита|ть|ся *несов. 1.* с кем-чем тынгыларгъа, къараргъа, къулакъ салыргъа; ~ с *чьим-л.* мнением *биреуню* айтханына тынгыларгъа; **2.** кем-чем (*слыть*) саналыргъа, тергелирге; он ~ется **лучшим пловцом** ол эм маджал джюзючюге саналады; **3.** (*приниматься в расчёт*) джукъгъа сана-

лыргъа (*или* тергелирге); это не ~ется бу джукъгъа саналмайды.

счи|щать *несов. см. счи|стить.*

сшибать *несов. см. сшибить.*

сшибить *сов. кого-что, разг.* уруб тыошю-рюрге, уруб джыгъаргъа (*или* агъзызгъа), тюртюб джыгъаргъа.

сшива|ть *несов. см. шить 2.*

сшить *сов. что 1.* тигерге, тигиб бошаргъа, этерге (*самому*); тикдирирге, этдирирге (*у портного*); ~ **костюм** костюм тигерге (*или* этерге); **2.** (*вместе*) бир бирине тигерге; ~ **два куска** материи къумачны эки кесегин бир бирине тигерге.

с|еда|ть *несов. см. с|есть.*

с|е|добный, -ая, -ое ашаргъа джарагъан (*или* джараулу).

с|е|жива|ться *несов. см. с|е|живи|ться.*

с|е|живи|ться *сов.* буюгъургъа, джуммакъ болургъа (*о живом существе*); джыйырылыргъа (*о вещах*).

с|е|зд *м. 1.* сьезди; **партийный** ~ партияны сьезди; **2.** (*прибытие*) келиб джыйылыулары; ~ **гостей** къонакъланы келиб джыйылыулары (*арба, ат, машина д. а. к. затла бла*).

с|е|зди|ть *сов.* барыб келирге (*бир затха миниб*); ~ в **город** шахаргъа барыб келирге.

с|е|зжа|ть(ся) *несов. см. с|е|хата|ть(ся).*

с|е|мка *ж.* киногъа алыу, сурат алыу, картха тыошюрю (*фотографическая*); **планы** (*или* карты) алыу (*топографическая*); **замедленная** ~ киногъа акъыртын алыу.
с|е|мный, -ая, -ое алыныучу, алыныб салыныучу

с|е|мщик *м.* джалгъа тутхан адам.

с|е|мщица *женск. р. к с|е|мщик.*

с|е|стн|ый, -ая, -ое 1. ашарыкъ..., ашаргъа джараулу; **2.** в *знач. суц.* с. ~оё аш, ашарыкъ, азыкъ.

с|е|сть *сов. что* ашаб къояргъа (*или* бошаргъа); \diamond он на этом деле собаку съел бу ишни ол бек уста биледи.

с|е|ха|ть *сов. 1.* (*сверху*) тыошерге (*бир затха миниб*), учуб тыошерге; ~ с **горы** на лыжах лыжала бла таудан учуб тыошерге; **2.** *разг. (соскользнуть)* таяргъа, джанбаш (*или* къыйтыкъ) болургъа; **галстук** ~л **набок** галстук бир джанына тайгъанды; **3.** *разг. (с квартиры)* бошатыргъа, кечерге.
с|е|хата|сья *сов.* келиб джыйылыргъа, джер джерден келирге.

с|е|воротка *ж. 1.* (*молочная*) хуппеге; **2.** *мед.* сыворотка (*уюгъан къанны джукъасы*).

с|е|гранность *ж.* оюннга усталыкъ; ~ **команды** команданы оюннга усталыгы.
с|е|гранный, -ая, -ое оюннга уста.

с|е|гра|ть *сов. 1.* *что, во что* ойнаргъа; ~ **роль** роль ойнаргъа; ~ в **волейбол** волейбол ойнаргъа; **2.** *что, на чём* согъаргъа; ~ на **скрипке** скрипка согъаргъа; \diamond ~ **свадьбу** той этерге (*келин келтириб*); ~ **шутку** с кем-л. *биреуге* оюн этерге, *биреуге* оюн кёргюзюрге.

с|е|гра|ть|ся *сов. (об актёрах и т. п.)* ойнаб уста болургъа.

с|е|змала *нареч. разг.* гитчеликден.

с|е|зно|ва *нареч. разг.* джангыдан, энтда.

сын *м.* (*мн. сыновья, сыны*) джаш, улан; — *своего народа* кесини халкыны уланы; *средний* — ортанчы джаш.

сыпать *несов. что* кзуяргъа, тегерге; ◇ — *остротами* кѣб чам этерге.

сыпа||ться *несов.* куюлургъа, тѣюлюрге, чачылыргъа, агъаргъа; *удары* — *лись градом* джумдурукъла буз джаугъанча тие эдиле.

сыпной, -ая, -бе: — *тиф мед.* тели ауруу (*ауругъанны чапырыб юсуне чыкъгъан тюрлюсю*).

сыпуч||ий, -ая, -ее бюртюкю, кѣумча, унча, ууакъ; — *ие тела* бюртюкю затла; — *ие пески* тѣбсюз кѣумла.

сыпь *ж.* эшме, чапырыу, юсуне чыкъгъаны (*ауруудан*).

сыр *м.* бышлакъ; *балк.* бишлакъ; ◇ *он как* — *в масле* катаетъс къайнайды ол, рысхысы башы бла барады.

сыр-бор: *вот откуда* — *загорѣлся разг.* кѣуртну башы телче деб, хата гитчеден деб; иш мындан башланган кѣреме.

сырѣть *несов.* мылы болуб барыргъа, сууланьб барыргъа, джипкил тартыб барыргъа.

сырѣц *м.* джарты этилген зат, битмеген; *шѣлк* — джарты этилген чилле.

сырный, -ая, -ое бышлакъ..., бышлакъ-дан.

сыровар *м.* бышлакъ этиучю.

сыроварный, -ая, -ое бышлакъ..., бышлакъ этиучю.

сыр||ой, -ая, -бе **1.** (*влажный*) мылы, джипкил, суулу; — *климат* мылы климат; **2.** чий, бишмеген, иги бишмеген, къайнамагъан; — *ая вода* къайнамагъан суу; — *хлеб* иги бишмеген ѣтмек; **3.** (*недоработанный*) чола этилген, чийсил (*или* учхара) къалгъан; — *ая работа* чийсил къалгъан иш; **4. разг.** (*тучный и вялый*) хыбыл, хыре.

сырок *м.* бышлакъчыкъ, эриген бышлакъ, сырок.

сыромятный, -ая, -ое эрик ашамагъан, эмен ичирилмеген.

сырость *ж.* мылылыкъ, джипкиллик, джипкил тартыу, суулануу, суу болуу.

сырьѣ *с.* сырьѣ.

сырьев||ой, -ая, -бе сырьѣ..., сырьѣну =ы(=сы); — *ая база* сырьѣну базасы.

сыскать *сов. кого-что* табаргъа, излеб табаргъа.

сытно *нареч.* тойгунчу, тоюб, токъ, тыкъ; — *поесть* тойгунчу ашаргъа.

сытн||ый, -ая, -ое тоюмлу, токъ, татымлы, ѣз тутхан; — *ая еда* ѣз тутхан ашарыкъ.

сытый, -ая, -ое тойгъан, токъ, тоюб тургъан; *я сыт* мен тоюб турама.

сыч *м.* сыч; ◇ *глядѣть* — *ѳм* мугурланьб турургъа.

сычуг *м. анат.* мая.

сычужный, -ая, -ое: — *фермент* мая.

сыщик *м.* тахсачы, шпион.

сыщю, сыщешь *буд. вр. от* сыскать.

сэкономить *сов. что, на чѣм* аяргъа, аяб къалдырыргъа; аялуу этерге.

сюда *нареч.* бери.

сюжет *м. лит.* сюжет, джиб; — *рассказа* хапарны джиби.

сюита *ж. муз.* сюита (*талай кесекден кѣуралгъан музыка чыгъарма*).

сюрприз *м. 1.* (*неожиданность*) сюрприз, оюн, оюнлукъ зат; **2.** (*подарок*) саугъа (*езде болмагъанлай келген*).

сяду, сядешь *буд. вр. от* сестъ.

сяк: *так и сяк* былай-алай; *то так, то сяк* бир алай, бир былай, арлы-берли, онгуна-солуна.

сям: *там и сям* джер джерде; хар джерде; анда да, мында да; къайда да; анда-мында.

Т

та *мест. ж. см.* тот.

табак *м.* тютюн; *курительный* — ичиучю (*или* тартыучю) тютюн; *нюхательный* — ийисгеучю тютюн; *жевательный* — чайнауучю тютюн; ◇ *дело* — *прост.* иш къолай тюдю, иш табсызды (*или* осалды).

табакерка *ж.* партабак.

табаковод *м.* тютюн ѣсдюрюучю.

табаководство *с.* тютюн ѣсдюрюу.

табачн||ый, -ая, -ое **1.** тютюн..., тютюн-но =ы(=сы); — *ая фабрика* тютюн фабрика; **2.** (*зеленовато-коричневый*) джашилдим-мор, саргъылдым.

табель *м.* табель (**1.** *джазылгъан затланы юсонден джукъла айтылгъан список*; **2.** *сохтаны отметкалары салынган къагъыт*; **3.** *ишег келгенни, кетгенни белгилеген китаб, къанга эм да къангагъа тагъылгъан белгичик*).

табельн||ый, -ая, -ое табель..., табелни =ы(=сы), табель бла этилген; — *ая доска* табель къанга; — *учѣт* табель бла джюк-лау.

табельщик *м.* табелчи, табельщик (*табель бла адамланы ишег келгенлерин, кетгенлерин джюкълаучу адам*).

табельщица *женск. р. к* табельщик.

таблѣтк||а *ж.* таблетка (*дарман гюттючюк*); — *и от кашля* джѣтел таблеткала.

таблица *ж.* таблица; — *умножения* керелеуно таблицасы; — *выигрышей* ойнагъан таблица.

табло *с. нескл.* табло (*сигнала кѣргюзюучю къанга*); *железнодорожное* — *темир* джол табло.

табор *м. 1.* (*цыганский*) чыган стауат, чыганлыла тохтагъан джер, табор; **2.** (*лагерь*) бир джерде тохтагъан кѣб адам, лагерь.

табу *с. нескл.* ырыс, ырыслау, ырыс этиу, табу.

табун *м.* джылкъы (*лошадей*); *сюрюу* (*стадо, стая*).

табунщик *м.* джылкъычы.

табурѣт *м.*, табуретка *ж.* шиндик (*таянчагъы болмагъан*).

тавро *с.* тамгъа (*хайуаннга салынган*).

тавтология *ж.* тавтология, кьайтарыб айтуу, кьайтарыб айтыб туруу, чайнаб туруу.

таган *м.* ючаякь, ючадгаъан.

таджик *м.* таджикли, таджик.

таджикский, -ая, -ое таджик..., Таджикистанны ы(=сы); ~ язык таджик тил.

таджичка *ж.* таджик тишируу.

таёжн||ый, -ая, -ое тайга..., тайганы ы(=сы), тайгалы, тайгада, тайгадагы; ~ охотник тайгада учу; ~ые местá тайга джерле.

таз I м. (посуда) таз.

таз II м. анат. кьуйрукъ сюек; балк. гырт кыйнык, кьуймуч.

тазобедренный, -ая, -ое анат. джан сюек башы..., гыртгынык...; ~ сустáв джан сюек башы бууун.

тазов||ый, -ая, -ое анат.: ~ые кости джан сюекле, гыртгыныкла.

тайнственность *ж.* белгисизлик, ташалыкь, джашыртынлыкь.

тайнственный, -ая, -ое белгисиз, билинмеген, таша, джашыртын, не эсе да бир; ~ шорóх не эсе да бир шыкьырт.

тай||гы *несов.* что джашырырга, джашырыб турурга, тутарга, болурга; ~ злобу против кого-л. биреуге дерт тутарга; ◇ это ~т в себе óпасность бу ишни кьоркьуу барды; нечего грехá ~ аны не джашырыуу барды.

тай||ться *несов.* 1. разг. (прятаться) бугьунурга, бугьунуб турурга; 2. (заключатсья в чём-л.) болурга; в этом ~тсья какáя-то загадка мында бир ангылашынмагъан зат барды; 3. (скрывать что-л.) джашырырга, джашырыб турурга, айтмай турурга.

тайга *ж.* тайга (Европаны, Азияны, Американы северлеринде кьалын ёсген кёбюсюне ийнели чегетле).

тайком *нареч.* джашыртын, таша, кёргюзтмей, билдирмей.

тайм *м.* спорт. тайм.

тайн||а *ж.* сыр, тахса, таша (или джашырылган) зат; балк. тахса; военная ~ аскер тахса; вьдáть чю-л. ~у биреуню сырын ачарга; не делáть ~ы из чего-л. бир затны джашырыб кюрешмезге; ни для когó не ~ барыгызга да белгилиди.

тайник *м.* таша джер, киши кёрмеген (или билмеген) джер; ◇ в ~ах души джюрекин теренинде.

тайно *нареч.* джашыртын, таша, кёргюзтмей, билдирмей.

тайный, -ая, -ое джашыртын, таша, кёргюзтмей, билдирмей.

тайфун *м.* тайфун (Азияны юг — кюн чыкьган джанында, Шош океанны кюн батхан джанында болуучу кюлю джел).

так I. *нареч.* (таким образом) алай, ол халда; я делáю ~, как и он ол кьалай эте эсе, мен да алай этеме; 2. *нареч.* (до такой степени, настолько) алай, алай бек; он ~ изменился, что... ол... алай бек тюрленгенди; 3. *нареч.* (без последствий, без изменений) алай, алай бош; это ~ не пройдёт бу алай унутулуб кьаллыкь тюлдю; это дело оставить ~ нельзя бу ишни алай

кьоярга джарарыкь тюлдю; 4. *нареч.* (без причины, случайно) алай, алай бош; я сказáл это ~ просто мен аны алай бош айтдым; 5. союз (но, однако) алай а; я ведь говорыл, ~ ты и слúшать не хотёл мен айтхан эдим, алай а сен тынгыларга (да) унамадын; 6. союз (потому) ол себебден; жарко, ~ реки мелёют иссиди, ол себебден суула таркьаядыла; 7. *частица* разг. (следовательно, в таком случае) сора, энди; ~ ты мне не веришь? энди сен меннге ийнанмаймыса?; не тут, ~ там былайда тюл эсе, сора алайда; 8. *частица* разг. (ничего особенного) бош; что с тобой? — Так сеннге не болгъанды? — Бош; 9. *частица* утверд. (да, действительно) хо, кертиди, тюлдю; балк. хау; ~, вы не ошиблись хо, сиз джангылмагъансыз; 10. *частица* (например) айтырга, сёз ючюн; ◇ ~ вот ма алайды; ~ и быть алай огьуна болсун; ~ и есть кертиси да, алай огьунады; ~ и знайте! эшитмедим демегиз!, билиб кьалыгьыз; ~ или иначе кьалай да болсун, алай алайсыз да; так как союз нек десент, не ючюн десент; так ли? алаймыды экен?, алай болурму?; не так ли? алай тюлюдю?; ~ назывáемый ...деген, ...атлы; так себе иги да тюл, аман да тюл; ~ сказáть вводн. сл. айтыб кьоярга; ~ томú и быть аны боллугу алайды; ~ чтóбы союз ючюн, =ча; надо вьйти порáньше, ~ чтóбы не опоздáть на пóезд поезде кечик-мезча, эртдерек чыгьарга керекди; ёсли ~ алай эсе; и ~ алайсыз да; и ~ дáлее (и т. д.) дагыда аны кибик (д. а. к.); и так и сья алай да, былай да.

также *нареч.* и союз да, аны бла бирге, эм да, аныча; он ~ читáл эту книгу бу китабын ол да окьугъанды; он любит музыку, а ~ увлекается живописью ол музыканы суети, аны бла бирге сурат салыуга да тырмашады; сьлы противника, а ~ егó цели ещё не были известны джауну кючу эм да аны мураты алкьын белгили тюл эди.

~таки *частица* противит. (тем не менее, всё же, однако) алай болса да, ёнге; (он) успёл ~ на пóезд алай болса да (ол) поезде джетди.

таков, -á, -ó *мест.* в знач. сказ. аллайды, алайды; все они ~ы ала, бары да аллайдыла; ~ó наше мнёние бизни акьылыбыз алайды; ◇ и был ~ табсанг кьойма

тако||й, -ая, -ое *мест.* 1. указ. аллай, алай; ~ человек нам и нúжен бизге да аллай адам керекди; ~, какой есть кьаллай эсе, аллай; ~ же туура аллай; 2. *опред.* бир, бек; ~ красивый бир ариу; ◇ в ~ом слúчае алай эсе; ~им образом вводн. сл. алай бла; кто он ~? ол кимди?; что ~бе случилось? не зат болгъанды?

такс||а I ж. такса (кьрал салгъан багъа); плáта по ~е таксагá кёре тёлеу.

такса II ж. (собака) такса (итни бир тюлюсю).

такси *с.* нескл. такси.

таксомотор *м.* см. такси.

такт I м. муз. такт (1. музыка чыгьарма-лада ёлче; 2. орталарында тенг заманлары

болган бир бири ызындан келген урумла эм да аланы аралары).

такт II м. адеб, намыс, кылык; от-сүтствие —а адебсизлик, намыссызлык, ушагыусуздук.

так-таки частица разг. кылай этди эсе да, кылай болса да; он сумёл — добиться своего кылай этди эсе да ол излегенин табы.

тактик м. тактик, тактикачы, тактикагъа уста.

тактика ж. тактика (1. уруш этерге усталык, уруш этиуню джорукълары; 2. уруш бардырыуну юсюнден илму; 3. перен. обществолук политика кюрешиде бир мурутха джестер ючюн этилиучю амалла, джолла).

тактическ||ий, -ая, -ое тактика...; —ие занятия тактика юреннуле.

тактичность ж. адеблилик, намыслылык; провить — адеблилик (или намыслылык) этерге.

тактичный, -ая, -ое адебли, намыслы, талант м. 1. (дарование) пахму; у него большой — аны пахмусу уллуду; 2. перен. (одарённый человек) пахмулу адам; он — ол пахмулу адамды.

талантливость ж. пахмулулук.

талантливый, -ая, -ое пахмулу.

талисмán м. дууа, насыб дууа.

тали||я ж. бел; тонкая — ингичке бел; платье в —ю белни кыабхан чепкен.

таллий м. таллий (химиялык элемент, металл).

талон м. 1. талон (бир затны алыргъа эркинлик берген кыагытчык); 2. тэнгек (документни айыры алгандан сора тюбюнде кыалгъан кесеги).

тал||ый, -ая, -ое эриген, эриб джумушагъан, кыар...; —ая вода кыар суу.

талы м. талык (ун халда джюрюген акъ минерал).

там 1. нареч. (в том месте, не здесь) анда, алайда; там же анда (или алайда) огъуна, биягы джерде; 2. нареч. разг. (потом, затем) артда, андан сора; — видно будет, что делать не этилири артда белгили болур; 3. частица: какъ — у него дела аны не иши боллукъду дейсе; какъ —! кыой-кыой!, хо бир да!; < там и тут, там и сям, там-сям анда-мында, джер джерде.

тамада м. тамада (ичген джерде); балк. тамата.

тамбур м. ж.-д. тамбур (1. ачхан заманда эшикден хауа кирмез ючюн тыш эшикни юсюне этилген сенча; 2. пассажир вагонну сенчасы).

тамга ж. тамгъа.

таможенный, -ая, -ое таможня..., таможнялык; — осмóтр таможняда кыарау. таможня ж. таможня (кырал чекден товарланы этгенлерине кыарагъан эм да аладан тэлеу алычу учреждение).

тампон м. тампон, буштук (напр. для остановки кровотечения); джула (для отсыывания гноя).

тангенс м. мат. тангенс.

танго с. нескл. танго (тепсеуню бир тюрлюсю).

тандем м. тандем, аяк машина, велосипед (эки адам миниучю).

тан||еж м. тепсеу; народные —цы халкыны тепсеулери.

танк м. танк, танка.

танкер м. мор. танкер (суусун затланы кыуб ташыучу кеме).

танкетка ж. танкетка, танкчык (гитче, дженгил танк).

танкетки мн. (ед. танкетка ж.) танкеткала.

танкист м. танкист, танкачы.

танков||ый, -ая, -ое танк...; —ая дивизия танк дивизия.

тантал м. тантал (химиялык элемент, металл).

танцеваль||ый, -ая, -ое тепсеу..., тепсеген; —ая музыка тепсеу тартуула.

танцевать несов. что и без доп. тепсерге; тепчилдерге, тесукъа этерге (переступить с ноги на ногу).

танцёр м. тепсеучю.

танцёрка женск. р. к танцёр.

тапёр м. тапёр (хакъгъа согъуб тепсетиучю пианист, кыобузчу).

тапочки мн. (ед. тапочка ж.) чаппала, чарыкыла, тапочкала.

тара ж. 1. тара, сауут (мешок, ящик, бёчке дегенча); 2. тара (аллай сауутну ауурлугъу).

тарабарщина ж. разг. хынтыр-мынтыр сёз.

таракан м. таракан (кыамыжакъны бир тюрлюсю).

таран м. таран (1. ист. бурун кыалаланы чачыучу сауут; 2. воен. урушда джауну самолётун, танкын, кемесин кесинги самолётунг, танкынг, кеменг бла уруу).

таранить несов. что таран этерге.

тарантул м. уу гыбы (джер тюбюнде джашагъан).

тараторить несов. что и без доп., разг. дыбылдаргъа, гырылдаргъа, габ-габ этерге, джакъ джабмай гырылдаргъа.

тарактеть несов. разг. дыгырдаргъа (производит шум); гырылдаргъа, дыбылдаргъа, гырылдаб (или дыбылдаб) турургъа (говорить быстро, бестолково).

таракить несов.: — глаза кёзлени джандырыргъа, джити кыаргъа.

тарел||а ж. табакъ, тепшек; < быть не в своей —е кефсиз болургъа, скулдеринг тышуб турургъа.

тариф м. тариф (хакъны, тэлеуню санын кёрюзген кыагыт).

тары-бары нескл. разг. гырмыр, гыргыр.

таска||ть несов. 1. кого-что (носить) ташыргъа, алыб айланыргъа; — с собой книгу китабы биргенге алыб айланыргъа; 2. кого тартаргъа, суйрерге; — кого-л. за волосы биреуню чачындан тартаргъа; 3. что, разг. (воровать) урларгъа, ташыргъа; 4. что, разг. (носить одежду, обувь) кнерге, джюрютурге; < — каштаны из огня биреуге тёрт санынгы тюрерге; он еле ноги —ет ол аякларын кючден алады.

таскаться несов. разг. айланыргъа, кыдырыргъа.

тасоватъ *несов. что (игральные карты)* кьатышдыргьга, кьатышдыра туругьга.
ТАСС (Телеграфное агентство Советского Союза) ТАСС (Совет Союзу Телеграф агентствосу).

татарин м. (мн. татары) татарлы.
татарка ж. татар тишируу.
татарский, -ая, -ое татар..., Татарстаны =ы(=сы); — **язык** татар тил.

татуировка ж. татуировка (1. *адамны терисине ийне чанчыб бояу бла сурат салыу*; 2. *алай салынган сурат*).

таты *мн.* татлыла, татла.
тафта ж. (ткань) джарым пай.
тахта ж. тахта, тапчан.
тачанка ж. тачанка.

тачать *несов. что* ёдюрюб тигерге (*шить сквозной строчкой*); тигерге (*изготавливать шитьём*).

тачка ж. тачка, арбачыкъ.

тащить *несов. 1. кого-что (волоком)* сюрерге, тартарьга, сойреб барыргьга (*или келирге*), тартыб барыргьга (*или келирге*); 2. *кого-что, разг. (нести)* кёлтюрюб барыргьга (*или келирге*), алыб барыргьга (*или келирге*), элтирге, келтирирге; 3. *что (извлекать откуда-л.)* тартыб алыргьга (*или чыгарыргьга*); 4. *что, разг. (красть)* урларьга, урлаб барыргьга (*или келирге*), басарьга.

тащиться *несов. разг. 1. (с трудом идти)* кючден джюрюрге, кючден барыргьга (*или келирге*); 2. (*волочиться*) сюрелиб барыргьга (*или келирге*).

таяние с. эрну.

таять *несов. 1.* эрирге, эриб барыргьга; **тает безл.** эриди, джылыу айланыб турады; 2. *перен. (исчезать)* тауусулуб барыргьга (*напр. о силах*); тынарьга, тыныб барыргьга (*о звуках*); аязыргьга, аязыб барыргьга, чачылыб барыргьга (*о дыме, тумане*); **силы егё таят** аны кьарыуу тауусулуб барады; 3. *перен. (чахнуть)* азарьга, азыб (*или тауусулуб*) барыргьга; **больной тает на глазах** ауругьан азыб барады; 4. *перен. (умиляться)* джумушарьга; — **от похвал** махтауладан джумушарьга.

тварь ж. 1. (*живое существо*) джан, джаньюар; 2. *презр.* сылыкъ, ит.

твердѣть *несов.* кьатарьга, кьатыб барыргьга, кьаты болуб барыргьга.

твердить *несов. что, о чём* кьайтарыб айтыб туругьга; — **одно и то же** бир затны кьайтарыб айтыб туругьга.

твёрдо нареч. кьаты, бек; **я в этом — уверен** мен анга ишексизме, мен анга бек ийнанам; — **запомнить** эсде кьаты тутарьга, эсге кьаты алыргьга; — **стоять на своём** айтханынгы кьаты тутарьга, айтханындан чьрт таймазьга.

твёрдость ж. *прям. и перен.* кьатылыкъ, кючлюлок; — **характера** халини кючлюлюю.

твёрдый, -ая, -ое 1. кьаты; — **ые** вещьствъ кьаты затла; — **грунт** кьаты джер; — **ое яблоко** кьаты алма; 2. *перен. (непоколебимый)* кьаты, деменгили, кючлю; — **ое решение** деменгили бегим; ◇ — **знак** кьа-

ты белги; — **ые** согласные кьаты кьысыкълла.

твёрдыня ж. 1. *уст. (крепость)* кьала; 2. *перен. (оплот)* кьадама, ара багьана.
твоѣ мест. притяж. с. 1. см. твой; 2. *в знач. суц.* сеники; **твоѣгё мне** не нүжно сеники меннге керек тюлдю, сеникини меннге кереклиси джожьду.

твой мест. притяж. мн. 1. сени =ларынг (=леринг), сеникиле; — **книги** сени китабларынг; 2. *в знач. суц.* сеникиле; **как поживают** ~? сеникиле не эте турадыла?

твой мест. притяж. м. сени, =ынг (=инг), сеники; сеникиди *в знач. сказ.;* **твой книга** сени китабынг.

творѣниѣ I с. 1. уст. (действие) чыгарьгу, джаратыу, этну, ишлеу; 2. (*произведение*) чыгарьма, произведение; **великие** —я **Пушкина** Пушкинни унутулмазлыкъ чыгарьмалары.

творѣние II с. эритиу, ийиу; — **известия** тытырны эритиу.

творец м. (*создатель*) чыгарьгучу, чыгарьган, джаратыучу, джаратхан.

творительный, -ая, -ое: — **падѣж грам.** творительный болуш.

творить I несов. что 1. (создавать) чыгарьгьга, джаратыргьга; 2. (*совершать, делать*) ишлерге, этерге; — **новую жизнь** джангы джашау ишлерге; — **чудеса** джигитлик этерге, алапат этерге.

творить II несов. что эритирге, иерге; — **известь** тытырны иерге.

твори́ться несов. (происходить) болурьга, бола туругьга; **что здесь —тэс?** былайда не бола турады?

твѣрог м. ачыгьан (*или хуппеги*) бышлакъ.

творческ||ий, -ая, -ое чыгарьма..., творчество...; — **ие** силы чыгарьма кючле; — **путь писателя** джазыучуну чыгарьма джолу.

творчество с. чыгарьмала, творчество; **народное** — халкъ чыгарьмала; — **Чѣхова** Чеховну чыгарьмалары.

твой мест. притяж. ж. см. твой.

те мест. указ. мн. ала.

т. е. сокр. см. то есть.

театр м. 1. театр; 2. *перен. (место действия)* джер; — **военных действий** уруш баргьан джер; ◇ **анатомический** — ёлюкню джарьгучу джер.

театрал м. театры суйген, театрьга джюрючю.

театралка женск. р. к театрал.

театраль||ый, -ая, -ое театр..., театрыны =ы(=сы); — **ая касса** театры кассасы.

тебѣ мест. личн. дат. и предл. п. от ты сеннге, санга; ◇ **вот — и на!** ма оюн денсенг!

тебѣ мест. личн. род. и вин. п. от ты сени; ◇ **нү —!** бездирме!, бир тынч кьой!
тезис м. тезис (*докладны, лекцияны затны кьысха берилген биш ойларины бири*); — **ы** докладла докладны тезислери.

тѣзк||а м. и ж. разг. бир атлы, аты бир (адам); **мы с ним —и бизни** атыбыз бирди, биз бир атлыбыз.

тѣк, теклѧ, теклѧ, теклѧ *прош. вр. от течь* I.

текст *м.* текст.

текстиль *м.* *собр.* кѳумач.

текстильн||ый, -ая, -ое кѳумач..., кѳумач сокѳган...; ~ая фабрика кѳумач сокѳган фабрика.

текстильщик *м.* кѳумач согѳуучу, текстильщик.

текстильщица *женск. р. к текстильщик. текстуальный*, -ая, -ое текстге кѳере, текстден таймагъанлай (*или* джанламагъанлай); ~ перевод текстден таймагъанлай (*или* джанламагъанлай) кѳѳюрю.

теку, текѳт *наст. вр. от течь* I.

текучьсть *ж.* (*непостоянство*) тюрлене (*или* алмашына) туруу, аяк урмау; ~ кадран кадраны алмашыны туруулары, кадраны аяк урмаулары.

текущ||ий, -ая, -ее I. (*способный течь*) суусун; ~ие телѧ *физ.* суусун затла; 2. *перен.* (*часто меняющийся*) тюрлениб (*или* алмашыныб) тургъан, аяк урмагъан.

текущ||ий, -ая, -ее I. *прич.* баргъан, акгъан; мѳдленно ~ая река акъырын баргъан суу; 2. *прил.* (*теперешний*) бу, бусагъатдагы; *балк.* шѳндюню; в ~ем году быйыл, бу джылда, бу джылны ичинде; 3. *прил.* (*обычный*) бола (*или* бара) тургъан; ~ие делѧ бола (*или* бара) тургъан ишле.

теле = кѳош сѳзлени кѳурагъан ал кесекди: 1) «арлакѳда, узакѳда этичюю», «арлакѳдан, узакѳдан этичюю» деген магъананы береди, сѳз ююн: телефотография телефотография; 2) «телевизор» дегенни, сѳз ююн: телепрограмма телевизор программа.

телевидение *с.* телевидение, телевизор бла кѳрюю (*или* кѳргюзтюю).

телевизионн||ый, -ая, -ое телевидение..., телевизион; ~ая передѧча телевидение (*или* телевизион) беруу.

телевизор *м.* телевизор.

телѧ *ж.* арба, бричка.

телеграмм||а *ж.* телеграмма; дать ~у телеграмма берирге (*или* уругъа), телеграмма берге.

телеграф *м.* телеграф.

телеграфировать *сов. и несов. что, о чѳм и без доп.* телеграф бла берге, телеграмма уругъа.

телеграфист *м.* телеграфчы, телеграфист.

телеграфистка *женск. р. к телеграфист.*

телеграфный, -ая, -ое телеграф..., телеграфны =ы(=сы); ~ столб телеграф сталба. телѳнок *м.* бузоу.

телепередатчик *м.* телепередатчик (*телевизион сигналланы беруучю прибор*).

телепередѧча *ж.* телевидение беруу, телепередѧча.

телеприѳмник *м.* телеприѳмник (*телевизор бла бирге этилген радиоприѳмник*).

телескоп *м.* *астр.* телескоп (*джулдузлагъа, планеталагъа затха кѳараучу оптика прибор*).

телетайп *м.* телетайп (*доказычу машинкагъа ушаи телеграф аппарат*).

телетайпн||ый, -ая, -ое телетайп..., те-

летайпны =ы(=сы); ~ая лѳнта телетайпны лѳнтасы, телетайп лѳнта.

телефон *м.* телефон; междугородный ~ шахарла арасында сѳлешген телефон; говорить по ~у телефон бла сѳлеширге; позвонить по ~у телефон кѳагъаргъа, телефон бла звонить этерге.

телефонировать *сов. и несов. что, о чѳм и без доп.* телефон кѳагъаргъа, телефон бла сѳлеширге (*или* айтыргъа).

телефонист *м.* телефонист, телефончу. телефонистка *ж.* телефонистка, телефонист (*или* телефончу) тиширюу.

телефонн||ый, -ая, -ое телефон..., телефон бла; ~ая станция телефон станция; ~ разговор телефон бла сѳлешю.

телефонограмм||а *ж.* телефонограмма; передать ~у телефонограмма берирге.

телецентр *м.* (телевизионный центр) телецентр.

телиться *несов.* бузоу табаргъа, кѳозларгъа.

телка *ж.* тиши тана, бугъагъа туру.

теллур *м.* теллур (*химиялыкѳ элемент, металл*).

тел||о *с.* 1. *физ., мат.* тело, зат; твѳрдое ~ кѳаты зат; жидкое ~ суусун зат; геометрические ~а геометриялыкѳ телѧла; 2. (*человека*) тин, тѳнгек, сан; *балк.* тѳмек; 3. (*останки*) ѳлюк; < держать кого-л. в чѳрном ~е биреуге кѳарын этдирсенг да, джау салдырмай туругъа; биреуге кѳаты болуб туругъа.

телогрѳйка *ж.* габрай, дженгсиз габрай.

телодвижение *с.* сан кѳымылдатыу, сан джюрютюу.

телосложение *с.* саны-сюеги, сан, сюек, саныны битгени.

телятина *ж.* бузоу эт, тана эт.

телятник *м.* бузоу орун, тана орун.

телятница *ж.* бузоучу (*или* таначы) тиширюу.

теляч||ий, -ая, -ье бузоу..., тана..., бузоуну =ы(=сы); ~ья кожа бузоу тери, тана тери; < ~ восторг ирон. кемсиз кѳууану; ~ьи нѳжности ушагыусуз эркелетиу.

тем I *мест. п.* твор. *п.* от тот, то I; 2. *дат. п.* от те.

тем II союз со сравнит. ст. ол кѳадар, аллай бир, анча; ~ лучше бютюн да ашхы; чем больше, ~ лучше не кѳадар кѳб болса, ол кѳадар игиди; ~ не мѳнее алай болса да.

тѳм||а *ж.* тема; ~ докладѧ докладны темасы; отклониться от ~ы темадан джанларгъа.

тематика *ж.* темала, тематика; современная ~ эндиги тематика.

тематический, -ая, -ое тематика...; ~ план тематика план.

тембр *м.* тембр (*назикликлери бирча ауазланы бир биринден башха этген энчиликлери*); ~ гѳлоса ауазны тембры.

теменн||ой, -ѧя, -ѳе анат. тулу..., тѳпне; ~ѧя кѳсть тѳппе сюек.

тѳми *мест. твор. п.* от те.

темляк *м.* бау, кѳылыч бау, гѳрох бау.

темнѣ||ть *несов.* 1. (*становиться тёмным*) къарангы (или къара) болуб барыргъа, къарангы (или къара) болургъа, къаралыргъа; **краски на картинах от времени** ~ют заман узая барса, суратланы бояулары къаралгъан этедиле; ~ет *безл.* къарангы болады; 2. (*виднеться — о тёмном*) къаралыргъа, къарала туругъа; на горизонте ~ли горы горизонтда таула къарала эдиле.

темница *ж.* тюрьме, зийдан.

темно 1. *нареч.* къара, къарангы, мутхуз; у меня ~ в глазах мени кезлерим къарангы этедиле; 2. в знач. сказ. *безл.* къарангыды; на улице уже ~ зшикде къарангыды.

темно= къош сѣзлени къурагъан ал кесекди, «къара», «къарангы», «мутхуз» деген магъаналаны береди, сѣз ююн: **темноглазый** къаракѣз.

тёмно- къош сѣзлени къурагъан ал кесекди, «къараууз», «къаралдым» деген магъананы береди, сѣз ююн: ~-красный къаралдым-кызыл; ~-зелёный къараууз-джашил.

темноволосый, -ая, -ое къараууз чачлы, къарачач.

темноглазый, -ая, -ое къаракѣз.

тёмно-синий, -ая, -ее къаралдым-кѣк, къараууз-кѣк.

темнот||а *ж.* 1. (*мрак*) къарангы, къарангылыкъ; **вернуться домой до наступления ~ы** къарангы болгъунчу юйге къайтыргъа; 2. *перен.* (*невжество*) къарангылыкъ, джахиллик, билимсизлик.

тёмный, -ая, -ое 1. (*лишённый света*) къарангы; ~ая комната къарангы юй; 2. къара, мутхуз бетли, къаралдым; ~ое платье къара чепкен; ~ые очки мутхуз кезлюкле; 3. *перен.* (*сомнительный*) кир; ~ое дело кир иш, аманлыкъ; ~ое пятно 1) (*что-л. неясное*) ангылашынмагъан джер; 2) (*что-л. нехорошее*) аман иш, аманлыкъ; 4. *перен.* (*злостный*) къара, харам; ~ые силы реакции реакцияны харам кючлер; 5. *перен.* (*невжественный*) джахил, къарангы; 6. *перен.* (*мрачный*) мыдах, къара; *балк.* мудах; ~ые мысли къара иннет, мыдах сагыш.

темп *м.* темп, джюриюш; **высокие ~ы развития** ёсююню улуу джюриюшю.

темперамент *м.* 1. темперамент (*адамны психикасыны ишленгенни, сабырлыгъы, дженгиллиги, ауур, дженгил кымылдагъан халиси*); 2. тирилик, темперамент, джитилик; *балк.* гиртчилик; человек с ~ом тирилиги болгъан адам.

темпераментный, -ая, -ое тири, темпераментли, джити; ~ая речь темпераментли (или джити) сѣз.

температура *ж.* температура; иссилик, кызыу (*жар*).

температури||ть *несов.* *разг.* температура-сы келтюрюлюрге, кызаргъа, исси болургъа; **больной** ~т ауругъан исси болуб турады.

тѣмя *с. анат.* тулу, тѣппе.

тенденциозный, -ая, -ое (*предвзятый, пристрастный*) тенденциялы, къаст (или

иш) этиб этилген, джан басыб этилген, бир джары тартхан, терс; ~ое освещѣние событий болгъан затланы тенденциялы (или терс) кѣргюзтю.

тенденция *ж.* 1. (*направление в движении, развитии чего-л.*) тенденция, тартыб (или излеб) туруу; ~ средней нормы **прибыли** к понижѣнию пайданы орта мардасыны тюшерге тартыб турууу; 2. (*замисел*) иннет, мурат, тенденция; *балк.* ниет; **основная** ~ романа романны баш мураты; 3. (*предвзятая идея*) къаст (или иш) этиб этилген зат, джан басыб этилген ой (или пикир), тенденция.

тѣндер *м. ж.-д.* тѣндер (*отун, суу джюрютген паровозгъа тагъылычу вагон*).

тѣнев||ой, -ая, -ое кѣлекке..., салкъын; ~ая сторона улицы орамны кѣлекке (или салкъын) джаны; ◇ ~ая сторона дела ишни осал джаны.

тѣнистый, -ая, -ое салкъын, кѣлекке....

тѣннис *м.* теннис; **настольный** ~ стол теннис.

тѣннисный, -ая, -ое теннис...; ~ мяч теннис тоб.

тѣнор *м.* тенор (1. *эм ингичке эркиши ауаз*; 2. *аллай ауазы болгъан джырчы*).

тѣнт *м.* тѣнт (*кюнден сакъларгъа джарагъан гетен джабыу*).

тѣн||ь *ж.* кѣлекке (*тѣмное отражение предмета*); ауана (*силуэт*); салкъын (*холодок*); ~ от дѣрева терекни кѣлеккеси; ◇ **держаться в ~и** кѣзге тюртюлмей туругъа, кѣрюнмей айланыргъа; **оставлять в ~и** иги айыртмай къояргъа, сансыз этиб къояргъа; от него **осталась одна** ~ аны къуру кѣлеккеси квалгъанды; ни ~и омонѣния чырт аккъылсыз.

теолѣгия *ж.* теология (*динни, алахны юсюнден динчилени айтханлары*).

теорѣм||а *ж.* мат. теорема; **доказать ~у** теореманы бегитирге (или чыгъарыргъа).

теорѣтик *м.* теоретик, теориячы (*бир билимни, искусствону юсюнден теориялыкъ вопросланы тинтиб, ачыб кюрешген адам*).

теорѣтически *нареч.* теория бла, теория джанындан, теориягъа кѣре.

теорѣтическ||ый, -ая, -ое теория..., теорияны =г(=сы), теориялы, теориялыкъ; ~ая **подготовка** теорияны билиу; ~ая **физика** теориялыкъ физика.

теория *ж.* теория.

тепѣрешный, -ая, -ее *разг.* эндиги; *балк.* шѣндюгю.

тепѣрь *нареч.* энди; *балк.* шѣндю.

теплѣть *несов.* джылыныргъа, джылыныб барыргъа, джылы болургъа, джылы болуб барыргъа.

тѣпли||ться *несов.* аз-буз джанаргъа; ◇ **во мне ещё ~тся надежда** мен алкъын умут юзмегенме.

теплица *ж.* теплица, парник.

тепличный, -ая, -ое теплица..., теплицада ёсген, парник..., парникде ёсген.

тепл||о *с. 1.* (*тепловая энергия*) джылыу, джылылыкъ; **сегодняшнѣнадцать град-**

сов —á бюгон джылылык он алты градус болады; 2. джылы, джылыу, джылы тылпыу; **повеяло** —ом джылы тылпыу урду; **держат ноги** в —é аякларынгы джылыда тутаргъа; **♦ сердёчно** — джюрекни ачыктылыгы, джылы къарау.

теплó 11 нареч. 1. джылы; **одеться** — джылы кийинирге; 2. перен. джылы, ийнак-лаб; — **отзываться** о ком-л. биреуню юсюнден ийнак-лаб селеширге; 3. в знач. сказ. джылыды; **сегóдня** — бюгон джылыды.

тепловóз м. ж. -д. тепловоз.

тепловóй, -ая, -бе джылыу..., джылыуны =ы(=сы); —**ая энергия** физ. джылыуны энергиясы; — **двигатель** джылыу бла ишлеген мотор; — **удар мед.** иссиликден ауруу.

тепловóрный, -ая, -ое эти джылы (джаныуар).

теплоóтдача ж. джылыу беруу.

теплопроводность ж. джылыу ётдюрюу.

теплотó 11 ж. 1. физ. теплота, джылыу, джылылык, джылы; **единица** —ы джылыуны ёлчеси; 2. перен. (сердечность) джылылык, ийнак-лау, илешлик; **говóрить** о ком-л. с —ой биреуню юсюнден джылы селеширге.

теплотёхника ж. теплотехника (джылыуны хайырландырууну теориясы эм да практикасы).

тепловикация ж. теплофикация (джылыу бла электроэнергияны бирден чыгаруу; юлейни, предприятиселени бир джерден тылпыу ийиб джылытыу).

тепловóд м. тепловод (ичинден джаныб ишлеген двигательни кючу бла джюрюучю кеме).

тепловóцентраль ж. теплоцентраль (кёб мекямны бир джерден джылытыучу амал).

теплóшка ж. теплушка, джюк вагон.

теплóй, -ая, -ое **прям.** и **перен.** джылы; —**ое молоко** джылы сют; —**ая встреча** джылы тубешуу.

тепловóт м. мед. терапевт (ич ауруулагъа къарагъан врач).

тепловóтерапия ж. мед. терапия (ич ауруулану джармагъанлай багыу; медицинада ич ауруулану къалай билирге, не бла багъаргъа кереклисин тинтген бёлюм).

теревить **несов.** 1. что (перебирать в пальцах, трогать) тиерге, тийиб (или тутуб) турургъа; 2. кого (трясти) тюртерге, тартаргъа, тюртюб (или тартыб) турургъа; — за плечó имбашына тюртерге, имбашындан тартаргъа; 3. кого, перен. разг. (приставать) бездириб турургъа, кьоймазгъа, тынчылык бермезге.

терем м. отоу.

тереть **несов.** 1. кого-что ууаргъа, ышыргъа, сюртерге; не три глаза кёзлеринги уума; 2. что (измельчать) ууаргъа, ууак этерге, эзерге, тюрерге; — **картофель** гардош ууаргъа (или эзерге); 3. что (причинять боль) ашаргъа, ачытыргъа; **сапог трёт** (мне) ногу чурукъ аягымы ашайды.

тереться **несов.** 1. (тереть себя) кесинги ышыргъа (или сюртерге); 2. (друг о друга) ышылыргъа; 3. перен. разг. кесинги кьошуу айланыргъа, тагылыб айланыргъа.

терзание с. 1. (действие) азаб беруу, кыйнау; термилтиу (от терзать); азаб чегуу, кыйналуу, термилиу (от терзаться); 2. перен. азаб, кыйынлык.

терзать **несов.** кого-что 1. (раздирать) дуккулларгъа, джыртаргъа, эзерге; 2. перен. (мучить) азаб берирге, кыйнаргъа, сояргъа, термилтирге.

терзаться **несов.** азаб чегерге, союлургъа, кыйналыргъа, термилирге.

тёрка ж. кыргыч, тёрка.

тёрмин м. термин, ат (илмуда, техникада, искусствода белгили бир магъананы билдирген сёз).

терминологический, -ая, -ое терминология..., терминологиялык; — **словарь** терминология сёзлюк.

терминология ж. терминология (билими не да искусствону бир бёлюмюню терминлерини джыйымы); **научная** — илму терминология.

термический, -ая, -ое: —**ая обработка** метáлла металлны кыздырыб ишлеу.

термо — кьош сёзлени кьурагъан ал кесекди: 1) «джылыугъа тыйыншылы» деген магъананы береди, сёз юсюн: термочувствительный джылыу гъа сезимли; 2) «улуу температура бла этилген» дегенни, сёз юсюн: термобур термобур.

термодинамика ж. термодинамика (физикада джылылыктын сингенени, аны затланы къалай тюрлендиргенин, тинтген бёлюм).

термометр м. термометр.

тёрмос м. термос.

термоядерный, -ая, -ое: —**ая реакция** термоядро реакция (водородну ядроларын башка ауур элементлени ядроларына айландыруу реакция; бу болумда кемсиз улуу энергия чыгъады); —**ое оружие** водород бомба.

терновник м. мед. къарагёген терек; балк. кёкен терек.

терновóй, -ая, -ое къарагёген...; —**ая ветка** къарагёген бутакъ, къарагёген терекни бутакъ.

терпеливость ж. тёзюмлюк, чыдамлык, сабырлык.

терпеливый, -ая, -ое тёзюмлю, чыдамлы, сабыр.

терпéни е с. тёзюм, чыдам, сабырлык; **вооружиться** —ем тёзюмлю болургъа, тёзюб турургъа; **потерять** — чыдамазгъа, тёзюмю къалмазгъа; **у меня** — лопнуло мени тёзюмюм къалмады; **вынести** кого-л. из —я биреуню ачыуландырыргъа; **♦ испытывать** чьё-л. — биреуню ачыуландырыб кюреширге.

терпеть **несов.** 1. что (выносить) тёзерге, чыдаргъа; — **боль** ачыгъаннга тёзерге; 2. кого-что (допускать) тёзерге, чыдаргъа, кёлтюрюрге; он не терпит возражений ол къаршчы айтханны кёлтюрмейди; 3. что сынаргъа, кёрюрге, табаргъа; — **нуждó** джарлылык сынаргъа; — **убыток** заран кёрюрге (или табаргъа); **♦ я егó** — не могу мен аны кёрюб болмайма; **время** не терпит заман саклаб турмайды; **это дело**

тёрпит бу ишге ашыгырау джокьду; ~ **пора́ние** хорланьырга.

тёрпётъся *несов. безл. кому, разг. тэ́жюм (или чыдам) джетерге, ашыкмазгъа; мне не тёрпится сказать ему́ об этом* анга муну айтыргъа мен ашыгыб турама.

тёрпимостъ *ж. тэ́жюмлюлюк, сабырлыкъ; проявить* ~ сабырлыкъ этерге; \diamond **дом** ~ и.т.с. кяхмелени ююу.

тёрпимый, -ая, -ое **1.** *(такой, который можно терпеть, выносить)* чыдарча, тэ́зерча, чыдаргъа (или тэ́зерге) боллукъ; **2.** *разг. (примлемый, сносный)* ушагыулу, келишиулю; ~**ая цена** ушагыулу (или келишиулю) багъа; **3.** *(снижодительный)* тэ́жюмлю, сабыр; ~ **человек** тэ́жюмлю (или сабыр) адам; ~**ое отношение к кому-чему-л.** =гъа(=ге) тэ́жюмлю къараргъа.

тёрпкий, -ая, -ое ачы, кючлю, ауузунгу кьалын этген.

тёрпуг *м. (брусок с насечкой)* тюрпо.

тёррарий *м. тёррарий (сууда, джерде да джашагъан, сюркелиб джюрюген джаныуарла туруучу юй).*

тёрраса *ж. 1. геогр.* тапхыр; **2.** *терраса, веранда; застеклённая* ~ мияла салынган терраса.

тёрриториальный, -ая, -ое территориялыкъ, территория..., джериндеги, джер...; \diamond ~**ые воды** джериндеги тенгизле.

тёрритори́я *ж. территория, джер; на ~и СССР СССР-ни территориясында (или джеринде).*

тёррор *м. террор (политика джанындан къаршылагъа зорлукъ этген политика).*

тёрроризировать *сов. и несов. кого-что 1.* террор этерге, террор бла къоркьутургъа; **2.** *разг. (запугать)* къоркьутургъа.

тёрроризм *м. терроризм, террорчулукъ, террор этну.*

тёрроризова́ть *сов. и несов. см. терроризировать.*

тёррорист *м. террорист, террорчу.*

тёррористический, -ая, -ое террорчу, террор..., террор этну...; ~**ая политика** террорчу политика.

тёррористка *ж. террористка, террорист тиширыу.*

тёртый, -ая, -ое кырылгъан, кырылыб эзилген, туююлген, тартылгъан; \diamond ~ **калач** кёбню кёрген адам.

тёрция *ж. муз. 1.* терция (*диатоника гамманы ючюнчю тиеги*); **2. терция (*ол тиек бла андан ючюнчю арасындагы интервал*); **малая** ~ гитче терция; **большая** ~ уллу терция.**

тёря *ж. тэ́жюмлюлюк, сабырлыкъ; ~ день-ги ачханы тас этерге; 2. кого-что (лишиться)* айырылыргъа, кьалмазгъа, азаргъа; ~ **друзей** тенгледен айырылыргъа; ~ **всякую надежду** умут юзюб бошаргъа; ~ **терпение** тэ́жюмлюгъа кьалмазгъа; ~ **мужество** абызыраргъа; ~ **зрение** кёзлерингъа азаргъа; **3. что, перен. (тратить попусту)** бош иерге, зыраф этерге; ~ **время** заманны бош иерге; **4. в чём и без доп. (убавляться)** азаргъа; ~ **в весе** азаргъа; **5. что, на чём (терпеть ущерб)** заран кёрюрге (или табаргъа); **я на этом много** ~ю мен бу

ишде кёб заран кёреме (или табам); \diamond ~ **голову** алджаргъа, хайран болургъа; ~ **силу юр.** кючю бошалыргъа, джашаудан чыгъаргъа; **нечего** ~ нем кьорарыкьды; ~ **из виду** кёзден аджашдырыргъа.

тёряться *несов. 1. (о вещах)* тас болургъа; **2. перен.** ташайыргъа, сингерге; ~ **в толпе** адамланы ичине ташайыргъа; **3. (утрачиваться, напр. о памяти)** ызына айланьыргъа, осалгъа барыргъа, таркьайыб тёрберге; **4. перен. (лишаться самообладания)** эс ташларгъа, алджаргъа, джунчургъа, кьатышыргъа; **не** ~ **в беде** кьыйынлыкьда эс ташламазгъа; \diamond ~ **в догадках** тюзюм билмей сагышлы болургъа.

тёс *м. собир.* кьанга, джукъа кьанга; **крыть что-л.** ~ом бир затны джукъа кьанга бла джабаргъа.

тёсак *м. 1.* балта (*агъач джонуучу*); **2. ист. воен.** эки джанлы бычакъ.

тёсать *несов. что* джонаргъа; ~ **доски** кьангаланы джонаргъа; ~ **камень** ташны джонаргъа; \diamond **ему́ хоть** кол на **голове** теши тарт да кес, ур да джыкъ, чырт джукъгъа келишмейди; суугъа балтаны ал да чаб ~ бир башхасы джокьду.

тёсёмка *ж. см. тесьма.*

тёсин *жа ж. тар ёзен, тар джол; горные* ~ы таулада тар ёзенле.

тёсний *та несов. 1. кого-что (сжимать)* кьысаргъа, тар (или тыкъ) этерге; **2. кого-что (заставлять отступать)** кьуууб (или сюрюб) барыргъа, кьысыб барыргъа; ~ **противника** душманны кьуууб барыргъа; **3. безл. перен. (о недомогании)** кьысаргъа, бууаргъа; **мне** ~т грудь мени кёкюрегим бууады.

тёсниться *несов. 1. (толпиться)* басыныргъа, джыйылыргъа, басыныб (или джыйылыб) туурургъа; **2. (быть в тесноте)** кьысылыргъа, кьысылыб туурургъа.

тёсно **1. нареч.** тыкъ, тар; джууукъ, кьаты; **эти вопросы** ~ **связаны друг с другом** бу затла бир бирине джууукъ байланыбдыла; **2. в знач. сказ. безл. (мало места)** тарды, такьырды, гитчеди; **в вагоне было очень** ~ вагонда бек тар эди.

тёснот *жа ж. тарлыкъ, такьырлыкъ, гитчелик; жить в* ~е тарлыкьда джашаргъа; \diamond **в** ~е, **да не в обиде погов.** тар болса да джарашыб, тарлыкьда да гурушхасыз.

тёсныый, -ая, -ое **1. (не просторный)** тар, дыккы, гитче; ~ **проход** тар джолчукъ; ~ **ботинок** гитче ботинок; **2. (расположенный плотно)** тыкъ, кьалын; ~**ые ряды** тыкъ сафла; **3. перен.** кьысха, татлы; ~**ая дружба** татлы шохлукъ.

тёсовый, -ая, -ое кьанга..., кьангадан этилген; ~**ые ворота** кьангадан этилген кьабакъ эшик.

тёст *ж. с. тылы; кислое* ~ ачыгъан тылы; **месить** ~ тылы басаргъа; \diamond **все они из одного** ~а ала бары да бирдиге, ала бары да бир ызгьылдандыла.

тёсть *м. кьайын ата (кюеунюкю).*

тёсьма *ж. чалыу, тартма.*

тётёрев *м. агъач тауукъ (гугуругу).*

тётёрка *ж. агъач тауукъ (тишиси).*

тетива *ж. джая кьыл.*

тѣтка *жс.* 1. атаны эгечи (со стороны отца); ананы эгечи (со стороны матери); ата къарнашны къатыны (жена дяди со стороны отца); ана къарнашны къатыны (жена дяди со стороны матери); 2. прост. (женщина) тиширыу, къатын; 3. разг. (обращение) эгечим.

тетрадь *жс.* тетрадь, тефтер.

тѣтя *жс.* см. тѣтка.

тех *мест. род., вин и предл. п. от те.*
тех^а кшош сѣзлени «техника» деген маъгананы берген ал кесеге, сѣз ючюн: техучѣба техника окъуу.

техминимум *м.* техминимум (бир усталыгы болган ишиге амалсыз керекли билим дараджа).

технеций *м.* технеций (химиялыкъ элемент, металл).

техник *м.* техник; инженеры и ~и инженерле бла техникле; зубной ~ тиш техник.

техника *жс.* 1. техника; передовая ~ алчы техника; 2. собир. (машины) техника, машинала; 3. (приѣмы) техника, джол, амал; ~ шахматной игры шахмат оюнну амалы; ~ безопасности кьоркьунсузлукъну джолу.

техникум *м.* техникум (специалистле хазырлаган орта школ); строительный ~ мекам ишлерге юретген техникум.

технический *ий, -ая, -ое в разн. знач.* техника..., техникалыкъ; ~ая литература техника литература; ~ие культуры техникалыкъ культурала.

технолог *м.* технолог (технологиягъа уста адам); инженер-технолог.

технологический *-ая, -ое технологиясы; ~ институт* технология институт.

технология *жс.* технология, джорукъ; ~ металлво металланы технологиясы; ~ сахарного производства шекер этиуню джорукъ.

техред *м.* техред (техника редактор).

течени *е с.* 1. (струя, поток) агъым, агъуу, барыу, келиу, саркыу, джюрюу; тѣплое ~ джылы агъым; воздушное ~ хауаны джюрююу; быстрое ~ къаты барыу (или агъуу); вниз по ~ю сууну энишге; вверх по ~ю сууну ѳрге; прѳтив ~я 1) сууну ѳрге; 2) (против всех) къаршы; 2. перен. джол; литературное ~ литература джол; 3. перен. (ход) барыу, болуу; ~ дел ишлени барыу; ~ событий ишлени болуу; ~ времени заманны барыу; ◇ в ~ны(=ни) ичинде; в ~ часа саъатны ичинде; в ~ долгого времени кѣб заманны, кѣб заманны ичинде; с ~ем времени заман кетгени бла, заман кетгенден сара.

тѣчка *жс.* биол. бугъагъа туруу (у коровы); теке саъыны (у козы); кьочхаргъа айлануу (у овыцы); аджирге туруу (у кобылицы).

течь *И несов.* 1. барыгъа, келирге; река ~ѳт на юг суу югга барады; кровь ~ѳт из раны джарадан къан келеди; 2. (протекать) агъаргъа, тамаргъа; крыша ~ѳт юню башы агъады; 3. перен. барыгъа, озаргъа, ѳтерге, кетерге; время ~ѳт быстро заман дженгил озады (или барады).

течь *II жс.* 1. суу кирну; корабль дал ~ кемеге суу кириб башлады; 2. (отверстие) суу кирген джер, тешик; заделать ~ суу кирген джерни битерге.

тѣшить *несов. кого-что I. разг. (забавлять)* джубатыргъа, булджутургъа; ~ ребята сабийлени джубатыргъа; 2. (утешать) кѣл чапыргъа, кѣл басаргъа, джюрек ачаргъа; ~ себя надеждой умут этиб кѣл басыб турургъа, умутчу болуб турургъа.

тѣшиться *несов. I. (развлекаться, забавляться)* джубаныргъа, булджургъа; 2. над кем, разг. (зло смеяться) кѣл кенгдиррге, хыликке ѳтерге, кьозургъа.

тѣшу(сь), тешишья *наст. вр. от тѣшить(ся).*

тѣшу, тешешь *наст. вр. от тѣсать.*

тѣща *жс.* къайын ана (кюеунюкю).

тигр *м.* къаплан.

тигрѣнок *м.* къаплан бала.

тигрица *жс.* тиши къаплан.

тигрѳвый, -ая, -ое къаплан..., къапланны ~ы(=сы); ~ая шкура къаплан тери.

тик I *м.* мед. секириу, кьымылдау (адамны бетини, бойнуну, кьолларыны чабакъ ѳтлерини кеси аллына тартынуулары, кьымылдаулары).

тик II *м.* (ткань) шакула.

тиканье с. (часов) тыркь-тыркь этиу, тыкьырдау, чыркь-чыркь этиу.

тикать *несов. (о часах)* тыркь-тыркь ѳтерге, тыкьырдаргъа, чыркь-чыркь ѳтерге, чыкьырдаргъа.

тикать *несов. прост.* качаргъа, къачыб барыгъа.

тина *жс.* макъа хырыу, чырмауукъ ханс (сууда ѳсгени).

тинистый, -ая, -ое макъа хырыулу, чырмауукъ ханслы.

тип *м.* 1. (образец) тип, юлгю, тюрю; автомобиль нового ~а автомобилни джангы типни (или тюрюлюсю); 2. лит. тип (къалай болса да бир къауум адамны шартларын кѣрнезген юлгю); 3. биол. тукъум (хайуанланы эм да ѳсюмлюклене систематика ѳтген заманда бир бирине джууукъ болган классланы эм уллу бѣлюмю); 4. разг. адам, кьуджур (или тюрюлю) адам; забавный ~ зауукъ адам.

типизация *жс.* в разн. знач. типлендириу, тип этиу, бир халлы этиу; ~ токарных станков токар станокланы бир халлы этиу; приѣмы ~и в литературе литература тип этнуню амаллары.

типизировать *несов. что, в разн. знач.* типлендиррге, тип ѳтерге, бир халлы ѳтерге.

типический, -ая, -ое 1. тип..., типлик, юлгюлю, халлы; ~ образ типлик (или халлы) сьфат; 2. см. типичный.

типичность *жс.* халлылыкъ, типлилик. **типичный**, -ая, -ое типли, юлгюлю, бола (или тубей) турган; ~ случай типли иш; ~ая ошибка бола турган джангылыкъ. **типовый**, -ая, -ое 1. (являющийся образцом) типли, юлгюлю; ~ договор юлгюлю договор; 2. (стандартный) бир типли, бир юлгюлю; ~ые дома бир типли юлте.

типография *жс.* типография, басмахана.

типографский, -ая, -ое типография..., типографияны =ы (=сы), басма...

типу́н м. (болезнь птицы) типун (кѣнат-ылланы тил ауруу); \diamond — тебе на язык! тилинге хыппил чыксын!

тир м. тир, кѣра атхан джер.

тира́да ж. тирада (кѣлтюрюлген ауаз бла айтылган узун айтыу, сѣлешинген сѣз не да аны бир кесеги).

тира́ж м. тираж (1. заёмну не да лотереяны ойнатыб кѣбдырыу; 2. полигр. басмагѣ урулган китабны, газетни д. а. к. затланы саны); \diamond **выйти в** — чотдан чыгаргѣ.

тиран м. 1. зулмучу патчах; 2. перен. зулмучу, унукѣдуруучу, тиран.

тирани́ть несов. кого-что зулму (или зорлукъ) этерге, унукѣдурургѣ, кый-наргѣ.

тиранический, -ая, -ое зулмулу, зорлукъ этген, унукѣдургѣ.

тирани́я ж. 1. зулмучу патчахлыкъ; 2. перен. зорлукъ, залимлик, зорлукъ этну, зулму, зулмучулукъ.

тиранка разг. женск. р. к тиран 2.

тире́ с. нескл. тире, сыз (—).

тис м. бот. тис (джылы климаты болган джерде ёсен, хаманда джашиллей турган ийне чапракълы терек не да кѣкен).

тискание с. полигр. басыу, басма этну (басмаланган затдан басыб, кѣсыб сурат алыу).

тиска́||ть несов. 1. кого-что, разг. (сжидать) кысаргѣ; приятели —ли друг друга в объятых шохайла бир бирин кѣсыб кѣучакълай эдиле; 2. см. тиснуть.

тиск||й мн. кѣсыхач; \diamond **быть в** —ах тарбууннга тышоб турургѣ.

тисне́ние с. 1. оюу тышюрюу, оюу салыу; — по кѣже териге оюу тышюрюу; 2. (узор) оюу; красѣвое — ариу оюу.

тиснуть сов. что, полигр. басаргѣ, басма этерге (басма прессе салыб, басыб чыгарыргѣ).

титан I м. 1. миф. титан (бурунгу грек мифологияда Олимпни аллахлары бла уруш этиб кюрешген мазаллы аллах); 2. перен. терен акылы, деу; —ы русской науки орус илмуну терен акылы алимлери. титан II м. титан (химиялыкъ элемент, металл).

титан III м. (кипятильник) титан (суу кѣайнатыучу улуу саут).

титани́ческий||й, -ая, -ое деу..., деу пахмулу, мазаллы; —ая сила деу кюч.

титу́л м. 1. титул (феодал эм да буржуазиялы обществода дараджаны аты); 2. полигр. титул (китабны аты, чыкѣган джылы эм да джерни, авторну аты, тукѣуму джазылган биринчи бетни).

титу́льный, -ая, -ое титул...; — лист титул кѣагъыт.

тиф м. мед. тели ауруу, тиф; брюшной — тели ауруу (ичегилге тийген); сыпной — тели ауруу (юсе чыкѣган); **возвратный** — джангырыучу тели ауруу.

тифо́зный, -ая, -ое 1. тели ауруу..., тели аурууну =ы (=сы), тиф..., тифни =ы (=сы);

— микроб тели аурууну микробу; 2. в знач. суц. м. (больной тифом) тели ауруудан ауругѣган, тифден ауругѣган.

тих||й, -ая, -ое 1. (негромкий) акъырын; говорить —им гѣлосом акъырын ауаз бла сѣлеширге; 2. тынч, джууаш, сабыр (спокойный); шох, шыкъртсыз (безмолвный); — ребёнок тынч сабий; —ая погѣда шох кюн; —ая ночь шох кече; 3. (медленный) акъыртын; — ход акъыртын барыу; \diamond —ой сапой билдирмей, джашыртын кѣабхан итча; в —ом ѳмуге чѣрти водятся посл. сюзюлген сууну кѣурту кѣб болады.

тихо́ 1. нареч. (негромко) акъырын, сабыр; 2. нареч. тынч, рахат (спокойно); шыкъртсыз, шыбыртсыз (безмолвно); сиди — тынч олтур; мы — вошли в дом биз юйге шыкъртсыз кирдик; 3. нареч. (медленно) акъырын; парохѣд пошѣл — кеме акъырын болду; 4. в знач. сказ. безл. шохду, шыкъртсызды, шыбыртсызды; в доме стало — юй шыбыртсыз болду; \diamond —! (осторожно) акъыртын!, эслѣб!

тихо́нько нареч. разг. 1. (негромко) акъыртын, шыбырдаб; 2. (медленно) акъырын.

тихо́н||я м. и ж. разг. джууаш адам, тынч адам, баштѣбен; **прикидываться** —ей кесинги джууаш кибик этерге.

тише́ 1. сравнит. ст. от тихий и тихо акъырыныракъ; 2. в знач. повел. накл. сабыр бол!, сабыр болугъуз!, тынч тур!, тынч туругъуз!; —, не мешайте слѣшаты! сабыр болугъуз, тынгыларгѣ кѣююгъуз!; \diamond — воды, ниже травы погов. джууаш, кѣой аууздундн чѣб юзмей, кѣсылыб.

тишин||а ж. шым, шым болуу, тынчлыкъ, тынч туруу, шыкъртсызлыкъ, шохлукъ; **соблюдать** —у тынчлыкъны сакъларгѣ, тынч турургѣ; **нарушить** —у тынчлыкъны бузаргѣ; — и спокойствие шохлукъ эм рахатлыкъ.

тиш||ь ж. см. тишина; \diamond в —й тынч заманда (в спокойное время); шыкъртсыз джерде (в спокойном месте); в ночной —й шым кечеде, шыкъртсыз кечеде; — да гладь тынчлыкъ, тынч джашау.

ткань ж. 1. текст. кѣумач; шѣлковая — дарий кѣумач; шерстяная — джюн кѣумач; 2. биол. ткань, эт (организмде бирча ишлеген, бир бири бла байламлы, бир тукѣумлу клеткаланы кѣаууму); мышечная — мускулну эти; нервная — нерваны ткань; 3. перен. (основа, существо) тамал, джиб, байлам; — рассказа хапарны джиби.

тка́ть несов. что согъаргѣ, кѣумач согъаргѣ; салыргѣ (о насекомых); — шѣлк чилле согъаргѣ; — паутину ау салыргѣ.

тка́цкий, -ая, -ое кѣумач сокъгѣан; — станѣк кѣумач сокъгѣан станѣк.

ткач м. кѣумач согъуучу (адам).

тка́чество с. кѣумач согъуу (или согъуучулукъ).

ткачи́ха ж. кѣумач согъуучу тиширыу. ткнуть сов. однокр. разг. 1. что чем во что (воткнуть) чанчаргѣ, чанчѣб иерге, сугъаргѣ, сугъуб кѣюяргѣ; 2. кого сугъаргѣ, сугъуб кѣюяргѣ; \diamond — носом бурнун урдурургѣ, кѣзюне тюртерге.

ткнѹться *сов. в кого, во что* чанчылыргъа, чанчылыб къалыргъа (*вонзиться*); сугьулургъа, сугьулуб къалыргъа (*полезть, сунуться*).

тку, ткѣш *наст. вр. от ткать*.

тление *с. 1. (гниение)* чириу; 2. (*слабое горение*) тютюнлеу, къабыныб туруу, иги джанмау.

тлѣнный, -ая, -ое *уст. (не вечный, преходящий)* хаух, джалгъан.

тлетворный, -ая, -ое *заранлы, чиритген, бузгъан*.

тле||ть *несов. 1. (гнить)* чирирге; 2. (*слабо гореть*) тютюнлерге, къабыныб турургъа, иги джанмазгъа; *сырые дрова* ~ют чий отунла иги джанмайдыла; 3. *перен.* джукъланмай турургъа, джилтинни болургъа; *в его сердце* ~ла надѣжда аны джургинде умут джилтини бар эне да!

то I *мест. с. см. тот*.

то II *союз 1. часто пропускается (в таком случае)* сора, алай эсе; эсли ты не придѣшь вѳвремя, (то) я уѣду сен заманында келмесенг, (сора) мен кетерикме; *раз так, (то) я не пойду* алай эсе, (сора) мен барлыкъ тылме; 2. бир, бир кѣзюуде; то..., то... бир..., бир...; *дождь то усиливался, то ослабѣвал* джангур бир къаты, бир шох бола эди; то тут, то там бир мында, бир анда; не то..., не то... *или* то ли..., то ли... =мыды (=миди)... =мыды (=миди); не то снег, не то дождь къармыды, джангурмуду; ◇ да и то! ол да, аны да!

-то *частица 1. выделит. а, уа; сапогы-то починить* надо бы чурукъланы уа джамаргъа керек эди; (я) ходить-то ходил, но не нашѣл (мен) баргъан а этдим, алай табмадым; 2. *усил.* ма, а, да; в том-то и дѣло ма андады иш; *этого-то я и хотѣл* мен излеген да олду; 3. *неопр. в составе неопределѣнных местоимений и наречий* эсе да; ктѳ-то ким эсе да; гдѳ-то къайда эсе да; чтѳ-то не эсе да; куда-то къайры эсе да; откуда-то къайдан эсе да.

тобой (тобю) *мест. личн. твор. п. от ты: с* ~ сени бла; *рисунок сдѣлан* ~? суратны сенми салгъансар?; я ~ доволен мен сеннге разыма.

товар м. товар, сатлыкъ зат; ~ы широкого потребления кѣб джюрюген товарла; продовольственные ~ы ашарыкъ товарла; промышленные ~ы промышленностну товарлары; ◇ *показать* ~ лицом затны бетин чыгъарыргъа.

товарищ м. 1. нѣгер, тенг; ~ по работе ише нѣгер; *школьный* ~ школ тенг; 2. (*в обращении*) джолдаш; 3. (*помощник, заместитель*) джолдаш, помощник; ~ *министра* министрны помощниг; 4. (*гражданин, человек*) адам; ◇ ~ по несчастью бирге сынагъан адам.

товарищеск||ый, -ая, -ое *тенглик, нѣгерлик, тенглени* =ы(=сы); с ~им *привѣтом* тенглик салам бла; ~ суд джамагъат сюд, тенглени сюдю, товарищлени сюдю.

товарищество *с. 1. (товарищеские отношения)* джолдашлыкъ, нѣгерлик, тенглик; 2. (*объединение*) нѣгерлик, бирлик; ~ по

совмѣстной обработке земли джерге урунууда нѣгерлик.

товарка *ж. разг.* тиширыу нѣгер (или тенг).

товарность *ж. эк.* товар этиу, сатлыкъ зат этиу; ~ сельского хозяйства эл мюлкню сатлыкъ зат этиую.

товарн||ый, -ая, -ое 1. *товар...*, *товарны* =ы(=сы); ~ое *обращение* товарны джюрюую; ~ склад *товар склад*; 2. (*предназначенный для перевозки товаров, грузов*) джюк..., *товар...*; ~ вагон джюк вагон; ~ая станция *товар станция*; 3. *эк.* *товар...*, *сатлыкъ*; ~ое зерно сатлыкъ мюргеу; ~ лес сатлыкъ агъач; ◇ ~ое *производство эк.* сатаргъа ишлеу, сатлыкъ зат этиу, *товар (или сатаргъа) этиую* производство.

товаровѣд м. *товаровед*.

товаровѣдение *с.* *товароведение (товарны, аны сатылыууну, джаралулулугъуну, сортларыны юсюнден билим)*.

товарообмен м. *товар аууштуруу*.

товарооборот м. *товарланы джюрюую, товарооборот*.

тога *ж. ист.* *тога (бурунгу римлиленитыи кийимлери)*.

тогда *нареч. 1. (в то время, не теперь)* ол (или о) заманда, алгъын; ~ я был молод ол заманда мен джаш эдим; уже ~ о заманда огъуна; 2. (*в таком случае*) алай эсе, сора; ты устал? Тогда отдохни! сен арыгъанмыса? Алай эсе солу!; 3. *употребляется с союзами «когда», «если»* =гъанда (=генде), =гъан (=ген) заманда, =гъандан (=генден) сора; *когда...*, ~ къачан..., о заманда, =гъандан (=генден) сора...; *когда он отказался, ~ я решил действовать один* ол унамай тохтагъанында (или тохтагъан заманда), мен кесим этерге таукел болдум; *когда он ушѣл, ~ я сел читать* ол кетгенден сора мен окъургъа олтурдум; ◇ ~ как союз а, уа; он отказался идти, ~ как все мы согласились барыргъа биз барыбыз да разы болдукъ, ол а унамады да тохтады.

тогдашний, -ая, -ее *разг.* ол замандагъы, ол кѣзюудеги, ол заманда болгъан, ол кѣзюуде болгъан.

тогѳ *мест. 1. род. и вин. п. от тот; 2. род. п. от то I*.

то *есть союз 1. (а именно)* алай демеклик, алай деген; я буду там в пятницу, ~ через три дня мен анда байрым кюн боллукъма, алай демеклик юч кюнден; 2. (*вернее, говоря более точно*) тюзю, тюзюн айтханда (или айтсакъ), тюзюн айтсанг, кертиси, кертисин айтханда (или айтсакъ), кертисин айтсанг; я упал, ~ не упал, а посколькузълся мен джыгъылдым, тюзю джыгъылмадым, тайыб кетшим.

тождѣственность *ж.* ушашлыкъ, бирчалыкъ.

тождѣственн||ый, -ая, -ое ушаш, бирча; ~ое *условие* ушаш (или бирча) болум; ~ *чему-л.* бир затха ушаш, бир зат бла бирча.

тождество *с. 1. (полное сходство)* ушашлыкъ, бирчалыкъ; 2. *мат.* тенглик, тождество.

тоже **1.** нареч. (также) да; он — уехал ол да кетгенди; **2.** частица разг. (выражает недоверчивое или отрицательное отношение) да; а ты — хорош! да сен да тангса!; — мне река, воды всего-то по колёно! мыннга да суу десинле, тобугъунга джет-мегенгей!

тожественность *ж. см.* тождественность. тожественный, -ая, -ое *см.* тождественный.

тожество *с. см.* тождество.

той *мест. род., дат., твор. и предл. п. от та.*

ток **1 м. 1.** (поток, струя) барыу, джюрюу, агъыу; — воздуха хауаны джюрюую; **2. эл.** ток; переменный — тюрлениучю ток; постоянный — тюрленеучю ток; сила —а токну кючю; включить — токну нерге.

ток **II м. с.-х.** (место для молотбы) ындыр, ток.

токарный, -ая, -ое токарь..., токарный; — станок токарный станок (металл, агъач джонучу станок).

токарь *м.* токарь; — по дереву агъач ишни токары; — по металлу металл ишни токары.

токование *с.* хораз оюн (кийик къанат-лылада).

токсин *м.* токсин, уу (бир къауум ханс, джаныуар этеди).

токсический, -ая, -ое **1.** токсинли, уулу; —ие вещества уулу затла; **2.** (вызываемый токсином) токсинден болган.

толк *м. 1.* (смысл) магъана; рассуждать *с* —ом магъаналы сёлеширге (или ойлашыргъа); **2.** (польза) пайда, хайыр; какой — в этом? мындан не пайда барды?; **3. мн.** —и (слухи) хапар, сёз; идут —и, что... —и деб хапар джюрююдо; < знать (или понимать) — в чём-л. бир затдан хапарлы болургъа; не добиться —у хайыр табмазгъа; сбить *с* —у джангылтыб (или джунчутуб) къояргъа, алджатыргъа; взять *в* —ангыларгъа, башха джыяргъа; *с* —ом ангылатыб, айыртыб, джарашдырыб.

толкать *несов. см.* толкнуть.

толкаться *несов. 1.* (толкать друг друга) теберирге, тебернширге, тюртерге, тюртюшюрге; не —йтесь! тебермегиз!, тюртмегиз!; **2. разг.** (слоняться без дела) боппа-бош айланьргъа.

толкнуть *сов. однокр. 1.* кого-что тюртерге, теберирге, тюртюшю (или тебериб) нерге; **2. что, спорт.** (бросить) атаргъа; — ядро ядрону атаргъа; **3. кого-что на что, перен.** (побудить) бурургъа, буруб къояргъа; — на преступление аманлыкъгъа бурургъа.

толкование *с. 1.* (действие) ангылау (понимание); ангылатуу (разъяснение кому-л.); — закона законну ангылау (или ангылатыу); **2.** (объяснительный текст) ангылатыу, айыртыу; — даётся *в* скобках ангылатыу скобкалада бериледи.

толковать *несов. 1.* что ангылатыргъа, ангылаб айтыргъа (разъяснить кому-л.); ангыларгъа (понимать); — неясные места ангылашынмаган джерлерин ангылатыр-

гъа; этот поступок можно — и так, и иначе бу ишни тюрлю-тюрлю ангыларгъа боллукъду; **2. кому, разг.** (объяснять) ангылатыргъа, айтыргъа; я ему об этом и —ую анга мен да аны юсюнден айтама; **3. с кем о ком-чём, разг.** (разговаривать, рассуждать) сёлеширге, сюзерге; — о делах ишни юсюнден сёлеширге; что тут много —? кёб сёлеширге былайда неге керекди?; —уют, будто... —деб хапар джюрююдо.

толковный, -ая, -ое **1.** (о человеке) ангы, эсли, башы болган; — работник ангы кьуллукъчу; **2.** (ясный, понятный) ачыкъ, ангылашынган; джараулу, джараган (напр. доклад); —ое разъяснение ачыкъ ангылатыу; **3.** (содержащий объяснения) ангылатхан; — словарь ангылатхан сёлзюк.

толком нареч. разг. айыртыб, ангылатыб, ачыкъ этиб; скажи —, что тебе нужно сеннге не керекди, ангылатыб айт.

толкотня *ж. разг.* басынуу, тюртюш.

толкучий, -ая, -ее: — рынок *см.* толкучка **2.**

толкучка *ж. 1. см.* толкотня; **2.** хапчюк базар, толкучка.

толмач *м. уст.* тылмач.

толочь *несов. что* тюрерге, ууакъ этерге; — сахар шекерни тюрерге, шекерни ууакъ этерге; < — воду *в* ступе погов. элек бла суу ташыргъа, магъанасыз иш бла кюреширге.

толпа *ж.* джыйын, джоппу, кёб адам, басынган адамла; — народа басынган халкъ; — ребяттешек сабий джоппу, кёб сабий, сабий джыйын.

толпиться *несов. басыныб (или джыйылыб) турургъа; народ* —лся на площади халкъ площадьда басыныб тура эди.

толпой нареч. джыйын (или джоппу) болуб, джыйылыб, басыныб; двигаться — джыйылыб барыргъа.

толстеть *несов. семирирге, базыкъ (или къалын) болуб барыргъа.*

толстеть *несов. кого-что* базыкъ кёр-гюзюрге, базыкъ этерге; это платье вас —т бу чепкен сизни базыкъ кёргюзеди.

толстокожий, -ая, -ее **1.** (с толстой кожей) къалын къабукълу, къабугъу къалын, къалын терили, терис къалын; —ая дыня къалын къабукълу хауун; **2. перен.** (неотзывчивый — о человеке) къаты, тоблукъ, ишленмеген, ангысыз, адебсиз.

толстосум *м. разг.* бай, хурджуну къалын, тыкъбочха.

толстуха *ж. разг.* базыкъ (или токъ) тишируу.

толстый, -ая, -ое **1.** (о предметах) базыкъ, къалын; —ая книга къалын китаб; —ое сукно къалын ысхарла; **2.** (о человеке) базыкъ; < —ая кишка анат. базыкъ ичги.

толстяк *м. разг.* базыкъ адам (или эркиши).

толчёный, -ая, -ое туююлген, ууатылган; — сахар туююлген шекер.

толчей *ж. разг.* басынуу, тюртюш.

толчок *м. 1.* тюртюш (удар); тебинуу, тебрениу, силкину (при землетрясении); подземные —ки джер тебрениу; **2. перен.**

(побуждение) кьозгъау, алгъа тюртюу (или теберйу); это послужило ему —ком к... =гъа(=ге) аны бу кьозгъады; 3. спорт. тюртюб кэлтюрюу.

толща ж. къат, къалыны, къалынлыгы; — льда бузну къаты.

толщин||а ж. 1. къалынлык; —ой в три сантиметра къалынлыгы юч сантиметр болган; — льда бузну къалынлыгы; 2. (человека) базыкылык.

толь м. толь, къара къагъыт.

только 1. частица (не более как, всего лишь) къуру, джангыз; это стóит — три рубля муну багъасы къуру юч сомду; я встречал его — два раза мен анга джангыз эки кере тубегенме; 2. частица (с частицей бы выражает желание) шо =гъа(=ге) эди, тегаран =гъа(=ге) эди, бир =гъа(=ге) эди, шо бир =гъа(=ге) эди, шо =са(=се) эди, тегаран =са(=се) эди, бир =са(=се) эди; — бы не упастъ джыгъылмай бир къалгъа эдим, джыгъылмай бир къалсам эди, шо джыгъылмай къалгъа эдим; — бы увидеть его шо бир кёрге эдим аны; 3. союз противит. (но, однако) алай а, ёнге; я согласен уехать, — не сейчас мен кетерге размыа, алай а бусагъатда тюл; 4. союз временной: как — =гъанлай(=генлей) огъунакъ, =гъанлай(=генлей); как — приедешь, сообщй нам келгенлей бизге билдир; 5. нареч. разг. (едва, едва лишь) джангы, энди, кёб болмай; он, видать, — институт окончил ол институтну джангы бошаган болур; ◇ — и... къуру..., джангыз...; оный — и говорйли об этом ала къуру муну юсюнден селеше эдиле; — и всего или и — андан сора джукъ керек тюлдо, башка джукъ джокъду; — что ма бусагъатчыкъда; — что не... 1) (чуть ли не) хазна къалмай, кёб къалмай; 2) (единственно, чего не хватает) къуру..., джангыз...; --- 1) (только сейчас) ма бусагъатчыкъда, кёб болмай; ...р ...=маз(=мез); 2) (едва, с трудом) кючден-бутдан; оный --- уехали ала ма бусагъатчыкъда кегдиле; --- мы успели спрятаться, показались всадники биз бугъар-букъмаз, атлыла кёрюндюле; подумать —! кимни акылына келлик эди!; — его и видели! учду-кюдю!; тас боду!, табсанг кьойма!

том I м. том, китаб; вторóй — экинчи том (или китаб).

том II мест. предл. п. от тот, то I (употребляется после предлогов).

томат м. 1. (помидор) падражан, помидор; 2. (соус) томат.

томатный, -ая, -ое падражан..., помидор..., томат...; — сок падражан суу.

томительный, -ая, -ое азаблы, инджитген, арытхан, бездирген; —ое ожидание сакълаб безиу; —ая сукъа эригиб азаб чегиу.

томй||ть несов. 1. кого-что (мучить) азаб берирге, кыйнаргъа, инджитирге; — кого-л. неизвестностью биреуню айтмай кыйнаргъа; его —т жарá аны исси кыйнайды; 2. что, кул. сериуню биширирге; — мясо этни сериуню биширирге.

томй||ть несов. (мучиться) азаб чегерге, кыйналыргъа, инджилирге, кюсерге, термилирге.

то́мный, -ая, -ое мыдах, джууаш.

*то́мный, -ая, -ое кьош сёзлени къурагъан экинчи кесекди; «томлу» деген магъананы береди, сёз ючюн: пятитомный беш томлу. тому мест. дат. п. от тот, то I.

тон м. 1. тон, таууш; низкий — базык таууш; высокий — ингичке таууш; 2. (оттенок голоса) ауаз; говорить спокойным —ом сабыр ауаз бла селеширге; повелительный — буюргъан ауаз, буйрукъ берген ауаз; 3. (оттенок цвета) тюр; светлые —а картины суратны джарык тюрлери; ◇ дурной — аман къылык, адебсизлик; хороший — ариу къылык, адеб; задатъ — юлгю кёргюзюрге; попасть в — биреуге джарагъан бир затны этерге не да айтыргъа.

тона́льность ж. тауушлудук; — до мажор до мажор тауушлудук.

тонизировать сов. и несов. кого-что, физиол. иги ишлетирге, кючюн кэлтюрюрге.

то́ника ж. муз. тоника (къобузну къурулгъанына ат берген гамманы биринчи тоню).

то́нический I, -ая, -ое лит. тоникалык, басымгъа кёре этилген; —ое стихосложение назмуну тоникалык джоругъу.

то́нический II, -ая, -ое мед. тонус..., тонусну =ы(=сы).

тонк||ий, -ая, -ое 1. джукъа, ингичке, назик; —ая тетрадь джукъа тетрадь; —ая нитка ингичке халы; —ие кишки анат. къара ичегиле, ингичке ичегиле; 2. къуу, къатангы, назик; —ая фигура куу сюек; —ие черты лица бетни назик шартлары; 3. перен. айыргъан (изоцрвнный); ариу, субай (изысканный); уста, чемер (искусный); —ие духй ариу ийисли дух; —ая работа чемер иш; 4. (напр. о слухе, зрении) джити, сакъ; — ум джити акъыл; — вкус татыну уста айыры; — слух сакъ къулак; 5. (хорошо разбирающийся в чём-л.) терен =гъан(=ген), уста, чемер; — знаток терен билген адам; — художник уста художник; 6. (проницательный) амалгъа уста, хыйлачы; — политик амалгъа уста политик.

то́нко нареч. 1. джукъа, ингичке, назик; — нарезатъ сыр бышлаккы джукъа кесерге; 2. перен. уста, терен, чемер; — разбира́ться в чём-л. бир затны уста ангыларгъа; ◇ где —, там и рвётся посл. не да къарыу-сузгъа болады, ишни хылёу джери оюлады.

то́нко= кьош сёзлени къурагъан ал кесекди; «джукъа», «ингичке», «назик» деген магъаналаны береди, сёз ючюн: тонкоубый джукъазрин; тонконогий ингичкебут.

то́нкокожий, -ая, -ее джукъа къабукълу, джукъа терли, къабугъу (или териси) джукъа.

то́нконогий, -ая, -ое ингичкебут, къаурабут, аягъы ингичке, ингичке бутлу.

то́нкорунный, -ая, -ое с.-х. джумушакъ (или ингичке, назик) джюнюлю; —ые овцы назик джюнюлю кьойла.

то́нкосте́нный, -ая, -ое джукъа къабыргъалы, къабыргъалары джукъа.

то́нкоств|| ж. 1. джукъалык, ингичкелик, назиклик; ариулукъ, субайлыкъ (изысканность); чемерлик, усталыкъ (искусность); адебллик (деликатность); джи-

тилик, сакълыкъ (*чуткость*); айырыгу (*изоцирѣнность*); сезимлик, билмеклик (*проницаемость*); къуулулукъ, къатангылыкъ, назиклик (*фигуры*); 2. *чаще мн.* —и (*подробности*) джик-джиги; эджиги-юстюю; он знает своё дело до —ей ол кесини ишин эджиги-юстюю бла биледи; *вдаваться в* —и джик-джигине дери айырыргъа.

тонкошёрстн||ый, -ая, -ое 1. *см.* тонкорунный; 2. (*из тонкой шерсти*) ингичке (*или джумушакъ*) джюнден этилген; —*ое сукно* ингичке (*или джумушакъ*) джюнден этилген схарла.

тonna ж. тонна (*минг килограмм*).

тоннаж м. тоннаж (*кемеге, вагоннга не да автомобилге сыйынган ацирликъну тонна хыйсабы*).

тоннель м. *см.* туннель.

***тoннoй**, -ая, -ое *къош сѣзлени къурагъан экинчи кесекди; «тонна», «тонналы» деген магъананы береди, сѣз ююн:* трѣхтoннoй юч тонна..., юч тонналы.

тонус м. *мед., физиол.* тонус (*организмни не да энчи клетканы джашау тирилиги*).

тонуть несов. 1. (*опускаться на дно*) батаргъа; *дѣрево в водѣ не тонет* агъач суугъа батмайды; 2. *прям. и перен.* (*вязнуть, погружаться*) батаргъа, кѣмюльорге; — *в песке* къумгъа батаргъа; — *в снегу* къаргъа кѣмюльорге; — *в делах* ишге батаргъа; *домъ тонут в зелени* юйле джашил тереклени ичине батыбдыла.

тoнъше сравнит. ст. от тoнкий и тoнко джукъаракъ, ингичкерек, назигирек.

тоня ж. *рыб.* 1. (*место ловли, предприятия*) ау бла чабакъ тутуучу джер; 2. (*закидка сетей*) ау атуу, ау салыу.

топъз м. *мин.* топас (*багъалы таш*).

топът несов. *чем и без доп.* аякъ къагъаргъа, джюнгюрдетирге, доп-доп этерге; — *ногъами доп-доп этерге (аякъ бла)*.

топйтъ I несов. *что от этерге, от этиб* туургъа; — *печь печге от этерге; — квартиру* патаргъа от этиб туургъа.

топйтъ II несов. *что I.* (*плавить*) эрирге; — *воск балауузну эритирге; 2. (кипятить)* къайнатыргъа; — *молоко* сютно къайнатыргъа.

топйтъ III несов. *кого-что I.* (*заставлять тонуть*) суугъа батдырыргъа (*или кѣмерге*), суугъа атаргъа; — *суда неприятеля джаууу кемелерин суугъа батдырыргъа; 2. перен. разг. (зубить)* кѣмерге, къармаргъа, эшик джабаргъа.

топйтъся I несов. от этилиб туургъа; *печь топйтъся* печге от этилиб турады.

топйтъся II несов. (*расплавляться*) эрирге. **топйтъся III несов.** (*о человеке*) башынгы суугъа атаргъа.

топка ж. 1. (*действие*) от этну; 2. (*часть печи, котла*) от ауузу, от орун, топка. **топк||ий**, -ая, -ое батмакъ..., батхан; *балк.* батхакъ...; —*ая дороба* батмакъ джол; —*ое болото* батхан мырды.

топлѣн||ый, -ая, -ое къайнагъан; —*ое масло* къайнагъан джау; —*ое молоко* къайнагъан сют.

топливн||ый, -ая, -ое отун..., топливо..., топливону =ы(=сы); —*ая база* топливо базасы; —*ые ресурсы* отун байлыкъ.

топливо с. отун, топливо; **твёрдое** — къаты отун (*ташкѣмюр, агъач д. а. к.*); **жидкое** — суусун отун (*напр. нефть*).

топнуть сов. *однокр. чем и без доп.* аякъ къагъаргъа, джюнгюрдетирге (*бир кере*).

топограф м. топограф (*топографический уста билген адам*).

топографическ||ий, -ая, -ое топография...; —*ая карта* топография карта.

топография ж. топография (1. *геодезияда джерни юсюн планнга, картагъа тиюшюрюню, аны ѣлчелеуню амалларын тинтген бѣлюм; 2. бир къралны, джерни юсю эм да аны кесеклерини бир бирине кѣре орунлары*).

тополев||ый, -ая, -ое бусакъ..., бусакъны =ы(=сы), бусакъ терекли; *балк.* акътерек...; —*ая роца* бусакъ чегетчик.

тополь м. бусакъ, бусакъ терек; *балк.* акътерек; **пирамидальный** — субай бусакъ.

топонимика ж. 1. топонимика (*эллини, суулары, кѣллени атлары дегенча, бютеу география атла*); 2. *лингв. см.* топонимия.

топонимия ж. *лингв.* топонимия (*лексикологияда география атланы тинтген бѣлюм*).

топор м. балта.

топориче с. (*рукоятка топора*) балта саб. **топорн||ый**, -ая, -ое (*грубый, неуклюжий*) токъал, къолайсыз; —*ая работа* токъал иш.

топорщить несов. *что (волосы, шерсть)* тургъузургъа, къайырыргъа.

топорщиться несов. (*о волосах, шерсти*) туургъа, къайырылыргъа.

топот м. аякъ таууш; **кoнский** — ат аякъ таууш.

топът несов. 1. *кого-что (мять)* теблерге, басаргъа; *балк.* малтаргъа; — *траву* кырдыкны теблерге; — *глину* топракъ басаргъа; 2. *что, разг. (грязнить)* кир этерге; не топчтите пол полну кир этмегиз.

топътаться несов. (*переступать с ноги на ногу*) тепчилдерге, тепчилдеб туургъа; ♦ — *на месте* алгъа бармазгъа, орундан тебмезге, ѣсmezге, ѣсмей туургъа.

топчан м. тапчан.

топъ ж. мырды (*или батмакъ*) джер; *балк.* батхакъ.

торб||а ж. дорба; ♦ **носиться с чем-л.** как (*дурак*) с писаной —ой джараусуз затны хаман айтыб айланыргъа.

торг м. 1. (*действие*) сатыу, сатыу этну, сатыу-алыу этну; 2. *уст.* (*базар*) базар; 3. *мн.* —й *уст.* (*аукцион*) дорх; *продать с —ов* дорх этерге, дорх этиб сатаргъа.

торгъш м. *разг. неодобр.* ууакъ алышчы-беришчи.

торг||овать несов. *кем-чем, с кем-чем* сатаргъа, сатыу этерге (*вести торговлю*); сатыу-алыу джюрюютурге (*заниматься торговлей*); — *оптом* бирден сатаргъа; — *в розницу* ууакъ сатыу этерге; *магазин* —*ует до восьми часов* тюкен сегиз сагъатха дери сатыу этеди.

торговаться несов. 1. *с кем-чем (сговариваться о цене)* багъасына сѣлеширге; 2. *пе-*

рен. разг. ары-бери дерге; ~ из-за чего-л. бир затны юсунден ары-бери дерге.

торговец м. саудюгер, алышчы-беришчи; **крупный** ~ улуу саудюгер; **мелкий** ~ ууак алышчы-беришчи.

торговка женск. р. к **торговец**.

торговля ж. сатыу, сатыу-алыу; **вести** ~ю сатыу-алыу этерге.

торгово-промышленный, -ая, -ое сатыу-алыу-промышленность...

торговый, -ая, -ое сатыу-алыу..., сатыу-алыу джюрютген; ~ **договор** сатыу-алыу договор; ~ **флот** сатыу-алыу джюрютген флот.

торгпред м. (торговый представитель) торгпред, сатыу-алыу келечи, торгпредствоу тамадасы.

торгпредство с. (торговое представительство) торгпредство (*тыш кэралланы биринде СССР-ни сатыу-алыу келечилери*).

торгующий, -ая, -ее прич. и прил. сатыу-алыу этген; ~ие организации сатыу-алыу этген организацияла.

торец м. 1. (*бревна и т. п.*) кесилген джери, туб кесилгени, баш кесилгени; 2. (*для мощения*) тёнгекчик; 3. разг. (*мостовая*) тёнгекчикле тешелген орам.

торжественно нареч. кзуанчлы, кзуанч..., кзуанч халда; ~ **отпраздновать** кзуанч байрам этерге.

торжественность ж. кзуанчлылык, кзуанчлык.

торжественный, -ая, -ое кзуанч, кзуанчлы, хурметли, кзуанч дараджалы, уллу, байрам...; адебин керген, сыйын керген, сыйлы (*пышный*); маганалы, терен (*величественный, важный*); бузулмазлык, унутулмазлык, кючлю (*о клятве, обещании и т. п.*); ~ое собрание кзуанч джыйылуу; ~ое открытие памятника кзуанч халда памятник ачыу.

торжество с. 1. (*празднование*) байрам, кзуанч; **Октябрьские** ~а Октябрь байрам; 2. (*победа, успех*) хорлам, джетишим; 3. (*радость*) кзуанч; на лице его отразилось ~ аны бетинде кзуанч керюндю.

торжествовать несов. 1. что (*праздновать*) байрам (или кзуанч) этерге; ~ победу хорламан кзуанчын этерге; 2. (*иметь успех, быть победителем*) хорларга, баш болурга; ~ над врагом джаудан баш болурга.

торжествующий, -ая, -ее кзуанчлы; ~ взгляд кзуанчлы кырау.

торий м. торий (*химиялык элемент, металл*).

тормаш и мн.: **вверх** ~ами тонгкыбалач, башы тубюне.

торможение с. 1. тормоз салыу (или этиу), тыйыу, тохтатыу; **автоматическое** ~ автомат бла тыйыу; 2. *перен.* чырмау этиу (или болуу); 3. *физиол.* тыйылуу, тутулуу, тоблук болуу.

тормоз м. 1. (*мн. тормоза*) тормоз; **автоматический** ~ автомат тормоз; 2. (*мн. тормозы*) *перен.* (помеха, препятствие) чырмау; **статья** ~ом в работе ишге чырмау болуу тохтарга.

тормозить несов. что 1. тормоз салырга,

тыярга, тохтатырга; ~ машину машинага тормоз салырга, машину тохтатырга; 2. *перен.* (*препятствовать, мешать*) чырмау болурга (или этерге); ~ **работу** ишге чырмау болурга.

тормош ить несов. кого-что, разг. 1. (*те-ребить*) тюртюб (или тартыб) турурга; он ~л меня за рукав ол мени дженгинден тартыб турду; 2. (*надождать, беспокоить*) бездириб турурга, кыймазга, джанындан этерге; ~ *кого-л. вопросами биреуню* соруула бла бездирирге.

торный, -ая, -ое 1. (*наезженный*) тебленген, джарашхан, тюз, ариу; ~ая дорога тебленген джол; 2. (*обычный*) белгили юренген; ~ **пойти** по ~ой дороге юренген джолну барырга.

торока мн. кянджыга бау.

торопить несов. кого-что с чем ашыкдырырга, гузabalатырга, гузаба этдирирге; он торопит меня с ответом ол мени джууаб излеб ашыкдырады.

торопиться несов. ашыгырга, гузаба этерге; ~ на работу ишге ашыгырга; **говорить** не ~аясь ашыкмай селеширге; **вам надо** ~ сиз ашыгырга керексиз; ~итесь! дженгил болугуз!; **куда вы торопитесь?** сиз кыйры ашыгысыз?

торопливо нареч. ашыгыш, ашык-бушук.

торопливость ж. ашыгышлык, ашыгыулык, гузabalык.

торопливый, -ая, -ое ашыгылуу, ашыгыш, ашыгыучу, гузаба; ~ человек ашыгыучу адам; ~ые шаги ашыгыш атлама.

торос м. торос, буз гыйы, гыйы буз.

торосистый, -ая, -ое торослу, гыйы бузлу; ~ые ледяные поля торослу буз тюзле.

торочить несов. что кянджыгага кысарга.

торпеда ж. воен. торпеда (*суу тубюнде джюзюб барган мина*).

торпедировать сов. и несов. что, воен. торпеда джиберирге, торпеда бла атытырга; ~ **корабль** противника джауну кемесине торпеда джиберирге.

торпедный, -ая, -ое торпеда..., торпедалы; ~ **катер** торпедалы катер.

торс м. 1. тёнгек (*адамныкы*); 2. (*скульптурный*) торс, тёнгек сурат, тёнгекни скульптура сураты.

торт м. торт, татлы хычн.

торф м. торф; **добыча** ~а торф кызыу. **торфяник** м. 1. (*торфяное болото*) торфлу мырды; 2. (*специалист*) торфчу.

торфяной, -ая, -ое торф..., торфлу; ~ое болото торфлу мырды.

торцовый, -ая, -ое: ~ая мостовая тёнгекчикле тешелген орам.

торчать несов. 1. (*высовываться, выдаваться*) чыгыб (или кыраб) турурга, керюнюб турурга; **бревно** ~ит из воды агач суудан керюнюб (или кыраб) турады; 2. *перен. разг.* (*постоянно находиться где-л.*) сюелиб (или сымпайыб) турурга; ~ **перед глазами** кез аллында сюелиб турурга; ~ **дома** цёлыми дьями эртденден ингирге дери юйден чыкмай турурга.

торшёр м. торшер (*полда тургъан мийик аякълы чыракъ*).

тоск[а] ж. 1. (*томление, тревога*) бушуу, къайгы, мыдахлык, термилну; у него ~ на сердце аны джурегинде бушуу барды; 2. (*скука*) эриги, эрикмеклик; (меня) ~ берёт (меня) эригеме; наводить ~у на кого-л. биреуню эрикдиррге; 3. (*по кому-челу-л.*) тансыкъ болуу, тансыкълык, кюсеу; испытывать ~у по кому-л. биреуге тансыкъ болургъа; ~ по родине туугъан джуртну кюсеу.

тоскливо 1. нареч. мыдах, бушуулу, эригиб; глядѣть ~ мыдах къараргъа (*грустно*); эригиб турургъа (*скучно*); 2. в знач. сказ. безл.: емѹ ~ ол мыдахды (*ему грустно*); ол эригиб турады (*ему скучно*).

тоскливый, -ая, -ое 1. (*грустный*) мыдах, бушуулу, термилген; 2. (*скудный*) эрикген, эрикдирген.

тосковать несов. 1. (*испытывать тоску*) мыдах болуб турургъа, бушуу (*или къайгы*) этерге, термилрге; 2. *по кому-челу, по ком-чѣм* тансыкъ болуб турургъа, кюсерге; ~ по друзьям тенглегѣ тансыкъ болуб турургъа.

тост м. алгыш; провозгласить ~ алгыш айтыргъа (*или этерге*).

тот мест. указ. м. 1. ол, о; дайте мне вон ~ журнал меннге ма ол журналны беригиз; в ту же минуту ол минутда огъунакъ; на той неделе ол йыкъда; 2. (*другой, не этот*) бирси, башха, аргъы; на том берегу бирси джагда; по ту сторону аргы джанында; 3. (*такой, какой нужен*) керек, кереклиси; дали не ту книгу керек китабны бермегендиле; ни тот, ни другой не ол, не башхасы тюл; не ~, так другой ол болмаса, башхасы; 4. (*этот же самый*) ол, биягы, о биягы; той же дорогой на тѣх же лошадах о биягы джолну, биягы атла бла; 5. в знач. суц. тот м., та ж., то с. ол, кереклиси; ~ уехал, а этот остался ол кетген эди, бу да къалганды; это всё не то бу бары да кереклиси тюлдо; \diamond ~ свет о дуня; и тому подобное (и т. п.) дагыда аны кибик (д. а. к.); и без того алайсыз да; не без того алай огъуна болур, алай да болады; к тому же аны юсоне да; то-сѣ ары-бери затла; ни то ни сѣ къолай зат тюлдо; ни с того ни с сего эсде-буда болмагъанлай; во что бы то ни стало ариу не боллукъ эсе да; тем не мѣнее алай болса да.

тотальный, -ая, -ое (*всеобщий, всеобъемлющий*) бютеулей, толу, хар неге да тийген (*или джетген*), хар не джаны бла да этилген; ~ая война хар неге да тийген къазауат, хар не джаны бла да этилген къазауат.

тотем м. тотем (*буруннгу адамла табынган джаныуар, ханс, терек*).

то-то частица разг. 1. (*именно*) алайды да, иш андады да, ма алайды; вот ~ и есть иш алайды да; (*вот почему*) аны ючюн, аны себебли; ~ вы бойтесь егѹ аны ючюн къоркта кереме сиз андан; 3. (*вот как*) къаллай бир; ~ он удивитс! ол къаллай бир сейрсинникди; 4. (*угроза*) билиб

къой, эсингде тут, унутма; ну ~ же! эсингде тут!, унутма!

тотчас нареч. (*сейчас же, сразу*) олсагъатда, осагъатда, олсагъатдан (*или осагъатдан*) огъунакъ; ~ придѹ олсагъатдан огъунакъ келирме.

точѣнный, -ая, -ое 1. (*наточенный, острый*) биленген, джити; ~ нож биленген бычакъ; 2. (*выточенный*) токарь станокда этилген; ~ые изделия токарь станокда этилген затла; 3. перен. (*изящный, тонкий*) субай, назик; ~ая фигура субай сюек. **точилка** ж. разг. билеу, къайракъ, хыршы.

точило с. хыршы, билеу, къайракъ.

точильный, -ая, -ое хыршы..., билеу..., билеген, билеучю; ~ камень хыршы (*или билеу*) таш; ~ая мастерская билеучю мастерской.

точильщик м. 1. билеучю; 2. (*жук*) агъач къурт.

точить несов. 1. что билерге, джити этерге (*заострять*); къыяргъа (*напр. карандаш*); этерге (*напильником*); 2. что (*вытачивать*) токарь станокда этерге, джонаргъа; 3. что (*портить*) ашаргъа; червь точит дерево къурт агъачны ашайды; 4. кого-что, перен. (*мучить, изводить*) кемиррге, къыйнаргъа; горе точит егѹ сердце аны джурегин къыйгы кемиреди; \diamond ~ зуб на кого-л. биреуге тиш къысыб турургъа; ~ меч на кого-л. биреуге тиш билерге, биреуге аманлык излерге; вода и камень точит погов. тамчы таш тешеди.

точка I ж. 1. (*след, пятнышко*) точка, тамгачыкъ; сѣтец в красных ~ах къызыл тамгачыкъла тюшген ала къытай; 2. (*место, пункт*) джер, орун; самая высокая ~ горы тауну эм мийик джери; ~ опоры басар джер, орналган джер; 3. физ. дараджа; ~ кипения къайнау дараджасы; ~ замерзания бузлау дараджасы; 4. мат. джер; ~ пересечения прямых тюз сызланы бир бирине тюбеген джери; 5. (*знак препинания*) точка, нохта; ~ с запятой точка бла запятой; 6. муз. точка; нота с ~ой точкалы нота (*нотаны созукълугъуну джартысы болганын кѣргюзеди*); \diamond ~ зрѣния акъыл, ой, оюм; мѣртвая ~ 1) (*напр. поршня*) тохтаган джери; 2) (*застой*) тохтаб турган хал, орундан тебмеген хал; ~! (*конец*) болду!, битди!; дойти до ~и аманнга джетерге; в (*самую*) ~у тюз къашына; попасть в ~у тюз уругъа; поставить ~у бошаргъа, битдиррге; ставить ~и над «и» ачыкъларгъа, ачыкъ айтыргъа.

точка II ж. (*действие*) билеу, джити этиу (*напр. ножа*); къыйыу (*карандаша*); эгеу (*напильником*).

точно 1. нареч. (*пунктуально*) туура, тюз; ~ в три часа туура юч сагъатда; 2. нареч. (*вполне, совершенно*) тамам, туура; ~ такая же книга тамам аллай китаб; ~ так туура алай; ~ так же (*как*) (=ча) туура алай; 3. нареч. тюз, туура, бузмай; переводить ~ бузмай кѣчюрюрге; 4. частица утверд. (*так, верно*) алайды, тюздо, туура алайды; ~, это он сдѣлал тюздо,

муну ол этгенди; **это уж** —! бу уа туура алайды!, бу кеп-кертиди!; **5. союз** *сравнит.* (как будто, словно) кибик, =ча, =лай (=лей); кричит, — сумасшедший телича кычырады, тели кибик кычырады; — он не умеет читать ол окбуй билмегенча; ◇ так —! хо!, керти алайды!

точность ж. **1.** (аккуратность, пунктуальность) сёзге тууралык, сёзге тюзлук; он отличается большой —ью аны сёзюне тамам тууралыгы белгилиди; в —и туура, тамам; с —ью до 0,01 джаныгылычы 0,01 кёб болмай; **2.** (полное соответствие чему-л.) тууралык, тюзлук; — перевода кечнорюлгени тюзлюгу.

точный, -ая, -ое **1.** (аккуратный) сёзюне туура, сёзюне тюз; — человек сёзюне тюз адам; **2.** (истинный, верный) тюз, керти; —ые весы тюз базман; —ое время тюз заман; ◇ —ые науки туура илмула (математикага тамалланган илмула).

точь-в-точь нареч. тюз, тюппе-тюз, бузмай; он пересказал всё —, как было ол болганны барын да бузмай айтды.

тошный ж. *несов. безл. кого* кёлюнг булганырга, кысарынг келирге, сарыуунг кесерге; меня —т мени кысарым келеди.

тошно в знач. сказ. *безл. прям. и перен.* кысарынг келеди, кёлюнг булганады; емү — аны кысары келеди; — смотрёт на это мыннга карарынг да келмейди.

тошнот ж. кысарынг келиу, кысарга тартышыу, кёлюнг булганыу; испытывать —у кысарынг келирге; емү это надоело до —ы бу аны джанындан этгенди.

тошнотворный, -ая, -ое кысдурган, кысарынгы келтирген.

тощать *несов. разг.* азарга, арык болурга, азыб барырга, арык болуб барырга.

тощий, -ая, -ее **1.** (исхудавший) арык, бек арык, кытангы; — человек арык адам; —ее мясо арык эт; **2.** (пустой) ач, бош, кыру; на — желудок ач кыарыннга; **3.** (скудный) азган, ашау болмаган; —ая земля азган джер.

тпру межд. др-р-р; ◇ ни тпру ни ну! не ары, не бери кымылдаймал!

трав ж. кырдык, ханс; лекарственные травы дарман ханса; сорная — аман ханс; покрыться —ой кырдыш кыозларга, кырдык болурга; ◇ — —ой или как — татыуу джокьду, татыусузду; хоть — не расти кюйю да кетсин, =дан (=ден) сора от тебеси болсун.

травинка ж. чёб.

травить **1** *несов. 1.* кого-что (отравлять) от ашатырга, от ичирирге, от ашаты кырырга, от ичириб кырырга; — мышей чычханланы от ашатыб кырырга; **2.** что (делать траву) мал иерге, малга ашатырга (или таблетирге); — посёвы бачхалага мал иерге; **3.** кого, охот. (преследовать) кыуудуруга, юсдюрюге; *балк.* юсдюрюге; — зайца собаками кыюяны итлеге кыуудуруга; **4.** кого-что, *перен.* (мучить, преследовать) джашау бермезге, джанындан этиб тууруга, ызындан тыюб тууруга; **5.** что кетерирге, кыоратырга (химия дарманланы кюю

бла); — пятна тамгаланы кыоратырга; **6.** что (рисунк, узор и т. п.) кюйдюрюб (или ашатыб) джазарга, кюйдюрюб (или ашатыб) салырга.

травить **II** *несов. мор. 1.* что бошларга, иерге; **2.** *безл. кого, разг.* кёл булгарга; его травит аны кёлю булганады.

травиться *несов. разг. (о человеке)* от ичерге, от ашарга.

травля ж. **1.** охот. кыуудуруу, юсдюрюу; *балк.* юсдюрюу; **2.** *перен. (преследование)* джашау бермеу, ызындан тыюб тууруу. **травма** ж. *мед.* хата, сынган, чыкган, джара; джюрек джара (душевная).

травополье с. травополье, кёзюю бла кырдык атыу (джерни джангыдан битмили этер кююн кырдык салыб ёсдюрюу).

травопольный, -ая, -ое кёзюю бла кырдык атхан; —ая система земледелия джерчиликде кёзюю бла кырдык атхан система.

травосеяние с. кырдык атыу.

травоядный, -ая, -ое ханс (или кырдык) отлаучу; —ые животные ханс (или кырдык) отлаучу хайуанла.

травянистый, -ая, -ое **1.** см. травяной; **2.** (поросий травой) ханс, кырдык; **3.** *разг. (безвкусный)* ханс татыуу, татыусуз.

травяной, -ая, -ое ханс..., кырдык...; — запах ханс (или кырдык) ийис; — порок кырдык, ханс, кырдыгы, хансы.

трагедия ж. **1.** лит. трагедия (кёбюсюне герою ёлюб бошалган драма чыгарма); **2.** *перен. (потрясающее событие, катастрофа)* уллу кыйынлык, кемсиз азаб, зарауатлык.

трагизм м. трагизм, трагедиялык, кыйынлык, азаб; — положения болумну кыйынлыгы.

трагик м. трагик (**1.** трагедия рольну ойнаучу актёр; **2.** трагедия джазыучу).

трагический, -ая, -ое **1.** (свойственный трагедии) трагедия..., трагедиялы; — стиль трагедиялы стиль; **2.** (играющий в трагедии) трагедия рольну ойнаучу, трагедиячы; — актёр трагедиячы актёр; **3.** *перен. (потрясающий, ужасный)* кыйын, кыйгылы; дело приняло — оборот иш кыйын халга бурулду.

трагичность ж. трагедиялык, кыйынлык, кыйгылылык.

трагичный, -ая, -ое см. трагический **3.** традиционный, -ая, -ое традициялы, адет..., адетдеги, эртдеден келген; — праздник адет байрам.

традиция ж. традиция, адет; по установившейся —и болуб келген адет бла. **траектория** ж. траектория (**1.** мат., физ. бир затны барган джолу; **2.** воен. снаряжны не да окну учхан джолу).

тракт м. тракт, уллу джол; ◇ желудочно-кишечный — анат. ашарыкны эритген, сингдирген органа.

трактат м. **1.** (научное сочинение) трактат, илму иш; **2.** договор, келишуу.

трактир м. трактир (осал ресторан).

трактовать *несов. что, о чём* айтырга, сёлеширге, сюзерге (рассуждать); айтырга, джазарга (излагать); ангыларга, тыю-

нурге (*истолковывать*); ~ **вопрѳс по-своѳму** ишни кесинг бир тюрлю ангыларгъа.

трактоваться *несов.* айтылыргъа, сюзюлурге, джазылыргъа (*обсуждаться*); ангылашыныргъа (*истолковываться*); о чѳм ~ **уѳетъ** в этой кнѳге? бу китабда нени юсюнден айтылады?

трактовка *жс.* 1. (*от трактовать*) айтыу, сѳлешуу, сюзюу (*рассуждение*); айтыу, джазыу (*изложение*); ангылау, тюшюнуу (*истолкование*); 2. (*от трактываться*) айтылыу, ангылашыныу.

трактор *м.* трактор; колѳсный ~ чархлы трактор; гусеничный ~ гусеницалы трактор.

тракторист *м.* тракторчу, тракторист. **трактористка** *жс.* тракторчу тишируу, трактористка.

тракторный, -ая, -ое трактор..., тракторну =ы(=сы), тракторлу; ~ая **бригада** трактор бригада.

тракторостроение *с.* трактор ишлеу. **тракторостроительный**, -ая, -ое трактор ишлеген; ~ завод трактор ишлеген завод.

трал *м.* 1. *рыб.* трал, ау (*кемеден атылычуу*); 2. *воен.-мор.* трал (*сууну тюбюнде миналаны тутуб алыргъа джарагъан зат*).

тралить *несов.* что 1. *рыб.* (*ловить рыбу тралом*) ау атаргъа, ау атыб чабакъ тугаргъа; 2. *воен.-мор.* (*вылавливать мины*) трал бла миналаны ариуларгъа.

тральщик *м.* тральщик (1. *рыб.* *трал бла чабакъ тутуучу кеме*; 2. *воен.-мор.* *трал бла миналаны тутуучу аскер кеме*).

трамбовать *несов.* что теблерге, туююб теблеге.

трамбовка *жс.* 1. (*действие*) теблеу, туююб теблеу; 2. (*орудие*) трамбовка (*теблеген, тюзетген сауут*).

трамвай *м.* трамвай; **сестъ** на ~ трамвайгъа минерге; **вѳйти** из ~я трамвайдан тюшерге; **попастъ** под ~ трамвайны тюбюне тюшерге; **◇ речной** ~ шахарда джюрюучу пассажир кеме.

трамвайный, -ая, -ое трамвай...; ~ая **остановка** трамвай тохтаучу джер; ~ая **линия** трамвай жол.

трамвайщик *м.* трамвайчы, трамвайщик. **трамвайщица** *жс.* трамвайчы тишируу, трамвайщица.

трамплин *м.* 1. *спорт.* трамплин (*чынгагъан заманда адамны узакъгъа учуругъа джарагъан зат*); 2. *перен.* (*опора, исходный пункт*) кѳпур, таянчакъ.

транжир *м.* *см.* транжира.

транжира *м.* и *жс.* разг. зыраф джюючу. **транжирить** *несов.* что, разг. зыраф джюяргъа.

транжирка *женск. р.* к транжир.

транзит *м.* транзит, тохтамай (или тюшмей) барыу (*бир джерден бир джерге къралланы, пункталаны юсю бла адамланы не да джюкню ташыу; джюкню джолда кютармай, джюклемей бир джерден башха джерге элтиу*).

транзитный, -ая, -ое транзит..., туура баргъан; ~ **пассажир** транзит пассажир; ~ **поезд** транзит поезд.

транс *м.* шашыу; **впастъ** в ~ шашаргъа.

транс= *къош сѳзлени къурагъан ал кесекди; бир затны юсю бла баргъанны, ѳтгенни кѳргюзеди, сѳз ючюн:* трансазиятский Азияны юсю бла баргъан, трансазиялыкъ.

транскрибировать *сов. и несов.* что транскрипция этерге.

транскрипция *жс.* транскрипция (1. *лингв.* *сѳзюу тауушларын айтылгъанларыча джазыу*; 2. *муз.* *бир инструментге не да бир ауазгъа джазылгъан макъамны башхагъа кѳчюрюб джазыу*).

транслировать *сов. и несов.* что трансляция этерге; радио бла берирге (*по радио*); телевидение бла берирге (*по телевидению*); ~ **концерт** по радио концертни радио бла трансляция этерге, радио бла концерт берирге.

трансляция *жс.* трансляция (1. *радио, телевидение, телеграф* не да телефон бла тауушланы узакъгъа беруу; 2. *ол амал бла берилген затла*).

трансмиссия *жс.* *тех.* трансмиссия (*моторну айланганын станоклагъа, башха механизмге беруучу амал*).

транспарант *м.* транспарант (1. *джазгъан заманда сызы болагъан къагъатны тюбюне салынычуу къара сызлы кагъыт*; 2. *рамагъа керилген, сураты не да джазылгъаны болгъан къумач*).

транспорт *м.* 1. транспорт, улоу; **автомобильный** ~ автомобиль транспорт, авто-транспорт; **городской** ~ сахар транспорт; **санитарный** ~ санитар транспорт; 2. (*перевозка*) транспортировка этну, ташыу; ~ **угля** кѳмюр ташыу.

транспортѳр *м.* 1. транспортѳр, конвейер; 2. *см.* бронетранспортѳр.

транспортѳр *м.* транспортѳр.

транспортировать *сов. и несов.* кого-что транспортировка этерге, ташыргъа; ~ **раненых** джаралыланы ташыргъа.

транспортировка *жс.* транспортировка, транспортировка этну, ташыу.

транспортник *м.* транспортчу, транспорт-да ишлеучу.

транспортница *женск. р.* к транспортник.

транспортный, -ая, -ое транспорт..., транспортчу, джюк ташыгъан; ~ **самолѳт** транспорт самолѳт, джюк ташыгъан самолѳт.

трансформатор *м.* *эл.* трансформатор.

трансформация *жс.* 1. (*преобразование, видоизменение*) буруу, айландыруу, тюрлендируу (*от трансформировать*); бурулуу, айлануу, тюрленуу (*от трансформироваться*); 2. *эл.* трансформация (*трансформатор бла электро токну тюрлендируу*).

трансформировать *сов. и несов.* 1. *кого-что (изменить)* буургъа, айландыргъа, тюрлендирирге; 2. *что, эл.* трансформация этерге.

трансформироваться *сов. и несов.* 1. (*измениться*) буулургъа, айланыргъа, тюрленирге; 2. *эл.* трансформация болургъа.

трансфузия *жс.* *мед.* къан къуюу.

траншея *жс.* траншея (*узун баргъан терен индек, окоп*).

трап *м.* мор. бачхыч (*кемеде*).

трапёз||а ж. ашарыкъ, туздам; делить ~у с кем-л. биреу бла бирге ашаргъа. **трапёция** ж. трапедия (1. мат. эки джаны параллель болгъан тёртмюйюш; 2. спорт. эки джанына джыджым не да аныча башха зат тагъылыб гимнастика этерге джарагъан таякъ).

трасса ж. трасса, джол; ~ канала каналны трассасы; воздушная ~ хауа трасса (или джол).

трассирующ||ий, -ая, -ее прич. и прил. воен. джаныб баргъан, кёрюнюб баргъан; ~ая пуля кёрюнюб баргъан окъ.

тра́та ж. джоюу, тас этиу, джиберу, къоратыу; напрасная ~ времени заманны бош джиберу; ~ сил кючню къоратыу.

тра́тить несов. что джояргъа, тас этерге, джиберирге, къоратыргъа; ~ много дёнег кёб ачха джояргъа; не ~ лишних слов кёб селешмезге, сёзню артыкъ айтмазгъа.

тра́титься несов. 1. (расходовать) джояргъа, джоулургъа; 2. (расходоваться) къораргъа, джоулургъа.

траулер м. см. тра́льщик 1.

траур м. 1. къара, къара тутуу; 2. (одежда) къара кийим, къара кийиу; носить ~ къара киерге.

траурн||ый, -ая, -ое 1. бушуулу, къара тутхан, къара; ~ митинг бушуулу митинг; ~ая процессия ёлюкню ашыруу; ~ день къара кюн; 2. (мрачный) мыдах; ~ вид мыдах сыфат.

трафарет м. юлгю, кёб, трафарет; по ~у 1) юлгюге кёре; раскрашивать по ~у юлгюге кёре бояргъа; 2) перен. юлгюдеча.

трафаретный, -ая, -ое 1. юлгю..., кёб..., трафарет...; ~ рисунок трафарет сурат; 2. перен. (избитый, шаблонный) эски, чайналгъан, ким да билген; ~ приём ким да билген лагъым.

трахе́я ж. анат. богъурдакъ, терс тамакъ.

тра́хнуть сов. кого-что, по чему, разг. джетдирирге, джетдирир алыргъа; атаргъа (выстрелить); ~ кого-л. по голове биреуню башына джетдирирге; ~ из ружья шок атаргъа.

трахо́ма ж. мед. трахома (джугъуучу кёз ауруу).

тре (трёх=) къош сёзледе «юч» деген мағана берген ал кесекди, сёз ююн: **треуго́льный** юч мюйюшлю; **трёхгла́вый** юч башлы; **трёхаќтный** юч актлы.

требова́ни||е с. 1. дау, даулау; излеу, тилеу, соруу, излем, излегени (желание); балк. сурау; по ~ю суда судню излегени бла; удовлетворить чьи-л. ~я биреуню излегенин табдыргъа; отвечать ~ям излемине тыйыншы болургъа; остановка по ~ю тилеб тохтатыучу джер; 2. (обязательное правило) изленнгени; ~я для оканчивающих сре́днюю шко́лу орта школну бошагъанладан изленнгени; 3. мн. ~я (запросы) излем, кереклиси; 4. (документ) требование, къагъыт; ~ на топливо отун алыргъа требование.

требова́тельность ж. къаты болуу (строгость); айыруу, кёбню излеу (разборчивость).

требова́тельный, -ая, -ое 1. (строгий) къаты; ~ учитель къаты устаз; 2. айыргъан, кёбню излеген; ~ читатель айыргъан окъуучу.

треб||овать несов. 1. чего от кого-чего излерге, тилерге; сорургъа, дауларгъа; ~ помощи болушлукъ излерге; ~ объяснения у кого-л. биреуню ачыкъ айтырын излерге; 2. чего (нуждаться) излерге, керек болургъа; это ~ует много времени бу кёб заман излейди, мыннга кёб заман керекди; большой ~ует покюя ауругъаннга тынчлыкъ керекди; 3. кого-что (вызывать) чакъыргъа; начальниа ~ует вас к себе тамада сизни кесине чакъырады; ~ кого-л. в суд биреуню судге чакъыргъа.

треб||оваться несов. керек болургъа; мне ~уется эта книга меннге бу китаб керек болады; на это ~уется много времени мыннга кёб заман керек болады; заводу ~уются рабочие заводха ишчиле керекдиле; что и ~овалось доказать бегитирге керек болгъаны да ол эди.

требу́ха ж. мал ич, ёпке-бауур.

трево́г||а ж. 1. (беспокойство) къайгъы, къоркъуу; егё охватила ~анга къоркъуу кирди; **быть в ~е** къайгъылы болургъа; 2. (сигнал опасности) къуугъун, тревога; боевая ~ уруш къуугъун; ложная ~ ётюрюк тревога; **бить ~у** къуугъун этерге.

трево́жи||ть несов. кого-что 1. (внушать беспокойство) къайгъылы (или къоркъуулу) этерге; меня ~т егё отсутствие мен аны болмагъына къайгъылыма; 2. (мешать) тынчлыкъ бермезге; егё весь день ~ли посетители эртденден ингирге дери келгенле анга тынчлыкъ бермедиле; 3. (раздражать) тынчлыкъ бузаргъа; шум ~т большого дауур ауругъанны тынчлыгъын бузады; 4. перен. (бередить) къызгъаргъа; ~ старую рану эски джараны къызгъаргъа.

трево́ж||иться несов. 1. (беспокоиться) къайгъылы (или къоркъуулу) болургъа, къайгъы (или къоркъуу) этерге; не ~йтесь о нём аны юсюнден къайгъы этмегиз; 2. (затруднять себя) къыйналыргъа, къайгырыргъа; **прошу́, не ~йтесь!** тилейме, къыйналмагъыз!

трево́жн||ый, -ая, -ое 1. къайгъылы; къоркъуулу; ~ые думы къайгъылы сагъышла; ~ые слухи къоркъуулу хапарла; 2. (сообщающий о тревоге) къуугъун..., къуугъун этген; ~ гудокъ къуугъун этиб сызгырыу.

трево́ljenje с. уллу къайгъы.

тред-юнио́н м. тред-юнион (Англияда, аны колонияларында профсоюзланы аты). **трёзвенник** м. разг. ичмеучю адам, ичгиси болмагъан адам.

трёзвёт несов. 1. (становиться трезвым) аязыргъа, аязыб барыргъа (эсиргенден); 2. перен. эс табаргъа, кёз ачаргъа.

трёзво нареч. (здорово) оюм этиб, тюз акъыл бла; ~ смотреть на вещи заглагъа тюз акъыл бла къаргъа.

трёзвон м. 1. (звон) кёб къонгураулары бирден зынгырдатыу; 2. перен. разг. (пересуды, толки) тил (или сёз) этиу, хапар джайну.

трезвонить *несов.* 1. (о колоколах) кьонгураулааны барын да зынгырдатырга; 2. *перен. разг.* хапар джаярга, тил (или сёз) этерге; — о чём-л. по всему городу бир затны юсюнден бютеу шахарга хапар джаярга.

трезвость *ж.* 1. (трезвое состояние) эсирмегени, ичмегени; 2. *перен.* тюз акыл бла кьарау, кёзю ачыктык.

трезвучие *с. муз.* трезвучие (эки терциядан кьуралган аккорд).

трезвый, -ая, -ое 1. (не пьяный) эсирмеген; 2. *перен.* ангылаган, ойлашхан, тюз акыл бла кьараган, кёзю ачык; — взгляд на вещи затланы ангылау; ◇ что у —ого на уме, то у пьяного на языке *погов.* ичги ичдегин айтдыыр.

трек *м. спорт.* трек; велосипедный — аяк машинала бла чабышычу трек.

трелль *ж.* таралган таууш; —и соловья булбулду таралган тауушу.

трельж *м.* (зеркало) трельж, юч ачылган кюзю.

тремоло *с. муз.* таралуу, кьалтырау.

трéнер *м. спорт.* тренер, юретиучо.

трéни||е *с.* 1. ышыу, ышылыр; 2. *мн.* —я (споры, столкновения) хыртмыр, джарашмау.

тренированный, -ая, -ое *прич. и прил.* чыныкьган, юрениген.

тренировáть *несов.* 1. кого, спорт. (обучать) юретирге; 2. что (упражнять) джарау этерге, чыныкьдырга, юретирге; — память эсинги юретирге.

тренировáться *несов.* юренирге, чыныкьрга.

тренирóвка *ж.* 1. тренировка, тренировка этиу, юретиу (от тренировáть); юрениу (от тренировáться); 2. (упражнение) джарау этиу, чыныкьдыру; 3. (занятие) тренировка.

тренирóвочный, -ая, -ое юрениучо, юренир ючюн, юренирге этилген; — полёт юренир ючюн учуу; — костюм юрениучо костюм.

трéнога *ж.* 1. *см.* трéнжик; 2. (путь) ючаяк кишен.

трéножить *несов.* кого-что ючаяк кишен салырга.

трéнжик *м.* ючаяк, ючдаган.

трéпáльн||ый, -ая, -ое титген, титиучо; —ая машина титиучо машина.

трéпанация *ж. мед.* трепанация этиу (соекни тешиб операция этиу); — чéрепа баш сюекни трепанация этиу.

трéпанировать *сов. и несов. что, мед.* трепанация этерге.

трéпаный, -ая, -ое 1. (о волокне) титилген; 2. *разг.* джыртылган, тозураган, сюзюлген (поношенный); тозураган, чакмак (растрёпанный).

трепáть *несов.* 1. кого-что (приводить в беспорядок) тарарга, чачарга, кюзьгарга; вéтер трéплет её волосы джел аны чачын тарайды; — кого-л. за волосы буреуно чачындан тартарга; 2. что (лён и т. п.) титерге, арырга, айырырга; — коноплю кендир титерге; 3. что, *разг.* (одежду и т. п.) джыртарга, тозураты-

рга; — обува аяк кийими тозуратырга; нельзя — книги китабны джыртарга джарамайды; 4. кого-что по чему (похлопывать) кьагарга; — кого-л. по плечу буреуно имбашындан кьагарга; ◇ его трéплет лихорадка аны безгек кьалтыратады; — чи-л. нервы буреуге ачыу этиб турурга; — языком керексиз (или бош) селеширге, джаншарга, гырылдарга.

трепáться *несов. разг.* 1. (изнашиваться) джыртылырга, тозурарга; 2. (болтать, говорить глупости) керексиз (или бош) селеширге, джаншарга, гырылдарга.

трепáч *м. разг.* джаншакь, гырылдауук.

трепáчка *женск. р. к трепáч.*

трéбет *м.* кьалтырау, титиреу (дрожание, колебание); кьоркьуу, кьалтырау-титиреу, кьайгы этиу (волнение); с —ом кьоркьуб, кьалтыраб-титиреб; привестй кого-л. в — буреуно кьоркьутурга, буреуно кьоркьутуб джанын алырга.

трéп||етáть *несов.* 1. (колебаться, дрожать, напр. о листьях) кьалтырау, титирерге, кьалтырау-титирерге; 2. за кого-что, перед кем-чем, *перен.* кьайгы этерге (волноваться за кого-л.); кьоркьуб кьалтырау (бояться); — перед кем-л. буреуден кьоркьуб кьалтырау; (моё) сёрдце —ёт джюрегем кьалтырайды.

трéпк||а *ж.* 1. (лына и т. п.) титиу, арытыу, айыру; 2. *разг.* (нагоняй) хыртха уруу, кьагыу; балк. тырман этиу; задáть —у кому-л. буреуно хыртха уругра. буреуно керегин бирирге; ◇ — нёрвов джан кьыйнау.

трепыхáться *несов. разг.* кьалтырау, кьалтырау-титирерге.

трéск *м.* 1. (звук) шыкьырт, чыкьырдаган таууш, таууш; — оружейных выстрелов шок атылган таууш; — огнь отну чыкьырдаган таууш; 2. *перен. разг.* (шумиха) омак сёз, ариу сёз, кьауга, дауур-сююр; поднáть — дауур-сююр этерге; ◇ с —ом провалиться бедшилик болурга; выгнáть с —ом мукьут этиб нерге.

трéскá *ж.* треска (север тенгизлени чабагьы).

трéска||ться *несов.* джарылырга, джарылы барырга; потолóк —ется юйно башы джарылыб барады.

трéскотнá *ж.* 1. чыкьырдаган тауушла, тауушла, чарх-чурх; — пулемётв пулемёт тауушла, пулемётланы чыкьырдаган тауушлары; 2. *разг.* (болтовня) гырылдау, дырылдау, бош селешуу.

трéскуч||ый, -ая, -ее омакь, дырылдауукь; —ие фразы омакь сёзле; ◇ — мороз чачыратхан сууукь.

трéсн||уть *сов. однокр.* 1. (издать треск) шыкьырт этерге, чыкьырдаган таууш этерге, чартларга; 2. (лопнуть, дать трещину) джарылырга, джарылыб кетерге (или кьалырга); кожа на руках —ула кьолланы териси джарылыб кьалганды; 3. кого-что, чем по чему, *прост.* (сильно ударить) джетдирирге, джетдириб алырга; ◇ хоть —и ариу атылыб кьалсанг да, ариу джарылыб кьалсанг да.

трест м. трест (1. бир санагъатлы талай предприятисени бирлешмеси эм да аллай бирлешмеле; 2. эк. трестге башчылык этген аппарат; 3. капиталист монополияны бир тюрлюсю).

третейский, -ая, -ое: ~ суд төре, тюз кичиге соруу.

трёт||ий, -ья, -ье 1. числ. ючюнчю; ~ье май майны ючюсю, ючюнчю май; ~ьего июня июнну ючюсюнде, ючюнчю июнда; ~ья страница ючюнчю бет; в ~ьем часу ючюнчю сагъатда; ужэ ~ час ючюнчю сагъат барады; половина ~ьего ючге джарым; 2. в знач. суц. ж. ~ья ючден бири, юч этиб бири; одна ~ья ючден бири; 3. в знач. суц. с. ~ье (сладкое блюдо) ючюнчю (шхуурда ючюнчюге берилген аш, кёбюсюне татлы зат); ♦ из ~ьих рук биреуден, башхаланы юсю бла; ~ьего дня бюрсюкюн (ётген); ~ье лицо грам. ючюнчю бет; ~ье сословие ист. къара халкъ.

третировать несов. кого-что джукъгъа санамазгъа, стемезге, сансыз этерге.

трет||ь ж. ючден бири, юч этиб бири; две ~и юч этиб экиси; ~ года джылны ючден бири.

третье= кёш сёзледе «ючюнчю» деген магъана берген ал кесекди, сёз ючюн: третьесортный ючюнчю сортлу.

треугольник м. мат. ючмюйюш; прямоугольный ~ тюз мюйюшлю ючмюйюш; равносторонний ~ тенг джанлы ючмюйюш.

треугольный, -ая, -ое ючмюйюш..., юч мюйюшлю, ючгюл.

трёх: см. тре.

трёхгодичный, -ая, -ое юч джыллык; ~ые курсы юч джыллык курса.

трёхгодовалый, -ая, -ое юч джыл болгъан, юч джыллык; ючлю; балк. ючджашар; ~ ребёнок юч джыл болгъан сабий.

трёхгранный, -ая, -ое юч джанлы, ючгюл; ~ напильник ючгюл эгеу.

трёхдневный, -ая, -ое юч кюнлюк; в ~ срок юч кюнлюк болджалгъа.

трёхзначный, -ая, -ое мат. юч белгили, юч тархлы; ~ое число юч тархлы сан.

трёхколёсный, -ая, -ое юч чархлы; ~ велосипед юч чархлы аякъ машина.

трёхкомнатный, -ая, -ое юч комнатлы, юч бөлмеси болгъан; ~ая квартира юч бөлмеси болгъан патар.

трёхлётие с. юч джыллык, юч джыл толгъаны (годовщина); юч джыл (срок).

трёхлётний, -ая, -ее юч джыллык (о сроке); юч джыл болгъан (о возрасте).

трёхмётный, -ая, -ое юч орунлу, юч орну болгъан; ~ самолёт юч орунлу самолёт.

трёхмёсячный, -ая, -ое юч айлык (о сроке); юч ай болгъан (о возрасте); ~ые курсы юч айлык курса.

трёхмоторный, -ая, -ое юч моторлу, юч мотору болгъан; ~ самолёт юч моторлу самолёт, юч мотору болгъан самолёт.

трёхнедельный, -ая, -ое юч ыйыкылык (о сроке); юч ыйык болгъан (о возрасте).

трёхпроцентный, -ая, -ое юч процентли; ~ заём юч процентли заём.

трёхразовый, -ая, -ое: ~ое питание ючюне юч кере ашау.

трёхсменный, -ая, -ое юч смналы; ~ая работа юч смналы иш.

трёхсотлётие с. юч джюз джыллык, юч джюз джыл толгъаны (годовщина); юч джюз джыл (срок).

трёхсотый, -ая, -ое числ. юч джюзюнчю.

трёхсторонний, -ая, -ее юч джанлы (напр. о соглашении); ючгюл (о предмете).

трёхто́мник м. юч томлук, юч томлу.

трёхто́нка ж. разг. юч тонналык машина.

трёхцвётный, -ая, -ое юч тюрлю боялгъан, юч бетли, юч тюрлю бети болгъан; ~ флаг юч тюрлю бети болгъан байракъ.

трёхчасовой, -ая, -ое 1. (продолжительность в три часа) юч сагъатлык; ~ доклад юч сагъатлык доклад; 2. (назначенный на три часа) юч сагъатдагъы; ~ поезд юч сагъатдагъы поезд.

трёхчлен м. мат. трёхчлен, юччлен.

трёхэта́жный, -ая, -ое юч этажлы, юч къат салынган; ~ дом юч этажлы юй.

трещ||ать несов. 1. (издавать треск) чартларгъа, чыкырдыргъа, чартлагъан (или чыкырдагъан) таууш этерге; дрова ~ат в печи отула педче чыкырдайдыла; 2. перен. разг. (болтат) бош (или омакъ) сёлеширге, дырылдаргъа; 3. перен. (быть под угрозой распада) оюлургъа, оюлургъа джетиб турургъа; дело ~ит по всем швам иш оюлургъа джетиб турады; ♦ у меня голова ~ит мени башым чачлыб барады; ~ат морозы сууук къысыб турады.

трещин||а ж. 1. джарылгъаны; ~ в стене къабыргъаны джарылгъаны; покрытый ~ами кёб джарылгъаны болгъан, джарылгъаны кёб; 2. перен. бузулуу; их дружба дала ~у аланы шохлуклары бузулгъанды.

трещо́тка ж. 1. чыкырдауук; харс (музыкальный инструмент); 2. перен. разг. (о человеке) гырылдауук, гыргыр.

три I числ. юч; два ~а эк. юч.

три II, трёхте повел. накл. от тереть.

трибу́н м. трибун (обществогъа къуллук этген, кючлю сёлешген публицист).

трибу́н||а ж. 1. трибуна (сёлеширге чыкыгъаннга мийик орун); выступать с ~ы трибунагъа чыгыб сёлеширге; 2. трибуна (стадионда д. а. к. джердеде къарагъанла олтурургъа хазырланган орунда).

трибуна́л м. трибунал (аскерде эм да аны тышында этилген улуу терсликке къарагъан суд); военный ~ аскер трибунал.

тривиальный, -ая, -ое кёб чайналгъан, кёб тубеген.

тригонометри́ческий||ий, -ая, -ое тригонометрия..., тригонометриялык; ~ие функции тригонометриялык функцияла.

тригономе́трия ж. тригонометрия.

тридевя́ть: за ~ земёл разг. джерни этегинде, бек узакъда.

тридцатилётие с. отуз джыллык, отуз джыл толгъаны (годовщина); отуз джыл (срок).

тридцатилётний, -ая, -ее отуз джыллык, отуз джыл толгъаны (о годовщине);

отуз джыл болган (о возрасте); ~ мужчина отуз джыл болган эркиши.

тридцатый, -ая, -ое числ. отузунчу; ~ое января отузунчу январь; ~ого декабря декабрны отузунда, отузунчу декабрда; в начале ~ых годов отузунчу джылланы башында; в конце ~ых годов отузунчу джылланы ахырында.

тридцать числ. отуз; лет ~ тому назад бир отуз джылны мындан алда; ему лет ~ анга бир отуз джыл болады; ему под ~ анга отузгъа джууук болады; ему за ~ ол отуздан атлаганды; в ~и километрах от города шахардан отуз километрде.

триер м. с.-х. триер (мюрзеуню тазалаучу эм да сортун айырыучу машина).

триерватъ несов. что, с.-х. триер бла айырыргъа (или сортларгъа).

трижды нареч. юч кере, юч къат, юч джолда; ~ три — девять юч кере юч — тогуз; я ~ ему об этом напоминал муну юсюнден мен анга юч къат айтханма;

◇ ~ проклятый минг налат берилген.

тризна ж. ист. тризна, аш (ёлгенни ашы).

трико с. нескл. 1. (ткань) трико (джюнкъумачны бир торлюсю); 2. чындай кийим, тиширыу кенчек, трико.

трикотаж м. 1. трикотаж, чындай къумач; 2. собир. трикотаж, чындай кийимле.

трикотажный, -ая, -ое 1. трикотаж...; ~ая фабрика трикотаж фабрика; 2. (сделанный из трикотажа) трикотаждан этилген; ~ые изделия трикотаждан этилген затла.

триллион м. триллон (минг миллиард).

трилогия ж. лит. трилогия (авторну бир маъана бла байланган юч чыгъармасы).

тринадцатый, -ая, -ое числ. онючюнчю; ~ое число онючюнчю число; ему пошёл ~ год аны онючюнчю джылы барады, ол онюч джылгъа атлады.

тринадцать числ. онюч.

трио с. нескл. муз. трио (1. ючеулен джырагъан не да юч музыка инструмент бирден сокъган музыка чыгъарма; 2. аны джырагъан юч джырчы не да сокъган юч музыкачы).

триста числ. юч джюз.

тритон м. зоол. тритон (кеселеккеге ушаш къуйрукълу джаныуар).

триумф м. триумф, хорлам, къууанч; с ~ом къууанчлы.

триумфальный, -ая, -ое триумфлу, хорламлы, къууанчлы; ~ое шествие хорламы барыу.

трихина ж. зоол. трихина (малны, адамны этинде болуучу къурт).

трихиноз м. мед. трихиноз, трихиналы ауруу.

трогательный, -ая, -ое джюрек джазгъан (или эритген), джюреке тийген (или татыгъан), джюрек аурутхан; ~ рассказ джюрек аурутхан хапар.

трога||ть несов. 1. см. тронуть; 2. (отправляется в путь) теберрге; ну, ~й! хайда, тебре!

трогаться несов. см. тронуться 1.

троглодит м. 1. антр. троглодит, бурунгу адам; 2. (о некультурном человеке) агъач киши.

трое числ. ючеулен, ючеу, юч; их было ~ ала ючеулен эдиле; ~ суток юч сутка, юч кюн бла юч кече.

троекратно нареч. юч кере, юч къат. **троица** ж. 1. рел. троица (христиандинни аллах бирди деген баш джоругъу); 2. разг. (трое) ючеулен, ючеу, юч нёгер.

тройка||а ж. 1. разг. (цифра) юч; 2. (отметка) юч; получить ~у по математике математикадан юч алыргъа; 3. карт. юшча; 4. (лошадей) юч ат джегилген арба; 5. разг. (костюм) тройка (пиджак, тыш кенчек, жилет).

тройной, -ая, -бе юч, юч къат, юч кере кёб; в ~ом размере юч кере кёб этиб.

тройня||я ж. юч эгиз; родить ~ю юч эгиз табаргъа.

троллейбус м. троллейбус.

тромб м. мед. тромб (къан тамырда уюгъан къан ыркым).

тромбон м. муз. тромбон (музыкалыкъ инструмент).

трон м. тахта, патчах орун; вступить на ~ тахтагъа минерге, патчах болургъа.

тронутый, -ая, -ое разг. 1. (ненормальный) акъылы тюрленген, кете-келе тургъан; 2. (слегка испорченный) бузула башлагъан, аман бола башлагъан.

трону||ть сов. 1. кого-что (прикоснуться) тиерге; 2. кого-что, перен. (беспокоить) тиерге, къыйнаргъа; не тронь егё анга тийме, аны къыйнама; 3. кого-что, перен. (возволновать, разстрогать) джюрек эритирге (или джазиргъа), джюрек джылытыргъа (или аурутургъа); егё рассказ ~л меня до слёз аны хапары мени джюрегими ауругуб, джыламукъларымы келтирди; 4. что, разг. (попортить) уругургъа, къатылыргъа; деревья ~ло морозом тереклени сууукъ ургъанды, тереклеге сууукъ къатылгъанды; 5. разг. (отправиться в путь) теберрге, чыгъаргъа.

трону||ться сов. 1. теберрге, атланыргъа, чыгъаргъа, къымылдаргъа, къозгъалыргъа; ~ в путь джолгъа теберрге; пёезд ~лся поезд тебреди; он не ~лся с мёста ол орнундан къымылдамады; лёд ~лся 1) без кетиб тебреди; 2) перен. иш башланды; 2. перен. разг. (сойти с ума) акъылдан таяргъа, шашаргъа; 3. разг. (испортиться) бузула башларгъа, ийис этиб башларгъа, тынчыргъа; мясо ~лось эт тынчыб ийис этиб башлагъанды.

тропá ж. джаяу джол, ат джол, джол.

тропик м. 1. тропик (джерни юсюнде оюм бла экваторгъа параллель тартылгъан, андан северге не да юга 23°27' джанлагъан тёгерек); ~ Рака Ракны тропиги (экватордан северге); ~ Козерога Козерогну тропиги (экватордан юга); 2. мн. ~и тропикле, исси джерле (экваторну эки джанында тропик тёгереклени арасында исси хауасы болгъан джерле); в ~ах тропикледе.

тропик||а ж. джаяу джолчукъ; идти ~ой (или по ~е) джаяу джолчукъну барыргъа.

тропический, -ая, -ое тропик...; ~ лес тропик чегет; ~ая лихорадка тропик безгек.

тропосфера ж. тропосфера (*джерни атмосферасыны тиб кьаты*).

трос м. трос, аркъан, джыджым (*кендирден не да темир чыбыкьдан эшилген*); **стальной** — кьурч трос.

тростинка ж. къамиш къаура, къаура. **тростник** м. тростник, къамиш; **сахарный** — шекер тростник.

тростниковый, -ая, -ое тростник..., къамиш...; — **сахар** тростникден этилген шекер.

трость ж. таякъ.

тротуар м. тротуар (*орамны эки джанында ёрге кёлтюрюлюб этилген джаяу джолчукъла*).

трофей м. трофей (*урушда джауну хорлаб аскер сыйыргъан сауут-саба, мюлк, харекет*).

трофейный, -ая, -ое трофей...; — ое имущество трофей хазна.

троюродный, -ая, -ое экиге айланнган; — **брат** экиге айланнган къарнаш; — **ая** сестра экиге айланнган эгеч.

тру, **трёш** наст. вр. от **тереть**.

труба ж. 1. быргъа, оджакъ; **водосточная** — суу акъгъан быргъа; **подзорная** — узакъгъа къараучу труба; **трубы заводов** заводланы оджакълары; 2. муз. труба (*улуу, кёбюсоне джезден этилген сыбызгъы*); **играть на** — ёе трубыны согъаргъа; ◇ **вылететь в** — у аппа-аязгъа чыгъаргъа; **джарлы болургъа**; **хвост** — ой къуйрукъну къалач этиб.

трубадур м. махтаучу, кука.

трубач м. трубач, трубачы, сыбызгъычы.

трубить несов. 1. что, во что трубыны согъаргъа; — **в** **трубу** трубыны согъаргъа; — **сбор** сбор согъаргъа; 2. (*звучать — о трубе*) согулургъа; **трубы** — ят трубала согуладыла; 3. *о ком-чём, перен. разг. (разглашать)* айтыргъа, айтыб айланургъа; **об этом деле** все — ят ол ишни юсюнден бары да айтыб айланадыла.

трубка ж. 1. *уменьш. от* труба 1 быргъычкъ; 2. чырмау; **свернуть бумагу** — ой къагъытны чырмаргъа; 3. (*курительная*) юлле; 4. (*телефонная*) трубка.

трубный, -ая, -ое труба..., быргы, быргы этген, труба этген; — **звук** труба таууш; — **завод** труба этген завод.

трубо кьош сёзледе «быргы» деген маъана берген ал кесекди, сёз ючюн: **труборезный** быргы кесичю.

трубопровод м. трубопровод, быргы джол, быргыт.

трубопрокатный, -ая, -ое быргы (*или труба*) этген; — **завод** быргы (*или труба*) этген завод.

трубочист м. оджакъ ариулаучу.

труд м. 1. урунуу, иш, ишлеу, къыйын; **жить** своим — ом кеси къыйыннг бла джашаргъа; **физический** — къара иш; **умственный** — акъл иш; **наёмный** — джалгъа ишлеу, джалчылыкъ; **общественно-полезный** — обществогъа джараулу урунуу; **орудия** — а иш керекле; **производительность** — а урунууну иш къоратыуу, урунууну производительносту; **разделение** — а ишни юлешиную; 2. (*усилие*) къыйын;

положить на что-л. много — а бир затха кёб къыйын салыргъа; **это стоило мне больших** — ов мыннга мени кёб къыйыннг кетгенди; **без** — а къыйналмагъанлай, тынч; с — ом къыйналыб, кючден, кючден-бүтдан; он с — ом понимает вас ол сиз айтханны къыйналыб ангылайды; с — ом поднаться кючден турургъа (*встать*); кючден ёрлерге (*взойти*); **идти** с — ом кючден джюрюрге; **напрáсный** — зыраф къыйын, бош иш; 3. (*произведение*) иш; **печатный** — басмаланнган иш; **научный** — илму иш; — **ы** **научного общества** илму обществону ишлери; ◇ **отдыхать после** — ов праведных ишден сора солуй турургъа; **без** — а не **вытащишь** и **рыбки** из пруда *посл.* кеси аллына джукъ этилмейди.

трудиться несов. 1. урунургъа, ишлерге, къулдукъ этерге; — на благо Родины Ата джуртха ашхылыкъгъа къулдукъ этерге; 2. *над чем* этерге, ишлерге; — **над книгой** китаб джазартгъа; — **над задачей** задачны этиб кюреширге; 3. с *неопр. (затруднять себя)* излерге, кюреширге, сюерге; он и не — лся **понять** ол ангыларгъа да излемей (*или* кюрешмей, суймей) эди.

трудно 1. *нареч.* къыйын; 2. *в знач. сказ.* къыйынды; **ему** — здесь анга мында къыйынды; **ему** — **понять** вас сизни ангылагъан анга къыйынды; — **поверить** этому мынга ийнаннган къыйынды.

трудно кьош сёзледе «къыйын» деген маъана берген ал кесекди, сёз ючюн: **труднопонимаемый** къыйын ангылашыннган.

трудность ж. къыйынлыкъ, ауурлукъ; — **и** пути джолну къыйынлыкъ.

трудный, -ая, -ое къыйын, ауур; — **ая** **работа** къыйын иш; — **путь** къыйын джол; — **ое** **положение** къыйын хал; — **ребёнок** къыйын сабий.

трудно кьош сёзледе «урунуу», «иш», «къыйын» деген маъанала берген ал кесекди, сёз ючюн: **трудозатрата** къыйын салыу; **трудоустройство** ишге салыу, иш бернуу.

трудо ой, -ая, -ое 1. урунуу..., урунууну «ы(сы), иш...»; — **договор** урунуу договор; — **день** иш кюн; — **ая** **дисциплина** урунууну мизамы; — **ая** **повинность** урунуу борч; 2. уруннган, ишлеген, ишлеб джашагъан, кеси къыйынны бла джашагъан; — **народ** уруннган халкъ; — **ая** **жизнь** ишлеб джашау; ◇ — **ая** **книжка** урунуу книжка; — **стаж** иш стаж.

трудодень м. иш кюн, кюн; **трудодень**. **трудоёмкий**, -ая, -ое ауур, къыйынны (*или* иши) кёб; **механизация** — их **работ** ауур ишлени машина кючге айландыруу; **чай** — **культура** **очень** — ая шай иши бек кёб культурады.

трудолюбивый, -ая, -ое ишни суйген, джигер, иш кёллю.

трудолюбие с. ишни суйюу, ишге тырмашыу.

трудоспособность ж. ишге джарау (*или* джараулулукъ), ишге джараулу болуу, ишлерге къолдан келиу; **потёря** — **и** ишге джараусуз болуу.

трудоспособный, -ая, -ое ишге джараулу (или джарагъан); —оё населёние ишге джараулу адамла.

трудящийся, -аяся, -еся *прил. и в знач. сущ.* м. урунган; —неся массы урунган асламла; власть —ихся урунганланы власти.

труженик м. урунган адам; кёб ишлеген адам (*много работающий*).

труженица *женск. р. к труженик.*

трудить *несов. над кем-чем, разг.* кьозурга, накъырда этиб кюлюрге; *балк.* безиретирге, кьозутурга.

труп м. ёлок (*человека*); мыллык (*животного*); ♦ *только через мой* —! мен ёлмей унарыкъ тюлме!

трупный, -ая, -ое: — запах ёлок ийис; — яд ёлок уу.

труппа *ж.* труппа (*театрны не да циркни артистлери*).

трус м. кьоркьакъ (*или кьызбай*) адам, кьоркьакъ, кьызбай.

трусика *мн.* сабий трус, трусчук.

трусить *несов.* кьоркьарга, кьоркьуб туурурга, кьоркьакълыкъ (*или кьызбайлыкъ*) этерге; — *перед опасностью* джетген джерде кьызбайлыкъ этерге.

трусить I *несов. что* кьагъарга, силкерге; — *мукъ* из мешка машокну унун кьагъарга.

трусить II *несов. разг. (бежать рысцой)* джебелерге, джебелеб барырга, ууакъ джортарга; *лошадь* —т по дороге атчыкъ джолну ууакъ джортуб барады.

трусиха *женск. р. к трус.*

трусливость *ж.* кьоркьакълыкъ, кьызбайлыкъ.

трусливый, -ая, -ое кьоркьакъ, кьызбай.

трусость *ж.* кьоркьакълыкъ, кьызбайлыкъ.

трусца *ж.* джебелеу; *бежать* —ой джебелеб барырга.

трусцы *мн.* трус, кьысха ич кенчек.

трут м. кьуу.

трутень м. I. (*самец пчелы*) эркек бал чибин; 2. *перен. (бездельник, лентяй)* ишсуймез, эринчек.

трухца *ж.* I. умур; *балк.* пура; *превратиться в* —у умур болурга; 2. *перен. разг.* джараусуз зат, бош зат.

трущоба *ж.* I. (*труднопроходимое место*) шындык, чауул; 2. (*захолустье*) кьарангы (*или мутхуз*) джер; 3. (*мрачное жильё*) тыгырыкъ.

трын-трава *ж. разг.: ему всё* — аны кьулагына джукъ кирмейди.

трык м. оюн, кьылыкъ, трык.

трыом м. мор. трюм (*кемени джюк салычу тюр бёлмеси*).

трыомо с. нескл. трюмо (*улуу скулген кюзю*).

трыпка *ж.* I. бусхул, буштукъ, быстыр; 2. *чаще мн.* —и разг. (*о нарядах*) кийимле, быстырла; 3. *перен. разг. (о человеке)* болумсуз (*или бошбел*) адам; *быть* —ой болумсуз болурга.

тряпье с. *собр.* бусхулла, быстырла, эски-бюсю.

тряси́на *ж.* мырдылы (*или батыулу*) джер, мырды, батыу.

тряска *ж.* чайкьау, силкиндириу, кьымылдатуу, кьалтыратуу.

тряска́й, -ая, -ое чайкьагъан, силкиндириген, кьалтыратхан, кьымылдатхан (*напр. о дороге*); кьалтырауукъ, кьымылдауукъ (*напр. о телеге*); —ая доро́га аман джол.

тряса́ть *несов.* 1. *кого-что* чайкьарга, силкерге, силкиндирирге, кьалтыратырга, кьымылдатырга, кьагъарга; — *ковёр* кюйюзно кьагъарга; не —й столу кьымылдатма; — *что-л. рёку биреуню* кьолун силкерге; *нас сильно* —ло в теле́ге арба бизни бек чайкьай эди; 2. *чем* силкерге, силкиндирирге; — *ногбй* аякьны силкерге (*или силкиндирирге*); — *головой* баш силкерге; 3. *кого-что и безл. (вызывать дрожь)* тутуб туурурга, кьалтыратырга; *егё* —ёт лихора́дка аны безгеги тутуб турады; *егё* —ёт от стра́ха ол кьоркьгъандан кьалтырай турады.

тряса́ться *несов.* 1. (*дрожать, колебаться*) чайкьалырга, чайкьалыб барырга, силкинирге, кьымылдарга, кьалтырарга; *дерёвья* —у́тса от вётра терекле джелден чайкьаладыла; — на теле́ге арбада чайкьалыб барырга; 2. (*испытывать дрожь*) кьалтырарга; — от холо́да сууукъдан кьалтырарга; — от стра́ха кьоркьуб кьалтырарга; 3. *над кем-чем, разг. (бояться что-л. утратить)* кьоркьуб (*или кьызгъаныб*) кьалтырарга, кьоркьуб (*или кьызгъаныб*) джаны чыгъарга; — *над каждой копейкой* хар капекге кьоркьуб кьалтырарга.

тряхну́ть *сов. однокр. кого-что, чем* силкерге, кьагъарга, кьымылдатырга (*бир кере*); — *головой* башны силкерге; ♦ — *старинной* джаш замандача кьымылдарга; — *мошной* чомартлыкъ кёргозюрге.

ту *мест. вин. п. от та.*

туалёт м. I. (*одежда*) кийим, юс-баш; *роскошный* — джасанма кийим; 2. (*одевание*) кьол-бет джуууу, юс-баш джарашдыру, кийинну; 3. (*столлик с зеркалом*) туалет стол (*юсюнде кюзюсю болгъан стол*); 4. (*уборная*) туалет, аякъ джол, джахтана.

туалётный, -ая, -ое туалет...; дух... (*о мыле*); —*ые* принадле́жности туалет керекле; —*ое мыло* дух сапын.

туба *ж.* туба (*юрюб согулгъан музыка инструментни бир тюрлюсю*).

туберкулёз м. *мед.* туберкулёз, ёпке ауруу, чахотка; — *лёгких* ёпке ауруу.

туберкулёзный, -ая, -ое I. туберкулёз..., туберкулёзну «гъан(ген), туберкулёзну «ы(«сы); — *санаторий* туберкулёзну бакъгъан санаторий; 2. *в знач. сущ.* м. туберкулёздан (*или ёпке ауруудан*) ауругъан, ёпке ауруу болгъан.

тувинец м. тувалы.

тувинка *ж.* тува тишируу.

тувинский, -ая, -ое тува..., тувин; — *язык* тува тил.

туго I. *нареч. (плотно, крепко)* тыкъ, кьаты; — *набить мешок* машокну тыкъ

толтурургъа; **завязать** къаты къысаргъа; **2. в знач. сказ. безл. разг. (с трудом)** кыйын, ауур, осал; **дело подвигается** — иш кыйын барады; **3. в знач. сказ. безл. (плохо)** кыйынды, аманды, къолайсызды; **ему пришлось** — аны чоту аман эди; **с днягами у него** — аны ачха чоту кыйынды; **◇** — **натуго бек** къаты, тамам къаты; — **натуго затынть** ремёнъ белибауну тамам къаты тартаргъа.

тугодум *м.* дуппукъ адам, кыйын ангылагъан адам.

туг||бй, -ая, -оё **1.** къаты (или бек) тартылгъан, къаты, къаты эшилген; — **ая пружина** къаты пружина; — **ая коса** къаты эшилген чач; — **пояс** къаты тартылгъан белибау; **2. (плотно наполненный)** тыкъ, бек толгъан, къаты; — **мешок** тыкъ машок; — **мяч** къаты тоб; **◇** — **на ухо** къулагы бек.

тугоплавкий, -ая, -оё кыйын эриген; — **металл** кыйын эриген металл.

тугоухий, -ая, -оё къулагы бек, саңгырауракъ.

тугрик *м.* тугрик (Монголия Халкъ Республикасы ача единицасы).

туда *нареч.* ары, алайгъа; **идите** — ары барыгъыз; — **и обратно** ары да, ызына да; **билет** — **и обратно** ары да, ызына да билет; **не** — **(не куда нужно)** алайгъа тюл, терсиңе; **◇ и он** — **же!** ол да ары тартады; **ни** — **ни сюда** не ары, не бери тюл; — **ему и дорога** эртде боллугъу да алай эди, аны кереклиси ол эди.

туда-сюда **1. нареч.** ары-бери; **2. в знач. сказ. разг. (так себе, сносно)** алай хаталы да тюлдо, бир ишге да ушайды; **это ещё** — **бу бир ишге да ушайды, бу алай хаталы да тюлдо.**

тужить *несов.* по ком-чём, о ком-чём, *разг.* бушуу этерге, мыдах болургъа, кыйналыргъа.

тужиться *несов. разг.* кюченирге, кесинги къатдырыргъа, кюч салыргъа.

тужу I, тужишь *наст. вр. от тужить.*

тужу II, тузишь *наст. вр. от тузить.*

тужурка *ж.* тужурка, габрай.

туз *м.* I. карт. туз; **2. перен. разг. (влиятельный человек)** онглу адам.

туземец *ж.* бир джерни адамы.

тузёмка *ж.* бир джерни тишируу.

тузёмный, -ая, -оё бу джерли, бу джерни; — **оё население** бу джерли халкъ, бу джерни халкъ.

тузить *несов. кого, разг.* уругъа, джетдирирге, сопаларгъа.

тузулук *м.* тузлу суу.

туловище *с.* тегек.

тулуп *м.* тон, тулуп.

туль *ж.* (шляпы) тёпле (шляпаны къанатларындан къалгъаны).

тумак *м. разг.* джумдурукъ, джумдурукъ джетдириу; **надавать** — **ов кому-л.** биреуге джумдурукъну-джумдурукъну джетдирирге.

туман *м.* тубан, чарс; *балк.* туман; **на дворе** — эшикде тубан барды; — **рассеивается** тубан аязыйды; — **поднимается** тубан кёлтюрюлюб барады; **◇** **напустить** — **у** къатышдырыргъа; **быть как в** — **е**

къатышыб турургъа; **видеть словно в** — **е** тубандача кёрюрге; **у него** — **в голове** аны башы къатышыб турады.

туманить *несов. что* **1. (застилать собой)**

тубан этерге, чарс этерге; **2. перен.** башны къатышдырыргъа, тубанга бөлереге; **3. перен. (омрачать)** мыдах этерге.

туманиться *несов.* **1. (затемняться)**

тубан (или чарс) болургъа; **2. перен.** къатышыргъа; **3. перен. (омрачать)** мыдах болургъа.

туманность *ж.* **1. (скопление тумана)**

тубан, чарс, тубан басынуу; **2. астр. (скопление звёзд)** джуддуз басынуу, кёб джуддуз; **3. перен. (неясность)** ангылашымгагъанлыкъ, къатышханлыкъ.

туманный, -ая, -оё **1.** тубан..., тубанлы;

— **ая** погода тубанлы кюң; **2. перен. (неясный)** ангылашымгагъан; **объяснить в** — **ых** выражениях ангылашымгагъан халда айтыргъа; **3. перен. (о взоре)** мутхуз.

тумба *ж.* **1. (уличная)** тёнгек, багъана (протуарны, джолну къатына салынуучу);

2. (подставка, подножие) тумба (гокка хансланы, кюзеюю д. а. к. затланы тюбоне салынуучу зат); **3.** тумбочка; **4. перен. разг. (о человеке)** бёчке, дюккюч, тёнгек.

тумбочка *ж.* тумбочка.

тундра *ж.* тундра.

тунейдец *м.* харамашар, харамкъарын, тунейдец.

тунейдка *женск. р. к тунейдец.*

тунейдство *с.* харамашарлыкъ, харамкъарынлыкъ, тунейделик.

туника *ж.* туника, дженгсиз кёлек.

туннель *м.* туннель (джерни тюбю бла не да тауну тешиб этилген джол).

тупеть *несов. прям. и перен.* дуппукъ болургъа, дуппукъ болуб барыргъа; *балк.* гумух (или гула) болургъа, туумакъ болургъа.

тупик *м.* **1. (улица)** битик орам; **2. ж.-д.** кыйыры битик темир джол; **3. перен. (безвыходное положение)** тар, тарбууун, амалсыз болум; **зайти в** — тарбууунга тюшерге; **найти выход из** — **а** амалсыз болумдан кытулургъа; **◇** **поставить кого-л. в** — **биреуню** таргъа тыяргъа, **биреуню** амалсыз этерге; **стать в** — амалсыз болургъа, не этерге билмей къалыргъа.

тупить *несов. что* дуппукъ этерге; *балк.* гумух этерге.

тупиться *несов.* дуппукъ болургъа; *балк.* гумух болургъа.

тупица *м. и ж. разг.* дуппукъ (или тумакъ) адам; *балк.* гула (или туумакъ) адам.

тупо= къош сёзледе «дуппукъ» деген магъананы берген ал кесекди, сёз ючюн:

тупоклювый дуппукъбурун.

тупоголовый, -ая, -оё *разг.* дуппукъ, тумакъ, ангысыз.

тупой, -ая, -оё **1. (о ноже и т. п.)** дуппукъ; **2. базыкъ;** — **конец** яйца гаккыны базыкъ джаны; **3. (о боли, чувстве и т. п.)** кемирген; **4. (о человеке)** тумакъ, дуппукъ, ангысыз; **5. (бессмысленный)** сълхыр; — **взгляд** сълхырына къарау; **◇** — **угол мат.** дуппукъ мойшю.

тупость *ж.* **1. (ножа и т. п.)** дуппукъ-

лукъ; 2. (несообразительность) тумакъ-лыкъ, дуппукълукъ, ангысызлыкъ; 3. (бесмысленность) сылхырлыкъ.

тупоумие с. дуппугъакъыллыкъ, тумакъ-лыкъ, ангысызлыкъ.

тупоумный, -ая, -ое дуппугъакъыл, тумакъ, ангысыз; балк. гула, туумакъ.

тур I м. 1. (один круг танца) тур (тепсеуде төгереке бир айлануу); ~ вальса вальсны туру; 2. спорт. (часть состязания) тур (эришиуню кесеги); второй ~ шахматного турнира шахмат турнирни экинчи туру; 3. перен. тур (бир ишни бир кесеги, этап); выборы в два ~а эки тур этиб сайлау.

тур II м. (зорный козёл) джугъутур. тура ж. шахм. тура, ладья.

турбаза ж. (туристская база) турбаза (туризмни базасы).

турбина ж. турбина (парны, газны эм да барган сууну кююн механика ишге бурган двигатель).

турбинный, -ая, -ое турбины, турбина...; ~ое отделение турбина бёлюм.

турбо= кьош сёзлени къураган ал кесекди, «турбина» деген магъаны беред, сёз ююн: турбовинтовой турбовинтли.

турбобур м. турбобур (суусун зат бла ишлеген бур).

турбовинтовой, -ая, -ое турбовинтли; ~ самолёт турбовинтли самолёт (винти газ турбинан айланган самолёт).

турбогенератор м. турбогенератор (тылпыу турбина бла ишлеген электрогенератор).

турбореактивный, -ая, -ое турбореактивный.

турецкий, -ая, -ое тюрк...; ~ язык тюрк тил.

туризм м. туризм, туристлик; горный ~ тау туризм.

турист м. турист.

туристический, -ая, -ое турист...; ~ поход турист поход.

туристский, -ая, -ое турист..., туристлик; ~ая база турист база.

туркмен м. туркмени.

туркменка ж. туркмен тиширыу.

туркменский, -ая, -ое туркмен..., Туркменияны (=сы); ~ язык туркмен тил.

турне с. нескл. барыу, джюрюу, айлануу, турне; отправиться в ~ айланьрга кетерге; совершить ~ по странё къралга айланьрга.

турнепс м. турма (бир тюрюсю).

турник м. спорт. турник (гимнастика этерге джараган, эки баганага кенделен салынган темир таяк).

турнир м. турнир, эришиу, ёчешиу; шахматный ~ шахмат турнир.

турну́ть сов. кого, прост. кыстарга, кыстаб (или сюрюб) иерге.

түрок м. (мн. түрки) тюркю.

түрүс мн.: разводить ~ на колёсах разг. бош гырылдарга, бош джаншарга.

турчанка ж. тюрк тиширыу.

түсклый, -ая, -ое прям. и перен. тунакы; мутхуз (таж. мутный); кьолайсыз; ~ое стекло мутхуз мияла; ~ свет мутхуз джарык;

~ые глаза мутхуз кёзле; ~ стиль кьолайсыз стиль.

тускнётт несов. 1. (становиться тусклым) мутхуз болургга, мутхуз болуб барьрга; серебро ~ет кюмош мутхуз болуб барады; 2. перен. (меркнуть) джукъланыб (или осалгга) барьрга; талант его ~ет аны пахмусу джукъланыб барады; всё это ~ет перед... бу бары да... къатында мутхуз кёрюнеди.

тут I нареч. 1. (о месте) мында, былайда; я пойду, а ты подожди ~ мен барайм, сен а былайда сакъла; 2. (о времени) ол заманда, ол кёзюуде; тут же 1) (о месте) былайда огуна; 2) (о времени) осагъатдан огунак, осагъатдан огуна; 3. (к тому же) аны юсюне да; мне жарко, а ~ ещё солнце палит мен исси болама, аны юсюне да кюн кыздырады; ◇ ~ как ~ шиб деб джетиб кълды, сагъынылган босагга тюбюнде, доб деб тюшюб кълды; куда уж ~! хо бирда!; не тут-то было! умут этгенча болмады!

тут II м. см. тутовник.

тутовник м. тут, тут терек (чапраггы чилле къртлагга ашарга джараган терек).

түтовный, -ая, -ое тут...; ~ое дерево тут терек; ~ шелкопряд чилле сайлаучу кърт, чилле кърт.

туф м. геол. туф (ташны бир тюрюсю).

туфли мн. (ед. туфля ж.) туфлиле; домашние ~ юйде кийнучо чарыкъла.

тухлый, -ая, -ое чириген, ийис этген, тынчыган; ~ое яйцо чириген гаккы; ~ое мясо ийис этген эт.

тухлятина ж. разг. чириген ашарык; чириген ийис (о запахе).

тухнуть I несов. (гаснуть) джукъланырга, джукъланыб барьрга; балк. ёчулюрге, ючулюрге; костёр ~ет шынгкварт джукъланыб барады.

тухнуть II несов. (портиться) чирирге, ийис этерге, тынчырга, чириб (или тынчыб) барьрга, ийис этиб барьрга.

туч||а ж. 1. булут, къара булут; дождевые ~и къара булутла; небо покрылось ~ами кёкню булутла джабдыла; над ним нависли (или собрались) ~и перен. анга кьоркюу барды; 2. перен. (множество, масса) тул-тубан; ~и комаров ургъуйла тул-тубандыла; ◇ ~ ~ей къаш-баш тююб; ходить как ~ мугурланы турурга.

тучнётт несов. 1. (становиться полным) базык (или ток) болургга, семирирге; 2. битимли болургга, семирирге (становиться плодородным); толургга (о колосьях).

тучность ж. 1. (полнота) базыклык, семизлик, токъдук; 2. (плодородие) битимлилик, семизлик; 3. (сочность — о траве) татымлылык, кълынлык, дамлылык, суудулук.

тучный, -ая, -ое 1. (о человеке) базык, семиз, ток; 2. (плодородный) битимли, семиз; ~ чернозём битимли къара джер; 3. (сочный и густой) татымлы, кълын, дамлы, суулу; ~ые луга кълын биченликле.

туш м. туш, алгъыш музыка; сыграть ~ туш согъаргъа.

туша ж. 1. бѣскюн, мыллык, уча; коровья ~ ийнекни мыллыгы; 2. перен. разг. (о тупомо человеке) тѣнгек, айю, ёгюз. тушевать несов. что туш салыргъа, кѣлекке салыргъа (суратха).

тушѣн||ый, -ая, -ое башы джабылыб бишген, сериун бишген; ~ое мясо башы джабылыб бишген эт.

тушить I несов. что джукълатыргъа; балк. ёчюлтюрге; ~ лампу лампаны джукълатыргъа; ~ свет лампаны джукълатыргъа; ~ газ газны джукълатыргъа; ~ пожар от тюшени джукълатыргъа.

тушить II несов. что башын джабыб биширирге; ~ овощи тахта кѣгелени башын джабыб биширирге.

тушь ж. тушь (черчение, сурат салыргъа, джазаргъа джарагъан къара не да тюрлю бетли бояу).

түщательно нареч. кѣл ашаб, эс ийиб, чемерлеб.

түщательность ж. кѣл ашаб этну; дѣлать что-л. с большой ~ю бир затны бек кѣл ашаб этрге; ~ в работе ишеде кѣл ашаб этну, ишеде эс ийиб этну.

түщательный, -ая, -ое кѣл ашаб, кѣл ашаб этилген; ~ ухѣд за посѣвами сабанлагъа кѣл ашаб къарау.

түщедүшний, -ая, -ое кемиз, гирах, чагъыдый, къарымсыз, сууалик.

түщеславие с. махтау излеу, сый тартыу (любовь к славе); улуу кѣллюлюк, махтанчакълык (высокомерие, кичливость).

түщеславный, -ая, -ое махтау излеучю, сый тартыучю; улуу кѣллю, махтанчакъ.

түщѣтно нареч. бошуна, файдасыз, магъанасыз.

түщѣтность ж. бош кюрешу, файдасызлыкъ, магъанасыз кюрешу.

түщѣтн||ый, -ая, -ое бош, файдасыз, магъанасыз кюрешен; ~ая надежда бош ышаныу.

ты мест. личн. сен; ты емү слово — он тебѣ два сен бир сѣз айсанг, ол экини къайтарады; ◆ вишь ты асто, кѣремисе аны; ишь ты къарачы анга, кѣремисе сен аны; быть с кем-л. на «ты» биреу бла шох болургъа.

тыкать I несов. 1. что, чем во что (вонзати) чанчаргъа, сугъаргъа, тыгъаргъа, уругъа; ~ колья в землю джерге къазыкъла уругъа; 2. чем во что (ударять) къагъаргъа, тюртерге, чанчаргъа; ~ палкой в землю таякны джерге къагъаргъа; ◆ ~ пальцем в кого-л., на кого-л. биреуню кѣргюзюрге, биреуге къаруларгъа; ~ кого-л. носом во что-л. биреуню бурнун тирерге.

тыкать II несов. разг. (говорить на «ты») «сен» деб сѣлеширге.

тыкаться несов. I. (наталкиваться на что-л.) тирелирге, тиерге, тюртюлюрге; 2. разг. (суетливо метаться) бурун уругъа, кесинги джер джерге уругъа.

тыква ж. къаб; балк. хыяр.

тыквен||ый, -ая, -ое къаб...; балк. хыяр...; ~ые сѣмечки къаб урукъла.

тыл м. 1. тыл (фронтну артындагъы джер); в ~у у врага джауну тылында; служить в ~у тылда къуулукъ этерге; напасть с ~а арт джанындан чабаргъа; 2. (задняя часть чего-л.) арт, арт джан.

тыловик м. тылдагъы адам.

тылов||ый, -ая, -ое тылдагъы; ~ые воинские части тылдагъы аскер бѣлекле.

тыльн||ый, -ая, -ое сырт...; тыш, арт; ~ая поверхность руки къолну сырт джаны.

тын м. агъач буруу.

тысяч||а числ. и суц. ж. минг; ~у извинений минг кере кечгинлик тилеу; ~и людей кѣб минг адам.

тысячелѣтие с. минг джыл (срок); минг джыл толгъаны, минг джыллыкъ (годовщина).

тысячелѣтний, -ая, -ее минг джыллыкъ (о сроке); минг джыл болгъан (о возрасте).

тысячи||ый, -ая, -ое I. числ. мингинчи; 2. в знач. суц. ж. ~ая минг этиб бири, мингден бири; ~ая доля минг этиб бири; 3. прил. (измеряемый тысячами) минг..., кѣб минг; ~ая толпа кѣб минг адам.

тычинка ж. бот. тычинка (гокка хансны эркеклик органы).

тычу I, II тычешь наст. вр. от тыкать I, II. тычусь, тычаны наст. вр. от тыкаться.

тьма I ж. 1. (темнота, мрак) къарангы; ночная ~ кечеги къарангы; ~ кромешная къап-къарангы; 2. перен. (невежество) джахиллик, къарангылыкъ.

тьма II ж. разг. тул-тубан, учу-къыйыры болмау, сыйыннгысыз кѣб; ~ дел ишни учу-къыйыры джокду; ~ народу халкъ тул-тубанды.

тыфу межд. разг. тую!; ~ ты! тую сени!

тыбетейка ж. тыбетейка, тѣппе бѣркчек.

тыбик м. тыбик (вазелин, паста д. а. к. затла салыныучу джумушакъ трубкачкъ).

тыок м. тоб, байлау; ~й хлопка мамукъ тобла.

тыюлев||ый, -ая, -ое хар...; ~ая занавѣска хар джабыучукъ.

тыюлений, -ья, -ье тыюлень...; ~ жир тыюлень джау.

тыюлень м. 1. тыюлень (тенгизде джашагъан сют эмген джаныуар); 2. перен. разг. (о неуклюжем человеке) ауур адам, быт-быт адам.

тыюль м. хар.

тыюльпан м. тыюльпан (гокка хансны бир тюрлюсю).

тыюрбан м. сарх, чалма.

тыюрѣн||ый, -ая, -ое тюрме...; тюрмени =ы(=сы), тутмакъ; ~ое здание тюрме (или тутмакъ) юй; три года ~ого заключения юч джылны тюрмеде тутуу.

тыюрѣмщиц м. тюрмечи, тутмакъчы, тюрмеде къарауул.

тыюркс||ый, -ая, -ое тюрк...; ~ие языки тюрк тиле.

тыюръм||а ж. тюрме, тутмакъ юй; заключить в ~у тюрмеге салыргъа; сидеть в ~е тюрмеде турурга (или олтурурга).

тыютель||а ж.: ~ в ~у разг. теп-тег, тюппе-тюз (точь-в-точь); туура заманында (своевременно).

түфяк *м.* 1. (матрац) төшек; соломенный — салам төшек; 2. *перен. разг.* (о безвольном человеке) болумсуз (или хыре) адам.

тявкать *несов. разг.* юрюрге, чабаргъа, хаб-хаб деб туругъа.

тявкнуть *сов. однокр.* хаб дерге (итни юсюнден).

тяг||а *ж.* 1. (в трубе и т. п.) тартуу; в печи сильная — печни тартууу кючлюдо; 2. (тянущая сила) тартуу, тартхан кюч; механическая — тартхан механика кюч; конная — ат бла тартуу; 3. *перен. (влеченье)* талпыу, тартуу; — к знаниям билимге талпыу; ♦ дать — у кычаргъа, кычыб кетерге, думп болуб кетерге.

тягаться *несов. с кем-чем* эриширге, эришиб кюреширге, тенг болургъа кюреширге; с ним трудно — аны бла эриширге кыйынды.

тягач *м.* тягач (тагъылгъан арбаланы д. а. к. затланы тартаргъа джарагъан трактор не да автомобиль).

тягло *с.* *собр.* (рабочий скот) ат-ёгуз, джегилген мал.

тяглов||ый, -ая, -ое тартхан, джегилген; —ая сила тартхан кюч; — скот джегилген мал.

тягостный, -ая, -ое кыйын, ауур; — труд кыйын иш.

тягость *ж.*: быть кому-л. в — биреуге джук болургъа.

тяготение *с.* 1. *физ. (притяжение)* кесине тартуу; земное — джерни кесине тартуу; 2. *перен. (влеченье)* талпыу, тартуу; — к музыке музыкагъа талпыу.

тяготеть *несов.* 1. к чему, физ. тартылыргъа, дженгерге; 2. к кому-чему (иметь влечение) талпыргъа, тартаргъа; — к науке илмугъа тартаргъа; 3. над кем-чем (угнетать, подавлять) унукъдуруб (или басыб) туругъа.

тяготить||ть *несов. кого-что* 1. ауурлукъ (или джук) болуб туругъа; 2. (угнетать) унукъдуруб (или кыйнаб) туругъа; одиночество —т его джангызлыкъ аны унукъдуруб турады.

тяготить||ться *несов. кем-чем* ауур кёрюрге, онгсунмай туругъа; он —тса этим ол муну онгсунмай турады.

тягучесть *ж.* 1. созулуу; 2. *перен. (протяженность)* созукулукъ.

тягуч||ий, -ая, -ее 1. (способный растягиваться) созулуучу, созулгъан; 2. (густой и вязкий) созукъ, созулма; —ее тесто созулма тылы; 3. *перен. (протяжный)* созукъ, созулгъан; —ая мелодия созукъ макъам.

тягчайш||ий, -ая, -ее *превосх. ст.* от тяжкий бек ауур, бек кыйын, бек уллу; —ее преступление бек уллу аманлыкъ.

тяжб||а *ж.* 1. *уст. (судебное дело)* сюдлюк иш, сюдно юсю бла кюрешину; вести —у сюдно юсю бла кюреширге; 2. *разг. (состязание, спор)* ёчешину, эришину, дау.

тяжелеть *несов.* 1. (становиться более тяжёлым) ауур болургъа, ауур болуб барыргъа; 2. (о глазах, веках) кысылыб (или джабылыб) барыргъа.

тяжело 1. *нареч.* ауур; 2. *нареч. (грузно)* ауур, кыйын, кыйыналыб; — ступать ауур атларгъа; 3. *нареч. (серьёзно)* кыйын, къаты; он — болен ол кыты ауурду; 4. *нареч. (трудно)* кыйын; — вздыхать терен ахсыныргъа; 5. в знач. сказ. безл. кыйынды, ауурду; мне — здесь меннге мында кыйынды; ему — подниматься по лестнице анга бачыхна ёрлеген кыйынды; 6. в знач. сказ. безл. (грустно, мучительно) мыдахды; у него — на душе аны кёлю мыдахды.

тяжело* кёш ёзледе «ауур», «кыйын» деген магъанала берген ал кесекди, сёз ючюн: тяжелораненый ауур джаралы; тяжелобольной кыйын ауругъан.

тяжеловес *м. спорт.* тяжеловес, чегини ауур спортсмен (тутушуучу, боксчу, штангачы).

тяжеловес||ый, -ая, -ое 1. (тяжёлый, массивный) ауур, уллу, мазаллы; — кулак уллу джумдурукъ; 2. (с тяжёлым грузом) ауур джюкю (или джюкленген); — поезд ауур джюкю поезд; 3. *перен.* ауур (или кыйын) ангылашынган; —ая фраза ауур (или кыйын) ангылашынган сёз.

тяжёл||ый, -ая, -ое 1. (имеющий большой вес) ауур; — чемодан ауур чемодан; 2. (трудный) кыйын, ауур; —ая задача кыйын задача; —ое дыхание кыйын солуу; в —ых условиях кыйын болумда; 3. (суровый) кыйын, ачы; —ое наказание кыйын азаб; — удар ачы кыйынлыкъ; 4. (лишённый лёгкости) ауур; — шаг ауур атлау; 5. (серьёзный) кыйын, къаты; —ое заболевание кыты ауруу; больной в —ом состоянии ауругъан кыйынды; 6. (мучительный) аман, кыйын; —ые мысли аман сагыш; —ое чувство джюрегинг кыйыналыб туруу; 7. (о человеке, характере) аман, кыйын; у него — характер аны кыйын халиси барды; 8. (о стиле и т. п.) аман, кюлайсыз, кыйын; ♦ — день кыйын кюн; — воздух аман хауа; —ая промышленность ауур промышленность; быть —ым на подъём ауур кымылдаргъа.

тяжест||ь *ж.* 1. *физ.* ауурлукъ; сила —и ауурлукъну кючу; центр —и 1) *физ.* ауурлукъну центри; 2) *перен.* магъанасы, эм кереклиси; 2. (тяжёлый предмет, груз) ауур зат, джюк; 3. (вес) ауурлукъ, чегим; поднятие —ей *спорт.* ауурлукъну кёлтюрюу; 4. (трудность) кыйынлыкъ; —и путь джолну кыйынлыкъ; 5. (суровость) кыйынлыкъ, къатылыкъ; смягчить — наказание азабны къатылыгъын джумушатыргъа.

тяжк||ий, -ая, -ое ауур, кыйын, уллу; —ое преступление уллу аманлыкъ.

тяну||ть *несов.* 1. *кого-что* тартаргъа, тартыб барыргъа; — кого-л. за рукав биреуню дженгинден тартаргъа; — жребий чёб алыргъа, чёб атаргъа; 2. *что (натягивать)* тартаргъа; — телефонную линию телефон чыбыкны тартаргъа; 3. *безл. кого-что (влеч, манит)* келирге, тартаргъа; меня тянет ко сну мени джукъум келеди; меня тянет домой джюрегим юйге тартады; 4. (обладать тягой) тартаргъа;

печка хорошо тянет печ иги тартады; 5. *безл. чем (о запахе, о струе воздуха)* урургъа, келирге; от окна тянет холодом терезеден сууукъ урады; 6. *что, перен. (медлить)* созаргъа, созуб турургъа; — с ответом джууб бермей созуб турургъа; не тяни! созуб турма!; 7. *что (растягивать слова и т. п.)* созаргъа, созуб айтыргъа; — *песню* джырны созуб джырларгъа; 8. *кого, разг. (звать, приглашать)* тартаргъа, чакъырыргъа; никто егё сйлой не — л аны киши тартыб келтирмегенди; 9. *разг. (весить)* чегерге, тартаргъа; арбуз тянет пять килограммов харбыз беш килограмм чегеди (*или* тартады).

тяну||ться *несов. 1. (о резине, проволоке и т. п.)* созулургъа; 2. (*простирается*) барыргъа, келирге; за городом — л ись поля сахардан ары сабанла барадыла;

У

у *предлог с род. п. 1. (возле, около)* къатында, джанында, къыйрында; он остановился у двёри ол эшикни къатында тохтады; *стоять у руля* рульну джанында турургъа; 2. (*вместе*) = да (=де), бла; *жить у своих родителей* кесинги атаң-ананг бла джашаргъа; 3. (*у кого-л.*) = дан (=ден), = га (=ге); *спросить у учителя* устаздан (*или* устазгъа) сорургъа; *спросить у людей* адамлагъа сорургъа; 4. (*при обозначении принадлежности*) = ны (=ни) ... = ы (=сы), = да (=де); *ножка у стола* столну аягъы; *квартира у брата* большая къарнашымы патары уллуду; *у меня (у тебя) и т. д.* есть мени (сени) *д. а. к.* барды; менде (сенде) *д. а. к.* барды; у него (у нас) и т. д. нет аны (бизни) *д. а. к.* жокуду; анда (бизде) *д. а. к.* жокуду; у нас сегодня гости бизде бюгон къонакъла бардыла; у него три сына аны юч джашы барды; у меня нет свободного времени мени бош заманым жокуду; < быть у власти властны тутаргъа, власта турургъа.

у² *приставка былла магъаналы этимле къурайды: 1) ишни ары баргъанын, затны къораб кетгенин, сёз ююн: улётётъ учуб кетерге; утёчь агъыб бошалыргъа; 2) затны аз болгъанын, сёз ююн: урвâtъ юзюб алыргъа; ушитъ тигиб тарыракъ этерге; 3) ишни толу баргъанын, аны ахырына джетгенин, сёз ююн: устлâtъ саулай ююне джаяргъа; убаюкâtъ къалкъытыб къояргъа; 4) затны джангъы халгъа киргенин, аны шартыны тюрленгенин, сёз ююн: удорожитъ багъа этиб къояргъа; умертвâtъ ёлтюрюб къояргъа.*

убавить *сов. 1. что, чего кем (или аз) этерге, акъырын этерге, тюшюрге (уменьшить); къысхартыргъа (укоротить); — скорость* скоростун (*или* джюрюшюн) акъырын этерге; — *цену* багысын тюшюрге; — *длину* узунлугъун къысхартыргъа; 2. *в чём, разг. (в весе)* азаргъа, азыб къалдыргъа, ингигерирге.

убави||ться *сов. аз болургъа, таркыйыр-*

3. (*продолжаться*) барыргъа; дни тянутся однообразно кюнле бирча барадыла; 4. (*протягиваться*) керилирге, тартылыб турургъа (*или* барыргъа); 5. (*стремиться к кому-чему-л.*) тартаргъа, излерге; 6. (*протягивать руку*) узалыргъа; 7. тартаргъа, излерге; — *к свету* джарыккны излерге (*о растении*); — *к славе* махтау излерге; 8. *за кем-чем (стараться сравняться)* эриширге, артха къалмазгъа; — *за товарищами* тенгледен артха къалмазгъа; 9. (*двигаться один за другим*) тизилиб барыргъа (*или* келирге), бир бири ызындан барыргъа (*или* келирге); *по дороге* — л ись подводы джолда бир бири ызындан арбала бара эдиле.

тяпка ж. чага.

тяп-ляп *нареч. разг. къалай-алай болса да, менден кетсин санга джетсин деб, ала-чола.*

гъа (*уменьшиться*); къысхартыргъа, къысха болургъа (*стать короче*); *воды в реке* — л ось суу таркыйганды; дни — л ись кюнле къысхартгандыла.

убавлять(ся) *несов. см. убавить(ся).*

убаюкâtъ *сов. кого 1. (укачать ребёнка)* тебретиб джукълатыргъа, беллуу айтыб джукълатыргъа; 2. *перен. (назвать дремоту)* джукъусун келтирирге, къалкъытыргъа, къалкъытыб къояргъа.

убаюкивать *несов. см. убаюкать.*

убегâtъ *несов. см. убежать.*

убедительно *нареч. 1. (доказательно)* ийнанырча, ийнандырырча, ийнандырыб; он говорит — ол ийнандырырча селешеди; 2. (*настоячиво, постоянно*) бек, мардасыз, уллу; — *прощу* бек тилейме.

убедительность *ж. ийнандырмакълыкъ, ишексизлик; — егё доводов* аны патауасыны ишексизлиги.

убедитель||ый, -ая, -ое 1. ийнандыргъан, ишексиз; — *примёр* ийнандыргъан юлгю; 2. (*настоятельный*) бек, мардасыз, уллу, кючлю; — *ая просьба* кючлю тилек.

убеди||ть *сов. 1. кого в чём (заставить поверить)* ийнандырыргъа, ишексиз этерге; — *в своей правоте* кесинги тюзлюгонге ийнандырыргъа; 2. *кого с неопр. (заставить сделать что-л.)* алландырыргъа, тюзюндюрге, = май (=мей) къыймазгъа; я — л его уёхатъ мен аны кетерге алландырдым.

убеди||ться *сов. в чём* ийнаныргъа, ишексиз болургъа, билирге; — *на опыте* сынаб билирге; я — л ся в его искренности аны джюреги таза болгъанына ийнандым.

убежâ||тъ *сов. 1. къачыб (или чабыб) кетерге; 2. (спастись бегством)* къачаргъа, къачыб къутулургъа; — *из тюрьмы* тюрмеден къачаргъа; 3. *разг. (о молоке и т. п.)* кетерге; *молоко* — ло сют кетди.

убеждâtъ(ся) *несов. см. убедить(ся).*

убеждени||е *с. 1. (действие)* ийнандырыу, ишексиз этиу (*от убедить*); ийнаныу, ишексиз болуу (*от убедиться*); 2. (*мнение*) ийнам, акъыл; отстаивать свой — я кесинги ийна-

мынгы джакъларгъа (или къорургъа); 3. *чаще мн.* —я (взгляды, мировоззрение) дунныян ангылау, джашаугъа къарау.

убеждённо нареч. ийнанырча, ишексиз болуб; он говорит — ол ийнанырча сёлешеди.

убеждённость ж. ийнам, ийнамакълыкъ, ишексизлик; егё выступление отличалось —ю аны сёлешгени ийнамы бла айырылыкъ башха эди.

убеждённый, -ая, -ое прич. и прил. ийнанган, ишексиз, толу; я в этом совершенно убеждён мен бу затха толу ийнанырма; — сторонник чего-л. бир затны толу джакъчысы.

убежище с. 1. къысылыр (или кирир) джер; право —а полит. башха къралда джашаргъа берилген эркинлик; 2. воен. (укрытие) убежище, бугъар джер.

убелённый, -ая, -ое: — сединами чачы агъаргъан, чал ургъан.

уберегать(ся) несов. см. уберечь(ся).

уберечь сов. кого-что от чего сакъларгъа; — ребёнка от простуды сабийни сууукъдан сакъларгъа.

уберечься сов. от чего сакъланыргъа, кесинги сакъларгъа.

убивать несов. см. убить.

убиваться несов. о ком-чём, разг. (сильно горевать) бушуудан кюерге (или ёлтурге).

убийственн|ый, -ая, -ое 1. (смертоносный, вредный) къыргъан, ёлтюрген, бек аман, уллу заранлы, ключю; 2. перен. разг. (ужасный) бек ауур, чыдаусуз; —ая жара чыдаусуз иссилик.

убийство с. ёлтюрюу; совершить — ёлтюрюге.

убийца м. и ж. адам ёлтюрген, ёлтюрген адам, мурдар; наёмный — сатлыкъ мурдар.

убирать несов. см. убрать.

убира|ться несов. см. убираться; ◇ —йся (вон)! къораб кет (ары)!; —йся подобру-поздорову ариулукъ бла къора.

убитый, -ая, -ое 1. прич. биреу ёлтюрген, ёлген; — молнией шыбыла уруб ёлген, шыбыла ёлтюрген (или ургъан); 2. прил. перен. (огорчённый) къайгъы басхан, саудан ёлю; — вид къайгъы басхан тюрсюн; он ходил как — ол саудан ёлю болуб джурюду; 3. в знач. суц. м. ёлген, ёлю; ◇ спит как — джугъун да билмей джукълайды.

уби|ть сов. 1. кого ёлтюрюге, ёлтюрюб къояргъа; — волка бёрюню ёлтюрюге; 2. что, перен. (уничтожить) тас этерге, къурутургъа; 3. кого, перен. (глубоко огорчить) бек ачытыргъа, къыйнаргъа; это известие егё —ло бу хапар аны бек ачыды; 4. что, перен. разг. (потратить) бош (или зыраф) иерге; ◇ — время заман ашырыргъа; — двух зайцев эки ишни бирден тындырыргъа; хоть убей, не зная ариу ёлтюрсенг да билмейме.

убиться сов. разг. (ушибиться) кесинги аурутургъа.

ублажать несов. кого, разг. кёлюне джаргъа, кёлюне джетерге.

ублажить сов. см. ублажать.

ублюдок м. разг. хашкен.

убог|ый, -ая, -ое 1. прил. (крайне бедный) къолайсыз, джарлы, мискин, хариб; —ое жилище къолайсыз мекам; 2. прил. и в знач. суц. м. (калека) сакъат, сакъаты болгъан.

убогость ж. см. убожество.

убожество с. 1. (физический недостаток) сакъатлыкъ; 2. перен. (ничтожность) къолайсызлыкъ, джарлылыкъ, мискинлик, хариблик.

убой м. кесну, союу (малны); откормить на — кесерге багъаргъа; ◇ кормить как на — сояргъа бакъгъанча багъаргъа.

убойный, -ая, -ое 1. с.-х. кесичюу, къасабчы (напр. о пункте); кесиллик, союулукъ (предназначенный на убой); — скот кесиллик (или союулукъ) мал; 2. воен. (смертоносный) ургъан, ёлтюрген.

убор м. кийим; ◇ головной — баш кийим.

убористо нареч. къысыкъ, тыкъ, сыйындырыб; — писать къысыкъ джазаргъа.

убористый, -ая, -ое къысыкъ, тыкъ, сыйындыргъан; — почерк къысыкъ хат.

уборк|а ж. 1. (помещения) юйню джасау (или джыйну), юйню ариулау; дёлать генеральную —у юйню тамам иги ариуларгъа; 2. с.-х. джыйну; къазыу (картофеля); оруу (злаковых); сындырыу (кукурузы); къагъыу (подсолнуха); — урожай битимни джыйну.

уборная ж. скл. как прил. 1. театр. уборная, артистле кийиничюу юу; 2. (туалет) аякъ джол, джахтана.

уборочн|ый, -ая, -ое с.-х. битим джыйгъан кампания; —ая кампания битим джыйгъан кампания; —ая машина битим джыйуучу машина.

уборочный, -ая, -ое къош сёзле къурагъан экинчи кесекди, алындагъы сёз айтханны «джыйуучу», «къазыуучу» деген магъананы береди, сёз ючюн: хлопкоуборочный мамукъ джыйуучу; свеклоуборочный чюгюндюр къазыуучу.

уборщица ж. уборщица, юй джыйуучу тиширыу, сибириучюу тиширыу.

убранство с. джыйылгъаны, джасалгъаны; — комнаты юйню джасалгъаны.

убрать сов. 1. кого-что (унести, принять) кетериге, къоратыргъа, =дан(=ден) алыргъа, кетериб (или къоратыб) къояргъа, =дан(=ден) алыб къояргъа; — книги со стола китабланы столну юсюнден къоратыргъа; 2. что (поместить, спрятать куда-л.) =га(=ге) салыргъа; — в ящик ящикге салыргъа; 3. что (привести в порядок) джыаргъа, тюзетирге, юй джыаргъа, юй тюзетирге, джасаргъа, джарашдырыргъа; 4. что (урожай) джыаргъа; къазаргъа, къазыб алыргъа (напр. картофель); орургъа, оруб алыргъа (злаковые); сындырыргъа (кукурузу); 5. кого-что (украсить) джасаргъа; — зал цветами залны гокка хансла бла джасаргъа.

убраться сов. 1. (удалиться, уйти, уехать) къораргъа, къораб кетерге, къачаргъа, къачыб кетерге; 2. (привести

в *порядок что-л.*) джызьргъа, тюзетирге, юй джызьргъа, юй тюзетирге, джасаргъа, джарашдырыб бошаргъа.

убывание с кем (или аз) болуу, таркбайуу.

убывать *несов. см. убыть.*

убыль *ж.* 1. (уменьшение) кем (или аз) болуу, таркбайуу, къорау; вода пошла на — суу таркбайыб башлагъанды; 2. (убыток) къоранч, заран.

убыт *ок м.* къоранч, заран; **продать без** —ка зарансыз сатаргъа.

убыточность *ж.* заранлылыкъ, заран келтириую (или тышюрюю).

убыточный, -ая, -ое заранлы, заран келтирген (или тышюрген).

убыть *сов. 1.* (уменьшиться) кем (или аз) болургъа, таркбайыргъа, къораргъа; вода —ла суу таркбайды; 2. (выбыть из состава) кетерге, кетиб къалыргъа, чыгъаргъа; \diamond не **убудет** джукъ къорарыкъ тюлдо, аны ючюн не боллукъду.

уважаемый, -ая, -ое багъалы, сыйлы; — **товарищ!** багъалы джолдаш!

уважать *несов. кого-что* багъаларгъа, сыйларгъа, ариу кёрюрге, сый берирге; — **старших** тамадаланы сыйларгъа.

уважение с. багъалау, сыйлау, ариу кёрюу, сый беруу; **достойный** —я ариу кёрюрге тыйыншлы; **оказывать** — кому-л. *биреуню* сыйын кёрюрге; **пользоваться** **большим** —ем сыйынг уллу болургъа, хар кимге да ариу кёрюнорге.

уважительный, -ая, -ое амалсыз, керти, ийнанырча; —**ая причина** амалсыз сылтау.

уважить *сов. 1.* что эс бёлюрге, къабыл этерге; — *чью-л. просьбу биреуню* тилегин къабыл этерге; 2. *кого, разг.* сый берирге, сыйын кёрюрге, хатер этерге.

увалень *м. разг.* кюляякъ, ауур къымылдаучу адам.

увариваться *несов. см. увариться.*

увариться *сов. 1. разг. (свариться)* бишиб хазыр болургъа; 2. (уменьшиться при варке) къайнаб аз болургъа, къайнаб къурургъа.

уведомитель *м.* билдириуючу, хапар беруючу, хапар билдириуючу.

уведомительница *женск. р. к уведомитель.*

уведомительный, -ая, -ое билдирген, хапар билдирген, хапар билдириуючу; —**ое письмо** хапар билдирген къагъыт.

уведомить *сов. кого* билдирирге, хапар билдирирге (или берирге); — *о дне заседания* заседание боллукъ кюнню билдирирге.

уведомление с. 1. (действие) билдириу, хапар билдириу (или беруу); 2. (извещение) билдириу къагъыт.

уведомлять *несов. см. уведомить.*

увезти *сов. 1. кого-что* алыб кетерге, элтирге (миндириб, джюклеб); 2. что, *разг. (похитить)* урлаб (или къачырыб) алыб кетерге.

увековечение с. ёмюрлюкге эзде къалдырыу, унутулмазча этиу; — *памяти кого-л. биреуню* ёмюрлюкге сыйлау.

увековечивать *несов. см. увековечить.*

увековечить *сов. кого-что* ёмюрлюкге эзде къалдырыргъа, унутулмазча этерге; — *память павших героев* ёлген батырланы сыйлары унутулмазча этерге.

увеличение с. 1. (от **увеличить**) уллу этиу (размеров); къб этиу, кёбейтну, ёсдюрюу (количества); 2. (от **увеличиться**) уллу болуу (размеров); къб болуу, кёбейну, ёсюу (количества).

увеличенный, -ая, -ое *прич. и прил.* уллу болгъан (по размеру); къб болгъан (по количеству).

увеличивать(ся) *несов. см. увеличить(ся).* **увеличитель** *м.* фото уллу этнучю, увеличитель.

увеличительный, -ая, -ое уллу кёрюуючу (или этнучю); —**ое стекло** уллу кёрюуючу мяла; — **аппарат** уллу этнучю аппарат.

увеличить *сов. что* уллу этерге (размеры); къб этерге, кёбейтирге (количество); кенгертирге, кенг этерге (расширить); ёсдюрюрге, мийик этерге (повысить).

увеличиться *сов.* уллу болургъа (в размерах); къб болургъа, кёбейирге (в количестве); кенгерирге, кенг болургъа (расшириться); ёсерге, мийик болургъа (повыситься).

увенчать *сов. что чем (успешно завершить)* битдирирге, тамам этерге, бла бошаргъа.

увенчаться *сов. чем* битерге, тамам болургъа, бла бошалыргъа; **дело** —лось **успехом** иш джетишмили болду.

уверение с. ийнандырыу, ышандырыу, ышангылы этиу.

уверенно *нареч.* таукел, иги, аккылсыз, ишексиз; — **смотреть вперёд** алгъа таукел къараргъа; — **отвечать урок** дерсни иги айтыргъа.

уверенность *ж.* 1. (твёрдость, решительность) таукеллик; 2. (вера в кого-л., во что-л.) ийнам, ийнауу, ышануу, базыу, ийнамакълыкъ, ышанмакълыкъ, аккылсызлыкъ, ишексизлик; — **в своих силах** кесинги кючюнге базыу; **быть в полной** —и толу ийнамлы болургъа.

уверенный, -ая, -ое 1. (твёрдый, решительный) таукел; — **ответ** таукел джууаб; 2. (о человеке) базгъан, базыб тургъан, ийнанган, ышанган, ийнаныб (или ышаныб) тургъан; я **уверен**, что сделаю это муну этеригиме мен базама; — в себе кесине базгъан; \diamond **будьте уверены!** ийнаныгыз! ишексиз болугъуз!, къайгы этмегиз!

уверить *сов. кого в чём* ийнандырыргъа, ышандырыргъа, ийнандырыб (или ышандырыб) къояргъа.

увёри *ться сов. в чём, разг.* ийнаныргъа, ышаныргъа, ийнаныб (или ышаныб) къалыргъа; я —лся в его дружбе мен аны халал тенглигине ийнаныб къалдым.

увернуться *сов. от чего, разг. 1.* (отклониться) джанларгъа, бир джанына турургъа; — **от удара** ургъандан джанларгъа; 2. *перен. (избежать)* джанларгъа, баш алыргъа, къутулургъа, сылджыаргъа; —

от прямого ответа туура джууабдан баш алыргъа.

увѣрывать сов. в кого, во что толу ийнаыргъа, ийнаыб бошаргъа.

увѣрт||ка ж. разг. (хитрость, уловка) хыйла, амал, сылтау, бурдуруу; **говоритъ прямо без** —ок бурдурмай тюз айтыргъа.

увѣртливость ж. 1. (ловкость) тешгичлик, эблилик, амалчылыкъ, сингирлик; 2. (хитрость) харамлыкъ, хыйлачылыкъ, алтаякълыкъ.

увѣртливый, -ая, -ое 1. (ловкий) тешгич, эбли, амалчы, сингир; 2. (хитрый) харамлычы, хыйлачы, алтаякы.

увѣртываться несов. см. увернѣться.

увѣртира ж. муз. увертюра (1. оркестрга джазылган музыка чыгварма; 2. опера д. а. к. театрга согулган затлыны ал кесеклери).

уверя||ть несов. см. увѣрить; —ю вас, что... =нына сизге сѣз береме.

уверяться несов. см. увѣриться.

увеселѣние с. 1. (действие) кѣз ачуу, той-оюн этиб джубануу; 2. (эрелшце, мероприятие) джарыкълыкъ, той-оюн, джубанч, кѣз ачхан зат.

увеселительный, -ая, -ое кѣз ачхан, джарыкълыкъ, эрикгени кетерген; —ая прогулка кѣз ача айлануу, эрикгени кетериге чыгыу.

увеселять несов. кого кѣзюн ачаргъа, эрикгени кетериге, джубатыргъа.

увѣсистый, -ая, -ое разг. 1. (тяжёлый) ауур; 2. перен. (сильный) кючлю; — удар кючлю уруу.

уве||сти сов. кого 1. алыб кетерге, элтирге; — детей домой сабийлени юге элтирге; 2. разг. (украсть) урлаб кетерге, секиртиб (или кѣоратыб) кетерге; у него —ли лошадь аны атын урлаб кетгендиле.

увѣчить несов. кого сакъат (или рахын) этерге, джара салыргъа.

увѣчный, -ая, -ое прил. и в знач. суц. м. сакъат, рахын, джаралы.

увѣчье с. сакъатлыкъ, рахынлыкъ; **получить** — сакъатлыкъ табаргъа.

увѣшать сов. кого-что чем тагыб (или илиндириб) толтурургъа; — стѣну картинами къабыргъаны суратла тагыб толтурургъа.

увѣшивать несов. см. увѣшать.

увѣщание с. акъыл юретиу, тьюндюрюу, айтыб ангылатыу.

увѣщать несов. кого акъыл юретирге, тьюндюрюрге, айтыб ангылатыргъа.

увещевать несов. см. увещать.

увиваться несов. за кем, разг. ызындан айланыргъа, джалыныб джюрюрге, кесинги джагыб кюреширге.

увидать(ся) несов. разг. см. увидеть(ся).

увид||еть сов. кого-что 1. кѣрюрге, кѣрюб къояргъа; он —ел вас издалекъ ол сизни узакъдан кѣрдю; — вновь джангыдан кѣрюрге, дагыда кѣрюрге; 2. (понять, осознать) ангыларгъа, сезерге; он —ел, что опоздал ол кечикгени ангылады; ◇ поживѣм — —им джашай барсакъ кѣрюрбюз.

увид||еться сов. с кем и без доп. кѣрюшюрге, тубеширге, тубешиб къалыргъа; **мы** —имся завтра биз тамбла тубеширбиз.

увильвать несов. см. увильнѣть.

увильнѣть сов. от кого-чего, разг. джанларгъа, къутулургъа, сылджыаргъа, баш алыргъа, джанлаб (или сылджыраб) кетерге, къутулуб (или баш алыб) кетерге.

увлажнение с. джибитуу, джипкил (или мылы) этиу (от увлажнѣть); джибиу, джипкил (или мылы) тартыу (от увлажнѣться).

увлажнѣть сов. что джибитирге, джипкил (или мылы) этерге.

увлажнѣться сов. джибирге, джипкил (или мылы) тартаргъа; почва —лась джер мылы тартханды.

увлажня(ть)ся несов. см. увлажнѣть(ся). **увлекательный**, -ая, -ое сейирлик, сейир; — рассказ сейир хапар.

увлекать(ся) несов. см. увлѣчь(ся).

увлекающийся, -аяся, -еся 1. кызынычуу, кызыб къалычуу; — человек кызыб къалычуу адам; 2. (влюбчивый) дженгил суйюучо, суйюб къоюучу.

увлечение с. 1. (пыл, воодушевление) учунуу, кызыныу; **говорить** с —м учунуб сѣлеширге; 2. (чем-л.) кызыгыу, кесинги берюу; — работой ише кесинги берюу; 3. (кем-л.) суймеклик; 4. (предмет любви) суйгени; это его старое — бу аны эски суйгениди.

увлѣ||чь сов. 1. кого-что (увести) алыб кетерге, тартыб кетерге, элтирге; 2. кого (заинтересовать, восхитить) учундурургъа, кызындырыргъа, кызыкдырыргъа, сейирсиндирирге; его —кла работа ол ише кызыккъгъанды; **игра актѣра** —кла всех зрителей актѣру ойнагъаны саулай къарагъанланы сейирсиндири; 3. кого (пленишь, соблазнить) кесинги суйдюрюрге, кесинги алдырыргъа.

увлѣчься сов. 1. чем къызаргъа, кызыгъыргъа, кызыныргъа, эс нерге, кесинги берирге; — чтѣнием окъуугъа къызаргъа; — работой ише кесинги берирге; 2. кем (влюбиться) сюерге, суйюб къояргъа.

уводить несов. см. увести.

увозить несов. см. увезти.

увол||ить сов. кого 1. бош этерге, чыгъарыргъа; — по сокращѣнию штатов штат къысхартылгъаны себебли ишден бош этерге; — в запас воен. запасха чыгъарыргъа; 2. уст. (избавить) бош этерге, тынч къояргъа; —ьте меня от этого бу затдан мени башыма бош этигиз.

уволиться сов. бош болургъа, чыгъаргъа; — с работы ишден чыгъаргъа.

увольнение с. бош этну, чыгъарыу; — со службы къуллукъдан бош этну.

увольнительный, -ая, -ое 1. бошланганын кѣргюзген; —ое свидѣтельство бошланганын кѣргюзген шагъатлыкъ къагъыт; 2. в знач. суц. ж. —ая воен. эркинлик къагъыт.

увольнѣть(ся) несов. см. уволить(ся).

увѣ межд. не этгин!, ай медет!; —, он уже уѣхал! ай медет, ол кетиб турады! **увядание** с. 1. (растений) мууал болуу, къуруу; 2. перен. онгуу, аман болуу

(лица); мыдах болуу (потеря жизне-радостности); къарт болуу (старение).

увядать несов. см. увянуть.

увядш||ий, -ая, -ее *прям. и перен.* мууал, мууал болгъан, онгнган; ~ цветок мууал гокка ханс; ~не листья мууал болгъан чапракъла.

увязать I *сов. что* 1. (связать) байларгъа, къысаргъа; 2. *перен. (согласовать)* байламлы этерге, келишдирирге; ~ теорию с практикой теория бла практиканы байламлы этерге.

увязать II *несов. см. увязнуть.*

увяз||ться I *сов. за кем-чем, разг. (пойти за кем-л.)* ызындан тагъылыргъа, ызындан айланаргъа; за ним ~лась собака аны ызындан ит тагъылды.

увязаться II *сов. разг. (связать свои вещи)* хапчюклеринги байларгъа (или къысаргъа).

увязнуть *сов. в чём* 1. (в грязи, болоте и т. п.) батаргъа, батыб къалыргъа, чыгъалмай къалыргъа; 2. *перен. (погрязнуть, запутаться)* къатышыргъа, чырмалыргъа, къатышыб (или чырмалыб) къалыргъа.

увязывать несов. см. увязать I.

увязываться I, II *несов. см. увязаться I, II.*

увя||нуть *сов.* 1. мууал болургъа, къургургъа; цветы ~ли гокка хансла мууал болдула; 2. *перен.* онгаргъа, аман болургъа, къарт болургъа; она рано ~ла ол замансыз къарт болду.

угада||ть *сов. что* 1. сезерге, билирге, ангыларгъа, сезиб къояргъа, билиб (или ангылаб) къояргъа; я ~л его намерения мен аны иннетин ангылаб къойдум; 2. (дать верный ответ) билиб къояргъа; вы ~ли сиз билиб къойдугъуз.

угадывать несов. см. угадать.

угар м. 1. (удушливый газ) башынгы тутхан газ, тунчукдургъан газ, печ ийис, кюйген ийис; в комнате пахнет ~ом юйде кюйген ийис барды; 2. *перен.* озгъунлукъ, къутуруу, адетден чыгыу; пьяный ~ эсириб къутуруу.

угарный, -ая, -ое: ~ газ тунчукдургъан газ, углеродну окиси.

угасание с. джукълануу, сѣнгоу, таркъайуу, тохтау, тыныу.

угас||ть несов. см. угаснуть; день ~ет кюн батады.

угас||нуть *сов.* 1. (погаснуть) джукъланыргъа, къармалыргъа, джукъланыб (или къармалыб) къалыргъа; костёр угас шынкъарт джукъланды; 2. *перен. (прекратиться)* тохтаргъа, бошалыргъа, тынаргъа, тохтаб (или бошалыб) къалыргъа; веселье ~ло оюн-кюлюкю тохтады; 3. (умереть) ёлюрге, ауушургъа, дуниядан кетерге.

угла, угл|| и т. д. *род., дат. п. и т. д. от уголь.*

угле^г къош сѣзлени къурагъан ал кесекди, «кёмюр» деген магъананы береди, сѣз ючюн: угледобыча кёмюр къазуу.

углевод м. углевод (углерод, водород эм да кислород къошулуб къурагъан органикалыкъ зат, сѣз ючюн, шекер, крахмал).

углеводород м. углеводород.

углекислот||а ж. хим. углекислота.

углекислый, -ая, -ое хим. углекислый, кёмюр кислоталы; ~ газ углекислый газ.

углекоп м. *уст.* кёмюр къазыучу, таш-кёмюрчу.

углерод м. углерод (химиялыкъ элемент, газ).

углеродистый, -ая, -ое углеродлу.

угловатый, -ая, -ое 1. (неровный, с углами, выступами) тукъуш-мукъуш, дуп-пурлу-чунгурлу, табсыз битген; 2. *перен.* табсыз, ушагъыусуз, ишленмеген.

углов||ой, -ая, -ое мюйюш..., мюйюш-деги; ~ магазин мюйюшдеги тюкен; ~ удар мюйюшден уруу (футбол оюнда); ~ое измерение мюйюш ёлче.

угломер м. угломер (мюйюш ёлчелуучю прибор).

углубить *сов. что* 1. (вырыть глубже) терен этерге (или къазаргъа), терен салыргъа (или орнатыргъа); ~ яму уруну терен этерге; ~ сваю багъананы джерге терен салыргъа; 2. *перен.* толтурургъа, ёсдюрюрге, терен (или кючлю) этерге; ~ свой знания кесинги билиминги ёсдюрюрге.

углубиться *сов.* 1. *прям. и перен. (стать глубже)* терен болургъа; 2. (зайти далеко) узайыргъа, узакъ кирирге; ~ в лес чететге узакъ кирирге; 3. *перен.* эсинг кетерге, терен кирирге; ~ в размышления терен сагъышка кирирге, сагъышланыргъа.

углубление с. 1. (от углубить) терен этиу; 2. (от углубиться) терен болуу; терен кириу *прям. и перен.;* 3. (вадина) чунгур.

углублённо *нареч.* терен, кючлю; ~ изучать что-л. бир затны терен окъургъа.

углублённый, -ая, -ое 1. (основательный) терен, тынгылы, толу; 2. (в работу и т. п.) эси =гъа(=ге) кетген, акъылы =гъа(=ге) кетген.

углублять(ся) несов. см. углубить(ся).

угля, угл|| и т. д. *род., дат. п. и т. д. от уголь.*

угляд||ётъ *сов. за кем-чем, разг.* кѣзден иймезве, ызындан къараб турургъа, кѣз-къулакъ болуб турургъа; она не ~ела за ребѣнком ол сабийни ызындан къараб туралмады; за всем не ~йшь барын къайдан кѣруб тургъан.

угнать *сов. кого-что* 1. сюрюб (или къуууб) кетерге; ~ стадо в поле сюрюуноу сыртха сюрюб кетерге; 2. (похитить) урлаб кетерге, урлаб сюрюб кетерге.

угнаться *сов. за кем-чем, чаще с отриц.* тенгleshирге, джетерге; за ним не ~ аны къайдан джетгин.

угнетатель м. джегиучю, эзиучю, зулму-чу, залим.

угнетать несов. кого-что 1. (притеснять) джегерге, эзерге, зулмулукъ (или залимлик) этерге; 2. *перен. (удручать)* азаб берирге (или чекдирирге), къыйнаргъа.

угнетение с. 1. (действие) джегну, эзю, зулмулукъ (или залимлик) этиу; 2. (гнёт) зулмулукъ, залимлик, унугъуу; 3. *перен. (подавленное состояние)* мыдахлыкъ, кеф-сизлик, унукъмакълыкъ.

у^{гнетённый}, -ая, -ое 1. *прил. и в знач. сущ. м.* (порабощённый, притесняемый) унукъган, унугуб турган, эзилген; 2. *прил. перен.* (подавленный, удручённый) мыдах, кефсиз; ~ое состояние мыдах хал-уговарива|ть *несов. см. уговорить; не ~йте меня!* тилемегиз менден!, меннге айтыб бош кюрешмегиз!

уговариваться *несов. см. уговориться.*

уговор м. 1. (убеждение) алландыруу, тыюндоюруу, ангылатыу, айтханынга буруу; подд|ться ~у кесинги терилтирге, айтханынга кыарарг|а; 2. (взаимное соглашение) тиллешуу, с|з бегитиу; с ~ом с|з бегитиб, ...деб; действовать по ~у тиллешиб этерге; ◇ ~ дороже д|нег *посл. керти с|з джоюлмаз, керти иш оюлмаз дегенлей.*

уговорить *сов. кого* 1. алландырг|а, тыюндоюрге, ангылатырг|а, айтханынга бурург|а; 2. *разг.* (успокоить, утешить) ариу айтырг|а, к|люн джазарг|а.

уговориться *сов. с кем о чём и с неопр. тиллеширге, с|з бегитирге, келиширге, джарашырг|а; ~ о цене багысына джарашырг|а.*

угод|а *ж.:* в ~у кому-л. биреуню к|лоне джетерге деб, биреуню джанына джарарг|а деб, биреуге к|л ашаб, биреуню разы этеме деб.

угод|ть I *сов. кому-чему* к|лоне джетерге, джанына джарарг|а, разы этерге; *всем (или на всех) не ~шь* барыны да к|ллерине джеталлык|к тюлсе, барыны да к|люне к|айдан джетгин.

угод|ть II *сов. разг. 1. во что, разг.* (попаст| куда-л.) тышерге, тышюб к|алырг|а; лис| ~ла в кап|ан тюлжю к|апханнга тышюб к|алды; 2. *во что (удариться)* уурург|а, тнерге, уруб алырг|а, басыб к|оярг|а; он ~л лбом в дверь ол мангылайын эшикге уруб алды; 3. *в кого, во что* атыб уурург|а, уруб алырг|а, барыб тнерге; ~ камнем в окно терезени таш бла уруб алырг|а; ~ кому-л. *прямо в глаз биреуню* тюз к|зюне уурург|а, биреуню барыб тюз к|зюне тнерге.

угодливый, -ая, -ое бетсиниучю, алдырлануучу; ~ человек бетсиниучю адам.

угодно 1. *в знач. сказ. кому керекди; что вам ~?* сизге не керекди?; не ~ ли? керек туюнлюмюд?; 2. *частица* болсун; кто ~ ким да болсун; что ~ не да болсун; как|ой ~ к|аллай да болсун; как ~ к|алай да болсун; как вам ~ сиз с|юйгенча болсун; когда ~ к|ачан да болсун; где ~ к|айда да болсун; сколько ~ не к|адаар да, к|б, ненча да болсун; ◇ сколько душе ~ джюрегинг с|юйген чак|лы бир.

угодный, -ая, -ое (кому-л.) к|елге джетген, джаннга джараган, к|л джазган, разы этген, керекли, джараулу.

угод|е *с. с.-х.:* земельные ~я джер бауур; лесные ~я чегет джерле.

угождать *несов. см. угождать I.*

урожд|ние *с. к|елге* джетну, джаннга джарау, к|л ашау, к|л джазыу, разы этну.

Угол м. 1. мюйюш; ~ дома юйню мюйюш; 2. (стола и т. п.) мюйюш, к|ыйыр;

3. *мат.* угол, мюйюш; прямой ~ тюз мюйюш; 4. *перен.* (прюкт, пристанище) к|ысылр джер; ◇ из-за угла джашыртн; припер|ть в ~ тарг|а тыярг|а; ход|ть из угла в ~ мюйюшлени санай айланырг|а, ары-бери барырг|а; ~ зр|ения к|арам, анг, акыл.

уголовный, -ая, -ое уголовный; ~ кодекс уголовный кодекс.

угол|ок м. джер, мюйюш, мюйюшчюк; во всех ~ках страны к|ралны хар бир джеринде; ◇ красный ~ красный уголок.

Уголь м. к|мюр; каменный ~ ташк|мюр; ◇ белый ~ суу кюч; голубой ~ джел кюч; древесный ~ аг|ач к|мюр; как на уг|ях (или угольях) тынчлык|сыз, сесекели, от к|ошунга олтурганча.

угольник м. угольник (юч мюйюшлю линейка).

Угольнич м. к|ош с|зле к|ураган экинчи кесекди, аллындагы с|з айтхан чак|лы мюйюшлю деген маг|аны береди, с|з ючюн: треугольник ючмюйюш; восьмиугольник сегизмюйюш.

Угольный, -ая, -ое к|мюр... ташк|мюр...; к|мюр к|азган (напр. комбайн); к|мюр чык|ган (напр. шахта); ~ бассейн к|мюр чык|ган джер, к|мюр бассейн.

Угольный, -ая, -ое к|ош с|злени к|ураган экинчи кесекди, аллындагы с|з айтхан чак|лы бир мюйюшю болган дегенни ангылатады, с|з ючюн: пятиугольный бешмюйюш.

Угольник м. к|мюр к|азуучу, шахт|р; к|мюр промышленностну к|улулук|чусу.

угомонить *сов. кого, разг.* тохтатырг|а, тыярг|а, сабыр этерге, тынч этерге; ~ дет|ей сабийлени тыярг|а.

угомон|ться *сов. разг.* сабыр болург|а, тынч болург|а, тохтарг|а; все ~лись бары да тынч болдула.

Угон м. 1. сюрюб (или к|уууб) кетиу; 2. (похищение) урлаб кетиу, урлаб сюрюб кетиу.

Угонять *несов. см. угн|ть.*

угор|ть *несов. см. угор|ть.*

угор|ельный, -ая, -ое башына чабхан, башын печ тутхан; ◇ беж|ть как ~ аягынг басханны к|зюнг к|рмей барырг|а.

угор||ть *сов. (отравиться угаром)* башына чабарг|а, башыгы печ тутарг|а;

◇ ~л ты что ли? шашыбмы айланаса?

Угорь I м. (рыба) угорь (джылан чабак|).

Угорь II м. (п|рыц) чачырауук|.

Угост|ть *сов. кого чем* с|йларг|а, ашатырг|а, ашатырг|а-ичирирге, берирге, к|абдырырг|а, ичирирге; ~ папирсой папирос ичирирге.

Угост|ться *сов. чем, разг.* с|йланырг|а, ашарг|а, ашарг|а-ичерге, алырг|а, к|абарг|а, ичерге; ~ мороженым мороженный бла с|йланырг|а, мороженный ашарг|а.

угоц|ть *несов. см. угост|ть.*

угоц||ться *несов. см. угост|ться; ~йтесь!* ашагыз!, к|рююз!, алыгыз!

угощ|ение *с. 1. (действие)* с|йлау, ашатуу, ашатуу-ичириу, берну, к|абдыруу, ичириу; 2. (кушанье) ашарык|, хант, ичерик, ашарык|-ичерик.

угреватый, -ая, -ое чачырауукъ..., чакъгъан, чапыргъан; — ое лицо чапыргъан бет. угробрить сов. прост. 1. кого (убить) ёлтюрюб къояргъа, тынкайтыргъа; 2. что (испортить) чотдан чыгъарыргъа, джараусуз этерге, =дан (=ден) бошаргъа; — машинну машинаны чотдан чыгъарыргъа.

угрожаемый, -ая, -ое къоркъунчу, къоркъуулу.

угрожа́ть несов. кому-чему 1. (с угрозой предупредить) къоркнутургъа; 2. (заключить в себе угрозу) къоркъуу (или къоркъуулу) болургъа; ему —ет опасность аңа къоркъуу барды.

угрожа́ющ||ий, -ая, -ее къоркъунчу, къоркъуулу; —ее положение къоркъунчу болум.

угро́за ж. 1. (запугивание) къоркнутуу; прибегнуть к —м къоркнутуб кюреширге; 2. (опасность) къоркъуу, къоркъунч; —войны къазауатны къоркъуу.

угро́зыск м. (уголовный розыск) угрозыск (аманлыкъчыланы излеу).

угрызе́ни||е с.: —я съвести бетинге уялуу. угры́мость ж. хынылыкъ (суровость); салпылыкъ, мугурлукъ, мыдахлыкъ (мрачность).

угрюмый, -ая, -ое хыны (суровый); салпы, мугур, мыдах (невесёлый).

угря́ I, II, угрю́ и т. д. род., вин., дат. п. и т. д. от угорь I, II.

уда́в м. удав (тропикледе джашагъан улуу джымланланы бир тюрлюсю).

удава́ться несов. см. уда́ться.

уда́вить сов. кого буууб (или тунчукдуруб) ёлтюрюрге.

уда́виться сов. кесинги асаргъа, кесинги асыб къояргъа.

уда́вленник м. прост. кесин асхан, асылгъан, бууулгъан.

уда́ление с. 1. (от удалитъ) узайтыу, узакъ этну, арлакъ салыу (отдаление); кетериу, къоратыу (напр. пятен); чыгъарыу, къыстау (напр. шалуну из класса); алыу (напр. зуба); 2. (от удалитъся) узайыу, узакъ болуу, арлакъ кетиу (отдаление); кетиу, къорау, къораб кетиу, кетиб къалыу (уход); — от города шахардан узайыу.

уда́лённый, -ая, -ое 1. прич. къорагъан, къоратылгъан, къысталгъан, алынган; —зуб алынган тиш; 2. прил. (отдалённый, далёкий) узакъ, узакъдагъы, арлакъдагъы.

уда́лец м. разг. джигит, батыр.

уда́литъ сов. 1. что (отдалитъ) узайтыргъа, узакъ этерге, арлакъ салыргъа, арлакъ этерге; — предмет от глаза затны кёзден арлакъ этерге; 2. кого (заставитъ уйти) кетерирге, къоратыргъа, чыгъарыргъа, къыстаргъа, къууаргъа, къыстаб (или къуууб) нерге; — ненужные вещи керексиз хапчюклени къоратыргъа; — детей из комнаты сабийлени юйден чыгъарыргъа; 3. что, мед. къоратыргъа, алыргъа, алдырыргъа; — зуб тишни алдырыргъа; 4. что (аввести) кетерирге, къоратыргъа; — пятно тамгъаны кетерирге.

уда́ли||ться сов. 1. прям. и перен. узайыргъа, узакъ болургъа, джанларгъа, джанлаб

кетерге; — от дома юйден узайыргъа; он —лся от тёмы ол темадан джанлаб кетди; 2. (уйти) кетерге, къораргъа, кетиб къалыргъа, къораб кетерге.

уда́лой, -ая, -бе джигит, батыр.

уда́ль ж. джигитлик, батырлыкъ.

уда́льство с. см. уда́ль.

уда́лять(ся) несов. см. уда́литъ(ся).

уда́р м. 1. уруу; — кулаком джумдурукъ бла уруу; — ногой табан бла уруу; нанестъ — уругъа; нанести — в спину артындан уругъа; 2. (звук, стук) таууш, ургъан таууш; слышатся —ы топоръ балта таууш эшитиледи; — грома кёк кюкюреген таууш; 3. (потрясение, огорчение) къыйынлыкъ; 4. мед. (кровоизлияние) къан чабыу; 5. перен. (стремительное нападение) чабыу, чабыуул; 6. спорт. уруу; то́чный — тамам тюз уруу (сёз ююн, тобну); ◇ ста́вить под — къоркъуулу этерге; —ы пұльса джюреки тебиуу; солнечный — кюн татыу, кюн тийиу, кюн джеттиу, кюн чабыу; он сегодня в —е бюгюн аны аякъ тюбюнде чёб сынмайды; оди́м —ом двух зайцев убитъ погов. бир атыб эки уругъа, бир ууучча эки харбыз алыргъа.

уда́рение с. 1. лингв. басым; — па́дает на послёдний слог басым ахыр бёлюмге тюшеди; 2. перен. артыкъ эс бёлюу, чертиу; де́лать — на чём-л. бир затха артыкъ эс бёлюрге.

уда́ри||ть сов. 1. кого-что уругъа; — палкой таякъ бла уругъа; 2. во что, по чему уругъа, къагъаргъа, тиерге; — по столу столну къагъаргъа; молния —ла в дерево кёк чартлаб терекге тийди, терекни шыбыла урду; — в барабан дауурбаз къагъаргъа; 3. (загрохотать): —л гром кёк кюкюреди; —ли ору́дия тобла атылдыла; 4. по кому-чему (напасть, атаковать) чабаргъа, чабыуул этерге; 5. (наступить) джетиб (или келиб) къалыргъа, тюшюб къалыргъа; —ли морёзы сууукъла тюшюб къалдыла; 6. по кому-чему, перен. разг. (начать борьбу) уруш ачаргъа, къоратыргъа; — по недостаткам кемликлени къоратыргъа; ◇ — в го́лову 1) башына уругъа; 2) (о вине и т. п.) башха чабаргъа; — кого-л. по карману биреуню хурджунуна къатылыргъа; — по рука́м сёз бегитирге; па́лец о па́лец не —чырт джукъ этмезге, кесинги къыйнамагъа; не — в грязь лицом айыб алмазгъа, бет джоймазгъа.

уда́ри||ться сов. 1. о кого, обо что, чем кесинги уругъа, тиерге, барыб тиерге; он —лся головой ол башын урду; пұ́ля —лась об стёну окъ къабыргъагъа тийди; 2. во что, разг. (пристраститься) къызаргъа, къызыб къалыргъа; ◇ — в крайность оздуруб джиберирге; — из одной крайности в другую ары-бери урдуругъа, терсине урдуругъа.

уда́рник I м. ударник, алчы.

уда́рник II м. воен. ударник, табан, ургуч (капюлге тийиб патронну атдырыучу).

уда́рница женск. р. к уда́рник I.

уда́рничество с. ударниклик, алчылыкъ.

ударно нареч.: работать ~ ударникча ишлерге.

ударн||ый, -ая, -ое 1. (передовой по работе) ударник..., алчы; ~ая бригада алчы бригада; 2. (срочный, важный) ашыгыш, гузаба, уллу магъаналы; ~ое задание ашыгыш джумуш; в ~ом порядке гузаба халда; 3. (о войсках) алчы, ключю; ~ая войсковая группа аскерни ключю белеги; 4. муз.: ~ые музыкальные инструменты уруб согъулган музыка инструментле (сез ююн барабан).

ударять(ся) несов. см. ударить(ся).

уда||ться сов. 1. (завершиться успешно) иги (или ашхы) болургъа; опыт ~лся сынау иги болду; операция ~лась иш ашхы болду; 2. кому-чему с неопр. онг тюшерге, таб тюшюб къалыргъа, =ргъа(=рге) амал табылыргъа, =ча амал табылыргъа; ему ~лось приехать анга келирча амал табылды.

удач||а ж. джолу болуу, насыбы тутуу, онгу тюшюу; желаню ~и! джолунг болсун!, ишингден къууан!

удачливый, -ая, -ое разг. насыблы, джолу болуучу, иши онгуна айланыучу.

удачник м. разг. насыблы, джолу болуучу, иши онгуна барыучу.

удачно нареч. (успешно) иги, тюзелиб, таб, таб тюшюб, джолу болуб.

удачн||ый, -ая, -ое 1. (успешный) иги, тюзелген, таб, таб тюшген, джолу болган; ~ая охота ууда джолу болуу; 2. (хороший) иги, ашхы, таб; ~ перевод иги кечюрюлгенди.

удваивать(ся) несов. см. удвоить(ся).

удвоение с. эки кере кёб этиу, эки къат ёсдюрюу (от удвоить); эки кере кёб болуу, эки къат ёсюу (от удвоиться).

удвоить сов. что эки кере кёб этерге, эки къат ёсдюрюрге.

удвои||ться сов. эки кере кёб болургъа, эки къат ёсерге; сила ветра ~лась джелни ключю эки къат ёсгенди.

удёл I м. (участ) джазыу, насыб; такъв был егё ~ аны джазыуу алай эди.

удёл II м. ист. удел, мюлк джер (1. Бурун Русьда биллени юлюшлери; 2. Россияда патчахны кюрюню джорюмеген энчи мюлкю).

удели||ть сов. что кому-чему берирге, бёлурге, бёлюк берирге; ~ внимание чему-л. бир затха эс бёлурге; ~те мне пять минут беш минутну меннге эс бёлюгюз.

удельный I, -ая, -ое удельный, юлюш; ~ вес 1) физ. удельный вес (затны суугъа кере аурлуугъу); 2) перен. юлюшю, тутхан орну; ~ вес угольной промышленности в народном хозяйстве халкъ мюлкде ташкёмюр промышленностну тутхан орну.

удельн||ый II, -ая, -ое ист. мюлк..., бийлик, энчи; ~ые земли мюлк джерле.

уделять несов. см. уделить.

удерж м.: без ~у тыйгысыз, тохтаусуз, тохта болмай; не знать ~у тохтай билмеге.

удержание с. 1. (действие) тыйуу (вычет); иймеу, къолдан иймеу, къолда тутуу (сохранение); 2. (сумма) тыйылгъаны.

удержать сов. 1. кого-что ийиб къоймазгъа, тыяргъа, тыйыб къояргъа, тутаргъа, тутуб тыяргъа, иймеге; ~ в руках къолдан иймеге; ~ в памяти эсингде тутаргъа; ~ свои позиции орнунгу тутаргъа; ~ первенство биринчиликни иймеге; 2. кого-что (остановить) тыяргъа, тохта тыяргъа, джибермеге, ычхындырмазгъа; 3. что, перен. (сдерживать, подавить) тыяргъа, басаргъа; ~ слёзы джыламукъларынгы тыяргъа; 4. что (вычесть при выплате) тыяргъа; ~ аванс авансны тыяргъа.

удержа||ться сов. 1. (устоять) джыгылмай къалыргъа, тюшмей турургъа; ~ на ногах джыгылмай аякъ юсюнде къалыргъа; 2. (не отступить) орунда къалыргъа, тыйыб туралыргъа; 3. от чего кесинги тыяргъа; он ёле ~лся от смеха ол кюллюгюн кючден тыйды; ~ от курения тючюнден кесинги тыяргъа.

удерживать(ся) несов. см. удержать(ся).

удесятерить сов. что он кере кёб этерге, он къат ёсдюрюрге.

удесятериться сов. он кере кёб болургъа, он къат ёсерге.

удесятерять(ся) несов. см. удесятерить(-ся).

удешевить сов. что учуз этерге, багъасын тюшюрюрге.

удешевиться сов. учуз болургъа, багъасын тюшере.

удешевление с. учуз этиу, багъасын тюшюрюу (от удешевить); учуз болуу, багъасын тюшюу (от удешевиться).

удешевлять(ся) несов. см. удешевить(ся).

удивительно 1. нареч. сейир, аламат, тамаша (необычайно); тюрлю, къуджур (странно); 2. нареч. (очень) бек; он ~ изменился ол бек тюрленгенди; 3. в знач. сказ. безл. сейирди, аламатды, тамашады, тюрлюдю, къуджурду; это ~ бу сейирди.

удивительн||ый, -ая, -ое 1. сейир, аламат, тамаша (необычайный); тюрлю, къуджур (странный); ничего ~ого нет в том, что... ..да сейирсинирча джукъ джокъду; что ~ого? неге сейирсинесе?; 2. (хороший, превосходный) бек иги, сейирлик, аламат.

удиви||ть сов. кого сейирсиндиррге, сейир этерге; меня ~л егё неожиданный приезд аны билмей турганлай келиб къалгъанына мен сейир этдим.

удивиться сов. сейирсинирге, сейир этерге (или болургъа).

удивлён||е с. сейирсиниу, сейир болуу (или этиу); к моему великому ~ю мени уллу сейирсиннгеним негеди десенг; разинуть рот от ~я сейирсиниб аууз ачаргъа; ◇ на ~ кому-л. адам сейирсинирча; аламат.

удивлённ||ый, -ая, -ое прич. и прил. сейирсинген, сейир болган; смотреть ~ыми глазами сейирсиниб къараргъа.

удивлять(ся) несов. см. удивить(ся).

удила мн. ауузлукъ; закупить ~ 1) (о лошади) алыб къачаргъа, къатаууз болургъа, джюгеннге бой бермеге; 2) перен. кесинги тыялмазгъа.

удилнице с. къармакъ чыбыкъ.

удирать *несов. см. ударить*; ~ во все лопатки мукъут болуб къачаргъа.

удить *несов. что* чабакъ салыргъа, чабакъ тутаргъа (*къармакъ бла*).

удлинёние *с. (действие)* узун этиу, созуу (*от удлинить*); узун болуу, созулуу (*от удлиниться*).

удлинить *сов. что* узун этерге, созаргъа; ~ рукава дженглени узун этерге.

удлиниться *сов. узун болургъа, созулургъа.*

удлинять(ся) *несов. см. удлинить(ся).*

удмурт *м. удмуртлу.*

удмуртка *ж. удмурт тишируу.*

удмуртский, -ая, -ое удмурт..., Удмуртияны =ы(=сы); ~ язык удмурт тил.

удбно 1. *нареч. таб, тынчлыкълы, къолайлы*; ~ усёться в крёсло шиндикге таб олтурургъа; 2. *в знач. сказ. безл. игиди, табды, тынчды*; мне и здесь ~ меннге былайда да табды; 3. *в знач. сказ. безл. кому-чому и с неопр. келишеди, джарайды (подходит)*; тыйыншлыды (*прилично*); мне это ~ бу меннге келишеди; ~ ли его беспокоить? аны къыйнаб айланыргъа тыйыншлымыды?

удбн|ый, -ая, -ое 1. таб, иги, тынчлыкълы; ~ое крёсло таб шиндик; ~ое сообщёние иги джол; 2. (*подходящий*) таб, келишген, джараулу; ~ случай таб кёзоу; **выб|ра|ть** ~ое вре́мя таб заман табаргъа.

удобо= *къош сёзлени къурагъан ал кесекди, «таб», «тынч», «иги» деген магъананы береди, сёз ююн: удобоуправляемый тынч джорютюлген.*

удобоварим|ый, -ая, -ое 1. (*для организма*) ашхыннга джарашхан, тынч эриген, ашхыннга тынч; ~ая пища ашхыннга джарашхан ашарыкъ; 2. *перен. разг. (помятый) тынч ангылашыннган.*

удобопонятный, -ая, -ое ангыларгъа тынч, тынч ангылашыннган.

удобочитаемый, -ая, -ое (*о почерке*) тынч окъулгъан, окургъа тынч.

удобрёни|е *с. с.-х. 1. (действие)* семиртиу, удобрение салыу, мешхут тёгоу; ~ почвы джерни семиртиу; 2. (*вещество*) удобрение, семиртгич, джер семиртгич; **ми|нер|альные** ~я минерал семиртгичле.

удобрить *сов. что, с.-х.* семиртирге, удобрение салыргъа, мешхут тёгерге; ~ почву навозом джерге мешхут тёгерге.

удобря|ть *несов. см. удобрить.*

удобств|о *с. таблыкъл, тынчлыкъл, тынчлыкълылыкъл; кварта со всеми* ~ами не торлю таблыгы да болгъан патар.

удовлетворёни|е *с. 1. (действие)* разы этну, къабыл этну, тындыруу, кереклисин баджаруу; ~ просьбы тилекни къабыл этну; 2. (*чувство*) разы болуу, зауукъ этну; с большим ~ем бек разы болуб; 3. *уст. (возмещение за обиду)* дерт алыу, дерт къайтаруу, кёл кенгдируу; **◇** *потребовать* ~я *уст. дуэльге чакъырыргъа.*

удовлетворённость *ж. разылыкъл, кёлю джазылыу, рахатлыкъл, тынчлыкълы болуу, кёл кенгиу.*

удовлетворённый, -ая, -ое (*вполне довольный*) разы, разы болгъан, кёлю джа-

зылгъан, рахат, тынчлыкълы, кёлю кенгнен.

удовлетворительно *нареч. 1. джараулу, орталыкъ; работа выполнена* ~ иш орта этилгенди; 2. *в знач. неизм. сущ. с. (оценка)* орталыкъ; он получил по физике ~ ол физикадан орталыкъ алды.

удовлетворительный, -ая, -ое орта, джараулу, аман ткул; ~ая работа орта иш.

удовлетворить *сов. 1. кого-что* разы этерге, кёлюне джетерге, кёлюн джазаргъа, къабыл этерге; ~ *чьо-л. просьбу биреуню* тилегин къабыл этерге; 2. *что* табдырыргъа, баджарыргъа, берирге; ~ потребности населения халкъны кереклисин табдырыргъа.

удовлетвориться *сов. чем* разы болургъа, къабыл кёрюрге; ~ *ответом* джууабха разы болургъа.

удовлетворять *несов. 1. см. удовлетворить; 2. чему (соответствовать)* джараулу (*или тыйыншылы*) болургъа, келиширге; ~ *всем требованиям* кереклисине джараулу болургъа.

удовлетворяться *несов. см. удовлетвориться.*

удовольствие *с. 1. (чувство радости)* зауукъ, зауукълукъл, къууанч, разылыкъл, разы болуу, суюку; **доставля|ть** ~ *кому-л. биреуню* зауукъ этдирирге; **испытыва|ть** ~ *от чего-л. бир затха* къууаныргъа; **нахо|дить** ~ *в чём-л. бир затны* бек сюерге; 2. (*развлечение*) джубанч, кёз ачыу; **◇** *в своё* ~ (*делать что-л.*) сюегенинч чакълы бир (*этерге бир затны*); *жить в своё* ~ къайгъырмай джашаргъа, сюегенинчга джашаргъа.

удовольствоваться *сов. чем* разы болуб къалыргъа, =дан(=ден) артыкъ излемезге, ...бла болуб къалыргъа.

удод *м. (птица)* байрамджак.

удб|ый *м. сауулгъан сют; разовый* ~ бир кереге сауулгъан сют; *годовой* ~ джылгъа сауулгъан сют; *молоко утреннего* ~я эртдембла сауулгъан сют, эртденги сют.

удойность *ж. сютлюлюк*; ~ *коров* ийнеклени сютлюлюклери.

удорожание *с. багъа болуу, багъасы кёлтюрюлюу.*

удорожа|ть *несов. см. удорожить.*

удорожить *сов. что* багъа этерге, багъасын кёлтюртюрге.

удорожиться *сов. багъа болургъа, багъасын кёлтюрюлюге.*

удостаива|ть(ся) *несов. см. удостоить(ся).*

удостоверёние *с. 1. (действие)* бегитиу, ийнадыруу; в ~ *чего-л. бир затны* бегитирге; ~ *подписи секретарём* къол салыннганны къагъытчы бегитиу; 2. (*документ*) удостоверение, къагъыт; ~ *личности* адамны удостоверениени (*или къагъыты*); **командир|вочное** ~ командировкагъа берилген удостоверение, джолоучу къагъыт.

удостоверить *сов. что* бегитирге, ийнадырыргъа; ~ *подпись* къод салыннганны бегитирге.

удостовериться *сов. в чём* ажымсыз болургъа, ийнаныргъа; ~ *в правильности*

сообщения хапарны кертилигине ажымсыз болургъа.

удостовѣрять(ся) *несов. см. удостовѣрять(ся).*

удостойть *сов. кого-что* 1. *чего (награды чем-л.)* тыйыншлы кёрюрге, берирге; ~ награды саугъаларгъа тыйыншлы кёрюрге, саугъа берирге; 2. *чем, чаще ирон.:* не ~ *кого-л. и взглядом биреуге* къарамай огъуна къояргъа; ~ *взглядом* къараргъа; ~ *внимания эс* бёлюрге; ◇ ~ *чести сый* берирге, сыйын кёрюрге.

удостойться *сов. чего* 1. (*звания, степени и т. п.*) тыйыншлы болургъа, берилирге, алыргъа; ~ *правительственной награды* кърал саугъага тыйыншлы болургъа; 2. *чего и с неопр., чаще ирон.:* ~ *похвалы* махтау табаргъа; ◇ ~ *чести сый* табаргъа, сыйлы кёрюнюрге.

удосуживаться *несов. см. удосужить-ся.*

удосужи||ться *сов. с неопр., разг.* заман табаргъа, тыйыншлы кёрюрге, кереклиге санаргъа; он не ~*лся* зайтӀ ол келирге тыйыншлы кёрмеди.

удочерить *сов. кого* кесинге къыз этерге, кесинге бала этерге (*къзыны*).

удочерять *несов. см. удочерить.*

удочк||а *ж.* къармакъ; *балк.* ыргъакъ; ◇ *закинуть* ~у туб излерге, осмакълаб кёрюрге; *поймать на* ~у алдаб къолгъа джыаргъа; *попасться на* ~у тузакъгъа тюшерге, кесинги алдатыргъа; *смотать* ~и къораб кетерге.

удрать *сов. разг.* къачыб (*или* джанла кетерге, аякъ урмай къораргъа).

удружить *сов. кому, разг.* 1. *тенглик (или* адамлыкъ) этерге; 2. *перен. ирон. (причинить вред, ущерб)* иги этеме деб аман этерге, оюн этерге, заран салыргъа, джарсытыргъа, аманлыкъ этерге.

удруч||ть *несов. кого (сильно огорчать)* къыйындашдыргъа, къыйнаргъа, джаннга тиерге; *это известие его крайне* ~ет бу хапар аны кемсиз къыйнайды.

удручѣн||ый, -ая, -ое *прич. и прил.* мугур, ауур, къыйналгъан, къайгъы (*или* сагъыш) басхан; ~ *человек* къайгъы басхан адам; ~*ое* состояние ауур хал; ~ *вид* мугур чырай.

удручить *сов. см. удручать.*

удушение *с.* буууу, буууб (*или* тунчукъ-дуруб) ёлтюрюу.

удушить *сов. кого* бууаргъа, буууб (*или* тунчукъдуруб) ёлтюрюрге.

удушлив||ый, -ая, -ое 1. (*душный*) тунчукъдурган; ~ *запах* тунчукъдурган ийис; 2. (*отравляющий дыхательные пути*) буугъан, тунчукъдурган, башха чабхан ёлтюрген; ~*ые* газы башха чабхан газла.

удушь||е *с.* бууулуу, солууу тыйылуу; *припадок* ~я солууу тыйылуу.

удинѣн||е *с.* 1. (*действие*) джангыз къоюу (*или* этну), айырыу, джаякълатыу (*от* уединить); джангыз къалыу (*или* болуу), айырылу, джаякълау (*от* уединить); 2. (*одиночество*) джангызлыкъ, джангыз (*или* джаякълаб) туруу; он лю-

бит ~ ол джангыз турургъа сюеди; *жить в* ~и джаякълаб джашаргъа.

удинѣн||ый, -ая, -ое 1. (*одинокий*) джангыз, джангыз (*или* башха) турган; 2. (*отдалѣнный*) адам аз джюрюген, таша, джаякълагъан; ~*ое* место джаякълагъан джер.

удинить *сов. кого-что* джангыз къояргъа (*или* этерге), айырыргъа, джаякъла-тыргъа, башха (*или* энчи) этерге.

удиниться *сов.* джангыз къалыргъа (*или* болургъа), айырылыргъа, джаякъларгъа, башха (*или* энчи) болургъа.

удиняться *несов. см. уединиться.*

уѣзд *м. уст.* уезд (*революциягъа дери Россияда эм да 1929 джылгъа дери СССР-де губернияны административ — территория кесеги*).

уѣздный, -ая, -ое *уст.* уезд..., уездни =ы(=сы); ~ *город* уезд шахар.

уезжать *несов. см. уѣхать.*

уѣха||ть *сов.* кетерге, кетиб къалыргъа (*мини*б); ~ *в Москву* Москвагъа кетерге; он ~*л* поездом ол поезд бла кетди.

уж I *м. зоол.* шугут джылан; ◇ *извиваться* ужом бетсинирге, тюдѣн-башдан кирирге.

уж II 1. *нареч. см. ужѣ; 2. частица усил.* да, а, уа; *уж я не знаю* мен а билмейме; не так *уж* плохо алай аман да тюлдю; *очень уж* много дел иш а бек кѣбдю.

ужаленный, -ая, -ое *прич. и прил.* джылан ургъан (*змеѣй*); бал чибин ургъан (*пчелой*); сокъур чибин къабхан (*напр. оводом*); ◇ *как* ~ джылан ургъанча, ийне чанчылгъанча.

ужалить *сов. кого-что* уругъа (*о змеѣ, пчеле*); къабаргъа (*об оводе, слепне и т. п.*).

ужас *м.* 1. (*страх*) уллу къоркъуу, къайгъы, палах; *привестй в* ~ уллу къоркъутургъа; *приходить в* ~ бек къоркъаргъа; *его охватил* ~ ол кемсиз къоркъду; *к моему* ~у башыма къайгыгъа (*или* палахха); 2. *чаще мн.* ~ы къыйынлыкъ, азаб, къаза; ~ы *войны* къазауатны къыйынлыкълары; 3. (*трагичность, безвыходность*) къыйынлыкъ, палах; ~ *положения* болумну бек къыйынлыгы; 4. *в знач. сказ. разг.* палахды; ~ *как* холодно палах сууукъду.

ужасать(ся) *несов. см. ужаснѣть(ся).*

ужасающ||ый, -ая, -ее 1. (*вызывающий ужас*) ачы, эрши, аман, бек къоркъуулу; ~*е* зрѣлище тёпле тюклеринги ёрге тургъузгъан зат; 2. *разг. (отвратительный)* аман, ауур, къыйын.

ужасно 1. *нареч. (плохо)* бек аман, къолайсыз; он ~ *выглядит* ол бек къолайсыз кёрюнеди; 2. *нареч. разг. (очень, крайне)* бек, кемсиз; я ~ *рад* мен бек къууанама; 3. *в знач. сказ.* бек аманды; *это* ~! бу бек аманды!

ужаснѣть *сов. кого* бек къоркъутургъа, уллу къоркъуу салыргъа.

ужаснѣться *сов.* бек къоркъаргъа, уллу къоркъуугъа тюшерге.

ужасн||ый, -ая, -ое 1. ачы, эрши, къоркъунчлу (*страшный*); аман, бек аман (*очень плохой*); ~ *крик* ачы къычырыкъ;

— сон аман тюш; —ая погода бек аман кюн; 2. разг. (очень сильный) бек, кемсиз; —ая боль бек ачыу.

уже сравнит. ст. от узкий и узко тарыракъ, бираз тар; дорога стала — джол тарыракъ болду.

уже нареч.: — давно как... «гъанлы» (=гени) кѣб болады; — пять часѣв беш сагъат болду; — одно это говорит о многом къуру бу да кѣбно билдиреди; егѣ — нет там ол энди анда джокъду; он — не маленький ол энди сабий тюлду.

ужение с. чабакъ салыу, чабакъ тутуу (квармакъ бла).

уживаться несов. см. ужиться.

уживчивость ж. джарашыулулукъ, джарашуу тура билмеклик.

уживчивый, -ая, -ое джарашуу..., джарашуулу; — человекъ джарашуу адам.

ужимка ж. джыйырылыу, чюйорюлюу, имбаш кѣлтюрюу, башынгы ары-бери этиу.

ужин м. шхууур; за —ом шхууур ашай тургъанлай; после —а шхууурдан сора.

ужинать несов. шхууур ашаргъа.

ужиться сов. с кем-чем джарашыб (или келишиб) джашаргъа, бир бирингъа бла джарашыргъа (или келиширге); они не ужились ала бир бири бла джарашмадыла.

ужу наст. вр. от удить.

узаконение с. (действие) закон этиу, законнга салыу.

узаконивать несов. см. узаконить.

узаконить сов. что закон этерге, законнга салыргъа.

узбек м. узбекли.

узбекский, -ая, -ое узбек..., Узбекистанны —ы(=сы); — языкъ узбек тил.

узбечка ж. узбек тишируу.

узедѣя ж. джюген; надеть на лошадь —у атха джюген салыргъа; — держать кого-л. в —е биреуню къолда тутаргъа.

узедчка ж. джюген.

узды мн.: держать лошадь под — атны джюгенин къысха тутаргъа, атны ауузлугъуну къатындан тутаргъа.

узел I м. 1. тьюмчек; завязать — тьюмчек этерге; мёртвый — сокъур тьюмчек; 2. (свёрток) тьюмчек, чырмау, чырмалгъан; связать вещи в — хапчюклени чырмаб къысаргъа, хапчюклени тьюмчек этерге; 3. (центр) арасы, ортасы; — оборонны оборонаны арасы; 4. (место скрещения чего-л.) къошулгъан джер; железнодорожный — темир джолланы къошулгъан джерлери; — дорогъ джолла къошулгъан джер; 5. узел; почтово-телеграфный — почта-телеграф узел; 6. мед. джыйылгъан джер; нервный — нервала джыйылгъан джер; 7. тех. узел, керекле; 8. (участок стебля) бууун, джик; — морской — кюрме, мартингал (тьюмчеккени аты).

узел II м. мор. узел (кемени сагъатха баргъан джолуну тенгиз миляла бла саналгъан ёлчеси).

узкий, -ая, -ое 1. (не широкий) тар; —ая ўлича тар орам; —ие рукава тар дженгле; 2. перен. аз, бир-эки; в —ом кругу друзей бир-эки тенгин арасында; —ая

специальность бир затха усталыкъ; 3. перен. джарты, тар; — кругозѣр сай билим, къолайсыз билим; — гласный лингв. тар ачыкъ; —ое место къыйын джер, табсыз (или учхара) джер; в —ом смысле слова сѣзню тереннге сюрмей.

узоко I. нареч. тар; 2. в знач. сказ. тарды.

узоко= къош сѣзлени къурагъан ал кесекди, «тар», «къысыкъ» деген магъананы береди, къыс кююн: узкоглазый къысыкъкъз; узкоколейный тар колеялы.

узоколейка ж. ж.-д. тар колеялы темир джол.

узоколейный, -ая, -ое ж.-д. тар колеялы (темир джол).

узокобой, -ая, -ое 1. тар мангылайлы; 2. перен. разг. (ограниченный, недалёкий) къысхакъыл, терен оюмсуз, пикирсиз.

узокопечный, -ая, -се имбашлары тар, тар имбашлы.

узла I, II, узлѣ и т. д. род., дат. п. и т. д. от ўзел I, II.

узловатый, -ая, -ое тьюмчекли, тьюмчек-тьюмчек (имеющий узлы); дукъурлу, дукъур-дукъур (имеющий утолщения, неровный).

узловой, -ая, -ое 1. ж.-д. кѣб джол къошулгъан; —ая станция кѣб джол къошулгъан станция; 2. перен. (основной) баш, баш магъаналы; — вопросъ баш иш.

узнавать несов. см. узнать.

узна́ть сов. 1. кого-что билирге, таныргъа; я —лего по голосу мен аны ауазындан таныдым; 2. что, о ком-чем билирге; — новости по радио радиодан джангы хапарла билирге; —йте, дома ли он ол юдемиди, бир билигиз; — чей-л. характер биреуню халисин (или къылыгъын) билирге; 3. что (познать) кѣрюрге, сынаргъа, чегерге.

уэник м. тутмакъ, джесир.

уэница женск. р. к уэник.

узок, узка, узко кратк. форма от ўзкий.

узо́р м. оюу, накыш.

узо́рный, -ая, -ое оюулу; —ая ткань оюулу къумач; —ые занавѣски оюулу терезе джабыула.

узо́рчатый, -ая, -ое см. узо́рный.

узо́сть ж. 1. тарлыкъ, энсизлик, къысыкълыкъ; 2. перен. (ограниченность) къысхакъыллыкъ, терен оюмсузлукъ, пикирсизлик, ангысызлыкъ; — взглядовъ джашауда ангысызлыкъ.

узрѣть сов. кого-что, книжн. (усмотреть) =дан(=ден) кѣрюрге, =ча кѣрюрге; балк. сунаргъа.

узурпа́тор м. узурпатор (законсуз властны не да биреуню эркинлигин къолуна алгъан адам).

узурпа́торство с. узурпаторлукъ, узурпаторлукъ этиу, къолгъа джыйыб туруу.

узурпа́ция ж. узурпаторлукъ этиу, къолгъа джыйыу.

узурпи́ровать сов. и несов. что узурпаторлукъ этерге, къолгъа джыйыб къоаргъа (или турургъа).

узы *мн.* 1. *уст. (оковы)* бугъоула, сынджырла; 2. *перен.* байлам, джолла; ~ *дружба* шохлукъну джоллары.

уйгур *м.* уйгур, уйгурлу.

уйгурка *жс.* уйгур тиширыу.

уйгурский, -ая, -ое уйгур...; ~ *язык* уйгур тил.

уйду *уйдешь буд. вр. от уйти.*

уйм||а *ж. разг. (множество)* бек кѣб, тул-тубан, сансыз-санаусуз; он *рассказал* ~у новостей ол бек кѣб джангы хапар айтды; ~ *народу* бек кѣб адам; ~ *денег* сансыз-санаусуз ачха.

уймү(сь), уймешь(ся) *буд. вр. от унять (-ся).*

уйти *сов. 1. (отправиться)* кетерге, кетиб кьалыргъа, чыгъаргъа, чыгыб кетерге; (он) *ушёл к себе домой* (ол) юйюне кетди; ~ *в отпуск* отпускагъа кетерге; ~ *в море* тенгизге чыгъаргъа; 2. *къачаргъа, къачыб кетерге (убежать); къутулургъа, къутуллуб кетерге (избавиться); ~ от опасности* къоркъуудан къутулургъа; ~ *от расплаты* джууабдан къутуллуб кетерге; 3. *(покинуть)* атаргъа, къояргъа, къююб кетерге, ташлаб (или атыб) кетерге; ~ *со службы* къуллукъну къююб кетерге; 4. *во что, перен.* сингерге, кетерге, кирирге, батаргъа; ~ *в размышления* сагышха кирирге; ~ *в работу* ише батаргъа; 5. *(пройти — о времени)* озаргъа, озуб кетерге; *время ещё не ушло* заман алкъын озмагъанды; 6. *(расходоваться)* кетерге, джоюлургъа, къораргъа; на это *ушло много сил* мынга кѣб кюч кетгенди; 7. *разг. (перелиться через край)* кетерге, башы бла къююлургъа; *молоко на плитѣ ушло* плитада сют кетди; ◇ ~ *в области истории* эски болургъа, унутуллуб кьалыргъа; ~ *в себя* терен сагышха батаргъа; ~ *ни с чѣм* джууаб табмай къайтыргъа.

указ *м.* указ; *Указ Президиума Верховного Совета СССР СССР-ни Баш Советини Президиумуну* Указы.

указани||е *с. 1. (действие)* кѣргююу, айтыу; ~ *на недостатки* джетишмеген джерлерин кѣргююу; 2. *(совет, замечание)* оноу, эсгертиу, ангылатыу; *дать соответствующие* ~я тыйыншлы оноу этерге, кереклисин эсгертирге.

указанн||ый, -ая, -ое кѣргююзюлген, айтылган; *принят* в ~ое время кѣргююзюлген (или айтылган) заманнга келирге.

указатель *м.* 1. *(надпись, стрелка и т. п.)* указатель, кѣргююучю; ~ *дороги* джолну кѣргююучю; 2. *(справочник)* указатель, список, тизме; *библиографический* ~ библиографияны указатели; ~ *имѣн атланы* тизмеси; 3. *(прибор)* указатель, кѣргююучю, ълчелеучю *(скоростну, джелни кючюн дегенча).*

указательн||ый, -ая, -ое кѣргюзген, кѣргююучю; ~*ое местонимѣние грам.* кѣргююучю алмаш; ◇ ~ *палец* башала бармакъ.

указать *сов. кого-что, на кого-что 1. (показать)* кѣргююзюрге; ~ *пальцем* бармакъ бла кѣргююзюрге; 2. *(разъяснить, обратить внимание)* кѣргююзюрге, ангылатыргъа, тю-

шондюрюрге, эс бѣлдюрюрге; ~ *на недостатки в работе* ише кемликлени кѣргююзюрге; ◇ ~ *место* орнун танытыргъа; ~ *кому-л. на дверь биреуню* юйден къыстаргъа.

указк||а *жс.* 1. *(палочка)* указка, балакья, кѣргююзючю таякчыкъ; 2. *(указание)* уретиу, буйрукъ; *действовать по чьей-л. ~е биреуню* юретгени бла этерге, биреу айтханнга къараб этерге.

указчик *м. разг.* башчы, юретиучю, оноу этиучю; *ты мне не ~ сен* меннге оноучу тюлсе.

указчица *женск. р. к указчик.*

указывать *несов. 1. см. указать; 2. (свидетельствовать о чѣм-л.)* билдирирге, шагъатлыкъ этерге.

укатать *сов. что* басыб чѣкдюрюрге, теблерге; ~ *дорогу* джолну теблерге.

укатит||ть *сов. 1. что* тѣнгеретирге, тѣнгеретиб кетерге, арлакъ тѣнгеретирге; ~ *бочку бѣчени* арлакъ тѣнгеретирге; 2. *разг. (ухать)* кетерге, кетиб кьалыргъа (*ми-ниб*); он *вчера ~л в Ленинград* ол тюнене Ленинградха кетди.

укатывать I *несов. см. укатать.*

укатывать II *несов. см. укатить I.*

укач||ть *сов. кого 1. (испытать)* тебретиб джукълатыргъа; *ребѣнка быстро ~ли* тебретиб сабийни дженгил джукълатдыла; 2. *безл. (измучить качкой)* чайкъаб башын айландыргъа, чайкъаб кѣлон булгъаргъа; егѳ ~ло на парохѳде кемеде аны башы тѣгерек айланды.

укачивать *несов. см. укачать.*

уклад *м.* 1. *строй, джорукъ, мизам; ~ жизни* джашауну мизамы; 2. *эк. мюлк, мюлк джорютоу; общественно-экономический* ~ общество-экономикалыкъ мюлк джорютоу; *социалистический* ~ социалист мюлк.

укладка *жс.* джыйыу, салыу *(в определённом порядке)*; тѣшеу *(могущество)*; тарау *(волос)*; ~ *рельсов* рельс салыу.

укладчик *м.* джыйыучу, салыучу, тѣшеучю.

укладчица *женск. р. к укладчик.*

укладывать *несов. см. уложить.*

укладыва||ться *несов. 1. см. уложить;* *у меня это не ~ется в голове* мен муну башыма джыялмайма, мен муну ангылаялмайма; 2. *см. улѣчься 1.*

уклон *м.* 1. *тик, тик эниш, баш эниш, эниш, эниш сюрем (покатая поверхность); бет (склон); поезд идѣт под ~ поезд* тик энишге барады; 2. *полит.* уклон, къыйсаю, тайыу, тайышыу; *правый* ~ онг уклон, онгнга къыйсаю; *лѣвый* ~ сол уклон, солгъа тайыу; 3. *(отклонение)* уклон, джанлау, тартыу; 4. *(направленность)* тартыу; *школа с технической* ~ом техникагъа тартхан школ; ◇ *идти под ~ эниш сюрем* барыргъа.

уклонѣние *с. джанлау, тайыу (от прямого пути и т. п.); джанлау, баш алыу (от обязанности).*

уклонит||ться *сов. 1. (отстраниться)* джанларгъа, бир джанына турургъа; ~ *от удара* ургъандан бир джанына турургъа; 2. *(отойти в сторону, напр. о дороге)*

джанларгъа, таяргъа, кетерге; **3. перен.** (*отвлечься*) таяргъа, кетерге, джанларгъа; **докладчик** —лся от темы докладчы темадан тайды; **4. перен.** (*избежать*) джанларгъа, баш алыргъа; — от прямого ответа туура джууабдан джанларгъа; — от встречи с кем-л. *биреуге* тюберге сиймей джанларгъа; — от ответственности джууаблылыкдан баш алыргъа.

уклончивый, -ая, -ое джанлаучу, ачыкъ айтмагъан, арлы-берли, экили.

уклоняться *несов. см. уклониться.*

уключина *ж.* уключина, къалакъ беиген джер (*къайыкъда*).

укол м. 1. (*действие*) чанчыу (*от уколоть*); чанчылуу, кесинге джити затха уруу (*от уколоться*); — иглойкы ийне бла чанчыу; **2. мед.** (*впрыскивание*) укол, укол этиу; **назначить больному** —ы ауругъанга укол-ла джасаргъа; **3. перен. разг.** (*обида*) ачыу этиу, къабыу, чанчыу.

уколоть *сов. 1. кого-что (наколоть)* чанчаргъа; — *руку булавкой* къолунга тойреуюч чанчаргъа; **2. кого, перен.** (*обидеть, уязвить*) ачыу этерге, къабаргъа, джанына тиерге; къабыб айтыргъа, чанчаргъа; — *кого-л. замечанием биреуню* сёз бла чанчаргъа, *биреуню* къабыб айтыргъа.

уколоться *сов.* чанчаргъа, кесинге чанчаргъа, кесинге джити затха уругъа.

укомплектование *с.* комплект этиу, тоблау, толтуруу.

укомплектовать *сов. что* комплект этерге, тобларгъа, толтурургъа.

укомплектоваться *сов.* комплект болургъа, тобланьргъа, толургъа.

укомплектовывать(ся) *несов. см. укомплектовать(ся).*

укол м. гурушха, ушатмау, кёлкъалды; **смотреть с** —ом ушатмай къараргъа.

укорачивать(ся) *несов. см. укоротить(ся).*

укоренение *с.* тамырландыруу, бегитиу, орнатыу, сингдириу (*от укоренить*); тамырланьу, бегиу, орналыу, сингиу (*от укорениться*).

укоренивш||ийся, -аяся, -еися тамырланнган, бегиген, орналган, сингген; —*ися привычки* сингген адетле.

укоренить *сов. что* тамырландыргъа, бегитирге, орнатыргъа, сингдирге.

укорениться *сов.* тамырланьргъа, бегирге, орналыргъа, сингерге.

укоренять(ся) *несов. см. укоренить(ся).*

укоризн||а *ж.* гурушха, ушатмау, кёлкъалды; **говорить с** —ой гурушха этиб айтыргъа.

укоризненно *нареч.* гурушха этиб, ушатмай, кёлкъалды болуб; — *посмотреть на кого-л. биреуге* кёлкъалды болуб къараргъа.

укоризнени||ый, -ая, -ое гурушха..., гурушха этген, ушатмагъан, кёлкъалды..., кёлкъалды болган; —*ые слова* гурушха сёзле.

укорить *сов. см. укорять.*

укоротить *сов. что* къысхартыргъа, къысха этерге; — *рукава* дженглени къысхартыргъа.

укоротиться *сов.* къысхартыргъа, къысха болургъа.

укорять *несов. кого в чём* гурушха этерге, ушатмазгъа, кёлкъалды болургъа.

укол м. с.-х. 1. (*действие*) чалыб бошау; **2.** (*количество скошенной травы*) чалыннган бичен; **большой** — чалыннган бичени кёблюю.

украденн||ый, -ая, -ое *прич. и прил.* урланнган; —*ые вещи* урланнган хапчюкле.

украдкой *нареч.* джашыртын, таша, сездирмей, кёргюзмей, эслетмей; **посмотреть на кого-л.** — *биреу* таба эслетмей къараргъа.

украинец *м.* украинлы, украиначы.

украинка *ж.* украин тишируу.

украинский, -ая, -ое украин, украина..., Украинаны —ы(=сы); — *язык* украин тил.

украсить *сов. кого-что чем 1.* ариу этерге, джасаргъа, джасандырыргъа; — *цветами* гюлле бла джасаргъа; **2. перен.** маджалыракъ (*или* игрек) этерге.

украсти||ться *сов. чем 1.* ариу болургъа, джасаньргъа; *домá* —лись флагами юлле байракъла бла джасандыла; **2. перен.** маджалыракъ (*или* игрек) болургъа.

украсть *сов. кого-что* урларгъа, тонаргъа, урлаб алыргъа, урлаб (*или* тонаб) кетерге.

украшать(ся) *несов. см. украсить(ся).*

украшени||е *с. 1.* (*действие*) ариу этиу, джасау, джасандыруу; — *ёлки* ёлкъаны джасандыруу; **2.** (*предмет*) джасау, оюнчакъ; *ёлочные* —я ёлка оюнчакъла; **3. перен. разг.** (*гордость, слава*) махтау.

укрепить *сов. что, прям. и перен.* бегитирге, деменгили (*или* кючлю) этерге; — *плотину* бедженни бегитирге; — *фронт сторонников мира* рахатлыкны джакъчыларыны сафларын кючлю этерге; — *трудоую дисциплину* иш мизамны бегитирге; — *здоровье* саулукуну кючлю этерге.

укрепиться *сов. 1. прям. и перен. (стать крепче)* иги (*или* кючлю) болургъа; *здоровье* —лось саудукъ иги болду; *дружба* —лась шохлукъ кючлю болду; **2.** бегирге, деменгили (*или* кючлю) болургъа; *батальон* —лся околó мостá батальон кёпюрню къатында бегиди.

укрепление *с. 1. прям. и перен. (действие)* бегитиу, деменгили (*или* кючлю) этиу (*от укрепить*); бегитиу, деменгили (*или* кючлю) болуу (*от укрепиться*); — *подступов к городу* шахаргъа кирир джолланы бегитиу; — *трудоую дисциплины* иш мизамны бегитиу; **2.** (*оборонительное сооружение*) бетджан; *береговое* — джагъадагы бетджан.

укреплённый, -ая, -ое бетджан..., бегиген; — *район* бегиген район.

укреплять(ся) *несов. см. укрепить(ся).*

укрепляющ||ий, -ая, -ее кюч берген; —*ее средство* кюч берген дарман.

укромн||ый, -ая, -ое таша, сансыз; —*ое местечко* сансыз джерчик.

укроп *м.* гин.

укротитель *м.* юретичую; — *зверей* кийик джануарланы юретичую.

укротительница *женск. р. к укротитель.*

укротить *сов.* 1. *кого, πραγ. и перен.* юретирге, джууаш (или тынч) этерге, айтханынги этдирирге; ~ звёря кийик джаныуарны юретирге; 2. *что (умерить)* тыяргъа, тохтатыргъа, басаргъа; ~ свой гнев кесинги ачыуунгу басаргъа.

укрощать *несов. см. укротить.*

укрошение *с. πραγ. и перен.* юретиу, джууаш (или тынч) этну; тыйгу, тохтаты, басыу (напр. *каких-л. чувств*).

укрупнение *с. 1. (от укрупнить)* уллу этуу, бир бирине къошуу; ~ мелких колхозов ууак колхозланы уллу этуу; 2. *(от укрупниться)* уллу болуу, бир бирине къошулуу.

укрупнённый, -ая, -ое уллу болгъан, къошулгъан; ~ колхоз къошулгъан колхоз.

укрупнить *сов. что* уллу этерге, бир бирине къошаргъа.

укрупниться *сов. уллу* болургъа, бирге къошулургъа.

укрупн(ся) *несов. см. укрупнить(ся).*

укрывать *м.* джашыруучу, джашыргъан адам.

укрыватьница *женск. р. к укрывать.*

укрыватьство *с.* джашыруу, юсюн джабыу.

укрывать(ся) *несов. см. укрывать(ся).*

укрывать||е *с. 1. (действие)* юсюн джабыу (*покрытые*); джашыруу, бугъундуруу (*скрытые*); къоруулау (*защита*); ~ преступника аманлыкъчыны джашыруу; 2. *воен. (убежище)* бек джер, бугъунуучу джер; в —и бек джерде.

укрывать *сов. кого-что 1. (покрыть)* юсюн джабаргъа; ~ ребёнка одеялом сабийни юсюне джууургъан джабаргъа; 2. *(скрыть, спрятать)* джашыргъа, бугъундуругъа, джашырыб (или бугъундуруб) къояргъа.

укрыватьсь *сов. 1. чем (покрываться)* юсюнгу джабаргъа, чырмалыргъа; 2. *(спрятаться, скрыться)* джашырыныргъа, бугъунургъа, бугъунуб къалыргъа; 3. *(остаться незамеченным)* кёрюнмей (или билинмей) къалыргъа; от него ничто не укроется ол кёрмеген джукъ къаллыкъ тюлду.

укус *м.* сиркесуу.

укусный, -ая, -ое сиркесуу...; ~ая кислота сиркесуу кислота; ◇ ~ая эссенция джарашдырылгъан сиркесуу.

укус *м.* къабыу, къабханы (*тж. овода, слепня*); уруу, ургъаны (*змея, пчелы*).

укусить||ть *сов. кого-что* къабаргъа (*тж. об оводе, слепне*); уругъа (*о змее, пчеле*); ◇ *какая муха тебя —ла?* джан джанынги нек ашайса?, не болгъанды сеннге?, дыгаласка нек къалгъанса?

укутать *сов. кого-что во что* чырмаргъа, чёргерге, басдырыргъа, джылы кийиндирирге.

укутаться *сов.* =гъа(=ге) чырмалыргъа, =гъа(=ге) чёргелирге, басдырылыргъа, джылы кийинирге; ~ платком джаулукъгъа чырмалыргъа.

укутывать(ся) *несов. см. укутывать(ся).*

улавливать *несов. см. уловить.*

уладить *сов. что 1.* джарашдырыргъа, келишдирирге, тюзетирге; ~ спорный вопрос даулу ишни джарашдырыргъа; 2. *разг.*

(*привести в порядок*) тюзетирге; къуаргъа (*напр. хозяйство*).

улады||ться *сов.* джарашыргъа, келиширге, тюзелирге, онгуна айланыргъа; дело ~лось иш тюзелди.

улаживать(ся) *несов. см. уладить(ся).*

улаживать *несов. см. уломать.*

улежать *сов. разг.* джатыб туралыргъа (или чыдаргъа); он не мог ~ в постели ол орунда джатыб туралмай эди.

улей *м.* бал четен (*ящик*); чибин юйюр (*пчелиная семья*).

улепетнуть *сов. см. улепетывать.*

улепетывать *несов. разг.* къачаргъа, къачыб барыргъа, къачыб кетерге; ~ со всех ног къачыб мукъут болуб кетерге.

улетать *несов. см. улететь.*

улететь||ть *сов. 1.* учаргъа, учуб кетерге; самолёт ~л на север самолёт северге учуб кетди; 2. (*пройти, минут*) озаргъа, озуб кетерге.

улетучиваться *несов. см. улетучиться.*

улетучи||ться *сов. 1. (испариться)* къуруб кетерге (или къалыргъа); спирт ~лся спирт къуруб къалды; 2. *перен. разг. (исчезнуть)* тас (или дум) болургъа, учуб-кюйюб кетерге; он куда-то ~лся ол къайры эсе да тас болуб кетди.

улёчься *сов. 1. (лечь)* джатаргъа; ~ спать джукъларгъа джатаргъа; 2. (*осесть*) чёргерге, олтурургъа; пыль улеглась букъу чёкдю; 3. (*утихнуть*) тынаргъа, тохтаргъа, сабыр болургъа, басылыргъа; ветер улёгся джел тохтады; волнение улеглось къозгъалгъаны басылды.

улизнуть *сов. разг.* сылджыраб (или билдирмей) кетерге, акъырын чыгыб кетерге; ~ из комнаты юден билдирмей чыгыб кетерге.

улик||а *ж.* патауа, терслигин кергюзген зат, айыбын ачхан зат; прямые и косвенные ~и туру эм да таша патауала.

улитка *ж. 1.* зоол. текелемойюз, улитка; 2. *анат.* улитка (*кюлакны таууш эшитиучю ич белюмо*).

улица||а *ж.* орам; эшик; главная — баш орам; на —е жаръ эшикде иссиди; ◇ *зелёная* ~ джол ачыкъды; *очутиться на* —е эшикге атылыб къалыргъа; *будет и на нашей* —е празник погов. бизге да келир бир кюн, бизге да бир кюн айланыр.

уличать *несов. см. уличить.*

уличить *сов. кого-что в чём* ачаргъа, тутаргъа, айгъакъ этерге, патауа кергюзюрге; ~ *кого-л. во лжи биреуню* ётюрюгюн тутаргъа.

уличный, -ая, -ое орам..., орамны =ы(=сы), орамда, тыш...; *правила* —ого движения орамда джорюуню джорукълары; ~ая дверь тыш эшик; ~ые бой орамлада уруш этуу.

улов *м.* тутуу (*действие*); тутулгъаны (*количество*); большой ~ рыбы кёб чабакъ тутулгъанды.

уловимый, -ая, -ое эшитилген, кёрюннген, кёзге илиннген, эсленнген; едва ~ шёпот аз-буз эшитилген шыбырдагъан таууш.

уловить *сов. что 1. (воспринять)* эшитирге, эшитиб къояргъа (*ухом*); кёрюрге, кё-

рюб кьояргъа, эслерге, эслерб кьояргъа (глазом); сезерге сезиб кьояргъа (обонянием, чутьём); 2. (поймать) тутаргъа, тутуб кьояргъа; ~ звуковую волну таууш толкунну тутаргъа; 3. (замечить, понять) ангыларгъа, тышюнорге, сезерге, билирге, ангылаб кьояргъа, тышюнуб кьалыргъа, сезиб (или билиб) кьояргъа; ~ смысл магъанасын ангыларгъа; 4. перен. (воспользоваться) тутаргъа, тутуб кьояргъа, табын табаргъа; ~ момент заманны табын тутаргъа.

уловка ж. хыйла, хыйлалыкъ, амал-таквал; прибегать к разным ~м тюрлю-тюрлю хыйлала этерге.

уложение с. юр. уст. уложение, законла джыйылган китаб.

уложить сов. 1. кого-что джатдырыргъа, джатдырыб салыргъа, джукълатыргъа, джукъларгъа джатдырыргъа; ~ детей спать сабийлени джукъларгъа джатдырыргъа; 2. что (упаковать) джыаргъа; ~ вещи в чемодан хапчюкленни чумаданнга джыаргъа; 3. что (сложить в определенном порядке) кьаларгъа, салыргъа, джыаргъа; ~ доски штабелями кьангаланы штабель этиб кьаларгъа; 4. кого, разг. (убить) уруб кьабларгъа (или ёлтюрюрге); 5. что сыйындырыргъа, сыйындырыб кьояргъа (уместить); =гъа(=ге) этиб бошаргъа (в срок).

уложиться сов. 1. (поместиться) сыйындыргъа, сыйындырыб кьалыргъа; вещи свободно ~лись в чемодан хапчюкленни чумаданнга эркин сыйындыла; 2. (уложить вещи) (хапчюкленни) джыаргъа; 3. перен. разг. (в установленных пределах) =ны(=ни) бузмазгъа, =дан(=ден) чыкъмазгъа; ~ в смету сметадан чыкъмазгъа.

уломать сов. кого, разг. (убедить, уговорить) алландырыргъа, кесинг айтханнга джыаргъа, кьоймай этдирирге.

улучать несов. см. улучшить.

улучить сов. что, разг. табын табаргъа; ~ время для разговора сёлеширге заман табаргъа; ~ удобный момент таб кёзююн табаргъа.

улучш(а)ть(ся) несов. см. улучшить(ся).

улучшение с. (действие) иги (или маджал) этну, кьолай этну (от улучшить); иги (или маджал) болуу, кьолай болуу (от улучшить); ~ качества продукция продукцияны агъачын иги этну; ~ погоды кюнню иги болууу, кюн ачылуу.

улучшить сов. что иги (или маджал) этерге; ~ качества продукция продукцияны агъачын маджал этерге; ~ здоровье саулукуну иги этерге.

улучшиться сов. иги (или маджал) болургъа; погода ~лась кюн маджал болду; егё здоровье ~лось аны саулуку маджал болду.

улыба(ть)ться несов. ышарыргъа; весело ~ джарыкъ ышарыргъа; ♦ это мне не ~ется меннге аллай насыб кьайда.

улыбка ж. ышарыу, ышаргъаны.

улыбну(ть)ться сов. 1. см. улыбаться; 2. перен. прост. (исчезнуть, пропасть) тас болуб кьалыргъа, думп болуб кетерге; ♦ счастье мне ~лось мени насыбым тутду.

ультимативный, -ая, -ое ультиматумлу, кьаты, кьоркьутхан.

ультиматум м. 1. офиц. ультиматум (политикада бир затны толтуртур ючюн бир кьэралдан бир кьэрагъа дипломатиялыкь нота); 2. кьаты (или кьоркьутуб) айтыу.

ультра^а кьош сёзлени ал кесегиди, «чекден тышындагъы», «кьыйыргагъы» деген магъананы береди, сёз ючюн: ультрареакционер барыб тохтагъан реакционер.

ультразвук м. физ. ультразвук, ультра таууш (адамны кьулагъы эшитмеген таууш).

ультракороткий, -ая, -ое ультра кьысха; ~ие волны ультра кьысха толкунла.

ультракоротковолновый, -ая, -ое ультра кьысха толкунлу.

ультрамарин м. ультрамарин (кём-кёк бояу).

ультрамариновый, -ая, -ое ультрамарин..., кём-кёк, джарыкъ-кёк.

ультрафиолетовый, -ая, -ое: ~ые лучи ультрафиолетовый таякьла.

улья, у́лю и т. д. род., дат. п. и т. д. от улей.

ум м. 1. акьыл; человек большого ума бек уллу акьылы болгъан адам; 2. перен. (мыслитель) акьыллы адам; лучшие умы человечества адам улуну бек акьыллылары; ♦ браться (или взяться) за ум акьыл джыаргъа; быть без ума от кого-чего-л. =гъа(=ге) бек кьууаныргъа, =ны(=ни) бек джаратыргъа; в умё эзде; (он) в своём умё (аны) акьылы орнундады; в умё ли ты? шашханмы этгенсе сен?; быть не в своём умё акьылынгдан шашыб туурургъа; считать в умё ичинген санаргъа; два в умё эки эзде кьалады; и в умё не было акьылымда (или эсимде) да джокь эди; быть на умё (или в умё) акьылынгда болургъа; он себё на умё ол баштёбени, ол харам адамды; у него что на умё, то и на языке ол кёлюндегин джашыра билмейди; выжить из ума шашаргъа, акьылынгдан чыгъаргъа; из ума вон унутуб кьойгъанма, эсен чыкъгъанды; не его умá дёло ол аны иши тюдю; прийти на ум акьылгъа (или эсге) келирге; раскинуть умом акьыл (или оюм) этерге; свести кого-л. с умá биреуню шашдырыргъа, биреуню акьылынгдан тайдырыргъа; сойти с умá тели болургъа, акьылынгдан чыгъаргъа, шашаргъа; вы с умá сошли! тели болуб айланаса!, ол деген неди!; он задним умом крепок аны ал акьылы сени, арт акьылы мени; от большого умá асыры акьыллыдан; умá не приложу акьылыма джыялмайма; умú непостижимо акьылгъа сыйынмайды; у него ум за разум заходит ол шаша тебрегенди, ол кете-келе турады; учить уму-разуму акьыл юретирге; умá палата бек акьыллыды, уллу акьылы барды; ум хорошо, а два лучше погов. сорулгъан иш сёгюлмес.

умалёние с. аз (или гитче) этну, кем этну, тышюрюу; ~ заслуг сыйын тышюрюу.

умалить сов. что аз (или гитче) этерге, кем этерге, тышюрюрге; ~ чей-л. авторитёт биреуню сыйын кем этерге.

умалишённый м. скл. как прил. (*сумасшедший*) акъылындан тайгъан (или чык-гъан), алынган, шашхан, тели.

умалчивание с. биле тургъанлай айтмау, айтмай кююу.

умалчивать несов. см. умолчать.

умалять несов. см. умалить.

умасливать несов. см. умаслить.

умаслить сов. кого-что, разг. джау джагъаргъа, кёл алыргъа, ариу айтыргъа.

умелец м. (*мастер*) уста, чемер, эбли.

умело нареч. таб, уста, чемер, эбин билиб; ~ работать уста ишлерге.

умелый, -ая, -ое уста, чемер, эбли, эте билген, кюлу билген; ~ое руководство уста башчылыкъ этну; ~ые руки чемер кюлла.

умён, умна, умно кратк. форма от умный.

умение с. усталыкъ, чемерлик, эблилик, эте билмеклик, кюлу билиу.

уменьшаемое с. скл. как прил. мат. кемлениучо.

уменьшать(ся) несов. см. уменьшйт(ся).

уменьшение с. 1. (от уменьшйт) аз (или кем) этну (в количестве); гитче этну (в объёме); 2. (от уменьшйтся) аз (или кем) болуу (в количестве); гитче болуу (в объёме); ~ смертности ёлюмню аз болмактыгы.

уменьшительный, -ая, -ое 1. гитче этну-чу (или кёргозюучо); 2. лингв. гитчелетген; ~ аффикс гитчелетген аффикс.

уменьшйт сов. что аз (или кем) этерге (в количестве); гитче этерге (в объёме).

уменьшйтся сов. аз (или кем) болургъа (в количестве); гитче болургъа (в объёме).

умеренность ж. прям. и перен. орталыкъ, оздурмагъанлыкъ, адетден чыкмау.

умеренный, -ая, -ое прям и перен. орта, оздурмагъан, адетден чыкмагъан.

умереть сов. ёлюрге, ёлюб къалыргъа, джан берирге; ♠ хоть умрй амалсыз, ёллок эсенг да.

умерить сов. что басаргъа, тыяргъа, кемирек (или азыракъ) этерге, сабырыракъ (или тынчыракъ) этерге, джумушатыргъа, джууаш этерге, акъырын этерге; ~ свой аппетит ашарынгы тыяргъа; ~ гнев ачыуунгу басаргъа; ~ требования излеми-нги азыракъ этерге.

умертвйт сов. кого-что 1. (убить) ёлтю-рюрге, ёлтюрюб кюяргъа, джанын алыргъа; 2. перен. тыяргъа, тыйыб кюяргъа.

умёрший, -ая, -ее прич. и в знач. суц. м. ёлген, ауушхан.

умерщвление с. ёлтюрюу; ~ нерва джан тамырын ёлтюрюу, нервасын ёлтюрюу.

умерщвлять несов. см. умертвйт.

умерять несов. см. умерить.

уместйт сов. что сыйындырыргъа, сыйындырыб кюяргъа (поместить); орунлашдырыргъа, салыргъа, салыб кюяргъа (расположить); ~ все книги на полку китабланы барын да тапхагъа сыйындырыргъа.

уместйтся сов. сыйыныргъа, сыйыныб къалыргъа (поместиться); орунлашыргъа (разместиться); все вещи ~лись в шкафу бютеу хапчюкле шкафа сыйындыла; все

гости ~лись за столём кюнаккъа бары столну тегерегине сыйындыла.

уместно нареч. тыйыншлы, керекли, кесини орнунда; здесь ~ сказать, что... былайда... айтыргъа тыйыншлыды.

уместный, -ая, -ое тыйыншлы, керекли, келишген; вполне ~ вопрос тамам керекли соруу; ~ое замечание тыйыншлы эсгертиу.

уметь несов. с неопр. билирге, эте билирге, эбин билирге; я сделал, как ~л мен билгенимча этдим; он ~ет плавать ол джюзе биледи; он не ~ет вести себя ол кесин тута билмейди; она ~ет одеваться ол кийине биледи.

умещать(ся) несов. см. уместйт(ся).

умёючи нареч. разг. билиб, эте билиб, эбин билиб; делать что-л. умёючи бир затны эбин билиб этерге.

умилёни||е с. джюрек эриу, джюрек джазылыу (или джылыныу), илешу; вызвать слёзы ~я джюрегин эритиб, джыламукъларын келтирирге.

умилительный, -ая, -ое джюрек эритген (или джазгъан), джюрек джылытхан, илеш; ~ ребёнок джюрек эритген сабий.

умилйт сов. кого джюрек эритирге (или джазаргъа), джюрек джылытыргъа, илешдирирге.

умилйтся сов. джюрегинг эрирге (или джазылыргъа), илеширге.

умилостивит сов. кого джюрек джумушатыргъа, джазыкъсындырыргъа, джумушакълыкъ этдирирге.

умильный, -ая, -ое разг. (льстивый) кука.

умилять(ся) несов. см. умилйт(ся).

уминать(ся) несов. см. умять(ся).

умирание с. ёлюу, ёлмеклик, джан бериу.

умира||ть несов. 1. см. умереть; 2.: ~ от смёха кюлюб къатыб къалыргъа; ~ от скюки эрикгенден ёлюрге; ~ от жажды бек суусаб болургъа, суусабдан ёлюрге; он ~ет от любопытства ол билирге сююуб дыгалас этеди.

умирающий, -ая, -ее 1. прич. и в знач. суц. м. ёле тургъан, ёлюб баргъан; 2. прил. перен. джукъланыб (или ёлюб) баргъан, тирилмезлик, къайытмазлыкъ.

умиротворение с. джарашулукукъ, джарашдыруу, рахат этну, сёл этну, сёнгдюрюу (от умиротворит); джарашулукукъ, джарашуу, рахат болуу, сёл болуу, сёнгюу (от умиротворится); наступило ~ джарашулукукъ келди.

умиротворит сов. кого-что джарашдырыргъа, рахат этерге, сёл этерге, сёнгдюрюрге; ~ враждующих джаулану джарашдырыргъа.

умиротворится сов. джарашыргъа, рахат болургъа, сёл болургъа, сёнгерге.

умиротворять(ся) несов. см. умиротворит(ся).

умнёт несов. акъыллы болургъа, акъыллы бола барыргъа, акъыл кере барыргъа, акъыл джыя барыргъа.

умник м. разг. 1. (умный человек) акъыллы адам; 2. (о мальчике) акъыллы (или эсли) джашчыкъ; 3. ирон. акъыл тебе.

умница разг. 1. ж. (о девочке) акыьллы (или эсли) кызычык; 2. м. и ж. акыьллы адам; он большой — ол бек акыьллы адамды.

умничать несов. разг. асыры акыьллы селеширге, кесинги акыьллыгъа санаргъа.

умно нареч. акыьллы, эсли; он поступил — ол акыьллылык этди.

умножать(ся) несов. см. **умножить(ся)**. **умножени**||е с. 1. (действие) кѣб этиу, санын кѣб этиу, санын ъсдюрюге, ъсдюрюю (от **умножить**); кѣб болуу, саны кѣб болуу, саны ъсюу, ъсюу (от **умножиться**); 2. мат. керелеу; таблица —я керелеуню таблицасы.

умножить сов. что 1. (увеличить) кѣб этерге, санын кѣб этерге, санын ъсдюрюге, ъсдюрюге; — доходы хайырны кѣб этерге; — силы кючно ъсдюрюге; 2. мат. керелерге; — на три ючге керелерге.

умножиться сов. кѣб болургъа, саны кѣб болургъа, ъсерге.

умный, -ая, -ое акыьллы.

умозакключать несов. см. **умозакключить**. **умозакключѣние** с. (вывод, суждение) оюм, акыьл.

умозакключить сов. что и без доп. оюм (или акыьл) этерге.

умозрѣние с. ой, ойлау, ойлануу, ойлашуу, ойлаб къарау.

умозрительный, -ая, -ое ойлагъан, ойланган, ойлашхан, ойланыб къарагъан.

умолиѣ сов. кого и с неопр. тилеб этдирирге, джалыныб (или джалбарыб) алландырыргъа.

умолк м.: говорить без —у гырылдаб турургъа, тохтаусуз селеширге, джаякъ джабмай селеширге.

умолкать несов. см. **умолкнуть**.

умолкнуть сов. тохтаргъа, селешмей тохтаргъа, шум болуб къалыргъа, таууш этмей тохтаргъа; он умолк ол тохтады.

умолот м. с.-х. туйюлген мюргеу, басылгъан ашыкъ.

умолча||ть сов. о чѣм айтмай къояргъа; он —л об ѣтом муну юсюнден ол айтмай къойду. *

умоля||ть несов. кого и с неопр. тилерге, джалыныргъа, джалыныб (или джалбарыб) тилерге; —ю тебѣ приѣхать кел деб тилейме сенден.

умоляющий, -ая, -ее прич. и прил. тилеген, тилекчи, джалынчакъ, джалынган, джалбаргъан; — взгляд тилекчи къарам.

умопомешательство с. акыьлдан тайуу, тели болуу, алынуу, шашуу.

умопомрачѣни||е с. разг. акыьлдан тайуу, тели болуу, алынуу, шашуу (сумасшествие); башынг къатышуу (напр. от утомления); ♦ до —я бир да бек, хыйсабсыз, эсебсиз.

умопомрачительный, -ая, -ое разг. акыьлгъа сыйымагъан, адам айтыб айталмазлыкъ.

умора ж. разг. кюкю, кюкюлюк зат; это просто —! бу башхасы болмай кюкюлюкдю да!

уморительный, -ая, -ое разг. кюлдюрюучю, бир зауук; — случай бир зауукъ иш.

уморит||ть сов. кого, разг. 1. (погубить) битдирирге, ѣлтюрюрге, тындырыргъа; — голодом ачдан ѣлтюрюрге; 2. (утомить) арытыргъа, кыймазгъа, таякдан атлагъысыз этерге, бек инджигирге; путешѣствие его —ло джолоучулукъ аны таякдан атлагъысыз этди; 3. (сильно насмешить) кюлдюрюб ѣлтюрюрге, кюлдюрюб ичегисин тюерге, мардасыз кюлдюрюрге; он —л меня своим рассказом кесини хапары бла ол мени кюлдюрюб ѣлтюрюю.

умориться сов. разг. бек арыргъа, бек талыргъа.

умру, умрѣшь буд. вр. от умерѣть.

умственн||ый, -ая, -ое акыьл..., акыьл бла, эс бла; —ые способности акыьл болум, пахму; — труд акыьл иш.

умствовать несов. разг. керексиз сагъышла этерге, баш аурутуб кюреширге.

умудрѣнный, -ая, -ое прич. акыьл алгъан, кѣбно кѣрген дуниядан хапары болгъан, сынамыл; — опытом дуниядан хапары болгъан.

умудри||ться сов. разг. 1. (изловчиться) амал табаргъа, ѣбине (или табына) тюшерге; 2. ирон.: в день премьеры он —лся опоздѣть премьераны кюнюнде ол турду да кечге кьалды.

умудряться несов. см. **умудриться**.

умча||ть сов. кого-что алыб (или учуруб) кетерге, джел этдириб алыб кетерге, думп этиб кетерге; ѣтер —л облака джел булутланы думп этиб кетди.

умчѣться сов. 1. (быстро убежать, уехать) учуб кетерге, джел этдириб кетерге, думп болуб кетерге, чабыб (или чабыдырыб) кетерге; 2. перен. озуб кетерге, кетиб къалыргъа.

умывальник м. умывальник, бет-кюл джуууучу.

умывание с. бет-кюл джуууу.

умывать(ся) несов. см. **умыть(ся)**.

умыкание с. этн. кызы къачыруу, кызы суйреу.

умыс||ел м. иннет, акыьл, аман иннет, аман акыьл; без всякого злого —ла чырт да аман иннетсиз; со злым —лом аман акыьл этиб, дерт этиб.

умыть сов. кого-что джууаргъа, бетин-кюлун джууаргъа; — лицо бет джууаргъа; — ребѣнка сабийни бетин-кюлун джууаргъа; — руки 1) кюл джууаргъа; 2) перен. кюл джууаргъа, умут юзерге, тюнгюлюрге.

умыться сов. бет-кюл джууаргъа, бетинги-кюлунгу джууаргъа.

умышленн||ый, -ая, -ое биле-биле этилген, иш этиб этилген; —ое убийство иш этиб ѣлтюрюю.

умыѣ сов. что 1. (уложить приминая) басыб (или теблеб) чѣкдюрюрге; — сѣно биченни басыб чѣкдюрюрге; 2. прост. (много и жадно съест) буштукъларгъа, бысдырырга, буштукълар (или бысдырыб) къояргъа.

умыѣться сов. 1. (примѣться) басылыб (или теблениб) чѣгерге, тебленирге, басы-

лыргъа; 2. (размяться) ийленирге, басылыргъа.

унавоживать *несов. см. унавозить.*

унавозить *сов. что, с.-х.* мешхут тегерге.

унаследовать *сов. что* *дан(=ден) алыргъа, туб джыяргъа, *дан(=ден) къалгъанна ие болургъа (получить в наследство); *гъа(=ге) ушаргъа (получить от предков); *ча болургъа (воспринять от предшественников).

унес||тй *сов. 1. кого-что* алыб (или кёлтюрюб) кетерге; он унёс мою кнйгу ол мени китабымы алыб кетди; ~ мешок машокну кёлтюрюб кетерге; 2. что алыб (или къоратыб) кетерге, сюрюб кетерге; лодку ~ло течением къайыкны суу алыб кетгенди; 3. кого-что, разг. (украсть) урлаб (или алыб) кетерге; ◇ (ёле) ноги ~ къачыб кюден къутулургъа.

унестись *сов. 1. разг. (убежать)* къачыб кетерге; 2. перен. (умчаться) учуб (или атылыб) кетерге, джел этдириб кетерге; 3. (пройти, миновать — о времени) озуб кетерге, кетиб къалыргъа.

универмаг *м.* (универсальный магазин) универмаг (кёб тюрюлю товар сатылгъан туюк).

универсаль||ый, -ая, -ое 1. (разносторонний) универсал... (нени да билген, кёб тюрюлю усталыгъы болгъан); 2. (пригодный для многих целей) универсал..., кёб тюрюлю затха джарагъан; ~ое средство кёб тюрюлю ауруугъа джарагъан дарман.

университет *м.* университет.

униятъ(ся) *несов. см. унизить(ся).*

унижени||е *с. 1.* сыйын тюзюрюу (или сындырыу), сыйсыз этиу, ыйлыкдырыу, учуз этиу, хыликке этиу (от унизить); сыйы тюзюу (или сыныу), ыйлыгъыу, сыйсыз болуу, учуз болуу, хыликкелик болуу (от унизить); 2. (оскорбление) сыйсызлык, учузлук, ыйлык; терпётъ ~я учузлук кётюрюрге; подвергаться ~ям ыйлык кёрюрге.

униженный, -ая, -ое *прич. и прил.* сыйсызлык (или учузлук) кёрген, ыйлыкгъан, джореги сынган.

унизать *сов. что* чем тизерге, джасаргъа; ~ платье жёмчугом чепкенни инджи бла джасаргъа.

унизительный, -ая, -ое сыйын тюзюрген (или сындыргъан), ыйлыкдыргъан, учуз (или хыликке) этген; ~ поступок ыйлыкдыргъан иш.

унизить *сов. кого-что* сыйын тюзюрюрге (или сындырыргъа), сыйсыз этерге, ыйлыкдырыргъа, учуз (или хыликке) этерге.

унизиться *сов. сыйы* тюзерге (или сынаргъа), сыйсыз болургъа, ыйлыгъыргъа, учуз болургъа, хыликкелик болургъа.

унизывать *несов. см. унизать.*

уникаль||ый, -ая, -ое дуняда болмагъанча, башхагъа ушамагъан, уникам...; ~ое произведение искусство искусствону дуняда болмагъанча чыгармасы.

уникум *м.* уникам, дуняда болмагъан зат, дуняда болмагъанча зат, башхагъа ушамагъан зат.

унимаъ(ся) *несов. см. унять(ся).*

унисон *м. муз.* унисон (бир не да талай октавада бирча тауушланы бирден чыгыулары); ◇ в ~ келишиб, джарашыб.

унитаз *м.* унитаз, кир таз (канализациясы болгъан аякъ джолда).

унитарный, -ая, -ое унитарный, бирикген, бирлешген.

унификация *ж.* унификация, бирча этиу, бир джорукъгъа сыйындырыу, бир халгъа джыйыу, бир тюрсюнге джыйыу.

унифицировать *сов. и несов. что* унификация этерге, бирча этерге, бир джорукъгъа сыйындырыргъа, бир халгъа джыяргъа, бир тюрсюнге джыяргъа.

уничтожать *несов. см. уничтожить.*

уничтожающ||ий, -ая, -ее 1. (губительный) къуртуучу, къырыб къюючу, ёлтюрюучу, джокъ этиучу; ~ огонь артиллерии артиллерияны къырыб къюючу оту; 2. (резкий) къаты, кючлю, аяусуз; ~ая критика аяусуз критика.

уничтожение *с.* къуртууу, къырыб къююу, ёлтюрюу, джокъ этиу; ~ эксплуатации адам джегиуну къуртууу.

уничтожить *сов. кого-что* къуртургъа, къырыб къояргъа, ёлтюрюрге, джокъ этерге; ~ врага джауну джокъ этерге; ~ безработицу ишсизлики къуртургъа.

уния *ж. ист.* уния, союз, бирлешме.

уносить(ся) *несов. см. унести(сь).*

унтер-офицер *м. воен.* унтер-офицер (талай аскерде кичи командир чын).

унты *мн. (ед. унт м., унта ж.)* унтла, тюклю уюкла (северде, Сибирде боладыла).

унция *ж.* унция (алгъын Россияны аптекаларында джюрюген чегим ёлче).

унывать *несов.* мугур болургъа, мугурланьргъа, бушман болургъа, мыдах болургъа, мыдахланьргъа, салпы болургъа, салпыланьргъа, сагъышлы болургъа, сагъышланьргъа.

уныло *нареч.* мугур болуб, мугурланьб, бушман болуб, мыдах болуб, мыдахланьб, салпыланьб, сагъышлы болуб, сагъышланьб.

уныл||ый, -ая, -ое 1. (испытывающий уныние) мугур, бушман, мишау, мыдах, сагъышлы; ~ человек мугур адам; 2. (наводящий уныние) мугур, мыдах, мугур (или мыдах) этген; ~ая песня мыдах джыр.

уныние *с.* мугурлукъ, мыдахлыкъ, мишаулукъ; **власть** *в* ~ мыдах болургъа, мыдахлыкъ басаргъа; **наводить** ~ мыдах этерге, мыдахлыкъ салыргъа.

унять *сов. 1. кого-что (успокоить)* тынч этерге, тыяргъа, тохтатыргъа; ~ ребёнка сабийни тыяргъа; 2. что (боль и т. п.) басаргъа, тыяргъа; ~ гнев ачууну басаргъа; ~ кровотечение ктанны тыяргъа.

уняться *сов. 1.* тынч болургъа, тохтаргъа, сабыр болургъа; 2. (о боли и т. п.) сёнгерге басылыргъа, тыйылыргъа.

упавш||ий, -ая, -ее 1. *прич.* джыгылгъан, аугъан; 2. *прил. (слабый)* къарысуз; **говорить** ~им голосом къарысуз ауаз бла сёлеширге.

упад *м.:* до ~у джыгылгъынчы, онгусз болгъунчу, ичегиси туюлгюнчо, ахы-

рына дери; смеяться до —у онгсуз болгъунчу кюлорге.

упад||ок м. 1. оюлуу, бузулуу, энишге тюшюу, аз болуу; приходиться в — оюлурга, энишге тюшерге; быть в состоянии —ка оюлуб турургъа; 2. (ослабление) къарыу-сузлукъ, къарыусуз болуу, кючу кетиу; — сил кюч кетиу, къарыусузлукъ; — духа кефсизлик.

упадочнический, -ая, -ое умутсуз, умут юзген, тюнголген, джоулган.

упадочничество с. умутсузлукъ, умут юзюу, тюнголмеклик, джоулганлыкъ.

упадочный, -ая, -ое 1. оюлган, бузулган, энишге тюшген, аз болган; 2. (не имеющий веры) ийнамыз, тюнголген, кюл джууган, арт бурган.

упаковать сов. что джыарга, джыйб байларга (или кысарга).

упаковаться сов. 1. (собрать свои вещи) хапчюклеринги джыарга, хапчюклеринги джыйб байларга (или кысарга); 2. (уложиться) сыйнырга, сыйныб къалырга.

упаковка ж. 1. (действие) джыйбу, джыйб байлау (или кысыу); 2. (упаковочный материал) тыш, тышлыкъ, тышлыкъ материал.

упаковочный, -ая, -ое тышлыкъ...; — материал тышлыкъ, тышлыкъ материал.

упаковщик м. тышлаучу.

упаковщица женск. р. к упаковщик.

упаковывать(ся) несов. см. упаковать(ся).

упа||сть сов. 1. джыгылырга, джыгылыб кетерге (или къалырга), ауарга, аууб кетерге (или къалырга); — с лошади атдан джыгылырга; 2. (снизиться) тюшерге, тюшюб кетерге (или къалырга), аз болурга, сёл болурга, чегерге; температура —ла исслик тюшгенди; цёны —ли багбалары тюшдюле; ♦ гора —ла с плеч сыртымдан джюк кетгенча болду; сердце у меня —ло мени джюрегим чыкды; — духом эс ташларга; — в обморок ойсураб къалырга, келюнге чабарга.

упекать несов. см. упечь.

упереть сов. что во что тирерге, салырга, таяндырырга; — бревно в забор бурууга багъана тирерге; — руку в бок кюлунгу джан сюекге салырга.

уперётся сов. 1. во что тирелирге, тирелиб квалырга, таянырга; 2. разг. (заулячиться) тирелиб (или унамай) тохтарга; он уперся на своём ол кеси айтхандан таярга унамай тохтады.

упечь сов. кого, разг. кёмерге, кёмюб нерге, сугъарга, сугъуб нерге; — кого-л. в тюрьму биреуню тюмерге кёмерге.

упиваться несов. 1. см. упиться; 2. кем-чем (наслаждаться) зауукъланырга, зауукъ этерге.

упираться несов. 1. см. упереть; 2. на кого-что, разг. (настоятельно указывать, подчёркивать) чертерге.

упира||ться несов. 1. см. упереться; 2. (встречать препятствие) тирелиб турургъа; — да(=де) болурга; весь вопрос —ется в недостаток времени бютеу иш заман джетишмегениндеди.

упитанность||ь ж. семизлик, токълукъ, этлилик; скот хорошей —и семизлиги иги мал.

упитанный, -ая, -ое семиз, тыкъ, токъ, этли.

упиться сов. разг. (напиться дopyяна) ичиб эсиррге, ичиб тоярга.

уплата ж. телеу, беруу.

уплатить сов. что телерге, берирге; — членский взнос членлик взносу телерге; — по счёту счёт бла телерге.

уплачивать несов. см. уплатить.

уплотнение с. 1. тыкъ (или къалын) этиу, къаты этиу, теблеу, чёкдюрю (от уплотнить); тыкъ (или къалын) болуу, къаты болуу, чёгюу (от уплотниться); — рабочего дня иш кюнню толусу бла хайырландыруу; 2. (уплотнённое место) къаты джери.

уплотнить сов. 1. что (сделать более плотным) тыкъ (или къалын) этерге, къаты этерге, теблерге, чёкдюрюрге; — почву джери теблерге; 2.: — квартиру патардагыланы юсюне адам нерге; — рабочий день иш кюнню толусу бла хайырландырга.

уплотниться сов. 1. (стать более плотным) тыкъ (или къалын) болурга, къаты болурга, чегерге, бир биринге кысылырга; 2. тар болурга (стать более заселённым); патарга юсюнге адам нерге (поселить к себе); 3. (напр. о рабочем времени) хайырландырылырга, толурга.

уплотнять(ся) несов. см. уплотнить(ся).

уплывать несов. см. уплыть.

уплы||ть сов. 1. джюзюб кетерге; 2. перен. разг. (пройти, миновать — о времени) озуб (или ётуб) кетерге; 3. перен. разг. (исчезнуть) къораб (или джюлуб) кетерге, тауусулуб къалырга; деньги —ли в один день ача бир кюннге къораб кетди.

уповани||е с. уст. бек ышануу, уллу умут этиу, уллу умут этиб туруу; возлагать —я на кого-л. биреуге бек ышаныб турургъа.

уповать несов. на кого-что, уст. (надеяться) бек ышаныб турургъа, уллу умут этерге, уллу умут этиб турургъа.

уподобить сов. кого-что кому-чему ушатырга, тенгледиррге, =ча кёрюрге, =ча этерге.

уподобиться сов. кому-чему ушарга, ушаш болурга, келиширге, =ча кёрюнюрге, =ча болурга.

уподобление с. ушатыу, ушашдыруу, ушаш этиу, тенгледирнуу, =ча кёрюу, =ча этиу (от уподобить); ушау, ушаш болуу, келишиу, =ча кёрюнюу, =ча болуу (от уподобиться).

уподоблять(ся) несов. см. уподобить(ся).

упоёни||е с. бек къууаныу, уллу къууанч; с —ем бек къууаныб; быть в —и бек къууаныб турургъа.

упойтельный, -ая, -ое бек къууандырган, уллу къууанчлы (приносящий упоение); сукъланч, аламат, болмагъанча (очень хороший).

уползать несов. см. уползти.

уползти *сов.* сюрелиб (или сюркелиб) кетерге, учхалаб кетерге.

уполномоченный, -ая, -ое 1. *прич.* эркинлиги болган; 2. *в знач. суц. м.* уполномоченный.

уполномочивать *несов. см.* уполномочить.

уполномочи|е с.: по —ю кого-л. биреуню берген эркинлиги бла.

уполномочить *сов. кого-что на что и с неопр.* полномочие (или эркинлик) берирге.

упоминани|е с. сагыныу, атын сагыныу (или айтыу), эсгертиу; эсге салыу; при одном лишь —и кыруу атын сагынганлай.

упоминать *несов. см.* упомянуть.

упоминаться *несов.* сагынылырга, айтылырга, аты эсгерилрге.

упомнить *сов. кого-что, разг.* эсде тутарга, унутуб кыймазга.

упомянутый, -ая, -ое *прич.* сагынылган, айтылган, аты эсгерилген.

упомянуть *сов. кого-что, о ком-чём и с союзом «что»* сагынырга, атын сагынырга (или айтырга), эсгертирге, эсге салырга; — о чём-л. вскользь бир затны сагына озарга.

упор м. 1. (*действие*) тиреу салыу, таяндырыу (от *упереть*); тирелю, таяныу (от *уперётся*); 2. (*подпорка*) тиреу, даган; ♦ *делать* — на чём-л. или на что-л. бир затны бек чертерге; *выстрелить в* — тиреб атарга; *сказать в* — кезюнден (или бетинден) айтырга; *смотреть на кого-л. в* — биреуню тюз бетине кьарарга.

упорный, -ая, -ое 1. кьаджыкмаган, «дан(=ден) таймаган (*настойчивый*)»; унамауу, буруш, чойреактыл, кьарышыб тохтаучу (*упрямый*); — человек кьаджыкмаган адам; 2. *перен.* кьаты, кючлю, тохтаусуз; —ая борба кьаты кюреш; —ое сопротивление кючлю кьаршчылык этюу; 3. *тех.* (*являющийся упором*) тиреу..., даган...

упорный, -ая, -ое *кбош сёзлени кьураган экинчи кесекди, бир затха «чыдамлы» деген магьананы береди, сёз ючюн:* **огнеупорный** отха чыдамлы; **водоупорный** суудан кьоркьмаган.

упорство с. кьаджыкмау, «дан(=ден) таймау (*настойчивость*)»; унамау, буруш, чойреактыллык, кьарышыб тохтау (*упрямство*).

упорствовать *несов. в чём* кьаджыкмазга, «дан(=ден) таймазга (*проявлять настойчивость*)»; унамазга, кьарышыб тохтарга (*упрямиться*).

упорхнуть *сов.* 1. (*улететь*) «дюр» деб учуб кетерге; 2. *перен. разг.* дженгил кетиб кьалырга.

упорядочение с. джорукьга (или низамга) салыу, джорукьга (или низамга) джыйыу, тюзетиу.

упорядочивать *несов. см.* упорядочить.

упорядочить *сов. что* джорукьга (или низамга) салырга, джорукьга (или низамга) джыярга, тюзетирге.

упорядочиться *сов.* джорукьга (или низамга) джыйылырга, тюзелирге.

употребительный, -ая, -ое джайылган, джюрюген; —ые выражения джюрюген сёзле.

употребить *сов. что* хайырландырырга, джаратырга (*использовать*); джюрютюрге, айтырга (*слово*); — в дело ишге джаратырга; — власть буйрук этерге.

употребиться *сов. см.* употребляться.

употреблени|е с. 1. (от *употребить*) хайырландырыу, джаратыу (*использование*); джюрютюу, айтыу (*слова*); 2. (от *употребиться*); хайырландырылуу, джарау (*использование*); джюрюу, айтылуу (*слова*); *выйти из* —я джараусуз болурга; *бывший в* —и эски; *кийилген* (об одежде); *тутулган* (о посуде и т. п.); *способ* —я джаратыу амалы.

употреблять *несов. см.* употребить; — спиртные напитки аракы ичерге, аракы ичиб туурурга.

употребляться *несов.* керекли болурга, хайырландырылырга, джарарга (*использоваться*); джюрюрге, айтылырга (о *слове*).

управ|а ж. 1. *разг.* онг, онглау, бой салдырыу, оноу, орнуна (или кьабына) джыйыу; *искать* —ы оноу излерге; *найти* —у на кого-л. биреуню орнуна джыярга; 2. *ист.* (*учреждение*) управа; *городская* — сахар управа (*революцияга дери сахарга оноу этиучю учреждение*).

управдом м. (управляющий домом) управдом (джамагат юнью тамадасы).

управиться *сов. разг.* 1. с кем (*кончить работу, справиться*) битдириге, этиб бошарга, джетиширге; 2. с кем (*одолеть*) онгларга, бой салдырырга, оноу табарга, орнуна (или кьабына) джыярга; с ним никак не —анга чырт оноу табарык толсе.

управление с. 1. (*действие*) джюрютюу; — автомобилем автомобилни джюрютюу; 2. (*руководство*) башчылык (или оноу) этиу; — государством кьралга башчылык этиу; 3. (*учреждение*) управление; 4. *тех.* (*приспособления*) управление, джюрютюучюсю; *автоматическое* — автомат управление; 5. *грам.* бойсундуруу.

управлять *несов.* 1. кем-чем джюрютюрге; — машинной машинаны джюрютюрге; 2. кем-чем (*руководить*) башчылык (или оноу) этерге; — предприятием предприятиеге башчылык этерге; 3. кем, грам. бойсундуурга.

управляться *несов. см.* управиться.

управляющий, -ая, -ее *прич. и в знач. суц. м.* управляющий, тамада, джюрютген; — делами иш джюрютюучю.

упражнени|е с. 1. (*действие*) юретиу, чыныкдырыу (от *упражнять*); юрениу чыныгыу (от *упражняться*); 2. (*задание*) упражнение, юрениу иш; *сборник* —й по правописанию тюз джазыудан упражненлени тобламасы.

упражнять *несов. что* юретирге, чыныкдырырга, упражнение этдирирге.

упражняться *несов. в чём* юренирге, чыныгырга, упражнение этерге; — в стрельбе шкок атарга юренирге; — на музыкальном инструменте музыка инструменти согбарга юренирге.

упразднение с. джабыу, кьораты; ~ должносте кьуллукьну джабыу.

упразднить сов. что джабаргъа, кьоратыргъа.

упразднить несов. см. упразднить.

упрашивать несов. см. упросить.

упревать несов. см. упрёть.

упрёк м. гурушха, ёпкелеу, кёлкьалды, кёлю кьалыу, айыб салыу, кьагыб айтыу; с ~ом гурушха этиб, ёпкелеб, кёлю кьалыб; осыпъть кого-л. ~ами биреуге кёб гурушха айтыргъа; ◇ ставить в ~ айыбларгъа.

упрекать несов. кого в чём гурушха этерге, ёпкелерге, кёлкьалды болургъа, айыбларгъа, кьагыб айтыргъа.

упрекнуть сов. однокр. см. упрекать.

упрёть сов. 1. (напр. о мясе) иги бишерге (сериюну отда); 2. прост. (вспотеть) бек терлерге, дуу джанаргъа.

упросить сов. кого с неопр. тилеб (или джалыныб) этдирирге, тилеб алландырыргъа.

упростить сов. что 1. тынчыракъ этерге, дженгиллендирирге, кьысхартыргъа; ~ задачу заданы тынчыракъ этерге; 2. перен. (обеднить) магъанасыз этерге, магъанасын осал этерге.

упрости́ться сов. тынч болургъа; процесс работы ~лся иш тынч болду.

упрочение с. бегитиу, кючлю этиу, кюч салыу (от упрóчить); бегииу, кючлю болуу, кюч кирну (от упрóчиться).

упрочивать(ся) несов. см. упрóчить(ся).

упрочить сов. что бегитирге, кючлю этерге, кюч салыргъа; ~ своё положение кесинги болумунгу бегитирге.

упрóчи|ться сов. бегирге, кючлю болургъа, кюч кирирге; международное положение страны ~лось кьралны халкьла арасы болуму бегиди.

упрощать(ся) несов. см. упростить(ся).

упрощенец м. магъанасыз этиучю, магъанасын осал этнучю.

упрощение с. (действие) тынчыракъ этиу, дженгиллендириу, кьысхартыу (от упрóстить); тынчыракъ болуу (от упроститься).

упрощёнчество с. магъанасыз этиу, магъанасын осал этиу.

упрú|ий, -ая, -ое ийилиучю, бюгюлюучю; кючлю, тыкъ, шатык (не дряблый); ~ие мускулы кючлю мускулла.

упрú|юсть ж. ийилмеклик, бюгюлмеклик; кючлюлюк, тыкълыкь, шатыклыкь (плотность).

упряжка ж. 1. бирге джегилген атла (или итле, буула); 2. (упряжь) хамыт-джюген, ат арбаны кереги.

упряжь ж. собир. хамыт-джюген, ат арбаны кереги.

упрямец м. разг. унамаучу, буруш, терсакьыл, чюйреакьыл.

упрямиться несов. разг. унамагъа, бурушуна (или чюйресине) тартаргъа, кьарышыргъа, эриширге.

упрямица женск. р. к упрямец.

упрямо нареч. унамай, бурушуна, терсине тартыб, кьарышыб.

упрямство с. унамау, бурушлукь, терсакьыллыкь, кьарышыб тохтау.

упрямствовать несов. см. упрямиться.

упрямый, -ая, -ое унамагъан, буруш, терсакьыл, чюйреакьыл; ~ человек буруш адам.

упря́тать сов. разг. 1. что (спрятать) джашырыргъа, джашырыб кьояргъа; 2. кого, перен. (услать) кёмюб иерге, тутмакьгъа салыргъа.

упря́тывать несов. см. упря́тывать.

упускать несов. см. упустить.

упустить сов. 1. кого-что (выпустить, потерять) ычхындырыб иерге (или кьояргъа), ийиб (или джибериб) кьояргъа; ~ конец верёвки джыджымны учун ычхындырыб кьояргъа; 2. что (пропустить не заметив) кёрмей кьалыргъа, эслемей кьояргъа; 3. что, перен. (не использовать) ычхындырыгъа, оздуруб иерге; ~ удобный момент таб заманны оздуруб иерге; ◇ ~ из виду эсгермей кьояргъа, унутуб кьояргъа.

упущение с. джетишимсизлик, джангылыч.

ура́ межд. и в знач. суц. с. нескл. ура!

уравнение с. 1. тенгледшириу, тенг этиу (от уравнять); тенглештиу, тенг болуу, бирча болуу (от уравняться); ~ в правах эркинликлерин тенг этиу; 2. мат. уравнение; ~ первой степени биринчи дараджалы уравнение; квадратное ~ квадратдагъы уравнение.

уравни́вать I несов. см. уравнять.

уравни́вать II несов. см. уровнять.

уравниваться несов. см. уравниваться.

уравниловка ж. разг. 1. (уравнительный подход) уравниловка, барына да бирча кьарау; 2. (система оплаты труда) тенг төлеу, тенг хакь берииу.

уравнове́сить сов. что 1. (сделать одинаковым по весу) чегимлерин тенг этерге, артмакь этерге; 2. перен. тенг (или бирча) этерге.

уравнове́ситься сов. 1. (стать равным по весу) чегимлери тенг болургъа; 2. перен. тенг (или бирча) болургъа.

уравнове́шенность ж. (характера) сабырлыкь, басымлылыкь.

уравнове́шенный, -ая, -ое сабыр, басымлы; ~ человек басымлы адам.

уравни́шивать(ся) несов. см. уравни́сить(ся).

уравни́ть сов. кого-что тенг (или бирча) этерге; ~ в правах эркинликлерин тенг этерге.

уравни́ться сов. тенг (или бирча) болургъа.

ураган м. улуу джел.

урага́нный, -ая, -ое (очень сильный) бек кючлю, кьаушатхан, халеклик салгъан; ~ огонь воен. кьаушатхан от.

уразуме́ть сов. что тышонюрге, ангыларгъа, ангылаб кьояргъа.

ура́н м. уран (химиялыкь элемент, металл).

ура́нов|ый, -ая, -ое ура́н..., ура́ны-ы(=сы); ~ая руда́ уран руда.

урвать *сов. что, разг. 1. (получить)* джулкьаргъа, юзерге, джыртаргъа, джукъуб (или юзюб) алыргъа, джутлукъ этиб алыргъа; **2. перен. (с трудом найти время)** заман кючден табаргъа; — **час для отдыха** солургъа бир сагъатны кючден табаргъа

урдۇ *м. нескл. урду тил (Пакистанда кьраллыкъ тил).*

урегулирование *с. джарашдырыу, тюзетиу; мирное — международных проблем халкъла арасы проблемаланы рахатлыкъ болумда джарашдырыу.*

урегулировать *сов. что джарашдырырга, тюзетирге.*

урегулироваться *сов. джарашыргъа, тюзелирге.*

урезать *сов. что 1. (сделать короче)* кесиб къысхартыргъа; **2. (уменьшить)** кем этерге, аз этерге; — **чи-л. права биреуню эркинлигин кем этерге.**

урезать *несов. см. урезать.*

урезонивать *несов. см. урезонить.*

урезонить *сов. кого, разг. тюшюндюрюрге, айтыб ангылатыргъа, тыяргъа.*

урезывать *несов. см. урезать.*

урна *ж. урна 1. сайлау бюллетенлени атычу ящик; 2. кюйдюрюлген ёлюкню кюлю, учхуну сакъланган сауут; 3. орамлада, арбазилада, кюледе джарауусуз затланы атычу сауут не да ящик).*

уровень *м. 1. мийиклик, башы, юсю; на —не второго этажа эки къатлы юйню мийиклигинде; над —нем моря* тенгизден мийик; *ниже —ня моря* тенгизден алаша; **2. (степень)** дараджа, болум, джетимши; **жизненный** — джашау дараджа; **культурный** — культура болум; **3. (прибор)** гинасуу; **◇ совещание на высоком** —не уллу оюучулану кенгешу.

уровнять *сов. что тюз этерге, сыйдам этерге; — дороге* джолну тюзетирге.

урод *м. 1. сакъат (с физическим недостатком); къылыгы бузулгъан, терсейген адам (нравственно испорченный); 2. разг. (некрасивый человек)* сыфатсыз, чырайсыз, эрши; **◇ в семье не без —а** посл. беш бармакъ да тенг болмайдыла, арада аллай да болады.

уродина *м. и ж. см. урод 2.*

уродить *сов. 1. что* битерге; *земля —ла* хоробший урожай джер иги битгенди; **2. кого-что, разг. (родить, породить)** табаргъа, къозларгъа.

уродиться *сов. 1. (вырасти, созреть)* битерге; —**лось много хлеба** мюрзеу кёб битди; **2. в кого, разг. (родиться похожим на кого-л.)** ушаб тууаргъа, шашмай ушаргъа; **в кого он —лся?** ол кимге ушагъанды?; **мальчик —лся весь в отца** джашчыкъ ата сына бурнундан тюшгенча ушайды.

уродливость *ж. 1. сакъатлыкъ; 2. (некрасивость)* сыфатсызлыкъ, чырайсызлыкъ, эршилик.

уродливый, -ая, -ое **1. (с физическим недостатком)** сакъат, сакъатлы; **2. (очень некрасивый)** сыфатсыз, чырайсыз, эрши; **3. перен. бузукълу, терс, аман, джа-**

рауусуз; —**ое воспитание джарауусуз** халиге юретиу.

уродовать *несов. кого-что 1. (калечить)* сакъат этерге, сакъатлыкъ салыргъа; **2. (делать некрасивым)** сыфатын (или чырайын) бузаргъа, эрши этерге, джарашмазгъа; **опаса —ует лицо** чечек бетни эрши этеди; **это платье —ует её** бу чепкен анга джарашмайды; **3. перен. терсине** бурургъа.

уродство *с. 1. (физический недостаток)* сакъатлыкъ; **2. (безобразная внешность)** сыфатсызлыкъ, чырайсызлыкъ, эршилик; **3. перен. бузукълулукъ, терслик, аманлыкъ, джарауусулукъ; — воспитания** юреңгенини аманлыгы; **нравственное — адебинни** бузукълулугъу.

урожай *м. битим, тирлик; — на корню* джыйылмагъан тирлик (орулмагъан, чалырмагъан *д. а. к.*); **убрать — битимни** джыяргъа.

урожайность *ж. битимлилик; повышение —и сельскохозяйственных культур* эл мюлк культураланы битимлиликлерин ёсдюрюу.

урожайный, -ая, -ое битимли; — **год** битимли джыл; —**ые сорта** битимли сортла. **урождённая** *прил. (перед девичьей фамилией)* ата тукъуму (эрге баргъынчы).

уроженец *м. =да(=де) туугъан адам; — Москвы* Москвада туугъан адам.

уроженка *ж. =да(=де) туугъан тиширыу. урок м. 1. (задание)* иш, дерс; **делать —и дерс** этерге; **отвечать — дерс** айтыргъа; **2. (учебный час)** урок, дерс; **проводить — дерс** бардырыргъа; — **русского языка** орус тилин урогу; **◇ это послужит ему —ом** бу анга дерс болур, бу анга акъыл берир.

урон *м. заран, хата, халеклик; понестй большой* — уллу заран табаргъа; **причинить — хата** этерге.

уронить *сов. кого-что 1. тюшюрюрге, тюшюрюб иерге; — книгу* китабны тюшюрюрге; **2. (унизить)** сыйсыз этерге, сыйын тюшюрюрге, тёбен этерге.

урочище *с. джер (местность); ёзен (ущелье); къулакъ (овраг); суу (река); тау (гора); кёл (озеро); джайлыкъ (пастбище).*

урочный, -ая, -ое белгили; **в — час** белгили сагъатда.

урчание *с. мурулдау (животных); гюрюлдеу (мотора); кырылдау (собаки); кьурулдау (желудка).*

урчать *несов. мурулдаргъа (о животных); гюрюлдерге (о моторе); кырылдаргъа (о собаке); кьурулдаргъа (о желудке).*

урывать *несов. см. урвать.*

урывками *нареч. бир бирде, бир арада бир, заман-замандан, белюнюб-белюнюб; работать — белюнюб-белюнюб ишлерге; видеться — бир арада бир кёрюшюрге. урюк м. собир. къатхан шаптал (соеги бла), урюк.*

ус *м. см. усы; ◇ китовый ус* китни баш джаягъында кемирчеклери; **мотать себе на ус** эсге алыб къояргъа; **он и в ус не дует!** ол къулагына да алмайды!

усадебн||ый, -ая, -ое юй..., юй орун..., арбаз..., юй кьатындагы; ~ участок юй орун; ~ая земля юй кьатындагы джер.

усадыть *сов.* 1. кого олтуртургъа, чёк-дюрюрге; ~ детёй сабийлени олтуртургъа; 2. кого за что (засадыть) олтуртургъа, кьолгъа алдырыгъа; ~ кого-л. за рабóту биреуге ишни кьолгъа алдырыгъа; ~ ко-го-л. за кнйгу биреуню китаб окъургъа олтуртургъа; 3. что чем (растениями) орнатыб (или салыб) толтурургъа.

усадыба *жс.* юй, арбаз; усадыба (напр. совхоза); юй орун (земельный участок).

усаживать *несов. см.* усадыть.

усаживаться *несов. см.* усёсться.

усатый, -ая, -ое мыйыккылы (о человеке); кьылчыккылы, билезикли (о растении).

усач *м.* 1. разг. (о человеке) мыйыккылы, мыйыккылы адам; 2. (рыба) мыйыккылы чабакъ.

усавивание *с. см.* усвоёние.

усавивать *несов. см.* усвоить.

усвоёние *с.* 1. (овладение) ангылау, бил-лиу, алыу, юрениу; глубокое ~ изучаемо-го материала окъулгъан материалны терен ангылау; 2. (пищи и т. п.) сингириу, син-гиртиу, эритиу.

усвоить *сов. что* 1. ангыларгъа, билри-ге, алыргъа, юренирге; ~ урок дерсни ангыларгъа; ~ привычку кьылыкны алыр-гъа; 2. (напр. пищу) сингирирге, сингир-тирге.

усвоемость *жс.* 1. ангылашынуу; ~ программы программаны ангылашынуу; 2. (пищи и т. п.) сингириу, сингирил-меклик.

усёивать *несов. см.* усёять.

усёрдие *с.* тырмашыу, кьадалыу, кьан-джан салыу, кёл ашау; рабóтать с ~м кьадалыб ишлерге.

усёрдно *нареч.* тырмашыб, кьадалыб, кьан-джан салыб, кёл ашаб.

усёрдный, -ая, -ое тырмашхан, кьадал-гъан, кьан-джан салгъан, кёл ашагъан, кёлю бла этген; ~ ученик тырмашхан сохта.

усёрдствовать *несов.* тырмашыргъа, кьа-далыргъа, тырмашыб (или кьадалыб) кюре-ширге, кьан-джан салыб этерге, кёл ашар-гъа, кёл ашаб этерге.

усё||сться *сов.* 1. (сестъ) олтурургъа, джарашыб (или таб) олтурургъа; 2. за что и с неопр. (приняться за что-л.) башлар-гъа, «ргъа(=рге) олтурургъа, кьолгъа алдыргъа; он ~лся писатъ ол джазаргъа олтурду; ~ за кнйгу китаб окъургъа олтурургъа.

усечённ||ый, -ая, -ое мат. кесилген; ~ конус кесилген конус; < ~ые формы грам. кьысхартылгъан формала.

усёя||ть *сов. что* 1. (занять посевами) урлукъ атаргъа, урлукъ атыб толтурур-гъа; 2. толтурургъа, юсюне себилриге (или джайылыргъа), юсюн толтурургъа; звёз-ды ~ли небо джулдузла кёкню толтур-дула.

усид||ётъ *сов.* 1. (остаться сидеть) олту-руб чыдаргъа (или тёзалыргъа), олту-

руб туралыргъа, орнундан джыгъылмай кьалыргъа; от нетерпёния он не мог ~ на месте ашыкыгъандан ол бир джерде олтуруб туралмай эди; он не ~ит ни ми-нуты ол бир минутну да олтуруб чыдаал-лыкъ тюлду; 2. разг. (удержать долже-ность) орнунгу туталыргъа, орнунгда кьа-лыргъа.

усидчиво *нареч.* кёб олтуруб, олтуруб эрикмей, чыдамлы, эрикмей; ~ рабóтать эрикмей ишлерге.

усидчивость *жс.* олтуруб кёб ишлеу, олтуруб эрикмей ишлеу, чыдам, тёзюм, эрикмеу.

усидчивый, -ая, -ое олтуруб кёб ишлеу-чу, олтуруб эрикмей ишлеучю; чыдамлы, тёзюмлю, эрикмеген; ~ ученик олтуруб кёб ишлеучю ученик.

усики *мн.* 1. (ед. усик м.) уменьш.-ласк. к усы мыйыкчыккыла; 2. бот. кьылчыккы-ла, билезикле (ёсюмлюккеле).

усилёние *с.* кючлю (или кьарыулу) этиу (от усилить); кючлю (или кьарыулу) болуу (от усилиться).

усиленн||ый, -ая, -ое кючлю этилген, кючлю, кьаты, бек; ~ое питанье кючлю ашау; ~ые занятия кьаты окъуу.

усиливать(ся) *несов. см.* усилить(ся).

усили||е *с.* кюч (или кьарыу) салыу; при-ложить ~ кюч салыргъа; общими ~ями бирден кюч салыб; сделать над собой ~ кесинге кючден этдирирге, бел кьатды-рыргъа.

усилитель *м.* 1. (прибор для усиления чего-л.) усилитель, кючлю (или кьарыу-лу) этиучю, уллу этиучю, кючюн (или кьарыуун) кёлтюрюучю; 2. хим., фото усилитель.

усилить *сов. что* кючлю (или кьарыулу) этерге, иги (или уллу) этерге, кючюн (или кьарыуун) кёлтюрюрге; ~ ток токну кючлю этерге, токну кьарыуун кёлтюр-тюрге; ~ питание ашарыкны кючлю этер-ге; ~ наблюдёние иги кьараргъа.

усили||ться *сов.* кючлю (или кьарыулу) болургъа, уллу болургъа, кючю (или кьарыуу) кёлтюрюрге; шум ~лся дауур кючлю болду; ветер ~лся джел уллу болду.

ускакать *сов.* чынгай-чынгай кетерге; атны чабдырыб кетерге, ат бла кьачыб кетерге (на коне).

ускользатъ *несов. см.* ускользнуть.

ускользну||ть *сов.* 1. (вырваться) ычхыныб (или сыбдырылыб, тайыб) кетерге; рыба ~ла из рук чабакъ кьолумдан сыбдырылыб кетди; 2. перен. (исчезнуть, скрыться) тас (или думп, джокъ) болуб кетерге, таяргъа, чыгыб кетерге, ташайыб кетер-ге; ~ из дому юйден тас болуб кетерге; 3. (остаться незамеченным) эслемей кьалыргъа; это ~ло от моего внимания мен аны эслемей кьойдум; 4. перен. разг. (уклониться) баш алыргъа, баш алыб кетерге, джанлаб кетерге.

ускорёние *с.* 1. (от ускóрить) дженгил (или кьызыу) этиу, джюрюшоне кьошуу (увеличение скорости); болджалын кьыс-хартыу, болджалын джуууклашдырыу (по

времени); 2. (от ускориться) дженгил (или кызыу) болуу, джорюшюне кыошулуу (увеличение скорости); болджалы кысхарыу, болджалы джуууклашыу (по времени); 3. физ. ускорение.

ускоренный, -ая, -ое прич. и прил. кызыу, дженгил, кызыууракъ, дженгиликер.

ускорить сов. что 1. (сделать более быстрым) дженгил (или кызыу) этерге, джорюшюне кыошаргъа; ~ шаг тирирек атларгъа; ~ ход машины машинаны дженгиликер бардыргъа; 2. (приблизить во времени) болджалын кысхартыргъа, болджалын джуууклашдыргъа; ~ отъезд кетиую болджалын кысхартыргъа.

ускори|ться сов. 1. (сделать более быстрым) дженгил (или кызыу) болургъа; движение поезда ~лось поездни баргъаны кызыу болду; 2. (приблизиться во времени) болджалы кысхарыргъа (или джуууклашыргъа); егё отъезд ~лся аны кетер болджалы джуууклашды.

ускоря́ть(ся) несов. см. ускорить(ся).

услáда ж. поэт. зауукъ, зауукълукъ.

услáдить сов. см. услáждать.

услáждать несов. кого-что зауукъ этдиррге, кёлюн ачаргъа.

услáть сов. кого-что узакъгъа ашырыргъа (или джибиррге), узакъгъа кыстаргъа, ашырыб джибиррге, кыоратыргъа.

уследить сов. 1. за кем къараб тыяргъа, кёз-кыулакъ болургъа, кёзюнг джетерге, эслерге, эслеп туурургъа; ~ за ребёнком сабийни къараб тыяргъа; 2. за чем кёз туурадан иймеэрге, таймаздан къараб туурургъа, эслеп туурургъа; ~ за происходящим бола тургъан затланы эслеп туурургъа.

услóви||е с. 1. (обстоятельства, обстановка) болум, хал; ~я труда урунуу болуму; жилищные ~я меямны халы; при ~и алай болса; ни при какъх ~ях не тукъум халда да, чырт да; 2. (требование) излем, чурум, шарт; 3. (договор, соглашение) договор, сёз, шарт, келишю; заключить ~ сёз бегитирге, договор этерге; 4. мн. ~я (правила) джорукъ; технические ~я техника джорукъла; ◇ ~ задачи задачны условнеси.

услóви|ться сов. с кем о чём и с неопр. джарашыргъа, келиширге, сёз бегитирге, айтыргъа; мы ~лись встретиться здесь биз былайда тубеширге айтхан эдик; ~ о дне встречи тубер кюнню юсюнден келиширге.

услóвливаться несов. см. услóвиться.

услóвно нареч. шартлаб, шарт этиб, сёзде; ~ осудить кого-л. биреуге шарт этиб сюд этерге.

услóбность ж. 1. шартлылыкъ; ~ приговора судá сюдно приговоруу шартлылыкъ; 2. (что-л. общепринятое) сылтаулукъ, адет ючюн этилиую зат, этилиую чо зат.

услóвн|ый, -ая, -ое 1. (оговорённый условием) сылтаулу, шартлы, бегиген, бегитилген; ~ое согласие бегитилген разлылыкъ; 2. (принятый) шартлы; ~ знак шартлы белги; 3. грам. шарт; ~ое накло-

нение шарт туруш; ◇ ~ рефлэкс шарт рефлекс, джашаудан табылгъан рефлекс, болумгъа юреннген рефлекс, юренчек рефлекс.

усложнение с. 1. ауур (или кыйын) этиу, табсыз этиу, терсейтиу (от усложнить); ауур (или кыйын) болуу, табсыз болуу, терсейиу (от усложниться); 2. ауур (или кыйын) хал, ауур (или кыйын) болум.

усложнить сов. что ауур (или кыйын) этерге, табсыз этерге, терсейтирге; ~ работу ишни кыйын этерге.

усложни|ться сов. ауур (или кыйын) болургъа, табсыз болургъа, терсейирге; дело ~лось иш кыйын болду.

усложня́ть(ся) несов. см. усложнить(ся).

услóг||а ж. 1. болушлукъ, джумуш, хатер; оказать ~у болушлукъ (или хатер) этерге; платить ~ой за ~у хатер кыйтарыргъа; я к вашим ~ам джумушугъызгъа хазырма; 2. мн. ~и (обслуживание) джумушла; коммунальные ~и коммуналь джумушла; ◇ медвёжья ~ хайыр этеме деб заран этиу, иги этеме деб аман этиу, къаш салама деб кёз чыгарыу.

услóжени||е с. уст. джумушчулукъ этиу, джумушчу болуу, джумуш этиу; быть в ~и у кого-л. биреуге джумушчу болургъа.

услуживать несов. см. услужить.

услóжить сов. кому-чему болушургъа, джумуш этерге, хатер этерге, джараргъа. услóжливый, -ая, -ое хатерли, хатер этиую, болушургъа хазыр; ◇ ~ дурак опаснее врага погов. телиге от этдирсенг, ёртен салыр.

услóхатъ сов. см. услóшать.

услóшáть сов. кого-что, о чём эшитирге, эшитиб кыорыргъа; я ~л об этом вчера мен ол затны юсюнден тюнеме эшитдим. усмáтривать несов. см. усмóтреть 1.

усмáтриваться несов. кёрююрге, танылыргъа, ангылашыныргъа.

усмехáться несов. см. усмехнётся.

усмехнётся сов. кюлюмсюреге, ышарылыргъа, мыйыкъ тубюнден ышарыргъа.

усмёшк||а ж. кюлюмсюреу, ышарылыу, мыйыкъ тубюнден ышарыу; глядеть с ~ой мыйыкъ тубюнден ышарыб къараргъа.

усмирёние с. 1. (укрошение) джууаш (или тынч) этиу, сабыр этиу, кьолгъа юретиу; 2. (подавление) басуу, джукълатуу, тынч этиу, бой салдыруу.

усмирить сов. кого-что 1. (укротить) джууаш (или тынч) этерге, сабыр этерге, кьолгъа юретирге; ~ зверя джаныуарны джууаш этерге; 2. (подавить) басаргъа, джукълатыргъа, тынч этерге, бой салдырыргъа.

усмириться сов. джууаш (или тынч) болургъа, сабыр болургъа (стать смиренным); басылыргъа, джукъланыргъа, тынч болургъа, бой салыргъа (прекратить мятеж и т. п.).

усмиря́ть(ся) несов. см. усмирить(ся).

усмóтрени||е с. джаратыу, ушатыу, айтыу; действовать по своему ~ю кесинг ушатханча этерге; на ваше ~ сиз айтханга кёре.

усмотрѣть сов. 1. что (установить, признать) умут (или мурат) этерге, кѣлонге келтирирге; ~ **ошибку** в чѣм-л. бир затда халат барды деб умут этерге; 2. за кем-чем къараб тыяргъа, кѣз-кзулакъ болургъа, кѣзюнг джетерге, эслерге, кѣрюрге, эслѣб (или кѣрюб) къояргъа; за всем не усмотришь барына да кѣзюнг къайдан джетсин.

успнѣть сов. 1. (заснуть) джукъларгъа, джукълаб квалыргъа; **ребѣнок** ~л сабий джукълады; 2. **перен.** (затихнуть, замереть) шыктыртсыз (или шум) болургъа; 3. (о рыбе) ѣлюрге; ◇ ~ **навѣки** (или **вѣчным сном**) ѣлюрге, ауушургъа, ѣлюб квалыргъа.

усовершенствовани||е с. 1. (действие) джангыртыу, иги (или маджал) этиу (от **усовершенствовать**); джангырыу, иги (или маджал) болуу (от **усовершенствоваться**); 2. билим (или усталыкъ) ѣсдюрюу; **курсы** ~я билим ѣсдюрген курса; 3. (улучшение) иги зат, маджал зат, игилик, маджаллыкъ; **внести технические** ~я техниканы маджал затларын сингдиррге.

усовершенствовать сов. что джангыртыргъа, иги (или маджал) этерге.

усовершенствоваться сов. в чѣм джангыртыргъа, иги (или маджал) болургъа.

усоветить сов. кого, разг. уялтыргъа, айыб этерге, уялтыб тюшондюрюрге (или ангылатыргъа).

усобещивать несов. см. **усобещить**.

усомниться сов. в ком-чѣм ишекли (или аккыллы) болургъа.

усопший, -ая, -ее прил. и в знач. сущ. м. ѣлген.

усобхнугъ сов. 1. кзуруб гитче болургъа (в объѣме); кзуруб дженгил болургъа (в весе); **зерно** ~ло мюрзеу кзуруб дженгил болду; 2. **перен.** азаргъа, азыб квалыргъа.

успеваемость ж. успеваемость, билим (окубууда); **высокая** ~ иги успеваемость.

успевать несов. 1. см. **успѣть**; 2. в чѣм, разг. (успешно заниматься) иги окъургъа, билрге; ~ по географии географиядан иги окъургъа.

успевающий, -ая, -ее прич. и в знач. сущ. м. иги окъугъан, билген.

успѣется безл. разг. ашыгыу (или гузабалыкъ) джокъду, алкын заман барды.

успѣть сов. 1. (прибыть к сроку) джеталыргъа, джетерге, гъа(=ге) джетерге; он не ~л на поезд ол поездге джеталмады; ~ к обѣду кюнорта азыкъгъа джетерге; 2. в чѣм, уст. (достичь успеха) джетиширге, джетишимли болургъа; ~ по слѣбже кзуллукъда джетишимли болургъа; 3. (суметь сделать к сроку) =алыргъа (=елрге), этиб бошаргъа; ~ написать к сроку болджалына джазыб бошаргъа; не ~ написать к сроку болджалына джазаламзгъа.

успѣх м. 1. джетишим, онгайу, джолу болуу; полный ~ толу джетишим; **желаю (вам)** ~а! джолугъуз болсун!; как **ваши** ~и? ишигиз къалайды?; **ученик** сдѣлал большіе ~и окъуучу уллу джетишим этди; не имѣть ~а джолунг болмазгъа; 2. (общественное одобрение) махтау;

книга имѣет ~ **китабы** махтайдыла; ◇ с ~ом тынч, кыйналмай; с тем же ~ом туура алай.

успѣшно нареч. джетишимли, иги; **дела идѣт** ~ иш джетишимли барады.

успѣшный, -ая, -ое джетишимли, иги; ~ **ход работы** ишни иги барыуу.

успокаивать несов. см. **успокоить**.

успокаиваться несов. см. **успокоиться** не ~ на достигнутом къала ойдум деб тохтаб къламзгъа.

успокоѣние с. тынч (или рахат) этиу, кѣлон басыу, кѣлон рахат этиу, шош (или сабыр) этиу, сѣл этиу, тыйыу, тохтатыу (от **успокоить**); тынч (или рахат) болуу, кѣл басыу, тыйылыу; шош (или сабыр) болуу, сѣл болуу, тохтау (от **успокоиться**).

успокоительный, -ая, -ое тынч (или рахат) этген, кѣл басхан, кѣлон рахат этген, сабыр этген; ~ые **извѣстия** кѣл басхан хапарла.

успокоить сов. 1. кого-что (сделать спокойным) тынч (или рахат) этерге, кѣлон басаргъа, кѣлон рахат этерге, тыяргъа; ~ **ребѣнка** сабийни тынч этерге, сабийни тыяргъа; ~ **больного** ауругъанны кѣлон басаргъа; 2. что (умерить, смягчить) шош (или сабыр) этерге, сѣл этерге, тыяргъа, тохтатыргъа; **лекарство** ~ло боль дарман ачыгъанын шош этди.

успокоиться сов. 1. (стать спокойным) тынч (или рахат) болургъа, кѣл басаргъа, тыйылыргъа, тохтаргъа; он не ~ится, пока не сдѣлает этого муну этгинчи ол тохтарыкъ толду; ~йтесь! тохтагыыз!; 2. (умериться, смягчиться) шош (или сабыр, сѣл) болургъа, тохтаргъа; **море** ~илось тенгиз шош болду.

уста мн. поэт. эринле, аууз; с **улыбкой** на ~х эринлери ышарыб; ◇ из **уст** в ~ аууздан ауузгъа; **твоими** бы ~ми да мѣд пить **погов.** ауузунга кърман болайым, сен айтханча болса уа, андан игилик не бар эди, ой сен хаджи болгун.

устав м. устав; ~ **Коммунистической партии Советского Союза** Совет Союзну Коммунист партиясыны уставы.

установить несов. см. **установить**.

установить сов. что 1. (уместить, разместить) тизерге, тизиб салыргъа, сыйндырыргъа; ~ **все книги** на полку болгъан китабы тапхагъа тизерге; 2. бурургъа, тутаргъа (направить); аралтыргъа (глаз); ~ **глаз** на кого-л. биреуге кѣз аралтыргъа.

установиться сов. 1. (разместиться), тизилрге, сыйныргъа; **вся мебель** ~лась в одной комнате болгъан мебель бир юге сыйнды; 2. на кого-что, разг. бурулургъа, айланыргъа (быть направленным); джити къараргъа (прислально смотреть).

устанавливать (ся) несов. см. **установить** (ся).

устал нареч. арыб, къарыусуз болуб; он ~ опустылся на стул ол къарыусуз болуб шиндикге олтурду.

устало ж. арымакълыкъ, талмакълыкъ, арыгъанлыкъ, талгъанлыкъ; **почувствовать** ~ арыргъа.

устал||ый, -ая, -ое арыгъан, талгъан; ~ вид арыгъан хал; говорить ~ым гóлосом арыб кючден сёлеширге.

устал||ь ж.: без ~и арымай-талмай, арыл билмей; не знать ~и арыл-тала бил-мезге, къаджыкъмазгъа.

устанавливать(ся) несов. см. устано-вить(ся).

установить сов. 1. кого-что салыргъа, джарашдырыргъа, орнатыргъа; ~ телефон телефон салыргъа; ~ машину машинаны салыргъа; ~ в ряд сафха салыргъа; 2. что (осуществить, наладить) джарашдырыргъа, джюрютюрге, джюрютюб башларгъа; ~ дипломатические отношения диплома-тиялькь келишну джюрютюб башларгъа; ~ связь с кем-л. биреу бла хапар джюрютюб башларгъа; 3. что (определить, утвердить) салыргъа, кесерге, табаргъа, бел-гилерге, ачыкъларгъа, кесамат этерге; ~ размер оплаты джалын кесамат этерге; ~ срок болджал салыргъа; ~ чью-л. винов-ность биреуню терслигин табаргъа; ~ нару-шение закона законну бузулгъанын ачыкъларгъа.

установи||ться сов. 1. (определиться, утвердиться) болургъа, джорукъгъа келир-ге, джарашыргъа, орналыргъа; ~ лась тёп-лая погода кюнде джылы болдула; 2. (сложиться, оформиться) белгили болургъа, бегирге; почерк у него ещё не ~лся аны хаты энтда бегимегенди.

установк||а ж. 1. (действие) салыу, джарашдырыу, орнатыу; ~ машины маши-наны джарашдырыу; 2. тех. (устройство) установка; заводские ~и завод установка-ла; 3. (указание, директива) оноу, буйрукъ; по ~ам министерства министерствону оноуу бла; 4. (цель, ориентация) мурат, къаст; имёт ~у на что-л. бир затны къаст этерге.

установление с. 1. (действие) салыу, орнатыу (осуществление); салыу, кесну (утверждение, узаконение); табыу, патауа табыу, белгили (или ачыкъ) этиу (определе-ние, выяснение); ~ факта тюзюн табыу; ~ советской власти совет властны салыу; 2. уст. (устав, закон) адет, джорукъ, устав, закон.

установлен||ый, -ая, -ое прич. и прил. адетде (или закона) болгъан, джорукъда болгъан, белгили, буюрулгъан, бегитил-ген, патауасы табылгъан; ~ факт патауа-сы табылгъан факт; в ~ом порядке адетде болгъанча; в ~ час белгили сагъатда, буюрулгъан заманда.

установочный, -ая, -ое (дающий установ-ку, директивный) оноу берген, джол кёр-гюзген; ~ доклад джол кёргюзген доклад.

установщик м. салыучу, орнатыучу.

устаревать несов. см. устареть.

устаревший, -ая, -ее см. устарелый.

устарелый, -ая, -ое эски, эскирген, эски болгъан; ~ метод эски амал.

устареть сов. эскирирге, эски болургъа, эски болуб къалыргъа.

уста||ть сов. арыргъа, талырга, арыб (или талыб) къалыргъа; я ~л от ходьбы мен джаяу джюрюб арыдым.

устеречь сов. кого-что от чего, разг. сакъларгъа, къорууларгъа, сакълал тур-ругъа.

устилать несов. см. устлать.

устлать сов. что чем =гъа(ге) джаяргъа, =гъа(ге) тешерге, джайыб толтурургъа (постилая покрыты); юсюн джабаргъа (или толтурургъа), юсюне джайылыргъа (за-нять собой всю поверхность чего-л.); ~ пол коврами юй туюне куююзле джаяргъа.

устро нареч. аууз бла, сёз бла, аууздан. устро||ый, -ая, -ое аууз бла, сёз бла, аууздан айтылгъан, селешинген, джа-зылмагъан; ~ая речь аууздан айтылгъан сёз; ~ое народное творчество аууздан айтылгъан халкъ творчество; ~ое согла-шение джазылмагъан келишну, аууздан сёз бегитиу.

устро||й м. 1. кёпюр къулакъ, беджен (опора моста); тиреу, таянчакъ (подпорка); 2. чаще мн. ~и перен. джашауну бегиген джорукълары; ~и жизни общества обще-ствону джашауну бегиген джорукълары; 3. разг. (сливки) башы, сютбашы; ~ молоко сютню башы.

устойчивость ж. беклик, деменгилик, ышангылылыкъ; игилик (погоды).

устойчив||ый, -ая, -ое 1. (твёрдо стоя-щий) аумаучу, ышангылы, бек, деме-нгили; ~ая лодка ышангылы къайыкъ; 2. (не поддающийся изменениям) тюрлен-меучю, иги, бирча тургъан, ышангылы; ~ые цёны бирча тургъан багъала; ~ое равнове-сие аумай бирча туруу; ~ая погода бирча тургъан кюнде.

устоять сов. 1. (удержаться на ногах) аякъ юсюнде къалыргъа, джыгъылмай къалыргъа, орнундан тебмей къалыргъа; 2. перен. (остаться стойким) айтханын-дан таймазгъа, муратынган тебмей къа-лыргъа; 3. перен. (выдержать напор, отстоять) хорлатмазгъа, чыдаргъа.

устояться сов. туюне чёгерге, сюзюлор-ге, ариуланыргъа (отстояться); баш этер-ге (о молоке).

устраивать(ся) несов. см. устроить(ся). устранение с. тюзетиу, кетериу, къора-тыу (напр. недостатков); чыгъарыу, бош этиу, тайдырыу, къыстау (от дела и т. п.).

устранить сов. 1. кого-что (ликвидировать, изжить) тюзетирге, кетерирге, къоратыр-гъа (напр. недостатки); джокъ этерге, тайдырыргъа (напр. причину); ~ препят-ству на пути джолгъа чырмау болгъан затны къоратыргъа; ~ препятствия тыйгъычланы къоратыргъа; 2. кого-что от чего, офиц. (отстранить) чыгъарырга, бош этерге, тайдырыргъа, къыстаргъа; ~ от работы ишден чыгъарыргъа.

устраниться сов. от чего 1. (перестать участвовать) баш бурургъа, къояргъа, джанларгъа; ~ от дела ишден джанларгъа; 2. (исчезнуть) кетерге, къораргъа.

устрани||ть(ся) несов. см. устрани||ть(ся).

устрашать(ся) несов. см. устрашить(ся). устрашени||е с. къоркьутуу, къоркьуу салыу (от устрашить); къоркьуу, къор-кьуу кириу (от устрашиться); для ~я къоркьутур ючюн.

устрашить сов. кого-что кьоркьутургда, кьоркьуу салыргга; ~ врага джаугга кьоркьуу салыргга.

устрашиться сов. кого-чего кьоркьаргда, кьоркьуу кирирге; не ~ угроз темирчилегенден кьоркьмазгда.

устремить сов. что 1. уст. (стремительно двинуть) =гда(=ге) джиберирге (или иерге), =гда(=ге) бошларгда, =гда(=ге) атылтыргга; ~ конницу на противника атлы аскерни джаугга бошларгда; 2. перен. (направить) =гда(=ге) бурургга (или айландырыргга), =гда(=ге) джиберирге (или иерге); ~ всё внимание на что-л. бютеу эсинги бир затха бурургга.

устремитсья сов. 1. (стремительно двинуться) =гда(=ге) бошланыргга, =гда(=ге) атылыргга, =гда(=ге) мыллык атаргда; 2. перен. =гда(=ге) бурулургда (или айланыргга) (направиться); битиб (или аралыб) кьалыргга (о глазах, взгляде).

устремление с. 1. (действие) =гда(=ге) бошлануу, =гда(=ге) атылуу, =гда(=ге) мыллык атуу; 2. (цель, намерение) мурат, умут, кьаст.

устремлять(ся) несов. см. устремить(ся).

устрица ж. устрица (ашаргда джарагъан тенгиз моллюск).

устробенный, -ая, -ое таб джарашдырылган, таб джарашхан, таб кьуралган; ~ая кварта таб джарашхан пагар.

устройтель м. кьураучу, джарашдыруучу, тюзетиучу, салыучу; ~ концерта концерт кьураучу.

устроить сов. 1. что (организовать) кьуаргда, джарашдырыгда, этерге; ~ выставку выставка кьуаргда; ~ приём в честь кого-л. биреуню сыйлаб приём этерге; ~ так, чтобы... =ча этерге; 2. что (привести в порядок) этерге, тюзетирге, джарашдырыгда, тындырыгда; ~ свой дела кесинги ишинги тындырыгда; 3. что (учинить) келтюрге, чыгъарыгда, этерге; ~ шум дауур этерге (или чыгъарыгда); ~ сцену кому-л. биреу бла кьаугъаны башларгда; 4. кого-что (поместить, определить) салыргга, джарашдырыгда; ~ ребёнка в школу сабийни школгда салыргга; 5. безл. кого-что (подойти, оказаться удобным) джараргда, келиширге; эта работа меня ~т бу иш меннге джараркьды; 6. что (соорудить, построить) ишлерге, салыргга.

устроиться сов. 1. (наладиться) джарашыргга, тынгылы болургда; всё ~лось хорошо хар не да иги джарашды; 2. (расположиться) джарашыргга, орналыргга; ~ поудобнее таб орунлашыргга; 3. (поступить куда-л.) кирирге, джарашыргга; ~ на работу ишге кирирге.

устройство с. 1. (отстроить) кьурау, этиу (напр. спектакля); джарашдыруу, салуу (на работу, на квартиру); ишлеу, салуу (сооружение); 2. (отстроиться) джарашуу, кирну (напр. на работу); джарашдыруу, тюзетиу, ишлеу (сооружение); он занят ~м квартиры ол квартирин джарашдырыб кюрешеди; 3. (строй) кьурулуш; государственное ~ кьрал кьурулуш;

4. (конструкция) этилгени, кьуралгануу, ишленнгени; ~ машины машинаы ишленнгени; 5. (механизм, приспособление) механизм, машина.

уступ м. тапхыр (горы); чыкьгъаны (выступ).

уступать несов. см. уступить.

уступительный, -ая, -ое грам. туракьлаучу.

уступить сов. 1. кого-что кому-чему кьояргга, берирге, хатер этерге; ~ место орун кьояргга; ~ кому-л. дорогу биреуге джол берирге; 2. кому в чём (согласиться) хатер этерге, разы болургда, хатерин керюрге, бой салыргга; 3. кому в чём (обычно с «не») арта кьалыргга, хорлатыргга, ал берирге; он никому не уступит в этом бу ишде ол кишиден арта кьалык тюдю; 4. что кому, разг. (продать дешевле) багъасындан тюшерге, учуз берирге.

уступк||а ж. 1. (действие) кьоюу, бернуу, разы болуу, хатерин керюу, хатер (или джумушакьлыкь) этиу; ~ территории джер бернуу; 2. (компромисс) хатер, джумушакьлыкь; он никогда не идёт на ~и ол чьрт да хатер этмейди; 3. (скидка в цене) багъасындан тюшюу, учуз бернуу.

уступчивый, -ая, -ое хатерли, сёз ангылагъан, джарашуу, айтханынга келишиучу.

устыдить сов. кого уялтыргга, айыб этерге, бетин джибитирге.

устыдиться сов. чего уялыргга, бетинг джибирге.

устье с. 1. (река) сууну аягыу, сууну кьошулган джер; 2. (отверстие) тешик, эшикчик; ~ печи печни эшикчиги.

усугубить сов. что тереннге иерге, терен этерге, ключю этерге, терсейтирге; ~ свою вину терслигини тереннге иерге.

усугубиться сов. тереннге кетерге, терсейтирге.

усугублять(ся) несов. см. усугубить(ся).

усушка ж. ком. (потерянный вес) кьуругъаны, кьуруб кем болгъаны.

усы мн. (ед. ус м.) мыйкькьла (человека, животного); кьылчкькьла, билезикле (растения); < мы сами с усами кесибиз да билезиб, кишиге акьыл сорлукь туююлбюз. усылать несов. см. услать.

усыновить сов. кого кесинге джаш (или бала) этерге; ~ ребёнка сабийни кесинге джаш этерге.

усыновление с. кесинге джаш (или бала) этиу; ~ сироты ёксюзню кесинге бала этиу.

усыновлённый, -ая, -ое прич. биреу кесине джаш (или бала) этген, биреуге джаш (или бала) болгъан.

усыновлять несов. см. усыновить.

усыпальница ж. (гробница) кешене.

усыпать сов. что чем юсуне себерге (или кьуяргга), толтурургда; юсун толтурургда, сеиб толтурургда; небо ~но звёздами кёк джулдузладан толуду.

усыпать несов. см. усыпать.

усыпнуть сов. 1. кого (заставить уснуть) джукьлатыргга, джукьлатыб кьояргга, джукьусун келтирирге; 2. кого-что, перен.

кѣз байларгъа, эсни башхагъа бурургъа, тыяргъа.

усыплѣние с. джукълатуу, джукъусун келтирну.

усыплять несов. см. усыпить.

усыхать несов. см. усохнуть.

утавивать несов. см. утайть.

утайть сов. что джашыргъа, джашырыб къояргъа (спрятать); айтмазгъа, айтмай къояргъа (скрыть).

утайк|а ж. джашырыу, айтмау; без ~и джашырмай.

утаптывать несов. см. утоптать.

утаскивать несов. см. утащить 1.

утащить сов. кого-что, разг. 1. суйреб кетерге (уволочь); кѣлтюрюб кетерге (унести); тартыб кетерге (потянуть за собой); алыб кетерге (увести); 2. (украсть) урлаб кетерге.

утварь ж. собир. керекле, керек затла; домашняя ~ юй керекле.

утвердительно нареч. разы, хо деб, =ргъа(=рге) ауузланыб, =ргъа(=рге) айтыб; ответить ~ хо деб джууаб берирге.

утвердительный, -ая, -ое разы, хо деген, =ргъа(=рге) ауузланган, =ргъа(=рге) айтхан; ~ ответ хо деген джууаб, разы джууаб.

утвердить сов. 1. кого-что бегитирге; къабыл этерге, салыргъа; ~ план работы ишни планын бегитирге; 2. кого (назначить) салыргъа (ишге, къулукъгъа).

утвердиться сов. 1. (укрепиться) бегирге, бегиб къалыргъа; 2. в чём (убедиться) ийнаныргъа, тыюнюрге, ишексиз болургъа.

утверждать|ть несов. 1. см. утвердить; 2. ...ды дегерге, ...ды деб айтыргъа; ~, что... ..ды дегерге, ...ды деб айтыргъа; он ~ет, что не был там ол анда болмаганма дейди.

утверждѣние с. 1. (действие) бегитиу, къабыл этиу, салыу (от утвердить); бегиу, ийнаныу, тыюнюгу (от утвердиться); 2. (мнение) ой, акъыл, дегени, айтханы; егѣ ~я совершенно правильны аны айтханы тып-тыюдю.

утекать несов. см. утѣчь.

утеплѣние с. джылы этиу; ~ комнаты юню джылы этиу.

утеплѣть сов. что джылы этерге; ~ хлеву бауну джылы этерге.

утеплять несов. см. утеплѣть.

утерѣть сов. что сюртерге, сюртюб кетерирге (или къурутургъа); ~ слѣзы джыламукъланы сюртерге; ~ нос кому-л. биреуню озаргъа, биреуню къанджыгъагъа къысаргъа.

утерѣться сов. чем, разг. (вытереться) кесинги сюртерге, бетинги-къолунгу сюртерге.

утерпѣ|ть сов. чыдаргъа, тѣзерге, чыдаылыргъа, тѣзалыргъа; он не ~л, чтобы не сказать ол айтмай чыдаылмады.

утѣря ж. тас этиу; ~ документов документлени тас этиу.

утѣрять сов. что тас этерге, тыюрюрге, тыюрюб къояргъа.

утѣряться сов. тас болургъа, тышерге, тыюшоб къалыргъа.

утѣс м. къая; гранитные ~ы сослан къаяла.

утѣха ж. джубанч (забава); зауукъ (наслаждение); къууанч (радость).

утѣчка ж. 1. къоранч, зырафха къорагъаны; агъыу, агъыб аз болуу (жидкости); ~ газы газны зырафха къорагъаны; 2. эк. къоранч, къолдан кетиу; ~ капиталла капиталны къолдан кетиую, капиталны тышына кетиую.

утѣчь сов. 1. (вытечь — о жидкости) агъыб кетерге, агъыб бошалыргъа; 2. (протечь — о времени) ётуб кетерге, озуб кетерге; 3. прост. (убежать) къачыб думп болургъа.

утѣшать(ся) несов. см. утѣшить(ся).

утѣшѣние с. 1. джубатыу, кѣлюн басыу (или джазыу), къайгысын чачыу (от утѣшить); джубаныу, кѣл басыу (или джазыу), къайгынг чачылыу (от утѣшиться); найтѣ ~ в чём-л. бир зат бла джубаныргъа; искать ~я в чём-л. бир зат кѣл басаргъа излерге; 2. перен. (то, что доставляет радость, удовольствие) къууанч, джубанч; ~ слабое ~ къолай хайыры джокъду.

утѣшитель м. джубатыучу, кѣл басыучу (или джазыучу), къайгыны чачыучу, джюрекни чачырыучу.

утѣшительница женск. р. к утѣшитель.

утѣшительный, -ая, -ое джубатхан, кѣл басхан (или джазган), джюрекни чачыргъан; ~ое извѣстие джюрекни чачыргъан хапар.

утѣшить сов. кого джубатыргъа, кѣлюн басаргъа (или джазаргъа), кѣлюн чачырыргъа, къайгысын чачаргъа (успокоить); къууандырыргъа (обрадовать).

утѣшиться сов. джубаныргъа, кѣлюнг басылыргъа (или джазылыргъа), кѣлюнг чачырылыргъа, къайгынг чачылыргъа (успокоиться); къууаныргъа (найти отраду).

утилизация ж. утилизация этиу, джаратыу, хайырландыру; ~ отходоу производства производстону миндеулерин (или къалган-булганларын) хайырландыруу.

утилизировать сов. и несов. что утилизация этерге, джаратыргъа, хайырландырыргъа.

утилитарный, -ая, -ое хайыр алыр ючюн этилген, хайыры, хайыр бернучу.

утиль м. 1. (сырьѣ) утиль, сырьѣ; 2. (хлам) хабур-чубур, керексиз затла, эски затла, хапчук.

утильсырьѣ с. утильсырьѣ, утиль.

утильный, -ая, -ое бабуш..., бабушну =ы(=сы); ~ое яйцѣ бабуш гаккы.

утирать(ся) несов. см. утерѣть(ся).

утихать несов. см. утихнуть.

утихнуть сов. 1. (перестать, стать тише) тохтаргъа, тынч болургъа, акъырын болургъа; тынаргъа, сѣл болургъа, шаушалыргъа (о звуке, ветре); 2. (успокоиться) сабыр болургъа, тынч (или рахат) болургъа, басылыргъа; ребѣнок утих сабий тынч болду.

утихомиривать(ся) несов. см. утихомириться.

утихомірить сов. кого-что, разг. 1. (унять) тыяргъа, тынч (или джууаш) этерге; 2. (ослабить проявление) сёл (или сабыр) этерге, басаргъа.

утихоміриться сов. разг. 1. (успокоиться) тохтаргъа, тынч (или джууаш) болургъа; 2. (ослабеть) сёл (или сабыр) болургъа.

утка I ж. бабуш.

утк|а II ж. разг. (ложный слух) ётюрюк хапар; пустить ~у ётюрюк хапар джаргъа; газётная ~ газетни ётюрюк хапары.

утк|а, утку́ и т. д. род., дат. п. и т. д. от ут|ок.

уткн|уть сов. что во что, разг. 1. (напр. лицо в подушку) сугъаргъа, тыгаргъа, кёмерге, басаргъа; 2. (напр. руки в бока) тирерге, салыргъа; 3. (глаза, взгляд) аралтыргъа; ◇ ~ нос в книгу китаб окъургъа кызаргъа.

уткн|уться сов. во что, разг. 1. (ткнувшись погрузиться во что-л.) сугъулургъа, тыгылыргъа, кёмюлюрге, сугъулуб (или тыгылыб) кетерге, кёмюлюб кетерге; ~ в снег къаргъа кёмюлюрге; 2. перен. (сосредоточиться) эс нерге, эсинг кетерге, кызаргъа; ~ в книгу эсинги китабха нерге; 3. (двигаясь натолкнуться) барыб тирелрге.

утл|ый, -ая, -ое (о судне) ышангысыз, учхара, чола.

ут|ок м. текст. аркъау, къумачны аркъауу.

утол|ение с. 1. (от утол|ить) къандыруу, кесиу, кетериу (жажды); кетериу (голода); басуу, сёл этну, сындыруу, тыйыу перен.; 2. (от утол|иться) кыануу, кесилиу, кетиу (жажды); кетиу (голода); басылуу, сёл болуу, сынуу, тыйылуу перен.

утол|ить сов. что 1. (удовлетворить) къандырыргъа, кесерге, кетерирге (жажду); кетерирге (голод); ~ жажду суусабынгы кесерге; 2. перен. (успокоить, ослабить) басаргъа, сёл этерге, сындырыргъа.

утол|иться сов. 1. (удовлетвориться) къанаргъа, кесилрге, кетерге; 2. перен. басылыргъа, сёл болургъа, сынаргъа.

утолст|ить сов. что базык (или къалын) этерге.

утолст|иться сов. базык (или къалын) болургъа.

утолщ|ать(ся) несов. см. утолст|ить (-ся).

утолщ|ение с. 1. (действие) базык (или къалын) этну; 2. (выпуклость) базык (или къалын) джери.

утол|ять(ся) несов. см. утол|ить(ся).

утом|ительно I. нареч. талдырырча, арытырча, эрикдирирча; 2. в знач. сказ. кыйынды, ауурду; это ~ бу кыйынды.

утом|ительн|ый, -ая, -ое талдыргъан, арытхан, кыйын, ауур (утомляющий); эрикдирген, бездирген (скупный); -ая дорога кыйын джол.

утом|ить сов. кого-что талдырыргъа, арытыргъа, сылыт этерге (привести в состояние усталости); эрикдирирге, безди-

рирге (наскучить); ~ глаза кёзлени арытыргъа; ~ кого-л. разговорами биреуню джаншаб бездиррге.

утом|иться сов. (устать, обессилеть) талыргъа, арыргъа, сылыт болургъа.

утомление с. (усталость) арыу, талыу, сылыт болуу.

утомл|ённ|ый, -ая, -ое арыгъан, талгъан, сылыт болгъан; ~ое лицо сылыт болгъан бет.

утомл|ять(ся) несов. см. утом|ить(ся).

утон|уть сов. 1. суугъа батаргъа (погрузиться под воду); суугъа кетерге, суугъа кетиб ёлюрге (погибнуть); 2. в чём батаргъа, батыб кетерге; ~ в мягком кресле джумшакъ шиндикге батыб кетерге; 3. в чём, перен. (стать незаметным среди чего-л.) батылыб кёрюнемей къалыргъа.

утонч|ать(ся) несов. см. утонч|ить(ся).

утонч|ённый, -ая, -ое (изысканный) назик, джити, уста, терен; ~ вкус уста ангылау, джити сезим.

утонч|ить сов. что 1. (сделать более тонким) ингичке (или джукъа) этерге; 2. перен. назик (или джити) этерге, уста (или терен) этерге.

утонч|иться сов. 1. (стать более тонким) ингичке (или джукъа) болургъа, ингичке (или джукъа) болуб къалыргъа; 2. перен. ишленирге, сезими ёсерге, ангысы терен (или джити) болургъа, уста (или терен) болургъа.

утоп|а|ть несов. 1. см. утон|уть 2, 3; 2. в чём батыб турургъа, толу болургъа; ~ в роскоши багъалы затларынг топ-толу болургъа; комната ~ла в цветах юй гогка хансладан толу эди.

утоп|ающий м. скл. как прил. суугъа кетген, суугъа кетиб баргъан, суугъа батыб баргъан; ◇ ~ за солёминку хватается посл. суугъа тышген таш кхармар.

утоп|изм м. 1. утопизм, утопиялыкъ, илмугъа къаршчылыкъ; 2. (несбыточность) утопизм, болмазлыкъ.

утоп|ист м. 1. (последователь утопического социализма) утопист, утопиячы, утопиялы социализмни джакъчысы; 2. (фантазёр, мечтатель) утопист, болмазлыкъ затдан умутчу.

утоп|ить сов. кого-что суугъа батдырыргъа (или кёмерге), суугъа атаргъа.

утоп|иться сов. башынгы суугъа атаргъа, суугъа кетиб ёлюрге.

утоп|ический, -ая, -ое 1. утопиялы, илмугъа къаршчы; ~ социализм утопиялы социализм (Маркса дери чыкыгъан обществу социализмге айландырууну юсюнден джашауну законларына эс бёлмеген окъуула); 2. (несбыточный, нереальный) утопиялы, болмазлыкъ; 3. лит. (напр. о романе) утопиялыкъ.

утоп|ия ж. 1. утопия (ёсююню законларына таянмагъанлай, обществу тюрлендирунню, эм иги общество къурулушну салыуну юсюнден окъуу); 2. (фантазия, несбыточность) утопия, болмазлыкъ умут.

утоп|енник м. суугъа кетиб ёлген, суугъа кетген; ◇ (ему) везёт как ~у (аны) басхан джери оюлуб барады.

утопленица женск. р. к утопленик.
утоптать сов. что теблерге, теблеб чёкдюрюрге; ~ площадку площадканы теблеб чёкдюрюрге.

уточнени || е с. 1. (действие) кесгин этиу, тюзюн биллиу, белгили этиу; ~ тезисов доклада докладны тезислерин кесгин этиу; 2. тюзетиу, тамамлау, джетишдириу; **внесть** -я тюзетирге, джетишдирирге.

уточнить сов. что кесгин этерге, тюзюн биллиге, тамамларгъа, джетишдирирге, белгили этерге; ~ время заманын белгили этерге.

уточный || тья сов. кесгин (или белгили) болургъа, ачыкъ болургъа, тюзелирге; это со временем -тъя бу кезююу бла белгили болур.

уточнять (ся) несов. см. уточнить (ся).

утраивать несов. см. утроить.

утрамбовать сов. что теблерге, теблеб чёкдюрюрге.

утрамбовывать несов. см. утрамбовывать.

утрата ж. 1. (действие) тас этиу; джарау суз болуу (от утратить); тас болуу (от утратиться); ~ трудоспособности ишге джарау суз болуу; 2. (потерянное) къоранч, заран.

утрати || ть сов. что тас этерге; джарау суз болургъа; постановление -ло силу бегимни кючо тас болгъанды.

утратиться сов. тас болургъа.

утрачивать (ся) несов. см. утратить (ся).

утренний, -ая, -ее эртденнги; ~ая роса эртденни чыкъ.

утренник м. 1. (напр. спектакль) утренник, эртденлик, эртденни спектакль; 2. (утренний мороз) эртденни сууук (джазда, къачда).

утрировать сов. и несов. что къошуб айтырга, келтюртюб айтырга, семиртиб айтырга.

у́трю с. эртден; **ра́нним** -ом эртдембла эрте; по -ам эртден сайын; под - танг аласында; < с добрым -ом! танг ашхы болсун!; в одно прекрасное - бир кюн бир эртденде; ~ вечера мудренее посл. эртдембла кёрюрюз, кечеги оноу эртденнге джарамаз.

у́троб || а ж. разг. къарын, ич; < в -е матери анасыны къарнында.

у́тробный, -ая, -ое къарында, къарындагы; ~ период развития къарында заманы.

у́троить сов. что юч кере кёб этерге, юч кере къатларгъа.

у́тром нареч. эртдембла, эртденликде; **вчера** - тюне не эртденликде; **сегодня** - бюгюн эртдембла; **завтра** - тамбла эртденликде; **однажды** - бир кюн эртдембла.

утрудить сов. уст. см. утруждать.

утруждать несов. кого чем къыйнарга, тынчыкъ бузаргъа, заман алырга.

утруждаться несов. къыйналырга, арырга, арыргъа-талырга.

у́труска ж. ком. (потеря в весе товара) чачылгъаны-тёгюлгени, акъгъаны-букъгъаны.

утряса́ть (ся) несов. см. утрясти́ (сь).

утрясти́ сов. что 1. (трясением уплотнить) къагъаргъа, теблерге, къагъыб-согъуб чёкдюрюрге; 2. перен. разг. (уладить) джарашдырырга, тындырырга.

утряс || тья сов. 1. (уменьшиться) басылырга, къагъылыб-согъулуб чёгерге; 2. перен. разг. (уладиться) джарашырга, тынаргъа; **наконёц**, дело -лось ахырында иш тынды.

утыкать сов. что чем джер джерине чанчаргъа (или сугаргъа, тыгъаргъа), юсуне чанчыб (или сугъуб) толтурурга, тыгъыб толтурурга.

утыка́ть несов. см. утыкать.

у́тюг м. итиу.

у́тюжить несов. что итиу уругъа (или салырга).

у́тюжка ж. итиу уруу (или салыу).

у́тяжелить сов. что аууруракъ этерге, ауурлукъ къошаргъа.

у́тяжелять несов. см. утяжелить.

у́тятина ж. бабуш эт.

уф межд. ух!, ох!; **уф, уста́!** ох, арыдым!

ух межд. уй!, ой!, ай!; **ух, какой большой!** ой, къалай уллуду!

уха́ ж. чабакъ шорпа.

уха́б м. чунгур, батыу (джолда).

ухажёр м. разг. саякъ эркиши (волоки-та); **суйгени** (поклонник).

ухаживание с. 1. (за больным, за ребёнком) къарау, багыу, къайгысын этиу; 2. (за женщиной) эс бёлюу, тёгерегине айлануу.

ухаживать несов. 1. за кем-чем (заботиться, оказывать помощь) къараргъа, багъаргъа, къайгысын этерге; ~ за больным ауругъаннга къараргъа; 2. за кем (напр. за женщиной) эс бёлюрге, ызындан джюрюрге, ызындан айланырга; 3. за кем-чем, разг. (угождать, угождать) тёгерегине айланырга.

ухарский, -ая, -ое разг. джигит, чёрчек, залим; ~ вид чёрчек сыфат.

ухарство с. разг. джигитлик, чёрчеклик, залимлик.

ухарь м. разг. джигит, чёрчек, залим.

ухать несов. см. ухнуть 1.

уха́т м. тутхуч, чоюн тутхуч.

ухватить сов. 1. кого-что (взять, схватить) сермеб тутаргъа, сермеб алырга, къадалыб къалырга; 2. что, перен. разг. (понять) тюшюнурге, ангылаб къоярга, сезерге.

ухватиться сов. за кого-что 1. сермеб тутаргъа, къадалыб къалырга, джабышырга; ~ за что-л. обеими руками бир затха эки къолунг бла къадалыб къалырга; 2. перен. разг. тугуб тохтаргъа, къадалыб къалырга; ~ за предложение айтылгъанны тутуб тохтаргъа.

ухва́тка ж. разг. 1. (манера поведения) къылыкъ, амал, юренгени; 2. (ловкость) табылыкъ, эблилик.

ухитри́ || тья сов. с неопр., разг. (суметь) эталырга, амал табаргъа, мадар эте билирге; **как вы -лись** сде́лать это? сиз муну къалай эталдыгыз?

ухитря́ться несов. см. ухитриться.

уқищрёни|е с. хыйлалыкъ, харамлыкъ, амал-такъал; **прибегать к разным** —ям тюрлю-тюрлю хыйлалыкъла этерге.

уқищряться *несов.* хыйла (или харамлыкъ) этерге, амал табаргъа.

ухлопа|ть *сов. прост.* 1. *кого (убить)* ёлтюрюб къояргъа; 2. *что (истратить)* къоратыргъа, зыраф этерге; он —л на ёто цёлый день мыннга ол сау кюнюн зыраф этгенди.

ухмыльнётся *сов. разг.* кюлюмсюерге, селеке этерге, мыйыкъ тюбюнден ышарыр-гъа.

ухмыляться *несов. см. ухмыльнётся.*

ухну|ть *сов. 1. (издать громкий звук)* атылыргъа, атылган таууш этерге; **где-то** —л **снаряд** къалайда ёсе да тоб окъ атылды; 2. *что, разг. (израсходовать)* джояргъа, джююб къояргъа; — **уйму** дёнег кёб ачха джояргъа.

ухо с. (*мн. уши*) в *разн. знач.* къулакъ; *среднее* — къулакъ ичи; **говорить кому-л. на ухо биреуню** къулагъына айтыргъа; **◇ в одно** — вошло, в **другое** вышло бир къулакъдан кириб, бир къулакъдан чыкъды; **тугой на ухо** къулагъы бегирек; **по уши бек, кючлю; влюбиться по уши бек** суююб къояргъа; **быть по уши в долгах борчха** бойнунга дери батыб турургъа; он **ушам своим** не верил ол эшитгенине ийнанмай эди; (он) и —м не ведёт къулагъына да алмайды; **наострить уши** сагъайыргъа; **дать в — (или по уху)** къулакъ джанына джетдирирге; **держатъ — востро** бек сакъ болургъа; **пропуститъ мимо ушей** эшитмегенча этиб къояргъа; **протрубитъ (или прожужжатъ)** все уши *кому-л.* айта-айта *биреуню* бездирирге; **слушатъ во все уши** къулакъ ийиб иги тынгыларгъа; **слушатъ одним —м** иги тынгыламазгъа; **слышатъ краем уха** ала-чала эшитирге, къулакъгъа аз-буз чалышыргъа; **улыбнётся до ушей** бек ышарылыргъа.

уход I *м. в разн. знач.* кетиу, къорау, чыгыш; — **войск из города** аскерни шахардан кетиую (или атланыуу); **перед самым —ом** туура кетерни аллы бла.

уход II *м. (за кем-чем-л.)* къарау, багъуу, къайгъысын этиу; — **за большим** аругъанн багъуу; — **за посевами** сабанлагъа къарау; **технический** — за **машинами** машиналагъа техник къарау.

уходить *несов. 1. см. уйти; 2. (протираться)* кетерге, барыргъа; **дорога уходит вправо** джол онг джанына барады.

уходиться *сов. прост. (устать)* джюрюб арыргъа.

ухудшатъ(ся) *несов. см. уху́дшить(ся).* уху́дшение с. аман (или осал) этиу, аманракъ (или осалыракъ) этиу (от уху́дшить); аман (или осал) болуу, аманыракъ (или осалыракъ) болуу (от уху́дшить); — **настроения** кефинги аман болууу; — **отношений** араны аманыракъ болууу; — **качества** агъачын аман этиу.

уху́дшить *сов. что аман (или осал)* этерге, аманыракъ (или осалыракъ) этерге.

уху́дши|ться *сов. аман (или осал)* болур-

гъа, къарыусуз болургъа, аманыракъ (или осалыракъ) болургъа; **отношение к нему** —лось аны бла орта терсейгенди; **его здоровье** —лось аны саулугъу аман болганды.

уцелё|ть *сов. сау къалыргъа (остаться в живых); сау туургъа (сохраниться в целости); все вещи* —ли бютеу халчюкле саудула.

уценёни|ый, -ая, -ое учуз болгъан, багъасы тюшген; —ые **товары** багъасы тюшген товарла.

уценивать *несов. см. уценить.*

уценить *сов. что учуз этерге, багъасын* тюшюрюрге.

уцёнка *жс. 1. (действие)* учуз этиу, багъасын тюшюрюу, багъасын кем этиу; 2. (*разница цен*) багъасыны тюшгени.

уцепиться *сов. за кого-что 1. (цепко ухватиться)* сермеб тутаргъа, къадалыб (или джабышыб) къалыргъа; 2. *перен. разе.* тутуб тохтаргъа, къадалыб къалыргъа; — **за предложение** айтылгъанны тутуб тохтаргъа.

участвовать *несов. в чём* къатышыргъа, къошулургъа; — **в голосовании** чёб атыугъа къатышыргъа; — **в спектакле** спектакле къошулургъа.

участвующий, -ая, -ее *прич. и в знач. суц. м. къатышхан, къошулгъан.*

участи|е с. 1. (*сотрудничество*) къатышыу, къошулуу; **при чём-л. —и биреу да** къошулуб; **привлекать кого-л. к —ю в чём-л. биреуню бир затха** къошулургъа тартаргъа; **принимать — в работе** ишге къатышыргъа; 2. (*сочувствие*) джан аурутуу, къайгырыу; **с живейшим —ем бек** къайгъырыб; **принимать — в ком-л. биреуге** джан аурутургъа.

участить *сов. что* дженгил-дженгил этерге, къысха-къысха этерге, къызыу-къызыу этерге, къызыууракъ этерге; — **посещения** къызыу-къызыу джюрюрге.

участить|ться *сов. (стать чаще)* дженгил-дженгил болургъа, къысха-къысха болургъа, къызыу-къызыу болургъа, къызыууракъ болургъа; **пульс у больного —лся** аругъанны джюрегини тебгени къызыууракъ болганды.

участко́в|ый, -ая, -ое 1. участковый, участокну ы(=сы); —ая **избирательная комиссия** сайлау участокну комиссиясы; 2. *в знач. суц. м. (милиционер)* участокну милиционери.

уча́стлив|ый, -ая, -ое джан аурутуучу, къайгъырыучу, джумушакъ; —ое **отношение к кому-л. биреуге** джан аурутуб къарау.

уча́стник *м. къатышхан, къошулгъан; — спектакля* спектаклге къатышхан; — **гражданской войны** граждан къазауатха къошулгъан адам.

уча́стница *женск. р. к участник.*

уча́сток *м. 1. участок, джер, джер юлюш, юй орун; присадебный — юй орун; 2. участок; избирательный — сайлау участок; 3. (часть поверхности)* джер; **поражённый —** кожи терни аруу джайылгъан джери.

участ|| *ж.* джазыу; избежать общей ~и джазыуунг къалгъанладан башха тюрлю болургъа; их постигнет та же ~ аланы джазыулары да алай боллуукъду, аланы боллукълары да алайды.

учащ(ся) *несов. см.* участить(ся).

учащённый, -ая, -ое *прич. и прич.* дженгил-дженгил ^{гъан(гъен)}, терк-терк ^{гъан(гъен)}, тез-тез ^{гъан(гъен)}, кызыу ^{гъан(гъен)}, кызыу-кызыу ^{гъан(гъен)}, дженгил болгъан (или этилген); ~ пульс джюрекни дженгил-дженгил тебиую, кызыу пульс.

учащ|| *ийся*, -аяся, -еися *1. прич. и прич.* окъугъан; ~аяся молодёжь окъугъан джаш тёлю; *2. в знач. суц. м.* окъуучу, ученик, сохта.

учёб|| *а ж.* окъуу; **взяться за** ~у окъууну къолгъа алыргъа; **за** ~ой окъуб, окъууда, окъуу бла.

учёбник *м.* учебник, дерс китаб; ~ **русского языка** орус тилни дерс китабы.

учёбн|| *ый*, -ая, -ое *1.* окъуу...; ~ год окъуу джыл; ~ая кнйга окъуу китаб; ~ план окъуу план; *2. (предназначенный для обучения)* юрениучо, юреннген; ~ая винтовка юрениучо школ.

учёние *с. 1. (действие)* окъутуу, юретиу (от **учить**); окъуу, юрениу (от **учиться**); *2. (напр. философское)* наука, илму, окъуу.

ученик *м. 1.* ученик, сохта, окъуучу (*в школе*); **шекирт** (*обучающийся напр. ремеслу*); *2. (последователь чьего-л. учения)* шекирт, биреуню джолун тутуучу, биреуню ишин бардырыучу.

ученица *женск. р. к учений.*

ученическ|| *ий*, -ая, -ое *1.* ученик..., ученикни ^{ы(сы)}, шекирт..., сохта..., сохтаны ^{ы(сы)}, окъуучуну ^{ы(сы)}; ~ая тетрадь окъуучуну тетрады; *2. перен. (незрелый)* шекирт..., джаш, юренирге этилген.

ученичеств|| *о с.* учениклик, сохталыкъ, окъуучулукъ (*в школе*); шекиртлик (*обучение ремеслу*); **годы** ~а окъугъан джыллары (или заманы).

учённость *ж.* алимлик, уллу (или терен) окъуу, окъуулукъ, билимлилик.

учён|| *ый*, -ая, -ое *1.* окъугъан, окъуу болгъан, окъуулу, билимли; *2. (научный)* учёный, илму...; ~ совет учёный совет; ~ая степенъ илму дараджа; *3. (дрессированный)* юренинген; *4. в знач. суц. м.* алим.

учесть *сов. кого-что 1. (принять во внимание)* тергерге, эслерге, эсге (или акъылгъа) алыргъа; **я учёл** его замечания аны айтханларын мен эсге алдым; он не учёл тот факт, что... ол... ^{гъанын} эсге алмагъанды; *2. (установить путём подсчёта)* санаргъа, эсеблерге, тергерге; ~ расходы джоюлгъанны тергерге.

учёт *м. 1.* учёт, тергеу, эсге алыу; **вести** ~ учёту бардырыргъа; **магазин закрыт** на ~ тюкен тергеуге джабылды; *2. (регистрация)* учёт; **брать на** ~ учётха алыргъа; **снимать с** ~а учётдан чыгъарыргъа; **становиться на** ~ учётха тюшерге; **сниматься с** ~а учётдан чыгъаргъа.

учётн|| *ый*, -ая, -ое учёт...; ~ая карточка учёт карточка; ~ стол учёт стол. **учётчик** *м.* учётчик; ~ бригады бригаданы учётчиги.

учётчица *женск. р. к учётчик.*

училище *с.* училище, школ, окъугъан джер; **ремёсленное** ~ санагъат школ; **военное** ~ аскер училище; **музыкальное** ~ музыка училище.

учинить *несов. см.* учинить.

учитель *м.* учитель, устаз, окъутуучу. **учительница** *ж.* учительница, устаз тиширыу, окъутуучу тиширыу.

учительск|| *ий*, -ая, -ое *1.* учитель..., учителлик, учителлени ^{ы(сы)}, устаз..., устазлыкъ, устазланы... ^{ы(сы)}; ~ съезд устазланы съездлери; ~ая деятельность устазлыкъ иш, устаз къуллукъ; *2. в знач. суц. ж.* ~ая (комната) канцелярия, учительская.

учительство *с. 1. (профессия)* учителлик этиу, устазлыкъ; *2. собир.* учителле, устазла. **учительствовать** *несов.* учителлик (или устазлыкъ) этерге; ~ *в средней школе орта школда* устазлыкъ этерге.

учитьва|| *ть* *несов. см.* учёсть; ~я сложившаяся обстановка болгъан болумну эсге ала.

учить *несов. 1. кого* окъутургъа; юретирге (*дрессировать*); *2. что* (*изучать*) окъургъа, юренирге; ~ стихотворение **наизусть** назмуну азбар этерге; ~ роль рольну азбар этерге; *3. кого* (*поучать*) юретирге, акъыл-билим берирге.

учиться *несов. чему и с неопр.* окъургъа, юренирге, билим алыргъа; **хорошо** ~ иги окъургъа; ~ *какому-л. ремеслу* бир устазлыкъгъа юренирге; \diamond ~ *на собственных ошибках* кесинги джангылчыларынгдан оюм этерге; **век живй** — **век учйсь погов.** окъууну арты болмайды, джылда бир сёз эшитмеген къулакъ сангырау болур.

учредитель *м.* учредитель, къураучу, къурагъан.

учредительница *женск. р. к учредитель.* **учредительн**|| *ый*, -ая, -ое учредителлик, къураучу, къурагъан; ~ое собрание учредителлик собрание.

учредить *сов. что* къураргъа, этерге, джарашдырыргъа; ~ **комиссию** комиссия къураргъа.

учрежд(ать) *несов. см.* учредить.

учреждени|| *е с. 1. (действие)* къурау, этиу, джарашдырыу; *2. (заведение)* учреждение, организация; **детские** ~я сабий учреждениеле.

учтиво *нареч.* адебли, намыслы.

учтивость *ж.* адеблилик, намыслылыкъ. **учтивый**, -ая, -ое адебли, намыслы; ~ человек адебли адам.

учт(у), **учтёшь** *буд. вр. от учёсть.*

учуять *сов. кого-что, разг. (почувств, почувствовать)* сезерге, ангыларгъа, ийнс сезерге.

ушанка *ж.* къулакълы бёрк.

ушастый, -ая, -ое уллукъулакъ, уллу къулакълъ.

ушат м. къулакълъ чыккырчыкъ; \diamond вылить на кого-л. — холодной воды биреуню къуджур этерге, биреуню джунчутургда.

ушей, ушам и т. д. род., дат. п. и т. д. мн. ч. от уха.

ушел, ушла, ушло, ушли прош. вр. от уйти.

уши мн. см. уха.

ушиб м. 1. (действие) аурутуу, уруб (или джыгъылыб) аурутуу, къютюм этну; 2. (ушибленное место) къютюм, ауругъан джер, къютюм тюшген джер.

ушибать(ся) несов. см. ушибить(ся).

ушибить сов. кого-что аурутургда, уруб (или джыгъылыб) аурутургда, къютюм этерге; — ногу аягынгы уруб аурутургда.

ушибиться сов. кесинги аурутургда, уруб (или джыгъылыб) кесинги аурутургда, бир затынгы уругъа.

ушивать несов. см. ушить.

ушить сов. что 1. тигиб къысхартырга (укоротить); тигиб тар этерге (сузить); — рукава дженглени тигиб къысхартырга; 2. (расшить) юсюне оюу тигерге, юсюне тигиб омакъ этерге.

ушко I, ушко с. уменьш. от уха къулакчыкъ; \diamond у него уши на макушке ол сесеккли болуу турады, аны къулакълары тик туруб турады.

ушко II с. (отверстие) тешик (пуговицы); кез (иголки).

ушник м. разг. (о враче) къулакъгъа къараучу врач, къулакъ ауруулары врачы.

уши|ой, -ая, -оё къулакъ..., къулакълны =ы(=сы); —ые болёзны къулакъ ауруула; —ая раковина къулакъ (кемирчеги).

ушелье с. ёзен; горное — тау ёзен; Кубанское — Къобан ёзен.

ушemitь сов. 1. что къысдырырга, къан юйюшдюрюрге; — палец бармакъны къысдырырга; 2. кого-что, перен. таргда

тыяргъа, джол бермеге, джарсытыргъа, къысаргда; — кого-л. в правах биреуню эркинлигин джарсытыргъа; — чбё-л. самолюбие биреуню джанына тиерге.

ушемление с. 1. къысдырыу, туюлюу, къан юйюшдюрюрге; — грыжи мед. чымылтыры туюлюу; 2. перен. таргда тыйу, джол бермеу, джарсытыу, къысыу; — чых-л. интересов биреуню джарсытыу.

ушемлять несов. см. ушemitь.

ушёрб м. (убыток, урон) заран, зырафлыкъ; в — кому-л. биреуге зараннга, биреуге табсыз; в — здравому смыслу тюз акъылгъа къаршчы; нанести — заран салыргъа, зырафлыкъ туюшюрюрге; \diamond луна на —е ай ызына айланганды.

ушипнуть сов. кого-что чимдирге, чимдерге.

уйт м. къууат, суюком; создать — в доме юйге къууат салыргъа.

уютно нареч. къууатлы, суююмлю, джарашыб, таб; чувствовать себя — джарашыб турургда.

уютн|ый, -ая, -ое къууатлы, суююмлю, джарашхан, таб; —ая квартира таб патар.

уязвимость ж. чолалыкъ, къарыусузлукъ, учхаралыкъ.

уязвим|ый, -ая, -ое чола, къарыусуз, къолайсыз, учхара; —ое место учхара джери.

уязвить сов. кого-что ачы сёз айтыргъа, джюрегин бузаргда, ачы къабдырыгда, джаууруна къатылыргъа; — чбё-л. больное место биреуню джаууруна къатылыргъа.

уязвлять несов. см. уязвить.

уяснение с. ангылау, туюнююу (себе); ангылатыу, туюндюрюу, ачыкъ этну (другому).

уяснить сов. что ангыларгда, туюнююрге (себе); ангылатыргъа, туюндюрюрге, ачыкъ этерге (другому); — себе задачу этер затынгы ангыларгда.

уясниться сов. ангылашыныргъа, ачыкъ болургда.

уяснять(ся) несов. см. уяснить(ся).

Ф

фа с. нескл. муз. фа (до-дан башланган музыка гамманы тертюнчю тауушу эм да аны нотасы).

фабзавком м. (фабрично-заводской комитет) фабзавком (фабрика-завод комитети).

фабком м. (фабричный комитет) фабком (фабриканы комитети).

фабрика ж. фабрика, фабрик.

фабрика-кухня ж. фабрика-кухня (механизацияланган уллу хант юй).

фабрикант м. фабрикант, фабриканы неси.

фабрикат м. фабрикат (фабрикада этилген зат, продукт).

фабрикация ж. (измышление) ётюрюк хапар чыгъарыу (или джайгу).

фабриковать несов. что (измышлять) ётюрюк хапар чыгъарыргъа (или джаяргъа).

фабрично-заводск|ой, -ая, -оё фабрика-завод..., фабрикалыкъ-заводлукъ; —ёё обучение фабрика-завод окууу.

фабричный, -ая, -ое фабрика..., фабриканы =ы(=сы), фабрикада этилген.

фабула ж. лит. фабула (литература чыгъарманы къысха, баш мағанасы).

фавор м.: быть в —е у кого-л. биреуню этек туюнде болургда.

фаворит м. 1. (любимец) фаворит, бек суйген адамы, кёзюне туюсе уумазлыкъ адамы; 2. спорт. фаворит, озарыкъ.

фаворитка женск. р. к фаворит 1.

фагот м. муз. фагот (музыка инструмента бир тюрлюсю).

фагоцит м. физиол. фагоцит (организмде башха затлары, бактериялары джутуб эритген клетка).

фаз||а ж. в разн. знач. фаза; —ы луны айны фазалары.

фазан м. (птица) джаз тауукъ.

фазный, -ая, -ое эл. кшош сёзлени «фазалы» деген экинчи кесеклериди, сёз ючюн: трёхфазный юч фазалы; многофазный кёб фазалы.

фай м. текст. фай, пай (чилле кьумачны бир тюрлюсю).

файдешин м. текст. файдешин, пай-дешин.

факел м. факел, чыракъ (учуна джау буштукъ чырмалыб джанган таякъ).

факир м. 1. (дервиш) пактыр, садакъачы; 2. (бродячий фокусник) кёзбаучу.

факсимиле с. нескл. факсимиле, джазылгъаныча басмалау.

факт м. факт, болгъан иш, керти зат; исторический — историяда болгъан иш; имеют место —ы болгъан затла бардыла; ◇ — тот, что... тюз кертиси...; голые —ы кьуру фактла; — остаётся —ом кертиге не мадар барды; —ы — упрямая вещь керти зат кесин танытмай кьоймаз; это —! бу кертиди!, мыннга ишек джокъду!

фактически нареч. кертиси бла, тюзю бла.

фактически||ий, -ая, -ое керти, тюз; —ое положение дёла ишни керти болуму; —ие данные тюз даныйле; — материал керти материал.

фактор м. фактор, себеб, сылтау.

фактория ж. фактория (1. узакъ районлада сатыуну-алыуну баджаргъан пункт; 2. колониялыкъ кьраллада тыш кьралчы кюпселени конторлары, джашагъан тий-релери).

фактура ж. ком. фактура (джиберилген товарны аты, багъасы джазылгъан счёт).

факультативный, -ая, -ое факультатив, суюген джюрюген; — курс лекций лекцияланы суюген джюрюген курсу.

факультет м. факультет; физико-математический — физика-математика факультет.

факультетс||ий, -ая, -ое факультет..., факультетни =ы(сы); —ое собрание факультетни джыйылуу.

фал м. мор. фал, трос, джыджым (парусланы, байракъланы кёлтюртючю).

фаланг||а ж. 1. анат. фаланга, джик; —и пальца бармакъланы джиклери; 2. зоол. фаланга, уу гыбы.

фалда ж. этек (эркиши кийимники).

фальсификатор м. джалгъанчы, джалгъан айтыучу, джалгъан этиучу, терсине буруб айтыучу.

фальсификация ж. джалгъан (или терс) этиу, ётюрюк кьурау.

фальсифицировать сов. и несов. что джалгъан (или терс) этерге, терсине буруб айтыргъа, ётюрюк кьурааргъа.

фальц м. 1. полигр. (место сгиба) бюкленген джери; 2. тех. фальц, джалгъанганы, тигилгени (эки кьанджалны); 3. (лаз) кьобу, сызлыкъ.

фальцевать несов. что 1. полигр. бюклерге (басма кьагъытны белгиле халда); — газёту газетни бюклерге; 2. тех. джал-

гьаргъа (эки кьанджалны); кьобу (или сызлыкъ) этерге.

фальцёт м. бек ингичке ауаз.

фальцовка ж. полигр. фальцовка, бюклеу.

фальцовщик м. полигр. фальцовка этиучу, бюклеучу.

фальцовщик женск. р. к фальцовщик. фальшивить несов. 1. (быть неискренним) кьыйдыргъа, бурдуругъа; 2. (в пенис, игре) терс джырларгъа (или согьаргъа).

фальшивка ж. разг. джалгъан (или ётюрюк) документ.

фальшивомонетчик м. джалгъан ачха этиучу.

фальшив||ый, -ая, -ое 1. (поддельный) джалгъан, ётюрюк; — документ джалгъан документ; —ые драгоценности джалгъан багъалы затла; 2. (неискренний) эки бетли, хыйла, амалсыз; —ая улыбка амалсыз ышарыу.

фальшь ж. 1. (лицемерие) хыйлалыкъ, эки бетлилик; 2. (обман) джалгъан, ётюрюк.

фамйлия ж. тукьум; как ваша —? сизни тукьумугъуз кьалайды (или неди)?; дёвичья — ата тукьум.

фамильн||ый, -ая, -ое тукьум...; —ые драгоценности тукьумну багъалы затлары.

фамильярничать несов. с кем, разг. кесингиз озгун тутаргъа, адебсиз этерге.

фамильяр||ый, -ая, -ое озгун, адебсиз, асыры эркин; —ое обращение асыры эркин сёлешу; — тон адебсиз сёлешу. фанаберия ж. разг. кётенлилик, кылыкъ этиу, кесинги уллу кёрюу.

фанатизм м. фанатизм, бир ишге берилу, кьаты тутуу, кемсизлик.

фанатик м. 1. рел. фанатик, дин ахлы адам, динге кьаты адам; 2. перен. фанатик, бир ишге кесин берген адам, джанын-тинин берген адам.

фанатичка женск. р. к фанатик.

фанатичный, -ая, -ое фанатик..., кемсиз.

фанера ж. фанера, кьатлы кьанга; трёхслойная — юч кьатлы фанера.

фанёрн||ый, -ая, -ое фанера..., фанерадан этилген; —ая перегорёдка фанера кьабыргъа.

фант м. фант, джюк; играть в —ы джюк алыб ойнаргъа.

фантазёр м. фантазёр, кёлюне иги джорала келтириб туруучу.

фантазёрка женск. р. к фантазёр.

фантазировать несов. 1. (предаваться фантазиям) кёлюнге иги джорала келтириб турургъа, фантазия этерге; 2. разг. (выдумывать) джанындан чыгарыб айтыргъа (или джазаргъа).

фантазия ж. 1. (сила воображения) фантазия, оюм; 2. (мечта) джора, умут, мурат, иннет, сагъыш, фантазия; предаваться —м сагъышлагъа кетерге; 3. разг. (причуда, причоть) кьуджур зат, фантазия; ему пришла в голову — поехать туду аны башына ары барайым деб кьуджур

акъыл келди; 4. (*выдумка*) джалгъан (или этюрюк) хапар, бош акъыл, кёлге келиу; 5. муз. фантазия (*импровизация этилген музыка чыгъарма*).

фантастика ж. фантастика (*дуняда болмаучу затны акъылгъа келтириу*); научная — илму фантастика; ~ **народных сказок** халкъ таурухланы фантастикасы. **фантастический**, -ая, -ое фантазия..., фантастика...

фанфара ж. муз. 1. фанфара, фанфара таууш; 2. (*труба*) фанфара, труба (*музыка инструмент*).

фанфарон м. разг. омакъланыучу, махтанчакъ.

фанфаронство с. разг. омакъланыу, махтанчакълыкъ.

фар||а ж. фара, чыракъ; **автомобильные** — автомобильни фаралары.

фараон м. ист. фараон (*бурун, бек эртде заманда Мисирни патчахларына айтылынган ат*).

фарватер м. мор. фарватер, кеме джюрюр джер.

Фаренгейт м.: **термометр Фаренгейта** Фаренгейтни термометри (*бузну эригени 32 градусда, сууну къайнагъаны 212 градусда болгъан термометр*).

фарисей м. *неодобр.* эки бетли (или джюзлю), этек кёлтюрюучу.

фарисейство с. *неодобр.* эки бетлилик, эки джюзлюлюк, этек кёлтюрюу.

фармаколог м. фармаколог (*фармакологияны устасы*).

фармакология ж. фармакология (*дарман затланы организмге келтирген хайырларыны, хаталарыны юсюнден илму*).

фармацевт м. фармацевт (*дарман хазырлаучу уста*).

фармацевтика ж. фармацевтика (*дарманланы хазырлау, этиу эм да сакълау ишлени юсюнден илму*).

фармацевтический, -ая, -ое фармацевтика...

фарс м. фарс, ушагъыусуз комедия; ушагъыусуз накъырда (*грубая шутка*).

фартук м. *хота; балк.* бота.

фарфор м. 1. чын, фарфор; 2. *собр.* (*изделия, посуда*) чын сауутла.

фарфоровый, -ая, -ое чын..., фарфор...; ~ **чайник** чын шайнек.

фарш м. 1. (*мясной*) фарш, тартылгъан эт, тюйюлген эт; 2. (*начинка*) ич.

фаршированный, -ая, -ое *прич. и прил.* фарш (или ич) салынган; ~ **перец** ич салынган шибжи.

фаршироватъ *несов. что* фарш (или ич) салыргъа, фарш (или ич) салыб этерге (*ашарыкъны*).

фас м. бет, бети, ал, аллы.

фасад м. фасад, ал, ал бети; ~ **здания** юню фасады; дом с **пятью окнами** по —у ал бетинде беш терезеси болгъан юй.

фасоватъ *несов. что* тенг юлюшле этиб джыаргъа; ~ **масло** джауну тенг юлюшле этиб джыаргъа.

фасоль ж. къудору.

фасон м. фасон, бичим, юлгю; **снять** — юлгюсюн алыргъа.

фат м. разг. омакъланыучу адам, суубаш.

фата ж. ау джаулыкъ.

фатализм м. фатализм, джазыугъа ийна-ныу.

фаталист м. фаталист, джазыугъа ийнанган адам.

фатальный, -ая, -ое буюрулгъан, болмай къалмазлыкъ, джазыугъа тышген.

фатовство с. омакъланыу.

фатум м. фатум, джазыу.

фауна ж. фауна, джаныуарла; ~ **Средней Азии** Орта Азияны фаунасы.

фашизация ж. фашизмни салыу, фашизмге буруу.

фашизировать *сов. и несов. что* фашизмни салыргъа, фашизмге бурургъа.

фашизм м. фашизм (*империалист буржуазияны диктатурасыны ачыкъ террор формасы*).

фашист м. фашист.

фашистка женск. р. к **фашист**.

фашистский, -ая, -ое фашист..., фашизм..., фашизмни **зы**(**зы**).

фаэтон м. *уст.* фаэтон, пайтон, фйтон.

фаянс м. 1. фаянс (*къошул затла этер ючюн гипс, мел д. а. к. къошулуб басылгъан топракъ*); 2. *собр.* (*изделия*) фаянс сауутла.

фаянсовый, -ая, -ое фаянс..., фаянсдан этилген.

феврал||ь м. февраль; в —**е** **этого года** быйыл февралда, быйылгъы февралда.

февральский, -ая, -ое февраль..., февралны **зы**(**зы**), февралда болгъан; **Февральская революция** Февраль революция.

федерализация ж. федерация этну (или къурау).

федерализм м. федерализм (1. *федерацияны джоругъу бла тизилген къралны не да башха затны къурулушу*; 2. *алай къурулушну салыргъа излеген политика агъым*).

федеральный, -ая, -ое *см.* **федеративный**.

федеративный, -ая, -ое федератив (*федерацияны джоругъунда къуралгъан*); **Российская Советская Федеративная Социалистическая Республика** (РСФСР)

Россия Совет Федератив Социалист Республика (РСФСР).

федерация ж. 1. федерация (*оноун кеси джорютген талай кърал бир бирине разылыкъ бла къошулуб къуралгъан кърал*); 2. федерация, бирикме, бирлешме; **Всемирная Федерация профсоюзоз** Профсоюзланы Бютеу дуня федерациясы.

феерический, -ая, -ое алапат, сейир, таурухдача ариу.

феерия ж. театр. феерия (*омакъ кёргозюлюрге керекли таурухдача маъганасы болгъан пьеса*).

фейерверк м. фейерверк (*къууанча къызыл, джашил, кёк д. а. к. джаннган от*).

фельдмаршал м. воен. фельдмаршал (*эм уллу генераллыкъ чын*).

фельдшер м. фельдшер.

фельдшерница женск. р. к **фельдшер**.

фельетон м. фельетон (*джашауну кемчиликлерини юсюнден чам халда джазылгъан газет статья*).

фельетонист м. фельетончу, фельетон джазыучу.

фельетонистка женск. р. к фельетонист.

фен м. фен (электричество бла ишлеген вентилятор).

феномен м. феномен, дуняда болмагъанча зат, бек уллу пахмулу адам.

феноменальный, -ая, -ое дуняда болмагъанча, сейирлик, алапат.

феодал м. ист. феодал (феодализмни заманында бийлик этген классны адамы).

феодализм м. ист. феодализм (капитализмге дерги болуучу общество-экономика формация).

феодально-крепостнический, -ая, -ое ист.: ~ гнёт феодал-крепостнойлукъ зулму.

феодальный, -ая, -ое ист. феодал..., феодаллы, феодализм...; ~ строй феодалстрой; ~ая раздробленность феодаллы энчилик.

ферзь м. шахм. ферзь, королева.

ферма ж. 1. ферма; молочная ~ сют ферма; 2. ферма (капиталист къраллада энчи не да арендге алынган джерде энчи мюлк).

фермент м. фермент (организмде клетка чыгарган органикалыкъ зат).

фермер м. фермер (капиталист къараллада ферманы иеси).

ферро къош сёзлени къурагъан ал кесекди, «темир» деген магъананы береди, сёз ючюн: феррохром феррохром.

фёска ж. пес бёрк.

фестиваль м. фестиваль; **Всемирный** ~ молодёжи Джаш тёлую бютеу дуня фестивалы.

фетиш м. 1. фетиш (бурунгу адамла алахха санаб табыныб турган зат); 2. перен. фетиш, ишексиз зат.

фетишизировать несов. что фетишча кёрюрге, сёзсюз кертиге санаргъа.

фетишизм м. 1. фетишизм (фетишге табыну); 2. перен. фетишизм, ишексиз ийнаныб къалыу.

фетр м. фетр (джукъа урулган кийизни эм игиси).

фётровый, -ая, -ое фетр..., кийиз...; ~ая шляпа кийиз бёрк.

фехтование с. фехтование (къылыч уруугъа усталыкъ берген спорт).

фехтовать несов. фехтование этерге.

фёя ж. зибил тиширыу, зибил болган тиширыу.

фи межд. разг. тью!; **фи**, какой противный! тью, джийргеншли!

фиалка ж. фиалка (салкынлыкъ гокка хансы бир тюрлюсю).

фиаско с. нескл. онгмау, тюзелмеу, джолу болмау; он потерпёл ~ аны джолу болмады, аны иши онгады.

фибра ж. фибра, къаты къагъыт; **чемодан** из ~ы фибрадан этилген чемодан; \diamond **всеми** ~ами душой тамам кёлю бла.

фиброма ж. мед. фиброма, кёбюу, кёбгени.

фйга ж. 1. (плод) инджир; 2. перен. (кукиш) аман кёзюнге учрайма.

фигур ||а ж. 1. суюк, сан; у него хорошая ~ аны суюги ариуду; 2. в разн. знач. фигура; **геометрические** ~ы геометрия фигурала; ~ы высшего пилотажа уллу пилотажны фигуралары; шахматная ~ шахмат фигура.

фигурист м. фигурист, фигурачы, фигурала этнучю спортсмен (конёкла бла).

фигуристка женск. р. к фигурист.

фигурка ж. 1. уменьш. от фигура 1 фигурачык; 2. (статуэтка) суратчык (ташдан, агъачдан д. а. к. этилген).

фигурный, -ая, -ое фигуралы, фигурала этген; ~ые скобки фигуралы скобка; ~ое катание фигурала этиб учуу (конёкла бла).

физ къош сёзлени «физический»; «сан чыныкъдырган», «чарх чыныкъдырган» деген магъаналы ал кесегиди, сёз ючюн: физзарядка физзарядка, сан чыныкъдырган зарядка.

физик м. физик, физикачы.

физика ж. физика.

физико-математический, -ая, -ое физика-математика...; ~ факультет физика-математика факультет.

физиолог м. физиолог (физиологияны специалист).

физиология ж. физиология (организмни къалай ишлегенини юсюнден илму).

физиономия ж. (черты лица) бет, чырай, тюрсюн, сыфат.

физиотерапия ж. физиотерапия (ауругъаны джарыкъ, джылы, суу, электричество д. а. к. затла бла багъыу).

физический, -ая, -ое 1. сан..., къара; ~ая сила къара кюч, сан кюч; ~ труд къара иш; ~ая культура физкультура; 2. физика..., физиканы «ы(=сы); ~ая лаборатория физиканы лабораториясы; \diamond ~ая география физика география (джерни юсюн, хауасын, ёсюмлюклерин, джаныуарларын тинтген илму).

физкультура ж. физкультура.

физкультурник м. физкультурник, физкультурачы.

физкультурница женск. р. к физкультурник.

физкультурный, -ая, -ое физкультура...; ~ парад физкультура парад.

фикация ж. къош сёзлени экинчи кесегиди, «синдариу», «ландырыу», «лаидырыу», «салыу» деген магъананы береди, сёз ючюн: радификация радио салыу.

фиксаж м. фото фиксаж (негативге, фото къагъытха тошген суратны бетгитирге джарагъан химиялыкъ раствор).

фиксировать несов. что 1. (сосредоточивать) иерге, бурургъа; ~ внимание на чём-л. эсинги бир затха иерге; 2. (установливать) белгилерге, белгили этерге; ~ дни занятий окууу кюнлени белгили этерге; 3. фото (закреплять) фиксажгъа салыргъа.

фиктивный нареч. джалгъан, ётюрюк.

фиктивность ж. джалгъанлыкъ, ётюрюк-люк.

фактiвн||ый, -ая, -ое джалгъан, ётюрюк; —ые докумeнты ётюрюк документле.

фикус м. бот. фикус.

фикция ж. фикция, ётюрюк зат, алдау зат.

фил м. къош сёзле къурагъан экинчи кесекди, «сюйген», «онгсунган», «шох» деген магъананы береди, сёз ючюн: славянофил славянланы сюйген.

филантроп м. филантроп, онгсузгъа (или джарлыгъа) болушуучу, онгсузну джазыкъсынуучу.

филантропия ж. филантропия, онгсузгъа (или джарлыгъа) болушлукъ этну, онгсузну джазыкъсынуу.

филантропка женск. р. к филантроп. филармония ж. филармония (музыка искусствону джаргъа, ёдюрюрге деб къуралгъан учреждение не да общество).

филателист м. филателист, филателиячы. филателия ж. филателия (почта эм да башха маркаланы джыйыу).

филе I с. нескл. 1. (высший сорт мяса) этни маджалы, сырт эт, сюеги айырылгъан эт; 2. (рыбное) кылы айырылгъан чабакъ эт.

филе II с. нескл. (вышивка) чий тигиш. филиал м. филиал, бёлюм (бир учреждение не да предприятиеи башха джерде бёлюму); — Академии наук СССР СССР-де Илмуланы академиясыны филиалы.

филин м. гылынкъуш.

филолог м. филолог, филологиячы.

филологический, -ая, -ое филология..., филологиялыкъ...

филология ж. филология (бир халкъны тилини, литературасыны юсю бла аны культурасын тинтген илмула бары).

философ м. философ (философияны специалисти).

философия ж. философия (табийгъатны, джамагъатны эм да оюмну ёсюу законларыны юсюнден илму).

философский, -ая, -ое философия..., философияны «ы(=сы), философиялыкъ, философиячы.

филькин: —а грамота разг. бош кыгъыт, магъанасы ангылашынмагъан кыгъыт, кёлайсыз джазылгъан кыгъыт.

фильм м. фильм, кино; немой — сёлешмеген фильм; звуковой — сёлешген фильм; документальный — керти болгъан ишлени кёргюзген кино; художественный — суратлагъан фильм.

фильм м. 1. сюзгюч; 2. фильтр; световой — джарыкъны фильтры.

фильмат м. фильмат, сюзюлген зат (сюзгюч, фильмат бла).

фильтрация ж. сюзюу, филтреден чыгъаруу.

фильтровать несов. что сюзерге, филтреден чыгъарыргъа; — воду сууну сюзерге.

фимиам м. фимиам (1. ариу ийисли зат эм да аны ийиси; 2. бетсиниб махтау); < курить — кому-л. биреуню бетсиниб махтаргъа.

фин= къош сёзле къурагъан ал кесекди, «финанс» деген магъананы береди, сёз

ючюн: финотдел финотдел, финанс бёлюм.

финал м. 1. (завершение) финал; 2. муз., театр. финал (музыка чыгъарманы, операны бир актыны арт кесеги); 3. спорт. финал (спортда командаланы не да спортсменлени арт эришулери); выйти в — финалгъа чыгъаргъа, финалгъа джетерге.

финаль||ый, -ая, -ое в разн. знач. финал..., финалда; —ая встреча спорт. финалда тубешуу.

финансирование с. ачха беруу, финансирование.

финансировать сов. и несов. кого-что ачха берирге, финансирование этерге.

финансист м. финансист (ачха джюрютюу ишлени, финанс илмуланы специалисти; уллу ачха джюрютген капиталист).

финансов||ый, -ая, -ое финанс..., —отдел финанс бёлюм; — кризис финанс кытылыкъ; —ая олигархия финанс олигархия (къралны оюуну адам джегиучю къауумчукъ бардыруу эм да аллай кърал).

финанс||ы мн. 1. финанс; министерство —ов финанс министерство; 2. разг. (деньги) ачха; балк. ачха; государственные — къралны ачасы.

финик м. хурма.

фиников||ый, -ая, -ое хурма...; —ая пальма хурма терек.

фининспектор м. (финансовый инспектор) фининспектор (финанс инспектор).

финиш м. финиш, арт белги; первым прийти к —у арт белгиге биринчи болуб джетерге.

финишировать сов. и несов. финишге джетерге, арт белгиге джетерге.

финиш||ый, -ая, -ое финиш...; рвать —ую ленточку финишде джыджымгъа алгъа джетерге.

финка I ж. фин тишируу.

финка II ж. разг. (нож) финка бычакъ, кезлик бычакъ.

финн м. финли.

финотдел м. (финансовый отдел) финотдел (финанс бёлюм).

финский, -ая, -ое фин; — язык фин тил;

◇ — нож кезлик бычакъ, финка бычакъ.

финтифлюшка ж. разг. (безделушка) тышы айбат зат, бош зат.

фиолетов||ый, -ая, -ое кимит бетли, кимит...; балк. кёк; —ые чернила кимит мерекеб.

фиорд м. геогр. фиорд (джагъагъа терен кирген узун-ингичке залив).

фирма ж. 1. фирма (капиталист къраллада сатыу-алыу этген не да промышленность предприятие); 2. фирма (СССР-де промышленностну производство бирлешмеси).

фирн м. геол. бурчакъ, бурчакъ къар.

фискал м. разг. тилчи.

фискалить несов. разг. тил этерге.

фистула ж. мед. (свищ) ашланган джара.

фистула ж. муз. (высокий голос) фистула, ингичге ауаз.

фитиль м. 1. ёзек, питил; ламповый — лампа ёзек; 2. (запальный) фитиль, квуу.

фйшка ж. (в игре) фишка (оюнда очко санаргъа берилген затчыкъ).

флаг м. байракъ, флаг; \diamond под —ом чего-л. бир затны аты бла, бир мурат бла.

флагман м. воен.-мор., ав. 1. (командующий) флагман (эскадраны командири); 2. (корабль) флагман (эскадраны командири минген кеме, самолёт).

флагшток м. байракъ саб.

флажок м. байракчыкъ.

флакон м. флакон, шышачыкъ, дух шыша.

фланг м. 1. фланг, джаны; **правый** — онг фланг; **левый** — сол фланг; **атаковать кого-л. с** — а биреуге бир джанындан чабаргъа; 2. шахм. джаны; **королевский** — король джаны; **ферзевый** — ферзь джаны.

фланель ж. памезей.

флегма ж. разг. (о человеке) сантлыкъ, къулакгъа алмау, джукъгъа санамау.

флегматичный, -ая, -ое сант, къулакгъа алмагъан, джукъгъа санамагъан.

флегмона ж. мед. флегмона, иринлеу.

флейта ж. муз. флейта (музыка инструмент).

флексия ж. лингв. флексия, ахыр (сёз болушлада, санлада, бетледе тюрленген заманда къошулгъан ахыр).

флективный, -ый, -ая, -ое лингв. флексиялы (грамматика болушлугу бла джангы сёз, грамматика форма къураучу); —ые языкъ флексиялы тилле.

флигель м. флигель, гитче юй (юйню джанымдагъы).

флирт м. къымтым, эркин джюрюу.

флиртовать несов. с кем къымтым этерге, эркин джюрюрге.

флора ж. флора, ёсюмлюкле; **арктическая** — Арктиканы ёсюмлюклери.

флот м. флот; **военно-морской** — аскер-тенгиз флот; **морской** — тенгиз флот; **торговый** — сатыу-алыу флот; **воздушный** — хауа флот, авиация.

флотилия ж. 1. флотилия (бир джердеги къазауат кемеле); **Каспийская** — Каспий флотилия; 2. (отряд судов) флотилия (кемелени бир стряды); **китобйная** — китлени тутуучу флотилия.

флюгер м. 1. флюгер (джелни къайдан ургъанын танытыр ючюн мийик джерге джарашдырылган байракчыкъ); 2. (непостоянный человек) бир акъылда турмагъан адам, кимни сабаны битсе, аны чыпчыгъы.

флюс м. мед. флюс (тишни иринлеб, джаякъны кёбюб ауругъаны).

фляга ж. фляга, суулукъ.

фляжка ж. см. фляга.

фойе с. нескл. фойе (театрда, кинода д. а. к. адамла солургъа джарашдырылган зал).

фокстрот м. фокстрот (тепсеуню бир тюрлюсю).

фокус I м. фокус (1. физ. кюн не да джарыкъ таякъла линзадан ётюб джыйылгъан джер, точка; 2. линза бла ол точканы ортасыны узунлугу; 3. картха алынган зат ачыкъ кёрюнген точка; 4. мед.

иринлей башлагъан джер; 5. орта, ара).

фокус II м. 1. (трюк) кёзбау, кёзбау оюн, фокус; 2. (каприз) къылыкъ, оюн, гынтды; **без** —ов! къылыкъ кёргозтме!, къылыкъ этме!; \diamond в том-то и —! анда тюлмюдо оюн!, ол тюлмюдо оюн!

фокусник м. кёзбаучу, фокусник.

фокусничать несов. разг. 1. кёзбау этерге, фокус кёргозюрге; 2. (капризничать) къылыкъ (или оюн) этерге, гынтды кёргозюрге.

фолиант м. мазаллы китаб.

фольклор м. фольклор (халкъны ичинде джаратылган джырла, таурухла, ханпарла, назмула, ийнарла, нарт сёзле д. а. к.).

фольклорист м. фольклорист, фольклорчу, фольклорну специалисти.

фон м. 1. бет, =ны (=ни) юсю; **синие цветы на белом** —е акъны юсюнде кёк гоккала; 2. **перен.** (обстановка, среда) болум, хал.

фон м. къош сёзле къурагъан экинчи кесекди, «таууш», «тауушулу» деген магъаны береди, сёз ючюн: **телефон** телефон; **саксофон** саксофон.

фонарик м. уменьш.-ласк. к **фонарь I** фонарчыкъ, пинарчыкъ; **карманный** — хурджуун фонарчыкъ.

фонарь м. 1. фонарь, чыракъ; **уличный** — орам фонарь; 2. **архит.** фонарь (бир мекямны тышына чыкъгъан мияла салынган джери); 3. разг. (синяк) кютюм.

фонд м. 1. фонд (бир муратха белгиленген ача); — **зарплаты** иш хакъны фонду; 2. (запасы) фонд, байлыкъ; **семенной** — урлукъ фонд.

фондовый, -ый, -ая, -ое фонд..., **фонддагъы**; —ая **биржа фонд биржа**.

фонема ж. лингв. фонема (тилде сёзю не да аффиксни магъанасын айыртхан таууш).

фонетика ж. лингв. 1. фонетика (тил илмуну тауушланы тинген бёлюмю); 2. (звуковой состав языка) фонетика, тилни тауушлары.

фонетический, -ый, -ая, -ое лингв. фонетика..., фонетикалыкъ...; —ая **транскрипция** фонетика транскрипция (сёзлени эшитилгенлерица джазыу).

фоно — къош сёзле къурагъан ал кесекди, «таууш» деген магъананы береди, сёз ючюн: **фонография** фонография, таууш джазыу.

фонограф м. фонограф (тауушну джазыучу эм да ызына айтыучу прибор).

фонтан м. фонтан (уруб чыкъгъан зат); **нефтяной** — нефтни фонтаны, нефтни уруб чыкъгъаны.

форель ж. форель, къобан чабакъ, тау суу чабагы.

форзац м. полигр. форзац (тышыны тюбю бла китабны кесин бир бирине джабышдыргъан къагъыт).

форинт м. форинт (Венгрия Халкъ Республиканы ача единицасы).

форм||а ж. 1. (вид) хал, тюр, форма, матал; **в письменной** —е джазылган тюрде; **в** —е **шара шар** формада; — **правления** башчылыкъ этиуню формасы; 2.

филос. форма; ~ и содержание форма бла магъана; **3. грам.** форма; ~ы слова сёзю формалары; **глагольная** ~ этим форма; **4. тех.** кеб; ~ для отливки стали кьурч кьюючу кеб; **5. (одежда)** форма, кийим; **парадная** ~ парад кийим; **6. канц.** форма; **отчёт по** ~е № 3 № 3 формагъа кёре отчёт; **7. полигр.** форма, рамалы набор; **◇ быть в** ~е хазырланыб турургъа; **быть не в** ~е кефинг тайыб турургъа.

формализм м. **1.** формализм, сууукъ къарау, атын этиб кьююу, джан аурутмау; **2. филос.** формализм (*идеалист философияда затны формасын магъанасындан, теорияны практикадан айырыб къарау*); **3.** формализм (*искусствода, литературада къуру формагъа магъана бериб, идея магъанасын сан этмей кюймакълык*).

формалин м. формалин (*дезинфекция этерге джарагъан дарман*).

формалист м. **1.** формалист, атын этиб кююучу, джан аурутмаучу; **2. иск.** формалист (*формализмни джакъчысы*).

формалистика ж. разг. формалистика, атын этиб кююу, сууукъ къарау, джан аурутмау.

формалистка женск. р. к формалист.

формальность ж. адетдеги джорукъ, формачылыкъ; **соблюдать все** ~и адетдеги джорукъланы барын сакъларгъа; **это пустая** ~ бу къуру адетде джоругъун этиую.

формальный, -ая, -ое 1. форма джанындан; ~ анализ стихотворения назмуну форма джанындан тинтиу; **2.** сууукъ къарагъан, атын этиб кюйгъан, джан аурутмагъан; ~ое отношение к делу ишге джан аурутмай къарау; **3. (основанный на принципах формализма)** формалист..., формализм..., формализмни джоругъундагъы; ~ая логика формализмни джоругъундагъы логика; **4. (согласно закону)** адетдеча, джорукъдеча, закондеча; ~ развод адетдеча айырылыу.

формат м. формат (*китабны, къагъытны д. а. к. затланы уллулукълары-гитчеликлер, формалары*).

формация ж. **1.** формация (*обществону ёсююнде белгиле бир кёзююу эм да ол кёзюуге тыйыншылы болум, къурулуш*); **социалистическая** ~ социалист формация; **2. (система взглядов)** формация, дунияны ангылау; **люди новой** ~и джангы формацияны адамлары; **3. геол.** формация (*бир белгиле кёзюуде геология къатлануула*).

форменный, -ая, -ое 1. форма..., формагъа кёре этилген; ~ая одежда форма кийим; **2. разг. (суций)** таза, чий; ~ плут таза фитначы; ~ дурак чий тели.

формировани|е с. 1. (от формировать) къурау; берну (*сознания*); **2. (от формироваться)** джаратылыу; къуралуу (*тж. сознания*); **3. (воинская часть)** формирование, белек; **войсковые** ~я аскер формированияле.

формировать несов. что къуаргъа; берирге (*сознание*); ~ **правительство** правительство къуаргъа; ~ **состав ж.-д.** поезд къуаргъа.

формироваться несов. джаратылыргъа; къуралыргъа (*тж. о сознании*).

формовать несов. что кеблерге, кебге урургъа (*или салыргъа*); ~ глину топ-ракъны кебге урургъа (*или салыргъа*).

формовка ж. кебге уруу (*или салыу*); ~ **кирпича** кирпични кебге салыу.

формула ж. 1. (определение) формула (*къысха халда бир затны магъанасын ангылатхан айтыу*); **2. мат.** формула (*тыйыншылы белгиле бир бирине джы-йышдыргъан талай санау*); **алгебраическая** ~ алгебралыкъ формула; **3. формула (химия затланы белгилеген харифле)**; ~ **кислорода** кислородну формуласы.

формулировать сов. и несов. что къысха (*или кесгин*) айтыргъа, къысха (*или кесгин*) ангылатыргъа.

формулировка|а ж. 1. (действие) формулировка этиу, къысха (*или кесгин*) айтыу, къысха (*или кесгин*) ангылатуу; **2.** формулировка, ангылатхан айтым; **принять новую** ~у джангы формулировканы къабыл этерге.

формуляр м. формуляр (**1.** *къуллукъ джасмасы*; **2.** *библиотекада китабны эм да аны окъууну юсюнден джазылгъан карточка*).

форпост м. воен. форпост, алдагъы пост.

форс м. разг. омакъланыу, омакъ тартуу.

форсирование с. 1. (ускорение) дженгил бардыруу, ашыкдырыу; **2. воен.** уруш этиб ётёу.

форсировать сов. и несов. что 1. (ускорить) дженгил бардырыргъа (*или этерге*), ашыкдырыргъа; **2. воен.** уруш этиб ётерге; ~ **реку** суудан уруш этиб ётерге.

форсить несов. разг. омакъланыргъа, къошакъланыргъа.

форсунка ж. форсунка (*суусун, букъу затланы бюркоучу, чачуучу*).

форт м. воен. форт (*къаланы, крепостну къорууларгъа бегитилген джер*).

фортель м. разг. хыйла, хыйлалыкъ; **выкинуть** ~ хыйла этерге.

фортепьяно с. нескл. фортепьяно.

фортификация ж. фортификация (**1.** *къазауатха джараулу бегитиую юсюнден аскер-инженер илму*; **2. воен.** бегитиу ишле, бегитилген джерле).

форточка ж. форточка.

фортуна ж. джазыу, насыб.

форум м. 1. ист. форум (*бурунну Римде халкъ джыйылыучу площадка*); **2. (представительное собрание)** форум, уллу джыйылыу.

фосфат м. фосфат (**1.** *фосфор кислотаны тузу*; **2.** *фосфор кислоталы минерал*).

фосфор м. фосфор (*химиялыкъ элемент, къарангыда джылытырагъан зат*).

фосфорит м. мин. фосфорит (*джерни семиртиучу минерал*).

фосфорный, -ая, -ое фосфор...; ~ая кислота фосфор кислота.

фото с. нескл. разг. фото, сурат, карт.

фото= кшош сёзле къурагъан ал кесекди: **1)** «фотография» деген магъананы береди, сёз ючюн: **фотогазета** фотогазет; **2)** «джарыкъ бла этилген» деген магъананы бере-

ди, сёз ючюн: фотоионизация фотоионизация.

фотоаппарат м. фотоаппарат.

фотогазета ж. фотогазета (суратладан кыуралган газет).

фотогён м. патеген.

фотогеничн||ый, -ая, -ое картха джараулу, киногъа тыйыншылы; ~ое лицо картха джараулу бет.

фотограф м. фотограф, суратчы, сурат (или карт) алычу.

фотографирование с. сурат (или карт) алыу.

фотографировать несов. кого-что сурат (или карт) алырга.

фотографироваться несов. сурат (или карт) алдырырга, суратха (или картха) тюшерге.

фотографи||я ж. 1. фотография, сурат (или карт) алыу; увлекаться ~ей фотографиины сюерге, сурат алынуу сюерге; 2. (снимок) карт, сурат; 3. (учреждение) фотография, сурат алычу джер.

фотокарточка ж. фотокарточка.

фотокорреспондент м. фотокорреспондент, фото хапарчы.

фотолюбитель м. фотографияны сюйген адам, сурат алырга сйюуючу.

фотоснимок м. сурат, фото сурат, карт.

фотохроника ж. фотохроника, фото хапар.

фрагмент м. 1. (отрывок текста) фрагмент, юзюк, юзюмдю; ~ы из романа «Война и мир» «Къзауат эм тынчлыкъ» деген романдан юзюмдюле; 2. иск. фрагмент, сынган кесек; ~ы старинной вазы эски вазаны фрагментлери.

фраза||а ж. фраза, сёз, айтым; длинная ~ узун айтым; пустые ~ы бош (или магна-насыз) сёзле, омакъ сёзле.

фразеологический, -ая, -ое фразеология..., фразеологиялыкъ..., фразеологияны ~ы (=сы); ~ словарь фразеология сёзлюк, фразеологиялыкъ сёзлюгю.

фразеология ж. лингв. фразеология (бир тилде тубей турган таб сёзле, айттыла, сёз тутушла).

фразёр м. сёзге уста, джаншакъ.

фрак м. фрак (ал этеклери тггерек кыйылган, къапталгъа ушагъан эркиши кийим).

фракционер м. полит. фракционер, фракциончы.

фракционн||ый, -ая, -ое фракция...; ~ая борьба фракция кюреш.

фракция ж. 1. фракция (бир партияны парламентде, башка партияда не да учрежденииде биригиб кыуралган группасы); 2. фракция (партияны политикасына разы болмай, аны бир къауум члени кыураган группа); парламентская ~ парламентдеги фракция.

фрамуга ж. стр. фрамуга, терезени баш кёзю, эшикни баш джаны.

франк м. франк (Францияда, Бельгияда, Швейцарияда, Люксембургада эм да Монакода джюрюген ача единица).

франт м. джасанмай, омакъ, хагок.

франций м. франций (химиялыкъ элемент, металл).

француженка ж. француз тиширу.

француз м. француз, французлу.

французский, -ая, -ое француз...; ~ язык француз тил.

фреза ж. 1. фреза (агъачны, металлны джонуб сыйдалагъан инструмент); 2. (машина) фреза (джер къазычу, торф кесичю машина).

фрезерный, -ая, -ое фрезер...; ~ станок фрезер станок.

фрезеровщик м. фрезеровщик, фрезерчи (фрезер бла ишлеген ишич).

фрезеровщица женск. р. к фрезеровщик.

френч м. френч (тышындан тигилген тёрт уллу хурджуну бла аскер габрай).

фреска ж. иск. фреска, къабырга сурат.

фресков||ый, -ая, -ое фреска..., къабырга сурат...; ~ая живопись къабыр-

гъалагъа сурат салыу.

фривольность ж. ушагъыусулукъ, ушагъыусуз сёз, озгъунлукъ.

фривольный, -ая, -ое ушагъыусуз, озгъун (сёз, тепсеу д. а. к.).

фронт м. в разн. знач. фронт; линия ~а фронтну чеги; западный ~ запад фронт; ~ борцов за мир тынчлыкъ ючюн кюрешгенлени фронту; ◇ на два ~а эки джанына, эки арагъа; стать во ~ сир къатыб къалырга.

фронтвик м. фронтвик, фронтчу, къзауатдагъы (или урушдагъы) адам.

фронтвой, -ая, -ое фронт..., фронтчу, фронтдагъы, урушдагъы; ~ товарищ фронтчу тенг; ~ заказ фронтха деб этилген иш.

фрукт м. 1. кёгет; сунёные ~ы кёгет къатханла; 2. пренебр. (о человеке) алмайыр, алтыхыр; ну и ~! тамам алтыхыр кёреме!

фруктовый, -ая, -ое кёгет...; ~ сад кёгет бачха.

фтор м. фтор (химиялыкъ элемент, газ).

фуганок м. фуганок, аршын сюрме, уллу сюрме.

фугас м. воен. фугас (юсюнден бассанг атылган, джерге басбъырылган заряд).

фугасн||ый, -ая, -ое фугас...; ~ая бомба фугас бомба.

фужёр м. фужер, мийик рюмка.

фундамент м. 1. (основание, опора) фундамент, туб хуна; балк. мурдор; дом на каменном ~е таш фундаментге салынган юй; заложить ~ туб хуна ишлерге; 2. перен. (основа) фундамент, тамал; балк. мурдор.

фундаментальн||ый, -ая, -ое 1. (большой, прочный) уллу, деменгили; ~ая постройка деменгили мекам; 2. перен. (основательный) деменгили, терен; ~ое знание предмета затны терен (или деменгили) билли; 3. (основной) баш; ~ая библиотека баш библиотека.

фуникулёр м. фуникулёр (тик джерледе вагонла канат бла тартылган темир джол).

функциональн||ый, -ая, -ое функция джанындан; ~ая зависимость мат. функция джаны бла байлаулулукъ; ~ое заболёвание функция джанындан ауруу.

функциональное с. ишлеу, ишлеб туруу, функционирование этиу.

функционировать *несов.* ишлерге, ишлеб турургда, функционирование этерге.

функция *ж.* 1. функция, борч; служебные —и кзуллуқ борчла; 2. *мат.* функция (*бир величинаны тюрленнгенине кёре тюрлене барган величина*); 3. *биол.* функция (*бир органы не да организми иши*).

фунт I *м.* фунт (*орус базманна ауурлуғу 409,5 грамм болган ёлчеси*).

фунт II *м.* фунт (*бир кбауум кэралда ача единица*); \diamond — стерлингов фунт стерлинг (*Англияда джюрюген ача*).

фураж *м.* мал аш.

фуражка *ж.* фуражка.

фуражный, -ая, -ое мал аш...

фургон *м.* фургон (*башы джабық ат арба*).

фурия *ж.* фурия, огъурсуз тишируу.

фуфр *м.* фуфр, махталуу, махтау табуу; произвестить — махталырға, махтау табарға.

фурункул *м. мед.* битген, чачыраууқ.

фурункулэз *м. мед.* фурункулэз (*кёб битген чыкыган ауруу*).

фут *м.* фут (1. *узунлуғу 12 дюйм — 30,5 см — болган ёлче*; 2. *аллай узунлуқну юсонде дюймлеге юлешинген сызлары болган линейка*).

футбол *м.* футбол.

футболист *м.* футболист, футболчу.

футбольный, -ая, -ое футбол...

футляр *м.* футляр, кяб, кын, тыш; \diamond человек в —е эскилики тутхан адам, жангылыкдан къачхан (*или кьоркыган*) адам.

футуризм *м.* футуризм (*джыйырманчы ёмюрню аллында искусство бла литературада реализмге къаршы барган формалист агым*).

футурист *м.* футурист (*футуризмни тутхан адам*).

фуфайка *ж.* чындай кёлек (*вязаная*); габрай (*стёганая*); шерстяная — джюнден этилген чындай кёлек.

фыркать *несов.* 1. (*о животных*) пырх дерге, пырхылдарға; 2. *перен.* мур-мур этерге.

фьорд *м. см.* фиорд.

фюзеляж *м. ав.* фюзеляж (*самолётну тёнгеги, корпусу*).

X

хаджи *м. нескл. рел.* хаджи. хажива||ть *несов.* многокр. джюрюб (*или барыб*) турурға; мы частенько к ним —ли биз алагъа кёб бара эдик.

хакас *м.* хакаслы.

хакаска *ж.* хакас тишируу.

хакаский, -ая, -ое хакас...; — язык хакас тил.

хаки *прил. неизм.* 1. (*о цвете*) джашил, хаки; материя цвета — джашил бетли кьумач; 2. *в знач. суц. с.* (*ткань такого цвета*) джашил кьумач.

халат *м.* халат; узбекский — узбек халат; докторский — доктор халат; маскировочный — воен. маскировка этиучо халат.

халатно *нареч.* суууқ, сансыз; — относиться к работе ишге суууқ къарарға.

халатность *ж.* суууқ (*или сансыз*) этиу, суууқ (*или сансыз*) къаруу.

халатный, -ая, -ое суууқ, сансыз; —ое отношение к делу ишге суууқ къаруу.

халва *ж.* халыуа.

халиф *м. ист.* халиф (*муслиманлада дин башчыны титулу*); \diamond — на час кёбге бармазлык оноучу.

халифат *м. ист.* халифат (*башчысы халиф болган кэрал*).

халтура *ж. разг.* 1. (*побочный заработок*) гыл; 2. (*плохая работа*) халтура, осал иш, осал этилген зат.

халтурщик *м. разг.* халтурачы.

халтурщица *женск. р. к* халтурщик.

хам *м. bran.* уятсыз, бетсиз, сылык; уята-ырызы болмаган адам.

хамелеон *м.* 1. хамелеон (*кёрюмез ючюн тюрсюнюн дженгил тюрлендируучо*

джаныуарчык); 2. *перен.* эки бетли, бетсиниучо.

хамский, -ая, -ое *разг.* адебсиз, бетсиз,

уятсыз, сылык.

хамство *с. разг.* адебсизлик, бетсизлик, уятсызлык, сылыклык.

хан *м. ист.* хан.

хандра *ж.* салпылануу, усу (*или аманы*) тутуу; на него напала — ол не эсе да салпыланганды, аны усу (*или аманы*) тутханды.

хандрить *несов.* салпыланьрға, усу (*или аманы*) тутарға.

ханжа *м. и ж.* эки бетли адам.

ханжество *с.* эки бетлилик.

хабс *м.* (*беспорядок, путаница*) мизамсызлык, кьатыш-кьутуш.

хаотический, -ая, -ое кьатыш-кьутуш, хаотичный, -ая, -ое *см.* хаотический.

хапать *несов. груб.* сермерге, юзерге, сермеб (*или юзюб*) алырға.

харакири *с. нескл.* харакири, кесинги кьарнынгы джаруу (*японлада*).

характер *м.* 1. характер, хали, кьылык; твёрдый — кючлю характер; мягкий — джумушак характер; человек с —ом кючлю халиси болган адам; 2. (*свойство*)

хал, болум; — местности бир джерни халы (*или болуму*); затяжной — болёзни аурууну кёбге созулган халы; \diamond это не в моём —е мени аллай адетим джокьду;

выдержать — адетинги бузмазға.

характеризовать *сов. и несов.* кого-что характеристика берирге, халисин кёрю-зюрге, «ны(=ни) танытырға.

характеризоваться *несов.* чем белгиле-нирге, белгили болурға, танылырға.

характеристик||а ж. характеристика; дать —у характеристика берирге.

характерно в знач. сказ. безл. шартыды, юсюнде барды, кылыгы алайды; это для него — бу аны юсюнде барды.

характерный, -ая, -ое 1. (типичный) белгилеген, белгили этген; — примёр белгилеген юлгю; 2. (отличительный) танытхан; —ая черта танытхан ышан; 3. театр. (о роли, танце) белгилеген, танытхан, энчи; — актёр белгилеген актёр.

харкать несов. разг. тюкюрюрге, хып-пырык атаргъа; — кровью кыан тюкюрюрге.

хартия ж. хартия (общество-политика мағанасы болгъан бир къауум документни аты).

харчи мн. разг. (ед. харч м.) азык, ашарык.

харчиться несов. разг. ашаргъа, ашаб турургъа.

харя ж. груб. бет, чырай, джапы, хамхот; балк. гемхот.

хата ж. юй; ♦ **моя** — с краю погов. ол мени ишим тыйюлду.

хаять несов. кого-что, разг. сёгерге, аманларгъа, аманны къуяргъа.

хвал||а ж. махтау, сый; **воздавать** —у кому-л. биреуню махтаргъа.

хвалёбный, -ая, -ое махтау..., махтагъан, сыйлагъан; —ая песнь махтау джыр.

хвалёный, -ая, -ое махталгъан, кишиге тенг этмеген.

хвалить несов. кого-что махтаргъа.

хвалиться несов. кем-чем махтаньргъа, кесинги махтаргъа.

хвасть несов. см. хвасться.

хвасть||ться несов. кем-чем махтаньргъа, уллу сёлеширге; не —ьясь махтанмай.

хвастливо нареч. махтаныб, уллу сёлешиб.

хвастливость ж. махтанчакълыкъ, уллу сёлешу.

хвастливый, -ая, -ое махтанчакъ, махтаньб этилген, уллу сёлешу.

хвастовство с. махтанчакълыкъ, уллу сёлешу.

хвастун м. разг. махтанчакъ.

хвастунья женск. р. к хвастун.

хват м. разг. джигит, тири, чёрчек, залим.

хват||ть I несов. кого-что (схватывать) сермеб тутаргъа (или алыргъа); ♦ — на лету джерге тюшюрмей сермеб тутаргъа; он звёзд с нёба не —ет ол алай аламат тюлду; — за душу джюреке кыатылыргъа, джюрек къозгъаргъа, джюрек къыйнаргъа.

хват||ть II несов. см. хватить I; **времени** не —ет заман джетмейди; **этого** ещѐ не —ло! энди джангыз ол къалгъан эди!

хват||ться несов. разг. 1. тутаргъа, джабышыргъа; — за голову башынгдан тутаргъа; 2. перен. (браться за какое-л. дело) этиб башларгъа, кесинги урургъа; он за всё —ется ол неге да кесиң уруб айланады; ♦ **утопайущий** за солёминку —ется посл. суугъа тюшген таш къармар.

хватить I сов. кого-чего (быть достаточ-

ным) болургъа, джетерге; **хлёба** хвѐтит до нѐвого урожая ашыкѐ джангы мюрзеуге дерн джетерикди; **этого** мне хвѐтит на мѐсяц бу меннге бир айгъа боллукъду; ♦ **хватит!** 1) (довольно) болду!; 2) (перестаньте) тохтагыз!; с меня хвѐтит! (мне надоело) мен бездим!; на сегодня хвѐтит! бюгюннге боллукъду!

хватить II сов. разг. 1. чем (ударить) къагъаргъа, сермерге, уругъа, джетдирирге; — кулакѐм по столу джумдурукъ бла столну уругъа; — пѐлкой таякъ бла сермерге; 2. кого-что сермерге, тутаргъа; **собѐка** —ла егѐ за ногу ит аны аягъындан сермеди; 3. чего (испытать, перенести) сынаргъа, чегерге; — гѐрѐя къыйынлыкъны сынаргъа; 4. кого-что (поразить) уругъа, къагъаргъа; морозѐм —ло посѐвы сабанлагъа сууукъ къакъгъанды; ♦ — лишнего артыкъ узалыргъа; — через край оздуруб нерге; егѐ —л удѐр аны аурууу тутду, ол къурушуб къалгъанды.

хватить||ться сов. кого-чего, разг. джѐкъларгъа, шарх деб эсге тюшерге; — **ключѐй** ачкычланы джѐкъларгъа; я **слишком** пѐздно —лся мени асыры кеч эсме тюшю.

хвѐтка ж. тутуу, къадалыу; ♦ **мѐртвая** — къарышыб къалыу, бек тутуу.

хвѐйн||ый, -ая, -ое ийнели, гагараклы; — лес ийнели чегет, нарат чегет; ♦ —ые **ванны** нарат булчукълу ванна.

хворѐть несов. разг. ауругъа, аурукъсу-нургъа.

хворѐст м. собир. 1. (мелкие сучья) булчукъ, чыбык, чымырта; 2. (печенье) хворѐст, къатлама.

хворѐстѐна ж. чыбык.

хворѐый, -ая, -ое прост. ауругъан, аурууч, рахын, кемизли; — **челѐвѐк** рахын адам.

хворь ж. прост. ауруу, аурукъсунмакълык, кемиз.

хвѐст м. 1. къуйрукъ; **кѐнский** — ат къуйрукъ; **вертѐть** —ѐм прѐям и перен. къуйрукъ булгъаргъа; **поджѐть** — прѐям. и перен. арт къысаргъа; 2. (концевая часть) къуйрукъ, арт; в —ѐ пѐезда пѐездни артында; — **самѐлета** самолѐтну къуйругъу; — **комѐты** кометаны ызы; 3. разг. (очередь) очередь; **стоять** в —ѐ очердеде турургъа; 4. разг. (несданный экзамен, зачѐт) хвѐст, къуйрукъ (заманында берилмей къалгъан зачѐт, экзамен); ♦ **плѐстѐсь** в —ѐ артха къылыб кетерге; и в — и в **грѐву** аямай, аяусуз, кючню аямай.

хвѐстѐтый, -ая, -ое къуйрукълу.

хвѐстѐзм м. полит. хвѐстѐзм (оппортунизмни бир тюрлюсю).

хвѐстѐйст м. полит. хвѐстѐист (хвѐстѐизмни джолун тутхан адам).

хвѐстов||ой, -ая, -ѐе къуйрукъ..., арт..., артдагъы; —ые пѐрѐья у птиц къанатлыланы къуйрукъ тюклерѐ; —ые **вагѐны** арт (или артдагъы) вагонла.

хвѐя ж. ийне, булчукъ (назы, наратны, нызыны ийнеси, булчукъ).

хѐбарка ж. разг. хибарка, тыгъырыкъ.

хѐджра ж. хиджра (муслиманча джыла санау).

хйжина ж. юйчюк.

хйлий, -ая, -ое рахын, кемизли, азгын, кьарымсыз; хылеу (*ветхий*); ~ ребёнок рахын сабий.

хим= кьош сёзле кьурагган ал кесекди, «химия», «химиялык» деген магъананы береди, сёз ючюн: химкомбинат химкомбинат.

химёра ж. 1. миф. химера (*бурунгу грек мифологияда аслан башлы, эчки тёнгекли, джыланбаш кьуйрукълу эмеген*); 2. перен. бош умут.

химизация ж. химизация, химизация этиу (*химияны джетишимлерин промышленностда, эл мюлке хайырландыруу*).

химик м. химик, химиячы.

химикаты мн. (ед. химикат м.) химикатла (*химия препаратла*).

химический, -ая, -ое химия...; ~ анализ химия анализ; ~ая реакция химия реакция; ~ карандаш кимит карандаш; ~ие черни́ла кимит мерекбе.

химия ж. химия; органическая ~ органикалыкъ химия; неорганическая ~ химияны органикагъа тийишмеген бёлюму.

хина ж. см. хинин.

хинин м. хинин, безгек дарман (*хина терекни кьабугъундан этилген акъ порошок*).

хинный, -ая, -ое хина...; ~ое дере́во хина терек.

хирётъ несов. 1. (*становиться слабым, чахнуть*) рахын (*или муал*) болуб барыргъа, осал болуб барыргъа; 2. (*приходить в упадок*) кьуруб барыргъа, осал болуб барыргъа.

хирург м. хирург, джарыучу врач.

хирургический, -ая, -ое хирургияны =ы(сы), хирургия...; ~ая клиника хирургияны клиникасы.

хирургия ж. хирургия (*медицинада ауругъанланы джарыб багъыучу бёлюм*).

хитин м. биол. хитин (*углевод кьаумдан органикалыкъ зат*).

хитре́ц м. хыйлачы, харамлыкъчы, фитначы.

хитреца́ ж. разг. хыйла, хыйлалыкъ, харам, харамлыкъ, фитна, фитналыкъ; он с ~ой ол харамды, аны харамлыгы барды.

хитрить несов. хыйла этерге, фитна этерге, фитналыкъ (*или хыйлалыкъ, харамлыкъ*) этерге.

хитро нареч. хыйла, хыйла бла; ~ сделано хыйла этилгенди.

хитрость ж. 1. хыйлалыкъ, харамлыкъ, фитналыкъ (*лукавство*); аман иннетлилик (*коварство*); балк. кёзбаулукъ; 2. (*хитрый поступок, приём*) хыйлалыкъ, фитналыкъ; взять ~ю хыйлалыкъ бла хорларгъа; ~ не велика ~ алай кыйын тюдю, тынчды.

хитрый, -ая, -ое 1. хыйлачы, харам, фитначы (*лукавый*); амалчы, харамлыкъчы (*изворотливый*); 2. (*замысловатый, трудный*) кыйын, алай кыйын...

хихика́ть с. мыйыкъ тюбюнден кюлюу, хыликке этиб кюлюу.

хихика́ть несов. мыйыкъ тюбюнден кюлюрге, хыликке этиб кюлюрге.

хище́ние с. урлау, тонау.

хищник м. 1. (*зверь, птица*) джыртхыч, джанлы; 2. перен. джыртхыч, джут, джаламиш, джуттакай.

хищница женск. р. к хищник.

хищнический, -ая, -ое 1. джыртхыч...; ~ие инстинкты джыртхыч инстинктле; 2. перен. джыртхыч..., джануар...

хищничество с. джыртхычлыкъ.

хищный, -ая, -ое 1. джыртхыч...; ~ые живётные джыртхыч джануарла; 2. перен. джут...; ~ взгляд джут кёз.

хладагента́ м. хладагент, сууукъ этген зат, сууукъну сакълагъан зат (*аммиак, фтор дегенча затла, сёз ючюн холодильникледе боладыла*).

хладнокрóвие с. басымлылыкъ, сабырлыкъ.

хладнокрóвный, -ая, -ое басымлы, сабыр; ~ человек сабыр адам.

хлам м. собир. эски-бюсюк, хабур-чубур.

хлеб м. 1. ётмек, гырджын; чёрный ~ къара ётмек; белый ~ акъ ётмек; чёрствый ~ кьатхан ётмек; 2. (*зерно*) мюрзеу, ашылыкъ; закупа́ ~а мюрзеу сатыб алыу;

3. (*посевы*) сабан; яровые ~а джазлыкъ сабанла; озимые ~а кюзлюк сабанла; ~ на корню орулмагъан сабан (*будай, арпа д. а. к.*); 4. перен. (*средства к существованию*) кьабарыкъ, кьабын; заработывать себе на ~ ишлеб кесинге кьабын табаргъа, ишлегеинг кьабарыкъгъа дже-терге; лишить кого-л. кускa ~а биреуню кьабынсыз кьояргъа, биреуню кьабынын сыйырыргъа; ~ хлеб-соль (*угощение*) туздам, аш-суу, туз-гырджын; ~ да соль аш татлы болсун; быть у кого-л. на ~ах 1) (*получать за плату стол и жильё в чужой семье*) кьарын джала турургъа; 2) (*жить на иждивении у кого-л.*) биреуню ашы-сууу бла кечинирге; перебиваться с ~а на квас кьарынг ашдан тоймай джашаргъа; егё ~ом не корми, только дай сходить в театр театргъа барма кьой ансы, анга джукъ ашатмай да тур, аны театргъа баргъандан сюгени джокъду.

хлебá|ть несов. что, разг. ичерге, уртлаб ичерге (*къашыкъ бла*); ~ ши кьобуста шорпа ичерге; ~ уйти несóлоно ~вши бурун уруб кьайтыргъа, аякъ урмай кьайтыргъа.

хлебница ж. ётмек орун.

хлебнуть сов. однокр. чего уртлаб кёрюрге, уртлаб (*или ичиб*) иерге; ~ ~ лишнего артыкъ уртаргъа (*ичгини*); ~ гóря кыйынлыкъ сынаргъа (*или кёрюрге*).

хлебный, -ая, -ое 1. ётмек..., мюрзеу..., ашылыкъ...; ~ амбар мюрзеу амбар; ~ запах ётмек ийс; 2. (*урожайный*) битимли; ~ год битимли джыл; 3. разг. (*доходный*) хайырлы, хайыр тюшген.

хлебо= кьош сёзлени кьурагган ал кесекди, «ётмек», «мюрзеу» деген магъананы береди, сёз ючюн: хлебоуборка мюрзеу джыйыу; хлеботорговля ётмек сатыу.

хлебозаво́д м. ётмек завод.

хлебопашество *с.* сабанчылык, сабан сюрюу.

хлебопашец *м.* сабанчы, сабан сюрюучо, джер сюрюучо, сабан ишлеучо.

хлебопекарня *ж.* ётмек этиучо джер, пекарня.

хлебопечёние *с.* ётмек биширу.

хлебороб *м.* мюрзеу битдириучо.

хлебородный, -ая, -ое битимли; — край битимли джер.

хлебосдача *ж.* къралгъа ашлык (или мюрзеу) берну.

хлебосол *м.* кьонакны суйген адам, кьонакгъа ачык адам.

хлебосольный, -ая, -ое кьонакны суйген, кьонакгъа ачык.

хлеботорговля *ж.* мюрзеу (или ашлык) бла сатыу этиу, ётмек сатыу.

хлеботорговый, -ая, -ое мюрзеу (или ашлык, ётмек) бла сатыу этген; —ые организации мюрзеу (или ётмек) бла сатыу этген организацияла.

хлебоуборка *ж.* мюрзеу (или битим) джыйыу, мюрзеу (или тирлик) джыйыу.

хлебоуборочный, -ая, -ое мюрзеу (или битим) джыйгъан; —ая кампания мюрзеу джыйгъан кампания; —ые машины битим джыйгъан машинала.

хлев *м.* тууар орун, бау; овёчий — кьой бау.

хлестать *несов.* 1. кого-что (бить, стегать) уругъа, сюртерге, сопаларгъа; — лошадь кнутом атны сыбыртхы бла сопаларгъа, атха сыбыртхыны сюртерге; 2. (литься) кьуяргъа, кьуюлургъа (тж. о дожде); чайпалыргъа, чайкьалыргъа (о волнах); дождь так и хлещет джангур алай кьуяды; кровь хлещет из раны джарадан кьан кьуюлады.

хлесткий, -ая, -ое бек ургъан (напр. кнут); улуу таууш этген, зангырдатхан (звонкий, громкий); гырхы, джити, чемер, таб перен.

хлөпанье *с.* уруу, кьагъыу; — дверями эшикни уруу; — в ладоши харс уруу, кьол кьагъыу.

хлөпать *несов.* 1. кьагъаргъа, уругъа, уруб этерге кого-что, чем, по чему; тарх (или тарс) дерге (о резком звуке при выстреле, разрыве и т. п.); — по плечу имбашина кьагъаргъа; — дверью эшикни уруб этерге; 2. (аплодировать) харс уругъа, кьол кьагъаргъа; — артисту артистге харс уругъа; ◇ — глазами эс ташлаб кьалыргъа, джукъ айырмай кьараргъа; — ушами джукъ ангыламай туругъа, кьараб (или тынгылаб) туругъа.

хлопковод *м.* мамукъ ёсдюрюучо, мамукъчулукъну устасы.

хлопководство *с.* мамукъ ёсдюрюу, мамукъчулукъ.

хлопководческий, -ая, -ое мамукъ ёсдюрюучо (или ёсдюрген); — совхоз мамукъ ёсдюрюучо совхоз.

хлопковый, -ая, -ое мамукъ...; —ая промышленность мамукъ промышленность; —ое масло мамукъ джау.

хлопкоочистительный, -ая, -ое мамукъ ариулаучу (или тазалаучу), мамукъ ариу-

лагъан (или тазалагъан); — завод мамукъ ариулаучу завод.

хлопкопрядильный, -ая, -ое мамукъ ийириучо (или ийирген).

хлопкороб *м.* мамукъ битдириучо (или ёсдюрюучо).

хлопкосёющий, -ая, -ее мамукъ ишлеген; — район мамукъ ишлеген район.

хлопкоуборка *ж.* мамукъ джыйыу.

хлопкоуборочный, -ая, -ое мамукъ джыйыу..., мамукъ джыйыучу; —ая машина мамукъ джыйыучу машина.

хлопнуть *сов. однокр. см.* хлопать.

хлопнуться *сов. однокр. разг. 1.* (упасть) доп деб тиерге (или джыгъылыргъа); 2. (удариться) данг деб тиерге, барыб тиерге.

хлопок *м.* мамукъ; —сырец чий мамукъ, ишленмеген мамукъ.

хлопок *м.* ургъан таууш.

хлопотать *несов.* 1. джумуш этерге, кюреширге; — по дому юйде джумуш этерге; 2. о чём (добиваться чего-л.) кьайгысын кёрюрге (или этерге); — о месте кьуллукъну кьайгысын кёрюрге; 3. за кого тилерге; — за когь-л. биреу ючюн тилерге.

хлопотливый, -ая, -ое 1. (о деле) кьыйын, кьайгылы; 2. (о человеке) кьайгылы, тынгысыз, тынчлыкъсыз.

хлопотный, -ая, -ое *см.* хлопотливый 1. хлопотун *м.* разг. кьайгылы (или тынгысыз) адам, тынчлыкъсыз адам.

хлопотунья *женск. р.* к хлопотун.

хлопоты *мн.* джарлылык, кьайгы, джумуш, иш; — по дому юй джумуш; не стоит хлопот кьыйналмагъыз; у него хлопот полон рот джарлылык кёбден ол башын кьайры атаргъа билмейди, ол башын кьашыргъа да бошамойду.

хлопушка *ж.* чибин ёлтюрюучо (для мух); хлопущка (гериушка).

хлопчатник *м.* мамукъ (ёсюмлюк).

хлопчатобумажный, -ая, -ое мамукъ..., мамукъ сокъгъан; —ая промышленность мамукъ сокъгъан промышленность; —ая ткань мамукъ кьумач.

хлөпья *мн.* гулмакла, устуккула; снег идёт —ми кьар джабалак джауады; ◇ кукурузные — кьурмач, кууурулгъан нартых.

хлор *м.* хлор (химиялыкъ элемент, тунчукъдуруучу газ).

хлорирование *с.* хлор кьошуу, хлор кьошуб тазалау (сууну д. а. к.).

хлорировать *сов. и несов. что* хлор кьошаргъа, хлор кьошуб тазаларгъа.

хлористый, -ая, -ое хлор..., хлорлу; — натрий хлорлу натрий.

хлорный, -ая, -ое хлор...; —ая кислота хлор кислота; —ая известь хлорлу тытыр.

хлорофилл *м. бот.* хлорофилл (чапраклагъа, ханслагъа джашил бет берген вещество).

хлороформ *м. хим., мед.* хлороформ (ауругъанны джукълатыр ючюн ийисгетилген дарман); делать операцию под —ом дарман ийисгетиб джарыргъа.

хлороформировать *сов. и несов. кого, мед.* хлороформ бериб джукълатыргъа.
хлорпикрин *м. хим.* хлорпикрин (*суу бетли, суусун зат, ёлор отду*).

хлынуть *сов. в разн. знач.* къююлургъа, къююлюб къалыргъа, юрюлюб кирирге (*или чыгъаргъа*); —л дождь джангур къююлюб къалды; слёзы —ли у неё из глаз аны кезлеринден джыламуқлары къююлдула; толпа —ла халкъ къююлду.

хлыст *м.* чыбыкъ (*прут*); къамчи, сыбыртхы (*плётка*).

хлюпать *несов. разг.* чыпал-чупул этерге; — по грязи балчыкъда чыпал-чупул этиб келирге; ◇ — носом бурун тартаргъа.

хлюпик *м. разг.* джылауукъ, тарыгъыучу, тыхсыб туруучу.

хлябь *ж.* батыу, батмакъ; ◇ —и морские тенгизни терени; —и небесные развёрзались кёкню туюб тешилгенди.

хлястик *м.* (*у одежды*) белибау.

хмель *м. разг.:* быть под хмельком кефли (*или* къулак отлу) болургъа; он немного под хмельком ол бираз кефлиди.

хмельёть *несов.* эсирирге, кефли болургъа, джылыныргъа.

хмель I *м. (растение)* хумеллек; *балк.* хумаллак.

хмель II *м. (опьянение)* эсириу, къулак от, кеф, джылыныу (*ичгиден*); во —ю эсириб, джылыныб.

хмельный *с. скл. как прил.* ичги; он —ого в рот не берёт ол ичгини ауузуна салмайды.

хмельный, -ая, -ое I. (*пьяный*) эсирген, къулак отлу, кефли, джылынган; —ые рёчи эсириб сёлешу; 2. (*пьянящий*) эсиртиучу, эсиртген; — напиток эсиртген ичги.

хмурить *несов.:* — брови къаш тюерге; — лоб мангылайни джыйырыргъа; — лицо къаш-баш тюерге.

хмуриться *несов.* 1. (*о человеке*) кёз-къаш тюерге, кёберге; 2. басыныргъа (*о погоде*); къаралыргъа (*о небе*).

хмурый, -ая, -ое I. мыдах, къашы-башы туюлген; — человек мыдах адам; 2. (*пассивный*) булут..., булутлу, салкъын, мутхуз; — день мутхуз кюн.

хна *ж. (краска)* къына.

хныканье *с. разг.* 1. джылагъан таууш; 2. *перен.* тарыгъыу, джылаб (*или* тыхсыб) туруу, сытылаб туруу.

хныкать *несов. разг.* 1. джыламысаргъа, джыларгъа, сынсыргъа, сытылыргъа; ребёнок —чет сабий джылайды; 2. *перен. (жаловаться)* тыхсыргъа, тыхсыб (*или* джылаб) тарыгъыргъа, сытылыргъа.

хобот *м.* пилни бурну.

хоботок *м.* (*у насекомого*) бурун.

ход *м. 1. (движение)* джюрюу, ишлеу, айланыу; — поездка поездни джюрююу; — поршня поршени джюрююу; — часové сагъатны джюрююу; тыхий — акъырын джюрююу; зэдний — артына барыу; холостой — бош айланыу; два часа —у эки сагъатлык джол; на —у 1) (*в движении*) бара тургъанлай, тохтамагъанлай; 2) (*быстро*) гузаба; 2. *перен. (развитие,*

течение) барыу; — борьба кюрешни барыуу; — болёзны аурууну барыуу; в —е переговоров сёлешген заманда; 3. (*вход, переход*) эшик, джол; — со двора эшик арбазданды; потайной — таша джол, киши билмеген эшик; —ы сообщёния в окпах окопаладан бир бирине баргъан джолла; 4. (*в игре*) чыгъыу, чыгъар кёюу, джюрюу; ваш — чыгъар кёюу сизникиди; — конём ат бла чыгыу; ◇ знать все —ы и выходы болумну барын билирге, хар эшик-тешикни билирге; быть в —у джюрюрге, изленирге; эти кнйги в большом —у бу китабланы кёб излейдиле; пустить в — ишлетиб (*или* хайырландырыб) башларгъа; пустить в — машину машинаны ишлетиб башларгъа; пустить в — все средства не амалны да этерге; дать — делу ишни къозгъаргъа; ему не дают —а анга джол бермейдиле; с —у тохтамагъанлай, джетгенлей.

ходатай *м. 1. юр. уст. (поверенный)* ёкюл; 2. *перен. (заступник)* тилекчи адам, иш джюртген адам, джакъчы.

ходатайство *с.* тилек, иш джюрютюу, бир ишни ызындан айланыу; удовлетворить — тилекни къылай этерге.

ходатайствовать *несов.* о ком-чём, за кого-что ишни джюрютюрге, тилерге, бир ишни ызындан айланыргъа; — перед судом сюдден тилерге.

ходить *несов.* 1. джюрюрге, айланыргъа, барыргъа; — по улицам орамлада джюрюрге; — по магазинам тюкенлеге айланыргъа; — взад и вперёд артынга-аллынга барыргъа; — на лыжах лыжала бла джюрюрге; — босиком джалан аякъ айланыргъа; 2. (*посещать*) джюрюрге, барыргъа, келирге; — в школу школга джюрюрге; — на лекции лекциялага джюрюрге; он часто ходит к нам ол бизге кёб келеди; 3. в чём (*носить*) киерге; — в шубе тон киерге; 4. (*о поездах, пароходах и т. п.*) джюрюрге; поездá ходят по расписанию поездле расписание бла джюрююдюле; 5. (*о часах*) ишлерге, джюрюрге; часы ходят хорошо сагъат иги джюрююдю; 6. (*в игре*) чыгъаргъа, джюрюрге; — с козыря козырь бла чыгъаргъа; 7. за кем-чем (*заботиться, ухаживать*) къараргъа; — за больным ауругъаннга къараргъа; 8. *разг. (о деньгах)* джюрюрге; эти дёньги ходят всюду бу ачка къалайда да джюрююдю; 9. (*шататься, колыхаться*) къымылдаргъа, чайкъалыргъа; пол ходит (*у него*) под ногами пол аны аякъ тубюнде къымылдагъан этеди; ◇ ходят слухи хапар джюрююдю, хапар барды; — вокруг да около тегерегинде айланыргъа; — по миру садакъагъа айланыргъа.

ходкий, -ая, -ое *разг.* 1. (*о товаре*) иги сатылгъан, иги алынган; 2. (*быстроходный*) джюрюшлю, дженгил джюрюген; —оё судно дженгил джюрюген кеме; — конь джюрюшлю ат.

ходный, -ая, -ое *кэши сёзлени къурагъан экинчи кесекди, «джюрюген» деген магъананы береди, сёз ючюн: быстроходный* дженгил джюрюген, къызыу джюрюген.

ходов||ой, -ая, -оё 1. джюрюу...; ~ые качества судна кемени джюрюу халы; 2. кёб тубеучю, кёб айтылычу, кёб джюрюучю (часто употребляемый); белгили (известный); иги сатылган (о товаре); ~оё выражение кёб айтылычу сёз; 3. тех. кымылдауук, кымылдаган, джюрютген, джюрюучю; ~ винт кымылдауук винт; ~ механизм джюрютген (или джюрюучю) механизм.

ходок м. 1. джаю адам; хорóший ~ джаю иги джюрюген адам; 2. уст. (выборный от крестьян) келечи (элчиле ишлерин джюрюютурге деб ичлеринден айырган адам).

ходу||и мн. агъач аякъла; ходить на ~ях агъач аякълагъа мниб джюрюрге.

ходульн||ый, -ая, -оё кёб чайналган, сыйсыз; ~оё выражение кёб чайналган сёз.

ходун м.: ~ом ходить лююудерге, лююудей турурга; пол ~ом ходит пол лююудей турады.

ходьб||а ж. джюрюу, айлану; ~ взад и вперёд ёрге-энишге айлану; полчаса ~ы джарым сагъатлык джол.

ходяч||ий, -ая, -её 1. аякъ юсюнде, джюрюген; ~ больнóй аякъ юсюнде ауругъан; 2. (распространённый) ким да билген, кёб тубеучю, белгили, халкъгъа джайылган, джюрюген; ~ая истина халкъ билген зат; ◇ ~ая энциклопедия (о человеке) билгич адам, кёб затны билген адам.

хождение с. джюрюу, джюрюб айлану, джюрюб туруу; ◇ имёт ~ (напр. о деньгах) джюрюрге; ~ по мукам кёб азаб чегу.

хоз= кысхартылган къош сёзлени ал кесеги, «мюлк», «мюлкге къараган» деген магъаны бери, сёз ююн: хоздóговор мюлк договор; хозвóд мюлкге къарган взвод.

хоз м. кысхартылган къош сёзлени экинчи кесеги, «мюлк» деген магъаны бери, сёз ююн: колхоз колхоз, ара мюлк.

хозрасчёт м. (хозяйственный расчёт) хозрасчёт (кърал бюджетден болушлук алмаганлай, кесини къарыу кесине болуб план бла мюлк джюрютюу система); перевести предприятие на ~ предприятие хозрасчётха кёчюрге; быть на ~е хозрасчётда турурга.

хозрасчётн||ый, -ая, -оё хозрасчёт..., хозрасчётдагы; ~оё предприятие хозрасчёт предприятия.

хозяин м. 1. (владелец) ие; ~ квартиры патарны неси; ~ книги kitabны неси; 2. (о ведущем хозяйстве) мюлк неси, хозяин; хорóший ~ иги хозяин; 3. (глава дома, семьи) юй тамада, къонакъбай; ~ и гости къонакъбай бла къонакъла; 4. (частный наниматель) хозяин; ~ и работник хозяин бла джалчы; 5. перен. (полновластный распорядитель) тамада; 6. прост. (муж) эр; 7. разг. (обращение) къарнашым; ◇ быть ~ом своего слова кесинги сёзонге ётюрюкю болмазга; он сам себе ~ ол башына эркинди; быть ~ом положения болганны къолда тутарга.

хозяйка ж. 1. (владелица) ие; 2. (о веду-

щей хозяйство) мюлк неси, хозяйка; 3. (глава дома) юй бийче; 4. перен. (распорядительница) тамада, оноу этген; 5. прост. (жена) юй бийче, къатын, хозяйка; 6. разг. (обращение) эгечим.

хозяйничать несов. 1. (вести хозяйство) мюлкню джюрюютурге (или бардырырга); 2. (распоряжаться) оноу этерге; ~ в чужом доме, как в своём биреуню юйюнде кесинги юйюнгдеча оноу этерге.

хозяйск||ий, -ая, -оё хозяинны =ы(=сы), иени =ы(=сы), энчи; ~ дом энчи (или неси) юйю; ◇ дело ~оё сюйгенингча эт, иш сеникиди.

хозяйственник м. хозяйственник (учреждениени не да предприятиени мюлк ишлерин джюрютеген адам).

хозяйственность ж. мюлкню тута (или джюрюте) билиу; проявить ~ мюлкню джюрюте билгенинг танытырга.

хозяйственн||ый, -ая, -оё 1. хозяйстволук, мюлк...; ~ая жизнь страны къралны хозяйстволук джашау; 2. (расчётливый) мюлкню тута (или джюрюте) билген; ~ человек мюлкню тута билген адам; 3. (рациональный, безубыточный) зырафсыз, аяулу; ~оё проведение ремонта ремонтну зырафсыз бардыру; 4. мюлкге керек; ~ инвентарь мюлкге керек инвентарь; ~оё мыло тылы сапын, эски джуугъан сапын.

хозяйств||о с. мюлк в разн. знач.; хозяйство; народное ~ халкъ мюлк; сельское ~ эл мюлк; коллективное ~ ара мюлк; единоличное ~ энчи мюлк домашнее ~ юй мюлк, юй джумуш; заниматься (домашним) ~ом юй мюлкге карарга; быть занятым по ~у юй джумушдан бошамазга.

хоккейст м. хоккеист, хоккейчи, хоккей ойнаучу.

хоккей м. хоккей (конёкла бла бузну юсюнде ойналган тоб оюн).

холёный, -ая, -оё эрке, сыланыб-сыйпалыб турган, багылыб турган.

холёра ж. мед. холера, халер.

холить несов. кого-что багъарга, ару къарарга, сылаб-сыйпаб турурга.

холка ж. джалкъа, мулда.

холл м. холл, юй, зал.

холм м. тёбе, дуппур; могильный ~ къабыр тёбе.

холмик м. тёбечик, дуппурчук.

холмист||ый, -ая, -оё тёбели, дуппурлу; ~ая местность дуппурлу джер.

холод м. 1. сууук; дрожать от ~а сууукдан къалтырарга; десять градусов ~а он градуслук сууук; наступила ~а сууукла тышюле; 2. перен. суууклук, сууук, салкъынлык, сансыз къарау; ◇ собачий ~ ачы сууук.

холодátь несов. безл. разг. сууук тышюб келирге, сууук болуб барырга; начинáет ~ сууук тыше башлаганды.

холодéть несов. сууук болурга, суурга, сууукдан къатарга; рüки; ~ют кёлла сууук боладыла; ~ет безл. суууксуратады; ◇ ~ от ужаса къоркъгандан къалтыраб къалырга.

холодец *м.* холодец, баш-аяк шорпа (сууб уюганы).

холодильник *м.* холодильник.

холодильн||ый, -ая, -ое сууук этничю, сууук сакълаучу; завод -ого оборудования сууукну сакълаучу затла ишлеген завод.

холоди||ть *несов.* что сууук этерге, сууутурга; мѣта -т во рту дугъума ауузунгу сууук этеди.

холодно *1. нареч.* (бесстрастно, равнодушно) сууук, сансыз, салкъын; ~ отнестись к кому-л. биреуге сууук къарарга; *2. в знач. сказ. безл.* (о холодной погоде) сууукду; *сегодня* ~ бюгюн сууукду; *мне* ~ мен сууук болама; < ему от этого ни ~ ни жарко анга аны ючюн не хата, не хайыр; ол аны иши тюдлю.

холоднокровные *мн.* (ед. холонокровное с.) зоол. скл. как прил. къаны сууук джануарла (сѣз ючюн чабакъ, джылан, макъа дегенча).

холодн||ый, -ая, -ое *1.* сууук; ~ая вода сууук суу; *2. перен.* (равнодушный, бесстрастный) сууук, салкъын, сансыз; ~ взгляд сууук къарау; *3. в знач. суц. с.* ~ое кул. холодец, баш-аяк шорпа (сууб уюганы); *4. в знач. суц. ж.* ~ая уст. тутмак юй, тюрме, сууук тюрме; < ~ое оружие кезлик, кесиучю (или чанчычу) сауут (бычакъ, къама д. а. к.); ~ая война тушманлыкъ джюрютюу (империалистлени халкъла арасында рахатлыкъга къаршы джюрютген агрессив политикалары).

холод||ок *м.* *1.* сууукчукъ, салкъынчыкъ; *утренний* ~ эртденги сууукчукъ; сидеть в ~ке салкъынчыкъда олтурурга; *2. перен.* суууклукъ, эреклик, сан этмеу; в их отношениях наступил ~ аланы орталарына суууклукъ киргенди, аланы аралары бузулганды; *относиться к кому-челу-л. с* ~ком тѣга (=ге) сууук къарарга, *ны (=ни) сан этмеге.

холодостойкий, -ая, -ое сууукъга тѣзюмлю (или чыдамлы).

холоп *м.* *ист.* къул, къарауаш, джу-мушчу.

холопка *женск. р.* к холоп.

холостить *несов.* кого бичерге; ~ жеребца аджирни бичерге.

холостой, -ая, -ое *1.* (неженатый) юйленмеген, джангыз, къатынсыз; ~ мужчина къатынсыз эркиши; *2. тех.* къуру, бош, пайдасыз, хайырсыз, бошунакъга; ~ ход машины машинаны бошунакъга джюрюу; *3. воен.* бош, къуру; ~ патрон бош патрон, огъу болмагъан патрон; ~ выстрел окъсуз атыу.

холостяк *м.* юйленмеген эркиши, къатынсыз адам, тул киши; старый ~ джылы келген тул киши.

холостяк||ий, -ая, -ое юйленмеген, джангыз, тул, къатынсыз; ~ая жизнь къатынсыз джашау.

холощёный, -ая, -ое бичилген; ~ конь бичилген ат.

холст *м.* *1.* (ткань) кетен къумач; *2. жив.* (картина) картина, сурат (джау

боула бла кетен къумачча салынган сурат).

холстин||а *ж.* кетен, кетен къумач; мешок из ~ы кетен машок.

холуй *м.* презр. къарауаш, къул.

хол||я *ж.:* жить в ~е эрке джашарга; держать кого-л. в ~е биреуню эрке тутарга.

хомут *м.* *1.* хамыт; *2. перен.* такъмакъ, джюк; *надеть на себя* ~ бойнунга джюк алырга; *3. тех.* хамыт, тогъай (быргъы-ланы затны бир бирине бегитирге джарайды).

хор *м.* хор (талай адам бирден джырлау); мужской ~ эркиши хор.

хорват *м.* хорватлы (Югославияда джашагъан хорват миллетден адам).

хорватка *ж.* хорват тишируу.

хорда *ж. мат.* хорда (тогъай сызны бир точкасындан экинчисине тартылгъан тюз сыз); ~ дуги дуганы хордасы.

хорей *м.* лит. хорей (назму этиуде басымы ал бѣлюмюне тюшген эки бѣлюмлю назму стопа).

хорѣк *м.* хорѣк (багъалы тыйынлы суусарга ушагъан джануарчыкъ).

хореографичес||ий, -ая, -ое хореография..., хореографияны *ы (=сы); ~ое искусство хореографияны искусствосу.

хореография *ж.* хореография (тепсеу искусство).

хорист *м.* хорчу, хорист, хорну артисти. хористка *ж.* хорчу тишируу, хористка, хорда артист тишируу.

хормейстер *м.* театр. хормейстер (операда хорну башчысы; хорда дирижѣрга болушуучу).

хоровод *м.* хоровод (орус халкъны тѣгерек бурулуб джырлау, тепсеу оюн).

хороводн||ый, -ая, -ое хоровод...; русские ~ые пѣсни орусну хоровод джырлары.

хоров||ой, -ая, -ое хор..., хор болуб; ~ое пѣние хор болуб джырлау; ~ кружок хор кружок.

хоромы *мн.* *уст.* тохана, эркин агъач юй. хоронить *несов.* кого-что *1.* асырарга, басдырырга (ѣлгенни); *2. перен.* (предать забвению) къоярга, унутурга, басдырырга; < ~ концы ыз джабарга, туб табмазча этерге.

хорониться *несов.* *прост.* (прятаться, скрываться) джашынырга, бугъунурга. хорохориться *несов.* *разг.* керпеленирге, гугурукланырга.

хорошеньк||ий, -ая, -ое игничик, ариучю; ~ая девушка ариу къызчыкъ; < ~ое дело! сюерки эдинг!; алай болсамы сюе эдинг!

хорошенько *нареч.* *разг.* иги, адамыча, кереклисича; я ещё и сам ~ не знаю мен алкъын кесим да иги билмейме; < ~ его! анга иги джетдиригиз!

хороше||ть *несов.* иги (или ариу) болуб барырга; она ~ет с каждым днѣм ол кюнден кюннге ариудан ариу болуб барды.

хорош||ий, -ая, -ее *1.* иги, ашхы; ~ человек иги адам; *2.* (красивый) ариу;

она —а собой ол ариуду; 3. в знач. суц. с. —ее игилик, иги зат, кьолай зат; что —его? иги зат не барды?; ничего —его из этого не выйдет бу кьолай зат болдук тюлдо; \diamond всего —его! сау кьялыгъыз!, яшигизден кьюуаныгъыз!; — знакомый иги шагърей адам; ты тоже хороб! сен да кюджур адамса!

хороб I 1. нареч. иги, ашхы; он — работает ол иги ишлейди; — отзываться о ком-чём-л. =ны(=ни) юсунден иги айтыргъа; 2. в знач. сказ. безл. игиди; мне —здесь меннге мында игиди; —, что он придёт сегодня аны бююн келиги игиди; очень —! бек аламатды!; вот —! кьялай иги болду!; — было бы пойти туда! ары барсацк иги эди!; 3. в знач. суц. с. нескл. (оценка) хорошо, иги, тёрт.

хороб II 1. частица утверд. (да, согласен, ладно) хо, хайыр, болсун; ты придёшь?—Хорошо, приду сен келирмисе? — Хо, келирме; я приду через час, —? мен бир сагъатдан келирме, болсунму?; —, —! болсун, болсун!, хо, хо!; 2. частица разг. (как угроза — так, запомним) тохта, хайыр; —! я этого не забуду! хайыр! (или тохта!) мен аны унутмазма!

хоругвь ж. церк. хоругвь (дин суратла салынган джабуу).

хоры мн. архит. хоры (уллу залны ичинде балкон).

хот||еть несов. чего и с неопр. сюерге, излерге, =ы(=сы) келирге; он хочет спать аны джукъусу келеди; — пить суусаб болургъа; он только что —ёл идти к вам ол бусагъатда сизге барыргъа тебреген эди; \diamond —ёл бы я посмотреть! сейгер бир кварарык эдим!; если —ите суйсегиз, излей эсегиз; хочешь не хочешь, а надо идти суйсенг, суймесенг да барыргъа керекди.

хотётся несов. безл. сюерге, излерге, =ы(=сы) келирге; мне хочется побывать там мен ары барыргъа сюеме; ему хочется пить аны суу ичери келеди; мне больше ничего не хочется мен энди джукъ да излемейме.

хоть I. союз (несмотря на то, что; даже, если) =лыкъгъа(=ликге), болса да, все да, =са(=се) да; он — и стар, но бодр ол къарт болгъанлыкъгъа тириди; 2. союз (в составе устойчивых выражений для характеристики сказуемого) =сань(=сенг) да, тут да, суйсенг; — убей, ничего не скажу ёлтюрсенг да джукъ айтырык тюлме; — выжи тут да сык; — пруд пруди бек кёбдо, атлагъан анга (или алагъа) абынады; — шаром покати къуп-къуруду, чырт джукъ джокъду; 3. частица усил. (даже) огъуна, суйсенъ, таб, да; балк. окуна; пойдү — сейчас бусагъат огъуна барлыкъма, таб бусагъат огъуна барайым; 4. частица усил. (по крайней мере) ахыры, ахырысы, бир да кьюури эсе да, бир да кюруса да, болмай эсе; — немного бир да кюруса да, бир кесек; скажите — одно слово бир да кюруса да бир сёз айтыгъыз, бир сёз айты-

гъыз ахырысы; 5. частица (к примеру, например) таб, ариу, огъуна; возъмём — эту статью за образец юлгоге бу статьяны огъуна алайыкъ, юлгоге таб (или ариу) бу статьяны алайыкъ; 6. частица с мест. (любой) да; — кто ким да болсун; — что не да болсун; — какой кьяллай да болсун; — где кьяйда да, кьялайда да болсун; \diamond — бы и так таб алай огъуна болсун, ариу алай болса да; ему — бы что аны кюлагъына да кирмейди; он парень — куда ол бек иги джашды, ол бек аламат джашды.

хоть союз I. см. хоть I; он придёт, — ему и некогда заманы болмаса да, ол келикди; 2. (однако, но) =са(=се) да, болса да; он учился хорошо, — часто болёл кёб ауруса да, ол иги окуй эди; \diamond — бы бир да кюуруй эсе да; он кончит работу, — бы ему пришлось просидеть ночь ариу кече узуну олтурлукъ эсе да, ол ишн битдирликди; приходите — бы на час бир да кюрумаса да бир сагъатха келигиз; — бы и так алай огъуна болсун, ариу алай эсе да.

хохлатка ж. тёппели тауукъ.

хохлатый, -ая, -ое тёппели.

хохол м. кекел (у людей); тёппе (у птиц).

хохот м. харх, кюлюк; гомерический — харх этиу.

хохотать несов. харх этерге, ха-ха-ха деб кюлюрге; — до упаду кюлюб ичегинг туюлюрге.

хохотун м. разг. кюлюкючу, кюлюб туруучу адам.

хохотунья женск. р. к хохотун.

хохотушка ж. то же, что хохотунья. храбрёц м. батыр (или джигит) адам. храбриться несов. батырланыргъа, джигитленирге, ётгюрленирге, бёгекленирге; кесинге кёл этерге (подбадривать себя).

храбро нареч. батырча, джигитча, таукел; — сражаться таукел уруш этерге.

храброст||ь ж. батырлыкъ, джигитлик, ётгюрлюк, таукеллик; \diamond набраться —и таукел этерге.

храбр||ый, -ая, -ое батыр, джигит, ётгюр; — воин батыр аскерчи; \diamond не из —ого десятка алай батырладан тюлдо, кызбайды.

храм м. храм, намаз юй, табынчу юй;

\diamond — науки илмуну кьяласы.

хранёни||е с. асырау, тууу; отдать (или сдать) багаж на — багажны асырагъа берирге; — продуктов в погребе ашарык затланы джер юйде тутуу; камера —я (багажа) (багаж) асыраучу камера.

храняище с. асыраучу (или асыралгъан) джер; — книг китабла асыраучу джер.

хранитель м. 1. асыраучу, сакълаучу, асырагъан, сакълагъан; 2. офиц. (музея, библиотеки) хранитель (библиотекалада, музейледе къайсы болса да бир бёлюмню тутхан кюлюкчю).

хранительница женск. р. к хранитель.

хранить несов. 1. что (сохранять, беречь) асырагъа, сакъларгъа, тутаргъа, аяргъа, асыраб (или сакълаб) туургъа, аяб ту-

рургъа; ~ дѣньги в сберегательной кассе ачханы ача сакълаучу кассада тутаргъа; ~ что-л. в тайне бир затны джашырыб турургъа; ~ обычаи адетлени тутаргъа (или сакъларгъа); 2. кого-что сакъларгъа, къорургъа; ~ как зеницу ока кѣзно гинджисин сакълаганча сакъларгъа; ♦ ~ в памяти эде тутаргъа.

храниться несов. асыралыргъа, сакъланыргъа, асыралыб (или сакъланыб) турургъа.

храп м. хурулдагъан таууш, хур-хур таууш; хыр-хыр таууш, пырхылдагъан таууш (напр. лошади); раздался ~ хурулдагъан таууш чыкъды.

храпѣть несов. хурулдаргъа (о человеке); хырылдаргъа, пырхылдагъа (о животных). хреб||ѣт м. 1. анат. сырт узун, омураула, аркъа сюек; 2. разг. боюн, юс; он всё вынес на своём —тѣ бютеу джюк аны юсюнде болгъанды; 3. (горная цепь) таула, тизгин таула.

хрен м. бот. татаран; ♦ старый ~ груб. къарт теке; ~ редьки не слаще погов. тонгузну аласы, къарасы болмайды, бири оу да бири шау, отдан чыкъ да джалыннга дегенча.

хрестоматия ж. хрестоматия.

хрип м. 1. (хрипение) хырылдау, бууулул солуу; 2. мн. —ы мед. хырха таууш, хырылдагъан таууш; —ы в лёгких ёпкеледе хырылдагъан тауушла.

хрипение с. хырылдау, хырха сѣлешну. хрипѣть несов. 1. (издавать хриплые звуки) хырылдаргъа, хыр-хыр этерге; 2. (говорить хрипло) хырха сѣлеширге.

хрипло нареч. хырылдаб, хыр-хыр этиб; ~ говорить хырылдаб сѣлеширге.

хриплый, -ая, -ое хырылдагъан, хырха, хыр-хыр; говорить —ым голосом хырха сѣлеширге.

хрипнуть несов. хырха болургъа, хырха болуб барыргъа.

хрипот||а ж. хырхалыкъ, хырха таууш; кричать до —ы хырха болгъунчу къычырыргъа.

христианин м. христианлы (христиан динге ийнанган адам).

христианка женск. р. к христианин.

христианск||ий, -ая, -ое христиан...; —ая религия христиан дин.

христианство с. 1. (религия) христиан дин; 2. собир. христианла.

хром I м. хром (1. химиялыкъ элемент, металл; 2. сары бояуну бир тюрлюсю).

хром II м. (кожа) хром, сахтиян.

хроматизм м. муз. хроматизм (тауушну джарым тоннга назик не да базыкъ бола согъулууу).

хроматическ||ий, -ая, -ое муз. хроматизмлик; —ая гамма хроматизмлик гамма.

хром||ать несов. 1. асхаргъа, сынчыкълаб джорюрге; ~ на лѣвую ногу сол аягыннга асхаргъа; 2. перен. разг. къолайсыз болургъа, асхаргъа, джарсыргъа; у него —ет орфография ол тюз джазыудан асхайд; дело —ет иш джарсыды; ~ на обе ноги бек къолайсыз (или джарсыулу) болургъа.

хромирование с. 1. (действие) хромлау, хром алдырыу; 2. (обработка солями хрома) хром ичириу (териге).

хромировать сов. и несов. что 1. (покрыть слоем хрома) хромларгъа, хром алдырыргъа; 2. (обработать солями хрома) хром ичирирге (териге).

хромист||ый, -ая, -ое хим. хромлу, хром къатыш, хром къошулгъан; —ая сталь хром къошулгъан къурч.

хромо||вый I, -ая, -ое хим. хромлу, хром...; —ая кислота хром кислота; —ая сталь хромлу къурч.

хромо||вый II, -ая, -ое (о коже) хром..., сахтиян...; —ые сапоги хром (или сахтиян) чурукъла.

хромо||ф||й, -ая, -бе прил. и в знач. суц. м. асхакъ; —ая ногъ асхакъ аякъ.

хромолитография ж. хромолитография (литографияда талай тюрлю бояула бла басмалау эм да алай басмаланган зат).

хромо||но||гий, -ая, -ое аягъы (или буту) асхакъ, асхакъ.

хромосома ж. биол. хромосома (джаныуар эм да ёсюмлюк организми клеткасында ядрону бояулу элемент).

хромота ж. асхакълыкъ.

хро||ник м. мед. эски ауруулу, джан сакъларгъан ауруулу, хроник.

хро||ника ж. 1. ист. (летопись) хроника (бола келген ишлени бир бири ызларындан джазыла баргъанлары); 2. лит. хроника (бир юйдегини не да джамагъатны бир къауумуну джашауну юсюнден джазылгъан литература чыгъарма); семейная ~ юйдегини хроникасы; 3. (рассказ о текущих событиях) хапар; 4. (напр. газетная) хроника (газетни бююнню джашаудан хапарла бериучю бѣлюю); 5. (кино) хроника (джамагъатны бара тургъан джашауну суратлагъан фильм).

хроникальный, -ая, -ое хроника..., хроникалыкъ; ~ фильм хроника фильм.

хроническ||ий, -ая, -ое узакъгъа созулгъан, эски, тохтамагъан, сау болургъан унамагъан; —ое заболѣвание эски ауруу.

хро||но ~ къош сѣзлени къурагъан ал кесекди, «заман» деген магъаны беред, сѣз ючюн: хронология хронология.

хронологическ||ий, -ая, -ое хронология...; —не даты бир бири ызындан джазылыб баргъан заманла.

хронология ж. хронология (история илмуда бола келген ишлени болган заманларына кѣре бир бири ызындан тизиу); ~ русской истории орус историяны хронологиясы.

хро||ном||етр м. 1. астр. хронометр (бек тюз джорюген астрономия сагъат); 2. уст. (карманные часы) хронометр, хурджун сагъат.

хронометраж м. хронометраж (бир затны этер ючюн керек заманы тергеб, ёмлеб билиу).

хронометражист м. хронометражист, хронометражчы.

хронометражистка женск. р. к хронометражист.

хронометризовать сов. и несов. что хронометраж этерге.

хронометрический, -ая, -ое хронометр бла; -ое определение времени заманны хронометр бла билну.

хрупкий, -ая, -ое 1. (ломкий, непрочный) сынуучу, ууалыучу, шатык; 2. перен. назик (нежный); кьярыусуз (болезненный); -ая девушка назик кыз; -ое здровье кьярыусуз саулук.

хрупкость ж. 1. (ломкость, непрочность) сынарчалык, ууалыргъа джараудулук, шатыктык; 2. перен. назиклик (нежностью); кьярыусулук (болезненность).

хруст м. джырылдау (напр. снега); чыкырт, шыкырт (напр. веток); кырт (напр. при еде).

хрусталик м. анат. кёз гинджи.

хрусталь м. 1. (сорт стекла) хрусталь (азгачы бек иги болган мияла); 2. собир. (посуда) хрусталь сауутла; ♠ горный — мин. тау хрусталь (кварцы бир тюрлюсю).

хрустальный, -ая, -ое 1. хрусталь...; -ая ваза хрусталь ваза; 2. перен. разг. (прозрачный) таза, чокыурак; -ая вода чокыурак суу.

хрустеть несов. 1. (издавать хруст) джырылдаргъа (напр. о снеге); чыкырдаргъа, чыкырт (или шыкырт) этерге (напр. о ветках); кырт этерге (напр. при еде); 2. (производить хруст) джырылдатыргъа (напр. снегом); чыкырдатыргъа, чыкырт (или шыкырт) этдирге (напр. ветками); кырт этдирге (напр. печеньем).

хрустнуть сов. однокр. к хрустеть.

хрюканье с. тонгуз кычырык.

хрюкать несов. кычырык этерге (тонгузну юсюнден).

хряк м. кябан, эркек тонгуз.

хряч м. кемирчек, кемик сюек.

хрящевой, -ая, -бе сюеги кемик, кемирчекли; -ые рыбы сюеги кемик чабакъла.

хүденький, -ая, -ое арыкчык, назикчик.

хүдеть несов. азыб барыргъа, арык болуб барыргъа.

хүд|ю I с. аманлык; он никому не делает —а ол кишиге аманлык этмейди; ♠ нет —а без добра посл. аманлыкны бир игилиги да болады; не аманны да бир игиси болады.

хүдо II I. нареч. осал, аман; это может кончиться — аны аргы аманнга кетерге боллукъду; 2. в знач. сказ. кому-чему аманды, табсызды; больному — ауругъаны халы аманды.

худоба ж. арыктык, азгынлык, джукъалык.

художественный, -ая, -ое 1. художественнолу; — руководитель театра театры художественнолу башчысы; —ое произведение художественнолу чыгъарма; 2. ариу, чемер, уста; —ое исполнение ариу баджару.

художество с. 1. уст. (изобразительное искусство) художество, сурат салыргъа усталык; Академия Художеств Ху-

дожестволаны Академиясы; 2. разг. не-одобр. (проделка) аман кылык, аманлык, гынты; это всё его —а была бары да аны гынтылардыла.

художник м. 1. (живописец) художник, суратчы, сурат салыучу; 2. (работник искусства) художник, суратчы (искусствону бир бюлюмюнде кылулук этген адам, сёз ючюн сурат салыучу, скульптор, архитектор, джазыучу д. а. к.); — слова сёзю художниги; 3. перен. художник, уста; он — своего дела ол кесини ишине устады.

художница женск. р. к художник.

худой I, -ая, -бе (тощий) арык, азгын, джукъа; — человек арык (или джукъа) адам.

худ|ой II, -ая, -бе 1. (плохой) осал, аман; в —ом смысле осал магъанада; —ая слава аман атха кыалу; 2. разг. (изношенный, дырявый) тешик, джырттык; —ые сапоги джырттык чурукъла; —бе ведро тешик челек; ♠ на — конец бир да болмаса; не говоры —до слова узун тынгылауны ийиб.

худосочный, -ая, -ое кьярымсыз, кемизли, арык (истощённый); осал, кьярыусуз (о растительности).

худощавый, -ая, -ое джукъа, кыуу, кытангы; — человек кытангы адам.

хүдш|ий, -ая, -ее 1. превосх. ст. от плохой эм аман, эм осал; 2. в знач. суц. с. —ее эм аманы, эм осалы.

хүже сравнит. ст. от плохой, худой II и плóхо, хүдо II аманырак, осалырак. хула ж. сёгюу, бедш.

хулиган м. хулиган, кылыксыз, аман кылыкылы.

хулиганский, -ая, -ое разг. хулиган кылыкылы, хулиганча, кылыксыз, аман кылыкылы.

хулиганить несов. хулиганлык этерге, кылыксызлык этерге, аман кылык этерге.

хулиганка женск. р. к хулиган.

хулиганский, -ая, -ое хулиган..., хулиганлык, кылыксыз, аман кылыкылы; — поступок хулиганлык, хулиган иш. хулиганство с. хулиганлык, кылыксызлык, аман кылыкылылык.

хулиганье с. собир. хулиганла, кылыксызла, аман кылыкылыла.

хулитель м. книжн. сёгюучю, бедшлеучю, аманлаучю.

хулить несов. кого-что, книжн. сёгерге, бедшлерге, аманларга.

хунта ж. хунта (испан тилли кьралада тюрлю-тюрлю союзланы, кьрал органланы аты).

хурал м. хурал (Монголия Халкь Республикада кьрал властны органларыны аты).

хурма ж. 1. (плод) хурма; 2. (дерево) хурма терек.

хүтор м. хутор.

хүторский, -ая, -бе хутор..., хуторчу; —ие казак хуторчу кызакъла.

хүторянин м. хутор иеси (владелец); хуторчу (житель).

хүторянка женск. р. к хүторянин.

Ц

цапать *несов.* кого-что, разг. сермерге, сермеб алыргъа (или тутаргъа).

цапля *ж.* чилле.

цапнуть *сов. однокр. кого-что* сермеб алыргъа (или тутаргъа).

цапфа *ж. тех.* 1. цапфа (валны подшипникге тийген джери); 2. (выступ) тырнакъ.

царапать *несов.* 1. кого-что (делатъ царапины) тырнаргъа, сыдырыргъа; 2. что и без доп., разг. (плохо писать) сызаргъа, чанчакъларгъа.

царапа|ться *несов.* 1. (наносить царапины) тырнаргъа, сыдырыргъа; кошка ~ется киштик тырнаиды; 2. (скрестись) тыкъьрдатыргъа, тырнакъларгъа; мыш ~ется под полом чычхан пол тубюнде тыкъьрдатады.

царапина *ж.* тырналгъаны, сыдырылгъаны, сыдырылгъан джара, тырнакъ ыз, тырнакъ джара.

царапнуть *сов. однокр. кого-что* тырнаргъа, тырнаб (или сыдырыб) алыргъа.

царевич *м.* патчахны джашы, патчах улу.

царевна *ж.* патчахны кызы.

царизм *м.* патчахлыкъ, царизм.

царь|ть *несов.* 1. (царствовать) патчахлыкъ этерге, патчах болуб турургъа; 2. *перен.* алыб (или басыб) турургъа, болуб турургъа, бийлик этерге; ~т тишина къуу-шуу болуб турады.

царйца *ж.* 1. (жена царя) патчахны къатыны; 2. (императрица) патчах тиширыу, патчах.

царск|ий, -ая, -ое патчах..., патчахны =ы(=сы), патчахлыкъ; ~ режим патчахлыкъ режим; ~ое правительство патчах правительство; ◇ ~ая водка азот эм туз кислоталаны къатышханы; ~ие врата орта эшик (клицада).

царственн|ий, -ая, -ое патчахча, сеййрик, алапат; ~ая осанка кесинги ёхтем тутуу.

царство *с.* 1. (царствование) патчахлыкъ этиу, патчахлыкъ этген заманы; 2. (государство) патчахлыкъ; 3. *перен.:* животное ~ джаныуарла; растительное ~ ёсюмлюкле.

царствование *с.* патчахлыкъ этиу, патчахлыкъ этген заманы; в ~ Петра Первого Петр Биринчи патчахлыкъ этген заманында.

царствовать *несов.* 1. (быть царём) патчахлыкъ этерге, патчах болуб турургъа; 2. *перен.* алыб (или басыб) турургъа, болуб турургъа, бийлик этерге.

цар|ь *м.* 1. патчах; 2. *перен.* бий, патчах; ~ зверей джаныуарланы бийлери; ◇ при ~е Горьхе къалыупеляда, къалыупеляны заманында; без ~я в головё башында джетмегени барды.

цаца *ж. прост.* къошакълы; ишь ~ какая! кет сен къошакълы!

це|ст|ь *несов.* 1. чагъаргъа; яблоня ~тёт алма терек чагъады; 2. *перен.* джашнаргъа, сау-саламат болургъа, ариу

болургъа, сейир (или алапат) болургъа; ~ здоръвем саулугъу алапат болургъа; 3. (о воде) морт болургъа, макъа хырыу болургъа.

цвет *м.* 1. (окраска) бет, бояу; краснй ~ кызыл бет; ~ лица бетни къаны, бет къаны; 2. (расцвет) джашнау; в полном ~у туура джашнагъан заманында; 3. *перен.* (лучшая часть) джыгырыгы, сайламасы, маджалы; ~ молодёжи джаш тёлюню маджалы; 4. чагъыу, чакъгъан заманы, чичек; липовый ~ джеге чичек; яблоневый ~ алма чагъыу; ◇ во ~е лет тамам джетген заманында.

цветение *с. бот.* чагыу.

цветистый, -ая, -ое 1. (нёстрый) къолан, оюулу, ала; ~ ковёр къолан кююз; 2. *перен.* омакъ; ~ слог омакъ сёз.

цветник *м.* цветник, гюл тахта, гокка ханс тахта.

цветн|ой, -ая, -ое къолан, тюрю-тюрю бетли, ала, бояулу; ~ фильм бояулу фильм; ~ая фотография бояулу фотография; ~ платокъ къолан джаулуукъ; ◇ ~ая капуста ала къобуста; ~ие металлы джылтырауукъ металла; ~ая металлургия джылтырауукъ металлургия.

цветовод *м.* гюлчио, гокка хансчы.

цветоводство *с.* 1. (разведение цветов) гюлчюлюк, гокка хансчылыкъ, гюл (или гокка ханс) ёсдюрю; 2. (хозяйство) гюл (или гокка ханс) ёсдюрюучю мюлк.

цвет|ок *м. (мн. цветы, цветки)* гюл, гокка ханс; полевые ~ы тюзде ёсген гокка хансла; комнатные ~ы юйде ёсген гюлле; собирать ~ы гокка хансла джыяргъа.

цветоножка *ж. бот.* гюл саптагъай.

цветоч|ек *м. уменьш. к цветок* гюлчюк гокка хансчыкъ; ◇ это всё ~ки, а ягодки впереди погов. бу алкъын аллыды, зыбыры ардан келлики.

цветочница *ж.* гюл (или гокка ханс) сатыучу тиширыу.

цветочн|ий, -ая, -ое гюл..., гокка ханс..., гокка хансны =ы(=сы); ~ая почка гокка хансны чирчиги; ~ одеколон гокка хансдан этилген одеколон.

цедить *несов. что* 1. сюзерге; ~ через сито элек бла сюзерге; 2. (медленно выливать) акъыртын (или аз-аз) къуяргъа; ◇ ~ слова или ~ сквозь зубы тиш къысыб сёлеширге.

целёбн|ий, -ая, -ое дарман..., =гъа(=ге) джарагъан, сау этген, бакъгъан; ~ источник дарман суу; ~ая трава дарман ханс.

целев|ой, -ая, -ое баш мураты, белгили мурат бла болгъан (или этилген); ~ая установка доклада докладны баш мураты.

целесообразность *ж.* тыйыншлылыкъ, джараулулукъ.

целесообразный, -ая, -ое тыйыншылы, джараулу.

целестремлённость *ж.* муратны (или иннетни) тутуу, къаст этиу.

целестремлённый, -ая, -ое муратны (или иннетни) тутхан, кьаст этген.

целиком нареч. бютеулей, саулай, толусу бла; **проглотить** ~ саулай джатаргъа; ~ и **полностью** саулай эм да толусу бла.

целиннӓ ж. кьырдыш, кьырдыш джер (непаханая земля); тийилмеген джер, адам аягъы (или кьолу) тиймеген (что-л. не тронутое); **пахать** ~у кьырдышны сюрюрге, кьырдыш джерни сюрюрге; по ~е адам аягъы тиймеген джерни (или джер бла).

целиннӓй, -ая, -ое: ~ые зёмли кьырдыш джерле.

целительный, -ая, -ое см. **целёбный**.

целить несов. 1. в кого, во что марларгъа, ышанларгъа; 2. перен. (иметь в виду) умут этерге, мараргъа.

целиться несов. 1. марларгъа, ышанларгъа; ~ из винтовки шокк бла марларгъа; 2. перен. умут этерге, мараргъа.

целковӓй м. скл. как прил. разг. сом, сомлукъ.

целлофан м. целлофан, целлюлоза кьагъыт.

целлулоид м. целлулоид (кино лента зат этиучу).

целлюлоза ж. целлюлоза (кьагъыт, джибек, атылыучу затла этерге джарагъан зат).

целлюлознӓй, -ая, -ое целлюлоза...; ~ая **промышленность** целлюлоза промышленность.

целовать несов. кого-что уппа этерге, ба этерге; ~ **ребёнка** сабийни ба этерге.

целоваться несов. с кем и без доп. бир биринги уппа этерге, уппа-чуппа эти-ширге.

целомудрие с. 1. кьызыкъ; 2. перен. намыслылыкъ, иги кьылыкъ, сый сакълау.

целостность ж. бютеулюк; **территориальная** ~ джерини бютеулюгю.

целостӓ ж. саулукъ; в ~и сауду; **сохранить в** ~и сау сакъларгъа; в ~и и **сохранности** сау-саламат, хыянатсыз, тюрлю болмай сау.

целӓй, -ая, -ое сау; **чашка** ~а табакъ сауду; ~ **день** сау кюн; ~ых три дня сау юч кюнню; **цел и невредим** сау-саламатды; **◇** ~ые чӓсла мат. сау санла; в ~ом (в общем) бютеулей; ~ **ряд вопросов** талай соруу.

целӓ ж. 1. (мишень) къара, белги, ышан; **попасть в** ~ 1) къараны уругъа; 2) перен. тюзюн билиб айтыргъа; 2. перен. мурат, умут; с ~ью иш этиб, мурат этиб; с какой ~ью? не умут бла?; **ставить себе** ~ью кесинге кьаст этерге; **задаться** ~ью кьаст этерге; **достичь** ~и муратха дже-терге.

цельно къош сёзлени кьурагъан ал кесекди, «бютеулей», «саулай», «джангыз бир затдан къуралгъан» деген магъананы береди, сёз ючюн: **цельногнутый** саулай бюгюлген; **цельножелезный** кьуру темирден этил ген, темир...

цельнометаллический, -ая, -ое кьуру металлдан этилген; ~ **вагон** кьуру металлдан этилген вагон.

цельность ж. толулукъ, тамамлыкъ; ~ **характера** кьылыкъны тамамлыгъы.

цельнӓй, -ая, -ое 1. сау, бютеу; из ~ого кускӓ бютеу кесекден; 2. перен. толу, тамам, бузулмагъан; ~ **характер** бузулмагъан кьылыкъ; 3. (неразбавленный) таза; ~ое молоко башы алылмагъан сют.

Цельсий м. Цельсий, термометр (сууну бузлагъанындан къайнагъанына дери джюз градусну кьргюзген шкаласы болгъан); **пять градусов по Цельсию** Цельсий бла беш градус.

цемент м. цемент.

цементировать сов. и несов. что цемент-лерге, цемент бла бегитирге; бирикдирирге перен.

цементный, -ая, -ое цемент...; ~ **завод** цемент завод.

ценӓ ж. 1. багъа; **государственная** ~ кърал багъасы; **рыночная** ~ базар багъа; **падать в** ~е учуз болургъа; **подниматься в** ~е багъа болургъа, сыйы келтюрюлюрге; **снижение цен** учуз этну, багъаланы тюшюрю; **взвинчивание цен** багъа этну, багъасын келтюртю; 2. перен. магъана, сый, багъа; ~ **дружбы** шохлукъны сыйы; **◇** **знать себе цену** кесинги сыйынгы (или орнунгу) билирге; **любить** ~ой не кыйын болса да; ~ою **чегӓ-л.** бир зат бериб, бир зат этиб.

ценз м. ценз, дараджа (адамны политика эркинлик бла хайырланыргъа боллугъун кьргюзген шартла); **имущественный** ~ мюлк ценз; **образовательный** ~ окъуу ценз, окъуу дараджасы.

цензор м. цензор (цензураны бардыргъан адам).

цензурӓ ж. 1. цензура (басманы тинтиб тургъан кърал учреждение); 2. цензура (басмагъа, театрға кьргюзюрге хазырланган чыгармалагъа къарау); **дозволено** ~ой цензура эркинлик бергенди.

цензурный, -ая, -ое цензура..., цензураны =ы(=сы).

ценитель м. багъалы (или сыйлы) кьрюучю адам, багъасын билген адам, багъа бериучю, багъа бичучю.

ценительница женск. р. к ценитель.

ценить несов. кого-что 1. багъа салыргъа (или берирге), багъа кесерге (или бичерге); ~ в сто **рублей** джюз сом багъа салыргъа; 2. перен. багъалатыргъа, багъалы (или сыйлы) кьрюрге; **её не ценят** аны багъалатмайдыла; **её очень ценят** аны бек багъалы кередиле; **низко** ~ 1) учуз багъа салыргъа; 2) перен. сыйсыз (или аман) кьрюрге; **высоко** ~ 1) уллу багъа салыргъа; 2) перен. бек багъалатыргъа; **он высоко ценит** это ол муну бек багъалатады.

цениться несов. 1. багъа салыныргъа, багъасы болургъа; ~ в сто **рублей** джюз сом багъасы болургъа; 2. перен. багъалы (или сыйлы) кьрюнюрге; **это ценится на вес золота** муну багъасы кеси чекген алтынды; **высоко** ~ **прям. и перен.** багъа болургъа, багъалы болургъа, багъаланыргъа.

ценность ж. 1. (стоимость, цена) багъа, багъалылыкъ; **вещь** **высокой** ~и

уллу багъасы болгъан зат; **посылка с объявленной** —ью багъасы белгиленген посылка; **2. (ценный предмет)** багъалы зат; **хранение** —ей багъалы затланы асырау; **3. перен.** хайыры, магъанасы, сыйы, багъасы; **его работа имеет большую** — для науки аны ишени илмугъа уллу хайыры барды.

цѣнн||ый, -ая, -ое багъасы салынган, багъасы болгъан; магъаналы, керекли, багъалы, иги (*важный, очень нужный*); —ая **посылка** багъасы салынган посылка; —**ые бумаги** багъалы къагъытла; —**ое предложение** иги предложение; — **человек** багъалы адам.

цент м. (монета) цент (*АБШ-да ууакъ ачка*).

центнер м. центнер.

центр м. в разн. знач. орта, ара; — **шара** шары ортасы; **жить в —е города** шахарны ортасында джашаргъа; **комиссия из —а** арадан келген комиссия; **♦ быть в —е внимания** кесинге къаратыб турургъа; **нервные —ы** джан тамырла джыйылгъан джерле.

централизация ж. бир къолгъа (*или джерге*) джыйыу, бир къолгъа алыу (*от централизовать*); бир къолгъа (*или джерге*) джыйылыу (*от централизоваться*).

централизм м. централизм (*оноуда джер джердеги органла арадагъына бойсунган система*); **демократический** — демократиялыкъ централизм.

централизовать сов. и несов. что бир къолгъа (*или джерге*) джыяргъа, бир къолгъа алыргъа (*къралны, оноуну*).

централизоваться сов. и несов. бир къолгъа (*или джерге*) джыйылыргъа.

центральный, -ая, -ое в разн. знач. орта, ара, баш; —ая **улица** орта орам; — **угол мат.** ара мюйюш; — **комитет** ара комитет; — **вопрос** баш иш; — **нападающий спорт.** орта нападающий; —**ое отопление** бир джерден джылытыу.

центрифуга ж. центрифуга, сепаратор, сют машина.

центробежн||ый, -ая, -ое ортасындан тышына баргъан, кери тартхан; —ая **сила** кери тартхан кюч.

цеп м. вындыр туйген агъач (*къол бла*).

цепенеть несов. къурушургъа, къарышыргъа, къатыб къалыргъа; — **от холода** сууукъдан къурушургъа; — **от ужаса** кторкъындан къарышыргъа.

цепкий, -ая, -ое къаты тутхан, къадалыб (*или къарышыб*) къалыучу, джабышыб (*или илиниб*) къалгъан.

цепляться несов. за кого-что **1. (задевать)** илинирге; — **за сучья** бутакълагъа илинирге; **2. перен. разг.** илинирге, къадалыргъа, джабышыргъа; — **за предложение** айтылгъан сѣзге илинирге.

цепн||ой, -ая, -ое **1.** сынджырны =ы(=сы), сынджырлы, сынджыр...; —**ѳе звено** сынджырны чыгы; —**ая передача** сынджырлы передача; — **мост** сынджырлы кѣпюр; **2.** сынджырдагы, тагъылгъан; —**ая собака** тагъылгъан ит; **♦ —ая реакция физ.** тохтаусуз баргъан реакция.

цепочка ж. 1. (для часов) сынджырчыкъ, сагъат бау; **2. (ряд, шеренга)** тизгин; — **бойцов** аскерчилени тизгини.

цеп||ь ж. 1. сынджыр; **2. (оковы)** бугъоу; **заковать в —и** бугъоу салыргъа; **3. перен.** тизме; — **событий** бола баргъан ишлени тизмеси; **4. (ряд, вереница)** тизгин; — **гор** тауланы тизгини; **5. эл.** цепь; **замкнуть** — цепни замыкание этерге; **6. воен.** тизгин, саф; **стрелковая** — джаяу аскерчилени тизгини; **♦ как с —и сорвался** тагъылыб туруб ычхынганча, сынджырдан ычхынган итча.

цѣрбер м. джаханим ит; мыртазакъ *перен.*

церемониться несов. с кем-чем и без доп., *разг.* адеб этиб турургъа, уялыргъа, тартыныргъа, кукаланыргъа, омакъланыргъа; не — с кем-л. *биреуну* адебин этиб турмазгъа.

церемони||я ж. 1. адет, адеб; **свадебная** — той адет; **без —й** адебсиз; **2. чаше мн.** —и *перен.* кукалыкъ, омакъланыу; **прошу без —й** кукалыкъны къоюгуз.

церемонный, -ая, -ое **1.** адебли; **2. (жеманный)** кука, омакъланган.

церковнославянский, -ая, -ое клиса-славян...; — **язык** клиса-славян тил (*кюн чыкъгъандагы эм да юдагы славянланы 11—17 ѳмюрдеде литература тиллери*).

церковн||ый, -ая, -ое клиса..., клисаны =ы(=сы); —**ая служба** клисада табынуу, орус намаз.

цѣрковь ж. клиса.

цесарка ж. стампул тауукъ.

цех м. 1. цех; **2. ист.** цех (*орта ѳмюрдеде Кюн батхан Европада ремесленниклени шахар организациясы*).

цехком м. (цеховой комитет) цехком (цехни комитети).

цехов||ой, -ая, -ѳе цех..., цехни =ы(=сы); —**ѳе собрание** цехни джыйылыуу.

циан м. циан (*азот бла углероддан къуралагъан уулу газ*).

цианистый, -ая, -ое циан..., цианлы; — **калий** цианлы калий.

цивилизация ж. цивилизация, культура.

цивилизированный, -ая, -ое цивилизациялы.

цигейка ж. (мех) цигейка, къой тери.

цигейков||ый, -ая, -ое цигейка..., цигейкадан этилген; —**ая шуба** цигейка тон.

цикл м. в разн. знач. цикл; **производственный** — производствону циклы; — **лѳкций** лекцияланы циклы.

циклон м. метеор. 1. циклон (*булутлу, джауумлу хауа*); **2. (буря, ураган)** уллу джел, шайтан джел.

циклоп м. миф. эмеген, джанъыз кѣзлу эмеген.

циклотрон м. циклотрон (*ядрону тинтер ююн зарядлы кесекчиклени джорюшлерин къызыу этерге джарагъан амал*).

цикорий м. цикорий (*ѳсомлюкю бир тюрлюсю*).

цилиндр м. 1. мат. цилиндр; **2. тех.** цилиндр (*быргъы формада ишленген моторну бир кергеи*); **3. (головной убор)** цилиндр, тѳгерек бѳрк.

цилиндрический, -ая, -ое цилиндр..., цилиндр маталлы (или шекелли), цилиндрге ушаш.

цинга *ж.* цинга (витамиленди азлыгындан кѳозгъалган тиш эт аруу).

цинготный, -ая, -ое цинга..., цингадан аругъан; ~ **больной** цингадан аругъан адам.

цинизм *м.* уятсызлыкъ, намыссызлыкъ, адебсизлик.

циник *м.* уятсыз, намыссыз, адебсиз. **циничный**, -ая, -ое уятсыз, намыссыз, адебсиз.

цинк *м.* цинк (химиялыкъ элемент, металл).

цинковать *несов.* что цинк алдырыгъа.

цинковый, -ая, -ое цинк..., цинкни =ы(=сы), цинкли, цинки болгъан, цинкден =гъан(=ген); ~**ое** ведрѳ цинк челек.

цинкография *ж.* полигр. цинкография (типографияда цинкден клише этиу амал эм да алай этиучю цех).

цинѳка *ж.* джеген.

цирк *м.* цирк.

циркач *м.* разг. циркач, циркчи; **балк.** гепсоркба (циркде ойнагъан артист).

циркачка *женск. р.* к циркач.

цирковый, -ая, -ѳе цирк...; ~**ѳе** предстваление цирк оюн, цирк кѳргюзюу.

циркуляр||**оват** *несов.* айланыргъа, айланыб (или джюриѳ) туругъа; **кровь** ~ует по сосудам къан тамырлада джюриѳ турады.

циркуль *м.* циркуль.

циркуляр *м.* офиц. циркуляр, буйрукъ къагъыт (учрежденилеге не да къуллукъчулага оѳгартын келген буйрукъ, оноу).

циркулярный, -ая, -ое 1. офиц. буйрукъ (или оноу) этген; ~**ое** письмо буйрукъ этген къагъыт; 2. спец. тѳгерек; ~**нож** тѳгерек бычакъ.

циркуляция *ж.* айлануу, джюриѳ, циркуляция, джюриѳ (или айланыб) туруу; ~ **крови** къанны циркуляциясы, къанны джюриѳ туруу.

цистерна *ж.* 1. цистерна (суусун затланы кѳяр ючюн этилген улуу темир бѳчке); 2. цистерна (суусун затланы эм да газланы джюриѳтурге этилген вагон); **вагон** ~ цистерна вагон.

цитадель *ж.* 1. цитадель, сахар къала-сы; 2. **перен.** (твердыня, оплот) тѳб хуна, таянчакъ, къала.

цитата *ж.* цитата (биреуню сѳзюнден не да чыгъармасындан тюрленмей алынган сѳзле).

цитирование *с.* цитата келтириу.

цитировать *несов.* кого-что цитата келтирирге; ~ **классиков** классикледен цитатала келтирирге.

цитрус *м.* цитрус (лимон, апельсин, мандарин дегенча кѳет терекле).

цитрусовые *мн. скл.* как прил. бот. цитрус ѳсюмлюкле.

циферблат *м.* циферблат; **часовой** ~ сагъатны циферблат.

цифр||**а** *ж.* 1. цифра, тарх, сан; **арабские** ~ы араб цифрала; 2. сан, саны; **назвать** ~у санын айтыргъа.

цифровой, -ая, -ѳе цифра...; цифрала бла джазылгъан.

ЦК *м.* (Центральный Комитет) АК (Ара Комитет); **ЦК КПСС** (Центральный Комитет Коммунистической партии Советского Союза) КПСС-ни АК-сы (Совет Союзну Коммунист партиясыны Ара Комитети).

цоколь *м.* тѳб хуна; **цоколь** (*тж.* электрической лампочки).

цокольный, -ая, -ѳе тѳб...; **цоколь**...; ~ **этаж** тѳб (или цоколь) этаж.

цѳгом *нареч.* къош джегилген арба бла; **тзилиб** (вереницей); **ѳхать** ~ къош джегилген арба бла барыргъа.

цыган *м.* чыганлы.

цыганка *ж.* чыган тиширыу.

цыганский, -ая, -ѳе чыган...; ~ **язык** чыган тил.

цыкать *несов.* см. **цыкнуть**.

цыкнуть *сов.* однокр. на кого, разг. къыджыаргъа.

цыплѳнок *м.* (*мн.* цыплѳята) джюджек; **цыплят** по ѳсени считѳют погов. малны кесгинчи терисин сатма, арда кѳриѳбѳюз.

цыпочк||**и** *мн.:* на ~ах аякъ бюѳюб, аякъ бурну бла, аякъ бурнунда; **ходить** на ~ах аякъ бюѳюб джюриѳрге.

цып-цып *межд.* джюу-джюу!

цыц *межд.* разг. тохта!, тын!, чш-ш!

Ч

чабан *м.* къѳйчу, сюриѳчю, чабан.

чабанить *несов.* къѳй кѳтерге, къѳйчу болуб туругъа.

чавканье *с.* джаякъ таууш этдириу, шап-шап этдириб чайнау, таууш этдириб чайнау.

чавкать *несов.* джаякъ таууш этдирирге, шап-шап (или таууш) этдириб чайнаргъа.

чад *м.* чарс, тютюн (дым); **кюйген** ийс (угар); **он** как в ~ѳ аны башы чарс болуб турады, ол тубаннга киргенча болуб турады.

чадить *несов.* тютюнден алдырыргъа, ийсден алдырыргъа; **джалын** (или чарс) этерге

(о чѳм-л.); **джалын** (или чарс) этдирирге (чѳм-л.).

чад||**о** *с.* уст. бала, сабий; **он** со всеми ~ами и домочадцами бютеу юйдегиси, юйѳрю бла.

чадр||**а** *ж.* ау, перда, паранджа; **сбросить** ~ѳ ауну тешиб атаргъа.

чаѳвник *м.* разг. шайкъарын адам, шайгъа ѳч.

чаѳвница *женск. р.* к чаѳвник.

чаѳвничать *несов.* разг. шай ичерге, шай иче туругъа.

чаѳвѳд *м.* шай ѳсюриѳчю, шай битдиричюу.

чаевые *мн. скл. как прил.* нохта бау, ача тутдуруу.

чаепитие *с. разг.* шай ичиу, шай ичиб олтуруу.

чаеуборочный, -ая, -ое шай джыйычу; —а машина шай джыйычу машина.

чая *жаш. вр. от чадить.*

чайнка *ж.* шай чёб.

чай I *м.* 1. шай; китайский — кытай шай; зелёный — кёк шай; крепкий — кьалын шай; кирпичный — тахта шай; слабый — джукьа шай, иги чыкьмагьан шай; 2. (чаепитие) шай ичиу; во время чая шай ичген заманда; пригласить на чашку чая кьонакьгьа чакьырыгьа; ♦ дать на — нохта бау этерге, ачачыкь узатыргьа.

чай II *вводн. сл. уст. (вероятно)* болур, болурбуз, эшта.

чайка *ж.* чайка (сууда джашагьан кьанатлы).

чайная *ж. скл. как прил.* чайхана.

чайник *м.* шайнек; балк. шайник.

чайница *ж.* шай орун.

чайный, -ая, -ое шай..., шайлы; —а плантация шай сабаг; —а лоджа шай кьашыкь; ♦ —ая роза шай ийисли роза; через час по —ой лодже погов. айданджылдан бир, аз-аз, мурукку эте.

чайхана *ж.* чайхана.

чалка *ж.* (причальный канат) джыджым, аркьан, сынджыр (кемени тагьычу).

чалма *ж.* сарх.

чальный, -ая, -ое бурул; — конь бурул ат. чан *м.* чыккыр (улусу).

чара *ж.* уст. аякь (чагьыр ичиучю).

чардаш *м.* чардаш (венгерли миллет теспеулер и эм да аны тартычу).

чарка *ж.* рюмка, стопка; — вина рюмка чагьыр.

чаровать *несов. кого-что (пленять, обольщать)* сейрсиндиррге, сукьландырыгьа, суйдюрюрге, кёз кьаратыргьа; — своим голосом кесинги ауазынг бла сейрсиндиррге.

чаровник *м. уст. см.* чародёй.

чаровница *женск. р. к* чаровник.

чародёй *м.* 1. (в сказках — волшебник, колдун) билгич, обур, хыйнычы; 2. перен. суйдюмлю, ариу, сукьландыргьан, кесин суйдюрген, кёз кьаратхан.

чародёйка *женск. р. к* чародёй.

чарующий, -ая, -ее суйюмлю, суйдюрген, кёз кьаратхан.

чары *мн.* суйюм, ариулуькь.

час *м.* 1. (отрезок времени) сагьат; полтора —а сагьат бла джарым; через час бир сагьатдан; с — сагьат чакьлы бир; —ами талай сагьатны; ёхат со скоростью 60 километров в — бир сагьатха 60 километр кьызылуькь бла барыргьа; опоздать на — бир сагьатха кечигирге; 2. (время по часам) заман, сагьат; в два —а дня кюндюз эки сагьатда; двенадцать —ов онэки сагьат; в двенадцать —ов ноци кече онэки сагьатда; в — ноци кече сагьат бирде; в три —а ноци кече юч сагьатда; который —? ненча сагьат болгьанды?, заман кьаллай бирди?; 3. (пора, время) кёзюу,

заман; вечерний — ингирги заман; — отдыха тынчайгьан кёзюу; приёмные —ы приёмну заманы; ♦ академический — дерс, урок; битый — сау сагьатны; — другой бир-эки сагьат; тихий (или мёртвый) — тынчайгьан сагьат; в добрый —! ашкь джолгьа!; не в добрый — огьурсуз заманда; — от часу не лёгче! алгьындан аманы чыгьа келеди!, таймаздан аманнга барды!; с —у на — ма бусагьат; не ровён — не болур, не кьалыр; ким биледи кьалай боллугьун; введи комендантский — комендантлыкь сагьатны буюругьа; расти не по дням, а по —ам бек дженгил ёсерге; стоять на —ах кьарауул болуб туругьа.

часик *м. см.* часок.

часовня *ж.* гитче клисачыкь.

часовой I, -ая, -ое 1. сагьат..., сагьатны —ы(=сы); — мастер сагьатчы, сагьат уста; — механизм сагьат механизм; двигаться по —ой стрелке онг джанына айланьб барыргьа, сагьатны стрелкасы баргьанча барыргьа; двигаться против —ой стрелки сол джанына айланьб барыргьа, сагьатны стрелкасына кьаршчы барыргьа; 2. (продолжительность в один час) бир сагьатлыкь; —ая лекция бир сагьатлыкь лекция; 3. (производимый по часам) сагьат..., сагьат бла; —ая опьлата сагьат бла джал тёлеу; — график сагьат график; 4. (назначенный на один час) сагьат бирдеги, бир сагьатдагьы; уёхать —ым пёздом сагьат бирдеги поезд бла кетерге.

часовой II *м. скл. как прил.* кьарауул, сакьлауул, часовой; смена —ых кьараууланы ауушдуруу; поставить —ого кьарауул салыргьа.

часовой, -ая, -ое кьош сёзлени кьурагьан экинчи кесекди, «анча-мынча сагьатлыкь» деген магьананы береди, сёз ююн: трёхчасовой юч сагьатлыкь, юч сагьатда тебреген.

часовщик *м.* сагьатчы, сагьат уста.

часок *м. разг.* бир сагьатчыкь кетерге. уйти на — бир сагьатчыкьгьа кетерге.

частенько *нареч. разг.* кёб, кёб кере, кёб джолда, дженгил-дженгил.

частьца *ж.* 1. (небольшая доля) кесекчик, бюртюк, бурхучукь, миндеу; 2. грам. (служебное слово) кесекчик.

частичный, -ая, -ое бир кесек, бираз; —ое улучшение бираз маджал болуу.

частьник *м.* энчи мюлклю, мюлкло энчи.

частно? кьош сёзлени кьурагьан ал кесекди, «энчи» деген магьананы береди, сёз ююн: частнохозяйственный энчи мюлк...

частное *с. скл. как прил. мат.* юлюш (бир санны башха санна юлешингенинден чыкьгьан сан).

частьность *ж.* сан бир болуу, хазна тюбемеген зат; ♦ в —и артыкьсыз да, бютюн да.

частный, -ая, -ое 1. энчи; — капитал энчи капитал; —а ответственность энчи мюлк, энчи иелик; —ые уроки энчи дерсле; —ым образом энчи халда; 2. (отдельный, особый) сан бир, аз тюбеген; — случай аз тюбеген иш; 3. в знач. суц. с. —ое юлюш,

кесек, гитче; от ~ого к общему гитчеден уллугъа, кесекден саугъа.

частро нареч. 1. (нередко) кѣб, кѣб кере, дженгил-дженгил, къыкса-къыкса; ~ видѣться (или встречаться) с кем-л. биреу бла къыкса-къыкса тубеширге; ~ бывать в кино киногъа кѣб барыргъа; 2. (близко) къалын, джууукъ; **деревья посажены** ~ терекле джууукъ орнатылгъандыла.

частокъл м. къазыкъ буруу, чалман; **обнести сад** ~ом терек бачхагъа чалман этерге.

частотă ж. дженгиллик, къысхалыкъ, кѣблук.

частьшка ж. ийнар.

частьный, -ая, -ое 1. (нередкий) кѣб дженгил-дженгил, къыкса-къыкса; ~ гость кѣб келиучю къонакъ; ~ые встречи къыкса-къыкса тубешину; 2. къыкса, дженгил, къыкса-къыкса, дженгил-дженгил; ~ое дыханье къыкса солуу; ~ пульс джюрекни дженгил-дженгил тебиую; 3. (густой, плотный) къалын, джууукъ; ~ лес къалын чегет.

часть ж. 1. (доля целого) =дан (=ден) бири, ... этиб бири, бир кесеги, бир джаны; ~ дома юйню бир кесеги (или джаны); **третья** ~ ючден бири, юч этиб бири; **большая** ~ абадан джаны, аслам джаны, уллусу, кѣбу; **меньшая** ~ гитче (или аз) джаны, гитчеси, азы; 2. (най, доля) юлюш; он получил свою ~ ол кесини юлюшюн алгъанды; 3. (раздел) бѣлум, бѣлме; **роман в пяти** ~ях беш бѣлумлю роман; 4. (отдел) бѣлум; **учебная** ~ окъуу бѣлум; 5. **воен.** бѣлек, часть; **воинская** ~ аскер бѣлек; ~и свѣта джер джозюню кесеклери; **запасные** ~и запас керекле; **материальная** ~ техника, машинала; ~и речи грам. тилни кесеклери; **большей** ~ью, по большей ~и кѣбюсюне, асламысына; по ~и... =ны (=ни) юсюнден.

частью нареч. бир джанындан, джартысына, джарымына; **это сделано** ~ из дѣрева, ~ из железа бу зат джарымына агъачдан, джарымына темирден этилгенди.

часы I мн. сагъат; **карманные** ~ хурджуун сагъат; **ручные** ~ бууун сагъат; **стенные** ~ къабыргъа сагъат; **песочные** ~ къум сагъат; **завестй** ~ сагъатны къурургъа; ~ отстают на пять минут сагъат беш минутну артха къалады; ~ спешат на две минуты сагъат эки минутну алгъа барады.

часы II мн. см. час.

чахлый, -ая, -ое 1. (о растительности) мууал, саргъалгъан; ~ куст мууал кѣкен; 2. (хилый, болезненный) рахын, кемизли.

чахи|уть несов. 1. (о растениях) саргъалыб барыргъа, мууал болуб барыргъа; **цветок** ~ет гокка ханс мууал болуб барады; 2. **перен.** осал (или рахын) болуб барыргъа, амандан аманнга барыргъа.

чахотка ж. разг. ѳпке ауруу; **скоротѣчная** ~ джѳнгил сингген ѳпке ауруу.

чахоточный, -ая, -ое 1. ѳпке аурууну =ы (=сы); ~ **кашель** ѳпке аурууну джѳтели; 2. в знач. суц. м. ѳпке ауруулу, ѳпке ауруудан ауругъан.

чаш|а ж. табакъ, аякъ, гоппан; ~ **вина** чагъыр гоппан; ~ у них дом — **пѳлная** ~ аланы юйлери берекетден толуду; **испыт** ~у до дна къыйынлыкъны ахырына дери сынаргъа; ~ **его терпѣния** перепѳлнилась аны тѳзюму къалмады.

чашка ж. 1. чашка, чын аякъ; 2. (весов) базман табакъ; 3. **анат.:** колѣнная ~ тобукъ чырча (или сюек).

чаш|а ж. чегетни (или агъачны) къалыны, къалыны, терени; в ~е лѣса чегетни къалынында.

чаще сравнит. ст. от частый и частодан (=ден) кѣб, кѣбюрек, дженгиллик, къысхаракъ, къалыныракъ, джууугъуракъ.

чащба ж. см. чаща.

чайни|е с. излегени, сакълагъаны, мурат, умут; **народные** ~я сбыйсь халкъны мураты толду; ~ **паче** ~я эсде-бусдѳ болмагъанлай, болгъаны болса.

чайть несов. уст. умут этерге, ышаныб турургъа; ~ души не ~ в ком-л. биреуню бек сюерге.

чваниться несов. разг. махтаныргъа, омакъланыргъа, къошакъланыргъа, кѣтен этерге.

чванливый, -ая, -ое разг. махтанчакъ, къошакълы, кѣтенли.

чванство с. махтанчакълыкъ, кѣтенлик, къошакълылыкъ.

чѳго I нареч. вопр. прост. не ючюн, нек, неге.

чѳго II род. п. от что I нени.

чей мест. вопр. и относ. м. кимни, кимники; **чья это кнйга?** бу китаб кимникиди?; **бу бы то ни был** кимники да болсун, кимники эсе да; **чья взяла?** ким хорлады?; ким айтхан тюздю?; **человек, чѳѳ имя** известно всем аты кимге да белгили адам.

чек м. чек (1. банкдан ачха алыргъа не да ачханы башха джерге кѳчюрюрге берилген къагъыт; 2. кассагъа тѳлер ючюн товарны багъасы джазылгъан эм да ачха тѳленди деб касса берген къагъыт).

чеканить несов. что 1. этерге, къуяргъа; ~ **монѳту** ачха этерге (или къуяргъа); 2. **перен.** ачыкъ (или кесгин) этерге; ~ **слова** сѳзлени ачыкъ айтыргъа; ~ **шаг** кесгин атларгъа; 3. **с.-х.** (обрезать верхние побеги растения) къыркъаргъа, булчугъун къыркъаргъа, булчугъун кесерге.

чеканка ж. 1. этиу, къуюу; ~ **монѳт** ачха этиу; 2. **с.-х.** къыркълу, булчугъун къыркълу (или кесну); ~ **хлопчатника** мамукълну къыркълу; 3. (рисунок на металле) накъыш, оюу.

чеканный, -ая, -ое 1. (изготовленный чеканкой) къуюлуб этилген, къуюлгъан; 2. **перен.** (ясный, отчетливый) ачыкъ, кесгин, джарыкъ.

чеканщик м. этиучю, къуюучу.

чекмѳн м. къаптал.

чѳков|ый, -ая, -ое чек..., чекни =ы (=сы); ~**ая кнйжка** чек кнйжка.

чѳлка ж. кекек.

чѳлн м. къайыкъ (сау агъачдан къазылыб этилген).

челнок I м. (лодка) кьайыкчыкь.
челнок II м. текст. (швейной машины)
чоллакь, чюйке.

челб с. поэт. уст. мангылай; \diamond бить
—м кому-л. биреуден тилерге, биреуге баш
урургъа, биреуге джалыныргъа.

человёк м. адам; обыкновенный — хар
кимча бир адам; выдающийся — белгили
адам; молодой — 1) джаш адам; 2) (обраще-
ние) нги джаш; по десять рублей на —а
хар адамгъа бирер тюмен; вас спраши-
вает какой-то — сизни ким эсе да бир
адам излейди.

человеко-день м. бир адам ишлеген кюн.
человеколюбивый, -ая, -ое адам (или
адамны) суйген, джаны ауругъан.
человеколюбие с. адам (или адамны)
суйюу, джанынг ауруу.

человеконенавистник м. адамны кёрюб
болмагъан адам, адамны суймеген адам.
человеконенавистнический, -ая, -ое адам-
ны кёрюб болмагъан, адамны суймеген.

человекообразный, -ая, -ое адам сы-
фатлы, адамгъа ушаш; —ая обезьяна адам
сыфатлы маймул.

человеческий, -ая, -ое I. адам...; — род
адам улу; 2. (гуманный) адамча, адамгъа
тыйыншлы, джумушакь, джан аурутхан.

человечество с. адам улу.

человечность ж. адамлыкь, джумушакь-
лыкь, джан аурутуу.

человечный, -ая, -ое адамлыкь, адамгъа
джараулу (или тыйыншлы), джумушакь,
джан аурутхан.

чёлостъ ж. 1. джаякь, джаякь сюек;
нижняя — тюб джаякь сюек, тюб джаякь;
верхняя — баш джаякь сюек; 2. (зубной
протез) тишле; вставные —и джалгъан
(или салынган) тишле.

челядь ж. собир. уст. кьулла, джумуш-
чула, къара халкь, къарангы адамла.

чем I союз I. после сравнит. ст. =дан (=ден)
эсе; эта книга лучше, — та о биринден
эсе бу книга игиди; 2. перед сравнит.
ст. не кьадар, кьаллай бир; — больше,
тем лучше не кьадар кёб болса, ол кьа-
дар игиди; — дальше, тем... 1) (о времени)
не кьадар арлакь (или кеч), о кьадар...; 2)
(о расстоянии) не кьадар узакь, о кьа-
дар...; 3. (вместо того, чтобы) =ны (=ни)
орнуна, =гъандан (=генден) эсе; — торо-
питься, лучше выйдем раньше ашыкьгъан-
дан эсе, эртдерек чыкьсакь игиди; \diamond
лучше поздно, — никогда посл. болмай
кьалгъандан эсе, кеч болгъаны да игиди,
этей сокьрангандан эсе, этиб сокьран.

чем II твор. п. от что I не бла; \diamond уйти
ни с чем айханьнг болмай кетерге, джу-
уаб табмай кьайтыргъа.

чем III частица: — свет танг атмай,
танг атар-атмаз.

чём (употребляется после предлогов)
предл. п. от что I: о — ты пишешь? сен
нени юсюнден джазаса?

чемерица ж. бот. кюндюш; балк. кун-
туш.

чемодан м. чемодан; \diamond сидеть на —ах
джолгъа тебреб турургъа, джолгъа хап-
-хазыр болургъа.

чемпион м. чемпион; — Советского
Союза Совет Союзну чемпиону; — мира
по шахматам шахмат оюнда дунияны
чемпиону.

чемпионат м. чемпионат (чемпион атны
алыр ючюн эришуу).

чему дат. п. от что I неге.

чепец м. чепец, кьумач бёрк (тиши-
рыулагъа).

чепрак м. 1. (часть шкуры) сауру; 2.
(седла) терлик.

чепух||а ж. разг. магъанасыз зат, бош
сёз; городить —у магъанасыз затны сёле-
ширге; это —! ол бош затды!
чепуховый, -ая, -ое разг. бош, тынч;
это —ое дело бу тынч ишди.

чепчик м. чепец; сабий бёркчюк.

червеобразный, -ая, -ое кьуртча ушаш,
кьурт сыфатлы; — отросток слепой кишки
анат. сокьур ичеги.

черви I мн. см. червь.

черви II мн. см. червы.

червиветь несов. кьурт болургъа, кьурт
болуб барыргъа.

червивый, -ая, -ое кьурт..., кьуртлу;
—ое яблоко кьурт алма.

червонец м. уст. тюмен, тюменлик кьа-
гыт.

червонный I, -ая, -ое карт. трам...; —
туз трам туз.

червонный II, -ая, -ое: —ое золото
таза алтын.

червоточина ж. кьурт ашагъан джер,
кьурт тешик; — в дереве терекни кьурт
ашагъан джери; — в яблоке алманы кьурт
тешиги.

чёрв||ы мн. (ед. чёрва ж.) карт. трамла;
ходить с —ей трам бла чыгъаргъа.

червь м. кьурт; шелковичный — чилле
кьурт.

червяк м. см. червь.

червячок м. мн. уменьш. от червяк кьурт-
чукь; \diamond заморить —ка бир джукь кьа-
баргъа, ёзек этерге, аузунга бир джукь
салыргъа.

чердак м. чардакь.

чердачный, -ая, -ое чардакь..., чар-
дакьны =ы (=сы); —ое окно чардакь терезе.

черёд м. разг. кёзюу; теперь твой —
энди сени кёзююнгдю; \diamond идти своим —ом
биягъынлай барыргъа.

чередование с. алмашдыруу, ауушдуруу,
кёзюулеу, кёзюуешдириу (от чередо-
вать); алмашынуу, ауушуу, ауушунуу,
кёзюулешиу (от чередоваться); — звуков
лингв. тауушланы алмашынуулары.

чередовать несов. кого-что, с кем-чем
алмашдырыргъа, ауушдурургъа, кёзюу-
лерге, кёзюуешдирирге; — труд с отды-
хом ишни солуу бла кёзюуешдирирге.

чередоваться несов. алмашыныргъа,
ауушургъа, ауушунургъа, кёзюулеширге.

через предлог с вин. п. I. (поперёк чего-л.)
=дан (=ден), бир джанындан бир джанына;
перейти —улицу орамдан ётерге, орамны
бир джанындан бир джанына ётерге; 2.
(поверх чего-л.) юсю бла; прыгнуть —
заборь бурууну юсю бла чыгъаргъа; 3.
(сквозь) ичи (или юсю) бла; пройти через

лѣс чегетни ичи бла ётерге; 4. (о пунктах следования) юсю бла; ёхать в Ленинград — Москву Ленинградха Москване юсю бла барыргъа; 5. (при посредстве) юсю бла, болушлугъу бла; оповестить — газету газетни юсю бла билдирирге; 6. (спустя какое-л. время) =дан (=ден) сора, =дан (=ден); приду через час бир сагъатдан (сора) келирме; начало спектакля — десять минут спектакль он минутдан башланлыкъды; ◇ через пень колоду ала-чола, джарты-кърту, къатыш-къура.

черѣмуха ж. къара къайын.

черемшā ж. бот. тыхтен, къая сохан.

черенѡк м. 1. (рукоятка) саб; — ножā бычакъны сабы; — косы чалкъы саб; 2. бот. (ножка, стебелѣк) саптагайчыкъ, чыбыкчыкъ, бутакчыкъ (джерге орна-тыргъа не да терекге джалгъаргъа кесилген чыбык не да бутакъ).

чѣреп м. баш сюек.

черепаха ж. таш макъа; ◇ он тащитя как — ол батман тауукъча джурюйдю, ол бек акъырын джурюйдю.

черепашии, -ья, -ье таш макъа..., таш макъаны =ы (=сы); ◇ —ым шагом бек акъырын.

черепаица ж. къошун; дом, крытый —ей къошун бла джабылгъан юй, къошунбаш юй.

черепаичный, -ая, -ое къошун...; —ая крыша къошун баш.

черепаиой, -ая, -ое анат. баш; —ая корѡбка баш сюек.

черепок м. сыныкъ, къошун сыннганчыкъ.

чересполосица ж. чересполосица, сабанланы ууакълыгъы.

череседельник м. орта айыл, арыш айыл.

чересчур нареч. кемсиз, асыры, асыры бек; — холодный асыры суукъ; — много асыры кѣб; ◇ это уж —! энди уа оздурдунг!

черешня ж. собир. эбзе кѣгет.

чѣркать несов. что, разг. 1. см. черкнуть; 2. (зачѣркивать) бузаргъа, сызаргъа.

черкѣс м. черкес, черкесли.

черкѣска ж. чепкен (эркишиники).

черкѣсский, -ая, -ое черкес...; — аул черкес эл.

черкѣшенка ж. черкес тиширчу.

черкнѡуть сов. что, разг. 1. сызыб (или бузуб) иерге; 2. эрлай джазаргъа, сызаргъа; —йте мне нескѡлько слов меннге бир-эки сѣз сызыгъыз.

чернѣиый, -ая, -ое къара боялгъан, къарасаунт салынган; —ая сталь къара салынган кърчу.

чернѣить несов. 1. (становиться чѣрным) къаралыргъа, къаралыб барыргъа, къара болургъа; 2. (виднеться — о чѣрном, тѣмном) къаралыб турургъа; вдали —л лес узакъда чегет къарала эди; в стороне стало что-то — арлакъда бир зат къарала тебрѣди.

чернѣться несов. см. чернѣть 2.

черника ж. собир. (ягоды) къара шкилди.

чернила мн. мерекеб; балк. шакъа.

чернильница ж. мерекеб орун, мерекеб шыша; балк. шакъа орун.

чернильиый, -ая, -ое мерекеб...; балк. шакъа...; —ое пятно мерекеб тамгъа; ◇ —ая душа канцеляриячы, бюрократ.

чернить несов. 1. что (делать чѣрным) къара ётерге (или бояргъа); 2. кого-что, перен. сѣгерге, аманларгъа.

черно-, черно- кѡш сѣзлени кѡурагъан ал кесекди, «къара» деген магъананы берѣди, сѣз ююн: черноиый къараякъ; черно-бѡрый къара-къонгур.

черноборѡдый, -ая, -ое къарасакъал, къара сакъаллы.

черноборѡвый, -ая, -ое къаракъаш, къара къашлы.

черно-бурѡый, -ая, -ое къара-къонгур; —ая лисица къара-къонгур тюлкю.

черновиѡк м. черновик.

черновѡиой, -ая, -ое 1. черновик..., черно-вой, биринчи джазылгъан; — набросок черновити, биринчи джазылгъаны; 2. (физически тяжѣлый, грязный) къара; —ая работа къара иш.

черновѡлѡсый, -ая, -ое къарачач, къара чачлы.

черноглазый, -ая, -ое къаракѣз, къара кѣзлю.

черногрѡивый, -ая, -ое къараджал, къара джаллы, джалы къара.

чернозѣм м. къара джер.

чернозѣмнѡый, -ая, -ое къара джерли; —ая полоса къара джерли полоса.

чернокнижник м. уст. хыйнычы, хыйны-халмешчи.

чернокѡжий, -ая, -ое 1. териси къара; 2. в знач. суц. м. негр.

чернолѣсе ж. чапракълы чегет, къаракъай чегет; балк. къаракъай агъач.

черномазый, -ая, -ое разг. къара шилли, къарадура.

черномѡрский, -ая, -ое Къара тенгизни =ы (=сы); Черномѡрское побережье Къара тенгизни джагъасы.

черноиый, -ая, -ое поэт. къаркѣз, къара кѣзлю, кѣзлери къара.

чернорабѡчий м. скл. как прил. къара иши, къара ише ишлеген адам.

чернослив м. собир. къара эрик къатхан.

чернѡта ж. къаралыкъ.

черноѡсый, -ая, -ое къарамыйыкъ, къара мыйыкълы, мыйыкълары къара.

черношѣрстнѡый, -ая, -ое къара джюню, джюню къара; —ые овцы къара джюню кѡйла.

чѣрнѡый, -ая, -ое 1. къара; —ое плѡтьѣ къара чепкен; — хлеб къара ётмек; — как уголь къара кѣсуе, къап-къара, къузгъунну къанатыча къара; 2. перен. мутхуз, къарангы, къара, ауур, къыйын, аман; —ые мысли аман сагъышла; —ые дни къара кюнле; на — день бир амалсыз (или къара) кюннге; откладывать что-л. на — день бир затны къара кюннге къѡяргъа; —ая неблагодѡрность игиликни билмеу, игиликге аманлыкъ; —ая зависть кемсиз зарлыкъ; 3. (не главный) арт, таша; — ход арт эшик; 4. (физически тяжѣлый,

неквалифицированный) ауур, къара; ~ая работа къара иш; 5. в знач. суц. с. ~ое къара, къара кийим; ходить в ~ом къара кийим кьерге; 6. в знач. суц. мн. ~ые (шашки, шахматные фигуры) къарала; ◇ ~ые металлы къара металл; ~ рынок таша рынок; ~ым по белому (написано) акъны юсюне къара бла (джазылыбды), бек ачык (айтылады); видеть всё в ~ом свете неге да аман кезден къараргъа; держать кого-л. в ~ом теле биреуге къарын этдирсенг да джау салдырмазгъа; между ними пробежала ~ая кошка аланы ара-лары бузулгъанды.

черным-черно нареч. къап-къара.

чернь I ж. уст. (простонародье) къара халкъ.

чернь II ж. (на металле) къараса-уут.

черпак м. чолпу, улуу чолпу; ~ экскаватора экскаваторну чолпусу.

черпать несов. что 1. алыргъа, уруб алыргъа; ~ воду из ручья кезлеуден суу алыргъа; 2. перен. табаргъа, табыб алыргъа, алыргъа; ~ знания билим алыргъа; ~ силы кюч табаргъа.

черстветь несов. 1. къатаргъа, къатыб барыргъа, эски болургъа; 2. перен. гырхы болургъа, къаты джюрекли болургъа.

черствость ж. 1. къатылык, эскилик; 2. перен. гырхылык, къутсузлук, къаты джюреклилик.

черствый, -ая, -ое 1. (о хлебе) къатхан, эски болгъан; 2. перен. гырхы, къутсуз, илешсиз, къаты, къаты джюрекли; ~ человек илешсиз адам.

чёрт м. шайтан; ◇ до ~а 1) (очень сильно) бек; я устал до ~а бек арыгъанма; 2) (очень много) бек кёб; здесь дичи до ~а мында кийик къанатлыла бек кёбдюле; ~ возьми!, ~ побори! ай анасыны уа!, ай медет!; ~ знает что! неди бу!; ни к ~у не годится къауэрга джарарык тюлдю; како́го ~а! не джаханимге!; како́го ~а он там дёлаёт! ол анда не джаханим этеди!; на кой ~! не эмина ююн!; (сам) ~ ногу сломит чырт мизам джокъду, тюбюн табарык тюлсе; ~а с два! хо бирда!, алай тюлдю!; чем ~ не шүтит! кёб тюрюл зат болады!, дагыда не болур, не къалыр!; он живёт у ~а на куличках ол джерни этегинде джашайды, ол узакъда турады; не так стра́нне ~, как его малюют посл. айтханларыча улуу къоркъуу джокъду.

черт|а ж. 1. (линия) сыз; провести ~у сыз тартаргъа; 2. (граница, предел, пространство) белги, чек; пограничная ~ чекни белгиси; в ~е города сахарны чегинде, сахарны ичинде; 3. (свойство, особенность) къылык, хали, белги; отличительная ~ танытхан халиси; ◇ ~ы лица бет тюрсюню; у него красивые ~ы лица аны бет чырайы арнуду; в общих ~ах бютеулей айтыб.

чертёж м. чертёж.

чертёжная ж. скл. как прил. чертёж этиучю юй.

чертёжник м. чертёжник, чертёжчу.

чертёжница женск. р. к чертёжник.

чертёж|ный, -ая, -ое чертёж этиучю, ~ая доска чертёж этиучю къанга.

чертёнок м. разг. шайтанчык; налatchык, пасыкчык (о шалуне).

чёртик м.: до ~ов разг. сылхыр бол гюнчу, тамам безгинчи.

чертить несов. что 1. (проводить черту) сызаргъа, сыз тартаргъа; 2. (делать чертёж) чертёж этерге (или салыргъа); ~ план план салыргъа, планы чертёжун салыргъа.

чёртовски нареч. разг. бек, бир да, бир да бек; я ~ устал мен бек арыгъанма.

чертовщина ж. палах, палах иш; что за ~? неди бу палах?

чёртог м. поэт. уст. къала, тохана.

чертополох м. бот. шайтан чыгъанакъ (ёсюмлюк).

чёрточка ж. 1. уменьш. от черта 1, 3 сызчык (линия); къылыкчык, халичик (свойство); 2. (дефис) дефис, сызчык.

черты́хаться несов. разг. шайтан-джин деб урушургъа.

черче́ни|е с. черчение, чертёж салыу; уроки ~я черчениени дерслери.

чеса́лка ж. текст. тарак, тараучу.

чеса́льн|ый, -ая, -ое текст. тарагъан, тараучу; ~ая машина тараучу машина.

чеса́льщик м. текст. тараучу.

чеса́льщица женск. р. к чеса́льщик.

чеса́ние с. текст. тарау.

чеса́н|ый, -ая, -ое текст. таралгъан;

~ая шерсть таралгъан джон.

чеса́ть несов. 1. что (руку и т. п.) къашыргъа; 2. кого-что (причёсывать) тарагъа; ~ волосы чачны тарагъа; ~ ребе́нка сабийни башын тарагъа; 3. что, текст. титерге, тарагъа; ~ хлопок мамукну титерге; ◇ ~ язык кырылдаргъа.

чеса́ться несов. 1. возвр. кесини къашыргъа; собака чешется ит кесин къашыды; 2. (зудеть) кичирге, суйюнюрге; у меня нос чешется мени бурну суйю-неди; ◇ у него язык чешется ол айтыргъа кесин тыялмай турады.

чесно́к м. сарымак.

чесно́ч|ный, -ая, -ое сарымак...; ~ая головка сарымак тюб, сау сарымак тиш.

чесо́тка ж. мед. кичну.

чесо́точный, -ая, -ое кичиуден ауругъан, кичиу..., кичиую болгъан; ~ больной кичиуден ауругъан адам.

честа́вание с. 1. (действие) алгышлау, алгыш этиу, сыйлау; 2. (торжество) къууанч джыйылыу.

честа́вать несов. кого алгышларгъа, алгыш этерге, сыйларгъа.

честить несов. кого-что, разг. урушургъа, юсюне къутуруб къалыргъа.

честно нареч. тюз, тюз иннетли, тюз иннет бла, ачык кёл бла; ~ поступить по отношению к кому-л. биреуге тюз иннет бла къараргъа.

честн|бый, -ая, -ое хурметли, багъалы, сыйлы; ~ народ сыйлы халкъ; ◇ вся ~ая компания бютеу бары, бютеу компания.

честность ж. тюз иннетлилик, тюзлюк.

чѣстн||ый, -ая, -ое тюз иннетли, тюз; ~ое отношение к делу ишке тюз къарау; ◇ ~ое слово! ант этеме!, тейри!; дать ~ое слово ант этерге, сѣз берирге; держаться на ~ом слове кючден-бутдан турургъа.

честолобец м. сый тартыучу адам.

честолоб||ый, -ая, -ое, сый тартыучу, махтауну суйген.

честолобие с. сый тартмакълыкъ, сый тартыу, махтауну суйюу.

чест||ь ж. сый, намыс; дело ~и сыйны кѣргюзген иш; это большая ~ для меня бу менге уллу сыйды; делать ~ сый берирге, сыйын кѣрюрге; задеть чью-л. ~ биреуню джанына тиерге; оказать кому-л. ~ биреуню сыйын кѣрюрге; считать за ~ сыйгъа санайма; ◇ в ~ кого-л. биреуню сыйы ючюн; ~ ~ью кереклисича, адетича; с ~ью выйти из трудного положения кыйын джерден айыбсыз кьутулургъа; с ~ью выполнить что-л. бир затны бет джарыкълы этерге; отдать ~ воен. честь берирге; пора и ~ знать адебинден озмазгъа керекди; береги ~ смблodu погов. сыйынгы гитчеликден сакъла.

чесуча ж. текст. чесуча.

чѣт м. экиге юлешинген сан; ~ и нечет чѣт-нечет, чотмуду огънсе полмюдоу.

чѣта ж. эки нѣгер; супружеская ~ эр-кьатын; ◇ он тебе не ~ ол сенге нѣгер тойюлдоу.

чѣтѣрг м. орта кюн; по ~ам орта кюн сыйын, орта кюнледе; ◇ после дождика (или дождика) в ~ шутол. къачан эсе да бир.

чѣтѣрѣн||к||и мн.: на ~ах тѣрт аякъланы; статья на ~ тѣрт аякъланыргъа.

чѣтѣрк||а ж. 1. (цифра) тѣрт; 2. (отметка) тѣрт; получить ~у тѣрт алыргъа; 3. спорт. (лодка) тѣрт къалакълы къайыкъ; 4. (упряжка) кьош джегилген арба, тѣрт ат джегилген арба.

чѣтѣр||о числ. тѣртеулен, тѣртеу; их было ~ ала тѣртеулен эдиле; для всех ~ых бютеу тѣртюсене да.

чѣтѣроно||гие мн. скл. как прил. тѣрт аякълыла.

чѣтѣроноб||ий, -ая, -ое тѣрт аякълы; ~ие животные тѣрт аякълы джаныуарла.

чѣтѣрост||ийше с. лит. тѣрт тизгинли назму.

чѣтѣрт||ак м. уст. разг. къара сом.

чѣтѣрт||ин||ка ж. разг. тѣртден бири; четвѣртинка, литрни тѣртден бири кирген шыша (бутылка).

чѣтѣртн||ой, -ая, -ое 1. (часть целого) тѣрт этилген, тѣртден бири; 2. уст. и в знач. суц. ж. ~ая разг. (ассигнация) джыйырма беш сомлукъ; 3. четвѣрт..., четвѣртни =ы(=сы); ~ые оцѣнки четвѣрт оцѣнкала.

чѣтѣртов||ание с. ист. тѣрт кесек этиб ѣлтюрюу (адамны кьолун, бутун, башын тѣнгегинден айырыб ѣлтюрюу).

чѣтѣртов||ать сов. и несов. кого, ист. тѣрт кесек этиб ѣлтюрюрге.

чѣтѣрт||у||шка ж. разг. тѣртден бирчиги, тѣрт этиб бирчиги.

чѣтѣрт||ый, -ая, -ое 1. числ. тѣртюнчо; ~ое апрѣля тѣртюнчо апрѣль, апрелни тѣртюсю, апрелни тѣртюнчо кюню; ~ час тѣртюнчо сагъат; чѣтѣртѣ ~ого тѣртюнчо сагъатха 15 минут; емѹ (пошѣл) ~ год аны тѣртюнчо джылы барады; емѹ пошѣл ~ десяток ол отуздан атлагъанды; 2. в знач. суц. ж. ~ая тѣртден бири; одна ~ая тѣрт этиб бири.

чѣтѣрт||ь ж. 1. тѣртден бири, тѣрт этиб бири; ~ часа сагъатны тѣртден бири; ~ вѣка ѣмюрню тѣрт этиб бири, 25 джыл; ~ второго экинчи сагъатха 15 минут; без ~и час 15 минут джетмей бир сагъат; 2. (часть учебного года) четвѣртъ; пѣрвая ~ биринчи четвѣртъ; 3. (бутылка) четвѣртъ, юч литрлик шыша.

чѣт||ки мн. церк. мынчакъла.

чѣт||кий, -ая, -ое кесгин, ачыкъ; ~ почерк кесгин хат; ~ отвѣт ачыкъ джууаб. чѣт||кость ж. кесгинлик, ачыкълыкъ.

чѣтн||ый, -ая, -ое экиге юлешинген; ~ое число экиге юлешинген санау.

чѣтѣ||ре числ. тѣрт; ◇ на все ~ стороны къайры суйсенг да, суйген джеринге.

чѣтѣ||режды нареч. тѣрт кере; ~ пять — двадцать тѣрт кере беш — джыйырма.

чѣтѣ||рѣста числ. тѣрт джюз.

чѣтѣ||рѣхъ кьош сѣзлени кьурагъан ал кесекди, «тѣрт» деген магъананы береди, сѣз кючюн: чѣтѣрѣхмоторный тѣрт моторлу; чѣтѣрѣхто||мный тѣрт томлу.

чѣтѣрѣ||хгодичный, -ая, -ое тѣрт джыллыкъ.

чѣтѣрѣ||хгранник м. тѣрт джанлы фигура, тѣрт къабыргъалы фигура.

чѣтѣрѣ||хднѣв||ый, -ая, -ое тѣрт кюнлюк; ~ая дорога тѣрт кюнлюк джол.

чѣтѣрѣ||хклассный, -ая, -ое тѣрт класслы, тѣрт класслыкъ.

чѣтѣрѣ||хлѣтие с. тѣрт джыл (срок); тѣрт джыллыкъ (годовщина).

чѣтѣрѣ||хлѣтний, -ая, -ее тѣрт джыллыкъ.

чѣтѣрѣ||хмѣстный, -ая, -ое тѣрт орунлу (или джерли), тѣрт орун болгъан.

чѣтѣрѣ||хмѣсячный, -ая, -ое тѣрт айлыкъ.

чѣтѣрѣ||хмоторный, -ая, -ое тѣрт моторлу; ~ самолѣт тѣрт моторлу самолѣт.

чѣтѣрѣ||хсложн||ый, -ая, -ое грам. тѣрт бѣлюмлю; ~ое слово тѣрт бѣлюмлю сѣз. чѣтѣрѣ||хсотлѣтний, -ая, -ее тѣрт джюз джыллыкъ.

чѣтѣрѣ||хсѣт||ый, -ая, -ое тѣрт джюзюнчо; ~ая страница тѣрт джюзюнчо бет.

чѣтѣрѣ||хсторонний, -ая, -ее тѣрт къабыргъалы (или джанлы).

чѣтѣрѣ||хугольный м. тѣртмюйюш, тѣрт мюйюшлу фигура.

чѣтѣрѣ||хчасов||ой, -ая, -ое тѣрт сагъатлыкъ, тѣрт сагъатда тебреген; ~ая бесѣда тѣрт сагъатлыкъ ушакъ; ~ поезд тѣрт сагъатда тебреген поезд.

чѣтѣрѣ||хэтаж||ный, -ая, -ое тѣрт этажлы; ~ дом тѣрт этажлы юй.

чѣтѣр||на||дцат||ый, -ая, -ое числ. онтѣртюнчо; ~ое мая майны онтѣртюсю, онтѣртюнчо май; емѹ (пошѣл) ~ год аны онтѣртюнчо джылы барады

четырнадцать числ. онтёрт.
чех м. чех, чехли (Чехословакияда джа-
шагъан халкъны адамы).

чехарда ж. 1. (игра) чехарда, бир бири
юсю бла чынгаб ойнау; 2. перен. разг.
къатыш-къутуш.

чех|ол м. тыш, къаб, чехол; ружьё в
—лэ шкок къабындады.

чечевица ж. чечевица (къудоруну бир
тюрлюсю).

чечеви|ч|ый, -ая, -ое чечевица..., чече-
вицаны =ы(=сы); ◇ продаться за ~ую
похлёбку бош затха алданыб къалыргъа.

чеченец м. чеченли.

чеченка ж. чечен тиширыу.

чеченский, -ая, -ое чечен...; ~ язык чечен
тил.

чешка ж. чех тиширыу.

чешу́, чешешь наст. вр. от чесать.

чешу|я ж. къабукъ; рыба ~ чабакны
къабугъу; сбросить ~ю къабукъ атаргъа.
чиж м. джаубдек.

чин м. 1. чын, белги; офицерский ~
офицер чын; повышение в ~е чынын
ёсдюрю; 2. (чиновник) къуллукъчу, чи-
новник; ~ы дипломатического корпуса
дипломат корпусну къуллукъчулары; ◇
без ~ов уллу-гитче деб санамай.

чинара ж. чынар терек, чынар.

чинить I несов. что 1. (исправлять)
джамаргъа, джамау салыргъа, тюзетирге,
ишлерге; 2. (заострять) къыяргъа; ~
карандаш карандашны къыяргъа.

чинить II несов. что (устраивать, соз-
давать) чыгъарыргъа, этерге, этиб турур-
гъа; ~ препятствия чырмау этиб турур-
гъа.

чинный, -ая, -ое джорукълу, мизамлы,
джорукъну тутхан.

чиновник м. чиновник (1. буржуазия
къраллада кърал учреждениени къуллукъчу-
су; 2. перен. ишге сууукъ къарагъан
адам).

чиновнич|ий, -ья, -ье чиновник..., чи-
новникча, чиновник киби; ~е отноше-
ние к делу ишге чиновникча къарау.

чинопочитание с. уст. чыны уллуну
сыйлау.

чирей м. разг. битген.

чирьяканье с. джююлдеу; ~ птиц чып-
чыкъланы джююлдеулери.

чирьякать несов. джююлдерге.

численность ж. саны; ~ населения халкъ-
ны саны; отряд ~ю в сто человек саны
джюз болгъан отряд, джюз башлы отряд.
численн|ый, -ая, -ое саныны =ы(=сы),
саны бла; ~ое превосходство саны бла
озуу, саныны артыктыгы.

числитель м. мат. числитель.

числительное с. скл. как прил.: имя ~
грам. санау.

числить несов. кого-что кем-чем санар-
гъа, тергерге; ~ кого-л. больным биреуню
ауругъаннга санаргъа.

числить||ся несов. кем-чем саналыргъа,
болургъа, эсебленирге, джазылыб болур-
гъа; ~ больным ауругъаннга саналыргъа;
~ в списке списокда болургъа; эта книга
~тся за ним бу китаб анга джазылыбды.

числ||б с. 1. мат. сан; целое ~ сау сан;
неизвестное ~ белгисиз сан; 2. (дата)
кюн, число; в первых числах сентября
сентябрны ал кюнлеринде; какое сегодня
~? бюгюн кыйсы числоду?; сегодня пер-
вое ~ бюгюн биринчи числоду; задним
~ом озгъан числону салыб; 3. (количе-
ство) сан, саны; больше ~ людей саны
кёб адам; по ~у членов семьи юдегини
членлерини саны бла; 4. грам. сан; един-
ственное ~ бирлик сан; множествен-
ное ~ кёблук сан; изменяться по ~ам
и падежам санлада эм болушлада тюрле-
нирге; ◇ без ~а эсебсиз, сансыз-санау-
суз; один из их ~а аланы бири; в том ~ё
къошуб, ол санны ичинде; в ~ё присут-
ствующих былайдагыыланы ичинде; пре-
всходить ~ом =дан(=ден) кёб болур-
гъа.

числов|ой, -ая, -ое сан..., санлыкъ,
саны бла; ~ое соотношение саны бла
бири бирине келишуу.

чистилище с. рел. джаханим.

чисти|льщик м. ариулачу, тазалачу;
~ сапог чурукъ тазалачу.

чистить несов. 1. кого-что (делать чист-
тым) тазаларгъа, ариуларгъа, джууар-
гъа; ~ коня атны тазаларгъа; ~ зубы
тишлени джууаргъа; 2. что (фрукты,
овощи и т. п.) арытыргъа, джонаргъа,
ариуларгъа; ~ рыбу чабакны ариуларгъа;
~ картошку гардош арытыргъа (варё-
ную); гардош джонаргъа (сыруу).

чиститься несов. (чистить себя) кесинги
ариуларгъа (или тазаларгъа).

чистка ж. 1. тазалау, ариулау; ~ обуви
аякъ кийим ариулау; ~ и смазка станка
станокну ариулау эм да джау сюртюу;
2. полит. чистка.

чисто 1. нареч. таза, ариу, кирсиз; ~
убрать ариу джыяргъа; ~ вымыть руки
къолланы кирсиз джууаргъа; 2. в знач.
сказ. тазады, ариуду, кирсизди; здесь ~
былаы тазады.

чисто= къош сёзлени къурагъан ал ке-
секди, «таза», «кирсиз», «ариу» деген
магъананы береди, сёз ючюн: чистописа-
ние ариу (или таза) джазыу; чистосер-
дечный таза джюрекли.

чистовик м. чистовик, кирсиз джазыл-
гъаны.

чистов|ой, -ая, -ое таза, таза джазыл-
гъан; ~ая тетрадь таза джазылгъан
тетрадь.

чистоган м. разг. таза ачха, хазыр
ачха; заплатить ~ом таза ачхадан телер-
ге.

чистокровн|ый, -ая, -ое асыл тукъумлу;
~ая лошадь асыл тукъумлу ат.

чистописани|е с. ариу (или таза) джа-
зыу; урок ~я таза джазыуну дерси.

чистоплотность ж. 1. (опрятность)
тазальк, кирсизлик, тазалькны (или
кирсизликни) суююу; 2. перен. (нрав-
ственная) таза иннетлилик, таза джю-
реклилик.

чистоплотно|ый, -ая, -ое 1. (опрятный)
таза, кирсиз, кесин таза тутхан, тазальк-
ны (или кирсизликни) суйген; ~ чело-

вѣк кирсизликни сыйген адам; 2. *перен.* (*нравственно*) аман иннети болмагъан, таза джюрекли.

чистоплюй *м. разг.* 1. уф-чуф адам, джийргениучю; 2. *перен.* акъкъол, къара ишден баш буруучу.

чистоплотность *с. разг.* 1. (*чистоплотность до брезливости*) уф-чуфлукъ, джийргениучюлюк; 2. *перен.* акъкъоллукъ, къара ишден баш буруу, иш сайлау.

чистосердечность *ж.* таза джюреклилик (*или* иннетлилик).

чистосердечный, -ая, -ое таза джюрекли (*или* иннетли), ачыкъ; *—*ое признание ачыкъ айтыб мюкюл болуу.

чистота *ж.* 1. тазалыкъ, кирсизлик; **соблюдать** *—*у тазалыкъны сакъларгъа; 2. (*отсутствии примеси*) тазалыкъ, къошакъ-сызлыкъ; 3. *перен.* (*нравственная*) таза джюреклилик (*или* иннетлилик).

чистый, -ая, -ое 1. таза, кирсиз, ариу; *—*ая комната таза юй; *—*ая посуда кирсиз сауутла; *—*ые рӯки кирсиз къолла; 2. (*без примеси*) къошакъсыз, таза; *—*ое золото таза алтын; 3. (*напр. о соотношении*) джарыкъ, кесгин; 4. (*напр. о доходе*) таза, къуру; *—* барыш таза (*или* къуру) барыш; 5. (*честный, правдивый*) тюз иннетли, ётюрюксюз, айыбсыз, сёзсюз; 6. (*совершенный, суищий*) таза, туура, тамам, барыб тохтагъан; *—*ая правда туура (*или* тамам) керти зат; *—*ое совпадение туура келишиу; \diamond *—* вес таза ауурлугъу; *—*ая работа уста этилген иш; в *—*ом поле ачыкъ тюзде; на *—*ом вѣздухе кирсиз хауада; от *—*ого сѣрдца таза (*или* ачыкъ) джюрекден; **вывести** на *—*ую вѣду джезин ачаргъа; **выйти** *—*ым айыбсыз къутулургъа; **принимать что-л.** за *—*ую монету бир затха ийнаныб турургъа.

читальный, -ая, -ое: *—* зал китаб окъуучу зал.

читальня *ж.* читальня, китаб окъуучу юй; **университетская** *—* университетни китаб окъуучу юю.

читатель *м.* окъуучу.

читательница *женск. р. к читатель.*

читательский, -ая, -ое окъуучу..., окъуучулары =ы(=сы); *—*ая конференция окъуучулары конференциясы.

читать *несов. что* 1. окъургъа, окъуй турургъа, окъуб турургъа; *—* вслух эшитдириб (*или* тышынгдан) окъургъа; *—* про себя ичингден окъургъа; **бѣгло** *—* дженгил окъургъа; *—* по складам эджиклеб окъургъа; 2. окъургъа, этерге, дерс берирге, окъутургъа; *—* лекции лекцияла окъургъа; *—* русскую историю орус историйдан окъутургъа (*или* дерс берирге); \diamond я *—*ю по твоим глазам сени кѣзлерингден таныйма; *—* чьи-л. мысли биреуню акъылын билирге; *—* наставления урушуб юретирге; *—* с листа (ноталаны) къагъытдан окъургъа; *—* стихи назмуланы азбар айтыргъа.

читаться *несов.* окъулургъа; **эта книга легко** *—*етса бу китаб тынч окъулады; \diamond ему что-то не *—*етса аны не эсе да окъуру келмейди.

читка *жс.* 1. окъуу; 2. *театр.* азбар айтыу.

чих *м. разг.* чючкюрюу; \diamond на всякий *—* не наздравствуешься *погов.* айтылгъанны барын да этиб къайдан баргъын.

чиханье *с.* чючкюрюу.

чихать *несов.* чючкюрюрге.

чихнуть *сов. однокр.* чючкюрюрге, чючкюрюб иерге.

чище *сравнил. ст.* от **чистый** и **чисто** тазаракъ, кирсизирек, ариууракъ.

чищу(сь), **чистишь(ся)** *наст. вр. от чистить(ся).*

член *м.* 1. член; *—* КПСС КПСС-ни члени; *—* профсоюз профсоюзну члени; 2. *мат.* член; *—* пропорции пропорцияны члени; 3. (*часть тела*) сан; 4. *грам.* член; *—* предложения айтымны членлери.

членить *несов. что* бѣлюрге, санларгъа, кесеклерге.

членораздельно *нареч.* айыртыб, ангылатыб, кесгин, ачыкъ; **говорить** *—* ангылатыб айтыргъа.

членский, -ая, -ое член..., членлик; *—* билет членлик билет; *—* взнос членлик взнос.

членство *с.* членлик, член болмакълыкъ. **чмоканье** *с. разг.* 1. (*губами*) тамышыу, шап-шап этдириу, джаякъ таууш этдириу; 2. (*звук поцелуя*) уппа этген таууш, уппа-чуппа этиу.

чмокать *несов. разг.* 1. *чем и без доп. (губами)* тамышыргъа, джаякъ таууш этдирирге, шап-шап этерге; 2. *кого-что (целовать)* уппа этерге, уппа-чуппа этерге.

чмокаться *несов. см. чокнуться.*

чокнуться *сов. однокр. чем с кем* урушдуругъа, къагъышдырыргъа (*эки затны бир бирине*); *—* рюмками рюмкаланы къагъышдырыргъа.

чопорность *жс.* адебни асыры бек тутуу. **чопорный**, -ая, -ое адебни асыры бек тутхан; *—* человек адебни асыры бек тутхан адам.

чѳхом *нареч. разг. (оптом, всё вместе)* бютеулей, барын бирден.

чреватый, -ая, -ое (*чем-л.*) =гъа(=ге) джараулу, болургъа джараулу; **события**, *—*ые последствиями артындан къайгъысы келирге джараулу ишле.

чревогодие *с.* мухарлыкъ.

чрезвычайно *нареч.* эсебсиз, бек, мардасыз.

чрезвычайный, -ая, -ое 1. (*исключительный*) бек уллу, эсебсиз, болмагъанча; *—* успѣх бек уллу джетишим, болмагъанча джетишим; 2. кѣзюусюз джыйылгъан, къоркъуулу; *—* сьезд кѣзюусюз джыйылгъан сьезд; *—*ое положение къоркъуулу болум.

чрезмерно *нареч.* мардасыз, ёлчесиз, асыры бек, асыры кѣб.

чрезмерный, -ая, -ое мардасыз, ёлчесиз, асыры бек, асыры кѣб.

чтѣние *с.* 1. окъуу; *—* вслух эшитдириб (*или* тышынгдан) окъуу; **книга для** *—*я окъуу китаб; 2. окъуу, этиу, дерс берриу, окъутуу; *—* лекций лекция окъуу (*или* этиу); \diamond *—* стихѳв назмуланы азбар айтыу.

чтец м. окъуучу, азбар айтыучу.
 чтить *несов. кого-что* эседе тутаргъа, сыйларгъа, сыйын кёрюрге; ~ пámьят погыбших бойцов ёлген аскерчилиени сыйларын кёрюрге.

что 1 *мест. 1. вопр. и относ.* не, не зат; ~ с вами? сизге не болгъанды?; ~ это такое? бу не затды? сдэлайте вот ~ ма муну этигиз, ма былай этигиз; 2. *вопр. (почему, зачем, по какой причине)* нек?, неге?, не ючюн?; ~ ты так кричишь? сен алай нек кычыраса?; ~ ты задумался? сен неге сагъышланганса?; 3. *вопр. и относ. разг. (сколько)* не, неди, ненчады; ~ стóит книга? китабны багъасы неди?; ~ есть духу не кыаруну да салыб; 4. *относ. (который)* о, ол; та книга, ~ на столе ол столдагы китаб; дом, ~ стоит у реки ол суу бойнундагы юй; 5. *(что-нибудь)* бир зат; ёсли ~ случится бир зат болса; 6. *вопр. в знач. сказ. нелляйды, къалайды; ну, ~ твоя голова?* башынг нелляйды?; ~ больно? ауругъан нелляйды?; ~, ёсли он ушёл? ол кетиб къалгъан эсе, къалай боллукъду?; \diamond ~ ж, ~ же *(ладно)* неди амал, болсун, хайыр; ~ ж, я это сделаю неди амал, мен муну этерме; ну и ~?, ну и ~ ж *(же)* сора уа не?; ~ же из этого? сора уа?, сора уа не?; а ~? сора не?; на ~ вам это? сизге бу неге керекди?; на ~ *(уж)* неге, къаллай бир; ~ ни... не да...; ~ ни говори, а он хорóший человек не да айт, ол иги адамды; ~ говорить не сёз барды; ~ ни день, то... хар кюннге..., кюн сайын...; ~ бы нй было ариу не эсе да; ~ бы ни случилось ариу не болса да; нё за ~ *(при выражении благодарности)* ол хазнамыды, аны не бюсюреуу барды; нё за ~ его ругать анга урушурча терслиги джокъду; ~ ему сделается? анга не боллукъду?; ни к чему керек тюлдо; ни с чём чырт джукъ-суз, джукъ табмай; уйти ни с чём джукъ табмай кетерге; при чём тут я? былайда мени не хагам барды?; до чего... къалай; до чего хорош! къалай игиди!; с чего неден, къайдан; ~ за... неди бу...; ~ за причина? неди сылтауу?; ~ за ерунда! бу не тукъум ишиди; ~ ли =мы (=ми), дейме; идёшь ты ~ ли? сен барамыса?; ни за что 1) *(ни в каком случае)* бойнуму тартсанг да, дунияны байлыгъын берсенг да; 2) *(по-напрасну)* боппа-бошуна; ни за что ни про что бошунакъгъа, зыраф; ему хоть бы ~ аны къулагъына да кирмейди; чего доброго таб, болур; чем это не... муну дан (=ден) неси аманды; ~ до... ..сорсагъыз; ~ до меня, я согласен мени сорсагъыз, разыма; ~ ему до этого аны анда не иши барды; а я тут не при чём мени былайда хагам, хайырым да джокъду; ~ ты! кет!, кьой!, алай деген неди!; почти ~ хазна къалмай; только ~ бусагъатчыкъда; чуть ~ не аз да, джукъ болгъанлай; ~ было сил кыаруну аямай, бютеу кючню салыб; ~ толку не хайыр; не ~ иное, как... бир ишкесиз...; болмаса, башха зат тюлдо; не понимать, ~ к чему нени неге кереклисин билмеге; чего стóит! багъасы къал-

лай бирди!; одно название чего стóит! кьуру атыны багъасы къаллай бирди!, кьуру атына кьара да кьой!

что II союз 1. *(связывает придаточное предложение с главным предложением)* =лыгъын (=лигин), =рыгъын (=ригин), =гъанын (=генин), ...деб; я сказал, ~ придё вёчером мен ингирде келирме деб айтдым; я надёюсь, ~ вы сдэлаете это сиз муну этеригизге мен ышанама; я знаю, ~ он пришёл мен аны келгенин билеме; 2. *сравнит.* =ча, =ча алай; было так темно, ~ хоть глаз выколи кёзге тюртгени да кёрмезча, алай кьарангы эди; 3. *(с повторением — указывает на безразличие, равнодушие в отношении чего-л.)* сюйсенг, да; ~ ты пойдёшь, ~ нет — всё равно сен сюйсенг бар, сюйсенг барма — башхасы джокъду; \diamond ~ в лоб, ~ по лбу погов. сюйсенг алай, сюйсенг былай; не башхасы барды.

чтоб, чтобы 1. *союз цели* ючюн, деб; я спешу, ~ не опоздать на поезд мен поездге кечикмез ючюн ашыгъама, мен поездге кечикмейм деб ашыгъама; 2. *частица* =сын (=син), =гын (=гин), къалма, кьойма; ~ ты сегодня же пришёл! сен бюгюн огъунакъ келмей къалма!; ~ этого больше не было! бюгюнден сора бу болмасын!; ~ ты лопнул! джарылгъын сен! что-либо *мест. см. что-нибудь.*

что-нибудь *мест. неопр.* бир зат, бир джукъ, не болса да бир зат; дайте ~ почитать окъургъа бир джукъ беригиз.

что-то I *мест. 1. неопр. (нечто)* не эсе да, не эсе да бир зат; он чём-то недоблен ол неге эсе да разы тюлдо; 2. *прост. (приблизительно)* чакълы, джууукъ; он остался должен ~ рублёй сорок аны тёрт тюмен чакълы берлиги къалгъан эди.

что-то II *нареч. разг. 1. (в некоторой степени)* бираз, бир кесек; мне ~ нездоровится мен бираз аурукъсунама; 2. *(почему-то, неясно почему)* не эсе да, нек эсе да; ~ руки трясутся не эсе да къолларын къалтырайдыла.

что наст. вр. от чтить.

чу *межд.* тохта!

чуб м. кекед, чач.

чубарый, -ая, -ое *(о масти лошадей)* чубар, къолан.

чубук м. 1. юлле, юлле саб; 2. с.-х. джюзюм чыбыкъ.

чуваш м. чувашлы.

чувашка ж. чуваш тиширыу.

чувашский, -ая, -ое чуваш...; ~ язык чуваш тил.

чувственный, -ая, -ое сезимли, сезим..., сезимны =ы (=сы).

чувствительность ж. 1. *(восприимчивость)* сезими уллулукъ, джумушакъ кёллюлок, джукъа кёллюлок; 2. *(ощутимость)* иги танглыкъ, сезилрчалыкъ, билнирчалыкъ, эсленирчалыкъ; 3. *(сентиментальность)* такъыр кёллюлок.

чувствительный, -ая, -ое 1. *(восприимчивый)* сезимли, сезими уллу, джумушакъ

(или джукъа) джюрекли; — человек джумушакъ джюрекли адам; — радиоприёмник сезими уллу радиоприёмник; 2. разг. (ощутимый, заметный) иги танг, сезилрча, билинрча, кёрюнюрча, эсленирча; — ая різница билинрча башхалыкъ; — удар иги танг уруу; 3. (сентиментальный) такыр кёллю, кёлню такыр этген.

чувство с. 1. сезим; органы чувств сезим органла; 2. сезиу, эсгерю, эслеу, ангылау, билиу; — раздражения тийгенни сезиу; — боли ачыгъанны сезиу; — собственного достоинства кесинги сыйынгы эсгерю; — долга борчунгу билиу; — ответственности джуаблылыкны эсгерю; — меры марданы билиу; — прекрасного ариулукуну ангылау; 3. разг. (любовь к кому-л.) сүймеклик; ◇ прийти в — эс джыяргъа; привесті кого-л. в — биреуе эс джыйдыраргъа; упасть без чувств ойсураб къалыргъа; обман чувств терс сезиу, джангылыу.

чувств|овать несов. что сезерге, эсгерирге, ангыларгъа, билирге; — холод сууукну сезерге; — себя больным аурукъ-сунургъа, аурукъсунуб турургъа; — жалость к кому-л. биреуню джазыкъсыныргъа; он хорошо —ует поэзиу ол поэзияны иги ангылайды; — свою вину кесинги терслигинги эсгерирге; он —овал, как краснеет ол кызарыб башлагъаны биле эди; ◇ давать себя — кесинги билдирге; старая рана даёт себя — эски джара кесин билдиреди.

чувств|оваться несов. безл. сезилрге, всленирге, ангылашыныргъа, билинирге; —уется свежестъ джангылыгы билинеди.

чувяки мн. (ед. чувяк м.) чарыкъла.

чугун м. в разн. знач. чоюн.

чугунный, -ая, -ое чоюн..., чоюндан этилген.

чугунолитейный, -ая, -ое чоюн эритген (или къуйгъан); — завод чоюн эритген завод.

чудак м. тюрлю адам, сейир адам, къуджур адам; вот —! къалай къуджур адамды!

чудаковатый, -ая, -ое разг. тюрлю, сейир, къуджур.

чудачество с. тюрлюлюк, сейирлик, къуджурлукъ.

чудачка женск. р. к чудак.

чудеса мн. см. чúdo.

чудесный, -ая, -ое алаMAT, сейирлик, сейир; — день сейирлик кюн; у него — вид аны сыфаты алаMATды.

чудить несов. разг. тюрлюе этерге, сейирле этерге, къуджурла этерге.

чуд|иться несов. кому, разг. кёлге келирге (представляться в воображении); къулакъгъа келирге (слышаться); ему —тся стук аны къулагъына къагъылгъан таууш келеди.

чудище с. см. чудовище.

чудно нареч. алаMAT, сейирлик, бек иги.

чудно нареч. разг. сейир, къуджур, тюрлю; —, что такие вещи могут случаться быллай затланы болургъа болгъаны сейирди; он ведёт себя — ол кесин бир къуджур тутады.

чудной, -ая, -бе разг. (странный) тюрлю, сейир, къуджур.

чудный, -ая, -ое алаMAT, сейирлик, бек ариу, бек иги.

чúdo с. 1. (мн. чудеса) сейирлик зат, сейир иш; совершить — сейир иш этерге; 2. (мн. чудеса) (нечто выдающееся) алаMAT, сейирлик; — красоты ариулукуну алаMATы; чудеса героизма джигитликни алаMATлары; 3. в знач. сказ. (удивительно) алаMATды, сейирликди; 4. (мн. чúdo) (необыкновенное существо) эмеген, джелмаууз; ◇ чудеса в решете къуджур затла.

чудовище с. 1. (сказочное существо) эмеген; 2. перен. джаныуар, кийик адам.

чудовищ|ый, -ая, -ое эрши, сылыкъ, бек уллу, джаныуар..., кийик; —ое преступление эрши аманлыкъ, бек уллу аманлыкъ. чудодейственный, -ая, -ое алаMAT, сейир, джарагъан.

чúдом нареч. сейир, сейирлик; — спастись от смерти ёлюмден сейир къалыргъа. чужак м. разг. тыш адам, тышындан келген адам, киши адам.

чужбина ж. киши джер, киши джурт. чуждаться несов. кого-чего эрек болургъа, джанлаб турургъа (или джюрюрге), къачаргъа; — друзей тенгледен джанлаб джюрюрге.

чúжд|ый, -ая, -ое 1. (чужой) киши, башха, джау; — элемент башха элемент; —ая идеология джау идеология; 2. (чего-л.) =лыгы(=лиги) болмагъан, =лыгы(=лиги) джокъ; человек, — зависти зарлыгы болмагъан адам.

чужеземец м. уст. тыш къралчы.

чужеземка женск. р. к чужеземец.

чужеземный, -ая, -ое уст. тыш къраллы, тыш кърал...

чуж|ой, -ая, -бе 1. (принадлежащий другим) кишини =ы(=сы), биреуню =ы(=сы), киши..., биреу..., башханькъы; —ие вещи киши затла; на — счёт биреуню хакъына; назваться —им именем кесинге биреуню атын атаргъа; под —им именем башха ат атаб; 2. (посторонний) киши..., тыш; —ие люди киши адамла; —ие края киши джерле; 3. в знач. суц. с. —бе биреуню заты, киши зат, биреунюкю, башханькъы; это —бе бу биреунюкюдо; взять —бе биреунюкюн алыргъа; ◇ с —их слов биреуден эшитиб, биреуню сёзю бла; —ими руками жар загребать посл. биреуню къолу бла от ышырыргъа; биреуню къолу бла ханс джыртаргъа; в — монастырь со своим уставом не ходят посл. сокъур элге кирсенг кёзлеринги къыс; хар элни къой союу башхады дегенлей; на — роток не накинешь платок посл. биреуню ауузуна киритми саллыкъса.

чулан м. гёзен.

чулки мн. (ед. чулок м.) чындайла; шерстяные — джюн чындайла; шёлковые — чилле чындайла.

чулочница ж. чындай этиучю.

чум м. чум, къош.

чумá ж. эмина; бубонная — хыппил эмина; лёгочная — ёпке эмина, безлени тургъузгъан эмина.

чумазый, -ая, -ое *разг.* кир..., кирли; ~ мальчышка кирли джашчыкь.

чумной, -ая, -ое *эминаны*, эминаны =ы(=сы); ~ **микрoб** эминаны микробу.

чур *межд.* 1. *уст.* тоба, бисмилля, псмилля; 2. (*восклицание*) =мазгъа(=мезге); ~ не **обижаться!** ёпкелемезге!

чураться *несов.* *кого-чего*, *разг.* джанларгъа, джанлаб джюрюрге (или турургъа).

чурбан *м.* 1. (*обрубок бревна*) тёнгек, томурау; 2. *перен. бран.* хонта, тумакъ.

чурек *м.* гырджын.

чурка *ж.* тёнгекчик, томураучукъ; *балк.* томуроучукъ, тёммекчикъ.

чүтк||ий, -ая, -ое 1. сакъ; ~ое үхо сакъ кьулакъ; 2. *перен.* эсли, сакъ; ~ человек сакъ адам; 3. *перен.* (*отзывчивый, внимательный*) джан аурутуучу, эс бёлюучу, кьайгырыучу; ~ое **отношение к людям** адамлагъа джан аурутуб кьарау.

чүтко *нареч.* 1. сакъ; ~ **прислушиваться** сакъ тынгыларгъа; ~ **спать** сакъ джукъларгъа; 2. *перен.* джан аурутуб, кьайгырыб.

чүткость *ж.* 1. (*слуха*) сакълыкъ; 2. *перен.* джан аурутуу, кьайгырыу.

чүточк||а *ж.:* ни ~и чырт да, не аз да; ~у бираз, аз-буз, азчыкъ, кесекчик, бир кесекчик, дып деген бир.

чуть *нареч.* 1. (*немного, едва*) аздан, аздан-буздан, аз-буз, бираз, азчыкъ, тюгел; ~ **больше азчыкъ** уллуракъ; ~ **живой** тюгел ёлмей; он ~ не упал ол джыгълыргъа аздан кьалды; ~-чуть аз-буз, азчыкъ; 2. **союз** (*как только, сейчас же*) =гъан-

лай(=генлей); ~ он вошёл в комнату ол юйге киргенлей; ~ **только** былай башлагъанлай, башлар-башламаз; ◇ ~ **свет** танг жарый, танг аласы бла; ~ **что** не аз да, не аз да бир джукъ, джукъ болгъанлай.

чутьё *с.* сезим.

чүчело *с.* 1. (*животного, птицы, а также пугало*) кьаранчха, бачха гинджи; *балк.* бодуркьу; 2. *перен. прост.* болумсуз адам; ◇ ~ **горьковое** бачха гинджи, бусхул теке, салам кюлте, зымпыкъ.

чушь *ж. разг.* керексиз зат, магъанасыз зат, бош зат; **нести** (или **говорить**) ~ бош гырылдаргъа, гыргыр этерге.

чүять *несов. кого-что* 1. (*чувствовать, ощущать*) сезерге, билирге; **собака** чүет дичь ит кийикни сезеди; 2. *перен.* сезерге, эсгерирге, ангыларгъа; ~ **правду** тюзлюкню ангыларгъа; **чует** моё сердце мени джюрегим биледи.

чъё *с. см.* чей.

чъёго *род. и вин. п. от чей, чъё.*

чъей *род., дат., твор. и предл. п. от чья.*

чъём *предл. п. от чей, чъё* (*употребляется после предлогов*).

чъемү *дат. п. от чей, чъё.*

чъёю *твор. п. от чья.*

чьи *мест. вопр. и относ. мн. кимни-киле, неникиле.*

чьим 1. *твор. п. от чей, чъё; 2. дат. п. от чьи.*

чьими *твор. п. от чьи.*

чьих *род., вин. и предл. п. от чьи.*

чью *вин. п. от чья.*

чья *ж. см.* чей.

Ш

шабаш *м. фольк.* шабаш (*чууут динни айтханы бла шабат кюн ишлемеу*); ◇ ~ **ведьм** обурланы тойлары.

шабаш *в знач. сказ. разг.* битди, болду.

шабер *м.* шабер, юнгюч.

шаблон *м.* 1. (*образец*) кеб, юлгю, шаблон; 2. *перен.* шаблон, юреннген джолу, бирчалыкъ; **работать по** ~у хамап бирча ишлеб турургъа.

шаблон||ый, -ая, -ое 1. кеб..., юлгю..., шаблон...; 2. *перен.* (*избитый, банальный*) кеб чайналгъан, эрши кёрюннген; ~ая фраза кеб чайналгъан сёз.

шавка *ж. разг.* маске, маскечик.

шаг *м.* 1. атлам; 2. *мн.* ~и (*звуки*) аякь таууш, аякь тауушла; 3. (*поступь, походка*) джюрюш, джюрюю; **ровный** ~ бирча джюрюш; 4. *перен.* иш, атлам; **ложный** ~ терс атлам, джангылыч иш; **сделать первый** ~ ишни башларгъа; **сделать решительный** ~ таукел иш этерге; **новый** ~ в развитии науки илмуну ёсюуюнде джангы атлам; ◇ **первые** ~и ал кёзуюю, джангы кёзуюю; **на каждом** ~у хар атламда, хар кьайда да; **в нескольких** ~ах узакъ бармай; он живёт в двух ~ах ол былайчыкьда джашайды; **не отходить ни на** ~ от кого-л. биреуню кьатын-

дан чырт кетмей турургъа; ~ **за** ~ом акьыртын-акьыртын, ууакъ-ууакъ.

шагать *несов.* атларгъа, атлаб (или джюрюб) барыргъа, джюрюрге; ~ **по дороге** джолну джюрюрге.

шагающий, -ая, -ее *прич. и прил.* атлагъан, джюрюген, джюрюб (или атлаб) баргъан; ◇ ~ **экскаватор** джюрюген экскаватор.

шагнуть *сов. однокр.* атларгъа, бир атлам этерге; ~ **через канаву** индексден атларгъа; ◇ **далеко** ~ уллугъа кетерге, уллу ёсерге.

шагом *нареч.* атлаб, джюрюб; **идти** ~ атлаб (или джюрюб) барыргъа; ~ **марш!** шагом марш!

шайба *ж.* шайба (1. *гайкины тюбюне салыннган тёгерек темир тогъайчыкь*; 2. *спорт.* хоккей оюнда тоб орнуна джюрюген джаксы тёгерек резин).

шайка I *ж.* (*банда*) шайка, банда; ~ **воров** гудучу шайка.

шайка II *ж.* (*для воды*) агъач таз.

шайтан *м.* шайтан.

шакал *м.* шакал, чакъан.

шалаш *м.* балаган, кьош.

шал||ить *несов.* кьылыкъ этерге, камсыкылыкъ этерге; *балк.* хьпий-сипийленир-

ге; не —й! кылыкъ этме!; ◇ —йшы! (как бы не так) хо бирда!, алай болмай а! шаловливый, -ая, -ое кылыксыз, камсык, сыркыу; балк. хыпьяр, тынгысыз; — ребёнок кылыксыз сабий.

шалопай м. разг. бошбоюн, джалкбау.

шалость ж. сыркылулукъ, камсыклыкъ; балк. хыпьярлыкъ, тынгысызлыкъ.

шалун м. сыркыу, камсык; балк. хыпьяр, тынгысыз.

шалунья женск. р. к шалун.

шалъ ж. палтон джаулукъ; балк. гюлменди; пёстрая — кюлан палтон джаулукъ.

шалын||ой, -ая, -бе шашхан (безумный); кьутурган (сумасбродный, безрасудный); ◇ —ая пүля джюзген окъ.

шаман м. этн. хыйнычы, шаман.

шамкаты несов. пышылдаб селеширге.

шампанское с. скл. как прил. шампан.

шампун м. шампунь, сапын суу, баш джууучу порошок.

шан м. ышан, шарт, мадар, амал; иметь все —ы на успех хорларга не амалы да болурга; у него нет никаких —ов на выигрыш аны кьабарча мадары чырт джокьду, аны кьабар ышаны чырт джокьду.

шантаж м. шантаж, кьоркьутуб этдириу, кьоркьутуб хайырлануу.

шантажировать несов. кого-что шантаж этерге.

шантажист м. шантажчы.

шантажистка женск. р. к шантажист.

шантрап ж. собир. груб. хашкенле, ышыксызла.

шап||а ж. 1. бёрк; меховая — тыйын бёрк; 2. полигр. (заголовок) башы, аты (хапарны башы, китабны аты д. а. к.); ◇ —невидимка (в сказках) зибил бёрк, кийсенг киши кёрмеген бёрк; —ами закидать ол ишмиди, этербиз деб махтанурга, тели ётюрлюк этерге; дать по —е 1) (ударить) башына уругга; 2) (уволить) кыстаб иерге; получить по —е 1) (получить удар) кесинге джетдиртирге; 2) (быть уволенным) кысталыб кетерге; на воре — горит погов. джангур кьоркьуун джел этер.

шапочник м. бёркчю, бёрк тигиучо.

шапочн||ый, -ая, -ое бёрк..., бёркню =ы(=сы), бёрк этиучю; ◇ —ое знакомство аз танышылыкъ; прийти к —ому разбору ахырына келирге (или джетерге).

шар м. шар; радиус —а шарны радиусу; ◇ хоть —ом покати кьуп-кьуруду, чырт джукъ джокьду.

шарабан м. пайтон, шарабан (эки чархлы бир ат джегилген арбачыкъ).

шарада ж. шарада (элбер оюн).

шарахаться несов. см. шарахнуться.

шарахнуться сов. разг. бир джары секирирге (или кьачарга), юркерге, илгениб секирирге; — в сторону бир джангына юркерге.

шарж м. шарж (1. биреуню не да бир затны сатира, юмор халда кёргюзюу, суратлау; 2. ол халда салынган сурат).

шариат м. рел. шерият.

шарик м. 1. уменьш. к шар шарчыкъ, шарик; — для подшипников подшипники шариклери; 2. мн. —и физиол. шарикле; красные кровяные —и кьанны кызыл шариклери; белые кровяные —и кьанны акъ шариклери; ◇ у него —ов не хватает аны акъылы дурус туююлду, аны башында джетмегени барды.

шарикоподшипник м. шарикоподшипник.

шарить несов. кьармарга, кьозгарга, тинтерге, излерге; — в кармаках хурджунланы кьармарга.

шарканье с. сюрреу, сюрреб алыу, ышыу, шыбырт-шыбырт этдириу.

шаркаты несов. чем сюрреге, сюрреб алырга, ышырга, шыбырт-шыбырт этдирирге; — ногами аякларынгы сюрреб алырга.

шарлатан м. шарлатан, ётюрюкчю, алдауучу, хыйлачы.

шарлатанство с. шарлатанлыкъ, ётюрюкчюлюк, алдауучулукъ, хыйлачылыкъ.

шарманка ж. кьобуз, шарманка, бурулуб согьулган кьобуз.

шарманщик м. шарманкачы.

шарнир м. безги; на —ах безги салынган; ◇ быть как на —ах аякъ юсюнде туругга.

шаровары мн. кёчек, шалбар.

шароваты несов. что, с.-х. джумушатырга (джерни).

шаровидный, -ая, -ое шар кибик, шар маталлы, шарга ушаш (или ушаган).

шаров||ой, -ая, -бе шар халлы; —ая молния шар халлы шыбыла.

шарф м. шарф, боюлукъ, гюлменди; шёлковый — чилле боюлукъ.

шасси с. нескл. шасси (1. машинаны, механизмны тамалы, тую рамасы; 2. самолёт учхан, тошген заманда керек аяклары, чархлары).

шатани||е с. 1. (от шатать) кымылдау, чайкьалтыу; тентиреу (на ходу); 2. (от шататься) кымылдау, чайкьалтыу; тентиреу (на ходу); 3. разг. бош айлануу; — по улицам орамлада бош айлануу; 4. чаще мн. —я перен. (колебание) кымылдау, кьалтырау, чайкьалтыу.

шатать||ть несов. кого-что 1. (раскачивать) кымылдау, чайкьалтыу, чайкьалтырга; 2. безл. тентиретирге; егё —ет из стороны в сторону ол ары-бери тентирейди.

шататься||ться несов. 1. (качаться) кымылдарга, чайкьалтырга; тентиреге (на ходу); зуб —ется тиш кымылдайды; ножка стола —ется столну аягы кымылдайды; 2. разг. (бродить, слоняться) бош айланурга, ёрге-энирге бара айланурга; — без дела ишзис ёрге-энирге бара айланурга; — по свету дуняга айланурга, джер джерге барыб айланурга.

шатён м. чачы бал бетли адам.

шатёнка ж. чачы бал бетли тишыру.

шатёр м. шатыр; раскынуть — шатыр

кьурурга. шатия ж. груб. аманлыкъчы кьауум, аман джыйын.

шатк|ий, -ая, -ое 1. (*неустойчивый*) лююлдеуюк, кымылдауукъ, хылеу; — стол хылеу стол; 2. *перен.* кылайсыз, ышангысыз; —ое **здоровье** кылайсыз саулукъ; —ое **положение** ышангысыз хал; ◇ ни —о ни **валко погов.** ёлмей-кълмай, орталыкъ, орта халда.

шаткость *жс.* 1. (*неустойчивость*) лююлдеуюклюк, кымылдауукълукъ, хылеулюк; 2. *перен.* (*ненадёжность, непрочность*) кылайсызлыкъ, ышангысызлыкъ.

шатун *м.* шатун (*поршень бла двигателя телли валын бир бирине джалгагъан деталь*).

шах I *м.* шах (*Иранда патчахлыкъ этген адам*).

шах II *м.* шахм. шах; **объявить** — королю патчахга шах берирге (*или этерге*).

шахия *жс.* шахны кыатыны.

шахматист *м.* шахматчы, шахмат ойнаучу, шахматист.

шахматистка *женск. р.* к шахматист. шахмат|ый, -ая, -ое шахмат..., шахматлы; —ая **игра** шахмат оюн; —ая **доска** шахмат кыанга; ◇ в —ом **порядке** шахмат джорукда.

шахматы *мн.* шахмат, шахматла; **играть в** — шахмат ойнаргъа.

шахта *жс.* шахта; **каменноугольная** — ташкёмюр шахта.

шахтёр *м.* шахтёр, ташкёмюрчю.

шашка I *жс.* (*сабля*) кылыч, улуу бычакъ.

шашк|а II *жс.* 1. (*в игре*) шашка (*шашка ойнаргъа этилген тегерек ашыкчыкъ*); 2. *мн.* —и шашка, шашкала; **играть в** —и шашка ойнаргъа.

шашка III *жс.* шашка; **дымовая** — тютюнлеучю шашка; **подрывная** — атылгучю шашка.

шашлык *м.* тишлик; *балк.* шишлик.

шашлычная *жс. скл. как прил.* тишлик этиучю юй; *балк.* шишлик этиучю юй.

шашни *мн. разг.* 1. (*интриги*) таша кыаугъа, гырма, сёз, кыайгы; 2. (*любовные интриги*) тослукъ, оюн, таша иш. шва, шву и т. д. *род., дат. п. и т. д. от шов.*

швабра *жс.* швабра (*сибирткини бир тюрлюсю*).

шваль *жс.* *собр.* *разг.* хынтыр-мынтыр, эски-бюскю, джараууз.

швартов *м. мор., ав.* швартов (*кемелени не да учхан аппаратланы тохтагъан джерлерине тагъычу кюлю джыджым*).

швартовать *несов.* что, *мор., ав.* швартовла бла байларгъа.

швартоваться *несов.* *мор., ав.* швартовла бла байланьргъа.

швед *м.* шведли, швед.

шведка *жс.* швед тишируу.

шведский, -ая, -ое швед, Швецияны =ы(=сы); — **язык** швед тил.

швейник *м.* швейник (*тигиу промышленностида ишлеген адам*).

швейн|ый, -ая, -ое тигиучю, тигиу..., тикген; —ая **машина** тикген машина; —ая **мастерская** тигиучю мастерской.

швейцар *м.* швейцар, эшик сакълаучу.

швейцарец *м.* швейцариялы.

швейцарка *жс.* швейцариялы тишируу. **швейцарск|ий** I, -ая, -ое швейцар, Швейцарияны =ы(=сы); —ая **природа** Швейцарияны табигыты.

швейцарский II, -ая, -ое швейцарны =ы(=сы), швейцар...

швей *жс.* портной тишируу, тигиучю тишируу.

швырков|ый, -ая, -ое: —ые **дрова** кыкса отунла.

швырнуть *сов. однокр.* кого-что атыб (*или силдеб*) джиберирге.

швыря|ть *несов.* кого-что атаргъа, силдерге, бьргъаргъа; — **камни** ташла атаргъа; **лодку** —ло волнами толкунла кыайкыны ары-бери ата эдиле; ◇ — **деньги** (*или денгями*) ачханы бюркеге.

швыряться *несов. чем, разг.* ары-бери атаргъа (*или силдерге*), бир биринге атаргъа; — **друг в друга** бир биринге атаргъа.

шевели|ть *несов.* что, чем кымылда-тыргъа, кыалтыратыргъа; айландырыргъа (*напр. сено*); **ветер** —л **лыстья** джел чапыракъланы кымылдата (*или кыалтырата*) эди; — **губами** эринлени кымылдатыргъа; ◇ — **мозгами** оюм этерге, ойлашыргъа.

шевели|ться *несов.* кымылдаргъа, кыалтырагъа; **сидеть не** —ясь кымылдамай олтургъа; **не** —ись! кымылдамай!

шевелин|уть *сов. однокр.* что, чем кымылдатыргъа, кымылдатыб кыояргъа. **шевелин|уться** *сов. однокр.* кымылдаргъа, кымылдаб кыалыргъа.

шевелюра *жс.* чач.

шевиот *м.* шевиот.

шевиотовый, -ая, -ое шевиот..., шевиотдан =гъан(=ген); — **костюм** шевиот костюм.

шевро *с.* *нескл.* сахтиян.

шевров|ый, -ая, -ое сахтиян..., сахтияндан этилген; —ые **ботинки** сахтиян ботинкала.

шедевр *м.* шедевр (*искусствону, уста-лыккыны эм мийик дараджасын кёрюзген чыгъарма*).

шезлонг *м.* шезлонг, бюкленнучю таян-чакъ шиндик.

шей, шейте *повел. накл. от шить.*

шейка *жс.* 1. *уменьш.* от шея боюнчукъ; 2. (*узкая часть чего-л.*) ауузу, бойну, башы; — **матки** *анат.* джаш орунну башы; 3. (*у раков*) бел.

шейн|ый, -ая, -ое боюн..., боюнну =ы(=сы); —ые **позвонки** *анат.* боюн омураула.

шёл, шла, шло, шли *прош. вр. от идти.*

шелест *м.* шуулдагъан таууш, шуулдау (*ветра*); шыбырдагъан таууш, шыбырдау (*листья*); шыбыр-шыбыр таууш, шыбыр-шыбыр этну (*платья*); — **ветра** джелни шуулдауу, джелни шуулдагъан тауушу; — **травы** кырдыкны шыбырдагъан тауушу.

шелестеть *несов.* шуулдагъа, шуулдагъан таууш этерге (*о ветре, реке*); шыбырдагъа, шыбырдагъан таууш этерге (*о листве*); шыбыр-шыбыр этерге (*о листве*).

шёлк *м.* 1. (волокно, нитки) чилле, джибек; 2. (ткань) дарий, чилле, джибек; искусственный — ханс дарий; ♦ в долгу как в —у борча батыб туруу.

шелковистый, -ая, -ое дарий (или джибек) кибик, дарийге ушаш; —ые волосы джибек кибик чач; —ая бумага дарий кьагыт.

шелковица *ж. бот.* тут терек.

шелковичный, -ая, -ое тут терек..., чилле...; — червь чилле кьурт; — кокон чилле кепчек.

шелковод *м.* чиллечи, чилле кьурт ёсдюрюучю.

шелководство *с.* чилле кьурт ёсдюрюу.

шёлковый, -ая, -ое 1. дарий..., чилле..., джибек...; —ая ткань чилле кьумач; —ое платье дарий чепкен; — платок джибек джаулукь; —ые чулки чилле чындайла; 2. *перен. разг.* (кроткий, послушный) тынч, джууаш; он стал как — ол тынч болгъанды.

шёлкопряд *м.* зоол. чилле кьурт.

шёлкопрядение *с.* чилле (или джибек) ийриу.

шёлкопрядильный, -ая, -ое чилле (или джибек) ийирген, чилле (или джибек) ийириучю; —ая фабрика чилле ийирген фабрика.

шёлкоткацкий, -ая, -ое чилле (или джибек) сокъган, чилле (или джибек) согъуучу; —ая фабрика чилле сокъган фабрика.

шелохнуть *сов. однокр.* что кымылда-тыргъа, тебдирирге, силкиндириб кьояргъа.

шелохнуться *сов.* кымылдаргъа, теберге, силкиниб кьалыргъа.

шелудивый, -ая, -ое разг. габу..., габушур..., кьотур...; — пёс кьотур ит, джабагы арытхан ит.

шелуха *ж.* кебек (зерна); кьабукь (напр. овощей).

шелушение *с.* габушур болуу; — кожи терини габушур болууу.

шелушить *несов.* что кебегин айырыргъа, кьабугъун арытыргъа.

шелушиться *несов.* габушур болургъа; кожа на лице —тса бетни териси габушур болады.

шельма *м. и ж. разг.* хыйлачы, обур, джерни тьюю бла джюрюген, налат.

шенкель *м.* шенкель, балтыр (атлыны балтырыны атха тийген джери).

шепелявить *несов.* пышылдаб сёлеширге.

шепелявый, -ая, -ое пышылдаб сёлешген.

шепнуть *сов. однокр.* что и без доп. шыбырдаб айтыргъа (или кьояргъа); — на ухо кьулакьгъа шыбырдаргъа.

шепот *м.* 1. шыбырдаган таууш, кьуш-муш; 2. *перен.* шоркьулдаган таууш; — ручья суучукьну шоркьулдаган тауушу; 3. *разг.* (молва, слух) хапар, сёз.

шепотом *нареч.* шыбырдаб; говорить — шыбырдаб сёлеширге.

шепала *ж.* шаптал кьатханла.

шептать *несов.* что и без доп. шыбырдаргъа, шыбырдаб сёлеширге (или айтыргъа); — на ухо кому-л. биреуню кьулагына шыбырдаргъа.

шептаться *несов.* шыбырдашыргъа.

шептун *м. разг.* 1. шыбырдауукь, шыбырдаб туруучу; 2. (сплетник) сёзчу.

шербет *м.* шербет, шербет суу.

шерёнг||а *ж.* шеренга, тизгин; идти —ами шеренгала болуб барыргъа; в две —и эки шеренга болуб.

шериф I *м.* шериф (Англияда, Ирландияда, АБШ-да графствону административе эм да сюд кьулакь этген адамы).

шериф II *м.* шериф, бий (арабьылада).

шероховатость *ж.* хьртдылыкь, зыбырлыкь (напр. кожи); табсыз джери, чийсил джери (речи, стилия и т. п.).

шероховатый, -ая, -ое 1. хьртдылы, хьртды; зыбыр; —ая бумага зыбыр кьагыт; — пол хьртдылы пол; 2. *перен.* табсыз, чийсил, кьатыш-кьура; —ая речь чийсил сёз.

шерстjнка *ж.* тюк, тюкчюк.

шерстистый, -ая, -ое джюнюлю, тюклю.

шерстить *несов. разг.* тюгюн бардырыргъа.

шерсто= кьош сёзлени «джюн» деген мағаналы ал кесеиди, сёз ючюк; шерстомбечный джюн джууучу.

шерстобит *м.* джая; джюн чагыучу.

шерстомойка *ж.* 1. джюн джуугъан машина; 2. джюн джуугъан юй.

шерстопрядение *с.* джюн ийриу.

шерстопрядильный, -ая, -ое джюн ийирген, джюн ийириучю; —ая фабрика джюн ийириучю фабрика.

шерстоткацкий, -ая, -ое джюн сокъган (или согъуучу); — станок джюн согъуучу станок.

шерсточесаль||ый, -ая, -ое джюн тараучу; —ая машина джюн тараучу машина.

шерсть *ж.* 1. (волосяной покров) тюк, джюн; густая — кьалын тюк; 2. (пряжа) джюн халы, ийирилген халы; чёсаная — таралган джюн; 3. (ткань) джюн кьумач; отрез —и на платье джюн кьумачдан чепкенлик; ♦ против —и чойресине.

шерстяной, -ая, -ое джюнден этилген, джюн...; —ая материя джюн кьумач; —ые изделия джюнден этилген затла.

шерхебель *м.* шерхебель, ариулаучу сюрме, гитче сюрме.

шершавить *несов.* зыбыр (или хьртдылы) болургъа, хьртды болургъа; руки —ют от холода сууукьдан кьолла зыбыр боладыла.

шершавить *несов.* что зыбыр (или хьртдылы) этерге.

шершавый, -ая, -ое зыбыр, хьртдылы, хьртды; —ые руки зыбыр кьолла.

шест *м.* кьурукь, кьязыкь, узун таякь, шест; прыжок с —ом кьурукь бла секириу.

шествие *с.* саф-саф болуб барыу (или келиу); первомайское — биринчи майда саф-саф болуб барыу.

шествовать *несов.* саф-саф болуб барыргъа (или келирге), барыргъа, келирге; важно — ашыкьмай джюрюрге.

шестерёнка *ж. см. шестерня.*
шестёрка *ж. 1. (цифра) алты; 2. карт. алтыча; 3. (шестеро, шестя) алтаулан, алты зат.*

шестерня *ж. тех. шестерня (башха чархны айландырган тишли чарх).*

шестёр||*о числ. алтаулан, алты; ~ человек алтаулан, алты адам; для всех ~ых алтысына да.*

шести= *кбош сёзлени кбураган ал кескди, «алты» деген маггананы береди, сёз ючюн: шестиместный алты орунлу; шестигранный алты джанлы.*

шестидесятилетие *с. алтмыш джыл (срок); алтмыш джыллык (годовщина).*

шестидесятилетний, -ая, -ее *алтмыш джыллык (о сроке); алтмыш джыл болган (о возрасте); ~ мужчина алтмыш джыл болган эркиши.*

шестидесят||*ый, -ая, -ое числ. алтмышынчы; страница -ая алтмышынчы бет; эмү (пошёл) ~ год аны алтмышынчы джылы барады; ~ые годы алтмышынчы джылла.*

шестидневка *ж. алты кюнлюк.*

шестикратно *нареч. алты кере.*

шестилетний, -ая, -ее *алты джыллык (о сроке); алты джыл болган (о возрасте); ~ ребёнок алты джыл болган сабий.*

шестимесячный, -ая, -ое *алты айлык (о сроке); алты ай болган (о возрасте); ~ ребёнок алты ай болган сабий.*

шестипалый, -ая, -ое *алтыбармакъ, алты бармакълы.*

шестисотлетие *с. алты джюз джыл (срок); алты джюз джыллык (годовщина).*

шестисот||*ый, -ая, -ое числ. алты джюзюнчю; -ая страница алты джюзюнчю бет.*

шестиугольник *м. мат. алтымюйюш.*

шестиугольный, -ая, -ое *алтымюйюш, алты мюйюшлю.*

шестичасов||*йй, -ая, -ое алты сагбатдагы, алты сагбатлык; ~ая работа алты сагбатлык иш, алты сагбатны ишлеу; ~ поезд алты сагбатдагы поезд.*

шеститажный, -ая, -ое *алты этажлы; ~ дом алты этажлы юй.*

шестнадцатилетний, -ая, -ее *оналты джыллык (о сроке); оналты джыл болган (о возрасте).*

шестна́дцат||*ый, -ая, -ое числ. оналтынчы; ~ое марта оналтынчы март, мартны оналтысы.*

шестна́дцать *числ. оналты.*

шест||*йй, -ая, -ое 1. числ. алтынчы; ~ час алтынчы сагбат; ~ое июня алтынчы июнь, июню алтысы; эмү (пошёл) ~ год аны алтынчы джылы барады; четверть ~до беш сагбатдан онбеш минут атлаганды; 2. в знач. сущ. ж. ~ая алтыдан бири; одна ~ая алтыдан бири.*

шесток *м. 1. (в печи) тапхырчыкъ; 2. (насет) тауукъ кyonuучу агъач.*

шесть *числ. алты.*

шестьдесят *числ. алтмыш.*

шестьсot *числ. алты джюз.*

шестью *нареч. алты кере; ~ шесть — тридцать шесть алты кере алты — отуз алты.*

шеф *м. 1. (руководитель) тамада, шеф, начальник; 2. (лицо, организация, принявшие шефство) шеф (шефлик этерге бойнуна алган адам, организация); ◇ ~-повар тамада шапа, шеф-повар.*

шефство *с. шефлик, болушуу, болушлукъ этну; взять ~ над кем-л. биреуге шефлики башларга.*

шефствовать *несов. над кем-чем шефлик этерге, болушурга, болушлукъ этерге.*

шея *ж. боюн; ◇ на свою шею башынга кыйгырга; гнать (или вытолкать) в шею кыууб джиберирге; получить по шею кесинге джетдиртирге; свернуть (или сломать) себе шею кыйынлыкъга тюберге, палахха кыалырга, боюн джигинти чыгъарырга; сидеть у кого-л. на шее биреуню кыйыны бла джашарга.*

шибк||*ий, -ая, -ое обл. дженгил, кызыу, кьаты; -ая езда кызыу баруу (с. ю. ат бла).*

шибко *нареч. обл. 1. (быстро) дженгил, кызыу, кьаты; 2. (очень, сильно) асыры, бек, кьаты, кючлю; ~ удариться кючлю тирге.*

шиворот *м. разг. джагъа; схватить кого-л. за ~ биреуню джагъасындан алырга; ◇ ~-навыворот арты-алына, чюйресине; всё пошло ~-навыворот иш чюйресине кетди.*

шизофреник *м. мед. шашхан адам, башы кысхан адам.*

шизофрения *ж. мед. шизофрения (психикалыкъ ауруу, мыйыны ауруу).*

шийт *м. шейит.*

шик *м. разг. джырджыр, омакълыкъ, джасанмалыкъ; с ~ом джырджыр этиб.*

шиканье *с. разг. «тс» деу, «чш» деу (призыв к тишине); сызгырыу (освистывание).*

шикарный, -ая, -ое *омакъ, джасанма.*

шикать *несов. разг. 1. на кого-что «тс» дерге, «чш» дерге; 2. кому-чему (освистывать) сызгырырга.*

шиллинг *м. шиллинг (Англияда ууакъ ачха).*

шил||*о с. миз; балк. биз; ◇ ~а в мешке*

не утайшь посл. болган иш билинмей кьалмаз, кертини кирит тыймаз.

шимпанзе *м. нескл. зоол. шимпанзе*

(Африканы чегетлеринде джашаган адам маталлы маймул).

шина *ж. 1. (колеса) шина, тохун темир; 2. мед. шина, кьанга (сынган сюекни кымылдатмазга байлауу ичи бла салынуучу кьанга); 3. тех. шина, резин чарх.*

шинель *ж. шинель.*

шинковать *несов. что туурарга; ~ капусту кьобустаны туурарга.*

шип *м. 1. (колочка на растении) чыгъанакъ ийне, чыгъанакъ; 2. тех. эмчек, дукъур, шип; 3. (каблука или подковы) тагъай, тиш, тырнакъ.*

шипение *с. 1. (действие) пысылдау (сырых дров); чырылдау (масла); быжылдау (напр. вина); сызгырыу (змея); 2. (звук) пысылдаган таууш (сырых дров); чырылдаган таууш (масла); быжылдаган таууш (напр. вина); сызгырган таууш (змея).*

шипётъ *несов.* 1. (издавать глухие звуки) пысылдаргъа (о сырых дровах); чырылдаргъа (о масле); быжылдаргъа (напр. о вине); сызгырыргъа (о змее); 2. *перен. разг.* (ворчать) урушургъа, мурулдаргъа, мур-мур этерге.

шипóвник *м.* ит бурун.

шипúчий, -ая, -ее быжылдауукъ; ~ напиток быжылдауукъ суу.

шипящ||ий, -ая, -ее шуулдауукъ; ~ие согласные *лингв.* шуулдауукъ тунакыла (ж, ч, ш, щ).

шире *сравнит. ст.* от ширóкий и ширóкó кенгирек.

ширин||а *ж.* кенглик, кенги, эн; ~ улицы орамны кенглиги; ~ой в два метра кенглиги эки метр болгъан; в ~у кенглигине.

ширить *несов.* что джаяргъа, кенгертирге.

шири||ться *несов.* джайылыргъа, кенгерирге, ёсе барыргъа, кенгере барыргъа; ~тса движение сторонников мира рахатлыкны джакчыларыны кюзгъалыулары кенгере барады.

ширм||а *ж.* 1. ширма, джабыу; 2. *перен.*: служить ~ой юсюн джабаргъа, билдирмеге.

ширóк||ий, -ая, -ое кенг; эркин (*просторный*); ~ая улица кенг орам; ~ие просторы эркин джерле; ~ая юбка эркин тёбен джан; брюки ~ий кёнчек кенг болады; ~ая колея кенг колея, кенг ыз; в ~ом смысле слова сёзюно кенг магъанасында; в ~ом масштабе кенгге джайыб; ~ие массы кёб адамла, кёб халкъ; пользоваться ~ой поддержкой кёбню джактылыгын табаргъа; ♢ жить на ~ую ногу бай джашаргъа.

ширóкó *нареч.* 1. кенг; ~ распáхнутые двёри кенг керилген эшикле; 2. *перен.* терен, кенг; ~ использовать достижения науки илмуну джетшимлерин терен хайырландырыргъа.

ширóкó кёш сёзлени къурагъан ал кесекди, «кенг» деген магъананы береди, сёз юсюн: ширококрылый кенг къанатлы.

широкогрудый, -ая, -ое кенг ёшюню, кенг кёкюрекли, кенгёшюн.

ширококолéйн||ый, -ая, -ое *ж.-д.*: ~ая железная дорбга кенг темир джол.

ширококо́стный, -ая, -ое уллу сюекли.

широколицый, -ая, -ее кенгбет, кенг бетли, тегерекбет, джассыбет.

широкоплéчий, -ая, -ее кенг джаурунлу.

широкопóлый, -ая, -ое (о шляпе) уллу къанатлы, къанатлары кенг.

широт||а *ж.* 1. теренлик; ~ ума акылыны теренлиги; ~ взглядов ангыламакылыкны теренлиги; 2. *геогр.* широта; на пятьдесят шестом градусе северной ~и север широтаны элли алтынчы градусунда.

ширпотрёб *м. разг.* ширпотреб, кёб джюрюген товарла.

ширь *ж.* кенглик, эркинлик, эркин джер, кенг джер, тюз; во всю ~ бек кенг, кенгине кериб.

шито-крыто *нареч. разг.* киши билмейди, ызы-любу джокъду.

шить *несов.* 1. что и без. *доп.* тигерге;

~ на швейной машине машина бла тигерге; ~ руками кюл бла тигерге; 2. что (у портного) тикдирирге; 3. чем (вышивать, расшивать) окула тигерге, гануа (или чалыу) тигерге, окъа тигерге.

шитьё *с.* 1. тигиу; кройка и ~ бичиу эм тигиу; 2. (вышивание) тигиу, окуу тигиу, окъа тигиу; 3. (вышитая работа) тигилген зат, тигиш.

шифер *м.* шифер.

шиферн||ый, -ая, -ое шифер...; ~ая крыша шифер баш.

шифон *м.* шифон, джибек (къумач).

шифонёр *м.* шифонёр, кийим шкаф.

шифр *м.* 1. (условная азбука) шифр (джашырыб джазаргъа джюрюген харифле); ключ ~а шифрны окъурга ачкыч; 2. (библиотечный знак) шифр (библиотекада китабланы регистрация белгилери).

шифровальщик *м.* шифрны окъуучу, шифр бла джазыучу.

шифрванн||ый, -ая, -ое *прич. и прил.* шифрланган, шифр бла джазылган; ~ая телеграмма шифрланган телеграмма.

шифровать *несов.* что шифрларгъа, шифр бла джазаргъа; ~ телеграмму телеграмманы шифрларгъа.

шифровка *ж.* шифрлау, шифр бла джазыу.

шихта *ж. тех.* шихта (металлургияны агрегатында эритирге тыйыншыл магъадан, металл, кёмюр д. а. к. къатышмасы).

шишк||а *ж.* 1. (напр. на голове) догъура, дукъур; набить себе ~у на лбу мангылайынга догъура чыгырыргъа; 2. *бот.* гаганак, гагарай; балк. кишиу; соснёвая ~ нарат гаганак; еловая ~ нызы гаганак; 3. *разг.* (важная персона) уллу адам; ♢ на бедного Макара все ~и велятся погов. не палах да аны башына тюшеди, не да анга болады, джарлыгъа джалгъан таякъ. **шишковатый**, -ая, -ое дукъурлу; ~ сук дукъурлу бутакъ.

шкалá *ж.* шкала (тюрю-тюрю приборлада сызчыкъла тартылгъан линейка, циферблат); ~ термометра термометрны шкаласы.

шкатулка *ж.* кюбюрчекчик, кюбюрчек.

шкаф *м.* шкаф; платяной ~ кийим шкаф; книжный ~ книга шкаф; несгораемый ~ темир шкаф, отда кюймеген шкаф.

шквал *м.* боран, къаты джел.

шкварки *мн.* къууурдакъ.

шквив *м.* шквив, чарх (чындыны айландырыучу).

школ||а *ж.* 1. школ; начальная ~ башланган школ; средняя ~ орта школ; высшая ~ уллу школ; ~ рабочей молодёжи ишлеген джаш телюню школу; ходить в ~у школгъа джюрюрге; отдаёт в ~у школгъа берирге; поступить в ~у школгъа кирирге; окончить ~у школну бошаргъа; 2. *перен.* (выучка, опыт) билим, сынам, усталыкъ; он прошёл хорошую ~у жизни ол джашаудан иги сынам алгъанды.

школьник *м.* ученик, сохта, окъуучу, школчу.

шкóльница *женск. р. к шкóльник. шкóльн||ый, -ая, -ое* школ..., школну ғы(-сы); *-ое здание* школу ююю; *- работник* школну кьуллукъчусу; *-ые годы* школ джылла; *дети -ого возраста* школ джылдагы сабыле.

шкүр||а *ж. 1. (кожа) тери; 2. (кожура) кьабукъ; ♦ быть в чьей-л. -е биреуню* кьабына кириб турургъа, *биреуню* орнунда болургъа; *не хотел бы я быть сейчас в твоей -е* бусагъатда мен сени орнунда болургъа *излерик туюю* эдим; *дрожать за свою -у* кесинги джанынга кьоркьуб турургъа; *спасать свою -у* кесинги джанынги кьалдыргъа; *он испытал на своей -е* ол кесини башына джегиб сынагъанды; *волк в овечьей -е* тышына супу, ичине кирпичи, джашыртын кьабхан ит; *делить -у* неубитою медведя *погов. туумагъан айгъа салам берирге.*

шкүрка *ж. 1. (о мехе) теричик, элтир, кёрпе; 2. (кожурка) кьабукъ; 3. (наждачная бумага) кьум кьагъыг.*

шкүрник *м. презр. джыртхыч, юзгюч, джут.*

шкүрница *женск. р. к шкүрник. шкурничество с. презр. джыртхычлыкъ, юзгючлюк, джутлукъ.*

шла *прош. вр. от идти.*

шлагбаум *м. шлагбаум.*

шлак *м. шлак, темир бокъ; гюрбеджи бокъ, кёмюр кюл (остаток твёрдого топлива).*

шлакобетон *м. шлакобетон (шлак, цемент эм кьум кьатышдырылыб этилген бетон).*

шланг *м. шланг, быргъы; пожарный - пожарник шланг.*

шлейф *м. шлейф, узун этек, сюрелген этек.*

шлем *м. 1. ист. шлем, темир бёрк; 2. шлем, бёрк; водолазный - суугъа кириучю бёрк.*

шлѣпанцы *мн. (ед. шлѣпанец м.) разг. габашла.*

шлѣпать *несов. 1. кого чем, по чему (бить) джассысы бла уругъа (или кьагъаргъа), шап деб уругъа; 2. чем, по чему лоп-лоп (или доп-доп) этдирирге; - галошами галошланы лоп-лоп этдирирге; - по грязи батмакьны чыпал-чупул этдирирге.*

шлѣпаться *несов. см. шлѣпнуться.*

шлѣпнуть *сов. однокр. кого чем, по чему разг. шап деб уругъа (или кьагъаргъа).*

шлѣпнуться *сов. однокр. разг. (упасть) доп деб тиерге, доп деб тюшерге (или ауаргъа).*

шлеп||ок *м. разг. шап деб уруу; надавать -къв сопулдатыб атаргъа, штап-штап деб тюрге.*

шлея *ж. шлея (хамытны атны сырты бла кьабыргъаларына салынуучу кьайиши).*

шли I *мн. ч. прош. вр. от идти.*

шли II, шлите *повел. накл. от слать.*

шлифовальный, -ая, -ое сыйдамлаучу, сыйдам (или шлифовать) этиучю; *- станок сыйдамлаучу станок.*

шлифовальщик *м. сыйдамлаучу адам, шлифовать этнуучу адам.*

шлифование *с. сыйдамлау, сыйдам (или шлифовать) этну.*

шлифовать *несов. 1. что сыйдамларгъа, сыйдам (или шлифовать) этерге; - металлы* металлны сыйдам этерге; *- стекло* мяланы сыйдамларгъа; *2. кого-что, перен.* сыйдамларгъа, тюзетирге; *- свой стиль* кесинги стилинги тюзетирге.

шло *прош. вр. от идти.*

шлюз *м. шлюз, кесгич, суу кесгич; открыть -ы* кесгичлени ачаргъа.

шлюзовать *сов. и несов. что, тех. 1. (соорудить шлюзы) шлюз ишлерге (или салыргъа); - реку* суугъа шлюз салыргъа; *2. (пропустить через шлюз) шлюздан* ётдюрюрге; *- судя* кемелени шлюздан ётдюрюрге.

шлюпка *ж. кьайыкъ; парусная - паруслу кьайыкъ, джелпекли кьайыкъ.*

шляп||а *ж. 1. шляпа, бёрк, кьанатлы бёрк, кьалпакъ; фетровая - кийиз бёрк, кьалпакъ, фетр бёрк; соломенная - четен бёрк; снять -у* бёркию тешерге; *2. разг. (о человеке) хонта, болумсуз адам; ♦ дело в -е* иш битди.

шляпка *ж. 1. уменьш. от шляпа* шляпачыкъ, бёркчюк, кьалпакъчыкъ; *дамская - тиширыу бёркчюк; 2. (верхняя часть чего-л.)* башы; *- гвоздья* чюйню башы; *- гриба* джууаны башы.

шляпница *ж. бёрк тигиучю, бёрк уста, кьалпакъчы.*

шляться *несов. прост. керексизге (или бош) айланыргъа; - без дела* ишсиз бош айланыргъа.

шлях *м. обл. (дорога) джол, уллу джол. шляхта ж. ист. шляхта (Польшада дворянла).*

шмель *м. сары чибин.*

шмыгать *несов. разг. (взад и вперед) (ашыгыш) ары-бери* джюрюрге; *♦ - носом бурнунгу* тартаргъа.

шмыгну||ть *сов. однокр. разг. тыгылыб (или сугъулуб) кетерге; он -я в дверь* ол юйге сугъулуб кетди.

шнур *м. 1. шнур, бау (напр. корсета); чалыу, джыджымчыкъ (напр. занавески); 2. эл. (провод) шнур, чыбыкъ (электричество джюрюучю); ♦ бикфордс - бикфорд шнур (атылыучу затха отну джетдирген джаныучу чыбыкъ).*

шнуровать *несов. кого-что* бау кьысаргъа, бау тизерге; *- ботинки* ботинкаланы бауларын кьысаргъа (или тизерге).

шнур||ок *м. джыджымчыкъ, шнурчукъ, бау(чукъ); балк. тартма; -ки для ботинок* ботинкаланы баучукълары, чурукъ баула.

шнырять *несов. разг. тыгыла-сугъула айланыргъа, кире-чыгъа айланыргъа; - повсюду* джер джерге кире-чыгъа айланыргъа.

шов *м. (мн. швы) тигилген джер, ийне ыз; балк. тырмы; чулки без шва* тигилгени болмагъан чындайла, тырмысыз чындайла; *распороть по шву* тигилген джерин сёгерге; *накладывать швы на рану* джараны тигерге; *♦ руки по швам* сир кьатыб; *трещать по всем швам* оюлуб (или сёгюлюб) барыргъа, оюлургъа джегиб турургъа.

шовинизм *м. полит.* шовинизм (*буржуазияны барыб тохтагъан миллетчилиги, башха халкълагъа джаулукъ джюрютюю, аланы бир бирине юсдюрюю*).

шовинист *м. полит.* шовинист, шовинизми джакъчысы.

шовинистическ||ий, -ая, -ое *полит.* шовинистлик, шовинизм..., шовинист; **~ая** *политика* шовинист политика.

шок *м. мед.* шок (*организмни функцияларыны бирден бузулуу*).

шокировать *несов. кого-что* джунчутургъа, ыйлыкдырыргъа, уялтыргъа, джерге кирлик этерге.

шоколад *м.* шоколад.

шоколадн||ый, -ая, -ое 1. шоколад..., шоколаддан этилген, шоколадлы; **~** *торт* шоколадлы торт; **~ая** *фабрика* шоколад фабрика; 2. (*о цвете*) мор, шоколад бетли.

шомпол *м. воен.* саба, шомпол.

шорник *м.* къайишчи, шорник.

шорн||ый, -ая, -ое къайиш..., къайишден этилген; **~ые** *издѣлия* къайишден этилген керекле.

шорох *м.* шыкъырт, шыпырдагъан (*или тыкъырдагъан*) таууш; **~** *листьяв* чап-ракъланы шыпырдагъан тауушлары.

шорты *мн.* шорты, къысха кѣнчек.

шоры *мн.* 1. (*наглазники*) къулакълыкъла, кѣз джабыкъла; 2. (*упряжь*) ат джегичю керекле (*дугасы, хамыты болмагъан*).

шоссе *с. нескл.* джол, шоссе; **асфальтированное** **~** асфальт джол.

шоссейн||ый, -ая, -ое шоссе...; **~ая дорога** шоссе джол.

шотландец *м.* шотландиячы.

шотландка I *ж.* шотландиячы тишируу.

шотландка II *ж.* (*клетчатая ткань*) чалдыш къумач, шотландка.

шотландский, -ая, -ое шотланд, Шотландияны **~ы** (=сы).

шофѣр *м.* шофѣр.

шофѣрск||ий, -ая, -ое шофѣр..., шофѣрлукъ; **~ое** *свидѣтельство* шофѣрлукъ къагъыт.

шпага *ж.* шпага, къылыч (*чанчычу*).

шпагат *м.* джыджымчыкъ, ингичге джыджым.

шпаклевать *несов. что* замазка сюртерге, замазка джагъаргъа (*бою джагъылырны аллы бла чунгурланы, джарылгъанланы замазка сюртюб сыйдам этерге*).

шпаклёвка *ж.* 1. (*действие*) замазка сюртюу (*или джагъыу*); 2. (*замазка*) замазка.

шпала *ж.* шпала (*джолда рельслени тюбюне кѣнден салынган базыкъ, тѣрт-гол агъач*).

шпанá *ж.* *сбир.* гудучула, аманлыкълычыла.

шпаргалка *ж.* шпаргалка.

шпарить *несов.* 1. *кого-что, разг.* (*обдавать кипятком*) къайнагъан суу къуяргъа, кюйдюрге; 2. *прост.* (*делать, говорить и т. п. без остановки*) бардыргъа, этерге; **~** *по-немецки* немецча бардыргъа; **~** *домой* юйге кетиб барыргъа, юйге бара туургъа.

шпик I *м.* (*свиное сало*) тонгуз джау, тонгуз эт.

шпик II *м. разг.* (*шпион, сыщик*) шпион, тахсачы.

шпиль *м.* шпиль, юйню башында джипси.

шпильк||а *ж.* 1. (*для волос*) шпилька, чач туйреуюч; 2. *перен.* (*колкость*) тюртген сѣз, чанчы сѣз, ачы сѣз, джаннга тиер сѣз; **подпускать** **~и** джаннга тиерча сѣлеширге, чанчы сѣзле айтыргъа.

шпингалет *м.* 1. (*задвигка*) шпингалет, чюй (*терезени, эшикни этиб беги-тиучю*); 2. *разг.* (*подросток*) гитче джашчыкъ.

шпион *м.* тахсачы, шпион.

шпионаж *м.* тахсачылыкъл, тахса джюрютюу, шпионлукъл.

шпионить *несов.* тахса джюрюртюрге, тахсачылыкъл (*или шпионлукъл*) этерге; **ызындан** мараб айланыргъа (*выслеживать*).

шпионка *женск. р.* к шпион.

шпионский, -ая, -ое шпион..., тахсачы...; **~ая организация** тахсачы организация.

шпор||а *ж.* 1. (*у всадника*) шпора (*атлыны чурукъл табанларына бегитилген темирле*); **дать** **~ы** коню атха шпораланы берирге, атны сюрюрге; 2. (*у птиц*) артыкъ тырнакъ; **~ы** у петухов гугуруккуланы артыкъ тырнакълары.

шприц *м.* шприц.

шпүльк||а *ж.* чюйке; **наматывать** нитки на **~у** чюйкеге халы чырмарга.

шпунт I *м.* къырыкъ, къюбу, неги (*къангаланы узунуна баргъан*).

шпунт II *м.* шпунт, тишеу.

шрам *м.* таб.

шрапнель *ж.* шрапнель (*ууакъл окъла бла джерленген снаряд*).

шрифт *м.* шрифт (*басма харифле*); **жирный** **~** къалын шрифт; **мѣлкий** **~** ууакъл шрифт.

штаб *м. воен.* штаб.

штабель *м.* штабель, къалау.

штаб-квартира *ж.* штаб тургъан джер.

штакѣтник *м.* 1. *сбир.* джукъа къангачыкъла; 2. (*ограда*) къанга буруучукъл.

штамп *м.* 1. (*металлическая форма*) штамп, кеб (*металлдан этилген*); 2. *канц.* (*печать*) штамп, мухур; **поставить** **~** штамп салыргъа; 3. *перен.* (*шаблон*) штамп, кеб, юлгю, шаблон.

штамповальный, -ая, -ое кебге салыучу (*или уруучу*), штамплаучу; **~** *пресс* штамплаучу пресс.

штампованн||ый, -ая, -ое 1. *прич. и прил.* кебге салынган (*или урулгъан*), штампланыб этилген, штампланган; **~ые** *издѣлия* штампланыб этилген затла; 2. *прил. перен.* (*шаблонный*) чайналгъан, биягъынлай этилген.

штамповать *несов. что* 1. кебден чыгъарыргъа, штамп бла этерге, штампларгъа; **~** *детали* деталлыны штампларгъа; 2. *канц.* (*накладывать штамп*) штамп салыргъа; 3. *перен.* бир кеб бла этерге, шаблон бла этерге.

штамповщик *м.* кебге салыучу (*или уруучу*), штамплаучу.

штампóвщица *женск. р. к штампóвщик.*

штанга *ж.* штанга.

штангист *м. спорт.* штангачы, штангист.

штанишки *мн. разг.* кенчекчик; дётские — сабий кенчекчик.

штаны *мн.* кенчек.

штáпель *м.* штапель.

штáпельн|ый, -ая, -ое штапель..., штапельден =гъан(=ген); —ое полотно́ штапель кьумач.

штат I *м.* (административно-территориальная единица) штат; Соединённые Штáты Америкы Американы Бирлешген Штатлары.

штат II *м.* штат (бир учреждениеде таймай ишлеген адамланы саны); зачыслить в — штатха кьошаргъа; быть в — штатда болургъа; пополни́ть —ы штатла-гъа кьошаргъа; \diamond это ему́ положено по —у бу анга тыйыншлыды.

штатив *м.* штатив, юдагъан, ючаяк; — микроско́па микроскопну штативи; — фотоаппа́рата фотоаппаратны штативи.

штáтн|ый, -ая, -ое штат..., штатда бол-гъан, штатдагы; —ая дблжность штатда болгъан орун.

штáтск|ий, -ая, -ое I. граждан...; —ое пла́тье гражда́н кийим; 2. в знач. суц. м. гражда́н адам.

штемпелева́ть *несов.* что мухур басар-гъа (или салыргъа), штемпель басаргъа (или салыргъа); — письма́ письмолагъа штемпель салыргъа.

ште́мпел|ь *м.* I. (печатать, знак) мухур, штемпель; почто́вый — почтаны мухуру (или штемпели); письмо́ со —ем мухуру болгъан письмо; 2. (прибор) штемпель.

ште́псель *м. эл.* I. штепсель, розетка (электричествону сетинде тешиклери бол-гъан вилка салычу тегерек затчык); 2. штепсель, вилка (розеткагъа салынычу).

ште́псельн|ый, -ая, -ое штепсель..., штепселни =ы(=сы); —ая ви́лка штепселни ви́лкасы, штепсель.

стиль *м. мор.* шошлукъ, джелсизлик (тенгизде); ме́ртвый — шошлукъ, чырт аяз кьакъмау.

што́льня *ж. горн.* штольня (тюз не да эниш. сюрем къазылгъан шахта).

што́пан|ый, -ая, -ое (чалышдырыб) джа-малгъан; —ые чулки́ джамалгъан чын-дайла.

што́пать *несов.* что джамаргъа, чалыш-дырыб джамаргъа; — белё́е кийим джа-маргъа.

што́пка *ж.* I. (действие) штопка этиу, джамау; 2. (нитки) штопка халы, чындай джамаучу халы.

што́пор *м.* I. штопор, буруу (буштукъ чыгъарычу); 2. ав. штопор (самолётну кызызу бурулуб баш энишге учханы); войти в — штопоргъа кирирге.

што́р|а *ж.* терезе джабыу; спустить —ы терезе джабыулары иерге.

што́рм *м. мор.* шторм, уллу джел (те-нгизде).

штраф *м.* штраф, тазир, тэлеу; нало-жить — тазир салыргъа.

штрафн|ой, -ая, -ое I. штраф..., тазир..., тэлеу..., штрафха (или тазирге) тюшген, тэлеуге тюшген; —ые дёньги тазирге тюш-ген ача; 2. спорт. штраф...; — уда́р штраф уруу (сёз ючюн футбол оюнда); штраф атыу (баскетболда).

штрафова́ть *несов.* кого-что тэлеу (или штраф) салыргъа, тазир салыргъа.

штрейкб́ре́хер *м.* штрейкбрехер (забас-товканы заманында ишге чыктыгъан адам — капиталист кьраллада).

штрек *м. горн.* штрек (джер тюбюнде кенделен баргъан, тышына чыгаргъа тюз джолу болмагъан магъадан къазылгъан джер).

штрих *м.* I. (черта, линия) штрих, сыз; 2. перен. (характерная черта) бир бел-гиси, бир халиси.

штрихова́ть *несов.* что сызларгъа, сыз тартаргъа; — чертёж чертёжну сызларгъа. штудирова́ть *несов.* что окъуб (или тинтиб) кюреширге.

штúк|а *ж.* I. (отдельный предмет) бири; по рублю́ за —у бирине сомдан; несколько́ штук яблок юч-тёрт алма; 2. разг. (вещь) зат; что это за —? бу не затды?; хоро́шую —у я купил мен бир иги зат алдым; 3. разг. (выходка, проделка) гынгды, оюн; это всё его́ —и была бары да аны оюнларыдыла; 4. (целый предмет, изделие) тоб; — сукна́ схарланы тобу; \diamond вот так —! ма оюн де-сенг!, асто, керемисе аны!; в том-то и —! ол тюлмюдо!

штука́ту́р *м.* юй сюртюочю, штукатур. штука́ту́рить *несов.* что юй сюртерге, штукатурка этерге; — стéны кьабыргъа-ланы сюртерге.

штука́турка *ж.* I. (действие) сюртюу, юй сюртюу, штукатурка этиу; — стен кьа-быргъаланы сюртюу; 2. (басылгъан) топ-ракъ (раствор); сюртюлгени (затверде-вший слой).

штукова́ть *несов.* что, портн. кёрюн-мезча тигерге (или джамаргъа).

шту́рва́л *м.* штурвал (кемеде, самолётда эм комбайнда рульну кьалачы, чархы); сто-ять у —а штурвалны тутуб турургъа.

шту́рва́льн|ый, -ая, -ое штурвал..., штурвалны =ы(=сы); —ое колесо́ штурвал чарх; 2. в знач. суц. м. штурвалчы, штур-валны тутхан адам.

штурм *м.* штурм, чабыуул, штурм (или чабыуул) этиу; брать что-л. —ом бир затны чабыуул этиб алыргъа.

шту́рман *м. мор., ав.* штурман (джюз-ген, учхан аппаратны аджашдырмай джюрютген адам).

штурмова́ть *несов.* что штурм этерге, чабаргъа; — позиции́ врага́ джауну бет-джанларына штурм этерге.

штурмов|ой, -ая, -ое штурм (или ча-быуул) этиучю; —ая гру́ппа чабыуул этиучю кьауум.

шту́чн|ый, -ая, -ое башха-башха са-тылгъан, бирем-бирем сатылгъан (или этилген), саналыб джюрюген, саны бла джюрюген; — това́р саналыб (или саны

бла) джюрюген товар; —ая продажа бирем-бирем сатыу.

штык м. сюнгию; \diamond **встрѣтитъ** в —й къаршы болургъа, унамазгъа.

штыков||**ой**, —ая, —ое сюнгию..., сюнгию чанчылгъан; —ая рана сюнгию джара; —ая атака сюнгию уруш.

шуба жс. тон.

шүлер м. хыйлачы, харамлыкчы, аманлыкчы.

шум м. дауур, таууш; — ветра желни тауушу; — поездта поездни тауушу; без —а 1) тауушсуз; **войти без** —а тауушсуз кирирге; 2) *перен.* шыкыртсыз, джашыртын; \diamond — в ушах кыулакъ сасыу, кыулакъ кычырыу; что за —? неди бу дауур?; много —а из ничегô керексиз дауур.

шум||**ѣтъ** *несов.* 1. дауур этерге, шуулдаргъа (о чѣм-л.); дауур этдирирге, шуулдатыргъа (чѣм-л.); дети —ят сабийле дауур этедиле; лес —йт чегет шуулдайды; 2. *разг.* къаурга (или къалабалыкъ) этерге (скандалитъ, бранитъся); кычырыгъа, дауур этерге (суетитъся, поднимать шум по поводу чегô-л.).

шум||**а** жс. керексиз (или магъанасыз) дауур; **поднять** —у керексиз дауур чыгъарыргъа.

шумливый, —ая, —ое къайгылы, къаугъачы, дауурчу, кычырыкчы; — **ребѣнок** кычырыкчы сабий.

шумн||**ый**, —ая, —ое 1. дауурлу, дауур этген; —ая компания дауурлу джыйын; 2. *перен.* айтылгъан, белгили; — **успѣх** белгили джеттишим.

шумовка жс. сюзгюч.

шумок м. *разг.* дауурчукъ, тауушчукъ; под — кнши аны къайгылы болмагъан заманда, кызыу заманда, билдирмей, джашыртын.

шурин м. къайын (къатынны къарнашы). **шуроватъ** *несов.* что, спец. ышырыгъа, ышырыб кюреширге.

шуруп м. хыр чюй, шуруп.

шуршание с. шыбыр-шыбыр таууш; — **платьѣ** чепкенни шыбыр-шыбыр тауушу.

шуршатъ *несов.* шыбыр-шыбыр этерге, шуулдаргъа (о чѣм-л.); шыбыр-шыбыр этдирирге, шуулдатыргъа (чѣм-л.).

шустрый, —ая, —ое *разг.* сыркыу, тири; — **мальчуган** сыркыу джашчыкъ.

шут м. *уст.* чамчы, накъырдачы; \diamond —

гороховый элге кюлкюлюк адам, зымпыкъ; — **его знѣет!** ким биледи аны!

шутить *несов.* 1. чам (или накъырда) этерге; — над **кѣм-л.** биреуге накъырда этерге; 2. (говоритъ не всерьѣз) накъырда этиб айтыргъа, ойнаб айтыргъа; он не шутит ол накъырда этиб айтмайды; ол кѣлоу бла айтады; 3. (относиться несерьѣзно) ойнаб этерге, ойнаргъа; — с **огнѣм** *прям. и перен.* от бла ойнаргъа; **этим не шутят** аллай накъырда (или оюн) болмайды.

шүтк||**а** жс. накъырда, чам; **злая** — табалагъан чам; **ему** не до шүток аны чам этер къайгысы джокъду; **обратитъ** в —у накъырдагъа бурургъа; **отдѣлаться** —ами накъырда бла кытулургъа; \diamond **сыгратъ** —у с **кем-л.** биреуге оюн этерге (*подшутить*); *биреуге* аманлыкъ этерге (*сделать неприятность*); —и в **сторону** или **крѣме шүток** кертиси бла, накъырдасыз, накъырда ны къояйкъ; — **сказатъ** алай бош иш тюлдю; — **ли потеряйтъ стѣлько времени!** аллай бир заманни бош ийиб ойнагъанмы этесе!; с ним —и **плѣхой** аны бла ойнаргъа джарамаз; не —! алай бош зат тюлдю!; он не на —у **рассердился** ол алай бош чамланмагъанды, ол иги тебгенди.

шутливо *нареч.* накъырда этиб, чам этиб, ойнаб.

шутливый, —ая, —ое накъырда..., чам..., накъырдачы, чамчы; — **разговор** накъырда сѣз.

шутник м. чамчы, накъырдачы.

шутница *женск. р. к шутник.*

шүточн||**ый**, —ая, —ое чам этген, чам...; —ая **пѣзма** чам халда джазылгъан пѣзма; \diamond **это дѣло не** —ое бу алай бош иш тюлдю.

шүтѣ *нареч.* 1. накъырда этиб, чам этиб; 2. (*легко, без труда*) къыйналмай, тынч, ойнай-ойнай; — **отдѣлаться** тынч кытулургъа; он — **прошѣл** это расстояние ол джолну къыйналмай къоратды; \diamond не — кертти, накъырдасыз, кѣлоу бла.

шүчү *наст. вр. от шутить.*

шүшүканье с. шыбырдашыу, шыбырдаб сѣлешу.

шүшүкаться *несов.* шыбырдашыргъа, шыбырдаб сѣлеширге.

шхуна жс. мор. шхуна, паруслу кеме. **шш** *межд.* тс!, чш!; **шш**, **слушайте!** чш, тынгылагъыз!

шью, **шьѣшь** *наст. вр. от шить.*

Щ

щавѣль м. къозу кыулакъ. **щадитъ** *несов.* **кого-что** 1. (*давать пощаду*) кечерге, джазыксыныргъа, аяргъа; не — **врага** джауну аязмазгъа; 2. (*беречь, относиться бережно*) сакъларгъа, аяргъа; — **свое здоровье** кесинги саулугъунгу аяргъа; — **чѣ-л.** **самолюбие** биреуню аяб джанына тиймезге.

щажу, **щадитъ** *наст. вр. от щадить.* щам, щами, о щаж *дат., твор. и предл. п. от щи.*

щѣбѣнка жс. см. щѣбень.

щѣб||**ень** м. щѣбень (*ууатылгъан таши не да кирпич*); **моститъ** —нем щѣбень тѣшерге.

щѣбет м. см. щѣбетание.

щѣбетание с. джююлдеу, джырлау; — **лѣсточки** къарылгъачны джююлдеу.

щѣбетатъ *несов.* 1. джююлдерге, джырларгъа; 2. *перен.* джаншаргъа, джююлдерге, джаншаб (или джююлдеб) турургъа.

щѣгол м. щѣгол (*джырлаучу чубар чычыкъ*).

щеголеватый, -ая, -ое омагырак, омак; ~ молодой человек омагырак джаш адам.

щеголиха женск. р. к щёголь.

щёголь м. омактыкны суйген, омак, джасанма.

щегольской, -ая, -бе бек омак; ~ костюм бек омак костюм.

щегольство с. омактыкны суйюу, омактык, джасануу.

щеголять несов. 1. в чём (щегольски одеваясь) омактыкны, омак кийинирге; ~ в новом костюме джангы костюм бла омактыкны; 2. чем, перен. (выставляя напоказ) омактыкны, махтагырга.

щёдро нареч. чомарт, кызгъанмай, эркин; ~ одарить кызгъанмай саугыларга.

щёдрость ж. чомарттык.

щёдрый, -ая, -ое 1. (не скупой) чомарт; 2. (ценный, обильный) багдалы, кёб; ~ые подарки багдалы саугала; 3. перен. чомарт, кызгъанмагъан, кызгъанчысыз, эркин кюллу; ~ на обещания сёзге чомарт; ~ на похвалы махтауу кызгъанмагъан.

щёй род. п. от щи.

щёк||а ж. джаяк, уурт; румяные щёки кызыл ууртла; **впаять щёки** кыуу джаякыла; ударить кого-л. по ~е биреуню джаягына тартарга; < упысыват за обе ~и быстырыб барырга, тигелетиб барырга.

щёколда ж. кылыч, чуй.

щёкотать несов. 1. кого-что, прям. и перен. дыгы этерге, кыатылырга, тиерге; ~ чьё-л. самолюбие биреуню джанына кыатылырга, биреуню тиегине тиерге; 2. безл. кичитирге (кому-л.); кичирге (у кого-л.); у меня в горле щёкочет мени тамагым кичийди.

щёкотк||а ж. разг. 1. (действие) дыгы эту; 2. дыгы; бояться ~и дыгыдан кюркырга.

щёкотливость ж. 1. (чувствительность к щекотке) дыгы болуу; 2. перен. тынгысызлык, кыайгылылык; ~ положения болумну тынгысызлыкы.

щёкотливый, -ая, -ое 1. дыгы болуучу; 2. перен. тынгысыз, кыайгысыз кёб, кыайгылы; ~ое поручение кыайгылы аманат; ~ вопрос кыайгысы кёб иш.

щёкотно в знач. сказ.: не трóгай меня, мне ~ меннге тийме, дыгы болама.

щёкстый, -ая, -ое тешикли, джарылгъанлары болгъан; балк. жефили.

щёлк м. тарк, шарк.

щёлк||а ж. керилгени, джарылгъанчык, тешикчик; **смотреть в** ~у тешикчикден кыарарга.

щёлканье с. 1. таууш этдириу (напр. языком); чакдырыу (кнутом); чыкырдатыу (напр. замком); 2. таууш этиу (напр. языка); чагыу (напр. кнута); чыкырдау (напр. замка); 3. (щелчок) тарк (или шарк) деген таууш; 4. (орехов и т. п.) ашау, сындырыу; 5. (пение птиц) джырлау, джююлдеу.

щёлкать несов. 1. кого-что (давать щелчок) шап деб уругга (или кыагырга); 2. таууш этдириге (напр. языком); чакдырырга (кнутом); чыкырдатырга, тарк (или чырк) этдириге (напр. замком); таууш этерге (напр. о языке); чагырга (напр. о кнута); чыкырдарга, тарк деге, чырк (или чарк) деге (напр. о замке); 3. что (орехи и т. п.) ашарга, сындырырга; ~ семечки чёплеу ашарга; 4. (петь — о птицах) джырларга, джююлдеге.

щёлкнуть сов. однокр. см. щёлкать.

щёлок м. силти суу, щёлок.

щёлочн||ый, -ая, -ое хим. силти..., щёлочлу; ~ая вода силти (или щёлочлу) суу.

щёлочь ж. хим. щёлочь, силти.

щёлок м. 1. шап деб уруу (бармакы бла); дать ~ по носу шап деб бурнуна уругга; 2. перен. джаннга тийиу; получить ~ джанынга тиерге.

щёль ж. 1. тешик, джарылгъан; ~ в полу полную тешиги; **смотровая** ~ кыарар ючюн этилген тешик; **голосовая** ~ анат. таууш джаячыкылы джырыгы; 2. воен. (узкая траншея) щель (бомбадан бугунуучу индек).

щём||ить несов. 1. что кысарга, тартдырырга; гипсовая повязка ~т кожу гипс байлау теринги тартдырган этеди; 2. безл. что кому, у кого таларга, кмирирге, ауругга; (у меня) грудь ~т мени джюрегим ауруйду.

щёниться несов. кючок табарга, кюзларга (итни, бёрюню, тюкюню юсюнден).

щёнок м. (мн. щенята) кючок, кючюкчюк.

щёпать несов. что джонарга, кыбарырга; ~ лучину чырак кыбарырга.

щёпетливость ж. джукъа джюреклилик, кыйын джюреклилик, джукъалык (обидчивость); эджигине джетдириу (педантичность); тынгысызлык, сёзюне толлулук (добросовестность).

щёпетильный, -ая, -ое джукъа джюрекли, джукъа, джанына дженгил тийиучю (обидчивый); эджигине джетдириучю (педантичный); тынгысыз, сёзюне толу (добросовестный).

щёпка ж. джонгурча; балк. юзгеле; < худой как ~ таяк кибик кыуу.

щёпотка ж. см. щёпот.

щёпот ж. бир чимдеу, бир атым (туз, шай д. а. к. юч бармакы бла алынган).

щёрбатый, -ая, -ое 1. (широховатый) хыртты, хырттылы; 2. (рябой) хуртта; 3. (беззубый) гыджай, тишсиз, тиши тышген, тиши джок.

щёрбына ж. 1. (неровность) хыртты; 2. (рябинка) хурттычык; 3. (отверстие на месте зуба) тиш орун, гыджай.

щётина ж. зыбыр тюк, кыл; кылчык (свиный).

щётинистый, -ая, -ое зыбыр тюкю.

щётка ж. щётка; зубная ~ тиш щётка; **платяная** ~ кийим щётка.

щи *мн.* щи, къобуста шорпа.

щиколотка *ж.* инчик.

щипать *несов.* 1. *кого-что* чимдере; ~ *руку* къолну чимдере; 2. *что* (*вызывать боль, жжение*) ачытырга, кюйдюрге, къыздырырга; **мороз** так и **щиплет** сууукъ кюйдюрюб барады; **пéрец** **щиплет** **язык** шибижи тилни кюйдюред; 3. *что* (*траву*) отларга, джукъарга; **лошадь** **щиплет** **траву** ат кырдык отлайды; 4. *кого-что* (*выдёрживать перья*) джукъарга; ~ **күри-цу** тауукъну джукъарга.

щипаться *несов.* 1. (*щипать кого-л.*) чимдере; 2. (*щипать друг друга*) чимдеширге.

щипков||ый, -ая, -ое *муз.* къыл...; ~ые **инструменты** къыл къобуза.

щипок *м.* 1. чимдеу; 2. (*жжение*) ачыту, кюйдюрю, къыздыру.

щипнуть *сов. однокр. см.* щипать 1, 2, 3.

щипцы *мн.* къысхач, къычхач; **сахар-ные** ~ шекер къычхач.

щит *м.* 1. щит (*быкакъдан, садакъдан кэорууларга эртде заманда джюрютөлген сауут*); 2. щит, къанга; ~ от **снежных заносов** къар тыйгъан щит; 3. щит (*юсюне кэрюсюллюк затла тизилген къанга*); ♦ ~ у **черепах**и таш макъаны къабы; под-

нимать на ~ **кэюртюрге**, **бек махтар-гья**.

щитовидный, -ая, -ое *анат.*: ~ая **желёза** богъурдакъ без; ~ **хрящ** богъурдакъ кемирчек.

щўка *ж.* щука (*чабакъны бир тюрлюсю*).
щуп *м. тех.* щуп (*механизми керекле-рини арасында зазорну ёлчелеучю инстру-мент*).

щўпальце *с. зоол.* щупальце (*бир къауум къамыжакъны, джанууарны сезиучю, сер-меучю органы*).

щўпать *несов.* 1. *кого-что* тутуб (*или тийиб*) кэрюрге; ~ **пульс** къан тамырны тебенин тийиб кэрюрге; 2. *что* (*исследо-вать щупом*) тийиб излере, къармарга, щуп бла тинтерге, щуп бла сынарга.

щўплай, -ая, -ое *разг.* назик, чыркым, чагыдый.

щўрить *несов.*: ~ **глаза** кэзлеринги джумарга, кэзлеринги сюереге.

щўриться *несов.* кэз джумарга, кэз сюэюлтюрге, кэсюнг къамарга; ~ **от солнца** кюнден кэз джумарга, кюнде кэзлеринг къамарга.

щўч||ый, -ья, -ье **щука**..., **щуканы** =ы (=сы); ♦ по ~**ьему веленью** кеси аллына, къол тиймегенлей.

Э

э *межд.* эй!; **э**, **что** с **тобёй** **говори́ть!** эй, сени бла селешгенден не барды!

эбонит *м.* эбонит (*резин къатышлы затлабан этилген къаты материал*).

эбонитовый, -ая, -ое эбонит..., эбонит-ден этилген.

эвакуационный, -ая, -ое **эвакуация**..., **эвакуацияны** =ы (=сы), **эвакуация** этген; ~ **пункт** **эвакуация** этиучю джер.

эвакуация *ж.* **эвакуация**, **эвакуация** этну, **къоркёуусуз джерге** кэюрюу.

эвакуированный, -ая, -ое 1. *прич. и прил.* **эвакуация** этилген, **къоркёуусуз джерге** кэюрюлген; ~ **завод** **эвакуация** этилген завод; 2. *в знач. суц. м.* **эвакуация** этилген адам.

эвакуировать *сов. и несов. кого-что* **эвакуа-ция** этерге, **къоркёуусуз джерге** кэюрюрге.

эвакуироваться *сов. и несов.* **эвакуация** этиб кетерге, **къоркёуусуз джерге** кечерге.

эвэн *м.* эвенли (*Якутияда, Охот те-низни бойнунда, Камчаткада джашагъан халкъдан адам*).

эвэнк *м.* эвенкли (*эвенк миллет округда джашагъан халкъдан адам*).

эвэнка *ж.* эвен тиширыу.

эвенкийка *ж.* эвенк тиширыу.

эвенкийский, -ая, -ое эвенк..., эвенк-лилени =ы (=сы); ~ **язык** эвенк тил.

эвэнский, -ая, -ое эвен..., эвенлилени =ы (=сы); ~ **язык** эвен тил.

эвкалипт *м.* эвкалипт (*дженгил ёсген мийик терек*).

эвкалиптов||ый, -ая, -ое эвкалипт..., эвкалиптни =ы (=сы); ~ое **масло** эвкалипт джау.

эволюционизм *м.* эволюционизм (1. *эво-люцияны, ёсюню юсюнден илму*; 2. *фило-софияда эм илмуда скачокланы, бирден тюрлениб кетиучю, революцияны къабыл кёрмеген терс агъым*).

эволюционный, -ая, -ое эволюция..., ёсю..., тюрлениу...; ~ **процэсс** эволю-ция процесс, ёсюу процесс.

эволюция *ж.* эволюция, ёсюу, тюрлениу.

эвфемизм *м. лингв.* эвфемизм, ушагыу-лу сёз (*ушагыуусуз сёзю орнуна айтылады, сёз ючюн: «алдайса» дегенни орнуна «тиюз айтмайса» не да «къыйдыраса» дегенча*).

эгэ *межд.* охоло!; ~, **ты** **уже** **пришёл!** ох, сен келиб тураса да!

эгид||а *ж.*: под ~ой *кого-чего-л.* =ны (=ни) **джакълыгы** бла, =ны (=ни) **башчылыгы** бла.

эгойзм *м.* эгоистлик, кесинги бек суююу, «мен-мен» деб туруу.

эгойст *м.* эгоист, кесин бек суюген адам, «мен-мен» деб тургъан адам.

эгоистический, -ая, -ое эгоист..., кесин бек суюген.

эгойстка *женск. р. к* эгойст.

эгоцентризм *м.* барыб тохтагъан эгоист-лик (*кеси-кесинги мардасына бек суююу, кесинги дуняны тутуругъуна санау*).

эдак *нареч. см.* этак.

эй *межд.* эй!; **эй**, **кто там?** эй, къай-сыса?

экватор *м.* экватор; **пересечь** ~ **эква-тордан** этерге.

экваториаль||ый, -ая, -ое экваторда-гы, экватор...; ~ые **страны** экватордагы къралла.

эквивалент м. эквивалент, тенг, тенг багъалы, тенг магъаналы (бир затны орунун толду тутхан башха зат).

эквивалентный, -ая, -ое эквивалент..., тенг, тенг багъалы, тенг магъаналы.

эквилибрист м. эквилибрист, эквилибристикачы артист.

эквилибристика ж. эквилибристика (аууб кетмей кыйын халда акробат оюнла этциюю цирк искусство).

экзальтация ж. экзальтация, кёлунг кёлтюрюлюю, учунуу.

экзамен м. экзамен, сынау; **держать** — в институт институтха экзамен тутаргъа; **провалиться на** —е экзаменде кърмалыргъа; **сдать** — экзамен берирге.

экзаменатор м. экзамен алыучу, экзаменатор.

экзаменационный, -ая, -ое экзамен..., сынаучу; **—ая комиссия** экзамен (или сынаучу) комиссия.

экзаменовать несов. кого экзамен алыргъа (или этерге), сынаргъа; — студента студентге экзамен этерге.

экзаменоваться несов. экзамен берирге (или тутаргъа); он —лся у профессора ол экзаменни профессоргъа бергенди.

экзекүция ж. чыбыкъ уруу.

экзема ж. мед. ат сирке, темиреу, сирке.

экземпляр м. 1. экземпляр, бирча затланы бири; в двух —ах эки экземплярын, экисин; 2. (образец) экземпляр, тюрлюсю; **редкий** — растения ёсюмлюкню аз тубеген тюрлюсю.

экзотика ж. экзотика, аламатылык, кьуджурлукъ.

экзотический, -ая, -ое экзотика..., ала-мат, кьуджур.

эйкий, -ая, -ое мест. указ. разг. аллай, быллай; — шалу! аллай камсык!

экипаж м. 1. (коляска) экипаж, пайтон; 2. воен.-мор., ав. (личный состав) экипаж (бир самолётда, кемеде ишлеген адамла); — самолёта самолётну экипажы.

экипировать сов. и несов. кого-что кереклини табыдыргъа, кереклини баджарыргъа.

экипировка ж. 1. (действие) керекли-син табыдыру (или баджару); — призывников призывниклени кереклилерин табыдыру; 2. (снаряжение, обмундирование) кереклилери, азыкъ (или кийим) керек; — для полярников полярниклени кийим кереклери

эклeктизм м. эклeктизм (бири бирине кършичи тургъан, ушамагъан, келишимеген ангъланы, кърарамланы принципсиз келишдириу).

эклeктик м. эклeктик, эклeктизмни джакъчысы.

экология ж. биол. экология (биологияда организмле бла аланы кьуришалаб тургъан табигъатны бир бирлерине кьалай келишүүлери юсюнден белюм).

эконом м. уст. 1. (бережливый, хозяйственный человек) аяулу (или зыраф этмеген) адам, кьысдыргъыч адам; 2. приказчик (биреуню мюлкюн джюрютген адам).

экономизм м. полит. ист. экономизм (19-чу ёмюрню ахырында, 20-чы ёмюрню башында орус социал-демократланы ара-сында болгъан оппортунист агъым).

экономика ж. 1. экономика (джамагъатны молк кьурулушу, мюлк болуму); социалистическая — социалист экономика; 2. экономика (къралны бир ишини молк джаны); — сельского хозяйства эл мюлкню экономикасы; 3. экономика (къралны молк джашаууну кьайсы болса да бир белюмюню юсюнден илму).

экономист м. экономист (экономиканы, экономика илмуланы юсюнден специалист); **инженёр** — экономист инженер.

экономить несов. 1. что (бережно расходовать) аяргъа, аяулу этерге, зырафсыз (или аяулу) джояргъа; — деньги ачханы аяргъа; 2. на чём эслеб (или аяб) джояргъа, аяб хайырланыргъа; — на материалах материалны аяб хайырланыргъа.

экономический, -ая, -ое (хозяйственный) экономика..., экономиканы «ы(=сы); —ая структура общества джамагъатны экономика кьурулушу; — кризис экономика кризис; —ая география экономиканы географиясы.

экономичность ж. аяулукъ, зырафсызлыкъ.

экономичный, -ая, -ое аяулу, зырафсыз; **новый** — способ кройки обуви аякъ кийим бичиуню джангы зырафсыз мадары.

экономия ж. 1. (бережливость) экономия, аяу, аяулу этиу, аяб кьалдыру, аяб джояу, зырафсыз джояу; для —и времени заманны аяулу этер ючюн; **борьба** за —ю аяулу этер ючюн кюрешиу; 2. (количество сбережённого) экономия, аяб кьалгъаны, аялб тышген пайда; 3. уст. (имение) экономия, мюлк; ◇ политическая — политика экономия.

экономка женск. р. к эконом.

экономно нареч. аяб, зырафсыз, эсеблеб; — **расходовать** топливо топливону аяб кюйдюрюрге.

экономный, -ая, -ое аяулу, аягъан, зырафсыз, зыраф этмеген, кьысдыргъыч.

экрaн м. 1. экран (кинофильм кьргюз-толген кенг акъ гетен не да акъ скортюлген кьабыргъа); 2. (киноискусство) кино; **работники** —а кино кьуллукъчула.

экранизация ж. экраннга джарашдыру (или салу).

экранизировать сов. и несов. что экраннга джарашдырыргъа (или салыргъа); — **роман** романны экраннга джарашдырыргъа.

экс- кьош сьзлени кьурагъан ал кесекди, «алгъыннгы», «къачан эсе да болгъан» деген магъананы береди, сьз ючюн: **экс-чемпион** алгъыннгы чемпион.

экскаватор м. экскаватор.

экскаваторщик м. экскаваторчу.

экскурменты мн. кир (сийдик, тазгек).

экскурс м. экскурс, джанлау (баш те-мадан джанлаб, башха затны юсюнден джазыу, сьлештиу).

экскурсант м. экскурсант, экскурсиячы. **экскурсантка** женск. р. к экскурсант.

экскурсионный, -ая, -ое экскурсия..., экскурсияны =ы(сы); -ое бюро экскурсия бюро.

экскурсия ж. 1. экскурсия; совершить —ю по городу сахарга экскурсия этерге; 2. (группа участников) экскурсия, экскурсиячыла; приехала — экскурсиячыла келгендиге.

экскурсовод м. экскурсовод, экскурсия джорютуючу адам, экскурсияны джол устасы.

экспансивный, -ая, -ое =дан(ден) артка турмагъан, ётгюр, кызыб кыалычу, дженгил.

экспансия ж. экспансия (капиталист къралны не да бир монополист кыаумну оноуу джетген джерни экономика эм башха амалла бла кенгертиш).

экспатриация ж. ата джуртдан кетиу (добровольная); ата джуртдан кыстау (принудительная).

экспатриировать сов. и несов. кого-что ата джуртдан кыстарга.

экспедировать сов. и несов. кого-что тыйыншы джерге джиберирге (товарланы, письмоланы д. а. к.).

экспедитор м. экспедитор (товарланы, газетлени затны тыйыншы джерге джиберую адам).

экспедиционный, -ая, -ое экспедиция..., экспедицион, экспедициячы; —ая контора экспедициячы контора.

экспедиция ж. 1. (отправка, рассылка) экспедиция, ашырыу, джиберу; — грузов джюк ашырыу; 2. (отдел учреждения) экспедиция, ашырычу белюм; 3. экспедиция (илму не да башха мурат бла талай адамны бир джерге барыу); научная — илму экспедиция; 4. (группа) экспедиция, экспедициячыла.

эксперимент м. 1. (научный опыт) эксперимент, опыт, сынау; провести — опыт этерге, сынарга; 2. (опыт, попытка) сынам, сынаб кёрюу, этиб кёрюу; рискованный — кюркзуулу сынам.

экспериментальный, -ая, -ое эксперимент..., эксперимент этиучю, сынаучу; —ая мастерская сынаучу мастерской; —ая медицина эксперимент этиучю медицина.

экспериментатор м. экспериментатор, илму сынам этиучю адам.

экспериментировать несов. эксперимент этерге, илму сынам этерге.

эксперт м. эксперт (даулу, кыйын ишлеге кыараучу специалист); судебный — сюд эксперт.

экспертиза ж. 1. экспертиза (экспертлени бир ишни сюзюб, аны болумун аңгылар ючюн кыараулары); медицинская — медициналыкъ экспертиза; 2. (комиссия) экспертле, экспертиза; заключение —ы экспертлени оюмлары.

экспертный, -ая, -ое эксперт..., экспертиза этиучю; —ая комиссия экспертиза этиучю комиссия.

эксплуататор м. эксплуататор, эксплуатация этиучю, джегнучю, киши кыйын ашаучу.

эксплуаторский, -ая, -ое эксплуататор..., адам джекген; —ие классы адам джекген классла.

эксплуатационный, -ая, -ое эксплуатациялыкъ, эксплуатацияга этилген, хайырландырычу; —ие расходы эксплуатацияга этилген джоюм.

эксплуатация ж. 1. эксплуатация этиу, киши кыйынны ашау, адам джегиу, джегнучю; 2. эксплуатация, хайырландырычу; — силы ветра желлни кючюн хайырландырыу; сдать (или вестить) предприятие в —ю предприятиени эксплуатацияга берирге.

эксплуатирование с. см. эксплуатация 1. **эксплуатировать** несов. 1. кого-что эксплуатация этерге, джегерге; — чужой труд биреуню джегерге; 2. что (использовать) хайырландырырга; — машину машинаны хайырландырырга.

экспозиция ж. экспозиция (1. лит., муз. литература не да музыка чыгъармада айтыллыкъ сюжети алындагы болумну кёргозгөн кириш белюм; 2. халкыга кёргозурге салынган затланы тизилгенлери).

экспонат м. экспонат (выставкада, музейде кёргозурге салынган зат); музейные —ы музей экспонатла.

экспонент м. экспонент (экспонатны иеси); колхозы —ы сельскохозяйственной выставки эл мюлк выставканы экспонент колхозлары.

экспонировать сов. и несов. что кёргозурге салырга, экспонат этерге; — картину суратны кёргозурге салырга.

экспорт м. экспорт этиу, тыш кыраллага товар сатыу; тыш кыраллага сатылганы (количество).

экспортировать сов. и несов. что экспорт этерге, тыш кыраллага сатарга.

экспортный, -ая, -ое экспорт..., экспортлукъ, тыш кыраллага барлыкъ; —ые товары экспортлукъ товарла.

экспресс м. экспресс (аз тохтаб бек дженгил джорюген поезд, пароход д. а. к.); ехать —ом экспрессе бла барырга.

экспрессивный, -ая, -ое (выразительный) ачыкъ, кесгин, айыртхан; —ая речь айыртыб сёлешу.

экспрессионизм м. экспрессионизм (художники ич сезимни чертиб кёргозурге излеген 19-чу ёмюрню алында болган буржуазия искусствода эм да литературада агъым).

экспрессия ж. ачыкъ (или айыртыб) сёлешу; говорить с —ей ачыкъ сёлеширге.

экспромт м. экспромт (хазырланмагъанлай сёлешинген сёз, алай джазылган чыгъарма).

экспромтом нареч. эрлай-бурлай, хазырланмагъанлай; произнести речь — хазырланмагъанлай сёлеширге.

экспроприатор м. экспроприатор, экспроприация этиучю, сыйырычу, сыйыргъан.

экспроприация ж. экспроприация этиу, экспроприация, зор бла сыйырыб алуу.

экспроприровать *сов. и несов. кого-что* экспроприация этерге, зор бла сыйырыб алырга.

экстаз *м.* экстаз, уллу кѳууанч болуу, кѳл кѳлтюрюлюу, учунуу, уллу суююнюу; **впасть в** ~ кѳлюнг кѳлтюрюлюрге.

экстенсивный, -ая, -ое кенгерген, санын ѳсдюрген, кѳб этген (*агъачын иги этмегендей*); ~**ое** животноводство малны санын ѳсдюрюу.

экстерн *м.* экстерн (*школада не да вузда окѳумагъанлай, кеси кѳарыууу бла хазыр-ланыб, тыйынышы экзаменлени берген адам*); **сдавать экзамены** ~ом экстернни джолуу бла экзаменле берирге.

экстернат *м.* экстернат (*экстерн джолуу бла билим алыу*).

экстерриториальность *ж.* дип. экстерриториальность (*бир кѳралны адамлары башка кѳралда джашагъан заманда аны законларына бойсунмай, кеслерини кѳралларыны законларына бойсунуулары*).

экстерьер *м.* экстерьер (*хайуанны тыш кѳарамы*).

экстра *прил. неизм.* эм алаамат, барыб тохтагъан.

экстравагантность *ж.* дуняда болмагъанчалыкъ, адетде болмагъанлыкъ.

экстравагантный, -ая, -ое дуняда болмагъанча, адетде болмагъан.

экстракт *м.* 1. (*вытяжка*) экстракт, суу (*бир затны сыгъыб алынган*); 2. (*сжатое изложение*) кысхача джазыу (*или айтыу*).

экстраординарный, -ая, -ое адетден тышындагы, бола турмагъан.

экстренно *нареч.* гузаба, ашыгыш; ~ **выехать в командировку** командировкагъа ашыгыш кетерге.

экстренный, -ая, -ое 1. (*срочный*) гузаба, ашыгыш; ~**ая телеграмма** гузаба телеграмма; 2. (*чрезвычайный, непредвиденный*) амалсыз, кѳююсюз.

эксцентрик *м.* 1. *тех.* эксцентрик (*кѳчер агачы ортасында болмагъан чарх, диск*); 2. (*клоун, комический актѳр*) эксцентрик, кюлдюрюучю артист.

эксцентричный, -ая, -ое эксцентрик..., кюлдюрюучю.

эксцесс *м.* 1. (*невоздержанность*) басымсызлыкъ, кѳан бузулуу, кѳутуруу; 2. (*нарушение общественного порядка*) бузукълуу, кѳозгъалуу; **предотвратить всякие ~ы** не тюрлю бузукълукну да джолун кесерге.

эластичность *ж.* 1. (*упругость, гибкость*) созулмакълыкъ, бюгюлмеклик; 2. *перен.* (*плавность, лёгкость*) таблыкъ, дженгиллик, джумушакълыкъ; ~ **движений** санларынгы таб кымылдагы.

эластичный, -ая, -ое 1. (*упругий, гибкий*) созулуучю, бюгюлюучю, джумушакъ; ~**ая резина** созулуучю резина; ~**ые чулки** созулуучю чындайла; 2. *перен.* (*плавный, лёгкий*) таб, дженгил, ариу.

элеватор *м.* элеватор (1. *керекли механизмри болгъан мюргеу асыралгъан мекям*; 2. *тех.* джюкню кѳлтюрюб бир джерден бир джерге салычу машина).

элегантно *нареч.* джасанма, омакъ, субай; ~ **одеваться** омакъ кийинирге.

элегантный, -ая, -ое джасанма, омакъ, субай.

элегия *ж. лит., муз.* элегия, кюу.

электризация *ж.* 1. *физ.* электризация этну (*бир затха электро ток джиберюу*); 2. *мед.* токга салыу.

электризовать *сов. и несов.* 1. *что, физ.* электризация этерге; 2. *кого-что, мед.* токга салырга.

электрик *м.* электротехник, электрик (*электротехника бла кюрешген, электро промышленност да ишлеген, электричествову окѳугъан адам*).

электрик *прил. неизм.* (*о цвете*) кѳк; **платье цвета** ~ кѳк бетли чепкен.

электрификация *ж.* электрификация, электрификация этну, электричествову сингдириу (*эл мюлкге, промышленностха, юй джашауагъа д. а. к.*); ~ **колхозного производства** колхоз ишлени электрификация этуу.

электрифицировать *сов. и несов. что* электрификация этерге, электричествову сингдирирге; ~ **промышленности** промышленностну электрификация этерге.

электрический, -ая, -ое электричество..., электро; ~ **ток** электро ток; ~ **свет** электричество джарыкъ.

электричество *с.* электричество.

электричка *ж.* разг. электричка (1. *электричествову кючю бла ишлеген темир джол*; 2. *аллай темир джолда джюрюген поезд*).

электро ~ **кѳчи сѳзлени кѳурагъан ал кесекди**, «электричество» деген магъананы береди, сѳз ючюн: **электрострижка** электричество бла кыркыуу.

электроаппаратура *ж.* электроаппаратура, электричество бла ишлеген аппаратла.

электровоз *м.* электровоз (*электричествову кючю бла поездлени тартычу локомотив*).

электрод *м. физ.* электрод.

электродвигатель *м.* электродвигатель, электромотор.

электродвижущий, -ая, -ее электричество чыгъаргъан; ~**ая сила** электричество чыгъаргъан кюч.

электродинамика *ж. физ.* электродинамика (*физиканы электричество зарядла кѳалай джюрюгенлерини юсюнден бѳлюмю*).

электродойлка *ж.* электродойлка (*электро саууучу, электричествову кючю бла ийнек сауугъан аппарат*).

электроизмерительный, -ая, -ое электро ѳлчелеучю; ~ **прибор** электро ѳлчелеучю прибор.

электрокардиограмма *ж.* электрокардиограмма (*джюрекни кѳалай ишлегени джазылгъан сыз*).

электrolампа *ж.* электролампа.

электrolечение *с.* электричество бла багыуу, токга салыу.

электrolиз *м.* хим. электролиз (*бир веществову ичи бла ток ѳтген заманда ол веществову кѳурагъан элементлени бир бириден айырылычулары*).

электrolит *м. физ.* электролит (*ичи бла ток барса бѳлюнюучю зат*).

электромагнетизм *м. физ.* электромагнетизм (*электро токдан чыккыган магнит халла*).

электромагнит *м.* электромагнит (*изоляция этилген чыбык чырмалган, аны бла ток барса магнитленген темир кесек*).

электромагнитный, -ая, -ое *физ.* электромагнит...; —**ое** поле электромагнит поле; —**ые** волны электромагнит толкунла.

электромашина *ж.* электромашина.

электромеханик *м.* электромеханик (*электромеханиканы устасы*).

электромеханика *ж.* электромеханика (*электротехникада электричество машиналары ишлеучу эм да аланы хайырландыруучу бөлүмү*).

электромонтёр *м.* электромонтёр, монтер.

электромотор *м.* электромотор (*электричествону куючу механика кючөг бурган машина*).

электрон *м. физ.* электрон (*веществу эм гитче, отрицательный заряды болган кесекчиги*).

электронный, -ая, -ое электрон, электронну —**ы**(=сы); —**ая** физика электронну физикасы; —**ые** вычислительные машины тергеучу электрон машинала.

электрооборудование *с.* электрооборудование, электроприборла.

электропахота *ж. с.-х.* электропахота, электро кюч бла джер суюу.

электропередача *ж.* электропередача, электричество бериу (*или ийиу*).

электропила *ж.* электромычкы.

электроплавка *ж.* электроплавка, электричество бла металл эритиу.

электроплуг *м. с.-х.* электроплуг; *балк.* электро гатон (*электричество кюч бла ишлеген сабан агъач*).

электропоезд *м.* электропоезд.

электроприбор *м.* электроприбор, электричество прибор.

электропровод *м.* электропровод, электро чыбык.

электропроводка *ж.* электропроводка, электро чыбыкыла.

электропроводность *ж.* электричествону ётдуюу (*или бардыруу*).

электропроводный, -ая, -ое электричествону ётдорген (*или бардырган*).

электропромышленность *ж.* электропромышленность.

электросварка *ж.* электросварка (*металланы электричество бла бишириу*).

электросварщик *м.* электросварщик.

электросеть *ж.* электросеть, электро чыбыкыла.

электростанция *ж.* электростанция.

электротерапия *ж. см.* электролечение.

электротехник *м.* электротехник (*электротехниканы устасы*).

электротехника *ж.* электротехника (*джа-шауда электричествону хайырландырууну юсунден илму эм да хайырландырган техника*).

электроэнергия *ж.* электроэнергия, электро кюч, электричество кюч.

элемент *м. 1.* (*составная часть чего-л.*) элемент (*сау затны бир кесеге*); **важнейшие** —**ы** драматического произведения драма чыггарманы баш элементлери; **2.** *физ.* элемент (*электричество ток чыгаруучу прибор*); **гальванический** — гальванический элемент; **3.** *хим.* элемент (*андан ары юлешинмеген химиялыкк вещество*); **периодическая система** —**ов** элементлени кёзюуленинген системасы; **4.** адам; **прогрессивные** —**ы** общества джамагъатда алчы адамла; **подозрительный** — ишекли адам. **элементарный**, -ая, -ое **1.** (*начальный*) элементар, башлангыч; —**ая** математика башлангыч математика; **2.** *перен.* (*простейший*) тынч, дженгил; — **способ решения задачи** задачны этиуну тынч джоругъу; **3.** *перен.* (*упрощённый, ограниченный*) сай, айырмаган, терен ангыламаган; — **взгляд на вещи** затлагъа терен ангыламай къарау.

элизия *ж. лингв.* элизия, джутулуб къальуу (*экинчи сёз ачыкк таууш бла башланса, биринчи сёзю ахырындагы ачыккны тоюшоб къальуу: «ачха ал» дегенни орнуна «ачхал» дегенча*).

эликсир *м.* эликсир (*хансланы сыгыб алынган суу не да аланы спиртде эритмелери*); **◇** **жизненный** — тирилген суу. **эллинг** *м.* эллинг (**1.** *мор.* кемелеге ремонт этиучу, суугъа ийиучу, чыгаруучу джер; **2.** *ав.* дирижабле, аэростатла туруучу юй).

эллинизм *м. 1.* (*эпоха*) эллинизм (*грек-лиленики бла кюн чыккыган культураны къатышыб мийк ёсген заманы*); **2.** *лингв.* эллинизм, бурунну грек сёз.

эллипс *м.* эллипс.

эмалевый, -ая, -ое эмаль..., эмальдан этилген.

эмалированный, -ая, -ое *прич. и прил.* эмаль салынган, акъ боялган, эмаль джагылган; —**ая** посуда акъ боялган сауут.

эмалировать *несов. что* эмаль салырга, акъ боярга, эмаль джагарга.

эмаль *ж. 1.* эмаль (*металдан этилген затланы бояб, тотдан сакълар ючюн джюрютюлген джылтырауукк бояу*); **покрыть** —**ю** эмаль бла боярга, эмаль салырга; **2.** *анат.* эмаль; **зубная** — тиш эмаль, тиши джылтырауукк тыш къабугъу.

эманация *ж. физ., хим.* эманация (*радиоактивли затланы бёлюнюлеринден чыккыган зат*); — **радиа** радиини эманациясы. **эмансипация** *ж.* бошлау, эмани (*или бош*) этну; — **женщин** тишируулары эркин этну.

эмансипировать *сов. и несов. кого-что* бошларга, эркин (*или бош*) этерге.

эмбарго *с. нескл. эк.* эмбарго (*тыш къраладан товар келтириуге не да тыш къралага товар элтиуге тыйгыч салыу*); **наложить** — **на товары** товарлагъа эмбарго этерге.

эмблема *ж.* эмблема, белги; **голубь** — **мира** кёжорчюн сурат рахатлыккны эмблемасыды.

эмбриолог м. эмбриолог, эмбриологиячы.
эмбриология ж. эмбриология (биологияда эмбрионланы тинтиб билген бөлүм).

эмбрион м. биол. эмбрион, ич, бала, кыарындагы бала.

эмбриональн|ый, -ая, -оо эмбрион..., эмбрионну =ы(=сы); **в** ~ом состоянии 1) кыарында; 2) перен. джангы чыккыган заманында.

эмигрант м. эмигрант (бир кыралдан башка кыралга кечюб кеткен адам).

эмигрантка женск. р. к эмигрант.

эмиграция ж. 1. (переселение) эмиграция, башка кыралга кечюу; 2. (пробывание в другой стране) эмиграцияда (или башка кыралда) туруу; **жить в** ~и башка кыралда джашарга; 3. собир. (переселившиеся) эмигрантла.

эмигрировать сов. и несов. эмиграцияга кетерге, башка кыралга кечюб кетерге.

эмир м. эмир, хан.

эмиссия ж. кыагыт ачха этиу, багыалы кыагытла чыгаруу.

эмоциональн|ый, -ая, -оо 1. учунган, кызыган, дамлы; ~ая речь учуну сөлөшү; 2. (легко возбуждаемый) дженгил кызыган, дженгил сезген, назик джюрекли.

эмоция ж. сезим, келдеги сезим; ~ радости кыууанч сезим.

эмпиризм м. филос. эмпиризм (билимни тамалы кыруу сыналды деген, теорияга ышанмагъан философия агъым).

эмпирик м. эмпирик, эмпиризмни джакъчысы.

эмпириокритицизм м. филос. эмпириокритицизм (19-чу ёмюрнү ахырында философияда реакциячы субъектив-идеалистлик агъым).

эмпирическ|ый, -ая, -оо 1. филос. эмпиризм..., эмпиризмни =ы(=сы); 2. (опытный) эмпиризм..., эмпиризмни =ы(=сы), сынау..., сынама..., сынамны =ы(=сы); ~им пүтём сынамны джолу бла, сынау этиб.

эмпирия ж. эмпирия (адамны сынамы, сезими).

эму м. нескл. зоол. эму, страус (Австралияда джашагъан).

эмульсия ж. эмульсия (эки суусунну эримей, бири бирисине ууакъ тамчыла болуб джайылгъан кыатымасы).

эмфизема ж. мед. эмфизема; ~ лёгких ёпкелени эмфиземасы (ауруб уллу болуулары).

эндокринн|ый, -ая, -оо физиол. эндокрин, ич секрецияны =ы(=сы); ~ые железы ич секрецияны безлери.

эндокринология ж. эндокринология (ич секрецияны безлери кыалай ишленгенлерин эм да кыалай, не ишленгенлерин тинтген илму).

эндшпиль м. спорт. эндшпиль, шахмат оюнну арт уруму.

энергетик м. энергетик (энергетиканы устасы).

энергетика ж. энергетика (халкъ мюлкнү табиғатта энергетиканы табыб джерлегенни бөлүмү эм да техникада энергияны чыгарыб хайырландырынуу юсюнден бөлүм).

энергетическ|ый, -ая, -оо энергия..., энергия берген, энергияны =ы(=сы); ~ая база энергияны базасы.

энергичн|ый, -ая, -оо тири, кючлү; ~ человек тири адам; ~ые мёры кючлү мадарла.

энергия ж. 1. энергия, кюч; тепловая ~ джылынуу энергиясы; **затрата** ~и кюч кыоратыу; 2. кюч; с ~ей принятъся за работу ишге кюч салыб башларга.

энн|ый, -ая, -оо кыаллай бир, анча, анча-мынча; ~оо число анча-мынча бир сан.

энский, -ая, -оо бир; ~ завод бир завод. **энтузиазм** м. энтузиазм, учунуу, кёлү кёлтюрюлюу, кёллениу; **работать с** ~ом кёллениб ишлерге.

энтузиаст м. энтузиаст, учунган, кёлленген, бек суйген.

энтузиастка женск. р. к энтузиаст.

энциклопедическ|ый, -ая, -оо энциклопедия..., энциклопедиялыкъ, терен; ~ словарь энциклопедия сөзлюк; ~ие знания энциклопедиялыкъ билим, терен билим.

энциклопедия ж. энциклопедия (билимден, аны бир бөлүмден хапар берген, сөзлюк халда этилген китаб); **сельскохозяйственная** ~ эл мюлк энциклопедия; **◇ он —** ходячая ~ ол билгичди, аны билмегени джокъду.

эпиграмм|а ж. эпиграмма (кысыха сатира назму); **сочинять** ~ы на кого-л. биреуге эпиграммала этиб айтырга.

эпиграф м. эпиграф (чыгарманы, аны бир кесегини аллында джазылгъан кысыха читата, айтым не да назму).

эпидемиолог м. эпидемиолог (эпидемиологияны устасы).

эпидемиология ж. мед. эпидемиология (медицинада джуккыган ауруу кыалай чыккыганын, кыалай джайылганын, аны кыалай тыярга кереклисин тинтген бөлүм).

эпидемическ|ый, -ая, -оо эпидемиялыкъ, джуккыган; ~ая болёзнь джуккыган ауруу.

эпидемия ж. 1. эпидемия (джуккыган аурууну кенг джайылганы); ~ гриппа гриппни эпидемиясы; 2. перен. джайылыб кыалуу, адет чыгыу.

эпизод м. 1. (происшествие, событие) эпизод, болгъан иш (или зат); 2. лит. эпизод (литература чыгарманы, кинону бир затны юсюнден толу хапар берген кесеге).

эпизодический, -ая, -оо кёзюуден кёзюуге болгъан (или этилген), санлаб бир болгъан (или этилген).

эпизодичн|ый, -ая, -оо см. эпизодический. **эпизобтия** ж. вет. эпизоотия, маллагъа ауруу кирну.

эпилепсия ж. мед. эпилепсия, кыоян ауруу.

эпилептик м. эпилепсиясы (или кыоян ауруу) болгъан адам.

эпилот м. лит. эпилот (литература чыгарманы тамамлагъан кесеге).

эпитафия ж. эпитафия (сын ташны юсюнде джазыу).

эпителий *м.* анат. эпителий (адамны, джаныуарны терисини юсюн, бурун ичин, аууз ичин, ич органларыны юсюн джабыб тургъан юс къат).

эпитет *м. лит.* эпитет (бир затны атына къошулуб айтылгъан айгъакълаучу сёз, сёз ючюн «кёк тенгиз» дегенде «кёк» деген алай сёздю).

эпицентр *м. геол.* эпицентр (джерни тебреннгенни ортасыны джер юсюнде туурасы).

эпический, -ая, -ое эпос..., эпосну ы (=сы); ~ая поэзия эпос поэзия; ~ стиль эпосну стили.

эполёт *м. воен.* чын, погон.

эпопея *ж.* 1. *лит.* эпопея (бурунгу поэзияда бир бирине къошулуб къалгъан талай таурух; болгъан ишлени историялыкъ кенг халда кёргозген суратлау чыгъарма); 2. *перен.* эпопея (бир затны уллу историясы, талай уллу магъаналы иш); ~ **Великой Отчужденной войны** Уллу Ата джурт къазауатны эпопеясы.

эпос *м.* эпос (1. *литературада* хапар халда джазылгъан жанр; 2. *халкъны джашауунда* джигитликни, тулпарлыкъны кёргозген джырла, хапарла, назмула).

эпох |а *ж.* эпоха, заман; **геологические** ~и геологиялыкъ эпохала; ~ **феодализма** феодализмни заманы.

эра *ж.* 1. эра (джыл санау башланган заман, джыл санау); **в третьем веке до нашей эры** бизни эрагъа дери ючюнчю ёмюрде; 2. (промежуток времени, эпоха) эра, кёзюу, заман; ~ **пролетарских революций** пролетар революцияланы эрасы.

эрекция *ж. физиол.* къобуу, туруу, къатгы.

эритроциты *мн. (ед. эритроцит м.)* физиол. эритроцитле (къанны къызыл шариклери).

эрозия *ж.* 1. *геол.* эрозия (суудан, джелден, буздан джерни юсюндеги топракъны оюлууу, бузулууу); 2. *тех.* эрозия (металлы бузулууу); 3. *мед.* эрозия, терини юсю джара болуу, джарачыкъла ачылуу.

эротика *ж.* 1. (чувственность) къануу, къандыруу, къозгъалуу; 2. *лит. (любовная поэзия)* эротика, ийнарла, соймеклик джырла.

эротический, -ая, -ое эротика..., къандыргъан, къозгъалуучу.

эрудированный, -ая, -ое окъуулу, окъууу болгъан, терен билимли.

эрудит *м.* эрудит, уллу билимли адам.

эрудиция *ж.* эрудиция, терен (или уллу) билим; **человек с большой** ~ей уллу билимли адам.

эсер *м. ист. полит.* эсер, социалист-революционер.

эскадра *ж. воен-мор., ав.* эскадра (кемелден не да самолётладан къуралгъан уллу аскер бёлек).

эскадрилья *ж. ав.* эскадрилья (аскерчи авиацияда талай звендан къуралгъан бёлюм).

эскадрон *м. воен.* эскадрон (атлы аскерни ротасы).

эскалатор *м.* эскалатор (тохтаусуз айланыб тургъан бачкыч, сёз ючюн метр-рода).

эскиз *м.* 1. эскиз (суратны алгъа салынган юлгюсю); ~ы **Репина** к его картини «Бурлаки» Репинни «Бурлакла» деген суратны эскизлери; 2. эскиз (хапарны планы не да биринчи кере джазылгъаны бла тюзетилмей турган тексти).

эскимб *с. нескл.* эскимо, шоколадлы мороженое.

эскимбос *м.* эскимос.

эскимбоска *ж.* эскимос тишируу.

эскимбосский, -ая, -ое эскимос...; ~ язык эскимос тил.

эскорт *м.* эскорт (атлы конвойла); **почётный** ~ сыйлагъан эскорт.

эскортировать *сов. и несов.* кого-что эскорт болуб барырга.

эскулап *м. ирон.* доктор, врач, дохтур.

эсминец *м.* (эскадренный миноносец) *воен.-мор.* эсминец.

эспадрон *м.* эспадрон (спорт къылыч).

эспаньолка *ж.* джити сакъалчыкъ.

эссенция *ж.* эссенция (дженгил къуруучу затны эритмеси; ханладан алынган кючлю зат); **укусная** ~ сиркесуу эссенция.

эстакада *ж.* эстакада (джерден кёлтюртюб темир джол не да баиша зат ишлерге джарагъан амал).

эстамп *м. иск.* эстамп (басмаланган затны оттиски).

эстафёт |а *ж.* 1. *уст.* эстафета (атлы бла джиберилген ашыгъышылы почта, алай почта бла келген хапар); **отправить донесение** ~ой эстафета бла хапар иерге;

2. *спорт.* эстафета, чабышыу (физкультурачыла бир бирин алмашдырыб белгиле узакълыкъгъа чабышхан эришиу); **лыжная** ~ лыжала бла эстафетагъа чабышыу; 3. *спорт.* эстафета (алай эришиуде чабычула бири бирине узатыб баргъан таякчыкъ); **передать** ~у эстафетаны берирге.

эстафётный, -ая, -ое эстафета..., эстафетагъа; ~ **бег** эстафетагъа чабышыу.

эстет *м.* эстет, ариулукъну (или айбатлыкъны) суйген (поклонник изящного); **эстетизмге тартхан** (приверженец эстетизма).

эстетизм *м.* эстетизм, ариулукъну суйюу, айбатчылыкъ (искусствода).

эстетика *ж.* эстетика (1. *искусствода, литературада, табигъатда, джашауда* ариулукъну юсюнден философиялыкъ акъыл, ой; *биреуну искусствогъа* къарамларыны системасы; 2. *бир затны* ариулугъу, айбатлыгъы, аламатлыгъы).

эстетический, -ая, -ое эстетика..., эстетикалыкъ.

эстонек *м.* эстонлу, эстониялы.

эстонка *ж.* эстон тишируу.

эстонский, -ая, -ое эстон..., Эстонияны ы (=сы).

эстрад |а *ж.* 1. (площадка) эстрада (джырчылагъа, телсеучюлеге, оркестрге деб кёл-

тюртуб ишленген тахта); 2. эстрада (ачык джерде кёржютюлген концерт не да гитчер театр оюн); артисты — эстраданы артистлери.

эстрадный, -ая, -ое эстрада..., эстрада-дагы; — концерт эстрада концерт.

эта мест. ж. см. этот.

этаж м. этаж, къат; дом в десять — ёй он этажи болгъан юй; **верхний** — баш этаж; **жить на втором** — ё экинчи этажда джашаргъа.

этажерка ж. этажерка.

этажный, -ая, -ое *кбош сёзле кбурагъан экинчи кесекди, «этажлы» деген магъананы береди, сёз ючюн: пятиэтажный* беш этажлы.

этаж разг. 1. нареч. (так, вот так) былай, ма былай; и так и — алай да, былай да; 2. в знач. частицы чакълы бир; километр — тридцать отуз чакълы бир километр.

этаж(ий) мест. указ. разг. былай, ма былай; **хорошо имёт —ую** память ма былай эси болгъан игиди; —ая неудача! былай чырмау!

эталон м. 1. эталон, юлгю; — метра метри юлгюсю; 2. эталон (башха приборланы тюзлюгюн билирге джорютюлген ёлчелеучю прибор).

этап м. 1. этап, кёзюу, атлам; **новый** — социалистического строительства социалист ктурулушну джангы кёзюую; 2. воен. этап (баргъан аскерни тохтаб солугъан, азыкъ ашагъан, кече къалгъан джери); 3. ист. этап (тутмакъланы бир джерден башха джерге ашырылыб тебреген кчаууму эм да ала барлыкъ джол); 4. спорт. этап (джолну бир кесеге); ◇ **отправить по —у** этап бла ашырыргъа.

эти мест. указ. мн. была.

этика ж. намыс, этика.

этикет м. адеб, джорукъ, этикет; **соблюдать** — адебни сакъларгъа.

этикетка ж. этикетка (затны юсюне тигилген не да джабышдырылгъан къагъыт белги); **наклеить —у** на бутылку шышагъа этикетка джабышдырыргъа.

этим 1. твор. п. от этот, это II; 2. дат. п. от эти.

этим твор. п. от эти.

этимологический, -ая, -ое этимология..., этимологияны =ы(=сы); — **словарь** этимология сёзлук.

этимология ж. лингв. этимология (тил илмуда сёзюу кьайдан чыккыгъанын тинтген бёлюк; сёзюу чыккыгъаны).

этих род., вин. и предл. п. от эти.

этический, -ая, -ое этика..., намыс...

этичный, -ая, -ое см. **этический**.

этнический, -ая, -ое халкъ..., миллет...; — **состав** населёния халкъны миллет составы.

этногенез м. халкъны (или миллетни) кьайдан чыккыгъаны.

этнограф м. этнограф (этнографияны устасы).

этнографический, -ая, -ое этнография..., этнографиялыкъ; —ая карта этнография карта.

этнография ж. этнография (1. халкъланы культураларыны, джашауларыны, историяда бир бирлерине кьалай келишгенлерини юсюнден илму; 2. бир миллетни джашау джоругъуну, культурасыны, аделерини, халисини кьалгъанладан башхалыкълары).

это I частица бу, ол, экен, былай; **кто — там стучит?** кимди анда бу (или ол) къакъгъан?; **как — так?** ол алай кьалай болады?, бу былай кьалай болады?; **куда — он пошёл?** ол кьайры тебреди экен?; **идё — я вчера...** тюнене былай кетиб барама да...

это II мест. указ. с. 1. бу, ол; 2. в знач. сущ. бу зат; **как всё — случилось?** бу зат бары кьалай болду?; **никто** этому не повёрит бу затха киши да ийнанырыкъ тюлдю.

этого род. и вин. п. от этот, это II. **этой** род., дат., твор. и предл. п. от эта.

этом предл. п. от этот, это II.

этому дат. п. от этот, это II.

этом мест. указ. м. 1. бу; на этом берегу бу джагъада; — **или тот дом** бу не да ол юй; 2. бу, ол; **ничего** с этим делом не **выйдет** бу (или ол) ишден хайыр джокъду. **эту** вин. п. от эта.

этиюд м. 1. жив. (набросок) этюд, эскиз; — к картине суратны этюду; 2. лит. этюд (литературада гитче чыгъарма); 3. муз. этюд (гитче музыка чыгъарма).

эфемёрность ж. чыдамсызлыкъ, тёзюм-сюзлюк, кёбге бармау, болмазлыкъ, толмазлыкъ.

эфемёрный, -ая, -ое чыдамсыз, тёзюм-сюз, кёбге бармагъан, болмазлыкъ, толмазлыкъ.

эфёнди м. нескл. (форма обращения) мубарек.

эфёс м. саб (улуу бычакъны, къаманы затныкы).

эфёп м. эфёп (Эфиопияны адамы).

эфёпка ж. эфёп тишируу.

эфёпский, -ая, -ое эфёп..., Эфиопияны =ы(=сы).

эфир м. 1. хим. эфир (спиртден, фенолдан сууну айырыб этилген суусун зат); 2. эфир, хауа; **передавать в — эфирге** берирге.

эфирный, -ая, -ое 1. хим. эфир..., эфирни =ы(=сы), эфирли; — **запах** эфирный; —ые **масла** эфир джаула; 2. перен. (лёгкий, воздушный) эфир..., газ, кисей, «уф» десенг учуб кетерик.

эффёкт м. 1. эффект, сейрсиндирну, тамаша этиу, сейр, тамаша; **произвести — на кого-л. биреуну** тамаша этерге; 2. хайыр, пайда, магъана; **лекарство** не дало **никакого —а** дарманны чырт да хайыры (или магъанасы) болмады; 3. мн. —ы **театр.** эффект, тамаша этиучо зат; **световые —ы** джарыкыны тамаша этерча беру; **шумовые —ы** тамаша этерча дауурла.

эффektivность ж. эффектлик, эффект беру, магъаналылыкъ, пайдалылыкъ, хайырлыкъ.

эффективный, -ая, -ое эффектли, эффект берген, магъаналы, пайдалы, хайырлы; ~ метод магъаналы амал.

эффектный, -ая, -ое эффектли, сейирлик, тамаша..., сейирсиндирген.

эх межд. ай!, ай анасыны!, ай анасыны уа!; **эх ты!** ай сени огъесе!

эхо с. зангырау, зангырадагъан (или къая) таууш.

эшафот м. асмакъ.

эшелон м. эшелон (1. *бӕлеклери бир бири ызындан баргъан аскер*; 2. *аскерге джюк не да аскерни кесин ташыгъан поезд, автоколонна, талай самолёт д. а. к.*).

эшелонировать сов. и несов. *кого-что, воен.* эшелон (или къат-къат) этерге, бир бири ызындан аскерлени тизерге; ~ **войска** бир бири ызындан салырга.

Ю

юань м. юань (*Къытай Халкъ Республикасы ачха единицасы*).

юбилей м. юбилей (бир затны белгиле джылы толгъаны ючюн этилген къууанч); **празднование** —я восьмисотлетия Москвы Москваны сегиз джюз джыллыкъ юбилейни къууанчын этиу.

юбилейн м. юбилейн, -ая, -ое юбилей...; ~ые торжества юбилей къууанч.

юбиляр м. юбиляр, юбилейчи (*юбилей этилген адам, организация, шахар д. а. к.*). **юбка** ж. тебен джан, юбка; **ситцевая** — ала къытай тебен джан; **нижня** — ич юбка, ичинден кийилген юбка.

ювелир м. ювелир, кюмюшчю, алтын-кюмюш уста.

ювелирный, -ая, -ое 1. ювелир..., алтын-кюмюш; ~ магазин алтын-кюмюш тюкен; 2. *перен.* ариу (или уста, назик) этилген.

юг м. 1. юг, къыбыла; **окна дома обращены на юг** юйно терезелери къыбыла-гъа айланыбдыла; 2. (*зона тёплого климата*) джылы джерле.

юго-восток м. юго-восток, къыбыла бла кюн чыкъгъанны арасы; **на —е страны** къралны юго-восток джанында.

юго-восточный, -ая, -ое юго-восток...; ~ **ветер** юго-восток джел.

юго-запад м. юго-запад, къыбыла бла кюн батханны арасы; **ветер дует с —а** джел юго-западан урады.

юго-западн м. юго-западн, -ая, -ое юго-запад...; **в —ом направлении** юго-запад джанында.

югослав м. югославиячы.

югославка ж. югославиячы тишируу.

югославский, -ая, -ое югославиячы, югославия..., Югославияны =ы(=сы).

южанин м. югда джашагъан, къыбылада (или къыбыла джанында) джашагъан (адам).

южанка женск. р. к южанин.

южн м. южн, -ая, -ое юг..., къыбыла..., югну =ы(=сы), къыбыланы =ы(=сы); **Южный полюс** Юг (или Къыбыла) полюс; ~ое **полушарие** къыбыла джарым шар, джер шарны къыбыла джарымы.

юзом нареч. 1. (*скользя*) учхалаб, тайыб, учуб; 2. (*волока*) суйреб, тартыб.

юла ж. 1. (*волок*) хойнух; 2. *разг. (непоседа)* сыркуу, тешгич, тынч турмагъан адам.

юлианский, -ая, -ое: ~ **календарь** юлиан календарь (*джангы эрагъа дери 46 джылда Римни императору Юлий Цезарь бегитген джыл тергеу система*).

юлить несов. *разг.* 1. (*вертеться*) ары-бери айланырга, чабышыб айланырга; 2. *перед кем-чем, около кого-чего, перен. (лебезить)* кукаланырга, алдырланырга, тубден-башдан кирирге, тегерегине хойнухча айланырга; 3. *перен. (ловчить, хитрить)* хыйла этерге, къуйрукъ булгъаргъа.

юмор м. 1. юмор, накъырда, самаркъау, чам; **говорить с —ом** накъырда этиб селеширге, чам этиб селеширге; **чувство —а** чамчылыкъ, накъырда эте билиу, накъырда билиу, юморну ангылау; 2. *лит.* юморлу (или кюлкюлю) чыгъарма.

юморист м. 1. (*автор, исполнитель*) юморчу, юморист; юмор джазуучу; 2. *перен. разг. (человек, склонный к юмору)* накъырдачы, чамчы, кюлкючу.

юмористический, -ая, -ое юморлу, кюлдюрген; ~ **рассказ** юморлу (или кюлдюрген) хапар.

юнга м. мор. юнга (*матрос болургъа хазырлана тургъан джашчыкъ, кичи матрос*).

юнец м. джашчыкъ, джаш адамчыкъ.

юннат м. (юннй натуралист) джаш натуралист (*табигъат юрениу кружокну члени*).

юность ж. джашлыкъ, джаш заманы (*адамны*).

юноша м. джаш, джаш адам.

юношеский, -ая, -ое джаш...; ~ **возраст** джаш заман, джаш джылла.

юношество с. 1. *собр. (молодёжь)* джаш тӕлю; 2. (*пора, время*) джашлыкъ, джаш заманы (*адамны*).

юнца, **юнци** и т. д. *род., вин., дат. п. и т. д. от юнец.*

юный, -ая, -ое джаш...; с **юных лет** джаш замандан башлаб.

юпитер м. 1. *астр. (планета)* Юпитер; 2. (*мощная электрическая дуговая лампа*) юпитер (*бек джарытхан электро прибор, прожекторну бир тюрлюсю*).

юридический, -ая, -ое юрист..., юристлик; ~ое **образование** юристлик окъуу; ~ие **науки** юрист илмула; ~ **факультет** юрист факультет.

юрисдикция ж. юрисдикция (*сюд этерге эркинлик*).

юрисконсульт м. юрисконсульт (бир учреждениени сюдлюк, юрист ишлерин джюрютген къуллакчы).

юриспруденция ж. юриспруденция, юрист илмула.

юрйст м. юрист (1. *сюд, тёрелик этиуню юсюнден илмуланы устасы*; 2. *сюдлюк ишлени джюрютюучю адам*).

юркий, -ая, -ое тири, дженгил кымылдагъан (*быстрый, проворный*); камсык (*вертлявый*); алтаякъ, амалчы (*ловкий*); — ребёнок камсык сабий.

юркнү||ть сов. *однокр. разг. сугъулуб (или кириб) кетерге, тас (или думп) болуб къалырга; мышь —ла в нёрку чычхан тешигине кириб кетди.*

юродивый, -ая, -ое 1. (*не вполне нормальный, чудаковатый*) сант, джарты,

сылхыр; 2. *в знач. сущ. м. билгичи болгъан джарты, шыйыхлыгы болгъан джарты.*

юрта ж. юрта, къош, балаган.

юстици||я ж. 1. юстиция (*сюдлюк ишлени джюрютюю*); 2. юстиция (*бир къралны сюд ишлени джюрютген органлары, сюд учреждениелери*); Министёрство —и Юстицианы министерствоу.

ютиться несов. 1. (*иметь пристанище, приют*) кириб турурга (*или джашарга*); 2. (*иметь убежище, скрываться*) бугъунуб турурга, къысылыб турурга.

ючусь наст. вр. от ютиться.

Я

я мест. личн. мен; ◇ я не я буду, ёсли... ..-масам (=месем) мен адам тюлме.

ябеда 1. ж. уст. (*клевета, донос*) тил; 2. м. и ж. разг. тилчи.

ябедник м. разг. тилчи.
ябедничать несов. *на кого-что и без доп., разг. тил этерге.*

яблок||о с. алма; ◇ адамово —анат. богъурдакъ; глазное —анат. кёз алма; —у негде упасть аякъ басар (*или салыр*) джер джокъду; —от яблони недалекко падаёт погов. алма терегинден кери кетмейди.

яблонеый, -ая, -ое алма терек..., алма...; —сад алма терек бачха.

яблоныя ж. алма терек.

яблочный, -ая, -ое алма..., алманы =ы (=сы); —пирог алма хычын.

явй||ться сов. 1. (*прибыть, прийти*) келирге, келиб къалырга; —вовремя заманында келирге; 2. (*возникнуть*) чыгъарга, келирге, тууарга; (*у него*) —лась мысль (*анга*) бир акыыл келгенди; 3. (*оказаться*) болурга, болуб чыгъарга; это —лось большой радостью для нас бу бизге улуу къууанч болду (*или болуб чыкъды*).

явка ж. 1. (*действие*) келиу, бару; —обязательна келмей къалырга болмайды; 2. *полит.* явка, джашыртын тюбешиучю джер (*место*); джашыртын тюбешиу (*встреча*).

явлёни||е с. 1. (*действие*) келну, келгени; 2. (*часть акта*) кёрююш; 3. хал, явление; —я природы табигъатны халлары.

явля||ться несов. 1. см. явиться; 2. *кем-чем (быть)* болурга, болуб турурга; он —ется директором ол директорду; —авторитётом авторитет болурга.

явно 1. нареч. (*очевидно*) ачыкъ, ишексиз, сёзсюз; он — прав ол сёзсюз тюздю; 2. *в знач. сказ.* ачыкъды, сёзсюзю, ишексизди.

яви||ый, -ая, -ое 1. (*открытый*) ачыкъ, белгили; —ая вражда ачыкъ джаулыкъ; 2. (*очевидный*) сёзсюз, ишексиз; это —ая ошибка бу сёзсюз джангылычды.

явок род. п. мн. ч. от явка.

явочн||ый, -ая, -ое *полит.* явка этиучю, таша тюбешиучю; —ая квартира джашыртын тюбешиучю патар, явка этиучю патар;

◇ —ым путём эркинликсиз, кишиге сормай.

явственно нареч. ачыкъ, кесгин; — слышать ачыкъ эшитирге.

явственн||ый, -ая, -ое ачыкъ, кесгин; —ые звуки музыки музыканы ачыкъ тауушлары.

явств||овать несов. ачыкъланырга, ачыкъ (*или белгили*) болурга, белгиленирге; из этого —ует следующее мындан бу зат ачыкъланады.

явь ж. тюн, хакъ, керти; сон и —тюш бла тюн; мечты стали —ю ашхы умут керти болду.

ягдташ м. *охот.* уучуну артмагы.

ягнёнок м. къозу.

ягниться несов. къозу табарга, къозларга.

ягнятник м. зоол. мыллыкчы къуш.

ягода ж. джилек (*джилек, нанькъ, шкилди д. а. к.*); ◇ одного поля —ушашды, джараулуду, ... =чады, кесибизчады.

ягодицы мн. (*ед. ягодица ж.*) анат. дуппушла, къуйрукъ дуппушла.

яд м. уу, от; смертельный яд ёлюр от.

ядер род. п. мн. ч. от ядрó.

ядерн||ый, -ая, -ое ядрону =ы (=сы); ядро..., ядролу; —ая физика ядрону физикасы; —ое оружие ядро сауут.

ядовит||ый, -ая, -ое 1. уулу, отлу, ууу (*или оту*) болгъан, уу..., от...; —ая змея уу джылан; — газ отлу (*или оту болгъан*) газ; 2. *перен.* ачы, уулу, ачы тилли; —ое замечание уулу сёз; — человек ачы тилли адам.

ядохимикаты мн. (*ед. ядохимикат м.*) уулу химикатла, ядохимикатла.

ядрица ж. кебеге арытылган джарма (*бюртюю ууалмагъан*).

ядрó с. 1. (*внутренняя часть плода*) ич; — грецкого ореха къозну ичи; 2. (*центральная часть*) ёзек, ядро; — древесны агъачны ёзеге; — атома физ. атомну ядросу; 3. *перен.* (*сущность*) баш магъанасы; — вопроса ишни баш магъанасы; 4. *спорт.* ядро; 5. *уст.* (*снаряд*) тоб окъ, снаряд.

язва ж. 1. *мед.* джара, язва; — желудка ашхынны джарасы; 2. *перен.* (*зло, вред*) ауруу, хыппил; 3. *перен. разг.* (*о чело-*

веке) аман ауузлу, ачы тилли (или сёзлю) адам.

язвенный, -ая, -ое джаралы, джара..., язвалы, язва...

язвительный, -ая, -ое ачыу тийген, хылыкка, чанчы; -ое замечание ачыу тийген сёз.

язвить *несов.* чанчыб (или кыбыб) сёлеширге, ачы сёлеширге.

язык *м.* 1. *анат.* тил; обложенный — агъарган тил, шимир басхан тил; 2. (*средство общения, речь*) тил; родной — ана тил; русский — орус тил; живой — сау тил; ариу тил (*образный*); мёртвый — ёлген тил; чистота — а тилни тазалыгы; изучать иностранные — й тыш тиллени окъурга; владеть *каким-л.* — ом бир тилни билирге; 3. (*колокола*) тил; 4. *воен.* (*пленный*) джесир, пленнге тюшген адам; ◇ *бежать, высуня* — хырылдаб чабарга, талагынгы тургузуб чабарга; *болтать (или трепать)* — ом керек-сизни джаншарга; *вертётся* на — ё тилни учунда айланьрга; *держать* — за зубами ауузунгу тыыб турурга; *найти общий* — с кем-л. *биреу бла бир бири сезюню ангъларга, биреу бла тиллеширге; придержать* — ауузунгу тыярга; *развязать* — тилни ачарга, айтдырырга; *связать* — ауузун тыярга; *сорваться* с — а аууздан чыгыб кетерге; *тянуть (или дёргать) кого-л. за* — кьоймай айтдырырга; — *не повернётся сказать* айтырга тилим айланмайды; *у него* — *хорошо* подвешен ол сёлеширге устады; *у него* — *чёшется* сказать ол айтырга кесин тыялмай турады; *у него* что на умё, то и на — ё ол кёлюндегин джашыра билмейди, ол кёлюне келгенни айтыб кьояды; — й *пламени* джанган от; — *до Киева доведёт погов.* сорсанг нени да билликсе.

языкастый, -ая, -ое *разг.* ауузлу, ауузу джити.

языковед *м.* языковед, тилни юсюнден алим.

языковедение *с. см.* языкознание.

языков||ый, -а́я, -ое тил..., тилни =ы(=сы); — а́я система тил система, тилни системасы.

языков||ый, -ая, -ое 1. *анат.* тил..., тилни =ы(=сы); 2. (*сделанный из языка*) тил..., тилден этилген; — а́я колбаса тилден этилген кыйма.

языкознание *с.* тил илму, языкознание; сравнительное — тенгшешдириучю языкознание.

языческ||ый, -ая, -ое меджисуу...; — а́я релгия меджисуу дин.

язычество *с.* меджисуу, меджисуулукъ, язычество.

язычник *м.* меджисуу адам.

язычок *м.* 1. *уменьш.* от язык 1, 3 тилчик; 2. *анат.* гитче тилчик; 3. (*подвижная пластинка*) тил, кьулакъ; — *ботинка* ботинокку кьулагы; — *замка* ачычка орунну джабхычы.

яйчко *с.* 1. *уменьш.* от яйцо гаккычык; 2. *анат.* бюртюк, ташакъ.

яйчник *м.* *анат.* яйчник, тишилик бези.

яйчица *ж.* кьуймакъ.

яйчн||ый, -ая, -ое гаккы; *балк.* джумуртха...; — а́я скорлупа гаккы кыбуку; — *белок* гаккыны агы; — *желток* гаккыны сарысы; — *порошок* гаккы ун, тар-тылган гаккы.

яйла *ж.* джайлыкъ (*Кърымда*).

яйцевидный, -ая, -ое гаккыча, гаккы маталлы, гаккыга ушаган; *балк.* джумуртхача; — *камень* гаккыга ушаган таш.

яйцо *с.* гаккы; *балк.* джумуртха; — *вкрутую* кьаты бишген гаккы; — *всмятку* чийли-бишли гаккы; *нести яйца* гаккы табарга (или кьозларга); ◇ *выденного* яйца не стоит сокур шайга да тиймейди; *яйца* кьурицу не учат баласы атасын юретмейди.

як *м. зоол.* як (*Орта Азияны мийик таулу джерлеринде джашаган узун тюкю, мойюзлю хайуан*).

якобы частица (*указывает на предположительность высказывания*) дейме, болур дейме; он — всё понял ол барын да ангылады дейме; он пришёл к нам — *повидать* нас ол бизни кёрюрге келген болур дейме.

якорн||ый, -ая, -ое якорь, якорну =ы(=сы); — а́я цепь якорну сындыры.

якорь *м.* 1. *мор.* якорь (*кемени затны тохтатырга джараган, узун сынджырга тагъылган темир ыргакъ*); *стоять* на — якорга тагъылыб турурга; *снять* с — я джолга теберге; 2. *эл.* якорь; ◇ — *спасения* арт амал.

якут *м.* якутлу.

якутка *ж.* якут тиширы.

якутский, -ая, -ое якут..., Якутияны =ы(=сы); — язык якут тил.

якшаться *несов.* с кем, *разг.* татах болурга, тагъылыб айланьрга.

яловеть *несов.* с.-х. кысыр кьалырга (*малны юсюнден*).

яловица *ж. см.* яловка.

яловка *ж.* 1. кысыр, кысыр мал; 2. *спец.* ийнек тери.

яловость *ж. с.-х.* кысырлыкъ.

ялов||ый, -ая, -ое с.-х. кысыр...; — а́я корва кысыр ийнек.

яма *ж.* 1. уру; *помойная* — кир суу тегюучю уру; *вырыть яму* уру кьазарга; 2. *разг.* (*низина, впадина*) чунгур; *город* расположен в яме шахар чунгурда орналганды; ◇ *воздушная* — хауа чунгур; *рыть яму кому-л. биреуге* уру кьазарга; *не рой ямы другому, сам в неё* попадеш *посл. биреуге* уру кьазма, кесинг тюшерсе; *биреуге* аманлыкъ этме, башынга дже-тер.

ямб *м. лит.* ямб (*басымы экинчи белюмюне тюшген эки белюмлю назму стопа*).

ямка *ж.* *уменьш.* от яма 1 уручукъ, чунгурчукъ.

ямок *род. п. мн. ч.* от ямка.

ямочк||а *ж.* *уменьш.* от ямка чунгурчукъ; ◇ (*у неё*) — и на *щеках* (аны) джакъларында чунгурчуклары барды.

ямщик *м.* арбачы, арба джюрютюучю.

январск||ий, -ая, -ое январь..., январны
=ы(=сы), январда болган; —не морозы
январь сууукла.

январь м. январь; в —ё этого года
быыл январда, быылны январында; пер-
вое января январны бири, биринчи ян-
варь.

янки м. нескл. янки, янкиле (АБШ-да
тууган америкачыланы чам атлары).

янтарный, -ая, -ое янтарь...

янтарь м. янтарь, кзууук мынчакъ.

янычар м. ист. янычар (джебирледен
кзуралган тюрк аскер).

японец м. японду.

японка ж. япон тишируу.

японский, -ая, -ое япон, Японияны
=ы(=сы); — язык япон тил.

яр м. (крутой берег) джар.

ярд м. (мера длины) ярд (Англияда
19,44 см тенг узунлукъ ёлче).

ярка ж. с.-х. ишек, ишек ктой, токчу.

ярк||ий, -ая, -ое 1. бек джарыкъ, джа-
рыкъ, джарыкъ джанган; —ая лампа
джарыкъ джанган лампа; —ое солнце
джарыкъ кюн; 2. (о цвете) джарыкъ бетли,
джарыкъ; —не красн джарыкъ бояула;
3. перен. ачыкъ, ариу, уллу, белгили; —
талант уллу пахму; —ая личность бел-
гили адам; нарисовать —ую картину ариу
суратларга.

ярко нареч. 1. джарыкъ; дрова горели —
отунла джарыкъ джана эдиле; — освещённый джап-джарыкъ; 2. перен. (живо,
образно) ачыкъ, ариу, ачыкъ этиб, ангы-
латы; — выраженный ачыкъ кёргюзюл-
ген.

ярко-кёш сёзлени кзураган ал кесекди,
«ачыкъ», «джарыкъ» деген магъананы береди,
сёз ючюн: ярко-красный ачыкъ кызыл.

ярлык м. 1. ист. ярлык (бурун Алтын
Ордада ханланы буйруклары джазыл-
ган кыгагыт); 2. ярлык, кыгагыт (товарны
багысы, материалы, агачы д. а. к. зат-
лары джазылыб ююне джабышдырылган
кыгагытчыкъ).

ярмарка ж. джармалыкъ; весенняя —
джаз джармалыкъ.

ярмарочный, -ая, -ое джармалыкъ...,
джармалыкъны =ы(=сы); —ая торговля
джармалыкъда сатуу-алуу.

ярмб с. 1. боюнсха; 2. перен. (бремя)
джюк, боюннга джюк, азаб; 3. перен.
(уго) боюнсха, эзну, джегиу, зорлукъ.

яро нареч. аяусуз, мыллыкъ атыб, джан
атыб.

яровизация ж. с.-х. яровизация этиу,
яровизация (урлукъ атарны аллы бла
урлукъну ёсюю, битими иги болурча ха-
зырлау); — озимых кюзлюклени ярови-
зация этиу.

яровизировать сов. и несов. что, с.-х. яро-
визация этерге.

яров||ой, -ая, -бе с.-х. 1. джазылыкъ...,
джазгы; —ая пшеница джазылыкъ будай;
— сев джазгы урлукъ атыу; —бе поле
джазылыкъ (или джазгы) сабан; 2. в знач.
сущ. мн. —Бе кюзлюкле.

ярок I род. и вин. п. мн. ч. от ярка.

ярок II кратк. форма от яркий.

яро||стн||ый, -ая, -ое 1. (гневный) ачыулу,
ачууланган, хыны; — вид хыны сыфат;
2. (неукротимый) кзутурган, басымсыз,
чыдамсыз, кючлю; —ая атака кючлю атака.

яро||ст|| ж. ачыу, бек ачуулануу, кзу-
туруу, алынуу; привести в —бек ачуу-
ландырырга; прийти в —ачууланырга,
ачуу болурга; быть вне себя от —и асыра
ачуудан не этгенинги билмеге; — ветра
джелни кзутурууу.

ярус м. 1. (ряд) кват, тизгин; располо-
жить в два —а эки кват этиб салырга;
2. театр. ярус, кват; ложа трётъего —а
ючюнчю ярусну ложасы; 3. геол. (слой)
кват, кватлам.

яре сравнит. ст. от яркий, ярко.

ярый, -ая, -ое 1. см. яро||стн||ый 1; 2.
(страстно преданный чему-л.) бек сюй-
ген, барыб тохтаган; — поклонник театра
театрны бек сюйген адам; — сторонник
барыб тохтаган джакъчы.

ясень м. кюрюч; балк. кюйрюч.

ясли мн. 1. (детские) ясли; отдаёт ребён-
ка в —сабийни яслиге салырга; 2. (кор-
мушка для скота) гаптеш; балк. гыбыдыш.
яснеть несов. джарырга, ачылырга,
аязырга, джарый (или ачыла) тебгерге,
аязыт тебгерге, джарый (или ачыла)
барырга, аязыт барырга.

ясно 1. нареч. (ярко) джарыкъ; ачыкъ,
чууакъ; — светит солнце кюн джарыкъ
джылтырайды; 2. нареч. (отчётливо) кес-
гин, ачыкъ, иги; — слышать ачыкъ эши-
тирге; — видеть ачыкъ кёрюрге; — го-
ворить кесгин сёлеширге; — представить
себе обстановку болумну иги ангыларга;
3. в знач. сказ. безл. (понятно) ачыкъды,
белгилиди; — без слов сёзсюз да ачыкъды;
—, куда он мётит аны марлаган джери
белгилиди; 4. в знач. сказ. безл. (о хорошей,
ясной погоде) чууакъды, ачыкъды; сегодня
будёт — бююну кюн ачыкъ боллукъду;
5. в знач. утверд. частицы разг. (конечно)
айхай, айхай да, иги да, иги да дейсе; ◇
— как (божий) день ажымсызды, ишек
джокъду.

ясность ж. 1. (яркость, чистота) ачыкъ-
лыкъ, джарыкълыкъ, чууакълыкъ; 2.
(отчётливость) кесгинлик, ачыкълыкъ; —
изображения суратлауны кесгинлиги; 3.
(логичность, чёткость) ачыкълыкъ, туу-
ралыкъ, кесгинлик; — мысли оюмну кес-
гинлиги; внести — кесгин этерге, ачыкъ-
ларга.

ясн||ый, -ая, -ое 1. (яркий, чистый)
ачыкъ, джарыкъ, чууакъ; —ое солнце
джарыкъ кюн; —ое небо чууакъ кёк; 2.
(отчётливый) кесгин, ачыкъ, иги; —ая
дикция кесгин сёлешу; — отвёт ачыкъ
джууаб; —ое представление о чём-л. бир
затны иги билу; ◇ —ое дело ишек джокъ-
ду, иги да дейсе; гром средь —ого неба
езде-бусда болмаган зат.

яства мн. (ед. яство с.) ашарыкъла.

ястреб м. кьартджыга; ◇ променять
кукушку на —а погов. мюйю салдырама
деб кзулагынгы алдырырга.

ястреб||ин||ый, -ая, -ое кьартджыга...,
кьартджыганы =ы(=сы), кьартджыга ки-

бик; ~ое гнездо къартджыгъаны уясы;
 ◇ ~ нос къартжыгъа (или къочхар) бурун.
 ятаган м. къынгыр бычакъ, горда бычакъ.

ять: *знать что-л. на ять разг. бир затны бек иги билирге.*

яхонт м. *уст. накъут.*

яхта ж. яхта (мотору, джелпеги болгъан, спорт, турист ишлеге деб этилген къайыкъ, кемечик).

яхт-клуб м. яхт-клуб (джелпекли, къалакълы, моторлу къайыкла бла джюзюучю спортсменлени организациясы эм да суу станциясы).

яхтсмен м. яхта спортчу, яхтсмен.

ячѣйк|а ж. 1. (углубление, отверстие) чунгурчукъ, кѣз, тешик, орун; ~ зѣба тиш орун; ~и нѣвода ауну тешиклери;

~и сот бал таракъны кѣзлери (или чунгурчукълары); 2. ячѣйка; партийная ~ партияны ячѣйкасы.

ячмѣнный, -ая, -ое арпа ..., арпаны =ы(=сы); ~ хлеб арпа ѣтмек; ~ колос арпа баш, арпаны къылчыгъы.

ячмѣнь I м. (растение) арпа.

ячмѣнь II м. мед. бюртюк.

ячнев||ый, -ая, -ое арпа...; ~ая крупă арпа джарма.

ящѣр м. зоол. кеселекке.

ящѣрица ж. кеселекке; балк. гургун, кѣхтѣю.

ящик м. ящик; почтѣвый ~ почта ящик;

~ столă столну ящиги; ◇ откладывать (дело) в долгий ~ ишни артха (или узакъгъа) созаргъа.

ящур м. вет. силегей.

ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ НАЗВАНИЯ ГЕОГРАФИЯ АТЛА

Абакан р., г. Абакан с., ш.
Абиджан г. Абиджан ш.
Абиссиния Абиссиния; см. Эфиопия.
Абхазия Абхазия, Хачыпсы.
Абхазская Автономная Советская Социалистическая Республика Абхаз Автоном Совет Социалист Республика.
Австралийские Альпы горы Австралияны Альп таулары.
Австралийский Союз Австралия Союз.
Австралия Австралия.
Австрия Австрия.
Агинский Бурятский национальный округ Агинск Бурят миллет округ.
Аддис-Абеба г. Аддис-Абеба ш.
Аделаида г. Аделаида ш.
Аден территория, г. Аден джер, ш.
Аденский залив Аден богъаз.
Аджария Аджария.
Аджарская Автономная Советская Социалистическая Республика Аджар Автоном Совет Социалист Республика.
Адриатическое море Адриатик тенгиз.
Адыгейская автономная область Адыгей автоном область.
Адыгея Адыгея.
Азербайджан Азербайджан.
Азербайджанская Советская Социалистическая Республика Азербайджан Совет Социалист Республика.
Азия Азия.
Азовское море Азов тенгиз.
Азорские острова Азор айрымканла.
Аккра г. Аккра ш.
Аконкагуа гора Аконкагуа тау.
Алатау горы Алатау таула.
Албания Албания.
Александрия г. Александрия ш.
Алэппо г. см. Халэб.
Алеутские острова, Алеуты Алеут айрымканла.
Алжир гос-во, г. Алжир къ., ш.
Алжирская Народная Демократическая Республика Алжир Халкъ Демократиялыкъ Республика.
Алма-Ата г. Алма-Ата ш.
Алтай горы, край Алтай таула, край.
Алтайский край Алтай край.
Альпы горы Альп таула.
Аляска п-ов, залив Аляска дж. а., богъаз.
Аляскинский хребет Аляска таула.
Амазонка р. Амазонка с.
Америка Америка.

Амман г. Амман ш.
Амстердам г. Амстердам ш.
Аму-Дарья р. Аму-Дарья с.
Амундсена море Амундсен тенгиз.
Амур р. Амур с.
Анадырский залив Анадырь богъаз.
Анатолия п-ов Анатолия; см. Малай Азия.
Ангара р. Ангара с.
Англия Инглиз, Англия.
Ангола Ангола.
Андорра гос-во, г. Андорра къ., ш.
Анды горы Анды таула.
Анкара г. Анкара ш.
Антарктида Антарктида.
Антарктика Антарктика.
Антверпен г. Антверпен ш.
Апеннинский полуостров Апеннин джарым айрымкан.
Апеннины горы Апеннин таула.
Аппалачи горы Аппалач таула.
Аравийская пустыня Араб къум джер.
Аравийское море Араб тенгиз.
Аральское море Арал тенгиз.
Арарат гора Арарат тау.
Аргентина Аргентина.
Арктика Арктика.
Армения Армения, Эрмен.
Армянская Советская Социалистическая Республика Эрмен Совет Социалист Республика.
Архангельск г. Архангельск ш.
Асмара г. Асмара ш.
Астрахань г. Астрахань ш.
Асунсьон г. Асунсьон ш.
Атакама пустыня Атакама къум джер.
Атланта г. Атланта ш.
Атлантический океан Атлантика Океан.
Атлас горы Атлас таула.
Афганистан Афганистан.
Афины г. Афины ш.
Африка Африка.
Ахмадабад г. Ахмадабад ш.
Ашхабад г. Ашхабад ш.
Баб-эль-Мандебский пролив Баб-эль-Мандеб пролив.
Багамские острова Багам айрымканла.
Багдад г. Багдад ш.
Байкал оз. Байкал к.
Бакү г. Баку ш.
Балеарские острова Балеар айрымканла.

Балканский полуостров Балкан джарым айрымкан.

Балканские горы Балкан таула.

Балкария Малкьар.

Балтийское море Балтика тенгиз.

Балхаш оз. Балхаш к.

Бамако г. Бамако ш.

Банги г. Банги ш.

Бангкок г. Бангкок ш.

Бандунг г. Бандунг ш.

Баренцево море Баренц тенгиз.

Барнаул г. Барнаул ш.

Барселона г. Барселона ш.

Баскунчак оз. Баскунчак к.

Басра г. Басра ш.

Басса пролив Басс проливи.

Басутоленд Басутоленд.

Батёрст г. Батёрст ш.

Батуми г. Батуми ш.

Баффина море Баффин тенгизи.

Баффинова Земля о-в Баффин Джери а.

Бахрейнские острова Бахрейн айрымканла.

Башкирия Башкирия.

Башкирская Автономная Советская Социалистическая Республика Башкир Автоном Совет Социалист Республика.

Бейрут г. Бейрут ш.

Белград г. Белград ш.

Беллингауэна море Беллингауэен тенгизи.

Белое море Акъ тенгиз.

Беломорско-Балтийский канал Беломор-Балтика канал.

Белоруссия Белоруссия.

Белорусская Советская Социалистическая Республика Белорус Совет Социалист Республика.

Белу-Оризонти г. Белу-Оризонти ш.

Бельгия Бельгия.

Бенгази г. Бенгази ш.

Бенгальский залив Бенгалия богъаз.

Берег Слоновой Кости Пил Сюекли джагъа.

Берингово море Беринг тенгиз.

Берингов пролив Беринг пролив.

Берлин г. Берлин ш.

Бермудские острова Бермуд айрымканла.

Берн г. Берн ш.

Бетпак-Дала степь Бетпак-Тала тюз.

Бечуаналенд Бечуаналенд.

Бизерта г. Бизерта ш.

Бильбао г. Бильбао ш.

Бирма Бирма.

Бирманский Союз Бирма Союз.

Бирмингем г. Бирмингем ш.

Биробиджан г. Биробиджан ш.

Бискайский залив Бискай богъаз.

Ближний Восток Джууукъ Восток.

Богота г. Богота ш.

Болгария Болгария.

Боливия Боливия.

Болонья г. Болонья ш.
Большие Антильские острова Уллу Антиль айрымканла.

Большое Медвежье озеро Уллу Айю кёл, Уллу Медвежий кёл.

Большое Невольничье озеро Уллу Джесир кёл, Уллу Невольничий кёл.

Большой Австралийский залив Австралия Уллу богъаз.

Бомбей г. Бомбей ш.

Бонн г. Бонн ш.

Борнео о-в см. Калимантан.

Бостон г. Бостон ш.

Босфор пролив Босфор пролив.

Ботнический залив Ботник богъаз.

Бобфорта море Бобфорт тенгиз.

Бразавиль г. Бразавиль ш.

Бразилия гос-во, г. Бразилия къ., ш.

Братислава г. Братислава ш.

Братск г. Братск ш.

Бра(х)мапутра р. Бра(х)мапутра с.

Бремен г. Бремен ш.

Брест г. Брест ш.

Брисбен г. Брисбен ш.

Бристоль г. Бристоль ш.

Брно г. Брно ш.

Брюссель г. Брюссель ш.

Буг р. Буг с.

Будапешт г. Будапешт ш.

Бужумбура г. Бужумбура ш.

Бурунди Бурунди.

Бурятия Бурятия.

Бурятская Автономная Советская Социалистическая Республика Бурят Автоном Совет Социалист Республика.

Бухара г. Бухара ш.

Бухарест г. Бухарест ш.

Буэнос-Айрес г. Буэнос-Айрес ш.

Вадуц г. Вадуц ш.

Вайгач о-в Вайгач а.

Валенсия г. Валенсия ш.

Ван оз. Ван к.

Ванкувер г. Ванкувер ш.

Варна г. Варна ш.

Варшава г. Варшава ш.

Ватикан Ватикан.

Вашингтон г. Вашингтон ш.

Везувий вулкан Везувий вулкан.

Великобритания Великобритания.

Веллингтон г. Веллингтон ш.

Вена г. Вена ш.

Венгерская Народная Республика Венгр Халкъ Республика.

Венгрия Венгрия.

Венерн оз. Венерн к.

Венесуэла Венесуэла.

Венеция г. Венеция ш.

Верхнее озеро Огъары кёл.

Верхняя Вольта Огъары Вольта.

Верхоянский хребет Верхоянск таула.

Виктория о-в, оз., г. Виктория а., к., ш.

Вильнюс г. Вильнюс ш.

Виндхук г. Виндхук ш.

Виннипег оз., г. Виннипег к., ш.

Висла р. Висла с.

Владивосток г. Владивосток ш.

Волга р. Волга с.

Волгоград г. Волгоград ш.

Воркута г. Воркута ш.

Восточная Республика Уругвай Восток Республика Уругвай.

Восточно-Китайское море Восток-Кытай тенгиз.

Восточно-Сибирское море Восток-Сибирь тенгиз.

- Врангеля остров Врангель айрымканы.
 Вроцлав г. Вроцлав ш.
 Вьентьян г. Вьентьян ш.
 Вьетнам Вьетнам.
- Гаага г. Гаага ш.
 Габон Габон.
 Габонская Республика Габон Республика.
 Гавайские острова Гавай айрымканла.
 Гавана г. Гавана ш.
 Гавр г. Гавр ш.
 Гаити о-в, гос-во Гаити а., кѳ.
 Галапагос о-ва Галапагос а-ла.
 Гамбия Гамбия.
 Гамбург г. Гамбург ш.
 Гана Гана.
 Ганг р. Ганг с.
 Ганновер г. Ганновер ш.
 Гвадалахара г. Гвадалахара ш.
 Гвадалквивир р. Гвадалквивир с.
 Гваделупа о-в, пролив, территория Гваделупа а., пролив, джер.
 Гватемала гос-во, г. Гватемала кѳ., ш.
 Гвиана Гвиана.
 Гвинейская Республика Гвинея Республика.
 Гвинейский залив Гвинея богъаз.
 Гвинея Гвинея.
 Гданьск г. Гданьск ш.
 ГДР см. Германская Демократическая Республика.
 Генуя г. Генуя ш.
 Германия Германия.
 Германская Демократическая Республика, ГДР Германия Демократ Республикасы, ГДР.
- Гётеборг г. Гётеборг ш.
 Гибралтар г. Гибралтар ш.
 Гибралтарский пролив Гибралтар пролив.
 Гималаи хребет Гималай таула.
 Гиндукуш хребет Гиндукуш таула.
 Глазго г. Глазго ш.
 Гоби пустыня Гоби кѳум джер.
 Голландия Голландия; см. Нидерланды.
 Гондурас Гондурас.
 Гонконг см. Сянган.
 Гонолулу г. Гонолулу ш.
 Горно-Алтайск г. Горно-Алтайск ш.
 Горно-Алтайская автономная область Горно-Алтай автономная область.
 Горно-Бадахшанская автономная область Горно-Бадахшан автономная область.
 Горький г. Горький ш.
 Готланд о-в Готланд а.
 Гренландия о-в, территория Гренландия, а., джер.
 Гренландское море Гренландия тенгиз.
 Греция Греция.
 Гринвич Гринвич.
 Грозный г. Грозный ш.
 Грузинская Советская Социалистическая Республика Грузия Совет Социалист Республика.
 Грузия Грузия, Гюрджю.
 Гуанчжоу г. Гуанчжоу ш.
 Гудзон р. Гудзон с.
 Гудзонов залив Гудзон богъазы.
 Гуль г. Гуль ш.
 Гунгашань гора Гунгашань тау.
- Гурон оз. Гурон к.
 Дагестан Дагъстан.
 Дагестанская Автономная Советская Социалистическая Республика Дагъстан Автоном Совет Социалист Республика.
 Дагомёя Дагомёя.
 Дакар г. Дакар ш.
 Даллас г. Даллас ш.
 Дальний г. см. Люйда.
 Дальний Восток Узакъ Восток.
 Дамаск г. Дамаск ш.
 Дания Дания.
 Дарданеллы пролив Дарданелл пролив.
 Дар-эс-Салам г. Дар-эс-Салам ш.
 Датский пролив Дания пролив.
 Даугава р. Даугава с.
 Дежнёва мыс Дежнёв мыс.
 Дели г. Дели ш.
 Демократическая Республика Вьетнам, ДРВ Демократиялыкъ Вьетнам Республика, ДРВ.
- Денвер г. Денвер ш.
 Десна р. Десна с.
 Детройт г. Детройт ш.
 Джакарта г. Джакарта ш.
 Джибути г. Джибути ш.
 Джокьякарта г. Джокьякарта ш.
 Джомолунгма гора см. Чомолунгма.
 Днепр р. Днепр с.
 Днепропетровск г. Днепропетровск ш.
 Днестр р. Днестр с.
 Доброй Надежды мыс Доброй Надежды мыс.
 Доминиканская Республика Доминикан Республика.
 Дон р. Дон с.
 Донбасс (Донецкий угольный бассейн) Донбасс (Дон кѳмюр бассейн).
 Донецк г. Донецк ш.
 Дортмунд г. Дортмунд ш.
 ДРВ см. Демократическая Республика Вьетнам.
 Дрезден г. Дрезден ш.
 Дублин г. Дублин ш.
 Дуйсбург г. Дуйсбург ш.
 Дунай р. Дунай с.
 Дурбан г. Дурбан ш.
 Дуррес г. Дуррес ш.
 Душанбѳ г. Душанбѳ ш.
 Дхаулагйри гора Дхаулагйри тау.
 Дых-Тау гора Дых-Тау тау.
 Дюссельдорф г. Дюссельдорф ш.
- Евпатория г. Евпатория ш.
 Еврейская автономная область Еврей автономная область, Чуууг автономная область.
 Европа Европа.
 Евфрат р. Евфрат с.
 Египет Мисир, Египет.
 Енисей р. Енисей с.
 Ереван г. Ереван ш.
 Эссенуки г. Эссендук ш.
- Железноводск г. Железноводск ш.
 Жѳлтое море Сары тенгиз.
 Женѳва г. Женѳва ш.
- Забайкальѳ Байкал арты, Забайкальѳе.
 Загреб г. Загреб ш.

Закавказье Тау арты, Закавказье.
 Закарпатье Карпат арты, Закарпатье.
 Замбези *р.* Замбези *с.*
 Замбия Замбия.
 Занзибар *о-в, г.* Занзибар *а., ш.*
 Западный Ириан Запад Ириан.
 Зеландия *о-в* Зеландия *а.*
 Зелёного Мыса острова Зелёный Мыс айрымканла.
 Земля Франца-Иосифа архипелаг Франц-Иосифини Джери архипелаг.
 Зеравшан *р.* Зеравшан *с.*
 Зомба *г.* Зомба *ш.*

Ибадан *г.* Ибадан *ш.*
 Иваново *г.* Иваново *ш.*
 Иерусалим *г.* Иерусалим *ш.*
 Ижевск *г.* Ижевск *ш.*
 Измир *г.* Измир *ш.*
 Израиль Израиль.
 Илахабад *г.* Илахабад *ш.*
 Ильмани гора Ильмани тау.
 Инд *р.* Инд *с.*
 Индаур *г.* Индаур *ш.*
 Индианаполис *г.* Индианаполис *ш.*
 Индигирка *р.* Индигирка *с.*
 Индийский океан Индия океан.
 Индия Индия.
 Индокитай *п-ов* Индокитай *дж. а.*
 Индонезия Индонезия.
 Индостан *п-ов* Индостан *дж. а.*
 Иоганнесбург *г.* Иоганнесбург *ш.*
 Иокогама *г.* Иокогама *ш.*
 Ионическое море Ион тенгиз.
 Иордания Иордания.
 Иравади *р.* Иравади *с.*
 Ирак Ирак.
 Иракская Республика Ирак Республика.
 Иран Иран.
 Иранское нагорье Иран таула.
 Иркутск *г.* Иркутск *ш.*
 Ирландия *о-в, гос-во* Ирландия *а., кь.*
 Ирландская Республика Ирландия Республика.
 Ирландское море Ирландия тенгиз.
 Иртыш *р.* Иртыш *с.*
 Исламская Республика Пакистан Пакистан Ислам Республика.
 Исландия *о-в, гос-во* Исландия *а., кь.*
 Испания Испания.
 Иссык-Куль оз. Исси кёл.
 Италия Италия.
 Итальянская Республика Италия Республика.
 Йемен Йемен.
 Йеменская Арабская Республика Йемен Араб Республика.
 Йошкар-Ола *г.* Йошкар-Ола *ш.*

Кабарда Кабарда.
 Кабардино-Балкария Къабарты-Малкяр, Кабардино-Балкария.
 Кабардино-Балкарская Автономная Советская Социалистическая Республика Къабарты-Малкяр Автоном Совет Социалист Республика.
 Кабул *р., г.* Кабул *с., ш.*
 Кавказ Кавказ.

Казань *г.* Къазан *ш.*
 Казахская Советская Социалистическая Республика Къазах Совет Социалист Республика.
 Казахстан Къазахстан.
 Казбек гора Казбек тау.
 Кайр *г.* Каир *ш.*
 Калахари пустыня Калахари кьум джер.
 Калимантан *о-в* Калимантан *а.*
 Калифорнийский залив Калифорния бо-гъаз.
 Калифорния *п-ов* Калифорния *дж. а.*
 Калмыкия Калмыкия, Къалмуьк.
 Калмыцкая Автономная Советская Социалистическая Республика Къалмуьк Автоном Совет Социалист Республика.
 Калькутта *г.* Калькутта *ш.*
 Кама *р.* Кама *с.*
 Камбоджа Камбоджа.
 Камерун *гос-во, вулкан* Камерун *кь., вулкан.*
 Кампала *г.* Кампала *ш.*
 Камчатка *п-ов, р.* Камчатка *дж. а., с.*
 Канада Канада.
 Канарские острова Канар айрымкан-ла.
 Канберра *г.* Канберра *ш.*
 Канзас-Сити *г.* Канзас-Сити *ш.*
 Канин *п-ов* Канин *дж. а.*
 Канны *г.* Канны *ш.*
 Канпур *г.* Канпур *ш.*
 Канченджанга гора Канченджанга тау.
 Капри *о-в* Капри *а.*
 Кара-Богъаз-Гол залив, пролив Къара-Бо-гъаз-Гол богъаз, пролив.
 Караганда *г.* Караганда *ш.*
 Кара-Калпакия Кара-Калпакия, Къаракъалпакь, Къаракъалпакьстан.
 Кара-Калпакская Автономная Советская Социалистическая Республика Къаракъал-пакь Автоном Совет Социалист Республика.
 Каракас *г.* Каракас *ш.*
 Каракумы пески Къаракъум кьумла.
 Карачаево-Черкесия Къарачай-Черкес, Карачаево-Черкесия.
 Карачаево-Черкесская автономная об-ласть Къарачай-Черкес автоном область.
 Карачаевск *г.* Къарачай шахар.
 Карачай Къарачай.
 Карачи *г.* Карачи *ш.*
 Карелия Карелия.
 Карельская Автономная Советская Социалистическая Республика Карел Авто-ном Совет Социалист Республика.
 Карибское море Кариб тенгиз.
 Карловы-Вары *г.* Карловы-Вары *ш.*
 Каролинские острова Каролин айрым-канла.
 Карпаты горы Карпат таула.
 Карские ворота пролив Карск ворота пролив.
 Карское море Карск тенгиз.
 Касабланка *г.* Касабланка *ш.*
 Каскадные горы Каскад таула.
 Каспийское море Каспий тенгиз.
 Катманду *г.* Катманду *ш.*
 Каттегат пролив Каттегат пролив.

Каунас г. Каунас ш.
 Кейптаун г. Кейптаун ш.
 Кембридж г. Кембридж ш.
 Кения гос-во, гора Кения к-в., тау.
 Керченский полуостров Керчь джарым айрымкан.
 Керчь г. Керчь ш.
 Кигали г. Кигали ш.
 Киев г. Киев ш.
 Килиманджаро гора Килиманджаро тау.
 Кингстон г. Кингстон ш.
 Киото г. Киото ш.
 Кипр о-в, гос-во Кипр а., к-в.
 Киргизия Киргизия, Къыргъыз, Къыргъыстан.
 Киргизская Советская Социалистическая Республика Къыргъыз Совет Социалист Республика.
 Кисловодск г. Нарсана, Кисловодск ш.
 Китай Къытай.
 Китайская Народная Республика, КНР
 Къытай Халкъ Республика, КъХР.
 Кито г. Кито ш.
 Кишинёв г. Кишинёв ш.
 Кливленд г. Кливленд ш.
 КНДР см. Корейская Народно-Демократическая Республика.
 КНР см. Китайская Народная Республика.
 Кобе г. Кобе ш.
 Колгуев о-в Колгуев а.
 Коломбо г. Коломбо ш.
 Колумбия Колумбия.
 Кольский полуостров Кольск джарым айрымкан.
 Командорские острова Командор айрымканла.
 Коми Автономная Советская Социалистическая Республика Коми Автоном Совет Социалист Республика.
 Коми-Пермяцкий национальный округ Коми-Пермяк миллет округ.
 Коммунизма пик Коммунизм пик.
 Конакри г. Конакри ш.
 Конго р., гос-во Конго с., к-в.
 Констанца г. Констанца ш.
 Копенгаген г. Копенгаген ш.
 Копет-Даг хребет Копет-Даг таула.
 Коралловое море Коралл тенгиз.
 Кордильеры горы Кордильер таула.
 Кордова г. Кордова ш.
 Корейская Народно-Демократическая Республика, КНДР Корея Халкъ Демократиялык Республика, КХДР.
 Корейский пролив Корея пролив.
 Корея Корея.
 Королевство Бельгия Королевство Бельгия.
 Королевство Бурунди Королевство Бурунди.
 Королевство Дания Королевство Дания.
 Королевство Камбоджа Королевство Камбоджа.
 Королевство Лаос Королевство Лаос.
 Королевство Ливия Королевство Ливия.
 Королевство Марокко Королевство Марокко.
 Королевство Норвегия Королевство Норвегия.

Королевство Швеция Королевство Швеция.
 Корсика о-в Корсика а.
 Корякский национальный округ Коряк миллет округ.
 Коста-Рика Коста-Рика.
 Костариканская Республика Коста-Рика Республика.
 Краков г. Краков ш.
 Краснодар г. Краснодар ш.
 Краснодарский край Краснодар край.
 Красное море Къызыл тенгиз.
 Красноярск г. Красноярск ш.
 Красноярский край Краснояр край.
 Крит о-в Крит а.
 Кронштадт г. Кронштадт ш.
 Крым Кърым.
 Крымский полуостров Кърым джарым айрымкан.
 Куала-Лумпур г. Куала-Лумпур ш.
 Куба о-в, гос-во Куба а., к-в.
 Кубань р. Къобан с.
 Кувейт Кувейт.
 Кудымкар г. Кудымкар ш.
 Кузбасс (Кузнецкий угольный бассейн)
 Кузбасс (Кузнецк кёмюр бассейн).
 Кузнецк г. Кузнецк ш.
 Куйбышев г. Куйбышев ш.
 Кулагангри гора Кулагангри тау.
 Куньлунь горы Куньлунь таула.
 Кура р. Кура с.
 Курильские острова, Курилы Курил айрымканла.
 Куэнь-Лунь горы см. Куньлунь.
 Кызыл г. Кызыл ш.
 Кызылкум пески Къызылкум къум джерле.
 Кюсю о-в Кюсю а.
 Лабрадор п-ов Лабрадор дж. а.
 Ла-Валетта г. Ла-Валетта ш.
 Лагос г. Лагос ш.
 Ладожское озеро Ладога кёл.
 Ла-Манш пролив Ла-Манш пролив.
 Ланьчжоу г. Ланьчжоу ш.
 Лаос Лаос.
 Ла-Пас г. Ла-Пас ш.
 Лаперуза пролив Лаперуз проливи.
 Ла-Плата г., залив Ла-Плата ш., богъаз.
 Лаптевых море Лаптевлени тенгиз.
 Латвийская Советская Социалистическая Республика Латвия Совет Социалист Республика.
 Латвия Латвия.
 Латинская Америка Латин Америка.
 Лейпциг г. Лейпциг ш.
 Лена р. Лена с.
 Ленина пик Ленин пик.
 Ленинград г. Ленинград ш.
 Леопольдвиль г. Леопольдвиль ш.
 Либерия Либерия.
 Либревиль г. Либревиль ш.
 Ливан Ливан.
 Ливерпуль г. Ливерпуль ш.
 Ливийская пустыня Ливия къум джер.
 Ливия Ливия.
 Лигурийское море Лигурий тенгиз.
 Лидс г. Лидс ш.
 Лима г. Лима ш.
 Лимпопо р. Лимпопо с.

Лион г. Лион ш.
Лиссабон г. Лиссабон ш.
Литва Литва.
Литовская Советская Социалистическая Республика Литва Совет Социалист Республика.
Лихтенштейн Лихтенштейн.
Лодзь г. Лодзь ш.
Ломэ г. Ломе ш.
Лондон г. Лондон ш.
Лоренсу-Маркиш г. Лоренсу-Маркиш ш.
Лос-Анжелес г. Лос-Анжелес ш.
Луанда г. Луанда ш.
Луара р. Луара с.
Лусака г. Лусака ш.
Лусон о-в Лусон а.
Лхаса г. Лхаса ш.
Львов г. Львов ш.
Люддэ г. Людда ш.
Люйшунь г. Люйшунь, Порт-Артур ш.
Люксембург гос-во, г. Люксембург кэ., ш.

Мавритания Мавритания.
Мавританская Исламская Республика Мавритан Ислам Республика.
Магелланов пролив Магелланн проливи.
Магнитогорск г. Магнитогорск ш.
Мадагаскар о-в Мадагаскар а.
Мадрас г. Мадрас ш.
Мадрид г. Мадрид ш.
Майкоп г. Майкоп ш.
Макензи р. Макензи с.
Мак-Кинли гора Мак-Кинли тау.
Малави Малави.
Малайзия Малайзия.
Малайская Федерация Малайя Федерациясы.
Малайский архипелаг Малайя архипелагы.
Малайя Малайя.
Малакка п-ов Малакка дж. а.
Малаккский пролив Малакка пролив.
Малая Азия п-ов Гитче Азия дж. а.
Мали Мали.
Малые Антильские острова Гитче Антил айрымканла.
Мальгашская Республика Мальгаш Республика.
Мальорка о-в Мальорка а.
Мальта о-в, гос-во Мальта а., кэ.
Манагуа г. Манагуа ш.
Манама г. Манама ш.
Манила г. Манила ш.
Манчестер г. Манчестер ш.
Марийская Автономная Советская Социалистическая Республика Мари Автоном Совет Социалист Республика.
Марокко Марокко.
Марсель г. Марсель ш.
Мартиника о-в Мартиника а.
Маскат г. Маскат ш.
Мафекинг г. Мафекинг ш.
Махачкала г. Махачкала ш.
Мекка г. Мекка ш.
Меконг р. Меконг с.
Мексика Мексика.
Мексиканские Соединённые Штаты Мексиканы Бирлешген Штатлары.

Мексиканский залив Мексика богъаз.
Мельбурн г. Мельбурн ш.
Мёртвое море Мёртвый тенгиз.
Мессина г. Мессина ш.
Мехико г. Мехико ш.
Милан г. Милан ш.
Минданао о-в Минданао а.
Миннеаполис г. Миннеаполис ш.
Минск г. Минск ш.
Миссисипи р. Миссисипи с.
Миссури р. Миссури с.
Мичиган оз. Мичиган к.
МНР см. Монгольская Народная Республика.
Могодишо г. Могодишо ш.
Мозамбик Мозамбик.
Мозамбикский пролив Мозамбик пролив.
Молдавия Молдавия.
Молдавская Советская Социалистическая Республика Молдавия Совет Социалист Республика.
Монако гос-во, г. Монако кэ., ш.
Монблан гора Монблан тау.
Монголия Монголия.
Монгольская Народная Республика, МНР Монгол Халкъ Республика, МХР.
Монреаль г. Монреаль ш.
Монровия г. Монровия ш.
Монтевидео г. Монтевидео ш.
Монте-Роза гора Монте-Роза тау.
Мордовия Мордовия.
Мордовская Автономная Советская Социалистическая Республика Мордва Автоном Совет Социалист Республика.
Москва г. Москва ш.
Москва-река Москва суу.
Мраморное море Мермер тенгиз.
Мукден г. см. Шеньян.
Мурманск г. Мурманск ш.
Муррей р. Муррей с.
Мюнхен г. Мюнхен ш.
Нагасаки г. Нагасаки ш.
Нагорно-Карабахская автономная область Нагорно-Къарабах автоном область.
Нагоя г. Нагоя ш.
Найроби г. Найроби ш.
Нальчик г. Нальчик ш.
Нанга-Парбат гора Нанга-Парбат тау.
Нанкин г. Нанкин ш.
Народная Демократическая Алжирская Республика Халкъ Демократиялык Алжир Республика.
Народная Республика Албания Албания Халкъ Республика.
Народная Республика Болгария Болгария Халкъ Республика.
Нарьян-Мар г. Нарьян-Мар ш.
Нассау г. Нассау ш.
Нахичеванская Автономная Советская Социалистическая Республика Нахичевань Автоном Совет Социалист Республика.
Нахичевань г. Нахичевань ш.
Неаполь г. Неаполь ш.
Нева р. Нева с.
Неман р. Неман с.
Ненецкий национальный округ Ненец миллет округ.

Непал Непал.
 Ниамей г. Ниамей ш.
 Нигер р., гос-во Нигер с., кб.
 Нигерия Нигерия.
 Нидерланды Нидерланды.
 Нижний Тагил г. Нижний Тагил ш.
 Никарагуа гос-во, оз. Никарагуа кб., к.
 Никосия г. Никосия ш.
 Нил р. Нил с.
 Ницца г. Ницца ш.
 Новая Гвинея о-в Джангы Гвинея а.
 Новая Зеландия о-ва, гос-во Джангы Зеландия а-ла, кб.
 Новая Земля о-в Джангы Джер а.
 Новгород г. Новгород ш.
 Новосибирск г. Новосибирск ш.
 Новосибирские острова Новосибирск айрымканла.
 Норвегия Норвегия.
 Норвежское море Норвегия тенгиз.
 Нуакшот г. Нуакшот ш.
 Нукус г. Нукус ш.
 Нью-Йорк г. Нью-Йорк ш.
 Ньюфаундленд о-в Ньюфаундленд а.
 Ньяса оз. Ньяса к.
 Нюрнберг г. Нюрнберг ш.

ОАР см. Объединённая Арабская Республика.

Обская губа Обь богъаз, Обская губа.
 Объединённая Арабская Республика, ОАР Бирлешген Араб Республика, БАР.
 Объединённая Республика Танзания Бирлешген Танзания Республика.

Обь р. Обь с.
 Огайо р. Огайо с.
 Огненная Земля архипелаг Огненная Земля архипелаг.

Одер р. см. Одра.
 Одесса г. Одесса ш.
 Одра р. Одра с.

Ока р. Ока с.
 Океания о-ва Океания а-ла.
 Окленд г. Окленд ш.
 Оксфорд г. Оксфорд ш.

Оман Оман.
 Омск г. Омск ш.
 Онега р., г. Онега с., ш.
 Онежская губа Онега богъаз, Онежская губа.

Онежское озеро Онега кёл.
 Онтарио оз. Онтарио к.
 Оранжевая р. Оранжевая с.
 Орджоникидзе г. Орджоникидзе ш.

Ориноко р. Ориноко с.
 Осака г. Осака ш.
 Осло г. Осло ш.

Оттава г., р. Оттава ш., с.
 Охос-дель-Саладо гора Охос-дель-Саладо тау.
 Охотское море Охот тенгиз.

Па-де-Калé пролив Па-де-Кале пролив.
 Пакистан Пакистан.
 Палана г. Палана ш.

Палестина Палестина.
 Памир горы Памир таула.
 Панама гос-во, г. Панама кб., ш.
 Панамский канал Панама канал.

Парагвай гос-во, р. Парагвай кб., с.
 Парагвайская Республика Парагвай Республика.

Парана р., г. Парана с., ш.
 Париж г. Париж ш.
 Пекин г. Пекин ш.

Пелопоннес п-ов Пелопоннес дж. а.
 Пермь г. Пермь ш.
 Персидский залив Персия богъаз.
 Персия Иран, Къаджар.

Перу Перу.
 Перуанская Республика Перу Республика.
 Петрозаводск г. Петрозаводск ш.

Петропавловск-Камчатский г. Петропавловск-Камчатский ш.
 Печора р. Печора с.
 Пиреней горы Пиреней таула.
 Пиренейский полуостров Пиреней джарым айрымкан.

Пловдив г. Пловдив ш.
 Плошти г. Плошти ш.
 Пном-Пень г. Пном-Пень ш.

По р. По с.
 Поволжье Поволжье, Волганы бойну.
 Познань г. Познань ш.

Полинезия о-ва Полинезия а-ла.
 Польская Народная Республика Польша Халкъ Республика.
 Польша Польша.

Порт-Артур г. см. Люйшунь.
 Порто-Ново г. Порто-Ново ш.
 Порт-о-Пренс г. Порт-о-Пренс ш.

Порт-оф-Спейн г. Порт-оф-Спейн ш.
 Порт-Сайд г. Порт-Сайд ш.
 Португалия Португалия.

Потсдам г. Потсдам ш.
 Прага г. Прага ш.
 Претория г. Претория ш.

Прибалтика Прибалтика, Балтика тегереги.
 Приморский край Приморский край.
 Прут р. Прут с.

Псков г. Псков ш.
 Пулково г. Пулково ш.
 Пусан г. Пусан ш.
 Пуэрто-Рико гос-во, о-в Пуэрто-Рико кб., а.

Пхеньян г. Пхеньян ш.
 Пятигорск г. Пятигорск, Бештау ш.

Рабат г. Рабат ш.
 Равалпинди г. Равалпинди ш.
 Рангун г. Рангун ш.

Резайе оз., г. Резайе к., ш.
 Рейкьявик г. Рейкьявик ш.
 Рейн р. Рейн с.

Республика Австрия Австрия Республика.
 Республика Аргентина Аргентина Республика.
 Республика Берг Слоновой Кости Пил Суюк Джагъа Республикасы.

Республика Боливия Боливия Республика.
 Республика Венесуэла Венесуэла Республика.
 Республика Верхняя Вольта Огъары Вольта Республикасы.
 Республика Гаити Гаити Республика.

Республика Гана Гана Республика.
Республика Гватемала Гватемала Республика.
Республика Гондурас Гондурас Республика.
Республика Дагомёя Дагомея Республика.
Республика Индия Индия Республика.
Республика Индонезия Индонезия Республика.
Республика Кипр Кипр Республика.
Республика Конго Конго Республика.
Республика Куба Куба Республика.
Республика Либерия Либерия Республика.
Республика Ливан Ливан Республика.
Республика Мали Мали Республика.
Республика Нигер Нигер Республика.
Республика Панама Панама Республика.
Республика Руанда Руанда Республика.
Республика Сенегал Сенегал Республика.
Республика Судан Судан Республика.
Республика Того Того Республика.
Республика Чад Чад Республика.
Республика Эквадор Эквадор Республика.
Республика Эль-Сальвадор Эль-Сальвадор Республика.
Рига г. Рига ш.
Рижский залив Рига богъяз.
Рим г. Рим ш.
Рио-де-Жанейро г. Рио-де-Жанейро ш.
Росса море Росс тенгизи.
Российская Советская Федеративная Социалистическая Республика, РСФСР Россия Совет Федератив Социалист Республика, РСФСР.
Россия Россия.
Ростов-на-Дону г. Дондагы Ростов ш.
Роттердам г. Роттердам ш.
РСФСР см. Российская Советская Федеративная Социалистическая Республика.
Руанда Руанда.
Румыния Румыния.
Румынская Народная Республика Румын Халкъ Республика.
Сайгон г. Сайгон ш.
Салоники г. Салоники ш.
Салуин р. Салуин с.
Сальвадор Сальвадор.
Самарканд г. Самарканд ш.
Самоа о-ва Самоа а-ла.
Сана г. Сана ш.
Сан-Марино гос-во, г. Сан-Марино къ., ш.
Сан-Паулу г. Сан-Паулу ш.
Сан-Сальвадор г. Сан-Сальвадор ш.
Санто-Доминго г. Санто-Доминго ш.
Сантьяго г. Сантьяго ш.
Сан-Франциско г. Сан-Франциско ш.
Сан-Хосе г. Сан-Хосе ш.
Сан-Хуан г. Сан-Хуан ш.
Саранск г. Саранск ш.
Саргасово море Саргасс тенгиз.
Сардиния о-в Сардиния а.
Сарема о-в Сарема а.
Саудовская Аравия Сауд Аравия.
Сахалин о-в Сахалин а.
Сахама гора Сахама тау.

Сахара пустыня Сахара къум джер.
Сахара Западная Запад Сахара.
Саяны горы Саян таула.
Свазиленд Свазиленд.
Свердловск г. Свердловск ш.
Святого Георга пролив Шыйых Георгну проливи.
Святой Елены остров Шыйых Еленаны айрымканы.
Севан оз. Севан к.
Севастополь г. Севастополь ш.
Северная Америка Север Америка.
Северная Двина р. Север Двина с.
Северная Земля архипелаг Север Джер архипелаг.
Северная Осетия Север Осетия, Терк Башы, Тегей.
Северное море Север тенгиз.
Северный Ледовитый океан Север Бузлу океан.
Северный пролив Север пролив.
Северо-Осетинская Автономная Советская Социалистическая Республика Север-Осетин Автоном Совет Социалист Республика.
Сена р. Сена с.
Сенегал р., гос-во Сенегал с., къ.
Сербия Сербия.
Сеул г. Сеул ш.
Сибирь Сибирь.
Сидней г. Сидней ш.
Сикокю о-в Сикокю а.
Симферополь г. Симферополь ш.
Сингапур о-в, гос-во, г. Сингапур а., къ., ш.
Сирийская Арабская Республика Сирия Араб Республика.
Сирия Сирия.
Сихотэ-Алинь горы Сихотэ-Алинь таула.
Сицилия о-в Сицилия а.
Сизтл г. Сизтл ш.
Скагеррак пролив Скагеррак пролив.
Скандинавия Скандинавия.
Скандинавский полуостров Скандинавия джарым айрымкан.
Смоленск г. Смоленск ш.
Советская Гавань г. Совет Гавань ш.
Соединённое Королевство Великобритания и Северная Ирландия Великобритания бла Север Ирландияны Къошулгъан Королевствосу.
Соединённые Штаты Америки, США Американы Бирлешген Штатлары, АБШ.
Соединённые Штаты Бразилии Бразилияны Бирлешген Штатлары.
Соломоновы острова Соломон айрымканлары.
Солсбери г. Солсбери ш.
Сомали п-ов, гос-во Сомали дж. а., къ.
Сомалийская Республика Сомали Республика.
София г. София ш.
Социалистическая Федеративная Республика Югославия, СФРЮ Югославия Социалист Федератив Республика, СФРЮ.
Сочи г. Сочи ш.
Союз Советских Социалистических Республик, СССР Совет Социалист Республиканы Союзу, СССР.

Средиземное море Джер арасы тенгиз.
Средний Восток Орта Восток.
Средняя Азия Орта Азия.
СССР см. Союз Советских Социалистических Республик.
Ставрополь г. Ставрополь ш.
Ставропольский край Ставрополь край.
Стамбул г. Стамбул ш.
Степанакерт г. Степанакерт ш.
Стокгольм г. Стокгольм ш.
Стэнливилль г. Стэнливилль ш.
Судан Судан.
Сукре г. Сукре ш.
Сулавеси о-в Сулавеси а.
Суматра о-в Суматра а.
Сурабая пролив, г. Сурабая пролив, ш.
Сухуми г. Сухуми ш.
Суэц г. Суэц ш.
Суэцкий канал Суэц канал.
СФРЮ см. Социалистическая Федеративная Республика Югославия.
США см. Соединённые Штаты Америки.
Сыктывкар г. Сыктывкар ш.
Сыр-Дарья р. Сыр-Дарья с.
Сьерра-Леоне Сьерра-Леоне.
Сьерра-Невада горы Сьерра-Невада таула.
Сянган о-в, территория Сянган а., джер.
Тавр горы Тавр таула.
Таджикистан Таджикистан.
Таджикская Советская Социалистическая Республика Таджики Совет Социалист Республика.
Таиланд Таиланд.
Тайти о-в Таити а.
Тайбэй г. Тайбэй ш.
Тайвань о-в Тайвань а.
Тайваньский пролив Тайвань пролив.
Таймыр п-ов Таймыр дж. а.
Таймырский национальный округ Таймыр миллет округ.
Такла-Макан пустыня Такла-Макан кьум джер.
Таллин г. Таллин ш.
Тананариве г. Тананариве ш.
Танганьика оз. Танганьика к.
Танзания Танзания.
Тар пустыня Тар кьум джер.
Тарту г. Тарту ш.
Тасмания о-в Тасмания а.
Тасманово море Тасман тенгиз.
Татария Татария, Татарстан, Татар.
Татарская Автономная Советская Социалистическая Республика Татар Автоном Совет Социалист Республика.
Татарский пролив Татар пролив.
Татры горы Татры таула.
Тахо р. Тахо с.
Ташкент г. Ташкент ш.
Тбилиси г. Тбилиси ш.
Тебриз г. Тебриз ш.
Тегеран г. Тегеран ш.
Тегусигальпа г. Тегусигальпа ш.
Тель-Авив г. Тель-Авив ш.
Темза р. Темза с.
Терек р. Терк, Терек с.
Тибет нагорье Тибет сыртлыкь.
Тибр р. Тибр с.

Тигр р. Тигр с.
Тимор о-в Тимор а.
Тирана г. Тирана ш.
Тирич-Мир гора Тирич-Мир тау.
Тирренское море Тиррен тенгиз.
Тиса р. Тиса с.
Тихий океан Шош океан.
Того Того.
Токио г. Токио ш.
Торонто г. Торонто ш.
Триест г. Триест ш.
Тринидад о-в Тринидад а.
Тринидад и Тобаго о-ва, гос-во Тринидад эм Тобаго а-ла, кь.
Триполи г. Триполи ш.
Тува г. Тува ш.
Тувинская Автономная Советская Социалистическая Республика Тувин Автоном Совет Социалист Республика.
Туз оз. Туз к.
Тула г. Тула ш.
Тунис гос-во, г. Тунис кь., ш.
Тунисская Республика Тунис Республика.
Турецкая Республика Тюрк Республика.
Турин г. Турин ш.
Туркмения Туркмения, Туркменстан.
Туркменская Советская Социалистическая Республика Туркмен Совет Социалист Республика.
Турция Турция, Тюрк.
Тяньцзинь г. Тяньцзинь ш.
Тянь-Шань горы Тянь-Шань таула.
Уагадуду г. Уагадуду ш.
Уаскаран гора Уаскаран тау.
Уганда Уганда.
Удмуртия Удмуртия.
Удмуртская Автономная Советская Социалистическая Республика Удмурт Автоном Совет Социалист Республика.
Узбекистан Узбекистан.
Узбекская Советская Социалистическая Республика Узбек Совет Социалист Республика.
Украина Украина.
Украинская Советская Социалистическая Республика Украина Совет Социалист Республика.
Улан-Батор г. Улан-Батор ш.
Улан-Удэ г. Улан-Удэ ш.
Улугмузтаг гора Улугмузтаг тау.
Урал горы, р. Урал таула, с.
Уральские горы Урал таула.
Уругвай Уругвай.
Усть-Ордынский Бурятский национальный округ Усть-Ордынск Бурят миллет округ.
Уфа р., г. Уфа с., ш.
Ухань г. Ухань ш.
Уэдделла море Уэдделли тенгизи.
Федеративная Республика Германии, ФРГ Германияны Федератив Республикасы, ФРГ.
Федеративная Республика Камерун Камерун Федератив Республика.
Федерация Малайзия Малайзия Федерация.

Средизёмное море Джер арасы тенгиз.
 Средний Восток Орта Восток.
 Средняя Азия Орта Азия.
 СССР см. Союз Советских Социалистических Республик.
 Стáврополь г. Ставрополь ш.
 Ставропольский край Ставрополь край.
 Стамбу́л г. Стамбул ш.
 Степанакёрт г. Степанакерт ш.
 Стокго́льм г. Стокгольм ш.
 Стэнливи́ль г. Стэнливилль ш.
 Судан Судан.
 Су́кре г. Сукре ш.
 Сулавеси о-в Сулавеси а.
 Суматра о-в Суматра а.
 Сураба́я пролив, г. Сурабая пролив, ш.
 Суху́ми г. Сухуми ш.
 Суэц г. Суэц ш.
 Суэцкий кана́л Суэц канал.
 СФРЮ см. Социалистическая Федеративная Республика Югославия.
 США см. Соединённые Штаты Америки.
 Сыктывка́р г. Сыктывкар ш.
 Сыр-Да́рья р. Сыр-Дарья с.
 Сье́рра-Леоне Сьерра-Леоне.
 Сье́рра-Нева́да горы Сьерра-Невада таула.
 Сянган о-в, территория Сянган а., джер.
 Тавр горы Тавр таула.
 Таджикиста́н Таджикистан.
 Таджикская Советская Социалистическая Республика Таджики Совет Социалист Республика.
 Таила́нд Таиланд.
 Таити о-в Таити а.
 Тайбэй г. Тайбэй ш.
 Тайва́нь о-в Тайвань а.
 Тайва́нский пролив Тайвань пролив.
 Таймы́р п-ов Таймыр дж. а.
 Таймы́рский национальный округ Таймыр миллет округ.
 Такла-Мака́н пустыня Такла-Макан кьум джер.
 Та́ллин г. Таллин ш.
 Танана́риве г. Тананариве ш.
 Танганьика оз. Танганьика к.
 Танза́ния Танзания.
 Та́р пустыня Тар кьум джер.
 Та́рту г. Тарту ш.
 Тасма́ния о-в Тасмания а.
 Тасма́ново море Тасман тенгиз.
 Тата́рия Татария, Татарстан, Татар.
 Тата́рская Автоно́мная Со́ветская Социалистическая Респу́блика Татар Автоном Совет Социалист Республика.
 Тата́рский пролив Татар пролив.
 Та́тры горы Татры таула.
 Та́хо р. Тахо с.
 Ташке́нт г. Ташкент ш.
 Тбили́си г. Тбилиси ш.
 Тебри́з г. Тебриз ш.
 Тегера́н г. Тегеран ш.
 Тегусига́льпа г. Тегусигальпа ш.
 Тель-Ави́в г. Тель-Авив ш.
 Темза р. Темза с.
 Те́рек р. Терк, Терек с.
 Тибет наго́рье Тибет сыртлыкь.
 Тибр р. Тибр с.

Тигр р. Тигр с.
 Тимор о-в Тимор а.
 Тирана г. Тирана ш.
 Тири́ч-Ми́р гора Тирич-Мир тау.
 Тирре́нское море Тиррен тенгиз.
 Тиса р. Тиса с.
 Тихий океа́н Шош океан.
 То́го Того.
 Токио г. Токио ш.
 Торо́нто г. Торонто ш.
 Триэ́ст г. Триест ш.
 Тринида́д о-в Тринидад а.
 Тринида́д и Тоба́го о-ва, гос-во Тринидад эм Тобаго а-ла, кь.
 Триполи г. Триполи ш.
 Тува́ г. Тува ш.
 Тувинская Автоно́мная Со́ветская Социалистическая Респу́блика Тувин Автоном Совет Социалист Республика.
 Туз оз. Туз к.
 Ту́ла г. Тула ш.
 Тунис гос-во, г. Тунис кь., ш.
 Тунисская Респу́блика Тунис Республика.
 Ту́рецкая Респу́блика Тюрк Республика.
 Тури́н г. Турин ш.
 Туркме́ния Туркмения, Туркменстан.
 Туркме́нская Со́ветская Социалистическая Респу́блика Туркмен Совет Социалист Республика.
 Турция Турция, Тюрк.
 Тяньцзи́нь г. Тяньцзинь ш.
 Тянь-Ша́нь горы Тянь-Шань таула.
 Уагаду́ду г. Уагадуду ш.
 Уаскара́н гора Уаскаран тау.
 Уа́нда Уганда.
 Удму́ртия Удмуртия.
 Удму́ртская Автоно́мная Со́ветская Социалистическая Респу́блика Удмурт Автоном Совет Социалист Республика.
 Узе́киста́н Узбекистан.
 Узе́бская Со́ветская Социалистическая Респу́блика Узбек Совет Социалист Республика.
 Украи́на Украина.
 Украи́нская Со́ветская Социалистическая Респу́блика Украина Совет Социалист Республика.
 Ула́н-Ба́тор г. Улан-Батор ш.
 Ула́н-Уде́ г. Улан-Удэ ш.
 Улу́гмузта́г гора Улугмузтаг тау.
 Ура́л горы, р. Урал таула, с.
 Ура́льские го́ры Урал таула.
 Уругва́й Уругвай.
 Усть-Орды́нский Бу́рятский национа́льный о́круг Усть-Ордынск Бурят миллет округ.
 Уфа́ р., г. Уфа с., ш.
 Уха́нь г. Ухань ш.
 Уэ́дделла море Уэделли тенгизи.
 Федеративная Респу́блика Герма́нии, ФРГ Германияны Федератив Республикасы, ФРГ.
 Федеративная Респу́блика Камеру́н Камерун Федератив Республика.
 Федера́ция Мала́йзия Малайзия Федерация.

Федерация Нигерия Нигерия Федерация, Федерация Нигерия.

Федерация Южной Аравии Юг Араб Федерация.

Фиджи *о-ва, территория* Фиджи *а-ла, джер.* Фиджи море Фиджи тенгизи.

Филадельфия г. Филадельфия ш.

Филиппины *архипелаг, гос-во* Филиппин-ле *архипелаг, кб.*

Финляндия Финляндия.

Финский залив Фин богъаз.

Флорида *п-ов* Флорида *дж. а.*

Форт-Лами г. Форт-Лами ш.

Франция Франция.

Французская Республика Француз Респуб-лика.

ФРГ *см.* Федеративная Республика Гер-мании.

Фритаун г. Фритаун ш.

Фрунзе г. Фрунзе ш.

Хабаровск г. Хабаровск ш.

Хабаровский край Хабаровск край.

Хайдарабад г. Хайдарабад ш.

Хайнань *о-в* Хайнань а.

Хакасия Хакасия.

Хакасская автономная область Хакас автоном область.

Халеб г. Халеб ш.

Ханка оз. Ханка к.

Ханой г. Ханой ш.

Хан-Тенгри пик Хан-Тенгри пик.

Ханты-Мансийск г. Ханты-Мансийск ш.

Ханты-Мансийский национальный округ

Ханты-Мансийск миллет округ.

Ханчжоу г. Ханчжоу ш.

Харбин г. Харбин ш.

Хартум г. Хартум ш.

Харьков г. Харьков ш.

Хашимитское Королевство Иордания Иорданияны Хашимит Королевствосу.

Хельсинки г. Хельсинки ш.

Хибинь горы Хибин таула.

Хиросима г. Хиросима ш.

Хоккайдо *о-в* Хоккайдо а.

Хондо *о-в см.* Хонсю.

Хонсю *о-в* Хонсю а.

Хорог г. Хорог ш.

Хуанхэ р. Хуанхэ с

Цейлон *о-в, гос-во* Цейлон а., кб.

Целебес *о-в см.* Сулавеси.

Целинный край Целина край.

Целиноград г. Целиноград ш.

Центрально-Африканская Республика

Орта Африка Республика.

Цусима *о-ва* Цусима *а-ла.*

Цхинвали г. Цхинвали ш.

Цюрих г. Цюрих ш.

Чад оз., *гос-во* Чад к., кб.

Чебоксары г. Чебоксары ш.

Челябинск г. Челябинск ш.

Черкесск г. Черкесск ш.

Чёрное море Къара тенгиз.

Чехословакия Чехословакия.

Чехословацкая Социалистическая Рес-публика, ЧССР Чехословакия Социалист Республика, ЧССР.

Чечено-Ингушетия Чечен-Юнгюш, Че-чено-Ингушетия.

Чечено-Ингушская Автономная Совет-ская Социалистическая Республика Чечен-Ингуш Автоном Совет Социалист Рес-публика.

Чешская губа Чех губа, Чех богъаз.

Чикаго г. Чикаго ш.

Чйли Чили.

Чогорй гора Чогори тау.

Чомолунгма гора Чомолунгма тау.

ЧССР *см.* Чехословацкая Социалистиче-ская Республика.

Чувашия Чувашия.

Чувашская Автономная Советская Со-циалистическая Республика Чуваш Авто-ном Совет Социалист Республика.

Чудское озеро Чудской кёл.

Чукотский национальный округ Чукот миллет округ.

Чукотский полуостров Чукот джарым айрымкан.

Чукотское море Чукот тенгиз.

Чунцин г. Чунцин ш.

Шанхай г. Шанхай ш.

Швейцария Швейцария.

Швеция Швеция.

Шотландия Шотландия.

Шпйцберген *о-в* Шпицберген а.

Штутгарт г. Штутгарт ш.

Эвенкийский национальный округ Эвенк миллет округ.

Эверест гора *см.* Чомолунгма.

Эгейское море Эгей тенгиз.

Эдинбург г. Эдинбург ш.

Эквадор *см.* Экуадор.

Экуадор Экуадор.

Элиста г. Элиста ш.

Элсмир *о-в* Элсмир а.

Эльба р., *о-в* Эльба с., а.

Эльбрус гора Минги Тау.

Эль-Кувейт г. Эль-Кувейт ш.

Эльтон оз. Эльтон к.

Энтеббе г. Энтеббе ш.

Эри оз. Эри к.

Эритрея Эритрея.

Эр-Рияд г. Эр-Рияд ш.

Эссен г. Эссен ш.

Эстония Эстония.

Эстонская Советская Социалистическая Республика Эстон Совет Социалист Рес-публика.

Этна вулкан Этна вулкан.

Эфиопия Эфиопия.

Юго-Западная Африка Юг-Запад Африка. Юго-Осетинская автономная область Юг-Осетин автоном область.

Югославия Югославия.

Южная Америка Юг Америка.

Южная Корёя Юг Корея.

Южная Осетия Юг Осетия.

Южная Родезия Юг Родезия.

Южно-Африканская Республика Юг-Африка Республика.

Южно-Китайское море Юг-Къытай те-нгиз.

Южный Вьетнам Юг Вьетнам.
Юкатан п-ов Юкатан дж. а.
Юкон нагорье, р., территория Юкон
сыртлыкъ, с., джер.
Ютландия п-ов Ютландия дж. а.

Яблоновый хребет Яблоновый таула.
Ява о-в Ява а.
Якутия Якутия.
Якутск г. Якутск ш.
Якутская Автономная Советская Социалистическая Республика Якут Автоном Совет Социалист Республика.

Ялта г. Ялта ш.
Ямайка о-в, пролив, гос-во Ямайка а., пролив, ктв.
Ямал п-ов Ямал дж. а.
Ямало-Ненецкий национальный округ Ямал-Ненец миллет округ.
Янцзы р. Янцзы с.
Япония Япония.
Японские острова Япон айрымканла.
Японское море Япон тенгиз.
Ярославль г. Ярославль ш.
Яунде г. Яунде ш.
Яффа г. Яффа ш.

ПО ТЕРРИТОРИИ КАРАЧАЕВО-ЧЕРКЕСИИ КЪАРАЧАЙ-ЧЕРКЕСНИ ДЖЕРИНДЕГИЛЕДЕН

Абазакт аул Абазакт э.
Абаза-Хабль аул Абаза-Хабль э.
Абазинка р. Къойдан с.
Адил-Халк аул Адил-Халк э.
Адыге-Хабль аул Адыге-Хабль э.
Аксаут р. Схаут с.
Алибердуковский аул Алибердуков э.
Аманауз р. Аманаууз с.
Апсуа аул Апсуа э.
Баралки аул Баралки э.
Бесленей аул Бесленей э.
Бийчесын урочище Бийчесын джайлыкъ.
Большой Зеленчук р. Аргы Инджик,
Уллу Инджик с.
Важный х. Важный, Темир Тюзю х.
Вако-Жиле аул Вако-Жиле э.
Валуйский х. Валуйский х.
Верхняя Мара аул Огъары Мара э.
Верхняя Теберда аул Огъары Теберди э.
Гаралыкол р. Гъаралы къол с.
Гидам р. Гидам с.
Гиляч р. Гиляч с.
Гоначкир р. Гоначкир с.
Гондарай р. Гондарай с.
Грушка х. Грушка х.
Даут аул Дууут э.
Джазлык аул Джазлык э.
Джамагат р. Джамагат с.
Джеганас р. Джаганас с.
Джегута р. Джегетей с.
Джегутинский аул Джегетей э.
Домбай поляна Домбай тала.
Дружба х. Дружба х.
Жако аул Жако э.
Зеленчукская ст. Зеленчук, Джалан-джук ст.

Зеюко аул Зеюко э.
Икон-Халк аул Икон-Халк э.
Индыш р. Индиш с.
Инжик-Чикун аул Гитче Инджик э.
Исправная ст. Исправна ст.
Каменномостский аул Ташкёпор э.
Кара-Кель оз. Къара кёл.
Карапаго аул, р. Къарапаго э., с.
Кардоник р. Къарданик с.
Картджурт аул Къартджурт э.
Кизил-Тогай аул Къызыл-Тогъай э.
Кизил-Юрт аул Кизил-Юрт э.
Клухорский перевал Клухор аууш.
Койдан аул Къойдан э.
Кош-Хабль аул Кош-Хабль э.

Красная Поляна село Красная Поляна, Ташчы э.
Красногорская ст. Красногорка, Кынгыр Кёпор ст.
Красный Восток аул Красный Восток э.
Красный Карачай аул Кызыл Къарачай э.
Крым х. Кърым х.
Кубан-Халк аул Къобан-Халк э.
Кубина аул Кубина э.
Кума р. Гум с.
Кызыл Кала аул Къызыл Къала э.
Кызыл Покун аул Къызыл Покун э.
Кяфар р. Кяфар с.
Лабá р. Лаба с.
Мало-Абазинское село Мало-Абазинка э.
Малый Зеленчук 1. р. Берги Инджик,
Гитче Инджик с.; 2. аул Гитче Зеленчук э.
Мара р. Мара с.
Марка р. Маркъа с.
Маруха р., аул Морх с., э.
Марухский перевал Морх аууш.
Махар р., перевал Махар с., аууш.
Муху р. Муху с.
Нижняя Мара аул Тёбен Мара э.
Нижняя Теберда аул Тёбен Теберди, Сын-ты э.

Николаевское село Николаевка э.
Новокувинское село Новокувинка э.
Новый Карачай аул Джангы Къарачай,
Джангы эл, Акъ Къала э.
Овечка х. Овечка х.
Первомайское село Первомайское э.
Преградная ст. Преградна ст.
Привольный х. Привольный х.
Пристань х. Пристань х.
Псаучье-Дахе аул Псаучье-Дахе э.
Псыж аул Псыж э.
Садовый х. Садовый х.
Сарытюз аул Сарытюз э.
Сес р. Сес с.
Спарта аул Спарта э.
Старокувинское село Старокувинка э.
Сторожевая ст. Сторожевой ст.
Тапанта аул Тапанта э.
Теберда р., курорт Теберди с., курорт.
Терезе село Терезе э.
Узункол р. Узун къол с.
Уллу Кам р. Уллу Кам с.
Уллу Мурутчу р. Уллу Мурутчу с.
Уллу Хурзук р. Уллу Хурзук с.
Урүп р. Уруп с.
Усть-Джегутинская ст. Джегетей Аягы.

Учкёкен р., село Учкёкен с., э.
 Учкулан р., аул Учкулан с., э.
 Хабёз аул Хабёз, Хабаз э.
 Холоднородниковское село Холоднород-
 ник э.
 Худёс р. Худес с.
 Хумара аул Хумара э.
 Хурзук р., аул Хурзук с., э.

Чапаёвка х. Чапаев х.
 Эльбурган аул Эльбурган э.
 Элькуш аул Элькуш э.
 Эльтаркач аул Эльтаркач э.
 Эркин-Халк аул Эркин-Халк э.
 Эркин-Шахар посёлок Эркин-Шахар
 Эркин-Юрт аул Эркин-Юрт э.
 Эрсакон аул Эрсакон э.

**ПО ТЕРРИТОРИИ КАБАРДИНО-БАЛКАРИИ
 КЪАБАРТЫ-МАЛКЪАРНЫ ДЖЕРИНДЕГИЛЕДЕН**

Актопрак урочище Акъ топракъ джайлыкъ.
 Аргудан р., село Аргудан с., э.
 Аушигер село Аушигер э.
 Бабугент село Бабугент э.
 Баксан село, р. Басхан э., с.
 Баксанёнок село Баксанёнок э.
 Безенгй село Бызынгы э.
 Белая Речка I. р. Акъ суу с.; 2. село Акъ
 Суу э.
 Бичо перевал Бичо аууш.
 Вёрхний Баксан село Огъары Басхан э.
 Вёрхний Чегём село Огъары Чегем, Булу-
 нгу э.
 Вёрхняя Балкарія село Огъары Малкъар э.
 Вёрхняя Джемтала село Огъары Джемтала э.
 Вольный Аул село Вольный Аул, Барамта э.
 Герпегеж I. р. Хыйеу с.; 2. село Герпегеж э.
 Гижгит р. Гижгит с.
 Голубые озёра Чирик кёл.
 Кенделён село Кенделен э.
 Джемтала село Джемтала э.
 Докшүкино г. Докшукино ш.
 Донгуз-Орун перевал Тонгуз Орун аууш.
 Дых-Тау гора Дых-Тау.
 Залукакоаже село Залукъа Аягъы э.
 Зарагйж село Зарагйж э.
 Заюково село Заюково э.
 Зольское село Зольское э.
 Зылгй р., село Зылгы с., э.
 Каменнообское село Къарма къабакъ э.
 Карасу I. р. Къара суу с.; 2. село Къара
 Суу э.
 Кахун р., село Кахун с., э.
 Кич-Малка р., село Кичибалыкъ с., э.
 Котляревская ст. Котляревская ст.
 Куба село Куба э.
 Куспарты село Къоспарты э.
 Кызбурун урочище Къызбурун джайлыкъ.
 Кызбурун I село Биринчи Къызбурун э.
 Кызбурун II село Экинчи Къызбурун э.
 Кызбурун III село Ючюнчю Къызбурун э.
 Лашкута село Лашкута э.

Лескен р. Лескен с.
 Лечинкай село Лячин къая э.
 Майский г. Майский ш.
 Малка I. р. Балыкъ суу; 2. село Ачабей э.
 Нальчик р., г. Нальчик с., ш.
 Нартан село Нартан э.
 Нижний Чегём село Тёбен Чегем э.
 Новая Балкарія село Джангы Малкъар э.
 Новый Урух село Джангы Урух э.
 Первый Лескен село Биринчи Лескен э.
 Пролетарское село Пролетарское э.
 Прохладный г. Прохладный, Терк Къала ш.
 Псыгану р., село Псыгану с., э.
 Сармаково село Бабугей э.
 Советское село Советское, Къашхатау э.
 Солдатская ст. Солдатская ст.
 Старая Крепость село Старая Крепость,
 Эски Къала э.
 Старый Лескен село Эски Лескен э.
 Старый Урух село Эски Урух э.
 Старый Черёк село Эски Черек э.
 Ташлы талá село Ташлы Тала э.
 Тёрек р., село Терк с., э.
 Тызыл р., урочище Тызыл с., джайлыкъ.
 Тырнауз г. Тырнаузуз ш.
 Угольный посёлок Быллым э.
 Урвань р., село Урвань с., э.
 Урух р. Урух с.
 Хабаз село Хабаз э.
 Хасанья село Хасания э.
 Хушто Сырт село Хушто Сырт э.
 Чегём р. Чегем с.
 Чегём I село Биринчи Чегем э.
 Чегём II село Экинчи Чегем э.
 Челмас урочище Чылмас джайлыкъ.
 Черёк р. Черек с.
 Черёк Безенгийский р. Бызынгы Черек с.
 Шалүшка р., село Шалүшка с., э.
 Эль Тюбю село Эл Тюбю э.
 Эльбрус село Эльбрус э.
 Эльбрусский совхоз Эльбрус совхоз.
 Яникой село Яникой э.

**СПИСОК УСЛОВНЫХ СОКРАЩЕНИЙ
 КЪЫСХАРТЫЛГЪАН СЁЗЛЕНИ ТИЗМЕСИ**

Русские

г. — город — сахар
 гос-во — государство — кърал
 о-в — остров — айрымкан
 о-ва — острова — айрымканла
 оз. — озеро — кёл
 п-в — полуостров — джарым айрымкан
 р. — река — суу
 ст. — станица — стансе
 х. — хутор

Карачаево-балкарские

а. — айрымкан — остров
 а-ла — айрымканла — острова
 дж. — джер — территория
 дж. а. — джарым айрымкан — полуостров
 к. — кёл — озеро
 къ. — кърал — государство
 с. — суу — река
 ш. — сахар — город
 э. — эл — аул, село